

الأمثال العامة في نجل

يشتمل على ثلاثة آلاف مَثَل
مشروحة ومرتبّة على الحروف،
ومقارنة بالأمثال العامية
في البلاد العربية، إلى جانب ذكر
أصولها القديمة وشواهد ما من
الأدب العربي القديم، ثم
ترتيبها على الموضوعات

تأليف
محمد بن ناصر العبودي

الجزء الأول
أ- ح

سأعدت (دار الملك عبد العزيز) في نفقات طباعته

منشورات دار اليمامة للبحث والترجمة والنشر

الرياض - المملكة العربية السعودية

مقدمة

بسم الله الرحمن الرحيم

لك الحمد اللهم على نعمك وآلائك ، والصلاة والسلام على خير رسلك
وأنبياك محمد وعلى آله وصحبه ومن اتبع هداه إلى يوم الدين .

وبعد فقد كنت أصدرت القسم الأول من كتابي : « الأمثال العامية في نجد »
مشملاً على ألف مثل عامي نجدي كنت قد فرغت من جمعها وشرحها ووعدت قراء
الكتاب بإصدار القسم الثاني مشملاً على ألف أخرى من الأمثال ، وأن أرتب
أمثالها في آخر القسم الثاني على الموضوعات بغية تسهيل الاستفادة منها للباحثين .

وقد تأخر صدور القسم الثاني الذي أشرت إليه ، ومع ذلك فقد
واصلت البحث في الأمثال فاجتمع لديّ منها الألوف ولم أكن أقنع بالجمع
والتدوين وإنما كنت أبحث عن أصول الأمثال في كتب التراث العربي التي لم
يُفهرَسْ منها إلا القليل حتي تَكُونْ مما جمعته مجلدات عدّة وكان منها كتاب « الأمثال
العامية في نجد » وهو هذا ، ويشتمل على ثلاثة آلاف مثل مرتبة على الحروف أدخلتُ
فيها الأمثال الألف التي تضمنها القسم الأول المطبوع بعد أن أضفتُ إليها من
الإضافات والشواهد والاستدراكات ما يكاد يجعلها جديدة على القارئ . ثم رتب
الآلاف الثلاثة المذكورة في هذا الكتاب على الموضوعات ليسهل الأمر على من يريد
البحث عن الأمثال العامية التي تخصُّ موضوعاً معيناً كالمرأة والزواج أو الحيوانات
والسباع ، أو الموت والحياة أو الحرب والسلام .

وشرحتُ الأمثال فيه مع كلماتها اللغوية كما ذكرت أصل المثل إذا كان ذا أصل قديم ، وقارنته بالأمثال العامية في البلاد العربية الأخرى إذا كان يوجد له نظير فيها ، كما أوردت ما عثرتُ عليه من الشواهد القديمة من الأبيات الشعرية والأمثال والأقوال المشابهة .

وانني إذ أقدم لك كتاب « الأمثال العامية في نجد » بعد توسعته إلى ضعف ما كان عليه ثلاث مرات من حيث عدد الأمثال ، وأربع مرات من حيث الحجم ، أرجو ان يحظى منك بالقبول وألا يكون فيه من الخطأ ما قد يُقلّل في نفسك من قيمة المجهود المُضني الذي بذلته في جمعه وتأليفه .

وقد شاء الله تعالى أن يتأخر صدوره عن القسم الأول عشرين سنة كُتِبَ فيها حَيَسَ المَسودّة حتي أَخْرَجَتْهُ مِنْ مَحَبَسِهِ لِفَتْةٍ كَرِيمَةٍ مِنْ دَارَةِ الْمَلِكِ عَبْدِ الْعَزِيزِ بِالرِّيَاضِ الَّتِي اجْتَمَعَ مَجْلِسُ إِرَادَتِهَا وَقَرَّرَ تَقْدِيمَ مَسَاعِدَةٍ قِيمَةٍ لَطَبَعَهُ وَنَشَرَهُ ، فَاسْتَحَقَّ بِذَلِكَ الشُّكْرَ وَالتَّقْدِيرَ مِنَ الْمُؤَلِّفِ وَمِمَّنْ يَهْمُهُمْ أَمْرُ الْبَحْثِ الْأَدْبِيِّ فِي هَذِهِ الْبِلَادِ فَشُكْرًا لِصَاحِبِ الْمَعَالِي الْعَالِمِ الْأَدِيبِ الشَّيْخِ حَسَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ آلِ الشَّيْخِ وَزَيْرِ التَّعْلِيمِ الْعَالِي وَرَئِيسِ مَجْلِسِ الْإِدَارَةِ فِي الدَّارَةِ وَلِلْأَسْتَاذِ الدُّكْتُورِ طَامِي بْنِ هَدِيفِ الْبَقْمِيِّ الْأَمِينِ الْعَامِ لِلدَّارَةِ عَلَى ذَلِكَ .
والله الموفق والهادي الى سواء السبيل .

المؤلف

محمد بن ناصر العبودي

الرياض في ١٩ ذي الحجة ١٣٩٩ هـ

٩ نوفمبر ١٩٧٩

بسم الله الرحمن الرحيم

تقديم

بقلم الأستاذ الدكتور الشيخ محمد الجاسر

عضو مجمع اللغة العربية بالقاهرة ، والعضو المراسل للمجمع العلمي العربي بدمشق
والمجمع العلمي العراقي ببغداد ، وصاحب مجلة «العرب»
التي تصدر في مدينة الرياض

الأمثال - في كل أمة - جزء حي من تاريخها ، يعبر عن أحاسيسها ومشاعرها ،
ودراسة الأمثال من أجدى الدراسات وأكثرها نفعاً لمعرفة مظاهر حياة الأمم ، وسبر
أغوار هذه الحياة ، غير أن هذه الدراسة تتطلب أموراً قد لا تيسر لكل باحث ، من
إلمام تام بتاريخ الأمة ، وإطلاع واسع على ما لها من تراث ثقافي ، ومعرفة شاملة
بطرق تعابيرها ، وبمختلف عاداتها وتقاليدها ، إذ الأمثال عصارة ذلك كله ، على ممر
العصور والأجيال المتعاقبة .

وكتاب «الأمثال العامية في نجد» يعتبر باكورة طيبة ، من بواكير الدراسات
الأدبية في قلب جزيرة العرب ، هذه البلاد التي لا تزال بحاجة إلى كثير من
الدراسات في جميع أوجه مظاهر الحياة العامة لسكانها ، من تاريخية واجتماعية وأدبية
وغيرها .

وسيدرك القراء ما بذله المؤلف الأستاذ الباحث المحقق محمد العبودي من جهدٍ كبير يتبين واضحاً في مادته الغزيرة التي حوت ثلاثة آلاف مثل ، وفي البحث العميق عن أصول تلك الأمثال ، وفي مقارنتها لدى سكان الأقطار العربية كالشام ومصر ، وفي كثرة ما رجع إليه الأستاذ المؤلف من أمهات كتب الأدب العربي ، وما استقى منه من مصادر مختلفة .

ولهذا فإن الدارسين لتاريخ الأدب في هذه البلاد - بل كل المعنيين بدراسة الأدب العربي في جميع أقطار العروبة - سيحمدون للمؤلف الكريم صنيعة ، وسيجدون في مؤلفه هذا ذخيرة طيبة ، غزيرة في موضوعها ، غزيرة في فائدتها ، مكتملة لجانب من جوانب الدراسات الأدبية ، كان ناقصاً لو لم يقيم الأستاذ العبودي بتأليف هذا الكتاب ، في هذه الصورة ، التي استحق عليها طيب الشكر ، وجميل التقدير ، من جمهرة القراء ، لا في هذا الجزء من البلاد الذي عنى المؤلف بالبحث في أمثال سكانه ، بل في جميع البلاد العربية ، فقد أبان المؤلف بكتابه هذا ناحية مهمة من نواحي الاتصال والارتباط بين أبناء البلاد العربية على تباين أقطارهم وتباعدتها .

وما أجدر الأمة العربية - في عصرها الحاضر - بأن يتجه كتابها وباحثوها إلى إبراز النواحي التي تقوي الأواصر ، وتوثق الروابط ، وتحرك في النفوس بواعث التواصل ، وتدفع إلى التعارف ، وتوجد أسباب التآخي والتواد ، بين جميع أبناء البلاد .

ولئن كان من حق المؤلف الكريم على القراء - وهذا من حقه بلا ريب - أن

يقدروا ما بذله من جُهدٍ حقٍّ قَدَرِهِ ، وأن يَسْتَقْبِلُوا هذا الكتابَ أَحْسَنَ استقبالٍ ،
فإن من حق هؤلاء القراء على المؤلف أن يستنجزوه الوعد بسرعة إصدار مؤلفاته التي
خَصَّصَهَا لدراسة جوانب أُخْرَى من تاريخ هذه البلاد وأدبها وجغرافيتها وهي
مُؤَلَّفَات طالع القُراء من بَوَاكِيْرِهَا الطَّيِّبَةِ الْيَانِعَةِ ما مَلَأَ نفوسَهُمْ ثِقَةً واطْمِئْنَاناً بأن
عَمَارَهَا ستكون شَهِيَّةً ناضجة .

والله من وراء القصد .

حمد الجاسر

تصدير^(١)

الحمد لله ، والصلاة والسلام على رسوله ، وعلى آله وأصحابه أجمعين
أما بعد : فهذا هو كتابي : «الأمثال العامية في نجد». المشتمل على ثلاثة آلاف
مثل من الأمثال العامية النجدية مرتبة على حروف المعجم بحسب أوائل حروفها ،
ومشروحة شرحاً وافياً ، ومحققة تحقيقاً ، آمل أن يكون مُرضياً ، مع إرجاعها
لأصولها ، أو مقارنتها بغيرها من الأمثال القديمة ، والحديثة ، وذكر الشواهد - كلما
تيسرت - من الآيات القرآنية ، والأحاديث النبوية والآيات الشعرية ، ولم أغفل
شرح الكلمات اللغوية ، وإن كنت لم أتعلم في البحث عن أصولها ، واشتقاقها ،
وتطورها من الفصحى إلى العامية ، لأن هذا الكتاب كتاب أمثال لا كتاب لغة ،
والغاية العظمى منه هي : وضع الأمثال العامية النجدية بين يدي القارئ ، واضحة
المعاني ، مشروحة الكلمات ، بلغة فصيحة مفهومة للمثقف ثقافة متوسطة ، بحيث يجد
فيها القارئ العادي والباحث المتعمق - على السواء - الجدوى والفائدة .

وقد رأينا أن لا يكون الكتاب خلواً من ذكر شيء عن أهمية دراسة الأمثال ،

(١) هذا هو التصدير الذي كان في طبعة القسم الأول لم أغير فيه إلا ما يجعله يتفق مع طبع الكتاب كاملاً .

وبيان جهد علمائنا الأقدمين في ذلك ، على أن نعقبه ببيان الاصطلاحات التي سرنا عليها في التأليف .

أهمية دراسة الأمثال :

للأمثال الشعبية الأهمية الكبرى عند الباحثين في أحوال الشعوب حتى قال بعضهم بحق : « إن الأمثال صوت الشعب »^(١) .

وهي أهم عندهم للدلالة على عقلية الشعب ، وطريقة معيشته ، ومراتب تفكيره من فنون القول الأخرى كالشعر ، لأن الشعر لا يتذوقه جميع أفراد الشعب ، والذين يتذوقونه لا يحفظه إلا قليل منهم ، ولأنه - أي الشعر - يحتاج إلى مستوى عقلي ربما لا يتوفر لدى أفراد الجماهير المحدودة التفكير ، وذلك بخلاف المثل الذي يمتاز بإيجاز لفظه ، وبساطة تركيبه ، وسهولة نطقه ، فهو لذلك أقرب إلى أن يعلق بأذهان العامة ، وتستسيغه عقولها ، بل إنه ينتشر في جميع طبقات الأمة على اختلاف مداركها العقلية ، وتباين مستوياتها الفكرية ، ولذلك قال أبو تمام :

ما أنتَ إلا مَثَلٌ سائرٌ يعرفه الجاهلُ والخابرُ

والأمثال الشعبية - بعد ذلك - جزء من الأدب الشعبي تتردد في أفواه العامة في مجالسها الخاصة ، وندواتها العامة ، وتضمنها أشعارها العامية ، وتجعل منها قواعد تبنى عليها فلسفتها في الحياة ، ونظرتها إلى الأشياء ، وتتخذ منها مقدمات لنتائج تسلم بها ، وتؤمن بمنطقها . ولذلك كان لهذه الأمثال التأثير الفعال في نفوس العامة ،

(١) فجر الإسلام ص ٦١ .

والسلطان القوي على عواطفها ، فالمتردد في الإقدام على أمر قد يسمع مثلاً عاماً ،
فيفعل في نفسه الفعل العظيم ويقطع تردده ، ويبعثه على الإقدام أو الإحجام ،
والمظلوم الكاسف البال ، الضيق الصدر ، قد يسمع مثلاً من مُعزٍّ أو مُواسٍ يتضمن
ما يلقي الظالم من أليم العقاب ، وما للظلم من وخيم العاقبة فيجوده ذلك بشؤبوب من
الرضا ، ويغمره بفيض من الراحة . وكم من مكروب مهموم خائف مما تجنّه له
الليالي ، وتضمّره الأيام . طرق سمعه مثلاً عن الفرج القريب ، واللطف الخفي فانتزاح
كابوس الهم عن صدره ، وأضاءت الدنيا في عينيه . ولذلك نجد نصائح العامة
ومواعظها ، وقصصها التعليمية لا تكاد تخلو من مثل يكون بمثابة الحاصل من
الموعظة ، أو المقصود من النصيحة ، أو الفذلكة للقصة .

وهذا الأمر هو الذي من أجله كانت الأمثال الشعبية تهتم الباحث الاجتماعي ؛
لأنه يعرف منها رأي الشعب في المسائل الاجتماعية ، والعلاقات الشخصية ، كما يمكنه
أن يخرج من دراسته لها برأي صحيح عن الروابط التي تربط بين الناس ، وعن
الحقوق والواجبات التي يلتزم بها المجتمع تجاه الفرد ، والفرد تجاه المجتمع ، وعلى وجه
العموم يجد فيها ما يُعينه على ما يريد معرفته .

وكما أن دراسة الأمثال العامة مهمة للباحث الاجتماعي ، فهي مهمة كذلك
للباحث اللغوي ، ففيها يجد البلاغة الشعبية وطريقة تركيب الجمل الكلامية صادقة
الدلالة ، حرة من الوزن ، طليقة من القافية ، ويجد أصدق مثال على لغة القوم وخير
أنموذج من كلامهم ، ولذلك يحرص جامعو الأمثال الشعبية على كتابتها كتابة مطابقة
تماماً لنطقها ، أو أقرب ما يمكن إلى نطقها ، حتى تكون ذات جدوى أكثر من ناحية
الدلالة اللغوية .

ومن الناحية التاريخية قد يوجد في الأمثال أساس صالح لرأي يبنى على وجود مثل مشترك بين شعوب مختلفة ، أو من مثل حديث انحدار من مجتمع قديم ، فيدل وجوده على وجود صلة تاريخية بين أقوام تنعدم الشواهد الأخرى على وجود مثل تلك الصلة بينهم ، وقد يختلف المؤرخون في إثبات علاقة ما بين أمتين أو قوميتين فيلتمسون في الأمثال العامة وفي أصولها من القصص والحكايات ما ينير لهم الطريق ، ويهديهم السبيل إلى قاعدة صالحة لتكوين الرأي الصحيح .

ولهذه الأسباب جميعها ولغيرها من الأسباب اعتنى العلماء والباحثون بالأمثال الشعبية حتى صنف علماء الإفرنج المصنفات الكثيرة في أمثالهم الشعبية ورتبوها حسب أصولها المعنوية كالغنى والفقر والمرض والصحة ونحوها .

بل إن الباحثين من الإفرنج حرصوا على نقل الأمثال العامة للشعوب الأخرى إلى لغاتهم حرصاً منهم على الاستفادة منها في البحث والدراسة . حتى لقد قيل إن أول كتاب ألف في الأمثال العامة في البلاد العربية وهو مجموع يشتمل على ألف مثل ومثل من الأمثال العامة المصرية ألفه شرف الدين بن أسد في مطلع القرن الثامن عشر الميلادي ، هذا الكتاب قد ترجمه السائح الألماني (بورخارت) إلى الألمانية ثم ترجم بعد ذلك إلى الانكليزية . وكان من أوائل الذين كتبوا في الأمثال العامة الشامية المستشرق السويدي (كارلو لاندبرغ) وطبعها في كِيدِن بهولندا سنة ١٨٨٣م ثم جاءت مصنفات العلماء والباحثين في هذا الموضوع حتى إنه قد يمكن القول بأن أكثر الأقطار العربية قد حظيت بمن يجمع أمثالها العامة ما عدا جزيرة العرب . وهي منبت اللغة العربية الأم ، وموطن العرب الخُلص أصحاب تلك اللغة الذين حملوها

معهم إلى سائر البلاد العربية.

مكانة الأمثال عند علماء العرب :

قال أبو عبيد : « الأمثال حكمة العرب في الجاهلية والإسلام ، وبها كانت تعارض كلامها فتبلغ بها ما حاولت من حاجاتها في المنطق بكناية غير تصريح فيجتمع لها بذلك ثلاث خلال : إيجاز اللفظ ، وإصابة المعنى ، وحسن التشبيه ، وقد ضربها النبي ﷺ ، وتمثل بها هو ومن بعده من السلف ^(١) . وقال الفارابي في ديوان الأدب : « المثل ما تراضاه العامة والخاصة في لفظه ومعناه ، حتى ابتدلوه فيما بينهم ، وقنعوا به في السراء والضراء ، واستدروا به الممتنع من الدّر ، ووصلوا به إلى المطالب القصية ، وتواصوا به عند المكروه والمكره ، وهو من أبلغ الحكمة ، لأن الناس لا يجتمعون على ناقص أو مقصر في الجودة ، أو غير بالغ المدى في النفاسة » ^(٢) وقال أبو إسحاق النّظام : « يجتمع في المثل أربعة لا تجتمع في غيره من الكلام : إيجاز النّظ وإصابة المعنى ، وحسن التشبيه ، وجودة الكناية فهو نهاية البلاغة » .

وقال ابن المقفع : « إذا جعل الكلام مثلاً كان أوضح للمنطق ، وأنق للسمع ، وأوسع لشعوب الحديث » ولأهمية المحافظة على الأمثال بدون تحريف أو تغيير قال علماء اللغة : إن الأمثال لا تغير ، أي تروى ولو خالفت القواعد المألوفة في اللغة . قال الزجاجي : الأمثال قد تخرج عن القياس فتحكى كما سمعت ، ولا يطرّد فيها

(١) راجع فصل المقال ص ٥ والمزهر ج ١ ص ٤٨٦ .

(٢) المزهر ج ١ ص ٤٨٧ - ٤٨٨ .

القياس فتخرج عن طريقة الأمثال^(١) . وقال المرزوقي في شرح الفصيح : المثل جملة من القول مقتضبة من أصلها ، أو مرسلة بذاتها ، فتتسم بالقبول ، وتشتهر بالتداول ، فتنتقل عما وردت فيه إلى كل ما يصح قصده بها من غير تغيير يلحقها في لفظها ، وعما يوجبها الظاهر إلى أشباه من المعاني ، فلذلك تضرب وإن جهلت أسبابها التي خرجت عليها^(٢) . فهم من هذا الوجه ألحقوا الأمثال بالحديث والأثر بذلك ، وكان من بين أهداف بعض جامعي الأمثال من العلماء أن يحافظوا - عن طريق جمعها - على الثروة اللغوية التي تتكون منها ، وكان الرواة يحرصون على روايتها حرصهم على رواية الشعر . ودليل ذلك في كتب الأمالي والأدب والمعاجم اللغوية حيث تزخر جميعها بدون استثناء بالأمثال للاستشهاد بها ، أو لشرحها وتفسيرها .

عنايتهم بجمع الأمثال :

خير شاهد وأصدق على عناية أسلافنا العرب بجمع الأمثال وتدوينها ما بين أيدينا من آثارهم الكثيرة ، وما سمعنا به منها مما عدت عليه عوادي الزمن فأصبح أثراً بعد عين . حتى فاقوا بعملهم ذلك جميع الأمم التي سبقتهم أو عاصرتهم ، كما فاقوها في التأليف في كثير من فنون الأدب الأخرى ، ولقد كان جمع الأمثال ورواية الكتب المصنفة فيها سابقاً على جمع فنون اللغة الأخرى كالشعر والخطابة ، فقد روى أن أول من جمع الأمثال ورويت عنه مجموعة هو عبيد بن شربة الجرهمي بأمر معاوية بن أبي سفيان رضي الله عنه^(٢) وقد توفي عبيد هذا عام ٧٠ للهجرة أو قبل ذلك بقليل .

(١) الزهرج ١ ص ٤٨٧ - ٤٨٨ .

(٢) راجع معجم الأدباء ج ١٢ ص ٧٨ وقد ترجم له ابن خلكان ، وذكره ابن النديم في الفهرست .

وسواء أكان ذلك صحيحاً أم لا ، وسواء - أيضاً - أكانت شخصية عبيد بن شربة هذا شخصية حقيقية ، أم خرافية ، فإن هذه الرواية تدل - بلا شك - على مبلغ أهمية الأمثال وروايتها ولو عند من وضع حكاية عبيد بن شربة واخترع قصته وعند من تابعه على ذلك ، ومن هذا الباب أيضاً ما رواه من أن رجلاً اسمه علاقة الكلابي قد جمع الأمثال في عهد يزيد بن معاوية^(١) .

وإذا افترضنا أن جميع ذلك غير صحيح فإن الصحيح الذي بين أيدينا دلائله هو أن المفضل بن محمد الضبي الذي عاش النصف الأول من القرن الثاني الهجري واختلف في سنة وفاته على أقوال أرجحها أنها عام ١٦٨ قد ألف كتاباً في الأمثال العربية وصل إلينا ، وطبع وتداولته أيدي العلماء والباحثين . ومن المسلم به أن هذا وقت مبكر بالنسبة لتدوين الأدب العربي .

أما بعد ذلك بيسير من الزمن ، وبعد أن نشط العلماء في الجمع والتدوين فقد أكثروا من التصنيف في الأمثال حتى لقلَّ أن ترى علماً من أعلام الأدب المصنفين فيه . إلا وبين مصنفاته كتاب في الأمثال سواء اشتهر بعده أم لم يشتهر ، ومثال ذلك في مصنفات الأصمعي ، وأبي عُبَيْدة ، وأبي عبيد ، والجاحظ ، والعسكري . إلى أن جاء أبو الفضل أحمد بن محمد الميداني فألف كتابه : « مجمع الأمثال » وذكر أنه أخذه من قرابة خمسين مصنفاً في هذا الشأن ، وأودعه أكثر من ستة آلاف مثل تشتمل إلى جانب الأمثال العربية ، الجاهلية منها والإسلامية على قدر من الأمثال المؤكدة التي نبتت وشاعت في البلاد العربية والإسلامية نتيجة للحياة الجديدة حياة

(١) معجم الأدباء ج ١٢ ص ١٩٠ .

التمدين والترف ، ونتيجة دخول عناصر جديدة من الناس ممن ينتمون - عنصرياً أو ثقافياً - إلى أصول غريبة عن الحياة العربية الأصيلة .

وبذلك صار كتاب الميداني أجمع كتاب معروف في هذا الشأن ، وحتى معاصره الزمخشري وهو العلامة اللغوي المشهور بسعة إطلاعه على سائر الفنون العلمية لم يستطع أن يجاري الميداني ، وعندما اطلع على كتاب الميداني ندم على تصنيف كتابه المستقصى في الأمثال ، لأنه رأى كتاب الميداني أحسن من كتابه تصنيفاً وترتيباً ، وأجمع لما تفرق من الأمثال المختلفة ^(١) .

ولو أردنا اليوم أن نحاول إحصاء الكتب المصنفة في الأمثال حتى عهد صاحب كشف الظنون وشملت محاولتنا ذكر الكتب المصنفة لذكر الأمثال فقط ، والكتب التي جعلت من بين أبوابها الرئيسية أبواباً تبحث في الأمثال ، لو أردنا أن نحاول ذلك لوجدنا بين أيدينا قوائم طويلة من أسماء الكتب وأسماء المصنفين ، ولكن ذلك شيء معروف لدى كل من له إلمام بكتب الثقافة العربية ، والاطلاع عليه ميسور لكل باحث أو متتبع .

الاصطلاحات :

أما وقد أسلفنا قليلاً من القول عن أهمية دراسة الأمثال ، ثم عن اهتمام أسلافنا بها ، فلم يبق إلا أن نذكر اصطلاحاتنا التي سرنا عليها في هذا الكتاب .

(١) بغية الوعاة ص ١٥٥

المثل :

نريد بالمثل ذلك القول الذي اكتسب صفة الفشوّ والشيوع . إما لكونه يتضمن فكرة فلسفية ، أو يعبر عن أصل عقديّ ، وهذا ما يسمى بالحكمة ، ومثاله من كتابنا هذا : « ما طائرات إلا وهن وقوع » و : « القوت على حي ما يموت » .

أو لكونه ذا أصل قصصي يصلح لأن يكون أنموذجاً يقاس عليه نظائره ، وهذا ما نسميه بالمثل القصصي القياسي . ومثاله من كتابنا هذا : « حمير ابن غيثار : المربوط أخبث من المطلق » .

أو لكونه ذا أصل قصصي - كسابقه - ولكنه اخترع على لسان حيوان أو جمادٍ للعبرة منه ، وهذا ما نسميه بالمثل الرمزي ، أو الخرافة ، وذلك كالمثل : « مثل أجذم الحصاني : يبين كلهن مثله » . ونقول في هذا المثل وسابقه وأشباههما : إن هذا المثل ذو أصل قصصي . ونذكر قصته على طريق التقرير بقولنا : أصله كذا ، أو قالوا في أصله كذا ، أو أصله فيما يقال الخ ، ونفترض أن ما يروى عن قصة أصله صحيح ، وذلك جرياً على عادة المؤلفين في الأمثال العربية منذ القرن الثاني الهجري . سواء اقترن ذلك بدليل يصح الاعتماد عليه ، أم كان لمجرد روايته ليس غير ، مع علمنا بأن أكثر هذه القصص ليس لها ما يؤيدها من الأدلة المحسوسة ومن الجائز أن تكون وضعت للمثل بعد تداوله وانتشاره ، لا سيما إذا استحضرنّا أن الأمثال عندما تقال لأول مرة لا تكون أمثالاً ، وإنما تكون كذلك بعد التداول والانتشار فيبحث عن أصلها وقد يمكن الاهتداء إليه ، وربما لا يمكن ، لأن المثل - على وجه العموم - ينشأ نتيجة لتجارب إنسانية فردية أو جماعية قد تكون عميقة الجذور في شعب معين ،

وقد تنتقل إليه من شعب آخر مع ما ينتقل إليه من تراث فكري ، وقد يكون المثل حديث التكوين ، ولكنه انتشر بسرعة وسهولة لأنه يمس جانباً من شعور سامعيه ، أو يضرب على وتر حساس في نفوسهم . ونعود الآن إلى ذكر أنواع المثل فنقول :
وقد نذكر المثل لأنه قول اكتسب صفة الفشو والشيوع ويدل على الوصف ، كقولهم : « كنه على جمر » أو المبالغة في الوصف ، كقولهم : « أحرّ من الجمر » و : « أبين من الصبح » ونسميه بالمثل التشبيهي .

كما يشمل ما نذكره مثلاً تلك العبارة المجازية الموجزة ، مثل قولهم : « حميت حصاته » و : « الحى راسه بالسما » ونسميه المثل المجازي .

وما يتناول ذلك القول السائر الذي يقرر قاعدة من قواعد السلوك ، وذلك كقولهم : « شدي غطاك ، ومدّي خطاك » والمثل الآخر : « اللي ما ينطح الموجبات ما ينزل المطرق » .

وكذلك الجملة الدعائية في الأصل مثل : « الله يقطع شجرة ما تظلل على جذعها » والجملة الرجائية - في الأصل أيضاً - مثل : « عسى كحلها يسد عيونها » .

من كل هذه الأنواع ، ومن غيرها ، يتألف كتابنا هذا والجامع بين كل ما ذكر فيه هو الذبوع والشهرة . وبالاختصار فالمثل عندنا هو : « القول السائر » سواء أكان ذلك بصفة تكاد تكون عامة ، أم كان بصفة تقرب إلى الانحصار في طائفة معينة من الناس ، أو في موطن من مواطن البلاد . وفي الحالة الأخيرة نميز المثل بقولنا هو مثل من أمثال التجار ، أو الفلاحين ، أو نميزه بقولنا : هو مثل من أمثال البادية ، أو من

أمثال جنوبي نجد أو شاليها أو ما أشبه ذلك .

ولقد اعتمدنا في تقديرنا لشيوع المثل ومن ثمّ استحقاقه للتسجيل والتدوين بدخوله تحت شرط هذا الكتاب ، اعتمدنا في ذلك على الاستقراء والبحث والتتبع . ومن ثمّ على اقتناعنا الوجداني المبني على ما تقدم . لأن كتابنا هذا هو أول كتاب مؤلف في هذا الموضوع ، ولم يوجد كتاب قبله في جمع الأمثال العامية النجدية حتى يمكننا الرجوع إليه ، أو الاقتباس منه ، فإذا كان هناك قول لم نقتنع بأنه مثل سائر يستحق التسجيل والتدوين مع أنه في الحقيقة - التي لم نصل إليها بعد - كغيره من الأمثال التي أثبتناها فإننا نرجو أن نتمكن من إثباته في المستقبل ، إما عن طريق البحث الذي لا نزال نقوم به ، وإما عن طريق أحد قراء هذا الكتاب لأننا ننتظر من قرائنا الكرام أن يساعدونا في سبيل إتمام هذا العمل الخطير ألا وهو انتشار مقدار ضخم من التراث الفكري القومي من هاوية الضياع . لا سيما وبلادنا تعيش الآن فترة هامة من التطور ، وتبدل وسائل الحياة ، مما يحشى معه أن تكون هذه الفترة حداً فاصلاً بين عهد مضى ، وعهد يأتي ، بحيث لا يكون هناك تماثل بين العهدين ، فتضيع كثير من المعالم التاريخية للعهد الماضي ، ويضيع معها تراث فكري كان عصارة عهود طويلة مضت ، وهو تراث ما أجدرنا بحفظه ، وعدم تركه للإهمال والنسيان .

وإذا لم يكن هذا ولا ذاك فإننا نرجو أن يمكن تسجيل مثل هذا المثل على يد غيرنا من الكتاب والادباء ممن قد تتسنى لهم الكتابة في هذا الموضوع سواء أكان ذلك وفق ما كتبناه أم على غير شاكلته فنحن لا نعتبر عملنا هذا على كبر حجمه - نسبياً - إلا بعضاً من كل وقليلاً من كثير .

بقي شيء هام جداً أحب أن أقوله لقرائنا النجديين ، وهو أن بعضهم قد يلاحظ أننا قد روينا مثلاً عامياً بصيغة تخالف الصيغة التي سمعوه بها في محيطهم المحلي ، أو بلفظ يختلف عن اللفظ الذي حفظوه به فزجوا ألا يعجلوا بالإنكار ، أو ينسبوا إلينا إيراد المثل على غير وجهه ، أو تحريفه عن صيغته الصحيحة ، إذ من المعلوم أن بلادنا النجدية بلاد مترامية الأطراف ، شاسعة الأصقاع ، وقد يوجد المثل الواحد في كل ناحية من نواحيها ، أو في أكثر نواحيها ، بصيغة تخالف ما يوجد عليه في النواحي الأخرى ، فلذلك لم نعتبر مرجحاً لنطق جهة أو منطقة من البلاد بالمثل على نطق الجهة أو المنطقة الأخرى إلا اعتقادنا بأن عدد الذين يتكلمون به على ذلك الوجه أكثر من عدد الذين يتكلمون به على الوجوه الأخرى . وهكذا بنينا اختيارنا للفظ على آخر ، إذ ليس بإمكاننا في مثل هذا الكتاب أن نذكر المثل بكل صيغة يروى بها ، أو على كل صفة ينطق عليها في جميع مناطق هذه البلاد . هذا مع العلم بأنه إذا كان المثل مشهوراً بصيغ مختلفة فإننا قد نذكر صيغة أو أشكال نطقه مع تقديم المشهور .

العامي :

نقصد بالمثل العامي كل مثل تستعمله العامة وأفراد الشعب سواء أكان مثلاً فصيحاً حرفوه تحريفاً قليلاً لم يبعد به عن نطقه الأصلي الفصيح ، أم كان مثلاً فصيحاً ولكنهم غيروه تغييراً كبيراً لا يتمكن معه السامع العادي من رده إلى أصله ، أم كان مثلاً استحدثوه ولا أصل له من الأمثال العربية الفصيحة أم كان مثلاً نقلوه في الأزمان المتأخرة من الأقطار العربية المجاورة لهم ، وليس ذا أصل عربي .

وخلاصة القول : أننا نريد بالمثل العامي : المثل الذي تستعمله العامة على أي شكل من الأشكال .

نجد :

لن نخوض هنا في تعريفات الجغرافيين لنجد ، لأننا إنما نذكر الاصطلاح الذي سرنا عليه . إذ من المعروف أن الأمثال كالشعر وغيره من فنون اللغة لا يمكن أن يحجز سيرها خط جغرافي ، أو جدار اصطلاحي وهمي قام في وقت من الأوقات ، ثم تهدم بعامل من عوامل الزمن .

إننا لو أسمىنا كتابنا هذا « الأمثال العامية في جزيرة العرب » لما أبعدنا كثيراً عن جادة الصواب وإن كنا نصبح قد خرجنا عنها ، فالمعروف أن القسم الأكبر من الجزيرة العربية يشترك في الخصائص اللغوية ، ويتشابه في ظروف العيش وطرق الحياة ، وهذا من العوامل التي تساعد على نشوء الأمثال فيها موحدة القلب والمعنى ، كما نلمس ذلك في بعض الأمثال العربية الفصيحة قبل الإسلام وبعده مباشرة ، وهناك مواضع من أطراف الجزيرة العربية تختلف ظروف العيش فيها عن الجزء الأكبر منها ، ونتيجة لذلك تختلف أمثالها عنه بعض الاختلاف .

فلولا بعض الحواضر في الحجاز ، وجزء كبير من اليمن وتهامة لأسمىناه بهذا الاسم وكنا مطمئنين إلى دقته وصدقه . ولكننا حصرنا التسمية في نجد وهو الجزء الأكبر من الجزيرة رقعة ، والأكثر احتفاظاً بالعادات والتقاليد العربية الأصيلة بسبب بعده عن المؤثرات الخارجية بالنسبة إلى بعض الأجزاء الأخرى كالحجاز .

حصرنا التسمية في نجد مع إصرارنا على تأكيد ما ذكرناه آنفاً من عدم دقة هذا التحديد أو متانة الحاجر الذي أقنأه. وإذا كان لا بد من التحديد فنقول :

إننا نريد بنجد : ما نحده جنوباً بحضرموت واليمن ، وغرباً بتهامة ، وشرقاً بالخليج العربي ، وشمالاً بمشارف الصحراء العربية في العراق والشام. أي بحدود الحواضر فيها.

قد يكون هذا التحديد أوسع مما تستطيع كلمة نجد - جغرافياً - أن تستوعبه ، وإذا كان كذلك فهو - لغوياً - من باب إطلاق اسم البعض على الكل.

المثل العربي القديم :

إذا قلنا عن المثل : إنه مثل عربي قديم فنقصد من ذلك أنه مثل جاهلي ، أو إسلامي عرف قبل فساد الذوق العربي الخالص ، وفشو اللحن في اللغة العربية.

المثل القديم :

ونريد بالمثل القديم المثل الذي ورد في أحد الكتب الثقافية العربية ولم يعرف أصله العربي الخالص.

المثل المولد :

كل مثل غير عربي الأصل ونص أحد المؤلفين على أنه مولد.

عهود الإمارات :

هي العهود التي كانت فيها نجد مقسمة إلى إمارات ، ومشيخات كثيرة متعددة ،

حيث كان في كل بلدة أو عدد من القرى أمير أو حاكم صغير لا يمتد نفوذه خارج بلدته ، وذلك قبل أن تنعم البلاد بالاستقرار والاتحاد في ظل الحكم السعودي الشامل .

الترتيب :

كان أول عمل قمت به في سبيل إخراج هذا الكتاب هو جمع الأمثال وحفظها والتأكد من نطقها نطقاً سليماً ، وذلك يتطلب - كما هو ظاهر - وقتاً وجهداً إذ أن الوسيلة الوحيدة له هي البحث والاستقراء والتقاط الأمثال من أفواه الناطقين بها لأن هذا الكتاب - كما أسلفت آنفاً - هو أول كتاب تجمع فيه الأمثال العامة النجدية . ولذلك فقد كانت دراسة بعض هذه الأمثال مصاحبة لجمع البعض الآخر . فلم يكن من الممكن أن ينتهي الكتاب جمعاً ودراسة مرة واحدة ويصبح بحيث يحتمله مجلد واحد ولهذا فقد رأيت أن أقدم القسم الأول مشتملاً على ألف مثل من الأمثال التي فرغت من شرحها ودراستها لأنه لا يحتمل المجلد الواحد أكثر منها ، على أمل أن أوفق إلى إصدار القسم الثاني مشتملاً على ألف مثل أخرى ، وعلى أن يلي القسم الثاني فهرس للأمثال يرتب القسمين كليهما حسب مواضيع الأمثال ودلالاتها المعنوية . حتى يتيسر بذلك للباحث أن يحيط بكل ما ورد في موضوع معين من الأمثال بدون حاجة إلى أن يقرأ ما لا ضرورة به إليه ، إلا أن الكتاب زاد على ذلك فأصبح يحتوي على ثلاثة آلاف مثل ، هذا وفي الختام أسأل المولى تعالى أن يعصمنا من الزلل ، ويأخذ بيدنا إلى مواقع الحق والصواب ، كما أسأله أن يهدينا إلى كل ما فيه خدمة للغتنا العربية ، وديننا الإسلامي الحنيف .

ولا يسعني - وأنا بسبيل إنهاء هذا التصدير - إلا أن أسجل شكري واعترافي
بالجميل للأستاذ الباحثة الشيخ حمد الجاسر الذي قَرَّظ الكتاب عند اطلاعه على
القسم الأول منه بكلمات حسان في صحيفته الزاهرة «العرب» وقدم للقرّاء نماذج منه
في أعداد منها قبل طبعه ، ثم تفضل بكتابة كلمة تقديم له عند الطبع .

الرياض في : ١٩ ذي الحجة ١٣٩٩ هـ

٩ نوفمبر ١٩٧٩ م

المؤلف

محمد بن ناصر العُبودي

عرف الألف

١ — (آخِرُ الطَّبِّ الْكَيِّ)

هو مَثَلٌ قَدِيمٌ يُرَوَّى بِهَذَا اللَّفْظِ ^(١) والمَشْهُورُ : (آخِرُ الدَّوَاءِ الْكَيُّ) ^(٢) وَيُرَوَّى :
(آخِرُ الدَّاءِ الْعِيَاءِ الْكَيُّ) ^(٣) أَي : أَنَّهُ لَا يُشْفَى إِلَّا بِالْكَيِّ .

وَقَدْ أورد الزمخشري له قِصَّةٌ طَوِيلَةٌ أَضْرَبْنَا عَنْ ذِكْرِهَا لِطُولِهَا . وَقَالَ ابْنُ
الْوَرْدِيِّ :

قُلْتُ يَا هَذَا طَبِّينِي بِوَصْلٍ تُنْعِشِينِي فَلَيْسَ كَالْوَصْلِ شَيْءٌ
فَلَوْتُ بِالصَّدُودِ قَلْبِي وَقَالَتْ هَاكَ طَبِّئِي آخِرُ الطَّبِّ كَيٌّ ^(٤)

قال أبو نواس :

يَمُوتُ مِنِّي كُلُّ يَوْمٍ شَيْءٌ وَالْجِسْمُ مِنِّي ثَابِتٌ وَحْيٌ
وَالْمَرْءُ يَبْلَى نَشْرَهُ وَالطَّبِّئُ وَكَمْ عَسَى مِنْ أَنْ يَدُومَ الْحَيُّ
وَأَخِرُ الدَّاءِ الْعِيَاءِ الْكَيُّ ^(٥)

وَمِنْ شَعْرِ شَهَابِ الدِّينِ الْخَفَاجِيِّ ^(٦) :

وَأَخِرُ طَبِّ الدَّاءِ كَيٌّ وَدَهْرُنَا يُقَدِّمُ كَالْخِيَاطِ مِنْهُ الْمَكَائِيَا

-
- (١) الْمُسْتَقْصَى لِلزَّمْخَشَرِيِّ ج ١ ص ٣ وَاللِّسَانُ ج ١٥ ص ٢٣ (كوى) .
(٢) جَمْعُ الْأَمْثَالِ ص ٢٤ وَالْمُسْتَقْصَى ج ١ ص ٥٩ وَالتَّمَثِيلُ ص ١٨٠ وَغَارُ الْقُلُوبِ ص ١٨٠ .
(٣) الْمُسْتَقْصَى ج ١ ص ٣ .
(٤) دِيوَانُ ابْنِ الْوَرْدِيِّ ص ٢٨٠ .
(٥) دِيوَانُ أَبِي نَوَاسٍ ص ٥٨٠ .
(٦) دِيوَانُهُ ق ٧٠/ب

ونقل الثعالبي عن ابراهيم بن ميمون قال : يَنْبَغِي لِلْمَرْءِ أَنْ يَنْبَغِي أَمْرُهُ مَعَ عَدُوِّهِ عَلَى أَرْبَعَةِ أَوْجُهُ : اللَّيْنُ ، وَالْبَذَلُ ، وَالْكَيْدُ ، وَالْمُكَاشَفَةُ كَالْخُرَاجِ ^(١) الَّذِي أَوَّلُ عِلَاجِهِ التَّسْكِينُ ، فَإِنْ لَمْ يَنْفَعْ فَلَا يُنْضَاجُ وَالتَّحْلِيلُ فَإِنْ لَمْ يَنْجَحْ فَلَا يَبْطُ ، فَإِنْ لَمْ يُغْنِ شَيْئاً فَالْكَيْ ، وَهُوَ آخِرُ الدَّوَاءِ عِنْدَ الْعَرَبِ وَالْعَجَمِ ^(٢) .

وفي كتاب الأدب والمروءة لصالح بن جناح : لَا تُقَاتِلَنَّ أَحَدًا تَجِدُ مِنْ قِتَالِهِ بُدًّا فَإِنَّمَا الْحَقُّ لِمَنْ غَلَبَ وَلَا غَالِبَ إِلَّا اللَّهُ ، وَأَنَّ آخِرَ الدَّوَاءِ الْكَيُّْ فَلَا تَجْعَلْهُ أَوَّلًا ^(٣) . هذا والمثل معروف عند العامة في أكثر البلاد العربية ^(٤) بل رُوِيَ المثل أثرًا ذكره العجّلوني باللفظ النّجدي ، وقال : هُوَ مِنْ كَلَامِ بَعْضِ النَّاسِ وَلَيْسَ بِجَدِيثٍ ، والمراد : أَنَّهُ بَعْدَ انْقِطَاعِ طُرُقِ الشِّفَاءِ يُعَالَجُ بِالْكَيِّْ ، وَلِذَا حَمَلَ الْعُلَمَاءُ قَوْلَهُ ﷺ : وَأَنْهِيَ أُمَّتِي عَنِ الْكَيْ عَمَّا إِذَا وَجِدَ طَرِيقَ غَيْرِهِ مَرْجُوًّا لِلشِّفَاءِ .

وقال المُلَّا عَلَى قَارِئٍ فِي مَوْضُوعَاتِهِ الْكُبْرَى : وَالْمَشْهُورُ كَمَا قَالَ الْعَسْقَلَانِي فِي أَمَثَلَةِ الْعَرَبِ آخِرُ الدَّاءِ الْكَيُّْ ، وَالْمَعْنَى : آخِرُ الشِّفَاءِ مِنَ الدَّاءِ الْكَيُّْ .. ^(٥) . وقال أَبُو عَمَّانٍ الْخَالِدِيُّ ^(٦) :

قُلْ لِمَنْ يَشْتَهِي الْمَدِيحَ وَلَكِنْ دُونَ مَعْرُوفِهِ مِطَالٌ وَلِيُّ
سَوْفَ أَهْجُوكَ بَعْدَ مَدْحٍ وَتَحْرِيكٍ وَعَتَبٍ ، آخِرُ الدَّاءِ كَيُّْ

(١) الخراج : بالضم القرحة .

(٢) برد الاكباد ص ١٢٩ .

(٣) رسائل البلغاء ص ٣٩٨ .

(٤) راجع عن وجوده في مصر . أمثال المتكلمين ص ٥٨ والأمثال اليمنية ج ١ ص ٥ .

(٥) كشف الحفاء ج ١ ص ١٥ .

(٦) ديوان الخالديين ص ١٥١ .

ولكن قال الإمام ابن السكيت : تقول آخر الدواء الكي . وبعضهم يقول : آخر الطب الكي . ولا تقل « آخر الداء الكي » (١) .

وتابعه ابن الجوزي رحمه الله فقال : تقول آخر الدواء الكي ، والعامّة تقول : « آخر الداء الكي » (٢) .

وكانت العامة في الأندلس في القرن الثامن تستعمله باللفظ النجدي (٣) .
ومن أمثال المؤلّدين : (مَنْ لَمْ يُصْلِحْهُ الطَّلَاءُ ، أَصْلَحَهُ الْكَيُّ .. نظمه الأحدث بقوله :

مَنْ لَمْ يَكُنْ يُصْلِحُهُ الطَّلَاءُ أَصْلَحَهُ الْكَيُّ أَيَا أَسْمَاءُ (٤)

٢ — « آخِرَتَهَا خِرْقَةٌ »

أي : آخر حاجة المرء إلى ماله خِرْقَةٌ يكفن فيها .. يريدون أنه ما دام الأمر كذلك كيف يشح بماله ، أو يرضن به على نفسه ، أو يجهد نفسه في تحصيل ما لا ضرورة به إليه ؟

يضرب في الزهد .

وقد روى ما يشبهه عن عمر بن عبد العزيز - رحمه الله - أنه كان كثيراً ما يتمثل

بهذين البيتين :

(١) تهذيب اصلاح المنطق ص ٣١١ .

(٢) تقويم اللسان ص ١٢٧ .

(٣) أمثال العوام في الأندلس ص ٦١ .

(٤) فرائد اللآل ج ٢ ص ٢٨٨ .

وما تزود مما كان يجمعه إلا حنوطاً غداة البين في خرقٍ
 وغير نفحة أعواد تُشدُّ له وقلَّ ذلك من زادٍ لِمُنْطَلِقٍ^(١)
 وفي معناه قول أبي نواس^(١) :

دار سؤ لم يدم فرح لامرئ فيها ولا حزن
 كل حيٍّ عند ميته حظُّه من ماله الكفن
 وقول ابن الخازن^(٣) :

عَنَتِ الدُّنْيَا لَطَالِبِهَا وأستراح الزاهدُ الفَظِنُ
 كل ملكٍ نال زُخْرُفَهَا حَسْبُهُ مما حوى الكفن
 وقال آخر^(٤) :

وانظر لِمَنْ مَلَكَ الدُّنْيَا بأجمعها هل راح منها بغير القُطْنِ والكَفَنِ؟

٣ - «الآخِرَه ، مِسْتَأْخَرَه»

مِسْتَأْخَرَه : مُتَأَخِّرَةٌ .

يقولون في أصله إِنَّ شَيْخاً طَاعِناً في السن اشترك مع شاب وزرعاً زرعاً . فكان الشابُّ يحرص على عدم ظلم شريكه الشيخ شيئاً من حقه . ويقول : إِنَّ حَبَّةَ القمح

(١) روضة العقلاء ص ٢٢٠ .

(٢) ديوانه ص ٦١٥ .

(٣) وفيات الاعيان ج ١ ص ٤٤٢ .

(٤) نزهة الأفكار ص ٥٤ ولطائف المعارف للكردي ص ٥٠ .

لم يخلق في وسطها خط إلا يمكن قسمها بين الشريكين . وأن المرء ينبغي أن يحسب حساب عذاب الآخرة ، أما الشيخ فإنه كان يظلم شريكه ويقول في سرّه ولأصحابه : الآخرة مستأخرة : أي : الآخرة لم تَحِنْ بَعْدُ مَعَ أَنَّهُ أَقْرَبُ إِلَيْهَا مِنَ الشَّابِّ . يضربونه لمن لا يُبَالِي بِأَكْلِ الْحَقِّ مِنْ غَيْرِهِ . ولمن تقدّمتْ بِهِ السِّنُّ دُونَ اسْتِقَامَةٍ .

٤ - «الآية ، هي الآية ، لكنَّ الشَّخْصَ مَا هُوَ بِالشَّخْصِ»

يقولون : إن رجلاً مشهوراً بالتقى والورع ، كان يقرأ على من به مس من الجن . فسمعه ذات مرة رجل غير تقي يقرأ آية من القرآن على مريض فشفي المريض بسبب تلاوته . قالوا : فمن كان من ذلك الرجل غير التقي إلا أن حفظ الآية القرآنية وأخذ يتلوها على مريض ، ولكن تلاوته لم تثمر الشفاء فقال أحدهم : الآية هي الآية لكن الشخص الذي يتلوها ليس بالشخص ، فذهب ذلك مثلاً يضرب لتفاوت أثر الفعل الواحد بتفاوت أقدار فاعليه .

قال الشاعر^(١) :

احكم النسج كلَّ مَنْ حَاكَ لَكِنْ نَسَجُ دَاوُدَ لَيْسَ كَالْعَنْكَبُوتِ

٥ - «أكلها بارده»

أي : أنه يأكل الغنيمة باردة . يضرب لمن يأتيه رزقه من غير تعب

(١) زهر الأكم ص ١١٣/ب والغيث المسجم ج ١ ص ٨٠ .

أصله من الحجاز المستعمل عند العرب القدماء . قال الزمخشري : عيش بارد : ناعم ، قال :

قليلة لحم الناظرين يزينا شباب ومخفوض من العيش بارد
وأنشد البديع الهمداني (٢) :

أحبك يا شمس النهار وبدرة وإن لا منى فيك السها والفراق
وذاك لأن الفضل عندك باهر وليس لأن العيش عندك بارد
وهو عند اللبنانيين بلفظ : « آكلها على بارد المستريح » (٣) . وعند اليمانيين :
« آكلها باردة مبردة » (٤) .

٦ - « أبا الحصين وأرضي ثرى » .

أبا الحصين : كنية للثعلب ، وهي كنية قديمة في الفصحى . والثرى : التراب
الندي . أي : كالثعلب الذي وجد أرضاً ليته فحفر فيها جحره ، يضرب لمن وجد
ميداناً لعمله فاستغل ذلك بما وسعه من جهد وذلك أن الثعلب إذا وجد الأرض
الليثة أكثر فيها من الحفر . وهو في المعنى كالمثل العربي القديم ، « خرّقاء وجدت
صوفا » (٥) .

(١) أساس البلاغة ج ١ ص ٣٩ .

(٢) معجم الادباء ج ٢ ص ١٩٢ .

(٣) أمثال فريجة ص ٦٤ .

(٤) الامثال اليمانية ج ١ ص ٢٠٩ .

(٥) مجمع الامثال ج ١ ص ٢٤٧ .

٧ - « أبا الحصين : يوم فاته السَّريح عَصَّ الدَّرَاجَة »

أبا الحصين : الثعلب ، وهي كنية له قديمة عند العرب ، أما السَّريح والدَّرَاجَة فهما من أدَوَات إخراج الماء بالسواني ، وذلك أنه يلزم لإخراج الماء من البئر بالغرب أن تكون هناك بكرة عالية يسمونها ، المحالة ... وهي تسمية فصيحة يركب عليها الرشاء الذي يكون مربوطاً في أسفل الغُرب الذي يملؤ بالماء . وهناك حَبْلٌ آخر يربط برأس الغُرب ، وَيَجْرِي على بَكْرَةٍ صغيرة مثبتة قرب الأرض يسمونها الدَّرَاجَة أخذاً من صفتها .

وهذا الحَبْلُ الأسفل يكون عادة من الجلد ويسمونه السَّريح لأنه يسرح من جلد البعير .

وكثيراً ما يأكله الثعلب إذا جاع وغَفَلَ عنه أهله . وكانوا في بعض الأحيان إذا أرادوا الغَيَّةَ عن مراقبته رفعوه في مكان آمنٍ حتى إذا جاء الثعلب ولم يستطع أَكْلَهُ عَصَّ من الغيظ على الدراجة التي هي بكرة من الخشب ، لا تصلح للأكل .

٨ - « إِبَا زَيْد لَبَّاس الدَّرُوع الرِّصَاف » .

يريدون أبا زيد الهلالي بطل قصة بني هلال .

والرصايف : أي : التي أحكم نسيجها من الحديد . يضرب للرجل الشجاع .

وسَيَّأتِي من ذكرهم لابي زيد بالشجاعة قولهم : « الخيل تعرف أبا زيد » في

حرف الخاء إن شاء الله .

وأبو زيد يضرب به المثل في الشجاعة عند العامة في أكثر البلدان العربية : من

ذلك قول اليمانيين : « أبو زيد عدله ، والقبائل عدالها »^(١) .

٩ - « أَبْخَلُ بَخِيلٍ أَلِيٍّ يَبْخُلُ بِجَاهِهِ »

أي : إن أبخل البخلاء من بخل يبذل جاهه لمن يحتاج إليه . يضرب في الحث على شفاعته ذوي الجاه لقضاء الحوائج وهو عند البغداديين يلفظ : « ما بخیل إلا بخیل الجاه »^(٢) .

وأصله مذكور في الأقوال والأشعار القديمة .

فقد كان يقال : « بذل الجاه أحد المالين »^(٣) وقيل : زكاة الشرف : الجاه ،^(٤) . وقيل : « زكاة الجاه إغاثة للهفان »^(٥) .
وقال الشاعر^(٦) :

فُرِضَتْ عَلَيَّ زَكَاةُ مَا مَلَكَتْ يَدِي وَزَكَاةُ جَاهِي أَنْ أُعِينَ فَأَشْفَعَا
وقال آخر^(٧) :

ليس تخلو من زكاة نعمة وزكاة الجاه رفد المستعين

(١) الأمثال اليمانية ج ١ ص ٢٤ .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ١١ .

(٣) التمثيل والمحاضرة ورقة ١٣٨/ب من المخطوطة .

(٤) ما يعول عليه ق ١/٢٥٠ .

(٥) كشف الحقائق ج ١ ص ٤٣٩ .

(٦) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٧٢ .

(٧) أساس الاقتباس ص ٢٣ .

وقال غيره ^(١) :

ساعد بجاهك مَنْ يَغْشَاكَ مَفْتَقَرًا فالجود بالجاه مثل الجود بالمال

١٠ - «إِبْدَ قَبْلَ يَبْدَا بِكَ»

ومعناه : ابدأ بالهجوم على عدوك قبل أن يبدأ بالهجوم عليك .

كالمثل العربي القديم : «تَغَدَّ بِالْجَدِّي قَبْلَ أَنْ يَتَّعَشَّى بِكَ» ^(٢) وروي عن عمر رضي الله عنه أنه قال : «أَخِيفُوا الْهَوَامَ قَبْلَ أَنْ تُخِيفَكُم» ^(٣) ومن أمثال المولدين : «خُذِ اللَّصَّ قَبْلَ أَنْ يَأْخُذَكَ» ^(٤) نظمه أبو عبد الله الأبيوردي ^(٥) :

وبادر بأخذ اللِّصِّ قَبْلَ بِدَارِهِ بأخذك، واستوثق من السارقِ الطَّمْلِ

وأنشد ابن قتيبة لبعضهم ^(٦) :

عتبت عليّ ولا ذنب لي بما الذنبُ فيه - ولا شك - لكُ
وحاذرت لومي فبادرتني إلى اللوم من قبل أن أبدركَ
فكنا كما قيل فيما مضى : «خُذِ اللَّصَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْخُذَكَ»

(١) قطر انداء الديم ص ٨٧ .

(٢) مجمع الأمثال ج ١ ص ١٤٦ .

(٣) الايجاز والاعجاز ص ٨ .

(٤) الديارات للشابشي ص ٤٩ والتمثيل والمحاضرة ص ٤٤ ومجمع الأمثال ج ١ ص ٢٧٢ .

(٥) نثر النظم ص ١٣٥ .

(٦) عيون الاخبار ج ٣ ص ٧٨ وبهجة المجالس ج ١ ص ٧٣٠ والبيت الاخير في التمثيل ص ٢٢٤ .

١١ - أَبْرَى لِسَعْبَى ، وَشَعْبَى تَبْرَى لِي

أبرى : أبارى ، وشعبي ينطقون بها ، بإسكان الشين وهي في الفصحى مضمومة .

وشعبي : جبل يشبه أن يكون سلسلة جبلية تمتد من الجنوب الشرقي إلى الشمال الغربي ، يقع في عالية نجد إلى الشمال من قرية ، ضرية - على بعد حوالي ٢٨ كيلا منها . وكان يعتبر أحد حدود حمى ضرية المشهور ، وقد ذكرت ما ورد في شعبي من شعر قديم كثير وكذلك تاريخ ضرية . في كتابي «معجم بلاد القصيم» ومعنى المثل : أن جبال شعبي تُباريني إذا سرت محاذياً لها ، أي : تلازميني في السير لا تبرح .
قال الشاعر القديم في شعبي ^(١) :

إذا شُعْبَى لاحت ذراها كأنها فوالج بختٍ أو مجللة دُهمُ
تذكرت عيشاً قد مضى ليس راجعاً علينا ، وأياماً تذكرها سُقمُ

١٢ - «أَبْرَدُ مِنْ طَبِيزِ الرَّوَايَةِ»

الطيبز : هو العجيزة ، وهي كلمة عامية مولدة ، لا أصل لها في العربية ، ولكنها قديمة الاستعمال في العامية وردت في شعر لابن الحجاج الماجن ^(٢) وفي شعر لأبي الفرج الأصبهاني ^(٣) والرواية هي المرأة التي تسقي البيوت بالماء العذب واستعمل في الأدب العربي القديم بلفظ المذكر ، الرواء ، قال أبو القاسم الأصفهاني : حدثني ابن

(١) بلاد العرب للغة ص ٩٣ ومعجم البلدان «رسم» شعبي .

(٢) شفاء الغليل ص ١٧٩ - ١٨٠ .

(٣) معجم الادباء ج ١٣ ص ١٠٩ .

النجار ببغداد أن مولد المتنبي كان بالكوفة في محلة تعرف بكندة بها ثلاثة آلاف بيت من بين رواء ونساج ، وجاء في تفسيره أن الرواء بفتح الراء وتشديد الواو المفتوحة هو الذي صناعته استقاء الماء بالراوية يحمله إلى منازل الناس أو يسقي به أهل الأسواق^(١) .

وهذا المثل من الأمثال التي تذكرنا بالماضي ، إذ انقرضت عادة ارواء البيوت بنقل الماء بالقرب ، ولم يبق لها أثر إلا في بعض القرى في أطراف البلاد .

وهذا المثل موجود عند العامة في مصر^(٢) ولبنان^(٣) والعراق^(٤) بلفظ : « أبرد من طيز السقاء » وفي اليمن : « أبرد من جحر السقا »^(٥) .

١٣ - « أَبْرَدَ مِنَ الْمَا »

قصرُوا همزة الماء كعادتهم في قصر الممدود إذ لا يوجد في كلامهم العامي كلمات تنتهي بألف ممدودة . يقال المثل للشيء يظن به الصعوبة ثم يتبين أنه خلاف ذلك . أي : أنهم يريدون بذلك البرودة المجازية لا الحقيقية .

(١) الواضح في مشكلات شعر المتنبي ص ٦ وحاشيتها .

(٢) حقائق الأمثال العامة ج ١ ص ١٨ .

(٣) أمثال فريجة ص ٥ .

(٤) أمثال وأقوال بغدادية ص ١٧ .

(٥) الأمثال اليمنية ج ١ ص ٩ .

١٤ - «أَبْرَقَ عَبَاهُ»

الأبرق : الذي فيه بياض وسواد ، فصيحة . وعباه : عباءة ، أي ذو عباءة برقاء .

يضرب للشخص المجهول لرداءته .

وستأتي زيادة لهذا المعنى عند قولهم : «برق العبي تشتبه» في حرف الباء إن شاء الله .

١٥ - «أَبْرَكَ السَّاعَاتُ ، وَأَشْرَفَ الْأَوْقَاتُ» .

يقال في الترحيب ، وفي الإجابة إلى المطلوب .

قال سعد الدين بن العربي ^(١) :

لَكَ وَاللَّهِ مَنْظَرٌ	قَلَّ فِيهِ الْمَشَارِكُ
إِنَّ يَوْمًا أَرَاكَ	فِيهِ لِيَوْمٌ مُبَارِكُ

وقال أبو المجد التنوخي ^(٢) :

ما زال يخدع قلبي سحر مقلته	ويستقيد له حتى تملكه
وإن يوماً أراه فيه أَحْسَبُهُ	أَسْرَ يوماً من الدنيا وأبركه

وفي بعض المزدوجات ^(٣) :

(١) فوات الوفيات ج ٢ ص ١٩٩ (بولاق)

(٢) الوافي بالوفيات ج ٣ ص ٣٣٥ .

(٣) مجموع مزدوجات بديعة ص ٣٧ .

سألته من النهار كم مضى من ساعة فلاح برق أوَمَضا
والابتسام من علامات الرضا والشعر سال منه معسول الرضا
وقال : يا مولاي لست أدري

لأنَّ ساعتي لدى الساعاتي فقلت : هذي أبرك الساعات
مشاهداً لِحُسْنِ تلك الذات فإنه من أعظم اللذات
فَصِرْتُ نَشَوَاناً بغير خَمَرٍ

١٦ - «أَبْعَدُ عَلَيْكَ مِنَ السَّمَاءِ»

يقول الرجل لصاحبه إذا أراد إيأاسه من الحصول على الشيء إنه أبعد عليك من
السمااء .

أصل المثل العربي القديم : «أبعد من السمااء»^(١) .
وتقول العامة في مصر : «النجوم في السما أقرب لك»^(٢) وفي بغداد : «أبعد من
السما عن القاع»^(٣) .

وقال الحافظ الخطيب البغدادي^(٤) :

محلّه في فؤادي قد تملكه وحاز روعي ومالي عنه مصطبر
فالشمس أقرب منه في تناولها وغاية الحظ منها للورى النظر

(١) الدرة الفاخرة ص ٧٦ .

(٢) أمثال العوام ص ١٠٩ .

(٣) جمهرة الامثال البغدادية ج ١ ص ٤٢ .

(٤) معجم الادباء ج ٤ ص ٣٩ .

وقال العباس بن الأحنف (١) :

فيا ويح من كلفت نفسه بَمَنْ لا يطيق إليه سبيلا
هي الشمس مسكنها في السماء فَعَزَّ الفؤاد عِزًّا جميلا
فلن تستطيع إليها الصعود ولن تستطيع إليك النزولا

١٧ - أَبْعَدْ عَلَيْكَ مِنْ حُبِّهِ مَرْفَقَكَ

أي يصعب حصولك عليه كما يصعب عليك تقبيل مرفقك .
و«حُبَّة» معناها قُبْلَةٌ كأنهم أخذوا ذلك من كون القُبْلَةِ يكون الدافع إليها
الحب في الأصل .

ومن المعروف أن الإنسان العادي لا يستطيع أن يُقْبَلَ مرفقه بضمه .
فهو في معنى قول الشاعر (٢) :

قد تركناك لا ترانا على با بك حتى ترى قفاك الكريما

١٨ - «أَبْعَدُ مِنْ مَضْرٍ»

يضرب للمكان البعيد ، وما لا يمكن الحصول عليه .
وقد كانت مصر بعيدة عنهم في ذلك الوقت بسبب طول الطريق إليها ، وخوف
السُّبُل . وهي — بعد — منتهى البلاد التي كانوا يسافرون إليها من جهة الغرب وهو

(١) الحماسة البصرية ج ٢ ص ١٧٦ .

(٢) المنتحل ص ١٥٤ .

قديم الأصل فقد جاء في بعض الآثار: «مصر ما تبعد عن حبيب»^(١).

وقال بعض الشعراء عندما تولى مصر عبدالله بن طاهر^(٢):

يقول أناس: إنَّ مصر بعيدة وما بَعُدَتْ مِصرُ وفيها ابن طاهر
وأبعدُ من مِصرٍ رجالٌ تَرَاهُمْ بحضرتنا معروفهم غير حاضر
عن الخير موتى ما تبالي أزرَّتْهم على طمعٍ أم زُرْتُ من في المقابر
وقال الإمام الشافعي^(٣):

لقد أصبحت نفسي تتوق إلى مصر ومن دونها أرض المهامه والقفرة
فوالله ما أدري أَلْفُوز والغنى أساق إليها أم أساقُ إلى قبري

وروى الشاشتي أن أبا العيناء اليمامي^(٤) سأل صاعِد بن مَخْلَد الوزير كتاباً يكتبه
إلى مصر، فجعل يقول: إلى مصر يا أبا العيناء إلى مصر؟ فقال أبو العيناء: وما
استبعادُك - أعزَّكَ الله - لي مِصر؟ والله لَمَّا في صناديقك أبعدُ عليَّ مما في مصر^(٥).

١٩ - «أَبْغَضُكُ بِالْوَادِي ، وَتَلْجِي بِفُؤَادِي»

تلجى أي تلتجىء وتقتحم.

(١) تمييز الطبيب من الخبيث ص ١٩٠. وكشف الخفاء ج ٢ ص ١٨٣ و ١٩٦.

(٢) مروج الذهب ج ٤ ص ٧٧ ووفيات الاعيان ج ٢ ص ٢٧٤.

(٣) المحدثون من الشعراء ص ١٣٩.

(٤) أبو العيناء اليمامي ألفنا كتاباً في أخباره أسميناه «أخبار العيناء اليمامي» طبع في عام ١٣٩٨ هـ.

(٥) الدبارات ص ٥٤.

أي أَنفُضْكَ وَأَنْتَ بَعِيدٌ عَنِّي فِي الْوَادِي ، مِمَّا تَأْتِي لِتَلْتَجِيَءَ إِلَى فَوَادِي ؟ يَضْرِبُ
لِلْبَغِيضِ يَحَاوِلُ التَّقَرُّبَ وَالِدُنُوَّ .

وَتَقُولُ الْعَامَّةُ فِي الشَّامِ : «أَنَا مِنْكَ هَارِبٌ ، وَأَنْتَ مَعْلَقٌ بِالشَّوَارِبِ» ^(١) .

٢٠ - «أَبْكِي عَلَى رُجَالِ الصَّدَقِ»

يَقُولُونَ : إِنْ الذَّنْبُ عَرَضَ عَلَيْهِ أَنْ يَرعى الْغَنَمَ ، فَجَعَلَ يَبْكِي ، فَسُئِلَ عَنْ سَبَبِ
بَكَائِهِ مِنْ هَذَا الْأَمْرِ الَّذِي يَنْبَغِي أَنْ يَسِرَّ لَهُ ؟ فَأَجَابَ : أَبْكِي عَلَى رُجَالِ الصَّدَقِ ،
أَيَ : إِنَّمَا أَبْكِي عَلَى الرُّجَالِ الَّذِي إِذَا قَالُوا صَدَقُوا ، وَلَمْ يَنْكَسُوا عَمَّا قَالُوهُ .
يَضْرِبُ فِي تَمَنَّى الْحَصُولِ عَلَى الْمَطْلُوبِ .

وَهُوَ مُسْتَعْمَلٌ عِنْدَ الْعَامَّةِ فِي الْعِرَاقِ بِاللَّفْظِ النَّجْدِيِّ ^(٢) وَفِي الْمَغْرِبِ بِلَفْظِ :
«قَالُوا : لِلذَّيْبِ تَرعى شَيْ غَنَمٌ ؟ قَالَ : خَفَّتْهُمْ مَا يَجْبُوشُ» ^(٣) .

وَيُشَبِّهُ قِصَّتَهُ مِنَ الْأَدَبِ الْعَرَبِيِّ الْقَدِيمِ مَا ذَكَرَهُ أَبُو حَيَّانَ التَّوْحِيدِيُّ قَالَ : قَالَ
ابْنُ الْجَصَّاصِ الصُّوفِيُّ : دَخَلْتُ عَلَى أَحْمَدَ بْنِ رَوْحِ الْأَهْوَازِيِّ فَقَالَ : مَا تَقُولُ فِي
صَحْفَةِ أَرْزِ مَطْبُوحٍ . فِيهَا نَهْرٌ مِنْ سَمْنٍ ، عَلَى حَافَاتِهَا كِثْبَانٌ مِنَ السُّكَّرِ الْمَنْخُولِ ،
فَدَمَعَتْ عَيْنِي ، فَقَالَ : مَا لَكَ ؟ قُلْتُ : أَبْكِي شَوْقًا إِلَيْهِ ، جَعَلْنَا اللَّهَ وَإِيَّاكَ مِنْ

(١) الأمثال الاجتماعية ص ٣٣ .

(٢) مجموعة الكرمل (حرف الالف) وأمثال الموصل العامة ص ١٨ ولم يفسره ولم يذكر أصله .

(٣) مجلة البحث العلمي ٣٣ ج ٧ ص ١٨٨ .

الواردين عليه بالغواصة والرّدادتين ، فقال لي : ما الغواصة والرّدادتين؟ قلت :
الغواصة : الأبهام ، والرّدادتان السبابة والوسطى^(١) .

٢١ — «إبليس الأباليس»

الأباليس : جمع إبليس ، وبعضهم يقول : إبليس الأبالسه . يقال للموغل في
الشر والبالغ النهاية في الخبث . وهو قديم الاستعمال ممن ذكره الثعالبي ، واستشهد
بقول جرير :

إِنِّي لَيْلُتِي عَلَيَّ الشَّعَرَ مُكْتَهِلٌ مِنْ الشَّيَاطِينِ إِبْلِيسُ الْأَبَالِيسِ^(٢)

٢٢ — «ابن آدم حيّول»

أي : واسع الحيلة .

قالوا في أصله : إنه كان هناك أسد كبير السن رزق بشبّلٍ على كبر سنه فكان
شقيقاً عليه ، فكان كثيراً ما يدعو له ويقول : أسأل الله تعالى أن يكفيك - يا بني -
شر ابن آدم والطريق ، وعندما بلغ الشبّل أشدّه أُعجب بقوته ، وأخذ يسأل عن ابن
آدم هذا ، وهل هو كبير الحجم كالفيل حتى يخاف منه عليه ، فكان الأسد يجيب :
لا ، يا بني ، إن ابن آدم ليس كبير الحجم ، وليس شديد القوة ، ولكنه حيّول .
قالوا : فني ذات ليلة تسلل الشبّل - بدون علم والده - وقصد مكاناً قريباً من

(١) الامتاع والمؤانسة ج ٣ ص ٧٧ .

(٢) ثمار القلوب ص ٥٤ .

إحدى القرى ، وجلس على قارعة الطريق حيث حذره والده ، منتظراً قدوم ابن آدم .

قالوا : وبينما هو كذلك إذ بصر بجرم كبير قادم ، فهض لاستقباله وإذا به بعير ، فسأله هل أنت ابن آدم ؟! فأجابه : لا ، ولكنني هارب من ابن آدم ، ألا ترى كيف آدمى ظهري وقرّح جلدي . واستنفذ قوتي ، فأنا هارب منه . فسأله الشبل :

ولماذا لم تنتقم منه هل هو أكبر منك حجماً؟ فأجاب البعير : لا ، إنه ليس أكبر مني حجماً ولا أعظم قوة ، ولكنه حيول . ثم حانت من البعير التفاتة ، فرأى شبح صاحبه مقبلاً فأسرع بالهرب قائلاً للشبل : ها هو قادم ، ولن أضيع معك وقتاً يتمكن به من اعتقالي ثم ولى هارباً .

أما الشبل فقد سرّ برؤية ابن آدم خاصة عندما رآه صغير الحجم ، لا تبدو عليه القوة . ثم عدا عليه ، ولما أصبح ابن آدم بين يديه أخذ يتأمله ويضحك ، فسأله الرجل : لماذا تضحك مني ؟ .

فأجاب الشبل : لأن والدي كان حذرني منك ، فكنت أتخيلك ضخماً كبير الجسم ، عظيم القوة ، ولكنك خلاف ذلك ، بحيث أشعر أن ضربة واحدة من يدي ستحيلك إلى أشلاء !

ولكن الرجل لم يضطرب ، وإنما أجاب الشبل بقوله : «إنني أراك مرحاً ، تحب الفكاهة والتسلية ، وأعتقد أن إبقاءك عليّ بعض الوقت فيه التسلية لك ولن يفوتك من أمري شيء فأنا كما ترى لا أستطيع العدو مثلك ، ولا أستطيع مغالبتك ، ولدينا

نَحْنُ بَنِي آدَمَ أَلْعَابُ نَسْلِي بِهَا الْحَيَوَانَاتِ وَالْأَسُودَ ، قَبْلَ أَنْ تَقْتُلَنَا ، وَإِذَا أَذْنَتْ لِي أُرَيْتَكَ إِحْدَاهَا قَالُوا : فَسَّرَ الشَّيْلُ ، لِأَنَّ هَذِهِ أَوَّلَ مَرَّةٍ يَرَى فِيهَا ابْنَ آدَمَ . وَأَمْرُهُ بِمَارَسَةِ إِحْدَى أَلْعَابِهِ . وَكَانَ مَعَ الرَّجُلِ عِقَالٌ أَعَدَّهُ لِلْبَعِيرِ قَوِيٌّ ، فَشَدَّ إِحْدَى يَدَيْهِ وَرَجَلِيهِ بِالْعِقَالِ ، وَأَخَذَ يَرْقُصُ ، وَيَتَمَايَلُ ، فَسَّرَ الشَّيْلُ بِتِلْكَ الرَّقْصَةِ ، وَأَعْجَبَ بِهَا ، وَطَلَبَ الْمَزِيدَ وَمَا زَالَ الرَّجُلُ يُغَيِّرُ مِنْ رَقَصَاتِهِ ، وَالشَّيْلُ يَزْدَادُ سُرُورًا حَتَّى سَأَلَ الرَّجُلَ : وَلَكِنْ كَيْفَ تَعْلَمُ مَعَشَرَ الْآدَمِيِّينَ تِلْكَ الرَّقَصَاتِ الَّتِي لَا نَحْسِنُهَا نَحْنُ الْأَسُودُ ؟ ! .

فَأَجَابَ الرَّجُلُ : إِنْ بِإِمْكَانِي أَنْ أَعْلَمَكَ إِحْدَاهَا وَأَنْتَ تَعْلَمُهَا أَبْنَاءَ جَنْسِكَ . فَوَافَقَ الشَّيْلُ ، وَهَنَا تَقَدَّمَ الرَّجُلُ فَرَبَطَ إِحْدَى رَجْلَيْ الشَّيْلِ مَعَ إِحْدَى يَدَيْهِ رِبْطًا قَوِيًّا ثُمَّ قَالَ لَهُ : الْآنَ فَلْتَرْقُصْ ، وَذَهَبَ وَتَرَكَهُ ، ثُمَّ عَادَ إِلَيْهِ ، وَمَعَهُ سَيْفُهُ وَأَخَذَ يَنْخَسُهُ ، وَيَخْزُهُ فِي كُلِّ مَكَانٍ مِنْ جَسَمِهِ ، حَتَّى تَرَكَهُ يَسْبَحُ فِي بَرَكَةٍ مِنَ الدَّمِ ، وَعَلَى حَالَةٍ مِنَ الضَّعْفِ لَا يَسْتَطِيعُ مَعَهَا أَنْ يَعْمَلَ شَيْئًا . ثُمَّ قَالَ لَهُ الرَّجُلُ : لَوْلَا إِكْرَامِي لَوَالِدِكَ ذَلِكَ الْأَسَدُ الْحَكِيمُ لَقَضَيْتَ عَلَيْكَ الْآنَ وَلَكِنْ إِذْهَبْ إِلَيْهِ ، وَأَنْتَ عَلَى حَالَتِكَ تِلْكَ ، وَلَا تَخَالَفْ أَوْامِرَ وَالِدِكَ مَرَّةً أُخْرَى .

قَالُوا : وَعِنْدَمَا رَأَى الْأَسَدُ شَبْلَهُ هَكَذَا قَالَ : أَلَمْ أَكُنْ أَدْعُو اللَّهَ يَا بَنِي أَنْ يَكْفِيكَ شَرُّ ابْنِ آدَمَ وَالطَّرِيقُ : إِنَّ ابْنَ آدَمَ حَيُولُ » قَالُوا : فَذَهَبَتْ مِثْلًا .
وَفِي مَعْنَى الْمَثَلِ مِنَ الشَّعْرِ (١) :

(١) الآداب ص ١١١ « وجليس الاختيار » ص ٥٩ . وهو في ديوان يشار ص ١٨٩ والشرشمي ج ٤ ص ٨٨ (حتى) .

حيل ابن آدم في الحياة كثيرة والموت يقطع حيلة المحتال

٢٣ - «ابن آدم كل يوم يطلع له قلب»

كثيراً ما يعبرون بقولهم : فلان طلع قلبه ، أو فلان طلع له قلب عن كونه عقل أو ثقف أو تنبه إلى شيء كان غافلاً عنه .

ومعنى المثل : أن المرء في كل يوم يستجد له عقل جديد يكتسبه من الحوادث ، وتهديه إليه التجارب ، وتعلمه إياه الأيام ، لأن الإنسان لا يعقل مرة واحدة بدون أسباب وبلا تجارب . يضربون المثل على أن الرجل غير العاقل أو المجرب يحتمل أن يصبح على مر الأيام وبسبب التجارب عاقلاً كما قيل قديماً : (العقل بالتجارب) ^(١) وكثيراً ما يخصصونه للشباب الناشئ الغرير يدللون به على أنه يمكن أن يصبح على مر الأيام عاقلاً له قلب كقلوب العقلاء كما يتمثل به من يفهم شيئاً بعد أن كان يحمله وفي معناه قال بعض الحكماء : (التجارب ليست لها غاية ، والعاقل منها في زيادة) ^(٢) .

وقال الشاعر :

إذا طال عمر المرء في غير آفة أفادت له الأيام في كرها عقلاً ^(٣)

هذا والمثل العامي النجدي موجود في الأمثال العامية المصرية بلفظ : (في كل

يوم يزداد ابن آدم عقل جديد) ^(٤) .

(١) العقد الفريد ج ٣ ص ٧٦ .

(٢) أدب الدنيا والدين ص ٢٠٨ .

(٣) المصدر نفسه ص ٦ والمستطرف ج ١ ص ١٧ (بولاق) .

(٤) أمثال المتكلمين من عوام المصريين ص ١١٧ وأمثال العوام ص ٩٥ .

٢٤ - «ابن آدم ما فيه طَرْف»

المعنى : ليس في جسم ابن آدم عضو غير عزيز عليه ، أو بضعة لا حاجة له بها بحيث لا يهمله أن تبتز منه .
يضرب على أن الآدمي يتأثر من الأذى يصيب جسمه في أي مكان منه .

٢٥ - «ابن آدم ما هو بطُروده»

طرودة : طريدة : وهي الصيد الذي يُتَّبَعُ حتى يُصَاد وهي من المجاز في الفصحى قال الزمخشري : خرج يطرد الوحش أي : يصيدها^(١) .
أي أن ابن آدم ليس طريدة يصعب على الأقدار اللحاق بها وصيدها .
يضرب في غلبة الأقدار على ابن آدم ، وسيأتي قولهم «من طرده الله لحقه» ، في حرف الميم إن شاء الله .

٢٦ - «ابن آدم ما يَمَلَأُ بطنه إِلَّا التَّرابُ»

يضرب لعدم القناعة .

وأصله حديث نبوي صحيح لفظه : «لو كان لابن آدم واديان من مال لا بتغى إليهما ثالثاً ، ولا يملأ جوف ابن آدم إلا التراب ، ويتوب الله على من تاب»^(٢) .

٢٧ - «ابن آدم مُحَجُّورٌ عَلَى سِدِّ»

السدُّ عندهم : الرُّقَاقُ غير النافذ . ومحجور . أي ، قد أُحْجِرَ والجيء إليه .

(١) الأساس : ط ، ر ، د .

(٢) راجع تمييز الطبيب من الخبيث ص ١٦٧ .

والمعنى ، أن ابن آدم كَمَنَ فر من عدوه فلجأ إلى الدخول في زقاق لا يمكنه النفاذ منه .

يضرب في الزهد في الدنيا .

يريدون أن الموت مهما أخطأ المرء فإنه في النهاية لا بد أن يلاقيه ، لأن نهايته - ولو طال عمره - إليه .

وهذا كما قال طَرْفَةُ بْنُ الْعَبْدِ .

لعمرك إنَّ الموت ما أخطأ الفتي لكالطَّوْلِ المُرْخَى وَثْنَاهُ في اليد

قال ابن قتيبة : يقول : هو مِثْلُ حَبْلِ أُرْخِيَ ، وَثْنَاهُ في يدٍ متى شَاءَتْ جَرَّتُهُ (١) .

٢٨ - « ابن الحلال عند طرباه »

طرباه : تحريف لطروئه الفصيحة أي طروئه على لسان المتكلم والمراد : ذكره على لسانه والمعنى أن الشخص الطيب يحضر عندما يذكر ، وبعضهم يبدل كلمة (طرباه) بكلمة (طاريه) أي ذكره الطارىء على اللسان .

وهو كالمثل القديم : (اذكر الكريم وافرش له) ذكره الراغب في محاضراته (٢) ويجوز أن يكون أصلاً لمثلنا العامي .

(١) المعاني الكبير ص ١٢٠٧ - ١٢٠٨ .

(٢) ج ١ ص ١٩١ .

ومن الأمثال العربية في معناه : (اذكر غائباً يقترب)^(١) قال الزمخشري يضرب في الاستعجاب من طلوع الرجل عقيب ذكره ، والمثل الآخر : (اذكر غائباً تراه)^(٢) وروى أن عبدالله بن الزبير ذكر المختار وهو - أي المختار - يومئذ بمكة فيمّا هو في ذكره إذ طلع المختار فقال ابن الزبير : (اذكر غائباً) : المثل^(٣) نظمه أبو طاهر الجياني فقال :

يقول الناس في مثلي تَذَكَّرْ غائِباً تَرَهُ
فإني لا أرى سَكَنِي ولا أنسى تَذَكْرَهُ^(٤)

وسوف يأتي من الأمثال العامية النجدية أيضاً : (إلى أطريت المسلم فاذكر الله) .
و : (إلى أطريت الحصان فولم العنان) كما سيأتي مثلهم في غير المرغوب فيه : (إلى أطريت الكلب فولم العصا) .

هذا والمثل العامي النجدي موجود في الأمثال العامية في مصر والشام بلفظ :
(ابن الحلال عند ذكره يبان)^(٥) .

٢٩ - اِهْنُ بَيْتَكَ وَاسْتَرْزُقِ اللَّهَ

ابن : أمرٌ مِنَ البناء : أي انصب بيتك - والمراد به هنا بيتُ الشعر - واسترزق

(١) المستقصى للزمخشري ورقة ٢٨ والميداني ج ١ ص ٢٩١ .

(٢) الإيجاز والإعجاز للثعالبي ص ١٧ ومحاضرات الراغب ج ١ ص ١٩١ والآداب لابن شمس الخلافة ص ٧٥ .

(٣) الميداني ج ١ ص ٢٩١ .

(٤) بغية الوعاة ص ١٩٩ ونفع الطيب ج ٦ ص ٥٦ .

(٥) أمثال العوام في مصر والسودان والشام ص ٩ .

الله وسوف يرزقك كما رزق غيرك ممن بنوا بيوتاً فرزقهم ما تكمل به البيوت من أثاث وماشية.

وهذا من أمثال البادية يقال في الأمر بطلب الرزق.

قال شاعر^(١) :

لا تَصْرَعَنَّ لِمَخْلُوقٍ عَلَى طَمَعٍ فَإِنْ ذَاكَ مُضِرٌّ مِنْكَ بِالدِّينِ
وَاسْتَرْزَقَ اللَّهُ مِمَّا فِي خَزَائِنِهِ فَإِنْ ذَلِكَ بَيْنَ الْكَافِ وَالنُّونِ

وقال آخر^(٢) :

وَاسْتَرْزَقَ اللَّهُ مِمَّا فِي خَزَائِنِهِ فَكُلُّ مَا هُوَ آتٍ مَرَّةً آتٍ

٣٠ — أَبُو أَرْبَعَةَ رَبُّعُوهُ ، وَإِنْ مَا قَعَدَ صَفْعُوهُ

أبو: ذو. وربعوه: أمر، أي: اجعلوه يتربع: أي: يجلس متربعاً.

أي: الطفل إذا كان ذا أربعة أشهر من العمر، فأجلسوه متربعاً، وإن لم يجلس فاصفعوه.

وهذا مبالغة، في بيان أن الطفل إذا بلغ من العمر أربعة أشهر أصبح قادراً على الجلوس.

(١) الجمان في تشبيهات القرآن ص ١١١ والامام للنويري ج ٦ ص ٦.

(٢) عقلاء المجانين ص ٤١.

وهو موجود عند البغداديين بلفظ ، ابن أربعة ربعوه ، ولو ما قعد سطره^(١) كما يوجد عند المصريين بما يقرب من هذا اللفظ^(٢) .

٣١ - «أَبُو خَضِيرٌ، إِنْ طَرَشَ مَا جَا بُخَيْرٌ، وَإِنْ قَعَدَ حَكَّ الْقَدِيرُ»

أبو خضير: كنية رجل. وهو بصيغة تصغير أخضر: تصغير الترخيم. وطرش: سافر يطلب الغنم. وهي كلمة لم أجدها في الفصحى ولكنها موجودة في بعض البلاد المحيطة بنجد مثل اليمن وبادية العراق والشام مما يحمل على القول بأنها مما فات المعاجم تسجيله من الفصحى.

والقدير: تصغير القدر، وحكّه: أكل حكاكته، وهي ما يلزق من الطعام في قاع القدر بعد الطبخ سمتها العامية بذلك لأنها تؤخذ بالحكّ أما في الفصحى فكانت تسمى كدادة.

وهذا من أمثال الجنوب.

أي: أن أبا خضير هذا إن سافر لم يغنم، وإن قعد أكل ما في القدر. يضرب لمن لا يأتي بخير.

٣٢ - «أَبُو شَوَيْ أَكَلَهُ وَأَبُو كَثِيرٍ رَاحَ وَخَلَّاهُ» .

أبو: ذو: شوي، قليل، وراح: ذهب، والمراد، مات أي: إن ذا المال القليل أكل ماله وتمتع به، أما ذو المال الكثير فإنه مات وتركه للورثة.

(١) جمهرة الامثال البغدادية ج ١ ص ٤٨ وستره: اصفهوه على خده.

(٢) حقائق الامثال العامية ج ١ ص ٣٤.

يضرب في القناعة بالمال القليل .

ويقول البغداديون ، « لا أبو كثير ملك ، ولا أبو قليل هلك »^(١) .

٣٣ - « أَيْضُ كِنَّهُ الشُّطُوطُ »

كنه : كانه . والشطوط ، جمع شط . وهو أحد الجانبين من شحم سنام البعير .

وكلمة « الشط » من المجاز الفصيح ، قال الزمخشري : أخذ شطى السنام ، أي :

شقيه^(٢) .

يضرب للناصع البياض .

ذكر ابن الكلبي : أن حاتمًا الطائي عقر ناقة له في سنة جذب وأطعم أضيافه

قسمها ، وبعث إلى عياله بقسمها الآخر وقال من أبيات^(٣) :

فقلت لأصباه صغارٍ ونسوة بشهباء من لَيْلِ الثلاثين قرَّت^(٤)

عليكم من الشَّطِّين كلَّ وَرِيَّةٍ إذا النار مَسَّتْ جانبيها أَرَمَعَلَتْ^(٥)

٣٤ - « أبين من الصبح »

من البيان أي : الظهور والوضوح . وهل أوضح من الصبح ؟

(١) الامثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ٣٦٣ .

(٢) أساس البلاغة ج ١ ص ٣٢٢ .

(٣) ديوان حاتم الطائي ص ٣٢ .

(٤) أصباه : جمع صبي الشهباء : المجدة لا خضرة فيها وسيأتي قولهم (شبهة شتا) في حرف الشين . وليلة

الثلاثين أشد الليالي ظلمة . وقرت : من القر أي : البرد .

(٥) الورية : السمينة . وارمعلت : سال دسمها .

وهذا قديم للعرب فمن أمثالهم : (أَبَيْنُ مِنْ وَضَحِ الصُّبْحِ) ^(١) و : (أَبَيْنُ مِنْ فَلَقِ الصَّبْحِ) ^(٢) و : (أَبَيْنُ مِنْ عَمُودِ الصَّبْحِ) ^(٣) و : (أَبَيْنُ مِنْ فَرَقِ الصَّبْحِ) ^(٤) . قال الأَحْوَصُ ^(٥) :

وما أَثْنُ مِنْ خَيْرٍ عَلَيْكَ فَإِنَّهُ هُوَ الْحَقُّ مَعْرُوفٌ كَمَا عُرِفَ الْفَجْرُ
ويقال أيضاً : (أَشْهَرُ مِنَ الصَّبْحِ) ^(٦) و : (أَشْهَرُ مِنْ فَرَقِ الصَّبْحِ) ^(٧) .

٣٥ - «إِتْبَعْ خَشْمَكَ»

خَشْمَكَ : أنفك ، والخيشوم في الفصحى ، أعلا الأنف ثم نقلت العامة الكلمة إلى الأنف كله .

يقال لمن زعم أنه انفرد بشمِّ رائحة طعام أو نحوه .

وأصل التعبير قديم فقد أنشد ابن قتيبة لبعضهم :

وَجَاءَ كَمِثْلِ الرَّأْلِ يَتَّبِعُ أَنْفَهُ لِعَقْبِيهِ مِنْ وَقَعِ الصَّخُورِ قَعَاقِعُ

وقال : أَحَسَبُ هَذَا الْبَيْتِ لِبَعْضِ الْمُحَدِّثِينَ ، وَالرَّأْلُ يَشْمُ رِيحَ أَبِيهِ وَأُمِّهِ وَالسَّبْعُ

(١) جمهرة الأمثال ص ٦٧ والمستقصى ج ١ ص ٣٢ .

(٢) جمهرة الأمثال ص ٦٧ وثمار القلوب ص ٥١٩ والميداني ج ١ ص ١٢٥ .

(٣) ثمار القلوب ص ٥١٩ .

(٤) الميداني ج ١ ص ١٢٥ . وأساس البلاغة مادة : فرق .

(٥) محاضرات الراغب ج ١ ص ١٨٣ .

(٦) الدرر الفاخرة ص ٢٣٥ .

(٧) المصدر نفسه .

والإنسان من مكان بعيد ، وأراد بقوله : يتبع أنفه ، أنه يستروح الشيء فيتبع الراحة^(١) . أقول : ومعلوم أن الرّأل هو ولد النعامة .

٣٦ - أَتَلَى مَنَبَ الرِّزْقِ يَتَّ أَمَّ عَامِرٍ

أتلى : آخر (بكسر الخاء) ومَنَبَّ أي : مكان .

وأم عامر : كنية الضُّبُع ، وهي كنية فصيحة مشهورة كما في المثل العربي القديم : «كمجبر أم عامر»^(٢) .

أي أن آخر مكان يتطلب فيه الرزق هو جحر الضبع .

وذلك لأن الضُّبُعَ لا تأكل إلا الجيف ، ولا يكون في بيتها إلا العظام وأحياناً تأكل حتى العظام . كما في المثل العربي القديم «كالضُّبُع تأكل العظام ولا تعرف قَدَرَ أَسْتَهَا» .

يضرب للشخص الذي لا مطمع فيه .

٣٧ - « أَثْقَلُ مِنْ وَجْبة العيد »

وجبة العيد : الأكلة التي تؤكل في صبيحة يوم العيد وذلك أنه كان من عادتهم أن يصنع كل شخص قادر منهم طعاماً ويخرج به إلى السوق حيث يجتمع مع جيرانه عليه ، وذلك بعد انقضاء صلاة العيد مباشرة أي بعد طلوع الشمس بحوالي ساعة .

(١) المعاني الكبير ص ٣٤٢ .

(٢) راجع له الميداني ج ٢ ص ٩٠ كما ستأتي زيادة لذلك عند ذكر المثل جوع أم عامر — في حرف الجيم .

فَيَكْثُرُ أَحَدُهُمْ مَنْ أَكَلَ الطَّعَامَ فِي وَقْتٍ لَمْ يَكُونُوا قَدْ اعْتَادُوا الْأَكْلَ فِيهِ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ ، وَبِخَاصَّةٍ لِأَنَّ طَعَامَ الْعِيدِ تَكُونُ الْعَنَاءُ بِهِ أَكْثَرَ مِمَّا يَحْمِلُ عَلَى الْإِكْثَارِ مِنْهُ فَيَحْسُونَ بِثِقَلِ تِلْكَ الْأَكْلَةِ .

يَضْرِبُ لِلشَّخْصِ الثَّقِيلِ .

وَسَيَأْتِي شَيْءٌ يَتَعَلَّقُ بِأَكْلَةِ الْعِيدِ عِنْدَ ذِكْرِ قَوْلِهِمْ : «يَوْمَ الْعِيدِ مَا يَبِي غَدَا» فِي حَرْفِ الْيَاءِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ وَكَأَنَّ وَجِبَةَ الْأَكْلِ يَوْمَ الْعِيدِ مَعْرُوفَةٌ بِالثَّقَلِ فِي الْقَدِيمِ كَمَا نَفْهَمُ مِنْ هَذَا الْبَيْتِ الَّذِي أَنْشَدَهُ الْمُبَرِّدُ عَنِ الْمَازِنِيِّ :

يَطْفَنَ بِفُحَّالٍ كَانَ ضِبَابَهُ بطون الموالى يوم عيد تغدَّتْ

وَالْفُحَّالُ : هُوَ فَحْلُ النَّخْلِ ، وَضِبَابُهُ : طَلْعُهُ ^(١) ، شَبَهُ امْتِلَاءَ طَلْعِ الْفُحَّالِ بِامْتِلَاءِ بَطُونِ الْمَوَالِي ، إِذَا تَغَدَّتْ يَوْمَ الْعِيدِ .

فَأَنْتَ تَرَى أَنَّ وَجِبَةَ الْأَكْلِ فِي الْعِيدِ مَشْهُورَةٌ مِنْذُ قَدِيمِ الزَّمَانِ بِالْإِكْثَارِ مِنْهَا ، وَمَعَ الْكَثْرَةِ يَكُونُ الثَّقَلُ فِي الْغَالِبِ .

٣٨ - «إِثْمُهُ عَلَى مَنْ جَرَّهَ»

يَقَالُ فِي التَّبْرُّيِّ مَنْ فَعَلَ السُّوءَ . الْمَنَافِي لِلدِّينِ .

يُرِيدُونَ أَنَّ مَنْ تَسَبَّبَ فِي ذَلِكَ الْفِعْلِ هُوَ الَّذِي يَقَعُ عَلَيْهِ الْأَثْمُ .

وَجَرَّهَ ، فَصِيحٌ مَنْ جَرَّ عَلَى نَفْسِهِ أَوْ قَوْمِهِ جَرِيرَةً ، أَيْ : سَبَبَ لَهُمْ ضَرَرًا .

(١) الكامل ج ١ ص ١٤١ .

٣٩ - «الاثنين تفرق بينهم الشجرة»

أي أن الشخصين الماشيين قد تعترض طريقهما شجرة فيمر أحدهما عن يمينها والآخر عن شمالها ولو كانا لا يريدان التفرق.

يضرب في بيان حكم الأحداث على الإنسان. وتقول العرب لهذا المعنى في أمثالها: (الأمر يحدثُ دونه الأمر) ^(١).

٤٠ - «اجتمع الخير والبركة»

وبعضهم يقول: اجتمع الخير مع البركة.

يضرب لاجتماع الأشياء المحبوبة.

ويشبهه من الأمثال العربية القديمة، «يوم توافي شأؤه ونعمه» ^(٢) والنعم: الإيل، والشاء: جمع شاة.

٤١ - «الأجر بصلاة الفجر»

مستوحى من الحديث النبوي الشريف، «أثقل الصلاة على المنافقين صلاتا العشاء والفجر ولو يعلمون ما فيها من الأجر لأتوها ولو حبوا».

والحديث الآخر: «أسفروا بالفجر، فإنه أعظم للأجر» ^(٣).

(١) العقد الفريد ج ٣ ص ١٢٥ والمستقصى ج ١ ص ٣٠٢ والميداني ج ١ ص ٥١.

(٢) مجمع الامثال ج ٢ ص ٣٨٤.

(٣) الجامع الصغير ج ١ ص ٤١ وكشف الحقائق ج ١ ص ١٢١.

٤٢ - « أَجْرٌ وَعَافِيَةٌ »

هذا دعاء للمريض بأن يجمع الله له بين حصول الأجر بسبب مرضه وبين العافية من المرض .

يقوله الزائر له .

وهو قديم الأصل قال مروان بن أبي حفصة الشاعر يخاطب عمرو بن مسعدة وقد قارب الشفاء من مرضه^(١) :

صَحَّ الْجِسْمُ يَا عَمْرُو لَكَ التَّمْحِصُ وَالْأَجْرُ
وَلِلَّهِ عَلَيْنَا الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ وَالشُّكْرُ

ومن الشعر أيضاً قول أحدهم فيمن أُصيب بحُمى^(٢) :

أَقُولُ لِحُمَاهُ وَقَدْ طَالَ أَمْرُهَا أَرَدْتُ وَيَأْنِي اللَّهُ أَنْ يَكْشِفَ الْبَدْرَا
فَقَالَتْ مَعَاذَ اللَّهِ لَكِنْ أَتَيْتُهُ بِحَالَيْنِ قَدْ أَوْضَحْتُ بَيْنَهُمَا الْعَذْرَا
أُبَشِّرُهُ بَعْدِي بِطُولِ حَيَاتِهِ صَحِيحاً كَمَا يَهْوَى ، وَأُلْبِسُهُ الْأَجْرَا
وَقَالَ كُلُّثُومُ بْنُ عَمْرٍو الْعَتَّائِي^(٣) :

فَإِنْ تَكُ حُمَى الْغَيْبِ شَفَكَ غَيْبُهَا فَعُقْبَاكَ مِنْهَا أَنْ يَطُولَ لَكَ الْعُمُرُ
وَقَيْنَاكَ لَوْ نُعْطِيَ الْهَوَى فَيْكَ وَالْمُنَى وَكَانَتْ بَنَا الشُّكُوى وَكَانَ لَكَ الْأَجْرُ

(١) الاغانى ج ١٠ ص ٩٣ .

(٢) المنتحل ص ٢٧٦ .

(٣) المنتحل ص ٢٨٠ .

وقال مسلم بن الوليد في هذا المعنى ^(١) :

يا ليت عِلَّتَهُ لي غير أَنَّ له أَجَرَ المريض وَأَنِّي غير مأجور

٤٣ - «الاجل حصن حصين»

أي أن أجل الإنسان إذا لم يحن موته كالحصن المنيع له يرُدُّ عنه من يُريدُ قتله . وهو مثل قديم ذكره العجلوني في كشف الخفاء بلفظ : (العمر حصن حصين) ونقل عن نجم الدين الغزي قال : لا يُعرفُ في المرفوع ولكن روى أبو نعيم عن يحيى بن أبي كثير والعسكري أنه قيل لعلي رضي الله عنه : ألا نحرسُك؟ فقال : حرسُ المرءِ أَجلُهُ . اهـ ^(٢) وروى الجاحظ في البيان والتبيين عن ابن الأعرابي :

أرى الناسَ يبنونَ الحصونَ وإنَّما غوايرُ آجالِ الرجالِ حُصُونُها ^(٣)

ومن الأمثال العربية القديمة أيضاً : (أَحْرَزَ امرأً أَجلُهُ) قال الزَّمَخْشَرِيُّ والميداني : يقال : إِنَّهُ أَصْدَقُ مَثَلُ قالته العرب ^(٤) وذكر الميداني أَنَّ علياً رضي الله عنه قيل له : أَتَلْقَى عدوكَ حاسراً فتمثَّلَ به . ومن أمثالهم أيضاً : (أحرس من الأجل) ^(٥) و : (نِعَمَ المِجَنُّ أَجَلُ مُسْتَأْخِرٍ) ^(٦) ، والمِجَنُّ : الترس ، أي ما يستتر به المقاتل . وسئل ابن الحسين في أي الجن - أي الستر - تُحِبُّ أن تَلْقَى عدوكَ؟

(١) الاغاني ج ١٠ ص ٩٤ ومعجم الادباء ج ٥ ص ١٩٧ .

(٢) ج ٢ ص ٦٩ .

(٣) ج ٢ ص ١٧٩ وغواير أي بقايا

(٤) المستقصى ج ١ ص ٦٣ والميداني ج ١ ص ٢٢٤ .

(٥) المستقصى ورقة ١٥ والميداني ج ١ ص ٢٣٨ .

(٦) مجمع الامثال ج ١ ص ٣٠٤ عن علي رضي الله عنه .

فقال : في أَجَلٍ مُّسْتَأْخَرٍ^(١) .

وقيل لأحدهم : لو أَحْتَرَسْتَ . فقال : كفى بالأجل حارساً^(٢) .

٤٤ - « إِحْتَرَزْ رَجُلٌ »

احتَرَزَ : أَمَرُ من الاحتِراء - وهو عندهم - الاستعداد والعزم . كما سيأتي في قولهم : إلى صرت حازيها بالك تونى .

أي : استعد واعزم على قتال رجل حقيق الرجولية . يقال في الاستعداد لمقاومة الشخص القوي .

٤٥ - « أَحَدٌ تَصَبَّ لَهُ الْعِكَّةُ وَاحِدِ الْعِذْرِ مِنْ فَوْقِهِ »

هذا من أمثال البادية .

يضرب في اختلاف المعاملة .

والعِكَّةُ : وعاء السمن من جلد : فصيحة .

أي : شخص يصبُّ له الأدام من عكة السمن ، وشخص آخر يعتذر إليه ، فيكون العذر فوق قدره ، أي : لا يؤدم الطعام له أصلاً .

٤٦ - « أَحَدٌ يَزِمُ زَمٌ وَاحِدٍ يَدَوْدَلُ دَوْدَلَهُ »

هذا مثل يضرب لعدم العدل في المعاملة .

(١) محاضرات الراغب ج ٢ ص ٧٠ .

(٢) المصدر نفسه .

أصله للأولاد الذين لا تعدل أمُّهم بينهم فبعضهم تحمله على صدرها وبعضهم تدليه بيدها إذا حملته .

ويزم زم . أي : يزم زماً ، ومعناها يرفع رفعاً على اليد فيضم على الصدر وينقل وهو كذلك .

وأصلها من الزَّم بمعنى الرفع في الفصحى ومنها زَمَّ الرجل بأنفه أي : رفع رأسه كبيراً ورأيتُه زاماً : شامخاً لا يتكلم وهو من المجاز (١) .

ويُدَوِّدَل دَوْدَلَه أي يُدَلِّيْ تَدْلِيَّةً إذ يدودل محرقة عن يدلل . الفصيحة وهي تعني المعنى نفسه الذي يدل عليه معنى يدودل . قال ابن منظور : تَدَلَّلَ الشيءُ وَتَدَرَّدَرَ : إذا تَحَرَّكَ مُتَدَلِّياً ، والدَّلْدَلَةُ تحريك الشيء المنوط - أي المعلق - ودَلْدَلَهُ دِلْدَالاً : حَرَّكَهُ (٢) .

٤٧ - « أَحَرَّ مِنَ الْجَمَرِ »

قديم بهذا اللفظ ذكره الزمخشري والميداني وأنشد الأول لقيس المجنون :

إذا بان مَنْ تَهَوَّى وأسلمك العزا ففرقة من تهوى « أحر من الجمر » (٣)

وقال أبو العميش :

أتيتُ ابنةَ السهمي زينبَ عن عُفْرِ ونحن حَرَامٌ مُسَيَّ عَاشِرَةُ العَشْرِ

(١) الأساس ج ١ ص ٣٦٧ .

(٢) اللسان ج ١١ ص ٢٤٩ مادة : د، ل ، ل

(٣) المستقصى ج ١ ص ٦٣ والميداني ج ١ ص ٢٣٦ والبيت وحده في الموشى ص ٢١٩ غير منسوب .

فكلمتها ثنتين كالثلج منها وأخرى على لوح «أحر من الجمر»

قال ثعلب : الأولى الباردة كلام السلام ، والأخرى الحارة كلام الوداع^(١) :

وقال أحمد بن أبي فنن^(٢) :

الأرب هم يمنع النوم دونه أقام كقبض الراحتين على الجمر
بسّط له وجهي لأكبّ حاسداً وأبديت عن نابٍ ضحكك وعن ثغرٍ

وقال آخر^(٣) :

فلما دنا وقت الفراق ، وفي الحشا لفرقتها لذعُ أحرّ من الجمر
أسالت على الخدين دمعاً لو أنه من الدر عقداً كان ذخراً من الذخر

ومن شعر ماني الموسوس^(٤) :

زعموا أن من تشاغل باللذات عمن يحبه يتسلى
إن نار الهوى (أحرّ من الجمر) على قلب عاشق يتقلّى

وللأمير نصر بن أحمد^(٥) :

يُعزّي المعزّي ثم يمضي لشأنه ويبقى المعزّي في أحرّ من الجمر

(١) نور القبس ص ٤٧ والبيتان في المستقصى عند ذكر المثل .

(٢) المتحل ص ١٦٧ .

(٣) معجم الأدباء ج ١٥ ص ١٦٠ .

(٤) الوافي بالوفيات ج ٤ ص ٣٤٦ (ريتر)

(٥) نفع الأزهار ص ٦ وهما في نور القبس ١٩٩ من إنشاء ابن عائشة .

٤٨ - « إِحْزَمَ يَدُكَ ، وَاَعْرَضَهَا عَلَى الطَّبِّبَا »

وبعضهم يقول : وَاَعْرَضَهَا لِلطَّبِّبَا . والطببا : جمع طبيب . أو مُتَطَبِّب .

يضرب في عدم الثقة بآراء الناس .

يريدون أنك إذا أردت أن تعرف عدم تأكيد كثير من الناس مما يقولونه فاحْزِمْ يَدَكَ صحيحةً وَاَعْرَضَهَا عَلَى الْمُتَطَبِّبِينَ وسترى أن كلا منهم سيدعي أن فيها مرضاً ويشير عليك بعلاج معين لها غير ما يصفه سواه .

وهو عند البغداديين بلفظ : « شَدَّ أَصْبَعَكَ وَكَلَمَنْ يُوَصِّفُ لَكَ دَوَا » (١) .

وكانت العامة في الأندلس في القرن الثامن تقول : « اربط اصبعك صحيح ، صحيح تجادُ » (٢) أي : تجدُهُ .

٤٩ - « إِحْصِذْ هَوَاً ، وَغَمِّرْ مَا شِئ »

هوا : هواء بالمد ، حذفوا الهمزة منه كعادتهم في حذف الهمزة من أواخر الكلمات في لهجتهم العامية .

وَعَمَّرَ : بصيغة الأمر : معناها : اجمع نبات القمح اليابس بعد حصاده وهو من قولهم في كلامهم العامي لما يحمله المرء بين يديه من الزرع الحصيد واليابس : (غَمِرَ) .

وأصله فصيح ، قال ابن منظور : الغمير : النبات الأخضر الذي غمره اليبس ،

(١) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ٢٣ .

(٢) حقائق الأزاهر ص ٣١٣ .

يذهبون إلى اشتقاقه . وقال أبو عبيدة : الغمير : الرطبة والقتُّ اليابس^(١) .

وكلمة « ماش » منحوتة من كلمتي ماشيء .

يضرب لما لا حاصل له قال الشاعر في مثله^(٢) :

قد بلوناك بحمد الله إنَّ أغْنَى البلاءِ

فإذا مواعيدك والريح سواءِ

وقال آخر^(٣) :

ومواعيده الرياح فهل أنت بكفِّكَ قابضٌ للرياح؟

وقال آخر^(٤) :

كَمْ مِنْ صَدِيقٍ صَادَقِ الظَّاهِرِ	مُتَّفِقِ الْأَوَّلِ وَالْآخِرِ
أَطْمَعَنِي فِي مِثْلِهِ مُطْمَعٌ	مِنْ خَاطِرِي ، لَا كَانَ مِنْ خَاطِرِ
حَتَّى إِذَا مَا قَلْتُ : فَازَتْ يَدِي	بِمِثْلِهِ فَوْزَ يَدِ الْقَامِرِ ^(٥)
وَجَدْتُ فِي كَفِّي مِنْهُ كَمَا	قَدْ مِلْتُ مِنْهُ يَدُ الزَّامِرِ

وقوله : قد ملئت منه يد الزامر ، أي ، هواء ، هوشيه بما جاء في المثل العامي

من حصاد الهواء ، وأخذه باليد .

(١) اللسان ، ج ٥ ص ٣١ : مادة : غ ، م ، ر .

(٢) نثر النظم ص ٣٥ .

(٣) طبقات الشعراء لابن المعتز ص ٦١ .

(٤) رسالة الصداقة والصدق ص ١٩٤ .

(٥) القامر : الفائز في القمار .

٥٠ - « أَحِطَّ بِرَقَبَتِي حَبْلٌ ، وَأَقُولُ ، يَا مَنْ يَجْرِنِي ؟ »

أَحِطَّ : أَضَع : أَجْعَل .

وهذا استفهام إنكاري :

يقوله الرجل لمن يأمره بفعل شيء قد يتخذ وسيلة للنيل منه . يريد : أَضَع في

رقبتي حَبْلًا ثم أنادي في الناس ، من الذي منكم يجب أن يَجْرِنِي به ؟

وكانت العامة في الأندلس في القرن السادس تقول : « اربطُ حَبْلٌ في رجلك ،

ليس تَعْدَمَ مَنْ يَجْرُكَ » ^(١) .

ولا تزال العامة في مصر تقول : « اللي يربط في رقبتة حبل الف من يسحبه » ^(٢) .

٥١ - « إِحْفَظْ لِلنَّاسِ ، وَلَا تَصْلُحْ لَهُمْ »

أي إحفظ للناس ما يكون لهم عندك من متاع أو مال على سبيل الوديعة ، ولا

تتصرف فيه ولو كان التصرف لطلب الأصلح له .

يضرب في الحث على عدم التصرف في أموال الناس ، وأمتعتهم . وأصله مأخوذ

من القواعد الفقهية في مذهب الحنابلة الذي يتمذهب به أهل نجد . من كون

المُودَع إذا تَصَرَّفَ بالوديعة بدون إذن صاحبها ، فإنه يضمن ما تلف بِتَصَرُّفِهِ ، ولو

كان الحامل له على ذلك طَلَبَ المصلحة له ^(٣) .

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ٩٨ .

(٢) الأمثال العامية ص ٨١ .

(٣) راجع المغني لابن قدامة ج ٦ ص ٤٠٠ .

٥٢ - «إِحْكْ عَلَى أَجْنَابٍ»

إحك : من الحكاية ، والمراد به : تكلم . وأجانب : أجنب جمع أجنبي ، وهو جمع فصيح ، ورد في شعر للخنساء ^(١) :

أرج العطف مهفّف نعم الفتى متسهل في الأهل والأجانب .

والمراد من المثل ، تكلم عند أناس أجانب ، لا يعرفونك حق المعرفة ، ولا يعلمون أن ما تقوله غير صحيح .

يقال للرجل عندما يتكلم - كاذباً - في الشاء على نفسه أو تهديد غيره .

وهو شبيه بالمثل العربي القديم : بَرِّقْ لِمَنْ لَا يَعْرِفُكَ ^(٢) .

يقال لمن تَوَعَّدَ مَنْ يعرفه ، أي : اصنع هذا بمن لا يعرفك . قال الشاعر ^(٣) :

ويوهننا أنه شاعر كأننا قَدِمْنَا مِنَ الْبَادِيَةِ

٥٣ - إِحْلِبْ ، وَارْكَبْ

أصله في الناقة التي تحلب .. ينادي عليها بائعها قائلاً : اشترها واحلب لبنها ، واركب ظهرها .

(١) ديوانها ص ٧ .

(٢) الامالي ج ١ ص ٢١٩ والعقد ج ٣ ص ١٣٣ وفصل المقال ص ٣٥٥ والمستقصى ج ٢ ص ٨ .
وبجمع الأمثال ج ١ ص ٩٦ وفرائد الخرائد ق ١٦/ب والزهر ج ١ ص ٤٩٣ وزهر الأكم ق ٥٦/ب
وشفاء الغليل ص ٧٥ .

(٣) محاضرات الراغب ج ١ ص ١٨ .

يضرب للشيء ينتفع به من جهتين .

قال ابن قتيبة : حَجَّتْ اعرابية على ناقة لها ، فقيل لها : «أَيْنَ زَادُكِ؟» قالت :
ما معي الا ما في ضَرْعِهَا^(١) .

٥٤ - «أَحْيِي الْيَوْمَ وَمَوْتَنِي بَاكِرًا»

موتني : أي أمتني . وباكراً ، أي غداً ، ولا يستعملون لغد غير هذه الكلمة مع
أنها غير فصيحة لهذا المعنى .

والمعنى : أحيى اليوم وأمتني غداً . يضرب للرجل الذي يعيش ليومه فقط ولا
يفكر فيما بعد ذلك فلا يدخر لغده شيئاً ولا يحسب حساب المستقبل . كما يضرب في
تفضيل المصلحة القليلة العاجلة على الكثيرة الآجلة .

وهو موجود في الأمثال العامية المصرية بلفظ : (أحييني النهارده وميتني
بكره)^(٢) .

وفي الأمثال التونسية بلفظ : (أحيى اليوم . واقتلنى غدوة)^(٣) .

٥٥ - «أَحْيِهِ يَا بَرْدٍ شْتِيَه»

أَحْيَيْهِ : كلمة تقال للتأوه من البرد وهي كلمة «أَحَّ» بالحاء المهملة التي كانت
تقال عند التَّأَلُّمِ اضافة اليها هاء السَّكْتِ لكي تجانس السجعة التي بعدها .

(١) عيون الأخبار : ج ٣ ص ١٨٦ .

(٢) الأمثال العامية لتيمور ص ١٥ .

(٣) منتخبات الحميري ص ١٨ .

وكلمة «أَحَّ» بهذا المعنى عربية فصيحة .^(١)

وَشَيْئُهُ : تصغير شتاي : اي : شِتَائِي ، الحقوا بها هاء السكت أيضاً .

يقال عند اشتداد ألم البرد . قالت شاعرة بدوية من شعر لها عامي^(٢) :

أَحْيَهُ مِنْ بَرْدِ الشَّهْلِ الشُّفُوفِ لها عليّ الصبح والعصر مرسوم
يَنْ كَثْرَ مَا أَرْمَى لِلطَّرَاقِ بِشُوفٍ وانا أَتَحْرَى مِرْذِي الفِطْرِ الكُومِ^(٣)

٥٦ - «إِخْتَيْنِ ، وَبَخْتَيْنِ»

أي : هما أختان ومع ذلك فإنّ لها بَخْتَيْنِ مختلفين .

وبختان : تشية بخت وهو الحظّ . وكلمة بخت .. بمعنى حَظَّ «عامية» مؤلدة ولا

اصل لها في العربية الفصيحة . ولكنها قديمة الاستعمال في العامية ، وهو من أمثال النساء يضرب في اختلاف الحظوظ .

٥٧ - «أَخَذَ الْآدَبَ مِنْ نَفْسِهِ» .

يقال فيمن سلك الطريق القويم خوفاً من اللوم او العقاب الذي قد يحلُّ

بالمخالفين .

(١) ذكرنا شواهد ذلك مستوفاة في كتابنا الأصول الفصيحة للأمثال الدارجة .. عند شرح المثل : «من اشتهى الدح ، ما قال أح» .

(٢) شاعرات من البادية ص ١٧٤ .

(٣) الطراقي : جمع طرقي وهو المسافر كأنه منسوب الى الطريق . أتحرى انتظر والفطر جامع فاطر وهي الناقة المسنة والكوم : جمع كوماء بمعنى سمينة ومرذيا الذي يذبجها للأضياف .

وهذا كقول بعض الحكماء : « لَمْ نَفْسِكَ عَلَى قُبْحِ فِعَالِكَ ، قَبْلُ أَنْ يَلُومَكَ صَدِيقٌ نَاصِحٌ ، أَوْ عَدُوٌّ فَاضِحٌ » (١) .

وقال صالح بن جناح (٢) :
وما أدَّبَ الإنسانُ شيءٌ كعقله ولا زينةٌ إلا بِحُسْنِ التَّأَدُّبِ

٥٨ - « أَخَذَ الْحَكْمَ وَالْمِصْطَعةَ »

هذا مأخوذ من لعبة يلعب بها الأطفال والشباب عندهم في القديم . تتكون من عدد من عيدان القَصَبِ أو الخِيزران تُفَلَّقُ فيكون لكل واحد منها ظهر وبطن ثم يخلطونها ويلقون بها على الأرض فن وقع له من عيدانه عدد معين على بطونها فإنه يأخذ الحكم وذلك بأن يصبح مالكا للأمر بأن يضرب المغلوب على يده بساحة أو نحوها وتسمى المِصْطَعة . فإن حصل على عدد إضافي من العيدان المطلوبة ملك الضرب بنفسه فيقولون ، إنه أخذ الحكم والمِصْطَعة ، أى حصل على أَنَّ يَحْكُمَ على المغلوب وان ينفذ الحكم بنفسه .

يضرب المثل لمن حصل على الأمر والنهي دون معارضة . أما المِصْطَعة فهي آلة الصطع عندهم وهو الضرب على اليد . وأصلها : السطع بالسين . قال الزمخشري : سَطَعَ بيديه : رفعهما مُصَفَّقاً بهما (٣) . وهذا ما يجرى في عملية «السطع» العامة إذ يرفع المغلوب يده فيضرب الغالب عليها بجريدة عريضة أو ساحة فينتج عن ذلك

(١) أحاسن المحاسن للرخي ١٥٥ ضمن مجموعة الجواثب .

(٢) رسائل البلغاء ص ٣٨٦ .

(٣) الأساس ج ١ ص ٢٨٦ .

صوت يشبه التصفيق .

٥٩ - «أَخَذَ السَّلَامَهُ عَادَهُ»

يضرب لمن فرط في اتقاء الضرر ، اعتماداً على عدم إصابته به في الماضي . وظناً منه أن سلامته ستكون على العادة المتبعة .

قال ابن حُجَّة^(١)

فالمرؤ لا يدري متى يُمتَحَنُ فإنَّه في دهره مُرْتَهَنُ
وانَّ نجا اليوم فلا ينجو غدا لا يأمن الآفات إلا ذو الرَّدَى
لا تغتر بالحفظ والسلامه فإنما الحياة كالمُدَامِه

٦٠ - «إِخْرَزَ فَمْلَكَ»

يقال في الصمت وعدم التَّفَوُّهِ بشيءٍ . قال الشاعر^(٢) :

على فيك مما ليس يَعْنِيكَ قَوْلُهُ بقفل شديدٍ حيث ما كنت فأقفِلُ
وانشد ابو عمرو بن العلاء^(٣) :

ولربما خَزَنَ الكريمُ لسانَهُ حَذَرَ الجواب ، وإنَّه لِمُفَوِّهِ
ولربما ابتسم الكريم من الأذى وفؤاده من حَرِّهِ يتَأَوَّهُ

(١) خزانة الأدب له ص ٩٤ — ٩٥ .

(٢) جليس الأخبار ص ٧٩ .

(٣) شرح المقامات للشريشي ج ٤ ص ٧٦ .

٦١ - «أَخْسَ مِنَ الْكَلْبِ»

أَخْسَ : من الخسة والدناءة ، وذلك لأن الكلب عندهم يأكل فضلات الطعام ونفاياته بل يأكل الجيف ونحوها ، ومع ذلك يُنْهَرُ وَيُضْرَبُ فَيَذِلُّ وَيَخْضَعُ .
يضرب للدليل وهو قديم الأصل فقد ذكر الجاحظ قول العرب في الذمَّ «أَخْسَ كما يقال للكلب»^(١) .

وقال شاعر في الهجاء^(٢) :

كَلَّمَا قَلْتُ وَيْكَ لِلْكَلبِ إِخْسًا لَحَظْتَنِي عَيْنَاكَ لَحْظَةً تُهَمِّمُهُ
أَتَرَانِي أَظُنُّ أَنَّكَ كَلْبٌ أَنْتَ عِنْدِي مِنْ أَبْعَدِ النَّاسِ هَمَّهُ
وقال المؤيد التكريتي^(٣) :

غَدَوْتُ بِخَزْيٍ فِيكَ بَعْدَ فَضِيحَةٍ وَوَجْهَهُ هَشِيمٌ بِالدِّمَاءِ خَضِيبُ
أَقُولُ وَحَالُ الْكَلْبِ يَفْضُلُ حَالِي لِعَمْرِي هَذَا مَا جَنَاهُ قُضِيصِي
وللشيخ حسن البدري الحجازي من قصيدة^(٤) :

إِذَا كُنْتَ فِي خَيْرٍ تَمْنُوا لَكَ الرَّدَى لَارِثُكَ مَيْتًا ، أَوْ لِنَهْيَةِ نَاهِبِ
وَإِنْ كُنْتَ ذَا فَقْرٍ فَأَنْتَ لَدَيْهِمْ أَحْسَنُ خَسِيسٍ مِنْ أَحْسَنِ الْكَالِبِ

(١) البخلاء ص ١٤٧ .

(٢) المحاسن والمساوىء ص ١٧٥ .

(٣) الجامع المختصر ص ١٠٩ .

(٤) تاريخ الجبرتي ج ١ ص ٧٦ .

وقال ابراهيم بن هلال الصابي يهجو^(١) :

ايها النابح الذي يتصدى بقبيح يقوله لجوابي
لا تؤمل أني اقول لك أخساً لست أسخو بها لكل الكلاب

٦٢ — «أَخَفَّ لَهَا أَبْرَكَ لَهَا» .

هذا كالمثلين الآتين في حرف الخاء . (الخف بركة) .. (والخف رحمه) ..
يضرب في مدح التَّخْفِيفِ من الأعمال ، والبعد عن الأمور التي قد يؤمل من
وراءها الحصول على غُثم ، ولكنها تؤدي إلى مشكلات .

والظاهر أن أصله في تخفيف الحمل عن الدابة ، يُراد أن الحمل وإن كان قليلاً ،
فإن ذلك أرزق بالدَّابة ، وأكثر بركة لها في العاقبة .

ومثله في المعنى والمضرب .

٦٣ — «أَخَفَّ لَهَا ، أَرْزَقَ لَهَا» .

والظاهر أن أصله في المرأة المُطَلَّقة التي تكون خفيفة الظهر من الاولاد الذين
قد يتسبب وجودهم لها في إعاقة زواجها وفي كفالة نفقتها التي عبَّروا عنها بكلمة رزقها
لمن يرغبون في الزواج بها .

٦٤ — «أَخَفَّ مِنَ الرَّيشِ» .

ذكره الزمخشري بلفظ : «أَخَفُّ مِنْ رَيْشَةٍ»^(٢) ، ويقال : «أَخَفُّ مِنْ رَيْشٍ

(١) معجم الأدباء ج ٢ ص ٨٤ .

(٢) المستقصى ج ١ ص ١٠٤ .

الخواصل^(١) قال قَعْنَبُ بن أمّ صاحب من أبيات^(٢) :

شِبْهُ العَصَافِيرِ أَحْلَاماً وَمَقْدَرَةً لو يوزنون بزفّ الريش ما وَزَنُوا^(٣)
جَهْلًا عَلَيْنَا ، وَجُبْنًا عَنْ عَدُوِّهِمْ لبِست الخَلَّتَانِ : الجهل والجبن

وقال أبان بن عبد الحميد اللاحقي^(٤) :

شاعرٌ مفلُكٌ أَخَفُّ من الريشة مما يكون تحت الجناح .

٦٥ - « أُخُو سِرِّهِ ، قَرِيبٌ من الخَيْرِ بَعِيدٌ من المَضَرَّةِ » .

أخو السرة : يريدون به الأخ لأُم ، وهي تسمية غير فصيحة ، وإنما استحدثوها فيما أعلم .

والمعنى : هو كَأَخِ المرءِ لأُمِّهِ قَرِيبٌ من الخير بعيدٌ من الضَّرَر ، فَقُرْبُهُ من الخير هو — مثلاً — في أَخْذِهِ من الميراث من أخيه في موضع لا يكون للأخ الشقيق فيه شيء كما في المسئلة (الْحِمَارِيَّة) في الفرائض وفق المذهب الحنبلي ، وهو مذهب جميع أهل نجد ، وأما بُعْدُهُ عن المَضَرَّةِ فلأنه إذا وَجَبَتْ دِيَّةٌ على عاقلة المرء لم يَتَحَمَّلِ الأخ لأُمٍ منها شيئاً كما يتحمل العَصْبَةُ . يضرب هذا المثل للشخص يكون له نصيب من الغنم وليس عليه من الغُرم شيء .

(١) العقد ج ٣ ص ١٠ (التجارية) .

(٢) الصداقة والصديق ص ٢٧٦ .

(٣) زف الريش : صغير الريش .

(٤) نثر النظم ص ١٢ .

٦٦ - «إخيدة الضحى» .

إخيدة ، أخذة . والأخذة هنا : المراد بها : الإغارة والانتهاب . وهذا من أمثال البادية في شمال نجد .

معناها : لقد أغير عليه وأخذ أعداؤه ما يملك في وقت الضحى . يضرب لمن غبن غبنًا ظاهرًا .

وهو يشبه ما ذكره ابن قتيبة في شرح قول الحارث بن حلزة اليشكري .

لم يغروكم غروراً ولكن رفع الآل حزمهم والضحاء
قال : يقول : لم يأتوكم مستترين ، ولم يخاتلوكم ، ولكن القوم ظهروا لكم ،
وأتوكم جهاراً^(١) .

ومن الأمثال العربية القديمة «لَقَيْتُهُ أَدِيمَ الضُّحَى» «وَلَقَيْتُهُ رَأْدَ الضُّحَى»^(٢)

٦٧ - «الادب رحمه» .

يقال عند ظهور العاقبة الحميدة لتأديب الولد أو القريب أو نحوهما : حثاً على ذلك .

أصله مستوحى من أثر أورده الحافظ ابن عبد البر بلفظ : «ما منح والد ولده خيراً من أدب حسن» وفي رواية : «ما نحل^(٣) والد ولده خيراً من أدب

(١) المعاني الكبير ص ٩٤٢ .

(٢) مجمع الامثال ج ٢ ص ١٤٨ .

(٣) نحل : أعطى .

حسن»^(١) . وقالت الحكماء «مَنْ أَدَّبَ وَلَدَهُ صَغِيرًا ، سُرَّ بِهِ كَبِيرًا»^(٢)

ومن الشعر في معناه قول أبي عبدالله بن خميس الجزائري^(٣) «

مَنْ أَدَّبَ أَبْنَاءَ لَهُ صَغِيرًا قَرَّتْ بِهِ عَيْنُهُ كَبِيرًا
وَارْغَمَ الْأَنْفَ مِنْ عَدُوٍّ يَحْسُدُ نِعْمَاءَهُ كَثِيرًا

وقال لقمان الحكيم : «ضرب الوالد للولد كالسماد للزراع»^(٤)

٦٨ - «أَدَقَّ مِنَ الدَّمُوعِ»

أدق : من الدقيق .. التي معناها : ما طحن أو دُقَّ دُقًّا شديدًا حتى أصبح كالرماد ونحوه .

يضرب للدقيق الناعم .

الظاهر أن أصل المثل المولد : «أَصْفَى مِنَ الدَّمْعَةِ»^(٥) ويقال : «أَصْفَى مِنْ دَمْعِ

العاشقة المَرْهَاءِ»^(٦) و«أَرَقُّ مِنْ دَمْعَةِ الْعَاشِقِ»^(٧) و : «أَرَقُّ مِنْ دَمْعِ مُحِبٍّ»^(٨)

(١) بهجة المجالس ج ١ ص ١٠٩ ومعجم الادباء ج ١ ص ٨٣ .

(٢) الشريشي ج ٤ ص ١٨٣ .

(٣) نفع الطب ج ٦ ص ٥٨ .

(٤) البصائر والذخائر ج ٤ ص ١٠٨ .

(٥) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٢٩ والذرة الفاخرة ص ٢٦٣ والمستقصى ج ١ ص ٢٠٩ .

(٦) التمثيل والمحاضرة ص ٢١٣ والمرهء : التي ليس في عينيها كحل .

(٧) الذرة الفاخرة ص ٢٠٩ .

(٨) المصدر نفسه .

ومن الشعر^(١) :

وكأس سبتها التَّجْرُ^(٢) من أرض بابل

كرقة ماء الدمع في الأعين الثُّجُل

إذا شجَّها السَّاقِي حسبت حُبَّابَهَا

عيون الدمام تحت أجنحة النحل

٦٩ - «أَدَقُّ مِنَ السَّلَكِ»

فصيح ذكره الزمخشري بلفظ : (أَدَقُّ مِنَ الْخَيْطِ)^(٣) وهو عند اليمانيين «أَدَقُّ

مِنْ خَيْطِ الْأَبْرَةِ»^(٤)

٧٠ - «أَدَقُّ مِنَ الشَّعْرَةِ» .

فصيح ذكره الزمخشري بلفظ : (أَدَقُّ مِنَ الشَّعْرِ)^(٥) وفي الحديث في وصف

الصراط : هو أدق من الشعرة ، وأحد من السيف .

٧١ - «أَدَقُّ مِنَ الْكَحْلِ»

قديم ذكره الزمخشري بلفظه^(٦) .

(١) البصائر والذخائر ج ٤ ص ٢٢١ .

(٢) التجر : التجار .

(٣) المستقصى ج ١ ص ١١٨ .

(٤) الأمثال اليمانية ج ١ ص ٥٨ .

(٥) المستقصى ج ١ ص ١١٧ .

(٦) المستقصى ج ١ ص ١١٧ .

٧٢ - «إِذْهِنِ الْعَبْدَ وَلَا تَغْدِيهِ»

المراد بالعبد هنا : المملوك الأسود .

والمعنى لأن تدهن جلد العبد الأسود ، خير من أن تشبعه غداً .

وأصله في العبد الأسود عند عرضه للبيع ، يقولون : انه إذا ما طُلِّي جُلْدُهُ بالدهن أصبح له كَمَعَانٌ ، فيخيل للمشتري أن ذلك لكامل عافيته ، ونقاء جسمه .

هذا وبعضهم يزيد فيه : وان غديته أحب إليه .

أي : وان اشبعته إلى جانب دهن جلده فهو أحب إليه ، وأفضل لديه .

وبعضهم يروي المثل : « ادهن العبد ولا تغديه ، وان غديته فهو وده » على أنه

مما ينبغي التنبه له أن هذا المثل وأشباهه قد نبت في عصور قديمة لا أثر لمفعوله اليوم ، وإنما أثبتناه هنا للعلم والتاريخ .

٧٣ - «إِذْأَنِي وَآذَانِكَ أَرْبَعٌ»

أذاني : أذناي . وآذانك : أذنك .

يقول بعضهم إذا أراد تخويف شخص غبيّ ، أو ذكر ذلك على سبيل

المداعبة : لئن لم تفعل كذا لأجعلنَّ أذنيَّ وأذنيكَ أربعاً .. وظاهر هذا الكلام انه

يقطع أذني المخاطب الى أربع قطع اي : يعاقبه بذلك ، إلا أن المراد : إنني لاجمعن

اذاننا فتكون أربعاً وذلك أمر طبيعي .

وهو موجود في شمال العراق اورده الهذلي بلفظه إلا انه قال : يضرب لشخصين

يفضي أحدهما إلى الآخر بسرهِ^(١)

(١) أمثال الموصل ص ٤٠ .

٧٤ - «إَذْبَحْ تَرْبَحْ» .

هذه كلمة تقال في وصف قتل الأعداء في الحرب . ومعناها في الأصل :
اذبح اعداءك ، تربح المعركة .

ولأصلها علاقة بالمثل العامي الآخر : « راس تقطعه ما يجيك نازع » وسيأتي في
حرف الراء ان شاء الله .

٧٥ - «أَذْرَقْ مِنْ صَافِرَةٍ»

أذرق : أَجَبْنُ : كأنهم نظروا فيها إلى أن الجبان يذرق من شدة خوفه .

أصله مثل عربي قديم لفظه : « أَجَبْنُ مِنْ صَافِرٍ » قال الزمخشري : لأن الصغير
في بُغَاث^(١) الطير دون سباعها ، وقيل : هو طائر يتعلق من الشجر برجليه وينكس
رأسه ، ويصفر طول الليل لثلاثين فيؤخذ ، وقيل : هو فاعل بمعنى مفعول أي :
إذا صُفِرَ به هرب » وقيل : هو الذي يصفر بالمرأة عند الريبة . وجبته لخوفه من أن
يُظْهَرَ عليه^(٢) .

وهناك مثل آخر ربما كان أصلاً للمثل العامي لفظه : « أَجَبْنُ مِنْ صِفْرِدٍ »^(٣)
وقالوا : انه طائر من خشاش الطير أعظم من العصفور وهو أجبن الطير كله ، وحكى

(١) بغات الطير : صغارها .

(٢) الدرة الفاخرة ص ١١١ والمحاسن والمساوىء ص ٤٨٦ والمستقصى ج ١ ص ٤٤ ومجمع الأمثال ج ١
ص ١٩٣ .

(٣) جمهرة الأمثال ص ٨٤ وعيون الأخبار ج ٢ ص ٧٢ والمستقصى ج ١ ص ٤٥ ومجمع الأمثال ج ١
ص ١٩٣ وحياة الحيوان ج ٢ ص ٦٤ .

عن أبي عبيدة أنه قال المثل مولد . قال ابن الرومي (١) :

وفارس أجبن من صفرد يحول أو يغور من صفرة
لو صاح في الليل به صائح لكنت الأرض له طفرة (٢)
يرحمه الرحمن من جبنه فيرزق الجند به النضرة
وقال الرسي في الغزل (٣) :

أقول له حين عانقته وأحشاي من خيفة ترعد
أنا الليث - يا سيدي - في الوغى ولكني في الهوى صفرد

٧٦ - « اذكروا الله يا عنزة » .

عنزة : المراد بها قبيلة عنزة التي تسكن الآن شمالي الجزيرة العربية ، وجملة اذكروا الله مأخوذة من عاداتهم عند رؤية الشيء المستحسن (بفتح السين الثانية) لثلا يصيبه المستحسن (بكسر السين) بعينه : وأصل ذلك في الشرع من تفسير الآية الكريمة ، (ولولا إذ دخلت جنتك قلت ما شاء الله لا قوة إلا بالله) .. أي من استحباب ذكر الله بقول : ما شاء الله أو لا إله إلا الله عند ذلك .

أما المثل فلأصله قصة - فيما يزعمون - وهي أنه جرى نقاش في مجلس أحد شيوخ قبيلة عنزة في أصل الدبس (١) ومن أين يستخرج ، فأخذ الحاضرون من أفراد

(١) نهاية الأرب ج ٣ ص ٣٥٠ .

(٢) طفرة : قفزة واسعة .

(٣) دمية القصر ج ١ ص ١٥٢ .

(٤) الدبس : ما يسيل من الرطب ، أو يستخرج من التمر . وبعض المحدثين يسميه - تجاوزاً - عسل التمر .

القبيلة فيفيضون في أصله ، ويتجادلون فيه ، حتى انبرى غلام صغير هو ابن شيخ القبيلة فقال : يا أبت ان الدبس يخرج من البصل .. فكان أن صاح الشيخ في جماعته قائلاً بفخر واعتزاز : اذكروا الله يا عترة ، والله ما علمته ولا علمته أمه ! فكان أن آمن الحاضرون على قوله وذكروا الله لثلاث يصيبوا ابنه بالعين لنباهته وذكائه .

وهو من الأمثال التي يتهم بها أهل الحضرة بأهل البادية ويدللون بها على جهلهم ، وعدم معرفتهم ، وذلك في عهود الامارات ، وعندما كان أهل البدو يبادلون أهل الحضرة ازدراء بازدراء وتهكما بتهكم .

ويوجد في الأدب العربي القديم قصص وطرف تشابه قصة المثل وتدل على انها مستوحاة منه وقد تكون الصقت بقبيلة عترة إصافاً ، من ذلك ما ذكره الحصري : ان رجلاً قال لامرأته : الحمد لله الذي رزقنا ولداً طيباً ، فقالت : نعم ، ما رزق أحد مثل ما رزقنا ، ثم دعيا الولد ، فجاء ، فقال له الأب : يا بني من حفر البحر؟ فقال : موسى بن عمران ! قال : من بلطه؟ قال : محمد بن الحجاج . فشقت المرأة جيها ، ونشرت شعرها ، وأقبلت تبكي ، فقال أبوه : مالك؟ فقالت : ما يعيش ابني مع هذا الذكاء : (١)

وحكى الشريشي عن أبي العنيس انه قال : كان في دربنا معلم طويل اللحية ، فكنت أجلس إليه كثيراً ، وأتلهى به ، فجئته يوماً وبين يديه صبي يقول له : ويلك الدجلة من حفرها؟ قال : عيسى بن مريم ، قال فالجلبل من خلقه؟ قال موسى بن عبران ، قال : فالبعر من أدركه إلى است الجمل ! قال : شيطان يقال له الحي ،

(١) جمع الجواهر ص ٢٥٦ .

قال : أحسنت ! فآدم من أبوه ؟ قال نوح ، قال . بخ بخ^(١) نجوت والله ، فقلت : يا سبحان الله ، أليس آدم أبا البشر ؟ قال : نعم ؟ قلت : فكيف نوح أباه ؟ قال . ويليكَ ، أتعرفني بآدم وأنا أبو عبدالله المعلم ؟ يا صبيان كرفسوه فكرفسوني^(٢) حتى صيروني مقيداً ، فحلفت ألا أقف على معلم أبداً^(٣) .

٧٧ - « أَذَلَّ مِنْ أَبْلِيسَ يَوْمَ عَرَفَةَ » .

وبعضهم يقول ، أخزى من ابليس الخ .

أصله مستوحى من الحديث : « ما رُوي الشيطان يوماً هو فيه أَصْغَرَ ولا أَذْهَرَ ولا أَحقر ولا أَغْيَظَ منه في يوم عَرَفَةَ ، وما ذاك إلا لما رأى من تَنَزَّلِ الرحمة ، وتجاوز الله عن الذنوب العظام^(٤) .

وفي حديث آخر رواه ابن ماجه عن العباس بن مرداس أن النبي ﷺ دعا لأُمته يوم عرفة بالمغفرة فأجيب وقال : إِنَّ عَدُوَّ اللَّهِ ابْلِيسَ لِمَا عَلِمَ أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ قد استجاب دعائي ، وغفر لأمتي ، أخذ التراب ، وجعل يَحْثُوهُ على رأسه ، ويدعو بالويل والثبور^(٥) .

٧٨ - « أَذَلَّ مِنَ الْحَمَارِ » .

قال الْمُتَمَلِّسُ مِنْ مَشْهُورِ شِعْرِهِ في رواية الصَّفَدِيِّ^(٦) .

(١) كلمة تقال للاستحسان .

(٢) أصل الكرفسة : مشية المقيد . والمراد ضموا أطرافه بعضها إلى بعض .

(٣) شرح المقامات ج ٤ ص ١٨٣ .

(٤) موطأ الامام مالك مع شرحه للزرقاني ج ٢ ص ٣٩ (طبعة عبد الحميد حنفي)

(٥) سنن ابن ماجه ج ٢ ص ١٠٠٢ .

(٦) الغيث المنسجم ج ٢ ص ٦٧ .

إِنَّ الْهَوَانَ حِمَارُ الْبَيْتِ يَأْلِفُهُ وَالْحَرُّ يُنْكِرُهُ وَالْفِيلُ وَالْأَسَدُ
وَلَا يُقِيمُ بَدَارَ الذَّلِّ يَأْلِفُهَا إِلَّا الذَّلِيلَانِ عَيْرُ الْحَيِّ وَالْوَتْدُ
هَذَا عَلَى الْخَسْفِ مَرْبُوطٌ بِرِمَّتِهِ وَذَا يُشَجُّ فَلَا يَرْتِي لَهُ أَحَدٌ

وقال ابن منظور : من أمثالهم : « فلان أذلُّ من العَيْر » . فبعضهم يجعله الحمار
الأهلي . وبعضهم يجعله الوتد ، وقول شمر :

لو كنتَ عَيْرًا كنتَ عَيْرَ مَذَلَّةٍ أَوْ كُنْتَ عَظْمًا كُنْتَ كَسْرَ قَبِيحٍ
أراد بالعَيْر الحمار ، وبكسر القبيح : طرفَ عظم المرفق الذي لا لحم عليه .
قال : ومنه قولهم : فلان أذلُّ من العَيْر .. (١) .
ويقال : أذلُّ من حمارٍ مُقَيَّدٍ .. (٢) .

٧٩ - « الْأَذْيَةُ طَبْعٌ » .

أي : أن إرادة الأذى للناس طَبْعٌ في بعض المخلوقات .
يضرب لِمَنْ يُؤْذِي غَيْرَهُ حُبًّا في الإيذاء ، وليس لكونه يجرُّ على نَفْسِهِ نفعاً
بذلك .

قال الشاعر (٣) .

جَمِيعُ مَا يَفْعَلُهُ كُفْلَةٌ إِلَّا أَذَاهُ فَهُوَ بِالطَّبْعِ

(١) اللسان ج ٤ ص ٦٢٠ مادة ، ع ، ي ، ر .

(٢) الدرة الفاخرة ص ٢٠٣ .

(٣) معاهد التنصيص ص ٥٦٤ (بولاق)

مَنْ حَلَّ مِنَّا بِفِنَاءٍ لَهُ حَلٌّ بِوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ
ومن الأمثال العامية المصرية : « قالوا للغراب : ليه بتسرق الصابون ؟ قال :
الأذية طبع .. (١) » .

٨٠ - « أَرْبَعَةٌ شَالُوا جِمْلًا ، وَالْجِمْلُ مَا شَالَهُمْ » .

أي : أربعة رجال رفعوا جَمَلًا وحملوه ، مع أن الجمل - على قُوَّةِ الجَمَلِ في الأصل - لم يستطع حملهم .

يقال في حَضِّ الرجال على تحمل رفع الأشياء الثقيلة يريدون أنَّ جهد ابن آدم إذا صبر يمكن أن يحقق أشياء كثيرة . وأصله في جَمَلٍ هزيلٍ لم يستطع حمل أربعة من الرجال وأثقلهم فذبحوه وأكلوا منه وحملوا الباقي . وقالوا هذا القول :

وهو عند العراقيين بلفظ : « اثنين شَالُوا بعير ، والبعير ما شالهم » (٢) وعند
السودانيين بصيغة : « أربعة شالوا الجمل ، والجمل ما شالن » (٣) . وفي اليمن :
« أربعة شَلُّوا جمل ، والجمل ما شَلَّهم » (٤) .

٨١ - « أَرْخَصَ مِنَ الْجَرَادِ » .

وذلك أن طريقةَ حصولهم على الجراد أن يذهبوا إليه في مبيته في الصحراء ليالي

(١) أمثال تيمور ص ٣٩٤ .

(٢) أمثال وأقوال بغدادية ص ١٦ .

(٣) الأمثال السودانية ص ٣٥ .

(٤) الأمثال اليمنية ج ١ ص ١٥١ .

الشتاء . فيأخذوا منه ما يستطيعون حمله .

وقد جرى العرف لديهم على عدم بيع الجراد مطبوخا ، إنما كان يحصّل عليه من لم يخرج اليه منهم على طريق الهدية والاستعطاء كما قالوا في مثلهم الآخر ، « الجراد ما يشبع آكله ، ولا يستحي سايله » .. (١) .

٨٢ - «أَرْخَصَ مِنْ تِبْنِ الْمَذْنَبِ»

الْمَذْنَبُ : ناحية هامة من نواحي منطقة القصيم في نجد ، تشتهر بزراعة القمح والحبوب ولذلك يكون التبن فيها رخيصاً بل انه لم يكن يباع عندهم في الاوقات السالفة .

وقد أوفيت هذه الناحية حقها من البحث في كتابي «معجم بلاد القصيم» .. يضرب للمتاع الرخيص .

٨٣ - «إِرْخِصْ يَاخُو هِرْسَه»

أَرْخِصْ : فعل تعجب . وأخو هِرْسَه : رجل من أهل القصيم والمعنى : ارخص بأخي هرسة .

يقولون : أصله أن رجلاً يكنى أخوا هرسة . أمره حاكم بلده بالغزو مع جماعته . فذهب إلى الحاكم ، وقال له : انني لا أحسن الرمي بالبندق ولن تستفيدوا مني ، فأجابه الحاكم : إِذَا جَهَّزْتَ غَازِيَا غَيْرِكَ تَرْكُنَاكَ .

(١) ذكرناه مع أصله القديم في كتابنا «الأصول الفصيحة للأمثال الدارجة» .

قالوا : فاستأجر رجلاً بعشرة ريات واشتري له ناقة بعد أن اشترط عليه أنه غير
مسؤل عما يحدث له . وأخرجه بدلاً منه . قالوا ، وعندما رجع القوم من الغزو أخبروا
أخا هرسة هذا بأن الرجل قد قتل . !

فأخذ أخو هرسة يقول ، ما أرخص حياة (أخو هرسة) بعشرة ريات ؛
ارخص يا أخو هرسة « أرخص ياخو هرسة » فذهبت مثلاً يضرب للنفيس
الرخيص .

٨٤ - «أَرَدَا مِنَ الزَّادِ الْعَمَى»

أَرَدَا : أَرَدَا ، بالهمزة والزَّادُ هو الذي تُقْتَدَحُ به النار . والعمى : الأعمى .
ومرادهم بالزناد الأعمى : الذي لا يوري ناراً .

أي : هو أقل نفعا من الزناد الذي لا يقتدح به .
يضرب لمن لا ينتفع منه .

أصله كان معروفاً للعرب القدماء فمن أمثالهم : « لئن انتحيتُ عليك فإني أراك
يَتَخَرَّمُ زَنْدُكَ » قال الميداني : وذلك أنَّ الزند إذا تَخَرَّمَ لم يُورِ به القادحُ . وَتَخَرَّمَهُ أَنْ
تظهر فيه خروقٌ ، أراد أنه لا خير فيه ، كالزند المُخَرَّم لا نار فيه ^(١) .

٨٥ - «أَرَدَا وَادَقَّ عِلْبًا» .

عِلْبًا : عِلْبَاء .

أي : هو أكثر رداءةً وادقَّ عُنُقًا .

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٥٦ .

إذ كلمة علبا عندهم يعنون بها الرقبة . وتكون دقيقة إذا كان المرء ناحلاً من المرض ، فاقداً للصحة .

يضرب للبالغ في الرداءة .

وكلمة علباء فصيحة ، قال ابن منظور : العلباء : ممدودة : عَصَبُ الرَّقْبَةِ . وهما علباوان ، يميناً وشمالاً ، بينهما مَنَبْتُ العنق . إلى أن قال : والجمع العَلَّابي ^(١) . أقول : وهذا الجمع هو المستعمل في العامية النجدية في الوقت الحاضر .

٨٦ - «أَرَدْنَا شَقْرًا وَأَرَادَ اللَّهُ ضَرَمًا»

أول من قاله ابراهيم باشا إبان حروب الدرعية حيث كان منتظراً أن يبطش بأهل شقراء لما كان بلغه عنهم من إخلاصهم لآل سعود ولكنه لم يفعل ، وإنما بطش بأهل «ضَرَمًا» ^(٢) . فقال هذا القول الذي أصبح مثلاً .

وشقرا: هي مدينة شقراء ، مركز منطقة الوشم في نجد وكان يقال لها قديماً «الشقراء» بالتعريف ^(٣) .

٨٧ - «الْأَرْضُ حَمَالَةٌ الثَّقَلَاتِ» .

أي : أن الأرض حَمَالَةٌ للأشياء الثقيلة .

وأصله مثل قديم ذكره العسكري والزَمَخْشَرِيُّ بلفظ : (أَحْمَلُ مِنْ

(١) اللسان ، ع ، ل ، ب ج ١ ص ٦٢٧ .

(٢) ضرما : بلدة واقعة في جو اليمامة كانت تسمى قديماً «قرما» بالقاف راجع عنها «المجاز بين اليمامة

والحجاز» لعبدالله بن خميس .

(٣) بلاد العرب للغدة ص ٢٧٤ .

الأرض^(١) . وذكره الميداني بلفظ : (أَحْمَلُ من الأرض ، ذات الطُول والعرض)^(٢) .

يضرب المثل العامي للأمر بالجلوس على الأرض .

٨٨ - «الأرض فيها مَرِيَّةٌ ، والسَّما فيها بَرَقِيَّةٌ»

مَرِيَّةٌ : جمع مَرِي نسبة إلى قبيلة بني مَرَّة . وهي قبيلة عربية تسكن في الشرق الجنوبي للمملكة على حدود الربع الخالي^(٣) ويشتهر أفرادها بمهارتهم في اقتفاء الأثر : ولذلك تستخدمهم الحكومة في تتبع المجرمين .

وليس لهم علاقة ببني مَرَّة بن عوف القبيلة التي كانت تسكن في عالية نجد الشمالية والمذكورة في التاريخ العربي القديم فاوئلك عدنائون .

وهؤلاء يعرف أنهم قحطانيون .

هذا المثل من أمثال اللصوص وقطاع الطرق الذين كانوا كثيراً قبل أن يُوطَّد الحُكْم في البلاد المغفور له الملك عبد العزيز آل سعود ، حتى ساد فيها الأمن . يقول أولئك اللصوص : إلى أين المفرُّ ما دام في الأرض قوم من بني مَرَّة يقتفون أثر المجرم حتى يعرفوه ويُسلِّمُوهُ للعدالة ، وما دام في السماء برقية تتبع آثاره وترصد له قبل أن يصل إلى المكان الذي يريد الاختفاء فيه .

(١) جمهرة الأمثال ص ٥٩ والمستقصى ج ١ ص ٨٧ .

(٢) مجمع الأمثال ج ١ ص ٢٣٩ وهو في التمثيل ص ٢٥٢ والدرة الفاخرة ص ٧٩ .

(٣) الربع الخالي هو الصحراء الرملية الكبرى المعروفة وتسميتها ليست من الربع الذي هو نصف النصف كما يتصور بعضهم ، ولا من الربع بفتح الراء المشددة كما توهم غيرهم وإنما هي من قول العامة لزواية الشيء «الربعة» ولركنه الربع ولا تزال هذه اللهجة موجودة في نجد وبعض أقطار الخليج .

وهو شبيه بالمثل العربي القديم : « لا ترك الله له في الأرض مقعداً ، ولا في السماء مَصْعِداً »^(١) . والمثل المولد : « لا يجد في السماء مصعداً ، ولا في الأرض مقعداً »^(٢) .

٨٩ - « الأرض ما تَعَلَّم باللي فيها »

تَعَلَّم أي : تُخْبِرُ ، واللي ، الذي .

يقال في الحث على دفن الأموال في الأرض إذا خيف عليها أن تصلها يد ظالم أو سارق . وذلك لأنهم كانوا في عهود الامارات مُعْرِضِينَ لأن يُصِيب أموالهم ذلك مع تَعَرُّضهم لاغارة الأعداء ونهب ما تحتويه منازلهم ، فاذا كان الانسان قد دفن أمواله تحت الأرض كان ذلك أقرب لسلامتها مما إذا أودعها صاحباً أو صديقاً ولو كان ثقةً أميناً لأنه قد يُخْبِرُ بِهَا ، أما الأرض فلا تخبر بشيء ولذلك جاء في الأمثال العربية القديمة : (أَكْتُمُ مِنَ الْأَرْضِ)^(٣) و : (أَحْفَظُ مِنَ الْأَرْضِ)^(٤) و : (أَوْتَقُ مِنَ الْأَرْضِ)^(٥) و : (آمِنُ مِنَ الْأَرْضِ)^(٦) قال الزمخشري والثعالبي : آمِنُ : مِنَ الْأَمْنِ لأنها تؤدي ما تودع . وسئل بعض الظرفاء لِمَ صار لون الذهب أصفر؟ فقال لخوف الدَّفْنِ^(٧) .

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٩٤ .

(٢) المصدر نفسه ص ٢١٢ .

(٣) جمهرة الأمثال ص ٥٣ والمستقصى ج ١ ص ٦٨ وثمار القلوب ص ٤٠٧ والميداني ج ٢ ص ١١٧

والتمثيل ص ٢٥٢ والدررة الفاخرة ص ٦٩ وص ٣٦١ .

(٤) جمهرة الأمثال ص ٥٣ والمستقصى ورقة ١٦ والميداني ج ١ ص ٨٩ والدررة الفاخرة ص ٧٩ .

(٥) المستقصى ج ١ ص ٢٨٨ و٤٢٧ ومجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٤٤ .

(٦) ثمار القلوب ص ٤٠٧ والمستقصى ورقة ٨ والدررة الفاخرة ص ٦٩ .

(٧) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٤٠ .

٩٠ - «الارض ما تَمْدَح أَحَدَ»

أي لا تَمْدَحُ أَحَدًا بِالكَرَمِ .

يقال في النهي عن إضاعة مال الإنسان أو ما يملكه في الأرض ، وذلك كأن يُهْرِيقَ سائلًا ذا قيمة أو ينثر في الأرض طعامًا يُشْتَهَى ، يريدون أنه ينبغي للمرء أن يبحث عمن يعطيه ذلك الشيء ويمنحه له ، لأنه بذلك يكسب ثناءه ومدحه ، أما الأرض فإنها لا تمدح أحداً ، وهذا عكس مثلهم الآخر : (للارض من مال الرجال نصيب) كما سيأتي إن شاء الله تعالى .

٩١ - «أَرْقَابُهَا عَوْجٌ»

الضمير فيه للإبل المركوبة .

أي : مَا دَامَتْ فِي أَرْقَابِهَا عَوْجٌ فَانْهَ يُمَكِّنُهَا أَنْ تَقْصِدَ أَيَّ جِهَةٍ تَرِيدُ .

هذا أصله ثم ضُرِبَ لِلْعُدُولِ عَنِ الْقَصْدِ إِلَى قَصْدٍ آخَرَ وَعَنِ أَصْلِهِ قَالَ

الشاعر^(١) .

قال للناقة : فِي عُنُقِكَ يَا نَاقُ التَّوَاءِ

قَالَتِ النَّاقَةُ : هِيَاتِ ، وَهَلْ فِيَّ أَسْتَوَاءُ ؟

٩٢ - «أَرْكَاهَ عَلَى الصُّوْحِ»

يَضْرِبُ لِمَنْ آذَى شَخْصًا أذَى كَثِيرًا .

(١) شرح المفضون به ص ٥١٩ .

وأركاه : الجأه واضطره ، وأصلها فَصِيح ، ففي الأساس : رككت هذا الأمر في عنقه أركه . ألزمته إياه ^(١) وقال ابن سيده أركيت على فلان قولاً أو حملاً : ضاعفته عليه ، وأثقلته به ^(٢) .

والصوح : جانب الجبل . أي : كأنه جعل جانب الجبل أريكة له : كناية عن الشدة والنصب .

نقل ابن منظور عن ابن الأعرابي أنه يقال : صُوح - بضم الصاد لوجه الجبل القائم كأنه حائط ، وصوحا الوادي : حائطاه ويفرد فيقال : صُوح ووجه الجبل القائم تراه كأنه حائط . وألقوه بين الصوحين حتى أكلته السباع ، أي : بين الجبلين ^(٣) .

وورد في شعر عامي للشاعر عبدالله بن سبيل الباهلي من قصيدة ^(٤) :
والله يا خِلْ صُفَطْ لي من الرُّوحْ لا صُفَطْ لها من رُوحِ رُوحِي جِزَاهَا ^(٥)
ما أنا الذي يركي رفيقه على صُوحْ معطي كُراب يَدِيَه يَنْغِي مَلَاهَا ^(٦)

٩٣ - «إِرْكَبْ رِجْلَيْكَ»

يقال - علي سبيل الاغظة - لِمَنْ تَعَلَّلَ بعدم وجود مركوب إثارةً للكسل .

(١) الأساس ج ١ ص ٢٤٠ .

(٢) المحض ج ١١ ص ٣١٥ .

(٣) اللسان ج ٢ ص ٥٢١ : ص ، و ، ح .

(٤) ديوان النبط ص ٢٥٤ .

(٥) صُفَطْ له : آثره بالشيء ورضيه له .

(٦) كراب يديه أصلها : قراب يديه في الفصحى أي مليء يديه .

كَأَنَّ لِأَصْلِهِ عِلَاقَةً بِقَوْلِ الْمُتَنَبِّي :

مِنْ النَّاسِ مَنْ يَرْضَى بِمَيْسُورِ عَيْشِهِ ومركوبه رجلاه والثوب جلده
وقال شاعر^(١) :

إِذَا مَا خَانِي يَوْمًا جَوَادِي جعلت الأرض لي فرساً وثيقا
وكتب الامام الكسائي إلى الخليفة هارون الرشيد وهو يؤدب ولده محمداً الأمين
من قصيدة^(٢) .

قُلْ لِلْخَلِيفَةِ مَا تَقُولُ لِمَنْ أمسى إليك بجرمة يُدلي
مَا زِلْتَ مُذْ صَارَ الْأَمِينُ مَعِي عبيدي يدي ومطيتي رجلي

٩٤ - «إِرْكَبْ سَنَامًا ، وَنَامًا»

سنام أي ذا السنام ، ونام : نم كانهم مَدُّوْهَا من أجل السجعة . أي : اركب
البعير ذا السنام الممتلىء شحما ، ثم نم عن الهم : أي : فسوف يوصلك إلى
مقصودك .

يضرب في اختيار الدابة الأجود من غيرها .

وهو كقول المصريين «خذ المليح واستريح»^(٣)

(١) محاضرات الراغب ج ٢ ص ٣١٩ .

(٢) معجم الادباء ج ١٣ ص ١٩٠ .

(٣) الأمثال العامة ص ٢١٠ .

وكانت العامة في الأندلس تقول : « مَنْ لَا يَرْكَبُ قَارِحَ ، لَيْسَ يَرَى رُوحَهُ فَارِحَ »^(١) والقارح : الفرس الذي تم له خمس سنين .

٩٥ - « أَرْنَبٌ تَبَغَّى الْمَرِيشَ ، وَالْمَرِيشُ يَبْغِي مَنَّهُ »

هذا من أمثال أعراب الشمال ولذلك قالوا : (مَنَّهُ) أي : منها وهذه الكلمة من بقايا لغة طييء القديمة في كلامهم . والمريش : النيل القليل من الغنيمة أو الأكل اليسير من الطعام من قولهم : مرش من الطعام ، أي : تناول منه أو حصل عليه . وهي كلمة فصيحة ، ففي تاج العروس : الامتراش : الاكتساب والجمع . يقال : هو يمترش لعياله ، أي : يكتسب^(٢) .

والمعنى : هو كالأرنب التي تخرج تبغى الرزق ، والرزق يُطلب منها أي : هناك أعداء لها كثيرون يطلبونها رزقا لأنفسهم يصطادونها فيأكلونها . يضرب لمن يبتغي الغنم وهو مطلوب عنده .

وهو قديم الأصل ورد في أمثال الاندلسيين من العامة بلفظ : أَرْنَبٌ تَكُلُّ لَحْمَ ، قال : ليت لو سلمت بجلدي^(٣) .

وهذه الصيغة فيها اختلاف عن المثل النجدي ولكن معناهما واحد ويدل على أن أصلها مشترك .

٩٦ - « أَرْنَبٌ جَا حَرَهُ »

الأرنب الجاحره التي لجأت إلى جُحْرٍ لتختفي فيه . وهي اذا فعلت ذلك فإنَّ

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ٣٠٣ .

(٢) ج ٤ ص ٣٥٠ مادة م ، ر ، ش .

(٣) أمثال العوام في الأندلس ص ٢١ . وهو بلفظ آخر في حقائق الازاهر ص ٣١٧ .

الحصول عليها يسهل لأنه ليس من عادة الأرنب البرية التي يقصدونها أن تحفر جحراً لها ، وإنما تلجأ إلى الفرار ممن يريد اصطيادها لذلك فإنها لا تذهب الى جحر عميق يصعب إخراجها منه كما أن الأرنب ليست بذات سلاح من ناب أو مخلب يؤدي من يحاول إمساكها .

يُضْرَبُ لِمَنْ انْتَهَتْ مُقَاوَمَتُهُ .

٩٧ - «أَرْنَبٌ : دَمُّهَا ، وَفَرْتُهَا حَلَالٌ»

أي : كالأرنب البرية دَمُّهَا وَفَرْتُهَا حَلَالٌ أَكَلُهُ .

يضرب لما يُؤْكَلُ جميعه ، ولا يُرْمَى منه شيء .

واصل المثل أن من عادتهم في البرية إذا صادوا الأرنب ان يَشُووها من غير أن يفتحوا بطنها ، أو يرموا بفرتها ، بل أن بعضهم يعتقد أن فَرْتُهَا نافعٌ طَبِيباً للأكل وأنه دواء لبعض أمراض البطن . ويعلل بعضهم ذلك بكون الأرنب لا تأكل إلا الأعشاب والأعشاب من المصادر الرئيسية للأدوية عندهم ، أما ما يتعلقُ بالدمِّ فإنَّ من طبيعة لحم الأرنب إذا صِيدَتْ صَيْداً ، أي : لم تُذْبَحْ بآلة حادة أن يبقى في طياته بعضُ الدَّمِّ ، ولكنه غير الدم المسفوح المحرم أكله .

٩٨ - «إِزْعَلْ عَلَى مَرَّتِكَ»

ازعل : اغضب ، ومرتك : امرأتك .

أي : اغضب على زوجتك .

يقال في مراغمة رجل غضبان ، لا يهتم بغضبه أحد .

يريدون : أن التي يمكن أن تُبالي بغضبك إنما هي أمراتك وليس غيرها .

٩٩ - «أَزَيْنَ مِنَ الْقَمَرِ»

المراد بِالزَّيْنِ هنا : زَيْنُ الْخَلْقَةِ أي ، الجمال ، والمثل قديم بلفظ : (أَحْسَنُ مِنَ الْقَمَرِ) ^(١) .

١٠٠ - «أَزَيْنَ مِنْ قَلَّتِهِ»

أَزَيْنَ : أَفْعَلُ تَفْضِيلٍ مِنَ الزَّيْنِ : ضد الشين .

والمعنى : هو أحسن من عدم وجوده .

يُضْرَبُ لِلشَّيْءِ الَّذِي لَا غِنَاءَ فِيهِ ، وَلَكِنَّهُ خَيْرٌ مِنْ لَا شَيْءٍ .

والمثل عند العامة في مصر بلفظ : «أحسن من قَلَّتِهِ» ^(٢) .

١٠١ - «إِسْأَلْ رَبَّكَ الْعَافِيَةَ»

يقال في النهي عن الشتمة بالمُبْتَلَى .

وهو في الأصل مُسْتَوْحَى من الحديث . فقد روى أَنَّ رجلاً جاء إلى النبي ﷺ

فقال : أَيُّ الدُّعَاءِ أَفْضَلُ ؟ فقال : سَلْ رَبَّكَ الْعَافِيَةَ ^(٣) .

قال منصور الفقيه ^(٤) :

(١) الميداني ج ١ ص ٢٣٨ .

(٢) أمثال المتكلمين ص ١٠ .

(٣) ذخائر المواريث ج ١ ص ٢٦ .

(٤) بهجة المجالس ج ١ ص ٣٨٤ .

رَأَيْتُ الْبَلَاءَ كَقَطْرِ السَّمَاءِ وَمَا تُنْبِتُ الْأَرْضُ مِنْ نَامِيهِ
فَلَا تَسْأَلَنَّ إِذَا مَا سَأَلْتَ إِلَهَكَ شَيْئاً سِوَى الْعَافِيَةِ
وقال آخر^(١) :

فَإِذَا رَأَيْتَ أَخَا الْبَلِيَّةِ ، فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّ الْبَلَاءِ النَّازِلِ
ولكن قال ابراهيم النخعي : كانوا يكرهون ان يسألوا الله العافية بحضرة
المبتلى^(٢) .

ومن الأمثال القديمة : « لَا تَلَمْ أَخَاكَ ، وَأَحْمَدَ رَبًّا عَافَاكَ »^(٣) .
وقال شاعر^(٤) :

فَإِذَا سَمِعْتَ بَعَاشِقٍ فَاسْأَلْ دَوَامَ الْعَافِيَةِ
وقال الراغب الأصفهاني : اشترى رجلٌ من طَيِّءٍ عَتْرَةً بِمِائَةِ دِرَاهِمٍ مِنْ ابْنِ عَمٍّ
لَهُ يُقَالُ لَهُ حُمَيْدٌ فَلَمْ يَحْمَدَهَا فَقَالَ :

لَقَدْ لَقِيتُ مِنْ حُمَيْدٍ دَاهِيَةً مِنْ أَعْوَرِ الْعَيْنِ مَشُومِ النَّاصِيَةِ
قَدْ بَاعَنِي الْغُولَ بِأَرْضٍ خَالِيَةٍ أَعْجَبَنِي ضَرَعُهَا كَالدَّالِيَةِ
فَقُلْتُ مَا هَذَا يَجِدُ غَالِيَهُ لَيْتَ السَّبَاعَ لَقِيتَهَا عَادِيَةً
أَسْأَلُ رَبَّ النَّاسِ مِنْهَا الْعَافِيَةَ^(٥) .

(١) بهجة المجالس ج ١ ص ٣٨٥ .

(٢) المصدر نفسه ص ٣٨٥ .

(٣) المستقصى ج ٢ ص ٢٥٩ والميداني ج ٢ ص ١٦٦ .

(٤) جليس الأخيار ص ٨٣ .

(٥) محاضرات الأدباء ج ٢ ص ٢٩٤ .

١٠٢ - «إِسْتَرَّ مَا وَاجَهَتْ»

كلمة يقولها المرء لضيفه عند وداعه .

يريد إذا كنت قد واجهت تقصيراً منا فاستره بكرمك ، وعفوك .

وغالباً ما يرد عليه الضيف بقوله : ما واجهت إلا الخير وهو عند البغداديين يلفظ ، ، «استر على ما لاقيت»^(١) . ويقول اليمانيون : «استر ما ستر الله»^(٢) .

١٠٣ - «إِسْكَتْ عَنِّي ، وَاسْكَتْ عَنْكَ»

يضرب للقوم يتبادلون فيما بينهم عدم إنكار المنكر لمصلحة مشتركة بينهم .

جاؤا به على لسان حالهم ، كأنما كل واحدٍ منهم يقول لصاحبه : اسكت عني ، فلا تنكر عليّ المنكر ، وسوف أفعل لك كذلك .

١٠٤ - «إِسْكِرْ مَاكَ ، بِلَزَاكَ»

اسْكِرْ : اَمْنَعُ . وهو من قول العرب في القديم والحديث . سَكَّرَ النَّهْرُ أَي سَدَّهُ :

فصيحة .

وماك : ماءك . ولزأك : اللزا : الحوض الذي تصب فيه الغُرُوبُ - جمع

غُرَبٍ : وهي الدلاء الكبيرة التي يستسقي منها الماء من البئر ، وبعد أن بتجمع الماء في «اللزا» ينساب من فتحة فيه إلى الجاية أو الى الزرع .

(١) الأمثال البغدادية المقارنة ج ١ ص ١٣٥ .

(٢) الأمثال اليمانية ج ١ ص ١٦١ .

فالقائل هنا يقول : امنع ماءك ، ولا تدعه يسيل من «الزأ» . يضرب لمنع الشخص من التفوه بكلام غير مناسب ، أو إتيان فعلٍ قبيح .

أما كلمة «لزا» فالظاهر أنها كانت في الفصحى بالهمزة المخففة وأنها ذات أصل فصيح ورد منه في المعاجم قولهم : «تَلَزَّاتِ الابلُ رِيًّا ، إذا امتلأت رِيًّا ، وَلَزَّاتُ القربة إذا ملأَتْها»^(١) .

١٠٥ - «إِسْلَمَ ، وَسَلَّم»

يقال عند المودعة . وَأَسْلَمَ : دُعَاءٌ له بالسلامة ، وَسَلَّم : أَمْرٌ بالسلام على مَنْ يلقاه في سفره من الأصحاب والأقارب .
قال شاعر^(٢) :

إِسْلَمَ - أبا نوح - فإنك إنما تَهْوَى السلامة كي تجود وتُحْمَدَا
في نعمة هي للمكارم والعلى وسلامة هي للساحة والندى

١٠٦ - «اسم بلا جسم»

أي : هو أَسمٌ بدون جِسْمٍ . يُضْرَبُ لما يكون أَسمُهُ أَكْبَرَ من حقيقته ، وكان مستعملاً عند العامة في الأندلس بلفظ : (اسم ، بلا دسم)^(٣) ولا يزال موجوداً في الأمثال العامة في مصر والشام والسودان^(٤) وكذلك في اليمن^(٥) .

(١) اللسان ج ١ ص ١٥٢ .

(٢) المتحلل ص ٢٤٤ .

(٣) أمثال العوام في الأندلس ص ٣٧ .

(٤) أمثال العوام ص ١١ وأمثال المتكلمين ص ٥٩ وحدائق الأمثال العامة ج ١ ص ٢٢٤ .

(٥) الأمثال اليمنية ج ١ ص ١٦٦ .

١٠٧ - «إِسْمٌ فَلَّاحٌ ، وَلَا أَسْمٌ عَامِلٌ»

الفلاح : المزارع الذي يشتغل بفلاحة الأرض له غَنْمُهَا ، وعليه غُرْمُهَا .
والعامل : هنا : من يستأجره الفلاحُ لسَوْقِ النَّوَاضِحِ ، وَتَعَهُدِ السَّوَانِي ، وكثيراً ما
يستأجر مع أسرته ويكون أجر الجميع لا يكاد يزيد على أجر العامل الواحد لأن سَوْقَ
البهائم قد يقوم به الأطفال .

وإذا عرفنا ان الفلاح نَفْسَهُ - وهو سَيِّدُ العامل عندهم - يعيش في شظفٍ من
العيش ، وَنَصَبٍ من العمل تَصَوَّرْنَا كيف تكون حال «العامل» وهو دون الفلاح في
المنزلة ، فلهذا قالوا هنا : لِأَنَّ يُقَالُ عن الشخص : إِنَّهُ فَلَّاحٌ ، خير له ، وأعلى
لمقامه من أَنْ يُقَالُ عنه : إِنَّهُ عَامِلٌ ، ولو كان اسم الفلاح ليس مما يفتخر به .
وغني عن القول إِنَّ هذا المثل العامي النجدي نَشَأَ في نجد في عهود الإمارات
قبل الحكم السعودي ، وقبل الازدهار الاقتصادي وَالْمَدَّ الحَضَارِيَّ الموجود الآن في
البلاد .

يضرب المثل في أن بعض السوء أهون من بعض .

هذا وبعضهم يرويه : «اسم كدَّاد ، ولا اسم كالف - والكدَّاد : هو الفلاح»
والكالف والكلاف في جنوبي نجد هو العامل الأجير في الفلاحة كأنهم أخذوه من
الكلفة والمشقة .

١٠٨ - «الِإِسْمُ مِشْتَقٍ مِنَ الْفِعْلِ»

يضرب في دلالة اسم الشخص على حقيقته .

وسياتي قولهم : « المسمى بالسما » في حرف الميم . وسنذكر أصله هناك إن شاء الله .

ونورد هنا مثلاً ذكره البوسي للعامة وهو : « الاسم يدل على المسمى »^(١) .
ومن الشعر^(٢) .

شُمُّ الأنوفِ لَذاكَ قد سُمُّوا بِها ومن المُسمَّى تؤخذ الأسماءُ
وقال كُشاجم في خادم أسود مشهور بالظلم^(٣) .

يامشِها في لونه فِعَلَه لم تخط ما أوجبت القسمه
فِعْلُكَ مِنْ لونِكَ مستخرج والظلم مشتق من الظلمه
وروى أن أبا الأسود الدؤلي رأى رجلاً يَلْقُمُ الطعامَ لَقْماً مُنْكَراً ، فقال : ما
أَسْمُكَ ؟ قال : لقمان . قال : صدق الذي سَمَّاكَ^(٤) .
وقال آخر^(٥) .

إِنَّ سَلِيطاً كَأَسْمِ سَلِيطٍ^(٦) .

وفي بعض المزدوجات^(٧) .

(١) محاضرات اليوسي ص ٨ .

(٢) الغيث المسجم ج ١ ص ١٨٤ .

(٣) معاهد التنصيص ص ٤٥٣ (بولاقي)

(٤) البخلاء ص ١٤٠ والأغاني ج ١١ ص ١١٣ وعيون الأخبار ج ٣ ص ٢٢٨ والعقد ج ٦ ص ٢٩٩ .

(٥) البيان والتبيين ج ٢ ص ٢٨٨ .

(٦) سليط : حديد اللسان .

(٧) مجموع مزدوجات بديعة ص ٣٧ .

أَخْبَرَنِي أَنَّ اسْمَهُ مُحَمَّدٌ
وَكُلَّ إِسْمٍ لِلْمُسَمَّى يَشْهَدُ
فَقُلْتُ : إِنِّي لَكَ حَقًّا أَحْمَدُ
وَلَمْ يَكُنْ هَذَا الْجَمَالَ يَوْجَدُ .

١٠٩ - « اسْمُهُ أَكْبَرُ مِنْهُ »

يَضْرِبُونَهُ لِلشَّيْءِ إِذَا كَانَتْ شَهْرَتُهُ أَكْبَرَ مِنْ حَقِيقَتِهِ . وَهَذَا عِنْدَ الْبَغْدَادِيِّينَ
بِلَفْظٍ : (اسْمُهُ أَكْبَرُ مِنْ جِسْمِهِ) ^(١) وَكَذَلِكَ عِنْدَ الْيَمَانِيِّينَ ^(٢) .

١١٠ - « إِسْنٌ ، وَالْأَسْنَةُ بِكَ الْمَحَالَّةُ »

إِسْنٌ : أَمْرٌ ، مِنَ السَّيِّئِ ، وَهُوَ جَرُّ الْغَرْبِ أَيُّ : الدَّلُو الْكَبِيرَةُ مِنَ الْبَيْتِ .
وَالْمَحَالَّةُ : الْبَكْرَةُ الَّتِي يَمُرُّ فَوْقَهَا الرِّشَاءُ الَّذِي فِي طَرَفِهِ الدَّلُو الْخَارِجُ مِنَ الْبَيْتِ .
فَصِيحَةٌ .

أَيُّ : إِمَّا أَنْ تَتَجَلَّدَ وَتَتَصَبَّرَ ، وَتَجُرَّ الدَّلُو مِنَ الْبَيْتِ بِنَفْسِكَ ، وَإِلَّا فَانِ الْبَكْرَةُ
تَضْطَرُّكَ لِلْسَّيِّئِ ، لِأَنَّهَا تَجْذِبُ الدَّلُو الْمَمْلُوءَةَ مَاءً فَإِذَا أَنْ يَجْتَذِبَكَ مَعَهُ إِلَى الْبَيْتِ ، أَوْ أَنْ
يَظَلَّ فِي الْبَيْتِ ، فَلَا تَسْتَطِيعُ الْحَصُولَ عَلَى الْمَاءِ .

يَضْرِبُ فِي الْإِجْبَارِ عَلَى الْفَعْلِ .

(١) الْأَمْثَالُ الْبَغْدَادِيَّةُ الْمُقَارَنَةُ ج ١ ص ١٤١ .

(٢) الْأَمْثَالُ الْيَمَانِيَّةُ ج ١ ص ١٦٦ .

١١١ - « أَشْبِرُكَ وَأَبُوعَكَ »

بقوله الرجل لولده يُذَكِّرُهُ بأنه كان ينتظر نُموَّهُ وبلوغه مبلغ الرجال كِبَرُهُ ،
وَيَحْنُو عَلَيْهِ ومعنى أَشْبِرُكَ : أقيس طولك بالشَّبر ، وأبوعك : أقيس طولك بالباع .

وأصله قديم ورد في رجز لرؤبة بن العجاج في ابنه عبدالله (١) .

قلتُ لعبدالله مِنْ تَوَدَّدِي قَدْ كُنْتُ أَرْجُوكَ وَلَمَّا تُولِدِ
وكنْتُ واللهِ الأَجَلُّ الأَمجدِ أَذُنِيكَ مِنْ قَصِيٍّ وَلَمَّا تَقْعُدِ
وأشْبِرُ المقياسَ مِنْ تَعَهْدِي طُولَكَ فِي مَعْدِ الشَّبابِ الأَمْعَدِ
انظرُ جَزَاءَ عَوْدِكَ المَعوْدِ مِثْلًا بِمِثْلٍ أَوْ تَفْضُلُ تُحْمَدِ

١١٢ - « اشْتَرِ طَيْبٌ تُسَمَّى رَابِحٌ »

أي : اشتر السلعة الطيبة ، وسوف تسمى رابحا . أي : وسوف تربح على كل حال .

يضرب في الحث على شراء المتاع الطيب .

وسَيأتي قولهم : « يا شاري الطيب تسمى رابح » في حرف الياء . قال الراغب :

قيل : « الغَبْنُ غَبْنَانٍ : غَبْنُ الغَلَاءِ ، وَغَبْنُ الرَّدَاءَةِ ، فإذا اشتريتَ فَاسْتَجِدْ (٢) تَرْبَحْ أَحَدَ الغَبْنَيْنِ » (٣) .

(١) أمالي الزبيدي ص ١٢٩ .

(٢) استجد : أبحث عن الأجود ، أو اختر الأجود .

(٣) محاضرات الادباء ج ١ ص ٢٢٤ .

ومن الشعر العامي النجدي القديم قول الخلاوي (١) ؛

فَاشْتَرِ تَبِيعَ ، وَرَثَ الْأَثْمَانَ خَلَّةً وَلَيَّاكَ وَالْمَشْرَى لَفَخَ الْحَبَايِلَ (٢)

فمن لا يغالي بالشرأ قَصَّرَتْ به من الخيل رثات الثون القلايل (٣)

١١٣ - «إِشْتَرِ قِرْفَه»

اشتر : أمر من الشراء . وقِرْفَه : خِصَامٌ ونزاعٌ . يقال على سبيل التبكيت لمن فتح على نفسه باب خصام ومتاعب باقترابه من شخص مُشَاكس .

وأصل كلمة قِرْفَه : مأخوذ من المُقَارَفَة ، وهي مُقَارَبَةُ المريض وأخذ المرض منه . وهو من المجاز الفصيح .

قال الزمخشري : اقترف فلانُ مرضَ آلِ فلان ، وقد أقرفوه إقْرافاً ، وهو أن يأتيهم وهم مرضى ، فيصيبه ذلك (٤) .

وهناك معنى آخر للقرفة لعلَّ لأصل المثل علاقة به فقد اورد الميداني من الأمثال العربية : «أَعْرَضَتِ الْقِرْفَه - وقال : يقال فلان قرفي ، أي : الذي اتهمه ، فإذا قال الرجل : سرق ثوبي رجل من خراسان أو العراق ، يقال له : اعرضت القرفة ، أي : التهمة حيث لم تصرِّح ، وأعرض الشيء جعله عريضاً (٥) .

(١) راشد الخلاوي ص ٢٩٢ .

(٢) رث الأثمان : رديء الثمن ولياك ، إياك ، أي : إياك أن تشتري الذي ثمنه رديء بمثابة الفخ المنسوب لمشتريه .

(٣) رثات الثون : رديئات الأثمان بمعنى قليلاتها .

(٤) الأساس ج ٢ ص ١٦٣ .

(٥) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٨٦ .

١١٤ - «إَشْدَبْ بِذِرَاعِكَ»

إَشْدَبْ : أَنَشَرَ مِنْ قَوْلِهِمْ «شَدَبَ النَّجَّارُ الخَشَبَةَ بِالمِشْدَابِ» أَي : نَشَرَهَا وَهِيَ فَصِيحَةٌ .

قال في اللسان : الشذب : قطع الشجر ... والمشدب : المنجل الذي يشذب به . قال بريق الهذلي :

يَشْدَبُ بالسيف أَقرانه إِذا فَرَّ ذُو اللَّمَّةِ الفيلْمُ^(١)
أَي : انشر بالمنشار في ذراعك .

يقال في مراغمة من يعمل عملاً لا يضرُّ به إِلا نفسه وهو شبيه بقول البديع الهَمْدَانِي^(٢) :

رَوَيْدَكَ لَا تَصِلْ يَدَهَا بِبَاعِكَ وَلَا تُعْزِ السَّبَاعَ إِلَى رَبَاعِكَ
وَلَا تُغْرِ الْعَدُوَّ عَلَيَّ ، إِنِّي يَمِينٌ إِن قَطَعْتَ فَن ذِرَاعِكَ
وقال آخر^(٣) :

فَإِنْ أَلُكُ قَدْ بَرَدْتُ بِهِ غَلِيلِي فَلَمْ أَقْطَعْ بِهِ إِلَّا بَنَانِي

١١٥ - «أَشَوْه ، أَلَوْه»

يريدون بالأشوه : الرجل كرهه المنظر ، سليط اللسان ،

(١) اللسان : ج ١ ص ٤٨٦ مادة : ش ، ذ ، ب .

(٢) معجم الأدباء ج ٢ ص ١٨٤ .

(٣) المتحلل ص ١٧٩ .

وَأَلَوْه : إِبْتَاع لَأَشَوْه .

يَضْرِب لِمَنْ يَصْعَب إِسْكَاتُهُ .

والكلمة لها أصل لغوي فأشوهُ بمعنى قبيح منصوح عليها في الفصيح ، كما في اللسان : رجل أشوه قبيح الوجه ، وبمعنى سلبط اللسان نَصُّوا على سعة الفم في الفرس فقالوا : فرس شوهاء للواسعة الفم ، وفي حديث ابن الزبير : شوه الله خلوقكم ، أي : وَسَّعَهَا ^(١) .

١١٦ - « أَشَيْنَ شَيْفِهِ »

وبعضهم يقول : « أَشَيْنَ شَوْفِهِ » .

وشوفه وشيفه : المراد بهما : منظر .

أي : في أسوأ منظر أو في أقبح منظر .

قال ابن الرومي :

فَتَاةٌ بَوَجهٍ يَطْرِفُ الْعَيْنَ قُبْحُهُ لها طلعة كالشمس في عين أرمَد

١١٧ - « أَشَيْنَ مِنْ قَوْلَةٍ جَوْكُمْ »

أَشَيْنَ : مِنْ شَيْنِ الْخِلْقَةِ : ضَدَّ جَاهُهَا . وجوكم : جاؤكم .

أي : هو أشد قُبْحًا وَكَرَاهِيَةً مِنْ قَوْلِ الْقَائِلِ : لَقَدْ جَاءَكُمْ الْأَعْدَاءُ مُهَاجِمِينَ .

يَضْرِب لِقُبْحِ الْمَنْظَرِ .

(١) اللسان ج ١٣ ص ٥٠٩ : ش ، و ، هـ .

قال دِعْبِلُ الخُزَاعِي :

إِضْرِبْ بِهِ جَيْشَ الْعَدُوِّ ، فَوَجَّهْهُ
وَقَالَ اِعْرَائِي^(١) :

زَوَّجَنِي أَدْمَاءَ مَجْدُورَةٍ كَانَهَا مِنْ خَشَبِ الْبَيْتِ
قَبِيحَةَ الْوَجْهِ لَهَا مَنْظَرُ يَفِرُّ مِنْهُ مَلَكُ الْمَوْتِ
وَقَالَ ابْنُ الرَّومِي :

يُفَرِّعُ الصَّبِيَّةُ الصَّغَارُ بِهِ إِذَا بَكَى بَعْضُهُمْ فَلَمْ يَم

١١٨ - « أَصَابِعُكُ مَا هُنَّ بَسَوَا »

هُنَّ بَسَوَا (بإسكان النون والباء في الكلمتين) أي : مَا هُنَّ بِسَوَاءٍ وَالْمَعْنَى :
لَيْسَتْ أَصَابِعُ يَدِكَ فِي الطُّولِ أَوْ فِي كُلِّ شَيْءٍ سِوَاءٍ مَعَ أَنَّهَا مُتَشَابِهَةٌ فِي الْخَلْقِ . وَهَذَا
الْمَثَلُ قَدْ جَاءَ فِي الشَّعْرِ الْعَرَبِيِّ الْقَدِيمِ ، قَالَ الصَّلْتَانُ الْعَبْدِيُّ مِنْ شُعَرَاءِ الْعَرَبِ فِي
صَدْرِ الْإِسْلَامِ :

وَأَنْ يَكُ بَحْرُ الْحَنْظَلِيِّينَ وَاحِدًا فَمَا يَسْتَوِي حَيَاتُهُ وَالضَّفَادِعُ
وَمَا يَسْتَوِي صَدْرُ الْقَنَاةِ وَزُجَّهَا وَمَا يَسْتَوِي فِي الرَّاحَتَيْنِ الْأَصَابِعُ^(٢)
وَقَالَ عَدِيُّ بْنُ الرَّقَّاعِ :

(١) شرح المقامات للشربشي ج ٤ ص ٧٠ .

(٢) نهاية الأرب ج ٣ ص ٧٤ والقناة : الرمح والزج : أسفل الرمح . وهما في الحامسة البصرية ج ٢ ص ٣٠٣ من قصيدة مع اختلاف في الترتيب .

والأصلُ يَنْبُتُ قَرْعُهُ مُتَأَثِّلًا وَالْكَفُّ لَيْسَ بِنَائِهَا بِسِوَاءٍ^(١)
وقال آخر^(٢) :

وَهَلْ يَتَكَافَا النَّاسُ شَتَّى خِلَالَهُمْ وَمَا تَتَكَافَى فِي الْيَدَيْنِ الْأَصَابِعُ
وهو عند التونسيين بلفظ : (صواع يدك ماهش قدقد)^(٣) وعند
السودانيين : (الأصابع في الأيدي ما يسااون)^(٤) وبقریب من هذا اللفظ عند
اليمانيين^(٥) .

١١٩ - « أَصْبَرُ مِنَ الْحَصَا »

ظاهر ، يُضْرَبُ لِلصَّبْرِ . قال الأقرع^(٦) :

وَنَكْبَةٍ لَوْ رَمَى الرَّامِي بِهَا حَجْرًا أَصَمَّ مِنْ حَجَرِ الصَّوَّانِ لَأَنْصَدَعَا
مَرَّتْ عَلَيَّ فَلَمْ أَطْرَحْ لَهَا سَلْبِي وَلَا اسْتَكْنْتُ لَهَا وَهْنًا وَلَا جَزَعَا

١٢٠ - « أَصْخَنَّا الْمَا وَطَارَ الدِّيْكُ »

أَصْخَنَّا ، هِيَ أَسْخَنَّا بِالسِّنِّ .

قالوا في أصله : إن جماعة أرادوا أن يطبخوا ديكاً لهم فَنَسُوا أن يذبحوه ووضعوه

(١) الشعر والشعراء لابن قتيبة ص ٦٠٣ .

(٢) مجموعة المعاني ص ١٧١ وجليس الأخبار ص ٢١٤ والمتحل ص ٥٨ .

(٣) منتخبات الحميري ص ١٦٧ .

(٤) الأمثال السودانية ص ٥٠ .

(٥) الأمثال اليمانية ج ١ ص ١٧٤ .

(٦) محاضرات الراغب ج ٢ ص ٥٩ .

في القَدْرِ في الماء على النار فلما أحس بِسُخُونَةِ الماء خرج من القدر وطار .
يُضْرَبُ للمشروع يَفْسُدُ حتى لا يتحقق منه شيء .

وأصلُ المثلِ قديمٌ جاء في المقصورة التي عارض فيها الشاعر المعروف بصريع
الدلاء مقصورة ابنِ دُرَيْدٍ قال :

مَنْ طَبَخَ الدَّيْكَ وَلَا يَذْبُحُهُ طَارَ مِنَ الْقَدْرِ إِلَى حَيْثُ انْتَهَى^(١)
قال الصَّفَدِيُّ قال بعضهم : إِنَّ هَذَا الْبَيْتَ خَيْرٌ مِنْ مقصورة ابنِ دُرَيْدٍ فَإِنَّهُ
حِكْمَةٌ بِالْغَةِ^(٢) .

١٢١ - « أَصْحَى مِنْ حَاتِمٍ »

أَصْحَى هي : أَسْخَى بالسَّيْنِ .

والمثل قديم^(٣) قال الشاعر^(٤) :

يَعِيشُ النَّدَى مَا عَاشَ حَاتِمٌ طَبِيءٌ وَإِنْ مَاتَ قَامَتْ لِلسَّخَاءِ مَاتِمٌ
بل أصبح حَاتِمٌ مَضْرِبَ المثلِ للْقُرُونِ ، وبعض العامة ينطق المثل هكذا :
(أصْحَى مِنْ حَاتِمِ الصَّخَا) . أي : أَسْخَى مِنْ حَاتِمِ السَّخَاءِ ، أي المشهور بالسَّخَاءِ
وَالْجُودِ . وإضافة حَاتِمٍ إِلَى الْجُودِ وَرَدَتْ فِي شعر لَأَبِي نَوَاسٍ :

(١) البداية والنهاية لابن كثير ج ٢ ص ١٣ وفوات الوفيات ج ٢ ص ٢٩٦ (بولاق) والوافي ج ٤ ص ٦٢ .

(٢) الوافي بالوفيات ج ٤ ص ٦٢ .

(٣) المحاسن والأضداد ص ٥٣ وثمار القلوب ص ٧٥ والدرة الفاخرة ص ١٢٦ وما بعدها ، والشربشي ج

٤ ص ١٦٣ وديوان المعاني ج ١ ص ١٤٢ .

(٤) المستطرف ج ١ ص ٢٠٣ (بولاق)

فَأَفْخَرُ بِقَحْطَانٍ غَيْرِ مُكْتَبٍ فَحَاتِمِ الْجُودِ مِنْ مَنَاقِبِهَا^(١)

ومن تضامين الشهاب محمود الكاتب^(٢) .

مَنْ حَاتِمٌ عَدُّ عَنْهُ وَأَطْرَحَ فِيهِ فِي الْجُودِ لَا بِسِوَاهِ يُضْرَبُ الْمَثَلُ
لَوْ مَثَلَ الْجُودِ سَرَحًا قَالَ حَاتِمُهُمْ لَا نَاقَةَ لِي فِي هَذَا وَلَا جَمْلُ

وكان حاتم يردُّ على مَنْ يلومه على سخائه ، ويحاول أن يثنيه على الاقتصاد فيه

كما قال^(٣) :

وَقَائِلَةٌ أَهْلَكْتَ بِالْجُودِ مَالَنَا وَنَفْسَكَ ، حَتَّى ضَرَرَ نَفْسَكَ جُودُهَا
فَقُلْتُ : دَعُونِي ، إِنَّمَا تِلْكَ عَادَتِي لِكُلِّ كَرِيمٍ عَادَةٌ يَسْتَعِيدُهَا

١٢٢ - «إِصْدِيقُ تَنْجِمٍ ، إِكْذِبُ تَهْجِمٍ»

تَنْجِمٌ أَي : تَرْتَفِعُ مِنْ نَجْمٍ فِي الْفَصْحَى بِمَعْنَى ارْتِفَاعٍ ، وَالْمُرَادُ بِهِ هُنَا الْمَعْنَى
الْمَجَازِي .

وَتَهْجِمٌ : مَنْ هَجَمَ الْبَيْتَ عَنْدهُمْ إِذَا وَقَعَ ، أَي : تَسْقَطَ . وَالْمُرَادُ الْمَعْنَى
الْمَجَازِي أَيْضًا .

وَالْمَعْنَى : إِذَا أُرِدْتُ أَنْ يَرْتَفِعَ قَدْرُكَ فَأَصْدُقْ ، وَإِذَا أُرِدْتُ أَنْ يَنْخَفِضَ
فَاكْذِبْ .

يُضْرَبُ فِي مَدْحِ الصَّدْقِ وَالنَّهْيِ عَنِ الْكَذْبِ .

(١) ديوان أبي نواس ص ٥٠٨ .

(٢) خزانة الأدب لابن حجة ص ٣٨٨ ومعاهد التنصيص ص ٥٨٤ (بولاق) .

(٣) ديوانه ص ٤٤ .

وهذا كما قيل قديما : « دَعِ الْكَذِبَ فَإِنَّهُ يَضُرُّكَ حَيْثُ تَرَى أَنَّهُ يَنْفَعُكَ ، وَعَلَيْكَ
بِالصَّدْقِ فَإِنَّهُ يَنْفَعُكَ حَيْثُ تَرَى أَنَّهُ يَضُرُّكَ »^(١) .

وقال الشاعر^(٢) :

الصَّدْقُ مَنَجَاةٌ لِرَبَائِهِ وَقُرْبَةٌ تُدْنِي مِنَ الرَّبِّ

وقيل : « الصِّدْقُ يُنْجِي ، وَالْكَذِبُ يُشْجِي »^(٣) . وقيل أيضا : « الصِّدْقُ

مَنْجَاةٌ ، وَالْكَذِبُ مَهْوَاةٌ »^(٤)) وقيل : « الْكَذِبُ دَاءٌ ، وَالصِّدْقُ شِفَاءٌ »^(٥) .

وقيل : « مَنْ صَدَقَ اللَّهُ نَجَا »^(٦) .

١٢٣ - « أَصْقَه الْكَلْبُ إِلَى تِثَاوِينَ نَبَحٍ »

الْأَصْقَه عَنْدهُمْ (بفتح الهمزة وإسكان الصاد ثم قاف مفتوحة ، فهاء) الاصم
الذي لا يسمع .

وتثاوين : تَثَاءَبَنَ .

ومعنى المثل : هو كالكلب الأصم . إِذَا تَثَاءَبَتِ الْكَلَابُ ، ظَنَّهَا تَنْبَحُ فَنَبَحَ
مُقَلِّدًا إِيَّاهَا ، وَإِنْ لَمْ يَكُنْ هُنَاكَ مَا يَدْعُو إِلَى التُّبَاحِ .

(١) محاضرات الراغب ج ١ ص ٥٧ .

(٢) المستطرف ج ٢ ص ٥٩ .

(٣) التمثيل ص ٤١٢ .

(٤) العقد الفريد ج ٣ ص ١٢ (التجارية) .

(٥) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١١٢ .

(٦) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٥٢ .

يُضْرَبُ المثل لِلإِمَّةِ الذي يَقلُّ غيره على غير هدى .

وفي هذا المعنى قولهم : « إلى ضحكتوا فأموا لي » .

١٢٤ - « اضْرِبِ الْكَلْبَ يَسْتَأْدِبُ الْفَهْدُ »

يَسْتَأْدِبُ : يَتَأَدَّبُ مِنَ التَّأْدِيبِ . وَالْفَهْدُ : الْحَيَوَانُ الشَّرْسُ الْمَعْرُوفُ .

والمعنى : اضْرِبِ الْكَلْبَ حَتَّى يَرْهَبَ الْفَهْدُ وَيَزْدَجِرُ .

يَضْرِبُ فِي تَأْدِيبِ الْقَوِيِّ بِالضَّعِيفِ .

وهو عند العامة في بغداد بلفظه ^(١) وفي مصر : « اضْرِبِ الْكَلْبَ يَتَعَبَّرُ الْأُسْدُ » ^(٢) .

ويقول التونسيون : اضْرِبِ الْقَطُوسَةَ تَتَأْدِبُ الْعُرُوسَةَ ^(٣) وَالْقَطُوسَةُ : الْهَرَّةُ . وفي معناه من الأمثال القديمة : اضْرِبِ الْبَرِيَّ حَتَّى يَعْتَرِفَ السَّقِيمُ ^(٤) .

ومن الشعر العربي القديم قول كعب بن عدي ^(٥)

شَدَّ الْعُصَابَ عَلَى الْبَرِيِّ بِمَا جَنَى حَتَّى يَكُونَ لْغَيْرِهِ تَنْكِيلًا .

وأنشد الجاحظ لأحدهم ^(٦) :

(١) الأمثال البغدادية المقارنة ج ١ ص ١٥٦ .

(٢) حقائق الأمثال العامة ج ١ ص ٢٦١ .

(٣) منتخبات الحميري ص ٣٢ .

(٤) فرائد الخرائد ورقة ١/٥٩ .

(٥) تذكرة ابن حمدون ص ٣٢ .

(٦) الحيوان ج ١ ص ٢٤ .

إِذَا أُخِذَ الْبَرِيُّ بِغَيْرِ ذَنْبٍ تَجَنَّبَ مَا يُحَاذِرُهُ السَّقِيمُ

١٢٥ - «إِضْرَطُّ بِالْمَسْجِدِ يَشِيعُ ذِكْرُكَ»

يَشِيعُ ، أَي : حَتَّى يَشِيعَ وَيَنْتَشِرَ .

وليس هذا أمراً بالضراط في المسجد - كما يتبادر من صياغة المثل - ولكنه تَهَكُّمٌ بمن يسعى للشهرة ولو من طريق لا يُشرفه .

يضرب لمن يطلب الشهرة الكاذبة . ومعناه قريب من معنى المثل الآتي في حرف الخاء : «خالف تذكر» .

ومن بابه ما ذكره الراغب عن أعرابي أنه قال : «إِذَا لَمْ يَكُنْ لَكَ فِي الْخَيْرِ أَسْمٌ ، فَأَرْفَعْ لَكَ فِي الشَّرِّ عَلَمًا» (١) .

١٢٦ - «إِطْلَعُوا بِاللِّحَافِ ، وَأَنْزِلُوا بِالْمَهَافِ»

أَي : إِذَا حَلَّ الدَّفْءُ فِي فَصْلِ الرَّبِيعِ فَأَخْرَجُوا مِنَ الْمَنَازِلِ الَّتِي كُنْتُمْ تَنَامُونَ فِيهَا ، وَاصْعَدُوا إِلَى السُّطُوحِ وَمَعَكُمْ الْأَلْحَفَةُ الَّتِي تَتَغَطُّونَ فِيهَا مِنَ الْبَرْدِ .

أما إذا ابتدأ البرد في فصل الخريف فانه ينبغي أن تنزلوا من السطوح إلى المنازل الداخلية ومعكم المراوح التي تُرَوِّحُونَ بها من الحر .

وأصله مَثَلٌ قَدِيمٌ ذَكَرَهُ أَبُو الْمُطَهَّرِ الْأَزْدِيُّ بِلَفْظٍ : «اصعد بلحاف ، وانزل بمروحة» (٢) .

(١) محاضرات الأدباء ج ١ ص ٣٥ .

(٢) حكاية أبي القاسم البغدادي ص ٩٤ .

وَالْمَهَافُ : جمع مَهْفَةٍ وتعني المِرْوَحَة من الخُوص . وهي مأخوذة مما تحدثه
لأنّها إذا حُرِّكَتْ تُحدثُ هواءَ لينا هَفَّافًا . قال في القاموس : رِيح هَفَّافَةٌ : طيبة
ساكنة^(١) .

ولا يزال المثل عند البغداديين بلفظ : « اصعد باللحاف ، وانزل بالمهاف »^(٢) .

١٢٧ - « أَطُولُ ، وَأَهْبِلُ »

هذان من صيغ التعجب ، أي أطول به وأهبل به والمراد : ما أطوله ، وأهبله .

والهبال في لغتهم العامية : الهوج والجنون .

يضرب للطويل الأهوج .

ولهم في هذا المعنى أمثال كثيرة مثل قولهم : « الطُّولُ طول النخلة والعقل عقل
الصَّخْلة » وسيأتي في حرف الطاء إن شاء الله . وتقول العامة في مصر لمثله ، « ضاع
عقله في طوله »^(٣)

قال الشاعر^(٤) :

فُضُولٌ بلا فَضْلٍ ، وَسِنٌ بلا سِنَا وَطُولٌ بلا طَوْلِ ، وَعَرَضٌ بلا عَرَضِ
ومن الأمثال العربية القديمة : « ذَهَبَتْ طُولا ، وَعَدِمَتْ مَعْقولا »^(٥) نظمه

(١) مادة : ه ، ف ، ف .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ١ ص ١٥٤ .

(٣) أمثال العوام ص ٨٩ .

(٤) شرح المصنوع به ص ٥٠٢ .

(٥) مجمع الأمثال ج ١ ص ٢٩٣ .

الأحذب في قوله (١) :

يا من يُرَجِّيه يروم فضلاً ذَهَبَتْ طُولاً وعدمت عَقْلاً

١٢٨ - « أَطْهَرَ مِنْ حَمَامِ مَكَّةَ »

أي : أكثر طهارةً من الحمام الذي يعيش في الحرم المكي . لأنه يحيا في الحرم الطاهر . ويعيش على الحبوب الطاهرة .

لم أجد للمثل أصلاً قديماً عند العرب وإنما وجدت من أمثالهم حول حمام الحرم قولهم : « آلفُ مِنْ حَمَامِ مَكَّةَ » (٢) و « آمَنُ مِنْ حَمَامِ مَكَّةَ » (٣) ويروي : « آمَنُ مِنْ حَمَامِ الْحَرَمِ » (٤) قال سُرَاقَةُ الْبَارِقِي (٥) .

أناس يأمن الجيران فيهم كمكة ما تَمَسُّ بها الحماما

١٢٩ - « أَطِيبُ مَا بِالرَّخُومِ لِسَانُهَا »

الرَّخُوم : عندهم الرجال الذين لا خير منهم : جمع رَخْمَةٍ ، وهي في الأصل الطائر المعروف إستعير للرديء من الرجال .

والمعنى : ان أحسن ما في الرجال الذين لا خير فيهم ألسنتهم ، فهم يكثرُونَ من القول ، ولكنهم يقصرون في الفعل .

(١) فرائد الآل ص ٢٣١ .

(٢) مجمع الأمثال ج ١ ص ٩٠ والمستقصى ج ١ ص ٨ وفرائد الخرائد ق ١٥/ب .

(٣) الحيوان ج ٢ ص ١٩٢ ومجمع الامثال ج ١ ص ٨٩ وفرائد الخرائد ق ١٥/ب والذرة الفاخرة ج ١ ص ٧٩ .

(٤) التمثيل والمحاضرة ص ٣٣٠ .

(٥) ديوانه ص ٩٩ .

يضرب للرجل الرديء يتحدث عن فعل المعروف من غير أن يعمل به .
وأصل استعارتهم الرخمة للرجل الرديء مأخوذة من ذمّ العرب القدماء للرخمة ،
فهم يصفونها بالحمق ويقولون في أمثالهم : « أَحْمَقُ مِنَ الرَّخْمَةِ » ^(١) كما يصفونها
بالقذارة لأنها تأكل العذرة ^(٢) . وَيَزَعْمُونَ أَنَّهَا مِنْ شَرِّ الطَّيْرِ كَمَا قَالَ الْكُمَيْتُ ^(٣) .

إذ قيل : يا رخم أنطقي في الطير ، إِنَّكَ شَرُّ طَائِرٍ .

وفما يتعلق بالنص على تشبيه الرجال غير الطيبين بالرخوم جاء قول ابن سكرة
الهاشمي ^(٤) :

أَشْبَهُهُ وَحَاشِيَةً لَدَيْهِ ثِقَالاً كُلُّهُمْ رَخَمٌ وَبُومٌ
كَبَدِرِ التَّمِّ إِشْرَاقاً وَحُسْنًا وَقَدْ سَتَرَتْ مَلَاَحَتُهُ الْغُيُومُ
عَهْدَتْ الْبَدْرُ تَكْنِفُهُ نُجُومٌ وَذَا بَدْرٌ تُحِيطُ بِهِ رُخُومٌ

١٣٠ - «أَعْجَزُ مِنْ قَمَلَةِ التَّرْقَاةِ»

أعجز : من العجز والكسل . والتَّرْقَاة : التَّرْقُوة . وهي أسفل الرقبة .

يضرب للكسول الذي يسبب له كسله ضرراً . وذلك لأن القملة المذكورة تظل
في مكانها وهو أملس خال من الشعر فيهتدي إليها الإنسان بسرعة وسهولة فيقتلها .
مع أنها لو تركت العجز والكسل ، وذهبت إلى مكان من جسم الإنسان فيه شعر

(١) جمهرة الأمثال ص ١٠٢ .

(٢) الحيوان ج ٣ ص ٢٣٥ .

(٣) الحيوان ج ٣ ص ٥٢٠ .

(٤) الكنايات للجرجاني ص ١٣٢ .

كرأسه مثلاً لما استطاع الاهتداء إليها بسهولة .

وتشبهه هذه الطرفة التي نقلها الراغب ، قال : رأي فيلسوف « قلة » تدبُّ في رأسٍ أقرع ، فقال : هذا لصٌّ في خربة ^(١) .

١٣١ - « الاعرابُ سودَ الوجوه ، إن لم يُظلموا ظلموا »

يقال في سوء الظن بالاعراب .

وهذا كان يقال في عهود الامارات في نجد عندما كان حبلُ الأمن مضطرباً ، وكان أهل البدو والحضر يتبادلون سوء الظن وأوصاف الدم كما سيأتي ذكر ذلك في بعض الأمثال .

وقد ورد معناه في شعر حميدان الشويعر من كبار شعراء العامة في نجد ^(٢) :

البدوي إن أعطيته تصلَّط عليك قال : ذا خايف مير بالك عطاه ^(٣)
إن ولي ظالم مفسد للكمام وإن ظلم زان طبعه ، وساق الزكاه ^(٤)
وأورد العجلوني قولاً بلفظ : « غبَّ الوجوه لو لم يظلموا ظلموا » وقال : أراد بهم أهل القرى ، وليس بصحيح معناه على إطلاقه ^(٥)

وقال بعض المصريين في الفلاحين ^(٦) :

(١) محاضرات الأدباء ج ٢ ص ١٣٣ .

(٢) ديوان البنط ص ٣٠ .

(٣) تصلط : تسلط . ومير : لكن . وبالك عطاه ، أي اجعل في بالك الا تعطيه .

(٤) أي أن ولي فهو ظالم . والكمام : منع الناس من اعتداء بعضهم على بعض أي : إذا ظلمه غيره حسن طبعه ، وأدى الزكاة للامام .

(٥) كشف الحفاء ج ٢ ص ٧٨ .

(٦) هز القحوف ص ٦ .

أَهْلُ الْفَلَاحَةِ لَا تَكْرِمُهُمْ أَبَدًا فَإِنَّ أَكْرَامَهُمْ فِي عُقْبِهِ نَدَمٌ
يُئِدُّو الصَّيَاحَ بِلَا ضَرْبٍ وَلَا أَلَمٍ سَوْدُ الْوَجْهِ إِذَا لَمْ يُظْلَمُوا ظَلَمُوا

١٣٢ - «إِعْرِفْ خَلَاصِكَ»

أي : اجث لنفسك عما تتفع به ، وتتخلص من الاذى بوساطته .
ويلفظه اللبانيون : «عقلك براسك ، بتعرف خلاصك» ^(١) . و : «عقله
براسه ، ويعرف خلاصه» ^(٢) .
وعند البغداديين : «كل من عقله براسه ، يعرف خلاصه» ^(٣) .
وعند التونسيين : «ما دام عقلك في راسك ، تعرف خلاصك» ^(٤) ،

١٣٣ - «إِعْطِسْ ، يَرْحَمَكَ اللَّهُ»

يُضْرَبُ لما ينقضي سريعا ،
يريدون أنه لم يستغرق من الوقت إلا ما يَسْتَغْرِقه قول الشخص لمن يَعْطِسُ :
يرحمك الله .

وذلك لأن من عاداتهم المبادرة بشميت العاطس ، التزاما للسنة .

(١) الأمثال العامية اللبنانية ص ٤٣٥ .

(٢) هدية الاحباب ص ٥٤ .

(٣) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ٢٩٩ .

(٤) منتخبات الحميري ص ٢٦١ .

أصله مثل قديم لفظه : «أَسْرَعُ مِنْ رَجْعِ الْعَطَاسِ» (١) .

وقال المحبي : رجع العطاس ، يضرب مثلاً للسرعة (٢) نظمه الأحذب بقوله (٣) :

أسرع من ذي عَطَس ، ومن يد إلى فم ، والعير فأحفظ تهتد

١٣٤ - «أَعْفَى مِنَ الظَّبْيِ»

أي : أكثر عافية من الظبي ، لأنهم يقولون : إنَّ الظبي لا يُصِيبُهُ مرض . وأصله مثل عربي قديم لفظه : (أَصَحُّ مِنْ ظَبْيٍ) (٤) قال الشاعر :

لا تَجْهَمِينَا أُمَّ عَمْرُو فَإِنَّا بَنَا دَاءً ظَبْيِي لَمْ تَخْنُهُ عَوَامِلُهُ
قال أبو عمرو : أراد أنه لاداء بنا كما لاداء بالظبي (٥) .

وهو كالمثل الفصيح الآخر : (بِهِ دَاءُ ظَبْيٍ) (٦) أي أنه لاداء به كما لاداء بالظبي . يضرب للصحيح الجسم .

١٣٥ - «إِعْقِلْ مَالَكَ بَثْلَتِهِ»

أي : حافظ على مالك ولو بانفاق ثلثه .

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٣٦٨ وفرائد الحرائد ق ١/٥٠ والدرة الفاخرة ص ٢١٧ .

(٢) ما يعول عليه ق ١/٢٩٣ .

(٣) فرائد اللآل ج ١ ص ٢٩٥ .

(٤) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٣٠ .

(٥) المعاني الكبير ص ٧١٨

(٦) العقد الفريد ج ٣ ص ٩٤ وجمهرة الأمثال ص ٥٦ وثمار القلوب ص ٣٢٦ والمستقصى ج ٢ ص ١٦

ومجمع الأمثال ج ١ ص ٩٨ ومحاضرات الراغب ج ٢ ص ٢٩٤ ونهاية الارب ج ٢ ص ١٨ وشفاء

الغليل للخفاجي ص ١٢٨ والتمثيل ص ٢٦١ .

يقال في الإنفاق على حفظ المال . وأصل قولهم : اعْقِلْ : أمرٌ مِنْ عَقَلَ البعيرَ ونحوه بالعقال خوفاً عليه من الضياع . وتقول العامة في لبنان في معناه : «أحيي مالك بمالك» (١) .

١٣٦ - «الاعمال بالنيات»

أصله الحديث الصحيح عن عمر رضي الله عنه مرفوعاً : «إنما الاعمال بالنيات ، وإنما لكل امرئ ما نوى» .

نظمه أبو جعفر الألبيري في قوله (٢) :

عَمَلٌ إِنْ لَمْ يُوَافِقْ نِيَّةً فَهُوَ غَرَسٌ لَا يُرَى مِنْهُ ثَمَرٌ
إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ ، قَدْ نَصَّ عَنْ سَيِّدِ الْخَلْقِ عُمَرُ

وهو من جوامع الكلم بل قال بعضهم : إنه أحد الأحاديث الأربعة التي عليها مدار الدين نظمها طاهر بن مفوز الاشيلي ، وقيل الإمام الشافعي بقوله :

عُمْدَةُ الدِّينِ عِنْدَنَا كَلِمَاتُ أَرْبَعٌ مِنْ كَلَامِ خَيْرِ الْبَرِيَّةِ (٣)
إِتَّقِ الشُّبُهَاتِ ، وَازْهَدْ ، وَدَعْ مَا لَيْسَ بِعَيْنِكَ ، وَاعْمَلْ بِنِيَّةٍ

١٣٧ - «أَعْيَرُ مِنْ عَيَايَرَةِ مَصْرٍ»

العيَّار : المحتال الذي يستعمل الحيلة في سرقة الناس . لها أصل فصيح قال ابن

(١) أمثال فريجة ح ١ ص ٢٤ .

(٢) نفح الطيب ج ٣ ص ٤٣٦ ومعاهد التنصيص ص ٥٩٣ (بولاق) .

(٣) كشف الخفاء ج ١ ص ١٢ .

الأعرابي : العرب تقول : غلام عيار أي ، نشيط في المعاصي^(١) وأعير : أفعال
تفضيل منه . وعيارية : جمع عيار .

وقد ضربوا المثل بالعيارين في مصر لأنهم يزعمون أنهم كانوا أوسع العيارين
حيلةً ، وأمهرهم في السرقة المقنعة .

والمثل مستعمل في الموصل بلفظ « مثل عيارين مصر »^(٢) .

واعتقد أن أصله أن أهالي نجد الذين كانوا يذهبون الى مصر في عهود الإمارات
كانوا من أهل القرى والبادية واكثرهم لا يعرف من حيل أهل الحضر شيئاً فكان
بعض المحتالين في مصر ينتهزون ذلك فيهم لذلك ضربوا بهم المثل .

١٣٨ — «إِغْرِفْ جَمَّ»

أي : اغرف ماءً كثيراً من بئر يحجم بالماء جَمِيماً ، يضرب للوَقْرَةِ .

أنشد التبريزي لبعض طييء^(٣) :

بَوَادِرُ دَمِيكَ مَا تَنْزِفُ كَأَنَّكَ مِنْ جَمَّةٍ تَغْرِفُ
كَأَنَّ بِهَا رَمَدًا عَائِراً فَلَيْسَ لِعَبْرَتِهَا مَوْقِفُ

١٣٩ — «إِغْسِلْ يَدَكَ»

يقولون في الايباس من الشيء : اغسل يدك منه . أي : اعتبر انك قد فرغت منه

(١) اللسان : ع ، ي ، ر .

(٢) راجع امثال الموصل ص ٣٤٧ .

(٣) أمالي اليزيدي ص ٥١ .

كما يفرغ من يغسل يده مما يعلق بها من الأشياء . أصله مثل قديم ذكره ابن الطالقاني في أمثال عوام بغداد في القرن الخامس الهجري بلفظ : « غَسَلْتُ يَدِي مِنْهُ بِاشْنَانٍ دَابِقِي »^(١) .

وأنشد ابن القاساني اللغوي^(٢) :

اغْسِلْ يَدِيكَ مِنَ الثَّقَاتِ وَأَصْرَمَهُمْ صَرَمَ الْبَتَاتِ
وَأَصْحَبِ أَخَاكَ عَلَى هَوَاهُ وَدَارِهِ بِالْأَثَرَاتِ
وقال أسعد العتيبي^(٣) :

وَرَأَيْتُ خِلَافِي وَأَهْلَ مَوَدَّتِي مُتَوَفِّرِينَ مَعًا عَلَى الْإِخْوَانِ
فَتَغَيَّرُوا لَمَّا رَأَوْنِي تَائِبًا وَعَنِ التَّصَرُّفِ قَدْ صَرَفْتُ عَنَانِي^(٤)
دَعَهُمْ وَعَادَتَهُمْ فَلَمْ أَرَ مِثْلَهُمْ إِلَّا مَجْرَدَ صُورَةِ الْإِنْسَانِ
وَاعْسَلَ يَدِيكَ مِنَ الزَّمَانِ وَأَهْلِهِ بِالطِّينِ وَالصَّابُونِ وَالْإِشْنَانِ
وقال أبو دلالة^(٥) :

أَخْطَاكَ مَا كُنْتَ تَرْجُوهُ وَتَأْمَلُهُ فَاعْسَلَ يَدِيكَ مِنَ الْعَبَّاسِ بِالْيَاسِ
وَأَعْسَلَ يَدِيكَ بِإِشْنَانٍ فَانْقِهَا مِمَّا تَوَمَّلَ مِنْ مَعْرُوفِ عَبَّاسٍ

(١) الاشنان : اغصان شجرة برية كانت تغسل به الأجسام واليابس .

(٢) معجم الأدباء ج ٣ ص ٢٤٦ .

(٣) معجم الأدباء ج ٦ ص ٩٩ - ١٠٠ .

(٤) التصرف : ولاية العمل . أو التوظف .

(٥) الاغاني ج ١٠ ص ٢٥٦ .

١٤٠ - «إِفْتَحْ لِي جُبَّ ابْرِهِ أَخْلِيهِ رِيحَ»

جب ابرة : خرت الابرة ، أي : ثقبها . وأخليه : اتركه . والمراد : اجعله .
والريح : الطريق في الجبل .

يقوله الرجل لصاحبه يطلب منه أن يأذن بأن يفوض إليه ولو قليلاً من الأمر
ليمضي في الأمر كله .

وقد ورد ما يشبه التعبير في كتاب البخلاء ونصه : إنك إن فتحت لهم على
نفسك مثل سمّ الخياط ، جعلوا فيه طريقاً نهجاً^(١) .

ومعلوم أن سم الخياط هو خرت الإبرة الذي سمته العامة هنا (جب الابرة) .

١٤١ - «إِفْتَكَّتْ الْهُوشَةُ وَبِشْرٌ يَتَحَزَّمُ»

افتكت أي : انفكت وانتهت ، والهوشة هي القتال والمضاربة فصيحة^(٢) وبشراً
اسم رجل ، ويتحزم : أي : يعد حزامه .

والمعنى : لقد انتهت المضاربة ، وانفض المتقاتلون ، وبشراً لا يزال يعد حزامه
لكي يدخل المعركة .

يضرب لمن جاء متأخراً عن العمل بسبب إفراطه في الاستعداد له .

والمثل عند العراقيين بلفظ : «خلصت المعركة ، وبعده يتحزم»^(٣) .

(١) البخلاء للجاحظ ص ١٦٢ ص ١١ .

(٢) في القاموس (ج ٢ ص ٢٩٤) مادة : هـ ، و ، ش : الهوشة : الفتنة والاضطراب والهيج
والاختلاط ، وفي مادة : هـ ، ي ، ش . الهوشة : الهيشة والجماعة المختلطة والفتنة .

(٣) الأدب الشعبي ص ٢٠٤ .

١٤٢ - «إِفْرَنْجٌ ، كَبُرَ التَّرَنُّجُ»

المراد بالافرنج الداء الافرنجي المسمى بالزهري ، والترنج : الأترج . يقال في الدعاء على الشخص . يريدون : رماه الله بقرحةٍ من الداء الافرنجي بقدر الأترجة . أي : كبيرة .

وكثيرا ما تقوله الغوغاء منهم لمن لا يبالي باخراج الريح وسط أخلاط من الناس .

١٤٣ - «أَفْسَدَ مِنَ الْبَيْضِ ، فِي الْقَبِيطِ»

يضرِب لما يسرع الفساد إليه .

ومن أمثال المولدين : «أَفْسَدَ مِنَ السُّوسِ فِي الصُّوفِ ، فِي الصَّيْفِ»^(١) .
ومثله ما يروى عن خالد بن صفوان من قوله : «والله لثلاثون في مالي أفسد من السوس في الصوف في الصيف»^(٢) . يريد ثلاثين من الولد والخدم .
قال الواساني الشاعر الدمشقي في الهجاء^(٣) :

مُجْرَهْدٌ^(٤) كالسوس في الصوف في الصيف

ف بقلبِ خالٍ من الايمان
ليس هذا من شهوة الأكل هذا من طريق البغضاء والشنآن

(١) مجمع الإمثال ج ٢ ص ٣٠ والمستقصى ج ١ ص ٢٧١ والدرة الفاخرة ج ١ ص ٧٣ وص ٣٢٨ .

(٢) ما يعول عليه ق ١/٢٦٥ والتثيل ص ٣٧٩ .

(٣) معجم الأدباء ج ٩ ص ٢٤١ .

(٤) مجرهد ، مجد مسرع وهي كلمة لا تزال تستعمل في العامية النجدية .

١٤٤ - «إِفْعَلَ الْمِنْكَرَ ، حَتَّى تَذْكُرَ»

هذا كالمثل الآتي : « خالف تذكر » .. وسيأتي مع بيان أصوله العربية في حرف الخاء ان شاء الله .

وبعضهم يخرج مخرج الاستفهام الانكاري على من يفعل ذلك .

١٤٥ - «أَفْقَرُ مِنْ صَوَايَةِ اللَّيْلِ»

صَوَايَةِ : مبالغة من قولهم : صَوَى إِذَا صَوَّت ، وهي في الفصحى ، صَاى ، أي : صاح وصوت .

وصواية الليل هنا : هي البومة .

أي : أشد فقراً من البومة التي تصيىء في الليل .

وذلك لأن البومة تسكن الخراب حيث لا يحتمل وجود شيء فيه يؤكل .

١٤٦ - «إِقْرِضْ عُوداً»

يقوله الرجل اذا حلف صاحبه على شيء لديه ولم يُرد إجابته إلى طلبته .

وأصله أن عامتهم من البادية يقولون إنَّ الرجل إِذَا حَنَثَ في يمينه فانه ينبغي له أن يقضم عوداً من العيدان الصغيرة . فيكون ذلك بمثابة الكفارة ليمينه .

وهو قديم الأصل إلا أنه كان يقال في العصر العباسي بلفظ « اكسر عوداً على أنفك » فقد روى الامام أبو جعفر بن جرير رحمه الله أنَّ الخليفة الأمين أَرَقَ ذات ليلة وهو في حربه مع طاهر بن الحسين فقال لحاجبه : لقد خَطَرْتُ في قلبي خطراتُ

فأحضرني شاعراً ظريفاً أقطع به بقية ليلتي ، فخرج الحاجب فأحضر أبا نواس ، فقال له الأمين : عرضت في نفسي أمثال أحببت أن أجعلها في شعر وذكر منها المثل : « اكسري عوداً على أنفك » فقال أبو نواس في نظم المثل :

قد صَحَّتِ الْأَثْمَانُ مِنْ حِلْفِكَ وَصَحْتُ حَتَّى مِتُّ مِنْ خُلْفِكَ
بِاللَّهِ يَا سَيِّئِي أَحْنِي مَرَّةً ثُمَّ اكْسِرِي عُوداً عَلَى أَنْفِكَ^(١)

١٤٧ - « إقْرِ يَاسِينَ وَبِيَدِكَ حَجَرٌ »

ياسين : سورة «يس» .

وأصل هذا المثل أنه كان يقال عندهم : إن من رأى عقرباً فقرأ عليها سورة «يس» فإنها لا تلسعه ، بل ولا تقترب منه . ولكنهم في هذا المثل يقولون : إن الأفضل والأحوط أن تقرأ سورة «يس» لكي تحترس بها من العقرب ، ومع ذلك يكون في يدك حجر إذا قربت العقرب منك ، واحتجت إليه في قتلها وجدته جاهزاً .

يضرب للحث على الاحتياط .

وهو موجود بلفظه في الجزائر واليمن^(٢) .

ومن طريف من يشبهه في الأدب العربي ما رُوي أن الشَّعْبِيَّ مرَّ بأبل قد فشا فيها

(١) تاريخ الأمم والملوك ج ٧ ص ١١٠ وسي : سيدتي وهي كلمة عامية واحنئ : لا تنفذي ما حلفت عليه .

(٢) الأمثال اليمنية ج ١ ص ٢٠١ .

الجرب ، فقال لصاحبها : أما تداوي إِبْلَكَ ؟ فقال : لنا عجوز نَتَكِلُ على دعائها !
فقال الشَّعْبِيُّ : اجعل مع دعائها شيئاً من القطران ^(١) .

١٤٨ - «إِقْضِبِ الْمَفْرَصُ ، وَلَا تَحْرَصُ»

اِقْضِبُ : مقلوب : أَقْبَضُ ، والمراد هنا : الزم أو أمسك . وإِلَّا فَإِنَّ معنى
«قَضَبَ» بالفصحى عكس معناها في عاميتهم إذ هي في الفصحى تدل على القطع
والبَتُّ ، وليس على الامساك والاستمرار ، كما سيأتي لنا ذكر ذلك عند المثل :
«قضب الأصول» في حرف القاف .

والمَفْرَصُ : مكانُ الفرصة . والمراد : به المكان المناسب لعرض البضاعة
كالخانوت ذي الواجهة الواضحة للمشتريين ، والمكان البارز للبيع .

والمعنى : أمسك المكان المناسب لعرض بضاعتك ، ولا تحرص على الناس
ليشتروها منك ، لأنهم بطبيعة الحال سيقبلون على الشراء من تلقاء أنفسهم .
يضرب في اختيار المكان المناسب لعرض البضاعة .

١٤٩ - «أَقْطَعْ دَيْدَكَ الْيَ غَذَاكَ»

دَيْدَكَ : ثَدْيِكَ . والمراد : الثدي الذي غذاك بلبنه عندما كنت ترضع الثَّدْيَ .
واللي : الذي .

(١) أدب الدنيا والدين ص ٧ .

وكلمة الديد بمعنى ثدي : كلمة آراميةٌ لا أصل لها من العربية وتنطق فيها (ديدا) ^(١) .

وينطق بها بعضهم بلفظ «ديس» قال الزبيدي : الديس : الثدي ، عراقية لا عربية ^(٢) .

أي : لأقطعن الثدي الذي غذاك .

يضرب للتهديد غير الجديّ على سبيل التهكم والمزاح .

١٥٠ - «إِقْطَعْ رَأْسَ ، وَيُمُوتُ خَبَرٌ»

أي : ان قطع راس الانسان معناه موت الخبر الذي في رأسه ، وبالتالي تفادي انتشار الخبر ، ثم تفادي الضرر من ذلك .

يضرب في الحث على الأخذ بالشدة والحزم ، ولا سيما في الأمور السياسية ، أو أوقات الحروب .

وفي معناه : سيأتي قولهم . «راس تقطعه ما يحيك فازع» وبعضهم يرويه : «اقطع رأسه» بدل ، راس .

وهو عند العامة في شمال العراق بلفظ : «اقطع راس ، وميت خبر» ^(٣) ومعنى ميت : أميت . وفي المغرب : «اقطع راس تتقاضى الخصومة» لعل أصله المثل العامي الأندلسي القديم : «أقتل عدوك ليس تلقاه» ^(٤) .

(١) الآثار الآرامية ص ٤٥ .

(٢) التاج ج ٤ ص ١٥٦ د ، ي ، س .

(٣) أمثال الموصل العامة ص ٥٦ .

(٤) أمثال العوام في الأندلس ص ١٠٢ .

١٥١ - «إِقْطَعْ الشَّكَّ بِالْيَقِينِ»

يقال في الأمر باستقصاء الأمر وحسمه .

قال الشاعر^(١) :

وَأَصْبَحْتُ أَبْغِي شَاهِدًا فَعَدِمْتُهُ فَعَدْتُ فَعَلَّبْتُ الْيَقِينَ عَلَى الشَّكِّ

ومن الأمثال العربية القديمة : «لَا تُلَيِّسَنَّ بَيِّقِينَ شَكًّا»^(٢) .

١٥٢ - «إِقْعِدْ يَا نَيْمٌ»

اقعد : أي : استيقظ وأفق من نومك ، ونيم ، ينطقون بها بفتحة على النون مائلة الى الكسر ، والمراد : نائم . أي : استيقظ أيها النائم .

يضرب لمن نَبَّهَ عدوًّا له ، أو خصمًا يريد الضرر به بفعله ، إلى ما يضره .

وهو كقولهم : «مقعد الحنشل» وسيأتي في حرف الميم إن شاء الله .

ومن الشعر العربي القديم في مثله^(٣) :

وَإِنِّي وَإِيَاهُمْ كَمَنْ نَبَّهَ الْقَطَا وَلَوْ لَمْ تُنَبِّهْ بَاتَتِ الطَّيْرُ لَا تَسْرِي

١٥٣ - «أَكَّالَ النَّيِّ يُوْجِعُهُ بَطْنُهُ»

أي : أن آكل اللحم النَّيَّء هو الذي يوجعه بطنه بخلاف من اكل لحماً ناضجاً .

(١) معجم الأدباء ج ٣ ص ١١٢ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٩٤ .

(٣) الحاسة البصرية ج ١ ص ٦٣ .

يضرب في أن المذنب هو الذي يتملكه الخوف ، ويخشى العقاب . وهو عند العامة في مصر بلفظ « اللي واكل لحم نيه توجعه بطنه »^(١) .
ويقول اليمانيون : « بطن السارق تقرر »^(٢) .

١٥٤ - « أَكْبَرُ الطُّيُورِ النَّسُورُ ، وَاذْهَنْهُنَّ الْعُصْفُورُ »

أَذْهَنْ : أفعل تفضيل عندهم - والمراد بأذهن الطيور ، أي : أجودها ذهنا وأذكأها . يضرب في أن العبرة - في التفضيل - ليست بأكبر الحجم ولكن بصحة العقل فالعصفور لم يمنعه صغر حجمه عن أن يكون أعظم ذكاءً من النَّسْرِ ، والنسر لم ينفعه كبره في عدم تفضيله على العصفور .

وللمثل أصلٌ عند علماء العرب فقد ذكر الجاحظ في الحيوان : أن العصفور مشهور بالحذر والذكاء^(٣) ولذلك يضرب المثل بحذره فيقال : (أحذر من عصفور)^(٢) هذا وبعض العامة يروي المثل بلفظ : (أكبر الطيور النسور ، وأكبرهن قلب العصفور) .

١٥٥ - « اكْتَحْ يَا ثَوْرٌ وَعَلَى عَيْنِكَ »

اكتَحَ من قولهم : كَتَحَ فلانُ الترابَ على فلان ، أي : رماه به .
وهي كلمة فصيحة الأصل في المعاجم ، كتحت الريحُ عليه التراب ، أي :

(١) أمثال تيمور ص ٧٣ وأمثال العوام ص ٦٦ .

(٢) الأمثال اليمانية ج ١ ص ٣٠٠ .

(٣) الحيوان ج ٢ ص ٣٢٨ - ٣٢٩ .

(٤) الحيوان ج ٧ ص ١٠ .

سَفْتُهُ ، وتكثح بالحصى والتراب أي تضرر به ^(١) .

أي : أَحَثُ التراب ياثور فلن يُؤذي إلا عينيك .

يضرب لمن يؤذي نفسه بنفسه .

وكانت إثارة الثور التراب يُضرب بها المثل قديما فيقال : « ليس لإثارة الأرض

كالثيران » ^(٢) .

وفي معنى المثل قال الخفاجي ^(٣)

وأن أمراً في القلب يضمّر فكره مَسَاءَةً مَنْ أَصْفَاهُ يَأْتِيهِ إِضْمَارُهُ
كثَاوٍ بَقَعَرِ الْبَثْرِ يَرْجَمُ مِنْ عَلَا سَفَاهَا عَلَيْهِ سَوْفَ تَسْقُطُ أَحْجَارُهُ .

١٥٦ - « أَكْثَرُ مَا بُدَارَ السُّوءَ الْحَطَبُ »

الدار هنا : المنزل في البرية .

أي : أن أكثر ما في دار السوء : أي غير الطيبة هو الحطب .

يضرب للكثير الذي لا حاجة إليه . وذلك لأن تجنّب الناس للتزول فيها يجعل

الشجر ينمو فيها ويكثر .

١٥٧ - « أَكْثَرُ مِنَ التُّرَابِ »

ذكر ابن رَشِيقٍ عن ابن الكلبي ان معاوية لما حضرته الوفاة جعل يقول ^(٤) .

(١) راجع اللسان والتاج « كتح »

(٢) التمثيل ص ٣٤٦ .

(٣) ديوانه ص ٩٨/ب .

(٤) العمدة ج ١ ص ٣٥ والظاهر انه نقل ذلك عن المرزباني إذ أوردها راجع نور القبس ص ٢٩٢ وهما في مقامات الزمخشري ص ٦٣ منسوبين للحجاج أو انه تمثل بهما .

إِنْ تُنَاقِشْ يَكُنْ نِقَاشُكَ يَا رَبَّ عَذَابًا ، لَا طَوْقَ لِي بِالْعَذَابِ
أَوْ تَجَاوِزَ ، فَأَنْتَ رَبُّ رَوْفٍ عَنِ مُسِيءٍ ذُنُوبُهُ كَالْتَرَابِ

وقال ابن ميادة في هجاء الحکم المَحَارِبِيَّ من قصيدة^(١) :

لَقَدْ طَالَ حَبْسُ الْوَفْدِ وَفَدٍ مُحَارِبٍ عَنِ الْمَجْدِ لَمْ يَأْذِنْ لَهُمْ بَعْدُ حَاجِبُهُ
وَقَالَ لَهُمْ : كُرُّوا فَلَسْتُ بِأَذِنٍ لَكُمْ أَبَدًا ، أَوْ يَحْصِي التَّرْبَ حَاسِبُهُ

١٥٨ - « أَكْثَرُ مِنَ الرَّمْلِ »

وهو قديم ذكره الزمخشري^(٢) وحمزة الأصفهاني^(٣) .

قال أبو شراعة^(٤) :

وَحُزْتُ بِهِمْ ، لَا بَلْ بِنَفْسِ ابْنِ حُرَّةٍ مَآثِرُ يُحْصَى دُونَ إِحْصَائِهَا الرَّمْلُ

وقال ابن نباتة السعدي في الشكوى^(٥) :

بَرِئْتُ مِنَ الْحَيَاةِ ، وَأَيَّ عَيْشٍ يَكُونُ لِمَنْ مَطَامَعُهُ الْخَيَالُ
وَلَوْ أَنِّي أَعَدْتُ ذُنُوبَ دَهْرِي لَضَاعَ الْقَطَرُ فِيهَا وَالرَّمَالُ

١٥٩ - « أَكْثَرُ مِنَ النَّمْلِ »

يضرب للكثرة .

(١) الاغانى ج ٢ ص ٣٠٢ (دار الكتب)

(٢) المستقصى ج ١ ص ٢٨٩ .

(٣) الدرة الفاخرة ج ٢ ص ٢٦١ وص ٤٤٦ .

(٤) محاضرات الراغب ج ١ ص ١٤٤ .

(٥) المتحلل ص ١٦٣ .

وهو قديم ورد بلفظه^(١) وذكره الزمخشري بلفظ : « جاءت مثل النمل » وقال :
يريد الكثرة^(٢) .

وقال عمرو بن لَيْلَى العامري^(٣) :

إِنَّ أَبَانَا - لعمرى - عامراً رَجُلٌ قد ولد الغُولَ لا يستطيعها بشر
والناس والنمل لا يحصى عديدُهُم والأسد أكثر شيء بَعْدُ والنمرُ

١٦٠ - « إِكْرَامَ النَّفْسِ هَوَاهَا »

أي : أن إكرام النفس في إجابتها لما تهواه وتركها وما تريد .

كثيراً ما يُردّدُ هذا المثلَ المضيفُ الذي يحاول أن يكرم ضيفه بما يعتقد أنه إكراماً له
فيمتنع الضيف عن قبوله فيترك المضيفُ محاولة إكرامه ، يعني أنه ينزل على رغبة
صاحبه فيكرمه بإجابتها لما يريد . وقد جاء في كلام للحسن البصري : (لا تكرم
أخاك بما يكره ، ولا تحمل كتاباً إلى أمير حتى تعلم ما فيه)^(٤) .

١٦١ - « أَكَلَ الْحَمْبُصِيصُ ، يَدْعِي الْبُطْنَ لَهُ وَصِيصٌ »

الحمصيص : عُشْبَةٌ صحراوية تنبت من المطر في الأراضي الرملية .، طعمها
حامض لذيق ، يأكلها الناس .

(١) الدرة الفاخرة ج ٢ ص ٣٦١ . وفرائد الخرائد ق ٧٩ / والمستقصى ج ١ ص ٢٨٩ . وما يعول عليه ق ٣٦٠ / ب .

(٢) المستقصى ج ٢ ص ٤٨ .

(٣) مجلة العرب م ٤ ص ٦٣٩ .

(٤) عيون الاخبار ج ٣ ص ١٥ .

وَيَدْعِي : يَدْعُ وَيَتْرُكُ . وَوَصِيصٌ : أَصِيصٌ . وهو صوت الصَّاصَةِ إشارةً إلى أن أكله ينتج عنه أصوات في الأمعاء .

وبعضهم يلفظ باسمه ، حمصيص ، أي : بدون باء وهو نطق فصيح كما نقله الأزهري عند العرب إذ الكلمة عربية فصيحة .

قال ابن منظور : الحَمْصِيصُ ، بَقْلَةٌ دُونَ الحُمَّاضِ فِي الحموضة ، طيبة الطعم ، تنبت في رمل عالج^(١) وهي من أَحرَارِ البُقُولِ ، وقال أبو حنيفة : بَقْلَةٌ الحَمْصِيصِ حَامِضَةٌ تُجْعَلُ فِي الأَقْطِ تَأْكُلُهُ النَّاسُ وَالْإِبِلُ وَالْغَنَمُ ، وَأَنشَد :

فِي رَبِّبِ اخْصَاصِ^(٢) .

يَاكُلْنَ مِنْ قُرَاصِ^(٣) .

وَحَمْصِيصٍ وَأَص .

قال الأزهري : رَأَيْتُ الحَمْصِيصَ فِي جِبَالِ^(٤) الدهناء وما يليها ، وهي بقلة جعدة الورق ، حامضة ، ولها ثمرة كثرة الحُمَّاضِ ، وطعمها كطعمه . وسمعتهم يُشَدِّدُونَ الميم من الحمصيص ، وكنا نأكله إِذَا أَجِمْنَا التَّمْرَ وحلاوته نتحمض به ، ونستطيعه^(٥) .

(١) ليست في رمل عالج وحده إذ تكثر في رمال القصيم على وجه المثال .

(٢) الربرب : القطيع من بقر الوحش . وخصاص : جباع .

(٣) القراص : يسميه النجديون الآن «قراص» و«قريص» .

(٤) كذا فيه بالجيم والصحيح «جبال» بالحاء جمع جبل إذ الدهناء ليس فيها جبال .

(٥) اللسان ج ٧ ص ١٧ (حمص) وانظر المعاني الكبير لابن قتيبة ج ١ ص ١٨٠

١٦٢ - «أَكَلَ الْغَنِيِّ غَبِيٌّ»

الغني : الشخص الثري . وغبي : خفي وهي فصيحة ^(١) .

أي : أن الشخص الثري خفي الأكل ، وذلك لأن كثرة الخير عنده تجعله يظهر بمظهر الذي لا يأكل كثيراً .

١٦٣ - «أَكَلَ الْفُهُودُ وَلَا أَكَلَ السَّنَانِيرُ»

المعنى : لأن تأكل طعامي أو مالي الْفُهُودُ - والمراد تأكله قهراً - أهون عليّ من أن تأكله السنانير جمع سنور لأن الانسان إذا ما أصيب بضرر على يد كبير أو عظيم فان ذلك أهون وقعا على نفسه مما إذا أصيب به على يد حقير أو وضع كما قال الشاعر :

ولو أَنِّي بُلِيتُ بِهَاشِمِيٍّ خُوِّلَتْهُ بَنُو عَبْدِ الْمَدَانِ
لَهَانَ عَلَيَّ مَا أَلْقَى وَلَكِنْ تَعَالَوْا فَانْظُرُوا بِيَمَنِ ابْتَلَانِي ^(٢)

وقال آخر :

فَإِنْ أَكُّ مَقْتُولًا فَكُنْ أَنْتَ قَاتِلِي فَبَعْضُ مَنَايَا الْقَوْمِ أَكْرَمُ مِنْ بَعْضِ ^(٣)
وشبهه مثل قديم ذكره اليوسي بلفظ (يأكلك الأسد ولا يأكلك الكلب)

(١) الأساس ج ٢ ص ١٠٤ فيه ما يغني عليّ ما فعلت : أي : لا يخفى .

(٢) الميداني ج ٢ ص ١٢٣ .

(٣) الكامل للمبرد ج ١ ص ١٢ وعيون الأخبار ج ١ ص ٣٤ .

وقال : تَمَثَّلَ به الأمير قرأ سنقر^(١) وتقول العامة في مصر (جَوْر القط ولا عدل الفار)^(٢) .

وما تزال العامة في تونس تقول : (يأكلني صيد وما ياكلنيش كلب)^(٣) .
الصيد : الأسد . وفي اليمن : (بيد الأسد ولا بيد الثعل)^(٤) . والثعل : الثعلب .
وقال الشاعر^(٥) :

يا مَنْ له حُكْمٌ إذا شاء نَفَذَ جَوْر السَّنانير ولا عَدْلُ الجُرْدُ

١٦٤ - «الاكل على قَدْرِ المَحَبَّة»

يقولُه المُضيف لضيفه حثًّا له على أكل طعامه .

وهو موجود بلفظه في الأمثال العامة الشامية^(٦) واللبنانية^(٧) . وأصله قديم ،
فقد نقل الغزاليُّ من جعفر بن محمد قوله : تَتَبَيَّنُ جَوْدَةُ محبة الرجل لأخيه بجودة أَكْلِهِ
في منزله^(٨) .

١٦٥ - «أَكَلْ عُمْرَه»

يقال لمن عُمُرٌ طويلا .

-
- (١) زهر الأكم ق ١/٢١
 - (٢) أمثال تيمور ص ١٨١ وأمثال العوام ص ١٧ .
 - (٣) منتخبات الحميري ص ٣٠٧ .
 - (٤) الأمثال اليمنية ج ١ ص ٣٣٢ .
 - (٥) شرح المصنوع به ص ٥٢٨ .
 - (٦) أمثال العوام ص ١١
 - (٧) أمثال فريجه ص ٦١ .
 - (٨) إحياء علوم الدين ج ٢ ص ٨ ومطالع البدور ج ٢ ص ٥١ .

وهو كالمثل العربي القديم «أَكَلَ فُلَانٌ رَوْقَهُ» قال ابن فارس : يقال ذلك اذا طال عمره حتى تحاتت أسنانه (١) .

١٦٦ - «إِكْنِسِي بَيْتَكَ يَكْبُرْ ، وَأَغْسِلِي رِجْلَكَ تَصْغُرْ»

هذا من أمثال النساء يقلن : إنه من وصية إحدى العجائز العاقلات لابنتها ، تريد : إذا كان بيتك صغيرا فاكنسيه ، ورتبي أثاثه فانه سوف يبدو كبيرا . وإذا كانت قدَمُك كبيرة فاغسليها ونظفها فان ذلك يجعلها تبدو أصغر وألطف منظراً . وبعضهن يوردن معنى آخر للجملة الأخيرة فيقلن : «نظفي رجلك تصغر» أي : صوننها عن المشي إلى بيوت جاراتك لتسلمي من حديقهن في عيوبك فلا يعرف أحد عنها شيئا .

١٦٧ - «أَكُوْدُ النَّاسَ يِيزِيهِ حَقُّهُ»

أَكُوْدُ : على وزن أجود أفعل تفضيل - عندهم - من كاد الشيء على وزن جاد أي اشتدَّ وصعب . والمراد هنا : أشد . وهي كلمة فصيحة - في الأصل - من قول العرب الفصحاء تَكَاءَدَتْهُُ الْأُمُورُ أي شَقَّتْ عليه ومنه الْعَقَبَةُ الْكُوُوْدُ أو الْكَأْدَاءُ وقولهم : (تَكَاءَدَتْ الْذَهَابُ إِلَى فُلَانٍ تَكُوُوْدًا إِذَا مَا ذَهَبَتْ إِلَيْهِ عَلَى مَشَقَّةٍ) (٢) أي كما يقول العامة الآن : تِكَاوَدَتْ الشَّيْءَ إِذَا اسْتَصْعَبَتْهُ .

وييزيه (بكسر الياء الاولى واسكان الياء الثانية ثم زاي مكسورة ثم ياء ساكنة ثم

(١) مقاييس اللغة ج ٢ ص ٤٦١ ونحوه في الميداني ج ١ ص ٦٢ والرواق : ان تطول الثنايا العليا السفلى .

(٢) اللسان ، والقاموس مادة : ك أ د .

هاء) أي : يكفيه . والظاهر أنها مأخوذة من وَزَا الفصيحة وهي تدل على الكفاية والوفرة فمنها : وَزَاتُ الإِنَاءِ ، مَلَأْتُهُ ، وَوَزَاً من الطعام امتلاً ، وتوازات امتلأت ووَزَات القرية توزيعاً ، مَلَأْتُهَا^(١) .

ويحوز أن تكون الياء فيها مقلوبة عن جيم كما هي العادة عند بعض القبائل النجدية في القديم والحديث كبنِي تميم فتكون - على هذا الاعتبار - هي يجزئه سهلوا همزتها كعادتهم ولذلك يقولون في ماضيه أيزاه أي أجزأه وكفاه

والمعنى : أن أشق الناس على خصمه وأعظمهم مطالبة بما له ، يكفيه حقه فقط . يقال المثل في الحث على أداء الحقوق لاقتناع الشخص بأن ذا الحق لن يأخذ أكثر مما له عليه .

١٦٨ - « الى أَطْرَيْتَ الْحَصَانَ ، فَوَلَّمِ الْعَنَانَ »

الى : إذا . وَأَطْرَيْتَ : معناها : ذَكَرْتَ ، أي طَرَأَ ذَكَرُهُ على لسانك .

وَوَلَّمِ (بفتح الواو وتشديد اللام مع كسرهما ثم ميم) أَمَرُ مِنْ وَلَّمٍ عندهم على وزن عَلَّمَ ومعناه أَعَدَّ وَجَهَ .

والمعنى : إذا ذكرت الحصان فأعد له عنانه فسوف يحضر عند ذكره .

يضرب للشخص المحبوب يحضر عند ذكره . وقد سبق لنا ذكر مرادفه من الأمثال القديمة عند المثل : (ابن الحلال عند طرياه)

(١) اللسان ، والقاموس مادة : و ، ز ، أ .

١٦٩ - «إلى أَطْرَيْتَ الكلب فَوَلِّمَ الْعَصَا»

الى : إذا ، وأطريت ، أي : ذَكَرْتَ ، وَوَلِّمَ ، أي : أعد وجهه .

والمعنى : إذا ذكرت الكلب فَأَعِدَّ له العصا .

وأصله مثل قديم ذكره الراغب في محاضراته بلفظ : (اذكر الكلب وهيبى له العصا)^(١) . ومن أمثال العامة في الأندلس (اذكر الكلب ويسر المقرع)^(٢) . قال الشاعر :

والكلب لا يُذَكَّرُ في مجلس ألا تَرَأَى عند ما يُذَكَّرُ^(٣)

ويقال : «أَذَكَّرُ الكلبَ وَأَعِدَّ له آجِرَةً»^(٤) .

وذكر الميداني للمولدين مثلاً يقرب منه : (إذا ذَكَرْتَ الذئبَ فَأَعِدَّ له العصا)^(٥) .

نظمه الأحدب فقال^(٦) :

أعد للذئب العصا إذا ذُكِرَ كذا التفت فالعَدْرُ عنه قد أُثِرُ
ومَثَلًا آخر من أمثال المولدين أيضاً : (إذا ذَكَرْتَ الذئبَ فَالتَفْتُ)^(٧) وهذا

(١) ج ١ ص ١٩١ .

(٢) أمثال العوام في الأندلس ص ٩٥ .

(٣) يتيمة الدهر ج ٤ ص ٨٥ ، والكشكول ص ١٥٨ .

(٤) التمثيل ص ٣٥٥ .

(٥) مجمع الأمثال ج ١ ص ٩١ .

(٦) فرائد اللآل ج ١ ص ٧٠ .

(٧) الميداني ج ١ ص ٩١ ومواسم الأدب ج ١ ص ١٤٥ .

المثل - عكس المثل قبله - يضرب للبغض يحضر عند ذكره . وهو شبيه بالمثل العامي الشامي : (اذكر الديب ، وهي القضيب)^(١) . والمثل اليماني : (اذكر الكلب وفي يدك حجر)^(٢) .

١٧٠ - «إلى أَطَرَيْتَ المسلم فَأَذْكُر الله»

أي : إذا ذكرت المسلم فَأَذْكُر الله سبحانه وتعالى شأن من يرى من يتعجب منه ، والمراد : أنك سوف تراه يحضر ، فتذكر الله متعجبا من تلك المصادفة . يضرب للرجل الطيب يحضر عندما يذكر . وقد سبق إيراد أصوله وما في معناه من الأقوال العربية عند المثل : «ابن الحلال عند طرياه» .

١٧١ - «إلى أَكَلْتُ بُصْلَ فُكَّثَر»

إلى : (بكسر الهمزة وفتح اللام) معناها : إذا ، وقد استعاضوا بها عن هذه الكلمة في جميع كلامهم العامي .

والمعنى : إذا أَكَلْتُ بُصْلًا فليكن كثيرا لأن رائحة القليل والكثير سواء . وبعضهم يرويه : (إلى أَكَلْتُ بُصِيلَ - تصغير بصل - فكل بصل) . يضرب للفعل يلحق صاحبه اللوم على قليله كما يلحقه على كثيره .

١٧٢ - «إلى أُكِلَ زَادَكَ فَرَحٌ»

أي إذا أُتْبِلْتَ بأحدٍ يأكل زادَكَ فلا تجمع على نفسك بين أن تخسر زادَكَ وبين

(١) أمثال العوام ص ١٠ .

(٢) الأمثال اليمانية ج ١ ص ١٣٥ .

أن لا تكسب مقابل ذلك مدحا ولا حمدا بل رَحْبٌ بآكله فتكسب الأمر الأخير على الأقل . يضرب لمن يُحْمَل على الخير مضطرا .

وهو موجود في الامثال العامية المصرية بلفظ : (إذا شفت زادك متآكل هني فيه) ^(١) .

١٧٣ - «إلى' أَكَلْنَا كَرَمَتَهَا عَسَاهَا تَطْلُقْ»

الى : إذا . والضمائر الأخيرة فيه للعروس . وكرمها : وليمة عرسها . لأن الكرامة : اسم من أسماء الوليمة والمأدبة عندهم ، وليست مستعملة في الفصحى لهذا المعنى فيما أعرف . ولعلهم أخذوا تسميتها من كون المأدبة أو الوليمة تقام غالباً من أجل اكرام الضيوف .

والمعنى : إذا اكلنا وليمة عرس تلك المرأة فلن نبالي بعد ذلك أحظيت عند زوجها أم طُلِّقَتْ منه بل عسى أن تطلق . فماذا يُضِيرنا من ذلك ؟

يضرب لعدم المبالاة بغير الغنم الحاضر .

١٧٤ - «إلى بَرَكْتَ النَّاقَةُ كَثُرَتْ سِكَاكِينَهَا»

الى : إذا . وسكاكين : جمع سكين .

أي : إذا بركت الناقة ولم تستطع النهوض كثرت السكاكين التي تريد نحرها واقتطاع لحمها .

(١) حقائق الأمثال العامية ج ١ ص ١٦٧ .

يضرب لتألب القوم على الشخص المصاب بنكبة أو مصيبة عظيمة .

وهو عند البغداديين بلفظ : « إذا وقع الجمل كثرت سكاكينه »^(١) وفي السودان : « البقر إن وقع كثرت سكاكينه »^(٢) وقريب من هذا اللفظ في اليمن^(٣) وكان مستعملاً عند العامة في الأندلس في القرن السادس بلفظ : « إذا وقعت البقر ، غرزت السكاكين »^(٤) لا يزال مستعملاً في تونس بلفظ : « اذا طاحت البقرة تكثر سكاكينها »^(٥) وفي المغرب بلفظ : « إلى طاحت البقرة ، كيكثروا السكاكين »^(٦) وفي العصور الوسيطة في مصر كان ينطق به بلفظ : « إذا وقعت البقرة كثرت سكاكينها »^(٧) .

١٧٥ - « إِلَى بَغَيْتِ الْأَمِيرِ ، فَصَادِقِ الْوَزِيرِ »

بغيت معناها : ابتغيت وأردت : فصيحة .

ومعنى المثل : إذا أردت أن يكون الأمير في صفِّكَ فصَادِقْ وَزِيرَهُ . وسوف يأتي لهم مثل آخر أبلغ منه وهو : (عاد الملوك وصادق الوزراء) . ويشبه هذا من الأمثال القديمة مثل للمولدين ذكره الجاحظ بلفظ : (لا تَغْتَرَّ

(١) الأمثال البغدادية ج ١ ص ١٢٤ .

(٢) أمثال العوام ص ١٢١ وراجع حقائق الازاهر ص ٢٩٩ .

(٣) الأمثال اليمنية ج ١ ص ١٠٣ .

(٤) أمثال عوام الأندلس ص ٩ .

(٥) منتخبات الحميري ص ٢٥ .

(٦) مجلة البحث العلمي م ٣ ج ٧ ص ١٥٨ .

(٧) بدائع الزهور ج ٥ ص ٤٨ .

بمناصحة الأمير، إذا غَشَكَ الوزير^(١) وكذلك ذكره بعده الراغب في محاضراته^(٢) وذكره ابن قتيبة بلفظ : (إذا آخَيْتَ الوزير ، فلا تَخْشَ الأمير) عن ميمون بن مِهْرَانَ^(٣) ورواه الميداني في أمثال المولدين بلفظ : (لا تأمن الأمير إذا غَشَكَ الوزير)^(٤) كما ذكره ابن عبد ربه وابن شمس الخلافة والجاحظ في مكان آخر بلفظ : (لا تَعْتَزَّ بِمَوَدَّةِ الأمير إذا غَشَكَ الوزير)^(٥) وابن عبد البر بصيغة : «لا تثق بالأمير ، إذا خانك الوزير»^(٦) .

١٧٦ - (إِلَى بَغَيْتِ تُضْرَّةٍ ، فَوَاعِدِهِ وَغُرِّهِ)

إلى : إذا . وواعده : أمر من الوعد . وغره : أمر أيضاً معناه أَخْلَفَهُ . والمعنى : إذا أردت أن تضرب شخصاً فاضرب له موعداً ثم أخلفه . يضرب في التحذير من خَلْفَ الوعد . قال الشاعر في معناه :

إِذَا شِئْتَ أَنْ تَبْلَى أَمْرًا بِلِيَةٍ وَتَحْرِمَهُ سَيْبَ الْعَطَايَا السَّوَابِغِ
فَعِدُّهُ وَمَاطِلُهُ فَإِنَّكَ بِالْغُرِّ بِهِ فِي الْأَذَى وَالضَّرَّ أَقْصَى الْمَبَالِغِ^(٧)

١٧٧ - «إِلَى بَغَيْتِ تَضْمَمَهَا فَانْشِدْ عَنْ آمَهَا .

الضمير في تضمها وامها ، للمرأة التي يراد التزوج بها . وبغيت ، أي :

-
- (١) البيان والتبيين ج ١ ص ٢٨٧ .
(٢) ج ١ ص ٨٩ .
(٣) عيون الأخبار ج ١ ص ٤٥ .
(٤) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣١٣ .
(٥) البيان والتبيين ج ٢ ص ٧٥ والعقد الفريد ج ٣ ص ٨٠ والآداب ص ٧٦ والنقيل ص ١٤٤ .
(٦) بهجة المجالس ج ٢ ص ١٨٨ .
(٧) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٧١ ونسبها لأحمد بن علوية .

أردت . وأنشد : أمر أي أسأل .

والمعنى : إذا أردت أن تَضمَّ امرأةً اليك بالزواج منها فأسألُ قبل ذلك عن أخلاق أمها وسيرتها وجميع صفاتها .

يضرب لبيان أهمية أثر طباع الأمِّ وأخلاقها في طباع بنتها وأخلاقها . وهو كقول التونسيين : « خذ البنات على الأمات »^(١)

هذا وبعضهم ينطق المثل هكذا .. « قبل ما تضمها ، انشد عن أمها » .. والأول أشهر .

ومن الشعر العامي النجدي قول حميدان الشويعر^(٢) :
والصديق اعرفه وأذخره للضيق ذبَّ عنه بوجهه وتحمي قفاه
والمره ضمها إلى عرفت أمها ثم صِنَّ عرضها لا يغر بجياه

١٧٨ - «إِلَى بَغَيْتِ الْفِرَاقِ ، فَاطْلُبْ مَا لَا يُطَاقُ»

المعنى : إذا أردت مفارقة صديقك أو صاحبك فاطلب منه ما لا يستطيع تنفيذه ولا يطيق القيام به .

وهذا يقال على وجه الاخبار والنهي ، أي أن ذلك سوف يحصل إذا فعلته مع صديقك فلا تفعله واحرص على أن لا تطلب منه إلا ما في وسعه وما يدخل تحت طاقته ، وقد يقال على وجه الإخبار والأمر ، أي أن هذه طريقة ناجحة لطلب

(١) منتخبات الحميري ص ١١٦ .

(٢) ديوان النبط ج ١ ص ٣٠ .

الفراق بدون التصريح به . قال الشاعر العربي في معناه :

إِنَّكَ إِن كَلَّفْتَنِي مَا لَمْ أُطِقْ سَاءَكَ مَا سَرَّكَ مِنِّي مِنْ خُلُقٍ^(١)

وفي معناه من الأمثال القديمة : (مَنْ سَأَلَ صَاحِبَهُ فَوْقَ طَاقَتِهِ فَقَدْ اسْتَوْجَبَ الْحَرَمَانَ)^(٢) .

١٧٩ - «إِلَى تِكَلَّمْتُ بِاللَّيْلِ فَأَخِفْتُ ، وَالْي تِكَلَّمْتُ بِالنَّهَارِ فَالْتِفْتُ»

اخفت ، أي : أخفض صوتك .

والمعنى : إذا تكلمت ليلاً بكلام لا تحب أن يسمعه غير مَنْ تكلمه فاخفض صوتك لأنك لا تأمن أن يكون أحداً قريباً منك فيسمع كلامك من حيث لا تراه في ظلمة الليل ، وإذا ما تكلمت نهاراً بمثل هذا الكلام فالتفت لتنظر ما إذا كان هناك أحد يستمع إليك لأنك تستطيع أن تراه . وهو مثل عربي قديم ذكره الميداني بلفظ : (إذا تكلمت بليل فاخفض ، وإذا تكلمت بنهار فانفض) ولم يزد في تفسيره على قوله ، أي التفت هل ترى مَنْ تكرهه^(٣) أي فسّر معنى كلمة انفض فقط ، وذكره الزمخشري في أساس البلاغة بلفظ : (إذا كنت في نهار فانفض ، وإذا كنت في ليل فاخفض)^(٤) كما ذكره الراغب الاصبهاني عن قتادة رحمه الله بلفظ : (إذا تكلمت

(١) عيون الاخبار ج ٣ ص ١٢١ ونسبه ليزيد بن الصعق ، والعقد الفريد ج ٣ ص ١٢٣ ، ومحاضرات

الراغب ج ١ ص ٢٦١ ، ومعجم الأدباء ج ٢ ص ١٨٨ .

(٢) المستقصى ج ٢ ص ٣٥٦

(٣) مجمع الأمثال ج ١ ص ٦٤ .

(٤) مادة : خ ف ض ، ص ٤٦٨ .

بالنهار فأنظر مَنْ عندك ، وبالليل فاخفض صوتك) ^(١) قال أَبَانُ اللَّاحِقِيِّ :

إخْفِضِ الصَّوْتَ إِنْ نَطَقْتَ بِلَيْلٍ وَالتَفَتْ بِالنَّهَارِ قَبْلَ الْكَلَامِ ^(٢)

وروى ابن حِبَّانَ بسنده إلى أَبِي حَيَّةَ قَالَ : كُنْتُ أُمَاشِي إِسْمَاعِيلَ بْنَ سَهْلٍ وَكَانَ أَحَدَ الْحُكَمَاءِ فَقَالَ لِي : أَلَا أَخْبِرُكَ بَيْتَ شَعْرٍ خَيْرٌ لَكَ مِنْ عَشْرَةِ آلَافِ دِرْهَمٍ ؟
قُلْتُ : نَعَمْ . قَالَ : أَيُّمَا أَحَبَّ إِلَيْكَ نَفْسُكَ أَوْ عَشْرَةُ آلَافِ دِرْهَمٍ ؟ قُلْتُ : نَفْسِي ،
فَأَنشَدَ الْبَيْتَ السَّابِقَ ^(٣) .

١٨٠ — «إِلَى ثَارَتِ نَاقَةُ صَالِحٍ»

إِلَى : إِذَا ، أَيَّ أَنْكَ تَفْعَلُ ذَلِكَ إِذَا نَهَضَتْ نَاقَةُ النَّبِيِّ صَالِحٍ الَّتِي عَقَرَهَا قَوْمُهُ
وَالَّتِي قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِيهَا ، «فَعَقَرُوا النَّاقَةَ وَعَتَوْا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ» .

يَضْرِبُ لِلْمُتَشَاوِلِ الْمُتَبَاطِيءِ الْمَيُّوسِ مِنْ قِيَامِهِ بِالْأَمْرِ . وَلِلتَّمَثُلِ بِهَا أَصْلٌ قَدِيمٌ ،
وَإِنْ كَانَ عَلَى وَجْهِ آخَرٍ ، قَالَ الثَّعَالِبِيُّ : «نَاقَةُ صَالِحٍ» كَثِيرًا مَا يَضْرِبُ بِهَا الْمَثْلُ مِنْ
يُنْبَهُ عَلَى بَرَاءَةِ سَاحَتِهِ أَوْ خُفَةِ جَرْمِهِ ، فَيَقُولُ : إِنِّي لَمْ أَعْقِرْ نَاقَةَ صَالِحٍ ^(٤) .

(١) محاضرات الراغب ج ١ ص ٥٩ .

(٢) الحيوان ج ٥ ص ٢٤١ والبيان والتبيين ج ١ ص ٢٦٩ وعيون الأخبار ج ١ ص ٤١ ومحاضرات

الراغب ج ١ ص ٥٩ وشرح نهج البلاغة ج ١٠ ص ٤٨ .

(٣) روضة العقلاء ص ٤٤ .

(٤) غمار القلوب ص ٣٤ .

١٨١ — «إِلَى جَاكَ وَاحِدٍ فَاَنْطَحْ وَأَلَى جَاكَ اثْنَيْنِ فَهَشْ ، وَإِلَى جَاكَ ثَلَاثَةَ فَحِكَ رَأْسِكَ وَإِلَى جَاكَ أَرْبَعَةَ فَاَنْبِطَحْ» .

إنطح من النطاح وهو هنا كناية عن المقاومة . وهش من الهوش ، وهو القتال . وانبطح : أي : تَمَدَّدَ على الأرض وهذا كناية عن الاستسلام . ومعنى المثل : إذا كان خصمك واحداً فقاتله حتى النهاية وإذا كان خصمك اثنين فقاومهما ، وإذا كان عدد خصومك ثلاثة فحك رأسك شأن من يهتم بأمر لا يَهْتَدِي إلى درجة الصواب فيه . وهذا كناية عن التردد . أما إذا كان عدد الذين يقاتلونك أربعة فلا مانع من الاستسلام .

وهذا كله أمر في ظاهره ولكنه خبرٌ في حقيقته . أي هكذا يكون الأمر .

١٨٢ — «إِلَى جَتِ الْعِلَّةِ مِنَ الْبَطْنِ مَنَيْنٌ تَجِي الْعَافِيَةُ ؟»

جت : جاءت ، ومنين ، أي : من أين ، وتجي : تجيء حذفوا منها الهمزة كعادتهم .

والمراد : إذا جاءت العلة من البطن فمن أين تجيء العافية ؟ يضرب للرجل تأتية المضرة من قريبه أو صديقه وأصله قول العرب في أمثالهم (هو كداء البطن لا يُدْرَى من أين يُؤْتَى) ^(١) قال الأسود بن الهيثم النخعي :

بني عمنا إِنَّ الْعَدَاوَةَ شَرُّهَا ضَغَائِنُ تَبْقَى فِي صُدُورِ الْأَقَارِبِ
تَكُونُ كِدَاءُ الْبَطْنِ لَيْسَ بِظَاهِرٍ فَيُشْفَى وَدَاءُ الْبَطْنِ مِنْ شَرِّ صَاحِبِ ^(٢)

(١) الميداني ج ٢ ص ٣٥١ وثمار القلوب ص ٢٧٣ حيث ذكر أن عثمان رضي الله عنه قد تمثل به .

(٢) ثمار القلوب ص ٢٧٤ وهما في الحماسة البصرية ج ٢ ص ٦١ للهيثم بن الأسود النخعي .

وقال غيره^(١)

ومولى كداء البطن لا خير عنده لمولاه إلا أن يعيب الأدينا

وقال ابن أحمر^(٢) :

أرانا لا يزال لنا حميم كداء البطن سلاً أو صفارا

وقال آخر :

ومولّى كداء البطن ، أما بخيره فَيَنَائِي وأما شرّه فقَريبُ^(٣)

وقال قيس بن الخطيم :

وبعض خلائق الأتوام داء كداء البطن ليس له دواء^(٤)

ولسليمان بن عمّار السلمي^(٥) :

ومولّى كداء البطن ليس بزائل تدبُّ أفاعيه لنا والعقارب

١٨٣ - «إلى جوكم بالهول إيتوهم بالعبر..»

إلى : إذا . وجوكم : جاؤكم . وايتوهم : ائتوهم . أي : إذا جاؤكم بأمر

مهول ، فأتوهم بأمر هو عبرة لهم . أي : أكثر هولاً .

(١) المعاني الكبير ص ٨٤٦ .

(٢) المصدر نفسه . وقال : جعله كداء البطن لأنه لا يدري ما هو ولا ما حاجه ولا كيف يتأتى له .

(٣) نوادر أبي زيد الأنصاري ص ١٧٨ .

(٤) ثمار القلوب ص ٢٧٤ والحجاسة البصرية ج ٢ ص ٩ .

(٥) نضرة الإغريض ص ١١٥ .

يضرب لمقابلة التهويل بالكلام بمثله .

١٨٤ - «إِلَى حَجَّتِ الْبَقْرُ عَلَى قُرُونِهَا»

يضرب للمستحيل ويشبهه من الأمثال القديمة : (حَتَّى يَحْجَّ الْبُرْغُوثُ) ذكره الزمخشري^(١) ولا شك في أنه من أمثال المولدين .

١٨٥ - «إِلَى حَضَرَ أَلْمَا بَطَلَ الْعَفُورُ :

الْعَفُورُ (بفتح العين) هو تراب التيمم سموه بذلك لأن التيمم يُعْفَرُ يديه ورجليه بغيره .

أي : إذا وُجِدَ الماء بطل التيمم .

وهو مثل قديم كانت العامة في الأندلس تستعمله في القرن السادس بلفظ :

«إذا حضر الماء بطل التيمم»^(٢) ولا تزال العامة في تونس تستعمله بهذا اللفظ^(٣) .

وفي السودان بما يقرب من ذلك^(٤) وذكره العجلوني بلفظ «إذا حضر الماء بطل

التيمم» . وقال : لا أعلمه حديثاً وإن كان معناه صحيحاً في الجملة^(٥) . ومن شعر

ابراهيم الحراني الملقب بِعَيْنِ بَصَلٍ حينما استنشد القاضي ابن خلكان فقال :

وما كل وقت فيه يسمح خاطري بنظم قريض فائق اللفظ والمعنى

(١) المستقصى ج ٢ ص ٥٨ .

(٢) أمثال العوام في الأندلس ص ١٩ .

(٣) منتخبات الحميري ص ٢٣ .

(٤) الأمثال السودانية ص ٢١٢

(٥) كشف الحفاء ج ١ ص ٨٧ .

وهل يقتضي الشرع الشريف تيمماً بترُّبٍ وهذا البحر يا صاحبي معنًا^(١)
وقال آخر^(٢) :

ولمّا لم أجِدْ ماءً طهوراً أبِح لي التيمُّم بالترابِ
وقال الحريري^(٣) :

ولمّا سرى الوفد العراقيُّ نحوكم وأعوّزني المَسْرَى اليكم مع الركبِ
جعلت كتابي نائباً عن ضرورةٍ ومن لم يجد ماءً تيمّم بالتُّربِ

١٨٦ - «إلى حَلَبٍ بقَدَحٍ مَلَاةٍ»

وملأه بتسهيل الهمزة ، والمراد ملأه حليباً . يضرب للرجل الكريم أو الكبير الذي
إذا فعل فعلاً أو أعطى عطية كان لفعله الأثر العظيم ولعطيته الوقع الجليل لعظمها كما
يكون للبن الناقه الحلوب كثيرة اللبن من أثر في ملء القدح الذي تحلب فيه .. وهو
كالمثل القديم : (يملأ الدُّلْوُ إلى عَقْدِ الكَرَبِ) وقال الميداني : يضرب لمن يبالغ فيما
يلي من الأمر^(٤) .

١٨٧ - «إلى دَخَلَتْ الْعَقَارِبُ ، تَرَى الْخَيْرَ قَارِبٌ» .

العَقَارِبُ : جَمْعُ عَقْرَبٍ ، وهي نوَّةٌ من الأنواء عندهم وهي ثلاث : العقرب
الأولى ويقولون هي سُمٌّ أي : شديدة البردِ والثَّانِيَّةُ : دَمٌ . أي بَرْدُهَا متوسط .

(١) فوات الوفيات ج ١ ص ٣٥ واعيان العصر (ترجمة ابراهيم علي الحرائي) .

(٢) التثيل ص ١٦٩ .

(٣) المنتظم ج ١٠ ص ٧٨ .

(٤) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٨٦ .

والثالثة : دَسَمَ . لأنها تحلُّ بعد انقضاء البرد ، وابتداء فصل الربيع . وتسمى العقرب الأولى عند العرب القدماء : بِسَعْدِ الذابح ، والثانية بسعد بُلَع ، والثالثة بسعد السعود .

قال ابن قتيبة : سعد الذابح طلوعه لسبع عشرة ليلة تخلو من كانون الآخر^(١) أقول : وكل عقرب مدتها عندهم ثلاث عشرة ليلة ويريدون بالخير الربيع والعشب قارب : أي : قد قُرِبَ أَوَانُهُ . وذلك لأن العقارب المذكورة إذا دخلت كان دخولها بشيراً بقرب إنصرام فصل الشتاء ببرده ، وجفافه ، وشح المرعى فيه ، وقرب حلول فصل الربيع بدفته وعشبه .

والعقرب الثالثة عندهم التي هي سعد السعود هي أول فصل الربيع وبذلك اسموها «دَسَمًا» .

وهذا أمر ذكرته العرب القدماء قبلهم فمن اسجاعهم : إذا طَلَعَ سَعْدُ السُّعُود ، نضر العود ، ولانَتْ الْجُلُود ، وذاب كل مجمود ، وكُرِه في الشمس القعود^(٢) . وقد ذكرها الشاعر العامي الفحل محمد بن عبدالله القاضي في شعره . قال من قصيدة طويلة في علم الفلك^(٣) .

وَتَطْلُعُ سَعُودَاتُ النُّجُومِ الثَّلَاثَةُ

وَهِنَّ (العقاربُ) عند بعض الخلائق

(١) الأنواء ص ٧٦ والجمان ص ٢١١ .

(٢) الأنواء ص ٧٩ والجمان في تشبيهات القرآن ص ٢١٢ .

(٣) قصيدته هذه كاملة في كتاب «راشد الخلاوي» للأستاذ عبدالله بن خميس ص ٣٤٧ .

فَالذَّابِحِ نَجْمَيْنِ كَمَا الْأَلْفِ وَصِفْنَهُنَّ
 بِجَنْبِ الْعُلُوِّ نَجْمٍ شَمَالٍ مُلَابِقٍ^(١)
 وَسَعْدٍ بَلَعِ نَجْمَيْنِ بِالْعَرَضِ وَافْتَحَرَ
 الْأَعْلَى عَلَى الْأَسْفَلِ بِهِ الْكَبِيرِ فَارِقٍ^(٢)
 وَسَعْدِ السَّعُودِ يَشَابُهُ الذَّابِحِ أَنْ بَدَا
 تَرَى أَنْوَرَهُنَّ النَّجْمِ الشَّمَالِيِّ مُشَارِقٍ^(٣) .

١٨٨ - «إِلَى ذِكْرِكَ مَعْشَى فَعْشٍ مِنْ دُونِهِ»

معشى : أي مَرَعَى تُعَشَّى فِيهِ إِبْلَكٌ .
 والمعنى : إذا ذَكَرَكَ مَكَانَ لِرَعَى فِيهِ إِبْلَكٌ عَشَاءُهَا ، فَلَا تَتْرَكَ الْمَكَانَ الَّذِي
 تَرَعَى فِيهِ ، وَتَذْهَبُ إِلَى ذَلِكَ الْمَكَانِ ، فَرَبَّمَا يَكُونُ مَا ذَكَرَكَ لَكَ غَيْرَ صَحِيحٍ فَتَكُونُ
 قَدْ تَرَكْتَ مَا عِنْدَكَ وَلَمْ تَحْصُلْ عَلَى أَحْسَنَ مِنْهُ .
 وَأَصْلُهُ مِثْلُ عَرَبِي قَدِيمٍ لَفْظُهُ : (عَشٌّ وَلَا تَغْتَرَّ)^(٤) وَقِيلَ فِي أَصْلِهِ كَمَا ذَكَرَهُ
 الْمُبَرِّدُ وَالْعَسْكَرِيُّ وَالْمِيدَانِيُّ : أَنَّ رَجُلًا أَرَادَ أَنْ يَقْطَعَ الْمَفَازَةَ بِإِبْلِهِ لَيْلًا مُتَّكِلاً عَلَى
 عُشْبٍ يَجِدُهُ فَقِيلَ لَهُ : عَشٌّ وَلَا تَغْتَرَّ بِمَا لَسْتَ مِنْهُ عَلَى يَقِينٍ .

(١) العلو : الأعلى . وملابق : ملاصق .
 (٢) به الكبير فارق ، أي : أكبر حجماً من الأسفل في رأي العين .
 (٣) أنورهن : أكثرهن نوراً . ومشارق : ذاهب شرقاً قليلاً .
 (٤) الكامل للمبرد ج ١ ص ١٢٠ والامالي وجمهرة الأمثال ص ١٤١ والعقد الفريد ج ٣ ص ١١١
 والبخلاء ص ١٧٣ والمستقصى ج ٢ ص ١٦٢ والميداني ج ١ ص ٤٧٦ ومحاضرات الراغب ج ١ ص
 ٩ وج ١ ص ٢٣٨ وكشف الخفاء ج ٢ ص ٧٤ - ٧٥ .

وروى : أن رجلاً أتى ابن عمرَ وابن عباس وابن الزبير رضى الله عنهم فقال :
 كما لا ينفع مع الشرك عمل ، كذلك لا يضر مع الإيمان ذنب ، فكلهم قال :
 (عَشٌّ وَلَا تَعْتَرِّ) يقولون لا تُفَرِّطْ في أعمال الخير وخذ في ذلك بأوثق الأمور. فإن كان
 الشأن على ما ترجو في الرُّخْصَةِ والسَّعَةِ كان ما كسبت زيادةً في الخير وإن كان على ما
 تخاف كنت قد احتطت لنفسك^(١) . يضرب المثل في العامة للنهي عن ترك الشيء
 اتكالاً على شيء أفضل منه غير متيقن .

هذا وقد استعملت العامة في الأندلس هذا المثل بلفظ : (إِذَا سَمِعْتَ بِالْمَرْعَى
 أَرعى دونه)^(٢) . ولا يزال السودانيون يقولون : (إن شكروا لك المراتع ارتع
 دون)^(٣) .

١٨٩ - «إِلَى سِلْمِ الْعُودِ ، فَالْحَالُ تَعُودُ»

يريدون بالعود هَيْكَلُ الإنسان .

والمعنى : إذا سلم جسم الإنسان من الموت فإن حالته الصحية يمكن أن تعود إلى
 ما كانت عليه قبل المرض . يقال في التعزية عن المرض وما يصيب الجسم من الهزال
 بسببه . والمثل موجود بلفظه في أمثال العامة في مصر^(٤) والعراق^(٥) وفي تونس
 بلفظ : (إِذَا سَلِمَ الْعُودُ ، اللَّحْمُ مُرْدُودُ)^(٦) وكذلك في السودان^(٧) .

(١) النهاية لابن الاثير ج ٣ ص ٩٩ والميداني ج ١ ص ٤٧٦ — ٤٧٧ .

(٢) أمثال العوام في الأندلس ص ٥ .

(٣) الأمثال السودانية ص ٩٥ .

(٤) الأمثال العامة لتيemor ص ١٠٨ .

(٥) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ٤٥٢ .

(٦) منتخبات الحميري ص ٢٤ .

(٧) الأمثال السودانية ص ٩٥ .

١٩٠ — «إِلَى سَلَمٍ رَأْسِكَ شَرِينًا لَهُ طَاقِيهِ»

الطاقية : غطاء على الرأس شبيه بالقلنسوة ، الظاهر أنها مأخوذة من الطاق بمعنى الكساء ، أو بمعنى الخمار^(١) وقد اغرب الدكتور احمد عيسى في قوله أصلها تقية لأنها تقي الرأس من الحر والشمس والبرد^(٢) .

ومعنى المثل : إذا تأكدنا من سلامة رأسك من الخطر ، فإن من السهل ان نشترى له قلنسوةً .

ويضرب لمن يهتم بصغائر الأمور ، ويهمل كبارها .

١٩١ — «إِلَى سَلَمٍ عَلَيْكَ عِدَّةٌ أَصَابِعُكَ» .

أي : إذا صافحك عند السلام ، فافتقد أصابع يدك بعدّها . فقد يكون أخذ منها شيئاً . وهذا كناية عن سعة الحيلة في استلاب مال الناس .

يضرب لمن لا يعجزه أن يغتم شيئاً . وهو عند العامة في مِصْرَ والشام يلفظ : «إِنْ سَلَّمَ عَلَيْكَ عِدَّةٌ صَوَابِعُكَ»^(٣) وفي اليمن : «إذا سلم عليك الحاج عديت أصابعك»^(٤) .

١٩٢ — «إِلَى سَمِيعَتِهِ يَسْبُهُ ، فَأَعْرِفْ أَنَّهُ يَحِبُّهُ» .

ظاهر ، وأصله قديم ذكره الثعالبي وابن شمس الخِلافة بلفظ (المحسوب

(١) التاج ج ٦ ص ٤٣٩ (طوق) .

(٢) المحكم ص ١٣٩ .

(٣) الأمثال الاجتماعية ص ٢٨ وأمثال العوام ص ٢٧ والكنائيات العامة ص ٤٢ .

(٤) الأمثال البمانية ج ١ ص ٩٠ .

مَسْبُوبٌ^(١) وقال أبو نَواس :

يَسْبُ عِرْضِي وَأَقِي عِرْضَهُ كَذَلِكَ الْمَحْبُوبُ مَسْبُوبٌ^(٢)

والمثل موجود في الأمثال العامية المصرية بلفظ : (إن رأيته يسب ، فاعرف انه يحب)^(٣) . وعند الغداديين بصيغة (إذا شفته يسب ، عرفه يحب)^(٤) وأنشد الخفاجي^(٥) :

ذَمَمْتُ مَنْ تَيَّسَنِي مُغَالِطًا لِأَصْرِفَ الْعَاذِلَ عَنْ لِحَاجَتِهِ
فَقَالَ : لَمَّا وَقَعَ الْبِرَازُ فِي الثَّوبِ عَلِمْنَا أَنَّهُ مِنْ حَاجَتِهِ .

١٩٣ - «إِلَى شَرْدِ الْحَصَانِ وَشَّ يَرْدُهُ؟»

وش : (بكسر الواو واسكان الشين) . معناها : أي شيء ؟ وهي تحريف لكلمة أيش المنحوتة من كلمتي : أي شيء .

والمعنى إذا شرد الحصان فما الشيء الذي يمكن أن يكون أسبق منه فيلحق به ويرده ؟

وأصل ذلك في البعير إذا شرد منهم فركبوا فرساً فردّوه .

وكانَّ المثلَ قديمٌ فقد جاء في قول الشاعر :

(١) الآداب ص ٦٦ والتمثيل ٢٠٩ .

(٢) ديوان أبي نواس ص ٣٢٩ .

(٣) أمثال المتكلمين ص ٥٨ .

(٤) الأمثال البغدادية المقارنة ج ١ ص ١١٠ .

(٥) طراز المجالس ص ١٩٦ (بولاق) .

تَرْكُضُ مِثْلَ الْحِصَانِ نَافِرَةً وَمَنْ يَرُدُّ الْحِصَانِ إِنْ نَفَرًا^(١)
يَضْرِبُ لِمَنْ يَظْلُمُ وَمِنْ عَادَتِهِ أَنْ يَحْجِزَ غَيْرَهُ عَنِ الظُّلْمِ ، كَمَا يَضْرِبُ لِمَنْ لَا
يَسْتَطَاعُ رَدَّهُ عَنْ هَوَاهُ .

١٩٤ - «إِلَى شِفْتِ عَوْرٍ فَأَقْلَبَ حَجْرًا»

شِفْتُ : رَأَيْتُ . وَعَوْرٌ : أَعُورٌ . حَذَفُوا مِنْهَا الْهَمْزَةَ كَعَادَتِهِمْ فِي كَثِيرٍ مِنَ
الْأَوْصَافِ الَّتِي عَلَى وَزْنِ أَفْعَلٍ مِثْلِ أَحْمَرٍ وَأَخْضَرَ .

وَالْمَعْنَى : إِذَا رَأَيْتَ شَخْصًا أَعُورًا ، فَأَقْلَبْ حَجَرًا مِنْ مَكَانِهِ عَلَى الْأَرْضِ .
وَسَوْفَ يَهْرَبُ مِنْكَ لِأَنَّهُ يَخَافُ أَنْ تَضْرِبَ بِهِ عَيْنَهُ السَّالِمَةَ فَيَصْبِحَ أَعْمَى . وَبَعْضُهُمْ
يَزْعَمُ أَنَّ الْمُرَادَ أَنَّ الْأَعُورَ فِي الْغَالِبِ لَا بُدَّ أَنْ يَنَالِكَ مِنْهُ سُوءٌ فَلْأَفْضَلَ أَنْ تَسْتَعِدَّ
لِدَافِعَتِهِ .

وَأَصْلُهُ مِثْلُ عَرَبِيٍّ قَدِيمٍ لَفْظُهُ : «أَعُورُ عَيْنِكَ وَالْحَجَرُ»^(٢) فُسِّرَ عَلَى مَعْنَيْنِ :
أَحَدُهُمَا مَا ذَكَرْنَاهُ تَفْسِيرًا أَوَّلًا لِلْمِثْلِ الْعَامِيِّ وَهُوَ الْمَشْهُورُ^(٣) وَالثَّانِي : يُحْكِي عَنْ
الْأَصْمَعِيِّ وَهُوَ أَنَّ أَصْلَ الْمِثْلِ أَنَّ غُرَابًا وَقَعَ عَلَى دَبْرَةِ نَاقَةٍ فَكَرِهَ صَاحِبُهَا أَنْ يَرْمِيَهُ
فَتَنَفَّرَ النَّاقَةُ وَكَرِهَتْ أَنْ يَتْرَكَهُ ، فَرَمَى الدَّبْرَةَ ، فَجَعَلَ يُشِيرُ إِلَيْهِ بِالْحَجَرِ وَيَقُولُ : أَعُورُ
عَيْنِكَ وَالْحَجَرُ قَالَ الْعَسْكَرِيُّ : وَيُقَالُ لِلْغُرَابِ : أَعُورٌ لِحِدَّةِ بَصَرِهِ . كَمَا قَبِلَ
لِلْحَبَشِيِّ «أَبُو بِيضَاءَ» وَلِلْأَبْيَضِ أَبُو الْجَوْنِ وَلِلْمَلْدُوغِ السَّلِيمِ ، ثُمَّ اسْتَعْمَلَ فِي الْمَعْنَى
الَّذِي تَقْدَمُ^(٤) .

(١) بَيْتَةُ الدَّهْرِ لِلثَّعَالِبِيِّ ج ٣ ص ٣٨ وَالبَيْتُ مِنْ قَصِيدَةِ لَابِنِ الْحِجَاجِ .

(٢) الْعَقْدُ الْفَرِيدُ ج ٣ ص ١١٣ وَالتَّثِيلُ ص ٣٢٣ .

(٣) الْمُسْتَقْصَى ج ١ ص ٢٥٥ وَمَجْمَعُ الْأَمْثَالِ ج ١ ص ٤٦٧ .

(٤) جَمْعُهَا الْأَمْثَالُ ص ٢٢ .

ولا يزال المثل مستعملاً عند العامة في معظم البلاد العربية ، ففي لبنان يلفظ :
« إن شفت أعور عبر ، اقلب حجر »^(١) وكذلك في مصر^(٢) .

١٩٥ - «إِلَى شِفْتِ وَجَعَانَ فَأَوْطَ بَطْنَهُ؟»

أوط : طأ : من الْوَطْءِ. أي إذا رأيت رجلاً مريضاً وَطِئَتْ بطنه ؟

وهذا استفهامٌ إنكاريٌّ على مَنْ يَرَى مُبْتَلًى فيأتي بأشياء تَريد من بلواه .

وقد سمعت منهم مَنْ يأتي به على طريق التقدير ، يريد إذا رأيت رجلاً ضعيفاً فلا ترحمه . لأنه لا يرجى له نهوض من عثرته . وكما جاء في المثل العربي القديم : «إِنْ ضَجَّ فَرْدُهُ وَقَرًّا» قال الميداني : ويروى : إِنْ جَرَجَرَ فَرْدُهُ ثِقَلًا : أصل هذا في الابل ، ثم صار مثلاً لأن تكلف الرجل الحاجة فلا يضبطها ، بل يضجر منها ، فيطلب ان تخفف عنه ، فتريده أخرى^(٣) .

والمثل الآخر : «إِنْ أَعْيَا فَرْدُهُ نَوَطًا» قال الزمخشري : هو حلة صغيرة يكثر فيها التمر^(٤) .

١٩٦ - «إِلَى شَوْكَ الذَّعْلُوقِ ، تَرَى الْفَقْعَ نَابِي فَوْقَ» .

شَوْك : أصبح ذا شوك وأخذت أَوْرَاقه في اليُبْس . والفقع : الكَمَاءُ . ونابي

أي : ناب من النبؤ وهو الارتفاع ، والمراد الظهور من الأرض . وفوق : أي : فوق

(١) أمثال فريحة ص ١٣١ .

(٢) أمثال تيمور ص ١٠٣ .

(٣) مجمع الأمثال ج ١ ص ٢٦ والمستقصى ج ١ ص ٣٧٢ .

(٤) المستقصى ج ١ ص ٣٧٠ .

سطح التربة .

والذُّعْلُوقُ : عُشْبَةٌ صحراوية تنبت على مطر الوَسْمِيِّ يأكلها الناس لذينة الطعم ، كما يأتي ذلك في المثل : « لقيت ذعلوق . حلا ما أذوق ، لبين أُمِّي ولبين النوق » وتسميته فصيحة . قال ابن منظور : الذُّعْلُوقُ والذُّعْلُوقَةُ : نَبْتُ يُشْبِهُ الكراث يَلْتَوِي ، طَيِّبُ الْأَكْلِ^(١) .

ومعنى المثل : إذا شاخ الذعلوق فإنَّ الكمأة بدأت في الظهور وذلك لأنَّ الكمأة لا تنشق عنها الأرض إلا في أواخر فصل الشتاء ولو كان المطر المُسَبِّب لها في أول الشتاء ، وذلك في حدود النصف من شهر فبراير ، ولأنَّ الذعلوق لا يظل غَضًّا طريَّ الأوراق إلاَّ مدةً غير طويلة . ولذلك يسميه أهل البدو : « قصير العمر » .

١٩٧ - «إِلَى صَارَ حَظُّكَ حَجَرٌ فَأَنْقَلَهُ»

أي : اصبر على حَظِّكَ ، ولو كان ثقيلاً كالحجر يصعب نقله .
يضرب في الصبر والتحمل .

١٩٨ - «إِلَى صَارَ خَصِيمُكَ الْقَاضِي ، مِنْ تَقَاضَى؟»

وخصيمك ، أي : خَصْمُكَ وَمُخَاصِمُكَ .

أي إذا صار القاضي خصماً لك فمن تقاضيه إذا؟ . وهذا استفهام تهكمي وجوابه لدى المسئول معروف أي : فهل تخاصم القاضي عند نفسه ؟ هذا غير معقول

(١) اللسان : ذعلق ج ١٠ ص ١٠٩ وستأتي له تمة عند ذكر المثل « لقيت ذعلوق الخ » في حرف اللام ان شاء الله .

لأنه سوف يحكم لنفسه عليك . والمراد بالخصومة هنا إذا كان للقاضي ميل مع خصمك عليك ، أو لنفسه هوى في الحكم عليك ، وليس المراد بذلك الخصومة الشرعية التي توجب أن تخاصم القاضي عند قاضٍ آخر .

وأصل المثل قديم كانت العامة في الأندلس تستعمله بلفظ : (إذا كان القاضي خصيمك لمن تشتكى) ^(١) وقال عاصم بن عبدالله الهلالي :

تُخَاصِمُنِي بِجِيلَةٍ ثُمَّ تَقْضِي لِأَنْفُسِهَا لِبُشِّ الْحُكْمِ ذَاكَ
إِذَا مَا كَانَ خَصْمُكَ يَا ابْنَ عَمْرُو هُوَ الْقَاضِي الَّذِي يَقْضِي عَلاَكَ
وَحَسْبُكَ مِنْ بَلَاءٍ أَنْ تُؤَلِّيَ قَضَاءً فِي أُمُورِكَ مَنْ دَهَاكَ ^(٢)
وقال آخر :

والخصم لا يُرْتَجَى النِّجَاحُ لَهُ يَوْمًا إِذَا كَانَ خَصْمَهُ الْقَاضِي ^(٣)
ويقول التونسيون : (إذا صار خصمك القاضي لا شكون تشكي) ^(٤) .

١٩٩ - «إِلَى صَارَ رَفِيقُكَ حِلُّو فَلَ تَأْكُلْهُ بِمَرَّةٍ» .

إلى : إذا . وبمره ، أي مرة واحدة .
أي : إذا كان صاحبك حلوا لك فلا تأكله مرة واحدة .

(١) حقائق الازاهر ص ٢٩٩ .

(٢) معجم الشعراء للمرزباني ص ٢٧٢ .

(٣) عيون الاخبار ج ١ ص ٧٨ والآداب لابن شمس الخلافة ص ١٣٩ والتمثيل ص ١٩٣ وطرار المجالس

ص ٢١٥ والكثر المدفون ص ١٨٥ .

(٤) منتخبات الحميري ص ٢٤ .

والمراد إذا أحسن إليك شخص لطبيعته اللينة الكريمة فلا تُكثِرْ عليه فيقطع إحسانه عنك .

وهو مثل قديم في العامية أورده الأبشيهي من أمثال العامة في زمنه بلفظ : (إذا كان صاحبك عسل لا تلحسه كله) ^(١) مع العلم بأنه قد عاش في القرن الثامن الهجري ولا تزال العامة في مصر والشام تستعمله حتى الآن ^(٢) . وفي تونس بلفظ : (إذا كان صاحبك عسل ما تلحسوش الكل ^(٣)) .

٢٠٠ - «إِلَى صَارَ وَدَّكَ ، مِنْ يَرَدُّكَ؟»

وَدَّكَ ، أي ما تودّ وتحب وكأن أصلها : يودك . واسم صار محذوف تقديره الأمر أو الفعل وودك خبرها . ومن ينطقونها بكسر الميم ، وهي من الاستفهامية الفصيحة بفتحها .

والمعنى إذا كنت تود ذلك فمن ذا الذي يردك عنه ؟ يضرب للرجل يزعم أنه يود أن يفعل شيئاً فلا يفعله مع عدم مانع يمنع من ذلك .

٢٠١ - «إِلَى صِرْتَ إِمِير ، وَاَنَا إِمِير ، مِنْ يَسُوقُ الْحَمِير؟»

من : هي مَنْ الاستفهامية الفصيحة بفتح الميم . والمعنى : إذا تعاظمت فجعلت

(١) المستطرف ج ١ ص ٣٣ .

(٢) راجع لاستعماله في مصر (الأمثال العامة) .. لاحمد تيمور ص ١١٣ فقد ذكره بلفظ : (ان صار صاحبك عسل ما تلحسوش كله) ولاستعماله في العامية الشامية راجع أمثال العوام لنعوم شقير ص ١٦ اذ ذكره بلفظ : (ان كان صاحبك عسل لا تلحقه كله) .

(٣) منتخبات الحميري ص ٢٧ وراجع الفاظه في البلاد العربية في الأمثال الجانية ج ١ ص ٩٣ .

نَفْسَكَ أَمِيراً ، أو كالأَمِير ، وأنا فعلت كذلك فَمَنْ الذي سيتواضع ويسوق حميرنا التي لا تملك غيرها .

يضرب لمن يتكبر عن القيام بعمله الوضع الذي ليس له عمل غيره . وكان مستعملاً عند العامة في الأندلس بلفظ «أنا امير وأنت امير فمن يقود الحمير»^(١) وهو مثل مستعمل في أكثر البلاد العربية كمصر^(٢) والشام^(٣) والعراق^(٤) ولبنان^(٥) واليمن^(٦) والمغرب^(٧) .

٢٠٢ - «إلى ضاموه الرجال حطَّ حرَّته بِمَرَّتِهِ» .

ضاموه الرجال ، أي : ضامه الرجال ، وجاءوا بها هنا على لغة أكلوني البراغيث ، وهو كثير في كلامهم . وحطَّ ، أي : وضع ، فصيحة . وحرَّته (بفتح الحاء وتشديد الراء مع كسرهما) يريدون به الألم الموجه الذي يُعانيه بسبب الغيظ . والمعنى إذا ضامه الرجال ولم يستطع أن ينتقم لنفسه منهم عاد يلتمس الانتقام لنفسه من الضعيف الذي يقدر عليه وهو امرأته فأفرغ عليها كأس حرارة غيظه . يضرب لمن يَجْبُن عن مقارعة أقرانه ، ويعجز عن أخذ حقه ممن هو مثله في القوة

(١) حقائق الأَزهَر ص ٣١٧ وأمثال العوام في الأندلس ص ٥٦ .

(٢) أمثال المتكلمين ص ٥٧ بلفظ : أنا كبير ، وانت كبير ، مين يسوق الحمير؟ .

(٣) أمثال العوام ص ١٦ .

(٤) أمثال وأقوال بغدادية ص ٢ .

(٥) أمثال فريجة باللفظ النجدي ص ١٤٠ .

(٦) الأمثال البغدادية ج ١ ص ٢٣٧ .

(٧) الأمثال المغربية باللغة العربية العامية ص ١٦ .

فيظلم من هو أضعف منه . وهو في معنى البيت المشهور :
أسد عليّ وفي الحروب نعامه فتخاء تنفّر من صفيّر الصافر
وللعامة في مصر مثل طريف في معناه هو : (ما قدر على حماته ، قام على
مراته)^(١) .

٢٠٣ - «إلى ضحكتموا فأوموا لي !»

فاوموا لي أي فأوموا إليّ : من الایماء .
والمعنى : إذا ضحكتم فأوموا لي لأضحك معكم . ويقال في أصله : إن رجلاً
كان بعيداً عن قوم يودّ القرب منهم والضحك معهم ولا يتمكن من ذلك فقال لهم
هذا القول الذي أصبح مثلاً . يضرب للأمة الذي يتابع غيره على غير هدى .
والعرب يقولون في أمثالهم لمثله : (هَوَيْتُ الْجَبَلَ) ومعناه الصّدَى يُجيبك^(٢) ،
أي : هو مع كل متكلم يجيبه بمثل كلامه . وسوف يأتي من أمثالهم العامية (قال :
وين ؟ قال : معهم) .

٢٠٤ - «إلى ضرب الخشم دَمَعَت العَيْن» .

إلى : إذا والحشم : الخيشوم : وهو في الفصحى اعلا الأنف ، ثم نقلته العامة
للأنف كله .

(١) أمثال المتكلمين ص ١٥٨ .

(٢) الأمالي ج ٢ ص ٢٨ ، وجمهرة الأمثال ص ٥٧ وخاص الخاص ص ٢١ ، والعقد الفريد ج ٣ ص ٩٨ ، والمستقصى ورقة ٧٣ وزاد فيه : مها يقل نقل ، وجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٥٦ .

أي : إذا ضُربَ الأنْفُ دَمَعَتِ العين .

يضرب في عدم احتمال ، إهانة القريب . لعل لأصله علاقة بالمثل المولد :

« يلطم وجهي ، ويقول : لِمَ يبكي ؟ »^(١)

وهو عند البغداديين بلفظ : « إضرب الخشم تحر العين »^(٢) وورد في شعر عامي

لأحد شعراء الرس^(٣) وهو صالح العوض^(٤) :

يا الله بتديرك وعزة جلالك إنك تبارك لي بعرسي وتعفين^(٥)

يا عرس ما نرضى عليك بهمالك لمس الخشم تراه تدمع به العين

٢٠٥ - «إلى ضربت فأوجع» .

أي : إذا ضربت أحدا فأوجعه . وهو مثل قديم ذكره الميداني مع تعليله في

أمثال المولدين بلفظ : (إذا ضربت فأوجع فإن الملامة واحدة)^(٦) ونظمه الأحدث

بقوله :^(٧)

أوجع إذا ضربت فالملامة واحدة ليس بها ندامه

وذكره الزمخشري بلفظ : إذا ضربت فأوجع وإذا نعت فأسمع^(٨) .. وذكره

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٩٦ .

(٢) جمهرة الأمثال البغدادية ج ١ ص ٢١٥ .

(٣) الرس : إحدى المدن الرئيسية في القصيم . راجع كتابنا (معجم أماكن القصيم) .

(٤) شعراء الرس النبطيون ج ٢ ص ١٤٦ .

(٥) تعفين : تعافني .

(٦) مجمع الأمثال ج ١ ص ٩٣ .

(٧) فرائد اللال ج ١ ص ٧٢ .

(٨) المستقصى ج ١ ص ١٢٥ .

الخَوْبِي بلفظ زجرت . بدل ، نعت^(١) . وبعض العامة يرويه .. (إلى ضربت صَبِيَّ فاوجعه) . وقد سبق في معناه : (إلى أكلت بصل فكثرت) هذا والمثل موجود في أمثال العامة في مصر^(٢) والشام^(٣) . وفي تونس بلفظ : إذا أطعمت أشبع ، وإذا ضربت وجع ..^(٤)

٢٠٦ - «إلى طال عُصْقُولُ العبد وَدَقَّ ، فَأَبَعَهُ وَلَوْ بَزَقَ»

العصقول هو الساق الدقيق ، وهو في الأصل ساق الجرادة نقلتها العامة إلى الساق الدقيقة من الناس والحيوان .

والزق : هو النَّجْوُ : أخذه من ذلك الفعل . وهو في الفصحى للطائر وأكثر ما يرد في الفصحى للطائر : قال ابن منظور : زَقَّ الطائر بِسَلْحِهِ ، يَزِقُّ زَقًّا ، وزقزق حَذَفَ ، وأكثر ذلك في الطائر ، قال :

يزق زق الكروان الأورق

والزَّقُّ : رمى الطائر بذرقه^(٥) .

ومعنى المثل : إذا كانت ساق العبد طويلة دقيقة بعه بأجنس الثمن لأنه لن يكون فيه قوة على العمل والخدمة .

وبطبيعة الحال ان هذا المثل واشباهه إنما نشأ في عصور سابقة كان فيها بيع الرقيق

(١) فرائد الخرائد ق ١/٨

(٢) الأمثال العامة لأحمد تيمور ص ٩٦ بلفظ ان أطعمت أشبع ، وان ضربت أوجع وأمثال المتكلمين ص ٢٢ .

(٣) أمثال العوام ص ١٥ .

(٤) منتخبات الحميري ص ٢٥ .

(٥) اللسان ج ١ ص ١٤٣ : ز ، ق ، ق .

وتشغيل الارقاء شائعاً اما الآن فقد انقرض ، ولم يبق منه الا ما حفظ في هذه الامثال ونحوها .

٢٠٧ - «إلى طَلَع إباذار ، أَبْرَضَتْ الا شجار ، وأَفْرَحَتْ الا طيار ، وتواسى الليل والنهار ، وتعلّل الجار مع الجار» .

هذا من أمثالهم في فصول السنة . وأباذار . يقول عامتهم إنه الجعل ، وأن ظهوره على وجه الارض علامة لحلول فصل الربيع . والظاهر ان هذا ناشيء من عدم معرفتهم بمعنى كلمة : آذار الشهر الثالث من شهور السنة الشمسية السريانية الذي هو أول فصل الربيع اذ هُمْ لا يستعملونه في لغتهم العامية . وإلاً فالذي أَرْجَحُهُ .. أنّ اباذار هو شهر آذار الذي يَسْتَعْمِلُ الحساب به جيرانُهُم في العراق والشام .

وقولهم : أَبْرَضَتْ الأشجار : أي ابتدأت أوراقها التي تساقطت بسبب فصل الشتاء بالظهور مرة ثانية . ويسمون اول الاوراق والغصون الجديدة (بريض) وهو فصيح قال الزمخشري ، أطلعت الأرض بارضها . وهو اول نباتها^(١) .

وتواسى : تساوى . والمراد : تساوي الليل والنهار في الطول .

وتعلّل الجار مع الجار . التعلّل عندهم هو السمر ، اي : تبادل الأحاديث في الليل . يريدون أن الجار الذي كان يمنع البرد من أن يسمر ويطيل السمر مع جاره ، قد أخذ بالسمر معه . أما عن أصله فقد ورد في كلام ابن المعتز ما يشير إلى بعضه قال^(٢)

(١) الأساس ج ١ ص ٣٠ .

(٢) مواسم الأدب ج ١ ص ١٥٩

حبذا آذارُ شهراً فيه للنور انتشار
يَنْقُصُ الليل إذا حلَّ ويزداد النهارُ
وعلى الأرض اصفرارُ واحمرار واخلضار.

وتقول العامة في لبنان : « بآذار بعشعش الدوري وبتورق الأشجار » والدوري :
العصفور الدوري . يقولون أيضاً : « بآذار يتساوى الليل والنهار »^(١) وكذلك يقول
البغداديون^(٢) :

ويقول أهل الموصل : « في آذار ، تمشي السيول من تحت الحجار »^(٣) و : « في
آذار ، يطلع السنبل من تحت الأحجار » قال الهذلي : أي : انه لا يخرج شهر آذار
الرومي إلا والسنبل طالع^(٤) »

٢٠٨ - « إلی طَلَعَت الثَّرِيَا مِنْ عَشِيٍّ ، تَرى زَرْعَ الشَّتَا قَدْ تَهَيَّا . »

عشي : تصغير « عشا » بكسر العين . وترى : فَإِنَّ. وَتَهَيَّا : حان .

أي : إذا طلعت الثريا عشاءً فاعرف أن زرع الشتاء قد حان .

وزرع الشتاء عندهم كان القمح والشعير ونحوهما بخلاف الذرة ، والدُّخْنِ
ونحوهما من الحبوب التي تزرع في الصيف .

وهو شبيه بقول السودانيين : « ان طلعت الثريا ، من عشي ، كوس لأولادك

(١) أمثال فريجة ص ١٥٤ — ١٥٥ .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ، ج ١ ص ٢٨٥ .

(٣) معجم أمثال الموصل ص ٣٠٣ وقال : أي تكثر الامطار في شهر آذار .

(٤) المصدر نفسه ص ٣٠٤ .

كسبي»^(١) ، مما يدل على أنهم نقلوه من الجزيرة .

وقول اليمانيين : «إذا طلع النجم عشا فابتغي لراعيك الدفا»^(٢)

وأصله قديم عند العرب قال شاعر في ذلك^(٣) :

طاب شُرْبُ الرَّاحِ لما طَلَعَ النَّجْمُ عِشَاءً^(٤)
وَابْتَغَى الراعي لِمَشْتَاهُ من الْقُرِّ كِسَاءً

وذلك انه عند طلوعها في الشتاء يبدأ البرد بالاشتداد في نجد .

ومن أسجاع العرب : «إذا طلع النجم عشاء ، ابتغى الراعي كساء»^(٥) ويريدون

بالنجم هنا : الثريا .

٢٠٩ - «إلى طَلَعَ الْجَرَادُ فَانْثَرِ الدَّوَا ، وإلى طَلَعَ الْفَقْعُ فَصَرَ الدَّوَا»

إلى : إذا . وطلع الجراد : وُجِدَ . والفقع : الكمأة .

أي : إذا وجد الجراد فانثر الدواء ، وإذا وُجِدَتِ الكمأة فَأَحْكِمِ صَرَّ الدَّوَاءِ .

وأصله أنهم يزعمون أن أكل الجراد يفيد الصحة لذلك قالوا : أنثر الدَّوَاءِ في

الأرض إذا أكلته . ويقولون : ان أسباب ذلك أن الجراد يأكل من جميع الأشجار

البرية النافعة في علاج الأمراض . بخلاف الكمأة التي هي بطبيعتها ثقيلة الهضم ثم هي

(١) الأمثال السودانية ص ١٠٢ .

(٢) الأمثال اليمانية ج ١ ص ١٠٠ .

(٣) نثار الأزهار ص ١٠٩ .

(٤) النجم هنا هو الثريا بالذات .

(٥) الجمان ، في تشبيهات القرآن ص ١٩٠ .

لا تخلو من التراب والشوائب الارضية فهي مُضِرَّة بالصحة . يضرب في نفع أكل الجراد .

وقد ورد شاهد لكون الأكل من كل الشجر فيه فائدة طَيِّبَةٌ . فقد روى في الحديث : « إن الله تعالى لم يَضَعْ دَاءً إِلَّا وَضَعَ لَهُ شِفَاءً فعليكم بالبان البقر فإنها ترم من كل الشجر » ويروي : « إن الله تعالى لم ينزل داءً إِلَّا أنزل له شفاءً إِلَّا الهَرَمَ ، فعليكم بالبان البقر فإنها ترم من كل شجر ^(١) ، ومعلوم أن معنى ترم من كل شجر ، أي : تأكل من كل شجر .

٢١٠ - إِلَى طَلَعَتِ الْجُوزَا ، فَأَمَلَ الْحُوزَا .

هذا مع المثليين بعده جاءوا بها مسجوعة ، لتبين متى يمكن جَنِيُّ البُسْرِ ثم الرُّطْب من التمر . وسندكرها هنا متتابعة حَسَبَ الترتيب الزَّمَنِي .

والجوزا : الجوزاء . وهي منزل من منازل القمر تطلع في حدود اليوم الرابع من شهر تموز العربي القديم الذي يوافق ١٧ يوليو .

وإمل : إملأ . والحوزاء : الحوزاء . وهي كيسة معلقة في الثوب تسميها الآن الخبابة . ويعبر عنها العامة في بعض البلدان العربية الأخرى بالجيب . سمتها العامة في نجد بالحوزاء لأنها تحوز ما يوضع فيها .

أي : إذا طلع نجم الجوزاء فجراً فإنك تستطيع أن تملأ من النخلة جيبك زهواً صالحاً للأكل أي بساً قد إحمر أو أصفر .

(١) الجامع الصغير ج ١ ص ٧٢ .

قال راشد الخلاوي أحد الفحول من شعراء العامة القدماء^(١) :
وبوارح (الجوزا) رُبًا فيه بِسْرَهَا واختلفت الألوان بين الجرايد

٢١١ - «إِلَى طَلَعِ الْمِرْزَمِ ، فَأَمْلَ الْمِحْزَمِ» .

المرزم : نجم كان يقال له عند العرب القدماء مرزم الذراع .
قال ابن قتيبة : أحد كوكبي الذراع المبسوطة النير هو الشَّعْرَى الغُمَيْصَاءُ ،
والكوكب الآخر الأحمر الصغير يسمى المرزم ، يقال له مرزم الذراع .. قال
الشاعر :

فاخلف نؤ المرزم الأرض قوة لها شيم فيها شقيف وجالد^(٢)

وذكره محمد بن عبدالله القاضي في شعره العامي^(٣) :

ويظهر ذراع الليث هو (المرزم) الذي

كما مِشْعَل السَّاري بنوره تشاعق

يرفرف بنوره كل ما بان واختفى

كما عين عمهوج غنوج لعاشق^(٤)

ويطلع المرزم في اليوم السابع عشر من شهر تموز العربي القديم الموافق لليوم

الثلاثين من شهر يوليو .

والمِحْزَمُ : أَنْ يَتَحَزَّمُ الرَّجُلُ بِحِزَامٍ عَلَى خَاصِرَتِهِ مُحِيطًا بِهَا ثُمَّ يُدْخِلُ الْبُسْرَ مَعَ

(١) راشد الخلاوي ص ١٠٨ .

(٢) الأنواء ص ٤٩ .

(٣) راشد الخلاوي ص ٣٤٤ .

(٤) كما عين : كعين . والعمهوج الغنوج : المرأة الشابة الجميلة .

جيبه ، عند صدره فيملاً به ما فوق الخاصرة . يشيرون بذلك إلى كثرة البُسر .
ويشبهه من الأسجاع العربية القديمة : «إذا طلعت الشُّعري ، نَشَفَ الثَّرى ،
وأَجَنَّ الصَّرى ، وجعل صاحب النخل يَرى» قال ابن ناقياء : أي : تبين ثمرة
نخله^(١) .

٢١٢ - «إلى' طَلَعَنُ الْكَلْبَيْنِ ، تَأْخُذُ الْحَفَنَةَ مِنَ الْمَدِينِ» .

الْكَلْبَيْنِ : بصيغة التصغير للكلبين : مثني الكلب وهو نوء يسميه العرب
القدماء النَّثْرَةَ . ممن ذكر ذلك الشاعر محمد بن عبدالله القاضي مِنْ فُحول شعراء
العامية في قصيدته في الانواء قال^(٢)

وَبَيْنَ لَكَ نَجْمَ الْكَلْبَيْنِ أَمَارَةً هِيَ (النثرة) وَصَفَهُ كَالْعَيُونِ الرُّوَامِقِ
دَلِيلٍ عَلَى ظُهُورِ الْكَلْبَيْنِ أَمَارَهُ إِذَا غَرَّبْنَ عَنْهَا النُّسُورُ الْعَوَاقِقُ
أي : إذا طلع الْكَلْبَانِ في الفجر فإنك تستطيع أن تأخذ حَفَنَةً الرُّطْبِ مِنْ مُدَيِّ
البُسر الذي قد أزهى وهذا مذكور عن العرب القدماء قال ابن قتيبة : نوء النثرة سبع
ليال يقول ساجع العرب : إذا طلعت النثرة ، قَنَاتُ البُسرة ، وجنى النخل بكرة ،
قال وطلوعها لسبع عشرة تمضي من تموز . وقوله : قَنَاتُ البُسرة يريد اشتدت
حمرتها حتى تكاد تَسْوَدُ^(٣) .

أقول : المعروف أنَّ طلوع الكلبين في نجد يوم ٣٠ تموز القديم الموافق ١٢ من

(١) الجمان ، في تشبيهات القرآن ص ٢٠٠ .

(٢) راشد الخلاوي ص ٣٤٤ .

(٣) الأنواء ص ٥٥ وهو كذلك في الأزمنة والأمكنة ج ٢ ص ١٨١ والجمان في تشبيهات القرآن ص ٢٠١ .

أغسطس وآخر هذه الأمثال قولهم : « الى طلع سهيل ، تلمس التمر بالليل » . وقد ذكرنا أصوله في كتابنا « الاصول الفصيحة للأمثال الدارجة » .

٢١٣ - «إلى طَلَعَتْ لِحْيَةٌ وَلَدَكَ ، حَسَنٌ لِحْيَتِكَ» .

وطلعت : نبتت . وحسن : إخلق . كأنهم أخذوها من كلمة : التحسين الذي بمعنى الخلق . ومنه المحسن : بمعنى حلاق . أي : إذا ظهرت لحية ابنك ، فاحلق لحيته .

يضرب لمعاكسة الولد الكبير لأبيه . وأصل قولهم : « احلق لحيته : أي : كن كالمرأة التي لا لحية لها ولا يطاع لها أمر .

وهو عند العامة في شمال العراق بلفظ : «إذا طلعت لحية ابنك احلق لحيته»^(١) وفي لبنان : «طلعت دقن ابنك احلق دقنك»^(٢) وفي مصر والشام «طلعت دقن ابنك ، أحلق دقنك»^(٣) .

٢١٤ - «إلى عَطَاكَ الي معه كله فهو زَعِلٌ» ..

الى : إذا . وزعل : غضبان ، لعلها نقلت في الأصل من الزعل عند العرب القدماء وهو التَّضَوُّرُ جوعاً .

والمعنى : إذا طلبت من شخص بعض ما معه ، فأعطاك كل ما معه ، فأعلم بأنه قد غضب منك .

(١) أمثال الموصل ص ٣٧ .

(٢) أمثال فريجة ص ٤١١ .

(٣) الأمثال الاجتماعية ص ٧٧ . وأمثال العوام ص ٣٠ .

يُضْرَبُ لِمَنْ يُعْطَى مَا يَحْتَاجُهُ أَكْثَرُ مِمَّا طَلَبَ مِنْهُ .

٢١٥ - «إِلَى عَقْدَ تَوَثَّقُ»

أصله المثل العربي القديم : (إِذَا تَوَلَّى عَقْدَ شَيْءٍ أَوْثَقَ) هكذا ذكره الميداني^(١) وذكره الزمخشري بلفظ : (إِذَا تَوَلَّى عَقْدَ شَيْءٍ أَحْكَمَهُ) وقال : قال الشاعر :
وما عليك أن يكون أزرقا إذا تَوَلَّى عقد شيء أوثقا^(٢)
والبيت المشهور^(٣) :

أولئك قوم إن بنوا أحسنوا البناء وإن عاهدوا أوفوا وإن عقدوا شدوا

٢١٦ - «إِلَى غِبْنُوكَ بِالْفُلُوسِ ، إِغْبِنَهُم بِالْجُلُوسِ» .

هذا من أمثال التجار يقولون إنه من وصية تاجر لابنه الذي كان قليل المال بالنسبة إلى التجار الآخرين الموجودين في السوق يقصد أنه إذا كان جيرانك في السوق وزملاؤك في العمل التجاري أكثر منك نقوداً فكن أكثر منهم ملازمةً لحانوتك ، أي واطب على الجلوس فيه تكن أكثر تصريفاً لبضاعتك ممن يفوقونك مالا وثروة وبذلك تكون أكثر ربحاً منهم .

وهو كالمثل العامي اليماني : (اعطها جلوس ، تعطيك فلوس) والهاء في أعطها للحنوت^(٤) .

(١) الميداني ج ١ ص ٥٤ .

(٢) المستقصى ج ١ ص ١٢٣ .

(٣) الأغاني ج ٢ ص ١٧٨ (دار الكتب) .

(٤) الأمثال اليمانية ج ١ ص ١٨٩ .

٢١٧ - «إِلَى غُرْقَتْ فَأَوْطَ عَلَى سِكَانِهَا» .

الضمير في غرقت وسكانها للسفينة ، وأوط : طأ من الوطأ بالرجل . وسكان السفينة : دَفَّتْهَا . فصيحة .

والمعنى : إذا رأيت السفينة قد بدأت تغرق ولا أمل في إنقاذها ، فطأ برجلك على دَفَّتِهَا لتزيد غرقاً ، والمراد : أهملها ، ولا تحاول إنقاذها .
يضرب في النهي عن التَّشَبُّثِ بإنقاذ ما لا يمكن إنقاذه . وفي معناه قول العامة في بغداد قديماً : «إذا رأس مالك يَفْنَى فكل خبزك بفراخ»^(١) .

٢١٨ - «إِلَى فَاتِكَ الْمَا فَاشْرَبْ مِنْ مَّا الْبَطِيخِ» .

الماء : الماء .

يضرب للتهكم ، لمن طلب قليلاً يدركه فطلب أعلى منه . ويريدون بالبطيخ هنا .. الشام ، ويسموناه ، الجِرُّو .. وهي كلمة فصيحة .

وهذا المثل يشبه الحكاية المشهورة وملخصها أن حاكماً رأى أفراد شعبه يتظاهرون أمام قصره يطلبون توفير الخبز لهم فسأل عن سبب تظاهريهم ، ف قيل له : انهم يقولون انهم لم يجدوا خبزاً .

فقال : إذا لم يجدوا خبزاً لماذا لا يأكلون من البسكويت؟!

٢١٩ - (إِلَى قِيلَ رَاسِكَ مَا هُوَ عَلَيْكَ رِحْتَ تَلْمِسُهُ)

المعنى : إذا قيل لك : إنَّ رأسك ليس على جسمك أي مقطوع منه ذهبت

(١) أمثال عوام بغداد لابن الطالقاتي .

تلمسه بيدك لتؤكد هل هذا القول صحيح ، يضرب مثلاً على أن الإنسان يتشكك في كل شيء حتى في الشيء الواضح وأن ذلك من طبيعته ، كما يعتذر به من بلغه سوء ممن يثق به فذهب ليتأكد من عدم صحته وهو مستعمل عند البغداديين بلفظ : (لو قالوا لك رأسك مو عليك المسن رأسك) ^(١) وعند المصريين : (ان اثنين قالوا لك رأسك مش عليك أحسن عليها) ^(٢) وكذلك عند السودانيين ^(٣) .

ومن الشعر يشبه لفظه قول أبي نواس ^(٤)
إذا تَفَكَّرْتُ في هواي له لمستُ رأسي هل طار من جسدي

٢٢٠ - «إلى قيل لك يا حمار أنهق» .

المراد : إذا عيرك شخص بما ليس فيك كأن يقول لك : يا حمار فاعمل عملاً رديئاً يُناسب ذلك كما يفعل الحمار وهو ما عبروا عنه بقولهم : انهق .

يضرب في الاستهتار بفعل المحذور إذا شاع .

قال اللّجلاج الحارثي في هذا المعنى ^(٥) .

إذا كُنْتَ مَلْحِيًّا مُسَيِّئًا وَمُحْسِنًا فَعِشْيَانُ مَا تَهْوَى من الأمر أَكْبَسُ

وقال أبو نواس وقد شرح هذا المعنى شرحاً وافياً ^(٦)

(١) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ٤٦١ .

(٢) أمثال العوام ص ٦٨ .

(٣) الأمثال السودانية ص ١٦ .

(٤) ديوانه وغرر الخصائص ص ٢٣٧ وهو من أبيات في التغزل بالخليفة الأمين بن الرشيد .

(٥) التمثيل والمحاضرة .

(٦) ديوانه ص ٣٦٨ .

لَقَدْ كُنْتُ وَمَا فِي النَّاسِ مَنِّي لِلْهُوَى أَسْتَرُ
 وَلَا أَقْنَعُ بِالْأَدُونِ عَلَى الْهُوَى وَلَا أَصْبِرُ
 فَلَمَّا أَظْهَرُوا أَمْرِي وَقَدْ مَأْكَانَ لَا يَظْهَرُ
 وَأَغْرَوَا بِي تَأْنِيْبًا مِنْ الْمُقْبِلِ وَالْمُذْبِرِ
 تَجَاسَرْتُ فَأَقْدَمْتُ عَلَى كَشْفِ الْهُوَى الْمُضْمَرِ
 وَقَدْ شَاعَ الَّذِي أُخْفِيَ وَقَدْ كَانَ الَّذِي أَحْذَرُ

والمثل كان مستعملاً عند العامة في الأندلس في القرن السادس الهجري بلفظ :
 «إِذَا أَقْلَكَ حِمَارٌ ، اسْتَخِيرِ اللَّهَ وَانْهَقْ» ^(١) أي : إذا قول لك ، أو إذا قيل لك حمار
 الخ . مما يدل على أنه ذو أصل قديم لم نهد إليه ، إذ ليس من المفهوم أن يكون
 انتقل إلى نجد من الأندلس بل العكس وهو أن يكون أصله انتقل إلى الأندلس من
 جزيرة العرب وما جاورها هو الطبيعي المعقول .

٢٢١ - «إِلَى كَثَرَتْ هُمُومُكَ ، خَذْ مِنَ الْأَرْضِ طَوْلَكَ» .

خَذْ مِنَ الْأَرْضِ طَوْلَكَ : تعبير عن النوم أي نَمَّ عَلَى الْأَرْضِ .
 والمعنى : إذا كَثُرَتْ هُمُومُكَ فَالْقِ بِنَفْسِكَ عَلَى الْأَرْضِ وَحَاوِلْ أَنْ تَنَامَ . وهو
 مثل غير حديث فقد ذكره العجلوني في كشف الحقائق بلفظ : (إِذَا كَثُرَتْ هُمُومُكَ
 نَامَ) ^(٢) . والظاهر أنه من أمثال العامة في زمنه أو قبله . كما أنه موجود في الأمثال
 العامية السودانية بلفظ : (ان كَثُرَتْ عَلَيْكَ الْهُمُومُ ، ارْقُدْ نَوْمَ) ^(٣) .

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ١٢ .

(٢) ج ١ ص ٩٦ .

(٣) أمثال العوام ص ١٢٠ والأمثال السودانية ١٠٨ .

٢٢٢ - «إِلَى كَثْرِ خَيْرِ اللَّهِ قَلَّتْ رِعَاتُهُ»

رِعَاتُهُ : الرِّعَاةُ جمع رَاعٍ وهو فصيح . والمراد بخير الله - هنا . العُشْبُ والكَلَأُ .
والمعنى : إذا كثر الخير الذي تخرجه الأرض من العشب والشجر قَلَّتْ رِعَاتُهُ وذلك
لأن الرِّعَاةَ يَجْتَرِيءُ كل منهم بموضعه فلا يُزاحم بعضهم بعضاً فيخيل لهم أن الرعاة
قليل . هذا تفسير .

وتفسير آخر هو : أن الكَلَأَ إذا كثر في الأرض وجاد أصبح الرعاة يرتادونه ولكن
الرَّعْيَ لا يُؤثر فيه لوفرتة فيخيل لمن يراه بعد ذلك أن الرعاة فيه قليل . يضرب المثل
للخير يكثر حتى يكتفي كل شخص منه ، ويبقى بعد ذلك فيه غناء .

وهو شبيه بالمثل العربي القديم : (إِنَّ فِي الْمَرْتَعَةِ ، لكل كريم مقنعة) قال
الميداني : المرتعة : الخصب ، والمقنعة : القناعة ^(١) نظمه الأحمد فقال ^(٢) :
وَرَدَ جَنَابَ الْخِصْبِ إِذْ فِي الْمَرْتَعَةِ لِكُلِّ مَنْ كَانَ كَرِيماً مَقْنَعُهُ

٢٢٣ - «إِلَى كَثْرَتِ خُطَابِهَا بَارَتْ»

أي : إذا كثر خطَّابُ المرأة الذين يريدون الزواج بها فإن ذلك يكون سبباً
لبوارها أي : بقائها دون زواج وذلك لأن أهلها قد يتغالون في مهرها أو يترددون في
تلبية طلب خاطبها إتكالاً على أن كثرة الخطَّاب ستستمر .

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٥ ويروي : مقنعة بالفاء وهو في معنى مقنعة أنظر المستقصى ج ١ ص ٤١٣ .

(٢) فرائد اللآل ج ١ ص ٣٨ .

وهو عند العامة في لبنان يلفظ : « من كثروا خطابها بارت » ^(١) وفي مصر والشام بلفظ : « من كثرت خطابها بارت » ^(٢) وعند عوام بغداد بلفظ : « كثرة خطاطيبج وبرتي » ^(٣)

٢٢٤ - «إلى كَذَبْتُ فُسْنَدٌ»

كَذَبْتُ بصيغة المفعول أي كَذَبَكَ غيرك وقد كسروا الكاف منه .
وسنَدُ أي : أسنَدُ : أمرٌ من أسنَدَ الحديثَ إلى فلان ، أي : عزَّاهُ له .
والمعنى : إذا حَدَّثْتَ بحديثٍ رويته عن أحد فكُذِّبْتَ فيه أي كَذَبَكَ من تحدُّثه به فأعزَّه إلى مَنْ رواه لك حتى تخرج من عهدة اختلاقه .

وهو كالمثل العربي القديم : (اعزُّ الحديثَ للخطيب الأول) قال الميداني : يقال عزَّوْتُ الحديثَ إذا نَسَبْتُهُ . يضرب للرجل إذا حَدَّثَ فيقال إلى مَنْ تُنسِبُ حديثك فإنَّ فيه رِيبَةً أي : انْسِبُهُ إلى مَنْ قاله وأنج ^(٤) . بل ان العرب يُفَضِّلُونَ أَنْ يُنْصَ الْمُحَدِّثُ الحديثَ إلى قائله ولو لم يُتَّهَمَ بالكذب كما في مثلهم الآخر : (الوثيقة في نصِّ الحديثِ إلى أهله) ^(٥) قال الشاعر :

وَنُصِّ الحديثَ إلى أَهْلِهِ فَانَّ الوثيقةَ في نَصِّهِ ^(٦)

(١) أمثال فريجة ص ٦٨٥ .

(٢) أمثال العوام ص ٥٠ وانظر أمثال المتكلمين ص ١٥٧ .

(٣) الامثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ٢٥٣ .

(٤) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٩٢ .

(٥) الميداني ج ٢ ص ٣٤٥ .

(٦) مجالس نعلب ج ١ ص ١٢ وجمهرة الامثال ص ٢٥ منسوباً للزبير بن عبد المطلب .

٢٢٥ - «إِلَى مَرَرْتُ بَزْرَعٍ فَأَنْتَقِمَ» .

معنى : أَنْتَقِمَ : أي أَخْرَجَ الحَبَّةَ من سُنبُلَتِهَا وهم يفعلون ذلك قبل إدراك الزرع إذ يكون حَبُّهُ رَقِيقًا صالحًا للأكل وأصله في الفصحى للأكل بسرعة قال الزبيدي : النقم — بالفتح — سرعة الأكل كأنه لغة في اللقم^(١) .

تريد العامة : إذا مَرَرْتُ بَزْرَعٍ فلا مانع من الأكل منه . يضربون المثل في جواز الأكل من الثمرة وهي على شجرها لعابر الطريق .

وبعض العامة يخرج المثل مخرج الأثر المروي . والظاهر أن أصله مستوحى من حديث عمر : إذا مَرَّ أحدكم بجائط^(٢) فليأكل منه ، ولا يتخذ خبنة^(٣) والخبنة ما تحمله في حضنك^(٤) وفي حديث آخر : «مَنْ أَصَابَ بِفِيهِ مِنْ ذِي حَاجَةٍ غَيْرَ مُتَّخِذٍ خَبْنَةٍ فَلَا شَيْءَ عَلَيْهِ» . أي : لا يأخذ منه في ثوبه^(٥) .

٢٢٦ - «إِلَى وَاعَدْتُ جَمَّالٍ فَوَاعِدُ عَشْرَةٍ» .

أي : إذا اتَّفَقْتُ مع جَمَّالٍ واحد على أن يحمل لك شيئاً ، فلا تعتمد عليه ولكن اتَّفَقْ مع عشرة جمَّالين آخرين ، ولن يني بوعده منهم إلا واحد فقط . يضرب لكذب الجمَّالين .

ولا غرابة في حَمَلِهِمْ على الجمَّالين . فقد قال الأقدمون : «مِنْ تَمَامِ الْحِجِّ

(١) التاج ج ٩ ص ٨٤ «نقم»

(٢) الحافظ : البستان من النخل .

(٣) اللسان : خ . ب . ن .

(٤) المصدر نفسه .

ضَرَبُ الْجَمَالِ» وان كان يُروى من كلام الأعمش ، قال بعضهم : إنه أخرجه
مخرج النادرة^(١) .

وذكره الميداني مثلاً للمولدين : « مِنْ تَلَذَّذِ الْحَجَّ ضَرْبُ الْجَمَالِ »^(٢) ولعل كلمة
تلذذ محرفة عن كلمة « تمام » . على أنه يحتمل أن تكون الميم مخففة في المثل المولد
فيكون المراد بالجمال : جمع جَمَلٍ .

٢٢٧ - «إِلَى وَافَقَكَ خَيْرٌ فَوَافَقَهُ» .

أي : إذا وافقك خير فلا ترفضه .
كثيراً ما يُضرب للرجل يحضر إلى الطعام مصادفة فيُدْعَى إلى الأكل منه فيمتنع
على أساس أنه لم يُدْعَ إليه من قبل .

٢٢٨ - «إِلَى وَصَلَهُ الْحَكِي وَقَفَ» .

إلى : إذا . والحكي : قالة الدم .
يضرب للشخص الذي ليس فيه ما يُعَاب به .

قال حَمِيدَانُ الشَّوَيْعِرُ في شعره العامي النجدي^(٣) :
فلا قلت ما قالوا ، ولا أقول بالذي

جَنِبَهُ نَقِيَّ الْعَرَضِ بِيضٍ مَلَابَسَهُ

(١) راجع كشف الحفاء ج ٢ ص ٢٤١ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٨٩ .

(٣) ديوان النبط ص ٣٩ .

ولا أَذَمَّ شَيْخٌ يَقْصِرُ الْحَكِي دُونَهُ
ولا أَذَمَّ قَوْمٌ تَرْتَكِي فِي مَجَالِسِهِ^(١)

٢٢٩ - «إِلَى وَلَيْتُوا فَأَرْحَمُوا»

وَلَيْتُوا : أَيِ وَلَيْتُمْ .

والمعنى : إِذَا وَلَّاكُمْ اللَّهُ أَمْرَ أَحَدٍ فَعَامَلُوهُ بِرَحْمَةٍ .

والظاهر أَنَّهُ مُسْتَوْحَى مِنْ الْحَدِيثِ : (أَحْسِنُوا إِذَا وَلَيْتُمْ ، وَأَعْفُوا عَمَّا مُلِكْتُمْ)

قال السيوطي : رواه الْخَرَّاطِيُّ فِي مَكَارِمِ الْأَخْلَاقِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ^(٢)

والعرب يقولون فِي أَمْثَالِهِمُ الْقَدِيمَةِ فِي مَعْنَاهُ : (مَلَكْتَ فَاسْجَحْ)^(٣) وَمَعْنَاهُ : قَدْ

مَلَكْتَ فَسَهِّلْ وَالسَّجْحُ : التَّسْهِيلُ . قال الطَّرْمَاحُ :

أَحَازِرُ يَا صَمْصَامُ بَعْدِي أَنْ يَلِي تُرَائِي وَآيَاكَ أَمْرُو غَيْرُ مُصْلِحٍ

إِذَا صَكَ وَسَطَ الْقَوْمِ رَأْسَكَ صَكَّةً يَقُولُ لَهُ النَّاهِي : مَلَكْتَ فَاسْجَحْ^(٤)

وقال المَعْدَانِي الْكَاتِبُ^(٥) :

مَلَكْتَ فَاسْجَحْ وَزَعْ بِالزَّمَامِ وَخَفْ مَا يَدُورُ بِهِ الدَّائِرَانِ

(١) شَيْخٌ : حَاكِمٌ ، وَتَرْتَكِي : تَتَكَبَّرُ : إِشَارَةٌ إِلَى الْجُلُوسِ مَعَهُ .

(٢) الْجَامِعُ الصَّغِيرُ ج ١ ص ١٢ .

(٣) أَمْثَالُ الْعَرَبِ لِلْمُفَضَّلِ بْنِ مُحَمَّدٍ الضَّبِّيِّ ص ٤٨ وَجُمُوهُ الْأَمْثَالِ ص ١٨٦ وَالْعَقْدُ الْفَرِيدُ ج ٣ ص

١٠٤ وَمُقَايِيسُ اللَّغَةِ ج ٣ ص ١٣٣ وَخَاصُّ الْخَاصِّ ص ١١ وَالْمُسْتَقْصَى ج ٢ ص ٣٤٨ وَجُمُوعُ

الْأَمْثَالِ ج ٢ ص ٢٣٧ وَنَهَايَةُ الْأَرْبِ ج ٣ ص ٤٩ .

(٤) الْمُسْتَقْصَى ج ٢ ص ٣٤٨ .

(٥) الْوَافِي بِالْوَفَايَاتِ ج ٤ ص ٣٠٨ (رِينَر)

لَأَنَّكَ فِي زَمَنِ دَهْرِهِ كَيَوْمٍ وَدَوَّلَتُهُ سَاعَتَانِ

٢٣٠ - «إِلَى هَافَتْ أَوْ صَافَتْ» .

الضماثر فيه لسنبلة الزرع أو ثمرته .

وهافت : أصابها الهَيْفُ ، وهي ريح جَنُوبِيَّةٌ حَارَةٌ تهبُّ على الزرع أحياناً فتبيسه وتُقْسِدُ ثمرته لا سيما إذا أُحْتَبِسَ المطر ، واجدبت الأرض .

وصافت : أصابها الصَّيْفُ أي الحر الشديد في الصيف ، وهو ما يُسَمَّى فصل الربيع الآن ، أما ما يُسَمَّى الآن في اللغة الشائعة في أكثر البلدان العربية بالصيف فإنهم كانوا يسمونه «الْقَيْظُ» وهو تعبير فصيح بل أَفْصَحُ .

يُضْرَبُ المثل للحرص على ادِّخَارِ ما ينفع في وقت الشَّدَّةِ من المال .

٢٣١ - «إِلَى هَبَّتْ رِيَّاحُكَ فَأَذِرَ فِيهَا» .

أذِرْ : أَمُرْ مِنْ ذَرَى القمح ونحوه إذا عَرَّضَهُ للريِّح ليستخلص الحَبَّ من التَّبَنِّ ، وبعضهم يزيد فيه : (لا بدَّ الرِّيح من السَّكُونِ) وأصله جاء في قول الشاعر العربي :

إِذَا هَبَّتْ رِيَّاحُكَ فَأَعْتَنِمَهَا فَإِنَّ الْخَافَقَاتِ لَهَا سُكُونُ
وَأَنْ دَرَّتْ نِيَّاقُكَ فَأَحْتَلِبْهَا فَمَا تَدْرِي الْفَصِيلَ لِمَنْ يَكُونُ^(١)

(١) أدب الدنيا والدين ص ١٣٥ و غرر الخصاص ص ١٥٠ ، والبيت الأول في شفاء الغليل للخفاجي (ص ١٥٤) ولكن عجزه بلفظ (فإن لكل خافقة سكون) وقال : اسم ان فيه ضمير شأن مقدر .

وقد ضَمَّنَ الشَّهَابُ الحَفَاجِي معناه في هذين البيتين ^(١) :

يَقُولُونَ اغْمِ رِيَّاحًا لَهَا زَمَانُكَ بَعْدَ سَكُونٍ وَهَبْ
وَأَنْتِ تُرَابٌ أَخَافُ الشَّتَا إِذَا عَصَفَ الرِّيحُ لَيْلًا وَهَبْ

يَضْرِبُ فِي الْحَثِّ عَلَى انْتِهَازِ الْفُرْصِ . وَكَيْفَ لَا يَغْتَنِمُ الْمَرْءُ هُبُوبَ الرِّيحِ وَالشَّاعِرُ
الْقَدِيمُ يَقُولُ ^(٢) :

أَرَى كُلَّ رِيحٍ سَوْفَ تَسْكُنُ مَرَّةً وَكُلَّ سَمَاءٍ ذَاتِ دَرٍّ سَتُقْلَعُ

٢٣٢ - «الَّذِ مِنْ الْمَاءِ عَلَى الظَّمَا»

ظَاهِرٌ ، وَأَصْلُهُ مِثْلُ عَرَبِي لَفْظِهِ : (أَطْيَبُ مِنَ الْمَاءِ عَلَى الظَّمَا) ^(٣) قَالَ أَعْرَابِي :

حَدِيثُكَ أَشْهَى فَاعْلَمِي لَوْ أَنَا لَهُ إِلَى النَّفْسِ مِنْ بَرْدِ الشَّرَابِ عَلَى الظَّمَا ^(٤)

وَرَوَى : أَنَّ عَلِيًّا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سَأَلَهُ سَائِلٌ فَقَالَ : كَيْفَ كَانَ حُبُّكُمْ لِرَسُولِ اللَّهِ

ﷺ قَالَ : كَانَ وَاللَّهِ أَحَبَّ إِلَيْنَا مِنْ أَمْوَالِنَا وَأَبَائِنَا وَأُمَهَاتِنَا وَمِنْ أَبْنَائِنَا ، وَمِنْ بَرْدِ

الشَّرَابِ عَلَى الظَّمَا ^(٥) وَقَالَ آخَرُ : ^(٦)

وَاللَّهُ مَا شَرِبْتُ مِنْ مَاءٍ غَادِيَةٍ ^(٧) إِذَا ظَمَمْتُ وَكَرَبْتُ الْمَوْتَ يَغْشَانِي

(١) دِيَوَانُهُ ١/١٣٧

(٢) الْبَيَانُ وَالتَّبْيِينُ ج ٢ ص ٣٥٨ .

(٣) مَجْمَعُ الْأَمْثَالِ ج ١ ص ٤٥٧ .

(٤) نَمَارُ الْقُلُوبِ ص ٤٩٤ .

(٥) نَمَارُ الْقُلُوبِ ص ٤٩٤ .

(٦) الْمَوْشَى ص ٩٢ (بَيْرُوت)

(٧) غَادِيَةٌ : سَحَابَةٌ غَادِيَةٌ وَهِيَ الَّتِي تَنْشَأُ فِي الْغَدَاةِ .

أَلَدَّ مَنْ شَرَبَتْ مِنْ فَيْكِ أَجْرَعُهَا تلك الشِّفَاءُ لقلب الهائم العاني
وقال فائد بن الأقرم^(١) :

أَعْلَى^(٢) ما ماء الفراتِ وطيبه مني على ظمأ وبرد شراب
بالدَّ منك وإن نأيتِ وقلما يرعى النساء أمانة الغياب

٢٣٣ - «العَبُّ بِهَا وَهِيَ بِالْقَنَا» .

القَنَا : الْقِنُو : أي : العذق الذي يكون فيه الثَّمَرُ في النخلة يقولون : أصله أنَّ
طفلاً طلب من والده أن يطعمه ثَمَراً من نخلة له ، فأمتنع الأب ضنّاً بالتمر ، فقال
الولد : إنه يريد التمرة ليلعب بها لا ليأكلها . فقال له والده : العب بها وهي بالقَنَا
أي : تستطيع أن تلعب بالتمر وهي في قنوها إذا كان المقصود مجرد اللعب بها والنظر
إليها .

فذهب قوله ذلك مثلاً يضرب لعدم الوصول إلى الشيء المحبوب . وهو كقول
الشاعر^(٣) :

لما دَعَانَا الغوى مُعْتَرِضاً بقول ساهٍ لا قول مُعْتَمِدٍ
إلى قراح^(٤) كالنجم موقعه أعزُّ باباً من جبهة الأسد
عليه سُورٌ ، وحارس لِحْزٍ^(٥) وأعينٌ لا تنام للرَّصَدِ

(١) الحماسة الصرية ج ٢ ص ٢٣٢ .

(٢) عُلَى : ترخيم (عَلِيَّة)

(٣) البخلاء للخطيب ص ١١٨ .

(٤) قراح : بستان .

(٥) لحز : حريص .

قال أَدخلوا قد ابحتْ لَحَظْكُمْ وَلَا تَمَسُّوا ثَمَّارَهُ بِيَدٍ
 لَا تَأْكُلُوا، وَأَنْظَرُوا عَلَى وَجَلٍ فَهُوَ لَغِيرِ الْأَفْوَاهِ وَالْمِعَدِ^(١)
 وذكر أبو حَيَّان أن أبا حازم نظر إلى فواكه مُنْضَدَةٍ في السوق فقال : مقطوعة
 ممنوعة^(٢)

٢٣٤ - «الْعَبُّوا لِعَبِّ مَلِيحٍ ، وَكُوسِي تَجُونَهَا» .

كُوسِي : تصغير «كيسي» مؤنث كيس . وتجونها : تجيئونها ، والمراد : لا
 تصلوا إليها .

ذكروا أن أصله أن رجلاً بخيلاً كان يضعُ نقوده في كيس ، وكان أقاربه
 وأصحابه لا يستطيعون الوصول إلى شيء مما فيه ، فأحتالوا عليه ، بأن احضروا إليه
 مَنْ يُطْرِبُهُ بِاللَّعِبِ وَالْغِنَاءِ عساه أن يسمح بشيء مما في كيسه عندما يأخذه الطَّرْبُ ،
 ولكنه عندما أحسَّ بذلك أشفق على كيسه من مَغَبَّةِ الطَّرْبِ ووقف بينهم ، وقال
 لِلْأَعْيُنِ : «العَبُّوا لعباً مليحاً ولكنكم لن تستطيعوا أن تحذعوني على ما في كيسي» .

يضرب لمن يحب التمتع باللذات ، ولكنه لا ينفق عليها .

قال أبو الفرج بن هِنْدُو^(٣) :

لو مات لم يأكل الطعام إذا ما كان ذاك الطعام من كيسه

(١) المعد : جمع معدة .

(٢) البصائر والذخائر ج ٢ — ١ ص ٢٥ (دمشق) ويشير إلى الآبة الكريمة في وصف فاكهة أهل الجنة :
 «لا مقطوعة ولا ممنوعة» .

(٣) البخلاء للخطيب ص ٨٠ .

٢٣٥ - « أَلْفٌ قَلْبُهُ ، وَلَا غَلْبَهُ »

هذا مِنْ أَمْثَالِ التَّجَارِ ، معناه : وَلَأنَّ يُغَيِّرُ المَرْؤُ نِيَّتَهُ عِنْدَ البَيْعِ والشِّرَاءِ أَلْفَ مَرَّةٍ أَوَّلَى بِهِ مِنْ أَنْ يُغْلِبَ مَرَّةً وَاحِدَةً وَلَوْ كَانَ قَلْبُ النِّيةِ ، أَوْ الرُّجُوعِ عَنِ الكَلِمَةِ غَيْرَ مُسْتَسَاغٍ فِي غَيْرِ البَيْعِ والشِّرَاءِ .

يَتِمَثَّلُ بِهِ مَنْ يَقْبَلُ عَلَى عَقْدِ صَفْقَةٍ ، ثُمَّ يَتَبَيَّنُ لَهُ أَنَّهُ قَدْ غُبِنَ فِيهَا ، فَيَرْجِعُ عَنِ إِتْمَامِهَا .

وهو موجود عند العامة في الشام^(١) والعراق بلفظه^(٢) .

٢٣٦ - « أَلْفٌ وَحَبِيبَةٌ » .

حَبِيبَةٌ : تَصْغِيرُ حَبَّةٍ أَيْ : أَلْفَ دِينَارٍ أَوْ دِرْهَمٍ ، وَحَبَّةٌ وَاحِدَةٌ وَالْمُرَادُ : وَزْنُ حَبَّةٍ شَعِيرٍ مِنَ الْفِضَّةِ . وَهُوَ مَقْدَارُ ضَيْئِلٍ بِالنِّسْبَةِ لِلْأَلْفِ .

وَمَعْنَاهُ : مَا عَلَى مَنْ تَحْمَلُ أَلْفًا أَنْ يَتَحَمَّلَ حَبَّةً وَاحِدَةً مَعَ الْأَلْفِ .
هَذَا هُوَ أَصْلُهُ ثُمَّ ضُرِبَ لِتَحْمُلِ الشَّيْءِ الْقَلِيلِ مِمَّنْ تَحْمِلُ الْكَثِيرَ .
وَهُوَ فِي الْمَعْنَى كَالْمَثَلِ الْعَامِيِّ الْمِصْرِيِّ . « سِتِينَ سَنَةً وَأَرْبَعِينَ يَوْمًا »^(٣) .

٢٣٧ - « اللَّيُّ أُمَّهُ فِي الدَّارِ ، قُرَيْصُهُ حَارٌّ » .

اللي : مُحَرَّفَةٌ عَنِ (الذي) وَقَدْ اسْتَعَاذُوا بِهَا عَنْ كَلِمَةِ (الذي) الْفَصِيحَةِ فِي

(١) أَمْثَالُ الْعَوَامِ ص ١٢ .

(٢) أَمْثَالُ وَأَقْوَالُ بَغْدَادِيَّةٍ ، ص ٤ وَأَمْثَالُ الْمَوْصِلِ ص ٧٣ وَالْأَمْثَالُ الْبَغْدَادِيَّةُ الْمُقَارَنَةُ : ج ١ ص ٢٠٧ .

(٣) أَمْثَالُ الْمُتَكَلِّمِينَ ص ٩٤ .

جميع كلامهم العامي .

والمعنى : أن الطفل الذي تكون أمُّه موجودةً معه في البيت يكون قُرْصُهُ حارًّا وهذا كناية عن اختيار أطيب الطعام وأجوده له ، يضرب في بيان أهمية وجود الأم للطفل في البيت . وتقول العامة في تونس : (اللي أمه في البيت ، ياكل بالزيت)^(١) وفي الشام : (اللي عنده أمه ما تحمل همّه)^(٢) وكذلك في مصر^(٣) .

٢٣٨ - « اللَّي بِالْبِيرِ أَبْخَصُ مِنَ اللَّيِّ بِالْعَطَنِ . »

اللي : الذي ، وأبخص ، بمعنى أعرف أصلها عند العامة من قولهم : بَخَصَ فلانٌ في الشيء بمعنى حدَّق فيه ليعرفه حق المعرفة وهو قديم الأصل عند العرب ، لكن على وجه آخر في اللسان البخص بتحريك الحاء : لَحِمٌ تَحْتَ الْجَفْنِ الْأَسْفَلِ يظهر عند تحديق الناظر إذا أنكر شيئاً أو تعجب منه^(٤) :

أي : ان الشخص الموجود في قاع البئر أعرف بمقدار الماء الذي فيها ممن يقف في العطن على ظهر الأرض .
يقال في الخبرة بالشيء .

٢٣٩ - « اللَّيِّ بِالْقَلْبِ كَافِي . »

ستأتي شواهدة القديمة عند ذكر المثل : « الشاهد عندي » في حرف الشين الا

(١) منتخبات الحميري ص ٤٠ .

(٢) أمثال العوام ص ١٤ .

(٣) أمثال المتكلمين ص ٥ .

(٤) اللسان ج ٧ ص ٤ ب ، خ ، ص .

انهم يخصصونه في الغالب للإخبار عن البُغْضِ .

يريدون : إن ما في قلبي من البُغْضِ لك ، أو من عدم الثقة بك ، كافٍ عن التماس الدليل على ذلك . أو كافٍ لِرَدِّ ما تزعمه من حُبِّك لي .

قال الشاعر^(١) :

تُرِيدُ أَنْ تَعْلَمَ يَا صَاحِبِي مَا لَكَ فِي قَلْبِي مِنَ الْوَاجِبِ
أَنْظُرْ إِلَى فِعْلِكَ لِي أَوَّلًا وَقَسْ عَلَى الشَّاهِدِ بِالْغَائِبِ

٢٤٠ - « اللَّيِّ بِالْقَلِيبِ أَعْرِفْ بِأَلْمَا » .

أي : إن الذي يكون موجوداً في قاع القلب اعرف بمقدار الماء فيها ممن هو خارج القلب .

الأصل في ذلك أنهم كانوا إذا وردوا المياه في الصحراء وصار الماء شحيحاً فيها ، فإنهم يتزلون أحدهم في قاع القلب لكي يغرف الماء من قاعها إلى الدَّلْوِ . وهذا يُسَمَّى : المائع ، بالهمزة ليخرجه صاحبه الذي على شفير القلب ويسمى المائع بالتاء .

يضرب المثل على ان الذي يياشر الامر اعلم به ممن هو أبعد عنه .
لعل أصله المثل القديم : « المائعُ أَعْلَمُ بِقَدْرِ الماءِ في البئرِ مِنَ المائعِ » قال العسكري : المائع الذي يَتَزَلُّ البئرُ إذا قَلَّ الماءُ ، فيملؤ الدَّلْوَ والمائعُ : المُسْتَقِي من رأس البكرة ، والنازع الذي يَسْتَقِي من غير بكرة^(٢) .

(١) المتحلل ص ١٨١ .

(٢) جمهرة الأمثال ص ٤٣ .

٢٤١ - «اللي بك برْفَيْقِك» .

رفيقك بصيغة التصغير .

والمعنى : ان ما بك من الضَّرِّ فإنما برفيقك وصاحبك مثله . يقال في التَّأْسِي بالغير في المكروه . كما يضرب في النهي عن الشكوى من مصيبة عامة .
وتقول العامة في تونس : «اللي بيك بغيرك»^(١) .

٢٤٢ - «اللي بَلَّاشْ ، ما يِسْوَاشْ» .

بَلَّاشْ : كلمة منحوتة من كلمتي «بلا شيء» و«يسواش» منحوتة أيضاً من كلمتي يسوى شيئاً ..

أي : أن الشيء أو المتاع الذي تَحْصُلُ عليه بدون مقابل لا يساوي شيئاً في الغالب ، لأنه لو كان فيه ما يُرْغَبُ فيه لما تَرِكَ لك ، ولذلك قالوا في مثلهم السابق : «اشترطيب ترد بفلوسك» . يضرب في النهي عن شراء المتاع الرديء استرخاصاً له .

٢٤٣ - «اللي بَقْلَبِه عَلَى لُسَانِه» .

أي : ما في خاطره من الأفكار يظهر على لسانه .
يضرب لِمَنْ لا يَكْتُم سِرّاً من خَلِجَاتِ نفسه .
وهو عند العامة في مصر^(٢) ولبنان^(٣) بلفظ : «اللي في قلبه على طرف لسانه» .

(١) منتخبات الحميري ص ٤١ .

(٢) أمثال المتكلمين ص ٣١ .

(٣) أمثال فريجه ص ٨٥ .

٢٤٤ - «اللي به نصيب ما يضيع»

أي : أن ما كان للإنسان فيه نصيب من الخير فلن يضيع منه . يقال في الإيمان بالقضاء والقدر . وبعضهم يرويه : (اللي به نصيب ما ياكله الذيب) وأصله في الماشية على هذا اللفظ .

٢٤٥ - «اللي راح راح»

أي : الذي فات لن يرجع ،

هو كقولهم : «اللي فات مات» وسيأتي .
يضرب في استئناف الأمر .

قال الشاعر :

ما مضى فات والمؤمل غيبٌ ولك الساعة التي أنت فيها

٢٤٦ - «اللي على جرف ينهد»

جَرف : تصغير جُرف . وينهد : ينهار ، من هدَّ السيلُ الجدارَ ونحوه إذا جرفهُ .

أي : الذي على شفا جُرفٍ لا بُدَّ أن ينهار .

الظاهر أنه مستوحى من الآية الكريمة ، على شفا جُرفٍ هارٍ فأنهارَ به في نارِ جهنم ...

يضرب لما لم يُبين على أساس .

قال الشاعر^(١)

وَإِذَا رَجَوْتَ الْمُسْتَحِيلَ فَإِنَّمَا تَبْنِي الرِّجَاءَ عَلَى شَفِيرِ هَارٍ

وقال الأقرع بن معاذ^(٢) :

كَمْ لَكَ مِنْ مَوْلَى إِذَا مَا أَهْنَتْهُ نَدِمْتَ وَإِنْ أَكْرَمْتَهُ كُنْتَ تَنْدَمُ

هُوَ الْجُرْفُ الْهَارِي الَّذِي إِنْ رَفَعْتَهُ لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِ حَالُهُ يَنْهَدَمُ

٢٤٧ - «اللي عند الاجاويد يجي» .

الاجاويد : هي جمع جواد أو أجود كالأجاود والأجواد . وبعضهم يبذل الكلمة الأخيرة مكان كلمة الأجاويد ، ويحيي : حذفوا همزتها كعادتهم .

والمعنى : ان الحق المالي الذي يكون لدى أناس أجواد في دينهم وخلقهم لا بد أن يؤدوه إلى صاحبه مهما طال الزمن ، فإذا ما عجزوا عن أدائه فترة من الدهر فإنهم لا بد أن يعودوا فيؤدوه إذا استطاعوا ولو كان صاحبه قد نسيه ، أو أيس منه ، وترك المطالبة به .

٢٤٨ - «اللي فات مات»

موجود بلفظه في الأمثال العامية المصرية^(٣) والمغربية^(٤) ويقول التونسيون :

(١) الغيث السجم ج ٢ ص ٣٦٤ .

(٢) مجموعة المعاني ص ٦٦ .

(٣) الأمثال العامية ص ٥٨ .

(٤) الأمثال المغربية باللغة العربية العامية ص ١٥ .

(اللي فات مات ، واللي مضى ما نعدوه) ^(١) ومن الشعر ^(٢) :

وما قد تَوَلَّى فهو لا شكَّ فائتٌ فهل يَنْفَعُنِي ليتني ولعلني

وورد في شعر عامي نجدى قديم لراشد الخلاوي من قصيدة ^(٣)

وترى أبركَّ ساعات الفتى ما بها الفتى

و(ما فات مات) وساعات الغيب غايه

٢٤٩ - «اللي لله شوي»

شوي (بإسكان الشين وفتح الواو وتشديد الياء مع إسكانها) معناها : قليل
ومعنى المثل : أن دعاوى فعل الاعمال لوجه الله تعالى أو تركها اجتناباً لنيه — ان
تلك الدعاوى كثيرة ولكن الصادق منها قليل مُتَنَاهٍ في القِلَّة . يضرب على أن أكثر
دعوى الناس للدين والصلاح غير حقيقية .

٢٥٠ - «اللي لله يَم لَوْهُو شوي»

أي : ان ما كان لله من عمل فإنه يَم ولو كان ما بُذِل فيه من مال أو جهد
قليلاً .

يضرب في اخلاص العمل لله .

وهو عند العامة في تونس بلفظ : «ما كان لله دام واتصل ، وما كان لغير الله
انقطع وانفصل» ^(٤)

(١) متخبات الحميري ص ٥٠ .

(٢) المستطرف ج ١ ص ٨٩ (بولاق)

(٣) راشد الخلاوي ص ٥٢ .

(٤) متخبات الحميري ص ٢٦٢ .

٢٥١ - «اللّي ما فيه ثمره ، تركه ثمره»

المعنى : أن الشيء الذي ليس فيه ثمرة مرجوة فإن السلامة منه ثمرة حاصلة ومثله :

٢٥٢ - «اللّي ما فيه خير ، تركه أخير» .

وهو عند المصريين بلفظه ^(١) وعند البغداديين بما يقرب من لفظه ^(٢) .

٢٥٣ - «اللّي ما فيه فائدة ، تركه فايدة»

وفايده هي : فائدة بالهمز سهّلوا همزتها كعادتهم .
قال أبو المعالي المدائني ^(٣) :

إذا لم يكن خير القريب مقرباً إليك ولم تعطف عليك أواصره
فأجود من ذي المال من كان معدماً وخير من الأحياء من أنت قابره

٢٥٤ - «اللّي ماله أول ، ماله تالي» .

تالي : أي آخر .

والمعنى : أن الشخص الذي لا يحافظ على صاحبه القديم ، أولاً يتعاهد الاحسان السالف حرياً أن لا يكون له شيء من ذلك آخر الأمر . وهو عند العامة في بغداد بلفظ : «الما له أول ماله تالي» ^(٤) .

(١) الكتابات العامة ص ٩٦ .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ٥٨ .

(٣) الوافي ج ٤ ص ٣٨٢ (ريتر)

(٤) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ٣٥ .

٢٥٥ - «اللّٰهُ مَا لَهُ خَلْقٌ مَا لَهُ جَدِيدٌ»

أي : أن من لم يكن له ثوب خَلَقٌ لا يكون له ثوب جديد لأنه إذا كان له ثوبٌ خَلَقٌ استعمله في بذلته فأتقى به أن يستعمل الجديد فبقي على جدته .
وهذا مثل للعرب قديم لفظه : (لا جَدِيدَ لِمَنْ لا خَلَقَ لَهُ)^(١)

قال الشاعر :

البَسُ جَدِيدَكَ إِنِّي لَابِسُ خَلْقِي ولا جَدِيدَ لِمَنْ لا يَلْبَسُ الخَلْقَا^(٢)
وقال العرجي :

سَمَّيْتَنِي خَلْقًا لِخَلَّةٍ قَدُمْتُ ولا جَدِيدَ إِذَا لم يَلْبَسِ الخَلْقُ^(٣)

وروى أن عائشة رضى الله عنها تصدقت بمال كثير ثم أمرت بثوب لها خَلَقٌ أن يُرْفَعُ وتَمَثَّلَتْ بهذا المثل^(٤) وقال الرِّياشي : قال أسماء بن خارجة لأمراته : اخْضِي لِحَيِّي ، فقالت له : إلى كم نُرْقِعُ منك ما خَلَقُ ؟ فقال :

عَبَّرْتَنِي خَلْقًا أَبْلَيْتُ جِدَّتَهُ وهل رأيتَ جديداً لم يَغْدُ خَلْقًا
كما لبستَ جديدي فالبسي خَلْقِي فلا جديد لمن لم يلبس الخلقا^(٥)
وروى الإمام ابن عبد البر ان عمر بن الخطاب رضى الله عنه كتب إلى ابنه

(١) جمهرة الأمثال ص ٢١١ والبخلاء ص ٩ والامالي ج ٢ ص ٥٥ وجمع الأمثال ج ٢ ص ١٨٢ والمستقصى ج ٢ ص ٢٦١ والتكميل ص ٤٣ والفاخر ص ٢٤١ .

(٢) المستقصى ج ٢ ص ٢٦٢ وشفاء الغليل للخفاجي ١١٤ .

(٣) الحيوان ج ٣ ص ١٢٨ .

(٤) جمهرة الامثال والمستقصى والميداني عند ذكر المثل والفاخر ص ٢٤١ .

(٥) فوات الوفيات ج ١ ص ١٥ .

عبدالله : أوصيك بتقوى الله فإنه من اتقاه كَفَاهُ وَوَقَاهُ ، إلى أن قال : فأجعل التقوى عِمَادَ بَصْرِكَ ، ونورَ قلبك واعلم أنه لا عَمَلَ لِمَنْ لَا نِيَّةَ لَهُ ، (ولا جديد لمن لا خَلَقَ له ، ولا إيمان لمن لا أمانة له^(١)) .

٢٥٦ - «اللي ماله دار ، كل يوم له جار»

أي : من ليس له دارٌ يملكها ، يكون له في كل وقت جارٌ جديد قد يؤذيه .

يضرب في مدح الاستقرار في دار مملوكة .

وهو قديم الأصل كانت العامة في الأندلس تستعمله في القرن السادس بلفظ :

«مَنْ لَيْسَ مَاعُ دَار ، لَيْسَ مَاعُ جَار» ولا يزال يتمثل به في المغرب بلفظ : «اللي ما عنده دار ، ما عنده جار»^(٢) .

ويوجد في العراق بلفظ : «الما عنده دار كل يوم إله جار»^(٣) .

٢٥٧ - «اللي ماله شاهد ربحه العنا»

العنا هو العناء بالمد . معناه : أن من يُطالِبُ بِحَقِّ مَالِيٍّ ، أو يُخَاصِمُ لِلْحَصُولِ

عليه ، وهو لا يملك شاهداً يُثَبِّتُ به دعواه ، ويشهد له بما يقول . لن يربح من

مطالبته ومخاصمته الا العناء والتعب .

يضرب في الحث على الاعتناء بالبينة ، والإشهاد على كل شيء يمكن أن يحتاج

فيه إلى شهود .

(١) بهجة المجالس ج ٢ ص ٢٤٧ - ٢٤٨ .

(٢) أمثال العوام في الأندلس ص ٣٢١ .

(٣) الامثال البغدادية المقارنة ، ج ٤ ص ٣٠ .

وفي معناه من الشعر^(١) :

مَنْ ادَّعى شَيْئاً بلا شاهد لا بُدَّ أَنْ تَبْطُلَ دَعْوَاهُ

ومن كلام شريح القاضي : « خَصْمُكَ دَاوُوكَ ، وشهودك شفاؤك »^(٢) وتقول

العامّة في تونس : « اللي ما عنده شاهد كذاب »^(٣) .

٢٥٨ - « اللي ما له شَيِّ ، ما يضيع له شَيِّ »

أي : ان الفقير الذي لا يملك شيئاً من المال لا يضيع له مال بطبيعة الحال .

يقال في تعزية صاحب المال إذا ذهب شيء من ماله بجائحة أو نحوها ، أي أن الذي لا يخسر أبداً هو الذي لا يملك شيئاً . ولمعناه قرابة لقول عبيدالله بن طاهر :
وَمَنْ سَرَّهُ أَنْ لَا يَرَى مَا يَسُوهُ فَلَا يَتَّخِذْ شَيْئاً يَخَافُ لَهُ فَقَدْ^(٤)

٢٥٩ - « اللَّي ماله لسان ، تاكله الخُنْفَسَانْ »

الخُنْفَسَانْ : الخنافس ، والمراد باللسان هنا : اللسان السليط أي : من لم يكن

ذا لسانٍ سليطٍ يُدافعُ عن حقه أكلته الخنافس التي هي من أَقَلِّ الحشرات قدرةً على الأكل .

يضرب في بيان أهمية الحجاج والخصام بالقول في الحصول على الحق أو توقي

الضرر .

(١) جليس الاختيار ص ١٣٥ .

(٢) أخبار القضاة ج ٢ ص ٢٢٩ .

(٣) منتخبات الحميري ص ٥٣ .

(٤) الإيجاز والإعجاز ص ١٦ ونهاية الأرب ج ٢ ص ٩٧ .

وهذا كقولهم «الحقوق ، تَبَي حُلُوق» .

٢٦٠ - «اللي ما هوبْ على دينك ، ما يعينك»

اللي : الذي . وما هوب ، أي : ما هو . والباء هنا زائدة وهي — في الأصل . الباء التي تلحق خبر ليس وما التي تعمل عملها . وأهالي شمالي نجد يحذفونها . المعنى : أن من يُخالفك في الدين أو العقيدة لا يمكن أن يُعينك على تحقيق أهدافك ومثلك . ويشبهه من الشعر العربي القديم قول عبيد بن الأبرص :

واعلمن علماً يقيناً أنه ليس يُرجى لك من ليس معك^(١)

وهو عند البغداديين بلفظ : (اللي ما هو على دينك ميعينك)^(٢)

٢٦١ - «اللي ما هوبْ لله يبطل»

اللي : الذي . وما هوب لله ، أي ما هو لله .

أي : ان العمل أو الشيء إذا لم يُرد به وجه الله فإنه يبطل مفعوله أو المقصود منه . وكثيراً ما يخصصونه لبيان أن صحبة الأشرار غير المتدينين لا تدوم ، كما قال تعالى : (الْأَخِلَاءُ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ) . ومن الشعر^(٣)

مَنْ لَمْ يَكُنْ فِي اللَّهِ خُلَّةً فَخَلِيلُهُ مِنْهَا عَلَى خَطَرٍ

وقال آخر^(٤) :

(١) البخلاء ص ١٧٣ .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ٣٨ .

(٣) جليس الاخيار ص ١٣٩ .

(٤) المستطرف ج ١ ص ٢٤٩ (بولاق)

وكل خليل ليس في الله وُدُّه فإني به في وُدِّه غيرُ واثقٍ
وقال غيره^(١) :

وكلُّ محبَّةٍ في الله تَبَقَّى على الحالين من فرَجٍ وضيقٍ
وكل محبة فيما سواه فكالخلفاء في لهب الحريق
وقال محمود الورَّاق^(٢) :

تَصْنَعُ كي يقال له أمينٌ وما يغني التصنع للأمانة
ولم يُردِ إله به ، ولكن أراد به الطريق إلى الخيانة
ومن هذا المعنى ما ورد في بعض الآثار : « كلُّ أخوةٍ ليست في الله تنقطع وتصير
عداوة » رواه الديلمي عن ابن عباس^(٣)

٢٦٢ - « اللَّيِّ مَاهُوبٌ مِنْ طِينِكَ ، مَا يَعِينُكَ »

طينك : طينتك ، أي : عنصرك وشكلك . ومعناه كالمثل قبله . ومثله للعامة في
مصر : « ما يحمل همك ، إلا اللي من دمك »^(٤) وفي الشام : « ما يحمل همك إلا
اللي من أمك »^(٥)

وهو كالمثل العربي القديم

-
- (١) المستطرف ج ١ ص ١٥٠ .
 - (٢) بهجة المجالس ج ٢ ص ٢٠٧ .
 - (٣) كشف الخفاء ج ٢ ص ١١٩ .
 - (٤) أمثال المتكلمين ص ١٥٦ .
 - (٥) أمثال العوام ص ٤٤ .

أَعَانَكَ أَلْعَوْنَ قَلِيلاً أَوْ أَبَاهُ وَالْعَوْنَ لَا يُعِينُ إِلَّا مَا أَشْتَهَاهُ^(١)

قال ابو الهيثم : يعني من اعانك من غير أن يكون ولدًا أو أخًا أو عبدًا يهمله ما أهملك أو يسعى معك فيما ينفعك فإنما يعينك بقدر ما يجب ويشتهي ثم ينصرف عنك^(٢)

٢٦٣ - «اللي ما ياخذ القَدَحَ بيده ما يَرَوِي»

أي : أن من لم يأخذ قَدَحَ الشراب بيده لم يَرَوِ منه . يضرب في عدم اتكال الإنسان على ما يأتيه من يد غيره من طعام أو شراب .

٢٦٤ - «اللِّي ما يَخَافَ اللهُ خِفَ مِنْهُ»

هو قديم ذكره العجلوني في كشف الحفاء بلفظ : (مَنْ لَمْ يَخَفِ اللَّهَ خَفَ مِنْهُ) وَنَقَلَ عن القاريء قوله عنه : ليس بحديث ثم قال : روى ابن أبي الدنيا في المُدَارَاة عن الهيثم ابن جَمَّاز قال : أوحى الله تعالى إلى داود عليه السلام : يا داود أَلْتَخَافُ أَحَدًا غَيْرِي قال : يا رب أَخَافُ مَنْ لَا يَخَافُكَ^(٣) . وروى عن علي رضي الله عنه أنه قال : (خَفَ مِنَ اللَّهِ وَخَفَ مِمَّنْ لَا يَخَافُ اللَّهَ)^(٤) وقال أبو نُوَاسٍ لهارون الرشيد^(٥)

قَدْ كُنْتَ خِفْتُكَ ثُمَّ أَمْنِي مِنْ أَنْ أَخَافُكَ خَوْفُكَ اللَّهُ

(١) أباه : من الإياء ، أي : امتنع عن عونك .

(٢) مجمع الامثال ج ١ ص ٥٠١ .

(٣) ج ١ ص ٢٧١ — ٢٧٧ .

(٤) دستور معالم الحكم ص ٨٠ وهو في الكثر المدفون ص ٣٧ غير معزو .

(٥) ديوانه والفخري ص ١٣ .

والمثل عند العامة في مصر بلفظ : « اللي ما يخالف الله خاف منه »^(١)

٢٦٥ - « اللِّي مَا يَدْرِي يَقُول : حِلْبِه ، وَاللي يَدْرِي يَبْحَلْ بِهِ »

أصله — فيما يقولون : ان رجلاً اغتصب ابنة فلاح ، فلما شعر به الفلاح لحق به ليمسك به ويعاقبه . فأخذ الرجل قَبْضَةً من الحِلْبَةِ الخضراء ، وَوَلَّى هَارِباً ، وكان الفلاح يصيح بمن يراه يصادف الرجل أن أمسكوا به ، فإذا اقترب منه أحدهم ، أBRَزَ الرجل قَبْضَةَ الحِلْبَةِ وقال : أَلَا جَلْ هذه الحِلْبَةُ تمسك بي ؟ إنه بخيل يريد عقابي على أخذي هذه الحِلْبَةَ القليلة من مزرعته !

قالوا : فيقول الفلاح : اللي ما يَدْرِي يَقُول : حِلْبِه ، وَاللي يَدْرِي يَبْحَلْ بِهِ ، فذهبت مثلاً يُضْرَبُ للكارثة التي لا يستطيع التصريح بها . وقولهم : « يَبْحَلْ بِهِ » أي : يتحير فيه ، لأن الفلاح لا يَدْرِي ماذا يصنع إذ لا يستطيع أن يُصْرِّح بفعل الرجل بآبنته .

وكلمة « بَحَلْ » مستعملة عندهم بكثرة ومعناها تَحْيِرٌ فلا يَدْرِي ما يصنع . مما يغلب على الظن أنها فصيحة الأصل ، ولكنها مما اهملته المعاجم ، وقد ذكروا في مادة « بَحَلْ » عن الاعرابي قوله : البَحَلُ : الإدقاع الشديد ، أي : أشد الفقر^(٢) .

أما المثل فيوجد في الشام مثل للعامة يشبه ويدل على أن المثلين من أصل واحد مشترك بينهما ، ولفظه : « اللي بيدري يدري ، وَاللي ما بيدري يَقُول : كف

(١) الكنايات العامة ص ١٠٣ .

(٢) اللسان والتاج ، ب ، ح ، ل .

عدس»^(١) وكذلك في مصر^(٢) والعراق^(٣) بما يقرب من اللفظ الشامي .

وقد وجدته صريحاً في السودان ذكره مع قصّته الأستاذ احمد البيلي بما يطابق قول النجديين ونصه : «الما عارف يقول عدس» ، وهذا المثل متداول في السودان ومصر ، ولعله كذلك في أقطار عربية أخرى . وقصته . يقول الرواة من حفاظ قصص الأمثال : ان رجلاً وجد امرأته تمزق ثوب عفتها مع رجل آخر ، وكان ذلك داخل حقل له قد زرعه عدساً ، فلما أبصرها جرى الرجل ، وجرى زوج المرأة خلفه ، وكان ذلك الرجل ذكياً ، فقد ملأ يده بربطة من العدس فهو كالبرسيم ، وأخذ يعدو ، وزوج المرأة خلفه ، فلما رآهما الناس أخذوا يصيحون بالزوج : يا فلان اتركه وأمسكوا به حتى نجا لصّ الأعراض . ولما أخذ الناس يلومون الزوج على المطاردة التي رآوها لأجل ربطة من عدسٍ خطفها ذلك الرجل قال الزوج تلك العبارة التي أصبحت مثلاً يضرب لمن يُعاتب دون أن يعرف الحقيقة التي لا يراد ذكرها . المثل بالفصحى : «غير العارف يقول : عدس»^(٤)

٢٦٦ - «اللّي ما يَرَاكِ بَعِينٍ عِزٌّ لَا تَرَاهُ بَعِينٌ جَلَالٌ»

المعنى : من لم ينظر اليك بعين الإعزاز والاحترام فلا تنظر إليه بعين الاجلال والتقدير . يضرب في نهى المرء عن احترام مَنْ لم يحترمه .

وهو كالمثل العربي القديم : (لَا تَصْحَبْ مَنْ لَا يَرَى لَكَ مِنَ الْحَقِّ مِثْلَ مَا تَرَى

(١) امثال العوام ص ١٣ .

(٢) أمثال تيمور ص ٦٩ .

(٣) جمهرة الامثال البغدادية ج ١ ص ٤٢١ وذكر قصته بما يقرب مما ذكرناه .

(٤) من قصص امثال السودان ص ١٥ .

له (١) ، وهو في اليمن عدا كلمة (الي) فهي عندهم (أذى) بمعناها (٢) ومن الشعر العربي في معناه أنشد الأصمعي :

لَعَمْرُكَ مَا حَقُّ أَمْرِي لَا يَعُدُّ لِي عَلَى نَفْسِهِ حَقًّا عَلَيَّ بِوَاجِبِ
وَمَا أَنَا لِلنَّائِي عَلَيَّ بِوَدِّهِ بِوَدِّي وَصَافِي خُلَّتِي بِمَقَارِبِ
وَلَكِنَّهُ إِنْ مَالٌ يَوْمًا بِجَانِبِ مِنَ الصَّدِّ وَالْمَهْجَرَانِ مِلْتُ بِجَانِبِ (٣)
وقال آخر : (٤)

وَلَا تَرِ لِلرِّجَالِ عَلَيْكَ حَقًّا إِذَا هُمْ لَمْ يَرَوْا لَكَ مِثْلَ ذَلِكَ
وَلِبَعْضِهِمْ فِي مَعْنَاهُ أَيْضًا (٥) :

وَاللَّهِ لَا كُنْتُ فِي حَسَابِي إِلَّا إِذَا كُنْتُ فِي حَسَابِكَ
فَإِنْ تَزُرَّنِي أَزُرْكَ أَوْ إِنْ تَقِفْ بِبَابِي أَقِفْ بِبَابِكَ

٢٦٧ - «اللي ما يَرْضَى بُجْزَةً يَرْضَى بِجِزَّةٍ وَخُرُوفٍ»

اللي : الذي ، والجزّة هي صوف الشاة بعد جَزِّهِ منها ، فصيح .
يقال في أصل المثل : إن أحد الولاة على العراق في العهد التركي أحدث ضريبة
على البادية في جنوبي العراق حيث حدود نجد الشمالية وهي جَزَّة خُرُوف من الصوف
على كل عدد معين من الغنم وضرب لهم موعداً يُودُّون فيه هذه الضريبة ولما انتهى

(١) مجمع الامثال ج ٢ ص ١٩٩ .

(٢) الامثال اليمانية ج ١ ص ١٤٢ .

(٣) الامالي ج ٢ ص ١٩٢ .

(٤) المتحلل ص ١٩٥ .

(٥) رسالة الصداقة والصديق ص ١٦٢ والمتحلل ص ١٢١ .

الموعد الذي حدده كان أكثرهم قد أدى ما عليه وامتنع بعضهم فسأل عن سبب الامتناع فقيل له : انهم قد رفضوا أن يعطوه استكثاراً للضريبة فقال : الذي لا يرضى أن يدفع جزء سوف يدفع جزءاً وخروفاً فذهبت مثلاً . وهكذا ألزمهم بدفع خروف عليه جزئته . هذا هو المشهور في معنى هذا المثل . ولكن يظهر أن للتعبير أصلاً قديماً عند العرب فقد ذكر القالي في الأماي عن الأصمعي قال : اشترى اعرابي خمرًا بجزء من صوف فغضبت عليه امرأته فأنشأ يقول أبياتاً أولها :

غَضِبْتُ عَلَيَّ لِأَنَّ شَرَبْتُ بِجِزَةٍ وَلَنْ غَضِبْتَ لِأَشْرَبُ بِخُرُوفٍ^(١)
يضرب المثل لمن امتنع عن أداء شيء استثقلاً له فسبب له امتناعه أن يؤدي أثقل منه على نفسه ، وهو مستعمل بما يقرب من لفظه في شمالي العراق^(٢) .

٢٦٨ - «اللي ما يعرف الصقر يشويه»

قالوا في أصله : إن رجلاً كان يصطاد في البرية ومعه صقر وكلب للصيد فتبع الصقر طائراً من طيور الصيد ولاحقه حتى بعد عن صاحبه وأمسك به وكان الكلب يتبعها كالعادة فوجدها على هذه الحال عبداً أسود كان يرعى إبلاً فظن أن الصقر والطير الذي معه من الطيور التي تؤكل فذبحها وأوقد لها ناراً ودفنها في جمرها وجلس ينتظر نضجها وبينما هو كذلك إذ وصل صاحب الصقر فسأله : هل رأى صقراً يطرد طيراً وكلب صيد يتبعها فأجابه العبد بلهجته : أنا ما شفت إلا طير ، يطرّد طير ، واحد يريد السلامة وواحد يريد الخير ، ومعهن أبا الحصين في رقبته سير

(١) الاماي ج ١ ص ١٥٠ والقصة أيضاً في البيان والتبيين ج ٣ ص ٣٤٤ على وجه آخر .

(٢) أمثال الموصل العامة ص ٣٩ .

وذبحتهن واشتويتهن واقعد معي أكلهن أنا وإياك)

وَصُعِقَ الرَّجُلُ وقال : وآسفاه : (اللي ما يعرف الصقر يشويه) فذهبت مثلاً
يقول العبد : أنا لم أر الا طيراً يتبع طيراً آخر ، يقصد بالطير الأول الصقر وبالآخر
طير الصيد ، واحد يريد السلامة أي : طير الصيد يريد النجاة ، والصقر يريد الخير
أي لنفسه يريد أن يأكله ، ويعني بأي الحصين الثعلب لتوهمه أن كلب الصيد
ثعلب .

يضرب لوقوع الشيء النفيس في يد مَنْ لا يقدره حق قدره .
والمثل موجود في الأمثال العامة المصرية بلفظه عند النجديين ذكره أحمد تيمور
في كتاب (الامثال العامة) والباجوري في : (أمثال المتكلمين) ولم يذكر أصله (٢) .

٢٦٩ - «اللي ما يعرفك ما يثمنك»

اللي : الذي ، ويثمنك ، أي : يعرف ثمنك ، والمراد : يقدرك حق قدرك .
المعنى : أن الذي لا يعرفك لا يقدرك حق قدرك .

وكثيراً ما يعتذر به من يقصّر في حق شخص قبل أن يعرف منزلته . وفي معناه
يقول بعض الحكماء : (مَنْ قَصَّرَ بِكَ قَبْلَ أَنْ يَعْرِفَكَ فَلَا تُلَمَّهُ) (٣) .

هذا والمثل مستعمل عند العامة في بغداد بلفظه (٤) وفي مصر (٥) والشام (٦)

(١) الأمثال العامة ص ٦٩ وأمثال المتكلمين ص ٣٩ .

(٢) الكشكول للعالمي ص ٣٠٥ .

(٣) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ٢٦٩ .

(٤) أمثال المتكلمين ص ٨٠ .

(٥) أمثال العوام ص ١٤ .

بلفظ : (اللي ما يعرفك يجهلك) وفي اليمن بلفظ : (أذى ما يعرفك يقل قدرك)^(١)
وأذى : الذي .

٢٧٠ - «اللي ما يَعْنَاكَ لَا تُعْنَاهُ»

يَعْنَى - في الموضعين - ينطقونها باسكان الياء الأولى وفتح العين والنون وهي
يَعْنَى الفصيحة بكسر النون ومعنى قولهم : (لا تعناه) أي لا تَعْتَنِ به . ومعنى المثل :
لا تَعْتَنِ بالشيء الذي لا يَعْنِيكَ ولا تُلْقَ إليه بالاً . وهو مستوحى من الحديث
الكريم : (مِنْ حَسَنِ اسْلَامِ الْمَرْءِ تَرْكُهُ مَا لَا يَعْنِيهِ) .

يضرب في النهي عند تدخل المرء فيما لا يَعْنِيهِ . وفي هذا المعنى نقل الجاحظ أنه
قيل لعيسى بن مريم عليهما السلام : ما أَفْضَلَ أَعْمَالِكَ ؟ قال : تركي ما لا
يَعْنِينِي^(٢) . وقال عَمْرُو بْنُ عَبِيدٍ : أَعْيَنِي ثَلَاثُ خِلَالٍ : تركي ما لا يَعْنِينِي ،
وَدَرَهُمْ مِنْ حِلِّهِ ، وَأَخْ إِذَا احْتَجْتُ إِلَى مَا فِي يَدَيْهِ بِذَلِكَ لِي^(٣) . ومن الشعر :
وَإِذَا الْقَوْمُ الْغَطُّوا فِي كَلَامٍ لَيْسَ تُعْنَى بِشَأْنِهِ فَأَلَّهُ عَنْهُ^(٤)

وقيل : (مَنْ تَكَلَّمَ فِيهَا لَا يَعْنِيهِ ، سَمِعَ مَا لَا يُرْضِيهِ)^(٥) ومن كلام ابن
المُقَفَّع : (الْمُتَكَلِّفُ لِمَا لَا يَعْنِيهِ مُتَعَرِّضٌ لِمَا لَا يَلْزِمُهُ)^(٦)

(١) الامثال اليمنية ج ١ ص ١٢٣ .

(٢) رسائل الجاحظ (نشر عبد السلام هارون) ج ١ ص ١٦٢ .

(٣) المصدر نفسه .

(٤) لباب الآداب ص ٢٧٧ وديوان المعاني ج ٢ ص ٢٤٨

(٥) كشف الخفاء ج ٢ ص ٢٤٠

(٦) رسائل البلغاء ص ١١٥

وينسب لطرفة بن العبد^(١) :

إِنَّ الْفَتَى لَيْسَ فِي الْأَشْيَاءِ يَفْضَحُهُ إِلَّا تَكَلُّفُهُ مَا لَيْسَ بَعَيْنِهِ

أما لفظ المثل فقد ورد في رسالة لأحد أشراف مكة في القرن الحادي عشر
(وأنت تعلم أن الذي يَعْنَانَا يَعْنَاكَ)^(٢)

٢٧١ - «اللي ما يَقْدَحُ مِنْ زَنْدِهِ ، قَدَحَهُ مِنْ غَيْرِهِ خَسَارُهُ»

يضرب لِمَنْ لَيْسَ لَهُ رَأْيٌ مِنْ نَفْسِهِ . وإنما يعتمد على ما رآه له الآخرون .

شَبَّهُوهُ بِمَنْ لَا يَقْدَحُ النَّارَ مِنْ زَنْدِهِ ، وإنما يطلب من غيره أن يقدحوا له .

وهو مجاز كان يستعمل في الفصحى قال الزمخشري : من المجاز : اقتدح الأمر
تَدَبَّرَهُ ، واستقدح زَنَادَهُ وقَادَحَهُ نَاطِرَهُ^(٣) .

٢٧٢ - «اللي ما يَقْسَمُ عَسِرَ»

أي : أن ما لا يكون من قِسْمَةِ الْإِنْسَانِ ونصيبه فإنه يَعْسُرُ حُصُولُهُ عَلَيْهِ . وكانت

العامة في الأندلس تقول في القرن السادس : (ما لم يُقْضَ صَعْبٌ)^(٤) ولا يزال

التونسيون يقولون : (اللي ما يكتب صعب)^(٥) .

يضرب في الإيمان بالقدر . وفي معناه أنشد ابن دريد لبعض الأعراب :

(١) ديوانه ص ٢٠٢ (طبع دار الكتاب)

(٢) خلاصة الاثر ج ١ ص ٤٤٤ س ٧

(٣) الأساس ج ٢ ص ١٥٣ .

(٤) أمثال العوام في الأندلس ص ٣٠٥ .

(٥) منتخبات الحميري ص ٥٧

ما أَقْرَبَ الأشياءَ حينَ يَسُوقُها قَدَرٌ وَأَبْعَدَها إذا لم تُقَدَّرِ^(١)
وقال آخر^(٢) :

واعلم بأن الرزق مَقْسُومٌ فلو رُمْنَا زيادة ذرة لم نَقْدِرِ

٢٧٣ - «اللي ما يقيس ، قبل يَغِيص ، ما يَنْفَعُهُ الْقَوْسُ عِقْبَ الْغَرَقِ»

يغيس ، أي يغوص . والقوس ، تحريف لكلمة (قياس) غير فصيح وبعضهم ينطقه : القيس وهو فصيح والمشهور الأول . وعقب أي بعد . ومعنى المثل : مَنْ لَمْ يَقِسِ الموضع الذي سوف يغوص فيه لم ينفعه قياسه بعد أن يغرق .

يضرب في فضل الحزم والتَّوَقِّي والأخذ بأسباب النجاح في الأمور قبل الإقدام عليها وذلك كما قيل :

إذا ما أردت الأمر فأذَرَعُهُ كُلَّهُ وَقِسْهُ قياس الثوب قبل التَّقَدُّمِ
لعلك تنجو سالماً من نَدَامَةٍ فلا خير في أمرٍ أتى بالتَّنَدُّمِ^(٣)

والمثل موجود عند التونسيين بلفظ : (قيس ، قبل ما تغيس ، ولا قياس بعد الغرق)^(٤) وكذلك عند البغداديين^(٥) .

٢٧٤ - «اللي ما يَنْسَى ما هُوبٌ مِنْ أُمَّةٍ مُحَمَّدٌ»

ما هوب : ما هو . والباء هي التي تلحق خبر «ما» التي تعمل عمل ليس في الفصحى .

(١) المجتني ص ١١ وبهجة المجالس ج ١ ص ٧٩٩ .

(٢) نفع الطيب ج ٦ ص ٧٢ .

(٣) محاضرات الراغب ج ٢ ص ٥٨ .

(٤) منتخبات الحميري ص ٢٢٨ .

(٥) الامثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ٢١٤ .

يضرب المثل لتبرير عذر الناسي . أصله حديث رواه الطبراني عن ابن عباس مرفوعاً : « المؤمن نَسَاءٌ إِنْ ذُكِّرَ ذَكَرَ »^(١) .
وفي أثرٍ مَرُويٍّ ، « النسيانُ طَبَعُ الإنسان »^(٢)

٢٧٥ - « الّلي ما يَنْطَحَ الْمُوجِبَاتِ ما يَنْزِلَ الْمِطْرَقَ »

يَنْطَحُ : مِنْ نَطَحَ — عندهم — (بفتح النون والطاء ثم حاء) ومعناها : أطاق وواجه وليست فصيحة فيما أعتقد لهذا المعنى .

والموجبات ، هي الواجبات ، وهي جمع موجبة عندهم : فصيحة بصيغة اسم المفعول على اعتبار أنها التي يوجبها العرف أو الاجتماع ، والمطرَق بتشديد الطاء : هو الموضع الذي يطرقه المارة وكأنَّ أصلَ الكلمة عندهم الْمُتَطَرَّقُ ثم قلبوا التاء طاء وأدغموها في الطاء الأصلية .

ومعنى المثل : أن الذي لا يستطيع القيام بواجبات الضيافة وحقوق الطريق ، لا ينبغي له أن يقيم، على طريق لثلا يعرض نفسه للملامة ، وعدم القيام بالواجب .

٢٧٦ - « الّلي مِنْ الله رُضَا »

أي : ما كان مِنْ عند الله فلن يقابل بغير الرضا والتسليم ، يضرب في التفويض ، والرضاء بالقضاء .

وهو كالمثل العامي اللبباني : « الّلي من الله ما احلاه »^(٣) وسيأتي للعامية قولهم :

(١) تمييز الطيب من الخبيث ٢٢٥ .

(٢) اسنى المطالب ص ٢٤٦ وقال : ليس بحديث .

(٣) أمثال فريجة ص ٩٢ .

«رضينا به رب ، ورضينا به مدبر» .

٢٧٧ - «اللّي ياكل العَصِيَّات ما هُو بمثل اللّي يعدهن» .

العَصِيَّاتُ : جمع عَصَى ، وهي العَصَا : مُصَغَّرَةٌ أَي : ليس الذي يُضْرَبُ بالعصا فيحس ألم الضربات في جسمه كَمَنْ يَعُدُّ الضربات عليه .

يضرب في عدم المشاركة بالإحساس بالألم وهو مستعمل عند العامة في الشام^(١) ولبنان^(٢) بلفظ : «اللّي يياكل العصي مش مثل اللّي بيعدها»

وهو كالمثل المولد : «ما أهون الحربَ على النظارة»^(٣) وكانت العامة في بغداد في القرن الخامس تقول : «ما أهون الحربَ عند النظارة»^(٤) وكذلك في الأندلس^(٥) والمثل المولد الآخر : «هان على نظاره ما يمر بظهر المجلود»^(٦) .

٢٧٨ - «اللّي يبي عِلَّةً بَلَا سَبَبْ ، عليه بآخر البَطِيخِ وَأولَ العِنْبِ» .

يبي : ينبغي ويريد . أي : من أراد علة : أي : مرضاً يسهل الحصول عليه فعليه أن يأكل آخر البطيخ وأن يأكل أولَ العِنْبِ أي : أول ما يرد إلى السوق من العنب .

وذلك لأن أول العنب يُجَنَّى وهو فَجٌّ لم يَنْضَجْ بَعْدُ ولم يَطْبُ أَكُلُهُ . وأما آخرُ

(١) أمثال العوام ص ١٣ .

(٢) أمثال فريجة ص ٨٩ .

(٣) الميداني ج ٢ ص ٢٩٠ .

(٤) ابن الطالقاني (حرف الميم)

(٥) أمثال العوام في الاندلس ص ٣١٤ .

(٦) مجمع الامثال ج ٢ ص ٣٨٣ .

البطيخ فإنه يكون في أواخر فصل الخريف ، وبدء اشتداد البرد ويعتقدون أن أكله في ذلك الوقت يسبب الإصابة بالبرد .

يضرب في النهي عن أكل الفاكهة الفجة .

وأصله معروف عند العرب القدماء . فقد روى عن الحارث بن كلفة طيب العرب أنه سئل عن الفواكه ، فقال : كُلُّهَا في إقبالها ، وحين أوانها واتركها إذا أدبرت ، وولت وانقضى زمانها^(١)

٢٧٩ - «اللي يتغلى يَخَلَّى»

يتغلى : أي يتغالى ، ويَخَلَّى : يُتْرَك ، فصيحة .

والمعنى : مَنْ تَغَالَى بقيمة ما يَمْلِكُهُ تركه الناس وما تغالى به . قال بشار بن بُرْد في معناه :

والدَّرُّ يُتْرَكُ مِنْ غَلَائِهِ^(٢)

يضرب المثل في حث المرء على أن يقتصد في طلب القيمة لما يملكه حتى لا يكون تغاليه فيه سبباً في رفضه .

٢٨٠ - «اللي يستحي من بنت عمه ما تجيب ولد»

معنى المثل : أن مَنْ تزوج مِنْ بنت عمّه فاستحيا منها أن يُبَاذِعَهَا لم يأتها منها ولدٌ . وهو مثل قديم ذكره الميداني بلفظ : (مَنْ استحيا مِنْ بنت عمّه لم يُولَدْ له ولدٌ) في أمثال المولدين^(٣) وذكره الراغب الأصبهاني مِنْ علماء القرن الخامس

(١) عيون الأنباء ص ١٦٣ وراجع البصائر والذخائر ج ٢ — ١ ص ٥٢ (دمشق)

(٢) عيون الأخبار ج ٣ ص ١٣٩ .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٨٦ وهو كذلك في التمثيل والمحاضرة ص ٢٨٤ .

المهجري بهذا اللفظ في أمثال العامة في زمنه^(١) وكانت العامة في الأندلس في القرن الثامن تستعمله بلفظ (من استحي من ابنة عم ، اش تنفس له أولد)^(٢) . يضرب في ذم الحياء الذي يمنع من تحصيل المطلوب .

٢٨١ - «اللي يظلّ بالشتا مهبول»

اللي : الذي ، ومهبول : مجنون .

أي : ان الذي يجعل ظلّه يَقَعُ على غيره ممن يَتَمَتَّعُ بالجلوس في الشمس في الشتاء طلباً للدفء فإنه مجنون لأنّه لا يُبالي بمشاعر الآخرين ، ولا يُميّز المحبوب من المكروه .

يضرب في النهي عن منع وصول الشمس إلى الآخرين في فصل الشتاء . قال المحبّي : وإنما يُتَصَوَّرُ ثَقُلُ الظلِّ حقيقةً ، إذا أخذ إنسان عليك عين الشمس في زمن البرد ، أو ضوءها وأنت تنظر ما يدقُّ^(٣) .

وكان العرب القدماء يقولون في أمثالهم : «الشمس أرحم بنا .» لأنها دثارهم في الشتاء قال الشاعر^(٤) :

إذا حَضَرَ الشتاءُ فَأَنْتَ شَمْسُ وإنْ حَضَرَ المَصِيفُ فَأَنْتَ ظِلُّ

(١) محاضرات الراغب ج ٢ ص ٣١٧ ، ولا تزال العامة تستعمله في مصر حتى الآن راجع أمثال المتكلمين ص ٤٠ .

(٢) حدائق الازاهر ص ٣٥٠ .

(٣) ما يعول عليه ق ١٥١/ب

(٤) المثل والبيت في الدرة الفاخرة ج ٢ ص ٤٦٠

٢٨٢ - «الْهَيْتُ الْخَرَقَا بَعْصُقُولِي ، أَلْهَيْتَهَا عَنْ سَوَا عَشَاهَا» .

هذا من الأمثال التي جاؤا بها على السنة الطيور والحيوانات . يقولون : إِنَّ الجُرَادَةَ تقولُهُ تَشْفِيًّا مِنَ الْمَرَأَةِ الَّتِي تَطْبُخُ الْجُرَادَ لِأَهْلِ الْبَيْتِ الَّذِينَ يَصْطَادُونَهُ وَيَأْكُلُونَهُ . فَالْهَيْتُ الْخَرَقَاءُ أَيُّ : جَعَلْتُ الْخَرَقَاءَ تَلْهُو ، وَالْخَرَقَاءُ الْمَرَأَةُ الَّتِي لَا تَحْسَنُ تَدْبِيرَ عَمَلِ الْمَنْزَلِ . وَهِيَ كَلِمَةٌ فَصِيحَةٌ . وَالْعَصُقُولُ : وَاحِدُ الْعَصَاقِيلِ عِنْدَهُمْ وَهِيَ أَطْرَافُ الْجُرَادَةِ وَنَحْوُهَا مِنَ الْحَشَرَاتِ . وَهُوَ فِي الْفَصْحَى لِسَاقِ الْجُرَادَةِ .

وذلك أن من عادتهم إذا اصطادوا الجراد أن يطبخوه ويأكلوا منه جسد الجراد أما أطرافها ورأسها فإنهم يتركونها وذلك لأنها خشنّة المأكّل وليس لها حاصل . حتى إذا ما نفد مخزونهم من الجراد . عاد نسأوهم وصبيانهم إلى تلك الأطراف يأكلونها وبخاصة بعد الفراغ من أكل التَّمْرِ من باب التسلية أو الحاجة إلى أكلها . ولا حاجة إلى التذكير بأن ذلك كان في أوقات اللَّزْبَاتِ وقبل الازدهار الاقتصادي الحديث في بلادهم .

٢٨٣ - «أَلَيْنَ مِنَ الزَّبْدِ»

هذا مثل فصيح بهذا اللفظ ^(١)

٢٨٤ - «إِمَّا بِالْمُرُوَّةِ ، وَالْأَ بِالْقُوَّةِ»

المروّة ، هي المروّة بالهمز ، يقوله من يلزم شخصاً آخر بالقيام بشيء ، أي : إما

(١) المستقصى ج ١ ص ٣٥٨ ، ومجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٠١ .

أن تقوم به مُرَّةً منك وعن طيب خاطر ، وإلا جعلتك تقوّم به بالقوة . أي على الكُره منك . وهو عند البغداديين بلفظ : (الما يجي بالمروة ، يجي بالقوة)^(١) .

٢٨٥ - «أَمَّا بِالنَّامُوسِ ، وَالْأَ بالدَّبَّوسِ» .

النَّامُوس : حُسْنُ المَدْخَلِ إلى الشيء : فصيحة في القاموس ،

النَّامُوسَ : الحاذق وَمَنْ يَدْخُلُ مَدْخَلَهُ^(٢) .

والعامة يستعملون الناموس في غير هذا الموضع لشرف المرء وعلو منزلته . فيقول أحدهم : لا بُدَّ أن أحافظ على ناموسي . أو ما أرضى بكسر ناموسي .

أما الدَّبَّوس . وهو سلاح يضرب به فقال صاحب القاموس : الدَّبَّوسُ : واحد الدبابيس للمقامع ، كأنه معرَّب^(٣) ، أي : لم يحزم بأن الكلمة عربية ولا مُولَّدة . ومعنى المثل : إما أن أحصل منك على ما أريد بالحسنى ، وإلا فاني سأأخذه بالقوة والإكراه .

مثله للعرب القدماء : « بين الحُذْيَا والحُلْسَة » قال العسكري : يضرب للرجل يسألك الشيء ، فإن أعطيته إياه ، وإلا اختلسه ، والحُذْيَاء : العطية : حذوت الرجل أخذوه ، وأحذيته أخذه إذا أعطيته^(٤) .

(١) الأمثال البغدادية المقارنة ج ١ ص ٣٧٨ .

(٢) ج ٢ ص ٢٥٦

(٣) ج ٢ ص ٢١٣ .

(٤) جمهرة الأمثال ص ٥٩ .

٢٨٦ - «إِما باقعةٍ بَقْعاً ، وَالْأَصَاقِعُ صَقْعاً»

يُقال للشخص الذي لا يُمكن التَّكهُنُّ بمستقبله وكثيراً ما يُخصَّص للولد الذي لا يبين عليه في صِغَرِهِ شيء من علامات النجاة ولا الرداءة .

والباقعة هو الدَّاهية . فصيحة . وبقعاء وصف للباقعة .

وصاقعة عندهم الذي لا خير فيه ، ولم أجدها فصيحة وإنما وجدت الصاقع :

الكذاب .. ويقال : ما أدري أين صقع ويقع اي : ما أدري أين توجه^(١) .

أما الباقعة البقعا ، فقد ورد أصلها عند العرب في أمثالهم القديمة : باقعة من

البواقع ، ذكره الميداني وقال : أي داهية من الدَّواهي ، وأصله من البقع وهو

اختلاف اللون . ومنه الغراب الابقع ثم قال : يضرب للرجل فيه دَهَاءٌ ومَكْرٌ^(٢)

وذكره الزمخشري بلفظ : «انه لِبَاقِعَةٌ مِنَ الْبَوَاقِعِ» وقال : هو الطائر الذي

يتجنَّبُ المَشَارِعَ ، وَيَرُدُّ الْبِقَاعَ وهي مستنقعات المياه - حَذَرَ الْقَنْصِ ، فَشُبَّهَ به الرجل الحَذِرُ الكَيْسُ^(٣) .

٢٨٧ - «إِما بها بِلِيه ، وَالْأَ تَرَضِعُ حَوْلِيه»

الضمير فيه للمرأة الهزيلة ، أو التي تبدو عليلَةً .

يريدون إما أن تكون مبتلاة بمرض ، أو أن تكون ترضع طفلة مضى لها من

عمرها حَوْلٌ .

(١) اللسان مادة : ص ، ق ، ع

(٢) مجمع الامثال ج ١ ، ص ١٠٢ . وانظر شرح المقامات للشريشي ج ١ ص ١٠٥ حيث ورد المثل في

المقامات وشرحه بما يقرب مما هنا .

(٣) المستقصى ج ١ ص ٤٢٠ .

يضرب في أثر إرضاع الطفل على صحة المرأة .
يريدون أنه يأخذ إذا بلغ عاما من العمر الكثير من صحة المرأة . وهو كقول
العامة في الشام : «المرضعة ، بتاكل قد أربعة»^(١)

٢٨٨ - «إِمَّا حَبَا ، وَالْأَبْرَكُ» .

أي : إِمَّا أَنْ يَحْبُو حَبْوًا ، وَإِمَّا أَنْ يَبْرُكُ بَرْوَكًا .
يضرب للشخص لا يعمل الا عملا رديثًا ، فإذا ما طلب منه أن يعمل غيره ،
جاء بعمل آخر غير بعيد — في الرداءة — من الأول .

٢٨٩ - «إِمَّا دَامَتْ وَإِلَّا انْقَطَعَتِ الْمَرِيرَةُ»

الضمير فيه لما يسمونه «الدَّوَامَةُ» وهي خشبة كُثْرِيَّة الشَّكْلِ في رأسها مِسْمَارٌ .
يلوى عليها خَيْطٌ دَقِيقٌ مَفْتُولٌ ويلقونها على الأرض لِتَسْتَدِيرَ مدة طويلة .

ودامت : أي دام دورانها مدة طويلة والمريرة هي ذلك الحيط الدقيق المفتول
وتسميتها فصيحة قال ابن منظور : مُرَّةُ الْحَبْلِ : طاقته : وهي المريرة . وقيل :
المريرة الْحَبْلُ الشَّدِيدُ الْفَتْلُ . وقيل : هو حَبْلٌ طَوِيلٌ دَقِيقٌ^(٢) . وقال الزمخشري :
المريرة : حَبْلٌ مُحْكَمٌ^(٣) .

وقد يحدث إذا شَدَّ الْحَيْطُ عليها شَدًّا شَدِيدًا وَأُلْقِيَتْ بِشِدَّةٍ أَنْ تَنْقَطَعَ الْمَرِيرَةُ .
يضرب في المخاطرة وعدم المبالاة بالنتائج .

(١) أمثال العوام ص ٤٦ .

(٢) اللسان ج ٥ ص ١٦٨ «مرر»

(٣) الأساس (مرر)

٢٩٠ - «إِمَّا عَجَاجُ قِيَامِهِ ، وَالْأ مَا تَذَرِي الطَّحِينَ» .

أي : إِمَّا أَنْ يَكُونَ عَجَاجٌ عَظِيمٌ ، أَي رِيحٌ شَدِيدَةٌ قَدْ قَامَتْ قِيَامَتَهَا وَإِمَّا أَنْ تَكُونَ الرِّيحُ رَاكِدَةً حَتَّى لَوْ نَرَى الْمَرْءَ مِنْ يَدِهِ طَحِينًا لَمْ تَذَرَهُ . أَي : لَمْ تَجْعَلْ أَجْزَاءَهُ تَطِيرُ وَتَتَنَاقَرُ .

يُضْرَبُ لِلْإِفْرَاطِ وَالتَّفْرِيطِ ، وَعَدَمِ التَّوَسُّطِ فِي الْأَمْرِ .

٢٩١ - «أَمَانٌ ، وَضَمَانٌ»

يُضْرَبُ لِاسْتِقْرَارِ الْأَحْوَالِ ، وَآمِنِ السَّبِيلِ ، وَسِيَادَةِ النِّظَامِ .

وهذا له معنى كبير في بلادهم التي لم تكن تعرف الأمان في الطرق ولا ضمان الحقوق في عهود الامارات ، قبل الحكم السعودي الذي يحكم الشرع الشريف .

٢٩٢ - «أُمُّ الْبَيْضِ مَصْيُودَةٌ»

أُمُّ الْبَيْضِ : يَرِيدُونَ بِهَا : أُنْثَى الطَّيْرِ ذَاتِ الْبَيْضِ ، وَمَصْيُودَةٌ ، أَي : مَصِيدَةٌ ، وَالْمُرَادُ : مِنَ السَّهْلِ أَنْ تُصَادَ .

والمعنى : أَنَّ الْأُنْثَى ذَاتِ الْبَيْضِ مِنَ الطَّيْرِ مِنَ السَّهْلِ أَنْ تُصَادَ لِأَنَّهَا تَظَلُّ حَوْلَ بَيْضِهَا وَتَنْسَى نَفْسَهَا فِي سَبِيلِ الْحَافِظَةِ عَلَيْهِ ، وَذَلِكَ بِخِلَافِ غَيْرِهَا مِنَ الطَّيُورِ ، فَإِنَّهُ لَا يَضْطَرُّ إِلَى الرَّجُوعِ إِلَى مَكَانٍ مُعَيَّنٍ فِيهِ خَطَرٌ عَلَى حَيَاتِهِ .

يَضْرِبُونَ هَذَا الْمَثَلَ لِلْمَرْأَةِ ذَاتِ الْوَلَدِ ، تَصْبِرُ عَلَى الضَّيْمِ الَّذِي يَلْحَقُهَا مِنْ زَوْجِهَا وَلَا تُقَاوِمُ إِذَا مَا هُضِمَتْ حَقُوقُهَا ، حَفَاطًا مِنْهَا عَلَى أَنْ تَظَلَّ قَرِبَ أَوْلَادِهَا ،

ولا تفصل عنهم . وهو كقول المصريين في أمثالهم : (أم القعود ، في البيت تعود)^(١) .

٢٩٣ - « أُمُّ الْعَيْلِ عَضْبًا »

العَيْل : الطفل الرضيع ، وهذا من أمثال النساء . وعضبا : عضباء ، هي في العامية ذات اليد المقطوعة أو الشَّلَاء . وهي كلمة فصيحة .
أي : أن أُمَّ الطفل الرضيع كالمرأة ذات اليد الشَّلَاء التي لا تستطيع أن تعمل الا بيد واحدة لأن الأخرى مشغولة دائماً بالعناية بذلك الطفل .
يضرب في الاعتذار عن ذات الطفل عن القيام بكل ما يطلب منها من أعمال البيت .

٢٩٤ - « إِمْدَحْنِي ، وَخِذْ عِبَاتِي »

عباتي : عِبَاءَتِي . يضرب في التهكم بمن يَغْتَرَّ بالثناء الكاذب أو من يحرص عليه ، أي : إنَّ لسان حاله يقول لغيره . امدحي وسوف أعطيك عباءتي مقابل ذلك . مع أن العباءة في بيئة كبيشهم . في عهود الإمارات في نجد حيث شاع هذا المثل ، مهمة جداً للشخص فهي تقي السَّموم في الصيف والبرد في الشتاء .
ومثله قول الشاعر القديم^(٢) :

(١) الأمثال العامية ص ٩٣

(٢) زهر الاكم ق ١/١٧١ .

وَأَنِّي لِأُغْلِي لَحْمَهَا وَهِيَ حَيَّةٌ وَبِرْخُصٍ عِنْدِي لَحْمَهَا حِينَ تُذْبَحُ
بِذَا فَأَنْدِينِي ، وَامْدَحْنِي فَانِي فَتَى تَعْتَرِينِي هَزَّةً حِينَ أُمْدَحُ
وهو كالمثل العامي الجزائري : « كَبَّرَ بِي وَكَلَّ عِشَاي »^(١)

٢٩٥ - « اِمْدَحْنِي ، وَذَمِّنِي »

يقوله الرجل لصاحبه يَطْلُبُ منه أن يعتمد عليه . وانه مستعد لما يترتب على ذلك من مَدْحٍ له ان كان رأيه صائباً ، أو ذَمٍّ إن كان الأمر خلاف ذلك .

٢٩٦ - « أَمَرَ الشُّيُوخَ مُطَاعٌ »

الشُّيُوخُ : الحاكم الكبير عندهم جاؤا به على لفظ الجمع « لشيخ » تعظيماً لِقَدْرِهِ وإجلالاً لمكانته .

يضرب في الانصياع لأمر الحاكم ، ولو لم تظهر الحكمة أو المصلحة لذلك الأمر .
قال أبو نواس^(٢) :

أَعَاذَلُ بَعْتُ الْجَهْلَ حَيْثُ يُبَاعُ وَابْرَزْتَ رَأْسِي مَا عَلَيْهِ قِنَاعٌ^(٣)
نَهَانِي أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ عَنِ الصُّبَا وَأَمَرَ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ مُطَاعٌ

٢٩٧ - « أَمَرَ اللَّهُ بِهِ رَادَةٌ »

رَادَةٌ : إرادته : أي : هو أمر الله في وقوعه إرادة نافذة . يقال لانعكاس الأمر

(١) أمثال ابن شنب ج ٢ ص ١٥٩ . ج ٢ ص ١٥٩ .

(٢) ديوانه ص ١٢ وفي محاضرات الراغب ج ١ ص ٣٢٦ البيت الأخير .

(٣) ما عليه قناع : كناية عن الافلاخ عن اللهو .

بعد الجهد في استقامته تفويضاً وتسليماً بالقضاء والقدر .

٢٩٨ - «أُمّ سالم قبل تجي بسالم وش اسمها»

أُمّ سالم : كنية العصفور الصحراوي الذي هو المكاء في الفصحى .
و«وش» أي شي : وهذا من أمثال البادية يأتون به للتهكم ممن يدّعي العلم
بالأشياء يريدون أنك إذا كنت تدعي المعرفة فأعرف ما أسم «ام سالم» قبل أن تأتي
بسالم فتكنى به !

٢٩٩ - «أُمّ سالم : ملهية الرعيان»

أُمّ سالم : الذي هو عصفور من عصافير الصحراء ، ذو صوت جميل لا يفتر
عن الصفير .

وأقرب وصف ينطبق عليه مما ذكره علماء العرب عن عصافير الصحراء ، هو
وصف : المكاء .. فتكون - الكنية هذه - على هذا الاعتبار - قد استحدثت له ،
وليست مستعملة في الفصحى . والرعيان : جمع راع .

والمعنى : كالعصفورة التي تلهي الرعاة بصوتها الجميل عن رعاية اغنامهم ، أو
عن العودة إلى أهلهم مبكرين . فيدهمهم الليل بأخطاره من هجوم ذئاب أو
لصوص .

يضرب للرجل حسن الحديث دون أن يكون منه نفع غير ذلك .

٣٠٠ - «أَمْسِينَا وَأَرْخَصَ اللَّهُ» .

كلمة يقولها باعة الحضر والفواكه آخر اليوم ، لأن بضاعتهم يصيبها التلف إذا
باتت عندهم .

اي : لقد أمسينا فأرخص الله ما كان غاليا من سلعتنا .
قال أبو بكر الخالدي ^(١) :

وَأَخْرَجْتُ عَلَيْهِ حَتَّى مَلَّيَ وَالشَّيْءَ مَمْلُوءٌ إِذَا مَا يَرْخُصُ
يَا لَيْتَهُ إِذْ بَاعَ وَدِّيَ بَاعَهُ فِيمَنْ يَزِيدُ عَلَيْهِ لَا مَنْ يَنْقُصُ

٣٠١ - «أَمْلَخَ مِنْ لَحْمِ الْحَوَارِ»

يقولون للشيء الذي لا ملح فيه أو لا طعم له : مالغ ومليغ . والحوار : ولد
الناقة بعد ولادته .

يضرب لما لا طعم له .

أصله مثل عربي قديم لفظه : «أَمْلَخَ مِنْ لَحْمِ الْحَوَارِ» ^(٢)

قال الرَّقْبَانُ الْأَسَدِيُّ ^(٣) :

بِحَسْبِكَ فِي الْقَوْمِ أَنْ يَعْلَمُوا بِأَنْكَ فِيهِمْ غَنِيٌّ مُضِرٌّ
وَأَنْتَ مَلِيخٌ كُلُّهُمُ الْحَوَارِ فَلَا أَنْتَ حَلَوٌ وَلَا أَنْتَ مُرٌّ

وفي معناه قول الآخر في علباء بن حبيب ^(٤) :

أَرَى الْعَلْبَاءَ كَالْعَلْبَاءِ لَا حَلَوٌ وَلَا مُرٌّ

(١) ديوان الخالدين ص ٦٥ .

(٢) المستقصى ج ١ ص ٣٦٥ ومجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٨١ وفصل المقال ص ٣٨٨ .

(٣) الحيوان ج ١ ص ٣٦١ وعيون الأخبار ج ٢ ص ١٩٥ والمؤتلف ص ٤٧ ومعجم الشعراء ص ٢١١ .
ونوادر أبي زيد ص ٧٣ .

(٤) الحيوان ج ١ ص ٣٦١ .

٣٠٢ - «الامور تنكس على قفاها»

تنكس : من الانتكاس ، أي : التردّي والرجوع عن الاستقامة .

يضرب لإدبار الأمر . جاء التعبير نفسه في قول أبي الحسن البیهقي^(١) :
تَرَاَجَعَتِ الْأُمُورُ عَلَى قَفَاهَا كَمَا يَتَرَاَجَعُ الْبَغْلُ الرَّمُوحُ
وَتَسْتَبِقُ الْحَوَادِثُ مُقَدِّمَاتٍ كَمَا يَتَقَدِّمُ الْكَبْشُ النَّطُوحُ
وقال ابن لَنَكَّك في معناه^(٢) :

زَمَانَ رَأَيْنَا فِيهِ كُلَّ الْعَجَائِبِ وَأَصْبَحَتِ الْأَذْنَابُ فَوْقَ الذُّوَابِ

٣٠٣ - «أُمُّ مُوسَى تَأْخِذُ الْأَجْرَةَ وَتُرْضِعُ وَلَدَهَا»

المراد بأم موسى : أم موسى بن عمران عليه السلام .

يضرب لِمَنْ يَجْتَمِعُ لَهُ أَمْرَانِ مَحْبُوبَانِ كَمَا يَضْرِبُ لِمَنْ يَأْخُذُ أَجْرَةً عَلَى عَمَلٍ يُحِبُّ
القيام به بدون مقابل .

وأصل المثل حديثُ نبويٍّ كريمٍ فقد رَوَى أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ : (مَثَلُ الَّذِينَ
يَغْزُونَ مِنْ أُمَّتِي وَيَأْخُذُونَ الْجُعْلَ يَتَّقَوْنَ بِهِ عَلَى عَدُوهِمْ كَمَثَلِ أُمِّ مُوسَى تُرْضِعُ
وَلَدَهَا وَتَأْخُذُ أَجْرَهَا)^(٣) .

٣٠٤ - «أُمُّهُ بِالْدَّارِ»

يضرب لِمَنْ تَوَقَّعَتِ الْأَسْبَابُ لِبِرِّهِ وَالْعَنَايَةُ بِهِ . وَأَصْلُهُ فِي الطِّفْلِ الَّذِي تَكُونُ أُمُّهُ

(١) معجم الأدباء ج ١٣ ص ٢٣١ .

(٢) المستحل ص ١٨٤ .

(٣) عيون الاخبار لابن قتيبة ج ١ ص ١٣٤ .

في دار والده تتعهد بالرعاية بخلاف الطفل الذي لا توجد أمه في الدار ولا يجد من يَهْتَمُّ بأمره .

وقد سبق قولهم : « اللي أمه بالدار . قريصه حار »

٣٠٥ - « أنا آمر عبدي ، وعبدي يأمر عبده »

يضرب لمن تأمره بتنفيذ أمرٍ فيأمر غيره أدنى منه بالقيام به ممن قد يهمل ذلك : أصله المثل العربي القديم : « استعنتُ عبدي فاستعان عبدي عبده » قال الميداني : جعلَ العبدَ مثلاً لمن هو دونه في القوة ، وعبدُ العبدِ مثلاً لمن هو دونه بدرجتين ^(١) . نظمه الأحدب في قوله ^(٢) :

عبدي استعنتُ فاستعان عبدي عبداً له فخاب نُجَحُ القصدِ

وعنَ عبْدِ العَبْدِ قالَتِ العربُ القدماءُ : « عبْدُ مَلِكٍ عبْدًا ، فأولاهُ تَبًا » ^(٣)

٣٠٦ - « أنا اخو من طاعَ الله »

هذه جملة يقولها الواحد منهم إذا أراد الاقدام على عمل مهم ، واحتاج إلى أن يفتخر بنفسه ، أو قبيلته .

وقد سارت مثلاً في نجد إثر انتشار الدعوة السلفية الإصلاحية التي اضطلع بنشرها شيخ الإسلام محمد بن عبد الوهاب — رحمه الله — فَحَلَّتْ مَحَلَّ الافتخار بالاخوة العرقية ، أو بالمعشر والقبيلة . ولا سيما في البادية حيث كان الرجل منهم —

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٩٣ .

(٢) فرائد للآل ج ٢ ص ٢٦ .

(٣) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٦٧ .

قبل ذلك — عندما يفتخر يقول : أنا أخو فلان أو أخو فلانة ، أو انا ابن فلان . أو أخو بني فلان ، أو نحو ذلك .

فاستبدلوا بسبب تلك النهضة الإسلامية الإصلاحية هذا الشعار الذي يصلح للجميع ولا يكون فيه غضاضة على أحد ، ويتضمن الاعتراف بإخوة المؤمنين المطيعين لله ، ولو كانوا من قبائل أو أجناس شتى .

٣٠٧ - «أنا أول من يطيع ، وآخر من يعصى»

يقال في الأمثال وعدم المخالفة ،
وقد يقولون : «أنا أول من طاع ، وآخر من عصى» .
وهو قديم الأصل يدل على ذلك كونه كان معروفاً للعامة في الأندلس في القرن السادس بلفظ : أول من طاع ، وآخر من عصى^(١) ولا يزال موجوداً بهذا اللفظ في بغداد^(٢) ، ويقول اليمانيون : «أنا أول من طاع ، وآخر من سلم»^(٣)

٣٠٨ - «أنا أمكم حميتكم ، وأنا أبوكم كليتكم»

كليتكم ، هي : أكلتكم من الأكل . وهم يقولون في كلامهم العادي : أكلتكم ولكنهم جاءوا بها هكذا لتوافق السجعة . ولا ينطق بها هذا النطق إلا بعض القبائل البدوية .

وأصله في الهرّة يقولون إن الأم تقول لأولادها : أنا أحميكم والأب يأكلكم .

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ٤٥ .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ١ ص ٢٧٣ .

(٣) الأمثال اليمانية ج ١ ص ٢٣٨ .

يضرب في فضل الأم على الأب في الحنان والرفقة . وهو كالمثل العامي المصري :
(الأم تعشش ، والاب يطفش) ^(١) والمثل البغدادي : (الأم تلم والأب يحفر
ويطم) ^(٢)

٣٠٩ - «الاناثي لها حُبٌ ولها رَحْمه»

الأناثي : جمع أنثى والمراد هنا : البنات . يقال في الصبر على تربية البنات .
يريدون أنه إذا كان الولد يدافع عن أهله ويكسب لهم كما سيأتي في قولهم فيه :
«يطعن ويطحن والبنات مُحَقَّرَات» فَإِنَّ البنات لهن محبة في القلب ، ورحمة ليست
للأبناء .

قال منصور الفقيه (٣) :

أَحَبُّ البناتِ فَحُبُّ البَنَّا تِ قَرَضٌ عَلَى كُلِّ نَفْسٍ كَرِيمَةٍ
لَأَنَّ شُعَيْبًا لِأَجْلِ البَنَّا تِ أَخَذَهُ اللهُ مُوسَى كَلِمَةً

٣١٠ - «أنا جَحَه وَلَدٌ عَلَيَّ تَحْسِبُونِي فِي الظَّلامِ مُنْصِبَةً»

هذا أحد الأمثال القليلة التي ورد فيها ذكر (جحا) عندهم ولهم (جُحَوَانِ)
أحدهما هذا ، وهو لأهل البدو منهم والآخر يتحدث عنه أهل الحضر ، وتختلف
شخصيته عن هذا وإن كانوا جميعاً يسمونه «جحا» تماماً كما في بعض الأقطار العربية
حيث يختلف الحديث عن شخصية جحا بين قطر وآخر .

(١) أمثال العوام ص ٦٧ .

(٢) جهرة الامثال البغدادية ج ١ ص ٤٧٠ .

(٣) بهجة المجالس ج ١ ص ٧٦١ .

قالوا : كان جحا بن علي بدويّاً ولكنه جبان أخرق لا ينتفع به إلا أنه ذات يوم اغار فيه الاعداء على قبيلته فلم يصنع إلا أن أمر رفاقه بأن يدفنوه في الأرض ولا يبقوا إلا رأسه .

قالوا : فانهزم جماعة (جحا) وجاء أعداءهم يجمعون الغنائم وأخذوا يعدون القُدُور ليطبخوا عشاءهم فذهبوا يلتمسون مَنْصِبَةً وهي الأثْفِيَّةُ - واحدة أثا في القدر - فلمس أحدهم رأس جحا وهو يحسبه منصبة لأن الوقت ليل فتحرك في يده وتكلم جحا قائلاً :

(أنا جَحَه وَلَد علي تحسبوني في الظلام منصبه) فَأَجْفَلَ الرجل من الرعب وصاح في رفاقه أَنَّ المكان مأهول بالجنّ ففزعوا وتركوا الغنائم وانهزموا .

قالوا : وهكذا نفع جُبْنُ (جحا) قومه أكثر مما نفعتهم شجاعة غيره .
والمَنْصِبَةُ بمعنى الأثْفِيَّةِ فصيحة الأصل ، قال ابن منظور : المِنْصَبُ : شيء من حَدِيد ، يُنْصَبُ عليه القِدْرُ . قال ابن الاعرابي : المِنْصَبُ : ما يُنْصَبُ عليه القِدْرُ إذا كان من حديد^(١) .

إلا أن العامة يجعلونها للإثْفِيَّةِ عامة سواء أكانت من حجر أم من طينٍ يابس وربما كان ذلك من الفصيح الذي لم تسجله المعاجم اللغوية .

وقد استغل بعض الأدباء كلمة المنصب في تَوْرِية لطيفةٍ أوردتها الشهاب الخفاجي رحمه الله إلا أنه لم يصل إلى علمه أن المنصب فصيح الأصل . قال :

(١) اللسان ج ١ ص ٧٦١ : ن ، ص ، ب .

ويطلقون — أي المؤلّدون — المنصب على أثافي القدر من الحديد قال ابن

تميم :

كَمْ قُلْتُ لِمَا فَاضَ غِيظًا وَقَدْ أُرِيحُ مِنْ مَنَصِبِهِ الْمُعْجَبِ
لَا تَعْجِبُوا إِنْ فَرَّ مِنْ غِيظِهِ فَالْقَدَرُ مَطْبُوحٌ عَلَى الْمَنَصَبِ^(١)

٣١١ - «أَنَا عَصَاكَ الَّتِي مَا يَعْصَاكَ»

اللي : الذي . ويعصاك : يعصيك .

والمعنى : أنا لك كالعصا معك ، وعصا الإنسان لا تعصيه أبداً ، بل هي طَوْعُ يده . يقوله من يضع نفسه تحت طاعة شخصٍ آخر ، ورَهْنٌ اشارته . والعرب يقولون في مثله : (أنا دَرَجُ يَدِكَ)^(٢) .

وقال الْمُحْجَبِيُّ : تقول العرب في أمثالها : (هُوَ لَكَ عَلَى ظَهْرِ الْعَصَا ، لِمَا يُوصَلُ إِلَيْهِ مِنْ غَيْرِ مَشَقَّةٍ)^(٣) . وقال البيهقي : قال بعضهم : (أنا أطوع لك من الْيَدِ ، وَأَذَلُّ مِنَ التَّلْعَلِ ، وقال آخر : أنا أطوع لك من الرِّدَاءِ وَأَذَلُّ مِنَ الْحِذَاءِ)^(٤)

٣١٢ - «أَنَا عَمَّكَ إِلَى شَبَاكَ الذَّرَّ»

إلى : إذا . وشباك علاك . والمراد : أصابك .

(١) شفاء العليل ص ٢٣٧

(٢) المستقصى ج ١ ص ٣٧٧ والبصائر والذخائر لأبي حيان ص ٥٤ وقال : معناه أي في طاعتك ، ومجمع

الأمثال ج ٢ ص ٣٥١ بلفظ : هو درج يدك ، وقال : أي طوع يدك .

(٣) ما يعول عليه ق ١/٣٠٩ والمثل ذكره الميداني (ج ٢ ص ٣٥١)

(٤) المحاسن والمساوي ص ١٨٣ .

والمعنى : انني سيدك إذا أحسست بمثل ديب الذر في جسمك من الخوف .
يقوله الشجاع للجبان ونحوه يذكره بأنه هو الذي يُغني عنه في وقت الشدة .
جاء ما يقرب منه في الشعر العامي النجدي القديم قال راشد الخلاوي في
قصيدة^(١) :

ومن هان نفسه ، للملاهان قدره حتى تشوف الذر يسعى بغاربه
وقال الشاعر في نحوه^(٢) :

أنا ابن عمك ان نابتك نائبة ولست منك إذا ما كعبك اعتدلا
وقال ثابت بن قطنه من شعراء العهد الأموي^(٣) :

أمضى وظل الموت تحت ذؤابتي ويظن صحي أنني لا أسلم
فسلمت والسيف الحسام ، وصعدة سمراء يجري بين أكتفها الدم
وأنا ابن عمك يوم ذلك دنية وأنا البعيد إليك منك المحرم
٣١٣ - « أنا ولد أبوي »

يقوله الرجل إذا أراد الاقدام على الشيء مُفْتَخِراً بأنه ابن أبيه حقيقة .
أصله مستوحى من أهمية الدعوة إلى الأب ، قال الله تعالى : « ادْعُوهم لآبائهم »
وفي الحديث الصحيح : « إنكم تُدْعَوْنَ يوم القيامة باسمائكم وأسماء آبائكم »^(٤)

(١) الشوارد ج ٢ ص ٣٠ .

(٢) رسالة الصداقة والصديق ص ٢٦٧ وهو في مجموعة المعاني (ص ٦٤) مع بيت آخر منسوبين لربيع بن أبي الحقيق اليهودي .

(٣) الحماسة البصرية ج ١ ص ٢٠ .

(٤) أسنى المطالب ص ٦٣ .

٣١٤ - «أَنْتَ أَبُو مَا تَبِي»

تبي ، معناها : تبغي وتريد والظاهر : أنها تبغي ذاتها بعد أن حُذِفَتْ منها الغين . ويجوز أن تكون «أبو» بمعنى صاحب وهو الأظهر أي ، أنت صاحب القدرة على ما تحب وتريد ويجوز أيضاً أن تكون «أبو» هنا بمعنى والد ، أي : أنك تتصرف فيه كما يتصرف الوالد في شئون ولده الصغير .

والمعنى العام للمثل : أنت تستطيع تنفيذ ما تريد : يضرب للقادر على الشيء ، كما يقال في تفويض المرء في الاختيار بين أمرين أو أمور كلها متيسرة له .

٣١٥ - «أَنْتَ أَبُوهَا وَسَمَّيْهَا»

أي أنت أبو هذه البنت فَسَمَّيْهَا بما شِئْتَ من الأسماء . هذا أصل المثل : ويضرب للشخص يُفَوِّضُ في مسألة أو حالة يعنون أنه قد جُعِلَ له فيها تَصَرُّفٌ بِإِثْلِ التَّصَرُّفِ الذي يملكه الرَّجُلُ في تسمية ابنته ، أي : يضربونه للتفويض المطلق .

٣١٦ - «أَنْتَ فَصْلٌ وَأَنَا أَلْبَسُ»

وبعضهم ينطقه : «فَصْلٌ وَأَلْبَسُ»

ومعناه : قم بتفصيل أيِّ ثوب تُريده لي . وسوف ألبسه بدون اعتراض . يضرب في التفويض والتسليم للمرء .

وهو موجود بلفظه عند العامة في العراق ^(١) وفي الشام بلفظ : «مثل ما بتفصل لي بلبس» ^(٢) .

(١) أمثال الموصل ص ٩٨ وجمهرة الأمثال البغدادية ج ١ ص ٤٩٦ .

(٢) أمثال فريجة ص ٦٤٥ .

٣١٧ - «أَنْتِ مَهْبُولٌ وَالْأُتَيْلُ؟»

هذا استفهام انكاري . يقال في تقرير مَنْ يأتي بأعمال لا تتماشى مع مقتضيات العقل .
ومهبول معناها ، مجنون ، وتهيل : أي : تَتَصَنَّعُ الهبال وهو الجنون عندهم .
معنى المثل : هل أنت مجنون ؟ أم تأتي أعمال المجانين على عَمْدٍ ؟

٣١٨ - «إِنْ ثَارَتْ مَا حَسَدْنَاها»

الضمير فيه للناقة الهزيلة التي لم تستطع النهوض لضعفها وعادتهم في مثلها أَنْ يدخلوا الخَشَبَ تحتها ثم يحاولوا مساعدتها على النهوض .
فهم يقولون هنا : إنها إذا استطاعت أَنْ تثور أي تنهض فأننا لا نَحْسدها ذلك أي : لا نكره ذلك لها . ولكننا لا نترك انهاضها انتظاراً لقيامها بنفسها . يضرب في فعل السبب .

٣١٩ - «إِنْ جَاءَ عَلَى أَبَوْهَ ، يَا قَوْمِ أَنْهَبُوهُ»

جاء : جاء . والمراد بالقوم : الاعداء .
وهذه جملة ترددها المرأة وهي تُرَقِّصُ طِفْلَهَا الصغير إذا كانت غير راضية على أبيه . تريد بها : إذا جاء كما كان والده من حيثُ الخَلْقُ أو الخُلُقُ ، فجعله الله نَهَباً للاعداء .

٣٢٠ - «أَنْجَسَ مِنْ ذَنْبِهِ»

يضرب للمرء الذي يَسْعَى للإفساد بين الناس ، أو يَكْثُرُ من الأفعال الرديئة .

ومرادهم بذنبه هنا : موضع النجاسة منه ، أي : دُبُرُهُ . ويقول اليمانيون :
«أنجس من سبلة الكلب» أي ذيله^(١) .

٣٢١ - «إِنْخَرَقَ دَفُّهُ»

يقال لِمَنْ عَجَزَ وَأَنْخَذَلَ .

وذلك لأن الذي صناعته الضَرْبُ على الدَّفِّ إذا صار في دَفِّهِ خَرَقٌ بطل عمله .
ولمعناه قرب للمثل المصري «لا ينفع طبله ولا طار»^(٢) .

٣٢٢ - «إِنْ دَخَنُوا مَلُونَا ، وَأَنْ حَنَحَنُوا مَا أَطْعَمُونَا»

أي : انْ دَخَنُوا مَلُوا عيوننا وأنوفنا بالدخان ، وانْ صَنَعُوا الحَنَنِي لم يطعمونا وهو
طعام فاخر كان عندهم سيأتي ذكره في حرف الحاء عند إيراد المثل : «الحنيني يمل»
يضرب للأقارب والجيران الذين لا يطعمون من الخير ، ولا يكفون أذاهم .

وبعضهم يرويه : «ان زققوا ملونا الخ . وهو كقول التونسيين : «وقت الدجاج
ما يتفكروني ، وقت حمل التراب ما ينسوفي»^(٣) .

وقول المصريين «وقت أكل الدجاج ما يفتكروني ، وقت شيل التراب هات
إيدك» ومثلهم الآخر : «وقت شوي الكباب ، قفلوا الباب ، ووقت كب الزبالة ،
يا مد هول تعال»^(٤) .

(١) الأمثال اليمانية ج ١ ص ٢٥١ .

(٢) الموسيقى في الأمثال العامية ص ٢٣ .

(٣) منتخبات الحميري ص ٢٩٩ .

(٤) هما في أمثال العوام ص ١١١ .

ومن شواهده القديمة قول أحدهم : (١)

وَجِيرَةٌ لَا تَرَى فِي النَّاسِ مِثْلَهُمْ إِذَا يَكُونُ لَهُمْ عِيدٌ وَإِفْطَارٌ
إِنْ يُوقِدُوا يُوسِعُونَا مِنْ دُخَانِهِمْ وَلَيْسَ يَبْلُغُنَا مَا تَنْضِجُ النَّارُ

٣٢٣ - «إِنْ رَغِبْتَ فَعَاوِذُ»

يقال على سبيل المراجعة لِمَنْ عَاقَبَ عَلَى إِسَاءَتِهِ ، يُرَادُ إِذَا كُنْتَ تَرُغِبُ فِي
العقاب فَعُدْ إِلَى الْإِسَاءَةِ .

وهو كقول الشاعر في العُقْرَبِ (٢) :

إِنْ عَادَتِ الْعُقْرَبُ عُذْنَا هَا وَكَانَتِ النَّعْلُ هَا حَاضِرَهُ
وَمِنَ الشَّعْرِ الْقَدِيمِ يَشْبِهُ هَذِهِ الْآيَاتِ الَّتِي فِي آخِرِهَا مِثْلُ سَائِرِ (٣) :
أَيَا قَوْمِنَا قَدْ دُقِّمَ حَرْبَ قَوْمِكُمْ وَجَرَّبَتْموها وَالسِّيُوفُ تَوَقَّدَ
وَحَاوَلْتُمْ صِلْحًا وَلَسْنَا نُزِيدُهُ وَلَكِنْ رَأَيْنَا الْبَغْيَ عَارًا يُخَلَّدُ
وَفِينَا - وَانْ قِيلَ اصْطَلَحْنَا - ضَغَائِنُ وَانْ عَدْتُمْ لِلْحَرْبِ (فَالْعُودُ أَحْمَدُ)

٣٢٤ - «إِنْ رَفَعْتَ لِلشَّارِبِ ، وَأَنْ طَمَنْتَ لِلْعَنَةِ»

طَمَنْتَ ، تَطَامَنْتَ ، والمراد : أَنْزَلْتَ .

والمراد من المثل : إِنْ رَفَعْتَ بُصَاقَكَ إِلَى فَوْقِ أَصَابِ شَارِبِكَ ، وَأَنْ أَنْزَلْتَهُ
أَصَابَ لِحْيَتِكَ . وَمِنَ الْمَعْلُومِ أَنَّ كِلَا الْأَمْرَيْنِ مَكْرُوهٌ :

(١) عيون الأخبار ج ٣ ص ٢٦١ .

(٢) حياة الحيوان ج ٢ ص ١٤٣ من أبيات ذكر لها قصة أحسبها مصنوعة .

(٣) الحماسة البصرية ج ١ ص ١٠٣ .

يضرب لِمَنْ أَصَابَهُ أَذَىٌّ مِنْ قَرِيبٍ أَوْ صَدِيقٍ ، فلم يستطع الردُّ عليه لأن أذى قريبه أو صديقه يعود عليه نفسه بالأذى .

ويورد بعض العامة منهم قصةً يزعمونها أصلاً للمثل وهي في الواقع إنما ورد المثل فيها على طريق الاستشهاد به . وقد أَضْرَبْنَا عَنْ ذِكْرِهَا لِفَحْشِهَا .

والمثل عند العامة في شمال العراق بلفظ : «إذا تفلت فوق نجى على شويغبي ، وإذا تفلت جوي نجى على لحيتي»^(١) وشو يغبي : شو ار بي .

وعند العامة في مصر والشام بلفظ : «اللي يتف لفوق يجي على شنبه ، واللي يتف لتحت يجي على دقنه»^(٢)

وعند البغداديين : «ان تفلت فوق بشاري ، وان تفلت جوه بلحيتي»^(٣) وفي لفظ آخر عند اليمانيين^(٤) .

٣٢٥ - «إِنْ زَادَتْ عَنْ هَذَا جَنَّتْ»

أصله في المرأة إذا جاءت بعمل هو غاية ما تستطيع الاتيان به من الإجادة . وقد يكون أصله في الدابة التي تبلغ الغاية في الجري والتحمل لا تستطيع الزيادة عليه .

يضرب للعمل إذا بلغ غايته في الجودة ، ولم يبق إلا أن يزيد على ذلك فينقلب الى ضده .

(١) أمثال الموصل العامة ص ٣٤ .

(٢) الأمثال الاجتماعية ص ٣٢ وأمثال العوام ص ١٥ .

(٣) الأمثال البغدادية المقارنة ج ١ ص ٢٤٣ .

(٤) الامثال اليمانية ج ١ ص ٢٤٦ .

الظاهر أنَّ لمعناه علاقةً بالمثل المُولَّد : « التماس الزيادة على الغابة مُحَالٌ »^(١)
ولأصله صلة بقول الشاعر في امرأة :

دَقْتُ وَجَلَّتْ وَاسْبَكَّرَتْ ، وَأَكْمَلْتُ فلو جُنَّ إنسانٌ من الحسن جُنَّتْ^(٢)

٣٢٦ - « أَنْشَى مِنْ الذَّرَّةِ »

أنشَى : من الاستنشاء وهو الشم . وهي فصيحة .
أي : هو أقوى شَمًّا مِنَ الذَّرَّةِ . يضرب لِمَنْ له حاسة شَمٍّ قوية .
أصله مثل عربي قديم « أَشَمُّ مِنَ الذَّرَّةِ »^(٣) قال الميداني : الذَّرَّةُ تَشُمُّ ما ليس
له ريح مما لو وضعته على أنفك لما وجدت له رائحةً ، ولو استقصيت الشَّمَّ كرجل
الجرادة تنبذها مِنْ يَدِكَ في موضع لم ترفيه ذرة قط ، ثم لا تَلْبَثُ أن ترى الذَّرَّ إليها
كالخيط الممدود ، ومثل ذلك قال الزمخشري في تعليقه على المثل الفصيح^(٤)
وسياقي شيء من هذا المعنى أيضاً عندهم « ذرة يتبع الدسم » في حرف الذال ان
شاء الله تعالى .

٣٢٧ - « إِنْ قَضَبْتُ الْجَعْرِي فَقَطْعُ إِذَانِهِ »

قضبت : أمسكت ، والظاهر أنها مقلوب ، قبض . اذ قضب في الفصحى
تدل على القطع والانفصال كما تقدم .

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢١٠ .

(٢) اللجان ص ٣٦ واسبكرت : استقامت واعتدلت .

(٣) الميداني ج ١ ص ٣٩٨ وجمهرة الامثال ص ١٢٥ والذرة الفاخرة ص ٢٥٣ .

(٤) المستقصى ج ١ ص ١٩٧ .

والجعري : الكلب . وربما كان المثل في الأصل القديم عندهم للضبع اذ هذا كان اسمها في القديم في اللسان : « جعير وجعار ، وام جعار » كله للضبع لكثرة جعرها^(١) .

أي : إن أمسكت بالكلب اقطع اذنيه .
يضرب لمن يتوعد شخصاً ضعيفاً بالعقاب وهو لا يقدر على الوصول إليه .
وهو كالمثل العامي البغدادي القديم : « إذا لم تجده ، كم تجلده » ذكره ابن الطالقاني وذكره الميداني والخويي بلفظ : « إذا لم تجدني ، كم تجلدي »^(٢)
نظمه الأحمد في قوله^(٣) :

يا كاذباً إِيْعَادُهُ وَمَوْعِدُهُ ان لم تجد صاحبنا كم تَجْلِدُهُ

٣٢٨ - « أَنْفَقَ مَا بِالْجَيْبِ ، يَأْتِي مَا بِالْغَيْبِ »

هو قديم ذكره العجلوني في كشف الحفاء بهذا اللفظ : وقال : ليس بحديث لكنه يَقْرُبُ من معنى الحديث (أَنْفَقَ أَنْفَقَ عَلَيْكَ) وقوله تعالى : (وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ) ثم قال : وأخرج الخطيب في جزء له في الزهد عن يحيى بن معاذ الرازي أنه قال : بدأ أمري في سياحتي حيث خرجت من الريّ فوقع في قلبي شأن المؤونة والنفقة فتفكرت في نفسي فإذا بهاتف لي في قلبي : (أخرج ما في الجيب نعطك من الغيب)^(٤) .

(١) الجعير : النجو وهذا النص في اللسان : ج ، ع ، ر .

(٢) فرائد الخرائد ق ١/١٦ وجمع الأمثال ج ١ ص ٩٢ .

(٣) فرائد اللآل ص ٧٢ .

(٤) ج ١ ص ٢١٢ .

هذا والمثل شائع عند العامة في مصر^(١) والشام^(٢) والعراق^(٣) وتونس^(٤) والسودان^(٥) والمغرب^(٦) .

٣٢٩ - «إِنْ كَانَ الْكَلَابُ نَامَتْ فَهُوَ نَامٌ»

والمراد : أنه لم يَنَمْ ليلَه لأن الكلاب لا تنام في الليل وخاصة كلاب الحراسة .

يضرب للسهران ، وأصل المثل مروى عن العرب فهم يقولون في أمثالهم :
(أَنْعَسُ مِنْ كَلْبٍ) ويريدون نَعَّاس الكلب في النهار ، لأنه يسهر الليل في الحراسة ،
ثم يملكه النعاس في النهار^(٧) قال الشاعر :

ينام إذا ما استيقظ الناس بالضُّحَى فان جَنَّ ليلٌ فهو يقظان حارس
وذاك كمثّل الكلب يسهر ليله فإن لاح صبح فهو وسان ناعس^(٨)

٣٣٠ - «إِنْ كَانَ أَنْتَ تَطْفَحُ - يَا عَشِيرِي - فَأَنَا أَغَاصُ»

تَطْفَحُ ، أي تطفو مِنْ طَفَحَ عَلَى الْمَاءِ بفتح الطاء والفاء ثم حاء - عندهم -
أي : طفا على وجه الماء ، ولم يَرْسُبْ ، والظاهر أنها هي كلمة طفا بعينها ، وإنما

(١) أمثال المتكلمين ص ٥٣

(٢) أمثال العوام ص ١١ .

(٣) الأمثال البغدادية المقارنة بلفظ اصرف الخ .

(٤) منتخبات الحميري ص ٧٥ .

(٥) الامثال السودانية ص ١٠٥

(٦) الامثال المغربية باللغة العربية العامة ص ٣٠ .

(٧) الحيوان ج ٢ ص ١٧٤ ، وثمار القلوب ص ٣١٦ والمستقصى ج ١ ص ٣٩٣ .

(٨) يتيمة الدهرج ٤ ص ٧٨ وراجع ثمار القلوب ص ٣١٦ .

أبدلوا الألف من آخر الكلمة الفصيحة بجاء لقرب مخرجيهما ، ويجوز أن يكونوا قد أخذوها من طفاحة القدر ونحوه في الفصحى وهو زبدها تشبيهاً للرجل الذي يطفو على وجه الماء بالزبد يطفو على وجه القدر . و : يا عشرين من العشرة أي : يا صاحبي . وقولهم : فأنا أغاص أي : فأنا أغوص .

ومعنى المثل : إذا كنت يا صاحبي تستطيع أن تطفو على ظهر الماء ولا تغرق ، فإنني أستطيع أن أغوص داخل الماء ولا أغرق ، أي فأنا أعظم منك حيلة وأشد بأساً . يضرب للداهية يلاقي أدهى منه ، وللمُحْتال يقع على أعظم منه احتيالاً . وهناك مثل عربي قديم في معنى هذا المثل ويشبه أن يكون أصلاً له ولفظه : (أَحْوَتًا تُأَقِسُ) وتُماقِسُ ، أي تُغَاظُ في الماء ، قال الزمخشري : يضرب للرجل الداهية يعارضه مثله .

قال الشاعر :

فَإِنْ تَكُ سَبَّاحًا فَإِنِّي لَسَابِحٌ وَإِنْ تَكُ غَوَّاصًا فَحَوْتُأُ تُأَقِسُ^(١)
وكانت العامة في الأندلس تقول في القرن السادس الهجري : (بالعوم أو بالغطس)^(٢)

٣٣١ - «إِنْ كَانَ أَنْتَ زَعْلَانٌ فَأَشْرَبْ مَا»

زَعْلَانٌ : غضبان . وما : ماء .

(١) المستقصى ج ١ ص ٨٩ وكذلك ذكره الميداني مع شاهده كما ذكره الزمخشري . راجع مجمع الامثال ج ١ ص ٢٠٧ .

(٢) أمثال العوام في الأندلس ص ١٣٤ .

يضرب في المراغمة ، وعدم المبالاة بِمَنْ لا يهم غضبه . وهو شبيه بقول الشاعر^(١) :

فَإِنْ كُنْتَ غَضَبَانًا فَلَا زِلْتَ هَكَذَا
وَإِنْ كُنْتَ لَمْ تَغْضَبْ إِلَى الْيَوْمِ فَأَغْضَبِ

٣٣٢ - « إِنْ كَانَ بِهِ خَيْرٌ يَطْلُعُ رُوحَهُ »

يطلع روجه : ينفع نفسه . ويخرجها من الخمول والهوان .

يضرب لترك الحرية للولد البالغ لئني مستقبله بنفسه .

٣٣٣ - « إِنْ كَانَ مَا عِنْدَكَ ضَوْفَرِي »

ضو : نار . ورق : أمر ، أي : أصنعي المرقوق وهو طعام من الأطعمة المشهورة عندهم . وهو ان توضع أرغفة العجين في قدر تغلي . وكثيراً ما يضاف إليه اللحم والخضراوات .

قالوا : أصله أن رجلاً كان قد ملّ أكل المرقوق فأخذ يلوم امرأته على تكرار تقديمها إياه ، ويطلب منها أن تطبخ لهم غيره . فأجابته بأنها لا يوجد لها نار تطبخ عليها فقال : إن كان ما عندك نار فلا بأس أن تصنعي ولو مرقوقاً... !

يضرب مثلاً لِمَنْ يطلب مفقوداً . لأنَّ النار لازمة لصنع المرقوق ، كغيره من الطعام .

(١) المتحل ص ١٥٤ .

وهذا كقول العراقيين : « إن كان ما عندك خُبْزٌ سَوَّى لهم مَثْرُودَه » ^(١) ومن المعلوم أن التبرد لا يكون إلا من الخبز وقول اليمانيين : « إذا ما فيش حب لحي » ^(٢) واللحوح : نوع من الخبز .

وذكر الثعالبي من أمثال العامة في بغداد في زمنه - أي الرابع الهجري - : « لو كان لنا تَمَرٌ ، كما ليس لدينا سَمْنٌ ، لَاتَخَذْنَا عَصِيدَةَ الشَّانِ فِي الدَّقِيقِ » ^(٣)

٣٣٤ - « إِنْكَسَ بِأَبْوِكَ اللَّيْلَةَ أَحَدَ النَّظَرَيْنِ »

إنكس : ارجع . من الانتكاس ، وهو الرجوع إلى حالة أردأ . أو اصلها انكص من الرجوع عن الشيء .

يقولون : أصله أن رجلاً كان له ابنان لم يكونا من الأبناء البررة . وكل واحد منهما يأبى أن يبقيه لديه ، وينفق عليه . فأمر القاضي بأن يكون شهراً عند أحدهما والشهر الآخر عند الثاني .

قالوا : وفي مرة من المراتِ أَحْضَرَ أَحَدُهُمَا أَبَاهُ إِلَى أَخِيهِ زَاعِماً أَنَّ الشَّهْرَ قَدْ تَمَّ مُسْتَعْجِلاً انْقِضَاءَهُ وَلَكِنْ أَخَاهُ رَدَّهُ قَائِلاً : ارجع بأبيك إلى بيتك ، فالليلة أحد النظرين ، أي : هي ليلة انتظار الهلال ولم ينقض الشهر يقيناً . يضرب في الحجة الضعيفة .

٣٣٥ - « إِنْ لَقِيتَ وَالاً مَا ضَرَّهَا الْجَمَلُ »

الضمير فيه للناقة .

(١) أمثال وأقوال بغدادية ص ١٦ .

(٢) الأمثال اليمانية ج ١ ص ١٢٨ .

(٣) التمثيل ورقة ١/٦٦ من المخطوطة .

أي : انْ لَقَحَتِ النَّاقَةُ مِنَ الْجَمَلِ ، وَالْأَفْئِدَةُ لَا يَضُرُّهَا ، يَضْرِبُ لِلْسَّبَبِ
الَّذِي لَا يَضُرُّ فَعْلَهُ .

٣٣٦ - « إِنْ مَا تَكَلَّمَ فَمَهُ ، تَكَلَّمَ ذَنْبُهُ »

ذنبه : دبره : جَاءُوا بِهَا عَلَى طَرِيقِ الْإِسْتِعَارَةِ مِنْ ذَنْبِ الْحَيَوَانِ لِلْمَرْءِ قَلِيلِ
الْفَهْمِ ، أَوْ قَلِيلِ الْأَدَبِ .

يَضْرِبُ لِمَنْ لَا يَطِيقُ السَّكُوتَ عَنِ الْكَلَامِ الْقَبِيحِ . أَصْلُهُ مِثْلُ الْمَوْلَدِينَ : « لَوْ
سُدَّ مَحْسَاهُ ، لَنَبَسَ مَفْسَاهُ » (١)

ومحساه : فمه الذي يحسو منه الماء . أي : يشربه .

وهو عند السودانيين بلفظ : « إِذَا سَدَّوْا خَشْمَهُ يَتَكَلَّمُ بِي تَحْتَ » (٢) وخشمه
عندهم : فمه .

٣٣٧ - « إِنْ مَا جَابَهَا اللَّهُ مَا جَتَ »

الضمير فيه للثروة ونحوها . وجابها ، أي : جاء بها . وجت : جاءت .

أي : أن الثروة الدنيوية إذا لم يأت بها الله والمراد : إذا لم يقدرها فلن تأتي
أبدًا . يقال في الإيمان بالقضاء والقدر .

ومثله :

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٠٩ .

(٢) الأمثال السودانية ص ٩٥ .

٣٣٨ - «إِنْ مَا جَابَهَا اللَّهُ مَا جَابَهَا الْحَيْلُ وَالْقُوَّةُ»

والْحَيْلُ ، هو الحول ، فصيح . قال الشاعر في معنى المثل :
الرِّزْقُ عَنْ قَدَرٍ لَا الضَّعْفُ يَنْقُصُهُ

ولا يَزِيدُكَ فِيهِ حَوْلٌ مُحْتَالٌ^(١)

٣٣٩ - «إِنْ مَا قُتِلَتْ عَيْبَتْ»

الضمير فيه للضربة أو الرصاصة أو نحوهما .

أي : إذا لم تقتل المضروبَ فإنها تصيبه بعيب أو عاهة . وهذا معنى قولهم :
«عَيَّبَتْ أَي : سببت له العيب الجسماني .

يضرب في عدم ترك السبب ولو لم يضمن حصول المطلوب منه .

٣٤٠ - «إِنْ مَا مِضَاشٌ ، مَا تَلَّاشٌ»

مِضَاشٌ ، أي : مضى شيء ، وتَلَّاشٌ ، أي تلى شيء ، اكنفوا بحرف الشين
عن كلمة شيء اختصاراً .

المعنى : إِنْ لم يَمْضِ شيءٌ لم يَتَلُ شيءٌ . والمراد : أَنَّ من لم يكن ذا ماضٍ
حميدٍ فلن يكون محموداً في المستقبل . يضرب للرجل المعروف بالفضل يُجَدِّدُ احسانه
ومعروفه .

ويُشَبِّهه في المعنى من الأمثال العربية : (ما الأولُ حَسَنٌ حَسَنَ الآخِرِ) .

(١) ألف باء ج ١ ص ٦٩ ، وجمهرة الامثال ص ١١٠ ، ومعجم الادباء ج ١١ ص ٧٦ منسوباً للنخيل
بن احمد .

قال الميداني : أي إذا حسن الأول حسن الآخر ، يضرب لمن يحسن فيتم احسانه (١)

٣٤١ - «إِنْهِيَ رِزْقَكَ مِنْ حَجَرٍ أَخْتِكَ»

الحِجْرُ : ما بين يدي المرء من ثوبه ، فصيحة .

وهذا من أمثال النساء : معناه : إذا كان لك رزق ويقصدون به هنا الحَظُّ من الرجل فاغتنمي الأخذ منه ، ولو كانت أُخْتُكَ قد حازته ، وهذا مبالغة في الحث على الحصول على الغنم .

وهو موجود عند العامة في مصر بلفظ : «إن لقيني بجنتك ، في حجر أختك ، خذيه واجري» (٢) وفي تونس : «خذ بجنتك من حضن أختك» (٣) وفي السودان : «خذي بجنتك ، من جوز أختك» (٤)

٣٤٢ - «أَوْطُ وَثِثَقْلُ»

أَوْط (بضم الهمزة الأولى واسكان الواو ثم طاء ساكنة في الوقف) ، هي طَأُ الفصيحة أَمْرٌ مِنَ الْوَطْءِ ، وَثِثَقْلُ (بكسر التاء وفتح الثاء واسكان الياء وفتح القاف ثم لام) هي : تَثَاقَلُ ، أَمْرٌ ، أي : كن ثقيلاً .

المعنى : طَأُ بكل ثِقَلِكَ على كاهلي . يقوله الرجل لصاحبه ليبين له استعداداه لمساعدته على كل حال .

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٤٢ .

(٢) أمثال تيمور ص ١٢٠ .

(٣) منتخبات الحميري ص ١١٦ .

(٤) الامثال السودانية ج ١ ص ٢٤٢ .

٣٤٣ - «أَوْقَفْ تَحَلَّ»

أَوْقَفْ : قِفْ : أَمْرٌ مِنَ الْوُقُوفِ . وَتَحَلَّ : أَمْرٌ مِنَ التَّحَلِّيِّ وَهُوَ الْبَحْثُ عَنِ الْحَلِيِّ وَالصِّفَاتِ الَّتِي تُمَيِّزُ الْأَشْخَاصَ أَوْ الْأَشْيَاءَ وَوَصَفُهَا لِمَنْ يَجْهَلُهَا .

وهي فصيحة . ففي الفصحى كما قال ابن منظور : الحلية الصِّفَةُ وَالصُّورَةُ وَالتَّحْلِيَةُ الْوَصْفُ ، وَتَحَلَّاهُ : عَرَفَ صِفَتَهُ وَالْحِلِيَّةُ : تَحْلِيَّتُكَ وَجَهَ الرَّجُلُ إِذَا وَصَفْتَهُ^(١) .

أي : هو الذي تريده فَقِفْ وَتَحَلَّ صِفَاتِهِ .
يضرب في العثور على المفقود أو شبيهه المطابق لصفاته .

٣٤٤ - «أَوَّلُ السَّمْنِ عَكِيكُهُ»

وبعضهم يرويه : أَوَّلُ السَّلْوِ . وَالسَّلْوُ : مَعَالِجَةُ الزَّبَدِ لِيَصْبَحَ سَمْنًا ، وَمَا يَحْصُلُ مِنْ ذَلِكَ يَسْمُونَهُ : سَلَوًا أَيْضًا .

وهذا من أمثال البادية وعكيكه : تَصْغِيرُ «عِكَّة» وَهِيَ وَعَاءُ السَّمْنِ مِنْ جِلْدٍ إِذَا كَانَ أَصْغَرَ مِنَ النَّحْيِ ، الَّذِي هُوَ الْوَعَاءُ الْجُلْدِيُّ الْكَبِيرُ لِلْسَّمْنِ ، وَكِلْتَاهُمَا : فَصِيحَةٌ : أَعْنِي ، كَلِمَتِي «عِكَّة» وَ«نَحْي» .

وهو كالمثل القديم : «أَوَّلُ الْغَيْثِ رَشٌّ ثُمَّ يَنْسَكِبُ»^(٢)

وكلمة السلو التي هو موجودة في بعض الألفاظ فصيحة . قال ابن منظور : سَلَا

(١) اللسان ج ١٤ ص ١٩٦ مادة ح ، ل ، ي .

(٢) خاص الخاص ص ٢٦ .

السمن بسلاء سلاً ، واستلاء طبخه وعالجه ، فأذاب زُبْدَهُ ، والاسم : السَّلاء بالكسر . وهو السَّمْنُ ، قال الفرزدق :

كانوا كسائلة حمقاء إذ حقنت سِلاءها في أديمٍ ، غير مرْبُوب^(١)

٣٤٥ - «أَوَّلَ اللَّعْبِ عَفُوٌّ»

أي : أن أول اللعب من اللاعب مَعْفُوٌّ عنه خطؤه فيه . يضرب في عدم مؤاخذه من يُخطيء في أول ممارسته العمل .

وفي معناه من الأمثال العربية : (أَوَّلُ الْغَزْوِ أَخْرَقُ)^(٢) قال الزمخشري : لأن صاحبه غرٌّ لم يَصْطَلْ بناره . يضرب لمن ابتداءً في أمرٍ فهو لا يحذقه إلى أن يتدرب اهـ . نظمه الأحدث فقال^(٣) :

وربما وقعت منها في شقاً وأول الغزو يكون أخرقاً

٣٤٦ - «أَوَّلَ الْمَشْيِ هَدْيَانٌ»

هذا من أمثال البادية : يريدون أن الطفل أول ما يتعلم المشي لا يستطيع إلا أن يمشي بهدوء وتؤدة . هذا هو معنى قولهم : «هديان» .

وكانت المرأة من نسائهم تقول وهي تُمرِّنُ طفلها على المشي : هَدَا ، هَدَا ، مَشْيُ الْقِطَا ، يا قطيتين^(٤) في الخلا .

(١) اللسان ج ١ ص ٩٥ .

(٢) جهرة الأمثال ص ١٢ والعقد الفريد ج ٣ ص ٩٥ والمستقصى ج ١ ص ٤٤١ وجميع الأمثال ج ١ ص ٤١ .

(٣) فرائد اللآل ص ٣٥ .

(٤) قطيتين : تصغير قطاتين : تننية قطاة .

كأنها تقول : إمشِ بهدوء كما يمشي القطا في البرية .

٣٤٧ - «أَوَّلُ شِدَّةٍ عَرَجًا»

الشِّدَّةُ : الفَعْلَةُ مِنْ شَدَّ الرَّحَالَ . وَعَرَجًا : عرجاء . مِنْ الْعَرَجِ .
أي : ان أول مرة يقوم بها المرء أو القوم بِشَدِّ رِحَالِهِمْ لا بُدَّ أَنْ تكون ناقصةً
كالدابة العرجاء . وهذا من أمثال الجالين .

يضربونه على أن الفعل الذي يفعل لأول مرة لا يستغرب ألا يكون كاملاً .

٣٤٨ - «أَوَّلُهُ طَرَبٌ ، وَآخِرُهُ نَشَبٌ»

يقال لِلْعِشْقِ وَنَحْوِهِ بما يكون أَوَّلُهُ هَوًى ، وَآخِرُهُ تَعَبًا .

وينسب للخليفة المأمون من شعره (١) :

أَوَّلُ الْحُبِّ مِزَاحٌ وَوَلَعٌ ثم يزداد إذا زاد الطَّمَعُ
كل مَنْ يَهْوَى ، وَإِنْ غَالَتْ بِهِ رُبَّةُ الْمَلِكِ لِمَنْ يَهْوَى تَبَعٌ
فلذا همَّ وَغَدَرُ وَنَوَى ولذا شوقٌ ووجدٌ وَجَزَعٌ
وقال آخر (٢) :

العِشْقُ أَوَّلُ ما يكون مِجَانَةً فإذا تحكَّم صار شغلا شاغلاً
وقال آخر (٣) :

(١) مصارع العشاق ج ٢ ص ١٦٧ .

(٢) نسيم الصبا ص ٢٧ وهو مع بيتين آخرين في زهر الاداب ص ٤٤ منسوبة الى علية بنت المهدي .

(٣) ذم الهوى ص ٣٣٤ .

الحب أول ما يكون لـ حاجة
حتى إذا اقتحم الفتى لجـج الهوى
تأتي به وتسوقه الأقدار
جاءت أمور لا تطاق كبار
وقال غيره (١) :

تولّع بالعشق حتى عشق
رأى لجة ظنّها موجة
فلما استقلّ به لم يُطق
فلما تمكن منها غرق
وتظرف أحدهم فقال (٢) :

سماعاً يا عباد الله مني
فإنّ الحبّ آخره المنايا
وميلوا عن ملاحظة الملاح
وأولّه شبيهه بالمزاح

٣٤٩ - « أَهْلَكَ ، لَا تَهْلِكَ »

أي : أذهب إلى أهلك ، لئلا تهلك .
يضرب في سرعة العودة إلى الأهل .

ربّما كان أصله مستوحى من المثل : « أَهْلَكَ فَقَدْ أَعْرَيْتَ » قال الميداني : أي :
بادِرْ أهلك وعجّل الرجوع اليهم ، فقد هاجت ريح عريّة : أي : باردة ، ومعنى
اعريت : دخلت في العرية كما يقال : أمسيت . أي : دخلت في المساء (٣) نظمه
الأحدب فقال (٤) :

(١) ذم الهوى ص ٣٠٢ .

(٢) ذم الهوى ص ٩٨ .

(٣) مجمع الامثال ج ١ ص ٦٦ .

(٤) فرائد اللآل ص ٥٤ .

أَهْلَكَ بَادِرٌ فَلَقْدَ أَعْرَيْتَا أَيَّ دَعٍ رِيَّاحَ الشَّرِّ وَالزَّمَّ بَيْتَا

ولا تزال العامة في الشام تستعمل المثل النجدي بلفظه (٣) ، وفي السودان بصيغة «أهلك قبال تهلك» (٢) وقبال : قبل .

٣٥٠ - «أَهْلُ مَكَّةَ أَعْرَفُ بِشُعَابِهَا»

هو مثل قديم ذكره القَلْقَشَندي في صبح الأعشى والصفدي بلفظ : (أهل مكة أخبر بشعابها) وقال : إنه مثل سائر (٣) . وكذلك قال اليوسي : إنه مثل شائع كثير الاستعمال (٤) واستعمله ابن الأثير بلفظ «أخبر» بدل أعرف (٥) .

يضرب في أن سكان كل بلد ومكان ، أعلم بمسالكه من سواهم .

(١) أمثال العوام ص ١٦ . وهدية الاحباب ص ٥٠ ،

(٢) الأمثال السودانية ص ١١١ .

(٣) ج ١ ص ٣٠٠ والغيث المسجم ج ١ ص ٧٠ وهو كذلك في فاكهة الخلفاء ص ١٩١ .

(٤) زهر الاكم ق ٤٠/ب .

(٥) الكامل ج ١٢ ص ٣٣٦ حوادث سنة ٦١٥ (طبعة صادر)

حرف الباء

٣٥١ — «بَابُ الْخَيْرِ، مُجَافِي»

مجافى ، هذا من قولهم : في لغتهم العامية ؛ جافيت الباب فهو مجافى . إذا كان بين المفتوح والمغلق أي : ليس مفتوحاً فتحاً كاملاً ، وليس مغلقاً .

وهي فصيحة إلا أن بعض اللغويين القدماء ذكرها في الأضداد إذ وجد أنها تدل على كون الباب مفتوحاً ومغلقاً . فظن أنها من الأضداد . ومنهم أبو الطيب اللغوي قال : ومن الأضداد : الأجافة . يقال : أجاف الباب ، يُجِيفُهُ إِجَافَةً ، إذا فتحه . وأجافه ، يُجِيفُهُ إِجَافَةً ، إذا أغلقه . قال الشاعر :

وجيئنا من الباب المُجَافِ تَوَاتُرًا

وان تَقْعُدَا بالخلف ، فالحلف واسعٌ^(١)

يضرب المثل لباب القوم الكرام غير المغلق .

٣٥٢ «الْبَابُ الَّذِي يَحِيكُ مِنْهُ رِيحٌ ، سِدَّةٌ تَسْتَرِيحُ» .

يضرب في قطع أسباب الازدى .

وهو عند العامة في مصر والشام بلفظ : «الباب الذي يحيك منه الريح ، سدّه واستريح -^(٢) وفي تونس : الباب الذي يحيك منه الريح ، اغلقه وأستريح -^(٣) وفي السودان : الباب البيحيك منه الريح ، سدّه واستريح -^(٤) . وفي اليمن : «باب

(١) الأضداد في كلام العرب ج ١ ص ١٨٣ .

(٢) أمثال العوام ص ١٧ والأمثال الاجتماعية ص ٢١ .

(٣) منتخبات الحميري ص ٧٩ .

(٤) الأمثال السودانية ص ١٢٣ .

يحيك منه ربح ، سده واستريح »^(١) .

٣٥٣ «البَابُ رَخِصٌ بَثْمُهُ» .

أي : ان نفع الباب في رد غير المرغوب في دخوله يساوي اكثر من ثمن الباب ، ولو كان ثمنه كثيراً .

يضرب في نفع إغلاق الباب .

وكيف لا يكون الأمر كذلك و :

٣٥٤ «البَابُ رَدَّ اللَّيِّ صُنْعُهُ» .

فاللي : الذي . أي : إنَّ الباب قد منع حتى النَّجَّارَ الذي قام بصنعه من الدخول إلى الدار .

ولذلك كُنِيَ البابُ بـاي حابس ، لأنه يحبس الناس^(٢) .

وتقول العامة في مصر : « الباب المقفول يرد القضا المستعجل »^(٣) . وفي اليمن :

« الباب المغلق ، يرد الشيطان المطلق »^(٤) .

٣٥٥ «بِالْخَلَا الْخَالِي ، وَالْحَطَبُ الْبَالِي» .

أي : في الخلاء الخالي من الأنيس ، حيث الحطب البالي الذي لا يوجد انسان

(١) الامثال اليمنية ج ١ ص ٢٧٢ .

(٢) ما يعول عليه ق ٢٢/ب .

(٣) أمثال العوام ص ٧٢ .

(٤) الامثال اليمنية ج ١ ص ٢٧١ .

بالقرب منه يستعمله في الطبخ او نحوه .

يضرب للمكان القفر البعيد عن العمران .

وقد يضرب في الدعاء على الشخص البغيض بالبعد على حد قول الشاعر^(١) :

إذا استَقَلَّتْ بك الركابُ فحيث لا درَّتِ السحابُ
زالتْ سِراعاً ، وزِلَتْ تجري ببيتك الظبي والغرابُ
بحيث لا يرتجى إيابُ وحيث لا يبلغ الكتابُ

٣٥٦ « بالدُّبُوسِ ، والحقَّ المنكُوسُ » .

الحق المنكوس : الباطل . والدُّبُوسُ : قال عنه الفيروز أبادي : هو واحد

الدبابيس ، المقامع كأنه معرب^(٢) .

والمراد : بقوة السلاح .

يضرب لأخذ الشيء عنوة واقتساراً بدون حق .

٣٥٧ « بالدَّرْبِ جَمَلٌ » .

يضرب لحدوث ما يحول دون إتمام الأمر ، وكثيراً ما سمعتم يخصصونه لتأجيل

الدخول على المرأة بسبب مانع من قبلها . وأصله في ان يترك جمل في طريق جبليٍّ
فيسدُّ الطريق أمام بقية القافلة .

ولا أبعدُ أن يكون أصله من المثل العربي القديم المشهور عند الشعراء القدماء

(١) الشريشي ج ٢ ص ٢٤٧ منسوبة لابي حازم .

(٢) القاموس : (دبس)

وهو : «سَدُّ ابْنُ بِيضِ الطَّرِيقِ» . قالوا في تفسيره : إنه رجلٌ قديمٌ نَحَرَ ناقةً على الطريق فنفع الناس من سلوكها وهذا أحد القولين فيه ويدل على ذلك مضربه الذي قال الزمخشري فيه : يضرب لأمر يعرض من دونه عارض . وورد ذلك في الشعر كثيراً من ذلك قول عمرو بن الأسود الطَّهَوِيِّ :

سَدَدْنَا كَمَا سَدَّ ابْنُ بِيضٍ سَبِيلَهَا فَلَمْ يَجِدُوا عِنْدَ الثَّنِيَّةِ مَطْلَعَا
وقال عوف بن الاحوص العامري :

سَدَدْنَا كَمَا سَدَّ ابْنُ بِيضٍ ، فَلَمْ يَكُنْ سِوَاهَا لَذِي الْأَحْلَامِ قَوْمِي مَذْهَبِ
وقال الْمُخَبِّلُ السَّعْدِيُّ :

لَقَدْ سَدَّ السَّبِيلَ أَبُو حَمِيدٍ كَمَا سَدَّ الْمُخَاطَبَةُ ابْنُ بِيضٍ^(١)

كما وردت إشارة الى جمل سد الطريق في حروب البسوس بين بكر وتغلب قال الأصفهاني : فقال عوف بن مالك بن ضَبْعَةَ بن قيس بن ثعلبة ، انفذوا جمل أسماء (ابنته) فإنه أمضى جمالكم وأجودها منفذاً ، فإذا نفذ تبعته النعم . فوثب الجمل حتى إذا نهض على يديه ، وارتفعت رجلاه ، ضرب عرقوبيه ، وقطع بطان الظعينة فوقه - الجمل - فسد الثنية^(٢) .

٣٥٨ «بِالسَّنَةِ عِيدَيْنِ وَالْيَوْمِ الثَّالِثِ» .

أي : في السنة عيدان هما عيد الفطر والأضحى وهذا اليوم هو العيد الثالث ..

(١) أنظر للمثل والشعر أمثال الضبي ص ٧٢ والمستقصي ج ٢ ص ١١٧ وفصل المقال ص ٢٧٩ — ٢٨٠

وجمهرة الامثال ص ١١٨ والميداني ج ١ ص ٣٤١ والأغاني ج ١٣ ص ١٩٤ (دار الكتب) .

(٢) الاغاني ج ٥ ص ٤٣ .

يقال في الترحيب بقدوم شخص عزيز .

أَمَّا التَّعْيِيرُ عن اليوم المحبوب بالعيدِ فقد جاء في هذا البيت الذي قيل في عبد العزيز بن مروان والد عمر بن عبد العزيز رحمه الله ^(١) .

كلُّ يومٍ كأنَّهُ يومٌ إِضحَى عند عبد العزيز ، أو يوم فطر
وقال ابن طباطبا العلوي ^(٢) :

لا وأنسي وفرحتي بكتابِ أنا منه في حُسْنِ إِضحَى وفطرٍ
وقال أبو إسحاق الصائغ ^(٣) .

يا سيد أصحى الزمان بأسره منه ربيعاً
أيام دهركَ لم تَزَلْ للناس أعياداً جميعاً
حتى لأوشكَ بيننا عيدُ الحقيقة أن يضيعا

٣٥٩ «بَالْعُقْرَبِ الْوُسْطَى يَشِيحُ الْمَشْرَبُ» .

هذا من أمثال الفلاحين وزراع القمح ، وقد يخرج به بعضهم مخرج الشعر العامي فيكسر الباء من آخره .

يريدون انه إذا دخلت العقرب الوسطى وهي عندهم نوء من الأنواء سبق ذكرها ^(٤) . فان المشرب أي الذي يسقي الزرع يشيح أي : يتعب من كثرة المواظبة والجد على سقي الزرع ، والجد في توفير الماء الكافي له .

(١) الحيوان ج ٢ ص ١١٧ ومعجم البلدان ج ٢ ص ٢٩٣ : رسم «حلوان»

(٢) المحمدون من الشعراء ص ٢٦ .

(٣) المنتحل ص ٣٥ .

(٤) عند الكلام على المثل : إلى طلعت العقارب ترى الخير قارب .

وذلك لأنَّ الزُّرْعَ في ذلك الوقت يتطلب الكثير من الماء ، لارتفاع حرارة الشمس ، وحاجة الزرع الى التماء بسرعة .

أما كلمةُ بِشِيعَ ، فهي فصيحة ، قال الزمخشري : عامل «مُشِيع» : جادٌ ، مواظب على عمله ، قال أبو النجم :

قُبَا أَطَاعَتْ رَاعِيَا مُشِيعَا^(١)

٣٦٠ «بِالْفَخِّ أَكْبَرُ مِنَ الْعُصْفُورِ»

أي : إِنَّ في الفَخِّ الذي نُصِبَ لصيد العصافير صيداً أَكْبَرُ من العصفور ، يضرب لمن كان يطالبُ بأمر شُغِلَ عنه بأمر آخر أهمُّ منه .

٣٦١ - «بَارَكَ اللهُ فِي مَنْ زَارَ وَخَفَّفَ»

من ينطقونها بكسر الميم وهي من الموصولة بفتحها . يقال في تخفيف الزيارة وهو قديم ذكره العجلوني بلفظ : (رَحِمَ اللهُ مَنْ زَارَ وَخَفَّفَ) وقال : هو كلام اشتُهِرَ بين الناس وليس بحديث^(٢) . وهو عند العامة في تونس^(٣) . والسودان^(٤) باللفظ النجدي . ولا يزال مستعملاً في مصر بلفظ : (رحمة الله على من زار وخفف)^(٥) .

(١) الأساس ج ١ ص ٣٣٥ .

(٢) كشف الحفاء ج ١ ص ٤٢٦ .

(٣) منتخبات الحميري ص ٨٠ .

(٤) الأمثال السودانية ص ١٢٤ .

(٥) أمثال المتكلمين ص ٨٥ .

٣٦٢ - « بَاكِرٌ مِنَ الشَّهْرِ »

باكر : غدا . ولم أجدها فصيحة لهذا المعنى .
 أي : أنَّ غداً آتٍ كما أتى اليوم وهو من الشهر نفسه .
 يُضْرَبُ في التَّأْنِي وعدم العجلة في إنجاز العمل .
 روى أبو حاتم عن أَكْثَمَ بْنِ صَيْفِي قَوْلَهُ : « أَسْتَأْنُوا أَخَاكُمْ فَإِنَّ مَعَ الْيَوْمِ أَخَاهُ »^(١)

ومن الأمثال العربية القديمة : « إِنَّ مِنْ الْيَوْمِ آخِرَهُ » قال الميداني : يضربه من يُسْتَبَطُّ فيقال له : ضَيَّعْتَ حَاجَتَكَ ، فيقول : إِنَّ مِنْ الْيَوْمِ آخِرَهُ ، يعني : انْ غَدُوهُ وَعَشِيَّتُهُ سَوَاءٌ^(٢) . نظمه الأحمب فقال^(٣) :

سوف ينال من تكون ناصِرهَ إن مع اليوم يقيناً آخِرهَ
 وقال أعرابي^(٤) :

لا تَعْلُواها وادلوها دلو إنَّ مع اليوم أخاه غَدُوا

٣٦٣ - « بَتٌ مَظْلُومٌ وَلَا تَبِيتَ ظَالِمٌ »

لأنَّ : (الظالم نادم)^(٥) و : (دار الظالمين خراب)^(٦) . قال الشاعر في معناه :
 تفرح أن تغلبي ظالماً والغالب المظلوم لو تعلم^(٧)

(١) المعمرين ص ١٣ .

(٢) مجمع الأمثال ج ١ ص ٥٨ .

(٣) فرائد اللآل ص ٤٨ .

(٤) معجم الأدباء ج ٧ ص ١١٩ . واللسان : (غدا)

(٥ ، ٦) هما مثلان من الأمثال النجدية سنشرحها فيما بعد ان شاء الله .

(٧) عيون الاخبار ج ١ ص ٧٧ .

يضرب في التحذير من الظلم . وهو مستعمل في مصر بصيغة : (بات مغلوب ولا تبات غالب)^(١) .

٣٦٤ - « بَحْضَنِي ، وَيَلِدْ غَنِي ؟ »

أي : كيف أَتَمَنُّهُ وَأَجْعَلُهُ في حِضْنِي ، ومع ذلك يلد غني ؟

يضرب للقريب ومن تقربه منك فيضرك . وتَأَمَنُّه فيخونك . ويشبهه قول المصريين إن لم يكن المثلان من أصل واحد : « أَحطك في حِضْنِي ، تَتَفِّ دَقْنِي »^(٢) .

ويقول التونسيون : « في ركني ومعاركني »^(٣) .

٣٦٥ - « بَخَتْ أُمُّهَا ، نَصَرَهُ فِي كَمَّهَا »

الضمير فيه للبنات ، والبخت : الحظ ، وهي كلمة مولدة .

أي : إنَّ حَظَّ البنت من الخطوة عند الزوج يكون في الغالب كحظ أمها حتى لكانها تحمله معها كالصرة في كمها .

وسبق قولهم : « إلى بغيت تضمها ، فأنشد عن أمها » وتقول العامة في مصر :

« إكفي القدرة على فُمِّهَا ، البنت تطلع لأمها »^(٤) والقدرة : القدر .

(١) الأمثال العامة لأحمد تيمور ص ١٣٣ .

(٢) حقائق الأمثال العامة ج ١ ص ١٠٦ .

(٣) منتخبات الحميري ص ٢٠٦ .

(٤) الأمثال العامة ص ٣٩ .

وعن عامية كلمة «البخت» روى الحريري أن الأخفش قال لتلامذته : جنّبوني أن تقولوا : بَسٌّ^(١) وأن تقولوا : هَمٌّ^(٢) وأن تقولوا : ليس لفلان بخت^(٣) .

٣٦٦ - «بَخْتُكَ يَا بُخَيْتَ»

هذا كالمثل الآتي : حظك يا حظيظ .

أي : إنما يجلب لك الخير حظُّك الحسن ليس غير .

والبخت : يعني الحظ : كلنة مولدة ليس لها أصل في العربية .

يضرب لما يعتمد على المصادفة .

وهو عند المصريين بلفظ : «بختك يا ابو بخيت»^(٤) .

٣٦٧ - «بِخْشُومِ الْبَلِّ سَفَا»

خُشُومٌ : جمع خَشَم ، وهو عندهم الأنف ، محرف عن الخيشوم الذي يعني أعلى الأنف في الفصحى ثم نقلت العامة معناه إلى الأنف كله .

والبلل : الإبل . والسفا : جمع سفاة ، وهي الشوكة الدقيقة التي تكون في سنابل القمح والشعير ونحوهما وهي مشهورة بالالتصاق وشدة الإيذاء للأماكن الحساسة في الجسم وهي كلمة فصيحة .

(١) بس : هي التي معناها : حَسَب .

(٢) هم بفتح الهاء : فارسية معناها : ثم .

(٣) درة العواص ص ١٥٧ - ١٥٨ .

(٤) أمثال تيمور ص ١٣٥ وأمثال العوام ص ٧٢ .

ومعناه : إِنَّ في أنوف الإبل سفا ، والمراد : أنها لذلك قد زَمَتْ شِفَاهَهَا ،
ورفعت رؤسها في حالة عصبية بغية إخراجها .

يضرب المثل للقوم تقع بينهم وحشة أو عداوة ليست شديدة .

وهو موجود عند العامة في شمال العراق وبخاصة في البادية بلفظه ^(١) .

٣٦٨ - «البَخِيتُ مِنْ طَاعِ اللَّهِ»

البخيت ، هو - ذو الحظ الحسن ، والبخت الحظ وهي عامية مولدة وليست
من كلام العرب ^(٢) . ومن عادة العامة إذا أطلقوا البخت أن يريدوا به الحظ الحسن
وإذا أرادوا ضده قالوا : بخت ردي مثل قولهم : حَظُّ ردي ، ومن ينطقونها بكسر
الميم ، والفصيح فتحها والمعنى : أن ذا الحظ الحسن هو من أطاع الله تعالى وليس
من كان ذا حظ من الدنيا . قال الحُطَيْثَةُ :

ولستُ أَرَى السَّعَادَةَ جَمَعَ مال ولكن التَّقِيَّ هو السعيد ^(٣)

وقال أبو علي بن نَبْهَانَ الكاتب ^(٤) :

أَسْعَدُنَا مَنْ وَفَّقَ اللَّهُ لِكُلِّ فَعْلٍ مِنْهُ يَرْضَاهُ
وَمَنْ رَضِيَ مِنْ رِزْقِهِ بِالَّذِي قَدَرَهُ اللَّهُ وَأَعْطَاهُ

(١) أمثال الموصل ص ١١٩ إلا أنه قال يضرب للمتكبر .

(٢) شرح القصائد السبع الطوال ص ٦ ، والمزهر ج ١ ص ٣٠٩ وقيل : أنها معربة كما في القاموس مادة
(بخت) .

(٣) الأغاني ج ٢ ص ١٧٣ (دار الكتب) وديوانه ص ٣٩٣ .

(٤) المحمدون من الشعراء ص ٣٥٥ والوافي ج ٣ ص ١٠٤ .

ومن كلام علي رضي الله عنه : (الْمَغْبُوتُ مَنْ غَبِنَ نَصِيَّهُ مِنْ اللَّهِ) ^(١) .

٣٦٩ - «بَدَّ الْجَرْحَ الْقَاتِلَ»

بدَّ : ابدأ .

أي : ابدأ بالجرح القاتل ، والمراد : إذا كان فيك جروح كثيرة ، فأبدأ بمداواة الجرح القاتل منها . يضرب في البداءة بالأهم . وبعضهم يرويه : (إلى صار بك جرحين بد الجرح القاتل) . أي : إذا كان فيك جرحان فأبدأ بمداواة أشدهما خطورة عليك .

وشبيه به قول كُشَّاجِم ^(٢)

وإنَّ عِلَاجِي قَرْحَةٌ قَدْ عَرَفْتُهَا أَدَاوِي الَّذِي أَدَوْتُهُ مِنِّي لِأَسْلَمَا
لَأَهُونُ عِنْدِي مِنْ عِلَاجِ غَرِيْبَةٍ مِنْ السُّقْمِ مَا عَانَيْتَهَا مُتَقَدِّمًا .

٣٧٠ - «بُدْوِي : يَشْرَبُ مِنَ الْمَاءِ وَيَقُولُ : هُوَ قَرَّاحٌ؟»

وبعضهم يرويه : يشرب من السَّاقِي ، أي : القناة الصغيرة ، والماء القراح : العذب عندهم ، وأصل الكلمة ، في الفصحى للماء الذي لا يشوبه شيء كأن العامة يريدون أنه لا تشوبه ملوحة أو غيرها .

أي : كالبدوي يجلس إلى قناة الماء ليشرب منها ، ويسأل هل ماءها عذب ؟

(١) دستور معالم الحكم ص ٢٠ .

(٢) التثيل ص ١٠٨ .

أي : مع أن بإمكانه أن يعرف ذلك بنفسه .

يضرب لكثير التساؤل .

ويشبه قصته ما رواه الأصمعي أن رجلاً قعد من امرأة مقعد النكاح ، ثم قال :
أَبْكَرَ أَنْتِ ؟ أم ثَيِّبٌ ؟ فقالت : أنت على المحرب ^(١) .

٣٧١ - « الْبَذَرُ مَحْفُوظٌ »

يضرب في الحث على بذل الخير ، واصطناع المعروف .

٣٧٢ - « الْبَرُّ بَرِيرٌ »

البر : البرية أي : الصحراء والأرض الخالية . وبرير : من البر . أي : أن
البرية برة بمن يبرز إليها .

يضربونه في مدح الخروج في الخلاء ، واثره الطيب على الصحة .

وكثيراً ما يخصصونه لانفتاح شهية المرء للأكل فيه . وقد روى في بعض الآثار
المرفوعة : « سافروا تصحوا » ^(٢)

وأصل المثل جاء في قول ابن رشيق ^(٣) :

خُلِقْتُ طِيناً ، وماء البحر يتلَفُنِي وعند قلبي نُفُورٌ مِنْ مَرَآكِبِهِ

(١) عيون الأخبار ج ٤ ص ٩٥ والميداني ج ١ ص ٥٩ .

(٢) الجامع الصغير ج ٢ ص ٣٠ وقال رواه ابن السني وأبو نعيم في الطب عن أبي سعيد .

(٣) التنف ص ١٣ - ١٤ ونسبها في الضوء اللامع ج ١ ص ٣٩ للبرهان الانباسي ولا شك أن ذلك
وهم .

والبحر ليس رفيقاً بالرفيق له والبرُّ مثل اسمه برُّ براكبه
 وقيل : السفر يشدُّ الأبدان ، وينشط الكسلان ، ويسلّي الثكلان : ويطرد
 الاسقام ، ويشهي الطعام ^(١) :

٣٧٣ - «بَرْدَانٍ طَاحُ عَلَى مُلْتَحِفٍ رَدُونَهُ»

الْبَرْدَانُ ، هو المَبْرُودُ ، أي : من يشعر بالبرد . وطاح : سقط : فصيحة .
 ومرادهم هنا - معناها المجازي كمعنى سقط في المثل الفصيح : (على الخير
 سقطت) . ومُلْتَحِفٌ ، أي : مُلْتَحِفٌ . ورَدُونَهُ ، أي أَرْدَانُهُ : جمع رَدْنٌ وهو كُمُ
 الثَّوبِ ، والمراد : رِدْنَاهُ .

ومعنى المثل : كرجل مَبْرُود سقط به البرد على رجل مُلْتَحِفٍ بِرَدْنِي ثَوْبِهِ ، أي
 ليس لديه ما يقيه من البرد غيرهما ، ومع ذلك يَطْلُبُ أَنْ يَمْنَحَهُ مِنْ لِحَافِهِ ما يُعِينُهُ
 على احتمال البرد ، وهو كمثلهم الآخر : (عَرِيَانٍ طَاحُ عَلَى مُتَمَيِّزٍ) وسوف يأتي مع
 بيان مضربه وما يُرَادُفُهُ من الأمثال القديمة في حرف العين ان شاء الله .

والمثل الذي نحن بصدد شرحه هو من أمثال البادية في شمال نجد . قيل وَعَدَّ أَبُو
 نَوَاسٍ أَبَا الطَّفِيلِ الشَّاعِرَ وَعَدًّا فَالْحَ عَلَيْهِ ، فقال : ^(٢)
 وَأَخْرَسَ وَلَاجَ وَغَادٍ وَرَائِحَ رَجَاءَ نَوَالٍ لَوْ يُعَانُ بِجُودٍ
 وَإِنِّي وَأَيَاهُ كَعَرِيَانَ يَصْطَلِي مِنَ الطَّلِّ نَارًا غَيْرَ ذَاتِ وَقُودٍ
 وهو المعنى نفسه الوارد في المثل .

(١) التمثيل والحاضرة ص ٣٩٩ .

(٢) شرح المقامات للشريشي ج ٢ ص ٤٦ .

٣٧٤ - «الْبَرْدَانِ يَجِي بِحَطْبٍ»

المعنى : أَنَّ الْمَبْرُودَ يَضْطَرُّهُ الْبَرْدُ إِلَى أَنْ يَأْتِيَ مُحْطَبٌ فَيَضَعُهُ عَلَى النَّارِ لِيَسْتَدْفِيَءَ بِهِ . يضرب على أَنَّ مَنْ أَحْتَاجَ إِلَى شَيْءٍ فَإِنْ حَاجَتْهُ تَضْطَرُّهُ إِلَى أَنْ يَسْعَى إِلَى تَحْصِيلِهِ . وهو عند السودانيين بلفظ : (البردان ينقر العيدان) ^(١) أي يوقد النار بالأعواد .

٣٧٥ - «بَرْدٌ عَلَيْهِ جِلْدُهُ»

يضرب لمن استراح بعد تعب . أو أطمأنت نفسه بعد قلق . وهو مثل عربي قديم ذكره الميداني بصيغة : (بَرْدٌ عَلَى ذَلِكَ الْأَمْرِ جِلْدُهُ) وقال : أي أُسْتَقَرَّ عَلَيْهِ وَأَطْمَأَنَّ ^(٢) .

٣٧٦ - «بَرْدٌ وَحِكَّةٌ وَقَلٌّ ظَفُورٌ»

قَلٌّ : قَلَّةٌ . وَظَفُورٌ : جَمْعُ ظَفَرٍ .
أي : لقد اجتمع برد في الجو . وحكمة في البدن ، وقلة أظافر يُحَكُّ بها .
يضرب لاجتماع المصاعب . وكانت العامة في الأندلس تقول : «يَحَكُّ بِظَفْرَانِ مَكْسُورٍ»

وتقول العامة في لبنان : ^(٣) «يا ويل اللي ماله أظافر تحك له» ^(٤) وهو شبيه

(١) الأمثال السودانية ص ١٣٩ .

(٢) مجمع الأمثال ج ١ ص ١١١ .

(٣) أمثال العوام في الأندلس ص ٤٧٥ .

(٤) هدية الاحباب ص ٥٨ .

بالمثل العربي القديم : « حَذُّ أَكَام ، وانصرادٌ وَعَسَمٌ » قال الميداني : « الاكام : جمع أَكَمَة ، وهي الرُّبُوءَة الصغيرة ، وانصراد : أي : وجدان البرد ، والعَسَمُ : الظلمة وهذا - في الأصل - رجل يشكو امرأته وأنه في بليّةٍ منها . وحد الأكام : طرقها ، وهو غير مُغَرٍّ لِمَنْ يَسْكُنُهُ ^(١) .

ومن الشعر قول أحدهم ، وذكر الحكمة بالذات ، وهي حِكْمَةُ الْجَرَبِ ^(٢) .
الشَّيْبُ عِنْدِي ، والافلاسُ والجَرَبُ
هذا هلاك ، وذا شُومٌ ، وذا عَطْبُ

وقال الراغب : صُودِفَ أَعْرَائِي يَتَكَفَّفُ ، ويقول :
جاء الشتاء ومَسَّنَا قُرٌّ واصابنا في عيشنا ضرٌّ
ضرٌّ وفقرٌ نحن بينهما هذا - لعمر أبيكُم - الشرُّ ^(٣)
وقال آخر في الظُّفْرِ ^(٤) :

لِلظُّفْرِ وهو أخسُّ أجزاء الفتى حِكٌّ يكون بجسمه فيريحه
وقال عمرو بن أحمر الباهلي ^(٥) :

تُمَشِّي بِأَكْنافِ البليخ نساؤنا أَرَامِلَ يَسْتَطْعِمْنَ بالكفِّ والفم ^(٦)
نَقَائِدَ بَرَسَامٍ وَحُمَّى وَحَصْبَةٍ وَجُوعٍ وَطَاعُونٍ وَفَقْرٍ وَمَغْرَمٍ

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٢١١ .

(٢) ثمار القلوب ص ٥٣٨ ومحاضرات الراغب ج ١ ص ٢٠٦ .

(٣) محاضرات الأدباء ج ٢ ص ٢٤٦ .

(٤) المتحلل ص ٥٣ .

(٥) شعر عمرو بن أحمر ص ١٥٣ .

(٦) البليخ : نهر بالركة .

أي : ان البر بالآخرين كالقرض عندهم يُرَدُّ إلى الإنسان إذا احتاجه . وكثيراً ما يخصصونه ببر الإنسان بوالديه يقصدون أن الولد الذي يبر أبويه كبيرين تَبَرُّه أولاده إذا كبر . وهذا مستوحى من الحديث : « بَرُّوا آبَاءَكُمْ تَبَرُّكُمْ أَبْنَاؤُكُمْ » ^(١) وروى عن علي رضي الله عنه انه قال : « بَرُّ الْوَالِدَيْنِ سَلَفٌ » ^(٢) .

وكان هذا كان متقدراً عند العرب حتى في الجاهلية فقد نقل أبو حاتم السجستاني في المعمرين أن أسيد بن أوس أحد كبار بني تميم قال لقومه : « الزموا البر تَبَرُّكُمْ بَنُوكُمْ » ^(٣) أما في الإسلام فقد نقل الشريشي أن جريراً الشاعر كان أعقَّ الناس بأبيه وكان بلال ابنه كذلك فراجع جرير بلالاً في الكلام فقال بلال : الكاذب بيني وبينك فعل بأمه ^(٤) فأقبلت أمه عليه وقالت : يا عدو الله أتقول هذا لأبيك ؟ فقال جرير : دعيه فكأنه سمعها مني وأنا أقولها لأبي ^(٥) .

وبعد ذلك الزمان كان الرجل إذا ابتلي بولد عاقٍ مع أنه كان براً بأبيه عد ذلك غريباً غير مألوف كما قال أبو اسحاق الصابي :

أَرْضَى عَنْ ابْنِي إِذَا مَا عَقَّنِي حَذَرًا
عَلَيْهِ أَنْ يَغْضَبَ الرَّحْمَنُ مِنْ غَضَبِي

(١) رواه الطبراني عن ابن عمر والحاكم عن جابر . راجع كشف الحفاء ج ١ ص ٢٨٤ .

(٢) الفرائد والقلائد ص ١٢٠ .

(٣) المعمرين ص ٥٩ .

(٤) ذكر لفظاً صريحاً أثراً العدول عنه إلى الكناية .

(٥) شرح المقامات ج ٣ ص ٢٢٦ .

ولست أدري لما أَسْتَحَقَّتْ مِنْ وَلَدِي

إِقْدَاءَ عَيْنِي ، وقد أَقَرَرْتُ عَيْنَ أُي (١)

وقيل : كان يونس بن سالم القرشي الخياط الشاعر عاقاً لأبيه وكان أبوه شاعراً

فقال فيه :

يونس قلبي عليك يلهف والعين عَبْرِي دموعها تَكِفُ
تُلْحِفُنِي كَسَوَةَ الْعُقُوقِ فَلَا رَحَتَ مِنْهَا مَا عَشَتَ تَلْتَحِفُ
أُمِرْتُ بِالْخَفْضِ لِلْجَنَاحِ وَبِالرَّفْقِ فَأَمْسَى يَعُوقُكَ الْأَنْفُ (٢)

فأجابه ابنه يونس :

أَمْسَى شِخِي يُزْرِي بِهِ الْخَرْفُ مَا إِنَّ لَهُ فِطْنَةً وَلَا نَصْفُ
صِفَاتِنَا فِي الْعُقُوقِ وَاحِدَةٌ مَا خُلِقْنَا فِي الْعُقُوقِ يَخْتَلِفُ
أَلْحَفْتُهُ سَالماً أَبَاكَ وَقَدْ أَصْبَحْتَ مِنِّي بِذَاكَ تَلْتَحِفُ (٣)

وقال أحدهم في شعر (٤) :

مَنْ عَقَّ وَالِدَهُ وَالْأُمَّ مِنْ سَفَهٍ لَمْ يَلْقَ مِنْ وَلَدٍ مَا سَرَّ فَأَعْتَبِرْ

٣٧٨ - «بُرْقُ الْعَبِي تَشْتِيهِ»

الْبُرْقُ : جمع بَرْقَاء ، وهي ما اجتمع في لونها بياض وسواد . والعبي جمع

(١) معجم الأدباء ج ٢ ص ٧٦ .

(٢) الأنف : الكبير والأنفة .

(٣) معجم الأدباء ج ٢٠ ص ٦٧ - ٦٨ .

(٤) قطر انداء الديم ص ١٦١ .

عَبَاءَةٌ . أي أن العَبَاءَاتِ ذاتِ اللونِ الأبرقِ يشْتَبِه بعضُها ببعض . يضرب
للأشخاص الذين لا خير فيهم يشْتَبِه بعضهم ببعض في الرداءة .

ولعل لُبْسَ بُرْقِ العباءِ كان مما يَدُمُّ به عند النجديين في القديم لأن جريراً يقول
في قصيدته التي يهجو فيها الراعي النُمَيْرِي :

فإِنَّكُمْ قَطَّيْنَ بَنِي سَلِيمِ تُرَى بُرْقُ الْعَبَاءِ لَكُمْ ثِيَاباً^(١)
فإذا كان هذا صحيحاً اتضح لنا كيف ضربوا المثل للأشخاص الذين لا خير
فيهم بالعباء البرق .

٣٧٩ - « بُرْقُ بَدَارِكُ ، قَبْلُ مَا تَتَّهِمُ جَارِكُ »

بُرْقُ : أمر ، من قولهم بَرَّقَ فلانٌ بالشيء ، أي : أمعن النظر فيه ودقق البحث
عنه . أصلها من المجاز الفصيح ، يقال : بَرَّقَ عينيه أي فتحها جيداً ولمعها^(٢) .
أي : ابحث عن متاعك المفقود في دارك ، قبل أن تَتَّهِمَ جارك بسرقة .
يضرب في الثبوت في الأمر ، وعدم العجلة في اتِّهام الآخرين . ومثله
للمصريين : « دَوَّرَ بيتك السبعة الأركان ، وبعدين أسأل الجيران »^(٣)

٣٨٠ - « الْبَرَكَةُ جَنْدٌ »

أي : أن البركة جند من جنود الله تعالى التي لا تُرَى ، وإنما تُحَسُّ آثارها .
يضرب للشخص يزيد ماله من غير زيادة دخلٍ ظاهر .

(١) شرح ديوان جرير ص ٧٦ .

(٢) أساس البلاغة ج ١ ص ٣٠ .

(٣) الأمثال العامية ص ٢٣٢ . والكنایات العامية ص ٧٠ .

٣٨١ - «الْبِرْكَةُ بِمَا بَارَكَ اللَّهُ بِهِ»

رأي : أن البركة ليست بكثرة الشيء وإنما في جعل الله فيه البركة . يضرب في الرضا باليسير .

ومثله :

٣٨٢ - «الْبِرْكَةُ بِيَدِ اللَّهِ»

٣٨٣ - «الْبَرُّ مَا عَلَيْهِ بَيَانٌ»

الْبَرُّ : البرية ، وبيان : جمع باب ، وهو جمع فصيح يضرب في الأمر بالانتقال والتحول .

٣٨٤ - «الْبَرُّ مَا فِيهِ خَبَازَاتٌ»

يُرِيدُونَ بِالْبَرِّ الْبَرِّيَّةَ وَالصَّحْرَاءَ .

والمعنى : أن البرية ليست فيها خبازات يَصْنَعْنَ الخبز كما في المدن ، يضربونه للأمر بالاستعداد للسفر في الصحراء ، وأخذ العدة كاملة لمقاومة الجوع فيها ، كما يضربه المسافرون تعزية لِمَنْ ينقصه فيها منهم شيء من الطعام أو الشراب .

٣٨٥ - «بِرٌّ وَصْلُهُ»

يقال في نفع قريب أو صديق .

أصله مستوحى من الحديث النبوي الكريم : «الصَّدَقَةُ عَلَى الْقَرَابَةِ صَدَقَةٌ

وَصِلَةٌ»^(١)

(١) قيس الأنوار ص ٢٥ .

٣٨٦ - «البساط أحمدى»

يضرب لعدم التكلف والإحتشام في المعاملة .

وأحمدى نسبة إلى أحمد البدوي المدفون في مدينة طنطا (طنطتا قديماً) في

مصر .

وقد عدَّ المفتونون به من كراماته في حياته أنه كان له بساطٌ يجلس عليه . فكان لا يحْتَشِمُ لِمَنْ يأتون إليه بأن يجلب لهم فرشاً بل كان يجلسهم عليه فيسَعَهُمْ ذلك البساط قُلُوا أو كثروا .

هكذا زعموا وممن شرح ذلك الوفاي من أهل الطائف الذي زار قبر أحمد البدوي في طنطا في العقد السادس من القرن الثاني عشر الهجري . وكتب فيما كتب قوله :

فذكرت المثل السائر : «البساط أحمدى» وما ذاك إلا أنه رضى الله عنه ، ونفعنا بعلومه كان يجلس على جلد من جلود الغنم ، عليه الصوف . وكل من جاءه يقول : اجلس معي على الجلد . وكان يتسع ، ورُبَّما رُوي في بعض الأيام أن ذلك الجلد يسعُ مائتين وثلاثمائة وغير ذلك ، حتى إنه قيل : لو أتى عليه أهل المشرق والمغرب لوسعَهُمْ^(١)

وكان هذا المثل شائعاً في زمن الشَّعراني فقد حكى في ترجمة أحد مشايخه المتصوفين وهو محمد عنان قوله :

أردتُ ليلةً من الليالي أمدُّ رجلي للنَّوم ، فكل ناحية أردتُ أن أمدَّ رجلي فيها أجدُ فيها ولياً من أولياء الله تعالى ، فأردتُ أن أمدّها إلى ناحية سيدي محمد رضى الله

(١) رحلة الوفاي . مخطوط بمكتبي الخاصة .

عنه بباب البحر فوجدتها تَجَاهَ قَبْرِهِ ، فنَمِتَ جالساً ، فجاءني ومسك رجلِي ، ومَدَّهَا نَاحِيَتَهُ ، وقال : مَدَّ رِجْلَكَ نَاحِيَتِي «البساط أحمدِي» (١) .

ولا يزال المثل مستعملاً في مصر (٢) والمغرب (٣) .

وقد استعمل قبل ذلك في الشعر من ذلك ما ورد في إحدى المزدوجات (٤) .
أَنْهَالِكُ عَنْ كَتَمِ الْغَرَامِ فَاحْذَرِي خَلِّي التَّوَانِي فِي الْإِمَانِي وَذَرِي
إِنَّ (البساط أحمدِي) فَيَسْرِي وَنَقْرِي مَا شِئْتَ إِنْ تُنْقَرِي
على أنه يمكن القول بأن لكلمة «بساط» بمعنى مجلس بين أصحاب ، أو اجتماع برفقة أوداء أصلاً قديماً يدلنا على ذلك هذان البيتان اللذان يُروى أن الخليفة المأمون انشدهما :

إِنَّمَا مَجْلِسُ النَّدَامِي بِسَاطٍ لِّلْمُودَاتِ بَيْنَهُمْ وَضَعُوهُ
فَإِذَا مَا انْتَهَوْا إِلَى مَا ارَادُوا مِنْ حَدِيثٍ وَلَذَّةٍ رَفَعُوهُ (٥)

٣٨٧ - «بَسَّ إِلَى طَاحٍ أَنْتَفَخَ»

البس : الهر . وهي كلمة آرامية الأصل ، ولا أصل لها في العربية ،
والى : إذا . أي كاهراً إذا سقط على الأرض من مكان مرتفع انتفخ فلم يضره
وقوعه .

(١) الطبقات الكبرى ج ٢ ص ١١٩ .

(٢) أمثال المتكلمين ص ٤٨ وأمثال تيمور ص ١٤٠ .

(٣) الأمثال المغربية باللغة العربية العامية ص ٢٠ .

(٤) مجموع مزدوجات بديعة ص ٨ .

(٥) معجم الأدباء ج ٢ ص ١٠١ .

يضرب لِمَنْ لَا تضره المتاعب .

وقد بحث عن أصله فلم أجد من ذكره من المتقدمين ، وإنما وجدتُ الدِّميري ذكر ذلك في الظَّرْبَان^(١) فقال : له قوة في تَسْلِق الحيطان ، في طلب الطير ، فإذا سقط نفخ بطنه ، فلا يَضُرُّهُ السَّقُوط^(٢) .

٣٨٨ - «بِسْ مَطْبَخْ»

يُقَالُ لِلسَّمِينِ الَّذِي لَا يَهْتَمُّ إِلَّا بِمَا يَأْكُلُهُ .

وكانت العامة في الأندلس في القرن الثامن تقول : «آشْ يهرب قط من مطباخ»^(٣) أي : أي شيء يجعل الهر يهرب من المطبخ؟

كما يشبهه في المعنى قول العامة في بغداد في القرن الخامس : «تَعَوَّد خبز السفرة»^(٤)

٣٨٩ - «بِسْمِ اللَّهِ عَلَى مَنْ رَاعِكَ ، وادخل الجنِّي في كِرَاعِكَ»

يقال في التهكم بمن انزعج من شيء لا يُخيف .

أصله من التلغظ بالبِسْمَلَةِ عند الخوف من الجنِّ أو نحوهم .

«وراعك» من الرَّوْع ، وَاَدْخَلَ الْجَنِّيَّ فِي كِرَاعِكَ ، أي : جعلك تخاف حتى

وجدَ الجنِّي سبيلاً إلى مخالطتك من كِرَاعِكَ . وهو كقول العرب القدماء لِمَنْ خاف : «أَفْرَخَ رَوْعُكَ»

(١) سيأتي ذكره عند المثل «ريحته ريحة ظربون» في حرف الراء ان شاء الله

(٢) حياة الحيوان ج ٢ ص ١٠٨ .

(٣) خدائق الأزاهر ص ٣٠٦ .

(٤) أمثال عوام بغداد لابن الطالقاني حرف التاء .

قال الميداني : يقال لِمَنْ يُدْعَى له أن يسكن رَوْعَهُ .

قال ابو الهيثم : كلهم قالوا رَوْعُكَ بفتح الراء ، والصواب : ضم الراء ^(١) أقول
والعامة الآن تقول : « رَوْعَةٌ » بفتح الراء والتأنيث .

٣٩٠ — « بَشْرُ النَّخْلِ بِفَلَّاحٍ جَدِيدٍ »

المعنى : زُفَّ إلى النخل بشري قدوم فلاح جديد له ، لأنَّ الفلاح الجديد على
النخل يجتهد في سقيه وتعهده بما يصلحه ، إذ تكون رغبته فيه ومحبه له ، أكثر من
الفلاح القديم الذي قد ملَّه وملَّ العمل فيه . يضرب على أن الشخص يجتهد في أول
ممارسته للعمل الذي يُسند إليه .

٣٩١ — « بِشِيرُ تَفْرَحٍ »

أي : أنت بشير لا بدَّ أن تَفْرَحَ بالبشارة . يقوله : مَنْ بُشِّرَ بخير .

وهو كقول ابن الفارض ^(٢) :

أَهْلًا بَمَا لَمْ أَكُنْ أَهْلًا مَوْقِعِهِ

قولُ الْمُبَشِّرِ بَعْدَ الْيَأْسِ بِالْفَرَجِ

لَكَ الْبِشَارَةُ ، فَأَخْلَعَ مَا عَلَيْكَ فَقَدْ

ذَكَرْتَ ثُمَّ عَلَى مَا فِيكَ مِنْ عَوَجٍ .

وقال آخر ^(٣) :

مُتَقَبِّلٌ مِنْ حَيْثُ جَاءَ حَسْبَتُهُ لِقَبُولِهِ فِي النَّاسِ جَاءَ مُبَشِّرًا

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٧ .

(٢) وفيات الأعيان ج ٣ ص ١٢٦ .

(٣) المتحلل ص ٥٦ .

٣٩٢ - «بَشَّرَنِي وَأَفْلَقَنِي»

يقول الرجل لصاحبه من باب المبالغة : بَشَّرَنِي بِحُصُولِ مُرَادِي . ولو تَرَتَّبَ على ذلك أن تفلقني ومعنى فلقه عندهم أي : شجّه . مِنْ فَلَقَ الرَّأْسَ وَهُوَ شَجُّهُ «
يقال في تَمَنِّي الحصول على المقصود بأي ثمن .

٣٩٣ - «بَشِيرَ وَأَيَّ الْبَشَارَةِ»

أي : أبغى . أي : انا بشير بالخير وأريد البشاره أي : جائزة مَنْ بَشَّرَ بِالْخَيْرِ .
يقوله مَنْ يَزِفُ خَيْرًا سَارًا لغيره .

٣٩٤ - «بَصِصَ الْعَيْنَ وَلَا عَمَاهَا»

بصيص العين : نظرها الضعيف : أصلها مَنْ قَوْلُ الْعَرَبِ الْفَصَحَاءِ بَصَصَ الْجُرُ - أي ولد الكلب الصغير - إذا فتح عينيه ، لأنه أول ما يفعل ذلك يكون ضعيف النظر .

أي : ان النظر ولو كان ضعيفاً خير من العمى .

يضرب في الرضا بالقليل .

ويقول المصريون : «الطَّشَّاشُ وَلَا الْعَمَى» والطشاش : العشا القريب من

العمى^(١) .

٣٩٥ - «الْبِضَايِعُ ، مَا لِي ضَايِعٌ»

البضايع مرادهم بها : المال الذي يدفعه صاحبه لرجل آخر لِيَتَّجِرَ بِهِ ، فما كان من الربح فهو بينهما بنسبة معلومة . وكانوا يفعلون ذلك في عهود الامارات حيث

(١) أمثال تيمور ص ٣٢٤ .

كانت الحركة التجارية راكدة فيذهب الرجل بالمال إلى الأقطار العربية المجاورة يضاربُ به ، ويعود بما قد يربحه .

فهم هُنا يقولون : انَّ مثل ذلك المال إنما هو مالٌ ضائع ، وذلك لكثرة ما كان يعترضه في الطريق بسبب اختلال الأمن ولقلة الأمانة ، في الذين يأخذونه للتجار به .

٣٩٦ - «البَطَأُ ، منه الخَطَأُ»

سهلوا الهمزة من كلمتي البطأ ، والخطأ كعادتهم .
والمعنى : ان البطأ في تحصيل المراد . أو معرفة نتيجة العمل ، كثيراً ما يدل على الخطأ في الحصول على المطلوب .

يضرب في ذمِّ التأخر في الحصول على المراد . وهو عكس مثلهم الآتي : « من طَوَّل الغيَّات جا بالغنائيم » .

٣٩٧ - «البَطْنُ اسْتَلَبَ الظَّهْرَ»

المراد : أنَّ بطن الإنسان لمَّا جاع واحتاج إلى الغِذاء استلب ما على ظهره من الثياب أي : حين يضطر الإنسان إلى أن يبيع من ثيابه وملابسه كي يشبع بطنه .
وهذا من أمثال البادية يقولونه في الاعتذار عن ظهورهم بمظهر زري ، أو ارتدائهم ملابس رثَّة وذلك في سنوات الجذب والمحل حيث تأتي السَّنَةُ على مصدر رزقهم ومادة حياتهم وهي الماشية فلا يسعهم الا ان يتحولوا إلى الحضر وهم لا يحسنون من أعمال أهله شيئاً . وفي معناه قول السَّراج الورَّاق (١) :

(١) الغيت المسجم ج ٢ ص ١٣٤ .

بَعْتُ خُفِّي فِي أَرْضِكُمْ مِنْ حِرَافٍ حَفَّ بِي وَاصَارَنِي لِلتَّحْفِي^(١)
 ثُمَّ اتَّبَعْتَهُ نَدَامَةً نَفْسٍ أَحْوَجَنِي لِأَكْلِ خُفِّي وَكَفِّي
 وَفِي حِكَايَةِ أَبِي الْقَاسِمِ الْبَغْدَادِيِّ : « بَعَ مِنْ كَسَوْتِكَ ، وَسُدَّ جَوْعَتَكَ »^(٢)
 ٣٩٨ - « الْبَطْنُ مَا هُوَ بِمَخْزَنٍ »

أَي : لَيْسَ الْبَطْنُ بِمَخْزَنٍ يُخْزَنُ فِيهِ الطَّعَامُ .
 يَضْرِبُ فِي النَّهْيِ عَنِ الْكَثَارَةِ مِنَ الطَّعَامِ .
 يَقُولُونَ : أَصْلُهُ أَنَّ امْرَأَةً أَخَذَتْ تُوصِي ابْنَتَهَا بَعْدَ مَا تَزَوَّجَتْ وَأَرَادَتْ الْإِنْتِقَالَ إِلَى
 بَيْتِ زَوْجِهَا . فَكَانَ مِمَّا قَالَتْهُ :

يَا بَنِيَّ : إِذَا أَفْطَرْتَ وَشَبَعْتَ ، وَتَغْدَيْتَ وَشَبَعْتَ ، وَتَهَجَّرْتَ^(٣) وَشَبَعْتَ ،
 وَتَعَشَيْتَ وَشَبَعْتَ ، فَلَا تَزِيدَنِي عَلَى ذَلِكَ لِأَنَّ « الْبَطْنَ مَا هُوَ بِمَخْزَنٍ » . فَذَهَبَ قَوْلُهَا
 ذَلِكَ مَثَلًا يَضْرِبُ فِي السَّخَرَةِ مِمَّنْ يَكْثُرُ مِنَ الطَّعَامِ .

وَفِي مَعْنَاهُ مِنَ الْأَقْوَالِ الْقَدِيمَةِ قِيلَ : « لَا تَجْعَلُوا بَطُونَكُمْ خَزَائِنَ الشَّيْطَانِ يَضَعُ
 فِيهَا مَا أَحَبَّ »^(٤)

وَأَنْشَدَ أَبُو حَيَّانَ لِأَعْرَابِي^(٥) :

وَلَيْسَ الْأَكْلُ بِالْقَنْطَارِ لَكِنْ عَلَى مَقْدَارِ مَا تَسَعُ الْبُطُونُ

(١) الحراف : الحرفة ، أَي : الْحَاجَةُ الشَّدِيدَةُ .

(٢) ص ١٤ .

(٣) تهجرت ، أَي : أَكَلْتُ الطَّعَامَ وَقَدْ هَاجَرَتْ وَهِيَ وَجْهَةٌ يَأْكُلُونَهَا بَيْنَ الْعِشَاءِ وَالْغَدَاءِ ، وَكَثِيرًا مَا تَكُونُ
 مِنَ الرُّطْبِ فِي الصَّيْفِ حَيْثُ يَطُولُ النَّهَارُ .

(٤) مُحَاضِرَاتُ الرَّاعِبِ ج ١ ص ٣٠٢ .

(٥) الْأَمْتَاعُ وَالْمُؤَانَسَةُ : ٤/٣ .

وقال شاعر عربي قديم^(١) :

وإنَّ قِرَابَ البطنِ يكفيكِ مِلْؤُهُ ويكفيكِ سَوَاتِ الأمورِ اجتنابُها

٣٩٩ - «بُطُونُ الصَّبَايَا تَنَانِيرُ»

الصَّبَايَا : جمع صَبِيَّة .

أي : أنَّ الصَّبِيَّةَ الصغيرة معدَّتُها كالتَّنُورِ تَأْكُلُ ما يُلْقَى لها . وهو من أمثال
البادية .

قال ابن أبي الاسود في مثله :^(٢)

كَأَنَّمَا فِي فِيهِ أَحْجَارُ الرَّحَا وَكَأَنَّمَا فِي جَوْفِهِ تَنُورُ

وقال ابن الوردي في غلام له^(٣) :

له نَهْمَةٌ فِي الْأَكْلِ وَالشَّرْبِ مَا لَهَا شَبِيهُهُ سِوَى التَّنُورِ أَكْلُهُ السَّجَرُ
يَكُونُ الرِّغِيفُ السَّخْنُ وَالْأَكْلُ حَاضِرًا لَهُ ، وَيَقُولُ : الْجُوعُ ، قَدْ أَحْجَجَ الصَّبْرُ

ويقول التونسيون : «اللي عنده طفلة في الدار ، عنده كوشه من نار» .

والكوشه : الفرن : المخبز^(٤) .

٤٠٠ - «بِعْ تَرَبِّحْ ، إِنْ لَمْ تَرَبِّحْ بَارِكِ اللَّهُ»

هذا من أمثال العامة ينطقون به بما يقرب من اللفظ الفصيح . ويضربونه للأمر

بالسَّاحِ فِي الْبَيْعِ .

(١) الحيوان ج ١ ص ٣٨٣ وفي حاشيتها الاختلاف في قائل الشعر .

(٢) محاضرات الراغب ج ١ ص ٣٠٣ .

(٣) ديوان ابن الوردي ص ٣٣٠ .

(٤) منتخبات الحميري ص ٤٩ .

وكان لأصله علاقة بهذا الاثر عن أبي هريرة : رحم الله امرأ سَمَحاً إذا باع سَمَحاً إذا اشترى^(١) وقيل لعبد الرحمن بن عوف : بِمَ بَلَغَ يَسَارُكَ ؟ فقال : لم أُرِدَّ رِبْحاً^(٢) وفي قول قديم : « خير التجارة ، لا ربح ولا خسارة »^(٣) ويقرب منه قول المصريين : « بعْ بخمسه واشتر بخمسه يرزقك الله بين الخمستين »^(٤) وقول المغاربة : « رطل برطل ولا تعطل »^(٥) .

٤٠١ - « البَعْدُ مَجْفَاةٌ »

أي أن البعد سبب للجفاء ، وسوف يأتي مثلهم الآخر في معناه : (من غاب عن عيني سلا عنه بالي) في حرف الميم إن شاء الله تعالى .

ومن الأمثال العربية في معناه : (طول التناي ، مَسَلَةٌ لِلتَّصَافِي)^(٦) أي مَذْهَبَةٌ لِلتَّصَافِي .. قال زهير بن جَنَابٍ :

إذا ما شئتَ أَنْ تَسْلَى حَبِيْباً فَأَكْثِرْ دُونَهُ عَدَدَ اللَّيَالِي
فَمَا نَسَى حَبِيْبَكَ مِثْلُ نَائِي وَلَا بَلَى جَدِيدَكَ كَأَبْتَدَالِ^(٧)

وقال القاضي ابنُ البَهْلُولِ^(٨) :

فَإِنْ تُنْسِي الأَيَّامُ كُنْيَةَ صَاحِبِ كَرِيمٍ فَلَمْ أَنْسِ الأَخِيَاءَ وَلَا الْوُدَّ

(١) كشف الحقائق ج ١ ص ٤٢٦ .

(٢) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٢٤ .

(٣) كشف الحقائق ج ١ ص ٣٩٠ .

(٤) أمثال المتكلمين ص ٦٦ .

(٥) مجلة البحث العلمي م ٣ ج ٧ ص ١٧٩ .

(٦) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٤٩ .

(٧) المؤلف والمختلف للآمدي ص ١٣٠ وذم الهوى ص ٦٣٤ وفيه تسلو بدل تسلي .

(٨) معجم الأدباء ج ٢ ص ١٦٠ .

ولكن رأيتُ الدهرَ ينسبك مامضى إذا أنت لم تُحدثْ إحياءً ولا عهداً
والمثل مستعمل عند العامة في الشام والسودان بلفظ : « البعد جفا »^(١) .

٤٠٢ - « بَعَهُ بِأَوَّلِ سَوْمٍ »

أي : بعه بأول ما تُعطى فيه من القيمة .

يضرب في التخلي عن غير المرغوب فيه .

قال أبو نواس في ضده^(٢) :

أَعَاذِلْ مَا عَلَى وَجْهِ قُتُومٍ وَلَا عِرْضِي لِأَوَّلِ مَنْ يَسُومُ^(٣)
يُفَضِّلُنِي عَلَى الْفَتِيَانِ أَنِّي أَبَيْتُ ، فَلَا أَلَامُ ، وَلَا أَلُومُ

وقد ورد ذكر أول السوم على وجه آخر في أثر رواه ابن أبي شيبه عن الزهري
مرسلًا أنه عليه الصلاة والسلام مرَّ بأعرابي يبيع شيئاً فقال : عليك بأول سومة ، أو
بأول السوم فإن الربح مع السامح^(٤) .

٤٠٣ - « بَعَهُ بِسَوْ عَمَلِهِ »

سو : سؤ . وهذا كقولهم بعه بأول سوم

يضرب للمرغوب عنه .

اذْ عَمَلُ السَّوِّ لَا يَرْغَبُ فِيهِ أَحَدٌ .

وسياقي ذكرهم للعمل السوء بقولهم . « مثل العمل الردي يسود وجه راعيه » في

(١) أمثال العوام ص ١٨ .

(٢) ديوانه ص ٥٥ .

(٣) أي : غبرة من القمام وهو الغبار .

(٤) كشف الخفاء ج ٢ ص ١٣٥ .

حرف الميم ان شاء الله .

وفي معناه قول الشاعر^(١) :

لي صديقٌ هُوَ عِنْدِي عِوَزٌ من سداد لاسدادٍ مِنْ عَوَزٍ
ليْتَنِي أَعْطَيْتُ مِنْهُ بَدَلًا بنصبي شرَّ أولادِ المعزِ
قد رَضِينَا بِيضَةً فَاسِدةً عوضاً مِنْهُ إِذَا البَيْعُ نَجَزَ

٤٠٤ - «بعه بظلفٍ حرق»

وبعضهم يروي بجلف حرق . والجلف عندهم هو القرص الصغير من الخبز .

مثله جاء في الحديث : «رُدُّوا السائل ولو بظلفٍ مُحْرَق»^(٢)

٤٠٥ - «بعه بكلبٍ سَرَقَ هُلَّهُ»

المراد : بعه بأجنس الأثمان ، لأنَّ الكلب إذا سرق أهله لا يساوي شيئاً ، إذ المفروض أنَّ يحرس الكلب أهله . لا ان يسرقهم بأن يأكل من طعامهم بدون علمهم .

يضرب لما يُزهد فيه .

وهو موجود في شمال العراق بلفظه^(٣) وكذلك في بغداد^(٤) .

٤٠٦ - «بِعِيرِ الظَّهْرِ مَعْدُوم»

المراد بِبِعِيرِ الظَّهْرِ ، بَعِيرُ الرُّكُوبِ ، أي : الذي يصلح للرُّكُوبِ .

(١) شرح المقامات للشريشي ج ٣ ص ١٨٩ .

(٢) تفسير ابن كثير ج ٤ ص ٥٤٠ (آخر تفسير سورة الزلزلة)

(٣) أمثال الموصل ص ١١٦ .

(٤) الأمثال البغدادية المقارنة ج ١ ص ٢٩١ .

يضرب على أن أكثر الناس لا يصلحون للقيام بالأعمال الجليلة ، أو لا خير فيهم ولا غناء عندهم .

وهذا هو معنى الحديث الذي ذهب مذهب الأمثال : ^(١) (الناس كالابل المائية لا تكاد تجد فيها راحلة) وقيل لسفيان الثوري : (دُلْنَا على رجل نجلس إليه فقال : تلك ضالة لا توجد) ^(٢) .

٤٠٧ - « بَغِيضَةٌ وَجَابَتْ بِنْتُ »

جابت بنت ، أي جاءت بنت . والمراد : هي امرأة بغیضة إلى زوجها ومع ذلك وَلَدَتْ له بنتاً . يُضْرَبُ للبغیض يتسبب في حصول مكروه ، أو يفعل شيئاً بغیضاً إلى النفس . وهذا المثل مستعمل عند العامة في شمال العراق بلفظه ^(٣)

٤٠٨ - « الْبَقْرَةُ دَائِسَةٌ »

دَائِسَةٌ : مِنَ الدَّيَّاس ، أي : دوس القمح والشعير ونحوهما ، وكانوا يستعملون الدَّوَاب كالبقرة والحمير في الدياس .

وإذا فرغت البقرة من الدَّيَّاس فإنها تبدو مُتَعَبَةً ، خائرة القُوَى ، لأنها لم تعتد على ذلك ، وإنما كانوا يتخذونها لِلْبَّيْن .

يضرب للشخص خائر القُوَى .

(١) المحنّي لابن دريد ص ٣٣ ، والايحاز والاعجاز ص ٦ والميداني ج ٢ ص ٣٠٢ والمستقصى ج ١ ص ٣٥٢ .

(٢) البيان والتبيين ج ٢ ص ١٠٧ ومحاضرات الراغب ج ٢ ص ١٢ .

(٣) أمثال الموصل العامة ص ١١٧ .

٤٠٩ - «بَقْرَةٌ مُسْتَحِيلَةٌ»

يَضْرِبُ لِمَنْ رَفَضَ الْقِيَامَ وَالنَّهْوضَ . إِمَّا عَجْزاً أَوْ عِنَاداً .

والبقرة المستحيلة عندهم هي التي لم تستطع النهوض بسبب عجزها ، وبروكها بروكاً غير طبيعي . والظاهر أنهم اخذوا الكلمة من تشبيه امتناعها عن القيام بالاستحالة .

قال حميدان الشَّويعر في شعر عاميَّ نجديّ يهجو أهل قرية : (١)

شَوْفُهُم لِلضَّيْفِ كَنَّهُ شَوْفِ شَيْفِهِ يَرْبُضُ وَاحِدُهُمْ كَثُورُ مُسْتَحِيلٍ (٢)

٤١٠ - «بِكْرٌ مَيِّ قَعْدَتُهَا»

مي : اسم امرأة ،

والبكر : أول أولاد المرأة ، والقعدة عندهم آخر أولادها . وهو كذلك في الفصحى . قال الزبيدي : والقعدة : آخر ولدك ، يقال للذكر والأنثى والجمع (٣) .

أي : هو أول أولاد «مَيِّ» وآخرهم .

يضرب للفعلة الواحدة .

٤١١ - «بَلَاءُ التَّمْرَةِ مِنْ سِرْوِهَا»

أي : بلاء التَّمْرَةِ مِنْ سِرْوِهَا ، والسَّروُ : هو الدودة ، وسَرُّو التَّمْرَةَ : الدودة

(١) ديوان النبط ص ٤٦ .

(٢) شوفهم : منظرهم . وشيفة : غول . وكَنَّهُ كأنه .

(٣) التاج ج ٢ ص ٤٦٩ (قعد) .

التي تخلق فيها .
وهي فصيحة « قال ابن منظور : السَّوَّةُ : دُودَةٌ تَقَعُ فِي النَّبَاتِ فَتَأْكُلُهُ ،
والجمع سرو^(١) .

أي : أنَّ التَّمَرَةَ تَفْسُدُ مِنَ الدُّودَةِ الَّتِي تُخْلَقُ فِيهَا وَلَا يَأْتِيهَا الدُّودُ مِنَ الْخَارِجِ .
يضرب للقوم الذين يَدْبُ فِيهِمُ الْفَسَادُ بِسَبَبِ وَجُودِ شَخْصٍ فَاسِدٍ فِيهِمْ .
ذكر ابن الطالقاني من أمثال عوام بغداد في القرن الخامس الهجري « بلاؤنا منا »
وكانت العامة في الأندلس تقول : « منك فيك يُؤْتَى عليك »^(٢) ويقول المغاربة :
« دودو من عودو »^(٣) .

٤١٢ - « الْبَلَاوِي تَبْلَى »

هذا كقولهم : « تجي البلاوي مِنْ لَا يجي لها » وسيأتي في حرف التاء مع
شواهد .

يضرب في الصبر على المصيبة التي تصيب المرء دون أن يتعرض لها .

٤١٣ - « بَلَدُكَ اللَّيْ تَرْزُقُ فِيهَا ، مَا هَيْبَ اللَّيْ تُوَلِّدُ فِيهَا »

اللي : التي . وما هيب : ما هي .
والمراد : أَنَّ الْبِلَادَ الَّتِي يَنْبَغِي أَنْ تَعْتَبَرَهَا بَلَدُكَ حَقِّ هِيَ الَّتِي تُصَادَفُ فِيهَا رِزْقاً
لَكَ ، وَلَيْسَتْ الَّتِي وُلِدْتَ فِيهَا . يَضْرِبُ فِي الْحَثِّ عَلَى التَّنْفُلِ فِي الْبِلَادِ ابْتِغَاءً

(١) اللسان ج ١٤ ص ٣٨١ مادة : س ، ر ، ي .

(٢) حقائق الازاهر ص ٣٥٥ .

(٣) مجلة البحث العلمي م ٣ ج ٧ ص ١٧٨

للرزق ، وطلباً للرفعة ، والنهي عن أسف المرء على بلده إذا جفأه ، وقد روى عن علي رضي الله عنه قوله في معناه : (ليس بلدٌ أحقَّ بك من بلد ، وخيرُ البلادِ ما حمَّلك)^(١) بل ورد في معناه حديث ضعيف رواه الطبراني عن الزبير بسند ضعيف بلفظ : (البلادُ بلادُ الله ، والعبادُ عبادُ الله ، فأَيُّ موضعٍ رأيتَ فيه رفقاَ فأقيم)^(٢) قال شاعر^(٣) :

لستُ ممنَ يَقولُ : مَسَقَطُ رَأْسِي وبلادي وطارفي وتلاذي
كل قوم أرى لي العزَّ فيهم فَهُمُ أسرتي وأهل بلادي
وقال البُحْثري :

وأحبُّ آفاق البلادِ إلى الفتى أرضٌ يَنالُ بها كريمَ المَطْلَبِ^(٤)
وقال ابن منير الطرابلسي الشاعر :

لا تَحْسَبَنَّ ذهابَ نَفْسِكَ مِيتَةً ما الموتُ إلَّا أن تعيش مُذَلِّلاً
لِلْفَقْرِ لا لِلْفَقْرِ هَبْهَا إِنَّا (مَعْنَاكَ ما أغناكَ أن تتوسلاً)^(٥)

وورد ما يشبهه في الشعر العامي القديم من ذلك قول راشد الخلاوي من

قصيدة^(٦)

وحياةٍ بلا عزٍّ محَا الله حَظَّها حياة الفتى ما فاتها العز خايه
والدار ما يَحْصُرُ عليها وليدها دار الفتى ما طاب فيها مكاسبه

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٤٢١ .

(٢) كشف الخفاء ج ١ ص ٢٨٩ .

(٣) المتحل ص ٢٠٥ .

(٤) نثر النظم للثعالبي ص ٨٦ والمتحل ص ٧٨ .

(٥) وفيات الأعيان ج ١ ص ١٤٠ .

(٦) الشوارد ج ٣ ص ٣١ .

٤١٤ - «بَلْشَةُ الْبَلْشَاتِ»

بَلْشَهْ : بفتح الباء وإسكان اللام ثم شين فتاء مربوطة . مضافة إلى البلشات جمع بلشة تأكيداً لها . هي كلمة سريانية ولا أصل لها من العربية . لا شك أنها دخلت إلى لُغَتِهِمْ مِنْ أحد البلدان العربية المجاورة التي كانت تسود فيها الآرامية كالعراق أو الشام . إن لم تكن باقية في العربية من أصل اللغتين وهو اللغة السامية القديمة ومعناها في العربية : التورط ، وعدم الخلاص .

يضرب للرجل الذي لا يمكن التخلص منه . وقد يُضرب للشجاع المقدام . قال القسُّ يوسف حبيكه وهو يتكلم عن بقايا اللغة السريانية في اللغة العامية اللبنانية والسورية : «مَنْ يَتَوَرَّطُ فِي أَمْرٍ صَعْبٍ يَتَشَكَّى قَائِلاً : ما هذه البلشة ؟ من كلمة ذَكَرَ رسمها بالحروف السريانية وقال : كأنه يقول يا للمصيبة الفادحة ، والورطة الصعبة (١) .

وقال الدكتور الجلي : من الألفاظ الآرامية : بَلَشَ تستعمل بمعنى ابتلي ، ومعنى قاتل ، واضطر إلى دخول معركة لم يكن يود دخولها ، أو جرح أو قاتل واحداً فطولب به (٢)

٤١٥ - «بَلْشَةُ الْحِضْرَانِ : رُكُوعٌ وَتَسْلِيمٌ»

يقولون : إِنَّ أَعْرَابِيًّا زَمَنَ الْجَاهِلِيَّةِ فِي نَجْدِ أَي : قبل أن يتعلم الأعراب أمور دينهم ، كانت له حاجة إلى قوم في الحضر فوجدهم يُصَلُّونَ العشاء في رمضان . ولم يكن يعرف شيئاً عن صلاة التراويح فأراد الدخول معهم في صلاتهم مِنْ باب

(١) الدوائر ص ١٤ .

(٢) الآثار الآرامية ص ٢١ .

المجاملة لهم ظناً منه أنها صلاة قصيرة يفرغ منها بسرعة ولكن القوم بدأوا في صلاة التراويح فلم يسعه الخروج قبلهم . واستمر معهم وهم يُصَلُّون حتى فرغوا من التراويح فلما عاد إلى قومه متأخراً سأله عما أخره ؟ فأجاب : « بلشة الحضران ركوع وتسليم »

وبلشة شرحناها في المثل قبله والحضران : جمع حضري : ضد بدوي .
يريد لقد تورطت في صلاة أهل الحضرة التي هي ركوع وتسليم مستمران . يضرب المثل لما طال واستمر من العمل .

٤١٦ — « أَلْبِلْ دَقَّاقَةَ الدَّوْلِ »

الْبِلْ : الإبل . وَدَقَّاقَةُ : من الدَّقَّ ، والمراد : التي تهزم الدَّوْل . يُضْرَبُ في مدح الإبل .

٤١٧ — « أَلْبِلْ شَرَّاهَا صَغَارَ ، مِثْلَ أَخْذِهَا جَهَارَ »

هذا من أمثال البادية .
يريدون أن تربية الأبل وهي صغيرة كأخذها جهاراً وهو كبيرة ، أي : أنها تصبح كبيرة في وقت قصير .
وهو عند اليمانيين بلفظ : « ابن القعود يصبح جمل » ^(١) وابن : رَبٌّ وهو شبيه بقول المصريين : « اللي رَبِّي أخير من اللي اشترى » ^(٢)

٤١٨ — « الْبِلُّ عَطَايَا اللَّهِ »

البِل : الإبل ، أي : أن الإبل هي عطايا من الله سبحانه وتعالى . يقال المثل في

(١) الأمثال اليمانية ج ١ ص ١٠ .

(٢) أمثال العوام ص ٦٤ .

تعظيم شأن الإبل . كأنما يقول القائل : إِنَّ الإِبِلَ لَعَظِيمَةُ النِّفْعِ قُوَّةُ الأَسْرِ ، عَجِيبة الخَلْق ، ولكن لا غَرَوُ فِيهِ من عطايا الله سبحانه وتعالى لعباده ، وعطاياه شَانِهَا ذلك .

ولِعِظَمِ الإِبِلِ نَفْعاً وَخَلْقاً ، أمرهم الله تعالى بالنظر إليها نظر تَمَعُّنٍ وَاعْتِبَارٍ فقال تعالى : (أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ) وَأَمْتَنَ عَلَيْهِمْ بِتَسْخِيرِهَا فقال : (وَذَلَّلْنَاهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوبُهُمْ ، وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ) .

أما عن منزلة الإبل عند العرب الأقدمين ، فقد كانوا يذكرونها في أَلْيَانِهِمْ فيقولون : (لا والذي جَلَدَ الإِبِلَ جُلُودَهَا^(١)) . ويقولون : (لو لم يكن في الإبل إلا أنها رَقَوُ الدَّمِ)^(٢) أي تدفع في الديات بدلاً من سفك الدم .

ويقولون : (أَكْرَمُوا الإِبِلَ إِلَّا فِي بَيْتِ يُنْبَى ، أَوْ دَمٍ يُفْدَى ، أَوْ عَزَبٍ يَتَزَوَّجُ ، أَوْ حَمَلٍ حَمَالَهُ)^(٣) .

وقالت امرأة من العرب : (ما ذَكَرَ النَّاسُ مَذْكُوراً خيراً من الإبل أَحْنَاهُ عَلَى أَحَدٍ بِخَيْرٍ ، إِنْ حَمَلَتْ أَثْقَلَتْ ، وَإِنْ مَشَتْ أَبْعَدَتْ ، وَإِنْ نُحِرَتْ أَشْبَعَتْ ، وَإِنْ حُلِبَتْ أَرَوَتْ)^(٤) .

٤١٩ - «أَلْبِلْ مَا يَجِي بِهَا إِلَّا الْاِحْمَرِينَ : الدَّمُ وَالذَّهَبُ»

أي : انَّ الإِبِلَ لا يحصل عليها المرء إلا إذا بَدَلَ الذَّهَبَ الأَحْمَرَ بالشَّراء ،

(١) المزهر للسيوطي ج ٢ ص ٢٦٢ .

(٢) البخلاء ص ١٥٥ ، والبيان والتبيين ج ٣ ص ٢١٣ .

(٣) الامتاع والمؤانسة ج ٣ ص ٦٠ .

(٤) البيان والتبيين ج ٣ ص ٢٩٨ ، والامتاع والمؤانسة ج ٣ ص ١٨ وهو بأوفى من هذا اللفظ في الأنوار

ج ١ ص ٣٦٥ .

والدم كناية عن القتال. يضرب في تفاسة الإبل .

٤٢٠ - «الْبِلُّ مُودِّيَاتُ الْغَرِيبِ بِلَادِهِ»

أي : الإبل هي التي تؤدي بالغريب إلى الوصول إلى بلاده .

يضرب في فضل الإبل .

ولا حاجة إلى القول بأن أهمية الإبل تلك كانت قبل إنشاء وسائل المواصلات الحديثة كالسيارة والطائرة عندما كانت الإبل في الصحراء كالسفن على صفحة الماء كما يسميها الفرنج .

قال أبو فراس الحمداني في ناقلته ^(١) :

فيا بُعْدَ ما بين الكَلالِ وَبَيْنَها وبا قُرب ما يرجو عليها المسافر

٤٢١ - «الْبُلُوخُ ، لِلشُّيُوخِ»

البلوخ : نوع من أنواع الكمأة جيّدٌ ، لَوْنُهُ أشهب ويكون في الأماكن الطينية التي فيها قطع من الحجارة عادة . ولم أعرف أصل هذه الكلمة .

والشيوخ هو الحاكم العام والأمير الكبير أتوا به على صيغة جمع الشيخ تعظيماً لشأنه ، وتكبيراً لمقامه .

أي : ان الكمأة الجيدة هي للأمير .

يضرب في تخصيص الطعام الجيّد لِمَنْ يَسْتَحِقُّهُ . وهذا أحد أسجاعهم في الكمأة وسيأتي بعضها في أماكنها من هذا الكتاب .

(١) الأيجاز والاعجاز ص ٧٢ .

٤٢٢ - «بنا عقيل»

أي : كبناء عُقَيْل ، وعُقَيْل . بصيغة التصغير : هم جماعة من تجار أهل نجد كانوا يتاجرون بالماشية يشترونها من الجزيرة العربية ويذهبون بها للشام ومصر . وكان بعضهم يسكنون في العراق حتى كان جانب الكرخ يُسمَّى في بعض الأوقات في أول القرن الرابع عشر الهجري وقبله «صوب عقيل»

وكلمة عقيل — فيما يظهر — جاءت من كون «بني عقيل» الذين هم من بني عامر بن صعصعة كانوا في القديم هم الذين يترددون إلى تلك الأقطار المجاورة لنَجْدٍ . ثم خَلَفَهُمْ عليها بعض أهل الحضر من غيرهم فسموا «عُقَيْلاً» إجراءً لهم محرى اسم «بني عقيل» .

وكان «عقيل» أولئك إذا كَسَدَتْ تجارة الماشية وأصبح بعضهم متعطلاً عن العمل لم يجدوا ما يشتغلون به إلا البنيان الذي ليس لهم خبرة به .

قالوا : فكانوا يأتون إلى بعض البلدان التي يقيمون فيها يبنون الجدر بالطين واللبن ، ولكنها سرعان ما تنهار لعدم معرفتهم بالبناء ، ويقال إن بعضهم يقول لبعض : أَمْسِكِ الحائط لثلا ينهار قبل أن نأخذ الأجرة لذلك ضرب هذا المثل للبنيان غير المتقن .

يريدون به كبناء تجار المواشي .

وقد وجدت قصة مرادفة له قديمة ، قال أبو حيان التوحيدي : حدثنا ابن سيف الكاتب الراوية ، قال : رأيت جَحْطَةَ البرمكي قد دعا بَنَاءً ليني له حائطاً فحضر ، فلما أمسى اقتضى البَنَاءُ الاجرة فتماكسا^(١) وذلك أن الرجل طلب عشرين درهماً ،

(١) تماكسا أي تشاحا في الأجرة .

فقال جحظة : إنما عملت يا هذا نصف يوم ، وتطلب عشرين درهماً ؟ فقال البناء : أنت لا تدري أني بنيت لك حائطاً يبقى مائة سنة . فبينما هما كذلك وجب الحائط وسقط ، فقال جحظة : هذا عملك الحسن ؟ فقال البناء : فأردت أن يبقى ألف سنة ؟ قال : لا ، ولكن يبقى إلى ان تستوفي أجرتك فضحك أضحك الله سنّه (١)

٤٢٣ - « البندق العوجا فيها رمية »

المعنى : أن البندقية التي فيها أعوجاجٌ لا يُتَظَرُّ معه أن تصيب الهدف قد تكون منها رميةٌ صائبة . يضرب للمعروف بالخطأ يصيب مرة ، كما يضربونه على أنه لا ينبغي الاغترار بصواب واحد من شخص بين الاخطاء الكثيرة . وهو يشبه المثل العربي القديم : (مِنْ الْخَوَاطِيءِ سَهْمٌ صَائِبٌ) (٢) .

٤٢٤ - « البومة صارت قرناسه »

البومة : أنشئ البوم : طائر الليل المعروف .

والقرناسه : الصقر الجارح من احرار الطيور . وهي كلمة لها أصل في الفصحى قال ابن منظور ، قرنس البازي : إذا كُرِّزَ وخيطة عيناه أول ما يصاد (٣) يضرب في تنمر الحقير .

(٢) الامتاع والمؤانسة ج ١ ص ٢٨ .

(٢) العقد الفريد ج ٣ ص ٨٤ ، وجمهرة الأمثال ص ١١٠ وخاص الخاص ص ١٦ والمستقصى ج ٢ ص ٣٤٥ وشرح المقامات للشريشي ج ٣ ص ٢٣٤ وجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٣٤ والآداب ص ٦٣ .

(٣) اللسان : مادة : ق ، ر ، ن ، س . ج ٦ ص ١٧٣ .

وهو كالمثل العربي القديم : ان لم يكن مستوحى منه ، إِنَّ الْبَغَاثَ بِأَرْضِنَا
تَسْتَنْسِرُ^(١) فَالْبَغَاثُ : صغار الطيور وضعافها وتَسْتَنْسِرُ : تصبح كالنسر . قال
الجرجاني : يقال هذا المثل في الضعيف يقوى^(٢) .
ومثله في المعنى : عَتَرَ أَسْتَيْسَتْ^(٣) أَي : أصبحت كالتيس .

قال ابن الرومي :

كَمْ كَرَّةً لِلزَّمَانِ فَاحِشَةٌ قَادَ بِهَا الرَّأْسُ مُدْعِنًا ذَنْبَهُ
وَأَفْتَرَسَ اللَّيْثُ فِيهِ ثَعْلَبُهُ وَصَارَ مُصْطَادَ صَقْرِهِ خَرَبَهُ^(٤)

٤٢٥ - « بِهِ قَلْبُ عَصَبٌ »

قَلْبُ الْعَصَبِ : داء يقولون إنه يصيب الابل فيؤثر على سيرها . يزعمون انه
انقلاب في عصب رجل البعير .
يضرب لمن به رِيبةٌ .

وقد يكون أصله من القَلْبَةِ التي ورد ذكرها في الامثال العربية القديمة ومعناها
الدَّاءُ . كما قالوا : مَا بِهِ مِنْ قَلْبَةٍ ، أَي : مَا بِهِ مِنْ دَاءٍ .

ويقال لداء قَلْبُ الْعَصَبِ في الفصحى القُعَادُ أو الإقْعَادُ . قال ابن منظور :
القُعَادُ والاقْعَادُ : داءٌ يأخذ الإبل والنجائب في أوراكها ، وهو شبه ميل العجز إلى

(١) العقد الفريد ج ٣ ص ٩١ والمستقصى ج ١ ص ٤٠٢ . ومجمع الأمثال ج ١ ص ١٢ .

(٢) التمثيل والحاضرة ص ٣٤٧ .

(٣) الكنايات ص ١٤٥ .

(٤) الحزب : ذكر الحباري . وهي كلمة لا تزال مستعملة في العامية النجدية .

الأرض ، وقد أقعد البعير فهو مُقْعَد»^(١)

٤٢٦ - «بَيْتُ الْإِنَانِي مَرْزُوقٌ» .

أي : البيت الذي تكثر فيه الإناث من البنات والقريبات لا بُدَّ أن الله يرزق أهله ، ويعينهم على إعالتهم . يضرب في احتساب الانفاق على البنات .

وهو كالمثل العامي : «أبو البنات مرزوق» المستعمل في مصر^(٢) وبغداد^(٣)

وروى في بعض الآثار «البركة في البنات»^(٤)

٤٢٧ - «بَيِّضَةُ دِيكَ»

يضرب للشيء يُفْعَلُ مرةً واحدة . ويقولون في أصله : إِنَّ الدِّيكَ يَبْيِضُ في آخر حياته بيضةً واحدةً لا يَبْيِضُ غيرها . والمثل قديم^(٥) قال بشار بن بُرْد :

قَدْ زُرْنِي زَوْرَةً فِي الدَّهْرِ وَاحِدَةً ثَنِي وَلَا تَجْعَلِهَا بَيِّضَةَ الدِّيكِ^(٦)

٤٢٨ - «بَيِّضَةُ عِقْرِ»

يضرب لنهاية العطاء : أي : العطية التي لا عطاء بعدها . وقد يضرب للولد

(١) اللسان ج ٣ ص ٣٦٢ : ق ، ع ، د .

(٢) أمثال تيمور ص ٨ .

(٣) الأمثال البغدادية المقارنة ج ١ ص ٥٩ .

(٤) كشف الحقائق ج ١ ص ٢٨٤ .

(٥) جمهرة الأمثال ص ٦٠ والعقد الفريد ج ٣ ص ١٢٢ وثمار القلوب ص ٣٨٧ والمستقصى ورقة

١٢٧ والتمثيل ص ٣٧١ والحامسة البصرية ج ٢ ص ٢١١ .

(٦) الأمالي ج ١ ص ٢٢٩ والحیوان ج ٢ ص ٣٤٣ وجمع الأمثال ج ٢ ص ٧٧ .

الوحيد الذي لم تَلِدْ أُمُّهُ غَيْرَهُ .

وهو مثل عربي قديم ذكره أبو عبيد القاسم بن سلام بلفظه فقال : من أمثالهم في البخيل يعطي مرةً ، ثم لا يعود ، كانت بيضة الديك ، فإن كان يعطي شيئاً ثم قطعه قيل للمرة الآخرة « كانت بيضة العقر » وفسره أبو عبيد البكري بقوله ، بيضة العقر فيها قولان : أحدهما الذي اشار إليه ابو عبيد انها آخر بيضة تكون من الدجاجة وذلك إذا عقرت فصارت لا تلد والثاني : أن بيضة العقر هي البيضة التي تجرب بها الجارية البكر من قولك : عقرها ، إذا افتضَّها » والعقر : الفضة . قال الشاعر :
فإن انفلت من عمر صعبة سالماً

تكن من نساء الناس لي بيضة العقر^(١)

ومن الشعر أيضاً قول الرحبيني الصَّقِلِي^(٢) :

يا ليلة البستان والزَّهْر ما كنتِ إِلَّا بَيْضَةَ الْعُقْرِ
أدركتُ ما قد كنتُ أَمَلْتُهُ في ساعة تُغْنِي عن الدهر

وأنشد القالي عن الأصمعي عن رجل من أهل حمى ضَرِيَّة^(٣) :

ثمانين حَوَلاً لا أرى منك راحة

لَهْنِكَ في الدنيا لباقيّة العمر

(١) فصل المقال ص ٣٤٥ وانظر كتابات الجرجاني ص ١١٠ والفاخر ص ١٥٤ وجمع الأمثال ج ١ ص ١٠١ — ١٠٢ والعقد ج ٣ ص ١٢٢ وجمهرة الأمثال ص ٦٠ وثمار القلوب ص ٣٩٢ والدرّة الفاخرة ص ٢٠٨ .

(٢) المحدثون من الشعراء ص ٢٥٦ .

(٣) الامالي ج ٢ ص ٣٦ وضربة : قاعدة الحمى تكلمت عليها بالتفصيل في كتابي «معجم بلاد القصيم» .

فإن أنقلب من عمر صعبة سالماً

تكن من نساء الناس لي بيضة العقر

ويُروى أن رجلاً تناول من بين يدي أمير من الأمراء بيضةً وهو يأكل معه ،

فقال : خذها ، فإنها بيضة العقر ، ولم يأذن له بعد ذلك ^(١) .

وقال ابن فارس : بيضة العقر : اسم لآخر بيضة تكون من الدجاجة . فلا

تبيض بعدها . يضرب مثلاً لكل شيء لا يكون بعده شيء من جنسه ^(٢) .

٤٢٩ - «يَيْضُ مَعْدُودٌ ، بِجَرَابٍ مَشْدُودٍ»

أي هو : كالبيض المُحصى عدداً ، الموضوع في جراب مشدود بوكاء فلا

يذهب منه شيء . يضرب للمقدار العددي الواضح الذي لا يحتمل غلطا ولا يقبل

لبساً . وهو مستعمل عند العراقيين بلفظ (جوز معدود الخ) ^(٣)

٤٣٠ - «يَبِّعُ الصَّبْحُ ، رِبْحٌ»

أي : البيع في الصباح رِبْحٌ للبائع . وهذا من أمثال الباعة كثيراً ما يرددونه على

أسماع المشترين منهم في وقت الصباح فيوهونهم أن الداعي إلى البيع لهم ليس كونهم

يربحون منهم ، ولكنه التفاؤل بالبيع أول النهار . ومثله :

٤٣١ - «يَبِّعُ الْعَصْرُ ، نَصْرٌ»

مع أن السبب في حب الباعة للبيع في العصر أكثر وضوحاً من حُبهم للبيع في

(٣) عيون الأخبار ج ٣ ص ٢٦٠ وثمار القلوب ص ٣٩٣ .

(٢) معجم مقاييس اللغة ج ٤ ص ٩٢ وانظر الحيوان ج ٢ ص ٣٤٣ والمستقصى ج ٢ ص ٢١١ .

(٣) أمثال الموصل ص ١٥٣ والأمثال البغدادية المقارنة ج ٢ ص ٩٨ .

الصباح ، لأن العصر عندهم هو آخر السوق . وكثير من السلع ، وخاصة ما يُباع منها طازجاً ، إن لم تُبَعْ في ذلك الوقت ، قلَّتْ قيمتها وذلك على حد قول الشاعر :

قد انْقَضَتْ سوقُه فأرْخَصَها وآخر السوق ترْخُصُ السِّلَع

وقيل : إن الخليفة العباسيَّ الظاهر بالله عندما اسْتَخْلَفَ انفقَ أموالاً كثيرة على سبيل الخير ، فقليل له : هذا الذي تُخرجه من الاموال ما تَسْمَحُ نفس بيعه ، فقال : أنا فتحت الدكان بعد العصر ، فاتركوني أفعل الخير^(١)

٤٣٢ - «بَيْعَةُ طُعَيْسٍ»

طعيس : بصيغة تصغير طعس - بكسر الطاء واسكان العين ثم سين . عندهم . وبيعة هي من قولهم «باع فلان نفسه» إذا أقدم على المخاطر غير مبال بما يترتب على ذلك من نتيجة . يضرب للإقدام والمخاطرة .

وطعيس هذا ذكر المؤرخون انه عَبْدٌ من عبيد الجبور من قبيلة بني خالد أقدم على قتل ثويني بن عبدالله بن محمد بن مانع آل شبيب رئيس عرب المنتفق في العراق احتساباً للأجر والثواب من الله وايقافاً لحملة ثويني الموجهة إلى آل سعود والتي تهدف إلى ردِّ الدعوة السلفية التي نادى بها الامام المجدد الشيخ محمد بن عبد الوهاب . وكان مع ثويني^(٢) جنود عظيمة من البادية والحاضرة ممن شَرِقَ بالدعوة وعادها . وكان ذلك في شهر محرم عام ١٢١١ هـ .

(١) كامل ابن الأثير والوافي في الوفيات ج ٢ ص ٩٦ .

(٢) أنظر تفاصيل ذلك في ابن بشر ج ١ ص ١١٦ وتاريخ بعض الحوادث في نجد ص ١٢٨ .

قال فيها ابن غنام المؤرخ من قصيدة^(١) :

بِرَبِّ طُعَيْسٍ ، لا طُعَيْسٍ تَقَشَّعَتْ

سحائبُ رَجَزٍ بالْمَنَايا لها شُرٌّ

أَرَانَا بهذا البطش ، ذو العرش آيةً

وذكرى لنا في ضمناها يظهر البشرُ

أما وجهة الجانب الآخر أي : جانب ثويني ومن يؤيده ممن يعادون العقيدة

السلفية ويناهاضونها إمّا بحُسامهم ، أو بأقلامهم فقد عبّر عنها ابن سند في تاريخه

وهذا ملخص مما قاله في حوادث عام ١٢١٢هـ .

فيها قتل طُعَيْسٌ ثوينياً بن عبدالله وذلك أن ثويني حشد بجموعه وعرب المنتفق

وقصد محاربة الوهابيين في نجد بعدما استأذن الوزير في ذلك ، فما زال ثويني يسير في

تلك الفيافي إلى أن نزل ماءً يسمّى (الشَبَاك) وأول ما نزل به نُصِبَتْ له خيمة صغيرة

هناك ، فجاءه (طُعَيْسٌ) والناس في أشغال النزول ، وطعنه بحربة كان بها انتهاء

أجله ، ففزع الناس وقتلوا طُعَيْساً ثم ذكر ترجمة ثويني مفصلة^(٢) .

٤٣٣ - «الْبَيْعُ زَوَالٌ»

أي : أن بيع الإنسان لعِقَارِهِ أو متاعه معناه : زوال ذلك الشيء عنه ، وذهابه

من يده ، لأن ثمن المتاع معرض للتلف أكثر من المتاع نفسه . وقد روى عن النبي

صلى الله عليه وسلم قال : (مَنْ بَاعَ داراً أو عقاراً ولم يجعل ثمنه في نظيره فجدير أن

(١) روضة الأفكار والانهاج ج ٢ ص ٢٦٨ .

(٢) مطالع السعود ص ٥٨ .

لا يبارك له فيه) قال العجلوني : رواه أبو داود الطيالسي في مُسْنَدِهِ عن حُذَيْفَةَ وَأَحْمَدُ وَالْحَارِثُ فِي مَسْنَدَيْهِمَا وَالطَّبْرَانِيُّ مَرْفُوعاً ثُمَّ ذَكَرَ لِلْحَدِيثِ طُرُقاً كَثِيرَةً ^(١) .
وَمِنَ الشَّعْرِ قَوْلُ عَبْدِ الصَّمَدِ بْنِ الْمُعَدَّلِ فِي نَحْلِ بَاعِهِ ^(٢) :

فَارَقْتَنِي ذَخِيرَةٌ وَعَقَارٌ ذَكَّرْتَنِي تَفَرُّقَ الْأَحْبَابِ
وَسَوَاءٌ يَبِيعُ الرِّقَابَ مِنَ الْمَالِ إِذَا بَعَثَهَا وَضَرَبُ الرِّقَابِ

وورد أصل المثل في التعبير بالزوال عن سفيان بن عيينة أنه قيل له : ما بال الرجل يبيع الضيعة فلا يبارك له في ثمنها ؟ فقال : أما سمعتم قوله تعالى في وصف الأرض (وَبَارَكْ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا) فكيف يُباركُ في ثمن يُزيل عن ملكه شيئاً قد بارك الله فيه ^(٣) .

٤٣٤ - (الْبَيْعُ وَالشَّرَادِرَةُ نَاقَةٌ)

أي : أنَّ البيع والشراء - والمقصود الإيجاب والقبول في البيع - يَتِمَّانِ سَرِيعاً كَسَرْعَةِ تَجَمُّعِ دَرَّةٍ النَّاقَةِ ، وهي لَبْنُهَا لِأَنَّهُ إِذَا لَمْ يَكُنِ الْبَيْعُ كَذَلِكَ فَرِيئاً عَرَضَ لِأَحَدِ الْمُبَايَعِينَ مَا يَمْنَعُهُ مِنْ إِتْمَامِهِ .

وقد أخذوا قولهم : (دَرَّةٌ نَاقَةٌ) للقليل من الوقت من قول العرب : (أَمَّهَلَهُ فُوقَاقَ نَاقَةٍ) أي قدر ما تجتمع الفَيْقَةُ ، وهي : اللَّبَنُ يُنْتَظَرُ اجْتِمَاعُهُ بَيْنَ الْحَلْبَتَيْنِ ^(٤) يضرب هذا المثل للحث على سرعة البت في صفقات البيع والشراء .

(١) كشف الخفاء ج ٢ ص ٢٣١ - ٢٣٢ وهو أيضاً في أسنى المطالب ص ٢٠٨ .

(٢) البصائر والذخائر ج ٤ ص ١٤٣ - ١٤٤ .

(٣) اللطائف والظرائف ص ٣١ .

(٤) راجع الميداني ج ٢ ص ٢٢٢ .

٤٣٥ - «الْبَيْعُ وَالشِّرَاءُ غَارَاتِ الْمُؤْمِنِينَ»

أي : البيع والشراء كالغارات المباحة للمؤمنين الذين يخافون الله فلا يُغيرونَ على أموال الناس فيأخذونها منهم بغير حق ، كما يفعل غيرهم من الناس .

يضرب في حِلِّ الاكتساب من البيع والشراء .

وفي معناه للمولدين : «الأسواق موائد الله في أرضه» ^(١) نظمه الأحمد بقوله ^(٢) :

وإنما الأسواق في الأرض تُرى موائد الله على ما قرَّراً

وهو عند اليمانيين بلفظ : «البيع والشرا حرب المؤمنين» ^(٣)

٤٣٦ - «بَيْنَ أُذُنَيْهِ خَبْرٌ»

أذنيه : تصغير أُذُنَيْهِ .

أي : إن بين أذنيه لخبراً . والمراد . أَنَّ في رأسه خبراً مهماً .

يُقال لِمَنْ يفعل أفعالاً تدلُّ على أَنَّ لديه معلومات لا يعرفها غيره .

٤٣٧ - «بَيْنَ حَاذِفٍ ، وَقَاذِفٍ»

يضرب للشخص تأتية المتاعب والمصائب من جهات متعددة .

وهو مثل قديم ذكره بهذا اللفظ عددٌ من العلماء منهم العسكري ، وابن عبْد

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٣٧١ وفرائد الخرائد ق ٥٠/ب والمستطرف ج ١ ص ٣٥ .

(٢) فرائد اللال ج ١ ص ٣٠٢ .

(٣) الأمثال اليمانية ج ١ ص ٣٣٩

رَبِّهِ ، والميداني والثَّوِيرِي^(١) وذكره الزمخشري بلفظ (الناس بين حاذف وقاذف)^(٢) وأصله في الأرب تُحَذَفُ بالعَصَا ، وتُقَذَفُ بالحَجَر .

وأورد التوحيدي لأعرابي أنه قيل له : كيف أَصْبَحْتَ فقال : أَصْبَحْتُ بين حاذفٍ وقاذفٍ^(٣) .

٤٣٨ - «يَبْنَ سَهْلٌ وَالْمَرْزَمُ ، نَجْمٌ يَبْسُ غَزِيرُ الْجَمِّ»

سهيل يَطْلُعُ عندهم في اليوم الرابع والعشرين من شهر آب (أغسطس) والمرزم سبق ذكره في حرف الألف^(٤) .

وبينها يطلع نجم يسمونه «الكليين» تثنية كليب يقولون إن مياه الآبار تغور في أيام طلوع ذلك النجم لأنه في شدة الحر وعنفوانه ، فكأنه يجعل البئر ذا الجم الغزير من الماء يابساً .

ومعنى طلوع النَّجْمِ : رؤيته بعد الفجر من المشرق .

والمراد بالنجم : النوء واحد الأنواء . ومدة كل نجم ثلاثة عشر يوماً .

وهو كقول العراقيين : «تَمْوُزُ ، يَنْشَفُ المَيَّ بالكُوْز»^(٥)

(١) جمهرة الأمثال ص ٥٦ والعقد الفريد ج ٣ ص ١٢٩ وجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٥٦ ونهاية الأرب ج

٣ ص ٥٣ والاشتقاق لابن دريد ص ٨٢ .

(٢) المستقصى ج ١ ص ٣٥١ .

(٣) الصداقة والصديق ص ٤٦٧ .

(٤) ص ١٦٤ .

(٥) الامثال البغدادية المقارنة ج ٢ ص ٤٢ .

٤٣٩ - «بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ اللَّالَ»

كلمة اللَّالَ : بالتشديد محرفة عن كلمة «الآل» بدونه : فصيحة ، وهو شيء يُشَبِّه السَّرَابَ وليس به ، يَراه المرء في أَوَّلِ النهار وآخره كأنه يَرَفَع الشُّخُوصُ (١) .
والمعنى : بينك وبينه السراب . يضرب لما يصعب الوصول إليه .

وهو كالمثل العربي القديم : (هَيَّاهَاتِ مَحْفَى دُونَهُ ، وَمَرْمَضُ) (٢)
والمثل الآخر : (مِنْ دُونِ مَا تَوَمَّلَهُ نَهَابِر) قال الميداني : النَّهَابِرُ : مَا تَجَهَّهَ لَكَ مِنَ اللَّيْلِ ، مِنْ وَادٍ . أَوْ عَقَبَةٍ أَوْ حُزُونَةٍ . يضرب في الأمر يشتد الوصول إليه (٣) .

٤٤٠ - «بَيْنَهُمْ شَطٌّ ، وَخَطٌّ»

الشَّطُّ : النَّهْرُ . وَالْخَطُّ : الحد الفاصل بين الأملاك ونحوها . يضرب للحدود الواضحة بين أرضين أو شخصين متباعدين .

ويشبهه من كلام القدماء قول امرأة لأحد العاشقين نقل كلامها الأصفهاني قالت : أَنْتَ عاشق . وبينك وبين مَنْ تَحِبُّ القَنَاطِرُ والجُسُورُ ، والمِيَاهُ والأَنْهَارُ . مع ما لَا يُؤْمَنُ مِنْ حَدُوثِ الحَوَادِثِ . إِنَّكَ لَجَسُورٌ صَبُورٌ (٤)
وقال طُفَيْلُ الغَنَوِيِّ (٥) :

فَلَيْتَكَ حَالَ الْبَحْرِ دُونَكَ كُلُّهُ وَمَنْ بِالْمَرَادِيِّ مِنْ فَصِيحٍ وَأَعْجَمٍ

(١) مختار الصحاح مادة : أ ، و ، ل .

(٢) فرائد الخرائد ق ١٠١/١

(٣) مجمع لأمثال ج ٢ ص ٢٧٠ .

(٤) الأغاني ج ١٥ ص ٢٦٨ (دار الكتب)

(٥) ديوان طفيل ص ١١٠ .

حرف التاء

٤٤١ - « تَاطَا ، وَاللَّهُ يَاقَا »

تَاطَا : أي : تَطَأَ من الوطأ . وَيَاقَا أي : يَاقِي : من الوقاية . والضمير فيه لرجل الماشي في الصحراء في ظلمة الليل أي : أن رجله تَطَأُ الشيء الذي لا يراه وقد يكون من الهوام السامة كالحية ، أو الأشجار الشائكة عظيمة الشوك أو الحجارة المحددة الأطراف . ولكن الله سبحانه هو الذي بقي المرء من الأخطار .

يضرب في التوكل .

قال الشاعر ^(١) :

يَظَلُّ الْفَتَى مِمَّا تَرَى الْعَيْنُ يَتَّقِي وَمَا لَا تَرَى مِمَّا يَتَّقِي اللَّهُ أَكْثَرُ
وقال آخر ^(٢) :

لِعَمْرِكَ مَا يَدْرِي أَمْرُو كَيْفَ يَتَّقِي إِذَا هُوَ لَمْ يَجْعَلْ لَهُ اللَّهُ وَاقِيًا

٤٤٢ - « تَافَلَ الْعَافِيَةُ »

تافل : من تَفَلَّ إذا رمى بالتفالة وهي الريق من فمه : أي : البصاق .
يضرب للرجل بالغ الاعياء من التعب ، لا سيما إذا كان ذلك من أثر حادثة لم تكن منتظرة .

شبهوا شدة تعبهم بخروج العافية من جسمه كما يخرج الريق من فمه .

٤٤٣ - « تَاكَلَ يَدُكَ مَعَهُ »

يضرب للطعام الجيد .

(١) فرائد الخرائد ق ٦١/ب .

(٢) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢١٦ .

يريدون أنك إذا أكلته بيدك ، فإنك قد تأكل يدك معه للذة أكله .

وهو عند المصريين بلفظ : « تأكل صوابك معاه »^(١) .

قال عبد السلام بن الحسين المأمون :

خَبِيصَةٌ فِي الْجَامِ قَدْ قُدِّمَتْ مَدْفُونَةٌ فِي اللُّوزِ وَالسَّكَّرِ
يَأْكُلُ مَنْ يَأْكُلُهَا خَمْسَةً بِكَفِّهِ فِيهَا وَلَمْ يَشْعُرِ

٤٤٤ - « تَالِي ذُلُول »

تالي : آخر . والذلُول : الناقة الذلول أي : التي ذللت للركوب .

يضرب للمتاع الجيد الذي أُبْلِيَتْ جِدَّتُهُ .

لعل أصله مستوحى من المثل العربي القديم : « نَابٌ وَقَدْ تَقَطَّعُ الدَّوِيَّةُ » قال

الميداني : يضرب لِلْمُسِنَّ ، وقد بقيت منه بقية يصلح أن يُعَوَّلَ عليها^(٢)

٤٤٥ - « التَّالِي ، عِنْدَ رَبِّهِ غَالِي »

التالي : الأخير ، وليس مَنْ يَتْلُو غَيْرَهُ ، واصلها قديمة قال الزمخشري من المجاز :

ذهبت تلية الشباب أي : بقيته لأنها آخره الذي يتلو ما تقدم منه^(٣) وغالي :

محبوب .

يقال هذا المثل لمن يُؤَخَّرَ فِي الْعِطَاءِ وَنَحْوِهِ مِنْ بَابِ التَّسْلِيَةِ وَالْمُؤَاسَاةِ وَأَكْثَرُ مَا

(١) شرح المقامات ج ٢ ص ١٠٧ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٩٧ والناب : هنا : الناقة المسنة . أي : ما تسميه العامة في نجد بالفاطر .

(٣) الأساس ج ١ ص ٥٥ .

يستعمل في معاملة الأطفال .

وهو عند العامة في العراق بلفظ : «التالي ، ربه عالي»^(١)

٤٤٦ - «تالي ليلك خبر بك»

تالي : آخر . (بكسر الحاء) وَخَبَّرَ بِكَ : أَخْبَرَ بِكَ بمعنى : أعلم بك .

يقال في قُرْب العقاب .

وأصله فيمن حُدِّدَ لعقابه آخر اليوم أو أول النهار التالي وهو شبيه في المعنى بمعنى الآية الكريمة : «أَلَيْسَ الصُّبْحُ بِقَرِيبٍ» وبعضهم يروى المثل : «أتلى نهارك خبر بك»

وهو شبيه بالمثل العامي في مصر^(٢) ولبنان^(٣) : «آخر الليل تسمع العياط» وفي اليمن : «آخر الليل تأتلك الدواهي»^(٤) وفي معناه من الشعر الفصيح^(٥) :

يا راقد الليل مسروراً بأوله إنَّ الحوادث قد يَطْرُقْنَ أسْحاراً
وعن آخر الليل والخبر نورد قول الحفاجي الحلبي^(٦) :

مَنْ كَانَ يَحْمَدُ لَيْلاً فِي تَقَاصِرِهِ فَإِنَّ لَيْلَى لَا يُدْرِي لَهُ سَحَرٌ
لَا تَسْأَلُونِي إِلَّا عَنْ أَوَائِلِهِ فَأَخِرُ اللَّيْلِ مَا عِنْدِي لَهُ خَبَرٌ

(١) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٢ ص ٧ .

(٢) أمثال المتكلمين ص ٥٨ .

(٣) أمثال فريجة ص ١

(٤) الأمثال العامية ج ١ ص ٦ .

(٥) المنتحل ص ١٧٣ .

(٦) نثار الأزهار ص ٢٥

ولعل لأصله علاقة بأصل المثل الاندلسي العامي : «مَيِّت بلا نِيَّاح ؟ قال :
«آخر الليل تسمع الصياح»^(١).

٤٤٧ - «التالي متلُول»

التالي هنا : الآخر : (بكسر الخاء) وليس من يتلو غيره . ومتلُول : المراد بها صريع ، كأنه تَلَّه غيره فصرعه وغلبه ، وهي بهذا المعنى فصيحة ، وفُسِّرَ بها قوله تعالى : «فَلَمَّا أَسْلَمًا وَتَلَّه لِالْجَبِينِ» أي : صرعه .

والمعنى : ان المتأخر في ابتغاء ما يريده مغلوب ، قد فات عليه مراده .
يضرب في الحزم والنهي عن تأخير اغتنام الفرص .

٤٤٨ - «تَبَارَكُوا بالنَّوَاصِي وَالْبَقَعُ»

النواصي : جمع ناصية . والمراد بها هنا ناصية الزوجة .

والبقع جمع بقعة والمراد بها الدُّور والمساكن .

يضرب في الفأل بالمرأة والدابة والدار ونحوها . وربما كان مستوحى من الحديث : «الشُّؤْمُ في ثلاث : المرأة ، والدار والفرس ، وزاد بعضهم وإنَّ شُؤْمَ الفرس أن تكون حُرُونًا ، وشُؤْمُ المرأة سوء خُلُقِهَا ، وشُؤْمُ الدار سوء جَارِهَا»^(٢)

وذكر القُضَاعِي أثرًا بلفظ : «الشُّؤْمُ في المرأة والفرس والدار»^(٣)

(١) حقائق الأزاهر ص ٣٥٥ ،

(٢) راجع للحديث وألفاظه كشف الخفاء ج ٢ ص ١٢ .

(٣) قيس الأنوار ص ٢٥ .

٤٤٩ - «تَبْنٍ فِي وَجْهِهِ»

يُقال في الدعاء على الشخص ، بعدم الغُثم . شَأْن مَنْ فَاتَهُ الحَصول على القمح المرغوب فيه ولم يجد من الزرع إلا التبن الذي يطير في وجهه فيؤذيه .

٤٥٠ - «تَبْنِكَ يَا عَوْفَهُ وَمَوْبَهُكَ الْبَارِدُ»

تَبْنٍ : تصغير تَبْنٍ ، وعَوْفُهُ : اسم يُطلقونه على البقرة ، غير فصيح فيما أعلم كما يُكْنَوْنَهَا «أم عوف» وهذه الكنية عند العرب الفصحاء للجَرادة^(١) وقولهم : (موبهك) مويه : تصغير ماء فصيح .

والمعنى : الزمي تبنيك وماءك البارد يا أيتها البقرة .
يقال في أصل المثل ، إِنَّ البقرة كانت تعيش مع الفرس في حظيرة واحدة ، فكانت ترى الفرس تُخَصُّ بمزيد من العناية والرعاية ، كما وجدت أن العليق الممتاز والجلّ الدفيء النظيف يكون دائماً من نصيب الفرس على حين أنها - أي البقرة - لا يُلقَى لها من العلف المختار إلا نِفاية الفرس ، وطعامها الذي لا يُفارق وجهها هو التَّبْنُ ، قالوا : فشكّت حالها الى صاحب الحظيرة وقالت له : إنه لا كبير فرق في الحجم بيني وبين الفرس ، ولوننا واحد (وكلانا في الذمّة) فلماذا تُخَصُّ الفرس بطيب العلف على حين أن نصيبي هو التبن وما يشبهه .

فقال : إنكما وإن تشابهتما في المظهر فإن الفرق العظيم بينكما إنما هو في الخبر ، فالفرس يؤدي مجهوداً شاقاً محفوفاً بالأخطار وأنت تؤديين عملاً هيناً في الحقل ، وكل منكما يستحق علفه على مقدار جهده .

(١) ثمار القلوب ص ٢٠٦ والمزهج ١ ص ٥٤ والدرّة الفاخرة ج ٢ ص ٤٧٩ والقاموس ع ، و ، ف .

قالوا : فقالت البقرة : إِنَّ إِسْنَادَ هَذَيْنِ الْعَمَلَيْنِ لِكُلِّ مِنَّا إِنَّمَا هُوَ مِنْ عَمَلِكُمْ أَنْتُمْ
والا فأنا أستطيع أن أعمل ما تعمله الفرس وأكثر فقال صاحبها : لنَجْرَبُ ، وإذا
نَجَحْتَ فِي الْقِيَامِ بِعَمَلِ الْفَرَسِ فَإِنِّي مُسْتَعِدٌّ لَأَنْ أُقَدِّمَ لَكَ عِلْفًا كَالَّذِي أُقَدِّمُهُ لَهَا .
قالوا : فأكلتِ البقرة مِنْ طَيِّبِ الْعَلِيقِ ، ولذِيزِ الْعَلْفِ ، وفي يومٍ مِنَ الْأَيَّامِ نَدَّ
لصاحبِ الْحَظِيرَةِ جَمَلٌ قَوِيٌّ مِنْ إِبِلِهِ ، وَشَرَدَ فِي الصَّحْرَاءِ فَأَسْرَعَ إِلَى الْبَقَرَةِ وَقَالَ
لَقَدْ حَانَ أَوَانُ امْتِحَانِكَ ، وَالْبَسْهَا جِلَّ الْفَرَسِ ، وَأَمْتَطِيْ غَارِبَهَا ، وَأَلْهَبْ عُنُقَهَا
بِالسُّوْطِ لِكِرْدِّ الْبَعِيرِ الشَّارِدِ . فَجَرَّتِ الْبَقَرَةُ تَقْفِزَ الشَّجَرِ ، وَلَكِنَّا سُرْعَانَ مَا ثَارَ
نَفْسُهَا ، وَخَارَتْ قُوَاهَا فَوَقَفَتْ تَلْتَقِطُ أَنْفَاسَهَا ، وَلَمَّا عَاتَبَهَا صَاحِبُهَا عَلَى فَعْلِهَا ،
وَطَلَبَ مِنْهَا ثَمْنَ مَا قَدَّمَهُ لَهَا مِنْ عِلْفٍ مُمْتَازٍ ، رَمَتْ بِنَفْسِهَا عَلَى الْأَرْضِ وَهِيَ تُتِمِّمُ
بِهَذِهِ الْكَلِمَةِ الَّتِي سَارَتْ مِثْلًا : (تَبِينُكَ يَا عَوْفَهُ وَمَوِيهَكَ الْبَارِدَ) . وَلِسَانُ حَالِهَا
يَنْشُدُ :

وللحروب رجال يعرفون بها وللدواوين كُتَّابٌ وَحُسَّابٌ !
يضرب المثل لمن حاول أن ينال منالاً ليس في استطاعته .

٤٥١ - «تَيْنٌ وَقِلٌّ صَلَاةٌ»

التين : التبغ . والمراد : تدخينه .
وقلٌّ : قلة .

أي : قد جمع تدخين التبغ ، وعدم المواظبة على الصلاة . يضرب لاجتماع
الخصال الرديئة .

ويشبهه قول أبي نواس^(١) :

أَقُولُ لَهَا لَمَّا أَتَيْتَنِي تَدُلُّنِي عَلَى أَمْرَةٍ مُوصُوفَةٍ بِجَمَالٍ
أَصَبَتْ لَهَا - يَا أُخْتُ - بَعْلًا كَمَا اشْتَهَتْ

إِذَا أَغْفَلْتَ مِنِّي ثَلَاثَ خِلَالٍ

فَمَنْ فَسَقَ لَا يُنَادِي وَلِيْدَهُ وَرِقَّةُ إِسْلَامٍ وَقَلَّةُ مَالٍ

وحكى المَرْزَبَانِي عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ قَالَ : كَانَ حَمَّادُ الرَّائِيَةِ يُتَّهَمُ فِي دِينِهِ ،

وَكَانَ يُعَاقِرُ الْخَمْرَ وَيَسْتَخْفُ بِالصَّلَاةِ ، فَهَجَاهُ بَعْضُ الشُّعْرَاءِ فَقَالَ :

نِعْمَ الْفَتَى لَوْ كَانَ يَعْرِفُ رَبَّهُ وَيُقِيمُ وَقْتَ صَلَاتِهِ حَمَّادُ

طَمَسَتْ مُحَاسِنُهُ الشَّمُولُ ، فَأَنَفُهُ مِثْلُ الْقَدُومِ يَسْنُهَا الْحَدَّادُ

وَأَبْيَضَ مِنْ شُرْبِ الْمُدَامَةِ وَجْهُهُ فَبَيَاضُهُ يَوْمَ الْحِسَابِ سَوَادُ^(٢)

٤٥٢ - «تَجَرُّ رَشَاكَ ، وَتُدْهِنُ عَشَاكَ»

أَصْلُهُ فِي الْبَقَرَةِ الْحُلُوبِ الَّتِي تَتَّخِذُ سَانِيَةً ، فَهِيَ تَجَرُّ رِشَاءَ صَاحِبِهَا لِاسْتِخْرَاجِ الْمَاءِ

مِنَ الْبُئْرِ ، وَيَسْتَخْرِجُ الزُّبْدَ مِنْ لَبَنِهَا فَيَسْتَعْمَلُ دَهْنًا لِلْعِشَاءِ ، أَيْ أُدْمًا .

يَضْرِبُ لِلشَّيْءِ يُسْتَفَادُ مِنْهُ مِنْ وَجْهِهِ عِدَّةٌ .

٤٥٣ - «تَجْمَعُ النَّمْلَةُ وَيَاكُلُ الْجَمَلُ»

الْمُرَادُ مِنَ الْمَثَلِ : أَنَّ النَّمْلَةَ تَجْمَعُ الْحَبَّ طَوْلَ السَّنَةِ حَبَّةً حَبَّةً وَتَدَّخِرُهُ فِي بَيْتِهَا ،

(١) ديوانه ص ٣١٢ .

(٢) نور القبس ص ٢٧١ .

وعندما ينزل المطر ، ويصيبه الندى تخرجه لينشف في الشمس فيأتي الجمل فيأكله .
يضرب لذي الجهد يستغل جهده من هو أكبر منه .

بقي ان نرى هل لضربهم المثل يجمع النملة أصل عند أسلافهم العرب .
والجواب : نعم ، فمن أمثالهم : (أَجْمَعُ مِنْ نَمْلَةٍ)^(١) . و (أَكْسَبُ مِنْ نَمْلَةٍ)^(٢)
قال شاعر :

يَجْمَعُ لِلْوَارِثِ جَمْعاً كَمَا تَجْمَعُ فِي قَرْيَتِهَا النَّمْلُ^(٣)

وهو عند العامة في الشام بلفظ : (اللي بتحوشه النملة بيعجي الجمل بيعبه)^(٤)
وفي تونس : (اللي تلمه النملة في عام ، ياكله الجمل في فم)^(٥)

٤٥٤ - « تَجِي الْبَلَاوِي مِنْ لَا يَحِي لَهَا »

البَلَاوَى جمع بَلَوَى وَمِنْ هِيَ : مَنْ الموصولة بفتح الميم .

أي : أن البلايا والمتاعب قد تأتي لشخص لا يتعرض لها ولا يسلك السبيل
إليها : وقد ورد من الأقوال القديمة في معناه لابن المُعْتَزِّ : (مَنْ لَمْ يَتَعَرَّضْ لِلنَّوَابِ
تَعَرَّضَتْ لَهُ)^(٦) وقيل : (الشَّرُّ يَأْتِي مَنْ لَا يَأْتِيهِ)^(٧)

(١) جمهرة الأمثال ص ٧٦ والميداني ج ١ ص ١٩٦ والدرة الفاخرة ص ٥٤ .

(٢) المستقصى ورقة ٥٧ وجمهرة الأمثال ص ١٧١ وثمار القلوب ص ٣٤٧ ومجمع الأمثال ج ٢ ص ١١٥
ومحاضرات الراغب ج ١ ص ٢٣٥ والدرة الفاخرة ص ٣٦١ .

(٣) ثمار القلوب ص ٣٤٩ وهو في الدرّة الفاخرة ص ١٢ بلفظ الذرة آخره بدل النملة ، ومعلوم أن الذر هو
صغار النمل .

(٤) الأمثال الاجتماعية ص ١٦ .

(٥) منتخبات الحميري ص ٤٢ .

(٦) الإيجاز والاعجاز للثعالبي ص ٢٢ وأدب الدنيا والدين ص ٧٦ .

(٧) الآداب لابن شمس الخلافة ص ٦٦ ، والتثيل ص ٣٢٧ .

٤٥٥ - «تَحْتَ اللَّهِ ، يَا زَرْعَ اللَّهِ»

أي : تَحْتَ رعاية الله تعالى يا زَرْعَ الله ، قال الله تعالى : (أَنْتُمْ تَزْرَعُونَهُ أَمْ نَحْنُ الزَّارِعُونَ) ومن دعاء بعض السلف : اللهم ازرع لنا حتى نقول زَرْعَنَا . يقال في التفويض والتوكل ، وهو كالمثل الآتي قريباً (حب ، تحت رب) .

٤٥٦ - «تَحَزَّمْ لَهُ بِقَدْ»

تَحَزَّمْ : أي ، اِتَّخَذَ حِزَاماً . والقِدُّ ، سَيُّورٌ مِنَ الْجُلْدِ غير المدبوغ وهو مشهور بصلابته . والعادة أن يكون حزام المرء من صُوفٍ أو نحوه .

يضرّبونه للاستعداد لملاحاةٍ ومخاصمةٍ شَخْصٍ أَلَدَّ في الخصام .

وأصله عند العرب من قولهم للاستعداد للأمر في القديم والحديث ، «شد حزامك» ففي الزمن الحديث سيأتي المثل : «لا تَحَزَّمْ بي» وفي القديم قال امرؤ القيس :

أَقْصِرْ اليك من الوعيد ، فإنني مما أُلَاقِي لا أَشُدُّ حِزَامِي

قال ابن قتيبة : أي ، قد جربت حتى لا أحتاج أن أتشدّد للأشياء ، ولا أتحمزم لها^(١) . ومن الأمثال العربية القديمة «أشدّد حيازيمك لذلك الأمر»^(٢) نظمه الأحدب فقال^(٣) :

(١) المعاني الكبير ج ٢ ص ٧٩٨ .

(٢) مجمع الأمثال ج ١ ص ٣٨٠ .

(٣) فرائد اللآل ج ١ ص ٣١٣ .

اشدد حيازيمك للأمر الجلل فالموت آتٍ يا فتى على عجل

٤٥٧ — «تَحْوِيلٌ مِنْ أَوَّلِ الدَّرَجَةِ وَلَا تَحْوِيلٌ مِنْ عُلوِّهَا»

التحويل هنا عندهم النزول من مكان عال كالدرجة ونحوها . والدرجة عندهم : الدَّرَجُ .

الظاهر أنهم أخذوها من معنى كلمة تحول ، أي : انتقل من مكان إلى آخر ، وخصُّوها بالنزول من مكان مرتفع ، إِذْ تَحَوَّلَ بمعنى انتقل من مكان إلى غيره مطلقاً غير مستعمل في كلامهم العامي .

وعلوها : أعلاها

أي : ان النزول من أول الدرج أولى من النزول من أعلاه . قال هارون المُنَجِّمُ^(١) :

أيُّهَا الصَّاعِدُ بِالسُّلْطَانِ عُقْبَاكَ الْهُبُوطُ
وَعَلَى حَسَبِ ارْتِفَاعِ الْمَرْءِ فِي الْحَالِ السُّقُوطُ .

٤٥٨ — «تَخْطَاةُ الشَّرِّ»

أي : تجاوزه وتعدَّاه . والشر هنا : المَرَضُ .

يضرب لمن عُوْفِيَ من مرضٍ وبخاصة إذا كان في دَوْرِ النِّقَاحَةِ منه . قال علي بن الجهم^(٢) :

(١) المتحل ص ٢٥٧ .

(٢) الفرج بعد الشدة ص ٤٤٠ والتمثيل ص ١٨٢ وزهر الاكم ق ١/٣٩ .

كَمْ مِنْ عَليْلِ قَدْ تَخَطَّاهُ الرَّدى فَنجَا ، ومات طَبيبُهُ والعُودُ
وقال بشار^(١) :

تَخَطَّطَكَ المَقَادِر والرَّزَايا وَعِشْتَ من الحَوَادِثِ في أَمَانٍ
وقال آخر^(٢) :

يَمُوتُ الصَّالِحُونَ وَأَنْتَ حَيٌّ تَخَطَّكَ الرَّزَايا لَا تَمُوتُ
ومن أصوله القديمة عند العرب ما ذكره ابن منظور ، قال : رُوي بَيت عَدِي
ابن زَيد :

وبعِينِكَ كَلَّ ذَاكَ تَخَطَّرَا كَ وَبِمَضِيكَ نَبَلَهُم في النِّصَالِ
قالوا : تَخَطَّرَاكَ وَتَخَطَّكَ بِمعْنَى وَاحِدٍ ، وكان ابو سَعِيد يرويه : تَخَطَّكَ ، ولا
يعرف تَخَطَّرَاكَ وقال غيره : تَخَطَّرَانِي شَرُّ فُلَانٍ ، وَتَخَطَّانِي ، أَي : جَازَانِي^(٣) .
ولا تَزَالُ العَامَّةُ في نَجْدٍ تَقُولُ : تَخَطَّاهُ وَتَخَطَّرَاهُ بِمعْنَى جَازَهُ . وكثيراً ما يَخْصُصُونَ
الْأَخِيرَةَ لِمَنْ يَمُرُّ فَوْقَ جِزْءٍ مِنْ جِسْمِ الشَّخْصِ أَوْ فَوْقَ جِسْمِهِ وَهُوَ مُضْطَجِعٌ .

٤٥٩ — «تَخْفِيفُ وَرَحْمَةٍ»

يقولونه عِنْدَمَا يُفَارِقُهُمْ ثَقِيلٌ يَوَدُّونَ فِرَاقَهُ أَوْ بَغِيضٌ يُحِبُّونَ رَحِيلَهُ .
وهو مأخوذٌ مِنْ لَفْظِ الْآيَةِ الْكَرِيمَةِ ، (ذَلِكَ تَخْفِيفٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ)

(١) ديوانه ص ٢٩٦ (بيروت)

(٢) غرر الخصاص ص ١٣٩ .

(٣) اللسان ج ٤ ص ٢٥٢ (خطر) .

٤٦٠ — «تَذَكِّرْنِي إِلَى جَرَّبَتْ غَيْرِي»

قال الشاعر^(١) :

ستذكرني إذا جَرَّبَتْ غَيْرِي وتعلم أنني نعم الصديق
وقال آخر :

ستذكرني إذا جَرَّبَتْ غَيْرِي وتندم حيث^(٢) لا تُغْنِي الندامه
وقال لُغْدَةُ الاصْبَهَانِي^(٣) :

ستذكرني إذا جَرَّبَتْ غَيْرِي وتَعَلَّمُ أَنِّي لَكَ كُنْتُ كَثَرًا
بذلتُ لك الصَّفَاءَ بكل جهدي ولَنْتُ لِمَا هَوَيْتَ فَكُنْتُ خَزًّا
وهُنْتُ لِمَا عَزَزْتَ ، وَلَسْتُ مِمَّنْ يهون إذا أخوه عليه عَزًّا
ولم تتركْ إلى صلح مجازًا ولا فيه لِمُطَلِّبٍ مَهَزًّا
ستنكُتُ نادماً في الأرض مني وتعلم أن رأيك كان عجزاً
وقال البهاء زهير^(٤) :

لأجلِكَ سعي واجتهادي وخدمتي ويا ليت هذا كله فيك يُشْمِرُ
تَبِعْتُ الذي يرضيك في كل حالة فإن كنت لم تبصره فالله يُبْصِرُ
ووالله ما مثلي مُحبٌّ ومُشْفِقٌ وسوف إذا جَرَّبَتْ غَيْرِي تَذَكُّرُ

(١) المستطرف ج ١ ص ٣١ .

(٢) شرح المصنوع به على غير أهله ص ٢١٩ .

(٣) معجم الأدباء ج ٥ ص ١٤٥ وهي في الصداقة والصديق (ص ٢٣٣) والمتحل (ص ١٨٢) مع اختلاف في الترتيب واللفظ .

(٤) ديوانه ص ٧١ .

وسواء أكان ذلك الذكر لخيرٍ في الأول ، أم كان على حد قول محمود
الوراق^(١) :

ذَمَّمْتُكَ أولاً حتى إذا ما يَلُوتُ سِوَاكَ عاد الذَّمُّ حَمْدًا
ولم أَحْمَدَكَ من خيرٍ ولكن رَأَيْتُ سِوَاكَ شَرًّا مَنكَ جَدًّا
فَعِدْتُ إِلَيْكَ مُخْتَلًّا ذَلِيلًا لَأَنِي لم أَجِدْ من ذاك بُدًّا
كَمَجْهُودٍ تَعَاظَمَ أَكَلْ مَيِّتٍ فلما أَضْطَرَّ عاد إِلَيْهِ شَدًّا
أو على حد قول ابن أبي عَرَادَةَ في سَلَمِ بن زياد^(٢) :

عَتَبْتُ على سَلَمٍ فلما فَقَدْتَهُ وصاحبتُ اقواما بَكَيْتَ على سَلَمٍ
رَجَعْتُ إِلَيْهِ بعد تجريبٍ غيره فَكان كَبِيرًا بعد طُولٍ من السُّقَمِ
وقول الآخر^(٣) :

وَيُرْجِعُنِي إِلَيْكَ إِذَا نَأَتْ بِي دِيَارِي عَنْكَ تَجَرِبَةُ الرُّجَالِ

٤٦١ - «تَرَسٌ حَسَابٌ»

أصل كلمة تَرَسٌ «عندهم من قولهم تَرَسَ الشَّخْصُ الوعاء ونحوه إذا ملأه .
وهي كلمة آرامية لا أصل لها في العربية^(٤)

ومعنى المثل : إنما ذلك اكمال حساب . يضرب للحرص على اكمال الشيء إكمالاً
ظاهراً .

(١) محاضرات الراغب ج ١ ص ١٥٠

(٢) زهر الآداب ص ١٠٩٢ وشرح المقامات للشريشي ج ١ ص ١٣٠ .

(٣) المستطرف ج ١ ص ٢٣٣ (بولاق) .

(٤) الآثار الآرامية ص ٢٥ .

٤٦٢ - «تَرْضِيهِ حَزْمٍ نَجْدٌ»

حَزْمٌ : جمع حَزَمَ وهو ما أُرْتَفِعَ وَغُلِظَ مِنَ الْأَرْضِ ، فَصِيح .
يقال في مراغمة الشخص الذي لَا يُلْتَفَتُ إِلَى غَضَبِهِ . يريدون أنه إذا لم يَرْضَ
عن الناس فإن طوافه في الأراضي الصحراوية العالية الحشنة في نجد سوف يصيبه
بالْحَيْبَةِ فيرضى بما لم يكن يرضى به من قبل . وذلك على حد قول الشاعر :
مَنْ لَمْ يُودِّبْهُ وَالِدَاهُ أَدَّبَهُ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ
وقول اليزيدي (١) :

وَمَنْ لَمْ يُؤَدِّبْهُ أَبُوهُ وَأُمُّهُ تَوَدَّبَهُ رَوْعَاتُ الرَّدَى وَزَلَزْلُهُ

٤٦٣ - «تَرْعَى وَهْيَ رَوَيْبُضُهُ»

روَيْبُضَةٌ : تصغير رابضة ، وهو تصغير فصيح وأصله في الشاة ونحوها ترعى
وهي رابضة ولا تكون كغيرها من الغنم التي تسعى في طلب المرعى .
يضرب للقنوع الذي يكتفي بأقل ما يستطيع الحصول عليه من الرزق .

٤٦٤ - «تُرَكُّهُ بِالذَّرَاعِ الْإَيْسَرِ»

أَي : تَرَكَهُ إِلَى ذِرَاعِهِ الْإَيْسَرِ ، وَتَجَاوَزَهُ وَلَمْ يَأْبَهُ بِوُجُودِهِ . يضرب لمن أهمل أمر
شخص ، أو تعداه إلى غيره . ربما كان أصله المثل العربي القديم : «لوى عنه
ذراعَهُ» (٢)

(١) معجم الأدباء ج ٢٠ ص ٣٢ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٤٩ .

٤٦٥ - «تَسَاوَى الْغَارِبُ وَالسَّانَمُ»

المراد بالغارب والسانام : غارب البعير وسانامه .
أي : استوى الغارب في الارتفاع مع السنام ، رغم كون سنام البعير أعلى من غاربه .

يضرب لتساوي الشخص العالي القدر مع الوضع في المنزلة ، أي : لانعدام الفرق بين شخصين كان أحدهما أعلى قَدْرًا من الآخر .
قال الشاعر^(١) :

وقد جربت من أبناء دهري عجائبَ ما لغايتها حُدُودُ
تساوى الناسُ واعتدلوا جميعاً سواء ذا السيادة والمسود
وجاء ذكر الغارب مقروناً بالسانام في هذا البيت الذي قاله بعضهم في رجل يعرف بابن البعير^(٢) :

يقولون : أبناء البعير وما لهم سنام ولا في ذروة المجد غارب

٤٦٦ - «تَسْرِي وَحِنًا فِي مَصَايِحِكَ»

حِنًا (بكسر الحاء وفتح النون مع تشديدها) هي : نحن^(٣) ومصايحك يريدون بها : أماكن نزولك في الصباح .

(١) دمية القصر ج ١ ص ١٧١ - ١٧٢ .

(٢) زهر الآداب ص ١٢١ .

(٣) سوف يأتي شرح مفصل لهذه الكلمة عند المثل : (قال صفوا صفين قال : حنا اثنين) . في حرف القاف إن شاء الله .

والمعنى : أنت تسري في الليل هارباً منا ولكننا نكون في المكان الذي تصبح فيه ، أي نلحقك ولا تستطيع منا فراراً .

يقوله مَنْ يُدرك شخصاً آخر يريد التفلت منه . وسوف يأتي عكسه : (تلاحقني وأنا عنك منّحاش) في موضعه من هذا الكتاب ان شاء الله تعالى ،

٤٦٧ - «تَسْعِين اِبْرَهُ مَا يَجَنُّ مُخْرَازُ»

المخرّاز : المخرز : آلة الخرز . فصيحة . وَيَجَنُّ : يَجَنُّ والمراد : لا يَجَنُّ بما يجيء به المخرّاز .

أي : أن تسعين إبرهً من إبر الخياطة لو اجتمعت لا يمكن أن تأتي بما يأتي به المخرز الواحد من العمل . لأنه تُخَرَزُ به الجلود والأشياء الغليظة التي لا تقوى الإبر على النفاذ فيها .

يضرب للجماعة يعجزون عن أن يسُدُّوا مكاناً سدّه رجلٌ واحد عظيم .

وهو شبيه بمثل عامي قديم ذكره الابشيهي بلفظ : «تسعين عصفور ما يجوا حدّاية»^(١) وحدّايه : حدّاة .

٤٦٨ - «تَسْعِين صَانِعٌ طَاحَوْا مِنْ هَزَّةٍ رِمَحٍ»

هذا مِنْ أمثال البادية التي تدل على احتقار الأعراب لأهل الحضّر وبخاصة لِمَنْ يمارس الصناعة منهم .

(١) المستطرف ج ١ ص ٣٦ .

يقولون - مبالغة - إنه وإن كان الذين يَصْنَعُونَ الرماح وهي سلاح فَعَالٍ في الحروب كان لا يستغني عنه البدوي في نجد في عهود الإمارات فإن تسعين رجلاً من أولئك الصُّنَّاع يمكن أن يَسْقُطُوا أرضاً من مجرد أن يَهْزَأَ بدويُّ الرمح في وجوههم . يضرب في أن العبرة بمن يُعْطَى السلاح حَقُّه لا بمن يصنعه أو يملكه . ومثله .

٤٦٩ - «تَسْعِينَ كَارَةً كَرَبٌ مَا عَمَرَتْ غَلْيُونَ»

الكَارَةُ ما يحمل على الظَّهْر من الثياب . قال صاحب اللسان : سُمِّيَتْ كَارَةً الْقَصَّارُ ^(١) بذلك لَأَنَّهُ يُكَوِّرُ ثِيَابَهُ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ وَيَحْمِلُهَا . وقد استعملها ابن الحجاج في القرن الرابع في قوله ^(٢) قد وقع الصلح على غَلَّتِي واقتسموها كَارَةً كَارَةً والكَرَبُ : هو كَرَبُ النَّخْلِ جمع كَرَبَةٍ وهي أصل العسب فصيحة . ومعنى عمرت الغليون : أي : اشعلت النار فيه .

٤٧٠ - «تَسْمَنُ يَا خَرِيفُنَا وَنَجْسُكَ»

خَرِيفُنَا : تصغير خروفنا ، ونَجْسُكَ : من جَسَّ الرجلُ الدَّابَّةَ إذا لمس مواضع الشحم منها ليختبر مقدار سمها وهي فصيحة بهذا اللفظ ^(٣) . والمعنى : نرجو أن تسمن يا خروفنا حتى نَجْسُكَ فَنَسْرَ بِسْمِنِكَ . يضرب للشخص يعدُّ بفعل أشياء محبوبة لا يمكنه فعلها .

(١) الْقَصَّارُ : هو الذي يُحَوِّرُ الثياب ويبيضها .

(٢) معجم الأدباء ج ٩ ص ٢٢٥ .

(٣) في القاموس : الْجَسُّ : المس باليد كالاجتساس . ج ٢ ص ٢٠٤ .

٤٧١ - «تَشَبُّ وتَنْسَى»

تشب : من الشباب . وأكثر ما يقولونه للشباب إذا أصابه ضرر في بدنه ، أي ستشَبُّ وتنسى ما أصابك ، وقد يُقال لغيره . يريدون أن المتاعب والمصائب يُعْفَى على أثرها الزمانُ فينساها المصاب ، كما قال الشاعر :

سَتَمَضِي مع الأيام كلُّ مصيبة وتَحْدُثُ أحداثٌ تُنْسِي المصائب^(١)
وروى بعضهم عن حذيفة بن اليمان (رضي الله عنه) : أن الله تعالى لم يخلق شيئاً إلا صغيراً ثم يكبر ، إلا المصيبة ، فإنها خُلِقَتْ كبيرةً ثم تَصْغُرُ . قال العسكري :
وهذا قول الشاعر :

وكما تبلى وجوهٌ في الثَّرى فكذا يَبْلَى عليهن الحزن^(٢)
والمثل عند العراقيين بلفظ : (تكبر وتنسى)^(٣)

٤٧٢ - «تَشُّ ، فَشٌّ»

يضرب لما اضْمَحَلَّ بسرعة بدون نتيجة .
أصله في القربة والسَّقاء ونحوهما يملأها المروء بالهواء من فيه وهو ما عبروا عنه بكلمة «تش» على حكاية صوت النَّفْخِ ثم يُطْلَقُ وكأه فيتسرب منه الهواء وهو ما عبروا عنه بكلمة «فش» أي : حكاية صوت خروج الهواء . وهذا مثل قولهم :
«ريح وأنفاشت»

(١) المجتنى لابن دريد ص ٩٦ .

(٢) ديوان المعاني ج ٢ ص ١٧٢ .

(٣) الامثال البغدادية المقارنة ج ٢ ص ٣٩ .

وهو قديم الاستعمال فقد ذكر المحي : « فَشِ الْوَطْبِ »^(١) وقال : في المثل :
« فَشِ الْوَطْبِ » يضرب للغضبان الممتليء^(٢).

وهو مستوحى من المثل العربي القديم : « لَأَفْشَنَكَ فَشَّ الْوَطْبِ »
قال الميداني : وذلك أَنَّ الْوَطْبَ يُنْفَخُ فَيُوضَعُ فِيهِ الشَّيْءُ ، فَإِذَا أُخْرِجَتْ مِنْهُ
الرَّيْحُ فَقَدْ فُشَّ^(٣)

٤٧٣ - « تَشْوِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ »

تشوى : أي : تَصَحُّ وتُعَافَى . وأصلها : من الفصحى في جرح السهم ونحوه
إِذَا لَمْ يُصَبِّ مَقْتَلًا

أي : سوف تُعَافَى مما أصابك إِنْ شَاءَ اللَّهُ :
يقال في تهوين المصيبة . وقد يؤتى به على طريق التهكم بمن يخرج من شيء صغير
لا يستحق الجزع والشكوى .

قال معقل بن عامر من الأشعار التي قيلت في أعقاب يوم جيلة^(٤) :

ولو أَنِي أَشَاءُ لَكُنْتُ مِنْهُ مَكَانَ الْفَرْقَدِينَ مِنَ النُّجُومِ
أَخْبَرَهُ بِأَنَّ الْجَرْحَ يُشْوَى وَأَنَّكَ فَوْقَ عَجَلَزَةٍ جَمُومِ^(٥)

(١) الوطب : السقاء .

(٢) ما يعول عليه ق ٣٤٠/ب .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٥٠ .

(٤) الاغانى ج ١١ ص ١٤٧ (دار الكتب)

(٥) العجلزة : الشديدة الخلق القوية ، توصف بها النوق والخيول .

٤٧٤ - «تَعَبَ الْحَرُّ ، مُرٌّ»

الحَرُّ هنا : الشخص الآثِي : وَتَعَبُهُ : الأجرة التي يستحقها في مقابل العمل الذي يؤديه لغيره .

يريدون أن الشخص الحرَّ لا يمكن أن يسكت على أكل حَقِّه لذلك يكون أَكْلُ حقه مُرّاً في فم آكله .

يضرب في الحث على إعطاء العامل أَجْرَهُ كاملاً وفي هذا المعنى ورد الأثر المشهور : «أَعْطُوا الْأَجِيرَ أَجْرَهُ قَبْلَ أَنْ يَجْفَ عَرَقُهُ»^(١)

وكانَ المثلَ العاميَّ التونسي يُشير إلى المثل النجدي إذ يقول : «ما يخدم الحر الحر ، الامن الشديد المر»^(٢)

٤٧٥ - «تَعَبٌ ، وَطَقُ كَعَبٌ»

الطَّقُ ، هو الضَّرْبُ ، من حكاية صوت الضرب على الجسم المضروب ، والكعب هو كعب الرَّجُل . و : (طَقُ الكَعْب) كناية عن المشي .

أي : اجتمع التعب مع ضرب الكَعْب . يضرب للمشى الكثير مع التَّعَب . وهو كالمثل العامي الأندلسي : (العري ، والجري)^(٣) والمثل الآخر لهم : (العي والمشي في الرمل)^(٤)

(١) قيس الأنوار ص ١٧ وكشف الخفاء ج ١ ص ١٤٣ .

(٢) منتخبات الحميري ص ٢٦٤ .

(٣) أمثال العوام في الأندلس ص ٥٦ .

(٤) أمثال العوام في الأندلس ص ١١٩ .

٤٧٦ - «تَعَبَّرَ بِأَمِّ شَوْشَةٍ ، إِلَى مَا تَجِيكَ الْمَنْقُوشَةُ»

أي : أبق مع ذات الشَّوشة ، حتى تجد المنقوشة . وأصله في المرأة التي تهمل أخذ زينتها وهي ذات الشَّوشة . وفي العروس أو حديثة العهد بالزواج وهي المنقوشة . وبعضهم يفسره تفسيراً آخر لا نرى ذكره هنا .

قال الخفاجي : وأما قولهم لذؤابة أعلى الرأس شوشة ، فعاميٌّ مُبْتَذَلٌ^(١)

وأنشد أبو سعيد السَّيرافي في معناه^(٢) :

إذا لم يكن للمرء مال ولم يكن له طُرْفٌ تَسْعَى بهنَّ الولائد^(٣)
وكان له خبز وملحٌ ففيها له بُلْغَةٌ حتى تجيء العوائد

٤٧٧ - «تَغَرَّةٌ غَيْرَةٌ»

التغرة : الجُشاء . وهي فصيحة الأصل ومنه قول الفصحاء : تَغَرَّتِ الْقَدْرُ إِذَا غَلَّتْ ، وتغرت القربة إذا خرج الماء من خرق فيها . وقد أثبتنا الخليل وخطأه بعض اللغويين والصواب مع الخليل رحمه الله^(٤) والغيرة : التخمّة كأنهم أخذوها في الأصل من تَغْيِيرِ المَعْدَةِ .

أي : كأنه جُشاء متخوم . يضرب للرائحة الكريهة .

قال الشاعر^(٥) :

(١) شفاء الغليل ص ١٦٠ .

(٢) معجم الأدباء ج ٨ ص ١٥٣ .

(٣) في الأصل طرق ، بالقاف : تحريف .

(٤) تاج العروس ج ٣ ص ٦٨ ت ، غ ، ر .

(٥) محاضرات الراغب ج ١ ص ٣٠٤ .

وَتُصْبِحُ تَقْلِسُ عَنْ تَحْمَةٍ كَأَنَّ جُشَاءَكَ عَنْ فَجَلَةٍ

٤٧٨ - « الثفال ما يبلّ القُدُّ »

الثفال : البصاق .

والقُدُّ : سُورٌ مِنْ جِلْدٍ غَيْرِ مَدْبُوغٍ ، فَصِيحَةٌ .

وإذا يبس أصبح يُبْسُهُ شديداً لا يلين إلاّ بأبقائه مدة طويلة في الماء . يضرب في عدم جدوى القليل .

وهو كالمثل العربي القديم : « ما تَنْفَعُ الشَّفْعَةُ فِي الْوَادِي الرَّغْبِ » قال الميداني :

الشفعة : المَطْرَةُ المَهِينَةُ : والوادي الرَّغْبُ : الواسع . يُضْرَبُ لِلَّذِي يُعْطِيكَ قَلِيلاً لَا يَقَعُ مِنْكَ مَوْقِعاً^(١) .

ومن الشعر العامي النجدي :

الْكِلُّ مَنَا لَوْ يَصْدَقُ مَقَالُهُ الْقَوْلُ وَاجِدٌ^(٢) ، وَالْحَكِي عِنْدَ الْأَفْعَالِ

الصدق يبقى والتصنف^(٣) جهاله . و(الْقِدُّ مَا لَأَنْتَ مُطَاوِيهِ بَتْفَالِ)

٤٧٩ - « تِفٌّ عَلَيْكَ حَامِضَةٌ »

تِفٌّ ، حكاية صوت التَّفَلِّ . قالوا في أصل المثل : إِنْ الثَّعْلَبُ رَأَى عَيْباً نَاضِجاً

فِي شَجَرَةٍ فَحَاوَلَ أَنْ يَصِلَ إِلَيْهِ فَلَمْ يَسْتَطِعْ ، فَأَخَذَ يَعْيِيهِ وَيَتْفَلُّ فِي اتِّجَاهِهِ وَيَقُولُ :

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢١٤ .

(٢) واجد : كثير .

(٣) التصنف : جمع الكلام غير الصحيح وتصنيفه أى تزويقه .

إنك عنب حامض لا تصلح للأكل فلماذا أنتحسر على فواتك ؟

والمثل قديم ذكره مع قصته الزمخشري والميداني ولفظ المثل عندهما (أعجز عن الشيء من الثعلب عن العنقود)^(١) وذكر الراغب قصته فقط^(٢) وأنشدوا جميعاً قول الشاعر :

أيها العائبُ سَلِمَى أنت عندي كُثَالُهُ^(٣)
رام عُنُقوداً فَلَمَّا أَبْصَرَ العنقود طاله
قال : هذا حامضٌ لما رأى أن لا يَنَالَهُ

وأصل ذلك كله خرافة يونانية وردت في خرافات أيسوب أو : (القصص الحكيم لأيسوب) كما سماه مترجاه بذلك^(٤) .
وقال آخر^(٥) :

وثب الثعلب يوماً مرةً طمعاً منه بعرموش العنب
لم يَنَلْهُ ، قال : هذا حامضٌ حَصِرٌ لينا فيه أَرَبٌ

وأشار إليه صدر الدين المُرَحَّل في شعر غَزَلِيٍّ في محبوب يُلقَّبُ بالحامض^(٦) :
لَقَبُوهُ بحامضٍ وهو حلُوٌ قَوْلَ مَنْ لم يصلُ إلى العنقود

(١) المستقصى ج ١ ص ٢٣٥ ومجمع الأمثال ج ١ ص ٥١٥ والمثل والأبيات في الدرة الفاخرة ج ١ ص ٢٩٨ وص ٣١٩ .

(٢) محاضرات الراغب ج ٢ ص ٣١٥ .

(٣) ثعالة : اسم الثعلب ، والأبيات في التمثيل والمحاضرة ص ٣٥٨ .

(٤) القصص الحكيم للفيلسوف أيسوب ص ٢٠٧ — ٢٠٨ .

(٥) نديم الأحياء ق ١٠٩ .

(٦) الوافي ج ٤ ص ٢٧٢ .

وكانت العامة تستعمل المثل في القديم فقد أورده الابشهي بلفظ : (عنقود مدلى في هوا من لا يصل إليه يقول : حامض ولا استوى)^(١) . ولا يزال مستعملاً عند العامة في مصر بهذا اللفظ^(٢) وفي اليمن بلفظ : (أذى ما ينال العنجد يقول : حامض)^(٣) .

ومن الشعر الغزلي الذي يشير إلى المثل قول أحدهم :^(٤)
صُدِّعْ أَعَادِيهِ أَبَدُوا مِنْ عَيْبِهِ مَا حَلَا لِي
ذَمَّ الْعِنَاقِيدِ جَهْلًا مَنْ لَمْ يَصِلْ لِلدَّوَالِي
يضرب المثل لمن حاول الحصول على شيء فلم يستطع فأخذ يعيبه بما ليس فيه .

٤٨٠ - «تَفْلَةٌ فِي جِدَارٍ»

التَّفْلَةُ : الفعلة من التَّفْل وهو إخراج الريق من الفم بقوَّة ، . يقولون للشخصين المتشابهين ، فلان وفلان تفلة في جدار .

وهو كقول العرب القدماء : «فلان عَطَسَ فلان» إذ أشبهه في خَلْقِهِ وَخُلُقِهِ^(٥)

ومن المعلوم أنَّ التفلة ليست بعيدة من العطسة في كون كل منهما ينتج عنها خروج سائلٍ من الرأس .

(١) المستطرف ج ١ ص ٤٥ .

(٢) أمثال العوام ص ٩٣ .

(٣) الأمثال البغانية ج ١ ص ١٤٥ . وأذى : الذي . العنجد : العنقود .

(٤) نسيم الصبا ١٤ .

(٥) اللسان ج ٨ ص ١٩ مادة : ع ، ط ، س .

٤٨١ - «تقديم الأجره من بطلان العمل»

يقال في النهي عن اعطاء الأجير أجره قبل اتمام عمله ، لأنّ ذلك قد يحمله على عدم وجود ما يحفزه على إتقانه .

وهو عند المغاربة بلفظ : «تسييق الإجارة من تبطيل العمل»^(١)

٤٨٢ - «تقطع عليه الماء»

يضرب لمن إنفلت منه زمام الأمر .
وأصله في الفلاح الذي يسقي الزرع في القنوات إذا تسرب الماء وضاع أكثره قالوا : تقطع عليه الماء .

٤٨٣ - «تكاثره الزمان وقط نصفه»

قط : قطع .
يضرب للمال القليل تصيبه جائحة .
يريدون كأن الزمن استكثره مع أنه قليل فأذهبه . وهو شبيه بقول الشاعر^(٢) :
ما حال من كان له واحد يُؤخذ منه ذلك الواحد؟

٤٨٤ - «تكفى عليهم المنخل»

يضرب للأطفال الصغار الضعاف .

(١) مجلة البحث العلمي ٣م ج ٧ ص ١٧١ .

(٢) فاكهة الخلفاء ص ١٥٤ .

يريدون أنك إذا كفأت المنخل أي : قلبته عليهم وسعهم لصغر أعمارهم ،
وضعف أجسامهم .

٤٨٥ - « تلاحقني وأنا عنك منحاش »

هذا مثل بدوي . ومنحاش : معناها : فارّ ونافر ، من قولهم : إنحاش عنه إذا
فرّ ونفر من لقائه .

ومعنى المثل : إنك تلاحقني ولكنني عنك فارّ . ومنك هارب .
بقوله من يهرب من شخص فيطلبه فيزيده ذلك الطلب نفوراً .

٤٨٦ - « تَلْقِيطُ مَا هَنَا حِشِي »

تلقيط : أي : لقط ، وحشي ، من حشى جبيه أو كيسه بالمال حشواً .
أي : هو قليل بحيث يُلْقَطُ شيئاً فشيئاً ، وليس كثيراً يمكن حشو الاوعية به .
والظاهر أن أصله في سنابل القمح ونحوه كما قالوا في مثل لهم آخر : « ما
بحصيدته لقاط » وهو كقول العامة في السودان : « الاجر تلاقيط »^(١) يضرب للقليل
وذكر الميداني أن اعرابياً قدم على ابن عم له بمكة ، فقال له : ان هذه بلاد مقضم ،
وليست بلاد مخضم ، وقال : الحضم أكل بجميع الفم والقضم بأطراف
الأسنان^(٢) .

٤٨٧ - « التمر به خنانه »

الخنانة : التمرة الفاسدة . يكون داخلها مثل الرماد ، جمعها عندهم خنان ولم

(١) الأمثال السودانية ص ١٥ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٤٠ وانظر المستقصى ج ٢ ص ١٩٤ .

أجدها فصيحة ، وربما كانت من الفصيح الذي أهملته المعاجم .

يضرب للشخص الرديء في الأسرة الطيبة .

أنشد الراغب الاصبهاني ما لعله يكون أصلاً له ^(١) :
وإن تقولوا إلى الطيَّار نسبنا فالتمر ينبت في أضعافه الشَّيْصُ
ومعلوم أن الشَّيْص هو رديء التمر الذي لم يلقح ، فصيحة ^(٢)

٤٨٨ - «تَمْرَةٌ خَرَجُ»

الخَرَجُ : وَعَاءٌ يَضَعُ فِيهِ الْمَسَافِرُ أَمْتَعَتَهُ ، فَصِيحٌ ، بضم الخاء .

المعنى : كالتمرّة الموجودة في الخرج مضمونة وفي متناول اليد . يضرب للشيء
المضمون بحيث يُمكن الوصول إليه بسهولة .

ومثله من الأمثال العربية القديمة : (شَحْمَتِي فِي قَلْعِي) قيل في أصله : إنه قيل
للذئب ما تقول في غنم يكون معها غلامٌ قال : أخاف إحدَى حُطَيَّاتِهِ - أي سِهامه
- فقليل له فَعَنَمٌ معها جارية قال : شَحْمَتِي فِي قَلْعِي أَتَصَرَّفُ فِيهَا مَتَى أُرِيدُ ^(٣)
والقلع شيء يحمل فيه الراعي أدواته . قال الميداني : يضرب للشيء الذي هو في
ملك الإنسان يضرب بيده إليه متى شاء ، وكذلك إن كان في ملك مَنْ لا يمنعه منه .

(١) محاضرات الراغب ج ١ ص ١٦٧ .

(٢) راجع اللسان ش ، ي ، ص .

(٣) مجمع الأمثال ج ١ ص ٣٧٨ ، والمستقصى ج ٢ ص ١٢٧ ، والقاموس مادة : ق ، ل ، ع . بدون
ذكر أصله .

٤٨٩ - « التَّمَرُ مَسَامِيرُ الرِّكَبِ »

الركب : جمع ركة .

يريدون أن التمر لآكله كالمسار لركبته يشدها ويقويها . يضرب في مدح أثر التمر على الصحة .

وسياقي لنا ذكر شيء من مزايا التمر عندهم عند المثل : « لو التمر عند البدو ما باعوه » في حرف اللام إن شاء الله .

ونورد هنا هذه الكلمة لأعرابي ذكر فيها أن التمرة إذا وضعها الآكل بين اضراسه وجد حلاوتها في كَعَب رِجْلِهِ ذكر الراغب أَنَّ اعرابياً وَصَفَ تَمْرًا فَقَالَ : تَمَرَات جُرْدٌ^(١) فَطُسٌ ، يَغِيبُ فِيهِنَّ الضَّرْسُ ، كَأَنَّ نَوَاهَا أَلْسُنُ الطَّيْرِ ، تَضَعُ التَّمْرَةَ فِي فَيْكٍ ، فَتَجِدُ حَلَاوَتَهَا فِي كَعْبِكَ^(٢) .

٤٩٠ - « تَمَرٌ ، وَأَنْسَاحٌ أَمْرٌ »

أي : هو تمر ، أمرةٌ سمح وسهل .

يقال عند تقديم قَرَى الضيف من التمر . وقد يضرب في مدح اتخاذ الزاد للمسافر من التمر . وذلك لسهولة أكله بدون تحضير ، بخلاف القمح ونحوه الذي يحتاج اعداده للأكل إلى وقت وجهد .

وفي هذا المعنى قال بعضهم في القديم : البر إذا أكل لا بد أن يُداس ويُذرى ، ويغربل ، ويعجن ، ويخمّر ، ثم لا يأكله بغير آدم الا جائع ، ومن أكله بغير طحن

(١) جرد : ليس عليها قشور مؤذية .

(٢) محاضرات الأدباء ج ١ ص ٢٩٦ .

وخبز تولد في بطنه الدود ، والتمر يؤكل من النخلة على أي نوع أردت . ثم منافعه لا تحصى^(١)

ورأى اعرابي دقيقاً وتمرّاً ، فاشترى التمر . قيل له : كيف وسعر الدقيق والتمر واحد؟ قال : « إن في التمر أدمه وزيادة حلاوة »^(٢)

٤٩١ - « تَمْرُهُ مَا تَقْدَرُ عَلَيْهَا اللَّوَاهِيسُ »

اللواحيس : جمع لاحبس . وهو - في زعمهم - « سام أبرص » يقولون : إنه إذا وجد طعاماً مكشوفاً ، وبخاصة إذا كان بائناً فإنه يلحسه أي : يَمَسُّهُ بلسانه فيصبح ساماً .

والظاهر أنهم يقصدون بذلك تَسْمَمَ الطعام البائت لغلبة الجراثيم عليه . ولكن لكونهم لا يعرفون أصل الجراثيم ولا فعلها فَانَّهُمْ نسبوا ذلك إلى « سام أبرص » الذي يشاهدونه وينسبونه للخبث والأذى كما قالوا في مثلهم الآخر : « بعرصي ابراهيم بس يظهر عداواته » .

وهذا في الطعام خاصة ، أما التمر فإنهم يقولون إنَّ اللاحس لا يُصِيبُهُ بَسْمٌ لَّأنَّه مسْتَشْنَى من أذاه .

وذلك لأن التمر حلو جداً ولا يمكن (للبكتريا) أن تتكاثر فيه .
يضرب للشخص الذي لا يصيبه أذى العين ونحوه مما يضر غيره .

(١) محاضرات الراغب ج ٢ ص ٢٦١ .

(٢) عيون الأخبار ج ٢ ص ٢٠٢ .

٤٩٢ - «تَمَنَّ ، وَسَوَى ضَلْبَةٍ»

تَمَنَّ : (بكسر التاء وتشديد الميم وفتحها ثم نون) : نوع من أنواع الأرز غير الجيد يزرع في العراق . وهي كلمة تركية لا أصل لها من العربية فيما علمت .
والسَوَى : إعداد الطعام . وصلبه : جمع صليبي سيأتي الكلام عليه في حرف الصاد .

أي : انّ الطعام أرز رديء ومن صنع قوم ذوي ضَعَةِ :
يضرب للشيء يجتمع فيه عيبان أو عيوب .

٤٩٣ - «التَّمَنِّي رَأْسُ مَالِ الْمَفَالِيسِ»

أصله قديم^(١) قال الشاعر :
إذا تَمَنَيْتُ بِتُّ الليل مُغْتَبِطاً إِنَّ الْمُنَى رَأْسُ أُمُوالِ الْمَفَالِيسِ^(٢)
وقال أبو بكر الخالدي :
إِنَّ خَانَكَ الدَّهْرَ فَكُنْ عَائِداً بِالْبَيْدِ وَالظُّلُمَاءِ وَالْعِيسِ
ولا تَكُنْ عَبْدَ الْمُنَى فَالْمُنَى رُءُوسُ أُمُوالِ الْمَفَالِيسِ^(٣)
وأنشد الجاحظ في الحيوان :

(١) الميداني ج ١ ص ٢٢٤ بلفظ : (ان المنى رأس أموال المفاليس)
(٢) عيون الاخبار ج ١ ص ٢٦١ وأدب الدنيا والدين ص ١١٦ ، والميداني ج ٢ ص ٢٠٤ والكشكول ص ٢٨٩ .
(٣) ديوان الخالدين ص ٦٣ ونهاية الأرب ج ٣ ص ١٠٣ وهما أيضاً في معجم الأدباء ج ١١ ص ٢٣٥ منسوبين إلى أبي عبدالله النهرواني .

إِذَا تَمَنَّيْتُ مَالاً بَتُّ مَغْتَبِطاً إِنَّ الْمُنَى رُوسُ أُمُورِ الْمَفَالِيسِ
لَوْلَا الْمُنَى مِتُّ مِنْ هَمٍّ وَمِنْ حَزَنِ إِذَا تَذَكَّرْتُ مَا فِي دَاخِلِ الْكِيسِ^(١)

وقال الشَّهابُ الحفاجي^(٢) :

فَلَكُمْ قَطَفْتُ ثَمَارَ لَهْوٍ أَيْنَعَتْ وَغَفَلْتُ عَمَّا قَدْ جَنَى الدَّهْرُ الْمُسِي
وَطَرَدْتُ آمَالِي بِرَاحَةِ عَفْنِي إِنَّ التَّمَنِّيَ رَأْسُ مَالِ الْمُفْلِسِ

ومن قول أبي منصور الدمياطي : رأينا بئراً عليه دولابان يتجاذبان قد دارت
أفلاكهما بنجوم القواديس ، ولعبت بقلوب ناظريها لعب الأمانى بالمفاليس^(٣) وهو
يشير إلى هذا المثل بطبيعة الحال .

٤٩٤ — «تَنْجَعُ الْبُرُوقُ»

تَنْجَعُ أَمْرٌ مِنَ الْإِنْتِجَاعِ وَالنَّجْعَةِ ، وَهُوَ تَتَبُّعُ مَوَاقِعِ الْغَيْثِ وَالْبَحْثُ عَنْ مَكَانٍ
يَطِيبُ فِيهِ الْمَقَامُ . وَالْبُرُوقُ : بُرُوقُ السَّحَبِ الَّتِي تَدُلُّ عَلَى سَقُوطِ الْغَيْثِ .
يَقَالُ فِي الْأَمْرِ بِالْمَفَارِقَةِ ، وَالْبَحْثِ عَنْ مَكَانٍ أَفْضَلَ .

٤٩٥ — «تَنْزِي الْمَرَادِي عَنْ ظَهَرِ عَرِيدٍ»

عَرِيدٌ : اسْمُ رَجُلٍ . وَالْمَرَادِي : جَمْعُ مِرْدَاةٍ ، وَهِيَ الْخِصَاةُ تَكُونُ مَلَأَ الْكَفِّ
أَوْ نَحْوِ ذَلِكَ فَصِيحَةٌ : وَتَنْزِي : تَنْزَوُ . أَيِ : تَرْتَفِعُ .

أَيِ : إِنَّ الْخِصَاةَ تَرْتَفِعُ عَنْ ظَهَرِ عَرِيدٍ . وَهَذَا كُنَايَةٌ عَنْ كَوْنِهَا لَا تَضُرُّهُ ، وَلَا

(١) ج ٥ ص ١٩١ .

(٢) ربحانة الألبا ج ١ ص ٥٥ .

(٣) عنوان المرقصات والمطربات ص ١٣ .

تؤثر فيه إذا ضُربَ بها .

يضرب في قوة التحمل ، وعدم تأثير العقاب في الشخص .

٤٩٦ - «تُنْقَرِي دَابَّتَهُ»

تُنْقَرِي : تُقْرَأ ، والمراد تُرْقَى ، أي تنفع فيها الرُقِيَّةُ . ودابته : هي في الأصل الدابة التي تلدغ كالعقرب ونحوها .

والمعنى : هو شخص يمكن رُقِيَّةَ لَسَعَتِهِ .

يضرب لِمَنْ تنفع فيه المَلَايِنَةُ والمَلَاظِفَةُ ، قال حميدان الشويعر في شعر عامي :

ظاهرها إن وافق باطنها فيا ويلك يا محاربها
وباطنها إن خالف ظاهرها فهي تقري عقاربها

٤٩٧ - «تَيْنِكَ ، يَهْرُكُ»

تَيْنِ المرء عندهم : قرنه ، ومن يماثله في السِّنِّ والقُوَّةِ وهي فصيحة . قال الزمخشري : هو سنُّه وتَّه ، أي : تَرْبُهُ وهما سِنَانٍ وتِنَانٍ ، وتقول : ما هما تَيْنَانٍ ، ولكن تيننان^(١) .

ويَهْرُكُ : أي : يجعلك تَهَرُّ . يعني تحدث في ثيابك . وهذا كناية عن الخوف والهلوع .

(١) الأساس ج ١ ص ٥٦ .

أي : إِنَّ قِرْنَكَ الذي يماثلك في القُوَّة يغلبك . ولا تستطيع له مقاومة .
يضرب لِمَنْ يظهر قوته على عاجز أو ضعيف . وَيَجْبُنُ عن ملاقاته اقرانه .

٤٩٨ - «تُؤْخَذُ بِقَرِهِمْ ، وَتَجْلَبُ عَلَيْهِمْ»

تؤخذ : تُنْهَب وتُجْلَب عليهم ، أي : تباع عليهم . يضرب للقوم الأذلاء .
يريدون أَنَّ الناس يأخذون بقرهم ، ثم يبيعونها عليهم فلا يستطيعون أن
يسترجعوها لضعفهم وضعتهم .

٤٩٩ - «تَوَلَّدَ أَبَانٌ ، وَآلَى سَحْبَلَهُ»

أبان : جبل مشهور في القديم والحديث يقع في منطقة القصيم . وقد أوفينا
الكلام عليه وسُقْنَا ما قيل فيه من الشعر العربي القديم في كتابنا «معجم بلاد
القصيم» .

وآلى هي إذا وهى هنا إذا الفُجائية : السحبله : هي من نوع السحالي الصغيرة
الصحراوية تكون في حجم «سام أبرص» تقريباً .

والمعنى : لقد تولد جبل أبان ولكنه ولد حشرة صغيرة .

يضرب للأمر الكبير تكون نتيجته صغيرة غير متصورة .

وهو شبيه بهذا المثل القديم : «سكت ألفاً ، ونطقَ خُلُفاً»^(١)

٥٠٠ - «نَهَبٌ ، وَنُصَبٌ»

يقال في وصف البرد الشديد مع الريح الشديدة في أيام المطر . يريدون أَنَّ الريح

(١) شرح القصائد السبع الطوال ص ٤٠٢ .

تَهْبُ ، والسماء تَصُبُّ المطر .

٥٠١ - «تَهْفُ ذِرْوَتُهُ»

يقولون : فلان تهف ذِرْوَتُهُ ، إذا كان قويَّ البدن ، قادراً على العمل ولكنه لا يعمل .

أصله في البعر السمين الذي لا يُحْمَل على ظهره شيء . وذِرْوَةُ البعر أعلى سنامه .

وتهف : تميل مع الريح إذا مالت .

وربما كان أصله المثل العربي القديم : «جاء ينفض مذرّويه» والمذرّوان : فرعا الأليتين . روى عن الحسن البصري رحمه الله أنه قال في يوم عيد . ورأى الناس يلعبون . تلقى أحدهم أبيض بضاً بملخ في الباطل ملخاً^(١) ، ينفض مذرّويه ، ويضرب أصدره ، يقول : ها أناذا فاعرفوني . قد عرفناك ، ففقتك الله ومقتك الصالحون .

وقال عَتْرَةُ يُخاطب عُمارة بن زياد العبسي .

أحولي تنفض آستك مِذْرَوِيهَا لتقتلني ، فها أناذا عُمَارَا^(٢)

٥٠٢ - «تَيْهَةُ الْحَضْرِي قَصْرُهُ»

التَيْهَةُ المَرَّةُ مِنْ تَاهَ أَي : ضَلَّ . والقَصْرَةُ ، يريدون بها : المرة - أيضاً من قَصَرَ عن كذا أي : لم يَصِلْهُ . والحضري : ضد البدوي .

(١) الملخ : التثني والتكسر ، يقال : ملخ الفرس بملخ ، إذا لعب ومرح .

(٢) فصل المقال ص ٣٥٥ - ٣٥٦ . وانظر الميداني ج ١ ص ١٧٩ والمستقصى ج ٢ ص ٤٦ .

والمعنى : أنَّ الحضري إذا تاه عن المكان الذي يطلبه في الصحراء فإنَّ تَيْهَهُ
يكون دائماً دون مراده . لأنَّ الحضري - على عكس البدوي - قصيرُ النَّفْسِ في
المشي ، قليلُ الصبر على احتمال مشاقَّ البادية ، لا يُقَدِّرُ المسافةَ فيها قَدْرَها . وسوف
يأتي المثل الآخر : (قريب بدوي) ونشرحه في موضعه إن شاء الله تعالى .

حرف الشاء

٥٠٣ - «ثَغَايَةٍ ، رَغَايَةٍ»

ثَغَايَةٍ : من الثغاء وهو صوت الغنم . وَرَغَايَةٍ من الرُّغَاء وهو صوت الإبل .
يضرب للمرأة سليطة اللسان ، كثيرة التَّشَكِّي .
يصفون سلاطة لسانها بأنها كثغاء الغنم وَرُغَاء الإبل . قال الكُمَيْتُ في تشبيه
الرُّغَاء بأصوات النساء^(١) .

كَأَنَّ رَغَاءَهُنَّ بِكُلِّ فَجٍّ إِذَا أَرْتَحَلُوا ، نَوَائِحُ مُغُولَاتٍ

أما اقتران كلمة الثغاء بالرغاء فهي كثيرة في العربية ذكر منها الزمخشري :
«تجاوب في أفنيئهم الثَّغَاءُ والرُّغَاءُ . وما لفلان ثاغية ولا راغية^(٢) . وأتيتة فما أثغى
ولا أرغى أي : ما أعطى شاة ولا ناقة . قال :
أيا مالك أوقدت نارك لِّلْقِرَى وأرغبت إذا أثغى الموالي في حبل^(٣)

٥٠٤ - «ثَنَى عَلَيْهِ وَرَكَه»

الْوَرَكُ . هو وَرَكُ الرَّجُل . يضرب للشيء المتحصل المضمون من الضياع .
وأصله مثل عربي قديم ذكره الميداني بلفظ : (ثَنَى على الأمرِ رجلاً) وقال أيُّ
قد وَثَقَ بَأَنَّ ذلك له وأنه قد أُحْرَزَ^(٤) . نظمه الأحمد فقال^(٥) :

(١) محاضرات الراغب ج ٢ ص ٢٩٢ .

(٢) سيأتي هذا المثل في حرف الميم .

(٣) الأساس ج ١ ص ٦٢ .

(٤) ج ١ ص ١٦٠ .

(٥) فرائد اللال ج ١ ص ١٢٩ .

ثَنَى عَلَى الْأَمْرِ صَدِيقِي رَجُلًا أَي : احْرَزَ الْمَطْلُوبَ وَأَسْتَقْلًا

٥٠٥ - «ثَوْبَ الْعَارِيَّةِ مَا يَدْفِي»

معناه ظاهر : وهو مثل قديم في العامية كان مستعملاً عند العامة في الأندلس بلفظ : (ثوب العيره ما يسخن) ^(١) .. وذكره الابشهي في أمثال العوام في زمنه (أي القرن الثامن الهجري) بلفظ : (ثوب العيره ما يدفي) ^(٢) ولا يزال مستعملاً عند العامة في مصر ^(٣) والشام ^(٤) واليمن ^(٥) والمغرب ^(٦)

٥٠٦ - «ثَوْبَ الْعَارِيَّةِ مَا يَغْطِي الْمَكُوءَ»

والمَكُوءُ : هي الدُّبُرُ .

وهو عند العامة في اليمن بلفظ : «ثوب العارية ما يغطي طيز» ^(٧) ويقول التونسيون : «اللي متغطي بمتاع الناس عريان» ^(٨) .

وكانت العامة في الأندلس في القرن الثامن تقول : «ثوب العير قصير» ^(٩) .

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ١٦٦ .

(٢) المستطرف ج ١ ص ٣٤ .

(٣) أمثال المتكلمين ص ٦٨ .

(٤) أمثال العوام ص ٢٠ .

(٥) الأمثال الجمانية ج ١ ص ٣٨١ .

(٦) الأمثال المغربية باللغة العربية العامية ص ٢١ .

(٧) الأمثال الجمانية ج ١ ص ٣٨١ .

(٨) منتخبات الحميري ص ٥٦ .

(٩) حقائق الأزاهر ص ٣٢٤ .

٥٠٧ - «ثَوْرَ اللَّهِ بِأَرْضِهِ»

يضرب للجاهل القوي الجسم .

وهو من الأمثال التي تستعملها العامة في العراق بلفظ : «ثور الله ، بأرض الله»^(١) وفي تونس بلفظ : «بقر الله في زرع الله»^(٢) وفي اليمن : «ثور الله في أرضه»^(٣) .

٥٠٨ - «ثَوْرٍ سَكَيْتَ : يَسْتَحِبُّ الْمَوْتَ عَلَى السَّوَانِي»

سَكَيْتَ : بصيغة التصغير : اسم رجل . والسواني : السني . أي : إخراج الماء من البئر .

أي : هو كالثور الذي ملكه سكايت ، يُفَضِّلُ أن يموت على أن يَسْتَمِرَّ في السَّني .

يضرب لمن يفضل الأصعب على الالهون .

(١) أمثال وأقوال بغدادية ص ٢٢ .

(٢) منتخبات الحميري ص ٨٣ .

(٣) الأمثال البغدادية ج ١ ص ٣٨٢ .

حرف الجيم

٥٠٩ - «جَادَّةُ الطُّوعِ طُوِيلُهُ»

الجادة : الطريق أو الاعظم منه : فصيحة .
والطُّوع (بضم الطاء) عندهم هو الطَّوْع بفتحها في الفصحى . بمعنى
الطاعة والمراد بها هنا : طاعة الله تعالى ، وقد توسعوا في استعمال مشتقات
هذه الكلمة فسموا المتدين والمتعبد «المطوع» بصيغة المفعول كمهذَّب .
ومعنى المثل : إن طريق التدين طويلة لا يستطيع كثير من الناس أن
يسير فيها إلى النهاية .
يضرب لمن ينسك ثم يعدل عن ذلك .

٥١٠ - «جَارُ سُوءٍ»

أي : كجار السُّوء .

يضرب لمن لا يمكن التخلص من أذاه ولا تمكن معاقبته ولذلك ورد في
الحديث : تَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنْ جَارِ السُّوءِ فِي دَارِ الْمَقَامِ ، فَإِنَّ الْحَارَ الْبَادِي يَتَحَوَّلُ
عَنْكَ ^(١)

والمراد بالجار في دار المقام ، الجار في الحَضَرِ وبالبادي : الحار في البادية
وقيل : كدر العيش ثلاث : الجار السوء ، والولد العاق ، والمرأة السيئة الخلق ^(٢)
ومن الأمثال العربية القديمة : لا ينفعك من جار سوء توقُّ ^(٣) نظمه الأحذب
بقوله ^(٤) :

(١) الجامع الصغير ج ١ ص ١٣٢ .

(٢) بهجة المجالس ج ٢ ص ١٢٩ .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٨٦ .

(٤) فرائد البَلَّال ج ٢ ص ١٩٨ .

من (جار سؤ) لا يني بالحق يا صاحبي - لا ينفع التوقي
وتقول العامة في مصر - «اصبر على جار السوء يا برحل يا تيجي له داهية»^(١)

٥١١ - «جَاكَ الْمَوْتُ يَا تَارَكَ الصَّلَاةُ»

جاك : جاءك . يضرب لمن حانت ساعة عقابه .
والمثل مستعمل عند العامة في مصر^(٢) والعراق^(٣) بهذا اللفظ .

٥١٢ - «جَاكَ يَا مُهَنَّا ، مَا تَمَنَّى»

جاك : جاءك . وتمنى (بكسر التاء وفتح الميم وتشديد النون المفتوحة فألف) هي
تمنى بتائين . وقد حذفت العامة تاء المضارعة منه . وهي قاعدة مطردة في كلامهم
العامي اذ يحذفون تاء المضارعة من الفعل المضارع الذي يكون أول ماضيه تاءً .
وذلك ابتغاء للتخفيف .

أي : لقد جاءك يا مُهَنَّا ما كنت تتمناه . ومهنا هو مهنا بن صالح أبا الخيل أول
مَنْ تَوَلَّى إمارة بريدة وتوابعها في منطقة القصيم من أسرة آل مهنا وهم من عترة .
وكان رجلاً طموحاً أوتي من الثراء والدهاء ما مكنه من أن يصل إلى الحكم في
بريدة بعد إبعاد أسرة (آل أبي عليان) التميمين عن إمارتها .

توفي قتيلاً يوم الجمعة ١٩ محرم ١٢٩٢هـ قتله نفر من خصومه آل أبي عليان
وكان لا يزال في الحكم حتى قتل^(٤) .

(١) أمثال العوام ص ٦٢ .

(٢) أمثال تيمور ص ١٧١ وأمثال المتكلمين ص ٧٢ .

(٣) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٢ ص ٧١ .

(٤) ذكرت تفاصيل مقتله وأسماء الأشخاص الذين اشتركوا في قتله في كتابي «معجم بلاد القصيم» (رسم
بريدة) . وذكرت طرفاً من سيرته واخباره في كتابي : «معجم أسر أهل القصيم» في الكلام على أسرة
«المهنا» في حرف الميم .

٥١٣ - «الجَالِبُ عَلَيْنَا ، مِثْلَ الْمَهْدِيِّ إِلَيْنَا»

أي الذي يجلب السلعة علينا في منزلة مَنْ يُهديها إلينا ، ويخصصونه في الغالب
يجلب الأقوات .

أصله مستوحى من الأثر : «الجَالِبُ مَرْزُوقٌ ، والمحتكر ملعون» ويروى :
«الجالب إلى سوقنا كالمجاهد في سبيل الله»^(١)

٥١٤ - «جَالِ الرِّكْيَةِ وَلَا جَالِ ابْنِ غَنَامٍ»

الحال : جانب البئر . وابن غنم : رجل ستأتي قصته مع قصة هذا المثل في
حرف العين عند قولهم : «عبد ابن غنم يوم مات قال : عتيق» .

وجال الركبة : جانبها . والركبة : البئر . وهي فصيحة قال ابن منظور : الجول
والحال : ناحية البئر والقمر ، والبحر وجانبها^(٢) .

قال اعرابي^(٣) :

رمانى بأمر كنت منه ووالدي برياً ، ومن جال الطَّوِيِّ رمانى
وذكر الزمخشري من المجاز الفصيح : «ما له جول ولا معقول» أي رأيٌ
وتماسكٌ . وقال : أصله جانب البئر ، يقال : انهدم جول البئر وجالها^(٤) .

(١) الجامع الصغير ج ١ ص ١٤٤ .

(٢) اللسان ج ١١ ص ١٣٢ (جول) .

(٣) جمع الجواهر ص ١٧ وقد أنشده ابن منظور بلفظ «جول» .

(٤) أساس البلاغة ج ١ ص ٩٤ .

٥١٥ - « جَاهُ أَبُو أُذَيْنَتَيْنِ »

جاه : جاءه ، وأبو معناها ، ذو ، وأذيتين : تثنية أذينة ، تصغير أذن ، والتصغير بهذا اللفظ فصيح .

والمعنى : جاءه شخصٌ ما . لأن (أبو أذيتين) تعبير للعامة يعبرون به عن الشخص المجهول .

وهو كقول العرب : (اطَّلَعَ عليهم ذُو عَيْنَيْنِ) قال العسكري في جمهرة الأمثال : أي : اطَّلَعَ عليهم مُطَّلَعٌ ورآهم راءً^(١) وقال الميداني : أي اطَّلَعَ عليهم انسان^(٢) .

٥١٦ - « الْجَاهِلُ عَمَى »

عمى ، أي : أعمى . معناه ظاهر ، وبعضهم يزيد فيه : ولو كان بصير .

٥١٧ - « جَاهُ مِنْ مَا مِنْهُ »

أي جاءه مِنْ حَيْثُ يَأْمَنْ . وهو مأخوذ من مثل عربي قديم لفظه : (مِنْ مَأْمَنِهِ يُؤْتَى الْحَذِرُ)^(٣) ويروى : (رُبَّمَا يُؤْتَى الْحَذِرُ مِنْ مَأْمَنِهِ) . قال أبو العتاهية : وقد يهلك الإنسان مِنْ حَيْثُ أَمَّنَّهُ وينجو بإذن الله مِنْ حَيْثُ يَحْذَرُ^(٤)

(١) ص ٤٦ .

(٢) ج ١ ص ٤٤٨ .

(٣) العقد الفريد ج ٣ ص ١٠٣ ومقاييس اللغة ج ١ ص ١٣٥ والمستقصى ورقة ١٥٥ ومجمع الأمثال ج ٢

ص ٢٦٦ ونهاية الأرب ج ٣ ص ٥١ وتذكرة ابن حمدون ص ٢٦ منسوباً لعلی بن الحسين .

(٤) الكامل للمبرد ج ١ ص ١٨٩ .

ومن الشعر الحاهلي^(١) :

وقد ينكب المرء من أمنه ويأمن مكروه ما ينتظر

ولذلك روى عن الجاحظ قوله : (إحذر من تأمن فإنك حذرٌ ممَّنْ تخاف^(٢))

وقال شاعر^(٣) :

ويأربُّ كرهٍ جاء من حيث لم يُخَفْ وميسور أمر في الذي انت خائف

٥١٨ - «جَا يَنْقِشُ خَشْمَهُ»

خشمه : أنفه . والخيشوم في الفصحى أعلى الأنف ، نَقَلَتْهُ العامةُ إلى الأنف

كله .

أي : جاء ينتقش أنفه ، أي : يخرج منه الأذى بأصبعه ، شأن من لا يدري ما

يفعل بيده لفراغها .

وهو شبيه بالمثل العربي القديم : «جاء يضرب أَصْدَرِيَّه»^(٤) ويروى : أَزْدَرِيَّه ،

واسدريه . وهما منكباه . قال الزمخشري : يراد محيئه فارغاً .

يضرب المثل العامي لمن جاء خائباً من مطلب كان يطمح إلى الحصول عليه .

٥١٩ - «جَتَ مِنْكَ وَغَدَتَ مِنْكَ»

جت : جاءت . وَغَدَتَ : ذهبَت مِنْ غدا - في الأصل - أي : ذهبَ

(١) الحماسة البصرية ج ١ ص ٥٨ .

(٢) أدب الجاحظ ص ١٧٦ .

(٣) الحماسة البصرية ج ٢ ص ٣٣ .

(٤) الفاخر ص ٢١ وجمهرة الأمثال ص ٨١ والعقد ج ٣ ص ١٢٨ والمستقصى ج ٢ ص ٤٦ ومجمع

الأمثال ج ١ ص ١٧١ والمزهر ج ٢ ص ١٧٥ .

غُدْوَةٌ . وقد يكون أصلها من الفصح الذي يستعمل غذا بمعنى ذهب كما ذكره الزمخشري^(١) .

والمعنى : جاءت منك ثم ذهبت منك أيضاً .
يضرب للشخص يرسم خطّة ، أو يقترح اقتراحاً ثم يلح في العدول عنه ، وإبطاله .

٥٢٠ - « الجَحَّةُ تَنَبَّتْ بِالزَّقِ »

الجَحَّةُ : واحدة الجَحِّ وهو البطيخ الذي تعددت أسماؤه في البلدان العربية فهو مثلاً في مصر يسمى « البطيخ » وفي جنوب العراق الرَّقِّي ، وفي شماله الدَّبَشِي ، وفي الحجاز آلْحَبَّاب .

أما هذه التسمية ، في نجد الجح . بتقديم الجيم على الحاء فهي فصيحة . في التاج . الجَحُّ بالضم . هو البطيخ الصغير المشنج أو الحنظل قبل نضجه وحادته جَحَّة ، وهو الذي يسميه أهل نجد الحدح . والحج عندهم كل شجر انبسط على وجه الأرض كأنهم يريدون انجح على الأرض أي : انسحب^(٢)

ومعنى المثل : أن البطيخة قد تنبت في العذرة^(٣)

يضرب للشخص الصالح يخرج من أسرة رديئة .

قال ابن الوردي^(٤) :

(١) الأساس ج ٢ ص ١٠٥ : « غدى » .

(٢) التاج (جح)

(٣) سبق شرح الكلمة الأخيرة من المثل في حرف الألف .

(٤) ديوانه ص ٣١٣ .

أبني زماني ، ما أنا منكم وقول الحق يَثْبُتُ
واذا نَشَأْتُ خِلالَكُمْ فالورد بين الشوك يَنْبُتُ

٥٢١ - «جَحَه يَحِدْ أَمَّه نِيَا لَا تَسْوَى»

جحه : جحا ، وتقدم الكلام عليه عندهم^(١) . ويحد أمه أي : يحدد لها ثمنًا
معينًا لا يتنازل عنه .

يقولون : أصله أن جحا حلف أن يبيع أمه ، فأشفق الناس عليه من أمرين إما
أن يعق أمه ، أو تحث يمينه .

قالوا : فأخذ يعرض امه للبيع ولكنه حَدَدَ لبيعها ثمنًا مرتفعًا لا يمكن احدا أن
يقبله .

وهذه خرافة رمزية . يقال لمن يُغَالِي بسعر سلعته فتكسد وتبقى في يده .
ويشبهه من الأمثال المولدة : إِذَا أَرَدْتَ الْا تَزَوَّجْ ابْتِكْ فَعَالٍ بِمَهْرَهَا^(٢)

٥٢٢ - «جَدَّار ، وَنَارْ»

يضرب للدار الْمُحَصَّنَة أي : ما ثم في وجه مَنْ يُريد اقتحامها إلا الجدار :
كناية عن قوة الاسوار ، والنار ، كناية عن الدفاع بالبنادق وآلات الرمي المتفجرة .
قال الشاعر العامي الفحل محمد العوني في ملحمة الطويلة في وصف وقعة

(١) عند المثل : «انا جحه ولد على ألخ في حرف الألف .

(٢) الامتاع والموانسة ج ٣ ص ٤٨ .

البكيرية^(١) وما سبقها ولحقها من الوقائع^(٢) :

قننا بحربه فوق تسعين ليله وَلَا قَدَرْنَاهُ بِالْأَسْبَابِ حِيلَهُ
أَغْرَاهُ عَرَضُهُ وَالْمَبَانِي طَوِيلَهُ وَاللّٰی يَقُولُ بِكَلِمَتِهِ «نَارُ وَجْدَارِ»

٥٢٣ - «جَدَعٌ يَبْطِنُهُ حَجَرٌ»

جدع : رمى . وأصلها من جدع الأنف أي : قطعه . من قولهم في كلامهم العامي : جدع الشيء كالعصا ونحوها ، إذا رماه . أي : لقد رمى في بطنه حجراً وهذا مجاز .

يضرب للرجل يخبره آخر بِخَبَرٍ يُفْرِعُهُ ، أو بِحِصُولِ أَمْرٍ يَحْسِبُ لِحَصُولِهِ أَلْفَ حِسَابٍ .

وأصل المثل من المجاز الفصيح فقد كان يُسْتَعْمَلُ فعل «رَمَى» في الفصحى مجازاً بمعنى آذى في بعض العبارات قال الزمخشري : من المجاز : رمى في عينه بالقَدَى .. ورماه بالفاحشة^(٣) . وفيما يخص الحجر قال أيضاً : ومن المجاز : رُمِيَ فلان بحجره إذ قُرِنَ بِمَثَلِهِ^(٤)

(١) البكيرية ، إحدى المدن الرئيسية في منطقة القصيم في نجد راجع عنها ، «معجم بلاد القصيم» لنا والوقعة كانت ١٣٢٢ هـ .

(٢) الأزهار النادية ج ٥ ص ١٨ والضمير فيه لعبد العزيز بن متعب بن رشيد أمير شالي نجد في ذلك الوقت .

(٣) الأساس «رمى»

(٤) المصدر نفسه «حجر»

٥٢٤ - « جَدَعُ الزَّندِ وَالْفَتِيلَةِ »

جدع : رَمَى .

والزند والفتيلة أداتا قَدَحِ النار . فالزَّندُ هو الذي تُقْتَدَحُ به النار وكان القدماء يستعملونه من العيدان .

والفتيلة : خرقة خلقة تُسْقَى بالبارود لتعلق بها النار بسرعة .

وغني عن القول بأن هذا المثل قد نشأ عندهم في عهود الإمارات وقبل العهد الحضاري الأخير .

يضرب لِمَنْ تَحَلَّى عن الامر والنهي .

وقد استعمل العرب القدماء الزند في بعض المحاز من ذلك قولهم : فلان وارى الزناد (في المدح) وكابي الزناد لِضِدِّهِ وأنا مُقْتَدِحٌ بزندك ، وكل خير عندي مِنْ عندك^(١)

٥٢٥ - « جَرَابٌ مِّنْقَاشٌ »

المنقاش : المنقش . الذي تُسْتَخْرَجُ به الشوكة من جسم الإنسان . وجُرابُه يكون صغيراً ضيقاً ، يصنعونه من الجلد لأنَّ المنقاش نفسه يكون صغيراً لطيفاً ، حتى يمكن أخذ الشوكة به .

هذا من أمثال البادية . يضرب للمكان الضيق ، وكثيراً ما يضربونه لبيت الشعر الضيق .

(١) أساس البلاغة ج ١ ص ٢٦٨ .

٥٢٦ - «جَرَابَ نَوْمٍ»

الحراب : عندهم وعاء مِنْ جِلْدٍ .
يقولونه للشخص كثير النوم ، قليل الطموح ، تشبيهاً له بالجراب الذي مليء
نوماً ، وليس فيه غير النوم .

ويضربونه في ذم النوم الكثير .
وسياقي في حرف النون من أمثالهم : « النَّوْمُ راس اللوم » قال الشاعر
دَعِ النَّوْمَ لِلنَّوَامِ ، إِنَّكَ إِنْ تَنَمَّ فَإِنَّكَ نَصَفَ الْعَمْرِ تُغْبِنُ خَاسِراً

٥٢٧ - «الْجَرَادُ ، راح يَرَادُ»

كلمة تقولها عامتهم وصبيانهم عندما يسمعون نهائياً بأنَّ الجراد موجود بالقرب
منهم ، فيرسلون مَنْ يَرْتَادُهُمْ ليعرف مكان نزوله في الليل حتى يخرجوا إليه ،
ويأخذوا ليلاً منه ما يتيسر لهم أخذه .

يقولون ذلك فرحاً به لأنهم كانوا يرتفقون به في عهود الإمارات . عندما كان
الطعام شحيحاً . رغم أنَّ الجراد يأكل ما زرعه ، وما أنبتته الأرض من كلاً .
ولكن ذلك على حد قول المثل القديم : لا تكن كالجراد يأكل ما وجده ، ويأكله ما
وَجَدَهُ (١)

٥٢٨ - «جَرَادَةٌ بِيَدِي وَلَا عَشْرَ طَيَّارَةٍ»

أي : أنَّ جرادةً واحدةً بِيَدِي أحبُّ إليَّ من عشر من الجراد طائرة في الجو

(١) التثيل والمحاضرة ص ٣٧٤ .

محتمل أن أصيدھا لأنَّ الأولى مقبوضة مضمونة ، والأخرى ربما لا يمكن الحصول على شيء منها ، أو لا يمكن إلاَّ بتعب ومشقة . يضرب في تفضيل القليل المضمون على الكثير الذي لا يُضمَّن الحصول عليه . والمثل قديم الأصل إذ كانت العامة في الأندلس تقول : « جرادة في يدك أحسن من برطال يطير »^(١) والبرطال : العصفور . وعند العامة في السودان بلفظ : (جرادة في الكف ولا ألف طايه)^(٢) وفي مصر : (جرادة في الكف ولا ألف في الهوا)^(٣) وفي اليمن : (جرادك في يدك ولا عشر طيارات)^(٤) . كما أنه موجود في أمثال العامة في الشام على وجه آخر . فقد ذكره نعيم شقير في كتابه (أمثال العوام) بلفظ : (عصفور في اليد ولا عشرة على الشجرة)^(٥) وهو كقول المولدين : « عصفور في الكف خير من كركي في الهواء »^(٦)

٥٢٩ - « جَرَادَهُ نَأْكِلْ وَلَا تَشْبَعْ »

يضرب للأكول الذي لا يبين أثر أكله على جسمه . وهو قديم الأصل :

فن الأمثال القديمة : « كالجراد لا يبقى ولا يذر »^(٧)

قال ابن أبي عيَّنة في الهجاء^(٨) :

(١) حقائق الأزاهر ص ٣٢٥ .

(٢) الأمثال السودانية ص ١٥٨ .

(٣) أمثال تيمور ص ١٧٥ .

(٤) الأمثال اليمنية ج ١ ص ٤١٠ .

(٥) أمثال العوام ص ٣٢ .

(٦) التمثيل ص ١٩٨ .

(٧) التمثيل والمحاضرة ص ٣٧٤ وجمع الأمثال ج ٢ ص ١٠٩ .

(٨) ديوانه ص ٩ . والمتحل ص ١٦١ وأنظر الحماسة البصرية ج ٢ ص ٢٦٥ .

تُسِيءُ وتُخْطِي فِي الْإِسَاءَةِ دَائِبًا فَلَا أَنْتَ تَسْتَحْيِي وَلَا أَنْتَ تَعْتَذِرُ
أَبُوكَ لَنَا غَيْثٌ نَعِيشُ بِسَيِّئِهِ وَأَنْتَ جَرَادٌ لَيْسَ يُبْقَى وَلَا يَذَرُ
وَأَنشُدُ ابْنَ قَتِيْبَةَ لِعُوفِ بْنِ ذِرْوَةَ فِي وَصْفِ خَيْفَانَ وَهُوَ نَوْعٌ مِنَ الْجَرَادِ مَعْرُوفٌ
بَشِدَّةِ أَكْلِهِ ^(١) :

قَدْ خَفْتُ أَنْ يَحْدُرَنَا لِلْمَصْرِينَ وَيَتْرَكَ الدِّينَ عَلَيْنَا وَالِدَيْنِ
زَحْفٌ مِنَ الْخَيْفَانِ ^(٢) بَعْدَ الرَّحْفَيْنِ مِنْ كُلِّ سَفْعَاءٍ ^(٣) الْقَفَا وَالْخَذَيْنِ
مَلْعُونَةٍ تَسْلُخُ لَوْنًا لَوْنَيْنِ كَأَنَّهَا مَلْتَفَةٌ فِي بُرْدَيْنِ
تُنْحِي عَلَى الشُّمْرَاخِ مِثْلَ الْفَاسِينِ أَوْ مِثْلَ مَنْشَارٍ غَلِظَ الْحَرْفَيْنِ
أَنْصَبَهُ مُنْصَبُهُ فِي قَحْفَيْنِ

وَقَالَ آخَرُ فِي طِفْلِي كُوفِي ^(٤) :

زَرَعْنَا فَلَمَّا أَثْمَرَ اللَّهُ زَرْعَنَا وَأَوْفَى عَلَيْهِ مِنْجَلُ لِحْصَادِ
بُلَيْنَا بِكُوفِيٍّ حَلِيفِ مَجَاعَةٍ أَضَرَ بِزَرْعٍ مِنْ دَبَا وَجَرَادِ

٥٣٠ - «الْجَرَادُ مَا هُوَ بِمُصِيدِهِ أَمْسٌ»

ماهوب : ما هو . والمعنى : ليس الجراد في مكان صيده أَمْسٌ ، أي : في
المكان الذي صيد به في الأَمْسِ ، بل طار وفات مَنْ لم يكن قد اصطاد منه ، وبَادَرَ

(١) المعاني الكبير ص ٦١٣ وهي أيضاً في نوادر أبي زيد الانصاري ص ٤٨ .

(٢) الخيفان : جمع خيفانة وهي الجرادة في أحد اطوار حياتها .

(٣) سفعاء : من السُّفْعَةِ وهي سواد مشرب بحمرة .

(٤) شرح المقامات للشريشي ج ٢ ص ٧٨ .

بأخذ حَظَّهُ منه قبل أن يطير . يضرب لمن يُخْلِفُهُ ما اعتاده من غُنى .

وفي معناه في الأمثال العربية القديمة : (أَخْلَفَ رَوِيْعاً مِظْنُهُ)^(١) وأصله : أن راعياً اعتاد مكاناً فجاءه يرعاه فوجده قد تَغَيَّرَ وَحَالٌ عن عهده .

٥٣١ - « الْجَرَادَةُ مَضْمُونٌ لَهَا كِبَرُ رَاسِهَا لَوْ مِنْ حِصَاةٍ »

وهذا من مبالغاتهم في عظم أكل الجراد حتى زعموا في هذا المثل أنه قد ضَمِنَ لها أن تأكل مقداراً يساوي ما هو في حجم رأسها ولو وقعت على حصاة .

غير أن هذه المبالغة ليست أكثر من مبالغة الجاحظ أو مَنْ رَوَى عنه ما قاله في لين الصَّخْرَةِ لِدَنْبِ الجَرَادَةِ قال : والذي سَخَّرَ جلد الجاموس حتى انفرى وانصدع لطفنة البعوض .. هو الذي سخر الصخر الصُّلب لَأَذْنَابِ الجراد ، إذا أرادت أن تُلقِي بيضها ، فإنها في تلك الحال ما عقدت ذنبها في ضاحي صخرة انصدعت^(٢) . أقول : الذي نعرفه من حال الجراد أنه يتخير الأرض الرملية الدمثة ليبيض فيها . هذه هي القاعدة .

٥٣٢ - « الْجَرَادَةُ مِنْ جَرَادٍ ، وَالْمِطْيَةُ مِنْ رُكَّابٍ »

أي : أنَّ الجَرَادَةَ الواحدة لا بد أن تكون من جراد كثير إذ ليس من المعقول أن تأتي إلى البلاد وحدها ، وكذلك فالْمِطْيَةُ الواحدة المركوبة لا بُدَّ أن تكون واحدة مِنْ عدد من المطايا المركوبة . فإذا ما رأى الشخص جرادة واحدة أو مطية واحدة

(١) جبهة الأمثال ص ٢٤ والعقد الفريد ج ٣ ص ١٢٥ والمستقصى ج ١ ص ١٠٥ وجمع الأمثال ج ١ ص ٢٥٠ .

(٢) الحيوان ج ٤ ص ٣١٤ - ٣١٥ وكرر ذلك في ج ٧ ص ١٨٥ .

فَلْيَحْكُمُ بوجود جراد كثير أو ركاب كثيرة .

اما السبب في أن الجراداة من جراد كثير فهو ظاهر ، وأما السبب في أن المطية الواحدة لا بد أن تكون من ركاب كثيرة فلأنَّ نجدا في عهود الامارات - أي قبل حكم آل سعود وفي فترات ضعفه - كان لا بُدَّ للمسافر لكي يأمن على نفسه أن يكون مع رفقة لعدم توفر أَمْن السبيل فيها ، ومن الخطر البالغ أن يسافر المرء وحده .

٥٣٣ - « جَرُّ بَرْجَلِكُ شَنْ »

الشَّنْ : الْقَرْبَةُ البالية .

يضرب المثل في عدم التضييق بالمطالبة بالدين ونحوه .

وَجَرُّ الشَّنِّ بِالرَّجْلِ : كناية عن التَّيسير وعدم التعسير لَأَنَّ جَرَّ القربة البالية اليابسة بالرجل أمر سهل إذا قيس بجَرِّ حِمْلٍ ثَقِيلٍ كَالْقَرْبَةِ الجديدة المملوءة بالماء - مثلاً .

وكلمة : «شن» لهذا المعنى عربية فصيحة ، جاءت في الأمثال العربية القديمة ، ومنها : فلان لا يَقْعَقُعُ له بالشَّنانِ ، قال الثعالبي جمع الشَّنْ وهو القربة البالية ، يضرب للمجرب (١) .

وقال أبو النجم الراجز يصف إبلاً (٢) .

لو جَرَّ شَنْ وَسَطَها لم تَحْفِلِ من شهوة الماء ورزٍ مُعْضِلِ (٣)

(١) التمثيل ض ٣٠٤ .

(٢) الطرائف الأدبية ص ٦٦ .

(٣) قال شارحه : الشن القربة البالية والابل تفزع من صوتها إذا جرت على الأرض . ورز معضل وجع شديد في جوفها من الجوع والعطش .

٥٣٤ - «جَرَبُوعٌ فِي خَبَارٍ»

الجربوع : هو اليربوع الحيوان الصحراوي المعروف من فصيلة الفأر . والخبار : الأرض السهلة . قال الزمخشري : الخبار : أرض رخوة فيها حجرة وفي مثل : «مَنْ تَجَنَّبَ الْخَبَارَ ، أَمِنَ الْعَثَارَ»^(١) .

يضرب لما يصعب الإمساك به .
وذلك لأن اليربوع من طبيعته أن يحفر في الأرض ، فإذا كانت الأرض رخوةً يسهل الحفر فيها فإنها تكون في العادة فيها جحور كثيرة قد حفرتها حشرات الصحراء ، لذلك يضل فيها الباحث عن اليربوع .

ولذلك نقل بعض العامة معنى كلمة «الخبار» من الأرض الرخوة إلى الجحور الكثيرة المتجاورة في الأرض .

٥٣٥ - «جَرَبُوعٌ مَا يَسْوَى تَعْبَهُ»

الجربوع : هو اليربوع : فصيح بالياء فقط . ويسوى : يساوي .
والمعنى : هو كاليربوع صغير لا يُساوي ما يُبْذَلُ في صيده من تعب ومشقة يضرب للشيء التافه الذي يُبْذَلُ في الحصول عليه كُلفَةً وتعب .

وهو كقول القائل في ابن آوى الحيوان المعروف :
إِنَّ أَبْنَ آوَى لَشَدِيدُ الْمُقْتَنَصِ وَهُوَ إِذَا مَا صِيدَ رِيحٌ فِي قَفْصٍ^(٢)

(١) الأساس ج ١ ص ١٤٠ وانظر المثل والتفسير أيضا في مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٦٢ .

(٢) خاص الخاص ص ١٩ ، وحياة الحيوان ج ١ ص ١٠٨ .

٥٣٦ - «جَرْبُوع ، وَخَيْرٌ مَثْبُوعٌ»

وهذا من أمثال البادية .

• يقولونه عند رؤية اليربوع ، معترضاً طريقهم وهم في أمر هام يقصدونه كالغزو أو البحث عن مكان جديد للنزول . تفاؤلاً باعتراضه لهم .

ومن المعلوم بالضرورة الآن أنَّ ذلك مخالفٌ للشرع إذ لا نافع ولا ضارَّ إلا الله .

ولم أجد مَنْ ذكر أنَّ العرب القدماء كانوا يتفاءلون باليربوع ، ولعل سبب تقاؤلهم برؤيته أنهم كانوا يفرحون لرؤيته لأنهم يأكلونه فيرتفقون بذلك وهذا شيء معروف عند العرب القدماء ، قال الجاحظ : والأعراب تأكلُ اليربوع في الجهد والخصب (١) .

٥٣٧ - «جَرَّةٌ بَقْرَةٌ»

الجَرَّةُ : بكسر الجيم وتشديد الراء ثم تاء مربوطة : ما تُخْرِجه البقرة من كرشها من العلف ثم تعلقه ، وتَبْلَعُهُ مرة أخرى وهي فصيحة (٢) بل ذكر الجاحظ جرة البقرة بالذات (٣) .

يضرب للأكل بدون صوت مسموع . وقد يضرب للعمل المستمر الذي لا يسمع له جَلْبَةٌ وفي هذا المعنى ورد قول شاعر في صفة راقص (٤) :

(١) الحيوان ج ٦ ص ٣٨٦ .

(٢) اللسان ج ، ر . ر .

(٣) الحيوان ج ٣ ص ١٥٤ .

(٤) الجمان ، في تشبيهات القرآن ص ١٦١ .

إذا اختلس الخطأ واهتزَّ لينا رأيت لرقصه سحراً مُبيناً
تَرَى الحركاتِ مِنْهُ بلا سُكونٍ فتحسها لِخَفَّتْها سُكوناً

٥٣٨ - «جَرِّني لَهُ يا مَغِير»

مَغِيرٌ : مِنْ الإِغَارَةِ .

وهذا مِنْ أَمْثالِ النساءِ . يَقْلَنُ : أَصْلُهُ أَنَّ امْرَأَةً اخْتَصَمَتْ مَعَ زَوْجِهَا فِي حَائِطٍ
نَخْلٍ لَهُ ، فَخَرَجَتْ مُغَاضِبَةً لَهُ تَظُنُّ أَنَّهُ يَسَارِعُ إِلَى اسْتِرْضَائِهَا وَاسْتِرْجَاعِهَا فَلَمَّا خَرَجَتْ
مِنَ الْحَائِطِ وَلَمْ يَحْضُرْ لاسْتِرْضَائِهَا . وَجَهَتْ كَلَامَهَا لِلْحِمَارِ كَانَ بُقْرِبِهَا وَأَخَذَتْ تَقُولُ
بصوتٍ مَرْتَفَعٍ : — تَرِيدُ اسْمَاعِي : وَاللَّهِ مَا أَهَاطِيهِ ، وَلَا أَلَايِيهِ ^(١) وَلَا أَدْخُلُ فِي
حَايِيهِ .

ثم تقول بصوت خفيض للحمار : «جَرِّني لَهُ يا مَغِير ، حِطْنِي فِي حَايِيهِ !!!»
يَضْرِبُ لِمَنْ يَظْهَرُ بَغْضُ الشَّيْءِ وَهُوَ يَحِبُّهُ فِي الْحَقِيقَةِ .

٥٣٩ - «جَرَّةٌ غَنَمٌ : يَاطَا بَعْضُهَا بَعْضٌ»

الْحَرَّةُ عِنْدَهُمْ : أَثَرُ أَقْدَامِ الْآدَمِيِّينَ وَالْمَاشِيَةِ فِي الْأَرْضِ . وَلَمْ أَجِدْ مَنْ نَصَّ مِنْ
الْمُتَقَدِّمِينَ عَلَى أَنَّهَا فَصِيحَةٌ . وَاعْتَقَدَ أَنَّ الْعَامَّةَ أَخَذُوا مِنْ الْجَرِّ بِمَعْنَى السَّحْبِ
لِأَنَّ أَثَارَ أَرْجْلِ الْغَنَمِ عَلَى الرَّمْلِ وَنَحْوِهِ تَبْدُو كَأَثَارِ الْحَبَالِ الْمَجْرُورَةِ فِي
الْأَرْضِ . أَيِ : كَأَثَرِ أَرْجْلِ الْغَنَمِ بَعْضُهَا عَلَى بَعْضٍ إِذَا كَانَتْ تَرعى . يَضْرِبُ لِلْأَمْرِ
التَّافَهُ الْمُخْتَلَطَ .

(١) أَهَاطِيهِ : اقْتَرَبَ مِنْهُ وَالْإِيْطَةُ : اتِّبَاعٌ لِلْكَلِمَةِ الْأُولَى وَهِيَ مِنْ أَصْلٍ مَعْنَى كَلِمَةِ «لَا ط» بِمَعْنَى لَاصِقٍ .

٥٤٠ - «الجري خفي»

الجري : الرّكض . والمعنى : أن الحري شيء خفي لا يدلّ عليه دلالة قاطعة ما قد يوجد في الدابة من العلامات والصفات الظاهرة ، فكم من دابة يدلّ مظهرها على أنها من السوابق أخلفت الظنّ ، وكم من دابة عكس تلك فأقت كل سابقة . يضرب في أن العبرة بالمخبر لا بالمظهر ، وسوف يأتي قولهم : «الرجال مخابر ، ما هم منماظر»

٥٤١ - «جريدة»

وبعضهم يزيد فيه «وحيده» وجريدة : تصغير جراده .
وحيده : تصغير واحدة .

يضرب للمال الزهيد الذي تنبغي المحافظة عليه .

أصله فيما يقولون أن الغراب كان معه جراده قد اصطادها ، وأمسك عليها بفمه فأراد الثعلب أن يخدعه عليها فسأله : ماذا في فك ؟ فقال : جراده ، فأفلتت الجراده من فمه وطار .

ومرة أخرى رآه الثعلب كذلك فسأله : ما معك ؟ فضمّ منقاره على الجراده وقال بصوت لا يكاد يفهم : «جريدة» خشية أن تطير منه .

يشبهها في الأدب العربي القديم ما زعموه من أن ضبعاً صادت ثعلباً فقال لها : مني عليّ يا أم عامر . قالت : اخترّ خصلتين ، إمّا أن آكلك ، أو أن أخصيك ؟ فقال لها : تذكرين يوم نكحتك ؟ قالت : لا ، فانفتح فوها ، فأفلت الثعلب ،

فضربت العرب المثل بذلك ، قالت : عَرَضَ عَلَيَّ خَصَلَتِي الضَّبْعُ ^(١)

٥٤٢ - « جَزَا المَعْرُوفُ ، سَبْعَةَ كُفُوفٍ » .

هذا استفهام انكاري . يراد به : هل يجوز أن يكون جزاء من أسدى إليك معروفاً أن تضربه بكفك على وجهه سبع مرات ؟
يضرب في المجازاة عن الاحسان بسؤ .

وهو موجود عند المصريين بلفظ : آخر المعروف ، يضرب بالكفوف .. ^(٢) وعند البغداديين : « جزا المعروف ، عشر كفوف » ^(٣) ، وكذلك عند السودانيين ^(٤)

٥٤٣ - « الجَزْمَةُ فِيهَا حَدَى الفَرَجَيْنِ »

الجَزْمَةُ : المرة من جَزَمَ على كذا ، أي : عزم ، معنى وَوَزْنَا ، وَحَدَى الفرجين ، أي : أَحَدُ الفَرَجَيْنِ ثنية فَرَج . وهما : الغنيمة ، أَوِ اليأسُ . (واليأس رحمة) كما يقول مثلهم الذي سيأتي .

والمعنى أن العزم على الأمر فيه أَحَدُ الفَرَجَيْنِ ، فإمَّا فَرَجُ الغنيمة ، وإمَّا فَرَجُ الخروج من الحيرة والتَرَدُّدِ . يقال في مدح العزيمة ، والإقدام على حلّ المشكلات .

٥٤٤ - « جَلَدٍ عَلَى عَظْمٍ »

يضرب لنحيل الجسم .

(١) محاضرات الأدباء ج ٢ ص ٣١٥ - ٣١٦ .

(٢) أمثال تيمور ص ٢ .

(٣) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٢ ص ٨٣ .

(٤) الامثال السودانية ص ١٦١ .

أنشد صاحب اللسان قول الشاعر :

أَقُولُ لِحَرْفٍ أَذْهَبَ السَّيْرَ نَحْضَهَا

فَلَمْ يُبْقِ مِنْهَا غَيْرَ عَظْمٍ مُجَلَّدٍ^(١)

خَدِي بِي ابْتِلَاءُكَ اللَّهُ بِالشَّوْقِ وَالْهَوَى

وَشَاقَكَ تَحْنَانُ الْحَمَامِ الْمُغَرَّدِ^(٢)

وقال : عَظْمٌ مُجَلَّدٌ لَمْ يَبْقَ عَلَيْهِ إِلَّا الْجِلْدُ^(٣) .

ومن الشعر المنسوب لمجنون ليلي^(٤) :

وَلَمْ يَبْقَ إِلَّا الْجِلْدُ وَالْعَظْمُ عَارِيًّا وَلَا عَظْمٌ لِي أَنْ دَامَ مَا بِي وَلَا جِلْدٌ

وقال القاضي التنوخي^(٥) :

إِذَا لَمِسْتُهُ كَفَى لَمْ تُلَامِسْ

سِوَى جِلْدٍ عَلَى عَظْمٍ ضَعِيفٍ

ونقل الإمام ابن الجوزي : أن سوار بن عبدالله القاضي كان قد خامر قلبه شيءٌ

من الوجد^(٦) فقال^(٧) :

سَلَبْتُ عِظَامِي لِحَمَاهَا فَتَرَكْتُهَا عَوَارِي فِي أَجْلَادِهَا تَتَكَسَّرُ

(١) الحرف . الناقة السريعة . ونحضا هنا : لحمها .

(٢) خدي : أمر من الوجدان ، وهو ضرب من السير السريع .

(٣) اللسان ج ٣ ص ١٢٤ مادة : ج ، ل ، د .

(٤) الاغانى ج ٢ ص ٦٥ .

(٥) شرح المقامات ج ٢ ص ١٤ .

(٦) أي : خالط قلبه شيء من الحب على علو منزلته الاجتماعية .

(٧) ذم الهوى ص ٣٣٧ .

وَأَخْلَيْتِ مِنْهَا مُخَّهَا فَكَأَنَّهَا قَوَارِيرٌ فِي أَجْوَاهَا الرِّيحُ تَصْفُرُ
خِذِي بِيَدِي ثُمَّ ارْفَعِي الثَّوبَ فَانْظُرِي بِلِي جَسَدِي لَكِنِّي أَتَسَتَّرُ

٥٤٥ - « جِلْدٌ مَا هُوَ جِلْدُكَ مُرَّةٌ عَلَى الشَّجَرِ »

ماهوب : ما هو . ومر : هي أَمْرٌ الفصيحة ، أَمْرٌ : معناه : أَجْعَلُهُ يَمُرُّ عَلَى
الشجر ، والمراد أَسْحَبُهُ عَلَى الشجر .

والمعنى : إذا لم يكن الجِلْدُ جِلْدَكَ الَّذِي يُؤْلَمُكَ مَا قَدْ يُصِيبُهُ مِنْ أَذَى فَاسْحَبِهِ
عَلَى الشجر ، وَلَا تَهْتَمْ بِمَا يَنَالُهُ مِنْ أَلَمٍ أَوْ أَذَى . وليس هذا أَمْرًا بِالْإِيْدَاءِ ، وَعَدَمُ
الاهْتِمَامِ بِآلَامِ النَّاسِ ، كَمَا يَتَبَادَرُ إِلَى الذِّهْنِ مِنْ لَفْظِ الْأَمْرِ فِيهِ ، وَإِنَّمَا هُوَ عَلَى طَرِيقِ
حِكَايَةِ حَالِ النَّاسِ وَأَنَّهُمْ يَفْعَلُونَ كَذَلِكَ . يَضْرِبُ لِلرَّجُلِ لَا يَرْعَى حَقُوقَ غَيْرِهِ ، أَوْ
لَا يَهْتَمُّ إِلَّا بِمَصْلَحَةِ نَفْسِهِ ، وَلَوْ كَانَ فِي ذَلِكَ الْحَاقِ الضَّرَرُ بِالْآخَرِينَ .

وبعضهم يبدل كلمة (مره) بكلمة (جره) من الجر ، وهذا من الأمثال التي
تستعملها العامة في مصر ولكن بلفظ : (جلد ماهوش جلدك جره على الشوك) ذكره
العلامة أحمد تيمور في كتابه^(١) . وفي السودان بصيغة : (جلدا ما هو جلدك جر
فوقه الشوك)^(٢) .

٥٤٦ - « جُلْمُودٌ زَلٌّ »

الجلمود : الصَّخْرَةُ بِقَدَرِ مَا يَرْمِي الْإِنْسَانَ بِكَفِّهِ . وهي فصيحة . قال ابن

(١) الأمثال العامة ص ١٧٧ .

(٢) أمثال العوام ص ١٢٢ والأمثال السودانية ص ١٦٥ .

منظور الجلمود : الصخر ، قال ابن شُمَيْل : الجلمود : مثل رأس الجدي ودون ذلك شيء تحمله ييدك قابضاً على عَرْضِهِ ولا يلتقي عليه كفأك^(١) أصله في الجلمود يحذف به الرجل فيخطيء هدفه وينجو منه .

هذا أصله ثم ضُربَ للتخلص من وليمة كبيرة أو نائبة مالية أراد المرء القيام بها ثم لم يتم له ذلك . أمّا عن استعمال الجلمود في القديم فقد ذكر الجاحظ من دعاء بعض الأدباء : صكة جلمود ، لكل مُرْعِدٍ حَسُودٍ^(٢) .

٥٤٧ - «الْجَمَاعَةُ فِي الْخَلْوَةِ»

الْخَلْوَةُ : غرفة واسعة تحفر في الأرض أسفل من المسجد .
والجماعة هنا : جماعة المصلين في المسجد . يريدون أنهم يصلون في الطابق السفلي من المسجد .

أصل المثل انه كان من عاداتهم في المائدة أن يضعوا اللحم عند تقديمه للآكلين فوق الطعام الرئيسي كالأرز أو الثريد . ولكن يحدث في بعض الأحيان وبخاصة في فصل الشتاء حيث يُخْشَى مِنْ أَنْ يَبْرُدَ اللحم قبل أَكْلِهِ أَنْ يَضَعُوهُ أَسْفَلَ الْإِنَاءِ مَدْفُوناً في الطعام ويقولون عند تقديمه : الجماعة في الخلوة ، أي : إِنَّ اللحم في أسفل الصفحة .

٥٤٨ - «الْجَمْعَا مَعْرَهُ» .

الْجَمْعَا : اسمٌ اسْتَحْدَثُوهُ لِلْاجْتِمَاعِ : ضد الْفُرْقَةِ .

(١) اللسان (جلد)

(٢) رسائل الجاحظ ج ١ ص ٣٦٨ (جمع هارون)

والمعنى : أن الاجتماع فيه العز والمنعة .

وهو كمثلهم الآخر : (رُبِعْ تعاونوا ما ذَلُّوا) قال الله تعالى (ولا تَنَازَعُوا فَتَفْشَلُوا وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ) وقال قَيْسُ بْنُ عَاصِمٍ لَبَّيْهِ عِنْدَمَا حَضَرَتْهُ الْوَفَاةُ :

إِنَّ الْقِدَاحَ إِذَا جُمِعْنَ فَرَامَهَا بِالْكَسْرِ ذُو حَقٍّ وَبَطَشَ أَيْدٍ^(١)
عَزَتْ فَلَمْ تُكْسَرْ وَإِنْ هِيَ بُدِدَتْ فَالْوَهْنُ وَالتَّكْسِيرُ لِلْمُتَبَدِّدِ^(٢)

٥٤٩ - « جَمَلٌ تَضِيعُ بِهِ اللَّهُودُ »

أي : كالجمل الذي لَا تَهْمُهُ اللَّهُودُ . وهي جمع لَهْدٍ أو لَهْدَةٍ : ما يكون في جسم البعير ونحوه من آثار الحَمْلِ أو ضَرْبَاتِ الأَثْقَالِ التي تلي جسمه . فصيحة : قال ابن منظور : اللَّهِيْدُ مِنَ الْإِبِلِ . الذي لَهَدَ ظَهْرَهُ ، أو جَنَبَهُ حِمْلٌ ثَقِيلٌ أي : ضغطه أو خدشه فَوَرَمَ ، حتى صَارَ دَبْرًا ، واللهد : انفراج يصيب الإبل في صدرها من صدمة أو ضغط حمل^(٣) .

يضرب للرجل القوي الذي لَا يشكو ما يصيبه من نكبات .
حتى لكان لسان حاله ينشد كلما مرَّت واحدةٌ منها قول الشاعر^(٤) :

(١) أَيْدٍ : معناها : شديد .

(٢) جمهرة الأمثال ص ١٨ . وأدب الدنيا والدين ص ٩٦ والبيتان في ديوان المعاني ج ١ ص ١٥٢ ومحاضرات الراغب ج ١ ص ١٧٣ . ووجدت أن أصل هذه القصة قد انتقل إلى العرب من اليونان فقد وردت في خرافات أيسوب (ص ٣) إلا إذا كانت مما أدخل في هذه القصص في القرون الوسطى أو قبل ذلك شأن بعض القصص الأخرى من الخرافات المذكورة .

(٣) اللسان (ل ، هـ ، د)

(٤) زهر الاكم ق ٢٨٥/ب .

ما هذه أول ما مرَّ بي كم مثلها مرَّ على رأسي

٥٥٠ - «الْجَمَلُ كَرُويَ وَالْمِحْجَانُ مِنَ الشَّجَرَةِ»

كُرُوي : وَصَفُ الْجَمَلِ وَهِيَ مُحَرَفَةٌ عَنْ كَلِمَةِ كِرَاءٍ أَوْ هُمْ نَسَبُهُ إِلَى الْكِرَاءِ .
وَالْمِحْجَانُ : (بِكسر الميم وسكون الحاء ثم جيم) هو : الْمَحْجَنُ ، وَهُوَ عَصَا
مَعْطُوفُ الطَّرَفِ .

والمعنى : أَنَّ الْجَمَلَ كِرَاءٌ وَالْمِحْجَنُ مِنَ الشَّجَرَةِ .

وأصل المثل فما يقال : أَنَّ رَجُلًا رَأَى آخَرَ يَضْرِبُ جَمَلًا بِمِحْجَنٍ ضَرْبًا شَدِيدًا
فَسَأَلَهُ : لِمَاذَا يَضْرِبُهُ هَكَذَا ؟ أَلَا خَافَ عَلَى الْجَمَلِ أَوْ عَلَى الْمِحْجَنِ عَلَى الْأَقْل ؟ فَقَالَ
هَذَا الْمَثَلُ يَرِيدُ : لَسْتُ مُشْفِقًا عَلَى الْجَمَلِ لِأَنَّهُ لَيْسَ مَلَكِي وَلَا مَهْمَنِي ضَرُّهُ ،
وَلَسْتُ خَائِفًا عَلَى الْمِحْجَنِ أَن يَنْكَسِرَ ، لِأَنِّي أَخَذْتُهُ مِنَ الشَّجَرَةِ بِدُونِ ثَمَنِ ، يَضْرِبُ
فِي وَصْفِ حَالِ الْمَالِ الَّذِي يَسْلَمُهُ صَاحِبُهُ إِلَى مُسْتَعْرِ أَوْ مُسْتَأْجِرٍ .

وَيُشَبِّهُهُ مِنَ الْأَمْثَالِ الْعَرَبِيَّةِ الْقَدِيمَةِ : (ضَرْبُهُ ضَرْبَ غَرَائِبِ الْإِبِلِ^(١)) أَي :
الْإِبِلِ الْغَرِيبَةِ .

وَالْمَثَلُ الْآخَرُ : (مَنْ أَضْرَبُ بَعْدَ الْأَمَةِ الْمُعَارَةَ؟)^(٢)

وَقَالَ بَشْرُ بْنُ أَبِي خَازِمٍ^(٣) :

وَجَدْنَا فِي كِتَابِ بَنِي تَمِيمٍ أَحَقُّ الْخَيْلِ بِالرَّكْضِ الْمُعَارِ

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٣٢ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢١٨ وقال : يضرب لمن يهون عليك .

(٣) ديوانه ص ٧٨ ونوادر أبي زيد الأنصاري ص ٣٢ وهذا أحد الأقوال في تفسيره .

وتقول العامة في تونس : (بهم في كراه ، لا يرحمه ولا يرحم مولاه ^(١)) وبهم :
حمار . ومولاه : مالكه . وفي السودان : (الحمار عارية ، والجعبة قوية ^(٢))

٥٥١ - « جَمَلَ الْمَحَامِلِ »

أي : هو كالجَمَلَ الذي يُخَصَّصُ لِحَمَلِ الْمَحَامِلِ : جمع مِحْمَلٍ وأغلب ما يكون ذلك في الْحَجِّ . ولا بُدَّ فيه أَنْ يكونَ شَدِيدَ الْقُوَّةِ قد تَعَوَّدَ أَنْ يَحْمِلَ الْأَحْمَالَ الثَّقِيلَةَ بدونَ أَنْ يَكِلَّ أو يَضْجَرَ . يضرب لمن اعتاد تَلَقِّي المتاعب وحَمْلِ المسؤوليات حتى أصبح لا يشكو منها . قال الأَعَشَى ^(٣) :

عَوَّدَتْ كِنْدَةً عَادَةً فَاصْبِرْ لَهَا اغْفِرْ لجاهلها وَرَوِّ سِجَالَهَا
أولاً ، فكنَ جَمَلًا ذُلُولًا ظَهَرُهُ وَأَحْمِلْ ، فَأَنْتَ مُعَوَّدٌ لِحِمَالِهَا

وأصله عند العرب من ضرهم المَثَلُ بِصَبْرِ الْعَوْدِ وهو الجَمَلُ الْمُسِنَّ الذي أَعْتَادَ حَمْلَ الْأَثْقَالِ ^(٤) قال الشاعر :

وَأَصْبِرْ مِنْ عَوْدٍ وَأَهْدَى إِذَا سَرَى

من النجم في داجٍ من اللَّيْلِ غَيْهَبٍ ^(٥) .

٥٥٢ - « الْجَمَلَ يَظْلَعُ مِنْ أذْنِهِ »

يَظْلَعُ : يَغْمِزُ بيده أو رجله ، أي : يعرج ، فصيحة .

(١) مستخبات الخميري ص ٨٤ .

(٢) الأمثال السودانية ج ١ ص ٢٢٢ .

(٣) التمثيل ص ٥٨ .

(٤) راجع الميداني ج ١ ص ٤٢١ .

(٥) البيان والتبيين ج ١ ص ٤٣ من قصيدة .

يضرب للتهكم بالمتأرض ، وبمن تَعَلَّلَ بِعِلَّةٍ واهية . وذلك لأنَّ الألم في الأذن
أَبْعَدُ ألمٍ عن أَنْ يُسَبِّبَ الظَّلَعَ في الرَّجُلِ .

وهذا من الأمثال السائرة في العراق في الموصل يقولون : مثل الجمل يظلع من
برطمه ^(١) » وفي بغداد « الجمل يعرج من برطمه » ^(٢)

وكذلك في لبنان ^(٣) ومصر ^(٤) بلفظ : « عرج الجمل من شفته » .

٥٥٣ - « جَنَّةُ حَمَارٍ : ثَغْبٌ وَثِيلُهُ »

التَّغْبُ : العَدِيرُ المتجمع من ماء المطر : فصيحة .

والثَّيْلَةُ : نبتة سيأتي ذكرها عند قولهم « عرق ثَيْلُهُ » في حرف العين وهي واحدة
الثَّيْلُ فصيحة أيضاً .

أي : كجنة الحمار وهي الماء والمرعى القريب منه .
يضرب للمأكل المناسب وهو كالمثل العربي القديم إن لم يكن مُسْتَوْحَى منه
« وَقَعَ في رَوْضَةٍ وَغَدِيرٍ » .

قال الزمخشري : أي : في خَضْبٍ ، قال رُبَيْعُ بن ضُبُع :

أولئك قوم لو عَلِمْتُ مَكَانَهُمْ لَرَزَتُهُمْ إِنَّ الحَبِيبَ مَزُورٌ
وسرت إذاً حتى أَحَلَّ إِلَهُمُ ولو كان عندي روضة وغدير ^(٥)

(١) أمثال الموصل ص ٤١٩ وبرطمه شفته .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٢ ص ٩٠ .

(٣) أمثال فريحة ص ٤٢٨ .

(٤) أمثال تيمور ص ٣٣٩ .

(٤) المستقصى ج ٢ ص ٣٧٧ .

٥٥٤ - « جَنِّي بَدُو »

الْبَدُو : جَمْع بَدَوِي . وبعضهم يقول : جَنِّي بدوي .
أي : هو كالجَنِّي يَلَابِسُ البدوي .
يضرب لمن يمكن صرفه والتخلص منه بسهولة .
وذلك لأنهم يقولون : إِنَّ الجني إذا مَسَّ الْبَدَوِيَّ فَإِنَّ القليل من مُعَالَجته بالقراءة
والاذكار يكفي لصرفه .

وقد سمعت من بعض أهل العلم تعليلاً لذلك وهو أن أهل البدو بحكم بُعْدِهِمْ
عن مواطن الذكر ، وسماع الآيات والعظات يكفهم ما يسمعون منها للتأثر ولو كان
قليلاً ، بخلاف أهل الحضرة الذين أَلْفُوا سماع المواعظ والذكر حتى أصبحت لا تكاد
تؤثر في بعضهم .

٥٥٥ - « جَنِّي شَافْ ذِيب »

شاف : رأى ، أي : كالجَنِّي الذي رأى ذئباً .

يقولون : إِنَّ الْجَنِّيَّ لَا يُطِيق الصبر على الذئب ، وَإِنَّ الذئب مسلط على الجني
فهو يطلبه إذا خالط جسم حيوان كثيف ويأكله وأنَّ الجني لا يستطيع مفارقة ذلك
الجسد . إذا رأى الذئب . ولذلك يَعْتَقِدُونَ أن المرء إذا كان يخاف من الجنِّ فَإِنَّهُ إذا
أكل شيئاً من لحم الذئب ذهب عنه ذلك الخوف .

وهذا كان في نجد إِبَّانَ الجهل ، وتسلط الخرافات والالوهام على الأفكار .
يضرب للمتحرِّج الذي لا يستطيع التصرف من الخوف والحيرة . قال ناصر بن

حميدان الزغبى من قصيدة عامية يذكر جملاً قوياً^(١)

أشقر حَمَر كِنَّ الافرنجى تِلْظِيهِ

أَحْسَنَ شَخْصَ مَا كَانَ لَوْنُهُ حَسِينٌ^(٢)

تَمَّتْ مُوَاصِيْفُهُ عَلَى شَفِّ رَاعِيهِ

هَجْهَوْجَ قِطَّاعِ الْفِيَاْفِي سَمِينٌ^(٣)

يَجْفِلُ إِلَى شَافِ السَّفِيْفَةِ تَبَارِيهِ

(جَنَى وَذَيْبُ) وَطَارَ عَنْهُ الْيَقِينُ^(٤)

٥٥٦ - «الْجَنَى ، وَابْنُ شَمْسٍ»

ابن شمس : رَجُلٌ يَقُولُونَ : إِنَّهُ كَانَ مَشْهُورًا بِمُعَالَجَةِ مَنْ خَالَطَ جِسْمَهُ جَنَى .

فَكَانَ الْجَنَى يَنْفِرُ مِنْ ثَوْبِهِ ، وَلَا يُطِيقُ أَنْ يَبْقَى فِيمَنْ يَرْقِيهِ .

يضرب للمتأففين .

٥٥٧ - «الْجَنِيَّةُ تُصَرُّ بِالْخَرْقَةِ»

الجنية ، هي : الْعِمْلَةُ الذَّهَبِيَّةُ الْمَعْرُوفَةُ ، مِنْ أَسْمِ (جَيَانَا) قَطْرَ مَشْهُورٍ كَانَ يَجْلِبُ

(١) من آدابنا الشعبية ج ١ ص ٢٧٢ .

(٢) حمر : أحمر . والفرنجي : الجنية الذهبي : تلظيه أي : أن لونه يتلظى من شدة حرته ، ولونه حسين : أي : حسن .

(٣) مواصيفه : أوصافه . وشف راعيه : هوى صاحبه . هجج : سريع العدو .

(٤) يحفل : يفرغ . إلى : إذا . والسفيفة : ما يتدلى من الرجل من زينة أي : كأنه الجنى مع الذئب إذا أجفل وطار عنه اليقين أي : الاطمئنان . وهذا كله كناية عن سرعة السير .

الذهب منه^(١) .

يضرب على أن الإنسان الشريف قد يُضطر لأن يلبس لباساً زَرِيّاً ، وأن العبرة ليست بثياب المرء وإنما بعقله . وهذا معنى المثل : (رُبَّ جَوْهَرَةٍ فِي مَزْبَلَةٍ)^(٢) . قال أبو هِفَّانَ الشاعر :

تَعَجَّبْتُ (دُرُّ) مِنْ شَيْبِي فَقُلْتُ لَهَا لَا تَعْجِبِي فَطْلُوعُ الشَّمْسِ فِي السَّدَفِ
وزادها عَجَباً أَنَّ رُحْتُ فِي سَمَلٍ وما دَرْتُ (دُرُّ) أَنَّ الدَّرَّ فِي الصَّدَفِ^(٣)

وقال الفقيه ابن حبيب السُّلَمِي^(٤) :

قُرْبَ ذِي مَنْظَرٍ مِنْ غَيْرِ مَعْرِفَةٍ وَرُبَّ مَنْ تَزْدَرِيهِ الْعَيْنُ ذُو فِطْنٍ
وَرُبَّ لَوْلُؤَةٍ فِي عَيْنِ مَزْبَلَةٍ لَمْ يُلْقَ بِأَلْ لَهَا إِلَّا إِلَى زَمَنٍ
وتقول العامة في تونس : (الدينار دينار ولو يندس في هدمة)^(٥) والهدمة الخرقه . وقال التَّمْرِ بْنُ تَوَلَبَ :

فَإِنْ تَكُ أَثَوَايَ تَمَزَّقْنَ عَنْ بَلِيٍّ فَأَنِّي كَمَثَلِ السَّيْفِ فِي خَلْقِ الْغِمْدِ^(٦)

(١) النقود العربية وعلم النميات للأب انستاس ماري الكرمل ص ١٧٢ .

(٢) العقد الفريد ج ٦ ص ١٤ .

(٣) الأُمالي ج ١ ص ١١١ ، الإيجاز والإعجاز ص ٦٠ ، ومحاضرات الراغب ج ٢ ص ٢٥٧ ، والتمثيل ص ٩٤ ، ودُرُّ في قوله : تعجبت در (اسم امرأة) .

(٤) مطمح الأنفس ص ٤١ .

(٥) منتخبات الحميري ص ١٢٨ .

(٦) محاضرات الراغب ج ٢ ص ١٥٧ والإيجاز والإعجاز ص ٦٠ .

ويروى أن الأمين كتب للمأمون : يا ابن السوداء - يعيره بأمه - فجأوبه :
لا تحقرن امرأة من أن تكون له أم من الروم أو سوداء عجماء
فإنما أمهات القوم أوعية مستودعات وللأحساب آباء
فَرُبَّ مُعَرَّبَةٍ لَيْسَتْ بِمَنْجَبَةٍ وربما أنجبت للفحل سوداء^(١)

٥٥٨ - «جُودُ السُّوقِ ، وَلَا جُودَ الْبُضَاعَةِ»

جُود ، أي : جَوْدَةٌ . والمراد : نَفَاقُ السُّوقِ .
والمعنى : أن نَفَاقَ السوق خيرٌ لتصريف البضاعة من جودة البضاعة نفسها .
وهو مثل مستعمل عند العامة في مصر بلفظ : (حسن السوق ، ولا حسن
البضاعة)^(٢)

٥٥٩ - «الْجُودُ مِنَ الْمَاجُودِ»

الماجُودُ ، أي : الموجود .
وهو مثل قديم ذكره الماوردي بلفظ : (الْجُودُ عَنْ مَوْجُودٍ)^(٣) ونَقَلَ البيهقي
من كلام المأمون : (الْجُودُ بَذْلُ الْمَوْجُودِ ، وَالْبُحْلُ سُوءُ الظَّنِّ بِالْمَعْبُودِ)^(٤) وذكره
العجلوني بلفظ : (الجود من الموجود) ، وقال إنه من كلام العامة^(٥) كما جاء في

(١) الحماسة البصرية ج ١ ص ٤٢ .

(٢) الأمثال العامية ص ١٩٧ .

(٣) أدب الدنيا والدين ص ١٢١ .

(٤) المحاسن والمساوي ص ١٨٨ .

(٥) كشف الخفاء ج ١ ص ٣٣٧ .

إشارة في شعر اللوواء الدمشقي^(١) :

لم أَجِدْ ما بهِ أجود بدمعي غَيْرَ رُوحِي فَجِدْتُ بالموجود .
وقال الشاعر :

ما كلف الله نفساً فوق طاقتها ولا تَجُودُ يدٌ إلا بما تَجِدُ^(٢)

والمثل مستعمل عند العامة في مصر بلفظ : (الجودة من الموجود)^(٣) وفي تونس

بصيغة : (الجودم الجود)^(٤) وفي السودان : (الجود من الموجود)^(٥)

وجاء أيضاً في شعر غزليّ للأديب إبي الفرج الهيتي^(٦)

إِذَنْ عَوْضِي حُسْنَ الثَّناءِ وَأَجْمَلِي فذاك لعمري فرصة المَتَّعُوضِ
وَجُودِي بِمَوْجُودٍ فَإِنَّ قُصَّارَه إلى أَجَلٍ يُفْضِي إِلَيْهِ وَيَنْقُضِي

وجاء في المزدوجات المنظومة^(٧) :

جهد المَقْلُ في الهوى حَمْلُ المِحْنِ والجود بالموجود روح وبدن
يا حَبْذاً الغالي إذا كان حَسَنَ ولا لما قَرَّتْ به العين ثَمَنَ

٥٦٠ - «جُوع أم عامر»

أم عامر : كُنْيَةُ الضَّبْعِ . وهي كنية فصيحة كما في البيت المشهور :

(١) ديوانه ص ٨٢ .

(٢) الموشى ص ٤٥ والعقد الفريد ج ٣ ص ١٠٦ وألف باء ج ١ ص ٦٤

(٣) أمثال المتكلمين ص ٢٥ .

(٤) منتخبات الحميري ص ١٠١ .

(٥) الأمثال السودانية ج ١ ص ١٧٨ .

(٦) خريدة القصر (قسم شعراء العراق) ج ٤ ص ٢٨٨ .

(٧) مجموع مزدوجات بديعة ص ١٨ .

وَمَنْ يَصْنَعُ المعروف في غير أهله يلاقِ الذي لاقى مُجِيرَ أُمِّ عامر

وقال الجاحظ : الضَّبْعُ تَكْنَى أُمَّ عامر ، قال الكُمَيْتُ بْنُ زَيْدٍ :

كَمَا خَامَرْتُ فِي حِصْنِهَا أُمَّ عامر لَدَى الْحَبْلِ حَتَّى عَالَ أَوْسٌ عِيَالَهَا^(١)

ومن الأمثال العربية القديمة : «خامري أُمَّ عامر» أصله في الضَّبْعِ ، ويضرب

لِلْغَافِلِ الْمَغْرُورِ^(٢) .

وذلك لِأَنَّ الضَّبْعَ تَأْكُلُ الْجِيفَ ، بِلِ وَالْعِظَامَ ، فيظنون أنها إنما يَحْمِلُهَا عَلَى

ذلك شِدَّةَ جُوعِهَا لَا أَنَّهُ لَطِيبَتُهَا فِي الْأَكْلِ .

يضرب المثل في الدعاء على الشخص بشِدَّةِ الْجُوعِ .

وقال بعض العلماء : الضَّبَاعُ لَا تَفْتَرِسُ شَيْئًا ، وَإِنَّمَا تَأْكُلُ الْجِيفَ ، وَتَنْبَشُ

الْقُبُورَ عَلَى الْمَوْتَى وَرَبَّمَا اجْتَمَعَتِ الْجَمَاعَةُ مِنْهَا عَلَى الْحِمَارِ فَأَكَلَتْهُ قَالَ الْهَذَلِيُّ .

تَبَيَّتُ اللَّيْلَ لَا يَخْفَى عَلَيْهَا حِمَارٌ حَيْثُ جُرَّ وَلَا قَتِيلٌ^(٣)

وَلَأْكُلَهَا الْمَوْتَى قَالَ الشَّنْفَرِيُّ^(٤) :

لَا تَقْبُرُونِي إِنَّ قَبْرِي مُحَرَّمٌ عَلَيْكُمْ وَلَكِنْ خَامَرِي (أُمَّ عامر)

إِذَا أَحْتَمَلْتُ رَأْسِي وَفِي الرَّأْسِ أَكْثَرِي

وَعُودَرِ عِنْدَ الْمُلْتَقَى ثُمَّ سَائِرِي

(١) البرصان والعرجان ص ١٦٥ وخامرت : استترت . وأوس : هو الذئب .

(٢) التثليل والمحاضرة ص ٣٥٦ .

(٣) اللامم للنويري ج ٥ ص ٣٩٠ .

(٤) الحماسة البصرية ج ١ ص ٩٤ .

٥٦١ - «جَوْعَانٍ طَاحٌ بَعْصِيدِهِ»

طاح : سَقَطَ ، والمراد : معناها المجازي - وجوعان : جائع .

أي : كالجائع الذي وجد عَصِيدَةً سهلة للأكل .

يَضْرَبُ لِمَنْ وَقَعَ فِي خَيْرٍ هُوَ فِي حَاجَةٍ إِلَيْهِ .

وفما يتعلق بالطعام أنشد الصَّفْدِيُّ^(١) :

وَهَلْ يُبَاعِدُ عَذْبَ الْمَاءِ ذُو غَصَصٍ

أَوْ يَنْثِي عَنْ لَذِذِ الزَّادِ مَنْهُومٌ؟

٥٦٢ - «الْجَوْعَانُ يَحْرَثُ بِالْفِصَمِ»

الفصم بالميم : عندهم نَوَى التَّمَر . وبعضهم يسميه فِصِي بالياء آخره وهذه

فصيحة أصلها في حب الزبيب ذكرته المعاجم^(٢) أما الأولى فلم أجدها فصيحة .

أي : إن الجائع يبحث في نوى التمر لعله يجد ثمرة بين النوى قد تركت رغبة عنها

لعدم صلاحيتها للأكل ، ولكنه لحاجته يبحث عنها فيأكلها . يضرب لأكل الطعام

الرديء . ويقول العراقيون : «الجوعان يأكل حمار»^(٣) ويقول المصريون : الجعان

يمدغ الزَّلَطُ^(٤) أي الجوعان ممضغ الزلط وهو الحصباء .

(١) الغيث المسجم ج ١ ص ٦ .

(٢) اللسان (فصي)

(٣) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٢ ص ١٠٠ .

(٤) الأمثال العامة ص ١٧٦ .

٥٦٣ - « جَوْعَةُ الذِّيبِ بِرْقَادِهِ ، وَلَا شِبَعَتَهُ بَعْدَابِهِ »

أي جوع الذئب وهو راقدٌ مرتاحٌ ، أَفْضَلُ له من شِبَعِهِ بِعَذَابٍ وَتَعَبٍ .
يضرب في مدح الراحة ولو أدَّتْ إلى فَوَاتِ بعض المطلوب كما سيأتي في مثْلهم
الآخر : (نصف المعيشة راحة) .

والمثل موجود لدى العامة في مصر بصيغة : (جوعة الكلب وراحته ولا شبعته
وسواحته) ^(١) .

٥٦٤ - « جَاؤَا عَلَى بَكْرَةٍ أَبْوَهُمْ »

هو المثل الفصيح : (جاءوا على بكرة أبيهم) ^(٢) تضربه العرب في القدم
والحديث في نجدٍ للقوم إذا لم يَتَخَلَّفْ منهم أحدٌ .

وقد اختلف علماء اللغة في أصله ومعناه فقال أبو عبيد : أي جاءوا جميعاً ولم
يَتَخَلَّفْ منهم أحدٌ وليس هناك بكرة في الحقيقة ، وقال غيره : البكرة : تأنيثُ
البكرِ وهو الفتى من الابل ، يصفهم بالقلة أي جاءوا بحيث تحملهم بكرة أبيهم
قِلَّةً . وقال بعضهم : البكرة ها هنا : التي يُسْتَقَى عليها أي : جاءوا بعضهم على أثرِ
بعض كدورانِ البكرة على نَسَقٍ واحد وقال قوم : أرادوا بالبكرة الطريفة كأنهم
قالوا : جاءوا على طريقة أبيهم . وقال ابن الاعرابي : البكرة جماعة الناس يقال
جاءوا على بكرتهم وبكرة أبيهم أي : بأجمعهم ^(٣)

(١) الأمثال العامة ص ١٨٣ .

(٢) جمهرة الأمثال ص ٨٢ والمستقصى ج ٢ ص ٤٦ ونهاية الأرب ج ٣ ص ٢٤ والمزهج ج ٢ ص ٧٢٠
والتنثيل ٣٣٤ وشرح القصائد السبع الطوال ص ٢٦١ .

(٣) الميداني ج ١ ص ١٨٤ .

والمثل كان من الأمثال التي تستعملها العامة في العراق في القرن الثالث الهجري وهي لا تعرف معناه^(١) .

٥٦٥ - «جَوْا مِنْ كُلِّ فَجٍّ وَنَهَجٍ»

أي : جاءوا من كل فجٍّ ونَهَجٍ .
والفَجُّ : الطريق الواسع وبخاصة إذا كان بين جبلين ، فصيحة ، قال الله تعالى (يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ) وفي الحديث أن النبي صلى الله عليه وسلم قال لعمر رضي الله عنه : « ما سلكْتَ فجاً إلا سَلَكَ الشَّيْطَانُ فجاً غَيْرَهُ .

وَالنَّهَجُ : الطريقُ البَيِّنُ الواضح قال أبو كبير :
فَأَجَزْنَهُ بِأَقْلٍ تَحَسَّبُ أَثَرُهُ نَهَجاً أَبَانُ بَذِي فَرِيغٍ مُخْرِفٍ^(١)
يضرب لاقبال القوم المتفرقين على الاجتماع وهو كالقول الشائع : « جاءوا من كل حدب وصوب » .

٥٦٦ - «جَهَنِّهِ ، وَالْقَوْمَ الشَّيْنَةَ»

جهينة : قبيلة جُهَيْنَةُ المشهورة :
وهذا من أمثال القبائل التي كان بينها وبين قبيلة جهينة عدااء شديد قبل الحكم السعودي الذي بسط الأمن ، ووفر العدل للجميع . واخبرني غر واحد من شيوخهم أن هذا من أمثال عترة التي كانت تناصها العدااء والتي قالت فيها جهينة - كل قوم ولا عترة يُريدون أنه ليس هناك إلا جهينة الذين هم أعداء ذوو عداوة سيئة شديدة

(١) غاية الأرب ص ٢٢٤ .

(٢) اللسان : نهج .

وهو ما عبروا عنه بقولهم : قوم شينه .

يضرب للعداوة الشديدة .

وهذا كما ذكر الجاحظ في قوله : العرب إذا ضربت المثل في العداوة الشديدة

قالوا : ما هم إلا التُّرْكُ والدَّيْلَمُ^(١)

٥٦٧ - « جِتْكَ مِنَ الْبَرَّانِ كَبْدِي ذَايِهِ »

جيتك : جئتك . والبرَّان : جمع بَرٍّ عندهم وهو البرِّيَّةُ . وذايه من الذوبان .

أي : لقد جئتك من البرية ذائب الكبد . وهذا مجاز يضرب لمن هو في حاجة إلى إسعاف بأكلٍ أو نحوه .

وقد يجوز أن يكون لأصله علاقة بالجاز الفصيح في قول العرب الفصحاء

هاجرة ذَوَابَّةُ أي : شديدة الحر ، قال شاعر :

وظلماء مِنْ حَرَى نَوَارٍ سَرِيَّتَهَا وهاجرة ذَوَابَّةُ لَا أَقِيلُهَا^(٢)

٥٦٨ - « جَيِّدٌ بِالنَّاسِ مُرْدِيٌ بِنَفْسِهِ »

أي : هو جيِّدٌ مع الناس ولكنه رَدِيءٌ مع نفسه . يضرب لِمَنْ يَخْصُ غَيْرَهُ

بالخير . وينسى نَفْسَهُ ،

٥٦٩ - « جَيِّدٌ بِهِ مُرْدِيٌ »

مُرْدِيٌ : فاعلٌ للعمل الرديء .

(١) رسائل الجاحظ ج ١ ص ٧٦ (هارون)

(٢) الأساس ج ١ ص ١٩٨ وأقيلها : من القيلولة .

يضرب لمن لا يستحق المعروف .
يريدون أن مَنْ يكون جيداً معه فإنه فاعل للردىء ، أي : لا يستحق أن يسمى
جيداً . لأنه صنع معروفاً في غير أهله .

حرف الحاء

٥٧٠ - « حَاجٌ بَدُوٌّ »

الحَاجُّ : هو الحَاجِيجُ . والبَدُوُّ : جمع بَدَوِيٍّ : يضرب للسرعة ، وذلك لأنَّ الحَاجَّاجَ من البدو ينصرفون قبل غيرهم ، لأنهم لا يحتاجون إلى ما يحتاج إليه الحَاجِيجُ من أهل الحَضَر من قضاء فترة للراحة في مَكَّةَ بعد الحج ومن الاستعداد لاستئناف السفر في الصحراء ، ولتَعَوُّدِهِمْ عليها .

٥٧١ - « حَاصِرَتُهُ الْبَيْضَةُ »

يضرب لمن أراد التخلص من مال أو نحوه .
أصله في الدجاجة تريد أن تَبْيِضَ فتملؤ الدنيا حولها صراخاً حتى تتخلص منها .
وكلمة « حَاصِرَتُهُ » مِنْ حَصَرَهُ البَوْلُ ونحوه ، إذا الجأه للذهاب إلى طلب التَّبَوُّلِ . تَخَلُّصاً مما يحس به وهو عند العامة في لبنان بلفظ : « حايس مثل دجاجة بدها تبيض »^(١) .

٥٧٢ - « الْحَارُّ ، عِنْدَ التَّجَارِ »

أي : الطعام الحار ليس بالطعام شديد الحرارة من الطبخ ، ولكنه الطعام الذي في مخازن التجار ، حيث لا يخرجونه إلا بقيمة مرتفعة ، أوروباً فاحشاً وهذا من أمثال الفلاحين وأهل القرى النائية في نجد إبان عهود الإمارات .
يقال في الصبر على حرارة الطعام المقدم للأكل .

(١) أمثال فريجة ص ٢٥٤ .

وفي معناه من الشعر^(١) :
وَإِنْ حَدَّثْتُكَ النَّفْسُ أَنَّكَ قَادِرٌ عَلَى مَا حَوَتْ أَيْدِي الرِّجَالِ فَجَرِّبْ
٥٧٣ - « حَاكَهُ مَذْبُحُهُ »

حَاكَهُ : اسم فاعل مِنْ الْحَكِّ ،
أي : لقد جعل مَذْبُحُهُ يُحَسُّ بِالْحَكِّ والمراد فهو يحتاج إلى من يحكه له .
والحك هنا كناية عن إرادة الذَّبْح . يُرَادُ مِنْهُ التَّعَرُّضُ لِلْأَذَى . يضرب لمن
يُعَرِّضُ نَفْسَهُ لِلْعِقَابِ .
وهو عند العراقيين بلفظ ، جِلْدَهُ يُحْكُهُ^(٢) في اليمن : « بتحكه يده »^(٣) .

٥٧٤ - « الْحَافِظُ اللَّهِ »

يقال في الشفقة على الأولاد ، كأنه دعاء لهم بالحفظ من المكروه .
أصله مستوحى من الآية الكريمة في قصة يعقوب عليه السلام : « قَالَ هَلْ
أَمْنُكُمْ عَلَيْهِ إِلَّا كَمَا أَمِنْتُكُمْ عَلَى أَخِيهِ مِنْ قَبْلُ فَاللَّهُ خَيْرٌ حَافِظًا وَهُوَ أَرْحَمُ
الرَّاحِمِينَ » .

(١) المحاسن زالمساوى ص ٢٥٦ ومحاضرات الراغب ج ١ ص ٢٣٨ وهو في معجم المرزباني ص ٣٤٨ من
ايات محرفة .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٢ ص ٨٧ .

(٣) الأمثال الجمانية ج ١ ص ٢٧٨ .

٥٧٥ - « حَامِيهَا حَرَامِيهَا »

لم أَجِدْ لَهُ أَصْلًا قَدِيمًا رَغْمَ وجوده عند العامة في أكثر البلدان العربية . وإنما يوجد له مرادف من الأمثال العربية القديمة وهو ، « مُحْتَرَسٌ مِنْ مِثْلِهِ وَهُوَ حَارِسٌ » ^(١) وذكر الجاحظ أَنَّهُ كَانَ عَلَى رُشُومٍ ^(٢) عُمَرُ بْنُ مِهْرَانَ الَّتِي كَانَ يَرُشِّمُ بِهَا عَلَى الطَّعَامِ ، « اللَّهُمَّ أَحْفَظْهُ مِمَّنْ يَحْفَظُهُ » ^(٣)

قال عبد الله بن هَمَّامٍ السَّلُولِيُّ ^(٤) :

وَسَاعِرٌ مَعَ السُّلْطَانِ لَيْسَ بِنَاصِحٍ وَمُحْتَرَسٌ مِنْ مِثْلِهِ وَهُوَ حَارِسٌ

وقال شهاب الدين الحفاجي ^(٥) :

حَمَى الشَّاءَ رَاعٍ عَنْ ذُنَابٍ تَغُولُهَا فَكَيْفَ إِذَا كَانَ الذَّنَابُ رُعَاتِهَا

٥٧٦ - « الْحَالُ مِنْ بَعْضِهَا »

معناه : لا فرق بيننا ولا تَكَلَّفْ فِي عِلَاقَتِنَا . يقال في بيان التقارب والاختلاط بين شخصين أو أشخاص . وهو عند السودانيين بلفظ : (الحال من بعض) ^(٦)

(١) فصل المقال ص ٨٥ وعيون الأخبار ج ١ ص ٥٨ والعقد ج ٣ ص ٨٨ والميداني ج ٢ ص ٢٧٧ واللسان ج ٦ ص ٤٨ (حرس) وزهر الأكم ق ١٥٦/أ .

(٢) الرشوم : جمع رشم وهو الذي نَحَمَ بِهِ عَلَى الْأَشْيَاءِ وَهِيَ كَلِمَةٌ تَسْتَعْمَلُ الْآنَ فِي الْعَامِيَةِ النَّجْدِيَةِ لِحَتَمِ الْقَاضِي وَنَحْوِهِ .

(٣) البيان والتبيين ج ٣ ص ٢٨٠ .

(٤) الحيوان ج ١ ص ٢١٥ والشعراء ص ٦٣٣ والمستقصى ج ٢ ص ٣٤٢ .

(٥) ديوانه ورقة ١٢٠/ب

(٦) الأمثال السودانية ج ١ ص ١٨٨ .

٥٧٧ - « حَا ، وَالْأَ كَسَرْنَا قَرْنَكَ »

حَا : زَجَرٌ لِلْبَقَرَةِ وَالشَّاةِ ونحوهما وكثيراً ما يخصصونه لزجرها عن الامتناع من شرب الماء .

أي : إِمَّا أَنْ تُطِيعِي وَالْأَ كَسَرْنَا قَرْنَكَ .
يضرب المثل للإجبار عَلَى الشيء .
وهو كقولهم : إِشْرِي والعصا بِجَنْبِكَ .

وهو قديم الأصل قال ابن منظور : حاء زَجَرٌ لِلْكَبْشِ عِنْدَ السَّقَادِ ، وَهُوَ زَجَرٌ لِلْغَنَمِ أَيْضاً عِنْدَ السَّقْيِ ، يُقَالُ : حَاحَتْ بِهِ . وَحَاحَيْتُ .. ثُمَّ أَنشَدَ لَامِرِيءُ الْقَيْسِ :

قَوْمٌ يُحَاحُونَ بِالْبَهَامِ وَنِسْوَانٌ قِصَارٌ كَهَيْئَةِ الْحِجَلِ
ومعلوم أن البهام صغار الغنم^(١)

٥٧٨ - « حَبٍّ ، تَحْتَ رَبِّ »

أي هو حُبٌّ مَنثورٌ تَحْتَ رِعَايَةِ اللَّهِ تَعَالَى .
كثيراً ما يُرَدَّدَةُ الْمُزَارِعُونَ عِنْدَمَا يَدْفِنُونَ الْحَبَّ فِي الْأَرْضِ .
يُقَالُ فِي التَّوَكُّلِ ، وَقَدْ وَرَدَ عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ لَقِيَ نَاساً مِنْ أَهْلِ الْيَمَنِ فَقَالَ : مَا أَنْتُمْ ؟ فَقَالُوا : مُتَوَكِّلُونَ فَقَالَ : كَذَبْتُمْ : أَنْتُمْ مُتَأَكِّلُونَ إِنَّمَا الْمُتَوَكِّلُ رَجُلٌ أَلْقَى حَبَّهُ فِي الْأَرْضِ وَتَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ عِزَّ وَجَلٍ^(٢) .

(١) اللسان ج ١٥ ص ٤٤٧ مادة (حَا) .

(٢) كشف الخفاء ج ٢ ص ١٥٣ وقال رواه العسكري عن معاوية بن قرة .

وروي عن ابن الزبير أنه قال : عليك بالزرع فإن العرب كانت تتمثل لذلك

بيت شعر :

تَتَبَّعْ خَبَايَا الْأَرْضِ وَأَدْعُ مَلِيكَهَا لَعَلَّكَ يَوْمًا أَنَّ تُجَابَ فُتْرَزَقَا^(٢)

٥٧٩ - « حُبَّ الْعَيْنِ لَفْصِ الثَّوْمِ »

أي : هو يُحِبُّ حُبَّ الْعَيْنِ للرَّاسِ مِنَ الثَّوْمِ . يقال في التَّهْكِيمِ مَنْ يَظْهَرُ حُبَّ شَخْصٍ آخَرَ ، هُوَ يُبْغِضُهُ فِي الْحَقِيقَةِ .

وتسمية الرَّاسِ مِنَ الثَّوْمِ بِالْفَصِّ قَدِيمَةٌ فَصِيحَةٌ قَالَ اللَّيْثُ ،
الْفَصُّ : السِّنُّ مِنْ أَسْنَانِ الثَّوْمِ . نقله عنه ابن منظور والزبيدي وعدَّ الأخير ذلك من المجاز^(٢)

٥٨٠ - « الْحَبْرُ عِطْرُ الرِّجَالِ »

هو مثل قَدِيمِ الْأَصْلِ ذَكَرَهُ الثَّعَالِبِيُّ بِلَفْظِ : الْحَبْرُ عِطْرُ الْحَبْرِ^(٣) وَالْحَبْرُ : بَفَتْحِ الْحَاءِ فِي الْكَلِمَةِ الثَّانِيَةِ هُوَ الْعَالِمُ .

وقال شاعر^(٤) :

إِنَّمَا الزَّعْفَرَانُ عِطْرُ الْعَذَارَى وَمِدَادُ الدُّوِيِّ^(٥) عِطْرُ الرِّجَالِ

(١) محاضرات الراغب ج ٢ ص ٢٦٠ - ٢٦١ .

(٢) اللسان والتاج (ف ، ص ، ص)

(٣) التمثيل ص ١٦٦ .

(٤) أدب الدنيا والدين ص ٣٩ وديوان المعاني ج ٢ ص ٨٤ .

(٥) الدوي : جمع دواة .

ولمحمد بن مِهْرَانَ^(١) :

لا تَجْزَعَنَّ مِنَ الْمِدَادِ وَلَطْخِهِ إِنَّ الْمِدَادَ خُلُقُ ثَوْبِ الْكَاتِبِ

وخلُوقُ : بفتح الخاء : طيب .

وذكر الشريشي أَنَّ جعفر بن محمد نظر إلى فتى على ثيابه أثر مداد وهو يسترهُ

فقال له :

لا تَجْزَعَنَّ مِنَ الْمِدَادِ فَإِنَّهُ عِطْرُ الرِّجَالِ وَحِلْيَةُ الْكُتَّابِ^(٢)

٥٨١ - « حُبِّهِ وَفِي إِيَّاهُ صَدِيقٌ »

الحُبَّةُ عندهم : القُبْلَةُ ، كَأَنَّا أَخَذُوهَا مِنْ كَوْنِ الْقُبْلَةِ فِي الْفَمِ يَكُونُ الدَّافِعُ إِلَيْهَا

الْحُبَّ فِي الْأَعْلَبِ . وَائِثْمُ : فَم .

أَي : كَالْقُبْلَةِ فِي فَمِ الْحَبِيبِ . وَالْمُرَادُ : هِيَ وَاقِعَةٌ مَوْقِعُهَا ، وَمَصَادِفَةٌ مَحَلُّهَا .

يَضْرِبُ لِلْعَمَلِ الْمَلَأْمُ .

وهو شبيه في المعنى بالمثل العربي القديم : « حَبِيبٌ جَاءَ عَلَى فَاقَةٍ »^(٣)

٥٨٢ - « حُبُّ الْوَطَنِ مِنَ الْإِيمَانِ »

أصله قديم أوردته عدد من العلماء في الأحاديث الدائرة على الأَلْسُنِ وَنَصَّ عدد

من الحُقَاطِ كَأَبْنِ حَجَرَ وَالصَّغَانِيَّ عَلَى أَنَّهُ مَوْضُوعٌ وَلَا أَصْلَ لَهُ مِنَ الْحَدِيثِ^(٤) .

(١) محاضرات الراغب ج ١ ص ٤٩ .

(٢) شرح المقامات ج ١ ص ١٩١ .

(٣) مجمع الأمثال ج ١ ص ٢١٤ .

(٤) تكلم عليه العجلوني واطال في كشف الخفاء ج ١ ص ٣٤٥ - ٣٤٦ . وانظر تمييز الطيب من الخبيث

ص ٨٢ واسنى المطالب ص ٩٥ .

قال ابو الحُسَيْن الجَزَّارُ مُدَاعِباً^(١)

رَأَيْتُ شَخْصاً آكِلاً كَرِشَةً وَهُوَ أَخُو ذَوْقٍ وَفِيهِ فِطْنٌ
وَقَالَ : مَا زَلْتُ مُحِبّاً لَهَا قُلْتُ : مِنَ الْإِيمَانِ حُبُّ الْوَطَنِ
وَقَالَ شِهَابُ الدِّينِ بْنِ حَمَإِلٍ^(٢) :

أَيُّهَا اللَّائِمِي لِأَكْلِي كُرُوشَا أَتَقْنُوهَا فِي غَايَةِ الْإِتْقَانِ
لَا تَلْمِني عَلَى الْكُرُوشِ فَحُبِّي وَطَنِي مِنْ دَلَائِلِ الْإِيمَانِ

٥٨٣ - « حَبِّ حَمَرٍ تَنَازَى عَنْهُ صُمُّ الرَّحِي »

حَبِّ حَمَرٍ : أَيُّ : حَبِّ قَمْحٍ أَحْمَرُ اللَّوْنِ . وَحُمْرَةُ اللَّوْنِ فِي الْقَمْحِ دَلِيلٌ عَلَى
جُودَتِهِ . وَتَنَازَى عَنْهُ ، أَيُّ : تَرْتَفَعُ عَنْهُ عِنْدَ طَحْنِهِ ، وَذَلِكَ لِصَلَابَتِهِ وَنَقَائِهِ .
وَالرَّحِي : جَمْعُ رَحَاٍّ وَصُمُّ الرَّحِيٍّ ، هِيَ الَّتِي مِنْ حَجَارَةِ صَمَاءٍ وَتَكُونُ فِي
الْعَادَةِ قَوِيَّةً تَطْحَنُ أَيَّ حَبِّ يُلْقَى فِيهَا .

وَمَعْنَاهُ : هُوَ كَالْقَمْحِ الْأَحْمَرِ الَّذِي لَا تَسْتَطِيعُ الرَّحَا الْقَوِيَّةُ أَنْ تَطْحَنَهُ بِسَهُولَةٍ .
يَضْرِبُ لِلشَّخْصِ الْخَالِي مِنَ الْعُيُوبِ .

وَقَدْ وَرَدَ وَصْفُ الْبُرِّ الْجَيِّدِ بِالْحُمْرَةِ فِي هَذَا الْقَوْلِ الَّذِي رَوَى عَنْ عَلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ
عَنْهُ وَهُوَ أَنَّهُ قَالَ لِرَجُلٍ مِنْ تَغْلِبَ يَوْمَ صِفِّينَ : أَأَثَرْتُمْ مُعَاوِيَةَ ؟ فَقَالَ : مَا أَثَرَنَاهُ ،

(١) خزانة الأدب لابن حجة ص ٢٥٠ وهما في فوات الوفيات . ج ١ ص ٨١ . منسوبين للنصير الحامي .

(٢) فوات الوفيات ج ١ ص ٨١ .

ولكنّا آثرنا القَسْبَ ^(١) الأصْفَرَ ، والبَرَّ الاحْمَرَ ، والزيت الأخضر ^(٢) .

٥٨٤ - « حَبَسَ اللُّومَانُ »

يضرب للحبس المطبق .

والظاهر أن كلمة لومان هما « ليمان » .

وربما كانت هذه الكلمة قد انتقلت إليهم فيما انتقل من كلام الترك بوساطة أحد الأقطار العربية المجاورة . ويوجد في مصر سجن يسمى (ليمان طره) أصل تسميته : لومان .

قال الدكتور أحمد عيسى (لومان) وقاك الله وإيانا شرُّهُ هو السجن المعروف ، كلمة تركية أخذها التُّرك عن اليونان ، بمعنى مينا : مُرسى ، ونقلناه نحن عن التُّرك ، وقلنا : ليمان ^(٣) .

ولكن النجدين حافظوا على أصل الكلمة اليوناني الذي انتقل إليهم من الترك بخلاف المصريين .
يضرب المثل للسجن الشديد .

٥٨٥ - « حَبَسَ حِشْمُهُ »

يضرب للجلوس مدة طويلة في مكان واحد لا يستطيع المرء أن يبرحه .

(١) القسب : الغر اليابس .

(٢) الامتاع والموانسة ج ٢ ص ٦٣ .

(٣) المحكم ص ٢٠٢ .

وأصله في أن الحبس قد يكون لبعض الناس حبساً احتياطياً أو تحفظاً وليس حبساً لجناية من الجنايات ، ويسمون ذلك الحبس «حبس الحشمة» والحشمة في لغتهم : تعني الإحتفاء والإكرام ، أي حبس إكرام وليس حبس إهانة .

وفي معناه قول ابن الماشطة^(١) :

قالوا : حُبِسْتُ ، فَقُلْتُ : الحبسُ ، لا عَجَبُ

حَبْسُ الكرامةِ ، لا حبس الجناياتِ

حَبْسُ العَمَالَةِ بعد العَزْلِ عَادَتُنَا

رَبْتُ التَّتَبُّعِ ، أو رفع الجماعات

وقال آخر في بغداد^(٢) :

أَلَا يَا غُرَابُ الْبَيْنِ مَالِكٌ واقفاً

ببغدان^(٣) لا تجلو وأنت صحيح ؟

فقال غُرَابُ الْبَيْنِ ، وَأَنْهَلَ دَمْعُهُ نُقْصِي لُبَانَاتِ^(٤) لَنَا وَنَرُوحُ
أَلَا إِنَّمَا بَغْدَانُ سِجْنُ إِقَامَةٍ أَرَاكَ مِنْ سِجْنِ الْعَذَابِ مُرِيحُ

٥٨٦ - « حَبْسُكَ ، بَيْتُكَ »

يضرب لمن أجبر على البقاء في مكان مُعَيَّن لا يستطيع أن يفارقه ، وهو مماثل لما

(١) معجم المزياني ص ٢٩٥ .

(٢) تاريخ بغداد ج ١ ص ٦٠ .

(٣) بغداد : لغة في بغداد .

(٤) لبانات : جمع لبانة وهي الحاجة .

يعبر عنه بالإقامة الجبرية في بيت أو نحوه .

٥٨٧ - « الْحَبْلُ عَلَى الْجَرَّارِ »

الحبل المراد به : الرِّشَاءُ الذي يَحْمِلُ الدَّلْوُ . والجرَّارُ . الحيوان الذي يَجُرُّ الحبل . أي : الذي يَعْمَلُ في السَّيِّ من البئر .

يضرب لاستمرار الشقاء وقطع الأمل من الهرب منه .

وهو عند البغداديين بلفظ : « بَعْدُ الْحَبْلُ عَلَى الْجَرَّارِ »^(١)

وعند العامة اللبنايين بلفظ : « الْحَبْلُ عَ الْجَرَّارِ »^(٢) أما كلمة الجرَّار بمعنى الناقة

التي تَسْنِي فقد ورد ما يقرب منه في الفصيح فقد ذكر الزمخشري من المجاز : الإبل الجارَّة ، العوامل ، لأنها تَجُرُّ الأثقال ، أو تَجُرُّ بالأزْمَةِ^(٣)

٥٨٨ - « حَبْنٌ ، كُبْرُ اللَّبْنِ »

هذا دعاء على الشخص الذي يخرج من أسفله صوت بأن يصاب بِحَبْنٍ في

حجم اللَّبْنِ : جمع لَبْنَةٍ .

ومثله .

٥٨٩ - « حُبُونٌ ، مَا يَطْيُونُ »

والحُبُونُ : جمع حَبْنٍ . فصيحة قال الزمخشري : خَرَجَتْ بِهِ حُبُونٌ ، وهي

(١) أمثال وأقوال بغدادية ص ١٩ .

(٢) الأمثال العامة اللبنانية ص ٢٥٦ .

(٣) الأساس (جرر) والأزمة : جمع زمام . وانتظر اللسان (جرر) .

دماميل مُقَيِّحة ، الواحد حَبْنٌ^(١) .

وليس من عادتهم في كلامهم العامي أن يأتوا بصيغة جمع المذكر السالم لغير العاقل ولكنهم أتوا بها هنا لأجل مطابقة السجعة .

٥٩٠ - « حُبٌّ وَكَرَامَةٌ »

يقال في استجابة الطلب .

وهو قديم ذكره اليوسي مثلاً بلفظ : حُبًّا وَكَرَامَةً^(٢) .

فسره صاحب اللسان بقوله : « قيل في تفسير الحب والكرامة : إِنَّ الحُبَّ الخَشَبَاتُ الأَرْبَعُ الَّتِي تُوضَعُ عَلَيْهَا الجَرَّةُ ذَاتُ العُرْوَتَيْنِ ، وَأَنَّ الكَرَامَةَ : الغِطَاءُ الَّذِي يَوْضَعُ فَوْقَ تِلْكَ الجَرَّةِ ، مِنْ خَشَبٍ كَانَ أَوْ مِنْ خَزَفٍ^(٣) »

وقال الزبيدي : الحُبَّةُ - بالضَّمِّ : الحُبُّ . يقال : نَعَمْ وَحُبَّةٌ وَكَرَامَةٌ أَوْ يُقَالُ فِي تَفْسِيرِ الحُبِّ وَالكَرَامَةِ أَنَّ الحُبَّ الخَشَبَاتُ الأَرْبَعُ الَّتِي تُوضَعُ عَلَيْهَا الجَرَّةُ ذَاتُ العُرْوَتَيْنِ ، وَإِنَّ الكَرَامَةَ غِطَاءَ الجَرَّةِ ، مِنْ خَشَبٍ كَانَ أَوْ مِنْ خَزَفٍ وَمِنْهُ قَوْلُهُمْ « حُبًّا وَكَرَامَةً » نَقْلُهُ اللَّيْثُ^(٤) »

فأنت ترى أنه لم يحزم بمعنى جملة « حب وكرامة » أما العامة من أهل نجد فإنهم يريدون بذلك الحُبَّ الذي هو المحبة والكرامة التي هي الإكرام لا يريدون غيرها

(١) الأساس ج ١ ص ٩٩ .

(٢) زهر الأكم ق ١٧٦ ب

(٣) اللسان ج ١ ص ٢٩٥ (حب)

(٤) التاج : (حب) .

ويقولون ذلك فيمن يسرعون الى تلبية طلبهم ليشعروهم بأنهم يستجيبون لرغبتهم مع الحب والانقياد .

٥٩١ - « حَتِيشٌ ، وَبَتِيشٌ ، وَقَضَامَ الْعِيشِ »

حتيش ، وبتيش ، بصيغة التصغير ، وقضام العيش ، من القضم وهو الأكل .

وهذه الثلاثة الأسماء أولاد العتر في خرافة شائعة عندهم تدعى « أم العترين » ستأتي الإشارة إليها عند قولهم : حكى أم العترين .
يضرب للصغار الذين لا يؤبّه لهم .

وهو كقول المصريين : جايب لي زعيط ، ومعيط ، ونطّاط الحيط ^(١) .
وقول البغداديين : « شعيط ومعيط ، وشَدَّاد الحبل بالخيط » ^(٢) .

٥٩٢ - « حَجَّامٌ سَابَاطٌ إِلَى مَا لَقِيَ أَحَدٌ يَحْجَمُهُ حَجَمَ أُمِّهِ »

ساباط : بلدة في العراق ^(٣) . والى : معناها : إذا ، ولقى أي لاقى ووجد والمعنى : كمثل حَجَّام سَابَاط إذا لم يجد أحداً يحجمه حَجَمَ أُمِّهِ ، يقولون في أصله : إن حجام سَابَاط هذا كان إذا لم يجد أحداً يحجمه أَخَذَ يَحْجَمُ أُمِّهِ لِيُرِيَ الناس أنه يُتَقَنَّ الحِجَامَةَ حتى يقبلوا على الحِجَامَةِ عنده . يضربونه لمن يَخْتَصُّ أَقَارِبَهُ بأذاه .

(١) أمثال تيمور ص ١٧٢ .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ٣١ .

(٣) راجع الكلام عليها في معجم البلدان ج ٣ ص ١٦٦ .

وأصله مثلٌ قديم ذكره الثَّعَالِبِيُّ والمِيدَانِيُّ والزَّمَخْشَرِيُّ بلفظ : (أَفْرَغُ مِنْ حَجَّامٍ سَابَاطٍ) وقالوا : إِنَّهُ كَانَ حَجَّامًا مُلَازِمًا لِسَابَاطِ المدائنِ ، فإذا مرَّ به جند قد ضُربَ عليهم البَعَثُ حَجَمَهُمْ بِدَانِقٍ واحدٍ إلى وقت رُجوعهم وكان مع ذلك يَمْضِي الأسبوعُ والأسبوعانِ فلا يدنو منه أحد فعندها يُخْرِجُ أُمَّهُ فيحجمها حتى يُرَى الناسَ أنه غير فارغ فما زال ذلك دأْبَهُ حتى أَنْزَفَ دَمَ أُمِّهِ فَتَاتَتْ فِجَاءً فَسَارَ مِثْلًا^(١)

وسار به المثل في الشعر قال ابن بسام^(٢) :

مطبخه قَفْرٌ ، وطَبَّاخُهُ أَفْرَغُ مِنْ حَجَّامٍ سَابَاطٍ

٥٩٣ - « حَجَّامٌ وَقَلَّاعٌ ضُرُوسٌ »

أي هو يحجم ويخلع الأضراس . يضرب لمن يجمع بين مهن كثيرة .

٥٩٤ - « حَجٌّ بِقُضْيَانٍ حَاجَهُ »

قُضْيَانٌ : قضاء . والمراد : قد اجتمع مع الحج قضاء الحاجة . يضرب لمن حصل على أكثر من فائدة بفعل واحد .

وهو مستعمل في مصر بصيغة « حج وحاجة »^(٣) . وهو قديم الأصل كانت العامة في الأندلس في القرن السادس تعرفه بلفظ : حج وحاجة^(٤) ولا يزال

(١) ثمار القلوب ص ١٨٨ ومجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٢ والدررة الفاخرة ج ١ ص ٣٣١ ، والمستقصى ج ١

ص ٢٧٠ والمثل وحده في ديوان المعاني ج ٢ ص ١٤٩ .

(٢) ثمار القلوب ص ١٨٨ من أبيات والميداني عند ذكر المثل .

(٣) أمثال تيمور ص ١٧٢ .

(٤) أمثال العوام في الأندلس ص ١٨٥ .

التونسيون يقولون « حج وحاجة »^(١) والمغاربة : « حج وحاجة وتقرب لله »^(٢)
قال الحريري يشير إليه فيما يبدو^(٣) :

ما الحج سَيْرُكَ تَأْوِيّاً وَادْلاَجاً
ولا أَعْتِيَامُكَ أَجْلاً وَأَحْدَاجاً
الحج أَنَّ تَقْصِدَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ عَلَى
تَجْرِيدِكَ الْحَجِّ لَا تَقْضِي بِهِ حَاجاً

٥٩٥ - « حِجَّةٌ بْتَمِيدِنَه »

التمیدن : عندهم : الذهاب إلى المدينة المنورة بقصد الزيارة والقربة ،
والمعنى : هي حجة وزيارة لمدينة الرسول صلى الله عليه وسلم . يضرب للفائدة
المزدوجة .

٥٩٦ - « حِجَّتَه بَطَرْفِ لُسَانِه »

يضرب لِللِّسَنِ قَوِيَّ الْعَارِضَةِ .
قال الشاعر في مثله^(٤) :

إِذَا قَالَ بَدَّ الْقَائِلِينَ مَقَالُهُ وَيَأْخُذُ مِنْ أَعْدَائِهِ بِالْمُخَنَّقِ

(١) منتخبات الحميري ص ١٠٤

(٢) الأمثال المغربية باللغة العربية العامية ص ٢٣ .

(٣) شرح المقامات للشريشي ج ٣ ص ١٣٢ .

(٤) محاضرات الراغب ج ١ ص ٣٣ .

٥٩٧ - « حَجَّتْهُ فِي وَرِيدَةٍ »

يضرب للرجل الحاضر البديهة ، القويّ البادرة .

أصل التعبير مستوحى من الآية الكريمة : « وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ »
وقد أصبح المولدون يضربون المثل للشيء القريب بقولهم : « أقرب من حبل الوريد »^(١)

٥٩٨ - « حَجَرَةٌ بِسْ »

البسْ : الهَرُّ وإذا أرادوا عقابه أو الإمساك به فإنهم يلجؤونه إلى مكان لا مخرج له منه ، لأنهم لا يستطيعون اللحاق به بغير ذلك وإمساكه لأنَّ الهَرَّةَ عندهم كانت كلها في العهود السالفة غير مُسْتَأْنَسَةٍ فَيَقْفِزُ الهَرُّ إلى رؤس الجدران ، وَيَقْرُ إلى بيوت الجيران . والحَجَرَةُ : من الحَجَرِ في العامية والفصحى ، وهو المنع . يضرب للشخص يحصر في مكان لا مخرج له منه .

٥٩٩ - « حَجَيْنَا عَلَى الْكَسْبِ وَلَا خَالَفَ »

حَجَيْنَا ، أي : حجينا إلى بيت الله الحرام ، وَالْكَسْبُ - عندهم - هو الماشية التي يكسبها البدو بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ بالإغارة أو الأنتهاب . وقولهم : وَلَا خَالَفَ ، أي : لم يحدث منه خِلافٌ ولا مُمَانَعَةٌ .

قالوا في أصل المثل : إِنَّ جَمَاعَةَ مِنَ الْبَدْوِ اغْتَصَبُوا إِبِلًا مِنْ آخَرِينَ ، فَحَجَّوْا عليها إلى مكة المكرمة ، ثم رجعوا إلى أهلهم ، وقالوا : لقد ظهر لنا عدم صحة قول

(١) الدرة الفاخرة ج ٢ ص ٣٥١ .

الفقهاء ورجال العلم : إنه لا ينفع في الحج راحلة مكسوبة من طريق غير شرعي كطريق الغضب والانتهاز ، فقد جربناها وحججنا عليها فلم تختلف عن غيرها من الدواب المكسوبة بالطريق الحلال ، ووجدنا ركوب الدابة المغصوبة في الحج كركوب غيرها !!

يقوله - على سبيل التهكم - مَنْ يعمل عملاً محظوراً غير مُتَنَبِّئٍ إلى نتائج عمله .

٦٠٠ - «الْحَدِيدَةُ حَامِيَةٌ»

الحديدية : الميسم ، أي : الحديدية التي تُحمى في النار ثم تُوسمُ بها الدواب . هذا أصله . ثم ضرب في قرب العقاب .

يريدون أن مَنْ خالف الأمر فإن الحديدية المُعدَّة للكيِّ حاميةٌ جاهزةٌ لا تحتاج حتى لإحماؤها بالنار وهو بلفظه عند العامة في لبنان ^(١) . وفي العراق يلفظ «الحديدية حارة» ^(٢) .

٦٠١ - «الْحَذَرُ مَا يَرِدُ الْقَدَرُ»

أصله المثل العربي : (لا يُغْنِي حَذَرٌ مِنْ قَدَرٍ) ^(٣) واستعمله ابن جبير بلفظ : (الْمَحْذُورُ لَا يُغْنِي عَنِ الْمَقْدُورِ) ^(٤) . وقد روى المثل أثراً بلفظ : (لَنْ يَنْفَعَ حَذَرٌ

(١) أمثال فريجه ص ٢٦١ .

(٢) أمثال التكريتي ج ٢ ص ١٤٣ .

(٣) العقد الفريد ج ٣ ص ١١٩ والمبداني ج ٢ ص ١٨٨ .

(٤) رحلة ابن جبير ص ٢٩٩

مِنْ قَدَرٍ قَالَ الْعَجْلُونِي : رواه الإمام أحمد عن مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ ^(١) كما جاء في كلام هانئ بن مسعود أحد قادة العرب في الجاهلية : (الْحَذَرُ لَا يَدْفَعُ الْقَدَرَ) ^(٢) وقال الشاعر ^(٣) :

أَيْنَ مَفْرٍ الْمَرْءُ مِنْ أَمْرِ قُدِرَ هَيْهَاتَ لَا يَنْفَعُهُ طُولُ الْحَذَرِ
وقال الكَفَرُ عَزِيَّ الْإِرْبَلِيِّ ^(٤) :

لَا يَدْفَعُ الْمَرْءُ مَا يَأْتِي بِهِ الْقَدَرُ وفي الخطوب إذا فَكَّرْتَ مُعْتَبِرُ
وليس يُنْجِي مِنَ الْأَقْدَارِ إِنْ نَزَلَتْ رَأْيٌ وَحَزْمٌ وَلَا خَوْفٌ وَلَا حَذَرُ

ومن الشعر العربي في معناه :

أَبْعَدْتَ مِنْ يَوْمِكَ الْفِرَارَ فَمَا جَاوَزْتَ حَيْثُ انْتَهَى بِكَ الْقَدَرُ
لَوْ كَانَ يُنْجِي مِنَ الرَّدَى حَذَرُ نَجَّاكَ مِمَّا أَصَابَكَ الْحَذَرُ ^(٥)

وقال غيره ^(٦)

تَفَرَّدَ اللَّهُ بِالتَّقْدِيرِ مَا أَشْرَكَتْ فِيهِ نَجُومٌ وَلَا شَمْسٌ وَلَا قَمَرُ
الْخَيْرِ وَالْشَّرِّ مِنْهُ جَارِيَانِ عَلَى مَا شَاءَ لَا حِيلَةَ تُغْنِي وَلَا حَذَرُ

وقال ابن أبي فتن ^(٧) :

(١) كشف الخفاء ج ٢ ص ١٥١

(٢) الأغاني ج ٢٠ ص ١٣٧ .

(٣) الآداب ص ١٥٧ .

(٤) الجامع المختصر ٢٤ .

(٥) البيان والتبيين ج ١ ص ٢٥٧ .

(٦) تلخيص مجمع الآداب ج ١ ص ٧٨٩ .

(٧) البصائر والذخائر ج ٤ ص ١٠٩ .

إِنَّمَا الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا مُسْتَعَارٌ
لَيْسَ يُنْجَى حَذَرًا مِمَّا قَضَى اللَّهُ الْحِذَارُ

٦٠٢ - «حَرَامُكَ وَالْجَبَلُ»

يضرب للمستعجل .

وأصله في موسم الحج في الحاج الذي وصل متأخراً إلى مكة المكرمة فيقال له :
أَلْبَسَ حَرَامُكَ - أي ثياب إْحْرَامِكَ ، ثم أَذْهَبَ إلى الجبل وهو جَبَلُ عَرَفَاتٍ أي :
دون أن تبيت في منى كما هي العادة والمُتَّع .

٦٠٣ - «حَرْبُهُ يَشُقُّ عَنْ رُوحِهِ»

أي : هو كَالْحَرْبَةِ التي تشق الجسمَ بِنَفْسِهَا ، ولا تحتاج إلى مَنْ يَشُقُّهَا لها لتدخل
فيه .

يضرب لِلْقَوِيِّ العزم النافذ في الأمور .

٦٠٤ - «الْحَرُّ تَكْفِيهِ الْإِشَارَةُ»

هو المثل الفصيح المشهور : (الْحَرُّ تَكْفِيهِ الْإِشَارَةُ) ^(١) قال الشاعر :
الْعَبْدُ يُقَرِّعُ بِالْعَصَا وَالْحَرُّ تَكْفِيهِ الْإِشَارَةُ ^(٢)

(١) الميداني ج ١ ص ٢٤٠ في أمثال المولدين . وأساس الاقتباس ص ١١٧ .

(٢) البيان والتبيين ج ٣ ص ٣٧ والشعر والشعراء ص ٣١٥ والمؤتلف والمختلف للآمدي ص ١٤٥ نقلاً عن
الجاحظ للصلتان العبد . والميداني ج ١ ص ٤٨٠ وبهجة المجالس ج ١ ص ٧٨٩ وجمهرة الامثال
ص ٧٠ .

قال ابن عبد البر: أَخَذَهُ مِنْ قَوْلِ مالِك بن الرَّيْب :
العبد يُقْرِعُ بالعصا والحر يَكْفِيهِ الوَعِيد^(١)
وقال آخر^(٢) :

إِشَارَاتُنَا فِي الْحُبِّ رَمَزٌ عُيُونُنَا وَكُلُّ لَبِيبٍ بِالْإِشَارَةِ يَفْهَمُ

٦٠٥ - « حَرَكُ تَبَلَّشْ »

حَرَكُ : أَمْرٌ مِنَ الْحَرَكَةِ وَمَعْنَاهُ الْخَبَرُ .

وَتَبَلَّشَ مِنَ الْبَلْشَةِ ، وَهِيَ الْوَرِطَةُ وَعَدَمُ التَّخْلُصِ عِنْدَهُمْ وَهِيَ كَلِمَةُ آرَامِيَّةٌ لَا أَصْلَ لَهَا مِنَ الْعَرَبِيَّةِ كَمَا قَدَمْنَا ذَلِكَ فِي حَرْفِ الْبَاءِ عِنْدَ ذِكْرِ قَوْلِهِمْ : بَلْشَةٌ مِنَ الْبَلْشَاتِ وَمَعْنَى الْمَثَلِ : إِذَا حَرَكْتَهُ لَمْ تَسْتَطِعِ التَّخْلُصَ مِنْهُ .
يَضْرِبُ لِمَنْ لَا يَسْتَطَاعُ التَّخْلُصَ مِنْ مَشْكَالَاتِهِ .

٦٠٦ - « حَرَكُ قِدَمٌ ، يَبْدِي نَجَمٌ »

هَذَا مِنْ أَمْثَالِ الْبَادِيَةِ ، فِي جَنُوبِ نَجْدٍ . وَيَبْدِي : هِيَ يَبْدُو .
أَيُّ : حَرَكُ قَدَمَكَ يَظْهَرُ لَكَ غَنَمٌ وَارْتِفَاعٌ .
وَنَجْمٌ : نَجْمٌ فِي الْفَصْحَى بِمَعْنَى ظَهَرُ وَطَلَعَ : وَتَزِيدُ الْعَامَّةُ بِهَا عَزَّ وَارْتَفَعَ .
يَضْرِبُ فِي الْحَثِّ عَلَى الْحَرَكَةِ وَالتَّنَقُّلِ فِي طَلَبِ الرِّزْقِ .

(١) بهجة المجالس ج ١ ص ٧٨٩ .

(٢) جليس الاختيار ص ٢٠ .

٦٠٧ - «الْحَرَّ مَا يَأْقَعُ عَلَى الْعَوْشِزِهِ»

الحَرَّ : الصَّقْرُ . وياقَعُ : يقع . والعوشزة هي العوسجة : شجرة صحراوية شائكة .

أي : إِنَّ الصَّقْرَ الحَرَّ لَا يَقَعُ عَلَى الْعَوْسَجَةِ .

وذلك لأنها ذات شوك دقيق يؤذيه . يضرب في تَوْقِي مواطن الاهانة .

وهو قديم الأصل إذ من المنقول عن العرب أن البصقَر يتحامى أَنْ يَقَعَ عَلَى الْعَوْسَجِ لذلك يلود الحمام من الصقر بالعوسج كما في المثل العربي القديم : «صَقْرٌ يَلُودُ حَمَامَهُ بِالْعَوْسَجِ» قال الزمخشري : هو متداخل الاغصان فالطير تلوذ به من الجوارح . يضرب للرجل الذي يهابه الناس . قال الحارث بن حِزَازة .

فكَأَنَّهُمْ لَأَلْيَاءُ وَكَأَنَّهُ صَقْرٌ يَلُودُ حَمَامَهُ بِالْعَوْسَجِ
وقال عِمْرَانُ بْنُ عِضَامٍ الْعَتَرِيُّ :

وَبَعَثَتْ مِنْ وَلَدِ الْاَغَرِّ مُعْتَبٍ صَقْرًا يَلُودُ حَمَامَهُ بِالْعَوْسَجِ

أراد به الحَبَّاج ، والخطاب لعبد الملك بن مروان^(١) .

هذا إلى أنه يوجد مثل قديم بلفظ : «أَقْلُ خَيْرًا مِنْ عَوْسَجَةٍ»^(٢)
ومن الشعر العامي النجدي

والعوشزه ما ياقع الحر فوقها ولا فيها لسمحين الوجيه مقيل^(٣)

(١) المستقصى ج ٢ ص ١٤١ - ١٤٢ وانظر الميداني ج ١ ص ٤٠٩ .

(٢) الدررة الفاخرة ج ٢ ص ٤٣٨ .

(٣) سَمَحِين : جمع سمح . والوجيه : الوجه . ومقيل : من القبولة .

وروضة الجثجات لوزان نبتها مره ، ولو كل الأيام تسيل^(١)

٦٠٨ - « حِزْمَةُ صُنُوخٍ »

صُنُوخٌ : جمع صِنْخٍ . وهو أصل القنو في النخلة وإذا كان يابساً تَقَوَّسَ وأَصْبَحَ أَمْلَسَ ، إذا حزمت مجموعة منه بِحَبْلٍ واحد تَفَرَّقَتْ وتبددت .

وأصل الكلمة سِنْخٌ وهي في الفصحى الأصل من كل شيء . ومن ذلك سِنْخُ السَّكَّينَ : طرف سيلانه الداخل في النصاب ، وسنخ النَّصْلِ : الحديدة التي تدخل في رأس السهم^(٢) .

يضرب للقوم الذين يتفلتون من الاجتماع .

٦٠٩ - « الْحَسَابُ بَايْتُ »

بايت : من الْبَيْتَوْتِ . كناية عن البقاء وعدم الفوات . أي : انَّ الحِسابَ يمكن أن يُعاد النظر فيه ، ولو بَعْدَ المييت . يضرب في إعادة النظر في المحاسبة عند التعامل .

٦١٠ - « الْحَشْفُ مَا يَتَلَازِقُنَّ »

الحَشْفُ : جمع حَشْفَةٍ . وهي التَّمْرَةُ اليابسة غير الناضجة . فصيحة ، قال ابن منظور : الحَشْفُ من التَّمْرِ ما لم يُنَوَّ أي يكون ذا نَوَى - فإذا يَبَسَ صَلَبَ ، وَفَسَدَ ، لا طعم له ولا لحاء ولا حلاوة .

ورد ذكرها في المثل المشهور : أَحْشَفًا وَسُوءَ كَيْلَةٍ .

(١) الجثجات : نبت مر الطعم هذا اسمه القديم والحديث . ويريد أن الجثجات مر الطعم ولو أصابه السيل كل يوم .

(٢) اللسان (س ، ن ، خ) .

ومعنى المثل العامي : أن الحَشَفَتَيْنِ لا يُمكنُ أن يتلاصقا لأنَّ كل واحدة منهما يابسة بخلاف التمرتين الجيدتين فإنهما يمكن أن يتلازقا . يضرب المثل في أن الشخصين إذا كان طبعهما قاسياً فإنه لا يمكن حملهما على الاتفاق .

٦١١ - « حَصَاةٌ زَلْتُ عَنْ دَرْبِ الْمُسْلِمِينَ »

يقال عند وفاة الشرير الذي في وفاته راحة للناس . وقديماً قيل : « إذا مات الخَيْرُ أَسْتراح من الدنيا ، وإذا مات الشَّرُّ استراحت منه الدنيا . ذكره الراغب وأنشد للحسن بن أيوب في شخص اسمه يحيى :

مات يحيى فمات شرٌّ كثيرٌ ولقد كان شرُّه يستطير
إنَّ موت الأشرار فَتَحَ عَظِيمٌ وغيثٌ ونعمة وسرور
ما شَمَتْنَا بموت يحيى ولكن سَرَّنا أنَّ شرَّه مقبور^(١)

وفما يتعلق بتشبيه بعض الناس بالحصاة قال الشاعر :

الناس كالأرض ومنها هُمُ مَنْ خَشِنَ فيها ومن لَيِّنَ
مَرُّو تَشَكَّى الرَّجُلُ منه الأذى وإثمدُ يُجعلُ في الأَعْيُنِ^(٢)

ومن الشعر العامي النجدي قول مرشد البدالي^(٣) :

والأجودي نعمته مشكوره واللي تَرَجَّى منه ما يخيب^(٤)

(١) محاضرات الأدباء ج ٢ ص ٢٣٨ .

(٢) عنوان المرقصات والمطربات لابن سعيد المغربي

(٣) الشوارد ج ٣ ص ٢٥ .

(٤) الأجودي : الكريم الجواد كأنه منسوب إلى الأجود .

والأ الردي لو مات ما أحد فاقده حصاة حذفها الورع في القلب^(١)

٦١٢ - « حَصَانٍ عَزُومٌ »

يضرب لمن لا يهاب الاقدام على المكرمات .

ومعنى عَزُومٌ هنا : طَمُوحٌ مُقَدِّمٌ على الجَرِي .

والعَزْمُ والعَزِيمُ في الفصحى : العَدُوُّ الشَّدِيدُ قال ابن منظور : الفَرَسُ إذا

وُصِفَ بالاعتزام فعناه : تجليحه في حُضْرِهِ . - أي عَدُوَّهُ - غير مُجِيبٍ لراكبه إذا كَبَحَهُ ، واعتزم الفرسُ في الجَرِيِّ : فَرَّ فيه جامحاً^(٢) .

ومن هذا تبين أصل المثل .

٦١٣ - « حَصَاهَا دَرَاهِمٌ »

الضمير فيه لِلسَّلْعَةِ ..

يضرب لِتَفَاقِ السَّلْعَةِ وَغَلَاءِ سُوقِهَا يريدون أَنَّ الْحَصَى منها كأنه دراهم فِضَّةٍ .

٦١٤ - « حَصِينُكَ يَا خَطِيبٌ »

حَصِينِي : تصغير حِصْنِي .. وهو الثعلب أَخَذاً من كنيته المعروفة عند العرب في

القديم والحديث وهي «أبو الحُصَيْنِ» والخطيب عند أهالي شمال نجد هو رَجُلٌ

الدِّينِ ، كإمام المسجد وواعظ القرية أَخَذاً من كونه يخطب بهم في الجمعة .

(١) حذفها : رمى بها . والورع : الطفل .

(٢) اللسان (ع ، ز ، م) .

وهذا من أمثال الشمال . يقولون ، أصله أن قوماً من العامة أَمْسَكُوا بثعلبٍ في زمن مَجَاعَةٍ فذبحوه يريدون أكله فحضر إمامهم ، وكان جائعاً محتاجاً لأكل اللحم مثلهم ، فسألهم عما ذبحوه ، فقالوا : إنه ثعلب . فَلَامَهُمْ على ذلك ، وقال : حَرَمْتُمُونِي أَكْلَ اللحم ، قولوا إِنَّهُ أَرْنَبٌ ، ولو كنتم تكذبون حتى لا أعلم بحرمته ، فيكون أَكْلُهُ حلالاً لي .

قالوا : فلما نَضَجَ وَقَرُبُوهُ للأكل حضر إليهم وسألهم ثانية : ما هذا الذي طبختموه ؟ وذلك رجاء أن يقولوا : إنه أَرْنَبٌ فيأكله على مسؤوليتهم — بزعمه — فأجابوه « هو ثعلبك الذي سبق أن عَرَفْتَهُ أَيُّهَا الخَطِيبُ » .

يضرب لعدم اختلاف الشيء .

ويشبهه من الأمثال العربية القديمة قولهم : « نَقِيٌّ نَقِيقَكَ فَا أَنْتَ إِلَّا حُبَارَى » قال الميداني : قاله رجل اصطاد هَامَةً — أي بُومَةً — فَنَقَّتْ في يده ، أي : صَوَّتَتْ — قال أبو عمرو : يضرب هذا عند التغميض على الحبيث لحساب الطيب ^(١) .

٦١٥ - « حَضِيرِي مِدِّي »

حَضِيرِي : تصغير حَضْرِي : ضد بدوي ، وصُغِرَ للتحقير . ومَدِّي : مُودٍ أي : يُوَدِّي الحق الذي عليه .

وهذا من أمثال البادية حيث يضربه أهل البدو للحق الذي لا يُخْشَى ضياعه .

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٠٢ .

وَصَغَرُوا الْحَضْرِيَّ جَرِيًّا عَلَى عَادَتِهِمْ فِي ذَلِكَ كَمَا قَالُوا : أَغْرَ عَلَى الْحَضْرِي
وَمَرَدَّكَ السَّلَامَةَ .

وذلك بخلاف البدوي الذي لا يرد الدين إلا بصعوبة بسبب قوة شكيمة ،
وعدم استقراره في مكان واحد كما سيأتي المثل : « دَيْنٌ وَعَلَى بُدُوي » في حرف الدال
إن شاء الله .

٦١٦ - « حَطَّ أَصَابِعَهُ بِأَذَانِهِ وَصَاحَ »

حَطَّ : وَضَعَ . وَأَذَانَهُ : أُذُنَاهُ .
أي : أَدْخَلَ أَصْبُعَيْهِ فِي أُذُنَيْهِ فَعَلَ مَنْ يَرِيدُ أَنْ يَذْهَبَ صَوْتُهُ بَعِيدًا كَمَا يَصْنَعُ
المؤذن ، وصاح بأعلى صوته .

يَضْرِبُ لِمَنْ جَاهِرَ بِالْأَخْبَارِ عَمَّا نَالَهُ مِنْ مَكْرُوهِ .
وهو شبيه بهذه الأبيات التي رواها الإمام ابن عبد البر لابي عمر يوسف بن
هارون :

بُحْتُ بِحُبِّي وَلَوْ غَرَامِي يَكُونُ فِي صَخْرَةٍ لَبَاحَا
ضَيَعْتُمُ الرُّشْدَ مِنْ مُحِبِّ لَيْسَ يَرَى فِي الْهَوَى جُنَاحَا
لَمْ يَسْتَطِعْ حَمْلَ مَا يُلَاقِي فَشَقَّ اثْوَابَهُ وَصَاحَا^(١)

٦١٧ - « حَطَّ الْعُودُ ، عَلَى الْقُعُودِ »

الْعُودُ هُنَا : كُنَايَةُ عَنْ رَحْلِ الْبَعِيرِ ، لِأَنَّهُ يَعْتَمِدُ عَلَى أَعْوَادٍ مِنَ الْخَشَبِ .

(١) بهجة المجالس ج ٢ ص ١٥ .

والقعود : الفتى من الإبل . وإن كان يراد به هنا : مطلق الرَّاحلة .

يضرب في الارتحال والمفارقة .

وبعضهم يرويه « حَطَّ القُود على القُعود » والقُود : المِقُود ، أي : الرِّسَنُ .

وهو كقول السودانيين : «سَوَاقَة العود على القعود»^(١)

٦١٨ - « حَطَّ الْمِغْرَابُ أَطْهَرَ مِنْهُ »

حَطَّ : جَعَلَ . والمِغْرَاب مكان الغرب أو الغربية . وهي الحِمْاءُ المنتنة والمراد بها

هنا : الحِمْاءُ التي تتكون من تكرر ورود الماء في المكان وغالباً ما تتكون عندهم في أماكن الوضوء لذلك هي نجسة لأنها تكون من النجاسة إضافة إلى أنها ذات رائحة كريهة .

وهي فصيحة قال ابن منظور : الْعَرَبُ : الماء الذي يَقْطُرُ من الدَّلَاءِ بين البئر

والخوض ، وتتغير ريحه سريعاً ، وقيل هو ما بين البئر والخَوْضِ ، أو حولها من الماء والطين قال ذو الرمة :

وادرِكِ الْمُتَبَقِّيَّ مِنْ ثَمِيلَتِهِ وَمِنْ ثَمَائِلِهَا وَاسْتَنْشِيءِ الْعَرَبُ^(٢)

وقيل : هو ريح الماء والطين لآَنَهُ يَتَغَيَّرُ رِيحُهُ سَرِيعاً^(٣)

٦١٩ - « حَطَبُ عَمِيَاءَ »

عمياء : عَمِيَاءُ ، أي : كَحَطَبِ المرأة العمياء .

(١) الأمثال السودانية ص ٣٨٦ .

(٢) في بيت ذي الرمة ثلاثة الفاظ غريبة ولكنها باقية في العامية النجدية وهي الغيلة للماء القليل يجتمع بعد

السييل يكون قريب النَّبْطِ ، سريع النفاد وجمعها ثَمَائِلُ واستنشىء أي : استروح وتقدم استعمالها هم

عند المثل : أنشئ من الذرة . والغرب : الذي يسمى عندهم الغربية ، والمِغْرَاب وهو الطين المتقن .

(٣) اللسان : ع ، ر ، ب .

يضرب للشيء غير المختار .
لأنَّ المرأة العمياء لا تستطيع أن تُمَيِّزَ تَمِيْزاً كاملاً بين جيد الحطب ورديته .
قال أبو الأسود الدُّؤليّ (١) :

وشاعرٍ سوءٍ يَهْضُبُ القولَ ظالمُ
كما أَقْتَمَ أَعْشى مُظْلِمَ الليلِ حاطب (٢)
ومعلوم أنَّ الأعشى هو الذي لا يكاد يُبْصِرُ أي : الاعمى .

٦٢٠ - « حَطَبٌ لَيْلٌ »

يضرب لما اختلط فيه الرديء بالجيد .

أصله المثل العربي القديم المشهور : « حاطِبٌ لَيْلٍ » قال المَفْضَلُ بن سَلَمَة أي :
يجمع كل شيء مما يحتاج إليه ، ومما لا يُحْتَاجُ إليه كالذي يحطب ليلاً ، أي : يجمع
الحطب فهو لا يَدْرِي ما يَجْمَعُ (٣) وقيل : أَخْبَطُ مِنْ حاطِبِ لَيْلٍ (٤)

وقال الثعالبي : حاطب الليل : يُشَبَّهُ به المكثار ، لأنَّ حاطب الليل ربما
احتطب . واحتمل فيما يحتطبه حَيَّةٌ وهو لا يشعر بها لمكان الظلمة ، فيكون فيها
حَتْفُهُ ، كذلك المكثار ربما عثر لسانه في إكثاره بما يجنى على رأسه ، وإيَّاه عَنَى بشر
بن المعتز بقوله في مزدوجته التي أنشدتها الجاحظ وفسرها (٥)

(١) ديوانه ص ٧٨ .

(٢) اقم : جمع .

(٣) الفاخر ص ٩١ .

(٤) الدرة الفاخرة ص ١٩٥ .

(٥) أنظر هذه الأبيات في الحيوان ج ٤ ص ٢٣٩ .

يا عجباً والدهر ذو عجائب من شاهد وقلبه كالغائب
كحاطب يحطب في بجاده^(١) في ظلمة الليل وفي سواده
يحمل فوق ظهره الصلّ الذكّر والأسود السّالّخ مكروه النظر^(٢)
وقال ابن المعتزّ من قصيدة :

فرشنا لكم منّا جناحيّ مودّة وأنتم زمانا تُضمّرون الدّواهيّا
فأنتم لنا كحاطب الليل جمعت حبائلُ منه عقرباً وأفاعيا^(٣)
وقال الفرزدق^(٤) :

كمحتطب ليلاً أسود هَضْبَةً أتاهُ بها في ظلمة الليل حاطِبُهُ
وانشد أبو سعيد السّيرافي^(٥) :

وإنّ لساناً لم يُعِنه لُبّاهُ كحاطب ليل يجمع الرّذّل حاطبه

وقال الجرجاني : « يُقال (حاطب ليل ، وحامل غثاء السبل) كناية عن يجمع
بين الخزف والصّدْف والدُّرّة والبَعرة . قال معنُ بن أوس^(٦) :

إذا قلت فاعلم ما تقول ، ولا تكن

كحاطب ليل يجمع الدّقّ والجزلا

-
- (١) بجاده : بالباء : كسائه : هكذا في الحيوان .
(٢) الأسود السالّخ كالصلّ : الذكر من الحيات : وعن سلخه سيأتي المثل « سلب داب » .
(٣) ثمار القلوب ص ٥١٣ - ٥١٤ .
(٤) ديوانه وشرح المقامات للشريشي ج ١ ص ١٧ .
(٥) معجم الأدباء ج ٨ ص ٢٣١ .
(٦) هذا البيت روى لعمر بن شأس الاسدي كما في شعره الذي جمعه الدكتور يحيى الجبوري ص ٤٦ . وهو
في ديوان معن بن أوس ص ٦١ .

وقال أكتّم بن صيفي : المكثّر كحاطب ليل ، وإنما قال ذلك لأنه ربما نهشته الحية ولسعته العقرب في احتطابه ، وكذلك المكثّر ، ربما أصابه إكثاره ببعض ما يكره^(١) .

٦٢١ - « حِطَّ بَيْنَكَ وَبَيْنَ النَّارِ مُطَوَّعٌ »

حِطَّ : ضَعُ ، والمراد معناها المجازي . والنار : نار الآخرة . والمطَوَّع : بتشديد الواو فتحها : رَجُلُ الدِّينِ كَأَنَّهُمْ أَخَذُوهُ مِنْ أَنَّ الدِّينَ طَوَّعَهُ أَي : هَدَبَهُ ، أو لأنه أطاع أوامر الله حتى أصبح مُطَوَّعاً ، أي : طائعاً .

والمعنى : ضَعُ بَيْنَكَ وَبَيْنَ دُخُولِ النَّارِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَماً أَوْ رَجُلَ دِينٍ . والمراد : استفتت فيما حاك في صدرك رجل دين يردّ عنك بفتواه عذاب الآخرة .

وتقول العامة في مصر : « حطها في رقبة عالم ، واطلع منها سالم » وفي السودان : « أسند على عالم ، تمرق سالم »^(٢)

وقد يخرجهم بعضهم مخرج الجد وبديهي أن ذلك لا يجوز ، ولكن على حد قول الشاعر^(٣) :

وَلَا بُدَّ مِنْ شَيْخٍ سَوْءٍ لَطِيفٍ يُفَسِّرُ مِنْهَا الَّذِي أَشْكَلًا
فَسَلَّهُ إِذَا أَنْتَ الْفَيْتَهُ يُرِيكَ مَتَى شَتَّ فِيهَا الْجِلَا

(١) الكتايات ص ١١٨ .

(٢) الأمثال السودانية ص ٤٦ وص ٣٨٦ .

(٣) أمثال العوام في الأندلس ص ٤٨٧ .

٦٢٢ - «حَطَّ عَلَى ذِي طِينَةٍ ، وَعَلَى ذِي عَجِينَةٍ»

حَطَّ ، أي : وَضَعَ . والإشارة في الموضعين : إلى إحدى أُذُنَي الإنسان .
والمعنى : وَضَعَ عَلَى إِحْدَى أُذُنَيْهِ قِطْعَةً مِنَ الطِّينِ ، وَعَلَى الْأُخْرَى قِطْعَةً مِنَ
العَجِينِ ، أي : حتى أصبح لا يسمع شيئاً . يضرب للرجل المتصام عن سماع القول
المتغافل عما يعنيه . قال شاعر^(١)

إِذَا جَرَحَتْ مَسَاوِيَهُمْ فَوَادِي صَبَرْتُ عَلَى الْإِسَاءَةِ وَأَنْطَوَيْتُ
وَجِئْتُ إِلَيْهِمْ طَلَقَ الْمُحَيَّا كَأَنِّي لَا سَمِعْتُ وَلَا رَأَيْتُ
وكانت العرب القدماء تقول في ذلك : (وَجَدْتُهُ لَابِسًا أُذُنَيْهِ) قال الميداني : أي
متغافلاً ، قال الشاعر :

لَبِسْتُ لَغَالِبٍ أُذُنَيَّ حَتَّى أَرَادَ بَرَهْطَهُ أَنْ يَأْكُلُونِي
أي تغافلت حتى أرادوا أن يأكلوني^(٢) .

والمثل موجود في الأمثال العامية المصرية بصيغة أخرى هي : (ودن من طين ،
وودن من عجين)^(٣) والودن : هي الأذن . وفي السودان : (أذان من طين وأذان
من عجين)^(٤) وفي المغرب (ودن صما وودن فيها الماء)^(٥)

(١) نزهة الأفكار ص ١٩ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٣٤ .

(٣) الأمثال العامية لتيemor ص ٥٢٥ وأمثال العوام ٨٦ .

(٤) الأمثال السودانية ص ٥٥ .

(٥) مجلة البحث العلمي م ٣ ج ٧ ص ٢٠١ .

٦٢٣ - « حَطَّ لَهُ الْقَمَرُ بَيْدَ ، وَالشَّمْسُ بَيْدَ »

حَطَّ : وَضَعَ .

أي : جعله يتخيل أَنَّ الشمس قد وُضِعَتْ في إحدى يديه ، والقمر في اليد الأخرى .

يضرب لمن مَنَّى صاحبه الأمانى .

وهو كقولهم « خَلَّى لَهُ الدُّنْيَا وَرَقٍ بِلَا شَوْكٍ »

أصله ورد في السيرة النبوية فروى ابن اسحاق أَنَّ النبي صلى الله عليه وسلم قال لِعَمِّهِ أَبِي طَالِبٍ ، يَا عَمِّ ، وَاللَّهِ لَوْ وَضَعُوا الشَّمْسُ فِي يَمِينِي ، وَالْقَمَرُ فِي يَسَارِي عَلَى أَنَّ أَتْرَكَ هَذَا الْأَمْرَ حَتَّى يَظْهَرَ اللَّهُ ، أَوْ أَهْلَكَ فِيهِ مَا تَرَكْتَهُ ^(١) .

٦٢٤ - « حِطَّنِي لِقَيْتِي »

حِطَّنِي ، أَمَّرٌ ، أَيُّ ضَعْنِي . والمعنى : ضَعْنِي فِي أَيِّ مَكَانٍ وَسَوْفَ تَجِدُنِي فِيهِ لَا أَبْرَحُهُ . جاءوا به على لسان حال الكسولِ الْأَخْرَقِ الَّذِي لَا يَتَصَرَّفُ فِي نَفْسِهِ ، وَلَا فِيمَا يَحِيطُ بِهِ ، وَضَرَبُوهُ مِثْلًا لَهُ . وَبَعْضُهُمْ يَرَوِيهِ « حِطَّنِي تَلْقَانِي » .

٦٢٥ - « حُطَّه عَلَى يَمَانِكَ »

أي : ضَعَهُ عَلَى جِهَةِ يَمِينِكَ .

يضرب لِلشَّهْمِ الْحَاضِرِ الْعَوْنِ .

يريدون إِذَا وَضَعْتَهُ عَلَى يَمِينِكَ فَسَتَجِدُهُ حَاضِرًا لِبَذْلِ مَا تَرِيدُهُ مِنْهُ .

(١) سيرة ابن هشام ج ١ ص ٢٦٦ .

وهو عند البغداديين بلفظه ^(١) .

هذا إلى أن معنى اليمين في الفصحى : المنزلة ، قال الأصمعي : هو عندنا باليمين أي : بمنزلة حسنة ^(٢) .

ثم وجدت له أصلاً عند العرب قال الجرجاني : يقال : هم عندي بالشمال أي : بالمنزلة الخسيسة . ولم أجعل شؤونك بالشمال أي : لم أجعلها موضع سوء وأنشد لأبي ميّادة :

ألم تك في يميني يدك جعلتني فلا تجعلني بعدها في شمالكا
ولو أنني أدنبت لم أك هالكا على خصلة من صالحات خصالكا ^(٣)

٦٢٦ - « حَظُّكَ ، نَصِيكَ »

معناه : أَنْ نَصِيكَ سوف يَأْتِيكَ بِحَسَبِ حَظِّكَ إِنْ حَسَنَّا فَحَسَنٌ ، وَإِنْ سَيَّأَ فَسَيِّئٌ . يقال في الشيء الذي يعتمد على المصادفة وحدها .

٦٢٧ - « حَظُّكَ يَا حَظِيظُ »

هذا كقولهم : حظك نصيبك ، ويا حظيظ ، أي : يا صاحب الحظ .

وكلمة حظيظ بمعنى ذي الحظ فصيحة مستعملة قال الجوهري : رَجُلٌ حَظِيظٌ وَحَظِيٌّ - عَلَى النَّسَبِ - وَمَحْظُوزٌ كُلُّهُ : ذُو حَظٍّ مِنَ الرِّزْقِ « وَأَنْتَ حَظٌّ وَحَظِيظٌ .. ذُو حَظٍّ مِنَ الرِّزْقِ .

(١) الأمثال البغدادية المقارنة ، ج ٢ ص ١٦٨ .

(٢) اللسان : (ي ، م ، ن) .

(٣) الكنايات ص ١٣٩ .

وروى عن الفراء أنه قال : الحظيظ : الغنيُّ الموسر^(١)

٦٢٨ - « الْحَظُّ مَا هُوَ بِجَدٍّ لَأَحَدٍ »

الْحَظُّ يريدون به هنا (الحظ الحسن) ، وإذا أطلقوه أرادوا به ذلك وإذا أرادوا خلافه قالوا : حظّ ردي ، أو ما أشبه كلمة ردي .

والمعنى : أَنَّ الْحَظَّ الْحَسَنَ لَيْسَ بِجَدٍّ لِأَحَدٍ مِنَ النَّاسِ حَتَّى يَكُونَ بَعْضُهُمْ أَبْنَاءَ أَوْ أَحْفَاداً لَهُ وَصَلَ إِلَيْهِمْ سِرُّهُ أَوْ أَسْبَابُ وُجُودِهِ بِالْوَرَاثَةِ ، وَإِنَّمَا الْحَظُّ الْحَسَنُ يَصِلُ إِلَى الشَّخْصِ هِبَةً مِنَ اللَّهِ وَإِنْ كَانَ مِنْ أَنَاسٍ غَيْرِ مُحْظُوظِينَ . يَضْرِبُ فِي أَنَّ الثَّرْوَةَ وَالْجَاهَ قَدْ تَهَيَّطَانِ عَلَى إِنْسَانٍ يَنْتَسِبُ إِلَى آبَاءٍ لَمْ يَنَالُوا مِنْهَا شَيْئاً . وَهَذَا شَبِيهِه بِالْمَثَلِ الْعَامِيِّ الْمِصْرِيِّ : (الشاب لسعده ، لا لأبوه ولا لجدّه)^(٢)

٦٢٩ - « الْحَظُّ يَمْرُضُ وَلَا يَمُوتُ »

ومعناه : أَنَّ حَظَّ الْمَرْءِ قَدْ يَمْرُضُ وَلَكِنَّهُ لَا يَمُوتُ بَلْ يَعُودُ حَسَنًا . وَالْمُرَادُ : أَنَّ الْحَظَّ لَوْ تَعَثَّرَ بُرْهَةً مِنَ الزَّمَنِ فَإِنْ ذَلِكَ لَا يَمْنَعُهُ مِنْ أَنْ يَنْهَضَ مَرَّةً ثَانِيَةً وَهَذَا فِي الْمَعْنَى كَقَوْلِ الشَّاعِرِ :

قَدْ زَالَ مُلْكُ سَلِيمَانَ فَعَاوَدَهُ وَالشَّمْسُ تَنْحَطُّ فِي الْمَجْرَى وَتَرْتَفِعُ^(٣)

ولأبي الفتح البُستيّ :^(٤)

(١) اللسان ، ح ، ظ ، ظ .

(٢) أمثال المتكلمين ص ٤١ .

(٣) المستطرف ج ١ ص ٣٢ .

(٤) ديوانه ص ٤٤ .

يَا مَنْ جَفَا إِذْ رَأَى فِي ظَاهِرِي خَلًّا
وَأَنْفَضَ عَنِّي أَوْغَادُ وَأَوْبَاشُ
لَا تَأْيِسَنَّ مِنَ الْمَرْضَى وَأَنْ ضَعُفُوا
فَلَنْ يَفُوتَهُمُ الْإِنْعَاشُ إِنْ عَاشُوا

٦٣٠ - « حَفَّارُ الْقُبُورِ ، يَقُولُ : يَا فَتَّاحُ يَا عَلِيمٌ »

جملة : يا فَتَّاحُ يا عَلِيمُ « دعاء يقولها الشخص منهم إذا فَتَحَ حَانُوتَهُ أو بَاشَرَ عَمَلَهُ في أَوَّلِ النَّهَارِ سَائِلًا اللَّهَ تَعَالَى أَنْ يَفْتَحَ عَلَيْهِ بَرْزُقَ طَيِّبٍ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ .
وَحَفَّارُ الْقُبُورِ ، يَقُولُونَ : إِنَّهُ أَيْضًا يَدْعُو بِهَذَا الدُّعَاءِ فَهُوَ يَسْأَلُ اللَّهَ تَعَالَى أَنْ يَفْتَحَ عَلَيْهِ بَرْزُقٍ ، وَالْفَتْحُ عَلَيْهِ هُوَ مَلَأَ الْقُبُورَ الَّتِي يَحْفَرُهَا .

يَضْرِبُ لِمَنْ يَنْتَفِعُ بِتَضَرُّرِ الْآخَرِينَ .
وهو عند التونسيين بلفظ : « يَا فَتَّاحُ ، صَبِّحْهُمْ عَلَى الْأَلْوَحِ » قال الدكتور الحميري : دعاء ينسب إلى غاسل الموتى ، والقراء على الأموات (١)

٦٣١ - « حَقَّتِ الْحَقَائِقُ »

يقال في وضوح الحق وظهوره .
كما في الآية الكريمة ، (الآن حَصَّصَ الْحَقُّ)
ومعنى حقت الحقائق : ثبتت ، بمعنى صارت حقاً ثابتاً .

(١) منتخبات الحميري ص ٣٠٦ .

٦٣٢ - « حَقُّكَ بِالْبَّائِتِ ، مَا هُوَ بِالْفَائِتِ »

أي : نصيبك في الباقي الذي يثبتُ ويبقى ، وليس من الفائت الذي ذهب وتلاشى .

أصله في الاخبار عن الطعام الموجود الذي ظُنَّ فوته . ثم ضرب في عدم فوات الغنم .

٦٣٣ - « حَقُّكَ مَا جَاكَ »

جاءك : جاءك .

وَحَقُّكَ : جَزَاءُكَ . أي : انَّ ما أصابه من سوء إنَّما هو مستحق عليه وجزاء على فعله السيء .

يضرب لمن جَنَى على نفسه ضرراً . وهو كقول السودانيين : « جزاك ما جاك »^(١)

٦٣٤ - « الْحَقُّ مَا فِيهِ مِنْهُ »

يضرب في وجوب أداء الحق .

وهو عند العامة في مصر والشام بلفظ : « الحق ما فيهش جميلة »^(٢)

٦٣٥ - « الْحَقُّ مَا مِنْهُ مَجْزَعٌ »

أي : أنَّ الحقَّ لا يجوز أنَّ يَجْزَعَ منه أحد .

(١) الأمثال السودانية ص ١٦٠ .

(٢) أمثال العوام ص ٢٢ .

يقال للشخص عندما يُظهر الجزع من تَحَمُّلِ حَقٍّ يثبت عليه . وهو عند البغداديين بلفظ : (الحق ما ينزل منه) ^(١)

٦٣٦ - « حَقٌّ ، ما هو بَعَقٌ »

عَقٌّ : من العقوق . كأنهم جاءوا بلفظه هذا لِيُطابِقَ لفظة حق .
أي هو حق وليس بباطل .

يضرب في عدم الاستحياء من المطالبة بالحق . كما يضرب في النهي عن الجزع من الخُصُوع للحقوق الواجبة الاداء .

٦٣٧ - « حَقُّهُ يَغْزِي »

الحَقُّ : بكسر الحاء هو ولد الناقة الذي بلغ من العمر ثلاث سنين . ودخل في الرابعة وهي كلمة فصيحة ، قال أحدهم :
إذا سهيل مغربَ الشمس طلع فابن اللبون أَلْحَقَّ وَالْحَقَّ جَدَعٌ ^(١)
وَيَغْزِي : أي ، يصلح أن يذهب المرؤ عليه للغزو .
يضرب للشخص القوي الذي يكفي العمل القليل منه كفاية العمل الكثير من غيره .

٦٣٨ - « حَكَايَا فِي رَكَايَا »

هذا من أمثال الجُنُوب . وحكايَا : جمع حكاية . وركايَا : جمع ركيَّة وهي البئر .

(١) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٢ ص ١٧٥ .

(٢) اللسان (حقق) وذكر في تعريف «الحق» أقوالاً كثيرة .

والراء : بالحكايا هنا : أصداء الصوت التي ترددها جوانب البئر .

يضرب لما لا حاصل له .

٦٣٩ - « حِكْمٌ يَقْصُّ الْمِسْمَارَ »

يضرب للطلب الصارم الذي لا نقاش فيه .

كأنهم مثلوا الحكم بمقصّ وتلبية الطلب بالمسمار .

٦٤٠ - « حَكِيٌّ أَمَّ الْعَتَرَيْنِ »

حكي : كلام . وام العترين : العتْرُ .

أصله مأخوذ من حكايات الأطفال عندهم ملخصها أَنَّ عتراً يقال لها «ام

العترين ، طويلة القرنين» لها أولاد أحتال الثعلب عليهم عند غيابها . فَأَخَذَهُمْ مَا

عدا ثلاثة أحدهم اختبأ في ذنب البقرة والثاني في أسفل الرَّحَا والثالث في المكحلة .

يضرب المثل للكلام غير المفهوم .

٦٤١ - « الْحَكِي بِالْحَكِي ، وَالْبَلِّ بِالْدَّرْهِمِ »

الحَكِي : الكلام . والبلى : الإبل .

أي : أَنَّ الكلام يمكن أن يحصل عليه بكلام مثله ، أَمَّا الإبل وهي ما هي

نَقَاسَةٌ قَدْرٌ وَعِظَمٌ مُنْتَزِلَةٌ ، فإنه لا يمكن الحصول عليها إلا بالدراهم .

يضرب في عدم التعويل على الكلام المجرد .

٦٤٢ - « حَكِيٌّ مُجَمَّعٌ »

أي : كلام مجمّع تجميعاً . والمراد : ملفق تلفيقاً .

يضرب للكلام الذي لا ظِلَّ له من الحقيقة .

٦٤٣ - « حَلَالٌ تَوَدَّعَهُ بَعُهُ »

حَلَالٌ : معناها هنا : مال ، ويخصصونها في البادية للماشية . والظاهر في أصل الكلمة : أنهم سَمَوْا مالَ الرجل (حَلَالَهُ) لَأَنَّهُ يَحِلُّ له التصرف فيه ثم نقلوا ذلك إلى كل مال فسموه حلالاً .

المعنى : أَنَّ مالا قد تضطر إلى أَنْ تَسْتَوْدِعَهُ غَيْرَكَ ، لِأَوَّلَى لك أَنْ تبيعه ، وتذهب بثمنه معك ، ذلك لأن المُوَدَّعَ لا يمكن أَنْ يعتني به ويرعاه الرعاية الكاملة ، وأصله مستوحى من مثل عربي قديم لفظه : (وَدَّعَ ما لا مُودَّعُهُ) ^(١) قال الميداني : لَأَنَّهُ إِذَا اسْتَوْدَعَهُ غَيْرَهُ فَقَدْ وَدَّعَهُ وَغَرَّرَ به ولعله لا يرجع إليه أبداً . والمثل موجود عند عوام المصريين لهذا العهد بلفظ : (مال تودعه بيعه) ^(٢)

٦٤٤ - « الْحَلَالُ حُلُوٌّ »

الحلال : هنا : المال والمراد به : مال المرء نفسه . أي : ان المال الذي يملكه المرء حُلُوٌّ ، ولو كان قليلاً . لأنه هو الذي ينفعه دون مال غيره من الناس ولو كان أنفـس من ماله .

يقوله الرجل في التمتع بماله الخاص .

٦٤٥ - « الْحَلَالُ شُعِيرَةُ الْقَلْبِ »

الحلال : مالُ الرجل وما يملكه .

(١) مجمع الامثال ج ٢ ص ٣٣٤ ونهاية الأرب ج ٣ ص ٥٤ .

(٢) الأمثال العامة لأحمد تيمور ص ٤٦٨ .

وشعيرة : تصغير شعرة .

شَبَّهُوا ذهاب مال الانسان بالشَّعْرَةَ تُنْتَرَعُ من قلبه فيَحْسُ بِالْمِ نزعها منه ، وهذا على سبيل الكناية . وهو كقول التونسيين : « المال قطعة من الكبد »^(١) .

٦٤٦ - « الْحَلَالُ عَدِيلَ الرُّوحِ »

المراد : أن منزلة مال الإنسان تُعَادِلُ عنده منزلة نَفْسِهِ . وهو كالمثل القديم : (الدَّرَاهِمُ أَرْوَاحُ تَسِيلُ)^(٢) . نظمه الأحدث بقوله^(٣) :

وانها قد قيل : أرواحُ لنا تسيل فاحفظها لِتَحْطَى بِالْمُنَى
وهو كقول السودانيين : (خروج المال مثل سل الروح)^(٤)

٦٤٧ - « حَلَالٌ عَلَيْهِ »

يقال في استرخاض النفيس واحتقار ما يُبْذَلُ للحصول عليه من جُهد أو مال . وفيه شبهٌ بقول الشاعر^(٥) :

حَلَالٌ لِلَّيْلِ كُلُّ مَا فَعَلْتُ بِنَا حَلَالٌ وَمَغْفُورٌ لِلَّيْلِ ذُنُوبُهَا

٦٤٨ - « حَلَالُكَ ، وَبَيْنَ يَدَيْكَ »

أي : هو مالك بين يديك . -

(١) منتخبات الحميري ص ٢٦٢ .

(٢) التمثيل ص ٢٨٨ ، وفرائد الخرائد ق ١/١٤٠

(٣) فرائد اللال ج ١ ص ٢٢٥ .

(٤) الأمثال السودانية ج ١ ص ٢٢٤ .

(٥) زهر الأكم ق ١/٨١ .

يقال في التفويض في انفاق المال .

٦٤٩ - « الْحَلَالُ مَا حَلَ بِالْيَدِ »

الحلال هنا : ضد الحرام . والمعنى : كُلُّ مَا حَلَ فِي يَدِ الْإِنْسَانِ أَيِ فِي قَبْضَتِهِ مِنْ مَالٍ فَهُوَ حَلَالٌ لَهُ ، وَلَوْ جَاءَهُ مِنْ طَرِيقٍ غَيْرِ مَشْرُوعٍ . وَهَذَا مَثَلٌ يَضْرِبُ عَلَى حِكَايَةِ حَالِ أَكْثَرِ النَّاسِ لِلإِنْكَارِ عَلَيْهِمْ . يَعْنِي : أَنَّهُمْ لَا يَتَوَرَّعُونَ عَنْ أَكْلِ مَا وَقَعَ فِي أَيْدِيهِمْ ، وَلَوْ كَانَ حَرَامًا ، عَلَى أَنَّ غَيْرَ الْمُتَدِينِينَ ، قَدْ يَضْرِبُونَهُ مُؤْمِنِينَ بِهِ مُقَرَّرِينَ بِمَا يَدُلُّ عَلَيْهِ ظَاهِرُهُ . وَهَذَا الْمَثَلُ مَعْرُوفٌ بِلَفْظِهِ عِنْدَ الْعِرَاقِيِّينَ ^(١) وَبِلَفْظِ : (حَلَّ مِنْ جَا فِي الْكَفِّ) فِي تُونِسَ ^(٢) .

٦٥٠ - « حَلَالٌ نَمْلُهُ »

حلال : مال .

يضرب للمال الذي جمع بمقادير زهيدة .

وَأَصْلُهُ مِنْ جَمْعِ النَّمْلَةِ لِلْحَبِّ حَيْثُ تَجْمَعُهُ حَبَّةٌ حَبَّةً . كَمَا قِيلَ قَدِيمًا : فَلَانِ يَسْقَى سَقْيَ الْأُمِّ الْبَرَّةِ ، وَيَجْمَعُ بِجَهْدِهِ جَمْعَ الذَّرَّةِ ^(٣) وَمَعْلُومٌ أَنَّ الذَّرَّ هُوَ صَغَارُ النَّمْلِ . وَسَبَقَ قَوْلُهُمْ « تَجْمَعُ النَّمْلُ وَيَأْكُلُ الْجَمْلُ » فِي حَرْفِ التَّاءِ ، وَذَكَرْنَا أَصُولَهُ الْقَدِيمَةَ هُنَاكَ .

(١) أمثال الموصل ص ٧١ وانظر الأمثال البغدادية المقارنة ج ٢ ص ١٧٦ .

(٢) منتخبات الحميري ص ١٠٨ .

(٣) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٣٥ .

٦٥١ - « الْحَلَالُ وَبَرَهُ يَحْتَّ وَيَنْبَتُ »

الحَلَالُ ، هو : المال . والوبره ، هي : وبر البعير . ويَحْتُّ ، أي : يتساقط .

والمعنى : أن مال الإنسان بالنسبة له كالوبر بالنسبة للبعير ، يتساقط حتى لا يبقى

منه شيء ، ثم يعود مرة ثانية فينبت ويتكاثر . يقال للرجل يفتقر بعد غنى تعزياً له ،

قال علقمة بن الطبيب ^(١) :

والمالُ صُوفٌ قَرَارٍ يَلْعَبُونَ بِهِ عَلَى نَقَاوَرِهِ وَافٍ وَمَجْلُومٌ

وقال الخفاجي ^(٢) :

ابذل فإنَّ المالَ شَعْرٌ كُلَّمَا أَوْسَعَتْهُ حَلَقًا يَزِيدُ نَبَاتًا

وقيل : المال خَطٌ ينقص ثم يزيد . وظل ينحسر ثم يعود ^(٣) .

٦٥٢ - « حَلَالُهُ يَكْسِرُ الْخَشَبَ »

الْحَلَالُ : المال . وكان المال الذي يُخْزَنُ في عهود الإمارات ، ويرى ظاهراً هو

التَّمْرُ والحُبُوبُ ، ومن عاداتهم أن يخزنوا الحبوب في غرف في بيوتهم تكون أرضها

سقفًا لُغْرَفٍ أَرْضِيَّةٍ .

يقولون إنَّ الشخص المضروب له المثل لديه من المال المخزون ما تعجز الخشب التي

تعتمد عليه أرضه أن تحمله ، لكثرتة ، وثقل وزنه .

(١) المفضليات ص ٤٠١ واللسان .. قرر ..

(٢) طراز المجالس ص ١٩٢ (بولاق) .

(٣) المستطرف ج ٢ ص ٤٦ .

٦٥٣ - «حَلَامٌ عَنْزُهُ»

الحَلَامُ : الْمُتَحَلِّمُ أي الذي يدَّعي أنه رأى حُلماً .
وعَنْزَةٌ : قبيلة عَنْزَةَ المشهورة في شمال الجزيرة العربية ، يزعمون أنَّ حَلَامَ عَنْزَةَ
هذا كان يرى لهم الرؤيا . ويكثر من ادِّعاء ذلك وكان يقول لهم : ما أَعْظَمَ ما
سيأتيكم ، لأنني رأيت ذلك في المنام . فإنَّ حصل ما يكرهون ، قال لهم : هذا
تأويل رؤياي من قَبْلُ . وان حصل ما يُحِبُّونَ قال : ذلك تأويل رؤياي .
أما إذا حصل أمرٌ جديد ليس في تفكيرهم فإنه يقول لهم أيضاً : ذلك تأويل ما
رأيتُه وهم له في ذلك مصدقون . يضرب لتحويل الأمر .
وأصله من اعتقاد أَهْلِ الحَضَرِ بأنَّ أَهْلَ البدو وبخاصة في شمال الجزيرة على
جانب من البراءة ، وسرعة تصديق ما يقال لهم بدون فحص أو تمحيص كما سبق في
المثل : « اذكروا الله يا عنزة » .

٦٥٤ - «حَلَحَلَ ، ما يَرْحَلُ»

يقال في وصف الثقيل من الناس .
يريدون أنه لا يَتَحَلَّلُ ، أي : لا يتحرك من مكانه ، ولذلك لا يرحل عن
الموضع الذي حلَّ فيه . فكأنَّ أصله تَحَلَّلَ يا مَنْ لا يَرْحَلُ .
قال ابن منظور : التَّحَلَّلُ : التَّحَرُّكُ والذهاب ، وَحَلَحَلْتُهُمْ : حَرَكْتُهُمْ .
وَتَحَلَّلْتَ عن المكان كَتَرَحَرَحْتُ . وَفُلانٌ ما يتحلحل عن مكانه أي : ما
يتحرك^(١)

(١) اللسان ج ١١ ص ١٧٣ ح ، ل ، ل .

ومن شعر الفرزدق :

فَادْفَعْ بِكَفِكَ إِنْ أَرَدْتَ بِنَاءَنَا

ثَهْلَانِ ذَا الْهَضْبَاتِ هَلْ يَتَحَلَّلُ^(١)

ومثله لِلْيَلَى الْأَخِيلَةِ^(٢) :

لَنَا تَامِكٌ دُونَ السَّمَاءِ وَاصِلُهُ مُقِيمٌ طَوَالَ الدَّهْرِ ، لَنْ يَتَحَلَّلَا

٦٥٥ - «الْحِلْفُ مَسَامِيرُ السَّلْعِ»

يُضْرَبُ فِي تَنْفِيقِ السَّلْعَةِ بِالْحِلْفِ .

وقد ورد أصله في الحديث من كون الحلف منْفَقَةً لِلْسَّلْعِ ولكن جاء النهي عنها لأنها تَمْحَقُ الْكَسْبَ .

كما في الحديث : إِيَّاكُمْ وَكَثْرَةُ الْحِلْفِ فِي الْبَيْعِ ، فَإِنَّهُ يَنْفَقُ ثُمَّ يَمْحَقُ » رواه مسلم^(٣) .

وفي حديث صحيح ، «الْحِلْفُ مَنْفَقَةٌ لِلْسَّلْعَةِ . مَمْحَقَةٌ لِلْبَرَكَةِ وَفِي رَوَايَةٍ : لِلْكَسْبِ^(٤)»

٦٥٦ - «حِلْمُ الْجَمْعَةِ مِنْ ضَحَاهَا»

الْحِلْمُ : الرُّؤْيَا وَالْمَنَامُ . وَضَحَاهَا وَقْتُ الضُّحَى مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ . وَمَعْنَاهُ : أَنَّ

(١) راجع معجم البلدان : رسم «ثهلان» و«ثهلان» جبل في عالية نجد يعرف الآن باسم ذهلان بالذال .

(٢) اللسان ، حلل .

(٣) كشف الخفاء ج ١ ص ٢٧٥ .

(٤) المصدر نفسه ص ٣٦٥ .

مَنْ رَأَى رُؤْيَا فِي لَيْلَةِ الْجُمُعَةِ . فَإِنَّهُ يَرَى تَأْوِيلَهَا فِي ضُحَى ذَلِكَ الْيَوْمِ كَأَن يَرَى فِي الْمَنَامِ مِنَ اللَّيْلِ الَّتِي تَسْبِقُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ بِأَنَّ غَائِبًا سَيَقْدَمُ فَإِنَّ الْغَائِبَ يَقْدَمُ ضُحَى يَوْمِ الْجُمُعَةِ .

٦٥٧ - « حِلْمَ اللَّهِ وَسِعَ »

وسيع : واسع .

يقال في تَهْدِئَةِ الْغَضَبَانِ : إِحْيَاءٌ إِلَيْهِ بِأَن يَكُونَ حَلِيمًا عِنْدَ الْغَضَبِ . أَصْلُهُ مِنَ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ : « وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَلِيمًا » وَقَوْلُهُ تَعَالَى : « وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ » .

وقال الشاعر^(١) :

أَيَا رَبُّ لَوْلَا أَنَّ حِلْمَكَ وَاسِعٌ وَعَفْوُكَ مَرَجُو وَسَتَرَكَ مُسْبِلٌ
لَمَا جَنَّتِ الْعَاصُونَ يَوْمًا خَطِيئَةً وَلَا كَانَ عَذْرُ لِلْمَسِيئِينَ يُقْبَلُ

٦٥٨ - « حِلْمْتُ ، وَقَرَّتْ عَيْنُكَ »

يقال لِمَنْ ذَكَرَ أَنَّهُ رَأَى شَيْئًا فِي الْحُلْمِ ، فَوَقَعَ كَمَا رَأَاهُ ، يَرِيدُونَ بِقَوْلِهِمْ : « قَرَّتْ عَيْنُكَ » أَيُّ : حَصَلَ لَكَ مُوَاجَهَةٌ مَا تَرِيدُ وَهِيَ - فِي الْأَصْلِ - كَلِمَةٌ تَقَالُ فِي الْقَدِيمِ وَالْحَدِيثِ لِلشَّخْصِ عِنْدَ حُضُورِ قَرِيبٍ أَوْ صَدِيقٍ لَهُ مِنْ سَفَرٍ .

فهذه الجملة الأخيرة تقال في الخير ، ولكن المثل يضرب لِمَنْ رَأَى شَيْئًا مَكْرُوهًا فِي الْمَنَامِ فَوَقَعَ فِي الْحَقِيقَةِ ، عَلَى سَبِيلِ التَّهَكُّمِ بِهِ وَالتَّشْفِي مِنْهُ .

(١) مراتع الألباب ق ١٤٤/ب .

وهذا المعنى جاء في اشعارٍ قدمة منها قول الأحنف العُكْبَرِي (١) :
وَأَحْلُمُ فِي الْمَنَامِ بِكُلِّ خَيْرٍ فَأَصْبَحُ لَا أَرَاهُ وَلَا يَرَانِي
وَلَوْ أَبْصَرْتُ شَرًّا فِي مَنَامِي لَقِيتُ الشَّرَّ مِنْ قَبْلِ الْأَذَانِ (٢)
وقال آخر (٣) :

أَرَى فِي مَنَامِي كُلَّ شَيْءٍ يَسُونِي
وَرُؤْيَايَ بَعْدَ النَّوْمِ أَدهَى وَأَقْبَحُ
فَإِنْ كَانَ خَيْرًا فَهُوَ اضْغَاثٌ حَالِمٌ
وَأِنْ كَانَ شَرًّا جَاءَ مِنْ قَبْلِ أَصْبَحُ

٦٥٩ - « حَلَمِهِ يَدْخُلُ وَلَا يَطْلُعُ »

الحلمة : واحدة الْحَلَمِ وهي كِبَارُ الْقِرْدَانِ . أي : حَشْرَةٌ تَتَغَذَّى عَلَى دَمِ
الْمَاشِيَةِ وتعلق بها .

وتقول العامة إِنَّ الْحَلَمَةَ تَشْرَبُ الدَّمَ ، وَلَا يَكُونُ لَهَا رَجِيعٌ أَوْ نَجْوٌ وتظل
تشرب وتتضخم حتى تنفجر . وتسميتها فصيحة (٤) .

فمن أمثال العرب : « أَقْطَفُ مِنْ حَلَمَةٍ » (٥) . و : « أَمَصُّ مِنْ حَلَمَةٍ » (٦)

(١) الغيث المسجم ج ١ ص ٢٢٤ .

(٢) أي : الاذان لصلاة الفجر .

(٣) الغيث المسجم ج ١ ص ٢٢٤ .

(٤) أنظر حياة الحيوان فقد خصص لها رسماً ج ١ ص ٢٣٧ .

(٥) الحيوان ج ٥ ص ٤٣٩ واقطف : أفل تفصيل من القطف وهو تقارب الخطو في السير وبطوئه .

(٦) الدرة الفاخرة ج ٢ ص ٤٤٧ .

يضرب المثل للبخل الذي يجمع المال ولا يُنفقُ منه شيئاً .

٦٦٠ - « حَلُوبَةٌ مِنْ لَا يَأْوِي وَلَا يَعْدِرُ »

الْحَلُوبَةُ : الدَّابَّةُ الَّتِي تَحْلُبُ ، والمراد به هنا : الناقة الحلوب فصيحة .
وياوي : يرحم فصيحة . قال ابن الأثير : في الحديث أَنَّ النبي ﷺ كَانَ يُصَلِّي حَتَّى كُنْتُ آوِي لَهُ أَي : أَرَقُّ لَهُ ، وَأُرْتِي ، وفي حديث المغيرة « لَا تَأْوِي مِنْ قَلَّةِ » أَي : لَا تَرْحَمْ زَوْجَهَا ، وَلَا تَرَقِّ لَهُ عِنْدَ الْإِعْدَامِ . وقد تكرر في الحديث ^(١) .
قالوا : أَصْلُ الْمَثَلِ أَنَّ بَدَوِيًّا أَغَارَ عَلَيْهِ أَعْدَاؤُهُ فَأَخَذُوا إِبْلَهُ وَكَانَ بَيْنَهَا نَاقَةٌ حَلُوبٌ كَانَ يَحْلُبُهَا لَطْفَلٌ يَتِيمٌ . فَرَجَاهُمْ أَنْ يَتْرَكُوهَا وَقَالَ إِنَّهَا : حَلُوبَةُ طِفْلِ لَا يَرْحَمُ وَلَا يَعْدِرُ . فَهَزُّوا بِهِ ، وَأَتَى لَهُ أَنَّ يَتَنَازَلُوا عَنْ شَيْءٍ قَدْ حَصَلُوا عَلَيْهِ مُقَابِلَ رَجَاءٍ حَارٍ .

قالوا : فعند ذلك حَمَلَ عَلَيْهِمْ لِفَرْطِ غَيْظِهِ حَمَلَةً مُنْكَرَةً وَقَاتَلَهُمْ حَتَّى أَفْتَكَ جَمِيعَ إِبْلِهِ مِنْهُمْ .
يضرب لما لَا يُسْتَغْنَى عَنْهُ .

وقد ورد في الحلوبة المذكورة نصوص كثيرة من ذلك قول الزمخشري : يقال : حلوبته وفق عياله أي : يخرج من لبنها ما يكفي عياله ، ويوافق كفافهم قال الراعي :

أما الفقير الذي كانت حلوبته

وفق العيال فلم يُتْرَكْ لَهُ سَبْدٌ

(١) النهاية ج ١ ص ٦٣ «أوى» وانظر اللسان (أوا) والاعدام هنا : الفقر الشديد .

(٢) مقامات الزمخشري ص ٨٩ .

٦٦١ - « حُلُومُ أَهْلِ نَجْدٍ مِنْ حَسَاسٍ قُلُوبِهَا »

حَسَاسٌ : أَحَاسِيسٌ .

أي : أَنَّ أَحْلَامَ أَهْلِ نَجْدٍ تَكُونُ فِيمَا يَمَسُّ أَحَاسِيسَهُمْ فِي الْيَقَظَةِ .

يَضْرِبُ لِمَنْ يَذْكُرُ أَنَّهُ رَأَى فِي الْمَنَامِ شَيْئًا كَانَ يَهْتَمُّ بِهِ فِي الْيَقَظَةِ . يَرِيدُونَ : لَا عَجَبَ أَنْ يَكُونَ الْأَمْرُ كَذَلِكَ . لَا سَمًا إِذَا كَانَ يَنْكَرُ أَنَّهُ يُفَكِّرُ فِي ذَلِكَ الشَّيْءِ .

وتقول العامة في مصر : « اللي في بال أم حسن ، تحلم به بالليل »^(١)

٦٦٢ - « حُلُومُ لَيْلٍ يَمَحَاهَا النَّهَارُ »

حُلُومٌ : أَحْلَامٌ وَيَمَحَاهَا : أَي : كَرَّوَى اللَّيْلُ يَمْحُوها النَّهَارُ .
يَضْرِبُ لِمَا لَيْسَتْ لَهُ حَقِيقَةٌ . وَهُوَ قَرِيبٌ مِنَ الْمَثَلِ الْفَصِيحِ (كَلَامُ اللَّيْلِ يَمْحُوهُ النَّهَارُ)^(٢)

قال صالح بن جناح^(٣) :

إِنَّمَا الدُّنْيَا سِرَاجٌ ضَوْؤُهُ ضَوْؤُ مَعَارٍ
وَكَذَلِكَ اللَّيْلُ يَأْتِي ثُمَّ يَمْحُوهُ النَّهَارُ

وقال بعض الاندلسيين^(٤) :

وَفَرَعٌ كَانَ يُوعِدُنِي بِأَسْرِ
وَكَانَ الْقَلْبُ لَيْسَ لَهُ قَرَارُ

(١) أمثال العوام ص ٦٤ .

(٢) الميداني ج ٢ ص ١٢٠ ، وأساس الاقتباس ص ١٤٧ .

(٣) رسائل البلغاء ص ٣٩٨ .

(٤) نفع الطيب ج ٥ ص ٢١٠ وخزانة الأدب للحموي ص ٣٨٧ ومعاهد التنصيص ص ٥٧٨ (بولاق)

فنادَى وجهه لا خوفَ فأسْكُنْ كلامَ الليلِ يمحوه النّهارُ
وقال آخر^(١) :

فقلتُ لها : وكم تَعِدِينَ صَبّاً كَثِيباً قد بَرَأهُ الانتظار
فَغَضَّتْ طَرْفَهَا عَنِّي ، وقالت كلامَ الليلِ يمحوه النّهار

٦٦٣ - « حليفك كيسك ، وابن عمك رِيالك »

يقال في التعويل على المال في قضاء الحوائج .

يريدون أن كيس المرء يقوم مقام حليفه ، وأن رِياله يسُدُّ مَسَدَ أبْنِ عمه في ذلك .

والريال : عملة فضية أصلها من البرتغالية ومعناها ملكي .

قال أحدهم^(٢) :

ما صديق الإنسان في كل حال يا أَخِي غَيْرُ دَرْهَمٍ يَقْتَنِيهِ

قال ناصر الدين بن التَّيْبِ^(٣) :

فأين الصديقُ الصَّدُوقُ الذي مودته مِنْ قَرَى صافية
فمالي صديقٌ سوى درهمي ولا لي حبيبٌ سوى العافية

ويقول التونسيون : « صاحبك جيبك »^(٤)

(١) خلاصة الأثر ج ١ ص ٢٤ .

(٢) قطر أنداء الديم ص ١٥٣ .

(٣) مطالع السرور ج ١ ص ١٧٧ .

(٤) منتخبات الحميري ص ١٦٤ .

٦٦٤ - « حَمَارَةُ التَّوَيْمِ ، فِيهَا تَسَعُ وَتُسَعِينَ تَأْ »

التَّوَيْم - بصيغة التصغير - يجوز أن يكون بلدة التَّوَيْم الواقعة في مقاطعة سدير في وسط نجد . ويجوز أن يكون اسم رجل .

والمعنى : هو كحمار (التويم) فيها تسع وتسعون تاءً من تأت المضارعة غير المحبوبة . فهي مثلاً تعض وترفس . وتخمع . وتجمخ . وتعثر . وتوحل . وتقمص . وهكذا إلى تمام تسع وتسعين من تأت العيوب . وهذا مبالغة في كثرة عيوبها . يضرب لكثير العيوب وهو كالمثل العامي الاندلسي : (كل عيب سو ، في ذا الفلو) والفلو عندهم الجحش ^(١) . والعرب يقولون في كثير العيوب من الناس والدواب : (عثر بها كل داء) ^(٢) . نقل الميداني عن الفزاري - بعد أن ذكره - قال : لِلْمِعْزَى تسعة وتسعون داءً وراعي السوء يوفيها مائة . وكان المولدون يقولون لمثل ذلك « ما هو إلا كبغلة أبي دلّامة » ^(٣) .

٦٦٥ - « حَمَارٌ سَدُوسٌ ، بِاللَّيْلِ يَسْنِي ، وَبِالنَّهَارِ يُدُوسُ »

سدوس : قرية تابعة لمقاطعة الشعيب تبعد عن مدينة الرياض بحوالي ٥٧ كيلو إلى جهة الشمال .

ويسني : يخرج الماء من البئر . فصيحة . ويدوس : يستعمل في دياس القمح . وبعضهم يقول : يُصَدَّر ، بدل « يسني » وهي في معنى « يسني » اخذوها من

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ٢٥٧ .

(٢) جمهرة الأمثال ص ١٤٧ والمستقصى ج ٢ ص ١٧١ والميداني ج ١ ص ٤٧٤ والتمثيل ص ٣٤٨ .

(٣) ثمار القلوب ص ٢٨٨ .

الصَّدْر بعد الورد وذلك عند إخراج الغُرْب من البئر بعد ملئها بالماء . يضرب لاستمرار الشقاء .

٦٦٦ - « حِمَارٍ عَاطِلٍ أَزَّتْهُ وَبَاطَا رِجْلِي »

الحمار العاطل : الذي لا يسير بيسر أي : غير الفاره . ربما كانوا أخذوها في الأصل من قولهم عطلت المواشي : في الفصحى إذا أهملت فكأن هذا الحمار العاطل هو الذي لم يمرن على السير فهو عاطل وإلا فليس في الفصحى دابة عاطل بمعنى غير فاره . فيما رأيت من المعاجم أي : هو كالحمار الذي لا يسير ، أدفعه فيطؤ رجلي بدلاً من أن يسير .

يضرب لِمَنْ لا يفيد فيه التعليم والتدريب

وَأَزَّتْهُ : بمعنى أدفعه ورد في المعاجم ما قد يفهم منه أن العامة قد نقلوا المعنى عنها ان لم يكن من الفصيح الذي فات المعاجم تسجيله . وذلك في قولهم : زَتَّ المرأة والعروس زَتًّا زَيْنًا .. وقال أبو عمرو بن العلاء : الزَّتَّةُ : تزين العروس ليلة الزفاف^(١)

والمعلوم أن العروس تزين ليلة الزفاف لتزف إلى زوجها أي : لتدفع اليه . وغالباً ما يمنعها حياؤها من ان تذهب إليه إلا بعد أن تدفع دفعاً .

٦٦٧ - « حِمَارِكَ وَلَا بَعِيرٍ غَيْرِكَ »

المعنى : أَنْ حِمَارِكَ الَّذِي تملكه خَيْرُ لَكَ مِنْ بَعِيرٍ غَيْرِكَ .

(١) اللسان : ز ، ت ، ت .

يضرب في تفضيل قليل الإنسان على كثير غيره . وسوف يأتي لهم في حرف الراء مثل آخر مشهور في البادية وهو : (رَدِيَّ الحلال ولا جيد الرفاقه) وفي معنى المثل من الأمثال العربية القديمة : (غُثَّك خَيْرٌ مِنْ سَمِينٍ غَيْرِكَ)^(١) والمثل عند المصريين بلفظ : (حمارك الأعرج ولا جمل ابن عمك)^(٢) وعند التونسيين : (بهيمك النكاس ، ولا حصان الناس)^(٣) . والبهيم : الحمار .

٦٦٨ - « حَمْسٌ قَهْوَةٌ »

حَمْسٌ القَهْوَةُ ، تحميص حبّها بالنار ، أي : تقليتها على النار بما كانت الكلمة مأخوذة من الحميس بمعنى التَّنُور في الفصحى ومنه حمس الوغى ، واستحر الموت^(٤) أو من حمص بالصاد قال الأزهري : قرأت في كتب الأطباء : حب محمص ، يريد به المقلو كأنه مأخوذ من الحمص - بالفتح - وهو الترجح ، قال الليث : الحمص أن يترجح الغلام على الأرجوحة من غير أن يرجحه أحد^(٥) يضرب للزَّمن القصير .

والعامة في لبنان تقوله لمثله : شرب سيكاره^(٦) . أمّا العرب القدماء فإنهم كانوا يقولون لهذا المعنى : أمْهَلْنِي فُوقَ نَاقَةٍ . قال الميداني : الفُوقُ قَدْرٌ ما تجتمع الفَيْقَةُ

(١) المعمرين ص ١٣ والعقد الفريد ج ٣ ص ١١٦ وجمهرة الأمثال ص ١٥٠ ومحاضرات الراغب ج ١ ص ٢٣٨ والمستقصى ورقة ١٢٠ وجمع الأمثال ج ٢ ص ٤ . والآداب ص ٦٤ والفاخر ص ١٦٨ .

(٢) أمثال تيمور ص ٢٠٤ .

(٣) منتخبات الخميري ص ٨٤ .

(٤) اللسان (ح ، م ، س) .

(٥) المصدر نفسه (ح م ص) .

(٦) أمثال فريجة ص ٣٦٨ .

وهي اللَّبَنُ ينتظر اجتماعه بين الحلبتين . يضرب في سرعة الوقت ^(١)

قال علي بن الجهم السَّمري ^(٢) :

لا تُضَجِرَنَّ مريضاً جئتُ عائدهُ
إِنَّ العِيَادَةَ يَوْمٌ إِثْرُ يَوْمَيْنِ
بَلْ سَلَّ عَنْ حَالِهِ وَأَدْعُ الْإِلَهَ لَهُ
وَأَقْعُدْ بِقَدْرِ فُوقِ بَيْنِ حَلْبَيْنِ

ومن شعر المتأخرين ^(٣) :

أَيُمْكِنُ أَنْ تَجِيءَ لَنَا لَحِيظُهُ ^(٤) كحلب شُوَيْهَةٍ ، أَوْ شَيْءٍ يَبِيضُهُ
وَتَأْكُلُ مَا تَيْسِرُ مِنْ خُبَيْرٍ وَتَقْبِضُ مَا تَحْمِلُ مِنْ فُضِيضِهِ

ومن لطيف عبارات الظرفاء في هذا الصدد ما ذكره ابن الجوزي عن علي
ابن الجهم أنه قال : اشتريت جاريةً فقلتُ لها ليلة : كم بيننا وبين الصبح ؟ قالتُ :
عِنَاقُ مُشْتَاقٍ ^(٥)

٦٦٩ - «الْحُمُولُ» ، عَلَى قَدْرِ الزُّمُولِ»

الحمول : جمع حِمْلٍ . والزُمُول : جمع زاملة وهي الراحلة أو مطلق البعير
عندهم .

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٢٢ .

(٢) معجم الأدباء ج ٥ ص ٦٩ .

(٣) ألف ليلة وليلة : (الليلة رقم ٢٩٠) .

(٤) لحيزة : تصغير لحظة .

(٥) الأذكياء ص ٢٦٦ (المطبعة العربية بالقاهرة) .

يريدون أَنَّ الحِمْلَ يكون على قدر تحمّل الدّابة .
وهذا كقولهم : كِلَ يعطيه الله على قدر حاله ..

وفي معناه هذا إن البيتان اللذان أنشدهما الصّاحب بن عبّاد^(١) :
وقائلة : لِمَ عَرَّتْكَ الهمومُ وأَمَرَك مُمْتَثِلٌ في الأَمَمِ
فقلت : دَعِينِي وما قد عَرَا فَإِنَّ الهموم بقَدَر الهمَمِ

٦٧٠ - « حَمَيْتُ حَصَاتِهِ »

يضرب للغضبان . لا سيما إذا غضب بسرعة ، أو لشيء لا يستحق أن يُغضب منه .

ربما كان أصله المثل العربي القديم : حمى فجاش مِرْجَلُهُ « قال الميداني : أي ،
غضب غضباً شديداً^(٢) » والمِرْجَلُ : القِدْر . نظمه الأحدث بقوله^(٣) :
عليّ قد حمى فجاش مِرْجَلُهُ دنا بسوءٍ وعنادٍ أجَلُهُ

٦٧١ - « حَمِيرُ ابْنِ غَيْثَارِ : الْمَرْبُوطُ أَخْبَثُ مِنَ الْمَطْلُوقِ »

ابن غَيْثَارِ : فلاح . والمطلق : ضدُّ المربوط .

قالوا في أصل المثل : إن ابن غَيْثَارِ هذا كان فلاحاً فقيراً وكان عنده حماران لا
يستطيع توفير العلف الكافي لهما فكانا كثيراً ما يأكلان حَقْلَهُ . ويعيثان فيه فساداً ،

(١) معجم الأدباء ج ٦ ص ٢٩٨ .

(٢) مجمع الأمثال ج ١ ص ٢٢٣ .

(٣) فرائد اللآل ج ١ ص ١٧٧ .

على ضيق ذلك الحقل . وقلة محصوله . فكان إذا انفلت أحدهما وفعل ذلك ، ضربها جميعاً ، المذنب الذي أفسد الحقل والمربوط الذي لم يغادر مربطه ، فإذا لامة أحد على فعله ، واستنكر منه أن يأخذ الحمار المربوط بذنب الحمار المطلق من الرباط أجاب : إن المربوط أحب طوية من المذنب . وأنه لولا الرباط لما تردد في أن يعمل عمل المطلق ويفسد عليه الحقل !!! يضرب للشخصين أو الأشخاص لاخير فيهم جميعاً . لا سيما إذا كان يظن بأحدهم أنه خير من رفاقه ثم تبين منه عكس ذلك . وسوف يأتي في معناه مثلهم الآخر : (شعيد أخو مبارك) . ويشبهه من الأمثال العربية القديمة قولهم : (كحماري العبادي) ^(١) قيل له : أي حماريك شر؟ قال : هذا . هذا . أي : لا فضل لأحدهما على الآخر ! ولذلك قال أبو العيّن حين سئل عن رجلين تفاخرا في الكرم وتراضيا به فحكاه . قال : أنما كما قال الشاعر :

حماراً عبادي إذا قيل نبنا بشرهما يوماً يقول : كلاهما ^(٢)
وقيل : تحاكم نفر إلى الرقاشي في أيهما أنذل وأسفل : الكناس . أو
الحجّام . فأنشد قول الشاعر :

حمارا العبادي الذي سيل فيهما وكانا على حال من الشر واحد ^(٣)

(١) العقد الفريد ج ٣ ص ١٠٠ وجمهرة الأمثال ص ١٦٥ وثمار القلوب ص ٢٩٢ والمستقصى ج ٢ ص ٢١٥ وجمع الأمثال ج ٢ ص ١٠٧ - ١٠٨ والمنتخب للجرجاني ص ١١٩ والتبثيل والمحاضرة ص ٢٩ .

(٢) محاضرات الراغب ج ١ ص ١٥٠ .

(٣) ثمار القلوب ص ٢٩٢ والمستقصى ورقة ١٢٧ .

والعِبَادِيّ مَنْسُوبٌ إِلَى الْعِبَادِ وَهُمْ قَوْمٌ مِنْ قِبَائِلِ شَتَّى مِنَ الْعَرَبِ نَزَلُوا الْحِيرَةَ
وَكَانُوا نَصَارَى مِنْهُمْ عَدِيٌّ بْنُ زَيْدٍ الْعِبَادِيّ .

٦٧٢ - « حَمِيرٌ تَرْكَبُهُ ، وَلَا حَصَانٌ يَرْكَبُكَ »

حَمِيرٌ : بِتَشْدِيدِ الْيَاءِ وَهِيَ صِيغَةُ تَصْغِيرِ حِمَارٍ .

أَي : أَنَّ حِمَارًا تَرْكَبُهُ خَيْرٌ مِنْ حَصَانٍ لَا تَقْوَى عَلَى رُكُوبِهِ وَهَذَا مَا عَبَرُوا عَنْهُ
بِقَوْلِهِمْ يَرْكَبُكَ .

يُضْرَبُ فِي تَفْضِيلِ التَّعَامُلِ مَعَ ضَعِيفٍ عَلَى التَّعَامُلِ مَعَ الْقَوِيِّ الَّذِي لَا يُمْكِنُ
الثِّقَةُ بِأَخْذِ الْحَقِّ مِنْهُ .

٦٧٣ - « الْحَنْشَلُ رِجَاجِيلٌ »

الْحَنْشَلُ : جَمْعُ حِنْشُولِيٍّ وَهُوَ الْمُنْتَهَبُ فِي الصَّحَرَاءِ ، وَقَاطِعُ الطَّرِيقِ .

يَقُولُونَ : إِذَا كَانَ اللَّصُوصُ لَيْسَ مَعَهُمْ رَوَّاحِلٌ يَرْكَبُونَ عَلَيْهَا سَمَّوْهُمْ « حَنْشَلًا »
وَإِذَا كَانُوا عَلَى دَوَابٍّ أَسَمَوْهُمْ « قَوْمًا » أَيَّ قَوْمًا مُعَادِينَ .

وَرِجَاجِيلٌ : جَمْعُ رَجَّالٍ ، (بِتَشْدِيدِ الْجِيمِ) الَّتِي هِيَ كَلِمَةُ « رَجُلٌ » جَاءُوا بِهَا
عَلَى صِيغَةِ الْمُبَالَغَةِ تَأْكِيدًا لِلرَّجُولِيَّةِ الْحَقَّةِ فَيَمُنُّ يُطْلَقُ عَلَيْهِ هَذَا اللَّفْظُ .

وَمَعْنَى الْمَثَلِ : أَنَّ قُطَّاعَ الطَّرِيقِ هُمْ مِنْ فَصِيلَةِ الْبَشَرِ وَلَيْسُوا مِنَ السَّبَاعِ الْكَاسِرَةِ
أَي : فَتَنْبَغِي مُقَارَعَتُهُمْ وَعَدَمُ الرُّهْبَةِ مِنْ لِقَائِهِمْ .

وَكَلِمَةُ حَنْشَلٍ لَمْ أَجِدْهَا فِي الْمَعَاجِمِ رَغْمَ أَنَّ الْعَامَّةَ يَسْتَعْمِلُونَهَا بِكَثْرَةٍ وَيَشْتَقُونَ

منها افعالاً فيقولون لمن يذهب ليغتصب غيره في البرية ، « هو محنشل » إلا أن تكون النون فيه زائدة وأصلها من - حشل - بجاء وشين ولام ومعناها الرذل . ومن لا خير فيه من الناس ، وتلك من صفات الحنشل لأنهم يغتصبون الضعفاء ، ويتحامون من يكون معهم سلاح .

قال ابن منظور : رجلٌ حشل : رذل .

وقال الزبيدي في التاج^(١) : الحشل : بالشين المعجمة أهمله الجوهري والصاغاني وقال ابن سيده . هو الرذل من كل شيء ولغة في الحسل - بالسين - والحسيلة : كسفينة ، خُشارة القوم .

أقول : معلوم أن الخشارة هي الرديء من كل شيء ومن القمح والشعير رديئه .. والحنشل من الناس من أكثر الناس رداءة .

٦٧٤ - « الْحَنِينِي يَمَلُّ »

الحنيني : طعامٌ لهم يتخذ من التمر والخبز والزبد ، وفق طريقة معينة . ولا اعرف أصل تسميته . وربما كان منسوباً لشخص اسمه « حنين » أو نحو ذلك . ويمل : من الملالة .

يضرب لملال الشيء المحبوب .

وذلك لأن هذا الطعام من أنفس الأطعمة التي كانت تؤكل عندهم في أول نهار الشتاء . ولكنه إذا أكثر المرؤ من تعاطيه ملّة واجتواه .

(١) التاج (حشل) .

ولا غرابة في ذلك فبنو إسرائيل ملّوا المنّ والسّلوى وطلبوا من موسى عليه السلام أن يهبط بهم مصرًا من الامصار يحدون فيه العدس والقثاء والبصل .

٦٧٥ - « حُور ربيع : إِنَّ طَمَنَ وَإِلَى عِشْبٍ وَأَنْ رَفَعَ . وَإِلَى حَلِيبٍ »

الحوار : ولد الناقة . وحوار الربيع الذي يولد في وجود الربيع ووفرة العشب .

وطمَن : أي : طامن رأسه : والمراد : خفضه للأرض . والى : في الموضعين

هي : إذا .

أي : هو كالحوار الذي وُلِدَ في الربيع إن خفض رأسه وجد أمامه في الأرض

عشباً يأكله وإن رفع رأسه وجد فوقه حليباً من أمه .

يضرب لمن نشأ في النعم .

٦٧٦ - « الْحَوَارِ مَا يَضُرُّهُ وَطِيُّ أُمِّهِ »

الحوار : ولد الناقة . فصيح . يضرب للفعل الذي ظاهرة الضرر إذا صدر من

شفيق كالمراة تظهر إنزال العقاب بولدها ونحو ذلك .

وهو مثل عربي قديم لفظه : (لا يضر الحوار ما وطئته أمه)^(١) قال الفرزدق :

واني وسعدا كالحوار وأمّه إذا وطئته لم يضره اعتماذا^(٢)

(١) العقد الفريد ج ٣ ص ١٠١ ، ومجمع الأمثال ج ٢ ص ١٧٠ والمستقصى ج ٢ ص ٢٧١ والتثيل

والمحاضرة ص ٣٣٤ .

(٢) البيان والتبيين ج ٢ ص ٣٥٠ وخاص الخاص ص ٨٢ والايجاز والاعجاز ص ٤١ .

وكانت العامة في الأندلس تقول في القرن السادس : (ليس يموت البغل من ركاض أم)^(١)

٦٧٧ - « حَوَالِينَا ، وَلَا عَلَيْنَا »

يضرب للبعد عن المكروه .
أصله حديث نبوي كريم أَنَّ النبي صلى الله عليه وسلم قال : لما كثر السيل وخيف منه : اللهم حوالينا ولا علينا . اللهم على الآكام^(٢) والظُرَاب^(٣) وبطون الأودية . ومنابت الشجر .

وهو من الاحاديث التي ذهب مذهب الأمثال^(٤) .

قال اليوسي : إنه مما يتمثل به كثيراً^(٥) وقال الصاحب بن عباد :
أقول وقد رأيت له سحاباً من الهجران مقبلة علينا
وقد سَحَّتْ عزاليها بهطل حوالينا الصدود ولا علينا^(٦)

٦٧٨ - « حَوْضَ الْحِنْطَةِ مَا يَغْتَنِي عَنْ حَوْضِ الشَّعِيرِ »

المقصود بالحوض هنا : الذي يوضع فيه الحب في المخزن وذلك أَنَّ من عادتهم

-
- (١) أمثال العوام في الأندلس ص ٢٧٩ .
(٢) الآكام ، جمع أكمة وهي : الصغيرة من الجبال .
(٣) الظراب : جمع ظرب وهي الأرض الصخرية المرتفعة قليلاً .
(٤) التمثيل والمحاضرة ق ٢٢ من المخطوطة ولم أره في المطبوعة .
(٥) زهر الأكم ق ١٦٧ .
(٦) معجم الأدباء ج ٦ ص ٢٦٢ . ومعاهد التنصيص ص ٥٦٩ (بولاق) .

أن يقسموا أرض مستودع الحبوب إلى أقسام يفصل بينها حاجز من الجص ،
ويسمون الواحد منها حوضاً . ويضعون الشعير في حوض منها والحنطة في حوض
آخر . والدُّخْنُ في حوض ثالث ، وهكذا ..

وكانوا في عهود الإمارات إذا أخذوا من حوض الحنطة شيئاً وضعوا عليه شيئاً
من حوض الشعير ابتغاء لتوفير الحنطة .

يريدون من المثل أن الحنطة وهي ما هي نفاسة تحتاج إلى خلطها بالشعير الذي هو
دون ذلك .

يضرب في أن المتاع غير الجيد يحتاج إليه كما يحتاج إلى الجيد .

وقد ورد أصل خلط الحنطة بالشعير في أثر رواه ابن ماجه : « ثلاث فيهن
الركة : البيع إلى أجل ، والمقارضة ، واختلاط البر بالشعير ، للبيت ، لا للبيع ^(١) »
وهناك مثل عامي اندلسي قديم ربما كان صادراً عن أصل أقدم مشترك مع أصل
المثل النجدي ولفظه : « اخلط القمح ، تصلح » قال الدكتور ابن شريفة : أي : لا
تعجن خبزك من القمح وحده ، بل اخلط القمح بغيره كالشعير مثلاً كي يصلح
عيشك ^(٢) .

٦٧٩ - « حَوْفَكَ يَا لَخَرَقَا وَكَلِيَّة »

هذا من أمثال البادية .

(١) الجامع الصغير ج ١ ص ١٣٧ .

(٢) أمثال العوام في الأندلس ص ٩٤ .

وحوفك : طعامك الذي صنعته والخرقا : الخرقاء : ضد الماهرة .

أي : أن هذا الطعام الرديء هو من صُنِعَ أَيْتُهَا المرأة الخرقاء فكليه أنت .

أما كلمة الحَوَفِ فلم أرَ مَنْ نَصَّ عليها من المتقدمين بالمعنى الذي تريده العامة مما يدل على أنهم نقلوا معناها من معنى آخر منصوص عليه ، وهو الحوف من ألبسة المرأة ومن مراكب النساء كالهودج وليس به ^(١) .

أي هو شيء يختص بالنساء . فكأنهم يقولون هو شيء خاص بك فكليه اذ لا يناسب غيرك .

٦٨٠ - « حَوَّلَتْ عَيْنَهُ »

أي : صارت عينه حَوْلَاء .

يضرب للانتظار الطويل .

كأنهم نظروا إلى أن المنتظر يلتفت إلى الجهة التي يأتيه منها ما ينتظره حتى تصبح عينه حولاء من كثرة الميل في النظر .

وقد ورد شاهد قديم له علاقة بذلك في انتظار طعام العشاء خاصة . فقد أورد

الشريشي قول ابن دريد :

وأرى العشا في العين أكثر ما يكون من العشاء

وقال : أراد من تأخير العشاء ، لأن أكل الطعام بالليل يحدث ضعف البصر

أكثر من غيره ^(٢) كذا قال .

(١) راجع التاج (ح ، و ، ف) .

(٢) شرح المقامات ج ١ ص ٩٨ .

٦٨١ - «الْحَيَا مَتَّبِعُوع»

الحيا ، هو الخِصْب والمَطَر ، فصيح . والمثل يضرب لِمَعْنَيْنِ : أحدهما : أَنَّ المطر إذا نزل في مكان من الأرض في أول أَوَانِ نزول المطر ، فإن من سَنَةِ الله أن ينزل بعده مطر على ذلك المكان . وفي هذا المعنى يقول الجزائريون : (إذا أمطرت بلاد أبشر بغيرها) ^(١) . والثاني : أَنَّ الشخص الكريم يتبعه الناس ويقصدون بابه على حد قول بشار بن بُرْد :

تَسْقُطُ الطَّيْرُ حَيْثُ تَلْتَقِطُ الْحَبَّ وَتُعْشَىٰ مَنَازِلُ الْكِرْمَاءِ ^(٢) .

وذلك كما أن الناس يتبعون الكلاً ، ويتبعون نزول المطر ، قيل لاعرابية : أَيْنَ مَنَزِلُكُمْ ؟ فقالت نترل حيث الغيث ^(٣) . وكذلك قيل لبعضهم أين تنزل ؟ فقال : حيث يكون الكلاً ^(٤) .

٦٨٢ - «الْحَيَّ رَاسَهُ بِالسَّمَاءِ»

معنى المثل : أَنَّ مَنْ كَتَبَهُ اللهُ فِي الْأَحْيَاءِ ، فَإِنَّهُ سَوْفَ يَحْيَا رَغْمَ الْأَسْبَابِ الَّتِي قَدْ تَبَدَّلَ لِقَتْلُهُ وَإِمَاتَتُهُ ، حَتَّىٰ لَكَأَنَّ رَأْسَهُ مُوْجُودٌ فِي السَّمَاءِ حَيْثُ لَا يَصِلُ إِلَيْهِ مَنْ يُرِيدُ قِطْعَهُ . يضرب لمن ينجو من الموت بأعجوبة . وهو كمثلهم الآخر (السالم

(١) أمثال ابن شنب ج ١ ص ٣٠ .

(٢) البيان والتبيين ج ١ ص ١٧٨ والحيوان ج ٥ ص ٤٤٥ ومجالس ثعلب ج ١ ص ٦٠ وعبون الأخبار ج

١ ص ٩١ والأغاني ج ٣ ص ٤٣ والفخري لابن الطقطقي ص ٨ ونهاية الأرب ج ٣ ص ٧٧ .

(٣) الجبان في تشبيهات القرآن ص ٦١ .

(٤) المصدر نفسه .

معزول). ويشبهه من الأمثال العامية المصرية : (الحي ما له قاتل) (١)

٦٨٣ - «حيسي ، ديسي»

حيسي : (بكسر الحاء ثم ياء ساكنة فسين مكسورة فياء) وديسى على وزنه .
أصل كلمة : حيسي : أمر للأمور أو المسئلة بالحيس وهو الاختلاط ،
والتداخل ، وعدم الوضوح .

وديسي : إتباعُ لحيسي ، أو هو مأخوذ في الأصل من دياس القمح ونحوه الذي
هو التردد والتكرار بعينه من الدواب التي تفعل ذلك .
يضرب لعدم وضوح الأمر وبيانه .

الظاهر أن أصله المثل العربي القديم : عَادَ الْحَيْسُ يُحَاسُ . قال الميداني : يقال
هذا الأمر حيس ، أي : ليس بمحكم وذلك أن الحيس تَمَرُّ يُخَلَطُ بِسَمْنٍ وَأَقِطٍ .
فلا يكون طعاماً فيه قوة يقال حاس يحيس إذا اتَّخَذَ حَيْساً ، فصار الحيس اسماً
للمخلوط .

وأصله أن رجلاً أَمَرَ بِأَمْرِ فَلَمْ يُحْكَمْهُ ، فَذَمَّهُ أَمْرُهُ . فَقَامَ آخِرُ لِيَحْكِمَهُ ، وَيَجِيءَ
بِخَيْرٍ مِنْهُ ، فَجَاءَ بِشَرٍّ مِنْهُ . فقال الأمر : عاد الحيس يُحَاسُ ، وقال :
تعييبين أمراً ثم تأتين مثله لقد حاس هذا الأمر عندك حائس (٢)

٦٨٤ - «حيلة العاجز ذموعه»

(١) الأمثال العامية ص ٣٠٦ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٤٨٤ .

يُشَبِّهُ مَثَلًا قَدِيمًا ذَكَرَهُ الْإِبْشِيهِي مِنْ أَمْثَالِ الْعَامَةِ فِي زَمَنِهِ : (جَهْدُ الْمَقْلِ دُمُوعُهُ) ^(١) . وَوَرَدَ أَصْلُهُ فِي قَوْلِ ابْنِ شَرَفٍ ^(٢) :

رَسَمُ الشَّجِيِّ الْبُكَاءِ فِي الرَّسْمِ وَالطَّلَلِ وَالدَّمْعِ حِيلَةُ أَهْلِ الْفَقْدِ لِلْحَيْلِ
وَقَالَ آخِرُ ^(٣) :

أَنَا الْمَقْلُ وَحُبِّي أَذَابَ قَلْبِي وَلُوعُهُ
أَبْكِي عَلَيْهِ بِجُهِدِي جُهِدُ الْمَقْلِ دُمُوعُهُ

وَذَكَرَهُ الْعَجَلُونِي فِي كَشْفِ الْخَفَاءِ ، وَأَنَشَدَ لَابْنُ الْغَرَسِ مُضَمَّنًا الْمَثَلَ :

أَرْسَلْتُ دَمْعِي لِلْحَبِيبِ هَدِيَّةً وَنَصِيبُ قَلْبِي مِنْ هَوَاهُ وَلُوعُهُ

قَالَ اجْتَهِدْ فِيمَا يَلِيقُ بِقَدْرِنَا قُلْتُ : أَتَتَذَرُ (جُهِدُ الْمَقْلِ دُمُوعُهُ) ^(٤) .

وَلَا يَزَالُ مُسْتَعْمَلًا فِي الْأَمْثَالِ الْعَامِيَةِ الْمَصْرِيَّةِ بِلَفْظِ : (حِيلَةُ الْمَقْلِ دُمُوعُهُ) ^(٥) .

يَضْرِبُ لِلْبُكَاءِ عِنْدَ نَفَادِ سَبَابِ الْحِيلَةِ .

٦٨٥ - « حَيٌّ قَدْ يَرَى وَأَعْمَرُهُ ، يَا بَعْدَ بَطْنِ الْمَرَةِ »

حَيٌّ : دَعَاءٌ وَفَاعِلُهُ مَحْذُوفٌ ، أَيِ : اَللَّهُمَّ حَيٌّ ، وَقَدِيرٌ : تَصْغِيرٌ قَدْرٌ .

وَأَعْمَرُهُ : دَعَاءٌ أَيْضًا ، أَيِ : اجْعَلْهُ عَامِرًا ، وَالْمُرَادُ : احْفَظْهُ وَصِنِّهُ . وَقَوْلُهُمْ : يَا

بَعْدَ : هَذِهِ كَلِمَةٌ لِلتَّفْدِيدِ عِنْدَهُمْ مَعْنَاهَا : جُعِلَتِ الْمَرْأَةُ فِدَاكَ .

(١) الْمُسْتَطَرَفُ ج ١ ص ٢٠٦ .

(٢) التَّنْفِصُ ج ١ ص ١٠٨ .

(٣) الضَّوُّ الْلَامِعُ ج ١ ص ٣١ .

(٤) كَشْفُ الْخَفَاءِ ج ١ ص ٣٣٦ .

(٥) أَمْثَالُ الْمُتَكَلِّمِينَ ص ٧٤ وَالْأَمْثَالُ الْعَامِيَّةُ ص ٢٠٦ .

ومعنى المثل : حَيَّ اللَّهُمَّ قَدْرِي ، وَأَبْقِهِ عامراً ، واجعل المرأة فِدَىً له .

يقولون في أصله : إِنَّ رجلاً عاش بُرْهَةً طويلة ، أَعَزَبَ وحيداً فكان يسكن وحده ، ويطبخ غذاءه في قدر له صغير فيأكله وحده ، فلما تزوج أصبحت امرأته تُشَارِكُهُ قَدْرَهُ العزيز لديه ، بل كان لها منه أحياناً نصيب الأسد ، فلم يطق صبراً على ذلك ، واختار القَدْرَ على المرأة فَسَرَّحَهَا وعند ما خلا له الجو مع قَدْرِهِ ، أخذ يدعو الله تعالى له ، وَيُقَدِّيهِ بأمْرأته ، ويردد هذا القول الذي ذهب مثلاً : (حي قديري واعمره ، يا بعد بطن المراه) .

هذا ومن طريف ما يشبه المثل من الأدب العربي ما ذكره التُّوَيْري والحُصْرِي : أن بعض البخلاء طبخ قِدرًا وجلس يأكل مع زوجته ، فقال : ما أطيب هذا الطعام ، لولا كثرة الرَّحَام ، فقالت : وأيُّ زحام وليس هناك إلا أنا وأنت ؟ قال : كنتُ أحب أن أكون أنا والقدر !^(١)

٦٨٦ - « حَيْلَ اللَّهِ قُوي »

حَيْلٌ : حَوْلٌ . بمعنى قوة . فصيحة .

أي : إن حول الله سبحانه وتعالى قوي شديد . قال الله تعالى : « إن الله هو الرِّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ » وقال تعالى : « إِنَّ اللَّهَ قُويٌّ عَزِيزٌ » .

يقال عند سماع أخبار الحوادث الكونية كالرياح العاتية ، والسيول الجارفة ، وقد قالوا في مثل لهم سيأتي : الله لا يورينا حيله ولا قوته .

(١) نهاية الأرب ج ٣ ص ٣٢٨ وجمع الجواهر ص ١٧٥ .

قال المطوع من شعراء العامة في نجد^(١) :

مَنْ لِقَلْبٍ كُنَّ فِي وَسْطِ جَوْفِهِ ضِيَّانَ بَرْقًا يَوْمَ كَوْنِ الْفُرُومِ^(٢)
وَحَيْلَ اللَّهِ أَقْوَى ، كَيْفَ بِالْعَيْنِ أَشَوْفَهُ
وَأَجْنَبَهُ مِّنَّاكَ تَجْنِيبَ دَوْمِي^(٣)

٦٨٧ - « حِيَّه رَاسِهَا عِنْدَ ذَنْبِهَا »

يضرب لسريع الأذى ولو أظهر النفع للآخرين أحياناً أي : أنه كالحية التي لا يوجد فارق بين رأسها الذي يلسع وذنبها الذي لا سَمَّ فيه . .

قال شاعر في حية تشابه رأسها وذنبها^(٤) :

وَحَنْشٍ كَأَنَّهُ رِشَاءٌ ذَنْبُهُ وَرَأْسُهُ سَوَاءٌ
قَدْ لَوَّحَتْهُ الشَّمْسُ وَالْهَوَاءُ فَسَمُّهُ سَيَّانٍ وَالْقَضَاءُ

٦٨٨ - « الْحَيَّ يَحْيِيكَ ، وَالْمَيِّتَ يَزِيدُكَ غَيْبًا »

يريدون بالحيّ : الشخص العامل النشط ، وبالميت : الحامل الكسول .

يقولون : إنَّ الأول إذا صاحَبَتْهُ أو جالستُهُ زادك حيويةً ونشاطاً ، وأنَّ الآخر إذا جالستُهُ أو نشَدَتْ عنده معونةً على دفع ضُرٍّ نزل بك ، زادك غَيْبًا على غَيْبِكَ ،

(١) الشوارد ج ٣ ص ٣٠٧ .

(٢) ضيان : جمع ضو . وهي النار في العامة وكون : موقعة حربية ، وبرقا من قبيلة عتيبة . أي : ان الذي في داخل قلبه يشبه موقعة كانت بين يرقا وخصومهم .

(٣) أجنبه ، اتجنبه مكرهاً : مناك : من هناك . ودومي : المطالب بدم في عنقه أي : سبق ان قتل رجلاً فهو يتجنب المجامع .

(٤) محاضرات الراغب ج ٢ ص ٣٠٥ .

وَضَعُفًا إِلَى ضَعْفِكَ . وَقَدْ رُويَ فِي مَعْنَاهُ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ : (يَسْعُدُ الرَّجُلُ بِمُصَاحَبَةِ السَّعِيدِ) ^(١) . وَقِيلَ : (أَحْذَرُ مُجَالَسَةِ الْعَاجِزِ ، فَإِنَّهُ مَنْ سَكَنَ إِلَى عَاجِزٍ أَعْدَاهُ مِنْ عَجْزِهِ ، وَعَوَّدَهُ قَلَّةَ الصَّبْرِ ، وَنَسَّاهُ مَا فِي الْعَوَاقِبِ . وَلَيْسَ لِلْعَجِزِ ضِدٌّ إِلَّا الْحَزْمُ) ^(٢)

وقال أبو بكر الخوارزمي ^(٣) :

لَا تَصْحَبِ الْكَسْلَانَ فِي حَاجَةٍ كَمْ صَالِحٍ بِفَسَادٍ آخَرَ يَفْسُدُ
عَدُوِّي الْبَلِيدِ إِلَى الْجَلِيدِ سَرِيعَةً كَالنَّارِ تَوْضَعُ فِي الرَّمَادِ فَتَخْمَدُ
وقال آخر ^(٤) :

صَحْبَةُ الْخَامِلِ تَكْسُو مَنْ يُوَاحِيهِ خُمُولًا
وقال غيره ^(٥) :

صَحْبَةُ الْفَاضِلِ تَكْسُو مَنْ يُوَاحِيهِ كِمَالًا

٦٨٩ - «الْحَيُّ يَغْلِبُ الْمَيِّتَ»

ورد في شعر أورده أبو بكر الخوارزمي قال :

نَقَضْنَا لِلْحُطَيْيَةِ أَلْفَ بَيْتٍ كَذَاكَ الْحَيُّ يَغْلِبُ أَلْفَ مَيِّتٍ ^(٦)

(١) الفرائد والقلائد للثعالبي ص ١٣٥ .

(٢) المستطرف ج ٢ ص ٧٠ (بولاق) .

(٣) بهجة المجالس ج ١ ص ٧٠٣ والتمثيل ص ١٣٥ .

(٤) قطر انداء الديم ص ٩٦ .

(٥) المصدر نفسه .

(٦) رسائل الخوارزمي ص ٤٨ .

وأورده ابن عاصم مثلاً عامياً أندلسياً بلفظ : « لا تكذب الا على ميت » وقال :
هذا كقول الشاعر :

نقدت على المبرّد ألف بيتٍ كذاك الحيُّ يغلب ألف ميت^(١)

(١) حقائق الازاهر ص ٣٦٠ .

الأمثال العامية في نجد

يشتمل على ثلاثة آلاف مثال
مشروحة ومرتببة على الحروف،
ومقارنة بالأمثال العامية
في البلاد العربية، إلى جانب ذكر
أصولها القديمة وشواهدا من
الأدب العربي القديم، ثم
ترتيبها على الموضوعات

تأليف
محمد بن ناصر العبودي

الجزء الثاني
خ-ع

سأعدت (دار الملك عبد العزيز) في نفقات طباعته

منشورات دار اليمامة للبحث والترجمة والنشر

الرياض - المملكة العربية السعودية

حرف الخاء

٦٩٠ - «خَادِمَ اللَّهِ مُخَدُّومٌ»

مرادهم بخادم الله : مَنْ يَعْمَلُ فِي طَاعَةِ اللَّهِ ، وَأَصْلُهُ قَدِيمٌ فَقَدْ ذَكَرَ الثَّعَالِبِيُّ مِمَّا يُتِمِّثُ بِهِ مِنَ التَّوْرَةِ «أَوْحَى اللَّهُ إِلَى الدُّنْيَا مَنْ خَدَمَكَ فَاسْتَخْدِمِيهِ ، وَمَنْ خَدَمَنِي فَانْخُدِمِيهِ» ^(١) قَالَ ابْنُ الْمُبَارِئَةِ :

مَنْ خَدَمَ اللَّهَ خُدِمَ مَنْ لَزِمَ الصَّمْتَ سَلِمَ ^(٢)

٦٩١ - «خَالِفٌ تَذَكَّرُ»

هَذَا مِثْلُ قَدِيمٍ ذَكَرَهُ الْمِيدَانِيُّ وَحَكَى عَنِ الْمُفَضَّلِ بْنِ سَلَمَةَ : أَنَّ أَوَّلَ مَنْ قَالَهُ الْحُطَيْئَةُ ^(٣) ، وَقَدْ وَرَدَ فِي بَيْتٍ مِنَ الشَّعْرِ أَنْشَدَهُ الْجَا حِظُّ عَنْ الْأَصْمَعِيِّ :

خِلَافًا عَلَيْنَا مِنْ فَيَالَةٍ رَأَيْهِ كَمَا قِيلَ قَبْلَ الْيَوْمِ : خَالِفٌ فَتَذَكَّرَا ^(٤)
وَفَيَالَةُ الرَّأْيِ : ضَعْفُهُ وَقَالَ الْجَا حِظُّ : تَقُولُ الْعَامَّةُ «مَا يَسَوَى فُلَانٌ كَعْبًا
أَعْسَرَ» ^(٥) وَإِنَّمَا بَنُو فُلَانٍ كِعَابٌ عَسِرٌ ، قَالَ الشَّاعِرُ :

إِنْ كَبُرَ النَّاسُ عَنَّا وَإِنْ يَعْنُو يَكْبُرُ ^(٦)
فَلَيْسَ يَعْدُو خِلَافًا إِذْ قِيلَ : «خَالِفٌ تَذَكَّرُ»

(١) التَّمَثِيلُ وَالْمَحَاضِرَةُ ص ١٣ (الْخَلِيبِيُّ) وَهُوَ بَلَفْظٌ آخَرُ فِي مَحَاضِرَاتِ الرَّائِغِ ج ١ ص ٢٤٨ .

(٢) دِيْوَانُ الصَّادِقِ وَالبَاغِمِ ص ١٧٧ .

(٣) مَجْمَعُ الْأَمْثَالِ ج ١ ص ٢٤٣ .

(٤) رِسَالَتُ الْجَا حِظُّ ص ٨٣ ، وَالْحَيَوَانُ ج ٧ ص ٨٤ ، وَالبَيَانُ وَالتَّبْيِينُ ج ٢ ص ١٨٧ .

(٥) الْكَعْبُ : وَاحِدُ الْكَعَابِ الَّتِي يَلْعَبُ بِهَا الصَّبِيَّانُ .

(٦) كَبُرَ فُلَانٌ ، عَظُمَ . وَعَنَّا : تَخَاضَعَ وَذَلَّ .

خِلَافَ كَعْبٍ ذِي دَارَتَيْنِ فِي الرَّأْسِ أَعْسَرَ^(١)

ولشهرة المثل عند الادباء في القرن الخامس ذكر الأديب يعقوب النيسابوري أنه جَمَعَهُ وأبا نصر الفاداري مائدةً قال : فَخَالَفْتُ الْجَمَاعَةَ إِلَى نَوْعٍ مِنَ الطَّعَامِ لَمْ يَمُدَّ الْيَدَ إِلَيْهِ سِوَايَ ، فَقَالَ أَبُو نَصْرٍ : لَا تُخَالَفْ فَإِنَّكَ مَذْكُورٌ .

قال الأديب : فالشيخ على هذا الثناء مشكور وإنما عَنَى بقوله المثل السائر «خالف تذكر»^(٢)

ومن طريف ما يُروى في الأخذ بالمثل ما نقله الجاحظ والراغب : أَنَّ أَعْرَابِيَّةً قَالَتْ لِابْنَتِهَا : يَا بَنِي إِذَا جَلَسْتَ مَعَ الْقَوْمِ ، فَإِنْ أَحْسَنْتَ أَنْ تَقُولَ كَمَا يَقُولُونَ ، وَإِلَّا فَخَالَفْ تَذَكَّرَ^(٣) وَقَالَ بَعْضُهُمْ : خَالَفَ تُنْكَرُ ، فَقِيلَ لَهُ : إِنَّمَا هُوَ تُذَكَّرُ ، فَقَالَ : هَذَا أَوَّلُ الْخِلَافِ^(٤) .

٦٩٢ - «خَبَرٌ عِيدِي عِنْدِي»

المراد بالعيد هنا : طعامٌ يصنعونه في صبيحة يوم العيد . وكانوا يَعْتَنُونَ به العناية الكاملة ويخرج كل منهم طعامه هذا الذي يسمونه «عيداً» إلى الشوارع حيث يقوم أهل كل حيٍّ بِفَرَشٍ مَفْرَقٍ مِنْ مَفَارِقِ الْأَرْقَةِ ويتناولون الطعام مجتمعين فيه وينضم إليهم كل مَنْ مَرَّ بِهِمْ أَوْ مَنْ كَانَ فَقِيرًا لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَصْنَعَ طَعَامًا .

(١) البرصان والعرجان ص ٣٥٠ والكعب : إذا كان أعسر وفيه دارتان فإنه لا يصلح للعب به كما يصلح غيره من الكعاب .

(٢) دمية القصر ج ٢ ص ٨٠ .

(٣) الحيوان ج ١ ص ١٠٠ - ١٠١ ، ومحاضرات الأدباء ج ١ ص ٣٥ .

(٤) راجع محاضرات الراغب ج ١ ص ٣٥ .

وهذه العادة أَخَذَتْ في الانقراض الآن .
يضرب للمعرفة المؤكدة بالشيء . لأنَّ المرءَ أعلم بطعامه الذي صنع في بيته من غيره .

٦٩٣ - « الْخَبْرِي شَيْنٌ »

الْخَبْرِي (بكسر الخاء والراء وسكون الباء بينهما) هو الخبير ، كأنهم نسبوه لِلْخَبْرَةِ (بالكسر) ، وشين : أي : سيء . والمراد : أنَّ الْخَبِيرَ بحال الإنسان سيء له ، لأنه يكون أعرف بعيوبه ، وَعَوْرَاءَ حاله من الجاهل بأموره ، فإذا أراد إيذاءه استخدم معرفته تلك في الحاق الضرر به . ولذلك قال الشاعر^(١) :

احْذَرْ عَدُوَّكَ مَرَّةً واحْذَرْ صديقَكَ ألفَ مَرَّةٍ
فلرُبَّما انقلبَ الصديقُ فكانَ أعْلَمَ بالمَصْرَةِ

وحكى بعض العلماء أنَّ رجلاً كتب على باب داره : جزى الله من لم نعرفه ولم يعرفنا خيراً ، فإنَّما ما أَتَيْنَا في نكبتنا هذه إلا من المعارف^(٢) .

وقال ابن الوردي^(٣) :

احْذَرْ عَدُوَّكَ والمعاندَ مَرَّةً وأَحْذَرْ صديقَكَ الصَّدَقَ سبعَ مرارٍ
فالأصدقاء لهم بِسرِّكَ خِبرَةٌ ولهم به سَبَبٌ إلى الإضرارِ

وقال غيره^(٤) :

(١) يتيمة الدهرج ٣ ص ٩٦ وفصل المقال ص ٥٤ والآداب ص ٩٠ .

(٢) الصداقة والصديق ص ٥٠ .

(٣) ديوانه ص ٢٠٦ .

(٤) جليس الاخبار ص ٦ .

إِحْذَرُ أَخِيَّ مِنْ الصَّدِيقِ ، فَإِنَّهُ
بِكَ مِنْ عَدُوِّكَ فِي الْمَضَرَّةِ أَعْلَمُ
ويقول المصريون : « ما يفضحك غير صاحبك »^(١) .

٦٩٤ - « خَبَزَ يَدِي »

يقولون « فلان خَبَزَ يَدِي » أي : كالرغيف الذي خبزته بيدي . يقوله الرجل في وصف من يعرفه حق المعرفة .

وهو بصيغة أخرى عند العامة في مصر وهي : « فلان انا خايزه وعاجنه »^(٢) .
ويقول العرب القدماء : « أَتَعْلِمُنِي بِضَبٍّ أَنَا حَرَشْتُهُ »^(٣) ومعنى حرشته : أخرجته من جحره فاصطدته .

٦٩٥ - « خَبِثَ مَخْبَثٌ »

يقال في البالغ في الخُبْث مبلغاً كبيراً .
قال ابن قتيبة : تقول : « خَبِثٌ مُخْبَثٌ » أي : جاء بالخُبْثِ^(٤) وقال ابن منظور : المَخْبِثُ : الذي يعلم الناس الخُبْثَ ، وأجاز بعضهم أن يقال للذي ينسب الناس إلى الخُبْثِ : مُخْبَثٌ ، وقال أبو عبيد : الخَبِثُ : ذو الخُبْثِ في

(١) فنون الأدب الشعبي ص ٩ .

(٢) أمثال المتكلمين ص ٢٩ .

(٣) الحيوان ج ٦ ص ١٣٦ وجمهرة الأمثال ص ١٩ والعقد ج ٣ ص ١٠٩ وخاص الخاص ص ١٧ والتمثيل ص ٣٧٦ ومحاضرات الراغب ج ١ ص ٢١ والمستقصى ج ٢ ص ٨٤ بلفظ .. ذاك ضب انا حرشته .

(٤) المعاني الكبير ص ٨١٥ .

نفسه ، والمحبت : الذي أصحابه وأعوانه خبثاء .. وفي حديث قتلى بدر : فآلقوا في قلب له خبيثٌ مُحِبٌّ^(١)

٦٩٦ - « خذ الحَفَنَه ، مِنَ اللَّحِيَةِ الْعَفْنَه »

العَفْنَه : الْمُتَعَفِّنَةُ وَاللَّحِيَةُ العَفْنَةُ عندهم : كناية عن الرجل الرديء .
والمعنى : آرضَ بالقليلِ مِنَ الرَّجُلِ الرديء . وهذا كما في أحد أمثال المولدين : « خُذِ القليلَ مِنَ اللَّثِيمِ وَذُمَّهُ »^(٢) قال أبو تمام^(٣) :

وُخِذِ القليلَ مِنَ اللَّثِيمِ إذا أبى أهلَ الكرمِ
فأليثُ يفترسُ الكلا ب إذا تعدَّرت الغنمُ
وقال آخر :

وُخِذِ القليلَ مِنَ اللَّثِيمِ وَذُمَّهُ إِنَّ اللَّثِيمَ بما أتى مَعْدُورٌ^(٤)
وقال بشار^(٥) :

وإذا أقلَّ لنا البخيلُ عَذْرَتُهُ إِنَّ القليلَ مِنَ البخيلِ كثير
ولغيره^(٦) :

خُذِ الفَلَسَ مِنَ كَفِّ اللَّثِيمِ فَإِنَّهُ أَعَزُّ عليه من حشاشة نفسه

(١) اللسان : (خبث) .

(٢) مجمع الأمثال ج ١ ص ٢٧٣ والمستطرف ج ١ ص ٢٩ .

(٣) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٦٣ .

(٤) عيون الاخبار ج ٣ ص ١٥٩ وقال معنى : معذور : موسوم في العذار ، وليس من العذر .

(٥) ديوانه ص ١١١ .

(٦) تلخيص مجمع الآداب ج ٣ ص ٣٢٣ .

وقال آخر^(١) :

قبلت على الرغم نيل البخيل وقلت : قليلٌ أتى من قليل
يضرب في اغتنام القليل من البخيل .

٦٩٧ - « خَذِ حَقٌّ ، وَعَظْ حَقٌّ »

أي : خذ حقا ، واعط حقا .

يقال في استقصاء الحق ، وعدم التسامح فيه ، قطعاً للنزاع . وهو شبيه بقول
السودانيين : « خذ حقك وخل صاحبك »^(٢)

٦٩٨ - « خَذِ عُلُومَ الْقَوْمِ مِنْ سَفَهَاها »

العلوم : جمع عِلْمٍ ويريدون به النبأ أو الخبر .

أي : خذ أخبار القوم من سفهائهم .

قال الجاحظ : أكثر ما يُذيع أسرار الناس أهلوهم وعبيدُهم وحاشيتهم
وصبيانهم^(٣) .

قال ابن عِيْنَة^(٤)

إِنَّ وَجْهَ الْغَلَامِ يُخْبِرُ عَمَّا فِي ضَمِيرِ الْمَوْلَى مِنَ الْكُتْمَانِ
فَإِذَا مَا جَهَلْتَ وَدَّ صَدِيقٍ فَأَمْتَحَنَ مَا أَرَدْتَ بِالْغُلَامَانِ

(١) المتحلل ص ١٥٦ .

(٢) الأمثال السودانية ص ٢٤٠ .

(٣) رسائل الجاحظ ج ١ ص ١٥٠ (نشر عبد السلام هارون) .

(٤) طراز المجالس ص ٨٣ (الشرقية) والمتحلل ص ٢٢١ (دون نسبة) .

وقال أبو تمام (١) :

حَشَمُ الصديق عيونهم بحَاثَةٌ لصديقه عن صِدْقِهِ ونفاقِهِ
فَلْيَنْظُرَنَّ المرءُ من غلمانِهِ فهُمْ خلائقُهُ على أخلاقِهِ
وقال آخر (٢) :

وافيت منزله فلم أرَ صاحباً إلَّا تَلَقَّاني بوجهٍ ضاحكٍ
والبشر في وجه الغلام نتيجةً لِمُقَدِّماتِ ضياءِ وَجْهِ المالكِ
وقال غيره (٣) :

اعرف مكانك من أخيك ومن صديقك بالحَشَمِ
وقال آخر (٤) :

وَمَحَبَّةُ الزائرينَ بَيِّنَةٌ تُعرفُ قبلَ اللقاءِ بالحَشَمِ
وآخر (٥) .

واذا استعجمتَ مودَّةً بخلٍ فأعترها من أعين الغلمانِ
إنَّ عينَ الغلمانِ تُنبئُ عما في ضمير المولى من الكتمانِ
وآخر أيضاً (٦) :

(١) ديوانه ص ٣٤٧ وأدب الدنيا والدين ص ٢٤٩ .

(٢) تلخيص مجمع الآداب ج ١ ص ٩٧٥ .

(٣) وسائل الجاحظ ج ٢ ص ٤٦ .

(٤) رسائل الجاحظ ج ٢ ص ٤٦ (نشر عبد السلام هارون) .

(٥) مطالع البدور ج ١ ص ١٧٩ .

(٦) خلاصة الأثر ج ١ ص ٤٨٠ .

وَإِذَا أَسَاءَ إِلَيْكَ خَادِمٌ سَيِّدٍ وَأَقْرَهُ فَأَرْحَلْ وَلَا تَتَوَقَّفِ
وَأَعْلَمْ بِأَنَّكَ قَدْ ثَقُلْتَ عَلَيْهِ ، وَانْهَ أَعْطَاكَ إِذَا بِالرَّحِيلِ فَخَفَّفْ
وَالْمَثَلُ عِنْدَ الْعَامَةِ فِي الشَّامِ بِلَفْظٍ : « إِذَا أَرَدْتَ تَكْشِفُ أَسْرَارَهُمْ ، أَسْأَلُ
صِغَارَهُمْ » ^(١)

٦٩٩ - « خِذْ لَكَ مِنَ الْمَسْحَاهِ ثَوْبٍ دَافِي »

هَذَا مِنْ أَمْثَالِ الْفَلَاحِينَ . وَالْمَسْحَاهُ هِيَ : الْمَجْرَفَةُ ، فَصِيحَةٌ وَأَصْلُ الْمَثَلِ :
أَنَّهُمْ فِي بِلَادِ ذَاتِ طَقْسٍ قَارِيٍّ تَشْتَدُّ فِيهِ بُرُودَةُ اللَّيْلِ فِي الشِّتَاءِ حَتَّى تَصِلَ فِي بَعْضِ
الْأَحْيَانِ إِلَى دَرَجَةِ الصُّفْرِ عِنْدَ طُلُوعِ الشَّمْسِ ، فَإِذَا أَرَادُوا الْإِنْصِرَافَ إِلَى الْعَمَلِ ،
فِي الْحُقُولِ ، فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ ، وَشَكَا بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ شِدَّةَ الْبَرْدِ قِيلَ لَهُ هَذَا الْمَثَلُ
« خِذْ لَكَ مِنَ الْمَسْحَاهِ ثَوْبٍ دَافِي » أَيِ : اضْرِبِ الْأَرْضَ بِمَسْحَاتِكَ ، وَسَوْفَ تَتَعَبُ
فَتَعْرِقُ فَيَذْهَبُ عَنْكَ الْإِحْسَاسُ بِالْبَرْدِ .

٧٠٠ - « خِذْ مِحْفَرًا وَيَجِيكَ عَشْرَةٌ »

الْمِحْفَرُ : الْمَكْتَلُ ، وَهُوَ وَعَاءٌ مِنْ خُوصِ النَّخْلِ يُنْقَلُ بِهِ التُّرَابُ وَنَحْوُهُ كَأَنَّهُمْ
أَخَذُوا تَسْمِيَتَهُ مِنْ كَوْنِهِ مِنْ أَدَوَاتِ الْحَفْرِ . وَالْمِحْفَرُ عِنْدَ الْعَرَبِ الْقَدَمَاءِ : الْمَسْحَاةُ
وَنَحْوُهَا مِمَّا يَحْفَرُ بِهِ ^(٢) أَيِ : إِذَا أَخَذْتَ مَكْتَلًا وَاحِدًا ، جَاءَ إِلَيْكَ مِثْلُهُ عَشْرَةٌ .
يَضْرِبُ لِمَنْ لَا يُنْقِذُ كَلَامَهُ . وَلَنْ تَحَاوِلَ أَنْ تُثْنِيَهُ عَنْ إِسَاءَتِهِ فَيَزِيدَهُ ذَلِكَ
إِسَاءَةً .

(١) أَمْثَالُ الْعَوَامِ ص ١٥ .

(٢) اللِّسَانُ : ح ، ف ، ر .

قال ابن احمر :

ندارئه كما أنقأ وهب يساعدها وتهمر أنهاراً

قال ابن قتيبة : أنقأ : جمع نقأ^(١) أي : نداريء هذا الرجل كما تداريء

الرمل . أي : يتناثر^(٢) وقيل : «الأحمق كالرمل المنهار كلما قومت منه جانباً أنهار عليك جانب آخر^(٣)» ومن كلام المولدين : «كلمناه فصار نديماً^(٤)»

وورد هذا المعنى في الغزل كما في قول تميم بن أبي بن مقبل^(٥) :

يَهْزُزْنَ لِلْمَشْيِ أَوْصَالاً مُنْعَمَةً هَزَّ الْجَنُوبِ ضَحَى عِيدَانِ يَبْرِينَا
يَمْشِينَ هَيْلَ النَّقَا مَالَتْ جَوَانِبُهُ

ينهل حيناً ، وينهاه الندى حيناً

وقال عمرو بن شأس^(٦) :

لَطِيفَةٌ طَيِّ الْكَشْحِ ، مُضْمَرَةُ الْحَشَا هَضِيمُ الْعِنَاقِ هَوْنَةٌ غَيْرُ مِتْفَالٍ^(٧)
تَمِيلُ عَلَى ظَهْرِ الْكُثِيبِ كَأَنَّهَا نَقَاً كُلَّمَا حَرَكْتَ جَانِبَهُ مَالٌ

٧٠١ - «خَذْ مِنَ الْغَالِي قُوْتَ لَيْلِهِ»

أي : اشتر من الطعام إذا غلا سعره ما يُقَيِّتُكَ ليلة واحدة

(١) النقا : كثيب الرمل .

(٢) المعاني الكبير ج ٢ ص ٨٤٦ .

(٣) غرر الخصاص ص ٧٤ .

(٤) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٢٠ .

(٥) الحجان ص ١٦٢ وديوانه ص ٣٢٦ - ٣٢٧ .

(٦) شعر عمرو بن شأس الأسدي ص ٩٨ .

(٧) متفال : متطية .

يضرب في النهي عن شراء أكثر من الضروري من المتاع الغالي . وهذا المثل يقيد مثلهم الذي سيأتي في حرف الدال وهو : «دوا الغالي تركه» وهو المثل الذي يبحث على عدم شراء الغالي أصلاً ، وسوف نذكر هناك شاهده من الأدب العربي .

٧٠٢ - «خُذْ مِنْ الْفَلَّاحِ ، مَا لَاحَ»

لاح : أي : ظهر . ومعنى المثل : إذا كان لك دينٌ على فلاح فخذ منه ما ظهر لك انه سوف يدفعه ، ولو كان أقلَّ بكثير من حَقِّك عليه ، او مما تطمح نفسك منه إليه ، ولا تتشدَّد فتطلب جميع ما عنده لك مرة واحدة ، فيفوتك منه الكلُّ . وذلك لأنَّ الفلاحين في الغالب ، وبخاصة في عهود الامارات في نجد - أكثرهم يكونون مثقلين بالديون ، ولا يطمع الدائن في استيفاء حقه كاملاً منهم . في معناه من الأمثال القديمة : «خُذْ مِنْ غَرِيمِ السَّوِّءِ وَلَوْ أَجْرَةً»^(١) نظمه الأحدب فقال :
خذ من غريم السوء أجره فلا تراه إلا وهو نهب في الفلا^(٢)

٧٠٣ - «خُذْ مِنْ بَعْرِهِ ، وَفَتْ عَلَى ظَهْرِهِ»

الضمير فيه للبعير الدَّبر^(٣) . أي : خُذْ مِنْ بَعْرِهِ وَفَتْ مِنْهُ وَضَعُهُ عَلَى ظَهْرِهِ الدَّبر . وأصل ذلك : أن البعير إذا أصاب ظهره الدَّبرُ فَإِنَّهُ يُفْتُ عَلَيْهِ شَيْءٌ مِنَ الْبَعْرِ حتى يتشرب رطوبة الدَّبر فيجفُّ . يضرب للشيء الرديء يكمل برديء مثله .

(١) فرائد الخرائد ق ١/٣٨ وجمع الأمثال ج ١ ص ٢٧٢ .

(٢) فرائد اللآل ج ١ ص ٢١٣ .

(٣) البعير الدبر : هو المصاب بالدبر في ظهره ، والدبر : جمع دبرة وهي قروح تكون في ظهر البعير غالباً ما يكون سببها من الاحمال .

٧٠٤ - « خَذَ مِنْ ذَا ، وَشِكَ بُعُودَ »

يضرب للكلام الكثير الذي لا فائدة منه ، أو لا حاصل له .

أصله في أَنَّ يَصْطَادُ المَرُوءَ من الجراد جرادةً جرادةً فكل جرادة أَمْسَكَ بها شَكَّها في عودٍ من الخطب . حتى إذا اجتمعت شواها في النار فأكلها . وذلك لأنها تُتْعَبُ في اصطيادها وحاصلها قليل لا غناء فيه .

الظاهر أَنَّ أصله قديم وإن كنت لم أعثر عليه ولكن هناك مثل للعمامة في الأندلس في القرن السادس بلفظ ، خذ من يد وبَقَطَ في الحيط » وبقط : لصق^(١) يدل على أَنَّ أصله ربما كان مشتركاً بين هذين المثلين العاميين .

٧٠٥ - « خَذَ مِنْ كَلَامِ الْعَاقِلِ نِصْفَهُ »

معناه : اعتبر أَنَّ نصف كلام الرجل العاقل - فقط - صحيح ، أما غير العاقل فلا تَعْتَقِدْ بِصِحَّةِ شيء فيه أصلاً . والمراد أَنَّ أكثر الناس يُبالغون فيما يقولون أو ينقلون وأن أعقلهم لا يأتي إلا بنصف الحقيقة فكيف بغيره ؟ يضرب في حث المرء على أن يتأكد بنفسه من معرفة الحقائق ، ولا يقلد غيره . وبعضهم يروي المثل هكذا « حكي العاقل ينقص النصف » .

٧٠٦ - « الْخَرَا ، ابن الْخَرَا ، شَيَالُ المَرءِ فِي الْخَلَا »

الخرأ : الخرء ، وشيَال : حمَال : مِنْ شَال ، بمعنى حَمَلَ وهي عامية ، وليست مِنْ شَال ، بمعنى « رَفَعَ » الفصيحة إلاَّ أَنَّ تخرج على أَنَّ أصل الحمل

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ١٩٧ وحدايق الأزاهر ص ٣٢٧ .

يَقْتَضِي الرِّفْعَ فَنَقَلْتُهُ الْعَامَّةَ إِلَيْهِ .

والمره : المرأة ، والحلا : البريةُ الْمُقْفَرَة .

يقولون : أصله أن رجلاً سافر بامرأته للحج وكانت حاملاً فَمَرَضَتْ وَوَضَعَتْ حملها في الصحراء ، ولم يكن معه نساءٌ يتولين أمرها ، فأضطر إلى تَوَلَّى شأنها بنفسه وَلَقِيَ مِنْ تَمْرِیضِهَا الْأَمْرَيْنِ .

فكتب على ظهر حَجَرٍ كبيرٍ على قارعة الطريق هذا القول الذي ذهب مثلاً يُضْرَبُ في النهي عن السفر بالمرأة .

ولا شك في أن هذا كان في العصور القديمة حيث كان السفر شاقاً على الرجال بسبب بُعْدِ المسافات في جزيرة العرب ، وعدم انتظام حبال الأمن ، فكيف بالنساء ؟

٧٠٧ — « خَرَابُ السَّفِينَةِ »

السفينة : سفينة نوح عليه السلام التي ركبها زَمَنُ الطُّوفَانِ . يضرب لكثير الفساد .

يقولون إن أصله في الفأر الذي جعل يعمل في السفينة خراباً ، يقرض خشبها .

أصل القصة قديم قال الراغب : « إِنَّ الْأَصْلَ فِي خَلْقِ السَّنَّوْرِ أَنَّ أَصْحَابَ نُوحٍ تَأَذَّوْا بِالْفَأْرِ ، فَسَأَلُوا نُوحًا أَنْ يَسْأَلَ رَبَّهُ ، فَخَرَجَ السَّنَّوْرُ مِنْ عَطْشَةِ الْأَسَدِ ، فَصَادَهُ ^(١) .

(١) محاضرات الأدباء ج ٢ ص ٣٠١ .

وذكره قبله الجاحظ وقال : هذا الحديث نافقٌ عند العوام ، وعند بعض القصّاص (١) .

وقال السّفاريني : قيل سُمِّيت الفأرة فُوسِقَةً لأنها عَمِدَتْ إلى سفينة نوح عليه السلام فقطعتها (٢) .

٧٠٨ - « خَرِبَطٌ ، بَرِبَطٌ » ..

يضرب لما لا يفهم من القول ، اذ هو حكاية إخراج كلمات لا معنى لها من فم المتكلم .

ومع ذلك ورد مثله في بعض الأمثال القديمة . فكانت العامة في الأندلس تقول : « خَلَطُ بَلَطٌ » ولا يزال مسموعاً في المغرب (٣) .

وفي الشام كان يقال (عجر يجر) أورده العجلوني وقال : قال النجم - الغزي - هو كلام يقوله الناس إذا سمعوا كلاماً مخلطاً فيه (٤) .

٧٠٩ - « خَرَزٌ ، تَرَزٌ » .

تَرَزٌ : معناها : خياطة في الأصل ومنه كلمة « التريز » المستعملة في مصر بمعنى خيَّاط وهي فارسية الأصل (٥) أي : اخرزه خَرَزاً وخطه خيَّاطة .

(١) الحيوان ج ٥ ص ٣٤٧ - ٣٤٨ .

(٢) غذاء الألباب ج ٢ ص ٤٥ .

(٣) أمثال العوام في الأندلس ص ٢٠٩ وحاشيتها .

(٤) كشف الخفاء ج ٢ ص ٥٥ .

(٥) المحكم ص ٤٦ .

يضرب لحفظ المتاع وضبطه .

قال الشاعر العامي عبدالله بن سبيل الباهلي^(١) :

ونهار جَنِّي صار بالصدر فرحات ليله علينا مثل ليل الاعياد^(٢)
من يوم جَنِّي والنجايرُ مسوّاه الخرز ترز وراع الصوف سادي^(٣)

٧١٠ - « خَرَّ ، مَرَّ »

خَرَّ : مِنْ خَرِيرِ الْمَاءِ ، وَمَرَّ : مِنْ الْمُرُورِ .

يضرب لكثرة التردد في مكان معين . كأنهم يقولون : إنه كالماء الذي يدوم جريانه ولا ينقطع مروره .

٧١١ - « خَرْنَى ، لَا ذِكْرَ وَلَا أَثْنَى »

خَرْنَى : خُنْثَى ، وَالظَّاهِرُ أَنَّ أَصْلَهَا « خَرَثَ » وَالنُّونُ زَائِدَةٌ ، إِذِ الْخَرْثِيُّ : ارْدَأُ الْمَتَاعِ ، وَهُوَ سَقَطُ الْبَيْتِ مِنَ الْمَتَاعِ وَقَالَ الْجَوْهَرِيُّ : الْخَرْثِيُّ . أَثَاثُ الْبَيْتِ وَاسْقَاطُهُ مِنْهُ الْحَدِيثُ : فَأَمْرٌ لِي بِشَيْءٍ مِنْ خَرْنَى الْمَتَاعِ^(٤) .

يضرب للشباب المتأنث أو الذي لا يحسن أن يعمل عمل الرجال .

وهو قديم الأصل ، قال في شرح المصنوع به : مثل النعامة لا ينتفع منها لا

(١) ديوان النبط ص ٢٠٨ - ٢٠٩ .

(٢) جَنَّى : جُنِّنَ لِي .

(٣) النجاير : جمع نجيرة بمعنى منجورة ، وهي الكور الذي يشد عليه الرجل ، وراع : راعى ، بمعنى صاحب أو ذو . سادي : صانع السدو .

(٤) اللسان (خ ، ر ، ث) .

بِالطَّيْرِ وَلَا بِالْجَمَلِ ، فَإِذَا قِيلَ لَهَا : طِيرِي ، قَالَتْ : إِنِّي جَمَلٌ ، فَإِذَا قِيلَ لَهَا :
أَحْمِلِي ، قَالَتْ : إِنِّي طَيْرٌ ، كَمَا يُقَالُ : « فُلَانٌ خَنْثَى ، لَا رَجُلَ وَلَا أُنْثَى »^(١)
وَقَالَ الْقَحِيفُ الْعُقَيْلِيُّ^(٢) :

وَعَاثَتْ فِي الْعَقِيقِ بَنُو قَشِيرٍ كَعِثَ جَعَارٍ فِي أُخْرَى الرِّحَالِ^(٣)
خَنْثَى يَأْكُلُونَ التَّمْرَ لَيْسُوا بِزَوَاجَاتٍ يَلْدُنَ وَلَا رِجَالَ
وَبَعْضُهُمْ يَقُولُ : بَرَنْثَى الْخ .

٧١٢ - « خَزْرٌ جَدَارِكُ ، وَلَا تَأْذَى جَارِكُ » .

هَذَا مِنْ أَمْثَالِ جَنْوَبِ نَجْدٍ . وَخَزْرٌ جَدَارِكُ : اجْعَلْ عَلَيْهِ الْخَزَّازَ . وَهُوَ عِنْدَهُمْ
شَجَرٌ ذُو شَوْكٍ يُجْعَلُ عَلَى حَوَائِطِ الْبُيُوتِ وَالنَّخِيلِ لِيَمْنَعَ مَنْ يُحَاوِلُ تَسْوَرَهُ وَالْقَفْزَ
مِنْهُ .

وَمَعْنَاهُ : أَمْنَعُ أَطْفَالَكَ وَمَنْ يَطْرَفُكَ مِنَ الْجَهَالِ عَنِ الْوُصُولِ إِلَى جَارِكِ . وَأَمْنَعُ
أَطْفَالَهُ مِنَ الْوُصُولِ إِلَيْكَ حَتَّى تَمْنَعَ الْأَذَى عَنْهُ .

وَهُوَ كَالْمَثَلِ الْعَامِيِّ اللَّبْنَانِيِّ : « إِقْفَلْ بَابَكَ ، وَلَا تَتَّهَمِ جَارَكَ »^(٤) وَيَقُولُ
الْبَغْدَادِيُّونَ : « أَقْفَلْ دَارَكَ ، وَامِنْ جَارَكَ »^(٥) وَالشَّامِيُّونَ : « سَكَّرْ بَابَكَ ، وَلَا تَتَّهَمِ

(١) ص ٥٠٨ .

(٢) كِتَابُ الْأَمْثَالِ لِلْمُؤَرِّجِ السَّدُوسِيِّ ص ٤٨ .

(٣) الْعَتِيقُ : نَوْعٌ مِنَ التَّمْرِ . كَذَا فِي حَاشِيَتِهِ وَفِي مَجْلَةِ الْعَرَبِ م ١ ص ١١٥٥ الْعَقِيقُ ، بِالْقَافِ . وَجَعَارُ :
الضَّعَعُ .

(٤) أَمْثَالُ فَرِيحِهِ ص ٥٩ .

(٥) الْأَمْثَالُ الْبَغْدَادِيَّةُ الْمُقَارَنَةُ ج ١ ص ١٧٦ .

جارك»^(١) والسودانيون : «إحترس من صاحبك ولا تخونه»^(٢) واليمنيون : «اقفل بابك وصون جارك»^(٣)

٧١٣ - «خَشَمِكَ قِدَامِكَ ، وَرَأْسِكَ بَيْنَ آذَانِكَ»

خشمك : أنفك ، وآذانك : أذناك .

يقال في مُطَايَبَةِ الْمُغْفَلِ .

قال عامر بن الضَّرْبِ بعدما هَرَمَ^(٤) :

وَأَحْسَبُ أَنِّي إِذَا مَا مَشَيْتُ شَخْصًا أَمَامِي رَأَى فَقَامَا

٧١٤ - «خُطَا الْحَرْبِ قَصَارُ»

أي : أنَّ خُطَاَ الحرب قصيرة والمراد : أنَّ التهديد بالحرب شيء ، والحرب الفعلية شيء آخر ، وانه ليس كل مَنْ هَدَدَ بالحرب حارب بالفعل .
يضرب لمن يُظْهِرُ الإقدام على الأمور الصعاب ولا يفعل ذلك .

٧١٥ - «خُطَاهُ طَوَالُ»

الخطا : جمع خَطْوَةٍ .

يضرب للشخص يصل إلى أماكن لا يتوقع أن يصلها مثله .

(١) أمثال العوام ص ٢٧ . وانظر الأمثال السودانية ص ٢١ .

(٢) أمثال العوام ص ١١٧ .

(٣) الأمثال اليمنية ج ١ ص ٢١ .

(٤) المعمرين ص ٤٤ .

٧١٦ - «خَطَّ خَطَيْنِ ، وَأَمَحَ الثَّالِثَ»

أي : تستطيع أَنْ تَخُطَّ في الأرضِ خَطَيْنِ ، ولكنك لا تستطيع أَنْ تَخُطَّ الخطَّ الثالث بل يجب أَنْ تمحوه إذا كنت قد خَطَّيْتَهُ .

يضرب في الإياس من الحصول على الشيء .

وأصله مستوحى من كلام العرب القدماء في البحث عن معرفة الشيء بِخَطِّ خَطَيْنِ في الأرض ، ذلك كان يفعله كُهَّانُهُمْ - يزعمون أنهم يعرفون به ما سيكون .

قال الراغب الاصبهاني : كان زاجرُ العرب يَخُطُّ خَطَيْنِ ، فيقول : ابني عيان ، اسرعا البيان»^(١)

وقال الثعالبي : أَبْنَا عِيَان : ضَرَبُ من الرَّجَرِ ، وهو أَنْ يَخُطَّ الناظر في أمرٍ باصبعه . ثم باصبع أخرى ، ويقول : ابنا عيان ، اسرعا البيان ، ثم يخبر بما يرى^(٢) .

٧١٧ - «الْخَطَرُ عَلَى الْمُخَالَفِ»

يريدون بِالْمُخَالَفِ : مَنْ يَخَالَفُ أوامر الله تعالى ، أو أوامر الوالي والحاكم ، أي : المُدْنِبَ .

يعني أَنَّ خَطَرَ العقاب على مَنْ أَذْنَبَ ،

(١) محاضرات الأدباء ج ١ ص ٧٠ .

(٢) ثمار القلوب ص ٢١٤ .

وفي هذا المعنى قول المولدين : « لا تسيء ولا تخف »^(١) وقيل : « إذا لم تكن خائناً ، فتم آمناً »^(٢)

٧١٨ - « الْخَطُّ مِثْلُ وَجْهٍ رَاعِيَةٍ »

يريدون بالخطِّ هنا : الكتاب المرسل الذي يُسمَّى الآن الخطاب . وراعيه : صاحبه .

أي : أن قراءة رسالة المرء كروية وجهه .

يضرب في أثر الرسالة الى الحبيب والصديق .

وقد روي عن ابن عباس رضي الله عنهما انه قال : « الْخَطُّ لِسَانُ الْيَدِ »^(٣) .
قال القاضي الجرجاني^(٤) :

وكنْتُ متى أشحذُ بذكرك خاطري يَقُمُ لي على ما في النفوس دليل
وكنْتُ متى أقرأُ كتابك أَعترفُ بأن الحروف المائلات عُقولُ

وأصل المثل قديم ورد في هذا البيت الذي أورده الصفدي^(٥) :

فلا تبخلوا مع بعدكم بوجوهكم علينا الا ان الوجوه هي الكتب

وفي بعض المزدوجات^(٦) :

(١) التثيل ص ٣٩٨ والآداب ص ٧٦ .

(٢) محاضرات الراغب ج ١ ص ١٣٩ .

(٣) البصائر والذخائر ص ٨٧ .

(٤) المتحلل ص ١٤ .

(٥) أعيان العصر : مخطوط ، ذكره في مقدمة الكتاب .

(٦) مجموع مزدوجات بديعة ص ٥٢ .

وَأَلْثَمُ خَطًّا فِي ذَرَاهَا تَنَمَّقَا
وَأَشْفِي فَوَادًّا بِالْبِكَاءِ تَحَرَّقَا
وَمَنْ بَعْدَهَا لَمْ أَنْبِغِ شَمَلًا تَفَرَّقَا
فَرُبَّ كِتَابٍ كَانَ أَشْهَى مِنَ اللَّقَا
إِذَا ضَمَّهُ الْمَهْجُورُ أَطْفَى التِّيَاعَهُ

٧١٩ - «خَطُوطُ بِجَدْرَانِ»

يضرب لما لا أهمية له ، لا سيما إذا عرفنا أن جدرانهم كانت من الطين .

٧٢٠ - «خَطُوطُ بَرْمَلٍ»

أي : كالخطوط في الرمل .

يضرب لما يضمحل سريعاً .

قال الشاعر في مثله ^(١) :

مُتَقَلِّبٌ يَأْتِيكَ أَثْبَتُ عَهْدِهِ كَالْخَطِّ يُرْسَمُ فِي بَسِيطِ الْمَاءِ

وقال الناشيء الأصغر ^(٢) :

إِذَا أَنَا عَاتَبْتُ الْمَلُولَ فَإِنَّمَا أَخُطُّ بِأَقْلَامِي عَلَى الْمَاءِ أَحْرُفًا
وَهَبْهُ أَرَعَوَى بَعْدَ الْعِتَابِ ، أَلَمْ تَكُنْ مَوْدَّتُهُ طَبْعًا فَصَارَتْ تَكْلِفًا

(١) زهر الأدب ص ٧١٢ .

(٢) المتحل ص ٩٦ .

٧٢١ - « خَطِيتُهُ بِرُقْبَتِهِ »

أي : خطيئته في رقبته .

يضرب لمن فوّت على نفسه مصلحة ، أو تسبّب في ذلك .

٧٢٢ - « الْخُفَّ بَرَكُهُ »

يقال في القناعة باليسير ، وهو كالمثل العامي المستعمل في مصر والشام بلفظ « أقله أبركه »^(١) .

وفي الأثر : « فاز المخفون » أورده العجلوني ، وأنشد قول الشاعر :

هذا الزمان الذي قال الرسول لنا خُفُّوا الرِّحَالَ فقد فاز المُخَفُّونَا^(٢)

٧٢٣ - « الْخُفَّ رَحِمَهُ »

يُروى أنه لما غرقت البصرة في زمن الحَسَنِ البصري ، أخذ الناس يَسْتَغِيثُونَ ، فخرج الحسن ومعه قَصْعة وعصا فقال : نجا المخفون^(٣) ، وفي الأثر : « إِنَّ أَمَامَكُمْ عَقَبَةً كَوْدًا لَا يَجُوزُهَا الْمُثْقَلُونَ »^(٤) .

وللعامة في مصر مثل طريف هو : العريان في القافلة مرتاح^(٥) .

(١) أمثال العوام ص ١١ .

(٢) كشف الحقاء ج ٢ ص ٨٤ - ٨٥ .

(٣) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٤٦ وأخرجه ابن شمس الخلافة في الآداب والتهاليف في التنبيل (ص ١٧٠) مثلاً مستقلاً .

(٤) الجامع الصغير ج ١ ص ٨٨ .

(٥) أمثال المتكلمين ص ٣٩ .

٧٢٤ - «الْخَفِيَّ اعْظَمُ»

أي : ما خَفِيَّ اعْظَمُ مما ظهر .

يضرب للرجل يكون فيه خصال ذميمة ظاهرة . ثم تتكشف منه خصال ذميمة أكثر ، كما قال مسلم بن الوليد ^(١) :

قُبِحَتْ مناظرهم فحين خبرتهمُ حَسُنَتْ مناظرهم لِقُبْحِ المُنْخَبِرِ
ولمحمد الشَّجَاعِي ^(٢) :

لا تُعَاشِرْ معشراً ضلوا الهدى فسواءً أقبلوا أم أدبروا
بَدَتْ البغضاء مِنْ أفواههم والذي يُخفون منها أكثرُ

٧٢٥ - «خَلَّى الجحر لأبو طُوَيْلَةَ»

خَلَّى : ترك . وأبو طويلة هنا : كُنْيَةُ لِلْحَيَّةِ ، ولا تستعمل هذه الكنية إلا في الأمثال ونحوها .

ومعنى المثل : تَرَكَ الجُحْرَ لِلْحَيَّةِ . وأصله في الْحَيَّةِ تدخل إلى جُحْر فتضطر ساكنه من صغار الحيوانات البرية كاليربوع والفأر إلى أن يتركه وينجو بنفسه . يضرب للضعيف يضطره مَنْ هو أقوى منه إلى ترك سكنه . وأما تكنية الحية بأبي طويلة ، فإن لها أصلاً قديماً إذ كان الاندلسيون يقولون : «لا يلد الحنش إلا طويلاً»

(١) أمالي الزبيدي ص ١٣٥ وديوان المعاني ج ١ ص ١٨٢ وخاص الخاص ص ٩٠ والايحاز والاعجاز ص

٥١ والتمثيل ص ٤٥٦ والمتنحل ص ١٤٠ ونثر النظم ص ٩٧ .

(٢) معاهد التنصيص ص ٥٦٦ (بولاق) .

أي : مثله ^(١)

وقد نظم أخي الشيخ سليمان بن ناصر العبودي قصة المثل فيما نظمه من قصص الحيوان قال :

أَتَتْ حِيَةً قَدْ مَسَّهَا الْجُوعُ لَيْلَةً عَلَى جَحْرٍ يَرْبُوعٌ فَقَالَ يَلُومُ
لَمَّا دَخَلَتْ الْبَيْتَ مِنْ غَيْرِ دَعْوَةٍ ؟ فَقَالَتْ : أَنَا ضَيْفٌ وَأَنْتَ كَرِيمٌ
فَقَالَ : قِرَاكِ الْبَيْتَ مِنْ غَيْرِ أَجْرَةٍ أَقِيمِي كَمَا قَدْ كُنْتَ فِيهِ أَقِيمِ
وَصَكْ غِشَاءَ الْقَاصِعَاءِ بِرَأْسِهِ وَرَاحَ عَلَى ظَهْرِ الْفَلَاةِ يَهِيمُ ^(٢)

٧٢٦ - « خَلَّى الدَّرْعَا تَرَعَى »

الدرعا : الشاة التي تحتاج إلى حراسة ومراعاة . يضرب للاهمال وعدم التعرُّض للشيء .

أصله في الشاة التي يراها المرء فلا يتعرض لها بانتهاب أو غيره .

وهو عند العامة في بغداد بلفظ « خَلَّى الْكَرْعَةَ تَرَعَى » ^(٣)

وللفظ النجدي أصل فصيح مما يدل على قدم المثل ففي اللسان : شاة درعاء : سوداء الجسد . بيضاء الرأس ، وقيل : هي السوداء العُنُقِ والرأس ، وسائرهما أبيض . وقال أبو زيد في شيات الغنم من الضأن : إِذَا اسْوَدَّتِ الْعُنُقُ مِنَ النُّعْجَةِ

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ٤٥٠ وحدثني الأزهري ص ٣٠٨ .

(٢) القاصعاء : هي الباب الذي اعده اليربوع للخروج منه إذا ما فاجأه عدو في جحره ويكون مستورا بقشر رقيق من التربة .

(٣) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٢ ص ٢٠٦ ولم يذكر أصله .

فهي دَرَعَاءٌ ، وقال الليث : الدَّرَعُ في الشاة : بياض في صدرها ونحرها وسواد في الفخذ . وقال أبو سعيد : شاة درعاء : مختلفة اللون وقال ابن شميل : الدرعاء السوداء غير ان عنقها أبيض الخ^(١) .

ومذكَّرَ دَرَعًا هو أدْرَعُ ولذلك قال المحرق بن أخت الشاعر معن بن أوس المزني يهجو قومًا يقال لهم بنو الأدْرَع^(٢) :

وسُمِّيتَ باسم التيس لؤمًا وذَلَّةً وشرُّ التيوس حائل لللون أدْرَع

٧٢٧ - « خَلَّى الدُّنْيَا وَرَقٍ بَلَا شَوْكٍ »

أي : ترك الدنيا لسامعه تبدو ورقًا بدون شوك .

يضرب للبلوغ الذي يستطيع أن يجعل - بكلامه - الصَّعَابَ والمتاعب كأنها غير

موجودة .

٧٢٨ - « خَلَّى الْمَبْلَمُ يَتَكَلَّمُ »

خَلَّى : تَرَكَ ، والمراد : جَعَلَ ، والمَبْلَمُ : هو الذي لا يتكلم .

قال في اللسان : المبلم والمبلام : الناقة التي لا ترغو من شدة الضَّبعة . وأبلم

الرجل إذا ورمت شفتاه ورأيت شفتيه مبلمتين إذا ورمتا^(٣) .

أي : لقد فعل فعلاً جعل من لا يريد الكلام أو مَنْ لا يستطيعه يتكلم منكراً

لفعله .

(١) اللسان : (د ، ر ، ع) .

(٢) ديوان معن بن أدس المزني ص ٨٤ .

(٣) اللسان : (ب ، ل ، م) .

يضرب لِمَنْ فعل فعلاً لا يمكن السكوت عليه .

قال الراغب : كان أَبَانُ يُقَلِّلُ الكلام ، فقليل له في ذلك ، فقال : إِنَّ مَنْ كان كلامه حُكْماً - لانه كان قاضياً - فحق عليه أَنْ يَتَبَلَّمَ ولا يتكلم إلا فيما يعنيه ^(١) .

٧٢٩ - «الْخَلَّاسِي ، لِرَاسِي»

الْخَلَّاسِي : نوعٌ جيدٌ مِنْ أنواع الكُمأة ، لعل أصل تسميته مأخوذ مِنْ اللَّوْنِ الْخَلَّاسِي لِأَن لونه أَسْمَرٌ يكون مائلاً إِلَى السَّوَادِ .

والخَلَّاسِي : ينبت في الرياض ، ومستنقعات المياه في الأرض الطينية .

أَي : ان الكُمأة الطيبة لِرَاسِي أَنَا أَي : سَأَكُلُهَا أَنَا .

يضرب في الاستثثار بالمطعم الطيب .

قال الأزهري : سمعت الْعَرَبَ تقول للغلام إذا كانت أُمُّهُ سَوْدَاءَ ، وأبوه عربياً

آدم ^(٢) فجاءتْ بولد بين لونيهما ، غُلامٌ خِلَاسِيٌّ . والآنثى خِلَاسِيَّةٌ ^(٣) .

أقول : وذلك هو لون الكلمة هذه التي تسمى «خِلَاسِي» .

٧٣٠ - «خَلَّى لَهُ الْأَرْضُ»

أَي : ترك له الأرض .

(١) محاضرات الأدباء ج ١ ص ٩٥ .

(٢) آدم ، شديد السمرة .

(٣) اللسان (خ ، ل ، س) .

يضرب لمن هرب من شخص كان يطلبه .

٧٣١ - « خَلَاةٌ بِالْمَهْمَةِ »

خَلَاةٌ : تَرْكُهُ . وَالْمَهْمَةُ : نَسْبُهَا إِلَى الْمَهْمَةِ وَهِيَ فِي الْفَصْحَى : الْمَفَاةُ
وَالْبَرِيَّةُ الْمُقْفَرَةُ ، وَيُقَالُ فِيهَا : مَهْمَةٌ قَالَ الشَّاعِرُ :

فِي تِيهِ مَهْمَةٌ كَأَنَّ صُؤْيَهَا أَيْدِي مُخَالَعَةٍ : تَكْفٌ وَتَنْهَدُ^(١)
جَاؤَا بِهَا هُنَا كَنَاءَةً عَنِ الْإِهْمَالِ وَعَدَمِ الْعَنَاءَةِ :

يُضْرَبُ لِمَنْ وَعَدَ شَخْصًا أَنْ يُعْطِيَهُ شَيْئًا أَوْ يَعْتَنِي بِهِ ، فَاعْتَمَدَ الْمَوْعُودُ عَلَى ذَلِكَ
فَأَهْمَلَهُ ، وَلَمْ يَلْقَ بِهِ بِالًا .

قال إبراهيم بن مزيد من شعراء العامة في نجد من قصيدة^(٢) :

وبعض الناس يبدي لك نصيحة ولكن ما تعرفه وش مرامه
وهو ما مقصده نصيح ولكن يبى يلبسك للحاجه خطامه
والى منه قضى بك ما يريدك أخذ سدك وضربك المهامه

٧٣٢ - « خَلَاةٌ حَامٌ حِيمٌ »

وبعضهم يقتصر على « حَامٌ حِيمٌ » .

يقال في وصف الأذى الشديد كالضرب ونحوه الذي وقع من شخص على آخر .

(١) اللسان (م ، هـ ، هـ) .

(٢) الشوارد ج ٣ ص ١٦٨ .

وحام حيم : كلمة آرامية لا أصل لها من العربية .

قال الدكتور داود الجليبي : حام حيم : معناها بالآرامية : عدم : فناء ، وعمله حام حيم : أفناه . وأتى على آخره كله من حوما حاماً : مصدر حمم ، أي : قَمَّ وكَنَّس^(١) أي : في الآرامية .

والمثل موجود عند العامة في الموصل بلفظ : « جعلوا حام حيم »^(٢) : أي : جعله الخ .

٧٣٣ - « خَلَّاهُ بِضْرَاطِ الْبَلِّ »

البل : الابل .

يضرب لمن تجاوز شخصاً كان يُسابقه أو يسعى للحاق به . يريدون انه تركه في ضراط الإبل ، وهو ليس له معنى ولا حقيقة كما سيأتي في قولهم « ضراط جمل » في حرف الضاد .

ومثله :

٧٣٤ - « خَلَّاهُ عِنْدَ الْحِذْيَانِ »

والحذيان : جمع حذاء .

وأصله مِنْ عَادَتِهِمْ أَنْ تُخْلَعَ الْأَحْذِيَةُ عِنْدَ مُؤَخَّرَةِ الْمَجْلِسِ . يريدون أنه تجاوزه تجاوزاً عظيماً .

(١) الآثار الآرامية ص ٨٩ .

(٢) أمثال الموصل ص ١٤٩ .

٧٣٥ - «خَلَّاهُ عِنْدَ الْقَشِّ»

القَشُّ : متاع الراكب ، أو ما يسميه الناس الآن : العفش وهي مأخوذة من القَشِّ في الفصحى : ما جمعه الانسان بعد تطلبٍ فكأنَّ معناها هنا في الأصل - مع ما جمعه المرء مِنْ متاع : أي : تركه عند المتاع .

يضرب : لِمَنْ تَفَوَّقَ عَلَى غَيْرِهِ .

وأصله في المسافرين الذين يذهبون إلى قتال ، أو بحث عن غنيمة ويُخَلَّفُونَ أحدهم عند المتاع يحرسه لهم ، ولا يتخلف عند المتاع في العادة إلا مَنْ كان دون غيره في القتال أو طلب الغنم .

٧٣٦ - «خَلَّاهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ»

أي : تركه وراء ظهره .

يضرب للاهمال ، وعدم العناية .

وأصله قديم للعرب فن أمثالهم : «لَمْ أَجْعَلْهَا بِظَهْرِ» يَعْنُونَ الحاجة . قال الزمخشري والميداني : أي : لم أجعل حاجتك وراء ظهري ، ولم أغفل عنها^(١) .

وقال ابن منظور : يقال للشيء الذي لا يعنى به ، قد جعلت هذا الأمر بظهر ورميته بظهر ، وقولهم : لا تجعل حاجتي بظهر : أي لا تنسها^(٢)

(١) المستقصى ج ٢ ص ٢٩٤ ومجمع الأمثال ج ٢ ص ١٣٨ وراجع كامل المبرد ج ١ ص ١٥

وجمهرة الأمثال ص ١٣٥ .

(٢) اللسان مادة ، ظ هر .

٧٣٧ - « خَلَّ حَارَكٌ يَبْرَدُ »

حَارَكٌ : ما تُحَسُّ به من حرارة الغضب ، أو الاستعجال .
أي : دع حرارة غضبك أو استعجالك تبرد .
يقال للغضبان والمستعجل على سبيل المراغمة .

وأصله مثل عربي قديم لفظه « هَرَقٌ عَلَى جَمْرِكَ مَاءٌ » أي : صُبَّ عَلَى نَارِ
غضبك ماء^(١) . قَالَ رُوْبَةُ بْنُ الْعَجَّاجِ^(٢) :

يَا أَيُّهَا الْكَاسِرُ عَيْنَ الْأَغْضَنِ
وَالْقَاتِلُ الْأَقْوَالِ مَا لَمْ تَلْقَنِي
هَرَقٌ عَلَى جَمْرِكَ أَوْ تَلَيْنِ

٧٣٨ - « خَلَطَ الْحَوَا مَعَ الْبِسْبَاسِ »

الحوا : واحدة حَوَاءة ، وهي نبتة صحراوية يأكلها الناس . وهي فصيحة .
اذْ ذَكَرَ الْمِيدَانِي مَثَلًا لِلْعَرَبِ « هُوَ حَوَاءة » وَقَالَ يَضْرِبُ مَثَلًا لِمَنْ لَا يَبْرَحُ^(٣)
وَالْبِسْبَاسُ : وَاحِدَتُهُ بِسْبَاسَةٌ وَهِيَ كَذَلِكَ يَأْكُلُهَا النَّاسُ وَهِيَ فَصِيحَةٌ قَالَ أَبُو زَيْدٍ
الْكَلَابِيُّ : الْبِسْبَاسُ طِيبُ الرِّيحِ يَشْبَهُ طَعْمَهُ طَعْمُ الْجُزْرِ ، وَاحِدَتُهُ بِسْبَاسَةٌ ، قَالَ
الْأَزْهَرِيُّ : هِيَ مَعْرُوفَةٌ عِنْدَ الْعَرَبِ^(٤) .

(١) جمهرة الأمثال ص ٢٠٨ والميداني ج ٢ ص ٣٦٣ .

(٢) ديوانه ص ١٦٠ وفيه : خمرِكَ بالخاء واعتقده تحريفاً .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٦٢ .

(٤) اللسان (ب ، س ، س) .

يضرب في خلط الأطعمة ونحوها .

وهو كالمثل العربي القديم : « ادخلوا سواداً في بياض » يضرب في التخليط ^(١)
والمثل المولد : « يضرب الماش بالدرماش » قال الميداني : يضرب لمن يخلط في القول
أو الفعل ^(٢) .

وقد ورد ذكر البسباس وطيب رائحته في هذين البيتين :

يا حَبَّذا رِيحَ الْجُنُوبِ إِذَا بَدَتْ فِي الصَّبْحِ ، وَهِيَ ضَعِيفَةُ الْأَنْفَاسِ
قَدْ حُمِلَتْ بَرْدَ النَّدَى وَتَحَمَّلَتْ عِبْقاً مِنَ الْجَشْجَاشِ ^(٣) وَالْبَسْبَاسِ

٧٣٩ - « خَلَفَ أَبُوي ، وَجَدِّي »

أي : أنت الخلفُ مِنْ أَبِي وَجَدِي .

يقال في التَّفْدِيَةِ .

قال شاعر يصف أَخَاهُ ^(٤) :

أَخُ وَأَبُ وَأَبْنُ وَأُمُّ شَفِيقَةٌ تَفَرَّقَ فِي الْأَحْبَابِ مَا هُوَ جَامِعُهُ
سَلَوْتُ بِهِ عَنْ كُلِّ مَنْ كَانَ قَبْلَهُ وَادْهَلَنِي عَنْ كُلِّ مَا هُوَ تَابِعُهُ

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٢٨٠ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٩٤ .

(٣) مجمع الأدباء ج ٦ ص ٢٦ والجشجاش : شجر طيب الرائحة يعرفه أهالي نجد بهذا الاسم في الوقت الحاضر .

(٤) غرر الخصائص ص ٢٧٧ .

٧٤٠ - « خَلَّ الْعَيْلُ يَنْظُرُ وَانْظُرَ »

خل : دع ، والعَيْلُ : واحد العيال ، والمراد به هنا : الطفل .

وَيَنْظُرُ : يَحْرُسُ ومنه كلمة « الناطور » بالطاء بمعنى حارس البستان قال ابن منظور : الناظر والناطور : حافظ الزرع والتمر والكرم ، من كلام أهل السَّواد ، قال بعضهم ، ليست بعربية محضة ، وقال أبو حنيفة : هي عربية . ثم أورد شاهدين شعريين لها (١) .

أي : إذا ترك الطفل يحرس شيئاً فاحرسه هو ، والمراد أن الطفل نفسه يحتاج إلى حراسة ، فكيف توكل اليه حراسة شيء مهم .

يضرب في عدم الاعتماد على الاطفال .

وهو كالمثل العربي القديم : « ارقب البيت من راقبه » قال الميداني : أصله أن رجلاً خلف عبده في بيته فرجع وقد ذهب العبد بجميع أمتعته ، فقال هذا ، فذهب مثلاً (٢) .

٧٤١ - « خَلَّ عَلَيْهِ قَشَّاشُهُ »

القشاش : القش ، وهو ما يلقي في الأرض مما يُزهد فيه من يبس النبات . قال الزبيدي : قَشَّ الرجلُ : أكل مما يلقيه الناس على المزابل . وقَشَّ النبات يبس (٣) .

(١) اللسان (ن ، ط ، ر) .

(٢) مجمع الأمثال ج ١ ص ٣٢٥ .

(٣) التاج (ق ، ش ، ش) .

أي : دع عليه غطاءه الرديء ولا تحركه ، لأن ما تحت الغطاء أسوأ مما فوقه .
يضرب في النهي عن إثارة الشخص الذي لا يظهر منه إلا رديء القول أو
ساقط الفعل .

وهو كقول الشاعر^(١) :

لا تُرْجَعَنَّ إِلَى السَّفِيهِ خُطَابُهُ إِلَّا جَوَابَ تَحِيَّةٍ حَيَّاكُهَا
فَتَى تَحْرِكُهُ تُحَرِّكُ جِيفَةً تَزْدَادُ نَتْنًا مَا أُرِدْتُ حِرَاكُهَا
ومن الأمثال العربية القديمة في معناه : « الخنفساء إذا مُسَّتْ نَتْنَتْ » قال
الميداني : يضرب لمن ينطوي على خبث ، فيقال : لا تفتشوا عما عنده فإنه يؤذيكُم
بنتن معايبه^(٢) .

٧٤٢ - « خَلَّكَ الْأَوَّلَ لَوْ بَحَسَنَ اللَّحَى »

حَسَنٌ : حَلَقَ مِنْ قَوْلِهِمْ ، حَسَّنَ شَعْرَهُ ، أي : حلقه عند المزين ، ومن هنا
نشأت كلمة تحسين من كلمة تَزِينُ إِذِ الْمُزِينُ عندهم يسمونه « الْمُحَسِّنُ » .
والمعنى : كُنْ الْأَوَّلَ وَلَوْ كَانَ ذَلِكَ فِي حَلْقِ اللَّحَى .

وهذا مبالغة منهم في طلب التقدم في الأمور وعدم التواني ، والأفان حلق
اللحية عندهم كان أمراً عظيماً كما في قولهم : « أَغْلَا مِنْ شَعْرِ اللَّحَى »^(٣) وقولهم :

(١) محاضرات الراغب ج ١ ص ١١٠ .

(٢) مجمع الأمثال ج ١ ص ٢٥٥ .

(٣) ذكرناه مع أصوله في كتابنا « الأصول الفصيحة للأمثال الدارجة » ..

« إلى طلعت لحية ولدك ، فحسن لحيتك » تقدم في حرف الألف .

والمثل عند اللبنانيين بلفظ : « كون بالأول يا جحا ، ولو بقص اللحى » ^(١) وعند المصريين بلفظ « كون في أول السوق يا جحا ، ولو بقص اللحى » ^(٢) . وفي الشام : « كون بأول الناس يا جحا ، ولو بقص اللحى » ^(٣)

٧٤٣ - « خَلِّكَ عَلَى عَزِيزَتِكَ »

عَزِيزَتِكَ : حَالَتُكَ التي كنت فيها عزيزاً .

أي : دَعَكَ باقياً على ما كنت عليه من عِزَّةٍ وَسِتْرٍ . يقال للشخص الذي يسعى للحصول على شيء ميثوس من الحصول عليه ، وقد يجز عليه عمله ذلك رَدّاً وَصِداً يحط من قدره ، أو قد يترتب عليه بيان عيوبه وفي هذا المعنى الأخير يقول العرب القدماء : « أَفَقُ قَبْلَ أَنْ يُحْفَرَ ثَرَاكَ » نقل الميداني عن أبي سعيد السيرافي - قوله : أي : قبل أن تثار مخازيك ، أي : دعها مدفونة ، قال الباهلي : وهذا كما قال ابو طالب :

أَفِيقُوا ، أَفِيقُوا قَبْلَ أَنْ يُحْفَرَ الثَّرَى وَيَصْبَحَ مَنْ لَمْ يَحْنِ ذَنْباً كَذِي ذَنْبٍ ^(٤)

٧٤٤ - « خَلَّهْ يَتَدَامَلْ »

يتدامل : يندمل .

يُضْرَبُ فِي النَّهْيِ عَنْ إِثَارَةِ السَّفِيهِ ، أَوْ ضَعِيفِ الْعَقْلِ كَأَنَّهُمْ شَبَّهُوا سَكُوتَهُ عَنِ

(١) الأمثال العامة اللبنانية ج ٢ ص ٥٥٠ .

(٢) أمثال تيمور ص ٤٣٨ .

(٣) أمثال العوام ص ٤٠ .

(٤) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٠ . ٤٨٠ -

السَّفَهَ باندمال الجرح .

ويشبهه من الشعر القديم قول بعضهم^(١) :

إذا كان في نفس ابن عمك إحنةٌ فلا تسترها سوف يبدو دفينها
فإني رأيتُ النار تكمن في الصفا ولا بُدَّ يوماً أن يلوح كمينها

٧٤٥ - « خَلَّه ، لَعَلَّه »

يقال في التَّرجِّي ، وعدم اليأس من صلاح الولد الفاسد .

يريدون : دَعُهُ فلعله يعود إلى الصلاح والاستقامة .

٧٤٦ - « خَلَّهَا تَطْلُعُ لِكَ قَلْبٌ »

هذا من قولهم « فَلَانَ طَلَعَ قَلْبُهُ » وقد تكلمنا على هذه الجملة عند قولهم : « ابن
ادم كل يوم يطلع له قلب » في حرف الألف .

يقال على سبيل التبكيت لمن ارتكب غلطة جرت عليه أذى .

وهو كقول السودانيين : « اشتريت به قلب »^(٢) .

٧٤٧ - « خَلَّهَا مَلْبَدُهُ »

أي : دعها على حالها . وأصل التَّلْبُد في الفصحى من معانيه : التداخل
والتلازق كالشعر والصوف يكون ملتبداً بعضه على بعض ، وهذا عند العامة كناية
عن عدم الإثارة .

(١) الحماسة البصرية ج ١ ص ٦٤ .

(٢) الأمثال السودانية ص ٤٧ .

يضرب في النهي عن إثارة المشكلات والبحث في سيئات القوم .

٧٤٨ - « خَلَيْتَ حَقَّ الشَّرِيكِ فِي الْقَاعِ »

أصله في الرجلين يشتركان في زراعة القمح ونحوه ثم ينقلانه الى القاع ليقتسماه .
يقوله الرجل لبيِّن أنه قد ترك التشاحن والطمع في حق الغير كما يترك الشريك
المنصف المحقُّ حق شريكه في الأرض عند اقتسام القمح الذي هو مظنة حدوث
التزاع والخصام بين الشريكين .

٧٤٩ - « خَمَّةٌ قَرُشُوعٌ »

الخَمَّةُ : ما يؤخذ باليدين مجتمعتين من حَطَبٍ أو عيدانٍ أو نفايات أو نحوها
فصيحة ، قال ابن منظور : خَمَّ البيت والبئر : كنسها ، والمخمة : المكلسة . وخُمَاة
البيت والبئر : ما يمسح عنه من التراب . والخُمَاة والقُمَاة : الكناسة ^(١)
وقرشوع : هو الرديء البالي من الآنية ونحوها . ولم أقف على مَنْ ذكرها واعتقد
أنها فصيحة فات أهل المعاجم تسجيلها .

أي : ما هُمْ إِلَّا قِمامة قليلة .

يضرب لِمَنْ لا خير فيهم ، ولا غناء عندهم .

٧٥٠ - « الْخَنَانَةُ عِنْدَهُ تَمْرَةٌ »

الخنانة : العمرة التي فسدت حتى أصبح بداخلها شبه الرماد وتقدم شرحها .

(١) اللسان (خ ، م ، م) .

يضرب للمحتاج للمال .

يريدون أنَّ القمرة الفاسدة عنده كالقرمة الطيبة أي : يأكلها لحاجته وعوزة .

٧٥١ - « الخواطر فيها شيء »

أي : في الخواطر شيء من الغضب أو العتب .

يقال في وصف مُتصافِيَيْنِ وقع بينهما ما يكدر صفاءهما .

٧٥٢ - « خِيَاطٌ بَدُوٌّ »

يريدون بالخياط : الخياطة . وهو مصدر استحدثوه لخاط . اذ مصدر خاط في

الفصحى هو خيط وخياطة . والبدو : جمع بدوي .

والمعنى : كخياطة أهل البدو .

يضرب للعمل غير المُتَّقِنِ ، وذلك لأنَّ أهل البدو لا يحسنون الخياطة كما يحسنها

أهل الحضرة .

٧٥٣ - « خَيْبٌ لِي يَا عَمَّ »

يقولون : أصله أن رجلاً كان يقسم شيئاً محبوباً فكان إذا أراد أن يفرز عطاء مَنْ

يُحِبُّه زاده وقال : هذا لِفَلاَنٍ خَيْبُهُ اللهُ . وإذا أراد أن يعطي غيره نَقَصَهُ ، وقال :

هذا لِفَلاَنٍ الطَّيِّبِ أو لِفَلاَنٍ : أَنْعَمَ بِهِ وَأَكْرَمَ .

قالوا : فَأَنْطَلَّتْ هَذِهِ الْحِيلَةُ عَلَى أَكْثَرِهِمْ مَا عَدَا فَنِي ذَكِيًّا فَظَنَّ لَذَلِكَ وقال :

إِذَا قَسَمْتَ لِي ، خَيْبٌ لِي يَا عَمَّ ، أَي : قُلْ لِي خَيْبُهُ اللهُ . أَي : جَعَلَ اللهُ الْحِيلَةَ

نَصِيْبِهِ .

يضرب فيما ظاهره الذم وباطنه المدح .

ويشبهه المثل العربي القديم : « ياليتني المُحْتَى عليه » قال الزمخشري : كان رجل قاعداً إلى امرأة ، فأقبل وصيلاً لها أي : خدناً ، فَحَثَّتْ في وجهه التراب لثلاث يدنو منها فيطلع الجليس على أمرها . يضرب في تمنى منزلة مَنْ يخفي له الكرامة ، ويظهر له الاهانة ^(١) ومثل ذلك ذكر الميداني ^(٢) .

٧٥٤ - « خَيْرَ الدَّلَائِلِ جَرَّةُ الْفُرْسَانِ »

سهلوا همزة الدلائل كعادتهم . والجرة عندهم آثار الاقدام في الأرض . والمعنى : أن أقوى دليل على وجود الفُرسان جمع فارس هو أثرُ حوافرِ أفراسهم في الأرض .

يضرب للدليل القوي .

وأصله مثل عربي قديم لفظه : « إِنَّ الدَّلِيلَ أَثَرُ الْفُؤَارِسِ » .

قال الزمخشري في أصله : سَقَطَ قَيْسُ بْنُ زَهْرٍ عَلَى أَثَرِ الْحَنْفَاءِ فَرَسٍ حَمَلَ بِنُ بَدْرٍ ^(٣) حِينَ قَصَّ أَثَرَهُ فَقَالَ : هَذَا أَثَرُ الْحَنْفَاءِ فَاتَّبَعُوهُ « إِنَّ الدَّلِيلَ أَثَرُ الْفُؤَارِسِ » فَأَرْسَلَهَا مِثْلًا ثُمَّ قَالَ الزَّمْخَشَرِيُّ : يَضْرِبُ فِيْمَا يُسْتَدَلُّ بِهِ عَلَى الشَّيْءِ ^(٤) .

(١) المستقصى ج ٢ ص ٤٠٧ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٨٤ .

(٣) كذا فيه ، والمشهور أن الحنفاء هي فرس أخيه حذيفة بن بدر كما قال أبو فراس الحمداني :

فقد جرت الحنفاء حنف حذيفة وكان يراها عدة للشدائد

وهو في مجموعة المعاني ص ١٥٢ .

(٢) المستقصى ج ١ ص ٤٠٤ .

٧٥٥ - «خَيْرُ الشَّرَايَا مِنْ شَرَى وَأَصْطَبَحُ»

الشرايا : هنا جمع شرية أو شروة وهي المرة من الشراء . والاصْطَبَاحُ : شُرْبُ اللبن في وقت الصباح .

وهذا من أمثال البادية يريدون أنَّ خير ناقة اشتريتها أنَّ تكون ذات لبن تشربه بمجرد شرائها .

يضرب في شراء ذي النفع العاجل .

٧٥٦ - «خَيْرُ الْأُمُورِ أَوْسَاطُهَا»

أصله الحديث : «خَيْرُ الْأُمُورِ أَوْسَاطُهَا»^(١) وهو من الأحاديث التي ذهب مذهب الأمثال^(٢) .

قال الشاعر :^(٣)

وخير خلائق الأقسام خُلِقَ تَوَسَّطَ لَا أَحْتِشَامَ وَلَا اغْتِنَامَا
وقال آخر^(٤) :

(١) راجع الكلام على الحديث وطرقه في كشف الحقائق ج ١ ص ٣٩١ .

(٢) البيان والتبيين ج ٣ ص ٢٥٤ والبلاء ص ١٧٠ وعيون الأخبار ج ١ ص ١٣٨ والعقد ج ٣ ص

١١١ والموشى ص ٣٣ والأمتاع والمؤانسة ج ٢ ص ١٤٨ وأدب الدنيا والدين ص ٩ وشرح الحماسة

للمرزوقي ص ١٢٦١ وثمار القلوب ص ٢٨٥ وخاص الخاص ص ١٢ والابحار والإعجاز ص ٧

ومجمع الأمثال ج ١ ص ٢٥٤ والمستقصى ج ٢ ص ٧٧ وأساس الاقتباس ص ٧٣ والآداب ص ٧٠

وفصل المقال ص ٢٥٣ وروضة المحبين ص ٢٥٣ .

(٣) التمثيل والمحاضرة ص ٤٢٩ .

(٤) البيان والتبيين ج ١ ص ٢٥٥ وأدب الدنيا والدين ص ٦٤ وكشف الحقائق ج ١ ص ٣٩١ والتمثيل ص

عليك بأوساط الأمور ، فإنها نجاةٌ ولا تركب ذُلُولاً ولا صَعْباً
وقال اعرابيٌّ للحسن البصري : عَلَّمَنِي دِيناً وَسُوطاً لَا ذَاهِباً فُرُوطاً ، وَلَا سَاقِطاً
سُقُوطاً ، فقال : أَحَسَنْتَ يَا اعرابي ، خَيْرَ الْأُمُورِ أَوْسَاطُهَا (١)

وقيل : كَانَ الْفَضْلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ مَوْلِعاً بِرُكُوبِ الْبَغَالِ ، فَقَالَ لَهُ بَعْضُ إِخْوَانِهِ :
مَا وَلَوْعُكَ بِرُكُوبِ هَذِهِ الدَّابَّةِ ؟ فَوَاللَّهِ مَا يَدْرِكُ عَلَيْهَا ثَأْرَ ، وَلَا يَسْبِقُ عَلَيْهَا يَوْمُ
الرَّهَانِ ، فَقَالَ : إِنَّهَا تَزَلَّتْ عَنْ خِيَلَاءِ الْخَيْلِ ، وَارْتَفَعَتْ عَنْ ذِلَّةِ الْعِيرِ ، وَ(خَيْرُ
الْأُمُورِ أَوْسَطُهَا) (٢) .

٧٥٧ - « خَيْرُ الْبَرِّ أَعْجَلُهُ »

أصله من الأمثال العربية : « أَهْنَأُ الْمَعْرُوفَ أَوْحَاهُ » أَي : أَعْجَلُهُ مِنْ قَوْلِهِمْ :
الْوَحَى ، أَلْوَحَى ، أَي : الْعَجَلُ ، الْعَجَلُ (٣) وَيُرْوَى « أَهْنَأُ الْبَرَّ أَعْجَلُهُ » (٤)
ويقال : « خَيْرُ الْخَيْرِ أَعْجَلُهُ » (٥)

وبهذا اللفظ كان مستعملاً في الأندلس (٦) . وَاسْتَعْمِلَ الْمَثَلُ فِي قِصَّةٍ رُوِيَ عَنْ
الْخَلِيفَةِ الْمَهْدِيِّ الْعَبَّاسِيِّ (٧) .

(١) زهر الآداب ص ٨٦٠ .

(٢) الأنوار ج ١ ص ٣٥٠ .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٥٦ والتمثيل ص ٤٢٣ .

(٤) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٦٤ والتمثيل ص ٣٩ وطرز المجالس ص ١٧٨ (بولاق) .

(٥) التمثيل ص ٣٢٧ .

(٦) حقائق الأزاهر ص ٣٢٨ .

(٧) غرر الخصائص ص ١٧ .

ويروى عن عمر رضي الله عنه أنه قال : لكل شيء رأس ، ورأس المعروف تعجيله» (١) .

قال أبو تمام (٢) :

ولا شك ان الخير فيكَ سَجِيَّةٌ ولكنَّ خير الخير عندي المُعَجَّلُ
ومن الشعر النجدي القديم قول مروان بن أبي حفصة (٣)

فما نحن نَحْشَى أن يخبِ دُعَاؤُنَا لديك ، ولكن أهنأ العُرف عاجله

٧٥٨ - «خَيْرَ الْهَدَايَا رَدُّهَا بَرُوسَهَا»

أي : انَّ خير مكافأة على الهدية هي أن تُردَّ الهدية بذاتها . وهذا مبالغة في الأمر بالقناعة . بما يتيسر من الرد على الهدية أما إذا كان ذلك بهدية مثلها لا تزيد قيمتها عليها ، فذلك أَقْصَى ما ينتظر من مكافأة على الهدية .

٧٥٩ - «الْخَيْرُ بِمَا أَخْتَارَهُ اللَّهُ»

هو مثل قديم لفظه : «الْخَيْرَةُ فِيمَا يَصْنَعُ اللَّهُ» (٤) نقل الجاحظ في البيان والتبيين : أَنَّ قَوْمًا تَمَنَّوْا عِنْدَ يَزِيدَ الرَّقَاشِيِّ ، فَقَالَ : أَتَمَنَّى كَمَا تَمَنَّيْتُمْ ؟ قَالُوا : تَمَنَّى . قَالَ : لَيْتَنَا لَمْ نُخْلَقْ ، وَلَيْتَنَا إِذْ خُلِقْنَا لَمْ نَعْصِرْ ، وَلَيْتَنَا إِذْ عَصَيْنَا لَمْ نَمُتْ ،

(١) البيان والتبيين ج ٣ ص ٢٨٩ .

(٢) المنتحل ص ١٧٧ .

(٣) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٦٤ .

(٤) مجمع الأمثال ج ١ ص ٢٧٤ وأساس الاقتباس ص ٥ بلفظ «الخير فيما يصنع الله» وكشف الخفاء ج ١

ص ٣٩٨ .

وليتنا إذ مِتْنَا لم نُبْعَثْ . وليتنا إذ بُعِثْنَا لم نُحَاسَبْ ، وليتنا إذ حُوسِبْنَا لم نُعَذَّبْ ،
وليتنا إذ عُدِّبْنَا لم نُخَلَّدْ !

فبلغ كلامه عبدالله بن حسن بن حسين بن علي بن أبي طالب ، أو علي بن
الحسين ، فقال : ما عَلِمْنَا في التَّمَنِّي شَيْئاً : « ما اختاره الله فهو خَيْرٌ »^(١)
ومن الشعر^(٢) :

صَبْرًا عَلَى النَّائِبَاتِ صَبْرًا مَا يَصْنَعُ اللَّهُ فَهُوَ خَيْرٌ

٧٦٠ - « الْخَيْرُ خَفِيَّةٌ »

هو كالمثل الآتي « الصالح خفي ، وفي معناه من الشعر^(٣) :

وكم حالة تأتي ويكرهها الفتى وخيرته فيها على رَغَمِ أَنْفِهِ

وروى الإمام ابن عبد البر أن عمر بن الخطاب رضي الله عنه ، قال : ما أبالي
على أي حال أصبحت ، أعلى ما أحبُّ ، أم على ما أكره ، لأنني لا أدري فيم
الخير ، أفما أحبُّ أم فيما أكره ، وما أبالي إذا استخرتُ الله في الأمر أكان أم لم
يكن^(٤) .

٧٦١ - « خَيْرٌ لَا شَرَّ فِيهِ »

وبعضهم يرويه : « خير بلا شر » والمراد : هو خير لا شر فيه . يضرب للشخص

(١) ج ١ ص ٢٦٢ .

(٢) جليس الأخبار ص ٧٣ .

(٣) جليس الأخبار ص ٩٩ .

(٤) بهجة المجالس ج ٢ ص ١٨٤ .

قليل الشرّ كالذي قال فيه أعشى باهلة^(١) :

مَنْ لَيْسَ فِي خَيْرِهِ شَرٌّ يُكَدِّرُهُ عَلَى الصَّدِيقِ وَلَا فِي صَفْوِهِ كَدْرُ
٧٦٢ - «الْخَيْرُ لَهُ فَضَافِضٌ»

الفضافض في لغتهم العامية ، ما ينتثر عند معالجة الطعام والمال ، مثل الطعام الذي يبقى بعد الضيوف ، وما يبقى مِنْ علف الدواب بعد أكلها .

وهي فصيحة الأصل في اللسان : فضااض الشيء : ما تفرق منه عند كسرك إياه .. إلى أن قال : ورجل فضفاض : كثير العطاء ، يشبه بالماء الفضفاض ، والفضض ، المتفرق من الماء والعرق^(٢) .

ومعنى المثل : ان الخير - والمراد به : خير الدنيا - اذا كثر لدى المرء فإنه لا بُدَّ أن يبقى منه شيء ولو كان صاحبه بخيلاً .

وهو قريب من المثل الآخر : «الخير إلى كثر فاض»

٧٦٣ - «الْخَيْرُ وَاجِدٌ ، عِنْدَ أَبِي مَاجِدٍ ، إِلَّا التَّمْرُ وَالْعَيْشُ مَا يَاجِدُ»

ياجد : يجد ، ويريدون بالخير الخير المادي ، وواجد أي : متواجد ، والمراد موجود بكثرة . والعيش : القمح ومعنى المثل : أن الطعام موجود وكثير عند أبي ماجد ما عدا التمر والقمح فإنهما لا يوجدان عنده ! وهذا تهكمُّ بأبي ماجدٍ هذا لأنه إذا استثنى التمر والقمح فأَيُّ شيء يبقى عنده من الطعام ؟ لأنهما العنصران

(١) الأصمعيات ص ٩١ .

(٢) اللسان ، ف ، ض ، ض .

الأساسيان لطعام أهل الحضر في نجد خلال عهود الامارات .

يضرب للفقير الذي لا يملك شيئاً من أنواع الطعام .

ويقرب منه من الأمثال العربية القديمة : « كل أداة الخبز عندي غيره » ذكره الزمخشري والميداني وقالوا « أصله أن رجلاً استضافه قوم فلما قَعَدُوا أَلْقَى نِطْعاً ووضع عليه رَحاً فَسَوَى قُطْبُهَا وَأَطْبَقَهَا فَأَعْجَبَ الْقَوْمَ حُضُورَ اللَّهِ ، ثم أخذ الرَّحَا ، فجعل يُديرُها بغير شيء . فقال له القوم : ما تصنع ؟ فقال : كُلُّ أداةِ الْخُبْزِ عندي غيره ، ثم قالوا : يضرب عند إِعْوَازِ الشيء (١) :

ومن أمثال أهل بغداد التي ذكرها الثعالبي : « لو كان لنا تمر كما ليس لنا سمن لآخذنا عَصِيدَةً ، ولكن الشأن في الدقيق » (٢) .

٧٦٤ - «الْخَيْرُ يَخَيْرُ ، وَالشَّرُّ يَغَيِّرُ»

يُخَيِّرُ : بتشديد الياء ، والمراد بالخير خير الدنيا ، أي : الغنى والثروة .

أي : إن كثرة المال تجعل الرجل خَيْرًا أي : كثير الخير والبرِّ وأن العَوَزَ والفاقة . تُغَيِّرُ الرجل الكريم عن عادته التي اعتادها من الكرم .

وهو من الأمثال الشائعة في العراق (٣) ومصر (٤) والسودان (٥) بهذا اللفظ .

(١) المستقصى ج ٢ ص ٢٢٣ وجمع الأمثال ج ٢ ص ٩٦ .

(٢) التثيل والحاضرة ص ٤٥ .

(٣) أمثال وأقوال بغدادية ص ١٢ وأمثال الموصل ص ١٨٨ والأمثال البغدادية المقارنة ج ٢ ص ٢٢١ .

(٤) أمثال تيمور ص ٢٢٢ .

(٥) أمثال العوام ص ١٢٣ والأمثال السودانية ج ٢ ص ٢٦٢ .

وفي لبنان بلفظ : «الخَيْرِ يَخِيرُ ، والعلة تغير»^(١)

٧٦٥ - «خَيْطٌ بَيْطٌ»

يقال فيما لا معنى له ، ولا حاصل له من القول . وهو صيغة عند بعضهم للمثل

التالي :

٧٦٦ - «خَيْقٌ ، بَيْقٌ»

يقولون : أصله أَنَّ رجلاً منهم جالاً استأجره قوم من العجم ممن لا يعرفون العربية لينقلهم إلى بلد معين فلما كان في أثناء الطريق ضلَّ له بعيرٌ كان يركبه أحدهم ، فأخبرهم الجمال بواسطة شخص منهم يعرف شيئاً من العربية فقال لهم : «خَيْقٌ بَيْقٌ» فسأله الجمال : ماذا يعني هذا ؟ قال : يعني بلغتنا : «البعير سُرِقَ» فتراطنوا مع الرجل ثم التفت إليه المترجم وقال للجمال : «كار مار» يريد استكرم من أحد المارة بعيراً آخر ، فقال الجمال : «كار مار ، ما يعرف» .

فذهب قولهم : «خَيْقٌ بَيْقٌ» وقول الجمال : «كار مار ما يعرف» مثلين يضربان لما لا يفهم من القول وبعضهم يقول «خَيْطٌ بَيْطٌ» بدل «خَيْقٌ بَيْقٌ» كما تقدم وبعضهم يقول : «كَيْرِمِر ما يعرف» .

٧٦٧ - «خَيْطٌ مَا»

ما : ماء .

يضرب للخير الكثير .

(X) أمثال فريجة ص ٢٩٥ .

والظاهر أن أصله في المطر النازل من السماء مُتَصِلًا حَتَّى كَأَنَّهُ يَشْبَهُ الْخَيْطَ
الممدود بين السحاب والأرض . وطبيعي أن خَيْطَ المطر هو أعظم سَبَب من أسباب
النماء والبركة .

قال راجز وذكر خيط السماء^(١) :

وَاللَّهِ لَلنَّوْمِ بَوَادِي ذِي الْغَضَا مَخْتَلِطٌ بِهِ النَّعَامُ وَالْقَطَا
وَقَدْ جَرَتْ فِي دَوَاجِهِ رِيحُ الصَّبَا وَأَنْحَلَّ فِي قِيَعَانِهِ خَيْطُ السَّمَاءِ
أَشْهَى إِلَى قَلْبِي مِنْ وَادِي الْقُرَى

٧٦٨ - «الْخَيْلُ تُضَمَّرُ لِأَجْلِ سَاعِهِ»

أي : ان الخيل تُعَدُّ الوقت الطويلَ لأجل ساعةٍ واحدةٍ يحتاج فيها إليها .
يضرب للشيء يَتَعَبُ صاحبه في إعدادهِ وإصلاحهِ المدة الطويلة ليضمن منه
إسعافه في وقت الحاجة إليه .

ومن الأمثال العربية في معناه : «لِذَا كُنْتَ أَحْسِيكَ الْجُرْعَ» والجرع : جمع
جُرْعَةٍ . وأصله في الرجل يَغْذُو فرسه بالألبان يحسبها إياه ، ثم يحتاج إليه في طَلَبٍ أو
هَرَبٍ . فيقول : لِذَا كُنْتَ أَفْعَلُ بِكَ مَا أَفْعَلُ^(٢) .

٧٦٩ - «الْخَيْلُ خِشْرٌ إِلَى قَلِّ النَّعِيِّ»

خِشْر ، أي : شركة ، وهي جمع خشير ، بمعنى شريك . وهي كلمة شائعة

(١) الحماسة البصرية ج ٢ ص ٣٧٦ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٣٩ وجمهرة الأمثال ص ١٧٢ ومقاييس اللغة ج ٢ ص ٥٨ وفي بعضها
«الحسا» بدل ، الجرع ، وهي جمع «حسوة» .

الاستعمال في الجزيرة العربية في باديتها وحاضرتها ، إلا أن أهل المعاجم القدماء لم يثبتوها في معاجمهم ، وظني أنها من الفصح الذي أهملته المعاجم القديمة . وقد سجلها أحد المتأخرين .

قال الزبيدي : نقل شيخنا عن بعض الفضلاء قال : بادية الحجاز يستعملون الخشير بمعنى الشريك ، قال : ولا أصل له فيما علمنا ، قال : شيخنا : قلت : هو كما قال .

قال الزبيدي : قلت : ويمكن أن يكون من خَشَرَ إذا شَرِهَ ، إذ كل منها حَرِص على الربح في التجارة والفائدة^(١) .

أقول : ما ذكره الزبيدي بعيداً إذ : خَشِير عند العامة تستعمل حتى في غير التجارة كما في هذا المثل إذ الخيل ليس مما يتاجر في النَّصِي .

و«النَّصِي» : جمع نصيّه وهي شجرة برية تنبت في أواخر الربيع ، فصيحة التسمية . قال الراجز :

نَحْنُ مَنَعْنَا مَنَبَتَ النَّصِيِّ وَمَنَبَتَ الضَّمْرَانِ وَالْحَلِيِّ^(٢)

ومعنى المثل : ان الخيل إذا قَلَّ علفها وجب ان تشترك فيه ، فلا يعطي لبعضها دون بعض .

يضرب في اقتسام الطعام القليل .

وهو من أمثال البادية .

(١) تاج العروس : مادة (خشير) .

(٢) اللسان : (نصي) والضمران والحلي : من نبات البرية .

عرف الدال

٧٧٠ - « دَابَّةٌ سَلِيمَةٌ »

سليمه هنا : بمعنى مسالمة .

يضرب للشخص الذي لا يؤذي أحداً .

٧٧١ - « دَاخِلُهُ الدِّينُ »

يقولون : فلان داخله الدين ، إذا كان قد زاد في التَّدِينِ على المألوف كأن يتورع عن المباحات ، أو يزهّد الناس في الحلال طلباً للثواب ، أو للاحتياط في الدين .
ومثله :

٧٧٢ - « دَاخِلُهُ الطُّوعُ »

والطُّوع : بمعنى التَّدِينِ عندهم أخذاً من كون المُتَدِينِ قد أطاع الله ، واستصحب طاعته في قوله وفعله .

٧٧٣ - « الدَّارُ دَارُ أَبُونَا وَالْقَوْمُ طَرْدُونَا »

المراد بالقوم هنا : الاعداء . أي : أنَّ الدار هي دار أبننا ، ولكنَّ الاعداء طردونا منها .

يقوله من يستأثر غيره بمسكنه أو بلده .

وهو مستعمل عند المصريين بلفظ « المال مال أبونا ، والغرب يطردونا » ومرادهم بالغرب : الغرباء ^(١) وعند الشاميين بلفظ « البيت بيت أبونا ، ويطردونا » ^(٢) ولدى

(١) أمثال تيمور ص ٤٦٩

(٢) أمثال العوام ص ٧٤ .

التونسين بصيغة «الدار لابونا ، والناس يطردونا»^(١) وفي السودان : «الحق حق أبونا ، والناس ينجهونا»^(٢)

٧٧٤ - «دَارِي دَرِي ، وَدَارِي مَا دَرِي»

يضرب لقضاء الأمر في خُفْيَةٍ من الناس .
وداري دري : من الدراية أي العلم بالشيء .
أي : افعله دري به مَنْ دري ، وجهل به مَنْ جهل .

٧٧٥ - «دَارِ شَدَّوْ أَهْلَهَا»

شَدَّوْ ، أي : شَدَّوْ رَواحِلَهُمْ . والمراد : ارتحلوا . والمقصود بالدار هنا : مكان التزل بالبادية .

أي : كمثل دار ارتحل عنها أهلها .

يضرب للموضع الخَرَب . كالدار التي خاطبها الشاعر بقوله^(٣) :

قُلْتُ يَوْمًا لِدَارٍ قَوْمٌ تَنَآوَأْ أَيْنَ سُكَّانُكَ الْكَرَامُ لَدِينَا
فَأَجَابَتْ هُنَا أَقَامُوا قَلِيلًا ثُمَّ سَارُوا وَلَسْتُ أَعْلَمُ أَيَّنَا

٧٧٦ - «دَارَ الظَّالِمِينَ خَرَابٌ»

قيل : إِنَّ أَصْلَهُ فِي التَّوْرَةِ : «مَنْ يَظْلِمُ يَخْرُبُ بَيْتَهُ»^(٤) وسمع ابن عباس رضي

(١) منتخبات الحميري ص ١٢٣ .

(٢) الأمثال السودانية ص ٢١٦ .

(٣) نسيم الصبا ص ١٤ .

(٤) خاص الخاص للثعالبي ٢٧ وكشف الحقائق ج ١ ص ٣٩٩ .

الله عنه كَعَبَ الْأَحْبَارِ يَقُولُ « مَنْ ظَلَمَ خَرَبَ بَيْتُهُ » فقال : تصديقه في القرآن :
« فَبَلَّغْ يَبُوتَهُمْ خَاوِيَةً بِمَا ظَلَمُوا » ^(١) وفي القرن الثامن الهجري كانت العامة تستعمل
المثل بلفظ : « دار الظالم خراب ولو بعد حين » ^(٢) وبعد ذلك أَسْتَعْمِلَ بصيغة « دار
الظالمين خراب » ^(٣) ولا تزال العامة في مصر ^(٤) والعراق ^(٥) تستعمله بلفظ : « بيت
الظالم خراب » .

٧٧٧ - « دَاسٍ سَكِينِيهِ »

سَكِينِيهِ : « تصغير سَكِينِهِ . وَدَاسُهَا ، أَي : قد دَسَّهَا في ثوبه وأخفاها .
يضرب لِمَنْ يَخْفَى عداوته .

وستأتي قصته في حرف الكاف عند ذكر قولهم : « كيف بقيرتكم ؟ » إن شاء
الله .

وفي معناه قول أبي ذؤيب ^(٦) :

يُرَى نَاصِحًا فِيمَا بَدَأَ ، فَإِذَا خَلَا فَذَلِكَ سَكِينٌ عَلَى الْحَلْقِ حَازِقٌ

٧٧٨ - « دَالٍ دَرَبِهِ »

وبعضهم يقول : دَالٌ طريقه . ودَالٌ من الدَّلَالَةِ بمعنى الهداية . يقولون : فلان

(١) محاضرات الراغب ج ١ ص ١٠٦ .

(٢) المستطرف ج ١ ص ٣٥ .

(٣) كشف الخفاء ج ١ ص ٣٩٩ .

(٤) الأمثال العامة لأحمد تيمور ص ١٥٤ .

(٥) الأمثال البغدادية المقارنة ج ١ ص ٣٣٨ .

(٦) ديوان المعاني ج ١ ص ١٥٩ .

دالٌّ دربه ، إذا كان يسير في حياته على طريق مستقيم يعرفه ويتيقن أنه يوصله للأصلح .

وبعضهم يرويه : « دربه » : تصغير دربه .

٧٧٩ - « دَاوَاهَا وَأَعْمَاهَا »

أي : دَوَى العَيْنَ ليشفيها من المرض فأعماها .

يضرب لمن يحاول اصلاح أمر فيفسده . وهو موجود عند العامة في مصر^(١) والسودان^(٢) على هذا الوجه « جايكحها عماها » وعند التونسيين بلفظ « جايطها عماها »^(٣) وعند اليمانيين « جا يكحلها عَوْرَ عينها »^(٤) وفي المغرب : « جا يطبه أعماه »^(٥) .

٧٨٠ - « دَاهِ بِرْدَاهِ »

أي : داؤه في ردائه حذفوا الهمزة في الكلمتين .

يضرب لمن جاءه الضرُّ من قريبٍ أو صديق . وفي معناه قول النابغة الجعدي^(٦) :

(١) أمثال المتكلمين ص ٧١ .

(٢) الأمثال السودانية ص ١٥٣ .

(٣) منتخبات الحميري ج ١ ص ٣٨٨ .

(٤) الأمثال اليمانية ج ١ ص ٣٨٨ .

(٥) الأمثال المغربية باللغة العربية العامية ص ٢١ .

(٦) شعر النابغة الجعدي ص ١٧٧ والشعر والشعراء ص ٢٥٢ .

ولو أنَّ قومي لم تَخْنِي جُدُودَهُمْ واحلامهم أصبحت للفتق آسيا^(١)
ولكنَّ قومي أَصْبَحُوا مِثْلَ خَيْرِهَا دَاوُهَا ولا تَضُرُّ الاعاديا
ومن الشعر العامي النجدي قول عبدالله بن سبيل^(٢) :

لا هِنتَ رَدَّدَ لي الخَبْرُ عَنْ سَجَاياه
حَيْثُ إِنَّكَ البَاخِصُ بَهُونِهِ وَكُودِهِ^(٣)
عن حال مشعوفٍ نَقَلَ (داه برداه) :
يَبْغِي الدَّوَا والدَا خَطِيرٍ بَزُودِهِ^(٤)

٧٨١ - «الدَّائِمُ اللهُ وَالْفَانِي خَلَقَهُ»

كلمة تقال عند ذكر الميت ، أو كثرة الأموات .

قال تعالى : «كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ» .

قال الشاعر^(٥) :

مَا دَامَ غَيْرُ اللهِ مِنْ دَائِمٍ فَأَغْضَبَ عَلَى الْأَقْدَارِ أَوْ سَلَّمَ

٧٨٢ - «دَبَّابٌ ، مَالَهُ بَابٌ»

الدَّبَّابُ : السَّجْنُ الْمُطْبَقُ ، لذلك وَصَفُوهُ بقولهم ما له باب . وأصله في نوع

(١) جدودهم . «حظوظهم وآسيا : راتقا ومصلحا .

(٢) ديوان النبط ج ١ ص ١٩٨ .

(٣) الباخص : العارف . وكوده : شدته وصعوبته .

(٤) خطير : على خطر . وزوده : زيادته .

(٥) جليس الأختيار ص ١٣٠ .

مِن السُّجُونِ كَانَ يَوْجَد قَدِيمًا وَهُوَ غُرْفَةٌ لَا بَابَ لَهَا وَإِنَّمَا يُنَزَّلُ إِلَيْهَا الْمَسَاجِينُ مِنْ فَتْحَةٍ فِي سَقْفِهَا .

ربما كانت الكلمة مأخوذة من الفصحى في الأصل قال ابن منظور : الدَّبَابَةُ : التي تتخذ للحروب ، يدخل فيها الرجال ، ثم تدفع في أصل حصن فينقبون وهم في جوفها . وفي حديث عمر رضي الله عنه قال ، كيف تصنعون بالحصون ؟ قال : نتخذ دبابات يدخل فيها الرجال ^(١) . فربما كان الجامع لذلك أن الدباب ليس له باب واضح ، كالدبابة المذكورة .

٧٨٣ - « دَبْرَ عَلَيْهِ وَبَرَّ »

الدَّبْرُ : جمع دَبْرَةٍ وهي القرحة تكون في ظهر البعير أو الدابة . والمعنى : كالدَّبْرَ تَحْتَ الْوَبَرِ .

يضرب للعداوة المُسْتَتِرَةِ . وأصله قديم عند العرب فقد أنشد ابن دريد لعمير بن الحُبَابِ .

وفينا وإن قيل أَصْطَلَحْنَا تَضَاغُنْ

كما طَرَّ أَوْبَارُ الْجِرَابِ عَلَى النَّثْرِ

وفسره بقوله : الجرابُ : الجربى من الإبل . والنَّثْرُ : أَنْ يَظْهَرَ الْوَبَرُ عَلَى الدَّبْرِ ، فيغطيه فيكون فيه الفساد ، يقول : نحن وَإِنْ تَدَاجَيْنَا وَأَظْهَرْنَا صُلْحًا كَالشَّعْرِ أَوْ الْوَبَرِ النَّابِتِ عَلَى الدَّبْرِ ، فظاهره سليم ، وفي باطنه داء ^(٢) .

(١) اللسان : (د ، ب ، ب) .

(٢) المجتني لابن دريد ص ٢٠ - ٢١ . وقوله : تضاعن ، أي : تعاد . وأنظره أيضاً في المعاني الكبير ص

وقال أُحَيْحَةُ بن الجُلَّاح (١) :

وَالْبَسَ عَدَوَكَ فِي رِفْقٍ فِي دَعَةٍ

لِبَاسٍ ذِي إِرْبَةٍ لِلدَّهْرِ لِبَاسٍ (٢)

وَلَا تَغُرَّنَكَ أَضْغَانٌ مُزْمَلَةٌ

قَدْ يُضْرَبُ الدَّيْرُ الدَّامِي بِأَحْلَاسٍ (٣)

٧٨٤ - «الدَّبْسُ مَا يَعْلَقُ إِلَّا شَارِبٌ لَاحِسُهُ»

الدَّبْسُ : هو المستخرج من التَّمْرِ لَزَجٌ وإذا لَحَسَ إنسان منه شيئاً بلسانه فإنه يترك آثاراً على شفتيه في الغالب . يريدون أن أدلة الاتِّهام لا تثبت إلا على المذنب . ويضرب في دلالة آثار الجريمة على المجرم . وهو قريب من قول الشاعر (٤) :

وعلى المريب شواهد لا تدفع

٤٨٥ - «دِجَاجَةٌ بَرَقًا»

الْبَرَقَاءُ هي التي في لونها بياض وسواد .

يضرب لِلْغَبِيِّ الجبان .

ومثله :

(١) البخلاء ص ١٦٦ .

(٢) الأربة : الحاجة .

(٣) اضغان مزملة : ضغائن مستورة . الاحلاس : جمع جلس وهو في الأصل : كساء يجعل على ظهر البعير .

(٤) نهاية الأرب ج ٣ ص ٨٩ .

٧٨٦ - «دِجَاجَةٌ خَيْرٌ»

ودجاجة خَيْرٌ ، هي ما يُسَمَّى في مصر : الدَّيْكُ الرُّومِي ، ويُسَمَّى في عدد من البلدان العربية بأسماء مختلفة حتى ليكاد يكون له اسمٌ منفرد في كل قطر منها . وهو أعظم ما يكون من الدجاج .

يضرب للمُعَقَّل عظيم المظهر .

٧٨٧ - «دَجَّه ، ما عنده حِجَّةٌ»

يضرب للأبله الذي لا يُحَسِّنُ الاحتجاج لشيء .

ودجَّه : ربما كان أصلها في الفصحى من معنى كلمة دَجَّ دَجِجًا . بمعنى دبَّ ديبًا ومنه الدجاج (١) .

فكأنهم شَبَّهوه بالدجاجة ، أو بما يَدُبُّ ديبًا من غير العاقل .

٧٨٨ - «دَخَّانٌ جَلَّةٌ»

الجلَّة : هي البعر والروث فصيحة كما ينطقون بها أي : بفتح الجيم وتشديد اللام .

يضرب لما يؤذي العين ، ويخنق النَّفْسَ (بفتح الفاء) وذلك أن دخان الجلَّة كثيفٌ مُتَعَقِدٌ وكرهه الراححة .

(١) الأساس : د ، ج ، ج .

٧٨٩ - «دَخَانِهَا وَلَا هُبُوبُ شَمَالِهَا»

المعنى : أَنَّ تَحْمُلَ أَذَى دُخَانِ النَّارِ أَهْوَنُ مِنْ تَحْمِلِ بَرْدِ هُبُوبِ الشَّمَالِ . وَأَصْلُهُ فِي الشِّتَاءِ عِنْدَمَا تَهْبُ الرِّيحُ شِمَالِيَّةً بَارِدَةً ، فَيُوقِدُونَ النَّارَ لِلتَّدْفِئَةِ ، فَيَكُونُ الْحَطَبُ رَطْبًا ، أَوِ الْمَكَانُ ضَيْقًا ، فَيُؤْذِي دُخَانُ النَّارِ مَنْ يَصْطَلِي بِهَا ، فَإِذَا تَأَفَّفَ أَحَدُهُمْ مِنْ قِيلٍ لَهُ هَذَا الْمَثَلُ .

وهو عند الموصليين بلفظ : «الدخان اللي يعمي ، ولا البرد اللي يقمى»^(١) .

٧٩٠ - «دَخَلَ الذَّرَّةُ»

يَضْرِبُ لِمَنْ أَنْهَزَمَ مِنْ عِرَاكِ .

وذلك لِأَنَّ نَبَاتَ الذَّرَّةِ عَالٍ يُخْفِي مَنْ يَلْتَجِيءُ إِلَى الْإِخْتِفَاءِ فِيهِ . كَمَا سَيَأْتِي قَوْلُهُمْ :

«مَلَايِيدُ بِالذَّرَّةِ» ، فِي حَرْفِ الْمِيمِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ .

فَكَأَنَّ الشَّخْصَ الْمَضْرُوبَ لَهُ الْمَثَلُ كَمَنْ دَخَلَ إِلَى نَبَاتِ الذَّرَّةِ لِلْإِخْتِفَاءِ مِنْ

الْخِصَامِ .

وَيَشْبَهُهُ الْمَثَلُ الْعَرَبِيُّ الْقَدِيمُ : «قَدْ اتَّخَذَ الْبَاطِلُ دَعْلًا» .

قَالَ الْمِيدَانِيُّ : الدَّعْلُ أَصْلُهُ الشَّجَرُ الْمَلْتَفُ ، أَيِ : قَدْ اتَّخَذَ الْبَاطِلُ مَأْوًى يَأْوِي

إِلَيْهِ^(٢) .

٧٩١ - «دَخَلَتْهُ بِيَدِي وَطَلَعَنِي بِرَجْلِي»

أَيِ : أَدْخَلَتْهُ بِيَدِي طَوْعًا وَإِخْتِيَارًا ، فَأَخْرَجَنِي دَفْعًا بِرَجْلِي أَيِ : قَسْرًا . يَضْرِبُ

(١) أمثال الموصل ص ١٩٢ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٥٠ .

لَمَنْ تُعَلِّمُهُ عَمَلًا ، أَوْ صَنَعَةً فَيُغْلِبَكَ عَلَيْهَا . وَلَمَنْ تَدُلَّهُ عَلَى خَيْرٍ فَيَسْتَأْثِرَ بِهِ دُونَكَ .

وهو كالمثل العامي الأندلسي : « دخلنيهم خرجونا ، ارمينا عليهم جردونا »^(١)
ويقول اليمانيون « دخلته بيدك ، أخرجك برجله »^(٢) وفي معناه قول مَعْن بن
أَوْس^(٣) :

أَعَلَّمَهُ الرَّمَايَةَ كُلَّ يَوْمٍ فَلَمَّا اسْتَدَّ سَاعِدَهُ رَمَانِي

٧٩٢ - « دَخَلَ شَوْفَهُ »

شوفه : نظره . يقولون لِمَنْ ذَهَبَتْ شِرَّتُهُ بسبب عجزه ، « دخل شوفه » يريدون
تقاصرت همته .

٧٩٣ - « الدَّرَاهِمُ يَحِينُ بَنَاتَ الرِّجَالِ »

يحين بنات الرجال : يحين بنات الرجال والمراد أن الدراهم تحيء بنات الرجال
الكاملية الرجولية ، فبوساطة الدراهم يتمكن الرَّجُلُ مِنْ أَنْ يَتَزَوَّجَ مِنْ بَنَاتِ الرِّجَالِ
الكبار ، مِنْ عِلْيَةِ الْقَوْمِ وأشرفهم .

(١) حقائق الأزهار ص ٣٢٨ ودخلنيهم : امالة ، أي : ادخلناهم ورمينا عليهم ، أي : البسناهم ثياباً .

(٢) الامثال اليمانية ج ١ ص ٥٦

(٣) المجاسن والاضداد ص ٤١ والبيان والتبيين ج ٣ ص ٢٣٢ وديوانه ص ٧٢ وخاص الخاص ص ١٨
والميداني ج ٢ ص ١٥٠ ونهاية الأرب ج ٣ ص ٧٠ وفي هذه الكتب جميعها استدل بالسين المهملة من
السداد وهو الصحيح وفي العقد ج ٣ ص ١١٧ وأدب الدنيا والدين ص ٤٢ بالشين . وهو يروى
بالسين والشين كما في فصل المقال ص ٢٣٢ .

يقال في بيان أهمية الدراهم للنجاح في الأمور ، وهو شبيهة بالمثل العامي المصري : « بفلوسك بنت السلطان عروسك »^(١)

٧٩٤ - « دَرَبُ الْغَائِمِينَ يَمِينُ »

يقال في التفائل بأخذ اليمين .

يريدون أن طريق الذين سيغنمون إنما هو الطريق الذي يأخذ ذات اليمين .
وأصله في تفضيل التَّيْمُنِ وقد سبق ذكر شيء من ذلك عند قولهم « حطه على يمينك »

وفي الحديث الصحيح عن عائشة أن النبي ﷺ كان يُعَجِّبُهُ التَّيْمُنُ فِي تَنَعُّلِهِ وَتَرَاجُلِهِ وَطَهْوَرِهِ وَفِي شَأْنِهِ كُلِّهِ .

بل كانت كلمة يمين في الفصحى تدل أيضاً على القوة والقدرة^(٢) .

هذا الى أن جهة اليسار هي جهة الهارب الخائف قال الجاحظ قالوا : لو هَرَبَ هَارِبٌ مِنْ حَرْبٍ أَوْ سَيْعٍ أَوْ مَا أَشْبَهَ ذَلِكَ . وقد ترك نفسه على سَوْمِهَا ، ولم يستكرهها على غير سَجِيَّتِهَا فإن ذلك الهارب لا يُوجد إلا في الشَّقِّ الْأَيْسَرِ^(٣)

٧٩٥ - « دَرَبُ الْكَلْبِ عَلَى الْقَصَابِ »

أي : ان طريق الكلب على الجزار ، وأنه لا بد ان يوجد حوله لما يحده عنده

(١) أمثال تيمور ص ١٤٦ .

(٢) اللسان : (ي ، م ، ن) .

(٣) البرصان والعرجان ص ٣٣٨ .

من نفايات اللحم والعظام .

يضرب للوضع يوجد في المكان الذي يناسبه . وقد يقال في جواب مَنْ أنكر حاجته لشخص لا يمكنه أن يستغني عنه .

وقد ورد في أصل المثل في ملازمة الكلب للقصاب ما ذكره الثعالبي أنه يُضْرَبُ المثل بِكَلْبِ الْقَصَّابِ للفقير يُجاور الغنيَّ فيرى من نعيم جاره ، وبؤس نفسه ما تتنَفَّصُ معه معيشته .

وحكى عن العامة في زمنه أنها كانت تقول : كلاب القَصَّابين أسرعَ عَمَى من غيرها بعشر سنين لأنها لا تزال ترى من اللحوم ما لا تصل إليه ، فكأنَّ رؤية ما تشتهيه ، وتمنع منه يورثها العمى (١) .

وقد استغلَّ أحدُ الأدباءِ القَصَّابين لزوم الكلابِ للقَصَّابِ في تورية لطيفة ضَمَّنَهَا أبيتاً له نورد منها حلقة ظلها .

قال الشريشي : كان يحبي السَّرْقَسْطِي أديباً ، فرجع الى الجزَّارين ، فأمر الحاجبُ ابنُ هُودِ أبا الفضل بن حميدٍ أَنْ يُوبِّخَهُ على ذلك فكتب إليه .

تركت الشعر مِنْ عَدَمِ الإِصَابَةِ ومِلْتَ الى الجزارة والقَصَابَةِ
فأجابه يحبي :

تَعِيبُ عَلَيَّ مألوفَ القصابه وَمَنْ لم يَدْرِ قَدْرَ الشيءِ عابَهُ
ولو أَحْكَمْتَ منها بعضَ فنٍّ لما استبدلتَ عنها بالحجابه

(١) ثمار القلوب ص ١٩٣ .

وإنَّكَ لو طَلَعْتَ عَلَيَّ يَوْمًا وَحَوْلِي مِنْ بَنِي كَلْبٍ^(١) عَصَابَةٌ
لَهَالِكٍ مَا رَأَيْتَ ، وَقُلْتَ هَذَا هَزَبٌ صَيَّرَ الْأَوْضَامَ^(٢) غَابَةً
فَتَكُنَّا فِي بَنِي الْعَنْزِي^(٣) فَتَكَاً أَقَرَّ الذُّعْرَ فِيهِمْ وَالْمَهَابَةَ
وَلَمْ نُقْلِعْ عَنِ الثَّوْرِيِّ حَتَّى مَزَجْنَا بِالْدَّمِ الْقَانِي لُعَابَهُ
وَمَنْ يَعْتَزُّ مِنْهُمْ بِامْتِنَاعٍ فَإِنَّ إِلَى صَوَارِمِنَا إِيَابَهُ
وَيَبْرُزُ وَاحِدٌ مِنَّا لِأَلْفٍ فَيُغْلِبُهُمْ وَتِلْكَ مِنَ الْغَرَابَةِ^(٤)

هذا والمثل موجود بلفظه عند العامة في شمال العراق^(٥) .

٧٩٦ - « الدَّرْبُ فَوْقَانِي »

يقولون : جلس رجلان تحت نخلة مثمرة وكان أحدهما لِيَصْأَ يَتَحَيَّنُ الفرصة لأخذ
ملابس الآخر . فطلب منه أَنْ يَصْعَدَ النخلة ويحضر لها تمرًا يأكلانه . يريد أن يترك
بعض ملابسه على الأرض حتى يهرب بها .

قالوا : ولكنَّ صاحبه لَيْسَ عِبَاءَتُهُ فَقَالَ لَهُ اللَّصُّ : لِمَاذَا لَبِسْتَ عِبَاءَتَكَ وَكَانَ
الْأَوَّلَى بِكَ أَنْ تَتَخَفَّفَ مِنْ بَعْضِ مَلَابِسِكَ ؟
فأجابته : إِنَّ الْجَوَّ بَارِدٌ فِي أَعْلَى النخلة .

(١) الكلاب .

(٢) الأوضام : جمع وضم وهو الذي يوضع عليه اللحم النيء .

(٣) المعزى .

(٤) شرح المقامات ج ٤ ص ٢٢١ - ٢٢٢ .

(٥) أمثال الموصل ص ١٩٢ .

ثم أخذ الرجل نعليه فعلقهما في ذراعه ، فسأله اللص : ونعلاك ؟ لما أخذتهما -
ودربك علينا - إذا نزلت ؟

فأجابه الرجل وهو يصعد النخلة : « الدرب فوقاني » فذهبت مثلاً يضرب
للطريق المختصر . وللتورية عن الذهاب في طريق إلى طريق آخر .
وهو عند البغداديين بلفظ « أخاف يصير الدرب فوقاني »^(١) .

٧٩٧ - « دَعَا الشَّرْقُ الْغَرْقُ »

دعا : دعاء . والشَّرْقُ : هو الَّذِي يَشْرُقُ بالماء ، أي : يدخل الماء في سَحَرِهِ .
فصيحة .

والغَرْقُ : الذي يغرق في الماء .

أي : كدعاء مَنْ يَغْرُقُ في الماء ، بعد أن يبدأ الماء في الدخول إلى صدره .
يضرب للإلحاح في الدعاء لأنَّ مَنْ كَانَ كَذَلِكَ فَإِنَّهُ يَدْعُو اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى
مُلِحًّا أَنْ يَنْجِيَهُ مِمَّا هُوَ فِيهِ . وكثيراً ما يضرب في دعاء الشخص على مَنْ آذَاه أذىً
بالغاً .

٧٩٨ - « الدَّعَا عَلَى قَدَرِ الظَّلَامِ »

الدعا : الدُّعَاءُ . والظَّلَامِ : جمع ظَلِيمَةٍ بمعنى ظُلَامَةٍ . أي : أن استجابة
الدعاء على الشخص تكون بمقدار ظلمه للدَّاعي .

(١) الأمثال البغدادية المقارنة ج ١ ص ٧٩ .

أَمَّا الدَّعَاءُ بِالشَّرِّ عَلَى مَنْ لَمْ يَظْلَمَكَ فَغَيْرُ مُسْتَجَابٍ .

الظاهر أنه مستوحى من الحديث النبوي الكريم : « يُسْتَجَابُ لأَحدكم ما لم يَدْعُ بِإِثْمٍ أو قِطِيعَةٍ رَحِمٍ » .

ويقول المصريون : « ظالم لا تكون ومن الدعا لا تخاف »^(١)

والبغداديون : « ظالمٌ لَتُصِيرَ مِنْ الدَّعَا التَّخَافُ »^(٢) وقال سعيد بن حميد^(٣) :

وَكُنْتُ أَخَوْفُهُ بِالْدَّعَاءِ وَأَخْشَى عَلَيْهِ مِنَ الْمَأْثَمِ
فَلَمَّا أَقَامَ عَلَى ظُلْمِهِ تَرَكْتُ الدَّعَاءَ عَلَى الظَّالِمِ

٧٩٩ - « الدَّفَا أَخِيرُ مِنَ الْعِشَاءِ »

الدفا : الدَّفءُ .

يقال في أهمية الدفء وبخاصة لِلضَّيْفِ في بيئة كبيئتهم الصحراوية في فصل الشتاء .

وقد قالوا في مثل آخر : « دفا ، وعفا »

٨٠٠ - « دَفَاعٌ بِذَنْبِهِ خُوصَةٌ »

الدَّفَاعُ : عندهم : حشرة طائفة تُشَبِّهُ الجُرَادَةَ ، يُسَمِّيَهَا بعضُ الكُتَّابِ

(١) الأمثال الاجتماعية والفكاهية ص ١٧ .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ١٢٣ .

(٣) المتحلل ص ١٢٠ .

المعاصرين «فَرَسَ النَّبِيَّ» وبعض اهالي نجد يسمونها زنبور .

قد يَعْبَثُ بعضهم فيعقد شيئاً من خُوصَةِ نخلة في ذَنِبِهَا .

وَمِنْ عادة تلك الحشرة أنها تكثر التَّنْقُلَ ، ولا تكاد تطمئن في موقع خاص .

وإذا ما عقد في ذنبها خُوصَة فإنَّها لا تستطيع الوقوع . يضرب للشخص الذي

يكثر من التَّنْقُلِ بين مجالس القوم الجالسين لا يستقرُّ في مجلس مُعَيَّن . ويشبه قول

القدماء : « ما هو إلا فراشة » للخفيف الرأس ، يشبه بواحدة الفَرَّاش ، وهو مَثَلٌ في

الخِفَّةِ والحقارة ^(١)

٨٠١ - «الدَّقُّ بِالْجَايَةِ»

الْجَايَةُ : الحوضُ الذي يجتمع فيه الماء لسقي الزرع . فصيحة . والمعنى : الماء

الذي لا يكون في القَرْبَةِ يكون في الجاية . والمراد : أنه لا يضع .

يضرب لِمَنْ يذهب ماله إلى قريبٍ أو صديق . أو يعود إليه نفسه بطريق

أخرى .

وهذا المثل يستعمله العراقيون بلفظ «كلَّ الدَّقِّ في الحوض» ^(٢)

٨٠٢ - «دَفْنَا الْمُنْخَرِقَ مِنْ فَوْقِ بِنْتِنَا الْبَايِرَ»

معناه : أَنَّ دَفْنَا الذي يَضْرِبُ عليه في زفافِ بِنْتِنَا فيه خُرُوقٌ ، وليس صوته

(١) الأساس (فرش) .

(٢) أمثال الموصل ص ٣٢٧ ، وهذا لفظه ، والامثال البغدادية المقارنة ج ٢ ص ٢٣٩ بدون كلمة ،

«كل» ..

جَمِلاً ، ولكنه على ذلك فوق قدر ابنتنا البائرة أي التي مضى عليها وقت طويل قبل أن يَتَقَدَّمَ أحد يطلب الزواج منها .

يضرب للردىء يناسبه ردىء مثله . وهو في معنى المثل المولّد : «إطَّلَعَ القِرْدُ فِي الكِنِيفِ ، فقال : هذه المرأة لهذا الوُجْهِ الطَّرِيفِ»^(١)

٨٠٣ - «دَفَنُ فَقْرِهِ»

يقولون عن ذي سلطان أو ثروة إنه دفن فَقْرَ فلان ، على سبيل المجاز .
إذا أغدق عليه أموالاً تزيد على حاجته .

٨٠٤ - «دَفِينَا وَعَفِينَا ، حِطِّي الْمَحْجُوبُ فِي مَكَانِهِ»

دَفِينَا : من الدَّفءِ ، وعَفِينَا ، من العافية .
والمحجوب : دينار ذهبي كان مستعملاً منذ عصور المماليك وبعد ذلك في تركيا^(٢) .

قالوا : كان رجل بخيل يملك مَحْجُوباً فكان إذا جاء المَسَاءُ واشتدَّ عليه البرد قال لامرأته : أَحْضِرِي المحبوب فسأشترى به عباءةً لي تقيني البَرْدَ الذي أَضَرَّ بي . حتى إذا أصبح الصباح ، وأشرقَتِ الشَّمْسُ جَلَسَ يَتَشَرَّقُ^(٣) ودبَّ الدَفءُ في جسمه

(١) المستطرف ج ١ ص ٢٩ والكشكول ص ١٥٩ ومواسم الأدب ج ١ ص ١٤٦ ومجمع الأمثال ج ١ ص ٤٥٨ وقد سقطت منه كلمة «الطريف» .

(٢) راجع عنه النقود العربية ص ١٨٤ .

(٣) يتشرق : يجلس في الشمس في الصباح طلباً للدَفءِ ، فصيحة ، ولا تزال مستعملة في العامية النجدية .

قال لامرأته :

لقد حلّ الدفء وعوفينا من البرد فضعي المحبوب في مكانه .
يضرب للبخيل .

٨٠٥ - « دَقُّ الْحَسَابِ تُطُولُ الْعِشْرَةُ »

أي : دَقُّ في الحساب مع صاحبك أو صديقك ، ولا تترك شيئاً من الحق لك عنده ، أو شيئاً من الحق له عندك ، وذلك حتى تطول عشتكما ، لأنَّك إذا لم تفعل ذلك ربما حملت على صاحبك ، أو حَمَلَ عليك شيئاً في النفس .

وهو عند التونسيين بلفظ : « الحساب يطول العشرة »^(١) وفي معناه قول المولدين : « تَعَاشَرُوا كَالْإِخْوَانِ ، وَتَعَامَلُوا كَالْأَجَانِبِ »^(٢)

٨٠٦ - « دَقَّ الْمَيْتَ مَا بِهِ فَخْرٌ »

الدَّقُّ - وبعضهم يقول : الطَّقُّ ، بالطاء هما بمعنى الضَّرْب . مِنْ صَوْتٍ وَقَعَ الضَّرْبُ على الجسم المضروب .

أي : انَّ ضَرْبَ الْمَيْتِ ليس موضع فخرٍ لضاربه لأن الميت لا يستطيع الدفاع عن نفسه . وإنما الفخر في قهر الحي القادر على دَفْع مَنْ يضره .
يضرب لمن يفتخر بالتغلب على ضعيف .

(١) منتخبات الحميري ص ١٠٦ .

(٢) مجمع الأمثال ج ١ ص ١٥٨ وأساس الاقتباس ص ١٤٦ والمستطرف ج ١ ص ٣٦ والكشكول ص

٨٠٧ - «دَقِّي على السَّمانه»

دَقِّي : دُعَاءٌ مِنَ الدَّقِّ ، وهو هنا : حكاية صوت وقوع المطر على الأرض أو سطوح المنازل .

والسَّمانه : جمع سَمَان : الذي يُتاجر بالسَّمْن ويحتكره .

يقولونه عند سقوط المطر .

يريدون يا نقط المطر دَقِّي على رؤس مُحْتَكِرِي السَّمْن الذين لا يحبون نزول المطر الذي ينتج عنه كثرة العشب ، ووفرة السَّمْن ورخصه . وذلك مراغمةً لهم ، ونكاية بهم على محبتهم ارتفاع أسعار السَّمْن على المستهلكين .

٨٠٨ - «دَلُو تومي ورشاها بِيَدِكَ»

رشاها : رشاؤها : وتومي : من الإيماء ، والمراد : تتحرك . والمعنى : كالدَّلُو التي تتحرك وهي مُدَلَّاةٌ في أسفل البئر حيث يصعب مَسُّها على من يريد تناولها بيده ، ولكن رِشَاءها في يدك تستطيع أَنْ تجتذبها به متى شِئتَ .

يقوله الرجل لصاحبه ليبين له أنه طوع إشارته . وكانت العرب القدماء تقول في معناه : «هُوَ عَلَى حَبْلٍ ذراعك» ^(١) والحَبْلُ : عِرْقٌ في اليد .

٨٠٩ - «دَلُو ذِبَاذِبْ ، لَا لِلْبِيرِ وَلَا لِلْجَاذِبْ»

أي : هو كالدَّلُو التي تتذبذب فيذهب ماؤها عند إخراجها من البئر فلا هو بقي

(١) العقد الفريد ج ٣ ص ١٢٤ وفصل المقال ص ٢١٣ ونهاية الأرب ج ٣ ص ٥٢ .

في البئر ولا هو بيد الجاذب الذي يَسْتَقِي الماء من البئر . يذهب لما ذهب هباءً .
وقد أخذوا وصف الدَّلُو بذبذب من معنى الذبذبة في الفصحى إذ هو تَرَدُّدُ
الشيء المعلق في الهواء .

٨١٠ - « دَلُّوْ مَا ، وَدَلُّوْ طِينٌ »

يضرب للرجل يخطيء ويصيب .

وأصله في البئر تكون قليلة الماء ، فمرة تخرج منها الدلو مملوءة بالماء . ومرة تخرج
وفيها عَوْضاً عن الماء طينٌ . وهذا المعنى ورد في شعر لأبي الأسود الدؤلي^(١) :

وليس الرزق عن طَلَبٍ حَثِيثٍ ولكن أَلْقِ دَلُّوكَ في الدَّلَاءِ
تَجِيءُ بملئها يَوْمًا ، ويومًا تَجِيءُ بِحَمَاءٍ وقليل ماء .

٨١١ - « الدُّنْيَا تَبِي ، والآخرة تَبِي »

تَبِي : تَبَغَّى ، حذفوا منها الغَيْنَ ، والمراد : تَحْتَاجُ .

أي : ان الدنيا تحتاج إلى أَنْ يُحَسَّبَ لها الحسابُ . وكذلك الآخرة تحتاج إلى
العمل الصالح .

يضرب في التورع عن قول الكذب أو أكل الحرام خوفاً من عقاب الآخرة .

وقد ورد في الأثر عن بعضهم قوله : « الدنيا والآخرة كَكِفَّتِي الميزان ، إِنْ
رَجَحَتْ إِحْدَاهُمَا خَفَّتِ الأُخْرَى »^(٢)

(١) ديوان أبي الأسود ص ٨٠ ونور القبس ص ١٤ والمجاسن والمساوىء ص ٢٨٦ .

(٢) الآداب ص ٦٩ .

بل روي من كلام علي رضي الله عنه قوله : « إِنَّ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ عَدَوَانِ مُتَفَاوَتَانِ ، وَسَبِيلَانِ مُخْتَلِفَانِ ، فَمَنْ أَحَبَّ الدُّنْيَا وَتَوَلَّاهَا أَبْغَضَ الْآخِرَةَ وَعَادَاهَا » وهما بمنزلة المشرق والمغرب . وهما بَعْدُ ضَرَّتَانِ (١) .

٨١٢ - « الدُّنْيَا فَانِيَةٌ ، وَفَانِيٌّ مِنْ عَلَيْهَا »

يقال في الزهد .

وهو مستوحى من الآية الكريمة : « كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ »

٨١٣ - « الدُّنْيَا كِبَدٌ »

مُسْتَوْحَى مِنْ قَوْلِهِ تَعَالَى : « لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ »

قال أبو حيان الأندلسي النحوي (٢) :

خُلِقَ الْإِنْسَانُ فِي كَبَدٍ بِوُجُودِ أَهْلِ الْوَلَدِ

٨١٤ - « الدُّنْيَا كِدَرٌ »

قال التَّهَامِيُّ :

طُبِعَتْ عَلَى كَدَرٍ وَأَنْتَ تُرِيدُهَا صَفَوًا مِنَ الْأَقْدَارِ وَالْأَكْدَارِ
وَمُكَلِّفُ الْأَيَّامِ ضِدٌّ طِبَاعُهَا مُتَطَلِّبٌ فِي الْمَاءِ جَذْوَةٌ نَارٍ

وقال آخر (٣) :

(١) شرح نهج البلاغة ج ١٨ ص ٢٦٤ .

(٢) من شعر أبي حيان الأندلسي ص ٧٢ .

(٣) جليس الأخبار ص ٦٣ .

دُنْيَاكَ دَارُ شُرُورٍ لَا سُرُورَ بِهَا وَلَيْسَ يَدْرِي أَخُوهَا كَيْفَ يَحْتَرِسُ

٨١٥ - «الدُّنْيَا مَا تَجِي عَلَى الْهَوَى»

قال المتنبي :

مَا كُلُّ مَا يَتَمَنَّى الْمَرْءُ يُدْرِكُهُ تَجْرِي الرِّيحُ بِمَا لَا تَشْتَهِي السُّفُنُ

٨١٦ - «الدُّنْيَا مَا تُغْنِي عَنِ الْآخِرَةِ»

أي : إِنَّ الدُّنْيَا لَا تُغْنِي عَنِ الْمَرْءِ شَيْئاً فِي الْآخِرَةِ .

يقال في النهي عن تعويل الإنسان على حَظِّ الدُّنْيَا ، ونسيان الآخرة .

جاء في بعض الآثار : «الدُّنْيَا وَالْآخِرَةُ ضَرَّتَانِ ، إِذَا أَرْضِيَتْ إِحْدَاهُمَا ، أَسْخَطْتَ الْآخَرَى» (١) .

وقال شاعر (٢) :

وَإِنْ أَمْرُءٌ يَسْعَى لِدُنْيَاهُ وَاثِباً وَيَذْهَلُ عَنْ أَخْرَاهُ لَا شَكَّ خَاسِرُ
فَجِدْ وَلَا تَغْفَلْ فَعَيْشُكَ زَائِلٌ وَأَنْتَ إِلَى دَارِ الْإِقَامَةِ صَائِرُ

٨١٧ - «الدُّنْيَا مَا تَكْمَلُ لِأَحَدٍ»

قال شاعر (٣) :

(١) الآداب ص ٦٩ .

(٢) الحماسة البصرية ج ٢ ص ٤٢٧ .

(٣) اللطائف والظرائف ص ٦ ومحاضرات الراغب ج ٢ ص ١٦٥ .

أَفِ مِنَ الدُّنْيَا وَأَسْبَابِهَا كَأَنَّهَا لِلْحَزَنِ مَخْلُوقَةٌ
هُومُهَا مَا تَنْقُضِي سَاعَةً عَنْ مَلِكٍ فِيهَا وَلَا سُوقَةً

٨١٨ - «الدُّنْيَا مَا جُمِعَتْ إِلَّا وَفُرِّقَتْ»

يضرب على أن كل اجتماع إلى فُرقة ، وهو كالمثل العربي في المعنى : «مَنْ
يَجْتَمِعُ تَتَقَعَّقُ عُمْدُهُ»

أي : سيصير إلى التفرق ^(١) قال الشاعر : ^(٢)
إِنِّي رَأَيْتُ يَدَ الدُّنْيَا مُفَرِّقَةً لَا تَأْمَنُ يَدَ الدُّنْيَا عَلَى أَثْنَيْنِ
وقال آخر : ^(٣)

ناداهما بفراق بيد هما الزمان فَاسْمَعَا
وكذاك لم يزل الزَّما نُ مُفَرِّقًا مَا جَمَعَا

٨١٩ - «الدُّنْيَا مَا صُفِّتْ إِلَّا وَكُدِرَتْ»

قال الأصمعي : وجدت لبعض العرب بيتين كأنما أخذنا من قوله تعالى «حَتَّى
إِذَا فَرِحُوا بِمَا أُوتُوا أَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً» وهما قول سعيد بن وهب :
أَحْسَنْتَ ظَنِّكَ بِالْأَيَّامِ إِذْ حَسَنْتَ وَلَمْ تَخَفْ غِبًّا مَا يَأْتِي بِهِ الْقَدَرُ

(١) جمهرة الأمثال ص ١٦٦ والعقد ج ٣ ص ١٢٠ والمستقصى ورقة ١٥٥ والميداني ج ٢ ص ٢٦٨ .

(٢) جمهرة الأمثال ص ١٩٢ .

(٣) البيان والتبيين ج ٣ ص ١٨٠ .

وسالمتك الليالي فاغتررت بها وعند صفو الليالي حدث الكدر^(١)
وقال شاعر آخر^(٢) :

لَا حَظَّ فِي الدُّنْيَا لِمُسْتَبْصِرٍ يَلْمَحُهَا بِالْفِكْرَةِ الْبَاصِرَةِ
أَنْ كَدَّرَتْ مَشْرِبَهُ مَلَّهَا وَأَنْ صَفَتْ كَدَّرَتْ الْآخِرَةَ
وكيف يرجو المرء من الدنيا أن تصفو له و :

٨٢٠ - «الدُّنْيَا مَا صَفَتْ لِلْأَنْبِيَاءِ وَالصَّالِحِينَ»

قال الشاعر^(٣) :

تَصْفُو الْحَيَاةَ لِلْجَاهِلِ أَوْ غَافِلٍ عَمَّا مَضَى مِنْهَا وَمَا يُتَوَقَّعُ
وَلِمَنْ يُغَالِطُ فِي الْحَقَائِقِ نَفْسَهُ وَيَسْؤِمُهَا طَلَبُ الْمَحَالِ فَتَطْمَعُ
وقال آخر^(٤) :

مِنْ صِفَةِ الدُّنْيَا الَّتِي أَجْمَعَ النَّاسُ عَلَيْهَا أَنَّهَا مَا صَفَتْ

وقال غيره :^(٥)

إِنَّ الزَّمَانَ عَلَى اخْتِلَافِ مُرُورِهِ مَا زَالَ يَخْلُطُ حَزَنَهُ بِسُرُورِهِ
لَمْ يُصَفِرْ عَيْشًا مِنْذُ كَانَ لِمَعْشَرٍ إِلَّا وَعَادَ يُجَدِّ فِي تَكْدِيرِهِ

(١) محاضرات الراغب ج ٢ ص ١٦٦ .

(٢) نفح الطيب ج ١ ص ١٢٠ .

(٣) الفلاكه والمفلوكون ص ١٤١ .

(٤) جليس الأخبار ص ١٣٧ .

(٥) الصداقة والصديق ص ٤٩ .

٨٢١ - «الدُّنْيَا مَا كَثُرَتْ إِلَّا وَقَلَّتْ»

هذا في المعنى كقولهم «الدنيا ما جمعت إلا وفرقت»

٨٢٢ - «الدُّنْيَا مَا هَيْبٌ عَلَى وَسْرِهِ»

ما هيب : ما هي ، والباء هي التي تلحق خبر «ليس» و«ما» المشبهة بها في الأصل .

ووسره : حالة واحدة كأنهم أخذوا التسمية من كونها لا يمكن أن تبقى على حالة واحدة كما يبقى الأسير الذي أسر فبقي على إسماره .

٨٢٣ - «الدُّنْيَا مَحَكُّ الدِّينِ»

المراد بالدنيا هنا : متاع الدنيا كالنقود ونحوها . أي : أن متاع الدنيا هو الذي يُظهر حقيقة دعوى المرء الدّين . أهى صحيحة أم باطلة .

قال الشاعر^(١)

لا يَغْرُنْكَ من المرء رداة رقعة
وقميص فوق ساقي الكعب منه رفعه
وجبين لاه فيه أثر قد قلعه
أره الدرهم تعرف غيّه أو ورعه

وقيل : سئل سفيان الثوري عن التقوى فقال :

(١) سلافة العصر ص ٣٠٠ .

إني وجدت فلا تظنوا غيره هذا التَّورُّع عند ذاك الدرهم
فإذا قدرت عليه ثم تركته فاعلم بأن هناك تقوى المسلم^(١)

٨٢٤ - «الدُّنْيَا نَكْدٌ»

قال المُحَسِّنُ بن محمد التَّنُوخي^(٢) :

مُقَامٌ وَتَرَحَّالٌ وَقَبْضٌ وَبَسْطَةٌ كذا عادة الدنيا وأخلاقها التُّكْدُ
وقال غيره^(٣) :

الا ترى إنما الدنيا وزينتها كمنزل الركب داراً ثَمَّةً أرتحلوا
حُتُوفُهَا رَصَدٌ، وكُدُّهَا نَكْدٌ وعيشها رَنَقٌ، ومُلْكُهَا دُولٌ

٨٢٥ - «الدُّنْيَا يَوْمٌ لَكَ وَيَوْمٌ عَلَيْكَ»

هو مثل قديم للعرب لفظه : «يَوْمٌ لَنَا وَيَوْمٌ عَلَيْنَا»^(٤)

قال أحدهم :

كُلَّ أَيَّامِهِ تَوَالَتْ عَلَيْنَا بِسُعُودٍ بَلَّغْتَنَا مَا نَوَيْنَا
لم يكن دهره كما قيل في الأمثال «يوم لنا ويوم علينا»^(٥)

(١) معجم الأدباء ج ١ ص ١٠٢ .

(٢) الفرج بعد الشدة ص ٤٥٤ ومعجم الأدباء ج ١٧ ص ٩٥ وحل العقال ص ١٣٢ .

(٣) أمثال الحديث للرامهرمزي ورقة ٤٢/ب والبيت الأخير في المحاسن والمساوي ص ٣٦٤ والمصون ص ٢٥ .

(٤) خاص الخاص ص ٢١ ومجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٩١ وأساس الاقتباس ص ١٣١ .

(٥) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٥٧ .

وقال آخر (١) :

جَدِيدٌ هَمَّكَ يُبْلِيهِ الْجَدِيدَانِ فَاسْتَشِعِرِ الصَّبْرَ إِنَّ الدَّهْرَ يَوْمَانِ
يَوْمٌ يَسُوءُ فَيْسَلِيهِ وَيَذْهَبُهُ يَوْمٌ يَسْرُ وَكُلُّ زَائِلٌ فَانٍ

وقال النمر بن تَوَلَّب :

فَيَوْمٌ عَلَيْنَا وَيَوْمٌ لَنَا وَيَوْمٌ نُسَاءُ وَيَوْمٌ نُسَرُ (٢)

٨٢٦ - « ذَوَا الشَّجَرَةِ غِضْنِ مِنْهَا »

أي : ان الشجرة تداوى بِغُضْنِ مِنْهَا ، والمراد : بالدواء هنا : المعنى المجازي .

أي : ان الشجرة تُضْرَبُ بِغُضْنِ مِنْهَا كَبِيرٍ ، فَيَنْخَضِدُ شَوْكُهَا ، وتتناثر أغصانها الصغار .

يضرب في الاستعانة على إخضاع القوم بواحد منهم .

وهو عند العامة في تونس بلفظ « الشجرة ما يحرقها إلا عودها » (٣) وفي الشام

بلفظ : ما يقطع بالشجرة إلا فرع منها (٤) .

وذكر الجاحظ من قصص الأمثال أن فأسا ليس فيها عودٌ أَلْقِيَتْ بَيْنَ الشَّجَرِ ،

فقال بعض الشجر لبعض : ما أَلْقَيْتَ هَذِهِ هَا هُنَا لَخِيرٍ ، قال : فَقَالَتْ شَجَرَةٌ

(١) الفرج بعد الشدة ص ٤٤٧ .

(٢) المؤلف والمختلف للآمدي ص ٢٠٢ والميداني ج ١ ص ٣٨٤ والعقد الفريد ج ٣ ص ١٢٠ ونهاية

الأرب ج ٣ ص ٦٥ والآداب ص ١٣٨ والتمثيل ص ٥٦ .

(٣) منتخبات الحميري ص ١٥٥ .

(٤) أمثال العوام ص ٤٣ .

عادية^(١) : إن لم يدخل في است هذه عودٌ ممكن فلا تَخَفْنَهَا^(٢)

٨٢٧ - «الدَّوَا بِأَمْرِ الشَّجَرِ»

أي : الدواء يكون في الأشجار المُرَّة .

يضرب في قضاء الحاجة من شخصٍ مكروه إلى النَّفسِ .

٨٢٨ - «دَوَا جُمُعَةٍ»

أي : كالدواء الذي يتناوله المرء يوم الجمعة . وبعضهم يزيد فيه : « ما يضر ولا ينفع » .

أصل ذلك أن بعض العامة منهم تعتقد أن تناول الدواء يوم الجمعة لا ينفع الجسم ، ولا يضره . لذلك يحتبون تناول الدواء يوم الجمعة ، حتى لقد أدركت بعض العجائز الساذجات اللَّائِي يعتقدن أن الكحل ليلة الجمعة لا ينفع العين . ولم أَجدْ له أصلاً قديماً ، ولعل أصله كراهية تناول الدواء المُسهِّل يوم الجمعة لأنه يسبب تخلف مَنْ يتناوله من الرجال عن صلاة الجمعة ، ثم نقلت هذه الكراهية الى غيره من الأدوية عند ما لا يعرف سببه .

يضرب للشخص الذي لا يضر ولا ينفع .

وقد ورد في تخصيص شرب الدواء في أيام معينة من أيام الأسبوع غير يوم الجمعة آثار غير صحيحة .

(١) عادية : قديمة كأنها منسوبة إلى عاد .

(٢) البيان والتبيين ج ٣ ص ٣٦ .

كما وردت في أبيات أنشدها أبو سعيد السيرافي منها^(١) :

وإن شَرِبَ امرؤ يوماً دواءً فنعم اليوم يوم الأربعاء
ويوم الجمعة التزويج فيه ولذات الرجال مع النساء

٨٢٩ - «دَوِ الْغَالِي تَرْكُهُ»

أي : الدواء الناجع في محاربة الغلاء : هو تَرْكُ الشيء الغالي . وعدم شرائه أصلاً . وهذا إذا كان يمكن الاستغناء عنه . أما إذا كان لا يمكن الاستغناء عنه ، فإنَّ مثلهم السابق فيه حلٌّ لذلك وهو أن «تأخذ من الغالي قوت ليلة» واحدة^(٢) كان الفضيل بن عياض إذا أرسل غلامه ليشترى له شيئاً فرجع إليه فقال وجدته غالياً ، قال : الحمد لله إذا غلا علينا شيء تركناه^(٣) . وقال بعضهم : إذا غلا علي شيء تركته فيكون حينئذ أرخص ما يكون^(٤) . وقيل «إن غلا اللحم فالصبر رخيص»^(٥) قال محمود الوراق :

وإذا غلا شيء علي تركته فيكون أرخص ما يكون إذا غلا^(٦)

فأجازه جَحْظَةُ البرمكي :

(١) معجم الأدباء ج ٨ ص ١٥٦ .

(٢) راجع حرف الخاء «خذ من الغالي قوت ليلة» .

(٣) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٢٥ .

(٤) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٢٥ .

(٥) التمثيل ص ٤١٥ .

(٦) نهاية الأرب ج ٣ ص ٨٥ والكشكول ج ١ ص ١٢١ والتمثيل ص ٨٥ والمتحل ص ١٧٥ .

إِلَّا الدَّقِيقَ فَإِنَّهُ قُوْتُ لَنَا فَإِذَا غَلَا يَوْمًا فَقَدْ نَزَلَ الْبَلَاءُ^(١)
وَقَالَ عُمَارَةُ الْيَمَنِيُّ :

وَمَا اشْتَدَّ الْمُرَامُ عَلَيَّ إِلَّا وَجَدْتُ التَّرْكَ يَرْخِصُ كُلَّ غَالِي^(٢)
وَلِشَهَابِ الدِّينِ الْحَفَاجِيِّ :

فَلَا تَرَجُّ مِنْ أَهْلِ الزَّمَانِ مَوَدَّةً إِذَا غَلَّتِ الْأَسْعَارُ بِالتَّرْكِ تَرْخُصَ^(٣)

٨٣٠ - «دَوَا الْكَذِبِ الْمُقَابِلُ»

دوا : دواء . والمقابل : الْمُقَابَلَةُ .

أي : ان دواء الكذب في النقل على شخصٍ أَنْ يُقَابَلَ النَّاقلُ بالمنقول عنه ،
فيستل بحضوره عن صحة ما نسب اليه .

قيل : قال هارون الرشيد للفضل بن الربيع : كَذَبْتَ ، فقال يا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ
وَجْهَ الْكَذَّابِ لَا يُقَابِلُكَ ، وَلِسَانُهُ لَا يُخَاطِبُكَ - يَعْرِضُ بِهِ لِأَنَّ الْإِنْسَانَ لَا يُقَابِلُ
نَفْسَهُ ، وَلَا يُخَاطِبُهَا ، فَاسْتَحْسَنَ تَعْرِيفَهُ^(٤) .

أقول : وذلك دليل على قدم استعمال المثل .

وسَيَأْتِي قَوْلُهُمْ : «يَكْذِبُ وَيُقَابِلُ» فِي حَرْفِ الْيَاءِ ، اِنْ شَاءَ اللَّهُ وَهُوَ عِنْدَ الْيَمَانِيِّينَ

(١) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٢٥ .

(٢) مواسم الأدب ج ١ ص ٢٩٧ .

(٣) ديوانه ورقة ١٣٠/ب و طراز المجالس ص ١٤٥ «بولاق» وص ١٥٠ الشرقية .

(٤) محاضرات الراغب ج ١ ص ٥٧ .

بلفظ : « آفة الكذب المواجهة »^(١)

٨٣١ - « الدُّوبُ يَقْطَعُ »

الدُّوبُ : الدُّووبُ : سهلوا الهمزة فيه وهو مصدر دأب يدأب في العمل إذا استمر فيه ولم ينقطع .

والمعنى : أن الدأب في السير ، والاستمرار على مواصلته يقطع الطريق ولو كان السَّيرُ بطيئاً .

هذا أصله ثم ضُرِبَ للاستمرار في كل عمل ولو كان مقداره قليلاً .

٨٣٢ - « دَوْدَلَهْ بُهْدَبْ عِيُونَهْ »

دودله (بدال مفتوحة فواو ساكنة فдал ثانية مكسورة فلام فهاء) . معناها دلاه مكرراً ذلك . وقد شرحناها عند قولهم : « أحد يزمر وأحد يدودل دودله » في حرف الألف .

وعيونه : عيناه .

أي : لقد أمسكه بأهداب عينيه ودلّاه إلى الأرض .

يضرب لمن آذى شخصاً أذىً شديداً .

٨٣٣ - « دَوْلٌ ، وَهَوْلٌ »

دول : جمع دَوْلَة ، وهول : جمع هَوْلَة والهَوْلَة عندهم الغَوْلُ . والأمر المَهْوُولُ .

(١) الأمثال اليمانية ج ١ ص ٨ .

يضرب للأمر العظيم .

وقد نبتَ هذا المثل عندهم بعد احتكاكهم بأخبار الدول التي يجهلون أساليبها وطرقها في تصريف الأمور ، كما لم يكونوا يعرفون أسلحتها ووسائلها في مكافحة أعدائها .

٨٣٤ - «دُون سَلِّ السَّيْفِ فَرَجٌ»

قالوا في أصله : إِنَّ حَاكِمًا احْضَرَ رَجُلًا لِيَقْتُلَهُ وَكَانَ مَعَهُ سَيْفَانِ أَحَدُهُمَا مُغْمَدٌ ، وَالْآخَرُ مُصَلَّتٌ ، فَقَالَ لَهُ : بَأَيِّ السَّيْفَيْنِ تَرِيدُ أَنْ أَقْتَلَكَ ؟ فَقَالَ بِالْمُغْمَدِ . فَقَالَ لَهُ : أَمَّا عَرَفْتَ أَنَّ الْفَرْقَ بَيْنَ الْمُصَلَّتِ وَالْمُغْمَدِ هُوَ أَنَّ يُسَلَّ الْمُغْمَدُ ؟ فَأَجَابَهُ بِهَذِهِ الْكَلِمَةِ الَّتِي ذَهَبَتْ مِثْلًا : «دُون سَلِّ السَّيْفِ فَرَجٌ» يَضْرِبُ لِلْمُدَّةِ الْقَصِيرَةِ قَبْلَ حُلُولِ الْمَكْرُوهِ .

ويشبهه من الأمثال القديمة مثل للعامة في القرن الثامن : «بَيْنَمَا يَقْطَعُ الْجَرِيدَ ، يَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَرِيدُ»^(١) وَلَا يَزَالُ مُسْتَعْمَلًا عِنْدَ الْعَامَةِ فِي مِصْرَ بِلَفْظٍ : «عَلَى بَالٍ مَا يَنْقُطِعُ الْجَرِيدَ الْخ»^(٢) .

وَمِنَ الشَّعْرِ^(٣) :

وَيَا رُبَّمَا ضَاقَ الْفَضَاءُ بِأَهْلِهِ وَأَمْكَنَ مِنْ بَيْنِ الْأَسِنَّةِ مَخْرَجٌ وَقَالَ آخِرُ^(٤) :

(١) المستطرف ج ١ ص ٣٤ .

(٢) أمثال العوام ص ٩٢ .

(٣) الفرج بعد الشدة ص ٤٦٩ ومعاهد التنصيص ص ١٠٦ (بولاق) والآداب ص ١٣٤ .

(٤) الفرج بعد الشدة ص ٤٦٦ .

رُبَّمَا يَطْلُع التَّفْرِجُ لِلْكُرْبَةِ كَالْبَدْرِ مِنْ خِلَالِ السَّحَابِ
وَتَزُولُ الْهَمُومُ فِي قَدَرِ الزَّرِّ يُعَرَّى عَنْ عُرْوَةِ الْجَلْبَابِ
وقال محمد بن بشير^(١) :

تُخْطِي النُّفُوسُ مَعَ الْعِيَا نِ وَقَدْ تُصِيبُ مَعَ الْمُظَنِّهِ
كَمْ مِنْ مُضِيقٍ فِي الْفَضَا ءَ وَمُخْرَجٍ بَيْنَ الْأَسْنَنِهِ
وقال غيره^(٢) :

لَا تَيَأْسَنَّ وَإِنْ تَضَاقِقَ كَرْهَهَا وَرِمَاكَ رَبُّ صُرُوفِهَا بِسَهَامٍ
فَلَهُ تَعَالَى بَيْنَ ذَلِكَ فُرْجَةٌ تَخْفِي عَلَى الْإِبْصَارِ وَالْأَوْهَامِ
كَمْ مِنْ نَجِيٍّ^(٣) بَيْنَ أَطْرَافِ الْقَنَا وَفَرِيَسَةٍ سَلِمَتْ مِنَ الضَّرْغَامِ

٨٣٥ - «دُونُ عَانِيهِ»

يقولون : فلان دون عانيه إذا كان لا يقصر في الحقوق ، وعانيه : مَنْ يتحمل
العناء في الوصول إليه مؤملاً الحصول على معونته . كما سيأتي من استعمالهم للكلمة
قولهم «من عني إلينا وجب حقه علينا» في حرف الميم إن شاء الله .

٨٣٦ - «دُونُ مَنْ ذَا وَينْبَاعَ الْحَمَارِ»

قالوا في أصله : عَرَضَ رَجُلٌ حَمَارًا لَهُ لِلْبَيْعِ ، وَأَرَادَ أَنْ يُنْفِقَهُ لَدَى الْمُشْتَرِي ،

(١) الوافي بالوفيات ج ٢ ص ٢٥٣ .

(٢) حل العقال ص ١٢٣ .

(٣) نجى : ناج ، من النجاة .

فجعل ينادي : « مَنْ يَشْتَرِي الحمار الذي يَرْقَى النخل - أي : يَرْقَى إلى الثَّمَرِ في
رُؤْس النخل فَيَجْنِيهِ لصاحبه ، فسمعه عاقل ، فقال : « دون من ذا وينباع الحمار »
فذهبت مثلاً للمُغَالاة في مدح الشيء . أي : أقلّ مِنْ هذا المدح وسوف يُشْتَرَى
منك .

وأصله مثل قديم ذكره أبو عبيد القاسم بن سَلَام عن العامّة في زمنه بلفظ :
« دون هذا يَنْفِقُ الحمار » وأفاد انه مأخوذ من مثل عربي لفظه : « شَاكِهٌ أبا فلان »
قال : وأصله أن رجلاً كان يَعْرِضُ فرساً له ، فقال له رجل : أهذه فَرَسُكَ التي
كنت تَصِيدُ عليها الْوَحْشَ ؟ فقال له صاحب الفرس : شَاكِهٌ ، أي : قارب في
المدح ^(١) .

ثم بعد أبي عبيد جاء ابن عبد ربه فذكر المثل بلفظ : شَاكِهٌ أبا يسار . مِنْ دُونِ
ذَا وَيَنْفِقُ الحمار » وحكى عن رجل من بني عامر بن صَعَصَعَةَ قال : لقي أبو يسار
رجلاً بِالْمَرْبِدِ بالبصرة يبيع حماراً له ورجلاً يُساومه فجعل أبو يسار يُطْرِي الحمارَ ،
فقال المشتري : أَعَرَفْتَ الحمار ؟ قال : نعم . قال : كَيْفَ سَيَرُهُ ؟ فقال أبو يسار :
يُصْطَادُ بِهِ النَّعَامُ مَعْقُولاً ! فقال له البائع : شَاكِهٌ أبا يسار ، مِنْ دُونِ ذَا يَنْفِقُ الحمار »
وَالْمُشَاكِهَةُ : الْمُقَارَبَةُ وَالْقَصْدُ ^(٢) .

وذكره بعده الزمخشري بلفظ : « دون ذا وينفق الحمار » وقال : أصله أن رجلاً
كان يبيع حماره ، فقال صديق له : أهذا حمارك الذي كنت تصيدُ عليه الوحش ؟

(١) فصل المقال ص ٢٨ - ٢٩ .

(٢) العقد الفريد ج ٣ ص ٨٢ .

وانما أراد تَفْهِيقَهُ عليه ، فقال المشتري : «دون ذا وينفق الحمار»^(١)

ونظم الأحذب المثل الفصيح بقوله :

لا تُطَرِّ زِيداً فوق ما يُخْتَارُ ودون ذا وينفق الحمار^(٢)

والمثل عند العامة في السودان بلفظ : «دون ذا الحمار ينباع»^(٣)

٨٣٧ - «دُونُ وَجْهَةٍ»

يقولون : فلان دون وجهه ، إذا كان لا يَتَقَاعَسُ عن القيام بحق من الحقوق المالية عليه . يريدون أنه لا يدع الذَّمَّ يصل إلى وجهه .

قال الشاعر في صيانة الوجه^(٤) :

وإنَّ قليلاً يَسْتَرُ الوجهَ أَنْ يُرَى إلى الناس مبدولاً لغير قليل

٨٣٨ - «الدَّهْنَا : بَعِيدَةُ الْمَا قَرِيبَةُ الثَّرَى»

الدَّهْنَا في الفصحى تمد وتَقْصُرُ هي أرض الكثبان الرملية المشهورة في شرق الجزيرة العربية .

وبعيدة الما ، أي : لا يمكن الوصول إلى المياه فيها بِحَفْرِ الآبار ، والثَّرَى : التُّراب النَّدِيُّ .

(١) المستقصى ج ٢ ص ٨٢ وكذلك ذكره الميداني ج ١ ص ٢٧٥ والمثل وحده في التمثيل ص ٣٤٣ .

(٢) فرائد اللال ج ١ ص ٢١٦ .

(٣) الأمثال السودانية ج ١ ص ٢٩٨ .

(٤) جليس الأخيار ص ١٧٢ .

والمعنى : هو كالدهناء : قريب ثراها فيمكن الإنسان أَنْ يَمَسَّهُ بيده ، ولكن ماءها بعيد .

يضرب للرجل يبدو سهلاً أو لَيْنَ الجانبِ لأَوَّلِ وَهْلَةٍ . ولكنه في الواقع أصلب من غيره عوداً ، وأبعد منالاً .

وله أصل عند العرب القدماء . قال كَعْبُ بن سعد الغَنَوِيُّ يصف رجلاً :
قريبٌ ثَرَاهُ ما يَنالُ عدُوهُ له نَبْطُ آبى الفؤادِ قَطُوبُ

قال القالي : الثرى : التراب الندي . وهذا مثل ، وإنما يريد أنه قريب المعروف والخير إذا طُلب ما عنده ، وقوله : ما ينال عدوه له نَبْطاً . أي : لا يَدْرُكُ غَوْرَهُ ، ولا يُستخرج ما في بيته لدهائه . والنَّبْطُ : أولُ ما يخرج من البئر إذا حُفِرَتْ^(١) .
وقال ابن الأعرابي : يقال إن فلانا لقريبُ الثرى ، بعيدُ النَّبْطِ ، للذي يَعِدُ ولا وفاء له^(٢) .

وقال الزمخشري : يقال : إن فلاناً لقريبُ الثرى . بعيدُ النَّبْطِ ، لِمَنْ يُعْطَى بلسانه ، ولا يَبْقَى بما يقول^(٣) .

٨٣٩ - « دَهْنٌ مَرَّةً أَبُوءُ »

دَهْنٌ : مصدر دَهَنَ : ومرة أبو أي : امرأة أبٍ .

(١) الأملاني ج ٢ ص ١٤٩ .

(٢) تهذيب اللغة ج ١٥ ص ١١٥ .

(٣) أساس البلاغة ج ١ ص ٦١ .

أي : كمثل دَهْنِ امرأة الأب . والمراد : وَضَعُ الدَّهْنِ لطعام ولده من امرأة غيرها .

وذلك لأنَّ امرأة الأب لا تضع على طعام ولد زوجها من الدَّهْنِ الذي يُوْتَدَمُ به إلاَّ شيئاً لا يُذكر لأنها لا تَجِدُ له من الحَنانِ مثلَ ما تجده له أمه التي تجهز له طعامه بإدامه كاملاً حتى يشبع ويَصِحَّ .

ومثله للعامية في مصر : «أمي تطعمني وتنكر طعمتي ، وامرأة أبوي تطعمني من غير طعام»^(١)

يضرب المثل للشيء الزهيد لا سيما إذا كان صاحبه يحاول أن يجعله يظهر وكأنه كثير .

٨٤٠ - «دَيَّانُ عَتْبِهِ : إِنَّ مَا أَوْفَاكَ ، مَا عَنَّاكَ»

دَيَّان : دائن . والمراد به هنا : مدين .

أي : المدين الذي يسكن قريباً مِنْ عَتْبَةِ دَارِكَ . إذا طالبتَهُ بِحَقِّكَ فهو ان لم يُوفِّكَ فإنه لم يجلب عليك العَنَاءَ والتعب بالارتحال إليه ، وتَطَلُّبِهِ .

يضرب لسهل التناول ، فهو عكس «جُمْلُ» التي ذكرها الشاعر بقوله^(١) :

أَحِبُّ الغانيات ، وليس قلبي بِسَالٍ ما بَقِيْتُ وما بَقِينَا
وَجُمْلُ - ما علمتُ - غَرِيمٌ سوءُ ثُمْنِينَا ، وتمطلنا الدُّيُونَا

(١) أمثال المتكلمين ص ٥ وأمثال العوام ص ٦٨ .

(١) مصارع العشاق ج ٢ ص ٧٥ .

٨٤١ - « دَيَانُكَ سَيِّدُكَ إِلَى مَا تُوفِّيهِ »

الدَّيَّانُ : الدائن ،

وسيدك بتخفيف الياء : وليس من عادتهم استعمال هذه الكلمة إلا في الاشعار والأمثال ونحوها . وإلى ما : أي : إلى أن والمعنى : أن دائنك بمثابة سيِّدك الذي له حق الدَّالَّةِ عليك حتى توفيه حقَّه .

يضرب في الخضوع لصاحب الدَّيْنِ وتحمل ما قد يُلْحِقُهُ بالمدين من اساءة . وهو كالمثل العامي المغربي : « اللي ما عند سيدو ، مولى الدين سيدو » ، سيدو : سيده . ومولى الدين : صاحب الدين . قال الأستاذ عبد القادر زمامة ، يعني أن المدين تحت رحمة رب الدين فهو بالنسبة إليه سيده «^(١)» . أقول : ربما كان المثلان من أصل واحد .

٨٤٢ - « الدَّيَّانَةُ كُلُّهَا خَيْرٌ »

يقال في تفضيل التَّعَامُلِ مع الشخص المُتَدَيِّنِ ، لأنَّ تدينه يمنعه من أكل حقوق غيره .

رُبَّمَا كَانَ أَصْلُهُ مُسْتَوْحَى مِنَ الْحَدِيثِ فِي الْمَرْأَةِ : وَهُوَ فِي قَوْلِهِ ﷺ فَأَظْفَرِ بِذَاتِ الدَّيْنِ تَرَبَّتْ يَدَاكَ «

٨٤٣ - « دَيْدٌ خَمَارُهُ »

دَيْدٌ : تَدِي . تقدم شرحها^(٢)

(١) مجلة البحث العلمي م ٣ ج ٧ ص ١٦٥ .
(٢) عند المثل : أقطع ديدك اللي غذاك .. في حرف الألف .

أي : هو كثدي الحمارة ..

يضرِب لِمَنْ له رُوءاء ، وَمَنْظَرٌ بدون فائدة أو نفع منه ، وذلك لأن ثدي الحمارة وان أمتلأ باللبن فإنه لا يُشْرَبُ ولا يُنتَفَعُ بما فيه بخلاف ثدي البقرة والناقة والعنز .

وهو كالمثل العربي القديم : « هو كجوف عَيْرٍ » والعَيْر : الحمار لأنه لا شيء في جوفه ينتفع به ، ويقال : أصله قولهم : « أَخْلَى مِنْ جوف حمار »^(١)

قال ياقوت : يقال : « أَخْلَى من جوف الحمار » لأن الحمار لا ينتفع بشيء مما في جوفه ، ولا يؤكل بل يُرْمَى به »^(٢)

٨٤٤ - « الدَّيْرَةُ اللَّيِّ مَا تَعْرِفُ بِهَا زَغْلٌ بِهَا وَاقِفٌ »

الدَّيْرَةُ : البلدة ، أصلها دار القوم ومنزلهم في الصحراء : فصيحة ، ثم استعملتها الحاضرة لما يُقَابِلُ البَرِّيَّةَ كالقَرْيَةِ والبلدة .

واللي : التي . وَزَغْلٌ : بُلٌّ : أَمْرٌ مِنَ الْبُولِ .

أي : البلدة التي لا يَعْرِفُك فيها أَحَدٌ لا جُنَاحَ عليك في أَنْ تَبُولَ فيها واقفاً ولو رَأَكَ غيرك .

وليس هذا أمراً بالبول أو سوء الأدب ، ولكنه مبالغة في الأمر بالاحتراز من فعل ما يُنتَفَدُ منه في البلاد التي يُعْرِفُ فيها المرء .

وهو كقول اللبنايين : « البلد اللي ما بيعرفوك فيها ، شمر واخر فيها »^(٣) ويقول

(١) اللسان : ع ، ي ، ر .

(٢) معجم البلدان : رسم «جوف» .

(٣) أمثال فريجة ص ١٩٤ .

المصريون : « البلد اللي ما بيعرفوك فيها امش وهز كملك فيها »^(١) .

والإيمانينون : « بلاد ما تعرف فيها ، اقشع ، واخرى فيها »^(٢) وهو قديم الأصل
بدليل أن العامة في الأندلس كانت تستعمله في القرن السادس بلفظ : « اخرج من
بلدك ، وبُلْ بالواقف »^(٣)

٨٤٥ - « ديرة حروب ، كلها دروب »

ديرة : دار . والمراد بها دار القوم في البادية .

وحروب : جمع حربي : نسبة إلى قبيلة حرب المشهورة أي : أن بلاد قبيلة
حرب كثيرة الدروب والطرق .

يضرب لكثرة السبل التي توصل إلى المطلوب .

وهو شبيه بالمثل العربي القديم « كِلَا جَانِبِيْ هَرَشِيْ لَهْنَّ طَرِيق » قال الزمخشري :
هو من قوله :

خُذَا بَطْنَ هَرَشِيْ أَوْ قَفَاهَا فَإِنَّهُ كِلَا جَانِبِيْ هَرَشِيْ لَهْنَّ طَرِيق^(٤)

وهَرَشِيْ : أَكْمَةٌ في تَهَامَةٍ يسلكها الحاجُّ ولها طَرِيقَانِ من جانبيها أيهما سلك كان
صواباً ، قال : يضرب لأمر سهل من وجهين^(٥) .

(١) أمثال المتكلمين ص ٤٢ .

(٢) الأمثال اليمانية ج ١ ص ٣١٥ .

(٣) أمثال العوام في الأندلس ص ١٠٢ وحدائق الأزاهر ص ٣١٦ .

(٤) البيت لعبد بن أحمر الباهلي راجع شعر عمرو بن أحمر .

(٥) المستقصى ج ٢ ص ٢٢١ .

ومن الجدير بالذكر أنَّ هرشي هذه واقعة في ديار بني حرب الذين هم حُرُوبُ
المذكورون في المثل في الزمن الحاضر .

٨٤٦ - « الدَّيْرُ تَكْبَرُهَا إِسَامِيهَا »

الدَّيْرُ (بإسكان الدال المشددة ، ثم ياء مفتوحة فراء) جمع ديرة .
ومعنى المثل أنَّ البلاد الصغيرة قد تكبر في أذهان مَنْ لا يعرفها بسبب أسمائها
الكبيرة .

يضرب في أثر الاسم في تعظيم الشيء .

وفي هذا المعنى ورد قول البُحْثَرِيِّ^(١) :

يَسْرُكُ الشَّيْءُ قَدْ يَسُوْءُ وَاكُم نَوَّهَ يَوْمَا بَخَامِلٍ لَقَبُهُ

٨٤٧ - « دَيْنٌ وَعَلَى بَدْوِي »

دَيْنٌ بفتح الدال : أي : دين في ذِمَّةِ بَدْوِيٍّ .

يضرب لما لا يُرْجَى تحصيله . وذلك لأنَّ البدويَّ (لا عُنْوانَ له) فهو يسكن في
الصحراء الواسعة ، وقد يَضْطَرُّهُ انتِجَاعُ الْكَلَالِ إِلَى أَنْ يُبْعَدَ عَنْ مَنْطِقَةِ سَكْنَى دَائِنِهِ
فتنقطع اخباره عنه ، ويأس منْ وِفَاءِ دَيْنِهِ عَلَيْهِ . لا سِيَّما إِذَا قَدَّرْنَا حَالَةَ الْبَدْوِيِّ فِي
نَجْدٍ - خلال عهود الامارات - عندما كانت نَجْدٌ تُحْكَمُ بِعَدَدٍ مِنَ الْمَشَايِخِ وَالْأُمَرَاءِ
قد يستحكم بينهم الْعِدَاءُ حَتَّى تَصْبَحَ بِلَادُ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ مُحَرَّمَةً عَلَى رَعَايَا الْآخَرِ .

(١) التمثيل والمحاضرة ص ٩٩ ونهاية الأرب ج ٣ ص ٩٨ وعين الأدب والسياسة ص ٢٦ وحل العقال ص

وحتى لو اهتدى الدائن إلى مدينه الأعرابي فإن من الممكن أن يفعل به ما فعله
ذلك الأعرابي القديم بغير مائه فلنتركه يروي لنا قصته معهم :

جاؤا إليّ غَضَاباً يَلْعَطُونَ معاً يَشْفِي أَرَاتِهِمْ أَنْ غَابَ أَنْصَارِي^(١)
لَمَّا أَبَوْا جَهْرَةً إِلَّا مُلَازِمِي أَجْمَعْتُ مَكْرًا بِهِمْ فِي غَيْرِ إِنْكَارِ
وَقُلْتُ : إني سيأتيني غداً جَلْبِي وَأَنْ مَوْعِدَكُمْ دَارُ ابْنِ هَبَّارٍ^(٢)
وما أُوَاعِدُهُمْ إِلَّا لِأَذْرَأَهُمْ عني فيخرجني نَقْصِي وَأَمْرَارِي^(٣)
وما جَلَبْتُ إِلَيْهِمْ غَيْرَ رَاحِلَةٍ تَخْذِي بِرَحْلِي وَسِيفٍ جَفْنُهُ عَارِي
إِنَّ الْقَضَاءَ سَيَأْتِي دُونَهُ زَمَنٌ فَاطُوا الصَّحِيفَةَ وَأَحْفَظُهَا مِنَ الْفَارِ^(٤)
وهذا اعرابي آخر يُخَاطَبُ غُرَمَاءَهُ :

وَلَوْ عَلَّقْتُمُونِي كُلَّ يَوْمٍ بِرَجْلِي أَوْ يَدِي فِي الْمَنْجَنِقِ
لَمَّا أَعْطَيْتُكُمْ إِلَّا تُرَابًا يُطَيِّرُ فِي الْخِيَاشِمِ وَالْحُلُوقِ^(٥)
وكيف لا يكون الأمر كذلك وهذا أَحَدُهُمْ يُوصِي ذَوِيهِ بقوله :
خُذُوا مَالَ التَّجَارِ وَمَا طُلُوهُمْ إِلَى أَجَلٍ ، فَإِنَّهُمْ لِنَامٍ^(٦)

(١) أَرَات : جمع إرة بكسر الهمزة وفتح الراء وهي النار : كناية عن الغضب .

(٢) الْجَلْب : ما يحضره الاعراب من الماشية للبيع في أسواق أهل الحضر .

(٣) أَدْرَأَهُمْ : أَدْفَعَهُمْ .

(٤) الْحَيَوَان ج ٥ ص ٢٦٢ - ٢٦٣ وعيون الأخبار ج ١ ص ١٥٤ والفقہ الفريد ج ٣ ص ٤٧٦ . والحجاسة

البصرية ج ٢ ص ٣٧٩ - ٣٨٠

(٥) عيون الأخبار ج ١ ص ٢٥٥ .

(٦) التجار : بتخفيف الجيم .

بِمَظْلٍ لَا يَكُونُ لَهُ وَفَاءٌ وَوَعْدٍ لَا يَكُونُ لَهُ تَأْمٌ
فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ فِي ذَاكَ إِثْمٌ لِأَنَّ جَمِيعَ مَا جَمَعُوا حَرَامٌ^(١)

وذكر التَّنَوُّخِيُّ أَنَّ بعضَ الحمقى مِنَ المُوَرِّثِينَ^(٢) قَالَ لِأَصْحَابِهِ : أُرِيدُ أَنْ
تَفْتَحُوا لِي صِنَاعَةً لَا تَعُودُ عَلَيَّ بِشَيْءٍ ، أُتْلِفُ بِهَا هَذَا الْمَالَ . وَإِنْ أَحَدُهُمْ قَالَ :
تَشْتَرِي مَا شِئْتَ مِنَ الْأَمْتَعَةِ وَتَخْرُجُ بِهِ إِلَى الْأَعْرَابِ فَتَبِيعَهُ عَلَيْهِمْ ، وَتَأْخُذُ
سَفَاتِجَهُمْ^(٣) إِلَى الْأَكْرَادِ ، وَتَبِيعَ عَلَى الْأَكْرَادِ ، وَتَأْخُذُ سَفَاتِجَهُمْ عَلَى الْأَعْرَابِ !
قَالَ : وَكَانَ يَعْمَلُ هَذَا حَتَّى فَنِيَ مَالُهُ !^(٤)

(١) الحماسة البصرية ج ٢ ص ٣٧٨ .

(٢) المورثون : الذين ورثوا مالا كثيراً من غيرهم .

(٣) السفاتج : جمع سفتجة وهي شبيهة بالتحويل التجاري أو ما يسمى الشيكات (راجع شفاء العليل ص

١٥٦) .

(٤) نشوار المحاضرة ج ١ ص ١٧٧ .

حرف الذال

٨٤٨ - « الذَّابِحُ مَذْبُوحٌ »

هذا كقولهم : « القاتل مقتول » وسوف نذكر أصله في حرف القاف إن شاء الله .

٨٤٩ - « ذَا يَصِيحُ ، وَذَا يَطْبِئُ »

يضرب لكثرة الجرحى والمُصابين في الخُصُومات والكوارث الطبيعية .

وأصله في الحرب حين يصيح بعضهم من أَلَمِ الإِصابة . وَيَسْقُطُ الآخَرُ فَاقْدِ
الْوَعْيَ .

٨٥٠ - « ذَا يَصِيحُ ، وَذَا يَنْيَحُ »

ينيح : ينوح : من النَّيَاحَةِ .

أي : بعضهم يصيح وبعضهم يجأ بالشكوى .

يضرب لرفع الأصوات المتعددة بالشكوى ، وهو قريب من المثل العامي

التونسي : « هذا يصيح ، وهذا يصيح والله أعلم بالصحيح »^(١)

٨٥١ - « ذُبَابُ الْكَلْبِ »

أي : هو كَذُبَابِ الْكَلْبِ .

يضرب للدَّنيءِ الْقَذِرِ . وَذُبَابُ الْكَلْبِ : نَوْعٌ مِنَ الذَّبَّانِ ذَكَرَ الْجَاهِظُ أَنَّهُ

(١) منتخبات الحميري ص ٢٨٩ .

يتخلق من الكلاب ولا يريد سواها^(١) .

٨٥٢ - « الذُّبَابُ يَدِلُّ الْقَطْفَ »

الْقَطْفُ : (بفتح القاف وسكون الطاء ثم فاء) هو : الْقُرْحَةُ في الجسم ، وهو فصيح^(٢) .

أي : الذُّبَابُ يَهْتَدِي إلى الْقُرْحَةِ في الجسم فيقع عليها لما يكون فيها من الأذى .
يضرب على أَنَّ الْبَذِيءَ أو المتبع لعورات الناس ، لا بُدَّ أَنْ يَهْتَدِي إلى قبائحهم المستورة ، وعوراء حالهم فيفشيها . وأصل المثل معروف للعرب فقد ذكر الجاحظ أنهم يعرفون الْغُدَّةَ إذا فَشَتْ ، أو أَصَابَتْ بعيراً بسُقُوطِ الذُّبَابِ عليه ، وذكر لِلْجَمَّالِينَ حيلةً طريفةً يَتَخَلَّصُونَ بها من السُّلْطَانِ ، إذا سخر إبلهم ، وذلك بأنهم يخلطون مع القطران دِبْسًا ، ثُمَّ يطلون به البعير ، فإذا وجد الذُّبَابُ ريح الدِّبْسِ تساقطت عليه ، فَيَدَّعي الجمالُ عند ذلك أَنَّ بعيره به غُدَّةٌ ، ويجعل الشاهد له عند السُّلْطَانِ ، مَا يُوجد عليه من الذُّبَابِ^(٣) .

وقال بعضُ الحكماء : الأَشْرَارُ يَتَّبِعُونَ مساويَ الناسِ ويتركون محاسنهم كما يَتَّبِعِي الذُّبَابُ المواضعَ الفاسدة من الجسدِ ويترك الصحيحة^(٤) .

وذكر العاملي من كلام بعض الحكماء : كما أَنَّ الذُّبَابَ يَتَّبِعُ مواضعَ الجُروحِ

(١) الحيوان ج ٣ ص ٣١٤ .

(٢) القاموس ج ٣ ص ١٨٦ مادة : ق ، ط ، ف .

(٣) الحيوان ج ٣ ص ٣٠٧ .

(٤) الآداب للتعالي ، مخطوط بمكتبة عارف حكمة بالمدينة برقم ١٧٦ ، والأثر فيه ق ٤/ب .

فِيْنَكِيْهَا ، وَيَتَجَنَّبُ الْمَوَاضِعَ الصَّحِيْحَةَ كَذَلِكَ الْأَشْرَارُ يَتَّبِعُونَ الْمَعَائِبَ فَيَذْكُرُونَهَا وَيَدْفَنُونَ الْحَاسِنَ (١) .

٨٥٣ - « ذَبْحَةُ الشَّمْرِ »

هَذَا مِنَ الْأَمْثَالِ الَّتِي أُتِيَ إِلَيْهِمْ مِنَ الْعِرَاقِ ، وَلِذَلِكَ هُوَ مَعْرُوفٌ فِي شِمَالِ نَجْدٍ .
وَسَبَبُهُ أَنَّ الشَّيْعَةَ فِي الْعِرَاقِ أَوْ بَعْضَهُمْ كَانُوا يَقُومُونَ بِتَمْثِيلِ مَشْهَدٍ يَقْتُلُونَ فِيهِ
الشَّمْرَ بْنَ ذِي الْجَوْشَنِ قَاتِلَ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا انتِقَاماً مِنْ قَتْلِهِ الْحُسَيْنِ
ابْنَ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فِي يَوْمِ عَاشُورَاءَ مِنَ السَّنَةِ . فَكَانَ بَعْضُ الْعَامَةِ مِنْهُمْ يَفْرَحُونَ
عِنْدَ قَتْلِهِمُ الشَّمْرَ الْمَزْعُومَ وَيَشْهَدُهُ مِنْهُمْ جَمْعٌ غَفِيرٌ .
يَضْرِبُ لِلشَّدَةِ فِي الْقَتْلِ .

٨٥٤ - « ذَبْحُهُ عَلَى بَيْتِ نَمْلِهِ »

أَيُّ : ذَبْحَهُ فَوْقَ قَرْيَةِ نَمْلٍ . يَضْرِبُ لِمَنْ جَمَعَ لِشَخْصٍ أَصْنَافاً مِنَ الْأَذَى
الشَّدِيدِ .

وَأَصْلُهُ مَعْرُوفٌ لَدَى الْعَرَبِ ، فَقَدْ ذَكَرَ الْجَاحِظُ فِي الْحَيَوَانَ : أَنَّ رَجُلًا مِنْ
جُهَيْنَةَ خَطَبَ إِلَى عَقِيلِ بْنِ عُلْفَةَ إِحْدَى بَنَاتِهِ فَأَخَذَهُ عَقِيلٌ فَشَدَّ رِجْلَيْهِ وَيَدَيْهِ مَعاً
بِوَثَاقٍ ، ثُمَّ دَهَنَ دُبْرَهُ بُرْبٍ (٢) وَقَرْبَهُ مِنْ قَرْيَةِ النَّمْلِ فَأَكَلَ النَّمْلُ حَشَوَةَ بَطْنِهِ (٣) .

(١) الْكَشْكُولُ ص ١٩٨ .

(٢) الرَّبُّ : بِالضَّمِّ ، تَمْرٌ يَنْزِعُ نَوَاهُ وَيَعْبُكُ ثُمَّ تَطْلَى بِهِ أَوْعِيَةُ السَّمَنِ .

(٣) الْحَيَوَانُ ج ٣ ص ٣١ ، وَالْخَبَرُ - أَيْضاً - وَرَدَ مَفْصُلاً فِي سِرْحِ الْعَيُونِ لِابْنِ نَبَاتَةَ ص ٢٢٣ - ٢٢٤ .

وَعَذَّبَ عَمْرُ بْنُ هُبَيْرَةَ سَعِيدَ بْنَ عَمْرِو الْجُرَشِيِّ بِأَنْوَاعِ الْعَذَابِ فَقِيلَ لَهُ : إِنْ أَرَدْتَ أَنْ لَا يُفْلَحَ أَبَدًا فَهُمْ أَنْ يَنْفَخُوا فِي دُبُرِهِ النَّمْلَ فَفَعَلُوا فَلَمْ يُفْلَحْ أَبَدًا^(١) .

٨٥٥ - « ذَرَّاعَهُ كَيْسٌ »

أي : كَيْسٌ مَمْلُوءٌ بِالتُّقُودِ . يُضْرَبُ لِلرَّجُلِ ذِي الْيَدِ الصَّنَاعِ ، وَلِلشَّابِّ الَّذِي لَا يَعْدُمُ عَمَلًا مُرَبِّحًا أَيْتِمًا تَوَجَّهَ .

ويجوز أن يُراد بالكيس : الْكَثْرُ لِأَنَّ عَامَّتَهُمْ كَانُوا يَسْمُونِ الْكَثْرَ الْمَدْفُونِ تَحْتَ الْأَرْضِ : « كَيْسًا » وَهُوَ كَالْمَثَلِ الْعَامِيِّ الْمَغْرِبِيِّ « يَدِينُ الذَّهَبَ » قَالَ زَمَامَةُ : أَيُّ فُلَانٍ يَدِيهِ مِنْ ذَهَبٍ^(٢) .

٨٥٦ - « ذَرَّةٌ تَتَّبِعُ الدَّسَمَ »

أي : هُوَ كَالذَّرَّةِ الَّتِي تَتَّبِعُ الدَّسَمَ . يُضْرَبُ لِلْعَارِفِ بِمَظَانِّ الْأَكْلِ وَالْمَتَبَّعِ لِلْوَلَامِ .

وَالذَّرَّةُ مَوْصُوفَةٌ بِتَتَّبِعِ الدَّسَمِ^(٣)

قال الشاعر^(٤) :

يَا ذَرَّةَ السَّمَنِ فِي التَّطَفُّلِ لَا تَسُدُّ عَنْ حِيلَةٍ مَاتِيهَا
تَشُمُّ رِيحَ الْقَتَارِ عَنْ سِرِّ شَهْرِ
يُن فِي سَاعَةٍ تُوَفِّيهَا

(١) الحيوان ج ٣ ص ٣٣ .

(٢) مجلة البحث العلمي م ٣ ج ٧ ص ١٥٦ .

(٣) محاضرات الراغب ج ٢ ص ٣٠٥ .

(٤) نثر النظم للثعالبي ص ١٢١ .

٨٥٧ - « الذَّرَّ ، يَقْطَعُ الذَّرَّ »

كلمة الذَّرَّ الأولى : تَعْنِي صِغَارَ النَّمْلِ ، وهي بفتح الدال المُشَدَّدَةِ ، وكلمة الذَّرَّ الثانية بكسر الدال المشددة تعني النَّسْلَ وهي في الفصحى الذَّرْمُ : بهمزة بعد الراء : قال الجاحظ : المزاج من أصناف الحيوانات إنما غايتها طلب الذرة والولد ، وأنشد لأبي الأخرز الحِمَّاني .

لا تبتغي الذرة ولا العازل^(١)

أي : أن أَكَلَ شَيْءٌ مِنَ الذَّرِّ مع الطعام يُسَبِّبُ الْعُقْمَ وانقطاع النسل .
يضرب في التحذير من وجود شيء من الذَّرِّ في الطعام .

ولا ينبغي أن يفهم من ذلك أنهم لم يكونوا يبالون بإبعاد الذر من الطعام ، وإنما المقصود من المثل هو الحث على تفتيش المأكولات حتى لا يكون فيها ذرة واحدة خفية .

٨٥٨ - « ذُلُوفٌ ، وَعَيْنٌ مَا تُشُوفُ »

هذا دُعَاءٌ يُبْعَدُ الْمَكَانَ ، وَالْعَمَى عَنِ الطَّرِيقِ .

وكلمة : ذُلُوفٌ : مِنْ ذَلَفَ عَنْهُمْ إِذَا ذَهَبَ بَعِيداً جَدّاً ، ولا يأتون بها إلاَّ عندما يريدون الإخبار عن ذهاب شخص بغيبض .
أخذوا منه المثل التالي .

(١) الحيوان ج ١ ص ١١٠ .

٨٥٩ - « ذُلُوفُ الْوَادِرِينَ »

والوَادِرِينَ : جمع وادِر ، أَوْ وَدِر . وهو الْبَغِيضُ الذي يُتَمَنَّى بَعْدَهُ ، وَعَدَمُ الْقُرْبِ مِنْهُ . وَأَنْ يَغِيْبَ وَلَا يَرْجِعَ وهو قديم الأصل قال الزمخشري : « وَدَرْتُهُ تَوْدِيرًا ، إِذَا غَيَّبْتُهُ وَسَمِعْتَهُمْ يَقُولُونَ : وَدِرْ فَلَانُ وَودره الْأَمِيرُ ، وَأَمَرَهُ أَنْ يُودِر . يريدون تَسْيِيرَهُ وَتَغْيِيرَهُ . وَطَرَدَهُ عَنْ الْبَلَدِ ^(١) »

ونقل ابن منظور عن ابن شُمَيْلٍ قوله : تَقُولُ : وَدَرْتُ رَسُولِي قَبْلَ بَلْخٍ إِذَا بَعَثْتَهُ ^(٢) .

فَأَنْتَ تَرَى أَنَّ مَعْنَى ذُلُوفِ الْوَادِرِينَ هُوَ الدَّعَاءُ بِالْبَعْدِ الشَّدِيدِ عَلَى الشَّخْصِ الْبَغِيضِ .

وسَيَأْتِي قَوْلُهُمْ : « وَجِهْ وَدِر » فِي حَرْفِ الْوَاوِ ، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى .

٨٦٠ - « ذَنْبُهُ عَلَى جَنْبِهِ »

يَضْرِبُ لِمَنْ جَنَى عَلَى نَفْسِهِ جَنَائَةً ، وَبِخَاصَّةٍ إِذَا فَعَلَ ذَلِكَ عَلَى بَصِيرَةٍ بِعَاقِبَتِهَا .

وهو موجود عند العامة في مصر ^(٣) والعراق ^(٤) . ويقول السودانيون : « ذَنْبُكَ يَحْفَرُ جَنْبُكَ » ^(٥)

(١) أساس البلاغة ج ٢ ص ٣٢٦ .

(٢) اللسان ج ٥ ص ٢٨١ : و ، د ، ر .

(٣) أمثال تيمور ص ٢٣٥ .

(٤) الأمثال البغدادية المقارنة : ج ١ ص ٢٧١ .

(٥) الأمثال السودانية ج ١ ص ٣٠٠ .

٨٦١ - « ذَهَابِ الْمِلْحِ فِي الْمَاءِ »

أَيُّ : ذَهَبَ كَذَهَابِ الْمِلْحِ فِي الْمَاءِ . يضرب لِمَا يَتَلَاشَى وَيَذْهَبُ ، وأصله قول العرب في أمثالهم :

« أَصْلَفُ مِنْ مِلْحٍ فِي مَاءٍ » ، قال الميداني وابن نُبَاتَةَ: الصَّلَفُ : قِلَّةُ الْخَيْرِ ، وذلك لأنَّ الملح إذا وَقَعَ فِي الْمَاءِ ذَابَ فَلَمْ يَبْقَ مِنْهُ شَيْءٌ^(١)

٨٦٢ - « ذَهَبِ الْمُدَاوِي وَاللِّي يَنْقُلُ الدَّوَا »

يُضْرَبُ لِلرَّجُلِ يُرْسَلُ لاسْتِعْجَالِ آخَرٍ ، فَيُبْطِئُ ، أو لا يرجع إطلاقاً . جاء في قول الشاعر^(٢) :

ما لِلطَّبِيبِ يَمُوتُ بِالدَّاءِ الَّذِي قَدْ كَانَ يُبْرِئُهُ مِثْلُهُ فِيمَا مَضَى
ذَهَبَ الْمُدَاوِي وَالْمُدَاوَى وَالَّذِي نَقَلَ الدَّوَاءَ وَبَاعَهُ ، وَمَنْ اشْتَرَى
وَقِيلَ : فُلَجَ الرَّبِيعُ بْنُ حَيْثَمٍ فَقِيلَ لَهُ : لَوْ تَدَاوَيْتَ ! فَقَالَ : قَدْ عَرَفْتُ أَنَّ
الدَّوَاءَ حَقٌّ ، وَلَكِنْ عَادَ وَثُمُودٌ وَقُرُونٌ بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرٌ كَانَتْ فِيهِمُ الْأَوْجَاعُ كَثِيرَةٌ ،
وَالْأَطِبَّاءُ أَكْثَرُ فَلَمْ يَبْقِ الْمُدَاوِي وَلَا الْمُدَاوَى ، وَقَدْ أَبَادَهُمُ الْمَوْتُ^(٣) .

وَأَنشَدَ الشَّرِيشِي لِأَحَدِهِمْ^(٤) :

أَيْنَ أَهْلُ الدِّيَارِ مِنْ قَوْمِ نُوحٍ ثُمَّ عَادَ مِنْ بَعْدِهِمْ وَثُمُودُ

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٢٩ ، وشرح العيون ص ٢٦٢ .

(٢) التمثيل والمحاضرة ص ١٨٢ ومحاضرات الراغب ج ٢ ص ٢١٨ وخلاصة الأثر ج ٤ ص ٣٠٠ .

(٣) المستطرف ج ٢ ص ٣٢٩ وهو بلفظ آخر في محاضرات الراغب ج ٢ ص ٢١٨ .

(٤) شرح المقامات ج ٣ ص ٨٢ .

بينما هم على الأسيرة والأنما ط أفضت إلى التراب الجلود
والأطباء بعدهم لحقوهم ضلّ عنهم سعوّطهم واللّود
وصحيح أضحى يعود مريضاً وهو أدنى للموت ممّن يعود

٨٦٣ - « الذّيب ، بالقلب »

يضرب لوقوع المحذور ، وللأمر المعضل .

وذلك لأنّ الذّيب إذا سقط في قلب فيها ماء قد تكون الوحيدة التي يستقون منها
الماء في مثل بيّتهم الصحراوية ، فإنه لا يؤمن إخراجُه لأنّه مفترسٌ . ولا يمكن قتله
في القلب ثم إخراجُه ميتاً لثلا يفسد ماؤها ، فلا يجدون ما يستقون منه . كما انهم لا
يمكنهم أن يتجاهلوا وجوده في البئر ويدعّوه فيها فتصبح معطلة لمدة طويلة لأنهم في
الغالب لا يجدون غيرها من الموارد القريبة .

٨٦٤ - « ذيب رماح منين يشرب »

ذيب : ذئب . ورماح : مؤرد ماء في شرقي نجد معروف بهذا الإسم قديماً ..
ذكره جرير في قوله :

يكلّفني فؤادي من هواه ظعائن يجتزعن على رماح
ومنين : من أين .

قالوا : رأى أحدهم عبداً له ساهم الفكر كمن يفكر في أمر قد أهّمه ، فسأله :
ماذا بك ؟ فأجاب : إنني أفكر في ذئب رماح من اين يشرب . لأنّ رماح بعيد القعر
يصعب إخراج الماء منه وهو واقع في أرض ليس فيها موارد أخرى للماء . وذهل

عمه لأنه لم يحلّ جميع مشاكله إلا هذه المشكلة .

يضرب لمن يفكر في شيء لا صلة له به .

٨٦٥ - « الذِّيبُ مَا يَتَصَلَّطُ إِلَّا عَلَى شَاةِ الصُّعْلُوكِ »

المعنى : إنَّ الذِّيبَ يُسَلِّطُ عَلَى الشَّاةِ الَّتِي يَمْلِكُهَا الْفَقِيرُ فَيَأْكُلُهَا مِنْ بَيْنِ الشَّاءِ الْكَثِيرَةِ الَّتِي يَمْلِكُهَا الْاَغْنِيَاءُ .

يضربونه للمال القليل يُبْتَلَى بِالْجَوَائِحِ أَكْثَرُ مِنَ الْمَالِ الْكَثِيرِ وَهُوَ فِي مَعْنَى قَوْلِ الْخُرَيْمِيِّ الشَّاعِرِ (١) :

وَأَعْدَدَتْهُ ذُخْرًا لِكُلِّ مُصِيبَةٍ وَسَهْمُ الْمَنَايَا بِالذَّخَائِرِ مُوَلَّعٌ

٨٦٦ - « الذِّيبُ مَا يَسْرَحُ بِالْغَنَمِ »

يَسْرَحُ بِالْغَنَمِ : يَغْدُو بِهَا إِلَى الْمَرْعَى .

والمعنى : ان الذِّيبَ لَا يُعْطَى الْغَنَمَ لِرِعَاهَا .

يضربونه عَلَى أَنَّ مَنْ يُخَافُ مِنْهُ عَلَى شَيْءٍ لَا يَصِحُّ فِي الْعَقْلِ أَنْ يُرَكْنَ إِلَيْهِ فِي حِفْظِهِ وَرِعَايَتِهِ .

واصله قول العرب القدماء في أمثالهم : « مَنْ أَسْتَرَعَ الذِّيبَ ظَلَمَ » (٢)

(١) البيان والتبيين ج ١ ص ٤٠٦ والحيوان ج ٣ ص ١٤٨ وج ٦ ص ٤٢٣ وخاص الخاص ص ٩٠ والإيجاز والانجاز ص ٥١ ونهاية الأرب ج ٣ ص ٨٤ .

(٢) الحيوان ج ٤ ص ١٥٠ والبخل ص ١٨٨ والأما لي ج ١ ص ١٤٢ وجمهرة الأمثال ص ١٩١ والعقد الفريد ج ٣ ص ١١٧ وثمار القلوب ص ٤١٣ والمستقصى ج ٢ ص ٣٥٢ وجمع الأمثال ج ١ ص =

قال الشاعر^(١) :

مَنْ كَانَ رَاعِيَهُ ذَنْبًا فِي حَلُوبَتِهِ فَهُوَ الَّذِي نَفْسُهُ فِي أَمْرِهِ ظَلَمًا
وقال آخر^(٢) :

وراعي الشاةِ يَحْمِي الذِّئْبَ عَنْهَا فكيف إذا الرُّعَاةُ لَهُمْ ذَنْبُ
وكما يقولون في الذئب : «أَخُونُ مِنْ ذِئْبٍ»^(٣) و«أَظْلَمُ مِنْ ذِئْبٍ»^(٤)
و: «أَعْدَرُ مِنْ ذِئْبٍ»^(٥) و: «أَخْبَثُ مِنْ ذِئْبٍ»^(٦) و: «أَعْدَى مِنَ الذِّئْبِ»^(٧)
من العُدْوَانِ . و: «مُسْتَوْدِعُ الذِّئْبِ أَظْلَمُ»^(٨) .

٨٦٧ - «ذِئْبٌ وَدُمِّي لَهُ»

أي : هو ذئبٌ ومع ذلك أُدْمِيتَ له فريسته .

يقولون في أصله : إِنَّ الذِّئْبَ قَدْ يَكُونُ مُتَرَدِّدًا فِي الْإِقْدَامِ عَلَى افْتِرَاسِ الْإِنْسَانِ أَوْ
الْحَيَوَانِ ، حَتَّى إِذَا مَا رَأَى دَمًا فِيهِ أَقْدَمَ عَلَى كُلِّ حَالٍ^(٩) . حتى ولو كان الذي رأى

= ٢٦٩ وج ٢ ص ٢٥٧ والآداب ص ٦٤ والتبثيل والمحاضرة ص ٣٥٢ وديوان المعاني ج ١

ص ١٢٩ والدرة الفاخرة ج ١ ص ١٩٢ والمزهر ج ١ ص ٣٨٩ .

(١) الفخري في الآداب السلطانية ص ٢٨ .

(٢) أساس الاقتباس ص ٢٦ .

(٣) الدررة الفاخرة ج ١ ص ١٩٢ ومجمع الأمثال ج ١ ص ٢٦٩ .

(٤) المعاني الكبير ص ٢٠٨ وثمار القلوب ص ٣١٢ والحَيوان ج ٤ ص ١٥٠ .

(٥) محاضرات الراغب ج ٢ ص ٢٩٧ .

(٦) المصدر نفسه .

(٧) ثمار القلوب ص ٣١٢ .

(٨) الدررة الفاخرة ج ١ ص ١٩٢ .

(٩) هذا المعنى نفسه في المعاني الكبير ص ١٨٥ وثمار القلوب ص ٥٠٣ .

فيه الدَّم ذِئْبًا مِثْلُهُ ، فإنه يُقَدَّم عليه ويفترسه لأنه مُوَلَّعٌ بِالدَّم (١) .

قال الفرزدق (٢) :

وَكُنْتُ كَذِئْبِ السَّوِّءِ لَمَّا رَأَى دَمًا بِصَاحِبِهِ يَوْمًا أَحَالَ عَلَى الدَّمِ
وَمَعْنَى أَحَالَ عَلَى الدَّمِ أَقْبَلَ عَلَيْهِ .

وقال حَرْبُ بْنُ جَابِرٍ الْحَنْفِيُّ (٣) :

رَأَيْتُ أَبَا الْقِيَّارِ لِلْعَدْرِ آفًا وَلِلْجَارِ وَأَبْنَ الْعَمِّ جَمًّا غَوَائِلُهُ
وَإِنَّ أَبَا الْقِيَّارِ كَالذِّئْبِ إِنْ رَأَى بِصَاحِبِهِ يَوْمًا دَمًا فَهُوَ آكَلُهُ
وقال آخر (٤) :

فَتَى لَيْسَ لِابْنِ الْعَمِّ كَالذِّئْبِ إِنْ رَأَى بِصَاحِبِهِ يَوْمًا دَمًا فَهُوَ آكَلُهُ
وجاء في كتاب لعلي رضي الله عنه إلى أحد أبناء عُمومته قوله : « وَأَخْتَطَفْتُ مَا
قَدَرْتُ عَلَيْهِ مِنَ الْأَمْوَالِ اخْتِطَافَ الذِّئْبِ دَامِيَّةَ الْمِعْزَى (٥) »

يضرب المثل للشخص المؤذي بطبعه يحدث له ما يزيده دفعاً إلى الإيذاء .

(١) هذا أيضاً في الحيوان ج ٦ ص ٢٩٨ والعقد ج ٦ ص ٢٤٢ .

(٢) الحيوان ج ٥ ص ٣١٩ وج ٦ ص ٢٩٨ وعيون الأخبار ج ٢ ص ٨٢ وجمهرة الأمثال ص ١٤٨
والأغاني ج ٤ ص ٤٨ والعقد ج ٦ ص ٢٤٢ والمعاني الكبير ص ١٨٥ والدررة الفاخرة ج ١ ص ٣٠٧
وثمار القلوب ص ٣١١ والتثيل ص ٣٥٢ والمستقصى ج ١ ص ٢٩٩ ومحاضرات الراغب ج ١ ص
١٧٤ وج ٢ ص ٣٠٨ ومجمع الأمثال ج ١ ص ٥٠٩ .

(٣) مجموعة المعاني ص ٥٥ .

(٤) المستقصى ج ١ ص ٢٩٨ .

(٥) عيون الأخبار ج ٢ ص ٨٢ وثمار القلوب ص ٥٠٣ .

حرف الراء

٨٦٨ - «رَاحَ الْجَمَلُ ، وَمَا حَمَلُ»

هكذا سمعته من بعضهم ، وبعضهم يحذف منه «راح»
يضرِب للشيء يذهب جملة .

وهو عند السودانين بلفظ : «الجمال ، وما حمل» ^(١) وعند المصريين بصيغة :
«أنا بعث الجمال ، بما حمل» ^(٢)

٨٦٩ - «رَاحَتِ السَّكْرَةُ ، وَجَتِ الْفَكْرَةُ»

جت : جاءت . وهو مثل مشهور عند العامة في مصر ^(٣) والشام ^(٤) والعراق ^(٥)
والسودان ^(٦) بلفظه . ويقول المغاربة : «طارَت السكره وظهروا المداينية» ^(٧) أي :
الدائنون .

وورد في الشعر القديم قول أبي الفرج المستور ^(٨) :
كانت بُلْهَنِيَّةُ الشَّيْبَةِ سَكْرَةً فَصَحْتُ وَاسْتَبَدَلْتُ سِيرَةَ مَجْمَلٍ ^(٩)
وقال آخر ^(١٠) .

-
- (١) الأمثال السودانية ج ١ ص ١٦٨ .
 - (٢) أمثال المتكلمين ص ٧ .
 - (٣) أمثال المتكلمين ص ٤٣ .
 - (٤) أمثال العوام ص ٢٥ .
 - (٥) أمثال الموصل ص ٢٠٣ .
 - (٦) الأمثال السودانية ج ١ ص ٣٠٣ .
 - (٧) مجلة البحث العلمي م ٣ ج ٧ ص ١٨٢ .
 - (٨) معجم الأدباء ج ١٠ ص ١٦٦ .
 - (٩) البلهنية : الرخاء وسعة العيش . ومجمل : مقتصد .
 - (١٠) زهر الأكم ق ٢٥٠/أ .

ما كان ذاك العيش إلا سكرةً لذاتها ذهبت وحلّ خمارها

٨٧٠ - «الرّاحة راحة القلب»

قال العقيلي^(١) :

وقائل : ما الملْك ؟ قلت : الغنى فقال : لا ، بل راحة القلب

وقال آخر^(٢) :

طوبى لمن بات في أمنٍ ، وفي دعة فراحة القلب لا شيء يُعادِلُها

٨٧١ - «راحَتٌ صلحه»

صلحه : المرة من الصلح .

أصله في الرجل لا يستطيع أخذ الثأر ممن قتل قريباً له ، فيصطَلح مع قاتله ! وهو أمر مستهجن عندهم في الأزمان القديمة . يضرب لما ذهب هباءً

٨٧٢ - «راحةٌ من جحّة راحه»

جحّه : جحاً المشهور .

يقولون : إنّ جحا كان أجيراً عند فلاح وانه كان يُخالِف سيّده إلى ما ينهاه عنه ، ويفعل خلاف ما يريد فأراد سيّده أن ينتقم منه بأن يجره برجله إذا نام ليلاً ويلقي به في البئر ولكنّ جحا فطنَ لذلك فلبس ثياب امرأة الفلاح ، ونام في منامها

(١) الغيث المسجم ج ٢ ص ٣٤٨ وفوات الوفيات ج ٢ ص ٦٠ وزهر الأكم ق ١/٨٢ .

(٢) خلاصة الأثر ج ٤ ص ٣٧٠ .

وتَحِيلُ على المرأة فجعلها تنام في مكانه فجاء سيده إلى امرأته يحسبها (جحا) فألقاها في البئر بأن جر رجلها من فوق رمل كانوا ينامون عليه مجاور للبئر. وهو يقول : «راحة من جحه راحه» أي يظن أنه ألقى جُحا في البئر.

قالوا : فأجابه جحا بقوله : راحة من ام العيال - يريد الزوجة — راحة ، وأما جحا فما منه راحة .

فذهب ذلك مثلاً .

٨٧٣ - «رَاحَ رَوْحَةُ جِدِّي»

يضرب لِمَنْ ذهب ولم يرجع .

يقول المتكلم : انه ذَهَبَ كما ذهب جَدُّه أي : والد أبيه الذي راح إلى القبر ولم يعد .

وهو لدى أهل الموصل بلفظ : «روحَات أبوي وسيدي» قال الدباغ : ذهاب أي وجدي ، لأن أهل الموصل يستعملون السيد مكان الجد : أي : ماتوا ولم يرجعوا^(١) .

٨٧٤ - «رَاحَ يَجِي بِالْمَا وَجَا عَطْشَانٌ»

هذا من أمثال البادية .

أي : ذهب ليَجِيء بالماء فيروي عطش أصحابه ، ولكنه رجع عطشان . وهو

(١) أمثال الموصل ص ٢١٣ .

كقولهم : « لا قوا روياكم بالما » .

٨٧٥ - « رَأْسٌ تَقْطَعُهُ مَا يَجِيكَ فَازَعٌ »

فازع : فازعا ، والفازعُ هو المُنْجِدُ لغيره ، المُجِيبُ لِصَريخه ، فصيحة .
والمعنى : أن كُلَّ رَأْسٍ انْسانٍ تَقْطَعُهُ في الحرب ، يَكْفِيكَ عِناءَ مُدافعةِ رَجُلٍ مِنْ
أعدائك قد يَجِيءُ إِلَيْكَ مرةً ثانيةً فازعاً لغيره من خصومك ، مُنْجِداً له ، وأصله في
أَسْرَى الحرب . يضرب في الأمر بالحَزْمِ ، وعدم إهمال ذُبُولِ المشاكل وبقاياها .
وهو شائع الاستعمال في الشعر العامي النجدي من ذلك قول ابن عشبان من
قصيدة (١) :

ما قَطَّ رَأْسٌ تَقْطَعُهُ جَاكَ فَزَّاعٌ لوله طلب ثار نهار الزعازيع (٢)
إِنْ جَادَ حَظُّكَ فَأَنْتَ مَسْمُوعٌ وَمَطَاعٌ وَرَجُلٌ بِلَا حَظٍّ قَلِيلُ التَّوَابِعِ
وقبله قال راشد الخلاوي (٣) :

وحذراك تَبْقَى رَأْسٌ مِنْ هَانَ قَدْرِهِ فكم فارس أفناه من لا يُقَاسُ بِهِ
ورأسٍ تَقْصُّهُ تَكْتَنِي بِأَسْ شَرُّهُ وروحٌ بِلَا رَأْسٍ فَلَاجَاتُ حَارِبِهِ (٤)

٨٧٦ - « رَأْسٌ ظَبْيٍ مَا بِهِ عَرَّاشٌ »

عرَّاش : من عَرَّشَ - على وزن فَرَشَ عندهم - يعني نَهَشَ اللحم بِأَسْنَانِهِ

(١) الشوارد ج ٣ ص ١١٤ .

(٢) الزعازيع : الحروب والمناوشات .

(٣) الشوارد ج ٣ ص ٣٠ .

(٤) فَلَاجَاتُ : فلا جاءت . أي : فلن تجيء محاربة .

واقْتَلعه من العَظْم .

الظاهر أنها محرفة مِنْ عَرَطَ ، الفصيحة بهذا المعنى التي لا يزالون يستعملونها أيضاً لمعناها الفصيح ، إلا أنهم يُفرقون بين استعمال الكلمتين فالأولى يُخصصونها لأكل اللحم الذي فيه عَظْمٌ . والثانية لأكل اللحم الذي لا عَظْمَ فيه .

قال صاحب القاموس ، عَرَطَ النَّاقَةُ الشَّجَرَةَ أَكَلَتْهَا حَتَّى ذَهَبَتْ أَسْنَانُهَا ^(١) .

ومعنى المثل : كَرَأْسِ الطَّيِّبِ ليس فيه لحم .

يضرب للبخیل الذي لا مطمع لديه .

وورد المثل في شعر عامي نجدی قديم قال الشاعر الفحل راشد الخلاوي من

قصيدة شينية ^(٢) :

وهي لي وغيري يا هـل العرف والحجى كما رأس ظبي ما وراه عراش ،
سَلِينَا وَسَلِينَا من الغيِّ خيطنا كما سيل خيطٍ من مخاط قَمَاش ^(٣)

٨٧٧ - «الرَّاسُ لِلصَّيَادِ ، لَوْ كَانَ غَايِبٌ»

أي : رأس الصيد للصائد ولو كان غائباً عند قسمة الصيد .

لَعَلَّ أصله كان معروفاً عند العرب القدماء ، قال ابن حبيب : أما المَيَسِّرُ ، فَإِنَّ القوم كانوا يجتمعون ، فيشترون الجزور بينهم - إلى أن قال : «ويجعل الجِرَارَةَ وهي

(١) القاموس ج ٢ ص ٣٧٣ .

(٢) راشد الخلاوي ص ٣٠٨ .

(٣) الغى : الغواية : أي : الهوى . سَلِينَا : سلونا من السلوان . بتخفيف اللام . أما سَلِينَا الثانية التي هي مشددة اللام فهي من سلَّ الخيط من القماش بمعنى جذبه فأخرجه منه .

الرأس والفراسن^(١) للجزّار^(٢) .

٨٧٨ - «رَاعَ الحَاجَةَ مِلْحَاحٌ»

راع : هي ، راعي : أصلها من رعى الإبل والغنم ، ثم غلبوها على كل من يرعى بعنايته شيئاً عزيزاً له ، أي : بمعنى ، صاحب .

والمعنى ان صاحب الحاجة ملحاح ، أي : كثير الالحاح .

يضرب في عذر من يلح في قضاء حاجته ، وسيأتي قولهم : صاحب الحاجة أعمى^(٣) في حرف الصاد .

ولعل أصله المثل القديم «صاحب الحاجة مستعجل»^(٤)

وفي هذا المعنى روى عن عمر رضي الله عنه «صاحب الحاجة أبله ، لا يرشد إلى الصواب ، فَلَقِّنُوا أَخَاكُمْ ، وَسَدِّدُوا صَاحِبَكُمْ»^(٥)

ويقال : «صاحب الحاجة أبله ، لا يرى الرشد إلا في قضائها»^(٥)

٨٧٩ - «رَاعِي الْحَلَالِ يَرْكَبُ عَلَى الدَّبَرَةِ»

كلمة راعي بلفظ راعي الغنم معناها : صاحب ، أو ذو ، والحلال . هو : المال . والدبّرة ، هي : القَرَحَةُ في ظَهْرِ الدابة .

(١) الفراسن : جمع فرسن وهو للشاة ونحوها بمنزلة الحافر للحصاة .

(٢) المحبر ص ٣٣٣ .

(٣) التمثيل ص ٤٦٧ .

(٤) محاضرات الراغب ج ١ ص ١٢ .

(٥) التمثيل ص ٤٦٦ .

والمعنى : أَنَّ مَالِكَ الدَّابَّةَ يَرْكَبُ عَلَى الْمَوْضِعِ الدَّيْرِ مِنْ ظَهْرِهَا ، وَلَا يَسْتَنْكِفُ مِنْ ذَلِكَ ، بخلاف المُسْتَأْجِر - مثلاً - فإنه لَا يَرْضَى أَنْ يركب إِلَّا دَابَّةً سَلِيمَةً الظَّهْرَ ، خَالِيَةً مِنَ الْعُيُوبِ . يضرب لمالك المال والمتاع يَصْبِرُ عَلَى استعماله مع وجود النقص فيه .

٨٨٠ - «رَاعِ السُّدُسُ ، مَا يَرِدُ الْحُمَارَ عَنِ الْكِدْسِ»

راع : راعي ، والمراد : صاحب أودو . والكِدْسُ : الكُومَةُ من القمح أو الحبوب قبل دِيَاسِهَا . وهي فصيحة . جمعه كَدَادِيسُ ، قال الشاعر :

لَمْ تَدْرِ بُصْرَى بِمَا آلَيْتُ مِنْ قَسَمٍ وَلَا دِمَشْقُ إِذَا دِيسَ الْكَدَادِيسِ^(١)

ومعنى المثل : أَنَّ الشَّرِيكَ الَّذِي لَا يَمْلِكُ مِنَ الزَّرْعِ إِلَّا سُدُسَهُ لَا يَهْتَمُّ بِأَنْ يَرُدَّ الْحُمَارَ عَنْ أَنْ يَأْكُلَ مِنَ الْكِدْسِ ، لَأَنَّهُ يَشْعُرُ بِأَنْ حِصَّتَهُ فِيهِ ضَيْلَةٌ . يضرب في ضياع المال المشترك .

٨٨١ - «رَاعِي النِّصْفِ سَالِمٌ»

راعي : صاحب أودو . وأصله في الرجل يكون له المال على آخر ، فلا يستوفى منه إِلَّا نِصْفُهُ . يقال له هذا المثل ، أو يقوله لنفسه تعزيةً عن ذهاب النِّصْفِ المفقود ، وتذكيراً له بِأَنْ مَالَهُ قَدْ سَلِمَ مِنَ الذَّهَابِ جُمْلَةً .

حَكَى الْوَشَاءُ عَنِ الْأَصْمَعِيِّ قَالَ : عَشَقَ رَجُلٌ امْرَأَةً وَأَظْهَرَتْ لَهُ مِثْلَ ذَلِكَ . فَبَعَثَتْ إِلَيْهِ يَوْمًا تَسْتَهْدِيهِ مَالًا ، فَتَعَذَّرَ عَلَيْهِ ، وَوَجَّهَ بِنِصْفِ مَا طَلَبَتْ ، فَغَضِبَتْ

(١) اللسان ج ٦ ص ١٩٢ مادة : ك ، د ، س .

وهجرته ، فكتب إليها :

يا ايها الغضبان ان سامني ما مثله ثقل على المؤسر
فجذت بالنصف له كاملاً فقال : ليس الحب للمقتير
هيني غريماً لك يا مُنيّ ما يُقبل النصف من المُعسر؟^(١)

وكانما كان شاعر قديم آخر ينظر إلى معناه في قوله^(٢) :

أما طله العصرين حتى يملني ويرضى بنصف الدين والانف راغم
ولعل لأصله علاقة بقول الآخر^(٣) :

إذا أعطاك نصفاً ذو ودادٍ وبعض النصف فأنهز السّلامة
وان كان النصف - بكسر النون المشددة - يأتي بمعنى الإنصاف .

٨٨٢ - «راعي معنى»

يقولون : فلان راعي معنى ، إذا كان يعتني بأدوات صنّع القهوة وما يُقدّم
للأضياف من ضيافة .

وراعي : صاحب . ومعنى : كأنهم أخذوه من كونه يعنى إليه أي : يتحمل
المرء العناء في سبيل الوصول إليه . قالوا : فلان دون عانيه ... وتقدم في حرف
الدال .

٨٨٣ - «راعي ، وروعي»

روعي : تصغير راعي . وهو تصغير فصيح .

(١) الموشى ص ١٤٨ (بيروت) .

(٢) الحيوان ج ٣ ص ٢٤٩ ومحاضرات الراغب ج ١ ص ٢٢٩ .

(٣) رسائل الجاحظ ج ١ ص ٣٥٩ (نشر عبد السلام هارون) .

وهذا من أمثال البادية . يضرب في الفرق بين الناس . ويعنون به ان هناك راعياً للغنم يستحق أن يسمى بذلك ، لكفايته في الرعي ، واهليته له . وان هناك راعياً آخر دونه في المتزلة لا يستحق إلا أن يسمى ربيعاً بصيغة التصغير ، للتحقير .

٨٨٤ - «الرَّاکِبُ سُلْطَانٌ»

يقولون : أصله أنَّ رجلاً فقيراً حافياً خرج في قافلة مسافرة إلى العراق وظلَّ يمشي يتبع القافلة فأدَمَتْ أشواك الصحراء وحجارتها رجله فرحمه بعضهم ، ورمى إليه بنعليه فلبسها ، وقال : بعد ان شعر بالراحة «النَّعالُ راكب» أي أنَّ المتعلَّ الماشي كالراكب على الدابة في الراحة .

ثم إنَّ رجلاً آخر في القافلة نزل له عَنْ بعيره ، وأمره أن يركب ليستريح فلما ركب وشعر بالراحة . قال : «الرَّاکِبُ سلطان» .
فذهب قوله ذلك مثلاً .

٨٨٥ - «رَاكِبُهَا مَعَ رُقْبَتِهَا»

يضرب للرجل الذي لا يضع الاشياء مواضعها .
وأصله أن موضع الركوب من الدابة هو ظهرها ، ولكن الشخص المضروب له المثل يركب الدابة مع رقبتها .
وَسَمِعْتُ مَنْ يَزْعَمُ أَنَّ المراد به أنه لا يَسْلُكُ الطريق الصحيحة إلى ظهر الناقة إذا أُريد ركوبها وهو كتفها وانما يركبها مِنْ رُقْبَتِهَا .

٨٨٦ - «الرَّايُ عَقْبَ الرَّيِّ»

سهلوا همزة الرأي كعادتهم في تسهيل الهمزة في جميع كلامهم العامي .
وعقب : بعد .

أي : ان الرأي الصحيح الصائب انما يكون بعد الارتواء من الماء . وأصل المثل أنهم إذا كانوا مسافرين في البادية يردون مواد المياه وهم في أشد الحاجة إلى الماء : فإذا طُلِبَ منهم أن يفكروا في حلٍّ مسئلة من المسائل ، أو رسم خطة من الخطط ، قالوا : إنما الرأي الصائب بعد الارتواء من الماء .

يضرب في تأجيل حل المشكلات إلى وقت الراحة والاطمئنان . قال عبد الرحمن الربيعي من قصيدة عامية طويلة :

نمشي على الداعي رُضاً لك وعونه لو كان طابور من التَّركِ دونه^(١)
لازم نجيبه من عوالي حصونه و(الرَّاي عَقْبَ الرَّيِّ) ومن ذل
ممهون^(٢)

٨٨٧ - «رَبِّ الطَّيْرِ ، كُلِّهِ خَيْرٌ»

أي : أن رب الطير ، أي : خالقها ورازقها ، مع أنها لا تَقْتَنِي قُوَّتَهَا لأكثر من يومها ، كُلِّهِ خَيْرٌ أي : عنده خير كثير .

كأنما هو مستوحى من الحديث : «لَوْ تَوَكَّلْتُمْ عَلَى اللَّهِ حَقَّ تَوَكُّلِهِ لَرَزَقَكُمْ كَمَا يَرْزُقُ الطَّيْرَ : تَعْدُو خِصَاصاً وَتَرْوَحُ بِطَاناً» ، ورُوي أن عيسى عليه السلام قال : يا ابن

(١) عون : معونة .

(٢) ممهون : ممتن .

آدم ، أَعْتَبِرْ رِزْقَكَ بِطَيْرِ السَّمَاءِ ، لَا يَزْرَعُونَ وَلَا يَحْصِدُونَ ، وَاللَّهُ السَّمَاءِ يَرْزُقُهُنَّ^(١) .

٨٨٨ - «رَبِّي أَرْزُقْنِي ، وَأَرْزُقْ مِنِّي»

هذا دعاء يُقال في عدم الاستقصاء في البيع والشراء . يريدون به أنه ينبغي للتاجر أن يبيع السلعة وإن كان يظن أن فيها بقية من ربح . وهو موجود بلفظه عند العامة في بغداد^(٢) .

ويقول التونسيون : «يرزق عبده من عبده ، وهو الكل من عنده»^(٣) .

٨٨٩ - «رَبِّ أَرْزُقْنِي وَعَجِّلْ»

عَجِّلْ : دعاء ، أي : اللهم ارزقني رزقاً مُعَجَّلاً .
يضرب لِمَنْ يتعجل مراده .

٨٩٠ - «رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ»

هذا على صيغة الدعاء الشائع حيث يقول الانسان رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ . وهو مستوحى مِنْ قوله تعالى في سورة نوح حكاية عَنْ نُوحٍ عَلَيْهِ السَّلَام : (رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ) .

يضربونه في البداءة بالنفس قبل الآخرين .

(١) الإمتاع والمؤانسة ج ٢ ص ١٢٧ .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ، ج ٢ ص ٢٨٨ .

(٣) منتخبات الحميري ص ٣١١ .

لأنَّ الدُّعاءَ للنفسِ وَرَدَ قبلَ الدُّعاءِ للوالدين .

٨٩١ - «رَبِّ سَاقِكْ يَسُوقُ لِكَ»

يضرب في تَرَجِّي نَفَاقِ السِّلَعَةِ والرَّيْحِ مِنْهَا .

يريدون أنَّ اللهَ الذي سَاقَكَ إلى صَاحِبِ السِّلَعَةِ فجعلَكَ تشتريها مِنْهُ ، سيسوقُ غَيْرَكَ إِلَيْكَ فيشتريها مِنْكَ . وهذا مِنْ أَمْثَالِ التَّجَارِ .

وأصلُ التَّعْبِيرِ قَدِيمٌ وَمِنْهُ كَانَ يُقَالُ : سَاقَ اللهُ إِلَيْهِ الْخَيْرُ ^(١) .

وقد يَكُونُ أُخِذَ مِنَ السُّوقِ الَّتِي هِيَ مَحَلُّ الْبَيْعِ وَالشِّرَاءِ إِذْ قِيلَ سُمِّيتُ بِذَلِكَ لِأَنَّ التَّجَارَةَ تَجَلِبُ إِلَيْهَا ، وَتُسَاقُ الْمَبِيعَاتُ نَحْوَهَا ^(٢) .

٨٩٢ - «رَبُّكَ رَبَّ رَحْمَةٍ»

مستوحى مِنْ قَوْلِهِ تَعَالَى : «وَرَبُّكَ الْغَفُورُ ذُو الرَّحْمَةِ»

٨٩٣ - «رَبُّكَ مَا يَخْلِي»

يَخْلِي : يَتَخَلَّى . قَرِيبٌ مِنْ قَوْلِهِمْ : «اللهُ مَا يَخْلُقُ خَلْقٍ وَيُضِيعُهُ» وَسَيَأْتِي إِنْ شَاءَ اللهُ .

٨٩٤ - «رَبِّي عَطَانِيهِ ، مَا قَطَّ أَخْلِيهِ»

أَيُّ : لَقَدْ اعْطَانِيهِ رَبِّي ، فَلَنْ أَتَخَلَّى عَنْهُ ، وَأَتْرُكُهُ ،

(١) الأساس ج ١ ص ٣٠٦ .

(٢) اللسان : (س ، و ، ق) .

وبعضهم يقول : ما عاد أخليه أي : لن أعود إلى تركه والتخلي عنه .
يضرب للشيء المحبوب يحصل عليه بعد شدة . وهو كقول العامة في الشام :
« وخالقك ما في عاتقك »^(١) .

٨٩٥ - « ربيع السَّائِلِ يَرْفِدُنَا »

الرُّبَيْعُ : بصيغة تصغير الرُّبْع - هو جُزْءٌ مِنْ اثْنِي عَشَرَ جزءاً من الصَّاعِ ذلك أنَّه
نُصْفُ النُّصَيْفِ - بصيغة : تصغير النُّصْفِ - والنُّصَيْفُ هو نُصْفُ المُدِّ والمُدُّ ثُلُثُ
الصَّاعِ عندهم .

وَيَرْفِدُنَا : أي يزيدنا رِفْدًا .

أصله فيما يقولون أَنَّ بَخِيلًا غَابَ عَنْ بَيْتِهِ فَأَعْطَتْ أَمْرَاتُهُ سَائِلًا فَقِيرًا « رُبَيْعَ شَعِيرٍ »
فلما حضر زوجها وأخبرته بذلك غَضِبَ عَلَيْهَا غَضَبًا شَدِيدًا وقال : « ربيع السائل
يرفدنا » فذهب قوله ذلك مثلاً يضربونه للتهكم من البخيل ، وَمَنْ يُدَقِّقْ فِي تَحْصِيلِ
تَوَافِهِ الْمَالِ .

٨٩٦ - « ربيع قلبي »

يضرب للشيء المحبوب .

ذكر المحبيُّ : رُبَيْعَ الْقَلْبِ وقال « يُرَادُ بِهِ : « الشيء الذي يميل إليه القلب »^(٢)
وسأتي قولهم : « ربيع النَّفْسِ هواها » .

(١) الأمثال الإجتماعية ص ٣٣ .

(٢) ما يعول عليه ق ١/٢٩٣ .

٨٩٧ - «الرَّبِيعُ مَا يُرَقُّ»

الرَّبِيعُ : بصيغة تصغير «الرُّبْع» مكيال مُعَيَّن سبق تعريفه وقالوا للربيع : رُبَيْع بالتصغير تمييزاً له عَنْ رُبْع الصَّاع .

وَيُرَقُّ : يصنع منه المرقوق . وهو طعام يصنعونه في نجد من خبز رقاق يطبخ في ماء ويضاف إليه أحياناً اللحم والتوابل . والوجه : أَنْ يَقُولُوا المُرَقَّقُ ، لا المرقوق .

ومعنى المثل : أَنَّ رُبْعَ المُدِّ قَلِيلٌ لا يكفي لِأَنَّ يُصْنَعَ منه المرقوق .

يضرب في صعوبة تدبير القليل .

٨٩٨ - «رَبِيعٌ وَقَمَرَا»

القَمَرَا : هي الْقَمَرَاءُ بالمد أي : ضَوْءُ الْقَمَرِ . والمراد : اجتمع الرَّبِيعُ مع القمراء . وإذا اجتمعا في ليلةٍ كانتْ مِنْ أَجْمَلِ الليالي . قال الرَّاجِزُ العربي القديم^(١) .

يَا حَبَّذَا الْقَمَرَاءَ وَاللَّيْلُ السَّاجِ

وَالسَّاجِ : هو السَّاجِي : أي السَّاكِنُ . ومن الأمثال العربية القديمة في مدح القمراء : «كَادَتِ الْقَمَرَاءُ تَكُونُ نَهَاراً»^(٢)

ومن الشعر العامي النجدي قول الشاعر محمد بن لعبون^(٣) :

(١) الأمازي ج ١ ص ١٧٤ والناسك للحري ص ٥٨٤ واللسان مادة «سجا» .

(٢) المستقصى ج ٢ ص ٢٠٣ .

(٣) ديوان النبط ج ١ ص ١٥٠ .

شاقني - يا علي - قرا وربيع يوم أنا آمر وكل امرئ يطاع
يَوْمَ أَهْلُنَا وَأَهْلَ مِيَّ جَمِيع نَازِلِينَ عَلَى جَالِ الرَّفَاعِ^(١) .

وأنشد المزدوقي عن ابن الاعرابي لبعضهم :

لو كنتَ لَيْلاً مِنْ لَيَالِي الشَّهْرِ كُنتَ مِنَ الْبَيْضِ تَمَامَ الْبَدْرِ
بِضَاءٍ لَا يَشْقَى بِهَا مَنْ يَسْرِي^(٢)

٨٩٩ - «رَبِّي كَمَا خَلَقْتَنِي»

يقوله من نفذ كل ما يملك .

وكثيراً ما يضرب لمن خرج عليه لصوص في الصحراء فسلبوه كل ما معه من مال
وثياب .

وهو موجود بلفظ في العراق^(٣) . وفي مصر بلفظ : «يا مولاي كما خلقتني» قال
العلامة أحمد تيمور : كناية عن التجرد عن الثياب ، وفقد كل شيء^(٤) .

٩٠٠ - «الرَّجَا بِاللَّهِ قُوًى»

الرجا : الرجاء .

(١) الرفاع : بلدة في وسط جزيرة البحرين .

(٢) الأزمنة والأمكنة ج ٢ ص ٢٧٨ .

(٣) أمثال الموصل ص ٢٠٧ وقال : أي أصبح بوضع من العري بحيث يصدق عليه تعبير رب كما خلقتني ،

وانظر الأمثال البغدادية المقارنة ج ٢ ص ٢٨٨ .

(٤) الكنايات العامة ص ٦٩ .

يضرب في حسن الظن بالله تعالى ، وسيأتي قولهم : « الله لا يخيب الرجا » .
وهو عند العامة في الشام بلفظ : « الرجا بالله »^(١)

٩٠١ - « الرَّجَالُ إِلَى هَرَجٍ مَا يَنْسَى بَخْتَهُ »

الرَّجَالُ : بتشديد الجيم : الرَّجُلُ كأنهم جاءوا به على صيغة المبالغة إيماءً منهم إلى كثرة تَمَسُّكِهِ بصفات الرجولية الحقّة .
إلى : إذا . وهَرَجَ : نكَلَّمَ . وبخته : حَظَّهُ .

المعنى : أَنَّ الرَّجُلَ الْمُهَذَّبَ إذا تكلم بكلام يتعلق بغيره ، فإنه لا ينبغي له أن يَنْسَى أَنَّهُ إِنَّمَا يَتَكَلَّمُ بكلام يؤثر على حَظِّهِ ، المراد بالحَظُّ هنا ما يشبه ما يُسَمَّى الْآن بالضمير .

يضرب في تَوَقِّي الزَّلَلِ في القول في حقِّ الآخرين .

٩٠٢ - « الرَّجَالُ : الْغَوَالِبُ »

الْغَوَالِبُ : جَمْعُ غَالِبٍ : الذي يَغْلِبُ غيره ، ويقهره ، أي : أَنَّ الرجال قد يقهرون المرء . ويقفون في طريقه دون ما يريد .

يُضْرَبُ في عدم الاستهانة بعداوة الرجال . كَانَ أَصْلُهُ مُسْتَوْحَى من الحديث الوارد في الدُّعَاءِ المشهور : « اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدَّيْنِ ، وَقَهْرِ الرِّجَالِ »

وتقول العامة في اليمن : « من عادى الرجال ، ما ذاق المنام »^(٢)

(١) الأمثال الإجتماعية ص ٢٥ .

(٢) الأمثال اليمنية ج ١ ص ١٧٣ .

٩٠٣ - «الرَّجَالُ ، بِالْهَمِّ ، مَا هِيَ بِالرَّمِّ»

يضرب في التعويل على فعل المرء دون أصله .

وهو قديم بلفظ : « الشرف بالهمم العالية ، لا بالرمم البالية »^(١)

قال محمد بن عبدالله القاضي من كبار شعراء العامة في نجد من قصيدة^(٢) :

وَلَا يَفْتَخِرُ مَنْ جَادَ جَدَّهُ وَخَالَه (هي بالهمم لا بالرمم) مِثْلُ مَا قَالَ
فَالْجَمْرَ يَمْسِي كَالْخِلَاصِ اشْتَغَالَه وَيَصْبِحُ رَمَادٍ خَامِدٍ طَافِي بِالْ

٩٠٤ - «الرَّجَالُ ثَلَاثَةٌ : رَجُلٌ جَوَّازٌ ، وَرَجُلٌ جَهَّازٌ ، وَرَجُلٌ مَا يَنْفَعُ وَلَا يَنْجَازُ»

المراد بالرجال هنا : الأزواج ، وهذا هو الشائع في لغتهم العامة أَنَّ يُسَمُّوا
الزوج : «رجلاً» . وجواز : مقلوب زواج . والجهاز : جهاز العرس ، والمراد :
المهر . وينجاز : هي : يَجُوزُ ، مِنْ قَوْلِهِمْ : جَازَ الشَّيْءُ ، أَي : صَلَحَ وَنَاسَبَ ،
وجاز بهذا المعنى فصيحة .

ومعنى المثل : أَنَّ الأزواج ثلاثة : زوج يُقْصَدُ بتزويجه شَخْصِيَّةٌ لِأَنَّهُ كُفٌّ
مَلَأَمٌ ، وزوج يُقْصَدُ بتزويجه المَالُ الكثير الذي يدفعه في المهر ، والذي لَا يَسْتَطِيعُ
أَن يَدْفَعَهُ الْأَوَّلُ ، وزوج ثالث ، لَا هُوَ ذُو شَخْصِيَّةٍ مُحْتَرَمَةٍ ، وَلَا صَاحِبُ مَالٍ يُطْمَعُ
فِيهِ ، فَهُوَ لَا يَنْفَعُ بِنَفْسِهِ ، وَلَا بِمَالِهِ ، وَلِذَلِكَ فَلَا يَحُوزُ تَزْوِيْجَهُ ، وَهَذَا الْمَثَلُ شَبِيْهٌ

(١) أساس الاقتباس ص ٢١ .

(٢) الشوارد ج ٣ ص ١٦١ .

بمثل عربي قديم : «الأزواج ثلاثة : زَوْجٌ بَهْرٌ ، أي : يَبْهَرُ الْعُيُونَ بِحُسْنِهِ ، وزوج دَهْرٌ ، أي يُجْعَلُ عُدَّةً لِلدَّهْرِ ونوائبه ، وزوج مَهْرٌ ، أي ليس منه إلا المَهْرُ يُؤْخَذُ منه» (١)

٩٠٥ - «الرَّجَالُ خَشَبٌ إِلَيْنِ يَتَقَارَبُونَ»

إِلَيْنِ : (بكسر الهمزة وفتح اللام مع إمالتها ثم نون) مركبه من كلمتين . هما : إلى ، و ، أن ، فالمعنى هنا : ان الرجال كالخشب إلى ان يتقاربوا ويتعاملوا فعند ذلك يعرف بعضهم بعضا وهذا مبالغة في تأكيد أنك لن تستطيع الحكم على رجل من بعيد هل هو طيب أم غير طيب وإنما هو قبل ذلك لا يزيد على ان يكون بالنسبة لك كالخشب .

هذا وبعضهم ينطق بدلاً من كلمة «إِلَيْنِ» كلمة (إِلِما) (بكسر الهمزة وفتح اللام والميم بدون تشديد) وهي كذلك مركبة من كلمتين هما : إلى ، وما . وما - هذه - مصدرية ظرفية فالمعنى إذاً أن الرجال - بالنسبة لمعرفة بعضهم بعضاً - كالخشب إلى وقت تقاربهم ، وبعد ذلك يتعارفون ، ويقدر كل منهم صاحبه حق قدره . يضرب المثل لمن يقصر بشخص عن منزلته قبل معرفته ، وفي معناه قول أبي العباس التَّطِيلِي :

والناس كالناس إلا أن تُجَرَّبَهُم وللبصيرة حُكْمٌ ليس لِلْبَصَرِ
كالأَيْكِ مشتبهات في منابِها وإنما يقع التفضيل في الثَّمَرِ (٢)

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٣٣٧ .

(٢) شرح المقامات للشريشي ج ١ ص ١٣٧ ونفخ الطيب ج ٦ ص ٥٥ .

وقال آخر وهو يحيى بن بتي^(١) :

هل يستوى الناس قالوا : كلنا بشر ؟ فالمندل الرطب والطرفاء أعواد

وقال منصور الفقيه^(٢)

بنو آدم كالتَّبْتِ ونبت الأرض ألوان

فنه شجر الصندل والكافور وألبان

ومنه شجر أفضل ما يُخرج قطران

ويقرب منه في المعنى قول أحدهم^(٣) :

إن الرِّجال صناديق مَقْفلة وما مفاتيحها إلا التجاريب

٩٠٦ - «الرِّجال ما عليهم وَسَمٌ»

الْوَسْمُ في الأصل : وَضْعُ علامةٍ مُمَيِّزةٍ على الدَّابَّةِ بِكَيْهَا بالنار . وهو فصيح .

أي : أن الرجال ليسوا كاللدواب يُمكن أن يجعل عليهم وَسْمٌ ، أو علامة تميز الطيب منهم من الرديء ، ولكنهم جميعاً يبدون سواء في المظهر حتى تختبرهم ، وهذا قريب من معنى المثل قبله : «الرجال خشب الخ» .

واذا كانت العامة قد أخبرت عن ذلك إخباراً فإن الشاعر العربي القديم قد تمنى

ذلك من بين ما تمناه :

(١) الغيث المسجم ص ٣١٧ .

(٢) التمثيل ص ٢٧٥ والمتحل ص ١٩٨ .

(٣) قطر انداء الديم ص ٢٦ .

يا ليت مَنْ يَمْنَعُ المعروفَ يُمَتِّعُهُ حتى يذوق رجال غِبًّا ما صَنَعُوا
وليت رزقَ أناسٍ مثْلُ نائلهم قُوْتُ كَقُوْتٍ وَوُسْعُ كالذي وَسِعُوا
وليت للناسِ خَطَأً في وُجُوْهِهم تَبَيَّنَ أخلاقهم منه إذا اجتمعوا
وليت ذا الفحشِ لاقى فاحشاً أبداً ووافق الجهلَ أَهْلُ الجهلِ فارتدعوا^(١)

٩٠٧ - «الرَّجَالُ مَخَابِرُ ، مَا هُمْ بِمَنَاطِرُ»

مخابر : جمع مخبر ،

أي : أن الرجال بمخابرهم ، وليسوا بمناظرهم . وهذا معنى كثير الشواهد من الشعر والأمثال نكتفي بذكر حديث كريم ، ومثله واحد ، ففي الحديث أن النبي ﷺ قال «إِنَّ اللَّهَ لَا يَنْظُرُ إِلَى صُورِكُمْ وَأَجْسَامِكُمْ ، وَإِنَّمَا يَنْظُرُ إِلَى قُلُوبِكُمْ وَأَعْمَالِكُمْ» وقصة شِقَّةَ بْنِ ضَمْرَةَ مَعَ النُّعْمَانِ بْنِ الْمُنْذِرِ مشهورة ، وهي أنه دخل على النعمان ، وكان شِقَّةً قَصِيراً نَحِيفاً دَمِيماً ، فسأله النعمان : مَنْ أَنْتَ ؟ فقال : أَنَا شِقَّةُ . فقال النعمان : «تَسْمَعُ بِالْمُعَيَّدِيِّ لَا أَنَّ تَرَاهُ» فذهب مثلاً . فقال شِقَّةُ : أَتَيْتَ اللَّعْنَ إِنَّ الرِّجَالَ لَا تُكَالُ بِالْقَفْزَانِ ، وَلَيْسَتْ بِمُسُوكٍ^(٢) يَسْتَقِي بِهَا مِنَ الْغُدْرَانِ . وإنما المرء بأصغريه : قلبه ولسانه ، إذا نطق نطق ببيان ، وإذا قاتل قاتل يحنان . فَأَعْجَبَ بِهِ النُّعْمَانُ وقال : أَنْتَ لَسْتَ شِقَّةَ بْنِ ضَمْرَةَ ، وَأَنَا أَنْتَ ضَمْرَةُ بْنُ ضَمْرَةَ^(٣)

(١) المؤلف للآمدي ص ١١٧ والأبيات لأبي دهبيل الجمحي .

(٢) المسوك . جمع مسك وهو : الجلد .

(٣) راجع لهذه القصة : زهر الآداب ص ١١١٥ . والبيان والتبيين ج ١ ص ١٧١ و ٢٣٧ ، وعيون الأخبار

والميداني ج ١ ص ١١٨ ، ومحاضرات الراغب ج ٢ ص ١٣٠ والمزهج ج ١ ص ٤٩٥ - ٤٩٧ .

وفصل المقال ص ١٢١ - ١٢٢ . وأمثال الضبي ص ٨ - ٩ .

٩٠٨ - «الرَّجَحَ مَعَ الْحَصَاةِ»

أصله في الميزان الذي يصنع من خشبة ويكون في آخره حصاة كبيرة للعيار . هي التي يعرف بها مقدار ما يوزن به ، فإذا كان الرجح معها - كما يقولون - أي : كان الميزان مائلاً إليها فإن الوزن يكون غير صحيح ويكون النقص في الوزن ظاهراً . يضربون المثل لتردي الأمر ، وغلبة النقص .

وقد ذكر ابن الرومي معناه في هجاء رجل اسمه عمرو^(١)

مُخَبِّلُ الخَلْقِ في أوصافه حَوْلُ كَأَنَّ خَلِيقَتَهُ ثَوْبٌ به شَطَرٌ^(٢)
أو شكل ميزان قَتَّ^(٣) جانب صَعِدُ وجانبُ ثَقَلُوهُ فهو مُنْحَدِرٌ .
وقال آخر^(٤) :

فالدهر كالميزان يرفع كلما هو ناقص ويحط ما هو زائد
وأشار ابن نَقَّاده إلى ذلك في قوله^(٥) :

الدهر يرفع مخفوضاً ، ويخفض مر فوعاً من الناس عمداً فهو لِحَانُ
فالفضل يَنْحَطُّ والنقصان مرتفع كأنما صرفه في الحكم ميزان

(١) مختارات البارودي ج ٤ ص ٤٢٣ .

(٢) الشطر : في الحزقة ألا تساوى أبعاد جوانبها الأربعة ولا تزال العامة في نجد تقول لمثل تلك الحزقة «مشوطة» .

(٣) القت : يعرف في بعض البلاد العربية بالبرسيم ، وفي نجد لا يزال يعرف بالقت .

(٤) جليس الأخيار ص ٨٧ .

(٥) الغيث المسجم ج ٢ ص ٢٥٥ .

وتقول العامة في مصر : « الثقل ورا يا قَبَّاني »^(١)

٩٠٩ - « رَجَفَةُ دَهَامِ بْنِ دَوَّاسٍ »

الرَّجَفَةُ : هنا : الرُّعْبُ والفرع الذي يُسَيِّطِرُ على المرء فجأة . ودهام بن دَوَّاس ابن عبدالله بن شعلان أمير بلدة الرياض الذي ظَلَّ يُحَارِبُ آل سعود في بدء الدَّعْوَةِ السَّلَفِيَّةِ لِمُدَّةٍ طَوِيلَةٍ .

ونقتطف هنا ما ذكره المؤرخ ابن بشر عن نُشُوء هذا المثل وملابساته قال :

في سنة ١١٨٧ هـ خرج دَهَامُ بْنُ دَوَّاسٍ هَارِباً مِنْ « الرِّيَاضِ » وهذا شيءٌ حَدَثَ عَلَيْهِ فِي يَوْمِهِ ذَلِكَ ، وَلَمْ يَكُنْ اعْتَقَدَهُ وَلَا هَمٌّ بِهِ قِيلَ : إِنَّهُ قَامَ فَرَعاً مَرْعُوباً وَرَكَبَ خَيْلَهُ وَنَجَّاهُ وَحَمَلَ عَلَيْهَا نِسَاءَهُ وَعِيَالَهُ . وَكَانَ قَدْ أَقَامَ هَذَا الْحَرْبَ نَحْواً مِنْ سَبْعٍ وَعَشْرِينَ سَنَةً .

وصارت هذه الواقعة يضرب بها المثل في نَجْدٍ وَغَيْرِهَا ، فيقال لكل مَنْ فَعَلَ حِمَاقَةً لَا تَلِيْقُ نَسَبَتِهَا إِلَيْهِ ، كَخُرُوجٍ مِنْ نَخْلٍ أَوْ بَيْتٍ ، أَوْ يَبِيعُهَا ، أَوْ يَبِيعُ سَلْعَةً لَغَيْرِ ضَرُورَةٍ ، أَوْ مِنْ تَحَوَّلٍ مِنْ بَلَدٍ إِلَى بَلَدٍ غَيْرِهَا : هَذَا مِثْلُ ظَهْوَرِ دَهَامِ بْنِ دَوَّاسٍ مِنَ الرِّيَاضِ^(٢)

٩١٠ - « رَجُلُ الدِّيكِ تَجِي بِالْدِّيكِ »

أي : امسك الديك برجله يؤدي إلى حصول الديك كله باليد .

(١) أمثال تيمور ص ١٦٥ .

(٢) عنوان المجلد ج ١ ص ٦٩ - ٧٠ ، وانظر عن دهام بن دواس : تاريخ ابن غنام ج ٢ ص ٩٩ .

وتاريخ بعض الحوادث ص ٦٨ و ١٠٤ و ١١٤ .

يضرب للامساك بسبب قوي من شيء معرض للضياع .

وهو كقول المصريين : «إمسك الحبل يدلك على الحمار»^(١)

٩١١ - «الرَّجُلُ ، شَرِيكَ الْعَقْلِ»

مرادهم بالرجل هنا : الزَّوْجُ . وبالعقل : عقل المرأة .

أي : أن زَوْجَ المرأة شَرِيكُهَا في عَقْلِهَا ، فهي حينئذٍ تُفَكِّرُ إِنَّمَا تَضَعُ في اعتبارها أولاً وقبل كل شيء وجود زَوْجِهَا ، ولا يمكن لامرأة متزوجة أن تفكر تفكيراً مُسْتَقِلّاً عن وجود زوجها ، فلا تحسب له حساباً أبداً . يضرب في شدة تأثير الزوج على زوجته .

٩١٢ - «رَجُلٌ مِنْ عُودٍ ، وَلَا الْقُعُودُ»

رجل : زوج ، وهذا المثل العربي القديم : «زوج من عود ، خير من قعود» .

له أصل ، ملخصه : أن أحد أشرف العرب كان له بنات أربع لم يزوجهن لغيرته ، فخلون مرة وجعلت كل واحدة منهن تصف الزوج الذي تتمناه ما عدا صغراهن فإنها قالت : أنا لا أذكر صفات لزوجي المرجو ، فلما ألحجن عليها قالت : «زوج من عود ، خير من قعود» فذهبت مثلاً^(٢) نظمه الأحدب بقوله^(٣) :

(١) أمثال العوام ص ٦٧ .

(٢) جمهرة الأمثال ص ١١٣ - ١١٤ . وشرح العيون ص ٢٢٨ ، ونهاية الأرب ج ٣ ص ٣٠ - ٣١

والمستقصى ورقة ١٠٧ ، ١٠٨ والمثل بدون قصة في العقد الفريد ج ٢ ص ١٢٣ ومحاضرات الراغب

ج ١ ص ٢٦٧ ، وأمثالي المرتضي ج ١ ص ٣٤٦ . ولحن العامة ص ٢٨٧ .

(٣) فرائد اللآل ج ١ ص ٢٧٠ .

يُثَّسْت فَتَاة قَوْلَهَا مَرْدُود «خَيْر مِنْ الْقَعُودِ زَوْجِ عَوْد» .
وَكَانَتْ الْعَامَّةُ فِي الْأَنْدَلُسِ تَقُولُ «زَوْجٌ سَوٌّ خَيْرٌ مِنْ فَقْدٍ»^(١) .

٩١٣ - «رَجُلٌ نَيْمُهُ»

نَيْمُهُ : نَائِمَةٌ . أَي : هُوَ كَالرَّجُلِ النَّائِمَةِ .
وَالرَّجُلُ النَّائِمَةُ هِيَ الْخَدْرَةُ مِنْ خَدَرَ الرَّجُلِ وَهُوَ ثِقْلُهَا .
يُضْرَبُ لِلْمَبْطِئَةِ فِي إِجْرَاءَاتِهِ .

٩١٤ - «رَجُلُهَا يُوقِّرُهَا ، وَصَحْبِيُّهَا يَمْرَمُهَا»

رَجُلُهَا : تَصْغِيرُ رَجُلِهَا ، أَي : زَوْجُهَا .
وَصَحْبِيُّهَا : تَصْغِيرُ : صَاحِبِهَا ، وَالْمُرَادُ : عَشِيقُهَا .
يَمْرَمُهَا : يَفْعَلُ بِهَا مَا يَشَاءُ .
أَي : زَوْجُهَا يَشْفُقُ عَلَيْهَا وَيَتْرَكُهَا تَوْفِيرًا لَهَا ، وَصَدِيقُهَا يَفْعَلُ بِهَا مَا يَشَاءُ .
يُضْرَبُ لَوُقُوعِ الْفِعْلِ فِي غَيْرِ مَوْقِعِهِ .
وَهُوَ عِنْدَ الْعَامَّةِ فِي تُونِسَ بَلْفِظُ : رَاجِلُهَا يَخَافُ عَلَيْهَا ، وَصَاحِبُهَا يَمْرَمُ
فِيهَا»^(٢) . وَفِي السُّودَانِ بَلْفِظُ : «رَاجِلُهَا وَفَرُهَا ، وَرَفِيقُهَا مَرْمَرُهَا»^(٣)

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ٢٩٩ .

(٢) منتخبات الحميري ص ١٣٢ .

(٣) الأمثال السودانية ص ٣٠٢ .

أما كلمة مرمر ، فهي فصيحة لما ذكروه : إذ هي من الاهتزاز اللازم لذلك الأمر قال ابن منظور : امرأة مرمورة ومرمارة : ترتج عند القيام ، وقال ابو منصور - الأزهري - : معنى ترتج ، وتمرم : واحد أي : ترعد من رطوبتها . وقيل : المرمارة : الجارية الناعمة الرجرجة ، وكذلك المرمورة .
والتمرم : الاهتزاز^(١) .

٩١٥ - «رَحَّ وَحَدَّكَ تَاقِي رَاضِي»

لأنك تأمن المخاصمة .

يشبهه قول اللبانيين : «العَبَّ وَحَدَّكَ وَلَا تَغْتَاطُ»^(٢)

وقول الشاميين «اللي بيروح وحده للقاضي يبجي راضي»^(٣)

٩١٦ - «رَحِيَّةٌ وَرْدٌ»

رحية : تصغير رَحَا .

والورد : المراد به الورد اليابس ، ومن عادتهم أَنَّ يَطْحَنُوهُ فِي رَحَا صَغِيرَةٍ ثُمَّ تَمَشُّطُ بِهِ النِّسَاءُ . يضرب للفعل الذي يتمُّ بصوت خفيض .
وذلك لأن الطحن بِرَحَا الورد لَا يُحْدِثُ صَوْتًا كَمَا تَحْدِثُهُ رَحَا الْقَمْحِ .

(١) اللسان : (م ، ر ، ر) .

(٢) أمثال فريجة ص ٦٥ .

(٣) أمثال العوام ص ١٣ .

وهو كالمثل العامي الأندلسي : « بحال رجا ابزار يدور على الشميل »^(١) وبحال :
مثل . والشميل : الشمال .

٩١٧ - « الرَّخِيصُ ابْنُ حَلَالٍ »

الرَّخِيصُ ، بصيغة التصغير : المتاع الرخيص . ومرادهم بابن حلال ، أي :
يستطيع كلُّ شخص أن يشتريه مِنْ قَوْلِ بعضهم : رجل ابن حلال : إذا كان لَيِّنَ
المَعْمَزِ ، لا يُخَاصِمُ ، ولا يَرُدُّ ظِلْمَ مَنْ يَظْلِمُهُ . يريدون أنه إذا كان المتاع الرخيص
يشتريه بعض الناس ، فإنَّ السبب في ذلك ليس كونه نافعاً أو مفيداً ، ولكن كونه
سهل التناول ، يستطيع الإنسان أن يحصل عليه ، ولو كان قليل النقود ، وكأنَّ هذا
المثل جواب لمن يتساءل بعد أن يسمع مثلهم الآتي : « الرخيص مخيس » يتساءل لماذا
إذاً يُشترى الرخيص وهو منتن ؟ فيقال له ذلك ، أي : لأن الحصول على الرخيص
سهل .

قال الشاعر^(٢) :

رأوا في اللؤم رخصاً فاشتروه ويمنعهم عن الكرم الغلاء

٩١٨ - « رَخِيصٌ بِالْيِ هُوَ بِهِ »

يضرب للمتاع النفيس الذي تَمَسُّ الحاجة إليه .

أي : هو رخيصٌ بأيِّ ثمن بُدِّلَ فيه .

(١) حقائق الأزاهر ص ٣٢٠ .

(٢) محاضرات الراغب ج ١ ص ١٤٩ .

٩١٩ - «الرَّخِيسُ ، مَخِيسٌ»

مخيس : منتن ، من خاس اللحم ، إذا تغير وانتن ، فصيحة ^(١) .
والمعنى : أن المتاع أو الطعام الرخيص منتن وهذا كناية عن فساد ، وعدم
صلاحيته .

يضرب في النهي عن شراء الرخيص لرخصه .

قال رجل من طيء ^(٢) :

عجبت من المتاع غثاً لرخصه وَلَلَّغْتُ مَبْتاعاً أَقْلُ وَأَخْسَرُ

وورد اقتران كلمتي رخيص ومنتن في هذا البيت ^(٣) :

مثل اليهودي الذي لما رأى لحماً رخيصاً قال : هذا مُنْتِنُ

وهو مأخوذ من مثل مولد : «أصاب اليهودي لحماً رخيصاً فقال : هذا

منتن» ^(٤)

٩٢٠ - «رَدَاةُ الْعَقْلِ مُصِيبَةٌ»

رداة : رداءة العقل - والمراد نقصانه - مصيبة لا حيلة فيها ، وكأنه مأخوذ من

المثل : «لا مصيبة أعظم من الجهل» ^(٥) . يقال عندما يأتي ناقص العقل شيئاً غير

(١) القاموس : خ ، وس ، و : خ ، ي ، س .

(٢) نوادر أبي زيد الانصاري ص ١٨١ .

(٣) التمثيل ص ٢٧٧ .

(٤) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٣١ .

(٥) أساس الاقتباس ص ٨٥ والتمثيل والمحاضرة ص ٤٣٨ ومحاضرات الراغب ج ٢ ص ٣١٥ س ٢ .

لائق . وقال الشاعر ^(١) :

أشد عيوب المرء جهل عيوبه ولا شيء بالأقوام اردا من الجهل
وتقول العامة في السودان «الجهل مصيبه» ^(٢)

٩٢١ - «الرَّده ، تُعوض بالشَّرْده»

هذا كقولهم : «من رَدَّ ما شَرَدَ» وسيأتي في حرف الميم .
أي : إن الرجوع إلى الأهل والمحبين ، قد يعوض ما فاتهم بسبب البعد عنهم .
وقد يضرب في الرجوع إلى الفعل الطيب بعد الفعل الردي .
ذكر ابن عبد البر أن ابن مطيع فرَّ يوم الحرة وسار إلى ابن الزبير ، فلما قوتل ابن
الزبير جعل يجتهد معه في القتال ، ويقول :

أنا الذي فررتُ يوم الحرَّة والحِر لا يَفِرُّ إلا مَرَّة
فاليوم أَجْزِي فَرَّةً بَكَرَه يا حَبْدَا الكَرَّة بعد الفَرَّة ^(٣)

٩٢٢ - «الرَّده ، عَلَى الْجَيْشِ ، ما هَيْبُ عَلَى الْعَيْشِ»

الرده : الرجعة أي : انما يحسن الرجوع على جيش الاعداء وقتالهم ، وليس
على مائدة الطعام ، وهو ما عنوا به العيش .
وقولهم : ما هيب على العيش ، أي : ما هي على العيش ، والباء هنا : هي

(١) فرائد الخرائد ق ٥٢/ب

(٢) الأمثال السودانية ص ١٤٧ .

(٣) بهجة المجالس ج ١ ص ٤٩١ والخير أيضاً في غرر الخصائص ص ٢٢٦ .

الباء التي تلحق خبر ليس وما المشبهة بها في الأصل .

وكان الرجوع إلى الزاد كان من المعروف انه معيب عند عامة الناس حتى أطلق بعضهم قوله بلفظ : «العائد إلى الزاد كالعائد إلى رحمة الله»^(١) يرغب الناس فيه ، ويشنهم عما ألفوه من كراهية ذلك .

٩٢٣ - «رَدِيَّ الْحَلَال ، وَلَا جَيِّدَ الرِّفَاقَةِ»

هذا من أمثال البادية ، وردِي : رديء ، والحلال : المال ، والرِّفَاقَةُ : هي الرُّفْقَةُ ، أي القوم المرافقون فصيحة .

والمعنى : أن رديء مال الإنسان خيرٌ له وأنفع ، مِنْ جَيِّدِ مالِ رِفَاقِهِ . وهو كالمثل العربي : «مُذَقِّي أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ مَحْضَةِ آخَرَ»^(٢) والمذقه : القليل من اللبن .

قال الشاعر :

قليلك أَجْدَى مِنْ كَثِيرِ مَعَاشِرٍ عَلَيْكَ إِذَا مَا حَالَفَتْكَ الْمَفَاقِرُ^(٣)

ويقول اليمانيون : «أقل مالك ينفعك ، ولا تجدأي الاصحاب»^(٤)

٩٢٤ - «رَدِيَّ الْعَطِيَّةِ ، وَلَا جَيِّدَ الْعِذْرِ»

أي : الرديء من العطية خيرٌ من الجيد من العُذْرِ ، وذلك لأن : «العذر ما

(١) كشف الخفاء ج ٢ ص ٦٧ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٧١ .

(٣) جمهرة الأمثال ص ١٥٠ .

(٤) الأمثال اليمانية ج ١ ص ٢٠٤ .

يَمَلَى بطن جابح» كما يقول مثلهم الآخر. يضرب في النهي عن ترك بذل القليل استحقاقاً له. وقد روى ما يشبه المثل عن عبدالله بن جعفر قال : « لا تَسْتَح مِنْ إعطاء القليل فَإِنَّ الْمَنَعَ أَقْلُ مِنْهُ ^(١) ومن الشعر :

بُثَّ النَّوَالِ وَلَا يَمْتَعَكَ قِلَّتُهُ فِكُلُّ مَا سَدَّ فَقْرًا فَهُوَ مَحْمُودُ ^(٢)

٩٢٥ - «رِدِّي خَاطِرَ، جَيِّدٍ مُعَزَّبٍ»

خاطر : أي : ضيف . لعل أصل الكلمة من كونه يأتي القوم دون سابق خبر كما يخطر في الذهن رأي أو معنى .

ومعزَّب : أي مضيف. ورديء : مقابل جيد .

يضرب للرجل الكريم الذي يقلل الزيارة لغيره من الناس تخفيفاً عنهم مؤنة الزيارة ، ويكثر من دعوة الناس إلى أن يكونوا ضيوفاً عليه التماساً لآكرمهم . وهذا ما عبروا عنه بقولهم : جيد مضيفاً ورديء أي : غير جيد ضيفاً والمراد : برديء : أي غير مكثراً لأن يكون ضيفاً .

وأصل كلمة معزَّب بمعنى مُضَيِّف فصيحة : إلا أن أصحاب المعاجم لم ينصوا عليها بهذا المعنى الخاص وإنما نصوا على ما يلي :

(١) اللطائف والظرائف ص ٤٠ ومحاضرات الراغب ج ٢ ص ٢٦٧ وأساس الاقتباس ص ٤٢ ، والآداب ص ٧٦ .

(٢) الأمالي ج ٢ ص ١٣٥ والشعر والشعراء ص ٧٥٥ والعقد الفريد ج ١ ص ٢٣٦ منسوباً لحماة عمرد أيضاً ، والتمثيل والمحاضرة ص ٢٢٤ غير منسوب وكذلك في غرر الخصائص ص ١٧٢ وهو في الحماسة البصرية (ج ٢ ص ٦٣) من قصيدة منسوبة لكلثوم بن عمرو التغلبي .

قال ابن منظور : عازبة الرجل ومعزبته : امرأته . وعزبته تعزبه وعزبته : قامت بأموره ، قال الأزهري : ومُعزبة الرجل : امرأته ، يأوي إليها ، فتقوم بإصلاح طعامه ، وحفظ اداته ، ويقال : ما لفلان امرأة مُعزبة تُععده^(١) أقول : أخذوا كلمة المعزب للمضيف من كونه يؤي الضيف ويقوم على شؤنه مدة لبثه عنده .

هذا إلى أنهم لا يزالون يسمون زوجة الرجل معزبته كما في الفصحى .

وفي معنى المثل قول إبراهيم بن العباس الصولي^(٢) :

ولكنَّ الجواد أبا هشام وفيَّ العهد مأمون المغيب
بطيء عندما استغثت عنه وطلَّاع عليك مع الخطوب

٩٢٦ - «رديد حجاز»

يقولون لضعيف الصحة كأنه «رديد حجاز» .

أصله فيمن يعود منهم من الحجاز بعد أداء نُسك الحج ويكون في الغالب متأثر الصَّحَّة بسبب الحرِّ وبعض الأمراض التي قد تنتشر في موسم الحج مع أفواج الحُجَّاج الذين لم يكونوا في العصور القديمة يخضعون لِرَقابة صِحِّية .

يشبهه ما ذكره الراغب قال : يُقال لِلشَّاحِب اللَّوْن لِسَفَرِهِ : «فلان رَجِيع سَفَرٍ ، وَوَقِيدٌ سَهَرٍ»^(٣)

وبديهي أن هذا المثل كان قد نشأ في عصور سابقة وانه لا يقال الآن لأن الحجاز

(١) اللسان (ع ، ز ، ب) .

(٢) معجم الأدباء ج ١ ص ١٦٧ .

(٣) محاضرات الأدباء ج ٢ ص ٢٧٤ .

قد أصبح الآن لا يختلف عن غيره من البلدان في المملكة من حيث النظافة والرقابة الصحية .

٩٢٧ - «الرَّدِيفُ أَبْدَا مِنْ الْمُبَارِي»

الرَّدِيفُ : هو الذي يَرْكَبُ خَلْفَ راكب الدابة ، فصيح . وَأَبْدَا : من الْبُدَاءَةِ .

والمباري : مَنْ يُبَارِي الشَّخْصَ فِي السَّيْرِ .

والمعنى : أن رديف الإنسان على دابته أولى بِبِرِّهِ وَرِفْدِهِ مِنْ الذي يُبَارِيهِ ، لأنَّ الأول أَقْرَبُ مِنَ الثاني . يضرب على أن القريب أولى بِالْبَرِّ مِنَ البعيد ، وهذا معنى الجملة الشائعة : «الأقربون أولى بالمعروف»^(١)

٩٢٨ - «رَزَّ بِيرِّقَه»

رَزَّ : رفع ، وبيرقه : عَلمَهُ . قال ابن منظور : «رَزَّ الشيء في الأرض وفي الحائط يرزّه رَزًّا فَارْتَزَّ : أثبتّه فثبت»^(٢) .

ورفع البيرق : كناية عن الاستعداد للعراك والخصام .
عكسه :

٩٢٩ - «رَزَّ كُرَاعَه»

وَرَفَعَ الْكُرَاعَ : كناية عن الاستئامة وعدم الخصام ، وأصله في الحروف ونحوه إذا مات وانتن ارتفع كُرَاعُهُ بسبب انتفاخه . ثم نقل المعنى إلى الميت من الآدميين

(١) العظات الدينية لعلي فكري ص ١٨٦ .

(٢) اللسان (ززز)

لعل لأصله علاقة بهذا المثل الأندلسي القديم : « مَنْ جِيهَ أَجَلٌ ، يَمِدَّ رِجْلُهُ »^(١)
أي : من جاءه أجله ، مَدَّ رِجْلَهُ ، ولا يزال مستعملاً عند التونسيين بلفظ : « اللي
حضر أجله ، يمد رجله »^(٢)

٩٣٠ - « الرِّزْقُ تَحْتَ الْعَجَاجَيْنِ : عَجَاجَةُ الْخَيْلِ ، وَعَجَاجَةُ الْمِسْحَاةِ »

المِسْحَاةُ ، هي : المِجْرَفَةُ ، أي آلة حَرَثِ الأرض ، فصيحة .
والمعنى : أن الرزق يوجد تحت العجاج الذي تُثِيره الخيل في الاغارة والقتال
وتحت العجاج الذي تُثِيره المسحاة عند حَرَثِ الأرض بها للزرع . والمراد أن الرزق في
الاجارة والزراعة .

أما الكسب عن طريق الإغارة فهو من أعظم مميزات العرب في الجاهلية ، وهو
معروف مشهور ، وأما الكسب عن طريق ضَرْبِ الأرض بالمسحاة فقد ذكر
المأوردي عن الْمُعْتَصِدِ الخليفة العباسي قال : رأيتُ عليَّ بنَ أبي طالب في المنام
يُنَاوِلُنِي المسحاة ويقول : خُذْهَا فَإِنَّهَا مَفَاتِيحُ خَزَائِنِ الْأَرْضِ^(٣) وقيل : « ابتغوا
الرزق في خبايا الأرض »^(٤)

٩٣١ - « الرِّزْقُ عَلَى اللَّهِ »

قال الله تعالى : « إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ »

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ٢٩٠ .

(٢) منتخبات الحميري ص ٤٤ .

(٣) أدب الدنيا والدين ص ١٤١ .

(٤) التمثيل والمحاضرة ص ٢٥٢ .

يقال في التوكل : وكثيراً ما يقال في صرف السائل دون اعطائه شيئاً .
وهو مستعمل عند العامة في لبنان^(١) والعراق^(٢) .

٩٣٢ - «الرَّزْقُ عَلَى بَابٍ كَرِيمٍ»

قال شهاب الدين الخفاجي^(٣) :

أَنْزَلَ مَعَاشَكَ وَالْمَعَادَ بِسَاحَةٍ فِيهَا الْإِمَانِي فِي أَعَزِّ حَرِيمٍ
لَا تَحْتَقِرُ نَفْسًا سِوَاكَ ، وَقَفَ عَلَى قَدَمِ الْمَذَلَّةِ عِنْدَ بَابِ كَرِيمٍ

٩٣٣ - «رَزَقَكَ مَكْتُوبٍ عَلَى جِبِينِكَ»

يضرب في التوكل ، والقصد في الطلب .

وما أبلغ هذه الأبيات في معناه^(٤) :

لَوْ كَانَ فِي صَخْرَةٍ صَمَاءَ رَاسِيَةٍ فِي الْبَحْرِ ، مَلْمُومَةٌ مُلْسَ نَوَاحِيهَا
رَزَقٌ لَعَبْدٍ بَرَاهُ اللَّهُ لَانْصَدَعَتْ حَتَّى يُوْدَى إِلَيْهِ كُلُّ مَا فِيهَا
أَوْ كَانَ تَحْتَ طَبَاقِ السَّبْعِ مَسْلُكُهَا لَسَهَّلَ اللَّهُ مِنْ قُرْبٍ مَرَاقِيهَا
حَتَّى يَنَالَ الَّذِي فِي اللَّوْحِ خَطُّ لَهُ إِنْ هِيَ اتَتْهُ ، وَالْأَنَّ كَانَ يَأْتِيهَا

٩٣٤ - «الرَّزْقُ وَهِيْبُهُ ، مَا هُوَ نِهْيْبُهُ»

وهيبه بمعنى موهوبة ، والمراد : هبة موهوبة .

(١) أمثال فريجة ص ٣٣٠ .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ، ج ٢ ص ٣٠٤ .

(٣) ديوانه ق ١/١٣٠ .

(٤) نثر النظم ص ٨٢ (طبع دمشق) وبهجة المجالس ج ١ ص ١٣٨ - ١٣٩ .

وما هوب نبيه ، أي : ما هو بنبيه ، والنية : بمعنى منهوبة أيضاً ، والمراد :
لقطة منهوبة أو نحوها . ومعنى المثل : أن الرزق هبة من الله ، وليس ينال
بالانتهاب ، والأخذ عنوة .

يضرب للضعيف يكون غنياً ، وللقوي يكون فقيراً .

قال صالح بن عبد القدوس في معناه ^(١) :

وليس رزق الفتى من لطف حيلته لكن جدود بأرزاق وأقسام
كالصيد يُحرمه الرامي الخبير وقد يرمي فيرزقه من ليس بالرامي

وقال الأمير حسام الدولة الحنفي ^(٢) :

الكيس لا يجلب رزقاً ولا يمنع منه قلة الحيله
والله جل الله في ملكه يقسم للذرة والفيله
فأقنع ولا تجشع فما قدرة تزيد أو تنقص في كيله
وقال آخر ^(٣) :

فلو كانت الأرزاق تجري بحيلة لأدرتُ منها ما أريد بحيلتي
ولكنها تجري بأمر مقدر له الحكم فيها لا بحولي وقوتي

٩٣٥ - «الرَّزْقُ يَبِي سَبَبٌ»

يبي : (بفتح الياء وكسر الباء) معناها : يحتاج ، وأصلها يبغي بمعنى يريد

(١) نهاية الأرب ج ٣ ص ٧٩ .

(٢) خريدة القصر (قسم شعراء العراق) ج ٤ ص ٧١٢ .

(٣) اللامع للنوري ج ٦ ص ١٦٨ .

حذفت منها الغين ثم كسرت الباء لتناسب الياء . ثم استعملت للعاقل وغيره .
والمعنى : ان الرزق يحتاج في تحصيله الى سبب .

يقال في ذم العجز والتواني كما روي ان عمر بن الخطاب رضي الله عنه سأل رجلاً عن معيشته ، فقال له الرجل : رزق الله ، فقال عمر : لكل رزق سببٌ فما سببُ رزقك؟^(١) وقال ابن رشيقي مُشيراً للمثل^(٢) :

ان كان لا رِزْقٌ بلا سبب فرجاء ربك أعظم السبب
وقبله قال أبو سعيد السيرافي^(٣) :

إِنْ تَخَفَ أسبابُ هذا الرزق عنك فكم للرزق من سببٍ يغنيك عن سببِكَ .

٩٣٦ - «الرَّزْقُ يَطْلُعُ مِنْ جَبْهَةِ اسَدٍ»

أي : ان ما قدر للمرء من رزق فإنه يصله ولو كان ذلك الرزق موجوداً في جبهة أسد بحيث لا يستطيع الإنسان أن يخرجَه . يقال في الإيمان بالقضاء والقدر .
وتعبيرهم عن الشيء الصعب بوجوده في جبهة الأسد له أصل قديم عند العرب .
فقد ذكر الجاحظ أن يزيد بن المهلب قال - وقد طال عليه حبس الحجاج :
«وَالْهَفَاءُ عَلَى فَرَجٍ فِي جَبْهَةِ أُسَدٍ»^(٤) . وقال شاعر^(٥) :

(١) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٣٦ .

(٢) ديوانه ص ٣٢ والتنف ص ١١ .

(٣) معجم الأدباء ج ٥ ص ١٧٥ .

(٤) البيان والتبيين ج ٢ ص ١٦٦ .

(٥) البخلاء للخطيب ص ١١٨ .

لما دعانا الغويُّ مُعْتَرِضاً بقول سَاهٍ لا قول مُعْتَمِدٍ
إلى قَرَّاحٍ^(١) كالنجم موقعه أعزَّ بابا من جبهة الأسدِ
وقال آخر^(٢) :

ان القناعة عزُّ مذ ظفرت بها جعلتُ موطىء رجلِي جبهة الأسدِ

٩٣٧ - «رُسُومَهَا ، فِي خَشُومَهَا»

الضمير هنا للإبل . والرسوم - بالراء ، هي الوسم (بالواو) أي : وضع علامة
على الإبل عن طريق كيِّها بالنار ، تمييزاً لها عن غيرها .
وخشومها : جمع خشم ، أي : أنف ،
يضرب لما لا يمكن انكار معرفته .

وهو كالمثل العربي القديم : «لا تَنْسُبُوهَا ، وَأَنْظُرُوا مَا نَارُهَا» ونَارُهَا : سِمَتُهَا .
أي : الوَسم الذي يكون عليها وهو يكون بكيِّها بالنار .
والضمير فيه للإبل : قال الميداني ، يضرب في شواهد الأمور الظاهرة على عِلْم
باطنها^(٣) .

والمثل الآخر : «نَجَارَهَا نَارُهَا» قال الميداني : النار : السِّمَّةُ . يقالُ ما نار هذه
الناقة ؟ أي : ما سمتهَا فإذا رأيت نَارَهَا عرفت نَجَارَهَا قال الشاعر :

(١) القراح : الأرض المخلصة للزرع والغرس .

(٢) اللام ج ٦ ص ٨ .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٦٩ .

لا تنسوها وانظروا ما نارها

وقال آخر :

قد سُقِيَتْ آبَالُهُمْ بِالنَّارِ والنار قد تشفي من الأوار^(١)

أي : لما رأى أصحاب الماء ستمها ، علموا لمن هي ، فسقوها لعزهم ومنعتهم .
يضرب في شواهد الأمور الظاهرة التي تدل على علم باطنها^(٢) .

٩٣٨ - «الرَّضَا سَيِّدُ الْأَحْكَامِ»

أي : ان أفضل حكم هو ان يترضا الخصمان ويصطلحا .

وهو مثل كان مستعملاً منذ زمن قديم في نجد يدل على ذلك أنه ورد في شعر
عامي لراشد الخلاوي من شعراء القرن الحادي عشر :

فَأَسْمِعْ هَدِيَّتَ وَخَصْكَ اللَّهُ بِالرَّضَا وَاَعْطَاكَ رَايَ وَاسْعِدِ الرَّايَ صَايِبُهُ
تَرَى (سَيِّدَ الْأَحْكَامِ مَا كَانَ مَرْتَضًى) وَمَنْ يَرْتَضِي شَيْءً وَيَهْوَاهُ فَازَ بِهِ^(٣)

وتمثل به الإمام سعود بن الإمام عبد العزيز بن محمد في رسالة الى علي بيك
بلفظ : «الصلح سيد الأحكام»^(٤)

وهو معروف للعامة في تونس بهذا اللفظ أي : «الصلح سيد الأحكام»^(٥) .

(١) الأوار : العطش .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٠٠ .

(٣) راشد الخلاوي ص ١٨١ .

(٤) مطالع السعود لابن سند ص ٦٨ .

(٥) منتخبات الحميري ص ١٦٦ .

وبعد الخلاوي قال عبد الرحمن الربيعي من شعراء العامة المعاصرين في نجد^(١) :

هذا بدين العشق يا ترف الاقدام مذكور من صافاك فأبد الجفا له
مقبول هذا و(الرضا سيد الاحكام) والي سعى برضاك قم بالرضا له

٩٣٩ - «رَعِيَّةٌ مَرَعِيَّةٌ»

يضرب في التسليم والانقياد .

قال الشاعر^(٢) :

وان كنت مسترعى ونحن رعية فكلُّ سيلقي ربّه فيحاسبه

وقال الجاحظ : حدّث ابو الحسن عن ابي الوليد قال : بينا عمر بن الخطاب جالسا إذ أقبل اعرج يقود ناقة تطلع^(٣) حتى وقف عليه فقال :

إنك مُسْتَرَعَى ، وأنا رعية وإنك مدعوٌ بسياك يا عُمَرُ
أرى يوم شرّ شرّه متفاقمٌ وقد حمّلتك اليوم أحسابها مضر

فقال عمر : لا حول ولا قوة إلا بالله^(٤) .

٩٤٠ - «رُفَقَهَا مَرِيٌّ»

الضمير فيه للقافلة أو الماشية ، والمَرِيٌّ : نسبة إلى قبيلة بني مُرّة ، والرُفَقُ في

(١) الأزهار النادية ج ٣ ص ١٥٣ .

(٢) زهر الأكم ق ١/٨٢ .

(٣) تطلع : أي تغمز برجلها أي تعرج .

(٤) البرصان والعرجان ص ٢٢٠ .

الأصل - عندهم - مَنْ يُرَافِقُ السَّابِلَةَ فِي الْبَرِّيَّةِ ، لِإِجَارَتِهَا مِنْ قَبِيلَتِهِ ، لِقَاءَ أَجْرٍ معلوم ، أي ما يُقابل معنى خَفِيرٍ فِي الْفَصْحَى .

وأصل المثل : أَنَّ قَبِيلَةَ بَنِي مُرَّةٍ مشهورون بِاقْتِفَاءِ الْأَثَرِ ، وَمَعْرِفَتِهِ ، فَإِذَا كَانَ خَفِيرُ السَّابِلَةِ أَوْ مُرَافِقُ الْقَافِلَةِ رَجُلًا مِنْ بَنِي مُرَّةٍ لَمْ يُخَفِّ عَلَى دَوَابِّهَا مِنَ السَّرْقَةِ أَوْ الضِّيَاعِ ، لِأَنَّهُ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَسْتَدِلَّ بِأَثَرِهَا عَلَى مَكَانِهَا .

يَضْرِبُ لَمَّا لَا يَخْشَى عَلَيْهِ الضِّيَاعُ .

٩٤١ - «رَفِيقُ الْعَجَلِ»

أي : هُوَ رَفِيقُ الْعَجَلِ . وَالْعَجَلُ يَنْطَقُونَ بِهَا بِفَتْحِ الْعَيْنِ وَكَسْرِ الْجِيمِ بِمَعْنَى الْعَجَلَانِ : فَصِيحَةٍ .

يَضْرِبُ لِلشَّيْءِ الْجَاهِزِ ، وَلِلطَّعَامِ شَبَهَ الْجَاهِزِ الَّذِي لَا يَحْتَاجُ إِلَى كَبِيرِ عَنَاءٍ ، أَوْ طَوِيلِ وَقْتٍ لِتَجْهِيزِهِ وَإِعْدَادِهِ .

وَكَانَ الْعَرَبُ الْقَدَمَاءُ يَقُولُونَ لِذَلِكَ : «عَجَالَةُ الرَّاكِبِ» وَهِيَ عَنْدهُمْ مَا يَتَعَجَّلُهُ الرَّجُلُ مِنَ الطَّعَامِ ، أَوْ مَا يَتَزَوَّدُهُ الرَّاكِبُ مِمَّا لَا يَتَّبِعُهُ كَالْخُبْزِ وَالسُّوْقِ وَمِنْ أَمْثَالِهِمْ فِي ذَلِكَ قَوْلُهُمْ «يَقْنَعُ بِعَجَالَةِ الرَّاكِبِ»^(١) .

قَالَ ثَعْلَبُ : عَجَالَةُ الرَّاكِبِ ، تَمْرٌ وَسُوقٌ^(٢) وَيَقُولُونَ : «الثِّيبُ عَجَالَةُ الرَّاكِبِ»^(٣)

(١) ثَمَارُ الْقُلُوبِ ص ٤٨٦ .

(٢) مَجَالِسُ ثَعْلَبِ ج ١ ص ١٢١ .

(٣) جَمَاهِرُ الْأَمْثَالِ ص ٧٦ وَمَجْمَعُ الْأَمْثَالِ ج ١ ص ١٦٠ وَنَهَايَةُ الْأَرْبِ ج ٣ ص ١١ .

٩٤٢ - « رَفِيقُ الْقَدِيمِ ، عَدِيمٌ »

عديم بمعنى معدوم ، أي : عديم المثل أو البديل . وتركيب هذا المثل ليس مألوفاً في لغتهم العامة أذ ليس من عادتهم في كلامهم أن يحذفوا المضاف إليه . يقال في الحث على الاحتفاظ بالصاحب القديم ، وعدم التفريط به .

وقد روى عن معاوية رضى الله عنه أنه قال لكاتب له : عليك بصاحبك الأقدم ، فإنك تجده على مودة واحدة وإن قدم العهد ، وبعدت الدار ، وإياك وكلُّ مُسْتَحْدَثٍ فإنه يجري مع كل ريح»^(١)

وقيل : « ليكن اختيارك من الأشياء جديدها ، ومن الأخوان قديمهم »^(٢) .
ومن الشعر^(٣) :

وَمِنْ أَيْنَ الْقَى بَعْدَ سَبْعِينَ حِجَّةً رَفِيقًا كَمَنْ أَرْضَعْتَهُ قَهْوَةَ الصَّبَا؟
وقال آخر^(٤) :

كيف يبقى لك الجديد من النا س إذا كنتُ تَطْرَحُ الْخَلْقَانَا

٩٤٣ - « الرَّفْقُ كُلُّهُ خَيْرٌ »

روى مسلم في صحيحه أن النبي ﷺ قال : « إن الرفق ما كان في شيء إلا

(١) محاضرات الراغب ج ٢ ص ١٠ وروض الأخيار ص ٧٥ .

(٢) روض الأخيار ص ٧٥ .

(٣) فاكهة الخلفاء ص ٧٣ .

(٤) محاضرات الراغب ج ٢ ص ١ وهو يشير إلى المثل « لا جديد لمن لا خلق له » .

زانه ، ولا تُزَع من شيء الا شانه»

ومن أمثال العرب : «الرفقُ يُمنُّ ، والخرقُ شؤمٌ» ^(١) وقيل : «مَنْ حَرَّمَ الرَّفْقَ ، حَرَّمَ الْخَيْرَ» ^(٢) و : «الرفق مفتاح النجاح» ^(٣) بل ورد في بعض الآثار : «إذا أراد بأهل بيت خيراً أدخل عليهم الرفق» ^(٤) وفي أثر آخر : «انَّ الله يحب الرفق في الأمر كله» ^(٥) .

ومن الشعر قول النابغة ^(٦) :

وَالرَّفْقُ يُمْنٌ وَالْأَنَاءُ سَعَادَةٌ فَاسْتَأْنِ فِي رَفْقٍ تُلَاقِ نَجَاحًا
وقال القاسم بن معن ^(٧) :

الرفق يبلغ بالرفيق ولا يَنفَكُ يُتَعَبُ أَهْلُهُ الْخُرْقُ

٩٤٤ - «رَفِي طَوِيقٌ»

طويق : هو الجبل المعروف الذي كان يسمى عارض اليمامة ^(٨) وقال فيه عمرو بن كلثوم :

(١) العقد الفريد ج ٣ ص ٧٩ والمعرين ص ١٩ وفصل المقال ص ٢٦٢ وجمع الأمثال ج ١ ص ٣١٧ وذكره في الأمالي عن الأصمعي مثلين منفصلين كل فقرة مثل : ج ١ ص ٢٢٤ .

(٢) تاريخ بغداد ج ٧ ص ١٦٦ .

(٣) التثيل ص ٤٢٠ .

(٤) الجامع الصغير ج ١ ص ١٨ .

(٥) قيس الأنوار ص ٣٤ .

(٦) ديوان النابغة الذبياني ص ١٠٩ والمجتنى ص ١٠٠ ومقاييس اللغة ج ١ ص ١٤٢ وفصل المقال ص ٢٦٢ واللطائف والظرائف ص ٤٨ .

(٧) نور القبس ص ٢٨٠ .

(٨) أنظر عنه «معجم اليمامة» ج ٢ ص ١١٧ .

فأعرضت اليمامة وَأَشْمَخَتْ كَأَسْيَافٍ بِأَيْدِي مَصْلَتَيْنَا .
وهو أعظم الجبال في أواسط نجد . وفيه أماكن صعبة المرتقى . يضرب المثل لمن
أنكر حقاً كان يطالب به .

يريدون أنه بإنكاره كأنما صعد إلى جبل طويق فَتَحَصَّنَ به لأن الإنكار لا
يستطيع شخص أن يجد حجة على صاحبه . إذا لم يكن له بينة .
وبعضهم يقول : « زبن طويق » وكلمة زبن هنا تعني التجأ

٩٤٥ - « رَقَّعَهَا بِذَنْبِكَ »

رقعها : امر من الترفيع . والذنب هنا - بفتح النون : كناية عن مؤخرة
الشخص .

يقال لمن جنى بنفسه جناية يصعب تلافيا .
وهو كالمثل العربي القديم : « أَوْسَعْتَ وَهِيًا فَارْقَعُهُ »^(١) .
والوهي : الخرق والشق .
والمثل الآخر : « عِنْدَكَ وَهْيٌ فَارْقَعِيهِ »^(٢) .

٩٤٦ - « رَقَّعَهَا يَا بُوْ مَرْقَعٌ »

يا بُوْ مَرْقَعٌ : أي : يا أبا مَرْقَع . والمراد : يا صاحب التَرْقِيعِ أو يا أَيُّهَا المَرْقَعُ .

(١) شرح الحماسة للمرزوقي ص ١٤٣٤ .

(٢) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٩٢ .

وَيَتَّضِحُ معنى المثل بعد سماع قصة أصله :

قالوا : إنه كان هناك كَذَّابان يتعاونان على الكذب . فكان أَحَدُهُما يكذب والآخر يُصَدِّقُهُ . فيبحث عن تَخْرِيجٍ أو تصحيحٍ لكذبه . فكان الكَذَّابُ مَرَّةً يَتَحَدَّثُ ، إِذْ قَالَ : لَقَدْ رَمَيْتُ أَرْنَبًا فَأَصَبْتُ بِالرَّمِيَةِ الْوَاحِدَةَ فَخَذَهَا وَعَيْنَهَا ، وَأُذُنَهَا ، وَكَفَّيْهَا : فَقَاطَعَهُ الْحُضُورُ مُسْتَنْكِرِينَ ، وَهَلْ يُعْقَلُ أَنْ يُصِيبَ كُلَّ هَذِهِ الْمَوَاضِعِ بِرَمِيَةِ وَاحِدَةٍ . فَفَظَنَ إِلَى حَاجَتِهِ لِمُصَاحِبِهِ ، فَالْتَفَتَ إِلَيْهِ قَائِلًا : «رَقَّعْهَا يَا بُو مَرَقَّعٌ» أَي : لَقَدْ خَرَقْنَا فَأَرَقَّعَ يَا أَيُّهَا الْمُرَقَّعُ . فَأَنْبَرَى هَذَا لِلْمُسْتَنْكِرِينَ قَائِلًا بِسُرْعَةٍ : إِنَّ هَذَا صَحِيحٌ وَوَاقِعٌ ، إِنَّهُ «شَكٌّ» وَهِيَ تَحْتَكُ أَي : لَقَدْ كَانَتْ الْأَرْنَبُ تَحْتَكُ أَي تَحْكُ وَجْهَهَا بِرِجْلِهَا فَشَكَّهَا بِسَهْمِهِ شَكًّا .

فذهبت الكلمتان : «رَقَّعْهَا يَا بُو مَرَقَّعٌ» و : «شَكٌّ وَهِيَ تَحْتَكُ» مثلين : كما أَخَذُوا مِنَ الْقِصَّةِ ، مَثَلًا ثَالِثًا هُوَ : قَالَ : رَقَّعْهَا يَا بُو مَرَقَّعٌ ، قَالَ : مَا تَنْتَرِقُ .

٩٤٧ - «الرَّقِيْبِيْهِ يَغْفِلُ»

الرَّقِيْبِيَّةُ : الرَّقِيْبُ ، وَالْهَاءُ فِيهِ لِلْمُبَالَغَةِ .

أَي : أَنَّ الرَّقِيْبَ قَدْ يَغْفِلُ عَنِ الشَّيْءِ الَّذِي يَرِاقِبُهُ ، وَيَكْلِفُ حِفْظَهُ ، حَتَّى وَلَوْ كَانَ شَدِيدَ الْحَرَصِ وَالِاتِّبَاهِ .

يَضْرِبُ فِي الْإِعْتِدَارِ عَنِ السَّهْوِ فِي الْمِرَاقَبَةِ .

وَعَنْ غَفْلَةِ الرَّقِيْبِ وَنَوْمِهِ قَالَ الشَّاعِرُ الْعَامِي مُحَمَّدُ بْنُ لَعْبُونٍ مِنْ قَصِيدَةٍ (١) :

(١) ديوان النبط ص ١١٢ - ١١٣ .

أَيَّامَ عِشِّي رَغَدُ أَيَّامِ أَهْلِي هَلْ الْغَوَى وَانصَارَهُ
وَاسْهَرِ إِلَى مَا الرَّقِيبَةُ نَامَ وَأَشُوفُ بِي - يَا عَلِي - شَارَهُ

٩٤٨ - «رَكَضُ الْبُقْرَةِ فِي الذَّرَّةِ»

أي : كركض البقرة في حقل الذرة .

يضرب للمتعثر في جريه .

ويشبهه هذا البيت الذي انشده الاصمعي (١) :

حديث بني قُرْطٍ إِذَا مَا لَقِيْتَهُمْ كَتَرُوا الدُّبَا فِي الْعَرْفَجِ الْمُتْقَارِبِ

وقول المصريين : «جَرَى الْكَلَابُ فِي الشُّوكِ» (٢)

٩٤٩ - «رَكَعَتَيْنِ وَالْوَتْرَ»

يضرب لما لا يحتاج إلى كثير وقت .

أصله ان الصلاة الرباعية تقصر في السفر إلى ركعتين . ولا يسن فيه القيام بشيء من الصلاة الراكبة غير الوتر فتكون صلاة العشاء ركعتين ، وأقل صلاة الوتر ركعة واحدة فيكون الجميع ثلاث ركعات أي : أقل من صلاة الحضر التي لم تقصر .

٩٥٠ - «رَمَى عَرَضَهُ»

العرضة : هي رقصة الحرب عندهم : أخذوا تسميتها من كونها في الأصل تُقام

(١) محاضرات الراغب ج ١ ص ٣٥ .

(٢) الأمثال الإجتماعية والفكاهية ص ٣٧ .

لاستعراض القوة ، وَبَثَّ الحماسة عند عرضها في نفوس مَنْ يرونها . وعادة يكون الرَّمْيُ بالبنادق خلالها لا هَدَفَ له ، وإنما يقصد منه إظهار القوة . وَبَثَّ الحماس في النَّفُوسِ .

يضرب لما لا هدف له .

قال سليمان بن شَرِيم من شعراء العامة في نجد^(١) :

ولا أَنِي بُهْرَاجٍ على غير مستمع تجي (رمية العرضة) لها مثل وأمثال
ولا مهدي شوري لمن لا استشارني يحيي مثل صوت القايلة بالخللا الخالي

٩٥١ - «رَمِي هَلَالٌ»

رَمِي : مصدر رَمَى ، والمعنى : كالرَّمْيِ عِنْدَ رُؤْيَةِ الْهَلَالِ . وأصله : أَنَّ مِنْ عَادَتِهِمْ عِنْدَ رُؤْيَةِ هَلَالِ رَمَضَانَ ، أَوْ هَلَالِ شَوَّالٍ أَنْ يُطْلِقُوا النَّارَ فِي الْهَوَاءِ ، ابْتِهَاجاً بِدُخُولِ شَهْرِ رَمَضَانَ أَوْ بِجُلُودِ الْعِيدِ .

يضرب للأعمال التي لا تهدف إلى شيء .

٩٥٢ - «رَمِيَةٍ مِنْ غَيْرِ رَامِيٍّ»

هو المثل المشهور : «رُبَّ رَمِيَةٍ مِنْ غَيْرِ رَامِيٍّ» ذكره أبو عبيدة في كتاب الأمثال وذكر أنه من قول العامة في زمنه^(٢) أي : في القرن الثاني للهجرة . وكان يقال :

(١) الشوارد ج ٣ ص ١٤٦ .

(٢) فصل المقال ص ٣٨ . والمثل أيضاً في التنبيل والمحاضرة ص ٢٩٤ والمثل السائر ص ٢٢ والمستقصى ج ٢ ص ١٠٥ وجمع الأمثال ج ١ ص ٣١٠ والمستطرف ج ١ ص ٣٥ والكشكول ص ١٢٤ .

«خذ الحكمة ممن تسمعها منه فرب رمية من غير رام وحكمة من غير حكيم» (١) .

بل روى عن ابن عباس رضي الله عنهما أنه قال : خذ الحكمة ممن سمعت ، فإن الرجل ليتكلم بالحكمة وليس بحكيم فتكون كالرمية خرجت من غير رام (٢) .

ومن الشعر (٣) :

فمالك نعمة سَلَفَتْ إلينا وكيف ، وانت تبخلُ بالسَّلامِ
سوى أنْ قُلْتَ لي أهلاً وسهلاً وكانت رميةً من غير رامٍ
وقال آخر (٤) :

وشرُّكَ في البلاد يسيل سيلاً وخيرك رَمِيَّةٌ من غير رامٍ
ولغيره (٥) :

رَمَتْنِي يوم ذات الغمر سَلَمَى بسهم مطعم للصيد لامٍ
فقلت لها : أَصَبْتَ حصاة قلبي وَرَبَّةَ رميةٍ من غير رامٍ
يضرب المثل لمن عادته الخطأ يصيب مرة .

٩٥٣ - «الرُّوحُ أَبَدًا مِنَ الْوَالِدَيْنِ»

أبدا : من البداية .

(١) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢١ .

(٢) كشف الحفاء ج ١ ص ٤٣٦ .

(٣) ديوان المعاني ج ٢ ص ٢٢١ والكنائيات ص ١٤٥ .

(٤) المتحلل ص ١٢١ ومحاضرات الراغب ج ١ ص ١٥١ .

(٥) المستقصى ج ٢ ص ١٠٥ .

يضرب في البداءة بالنفس وليس هذا أمراً بالبداءة بالنفس قبل الوالدين ، وإنما هو إخبار بأن الإنسان يشعر بذلك . يضربونه في أن بداءة المرء بنفسه في البرأولى من البداءة بغيره ، وأنه لا يلام على ذلك .

وهو كقول البغداديين : « ثَمَى أَقْرَبَ مِنْ أُمِّي »^(١)

وثَمِي : ففي ، وقول التونسيين : « الروح أبجل من الصاحب »^(٢) وأبجل من التبجيل .

٩٥٤ - « رُوحِي مَا تُحَاسِبُ رُوحِي »

يضرب في ذَمِّ الشركة في المال ، لأنها تستدعي ان يحاسب كل شريك شريكه عما أنفق ، وعما اكتسب .

أما إذا كان مال المرء وحده ، فإنه لا يحتاج إلى ذلك لأن نفسه لن تحاسب نفسه . كما يقولون .

٩٥٥ - « الرَّهَاءُ ، وَلَا الْقِصْفُ »

الرهاء : الزيادة والسعة والكمال في الشيء ، أي : عدم النقص منه وكثيراً ما يخصصونه بالطعام ، وهي فصيحة في اللسان : أرهى الرجل : أدام لضيفانه الطعام سخاءً ، أقول : تقول العامة للثوب الواسع الفضفاض راهي : وهي من هذا القبيل ، قال ابن منظور : بئر رهو : واسعة القم ، والرهاء : الواسع من الأرض^(٢) ومعناه الزيادة خير من النقص .

(١) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٢ ص ٥٤ .

(٢) منتخبات الحميري ص ١٣٩ .

(٣) اللسان (ر ، ها ، ا) .

يضرب في الاحتياط للأمر ، وتوفير ما يتيقن أنه يكفي . وكثيرا ما يخصص
لاعداد الطعام الكثير .
والقصف : الضيق والقلّة ، فصيحة . قال ابن منظور : ثوب قصيف : لا
عرض له ^(١) .

٩٥٦ - « رِيحَتُهُ رِيحَةٌ جِيفَةٌ »

يضرب للمبغض .
وهو كقولهم : « الفقير ريحته شينه »

٩٥٧ - « رِيحَتُهُ رِيحَةٌ عَفْنَةٌ »

من العفن ، أي : نتنة .
وفي معناها قول النابغة الجعدي ^(٢) :

وَمَوْلَى جَفَتْ عَنْهُ الْمَوَالِي كَأَنَّهُ يُرَى وَهُوَ مَطْلِيٌّ بِهِ الْقَارُ أَجْرَبُ

٩٥٨ - « رِيحٌ وَأَنْفَشَتْ »

وبعضهم يقول : وانفاشت . وفش الريح : صَوَّتْ اخراجها من الوعاء الذي
يمسك الهواء كالقربة ونحوها وقد قدمنا ذكر شيء من هذا المعنى عند قولهم : « تش
فش » في حرف التاء .

يضرب للأمر يضمحل بسرعة وبدون أَنْ يترك أثراً .

(١) المصدر نفسه : (ق ، ص ، ف) .

(٢) شعر النابغة الجعدي ص ٣ .

عرف النزاي

٩٥٩ - « زَادَ الْحُمَّى مَلِيلَهُ »

المليلة : على وزن قليلة : أَلَمَّ في المفاصل والعظام ، فصيحة .
أي : لقد زاد المريض بالحمى على مرضه أَلَمًا آخر هو وجع العظام والمفاصل .
يضرب لمن زاد الامر السيء سوءاً .
قال شاعر في ثقیل^(١) :

يا مَنْ لَهُ حَرَكَاتٌ على القلوب ثقیلُهُ
ولیس یعرف مَعْنَى « قصيرة من طويلة »^(٢)
أورثتني بجلوسي إليك حُمَّى مَلِيلَهُ
وقال الخبَر أرزِي الشاعر في معناه^(٣) :

كَرِهْتُ جُلُوسَ إِنْسَانٍ ثَقِيلٍ فوافي آخرُ من ذاك أثقلُ
فكنتُ كمن شكى الطاعون يوماً فزادوه على الطاعون دُمْلُ

٩٦٠ - « زَاهِدٌ وَقَرِيبَةٌ بَابُطُهُ »

قَرِيبَتُهُ : تصغير قربة أداة حفظ الماء .
أي : هو زاهد ومع ذلك فإن قربته الصغيرة تحت إبطه قد أعدها ليشرب منها .
وهذا على سبيل التهكم .

(١) حكاية أبي القاسم البغدادى ص ٢٠ .
(٢) هذا مثل قديم لا يزال يعرف في العامية النجدية سيأتي بلفظ « قصيرة تقطع طويلة » في حرف القاف ان شاء الله تعالى .
(٣) المختارات الفائقة لابن ابي الأصبع ق ١/٧٥ ومجموعة أزهار ص ١٣٠ ونديم الاحباب ص ١١٤ .

والمراد : كيف يدَّعي الزهادة في الدنيا وانه لا يهتم بأمر نفسه ومع ذلك يحمل معه قربة الماء ؟

ويشبهه ما قيل قديماً : سبعة يُهْزَأُ منهم : مُدَّعي الشجاعة والنكاية في الأعداء ، وبدنه سليم لا أثر فيه ، ومنتحل الزهد والاجتهاد وهو غليظ الرِّقبة ، والمرأة الخلية تعيبُ ذات زوج ، والعالم يُنَاطِرُ الجاهل ويُهَارِيهِ ، والمُفْضِي بِسِرِّهِ لِمَنْ لَا يَجْرِبُ ، والمُودِعُ مَالَهُ مَنْ لَمْ يَخْتَبِرْهُ ، والمُحَكِّمُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ خَصْمِهِ مَنْ لَا يَعْرِفُهُ ^(١) .
ومن الشعر ^(٢) :

مَشَوْا عَلَى الْخَبْزِ وَمِنْ عَادَةِ الزُّهَادِ إِنْ يَمْشَوْا عَلَى الْمَاءِ

٩٦١ - « زَبَدَتْنَا فِي مَرْقُوقَتْنَا »

المرقوقة : الطَّبْخَةُ من طعام « المرقوق » الذي ذكرنا كيف يُصْنَعُ عند المثل : « إِنْ كَانَ مَا عِنْدَكَ ضَوْفُوقِي » فِي حَرْفِ الْأَلْفِ . وَسَتَأْتِي زِيَادَةُ هَا عِنْدَ الْمَثَلِ : مَرْقُوقٌ وَقَائِلَةٌ فِي حَرْفِ الْمِيمِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ .

أي : إِنْ زَبَدَتْنَا جَعَلْنَاهَا إِدَامًا لَطَعَامِنَا .

يَضْرِبُ لِمَنْ انْفَقَ مَالَهُ فِيمَا يَعُودُ بِالنَّفْعِ عَلَيْهِ أَوْ عَلَى قَرِيبٍ لَهُ . وَهُوَ كَالْمَثَلِ الْقَدِيمِ : (الزَّيْتُ فِي الْعَجِينِ لَا يَضِيعُ) قَالَ الْمِيدَانِيُّ : يَضْرِبُ لِمَنْ يُحْسِنُ إِلَى أَقَارِبِهِ ^(٣) وَهُوَ عِنْدَ الْمَصْرِيِّينَ بِلَفْظِ : « زَيْتِنَا فِي دَقِيقَتِنَا » ^(٤) وَكَذَلِكَ عِنْدَ الْمَغَارِبَةِ ^(٥)

(١) محاضرات الراغب ج ٢ ص ٣١٤ .

(٢) ربحانة الألبا ج ٢ ص ٣٤٥ .

(٣) مجمع الأمثال ج ١ ص ٣٣٧ .

(٤) الأمثال العامة ص ٢٨٤ .

(٥) مجلة البحث العلمي م ٣ ج ٧ ص ١٨٠ .

وعند البغداديين بلفظ : زيتنا في بيتنا»^(١) .

٩٦٢ - « الزَّيْدِي ، لَوْلَيْدِي »

الزَّيْدِي : نوع من أنواع الكمأة أبيضُ ينبت في الأرض السَّهْلَة والأودية الصغيرة . وهو لَيِّنٌ ناعمٌ سَمَوُهٌ بذلك نسبة للزبد لسهولة أكله ولنعمته وبياض لونه .

ووليدي : تصغير ولدي ، صُغْرٌ لِلْحَنَانِ . وَلِلصَّغَرِ أَيْضاً .
أي : ان الزبيدي من الكمأة سهل الأكل ناعم لذلك فإنني أخصُّ به ولدي .
وهذا أحد أمثاله في الكمأة وقد ذكرتها في مواضعها .

٩٦٣ - « زَبِيلٌ مَتَقَطَّةٌ عَرَاهُ »

الزبيل هو المكمل ، وبعض العامة في البلاد العربية يقولون الزبيل بزيادة نون ، والفصيح كما ينطق هنا . ومن استعمال الكلمة في الشعر القديم ما رواه المرزباني^(١) :
لقد غدوتُ خَلَقَ الثياب مُعَلَّقَ الزَّبِيلِ والجِرَابِ
طَبَّاءٌ بَدَقُ حَلَقِ الأبوابِ أَسْمِعُ ذاتَ الخدرِ والحجابِ
أي : هو كالمكمل الذي لا عُرَى له يُمَسِّكُ بها . يضرب لما لا ينتفع منه بشيء .
وهو قديم الأصل كان مستعملاً عند العامة في الاندلس بلفظ : « قَفَّ بِلَا

(١) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٢ ص ٣٣١ .

(٢) نور القبس ص ١٥٩ .

مقابض»^(١) وتقول العامة في لبنان : «مثل السلّة بلا ذنين»^(٢) .

أما أهمية الزبيل في القديم فإن هذه الأبيات التي ألغز فيها قائلها فيه ما يدل على ذلك^(٣) :

وذي أذنين لا يقات قُوتاً وجوفٍ للحوائج واحتمال
يكلّف شغل أهل البيت طراً وتحمل فيه أقوات العيال
تُسِرُّ إليه في الأسواق سرّاً فلا يُفشيهِ إلا في الرّحال
فذكر اذني الزبيل وهما عروته اللتان ذكرهما النجديون في المثل بصيغة الجمع
(عراه) وذلك لأهميتهما للارتفاع بالزبيل.

٩٦٤ - «زِدْ بَرِخْصُ يَحِيكَ الطَّمَاعُ»

يحيك : يحيثك .

يضرب في الأمر بإرخاص السعر طلباً لكثرة المشترين .
وهو كالمثل الآتي في حرف الصاد : «صح بالرخا يحيك الطماع» .

٩٦٥ - «الزَّرْعُ مَا يَأْوِي لِيَالِي خَنَاقِهِ»

الزراع هنا : القمح ونحوه . ويأوي : يرحم ، فصيحة .
وليالي خناقه : هي الليالي التي تكون سنبله الزرع في أعلى النبتة ولم تخرج بعد ،
كأنها أخذت بخناق النبتة .

(١) أمثال عوام الاندلس ص ٤١٧ .

(٢) أمثال فريجة ص ٦٣١ .

(٣) شرح المقامات للشريشي ج ٤ ص ٢٠ (حنفي) .

وهذا من أمثال الفلاحين يريدون أن القمح ونحوه إذا قاربت سنابله على الظهور للعيان فإنه يحتاج إلى سقي كثير ، ولا يرحم الفلاح فيقلل من شرب الماء .

٩٦٦ - «زَغَلْ عَلَى رُوحِهِ مِنَ الْخَوْفِ»

يضرب لمن بلغ به الخوف والجبن عن مواجهة عظام الأمور مبلغاً عظيماً .

قال يحيى بن نوفل ^(١) :

بَلَّ السَّرَاوِيلَ مِنْ خَوْفٍ وَمِنْ وَجَلٍ واستطعم الماء لما جَدَّ في الحرب
وقال ابن حبيب : فرتم بن أسد الخزاعي من بني نفاثة ، ولأمته امرأته وترك
أخاها فقتل ، فقال :

لَا مَتَّ وَلَوْ شَهِدْتُ لَكَانَ نَكِيرَهَا بَوُلُ يَبْلُ مَجَامِعَ الْقَبْقَابِ ^(٢)
اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَرَكْتُ مُنَبِّهَاً عَنْ طَيْبِ نَفْسٍ ، فَاسْأَلِي أَصْحَابِي ^(٣)

٩٦٧ - «زَغَلْ عَلَى رُوحِهِ مِنَ الضَّحْكَ»

زَغَلْ : معناها : بال وأصل الكلمة فصيح مِنْ إِرَاقَةِ الماء ، قال الأزهري : قال
اللَّيْثُ : زَغَلَتِ الْمَرْأَةُ مِنْ عِزْلَاءِ الْمَزَادَةِ ، إِذَا صَبَتْهُ . قال الأزهري : قلت : وسماعي
من العرب : أَزْغَلَ مِنْ عِزْلَاءِ الْمَزَادَةِ الْمَاءُ : إِذَا دَفَّقَهُ ^(٤) وقال ابن دريد : زَغَلَتِ
الشَّيْءَ ، وَازْغَلْتَهُ : إِذَا صَبَيْتَهُ صَبًّا عَنِيفًا ^(٥)

(١) غرر الخصائص ص ٢٢٩ .

(٢) القبقاب : الفرج .

(٣) المحبر ص ٤٩٦ ومنبه : هو اسم أخي زوجته الذي تركه عند هربه .

(٤) المزادة : القرية ، وعِزْلَاؤها : أسفلها وهو الذي تسميه العامة الآن (العِيز) : عزيز القرية .

(٥) تهذيب اللغة ج ٨ ص ٥٠ .

ومعنى المثل : بال في ثيابه من الضحك .

يقال لمن استغرق في الضحك .

وهو قديم الأصل فقد أورد الشريشي طرفه مِنْ طَرْفِ معلّمي الصبيان جاء فيها :

قال : فضحكنا والله حتى بال أحدنا في سراويله^(١)

٩٦٨ - «زُغُولَةُ صَبْحٍ»

الزغولة : البولة . والصبح : الفجر .

أي : هو كبولة الفجر .

يضرب للملحاح الذي لا يمهّل في تحقيق طلباته التافهة وقد ذكر المحبي انه يُكنّى

عن الثقل «بخرية السَّحَر»^(٢) ويقول المغاربة في أمثالهم : «عمل لي حريقة البولة»^(٣)

٩٦٩ - «زَقَّ الْعَصْفُورُ عَلَى الْقَلْقَلَةِ»

زق العصفور : ذرّق وسبق شرحها .

والقَلْقَلَة : أعواد صغيرة ذات أصول غليظة تسقط رؤسها في فتحات أُعِدَّتْ لها

في مغلاق الباب الخشبي ، يرفعها المفتاح بأسنانه عندما يُراد فتح المغلاق . الظاهر أنها سميت بذلك أَخْذًا من صوتها عند محاولة رفعها لفتح الباب ، لأنَّ القَلْقَلَة في الفصحى تدل على تكرار الحركة والاضطراب .

(١) شرح المقامات ج ٤ ص ١٨٣ (حني) .

(٢) ما يعول عليه ق ١٩٢/ب .

(٣) مجلة البحث العلمي م ٣ ج ٧ ص ١٨٥ .

أي : لقد ذرق العصفور على مغلاق الباب .

يضربون هذا المثل لنفاد القُوت وعدم وجود ما يخزن . وأصله أنهم كانوا - في عهود الامارات - يخزنون الحبوب ويخرجون منها بقدر حتى إذا نفدت أهملوا فتح مغلاق الباب لعدم الحاجة إلى فتحه حتى يمضي وقت طويل عليه وهو مغلق فيأتي العصفور الذي من عادته الحذر فيقع عليه ويطول وقوعه حتى يذرق فوقه .

وغني عن القول إنَّ هذا المثل كان أثراً من آثار اللزبات وأزمان الحاجة ونفاد القُوت في نجد ، إذ الطعام لا يُغلق عليه دون أهل البيت في الوقت الحاضر ولا ينقطع أبداً السَّنة .

٩٧٠ - « زَكَاةَ اللَّهِيمِي »

اللهمي : بصيغة النسبة إلى « اللهم » مُصَغَّراً : اسم رجل . والزكاة : التزكية .

يقولون : إنَّ رجلاً شهد عند القاضي بشهادة فأمره أن يأتي بمن يركبه فأحضر جاراً له اسمه « اللهمي » وقال : هو يعرفني بالعدالة .

فلما سأله القاضي عن الشخص . أجاب اللهمي : إنني لا اعرف فيه عيباً إلا أنه لا يصلي وانه يضرب أمه ! وطبيعي أن القاضي ردَّ شهادته لأن هذه من كبائر الذنوب التي تقدح في شهادة الشاهد .

يضرب لاطهار الذمِّ بصورة المدح .

ويشبهه من الأدب العربي القديم ما رواه وكيع عن أبي قبيصة قال : شهد عند

ابن علاثة القاضي رجل من وجوه أهل الشام ، فقال المشهود عليه : إنه لا تجوز شهادته عليّ ، إنه لم يحجَّ قط ، قال له : أما حَجَّجْتَ ؟

قال لكتابه : أكتب ، هذا فلان بن فلان موسر في المال ، ثابت في الدار ، ابن ستين سنة لم يحج بيت الله عز وجل قط . وأبطل شهادته ^(١) .

٩٧١ - « زَلَّ بِرَجْلِكَ وَلَا تَزَلْ بِلِسَانِكَ »

زَلَّ : من الزلل . والمعنى : لَأَنْ تَزَلَّ بِرَجْلِكَ ، أهون من أن تزل بلسانك .
وذلك لأنَّ : « زَلَّةُ اللِّسَانِ لَا تُقَالُ » ^(٢) كما يقول المثل المولد .
وقال شاعر ^(٣) :

يموت الفتى مِنْ عَثْرَةٍ مِنْ لِسَانِهِ وليس يموت المرء من عَثْرَةِ الرَّجْلِ
فَعَثْرَتُهُ مِنْ فِيهِ تَرْمِي بِرَأْسِهِ وعَثْرَتُهُ بِالرَّجْلِ تَبْرَأُ عَلَى مَهْلٍ
وقريب منه ^(٤) :

وَجُرْحُ السِّيفِ يَأْسُوهُ الْمُدَاوِي وَجُرْحُ الْقَوْلِ طَوَّلَ الدَّهْرَ دَامِي
ومن كلام عمرو بن العاص قوله لابنه : « يَا بُنَيَّ عَثْرَةُ الرَّجْلِ عَظُمٌ يُجْبَرُ ،
وعَثْرَةُ اللِّسَانِ لَا تَبْقَى وَلَا تَذَرُ » ^(٥)
وقيل : « عَثْرَةُ الْقَدَمِ ، أَيْسَرُ مِنْ عَثْرَةِ اللِّسَانِ » ^(٦) »

(١) أخبر القصة ج ٣ ص ٢١٩ .

(٢) مجمع الأمثال ج ١ ص ٣٥٠ .

(٣) الموشى ص ٦ والمحاسن والاضداد ص ١٧ والمحاسن والمساوى ص ٣٨١ وفيها : يصاب الفتى ... الخ .

(٤) المحاسن والمساوى ص ٣٨١ .

(٥) الفاخر ص ٤٢ ومجمع الأمثال ج ١ ص ٣١٠ والمستطرف ج ١ ص ٢٩ وهذا القول في أساس الاقتباس ص ٦٥ والتمثيل ص ٣٢٠ مثلاً مستقلاً .

(٦) الدرة الفاخرة ج ٢ ص ٤٥٥ .

٩٧٢ - «زَمَّرَ ابْنُكَ يَا عَجُوزُ»

وفي النبي يقولون : ما زمر ابنك « أو يقولون لمن لم يحصل على شيء : فلان ما زمر .

أصله أن رجلاً من الأرياف كان يتردد على المدينة فكان أهل الناحية يطلبون منه أن يشتري لهم من المدينة بعض الأشياء التي يحتاجونها ولكن بعضهم لا يعطونه ثمناً مقدماً . فكان يتناسى طلبهم قالوا : وكان من بين ما أوصاه بعضهم به زمارة صغيرة مما يلهي به الأطفال ولم يعطه نقوداً فتجاهل طلبه وعاد من المدينة بدون زمارة . وكانت إحدى العجائز عندها طفل صغير فأخذت نقوداً وأعطتها الرجل .

وطلبت منه أن يحضر لطفلها زمارة من المدينة فأخذ النقود وقال : زَمَّرَ ابْنُكَ يَا عَجُوزُ أَي : اعتبري ابنك يزمر الآن . تأكيداً لأنه سوف يحضر الزمارة .

فذهب قوله « زمر ابنك يا عجوز » مثلاً يُضْرَبُ لمن ينجح في مطلوبه .

وهو مثل موجود في معظم البلاد العربية : ففي مصر يقولون « اللي يدفع القرش يزمر ابنه »^(١) وفي لبنان « زمر بنيك »^(٢) وفي الموصل^(٣) وبغداد^(٤) باللفظ النجدي وفي السودان « أنت ولدك زمر »^(٥) .

(١) أمثال تيمور ص ٨٠ ولم يذكر أصله وإنما ذكر مضربه كما أوضحناه وكذلك في « الموسيقى في الأمثال العامية ص ٣٠ » .

(٢) الأمثال العامية اللبنانية ص ٣٤١ وذكر قصته كما أوردناها .

(٣) أمثال الموصل العامية ص ٢١٨ وذكر أصله أيضاً كما ذكرناه .

(٤) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٢ ص ٣٢٤ ولم يذكر أصله .

(٥) الأمثال السودانية ص ٩٨ .

٩٧٣ - «زَوَايِدُهَا نِقَايِصُ»

الهاء فيه للدنيا ، ونقايس : جمع نقيصة . وبعضهم يقول : نواقص : جمع ناقصة .

والمعنى : إنَّ الزيادة من الدنيا نَقْصٌ . ومرادهم أنها قد تُسبِّبُ النقص في الآخرة ، لأنَّ الإنسان قلما يُؤدِّي الحقوق الواجبة عليه في ماله .
وقد جاء هذا في قول الشاعر^(١) :

غِنَى النَّفْسِ مَا يَكْفِيكَ عَنْ سَدِّ حَاجَةٍ
فَإِنْ زَادَ شَيْئًا زَادَ ذَاكَ الْغِنَى فَقَرَا
وقول أبي العتاهية^(٢) :

تَبْغَى مِنَ الدُّنْيَا زِيَادَتَهَا وَزِيَادَتَهَا هِيَ النِّقْصُ
وقال آخر^(٣) :

اَقْنَعْ بِأَيْسَرِ رِزْقٍ أَنْتَ نَائِلُهُ وَاحْذَرْ وَلَا تَتَعَرَّضْ لِلْإِرَادَاتِ
فَمَا صَفَا الْبَحْرَ إِلَّا وَهُوَ مُتَّقَصٌّ وَلَا تَعَكَّرَ إِلَّا فِي الزِّيَادَاتِ

٩٧٤ - «الزَّوْدُ أَخُو النَّقْصِ»

الزَّوْدُ هو الزيادة ضد النقص : عامية .

(١) روض الاخير ص ٥٥ .

(٢) ديوانه ص ١٣٦ والاغاني ج ١ ص ١٣٥ .

(٣) المستطرف ج ١ ص ٨٧ .

أي : أنَّ الزيادة أخت النقصان . وهذا معنى القول المشهور : « إذا جاوز الشيء حدَّه ، انعكس إلى ضده »^(١) ومن الأمثال التي ذكرها الميداني : « الزيادة في الحد نقصان من المحدود »^(٢) .

وقال أبو سعيد الأديبي : « الزيادة فوق الحد نقصان »^(٣) وكانت العامة في الأندلس في القرن السادس تقول : « الزائد في الشيء كالناقص من »^(٤) وبعد ذلك بقرنين كانت تقول : « إذا أصبت الزيادة أبشر بالنقصان »^(٥)

ومن الشعر قول منصور الفقيه^(٦) :

وإنَّ صلاح المرء يَرْجِعُ كُلُّهُ فساداً إذا ما جاز يوماً به الحدَّ

وأنشد ابن ناقياء عن أبيه عن جدِّه^(٧)

تصرَّفت أطواراً لدى كلِّ عبرة وكان الصبا مني جديداً فأخْلَقَا
وما ازداد شيء قط إلاَّ لنقصه وما اجتمع الإلفان إلاَّ تفرَّقا

٩٧٥ - « زهيدها ، ما يزيدها »

الضمير فيه للثروة ، أو للأموال المالية على وجه العموم .

(١) أساس الاقتباس ص ١٣٣ و طراز المجالس ص ٩٧ (بولاق) .

(٢) مجمع الأمثال ج ١ ص ٣٣٧ .

(٣) معجم الأدباء ج ٢ ص ١٣١ .

(٤) أمثال العوام في الأندلس ص ٣١ .

(٥) حقائق الأزاهر ص ٣٠٠ .

(٦) المتحلل ص ١٨٨ .

(٧) اللجان في تشبيهات القرآن ص ٧٢ .

والمعنى : أنَّ الزهيد من المال كُنْ يزيد في ثروة الإنسان ، أو يؤثر على زيادة غناه .

يقال في النهي عن الاستقصاء في الأمور المادية :
ومن الشعر في معناه (١) :

إذا جادت الدنيا عليك فجُدْ بها على الناس طُرّاً ، انها تتقلب
فلا الجود يفنيها إذا هي أقبلتْ ولا البُخلُ يُبقيها إذا هي تذهب
وبعضهم يرويه : «تزهيدها ، ما يزيدها» وهكذا ورد في شعر عامي نجدي
قديم منسوب لأبي زيد الهلالي (٢) :

يقول أبو زيد الهلالي سلامه نفسَ الفتى تزهيدها ما يزيدها
نفس الفتى شيأتها رفعة لها إلى حين صَيَّاد المنايا يصيدها

٩٧٦ - «زِيَارَةُ الْقَاطِعِ يَوْمَ الْعِيدِ»

وبعضهم يرويه : زورة القاطع الخ . والقاطع : قاطع الرَّحِم . أو قاطع
الزيارة .

أي : أنَّ الشخص المعروف بانقطاعه عن زيارة أقاربه وأصدقائه إنما يزور يوم
العيد فقط .

يُضْرَبُ للزيارة القليلة :

(١) تحفة الألباب ص ٤٥ .

(٢) الشوارد ج ٣ ص ٧٠ .

وهو كقول الشاعر^(١) :

زَائِرٌ يُهْدِي إِلَيْنَا نَفْسَهُ فِي كُلِّ عَامٍ

٩٧٧ - « زَيْبَقُ مَا يَنْمِسِكُ »

أي : هو كالزئبق لا يستطيع إمساكه .

يضرب لمن لا يُقرُّ بما يطلب منه من الحقوق ، وإذا وعد بشيء لا يفي بوعدده .

قال أبو تمام^(٢) :

وَتَنَقَّلُ مِنْ مَعْشَرٍ فِي مَعْشَرٍ فَكَأَنَّ أُمَّكَ أَوْ أَبَاكَ الزَّيْبَقُ

والزئبق ، كلمة فارسية مُعَرَّبَةٌ قال ابن منظور : الزئبق هو الزاووق : فارسي

مُعَرَّبٌ . وقد أعرب بالهمز ومنهم مَنْ يَقُولُهُ زَيْبَقٌ - بكسر الباء -^(٣) . وقال

أدي شير : الزئبق : معرب زيؤه بالفارسية^(٤) .

٩٧٨ - « الزَّيْنُ أَزَيْنٌ »

يقال في اختيار الأفضل من المتاع ونحوه .

أي : أن الجيد خير من الوسط ولو كان الوسط كافياً .

٩٧٩ - « الزَّيْنُ وَالشَّيْنُ عِنْدَ أُمِّي سَوَا »

سوا : سواء .

(١) محاضرات الراغب ج ٣ ص ١٥ .

(٢) ديوانه ص ٢٨٨ .

(٣) اللسان (ز ، ب ، ق) .

(٤) الألفاظ الفارسية المعربة ص ٧٦ .

يضرب لِمَنْ لَا يُحْسِنُ التصرف في الأمور ، بوضع كل شيء في موضعه .
يقولون : أصله أَنَّ حميدان الشَّويعر أحضر قمحاً جيداً واعطاه أمه لِتَصْنَع منه
طعاماً جيداً فلم تحسن ذلك وعندما قدم للأكل لم يكن الآكل يستطيع تمييزه عن
الطعام الرديء فقال يذكر ذلك :

يا من يُبَدِّلني شعير ناصح بِرَهَيْقِلِي كِنَّهُ عراقيب القطا^(١)
قِرْصَان أمي ما تَعْقُبُ كُفُوفَهُ الزين هو والشين عند أمي سوا^(٢)
فذهب هذا الشطر مثلاً .

٩٨٠ - «زَيْنَهَا وَتَزِين لِّكَ»

الضمير فيه للنبة أو الفعلة . وَزَيْنَهَا : من الزَّيْن ضد الشين .
أي : اجعل نَيْتَكَ أو فعلتك حسنة تَجْنِ ثَمرة ذلك حسناتٍ ، يقال في الحث
على قصد الخير وفعله .

وبعضهم ينطق به هكذا : «زينا من يَمَّ الله وتزين لك»
ويم الله أي : فيما بينك وبين الله . من قولهم : رحى يَمَّ فلان أي : تيممته
وقصدته .

ومثله قول الشاعر^(٣)

حَسَّنُ النِّيَّةَ مَا اسْتَطَعْتُ وَلَا تَتَّبِعْ فِي النَّاسِ أَسْبَابَ الْهَوَى
إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ مَنْ يَنْوِ شَيْئاً فَلَهُ مَا قَدْ نَوَى

(١) ناصح : خالص غير مخلوط . والرهيقلي : القمح النقي الصلب .
(٢) قرصان : جمع قرص ، والمراد به هنا : نوع من الرقاق يعمل به اهل نجد من القمح . وكفوفه : كفوفها
أي : كفاها : ثنية كف .
(٣) نفح الطيب ج ١٠ ص ٢٠٧ .

حرف السين

٩٨١ - «السَّابِقَةُ تَطْلَعُ بِهَا يَدَهَا»

المراد بالسابقة : السابقة من الخيل ، وتطلع بها : تبرزها من بين الخيل المتسابقة . ويريدون باليد : التعبير عن الجري . والمعنى : أنَّ السابقة من الخيل إنما تبين عند إجراء الخيل في حلبة السباق ، ولا عبرة بالمظهر أو المدح أو الذم . وهو في معنى المثل العربي : «عند الرِّهَان تُعْرَفُ السَّوَابِقُ»^(١) ويروى : «عند الغاية يُعْرَفُ السَّابِقُ»^(٢) .

٩٨٢ - «السَّابِقَةُ مَا تَلْحَقُ إِلَّا تَالِي»

يريدون بالتالي الأخير على اعتبار أنه يلي ما قبله . والمعنى : أنَّ التي تحوز قَصَبَ السَّبْقِ من الخيل ، لا يبين سَبْقُهَا إِلَّا في آخر الشوط . أمَّا في أوله فإنها تبدو عادية . يضرب في أن العبرة بخواتم الأمور . قال لسان الدين ابن الخطيب^(٣) :
ما ضَرَرَنِي أَنْ لَمْ أَجِءْ مُتَقَدِّمًا السَّبْقِ يَعْرِفُ آخِرَ الْمِضْمَارِ
وقال غيره^(٤) :

وَكُلُّ لَه فِي أَوَّلِ الشُّوْطِ مَرَحَةٌ وَلَكِنْ يَبِينُ السَّبْقُ فِي آخِرِ الْمَدَى
وقال آخر في ضِدِّهِ^(٥) :

(١) التمثيل والمحاضرة ص ٢٨ ومجمع الأمثال ج ١ ص ٤٩٦ ونهاية الأرب ج ٣ ص ٣٨ والمستطرف ج ١ ص ٣٥ .

(٢) العقد الفريد ج ٣ ص ٨٠ .

(٣) الدرر الكامنة ج ٣ ص ٤١٧ (الطبعة الثانية) .

(٤) جليس الأخبار ص ١٩٠ .

(٥) محاضرات الراغب ج ١ ص ١٤٨ .

مشى طَلَقاً حتى إذا قيل : سابقٌ تداركه عِرْقُ اللِّيم فَبَلِّدا

٩٨٣ - «السَّابِقُ مَا يَنْجِرُ مِنْ سَبْقِهَا»

السابقة : «الفرس التي تسبق غيرها في المضمار .
أي : أنَّ السابقة من الخيل لا ينبغي أن يجزع احد إذا سَبَقَتْ خيلَهُ .
يضرب في الاذعان للحق ، وابتغاء الانصاف .
وهو من أمثال البادية .

٩٨٤ - «سَأْتَرُ اللَّهَ عَلَى الْغَنَمِ بِأَذْنَابِهَا»

وبعضهم يقول : بكبر أذنانها .
أي : ان الله تعالى قد جعل للضأن أذناناً تَسْتُرُ عوراتها وليس ذلك من صنعها
هي .

يضرب لِمَنْ لم يتعرض للمحن والخطوب ، فبقى مستورا الحال ، والآن لشاعت
عيوبه وظهر تقصيره .

وأصله مِنْ ضَرَبِهِم المثل بِسِتْرِ الْعَتْرِ التي هي ليست كالضأن كما سيأتي فيما بعد .

٩٨٥ - «سَاحِ قَرَادِهِ»

يقولون للرجل إذا انبسطَتْ نفسه ، بعد تَجَهُّمٍ ، أو رضي فبالغ في الرضا بعد
غضب «ساح قراده» .

والقَرَاد : حَشْرَةٌ صغيرة تتعلق بالبعير تعيش على دمه كما يفعل القمل بالإنسان .

والظاهر أن أصله المثل العربي القديم : «سَاحَ قَمْلُهُ» قال الميداني : هو مثل يضرب للإنسان إذا سَمَنَ وحَسُنَ حاله ^(١) والتونسيون يقولون في هذا المعنى : «نخلته سارحه في النّوار» ^(٢)

وهو عند عوام المصريين بلفظ : «ساحت قنبرته» قال العلامة أحمد تيمور القنبرة : القبرة ، وهي الطائر المعروف والمقصود بها هنا : الرأس . فالمراد : سالت قريحته ، وصفا ذهنه ونشط للتفكير ^(٣) .

٩٨٦ - «سَارَحَ وَلَا تَمَارَحَ»

سَارَحَ بصيغة الأمر : من السَّرَح وهو الذهاب بالماشية صباحاً إلى المرعى . ومارح : بصيغة الأمر أيضاً من المراح عندهم وهو مكان الماشية في الليل بعد انتهاء الرِّعْي . أي : مكان مراحتها .

والمعنى : أَسْرَحَ مع أقاربك ولكن لا تخالطهم في مكان النوم والإقامة وهذا من امثال البادية يضرب في النهي عن مخالطة الناس وعن مقاطعتهم والأمر بأن تكون صلة الشخص بهم في منزلة بين تلك المنزلتين .

وهو شبيه بالمثل العربي القديم : «خالطوا الناس وزايلوهم» ^(٤)

٩٨٧ - «سَاعَةُ الْمَحَبِّ قَصِيرَةٌ»

أي : أن الساعة التي يقضيها الحبُّ مع محبوبه قصيرة ، لأنها تنقضي سريعة .

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٢٧٨ .

(٢) منتخبات الحميري ص ٢٨٣ .

(٣) الكنايات العامة ص ٣٢ .

(٤) محاضرات الراغب ج ٢ ص ٩ .

وهذا معنى قد أكثر الشعراء فيه ، من ذلك قول خالد بن يزيد الكاتب ^(١) :

عهدي بها ورداء الوصل يَجْمَعُنَا والليل أطوله كاللمح بالبَصَرِ
وقال جميل ^(٢) :

يَطُولُ اليومَ لا القاكِ فيه وَحَوْلُ نَلْتِي فيه قصير
وقال آخر ^(٣) :

وكذاك أيام السرور قصيرة لكنَّ أيام البلاء بواقِي
ومن الأمثال العربية القديمة في معناه : «يوم من حبيب قليل» ^(٤)

٩٨٨ - «سَاعَةٌ مِنَ الْغَنَى تَغْنِي»

الغنيُّ : هو الله سبحانه وتعالى ، يريدون أنَّ ساعةً من أمر الله السحاب أنَّ يَجُودَ
بالمطر تُغْنِي الناسَ . أي : تُسَبِّبُ الخصب والخير ، فيستغنون بذلك بعد فقرهم .

كثيراً ما يقولونه عندما يهطل المطر بعد احتباس .

وهو عند التونسيين بلفظ : «ساعة من ساعاته تغني» ^(٥) وكذلك عند

السودانيين ^(٦) .

(١) خاص الخاص ص ٩٠ والايجاز والإعجاز ص ٨٨ .

(٢) شرح المختار من شعر بشار ص ٢٠ وهو في الجان ص ١٣٧ منسوباً للخزاعي .

(٣) المحاسن والمساوي ص ٣١٤ .

(٤) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٨٤ .

(٥) منتخبات الحميري ص ١٤٦ .

(٦) الأمثال السودانية ج ١ ص ٣٦٠ .

٩٨٩ - «سَاقِي يَمْشِي ، وَلَا سَاقِي يَاقِفُ»

السَاقِي هنا ، هو مَمَرُ الماء في البستان أي : القناة الصغيرة . وياقف : تحريف ليقف .

والمعنى : أن قناة يجري منها الماء جرياناً ضعيفاً ، خير من قناة يقف الماء عن الجريان فيها . يضرب في أن شيئاً قليلاً خير من لا شيء ، وفي معناه للعامة في الشام : «ساقية ماشية ولا نهر مقطوع»^(١) .

٩٩٠ - «سَانِي وَمَسْنِي عَلَيَّ»

السَّانِي : اخراج الماء من البئر ، فصيح : أي : هو قد سَنَى ، وقد سَنَى غيره عليه . والسَّانِي هنا كناية عن العمل الشاق ، والأمر الصعب . يريدون أن الشخص المضروب له المثل قد مارس الصَّعَابَ وتدرَّبَ على المشاق . يضرب لمن جرب الأمور ، وعركته الأيام ، وهو في المعنى كالمثل العربي : «قد ألنا وإيل علينا»^(٢) فالإيالة : السياسة أي : قد سُسْنَا وسَاسْنَا غيرُنَا ، قال الزمخشري : إنه يضرب للرجل المجرب وهو من كلام لزياد بن أبي سفيان : «إِنَّا سُسْنَا وسَاسْنَا السَّائِسُونَ ، وجَرَّبْنَا وجَرَّبْنَا المجَرَّبُونَ ، وألنا وإيل علينا ، فما وجدنا خيراً مِن لَيْنٍ في غير ضَعْفٍ ، وقوة في غير عُنفٍ»^(٣)

٩٩١ - «سَبَاحِينَ لَيْلٍ»

السَّباحين : عندهم : جمع سبحانية ، وسموها - سبحانية ، نسبة إلى جملة

(١) الأمثال الإجماعية والفكاهية ص ٢٦ .

(٢) مقاييس اللغة ج ١ ص ١٦ والمستقصى ج ٢ ص ١٨٩ ومجمع الأمثال ج ٢ ص ٥١ .

(٣) جمهرة الأمثال ص ٨٩ .

«سبحان الله» وهي الحكايات التي تَقْصُّها العجائز وكبار السنَّ على الأطفال ومن في حكمهم في الليل ، قبل ذهابهم للفراش .

والعادة أن يفتحها المتكلم بقوله : يقولون : هنا واحد والواحد الله سبحانه .

وهي بطبيعتها حكايات خرافية ، أو حكايات حقيقية خلعت عليها بعض التهاويل المُشَوَّقة . يضرب المثل لما لا يتصور وقوعه .

٩٩٢ - «سَبْحَانِ مَقْسَمِ الطُّبَايِعِ»

هذا تَسْبِيحٌ لله تعالى الذي قَسَمَ بين الناس طبائع مختلفة .

قال الشاعر^(١) :

لكل أمرئ يا أمّ عمرو طبيعةٌ وتَفْرِيقُ ما بين الرجال الطبائع

٩٩٣ - «سَبْعَ ، والحقَّ الرَّبْعُ»

هذه إحدى السجعات التي يلحقونها بالأعداد . كما يقولون : ثمان ، يا الله

الامان ، كما سبق .

والربع : رُفْقَةُ الرَّجُلِ وجماعته . وهذا من أمثال البادية ، ولا تستعمله الحاضرة

إلا قليلاً وأصل كلمة الربع فصيحة فقد ذكر الزمخشري من المجاز الفصيح : أكثر الله

رَبْعَكَ أي : أهل بيتك ، وهم اليوم رُبْعٌ إذا كثروا ونَمَوْا ، وحيا الله رَبْعَكَ أي :

قَوْمَكَ^(٢)

(١) جليس الأخيار ص ١٣٢ .

(٢) الأساس ج ١ ص ٢٠٧ (ربع) .

٩٩٤ - «سَبْلُهُ يَطْلُعُ مِنْ الْمَخْبَاهِ»

سبله : سنبلة أي : واحدة سنابل القمح .
والمخباه : ما يسميه الناس اليوم « الجيب » أي : الكيس الذي يكون في الثوب
توضع فيه النقود ونحوها .

أخذوا تسميتها من كونها يخبأ فيها المرؤ ما يحتاج إليه .

يضرب لِمَنْ لا يستقر على حال .

وذلك لأن السنبلة خفيفة الورق وفيها سَفًّا يعلق بجوانب الثوب فلا تنزل إلى قاع
الكيس .

٩٩٥ - «سَبَّيْتُ ، مَالَهُ بَيْتٌ»

سبيت ، بصيغة تصغير سَبَّت ، على لفظ اليوم من أيام الأسبوع . يضرب لِمَنْ
لا يستقر في مكان .

ولا أدري مَنْ سبيت هذا ولكنني وجدت ابن عربي ذكر قصة وشعراً فيها ذكر
السبيتي في باب النصائح الذي هو آخر كتابه «الفتوحات المكية» .

قال : وفد علينا ونحن بإشبيلية شيخ شاعر يعرف بالسبيتي من قُرْطُبَة ، ولم يكن
للسبيتي موضع يتزل فيه ، فكتب إلى صاحب الديوان أبي عبدالله كعب :

أَتَحِفُّ بِالْفَرَزْدَقِ وَالْكُمَيْتِ وَفِي قَيْدِ الْحَيَا شَعْرُ السُّبَيْتِ
يُرَوِّعُنِي بِشَعْرِهِمَا أَنْاسُ وَجَهْلًا رَوَّعُوا حَيًّا بِمَيْتِ
لَنْ أَسْكُنْتَنِي بَيْتًا رَفِيعًا لَتَسْكُنُ مِنْ ثَنَائِي أَلْفَ بَيْتِ

فوقع له صاحب الديوان بيتٌ نزل فيه . واعتذر إليه ، ووصله بنفقة ، فهل
لمثلنا علاقة بهذه القصة ؟ أم أنهما يرجعان إلى أصلٍ واحد ؟

٩٩٦ - «سَحْمًا ، تَأْكُلُ وَلَا تُحْمَى»

سحما : سحماء : وهي الدابة السوداء .

أي : هو الناقة السحماء التي تاكل ما يُلقَى إليها ، ولا تحمي أربابها كما تفعل
الفرس التي يدركون عليها ما يطلبونه ويهربون بما يضطرون إلى أن ينجوا به من
اعدائهم .. وبعضهم يرى ان المراد بالسحماء ، كلبة سحماء لا تحرس أصحابها .
يضرب لمن يتنفع من غيره ، ولا ينفع أحدا .

قال حميدان الشويرع^(١) :

العالمُ يَدْخُلُ ما يَطْلُعُ سَحْمَى تَأْكُلُ وَلَا تُحْمَى^(٢)
يحب الكامد والجامد من مال الغير إلى وليا^(٣)

وجدير بالذكر أنَّ حميدان الشويرع ليس أول من اتهم العالم بأنه يأكل ولا
يؤكل ، بل سبقه إلى ذلك القاضي يحيى بن أكرم فقال فيما نقله عنه الثعالبي :
«القاضي يأخذ ولا يُعطي ، ويرزق ولا يرزق»^(٤) .

أما أصل المثل فقد وجدتُ في الأمثال العامية الأندلسية القديمة ما يدل على
شيء من الافتراض في ذلك .

(١) ديوان النبط ص ٦٢ .

(٢) يدخل ولا يطلع ، أي : يخزن ولا ينفق ، والسحمي قال الاستاذ خالد الفرج انها الكلبة السوداء .

(٣) الكامد : الحار . والجامد : البارد كناية عن جميع أنواع الأكل والى : إذا ، وولم : جهز وأعد .

(٤) ثمار القلوب ص ٥٥٦ .

إذ الاندلسيون كانوا يقولون في القرن السادس : شَحْمِي يَكْلُ وَيَحْمِي « هكذا ذكره الزُّجَال وذكر شارحه الدكتور ابن شريفة انه لم يعرف معناه ^(١) .

وظني أنه رُبَّمَا كان أصله مشتركاً مع المثل النجدي وان شحْمِي التي كتبت بالشين المعجمة هي سحْمِي بالسين المهملة بدليل ذكر الأكل والحماية في المقطع الأخير كما في المثل العامي النجدي .

ومن الشعر القديم في هجاء نجاد بن موسى بن سعد بن أبي وقاص ^(٢)

نجاد بن موسى وابن سعد بن مالك

كَلِيبُ قِطَارٍ ، لَا يَسُوقُ وَلَا يَحْمِي

ولعل قوله : كليب ، وهو تصغير كلب يدل على أن المراد بسحْمِي في الأصل

كلبة لا ناقة .

٩٩٧ - « سِتْرُ عَتْرٍ »

أي : كَسِتِرِ الْعَتْرِ ، وذلك لِأَنَّ الْعَتْرَ بَادٍ حَيَّاهَا دَائِمًا لِأَنَّ ذَنْبَهَا لَا يَسْتَرُهُ لِصِغَرِهِ وارتفاعه . يضرب في التهكم مِمَّنْ يَدَّعِي أَنَّهُ قد ستر نفسه وهو لم يسترها .

وأصله قديم للعرب ، قالوا : قَالَتِ الْمِعْزَى : «الْأَسْتُ جَهْوَى وَالذَنْبُ أَلْوَى ، وَالْجِلْدُ رُقَاقٌ ، وَالشَّعْرُ دُقَاقٌ» ^(٣) .

ومعنى الاست جهوي : أي : مكشوفة ، وذكر الجاحظ عن بعض ظُرفاء

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ٤٣١ .

(٢) مجلة العرب ، م ٢ ص ٨٣٥ .

(٣) عيون الأخبار ج ٢ ص ٧٤ وراجع الزهر ج ١ ص ٥٤٧ .

القُصَّاصُ قوله : «مما فَضَّلَ الله به الكبش ، أن جعله مستور العورة مِنْ قُبْلِ ومن دُبُرٍ ، ومما أهان به التَّيْسُ أَنْ جعله مهتوك السِّتْرِ ، مكشوفَ القبل والدبر^(٢)» .

٩٩٨ - «سَرَحُ جِرْذِي»

الجرذى : الجُرْذُ : والمراد به الجُرْذُ الصحراوي . وسَرَحَه : ذهابه للمرعى أخذاً من السرح بالماشية وهو الذهاب بها للمرعى .

يضرب لِمَنْ لا يبتعد عَنْ منزله كثيراً .

وذلك لأنَّ عادة الجرذ أن لا يتباعد عَنْ جحره في طلب الرزق .

٩٩٩ - «السَّرَقَةُ مِنَ السَّارِقِ حَلَالٌ»

أي : أنَّ استعادة المتاع من السارق بأية وسيلة هو حلال ولو كان على سبيل السرقة .

وهذا من أمثال أهل الحضرة .

وأبلغ منه للبادية .

١٠٠٠ - «السَّرَقَةُ مِنَ السَّارِقِ تُودِّي الْجَنَّةَ»

تؤدي الجنة ، أي : تُودِّي بفاعلها إلى دخول الجنة . ومرادهم مع أن السرقة في الأصل تؤدي بصاحبها إلى دخول النار .

وفي معناهما ما روي عن عكرمة مولى ابن عباس أنه سُئِلَ عن رجل غَصَبَ رجلاً

(١) الحيوان ج ٥ ص ٤١٤ وعبون الأخبار ج ٢ ص ٧٦ .

مالاً ثم قدر المغصوب على مال الغاصب يأخذ منه مثل ما أخذ؟ فقال عكرمة :
وقع الكلب على الذئب ، ليأخذُ منه مثل ما أخذ^(١) .

١٠٠١ - «سَرَوْ دَجَاجَه»

سَرَوْ : سَرَى .

أي : كذهاب الدجاجة إلى منامها .
يضرب لِمَنْ يذهب إلى النوم مبكراً .
وذلك لأنَّ الدجاجة تأوي إلى مكان نومها بمجرد غُرُوبِ الشمس .
ويقول البغداديون : «نوم الدجاج من المغرب»^(٢) والمصريون : «نم نَوْم
الدجاج ، واصح صحو النعاج»^(٣)

١٠٠٢ - «سَرِي بِهِ وَهُوَ مَا يَدْرِي»

سرى بالبناء للمجهول : مِنْ السَّرَى . والمعنى : لقد أُسْرِى بِهِ وهو لا يَدْرِي .
يضرب لمن أُبرِمَ ضِدَّهُ أَمْرٌ في نفسه ، أو ماله ، بدون علمه .
والظاهر : أنَّ أصله المثل العربيُّ القديم : «أُسْرِى عَلَيْهِ بِلَيْلٍ»^(٤)

١٠٠٣ - «سَرِيعُ الْقَرَى»

يضرب في مدح مَنْ يسرع في احضار الطَّعام أو الشراب لرفقته أو جماعته .

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٣٦ .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ٣٢٩ .

(٣) أمثال العوام ص ١١٠ .

(٤) جمهرة الأمثال ص ٤٣ وشرح القصائد السبع الطوال ص ٣٠٣ .

وأصله في الرجل يسرع بِقَرَى أَضْيَافِهِ :

١٠٠٤ - « سَعَدٌ ، وَالْأُ دَنْفَسُ ؟ »

هذا استفهام لِمَنْ ذَهَبَ يَطْلُبُ غُنْماً ، يريدون أسعدُ ؟ أي : سُعود ونجاح أم دَنْفَسُ ؟ ومعناه عندهم الحصول على شيء زهيد لا قيمة له بحيث لا يفخر به مَنْ يملكه .

وهي فصيحة في الأصل إذ (دَنْفَسَ) تدل على عدم الكسب وعدم الرِّفعة .
فنها الدنفاس : الراعي الكسلان ، والشيء الخلقُ ، والدَنْفَسُ : المرأة الحمقاء^(١) .

وهو كالمثل العربي القديم - ان لم يكن مستوحى منه وهو : « أَسَعْدُ أَمْ سَعِيدٌ ؟ »
قال الزمخشري : يضرب في التُّجُّع والخيبة ، والخير والشرِّ ، ثم أنشد للفرزدق :
وإني لأرجو الله أَنْ يَرَأَبَ الشَّأى

وينقلَ حالي مِنْ سَعِيدٍ إِلَى سَعْدٍ^(٢)

وقال الميداني : يضرب في الاستخبار عن الأمرين : الخير والشرِّ أيهما وقع ،
ومنه قول الحجاج لِقُتَيْبَةَ بن مسلم ، وقد تزوج فقال : أَسَعْدُ أَمْ سَعِيدٌ ؟ أراد :
أَحْسَنَاءُ أَمْ شَوْهَاءُ ، جعل التصغير مثلاً للقبح ، والتكبير مثلاً للحُسْنِ ، وكما قال أبو تمام .

غَنِيْتُ بِهِ عَمَّنْ سِوَاهُ ، وَحَوَّلْتُ عِجَافُ رِكَابِي عَنْ سَعِيدٍ إِلَى سَعْدٍ

(١) تاج العروس ج ٤ ص ١٥٤ (دنفس) .

(٢) المستقصى ج ١ ص ١٦٨ وانظر أمثال الضُّبِّي ص ١ وجمهرة الأمثال ص ٤٠ والف باء ج ١ ص ٨٤

يعني عن الجَدْب إلى الخِصْب^(١)

١٠٠٥ - «سَعِيدٌ أَخُو مَبَارَكٍ»

وبعضهم يروي كلمة «أخو» بصيغة التصغير «أَخِيَّ» وسعيد ومبارك ، شخصان غير مُعَيَّنِينَ .

أي : أن سعيداً هو أخو مبارك . والمراد مثله وشبهه ، يقال في تشابه شخصين في الرداءة ، والعرب يقولون في هذا المعنى : «ما أشبه الليلة بالبارحة»^(٢) .

١٠٠٦ - «السَّفَاهُ مَغْرَهُ»

السَّفَاهُ : السَّفَهُ ، أي الفعل الذي يصدر من السفهاء الشَّبَّان . ويريدون به هنا : سن السفه وهو الشباب .

ومَغْرَهُ : من الاغترار أي : يَغُرُّ صاحبه في حكمه على الأشياء ، يضرب للفعل المنافي للعقل . إذا صدر مِنْ شَابٍ حديث السنِّ ، وهو كالمثل العامي الآخر : «الشباب شعبة من الجنون»^(٣)

١٠٠٧ - «سَكُونٌ ، حَلَى مَا يَكُونُ»

أي : هو سكون أحلى ما يكون عليه الوضع المطلوب . يضرب لهدوء الأحوال واستقرارها .

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٣٤٢ .

(٢) مقاييس اللغة ج ١ ص ٢٣٩ ، وخاص الخاص ص ١٣ والإيجاز والإعجاز ص ٢٦ والمستقصى ورقة ١٤٦ . والميداني ج ٢ ص ٢٢٧ ، ونهاية الأرب ج ٣ ص ٤٨ ، ومنتخبات التمثيل والمحاضرة ص ٦ وفصل المقال ص ١٨٩ .

(٣) ذكرناه في كتابنا «الأصول الفصيحة للأمثال الدارجة» .

وَيَقْصِدُونَ بِالسَّكُونِ فِي لَفْظِ الْمَثَلِ ، سَكُونِ الرِّيحِ وَهَدْوِ الْجَوِ .

١٠٠٨ - « سَلَامٌ ، عَلَيْكُمْ السَّلَامُ »

يَضْرِبُ لَمَّا يَنْقُضِي بِسُرْعَةٍ ، يُرَادُ أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ الْإِقْوَالُ « السَّلَامُ عَلَيْكُمْ » ثُمَّ رَدُّهُ :
« عَلَيْكُمْ السَّلَامُ » .

يَشْبِهُهُ الْمَثَلُ الْقَدِيمُ « أَسْرَعُ مِنَ الْجَوَابِ »^(١) وَالْمَثَلُ الْآخَرُ : « أَسْرَعُ مِنْ رَجْعِ
الصَّدَى »^(٢)

١٠٠٩ - « السَّلَامَةُ غَنِيمَةٌ »

رُبَّمَا كَانَ أَصْلُهُ الْمَثَلُ الْمَوْلَدُ : « السَّلَامَةُ إِحْدَى الْغَنِيمَتَيْنِ »^(٣) قَالَ شَاعِرٌ :^(٤)
رَجَعْنَا سَالِمِينَ كَمَا بَدَأْنَا وَمَا خَابَتْ غَنِيمَةُ سَالِمِينَا
وَقَالَ آخَرُ^(٥) :

وَلَقَدْ ذَهَبْتُ مُرَاغِمًا أَرْجُو السَّلَامَةَ بِالْحَفِيرِ
فَرَجَعْتُ مِنْهُ سَالِمًا وَمَعَ السَّلَامَةِ كُلَّ خَيْرٍ

١٠١٠ - « سَلَبٌ غِسَّةٌ »

السَّلَبُ : غِشَاءٌ رَقِيقٌ يَكُونُ عَلَى نَوَاطِئِ الرُّطْبَةِ ، وَهُوَ الَّذِي يُسَمَّى فِي الْفَصْحَى

(١) الْمُسْتَقْصَى ج ١ ص ١٦١ .

(٢) الْمَصْدَرُ نَفْسُهُ ص ١٦٣ .

(٣) مَجْمَعُ الْأَمْثَالِ ج ١ ص ٣٧١ وَأَسَاسُ الْاِقْتِبَاسِ ص ١٣٨ وَالْمُسْتَطَرَفُ ج ١ ص ٢٩ .

(٤) الْبَيَانُ وَالتَّبْيِينُ ج ٣ ص ٥٦ وَعَيُونُ الْأَخْبَارِ ج ١ ص ١٤٢ وَالْعَقْدُ ج ٢ ص ٤٨٨ .

(٥) مَعْجَمُ الْبُلْدَانِ : رَسْمُ « الْحَفِيرِ » .

«الْقَطْمِير» كما قال الجوهري : الْقَطْمِير : الْقِشْرَةُ الدَّقِيقَةُ الَّتِي عَلَى النَّوَاةِ بَيْنَ النَّوَاةِ
وَالْتَّمَرَةِ^(١) والعَبْسَةُ : نَوَاةُ التَّمَرَةِ
يَضْرِبُ لِلرَّقِيقِ مِنَ الْقِمَاشِ وَنَحْوِهِ .

١٠١١ - «السَّلْفُ تَلَفٌ»

أي : أن إقراض المال سبب لتلفه .
وهو مثل قديم ذكره الثعالبي والميداني بلفظه في أمثال المولدين^(٢) . نظمه
الأحذب بقوله :

أسلفته إياه فأغتدي تَلَفٌ وتَلَفٌ فيما رويناه - السَّلْفُ^(٣)
وذكر الزمخشري مثلاً آخر قد يكون مستوحى منه وهو : «أَتَلَفُ مِنْ سَلْفٍ» ومثلاً
آخر وهو : «أَتَوَى مِنْ دَيْنٍ» وقال : من التَّوَى وهو الهلاك . يقال : تَوَى إذا
هلك ، وإنما قيل ذلك لأن أكثر الديون ذاهب هالك^(٤) .

وكانت العامة في الأندلس تستعمله بلفظ : «السلف اما عداوة ، واما
تلف»^(٥) .

(١) الصحاح : مادة (قطمر) .

(٢) التمثيل ص ١٩٧ ومجمع الأمثال ج ١ ص ٣٧١ وأساس البلاغة ج ١ ص ٥٥ .

(٣) فرائد اللال ج ١ ص ٣٠٠ .

(٤) المستقصى ج ١ ص ٣٦ .

(٥) أمثال العوام في الأندلس ص ٣٦ .

١٠١٢ - «السَّمَاحُ ، رَبَّاحٌ»

هو مثل عربي قديم ذكره القالي بلفظ : «الرَّبَّاحُ مع السَّمَاحِ» وقال : يريد أنَّ المسامح أخرى أنْ يَرْبَحَ»^(١) وذكره الزمخشري والميداني وفسراه بأنه يعني أن الجود يورث الحمد ، ويربح المدح^(٢) والمعنى الأول هو الذي تعرفه العامة للمثل .
وقد ورد في ذلك حديث لفظه «السَّمَاحُ رَبَّاحٌ ، والعُسْرُ شَوْمٌ» قال العجلوني : رواه القضاعي عن ابن عمر ، والديلمي عن أبي هريرة مرفوعاً^(٣) .
ومن الشعر قول أحدهم^(٤) .

إِسْمَحْ يَزْنِكَ السَّاحُ إِنَّ السَّاحَ رَبَّاحٌ^(٥)
لَا تَلْقَ إِلَّا بِبِشْرٍ فَالْبِشْرُ فِيهِ النَّجَاحُ
وفي بعض القصائد المزدوجة^(٦) :

وأنت مولى جنده الملاحُ
وطبعي التوفيق والاصلاح
فاسمح إذا ما أمكن السَّاح
إِنَّ السَّمَاحَ كُلَّهُ رَبَّاحُ

(١) الأمالي ج ١ ص ١٥ .

(٢) المستقصى ج ١ ص ٣٢٢ ومجمع الأمثل ج ١ ص ٣١٢ .

(٣) كشف الحقاء ج ١ ص ٤٥٦ وانظر الجامع الصغير ج ٢ ص ٣٨ .

(٤) نفح الطيب ج ٨ ص ٦٧ .

(٥) يزْنِك هي يزْنِك في حال الرفع من الزين : ضد الشين .

(٦) مجموع مزدوجات بديعة ص ٢٤ .

١٠١٣ - «سَمُ الْخِيَاطِ لِلْأَصْحَابِ مِيدَانُ»

قال غانم بن الوليد المالقي ^(١) :

صَيَّرَ قُودَكَ لِلْمَحْبُوبِ مَتْرَةً سَمُ الْخِيَاطِ مَجَالٌ لِلْمُحِبِّينِ
وَلَا تَسَامِحْ بَغِيضًا فِي مُعَاشِرَةٍ فَقَلَّمَا تَسَعُ الدُّنْيَا بَغِيضِينَ
وقال آخر ^(٢) :

خير المواطن ما للنفس فيه هوى سَمُ الْخِيَاطِ مَعَ الْأَحْبَابِ مِيدَانُ
ورواه الزمخشري بلفظ : وَأَطِيبُ الْأَرْضِ مَا لِلنَّفْسِ الْخِ ^(٣) .

وروي اليزيدي قال : رَأَيْتُ الْخَلِيلَ بْنَ أَحْمَدَ فَوَجَدْتَهُ جَالِسًا عَلَى طُنْفَسَةٍ ^(٤)
فَأَوْسَعَ لِي فِكْرَهُتِ التَّضْيِيقِ عَلَيْهِ فَقَالَ : إِنَّهُ لَا يَضِيقُ سَمُ الْخِيَاطِ عَلَى مُتَحَابِّينَ ، وَلَا
تَسَعُ الدُّنْيَا مُتَبَاغِضِينَ ^(٥) وقال ابن أبي حَجَلَةَ ^(٦) :

زَارَ الْحَبِيبَ وَوَجْهَ الْوَرْدِ خَجَلَانُ فَأَصْفَرَ حِينَ تَشْنَى قَدَّهُ الْبَانُ
قَدْ كَانَ مَا كَانَ مِنْ هَجْرَانِهِ زَمَنًا وَقَدْ وَفَى الْآنَ ، وَالْعُدَّالَ لَاكَانُوا
مَا ضَرَّنِي ضَيْقُ عِشْيِي حِينَ وَاصِلَنِي
سَمُ الْخِيَاطِ مَعَ الْأَحْبَابِ مِيدَانُ

(١) مطمح الأنفس ص ٧٠ وتلخيص مجمع الآداب ج ٢ ص ٤٦٧ وشرح المقامات ج ٢ ص ٨٦ وروض الأخبار ص ٧٤ وبغية الوعاة ص ٣٧١ ونفح الطيب ج ٤ ص ٣٦٨ .

(٢) الكشكول ص ١٣١ والشرط الأخير منه في كشف الحقاء ج ٢ ص ١٨٨ ونسب البيت في مواسم الأدب ج ١ ص ٢٩٣ لعبارة الجنى الشاعر .

(٣) روض الاختيار ص ٧٤ .

(٤) الطنفسة : نوع من أنواع الفرش .

(٥) عيون الأخبار ج ٣ ص ١٢ وخص الخاص ص ٣٨ وكشف الحقاء ج ٢ ص ١٨٩ .

(٦) تزيين الأسواق ص ٢٠٥ .

وسم الخياط : هو ثقب الإبرة .

ولذلك قال ابن الرومي ^(١) :

جاهي أدق من الصِّرَاط فيكم وعزِّي في انحطاط
وتكـايسي وتحاذقي يلجان في (سم الخياط)

١٠١٤ - «سماد يَكسَّب ، ولا زباد يَحسَّر»

المعنى : أن الاتجار في سماد مربح ، أفضل من الاتجار في زباد غير مربح ، على رغم أن الأول مكروه ، والأخير من أنواع الطيب . يضرب في التجارة في الأشياء المكروهة للنفس إذا كانت مربحة . وقريب منه في المعنى قول المولدين في أمثالهم « غبار العمل خير من زعفران العطلة » ^(٢)

١٠١٥ - «السَّما ما تَمْطِرُ دَرَاهِمٌ»

يُقال في الحَثِّ على السَّعي في طلب الرزق ، وقد جاء المثل في كلام لعمر بن الخطَّاب رضي الله عنه : « لا يَقْعُدُ أَحَدُكُمْ عن طلب الرِّزْق ويقول : اللهم أرزُقني ، وقد عَلِمَ أَنَّ السماء لا تُمْطِرُ له فِضَّةً ولا ذَهَباً ، وَلَيَعْلَمُ أَنَّ الله عز وجل يَرْزُقُ العباد بَعْضَهُمْ مِنْ بَعْضٍ » ^(٣)

١٠١٦ - «السَّما ما فيها صُبْرُه»

الصُّبْرُه (بضم الصاد واسكان الباء) نوع من أنواع الإجارة العقارية تمتد مدته

(١) عقلاء المجانين ص ٤٣ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٣ والتبثيل والمحاضرة ص ١٤٩ واللطائف والظرائف ص ١٣ وقال : انه من

أمثال البغداديين . والمستطرف ج ١ ص ٣٤ بلفظ : «تراب العمل ولا زعفران البطالة» .

(٣) عين الأدب والسياسة ص ٢٢٨ . وهو في المستطرف ج ٢ ص ٧٠ (بولاق) بلفظ آخر .

إلى أمدٍ طويل حتى إذا كان المستأجر أرضاً تمكن المستأجر من إقامة عمارَةٍ عليها ، أو إذا كان بيتاً استطاع أن يهدمه ، ويجدد بناءه . ويتصرف فيه كأنه بيته الذي يملكه لأنَّ الصُّبْرَةَ قد تمتد عادة إلى مائة سنة أو أكثر من مائة سنة .

والظاهر أنهم اشتقوا الكلمة من معنى (صَبَرَ) لأنَّ المؤجِّرَ والمستأجر كل منهما يصبر على نوع معين من أنواع العلاقة بالعقار تلك المدة على طولها . ومعنى المثل : ليس للسماء أجره .

يضرب لتعلية البنيان ، والتوسع في البيت ببناء طوابق عليه بدلاً من التوسع في الأرض التي تحتاج إلى أجره أو شراء . وهو شبيه بالمثل العاميِّ الأندلسي : « مَنْ بلى بالضيق ، عليه بالتعليق » وهو مثل لا يزال مسموعاً في فاس بالمغرب بلفظ : « إلى غلبك بالضيق ، غلبو بالتعليق » وفي تونس بصيغة « اللي يغلبك بالضيق ، أغلبه بالتعليق » أي : إذا ضاق عليك مكان فتغلب على ضيقه بتعليق الأشياء في السقف والحيطان^(١) .

١٠١٧ - «السَّمَا يَأْخِذُ رِصَاصٍ وَاجِدٌ»

السَّمَا : السَّمَاءُ . ويأخذ : أي : يَتَّسِعُ .

ورصاص : هو رصاص البندق المنطلق منها إلى السماء . وواجد : متواجد . والمراد : كثير .

والمعنى : ان السماء تتسع لرصاص كثير ولا تضيق بما ترفعه البنادق إليها من رصاصها .

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ٣٤٨ وحاشيتها ومنتخبات الحميري ص ٦٧ .

يضرب في عدم المبالاة بكلام سَفِيهِ أَوْ مُتَوَعِّدٍ لَا يُنْفَذُ وعيده . وهو شبيه بقول الشاعر^(١) :

ما يضير البحر أَمْسَى زَاخِراً أَنْ رَمَى فِيهِ غُلَامٌ بِحَجَرٍ
وقول الآخر^(٢) :

اعرض عن الجاهل السَّفِيهِ فكلُّ ما قال فهو فيه
ما ضار نهر الفرات يوماً إِذْ خَاضَ بَعْضُ الْكِلَابِ فِيهِ

١٠١٨ - «سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا»

يُقال في الانقياد والطاعة .

وهو مُستوحى من الآية الكريمة في آخر سورة البقرة : «وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا
غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ» .
قال أحدهم^(٣) :

مِنْ أَيْنَ — لَا كَانَ — ابليس جَاءَنِي بِكَ يَسْعَى
أَبْدَاكَ لِي مِنْ بَعِيدٍ فَقُلْتُ : سَمِعَاً وَطَوْعَاً

١٠١٩ - «سَمَّ . عَدُوَّكَ يُسَمِّ»

سم : هذه كلمة تقال في الاستجابة للطلب : أَصْلُهَا سَمْعاً ، بمعنى ، أَنَا سامع
لك سَمْعاً وَمُسْتَجِيبٌ لَطَّلَبِكَ .

(١) البيان والتبيين ج ٣ ص ١٤٦ والحيوان ج ١ ص ١٣ . ومجموعة المعاني ص ٥٧ .

(٢) نزهة الأدباء ق ١/٣١ .

(٣) ذم الهوى ص ١٧٢ .

ويسم من السمّ .

أي سمعاً وطاعة لك ، وسمّاً لعدوك ، وقد جاؤا بهذه الجملة ، عدوك يسم -
ليوضحوا أنّ المراد بكلمة «سم» هو السمع والطاعة وليس مدلول كلمة «سم» الذي
يقتل .

١٠٢٠ - «السمّ ما يُوكَلُ تَجْرِبُهُ»

هو قديم الأصل كانت العامة في الأندلس في القرن السادس تقول : «ليس
يشرب السم عن تجربة»^(١) . ونقل الراغب الاصبهاني : «ثلاث لا يتلى بها أحد
فيسلم : صحبة السلطان ، وإفشاء السر ، وشرب السم للتجربة»^(٢) ونقل الثعالبي :
ثلاثة الاقدام عليها غرر : شرب السمّ للتجربة ، وركوب البحر للغنى وإفشاء السرّ
إلى النساء^(٣) .

قال ابن السبّيل البغدادي^(٤) :
لا تأمنوا كلمى على أعراضكم فالسمّ للتجريب ليس يُذاقُ
فالصلّ^(٥) إن علقتمكم أنيابه قتلت ، ولم يوجد لها ترّباقٍ
وقال أبو الفتح البُستي^(٦) :

-
- (١) أمثال العوام في الأندلس ص ٢٧٥ .
(٢) محاضرات الأدباء ج ٢ ص ٣١٣ والخبر بصيغة أخرى في البصائر والذخائر ج ٤ ص ٢١٩ والآداب
ص ٤٤ .
(٣) التمثيل والمحاضرة ص ٤٧١ وهو أيضاً في بهجة المجالس ج ٢ ص ١٢٩ وفي عين الأدب والسياسة ص
٦٦ .
(٤) المحمدون من الشعراء ص ٢٨٣ .
(٥) الصلّ ، نوع خبيث من الأفاعي .
(٦) أساس الاقتباس ص ٣٥ وبهجة المجالس ج ٢ ص ١٢٩ دون نسبة ونهاية الأرب ج ٣ ص ١١١ .

ولن يَشْرَبَ السَّمَّ الزُّعَافَ أَخُو الْحَجِي
مُدِلًا بِدِرْيَاقٍ^(١) لَدِيهِ مُجَرَّبٌ

وقال أبو محمد بن حزم^(٢) :

وقالوا : أَرَنْحُلُ فَلَعَلَّ السَّلَوُ
فقلت : الرَّدَى لي قبل السَّلَوُ
وقال غيره^(٣) :

جَرَّبْتَ فِي نَفْسِكَ سَمًّا فَمَا
أَحْمَدْتَ تَجْرِبَكَ لِسَمٍّ

١٠٢١ - «سَمْنُكُمْ فِي أَدِيمِكُمْ»

الاديم : الجلد . وهذا مثل شائع في البادية .

وهو مثل عربي قديم ورد بهذا اللفظ في عدد من كتب الأدب واللغة^(٤) وورد
في عدد آخر بلفظ : «سَمْنُكُمْ هُرَيْقٌ فِي أَدِيمِكُمْ»^(٥) .

وحكى العسكري عن الأصمعي بعد أن أورده : أَنَّ أَصْلَهُ أَنَّ قَوْمًا سَافَرُوا
وَمَعَهُمْ نَحْيٌ سَمْنٌ^(٦) فَأَنْصَبَ عَلَى أَدِيمٍ كَانَ لَهُمْ ، فَكَرَهُوا ذَلِكَ ، فَقِيلَ لَهُمْ : مَا
نَقَصَ مِنْ سَمْنِكُمْ زَادَ فِي أَدِيمِكُمْ .

(١) الدرياق ، الترياق : وهو دواء السم .

(٢) طوق الحمامة ص ٩٢ .

(٣) الآداب ص ١٤٥ والمحمدون من الشعراء ص ٤١ منسوباً مع بيت آخر للخيار البلدي .

(٤) البخلاء للجاحظ ص ٤ وجمهرة الأمثال ص ١١٧ والم منتخب في الكنايات ص ١٢٠ .

(٥) العقد الفريد ج ٢ ص ١٢٢ والتمثيل والمحاضرة ص ٢٨٢ والمستقصى ج ٢ ص ١٢٢ وأساس البلاغة

ص ٢٢٠ وجمع الأمثال ج ١ ص ٣٥٠ .

(٦) النحي : وعاء السمن من جلد .

وهذا هو التفسير الذي تعرفه العامة في نجد للمثل إلا أن أبا عبيد البكري أنكر هذا فقال : يحمل الناس هذا المثل على أن معناها : سمنكم هريق في جلدكم - وهو الأديم - وقد فسره بذلك بعضهم ، وهو خطأ ، إنما الأديم هنا طعامهم المأدوم^(١) .

ومن المعلوم أن الأصمعي - أعلم بتفسير المثل من البكري الأندلسي قال الشاعر :^(٢)

تَرْحَلُ فَمَا بَغْدَادُ دَارَ إِقَامَةٍ وَلَا عِنْدَ مَنْ أَضْحَى بِبَغْدَادِ طَائِلُ
مَحَلُّ أَنَاسٍ «سَمْنُهُمْ فِي أَدِيمِهِمْ» فَكُلُّهُمْ مِنْ حَلِيَةِ الْمَجْدِ عَاطِلُ

١٠٢٢ - «سَمٌّ وَلَا تَخَافُ»

سَمٌّ ، أَي : سَمَّ الله ، بمعنى أَذْكَرَ أَسْمَ الله ، وَلَا تَخَافُ .

يضرب في الإقدام على الشيء وعدم التَّهَيُّبِ .

وأصله في أن يَخَافُ المرءُ من الإقدام على الدخول في مكانٍ قد يكون في إعتقاده معموراً بالجنِّ ، أو الحشرات السَّامَّةِ . فيأمرونه بذكر اسم الله الذي يرفع عنه ما ينجشاه ، والأَّ يَمْنَعُهُ خَوْفُهُ من الإقدام على ما يريد .

١٠٢٣ - «سَمِيرًا وَأَقْصِبَ الرَّشَا»

سَمِيرَاءُ : قرية قديمة التَّسْمِيَةِ تابعة لإمارة منطقة حائل على الحدود فيما بينها وبين

(١) فصل المقال ص ٣٤٤ .

(٢) البخلاء للخطيب ص ١٠٢ وتاريخ بغداد ج ١ ص ٦١ وهي في ديوان عمارة بن عقيل له ص ١٠١ .

إمارة القصيم في نجد . واشتهرت في القديم لأنها واقعة على طريق الحاج الكوفي ^(١) .

واقصب الرشاء : علَّقه ، كأنها مأخوذة من القصابة التي هي صَنَعَةُ الْقَصَابِ حيث تُعَلَّقُ الذَّبِيحَةُ بعد ذبحها - عادة - لتفصيلها .

ومعنى المثل ، هي سمراء فعلق رشاءك ، وذلك لأنَّ ماءها قريب النبط لا يحتاج إلى رشاء ، يضرب لما يَقْرُب تناوله .

وهذا كان في القديم ، أما الآن وبعد أن كَثُرَت الآلاتُ الرَّافِعَةُ لِلْمِيَاهِ فقد انخفض الماء في سمراء قليلاً وأصبح الإِسْتِقَاءُ منها يحتاج إلى رشاء .

١٠٢٤ - «سَبَّلَتْ عَلَى كَعْبٍ»

الكعب هنا : العُقْدَةُ التي تكون في نبات القمح . وغالباً ما يكون في النَّبْتَةِ عِدَّةُ عُقَدٍ . إلاَّ أنه إذا كانت ضعيفة أو كان الماء شحيحاً فإنها لا يكون فيها إلاَّ عُقْدَةٌ واحدة وهي ما سموه كَعْباً وما دامت لم تخرج سُبُلَّتُهَا فَانَّه يُرَجَى أَنْ تَسْتَمِرَّ فِي الثَّمْوِ وَأَنْ تَوْجَدَ فِيهَا عَقْدٌ أُخَرَى .

أي : أنَّ النَّبْتَةَ ظَهَرَتْ سُبُلَّتُهَا وهي ذات كَعْبٍ واحد .
يضرب لما انقطع الأمل في نُموِّه وزيادته .

وكلمة كَعْبٍ هذه وجمعها كعوب استعملت في الفصحى للرمح ، قال الزمخشري : من المجاز هذا الرمح بِكَعْبٍ واحد ، أي : هو مُسْتَوَى الكُعُوبِ قال أَوْسٌ :

(١) راجع الكلام على سمراء في كتاب المناسك للإمام أبي إسحاق الحربي ص ٣١٣ وما بعدها وحاشيتها للأستاذ حمد الجاسر .

تَقَاكَ بِكَعْبٍ وَاحِدٍ وَتَلَذُّهُ يَدَاكَ إِذَا مَا هُزَّ بِالْكَفِّ يَعْسِلُ^(١)
وقال الأزهري : « الْكَعْبُ مِنَ الْقَصَبِ : أَنْبُوبٌ مَا بَيْنَ الْعُقْدَتَيْنِ وَجَمْعُهُ
كَعُوبٌ »^(٢) .

١٠٢٥ - « سَنَدًا يَا دَبَّيْسُ »

سَنَدًا : مِنَ السَّنَدِ ، أَيِ الْمَكَانِ الْمُرْتَفِعِ الَّذِي يُتَعَبُ السَّيْرُ فِيهِ لارتفاعه ، قَالَ
ابن منظور : السَّنَدُ : مَا ارْتَفَعَ مِنَ الْأَرْضِ فِي قُبُلِ الْجِبَلِ أَوِ الْوَادِي وَالْجَمْعُ أَسْنَادٌ ..
وَفِي حَدِيثٍ أَحَدٌ : رَأَيْتِ النِّسَاءَ يُسْنَدْنَ فِي الْجِبَلِ أَيِ تَصْعَدْنَ . وَدَبَّيْسُ : تَصْغِيرُ
أَدْبَسَ : تَصْغِيرُ التَّرْخِيمِ .

وَالْأَدْبَسُ فِي لُغَتِهِمُ الَّذِي لَوْنُهُ لَوْنُ الدَّبَّيْسِ ، أَيِ : اللَّوْنُ الْبُنِّيُّ أَوِ الْقَرِيبُ مِنْهُ .
وَالْمُرَادُ بِالْأَدْبَسِ هُنَا الدَّابَّةُ . وَالظَّاهِرُ أَنَّهُمْ يَرِيدُونَ الثَّوْرَ بِذَاتِهِ .
وَمَعْنَى الْمَثَلِ : أَنَّ الْمَكَانَ الَّذِي تُسْرِعُ إِلَى إِجْتِيَازِهِ إِنَّمَا هُوَ مَكَانٌ مُرْتَفِعٌ لَنَ تَقْطَعَهُ
بسهولةٍ .

يَضْرِبُ لِمَنْ يُسْرِعُ إِلَى شَيْءٍ لَا يَسْتَطِيعُ تَحْمِلَهُ .

وَأَصْلُهُ شَبِيهٌ بِقَوْلِ دِيكَ الْجَنِّ^(٣) :

لَوْ الْبَغَالُ الصُّلْبُ ارْتَقَتْ سَنَدًا فِيهِ ، غَدَتْ قَوَائِمُهَا حَذِرَةً
وَفِي مَعْنَاهُ قَوْلُ الشَّاعِرِ^(٤) :

(١) الْأَسَاسُ : « كَعْبٌ » وَتَهْذِيبُ اللُّغَةِ ج ١ ص ٣٢٥ .

(٢) التَّهْذِيبُ ج ١ ص ٣٢٤ - ٣٢٥ .

(٣) دِيوَانُهُ ص ٨٢ .

(٤) دِيوَانُ الْمُعَانِي ج ١ ص ١٣ .

وإنَّ سيادة الأَقوم ، فأَعلم لها صَعْدَاءُ مَطْلَعُهَا طویل

١٠٢٦ - «سَوَانِي بَلَا مَا»

السواني : جمع سانية ، وهي الدابة التي يستقى عليها الماء من البئر فصيحة .
ويريدون بها هنا : جَلْبَة السواني ، وما تحدثه البكرات من أصوات وضجيج .
ومعنى المثل : كالسني بدون إخراج الماء .
يضرب للشيء يحدث صَحْباً وضجيجاً بدون فائدة . ويشبهه قول ابن
لَنَكَّكَ^(١) :

تراهم كالسحاب مُنْتَشِراً وليس فيه لِشَائِمٍ مطرٌ
وفي معناه المثل المشهور : «جَعَجَعَةٌ وَلَا أَرَى طِحْنًا»^(٢) فالجعجعة : صوت
الرحا . والطَّحْنُ : الدقيق .

١٠٢٧ - «سُوسَةٍ نَخْرَةٍ»

يقولون : فُلَانٌ سُوسَةٌ نَخْرَةٌ ، إذا كان يَسْعَى في الخَفَاءِ بِالإِفْسَادِ بين الناس ، ولا
يكف عن الإضرار بغيره .

ومرادهم : بالسُّوسَةِ النَّخْرَةَ : التي تنخر الأشياء التي تُصَيِّبُهَا ، أي : تُعْطِبُهَا
وتُفْسِدُهَا .

(١) الآداب ص ١٠٢ .

(٢) الأمالي ج ١ ص ١٧٥ ومقاييس اللغة ج ٣ ص ٤٤٤ ومجمع الأمثال ج ١ ص ١٦٨ وفصل المقال
ص ٣٥٤ ونهاية الأرب ج ٣ ص ٢٢ والمزهر ج ١ ص ٤٩٠ .

وهو كقول الشاميين : «سوسة المخده» ^(١) أمّا ذِكرُ السُّوسَةِ في القديم فقد ورد في قول قديم : «كيف تكون الرَّعِيَّةُ مَسُوسَةً ، إذا كان راعيها سُوَسَةً» ؟ ^(٢)

١٠٢٨ - «سُوقُ الْغَلَا جَلَّابٌ»

جلَّابٌ : بصيغة المبالغة من جَلَبَ السَّعَةَ بمعنى احضرها إلى السوق .
والمعنى : ان غلاء السلعة في السوق يسبب جلبها إليه ، وإيجادها فيه ، لأن الطلب يحفز على العرض .

وأصله قديم ورد في خبر رواه وكيع عن أبي العالية الشاعر وهو ان حمدان بن يحيى الباهلي قال : «كفى بالغلاء جالباً» ^(٣) وكانت العامة في الأندلس تستعمله بلفظ : «الغلا جلاب» ولا يزال مستعملاً في كثير من البلدان العربية بهذا اللفظ ^(٤) .

١٠٢٩ - «السُّوقُ مُتَسَاوِقٌ»

السوق المراد به : سِعْرُ السِّلْعَةِ في السوق .
ومتساوق : مُتَشَابِهٌ .
أي : انَّ السَّعْرَ في الأسواق مُتَقَارِبٌ .
يضرب لعدم تَفَاوُتِ سعر السلعة في بلدَيْنِ مختلفين .

(١) الأمثال الاجتماعية ص ٢٣ .

(٢) الأساس ج ١ ص ٣٠٥ .

(٣) أخبار القضاة ج ٢ ص ١٦٤ .

(٤) أمثال العوام في الأندلس ص ٦٨ وحاشيتها ولحن العامة ص ٢٩١ .

١٠٣٠ - «سَهْمٌ خَفِيٌّ»

يضرب للقليل من المال ، وبخاصة ما لا يمكن فَرْزُهُ . والمراد بالسَّهْمِ هنا : التَّصِيب من الشيء .

١٠٣١ - «سُهُودٌ ، وَمُهُودٌ ، وَالْعَدْوُ مَقْرُودٌ»

مهود : جمع مَهْدٍ : كناية عن طيب المقام كما تفعل الوالدة بطفلها في المهد .

ومقرود : من القرادة وهي الشقاء عندهم . وسيأتي شرح الكلمة . يضرب للاطمئنان ، واستقرار الحال .

الظاهر أنَّ أصله من قول العرب : «شَيْءٌ سَهْدٌ مَهْدٌ» أَي : حَسَنٌ ، قال ابن منظور : هو مِنْ باب الاتِّباع^(١) وهو مستعمل عند العراقيين بلفظ : «سهيده ، ومهيده»^(٢) ومن الشعر العامي النجدي قول ابن فرج^(٣) :

يقولون : بالدنيا سُهُودٌ من الرَّخَا مَعَ مَهُودٍ وَيُنْ سَهُودُهَا مَعُ مَهُودُهَا
عَدَاها الرَّخَا كَا هَبْتُ إِلَّا زَعَازَعُ وَمِنْ سَابِقٍ لِلنَّاسِ هَذَا مَدُودُهَا
وأشار إليه زبن بن عمير بقوله^(٤) :

رَفِيقٍ مَا يَنْفَعُكَ بَأَيَّامِ الْكَدَا لَا مَرَحَبًا بِهِ وَاللَّيَالِي سُهُودُ
كَمَا قِيلَ : مِنْ لَاجَادِ وَالْوَقْتُ قَاسِي كِلِّ إِلَى جَادِ الزَّمَانِ يَجُودُ

(١) اللسان ج ٣ ص ٢٢٤ : س ، هـ ، د .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ، ج ٢ ص ٣٦٤ وأمثال الموصل ص ٢٢٦ .

(٣) الشوارد ج ٣ ص ٧١ .

(٤) المصدر نفسه ص ٦٣ .

١٠٣٢ - «سَيْدُهُ ، قَيْدُهُ»

يضرب للولد ونحوه إذا تُركَ بدون أمر ونَهْي من ذويه .
أي : ان سيده وهو الطريق التي يريد أن يسلكها هو قيده يريدون أنه لا قيد عليه .

أما كلمة سيد بهذا المعنى فلم أقف على أصل لها في المعاجم .
ثم وجدت المثل مُستعملاً عند العامة في الأندلس في القرن الثامن الهجري أورده ابن عاصم بلفظ : «ظني به صَيْدُوهُ قَيْدُ : (١)» «ولا شك عندي في أن صيده قيدُ .. هو سيده قيده النجدية وأن أصلها مشترك ولكن أي الحرفين هو الأصيل أهى السيد النجدية صيرها الأندلسيون صاداً ؟ أم الصَّادُ الأندلسية أخذها النجديون عن أخذ عنه الانديسون وقلبوها سيناً ؟

١٠٣٣ - «السَّيْرُ مَا يَمْشِي إِلَّا بِمَرَاَعَةٍ»

السَّيْرُ هنا : هو الذي يُخْرَزُ به . والمراعه : القِطْعَةُ من الشَّحْمِ ، أو الدُّهْنُ ، يُدَهَّنُ منها السَّيْرُ لَيْسَهُلَ مُرُورُهُ فِي ثُقُوبِ الْجِلْدِ عِنْدَ خَرْزِهِ ، فصيحة (٢) .

والمعنى : أن السَّيْرَ لَا يَمْشِي مَشْيًا عِنْدَ الْخَرْزِ بِهِ إِلَّا إِذَا دُهِنَ . يضربونه للَحَثٍ عَلَى بَذْلِ الْمَالِ بَيْنَ يَدَيِ حَاجَتِكَ حَتَّى تُقْضَى ، يريدون أن الإنسان لَا يَمْشِي فِي قَضَاءِ حَاجَتِكَ إِلَّا إِذَا نَفَعَتْهُ شَيْئًا ، أَوْ نَفَعَتْهُ نَفْعًا .

(١) حدائق الأزاهر ص ٣٣٥ .

(٢) القاموس ج ٣ ص ٨٤ .

١٠٣٤ - «السَّيْلُ مَا يَسَدُّ بِالْعَبَاءِ»

العباء : هي العباءة بالمد . أي : أن السيل لا يمكن سدّه بوضع عباءة في طريقه .

يضرب لمن يُعِدُّ عُدَّةً تافهةً لأمر خطير .

وأصله عند العرب في القديم من ضربهم المثل بالسيل في الهول والشدة فهم يقولون : «أهول من السيل» ^(١) و«أطغى من السيل» ^(٢) و : «أَغْشَمُ من السيل» ^(٣) و«أَمْضَى من السَّيْلِ» ^(٤) و : «أَجْرُ من السيل» ^(٥) .

ويقولون أيضاً : «أَتَرُدُّ السيل عن عُبَايِهِ» ^(٦) .

ومن الشعر العامي النجدي قول حميدان الشويعر من شعراء القرن الحادي عشر ^(٧) .

أَمَّكَ وَأَبُوكَ وَكُلَّ ذِيكَ الْقَرَابَاتِ مَا أَحَدٌ يَسَدُّ السَّبِيلَ عَنْكَ بَعْبَاتِهِ
يَا مَجْزَعُهُ دَمْعٌ جَرَى بِالْمَدَاخَاتِ إِنْ كَانَ عِنْدَكَ غَيْرَ قَلْبِكَ فَهَاتِهِ ^(٨)

١٠٣٥ - «سَيْلٌ يَدْرَبِي الشَّجَرَ»

يَدْرَبِي : يُدْهِدِي . وَيُدْخِرُ .

- (١) المستقصى ج ١ ص ٤٤٤ ومجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٧٣ .
- (٢) المستقصى ج ١ ص ٢٢٣ ومجمع الأمثال ج ١ ص ٤٥٦ .
- (٣) المستقصى ج ١ ص ٢٦٢ .
- (٤) العقد الفريد ج ٣ ص ٧٤ ومجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٨٤ .
- (٥) الدرر الفاخرة ج ١ ص ١١٦ وجمهرة الأمثال ص ٨٥ .
- (٦) تاريخ ابن جرير ج ٣ ص ٣٧٢ .
- (٧) ديوان النبط ج ١ ص ٩٢ .
- (٨) يا مجزعه . أي : يا ما أجزعه . والمراد : ما أشد الجزع عليه . والمداخاة : السر الخفي .

أي : هو سَيْلٌ عظيم يذهب بالأشجار معه في جريانه . يضرب للسَّيْل العظيم .

وهو كالمثل العربي القديم : « غَشْمَشْمُ يَغْشَى الشَّجَرَ »^(١)

وفي معناه يقول ابن الرومي :^(٢)

نَوَالِكُ كَالسَّيْلِ الْمُسَهَّلِ بَعْضُهُ لِبَعْضٍ طَرِيقُ الْجَرِيِّ فِي السَّهْلِ وَالْوَعْرِ

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢ .

(٢) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٧٩ .

حرف الشين

١٠٣٦ - « شَابٌ ، وَلَا تَابٌ »

أي : شاب ولم يُتَبَّ عن المعاصي مع أن الشيب يدعو إلى التوبة كما روي عن ابن عباس رضي الله عنه : « كفى بالشيب واعظاً »^(١) لا سيما أنه :

إذا ما لم يُتَبَّ كهل لشيب فليس بتائب - ما عاش - ظنّي كما يقول أبو العتاهية^(٢) .

وقال أبو الحسن علي بن أضحى^(٣) :

عليّ قد آنَ أَنْ تتوبا ما أقبح الشيب والعيوبا
شِبتَ وما تَبَّتْ من بعيد سوف تُرى نادماً قريباً
وقال آخر^(٤) :

إذا ما مروء لم يَكْسُهُ الشيبُ عِفَّةً فما الشيب إلاَّ سُبَّةٌ للأشائب
والمثل قديم كانت العامة في الأندلس في القرن السادس تعرفه بلفظ : « شَابَتْ وما تابت »^(٥) .

١٠٣٧ - « شَاةَ اللَّهِ بِأَرْضِهِ »

أي : كالشاة التي ترعى في أرض الله .

(١) كشف الحقائق ج ٢ ص ١١٢ .

(٢) ديوانه ص ٢٥٤ .

(٣) الحلة السراء ج ٢ ص ٢١٧ .

(٤) جليس الاخيار ص ١٦ .

(٥) أمثال العوام في الأندلس ص ٤٣٤ .

يضرب للمغفل غير المؤذي .

وقد ورد في أثر ضعيف ما يشعر بشيء من أصله وهو : « الشاة من دواب الجنة »^(١) .

١٠٣٨ - « شاة أمس »

أي : كالشاة المذبوحة بالأمس .

يضرب لمن تحقق موته . وقد يضرب للمستغرق في نومه .

١٠٣٩ - « الشاري أبرك من البائع »

أي : أن البركة تحصل للمشتري أكثر مما تحصل للبائع ، وكثيراً ما يُخصصونه لشراء العقار وبيعه .

وكان هذا المعنى متقرر في أذهان بعض الناس حتى وضعوا فيه أحاديث ، منها : « المشتري معان » و : « أعينوا الشاري » ذكرهما العجلوني ، وبين أنها لا أصل لها^(٢) ومن الأدب العربي : قيل ، إن رجلاً باع ضيعة من رجل فلما انتقد المال ، قال للمشتري : أما والله لقد أخذتها كثيرة المؤونة قليلة المعونة : فقال له المشتري : وأنت والله أخذتها بطيئة الاجتماع ، سريعة الافتراق^(٣) .

١٠٤٠ - « الشاعر إلى طلب شعره تغلى »

إلى : إذا . وتغلى : تغالى .

(١) الجامع الصغير ج ٢ ص ٤٠ .

(٢) كشف الحفاء ج ١ ص ١٤٨ .

(٣) البيان والتبيين ج ٣ ص ١٦١ وعيون الأخبار ج ١ ص ٢٥٠ والعقد الفريد ج ٤ ص ٤٢ ومحاضرات

الراغب ج ٢ ص ٢٦٧ ، والبخلاء ص ١٥٥ .

والمعنى : ان الشاعر إذا طلب منه أن ينشد شعره تغالى به ، وامتنع عن انشاده ،
مع أن من عادة الشاعر أن يعرض شعره على الناس دون مقابل .

يضرب للرجل يتغالى بشيء كان يبذله .

وهو عند العامة في اليمن بلفظ : « إذا طلبوا الشاعر تعزز »^(١) قال ابن أبي
عبيّنة^(٢) :

فَقَالَتْ لِتَرْبِ لَهَا اسْتَنْشِدِيهِ مِنْ شَعْرِهِ الْحُكْمَ الْمُنْتَقَى
فَقُلْتُ : أَمَرْتُ بِكُتْمَانِهِ وَحُذِّرْتُ إِنْ شَاعَ أَنْ يُسْرِقَا
فَقَالَتْ : بَرِّكِ قَوْلِي لَهُ تَمَنِّعُ لَعَلَّكَ أَنْ تَنْفَقَا

١٠٤١ - « شَافْ ، مَا عَافْ »

أي : رأى ما عافته نفسه .

يضرب في مفارقة القريب والصديق .

١٠٤٢ - « شَالْ عَلَيْهَا وَهِيَ وَاقِفْه »

شال : حَمَلَ ، والضمير فيه للناقة .

أي : لقد حمل عليها بعدما وَقَفَتْ فوق ما تَحْمِلُهُ وتستطيع أن تنهض به من
الأرض .

يضرب لِمَنْ حَمَلَ فوق طاقته .

(١) الأمثال اليمنية ج ١ ص ٩٩ .

(٢) ديوانه ص ٣٤ .

١٠٤٣ - «الشَّاهِدُ عِنْدِي»

يقوله من أَخْبَرُ أَنْ شَخْصاً يَحِبُّهُ يَرِيدُ أَنْ الشَّاهِدَ لِحُبِّ ذَلِكَ الشَّخْصِ لَهُ مَوْجُودٌ فِي إِحْسَاسِهِ وَشَعُورِهِ .

قال منصور الفقيه^(١) :

شَاهِدْ مَا فِي مُضْمَرِي مِنْ صَدَقٍ وَدُّ مُضْمَرُكَ
فَمَا أُرِيدُ وَصَفَهُ قَلْبُكَ عَنِّي يُخْبِرُكَ

وقال غيره^(٢) :

مَا قُلْتُ إِلَّا الْحَقَّ أَعْرِفْهُ أَجِدُ الدَّلِيلَ عَلَيْهِ مِنْ قَلْبِي

وقال آخر^(٣) :

لَا أَسْأَلُ النَّاسَ عَمَّا فِي ضَمَائِرِهِمْ مَا فِي ضَمِيرِي لَهُمْ مِنْ ذَاكَ يَكْفِينِي

وقال أبو بكر بن المعين الأندلسي^(٤) :

قُلْ لِلْوُزَيْرِينَ : إِنِّي مُخْلِصٌ لَهُمَا فِي السِّرِّ وَالْجَهْرِ مِنْ عُدَوَيْهِمَا عُدُوِي
وَشَاهِدِ الصَّدَقَ لِي مَا فِي ضَمِيرِهِمَا فَلَيْسَ يُخْلَصُ وَدّاً غَيْرُ مَوْدُودٍ

ومن الشعر النجدى القديم قول بكر بن النُّطَّاح^(٥) :

(١) التمثيل والمحاضرة ص ١٠٥ والمتحل ص ٢٣٢ .

(٢) المتحل ص ٢١٩ .

(٣) البيان والتبيين ج ١ ص ٢٦٩ وفصل المقال ص ٤٣ منسوباً لصالح بن عبد القدوس من أبيات .

(٤) مطمح الأنفس ص ١١١ .

(٥) شعر بكر بن النطاح ص ١٥ .

أَهْدَى إِلَيْكَ نَصِيحَتِي وَمَوَدَّتِي قَبْلَ اللِّقَاءِ شَوَاهِدُ الْأَرْوَاحِ

١٠٤٤ - «شَاهِدَهَا زُرْنُوقَهَا»

الضمير فيه لِلْبَيْتِ . وَالزُّرْنُوقُ : (بكسر الزاي واسكان الراء وضم النون ثم واو فقف) ، بِنَاءٌ يُشَبِّهُ الْعُمُودَ يُقَامُ عَلَى جَانِبِي الْبَيْتِ لِتَوْضِعِ عَلَيْهِ الْخَشَبَ الَّتِي تَحْمِلُ الْبَكْرَةَ ، وَهِيَ كَلِمَةٌ فَصِيحَةٌ ، فِيمَا ذَكَرَهُ صَاحِبُ الْقَامُوسِ : قَالَ الزُّرْنُوقَانِ بِالضَّمِّ وَيَفْتَحُ : مَنَارَتَانِ تُبْنِيَانِ عَلَى جَانِبِي رَأْسِ الْبَيْتِ . اهـ^(١) وَإِنْ كَانَتِ الْكَلِمَةُ آرَامِيَّةً الْأَصْلُ^(٢) وَأَصْلُ الْمَثَلِ : أَنَّ تُطْمَرَ الْبَيْتَ فَلَا يَعْرِفُونَ مَوْضِعَهَا فِي الْأَرْضِ ، حَتَّى يَخْتَلِفُوا فِي تَعْيِينِهِ ، فَإِذَا زَعَمَ أَحَدُهُمْ أَنَّهَا فِي مَكَانٍ عَيْنُهُ ، سَأَلُوهُ عَنِ الشَّاهِدِ لِمَا يَقُولُ ، فَيَذْكُرُ أَدْلَتَهُ عَلَى ذَلِكَ . أَمَا إِذَا كَانَ زُرْنُوقُ الْبَيْتِ وَاضِحًا ظَاهِرًا لِلْعِيَانِ ، فَلَنْ تَحْتَاجَ إِلَى إِثْبَاتٍ أَوْ شَاهِدٍ ، وَإِنَّمَا الَّذِي يَشْهَدُ عَلَى وَجُودِهَا هُوَ زُرْنُوقُهَا .

يَضْرِبُ لِلشَّيْءِ الْوَاضِحِ .

١٠٤٥ - «شَاهِرٌ يَ ظَاهِرٌ»

وَبَعْضُهُمْ يَرَوِيهِ : شَاهِرٌ ظَاهِرٌ مِنَ الْإِشْتِهَارِ وَالظُّهُورِ بِمَعْنَى الْوُضُوحِ وَالْبَيَانِ .

يَضْرِبُ لِلْفِعْلِ يُفْعَلُ عِلَانِيَةً وَبِدُونِ تَسْتُرٍ وَالْعَرَبُ كَانُوا يَقُولُونَ فِي مَعْنَاهُ : بَيْنَ سَمْعِ الْأَرْضِ وَبَصَرِهَا^(٣) قَالَ الشَّاعِرُ وَهُوَ الْفَزَارِيُّ^(٤) :

(١) ج ٣ ص ٢٤١ .

(٢) العربية ليوهان فوك ص ١٩٧ .

(٣) جمهرة الأمثال ص ٦٠ وما ذكرناه هو أحد الأقوال في هذا المثل الفصيح وبعضهم يقول : معناه :

خفية راجع التهذيب للأزهري ج ٢ ص ١٢٧ .

(٤) مجموعة المعاني ص ٥٥ .

وَذَنْبِي بَارِزٌ لَا سِتْرَ عَنْهُ لِطَالِبِهِ وَعُذْرِي بِالْمَغِيبِ

١٠٤٦ - «شَايِبُ اسْتَنْكَرَ حَدَى خَصِيَّتَيْهِ»

شَايِبُ : مَنْ الشَّيْبُ . وَحَدَى يَنْطَقُونَهَا بِفَتْحِ الْحَاءِ وَالْدَّالِ . هِيَ إِحْدَى .

وَالْمَعْنَى : كَالشَّيْخِ الْهَرَمِ الَّذِي اسْتَنْكَرَ وُجُودَ إِحْدَى خَصِيَّتَيْهِ .

يَقُولُونَ فِي أَصْلِهِ : إِنَّ شَيْخًا قَدْ خَرَفَ شَكَّى مَرَّةً إِلَى أَوْلَادِهِ مِنْ وُجُودِ إِحْدَى خَصِيَّتَيْهِ ، وَقَالَ لَهُمْ : إِنَّ هَذِهِ جَدِيدَةٌ عَلَيَّ وَلَا أَعْرِفُ لِي طِيلَةَ عُمْرِي إِلَّا وَاحِدَةً ، فَمَنْ يَا تُرَى عَلَّقَ هَذِهِ فِي بَدُونٍ أَنْ يَسْتَأْذِنِي ؟ يَضْرِبُ لِمَنْ اسْتَنْكَرَ شَيْئًا مَأْلُوفًا لَدَيْهِ .

١٠٤٧ - «شَايِبُ ، وَعَايِبُ»

يُرِيدُونَ بِالْعَايِبِ هُنَا مَنْ بِهِ عَيْبٌ جِسْمَانِيٌّ كَأَنْ يَكُونَ أَعْرَجَ ، أَوْ أَحْدَبَ أَوْ أَقْطَعَ ، أَوْ نَحْوَ ذَلِكَ .

أَيُّ : هُوَ شَيْخٌ هَرَمٌ ، وَمَعَ ذَلِكَ فَفِيهِ عَيْبٌ جِسْمَانِيٌّ !
فَمَا بِالكَ بِالْهَرَمِ إِذَا كَانَ مَقْلُوجًا أَوْ مُقْعَدًا ! يُضْرَبُ لِمَنْ اجْتَمَعَتْ فِيهِ عِدَّةُ عُيُوبٍ . وَقَدْ جَاءَ فِي الشَّعْرِ الْعَرَبِيِّ مَا يَشْهَدُ لِأَصْلِ الْمَثَلِ :

خُبِّرْتُ : زُوَّارَهَا قَالُوا وَمَا عِلْمُوا

عَيْبٌ ، وَشَيْبٌ ، وَشَيْخٌ مَا لَهُ نَعَمٌ^(١)

وَقَالَ عَزَّ الدِّينُ بْنُ قَرَّصَةَ^(٢) :

(١) مجالس ثعلب ج ١ ص ٣٠٩ والنعم : الأبل .

(٢) الطالع السعيد ص ٧٦ .

الشَّيْبُ عَيْبٌ ولكن عَيْنُهُ قُلِعَتْ بالشَّيْنِ من شدة فيه وتعذيب
والشَّيْبُ شَيْنٌ ولكن نونه حُذِفَتْ بِيَاءٌ بُعِدَ عن اللذات والطيب
وقال خالد بن صفوان : « ليس لثلاث حيلة : فقر بمازجه كَسَلٌ ، وخصومة
يدخلها حَسَدٌ ، ومَرَضٌ يخالطه هَرَمٌ » (١) .

والمثل العاميُّ موجود بلفظه عند العامة في مصر والمغرب (٢) .

١٠٤٨ - «شَبَابُ نَارٍ»

شَبَابٌ : صِيغَةُ مُبَالِغَةٍ مِنْ شَبَّ النَّارُ إِذَا أُوقِدَهَا .
يضرب لِمَدْحِ الرجل الكريم يُريدون أَنَّهُ دائمُ إِيقَادِ النَّارِ لِإِعْدَادِ الطَّعَامِ
لِلْأَضْيَافِ . أما أصله عند العرب فَأَشْهَرُ مِنْ أَنَّ يُورَدَ لَهُ شاهد (٣) .

فقد كانوا يمدحون الرجل بعظم النَّارِ وكثرة الرَّمَادِ الْمُتَخَلِّفِ عَنْهَا وَلَا شَكَّ فِي أَنَّ
المرءَ مَنْ لَا يَتَصَوَّرُ الْآنَ أَثَرَ رُؤْيَا النَّارِ فِي الصَّحْرَاءِ فِي الْعُصُورِ الْقَدِيمَةِ حَيْثُ يَكُونُ
هناك الضَّيَاعُ والجوع والخوفُ ، ورؤية النَّارِ بَشِيرٌ بِالْإِطْمِئْنَانِ والشَّعْبِ والدَّفْعِ فِي
الشَّتَاءِ .

١٠٤٩ - «شَبَاطُ مُقْرِعِ الْبَيَانِ»

شَبَاطٌ : يريدون به نَوَاءً من الأنواءِ في فصول السنة ، وليس شَهْرَ شَبَاطٍ الَّذِي
هو الشهر الثاني من الشهور السريانية .

(١) لطائف المعارف للكردي ص ٩ .

(٢) الأمثال المغربية باللغة العربية العامية ص ٣٨ .

(٣) راجع مثلاً محاضرات الراغب ج ١ ص ٣١٣ والحجاسة وشروحها : (باب الأضياف) .

ولكنَّ شباطاً الذي يريدونه يأتي بعد (أربعينية الشتاء) التي تنتهي عندهم يوم التاسع من شهر يناير. أي : انه يقع في أول شهر شباط المعروف في البلاد العربية المجاورة .

ومقرّع من القرقعة ، وهي حكاية صوت معالجة الباب بغية فتحه .

والبيان : جمع باب وهو جمع « فصيح » .

يقال في شِدَّة الرِّيح في ذلك الفصل من السنة .

ويضرب للشخص كثير الخروج والدخول من الأبواب وفتحها واغلاقها لهذا الغرض .

أما عَنْ شُبَّاط فإنه معروف بكثرة الرِّيح الهوجاء التي تحرك الأبواب ، حتى كأنها تُعَالِجُ فَتَحَهَا .

قال أحد الشعراء المتأخرين ^(١) :

أقول لكانونين أَنهَكُمَا الْقُوَى وما بكما للعالمين نَشَاط
فقالا : إِذَا غَبْنَا سَيُحْمَدُ أَمْرُنَا وَأَمَّا شُبَّاطٌ ما عليه رباط

ويُشير بقوله « شباط ما عليه رباط » إلى مثل عامي مستعمل في الشام بلفظ :

« مثل شباط ، ما على كلامه رباط » ^(٢) .

وهما : شُبَّاطَانِ : شباط الأول وكانت العرب تسميه « النعائم » وشباط الثاني

(١) سلك الدرر ج ٣ ص ٢٣ .

(٢) أمثال العوام ص ٤٥ .

وَيُسَمَّى قَدِيمًا : «الْبُلْدَةُ» .

وذكر المحبِّي أنَّ أحد القضاة كان ثقیلاً وكان يُلقَّبُ بِشُبَّاطٍ فقال فيه النجم الغزي :

ما زال إشباط بكيفية مُختَلَّة في حال إخباط^(١)
يهذي على الناس كما يشتهي والناس كانون بإشباط

١٠٥٠ - «شِبْرٌ مِنْ ذَنْبِ الْخُرُوفِ ، وَلَا بَوْعٌ مِنْ ذَنْبِ الْبَقَرَةِ»

البَوْعُ ، هو : الباعُ ، وهو ما يَبْنِ أطرافَ اليَدَيْنِ إذا مُدَّتَا ، فصيح كما ينطقون به^(٢) .

والمراد بِذَنْبِ الخُرُوفِ أَلِيَّتُهُ ، والمعنى : أنَّ مقدارَ شِبْرٍ مِنْ أَلِيَّةِ الخُرُوفِ ، خَيْرٌ وَأَفِيدُ مِنْ مقدارِ باعٍ مِنْ ذَنْبِ البقرة ، يضربُ على أن العبرة بالكيفية ، لا بالكمية ، وأن القيمة للنَّوع لا للعدد .

وهو كالمثل المولَّد : - أنْ لم يَكُنْ مأخوذاً منه - «شِبْرٌ في أَلِيَّةٍ ، خَيْرٌ مِنْ ذِرَاعٍ في رِيَّةٍ»^(٣) ويقول المصريون : «فدان في اللية ، ولا عشرة في الكروش»^(٤) .

١٠٥١ - «الشَّبِكَةُ تُعَيِّرُ الْمُنْخِلَ»

أي : كالشَّبِكَةِ تُعَيِّرُ الْمُنْخِلَ ، بِسَعَةِ ثَقُوبِهِ . يقولون : إِنَّهَا تقول له : إِنَّ

(١) خلاصة الأثر ج ٣ ص ١٨ وقد نقلت تعليق المحبِّي على قوله (كانون) وكذلك مقطوعة أخرى في «أشباط» الثقليل في كتابي : «كتاب الثقلاء» ص ١٥٦ .

(٢) القاموس ج ٣ ص ٧ .

(٣) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٠٤ . والتمثيل ص ٢٧٦ .

(٤) أمثال المتكلمين ص ١١٨ .

تُقَوِّبُكَ تَحْرُضُوهَ الشَّمْسُ ، أَي : أَنَّ ضَوْءَ الشَّمْسِ يَتَسَرَّبُ مِنْهَا ، وَقَدْ نَسِيتُ بِذَلِكَ أَنَّهَا تَعِيبُ نَفْسَهَا لِأَنَّهَا أَكْثَرُ إِضَاعَةً لِلْأَشْيَاءِ مِنَ الْمُنْخُلِ ، وَأَوْسَعُ مِنْهُ ثَقُوباً .
يُضْرَبُ لِمَنْ يَعْيبُ أَحَدًا بِعَيْبٍ ، فِيهِ عِيُوبٌ مِنْ جِنْسِهِ أَكْثَرُ مِنْهُ .

كما قال الشاعر : (١)

وَمِنْ الْعَجَائِبِ وَالْعَجَائِبُ جَمَّةٌ أَنْ يَلْهَجَ الْأَعْمَى بِعَيْبِ الْأَعْوَرِ
وهو موجود عند التونسيين بلفظ « الشبكة تضحك على الغربال وتقول له ما أوسع عينك يا هروال » (٢)

وفي هذا المعنى من الأمثال العامية عند الشاميين والمصريين : « عَيْبَتِ الْقَدْرَهُ عَلَى الْمَغْرَفَةِ ، قَالَتْ يَا سُوْدَهْ وَمَحْرَفَه » (٣)

أَمَّا عَنِ التَّعْبِيرِ عَنِ تَغْطِيَةِ الشَّمْسِ بِالشَّبَكَةِ فَقَطْ ، فَقَدْ جَاءَ فِي شِعْرِ الْحَكَمِ بْنِ الْمُسْلِمِ الشَّافِعِيِّ ، قَالَ يَسْتَجْلِي زَوْجَتَهُ :

سَتَرْتُ وَجْهَهَا بِكَفٍّ عَلَيْهِ شَبْكُ النَّقْشِ ، وَهِيَ تُجْلِي عُرُوساً
قُلْتُ : لَمْ يُغْنِ عَنْكَ سَتْرُكَ شَيْئاً وَمَتَى غَطَّتِ الشَّبَاكُ الشَّمُوسَا (٤)

١٠٥٢ - « الشَّتَا وَجَهَ ذَيْبٌ »

أَي : أَنَّ فَصْلَ الشِّتَاءِ يُوَاجِهُ الْإِنْسَانَ كَوَجْهِ الذَّيْبِ ، وَذَلِكَ لِمَا يَصِيْبُهُمْ فِيهِ مِنْ

(١) نفخ الطيب ج ٦ ص ٤٢ .

(٢) منتخبات الحميري ص ١٥٤ .

(٣) أمثال المتكلمين ص ١٩٠ ، وراجع أمثال العوام ص ١٠ .

(٤) وفيات الأعيان ج ١ ص ١٦ .

الجهد والبرد ، وبخاصة إذا كان البرد على غير شعب ، في بيئتهم الصحراوية التي يشتد فيها البرد في الليل ، حتى لقد يصل إلى درجة التجمد مع قلة الاستعداد ، وعدم كفاية المساكن ، وذلك في عهود الامارات ، وقبل عهد الازدهار الاقتصادي الأخير .

وأصله قديم قال الإمام المروزقي : والصيف وان تَلَطَّى قيصه ، وحمى صلاه ، فهو هين عندهم إلى جنب الشتاء ، والشتاء يُبرِّح بالقوم ولذلك قالت بنت الخنس^(١) وقد سئلت عنهما : أيهما أشدُّ؟ فقالت : وما جعل البش من الأذية ، تقول : من يقيس البؤس والضر إلى أذى فقط ، أي : الشتاء أشد^(٢) .

بل روي ان النبي صلى الله عليه وسلم كان يتعود من كلب الشتاء^(٣) وعن ابن عباس أنه قال : « إِنَّ الملائكة تفرح بذهاب الشتاء ، رحمة للمساكين^(٤) » . ومن الأقوال القديمة : الشتاء شِدَّةٌ ولو كان رخاءً^(٥) ولا تزال العامة في تونس تقول : « الشتا شده »^(٦) .

ومن كلام الجاحظ : « الشتاء عند الناس هو الكَلْبُ الكَلْبُ^(٧) والعدو الحاضر يتأهب له كما يتأهب للجيش ، ويستعد له كما يستعد للحرق والغرق^(٨) » .

(١) في الأصل : الحسن ، بنون آخره : تحريف .

(٢) الأزمنة والأمكنة ج ١ ص ١٦٩ .

(٣) محاضرات الراغب ج ٢ ص ٢٤٦ .

(٤) روض الاخبار ص ٦ .

(٥) كشف الحفاء ج ٢ ص ٦٥ .

(٦) منتخبات الحميري ص ١٥٤ .

(٧) الكلب الكلب هو المصاب بداء الكَلْب بفتح اللام .

(٨) نقله عنه الثعالبي في اللطائف والظرائف ص ٩٠ .

١٠٥٣ - «شُخْبٌ طَفَحَ ، لَا بِيَدِي وَلَا بِالْقَدَحِ»

الشُّخْبُ : هو اللَّبَنُ الذي يَمْتَدُّ نازلاً من الضَّرْعِ عند الحَلَبِ ، فصيح ، وطَفَحَ على وزن طَمَحَ ، أي : ارتفع ، والمراد : ارتفع عن إناء الحَلَبِ ، فلم ينزل فيه ، فصيحة أيضاً .

والمعنى : كَشُخْبِ اللَّبَنِ الذي ذهب ضياعاً فلم يَسْتَقِرَّ في قَدَحِ الحالب ولا في يده .. يضرب لما يَذْهَبُ سُدىً ، وكثيراً ما يضربونه للولد الفاسد الخارج عن طاعة أهله . وهو مثل عربي قديم ، لفظه : «شُخْبٌ طَمَحَ» ^(١) أي بدون المقطع الأخير وهو : «لا بيدي ولا بالقَدَحِ» وهو تفسير للمثل الحَقَّتُهُ العامة به ، ثم أصبح جزءاً منه في استعماهم .

١٠٥٤ - «شَخْتُكَ ، بَخْتُكَ»

يقال في البيع جُزَافاً ، وللمصلحة التي تعتمد على الحِطِّ ، لأنَّ بَخْتُكَ ، معناها حَظُّكَ .

وأصل الشخت في الفصحى بمعنى الدقيق ، أي : الهزيل . ومن المجاز : فلان شَخْتُ الخَلْقِ ، أي : دَنِيَّةُ قال الشاعر :

أَقَاسِيْمُ جَزَّأَهَا صَانِعٌ فَمِنَا النِّيلِ وَمِنَا الشَّخْتِ ^(٢)

وإذا كان ذلك في الدابة كالبعير ونحوه كان أسوأ . وهو عند السودانيين بلفظه ^(٣) .

(١) المستقصى ج ٢ ص ١٢٧ وجمع الأمثال ج ١ ص ٢٧٨ ، وجمهرة الأمثال ص ١٢٦ .

(٢) الأساس ج ١ ص ٣١٥ . وانظر اللسان (شخت) .

(٣) الأمثال السودانية ص ٤٠٨ .

١٠٥٥ - « شِخْتُ وَشِخَّنِي اللَّهُ »

هذا على لسان حال مَنْ يقول : شِخْتُ مَنْ شَاخَ في لغتهم العامية أي : صار شيخاً وهو الحاكم أو رئيس القوم .
وشِخَّنِي الله ، أي : فجعلني الله شيخاً .

يضرب لِمَنْ تَرَأَسَ لا لفضل في نفسه ، ولكن لِعَدَم مَنْ ينافسه يُشيرون به إلى أنه لم يَصِرْ شيخاً بِسَعْيٍ مِنْ قومه أو جماعته وهذه الكلمة أي كلمة شاخ شائعة عندهم لهذا المعنى حتى أن المؤرخ ابن بشر كان يستعملها كثيراً^(١) .

١٠٥٦ - « الشَّدَّةُ بَتْرًا »

البِتْرَا : البتراء بالمد ، وهي في الأصل الدَّابَّةُ المقطوعة الذنب ، وهذا كناية عن كونها لا بُدَّ أن تنفرج ، كما قالوا في مثلهم الآخر : « الله واعدٍ مع العسر يسرين » .

يقوله الرجل تفاؤلاً يُقَرِّبُ انفراج ما يُعانيه مِنْ شِدَّةٍ . وفي معناه من الشعر :

شِدَّةُ الدَّهْرِ تَنْقُضِي ثُمَّ يَأْتِي رَخَاؤُهُ^(٢)

وقال آخر :

وَأَضْبِرْ فَكُلُّ شَدِيدَةٍ لَا بُدَّ يَتْبَعُهَا رَخَاءُ^(٣)

(١) راجع عنوان المجد ج ١ ص ٤٢ س ٦ وص ٧٦ س ٦ . مثلاً .

(٢) جليس الأخبار ص ٧١ .

(٢) جليس الأخبار ص ١٥٦ .

وقال الأعشي الشيباني ^(١) :

وَكُلُّ شَدِيدَةٍ نَزَلَتْ بِقَوْمٍ سَيَأْتِي بَعْدَ شِدَّتِهَا رَخَاءٌ

وقال آخر ^(٢) :

هي شدة يأتي الرِّخَاءُ عَقِيْبَهَا وَاسَى يُبَشِّرُ بِالسُّرُورِ الْعَاجِلِ

وقال غيره ^(٣) :

مَا مِحْنَةٌ إِلَّا لَهَا غَايَةٌ وَفِي تَنَاهِيهَا تَقْضِيْهَا

ومن الأقوال القديمة «عند اشتداد البلاء يأتي الرخاء» ^(٤) .

١٠٥٧ - «شَدَّ لِي وَاقْطَعْ لَكَ»

أي : شَدَّ لِي مَا أُرِيدُ قَطْعَهُ ، وهو هنا اللَّحْمُ مِنَ الذَّبِيْحَةِ ، حتى أَقْطَعَ لَكَ مِثْلَ مَا أَقْطَعُ لِنَفْسِي ، والمراد : سَاعِدْنِي وَأَسَاعِدْكَ ، يُضْرَبُ لِلْقَوْمِ يَتَعَاوَنُونَ فِي تَحْصِيلِ مَصْلَحَةٍ مُشْتَرَكَةٍ بَيْنَهُمْ . وهو عند السودانين بلفظ «امسك لي ، واقطع لك» ^(٥) .

ومن الأمثال العربية القديمة في معناه : «اكَدَحْ لِي أَكْدَحْ لَكَ» يُرِيدُونَ : أَسْعَ لِي أَسْعَ لَكَ ^(٦) .

(١) الحاسة البصرية ج ٢ ص ٩ ، والفرج بعد الشدة ص ٤٤٤ وحل العقال ص ١٢٩ .

(٢) الآداب ص ٨٤ .

(٣) تلخيص مجمع الآداب ج ١ ص ٨٩٢ .

(٤) الفرج بعد الشدة ج ١ ص ٣٧ .

(٥) الأمثال السودانية ص ٧٩ .

(٦) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٠١ .

١٠٥٨ - «شَدُّوا ، وَلَا مَدَّوَا»

أي : شَدُّوا رَوَاحِلَهُمْ ، ولم يبدؤوا السَّيْرَ . أي : انهم لم يمدوا خُطَاهُمْ ، أو أَرْجُلَ رَوَاحِلِهِمْ لِلسَّيْرِ .

يقولون : أصله أَنَّ رجلاً يُقَالُ لَهُ ، «راشد الخلاوي»^(١) كان مشهوراً بالصِّدْقِ ، وعدم الكذب فأراد قَوْمٌ أَنْ يكذبوه فلما جاء إليهم أَصَافُهُ ، واستَعَدُّوا للرحيل بَأَن شَدُّوا رَوَاحِلَهُمْ وحملوا عليها أمتعتهم و هَدَمُوا بيوتهم الشَّعْرِيَّةَ . ولم يكن يريد مرافقتهم . وقد انصرف عَنْهُمْ وهم على تلك الحالة . فلما غاب عن عيونهم عادوا فأنزلوا أمتعتهم ، ونَصَبُوا بيوتهم ، وأقاموا في مكانهم يريدون بذلك أَنْ يقول عنهم : إنهم قد انتقلوا مِنْ مكانهم وَهُمْ لم يبرحوه ، فيكون كاذباً .

ولكنه عندما سُئِلَ عَنْهُمْ : قال : «شَدُّوا وَلَا مَدَّوَا ، أي : شدوا رَوَاحِلَهُمْ ولم يبدؤوا الرحيل ، فذهب قوله مثلاً . يُضْرَبُ في المنزلة بين المتزلتين .

هذه قصة المثل العامي وهي تشبه قصةً قديمةً شَبَّهَا يجعلنا نَشْكُ في كونها غَيْرَهَا . وقد نُرَجِّحُ كونها مُسْتَوْحَاةً منها أَوَّلُ مَنْ سَجَّلَهَا الْمُفَضَّلُ الضَّبِّيُّ الَّذِي أَلْفَ كِتَابَهُ خِلالَ النُّصْفِ الْأَوَّلِ مِنَ الْقَرْنِ الثَّانِي الْمَجْرِي . قال :

زَعَمُوا أَنَّ رجلاً في الدَّهْرِ الْأَوَّلِ كَانَ لَهُ عَبْدٌ لم يَكْذِبْ قَطُّ ، فبَايَعَهُ رَجُلٌ لِيَكْذِبَتْهُ ، وَجَمَعَا الْخَطَرَ بَيْنَهُمَا أَهْلُهُمَا وَمَالُهُمَا ، فلما تبايعا قال الذي زَعَمَ أَنَّ الْعَبْدَ يَكْذِبُ لِمَوْلَى الْعَبْدِ أَرْسَلَهُ . فَلَبِيتُ عِنْدِي اللَّيْلَةَ ، فَإِنَّهُ يَكْذِبُكَ إِذَا أَصْبَحَ ، فَأَرْسَلَهُ مَوْلَاهُ مَعَهُ ، فَبَاتَ عِنْدَهُ ، فَأَطْعَمَهُ لَحْمَ حَوَارٍ . وَعَمَدُوا إِلَى لَبَنِ حَلِيبٍ ، ففعلوه

(١) راجع عن الخلاوي راشد وعن هذه القصة «راشد الخلاوي» للأستاذ عبد الله بن خميس ص ١٢٧ .

في سِقَاءٍ وفيه حزر السقاء ، فلما أَصْبَحَ الرَّجُلُ أَحْتَمَلَ ^(١) ، وقال لِلْعَبْدِ : الْحَقُّ بِأَهْلِكَ ، فَلَحِقَ الْعَبْدُ حِينَ احْتَمَلَ الْقَوْمُ ولما يسيروا ، فلما تَوَارَى عَنْهُمْ الْعَبْدُ ، حَلُّوا مَكَانَهُمْ فِي مَنَازِلِهِمْ الَّذِي كَانُوا فِيهِ ، وَأَتَى الْعَبْدُ سَيِّدَهُ ، فَقَالَ لَهُ : مَا قَرَوُكُ ^(٢) اللَّيْلَةَ ؟ قَالَ : أَطْعَمُونِي لَحْمًا لَا غَثًا وَلَا سَمِينًا ، وَسَقَوْنِي لَبَنًا لَا مَحْضًا وَلَا حَقِينًا ، قَالَ : عَلَى أَيْةِ حَالٍ تَرَكَتَهُمْ ؟ قَالَ : تَرَكَتَهُمْ قَدْ ظَنَعُوا فَاسْتَقَلُّوا ، فَمَا أُدْرِي أَسَارُوا بَعْدُ ، أَوْ حَلُّوا ، « وَفِي النَّوَى يَكْذِبُكَ الصَّادِقُ » فَأَرْسَلَهَا مِثْلًا ، وَأَحْرَزَ مَوْلَاهُ مَالٌ الَّذِي بَايَعَهُ وَأَهْلَهُ ^(٣) وَقَدْ نَقَلَهَا عَنِ الضُّبِّيِّ مَنْ جَاءَ بَعْدَهُ وَمِنْهُمْ الْمِيدَانِيُّ ^(٤) وَالزَّخَّشِيُّ ^(٥) وَالصَّفَّادِيُّ ^(٦) .

١٠٥٩ - « شِدُّوا يَا قَوْمُ ، انْزِلُوا يَا قَوْمُ »

هذا على حكاية حال الرجل الذي يُخَاطَبُ قومه بقوله : شِدُّوا رَحَالَكُمْ أَيُّهَا الْقَوْمُ ، ثُمَّ لَا يَلْبِثُ أَنْ يَقُولَ : انْزِلُوا هَذَا الْمَكَانَ يَا قَوْمُ ، وَهَكَذَا دَوَالِيكَ . يَضْرِبُ فِي كَثْرَةِ إِصْدَارِ الْأَوَامِرِ وَالتَّدْبِيرِ بِدُونِ طَائِلٍ أَوْ ضَابِطٍ .

١٠٦٠ - « شِدِّي غَطَاكَ ، وَمِدِّي خَطَاكَ »

شِدِّي : أَمْرٌ مِنَ الشَّدِّ ، وَغَطَاكَ ، أَيُّ : غَطَّاءُكَ ، وَالْمُرَادُ بِهِ غِطَاءُ الْوَجْهِ .

(١) احتمل : شد رحله ليتقل من مكانه بأهله .

(٢) قروك : جعلوا قراك وهو الطعام الذي يقدم للضيف .

(٣) أمثال العرب ص ٧٦ .

(٤) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٨٣ .

(٥) المستقصى ج ٢ ص ١٦٩ .

(٦) الغيث المنسجم ج ٢ ص ٣١٩ .

وهذا أمرٌ مَوْجَهٌ للمرأة ، لِأَنَّ المثلَ مِنْ أُمثالِ النِّساءِ . ومعناه : أَحْكَمِي الحِجَابَ عَلَى وَجْهِكَ ، ثُمَّ تَجَوَّلِي مَا شِئْتَ خَارِجَ بَيْتِكَ ، وَأَوْسِعِي الخُطَا إِلَى مَا تُرِيدِينَ .
يضرب في أنه لا بأس في خروج المرأة إذا سَتَرَتْ وَجْهَهَا . ويقرب منه من الأمثال التي ذكرها الإشبيلي للعامة في زمنه : «إِنْ كُنْتِي حرَّه ، لا تُضِيعِي نقابَكَ برَّه» .

١٠٦١ - «شَرَّ النَّاسِ مَنْ ظَلَمَ النَّاسَ لِلنَّاسِ»

ظاهر .

قال الشاعر : ^(١)

وَأَشْقَى الْوَرَى مَنْ بَاعَ دُنْيَاهُ ضَلَّةً

بدنيا سِوَاهُ وهو لِلْغَبْنِ مُشْتَرِي

١٠٦٢ - «شَرِبِ الْبِلَّ دَحِمٌ»

البِل : الابل . ودَحِم ، أي : مُزَاخَمَةٌ واندفاع : فصيحة ،

قال ابن منظور : الدَّحْمُ ، الدفع الشديد ، قال ابن الاعرابي : دَحَمَهُ دَحْمًا

إذا دَفَعَهُ . قال رُوبَةُ :

مَا لَمْ يُبْسَحْ يَأْجُوجَ رَدْمٌ يَدْحَمُهُ

أي : يدفعه ^(٢) .

(١) قطر انداء الديم ص ١٨١ .

(٢) اللسان : (د ، ح ، م)

وأصله أن الإبل إذا وردت الماء وهي عطشى فإنها تتزاحم على حوض الماء ولا ينتظر بعضها حتى يفرغ بعضها الآخر ، فيحل محلّه .

يضرب في الاندفاع في تحصيل الغنيمة .

وهو كالمثل العربي القديم : إِنَّ الْعِرَاكَ فِي النَّهْلِ^(١) فالعراك : الزّحام ، والنّهل : ورود الماء .

١٠٦٣ - « شَرْبَةُ مَرْكُزْمٍ »

يضرب لما يذهب هباءً .

يريدون أن ما يشربه المصّاب بالزكام من الماء يخرج من أنفه وفمه على شكل سوائل وافرازات هذا هو أصله .

١٠٦٤ - « شَرْبٍ عَلَى غَيْرِ الظُّمَأِ يَجْرَحُ الْكَبْدَ »

أي : أن شرب الماء على غير حاجة اليه ، يجرّح الكبد ، أي يحدث الغثيان للنفس ، وذلك على الرّغم من أن شرب الماء على الظّمأ ألدّ شيء ، كما قالوا في مثلهم الآخر : « أَلَدُّ مِنَ الْمَاءِ عَلَى الظُّمَأِ » يضرب المثل على أن الشيء المحبوب قد يصير مكروهاً بعد أخذ الكفاية منه .

قال راشد الخلاوي من قدماء شعراء العامة النجديين من قصيدة^(٢) :

شَرْبٍ عَلَى غَيْرِ الظُّمَأِ يَجْرَحُ الْحَشَا

وَقَرَّبٍ عَلَى غَيْرِ الْمَوَدَّةِ لَاشِرٌ^(٣)

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٥٧ .

(٢) الشوارد ج ٣ ص ١٠٣ .

(٣) لاش : لا شيء .

أَلَاوَا عَلَيَّ (يَا عَلَيَّ) هَوَجَا هَجِينَه
وثلاث لِيَالٍ لَا مِقِيلٍ وَلَاش^(١)

١٠٦٥ - «شَرْبُ عَيْوْفٍ»

العيوف : الدَّابةُ الَّتِي تَعَاثُ شَرْبَ الْمَاءِ .
يَضْرِبُ فِي عَدَمِ الْإِقْبَالِ عَلَى الشَّيْءِ .
وقد ورد استعمال كلمة «عَيْوْفٌ» لهذا المعنى في قول الشاعر^(٢)
وَإِنِّي لِلْمَاءِ الْمُخَالِطِ لِلْقَدَى وَإِنْ كَثُرَتْ وُرَادُهُ لَعَيْوْفُ
وقيل : «النفس عَيْوْفٌ عَزُوفٌ»^(٣)
وقال الزمخشري : هو يَعَاثُ الطَّعَامَ وَالشَّرَابَ عِيفًا فهو عَيْوْفٌ ، قال :
وَإِنِّي لَشَرَّابُ الْمِيَاهِ إِذَا صَفَتْ وَإِنِّي إِذَا كَدَّرْتُهَا لَعَيْوْفُ
وناقة عيوف : تشم الماء ثم تدعه^(٤) .

١٠٦٦ - «الشَّرْطُ أَبُو مَطِيعٍ»

الشَّرْطُ هنا : الجائزة ، أي مَا يُعْطِيهِ الْمَرْءُ لِمَنْ يَصْنَعُ لَهُ شَيْئًا ، وأبو مطيع : كنية
له : تعني أَنَّ مَنْ يُدْفَعُ إِلَيْهِ ، فَإِنَّهُ يُطِيعُ الْأَوَامِرَ . والمعنى : أَنَّ الْعَطَاءَ مَقْرُونٌ
بِالطَّاعَةِ .

(١) الا : أداة استفتاح . واعي : تمن ورجاء . وهوجا : ناقة جيدة سريعة الحركة والاضطراب . ولا مقيل
الخ أي : تسير سيرا متواصلًا .
(٢) التمثيل والحاضرة ص ٢٥٧ .
(٣) المصدر نفسه ص ٣٠٧ .
(٤) الأساس «عيف» .

يضرب في بذل العطاء لانجاح الحاجة .

ومن الشعر في معناه : (١)

نَعَمْ ، عَلِمْتُ وخير القول اصدقُه بَذَلُ الدَّرَاهِمِ يُدْنِي كُلَّ انسانٍ
مَنْ زادنا التَّقْدَ زدنا في مَوَدَّتِهِ ما يَطْلُبُ النَّاسُ إِلَّا كُلَّ رُجْحَانٍ

١٠٦٧ - « الشَّرْطُ أَرْبَعُونَ »

الشَّرْطُ عندهم : الجائزة أو الجُعْلُ الذي يُحَدَّدُ للقيام بالعمل كأنهم أخذوا تسميته مِنْ كونه يتم بناءً على أَخْذٍ وَرَدٍ بين المتعاقدين يكون فيه اشتراط مِنْ أحدهما على الآخر في الأصل .

لهذا المثل قصة ملخصها فيما يقولون : أَنَّ رَجُلًا كَانَ عند قَوْمٍ جُهَّالٍ لا يعرفون مِنْ أمور الدين شيئاً . فكان يخطب بهم يوم الجمعة ، ويذكر في خطبته أشياء لا أَصل لها من الدين ولكنه يحتال بها على الأخذ من أموالهم لنفسه .

قالوا : وذات يَوْمٍ كَانَ يَخْطُبُ بهم خُطْبَةُ الْجُمُعَةِ فقال (الحمد لله الذي فَضَّلَ الحنيني ^(٢) على الشعير ، وجعل الجُوعَ عذاباً للمصير ^(٣) . وَكَلَّوا ^(٤) مُطَوَّعَكُمْ ^(٥) لَحْمَ الدجاج ، وزوَّجوه البنت المِغْنَجَ ، تدخلوا الجنة أفواجاً أفواج) .

قالوا : وكان هناك رجل غريبٌ عارفٌ بالأمور لَمَّا سَمِعَهُ يَخْطُبُ بهذه الخطبة

(١) نديم الأديب ص ١٤٧ .

(٢) الحنيني كان من الأطعمة الفاخرة في نجد تكلمتا عنه في شرح المثل : « الحنيني يغدي » في حرف الحاء .

(٣) المصير : المراء واحد المصارين أي : الامعاء .

(٤) وكَلَّوا : أَكَلُوا أي : اجعلوه يأكل والمراد : قدموا له .

(٥) المطوع : رجل الدين وإمام الجماعة ويريد به الخطيب ، أي : نفسه .

تَنْحَنَحَ - علامة الإنكار عليه - إِذْ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَتَكَلَّمَ وَقْتَ الْخُطْبَةِ .

قالوا : فَاسْتَمَرَ الْخَطِيبُ يَخْطُبُ وَيَقُولُ : يَا أَيُّهَا الْمُتَنَحِّنُونَ ، مَا لَكُمْ تَتَنَحَّنُونَ ؟ (الشرط أربعون) لَنَا عَشْرُونَ وَلَكُمْ عَشْرُونَ . إِنْهُمْ ثِرَانٌ مَا لَهُمْ قُرُونٌ .
يريد أن الجُعْلَ الذي له على الخطبة هو أربعون درهماً . وسأقسّمها معك إذا لم تَفْضَحْنِي عندهم .

قالوا : فَفَهِمَ الرَّجُلُ كَلَامَهُ وَسَكَتَ عَنِ الْإِنْكَارِ عَلَيْهِ ، وَاقْتَسَمَ مَعَهُ الْارْبَعِينَ بَعْدَ ذَلِكَ .

أَمَّا أَوْلَئِكَ الْقَوْمُ فَلَمْ يَنْتَبِهُوا لِلْأَمْرِ ، وَظَنُّوا ذَلِكَ السَّجْعَ مِنَ الْخُطْبَةِ .
يَضْرِبُ الْمَثْلَ لِلْسَّكُوتِ عَنِ إِنْكَارِ الْمُنْكَرِ طَلَباً لِلْمَنْفَعَةِ الْمَشْتَرَكَةِ .

وهي تشبه قصة ذكرها الطواط قال : « أَمَّ رَجُلٌ مِنَ الظُّرَفَاءِ بِقَوْمٍ أَيَّاماً ، وَكَانُوا مِنَ التَّغْفِيلِ بِمَكَانٍ ، فَكَانُوا يَطْعَمُونَهُ الْخَبْزَ وَالْكَامِخَ ^(١) لَا يَزِيدُونَهُ عَلَيْهِمَا شَيْئاً . فَصَلَّى بِهِمْ يَوْماً الصُّبْحَ فَقَرَأَ فِي الرُّكْعَةِ الْأُولَى بَعْدَ الْفَاتِحَةِ : يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تُطْعَمُوا أَثْمَتَكُمْ كَأَنَّهُمْ بِلْ لَحْمًا ، فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فَشَحْمًا ، فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فَيِضًا ، وَمَنْ لَمْ يَفْعَلْ ذَلِكَ ، فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ، وَخَسِرَ خُسْرَانًا مَبِينًا !

وقرأ في الركعة الثانية : فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا يِضًا فَسَمَكًا وَاطْبُخُوهُ سَكْبَاجًا ^(٢) فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا سَمَكًا فَلَبَنًا ، وَلَا تُحْمِضُوهُ تَحْمِيزًا ، وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَقَدْ افْتَرَى إِثْمًا عَظِيمًا !

(١) الكامخ : جمعه كوامخ قال الخقاجي : هو مخلل بشهي الطعام معرب كامه . قال صاحب منهاج البيان : كامخ الطعام من دقيق وملح ولبن ينشف في الشمس ثم يطرح عليه الابازير (شفاء العليل ص ٢٢٦) .

(٢) السكباج : مرق يعمل من اللحم والخل معرب سكبًا (الألفاظ الفارسية المعربة ص ٩٢) .

فلما فرغ من صلاته جاؤه واعتذروا إليه من التقصير في حقه ، وإنهم لم يكن عندهم بأن الله أنزل في الوصية بالأئمة شيئاً ، وسألوه في أي سورة هذه الآيات ؟ فقال لهم : في سورة المائدة ! (١) .

١٠٦٨ - « الشَّرْطُ غَلَبَ السَّالِفُ »

السَّالِفَةُ هي : العادةُ الجاريةُ أو العُرْفُ المتَّبَعُ .
والمعنى : أن الشَّرْطَ في العقد يتم ، ولو كان خلافَ العادةِ المُتَّبَعَةِ أو العُرْفِ الجاري المتوارث عن الأسلاف ، يضرب في أهميّة الشرط في العقود .

ويقول العرب في هذا المعنى : « الشَّرْطُ أَمْلَكَ ، عَلَيْكَ أَمَّ لَكَ (٢) » وفي الحديث : « المؤمنون عند شروطهم ، إِلَّا شَرْطاً أَحَلَّ حَرَاماً ، أو حَرَّمَ حَلَالاً » ، رواه الدارقطني والحاكم عن عمرو بن عوفٍ المُرْزِي ، وهو حديث فيه مقال (٣) .

١٠٦٩ - « الشَّرْطُ غَلَبَ الْمَرْجَلَةُ »

المرجلة : يريدون بها الرُّجُولِيَّة . أي : أن الاشتراط قد جُرِّبَ فكان أحسنَ من الاعتماد على رُجُولِيَّةِ الرَّجُلِ الحَقِّ في فَرَضِ الأَجْرِ على العمل ، فكيف به إذا كان صاحبُ العمل غيرَ كامل الرُّجُولِيَّةِ ، أي : غيرَ مُتَّصِفٍ بأخلاقِ الرِّجَالِ الفاضلة .
يضرب في الحَثِّ على تحديد الأجر في العمل قبل الدُّخُولِ فيه ، وعدم الاعتماد على شَهَامَةِ صاحب العمل ، أو أُرِيحِيَّتِهِ .

(١) غرر الخصاص ص ١٤٤ .

(٢) مجمع الأمثال ج ١ ص ٣٨١ وشرح المقامات للشريشي ج ١ ص ٧٥ بلفظ : « الشرط أملك » فقط .

(٣) كشف الخفاء ج ٢ ص ٢٠٩ .

١٠٧٠ - «الشَّرْطُ نُورٌ»

لأنَّهُ يُزِيلُ اللَّبْسَ وَالْغُمُوضَ ، كما قالوا في المثل الآخر : «كان شرط كان سلام»
هذا مع العلم بأنَّ المثل موجود بلفظه عند العامة في مصر^(١) .

١٠٧١ - «الشَّرْطُ وَلَا اللَّحِيَّةُ الْغَانِمَةُ»

اللَّحِيَّةُ الْغَانِمَةُ : تَعْبِيرٌ يُطْلَقُونَهُ عَلَى الرَّجُلِ الْكَرِيمِ الَّذِي يَكُونُ فَوْقَ مَا يُؤَمَّلُ فِيهِ
من الخير كله .

وَاللَّحِيَّةُ يُطْلَقُونَهَا أحياناً عَلَى الرَّجُلِ الْوَاحِدِ فَيَقُولُونَ مَثَلًا لِلشُّجَاعِ : هَزَمَ فُلَانٌ
عَشْرِينَ لَحِيَّةً أَيْ : هَزَمَ عَشْرِينَ رَجُلًا . وَالْغَانِمَةُ : مِنَ الْغَنَمِ .

١٠٧٢ - «الشَّرْعُ مَطْهَرَةٌ»

مَطْهَرَةٌ : مِنَ التَّطْهِيرِ .

أَيْ : أَنَّ الشَّرْعَ مَطْهَرَةٌ مِنَ الذُّنُوبِ ، وَالْمَرَادُ بِالشَّرْعِ : الْحُدُودُ وَالتَّعْزِيرَاتُ الَّتِي
قَرَّرَهَا الشَّرْعُ .

يَضْرِبُ فِي تَبَرُّةِ نَفْسٍ مَنْ يَقَامُ عَلَيْهِ حَدٌّ شَرْعِيٌّ مِثْلُ الْجَلْدِ فِي شَرْبِ الْخَمْرِ ، أَوْ
التَّعْزِيرِ عَنْ شِبْهِةِ زَنَّا لَمْ تَتَوَفَّرْ فِيهَا شُرُوطُ إِقَامَةِ الْحَدِّ .

يُرِيدُونَ : أَنَّهُ يَنْبَغِي أَلَّا يَكُونَ إِيقَاعُ ذَلِكَ الْحَدِّ عَلَى الشَّخْصِ مُدْعَاةً إِلَى هِجْرَانِهِ
وَاجْتِنَابِ مُعَامَلَتِهِ بَلْ إِنْ الْعَكْسُ هُوَ الصَّحِيحُ فَإِنَّ الْحَدَّ الشَّرْعِيَّ يُطَهِّرُ النَّفْسَ مِنَ
الْإِثْمِ .

(١) الأمثال العامة لتيমور ص ٣٠٢ .

١٠٧٣ - «شَرِّقْ بِرِيقِهِ»

هو مثل قديم ذكر بلفظه^(١) و بلفظ : «كاد يَشْرِقُ بِالرِّيقِ»^(٢) قال الميداني :
يضرب لمن أشرف على الهلكة ثم نجا ، ولمن لا يقدر على الكلام من الرعب .
يضرب في الفصحى والعامية لِمَنْ عجز عن الكلام هَيْبَةً .

وقد ورد التعبير بالشَّرِّق بِالرِّيق عن الهلاك في قصة رواها الإمام ابن الجوزي
وفيها أَنَّ رجلاً مات من الحُبِّ فقال عبد الملك من عبد العزيز لرجل كان يَتَحَدَّثُ
معه يقال له أبو السائب : مات عُرْوَةٌ يا أبا السائب . والله ما أراه إلا شَرَّقَ . قال :
فِيمَ شَرَّقَ ؟ قلتُ : شرق بريقه ، ترى إنساناً يموت من الحب ؟ قال : سَخِنْتَ
عَيْنَاكَ^(٣) .

١٠٧٤ - «شَرَقَةُ سَوِيقٌ» .

السَّوِيق عندهم أَنَّ يَقْطَعُوا سَنَابِلَ الشَّعِيرِ قَبْلَ أَنْ يُحْصَدَ أَيَّ قَبْلَ أَنْ يَبْسَ وَيَدْرِكَ
تَمَّ يَحْمِصُونَهُ ، ثُمَّ يَطْحَنُونَهُ .. ويسمون هذا الدقيق السَّوِيقَ .
وَمِنْ عَادَةِ الدَّقِيقِ هَذَا إِذَا التَّهَمَهُ الْمَرْجُ بِدُونِ عَنَاءٍ وَانْتِبَاهٍ أَنْ تَذْهَبَ ذَرَّاتُهُ مِنْهُ
إِلَى سَحَرِهِ فَيَشْرِقُ بِذَلِكَ كَمَا يَشْرِقُ بِالمَاءِ مَنْ دَخَلَ المَاءَ إِلَى الْقَصَبَةِ الْمَوَائِيَةِ فِي صَدْرِهِ ،
وَيَصْعَبُ اخْرَاجُ مَا دَخَلَ مِنَ السَّوِيقِ لِلْحَلْقِ .
يضرب للشخص الذي لا يمكن الانفكاك مِنْ إِحَاحِهِ بِطَلْبِ قَضَاءِ حَاجَتِهِ .

(١) العقد الفريد ج ٣ ص ١١٩ ونهاية الأرب ج ٣ ص ٣٢ .

(٢) جمهرة الأمثال ص ١١٠ وجمع الأمثال ج ٢ ص ٥٥ .

(٣) ذم الهوى ص ٤١٢ .

ويشبهه قول الراجز العربي القديم ^(١) :

يا لك مِنْ بُسْرٍ وَمِنْ شَيْشَاءٍ ^(٢) .

يأخذ بالمسعل واللّهاء ^(٣) .

بل ورد في تاريخ ابن جرير نصُّ يُفهمُ منه أنَّ المثل قديم وهو ما ذكره أن مؤذن أهل المدينة أذن ليلة حراستهم لأعرابٍ مِنْ بني سُلَيْمٍ كان قد قُبِضَ عليهم أذنٌ بليلٍ ترهيباً لهم بطلوع الفجر ، وانهم قد أصبحوا ، فجعل الأعراب يَضْحَكُونَ ويقولون : يا شَرَبَةَ السَّوِيقِ ، تُعَلِّموننا بالليل ، ونحن أعلم به منكم ^(٤) .

واعتقد أن كلمة شربة بالباء هنا هي تحريف لكلمة شرقة بالقاف . أو هي صحيحة ويريدون بأن شربة السويق تأخذ بخناق شاربها كما يوحي به المثل . وعلى الحالتين يكون المثل قديماً والله أعلم .

ومن شواهد قِدَمِهِ حكاية ذكرها محمد بن قاسم النويري ملخصها أن أحد الفقهاء أصابه عطش في طريق مكة ، فطلب شَرَبَةً ماءٍ من قَرَبَةٍ لاعراي فابى الاعراي أن يبيعه شَرَبَةً واحدة وإنما عرض عليه أن يبيعه القَرَبَةَ كُلَّهَا فاشتراها الفقيه بخمسة دنانير وشَرِبَ ، ثم احتال على الاعراي بأن أطعمَهُ سَوِيقاً واشبعه فاضطر الاعراي إلى استعادة القربة واعادة ثمنها إلى الفقيه لكي يشرب ماءً ^(٥) .

(١) أمالي اليزيدي ص ٦٠ .

(٢) الشيشاء : الشيص .

(٣) المسعل : مكان خروج السعال وهو السَّحَر ، أي : القصبة الهوائية واللّهاء : اللهاة .

(٤) تاريخ الأمم والملوك ج ٧ ص ٣٢٠ (طبعة الاستقامة) .

(٥) اللام ج ٤ ص ٣٣٦ — ٣٣٨ .

١٠٧٥ - «شَرٌّ لَا خَيْرَ فِيهِ»

أي هو شرُّ الخ . قال الشاعر»

فلو كان منه الخير إذ كان شرُّه
ولو كان لا خيراً ولا شرٌّ عنده
ولكنه شرٌّ ولا خير عنده
وقال غيره (٢) :

حياتك لا يُسرُّ بها صديق
وشركٌ حاضرٌ في كل وقت
وموتك من مصائبنا العظام
وخيرك رمية من غير رام
١٠٧٦ - «شَرِّمَا مِنْهُوبِهِ»

شَرِّمَا : شَرِّمَا وهي عندهم مُؤَنَّث أَشْرَم . والأشْرَم هو الأَعْلَمُ أي : الذي في شَفْتِهِ شَقٌّ .

يضرب للمال المُضَاع .

وسمعتُ بعض العارفين منهم يقول : أصله في الأَرْنَبِ البرِّيَّة التي يطلبها الناس والسَّباع ، وجَوَارِح الطير لِأَكْلِهَا فهي ليس لها صديق كما سيأتي في حرف الميم قولهم على لسانها «ما لي غير دِحْلِي واذاني صديق» ولأن شَفْتَهَا مشقوقة : فهي شَرِّمَا في اصطلاحهم .

وهو في المعنى كالمثل العربي القديم : «ليس لها راع ولكن حَلَبَةٌ» قال الميداني :

(١) روضة العقلاء ص ١٠١ - ١٠٢ .

(٢) شرح المصنوع به على غير أهله ص ٥٠٠ .

الخلبة : جمع حالب . يضرب للرجل يؤكل وليس له من يُبقى عليه^(١) .

١٠٧٧ - « الشَّرُّ مَا هُوبٌ مِيعَادٌ »

ماهوب ميعاد : أي ما هو بميعادٍ .

قال سُرَاقَةُ الْبَارِقِيِّ^(٢)

فإنَّ سرور العيش قد حيلَ دونه

وما الشَّرُّ في الدنيا بِضَرْبَةٍ لَازِبٍ

ومعنى المثل : أَنَّ الشَّرَّ - والمراد به الأمرُ المكروه - ليس بالشَّيْءِ الْمُؤَكَّدِ حَدُوثُهُ

كَتَأَكُّدِ حَدُوثِ أَمْرٍ قَدْ ضُرِبَ لَهُ مَوْعِدٌ مُحَدَّدٌ . يقال في الرَّدِّ عَلَى الْمُتَشَائِمِ الَّذِي

يَقْتَرِضُ الاحْتِمَالَ الْأَسْوَأَ فِي الْأَشْيَاءِ وَلَا يَرَى مِنْ جَوَانِبِ الْحَيَاةِ إِلَّا الْجَانِبَ الْأَسْوَدَ

وفي معناه قَوْلُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزَّيْبِرِ الْأَسَدِيِّ^(٣)

لَا أَحْسَبُ الشَّرَّ جَاراً لَا يُفَارِقُنِي

وَلَا أَحْزُ عَلَى مَا فَاتَنِي الْوَدَجَا

وما نزلت عن المكروه مَنزلةً

إِلَّا وَثِقْتُ بِأَنْ أَلْقَى لَهَا فَرَجاً

وقال مَعْنُ بْنُ أَوْسٍ الْمُزْنِيِّ^(٤) :

فَلَا تَحْسِبَنَّ الشَّرَّ ضَرْبَةً لَا زِمَ وَلَا الْخَيْرَ فِي الدُّنْيَا عَلَى الْمَرْءِ سَرْمَدًا

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٣٤ .

(٢) ديوانه ص ٨٥ .

(٣) مجموعة المعاني ص ١٣٥ والاداب ص ٨٥ وحل العقال ص ١٤٥ .

(٤) ديوانه ص ٨١ .

١٠٧٨ - «شَرٌّ ، وَعَيْشٌ مُرٌّ»

يضرب لِلْعِشْرَةِ السيئة . وقد يضرب للشخص الموغل في الشرِّ .

الظاهر أنَّ لأصله علاقةً بِمَثَلٍ عامي أندلسيٍّ قديم لفظه : «الكركر ، والعيش المر» ولم يتأكد محققها الدكتور ابن شريفة من معنى الكركر^(١) ولكنها فيما يظهر في المعنى كما في المثل النجدي .

أما العيش المر بمعنى الشقاء فهو من المجاز الفصيح ذكره الزمخشري ، وقال منه : مرٌّ عليه العيش ، وأمر^(٢) .

١٠٧٩ - «شَطْرٍ مَمْنُوحٌ ، خَيْرٌ مِنْ نَحْوٍ مَسْدُوحٍ»

الشَّطْرُ : أَحَدُ ثَدْيَيْ العنز والشاة ونحوهما ، فصيحة .

وَمَمْنُوحٌ أي : مَنِحةٌ ، والمَنِحةُ أَنْ يُعْطِيَ الرَّجُلُ غَيْرَهُ عَنَزاً أو شاةً أو نحوهما مِنْ مَاشِيَةِ اللَّبَنِ ، لِتَطَلَّ عنده لحلبها ويتنفع بلبنها ثم يعيدها إلى صاحبها متى استغنى عنها . أي : هو بمثابة اللبن الذي يُوهَبُ مِنْ دابة مملوكة .

وَالنَّحْوُ : النَّحْيُ ، وهو وعاء السَّمْنِ مِنْ جِلْدٍ .

وَمَسْدُوحٌ : ملقى على الأرض .

والمعنى : أَنَّ دَابَّةً تمنح لبناً لصاحبك خير من أَنْ تُعْطِيَهُ وعاء مملؤاً بالسَّمْنِ .

وذلك لِأَنَّ السَّمْنَ يَنْفَدُ ، ولا ينفع إلا في الإدام ، أما اللَّبْنُ فَإِنَّ فِيهِ الطعام

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ٥٥ ، وحداثق الأزاهر ص ٣١٠ .

(٢) الأساس ج ١ ص ٢٤٨ .

والإدام ، وله صفة الاستمرار ما دامت الدابة عندك .

وقد وَرَدَ التَّغْيِبُ فِي الْمَنِيحَةِ فِي الْحَدِيثِ فَقَدْ أورد السيوطي حديثاً عن أبي هريرة مرفوعاً : « خير الصدقة المنيحة تَغْدُو بِأَجْرٍ ، وتروح بِأَجْرٍ » وقال رواه الإمام أحمد : صحيح ^(١) .

١٠٨٠ - « شَعْرَتُهُ حَمْرًا »

يقولون لِمَنْ ليس موضع ثقة عند الشخص ، أو يوجّه إليه اللوم كثيراً : شعرته حمرا .

الظاهر أَنَّ أصله أَنَّ الشَّعْرَ إِذَا كَانَ لَوْنُهُ أَحْمَرَ ، فَإِنَّ النَّازِرَ إِلَيْهِ يَشْكُ فِي أَنَّهُ قَدْ صُبِغَ بِالْحِنَاءِ . لذلك يَكُونُ بَقَاؤُهُ عَلَى ظَاهِرِهِ مَوْضِعَ شَكٍّ . وهو موجود في بعض البلاد العربية بلفظ : « صوفته حمرا » ^(٢) .

١٠٨١ - « الشَّعِيرُ الْمَاكُولُ الْمَذْمُومُ »

يَضْرِبُ لِمَنْ يَذُمُّ وَلَا يَسْتَفْنَى عَنْهُ .

وهو مثل قديم يروى بلفظ : « الشعير يؤكل وَيَذُمُّ » ^(٣) نظمه الأحمد بقوله ^(٤) :

خَبِرَ الشَّعِيرَ مَعَ ذَمٍّ يُؤْكَلُ كَذَا يُرَى مَنْ لِلنِّيمِ يَبْدُلُ

(١) الجامع الصغير ج ٢ ص ٩ .

(٢) أمثال فريحة ص ٣٩٥ والأمثال الاجتماعية ص ٣٤ .

(٣) العقد ج ٣ ص ١٢٩ والمستقصى ج ١ ص ٣٢٧ والميداني ج ١ ص ٢٧٩ .

(٤) فرائد اللال ج ١ ص ٣١٣ .

ويروى بلفظ : «خبز الشعير يؤكل ويُذَمُّ»^(١) .

وعندما جعل صلاح الدين الصفدي يُغير - فيما يقال - على شعر جمال الدين بن نُبَّاتة ويضمّنه اشعاره ، مع أنه يذم ابن نُبَّاتة في بعض المواضع صنف ابن نُبَّاتة كتاباً أسماه «خبز الشعير» قال ابن حجة : يعني انه مأكول مذموم^(٢) ولا تزال العامة في مصر تقول : «خبز الشعير موكول مذموم»^(٣) .

١٠٨٢ - «شِغْلَ الرُّوحِ لِلرُّوحِ»

أي : كَصْنَعِ الإنسان لنفسه . يضرب للمتَّقِنِ صُنْعُهُ . وفي معناه من الأمثال القديمة «صَنَعَةٌ مَنْ طَبَّ لِمَنْ حَبَّ»^(٤) .

وقد أَلَفَ لِسَانُ الدِّينِ بْنِ الْخَطِيبِ الْوَزِيرُ الْأَنْدَلُسِيُّ الْمَشْهُورُ كِتَاباً أَسْمَاهُ بِهَذَا الْأِسْمِ^(٥) .

١٠٨٣ - «الشُّغْلُ شِغْلَ الْقَلْبِ»

قال ابن الرومي^(١) :

يَعْتَلُّ بِالشُّغْلِ عَنَّا مَا يُزَاوِرُنَا

وَالشُّغْلُ لِلْقَلْبِ لَيْسَ الشُّغْلُ لِلْبَدَنِ

(١) ثمار القلوب ص ٤٤٧ وخلاصة الأثر ج ٤ ص ٣٧٤ .

(٢) كشف اللثام ص ٦٩ ومراجع الأبواب ق ١/١٦٥ .

(٣) أمثال تيمور ص ٢٦٦ .

(٤) جمهرة الأمثال ص ٢٣ والعقد الفريد ج ١ ص ١٢٤ والمستقصى ج ١ ص ١٤٤ ومجمع الأمثال ج ١

ص ٤٠٩ وشرح القصائد السبع الطوال ص ٣٥٥ .

(٥) راجع مجلة معهد المخطوطات العربية ج ١ ص ١٢ السنة الخامسة فقد ذكر الاستاذ العابد الفاسي انه يوجد نسخه في خزانة القرويين بفاس في المغرب .

(٦) محاضرات الراغب ج ٢ ص ١٦ والموشى ص ٢١٩ غير منسوب .

١٠٨٤ - «شَقُّ شَقٍّ مَا يُرْقَعُ»

شَقُّ الْأَوَّلَى : فِعْلٌ ماضٍ ، وَشَقُّ الثَّانِيَةِ : مَصْدَرٌ ، والمعنى : شَقٌّ شَقًّا لَا يُمَكِّنُ أَنْ يُرْقَعَ .. يضربونه لِمَنْ أَحْدَثَ حَدَثًا لَا يُمَكِّنُ تَلَاْفِيهِ : أَوْ مَنْ جَنَى جِنَايَةً كَبِيرَةً ..

والظاهر أَنَّ أَصْلَهُ المثلُ العربي : غَادَرَ وَهْيَا لَا يُرْقَعُ^(١) . قال الميداني : أي فَتَقَ فَتَقًا لَا رَتَقَ لَهُ ، وقال العسكري : يُضْرَبُ مَثَلًا لِلْجِنَايَةِ الَّتِي لَا حِيلَةَ فِيهَا .

١٠٨٥ - «شَفَّ حَالَهُ ، وَلَا تَسْأَلَهُ»

أي : أَنْظِرْ إِلَى حَالِهِ ، وسوف يغنيك ذلك عن أن تسأله عنها لأنك ستعرفها من ذلك .

يضرب لمن يدل مظهره ومنظره على حاله وخاصة في البؤس . وهذا المثل كثير الشواهد من الأدب العربي من ذلك قول سلمٍ الخاسر^(٢) :

لَا تَسْأَلِ الْمَرْءَ عَنْ خِلَاتِقِهِ فِي وَجْهِهِ شَاهِدٌ مِنَ الْخَبَرِ
وقال أحد التميميين^(٣) :

فِي دَمْعِهِ الْجَارِي وَإِعْوَالِهِ مَا يُخْبِرُ السَّائِلَ عَنْ حَالِهِ

(١) جمهرة الأمثال ص ١٥٠ وشرح الحماسة للمرزوقي ص ١٢٧٣ والمستقصى ج ٢ ص ١٧٦ والميداني ج ٢ ص ٦ .

(٢) الوزراء والكتاب ص ٢٠٣ والايجاز والإعجاز ص ٤٩ وأدب الدنيا والدين ص ١٦٧ وزهر الآداب ص ٩٨٦ ومحاضرات الراغب ج ١ ص ٦٧ ونهاية الأرب ج ٣ ص ٧٨ .

(٣) معجم الشعراء ص ٢٢٠ .

ومن الأمثال العربية القديمة : « تُخْبِرُ عَنْ مَجْهُولِهِ مَرَّاتُهُ »^(١) ويروى : « يُخْبِرُ عَنْ مَجْهُولِهِ مَعْلُومُهُ »^(٢) ويروى : « يَكْفِيكَ عَنْ مَجْهُولِهِ مَرَّاتُهُ »^(٣) والمرآة : المنظر .
وقيل : « لسان الحال ، أصدق من لسان الشكوى »^(٤) .

١٠٨٦ - « شِفْ ، وَحِفْ »

شِفْ : أنظر أمرٌ من شاف السلعة إذا عاينها وفحصها .
وحِفْ : أمرٌ كذلك من الحَوْفِ ، وهو فَحْصُ السِّلَعَةِ وتقليبها والاطلاع الكامل عليها كأنها من النظر إليها من جميع حافاتِها أي : جوانبها .
يقال في التخيير في البيع ، يريد القائل أن بإمكانك أن تفعل كل شيء قبل أن تعزم أي : ليس مُقَيِّداً بكلمتي الإيجاب والقبول في البيع من أول وهلة .

١٠٨٧ - « شَفَيْتَ لَكَ مِنْهُمْ ، قَبَصْتَ خُصْرَهُ جَمَلَهُمْ »

قبصت : من القَبْصِ - بالصاد - وهو القَرَصُ بأطراف الأصابع : فصيحة .
وخصوه : خِصِيَّة .

والمعنى : لقد شَفَيْتُ نَفْسِي مِنْهُمْ فَقَدْ قَرَصْتُ خِصِيَّةَ جَمَلِهِمْ .
يقولون : أصله أن رجلاً آذاه قوم ، فلم يَسْتَطِيعَ أَنْ يَقْتَصَّ مِنْهُمْ إِلَّا بَأْنَ غَافِلَهُمْ

(١) خاص الخاص ص ٢٣ والمستقصى ج ٢ ص ٢٢ ومجمع الأمثال ج ١ ص ١٣٢ ونهاية الأرب ج ٣ ص ٢٠ وأدب الدنيا والدين ص ١٦٧ .
(٢) العقد الفريد ج ٢ ص ١٢٧ .
(٣) جمهرة الأمثال ص ١٦٥ .
(٤) ديوان المعاني ج ١ ص ١٣٠ .

وَقَرَصَ خِصِيَّةَ جَمْلِهِمْ بِأَصَابِعِهِ .

يَضْرِبُ لِلْعَجْزِ عَنْ رَدِّ الْإِسَاءَةِ .

وَالظَّاهِرُ أَنَّ لَهُ عِلَاقَةً بِالْمَثَلِ الْعَامِيِّ الْيَمَانِيِّ : « بَقَصَهُ فِي ظَهْرِ جَمْلٍ » ^(١) .

١٠٨٨ - « الشَّقَا عَلَى أَمِّ عَسِيبٍ »

الشَّقَا : الشَّقَاءُ . وَامِّ عَسِيبٍ هِيَ النَّخْلَةُ .

وَهَذَا مِنْ أَمْثَالِ الْفَلَاحِينَ ، إِذَا زَادَ أَحَدُهُمْ فِي النِّفْقَةِ فَلَامَهُ اللَّائِمُ أَجَابَهُ : الشَّقَا عَلَى أَمِّ عَسِيبٍ ، أَيُّ : أَنَّ النَّخْلَةَ سَيَكُونُ مِنْ تَمَرِهَا مَا يَسُدُّ نَفَقَتَهُ .
يَضْرِبُ لِعَدَمِ الْمَبَالَاةِ فِي الْإِنْفَاقِ .

وَمِثْلُهُ .

١٠٨٩ - الشَّقَا عَلَى تَبَّةٍ

وَتَبَّةٌ : هِيَ قَاعُ الْبَحْرِ . لَيْسَتْ بِعَرَبِيَّةٍ وَلَعَلَّهَا مِمَّا جَلَبَهُ الْغَوَاصُّونَ مِنْهُمْ مِنْ لُغَاتِ
تِلْكَ الْبِلَادِ الَّتِي يَغْوِصُونَ مِنْهَا ، أَوْ مِنْ اصْطِلَاحَاتِهَا الْعَامِيَةِ .

وَهَذَا مِنْ أَمْثَالِ الْغَوَاصِّينَ الَّذِينَ يَذْهَبُونَ مِنْهُمْ إِلَى الْخَلِيجِ الْعَرَبِيِّ فَيَغْوِصُونَ الْبَحْرَ
الْتِمَاسًا لِلْوُلُؤِ . وَتِلْكَ كَانَتْ عَادَةً كَثِيرِينَ مِنْ أَهْلِ نَجْدٍ فِي عُهُودِ الْإِمَارَاتِ .

فَإِذَا لِيَمَّ أَحَدُهُمْ عَلَى كَثْرَةِ إِنْفَاقِهِ الْمَالِ قَالَ هَذَا الْقَوْلَ ، يَرِيدُ بِهِ أَنَّ قَاعَ الْبَحْرِ
سَيَعْوِضُ لَهُ مَا أَنْفَقَهُ عِنْدَمَا يَجِدُ فِيهِ لَوْلُؤًا أَوْ دُرًّا .

(١) الْأَمْثَالُ الْيَمَانِيَّةُ ج ١ ص ٣١٢ .

١٠٩٠ - « الشَّقَا عَلَى حَلَالِ الْمِيرِي »

حلال : مال ، والميري : مال الحكومة . وأصل الكلمة الأميري .

أي : إنما التعب على مال الحكومة . يقال في عدم المبالاة بما ضاع مِنْ مال الحكومة ويضرب في كثرة الانفاق .

ولهذا السَّبَب قالت العامة في مصر : « انْ فَاتَكَ الْمِيرِي أَتَمْرَغُ فِي تِرَابِهِ » ^(١) وفي بغداد : « لو فَاتَكَ الْمِيرِي تَمْرَغُلُ بَنِرَابِهِ » ^(٢) .

١٠٩١ - « الشَّقَّ أَوْسَعُ مِنَ الرَّقْعَةِ »

أصله المثل العربي المشهور : « اتَّسَعَ الْخَرْقُ عَلَى الرَّاقِعِ » ^(٣) روى وكيع بسنده ان اسماعيل بن حمَّاد القاضي وَجَّهَ حَكْمًا عَلَى أَبِي الْوَاسِعِ الْمَازِنِيِّ فَقَالَ : يَا أَبَا الْوَاسِعِ ، اتَّسَعَ الْخَرْقُ عَلَى الْوَاقِعِ » ^(٤) .

وقال ابن حُمام الْأَزْدِيُّ ^(٥) :

كُنَّا نُدَارِيهَا وَقَدْ مُزِّقَتْ اتَّسَعَ الْخَرْقُ عَلَى الرَّاقِعِ
وقال آخر ^(٦) :

(١) أمثال تيمور ص ١١٠ .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ٤٥٩ .

(٣) شرح الحماسة للمرزوقي ص ٧٥ وجمهرة الأمثال ٤٢ والمستقصى ج ١ ص ٣٤ .

(٤) أخبار القضاة ج ٢ ص ١٦٨ .

(٥) المؤتلف والمختلف ص ٨٢ . وجمهرة الأمثال ص ٤٢ وهو في المجتنى لابن دريد (ص ٩٩) منسوباً لشقران السلامي من أبيات .

(٦) المستقصى ج ١ ص ٣٥ .

لا نَسَبَ اليومَ ، ولا خُلَّةٌ اتَّسَعَ الخرقُ على الراقع

ومن شعر الاسعدي قوله من أبيات (١) :

فقلتُ : يا مولاي ، عذراً فقد اتَّسَعَ الخرقُ على الراقع

وقال أبو تمام (٢) :

يا عَمْرُو ، قُلْ لِلْقَمَرِ الطَّالِعِ اتَّسَعَ الخرقُ على الراقع

يا طول فكري فيك من حامل لِرُقْعَةٍ مفلوكة الطَّابِعِ

وللشريف الرضي (٣) :

هَيَّاهُ لا ترجو لها رُقْعَةً أثأى عليك الخرقُ يا راقعُ

١٠٩٢ - «شكوى الخلق على الله»

يضرب في احتمال أذى الناس .

١٠٩٣ - «الشكوى ، للي يقوى»

اللي : الذي . أي : أن الشكوى ينبغي أن تكون للذي يقوى على رفعها وهو الله

سبحانه وتعالى .

قال عيسى بن موسى الهاشمي في مثله (٤) :

(١) الغيث المسجم ج ٢ ص ٢١٤ .

(٢) شرح المقامات ج ٢ ص ١٩٨ .

(٣) مجموعة المعاني ص ١٥٦ .

(٤) اشعار أولاد الخلفاء من كتاب الاوراق للصولي ص ٣١٩ .

أشكو إلى مَنْ يعلم الشكوى وَيَسْمَعُ الأسرار والنَّجْوَى
وقال آخر^(١) :

يقولون : صَبْرًا والنَّوَابُ جَمَّةٌ وكم ذا يكون الصبر ، قد غلب الصَّبْرُ
أَفْوَضُ حالي في أموري كلها إلى مَنْ إليه المشتكى ، وله الأمرُ
١٠٩٤ - «شَمْرُ بني عَمِّ ظَفِيرٍ»

شَمْرُ وظفير : المراد بهما القبيلتان العربيتان اللتان تَقُطْنان في سوريا والعراق .
قالوا : أصله أَنَّ جماعة من قبيلة الظَّفِيرِ فعلوا ما أَوْجَبَ سُخْطَ أحد الحكام
الأتراك في العراق فأرسل جُنْدَهُ ليحضروهم . ولكنهم أحضروا قَوْمًا مِنْ شَمْرَ لأنهم لم
يستطيعوا تمييزهم منهم . فعاقبهم ، فلما قيل له : إِنَّ الجُنَّةَ من الظَّفِيرِ لا مِنْ شَمْرَ ،
قال : «شَمْرُ بني عَمِّ ظَفِيرٍ» فذهب قوله مثلاً في تشابه الأقوام في السوء .

١٠٩٥ - «شَمْسُهُ عَلَى رُوسِ الْعُسْبَانِ»

أي : شمسُه على رؤوس ذوائب النخل ، اذ العُسبان عندهم جمع عسيب
أي : عسيب النخلة . والضمير فيه للهرم .

وأصل ذلك ان آخر ما تغرب عليه الشمس في بيئة كبيثتهم هو رؤوس ذوائب
النخل الطوال . يريدون انه لم يبق من عمره إلا كما يبقى من عمر اليوم الذي غربت
شمسه عن كل شيء إلا عن رؤوس ذوائب النخل .

وقد جاء ما يشبهه في الأمثال القديمة ، فكان : يقال للشيخ المُسِنَّ الذي

(١) تلخيص مجمع الاداب ج ١ ص ٥٤٥ .

خَرَفَ : « ما هو إلا شمس العصر على القصر »^(١) وذكر الصفدي أن الحافظ
القُشَيْرِيَّ بعث إليه عبدالله بن طاهر بخمسة آلاف درهم ، فدخل إليه الرسول بها وهو
يأكل الخبز بالفجل بعد صلاة العصر . فقال : لا أحتاجُ إليها ، فإنَّ الشمس بَلَغَتْ
رُؤُوسَ الجبال ، وقد جاوزتُ الغمانين ، إلى متى أعيش ؟ وردّه^(٢) ومن الشعر قول
عبد القادر الربيعي^(٣) :

يا صاح قد صاحَ بي مشيبي شَمْسُكَ مالتَ إلى الغروب
إني نَذِيرُ الحِمام فأعلم وأرجع إلى الخير من قريب
وقال الإمام ابن القيم^(٤) :

شاب الصِّبا والتصاي لم يَشِبْ سَفْهًا
وضاع وقتك بين اللهو واللَّعب
وشمس عُمُرِكَ قد حان الغُروبُ لها
والغَيُّ في الأفقِ الشَّرْقِيِّ لم يَغِبْ

١٠٩٦ - « شَنَّهُ يَرْوِي »

الشَّنُّ عندهم : كُلُّ ظَرْفٍ قديمٍ مِنْ جِلْدٍ ، وهو فصيح ، والمراد : هنا .
الدَّلْوُ ، وَيُرْوِي ، أي : يُرْوِي مِنَ الْعَطَشِ .

(١) ثمار القلوب ص ٥٢٣ والتبثيل ص ٢٢٧ وأساس الاقتباس ص ١٤٠ .

(٢) الوافي بالوفيات ج ٣ ص ٦٨ .

(٣) الدرر الكامنة ج ٢ ص ٣٧٦ .

(٤) غذاء الألباب ج ١ ص ٧٠ .

والمعنى : أَنَّ دَلْوَهُ الْعَتِيقَةُ تُرْوِي الْعِطَاشَ مِثْلَ مَا تُرْوَى دَلْوُ غَيْرِهِ الْجَدِيدَةُ .
يضرب للرجل القوي الذي تَكْفِيهِ الْعَنَاءُ الْقَلِيلَةُ مِنْهُ لِتُحْدِثَ أَثَرَ الْعَنَاءِ الْكَبِيرَةِ مِنْ
غَيْرِهِ .

١٠٩٧ - « شَوْرَكَ ، خَلَّةٌ فِي زَوْرِكَ »

الزَّوْرُ : الصَّدْرُ .

يضرب في رَدِّ الْمَشُورَةِ .

يريدون : أَتَرَكَ مَشُورَتَكَ فِي صَدْرِكَ ، وَلَا تُبْدِهَا .

وسياقي لهم اجتماع كلمتي « شور » و « زور » في المثل « كل زور به شور » في حرف
الكاف .

١٠٩٨ - « شَوْرَكَ وَهْدَايَةَ اللَّهِ »

يقوله الرجل لصاحبه مُخْبِرًا آيَاهُ بِأَنَّهُ مَنْصَاعٌ لِمَا أَشَارَ بِهِ عَلَيْهِ . وانه لم يَبْقَ عَلَى
تَنْفِيزِ مَا يَشِيرُ بِهِ إِلَّا الدَّعَاءَ بِالْهُدَايَةِ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى .

يضرب في الْإِنْصِيَاعِ لِلرَّأْيِ . فهو عكس المثل الذي قبله .

١٠٩٩ - « شَوَاطُ بَقْرِهِ »

أَي : كَشَوَاطُ الْبَقَرَةِ : يَقُولُونَ : إِنَّ لِلْبَقَرَةِ شَوَاطًا وَاحِدًا تَبْدُو فِيهِ فَارِهَةً سَابِقَةً ثُمَّ
تَلْهَتْ وَلَا تَكَادُ تَسِيرُ كَمَا سَبَقَ بَعْضُ ذَلِكَ عِنْدَ الْمَثَلِ : « تَبِينَكَ يَا عَوْفَهُ وَامْوِيهِكَ
الْبَارِدُ » .

يضرب : للرجل يَنْشُطُ فِي أَوَّلِ الْعَمَلِ ثُمَّ يَنْقَطِعُ بَعْدَ ذَلِكَ قَالَ شَاعِرٌ يَشِيرُ إِلَى

هذا المعنى (١) :

لَا يَدَهْمَنَّكَ مِنْ دَهْمَائِهِمْ عَدَدٌ فَإِنَّ جُلَّهُمْ أَوْ كُلَّهُمْ بَقَرٌ

١١٠٠ - «شَوْفَه شَيْفَه»

شَوْفَه : مَنظَرَةٌ مِنْ قَوْلِهِمْ فِي الْعَامِيَةِ (شَافَ فُلَانٌ فُلَانًا شَوْفًا) أَي : رَآهُ رُؤْيَا .

وشيفه : أَي : مَهُولَةٌ مُفْزَعَةٌ ، وَأَصْلُ كَلِمَةِ شَيْفَةٍ عِنْدَهُمْ تَعْنِي رُؤْيَا السَّعْلَةِ أَوْ نَحْوَهَا . كَأَنَّمَا الْمَرَّةُ مِنْ شَافَ بِمَعْنَى نَظَرَ وَلَكِنَّا خَاصَّةً بِالنَّظَرِ إِلَى ذَلِكَ الَّذِي يَفْزَعُ وَيَخِيفُ .

قال الشاعر النجدي الكبير حميدان الشويعر يهجو أهل قرية (٢)

شوفهم للضَّيْفِ كَنَّهُ شَوْفَ شَيْفَه

يربض واحدَهم كَثُورَ مُسْتَحِيلٍ (٣)

يعني أَنَّ رُؤْيَا الضَّيْفِ فِي أَعْيُنِهِمْ كَرُؤْيَا السَّعْلَةِ كَرَاهِيَةٍ مِنْهُمْ لَهُ .

وقال عاصم بن خَرَوَةَ النَّهْشَلِيُّ فِي زَوْجَتِهِ (٤) :

هِيَ الْغُولُ وَالشَّيْطَانُ لَا غَوْلَ غَيْرَهَا وَمَنْ يَصْحَبِ الشَّيْطَانَ وَالْغُولَ يَكْمَدُ
تَعَوِّذُ مِنْهَا الْجِنَّ حِينَ يَرَوْنَهَا وَيُطْرِقُ مِنْهَا كُلُّ أَفْعَى وَأَسْوَدِ

(١) المتحلل ص ١٥٨ .

(٢) ديوان النبط ص ٤٦ .

(٣) شرحنا هذا البيت عند ذكر المثل : « بقرة مستحيلة » في حرف الباء .

(٤) الحماسة البصرية ج ٢ ص ٣١٠ .

وقال العتريُّ الطيب^(١) :

قد اقبلت غُولة الصَّبايا تنظر عن مُعَلَمِ النَّقَابِ
فقلتُ : مِنْ أعظم الرزايا قُفْلٌ على مَنَزِلِ خَرَابِ
أَحْسَنَ ما كنتِ في عِباةٍ ملفوفة الرأس في جُرَابِ

١١٠١ - «الشَّوْفُ شَجَرٌ»

الشَّوْفُ : النظر والرؤية .

أي : ان الرؤية بمقدار ما يبصر المرء الشَّجَرَ فقط لا تتجاوز ذلك إلى رؤية ما
دونها من الأشياء .

يضرب لضعيف البصر .

لعل لأصله علاقةً بما ورد في قِصَّة زَرْقَاءِ اليمامة اذ قال لها قومها : ما تَرَيْنَ يا
زَرْقَاءُ ؟ وذلك في آخر النهار . قالت : أرى شَجراً يَسِيرُ ، فقالوا : كَذَبْتَ أَوْ
كَذَّبْتَ عَيْنُكَ . وكان اعداؤهم قد اقتلعوا شجراً وأسْتَرَكُلُّ فارس منهم بشجرة^(٢) .

١١٠٢ - «الشَّوْفُ مُتَشَاوِفٌ»

متشاوف : مُتَمَاثِلٌ أو مُتَقَارِبٌ .

يضرب في المشابهة والمناظرة .

وأصله في أن يتشابه اثنان في ضعف البصر .

(١) الوافي بالوفيات ج ٤ ص ٣٨٦ (ريتر) .

(٢) راجع الاغانى ج ٢ ص ١٣٢ (دار الكتب) .

١١٠٣ - «شَوْكَةُ طِينٍ»

أي : كالشوكة المدفونة في الطين . تَشُوكُ الرَّجُلَ قبل أن يراها المرءُ فهو لا يستطيع أن يتَّقِيها .

يضرب لِمَنْ يخفي الكَيْدَ ويؤذي في الخفاء .. وسيأتي مما يتعلق بتشبيه الكَيْدِ بالشَّوْكِ قولهم : « الناس مدافن شوك » ومن الأمثال العربية القديمة في معناه : « سَيْلٌ يَدْمُنُ دَبَّ فِي ظَلَامٍ » قال الميداني : الدَّمْنُ : البَعْرُ والروث يَدْبُ السَّيْلُ تحته ، فلا يُشْعِرُ به حتى يهجم ، ولا سيما في الظَّلام ، يضرب لِمَنْ يظهر الوَدَّ وَيُضْمِرُ العداوة^(١) .

١١٠٤ - «الشَّوْيَ مَابَهُ بَرَكَه»

الشَّوْيَ عند العامة هو القليل : وهي تَعْنِي في الفُصْحَى الحَقِيرَ والرَّذِيلَ ويجوز أنَّ العامة في الأصل يقصدون بها تصغير الشيء للتقليل أو للتحقير وهو تصغير عَدَّه اللغويون القدماء لَحَنًا .

قال الحريري : يقولون في تصغير شيء (شَوِي) فيقبلون الياء واوًا والأفصح ان يقال شَيْءٌ^(٢) .

ومعنى المثل : أنَّ القليل لا يمكن أن يصبح كثيرًا بتوفيره أو معالجته حتى يظهر وكأنما قد حلت فيه البركة . وهذا عكس بعض الأقوال القديمة : ليست البركة من الكثرة ، وإنما الكثرة من البركة .

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٣٥٩ . وانظر جمهرة الأمثال ص ١٧٠ .

(٢) درة الغواص ص ١٦٠ .

١١٠٥ - «الشَّوْيَ ما يَتَدَبَّرُ»

أي القليل لا يمكن تدبيره والتوفير منه .

١١٠٦ - «الشَّوْيَ يجي بالكثير»

الشَّوْيَ : القليل أو الحقيق وهي فصيحة بمعنى الحقيق .
وهذا من أمثال التجَّار يتمثل به الدَّلالون في بيع السلعة فيمن يزيد . يريدون أن
السَّوْم القليل يجلب انتباه المُشترين فيزيدون في السلعة حتى يحصل لها الغن الكثير .
لعل لأصله علاقة بقول اكثم بن صيفي الذي أصبح مثلاً سائراً . «اليسير يجنى
الكثير»^(١) .

١١٠٧ - «شَهْبَةُ الشَّتا»

هذا دعاء على الشخص بأن يصاب بشهبة الشتاء ، والشَّهْبَةُ : هي الحالة التي
يكون عليها الناس إذا أصابتهم السَّنة الشَّهْبَاءُ أي : المُجْدَبَةُ .

أما شهبة الشتاء على وجه الخصوص فهي لكونهم في الشتاء يصابون بلفح الهواء
البارد مع عدم وجود الغذاء الكافي الدَّسَم اذ يكون لبن الماشية شحيحاً ، والربيع لم
يَنْبُتْ بَعْدُ كما قال عمرو بن شَّاس^(٢) :

إِذَا اشْتَدَّ الشَّتَاءُ عَلَى أَنْاسٍ فَلَا قَدَحاً يُدْرُ وَلَا لَبُونَا

وبطبيعة الحال ان ذلك كان في عهود الإمارات في نجد . اما الآن فإن السنة

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٩٢ .

(٢) شعر عمرو بن شَّاس الأسدي ص ٧٤ .

كلها بحمد الله قد صارت ربيعاً .

ومن أصول كلمة الشهباء في الفصحى كان يقال : يَوْمَ أَشْهَبُ ، ليلة شهباء إذا هَبَّتْ فيها ريح باردة^(١) .

١١٠٨ - «شَهْرٌ هَلٌّ ، عِدَّةُ زَلِّ»

المعنى : إذا رُوي هلال شهر فعده من بين الشهور التي انقضت وزالت ، وذلك لأنه قد ابتدأ في الانقضاء منذ أن هَلَّ هلاله . وهو أبلغ من قول الفرزدق في شهر رمضان^(٢) :

إذا ما مضى عشرون يوماً تَحَرَّكَتْ
أراجيفُ بالشهر الذي أنا صائمه
يضرب على سرعة انقضاء الايام . قال ابو العتاهية^(٣) :

ما أسرع الايام في الشهر وأسرع الأشهر في العمر
وقال الرقيق القيرواني من قصيدة^(٤) :

إذا ما أَبْنُ شهر^(٥) قد لبسنا شبابه
بدا آخرُ من جانب الأفق يلمح

١١٠٩ - «شَهْرَيْنِ مَا خَلَّنْ سَمْعٌ وَلَا بُصْرٌ ، شَهْرُ الْحَصَادِ وَشَهْرُ تَلْوِينِ الْبَسْرِ»

خلن : خليا ، أي : تركا . والبسرُ : هو التَّمَرُّ قبل نُضْجِهِ وتلوينه أي اصفراره

(١) الأساس (شهب) ..

(٢) ديوان المعاني ج ٢ ص ٢٣٤ .

(٣) ديوانه ص ٩٨ والاغاني ج ٢ ص ١٦٤ .

(٤) معجم الأدباء ج ١ ص ٢١٨ .

(٥) ابن شهر : الهلال .

واحمراره ، وهما يسبقان إِرطابَهُ وصلاحيته للأكل .

والمعنى أَنَّ شهرين يُتَعَبَانِ أَبْصَارَ النَّاسِ وأسماعهم بطول انتظار انْقِضَائِهما ، أحدهما الشهر الذي يَسْبِقُ حصادَ القمح . والثاني الشهر الذي يسبق نُضْجَ التَّمْرِ وصلاحيته للأكل .

وهذا من أمثال الفلاحين في عهود الإمارات في نجد ، لأنَّ ثمرة العام الماضي تكون قد نَفَدَتْ ، والثمرة الجديدة لم تنضج بعد . ولم تكن الغلاتُ تكفيهم طوال السنة .

١١١٠ - «شَهْوَةٌ بَلَا عَقْلٌ»

أي : هو اتباع للشهوة بدون عقل .

يضرب للأمر تتغلب فيه الشهوة على حكم العقل .

وذلك مذكور في القديم كما قال الجاحظ : «أخوك مَنْ اتاك مِنْ قِبَلِ عقلك ،

لا مِنْ قِبَلِ شهوتك»^(١) . وقيل : «العاقل يَشْتَهِي ، وينتهي»^(٢) وقيل : «من ضعف عقله ، غلبته شهوته»^(٣) .

ونقل الثعالبي عن بعضهم قوله : «رَكَّبَ الله تعالى الملائكة من عَقْلٍ بلا شهوة ،

ورَكَّبَ البهائم من شهوة بلا عقل ، ورَكَّبَ ابن آدم من كليهما ، فَمَنْ غلب عقله شهوته فهو خير من الملائكة ، وَمَنْ غلبتْ شهوته عقله فهو شر من البهائم»^(٤) . ومن

(١) البخلاء ص ١٧٣ .

(٢) التمييز ق ١/١٠ .

(٣) عين الأدب والسياسة ص ٥٢ (الحلي) .

(٤) التمثيل والمحاضرة ص ١٧٢ .

الشعر قال أحدهم^(١) :

وَلَرُبَّ شَهْوَةٍ سَاعَةٍ قَدْ أَوْرَثَتْ حُزْنَ طَوِيلًا
وقال آخر^(٢) :

وإنَّ أَمْرًا لَا يَنْثَنِي عَنْ غَوَايَةِ إِذَا مَا اشْتَهَتْهُ نَفْسُهُ لَجْهُولُ
بل قال أحدهم^(٣) :

صاحب الشهوة عبد فإذا خالف الشهوة صاراً المَلَكَا

١١١١ - «شَهْوَةٌ عَجُوزٌ بِالشِّتَا حِصْرَمَةٍ»

وبعضهم يقول : «عنب» بدل «حصرمة» .

والحصرمة : واحدة الحِصْرَم ، وهو العنب قبل نضجه وادراكه .

يقولون : أصله أنَّ عَجُوزًا قَدْ هَرِمَتْ اشْتَهَتْ فِي فَصْلِ الشِّتَاءِ عِنَبًا فَأَخَذَتْ
تَصِيحَ وَتَطَالِبَ أَوْلَادِهَا بِإِحْضَارِهِ ، مع ان العنب في الشتاء لا يوجد في بلادهم .
يضرب في الطلب الذي تستحيل تلبيةه .

ومثله ان لم يكن لفظاً آخر له قول العامة في العراق : «العجوز بالشتا تريد
رطب»^(٤) .

(١) فرائد الخرائد ق ٤٥/ب .

(٢) تذكرة ابن حمدون ص ٧٧ ومجموعة المعاني ص ١٩ ونسباه للأخطل .

(٣) قطر انداء الديم ص ٩٥ .

(٤) أمثال وأقوال بغدادية ص ١٠ .

ومن الأمثال العربية القديمة في معناه : «تسألني برامتين^(١) سلجما^(٢)» .
 والسلجم : اللَّفْتُ . وذلك لأنَّ رامة وهي على طريق حاج البصرة إلى مكة لا
 يوجد فيها سَلْجَمٌ في ذلك الوقت .
 ويشبهه من الأمثال القديمة «شهوة المريض» ذكره الثعالبي وانشد لابي محمد
 العبدَ لكافي^(٣) :

قَرَيْتُكُمْ يا بني البَغِيضِ كثيرة الخيل والمخيض
 والخبز في دور موسريها أعزُّ من شهوة المريض
 ١١١٢ - «شيء يبلّش ربحه بين»

بلّش : كلمة منحوتة من كلمتي : بلا شيء .
 والمعنى : أن الشيء الذي تحصل عليه بدون مقابل إنما ربحه بين واضح .
 يقال في عدم استقلال الفائدة التي تأتي بدون ثمن . وأبلغ منه مثل للولدين في
 معناه : «إذا وجدت القبرَ مجاناً فأدخل فيه»^(٤) وتقول العامة في مصر^(٥)
 والعراق^(٦) : «البلاش كثر منه» . وفي تونس : «الي بلا فلوس كثر منه»^(٧) وفي

(١) رامتين : ثنية رامة . ورامة تقع في القصيم إلى الجنوب من البدائع .
 (٢) معجم ما استعجم : رسم - رامة - والمستقصي ج ٢ ص ٢٧ - ٢٨ وفصل المقال ص ٢٧١ وزهر
 الأكم ق ٢٧٥ والتمثيل والمحاضرة ص ٢٧٣ . وقد تكلمت على (رامة) بتوسع في كتابي «معجم بلاد
 القصيم» .

(٣) ثمار القلوب ص ٤٩٠ .

(٤) مجمع الأمثال ج ١ ص ١٩١ .

(٥) أمثال تيمور ص ١٥٠ وأمثال المتكلمين ص ١١ وأمثال العوام ص ٧٤ .

(٦) الأمثال البغدادية المقارنة ج ١ ص ٣١٧ .

(٧) منتخبات الحميري ص ٤٠ .

اليمين : « البلاش طعيم »^(١) .

١١١٣ - « شَيْ تَرْجِيهِ ، وَلَا شَيْ تَأْكُلُهُ »

تَرْجِيهِ ، هي تَرْجُوهُ . ومعنى المثل : أَنَّ شَيْئًا مِنَ الْخَيْرِ تَرْجُو وَصَوْلَهُ إِلَيْكَ ، خَيْرٌ لَكَ مِنْ شَيْءٍ تَأْكُلُهُ ، والمراد : قد شَرَعْتَ فِي أَكْلِهِ ، فَيَقُوتُكَ مِنْهُ مِتْعَةٌ أَنْتَظَرُ مَا تُحِبُّهُ ، وَلَذَّةُ الْأَمَلِ فِي الْحَصُولِ عَلَيْهِ .

وَرُبَّمَا كَانَ أَصْلُهُ مِنْ مَثَلٍ لِلْعَامَّةِ فِي الْقَرْنِ الرَّابِعِ الْهَجْرِيِّ هُوَ « الْمَأْمُولُ ، خَيْرٌ مِنَ الْمَأْكُولِ »^(٢) .

١١١٤ - « شَيْلَةَ الْعَاجِزِ بَمَرَّةٍ »

شَيْلَةَ : الْمَرَّةُ مِنَ الشَّيْلِ وَهُوَ الْحَمْلُ ، وَأَصْلُهَا مِنَ الرِّفْعِ . وَالْعَاجِزُ : الْكَسُولُ . وبمره ، أي ، مرة واحدة .

أي : كَالْكَسُولِ الَّذِي لَا يَقْسِمُ مَا يَرْفَعُهُ وَيَحْمِلُهُ عَلَى دَفْعَاتٍ يَسْهَلُ عَلَيْهِ حَمْلُهَا لِأَنَّ كَسَلَهُ يَمْنَعُهُ مِنْ ذَلِكَ . يَضْرِبُ فِي الْحَثِّ عَلَى سَعَةِ الصَّدْرِ فِي الْحَمْلِ . .

١١١٥ - « شَيْ مَا هُولَكَ ، يَهُولَكَ »

أي : أَنَّ الشَّيْءَ الَّذِي لَا تَمْلِكُهُ ، أَوْ لَيْسَ لَكَ فِيهِ نَصِيبٌ ، إِنَّمَا يَجْلِبُ لَكَ الْهَوْلُ فَقَطْ ، أي : يُعْجِبُكَ بَدُونِ أَنْ يَكُونَ لَكَ فِيهِ حَظٌّ ، يَضْرِبُ فِي النَّهْيِ عَنْ مُعَانَاةِ مَالِ الْغَيْرِ ، وَسَيَأْتِي فِي مَعْنَاهُ مِثْلُهُمُ الْآخَرُ : « عَيْشٌ مَا هُوَ لَكَ لَا تَحْضِرُ

(١) الأمثال البغانية ج ١ ص ٣١٦ .

(٢) زهر الآداب ص ١٠٦٤ عن الثعالبي . وهو كذلك في التمثيل والمحاضرة ص ١٨ وديوان المعاني ج ٢ ص

كيله ، يملك بغباره ، ويوزيك بشيله .

وفي معناه مِنْ كَلَامِ أَكْتَمَ بْنِ صَيْفِيٍّ : « لَا تُعَالِجْ مَالَ غَيْرِكَ تَسَامٌ » (١) .

١١١٦ - « شَيْنٌ مُجَمَّلٌ ، وَلَا زَيْنٌ مُهْمَلٌ »

الشَّيْنُ : ضِدُّ الزَّيْنِ ، والمراد هنا : شَيْنُ الْخِلْقَةِ . أي : القُبْحُ ، كما أَنَّ المراد بالزَّيْنِ هنا : الْجَمَالَ .

والمعنى : أَنَّ الْوَجْهَ غَيْرَ الْجَمِيلِ إِذَا تُعْهِدَ بِالتَّجْمِيلِ ، والتَّحْسِينِ ، والتَّطْرِيعِ ، أصبح أَجْمَلٌ مِنَ الْوَجْهِ الْجَمِيلِ الْمُهْمَلِ مِنَ التَّطْرِيعِ ، العاطِلِ مِنَ الزَّيْنَةِ .. يضرب في بيان أثر التَّطْرِيعِ فِي الْجَمَالِ ، وهو عكس مثلهم الآخر : « الزين زين لو هو قايم من منامه ، والشين شين لو هو لابس كل ماله » ومن الأمثال القديمة في معنى المثل قول المولدين : « التَّحْسُنُ خَيْرٌ مِنَ الْحُسْنِ » (٢) .

١١١٧ - « الشُّيُوخُ أَبْخَصُ »

الشيوخ هنا : هو الحاكم الكبير ، أصله انه جمع شيخ يعني شيخ القبيلة أو الطائفة أو القرية فجمع للتعظيم .

وَأَبْخَصُ : أَعْلَمُ وَأَعْرَفُ .

يقال عندما يصدر الحاكم أمراً تخفى حكمته على المحكومين ، أو لسبب لا يستحسن البوح به ، أو تُخْشَى عاقبة إفشائه .

(١) المعمرين ص ١٣ .

(٢) مجمع الأمثال ج ١ ص ١٥٨ .

١١١٨ - «شَيْنٌ ، وَقَوَايَةُ عَيْنٍ»

الشَّيْنُ : القُبْحُ ، وقَوَايَةُ الْعَيْنِ ، أي قوة العَيْنِ ، وبعضهم يزويهِ : قوة عَيْنٍ .

وَقُوَّةُ الْعَيْنِ هُنَا : كُنَايَةُ عَنِ الْجَسَارَةِ فِي الْخِصَامِ وَالْمُلَاحَاةِ .

وَالْمَعْنَى : قُبْحٌ ، وَجُرْأَةٌ .

يُضْرَبُ لِلْمَرْأَةِ الَّتِي تَجْمَعُ إِلَى قُبْحِ الْمَنْظَرِ سَلَاطَةُ اللِّسَانِ . وَهُوَ شَبِيهُ بِالْمَثَلِ الْعَرَبِيِّ

الْقَدِيمِ : «خَرَقَاءُ عِيَابَةٍ» ^(١) وَفِيمَا يَتَعَلَّقُ بِقُوَّةِ الْعَيْنِ تَقُولُ الْعَامَّةُ فِي مِصْرَ «شَحَاذَ وَعَيْنُهُ قَوِيَّةٌ» ^(٢) .

١١١٩ - «شَيْءٌ هَذَا أَوَّلُهُ يَنْعَافُ تَالِيَهُ»

تَالِيَهُ : آخِرُهُ الَّذِي يَقَابِلُ أَوَّلَهُ .

أَي : إِنْ أَمْرًا هَذِهِ أَوَائِلُهُ لِحَقِيقِ بِأَنْ تَعَافَهُ النَّفْسُ .

١١٢٠ - «شَيْءٌ يَبْسِي شَاهِدٌ ، وَشَيْءٌ شَاهِدَةٌ مِنْهُ»

يَبْسِي : مَعْنَاهَا فِي الْأَصْلِ يَبْغَى ، وَالْمُرَادُ هُنَا : يَحْتَاجُ .

وَالْمَعْنَى : أَنَّ هُنَاكَ شَيْئًا يَحْتَاجُ إِلَى شَاهِدٍ ، لِأَنَّهُ غَيْرُ وَاضِحٍ ، وَلَكِنَّ هُنَاكَ شَيْئًا

لَا يَحْتَاجُ إِلَى شُهُودٍ وَإِنَّمَا شَاهِدُهُ مِنْ ذَاتِهِ . يَضْرَبُ لِلشَّيْءِ الْوَاضِحِ . كَمَا قَالَ الشَّاعِرُ :

وَلَيْسَ يَصِحُّ فِي الْأَذْهَانِ شَيْءٌ إِذَا احْتَاجَ النَّهَارُ إِلَى دَلِيلٍ

وَهُوَ مَوْجُودٌ عِنْدَ الْعَامَةِ فِي الشَّامِ بِلَفْظِ : «شَيْءٌ بَدَّ شُهُودَ ، وَشَيْءٌ شُهُودُهُ مِنْهُ»

(١) الْأُمَالِي ج ٢ ص ٨٩ وَالْعَقْدُ الْفَرِيدُ ج ٣ ص ٩٧ .

(٢) أَمْثَالُ الْعَوَامِ ص ٨٧ .

وفيه»^(١) ويقول البغداديون : «شهودها منها وبها»^(٢) وفي السودان «شي يدور شهود ، وشي شهوده منه وفيه»^(٣) .

١١٢١ - «شيَّ يُعوذُ ما يَكُودُ»

يكود ، أي : يَشُقُّ ، وَيَصْعُبُ ، وسبق لنا تخريج الكلمة عند المثل : «اكود الناس ييزيه حقه» .

والمعنى : أنَّ الشيء المكروه الذي يُعاوِذُ الشخص ، ويتكرر حدوثه ، يهون وَقَعُهُ على النفس ، وَيَقِلُّ الإحساس بالألم منه ، وذلك على حد قول كُثِيرٍ عَزَّةَ :
فقلت لها : يا عَزُّ كُلُّ مُصِيبَةٍ إِذَا وُطِّنَتْ يَوْمًا لها النفس ذَلَّتْ^(٤)
ومن أمثال المولدين : «مَنْ وَطَّنَ نفسه على شيء هان عليه»^(٥) ومن شعر ابن الزومي^(٦) :

سَتَأْلَفُ فَقْدَانَ الذي قد فَقَدْتُهُ كإِلْفِكَ وَجْدَانَ الذي انت واجد
وَمَنْ لَمْ يَزَلْ يرعي الشدائد فكره على مهلٍ هانت عليه الشدائد
وقال المتنبي^(٧) :

كُلُّ ما لم يكن من الصَّعْبِ في الأَنْفُسِ سَهْلٌ فيها إذا هو كانا

(١) أمثال العوام ص ٢٨ .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ٤٢ .

(٣) أمثال العوام ص ١٢٥ .

(٤) الكامل للمبرد ج ١ ص ١٩٠ والألماني ومعجم الشعراء للمرزباني ص ٣٥٠ وخاص الخاص ص ٨٤ .

(٥) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٨٥ . وحل العقال ص ٦٠ .

(٦) مجموعة المعاني ص ١٣٦ .

(٧) الواضح في مشكلات شعر المتنبي ص ٨٢ .

عرف الصاد

١١٢٢ - «صَاحُ الصِّيَاحِ»

هذا كما يقال : قامت القيامة : إِذْ أَسْنَدُوا فعل صاح إلى المصدر وهو الصياح لتأكيدِه .

أصله في صياح الفزع إِذْ مِنْ عَادَتِهِمْ في عهود الإمارات إذا أغار عليهم عَدُوٌّ ، أَوْ أَخَذَتْ ماشيتهم ، صاح منهم واحد أو أكثر لِيُسْمِعَ الآخرين حتى يبادروا للقتال ، وافتكاك ما أخذ منهم .

يضرب في الفزع واختلاط الأصوات .

وهو من الفصيح الذي يَعْنِي صاح به بمعنى ناداه ، وتصايحوا : تَدَاعَوْا^(١) ومن هذا القبيل قول الشاعر^(٢) :

وصاح غراب البين ، وانشَقَّتِ العَصَا

كما ناشد الذمَّ الكفيلُ المعاهدُ

١١٢٣ - «صَاحِبُ الْحَاجَةِ عَمَى»

وبعضهم يزيد فيه : ما يعرف إلا قضاها .

وهو مثل قديم ذكره الميداني في أمثال المولدين بلفظ : «صاحب الحاجة أَعْمَى»^(٣) وذكره العجلوني بلفظ الميداني : وقال : المشهور على الألسنة الآن - يقصد في زمنه - صاحبُ الحاجة أَعْنَى (بالنون أو بالياء بعد العين لا بالميم) وفيه :

(١) أساس البلاغة ج ٢ ص ٢٥ .

(٢) اللسان (ص ، ي ، ح) .

(٣) مجمع الأمثال ج ١ ص ٣٥٦ ونقله عنه في مواسم الأدب ج ١ ص ١٤٦ وانظر أسنى المطالب ص

لا يَرُومُ إلا قضاءها ، قال واشتهر أيضاً : « صاحب الحاجة أرعن . لا يريد إلا قضاءها » (١) .

وقبل زمن العجلوني كانت العامة في الأندلس تستعمله بصيغة : « صاحب الحاجة أعمى » أورده ابن عاصم وأنشد :

صاحب الحاجة أعمى لا يرى إلا قضاها (٢)

١١٢٤ - « صَاحُ عَلَيْهِ الْجَوُّ »

أي امتلأ الجوُّ عليه صياحاً . يضرب للشخص الذي كثُرَ المُخَالِفُونَ له ، والمعارضون لرايه لا سيما إذا كان مُطَاعاً قبل ذلك .

١١٢٥ - « صَاحُ لَهُ مَلَكٌ »

يُضْرَبُ للشخص أو الأشخاص يَنْفِرُونَ فَجأةً مِنْ مَكَانٍ كان يُظَنُّ أنهم سَيُطِيقُونَ المَكْثَ فيه ، وأصله في الجَرَادِ ، يقولون : إِنَّ الجَرَادَ إِذَا نَزَلَ فِي بَلَدٍ ، فَإِنَّهُ لَا يُغَادِرُهَا إِلَّا بَعْدَ أَنْ يَصِيحَ بِهِ مَلَكٌ مِنَ السَّمَاءِ يَأْمُرُهُ بِالْإِرْتِحَالِ ، لِأَنَّهُ أُرْسِلَ عَذَاباً لَا يُرْفَعُ إِلَّا بِأَمْرِ اللَّهِ . وَيُدَلَّلُونَ عَلَى قَوْلِهِمْ هَذَا بِأَنَّ الْجَرَادَ عَلَى كَثْرَتِهِ يَطِيرُ مُجْتَمِعاً ، وَلَا يَتَخَلَفُ مِنْهُ شَيْءٌ .

١١٢٦ - « صَارَ الزَّوْلُ عِنْدَهُ زَوَلَيْنَ »

الزَّوْلُ : الشخص : أي : ما شخص للبصر . وكثيراً ما يُخَصِّصُونَهُ للرؤية في

(١) كشف الحقائق ج ٢ ص ١٨ .

(٢) حدائق الأزهري ص ٣٣٤ .

الصحراء . وأصله من المجاز الفصيح ذكره الزمخشري بقوله : زالت له زائلة :
شخص له شخص ^(١) أي : أصبح يرى الشخص الواحد كأنه شخصان ، يضرب
للخائف . وللعطشان في الصحراء .

قال خُثَّابة بن كَعْب العبَّشَمي ^(٢) :

أرى الشخص كالشخصين ، والشَّيخ مَوْلَعٌ
بقولِ أَرَى ' والله ما ليس يُبْصَرُ

وقال ذو الأصبغ العدَواني ^(٣) :

أَصْبَحْتُ شَيْخاً أَرَى ' الشخصين أَرْبَعَةً والشخص شَخْصين لما مَسَّنِي الْكِبَرُ
وقال المحبَّل السَّعْدِي ^(٤) :

إذا قال صحبي : يا ربيع أَلَا تَرَى ؟ أرى الشخص كالشَّخْصين وهو قريب

١١٢٧ - « صَاعٌ كَرَعْتُهُ ، فَرَعْتُهُ »

الصاع هنا : المِكْيَال ، أي أداة الكَيْل . وَكَرَعْتُهُ ، أَخَذُهُ مِنْ كُومَةِ الْحُبُوبِ
كَالْبَرِّ وَالشَّعِيرِ جَاؤَا بِهَا عَلَى سَبِيلِ الْمَجَازِ أَخَذاً مِنْ لَفْظِ « كَرَعَ » فِي الْفَصْحَى وَفِي
عَامِيَتِهِمُ الَّتِي مَعْنَاهَا : شَرِبُ الْمَرْءِ مِنَ الْمَاءِ بِفِيهِ .
وَفَرَعْتُهُ : فَرَعُهُ ، أي : أَغْلَاهُ .

(١) الأساس (زوله) .

(٢) المعمرين ص ٨٥ .

(٣) المصدر نفسه . وراجع الأمالي ج ٢ ص ١٦٣ س ٢٠ (دار الكتب) .

(٤) الأغاني ج ١٣ س ١٩٠ (دار الكتب) .

والمعنى : هو كالصاع الذي ليس فيه مكان خفي ، فَقَاعُهُ كَفَرَعُهُ مرثيٌ كله .
يضرب للشخص الذي لا يكتُم ما في نفسه ، ولا يستطيع إخفاء شيء من
شؤونه . وهو عكس المثل الآتي : « غار أظلم » .

١١٢٨ - « صَاع لِكَ ، وَصَاعٍ خَنْبِقِي بِهِ »

الخطاب فيه للمرأة ربّة البيت . خَنْبِقِي : أَمْرٌ مِنَ الْخَنْبَقَةِ ، وهي - عندهم -
سوء التدبير في طعام البيت ونحوه . وهي فصيحة في الأصل . قال ابن منظور :
الْخَنْبِقُ بكسر الخاء والباء : المرأة الرَّعْنَاءُ^(١) .

كَأَنَّ الْعَامَّةَ اشْتَقَوْهَا مِنْ وَصَفِهَا فَعَلَ الْخَنْبَقَةُ ، ان لم يكن هذا الفعل قديماً لم
تسجله المعاجم .

يقول الرجل مخاطباً امرأته : لَقَدْ أَحْضَرْتُ صَاعاً مِنَ الطَّعَامِ لَكَ ، - أي لبيتك -
- لَا بُدَّ مِنْ أَنْ تُدَبِّرِيهِ ، وتصنعي منه الطعام ، وصاعاً آخر لك تصنعين به ما تشائين
مِنْ تَدْبِيرٍ سَيِّئٍ .

يضرب في وفرة مؤونة الأكل .

وهو كالمثل العربي القديم : « فَاتِكَةُ وَاثِقَةُ بَرِيٍّ » قال الميداني : زعموا أن امرأة
كثرت لبنها ، فَطَفَقَتْ تُهْرِيقُهُ ، فقال زوجها : لِمَ تُهْرِيقِينِهِ ؟ فَقَالَتْ : فَاتِكَةُ وَاثِقَةُ
بَرِيٍّ . يضرب للمفسد الذي وراءه مَيْسَرَةٌ^(٢) .

(١) اللسان (خ ن ب ق) .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٩ .

١١٢٩ - «صَاعٌ وَيَلْهَفُهُ شِلْهُوبٌ»

شلهوب هو : محمد بن صالح بن شلهوب^(١) وكان يتولى أمر خزانة المغفور له الملك عبد العزيز آل سعود عند أول قيامه بتأسيس الدولة . ويلهفه معناها عندهم : يأخذ ما أشرف منه بعد ملئه ، والمراد هنا ينقص منه .

وكالعادة في اتهام مَنْ يتولى امرأً مالياً فإنَّ بعض الناس يكون المقدّر له من المؤونة صاعاً واحداً من القهوة أو نحوها ، وهو قليل فيتهم (شلهوباً) بأنه يعطيه إياه ناقصاً بأن يلهفه أي : يُلقِي ما يكون على رأس الصّاع أي : لا يعطي الكيل وافياً . ودليلاً على ما كان لشلهوب من النفوذ والمرتلة الرفيعة في ذلك الوقت نورد بيتين من الشعر لأحد أهالي الرياض ، قال :

يا ليتني وَلَدِ ابنِ شِلْهُوبٍ والأَ وَلَدُ حَمْدِ بنِ فارسٍ^(١)
اللي براس القلم مكتوب يجيه خرجه وهو جالس^(٢)

مع التأكيد على أن ما جاء في المثل إنما هو من قبيل ما يطلق على ولاية أمور الناس من أشياء لا ينظرون في حقيقتها .

ومعنى المثل : هو قليل ، ومع ذلك يؤخذ منه . كالمثل العربي المشهور :
«أَحْشَفًا وَسَوْءَ كَيْلَةٍ»^(٤) .

(١) توفي في ١٣٨٩/٥/٦ هـ .

(٢) حمد بن فارس : هو الشيخ حمد بن فارس كان يتولى بيت المال في الرياض توفي عام ١٣٤٥ هـ .

(٣) يعني ان له راتباً مقررأ مكتوباً في بيت المال .

(٤) راجع فصل المقال ص ٢٩٧ .

١١٣٠ - «صَاغُ سَلِيمٍ»

يقال في وصف الشيء الخالي من العيوب .
وكلمة «صاغ» تركيبة معناها : صحيح ^(١) ثم أضافوا إليها تفسيرها بالعربية وهو
«سليم» .

١١٣١ - «الصَّافِعُ يَنْسَى ، والمَصْفُوعُ مَا يَنْسَى»

معناه ظاهر . يضرب في أَنَّ المُسِيءَ قد يَنْسَى إِسَاءَتَهُ ، ولكنَّ المُسَاءَ إليه لا
يُمْكِنُ أَنْ يَنْسَاهَا .

١١٣٢ - «الصَّالِحُ خَفِيٌّ»

ظاهر ، وهو كقولهم «الخيرة خفية» والمراد : قد يكون في طيِّ الأشياء المكروهة
شيء محبوبٌ .

قال أبو رياش : ^(٢)

فقلتُ لها ليس يَدْرِي امرؤُ بأيِّ الأمور يكون الصّلاح
عليَّ التَّقَلُّبُ والاضطُّرُّ ب جهدي وليس عليَّ النّجاح

١١٣٣ - «الصَّامِلُ قَلِيلٌ»

الصَّامِلُ : الحاصل ، أي : النافع المُفِيدُ . وأَصْلُ الكلمة فصيحٌ فني

(١) النقود العربية ص ١٧٩ .

(٢) معجم الأدباء ج ٢ ص ١٢٩ .

الفُصْحَى : الصَّامِلُ من الحطب هو الجَزْلُ اليابس . أي : النَّافع لإيقاد النَّار القوية . فنَقَلْتُهُ العامة للشيء النافع من بين الأشياء الكثيرة التي لا نفع فيها .
 أي : أنَّ الحاصل قليل . وسوف تأتي زيادة لشرح هذا المثل في حرف الهاء من هذا الكتاب عند المثل : «الهرج واجد ، والصامل قليل» .

١١٣٤ - «صَانِعٌ وَلَا لَهُ قَلِيلٌ»

الصَّانِعُ عندهم : هو الحَدَّادُ ، والصَّفَّارُ .. والمراد هنا : الصَّفَّار .
 أي : هو صَفَّار وليس له قِدْرٌ ، مع أنه يَصْنَعُ القُدُورَ لغيره ، وهذا كمثلهم الآخر : «نَجَّارٌ وَلَا لَهُ بَابٌ» . يضرب لِمَنْ يَصْنَعُ الشيءَ لغيره ولا يَصْنَعُهُ لنفسه ، وفي معناه من الأمثال الشائعة في مصر والشام : «الاسكافي حافي ، والحايك عريان» ^(١) .

١١٣٥ - «صَايِدٌ ، يَا أَبَا الْعَوَايِدِ»

سهلوا همزتي «صايد» و«عوايد» وهما فصيحتان . والمراد بأبي العوائد : صاحب العوائد ، أو ذو العوايد ، أي : يا ذا العوائد الجميلة في الصَّيْدِ وهذه كلمة تقال لمن يذهب يطلب صيداً ، أو مَنْ يُحَاوِلُ أَنْ يَسْتَخْلَصَ غُنْماً ، يُقَالُ له على سبيل التفاضل ، أو على سبيل المفاكهة .

قال راشد الخلاوي من شعراء العامة النجديين القدماء ^(٢) :

(١) أمثال العوام ص ٢٧ وحدائق الأمثال العامة ج ١ ص ٢٢١ .

(٢) الشوارد ج ٣ ص ٦٠ .

وَمَنْ عَوَّدَ الصَّبِيَّانَ ضَرْبَ بَالِقِنَا نَحْوَهُ يَوْمَ الْكَوْنِ : يَا أَبَا الْعَوَايِدِ (١)
وَمَنْ تَابَعَ الْمَشْرَاقَ وَالْكِنَّ وَالذَّرَا يَمُوتُ مَا حَاشَتْ يَدَيْهِ الْفَوَايِدِ (٢)

١١٣٦ - «الصَّبَاحُ رُبَاحٌ»

الرِّبَاحُ : الرِّيح . والمعنى : ان السعي والعمل في الصباح يَجْلِبُ الرِّيحَ .
ورُبَّمَا كَانَ مُسْتَوْحَى مِنَ الْحَدِيثِ : «اللَّهُمَّ بَارِكْ لَأُمِّي فِي بُكُورِهَا» ذَكَرَهُ
الْعَجْلُونِيُّ وَحَكَى عَنِ السَّخَاوِيِّ أَنَّهُ قَالَ : رَوَاهُ أَهْلُ السَّنَنِ الْأَرْبَعَةُ ، وَحَسَنَهُ
الْتَرْمِذِيُّ ، وَصَحَّحَهُ ابْنُ حِبَّانٍ مِنْ حَدِيثِ صَخْرُ بْنُ وَدَاعَةَ الْغَامِدي . ثُمَّ ذَكَرَ طُرُقًا
كَثِيرَةً لِلْحَدِيثِ كُلِّهَا ضَعِيفَةٌ (٣) وَذَكَرَ حَدِيثًا فِي مَوْضِعٍ آخَرَ بِلَفْظِ «بَاكُرُوا فِي طَلَبِ
الرِّزْقِ وَالْحَوَائِجِ فَإِنَّ الْعُدُوَّ بَرَكَةٌ وَنَجَاحٌ» وَقَالَ رَوَاهُ الطَّبْرَانِيُّ عَنْ عَائِشَةَ (٤) وَمِنْ الشَّعْرِ
هَذَا الْبَيْتُ لِيشَار (٥) .

بَكَّرَا صَاحِبَيَّ قَبْلَ الْهَجِيرِ إِنَّ ذَاكَ النِّجَاحَ فِي التَّبْكِيرِ .

١١٣٧ - «صَبَّ الْمَاءُ عَلَى الْمَاءِ فَخَرَّ»

الْمَاءُ : الْمَاءُ بِالْمَدِّ ، أَيِ : أَنْ فِي صَبَّ الْمَاءِ عَلَى الْمَاءِ فَخَرَّ لِمَنْ يَفْعَلُهُ . وَلَيْسَ فِيهِ

دَلِيلٌ عَلَى سُوءِ التَّقْدِيرِ :

-
- (١) الصَّبِيَّانِ : الْفَتَيَانِ : نَحْوَهُ : اسْتَجَدُّوا بِهِ وَاسْتَثَارُوا نَحْوَتَهُ . وَالْكَوْنُ : الْحَرْبُ .
(٢) الْمَشْرَاقُ : مَحَلُّ شُرُوقِ الشَّمْسِ فِي الشِّتَاءِ وَالْكِنَّ : مَا يَسْتَكِنُ فِيهِ الْمَرْءُ يَسْتَقِرُّ وَالذَّرَا مَا يَبْقَى بِهِ الْمَرْءُ مِنَ
الرِّيحِ الشَّدِيدَةِ الْبَارِدَةِ .
(٣) كَشَفَ الْخَفَاءَ ج ١ ص ٢٧٨ .
(٤) نَفْسُ الْمَصْدَرِ ص ٢٨٠ .
(٥) فَالْكُهُةُ الْخُلَفَاءُ ص ٥٧ . وَدِيَوَانُهُ ص ١٢١ (بَيْرُوت) وَهُوَ فِي الْغَيْثِ الْمُنْجَمِ ج ١ ص ٨٦ غَيْرُ
مَنْسُوبٍ .

وأصله في البادية إذا ارتَوَى الرَّكْبُ مِنْ مَنْهَلٍ ماءً يكفيهم إلى أن يصلوا إلى الماء في المنهل الآخر ، يقولون : إِنَّ الْأَحْزَمَ أَنْ تُكْثِرَ مِنْ حَمَلِ الْمَاءِ ، وتأخذ فوق ما تظن أنه يكفيك ، حتى إذا وَرَدَتْ إلى المنهل الذي قَصَدْتَهُ كان قد بَقِيَ معك في قَرَبِكَ ، وَأَدَوَاتِكَ ماءً تَصُبُّهُ عَلَيْهِ . أي تستغني عنه .

وهذا معنى المثل العربي : « أَنْ تَرَدَ الْمَاءُ بِمَاءٍ أَكْيَسُ »^(١) قال العسكري : الكَيْسُ أَنْ تَرَدَ الْمَنْهَلُ وَمَعَكَ فَضْلُ مَاءٍ تَزَوَّدْتَهُ مِنْ مَاءٍ قَبْلَهُ . وقال الميداني : يعني أَنْ تَرَدَ الْمَاءُ وَمَعَكَ مَاءٌ إِنْ احْتَجَجْتَ إِلَيْهِ كَانَ مَعَكَ ، خير لك من أن تفرط في حمله ، ولعلك تَهْجِمُ عَلَى غَيْرِ مَاءٍ .

هذا وسوف يأتي المثل : « نَقَلَ الْمَاءَ عَلَى الْمَاءِ حِزَامُهُ » ونذكر عنده شاهده العربي - ان شاء الله تعالى - .

١١٣٨ - « صَبَّحَ الْمُلُوكُ وَلَا تَمَسِّيهِمْ »

أَيْ : قَابِلُ الْمُلُوكِ فِي الصَّبَاحِ ، وَلَا تُقَابِلُهُمْ فِي الْمَسَاءِ ، لِأَنَّ الْمَلِكَ يَكُونُ فِي الْمَسَاءِ مُجْتَهِدًا مِنْ مُعَانَاةِ الْمَشَاكِلِ الَّتِي تُعْرَضُ عَلَيْهِ طِيلَةَ يَوْمِهِ ، وَعَلَى عَكْسِ ذَلِكَ فِي الصَّبَاحِ حَيْثُ يَكُونُ أَخْلَى بِالْأَيَّامِ ، وَأَصْفَى نَفْسًا .

يضرب في الأمر بمُقَابَلَةِ الْعُظَمَاءِ وَالْكَبَرَاءِ فِي وَقْتِ الصَّبَاحِ وَهُوَ مِنَ الْأَمْثَالِ الشَّائِعَةِ فِي بَغْدَادَ بِلَفْظِ « صَابَحُوا الْمُلُوكَ وَلَا تَمَسُّوهُمْ »^(٢) وفي مصر والشام بلفظ

(١) الكامل ج ١ ص ١٢٠ وعيون الأخبار ج ١ ص ١٤٤ ، وجمهرة الأمثال ص ٢٠ والعقد الفريد ج ٣ ص ١١٠ وجمع الأمثال ج ١ ص ٣٥ والمستقصى ورقة ٧١ والآداب ص ١٤٩ . وديوان المعاني ج ١ ص ١٣٨ والتمثيل والمحاضرة ص ٢٥٥ .
(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ٥٢ .

«صاحب القوم ولا تماسيهم»^(١) ومن الأقوال القديمة في هذا المعنى : «الركوب إلى باب السلطان بعد الظهر ثقلٌ ، وسوء أدب»^(٢) .

١١٣٩ - «الصَّبْرُ مِفْتَاحُ الْفَرَجِ»

هو مثلٌ قديم ذكره الميداني بلفظه في أمثال المؤلّدين^(٣) وذكره الثعالبي في الأمثال التي تستعملها العامة والخاصّة ، في زمنه^(٤) وقال التنوخي : هو من الأمثال السائرة^(٥) بل روي المثل حديثاً ضعيفاً بلفظ : «الصَّبْرُ مِفْتَاحُ الْفَرَجِ ، والزُّهْدُ غِنَاءُ الْأَبَدِ» قال العجلوني : رواه الديلمي بإسناده عن الحسين بن علي مرفوعاً^(٦) وقال القاضي عبد الوهاب بن محمد^(٧) :

ما في شِكَايَةِ مَنْ بِهِ بَعْضُ الْأَذِيَّةِ مِنْ حَرَجٍ
وَالصَّبْرُ أَجْمَلُ بِالْفَتَى وَالصَّبْرُ مِفْتَاحُ الْفَرَجِ

وقال الشاعر :

مِفْتَاحُ بَابِ الْفَرَجِ الصَّبْرُ وَكُلُّ عُسْرٍ بَعْدَهُ يُسْرٌ
وَكُلُّ مَنْ أَعْيَاكَ إِخْلَافُهُ فَإِنَّمَا حِيلَتُهُ الْهَجْرُ^(٨)

(١) أمثال المتكلمين ص ٩٩ ، وأمثال العوام ص ٢٩ ، والأمثال العامة ص ٣١١ .

(٢) محاضرات الراغب ج ١ ص ١٠٣ .

(٣) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٣١ .

(٤) خاص الخاص ص ١١ .

(٥) الفرج بعد الشدة ج ١ ص ٣٧ .

(٦) كشف الحفاء ج ٢ ص ٢١ .

(٧) تنمة اليتيمة ج ٢ ص ١٠٤ .

(٨) ثمار القلوب ص ٥٥٣ ، والفرج بعد الشدة ص ٤٧٢ وحل العقال ص ١٦٢ .

وقال المُفَجَّعُ البصري^(١) :

لا البُوسُ يَبْقَى ولا النِّعَمُ ولا حَلَقَةٌ ضَيْقٍ ، سَتُفَرِّجُ الحَلَقَةَ
صَبْرًا على الدهر في تَجَوُّدِهِ كم فتح الصَّبْرُ مَرَّةً غَلَقَهُ

وقال آخر :^(٢)

الصَّبْرُ مفتاحٌ ما يُرْجَى وكلُّ خَيْرٍ به يكون
فاصبر وإن طالتِ الليالي فَرَّيًا طَاوَعَ الحَرُونَ

وقال محمد بن يسير^(٣)

إِنَّ الأمور إذا انْسَدَّتْ مَسَالِكُهَا فالصَّبْرُ يَفْتَحُ منها كل ما أُرْتَجَا

١١٤٠ - « صَبْغُهُ صَبَاغُ اللَّوْنِ »

اللَّوْنُ هنا : البُسرُ الذي أَصْبَحَ أَحْمَرَ أَوْ أَصْفَرَ قبل إرطابه .

يضرب للشخص يصيبه ما أصاب أَقرانه من رداءة . وكثيراً ما يخصصونه لِلْفَتَى
الصالح الذي يُخَالِطُ جلساء السُّوء فيُصْبِحُ مثلهم .

أما أصل التعبير عن غير المحمود بالصَّبْغ فهو قديم الأصل قال الزمخشري يقال قد
صبغوني في عَيْنِكَ ، أي : عَيَّرُونِي عندك بإساءة قولهم فيَّ ، قال :^(٤)

دَعِ الشَّرَّ وَأَنْزِلْ بِالنَّجَاةِ تَحَرُّزًا

إذا أَنْتَ لم يَصْبَغَكَ في الشَّرِّ صَابِغٌ

(١) الفرج بعد الشدة ص ٤٤٦ .

(٢) المصدر نفسه ص ٤٦١ - ٤٦٢ .

(٣) الشعر والشعراء ص ٨٥٤ وعيون الأخبار ج ٣ ص ١٢ .

(٤) الأساس ج ٢ ص ٤ والبيتان وحدهما في نزهة الجليس ج ١ ص ٦٩ (النجف) .

ولكن إذا ما الشرُّ أرخى قناعه
عليك ، فجود دبع ما أنت دابغ

١١٤١ - « صَبَّه ، أَحَقْنَه »

صَبَّه : أَمَرُ مِنَ الصَّبِّ ، وَأَحَقْنَه : أَمَرُ أَيْضاً مِنْ حَقْنِ اللَّبَنِ فِي السَّقَاءِ إِذَا صَبَّه فِيهِ .

وَأَصْلُهُ فِي اللَّبَنِ يَصُبُّهُ الرَّجُلُ مِنَ السَّقَاءِ ، ثُمَّ يَحَقْنُهُ أَيَّ يُعِيدُهُ فِي السَّقَاءِ مَرَّةً ثَانِيَةً ، ثُمَّ يَكْرُرُ هَذَا الْعَمَلَ .

يَضْرِبُ لَتَكَرُّارِ الْفِعْلِ بَدُونَ فَائِدَةٍ . وَهُوَ شَبِيهُ فِي الْمَعْنَى بِقَوْلِ ابْنِ الرُّومِيِّ (١)

وَشَاعِرٍ أَوْقَدَ الطَّبْعُ الذِّكَاءَ لَهُ فَكَادَ يُحْرِقُهُ مِنْ فَرَطِ إِذْكَاءِ .
أَقَامَ يُجْهِدُ أَيَّاماً قَرِيبَتَهُ وَفَسَّرَ الْمَاءَ بَعْدَ الْجُهِدِ بِالْمَاءِ

١١٤٢ - « صَحَّ بِالرَّخَا يَجِيكَ الطَّمَاعُ »

كَلِمَةٌ يُنَادِي بِهَا الْبَائِعُ عَلَى سِلْعَتِهِ يَرِيدُ أَنَّهُ قَدْ امْتَثَلَ لِمَنْ يَقُولُ : ارْفَعْ صَوْتَكَ بِرَخَاءِ السَّعْرِ يَجِيْتُكَ الطَّمَاعُونَ .

١١٤٣ - « صَحَنَ يَا مَنْقَاشُ »

الصَّحَنَ : الطَّسْتُ . وَالْمِنْقَاشُ : الْمِنْقَشُ ، أَيَّ : أَدَاةُ انْتِقَاشِ الشَّوْكِ مِنَ الْجِسْمِ : فَصِيحَةٌ .

(١) الغيث المسجم ج ١ ص ١٤٥ .

وهذا - في الأصل - خطابٌ للمُنْقَش يُراد أنَّ ما يحاول أنَّ يَلْتَقِطَ بِفَكِّهِ منه شيئاً ، إنما هو طَسْتُ أَمْلَسُ ، لا يَسْتَطِيعُ أنَّ يُمْسِكَ منه بشيءٍ . يضرب المثل لِمَنْ يُحاول الحصول على نَوَالٍ مِنْ بَخِيلٍ . والعرب يقولون في معناه : « كَدَمْتُ فِي غَيْرِ مَكْدَمٍ » .

قال الزمخشري : أي : عَضَضْتُ غَيْرَ مَعْصٍ ويضرب لِمَنْ طلب الشيء في غير مَطْلَبِهِ ^(١) .

وورد المثل في شعر عاميٍّ نجدي قديم للشاعر الفحل الخلاوي إلا أنه بلفظ « طاسه ومنقاش » قال مِنْ قصيدة ^(٢) :

هوانا هوى تَسَلَاةٍ بِالِ بُوْقَتِنَا

كما قال الأول : طاسه ومنقاش

وهي لي وغيري يا هَلَّ العرفِ والحجا

كما « راس ظبي ما وراه عراش » ^(٣)

وقال محمد بن راشد بن عَمَّار من قصيدة عامية تُسمى عندهم بالألفية لأنها مرتبة على حرف (الف ، باء ، الخ) :

البا بُلِّيتُ بِحُبِّ خَلِّيٍّ عَلَى ماشٍ ولا حصل لي منه ما يبرد الجاش
غَدَيْتُ أَنَا وإياه (طاسه ومنقاش) بالوصف لكنِّي مَعَزَى سلامات

(١) المستقصى ج ٢ ص ٢١٧ والمثل كذلك في نهاية الأرب ج ٣ ص ٤٧ والتبيل والمحاضرة ص ٣١٣ والعقد الفريد ج ٣ ص ٦٠ .

(٢) راشد الخلاوي ص ٣٠٨ .

(٣) هذا أيضاً تضمين لمثل عامي سبق في حرف الراء .

١١٤٤ - «الصَّحِيحُ ، ما يطيح»

هذا مثل قولهم : « ما يصحُّ إلَّا الصحيح » وسيأتي في حرف الميم . والصحيح هنا يراد بها : « الحقُّ » ويطيح : يسقط .

١١٤٥ - «صَدْرُهُ حَيَالُهُ»

الحَيَالُ : عندهم : المزرعة الواسعة من مزارع الحُقُول ، أي : التي لم تُخَصَّصْ لزراعة الأشجار أخذوا تسميتها من كون أرض الحَقْلِ تُتْرَكُ حَوْلًا بدون زراعة حتى تُصْبِحَ الشَّمْسُ ، ويكون ذلك أَصْلَحَ لها للزراعة . ولذلك أَصْلُ فَصِيحٍ قال الزمخشري : تحاوليل الأرض وتحويلاتها ان تزرع سَنَةً وسنة لا للتقوية ^(١) .

يضرب لواسع الصدر . رخيَّ البال .

قال الشاعر ^(٢) :

وصدر فيه للهَمُّ اتَّسَاعُ إِذَا ضَاقَتْ عَنْ أَهْمِ الصُّدُورِ

١١٤٦ - «الصُّدُوقُ يَصْدُقُ»

أي : أَنَّ الشَّخْصَ الصُّدُوقَ يَصْدُقُ مَا يُقَالُ لَهُ ، لِأَنَّهُ يَظُنُّ أَنَّ غَيْرَهُ مِثْلَهُ صَادِقٌ .

وهذا كمعنى المثل العربي القديم : « كَيْفَ ظَنَّنَكَ بِجَارِكَ ؟ » قال : كظني في نفسي ^(٣) قال العسكري : ذلك لِأَنَّ كُلَّ أَحَدٍ يَظُنُّ بِالنَّاسِ مِثْلَ طَرِيقَتِهِ ، ولذلك

(١) الأساس ج ١ ص ١٣٧ .

(٢) ديوان المعاني ج ١ ص ٦٩ .

(٣) جمهرة الأمثال ص ١٦٩ والميداني ج ٢ ص ٢٤٢ .

قال المَجْنُونُ :

وَتَحَسَبُ لَيْلِي أَنِّي إِذْ هَجَرْتُهَا حَذَارَ الْأَعَادِي إِنَّمَا بِي هُونُهَا
وَلَكِنْ لَيْلِي لَا تَنِي بِأَمَانَةٍ فَتَحَسَبُ لَيْلِي أَنِّي سَأَخُونُهَا
ومن الأمثال القديمة : « مَنْ عَرَفَ مِنْ نَفْسِهِ الْكَذِبَ لَمْ يُصَدِّقِ الصَّادِقَ »^(١) .

١١٤٧ - « صُرْمٌ حَمَارٌ »

يقولون : فلان صُرْمٌ حَمَارٌ ، إذا كان لا يَصْدُرُ منه إِلَّا فَاخِشُ الْقَوْلِ ، ورديءُ
الفعل . ولشديد البخل .

والصرم والسرم : حَلَقَةُ الدُّبُرِ ، وهي كلمة مُوَلَّدَةٌ وَلَا أَصْلَ لَهَا فِي الْعَرَبِيَّةِ^(٢)
ولكنها وَرَدَتْ فِي شِعْرِ لَأَبْنِ الْحَجَّاجِ فِي الْقَرْنِ الرَّابِعِ الْهَجْرِيِّ مِمَّا يَدُلُّ عَلَى قِدَمِ
استعمالها عند العامة .

وأصل الكلمة فارسيٌّ ، قال آدِي شِير : السَّرْمُ : تعريب شَرْم . وأصل معناه :
الحياء ، والصَّرْمُ : لغة فيه^(٣) .

١١٤٨ - « الصَّعْبُ يَرْجِعُ ذُلُولٌ »

الصعب من الإبل : غير الذلول . فصيح .
والمعنى : أن غير الذلول من الإبل ، قد يُصْبِحُ ذُلُولًا سَهْلَ الرُّكُوبِ ، سَلِسَ
الْقِيَادِ .

(١) بهجة المجالس ج ٢ ص ١٨٨ .

(٢) المزهر ج ١ ص ٣٠٩ وشفاء الغليل ص ١٥٠ .

(٣) الألفاظ الفارسية المَعْرَبَةُ ص ٩٠ .

يضرّبونه للشّابِّ يَحْضُلُ مِنْهُ سَفَهُ ، وَعَدَمُ إِذْعَانٍ لِنَصِيحَةِ أَهْلِهِ ، يَقْصِدُونَ أَنَّ سَفَهُهُ هَذَا يَزُولُ مَعَ الزَّمَنِ ، وَيَصْبِحُ عَاقِلًا ، كَمَا أَنَّ الْبَعِيرَ الصَّعْبَ يُصْبِحُ ذَلُولًا . وَأَصْلُهُ مِثْلُ عَرَبِي قَدِيمٍ : «قَدْ يُمْتَطَى الصَّعْبُ بَعْدَ مَا رَمَحَ» ^(١) ، وَالْمِثْلُ الْآخَرُ : «قَدْ يُمَكِّنُ الْمُهْرُ بَعْدَ مَا رَمَحَ» ^(٢) قَالَ الشَّاعِرُ :

لَا تَيَأْسَنَّ وَإِنْ تَصَعَّبَتِ الْمُنَى فَالصَّعْبُ قَدْ يَرْتَاضُ بَعْدَ نَفَارٍ ^(٣)

وَقَالَ آخَرُ ^(٤) :

رَكِبْتُهُ وَهُوَ مِثْلُ السِّيفِ مُنْصَلِتًا وَكُلُّ صَعْبٍ إِذَا مَارَسْتُهُ لَنَا

وَقَالَ بَشَّارُ بْنُ بُرْدٍ :

عُسْرُ النِّسَاءِ إِلَى مُيَاسَرَةٍ وَالصَّعْبُ يُمَكِّنُ بَعْدَمَا جَمَحَا ^(٥)

وَقَالَ آخَرُ ^(٦) :

وَالْمُهْرُ يُمَكِّنُ بَعْدَ الرَّمْحِ رَائِضَهُ حَتَّى يَلِينَ لَهُ مِنْ بَعْدِ تَصْعِيبِ

١١٤٩ - «صَغِيرُ الْقَوْمِ خَادِمُهُمْ»

المراد بالصَّغَرُ : صِغَرُ السِّنِّ . أَي : أَنَّ أَصْغَرَ الْقَوْمِ سِنًا هُوَ الَّذِي يَجِبُ عَلَيْهِ أَنْ يَخْدُمَهُمْ .

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٥٥ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٦٩ .

(٣) عين الأدب والسياسة ص ٣٠ .

(٤) جليس الأخيار ص ٦٧ .

(٥) ديوان بشار ص ٩٨ .

(٦) نور القبس ص ٣٢٠ .

وأصله مثل عربي قديم لفظه : « أَصْغَرُ الْقَوْمِ شَفَرْتُهُمْ » قال الميداني : أي ، خادمهم الذي يكفي مهنتهم شبة بالشفرة تُمتَهَنُ في قطع اللحم وغيره ^(١) وقال الزمخشري : يضرب في وجوب الخدمة على الصغير ^(٢) . نظمه الأحدب فقال ^(٣) :
« وأصغر القوم يرى شَفَرْتُهُمْ » أي : خادم تكفي به مهنتهم .

١١٥٠ - « صُفْرَة عِشَاء »

يقولون : فلان صُفْرَة عِشَاء إذا كان ذا مظهرٍ قد يَغْتَرُّ به مَنْ لا يَعْرِفه ، وذلك لأنَّ صُفْرَة العِشَاء وهي اختلاط ضوء النهار بِظُلْمَة الليل ، تزول وتَوَوُّلُ إلى الظلام بخلاف غَبَشِ الصُّبْح حيث يُسْفِرُ عن نُورٍ وَضِيَاءٍ ، ولم يَسْتَعْمِلُوا الآخر في أمثالهم العامة فيما عرفت .

١١٥١ - « صَفَعٌ بِتَعْلِيمٍ »

يضرب لِمَنْ آذَى شَخْصاً مظهراً أَنَّ ذلك مِنْ باب النُّصْح والتأديب ، مع أَنَّ قَصْدَهُ خلاف ذلك .

لعلَّ أصله ما ذكره الراغب بقوله : صَفَعَ رَجُلٌ آخَرَ ، فالتفت إليه ، وقال : صَفَعٌ بِصَفَعٍ ، أَوْ صَفَعٌ بِنَفْعٍ ؟ ^(٤) وكانت العامة في الأندلس تقول : نصيحة بنطيجحه ^(٥)

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤١٦ .

(٢) المستقصى ج ١ ص ٢٠٨ .

(٣) فرائد اللال ج ١ ص ٣٣٩ .

(٤) محاضرات الأدباء ج ١ ص ٣٣٣ .

(٥) أمثال العوام في الأندلس ص ٣٥٨ .

وسَيَأْتِي قَوْلُهُمْ : مَزَحَ بِرَزَحٍ « وهو مثله .

١١٥٢ - «صَقْنَقُورٌ مَا يَنْمَسِكُ»

الصقنقور ، هو الاسْقَنْقُورُ : دَوِيْبَةٌ تُشَبِّهُ «سام ابرص» ^(١) تعيش في الرمال المنهالة ويصعب الإمساك بها .

يضرب لِمَنْ لَا يُمْكِنُ الْحَصُولُ مِنْهُ عَلَى وَعْدٍ بِشَيْءٍ .

وهو كقول المغاربة : «حُوتِه مَطْلِيَّة بِصَابُون» ^(٢) .

١١٥٣ - «صَقَّه الرَّمِي»

صَقَّه الرمي : أَي : جَعَلَهُ أَصَمَّ ، مِنْ قَوْلِهِمْ : فَلَانْ أَصَقَّه بِمَعْنَى : أَصَمَّ وَلَمْ أَجِدْهَا فَصِيحَةً . وَظَنِي أَنَّهَا رُبَّمَا كَانَ أَصْلُهَا مِنْ كَلِمَةِ (صه) فِي الْفَصْحَى الَّتِي تَعْنِي اسْكُتْ ، أَوِ السَّكُوتُ ، فَجَعَلْتُهَا الْعَامَّةَ وَصَفًا لِلْأَخْرَسِ الْأَصَمِّ عَلَى اعْتِبَارِ أَنَّهُ لَا يَتَكَلَّمُ ثُمَّ بَدَلًا مِنْ أَنْ يَقُولُوا : «اصْه» قَالُوا : أَصَقَّه .

ومعنى المثل : لَقَدْ كَثُرَ عَلَيْهِ سَمَاعُ رَمِي الْبِنَادِقِ حَتَّى أَصْبَحَ لَا يَسْمَعُ لَهَا صَوْتًا .

يضرب لِمَنْ كَثُرَ عَلَيْهِ مَا يَكْرَهُهُ حَتَّى أَصْبَحَ لَا يَبَالِي بِهِ .

قال الشاعر في مثله ^(٣) :

وتقرعني في كل يوم مصيبة فقد صرْتُ ذا أنْسٍ بقرعِ المصائب
لعمرك ما تغفو كلُّومُ مصيبة على صاحبٍ إلَّا فُجِعْتُ بِصاحب

(١) ذكر له الدميري ترجمة في حرف الألف (اسقنقور) في حياة الحيوان ولكنه لم يطل الكلام عليه .

(٢) مجلة البحث العلمي م ٢ ج ٧ ص ١٧٦ .

(٣) محاضرات الراغب ج ٢ ص ٢٣٤ .

وقال آخر^(١) :

وفارقتُ حتى ما أبالي من النَّوى وإنَّ بانَ جيرانُ عليٍّ كرام
فقد جعلتُ نفسي على النارِ تَنْطوي وعيني على فَقْدِ الحبيبِ تنام

١١٥٤ - «صَقِيعَان ، وَرَقِيعَان»

صَقِيعَان : تصغير صَقْعَان ، ورقيعان كذلك تصغير رَقْعَان . وصَقْعَان كَأَصْقَعٍ
عندهم الذي لا يفهم شيئاً كما سبق قولهم : «إما صاقعة صقعا والّا باقعة بقعا» . أما
رَقْعَان فهو الرَّقِيع أي الذي لا حيَاءَ عنده ولا خير فيه .

يضرب لاجتماع مَنْ لا خير فيهم . وهو كقولهم الآتي (فَلْتَان وفلنتان) في حرف
الفاء ان شاء الله .

١١٥٥ - «صَكَّةَ الْحَشْرِ»

الحشر : يوم الحَشْرِ : يوم القيامة .

يضرب لشدة الضَّوْضَاءِ واختلاط الأصوات مع انعدام النظام . وهو كقول أبي
عطاء السُّنْدِي يذكر حرباً^(٢) :

ويومِ كيومِ البعثِ ما فيه حاكمٌ ولا عاصِمٌ إلَّا قَنَا ودُرُوعُ
حَبَسْتُ بِهِ نفسي على موقفِ الرَّدَى حفاظاً وأطرافِ الرماحِ شُرُوعُ
وما يستوى عند المُلَمَّاتِ إنَّ عَرَّتْ صَبُورٌ على مكروهاها وجَزُوعُ

(١) المتحل ص ٢١١ .

(٢) الحماسة البصرية ج ١ ص ٧ .

١١٥٦ - «صَكَّةٌ عَمِيٌّ»

صكة : بفتح الصاد وتشديد الكاف . وعمي : بإسكان العين وفتح الميم ثم ياء .

هكذا ينطقون به ويريدون بذلك وقت شدة الحر في الهاجرة فيقولون : جاء صكة عمي ، أو لم تأت الا صكة عمي ، أو لم نفرغ من عملنا الا صكة عمي . أي : يضربونه لوقوع الفعل في شدة الحر في الظهيرة .

وهو مثل عربي قديم يضرب لما قدمناه . وقد اختلف في أصله حتى نقل أبو عبيد البكري أن هذا المثل من الأمثال التي ذكر العلماء معانيها ، وأهملوا الفاظها^(١) .

ف قيل : عمي رجل من العمالق أغار في وقت الحر في الظهيرة على قوم فصكهم ، أي : ضربهم ، فُنسِبَ ذلك إليه^(٢) .

وقيل : إنه رجل من عدوان كان يُفتى في الحج ، فأقبل معتمراً ومعه ركب ، حتى إذا نزلوا منزلاً في يوم حار ، قال : من جاءت عليه هذه الساعة من غد وهو حرام لم يَقْضِ عمرته ، فهو حرام إلى قابل ، فوثب الناس في الظهيرة يضربون ، أي : يسرون حتى وافوا البيت ، وبينهم وبينه من ذلك المكان ليلتان ، ف قيل منه ذلك للهاجرة : «صكة عَمِيٌّ»^(٣) .
قال كريب بن جبلة العدواني^(٤) :

(١) فصل المقال ص ٣٩٩ .

(٢) جمهرة الأمثال ص ٨٢ وصحاح الجوهري ج ٢ ص ١٣٩ والقاموس ج ٣ ص ٣١٠ والمستقصى ج ٢ ص ٢٨٧ .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٣٠ والقاموس ج ٤ ص ٣٦٧ .

(٤) المستقصى ج ٢ ص ٢٨٨ ومجمع الأمثال من أبيات .

صَكُّ بِهَا نَحَرَ الظَّهيرة عَامِداً عُمِيٌّ وَلَمْ يُنْعَلْنَ إِلَّا ظِلَالُهَا
وَقِيلَ : عُمِيٌّ : تَصْغِيرُ اَعْمَى تَصْغِيرُ التَّرْخِيمِ ، وَيَعْنِي بِهِ الظُّبْيُ وَذَلِكَ أَنَّهُ
يُسَدَّرُ^(١) مِنْ حَرِّ الشَّمْسِ فِي الْهَوَاجِرِ فَهُوَ يَصُكُّ بِمَا يَسْتَقْبِلُهُ^(٢) . وَاسْتَشْهَدُ الزَّمْخَشَرِيُّ
لَهُ بِقَوْلِ الرَّاجِزِ يَصِفُ بَقَرَةً مَسْبُوعَةً :

وَأَقْبَلْتُ «صَكَّةَ أَعْمَى» خَالِيَةً فَلَمْ تَجِدْ إِلَّا سِلَاحاً دَامِيَةً
وَأَغْرَبَ ذَلِكَ مَا قَالَهُ الْإِمَامُ ابْنُ فَارَسٍ : إِنَّهُ إِنَّمَا يَرَادُ الْاَعْمَى يَلْقَى مِثْلَهُ
فِيصْطَكَانَ ، أَيْ : يَصُكُّ كُلُّ مَنِهَا صَاحِبَهُ^(٣) . ذَلِكَ بِأَنَّ الْاَعْمَى قَدْ يَلْقَى صَاحِبَهُ
فِيصْطَكَانَ فِي أَيْ وَقْتُ مِنْ لَيْلٍ أَوْ نَهَارٍ ، وَلَيْسَ ذَلِكَ خَاصّاً بِالْهَاجِرَةِ .

وَقَدْ ذَكَرَ أَبُو عُبَيْدٍ الْمَثْلَ فِي الْأَمْثَالِ فِي الْإِقْدَارِ فَقَالَ : فَإِنْ لَقِيْتَهُ بِالْهَاجِرَةِ قُلْتَ :
«لَقِيْتَهُ صَكَّةَ عُمِيٍّ»^(٤) .

هَذَا وَيُرْوَى الْمَثْلُ فِي الْفَصْحَى أَيْضاً : «صَكَّةَ أَعْمَى» بِالتَّكْبِيرِ^(٥) .
أَمَّا عَنْ وَرُودِ لَفْظِهِ فِي كُتُبِ اللُّغَةِ وَالْأَدَبِ فَقَدْ وَرَدَ فِي جُمُوهَرَةِ الْأَمْثَالِ وَصَحَاحِ
الْجَوْهَرِيِّ وَالْعَقْدِ الْفَرِيدِ^(٦) وَالْمُسْتَقْصَى وَمَجْمَعِ الْأَمْثَالِ وَالْقَامُوسِ بِلَفْظٍ : «لَقِيْتَهُ
صَكَّةَ عُمِيٍّ» وَفِي مَقَائِيسِ اللُّغَةِ : «جِئْتُهُ صَكَّةَ عُمِيٍّ» وَاسْتَعْمَلَهُ الْحَرِيرِيُّ فِي مَقَامَاتِهِ
فَقَالَ : وَسَرْتُ إِلَى أَنْ حَانَتْ صَكَّةَ عُمِيٍّ^(٧) .

(١) يسدر : لا يدرك وهي كلمة لا تزال مستعملة في العامية النجدية .

(٢) جمهرة الأمثال .

(٣) مقاييس اللغة ج ٣ ص ٢٧٦ .

(٤) فصل المقال ص ٢٩٨ .

(٥) المستقصى ج ٢ ص ٢٨٨ .

(٦) العقد الفريد ج ٣ ص ١٣٥ .

(٧) شرح المقامات للشريشي ج ٣ ص ٦٢ .

مع العلم بأنه يستعمل في الفصحى كما في العامية بمثابة ظرف لوقوع الفعل .

١١٥٧ - «صَكَّتْهُ الْجِيلَانُ»

الجيلان عندهم : جمع جال . وهو جانب الجبل وجانب البئر المَطْوِيَّة ونحوهما .

وَصَكَّتْهُ : ضَرَبَتْهُ . وهذا على سبيل المجاز .
يضرب لِمَنْ أَدَّبَهُ الدهر ، وتوالت عليه المصاعب .

١١٥٨ - «صَكَّتْهُ بَقْعًا»

صكته : ضَرَبَتْهُ . والمراد : المعنى المجازي .
وبقْعًا : هي بقعاء بالمد ، وهي السنة المجدبة عند العامة ولهذا كان من دعاء اهل
البادية على أعدائهم : «جأته بقعاء»^(١) .

قال أبو زَوَيْد من شعراء العامة في نجد^(٢) :
هذا زَمَانٍ مَقْبَلٍ مِنْهُ أَنَا ذَالُ
وَقْتٍ بِهَا الْحِصْنِي يَدُورُ الْفِرَاسُ^(٣)
مَا يَنْتَعِدَلُ شَيْلٌ بَقْعًا إِلَى مَالٍ
وَمَنْيْنٍ مَا عَدَلَّتْهَا مَا تَوَاسَهُ^(٤)

(١) معجم شمال الجزيرة للأستاذ حمد الجاسرج ١ ص ٢٢٠ .

(٢) الشوارد ج ٣ ص ٩٧ .

(٣) ذال : خائف . والحصني : الثعلب : أخذاً من كنيته وهي ابو الحصين والفراسه : الافتراس .

(٤) شيل بقعا : أي حملها وهذا مجاز إلى : إذا ومنين : من أين وتواسه : تواسيه ، والمراد : تجعله يتساوى بحيث لا يسقط .

١١٥٩ - «الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ»

يضرب للشيء الواضح الذي لا يحتاج إلى تقرير . وهل يقول احد منهم : إِنَّ النَّوْمَ خَيْرٌ مِنَ الصَّلَاةِ ؟ ومثله في المعنى قول أبي نُؤَاس^(١) :

إِنِّي وَذِكْرِي مِنْ حُسْنِ^(٢) مُحَاسِنَهَا مثلُ الذي قال : ما أحلاك ياعَسَلُ

١١٦٠ - «صَلَّاحُ الْآبَا يَدْرِكُ الْإِبْنَا»

الآبَا ، وَالْإِبْنَا ، قصروهما كعاداتهم .

قال أحدُ شعراءِ الحَمَاسَةِ :

بَنُو الصَّالِحِينَ الصَّالِحُونَ وَمَنْ يَكُنْ

لِآبَاءِ صِدْقٍ يَلْقَهُمْ حَيْثُ سِيرًا^(٣)

١١٦١ - «صِلِّ الْمُهْبُولَ عَلَى الْمُهْبُولِ»

صِلِّ : (بكسر الصاد وتشديد اللام) أَمُرْ عِنْدَهُمْ مِنْ صِلِّ الْأَنْاءِ وَنَحْوِهِ

إِذَا أَمَالَهُ لِيُصَفِّيَ مَا فِيهِ . فَكَأَنَّهُمْ اسْتَعَارُوا ذَلِكَ لِإِرْسَالِ الرَّجُلِ وَنَحْوِهِ .

ولهذا أصل فصيح في اللسان : صِلِّ الشَّرَابَ يَصُلُّهُ صِلًّا : صَفَّاهُ ، والمصلحة :

الاناء الذي يُصَفَّى فِيهِ ، يمانية .

والمعنى : أَرْسِلِ الْمَجْنُونَ عَلَى الْمَجْنُونَ .

يضرب في مقارعة الجاهل بالجاهل .

(١) ديوانه ص ٢٨٩ .

(٢) حسن : اسم محبوبته . وهو بضم الحاء واسكان السين .

(٣) شرح الحماسة للمرزوقي ص ٣١٦ والتبريزي ج ١ ص ١٦٦ منسوباً لجميل بن عبد الله بن معمر العذري ، وكذلك في فصل المقال ص ١٨٥ .

أَشَدَّ الجاحظ لبعضهم ^(١) :

وما نفى عنك قوما انت خائفهم كمثل وقمك ^(٢) جهلاً بجُهال
فأعس إذا حدبوا، واحذب إذا قعسوا ووازن الشر مثقالاً بمثقال
ويقول التونسيون : « ما يفهم المهول كان المهول » ^(٣) .

١١٦٢ - « الصُّلْبِي أَبْخَصُ بِمِكَائِي الْحَمَارُ »

الصُّلْبِي : واحد الصُّلْبَةِ أو صَلَب ، وهم جماعة من البدو الرُّحْل لا يستطيعون
أَنْ يَصِلُوا نَسَبَهُمْ بقبيلة عربية مُعْتَرِفٍ بمكافاتها للقبائل العربية الأخرى .

وَأَبْخَصُ : أَعْرَفُ .

ومكاي : جمع مَكْوَى : بمعنى : كَيٌّ .

أي : انَّ الصُّلْبِي أَعْلَمُ من غيره كيف يُكْوَى الحمارُ .
وذلك لأنَّ الصُّلْبَةَ يستعملون الحمير في تنقلاتهم وحوائجهم لذلك يكونون أعلم
بها وبأمراضها من غيرهم من البدو الذين يتخذون الإبل عماد تنقلاتهم .

١١٦٣ - « الصِّلَحُ خَيْرٌ »

من القرآن الكريم قال الله تعالى : « وَالصِّلَحُ خَيْرٌ »

(١) البيان والتبيين ج ٢ ص ٣٣٤ وبهجة المجالس ج ١ ص ٤٣٥ .

(٢) الوقم : القهر والكبح . وهما في الحامسة البصرية ج ١ ص ٩٣ منسوبين للأشهب بن رميلة النهشلي .

(٣) منتخبات الحميري ص ٢٦٦ .

١١٦٤ - «صُلْطَةُ سِمَا»

أي : كسلطة السماء .

يضرب للنافذ في الأمر الذي لا يستطيع دَفْعُ شَرِّهِ ، كأنهم شَبَّهُوهُ بالأمر الذي سُلِّطَ عليهم من السماء .

ومثله :

«صِلْطَةٍ مِنَ الصَّلْطِ»

أي : هو إحدى الدواهي المسلطة على الناس . والصلط : جمع صلطة .

١١٦٥ - «الصَّمْتُ حِكْمُهُ»

أصله مثل فصيح روي بلفظ : «الصمت حِكْمَةٌ وقليل فاعله» ^(١) والمشهور : «الصمت حُكْمٌ ، وقليل فاعله» ^(٢) . قيل : أصله أن لقمان دخل على داود عليه السلام ، وهو ينسج درعا ، فتعجب من صنعته ، فأراد أن يسأله ، فأدركه الحلم ، فسكت ، حتى فرغ منها ولبسها ، ومشى فيها ، فقال : وَيْلَ أُمِّكَ ، أَيُّ سِرْبَالٍ بِأَسِّ أَنْتَ ؟ فاطَّلَعَ لقمان على أمرها ، فقال هذا المثل ^(٣) .

قال الشاعر ^(٤) :

الصمت حُكْمٌ ، وقليل فاعله يَسْعَدُ بالقول ويشقى قائله

(١) ألف باء ج ١ ص ٣٤ واللطائف ص ٤٢ وكشف الخفاء ج ٢ ص ٣٢ .

(٢) البيان والتبيين ج ١ ص ٢٧٠ وجمهرة الأمثال ص ١٢٨ وفصل المقال ص ٢٦ والعقد ج ٣ ص ٨٢ والمستقصى ج ١ ص ٣٢٨ والميداني ج ١ ص ٤١٤ وروضة العقلاء ص ٤١ والتمثيل ص ٤٠ وزهر الآداب ص ١٠١١ .

(٣) المستقصى وجمع الأمثال .

(٤) التمثيل ص ٣٢٥ .

وقال عبدالله بن معاوية بن جعفر^(١) :

أَيُّهَا الْمَرْءُ لَا تَقُولَنَّ قَوْلًا لَسْتَ تَدْرِي مَاذَا يَعْنِيكَ مِنْهُ
فَالْزَمِ الصَّمْتَ إِنَّ فِي الصَّمْتِ حُكْمًا
وَإِذَا أَنْتَ قُلْتَ قَوْلًا فَزِنْهُ

وقال آخر^(٢) :

عَلَيْكَ بِكُتْمِ السَّرِّ فِي كُلِّ حَالَةٍ فَقَدْ جَاءَ فِي الْأَخْبَارِ مِنْ أَلْفِ حِجَّةٍ
إِذَا دَخَلَ اثْنَانِ الْحَدِيثَ فَسِرَّهُ يَشِيعُ ، وَصَمْتَ الْمَرْءِ أَعْظَمُ حِكْمَةٍ
١١٦٦ - « صَنْعَةُ أَبِي وَجْدِي »

أي : هي صَنْعَةُ أَبِي وَجْدِي
يَضْرِبُ لِمَنْ اعْتَادَ شَيْئًا كَانَ عَلَيْهِ آبَاؤُهُ .
والتعبير قديم أورده ابن عرب شاه^(٣) .

١١٦٧ - « الصَّنَعَةُ عَيْشَةٌ »

معناه : أَنَّ الصَّنَاعَةَ فِي يَدِ الْإِنْسَانِ لَا تَزِيدُ عَلَى أَنْ تُوفِّرَ لَهُ الْعَيْشَ ، أَمَّا أَنْ
تَجْلِبَ لَهُ الثَّرْوَةُ ، كَمَا تَجْلِبُهَا لَهُ التِّجَارَةُ فَلَا .

وهذا المعنى ذكره الحريري في مقاماته قال : « وَأَمَّا حَرْفُ أُولَى الصَّنَاعَاتِ ،
فَغَيْرُ فَاضِلَةٍ عَنِ الْأَقْوَاتِ ، وَلَا نَافِقَةٍ فِي جَمِيعِ الْأَوْقَاتِ »^(٤) .

(١) لباب الآرب ص ٢٧٧ والبيان والتبيين ج ١ ص ٢٧٨ .

(٢) نزهة الأفكار ص ٤٧ ونديم الأديب ص ١١٣ .

(٣) فاكهة الخلفاء ص ٤٨ س ١٢ .

(٤) شرح المقامات للشريشي ج ٤ ص ٣٤٥ .

١١٦٨ - «صَوْمُ الدَّجَاجَةِ وَالِدَيْكَ»

يقولون : إن الدجاجة والدَيْكَ تعاقدتا على أن يصوما في شهر رمضان عن كل شيء ما عدا الطعام والشراب والجماع !

يضرب للصبي يظهر الصوم ، وهو غير صائم . قال بشار بن برد يهجو^(١) :
لا تُصَلِّيْ وَلَا تَصُومُ فَإِنْ صُمْتَ فَبَعْضَ النَّهَارِ صَوْمًا رَقِيقًا

١١٦٩ - «صَيَّاحُ مَقْبَرِهِ»

أي : كالصائح في مقبرة .

يضرب لمن يذهب نصحه أو نداؤه هباءً . قال إبراهيم بن العباس الصُّولي^(٢) :
وإِنِّي إِذْ أَدْعُوكَ عِنْدَ مُلِمَّةٍ كِدَاعِيَةٍ بَيْنَ الْقُبُورِ نَصِيرَهَا
وقيل : «فلان في وعظه كناfox في قفص ، وقاصٌّ في مقبرة^(٣)» .
ولأبي هفان^(٤) :

سواء إِذَا مَازَرْتُهُمْ فِي مُلِمَّةٍ أَزَرْتُهُمْ أَمْ زُرْتَ مَنْ فِي الْمَقَابِرِ
ومن الشعر العامي النجدي قول حميدان الشويعر^(٥) :

والذي يَرْتَجِي الْفَضْلَ عِنْدَ اللَّيَامِ مِثْلَ مُسْتَفْزَعٍ صَاحٍ فِي مَقْبَرِهِ

(١) ديوانه ص ١٦٧ (بيروت) والاغانى ج ٣ ص ١٤٧ .

(٢) معجم الأدباء ج ١ ص ١٧٣ والأدب ص ١٣١ .

(٣) محاضرات الراغب ج ١ ص ٦٢ .

(٤) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٨٦ .

(٥) ديوان النبط ج ١ ص ١٦ .

١١٧٠ - «صِيَاخٌ ، وَهَزِيرُ رَمَاحٍ»

هَزِيرُ الرَّمَايحِ ، أَي : هَزُّ الرَّمَايحِ .

يَضْرِبُ لِلْأَصْوَاتِ الْمَزْعَجَةِ ، وَلِلْمَعِيشَةِ فِي وَسْطِ مَلْيٍّ بِالْمُنْعَصَاتِ .

وَأَصْلُهُ فِي الْحَرْبِ حَيْثُ الصِّيَاخُ عَلَى الْأَعْدَاءِ . وَهَزُّ الرَّمَايحِ لِلضَّرْبِ بِهَا .

وَقَدْ سَمِعْتُ بَعْضَ ظُرَفَاءِ الْمُتَعَلِّمِينَ فِي نَجْدٍ مِنْذُ حَوَالِي ثَلَاثِينَ سَنَةً يَنْقُلُ قَوْلَ

بَعْضِهِمْ :

«أَبْغَضُ الصِّيَاخِ ، وَهَزِيرِ الرَّمَايحِ ، وَضَرْبِ الدَّرَقِ^(١) ، وَأَحَبُّ اللَّحِيمِ ،

وَقَرَضِ الْعَظِيمِ^(٢) ، وَشَرِبِ الْمَرَقِ .

١١٧١ - «صِيَاخُهُ وَلَا صِيَاخَ عَلَيْهِ»

الضَّمِيرُ فِيهِ لِلطِّفْلِ .

يَضْرِبُ فِي الْأَمْرِ بِمُدَاوَاةِ الطِّفْلِ وَلَوْ أَلَمَهُ ذَلِكَ يَرِيدُونَ أَنَّ احْتِمَالَ صِيَاخِ الطِّفْلِ ،

وَرُؤْيَاهُ يَتَأَلَمُ أَهْوَنُ مِنْ تَرْكِهِ بِمَوْتٍ حَتَّى يَصِيحَ عَلَيْهِ أَهْلُهُ ، وَيَكُونُ عَلَيْهِ بَعْدَ مَوْتِهِ .

١١٧٢ - «صَيْدَةٌ جَاخَرُهُ»

هَذَا كَقَوْلِهِمْ : «أَرْنَبُ جَاخَرُهُ» وَتَقْدَمُ فِي حَرْفِ الْأَلْفِ .

(١) الدَّرَقُ : جَمْعُ دَرَقَةٍ وَهِيَ التَّرْسُ .

(٢) اللَّحِيمُ : تَصْغِيرُ اللَّحْمِ . وَالْعَظِيمُ : تَصْغِيرُ الْعَظْمِ .

١١٧٣ - « صَيْدُ وَاِدِينَا حَلَالٌ »

سيأتي ذكر أصله عند المثل « لحمه ثعلب » في حرف اللام ان شاء الله .

يضرب لعدم التفتيش عن حلِّ الشَّيءِ وحُرْمَتِهِ .

عرف الضاد

١١٧٤ - «ضَارِبِ الْبَطْنِ»

البطين بصيغة التصغير لِبَطْنِ الإنسان : مَوْضِعٌ يقع شمال مدينة بريدة قاعدة منطقة القصيم في نجد يبعد أدناه عنها بحوالي ١٨ ميلاً وأبعده بخمسين ميلاً . وهو أراضٍ متشابهة واسعة تتكون من غياض تَنَحْدِرُ لها المياه في فصل الشتاء . ومُرتفعات لا يَسْتَطِيعُ التمييز بينها إلاّ الخبير بها . أمّا في فصل الصَّيْفِ فإنها تصبح مفازة لا ماء فيها . هذا كان في الزمن السالف عندما شاع هذا المثل . أمّا الآن فإنّ (البطين) بعد أن اكتشِفَت المياه الأرتوازية في منطقة القصيم ومنها «البطين» فإنها أَصْبَحَتْ جَنَّاتٍ وأنهاراً يقصدها الناس للإطلاع على المزارع الكبيرة التي أُنشِئَتْ فيها^(١) .

ومرادهم بضارب : المعنى المجازي كما في التعبير الفصيح : «ضَرَبَ فُلَانٌ فِي الْأَرْضِ» إذا سار فيها .

ومعنى المثل : إِنَّهُ لَكَاثَةُ فِي مَنْطِقَةِ الْبُطَيْنِ .

يَضْرِبُ لِمَنْ اخْتَلَطَ عَلَيْهِ الْأَمْرُ ، وَعَمِيَ عَنِ الْاهْتِدَاءِ إِلَى الصَّوَابِ وَيُرَادِفُهُ مِنْ أَمْثَالِ الْعَرَبِ «أَخَذُوا فِي وَادِي ثَوْلِهِ :

قال الميداني : من الْوَلَةِ وهو مِثْلُ تُضَلَّلَ (بضم التاء والضاد وكسر اللام) في وزنه ومعناه ، وَالْوَلَةُ : التَّحِيرُ . يَضْرِبُ لِمَنْ وَقَعَ فِيهَا لَا يَهْتَدِي لِلخُرُوجِ مِنْهُ^(٢) .

١١٧٥ - «ضَاعَ بَيْنَ السَّاسِ وَالْجَدَارِ»

السَّاسُ : الأساس .

(١) راجع وصفاً للبطين وكلاماً عنه في كتابنا «معجم بلاد القصيم» ج ٢ ص ٥٩٩ .

(٢) مجمع الأمثال ج ١ ص ٥٢ .

ومن عادتهم أَنْ يضعوا حول أسفل الجدار طيناً قوياً ليدفع الرطوبة وماء السيل
عن الجدار حتى لا يبتل الجدار فيسقط وكثيراً ما ينفصل ما بينها . فيتكون من ذلك
شقٌ يضيع ما يسقط فيه من نقود صغيرة ونحوها .
يضرب لما ضاع بين جهات متعددة .

١١٧٦ - « ضَاعَ بَيْنَ الْمَخْرَجِ وَرَاعِي الْبَابِ »

والمخرج هو الذي تَوَلَّى إعطاء الخرج . أي الجائزة ونحوها مما يأمرُ به الحاكم .
ويُسَمَّونَ ذلك « خرجية » أَخْذاً من كلمة « خَرَجَ » الفصحى . وراعي الباب :
البَّوَّابُ ، أو الحاجب .

كثيراً ما يأمر الحاكم لشخصٍ بمالٍ . فيذهب ليراجع في اسْتِحْصَالِهِ ، فيحيله
كل موظف إلى الآخر حتى يصل الأمر إلى البَّوَّابِ وقد يضيع حقه أثناء ذلك .
وهذا كان في القديم قبل ضبط الدواوين وتطور أجهزة الحكم .

١١٧٧ - « ضَاعَتْ وَلَقَيْنَاهَا »

يُقَالُ لِتَذَكُّرِ الْحُجَّةِ أو المسألة ، أو النادرة بعد النسيان . وهو عند العامة في الشام
بلفظه ^(١) وفي مصر بلفظ : « تَاهَتْ وَالتَقَيْنَاهَا » ^(٢)

١١٧٨ - « ضَاعَ قِطْرُهُ ، ضَاعَ رَأْسُ »

أي : إذا ضَاعَتْ قِطْرَةٌ مَاءٍ فسيضيع رَأْسُ إنسانٍ .

(١) أمثال العوام ص ٢٩ .

(٢) أمثال المتكلمين ص ٦٩ وقال : يقال عند الاهتداء إلى الرأي عند المشورة .

أصله فيما ذكروا أَنَّ أحدَ الوُلاةِ الأتراكِ أرادَ السفرَ في سَرِيَّةٍ عَبْرَ الصَّحراءِ فأمرَ رجاله أَنْ يُجْبِرُوا الخَرازينَ على أَنْ يَخْرُزُوا له قِرباً للماءِ اللازمِ له . وأرسلها مع أحدِ رجاله .

قالوا : وَلَمَّا بَدَأَ الحَرَّازُونَ بِالخَرْزِ قالَ أحدهم : - يَخاطبُ أَصحابه - : خطا نعام ، القومُ بعام ، أي : اجعلوا خَرْزكم واسِعاً كَخُطَا النِّعامةِ مُتَباعِدةً فَإِنَّ القومَ بَعَامٌ ^(١) « أي لا يفهمون يريد أن يُعَمِّي الكلامَ على ذلك الرجل ولكنه كان يعرف العربية جيداً فَفَطِنَ لهم فَرَدَّ عليهم قائلاً : « دَانَ دَانُ ، خُطَا قِرْدانٍ إِنْ ضَاعَ قطرة ضاع راسٌ » يريد : دَانَ الحَرْزُ أي قاربُهُ وليكن كخطا القِرْدانِ : جمع قُرَاد . قصيرة جداً ، فذهب مثلاً للدقة والضبط .

١١٧٩ - « ضَاعَ مِدْبَها »

مِدْبَها : مُودِبْها ، يريدون : قد ضاع المُوَدِّبُ الذي كان يؤدب تلك الجماعة أو البلدة ، فَسَادَتْها الفوضى وعمها الإضطراب .
يضرب في إنفلاتِ الأمرِ . وانتشارِ الفوضى .

١١٨٠ - « ضَاقتْ به الوُسِيعَة »

الوسِيعَة : الواسعة ، فصيحة .
والمراد : ضاقت به الأرضُ الواسعة .
يضرب للخائف أو المهوم .
وأصله التعبير المتداول : « ضاقتْ به الأرض بما رَحِبَتْ » قال الله تعالى : « حتى

(١) بعام : لا يفقهون .

إذا ضاقت عليهم الأرض بما رحبت واستعمل مثلاً بلفظ : « ضاقت عليه الأرض برحبها »^(١) ورحبها : سعتها .

ومن الشعر المنسوب لمجنون ليلي^(٢) :

كَأَنَّ بِلَادَ اللَّهِ ، يَا أُمَّ مَالِكِ بِمَا رَحَبْتُ يَوْمًا عَلَيَّ تَضِيقُ
وَقَالَتِ الْخَنَسَاءُ فِي رِثَاءِ أَخِيهَا صَخْرُ^(٣) :

ضاقت بي الأرض وانقضت مخارمها حتى تخاشعت الاعلام والبيد
وقائلين تعزي عن تذكيره بالصبر ليس لأمر الله مردود
وقال يحيى بن فهد الأزدي^(٤) :

يَا مَنْ عِلَاقَةٌ حَبِّهِ فَرَضُ ضَاقت عليَّ بِبُعْدِكَ الأرض
فَالْقَلْبُ يَخْفِقُ وَحِشَةً لَكُمْ حتى كأنَّ سَوَادَهُ نَبْضُ
وقال آخر^(٥) :

أَيْنَ الْمَفَرُّ لِهَارِبٍ مُتَنَدِّمٍ قَلِقَ الجوانح لا يَلْدُ لمطعم
ضاقت عليه الأرض حتى أنه أمسى يشاهدها كدور الدرهم

١١٨١ - « الضَّبُّ شَبَعَانِ دُبَى »

الدُّبَى : صِغَارُ الْجَرَادِ ، فَصِيح : أَي : أَنَّ الضَّبَّ قَدْ شَبَعَ مِنَ الدُّبَى .

(١) فرائد الخرائد ق ٥٨/ب .

(٢) الاغانى ج ٢ ص ٤٠ (دار الكتب) .

(٣) ديوانها ص ١٣ .

(٤) نشوار المحاضرة ج ص ٤٩ .

(٥) الايام للتويري ج ٥ ص ٢٣٧ .

يضرب لمن استغنى عن أكله المعتاد بأكل أفضل لديه منه ، كما يضرب لمن شبع فترك السعي في طلب الأكل ، وذلك لأن الضَّب إذا وجد الدبى أكثر منه فترك المرعى .. والضَّب معروف عند العرب بأكل الجراد والدبى ^(١) ومن طريف ما يروى في هذا الصدد : أن أحد عمال خالد القسري على البادية أهدى إليه ضباباً وكتب إليه :

جَبَى الْمَالَ عُمَالُ الْخَرَجِ وَجَبَوْنِي مُحَذَفَةُ الْأَذْنَابِ صَفَرُ الشَّوَاكِلِ ^(٢)
رَعَيْنَ الدَّبْيُ وَالْبُقُلَ حَتَّى كَانَهَا كَسَاهُنَّ سُلْطَانُ ثِيَابِ الْمَرَاجِلِ ^(٣)
وقال راجز في أكل الضَّب للدبى :

يَا رُبَّ ضَبٍّ بَيْنَ أَكْنَافِ اللَّوَى رَعَى الْمُرَارَ وَالْكَبَاثَ وَالدَّبْيَ ^(٤)

١١٨٢ - «ضَبٌّ يَأْكُلُ مِنْ جُعُورَةٍ»

جُعُور الضَّب : جَمْعُ جَعْر ، وهي : بَرَازُهُ : فصيحة .

والمعنى : كالضَّب يَقْتَاتُ مِنْ بَرَازِهِ . يضرب لمن يعيش من غير دخل ظاهر ، وأصله أنهم يَزْعُمُونَ أَنَّ الضَّبَّ يَتَكَيَّفُ فِي جُحْرِهِ فِي فَصْلِ الشَّتَاءِ ، وَفِي أَثْنَاءِ ذَلِكَ لَا يَجِدُ مَا يَأْكُلُهُ غَيْرَ بَرَازِهِ فَيَعُودُ فَيَأْكُلُهُ .

(١) الحيوان ج ٦ ص ٥٩ س ٨ ، وص ٨٦ .
(٢) الجبوة . ما يجبى من المال ، والشواكل : جمع شاكلة وهي : الخاصرة ، وهي من الكلمات التي تستعمل الآن في العامية النجدية .

(٣) الحيوان ج ٦ ص ٧٣ وثياب المراحل : نوع من أكسية اليمن .
(٤) الحيوان ج ٦ ص ٨٥ وفي الصفحة بعدها بيان من الجاحظ بأن المراد بالدبى : صغار الجراد ، والمُرَارُ : شجر معروف في العامية النجدية الآن باسم : مرارة ، للواحدة ، ومرى للجمع ، والكباث : ثمر شجر الأراك .

وهذا قديم للعرب^(١) فقد حكى الجاحظ عن أبي سليمان الغنوي قال : إِنَّ الضَّبَّ يَأْكُلُ بَعْرَهُ وَهُوَ طَيِّبٌ عِنْدَهُ ، وَأَنْشُد :

يَعُودُ فِي تَبِعِهِ حَدَثَانَ مَوْلِدِهِ فَإِنْ أَسَنَّ تَغْدَى نَجْوَهُ كَلَفَا^(٢)

يقول : إِنَّ الضَّبَّ وهو حَدَثُ السن . أي : صغير ، يَعُودُ فِي تَبِعِهِ . أي : قَيْئِهِ^(٣) ، فَإِنْ أَسَنَّ تَغْدَى نَجْوَهُ ، أي : رَجِيعَهُ وَبَرَاذَهُ . كَلَفَا بِهِ أي : شَدِيدَ الْحُبِّ لَهُ .

١١٨٣ - « ضَبٌّ ، يَطْلَعُ مِنَ الْقِدْرِ »

أي : كَالضَّبِّ يُخْرَجُ مِنَ الْقِدْرِ . والمراد : بعد أن يذبح ويوضع فيه ليطبخ . يضرب لمن لا تنتهي خصومته . ولا يمكن حسم النزاع معه .

وأصله : أن الضب يذبح فيمكث مدة . وهو لا يزال يتحرك إذا حُرِّك . ثم إذا وضع في القدر ليطبخ تحرك فيه . وهذا منقول عن العرب . فن أمثالهم : « أَحْيَا مِنْ ضَبٍّ^(٤) » . من الحياة . قال الزمخشري بعد ذكره للمثل : يبلغ من قُوَّةِ نَفْسِ الضَّبِّ أَنَّهُ يَذْبَحُ . وتلقى حشوة بطنه ويطبخ بعد يوم فيضطرب في القدر . بل إن الجاحظ ذكر في الحيوان أنه ربما تحرك بعد ثلاثة أيام من ذبحه^(٥) ولذلك تضرب

(١) حياة الحيوان ج ٢ ص ٧٨ .

(٢) الحيوان ج ٦ ص ٥٢ - ٥٣ . وانظر المعاني الكبير ص ٦٤٢ .

(٣) هذه كلمة لا تزال مستعملة في العامية النجدية .

(٤) الحيوان ج ٥ ص ٦٤ والمستقصى ج ١ ص ٩١ وبعضهم يزعم أن معنى المثل أي : أطول عمراً لأن الضب مشهور بطول العمر .

(٥) الحيوان ج ٥ ص ٦٤ .

العرب المثل بطول ذماء الضب^(١) والذماء : ما بين القتل إلى خروج النفس ،
ولا ذماء للإنسان .

١١٨٤ - « ضَحْكَةٌ عَلَيْهَا خَيْرٌ مِنْ صَيْدَانِهَا »

الضمير فيه للطريدة .

أي : أَنَّ الْفَرَحَ بِمُطَارَدَتِهَا ثُمَّ الظَّفَرُ بِهَا خَيْرٌ مِنْ لَحْمِهَا .
والمراد : أنه أكبر من الفائدة التي تحصل مِنْ الحصول على لَحْمِهَا .
يضرب في متعة الحصول على الشيء بعد محاولة متكررة . وفي معناه قول
الشاعر^(٢) :

لَوْلَا طِرَادُ الصَّيْدِ لَمْ تَكُ لَذَّةٌ فَتَطَارِدِي لِي بِالْوَصَالِ قَلِيلًا

١١٨٥ - « ضَرَاطُ جَمَلٍ »

أي : كَضَرَاطِ الْجَمَلِ : يُضْرَبُ لِمَا لَا أَهَمِّيَّةَ لَهُ . وأصله قول العرب في
أمثالهم : « أَهْوَنُ مِنْ ظَرْطَةِ الْجَمَلِ »^(٣) .

قال ابن حبيب في الْمُحَبَّرِ : كان عبدُ الرحمن بنُ الْأَشْعَثِ يُلقَّبُ : « ضَرْطَةُ
الجمال » لأنه وُجِّهَ إلى قتال الأزارقة - أي الخوارج - فقال له الْمُهَلَّبُ : يَا أَبَنَ
أَخِي : خَنْدِقْ عَلَى نَفْسِكَ فَإِنِّي لَا أَمْنُ عَلَيْكَ الْيَّاتِ ، فَلَمْ يَفْعَلْ ، وقال : إِنَّهُمْ -

(١) عيون الأخبار ج ٢ ص ٩٨ والعقد الفريد ج ٦ ص ٢٤٣ ، والحيوان ج ٢ ص ٢٢١ ، وج ٢ ص
١٧٥ ، وج ٦ ص ٥٤ وجمهرة الأمثال ص ١٣٦ وثمار القلوب ص ٣٣١ والمستقصى ج ١ ص ٢٢٧
ومجمع الأمثال ج ١ ص ٤٥٢ ومحاضرات الراغب ج ٢ ص ٣٠٣ وشرح المقامات للشريشي ج ٢ ص
٦١ . والدررة الفاخرة ج ١ ص ٢٨٦ .

(٢) الآداب ص ١٣٨ .

(٣) المستقصى ج ١ ص ٤٤٧ ومجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٧٣ والدررة الفاخرة ص ٤٢٩ .

يعني الخوارج - أَهْوَنُ عَلَيَّ مِنْ ضَرْطَةِ الْجَمَلِ ، فَبَيْتُوهُ وَاضْطَلَمُوا^(١) عسكره ، فَمَرَّ
لَا يَلْوِي عَلَى شَيْءٍ مُنْهَزِمًا ، فقال الشاعر :

تَرَكْتَ أَبْنَاءَنَا تَدْمَى نَحْوَهُمْ وَجِئْتَ مُنْهَزِمًا يَا ضَرْطَةَ الْجَمَلِ^(٢)

١١٨٦ - «ضَرْبُ الْحَصَا وَالْعَصَا وَالْمُرْسَلَاتِ حَلَالٌ»

أي : انَّ الصَّيْدَ الَّذِي يُصَادُ بِضَرْبِهِ بِالْحَصَا عَلَى الْبُعْدِ أَوْ بِالْعَصَا ، أَوْ بِإِرْسَالِ
الْكِلَابِ وَالطَّيُورِ الْمُعَلَّمَةِ وَهِيَ الْمُرْسَلَاتُ فِي الْمَثَلِ فَإِنَّهُ حَلَالٌ الْأَكْلُ .

١١٨٧ - «ضَرْبُهُ بِالرِّيشِ»

وبعضهم يقول : بالريش ، فقط .

يضرب لتهوين المصيبة .

أصله فِي الضَّرْبَةِ الَّتِي تُصِيبُ الطَّائِرَ فِي رِيشِهِ فَلَا تَضُرُّهُ ضَرْبًا كَبِيرًا .
وهو عند العامة فِي مصر بلفظ : «اللي يجي فِي الريش ، بقشيش»^(٣) .

١١٨٨ - «ضَرَبَنِي وَبَكَى ، وَسَبَقَنِي وَشَكَى»

هو مثل قديم للعامة كان أهالي الاندلس فِي القرن السادس يستعملونه بلفظ :
«ظلمني وبكى ، ومشى للقاضي واشتكى»^(٤) وذكره الأبشهي من أمثال العامة فِي

(١) اضطلموا عسكره ، أي استأصلوه .

(٢) المحبر ص ٢٤٥ والخبر أيضاً فِي العقد الفريد ج ١ ص ١٤٢ .

(٣) أمثال تيمور ص ٧٨ .

(٤) أمثال العوام فِي الأندلس ص ٢٤٩ .

زمنه باللفظ النجدي^(١) . ولا يزال مستعملاً في تونس^(٢) والسودان^(٣) والشام^(٤) ومصر^(٥) والمغرب^(٦) .

وكان العرب الأوائل يقولون في معناه : « يَشُجْنِي وَيَبْكِي »^(٧) وربما يكون مثلنا العامي مأخوذاً - في الأصل - منه .

١١٨٩ - « ضَرْبُهُ ضَرْبَ الْحَمَارِ »

يقال في وصف الضرب الشديد .

أصله المثل العربي القديم : « لأَضْرِبَنَّ ضَرْبَ أَوَابِي الْحُمْرِ » والحمر : جمع حمار . والحمار الآبي هو الذي يَأْبَى الْمَشْيَ^(٨) . نظمه الأحدب بقوله^(٩) :

لأَضْرِبَنَّ ذَاكَ الْخَبِيثَ الْمَفْتَرِي بِزُورِهِ « ضَرْبَ أَوَابِي الْحُمْرِ »

١١٩٠ - « ضِرْسٍ عَلَى يَأْكُلُ وَلَا يُوكَلُ عَلَيْهِ »

عَلَى : أَعْلَى ، ضد أسفل .

والمعنى : هو كالضرس في الفك الأعلى ، يأكل الأشياء على الضرس الذي تحته في الفك الأسفل ، ولا يأكل عليه غَيْرُهُ ، يضرب لِمَنْ يَأْكُلُ عند غيره ، ولا

(١) المستطرف ج ١ ص ٣٥ .

(٢) منتخبات الحميري ص ١٧١ .

(٣) الأمثال السودانية ج ١ ص ٢٨٨ .

(٤) أمثال العوام ص ٣٠ .

(٥) أمثال تيمور ص ٣١٩ .

(٦) مجلة البحث العلمي م ٣ ج ٧ ص ١٨٢ والأمثال المغربية باللغة العربية العامية ص ٣٢ .

(٧) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٨٥ .

(٨) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٢٨ .

(٩) فرائد اللآل ج ٢ ص ١٥٠ .

يأكل عنده أحد .

ومن الأقوال القديمة في معناه : « نديم مَحْظِي ، يأخذ ولا يعطي » ^(١) هذا بالإضافة إلى أنَّ الضرس نفسه كانت العرب تضرب به المثل للأكل فتقول : « آكُلُ مِنْ ضِرْسٍ » وتقول : « آكُلُ مِنْ ضِرْسٍ جَائِعٍ » ^(٢) .

١١٩١ - « ضَرْطَةُ مَصْلُوخٍ بِيَوْمٍ عَجَاجٍ »

المَصْلُوخُ : الْمَسْلُوخُ ، والمراد به هنا : العُرْيَانُ كأنهم شَبَّهُوا انْسِلَاخَ المرء من ثيابه بانسلاخ الدَّابَّةِ مِنْ جِلْدِهَا ، فَخَلَعُوا التَّسْمِيَةَ عَلَى الْإِثْنَيْنِ .

أي : كمثل رِيحٍ خَرَجَتْ مِنْ عُرْيَانٍ فِي يَوْمٍ قَدْ اشْتَدَّتْ فِيهِ الرِّيحُ . يضرب لما تَبَدَّدَ هَبَاءٌ حَتَّى لَا يُمْكِنُ تَدَارِكُهُ .

وَيُشَبِّهُ الْمَثْلَ الْقَدِيمُ : « أَضْبَعُ مِنْ تُرَابٍ فِي مَهَبِّ الرِّيحِ » ^(٣) .

وقول أبي الأسود الدؤلي فِي رَجُلٍ وَعَدَهُ شَيْئًا ثُمَّ نَزَعَ عَنْهُ ^(٤) :

ذَهَبْتُ وَكَانَ الْمَرْءُ يَبْلِي وَيُبْتَلَى أَطَالِعُ مَا قَالَ الْمَجْرُ بْنُ مَالِكٍ
فَلَمْ أَرَ إِلَّا هَيْجَ رِيحٍ تَقَطَّعَتْ أَعَاصِيرُ فِي أَرْضٍ سُهوبٍ مِهَالِكٍ

١١٩٢ - « الضَّرْطَةُ وَالتَّنْحَنُحَةُ عَنْدَهُ وَاحِدٌ » .

التَّنْحَنُحَةُ : يريدون بها الْمَرَّةَ مِنْ تَنَحَّحَ .

(١) حكاية أبي القاسم البغدادى ص ٩ .

(٢) الدرة الفاخرة ج ١ ص ٧٣ .

(٣) الدرة الفاخرة ج ١ ص ٢٧٧ .

(٤) ديوانه ص ٥٢ .

والمعنى : إِنَّهُ لَا يُفَرِّقُ بَيْنَ الضَّرْطَةِ وَالنَّحْنَحَةِ .
يضرب لِمَنْ لَا يُفَرِّقُ بَيْنَ الْأَشْيَاءِ . وهو كالمثل المُوَكَّد : « لَا يُمَيِّزُ بَيْنَ التَّيْنِ
وَالسَّرْقَيْنِ » (١) .

١١٩٣ - « ضَرَطْتُ وَغَايِظْتُ »

الضمير فيه للمرأة . وغايِظْتُ . من الْمُغَايِظَةِ .
أي : أنها ضَرَطَتْ عند غيرها ، وهذه سيئةٌ توجب الخَجَلَ . وَطَلَبَ الْعَفْوَ .
ولكنها بدلاً من ذلك أَخَذَتْ تُغَايِظُ مَنْ ضَرَطَتْ عنده .

وهناك قصة ذكرها ابن قُتَيْبَةَ فِي عُيُونِ الْأَخْبَارِ وَنَقَلَهَا عَنْهُ الْجُرْجَانِيُّ فِي الْكُنَايَاتِ
يُحْوِزُ أَنْ تَكُونَ أَصْلًا لِمِثْلِنَا هَذَا ، وَهِيَ : أَنَّ أَعْرَابِيًّا تَزَوَّجَ امْرَأَةً فَلَمَّا دَخَلَ بِهَا ،
عَابَتْهَا فَضَرَطَتْ ، فَخَرَجَتْ غَضَبِيًّا إِلَى أَهْلِهَا ، وَقَالَتْ : لَا أَرْجِعُ حَتَّى يَفْعَلَ مِثْلَ
مَا فَعَلْتُ ، فَقَالَ لَهَا : عَوْدِي لِأَفْعَلَ ، فَعَادَتْ فَفَعَلَ ، فَبَيْنَمَا هُوَ يُدَاعِبُهَا ، إِذْ
ضَرَطَتْ أُخْرَى ، فَقَالَ الْأَعْرَابِيُّ :

طَالَبْتَنِي دَيْنًا فَلَمْ أَقْضِكَ وَاللَّهِ حَتَّى زِدْتِ فِي فَرَضِكَ
فَلَا تَلُومِينِي عَلَى مَطْلِهِ إِنْ كَانَ ذَا دَابَّكَ لَمْ أَقْضِكَ (٢)

وَمِنْ أَمْثَالِ الْمُؤَلَّدِينَ : « ضَرَطْتُ فَلَطَمْتُ عَيْنَ زَوْجِهَا » (٣) .
يضرب المثل العامي لمن فعل قبيحاً ثم أتبعه بقبيح آخر .

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢١٢ .

(٢) ج ٤ ص ١٠١ والمنتخب من كُنَايَاتِ الْأَدْبَاءِ وَأَشَارَاتِ الْبَلْغَاءِ ص ٤٦ .

(٣) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٤٢ وهو أيضاً فِي مُحَاضَرَاتِ الرَّائِغِ ج ٢ ص ٣١٧ . وَمَوَاسِمُ الْأَدَبِ ج ١
ص ١٤٧ .

١١٩٤ - «ضَرِيعٌ ، لَا يَسْمِنُ وَلَا يَغْنَى مِنْ جُوعٍ»

يضرب للشخص الذي لا غناء عنده ، ولا أثر لوجوده . وهو مثل قديم ذكره الميداني بلفظه في أمثال المولدين ^(١) قال ابن الرومي ^(٢) :

يُحَدِّثُنِي مِنْ أَحَادِيثِهِ بِمَا لَا يَلَدُّ بِهِ السَّامِعُ
أَحَادِيثُ هُنَّ مِثَالُ الضَّرِيعِ فَآكِلُهُ أَبَدًا جَائِعٌ

١١٩٥ - «ضَعْنَا بِهَا الطَّوْشَةَ»

هالطَّوْشَةُ : أي : هذه الطوشة ، حذفوا : اسم الإشارة وَأَثْبَتُوا هاء التثنية التي تسبقه .

وَالطَّوْشَةُ : هي الطَّيْشَةُ . ومعناها في العامة الاختلاط والاضطراب . والظاهر أنها من طَوْشَ - بالواو - في الفصحى بمعنى خِفَّةُ الْعَقْلِ وقال شَمِيرٌ : طِيشَ الْعَقْلُ ، ذهابه حتى يجهل صاحبه ما يحاول ، وطِيشَ الْحِلْمُ : خِفَّتَهُ . وطِيشَ السَّهْمُ : جَوَرَهُ عَنْ سَنَنِهِ - أي طريقه ^(٣) .

يقوله مَنْ فَاتَهُ الْحَصُولُ عَلَى مَا يَرِيدُ بِسَبَبِ الْفَوْضَى واختلاط الحقوق . وعدم النظام .

١١٩٦ - «ضَعِيفُ الْمَغْزَى ، قُوِيَّ الْأَهْلِ»

المغزى : العَرَآةُ (بفتح الغين) .

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٤٢ وهو أيضاً في محاضرات الراغب ج ٢ ص ٣١٧ ومواسم الأدب ج ١ ص ١٤٧ .

(٢) بهجة المجالس ج ١ ص ٧٤٠ .

(٣) اللسان : «طوش» و«طيش» .

والأهل : المراد به هنا : الظَّهير .

أي : هو ضعيف الغزو ، ولكنه قويُّ الظَّهر ، أو قُلْ : يملك احتياطياً ضخماً من القوَّة .

وهذا من أمثال البادية .

يضرب للقويِّ بغيره .

١١٩٧ - «الضَّعيف ماله ناصر»

يريدون بالضعيف : المُسْتَضْعَف وبعضهم يريد به الفقير . وبعضهم ينطق بالضعيف بتشديد الياء بصيغة التصغير للرثاء والاشفاق . يضربونه على أن مَنْ لا جاه له ، ولا مال عنده ، فإنه لا يجد مَنْ يَنْصُرَه فيعينه على نيل مطلوبه أو التخلص مما يرهِّبه .

وهو كقول المصريين : «الفقر لا يتهادى» ، ولا يتنادى ، ولا يسمع له في الجمع شهاده»^(١) .

ومن الشعر في معناه^(٢) :

الناس أعداء لكل مُدَقِّعٍ صِفِرَ اليدين وإخوةٌ للمكثِرِ
وقول الآخر^(٣) :

يمشي الفقير وكل شيء ضِدُّه والأرض تغلق دونه أبوابها

(١) أمثال المتكلمين ص ١٠ .

(٢) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٤٢ .

(٣) المستطرف ج ٢ ص ٥٤ (بولاق) .

وتراه مبغوضاً وليس بمذنب ويرى العداوة لا يرى أسبابها
ومن نظم ابن الهبارية في الحكم والأمثال^(١) :

لا عيش للفقير مع علمه الغزير
فإنه حقير وقدره صغير

وقال بعض لصوص العرب^(٢) :

ذريني أبتغي شَباً فإني رأيتُ الفقر داعية السُّؤالِ
رأيتُ الفقر وبَّ أبك ذُلاً ولم أرَ مَنْ يَعزُّ بغير مالٍ^(٣)

١١٩٨ - « ضَيْفٌ وَمَعَهُ سُلُوقِي »

أي : هو كضيف ثَقِيلٍ . ومعه كَلْبٌ سُلُوقِيٌّ مِنْ كِلَابِ الصَّيْدِ يحتاج إلى مَنْ
يَعْتَنِي به ويطعمه .

يضرب للثقل يحضر معه غيره^(٤) .

١١٩٩ - « الضَّيْقُ بِالْقُلُوبِ »

أي : ان الضيق الحقيقي هو ما كان في النفوس .

(١) اللام للنويري ج ٥ ص ٤٠٢ .

(٢) الحماسة البصرية ج ١ ص ٩٨ .

(٣) ويب أبك : مثل « ويح أبك » .

(٤) إذا أردت الاطلاع على ما ورد في الثقلاء في الأدب العربي القديم فيمكنك أن تقرأ كتابنا « كتاب
الثقلاء » الذي طبع في عام ١٣٩٩ هـ .

يقال عند الإحساس بضيق المجلس أو المكان بالآخوان أو الأصحاب . قال الشاعر^(١) :

ما بالمنازل من ضيقٍ ومن ضَجَرٍ بل الطباع منها الضيق والضَجَرُ
وقال عمرو بن الأهتم المنقري^(٢) :

لعمرك ما ضاقت بلاد بأهلها ولكن أخلاق الرجال تضيق
ويقول السودانيون : «إن طابت النفس ، البيت يشيل ألف نفس»^(٣) وقال الشاعر^(٤) :

إذا لم تتسع أخلاق قوم تضيق بهم فسيحات البلاد
ومثله :

١٢٠٠ - «الضيق بالقبور»

قال أحدهم يعتذر من ضيق داره ، وقلة زاده^(٥) :

إن يَضِيقُ منزلي فإني كريمٌ واسع الخُلُقِ واسع الأبواب
لَسْتُ آسَى على الكثير من الزَّا دِ إذا كان فيه قوت صحابي

(١) بهجة المجالس ج ١ ص ٦٥٤ .

(٢) معجم الشعراء ص ٢١٢ والمستطرف ج ١ ص ٤٠ (بولاقي) ومحاضرات الراغب ج ١ ص ٣٣٧
والحماسة البصرية ج ٢ ص ٢٣٧ من قصيدة

(٣) أمثال العوام ص ١١٩ .

(٤) إتحاف الألباب ص ١٢ .

(٥) محاضرات الراغب ج ١ ص ٣٣٧ .

حرف الطاء

١٢٠١ - «طَاحَ أَبُوكُمْ طَاحٌ»

طاح : سَقَطَ .

يضرب في قُرْبِ انهيار المشروع ، وانقراض الأمر .

وأصله في الشيخ الهرم الذي هو مُعَرَّضٌ للسقوط والانهيار الجِسْماني في أي لحظة .

وأصل معنى كلمة طَاحَ يَطِيحُ فهو طائح يدل على ذلك في الفصحى . قال ابن منظور : طَاحَ يَطُوحُ وَيَطِيحُ طَوْحاً : أشرف على الهلاك .. والطائح : الهالك المُشْرِفُ على الهلاك^(١) .

١٢٠٢ - «طَاحَتْ قَاعَتُهُ»

طَاحَتْ : سَقَطَتْ ، وَقَاعَتُهُ : كناية عَنْ أَسْفَلِهِ ، يضرب لِمَنْ طرب للمدح ، كأنهم تَخَيَّلُوا انه قد انتفخ وتَعَاضَمَ حتى سقط أسفله بسبب ذلك .

والقاعة بمعنى الأسفل قديمة الاستعمال قال الزمخشري : أَهْلُ مَكَّةَ يسمون أسفل الدار القاعة ، ويقولون : فلان قَعَدَ في العلية ، ووضع قماشه في القاعة وقال : سائلٌ مُجاوِرٌ جَرَمٍ هل خَبَأَتْ لَهُمْ حَرْباً تُفَرِّقُ بين الجيرة الخُلُطِ وهل تركت نساءَ الحَيِّ ضاحيةً في قاعة الدار يستوقدن بالغِبط^(٢)

(١) اللسان : (ط ، و ، ح) .

(٢) الأساس ج ٢ ص ١٨٧ (قوع) .

١٢٠٣ - « طَاحَتْ قِرْطَاسَتُهُ بِالْمَاءِ »

طَاحَتْ : سَقَطَتْ . والقِرْطَاسَةُ : هنا المراد بها : الحُجَّةُ الشَّرْعِيَّةُ والوثيقة التي تتضمن حقه .

يريدون أَنَّ وثيقته سقطت في الماء فتلفت .
يضرب لِمَنْ بَطَلَتْ حجته ، أو ضاعت أسباب قوته .

١٢٠٤ - « طَاحَ طَيْحَةً جِدَارٌ »

أي : سقط كسقوط الجدار .

يضرب لمن انهار فجأة .

ومن تمثل به الشاعر العامي النجدي المفلِق في القرن الثاني عشر حميدان الشويعر قال من قصيدة له يعتذر^(١) :

يا شيخ أَقْبَلْ عِذْرَ مَنْ جَاكَ طَايِح

إلى الله ثم إليك والكفّ يابسه

وأنا طايِح طيحة جدارٍ مُتَسَانِد

رَفِيعُ الْبِنَا ما تُوحِي الْآ تَقَايِسُهُ^(٢)

كما ورد استعمال الطيحة في الفصحى للنكبة والمُصِيبَةِ قال الزمخشري : أصاب الناس طَيْحَةً ، وكان ذلك زمن الطيحة^(٣) .

(١) ديوان النبط ص ٤٢ .

(٢) متساند : آيل للسقوط . والبناء : البناء . وتوحى : تسمع . وتقايسه . سقوطه .

(٣) الأساس : « طوح » .

وجاء معنى المثل في شعر ابن أبي الصَّقر الواسطي^(١) :

صِرْتُ لَمَّا كَبُرْتُ . ثُمَّ تَعَكَّرْتُ ، وما بي شَيْخُوخَةٌ مِنْ حِرَاكِ
كجدارٍ واهٍ أَرَادَ انْقِضَاضاً فتلَفاه أَهْلُهُ بِسَمَكٍ^(٢)

١٢٠٥ - « طار بأنثوين وذَكَر »

وَبَعْضُهُمْ يَقُولُ : طار بين انثوين وذَكَر .

أصله خُرَافَةٌ قَدِيمَةٌ تَدُلُّ عَلَى مَا كَانَتْ عَلَيْهِ عَقُولُ أَهْلِ نَجْدٍ مِنْ تَقَبُّلِ اللِّخْرَافَاتِ
قَبْلَ دَعْوَةِ الشَّيْخِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الْوَهَّابِ رَحِمَهُ اللَّهُ .

قالوا : كَانَ هُنَاكَ امْرَأَتَانِ سَاحِرَتَانِ وَكَانَتَا تَرْكَبَانِ جُذْعاً مِنْ جُذُوعِ النَّخْلِ يَحْبِلُهُ
شَيْطَانٌ فَيَطِيرُ بِهِمَا بِفَعْلٍ سَحَرَهُمَا إِلَى حَيْثُ أَرَادَتَا .

قالوا : وَكَانَتَا تَقُولَانِ لَهُ إِذَا أَرَادَ الطَّيْرَانِ : طَرُ بِانثوين أَي : بانثائين : مُثْنَى
أَنْثَى . تَعْنِيَانِ نَفْسَيْهِمَا . فَيَطِيرُ إِلَّا أَنْ وَاحِدَةً مِنْهُمَا عَشَقَتْ رَجُلًا مِنْ بِلَادٍ بَعِيدَةٍ
وَأَرَادَتْ أَنْ تَنْقُلَهُ دُونَ أَنْ تَعْلَمَ بِهِ رَفِيقَتُهَا فَاحْتَالَتْ بِأَنْ نَحْتَتَ مَكَانًا خَفِيًّا فِي أَسْفَلِ
الْجُذْعِ وَأَدْخَلَتْهُ فِيهِ .

فلما أَرَادَ الطَّيْرَانِ أَخَذَتِ رَفِيقَتُهَا تَقُولُ لِلْجُذْعِ : طَرُ بِانثوين ، طَرُ بِانثوين ، فَلَا
يَتَحَرَّكُ لِأَنَّ فِي الْجُذْعِ (انثيين) وَذَكَرًا ، فَلَمَّا لَمْ يَتَحَرَّكْ وَخَافَتْ الْعَاشِقَةُ أَنْ يَفْتَضِحَ
أَمْرُهَا . قَالَتْ : (طَرُ بِانثوين وَذَكَر) .

قالوا : فطار الجذع طيراناً أسرع من العادة .

(١) خريدة القصر (قسم شعراء العراق) ج ٤ ص ٣٣١ .

(٢) السمك : ما سمك - أي رفع - الشيء .

يضرب المثل لأخذ الأهبة للأسراع بالشيء .

١٢٠٦ - « طَارَتْ الطَّيُورُ بِأُرْزَاقِهَا »

هذا مثل قديم للعامّة ذكره الابشهي بلفظه ^(١) وهو كالمثل العربي القديم :
« هَيَّاهُ طَارَ غَرْبَانُهَا بُجْرَ ذَانِكَ » قال الميداني : يضرب للامر الذي فات فلا تطمع
في تلافيه ^(٢) وفيما يتعلق بالطير وارزاقها ورد قول رؤبة بن العجاج ^(٣) :

عَجِبْتُ مِنْ نَفْسِي وَمِنْ إِشْفَاقِهَا
وَمِنْ طِرَادِي الطَّيْرِ عَنْ أُرْزَاقِهَا
فِي سَنَةٍ قَدْ كَشَفَتْ عَنْ سَاقِهَا
وَالْمَوْتَ فِي عَنَقِي وَفِي أَعْنَاقِهَا

١٢٠٧ - « طَارَتْ عَصَافِيرُ عَقْلِهِ »

يضرب لِلْفَرَعِ .

وهو مثل عربي قديم ذكره الميداني بلفظ : « طارت عصافيرُ رأسه » ^(٤) قال ابن
قتيبة : نَحَوُ مِنْهُ قَوْلَ الشَّاعِرِ :

فَلَمَّا أَتَانِي مَا يَقُولُ تَرَقَّصْتُ شَيَاطِينُ رَأْسِي وَانْتَشَيْنَ مِنَ الْخَمْرِ ^(٥)

(١) المستطرف ج ١ ص ٣٦ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٤٩ .

(٣) محاضرات الراغب ج ١ ص ٨١ .

(٤) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٤٦ .

(٥) المعاني الكبير ص ٧٥٣ .

١٢٠٨ - « الطَّارِدُ يَقُولُ : يَا اللَّهُ ، وَالْمَطْرُودُ يَقُولُ : يَا اللَّهُ » .

يضرب في أن كل واحد من الخصمين يؤمل الفوز . وأصله في الصَّيْد حيثُ
يَسْأَلُ اللهَ الصَّائِدُ أَنْ يُظْفِرَهُ بِالصَّيْدِ ، وَالصَّيْدُ يَرْجُو النِّجَاةَ .

وهو كالمثل العراقي : « اللص يقول يا الله ، وصاحب البيت يقول يا الله »^(١) .

١٢٠٩ - « الطَّارِشُ وَوَفِّقَهُ »

الطَّارِشُ : المسافر . والمِطْرَاشُ : السَّفَرُ ابتغاء الغنم وهي كلمة مستعملة عند
العامة في اليمن بهذا المعنى^(٢) . ولم أعرف أصلها ، ولكن وجودها في عامية الجزيرة
مما يدل على أنها من الفصحح الذي أهملته المعاجم .

ووفقه : ما يوافقه من خير أو شر .

أي : ان المسافر الغريب يخضع نجاحه في سفره ، وسلامة عودته لما قد قدر له أن
يصادفه من خير أو شرٍّ .

قال الكُمَيْتُ بن معروف^(٣) :

فقلت لها : تالله يَدْرِي مسافرٌ إذا أَضْمَرَتْهُ الأرضُ ما اللهُ صانعُ
وقال ابن المُعْتَرِ^(٤) :

(١) مجموعة الكرمل حروف الطاء .

(٢) الأمثال اليمنية ج ١ ص ٢١٥ .

(٣) المؤلف ص ١٧٠ وبهجة المجالس ج ١ ص ٢٣١ وهو في أمالي الزبيدي (ص ١٥٣) من أبيات

منسوبة لابن الحدادية وكذلك في الحماسة البصرية ج ٢ ص ١٣٩ .

(٤) خاص الخاص ص ١٠٥ والایجاز والإعجاز ص ٦٤ .

أَطَالَ الدَّهْرُ فِي بَغْدَادَ هَمِّي وَقَدْ يَشْقَى الْمَسَافِرُ أَوْ يَفُوزُ

١٢١٠ - «طَارَ طَرًا»

أي : هو طَارَىءٌ طَرًا . والمراد : رَأَى طَرًا .
يضرب لِمَنْ حَدَثَ لَهُ رَأْيٌ مَفَاجِئٌ لم يكن متوقعًا فنفعه دون روية .

١٢١١ - «طَالَ النَّهَارُ ، وَغَنَّتِ الْهَدَاهِدُ ، وَالصَّبِي بِالْيَوْمِ مَا يَبْزِيهِ غَدًا وَاحِدٌ»

الصَّبِي : العامل الأجير بالشهر أو السنة .
ويبزيه : يكفيه وقد سبق تخريجها عند المثل : «أكود الناس يبزيه حقه» .
يقولون : إِنَّ الْأَجْرَاءَ الَّذِينَ كَانُوا يَسُوقُونَ السَّوَانِي يُغْنُونَ بِهَذَا الْقَوْلِ حَتَّى يَسْمَعَهُمْ أَصْحَابُ الْمَلِكِ فَيَزِيدُونَ فِي طَعَامِهِمْ ، أَوْ يُقَدِّمُونَ لَهُمْ «الْهَجُورَ» وَهِيَ أَكْلَةُ الْهَاجِرَةِ أَوْ بَعْدَ صَلَاةِ الظُّهْرِ .

ويقولون : إِنَّ أَحَدَ الْمَلَائِكَةِ سَمِعَ (صَبِيَّهُ) يَتَغَنَّى بِهَذَا الْقَوْلِ فَقَالَ : يَأْكُلُ مِنَ الْجَرَجِيرِ ، فَأَجَابَهُ (الصَّبِيُّ) : مَا يَأْكُلُ الْجَرَجِيرُ رَجُلٌ طَيِّبٌ .

أي : قَالَ الْمَالِكُ إِنَّ عَلَى الْعَامِلِ إِذَا لَمْ يَكْفِهِ الْغَدَاءُ الْمَعْتَادُ أَنْ يَأْكُلَ مِنَ الْجَرَجِيرِ ، فَأَجَابَهُ الْأَجِيرُ : الرَّجُلُ لَا يَأْكُلُ الْجَرَجِيرَ ، يَرِيدُ أَنَّ الْجَرَجِيرَ عِلْفٌ لِلْمَاشِيَةِ وَلَيْسَ طَعَامًا لِلرِّجَالِ . وَلَا يَتَغَنَّى بِذَلِكَ إِلَّا فِي خِلَالِ شَهْرِ ابْرِيلٍ أَوْ مَايُو عِنْدَمَا يَمْتَدُّ النَّهَارُ وَيَقْصُرُ اللَّيْلُ ، وَتَصْبِيحُ الْهَدَاهِدِ - جَمْعُ هُدُودٍ - عِنْدَ ارْتِفَاعِ النَّهَارِ .

وَمِنْ هَذَا الْقَبِيلِ الْمَثَلُ الَّذِي كَانَ مُسْتَعْمَلًا عِنْدَ الْإِنْدَلِسِيِّينَ بِلَفْظٍ : «غَدْوَةٌ

مارس ، وَعَشَيْتْ ابريل ، تَشَيْبُ الاسير»^(١) .

١٢١٢ - «طَايِحَ فَرَّاشِينَ»

طايح ، أي : ساقط ، مِنْ طَاحَ بمعنى سَقَطَ ، فصيحة .

أي : كَالسَّاقِطِ بَيْنَ فَرَّاشِينَ فلم يُمكنه إِذْرَاكَ أَحَدُهُمَا لِلتَّوْمِ أو الجلوس عليه .
يضرب لِمَنْ فاته ما يرجوه . وهو مثل قديم ذكره الزمخشري والميداني والقلقشندي
بلفظ : «كَالسَّاقِطِ بَيْنَ الْفَرَّاشِينَ»^(٢) وقال الميداني : يضرب لِمَنْ يَتَرَدَّدُ بَيْنَ أَمْرَيْنِ
وليس هو في واحد منهما ، وقد ضمنه ابن عَبْدِ رَبِّهِ صاحبُ الْعِقْدِ الْفَرِيدِ بيتاً من
شعره فقال من قصيدة :

وَأَصْبَحَ الدَّاخِلُ فِي بَيْتِنَا كَسَّاقِطٍ بَيْنَ فَرَّاشِينَ^(٣)

١٢١٣ - «طَبَّاحُ الْكَلَابِ مِنْ جَرَّبِهِ مَا عَادَ»

أي : كصاحب المطعم الذي يَذْبَحُ الكلاب ويطبخها في مطعمه ، مَنْ جَرَّبَ
الْأَكْلَ عنده مرة لم يَعُدْ إليه بعدها .

يضرب لِمَنْ يَغْشَى في معاملته ، فيتجنبه الناس ويتركونه . وهذا المثل مما نقلوه من
البلدان العربية المجاورة والأفانَّة لم يكن يوجد في نجد في عهود الأمارات مطاعم أو
أماكن لبيع المأكولات .

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ٣٩٦ .

(٢) المستقصى ج ٢ ص ٢٠٦ ومجمع الأمثال ج ٢ ص ٩٥ وصبح الأعشى ج ١ ص ٢٩٩ .

(٣) العقد الفريد ج ٣ ص ١٣٨ وصبح الأعشى ج ١ ص ٢٩٩ .

١٢١٤ - « الطَّبَّاحُ ، يُزِيهِ البَوَاحُ »

يُزِيهِ : يكفيه ، وسبق تخريجها^(١)

والبواخ : البُخَارُ الذي يَتَصَاعَدُ مِنَ الْقِدْرِ عندما يُبْعَدُ عَنِ النَّارِ أو عند غُرفِ الطَّعامِ مِنْهُ ، أَصْلُهَا فَصِيحٌ ، فِي اللِّسَانِ : بَاخَتِ النَّارُ وَالْحَرْبُ تَبُوخُ تَبُوخاً : سَكَنَتْ وَفَرَّتْ وَأَبَاخَهَا الَّذِي يُحْمَدُهَا ، وَبَاخَ الْحَرُّ : إِذَا سَكَنَ فَوْرُهُ^(٢) .

والمعنى : أَنَّ الطَّبَّاحَ يَكْفِيهِ مِنَ الطَّعامِ بُخَارُ مَرَقِهِ . يُقَالُ عَلَى سَبِيلِ الْمَفَاكِهِةِ وَالْمَزَاحِ مَعَ الطَّبَّاحِ ، لَأَنَّ بُخَارَ الطَّعامِ لَا يُغْنِي ، وَإِنَّمَا يَرِيدُونَ أَنَّهُ قَدْ يَتَنَاوَلُ مِنَ الطَّعامِ شَيْئاً غَيْرَ مَعْرُوفِ الْقَدْرِ .

١٢١٥ - « طَبَّاقُهُ يَكْفِي رِزْقَهُ »

الطَّبَّاقَةُ : هِيَ غِطَاءُ الْآتِيَةِ كَالْقِدْرِ وَنَحْوِهِ . وَمِنْ عَادَتِهِمْ أَنَّ يَجْعَلُوا لَهَا قَاعَةً صَغِيرَةً فِي ظَهْرِهَا تَكُونُ مَقْبِضاً لَهَا تَمْسُكُ بِهَا . لِذَلِكَ إِذَا مُلِئَتْ بِشَيْءٍ وَوُضِعَتْ عَلَى تِلْكَ الْقَاعَةِ لَمْ تَسْتَقِرَّ وَانْكَفَأَتْ فَانْتَثَرَتْ مَا فِيهَا .

أَخَذَتْهَا الْعَامَّةُ مِنْ كَلِمَةِ طَبَقِ الْفَصِيحَةِ بِمَعْنَى غِطَاءٍ ثُمَّ زَادُوهَا هَاءَ التَّأْنِيثِ لِأَنَّهَا مُؤَنَّثَةٌ عِنْدَهُمْ .

أَمَّا الْعَامَّةُ فِي الْعُصُورِ الْوَسْطَى فَكَانُوا يُسَمُّونَهَا الْمَكْبَةَ .

قَالَ الْخَفَاجِيُّ : مَكْبَةٌ - بَفَتْحِ الْمِيمِ وَالْكَافِ وَتَشْدِيدِ الْبَاءِ الْمُوَحَّدَةِ . غِطَاءٌ مَعْرُوفٌ يُغَطِّي بِهِ أَوَانِي الطَّعامِ وَهُوَ مُتَدَاوِلٌ بَيْنَ النَّاسِ وَاسْتَعْمَلَهُ أَبُو بَكْرٍ الْخَوَارِزْمِيُّ

(١) عِنْدَ الْمُثَلِّ : أَكُودُ النَّاسِ يُزِيهِ حَقَّهُ .

(٢) اللِّسَانُ : (ب ، و ، خ) .

في رسائله .. وهي عامية مولدة^(١). يضرب المثل لمن لا يأخذ ما يُعطاه .

١٢١٦ - «طَبَخَ بَخْصٌ»

كان من عادتهم في السابق إذا ذبحَ الجَزَّارُ البعيرَ أَنْ يَلْحَى ما على رجليه ويديه من لحم ، ويبيعه . أما ما بقي فيها مِنْ عَصَب ، فإنه يبيعه مع العِظَام لمن يكون فقيراً لا يقدر على شراء اللحم والشحم . وهذا يكسر عظام اليدين والرجلين ويطبخها مع العَصَب . وذلك لكي يُصَفِّي ما في العِظَام من دُهْنٍ وَلَيَأْكُلَ وأهلُه وجيرانه العَصَب .

وذلك يحتاج إلى طبخ شديد وحطب كثير لأنَّ العَصَب بطبيعته صُلْبٌ صَعْبٌ النَّضْج ، وَيُسَمُّونَ ذلك العَصَبَ بَخْصاً ويضربون المثل بشدة طَبْخِهِ .

وأصل التسمية فصيحٌ . قال ابن منظور :

البَخْصُ - بالتحريك : لَحْمُ الْقَدَمِ ، ولحم فِرْسَنِ البعير ، ولحم أصول الأصابع مما يلي الراحة ، وبَخْصُ الْيَدِ : لَحْمُ أَصُولِ الْأَصَابِعِ والبخصة : لَحْمٌ أَسْفَلَ خُفِّ البعير ، وقال المبرِّد : البَخْصُ : اللَّحْمُ الذي يركب القدم^(٢) .

١٢١٧ - «الطَّبْعُ يَغْلِبُ التَّطَبُّعُ»

وهذا من الأمثال المستعملة في الشام^(٣) :

(١) شفاء الغليل ص ٢٤٦ .

(٢) اللسان : (ب ، خ ، ص) .

(٣) أمثال العوام ص ٣٠ .

وورد أصله في الشعر القديم قال أحدهم ^(١) :

طَبَعْتُ عَلَى حِلْمٍ فَلَوْ شَتَّ غَيْرُهُ
غَلَبَتْ عَلَيْهِ وَالتَّكْلَفُ مَغْلُوبُ

وقال غيره ^(٢) :

مَنْ يَسْقُ شَوْكاً مَاءً وَرَدَ فَإِنَّهُ
يَمِيلُ إِلَى الْحُرُوبِ ، وَالطَّبْعُ أَغْلَبُ

وقال ابن نباتة ^(٣) :

أَحَاوَلُ صَبْرًا عَنْ هَوَى قَدْ كَتَمْتُهُ
فَلَا أَجِدُ الصَّبْرَ الْمَحَاوِلَ يَعْذُبُ
وَأَلْقَى بِهِ ثَوْبَ الْمَشِيبِ مُطْبَعًا فَأَغْسَلَهُ بِالْدمْعِ . وَالطَّبْعُ يَغْلِبُ

وقال آخر ^(٤) :

وَمَنْ تَحَلَّى بِغَيْرِ طَبْعٍ يُرَدُّ قَسْرًا إِلَى الطَّبِيعَةِ
وَمِنَ الشَّعْرِ الْمُنْسُوبِ لِعَنْتَرَةَ بْنِ شَدَادٍ ^(٥) :

وَأَعْلَمُ أَنَّ الْجُودَ فِي النَّاسِ شِيمَةٌ
يَقُومُ بِهَا الْإِحْرَارُ وَالطَّبْعُ يَغْلِبُ

(١) جليس الأخبار ص ٧٥ .

(٢) تلخيص مجمع الآداب ج ١ ص ٥٠٦ .

(٣) ديوانه ص ٦٣ وكشف اللثام ص ٧١ .

(٤) لباب الآداب ص ٣٢٦ .

(٥) شرح ديوان عنتره ص ١٣ .

وقال الممزق العبدى^(١) :

ولن يستطيع الدهرَ تَغْيِيرَ طبعه
ليئماً ولا يسْطِيعُهُ مُتَكَرِّمٌ

١٢١٨ - «طَبَّقَتِ الرَّحَا عَلَى الدَّقِيقِ»

أي : أَطْبَقَتِ الرَّحَا عَلَى الدَّقِيقِ فلم تُخْرِجْ منه شيئاً .

يضرب لِمَنْ يَسْكُتُ عن الوفاءِ بِعِدَّتِهِ أو حق عليه فلا يَنْبِ به ولا يذكره .

وأصل التعبير قديم قال الزمخشري : أَطْبَقَتِ الرَّحَى ، إِذَا وَضَعْتَ الطَّبَّقَ الْأَعْلَى عَلَى الْأَسْفَلِ^(٢) .

١٢١٩ - «طُبَّ وَتَخَيَّرَ ، وَأَنْتَ الْمُتَخَيَّرُ»

طُبَّ : أَمَرٌ مِنْ طَبَّ بِمَعْنَى : وَقَعَ ، أَوْ نَزَلَ ، وَالْمُرَادُ مَعْنَاهَا الْمَجَازِي . وَالظَّاهِرُ أَنَّهَا مَأْخُوذَةٌ فِي الْأَصْلِ مِنْ حِكَايَةِ صَوْتِ الْوُقُوعِ عَلَى الْأَرْضِ .

أي : أَنْزَلَ وَتَخَيَّرَ مَا شِئْتَ ، فَأَنْتَ الْمُخَيَّرُ فِيمَا لَدَيْنَا . يُقَالُ فِي الْأَرْضَاءِ وَالتَّخْيِيرِ .

والعرب القدماء كانوا يقولون في مثله : «أَنْتَ عَلَى الْمُتَخَيَّرِ» قال الزمخشري :

يُقَالُ : «أَنْتَ عَلَى الْمُتَخَيَّرِ» أي : تَخَيَّرَ مَا شِئْتَ ، وَلَسْتَ عَلَى الْمُتَخَيَّرِ - أي

ضده - قال الفرزدق :

(١) الحجاسة البصرية ج ٢ ص ٤٨ .

(٢) الأساس ج ٢ ص ٤١ .

فلو كان حَرِيٌّ بن ضَمْرَةٍ فيكُمْ
لقال لكم لَسْتُم على الْمُتَخَيِّرِ^(١)

١٢٢٠ - «طِبُّ وَمَنْفَعُهُ»

يقال في وَصَفِ الدواء النافع كَالْغِذَاءِ الْجَيِّدِ . يريدون أنه إلى جانب كونه شافياً طَبِياً فإنه نافع غذائياً . يضرب للنفع المضعف .

وهو في معنى الحديث المشهور : « صَدَقَ الرَّجُلُ على أَقَارِبِهِ بِرٌّ وَصِلَةٌ »

١٢٢١ - «طِشْيٌ ، وَامْطَرِي»

طِشْيٌ : أَمْرٌ مِنَ الطَّشْ . وهو المطر القليل . فصيحة . وَاَمْطَرِي : أَمْرٌ مِنَ المطر .

والضمير فيه لِلْسَّحَابَةِ في الأصل .

يضرب لغريب الأطوار الذي يفعل الفعل في غير محله .

فكانه السحاب الذي يُمْطَرُ أحياناً ولا يُمْطَرُ أحياناً أخرى وقد يجوز أن يكون أصله

في عدم التفريق بين الشيتين المتماثلين والمتقاربين وهما هنا : الطش والمطر .

وسياقي استعمال هاتين الكلمتين في حرف الياء عند قولهم «يوم طِشْيٍ وَاَمْطَرِي»

١٢٢٢ - «طَعَمٌ بِالْاِثْمِ وَدِرْعٌ بِالْجِسَدِ»

الاثم بلفظ ، الاثم ضدُّ البرِّ : هو الفم أَبْدَلُوا الفاء ثاءً لِقُرْبِ مَخْرَجَيْهَا .

وبعضهم في البادية لا يَزَالُ ينطقه بالفاء أي الآفم .

(١) الأساس (خير) .

والمعنى : هو ذو طَعْمٍ لذيذٍ في الفَمِ ، ورائحة طَيِّبَةٍ في الجَسَدِ . وأصله في الطعام وَنَحْوِهِ ثم ضُرِبَ لِكُلِّ مَتَاعٍ له صفاتٌ كثيرةٌ مَرْغُوبٌ فيها .

١٢٢٣ - « الطَّعْمُ مَا تَجِي إِلَّا مِنْ صَدِيقٍ »

أصل الطعمة عندهم ما يرسله المرؤ إلى صديقه أو قريبه من طعام يَصِلُهُ به ، وَيُرِيهِ بِإرساله إليه .

ولكنهم هنا استعاروها للإصابة بالعين .

يريدون من المثل : أن العين لا تأتي إلا من صديق أو قريب . ويعتقدون أن العائن أي الذي يصيب الناس بعينه لا يستطيع أن يضر اعداءه .

يضرب للإصابة بالعين من قريب للمصاب .

وهو في المعنى كالمثل العربي القديم : « إنما أخشى سيل تلعتي » ^(١) نظمه الأحذب فقال ^(٢) :

من البعيد قد أمنت نكبتى وإنما أخاف سيل تلعتي

١٢٢٤ - « الطَّعْنُ لَزِيذٌ ، وَالثَّنَا لَعَتْرٌ »

الثَّنَا : الثَّنَاءُ . وعنتر : هو عَنترَة بن شدّاد الفارس المشهور . يقولون : إن شجاعاً اسمه زيد خرج مع عنترَة بن شداد فَأُثْخِنَ في الأعداء وهزمهم بشجاعته ولكنَّ الناس أَخَذُوا يَنْسِيُونَ ذلك إلى عنترَة ونسوا فعل زيد فقال مستكراً : « الطعن

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٣٥ وجمهرة الأمثال ص ١٨٦ والآمال ج ١ ص ١٩٢ .

(٢) فرائد اللآل ص ٣١ .

لزيد ، والثناء لعنتره» فذهب قوله مثلاً .

يضرب لمن يعمل عملاً فيجحد عمله وينسب الفضل فيه إلى شخص آخر .
وهو كالمثل العربي القديم : «يَحْمِلُ شَنْهُ وَيُقَدِّى لَكَيْزٍ»^(١) . وشن وَلَكَيْزٌ :
رجلان .

وتقول العامة في لبنان : «الصَّيْتُ لابو زيد والفعل لذياب بن غانم»^(٢) وفي
السودان : «القتال للهلالى والشكر لابو زيد»^(٣) .

١٢٢٥ - «طَقَّ السَّهْمُ يَرْضِي الْبَهْمُ»

طَقَّ : ضَرَبَ ، والمراد : المعنى المجازي له ، والسَّهْمُ هنا : السَّهَامُ : جمع
سَهْمٍ ، وَالْبَهْمُ : أولاد الغنم .

أي : أَنَّ الضَّرْبَ بِالسَّهَامِ لأجراء القرعة بين الْمُتَشَاحِّينَ فِي الْقِسْمَةِ يُرْضِي
الجميعَ حتى صغار الغنم ، وهذا مبالغة في بيان أثرها في ذلك .
يضرب في القرعة .

١٢٢٦ - «طَقَّةُ السَّادِّ بِالْف»

الطَّقَّةُ ، هي : المَرَّةُ مِنَ الطَّقِّ ، أي الضَّرْبُ . والسَّادِّ : مُحَرَّفَةٌ عَنِ الْأَسْتَاذِ ،
ويريدون به الحاذق في صناعته .

-
- (١) فصل المقال ص ٣٣١ وجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٧٧ والآداب لابن شمس الخلافة ص ٦٤
والمستقصى ج ٢ ص ٤١٠ .
(٢) أمثال فريجة ص ٣٩٦ .
(٣) أمثال العوام ص ١٢٨ .

والمعنى : أَنَّ ضَرْبَةَ الرجل الماهر في صناعة مثل النَّجَّارة والحِدَّادة ، تُساوي في النفع ، أو في القيمة الحقيقية في العمل ، أَلْفَ ضَرْبَةٍ يَضْرِبُهَا غيره من غير الحُذَّاق في تلك الصناعة ، ولو كانوا مِمَّنْ يُعَانُونَهَا .

وهذا المثل موجود في مصر^(١) والعراق^(٢) الآن بلفظ : « دقة المعلم بألف ولو راحت بلاش » وفي الشام بلفظ : « ضربة المعلم بألف ، ولو كان تلف »^(٣) يضرب النجديون المثل للحث على اسناد العمل إلى الماهر فيه .

١٢٢٧ - « طَقَّ وفي الْوَجْه »

طق : ضرب ، من حكاية وقع الضرب على الجسم المضروب .
والمعنى : أَضْرَبُ في الوجه ؟

يقوله من تكلم فيه آخرُ بكلام يسؤوه ، وواجهه به . هذا هو الشائع فيه على سبيل الاستفهام الانكاري ، وبعضهم يأتي به على سبيل الاخبار عن جمع لآخر ستين أو سيئات .

ربما كان أصله من كراهية الضرب في الوجه في الحديث الصحيح ، « إذا ضرب أحدكم فليجنب الوجه » رواه البخاري ، ويروى : « اجتنبوا الوجوه لا تضربوها »^(٤)

(١) أمثال المتكلمين ص ٨١ والموسيقى في الأمثال العامة ص ٨٠ .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ٩٣ .

(٣) أمثال العوام ص ٣٠ .

(٤) كشف الخفاء ج ١ ص ٤٨ وص ١٠٢ .

١٢٢٨ - « طَقَّه الصُّوحُ »

طَقَّه : ضَرَبَهُ : من حكاية صوت الضرب على الجسم المضروب . والصوح هنا : جانب الجبل . فصيحة .

وسبق ذكر تخريجها عند قولهم : « أركاه على الصوح » في حرف الألف . وهذا على سبيل المجاز .

يضرب لمن الجأته الضرورة إلى قبول ما كان يرفضه . وهو كقولهم : « صكته الجيلان » وسبق في حرف الصاد .

١٢٢٩ - « طَلَبَةُ مَعْسَرِيهِ »

مَعْسَرِيهِ ، مَعْسَرَةٌ : كأنهم نسبوها إلى المَعْسَرَةِ .
أي : طَلَبُ عَسِيرٍ .

يضرب لِمَنْ طلب شيئاً صَعَبَ المنال ، أو لا يطاق .

وسبق قولهم : « الى بغيت الفراق ، فاطلب ما لا يطاق » وذكرنا أصوله هناك .
قال شاعر^(١) :

طَلَبُ الْمُحَالِ مِنْ الضَّلَالِ فَإِنْ تُرِدْ
أَنْ لَا تَطَاعَ فَمُرْ بِمَا لَا يُمَكِّنُ

(١) قطر انداء الديم ص ١٠٣ .

١٢٣٠ - « طَلَعُ مِنْ تَحْتِ الرَّحْلِ »

يضرب للشيء الذي يُحْصَلُ عليه دون نفقة ودون جهد خاص كأن يكون تابِعاً لغيره ، أو ضمن بيعة كثيرة .

وأصله في الشيء الذي يخفيه المسافر تحت رَحْل البعير فلا يستوفي الجمال عليه أجره .

١٢٣١ - « طَمَّاعٌ أَرْفَلٌ »

الأَرْفَلُ : الأَخْرَقُ الذي لا يُحَسِّنُ العمل لما ينفعه ، ولا يُتَقِنُ وسيلة مبتغاه .
فاذا كان مع ذلك طَمَّاعاً كان أَضْحَكَةً ، لأن الذي يطمع في الحصول على شيء ويُظَنُّ أن يحصل عليه هو الذي يحسن العمل لذلك .

والكلمة فصيحة قديمة الاستعمال في اللسان : رَفَلَ الرجل يَرْفُلُ رَفْلاً وَرَفَلٌ بالكسر رَفْلاً : خَرَقَ باللباس وكلَّ عَمَلٍ فهو رَفْلٌ وانشد الأصمعي :

في الرِّكْبِ وشواشٌ وفي الحيِّ رَفِيلٌ

وكذلك أَرْفَلُ في ثيابه ، ورجل أَرْفَلٌ وَرَفِلٌ : أَخْرَقَ باللباس وغيره . والأنثى : رَفْلَةٌ إلى أن قال : والرَّفْلُ : الأحمق ^(١) .

١٢٣٢ - « الطَّمْعُ طُبْعٌ »

أصله مثل عربي قديم ذكره بلفظه العسكري ^(٢) وذكره الميداني بلفظ : « رَبٌّ

(١) اللسان : (ر ، ف ، ل) .

(٢) ديوان المعاني ج ١ ص ١٣٨ .

طَمَعَ ، يَهْدِي إِلَى طَبَعٍ » وقال : الطَّبَعُ : الدَّنَسُ ، وأنشد قول الشاعر :
 لا خَيْرَ فِي طَمَعٍ يَهْدِي إِلَى طَبَعٍ وَعِفَّةٌ^(١) مِنْ قَوَامِ الْعَيْشِ تَكْفِينِي^(٢)
 وأورده الزمخشري بصيغة : رُبَّ طَمَعٍ ، أَذْنَى إِلَى طَبَعٍ ، وأنشد قول الشاعر :
 لا تَطْمَعَا طَمَعًا يُدْنِي إِلَى طَبَعٍ إِنَّ الْمَطَامِعَ فَقْرٌ وَالْغِنَى الْيَاسُ^(٣)
 بل روي في بعض الأحاديث : « اسْتَعِيدُوا بِاللَّهِ مِنْ طَمَعٍ يَهْدِي إِلَى طَبَعٍ ، وَمَنْ
 طَمَعَ يَهْدِي إِلَى غَيْرِ مَطْمَعٍ . وَمَنْ طَمَعَ حَيْثُ لَا مَطْمَعٍ » كذا ذكره العجلوني
 وقال : رواه الطَّبْرَانِي وَالْحَاكِمُ عَنْ مَعَاذِ بْنِ جَبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ^(٤) .

١٢٣٣ - « الطَّئِرَةُ تَلْحَقُ »

الطَّئِرَةُ عندهم هي الطَّئِرُ ، والطَّئِرُ معناه : السُّخْرِيَّةُ ، فصيحة^(٥) وسوف يأتي
 استعمالهم لهذه الكلمة في مثل آخر وهو : « الْغَرَسُ أَوَّلُهُ طَيْرٌ ، وَآخِرُهُ كَتَرٌ » .
 والمراد : أَنَّ السُّخْرِيَّةَ بِأَصْحَابِ الْعُيُوبِ وَالْعَاهَاتِ ، تُلَاحِقُ صَاحِبَهَا حَتَّى
 تَلْحَقَ بِهِ وَتُصِيبَهُ بِمِثْلِ ذَلِكَ الْعَيْبِ الَّذِي سَخِرَ مِنْ صَاحِبِهِ . وهذا كما جاء في الأمثال
 العربية القديمة : « لَا تَسْخَرَنَّ مِنْ شَيْءٍ فَيَحُورَ بِكَ »^(٦) ومعنى « يَحُورُ بِكَ » أي :

- (١) العفة : البلغة من العيش .
- (٢) مجمع الأمثال ج ١ ص ٣١٩ والبيت أيضاً في شرح المقامات ج ٢ ص ٩٤ وج ٢ ص ٩٣ . وأساس الاقتباس ص ٨٤ وهو في الحماسة البصرية ج ٢ ص ٢٧ من قصيدة لثابت بن فطنة العتكي .
- (٣) المستقصى ج ٢ ص ٩٧ .
- (٤) كشف الحقائق ج ١ ص ١٢١ .
- (٥) المعاجم اللغوية ، وإن كان الجوهري قد قال : أظنها مولدة أو معربة (راجع الصحاح مادة طئر) .
- (٦) العقد الفريد ج ٣ ص ٣٧ والميداني ج ٢ ص ١٨٧ والمعرين ص ١١ من كلام أكرم بن صيفي ، وفصل المقال ص ٨٦ .

يَرْجِعُ إِلَيْكَ وَيُصَيِّبُكَ .. ومن الأحاديث المروية : « لَا تُظْهِرِ الشَّهَادَةَ بِأَخِيكَ ، فَيَعَاثِرَ اللَّهَ وَيَبْتَلِيكَ »^(١) .

وأبلغ منه المثل التالي :

١٢٣٤ - « الطَّنْزَهَ مَدِّ بِالْيَدِ »

ومعناه : أَنَّ السُّخْرِيَّةَ تَلْحَقُ السَّاحِرَ وَتُصَيِّبُهُ حَتَّى كَأَنَّهُ يَمُدُّ بِهَا يَدَهُ إِلَى الْمَسْخُورِ مِنْهُ وَيَأْخُذُ مِثْلَ مَا سَخَرَهُ مِنْهُ . وفي الحديث « مَنْ عَيَّرَ أَخَاهُ بِذَنْبٍ لَمْ يَمُتْ حَتَّى يَعْمَلَهُ » قال العجلوني : رواه ابن منيع والطبراني والترمذي وغيرهم عن معاذ مرفوعاً إِلَى النَّبِيِّ ﷺ وقال الترمذي : هو حديث حسن غريب وليس اسناده بمتصل وقال ابن منيع قالوا : يَعْنِي مَنْ ذَنْبٍ قَدْ تَابَ مِنْهُ ، ثُمَّ قَالَ : وَلِلْبَيْهَقِيِّ عَنْ يَحْيَى بْنِ جَابِرٍ قَالَ : مَا عَابَ رَجُلٌ رَجُلًا قَطُّ رَجُلًا بَعِيبٍ إِلَّا أَبْتَلَاهُ اللَّهُ بِذَلِكَ الْعَيْبِ . وعن النَّخَعِيِّ قَالَ : إِنِّي لَأَرَى الشَّيْءَ فَأَكْرَهُهُ فَمَا يَمْنَعُنِي أَنْ أَتَكَلَّمَ فِيهِ إِلَّا مَخَافَةُ أَنْ أُبْتَلَى بِمِثْلِهِ . اهـ^(٢) وقال عمرو بن شرحبيل : لَوْ عَيَّرْتُ رَجُلًا بِرِضَاعِ الْغَنَمِ لَخَشِيتُ أَنْ أَرْضَعَهَا^(٣) يضرب المثلان في التحذير من السخرية بذوي العاهات والعيوب .

١٢٣٥ - « الطَّوَّافُ مَا يَغْتَنِي عَنْ طَوَّافَتِهِ »

الطَّوَّافُ : السَّائِلُ الَّذِي يَطُوفُ عَلَى النَّاسِ يَسْتَجِدِّهِمْ أَنْ يُحْسِنُوا إِلَيْهِ . وَيَغْتَنِي : يَسْتَغْنِي .

(١) رواه الترمذي والطبراني عن واثلة بن الأسقع ، وقال الترمذي : حسن غريب ، كذا في كشف الخفاء (ج ٢ ص ٣٥٦) وهو في أساس الاقتباس (ص ٣٥) والآداب ص ٧٦ كمثله مشهور وكذلك في فصل المقال ص ٨٦ . والتتميل ص ٤٣٣ .

(٢) كشف الخفاء ج ٢ ص ٢٦٥ ، وفصل المقال ص ٨٦ .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٨٧ ، وفصل المقال ص ٨٦ .

أي : انَّ مَنْ اعتاد الاستجداءَ وسؤالَ النَّاسِ فإنه لا يكف عن ذلك ولو أصبح لديه ما يكفيه .

وقد ذكروا قصَّةً لذلك في المثل : « لا اغنى من اغناني عن طوافة جبراني »
وسياقي في حرف اللام .

١٢٣٦ — « طَوَّافٌ وَمُتَشَرِّطٌ »

الطَّوَّافُ ، هو السائل الذي يكثر من الطَّوَّافِ على الناس لسؤالهم .

ومتَشَرِّطٌ : مُحَرِّقٌ عن كلمة مُشَرِّطٌ .

والمعنى : يَسأل وَيَشَرِّطُ . وهو مثل موجود عند العامة في الشام بلفظ « شحاذ

ومشارط »^(١) وفي تونس بلفظ « ساسي ومتشرط »^(٢) وساسي : شحاذ أي السائل :
ويشبهه من الأمثال القديمة قول المولدين : « طُفَيْلي ومُقْتَرَح »^(٣) .

ومن أمثال العامة التي ذكرها الابشيهي في معناه : « فقير ونقير وكلامه كثير »

ويقول هاتوا عَشًا من ينجي »^(٤) هذا وسوف يأتي للعامة مثل آخر بلفظ « طوفني
والحقني بطوافتي » .

١٢٣٧ — « طَوَّافٌ وَيَدُهُ لُغْبَةٌ »

الطَّوَّافُ : السائل . واللغبة : واحدة لُعب الأطفال . أي : هُوَ سائلٌ ومع ذلك

(١) أمثال العوام ص ٢٨ .

(٢) مجمع الأمثال ص ٤٥٨ ج ١ والمستطرف ج ١ ص ٢٩ والفرج بعد السنة ص ٤٠٤ .

(٣) منتخبات الحميري ص ١٤٥ .

(٤) المستطرف ج ١ ص ٤٥ (بولاق) .

معه لُعبَةٌ يَلْهُو بها .

يضرب لِمَنْ حصل على شيء لا يمكن مَنْ في مُستواه أَنْ يحصل عليه . وهو كـمعنى المثل العربي القديم « ما يَحْسُنُ الْقُلْبَانِ فِي يَدَيَّ حَالِبَةِ الضَّأْنِ » فالقُلْبُ السُّوَارُ ، ويُراد بحالبة الضَّأْنِ : الأَمَةُ الرَّاعِيَّةُ ^(١) وتقول العامة في تونس : « عريان الساق وفي صبعه خاتم » ^(٢) وفي المغرب قالوا : « آش خَصَّك يا عريان ؟ قالوا : الخاتم يا مولاي » ^(٣).

١٢٣٨ - « الطُّولُ طُولُ النَّخْلَةِ ، وَالْعَقْلُ عَقْلُ الصَّخْلَةِ »

الصخلة : هي السخلة بالسين ، وهي الصغيرة من الغنم .
أي : ان طوله كطول النخلة والمراد : النخلة الطويلة - مبالغة - ولكن عقله كعقل السخلة .

يضرب للطويل بدون عقل وهو كقول المولدين : « طُولٌ بلا طَوَّلٍ ولا طائل » ^(٤) والمثل العربي : « ذَهَبَتْ طُولاً ، وَعَدِمَتْ مَعْقُولاً » ^(٥) والمثل الآخر : « تَرَى الْفَتَيَانَ كَالنَّخْلِ ، وما يدريك ما الدَّخْلُ » ^(٦) والدَّخْلُ : الْعَيْبُ ، قال الثعالبي : يضرب لذي المنظر ولا خير عنده ^(٧) .

(١) المستقصى ج ٢ ص ٣٣٥ ومجمع الأمثال ج ٢ ص ٢١٥ .

(٢) منتخبات الحميري ص ١٨٥ .

(٣) مجلة البحث العلمي م ٣ ج ٧ ص ١٨٧ .

(٤) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٥٧ .

(٥) نهاية الأرب ج ٣ ص ٢٨ ومجمع الأمثال ج ١ ص ٢٩٣ .

(٦) الفاخر ص ١٢٧ والعقد الفريد ج ٢ ص ٩٩ وجمهرة الأمثال ص ٤٥ وص ٧٢ والجمان ص ٣٦١ .

ومجمع الأمثال ج ١ ص ١٢٣ وفصل المقال ص ١٦٥ والمستقصى ج ٢ ص ٢٦ .

(٧) التمثيل والمحاضرة ص ٢٦٦ .

وقال شاعر^(١) :

طُولُ بِلَا طَوَّلٍ وَلَا طَائِلٍ سِيفُ كَهَامٍ ، وَغَمَامٌ جَهَامٍ^(٢)

وقال آخر^(٣) :

لعمري لئن طال الفضيل بن ديسم
مع الظلِّ ما إن رأته بطويل
١٢٣٩ - « طهور ، وذنب مغفور »

كلمة تقال للمريض عند عيادته يُراد أن المرض يُطهره من الذنوب فيغفرها الله سبحانه وتعالى .

وأصله مستوحى من الحديث في الأثر : « إذا أراد الله بعبد خيراً غسّله »^(٤)
أي : طهره من الذنوب بما يصيبه من الأمراض والمصائب .

وليس ذلك فحسب بل قال بعض الحكماء : العِلَّةُ تُطَهِّرُ الْمُؤْمِنِينَ طَهْرَيْنِ
تَطْهَرُهُمْ مِنْ فُضُولٍ رُبَّمَا تُؤَلِّدُ أَصْعَبَ مِنْ تِلْكَ الْعِلَّةِ كَمَا قَالَ :

وَرُبَّمَا صَحَّتْ الْأَجْسَامُ بِالْعِلَلِ^(٥)

١٢٤٠ - « الطَّيِّبُ ثَمَنُهُ فِيهِ »

الطَّيِّبُ : ضِدُّ الرَّدِيءِ . يُقَالُ فِي الْحَثِّ عَلَى شَرَاءِ الْجَيِّدِ مِنَ الْمَتَاعِ وَلَوْ كَانَ غَالِي

(١) المتحل ص ١٥٥ .

(٢) سيف كهام : غير قاطع والسحاب الجهام . غير المطر .

(٣) البرصان والعرجان ص ٩١ .

(٤) قبس الأنوار ص ١٢ .

(٥) المحاضرات والمناظرات .

الْثَمَنَ لِأَنَّكَ إِذَا احْتَجَجْتَ إِلَى بَيْعِهِ وَجَدْتَ مَنْ يَبْذُلُ لَكَ فِيهِ الْغَنَ الَّذِي دَفَعْتَهُ . وَهَذَا كَقَوْلِهِمْ : « اشتر طيب ترد بفلوسك » .

والمثل موجود عند عوام المصريين بلفظ : « الغالي ثمنه فيه » ^(١) ويقولون أيضاً : « سعره فيه ، إن خَسَّ يَجِبُ الرِّسْمَالُ » ^(٢) .
ومثله :

١٢٤١ - « الطَّيِّبُ مَخْلُوفٌ ثَمْنِهِ »

١٢٤٢ - « طَيْرِ ابْنِ بُرْمَانَ : يَجِبُ الْحَيَّةُ عَلَى رَأْسِ رَاعِيهِ »

الطَّيْرُ هُنَا : هُوَ الطَّيْرُ الَّذِي يُصَادُ بِهِ أَي : الصَّقْرُ ، وَيَجِبُ الْحَيَّةُ : يَجِيءُ بِالْحَيَّةِ . وَرَاعِيهِ : صَاحِبُهُ .

أَي : كَصَقْرِ ابْنِ بُرْمَانَ أُنِيَ بِالْحَيَّةِ فَرَمَاهَا عَلَى رَأْسِ صَاحِبِهِ يَقُولُونَ : إِنَّ ابْنَ بُرْمَانَ هَذَا كَانَ صَيَّادًا بِالصَّقُورِ فَأَرْسَلَ صَقْرًا لِيَصِيدَ لَهُ صَيْدًا نَافِعًا فَجَاءَهُ يَحْمِلُ حَيَّةً وَرَمَى بِهَا عَلَيْهِ فَلَدَغَتْهُ فَهَات .

يَضْرِبُ لِمَنْ يَجْنَى عَلَى أَقَارِبِهِ وَذَوِيهِ جَنَائَةً عَظِيمَةً ، مِنْ حَيْثُ يَنْتَظِرُونَ مِنْهُ أَنْ يَنْفَعَهُمْ .

وَهُوَ شَبِيهُ بِالمثل العربي القديم : « عَلَى أَهْلِهَا جَنَّتْ بَرَاقِشُ » ^(٣) « وَبَرَاقِشُ عَلَى أَصَحِّ الْأَقْوَالِ فِي تَفْسِيرِ المثل الفصيح - كَلْبَةٌ كَانَتْ لِقَوْمٍ مِنَ الْعَرَبِ ، فَأَغَارَ عَلَيْهِمْ أَعْدَاؤُهُمْ ، فَهَرَبُوا بِبَرَاقِشِ هَذِهِ فِي اللَّيْلِ ، فَتَبَحَّتْ ، فَاسْتَدَلَّ أَعْدَاؤُهُمْ بِبِنَاحِهَا ،

(١) الأمثال العامة ص ٣٦٧ .

(٢) الكنايات العامة ص ٣٣ .

(٣) نهاية الأرب ج ٢ ص ٣٧ وجمع الأمثال ج ١ ص ٤٧٥ .

فتبعوهم ، فقتلوهم ، قال الشاعر^(١) :

قَدْ جَنَاهَا أَخٌ عَلِيَّ كَرِيمٌ وَعَلَى أَهْلِهَا بَرَاقِشُ تَجْنِي

١٢٤٣ - « طَيْرَةُ الْعَنْقَا »

الطَّيْرَةُ : الفَعْلَةُ مِنَ الطَّيْرَانِ ، وَالْعَنْقَا ، هِيَ الْعَنْقَاءُ بِالْمَدِّ : طَائِرٌ خُرَافِيٌّ يَقُولُونَ : إِنَّهُ طَارَ وَلَمْ يَرْجِعْ .

والمعنى : طار كطيран العنقاء . يُضْرَبُ لِمَنْ ذَهَبَ وَلَمْ يَعُدْ ، وَكَثِيرًا مَا يَدْعُونَ عَلَى الشَّخْصِ بِذَلِكَ يَرِيدُونَ : جَعَلَهُ اللَّهُ يَطِيرُ طَيْرَانِ الْعَنْقَاءِ ، أَيِ : ذَاهِبًا بِلَا إِيَابٍ .

وأصله مثلٌ عربي قديم ، لفظه : « طَارَتْ بِهِ الْعَنْقَاءُ »^(٢) ويقول ابن الكلبي : إِنَّ الْعَنْقَاءَ هَذِهِ طَائِرٌ كَأَعْظَمَ مَا يَكُونُ ، لَهُ عُنُقٌ طَوِيلٌ ، وَانْهَآ كَانَتْ تَنْتَابُ جَبَلًا لِأَهْلِ الرَّسِّ يُقَالُ لَهُ دَمَخٌ ارْتِفَاعُهُ فِي السَّمَاءِ مِيلٌ ، فَأَنْقَضَتْ ذَاتَ يَوْمٍ عَلَى صَبِيٍّ فَذَهَبَتْ بِهِ ، فَسُمِّيَتْ عَنْقَاءٌ مُغْرِبٌ ، بِأَنَّهَا تُغْرِبُ كُلَّ مَا أَخَذَتْهُ ثُمَّ إِنَّهَا انْقَضَتْ عَلَى جَارِيَةٍ فَطَارَتْ بِهَا ، فَشَكَأَ أَهْلُ الرَّسِّ ذَلِكَ إِلَى نَبِيِّهِمْ حَنْظَلَةَ بْنِ صَفْوَانَ فَدَعَا عَلَيْهَا فَقَالَ : اللَّهُمَّ خُذْهَا ، وَاقْطَعْ نَسْلَهَا ، وَسَلِّطْ عَلَيْهَا آفَةً ، فَهَلَكَتْ .

فَأَنْتَ تَرَى أَنَّ أَصْلَ الْمَثَلِ فِي الْفَصْحَى هُوَ هَذِهِ الْقِصَّةُ الْخُرَافِيَّةُ الَّتِي ذَكَرَهَا ابْنُ الْكَلْبِيِّ .

(١) ثمار القلوب ص ٣١٤ إلى جانب بعض المصادر التي ذكرت المثل .

(٢) مقاييس اللغة ج ٤ ص ١٥٩ والعقد الفريد ج ٣ ص ١٢١ والحیوان ج ٧ ص ١٢١ وجمهرة الأمثال ص ١٣٦ وثمار القلوب ص ٧٧ . والمستقصى ج ٢ ص ١٥٠ وأساس البلاغة ص ٣٢٢ ومحاضرات الراغب ج ٢ ص ٢٩٨ ونهاية الأرب ج ٣ ص ٢٥ والمزهر ج ١ ص ٥٠٥ .

وقد أكثر الشعراء مِنْ ضَرْبِ المثل بها لما لا يوجد ولا يُطْمَع في الحصول عليه ^(١)
بل زعم الجاحظ : أَنَّ الأُمَّ كُلَّهَا تَضْرِبُ المثل بالعنقاء لذلك ^(٢) .

ومن أشهر الشعر في ذلك قول أبي نواس في هجاء اسماعيل بن سَهْلٍ :

وما خُبِرُهُ إِلَّا كَعَنْقَاءِ مَغْرِبٍ تُصَوِّرُ فِي بُسْطِ الْمُلُوكِ وَفِي الْمَثَلِ
يُحَدِّثُ عَنْهَا النَّاسُ مِنْ غَيْرِ رُؤْيَةٍ سِوَى صُورَةٍ مَا إِنْ تُعَرِّ وَلَا تُحْلِي ^(٣)
وقال بكر بن النَّطَّاح من شعراء نجد الأقدمين ^(٤) :

عرضت عليها ما أَرَادَتْ مِنَ الْمَنَى لَتَرْضَى ، فَقَالَتْ : قُمْ فَجَنِّ بَكُوكِبِ
فَقُلْتُ لَهَا : هَذَا التَّعْنُتُ كُلُّهُ كَمَنْ يَتَشَهَّى لَحْمَ عَنْقَاءِ مَغْرِبِ
سَلَى كُلِّ أَمْرٍ يَسْتَقِيمُ طَلَابُهُ وَلَا تَذْهَبِي - يَا دُرٌّ - فِي كُلِّ مَذْهَبِ

وقد ذكر أبو يعلى ابن الهَبَّارِية قصة العنقاء بما يُشير إلى الاعتقاد بأن قِصَّتَهَا لها
سند من الواقع فقال في كتاب الصادح والباغم ^(٥) :

فارتفع الْعَنْقَاءُ فَوْقَ ذُلْبَةٍ وَهُوَ أَمِيرُ الْجَيْشِ يَبْغِي الْخُطْبَةَ
فَقَالَ : حَمْدُ اللَّهِ خَيْرُ نَظْقٍ وَشَكَرُهُ فَرَضَ وَكَبَّدَ الْحَقَّ
الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى مَا خَصَّنِي بِهِ مِنَ الْخَلْقِ الْبَدِيعِ الْحَسَنِ

(١) راجع لذلك الكتب التي ذكرناها للمثل الفصيح وتمثل بها المقرئ في نفح الطيب ج ١ ص ٨٧ .

(٢) الحيوان ج ٧ ص ٥١ ونقله عنه السيوطي في المزهري ، ج ١ ص ٥٠٥ .

(٣) ديوان أبي نواس ص ٥١٥ والحيوان ج ٣ ص ١٢٩ ، وجمهرة الأمثال ص ١٣٦ وجمع الجواهر ص

٦٤ ، وثمار القلوب ص ٧٧ ونهاية الأرب ج ٣ ص ٣١٧ ومعجم الأدباء ج ١٥ ص ٩ - ١٠ .

وديوان المعاني ج ١ ص ٢٠٤ وبهجة المجالس ج ١ ص ٦٣٠ .

(٤) نضرة الاغريض ص ١٠٩ والحامسة البصرية ج ١ ص ١٦٤ . وشعر بكر بن النطاح ص ٧ .

(٥) الامام للنويري ج ٥ ص ٣٩٧ .

أَفَرَدَنِي مِنْ لُطْفِهِ وَحِكْمَتِهِ بِصُورَةٍ شَاهِدَةٍ بِقُدْرَتِهِ
حَتَّى لَقَدْ كَذَّبَ بِي الطَّغَامُ وَشَكَّ فِي وَجُودِي الْآنَامُ

وهذان البيتان السائران (١) :

لَمَّا رَأَيْتُ بَنِي الزَّمَانِ وَمَا بِهِمْ خِلْتُ وَفِيَّ لِلصَّدَاقَةِ أَصْطَفِي
أَيَقُنْتُ أَنَّ الْمُسْتَحِيلَ ثَلَاثَةٌ الْغُولُ وَالْعَنْقَاءُ وَالْخِلُّ الْوَفِي

١٢٤٤ - «طَيْرٌ مَبْرُقٌ»

الطَّيْرُ : الصقر الجارح . والمبرق : الذي على رأسه بُرْقُعٌ . ومن عادتهم أَنَّ
يَضَعُوا عَلَى رَأْسِ الصَّقْرِ بُرْقَعًا مِنَ الْجِلْدِ يَحْجُبُ عَيْنَيْهِ عِنْدَمَا لَا يُرِيدُونَهُ أَنْ يَطِيرَ .
وذلك لئلا يَرَى شَيْئًا مِنَ الطُّيُورِ الَّتِي تَمُرُّ فِي الْجَوِّ فَيَطِيرُ وَرَاءَهَا فَيَضِلُّ وَيَتِيَهُ .
يضرب للرجل الذي تُزَعَّتْ مِنْهُ أَسْبَابُ الْحِيلَةِ فَأَصْبَحَ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَفْعَلَ مَا
يُرِيدُ .

١٢٤٥ - «طَيْرَيْنِ فِي سِرْوَالٍ»

كَلِمَةٌ : «طَيْر» عَامِيَةٌ مُوَلَّدَةٌ ، لَا أَصْلَ لَهَا فِي الْعَرَبِيَّةِ ، وَهِيَ هُنَا الْعَجِيزَةُ .
يضرب المثل للردئين الذين لَا يَكَادَانِ يَفْتَرِقَانِ .

قال الشاعر العامي النجدي المجيد محمد بن لِعَبُون (٢) :

وَالْكُلُّ هَذَا رَأَيْمٌ ذَا ، وَذَالَهُ (طَيْرَيْنِ هُوَ وَيَا رَفِيقَهُ بِسِرْوَالٍ)

(١) بديع الإنشاء والصفات ص ٥٤ .

(٢) ديوان النبط ج ١ ص ٨٩ .

عادوا يديرون الفكر بالعدالة ودارهم من واهج الحرب ولوال
وهو عند العامة في لبنان وشمال العراق بلفظ : « جحرين بفرد لباس »^(١) . وفي
اليمن : « جحرين في لباس »^(٢) .

ويُرادفه من الأمثال العربية القديمة : « هُمَا زَنْدَانِ فِي وَعَاءٍ »^(٣) و : « زَنْدَانِ فِي
مُرْقَعَةٍ » قال الميداني : قال أبو عبيد : نرى المُرْقَعَةَ كِنَانَةً ، أَوْ خَرِيْطَةً قَدْ رَقَّعَتْ^(٤) .
نظم الأحدب المثلين فقال^(٥)

زَنْدَانِ فِي الْوَعَاءِ أَوْ مُرْقَعُهُ زَيْدٌ وَمَنْ فِي نَهْجِهِ قَدْ تَبِعَهُ

١٢٤٦ - « الطَّيْرُ عَلَى أَشْبَاهِهَا تَقَعُ »

هو مثل قديم ذكره الزمخشري بلفظ : « إِلَى الْأَفْهَامِ تَقَعُ الطَّيْرُ » وقال : قال
الأصمعي ، كُنْتُ أَسْمَعُ هَذَا الْمَثْلَ ، وَلَمْ أَفْهَمْهُ ، حَتَّى رَأَيْتُ غُرْبَانًا تَقَعُ ، فَتَقَعُ
الْبُقْعُ مَعَ الْبُقْعِ ، وَالسُّودُ مَعَ السُّودِ^(٦) .

وذكره الميداني في أمثال المولدين بلفظ : « الطَّيْرُ عَلَى الْأَفْهَامِ تَقَعُ »^(٧) قال
الشاعر^(٨) :

- (١) أمثال الموصل ص ١٤٦ وأمثال فرجة ص ٢٤٠ .
- (٢) الأمثال الجمانية ج ١ ص ٤٠٣ .
- (٣) فصل المقال ١٦٨ وقال : انه لا يكاد يوضع في المدح .
- (٤) مجمع الأمثال ج ١ ص ٣٣٣ .
- (٥) فرائد اللآل ج ١ ص ٢٦٨ .
- (٦) المستقصى ج ١ ص ٣٠٣ وهو في سرح العيون ص ٢١٤ وانظره محرفاً في البصائر والذخائر ج ٤ ص ٤٩ .
- (٧) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٥٨ .
- (٨) أساس الاقتباس ص ١٠٤ والتثليل والمحاضرة ص ٣٦٣ والمخلصة ص ٢٦٢ .

طَيْرُ السَّمَاءِ عَلَى الْأَفْهَاءِ تَقَعُ

والألف : جمع إلف بمعنى مُشَاكِلٍ وَمُجَانِسٍ .

ويقال : «كُلُّ طَيْرٍ مَعَ شَكْلِهِ»^(١) قال الشاعر^(٢) :

وكل طَيْرٍ إِلَى الْأَشْكَالِ مَوْقِعُهَا والفرع يجري إِلَى الْأَعْرَاقِ مَنَزَعًا

وروي عن مالك بن دينار انه رأى غُرَابًا يَطِيرُ مَعَ حَمَامَةٍ فَعَجِبَ ، وقال : اتَّفَقَا

وليسا مِنْ شَكْلٍ واحدٍ ! ثم وقعا على الأرض ، فإذا هما أَعْرَجَانِ ، فقال : مِنْ ههنا^(٣) .

وقيل : أبصر بعضهم بَبْغَاءَ وَغُرَابًا وَبُومًا فِي مَوْضِعٍ واحدٍ ، فعجب من اتَّفَاقِهَا

وَتَأَمَّلَهَا فَإِذَا الْغُرَابُ أَعْوَرُ وَالْبَبْغَاءُ أَعْرَجُ وَالْبُومُ مَكْسُورُ الْجَنَاحِ فقال : إِنَّمَا جَمَعَكُمْ الْعَاهَةُ^(٤) .

(١) التمثيل ص ٣٦٣ .

(٢) روضة العقلاء ص ١٠٩ .

(٣) الكشكول ص ٢٠٦ .

(٤) حكاية ابي القاسم البغدادى ص ١٧ .

عرف الظاء

١٢٤٧ - «الظَّالِمُ نَادِمٌ»

وبعضهم يزيد : ولو بعد حين .

يقال في التحذير من الظلم لأن «الظُّلْمَ مَرَّتَعُهُ وَخِيمٌ»^(١) ولذلك قالوا : «بت مظلوم ولا تبات ظالم» كما سبق .

والمثل قديم ورد في كلام لابن المُقَفَّع قال : الظالم نادِمٌ ، وإن مدحه الناس ، والمظلوم سَالِمٌ وإن ذمَّه الناس»^(٢) إلا أنه فارسي الأصل ، وليس عربياً^(٣) .
ومن الشعر :^(٤)

يا أيها الظالم في فعله والظلم مَرْدُودٌ على مَنْ ظَلَمَ
إلى متى أنت ؟ وحتى متى ؟ تشكو المصيبات وتَسَى النِّعَمَ
وقال آخر^(٥) :

ولا تعجل على أحدٍ يَظْلُمُ فإنَّ الظُّلْمَ مَرَّتَعُهُ وَخِيمٌ
وقال غيره^(٦) :

لا تَظْلَمَنَّ إذا ما كنت مقتدراً فالظلم آخره يأتيك بالنَّدَمِ

(١) هذا مثل للعرب ورد في العقد ج ٣ ص ١٢٨ والمستقصى ج ص وجمع الأمثال ج ١ ص ٤٥٩ ومحاضرات الراغب ج ١ ص ١٠٦ .

(٢) رسائل البلغاء ص ١٤٦ .

(٣) رسائل البلغاء ص ٤٧١ حيث ورد في كتاب «جاويزدان خُرد» الذي نقله الحسن بن سهل الى العربية من الفارسية وهو من الحكمة الفارسية القديمة .

(٤) المنتحل ص ٢٠٨ .

(٥) قطر انداء الديم ص ١٩٣ .

(٦) المصدر نفسه ص ٢٣٢ .

١٢٤٨ - «الطَّبِّي وَعَوْشِرَتُهُ»

العوشرة : هي العَوْسَجَةُ : شَجَرَةٌ صَحْرَاوِيَةٌ تَأْلَفُهَا الطَّبَّاءُ ، وتَأْكُلُ الغَضَّ مِنْ وَرَقِهَا .

والمعنى : كَالطَّبِّي وَعَوْسَجَتِهِ ، يُضْرَبُ لِلشَّخْصِ يَأْلَفُ مَكَانًا بَعِيْنَهُ . وَأَصْلُهُ عِنْدَ الْعَرَبِ زَعْمُهُمْ أَنَّ الطَّبِّي إِذَا أَلِفَ مَكَانًا فَإِنَّهُ لَا يَتْرُكُهُ إِلَّا إِذَا أَثَارَهُ الصَّائِدُ ، وَلِذَلِكَ يَضْرِبُونَ الْمَثَلَ لِلتُّفُورِ مِنَ الشَّيْءِ يَقُولُهُمْ : «تَرَكَ الطَّبِّي ظِلَّهُ» ^(١) .

١٢٤٩ - «ظَلَمًا وَدَلِيلَهَا اللَّهُ»

أَي : هِيَ ظُلْمَاءٌ لَيْسَ فِيهَا لِلْمَرْءِ مِنْ دَلِيلٍ إِلَّا هِدَايَةُ اللَّهِ . يُقَالُ فِي وَصْفِ الظُّلْمَةِ الشَّدِيدَةِ .

وَهُوَ عِنْدَ الْبَغْدَادِيِّينَ بِلَفْظٍ : «ظَلَمَهُ وَدَلِيلَهَا اللَّهُ» ^(٢) .

١٢٥٠ - «ظَلَمَ بِالسَّوِيَّةِ ، عَدَلَ بِالرَّعِيَّةِ»

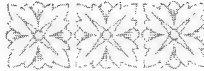
الْمُرَادُ : أَنَّ الْوَالِي أَوْ الْحَاكِمَ إِذَا وَزَعَ ظُلْمَهُ عَلَى رَعِيَّتِهِ بِالسَّوِيَّةِ ، أَيِ بِالتَّسَاوِي فَإِنَّ ذَلِكَ عَدْلٌ .

وَأَصْلُهُ قَدِيمٌ ذَكَرَهُ الْعَجْلُونِيُّ فِي كَشْفِ الْخَفَاءِ فِي الْأَحَادِيثِ الدَّائِرَةِ عَلَى الْأَلْسُنِ بِلَفْظٍ : «الْمُسَاوَاةُ فِي الظُّلْمِ عَدْلٌ» . وَنَقَلَ عَنْ نَجْمِ الدِّينِ الْغَزَّيِّ أَنَّهُ قَالَ : لَيْسَ

(١) جمهرة الأمثال ص ٦٩ والمستقصى ج ٢ ص ٢٤ والميداني ج ١ ص ١٢٨ ونهاية الأرب ج ٣ ص ١٩ . والتبثيل والحاضرة ص ٣٦١ .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٢ ص ١٢٦ .

بحديثٍ أضلاً ، والمراد بالعدل : اللغويُّ وهو مُجرَّدُ المُمَاثَلَةِ^(١) ولا يزال مستعملاً
عند العامة في مصر^(٢) والشام^(٣) بلفظ العجلوني . يضرب المثل في تهوين الشرِّ إذا
كان مشتركاً .



(١) كشف الحفاء ج ٢ ص ٢٩٧ .

(٢) أمثال المتكلمين ص ٥٤ .

(٣) أمثال العوام ص ٤٦ .

حرف العين

١٢٥١ - «عَارِيَّةُ شَيْوخ»

شيوخ : يراد بها هنا : الحاكم الكبير ، أو شيخ مشايخ القبيلة .

أي : هو كالشيء الذي يُسْتَعَار من الحاكم .

يضرب لما لا يُرَدُّ . وذلك لأنَّ الحاكم لا يُطَالَبُ بإعادة ما استعير منه .

١٢٥٢ - «العازة لَزَازَة»

العازة : هي كلمة «العَوَز» الفصيحة أي : الفاقة والحاجة . وَلَزَازَةٌ ، بصيغة المبالغة ، من لَزَّ على كذا بفتح الزاي المشددة ، أي : أَحْوَجَ إليه وألْزَمَ به ، فصيحة .

والمعنى : أَنَّ الحاجة قد تُلْجِي الإنسانَ إلى ما لا يُحِبُّ ولا يَهْوَى .

١٢٥٣ - «العَافِيَةُ تَجِي مَعَ مِثْلِ جُبِّ الْإِبْرَةِ»

جُبُّ الْإِبْرَةِ : ثَقْبُهَا . والمعنى : أَنَّ العافية تأتي إلى المريض ، قليلاً ، قليلاً ، حتى لكَانَمَا تَخْرُجُ مِنْ مِثْلِ ثَقْبِ الْإِبْرَةِ فِي الضِّيقِ .

وأصله ورد في حديثٍ غير صحيح رواه الدَّيْلَمِيُّ والحاكم في تاريخه بلفظ : «الْمَرَضُ يُنْزِلُ جُمْلَةً وَاحِدَةً ، وَالْبُرءُ يَنْزِلُ قَلِيلاً قَلِيلاً» وقال الخطيب : هو حديث باطل ، لم يثبت عن رسول الله ﷺ بِوَجْهِ من الوجوه . ولا عن أحد من أصحابه ، إنما هو من قول عُرْوَةَ بنِ الزُّبَيْرِ بلفظ : «الْمَرَضُ يَدْخُلُ جُمْلَةً ، وَالْبُرءُ يُبْعَضُ» (١) .

(١) كشف الحقائق ج ٢ ص ٢٠٣ .

والمثل موجود في الشام بلفظ : « العافية بتيجي من خروم الابر »^(١) .

١٢٥٤ - « العافية ثوب دافي »

يُريدون بالعافية هنا : السَّلامَةُ مِنَ المُشْكِلَاتِ . والمعنى : أَنَّ السَّلامَةَ من المشكلات كالثَّوبِ الذي يُدْفِيءُ صاحبه . يُضْرَبُ في الحث على عدم الدخول في المشكلات التي يمكن تفاديها ، كما قيل : « العافية المُلْكُ الحَفِيُّ الهَنِيءُ »^(٢) .
ويُروى مِنْ كلام على رضي الله عنه : « لا لِبَاسٍ أَجْمَلُ مِنَ العَافِيَةِ »^(٣) ومن الشعر^(٤) :

لا تَأْسَ مِنْ دُنْيَا عَلَى فَائِةٍ وَعِنْدَكَ الْإِسْلَامُ وَالْعَافِيَةُ
أَنْ فَاتَ شَيْءٌ كُنْتَ تَسْعَى لَهُ فَفِيهَا مِنْ خَلْفٍ كَافِيَةٍ

١٢٥٥ - « العَاقِلُ اللهُ »

كلمة تقال عند العثور على الضَّالَّةِ .
أصلها في الماشية يريدون أَنَّ اللهَ حَفِظَهَا بِأَنْ عَقَلَ قَائِمَتَهَا عَنْ أَنْ تَسِيرَ فَتَضِلَّ
بِعَقَالٍ مِنْ عِنْدِهِ .

١٢٥٦ - « العَاقِلُ خَصِمُ نَفْسِهِ »

أي : أَنَّ العَاقِلَ يُخَاصِمُ نَفْسَهُ ، فَيَأْخُذُ مِنْهَا الْحَقَّ لغيره .

(١) أمثال العوام ص ٣١ .

(٢) محاضرات الراغب ج ٢ ص ١٧٠ .

(٣) دستور معالم الحكم ص ٣١ .

(٤) محاضرات الراغب ج ٢ ص ١٧٠ .

قال الشاعر^(١) :

فما لِحَلِيمٍ وَاعِظُ مِثْلُ نَفْسِهِ وَلَا لِسَفِيهِ وَاعِظُ كَحَكِيمٍ
ولعل أصله المثل : « ليس يُعَدُّ حَكِيمًا ، مَنْ لم يكن لنفسه خَصِيمًا »^(٢) ولذلك
ورد في أمثال المؤلِّدين : « مِنْ سَعَادَةِ الْمَرْءِ أَنْ يَكُونَ خَصْمُهُ عَاقِلًا »^(٣) . وقال
الشاعر^(٤) :

وَلَأَنَّ يُعَادِي عَاقِلًا خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَكُونَ لَهُ صَدِيقٌ أَحْمَقُ

١٢٥٧ - «عَاقِلُ الْمَرْءِ»

الْمَرْءُ : آل مرة : قبيلة معروفة .

أي : هو كعَاقِلِ آل مرة .

يَضْرِبُ لِغَلِيلِ الْعَقْلِ .

يقولون : أصله أَنَّ رجلاً شكَا إلى أناسٍ مِنْ آل مُرَّةٍ مُضَافَةً سَفَهَائِهِمْ لَهُ ،
وطلب منهم أَنْ يَدُلُّوه عَلَى رَجُلٍ عَاقِلٍ مِنْهُمْ فَأَتَوْا بِهِ إِلَى مُجْنُونٍ وَقَالُوا : تَهَكُّمًا بِهِ :
هذا هو العَاقِلُ .

فلم يكن منه إِلَّا أَنْ رَحَلَ عَنْهُمْ ، وفارقهم .

ويشبهه ما ذكره الوطواط أَنَّهُ كَانَ فِي بَنِي أَسَدٍ مُجْنُونٌ يُسَمَّى لَغْدَانٌ : فمَرَّبَقُومٍ مِنْ

(١) الصداقة والصديق ص ٢٨٤ .

(٢) عين الأدب والسياسة ص ٥٥ .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٨٩ وأساس الاقتباس ص ٣٤ والمستطرف ج ١ ص ٣٠ والكشكول ص ١٥٩ .

(٤) فصل المقال ص ١٦٠ ونهاية الأرب ج ٣ ص ٣٦٣ .

بني تيم الله بن ثعلبة ، فَعَبَثُوا به ، فقال : يا بني تيم الله ، ما أعلم في الدنيا خيراً منكم ، قالوا : وكيف ذلك ؟ قال : لأنّ بني أسدٍ ليس فيهم مجنون غيري ، وقد قِيدُونِي : وَسَلَسُونِي ، وكلّكم مجانين ، وليس فيكم مُقَيِّدٌ ! ^(١) .

وورد المثل في شعر عامي لسليمان بن شريم من قصيدة يمدح بها ناصر بن راشد الشملان :

إِلا يَا رَاكِبِ حِرَّةٍ مِنْ الْعَيْرَاتِ مَسْطُورِهِ ^(٢)
عَلَيْهَا (عَاقِلُ الْمُرَّةِ) وَهِيَ بِالْفِعْلِ مَشْهُورَةٌ

١٢٥٨ - «الْعَايِرُ رَجَالٌ»

وبعضهم يقول : العايِرَة رَجَالٌ . ورَجَالٌ : رجل .

والعاير : أو العايره هو ركن البناء الذي يقع بين شارعين اي الناصية التي تقع بين شارعين أو زقاقين . الظاهر أنه من قول العرب القدماء لكل ناتئ في وسط مُسْتَوٍ (عَيْرٍ) . كما يقولون للحرف الناتئ في الصخرة : عير ^(٣) .

ومرادهم بقولهم : إنه رَجَالٌ أنه ينبغي للمرء أن يعتبر أن الركن نفسه كالرَجُل ، لأن المرء لا يَدْرِي ما إذا كان سيخرج عليه منه رَجُلٌ فيصطدم به ، أو يكون قد اسْتَرَّ به رجل يستمع إلى كلام المتكلم .

يضرب في الأمر في التَّمَهُّل عند الانعطاف إلى شارع أو زقاق لا يَرَى المرء ما خلفه قبل انعطافه . وهو شبيه بمثل عامي أندلسي قديم « فَاَللّٰوِي بَحَلَّ قَلَابٌ »

(١) غرر الخصاص ص ٨٠ .

(٢) حرة : ناقة نجية . والعبرات : شبيهات العير الوحشي في سرعة الركض . ومسطوره : مذعورة

(٣) اللسان : ع ، ي ، ر .

فاللوى : ركن الشارع وقلاب : لص أو قاطع طريق^(١) .

١٢٥٩ - «عَائِشٌ هَتِيمٌ بَلَا لَيْنٌ»

هتيم : قبيلة هتيم وهي قبيلة أَعْرَابِيَّةٌ تسكن أعالي نجد الشمالية^(٢) .

أي : لقد عاشت قبيلة هتيم دون وجود اللَّيْن . أي : مع أَنَّ البدو في الغالب لا يستطيعون الاستغناء عن اللَّيْن .

يضرب المثل في الاستغناء عن الشيء .

ومعناه كقول الشاعر^(٣) :

طَوَالَ الدَّهْرُ عِشْتُ بِغَيْرِ لَيْلَى

وقال أبو الهندي^(٤) :

سيغني أبا الهندي عن وَطْبِ سَالِمٍ أَبَارِيقُ لَمْ يَعْلَقْ بِهَا وَضَرُ الزُّبْدِ
ومعلوم أن الوطب هو وعاء اللبن .

١٢٦٠ - «عَبَاةٌ دَرَوِيشٌ»

أي : كَعْبَاءَةُ الدَّرَوِيش . يضرب للقوم الذين يَنْتَسِبُونَ إلى أشكال مُتَعَدِّدَةٍ من الناس ، ولا تَجْمَعُ بينهم رابطة . وذلك لِأَنَّ عَبَاةَ الدَّرَوِيش تكون كثيرة الرُّقْع

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ٤٠٣ .

(٢) راجع عن قبيلة هتيم مقالاً لأستاذنا حمد الجاسر في مجلة العرب ج ٥ ص ٥٧٦ وكتاب في شمال غرب الجزيرة له أيضاً ص ٢٢٦ - ٢٣٠ .

(٣) كتاب الآداب ص ١٤٩ .

(٤) الحماسة البصرية ج ٢ ص ٣٨٥ .

وَرُقْعُهَا ذَاتُ الْوَانِ متعددة من القماش . ويريدون بالدَّرْوِيشِ المُتَسَوِّلِ الذي كان يَفِدُ إِلَيْهِمْ من خارج بلادهم لا سيما إذا كان أعجمياً . وكلمة الدرويش : فارسية معناها : فقير ، أو مُتَسَوِّلٌ (١) .

وهو عند العامة في بغداد بلفظ : « مثل مرَقعة الدرويش » (٢) .

١٢٦١ - « عِبَاتِي وَأَنَا فِيهَا »

يقولون : سقط رجلٌ مُتَكَبِّرٌ في بئرٍ ، ولما أُطْلِيَ عليه أحدهم وسأل : مَنْ الذي في البئر؟ أجاب : « عِبَاتِي وَأَنَا فِيهَا » أي : التي سَقَطَتْ هي عِبَاتِي وأنا بداخلها ، منعه تَكَبُّرُهُ مِنْ أَنْ يَقُولَ : إِنَّهُ هُوَ الَّذِي سَقَطَ .

يضرب للتورية البعيدة .

وعن العباءة وَمَنْ فِيهَا ذكر الراغب أَنَّ النَّخَّارَ الْعُدْرِيَّ دخل على معاوية ، فَأَزْدَرَاهُ ، فقال : يا أمير المؤمنين . إِنَّ الْعِبَاءَةَ لَا تُكَلِّمُكَ وَإِنَّمَا يَكَلِّمُكَ مَنْ فِيهَا (٣) .

وسَيَأْتِي قَوْلُهُمْ : « مَا بِالْعِبَاءَةِ رَجُلٌ » في حرف الميم .

١٢٦٢ - « عَبْدُ ابْنِ غَنَامٍ : يَوْمَ مَاتَ ، قَالَ : عَتِيقٌ »

ابن غنم : رجل قالوا إنه كان له عَبْدٌ ، وكان يَعِدُّهُ إِذَا اجْتَهَدَ فِي الْعَمَلِ أَنْ يُعْتِقَهُ فَكَانَ إِذَا بَدَرَ الْقَمْحَ وَعَدَّهُ أَنْ يُعْتِقَهُ إِذَا حَانَ حَصَادُهُ ، ثُمَّ إِذَا جَاءَ وَقْتُ

(١) المحكم في أصول الكلمات العامة ص ٨٣ .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ١٠٠ .

(٣) محاضرات الراغب ج ٢ ص ١٥٧ ونور القبس ص ٣٤٨ .

الحصاد ، قال له : إِنَّهُ يَحْتَاجُ لَه فِي الْقِيَامِ عَلَى شَأْنِ النَّخْلِ وَإِنَّ عَلَيْهِ أَنْ يَصْبِرَ حَتَّى يَحِينُ جَذَاذِ التَّمْرِ ثُمَّ يُعْتَقَهُ وَهَكَذَا دَوَالِيكَ .

قالوا : فَلَمَّا أَيْسَ عَبْدُهُ مِنَ الْعِتْقِ وَسَمَّ مِنَ الْعَمَلِ رَمَى نَفْسَهُ فِي الْبُئْرِ وَقَالَ : « جَالِ الرِّكْبَةِ وَلَا جَالِ ابْنِ غَنَامٍ » فَذَهَبَ قَوْلُهُ مَثَلًا .

قالوا : فَلَمَّا رَأَى ابْنُ غَنَامٍ عَبْدَهُ قَدْ وَقَعَ فِي الْبُئْرِ نَادَاهُ قَائِلًا : يَا مُبَارَكَ أَنْتَ عَتِيقُ !

فَذَهَبَ ذَلِكَ مَثَلًا يُضْرَبُ لَطَلَبِ الشَّيْءِ بَعْدَ فَوَاتِهِ .

أَمَّا عَنْ عِتْقِ الْعَبْدِ بَعْدَ مَمَاتِهِ فَقَدْ رَوَى عَنْ الْحُطَيْثَةِ أَنَّهُ قِيلَ لَهُ عِنْدَ مَوْتِهِ : أَعْتِقْ عَبْدَكَ فَلَانَا ، فَقَالَ : هُوَ عَبْدٌ مَا بَقِيَ عَلَى ظَهْرِ الْأَرْضِ ، وَعَتِيقٌ إِذَا صَارَ فِي بَطْنِهَا ^(١) .

وَرَوَى عَنْ أَبِي السَّفَّاحِ الْأَعْرَابِيِّ : أَنَّهُ قِيلَ لَهُ عِنْدَ مَوْتِهِ : أَوْصِي فَقَالَ : إِنَّا الْكِرَامُ يَوْمَ طِخْفَةٍ ^(٢) ، قَالُوا : قُلْ خَيْرًا ، يَا أَبَا السَّفَّاحِ . فَقَالَ : إِنْ أَحَبَّتْ ^(٣) أَمْرَاتِي فَأَعْطُوها بَعِيرًا ، قَالُوا : قُلْ خَيْرًا قَالَ : إِذَا مَاتَ غُلَامِي فَهُوَ حُرٌّ ^(٤) .

وَتَقُولُ الْعَامَّةُ فِي الْيَمَنِ : « اَعْتَقْهَا بَعْدَمَا طَارَتْ » ^(٥) .

(١) محاضرات الراغب ج ٢ ص ٢٢٢ .

(٢) طخفة : جبل في القصيم ، راجع عنه كتابنا « معجم بلاد القصيم » ج ٤ ص ١٤٦٣ .

(٣) أحبت : هنا معناها : بركت وهذا مجاز من الإحباب الذي توصف به الأبل بمعنى البروك .

(٤) شرح نهج البلاغة ج ١٨ ص ١٦٦ .

(٥) الأمثال اليمنية ج ١ ص ١٨٨ .

١٢٦٣ - «الْعَبْدُ وَمَا مَلَكَ لُسَيْدِهِ»

يقوله مَنْ طَلَبَ مِنْهُ ذُو مِنَّةٍ عَلَيْهِ شَيْئاً مِنْ مَالِهِ ، يقوله على طريق الامتثال . قال الشاعر^(١) :

المَالُ مَا لَكُمْ وَالْعَبْدُ عَبْدُكُمْ فهل عذابك عني اليومَ مصروفٌ
وقال شهاب الدين الخفاجي^(٢) :

مِنْ سَادَتِي الْكَرَّمَ كَمْ لِي مُنْجِدٌ وَالسَّعْدُ لِعَبْدِهِمْ دَوَاماً يُسْعِدُ
لَا مِنَّةَ أَنْ وَهَبْتُ رُوحِي لَهُمْ فَالْعَبْدُ وَمَا يَمْلِكُهُ لِّلْسَيِّدِ^(٣)
وأنشد بعض الحنفية^(٤) :

وَالْعَبْدُ لَا مُلْكَ لَهُ عِنْدَنَا فَحَقُّهُ لِّلْسَيِّدِ الْمَانِعِ

١٢٦٤ - «الْعَبْدُ يَنْوِي ، وَالرَّبُّ يَسْوِي»

والمعنى : ان ابن آدم يَنْوِي فعل الشيء ولكن الرَّبَّ سَبَحَانَهُ مِنْ وراءِ ذلك ، فإن شاء كان ، وإن لَمْ يَشَأْ لَمْ يَكُنْ .

وهو كقول المصريين : « ابن آدم في التفكير ، والرب في التدبير »^(٥)

(١) ديوان سحيم عبد بني الحسحاس ص ٦٢ والوزراء والكتاب ص ١٣٥ منسوباً لسحيم ، ويروى لعنترة كما في ديوانه ص ١٠٩ والاغاني ج ٨ ص ٣٧ (دار الكتب) وفي الهفوات النادرة ص ٢٥ غير منسوب .

(٢) ديوانه ق ١/١١٥ .

(٣) كذا فيه وفيه إقواء .

(٤) نفع الطيب ج ٤ ص ١١٠ والكشكول ص ٣٩ وفيه : زرعه ، عوض حقه .

(٥) أمثال تيمور ص ٤ .

ومن الشعر^(١) :

على المرء أن يَسْعَى ويبذل جهده وَيَقْضِي آله الخلق ما كان قاضياً

وقال آخر^(٢) :

على المرء أن يَسْعَى لما فيه نَفْعُهُ وليس عليه أن يُساعده الدهرُ

١٢٦٥ - «عَجَاجٌ ، زَمَاءٌ هَمَاجٌ»

يضرب لِلْبَلَدِ السُّوءِ .

أي : قد اجتمع فيه العجاج ، والماء الهماج ، أي : غير العَذْب قال الشاعر في

مثله^(٣) :

ماءٌ زُعَاقٌ ، وجَوُّ كُلُّهُ لَهَبٌ^(٤)

١٢٦٦ - «عَجَاجٌ يَتَّبِعُهُ مَطَرٌ»

أي : هو كالعجاج الذي يَتَّبِعُهُ الْمَطَرُ .

يضرب للرجل الذي يُسِيءُ ، ثم يُحْسِنُ . والعرب كانوا يقولون في معناه :

«أَصْلَحَ غَيْثٌ ما أَفْسَدَ بَرْدُهُ»^(٥)

(١) التمثيل ص ١٢ والمستطرف ج ٢ ص ٧٠ (بولاقي) .

(٢) المستطرف ج ٢ ص ٧٠ (بولاقي)

(٣) رحلة ابن جبير ص ٣٠٩ .

(٤) ماء زعاق : مُرٌّ شديد المرارة .

(٥) المزهج ج ١ ص ٤٨٩ وهو بصيغ أخرى في جمهرة الأمثال ص ١٥٠ ومجمع الأمثال ج ١ ص ٤٧٨

ونهاية الأرب ج ٣ ص ٣٨ وزهر الآداب ص ١٠٦٣ .

وورد في أصل التعبير أنَّ جماعةً من الخطباء تكلموا عند مَسْلَمَةَ بن عَبْدِ الملك ،
فَأَسْهَبُوا في القول ، ثم اقترح الكلام منهم رجلٌ مِنْ أُخْرِيَّاتِ الناس ، فجعل لا
يَخْرُجُ من حَسَنِ إِلَّا إلى أَحْسَنَ منه . فقال مَسْلَمَةُ : ما شَبَّهْتُ كَلَامَ هذا بِعَقِبِ
كلام هؤلاء إِلَّا بِسَحَابَةِ لَبَدَتْ عَجَاجَةً^(١) .

وقول الشاعر^(٢) :

لا يُؤَيِّسُنْكَ مِنْ عَثَمَانَ حِدَّتُهُ وَإِنْ تَطَايَرَ مِنْ نِيرَانِهِ الشَّرُّ
فَإِنَّ حِدَّتَهُ ، وَاللَّهُ يَكْلُوهُ كَالْبَرْقِ وَالرَّعْدِ يَأْتِي بَعْدَهُ الْمَطَرُ

١٢٦٧ - «عَجَاجٌ يَشِيلُ الْمَرَاقِبُ»

يشيل : يرفع ويحمل . والمراقب : جمع مَرْقَبٍ ، وهو بُرْجُ المراقبة يُبْنَى عَالِيًا
بالحجارة أو الطِّين . ويكون في أعلى نُقْطَةٍ من البلد أو الناحية لذلك يكون غُرْضَةً
للسقوط من الرِّيح الشديدة أكثر مِنْ غيره .
يضرب للريح الشديدة .

١٢٦٨ - «الْعَجَّازُ يَعْلَمُ الْغَيْبُ»

العَجَّاز ، هو العاجز ، ويريدون بالعجز هنا : العَجْزُ الْمُرَادِفُ لِلْكَسَلِ ، أي :
ضد الحيوية والنشاط .

وذلك لأنك إذا ما طلبت من الكسول أن يقوم بعمل ، تَعَلَّلَ بِحُدُوثِ أَشْيَاءَ

(١) البيان والتبيين ج ٢ ص ٧٩ والايجاز والإعجاز ص ١٨ وشرح المقامات للشريشي ج ١ ص ٣٦ .

(٢) التمثيل والمحاضرة ص ٢٣٩ والآداب ص ١١٣ .

تَمْنَعُ مِنَ الْقِيَامِ بِهِ ، أَوْ تَتَرْتَبُ عَلَيْهِ ، كَمَا يَفْعَلُ الَّذِي يَعْلَمُ الْغَيْبَ وَيَتَيَقَّنُ مِنْ حَدُوثِهَا ، وَلَوْ لَمْ يَكُنْ مُحْتَمَلًا وَقُوعُهَا . فَإِذَا طَلَبْتَ مِنْهُ مِثْلًا أَنْ يَشْتَرِيَ لَكَ حَاجَةً مِنَ السُّوقِ ، قَالَ لَكَ : إِنَّهَا لَا بُدَّ أَنْ تَكُونَ قَدْ نَفَدْتَ مِنَ السُّوقِ ، أَوْ إِنْ صَاحِبَ الْحَانُوتِ الَّذِي تَوْجَدُ عِنْدَهُ قَدْ حَصَلَ لَهُ مَا حَمَلَهُ عَلَى اغْلَاقِ حَانُوتِهِ ، أَوْ أَنْكَ سَيَحْدُثُ لَكَ مَا يَجْعَلُكَ تَحْتَاجُ إِلَيْهِ عِنْدَ ذَهَابِهِ فَتَفْضِلُ عَدَمَ ذَهَابِهِ وَهَكَذَا ، كَمَا جَاءَ فِي كَلَامِ الْأَبِيِّ الْحَسَنِ طَاهِرِ بْنِ الْفَضْلِ قَالَ : « الْكَسْلَانُ مُنْجَمٌ ^(١) » وَقَدْ سَارَ هَذَا الْقَوْلُ بَعْدَهُ مِثْلًا ^(٢) .

وَمِنْ أَمْثَالِ الْعَرَبِ فِي مَعْنَاهُ : « لَا تَعْدُمُ الْخَرْقَاءُ عِلَّةً » ^(٣) وَلِذَلِكَ وَرَدَ فِي أَمْثَالِ الْمَوْلَدِينَ : « لَا تُرْسِلِ الْكَسْلَانَ فِي حَاجَةٍ فَيَتَكَاهَنَ عَلَيْكَ » ^(٤) .

١٢٦٩ - « عَجَزَتِ الْفُرْسَانُ عَنْهَا وَتَلَقَّاهَا أَبَا الْخَصِينِ »

الْضَمِيرُ فِيهِ لِلْغَارَةِ وَنَحْوِهَا . وَأَبُو الْخَصِينِ : كُنْيَةُ لِلثَعْلَبِ ، فَصِيحَةٌ .
أَي : عَجَزَ الْفُرْسَانُ الْمَشْهُورُونَ عَنْ مُوَاجَهَةِ الْغَارَةِ ، وَتَلَقَّاهَا الثَّعْلَبُ لِيَصُدَّهَا ، أَوْ يَرُدَّهَا . يُضْرَبُ لِلْأَمْرِ الْخَطِيرِ يَعْجزُ عَنْ مُوَاجَهَتِهِ أَهْلُ الْبَأْسِ الَّذِينَ تَعَوَّدُوا مُمَارَسَةَ مِثْلِهِ ، وَيَتَقَدَّمُ لَهُ مَنْ لَيْسَ كَفُوًّا .

١٢٧٠ - « عَجَزَ عَنْ مَقَاضَاهُ وَعَادَاهُ »

مَقَاضَاهُ : مُقَاضَاتُهُ ، وَيُرِيدُونَ بِهَا : قَضَاءَ مَا لَهُ عَلَيْهِ مِنْ حَقٍّ .

(١) خَاصُ الْخَاصِ ص ٤١ .

(٢) أَسَاسُ الْاِقْتِبَاسِ ص ٨٨ .

(٣) الْأَمَالِيُّ ج ٢ ص ١٩ ، وَجَمْهَرَةُ الْأَمْثَالِ ص ٢١٠ وَالْمُسْتَقْصَى ج ٢ ص ٢٥٦ .

(٤) بَهْجَةُ الْمَجَالِسِ ج ٢ ص ١٨٩ وَيَتَكَاهَنُ مِنَ الْكِهَانَةِ وَهِيَ التَّنَبُّؤُ بِمَا سَيَحْدُثُ .

ومعناه : عَجَزَ عَنْ أَنْ يَجْزِيَ صَاحِبَهُ بِالْمَعْرُوفِ مَعْرُوفًا فَكَانَ أَنْ عَادَاهُ .
يَضْرِبُ لِمَنْ جَازَى مَنْ أَحْسَنَ إِلَيْهِ ، إِسَاءَةً .

١٢٧١ - « الْعَجَلَةُ مَذْمُومَةٌ »

لَعَلَّ أَصْلَهُ الْمَثَلُ الْعَرَبِيُّ : « لَا يُوجَدُ الْعَجُولُ مَحْمُودًا » ^(١) وكانت العرب تُكْنِي الْعَجَلَةَ : « أُمَّ النَّدَامَةِ » ^(٢) ويقولون في أمثالهم : « الْخَطَأُ زَادُ الْعَجُولِ » ^(٣) .
وقيل : « الْعَجَلَةُ مَذْمُومَةٌ إِلَّا فِي أَرْبَعَةٍ : آدَاءُ فَرَضِ الصَّلَاةِ إِذَا حَانَتْ ، وَانْتِهَازُ الْفُرْصَةِ إِذَا أُمِّكَتْ ، وَتَرْوِيجُ الْبَيْتِ إِذَا أُدْرِكَتْ ، وَدَفْنُ الْمَيِّتِ إِذَا مَاتَ » ^(٤) .

١٢٧٢ - « الْعَجَلَةُ مِنَ الشَّيْطَانِ »

هو قديم ورد في حديث رواه البيهقي في شعب الإيمان ، وقال عنه السيوطي : إنه ضعيف ، ولفظه : « التَّائِي مِنَ اللَّهِ وَالْعَجَلَةُ مِنَ الشَّيْطَانِ » ^(٥) ورواه الجاحظ في البخلاء في معرض كلام موسى بن جناح قال : « لَا تَعْجَلُوا فَإِنَّ الْعَجَلَةَ مِنَ الشَّيْطَانِ » ^(٦) وذكر الجهشيارِيُّ : أَنَّ إِبْرَاهِيمَ بْنَ مَيْمُونِ الْمُوصِلِيَّ وَرَدَ إِلَيْهِ مَالٌ مِنْ قَبْلِ جَعْفَرِ الْبَرْمَكِيِّ فَأَشَارَ عَلَيْهِ بَعْضُ أَصْحَابِهِ أَنْ يَشْتَرِيَ بِهِ ضَيْعَةً كَانَ يَتَمَنَّى شَرَاءَهَا

(١) الميداني ج ٢ ص ١٩٤ ، والآداب ص ١٨ ، واللطائف ص ٥٥ .

(٢) ثمار القلوب ص ٢٠٨ والدررة الفاخرة ج ٢ ص ٤٧٧ ، وزهر الآداب ص ٨٩٨ والآداب ص ٥٦ وروضة العقلاء ص ٢١٦ وأساس الاقتباس ص ٨٧ .

(٣) الميداني ج ١ ص ٢٥٤ .

(٤) لطائف المعارف للكردى ص ٢٠ .

(٥) الجامع الصغير ج ١ ص ١٣٤ وراجع تخريج الحديث وذكر طرقه ورواياته بأوسع من ذلك في كشف الحقائق ج ١ ص ٢٩٥ وج ٢ ص ٥٦ وكنوز الحقائق للمناوي .

(٦) ص ١١٥ .

فقال : « الْعَجَلَةُ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ ، دَعْنِي أَسْتَمْتِعْ بِهَذَا الْمَالِ مُدَّةً ^(١) . وَرُوي عَنْ حَاتِمِ الْأَصَمِّ أَنَّهُ قَالَ : « الْعَجَلَةُ مِنَ الشَّيْطَانِ إِلَّا فِي خَمْسَةِ أَشْيَاءَ فَإِنَّهَا مِنَ السَّنَةِ : اطْعَامُ الضَّيْفِ إِذَا حُلَّ ، وَتَجْهِيْزُ الْمَيِّتِ ، وَتَزْوِيجُ الْبِكْرِ ، وَقَضَاءُ الدَّيْنِ ، وَالتَّوْبَةُ مِنَ الذَّنْبِ ^(٢) »

ولا يزال المثلُّ مُسْتَعْمَلًا بلفظه في مصر ^(٣) وسوف يأتي للعمامة في معنى هذا المثل والمثل الذي قبله قولهم : « ما اخذ عجل بابوه » وقولهم : « كل وناة فيها خيره ، الا وناة العرس والغره » .

١٢٧٣ - « عَدُو دِينْ »

يضرب لشديد العداوة .

شاهده هذا البيت الشائع :

كُلُّ العداوة قد تُرجى مَوَدَّتْهَا إِلَّا عداوة مَنْ عاداك في الدِّينِ
وقد سبق قولهم : « اللي ماهوب على دينك ، ما يعينك » .

١٢٧٤ - « عَدُو قَاعِه »

القاعة : القاع . أي : انه عَدُوٌّ عميق العداوة ، وليس كَمَنْ تكون عداوَتُهُ سطحية .

(١) الوزراء والكتاب ص ٢١٤ .

(٢) الامتاع والمؤانسة ج ٢ ص ٦٨ وكشف الخفاء ج ١ ص ٢٩٦ .

(٣) الأمثال العامية ص ٣٣٧ .

يضرب للعداوة الشديدة .

قال محمد الفوزان في شعر عامي نجدى ^(١) :

أصحابنا هالوقت يا خيبة الفال لو هَرَبِدُوا وإِيَّاكَ (عدوان قاعه) ^(٢)
رَجَلٍ بلا مال فلا هو بَرَجَال لو هو على الحرّة طويل ذراعه ^(٣)

١٢٧٥ - «عَدُوُّكَ الّلي بَلَّغَكَ»

أي : عَدُوُّكَ هو مَنْ بَلَّغَكَ ما قيل فيك من السَّبِّ .

وأصله للعرب قديم فن أمثالهم : «مَنْ سَبَّكَ ؟ قال : مَنْ بَلَّغَنِي» ^(٤) و : «سَبَّكَ مَنْ بَلَّغَكَ السَّبَّ» ^(٥) .

قال الشاعر ^(٦) :

لَعَمْرُكَ ما سَبَّ الأمير عُدُوهُ ولكنّا سَبَّ الأمير المُبَلِّغُ

وقال ابن الوردي ^(٧) :

يا ناقلاً إليّ قولَ حاسدي لا يَنْبَغِي قولُ الذي لا يَنْبَغِي
لا تؤذني بحجة النصح ، فما أسمعني الشرَّ سوى مُبَلِّغِي

(١) الشوارد ج ٣ ص ١١٤ .

(٢) هالوقت : هذا الوقت . وهربدوا : تكلموا معك كلاماً كثيراً .

(٣) الحره : الوقعة الحارة : كناية عن الحرب .

(٤) جهمرة الأمثال ص ١٩٣ وجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٧٠ وفصل المقال ص ٩٤ وقال أبو عبيد : إنه من الأمثال المشهورة .

(٥) جمع الأمثال ج ١ ص ٣٥٥ وأساس الاقتباس ص ١٤٦ .

(٦) ألف باء ج ١ ص ٤٧٤ وفصل المقال ص ٩٤ وشرح المقامات للشريشي ج ٢ ص ١٢٩ .

(٧) ديوانه ص ٢٥٤ .

وكانوا يقولون في المبلِّغ : « الرَّأْيَةُ أَحَدُ الشَّاتِمِينَ » (١) .
قال الشاعر (٢) :

مَنْ يَخْبِرُكَ بِشْتَمٍ عَنْ آخٍ فَهُوَ الشَّامِ لَا مَنْ شَتَمَكَ
وقال آخر (٣) :

مَنْ يَجْعَلُ النَّمَامَ عَيْنًا هَلَكَا مُبْلِغُكَ الشَّرَّ كِبَاغِيهِ لَكَا
١٢٧٦ - « عَذَابُ السُّنُون ، خِيَّةُ الْحِنْجَرَةِ »

السُّنُون : جَمْعٌ غَيْرُ فَصِيحٍ لِسِنَّ .

والمعنى : هو عذاب للأسنان ، بدون فائدة للمعدة .

يُضْرَبُ لما كان صعب الأكل ، قليل الحاصل . وقد يخصصونه للهَيْد وهو :
حَبُّ الْحَنْظَلِ عندما يُعَالَجُ لِإِخْرَاجِ لُبِّهِ .

وأصل المثل قديم ذكره الجاحظ في البيان والتبيين قال : دَفَعُوا إِلَى أَعْرَابِيَةٍ عَلَكًا
لَتَمَضْغِهِ ، فلم تفعل ، فقبل لها في ذلك ، فقالت : « مَا فِيهِ إِلَّا تَعَبُ الْأَضْرَاسِ ،
وخيبة الحُنْجَرَةِ » (٤) وذكره الراغب قال : أُعْطِيَ أَعْرَابِيٌّ عَلَكًا فَرَمَى بِهِ وَقَالَ :
تعب الحنجرة ، وخيبة المعدة . (٥) .

(١) جمع الجواهر ص ٢ وجمع الأمثال ج ١ ص ٣١٥ ومحاضرات الراغب ج ١ ص ١٩٠ .

(٢) فصل المقال ص ٩٤ وجمهرة الأمثال ص ١٩٣ .

(٣) قطر انداء الدم ص ١٦٤ .

(٤) ج ٢ ص ٩٥ .

(٥) محاضرات الراغب ج ٢ ص ٣١٦ .

١٢٧٧ - «الْعُذْرُ أَقْبَحُ مِنَ الْفِعْلِ»

هذا مثلٌ قديم ذكره الجاحظ بلفظ : «عُذْرُهُ أَعْظَمُ مِنْ ذَنْبِهِ» ^(١) وذكره الزمخشري والراغب بلفظ : «عُذْرُهُ أَشَدُّ مِنْ جُرْمِهِ» ^(٢) وذكره العجلوني بلفظ : «عُذْرُهُ أَشَدُّ مِنْ ذَنْبِهِ» ونقل عن القاريء قوله المشهور : «عُذْرُهُ أَقْبَحُ مِنْ ذَنْبِهِ» كما نقلَ عن نجم الدين الغزي أنه قال : هو مثل سائر وليس بحديث ، ولفظه «عُذْرُهُ أَقْبَحُ مِنْ فِعْلِهِ» ^(٣) .

وتقول العامة : إن الخليفة هارون الرشيد ، طلب من أبي نواس في ساعةٍ من ساعات صفوه أن يريه عُذْرًا أَقْبَحَ مِنْ فِعْلٍ ، فقال : على العين والرأس ، ولكنني أطلبُ منك مهلةً بعض الوقت ، ثم ترك الخليفة حتى نسيَ وبينما هو يمشي معه ضرب أبو نواس بيده على عَجِيزَةِ الخليفة كالمُعْجَبِ بها ، فاستشاط هذا غضباً . والتفت إلى أبي نواس مستنكراً فقال له : عَفْوَكْ يا أمير المؤمنين لقد ظننتك السيدةَ زبيدةَ زَوْجَتَكَ فازداد غضبه وقال : ما هذا ؟ فأجابه أبو نواس قائلاً : هذا يا أمير المؤمنين ، هو العُذْرُ الذي هو أَقْبَحُ مِنَ الْفِعْلِ ! وقيل اعتذر رجل إلى يحيى بن خالد ، فأساء فقال يحيى : ذَنْبُكَ يَسْتَعِثُّ مِنْ عُذْرِكَ ^(٤) واعتذر رجل إلى ابن أبي خالد ، فأساء فقال لابن عبَّاد ما تقول فيه ؟ قال : يُوْهَبُ له جُرْمُهُ ، وَيُضْرَبُ لعذره أربعائة ^(٥) .

(١) البيان والتبيين ج ٢ ص ٩١ .

(٢) المستقصى ج ٢ ص ١٥٩ والمحاضرات ج ١ ص ١١٦ . وهو كذلك أيضاً في أساس الاقتباس ص ٥١ والتمثيل ص ٤٣ .

(٣) كشف الخفاء ج ٢ ص ٥٨ .

(٤) مختصر ربيع الأبرار ص ٢٩ .

(٥) المصدر نفسه .

وقال شاعر^(١) :

كَمْ زَادَ فِي ذَنْبِ جَهُولِ عُذْرُهُ .

وقال آخر :

وكم مُذْنِبٍ لما أتى باعتذاره جَنَى عُذْرُهُ ذَنْبًا من الذَّنْبِ أعظم^(٢)

١٢٧٨ - «الْعِذْرُ مَا يَمْلَأُ بَطْنَ جَايِعٍ»

المعنى : ان العذر لا يملأ بطن الجائع ، ولا يُغْنِيهِ شيئاً ، كما قالوا في المثل السابق : «ردي العطية ولا جيد العذر» ولذلك قالت العرب في أمثالها : «المَعَاذِيرُ طَرَفٌ مِنَ الْبُخْلِ»^(٣) قال بعضهم شعراً^(٤) :

وَالْهَفَ نَفْسِي عَلَى مَا لَافَقَهُ عَلَى الْمُقْلِينَ مِنْ أَهْلِ الْمَوَاتِ
إِنَّ اعْتِدَارِي إِلَى مَنْ جَاءَ يَسْأَلُنِي مَا لَيْسَ عِنْدِي مِنْ إِحْدَى الْمُصِيبَاتِ

ومن الشعر العامي النجدي قول عبدالله بن سبيل^(٥) :

وَالضَّيْفُ عِذْرٌ مُعَزِّبُهُ مَا يُعَشِّيه بِالْحَقِّ يَنْطَفُ شَارِبُهُ مِنْ دَهَانِهِ^(٦)

وهو عند العامة في السودان بلفظ : «العذر ما يملأ بطن جيعان»^(٧)

(١) الآداب ص ١٥٤

(٢) محاضرات الراغب ج ١ ص ١١٦ .

(٣) المستقصى ج ١ ص ٣٤٨ وجمع الأمثال ج ١ ص ٤٩٤ بلفظ : المعذرة الخ .

(٤) الغيث المنسجم ج ١ ص ٢١٠ .

(٥) ديوان النبط ص ٢٣٣ .

(٦) معزبه : مضيفه . وينطف : يسيل . ودهانه : دهنه .

(٧) أمثال العوام ص ١٢٧ .

١٢٧٩ - «العُرسُ أبينُ مِنَ الخِطْبَةِ»

أي : أَنَّ العُرسَ أَوْضَحُ مِنَ الخِطْبَةِ ، وذلك لِأَنَّ الرجلَ يَخْطُبُ المرأةَ سِرّاً ، بخلاف العُرسِ الذي يتم علناً .

يضرب للأمر الحَقِيّ يظهر ويبين ، وربما كان أصله مستوحى من حديث رُوي بلفظ : «أظهروا النكاح وأخفوا الخِطْبَةَ» قال السيوطي رواه الدَّيْلَمِي في الفِرْدَوْسِ عن أمِّ سَلَمَةَ^(١) وكانت العامة في الأندلس في القرن الثامن تقول «أشهر من الريحان في دار العرس»^(٢) .

١٢٨٠ - «عِرْضَةٌ ضَلْبِيّ»

العِرْضَةُ : الاعتراض ، وهي عندهم بكسر العين .

والضَّلْبِيّ : واحد الضَّلْبَةِ ، وهم طائفة من البدو الرُّحَلُ يحتقرهم أهل نجد ويقولون : إنَّهم لا يصلون نسبهم بقبيلةٍ عربيةٍ معروفة .

وأصل المثل مأخوذ من التشاؤم والتفاؤل عند أهل البادية إذا أراد الشخص منهم أن يفعل فعلاً معيناً أو يقصد مكاناً نائياً ، وهو في حالة نفسية خاصة ، فإنه يتفاءل بأول مَنْ يعترض طريقه أو يتشاءم به كما كان يفعل العرب القدماء في الجاهلية في السَّوَانِح والبوارح .

(١) الجامع الصغير ج ١ ص ٤٥ وظاهر صنيعه أنه صحيح عنده ، وراجع الكلام على معناه وشواهده في كشف الخفاء للعلوني ج ١ ص ١٤٤ .

(٢) حدائق الأزاهر ص ٢٩٧ .

وَمِنْ ذَلِكَ أَنَّهُ إِذَا رَأَى وَاحِدًا مِنَ الصُّلْبَةِ تَشَاءَمُ كَمَا قَدَمْنَا وَسَبَبُ ذَلِكَ ضَعْفُ
مَنْزِلَتِهِ فِي نَفُوسِهِمْ .

وَبَعْضُهُمْ يَقُولُ : إِنَّ أَصْلَ الْمَثَلِ فِي الرُّوْيَا وَهُوَ أَنَّ الْمَرْءَ إِذَا رَأَى شَخْصًا مِنَ
الْمَذْكُورِينَ فِي الرُّوْيَا فَإِنَّ هَذَا دَلِيلٌ عَلَى أَنَّهُ سِيرَى فِي الْحَقِيقَةِ مَا لَا يُحِبُّهُ .

وَلَا حَاجَةَ إِلَى التَّذْكِيرِ بِأَنَّ كُلَّ هَذِهِ الْأَشْيَاءِ لَا أَصْلَ لَهَا مِنَ الْوَاقِعِ وَأَنَّ الْإِسْلَامَ
يُحَارِبُهَا مُحَارَبَةً شَدِيدَةً كَمَا قَالَ الرَّسُولُ ﷺ : لَا عَدَوِي وَلَا طَيْرَةَ . وَقَدْ بَدَأَتْ
هَذِهِ الْأُمُورُ بِالْانْقِرَاضِ بَلْ هِيَ قَدْ انْقَرَضَ أَكْثَرُهَا ، وَأَصْبَحَ تَسْجِيلُهَا مِنْ تَسْجِيلِ
مَخْلَقَاتِ الْمَاضِي لِلْعِبَرَةِ وَالْإِطْلَاعِ .

١٢٨١ - «عَرَفَ الْبِلَادَ رَاحَهُ ، وَعَرَفَ الرُّجَالَ رُبَا حَهُ»

العرف : المعرفة .

أَيُّ : أَنَّهُ إِذَا كَانَتْ مَعْرِفَةُ الْمَرْءِ بِالْبِلَادِ مِمَّا يُرِيحُهُ مِنْ عَنَاءِ الْبَحْثِ ، فَإِنَّ مَعْرِفَةَ
الرُّجَالِ مِمَّا يَجْعَلُهُ يَرَبِّحُ .

يَضْرِبُ فِي الْحَثِّ عَلَى التَّعَرُّفِ عَلَى الرُّجَالِ الْبَارِزِينَ . وَكَانَتْ الْعَامَةُ فِي الْأَنْدَلُسِ
تَقُولُ : «مَعْرِفَةُ الْأَشْيَاءِ رَاحَهُ» ^(١) وَلَا يَزَالُ التُّونِيسِيُّونَ يَقُولُونَ : «مَعْرِفَتُكَ فِي الرُّجَالِ
كَنْزٌ» ^(٢) .

١٢٨٢ - «الْعَرَفُ مَا يَعْزُضُ عَلَى اللَّيِّ يَعْزُقُونَ»

الْعَرَفُ : بِكَسْرِ الْعَيْنِ . يُرِيدُونَ بِهِ الْعَرَفَانَ : مَصْدَرُ عَرَفَ يَعْرِفُ ، وَهُوَ مَصْدَرٌ

(١) أمثال العوام في الاندلس ص ٣٤٧ .

(٢) منتخبات الحميري ص ٢٧٣ .

من استحدثاهم غَيْرَ فَصِيحٍ ، واللي : الذين .

والمراد : أَنَّ العِرْفَانَ لَا يُعْرَضُ عَلَى الَّذِينَ يَعْرِفُونَ بِقَصْدِ مَعْرِفَتِهِمْ بِهِ . وهو كالمثل
الْمُتَدَاوِلِ الْآنَ فِي مِصْرَ : « العارف لا يعرف »^(١) .

١٢٨٣ - « عِرْقُ ثَيْلِهِ »

الثَّيْلَةُ : واحدة . الثَّيْلُ .

أي : هو كعرق الثَّيْلِ ، ثابتٌ فِي الْأَرْضِ ، مُتَشَعِّبُ الْجُذُورِ لَا يُمْكِنُ اقْتِلَاعُهُ
بِسُرْعَةٍ .

يضرب لمن لَا يُسْتَطَاعُ التَّخْلُصُ مِنَ الْعِلَاقَةِ بِهِ بِسَهُولَةٍ .

ويقول البغداديون : « النسوان عرق ثَيْلٍ »^(٢) .

وكلمة الثَّيْلِ فَصِيحَةٌ : فِي اللِّسَانِ : الثَّيْلُ : نَبَاتٌ يَشْتَبِكُ فِي الْأَرْضِ . ثُمَّ نَقَلَ
عَنْ أَبِي حَنِيْفَةَ قَوْلُهُ : الثَّيْلُ : وَرَقُهُ كَوَرَقِ الْبُرِّ إِلَّا أَنَّهُ أَقْصَرُ ، وَنَبَاتُهُ فَرَشٌ عَلَى
الْأَرْضِ يَذْهَبُ ذَهَابًا بَعِيدًا ، وَيَشْتَبِكُ حَتَّى يَصِيرَ عَلَى الْأَرْضِ كَاللَّبْدَةِ^(٣) .

١٢٨٤ - « عُرُوقُ الرَّأْسِ بِالرَّقَبَةِ »

أي : إِنْ عُرُوقُ الرَّأْسِ مُمْتَدَّةٌ إِلَى الرَّقَبَةِ ، فَمَا يُصِيبُ أَحَدَهُمَا مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّهُ يَصِلُ
إِلَى الْآخَرِ .

(١) الأمثال العامة ص ٣٣٣ .

(٢) أمثال وأقوال بغدادية ص ٢٦ .

(٣) اللسان : ج ١١ ص ٩٥ - ٩٦ مادة : ث ، ي ، ل .

يضرب للنفع المشترك بين قرييين أو شخصين تربط بينهما رابطة قوية .

وهو شبيه بهذا المثل العامي الأندلسي : «اش ادخل است لقلب ؟ قال : العروق متصل»^(١) .

١٢٨٥ - «عُرُوق الطَّيِّبِ طَيِّبٌ»

أي : إذا كانت العروق طيبة ، فإنها لا بُدَّ أن يكون ما ينبت منها طيباً .

يضرب في طيب ذرية الرجل الصالح .

وفي هذا المعنى سبق قولهم : «صلاح الآبا ، يدرك الأبا» .

أنشد السَّلَفِيُّ في أحدهم^(٢) :

مَا وَقَعَتْ عَيْنِي عَلَى مِثْلِهِ فِي فَضْلِهِ الْوَافِي وَفِي نُبْلِهِ
وَلَيْسَ بِدُعَاً مِثْلَ أَخْلَاقِهِ مِنْهُ ، وَمَنْ كَانَ فِي شَكْلِهِ
فَإِنَّهُ مَنْ عُنْصُرٍ طَيِّبٍ وَيَرْجِعُ الْفَرْعُ إِلَى أَصْلِهِ

١٢٨٦ - «عَرِيَانٍ طَاحٌ عَلَى مَتَمِيزٍ»

طاح ، أي سقط ، والمراد معناها المَجَازِيُّ ، ومَتَمِيزٌ (بإسكان الميم أول

الكلمة وكسر التاء وفتح الميم بعدها وإسكان الباء ثم كسر الزاي فراء) محرفة عن كلمة «مَتَزَّرٌ» أي : مُرْتَدٍّ إِزَارًا .

والمعنى : كرجل عريان سقط على مترز بإزارٍ ليس عليه غِيَرُهُ ، يطلب منه أن

(١) حقائق الأزاهر ص ٣٠٣ .

(٢) معجم الأدباء ج ١٢ ص ١٣١ .

يُخْلَعُ عَلَيْهِ مِنْ ثِيَابِهِ مَا يَسْتَرُ عَوْرَتَهُ .

يُضْرَبُ لِمَنْ تَنَزَّلُ بِهِ نَازِلَةٌ ، أَوْ تُصَيِّبُهُ حَاجَةٌ ، فَيَطْلُبُ دَفْعَهَا ، أَوْ رَفْعَهَا مِنْ شَخْصٍ مِثْلِهِ لَا يَسْتَطِيعُ ذَلِكَ ، كَمَا يُضْرَبُ لِمَنْ اسْتَجَارَ مِنْ سُوءِ بَمَنْ هُوَ مُحْتَاجٌ إِلَى مَنْ يُجِيرُهُ مِنْهُ ، وَقَدْ سَبَقَ فِي مَعْنَاهُ قَوْلُهُمْ ، « بَرْدَانُ طَاحَ عَلَى مُتَلَحِّفٍ رَدُونَهُ » . وَهُوَ قَدِيمٌ كَانَتْ الْعَامَّةُ فِي الْإِنْدَلُسِ فِي الْقَرْنِ الثَّامِنِ تَعْرِفُهُ بِلَفْظِ : « عَرِيَانٌ يَجْرِي وَرَا مَجْرَدٌ » (١) .

وَمِنْ الْأَمْثَالِ الْعَرَبِيَّةِ فِي مَعْنَاهُ : « يَضُوي إِلَى قَوْمٍ بِهِمْ هُزَالٌ » (٢) وَمَعْنَى يَضُوي : يَأْوِي وَيُلْجَأُ . وَمِنْ أَمْثَالِ الْمُؤَلِّدِينَ : « مُقْعَدٌ اسْتَعَانَ بِدَنْفٍ » (٣) وَالْمِثْلُ مُوجُودٌ عِنْدَ الْعَامَّةِ فِي مِصْرَ بِلَفْظِ : « عَرِيَانٌ يَجْرِي وَرَا مَقْشَطٌ » (٤) وَالْمَقْشَطُ هُوَ الَّذِي سَلَبَهُ اللَّصُوصُ مَا مَعَهُ مِنْ ثِيَابٍ . وَيَقُولُ التُّونِسِيُّونَ « عَرِيَانٌ يَسْلُبُ فِي مَيْتٍ » (٥) .

١٢٨٧ - « الْعَزَائِمُ ، مِنْهَا الْغَنَائِمُ » .

سَهَّلُوا هَمْزَةَ الْعَزَائِمِ وَالْغَنَائِمِ كَعَادَتِهِمْ فِي تَسْهِيلِ الْهَمْزَةِ فِي وَسْطِ الْكَلِمَةِ فِي كُلِّ كَلَامِهِمُ الْعَامِيِّ .

يُضْرَبُ فِي مَدْحِ الْإِقْدَامِ وَعَدَمِ التَّرَدُّدِ فِي الْأُمُورِ .

(١) حُدَاتُ الْأَزَاهِرِ ص ٣٣٧ .

(٢) مَجْمَعُ الْأَمْثَالِ ج ٢ ص ٣٨٩ .

(٣) مُحَاضِرَاتُ الرَّائِبِ ج ١ ص ١٣٢ وَالْدَنْفُ : الشَّخْصُ الَّذِي أَقْعَدَهُ الْمَرَضُ .

(٤) الْأَمْثَالُ الْعَامِيَّةُ ص ٣٤٠ وَهُوَ فِي أَمْثَالِ الْمُتَكَلِّمِينَ (ص ١٠٤) بِلَفْظِ : « عَرِيَانٌ تَابِعٌ مَقْشَطٌ » .

(٥) مُتَخَبَاتُ الْخَمِيرِ ص ١٨٦ .

قال الشاعر^(١) :

لا تكن للأمور هَيُوباً فإلى خَيْبَةٍ يَصِيرُ الهَيُوبُ

١٢٨٨ - «الْعِزُّ بَطَاعَةُ اللَّهِ»

ظاهر ، وقد جاء في كلام لِعَلِيِّ رضي الله عنه : «إِذَا طَلَبْتَ الْعِزَّ فَاطْلُبْهُ بِالطَّاعَةِ»^(٢) ونقل الماورديُّ عن بعض البلغاء قوله : «إِذَا طَلَبْتَ الْعِزَّ فَاطْلُبْهُ بِالطَّاعَةِ ، وَإِذَا طَلَبْتَ الْغِنَى فَاطْلُبْهُ بِالْقَنَاعَةِ ، فَمَنْ أَطَاعَ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ عَزَّ نَصْرُهُ ، وَمَنْ لَزِمَ الْقَنَاعَةَ زَالَ فَقْرُهُ»^(٣) .

وقال أبو العتاهية :

مَنْ طَلَبَ الْعِزَّ لِيَبْقَى بِهِ فَإِنَّ عِزَّ الْمَرْءِ تَقْوَاهُ^(٤)

ويقال : إنه لم يمدح عالم بأحسن من قول ابن الخطَّاط في الإمام مالك بن أنس :^(٥)

يَأْبَى الْجَوَابَ فَمَا يُرَاجِعُ هَيْبَةً وَالسَّائِلُونَ نَوَاصِي الْأَذْقَانِ
هَذِي التَّقِيَّ ، وَعِزُّ سُلْطَانِ التَّقِيَّ فَهُوَ الْمَطَاعُ وَلَيْسَ ذَا سُلْطَانٍ^(٦)

(١) أدب الدنيا والدين ص ٢٣ .

(٢) أحسن المحاسن ص ١٥٣ وهو في أساس الاقتباس (ص ٥٩) غير منسوب .

(٣) أدب الدنيا والدين ص ١٥٢ .

(٤) الأغاني ج ٣ ص ١٥٤ والديوان ص ٢٩٧ والشرطي ج ١ ص ٢٢٣ .

(٥) ثمار القلوب ص ٥٤١ .

(٦) الحيوان ج ٣ ص ٤٩١ وديوان المعاني ج ١ ص ١٤٤ .

وقال شاعر آخر^(١) :

إِرْغَبْ لِمَوْلَاكَ وَكُن رَاشِداً وَاعْلَمْ بِأَنَّ الْعِزَّ فِي خِدْمَتِهِ

وقال آخر^(٢) :

إِلَّا إِنَّمَا التَّقْوَى هِيَ الْعِزُّ وَالْكَرَمُ وَحُبُّكَ لِلدُّنْيَا هُوَ الذِّلُّ وَالسَّقَمُ
وَلَيْسَ عَلَى عَبْدٍ تَقِيٍّ نَقِيصَةٌ إِذَا حَقَّقَ التَّقْوَى وَأَنْ حَاكَ أَوْ حَجَمَ

١٢٨٩ - «الْعَزْلُ طَلَاقُ الرَّجَالِ»

هو مثل قديم ذكره الثعالبي والأصماني بلفظه^(٣) وذكره الميداني في أمثال المولدين بلفظ : «الْعَزْلُ طَلَاقُ الرَّجَالِ ، وَحَيْضُ الْعُمَّالِ»^(٤) . وقال عُمَارَةُ اليماني مضمناً لمعناه :

فَعَزَلْتُ عَنْهُ وَلِلرَّجَالِ بِعَزْلِهَا مِثْلُ الْغَوَانِي عِدَّةٌ وَطَلَاقٌ^(٥)

وقال أبو الفتح البستي^(٦) :

وَقَالُوا : الْعَزْلُ لِلزُّرَّاءِ حَيْضٌ لِحَاكِ اللَّهِ مِنْ حَيْضٍ بَغِيضٍ

(١) جليس الأخبار ص ١٨ .

(٢) غذاء الألباب ج ٢ ص ٣٣٧ . وهما في تلخيص مجمع الآداب ج ١ ص ٥٩٢ وقال ابن الفوطي : أنشد نيتها علم الدين البغدادى المحدث في المحاوره .

(٣) المحاضرات ج ١ ص ٨٦ واللطائف والظرائف ص ١٣ والتمثيل والمحاضرة ص ١٤٩ والمحسن والمساوي ص ٤٦١ وكذلك ذكره في مواسم الأدب ج ١ ص ١٤٦ .

(٤) مجمع الأمثال ج ١ ص ٥١٧ . وهو كذلك في أساس الاقتباس ص ٢٢ .

(٥) مواسم الأدب ج ١ ص ٢٩٨ .

(٦) ديوانه ص ٤٥ .

فإن يك هكذا فأبو عليٍّ مِنَ اللَّائِي يثسن من المحيض

١٢٩٠ - «العَزْمُ يَبَارِيهِ النَّجْمُ»

العَزْمُ : العَزِيْمَةُ والمُضْيُّ في الأمر . وبياريه ، أي : يُصَاحِبُهُ ويلازمه .
والنَّجْمُ : الارتفاع والعِزُّ : فصيحة ، والمراد معناها المجازي الذي هو الظَّفَرُ
بالمطلوب .

وهذا من أمثال البادية في عالية نجد الجنوبية . يضرب في الحث على الحزم ،
وعدم التردد في الأمر .

وأصل كلمة نَجَمَ لهذا المعنى من المجاز الفصيح ذكر الزمخشري ، منه : نَجَمَ في
بني فلان ناجِمٌ ، ونجم فيهم شاعِرٌ أو فارس^(١) .

١٢٩١ - «عَزَّى لُسَوَّاقِ السَّوَانِي مِنَ السَّرَى» ، إِلَى صَارَ هَطَّالَ السَّمَاءِ عَجَاجٌ»

عَزَّى : كلمة تُقَالُ لِلتَّوَجُّعِ والتفجع . والسَّوَانِي : الإبل التي يُسَنَّى عليها ،
أي : يُسْتَخْرَجُ عليها الماء من البئر . وإلى : إذا . والسَّمَاءُ : نوء من الأنواء . وهذا
من أمثال الفلاحين معناه :

إنه ليعزُّ عليَّ سَرَى سَائِقِ السَّوَانِي إِذَا أَصْبَحَ الْعَجَاجُ بَدِيلًا مِنَ السَّحَابِ الْهَطَّالِ
بالمطر في نَوِّ السَّمَاءِ .

(١) الأساس (نجم) .

وذلك لأنّ القمح في نَوِّ السَّكِّ يحتاج إلى ماءٍ كثيرٍ بسبب غلبة الدَّفءِ على الجوّ ، واحتياج نبات القمح إلى مزيدٍ من الماء .

وقد ورد في شعر لراشد الخلاوي المشهور بشعره العامّي الرّصين في معرفة الفصول والانواء وباسجاعه المشهورة عندهم ^(١) .

وقال أيضاً في هذا المعنى ^(٢) :

والى فات من نَوِّ السَّماكين ما جرى

من الغيث ما يروي دُعُوب المسایل ^(٣)

فقد ضَيَّعتْ خُور المتالي عيَّالها

وقد طَلَّقَ أولاد النذول الحلايل ^(٤)

١٢٩٢ - «عَزِّي لِمَالٍ ما يُوَالِيهِ صاحبه»

عَزِّي : كلمة يقولونها للتفجع والتوجّع لما يُصيب الشخص . ويواليه : أي : يتعهد به بحسْنِ الولاية والرعاية .

أي : ما أعظم ألمي لِمَالٍ لا يقوم عليه صاحبه . والمراد : لأنه سيَتَلَف ويتبدّد .

يُضْرَب في الحثّ على أن يَتَوَلَّى المرءُ العناية بماله بنفسه . ومن الأمثال العربيّة

(١) راشد الخلاوي ص ١١٣ وفيه عسام « بدل عجاج »

(٢) راشد الخلاوي ص ٢٨٣ .

(٣) إلى : إذا وما : نافية . والدعوب : المجاري الواطئة في الأودية .

(٤) الخور : جمع خوراء وخواره وهي الناقة الحلوب والمتالي التي تتبعها أولادها . والنذول : الاندال : جمع نذل . والحلايل : جمع حليلة وهي الزوجة .

القديمة في معناه : « مَنْ يُعَالِجُ مَالَكَ غَيْرَكَ يَسْأَمُ »^(١) .

١٢٩٣ - « عَسَى كَحَلِّهَا يَسِدُّ عَيُونَهَا »

يسد عيونها ، أي : يَسُدُّ حَاجَةَ عَيْنَيْهَا . وأصله في المرأة تَدْعِي أَنْ لَدَيْهَا كُحْلًا كَثِيرًا ، يَسُدُّ حَاجَتَهَا وَحَاجَةَ غَيْرِهَا فِي الْوَقْتِ الَّذِي لَيْسَ لَدَيْهَا مِنْهُ إِلَّا مَا يَكَادُ يَكْفِيهَا .

يُضْرَبُ لِمَنْ يُرْتَجَى مِنْهُ الْفَضْلُ ، وَهُوَ لَا يَكَادُ يَقُومُ بِأَمْرِ نَفْسِهِ . والعرب يقولون في مثله : « بِحَسْبِهَا أَنْ تَمْتَدِّقَ رَعَاؤُهَا » وامتدق إذا شَرِبَ مَذْقَةً مِنْ كَبْنٍ ، يُقَالُ فِي الْإِبِلِ إِذَا أُرِيدَ مِنْهَا اللَّبَنُ ، وَقَدْ قَلَّتْ أَلْبَانُهَا^(٢) .

١٢٩٤ - « عَسَاكَ فِي الشِّتَا نَفْسًا ، وَفِي الْقَيْظِ عُرُوسٌ »

هذا من أمثال النساء . يَقُلْنَ إِنَّهُ مِنْ دَعَاءِ عَجُوزٍ لَابْنَتِهَا الَّتِي كَانَتْ فِي مُقْتَبَلِ عُمْرِهَا تَرْجُوهَا أَنْ يَكُونَ نَفَاسُهَا فِي فَصْلِ الشِّتَاءِ لِأَنَّهَا لَا تَحْتَاجُ إِلَى الْإِغْتِسَالِ بِالْمَاءِ الْبَارِدِ وَهِيَ نَفْسَاءٌ . وَأَنْ يَكُونَ عُرْسُهَا فِي فَصْلِ الْقَيْظِ لِأَنَّ الْإِغْتِسَالَ الَّذِي هُوَ لَازِمٌ لِلْعُرُوسِ يَكُونُ مُحِبًّا لِلنَّفْسِ .

وفما يتعلق بالعروس في الصيف أَنشَدَ الْجَاهِظُ لِلْأَعَشَى^(٣) :

وتَبَرُّدُ بَرْدٍ رَدَاءِ الْعُرُوسِ فِي الصَّيْفِ رَقَرَقَتْ فِيهِ الْعَبِيرَا^(٤)

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٧٥ .

(٢) مجمع الأمثال ج ١ ص ١١٠ .

(٣) الحيوان ج ١ ص ٣٨٨ والبيت الأول في الأغاني ج ٩ ص ١١١ وله قصة .

(٤) العبير : العطر .

وَتَسْخُنُ لَيْلَةً لَا يَسْتَطِيعُ نُبَاحُهَا الْكَلْبُ إِلَّا هَرِيرًا.

١٢٩٥ - «عَسَى كُلُّ خَرَابَةٍ ، لَنَا بِهَا قَرَابَةٌ»

أي : نسأل الله تعالى أَنْ يجعلَ لنا في كلِّ خَرَابَةٍ ذُوِي قَرَابَةٍ يساعِدُوننا على نوائب الدهر .

يُضْرَبُ في فضل كثرة الأقارب والاصدقاء . وهو كقول الشاميين : «عمر لك في كل بلد بيت»^(١) وقول اليمانيين : «اعمر لك في كل وادي دار»^(٢) .

١٢٩٦ - «عَسَى مَا حَقَّنَا بِالنَّظَرِ»

أي : عسى ألا يكون حَظُّنا من النِّعْمَةِ : النَّظَرِ .
يُقَالُ في رؤية نعمة ، أو سماع أخبار شخص وقع في خبر كثير .
قال الخاركي^(٣) :

مَنْ كَانَتْ الدُّنْيَا لَهُ شَارَةً فَنَحْنُ مِنْ نَظَارَةِ الدُّنْيَا
نَرْقُبُهَا مِنْ كَثْبِ حَسْرَةٍ كَأَنَّنا لَفَظٌ بِلا مَعْنَى
١٢٩٧ - «عَسَاها بِحِمْلِهَا تَثُورُ»

الضمير فيه للناقة التي حُمِلَ عليها وقرها من المتاع ثم احتيج إلى زيادته . وتثور : تنهض وتقوم .

(١) أمثال العوام ص ٣٢ .

(٢) الأمثال اليمانية ج ١ ص ١٩٢ .

(٣) الورقة ص ٥٨ ومحاضرات الراغب ج ١ ص ٢٤٣ .

يضرب لعدم استطاعة المزيد من التَّحْمُلِ .

١٢٩٨ - «عَسَاهُ زَرَارٌ بَحَلَقِكَ»

هذا دُعاء على الشخص بأن يلازمه ثَقِيل أو غير مرغوبٍ فيه ، إذا خالف غَيْرَهُ
فذكر أَنَّ ذَلِكَ الشخص طَيِّبٌ ، وأنه يحب قُرْبَهُ .

أي : جعله الله آخذاً بَخَنَاقِكَ ملازماً لك كما يفعل إزْرَارُ الثوب الذي يكونُ على
الحَلَقِ .

يضرب للملازمة .

وهو قديم الأصل إذ كان يُقَالُ : « هو الزَّمُّ لي مِنْ زِرِّي لِعُرْوَتِهِ » ومن المجاز
الفصيح : « إِنَّهُ لَزِرٌّ مِنْ أَزْرَارِ الْإِبِلِ أَي : لازم لها ، حَسَنُ الرُّعْيَةِ » (١) .

١٢٩٩ - «الْعِشَاءُ بِأَذْرِعِهَا»

هذا من أمثال البادية . ومرجع الضمير - فيما يظهر لي - إلى الإبل أو الدابة ،
التي تُرْكَبُ للحصول على غُنْمٍ .

أي : إِنَّ الْعِشَاءَ بِأَذْرِعِ دَوَابِّنَا - جمع ذراع - يُضْرَبُ في طلب سعى المرء في
رزقه عند الحاجة إليه .

١٣٠٠ - «عِشَاءُ غَدًا عِيدٌ لِلسَّيْلِ خَتَامُهُ»

يقال في الوليمة التي جُمِعَتْ مُناسبات عدَّةً .

(١) الأساس ج ١ ص ٢٦٠ (زرر)

أي : فهي كالطعام الذي قالوا فيه : هو عشاءٌ غدَاءٌ . وعيدٌ للسَّيلِ ، أي :
لمناسبة نزول المطر وسيله ، وخِتَامَةٌ ، وهي انتهاء عَزَقِ الأرض بعد بذر القمح ،
وتجربةٌ سَقَى الأحواض بالماء .

وهي فصيحة قديمة قال الزمخشري ، إذا أثاروا الأرض بعد البذر ثم سقوها ،
قالوا : خَتَمُوا عليه ، وقد ختموا على زرعهم ، وختمنا زَرْعَنَا : قالوا : لأنه إذا
سُقِيَ فقد خُتِمَ عليه بالرجاء^(١) .

١٣٠١ - «عِشَاءُ يَطْرُدُ غَدَاءَهُ ، وَغَدَاءُهُ يَطْرُدُ عِشَاءَهُ»

أي عِشَاءُهُ يَطْرُدُ غَدَاءَهُ الخ والمراد يَطْرُدُهُ : يُلاحِقه . يَعْنُونَ : أنه لا يكاد
يَحْصُلُ على وَجْةِ العِشَاءِ حتى تكون وَجْةُ الغَدَاءِ قد حان موعدها .
يُضْرَبُ لِلْفَقِيرِ الذي لا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَحْصُلَ على وَجْةٍ مِنْ وَجَبَاتِ الأكل في
موعدِها لِفَقْرِهِ .

وهو شبيه بالمثل المُوَلَّد : «غَدَاؤُهُ مَرَهُونٌ بِعِشَائِهِ»^(٢)

١٣٠٢ - «عِشْتُ ، وَعَشَعَشْتُ ، وَمَلَيْتُ الْعِشَّ فُرِيخَاتٍ»

من عادتهم أَنْ يقولوا للشابِّ القويِّ ، إذا قام بعمل جسافي هامٍّ : عِشْتُ ،
أي : متعلك الله بِشِبَابِكَ .

ثم اتَّبَعُوها من باب الْمُطَايَبَةِ بكلمة «عَشَعَشْتُ» ، كأنها تكرار لكلمة عشت .

(١) الأساس ج ١ ص ٢٤٠ (خم)

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٣ .

ثم نظروا إلى معنى كلمة : عَشَعَشْتَ فإذا هي تدلُّ على العُشِّ أي : عُشِّ الطائر. فقالوا : ومليت العُشَّ فريخات جمع فريخ : تصغير فرخ .

ومرادهم أعاشك الله حتى تتزوج ويأتيك أولاد . وهو مستعمل عند الموصليين بلفظ : «عشت وعشعشت ، وتليت العش فراخ»^(١) .

١٣٠٣ - «عَشْرُهُ وَحْدَهُ»

من عادتهم إذا تاجروا أن يحسبوا الربح على أساس ما تُصْبِح عليه عَشْرُ الْقِطْع من النقود بعد التصفية .

وأكثر ما يُعَبَّرُون عنه من الربح أو المبالغة : أَنْ يَقُولُوا «عَشْرُهُ عَشْرِينَ» أو «طلعت عشرة عشرين» أي : ربح مائة في المائة . وفي الخسارة يقولون : «عشره وحده ، أي : صارت عَشْرُهُ التي دفعها في رأس ماله واحدة فقط .

يُضْرَب للخسارة المبالغة . وقد يضرب للخسارة المعنوية لِمَنْ حاول كَسْب الصَّيْت والحصول على المجد ، فلم يستفد من ذلك إلاَّ عكس ما يريد .

قال الشاعر العامي النجدي عبدالله بن علي بن صقيه من قصيدة له طويلة في الحكم :

راع الطَّغَا والزود يعرف مصيره تصير عَشْرُهُ لى أَظْلَم الجوثتين^(٢)
والأَفْرَاعِي^(٣) الحلم يحمد عواقبه ينال به دنيا وينال به دين

(١) أمثال الموصل ص ٥٥٨ .

(٢) الطغا : الطغيان . والزود : التكبر وإلى : معناها : إذا .

(٣) راعي في البيتين : معناها : صاحب .

١٣٠٤ - «عِشْ كَثِيرَ تَرَّ عَجَابٍ»

كانت العامة في الأندلس تقول : «عش كثير ، ترى كثير»^(١) ولا يزال المغاربة يقولون : «عِشْ نهار تسمع خبر»^(٢) ويقول الشاميون : «عش كثير بتسمع كثير»^(٣) .

ومن الشعر^(٤) :

مَنْ عَاشَ عَايِنَ مَا يَسُو مِنْ الْأُمُورِ وَمَا يَسُرُّ
وقال أبو العتاهية^(٥) :

مَنْ عَاشَ لَمْ يَخْلُ مِنْ الْمَصِيبِ وَقَلِمَا يَنْفَكُ مِنْ عَجِيبِهِ

١٣٠٥ - «عِشْ وَتُشَوْفْ»

أي : عش وسوف ترى .

وهو مثل عربي قديم لفظه : «عِشْ تَرَّ مَا لَمْ تَرَّ»^(٦) قال أبو عِيْنَةَ الْمُهَلَّبِي^(٧) :

قُلْ لِمَنْ أَبْصَرَ حَالًا مُنْكَرَةً ورأى مِنْ دهره ما حيرة

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ٣٨٢ .

(٢) مجلة البحث العلمي م ٣ ج ٧ ص ١٨٤ .

(٣) أمثال العوام ص ٣١ .

(٤) جليس الاختيار ص ١٣٨ .

(٥) طراز المجالس ص ٢٠٣ (الشرفية) .

(٦) المستقصى ج ٢ ص ١٦١ ومجمع الأمثال ج ١ ص ٤٨٨ .

(٧) مجمع الأمثال ج ١ ص ٦٠ وهما في شرح نهج البلاغة ج ٣ ص ٣٤٤ والمتحلل ص ٢٠١ دون نسبة .

ليس بالمنكر ما أَبْصَرْتَهُ «كُلُّ مَنْ عَاشَ يَرَى مَا لَمْ يَرَهُ»

ومن الأمثال العربية أيضاً : «إِنْ تَعِشْ تَرَمَا لَمْ تَرَهُ»^(١) وقال رجل للحسن البصري : إِنْ عِشْتَ تَرَمَا لَمْ تَرَهُ ، فقال الحسن : «إِنْ مِتَّ تَرَمَا لَمْ تَرَهُ»^(٢) . وقال طفيل الغنوي^(٣) :

نَبْتُ أَنْ أَبَا شُتَيْمٍ يَدْعِي مَهَا تَعِشْ تَسْمَعْ بِمَا لَمْ يُسْمَعْ

١٣٠٦ - «عَصَاهُ سَيْفٌ»

يُضْرَبُ لِشَدِيدِ السَّطْوَةِ . مَرْهُوبِ الْجَانِبِ . وهذا المثل مستعمل عند العامة في العراق بلفظ «عصاته سيف»^(٤) .

١٣٠٧ - «عُصْفُورُ طُويَّةٍ : يَاللهُ هَاتُهُ ، يَاللهُ رُدُّهُ»

طُويَّةٌ ، بصيغة التصغير لطاية بمعنى سطح : هو اسم قرية . والمعنى : كمثل عصفور قرية طوية دعا أهلها الله أن يأتيهم به ، ثم دعوهُ أن يُخَلِّصَهُمْ مِنْهُ .

قالوا في أصل المثل : إِنَّ جَمَاعَةَ مِنَ الْبَدُوِّ آثَرُوا الْإِسْتِقْرَارَ ، وَتَرَكَ الْحَيَاةَ الْبَدَوِيَّةَ ، فَاخْتَارُوا لَهُمْ مَكَانًا مَنَعَزَلًا فِي الصَّحْرَاءِ وَبَنَوْا فِيهِ قَرْيَةً أَسَمَوْهَا «طُويَّة» فَازْدَهَرَتْ زُرَاعَتُهُمْ ، وَعَمَرَتْ قَرْيَتُهُمْ ، حَتَّى أَصْبَحُوا يَفْخَرُونَ بِهَا وَبِأَنَّهَا لَا تَخْتَلِفُ

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٦٠ .

(٢) محاضرات الراغب ج ٢ ص ٢١٦ .

(٣) ديوانه ص ١٠٥ .

(٤) أمثال الموصل العامة ص ٢٧١ .

عن كثير من القرى الأخرى ، إلا أن تلك القرى تُعجُّ بالعصافير التي تَمَلَأُ بِشَقَشَقَتِهَا فُضَاءَهَا . فتزيد الحياة فيها بهجة وحبوراً . فَقرَّروا أن على كل فرد منهم أن يحضر إلى قريتهم بأية وسيلة شاء زوجاً من العصافير ، وذلك حتى تنمو فيها وتكاثر فتصبح كغيرها من القرى .

قالوا : فرت الأيام ، وتكاثرت العصافير بسرعة عجيبة لم يستطيعوا تعليلها ، حتى قال أحدهم : إن البركة التي كانت حَالَةً في جميع أشياء القرية قد تَحَوَّلَتْ كُلُّهَا إلى نَسْلِ هذه العصافير ، وأخذت هذه العصافير تُهدِّدُ غَلَاتِ القرية الضئيلة بالفناء ، فأخذوا يَدْعُونَ عليها بالهلاك ، وقرروا فيما بينهم أن على كل فرد منهم أن يحضر إلى شيخ القرية عدداً معيناً من العصافير في كل أسبوع ، سواء كانت حَيَّةً أَمْ مَيِّتَةً وذلك بقصد مَحْوِهَا من القرية وإفنائها .

يضرب المثل للشيء يبذل مجهود كبير لتحصيله ، ثم يبذل مجهود أكبر للتخلص منه .

وبعضهم يقول : إِنَّ المثل يضرب بعصفور «الطوية» لِمَنْ يجذب إليه جنسه ، وإن عصفور «الطوية» وجد مكاناً كثير العصافير فأتى بها إلى الطوية لتأكل زرعها^(١) .

١٣٠٨ - «الْعَصْفُورُ يَهْزَعُ الرَّشَاءَ»

يَهْزَعُ الرَّشَاءَ ، أي : يَهْزُهُ وَيُحَرِّكُهُ ، فصيحة . وأصل المثل أنهم كانوا في

(١) معجم شمال المملكة للأستاذ حمد الجاسر ج ٢ ص ٨٣٩ عند الكلام على «الطوية» .

البساتين إذا فرغوا من السَّني من البئر ، وأرادوا إراحة السَّانية ، رَبَطُوا الرِّشَاءَ فِي وَتَدٍ
بِالأَرْضِ ، مع بقاءه على البُكَرَةِ ، فإذا ما وقع العُصْفُورُ على الرِّشَاءِ حَرَّكَهُ ، فَسَمِعَ
أَثَرَ تحريكه في البُكَرَةِ التي تكونُ عَادَةً مَذْهُونَةً ، سَهْلَةَ التَّحْرِيكِ .

يضرب في النهي عن احتقار جُهدِ الضَّعِيفِ .

١٣٠٩ - «العَصِيدَةُ عِنْدَ الْفُقَرَاءِ طَرِيفَةٌ»

كانوا في عهودِ الإماراتِ يُسَمُّونَ اللَّحْمَ طَرِيفَةً وذلك لأنه لم يكن يَتَسَرَّ لهم
الحصول عليه كلما أرادوا .

يضرب لنفاسة الشيء عند المحتاجين إليه .

يريدون : أنَّ العَصِيدَةَ عند الْفُقَرَاءِ كاللَّحْمِ . وهذا كما جاء في أمثال المولدين :
«أَيُّ طَعَامٍ لَا يَصْلَحُ لِلْغُرَثَانِ : (١) وَالْغُرَثَانُ : الجائع .

قال الشاعر في مثله (٢) :

الْمَاءُ فِي مَنْزِلِهِ طُرْفَةٌ يَشْرَبُهُ الضَّيْفُ بِمَقْدَارٍ
ويقول الشاميون : «الكسرة بإيد الشُّحَّاذِ عَجِيبَةٌ» (٣) .

١٣١٠ - «عَضَّ الصَّحْفَةِ»

يضرب لِمَنْ أَلْجَأَتْهُ الضَّرُورَةُ إِلَى قَبُولِ شَيْءٍ كَانَ قَدْ رَفَضَهُ مِنْ قَبْلُ . وَأَصْلُهُ

(١) الميداني ج ١ ص ٩٣ .

(٢) محاضرات الراغب ج ١ ص ٣١٨ .

(٣) أمثال العوام ص ٣٨ .

فِيْمَنْ لَا يَجِدُ إِلَّا طَعَامًا قَلِيلًا فِي الصَّحْفَةِ الَّتِي يُقَدِّمُ فِيهَا الْأَكْلُ ، أَوْ لَا يَجِدُ فِي الصَّحْفَةِ شَيْئًا حَتَّى إِذَا لَمْ يَجِدْ فِي الصَّحْفَةِ طَعَامًا عَضَّ عَلَيْهَا ، وَهَذَا كَنَايَةٌ عَنْ خِيْبَتِهِ إِذْ لَمْ يَجِدْ فِيهَا شَيْئًا .

١٣١١ - «عَضَّتْهُ فِي الصَّوْفِ»

أَي : أَنْ عَضَّتْهُ قَدْ وَقَعَتْ فِي الصَّوْفِ ، وَلَمْ تَقَعْ فِي الشَّحْمِ أَوْ اللَّحْمِ . وَأَصْلُهُ فِي الذَّنْبِ يَعَضُّ الشَّاةُ وَنَحْوَهَا فَلَا يَتِمَكَّنُ مِنْهَا ، وَتُقَلَّتْ مِنْهُ . يُضْرَبُ لِلْمَرْءِ يَحْصُلُ مِمَّا يَنْشُدُهُ عَلَى شَيْءٍ لَا يُفِيدُهُ .

١٣١٢ - «عَضَّ شَلِيلَهُ»

يَقُولُونَ لِلْمُسْتَعْجِلِ الْمَجْدُ : عَضَّ شَلِيلَهُ . أَي : هُوَ عَاَضَ شَلِيلَهُ . وَالشَّلِيلُ : جَانِبُ الثَّوبِ الْمُتَدَلِّي .

وَلَهَا أَصْلٌ فِي الْفَصْحَى قَالَ الزَّمَخْشَرِيُّ : لَيْسَ الشَّلِيلُ تَحْتَ الدَّرْعِ وَهُوَ ثَوْبٌ يُلْبَسُ تَحْتَهَا . قَالَ دُرَيْدٌ :

تَقُولُ : هِلَالٌ خَارِجٌ مِنْ سَحَابَةٍ

إِذَا جَاءَ يَعْدُو فِي شَلِيلٍ وَقَوْنَسٍ^(١)

وَمَعْنَى الْمَثَلِ : لَقَدْ شَمَّرَ ثِيَابَهُ ، يَضْرِبُ لِلْمَجْدِ فِي الْعَمَلِ .

أَصْلُهُ مِنَ الْمَثَلِ الْعَرَبِيِّ الْقَدِيمِ : «قَدْ شَمَّرْتُ عَنْ سَاقِهَا فَشَمَّرِي»^(٢)

(١) الْأَسَاسُ ج ١ ص ٣٢٩ (شَلَّل).

(٢) مَجْمَعُ الْأَمْثَالِ ج ٢ ص ٤٠ .

قال شاعر: (١)

وكنـت إذا جاري دعا لِمَضُوفَةٍ أَشْمَرٌ حتـى يَنْصِفَ السَّاقَ مِثْرِي

١٣١٣ - «عَطَّ الْخَبَّازُ خُبْزَكَ وَلَوْ أَكَلَ نِصْفَهُ»

يضرب في الحث على إسناد الأعمال إلى أربابها ذوي المهارة فيها ولو طلبوا أجرة كبيرة .

وهو عند العامة في الشام : « اعطي خبزك للخباز ولو أكل نصه » (٢) وفي مصر :

«إدى العيش لخبازينه ولو ياكلو نصه» (٣) وفي معناه من الأقوال القديمة :
«استعينوا على كل صنعة بصالح أهلها» (٤) .

١٣١٤ - «عَظُمَ رُقْبُهُ»

يضرب للقبائل المتحالفة المتناصرة ضِدَّ مَنْ عاداها .

يريدون أَنَّهَا كَعَظُمِ الرقبة التي تماسكت أجزاءها وشَدَّ بعضها بعضاً .
قال عمرو بن قبيصة (٥) :

يا راكباً بلغ ذرى حِلْفنا مَنْ كان من كِنْدَةَ أَوْ وائِل
والحيِّ عبد القبس حيثُ أَنتَوُوا من سَعَفِ البحرين والساحل

(١) شرح ما يقع فيه التصحيف ص ٣٢٧ والمضوفة : الأمر يشفق منه الرجل .

(٢) أمثال العوام ص ١١ .

(٣) حقائق الأمثال العامة ج ١ ص ١٤٥ وأمثال تيمور ص ١٧ .

(٤) أسنى المطالب ص ٤٠ .

(٥) مجلة العرب م ٤ ص ٦٤٣ في كتاب «من اسمه عمرو من الشعراء» .

إِنَّا وَإِيَّاهُمْ وَمَا بَيْنَنَا كَمَوْقِعِ الزَّوْرِ مِنَ الْكَاهِلِ

١٣١٥ - «عَفْنُ الْمَاءِ ، وَلَا عَفْنُ الرَّجَالِ»

العَفْنُ أَي : الْمُتَعَفُّنُ ، والمراد به . الفاسدُ أو الرديء والمراد بالماء : ماءُ المَوَارِدِ في الصحراء .

أَي : أَنَّ رَدِيءَ الْمَاءِ ، أَهْوَنُ مِنْ رَدِيءِ الرَّجَالِ ، فَالصَّبْرُ عَلَى شُرْبِ الْمَاءِ غَيْرِ الطَّيِّبِ ، أَهْوَنُ مِنَ الصَّبْرِ عَلَى مُعَاشَرَةِ الرَّجُلِ غَيْرِ الطَّيِّبِ .

قلنا : إِنَّ الْمُرَادَ بِالْمَاءِ هُوَ : مَاءُ الْمَوَارِدِ وَالْآبَارِ فِي الصَّحْرَاءِ ، وَلَعَلَّنَا حِينَ نَذْكُرُ لَكَ نَهَاجٍ مِنْ شِعْرِ الْعَرَبِ فِي الْقَدِيمِ عَنْ وَصْفِ هَذَا الْمَاءِ أَنَّ تَمَكُّنَ مِنْ إِعْطَائِكَ دَلِيلًا عَلَى صِدْقِ هَذَا الْمَثَلِ الْعَامِّيِّ ، قَالَ أَحَدُهُمْ :

وَأَصْفَرَ كَالْحِنَاءِ طَامٍ جِامُهُ إِذَا ذَاقَهُ مُسْتَعْذِبُ الْمَاءِ يَبْصُقُ^(١)
وَأَنشَدَ الْقَالِيُّ عَنْ ابْنِ الْأَعْرَابِيِّ :

وَمِنْهُلٍ فِيهِ الْغُرَابُ مَيْتُ كَأَنَّهُ مِنَ الْأَجُونِ زَيْتُ
سَقَيْتُ مِنْهُ الْقَوْمَ وَأَسْتَقَيْتُ^(٢)

وَقَالَ عَمْرُو بْنُ شَاسٍ الْأَسَدِيُّ^(٣) :

وَمَاءٍ بِمَوْمَاةٍ قَلِيلٍ أَنَيْسُهُ كَأَنَّ بِهِ مِنْ لَوْنِ عَرْمَضِهِ غِسْلًا^(٤)

(١) محاضرات الراغب ج ٢ ص ٢٥١ .

(٢) الأماي ج ٢ ص ٢٤٢ .

(٣) شعر عمرو بن شأس ص ٤٨ .

(٤) العرمض : شبيه بالطحلب إلا أنه أغلظ منه ، والغسل ، هو الخطمي : نبات يغسل به الرأس .

والبيت أيضاً في الأماي ج ٢ ص ٢٤٥ .

وقال عبدة بن الطيب^(١) :

وَمَنْهَلٍ آجِنٍ فِي جَمِّهِ بَعْرٌ مِمَّا تَسُوقُ إِلَيْهِ الرِّيحُ مَجْلُولُ
كَأَنَّهُ فِي دِلَاءِ الْقَوْمِ إِذْ نَهَزُوا حَمٌّ عَلَى وَدَكٍ فِي الْقَدْرِ مَجْمُولُ

١٣١٦ - «عُقَابٍ حَسُودٌ»

العُقَاب هو : الطائر الجارح المعروف .

يزعم بعضهم أَنَّ الْعُقَابَ إِذَا رَأَى صَائِدًا أَوْ طَيْرَ صَيْدٍ مُعَلِّمًا يُطَارِدُ صَيْدًا فَإِنَّهُ
يَسْتَشِيرُ الطَّرِيدَةَ مِنْ مَكْمَنِهَا ، ثُمَّ يَتَبَعُهَا وَيَقْتُلُهَا وَلَوْ لَمْ تَكُنْ بِهِ حَاجَةٌ لِأَكْلِهَا .
يقولون : إِنَّهُ يَفْعَلُ ذَلِكَ حَسَدًا وَحِرْمَانًا لِمَنْ يُطَارِدُهَا .

قال الجاحظ : وزعم أصحابُ القَصَصِ أَنَّ الْعُقَابَ لَا تَكَادُ تُرَاوِعُ الصَّيْدَ ، وَلَا
تُعَانِي ذَلِكَ ، وَأَنَّهَا لَا تَزَالُ تَكُونُ عَلَى الْمَرْقَبِ الْعَالِي فَإِذَا اصْطَادَ بَعْضُ سَبَاعِ الطَّيْرِ
شَيْئًا انْقَضَتْ عَلَيْهِ ، فَإِذَا أَبْصَرَهَا ذَلِكَ الطَّائِرُ لَمْ يَكُنْ هَمُّهُ إِلَّا الْهَرَبُ ، وَتَرَكَ صَيْدَهُ
فِي يَدِهَا^(٢) .

وقال في موضع آخر : «وَالْعُقَابُ لَا تُعَانِي الصَّيْدَ إِلَّا فِي الْفِرْطِ^(٣) وَلَكِنَّا تَسْلُبُ
كُلَّ صَيْوَدٍ صَيْدَهُ^(٤)» .

(١) المفضليات ص ١٤١ ، يريد بالبيت الثاني : كَانَ الْبَعْرُ فِي الدِّلَاءِ إِذَا جَذِبُوهَا مِنْهُ حَمٌّ وَهُوَ مَا يَتَخَلَفُ
مِنَ الشَّحْمِ بَعْدَ إِذَابَتِهِ وَمَجْمُولٌ ، أَي : مَذَابٌ .

(٢) الحيوان ج ٦ ص ٤٠٧ .

(٣) الفِرْط : النَّادِرُ .

(٤) الحيوان ج ٧ ص ٣٧ .

١٣١٧ - «عَقَارٌ مَا هُوَ بِلَادُكَ ، مَا هُوَ لَكَ وَلَا لَأَوْلَادِكَ»

أي : ان عقاراً تملكه في بلد غير بلدك الذي تعيش فيه هو عقار لن يكون نفعه لك ولا لأولادك من بعدك ، بل سيكون لغيرك ، ممن يسكن حوله . لأنك لا تستطيع مباشرة إصلاحه ، والانتفاع بريعه وغلته .

يقال في النهي عن تَمَلُّكِ العقار في البلاد الأجنبية .
وأصله قديم إذ كان يقال : «الضَّيْعَةُ فِي غَيْرِ بِلَدِكَ ، لغير ولدك» ^(١) وكانت العامة في الأندلس تقول : «من يبني في غير بلادٍ ، لا لو ولا ولادٌ» ^(٢) ولا يزال التونسيون يقولون «يا باني في غير بلادك ، لا ليك ولا لأولادك» ^(٣) .

١٣١٨ - «عُقِبَ السَّنَةُ ، حَسَنَهُ»

عُقِبَ : أي : بَعْدَ ، فصيحة . والمراد : بَعْدَ السَّنَةِ الكاملة ، حَسَنَةً واحدةً ، وهذا كقول الشاعر :

أَهْلَكَتْنِي بِفُلَانٍ ثِقَتِي وَظُنُونُ بِفُلَانٍ حَسَنَهُ
ليس يستوجب شكراً رَجُلٌ نِلْتُ خَيْراً مِنْهُ مِنْ بَعْدِ سَنَةٍ ^(٤)

يضرب للقليل . وقد جاء المثل في كلام لبديع الزمان الهمداني ولكن على سبيل التقرير ، فقد كتب إلى مُسْتَمِيعٍ ^(٥) عاوده مراراً : «مَثَلُ الْإِنْسَانِ فِي الْإِحْسَانِ ،

(١) التمثيل والمحاضرة ص ١٩٥ .

(٢) أمثال العوام في الأندلس ص ١٤٢ وحدائق الأزاهر ص ٣٥١ .

(٣) متغنيات الحميري ص ٣٠٣ .

(٤) البيان والتبيين ج ٢ ص ٣٥٧ وعيون الأخبار ج ٣ ص ١٦٥ .

(٥) المستميع : الذي يطلب احساناً .

كَمَثَلِ الْأَشْجَارِ فِي الْإِثْمَارِ ، فَيَجِبُ إِذَا أَتَى بِالْحَسَنَةِ ، أَنْ يُرَفَّهُ إِلَى السَّنَةِ» (١) .

١٣١٩ - «عُقْبَ النَّبِيِّ»

يقولون : فلان عُقْبَ النَّبِيِّ ، إذا كان ليس له اعتبار بين القوم وقد يقولون ذَلِكَ على سبيل المزاح .

وبعضهم يقول : «فلان ذرّة عقب النبي» أي الذرّة التي لم توجد إلاّ بعد زمن النبي ﷺ . وقد حَمَلَهُمْ على ذلك كَوْنُهَا لم تُذَكَّرْ في الحديث في الطعام الذي يُخْرَجُ فِي زَكَاةِ الْفِطْرِ .

لَعَلَّ لِأَصْلِهِ عِلَاقَةً بهذا القول العامي القديم : «ما بقي بعد النبي والصحابة ، مَنْ على وجهه مهابه» (٢) .

١٣٢٠ - «عُقْبُ سِنِي عَلَّقَتْ مِحْجَانٌ»

عُقْبُ : بَعْدُ . مِحْجَانٌ : مِحْجَنٌ . وهي عَصَا مَعْطُوفَةٌ الرَّأْسِ : فصيحة .
أي : بعد أن كُنْتُ أُعَلِّقُ سِنِي بِجَائِلِهِ فَوْقَ كَتِفِي ، شَأْنُ الْقَوِيِّ الْمَنِيعِ الْجَانِبِ ،
أَصْبَحْتُ أُعَلِّقُ - بَدَلًا مِنْهُ - مِحْجَنًا مِنَ الشَّجَرَةِ .

وهذا من أمثال البادية يضربونه لِمَنْ قَصَرَتْ يَدُهُ بَعْدَ طُولٍ . وهو معروف في تونس بلفظ «بعد السيف علق منجل» (٣) . ويشبهه من الأمثال العربية القديمة :

(١) معجم الأدباء ج ٢ ص ١٧٢ وخاص الخاص ص ٨ وغرر الخصاص ص ١٩٢ .

(٢) حكاية أبي القاسم البغدادى .

(٣) منتخبات الحميري ص ٨٢ .

«العُنُوقُ ، بَعْدَ النُّوقِ» (١) .

والْعُنُوقُ : جمع عُنَاقٍ . والنُّوقُ : جمع نَاقَةٍ . وذكر الجاحظ أَنَّ عَلَاءَ الْكِلَابِيِّ وَلِيَّ عَمَلًا خَسِيسًا بَعْدَ أَنْ كَانَ عَلَى عَمَلٍ جَسِيمٍ ، فَمَثَّلَ بِهِ (٢) . وكانت العامة في الأندلس تقول : «تبدَّلت بعد الخيزران جريداً»
قال ابن هشام مأخوذ من قول الشاعر :

تَبَدَّلَتْ بَعْدَ الْخِيزْرَانِ جَرِيدَةً وَبَعْدَ ثِيَابِ الْخَزِّ أَحْلَامَ نَائِمٍ (٣)

١٣٢١ - «عَقَبَكَ مَخْلَفٌ»

يقال في تَغْيِيرِ الْأَمْرِ ، وَاِنْقِلَابِ الْحَالِ .
أَي : لَقَدْ اعْقَبَكَ مَا أَخْلَفَ الْأَمْرَ . وَبَدَّلَ الْحَالِ .
وهو كالمثل العربي القديم : «أَخْلَفَ رُوعِيَاءُ مِظَنَّهُ» (٤) .

١٣٢٢ - «عُقِبَ مَا بَدَأَ يَمْشِي نِكْسٌ يَحْبِي»

نِكْسٌ ، هِيَ : نَكْصٌ بِالصَّادِ ، أَي : رَجَعَ ، وَيَجُوزُ أَنْ تَكُونَ مُحَرَّفَةً عَنْ
انْتَكَسَ ، أَي : رَجَعَ إِلَى حَالِهِ السَّيِّئَةِ بَعْدَ تَحَسُّنٍ . وَيَحْبِي هِيَ : يَحْبُو .
والمعنى : مِنْ بَعْدِ مَا أَبْتَدَأَ فِي الْمَشْيِ انْتَكَسَ فَأَصْبَحَ يَحْبُو . وَأَصْلُهُ فِي الطِّفْلِ

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٧٣ ومنتخبات التمثيل والمحاضرة ص ٢٦ ، والتمثيل ص ٢٣٦ والمستقصى ج

١ ص ٣٣٤ . ومقاييس اللغة ج ٤ ص ١٦٣ .

(٢) البيان والتبيين ج ١ ص ٢٨٥ .

(٣) لحن العامة ص ٢٩٢ وقال : له قصة مشهورة .

(٤) المستقصى ج ١ ص ١٠٥ .

يَحْبُوْ ثُمَّ يَمْشِي فِي الْحَالَةِ الطَّبِيعِيَّةِ . يَضْرِبُ لِلشَّخْصِ تُنْتَظَرُ مِنْهُ الزِّيَادَةُ فَيَنْقُصُ عَنْ
حَالَتِهِ الَّتِي كَانَ عَلَيْهَا ، وَفِي مَعْنَاهُ مِنَ الشَّعْرِ :

فَيَالَهُ مِنْ عَمَلٍ صَالِحٍ يَرْفَعُهُ اللَّهُ إِلَى أَسْفَلِ

ويقول المولدون في أمثالهم : «رُدَّ مِنْ طَهَ إِلَى بِسْمِ اللَّهِ» ^(١) والمثل موجود عند
العامية في مصر بصيغة : «ازاي ابنك يا جحا ؟ قال : امبارح كان يمشي واليوم
بيجي» ^(٢) أي كيف حال ابنك يا جحا ؟ قال : كان بالأمس يمشي ، واليوم يجبو .

١٣٢٣ - «عُقْبُ مَا شَابَ خَطُّ عُرْفِهِ»

عُرْفٌ : تَصْغِيرُ عُرْفٍ . وَخَطُّ عُرْفِهِ : أَي : ظَهَرَ مِنْ عُرْفِهِ مَا يُشَبِّهُ الْخَطَّ ،
والمراد : ابْتَدَأَ فِي الظُّهُورِ .

والمعنى : مِنْ بَعْدِ مَا شَابَ ابْتَدَأَ عُرْفُهُ فِي الظُّهُورِ عَلَى هَيْئَةِ خَطٍّ ، وَأَصْلُ ذَلِكَ
فِي الدِّيكِ يَبْدُو عُرْفُهُ فِي رَأْسِهِ أَوَّلَ ظُهُورِهِ وَهُوَ صَغِيرٌ عَلَى هَيْئَةِ خَطٍّ ثُمَّ يَكْبُرُ حَتَّى
يَصِيرَ عُرْفًا كَامِلًا ، وَلَكِنَّ الشَّخْصَ الْمَضْرُوبَ لَهُ الْمَثَلُ كَالدِّيكِ الَّذِي شَاخَ قَبْلَ أَنْ
يَخْرُجَ لَهُ عُرْفٌ أَصْلًا ، ثُمَّ بَعْدَ ذَلِكَ ابْتَدَأَ عُرْفُهُ فِي الظُّهُورِ .

يضرب المثل لمن يَتَعَلَّمُ فِي كِبَرِهِ بَعْدَ فَوَاتِ سِنِّ التَّعَلُّمِ ، أَوْ مَنْ يَعْمَلُ عَمَلًا مِنْ
أَعْمَالِ الصَّبَا بَعْدَ أَنْ يَشِيخَ .

وفي معناه من الأمثال العربية القديمة قولهم : «عَوْدٌ يُقْلَحُ» فالعَوْدُ هُوَ الْبَغِيرُ

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٣٣٠ وراجع خاص الخاص ص ٥١ س ٢ .

(٢) حقائق الأمثال العامة ج ١ ص ٢٠٩ .

المُسِنَّ ، والتَّقْلِيحُ : إزالة القَلَح وهو صُفْرَةٌ تَرْكَبُ الأَسنانَ ^(١) وقولهم : «عَوْدٌ يُعَلِّمُ العَنَجَ» والعَنَجُ : ضَرْبٌ مِنْ رِيَاضَةِ البَعِيرِ ، وهو أن يَجْذِبَ الراكِبُ خَطامه فَيُرْدُهُ ^(٢) .

ومن الأمثال العامية في مصر ^(٣) والشام ^(٤) : «بعدما شاب ، ودوه الكتاب» .
وتقوله العامة في اليمن : «بعدما شاب طلعتني له أسنان» ^(٥) .

١٣٢٤ - «عَقْدٌ خُوصٌ»

عَقْدٌ : عَقْدٌ : جَمْعُ عَقْدَةٍ ، والخُوصُ : وَرَقٌ عَسِيبِ النَّخْلَةِ . والمُرَادُ : كَعَقْدِ الخُوصِ .

يُضْرَبُ لِلشَّيْءِ غَيْرِ الْمُحْكَمِ ، ولِلأَفْرَادِ الجماعةِ الذين لا يُمكن جمعهم على رأي . وسيأتي في معناه المثل : «حِزْمَةُ صنوخ» .

قال أحدهم في أحد الحكماء :

حِكْمِكَ عَلَى نَجْدٍ (عَقْدُ خُوص) عَسْبَانَ

أَهْلَكَتَهَا مَا بَيْنَ ظِلْمٍ وَزَوْمٍ ^(٦)

(١) الأمالي ج ٢ ص ٥١ ، وجمهرة الأمثال ص ١٣٩ ، والمستقصى ج ٢ ص ١٧٢ ، وجمع الأمثال ج ١ ص ٤٧٢ والعقد الفريد ج ٣ ص ٩٧ ، والقاموس ج ١ ص ٢٤٤ .

(٢) مقاييس اللغة ج ٤ ص ١٥٢ وجمهرة الأمثال ص ١٣٩ والأمالي ج ٢ ص ٢٨ وألف باء ج ١ ص ٣٠٣ وجمع الأمثال ج ١ ص ٤٧٢ والمستقصى ج ٢ ص ١٧١ وفصل المقال ص ١٥٧ .

(٣) الأمثال العامية ص ١٤٤ .

(٤) أمثال العوام ص ١٨ .

(٥) الأمثال اليمنية ج ١ ص ٣٠٧ .

(٦) عسبان : جمع عسيب والزوم : التكبر والتعاضم .

كَتَّكَ عَلَيْنَا لَا بَسْ خَاتَمَ سَلِيمَانَ
اللَّهُ بِخِصِّكَ بِالسُّبُحِ وَالْوُحُومِ^(١)

١٣٢٥ - «العُقْرَبُ لَهَا رَجُلٌ»

المراد بالرجُل هنا : الزَّوْجُ . أي : أَنَّ العُقْرَبَ عَلَى قُبْحِ شَكْلِهَا ، وَشِدَّةِ إِيْذَائِهَا ، يَوْجِدُ لَهَا زَوْجَ يَشْتَهِيهَا ، وَيَقْبَلُهَا كزَوْجَةٍ لَهَا . يُضْرَبُ عَلَى أَنَّ كُلَّ شَيْءٍ يَمِيلُ إِلَى شَكْلِهِ . وَسَوْفَ يَأْتِي لِهَذَا الْمَعْنَى زِيَادَةٌ عِنْدَ قَوْلِهِمْ : «كُلُّ لَحْدَنَةٍ يَطْرَبُ» ، حَتَّى الشَّبَثُ وَالْعُقْرَبُ وَقَوْلُهُمْ : «كُلُّ جَنْسٍ لَهُ جَنْسٌ» وَمِنْ الشَّعْرِ فِي مَعْنَى الْمَثَلِ قَوْلُ أَبِي الْحَسَنِ الْعُكْبَرِيِّ :

وَالْخُنْفُسَاءُ لَهَا مِنْ جَنْسِهَا سَكَنٌ وَلَيْسَ لِي مِثْلُهَا إِفٌّ وَلَا سَكَنٌ^(٢)

١٣٢٦ - «عُقْرَبٍ كَاسِرُهُ»

الكَاسِرَةُ : الَّتِي شَالَتْ بِذَنبِهَا اسْتِعْدَادًا لِلدَّغِ .

وكَذَلِكَ تَفْعَلُ الْعُقْرَبُ عِنْدَمَا تَرِيدُ لَدَغَ إِنْسَانٍ . يُضْرَبُ لِسَرِيعِ الْأَذَى .

وَهُوَ عِنْدَ التُّونِسِيِّينَ بِلَفْظٍ : «كَيْفَ الْعُقْرَبُ شَوْكَتَهَا دَيْمًا وَاقِفَهُ»^(٣) وَكَيْفَ

الْعُقْرَبُ ، أَيْ : مِثْلُ الْعُقْرَبِ . وَدَيْمًا : دَائِمًا . وَعِنْدَ الْمَغَارِبَةِ : «بِحَالِ الْعُقْرَبِ

شَوْكَتَهُ عَلَى ظَهْرِهِ»^(٤) وَبِحَالٍ : مِثْلُ .

(١) كَتَّكَ : كَأَنَّكَ . وَالْوُحُومُ : جَمْعُ وَهْمٍ بَفَتْحِ الْهَاءِ وَهُوَ الْوَبَاءُ .

(٢) الْإِيحَازُ وَالْإِعْجَازُ ص ٨٤ وَخَاصُ الْخَاصِ ص ١٣٦ وَشَرَحَ الْمَقَامَاتُ لِلشَّرِيشِيِّ ج ٤ ص ٢٤٦ .

(٣) مَسْتَخْبَاتُ الْخَمِيرِيِّ ص ٢٣٧ .

(٤) مَجَلَّةُ الْبَحْثِ الْعِلْمِيِّ م ٣ ج ٧ ص ١٦٩ ، وَالْأَمْثَالُ الْمَغْرِبِيَّةُ ص ٤٦ .

١٣٢٧ - «عَقْرَبُ مَا»

أي : كَعَقْرَبِ الْمَاءِ .

وبعضهم يزيد فيه : ما تقرص ، أي : ما تلدغ .

وَعَقْرَبُ الْمَاءِ : عَقْرَبُ تَعِيشٍ فِي الْمَاءِ لَا تَلْدَغُ وَلَا سَمٌّ لَهَا .

يَضْرِبُ لِمَنْ لَا يَضُرُّ أَعْدَاءَهُ لِضَعْفِهِ .

وأصله قديم للعرب إلا أنهم كانوا يذكرون حَيَّةَ الْمَاءِ لَا عَقْرَبَهُ فَقَدْ أَنْشَدَ ابْنُ قَتِيبَةَ

لِلشَّمَاخِ بْنِ ضَرَّارِ الْأَسَدِيِّ :

لَا تَحْسَبْنِي ، وَإِنْ كُنْتُ امْرَأً غَمْرًا كَحَيَّةِ الْمَاءِ بَيْنَ الطَّيِّ وَالشَّيْءِ

وَقَالَ : حَيَّةُ الْمَاءِ لَا سَمَّ لَهَا ، وَلَا تَضُرُّ . وَالشَّيْءُ : الْجَصَّ . وَالطَّيُّ : طِيٌّ

الْبُئْرُ ^(١) .

١٣٢٨ - «عَقْلُهُ بِعَيْنِهِ»

أي : عَقْلُهُ فِي عَيْنِهِ . يَضْرِبُ لِمَنْ يُخْدَعُ بِالْمَظْهَرِ ، فَلَا يَرَى مِنْ الْأُمُورِ إِلَّا

ظَوَاهِرَهَا وَذَلِكَ مِنْ عِلَامَاتِ الْجَهْلِ ، فَقَدْ قِيلَ : «نَظَرُ الْعَاقِلِ بِقَلْبِهِ وَخَاطِرُهُ ، وَنَظَرُ

الْجَاهِلِ بِعَيْنِهِ وَنَاطِرُهُ» ^(٢) . وَبَعْضُهُمْ يَرَوِي الْمَثَلَ الْعَامِيَّ هَكَذَا .. «مِثْلُ الْبَدْوِيِّ عَقْلُهُ

بِعَيْنِهِ» .

(١) المعاني الكبير ص ٦٦٧ .

(٢) أحاسن المحاسن ص ١٤٨ .

١٣٢٩ - «عقله زبد»

الزبد : واحدة الزبد - بفتح الزاي المشددة ، والباء المفتوحة . وهو زبد الماء الذي يكون على صفحته عند تحريكه .

يضرب للشاب الذي لا يساير نمو عقله ، ضخامة جسمه .

لعل لأصله علاقة بتفسير قوله تعالى : « فَأَمَّا الزَّبَدُ فَيَذْهَبُ جُفَاءً وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَمْكُثُ فِي الْأَرْضِ » فَضُرِبَ المثل لما لا ينفع بالزبد ، الذي لا حاصل له .

١٣٣٠ - «العقبة بالمراح»

يريدون بالعقبة : دابة السانية كالناقة والبقرة . وهي التي يُعِدُّونها لِتَحْلٍ محل ما يفقد أو يهلك من السواني . سَمَوْهَا بذلك لأنها تُعَقَّبُ السانية الأصيله ، أي : تقوم مقامها عقب فقدها .

وقولهم في المراح : يُريدون بالمراح : مربوط الدواب . سموه بذلك أخذاً من كونها تروح إليه وتبيت فيه بعد رعيها .

والمعنى : إذا ذهبت دابة فإن هناك أخرى لتحل محلها ويضرب لكثرة الأشخاص الأنكفاء للعمل . وهو يشبه المثل العربي القديم : « إِنْ ذَهَبَ عَيْرٌ ، فَعَيْرٌ فِي الرُّبَاطِ » ^(١) .

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٢٧ والحيوان ج ٢ ص ٢٥٧ ونور القبس ص ١٥٦ والآداب ص ٦٣ واللسان ج ٤ ص ٦٢ (غير) وفرائد الخرائد ق ٧/ب والتمثيل والمحاضرة ص ٣٤٤ والعقد الفريد ج ٢ ص ٥٣ (التجارية) ومقاييس اللغة ج ٤ ص ١١٢ .

نظمه الأحدب فقال (١) :

ما فات ، فأغني بسواه إن ذهب غير فعير في الرباط عن كُتب

١٣٣١ - «عُقَيْل ، وَلَيْلٌ ، وَمَنْ جَاهُمْ مَا جَا أَهْلَهُ»

عُقَيْل : بصيغة تصغير «عُقْل» جماعة من أهل نجد كانت تعيش في العراق والشام ومصر وكانت تجارتهم الرئيسية المواشي وبخاصة الابل والخَيْل اذ كانوا يشترونها من نجد ويبيعونها في أسواق تلك البلاد . لهم ذكر عظيم في التاريخ حتى كان جانبُ الكَرْخ من بغداد يسمى «صوب عقيل» أي «جانب عقيل» .

أي : هم عُقَيْل في الليل مَنْ أتاهم يريد الإغارة عليهم لم يعد إلى أهله . يضرب للقوم اليقظين والأمر المخوف ، وهو شبيه في المعنى بالمثل العربي القديم : «الليل واهضام الوادي» قال الميداني : الهضم : ما اطمأن من الأرض ، يضرب في التحذير من الأمرين كلاًهما مخوف . وأصله أن يسير الرجل ليلاً في بطون الأودية ، ولعل هناك ما لا يؤمن اغتياله وهو لا يدري (٢) .

وكان لعقيل هؤلاء أثر عظيم في بغداد ونواحيها قبل ثلاثة قرون من الزمان إلى منتصف القرن الرابع عشر وهذه أمثلة على ذلك .

ذكر ابن سَنَد في وقائع عام ١١٨٨ هـ أن حرباً وقعت في العراق وطال فيها الخطب ، وجعل الشر يزاد يوماً فيوماً ، والقتل والنهب واللصوص والمهجوم على الدور ليلاً ونهاراً مستمر فعندئذ قامت فئة عرب نجد المعبر عنها بعُقَيْل ، ودخلوا بين

(١) فرائد اللآل ص ٢٣ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٣١ .

الفتنين المتحاربتين وحجزوا بينهما الهدنة ، وقالوا : ان الفرقة المخالفة فنحن عليها
فحينئذ سكنت الفتنة بين الفتنين^(١) .

ثم ذكر بعد ذلك أن الوزير حسن باشا والي كركوك جهز جيشاً من العراق ومن
عرب نجد المعبر عنهم بعقيل^(٢) (حسب تعبيره) وذكر في حوادث عام ١٢٠١ هـ أن
جيشاً معادياً حاصر بغداد وخيف عليها منه ولكن قامت عرب نجد المعروفون بعقيل ،
وصدوه عن بغداد ، وحفظوا الجانب الغربي منها ، فشكرهم الوزير على ذلك ،
وكافأ أكابرهم على غيرتهم ومهتهم . ثم ذكر ابن شاوي - زعيم الذين حاصروا
بغداد - لما انكسر من (عقيل) رجع متقهقراً مخذولاً لا يعرف له مأوى^(٣) .

وذكر في حوادث سنة ١٢٣١ هـ من قوله : خرج عسكر الوزير سعيد باشا
وكبيرهم قاسم بن شاوي ، ومعه عفاريت (عقيل) النجديون ، وهم عسكر الوزير
اذ ذاك^(٤) .

وذكر في وقائع عام ١٢٤٢ هـ أن عرب المنتفق ومعهم عشائر بني كعب وبعض
الروافض من العجم وسلطان مسقط ومعه عسكره من الأباضية هاجموا البصرة بغية
احتلالها ونهبها وقال : ولما اشتد الأمر وكادوا أن يفتحوا البصرة برز إليهم عسكر
(عقيل) من عرب نجد ، ونشب القتال بينهم وكانوا على الربع من عسكر المهاجمين
فالتجأ عرب (عقيل) في النخيل فهجم عليهم العسكر المهاجم ، فرمتهم (عقيل)

(١) مطالع السعود ص ٢٤ .

(٢) المصدر نفسه ص ٢٦ .

(٣) مطالع السعود ص ٤٠ .

(٤) المصدر نفسه ص ١٢٣ .

بالرصاص ، وهم متترسون في النخيل ، فامضت سويعات إلا وانكسر عسكر المهاجمين وانهزموا وقُتل منهم خلق كثير بالرصاص . وأما عسكر (عقيل) فإنهم رجعوا إلى البصرة منصورين غانمين فقوي بهم عضد أهل البصرة^(١) .

١٣٣٢ - « عَلَى أَسْبَالِ يَدَيْكَ »

يقوله الرجل لصاحبه : « يخبره أنه يُبيح له أن يأخذ مما بين يديه من ماله ما يشاء . كأنه من قولهم : سَبَّلَ الشيء على فلان ، أي : حَبَسَهُ عليه ، ووقفه له خاصة فصيحة .

لعل أصلها من قول القدماء : « أعطاه عن ظهر يد »^(٢) وقولهم : « هُوَ دَرَجُ يدك » قال الميداني : معناه : طوع يدك^(٣) .

١٣٣٣ - « عَلَى الْحُسْنَى وَالسَّيِّئَةِ »

السيئة : على وزن « غاية » الإساءة .
أي : على الحُسْنَى والإساءة .
يضرب لمن سَلَّمَ أمره لآخر سواء أحسن به أم أساء فهو كالقول الشائع : « سلم بدون قيد أو شرط » .

١٣٣٤ - « عَلَى الْغَايَةِ بِرِيدِ غَسَافٍ »

هذا من أمثال بادية الشمال .

(١) مطالع السعود ص ١٦٣ — ١٦٤ .

(٢) التمثيل ص ٣١٦ وقال : أي ؛ ابتداء ، لا عن مكافأة .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٥١ .

يضرب للشيء الملائم .
وأصله في المَهْر ونحوه الذي هو صالح للركوب لا ينقصه إلا أن يُعَسَفَ أي :
يذلل ظهره للركوب .

١٣٣٥ - « عَلَى بَابِ اللَّهِ »

يقال في استفتاح الرزق في أول الصباح .
ذكر الثعالبي : باب الله ، وقال : قلتُ في كتاب المُبْهَج : سبحان مَنْ بَابُهُ غير
مُرْتَجٍ لِمُرْتَجٍ ^(١)

١٣٣٦ - « عَلَى التَّكْيِكِ وَالرَّمِي »

أصله في بيع البندق بأن يقول البائع للمشتري : إنني أبيعكها ولك الخيار بأن
تقوم بتفكيكها والرمي بها قبل أن تُقدم على شرائها .
ثم ضرب في الخيار في البيع .

١٣٣٧ - « أَلْعَلَّايَ قُصُورَ الْبَرِّ »

العلائي : جمع علباء فصيحة سبق تخريجها ^(٢) .
والبر : البرية .
أي : إذا أراد المرء أن يأكل في البرية أو أن يفعل شيئاً بدون أن يحمل من يراه
من الغرباء على الحضور اليه ، ومشاركته ذلك بدون رغبة منه ، فما عليه إلا أن يوليه

(١) غمار القلوب ص ٢٥ . وكلمة مرتج الأولى : من الأرتاج وهو الأغلاق والثانية من الرجاء .

(٢) عند المثل « أردا وأدق علبا » في حرف الألف .

ظهره ، ويفض بصره عن جهته - ويكون ذلك بمثابة كونه في قصر من القصور يمنع عنه الفضولين في الحضر .

١٣٣٨ - « عَلَى الْيَدِ مَا أَخَذَتْ حَتَّى تُؤَدِّيهِ »

يضرب في رد العارية ونحوها .

وأصله حديث كريم ذكره السيوطي بلفظ : على اليد ما أَخَذَتْ حَتَّى تُؤَدِّيهِ : ورمز بأنه صحيح^(١) وذكر العجلوني طرده ومن خرجوه^(٢) وذكر الثعالبي مثلاً بلفظ : « على اليد رَدُّ ما أَخَذَتْ »^(٣) .

١٣٣٩ - « عَلَى حَدِّ سَهْلٍ مِنْ وَعَرٍ »

يقولون : حَصَلْتُ عَلَى الشَّيْءِ . أو جاءني الشَّيْءُ الفلاني على حَدِّ سَهْلٍ مِنْ وَعَرٍ أي : جاء في وقت كنت فيه على شفا الحاجة أو الوقوع في المخذور والمشقة . أخذوه — في الأصل — من كون المرء تأتيه دَابَّةُ الرُّكُوبِ أو يهتدي إلى طريق مسلوك في حدِّها بين الطريق السهل والطريق الوعر . ويشبهه من الأمثال القديمة قول العامة في العراق في القرن الخامس الهجري : « تخلصت منه بشعره »^(٤) أي : تخلصت منه قبل وصولي إلى الأمر المخذور بقيد شعرة واحدة .

١٣٤٠ - « عَلَى حَظَّةٍ يَدُكَ »

الحطة : الفَعْلَةُ ، مِنْ حَطَّ يَدُهُ ، أي وَضَعَهَا : فصيحة . والمعنى : على حالة

(١) الجامع الصغير ج ٢ ص ٦١ وهو في قبس الشهاب أيضاً ص ٥٦ .

(٢) كشف الخفاء ج ١ ص ٦٩ .

(٣) التمثيل والمحاضرة ص ٣١٦ .

(٤) أمثال عوام بغداد لابن الطالقاني (حرف التاء) .

كوضعتك يدك ، والمراد : إذا لم تحركها أو ترفعها .

يضرب لعدم طرؤ تغيير على الشيء : وأصله في القول المشهور « وضع يده على الشيء » ومنه وضع اليد عند الفقهاء .

١٣٤١ - « عَلَى دَرَبِكَ شِلْ خَشْبِهِ »

أي : احمل في طريقك خَشْبَةً من الخشب .
يضرب لمن كُتِّلَ القيام بعمل ، وهو في طريقه إلى عمل آخر .
أما أصله فلا أعرفه ، مع أنه مثل شائع .

١٣٤٢ - « عَلَى شَانَ الْقَتِّ يَسْقَى الْخَنِيزَ »

الْقَتُّ : البرسيم الذي تعلق به الدوابُّ : فصيحة .
وَالْخَنِيزُ : نبتٌ طفيلي خبيث الطعم والرائحة لا تأكله الدوابُّ . ويضرُّها إذا أكلت منه شيئاً مع العلف .

أي : من أجل البرسيم يسقى غيره من الحشائش الضارة . يضرب لمن أكرم بسبب قربه من شخص كريم ، لا لاستحقاقه التكريم بنفسه .

وهو كالمثل المولد : « بَعْلَةُ الزَّرْعِ ، يُسْقَى الْقَرْعُ »^(١)

قال الشاعر^(٢) :

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ١٢٦ والتبثيل والمحاضرة ص ٢٧٣ .

(٢) مواسم الأدب ج ١ ص ٢٠٥ والتبثيل ص ٢٧٣ .

صرت كالتين يشرب الماء فيها قال كسرى بِعَلَّة الرِّيحان
وتقول العامة في الشام : « على حجة الورد يشرب العليق »^(١) وفي تونس « على
خاطر الورد نسقي العليق »^(٢)

١٣٤٣ - « على الله إطلاع الدلي من قلبها »

الدلي : الدلاء : جمع دلو .
وهذا من أمثال البادية . أي : ان الله هو المستعان على إخراج الدلاء من القلب
إذا سقطت ، وتَعَطَّل الناس فلم يجدوا ما يستقون به .
ولا شك في أن مَنْ يعرف حال البادية ، وشُحَّ الماء فيها فإنه يتصور ما يصيب
الناس إذا سقط الدلو في البئر وهم عطاش .
يضرب في انتظار الفرج .

١٣٤٤ - « على النار والعمار »

هذا كقولهم « على التفكيك والرمي » وسبق ذكره يقال في بيع البندق . أي :
يمكن تجربتها باطلاق النار منها ومعرفة ما إذا كانت عامرة .
ثم ضرب لتجربة الشيء قبل الإقدام على شرائه .

١٣٤٥ - « على قدر لحاظك مدّ رجلك »

يضرب في الأمر بالنفقة على قدر الدخل .

(١) أمثال العوام ص ٣١ .

(٢) منتخبات الحميري ص ١٨٩ .

وهو مثل قديم ذكره الميداني بلفظ «مُدَّ رجلك على قدر الكساء» وقال إنه من أمثال العامة في زمنه^(١) وكانت العامة في الأندلس في القرن السادس تستعمله بصيغة : «على قيس كسيك تمد رجليك»^(٢) وكسيك : كساءك .

ونقل الراغب نظمه لمحمد الأموي :

إذا ما كنت في طرفي كساء ولم يكن الكساء يعُمُّ كلَّك
فلا تتبسَّطن فيه ، ولكن على قدر الكساء فمدَّ رجلك^(٣)
وقال آخر^(٤) :

لا خير فيمن لم يكن عاقلاً يمدُّ رجله على قدره
ولا يزال المثل مستعملاً عند العامة في مصر والشام^(٥) وتونس^(٦) .
وقال أحد الشعراء^(٧) :

لعمري ليس إمساكي لبخل ولكن لا يني بالخرج دخلي
وفي طبعي الساحة غير أني على قدر الكساء مددت رجلي

١٣٤٦ - «عَلَى نِيَّاتِكُمْ تَرْزُقُونَ»

يضرب لمن رزق من حيث لا يحتسب لسلامة نيته . وهو موجود بلفظه عند

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٥٠ وهو كذلك في التثيل ص ٤٤ .

(٢) أمثال العوام في الأندلس ص ٣٧٤ .

(٣) محاضرات الأدباء ج ٢ ص ٣٢٠ - ٣٢١ .

(٤) إنباء الرواة ج ٣ ص ٥٦ من أبيات وانظر بهجة المجالس ج ١ ص ٥٤٧ .

(٥) أمثال العوام ص ٣٢ .

(٦) منتخبات الحميري ص ٢٦٨ .

(٧) تحفة الألباب ص ٤٥ .

العامة في بغداد^(١) .

١٣٤٧ - « عَلَى وَطِيَّةٍ ثَابِتَةٍ »

الوَطِيَّةُ : الْوُطَاةُ أَي : الْمَرَّةُ مِنَ الْوُطَأِ بِالْقَدَمِ . يَقُولُ الرَّجُلُ لِمُصَاحِبِهِ : لَا أَفْعَلُ كَذَا ، إِلَّا عَلَى وَطِيَّةٍ ثَابِتَةٍ ، أَي : لَا أَفْعَلُهُ إِلَّا عَلَى يَقِينٍ مِنَ النَّتَائِجِ الَّتِي سَأَحْصِلُ عَلَيْهَا . وَلَا أَقْفُ إِلَّا عَلَى أَرْضٍ صُلْبَةٍ .

يَضْرِبُ لِلتَّأَكُّدِ مِنَ الْفِعْلِ قَبْلَ الْإِقْدَامِ عَلَيْهِ .
لَأَصْلُهُ عِلَاقَةٌ بِالتَّعْبِيرِ الْفَصِيحِ ، فَلَانُ ثَابِتُ الْقَدَمِ^(٢) وَقَوْلُ زَهِيرِ بْنِ أَبِي سَلَمَى^(٣) :

وَمَنْ لَا يَقْدُمُ رِجْلَهُ مَطْمَئِنَّةً فَيَسْتَبِثُ فِي مُسْتَوَى الْأَرْضِ تَزَلُّقُ

١٣٤٨ - « عَلَى هَوَى الْقَلْبِ يَمْشِي الْأَقْدَامُ »

أَي : إِلَى حَيْثُ يَهْوِي قَلْبُ الْإِنْسَانِ تَمْشِي قَدَمَاهُ . قَالَ اللَّجْلَاجُ الْحَارِثِيُّ^(٤) .
وَمَا كُنْتُ زَوَّارًا ، وَلَكِنْ ذَا الْهَوَى
إِلَى حَيْثُ يَهْوِي الْقَلْبُ تَهْوِي بِهِ الرَّجُلُ

(١) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ١٦٨ .

(٢) الأساس « ثبت »

(٣) ديوانه ص ٢٥٠ والحماسة البصرية ج ٢ ص ٨٣ .

(٤) خاص الخاص ص ٨٩ والايجاز والاعجاز ص ٥٤ وقد جرى فيه تقديم وتأخير من الناسخ أو الطابع فنسب إلى صالح بن عبد القدوس خطأ . وهو أيضاً في نهاية الأرب ج ٢ ص ٨٦ وفي أدب الدنيا والدين ص ١٢٦ بلفظ : وما زرتكم عمداً ولكن .. الخ .

وقال العباس بن الأحنف^(١) :

ترى الرَّجُلَ قد تسمى إلى مَنْ تحبه وما الرَّجُلُ الا حيث يسمى بها القلب
وقال آخر^(٢) :

أمر نَشِيطاً إذا زُرْتُكُمْ وأرجع كسلان لا أَشَطُّ
ولابن ميادة^(٣) :

تُقَرَّبُ لي دارُ الحبيب ، وان نأت وما دارُ مَنْ ابغضته بقریب
وذكر المثل في الشعر النجدي قال أحدهم^(٤) :

على نَحَايا القلب يَمْشِيَنَّ الاقدام رجلي تسير وشَفَّ بالي يَقُودُهُ^(٥)
واللي على غير الهوى كود بخزام مثل الذي يرقى بعاليات سنوده^(٦)

١٣٤٩ - «على يابسٍ أَطْهَرُ»

اليابس هي : اليُسُّ ، الفصيحة باسكان الباء وفتحها .

والمعنى : هو على يُسِّهِ أَطْهَرُ له . وبعضهم يروى المثل : يابسٍ أَطْهَرُ .
يقصدون به الشيء الذي تلوَّث بنجاسة أو وَسَخٍ ، ففُئِلَ بالماء غَسَلاً غير مُتَقَرٍّ ، لأنَّ
الماء إذا لم يُتَقَرَّ زاد في انتشار النجاسة والوسخ . يضرب لمن حاول اصلاح شيء
فأفسده بمحاولته .

(١) محاضرات الراغب ج ٢ ص ١٥ .

(٢) بهجة الجالس ج ١ ص ٨١٨ .

(٣) محاضرات الراغب ج ٢ ص ١٥ .

(٤) الشوارد ج ٢ ص ٦٩ .

(٥) نحَايا القلب : حيث يتحي ويقصد وشَفَّ بالي : هوى قلبي . يقوده : يقودها .

(٦) اللي : الذي : كود بخزام : لا بُدَّ من خزيمة يقاد بها . وسنوده : سنودها وهي المكان المرتفع .

وفي معناه من الأمثال القديمة قول المؤلدين : « أَنْجَسُ ما يكون الكلب إذا اغتسل^(١) » قال ابنُ لَنَكَّك في رجل يُكنى بأبي رِياشٍ تَوَلَّى عَمَلًا :

قل للوضيع أبي رِياشٍ لا تُبَلِّ تَهْ كُلُّ تِهْكَ بالولاية والعَمَلُ ما ازددتَ حين وَلَيْتَ الْأَخِصَّةَ كالكلب انجس ما يكون إذا اغتسل^(٢)

١٣٥٠ - « عَلَى يَدَيَّ »

يقال في تأكيد العلم بالشيء .

أصله المثل العربي القديم : « عَلَى يَدَيَّ دار الحديث »

قال الثعالبي : إذا كان خبيراً بالأمر^(٣) .

١٣٥١ - « عَلَقَ حَمَارٌ »

العلق : هنا : هو الذي يشد به الرشاء الذي يوصل في ظهر الحمار عند سني الماء

أي : إخراجُه من البئر على الحمار سُمِّيَ بذلك لأنه يعلق على ظهر الحمار .

يضرب للمرغوب عنه لرداءته .

قال الشاعر في مثله^(٤)

عَلَقَ غداً مَبْتاعُهُ بِياعَهُ لِهوانِهِ

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٢١ ومحاضرات الراغب ج ٢ ص ٢٩٥ . والتثيل والمهاضرة ص ٣٥٤ .

(٢) خاص الخاص ١١٢ ، وثمار القلوب ص ٣١٨ ، ومعجم الأدباء ج ٢ ص ١٢٧ وشرح المفسنون به

ص ٤٩٢ وبقيّة الوعاة ص ١٧٨ ومعاهد التنصيص ص ٢٥٦ (بولاق) .

(٣) التثيل والمهاضرة ص ٣١٥ وفرائد الخرائد ق ٦٢/ب .

(٤) منتخبات التثيل والمهاضرة ص ٣٢ .

وكان المؤلّدون يضربون المثل لما لا يزيد ولا ينقص بذنب الحمار . ذكره
الشمالي ، وقال : كان أبو بكر الخوارزمي يقول : فلان كإيمان المُرْجِيء ، وذنب
الحمار^(١) .

١٣٥٢ - « عَلَيْكَ بِالْجَادَّةِ وَلَوْ طَالَتْ وَبِنتِ الْعَمِّ وَلَوْ بَارَتْ »

الجادّة : الطريق العظيمة . فصيحة .

والمعنى : الزم الطريق الواضح ولو كان طويلاً وأحرص على أن تتزوج بنت
عمك ، ولو زهد فيها طالبوا الزواج .

وأصله قديم ذكره العجلوني بلفظ : « الطرق ولو دارت ، والبكر ولو بارت »
وحكى عن السخاوي قوله : إنَّ معناه صحيح ويشهد لأوله قوله تعالى : « وَأَتُوا
الْبَيْوتَ مِنْ أَبْوَابِهَا » ثم قال : وأورد السِّلْفِي في معجم السَّفَر عن أبي القاسم
الدمشقي قال : « الطرق ولو دارت ، والمدن ولو جارت » . وقال : لا أعرفه أهو من
كلامه ، أو كلام غيره . ثم قال العجلوني : وقال ابن الغرس : ويدور الشق الثاني
على ألسنة الناس بلفظ : « وبنت الاجواد - أي الاخيار - ولو بارت » . وقال نجم
الدين الغزي : ويدور على السنة الناس بلفظ : « اتبع الطرق ولو دارت » وخذ أو
تزوج البكر ولو بارت » وليس بحديث إله^(٢)

فأنت ترى انه مثل قديم في الأصل وان الذي انفردوا به منه هو الحث على
الزواج بينت العم فقط .

(١) ثمار القلوب ص ٢٩٨ .

(٢) كشف الخفاء ج ٢ ص ٣٨ .

هذا في المشرق وفي الأندلس في القرن الثامن تستعمله بلفظ :

«الطرق الكبار وان طالت ، والعزبانه وان بارت»^(١) ولا يزال التونسيون

يقولون : «تبع الطريق ولو طالت ، وخذ بنت عمك ولو بارت»^(٢) .

واعتقد انهم اخذوه من المشاركة ، عن طريق عرب شمالي افريقية من بني هلال

أو غيرهم الذين ربما كانوا احضروه معهم من نجد ، ولم يأخذوه من الأندلسيين اذ لفظ الزواج بينت الم ليس موجوداً في مثلهم العامي .

١٣٥٣ - «علم الشر مبروك»

العلم : النبأ . والشرُّ : السُّوء . ومبروك : مبارك فيه .

ويريدون معنى البركة لُغَوِيًّا ، أي : النماء والزيادة .

ومعنى المثل : أَنَّ النبأ السيء سريع الذبوع والانتشار . وهذا شبيه بقول

الشاعر^(٣) :

ألم ترَ أَنَّ سَيْرَ الخيرِ رَيْثٌ وَأَنَّ الشرَّ صاحِبُهُ يَطِيرُ

وتقول العامة في مصر : «الخبر المشوم يوصل بالعجل»^(٤) ويقول الشاميون «خبر

الشوم طيار»^(٥) .

(١) حقائق الأزاهر ص ٣١٢

(٢) منتخبات الحميري ص ٨٧ .

(٣) المتحلل ص ١٨٩ ومحاضرات الراغب ج ٢ ص ١٦٦ ومجموعة المعاني ص ١٧٠ والتثبيل والمحاضرة ص ٣٢٧ .

(٤) الأمثال العامة ص ٢٠٨ .

(٥) أمثال العوام ص ٢٢٠ .

١٣٥٤ - «الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ»

يقال في عدم البوح بذي شخص من باب التعريض بأنه فيه ما يعاب عليه .
قال ابن عَنِين :

فَأَمِيرٌ وَلَا قِتَالٌ عَلَيْهِ وَفَقِيهٌ ، وَالْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ
قال جامع ديوانه : وقوله : والعلم عند الله ، يكاد يأخذ بمجامع القلوب ،
ويحل من السامع محل المحبوب ^(١) .

١٣٥٥ - «عِلْمَانَهُمُ الطَّوَّافَةُ وَسَابِقُونَا الْبَيَانَ الْكَبَارُ»

الطَّوَّافَةُ : عندهم هي السؤال والاستجداء : والطَّوَّافُ هو السائل كما تقدم ،
أخذوا ذلك من كون السائل يطوف على الناس في منازلهم ومجالسهم . والبيان :
جمع باب . وهو جمع فصيح . والمعنى : علمناهم مهنة التسول ، فسابقونا إلى
الأبواب الكبيرة التي يرجى خيرها . والمراد : فسابقونا إليها .

يضرب لمن تعلمه صناعة أو علماً فيتخذ ذلك ذريعة لحرمانك من الانتفاع به .
وهو عند المصريين بلفظ : «علمتك الشحاته سبقتني على الأبواب» ^(٢) وعند
الشاميين : «علمناه الشحاذه سبقنا على الأبواب» ^(٣) وورد ما يتعلق باستجداء
الأبواب الكبار في قول العامة في الاندلس في القرن الثامن : «إذا بليت بالسعي

(١) نسخة تاسعة من ديوان ابن عَنِين ص ٣٤ .

(٢) أمثال المتكلمين ص ١٠٥ .

(٣) أمثال العوام ص ١٣٦ .

أَقْصَدَ الدِّيارَ الْكِبَارَ^(١) وَالسَّعْيَ : الْاسْتِجْدَاءَ . وَالدِّيارَ : الدَّوْرَ .

١٣٥٦ - «عِلْمٌ وَكَادِ ظَنٌّ لِي»

علم : خبر ونبأ . وكاد : مُوكَّد .

أي : هو خبر مُوكَّد ، مصدره ظن خطر لي .

يَضْرِبُ لِلتَّهْكُمِ مِنَ الْخَبَرِ غَيْرِ الْمُؤَكَّدِ . اذْكَيفَ يَكُونُ الْخَبَرُ مُؤَكَّدًا وَمَصْدَرُهُ الظَّنُّ فَقَطْ .

وَأَصْلُهُ مِنْ ذَمِّ الظَّنِّ عِنْدَ الْعَرَبِ الْقَدَمَاءِ فَمِنْ أَمْثَالِهِمْ : «أَكْثَرُ الظَّنُّونَ مُيُونٌ»^(٢) .

وَقَالَ طَرْفَةُ بْنُ الْعَبْدِ^(٣) :

وَأَعْلَمُ عِلْمًا لَيْسَ بِالظَّنِّ أَنَّهُ إِذَا ذَلَّ مَوْلَى الْمَرْءِ فَهُوَ ذَلِيلٌ

وَقَالَ أَبُو الْأَسْوَدِ^(٤)

فَقُلْتُ وَبَعْضُ الظَّنِّ يَكْذِبُ أَهْلَهُ وَيَصْدُقُهُمْ ، وَأَكْثَرُ الظَّنِّ كَاذِبُهُ

لِلْأَخِي لَمَّا رَأَى حَسَنَ شَيْمِي وَلِسِنِي إِلَيْهِ ظَنٌّ أَنِّي أَوَارِبُهُ

وَقَالَ الْمُتَلَمِّسُ^(٥) :

(١) حُدَاتِقُ الْأَزَاهِرِ ص ٢٩٩ .

(٢) مَجْمَعُ الْأَمْثَالِ ج ٢ ص ١٠٢ وَالْمَيُونُ : جَمْعُ مَيِّنٍ وَهُوَ الْكَذِبُ .

(٣) دِيوَانُهُ ص ٨٤ وَالْمُتَحَلِّ ص ١٧١ .

(٤) دِيوَانُهُ ص ٧٠ .

(٥) الْحِمَاسَةُ الْبَصْرِيَّةُ ج ٢ ص ٦٨ .

واعلم علم حق غير ظن وتقوى الله من خير العتاد
لحفظ المال أيسر من بغاه وضرب في البلاد بغير زاد

١٣٥٧ - «علمي علمك»

أي : لا أعلم من الأمر إلا ما تعلمه .
يقوله الجاهل بالشيء لمن يسأله عن معرفته به .
وهو عند اللبنانيين بلفظ : «علمي وعلمك سوا»^(١) وكان مستعملاً في القديم
إذ أورد الإمام ابن الجوزي في قصة طويلة جاء فيها ان فتى تغيرت صحته ونحل
جسمه من أثر حب كان يخفيه وأن صاحباً له سأله أهله عنه فقال لهم : «والله ما
علمي به إلا كعلمكم ، ولقد سألته عن حاله ، فما يخبرني بشيء»^(٢) .

١٣٥٨ - «علومه اسرائيليات»

يضرب لمن يأتي بأخبار كثيرة غير مؤكدة .
وعلموه هنا : معناها ما يعلمه ويحكيه ، أي : أخباره : وهم قد يسمون الخبر
«العلم» كما سبق قولهم : «علم وكاد الخ» .

أصله مستوحى من الحديث عن بني اسرائيل وهو ان ما جاء عن بني اسرائيل من
أحاديثهم ، ولم يخالف نصاً واضحاً في الشرع فإنه تجوز روايته ولا يصدق به ولا
يكذب^(٣) .

(١) الأمثال العامة اللبنانية ص ٤٣٦ .

(٢) ذم الهوى ص ٥٤٣ .

(٣) راجع مقدمة تفسير ابن كثير .

١٣٥٩ - «عُلُومُهُ بَرْقُهُ»

وبعضهم يزيد فيه : ما تَنْصَرُّ بِالْخَرْقَةِ»

وعُلُومُهُ : أَخْبَارُهُ . وَبَرْقُهُ : بَرْقَاءُ ، والمراد : كَالْعِبَادَةِ الْبَرْقَاءِ الَّتِي اخْتَلَطَ اللَّوْنُ
الْأَسْوَدُ بِاللَّوْنِ الْأَبْيَضِ فِيهَا . شَبَّهُوا بِهَا الْأَقْوَالَ الْمُخْتَلِفَةَ .

وقد سبق فيما يتعلق باللون الأبرق قولهم : «برق العبي تشبه» في حرف الباء .

يضرب لمن لا يوثق بأقواله لاختلاطها وعدم الثبوت فيها .

وقولهم : «ما تنصر بالخرقة» أي : لا يمكن صرُّها في الخرقة وهذا كناية عن
عدم وجود حاصل لها .

قال الشاعر النجدي العامي حميدان الشويعر من قصيدة يذكر فيها اصناف
الناس ^(١) :

وَمِنْهُمْ مَلَأَقٍ عُلُومُهُ بَرْقُهُ سَمَلَجٌ مَالُهُ مَكَانٌ يَخْبِرَا ^(٢)
إِلَى حَلَفٍ وَالِي يَمِينُهُ قَاطِعٌ وَلَسِينُهُ بِاللُّطْلُطَةِ مَا يَسْدَرَا ^(٣)

١٣٦٠ - «عُلُومُهُ طَرَائِفُ»

عُلُومُهُ : أَخْبَارُهُ وَمَا يَعْلَمُهُ وَيَعْرِفُهُ . وَطَرَائِفُ : جَمْعُ طَرْفَةٍ . يَضْرِبُ لِمَنْ يَحْفَظُ
النِّكَتَ وَطَرَائِفَ الْأَخْبَارِ .

(١) ديوان النبط ص ٢١ .

(٢) سَمَلَجٌ : مَتَمَلِّقٌ : مَتَلُونٌ ، وَيَخْبِرَا : يَخْبِرُ ، بِالْبِنَاءِ لِلْمَجْهُولِ .

(٣) إِلَى : إِذَا وَالِي : إِذَا وَهِيَ هُنَا إِذَا الْفَجَائِيَّةِ . وَلَسِينُهُ : تَصْغِيرُ : لِسَانُهُ . وَاللُّطْلُطَةُ : كَنَاءَةٌ عَنْ كَثْرَةِ
الْلَفْظِ ، وَيَسْدَرُ : يَسْدُرُ ، أَيِ : يَغْشَى عَلَيْهِ هَذَا أَصْلُهَا وَالْمُرَادُ : يَكْفِ عَنْ الْكَلَامِ .

وكلمة «طرفة» فصيحة شائعة الاستعمال في القديم ، قال الزمخشري : يقال :
هذه طَرْفَةٌ مِنَ الطُّرْفِ ، لِلْمُسْتَحْدَثِ الْمُعْجَبِ^(١) .

١٣٦١ - «عَلَيْكُمْ مَرْدُودُ النَّقَا»

كلمة نقال عند إعلان الحرب أو العراك مع جماعة معادية . يريدون اننا سَرَدُّ
عليكم النقا التي هي الرماح ، التي وجهتموها نحونا .

١٣٦٢ - «عَلَيْهِ ذُنُوبٌ»

يضرب لمن أصيب بضرر غير متوقع ، ومن جَلَبَ على نفسه ضرراً لغير سبب .
يريدون كأنَّ ذلك كان لذنـب ارتكبه فعوقب عليه . قال أبو نواس^(٢) :
وما يَعْرِفُ الليلَ الطويلَ وَغَمَّهُ مِنْ النَّاسِ إِلَّا مَنْ تَنَجَّمَ أَوْأَنَا
خَلِيُونٌ مِنْ أَوْجَاعِنَا يَعْدِلُونَنَا يَقُولُونَ : لِمَ تَهَوَّوْنَ ؟ قلنا : لِذُنُوبِنَا

١٣٦٣ - «عليه سِرُّ الله»

يضرب لمجهول الحال ، وظاهره الخير .
ذكر الثعالبي أَنَّ الْحَسَنَ الْبَصْرِيَّ رَحِمَهُ اللهُ أَرَادَ الْحَجَّ ، فَقَالَ لَهُ ثَابِتُ الْبَنَانِيُّ :
يَا أَبَا سَعِيدٍ بَلِّغْنِي أَنَّكَ تَرِيدُ الْحَجَّ ، فَأَحْبَبْتُ أَنْ نَصْطَحِبَ ، فَقَالَ الْحَسَنُ :
وَيَحْكُ ، دَعْنَا نَتَعَايَشَ بِسِرِّ اللهِ ، إِنِّي أَخَافُ أَنْ نَصْطَحِبَ ، فِيرَى بَعْضُنَا مِنْ بَعْضٍ
مَا نَتَهَاقَتُ عَلَيْهِ^(٣) .

(١) الأساس : طرف .

(٢) ديوانه ص ٤٧٤ .

(٣) ثمار القلوب ص ٢٤ ومحاضرات الراغب ج ٢ ص ٢٧٤ .

ومن أمثال المولدين : « استر ما ستر الله »^(١) نظمه الأحذب بقوله^(٢) :
ما ستر الله استُرنَ عليًّا إذا قَلَيْتَنِي وجئتُ شيًّا

١٣٦٤ - « عَلِيَّةٌ مَقَارِعُ الشَّدَادِ »

الشَّدَادُ : الرَّحْلُ . وَمَقَارِعُهُ : آثَارُهُ فِي ظَهْرِ الدَّابَّةِ .

ومعناه : عليه أثَرُ الحمل والركوب .
يضرب لمن عليه أثَرُ التُّهْمَةِ فِي عَرَضِهِ .

١٣٦٥ - « عَمَى الْقَحَابِ »

الْقَحَابُ فِي الْأَصْلِ : جَمْعُ قَحْبَةٍ ، وَهِيَ الْمَرْأَةُ الَّتِي تَتَعَاطَى الْفُجُورَ ، وَهَذِهِ
كَلِمَةٌ عَرَبِيَّةٌ فَصِيحَةٌ مَنْقُولَةٌ مِنْ مَعْنَاهَا الْأَصْلِي فِي الْفَصْحَى وَهُوَ السُّعَالُ ، فَالْقَحْبَةُ :
السُّعْلَةُ ، نُقِلَتْ إِلَى الْمَرْأَةِ الْفَاجِرَةِ لِأَنَّهَا تَسْعَلُ لِيَعْرِفَ بِهَا مَنْ يَرِيدُهَا^(٣) . أَمَّا الْجَمْعُ
فَهِيَ كَلِمَةٌ قَدِيمَةٌ الْإِسْتِمَالُ أَوْرَدَهَا التَّنَوُّخِيُّ فِي نَشْوَارِ الْمَحَاضِرَةِ^(٤) ، وَالْمُرَادُ بِهَا فِي هَذَا
الْمَثَلِ : الرِّجَالُ الَّذِينَ يَمَارِسُونَ الْفُجُورَ ، وَالْمَعْنَى ، كَعَمَى الزُّنَاةِ .

يضرب لِمَنْ لَا يَسْتَرِ عِيَهُ عَمَّنْ يَرَاهُ .

وَأَصْلُ ذَلِكَ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنْ الرَّجُلُ الْفَاجِرُ إِذَا مَرَّتْ بِهِ امْرَأَةٌ فَإِنَّ مَا فِي نَفْسِهِ مِنْ
حُبِّ الرَّذِيلَةِ يَدْفَعُهُ إِلَى أَنْ يَتَّبِعَهَا ، أَوْ يَشِيرُ إِلَيْهَا قَبْلَ أَنْ يَتَّكَدَ مِنْ عَدَمِ رُؤْيَا أَحَدٍ لَهُ .

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٣٧١ .

(٢) فرائد اللال ج ١ ص ٣٠١ .

(٣) البرصان والعرجان ص ٧٤ .

(٤) نشوار المحاضرة ج ١ ص ١٠٩ .

فلذلك يظهر وكأنه أعمى لا يرى مَنْ حوله ممن قد يعيبه أو يأخذه بجرمه .

١٣٦٦ - «عَمَى لَقَى خِرْزَه»

عمى : رجل أعمى . أي : كأعمى وجد خِرْزَةً والمراد : خرزة ضائعة في التراب .

يضرب للفعل النادر حدوثه . كما يضرب لمن عادته الخطأ إذا اصاب مرة .

وهو كالمثل العامي اليمني : «أعمى لقي ودعه ، وقام شكها بالليل» أي : نظمها في خيط في الليل^(١) ومن الأمثال القديمة في معناه : «رُبَّما غلط المخطيء بصواب»^(٢) .

١٣٦٧ - «الْعَمَى وَعَصَاهُ»

يضرب للشيثين المتلازمين .

وهو قديم الأصل إذ كانت العامة في الأندلس في القرن السادس تقول : «يدخل بين الأعمى وعصاه»^(٣) ولا يزال المغاربة يقولون «تأيدخل بين العمى وعصاتو»^(٤) وتقول العامة في مصر والشام : «اضرب الأعمى واكسر عصاه»^(٥) وذكر الجرجاني من الكنايات القديمة عن البليد : «هو أعمى بلا عكاز»^(٦)

(١) الأمثال اليمنية ج ١ ص ١٩٠ .

(٢) خاص الخاص ص ١٦ .

(٣) أمثال العوام في الأندلس ص ٤٦٩ .

(٤) المصدر نفسه .

(٥) أمثال العوام ص ١١ .

(٦) كنايات البلغاء ص ١١٤ .

وكان العرب القدماء يضربون المثل بعضا الأعرج فيقولون : «أقربُ من عصا الأعرج»^(١) وجمع أحدهم في الذكر بين عصا الأعمى ، وعصا الأعرج كما حكى الجاحظ ان اباراشد الضبي ، وكان أعرج ، ثم عَمِي ، ثم أُقْعِدَ من رجله ، فقال حين عَمِي ، وقد كان ابن حبيب وهب له عصا حين عَرَج وكان يمشي عليها :

وَهَبْتَ عصا العُرْجَانِ عَوْنًا وَمَرْفَقًا

فأين عصا العُمَيَّانِ يا أَبْنَ حَبِيب

فقد صِرْتُ أعمى بعد أن كنتُ أعرجاً

أَنْتُو على عُودٍ أَصَمَّ صَلِيبٍ^(٢)

١٣٦٨ - «عَمَارَكُونُ»

يقولون للقيام بالعمل الشاق غير المريح : عماركون ، أي : لولا أنه مُقَدَّرٌ لهذا الكون أن تشمله العمارة على كل حال لما كان هناك من يرضى أن يقوم به . ويقول اللبنانيون : «كون بدْةً يغمر»^(٣) .

١٣٦٩ - «الْعِمَارَةُ ، نِمْارَةٌ ، لَوْلَا التَّعَبُ وَالْخَسَارَةُ»

النماره : يريدون بها : الزُّهُوُّ والفَخْرُ . كأنها من التَّنَمَّرِ في الفُضْحَى بمعنى إشتداد الغضب وإظهار القُوَّة .

-
- (١) البيان والتبيين ج ٣ ص ١٢٠ وثمار القلوب ص ٥٠٣ والمتنخب من الكنايات للجرجاني ص ١٤٥ والمستقصى ج ١ ص ٢٧٩ وجمع الأمثال ج ٢ ص ٧٤ والدررة الفاخرة ج ٢ ص ٣٥١ .
(٢) البرصان والعرجان ص ١٢٨ .
(٣) الأمثال العامة اللبنانية ج ٢ ص ٥٥٠ .

والمعنى : أَنَّ عِمَارَةَ الْبُيُوتِ وَالْمَسَاكِنِ تُوفِّرُ لِلْمَرْءِ الْمُنْتَزِلَةِ الرَّفِيعَةَ الَّتِي يَزْهَوُ بِهَا عَلَى غَيْرِهِ ، وَلَكِنْ فِيهَا التَّعَبُ الْجِسْمَانِيُّ وَالْخُسَارَاءُ الْمَالِيَّةُ .

وهذا في المعنى كالمثل المولد : « مَا أَطْيَبَ الْعُرْسَ لَوْلَا النَّفَقَةُ »^(١) .

١٣٧٠ - « الْعُمْرُ مَا يُوَكِّلُ مَرَّتَيْنِ »

أصل التعبير من قولهم : « فُلَانٌ أَكَلَ عَمْرَهُ » إِذَا أَسَنَّ وَعُمَّرَ ، وَمُرَادُهُمْ : أَنَّ الْإِنْسَانَ لَا يُمْكِنُهُ أَنْ يَسْتَنْفِذَ عَمْرَهُ مَرَّتَيْنِ فَلَا يُمْكِنُ لِلشَّيْخِ أَنْ يَعُودَ شَابًّا ثُمَّ يَصْبِحَ شَيْخًا مَرَّةً ثَانِيَةً .

يُقَالُ لِلشَّيْخِ حِينَ يَهْرَمُ فَيُحَاوِلُ أَنْ يَقُومَ بِعَمَلٍ مِنْ أَعْمَالِ الشَّبَابِ . قَالَ جَرِيرٌ فِي مَعْنَى الْمَثَلِ :

بَانَ الشَّبَابُ فَوَدَّعَاهُ حَمِيدًا هَلْ مَا تَرَى خَلَقًا يَعُودُ جَدِيدًا ؟^(٢)

وَمِنْ الشُّعْرِ الْعَامِيِّ النَّجْدِيِّ الْقَدِيمِ قَوْلُ رَاشِدِ الْخَلَاوِيِّ مِنْ قَصِيدَةٍ^(٣) :

وَالْعُمْرُ عَدَهُ عَارَةٌ وَلَدَ سَاعَهُ إِلَى فَاتٍ هَلْ يَعْطِي لِعَمْرٍ يُغَاضُ بِهِ^(٤)
فَاغْنِمْ مَتَى لَاحَتْ مِنَ الْوَقْتِ فَرَصُهُ وَإِنْ هَبَ « نَسْنَسٌ »^(٥) فَاذْرَ فِي سَوَابِيهِ

(١) التمثيل والمحاضرة ص ٤٥ .

(٢) شرح ديوان جرير ص ١٦٩ .

(٣) الشوارد ج ٢ ص ٣٠ .

(٤) عاره : عارية : إلى : إذا .

(٥) النسناس هنا : القليل من الريح . سوابيه : السائب منه أي الجاري من الريح الضعيفة يريد أنه لا ينبغي أن تتركه اعتياداً على ريح قوية تظن أنها ستأتي فتذروها زرعك .

١٣٧١ - «عَمَّكَ مِنْ عَمَّتِكَ نِعْمَتُهُ»

أي : ان عمك الحقيقي هو من عمتك نعمته وليس أخا إليك في النسب يضرب على ان العبرة في القرب هي المنفعة وليست قرابة النسب .

وأصله قديم فقد قال أحدهم : « ابن عَمِّكَ مَنْ عَمَّكَ نَفْعُهُ » ^(١) ومن الأمثال العربية القديمة : « القريب مَنْ قَرُبَ نَفْعُهُ » ^(٢) و : « حَمِيمُ الْمَرْءِ وَأَصْلُهُ » ^(٣) وقال شاعر ^(٤) :

مَا الْقُرْبُ إِلَّا لِمَنْ صَحَّتْ مَوَدَّتُهُ

وَلَمْ يَخُنْكَ وَلَيْسَ الْقُرْبُ لِلنَّسَبِ

كَمِ مِنْ قَرِيبٍ دَوَىِّ الصَّدْرِ مُضْطَغِنِ

وَمِنْ بَعِيدٍ سَلِيمٍ غَيْرِ مُفْتَرَبِ

وقال آخر ^(٥) :

وَأَنَّ الْقَرِيبَ مَنْ يُقَرِّبُ نَفْسَهُ لَعَمْرُ أَيْكَ الْخَيْرِ لَا مَنْ تَنَسَّبَا

ومن كلام العتّابي الشاعر : إِنَّ عَشِيرَتَكَ مِنْ أَحْسَنِ عَشِيرَتِكَ وَأَنَّ ابْنَ عَمِّكَ مَنْ

عَمَّكَ خَيْرُهُ ، وَإِنَّ قَرِيبَكَ مَنْ قَرُبَ مِنْكَ نَفْعُهُ ^(٦) « وقد نستنتج من كلام العتّابي ان

(١) الكثر المدفون ص ٥٧ .

(٢) العقد الفريد ج ٣ ص ٧٦ .

(٣) المستقصى ج ٢ ص ٦٦ وجمع الأمثال ج ١ ص ٢٠٨ .

(٤) العقد الفريد ج ٢ ص ٣١٤ .

(٥) بهجة المجالس ج ١ ص ٧٧٩ .

(٦) معجم الأدباء ج ١٧ ص ٣٠ وأسرار الحكماء ص ١٠٨ وبهجة المجالس ج ١ ص ٧٨٠ .

المثل كان معروفاً في عهده ، أي في آخر القرن الثاني الهجري .

١٣٧٢ - «عَمَلْكَ ، عَلَى زَمَلْكَ»

أي : هذا هو عملك الذي فعلته بزواملك .

يضرب لمن جرَّ على نفسه الأذى بنفسه .

والزَّمَل : هي الزوامل ، جمع زاملة في الفصحى . والمراد بها هنا : الرواحل .

١٣٧٣ - «عَمَّه جَمَلٌ»

العَمُّ هنا : السيّد ، أو الظَّهير .

أي : إنّ سيده أو ظهيره رجل قوي على حمل الصَّعاب كالجمال الذي قد تَمَرَّس بِحَمَلِ الأثقال .

يضرب لمن يكون له سَنَدٌ قوي يحميه . وَرُكْنٌ شديد يأوي إليه ، وَلِمَنْ يتحاماهاه الناس لا خوفاً منه . ولكن ممن يسنده ويُدافع عنه . وهو يرادف المثل العربي القديم : «يَبْئِضُ قَطَاً يَخْفُضُهُ أَجْدَلُ»^(١) الأجدل : الصَّقر الجارح .

١٣٧٤ - «عَمِيًّا كَفَّتْ بِحِبَالِ رَجَلِهَا»

عميا : عمياء والمراد : زوجة عمياء . وَكَفَّتْ كُفًّا بَعَرُهَا . ورجلها : زوجها .

أي : كالمرأة التي عَمِيَتْ وهي في حبال زوجها . فلا يمكنه طلاقها إذ ذلك

(١) زهر الأكم ق ٦٦/ب .

مخالف للذوق ، وحسن العشرة . ولا يمكنه أن يعتمد عليها كما كان يفعل عندما كانت بصيرة .

يضرب في عدم التخلص من شخص غير مرغوب فيه .

١٣٧٥ - «عِنْدَ الْأَخْبَابِ ، تَسْقُطُ الْأَدَابُ»

أصله المثل : «إِذَا صَدَقَتِ الْمَحَبَّةُ ، سَقَطَتِ شُرُوطُ الْأَدَبِ»^(١) حكى ابنُ خلكان قال : خرج القاضي أبو العباس أحمد بن سريج ، وأبو بكر محمد بن داود الظاهري ، وأبو عبدالله نِفْطَوِيَه ، إلى وليمة دُعوا إليها ، فَأَفْضَى بِهِمُ الطَّرِيقَ إِلَى مَكَانٍ ضَيِّقٍ ، فَأَرَادَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ أَنْ يَتَقَدَّمَ عَلَيْهِ صَاحِبُهُ ، فَقَالَ ابْنُ سَرِيجَ : ضَيِّقُ الطَّرِيقِ يُورِثُ سُوءَ الْأَدَبِ ، وَقَالَ ابْنُ دَاوُدَ : لَكِنَّهُ يُعَرِّفُ مَقَادِيرَ الرِّجَالِ ، فَقَالَ نِفْطَوِيَه : إِذَا اسْتَحَكَمَتِ الْمَوَدَّةُ بَطَلَتِ التَّكَالِيفُ^(٢) .

١٣٧٦ - «عِنْدَ الْبُطُونِ ، تَذْهَلُ الْعُقُولُ»

قولهم : عند البطون : أي : عند حاجة البطون ، وهي الأكل ، تذهل العقول ، أي : عقول الآكلين .

يضرب للجائع ينسى كل شيء حتى يسد جوعه .

ويظهر أنه قديم الأصل إذ كانت العامة في الأندلس في القرن السادس تعرفه بلفظ : «عند البطون تذهب العقول»^(٣) مما يدل على أن له أصلاً مشتركاً بين

(١) كشف الخفاء ج ١ ص ٩١ .

(٢) وفيات الأعيان ج ١ ص ٣١ .

(٣) أمثال العوام في الأندلس ص ٣٧٣ وحدايق الأزاهر ص ٣٣٧ .

النجديين والأندلسيين لم نهتد إليه ولا يزال التونسيون يقولون : « وقت الأكل تذهب العقول »^(١) ويقول السودانيون : « حضرت الأكل ، أغابت العقول »^(٢) وعند المصريين : « وقت البطون ، تنوه العقول »^(٣) وفي الشام : « عند البطون ، ضاعت العقول »^(٤) وفي المغرب : « عند الكروش كاتفهي العقول »^(٥) . وتفهي : تذهل .

١٣٧٧ - « عِنْدَ غَيْرِ أَهْلَهَا مَا تَجِي بِرَأْسِ مَا لَهَا »

أي : ما تجيء برأس مالها ، والمراد : ما تُساوي رأسَ مالِها . والضمائر فيه للدَّابةُ أو السِّلعةُ أو نحوهما .

ومعنى المثل : أنها عند غير أهلها الذين يعرفونها ، ويُقدِّرونها حقَّ قدرِها ، لا تُساوي ثمنها المادي . يضرب للأشياء الثمينة لا يُقدِّرها الجاهلُ بها حق قدرها .

١٣٧٨ - « عِنْدَنَا عَيْشٌ ، وَعِنْدَكُمْ عَيْشٌ ، نَعْزُمُونَا عَلَى إِيْشٍ ؟ »

إيش : مَنَحُوْةٌ من - أي شيء - وهي قديمة الاستعمال في العامية وردت في شعر أبي نواس ، قال :

كَيْفَ أَصْبَحْتَ لَاعَدِمْتَ صَبَاحاً صَالِحاً يَا مُحَمَّدَ بْنَ قَرِيْشٍ ؟
أَنْسَ نَفْسِي ، كَيْفَ اسْتَجَزْتَ اطَّرَاحِي فِيمَ ذَا ؟ بَلْ عَلَامَ ذَا ؟ أَمْ لَا إِيْشَ ؟^(٦)

(١) متخبات الحميري ص ٢٩٨ .

(٢) الأمثال السودانية ج ١ ص ٢١٢ .

(٣) أمثال المتكلمين ص ١٦٣ .

(٤) أمثال العوام ص ٣٢ .

(٥) الأمثال المغربية باللغة العربية العامية ص ٣٣ .

(٦) ديوانه ص ١٨١ .

وليس من عادتهم استعمال كلمة إيش مما يدل على أن المثل جاء إليهم من أحد الأقطار المجاورة .

أي : إذا كان ما عندكم من الطعام مثل ما عندنا منه ، فلماذا تدعوننا لتتناوله عندكم .

يقال في حال مَنْ يدعو الناس إلى بيته دون أن يهيء لهم ما يجب تقديمه لمثلهم .

ومن الأدب العربي القديم يروى عن خالد بن دينار أنه قال : دخلنا على محمد ابن سيرين رحمه الله أنا وعبدالله بن عون ، فقال : ما أدري ما أُثْفُكُم ، كل منكم في بيته خبز ولحم ، ولكن سأطعمكم شيئاً لا أراه في بيوتكم ، فجاء بشهادة ، فكان يقطع بالسكين ويُلقمنا^(١) ولا تزال العامة في بغداد تقول « عندكم عيش ، وعندنا عيش ، هالعزيمة علويش »^(٢) .

١٣٧٩ - «عنده بالعين الجلييلة»

يقول : فلان عند فلان بالعين الجلييلة . أي : بالمتزلة الرفيعة ، والمقام السامي . قال شاعر عامي^(٣) :

إلى صرت منظور بعين جليله عليك بالدرب الذي انت راكبه

(١) لباب الأداب ص ٨٠ — ٨١ والشهادة القطعة من العسل .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ١٤٠ .

(٣) الشوارد ج ٣ ص ١٣ .

وهو كالمثل العربي القديم : « فلان عندي باليمين » أي : بالمتزلة العليا^(١) .

١٣٨٠ - «عِنْدَهُ زَادٍ مَا يُؤْكَلُ عَلَيْهِ»

أي : عنده زاد لا يُؤْكَلُ معه أو بعده طعام آخر ، لأنه زاد طيب يُغْنِي عن كل زادٍ سواه .

يضرب للرجل تكون عنده زوجة مثاليَّة لا تُحَدِّثُهُ نفسه بأن يُغَيِّرَهَا ، أو يَضُمَّ إليها غيرها .

١٣٨١ - «عِنْدَهُ مَالٌ يَكْسِرُ الْخَشَبَ»

يضرب لذي الثروة العظيمة .

وأصله ان المال الشائع عند أهل الحضرمين في عهود الامارات هو التمر والحبوب من القمح والشعير ونحوهما . وعادتهم أن يخزنوه في بيوتهم وبخاصة في غرف غالباً ما تكون في الطابق الثاني ابتعاداً بها عن الأرضة ونحوها . فإذا كان ذلك المال كثيراً ، فإنه يثقل حتى يُخَشَى أن ينكسر خشب السقف الذي يحمله .

١٣٨٢ - «عِنْدِي لِكَ ، وَفِي ذِمَّتِي»

أي : عندي لك نقود ، وفي ذمتي لك حق .

وهذا على حكاية قول المدين لدائنه .

يضرب للربح الذي لا يُقْبَضُ وللبيع نسيئةً .

(١) المعاني الكبير ج ٢ ص ١١٢٦ وأساس البلاغة ج ٢ ص ٣٦٨ والتثليل والمحاضرة ص ٣١٦ .

١٣٨٣ - «عَتَرَ الشَّيْوخَ نَظَّاحَهُ»

الشيوخ — بصيغة جمع الشيخ ، المراد به الوالي أو الحاكم الكبير . وأصل التسمية أن كبير القبيلة أو أمير البلدة الذي كان مُسْتَقِلًّا يحكمها في نجد خلال عهود الامارات كان يُسَمَّى شيخاً ، ثم عظموا الوالي ، أو الحاكم الأكبر ، فأطلقوا عليه لَفْظَ الجمع على اعتبار أنه يحكم مناطق أو بلداناً كان يحكمها عدد من الشيوخ . ومعنى المثل : أن عَتَرَ الحاكم تَغْلِبَ ما يُنَاطِحُها من مِعْزَى سائر الناس . يضربونه على أن من ينتصر بالحاكم ، أو مَنْ بيده السُّلْطَةُ فإنه يغلب مَنْ يُخَاصِمُه .

وهو كالمثل العامي المصري : «سيف السلطنة طويل»^(١) . وقول اللبنانيين : «كلب الحاكم عَصَاض»^(٢) والسودانيين : «أرنب الملك تقود الفيل»^(٣) .

١٣٨٤ - «عَتَرَ طَاحَتَ بَعْسٍ»

طاحت : سَقَطَتْ ، والمراد : معناها المجازي .
والعبس : نوى التَّمَر . وكلمة «عبس» في الفصحى تطلق على ما يجتمع في ذيل البعير أو تحت مباله فيتكون على شكل كرات صغيرة تشبه نوى التَّمَر .
أي : هو كالعتر التي سقطت على نوى التَّمَر . يضرب لمن يقع في خير كثير على حاجة إليه .

(١) أمثال المتكلمين ص ٩٤ وأمثال العوام ص ٨٧ وأمثال تيمور ص ٨٧ .

(٢) أمثال فريجه ص ٥٤٠ .

(٣) الأمثال السودانية ج ١ ص ٤١ .

١٣٨٥ - «الْعَتْرُ مَا تَقَرَّنَ بِالْجَمَلِ»

أي : ان العتزل لا تقوى على ان تسير مع الجميل في قرن ، وهو الحبل الذي يجمع به بين البعيرين ، هذا هو المعروف في معنى المثل وسمعت أحد العامة يزعم ان المراد به ان العتزل لا تقارن بالجميل ، وليس ذلك بصحيح .

يضرب للصغير لا يقوى على مجازاة الكبير ، كما قال جرير ^(١) :

وَابْنُ اللَّبُونِ إِذَا مَا لُزَّ فِي قَرْنٍ لَمْ يَسْتَطِعْ صَوْلَةَ الْبُزْلِ الْقَنَاعِيسِ ^(٢)

وهو كالمثل العربي القديم : «مُذَكِّيَّةٌ تُقَاسُ بِالْجَذَاعِ» قال الميداني : المذكية : الفرس المسنة ، والجذاع الصغار . يضرب لمن يقيس الصغير بالكبير ^(٣) .

١٣٨٦ - «عَتْرٌ مَا يَنْسَرِي بِهِ»

ينسرى به : يُسْرَى به ، من السرى وهو السير في الليل . والمعنى : هو كالعتزل لا ينبغي أن تستصحب في السرى وذلك لأنها كثيرة الثغاء ، فيجلب ثغاؤها لأربابها الاعداء واللصوص ، ويستدلون به على وجودهم . يضرب لمن لا يكتم السر .
قال عنترة ^(٤) :

إِنَّ الْفَتَاةَ صَغِيرَةً غَرًّا ، وَلَا يُسْرَى بِهَا

(١) ديوانه ص ٣٢٣ .

(٢) ابن اللبون هو الفتى من الابل إذا مضى عليه أكثر من سنتين قليلاً . والبزل القناعيس من الابل الكبيرة القوية .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٣٤ ،

(٤) شرح ما يقع فيه التصحيف ص ٣٠٥ .

فشى ولم يخش الأنيس فزارها ، وخلي بها

١٣٨٧ - «عَنِّي نَعْلَمُ أَمَّهَا الرُّضَاعُ»

عَنِّي : تصغير عناق : ومعناه ظاهر . يضرب لحديث العلم بالشيء يُخْبِرُ بِهِ مَنْ هُوَ أَعْلَمُ مِنْهُ ، وأقدم معرفةً به . وهو كالمثل العربي : «كَمُعْلَمَةِ أَمَّهَا الرُّضَاعُ»^(١) والْبِضَاعُ : النكاح . وفي مقامات الحريري : أَتَعَلَّمَ أُمُّكَ الرُّضَاعَ ، وَظَنَرَكُ الارْتِضَاعَ»^(٢) . وتقول العامة في مصر : «المغزة تعلم أمها الرضاعة»^(٣) .

١٣٨٨ - «عُودٍ مَا يَلِينُ يَنْكَسِرُ»

أصله قديم جاء في قول الشاعر^(٤) :

إِنْ عَرَكْتَنِي خُطُوبٌ لِنْتُ فِي يَدِهَا فَالْعُودُ لَا يَسْتَوِي إِلَّا إِذَا لَانَا

يضرب في الحث على اللين في بعض المواقف . كما يضرب لمن يتشدد فيفوته ما يطلبه بسبب تشدده . ولذلك قيل : «لَا تَكُنْ رَطْبًا فَتُغَصَّرَ ، وَلَا يَابَسًا فَتُكْسَرَ»^(٥) .

وقال حاجب بن زُرَّارة في القعقاع بن معبد بن زرارة : وَاللَّهِ مَا الْقَعْقَاعُ بِرُطْبٍ

(١) جمهرة الأمثال ص ١٦٥ ، ومقاييس اللغة ج ١ ص ٢٥٥ ، وخاص الخاص ص ١٧ والمستقصى ج

٢ ص ٢٣٣ والميداني ج ٢ ص ٨٦ والآداب ص ٦٤ ومحاضرات الراغب ج ١ ص ٢١ وفي بعض

نسخ العقد الفريد الرضاع بدل البضاع راجع ج ٣ ص ١١٧ .

(٢) شرح المقامات للشريشي ج ٣ ص ٣٣٠ .

(٣) أمثال المتكلمين ص ٣٧ .

(٤) جليس الأخبار ص ٣٧ .

(٥) خاص الخاص ص ١٢ وجمع الأمثال ج ٢ ص ٢١١ .

فيعصر ، ولا يابس فيُكسر^(١) . وقال رجل من العرب يرثى أبه^(٢) .
ألم يك رطباً يعصر القوم ماءه وما عودُهُ للكاسرين يابس

١٣٨٩ - «عُودٍ مِنْ عَرَضِ حِزْمَةٍ»

أي : كالعود الواحد بين حزمة من العيدان .
يضرب في المتابعة والتفويض .

وهو موجود عند العامة في مصر بلفظ : «عود في حزمه يعمل إيه ؟»^(٣) .

١٣٩٠ - «الْعُودُ وَمَا حَنِي عَلَيَّ»

المعنى : ان العود اليبس يظل على ما حني عليه وهو رطب . والمراد انه لا يمكن
حنوه مرة أخرى بعد يسه لأنه إذا عولج لذلك انكسر .
يضرب على أن الكبير يظل على ما نشأ عليه في صغره ، ولا يمكن تغيير عاداته
وطباعه .

قال أبو الأسود الدؤلي^(٤) :

وكل امرئ والله بالناس عالمٌ له عادة قامت عليه شمائله
تَعَوَّدَهَا فَمَا مَضَى مِنْ شَبَابِهِ كَذَلِكَ يَدْعُو كُلُّ أَوَائِلِهِ

(١) البيان والتبيين ج ٣ ص ٨٨ .

(٢) المصدر نفسه .

(٣) أمثال تيمور ص ٣٥٧ والكتابات العامة ص ١٠٦ .

(٤) نور القبس ص ٨ .

ومن الأمثال العربية القديمة في معناه : «ما أشدَّ فطام الكبير»^(١) و : «مِنَ العناء رياضة الهرم»^(٢) قال شاعر :^(٣)

أَتَرُوضُ عرسك بعدما هَرِمْتُ وَمِنَ العناء رياضة الهرم

١٣٩١ - «الْعَرَضُ وَلَا الْقَطِيعَةُ»

يضرب في اغتنام الحصول على نفع قليل حذراً من فواته . وأصله في بيع السلعة ونحوها إذا دبَّ فيها الفساد وأصبح يُخشى من ان يكون تأخير بيعها سبباً في كونها تصبح لا تُساوي شيئاً .

والقطيعة : انقطاع النفع . يريدون أن العوض القليل خير من لا شيء .

١٣٩٢ - «الْعَوْقُ لِلْعَدْوِ»

العوق : التعويق مصدر عاق . من الإعاقة . أي : تأخير انجاز المقصود من الخير أو الفُثم .

يقال في الأمر بالانتظار .

وأصله قديم مستعمل فقد ذكر الزمخشري : قولهم «فُلَانٌ صَحِيحُهُ التَّعْوِيقُ ، فَهَجَرَهُ التَّوْفِيقُ» وَرَجُلٌ عَوْقَةٌ : ذو تعويق . وتَرْيِثٌ عن الخير^(٤) .

(١) البيان والتبيين ج ٢ ص ٧٩ والعقد الفريد ج ٣ ص ٩٧ .

(٢) الأمالي ج ٢ ص ٥١ والعقد الفريد ج ٣ ص ٩٧ وشرح الحامسة للمرزوقي وقال : انه مثل سائر في الأمم . والمستقصى ج ٢ ص ٣٤٩ وشرح المقامات للشريشي ج ٤ ص ١٨٤ وفصل المقال ص ١٥٧ .

(٣) الحيوان ج ٣ ص ١٠٢ والبيان والتبيين ج ١ ص ١٢٠ والوزراء والكتاب ص ١٣٥ وجمهرة الأمثال ص ١٣٩ ومحاضرات الراغب ج ١ ص ٢١ والعقد الفريد ج ٢ ص ٩٧ والمستقصى ج ٢ ص ٣٤٩ .

(٤) الأساس «عوق» .

١٣٩٣ - «عَوِيرٌ ، وَزَوِيرٌ ، وَاللّٰهُ مَا فِيهِ خَيْرٌ»

عوير : تصغير اعور : تصغير الترخيم . وزوير : تصغير أزور تصغير الترخيم أيضاً . وهو الذي في زوره عيب .

والمعنى : هم أعور وأزور ومن لا خير فيهم .

يضرب للجماعة كلهم لا خير فيهم .

وأصله مثل عربي قديم لفظه : «كُسِيرٌ وَعَوِيرٌ ، وَكُلٌّ غَيْرُ خَيْرٍ» قالوا في أصله : إِنَّ أُمَامَةَ بِنْتَ نَشْبَةَ بِنَ مُرَّةَ تَزَوَّجَهَا رَجُلٌ مِنْ غُطْفَانَ أَعُورٍ ، يُقَالُ لَهُ : خَلْفُ بَنٍ رَوَاحَةٍ ، فَكَثُرَتْ عِنْدَهُ زَمَانًا حَتَّى وَلَدَتْ لَهُ خَمْسَةَ مِنَ الْوَلَدِ ، ثُمَّ نَشَزَتْ عَلَيْهِ ، وَلَمْ تَصْبِرْ مَعَهُ ، فَطَلَّقَهَا ، ثُمَّ إِنَّ أَبَاهَا وَاخَاهَا خَرَجَا فِي سَفَرٍ لَهَا ، فَلَقِيَهَا رَجُلٌ مِنْ بَنِي سَلِيمٍ يُقَالُ لَهُ : حَارِثَةُ بِنَ مُرَّةَ ، فَخَطَبَ أُمَامَةَ وَأَحْسَنَ الْعِطْيَةَ ، فَزَوَّجَهَا مِنْهُ ، وَكَانَ أَعْرَجٌ مَكْسُورُ الْفَخِذِ ، فَلَمَّا دَخَلَتْ عَلَيْهِ رَأَتْهُ مَكْسُورَ الْفَخْذِ ، فَقَالَتْ : «كُسِيرٌ وَعَوِيرٌ ، وَكُلٌّ غَيْرُ خَيْرٍ» ، فَارْسَلَتْهَا مِثْلًا^(١) :

قال بعضهم مضمناً له^(٢) :

لَيْسَ فِي الدُّنْيَا وَفَاءٌ لَا ، وَلَا فِي النَّاسِ خَيْرٌ
قَدْ بَلَوتُ النَّاسَ فَالْنَا سُ كُسِيرٌ وَعَوِيرٌ

وقال حماد عجرد^(٣) :

(١) جهمرة الأمثال ص ١٦٥ وفصل المقال ص ٣٠١ والمستقصى ج ٢ ص ١٧٢ وجميع الأمثال ج ٢ ص

٩٣ وشرح المصنفون به على غير أهل ص ٥٢٧ وهو بدون تفسير في محاضرات الراغب ج ١ ص ١٥٠ .

(٢) محاضرات الراغب ج ٢ ص ١٢ والكشكول ص ٣٦٠ .

(٣) لحن العامة ص ٢٨٠ .

أنت مطبوع على ما شئت من شرٍّ وخيرٍ
وهو إنسانٌ شبيهٌ بكسيرٍ وعويرٍ

كما استعمل الجاحظ المثل في كلامه^(١) .

وقد استمر استعماله عند المولدين بدليل ان الثعالب ذكره بلفظ : «كسير ، وعوير ، ومفتاح الدَّير ، وكلُّ غير خير»^(٢) وكانت العامة في الأندلس تستعمله بلفظ : «كسير وعوير ، والثالث ليس فيه خير»^(٣) .

ومن الحكايات التي وضعها العامة في نجد على ألسنة الحيوانات أنهم يقولون : ان الجراد إذا نزل قرب بلد ، فخرج اليه أهله ، وكل من أمكنهم الوصول إليه ، فاصطادوا منه وقردوا بهم ، وطاقة حملهم ، ثم أصبح الصباح التفت الجراد بعضه إلى بعض ، وقال : افتقدوا أصحابكم ، هل فقد منكم أحد ؟

قالوا : فيجيب جميعه قائلاً : ما فقد منا إلا «العويرا والزويرا والمنكسره» أي : لم يفقد منا الا العوراء والزوراء والمنكسرة التي انكسرت إحدى رجلها !

١٣٩٤ - «غبال القرية ، كلٌّ يعرف أخيه»

القرية : بتشديد الياء تصغير القرية . وأخيه بتشديد الياء تصغير أخيه ، والمراد بأخيه ، رفيقه ومواطنه .

والمعنى : نحن أبناء قرية صغيرة فكل منا يعرف صاحبه على حقيقته .

(١) الحيوان ج ٣ ص ٢٠ س ٤ .

(٢) التمثيل ص ٣٢٣ .

(٣) لحن العامة ص ٢٨٠ .

يضرب لمن يحاول أن يضع نفسه في موضع لا يستحقه أو أن يظهر نفسه أكبر من حقيقتها عند أناس يعرفونه . وهذا المثل موجود عند العامة في بغداد بلفظ : « أهل القرية كل من يعرف أخيه »^(١) وفي مصر بلفظ : « بلدنا صغيره ، ونعرف بعض » فسر العلامة أحمد تيمور بما فسرنا به المثل النجدي^(٢) .

١٣٩٥ - « عَيْبُ السَّابِقَاتِ قَطْرُوعٌ »

السابقَات : الخيل الجياد . وقطوع أي : هزال وكَلَالٌ من الانقطاع عن السَّير .

يضرب لِمَنْ ترك النهوض للمكارم بسبب فَقْرِهِ ، وعدم قدرته المالية . قال ابن هرْمَة^(٣) :

جَعَلَ الْوَحَىٰ بِذِرَاعٍ كُلِّ نَجِيَّةٍ قَبِيْدًا أُمِرَّ بِغَيْرِ كَفِّي فَاتَر

١٣٩٦ - « عَيْرُهُ نَحْدَىٰ بَعَارِيْنِهِ »

عَيْرُهُ : من التعيير ، أي : العيب . ونَحْدَى : بإحدى وبعارينه أباعره : جمع بعير .

وهذا من أمثال البادية . معناه : لقد عَيْرُهُ بِعَيْبٍ فِي أَحَدِ أَبَاعِرِهِ ، يضرب لِمَنْ عَيَّرَ شخصاً بما ليس فيه ، أو للسَّبَاب الذي لَا يَضُرُّ الْخَصْمَ .

(١) الأمثال البغدادية المقارنة ج ١ ص ٢٦٨ .

(٢) أمثال تيمور ص ١٥١ .

(٣) محاضرات الراغب ج ٢ ص ٢٩٢ .

١٣٩٧ - «عيسى نهواة»

وبعضهم يزيد فيه (إن بَغَى صار بُدُوِي ، وإن بَغَى صار خَصِيرِي)
وبغى : أراد .

يضرب لمن لا يمتثل الأمر .

وعيسى : رجل غير معروف ، وذكر بعضهم أنه كان كبير قوم ورث ذلك عن
أبيه ، فكان لا يُصْغِي للنُّصَح .

١٣٩٨ - «عَيْشَةُ كَلْب»

يضرب للعيش الضَّنْكَ الرديء .

وذلك لأنَّ الكلب في البيئة البدوية ، لا يجد من الطعام إلا ما فضل مِنْ طعام
اهله الذين هم أنفسهم يعانون نَقْصَ الطعام في الغالب .

وهو كقول المغاربة «عمر كلب» لمن عاش غير مرغوب فيه ^(١)
قال ابن أبي عِيْنَةَ ^(٢) :

خَالِدٌ لَوْلَا أَبُوهُ كَانَ وَالْكَلْبُ سَوَاءً
لَوْ كَمَا يَنْقُصُ يَزْدَا دُ إِذْنِ نَالِ السَّمَاءِ
وَأُنْشَدَ أَبُو سَعِيدٍ السَّيْرَانِي ^(٣) :

(١) مجلة البحث العلمي م ٢ ج ٧ ص ١٤٩ .

(٢) المتحلل ص ١٦١ .

(٣) معجم الأدباء ج ٨ ص ١٧٦ .

مَبْ جَاهِلَ الْقَوْمَ غَرَّتْهُ جَهَالَتُهُ أَلَسْتَ ذَا أَدَبٍ فاعْمَلْ عَلَى أَدَبِكَ
لَا تَكَلِّبَنَّ عَلَى عَرْضِ الْكِرَامِ تَعِيشُ وَالْكَلْبُ أَحْسَنُ حَالاً مِنْكَ فِي كَلْبِكَ
وَأَنشُدِ الشَّمْشَاطِي لِمَتَمِّ بْنِ نُؤَيْرِهِ فِي الْهَجْوِ^(١) :

وإِنَّكَ قَدْ عَمِرْتَ بَعِيشُ سَوْءُ كَعِيشِ الْكَلْبِ فِي ضَوْءِ الْحَمَارِ

١٣٩٩ - «الْعَيْلَةُ تَعِيلُ الْبَخْتَ»

العيلة : يقصدون بها الفَعْلَةُ مِنْ عَالٍ يَعِيلُ عَلَى الشَّخْصِ إِذَا قَصَدَهُ بِالظُّلْمِ ،
ومال في معاملته عن الانصاف . وهي قديمة الاستعمال ، قال الزمخشري : يقال :
أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ مِيلِ الظَّالِمِ ، وَعَوَّلَ الْحَاكِمُ ، وَفُلَانٌ : مِيزَانُهُ عَائِلٌ قَالَ :
إِنَّا تَبَعْنَا رَسُولَ اللَّهِ وَاطَّرَحُوا قَوْلَ الرَّسُولِ وَعَالُوا فِي الْمَوَازِينِ^(٢)
وَالْبَخْتُ : الْحِظُّ وَهِيَ كَلِمَةُ مَوْلَدَةٍ .

وَتَعِيلُ الْبَخْتَ أَيُّ ، تَجْعَلُهُ يَعِيلُ وَيَمِيلُ عَنْ طَرِيقِ النِّجَاحِ .
والمُرَادُ : أَنَّ ظُلْمَ الْمَرْءِ غَيْرُهُ يَجْعَلُ حَظَّهُ سَيِّئاً ، أَيُّ : أَنَّهُ يَعاقِبُ عَلَى فَعْلِهِ السَّيِّئِ
بِالْآخَرِينَ .

قَالَ حَمِيدَانُ الشَّويعِرِ مِنْ كِبَارِ شُعَرَاءِ الْعَامَةِ فِي نَجْدِ^(٣) :

وَأَنْظُرْ رَبُّكَ يَنْظُرُ فَوْقَكَ يَمِيتُ النَّفْسَ وَيُحْيِيهَا

(١) الأنوار ج ١ ص ١٤٠ .

(٢) الأساس «عول» ج ٢ ص ٩٩ .

(٣) ديوان النبط ص ٢٤ .

وأردع نفسك عن العيله حاذور الزودا تهويها^(١)

١٤٠٠ - «عَيْنَ الْحَرِّ مِيزَانٌ»

يراد بالحرّ: الرجل الكريم العاقل .

أي : انَّ عَيْنَ الْحَرِّ حين تنظر إلى الأشياء على وجه التقدير ، فإنها تُصيب الحقيقة . كما لو كانت قد وُزِنَتْ وَزْنًا .

وهو موجود بلفظه عند العامة في مصر^(٢) ولبنان^(٣) والعراق^(٤) .

١٤٠١ - «عَيْنَ آمَ صَالِحٌ»

أم صالح : امرأة ليست لها إلا عين واحدة فهي تُشفق عليها ، وتخشى أن يصيبها الضرر .

يضرب للشيء الغالي على الشخص .

قال الشاعر^(٥) :

وَجَدِي بِهِ كَمَثَلِ وَجَدِ الْأَعْوَرِ بِعَيْنِهِ إِنْ ذَهَبَتْ لَمْ يُبْصِرْ
وانشد ابن عبد البر لأحد الرُّجَّاز^(٦) :

(١) حاذور : حذار . الزودا : الفعل الزائد عن الحق أي الجائر .

(٢) الأمثال العامة ص ٣٦٣ وأمثال العوام ص ٩٣ .

(٣) الأمثال العامة اللبنانية ج ١ ص ١٥٠ .

(٤) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ١٩٤ .

(٥) التمثيل والمحاضرة ص ٣٢٣ .

(٦) بهجة المجالس ج ١ ص ٢٣٣ .

إِنَّ فَرَاخًا كَفَرَاخِ الْأَوْكُرِ بِأَرْضِ بَغْدَادَ وَرَاءَ الْأَجْسَرِ
تَرَكْتَهُمْ كَبِيرَهُمْ كَالْأَصْفَرِ عَجَزًا عَنِ الْحِيلَةِ وَالتَّشْمِيرِ
ذَكَرِي لَدَيْهِمْ مِثْلَ طَعْمِ السُّكَّرِ وَوَجَدُهُمْ بِي مِثْلَ وَجْدِ الْأَعُورِ
بَعَيْنُهُ إِذْ ذَهَبَتْ لَمْ يُبْصِرِ .

وعين أم صالح التي ضربوا بها المثل أَظُنُّ أَنَّهُ يَصْدُقُ عَلَيْهَا قَوْلُ الشَّاعِرِ (١) :

رَأَيْتَكَ لَا تَرَى إِلَّا بِعَيْنٍ وَعَيْنُكَ لَا تَرَى إِلَّا قَلِيلًا
فَأَمَّا إِذْ أُصِيبَتْ بِفَرْدِ عَيْنٍ فَخَذَ مِنْ عَيْنِكَ الْآخَرَى كَفِيلًا
فَقَدْ أَتَقَنَتْ أَنْكَ عَنْ قَلِيلٍ بَظَهَرِ الْكَفِّ تَلْتَمِسُ السَّبِيلَا

١٤٠٢ - «الْعَيْنُ عَلَيْهِ حَمْرًا»

يُضْرَبُ لِلْمَغْضُوبِ عَلَيْهِ .

وأصل المثل أَنَّ الْإِنْسَانَ إِذَا أُغْضِبَ أَحْمَرَّتْ عَيْنُهُ كَمَا قَالَ الشَّاعِرُ :

نَظَرُوا إِلَيْكَ بِأَعْيُنٍ مُخْمَرَةٍ نَظَرَ الثِّيُوسِ إِلَى شِفَارِ الْجَاوِزِ

وقد استعمله ابن نباتة في شعره قال من باب التَّوْرِيَةِ (٢)

دَعُوا شَبِيهَ الْغَزَالِ يَرْمِي فِي مَهْجَتِي بِالنُّفَارِ جَمْرًا
تَاللَّهِ لَا فَاتِي لِقَاءُ وَعَيْنُ كَيْسِي عَلَيْهِ حَمْرًا

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٦٧ .

(٢) ديوانه ص ٢٥١ وخزانة الأدب لابن حجة ص ٢٩٦ .

١٤٠٣ - «عَيْنُ كَلَامٍ»

يقولون للرجل اللّسن الاخباريّ الفصيح : هو عَيْنُ كَلَامٍ كَانَ ذلك تشبيه لما يَخْرُجُ مِنْهُ مِنْ كَلَامٍ بما يَخْرُجُ من عين الماء من ماء كثير . لا سيما بمقارنتها بما يخرج من البئر من الماء القليل .

وهو شبيه بِمَثَلٍ للعامة قديم ورد في الكثر المدفون بلفظ : «فلان كوز كلام» ^(١) وتقول العامة في السودان في مثله «خشم كلام» ^(٢) والخشم : الفم عندهم .

١٤٠٤ - «عَيْنُ لِلْغُرَابِ ، وَعَيْنُ لِلتُّرَابِ»

هذا مثل شائع عندهم ، ولكنني لم أَجِدْ مَنْ يَتَحَقَّقُ مِنْ أَصْلِهِ .
أما مضربه فهو معروف للجميع وهو يضرب لمن جاء على غاية من التَّعَبِ والافلاس من الغُنى .

الظاهر أَنَّ أَصْلَهُ فِي الدَّابَّةِ الْمَيِّتَةِ أَوْ الَّتِي اشْتَدَّ بِهَا الْمَرَضُ تَكُونُ إِحْدَى عَيْنَيْهَا لِلْغُرَابِ لثَلَا يَأْكُلُهَا لِأَنَّ الْغُرَابَ مَعْرُوفٌ بِأَنَّهُ يَأْكُلُ عَيْنَ الْمَيِّتِ مِنْ أَوَائِلِ مَا يَأْكُلُ مِنْ لَحْمِهِ . وَالْأُخْرَى لِلتُّرَابِ أَيِ : يَأْكُلُهَا الدُّودُ .

وقد يكون أَصْلُهُ فِي الْجَرِيحِ فِي الْحَرْبِ الَّذِي لَا يَقْوَى عَلَى الدِّفَاعِ عَنْ نَفْسِهِ فَتَكُونُ إِحْدَى عَيْنَيْهِ مُسَلِّطَةً عَلَى الْغُرَابِ فَرَعَا مِنْهُ وَالْأُخْرَى تَنْظُرُ إِلَى التُّرَابِ الَّذِي سَيَقَعُ عَلَيْهِ فَيُدْفَنُ فِيهِ فَيَمُوتُ .

(١) ص ١٤٥ .

(٢) الأمثال السودانية ص ٢٤٦ .

وهذا على حد قول الشاعر العربي القديم^(١) :

أنا ابن التَّارِكِ الْبَكْرِيِّ بِشْرِ عَلَيْهِ الطَّيْرُ تَرْقُبُهُ وَقَوْعاً
وَأُنْشِدُ ابْنَ قَتِيْبَةٍ لِأَحَدِهِمْ :

فَمِثْلُكَ - أَوْ خَيْرَ - تَرَكْتُ رَذِيَّةً تُقَلِّبُ عَيْنَيْهَا إِذْ مَرَّ طَائِرُ
وَقَالَ : يَغْنِي الْغُرَابُ وَذَلِكَ أَنَّهُ يَقَعُ عَلَى دَبْرِ الْإِبِلِ^(٢) .

١٤٠٥ - «عَيْنُكَ مَا يَغِشُّكَ»

يضرب في حثِّ المرء على مُشاهدة ما يَحْتَاج لِشِرَائِهِ مِنْ مَتَاعٍ أَوْ نَحْوِهِ بِنَفْسِهِ ،
وَعَدَمِ اعْتِمَادِهِ عَلَى وَصْفِ الْآخَرِينَ الَّذِينَ قَدْ يَغُشُّونَهُ فَيَذْكُرُونَ لَهُ عَنْهُ غَيْرَ الْحَقِيقَةِ .

١٤٠٦ - «الْعَيْنُ مَا هِيبَ فِي زَيْلِ الدَّلَالَةِ»

ما هيب : ما هي : والباء هي التي تلحق خبر «ما» المُشَبَّهة بليس في الأصل .

والزَّيْلُ : المِكَتَلُ أَوْ مَا يُسَمَّىهِ الْعَامَّةُ فِي بَعْضِ الْبِلَادِ الْعَرَبِيَّةِ الزَّيْبِيلُ .
وَالْفَصِيحُ : الزَّيْبِيلُ بَدُونِ نَوْنٍ .

أي : إن عين الإنسان لا توجد في زيل المرأة الدَّلَالَةِ التي تبيع السِّلْعَ لِلنَّاسِ .
والمُرَادُ : أَنَّهَا نَفِيسَةٌ وَلَيْسَتْ سَلْعَةً تَبَاعُ .

(١) الحماسة البصرية ج ١ ص ٥ من قصيدة للمرار بن سعيد الفقعسي وهو من الشواهد النحوية .

(٢) المعاني الكبير ص ٢٦١ .

يضرب في العناية بالعين ، وعدم إهمالها . ويشبهه قول أبي دلامة يَعْتَذِرُ عن عدم
مُبارزة أحد الفرسان في الحرب^(١) :

أَلَا لَا تُلْمَنِي إِنْ هَرَبْتُ - فَإِنِّي أَخَافُ عَلَى فَخَّارِي أَنْ تَحْطَأَ^(٢)
ولو أنني ابتاع في السوق مثلاً وَجَدْتُكَ ، مَا بَالَيْتُ أَنْ أَتَقَدَّمَ

أما استعمال كلمة زبيل بدون نون فقد وَرَدَ في شعر من القرن الثاني الهجري رواه
المرزباني^(٣) :

لَقَدْ غَدَوْتُ خَلَقَ الشَّيَابَ مُعَلِّقُ الزَّبِيلِ وَالْجِرَابِ
طَبَّاءٌ يَدُقُّ حَلَقَ الْأَبْوَابِ أَسْمِعْ ذَاتَ الْخِذْرِ وَالْحِجَابِ

١٤٠٧ — «الْعَيْنُ زَمَا شَاقَتْ ، وَالنَّفْسُ زَمَا طَاقَتْ»

يريدون بما شاق العين : ما شاق لها منظره . وطاقت : أطاق . والمعنى : ان
العين تهوى النظر إلى ما يشوقها ويعجبها ، ولو كان في أعين الناس غير شائق ولا
جميل ، وان النفس تريد ما تطيق الاطمئنان إليه ، ولو كان غيرها لا يوافقها على
ذلك .

يضرب على أن لكل إنسان ذوقه الخاص به .

(١) الأغاني ج ١٠ ص ٢٦٨ (دار الكتب) ومجموعة المعاني ص ٤٣ والغنيث المسجم ج ١ ص ٢٣٥ ومما
في محاضرات الراغب (ج ٢ ص ٧٩ منسوين لزفرين الحارث) وفي البرصان والعرجان ص ٣١١
(دون نسبة) .

(٢) فخارتي : يريد رأسه تشبيها له بالفخارة .

(٣) نور القيس ص ١٥٩ .

وهو كالمثل القديم : « ما لما قَرَّتْ به العين ثَمَنُ »^(١) نظمه شاعر بقوله^(٢) :

ليس لما قرت به العين ثمن

وقال آخر^(٣) :

الا كُلُّ ما قَرَّتْ به العينُ صالح

وقال آخر غيره^(٤) :

وأَحْسَنُ شيء ما به العين قَرَّتْ

وقال القطامي^(٥) :

والعيش لا عيش إلا ما تَقَرُّ به عَيْنٌ ، ولا حالة إلا ستتقلُّ

١٤٠٨ - « عَيْنُهُ ضَيْقُهُ »

يقولون لمن يضيق بالضيق والزوار : « عينه ضيقه » ياتون به على سبيل الذم ،

وكأنما هو قديم الأصل . قال ابن الوردي^(٦) :

سل الله ربك مِنْ فضله إذا عرضت حاجة مُقْلِقَةٌ

(١) المستقصى ج ٢ ص ٣٠٧ .

(٢) التثيل والمحاضرة ص ٣١٠ .

(٣) الآداب ص ١٥٥ وهو شطرييت من قصيدة في الحماسة البصرية (ج ٢ ص ١٠٨)

(٤) المصدر نفسه .

(٥) الحماسة البصرية ج ٢ ص ٣١ .

(٦) خزانة الأدب للحموي ص ٣١٠ وديوان ابن الوردي ص ٢٤٠ .

وَلَا تَسْأَلِ الثُّرُكَ فِي حَاجَةٍ فَاعْيُنُهُمْ أَعْيُنُ ضَيْقِهِ
وَقَالَ آخِرُ^(١) :

لَا تَرْجُونَ الْجُودَ مِنْ وَصْلِهِمْ مَا ضَاقَتِ الْأَعْيُنُ مِنْهُمْ لَخَيْرِ

(١) عقد الأمثال والحكم .

الأمثال العامة في نبحك

يشتمل على ثلاثة آلاف مثال
مشروحة ومرسبة على الحروف،
ومقارنة بالأمثال العامة
في البلاد العربية، إلى جانب ذكر
أصولها القديمة وشواهدا من
الأدب العربي القديم، ثم
ترتيبها على الموضوعات

تأليف
محمد بن ناصر العبودي

الجزء الثالث

غ . م

سأعدت (دار الملك عبد العزيز) في نفقات طباعته

منشورات دار الإمامة للبحث والترجمة والنشر

الرياض - المملكة العربية السعودية

حرف الغين

١٤٠٩ — «غَابَتْ ، لا غابت لنا بِحَيِّب ، وَلَا بِرَاعِيَاتُ حَلِيبٍ»

الضمير فيه للشمس . ورَاعِيَاتُ الحليب : أي : ذوات الحليب ، والمراد :
التُّوقُ ذَوَاتُ الحليب ، مِنْ قولهم : هُوَ رَاعِي كَذَا ، أي : ذوكذا أو المختص بكذا .
وهذا المثل من أمثال البادية . يقال عند غُروب الشمس ، على سبيل الدعاء
والرجاء بأن الشمس ، عندما تغيب ، لا يغيب مع غيابها لهم حَيِّبٌ ، أو نياقٌ لهم
ذَوَاتُ حَلِيبٍ .

١٤١٠ — «غَارٍ أَظْلَمَ»

يقولون : فلان غار أَظْلَمَ ، إذا كان كَثُومًا لأسرار نفسه ، وشؤون ماله .
أو كان شخصاً ذا أَمَمِيَّة لا يطلع احداً على خططه للتعامل مع الآخرين . وهذا
عكس المثل السابق : «صاع كرعته فرعته» وتقدم في حرف الصاد .

١٤١١ — «غَالِي طَلَبٌ رَخِيصٌ»

أي : هو شخص غالي القَدْرِ عَزِيزٌ ، طلب شيئاً رخيصاً والمُرَاد : فكيف لا
يُجاب طلبه ؟

يضرب في سرعة إجابة الطلب . وهو موجود في الأمثال العامية المصرية بلفظ :
«غالي والطلب رخيص»^(١) .

١٤١٢ — «الْغَالِي مَا بِهِ رِبْحَيْنِ»

المعنى : أَنَّ المتَاع الغالي المُعَدُّ للتجارة ، ليس فيه رِبْحَانِ ، أَحَدُهُمَا لِمَنْ

(١) أمثال المتكلمين ص ١١٣ .

يَبِيعُهُ ، وَالْآخِرُ لِمَنْ يَشْتَرِيهِ مِنْهُ لِيَبِيعَهُ أَيْضاً . وَيُوضَحُ الْمَثَلُ التَّالِي .

١٤١٣ — «الْغَالِي مَاخُوذٍ زَائِدُهُ»

أَي : إِنْ الْمَتَاعَ الْغَالِي قَدْ أَخَذَ بَائِعُهُ الْأَوَّلُ مَا يُمْكِنُ أَنْ يَزِيدَ فِي قِيَمَتِهِ مِنْ رِبْحٍ أَوْ فَائِدَةٍ عَنْ طَرِيقِ ارْتِفَاعِ سَعَرِهِ فَلَا تَرْجَى الزِّيَادَةَ فِيهِ . وَهُوَ فِي الْمَعْنَى كَقَوْلِ التُّونِسِيِّينَ : «الْغَالِي مَا يَتْبَاعُشُ مَرَّتَيْنِ»^(١) وَهَذَا وَالَّذِي قَبْلَهُ مِنْ أَمْثَالِ التَّجَارِ يَضْرِبَانِ فِي النَّهْيِ عَنِ الْمَتَاجِرَةِ فِي السَّلْعَةِ الْمَرْتَفَعَةِ الْغَنِّ .

١٤١٤ — «الْغَالِي نَغْلٌ»

النَّغْلُ : الْفَاسِدُ ، وَقَدْ يَقُولُونَ لِلرَّجُلِ الْقَاسِيِ الْقَلْبَ الَّذِي يَنْطَوِي عَلَى الْحَقِّدِ وَالنَّغْلُ : «نَغْلٌ» وَعَلَى هَذَا يَكُونُ مِنْ بَابِ الْكِنَايَةِ . وَكَلِمَةُ «نَغْلٌ» فَصِيحَةٌ بِمَعْنَى فَسَدَ ، كَمَا أَنَّ اسْتِعْمَالَ كَلِمَةِ «نَغْلٌ» قَدِيمٌ فِي الْفَصْحَى مِنْ الْمَجَازِ : غَلَامٌ نَغْلٌ ، وَجَارِيَةٌ نَغْلَةٌ لَزْنِيَّةٌ ، وَنَغْلٌ عَلَيْهِ ضَعْفٌ ، وَفُلَانٌ دَغْلٌ نَغْلٌ»^(٢)

١٤١٥ — «الْغَائِبُ حِجَّتُهُ مَعَهُ»

الْغَائِبُ سَهَلُوا هَمْزَتَهَا كَعَادَتِهِمْ ، وَهَذَا مِثْلُ قَدِيمِ ذِكْرِهِ الْمِيدَانِيِّ وَالْأَبْشِيهِ وَالْعَامِلِي فِي أَمْثَالِ الْمَوْلَدِينَ بِهَذَا اللَّفْظِ^(٣) .

وَوُرِدَ فِي كَلَامِ شَيْخِ الْإِسْلَامِ بْنِ تَيْمِيَّةٍ بِلَفْظٍ : «الْغَائِبُ عَذْرُهُ مَعَهُ»^(٤) .

(١) مَسْتَخْبَاتُ الْخَمِيرِيِّ ص ١٩٧ .

(٢) الْأَسَاسُ (نَغْلٌ)

(٣) مَجْمَعُ الْأَمْثَالِ ج ٢ ص ١٤ وَالْمُسْتَطَرَفُ ج ١ ص ٢٩ وَالْكَشْكُولُ ص ١٥٩ .

(٤) مَجْمُوعُ فِتَاوَى شَيْخِ الْإِسْلَامِ أَحْمَدَ بْنِ تَيْمِيَّةٍ ج ٢٨ ص ٤٩ (طَبْعُ الرِّيَاضِ)

ولا يزال مستعملاً عند العامة في مصر^(١) والشام^(٢) وتونس^(٣) .

١٤١٦ — «غَايِبُ شَيْطَانٍ»

يقولون : فلان غايب شيطان أي : شيطانه الذي يأمره بالشر غائب دائماً .
كناية عن كونه محباً للخير ، مبنضاً للشر .

قالوا ذلك كما قال المصريون عن حضور الشيطان مع الإنسان ، «كل إنسان شيطانه في عبه»^(٤)

ويقول السودانيون في ضد المثل النجدي : «ابليسه حاض» أي : حاضر^(٥) .
وورد المثل في هذا الشعر العامي النجدي القديم لراشد الخلاوي من قصيدة^(٦) :

وَنَفْسٍ إِذَا حَدَّثَتْهَا أَرْجِيئُهُ شَيْطَانُهَا عِنْدَ الْمُرَوَّاتِ غَايِبٍ
أَبُو كَلِمَةٍ وَأَنْ قَالَهَا مَا تَغَيَّرَتْ كَيْتُكَ عَلَى مَا قَالِ بِالْخَمْسِ قَاضِبٍ^(٧)
١٤١٧ — «الْغَبْشَةُ بَصَاعٌ وَالصُّحْبَةُ فِي مَحَلِّهَا»

الْغَبْشَةُ : الْفَتْرَةُ مِنَ الْوَقْتِ بَيْنَ صَلَاةِ الْفَجْرِ إِلَى الضُّحَى وَهِيَ فَصِيحَةٌ إِذَا فِي

(١) أمثال المتكلمين ص ٤٦ وأمثال تيمور ص ٣٦٧ .

(٢) أمثال العوام ص ٣٣ .

(٣) منتخبات الحميري ص ١٩٧ .

(٤) أمثال العوام ص ١٠١ .

(٥) الأمثال السودانية ص ٧ .

(٦) الشوارد ج ٢ ص ٢٩ .

(٧) أبوكلة ، ذو كلمة . قاضب : ممسك .

الفصحى اغباش الليل بقاياء^(١) . يقولون في أصله إنَّ فلاحاً كان يشتغل عنده عامل صديق له وقت الغَبْشِ لِقَاءَ صاع من الشعير فطلب منه الفلاح أن يخفض من الأجرة إن لم يُلْفِها من أجل صحبته له فأجابه العامل بهذه التي ذهبت مثلاً : « الغبشه بصاع والصحبة في محلها » يريد أنه لن يشتغل عنده إلا بالأجرة المذكورة يضرب في عدم التفاوضي عن شيء من المال وهو كالمثل القديم : « تعاشروا كالأخوان ، وتعاملوا كالأجانب »^(٢) ويشبهه قول الشاميين : « أحب احبابه وكل شيء بحسابه »^(٣) .

١٤١٨ — « الغَيْنُ فِي طَاعَةِ اللَّهِ »

معناه : أنَّ المرأَ يَغْنِي غيره إذا كان أكثر طاعة لله منه ، وبالعكس ، وهذا كما قالوا : « البخيت من طاع الله » وتقدم .

١٤١٩ — « الْغَدَا الْجَيِّدُ يَعْشِي »

الغدا : الغداء - بالمد - وهو الطعام الذي يؤكل في الغداة . والمعنى : أنه إذا كان طعام الغداء جيداً في نوعه ومقداره فإنه يكفي آكله عن طعام العشاء فيما لو أضطر إلى عدم تناوله .

يضرب للاكتثار من الطعام الجيد .

وهو شبيه بمثل عامي أندلسي قديم لفظه « العُشَى الطَّيِّبَ من بَكْرِي تظهر »^(٤)

(١) الأساس (غبش)

(٢) التمثيل والمحاضرة ص ١٩٩ .

(٣) الأمثال الاجتماعية والفكامية ص ٧٩ .

(٤) أمثال العوام في الأندلس ص ٧٠ .

ولعل للمثلين أصلاً مشتركاً .

ويقول السودانيون : « حديث مروى عن أبي جدي ، العشوه العديله تغدى »^(١) .

١٤٢٠ — « غَدَا ! بِالْحَصِينِ »

أي : كغداء أبي الحَصِين . وأبو الحَصِين : كنية الثعلب وهي كنية قديمة معروفة للعرب .

قالوا : أصله أن الثعلب والغراب اتفقا على أن يُغَدِّي أحدهما صاحبه ، فجعل الثعلب غداءه عصيدة رقيقة كالمرق وصَبَّه على أرض صخرية ، ثم جعل يلحسه بلسانه أما الغراب فإنه لا يستطيع أن ينال منه شيئاً .

قالوا : ولكن الغراب قابل ذلك بأن جعل غداءه قطعاً صغيرة من التَّمَرِ وَدَسَّهَا في داخل شجرة شائكة : وأخذ يدخل منقاره بين الأشواك ويلتقطها ، أما الثعلب فإنه لا يستطيع الوصول إليها بسبب الأشواك .

يضرب المثل للطعام الرقيق .

وهو موجود عند العامة في شمال العراق بلفظ : « عزيمة اللقلق والحصيني » ذكره الدباغ وذكر قصته شبيهة بما أوردنا^(٢) .

ويشبهه في المعنى قول أحدهم في قلة الحَظِّ (دور)^(٣) :

(١) الأمثال السودانية ص ١٩٧ .

(٢) أمثال الموصل ص ٢٧٠ .

(٣) نديم الاحباب ورقة ٧٣ .

لم أجد لي من رفيق أبداً في حال ضيق
كم أنادي بحريق لي نصيب كدقيق
بين شوك بددوه

ثم نادوا بحُفَاةٍ يوم ريح يجمعه
عَظُمَ الأمر عليهم فأعادوا تركوه
من شقاه الله يوماً كيف أنتم تُسمدوه

١٤٢١ — «غَذُّ جَرِيَّتِكَ يَا كَلْبُكَ»

غذ : أمر من التغذية . والجري : تصغير جرو وهو الصغير من الكلاب . أصله
المثل العربي الفصيح «سَمَّنْ كَلْبَكَ يَا كَلْبُكَ» ^(١) وقصته : ان رجلاً من طَسَمٍ من
العرب البائدة كان له كلب ، فكان يَسْقِيهِ اللبن ، ويطعمه اللحم ، وَيُسَمِّنُهُ ، يرجو
أن يصيد به ، أو يحرس غنمه ، فأتاه الكلب ذات يوم وهو جائع فوثب عليه ،
فأكله ^(٢) قال طرفة بن العبد ^(٣) :

ككلب طَسَمٍ ، وقد تَرَبَّبَهُ يُعِلُّهُ بالحليب في الغَلَسِ ^(٤)

(١) أمثال العرب للمفضل بن محمد الضبي ص ٧٤ والحيوان ج ١ ص ١٩١ وص ٢٩٠ والبخلاء ص ١٤٧ وعيون الأخبار ج ٢ ص ٨١ وجمهرة الأمثال ص ١١٩ والعقد الفريد ج ٣ ص ١١٧ وخصائص ص ١٨ وثمار القلوب ص ٣١٤ والمستقصى ج ٢ ص ١٢١ ، ومجمع الأمثال ج ١ ص ٣٤٦ ومحاضرات الراغب ج ٢ ص ٢٩٥ وفصل المقال ص ٣٣٢ وص ٣٨٥ والمحسن والاضداد ص ٢٦ وأساس الاقتباس ص ١٤٧ والمحسن والمساويء ص ١٢٦ .

(٢) هذا هو المشهور في أصله ولكن الميداني ذكر قصة طويلة تعتقد أن المثل ورد فيها للاستشهاد به فقط .

(٣) الروض الأنف ج ٢ ص ٦٣ والحيوان ج ١ ص ١٩١ ومما في أمثال العرب ومجمع الأمثال والمستقصى عند ذكر المثل وديوان طرفة ص ١٦٥ (دار الكتاب) .

(٤) تربيته . رباه . من التربية ، ويعله : يعيد سقيه اللبن .

ظَلَّ عَلَيْهِ يَوْمًا يُفَرِّقُهُ إِلَّا يَلْغُ فِي الدِّمَاءِ يَنْتَهِسُ^(١)

وقال حاجب بن دينار^(٢) :

وَكَمْ مِنْ عَدُوٍّ قَدْ اعْتَمَّ عَلَيْكُمْ بِمَالٍ وَسُلْطَانٍ إِذَا أُسْلِمَ الْحَبْلُ
يَأْخُذُ الْكَلْبَ لَمَّا اسْمَنَ الْكَلْبُ نَابَهُ بِأَحْدَى الدَّوَاهِي حِينَ فَارَقَهُ الْهَزْلُ

وقال عوف بن الاحوص^(٣) .

وَإِنِّي وَقِيسًا كَالْمُسَمَّنِ كَلْبُهُ فَخَدَّشَهُ أَنْيَابُهُ وَاضَافِرُهُ

وانشد ابن الاعرابي لبعضهم^(٤) :

وَهُمْ سَمَنُوا كَلْبًا لِأَكْلِ بَعْضِهِمْ وَلَوْ ظَفَرُوا بِالْحَزْمِ مَا سَمَّنَ الْكَلْبُ

كما أنشد أبو زيد^(٥) :

مَنْ ذَا يُسَمِّنُ كَلْبًا سَوْفَ يَأْكُلُهُ يَعْدُو عَلَيْهِ كَعْدُو الْبَاسِلِ الضَّارِي

يضرب المثل في العامة والفصحى للوضع الذي تحسن إليه فيسيء اليك .

(١) أي : إذا ترك الولوغ في دمه نهش لحمه ، والمراد : أنه بلغ في دمه مرة وينهش لحمه مرة أخرى : يفرقه (بفائين) أي يحرك رأسه عند أكله وفي مجمع الأمثال يقرقه (بقافين) : تحريف .

(٢) المستقصى عند ذكر المثل .

(٣) معجم الشعراء ص ٢٧٨ والتبثيل والمحاضرة ص ٣٥٦ وذكره الضبي والزحشري والميداني عند ذكر المثل .

(٤) أخبار القضاة ج ٣ ص ١٥٨ والمفوات النادرة ص ١٩ ومحاضرات الراغب ج ١ ص ٢٨٣ وجمهرة الأمثال ص ١١٩ .

(٥) المستقصى ج ٢ ص ١٢١ .

١٤٢٢ — «الْغَرْبُ غَرْبُ حَمِيرٍ، وَالْبَطْنُ بَطْنُ بُعَيْرٍ»

الْغَرْبُ : الدَّلْوُ الكبيرة التي يُسْتَقَى بها الماء من البئر على الدَّابَّة : فصيحة .

وحَمِيرٌ (بتشديد الياء) : تصغير حمار . وبُعَيْرٌ : كذلك تصغير بُعِير .

أي : أنَّ الْغَرْبَ غَرْبُ حمار ، وَالْبَطْنَ بَطْنُ بُعِير . يضرب لِمَنْ يَأْكُل كثيراً ، ويعمل قليلاً .

وأصله أنَّ غَرْبَ البعير يكون كبيراً ، وغرب الحمار صغيراً .

يريدون أَنَّ مَنْ كان كذلك فإنه يكون كمن يحمل غَرْبَ حمار ، ويأكل بيطنه كما يأكل البعير .

ويشبهه من الأقوال القديمة في وصف غلام : «يأكل فارها ، ويعمل كارها»^(١)

١٤٢٣ — «الْغُرْبَةُ كُرْبَةٌ»

هو مثل قديم أورده الجاحظ والحريزي والشعالبي وابن شمس الخلافة بهذا اللفظ^(٢) ، وذكره الراغب الاصبهاني بلفظ : «الْغُرْبَةُ ذِلٌّ وَكُرْبَةٌ»^(٣) ويروى : «الغربة كربة ، والقلة ذلَّة»^(٤) .

(١) مختصر ربيع الأبرار ص ١٨٧ .

(٢) الحنين إلى الأوطان ص ١١ وشرح المقامات ج ٤ ص ٢٥١ واللطائف والظرائف ص ٩٥ والآداب ص ٦٩ .

(٣) محاضرات الأدباء ج ٢ ص ٢٧٣ .

(٤) رسائل الجاحظ ج ٢ ص ٣٩٠ (نشر عبد السلام هارون)

وأصله القديم عند العرب من كلام أكرم بن صيفي : «كاد ذو الغربة ، يكون في كربة»^(١) .

قال الشاعر^(٢) :

ما أهنا الإنسان في عيشه ما بين أهليه وفي منزله
الذلّ في الغربة ياكربها وكرب من قوّض عن معقله
وللامام الشافعي^(٣) :

إنّ الغريب له مخافة سارقٍ وخُضوع مَدْيُونٍ ، وذِلَّةٌ وامقٍ
وإذا تذكّر أهله وبلاده ففؤاده كجناح طير خافقٍ
وقال آخر^(٤) :

لا ترغبوا - إخوتي - في غُرْبَة أبداً إنّ الغريب ذليل حيثما كانا

١٤٢٤ - «غَرَضُ رَوْقٍ»

رَوْق : اسم رجل ، وغَرَضُه : مطلوبه الذي يتمناه . يقولون : أصله أن رجلاً يسمى رَوْقاً كان - في عهود الإمارات - وكان يحب امرأة مُحَجَّبةً ، وَيُحِبُّ أن يَرى منها ما تستره عنه ، ولكنه لا يستطيع أن ييوح بذلك . وذات مرة كانت راكبة على حمار ، في رفقة بينهم روق ذلك الرجل ، فعثر بها الحمار في جحر فسقطت على

(١) المعمرين لابي حاتم ص ١٥ .

(٢) نفح الطيب ج ٨ ص ١٠٧ .

(٣) الجوهر اللامع ص ٨١ .

(٤) رسائل الجاحظ ج ٢ ص ٣٩٠ (نشر عبد السلام هارون) .

الأرض ، وانكشف منها بعض ما كانت تستره ، فأخذ مُرافقها يواسيها يُهَوِّنُ عليها ما حدث لها من ضرر السقطة ، فقالت : ذلك لا يهمني إنما الذي يهمني أن رَوْقا قد تَأَذَّى برؤية ما يكرهه مني ، فقال روق في صوت خفيض : « غرض روق » فذهب قوله مثلاً يضرب للفعل الذي يصادف هوى في نفس المرء .

١٤٢٥ — « غَزَالٌ ، وَالشَّرَّ زَالٌ »

يُقال لمن خَفَّ من مرضه ، أو من هوى في دَوْر النَّقاهة منه ، على سبيل التفاؤل والتشجيع . والمراد : أنت كالغزال في العافية ، لأن الغزال كما يقولون : هو أصح الحيوانات ولذلك قالوا في أمثالهم : « أعفى من الطَّيِّبِ » وقد ذكرنا أصله القديم عند العرب في حرف الألف .

١٤٢٦ — « غَزَوَ الْحَكَاكُ »

الحكاك : الحكاكة : وهي عندهم ، ما يلزق بأسفل القِدْرِ من الطعام . وتسمى في الفصحى الكدادة .

يضرب للقوم الذين يذهبون ولا يرجعون .

أصله فيما يقولون أن جماعة من العبيد وكثيراً ما يجعلونهم مضرب المثل في التغفيل ، ذهبوا للغزو كغيرهم ، وأخذوا زادهم شيئاً من الطحين .

فلما جاعوا وجدوا أنهم لم يأخذوا قِدْراً فَرَأَوْا بئراً ضيقة فيها قليل من الماء في نظرهم . فنثروا الطحين فيها ليكون عصيدة ثم أنزلوا أحدهم ليحضره لهم فغاص في أسفل الماء وغرق فلما استبطأوه قالوا : لقد غاص ليأكل الحكاكة ، ثم نزلوا معه ،

وغرقوا جميعاً في البئر^(١) .

١٤٢٧ — «غَزَوْ هَلِيلٌ ، لَا يَبِيتُ وَلَا يُقِيلُ»

المراد بالغزو هنا : الغَزَى : جمع غاز لا مصدر غزا ، وهو جمع عامي غير فصيح . وهليل بصيغة تصغير هلال .. اسم رجل ويبيت ، ويقيل : أي : يستريح أو ينام في الليل أو في وقت القائلة .

والمعنى : كجماعة هليل الغازين ، لا يستريحون ليلاً ولا نهاراً . وهليل هذا - كما يقولون - شيخ قبيلة من العرب ، كان إذا غزا بجماعته أدلج بهم ، ولم يسترح في أوقات الراحة المعتادة .

يضرب المثل للعمل المتواصل .

وهو كالمثل العربي القديم : «غَزَوْ كَوَلَعُ الذئب» قال الميداني : الولع : شرب السباع بالسنتها ، أي : غَزَوْ متدارك متتابع^(٢) وقال العباس بن الأحنف في المعنى^(٣) .

سألونا عن حالنا : كيف أنتم ؟ فَقَرْنَا ودَاعَهُم بالسؤال ما حللنا حتى أرتحلنا فما يفرق بين النزول والارتحال .

١٤٢٨ — «غَطُّو جَمِيعَهُ»

الْغَطُّو : الكلام المغطى ، والمراد : به الْمُعَمَّى ، أي : الابهام في الكلام

(١) ذكرت قصة غزو الحكاك في كتابي «مأثورات شعبية» الذي لا يزال مخطوطاً .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣ .

(٣) الغيث المسجم ج ١ ص ١٥٩ .

وعدم الافصاح بالحقيقة . وجميعه : اسم امرأة وهو بصيغة تصغير «جُمعة»
أي : كَغَمِيَّة جُمُيعَة . وهي - فيما قالوا - أمة من البادية غَابَتْ عن أهلها . فلما
سألوها من اين جاءت ؟ أجابت : جئت من هذا الوادي حيث كنت فيه أزني ،
تريد إبعاد التهمة عن نفسها لأنَّ من تفعل مثل ذلك في العادة لا يعقل ان تُقَرَّ بمثل
هذه السهولة والسرعة فذهبوا إلى الوادي ، فوجدوا أثرها مع الرجل ، ثم لحقوه
وتحققوا من ذلك .

يضرب المثل للتعمية المكشوفة .

١٤٢٩ — «غَطُّوا شَحْمَكُم نِمْرَ»

وبعضهم يقول : «غطوا لحمكم نمر» .

يقولون : أصله أنَّ الهَرَّ رأى شحماً أو لحماً مكشوفاً ، فقال لأربابه - مظهراً
البراءة . وعدم الرغبة في أكله : غطوا لحمكم فسوف أَمُرُّ قريباً منه ، وأخاف أن
تلحقني تهمة تناول شيء منه .

يضرب لمن يُظهر الزَّهَّادة في أمر هو أشد الناس رغبة فيه .

١٤٣٠ — «الْغُلْبُ عِنْدَ صَدِيقٍ»

يضرب في عدم الاستقصاء في اقتسام المال ونحوه مع صديق أو قريب .

يريد قائله : إذا غُبِنْتَ في القسمة فإن الذي غلبني على السهم الجيد هو صديق
لا آسف على ما وصله من خير .

١٤٣١ — «الْغَلَطُ مَرْدُودٌ»

أصله مثل مولد لفظه : «الْغَلَطُ يُرْجَعُ» ^(١) وذكر الثعالبي من أمثال التجار في زمنه : «الغلط يُرجع النسيئة» ^(٢) ولا يزال المثل مستعملاً في مصر ^(٣) والشام والسودان ^(٤) باللفظ التجدي .

١٤٣٢ — «الْغَلَطُ يَرْجَعُ لَوْ مِنْ مَصْرٍ»

وقد جاؤا بكلمة مصر دليلاً على البعد إذ كانوا يضرون المثل ببعدها كما سبق قولهم : أبعد من مصر ، ولم يكونوا يصلون إلى ما بعدها إلى جهة الغرب من أقطار في غالب أمرهم .

وقد نظم الأحذب المثل المؤلّد السابق ذكره بقوله ^(٥)

غَلِطْتُ أَنِّي قَدْ سَلَوْتُ وَالْغَلَطُ يُرْجَعُ يَا غَزَالُ ، فَأَغْفِرْ مَا فَرَطُ
١٤٣٣ — «الْغَلِيَّةُ شَيْنَةٌ وَلَوْ يَلْعَبُ الْكُعَابُ»

الغلية : أن يُغلب المرء على أمره في لعبة معينة أو يُهزم في مباراة .

وشينه : من الشين : ضد الجمال أي : قبيحة والمراد به سيئة والكعاب : جمع كَعَبٍ والمراد به : كَعَبُ الضَّانِ أو المعزى وهو العظم .

ومن عادة صبيانهم أَنْ يَلْعَبُوا بِهَا . وهي لعبة للعرب قديمة فقد ذكر الزمخشري

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٤ .

(٢) خاص الخاص ص ٦٤ .

(٣) أمثال تيمور ص ٣٧١ .

(٤) أمثال العوام ص ٣٣ .

(٥) فرائد اللآل ج ٢ ص ٥٢ .

لعب الصبيان بالكعاب^(١) .
يضرب في عدم الصبر على الغبن في البيع والشراء وهو موجود عند العامة في
العراق بلفظ القلب غلب لو لعب كعاب^(٢) .

١٤٣٤ — «الْغَنَمُ أُمَّ لَيْلِهِ»

أي : الغنم ذات الليلة الواحدة .
يضرب في عدم صبر الغنم على الجوع المتواصل .
وأصله أنهم يقولون إنَّ الغنم إذا جَاعَت ليلةً واحدةً بان ذلك فيها بخلاف الإبل
التي لا يبين فيها إلا الجوع المتواصل .

١٤٣٥ — «الْغَنَمُ تُرَخِّصُهَا شُحُومُهَا»

أي : إذا سمنت الغنم بعد أن تَرَغَى الربيع رَخِصَتْ قيمتها ، وذلك لأنَّ عددها
يكثُر فترخص .

١٤٣٦ — «غَيْمَةٌ بَادَةٌ»

بادَةٌ : شاملة ، كأن معناها في الأصل مُتَبَدِّدَةٌ أي : متفرقة في أنحاء البلاد غير
قاصرة على جهة منها وقد سبق استعمالهم الكلمة في قولهم «جربوع بَدَّ على غزو»
وذكرنا تخريجها هناك .

والمعنى : هي غيمة منتشرة في البلاد ، شاملة لها ، قد بلغ مطرها الجميع .
يضرب للخير يعم كثيراً من الناس .

(١) الأساس ج ٢ ص ٢٠٦ (كعب) وانظر تنزيه الشريعة ج ٢ ص ٢٢٣ .

(٢) أمثال وأقوال بغدادية ص ١٠ .

حرف الفاء

١٤٣٧ — «فَاتِكَ نِصْفُ عُمَرِكَ»

يقال على سبيل المطاوعة لمن فاته شيء يحبه مثل طعام أو نحوه مما لا خطر له كبيراً .

وهو عند المصريين بلفظ : « فاته نصف عمره »^(١)

ومن الشعر القديم أنشد المرزوقي من قصيدة^(٢) :

ولو كنت لهواً كنت تعليل ساعة

ولو كنت نوماً كنت تعريسة الفجر

كلفت بها عمري ، فلما تقطعت

وسائلنا ودَّعْتُ ما فات من عمري

١٤٣٨ — «فَارَةٍ تَجِرُّ لَهَا قِرْصَ»

أي : كالفأرة التي تَجُرُّ قِرْصاً ، والمراد بالقرص : نوع من الرقاق كبير ، يعمل في البيوت عندهم .

يضرب المثل للقصير اذا لبس ثياباً فضفاضةً طويلة ، لا سيما إذا كان ضئيل

الجسم .

وفي مثله يقول البسّامي^(٣) :

كأنه لما بدا مُقْبِلاً في حُلٍّ يَقْصُرُ عَنْ لُبْسِهَا

(١) الأمثال العامة ص ٣٧٤ .

(٢) الأزمنة والأمكنة ج ٢ ص ٢٧٧ .

(٣) زهر الآداب ص ٦٨٩ ومحاضرات الراغب ج ٢ ص ١٥٨ وديوان المعاني ج ١ ص ١٩٧ .

جارية رَعْنَاءُ قد قَدَّرَتْ ثياب مولاها على نفسها

١٤٣٩ — «الْفَاهِي يَغْدَى بِلَعْبَتِهِ»

الفاهي عندهم : السَّاهِي عن إنجاح حاجته المهمل لطلبته وهي فصيحة ففي الفصحى : فَهَوْتُ عن الشيء أي : سَهَوْتُ عنه ، قال ابن سيده : ولم يسمع له بمصدر فأراه مقلوباً^(١) أقول : ومصدره عند العامة : فهوة : على وزن : قهوة ويقول الجوهرى : والأفهاء البُّلَّةُ من الناس^(٢) وهكذا تقول العامة للأبْلَه الكسلان : «فاهي» وقولهم : يَغْدَى بِلَعْبَتِهِ أي : يذهب غيره بِلَعْبَتِهِ ، فتضيع عليه وهي من قَوْل العامة غدا الشيء أي : ضاع كأنها في الأصل من غَدُو الأعداء أو اللصوص بالماشية أي : سرقها صباحاً أو من غَدُو الماشية نفسها أي : ذهابها صباحاً وعدم رجوعها .

ومعنى المثل أن الذي يسهو عن لعبته تضيع عليه .

يضرب في مدح الخزم ، وذم التواني .

وفي معناه روي عن علي رضي الله عنه : «مِنْ سَبَبِ الْحَرَمَانِ التَّوَانِي»^(٣) .

١٤٤٠ — «الْفَائِتُ مَا يُرَدُّ»

هو مثل قديم ذكره الثعالبي من أمثال العامة في زمنه بلفظ : «الْفَائِتُ لَا

يُرَدُّ»^(٤) وأصله مثل عربي ذكره العسكري بلفظ : «الْفَائِتُ لَا يُسْتَدْرَكُ»^(٥) قال

(١) تاج العروس ج ١ ص ٢٨٥ مادة : ف ، ه ، و

(٢) لسان العرب ج ١٥ ص ١٦٦ .

(٣) دستور معالم الحكم ص ١٩ .

(٤) خاص الخاص ص ٢٠ .

(٥) جمهرة الأمثال ص ١٥٤ .

كَعَبَ بن جُعَيْلٍ :

فَأَصْبَحْتُ لَا أُسْطِيعُ رَدَّ الَّذِي مَضَىٰ كَمَا لَا يَرُدُّ الدَّرُّ فِي الضَّرْعِ حَالِيَةً^(١)

١٤٤١ — «الْفَائِيَةُ تُفَوْتُ بِالْعُمَرِ»

أي : ان المصيبة المُقَدَّرَةُ قد تفوت معها بعمر الإنسان أي : فكيف بِقَيَرِهِ مما هو
دونه .

يضرب في عدم الحزن على ما فات .

١٤٤٢ — «فُراقه عَيْدٌ»

وبعضهم يرويه : فراقه عيد - وفراقه : محرفة عن فُرْقَتِهِ ، بمعنى فراقه .
يضرب للبغض .

وتقول العامة في مصر : «فلان زي رمضان فراقه عيد»^(٢) .

١٤٤٣ — «فِرْحَ بِالْمَوْلَمَةِ»

المولم : الغنيمة العاجلة ، من قولهم : أولم الرجل في عمله إذا أسرع فيه .

يضرب لمن انتهز فُرْصَةً قَلَّ أَنْ تَسْنَحَ لِلْخُلَاصِ مِنَ التَّرَامِ مَالِي أَوْ نَحْوَهُ . يريدون
أنه فرح بهذه الفرصة الملائمة .

١٤٤٤ — «فُرْحَةٍ بِبِنْتٍ»

أي : فرحة بمولودة أنثى .

(١) معجم الشعراء ص ٣٤٤ .

(٢) أمثال العوام ص ٩٥ .

يضرب لما فرح المرء به ، ثم تبيّن انه غير مفرح . وذلك لأن ولادة البنت كانت لا يفرح بها عندهم ، وإنما يفرحون بولادة الذكر .

١٤٤٥ — «فَرْحَةٌ تَعْرِفُ الظُّبْيَ»

فَرْحَةٌ : اسم كلبة من كلاب الصيد .

قالوا في أصله : إِنَّ فَرْحَةَ هذه كانت تَطْرُدُ الصيد الصغير كالأرنب ونحوها ولكنها طَمِعَتْ ذات يوم في أن تتجاوز ذلك وَأَنَّ تطرد ظبياً فركضت خلفه في أرض جبلية حتى كادت تَهْلِكُ من التَّعَبِ ، قالوا : فكانت بعد ذلك إذا رَأَتْ الظبي في جهة حَوَّلَتْ وجهها إلى الجهة الأخرى . يضرب لِمَنْ نَكَلَ عن مُنازلة خصم له قوي .

١٤٤٦ — «الْفَرْضَ أَبْدَأَ مِنَ النَّافِلَةِ»

أي : انَّ فَرْضَ العبادة أولى ان يُبْدَأَ به من نافلتها . هذا في المعنى كقولهم : الروحُ أبداً من الموالدين وتقدم . يضرب في البُدْءَةِ بِالْأَهَمِّ عَلَى الْمُهْمِّ .

١٤٤٧ — «فَرَكٌ عَلَى خَشْمِكَ»

أي : على رَغْمِ أنفك .

يقال : في مُرَاغِمَةِ الشَّخْصِ ، وَقَسْرِهِ .

وأصل كلمة : «فرك» مِنْ قولهم فرك رأسه أو أنفه في التراب إذا كرر مسه في التراب . فصيحة . قال ابن منظور ، الْفَرَكُ : دَلْكُ الشَّيْءِ حَتَّى يَنْقَلَعَ قِشْرُهُ عَنْ لُبِّهِ كَالْجَوْزِ فَرَكَهُ يَفْرُكُهُ فَرَكًا فَاَنْفَرَكُ^(١) .

(١) اللسان (ف ، ر ، ك)

وخشمك : انفك .

وفي القديم كان يقال في مثله : « مِنْ خَلْفِ أَذُنِهِ » قال ابن الوردي^(١) :

مَا إِنْ أَذِنْتَ لَهُ رِضًا لَكِنَّهُ مِنْ خَلْفِ أَذُنِي
لَوْلَا يَدٌ سَبَقَتْ لَهُ لِأَمْرِهِ بِالْكَفِّ عَنِّي

١٤٤٨ — «فَرْكَةُ لَوْلَبٍ»

اللَّوْلَبُ : المسار الذي حفر مجراه (قلاووظ) وهي كلمة قديمة الاستعمال في العربية فقد نقل عن أبي الفضل بن العميد انه كان إذا رأى الصَّاحِبَ بن عَبَّادٍ قال : أَحْسَبُ أَنَّ عَيْنِيهِ رُكِبَتَا مِنْ زَيْتِقٍ ، وَعَنْقُهُ عُمِلَ بِلَوْلَبٍ^(٢) .

وقال الزَّيْبِيدِي : لَوْلَبٌ : جَمْعُهُ لَوَالِبٍ قال ابو منصور الأزهرى : لَوْلَبٌ ، لَا أَذْرِي أَعْرَبِي هُوَ ، أَمْ هُوَ مُعَرَّبٌ غَيْرُ أَنَّ أَهْلَ الْعِرَاقِ أَوَّلَعُوا بِاسْتِعْمَالِ اللَّوْلَبِ ، وَقَالَ الْجَوْهَرِيُّ : وَأَمَّا الْمُرُودُ وَنَحْوُهُ فَهُوَ الْمَلُوكِبُ عَلَى مُفَوَّعَلٍ ، فِي تَرْجُمَةِ (فُولَف) وَمِمَّا جَاءَ عَلَى بِنَاءِ (فُولَف) لَوْلَبُ الْمَاءِ^(٣) يَضْرِبُ الْمَثَلُ فِي السَّرْعَةِ وَالسَّهُولَةِ .

١٤٤٩ — «فَسِيقَةُ الطَّوَّافِ شَيْنُهُ»

الْفَسِيقَةُ : مِنَ الْفِسْقِ عِنْدَهُمْ وَهُوَ بَطَرُ النَّعْمَةِ ، وَعَدَمُ التَّقِيدِ بِمَا يَجِبُ لَهَا مِنَ الشُّكْرِ ، وَالتَّزَامِ الْحُدُودِ الْمَقُولَةِ فِي التَّمَتُّعِ بِهَا .

(١) - خزانة الأدب لابن حجة ، ص ٣٢٠ وفوات الوفيات ج ١ ص ٣٩ (بولاق) وهما مع بيتين آخرين في

أعيان النصر (ترجمة ابراهيم يوسف المعمار له) .

(٢) معجم الأدباء ج ٦ ٢٠١٩ .

(٣) اللسان ج ١ ص ٤٦٧ ماده ل ، ب ، ب .

والطَوَافُ : المستجديء والسائل ، أخذوا تسميته هذه من كونه يطوف على الناس في بيوتهم ومجالسهم عند ممارسة ذلك العمل .

وشينه : مُوْغلة في الشَّيْن والقبح وهذا كناية عن شدة الرداءة .

يضرب لمن يَسْتَغْنِي بعد فقر فيطر ويتكبر .

قال شاعر في معناه ^(١) :

تَوَقَّ بطونا أُشْبِعْتُ بعد جوعها فَإِنَّ بقايا الجُوع فيها مُخَمَّرٌ

١٤٥٠ — «الْفِسْقُ لَهُ دَوَا»

الفسق : بكسر الفاء وفتح السين ، كما في المثل الذي قبله هو عندهم بطلر النعمة ، والخروج عن مقتضى شكرها . كأنهم نظروا إلى المعنى الأصلي لكلمة «فَسَقَ» في اللغة مثل : فَسَقَتِ الرُّطْبَةُ عن قِشْرِهَا . والفأرة عن جُحْرِهَا : خرجتا ^(٢) .

ودوا : دواء ودواء كفران النعمة : زوالها عن لا يشكرها . يضرب لمن بطلر النعمة وحمله توفرها على إيذاء الآخرين على حد قول الشاعر :

قوم إذا أَخْضَرَّتْ نِعَالُهُمْ يَتَنَاهَقُونَ تَنَاهَقَ الحُمُرِ

قال الجرجاني : أي : إذا أعشبت الأرض أخضرت نعالهم من وطئهم الأرض ، وأغار بعضهم على بعض ^(٣) .

(١) جليس الأخبار ص ٥٥ .

(٢) الأساس (فسق) .

(٣) كُنَايَاتُ الْأَدْبَاءِ ص ٥٢ وانظر المعاني الكبير ص ٨٩٥ .

١٤٥١ — «فَقِرْ دَقَاقُ»

دقاق : «دقيق» قال الحطّينة :

وقد حُمِّلَ أَمْرَ بَنِيكَ حَتَّى تَرَكَتَهُمْ أَدَقَّ مِنْ الدَّقِيقِ
يضرب لشدة الفقر .

١٤٥٢ — «الْفَقْرُ مَا بِهِ لَذَّةٌ»

أي : أن عيش الفقر ليس فيه ما يَلَذُّ للمرء .
ومع أن هذا بديهي فإنه يُقَصَّدُ منه الحثُّ على الصبر على الفقر ، وتغذية من
ابتلى به على حد قول سلامة بن جندل ^(١) :
أَوْدَى الشَّبَابُ الَّذِي مَجَّدُ عَوَاقِبُهُ فِيهِ نَلَذُّ وَلَا لَذَاتٍ لِلشَّيْبِ

١٤٥٣ — «الْفَلَاحِ عَطَاهَا وَتَعْطِيكَ»

هذا من أمثال الفلاحين ، وكلمة الفلاحة عندهم : تعني الأرض المفلوحة
أي : المزروعة أو ما يرادف «البستان» ونحوه . لا مصدر فلح الأرض ، أي :
حرثها . وعطها : أمرٌ ، حذفوا الهمزة من أوّلها .

ومعنى المثل : وَفَّرَ لِلأَرْضِ الزَّرَاعِيَةَ مَا تَحْتَاجُ إِلَيْهِ مِنَ الْعَنَابَةِ وَالرَّعَايَةِ ، فتعطيك
ما تريده منها من الْعَلَّةِ وَالْحَاصِلَاتِ الْوَفِيرَةِ .

ويقول المَوْلَدُونَ فِي هَذَا الْمَعْنَى : «تَقُولُ الضَّيْعَةُ لِصَاحِبِهَا : أَرِنِي وَجْهَكَ

(١) ديوانه ص ٩٣ وأودى : هلك .

أَعْمَرُ^(١) وقولهم : لا تُؤْتَى الضَّيْعَةُ أَكْلَهَا ، إِلَّا مَنْ تَوَلَّى كُلَّهَا^(٢) .

١٤٥٤ — «فَلَانٌ وَفَلَتَانٌ»

فلتتان : إِتِّبَاعٌ لفلان لا معنى له .

يضرب للمجهولين ، ومن لا يُؤْبَهُ له .

وهو كالمثل العربي القديم : «صَلَمَعَةُ بْنُ قَلَمَةَ» قال ابن الأعرابي : هذا مثل

قولهم : طامِرُ بْنُ طَامِرٍ ، إِذَا كَانَ لَا يُدْرَى مَنْ هُوَ ، وَلَا يُعْرَفُ أَبُوهُ ، قال الشاعر :

أَصْلَمَعَةُ بْنُ قَلَمَةَ بْنِ قَفْعٍ بِقَاعٍ ، مَا حَدِيثُكَ تَزْدَرِينِي
لَقَدْ دَافَعْتُ عَنْكَ النَّاسَ حَتَّى رَكِبْتَ الرَّحْلَ كَالْجُرَذِ السَّمِينِ^(٣)

ومثله :

١٤٥٥ — «فَلَيْتَانٌ ، وَرَقِيعَانٌ»

فليتان : تصغير : فَلَتَانٌ . من الإِنْفِلَاتِ وعدم الانضباط . ورقيعان : تصغير

رَقْعَانِ مِنَ الرَّقَاعَةِ ، وَعَدَمُ الْحَيَاءِ .

يضرب لمن لا خير فيهم .

١٤٥٦ — «فَلَقَّةٌ فِي رَأْسٍ غَيْرِي مِثْلَ صَدْعٍ فِي الْجِدَارِ»

الفلقة : عندهم : الشَّجَّةُ فِي الرَّأْسِ .

(١) التمثيل والمحاضرة ص ١٩٤ .

(٢) المصدر نفسه .

(٣) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤١٨ .

يقال في عدم المبالاة بالضرر على الآخرين .
يراد ان الشَّجَّة اذا وَقَعَتْ في رأس الشخص الآخر فإنه لا يُحِسُّ بها إلَّا كما
يُحِسُّ بالصدَّع الذي يكون في الجدار .
ويشبهه قولهم : « جلد ما هوب جلدك مره على الشجر » وسبق في حرف الجيم .

١٤٥٧ — «فَنَجَالٌ وَحَنَاجٌ»

الفنجال : الفنجان وهي الكأس التي تقدم بها القهوة . والكلمة قال فيها
الحقاجي : فَنَجَانَةٌ : سُكَّرَجَةٌ صغيرة . وفنجان : خطأ . جمعه فناجين . قال
الشاعر :

قم هاتها قهوة كالمسك صافية تحمي النفوس وشنَّف لي الفناجين^(١)
وقال بعضهم في القهوة^(٢) :

أنا المعشوقة السمرأ وأجلى في الفناجين
والحنجاج : بتخفيف الجيم قبل الألف : العظم الذي ينبت عليه شعر
الحاجب : فصيحة .

ومعنى المثل : لقد جمع لنا بين فنجان من القهوة لذيد منعش ، وجبين منشراح
منبسط الاسارير .

(١) شفاء الغليل ص ١٨٩ وانظر الكواكب السائرة ج ٣ ص ٩٢ — ٩٣ .

(٢) هذا البيت مع بيت بعده هو :

وريح المسك من ريحي وذكرى شاع في الصين
من محفوظاتي القديمة ولا أذكر مصدرها .

يضرب للطعام الجيد مع الترحيب بالضيف .
قال طِفِيلُ الْغَنَوِيِّ فِي الْضَيْفِ (١) :

أَحَدْتُهُ إِنَّ الْحَدِيثَ مِنَ الْقَرَىٰ وَتَكَلَّأْتُ عَيْنِي عَيْنُهُ حِينَ يَهْجِعُ
وَقَالَ آخِرُ (٢) :

سَلِي الطَّارِقَ الْمُعْتَرِّ يَا أُمَ مَالِكٍ إِذَا مَا اتَّانِي بَيْنَ نَارِي وَمَجْزَرِي
أَبْسَطَ وَجْهِي ، إِنَّهُ أَوَّلُ الْقَرَىٰ وَابْذُلْ مَعْرُوفِي لَهُ دُونَ مَنْكَرِي

١٤٥٨ — «فَوَاتُ الْحِرْصِ»

أي : فات كما يفوت الشيء الذي حرص المرء على عدم فواته .
يضرب لما فات من الخير رغماً عن صاحبه .

١٤٥٩ — «فَوْدُ عَوْجَانٍ»

فود : فائدة وهي كلمة فصيحة . ويريد بها أهل البادية الغنيمة .
وعوجان هو : عوجان بن نشنوش كان أميراً لقرية يقال لها الخريزة . أصبحت
الآن محلة من محلات مدينة عنيزة في القصيم (٣) .
قال الشيخ محمد بن عبد العزيز بن مانع : وأما الخريزة فأمرها عَوْجَانُ بْنُ
نَشْنُوشٍ مِنْ آلِ جَرَّاحٍ مِنْ سَبِيعٍ وَهُوَ الَّذِي عَلَيْهِ الْمَثَلُ ، لَمَّا قَتَلَ آلَ جَنَاحٍ مِنْ بَنِي

(١) ديوانه ص ١٠٣ .

(٢) بهجة المجالس ج ١ ص ٢٩٨ .

(٣) راجع رسم «الخريزة» في كتابي «معجم بلاد القصيم» في حرف الحاء .

خالد : أهل بلد الجناح^(١) في داره بالخريزة سنة ١١٣٣ هـ قالوا : «فود عوجان»^(٢) .

يضرب المثل لمن جر على نفسه ضرراً من حيث يرتجى النفع .

١٤٦٠ — «فَوْقَ الْأَرْضِ ، تَحْتَ السَّمَاءِ»

يقال في إجابة السؤال عن شيء ضائع يعرف السائل ان المسؤول لا يعلم عنه شيئاً . يقوله على سبيل التَّهَكُّم ، لأنَّ كل شيء لهم هو فوق الأرض ، وتحت السماء .

١٤٦١ — «فِي أَثَرِهِ ، عَذَابٌ مِنْ دَوَّرِهِ»

أَثَلَى : آخر (بكسر الحاء) . ودَوَّرَهُ : بحث عنه . يقال لمن بحث عن شخص كثير الشغل ، مجهول لا يستقر في محل معين .

يريدون انه في آخر أَثَرِهِ على الأرض ، وهذا من باب التَّهَكُّم اذ كلُّ الناس كذلك ، ثم أَرَدُوا سَجْعَةً تَهَكُّمِيَةً أَيْضاً ، فقالوا : إنه عذاب لمن دَوَّرَهُ ، أي : لمن بحث عنه ، وطلب لقاءه .

١٤٦٢ — «فِي الْأَمْرِ خَيْرُهُ»

هذا كقولهم : «الخبرة خفية» و«ما يدرى وين الصالح به» يضرب في الصبر على ما ظاهره المكروه .

(١) راجع رسم «الجناح» في كتابي «معجم بلاد القصيم» ج ٢ ص ٧٤٧ .

(٢) تاريخ بعض الحوادث ص ٢٣٥ وتذكر العامة تفصيلات هذه القصة بما لا نحب أن نورده هنا .

قال الله تعالى : «وَعَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئاً وَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ»

١٤٦٣ — «في الخُرج أَرْنَبُ»

الخُرج : الوِعَاءُ الذي يَحْفَظُ فيه المسافر أَدَوَاتِهِ ويَحْمِلُهُ على راحلته . فصيح .

والمراد بالأَرْنَب هنا : أَرْنَبٌ قد صِيدَتْ ووُضِعَتْ في الخُرجِ .

أي : إنَّ في الخُرجِ أَرْنَباً .

يزعمون أن الصَّقرَ أو غيره من طيور الصَّيد إذا عرف أن في متاع صاحبه صيداً فإنه لا يصيد لأنه يُفَضَّلُ أن يأكل من الصيد الجاهز على ذهابه للبحث عن صيد جديد . يضرب لمن يَتَكَلَّلُ على شيء قليل موجود لديه فيمنعه ذلك من الحصول على غنمٍ مطلوب .

١٤٦٤ — «في السُّوق رَجَالٌ»

يقولون : إنَّ أُمَّةً سَوْدَاءَ كانت تخرج إلى السوق كل يوم تقضي حاجات موالِها . وفي يوم من الأيام ، رَأَتْ مولىً أَسْوَدَ مِثْلَها ، فلما رَأَتْهُ عادت إلى بيتها ، وقالت لهم : إنها لا تستطيع أن تذهب إلى السوق لأنَّ فيه رجالاً ينظرون إليها . مع أنَّ السُّوقَ يكون فيها الرجال كل يوم .

ولكن لم يسترِع انتباهها إلَّا ذلك المولى الذي يُمَاطِلُها في اللون .

يضرب لانتجذاب المرء لمثله .

وهو عند الشاميين بلفظ : «العبدہ نزلت عالسوق ، ما استحلّت الا شفاتیر

سعيد»^(١) وشفاتیر : شفاه .

(١) أمثال العوام ص ٣١ .

١٤٦٥ — « في اليد كِسْرُهُ »

الْكِسْرَةُ : هي كِسْرَةُ الْعَصَا التي تبقى في اليد عند المضاربة بالعِصِي .
هذا أصله . ثم ضُرِبَ لبقاء شيء من الأمر في اليد ، وعدم انقراط الأمر كله .

١٤٦٦ — « في حال المُرُوفَةِ »

المروفة : الرأفة أي الرحمة والاحسان .
يقولون : فلان في حال المروفة ، إذا كان محتاجاً لما يُعْطَى من مال .

قال الشاعر العامي عبدالله بن سبيل من قصيدة^(١) :

حَقٌّ عَلَى رَادِعٍ شَفَايَاهُ بِرُقُومٍ يَرُوفُ بِي وَأَنَا بِحَالِ الْمُرُوفَةِ^(٢)
أَنَا الَّذِي يَأْمَا تَمْنَاهُ مِنْ يَوْمٍ وَهُوَ الَّذِي نَفْسُهُ لَغَيْرِي عِيُوفُهُ

١٤٦٧ — « في خَشْمِهِ ذَمِيمٌ »

خَشْمُهُ : أنفه . وذميم : تصغير دَم . والدَّمُ في الأنف كتابة عندهم عن التكبر
وعدم الإذعان . يضرب لعدم الخُضُوع ، وابتغاء الخُصُومة .

وهو كالمثل العربي القديم : « في رأسه نُعْرَةٌ » والنُّعْرَةُ : الذُّبَاب يدخل في أنف
الجمار^(٣) .

(١) ديوان النبط ص ٢٣٥ .

(٢) شَفَايَاهُ ، شَفْتَاهُ : وردع شفتيه : دَقَّهَا بِالْوَشْمِ وهو الذي عبر عنه بالرقوم : جمع رقم ، ابتغاء
للجمال . ويرُوفُ بِي : يرأف بي .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٥ .

وفي الأثر عن عمر رضي الله عنه « لا أُقْلَعُ عنه حتى أُطَيَّرَ نعرته » و يروى حتى أنزع الثَّعْرَةَ التي في أنفه ^(١) .

ويقال أيضاً : « في أنفه خُتْرُوانَةٌ » و « انما أنْفُهُ في أُسْلُوبٍ » ^(٢) والخُتْرُوانَةُ : الكبير ، والأسلوب : الشموخ في الأنف .

١٤٦٨ — « في رأسه حَبٌّ ما طَحْنٌ »

الحَبُّ هنا : هو القمح ونحوه .

يضرب للمتكبر : يريدون — من باب الكناية — أن في رأسه من الكِبَرِ ، وعدم الخضوع ما يُشَبِّه الحبَّ غير المطحون ، فينبغي أن يُضْفَظَ ، وَيُسْتَدَلَّ حتى يُطْحَنَ ذلك الحبُّ : كناية عن إخضاعه . وحمله على الإذعان .

فهو كالمثل المولَّد : « في رأسه خُيُوطٌ » ^(٣) نظمه الأحدث بقوله ^(٤)

في رأسه خُيُوطُ الشَّيْخِ الذي قد جاءنا يُبْدِي الأَذَى وهو بَدَى
وذكر التَّنَوُّحِي انه سمع أبا محمد المُهَلَّبِي يقول لأحدهم : ما تَدْعُ جهلك
والخيوط التي في رأسك ، كأنني لا أعرفك قديماً وحديثاً ، وأعرف حُمُوكَ ، وحُمُقَ
أبيك ، وتشنيعك لمجالس الوزراء ^(٥) .

(١) اللسان : ن ، ع ، ر .

(٢) البرصان والعرجان ص ٢٩٥ .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٧ .

(٤) فرائد اللآل ج ٢ ص ٧٢ .

(٥) نشوار المحاضرة ج ١ ص ٨٧ .

١٤٦٩ — «فِينَا وَفِيكُمْ مِنْ خَبِيثٍ وَطَيْبٍ»

هذا مثلٌ كثيراً ما يقوله العقلاء والمنصفون من طائفتين تتنازعان الفخر ، أو تتجادبان الفضل فتدّعي كلُّ واحدة منهما أنها أفضل من الأخرى ، ويقصدون أن كلتا الطائفتين يوجد فيها الخبيث والطيب من رجالها وأنه لا توجد عشيرة أو قبيلة جميع أفرادها طيبون .

ولذلك يقول التونسيون : «كل قبيلة فيها هبيلة»^(١) .

(١) منتخبات الحميري ص ٢٢٨ .

حرف القاف

١٤٧٠ — « الْقَاتِلُ مَقْتُولٌ »

هذا في المعنى كالمثل السابق : « الذابح مذبح » وهو مثل قديم ذكره العامل بلفظ : « كل قاتل مقتول ولو بعد حين » وقال : إنه مثل قديم للأكابر والحكماء^(١) وذكره العجلوني بلفظ : « بَشَّرَ القاتِل بالقتل » وحكى عن السَّخَاوِي قوله : لا أعرفه ، يريد أنه لا يعرفه حديثاً يُروى عن النبي ﷺ ، كما حكى لنجم الدين الغزي مثل قول السخاوي فيه . ثم قال : وأخرج ابن عساكر من حديث عمرو بن شعيب عن أبيه عن جده : « أَوْحَى اللهُ إِلَى موسى عليه السلام ، يا موسى : إني قاتل القاتلين ، ومُفَقِّرُ الرِّزَاةِ »^(٢) . وروى الثعالبي : أن عيسى عليه السلام مرَّ بقتيل ، فقال : قَتَلْتَ فَقَتِلْتَ ، وَسَيَقْتُلُ قَاتِلُكَ »^(٣)

نظمه بعضهم فقال^(٤) :

رَأَى عِيسَى قَتِيلًا فِي طَرِيقٍ فَعَضَّ عَلَى أَنْامِلِهِ طَوِيلًا
وَقَالَ : لِمَنْ قَتَلْتَ ، تَرَكَ حَتَّى غَدَوْتَ كَمَا تُرَى مُلْقَى قَتِيلًا
وَقَاتِلُكَ الَّذِي أَرَدَاكَ أَيْضًا يَذُوقُ الْقَتْلَ فَلْيُطِلْ الْعَوِيلًا

وكان المثل مشهوراً في القرن الرابع الهجري قال الروذراوري : قد قيل : « كُلُّ قَاتِلٍ مَقْتُولٌ » ، وهو أسهل الأمرين ، لأن ما جاء من الوعيد في القرآن ، وفي الآثار عن رسول الله (ص) لمن قتل نفساً بغير حق مع ما يلقاه في الدار الآخرة أشدَّ نكالاً ،

(١) الهذلة ص ٢٨٦ .

(٢) كشف الحفاء ج ١ ص ٢٨٦ .

(٣) التنبيل والمحاضرة ص ٣ .

(٤) مواسم الأدب ج ١ ص ٢٠١ .

وأعظم عقاباً ، وأدوم عذاباً^(١) .

ومع شهرة هذا المثل في القديم والحديث فإن ابن الهبّارية قد أورده في رجزه (الصادح والباغم) ولكنه ذكر انه غير صحيح لأنه يحفظ قصة امير كان في مصر يسمى بذرّاً قتل جماعة من الناس ولم يُقتل . قال ابن الهبّارية^(٢) :

إِخْنِ دِمَاءَ النَّاسِ	فَالْقَتْلُ طَبْعُ الْقَاسِي
وَمِنْ كَلَامِ الْعَاقِلِ	(يُقْتَلُ كُلُّ قَاتِلٍ)
وَلَيْسَ هَذَا صِدْقاً	وَلَا أَرَاهُ حَقّاً
كَانَ بِمِصْرَ (بَذْرُ)	لَهُ عَلَيْهَا الْأَمْرُ
يَقْتُلُ كُلَّ سَاعَةٍ	مِنْ أَهْلِهَا جَاعَهُ
أَضْلَحَهَا بِسِيفِهِ	وَجَوْرُهُ وَحَيْفُهُ
جِزَاءَ كُلِّ فِعْلٍ	لَدَيْهِ سُوءُ الْقَتْلِ

إلى أن قال :

وَمَاتَ حَتْفَ أَنْفِهِ لَمْ يَمْتَسِفْ بِعِصْفِهِ

١٤٧١ — « الْقَائِرُ نَائِرٌ »

يقصدون بالقُدرة هنا : القدرة المالية . ويقولون المثل لِتَعْرِيزِ غير القادر — مالياً —
— لِيُوحُوا إِلَيْهِ أَنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ مِثْلُهُ ، وَذَلِكَ حَتَّى يَتَأَسَّى بِهِمْ ، وَيَرْضَى بِالْوَقْعِ .

(١) ذيل تجارب الأمم ج ٢ ص ٥٥ .

(٢) اللام للنويري ج ٥ ص ٤٠٣ — ٤٠٤ .

١٤٧٢ — «قَاطِعُ الْقَوْمِ حَلَالِكُ»

قاطع : خُذَ قطعةً من الشيء ، والمراد : شَارِكُ فيه . والقوم : الأعداء .
وحلالك : مالك .

والمعنى : شارك العَدُوَّ في مالك .

يقولون : أصله أنَّ بدوياً اغار عليه جماعة من اعدائه ، فأخذوا غنمه ، وكانوا جائعين ، فأولَّ عمل عملوه أن ذبحوا شاة وطبخوها وكانَ جائعاً مثلهم . فأخذ يأكل مثلهم ، ويُمنَعن في الأكل فليَم في ذلك فقال : إني أُشَارِكُ العَدُوَّ في مالي .
يضرب للشيء يستدرِك منه ما يمكن استدراكه .

وفي معناه قول الشاعر^(١) :

فَأَخْلِفْ وَأَتْلِفْ إِنَّمَا الْمَالُ عَارَةٌ فَكُلْهُ مَعَ الدَّهْرِ الَّذِي هُوَ آكِلُهُ
ومضربه كالمثل البغدادي العامي القديم «إذا رأيتَ راسَ مالكِ يَفْنَى فكلْ خبزك بفراخ»^(٢) .

وكانت العامة في الأندلس تقول : «إذا رأيتَ مالكِ يوكل بيدان واحد ، كلُّ
أنتَ بيدين»^(٣) .

وقال شاعر^(٤) :

(١) جمهرة الأمثال ص ٦ .

(٢) أمثال عوام بغداد لابن الطالقاني (حرف الألف) .

(٣) أمثال العوام في الأندلس ص ١٤ .

(٤) اللام للتويري ج ٥ ص ٥٦ .

الا فأسعفاني قبل أغبر مظلم بعيد من الخلان من هو نازله
رأيت الفتى إن مات يُقسَمُ ماله وتُنكح أزواج له وحلائله
فدعني أمتع في الحياة شيبتي وآكل مالي قبل من هو آكله

١٤٧٣ — «قَالَ : أَبَشِّرْ لَكَ بَوْلَدٌ ، لَكِنْ مَاتَ»

يضرب للفرحة التي لم تتم .

وعن موت الطفل حين ولادته قال الشاعر (١) :

أَتَتْ الْبِشَارَةَ وَالنَّعِيمُ مَعًا يَا قُرْبَ مَاتِمِنَا مِنَ الْعُرْسِ
وقال ابن عَنِين (٢) :

خَانَتْني الْأَيَّامُ فِيكَ فَفَقَّرْتِ يَوْمَ الرَّدَى مِنْ لَيْلَةِ الْمِيعَادِ
وقال شهاب الدين العزازي (٣) :

عَجَبًا لِمَوْلُودٍ قَضَى مِنْ قَبْلِ أَنْ يَقْضَى لِأَيَّامِ الصَّبَا مِيقَاتَا
هَجَرَ الْحَيَاةَ ، وَطَلَّقَ الدُّنْيَا ، وَقَدْ وَافَتْ بِزُخْرُفِهَا إِلَيْهِ بَتَاتَا
فَكَأَنَّهُ مِنْ نَسْكَهِ وَصِلَاحِهِ وَهَبَ الْحَيَاةَ لَوَالِدَيْهِ وَمَاتَا

وتقول العامة في اليمن : «بشاره بولد ميت» (٤) .

(١) الآداب لابن شمس الخلافة ص ١٤٢ .

(٢) الغيث المسجم ج ١ ص ١٥٩ .

(٣) المصدر نفسه ص ١٦٠ .

(٤) الأمثال اليمنية ج ١ ص ٢٩٦ .

١٤٧٤ — « قَالَ : أَعْقِلْ ، أَوْ أَتَوَكَّلْ ؟ قَالَ : أَعْقِلْ وَتَوَكَّلْ »

هو المثل القديم : « اَعْقِلْهَا وَتَوَكَّلْ »^(١) وأصله حديث ضعيف رواه الترمذي عن أنس^(٢) بل قال يحيى بن سعيد القطان : إِنَّهُ مُنْكَرٌ وَلَفْظُهُ : أن رجلاً قال للنبي صلى الله عليه وسلم : اَعْقِلْهَا وَتَوَكَّلْ ؟ أو أَطْلِقْهَا وَتَوَكَّلْ ؟ - يعني ناقته ، فقال النبي صلى الله عليه وسلم : اَعْقِلْهَا وَتَوَكَّلْ^(٣) .
يضرب في الامر بالاحتياط .

١٤٧٥ — « قَالَ : الْجَرْبُوعُ يَطْهَرُ الْأَثَمَ أَرْبَعِينَ يَوْمًا ، قَالَ : عَسَاءَ يَطْهَرُ رُوحَهُ »

الجربوع : اليربوع : الحيوان الصحراوي الصغير . والأثم : الفم .
أي : قال بعض عامتهم : إنَّ أكل اليربوع يجعل الفم طاهراً لمدة اربعين يوماً .
لأنه نظيف طاهر . فقال آخر : « عسَاءَ يَطْهَرُ رُوحَهُ » أي : إذا كان طاهراً في نفسه فهذا كافٍ .

وذلك لأنَّ بعض العلماء يُلْحِقُونَهُ بِالْفَارِ النَجَسِ . والواقع انه من فصيلة الفأر فيُحَرِّمُونَ أَكْلَهُ وَمِنْهُمْ أَبُو حَنِيفَةَ^(٤) وسمعت من يقول منهم : ان القاتل الأول كان احد العامة وان الثاني كان أحد العلماء .

(١) البخلاء ص ١٧٥ والعقد الفريد ج ٣ ص ١١٠ والمستقصى ورقة ٤٩ وجمع الأمثال ج ١ ص ٤٨٧ والمستطرف ج ١ ص ٣٥ (بولاق) .

(٢) الجامع الصغير ج ١ ص ٤٧ .

(٣) تمييز الطيب من الخبيث ص ٢٨ .

(٤) حياة الحيوان ج ٢ ص ٤٠٩ .

يضرب للمشكوك في صلاحه .

وهو كالمثل المولد : ليت الفجل يهضم نفسه ^(١) .

١٤٧٦ — « قَالَ : الْحَلَالُ ؟ قَالَ : يَذْهَبُ ! قَالَ : وَالْحَرَامُ ؟ قَالَ : يَذْهَبُ وَيَذْهَبُ صَاحِبُهُ ! »

أي : سأل شخص شخصاً آخر أَعْلَمَ منه بأمور الدين عن المال الحلال ؟ فقال : إنه يذهب ، أي : مُعَرَّضٌ للذهاب والضياع ، قال : فإذا كان هذا شأن الحلال فما شأن الحرام ؟ فأجابه : إنه يَذْهَبُ وَيَذْهَبُ صَاحِبُهُ ، أي يُسَبَّبُ ذهاب صاحبه وهلاكه .

يضرب في التَّحْذِيرِ من أكل المال الحرام ، وقد جاء معنى هذا المثل في بيت من الشعر :

إِلَّا إِنْ مَالاً كَانَ مِنْ غَيْرِ حِلٍّ سَيَخْرِبُ يَوْمًا أَهْلَهُ وَأَقَارِبَهُ ^(٢)

ولأبي اسحاق الالبيري :

لَا شَيْءَ أَخْسَرُ صَفْقَةً مِنْ عَالِمٍ لِعَبَتَ بِهِ الدُّنْيَا مَعَ الْجُهَّالِ
لَا خَيْرَ فِي كَسْبِ الْحَرَامِ وَقَلَمًا يُرْجَى الْخِلَاصُ لِكَاسِبِ الْحَلَالِ ^(٣)
وفي بعض الأقوال : « الْحَرَامُ يَذْهَبُ وَيَذْهَبُ الْحَلَالُ » ^(٤) .

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٠٩ .

(٢) تاريخ القطبي ص ٢١٠ واستشهد به ابن بشر في تاريخه ج ٢ ص ٤٤ .

(٣) نفخ الطيب ج ٦ ص ٥٢ .

(٤) كشف الحقائق ج ١ ص ٣٥٥ .

١٤٧٧ — «قال : الزُّبْدَةُ ؟ قال : هَذَايْ أَخْصَى»

هَذَايْ : أَي : هَا أَتَدَا ، وقد استعملوا هُنَا الضمير المتَّصِل بدل الضمير المنفصل ، وهو لَا يَجُوز فِي الفصحى ، إِذْ أَنَّ «هَآ» فِي كَلِمَةِ : «هَذَايْ» هِيَ هَاءُ التَّنْبِيهِ ، وَذَا : «اسْمُ إِشَارَةٍ» وَالْيَاءُ : هِيَ : يَاءُ الْمُتَكَلِّمِ الْمَوْجُودَةِ فِي مِثْلِ كَلِمَةِ «كُنَانِي» وَ«وَلَدِي» وَنَحْوَهُمَا .

وَأَخْصَى هِيَ مِنْ قَوْلِهِمْ : خَصَّ اللَّبْنَ وَمَخَضَهُ إِذَا كَرَّرَ حَرَكَتَهُ لِتُظْهَرَ زُبْدَتُهُ ، وَالْفِعْلُ فَصِيحٌ بِلَفْظِ مَخَضَ .

قَالُوا فِي أَصْلِ الْمَثَلِ : إِنَّ رَجُلَيْنِ اخْتَصَمَا إِلَى أَحَدِ الْقَضَاةِ فِي نَجْدٍ ، فَأَخَذَ أَحَدُهُمَا يُكْثِرُ مِنَ الْقَوْلِ ، فَأَرَادَ الْقَاضِي أَنْ يَقْصُرَ مِنْ كَلَامِهِ فَقَالَ لَهُ : دَعْ عَنْكَ هَذَا الْكَلَامَ الْكَثِيرَ وَهَاتِ زُبْدَتَهُ . فَأَجَابَهُ الرَّجُلُ قَائِلًا : عَفْوُكَ أَيُّهَا الْقَاضِي فَهِيَ أَنَا أَمْخَضُ لِاسْتِخْرَاجِهَا . فَذَهَبَ ذَلِكَ مَثَلًا . يُضْرَبُ لِمَنْ قَاطَعَ إِنْسَانًا فِي حَدِيثِهِ طَالِبًا اخْتِصَارَهُ .

وَلِلتَّبَعِيرِ أَصْلٌ فِي الْفَصْحَى ، فَقَدْ ذَكَرَ الزَّمْخَشَرِيُّ فِي أُسَاسِ الْبَلَاغَةِ مِنَ الْمَجَازِ : «مَخَضَ رَأْيُهُ حَتَّى ظَهَرَ الصَّوَابُ» ^(١) وَكَأَنَّ ذَلِكَ مَأْخُودٌ مِنْ قَوْلِ الْعَرَبِ فِي أَمْثَالِهِمْ : «مَعَ الْمَخَضِ يَبْدُو الزُّبْدُ» .

قَالَ الْمِيدَانِيُّ : أَي : إِذَا اسْتَقْصَى الْأَمْرَ حَصَلَ الْمَرَادُ ^(٢) . وَقَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ طَاهِرٍ ^(٣) :

(١) مَادَّةُ م ، خ ، ض .

(٢) مَجْمَعُ الْأَمْثَالِ ج ٢ ص ٢٥٢ .

(٣) الْفَرَجُ بَعْدَ الشَّدَةِ ص ٤٤٢ .

أَرَامَا تَمْخَضُ بِالْمَعْضَلَاتِ إِلَّا لَيْتَ شِعْرِي مَا الزُّبْدَةُ؟
إِلَّا إِنَّ زَبْدَهَا فُرْجَةٌ تَحُلُّ الْعُقَالَ مِنَ الْعُقْدَةِ
وقال أبو عامر الجرجاني (١) :

إِذَا حَفَزْتَكَ نَائِبَةً لِأَمْرِ فَجِئْتَ إِلَى صَغِيرٍ أَوْ كَبِيرٍ
فَكَائِرُهُ بِهَزٍّ بَعْدَ هَزٍّ فَإِنَّ الزُّبْدَ بِالْمَخْضِ الْكَثِيرِ

١٤٧٨ — «قَالَ : الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ ، قَالَ : مِنْ يَقُولُ لَهُ ؟»

من : ينطقونها بكسر الميم ، وهي من الاستفهامية بفتحها .

يقولون : إنَّ أصله أن رجلاً تأخر في أذان الفجر إلى وقت لم يكن يوجد فيه نائم
فلما وَصَلَ إلى جُمْلَةٍ : الصلاة خير من النوم ، قال له آخر : ولكن من الذي تُوجِّهُ
إليه هذا الكلام ؟ يريد أنه لا يوجد أحد من النائمين في هذا الوقت .
يضرب لمن يعمل عملاً بعد فوات وقته .

١٤٧٩ — «قَالَ : بُحَاغِرِ حَصَانِكَ طِينَهُ ، قَالَ : خِذْهَا»

يقولون : رأى أحد الناس من المارة والياً ظالماً ، راكباً على حصانه ورأى أثر
طينٍ على حافره فقال له على طريق النصيحة : في حافر حصانك طينٌ . فالتفت
إليه ، وقال : إذاً وجب عليك أن تزيله ، وأجبره على اللحاق به ، وتنظيف حافر
الحصان .

يضرب لمن تَعَرَّضَ لما لا يعنيه ، فَجَرَ ذلك عليه الضرر . وهو عند العامة في

(١) معجم الأدباء ج ١٦ ص ١٩٥ .

بغداد : بلفظ : « قالوا له : بذيل حصانك طين ، قال : مسحوه » (١) .

١٤٨٠ — « قَالَ : بِنْتُ الْمُؤَذِّنِ مِنْ يَأْخِذُهَا ؟ قَالَ : يَأْخِذُهَا مُؤَذِّنٌ مِثْلَهُ »

وبعضهم يقول : المطوَّط : بدل المؤذن .

يقولون : إِنَّ بَدَوِيَّيْنِ فِي عَهْدِ الْإِمَارَاتِ دَخَلَا بَلَدَةً فَسَمِعَا الْمُؤَذِّنَ يُؤَذِّنُ وَلَمْ يَكُونَا يَفْهَمَانِ الْأَذَانَ لِلْجَفَاءِ وَالْجَهْلِ الَّذِينَ كَانَا مَطْبِقَيْنِ عَلَى نَجْدٍ قَبْلَ الْحَكْمِ السَّعُودِيِّ . فَاسْتَهْجَنَ أَحَدُهُمَا عَمَلَهُ ، وَسَأَلَ صَاحِبَهُ : إِذَا مَنْ الَّذِي يُقَدِّمُ عَلَى الزَّوْجِ مِنْ ابْنَةِ هَذَا ؟

فَأَجَابَهُ الْآخَرُ : لَا يَأْخِذُهَا إِلَّا وَاحِدٌ مِثْلَهُ !

يضرب في إنجذاب الأشكال إلى شكلها .

١٤٨١ — « قَالَ : جَالِكُ عَوَيْدٍ مُحْتَمِي ، قَالَ : يَحْيَى وَأَنَا لَهُ مُرْتَكِي »

عويّد : إسم رجل ، وهو مصغر عائذ . ومحتمي أي : قد أَخَذَ حَدَّهُ مِنْ الْإِحْمَاءِ وَالْحَرَارَةِ ، وَهُوَ هُنَا كُنَايَةٌ عَنِ السَّرْعَةِ وَالْإِنْدِفَاعِ .

ومرتكي : معناها في الأصل عندهم مُتَكِيٌّ ، كَأَنَّهَا مَأْخُوذَةٌ مِنَ الْإِرْتِكَاءِ فِي لَفْظِهِمُ الْعَامِيَةِ وَهُوَ الْإِرْتِكَاءُ بِالْيَدِ عَلَى الْأَرِيكَةِ عِنْدَ الْجُلُوسِ وَالْإِطْمِئْنَانِ . وَهِيَ هُنَا : كُنَايَةٌ عَنِ الثَّبَاتِ وَالْإِطْمِئْنَانِ وَقَدْ اسْتَعْمَلَتْ فِي الْفَصِيحِ بِمَعْنَى الثَّبَاتِ قَالَ الشَّاعِرُ فِي سَحَابٍ :

(١) أمثال وأقوال بغدادية ص ٤١ .

فخيم بالسكران يومين وارتكى يحرق كما جر المكيث المسافر^(١).

وهذا المثل يقال في لعبة القفز من فوق الظهر وذلك بأن يحني أحدهم ظهره على هيئة الراكع ، ثم يأتي آخر وهو يركض مندفعاً من مكان بعيد فيتكىء بيديه على ظهر الراكع ويقفز بجسمه دون أن يمسّه منه بشيء . فالأول يقول للراكع : جاء عويد مندفعاً قد حمي سيره ، فيجيبه الراكع : ليأت فإني مستعد لضربه ووقوع ثقل يديه على ظهري ولا شك في أن هذا من استعمالات المثل في هذه اللعبة والأفوه شائع في أمور كثيرة .

يضرب للصبر والتحمل .

١٤٨٢ — « قال : خر يا مال الفوذ ، قال ، خر ، يا مال السلامة ! »

خر : زجر للفرس على الاقدام . والفوذ : الفائدة : فصيحة . والمراد بها هنا : الغنيمة .

أي : زجر أحدهم فرسه قائلاً : أقدمي يا أيتها المال الذي يأتي بالفائدة ، فسمعه آخر في ورطة ، فقال لفرسه : أقدمي أيتها المال الذي يأتي بالسلامة .

يضرب في الرضا من الغنيمة بالسلامة .

١٤٨٣ — « قال : خيال الخيل من عام الأول ، قال خيال الخيل حاضر بحاضر »

خيال الخيل ، أي : أنا خيال الخيل : وهي جملة يقولونها عند ركوب

(١) - المخصص ج ١١ ص ٣١٥ .

الخيـل ، ومُبارزة الفُرسان ، ومعناها : أنا فارسُ الفُرسان ، فخيـال بتشديد الياء هو في لغتهم الفارِس . والتعبير بالخيـل عن الفُرسان ، فصيح ، قال ربيعة بن مقروم الضبي :

* ولقد شهدت الخيل يوم طرادِها *

قال المرزوقي في شرح الحماسة : إنه اراد بالخيـل الفُرسان ، لا الأفراس ، ألا ترى أنه قال : يوم طرادِها ، والطراد من الفُرسان حَمْلُ بعضهم على بعض ، وعلى هذا ما روي عن النبي ﷺ وهو : يا خيـلَ الله أركبي . أه^(١) وعام الأول : أي السنة قبل الماضية .

وذلك أنهم يَقُولُونَ لِلِسَنَةِ التي مَضَتْ قبل سَنَتِهِمْ مباشرة « العام » فلذلك قالوا لِلِسَنَةِ التي قبلها : العام الأول كما يُقال : أَمْسٍ وَأَمْسٍ الأول . وقولهم : « حاضر بحاضر » أي في الوقت الحاضر .

قالوا في أصل المثل : إِنَّ فارسين التقيا في مُبارزة فقال أحدهما يفتخر على الآخر : أنا فارس الفرسان منذ العام الأول يريد أنه ذو ماضٍ في الحرب ، فأجابه قِرْنُهُ قائلاً : أنا فارس الفُرسان منذ الآن ، يريد أن فعله يكفيه عن الافتخار بالماضي . ثم شَدَّ الأخير على الأول فقتله . يضرب في التعويل على الحاضر ، ودم الاعتماد على الماضي .

١٤٨٤ — « قَالَ : زَارِقِي وَأَزَارِقُ ، قال : فَارِقِي وَأَفَارِقُ » .

زارقني من المزارقة عندهم وهي أن يتبارز الرجلان ويقذف كل منهما صاحبه

(١) المرزوقي ص ٦١ — ٦٢ .

بالرمح حتى يهزم أحدهما صاحبه .

يضرب المثل في البعد عن الشرِّ .

إذ يقول أحد الشخصين لصاحبه : أقذفني بالرمح وأقذفك حتى ننظر أيُّنا يقتل صاحبه ، فيجيبه صاحبه بل فارقني وأفارقك ، حتى نسلم جميعاً .

ويشبهه في المعنى قول معن بن أوس^(١) :

دعاني يَشْبُ الحربَ بيني وبينه فقلتُ له : لا ، بل هَلُمَّ إلى السِّلَمِ
وإياك والحرب التي لا أَدِيمُها صحيح ، ولا تنفك تأتي على رغم

١٤٨٥ — « قال : صُفُّوا صَفَّيْنِ ، قال : حِنا أَثْنَيْنِ »

حِنا (بكسر الحاء وتشديد النون) تحريف للضمير الفصيح «نحن» . وهو ضمير قد أصابه من التحريف والتغيير ما لم يصب ضميراً آخر مثله عند العامة ، وذلك من حيث البعد عن نُطْقِهِ الفصيح ، ومن حيث الاختلاف في نطقه بين المناطق في جميع البلاد العربية . ففي نجد مثلاً ينطقه الأكثرون كما رسمناه . وينطق إلى جانب ذلك في بعض المناطق كمنطقة «العارض» «إنا» بهمزة مكسورة بدل الحاء ، وفي منطقة سدير يُنْطَقُ به «أَنْحِن» بفتح الهمزة ، واسكان النون ثم حاء مكسورة ثم نون في آخره وبعضهم ينطقه : «إِنْحِن» كالنطق السابق مع كسر الألف ، وبعض القبائل في جنوبي نجد ينطقونه : «إِحن» بكسر الألف والحاء ثم نون ساكنة وفي الحجاز : نِحْنا بكسر النون الأولى ، وفي البلاد العربية الأخرى : ينطق في مصر ،

(١) ديوانه ص ١١٢ .

والعراق إحنا ، وفي الشام نحنا ، وفي بعض بلاد المغرب كتونس « حِنَّا » كالنطق النجدي .

ومعنى المثل : قال رجل لمن معه : صُفُّوا صَفَّين ، فَأُجِيبَ : نحن اثنان فكيف نكون صَفَّين ؟ يُضْرَبُ للقليل من الأشخاص . وربما كان لأصله علاقة بهذا المثل العامي الأندلسي « نفسين ، صيروا صفين »^(١) .
ويقرب منه في الأمثال العامية المصرية : « قالوا يا جحا عد غنمك ، قال : واحدة قائمة ، وواحدة نائمة »^(٢) .

١٤٨٦ — « قَالَ : طُمَّ الْمَا يَقِلُّ وَرَدَه ، قَالَ : أَدْفِنِ الْهَا يَنْقَطِعُ وَرَدَه »

طُمَّ الْمَاء . أَمَرُ مِنْ طُمَّ الْبُئْرِ ونحوه ، إذا غَطَّاهَا بما يشبه السقف للبيت .
والماء : المراد به البئر أو الآبار التي يردّها الناس في البادية .

أي : قال شخص لآخر : غَطَّ الْمَاءَ حَتَّى يَقِلَّ وَرُودُ النَّاسِ إِلَيْهِ . لأنهم يستصعبون إزالة الغطاء فأجابه آخر : بل ادفن آبار الماء حتى ينقطع ورده تماماً ، لأن من يريد أن يَرِدَ الْمَاءَ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَحْفَرَ الْبُئْرَ .

يضرب في قطع العلاقة المتعبة ، واجتثاثها من أساسها .

١٤٨٧ — « قَالَ : قَوِّهِ ! قَالَ : غَدَّهِ »

يقولون : رأى رجل رجلاً يعمل عملاً شاقاً فقال : اللَّهُمَّ قَوِّهِ ، يُسْمِعُهُ بِأَنَّهُ

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ٣٥٥ وهو بصيغة أخرى في حقائق الأزاهر ص ٣٥٧ .

(٢) الأمثال العامية ص ٣٩٦ .

سأل الله أن يقويه حتى يستطيع الصبر على عمله الشاق . فقال : العامل : بل أنت غَدَّه ، أي : أنت اصنع له غداً .

يضرب لمن فتح على نفسه باب نفقة لم تكن تلزمه .

وكلمة «قوه» شائعة في الدعاء لمن يعمل عملاً بدنياً شاقاً .

١٤٨٨ — «قَالَ : لَا تَبِيعْ رَخِيسَ ، قَالَ : لَا تَوْصِي حَرِيصَ»

أي : قال أحدهم : لا تبع متاعك رخيصاً ، فأجابه الآخر : لا توصي حريصاً على ذلك . أي : أن حرصه يكفيه عن الوصية .

وبعضهم يستعمل «لا تبيع رخيص» مثلاً مستقلاً و«لا توصي حريص» مثلاً مستقلاً آخر .

وسياتيان في حرف اللام ان شاء الله .

١٤٨٩ — «قَالَ : لَا تَمُوتْ يَا أُبَيُّ فِي هَالِسَةِ الطَّيِّهِ ، قَالَ : يَا وَلَيْدِي وَاللَّهِ إِنِّي كُنِّي أَقَادَ عَلَى وَجْهِ»

نبدأ بذكر أصله ثم نُعَقِّبُ بشرح كلماته .

قالوا : إنَّ شيخاً حضره الموت في فصل الربيع ، مِنْ سَنَةِ خِصْبٍ وَرَخَاءٍ ، قد

أَغْبَتَ سِنِي جَدْبٍ وَقَحْطٍ ، وكان له ولدٌ غَرِيرٌ ، فجلس عند رأسه ، وقال له : يا

أَبْتِ لَا تَمُتْ فِي هَذِهِ السَّنَةِ الطَّيِّهِ ، في هذه الأرض المَخْصِبَةِ ، فمُفَارَقَةُ هذه

الرياض الزاهرة ، والربيع الباسم ، شيءٌ لا يليق ، فأجابه الشيخ قائلاً : والله يا

بُنَيَّ ، إِنَّكَ لَصَادِقٌ وَإِنِّي لَأَمْضِي إِلَى الْمَوْتِ وَكَأَنِّي أَقَادَ عَلَى وَجْهِ .

يضرب لمن ترك شيئاً محبوباً لديه على الرغم منه .

أما كلمات المثل فقولهم : « لا تُمُوت » أي : لا تَمُتْ : نَهْيٌ ، وأبي (بضم
الهمزة وفتح الباء وتشديد الياء الأولى ثم ياء أخيرة ساكنة) تصغير . أبي ،
و« هالِسْتَه » أي : في هذه السنة ، فها : هي هاء التَّنْيِية التي تقع قبل اسم الإشارة
في الفصحى وهو هنا : « ذِهْ » وقد حذفوه وأبقوا الهاء لتدل عليه ، وذلك بخلاف
الفصحى حيث يجوز فيها حذف الهاء ، وإثبات آسَم الإشارة .

و« يا وليدي » وليد : تصغير ولد ، وكني (بكسر الكاف وكسر النون المشددة
ثم ياء) تحريف للكلمة : « كَأَنِّي » .

١٤٩٠ — « قَالَ : مَا خَلَكَ يَوْمَ قَالَ : عَلَى نَاسٍ مِنْ نَاسٍ »

يقولون : إِنَّ قَوْمًا أَغَارُوا عَلَى آخَرِينَ ، فغلبوهم ، وأخذوا يجمعون الأسلاب ،
والغنائم منهم ، فكان أحد الغالبين يُرَدِّدُ هذه الجملة « ما آحلاك يوم » أي : ما
آحلاك يوماً . فيجيبه أحد الجرحى المطروحين أرضاً من القوم المغلوبين : « على ناس
من ناس » أي : لِأَنَاسٍ دُونَ آخَرِينَ ، يقصد أنه حلو للغالب مُرٌّ للمغلوب .

ومعنى المثل كمعنى قول المتنبي : « مصائب قوم عند قوم فوائد » ومن الأمثال
العربية في معناه : « مَا قُرِعَتْ عَصَا عَلَى عَصَا إِلَّا خَزَنَ لَهَا قَوْمٌ ، وَسُرَّ لَهَا
آخَرُونَ »^(١) .

ومن الشَّعْرُ (٢) :

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٣٤ وأدب الدنيا والدين ص ٢٠٢ ومحاضرات الراغب ج ٢ ص ٣١٧
والمستقصى ورقة ١٤٨ وفيه ما قرعت عصا بعصا الخ ، والتمثيل والمحاضرة ص ٢٨٥ .
(٢) جليس الأخبار ص ١٢٧ .

ليس يوم إلا وفيه سُعودٌ ونُحُوسٌ تجري لقومٍ وقومٍ

١٤٩١ — «قال : مَالِكُ شَوْفِهِ يَا الْمَطْوَعُ ؟ قال : مِنْ قِلٍّ طَبَّتَكَ الْمَسْجِدُ»

شوفه : رؤية . والمطوع : رجل الدين . أي الذي أطاع الله والمراد به هنا : إمام المسجد . وقِلٍّ : قِلَّةٌ . وطَبَّتَكَ : سقطتك ، مأخوذ من صوت وَقُوعِ السَّقُوطِ . والمراد هنا : معناها المجازي .

أي : سأل سائل إمام المسجد : ما الذي جعلني لا أَرَاكَ ؟ فأجابه الإمام : ذلك من قِلَّةِ دُخُولِكَ الْمَسْجِدِ .

١٣٩٢ — «قَالَ : مِفْرَاصُ الْحَدِيدِ وَأَنَا ابْنُ الْعَجَمِ ؟ قال : أَنَاتِكَ الْي تَوَقَّعْ فَوْقَهُ»

قالوا : التقى فارسان أحدهما من قبيلة العجمان فقال العجمي وهو يتقدم إلى قرنه أنا مِفْرَاصُ الْحَدِيدِ ، والمفراص : الأداة التي يُفْلَحُ بها الحديدُ : أي : يُشَقُّ . فقال صاحبه - يرد عليه - : وأنا تيك التي تقع فوقه - يقصد المطرقة التي يُضْرَبُ بها المِفْرَاصُ حتى يفلح الحديد .

يضرب للتحدي . وعن المفواص .

ذكر الزمخشري من الجواز بين فكَّيه مفراص الحجاجي وقال : هو ما يفرص به الذهب والفضة^(١) .

(١) الأساس (فرص)

وأورد أبو أحمد العسكري لابي رياح التيمي

وأعرض عن أعراضكم وأعيركم لسانا كمفراص الخفاجي ملحبا
وقال : صَحَّفَهُ بَعْضُ مَنْ لَا أَحِبُّ ذَكَرَهُ بِمَقْرَاضٍ ، وَإِنَّمَا هُوَ كَمَفْرَاصٍ بِالْفَاءِ
وَالصَّادِ غَيْرِ الْمَعْجَمَةِ ، وَهُوَ الَّذِي يَقْطَعُ الْحَدِيدَ وَالْفِضَّةَ ^(١) .

١٤٩٣ — « قَالَ : مِنْ شَاهِدِكَ يَا أَبَا الْحَصِينِ ؟ قَالَ : ذَنْبِي »

ذَنْبٌ : تصغير : ذَنْبٌ . وَأَبَا الْحَصِينِ : كُنْيَةُ لِلثَّلَبِ ، فَصِيحَةٌ .
أَيَ : قِيلَ لِلثَّلَبِ : مَنْ الَّذِي يَشْهَدُ لَكَ عَلَى صَدَقَ مَا تَقُولُ ؟ فَأَجَابَ : هُوَ
ذَنْبِي ، يُضْرَبُ لِلشَّاهِدِ غَيْرِ الْعَدْلِ ، وَلِمَنْ يَشْرِكُ مَعَ الْمَشْهُودِ لَهُ فِي الْمَنْفَعَةِ .
وَأَصْلُهُ مِثْلُ قَدِيمِ ذَكَرَهُ الْعَسْكَرِيُّ بِلَفْظِ : « شَاهِدُ الثَّلَبِ ذَنْبُهُ » وَقَالَ : هُوَ
مُبْتَدَلٌ مِنَ الْعَامَّةِ ^(٢) وَأَنْشَدَ الثَّعَالِبِيُّ لِأَبِي الْفَضْلِ الْمَرْوَزِيِّ فِي الْيَتِيمَةِ .
ادَّعَى الثَّلَبُ شَيْئًا وَطَلَبَ قِيلَ : هَلْ مِنْ شَاهِدٍ ؟ قَالَ : الذَّنْبُ ^(٣)

١٤٩٤ — « قَالَ : مِنْ مَدَّاحَتِهَا ؟ قَالَ : أُمُّهَا وَمَشَاطَتُهَا ! »

أَيَ : سَأَلَ سَائِلٌ مِنَ الَّذِي يَمْدَحُ تِلْكَ الْفَتَاةَ ؟ فَأَجَابَهُ آخَرُ : هِيَ أُمُّهَا
وَمَاشَطَتُهَا !

يُضْرَبُ كَالَّذِي قَبْلَهُ لِلشَّاهِدِ الَّذِي يَجْرِبُ بِشَهَادَتِهِ نَفْعًا لِنَفْسِهِ ، لِأَنَّ الْأُمَّ وَالْمَشَاطَةَ

(١) شرح ما يقع فيه التصحيف ص ٣١١ .

(٢) جمهرة الأمثال ص ١٢٦ .

(٣) يتيمة الدهرج ٤ ص ٨٤ .

متهمتان في هذه الشهادة . أما الأم فظاهر ، وأما الماشطة فإنها تحب نفاقَ سَوْقِها حتى ينالها نصيبها مِنَ الغُثم .

وكانت العامة في الأندلس تقول في القرن السادس « من مدح العروس ؟ قال : امها »^(١) وفي القرن الثامن « من مدح العروس ؟ قال : أمه وخالته »^(٢) والظاهر أن أصله المثل العربي القديم « مَنْ يَمْدَحُ العُرُوسَ إِلَّا أَهْلُهَا ؟ »^(٣)

١٤٩٥ — « قَالَ : مَنْ يَنْ هَالْعَوَيْدُ ؟ قَالَ : مِنْ هَالشَّجِيرَةِ »

منين : مِنْ أَيْنَ . وهالعويد ، أي : هذا العويد . والعويدُ والشجيرة هما مصغرا عود وشجرة وهو تصغير فصيح .

أي : سأل سائل مِنْ أين هذا العود ؟ فقبل له : إنه من هذه الشجرة . والمراد : لا غرابة في أن يكون مثلها أو شبيهاً بها .

يضرب للولد يشبه أباه .

وهو معنى المثل العربي القديم : « مَنْ أَشْبَهَ أَبَاهُ فَا ظَلَمَ »^(٤) والمثل الآخر :

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ٣٤١ .

(٢) حقائق الأزاهر ص ٣٤٨ .

(٣) العقد الفريد ج ٣ ص ١٠٢ وجمهرة الأمثال ص ٩٠ وبهجة المجالس ج ٢ ص ٥٤ والمستقصى ج ٢ ص ٣٦٤ والميداني ج ٢ ص ٢٦٧ وأساس الاقتباس ص ٩٦ ومحاضرات الراغب ج ١ ص ١٥٥ والتثليل ص ٢١٥ .

(٤) رسائل الجاحظ ص ١٧٦ والحیوان ج ١ ص ٣٣٢ والعقد الفريد ج ٢ ص ١٠٢ ومقاييس اللغة ج ٣ ص ٤٦٨ والمستقصى ج ٢ ص ٣٥٢ وجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٥٦ وشرح المقامات ج ٤ ص ٢٥٢ وشرح القصائد السبع الطوال ص ٢٠٩ ونهاية الأرب ج ٣ ص ٤٩ .

«الْعَصَا مِنَ الْعُصْيَةِ»^(١) قال رؤبة بن العجاج^(٢) :

نَبَتْ فِي الْجُودِ وَفِي نَبْتِ الْجُودِ
وَالْعُودُ قَدْ يَنْبْتُ فِي أَصْلِ الْعُودِ

وقال زهير بن أبي سلمى^(٣) :

وَهَلْ يُنْبِتُ الْخَطِيئَ إِلَّا وَشِجْهُ وَتُغْرَسُ إِلَّا فِي مَنَابِتِهَا النَّخْلُ
وقال ابن ميادة^(٤) :

وَمَا الْعُودُ إِلَّا نَابْتُ فِي أَرْوَمِهِ أَيْ شَجَرُ الْعِيدَانِ إِنْ يَتَغَيَّرَا
وقال آخر^(٥) :

والابن ينشا على ما كان والده إِنْ الْعُرُوقُ عَلَيْهَا يَنْبِتُ الشَّجَرُ

١٤٩٦ — «قَالَ : نَاهِ الذَّيْبُ ! قَالَ : يَا طُولُ ذَنْبِهِ !»

يقولون : قال أحد المسافرين لصاحبه : أَنْظِرِ الذَّيْبُ ! فقال : صَدَقْتَ مَا
أَطُولُ ذَنْبُهُ !

(١) جمهرة الأمثال ص ١٤٠ وخاص الخاص ص ٢٦ والمستقصى ج ١ ص ٣٣٤ وجمع الأمثال ج ٢ ص ١٥ والحيوان ج ١ ص ٩ والبيان والتبيين ج ٢ ص ٣٩ (وفيه زيادة : والأفنى بنت الحية) وفصل المقال ص ١٨٥ ونهاية الأرب ج ٣ ص ٧٠ .

(٢) ديوانه ص ١٧٢ .

(٣) الشعر والشعراء ص ٨٩ والعقد ج ١ ص ٢٩٣ والموشى ص ٢١ ونهاية الأرب ج ٢ ص ٥٩ .

(٤) مجموعة المعاني ص ١٦٨ .

(٥) الموشى ص ٢١ وأدب الدنيا والدين ١٥٦ وعين الأدب والسياسة ص ٩٢ (الخلعي)

قالوا : ولم يكن الأول رأي ذئبا ، وليس يوجد ذئب قريبها ولكن صاحبه تابعه على قوله بدون دليل ، فقال كاذباً : ما أطولَ ذَنبُهُ .

يضرب لمن يُتابع غيره في القول على غير هُدًى .

أما كلمة « ناه » فعناها عندهم : أنظر ، أو ها هو ، من الفصحى ففيها : ناه الشيء يَنُوهُ : ارتفع وَعَلَا .. وناه النباتُ : ارتفع ، وناهت الهامة ^(١) نَوَّهاً : رفعت رأسها ثم صرخت . وإذا رفعت الصوت فدعوت إنساناً ، قُلْتُ : نَوَّهْتُ ^(٢) .

أخذتها العامة من هذا فبدلاً من أن يقول الرجل منهم لصاحبه في الصحراء الخالية وربما يكونان متباعدين إذا رأى شيئاً شاخصاً مرتفعاً على البُعد . ذلك شيء ناه فانظره يقول له : ناه . أي هذا شيء ناه ، ثم نقلوا ذلك إلى الاستعمال فجعلوا كلمة : « ناه » بمعنى أنظر اختصاراً ثم نقلوا ذلك من البادية إلى الحضر مع تحضر من تحضر منهم .

١٤٩٧ — « قَالَ : وَاِمَالَاهُ ! قَالَ : وَاعْمَرَاهُ »

الواو هنا : واو الندبة الفصيحة : والمراد بالعمر : النفس .

أي : سمع أحدهم ممن يرى نفسه مهددة بالهلاك رجلاً قد ذهب ماله وهو يندبه ويبيكي عليه قائلاً : وامالاه فقال له : واعمراه ، أي : وانفساه . يريد أنه لو كان قد ذهب ماله منه ، أو رآه مهدداً بالذهاب لما تحسر عليه لأنه ارحص من نفسه .

(١) الهامة : البومة .

(٢) اللسان ج ١٢ ص ٥٥٠ - ٥٥١ (ن ، د ، هـ) .

وفي معناه من الأمثال القديمة : « إذا سلمت النفس فالمال هدرٌ » ^(١) قال ابن أبي عيينة ^(٢) :

إذا نحن أبنا سالمين بأنفس كرام رَجَتْ امرأً فخاب رجاؤها
فأنفسنا خير الغنيمة ، إنها تثوبٌ وفيها ماؤها وحيائها
يضرب المثل في تقديم النفس على المال . كما يضرب في المحافظة على الأهم .

١٤٩٨ — « قَالَ : وَرَاهُ ؟ قَالَ : مِنْ اللَّهِ وَكَرَاهُ »

وراه : كلمة استفهام تكثر في كلامهم أصلها وراهه ، أي : ما وراء فعلك
ذلك ؟ أو ما وراء العمل الذي حدث ؟

وكرَاهُ : إكرَاه . أو يكون أصلها كَرَاهاً . ولكنهم جاؤا بألف بعد الراء فيها لتتفق
مع السجعة في وراه .

والمعنى : قال قائل : لماذا تفعل ما فعلت ؟ فأجابه الفاعلُ : ذلك من الله
وكرها عليك .

يضرب للفعل الذي يُفعل عَمْداً ، ودون إبداء الأسباب .

١٤٩٩ — « قَالَ : وَشَ تَعْرِفُ رَبَّكَ بِهِ يَا أَعْرَابِي ؟ قَالَ : بِنَقْضِ الْعَزَائِمِ »

أي : قال شخص بماذا عرفت رَبَّكَ يَا أعرابي ؟ فأجاب الأعرابي : بقدرته على
نقض عزائم الناس ! أي : على نقض ما عزم المرء أن يفعله .

(١) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٥٥ .

(٢) ديوانه ص ٢ .

يضرب في القضاء والقدر .

أصله قديم ذكره المقرئ بلفظ : « قيل لأعرابي : بم عرفت الله ؟ قال : بنقض عزائم الصدور ، وسوق الاختيار إلى حبال المقدور » (١) .

١٥٠٠ — « قَالَ : وَشٍ قِطْعَكَ يَا رَأْسُ ؟ قَالَ : لِسَانِي »

وش : (بكسر الواو واسكان الشين) هي : تحريف لكلمة « ايش » المنحوتة من كلمتي : أي ، شيء ، الفصيحتين . وايش : قديمة في العامية حتى كانت كثيرة الاستعمال في القرن الثاني الهجري بل ان بعض اللغويين زعم أنها فصيحة .

المعنى : قال : مَنْ الذي قَطَعَكَ أَيُّهَا الرَّأْسُ ؟ فأجاب الرأس : إنه لساني .. قالوا في أصل المثل : إِنَّ رجلاً وجد رأساً مقطوعاً ، وملقى على الأرض ، فسأله بدون أن ينتظر منه الجواب : مالذي قطعك أيها الرأس ، وفصلك عن جسدك ؟ فأجاب الرأس بلسان عربي مبين : إِنَّهُ لِسَانِي ، وَدُهَشَ الرَّجُلُ مِنْ نُطْقِ الرَّأْسِ الْمَلْقَى عَلَى الْأَرْضِ وَحْدَهُ ، ولكنه كرر السؤال له ، فكرر له الرأس الجواب .

وذهب مُسْرِعاً إلى حاكم البلد ليُخبره بهذه الأَعْجُوبَةِ وكان ظلوماً غشوماً متكبراً فأنهره وقال : لَقَدْ جِئْتَ لَهْزَأِي ، وَتَضَحَّكَ عَلَيَّ ، وأمر بعقابه ، ولكن الرجل تَضَرَّعَ إِلَيْهِ ، وأكد له أنه جادٌ ، فقال له الحاكم : فإذا لم يكن ذلك صحيحاً ؟ فأجاب الرجل : فاقطع رأسي !

وذهب الحاكم مع رجاله إلى الرأس المقطوع ، وسألوه : ما الذي قطعك يا

(١) نفخ الطيب ج ٧ ص ٢١٠ .

رأس ؟ فلم يُجِبْ ، وكرروا عليه السؤال ، ولكنه لم يردّ ، وهنا بُهِتَ الرجلُ وتقدّم من الرأس مُوجِّهاً كلامه إلى الحاكم : لعله يريد أن يكون السؤال مُوجَّهاً إليه مني ، ثم وَجَّهَ سؤاله إلى الرأس : ما الذي قطعك أيها الرأس ؟ ما الذي قطعك أيها الرأس ؟ أقول : ما الذي قطعك أيها الرأس ؟ ولكنه لم يُجِبْ ، فأخذ يتوسل إليه أن يجيب عند الحاكم ، ولو مرّة واحدة ، كما كان يفعل عندما كان وحده ، فلم يَنْبَسْ بِبِنْتِ شَفَةِ ، وهنا اشتدَّ غضب الحاكم ، وقال : ألم أقلّ من أول الأمر إنك جئت لتضحك مني ، ولم تكتفِ بذلك حتى أخرجتني ورجالي إلى هذا المكان . وإذا رَحِمْنَاكَ فسوف نُفَقِّدُ فيك حكمك على نفسك ، يا سيّافُ : اقطع رأسه ، وعندما وقع رأسه على الأرض ، التفت الحاكم إلى رجاله قائلاً : الآن سلّوا هذا الرأس وقولوا له ما الذي قطعه ؟ وسوف يحييكم لسان حاله : إِنَّهُ لِسَانُهُ .

يضربون المثل لمن أوقعه لسانه في ضَرَرٍ . وهذا معنى قد أكثر العرب من ذكره في قصصها وأشعارها وأمثالها ، وسوف نذكر هنا ما يشبه مثلنا فقط .

قيل : بينما كان المنذر ملك الحيرة في بعض مُتَصَيِّدَاتِهِ اذ وَقَفَ على رابية ، فقال بعض أصحابه : أَيْتَ اللَّعَنَ ، لو أَنَّ رَجُلًا ذُبِحَ على هذه الرابية ، إلى أي موضع عَسَى أن يسيل دَمُهُ ؟ فقال له المنذر : أنت والله المذبوحُ ، لننظر ذلك وأمر به فَذُبِيحٌ^(١) .

وقال ابن اسحاق خرج قوم بتصيدون فأروا ثلاثة نفرٍ مِنَ النَّسَّاسِ قال : وهم خَلَقُ باليمن ، لأحدهم عَيْنٌ وَبِدٌّ وَرِجْلٌ يَقْفِزُ بها ، فأدركوا واحداً فَعَقَرُوهُ وذبحوه ،

(١) عيون الاخبار ج ١ ص ٣٣٠ ومحاضرات الراغب ج ١ ص ٣٢ .

وَتَوَارَى اثْنَانِ فِي الشَّجَرِ ، فَقَالَ الرَّجُلُ الَّذِي ذَبَحَهُ : إِنَّهُ لَكَمِينٌ ، فَقَالَ أَحَدُ
الْآثْنَيْنِ : إِنَّهُ أَكَلَ صَرُورًا ، فَأَخَذُوهُ فَذَبَحُوهُ ، وَالضَّرُورُ : حَبَّةُ الْخَضِرَاءِ . فَقَالَ الرَّجُلُ
الَّذِي ذَبَحَهُ : مَا أَحْسَنَ الصَّمْتِ - يَرِيدُ أَنَّهُ لَوْ لَمْ يَتَكَلَّمْ لَنَجَا - فَقَالَ الثَّالِثُ : فَأَنَا
الصَّمِيْتُ فَأَخَذُوهُ وَذَبَحُوهُ ^(١) .

ويقول العرب : «يَأْيَاكَ وَأَنْ يَضْرِبَ لِسَانُكَ عُنُقَكَ» ^(٢) .

ويقولون : «رُبَّ رَأْسٍ حَصِيدٍ لِسَانَهُ» ^(٣) قال الشاعر :

كَمْ فِي الْمَقَابِرِ مِنْ قَتِيلٍ لِسَانِهِ كَانَتْ تَهَابُ لِقَاءَهُ الشُّجْعَانُ ^(٤)
وقال ابن المعتز :

وَيَا رُبَّ أَلْسِنَةٍ كَالسُّيُوفِ تُقَطِّعُ أَعْنَاقَ أَصْحَابِهَا ^(٥)

وقيل : «كَمْ مِنْ دَمٍ ، سَفَكَهُ فَمَ» ^(٦) و : «كَمْ مِنْ إِنْسَانٍ ، أَهْلَكَهُ لِسَانُ» ^(٧)

و : «طُولُ اللِّسَانِ ، يُقَصِّرُ الْأَجَلَ» ^(٨) ، وقيل : «طُولُ اللِّسَانِ ، يُهْلِكُ

(١) عيون الأخبار ج ٢ ص ١٧٦ ومجمع الأمثال ج ١ ص ١٥ .

(٢) العقد الفريد ج ٣ ص ٨١ والمستقصى ج ١ ص ٤٥٠ ومجمع الأمثال ج ١ ص ٥٥ وألف باء : ج ١

ص ٣٤ وأساس الاقتباس ص ٦٣ وفصل المقال ص ٢٠ والمستطرف ج ١ ص ٣٤ (بولاق) :

(٣) مجمع الأمثال ج ١ ص ٣١٨ ونهاية الأرب ج ٣ ص ٣٠ ، وأساس الاقتباس ص ١٠٢ .

(٤) محاضرات الراغب ج ١ ص ٣٢ والميداني ج ٢ ص ٢٥٩ .

(٥) الأوراق للصولي (قسم أشعار أولاد الخلفاء) لابن المعتز والتمثيل والمحاضرة ص ١١ ، وألف باء ج ١ ص

٣٥ وأدب الدنيا والدين ص ١٩١ وفصل المقال ص ٢٠ . والمتحلل ص ١٨٧ .

(٦) الامتاع والمؤانسة ج ٢ ص ٦١ .

(٧) نفس المصدر . وفاكهة الخلفاء ص ١٣٧ .

(٨) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٥٧ في أمثال المولدين .

الإنسان»^(١) و«كم حرف أدّى إلى حنف»^(٢) وذكر ابن أبي الحديد مثلاً للعامّة في زمنه : «قال اللسان للرأس : كيف أنت ؟ قال : بخير ، لو تركتني»^(٣)

١٥٠١ — «قَالَ : وَشَ يَخْفَى ؟ قَالَ : اللَّي مَا يَصِيرُ»

وَشَ : أي شيء . واللي : الذي . والمعنى : قال قائل أو سأل سائل : مالذي يَخْفَى ؟ فأجابه غيره : إِنَّهُ الذي لا يَحْدُثُ . والمراد : أن كل فعل حَدَثَ وكان فإنه سوف يُعْلَمُ ، ولو حاول صاحبه اخفائه عن الناس .

وأصله قديم ذكره العجلوني في كتابه في الأحاديث الدائرة على الألسن ، بلفظ : أي شيء يخفي ؟ قال : ما لا يكون ، وحكى عن السَّخَاوِي أن شيخه — أي الحافظ بن حجر — قال : إنه لا يَعْرِفُ له أصلاً ، ويريد بذلك أنه لا يعرف له أصلاً عند رُواة الحديث^(٤) وذكره في موضع آخر بلفظ : «ما الذي يخفي ؟ قال : ما لا يكون» ونقل عن ابن حجر المكي عن السيوطي أنه قال : إنه باطل ، أي كحديث^(٥) أه .

ومن النجديين في القرن الثالث عشر سئل عنه الشيخ عبد الرحمن بن حسن بن شيخ الإسلام محمد بن عبد الوهاب ، وعن صحته كحديث فأجاب : إِنَّهُ باطل ، ولا تجوز نسبته إلى رسول الله ﷺ .

(١) أحاسن المحاسن ص ١٦٩ .

(٢) فاكهة الخلفاء ص ١٣٧ .

(٣) شرح نهج البلاغة ج ١٨ ص ٨٥ .

(٤) كشف الخفاء ج ١ ص ٢٧٠ .

(٥) ج ٢ ص ١٧٩ .

واذا عرفنا أنه لم يثبت له أصل من الحديث ، فقد كان معروفاً في القرن الثالث الهجري كحكمة تُروى عن لقمان الحكيم ، نعرف ذلك من أبيات أنشدتها القاضي ابن البهلول وقد عاش آخر القرن المذكور :

يقولون : هَمَّتْ بِنْتُ لُقْمَانَ مَرَّةً بِسُوءِ وَقَالَتْ : يَا أَبِي مَا الَّذِي يَخْفَى ؟
فقال لها : مَا لَا يَكُونُ ، فَأَمْسَكَتْ عَلَيْهِ ، وَلَمْ تَمُدُّ لِمُنْكَرَةٍ كَفًّا
وَمَا كُلُّ مَسْتُورٍ يُغْلَقُ دُونَهُ مَصَارِيْعُ أَبْوَابٍ وَلَوْ بَلَقَتْ أَلْفًا
بِمُسْتَتَرٍ ، الصَّائِنُ الْعَرَضَ سَالِمٌ وَرَبِّهَا لَمْ يَغْدَمْ الدَّمَ وَالْقَذَا
عَلَى أَنْ أَثْوَابَ الْبَرِّ نَقِيَةٌ وَلَا يَلْبِثُ الزُّورُ الْمُفَكِّكُ أَنْ يَطْفَأَ (١)

ونقل ابن شمس الخلافة في القرن السادس عجز بيت مستوحى منه وهو :

* ليس يخفى إلا الذي لا يكون * (٢)

ولا يزال المثل حتى وقتنا هذا موجوداً عند العامة في الشام ويلفظونه : « قال : شو اللي بيختمي ؟ قال له : اللي ما يبصير » (٣) .

وكانت العامة في الأندلس في القرن الثامن تقول : « آش شي ن لا يدري ؟ قال : شي ن لا ينوي » (٤)

١٥٠٢ — « قَالَ وَشْ يَدْرِيكَ إِنَّهَا كِذْبَةٌ ؟ قَالَ : مِنْ كُبْرَاهَا »

وش : أي شيء . ومن كبرها ، أي : من أجل كبرها ، وبعضهم يحذف « من »

(١) معجم الأدباء ج ٢ ص ١٥٧ .

(٢) الآداب ص ١٥٠ .

(٣) أمثال العوام ص ٣٥ .

(٤) حقائق الأزهار ص ٣٠٣ .

فبقيها : كبرها أي : هو كبرها .

والمعنى : قال له : من أين عرفت أن ما ذكره كَذِبٌ ؟ قال : لأنه ذكر شيئاً غير معقول . وهذا المثل موجود عند العامة في مصر بلفظ : « ايش عرفك انها كذبه ؟ قال : كبرها »^(١) .

١٥٠٣ — «وَيْنْ أَذْنِكْ يَا حِبْشِي ؟ قَالَ : مِنْ هَنَا»

وين : أين . والحبشي : نسبة إلى الحبشة .

يقولون : سئل رجل حبشي أين أذنك ؟ فرفع يده اليمنى فوق رأسه ثم أمسك بأذنه اليسرى ، وقال : هنا ، مع أنه بإمكانه أن يمسك أذنه اليمنى . أو يمسك أذنه اليسرى بيده اليسرى .

يضرب لمن سلك طريقاً طويلاً إلى ما يريده ، وترك الطريق السهل القصير .

وكان المثل موجوداً عند العامة في الأندلس في القرن السادس بلفظ : « أين أذنك ابو فلان ؟ قال : تريه هنا في ذا المكان »^(٢) ولا يزال المغاربة يقولون : « قالوا : جحافين وذنك ؟ قال ها مي »^(٣) وعند المصريين : « وذنك فين يا جحا ؟ قال : هنا » .

١٥٠٤ — «قَالَ : وَينْ يَبِي هَالْقَدِيحْ ؟ قَالَ : لِلِّي يُمْلَأْ»

وين : أين ، وببي ، أي : يريد ، والمقصود هنا معناها المجازي ، وهالقديح ،

(١) الأمثال العامة ص ١٥٠ .

(٢) أمثال العوام في الأندلس ص ٢٥ .

(٣) مجلة البحث العلمي م ٢ ج ٧ ص ١٨٨ والأمثال المغربية ص ٣٦ .

أي : هذا القديح : تصغير قدح . واللي : الذي ، ويملاه : يملؤه .

قالوا : رُوي رجلٌ معه قَدَحٌ مَمْلُوءٌ شراباً ، فسئل إلى أين سيذهب بهذا القدح الذي يحمله ؟ فأجاب لِمَنْ كَانَ يُرْسِلُهُ إِلَيَّ مملوءاً قبل ذلك . يضرب في أن الناس إنما يَجُودُونَ لِمَنْ يَجُودُ لَهُمْ . كما قال الشاعر :

رَأَيْتُ النَّاسَ طُرّاً فِي الْهَدَايَا كَبِيعِ السُّوقِ خُذْ مِنِّي ، وَهَاتِ^(١)
وَفِيهَا يَخْصُصُ الْقَدَحَ وَ(سَفَارَتَهُ) نَجِدُ هَذَا الشَّعْرَ يَشْبَهُ مَعْنَى الْمَثَلِ :

مَا مِنْ صَدِيقٍ وَإِنْ تَمَّتْ صِدَاقَتُهُ يَوْمًا ، بَأْنَجَحَ فِي الْحَاجَاتِ مِنْ طَبَقٍ
إِذَا تَقَنَّعَ بِالْمِنْدِيلِ مُنْطَلِقاً لَمْ يَخْشَ نَبْوَةَ بَوَابٍ وَلَا غَلَقَ
لَا تُكَذِّبَنَّ فَإِنَّ النَّاسَ مُذْ خَلَقُوا عَنْ رَغْبَةٍ يُعْظَمُونَ النَّاسَ أَوْ فَرَقِ^(٢)

١٥٠٥ — « قَالَ : هِيَ بِنْتُ أَوْ رَاجِعٌ ؟ قَالَ : بَيْنَ يَدَيْكَ يَا خَطِيبُ »

المُرَاد بِالْبِنْتِ هُنَا : الْبِكْرُ ، أَي : الَّتِي لَمْ يَسْبِقْ لَهَا الزَّوْاجُ ، وَالرَّاجِعُ ،
الْثَّيْبُ ، وَهِيَ فِي الْفَصْحَى الْمَرْأَةُ الَّتِي مَاتَ عَنْهَا زَوْجُهَا . وَالْخَطِيبُ : لَفْظٌ يُطْلَقُ فِي
شِمَالِي نَجْدٍ عَلَى رَجُلٍ الْعِلْمِ ، أَوْ مَنْ يَقُومُ بِالْوُضَائِفِ الدِّينِيَّةِ ، كَامَامِ الْمَسْجِدِ ، وَوَاعِظِ
الْقَرْيَةِ ، أَخَذُوا ذَلِكَ مِنْ كَوْنِ الَّذِي يَكُونُ كَذَلِكَ هُوَ الَّذِي يَتَوَلَّى الْقِيَامَ بِخُطْبَةِ
الْجُمُعَةِ فِي الْغَالِبِ ، وَالْمُرَادُ بِهِ فِي الْمَثَلِ : الَّذِي يَتَوَلَّى عَقْدَ النِّكَاحِ ، وَيَتَوَلَّاهُ عِنْدَهُمْ
أَحَدٌ مِنْ ذَكَرْنَا .

(١) محاضرات الراغب ج ١ ص ١٩٩ .

(٢) نثر النظم للثعالبي ص ٩٩ عدا البيت الثالث منها ومحاضرات الراغب ج ١ ص ١٩٩ عدا البيت الثاني .

والمعنى : قال : أهى بَكْرٌ ؟ أم ثَيِّبٌ ؟ فقال : هى بين يديك أيها الشيخ .
يضرب للحاضر الذى تُمْكِنُ مُعَايِنَتُهُ ومُشَاهَدَتُهُ .

وأصل المثل قصة فكاهية : ذكروا أنَّ رجلاً أراد الزَّوَاجَ فذهب مع وليٍّ أَمَرِ
المرأة والشهود إلى مَنْ يَتَوَلَّى الْعَقْدَ ، فلما أراد العاقد أن يشرع فى العقد سألهم -
كالعادة - أهى بكرٌ ؟ أم ثيبٌ ؟ فأجابه الرجل : هى بين يديك ، ظَنًّا منه أن ذلك
القول يجوز أن يُقال هنا كما يقال فى غير هذا المكان ، لِأَنَّ مِنْ عَادَتِهِمْ ، فى
كلامهم ، إذا سأل أحدهم عن شيء حاضر ، أن يُجَابَ بمثل هذا الكلام ، فإذا
سأل أحدهم عن مقدار ما ذهب مِنْ عُمُرِ دَابَّةٍ حاضرة - مثلاً - قيل له : هى بين
يديك أي : يمكنك أن تَفَحَصَهَا فَتَعْرِفَ ذلك بنفسك .

كما يدل على ذلك مثلهم الذى سَأَلْتِ وهو : « ما يَمْدَحُ حَاضِرٌ » قالوا - فما كان
من الحاضرين الا أن ضَجُّوا بالضحك ، وكيف يمكن للعاقد أن يختبر بنفسه المرأة
أهى بكر أم ثيب ؟ وعرفوا من ذلك غَبَاءَ صَاحِبِهِمْ ، فرجعوا عن المُضِيِّ فى مشروع
الزواج .

وفى معناه من الشعر^(١) :

قال لِمَنْ يَخْلِقُهُ	وشَعْرُهُ مُخْتَلِطٌ
بالله قُلْ : ما لَوْنُهُ	أَسْوَدٌ أَمْ أَشْمَطٌ ؟
فقال : رَفِيقًا يا فتى	بين يديك يَسْقُطُ

(١) التمثيل والمحاضرة ص ١٢٨ .

١٥٠٦ — « قَالَ : يَا كَثِيرَ حَكْيِ الْبَدُوْ ! قَالَ : مِنْ تَرْدِيْدِهِ »

أي : قال قائل : ما أكثر كلام أهل البدو ! فقال آخر : إنَّ السبب في ذلك هو ترددهم له . وليس لأنهم يأتون بكلام جديد .

يضرب في النهي عن تَرْدِيْد الحديث .

وقد ورد النهي عن ذلك في بعض الأخبار والآثار . فروي عن قتادة انه قال :

لا يُعَاد الحديث مرتين ، وقال الزهري : إعادة الحديث أَشَدُّ مِنْ وَقْع الصَّخْرِ ^(١)

وقيل : تكلم ابنُ السَّامِك يوماً ، وجارية له تسمع كلامه . فلما دخل إليها قال : كيف رأيت كلامي ؟ قالت : ما أَحْسَنَهُ لولا أَنَّكَ تُكثِّرُ تَرَدَّادَهُ ، قال : أَرَدَدَهُ حَتَّى يَفْهَمَهُ مَنْ لَمْ يَفْهَمْهُ ، قالت ، إلى أَنَّ يَفْهَمَهُ مَنْ لَمْ يَفْهَمْهُ ، يكون قد ملَّه مَنْ فَهَمَهُ ^(٢) .

ومن الشعر قول أبي الفتح البُستِي ^(٣) :

إِذَا تَحَدَّثْتَ فِي قَوْمٍ لِتُؤَسِّسَهُمْ بِمَا تُخَبِّرُ عَنْ مَاضٍ وَعَنْ آتٍ
فَلَا تُعِيدَنَّ قَوْلًا ، إِنَّ طَبْعَهُمْ مُوَكَّلٌ بِمُعَادَاةِ الْمُعَادَاتِ

١٥٠٧ — « قَالَ : يَا لِلَّهِ صُفَا وَصَفِي ، قَالَ : يَا لِلَّهِ حِسُو وَحْسِي »

يقولون : أضله أنَّ الثعلب كان مشهوراً بالذكاء وعدم الانخداع فأخذ الغراب على عاتقه أن يغلبه ، فكان أن جعل يتودد إليه ، ويطلب منه أَنْ يتفقا على أَنْ يُعَلِّمَهُ الثعلبُ الرُّوْغَانَ ، نظير أن يُعَلِّمَهُ الطيرَان . قالوا : فركب الغراب على ظهر الثعلب ،

(١) البيان والتبيين ج ١ ص ٢٠٤ وعيون الأخبار ج ٢ ص ١٧٩ .

(٢) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٦ .

(٣) الإيجاز والاعجاز ص ٩٤ ونخاص الخاص ص ١٥٦ .

وأخذ الثعلب يقوم بكافة أنواع الروغان ، حتى ذكر الغراب أنه قد حذقها . ثم امتطى الثعلب غارب الغراب ليتعلم منه الطيران . فحلّق الغراب عالياً في السماء ، حتى إذا أصبحا في لُجّة الهواء . أخذ الغراب يتأيل ويتقلّب في طيرانه . فسأله الثعلب ما هذا ؟

فأجابه الغراب : هذا هو الروغان الذي تعلمته منك !!!

قالوا : فما زال يفعل ذلك حتى سقط الثعلب من فوق ظهره وهوى على الأرض ، وهو يضرع بالدعاء قائلاً : « يا لله حسو وحسي » !
وتبعه الغراب ، وهو يضرع بالدعاء يقول : (يا لله صفاً وصفي) !! يريد الثعلب أن يكون وقوعه في ماء حتى لا يتضرر ، وحسي ، تصغير : حسو وهو البئر القريب القعر .

ويدعو الغراب بأن يقع الثعلب على صفاً صلدٍ حتى يموت قياًكله !
يضرب في اختلاف المصالح .

١٥٠٨ — « قَالَ : يَا اللَّهُ مَجْنُونٍ آخِذِ اللَّيِّ مَعَهُ ، قَالَ : يَا اللَّهُ مَجْنُونٍ أَفْتُكَ مِنْهُ »

أي : قال أحدهم : أسأل الله تعالى أن يجعلني أقابل مجنوناً حتى آخذ ما عليه من المال !

فقال آخر : وأنا أسأل الله تعالى إذا قابلت مجنوناً أن يرزقني الفكاك منه ، والخروج من ذلك بالسلامة .

يضرب في السلامة من علاقة من لا طمع فيه . وفي النهي عن علاج من لا يرجى منه نفع .

وفي هذا المعنى قال الشهاب الحفاجي ^(١) :

دار الشقاء هي الدنيا وساكنها هم المجانين كُنْ فيها على حَذَرٍ
واسمع لما قيل في الأمثال مِنْ قَدَمٍ إِيَّاكَ أَنْ تَذْكَرَ الْمُجْنُونَ بِالْحَجَرِ

١٥٠٩ — «قَالَ : يَا مِنْ بُلِي ؟ قَالَ : يَا مِنْ صَبْرٍ»

أي : قَالَ أَحَدُهُمْ لِشَخْصٍ مَبْتَلًى : يَا مِنْ بُلِي ، يَعْبِرُهُ بِذَلِكَ أَوْ يَرْتِي لِحَالِهِ ،
فَأَجَابَهُ قَائِلًا : يَا مِنْ صَبْرٍ ، أَي : قُلْ لِي : يَا مِنْ صَبْرٍ ، لِأَنِّي قَدْ صَبِرْتُ .
يضرب في فضل الصبر على البلاء .

قال الوزير المهلي ^(٢) :

وجدوا عُوْدَ أَنِي الصَّغْرِ عَلَى الْغَمْرِ صَلِيْبَا
كَلِمَا زَادُوا عَذَابَا زَادَهُمْ صَبْرًا عَجِيْبَا
وقال أَبُو الْمُظَفَّرِ الْإِيوَرْدِيُّ ^(٣) :

تَنَكَّرَ لِي دَهْرِي ، وَلَمْ يَذَرِ أَنِّي أَعَزُّ ، وَإِنِ الْحَادِثَاتُ تَهَوُّ
فَبَاتَ يَرِينِي الْخَطْبُ كَيْفَ اعْتَدَاؤُهُ وَبِتُّ أُرِيهِ الصَّبْرَ كَيْفَ يَكُونُ

(١) ديوانه ق ١٠٥/ب .

(٢) المتحلل ص ٢٦٧ .

(٣) معجم الأدباء ج ١٧ ص ٢٤٦ ووفيات الأعيان ج ٤ ص ٦٢ والوفاء بالوفيات ج ٢ ص ٩٢ والغيث المسجوم ج ٢ ص ٢٦٩ .

١٥١٠ — « قَامَ وَحْدَةً بَوَحْدَةٍ »

أي : قام واحدةً بواحدة .

يضرب لِمَنْ شَفِيَ مِنْ مرضه شفاءً كاملاً وبسرعة على أثرِ دواءٍ ناجعٍ أو دُعَاءٍ مستجاب .

وهو في معنى المثل العربي : « كَأَنَّا نُشِطَ مِنْ عِقَالٍ » والظاهر أن قولهم واحدةً بواحدة ، أي : عافية واحدة ، بدل مرضة واحدة .

١٥١١ — « قَبْلُ عَيْنٍ وَمَا جَرَتْ »

جميع كلماته فصيحة واضحة . يضربونه للأمر بالسرعة ، واغتنام الحصول على الشيء قبل حدوث ما يَحُولُ دونه .

وأصله مثلٌ عربي قديم لفظه : قَبْلَ عَيْرٍ وَمَا جَرَى^(١) والعَيْرُ : بالراء . وقد اختلف اللُّغَوِيُّونَ في تفسير هذا المثل وأصله ومُرَادِ الْعَرَبِ منه ، قال الزمخشري في تفسير المثل : أي ، قبل إنسان العَيْنِ وَجَرِيهِ ، وهو حَرَكَتُهُ لِلنَّظَرِ ، ثم قال : يضرب لِلْمُبَكِّرِ يعني أنه قبل انتباه العِيُونِ ، وقيل : العَيْرُ ، هو حِمَارُ الْوَحْشِ ، وهو أول غَاذٍ لِلرَّعْيِ ، أي : بَكَرٌ قبل الحمار وذهابه لِلرَّعْيِ ، ثم قال : ويجوز أن تكون « ما » موصولة بمعنى الذي ، ويكون المعنى : قَبْلَ حِمَارِ الْوَحْشِ ، وَقَبْلَ مَا جَرَى مِنْ سائر الحيوان . وقال ابن منظور فيه : أي قبل لحظة العين ، قال أبو طالب : العَيْرُ

(١) جمهرة الأمثال ص ١٥٨ ومقاييس اللغة ج ٤ ص ١٩٢ والتكميل ص ٣٤٣ وصحاح الجوهري ج ١ ص ٣٧٣ والمستقصى ورقة ١٢٢ ومجمع الأمثال ج ٢ ص ٤٢ واللسان مادة : ع ، ي ، ر . والدرّة الفاخرة ص ٢٢٠ وشرح ما يقع فيه التصحيف ص ٢٤٢ — ٢٤٣ .

المِثَالُ الذي في الحَدَقَةِ ، وَيُسَمَّى اللَّعْبَةُ قال : فالذي جَرَى الطَّرْفُ ، وَجَرِيَهُ حركته ، والمعنى قبل أَنْ يَطْرِفَ الإنسانُ ، وقيل : عَيْرُ الْعَيْنِ جَفْنُهَا أَهـ . وقيل : المراد بالعَيْرُ : الحمارُ الوحشي ، وَخُصَّ بذلك لأنه أَخَذَرُ ما يُقْتَصُّ ، وإذا كان كذلك كان أَسْرَعَ جَرِيًّا مِنْ غَيْرِهِ . فَضُرِبَ به المثل في السرعة .

وَفَسَّرَ ابنُ فارسِ المَثَلَ تفسيراً واحداً بأنَّ المراد منه : قَبْلَ لَحْظَةِ الْعَيْنِ ^(١) وَعَدَهُ الْمُفْضَلُ بنُ سَلَمَةَ في الأمثال العربية التي تتكلم بها العامة في زمنه ، وهي لا تَعْرِفُ معناها ، وقد عاش في القرن الثالث الهجري ثم فسره بقوله : إِنَّ المراد بالعَيْرِ هو المِثَالُ الذي في العين أَهـ ^(٢) ومن الشَّعْرِ قال الشَّمَاخُ :

وَتَعْدُو الْقَيْصَى قَبْلَ عَيْرٍ وَمَا جَرَى وَلَمْ تَذِرِ مَا بَالِي وَلَمْ أَدْرِ مَا لَهَا ^(٣)

وَفَسَّرَ المثل أيضاً بأن معناه : قبل أن أنظر إليك ^(٤) أو قبل لحظة العين . فأنت ترى هنا أن أكثر اللغويين قد فسرَّ العَيْرَ بأن المراد به : إنسان العين ، وأن المعنى هو : قبل لحظة العين . لا سيما إذا أضفنا إليه أن المثل النجدي يُنصُّ على ذلك من وجهين الأول : لَفْظَةُ العين ، بَدَلَ «العَيْرِ» مما يُوَكِّدُ أن المراد بالعير في المثل الفصيح ، هو إنسان العين ، والثاني : الحاق تاء التأنيث بالفعل مما يؤكد ذلك أيضاً .

١٥١٢ — «قَبْلَ فَرْزَةٍ أَوْ شَرَادَةٍ»

الفَرْزَةُ : (بِفَتْحِ الْفَاءِ وَتَشْدِيدِ الزَّايِ ثُمَّ تَاءٍ مُرَبُّوطةٍ) المَرَّةُ مِنْ فَرَّ البَعِيرُ أَوْ

(١) مقاييس اللغة ، وكذلك في مجالس ثعلب ص ٢٠٧ .

(٢) غايَةُ الأَرَبِ فيما يجري على ألسنة العامة من أمثال العرب ص ٢٤٤ .

(٣) القبيص ، والقبيص ، والقمصي ، ضرب من العدو فيه نزو والبيت في أمثال العسكري والميداني والزحخشري عند ذكر المثل .. وديوان الشماخ ص ٢٨٨ .

(٤) اللسان .

الحيوان إذا فَرَعَ وأَجْفَلَ فصيحة ، وشرادة (باسكان الشين لوجود أَلِفٍ قبلها تُنطَقُ ولا تُكْتَبُ ثم راء ثم دال ثم تاء مربوطة) هي مصدر غير فصيح لشرد البعير ونحوه بمعنى نَفَر .

والمعنى : مِنْ قَبْلِ فَرَعَ أو شُرُود .
وأصله في البعير يُظَنُّ أنه سوف يُجْفَلُ أو يَشْرُدُ ، فيقال : لنوثقه بعقال أو غيره ، قبل أن يحدث ما يجعله يَشْرُدُ أو يُجْفَلُ .

يضرب المثل للأمر بالسرعة ، واغتنام الفرصة وهو قريب في ذلك من المثل قبله «قبل عين وما جرت» وهو كالمثل العربي القديم «لَقَيْتُهُ قَبْلَ صَبِيحٍ وَنَفَرٍ»
قال الميداني : الصَّبِيحُ : الصياح ، والنَّفَرُ : التفرق . وذلك إذا لقيته قبل طلوع الفجر^(١) .

١٥١٣ — «الْقَبِيلَةُ يَعْزُّهَا وَاحِدٌ»

أي : أَنَّ عِزَّ الْقَبِيلَةِ قد يكون على يد رجل واحد يظهر فيها . يضرب على أن العِزَّةَ في أَقْدَارِ الرجال بالصفات لا بالعدد فقد يَعْدِلُ الْفَرْدُ قَبِيلَةً ، وقد تقصر القبيلة عن أن تَصِلَ إلى قَدَرِ فَرْدٍ واحد ، وذلك كما قال البُحْثَرِيُّ :

وَلَمْ أَرْ أَمْثَالَ الرِّجَالِ تَفَاوَتْ إِلَى الْمَجْدِ ، حَتَّى عُدَّ أَلْفٌ بِوَاحِدٍ^(٢)

وقال أبو نَواس في الفضل بن يحيى من أبيات :

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٣٠ .

(٢) زهر الآداب ص ٦٠٢ وشرح المقامات للشريشي ج ٢ ص ٩٧ ونهاية الأرب ج ٣ ص ٩٤ والطرائف الأدبية ص ٢٤٥ .

أَوْحَدَهُ اللهُ فَمَا مِثْلُهُ لَطَالَبُ ذَلِكَ وَلَا نَاشِدٌ
وَلَيْسَ لِلَّهِ بِمُسْتَنْكَرٍ أَنْ يَجْمَعَ الْعَالَمُ فِي وَاحِدٍ^(١)

١٥١٤ — «الْقَدَحُ بِالْقَدَحِ وَالتَّعَدَّى زَرِيَّةً»

القدح : قَدَحُ الشَّرَابِ . وَالتَّعَدَّى : الإِعتْدَاءُ ، وَزَرِيَّةٌ ، أَيُ فَعْلَةٌ زَرِيَّةٌ .

والمعنى : الْقَدَحُ بِالْقَدَحِ ، وَالإِعتْدَاءُ يُزْرِي بِصَاحِبِهِ . وَكَأَنَّمَا هُوَ مُسْتَوْحَى مِنْ
الآيَةِ الْكَرِيمَةِ : « وَكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا أَنَّ النَّفْسَ بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ وَالْأَنْفَ
بِالْأَنْفِ وَالْأُذْنَ بِالْأُذُنِ وَالسِّنَّ بِالسِّنِّ وَالْجُرُوحَ قِصَاصٌ » . وَمِنْ الْآيَةِ الْكَرِيمَةِ
الْأُخْرَى : « فَمَنْ أَعْتَدَى عَلَيْكُمْ فَأَعْتَدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا أَعْتَدَى عَلَيْكُمْ » .

قَالُوا فِي أَصْلِهِ : إِنْ رَجُلًا كَسَرَ لَهُ آخَرُ قَدَحًا فَأَقْتَصَّ بِأَنْ كَسَرَ لَهُ قَدَحًا مِثْلَ قَدَحِهِ
فَلَمَّا لِمِ عَلَى أَنْ لَمْ يَكِلْ لَهُ الصَّاعَ صَاعَيْنِ ، وَلَمْ يُجَازِهِ عَلَى إِعْتِدَائِهِ عَلَيْهِ ، قَالَ هَذَا
الْكَلَامَ الَّذِي أَصْبَحَ مِثْلًا سَائِرًا ، يَقُولُ : لَقَدْ جَازَيْتَهُ بِمِثْلِ فِعْلِهِ ، أَمَّا الإِعْتْدَاءُ فَهُوَ
فِعْلٌ مُزْرٍ بِصَاحِبِهِ ، وَيَكْفِيهِ ارْتِكَابُهُ لَهُ عِقَابًا . وَبَعْضُهُمْ يَنْطِقُهُ : « الْغَضَارَةُ
بِالْغَضَارَةِ وَالتَّعَدَّى زَرِيَّةً » وَالْغَضَارَةُ : إِنَاءٌ مِنْ خَزَفٍ قَالَ عَنْهَا الْأَزْهَرِيُّ الْغَضَارَةُ :
إِنَاءٌ مِنْ خَزَفٍ ، وَقِصَاصُ الْعَرَبِ مِنْ خَشَبٍ هَكَذَا نَقَلَ عَنْهُ السِّيُوطِيُّ^(٢) .

وَالَّذِي فِي التَّهْذِيبِ لَهُ نَقْلُهُ عَنْ شَمْرٍ قَالَ : وَالْغَضَارَةُ : الطِّينُ الْحُرُّ نَفْسُهُ ، وَمِنْهُ

(١) دِيَوَانُهُ ص ٤٥٤ وَالْحَيَوَانُ ج ٣ ص ٦٤ وَسِرْحَانُ الْعِيُونِ ص ١٧٤ . وَالْبَيْتُ الثَّانِي فِي خَاصِّ الْخَاصِّ ص
٨٨ وَزَهْرُ الْآدَابِ ص ٩٨٩ وَشَرْحُ الْقَامَاتِ لِلشَّرِيفِيِّ ج ٢ ص ٩٧ ، وَفِي بَعْضِهَا ، أَوْجَدَهُ بِالْجَمِّ ،
وَفِي بَعْضِهَا الْآخَرُ ، وَلَيْسَ عَلَى اللَّهِ الْخُ ، وَالْمُخْتَارُ مَا أُثْبِتَ .

(٢) الْمَزْهَرُ ج ١ ص ٣٠٧ .

يتخذ الحزف الذي يسمى القَصَار^(١) ومن هذا يتبين أن الكلمة عربية فصيحة .
يضرب المثل في النهي عن مجاوزة الحد في القصاص .

١٥١٥ — «الْقَدِيرُ ، فِي الصَّدْرِ»

المعنى : أن التقدير الذي يحمله الإنسان للآخرين ، إنما يوجد في صدره .
وهذا المثل كثيراً ما يتمثل به الرجل عندما يُقدِّم الطعام لضييفه ، يريد : أنه لو
كان الإنسان يُقدِّم طعاماً للآخرين ، على مقدار ما يُكِنُّه لهم من قَدْر في نفسه ، لما
عَبَّرَ ما قدمه من طعام عن ذلك ، ولكن القَدْر في الصَّدْر ، لا فيما يقدم من طعام .
ولعل أصل المثل مأخوذ من قول الشاعر :

لَعَمْرُكَ مَا وُدُّ اللِّسَانِ بِنَافِعٍ إِذَا لَمْ يَكُنْ أَصْلَ الْمَوَدَّةِ فِي الصَّدْرِ^(٢)

أما عن لفظي القدور والصدور فقد اجتمعتا في هذا المثل الذي أورده الثعالبي :
«يَقْنَى مَا فِي الْقُدُورِ ، وَيَقْنَى مَا فِي الصُّدُورِ»^(٣)

١٥١٦ — «قَدْرُ الشَّرْكَهَ مَا يُفُوحُ»

يفوح أي : يغلي : من فاحت القدر إذا غلت : فصيحة^(٤) .
أي : أن القدر المشترك بين جماعة من الناس لا يغلي . وذلك لأنه لا يجد من
يعتني به كمن يحضر له الخطب ويوقده تحته ، لأن كل واحد من الشركاء فيه يكل

(١) تهذيب اللغة ج ٨ ص ١٠ .

(٢) البيان والتبيين ج ١ ص ٢١٦ .

(٣) التمثيل والمحاضرة ص ٣٠٢ .

(٤) القاموس ج ٢ ص ٢٤١ .

ذلك لصاحبه . يضرب في الحث على تركيز المسؤولية والنهي عن اشاعتها بين أشخاص كثيرين .

وهو مثل قديم كانت العامة في الأندلس تستعمله بلفظ : « قَدَرٌ بين نفسين ما تغلي أبداً »^(١) وذكره العجلوني بصيغة : « قدرة الشرك لا تغلي » وقال : قدره بكسر القاف : تجمع على قدور وحكى عن الشعراني انه قال : هو من كلام بعض السلف وعن نجم الدين الغزي كذلك ، وزاد : وليس حديثاً^(٢) . وذكره في موضع آخر بلفظ : « بُرْمَةُ الشَّرْكِ لا تفور » ولم يزد على ان قال : نقل القاريء عن ابن الديبع انه ليس بحديث أهـ^(٣) هذا وبعض العامة في نجد ينطق بكلمة الشركة « الشراكة » ويقصد الشركاء .

١٥١٧ — « قُرَادٌ رَمْضًا »

رمضا : رمضاء بالمدّ . وهي الأرض الحامية بسبب حرارة الشمس في الهاجرة والقُرَادُ : حشرة تتعلّق بالابل ، وتتغذى على امتصاص دمها .
أي : هو كالقُرَاد في الرَّمْضَاء .

وذلك أن القراد إذا وُضِع في الرمضاء ، تَحَيَّرَ وأصبح يدور في مكانه لا يبرحه . يضرب لمن بقي في موضع سوء لا حول له ولا قدرة به على التحول عنه .

١٥١٨ — « الْقُرَادُ يَنْثُورُ الْجَمَلَ »

القراد : حشرة صغيرة تتعلّق بالماشية وتتغذى بدمها . فصيحة ، ويثور الجمل :

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ٤١١ .

(٢) كشف الخفاء ج ٢ ص ٩١ .

(٣) المصدر نفسه ج ١ ص ٢٨١ والبرمة : القدر . وتفور بالفاء : تغلي ،

يجعله يثور .

والمعنى : ان القرداد على صغره وحقارته يثير الجمل على قوته وضخامته .

يضرب في عدم احتقار جهد الضعيف وطاقته .

وأصل المثل مروى عن العرب فقد حكى الجاحظ أن جَحْدَرَ أحدَ لصوص العرب المشهورين كان إذا نزلت رُفْقَةً قريباً منه أخذ شَنْتَةً^(١) فجعل فيها قردانا ، ثم نثرها بقرب الإبل ، فإذا وجدت الإبل مَسَّهَا نهضت ، وشَدَّ الشَنْتَةَ في ذنب بعض الإبل فإذا سمعت صوت الشَنْتَةِ ، وعملت فيها القردان نفرت ثم كان يثب في ذروة ما شَرَدَ منها^(٢) .

قال الشاعر^(٣) :

وَأَوْصَى جَحْدَرَ قِدْماً بنيه بإرسال القُرَادِ على البعير
قيل سئل ابو عبيدة عن معنى هذا البيت ؟ فقال : هذا اللص أمر ولده أن يأخذ القرداد فيطرحه على ذنب البعير وهو بارك ، فإذا ثار البعير قاده فأنقاد معه ، ولو أثاره وهو بارك من غير أن يطرح على ذنبه القرداد لَرَّغَا^(٤) وفسَّرَ ابن الاعرابي قول الشاعر :
لَنَا عِزٌّ ، وَمَرْمَانَا قَرِيبٌ وَمَوْلى لَا يَدِبُ مَعَ الْقُرَادِ
فقال : قوله : لا يدب مع القرداد . هذا رجل كان يأتي بشَنْتَةٍ فيها قردان ،

(١) الشنّة : القرية البالية اليابسة .

(٢) الحيوان ج ٥ ص ٤٣٣

(٣) المعاني الكبير ص ٦٣١ ومحاضرات الراغب ج ٢ ص ٨١ .

(٤) نور القبس ص ١١٥ ورغا من رغا البعير يرغو .

فَيْشُدُّهَا فِي ذَنْبِ الْبَعِيرِ ، فَإِذَا عَضَهُ مِنْهَا قُرَادٌ نَفَرَ فَنَفَرَتِ الْإِبِلُ ، فَإِذَا نَفَرَتْ أَسْتَلَّ مِنْهَا بَعِيرًا فَذَهَبَ بِهِ ^(١) .

١٥١٩ — «قِرَانُ حَادِي ، بَرْدٍ بَادِي»

هذا وما بعده من الأمثال التي سنسردها هنا من الأسجاع التي يبحثون بها لذكر ابتداء البرد ، وجمي الربيع ، ثم انتهائه عن طريق معرفة اليوم الذي اقترن به القمر والثريا ، أي : اقترنا في رأي العين .

فقولهم : قران حادي ، بردٍ بادي : أي : إذا اقترنت الثريا مع القمر في اليوم الحادي عشر من الشهر العربي ، فإنَّ ذلك دليل على ابتداء البرد .

١٥٢٠ — «قِرَانُ تَاسِعٍ ، بَرْدٍ لَاسِعٍ»

أي : إذا كان اقترانها في ليلة اليوم التاسع من الشهر العربي ، فإنَّ البرد الشديد وهو ما عبَّروا عنه بقولهم : بردٍ لاسع يكون قد حلَّ .

وقد ذكر ذلك الشاعر العامي النجدي الفحل راشد الخلاوي قبل حوالي ثلاثة قرون فقال ^(٢) :

إِذَا قَارَنَ الْقَمَرُ الثَّرِيَا بِتَاسِعٍ يَجِي لِيَالِي بَرْدُهُنْ كَبَاسُ
ثَمَانِ لِيَالٍ يَحْمَدُ الْمَا عَلَى الصَّافَا يَوْدَعُ عُودَانَ الْعِظَاهِ يُبَاسُ
لَوْ كَانَ فَوْقَ الْعُودِ ثَوْبٌ وَفَرَوَةٌ لَكُنْهُ عَارِي مَا عَلَيْهِ لِبَاسُ

(١) الأمازي ج ٢ ص ٢٢٦ وقال ، قوله : ومرمانا قريب . قال : هؤلاء عترة يقول ان رأينا منكم ما نكره أوراينا ريب انتسبنا إلى بني أسد بن خزيمه ، وأنظر المعاني الكبير ص ٦٣١ وفيه «غر» بدل «عز»

(٢) راشد الخلاوي ص ١١٢ .

١٥٢١ — «قِرَانُ سَابِعٍ ، مُجِيعٌ وَشَابِعٌ»

وإذا كان الاقتران في اليوم السابع فإنَّ الربيع الذي معناه العُشْبُ والكَلَأُ يكون قد بدأ ولكنه لم يتكامل بعدُ لذلك ينقسم الناس إلى فرِيقين . فرِيق مُجِيع أي : قد أْجَاعَ ماشيته لعدم وفرة المرعى ، وفرِيق شَابِع ، أي : قد شَبِعَتْ إبلُهُ من العُشْبِ .

١٥٢٢ — «قِرَانُ خَامِسٍ ، ربيع غَامِسٌ»

وإذا اقترنت الثُّرَيَّا والقمر في اليوم الخامس من الشهر العربي فإنَّ الربيع العامَّ قد كَثُرَ حتى انغمس فيه كل القوم ، كنايةً عَنْ كَثْرَتِهِ ووفرتِهِ .

١٥٢٣ — «قِرَانُ ثَالِثٍ ، ربيع ذَالِفٌ»

وإذا كان الاقتران في اليوم الثالث فإنَّ الربيع الذي هو العُشْبُ والكَلَأُ الذي يُنْبِتُهُ المَطَرُ يكون ذَالِفًا ، ومعنى ذلف في لغتهم : انصرف وَأَبْعَدَ كما سبق .

١٥٢٤ — «قِرَانُ حَادِي ، عَلَى الْقَلِيبِ ثَرَادِي»

ومرادهم بحادي هنا : الواحد أي : اليوم الأول من الشَّهْرِ . وترادي : تَرَدَّدُ .

أي : إذا كان الاقتران في اليوم الأول من الشهر فإن فصل القيظ يكون قد حَلَّ لذلك فإنَّ الماشية لا تَنْفَكُ تَرَدَّدَ عَلَى القليب لشرب الماء .

وأصل قران القمر بالثُّرَيَّا معروف عند العرب القدماء وإن كان بعض اللُّغَوِيِّين قد فَهِمَ كلام العرب على أَنَّ القمر يُقَارَنُ الثريا مَرَّةً واحدة في السَّنَةِ والذي في هذه الأمثال انه يقارنها في خمسة أشهر كُلَّ شَهْرٍ مرة ولكن في يوم غير اليوم الذي تَقَارَنَا

فيه في الشهر الماضي . أي أنه يُقَارَنها مرةً في السنة في يوم مُعَيَّنٍ من الشهر ولا يتكرر اقترانها في ذلك اليوم نفسه إلا مرة في السنة .

قال ابن منظور : العرب تقول : ما يأتينا فلان إلا عِدَادَ القمر الثريا ، والأقْران القمر الثريا ، أي : ما يأتينا في السَّنة إلا مرةً واحدة ، أنشد أبو الهيثم لا سيّد بن الحلاحل :

إذا ما قَارَنَ الْقَمَرُ الثُّرَيَّا لِسَالِثَةٍ فَقَدْ ذَهَبَ الشِّتَاءُ
قال أبو الهيثم : وإنما يُقَارَنُ الْقَمَرُ الثُّرَيَّا ليلةً ثالثةً من الهلال ، وذلك أوّل الربيع ، وآخر الشتاء ^(١) .

وقيل في عِدَّةِ نزول القمر الثريا ، وقيل : هي ليلة في كل شهر يلتقي فيها الثريا والقمر .

وفي الصحاح : وذلك أَنَّ الْقَمَرَ يَنْزِلُ الثُّرَيَّا في كل شهر مرةً قال ابن بري : صوابه أن يُقَالَ : لِأَنَّ الْقَمَرَ يُقَارَنُ الثُّرَيَّا في كل سنة مرةً وذلك في خمسة أيام من آذار ، وعلى ذلك قول أُسَيْدِ بْنِ الْحَلَّاحِل :

إذا ما قَارَنَ الْقَمَرُ الثُّرَيَّا

البيت

وقال كثير :

فَدَغْ عَنْكَ سَعْدَى ، إِنَّمَا تُسَعِفُ النَّوَى قِرَانَ الثُّرَيَّا مَرَّةً ثُمَّ تَأْفُلُ

(١) البيت وما بعده في تهذيب اللغة ج ١ ص ٩١ ويظهر أن ابن منظور نقله عنه .

قال ابن منظور : رأيت بخط القاضي شمس الدين أحمد بن خلكان : هذا الذي استدركه الشيخ على الجوهرى لا يَرِدُ عليه لَأَنَّهُ قال إِنَّ القَمَرَ يَنْزِلُ الثُّرَيَّا في كل شهر مَرَّةً ، هذا كلام صحيح ، لَأَنَّ القَمَرَ يقطع الفَلَكَ في كل شهر مرة ، ويكون كُلُّ ليلةٍ في منزلة ، والثُّرَيَّا من جملة المنازل ، فيكون القمر فيها في الشهر مَرَّةً ^(١) .

وذكر الميداني من الأمثال العربية القديمة : «وَعَدَهُ عِدَّةَ الثُّرَيَّا بالقمر» وقال : وذلك أنها يلتقيان في كل شهر مرة ^(٢) .

١٥٢٥ — «قَرِبَ شَوْفُهُ»

شوفه : نَظَرُهُ إلى الأشياء . أي : قَصَرَ نَظَرُهُ إلى الأشياء . وبعضهم يرويه : قربت شوفته ، أي : نظرت .

يضرب لمن تقاصرت هِمَّتُهُ بَعْدَ طُمُوحٍ ، أو تطامنت بعد سُمُوٍّ .

وكان العرب القدماء يقولون فيمن كان كذلك : «هو قريب المَتَرَعَةِ» قال الميداني : أي : قريب الهِمَّةِ ^(٣) .

١٥٢٦ — «قِرْصَه بِناره ، وعينه لجاره»

يضرب لمن لا يقنع بما عنده ، ويتطلع إلى ما عند الآخرين .

١٥٢٧ — «قَرَضَ العُودَ ، وَلَا القُعُودَ»

المراد بالقعود : القعود عن العمل ، أي : اللبث بدونه . والمعنى لأن يشتغل

(١) لسان العرب ج ٣ ص ٢٨٣ مادة : ع ، د ، د .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٣٢ .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٥٩ .

المروء بقرض عود أي : تقطيعه بأسنانه خير له من أن يظل قاعداً بدون عمل . وهذا مبالغة في الحث على العمل ، وترك الكسل ، وإلا فقرض العود ليس عملاً كما هو ظاهر .

وهو كالمثل العامي الأندلسي : «إخدم باطل ، ولا تجلس عاطل»^(١) وباطل : بالهجان .

وفي معناه من الشعر^(٢) :

سبل المذاهب في البلاد كثيرة والعجز شؤم ، والقعود وبال

١٥٢٨ — «قِرطَاسَةٌ فِرْجِه»

أي : كالقِرطَاسَة التي تكون في فُرْجَة الحائط . أي : الكُوَّة . أدنى شيء من الريح يُحرِّكها وقد تذهب بها الريح يميناً وشمالاً .

يضرب لحفيف العقل ، سريع التأثير .

ومثله من الأقوال القديمة : «العقل لا تُبْطِرُهُ المنزلة السَّيِّئَة كالجبل لا يتزعزع ، وإن اشتدت عليه الريح ، والجاهل تُبْطِرُهُ أدنى منزلة كالحشيش يحركه أدنى ريح»^(٣) .

وقال الشاعر^(٤) :

(١) حقائق الأزاهر ص ٣١٤ .

(٢) جليس الأخيار ص ٦٩ .

(٣) المستطرف ج ١ ص ١٧ (بولاق)

(٤) خلاصة الأثر ج ٤ ص ٤٦٢ . والغيث المسجم ج ١ ص ١٥٦ .

كَرِيشَةٍ فِي مَهَبِّ الرِّيحِ سَاقِطَةٍ لَا تَسْتَقِرُّ عَلَى حَالٍ مِنَ الْقَلَقِ
وَأُنْشِدُ ابْنَ قُتَيْبَةَ لِأَحَدِهِمْ :

فَوَدَّعَ خَلِيلًا لَا يَزَالُ كَأَنَّهُ عَلَى الْوُدِّ وَالْبَغْضَاءِ رِيشَةً غَارِبَ
وَقَالَ : إِذَا دَبَرَ الْبَعِيرُ : جُعِلَ فِي دَبْرَتِهِ رِيشَةٌ فَتَحْرَكُهَا الرِّيحُ ، فَإِذَا رَأَاهَا
« الْغَرَابُ » لَمْ يَقَعْ عَلَى الدَّبْرَةِ ، يَقُولُ : هُوَ يَتَلَوَّنُ لِي ^(١) .

١٥٢٩ — « قَرِيبَ الْمِبَالِ ، عَفْنٍ مِنْ الرِّجَالِ »

المِبَالُ هُنَا : مَوْضِعُ بَوْلِ الْإِنْسَانِ مِنَ الْأَرْضِ ، أَوْ مَوْضِعُ قَضَاءِ حَاجَتِهِ مِنْهَا .
وَقَوْلُهُمْ : عَفْنٌ ، أَيُ : مُتَعَفِّنٌ وَهَذَا كُنَايَةٌ عَنِ الرَّدَاءَةِ وَعَدَمِ الرِّجُولِيَةِ الْكَامِلَةِ ،
وَبَعْضُهُمْ يَبْدِلُهَا بِكَلِمَةِ ، خَسِيسٍ .

وَالْمَعْنَى ، أَنَّ الرَّجُلَ الَّذِي يُبُولُ قَرِيبًا مِنْ مَكَانِ اجْتِمَاعِ رِفَاقِهِ ، أَوْ الْجَالِسِينَ قَرِيبًا
مِنْهُ ، إِنَّمَا هُوَ رَجُلٌ قَلِيلُ الْمُرُوءَةِ ، مُتَعَفِّنُ الذَّوْقِ ، وَهُمْ يَقْصِدُونَ بِذَلِكَ الْبَوْلَ فِي
الْبَرِّيَّةِ ، وَفِي خَارِجِ الْبَنِيَانِ ، حَيْثُ لَا يُؤَارِي الْبَائِلَ شَيْءٌ عَنْ عَيُونِ الْقَرِيبِينَ مِنْهُ .

وَهَذَا قَدِيمٌ الْأَصْلُ عِنْدَ الْعَرَبِ فَقَدْ ذَكَرَ ابْنُ قُتَيْبَةَ أَنَّ عَمْرُو بْنَ الْعَاصِ ، قَالَ
لِلْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ : يَا أَبَا مُحَمَّدٍ ، هَلْ تَنْتَعُ الْخِرَاءُ ؟ قَالَ : نَعَمْ ، تُبْعَدُ فِي الْأَرْضِ
الصَّخْصَحَ حَتَّى تَتَوَارَى مِنَ الْقَوْمِ ^(٢) ، وَعَلَّمَ أَعْرَابِيَّ بَنِيهِ إِيْتِيَانَ الْغَائِطِ فِي السَّفَرِ
فَقَالَ لَهُمْ : « ابْتَغُوا الْخَلَاءَ ، وَجَانِبُوا الْكَلَاءَ وَأَعْلُوا الضَّرَاءَ . وَافْحِجُوا إِفْحَاجَ

(١) المعاني الكبير ص ١١٣٣ .

(٢) عيون الأخبار ج ١ ص ١٣٦ وألف باء ج ١ ص ٤١٦ — ٤١٧ .

النَّعَامَة ، وَاَمْسَحُوا بِأَسْمِلِكُمْ»^(١) وَالضَّرَاءُ هُوَ مَا انْخَفَضَ مِنَ الْأَرْضِ .

١٥٣٠ — «قَرِيبٌ بَدُوِي»

قريب : بصيغة التصغير : ضد بعيد .

والمعنى : كالقريب في نظر البدوي .

يضرب للمكان البعيد .

وذلك لأن البدوي إذا قال عن مكان في الصحراء : إنه قريب ، فإنه بعيد ، وإذا قال : إنه بعيد نوعاً ما ، فإنه بعيد جداً .

والسبب في ذلك هو اختلاف تقدير المسافة بين الحضري والبدوي ، فالبدوي نشيط الجسم ، خفيف الحركة ، وهو بحكم تربيته في الصحراء الواسعة الشاسعة يستسهل الصعب ، ويرى البعيد قريباً ، وذلك على عكس الحضري الذي لم يعتد المشي الكثير ، والحركة الدائمة . ولذلك قالوا في مثلهم الآخر : «تبهة الحضري قصره» .

ولهذا المعنى تقول العامة في المغرب : «إلى شيرلك العربي بالقمقوم عرف مسافة

يوم» قال الاستاذ عبد القادر زمامة ، أي : ان البدوي إذا أشار إليك بقرب مكان فاعلم أنه على مسافة يوم^(٢) .

(١) عيون الأخبار ج ١ ص ١٣٦ والخبر أيضاً في البيان والتبيين ج ٢ ص ٧٩ والأُمالي ج ٢ ص ١٦٧ — ١٦٨ وفصل المقال ص ٥٣ مع اختلاف في الرواية .

(٢) ذكره زمامة في مجلة البحث العلمي المغربية م ٣ ج ٧ ص ١٦٠ وإلى : إذا . أي كما هي في العامة النجدية وشيرلك : أشار لك . والقمقوم : الفم . والعربي : البدوي .

١٥٣١ — «قريبك لا تُقاربهُ ، تَلْدَغُكَ عَقَارِبُهُ»

وبعضه يرويه : يلدغك بعقاربه .

يقال في النهي عن الارتباط بالأقارب في زواج أو نحوه وأصله مثل قديم لفظه :
«الأقارب هم العقارب»^(١) وقيل «عداوة الأقارب ، كلسع العقارب»^(٢) قال أبو
الفضل بن العميد^(٣) :

آخَ الرجالَ من الأبعد ، والأقارب لا تُقاربُ
إنَّ الأقاربَ كالعقارب ، بل أضرُّ من العقاربُ

وقال آخر^(٤) :

أقاربك العقاربُ فأجنبهمُ ولا تَرَكَنْ إلى عَمٍّ وخالٍ
فكم عَمٌّ أذاك الغمُّ منه وكم خالٍ من الخيرات خالي
وقال عمر بن أبي ربيعة^(٥) :

ومُشاحِنٍ ذي بُغْضَةٍ وقِراةٍ يُزْجِي لِأَقْرَبِهِ عَقَارِبَ لُسَعَا
يسعى ليهدم ما بنيتُ وإنني لَمُشِيدٌ بنيانه المتضععا

وتقول العامة في مصر : «إن كان لك قريب لا تشاركه ولا تناسبه»^(٦)

(١) العقد الفريد ج ٣ ص ١٠٣ والتمثيل والمحاضرة ص ٣٧٩ ومحاضرات الراغب ج ١ ص ١٧٤ وأساس
الاعتباس ص ٩٧ .

(٢) محاضرات الراغب ج ١ ص ١٢٣ .

(٣) يتيمة الدهر ج ٣ ص ١٦١ وخاص الخاص ص ١٢٦ والايجاز والاعجاز ص ٧٨ .

(٤) هز القحوف ص ١١٨ .

(٥) مجموعة المعاني ص ٦٥ .

(٦) أمثال تيمور ص ١١٥ .

ومن نظم ابن الهبارية في كتابه (الصادح والباغم) ^(١)

شوائل العقارب خيرٌ من الأقارب
فدارهم باللطف وخذهم بالعنف
إنك إن بسطتهم في المال أو سلطتهم
تبسطوا عليك واصفروا يديكا
وذكروا الارحاما واكثروا الملاما

١٥٣٢ — «القصار، جَمْرَةٌ مِنْ نَارٍ»

القصار : جمع قصير . يُريدون أَنَّ الشخصَ القَصِيرَ أَشَدُّ بأساً ونكايةً من غيره ، حتى ليكاد يكون كالجمرة من النار . وهذا شيء مذكور في الأدب العربي القديم ^(٢) بل قد قيل «كُلُّ قَصِيرٍ فِتْنَةٌ» ^(٣) .

ومن طريف ما يُروى في هذا الصدد : أَنَّ كِسْرَى جَلَسَ للمظالم فتقدم إليه رجل قصير فأخذ يصيح : أنا مظلوم ، وهو لا يَلْتَفِتُ إليه ، فقال له : وزيره : أَنْصِفْهُ ، فقال كِسْرَى : إِنَّ القَصِيرَ لا يَظْلِمُهُ أحد فقال الرجل : إِنَّ الذي ظَلَمَنِي هو أقصر مني ، فضحك كسرى وأزال شكواه ^(٤) . ومن حكايات العامة في نجد : أَنَّ الحجاج بن يوسف لما وَلِيَ العراق أَمَرَ يجمع مَنْ فيه مِنَ القِصَارِ ، وأمر بهم فألقوا في النَّهْرِ ، وقال : إِنَّ هؤلاء يُحْدِثُونَ فِتْنَةً لو تُرْكُوا ويقولون : إِنَّ الحجاج يعرفهم حَقَّ

(١) الامام للنويري ج ٥ ص ٤٠٥ .

(٢) محاضرات الراغب ج ٢ ص ١٢٩ .

(٣) كشف الحفاء ج ٢ ص ١٢٤ .

(٤) محاضرات الراغب ج ٢ ص ١٣٠ .

المعرفة ، لأنه قصير . و«كل مجرب خير من طيب» كما يقول مثلهم العامي .. ونرجو أن نُظْمِنَ الْقِصَارَ على أنه ليس كل ما قيل فيهم مما يدعو إلى عدم الارتياح لهم ، فقد قيل : «الْكَيْسُ فِي الْقَصْرِ»^(١) وقيل : «ما خلا قصيرٌ من حكمة»^(٢) كما سبق لنا ذكر أمثال العامة في الطوال .

١٥٣٣ — «الْقِصَا فِرْقَه»

الْقِصَا : هو الاستقصاء ، أي : بلوغ الغاية في استقصاء الحساب وتدقيقه . وفرقه : افتراق ، والمراد : سبب للافتراق . وأصله مثل قديم ذكره الميداني في أمثال المولدين بلفظ : «الاستقصاء فُرْقَه»^(٣) وذكره الثعالبي من أمثال العامة في زمنه^(٢) ونظمه الأحدب في قوله^(٥) :

يا خلُّ لا تَسْتَقْصِرْ أَمْرَ مَنْ تُحِبُّ فَإِنَّهُ الْفُرْقَةُ تَقْصِي كُلَّ حِبٍّ
وقيل : «ما استقصى حرَّ قَطُّ»^(٦)

وروى عطاء بن أبي رباح عن علي رضي الله عنه قوله : والله ما استقصى كريم قط ، قال الله تعالى : «عَرَفَ بَعْضُهُ وَأَعْرَضَ عَنْ بَعْضٍ»^(٧) .

(١) الكامل للمبرد ج ١ ص ٥٦ .

(٢) كشف الحفاء ج ٢ ص ١٨٦ .

(٣) مجمع الأمثال ج ١ ص ٣٧١ ومحاضرات الراغب ج ٢ ص ١٣٠ ومواسم الأدب ج ١ ص ١٤٦ .

(٤) خاص الخاص ص ٢٧ .

(٥) فرائد اللآل ج ١ ص ٣٠٢ .

(٦) مجمع الأمثال ج ١ ص ٣٧١ .

(٧) البخلاء للخطيب البغدادي ص ٦١ .

ومن الشعر قول أبي سليمان الخطابي (١) :

تَسَامَحْ وَلَا تَسْتَوْفِ حَقَّكَ كُلَّهُ وَأَبْقِ فَلَمْ يَسْتَقْصِ قَطُّ كَرِيمٌ
وَلَا تَغْلُ فِي شَيْءٍ مِنَ الْأَمْرِ ، وَاقْتَصِدْ كِلَا طَرَفِي قَصْدَ الْأُمُورِ ذَمِيمٌ
وقال ابن رَشِيق (٢) :

تَرَفَّقْ بِي وَلَا تَسْتَقْصِ أَمْرِي فَلَمْ يَسْتَقْصِ وَاجِبَهُ كَرِيمٌ
يضرب في النهي عن استقصاء الحساب مع الصديق أو الشريك .

١٥٣٤ — «قَصْرُ وَجَمْعُ»

يضرب في اختصار الكلام .

وهو كقولهم : قصيرة تقطع طويله .

وأصله في الصلاة في السفر حيث تُصَلَّى قَصْرًا أي : تصلى الصلاة الرباعية اثنتين
وَجَمْعًا ، أي : تجمع صلاة الظهر والعصر أو صلاتا المغرب والعشاء معاً .

١٥٣٥ — «قَصَّهَا وَالْيَاقِظُهَا أَيْضُ»

إلى : معناها : إذا ، وهي هنا : إذا الفجائية .

أي : قَصَّهَا بِحَيْثُ يَبْدُو مَكَانَ قَصَّهَا أَيْضُ ، وهذا كناية عن السرعة ،

وأصله : أَنَّ مَكَانَ قَصِّ الْمُبْتَوَّرِ مِنَ الْجِسْمِ إِذَا قُطِعَ بِسُرْعَةٍ ، يَبْدُو أَيْضُ قَبْلَ أَنْ

(١) بتيمة الدرر ج ٤ ص ٢١١ ومعجم الأدياء ج ٤ ص ٢٥٩ ووفيات الأعيان ج ١ ص ٤٥٤ والأول في

نفخ الطيب ج ٧ ص ٤٠١ .

(٢) ديوانه ص ١٩ .

يندفع منه الدَّمُ . وذلك بخلاف ما إذا قُصَّ يبطئ فإنه يبدو أحمر ، لأن الدم يكون حينئذ قد خرج منه .

١٥٣٦ — «قَصَّهَا وَتَبَّرَا»

تبرا : تبرا من البرء . والضمير فيه للجراحة المريضة من جوارح الإنسان أو البضعة التي لا يرجى شفاؤها من لحمه ، أو القرحة المتعفنة في جسده .

أي : اجتثها من أساسها من الجسم ، فيكون ذلك أسرع لبرئها مما إذا عالجتها علاجاً ظاهرياً مع وجود الفساد والتعفن في باطنها .

يضرب في الحث على حلّ المشكلات والمعضلات من أساسها ، وعدم الاكتفاء بأنصاف الحلول .

وهو قديم الأصل يدل على ذلك أنه كان مستعملاً في الأندلس في القرن السادس بلفظ : «إقطع يبرا» وما يزال مستعملاً عند العامة في المغرب بصيغة : «قطعها هبرا تبرا»^(١)

١٥٣٧ — «قَصِيرَةٌ تَقْطَعُ طُوِيلَهُ»

المراد : كلمة قصيرة تقطع تتابع كلمات طويلة . وهذا كناية عن السرعة .

وهو مثل عربي قديم لفظه «قصيرة عن طويلة» قال ابن الاعرابي : القصيرة :

القرة . والطويلة : النخلة ، يضرب في اختصار الكلام^(٢) ويروى : «قصيرة من

• (١) أمثال العوام في الأندلس ص ٩٠ وحاشيتها .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٥٢ .

طويلة»^(١) قال الشاعر^(٢) :

قَصِيرَةٌ مِنْ طَوِيلَةٍ نَفْسُ الْمُحِبِّ ذَلِيلَةٌ

ولا تزال العامة تضربه في الإخبار عن اختصار الكلام .

وقال شاعر في ثَقِيل^(٣) :

يَا مَنْ لَهُ حَرَكَاتٌ عَلَى الْقُلُوبِ ثَقِيلَةٌ

وليس يعرف معنى قصيرة مِنْ طَوِيلَةٍ

أورثتني بجلوسي اليك حُمَى مَلِيلَةٍ

١٥٣٨ — «قَضَى الْحَكِي»

أي : انقضى الكلام .

وهو في معنى : «قطعت جهيزة قول كل خطيب» قال الشاعر^(٤)

إذا صافى صديقك مَنْ تُعَادِي فَقَدْ عَادَاكَ ، وانقطع الكلام

١٥٣٩ — «قَضَا عَاجِزٌ»

يريدون بقضاء العاجز : اقتصاصه من ظلمه وهو — بحكم كونه عاجزاً — لا

يستطيع ذلك ، فيحاول أن يعتمد إلى عمل شيء يشغى غيظه ، ولو كان لا يضر

(١) القاموس ج ٤ ص ٩ .

(٢) محاضرات الراغب ج ٢ ص ١٩ ونديم الأديب ص ١٤٧ .

(٣) حكاية أبي القاسم البغدادي ص ٢٠ .

(٤) غرر الخصاص ص ٢٧١ .

خصمه الذي ظلمه ، وذلك كأن يشتمه أو أن يسبه بسباب لا يضره .

ومثال ذلك ما جاء في المثل العربي القديم وقصته وهو : «أَوْسَعَتْهُمْ سَبًّا وَأَوْدَوْا بِالْإِبِلِ»^(١) قاله رجل أخذ اعداؤه إبلة فَسَبَّهُمْ سَبًّا كَثِيرًا في مقابل ذلك ، ولما سئل عما حدث له ؟ قال هذا المثل . وقيل : إِنَّ قَاتِلَهُ هُوَ كَعْبُ بْنُ زَهْرٍ قَالَ لِأَيِّهِ حِينَ أَخَذَتْ بَنُو أَسَدٍ إِبِلَهُ .

يضرب المثل لِمَنْ ادَّعى الحاق الضرر باعدائه بشيء لا يضرهم . وفيما يتعلق بقضاء العاجز قيل قديماً : «إِعْلَانُ الشَّاتَةِ كَيْدُ الْعَدُوِّ الْعَاجِزِ»^(٢) قال حميدان الشويعر من قصيدة عامية^(٣) :

وشب التبن (قضا عاجز) الله يجيب خايها^(٤)

١٥٤٠ — «قَضَبَ الْأُصُولَ ، وَلَا الْمَحْضُولَ»

قَضَبَ : (بفتح القاف واسكان الضاد) مَصْدَرٌ — عندهم — لِقَضَبٍ كَضَرَبٍ ومعناها : أَمْسَكَ ، يقولون : قَضَبَ فُلَانٌ الْحَبْلَ ، أو العصا ، بمعنى أمسك به ، ويقولون : فُلَانٌ قَضَبَ مَكَانَهُ أَي لَزِمَهُ وَلَبِثَ فِيهِ . وهي غير فصيحة بهذا المعنى ، بل أن قَضَبَ في الفصحى تدل على عكس ما تدل عليه في العامية ، فهي تدل على القطع والبتر^(٥) ، ولذلك سمي المنجل «مقضباً» لأنه يقتضب الزرع أي يقطعه .

(١) الفاخر ص ١٤٥ والمستقصى ج ١ ص ٤٣١ ومجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٢٦ .

(٢) الآداب ص ٦٥ .

(٣) ديوان النبط ج ١ ص ٢٣ .

(٤) شب التبن : اضرار النار في التبن المتبقى من الزرع للانتقام من صاحبه .

(٥) مقاييس اللغة لابن فارس ج ٥ ص ١٠٠ .

وهذا يحملنا على القول بأن كلمة «قضب» هي مقلوب «قبض» بمعنى أمسك .

والأصول هنا هي : التقاليد الموروثة ، والعادات الجارية . والمحصول : المراد به المَحْصُولُ المَادِّيُّ . أي الثَّقُود وما في معناها . ومعنى المثل : أن التمسك بالعادات والأصول المتوارثة ، أولى من التمسك بالحصول على المنافع المادية . يضرب في الحث على التمسك بالعرف الجاري ، والتقليد المتبع ، وسوف يأتي في معناه مثلهم الآخر : «من خلى عادته ، خلته سعادته» .

١٥٤١ — «قَضْبُ الْبَدَوِيِّ الرِّيَالِ ، وَقَضْبُ الْحَضَرِيِّ الْوَرَقِ»

قَضْبُ : أَمْسِكْ ، والمراد : اجْعَلْهُ يَمْسِكُ .
وهذا المثل يدلُّ على فارق الفهم بين البدويِّ والحَضَرِيِّ . يقولون إنَّ البدويَّ لا يطمئن إلاَّ إذا أمسك بيده الريال الذي هو النقد ، وإنَّ الحَضَرِيَّ يطمئن إذا أمسك بيده الورقة وهي الوثيقة التي تثبت حقه .

وذلك لأنَّ البدوي لا يؤمن إلاَّ بما يُمَسِّكُهُ بيده من المال .

١٥٤٢ — «قَضْبَةُ الْأَعْمَى شَاتِهِ»

القضبة : الفعلة ، أو الهيئة من قضب الشيء عندهم بمعنى أمسك به .
والعمى : الأعمى ضد البصير .

والمعنى : أمسك به كإمساك الأعمى بشاته ، وناهيك بإمساك أعمى لشاته التي كانت قد ضاعت منه ، وبخاصة إذا كان لا يملك غيرها .

يضرب لمن يمسك بشيء ويرفض أن يتخلى عنه .

أما أصل المثل فقد روى ان القاضي كمال الدين بن العديم لما سمع بيتي عز الدين بن نجا الأربلي الشاعر وهما :

تَوَهَّمْ واشينَا بليِلِ مزاره فَهَمَّ ليسَعِي بيننا بالتباعد
فَعَانَقْتَهُ حتى اتحدنا تعانقاً فلما اتانا ما رأى غير واحد
قال حين سمعها : أَمْسَكُهُ مَسْكَةً أَعْمَى .

وظاهر السياق يدل على أنه أخرج قوله هذا مخرج الاستشهاد بمثل كان مستعملاً في وقته ، ومعروفاً عند سامعه .

هذا إلى أن الاعمى يضرب به المثل في الضَّبْط فيقال :
« أَضْبَطُ مِنْ أَعْمَى » ^(١) واستعمل في القرن الخامس في بغداد بلفظ : « يضبط
ضبطة الأعمى » ^(٢) .

١٥٤٣ — « قَضْبَةُ حَلَقٍ »

القَضْبَةُ : الفَعْلَةُ : من قَضَبَ حَلَقَ الرَّجُلُ عندهم ، أي أَمْسَكَ بحلقه ، وهذا على سبيل المجاز .

يريدون به قد أصبح كالشَّجَى في حَلْقِهِ .

يضرب لمن لازم إنساناً بالأذى .

١٥٤٤ — « قَضْبُنِي الْجَاذَهُ وَالْجَهَامِيلُ ، وَوَكَّلَ بِي اللَّهُ »

قَضْبُنِي : أَمَرُ عندهم من قَضَبَ الشَّيْءَ ، إذا أَمْسَكَ .

(١) المستقصى ج ١ ص ٢١٤ وجمع الأمثال ج ١ ص ٤٤١

(٢) أمثال عوام بغداد لابن الطالقاني (حرف الياء) .

والجماليل : الجمالون : جمع جَمَّال ، يقال : أصله أن رجلاً كان يدَّعي الهداية بالطرق والشجاعة على السفر المَخُوف ، ولكنه عندما أراد السفر قال لصاحبه : دَعْنِي فِي الْجَادَّةِ وَمَعَ الْجَمَّالِينَ ، وَوَكَّلْ بِي اللَّهُ ، مع أن الذي يكون كذلك لا يخاف عليه .

يضرب في التَّهَكُّم بمن لا يُحَسِّن التصرف في أموره ولا يعتمد على نفسه .

١٥٤٥ — «قِضِّي حَوِيَّكَ وَأَبْنِيَّة»

هذا من أمثال جَنُوب نجد .

أصله أن امرأة شاورَتْ صديقةً لها قائلة : يا أخوتي لقد أَجْتَمَعْتُ لَدَيْ نَقُودٍ لَا أدري كيف أنْفِقُهَا فَأجابتها قائلة : قِضِّي حَوِيَّكَ وَأَبْنِيَّة .

وقِضِّي : اهدمي ، وهي فصيحة قال الزمخشري : قَضَّ الحائط ، أي : هدمه هَدَمًا عَنِيفًا^(١) . وَالْحَوِيُّ : البيت .

يضرب في دلالة انفاق المال في البناء على وجود الدراهم ، وهذا شيء قديم الأصل .

فقد ذكر ابن قتيبة أن عمر بن الخطاب رضي الله عنه مرَّ ببناء يُبْنَى بِحِجَارَةٍ وَجَصٍّ ، فقال : لِمَنْ هَذَا ؟ فذكروا عاملاً له على البحرين ، فقال : أَبْتُ الدِّراهِمِ ، إِلَّا أَنْ تُخْرِجَ أَعْنَاقَهَا ، وشاطرَه ماله ، وكان يقول : لي على كل خائِنِ أُمَيْنَانِ : الْمَاءُ وَالطَّيْنُ^(٢) .

(١) الأساس (قضض) .

(٢) عيون الأخبار ج ٣ ص ٥٣ .

وقال الراغب : بنى عَوْنُ العبادي دُكاناً وسط داره ، وأسرف في الإنفاق عليه إسرافاً متناهياً ، فلم في ذلك ، فقال : ما أَصْنَعُ بالدَّراهم إذا؟^(١) .

وهو عند البغداديين بلفظ : «إذا عندك فلوس ، وتريد تدمرها ، أخذ لك خرابة وعمرها»^(٢) .

ويقول المصريون في معنى المثل : «اللي عنده مال محيره ، يشتري حمام ويطيره»^(٣) .

١٥٤٦ — «قَطَافُ زَهْرَةٍ»

يقولون : فلان قَطَافُ زهرة ، إذا كان يُفَضِّلُ الغُثم العاجل ، ولو كان قليلاً ، على الغُثم الكثير ، إذا كان آجلاً . أخذوا أصله من قَطَفِ الزهرة ، وعدم انتظار الثمرة بعدها .

١٥٤٧ — «قَطِرٌ مَعَ قَطِرٍ يَصِيرُ غَدِيرٌ»

أي : ان القطر من الماء الذي ينزل من السحاب إذا اجتمع مع قطر مثله صار غديراً .

يضرب في أن القليل مع القليل إذا اجتمع أصبح كثيراً .
وهو قديم الأصل كانت العامة في الأندلس تتمثل به بلفظ : «من النقط تجتمع

(١) محاضرات الأدباء ج ١ ص ٢٣٨ ونقله المهدي في ما يعول عليه ورقة ٣٠٠/ب .

(٢) جمهرة الأمثال البغدادية ج ١ ص ١٤٢ .

(٣) أمثال العوام ص ٦٤ .

الأودية»^(١) وذكر اليوسي من أمثال العامة : «قطره إلى قطره يسيل النهر»^(٢) وقال ابن النحاس^(٣) :

اليوم شيء وغداً مثله من تُحفِ العلم التي تلتقط
يُحصِّل المرء بها حكمة وانما السيل اجتماع النُقط
وقال أبو اسحاق الغزي^(٤) :

يا طالب الرزق في الدنيا بجيلته ان القناعة أَضَحَّتْ حلية الحيل
لا تَحْقِرَنَّ طفيف الرزق وأَرْض به ما الغمر مجتمع إلا من الوشل
وقبل ذلك قال الفرزدق^(٥) :

قوارِصُ تَأْتِينِي وَتَحْقِرُونَهَا وقد يملأ القطرُ الإناءَ فَيَفْعَمُ
والمثل موجود عند التونسيين بلفظ : «م القطر تتلم الغدران»^(٦)
أي : من القطر الخ .

وقال الألبيري في الشيب من قصيدة^(٧) :

فكم قد أَبْصَرْتُ عَيْنَاكَ مُرْنَا أَصَابَكَ طَلَّهَا قَبْلَ التَزُولِ

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ٣٣٨ وحدائق الأزاهر ص ٣٥٢ .

(٢) زهر الاكم ق ٦٣/ب .

(٣) بغية الوعاة ص ٦ .

(٤) الغيث المسجم ج ٢ ص ٣٥٣ .

(٥) معجم الشعراء ص ٤٨٧ .

(٦) منتخبات الحميري ص ٢٥٧ .

(٧) شرح المقامات للشريشي ج ٤ ص ١٣ .

فلا تحقر بثور الشيب ، واعلم بأن القطر يبعث بالسيول

١٥٤٨ — «قَطْعُ الْخَشُومِ ، وَلَا قَطْعُ الرَّسُومِ»

الخشوم : جمع خشم (بفتح الحاء واسكان الشين) أي : الأنف . وهو في الأصل تحريف لكلمة خيشوم التي تدل في الفصحى على أعلى الأنف ، ثم نقلتها العامة إلى الأنف كله . والرسوم : جمع رسم . أي : عادة وتقليد .

والمعنى : ان جدد الأنوف أهون ضرراً ، وأخف وقعاً ، من قطع رسم جارٍ من رسوم الشخص في الحياة ، أو إهمال سنة متبعة لديه . وهذا مبالغة في بيان أثر قطع العادة المتبعة أو الرسم الجاري ، وكثيراً ما ينحصر بعادة الاحسان إلى الغير . ويشبه من الأقوال القديمة : «قطع الأوصال ، أيسر من قطع الوصال» ^(١) ومن الشعر قول أبي الأسود الدؤلي ^(٢) :

لا تُهني بعد إكرامك لي فشيئاً عادةً منتزعة
وقال شاعر آخر ^(٣) :

لا تَقْطَعَنَّ عادةَ الاحسانِ عن أحدٍ ما دمت تقدر ، والأيامُ تاراتُ
واذكرُ فضيلةَ صنْعِ الله إذْ جَعَلْتَ اليك - لا لك عند الناس حاجاتُ
وتقول العامة في مصر : «قطع الرايد ، ولا قطع العوايد» ^(٤) .

(١) التمثيل والمحاضرة ص ٢٠٩ .

(٢) ديوانه ص ٣٧ وانظره مع بيت آخر قبله في دمية القصر ج ٢ ص ٢٦٠ حيث ادعى شاعر متأخر انها له .

(٣) لطائف المعارف للكردى ص ٤٢ .

(٤) أمثال المتكلمين ص ١٢١ .

١٥٤٩ — «قَطْعَةُ مَوْتٍ»

يضرب للشجاع الفاتك .

١٥٥٠ — «قَطْعُهَا بِجِلْدِهَا»

الضمير فيه — في الأصل — للذبيحة أو الطريدة تقطع قبل السَّلْخ .
يضرب لِمَنْ يَتَعَلَّلُ بِعَلَلٍ كَثِيرَةٍ عَنْ تَحْقِيقِ مَا يُطْمَعُ فِيهِ مِنْهُ .

١٥٥١ — «قَطْعُهُ ، وَلَا مِتَالَاهُ»

يضرب في حسم الأمر . وعدم مطاولته .
ومتالاه : مصدر تالاه يتالاه في لغتهم العامية بمعنى تابعه .
وبعضهم يقول : قَطَعَهُ وَلَا مِتَالَاهُ ، وقطه : قطعه . وتقول العامة في مصر :
«قطعه ولا نخته» يريدون الكلام^(١) .

١٥٥٢ — «الْقَطُوعَةُ قَطِيعُهُ»

هذا من أمثال الْعَمَّالِ : والقطوعة : المراد بها انجاز العمل بِأَجْرِ مُحَدَّدٍ مَقْطُوعٍ
يُشْرَطُ استحقاقه بانتهاء العمل نفسه . خلافَ ما هو شائع عندهم من أَنَّ يَسْتَأْجِرُ
الْعَامِلَ رَبُّ الْعَمَلِ بِأَجْرِ يَوْمِي مُحَدَّدٍ بِانْتِهَاءِ يَوْمِ الْعَمَلِ يَسْتَحِقُّ الْعَامِلُ أَجْرَهُ بِمَجْرَدِ
انْتِهَائِهِ وَلَوْ لَمْ يَنْتَهِ الْعَمَلُ . وإذا كان العمل (قطوعة) لم يقدم صاحب العمل للعامل
طعاماً .

يضربه العمال في تفضيل العمل بالأجر اليومي .

(١) الأمثال العامية ص ٤٠٦ .

وقد يضره صاحب العمل لكون العمل لا يكون مُتَقَنّاً إلا إذا كان بالأجر اليومي حيث لا يستعجل العامل إتمامه ويعمل على إنجائه متقناً ولو طال الوقت .

وقد وَجَدْتُ ما يدل على استعمال هذه الكلمة في نهاية القرن الثالث الهجري في العراق . فقد روى ياقوت الرومي عن أبي الفضل المنذري قال : اختلفت إلى أبي العباس المُبَرِّد وانتخبت عليه اجزاء من كتابيه المعروفين بالروضة والكامل قال : وقاطعته من سماعها على شيء مُسَمَّى ، وإنَّه لم يأذن لي في قراءة حكاية واحدة لم يكن وقع عليها الشَّرْطُ ^(١) .

وذكر الزمخشري من المجاز الفصيح قولهم : قاطعت الأجير على كذا ^(٢) وحكى الأزهري عن الليث قوله : يقال : قاطعتُ فلاناً على كذا وكذا من الأجر والعمل مُقَاطَعَةً ^(٣) .

١٥٥٣ — « الْقَعْدَه ، حَبَه رَعْدَه »

القعدة : (بكسر القاف واسكان العين) آخِرُ وَلَدِ الإنسان ، فصيح بهذا اللفظ ^(٤) وقولهم : حبه رعه ، مرادهم أن الوالد يرتعد من فرط حبه والاشفاق عليه .

والمعنى : أن آخِرَ ولد الانسان يكون أكثر أولاده حُباً لديه حتى ليكاد يرتعد من

(١) معجم الأدباء ج ١٨ ص ١٠١ .

(٢) الأساس (قطع) .

(٣) تهذيب اللغة ج ١ ص ١٩٢ .

(٤) القاموس ج ١ ص ٣٢٨ .

شدة حبه ، والاشفاق عليه .

والعامية في مصر تضرب لذلك مثلاً قولها : « آخر العنقود ، سكر معقود »^(١) .

١٥٥٤ — « قَلَادَة مَلِيحَان »

مليحان : تصغير أَمْلَح ، وهو الأبيض من الإبل ونحوها . يضرب في الملازمة ، وعدم الانفكاك .

والظاهر أنَّ أصله في القلادة ، التي في رأس الجمل الأملح وهي الخطام ونحوه . اذ تكون ملازمة له لا تفارقه .

١٥٥٥ — « قَلَايِعْ وَدَرَان »

يقولون في الدعاء على الشخص بالبعد « في قلايع ودران » .

وقلايع : جمع قلعة وهي هنا : الانتقال والبعد ، والظاهر أنها ذات أصل فصيح . قال الزمخشري : من المجاز : قُلِعَ الأمير : عُزِلَ ، وتقول : لم يَزَلْ يَقْلَعُ الناسَ حَتَّى قُلِعَ ، والقوم على قلعة ، أي : على رحلة^(٢) وودران : سبق استعمالهم إياها في المثل : « ذلوف الودارين » في حرف الذال .

١٥٥٦ — « الْقَلْبُ مَا هُوَ بَكْتَابٌ »

أي : ليس القلب بكتاب يَحْفَظُ كل ما يكتب فيه ، ولا يَتَطَرَّقُ إليه نسيان .
يضرب في الاعتذار عن السهو والنسيان .

(١) حداثق الأمثال العامية ج ١ ص ٤ .

(٢) الأساس « قلع » .

وهو موجود عند العامة في مصر ولكن بصيغة : « هو الإنسان عقله دفتر؟ »^(١)
وهذا استفهام إنكاري .

١٥٥٧ — « الْقُلُوبُ شَوَاهِدُ »

أصله المثل القديم : « القلوب تتشاهد »^(٢) وهو في المعنى كمثلهم السابق
« الشاهد عندي » .

نقل الراغب الأصبهاني أن رجلاً قال لعبدالله بن جعفر : إن فلاناً يقول : انه
يجبني فماذا أعلم صدقه ؟ قال : أمتحن قلبه بقلبك ، فإن كنت تودّه فإنه يودّك^(٣) .
وروي عن عمر رضي الله عنه أنه قال : « اتقوا من تبغضه قلوبكم »^(٤) . وقيل :
قلب المؤمن دليله^(٥) قال محمود الوراق^(٦) :

ان القلوب على القلوب شواهد فبغيضها لك بينٌ وحبيها
واذا تلاحظت العيون تفاوضت وتحادثت عما تجن قلوبها
ومن الشعر^(٧) :

تأبى قلوبٌ قلوبَ قومٍ وما لها عندها ذنوبُ

(١) الأمثال العامة ص ٥٢١ .

(٢) التمثيل والمحاضرة ص ٣١٨ .

(٣) محاضرات الأدباء ج ٢ ص ١٣ .

(٤) الايجاز والاعجاز ص ٨ وتذكرة ابن حمدون ص ٢٨ وهو في البيان والتبيين ج ٣ ص ٢١٢ منسوباً
لعبدالله بن عمر .

(٥) كشف الحقائق ج ٢ ص ١٠٠ .

(٦) بهجة المجالس ج ٢ ص ٢٦١ — ٢٦٢ .

(٧) تلخيص مجمع الآداب ج ١ ص ٥٥٣ .

وتصطفى أنفُسُ نفوساً وما لها عندها نصيب
ما ذاك إلا لمُضمراتٍ أحكمها مَنْ له الغُيوبُ
وقال آخر^(١) :

القلب أصدق شاهدٍ عدلٍ على صدق المَحَبَّةِ
ومن القلوب إلى القلوب مواردٍ للحبِّ عَذْبِه
وقال محمود الورَّاق^(٢) :

لا تسألنَّ المرءَ عما عنده واستمِّل ما في قلبه من قلبِكا
إن كان بغضا كان عندك مثله أو كان حباً فاز منك بحُبِّكا

١٥٥٨ — «قَلْبٌ وَثَارَتُهُ»

الوثارة : ما يعرف الآن بالبرذعة عند العامة ، وهو ما يجعله الراكب على ظهر
الحمار ونحوه ويركب عليه . وهذا مجاز .

يضرب لمن انقلب على صاحبه . وهو في المعنى شبيه تماماً بالمثل العربي القديم :
«قَلْبَ له ظَهَرَ المِجَنُّ» : فَالْمِجَنُّ التُّرْسُ : قال الزمخشري أي : تغير عليه ، وساء
رأيه فيه . قال مَعْنُ بن أَوْسٍ :

قَلَبْتُ له ظَهَرَ المِجَنِّ فلم أَدُمَّ على ذاك الا ريثما أَتَحَوَّلُ^(٣)

(١) خلاصة الأثر ج ٤ ص ٤٩٨ .

(٢) بهجة المجالس ج ٢ ص ٢٦٠ .

(٣) ديوانه ص ٩٤ . والمستقصى ج ٢ ص ١٩٨ وذكر له شواهد أخرى . وانظر الميداني ج ٢ ص ٤٧ .

أما كلمة (وثارة) للمعنى الذي أرادوه فأصلها فصيح .
 قال ابن منظور : المِثْرَةُ : هَنَةٌ كَهَيْئَةِ المِرْفَقَةِ تُتَّخَذُ لِلسَّرَجِ كَالصُّفَةِ وَهِيَ المِوَاتِرُ
 والمِياثِرُ . ونَقَلَ عَنِ التَّهْذِيبِ لِلأَزْهَرِيِّ : والمِثْرَةُ : مِثْرَةُ السَّرَجِ وَالرَّحْلُ يُوْطَّانُ بِهَا .
 قال أبو عبيد : وأما المِياثِرُ التي جَاءَ فِيهَا النِّهْيُ ، فَإِنَّهَا كَانَتْ مِنْ مَرَاقِبِ
 الْعَجَمِ .. وَهِيَ وَطَاءٌ مَخْشُوءٌ يَتْرَكُ عَلَى رَحْلِ الْبَعِيرِ تَحْتَ الرَّاقِبِ (١) .

١٥٥٩ — «قَلْبُهُ أَبْيَضُ»

يقال لحسن النية ، سليم القصد .
 وهو موجود بهذا اللفظ عند العامة في لبنان (٢) .

١٥٦٠ — «قَلْبِي لَوْلَدِي ، وَقَلْبُ وَلَدِي لِي حَجَرٌ»

وبعضهم يروى آخره : لِي عَلَى حَجَرٍ ، بدل : لِي حَجَرٍ .
 يَتِمَثَّلُ بِهِ مَنْ عَقَّةٌ وَلَدُهُ أَوْ نَسَبُهُ . وهو موجود عند العامة في مصر والشام ، ففي
 مصر ينطقون به «قَلْبِي عَلَى وَلَدِي انْفَطَرُ ، وَقَلْبُ وَلَدِي عَلَى حَجَرٍ (٣)» وفي الشام :
 «قَلْبِي عَلَى وَلَدِي ، وَقَلْبُ وَلَدِي عَلَى الْحَجَرِ» (٤) وفيما يتعلق بالقلب والحجارة قول
 المؤمل بن أميل المحاربي (٥) :

(١) اللسان ج ٥ ص ٢٧٨ مادة : وث ر .

(٢) الأمثال العامة اللبنانية ص ٥٠٢ .

(٣) أمثال المتكلمين ص ١٢٣ .

(٤) أمثال العوام ص ٣٧ .

(٥) الحماسة البصرية ج ٢ ص ١١٦ .

شكوت ما بي إلى هند فما اكرثت ما قلبها ؟ أحديد أنت أم حجر؟
أحببت من أجلها قوماً ذوي إحن بيني وبينهم النيران تستعر
١٥٦١ — «قِلْ خَيْرَ وَالْأَ أَصْمِتْ»

يضرب في فضل الصمت على القول في غير موضعه . وهو مستوحى من الحديث
الشريف ، « مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيَقُلْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمِتْ » .
وفي أثر آخر : « رحم الله عبداً قال خيراً فغَنِمَ ، أو سكت فَسَلِمَ » ^(١) .
قال عز الدين بن عامر البصري من قصيدته التي عارض فيها تائية ابن
الفارض ^(٢) :

وَحَدَّثَ بِحَقِّ إِنْ نَطَقْتَ تَفُزْ بِهِ وَالْأَ فَلَ تَنْطِقْ بِجَهْدِكَ وَأَصْمِتْ
١٥٦٢ — «قَلْعُهُ بِشَرَابِهِ»

يضرب لمن أجثَّ من أساسه .
وأصله في النبتة ونحوها تقلع مع ترابها الذي فيه جذورها .
وهو كالمثل العامي الأندلسي القديم : « انقلعت اللفتة بطينة » واللفتة : نبتة
اللفت ^(٣) .

(١) قبس الشهاب ص ٥٣ .

(٢) الألام للنويري ج ٥ ص ٣٣٤ .

(٣) أمثال العوام في الأندلس ص ٨٢ .

١٥٦٣ — « قَلِّلْ ، وَدَلِّلْ »

قَلِّلْ : أَمْرٌ مِنَ التَّقْلِيلِ . وَدَلِّلْ : أَمْرٌ أَيْضاً مِنَ التَّدْلِيلِ .
وهذا من أمثال الفلاحين يريدون : أَقْلِلْ من الزرع في الأرض ، وَوَفِّرْ له جميع ما يلزمه من العناية والرعاية . حتى يكون كالصَّبِيِّ المُدَلَّلِ الذي لا يَطْلُب شيئاً إلا أُجِيب إلى طلبه .

يضرب في النهي عن تكثير الزرع مع اهماله .
وهو موجود عند الفلاحين في مصر بلفظ : قِل م الأرض وأخدم^(١) وعند البغداديين باللفظ النجدي^(٢) .

١٥٦٤ — « قِلْ هَمَّهُ نَسَانِي آيَاهُ »

أي : أَنَّ قَلَّةَ اهْتِمَامِي بِهِ هِيَ الَّتِي جَعَلَتْنِي أَنْسَاهُ . قال الشاعر :
وَأَسْرَعُ نِسْيَانِي الَّذِي لَا يُهْمُنِي وَنِسْيَانِي الشَّيْءَ الْمُهِمَّ قَلِيلٌ^(٣)
يضرب لنسيان ما لا أهمية له عند المرء .

١٥٦٥ — « قَلِيلُ الْمَالِ وَالْفِطْنَةُ ، مَالُهُ هَمٌّ غَيْرُ بَطْنِهِ »

أي : هو قليل المال الخ . والمراد : أَنَّهُ لَا هَمَّ لَهُ إِلَّا تَحْصِيلُ مَا يَمْلَأُ بِهِ بَطْنَهُ ، ومع ذلك فهو يبحث عنه عند الآخرين لأنه لا مال له ، فهو أسوأ حالاً من الذي

(١) أمثال تيمور ص ٤٠٨ .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٢ ص ٢٤٣ .

(٣) محاضرات الراغب ج ٢ ص ٣١٩ .

قال فيه حاتم الطائي (١) :

لَحَىٰ اللَّهُ صُغْلُوكًا مِّنْهُ وَهَمُّهُ مِنْ الْعَيْشِ أَنَّ يَلْقَىٰ لُبُوسًا وَمَطْعَمًا
يَنَامُ الضَّحَىٰ حَتَّىٰ إِذَا لَيْلُهُ اسْتَوَىٰ تَنَبَّهُ مَثْلُوجَ الْفَوَادِ مَوْرَمًا (٢)
يضرب للكسول الأكل . وهو كالمثل العامي المصري : «أكل ومرعى ، وقلة
صنعه» (٣)

١٥٦٦ — «قَمَرٌ غَيْمٌ»

أي : كقمر الغيم : والمراد : كالقمر في السماء الغائمة لا يكاد يُرى . يضرب
لقليل الزيارة . وهذا كمثلهم الآخر : «فلان مثل أبو عسيب» وأبو عسيب : اسم
لنجم المذنب عندهم . وهو في المعنى كالمثل العربي : «أنت كبارح الأروى»
والأروى : الإناث من المعزى الجبلية ، والبارح منها : ما يكون في البراح وهو
الفضاء الذي لا جبل فيه ولا تل (٤) .

١٥٦٧ — «قِمٌ قَبْلَ يُقَامُ عَنْكَ»

أي : قِمٌ قَبْلَ أَنْ يُقَامَ عَنْكَ .
وأصله في الضيف يَتَّأَقِلُ عند مضيفه ، حتى يكاد يضطره أن يقوم عنه ،
وَيَدَعُهُ وحده ، وهو شيء لا يليق وفيه غضاضة عليه ، يقولون : إِذَا شَعَرْتَ بِأَنَّ

(١) ديوانه ص ٨٢ .

(٢) استوى : أقبل ، أو بلغ أشده . مثلوج الفؤاد : بليد الفؤاد . مَوْرَمًا : المورم (الرجل الضخم) .

(٣) الأمثال الاجتماعية والفكاهية ص ٢٤ .

(٤) الميداني ج ١ ص ٧١ .

مُضِيفُكَ قَدْ تَبَرَّمَ بِوَجُودِكَ مَعَهُ ، فَقُمَّ عَنْهُ قَبْلَ أَنْ يَضْطَرَّ إِلَى أَنْ يَقُومَ هُوَ عَنْكَ .
يَضْرِبُ فِي تَوَقُّي الإِهَانَةَ قَبْلَ حَدُوثِهَا .

١٥٦٨ — «قَمْلَةٌ مَقْصُوعَةٌ»

المَقْصُوعَةُ : الَّتِي ضُغِطَ عَلَيْهَا بَيْنَ الْأَظْفَارِ حَتَّى انْفَجَرَ جَسْمُهَا ، وَلَكِنْ رَأْسُهَا لَمْ
يُضَارَ ، فَهِيَ بَيْنَ الْمَوْتِ وَالْحَيَاةِ .

وَالْكَلِمَةُ فَصِيحَةٌ . قَالَ الزَّمْخَشَرِيُّ : قَصَعَ الصُّوَابَ بَيْنَ ظُفْرَيْهِ ، أَيِ : قَتَلَهُ ^(١)
وَمَعْلُومٌ أَنَّ الصُّوَابَ هُوَ صِغَارُ الْقَمَلِ .

يُضْرَبُ لِلْبَطِيءِ الْحَرَكَةِ ، الْكَسُولِ عَنِ النَّهْوضِ لِلْعَمَلِ .

وَهُوَ عِنْدَ الْبَغْدَادِيِّينَ ^(٢) وَاللَّبْنَانِيِّينَ بِلَفْظِ : «مِثْلُ الْقَمْلَةِ الْمَفْرُوكَةِ» ^(٣) .

١٥٦٩ — «الْقَوَامُ ، غَلَبَ السَّنَامُ»

الْقَوَامُ : هُوَ الْقِيَامُ عَلَى الدَّابَّةِ بِالْعَلْفِ الْجَيِّدِ ، وَتَعَهُّدُهَا بِالتَّغْذِيَةِ الْحَسَنَةِ ،
وَالرَّعَايَةِ الْكَامِلَةِ وَالْفِعْلُ الْمَاضِي عَنْدهُمْ مِنْهُ «قَامَ» وَالْمُضَارِعُ يَقُومُ كَالْفِعْلِ مَنْ قَامَ
قِيَامًا بِمَعْنَى نَهَضَ . وَلَمْ يَفَرِّقُوا بَيْنَهُمَا إِلَّا فِي الْمَصْدَرِ إِذْ هُوَ فِي الْأَوَّلِ «قَوَامٌ» كَمَا فِي هَذَا
الْمِثْلِ . وَفِي الثَّانِي «قِيَامٌ» وَ«قَوْمُهُ» .

وَمَعْنَى الْمِثْلِ : أَنَّ الْقِيَامَ عَلَى رِعَايَةِ الدَّابَّةِ وَحَسَنَ عِلْفِهَا أَصْبَحَ أَنْفَعَ مِنَ السَّنَامِ

(١) الْأَسَاسُ (قَصَعَ)

(٢) الْأَمْثَالُ الْبَغْدَادِيَّةُ الْمُقَارَنَةُ ج ٤ ص ٩٨ .

(٣) الْأَمْثَالُ اللَّبْنَانِيَّةُ ج ٢ ص ٦٤٠ .

المُرتكَم من الشحم عليها مع الإهمال وسيأتي قولهم «الهال ، ما معه مال» .

١٥٧٠ — «الْقُوَّةُ خَطَرَةٌ»

مرادهم : أَنَّ في شُعُور الإنسان بالقوة خطراً عليه ، لأن ذلك قد يَدْفَعُهُ إلى الإقدام على أعمال لا يستطيع التخلص من نتائجها وهو قريب في المعنى من قول ابن المُعْتَزِّ : «كُلُّ عَلَوٍّ خَطَرٌ»^(١) .

١٥٧١ — «الْقُوَّةُ ، على حيٍّ ما يَمُوتُ»

هذا كقولهم : «الله ما يخلق خلق ويضيعه» وسيأتي ، قال الشاعر :
إِنَّ الذي شَقَّ في ضامنٍ لي الرزق حتى يتوفاني^(٢)

١٥٧٢ — «قَوْلُهُ : الْحَمْدُ لِلَّهِ ، وَلَا قَوْلُهُ : اخْلَفَ اللَّهُ عَلَيْكَ»

معناه : أن كون المرء يأكل مِنْ ماله الخاص الذي أعطاه الله ، ثم يقول بعد أن يفرغ من الأكل : الحمد لله ، خَيْرٌ له ، وأفضل من أن يأكل عند الناس ، ثم يدعو لِمَنْ أطعمه بعد فراغه قائلاً : أخلف الله عليك ما أنفقته . وليس المقصود من المثل دَمُ الدُّعَاءِ لِمَنْ أَكَلَ طَعَامَهُ ، وإنما المقصود حَثُّ المرء على عدم الأكل عند غيره ، لما يترتب على ذلك من تحمل مِتْنَتِهِ ، كما قالوا في المثل الآخر : «منة الله ولا منة خلقه» . وقد رُوي في هذا المعنى عن سُفيان الثوري قوله : «ما وَضَعَ أَحَدٌ يَدَهُ في قَصْعَةٍ غيره إِلَّا ذَلَّ لَهُ»^(٣)

(١) الأوراق للصولي (قسم اشعار أولاد الخلفاء) ص ٢٩٦ .

(٢) التمثيل والمحاضرة ص ٧ ، ومحاضرات الراغب ج ١ ص ٢٤٨ .

(٣) المستطرف ج ١ ص ٨٥ (بولاق) .

١٥٧٣ — «قَوْلُهُ : بَدَا مَا تَلَحَّقُ الرَّجُلَ لَأَيْمَةٍ»

بدا : اختصار لجملة «بدا لي» أي : بدا لي الرجوع عما قلته أو ما نويت فعله .
ومعناه : أن المرء إذا تكلم بكلام ، أو رأى رأياً ، ثم ظهر له أن الصواب أو
الصحيح غير ما قاله أو قدَّره فإنه لا يلحقه لَوْمٌ إذا قال : بدا لي غير ذلك .

١٥٧٤ — «قَوْلُهُ ، مِثْلُ بَوْلِهِ» -

يضرب لمن لا يلتفت إلى قوله ولا يُعْمَلُ بأمره .
وأصله مثل مولد لفظه «سواء قوله وبوله»^(١) وأورد الجاحظ قولهم : «قول
الذليل وبوله سيَّان»^(٢) . وهو قريب من قول بن أبي عُيينة^(٣) .
إني وجدتُ كلامه فيه مشابهة من ضراطه

١٥٧٥ — «الْقَوْمُ خِيَارٌ حَاجِزٌ»

المراد بالقوم هنا الأعداء : وخيار : خير .
والمعنى : أن الأعداء خيرٌ حاجز .
وأصله أن يروم الرجل الوصول إلى مكان مُعَيَّنٍ ، أو هدفٍ دونه أعداؤه .
يُضْرَبُ للشخص يريد الحصول على شيءٍ بينه وبينه ما لا يمكنه تَحْطِيطُهُ . أو ما

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٣٧٠ وأساس الاقتباس ص ٧٧ والمستطرف ج ١ ص ٢٩ والكشكول ص ١٥٩ .

(٢) رسائل الجاحظ ج ١ ص ٣٦٩ .

(٣) ديوانه ص ٣٣ .

يصعب تجاوزه ، وَيَقْرُبُ من هذا المعنى قول الشاعر :

طَوَامِسُ لِي مِنْ دُونَهُنَّ عداوةٌ وَلِي مِنْ وراءِ الطَّامِساتِ حَيِّبٌ^(١)

١٥٧٦ — «القهوة ، شهوة ، والحكمة بالرغفان»

الرغفان : جمع رغيف . أي : أن القهوة تُشْتَهَى ولكن يمكن الاستغناء عنها .
أما الذي فيه حكمة مقاومة الجوع فإنها الأرغفة من الخبز .
يضرب في أهمية الخبز .

وهو شبيه بالمثل العامي العراقي : «كل نفس ما تشتهي والخبز بالخاطر»^(٢) والمثل
المصري : «بخمسة قهوة ، تقضي الشهوة»^(٣) والسوداني : «فنجان قهوة ، يقضي
الشهوة»^(٤) والتونسي : «القهوة ما تشبعش ، إنما تأخذ بالخاطر»^(٥) .

١٥٧٧ — «الْقَيْظُ غَوَّالٌ خَوِيَّةٌ»

غَوَّالٌ : مقتال .. وخويه ، مَنْ يُوَاخِيهِ في السفر ، وهذا من باب المجاز .
يريدون به أن القَيْظَ يَغْتَالُ مَنْ يُسَافِرُ فيه ، بأنْ يَقْتَلَهُ بالظمأ .
يضرب في النهي عن السَّفَرِ في الصحراء ، في فَضْلِ الْقَيْظِ .
وقد يقرن بعضهم به المثل السابق : «الشتا وجه ذيب» فيقول : (الشتا وجه

(١) ديوان المعاني ج ١ ص ١٣ والطامسات والطوامس : المفازات .

(٢) أمثال الموصل العامة ص ٣٣١ .

(٣) أمثال تيمور ص ١٣٦ .

(٤) أمثال العوام ص ١٢٨ .

(٥) منتخبات الحميري ص ٢١٨ .

ذيب ، والقيظ غَوَال خويه) ويرادفه على هذه الصيغة ما قيل قديماً (الْقُرْبُوسُ ،
والحرُّ أذى) رواه العسكري عن ابن عباس^(١) .

(١) كشف الحقائق ج ٢ ص ٩٣ .

عرف الكاف

١٥٧٨ — «كَابُونٍ مَا خَرَقَ»

الكابون في لغتهم العامية : مرزبة من الخشب يُضْرَبُ بها سنبل القمح ونحوه مما يضره الضرب بالحديد والشيء الثقيل . وإذا كان الكابون لم يُخَرَقْ فإنه يصبح كُتْلَةً من الخشب لا فائدة منها .

يضرب للثقل الذي لا ينتفع منه بشيء .
والظاهر أن أصله العربي الفصيح كَأَنَّهُ كُبْنَةٌ ثم انصرف ذهن القائل من العامة الى تلك المرزبة من الخشب فقالوا : ما خرق . أي : ليس به خرق .
ذلك لأن كبنة في الفُصْحَى تدل على هذا المعنى . ففي اللسان : رَجُلٌ كُبْنٌ^١ وكُبْنَةٌ : مُنْقَبَضٌ بِخِيلٍ كَزَّ لَتِيمٌ ، وقيل : هو الذي لا يرفع طَرْفَهُ بَخْلًا ، وقيل : هو الذي يُنْكَسُ رأسه عن فعل الخير والمعروف ، قالت الخنساء :
فذاك الرُّزءُ عَمَرَك ، لَا كُبْنٌ ثَقِيلُ الرَّأْسِ ، يَحْلُمُ بِالنَّعِيقِ
واستشهد الجوهري بشعر عُمَيْرِ بْنِ الْجَعْدِ الْخَزَاعِيِّ :

يُسَرُّ ، إِذَا هَبَّ الشَّتَاءُ وَأَحْلَوْا فِي الْقَوْمِ غَيْرَ كُبْنَةٍ غُلْفُوفٍ^(٢)

١٥٧٩ — «كَارٍ مَا يُتَعَطَّلُ»

الكَارُ : المهنة والصَّنْعَةُ ، وهي كلمة فارسية لا أصل لها في العربية^(٢) .
أي صَنْعَةٌ يصعب تعطيلها .

(١) اللسان ج ١٣ ص ٣١٣ مادة : ك ، ب . ن .

(٢) المحكم ص ١٨٢ .

يضرب في ملازمة العمل الذي ليس فيه ربحٌ كثيرٌ كأنَّ يستمر شخصٌ على صَنَعَةٍ غير مربحة ، لأنه ليس له عملٌ غَيْرُهَا ، وهو شبيه بالمثل العامي المصري : « الكار مِخْنَة »^(١) قال العلامة أحمد تيمور : لأنَّ مَنْ اشتغل بصناعة يكون مغرماً بها لا يستطيع تركها .

ومن الأمثال القديمة في هذا المعنى : « يقول الصانع استعملني ولا بأس إنَّ لم تُعْطِنِي أَجْرَةً »^(٢) .

١٥٨٠ — « كَافٌ ، عَافٌ »

كاف : من الكَفِّ ، والمراد : كَفَّ الشَّرَّ عن الآخرين .

وعاف من العفاف عما في أيدي الناس .

يقال في مدح الشخص الذي لا يؤذي الناس ولا يطلب شيئاً مما لديهم .

١٥٨١ — « كَانَ شَرْطٌ ، كَانَ سَلَامٌ »

أي : إذا وُجِدَ الشَّرْطُ وُجِدَ السَّلَامُ والاتِّفَاقُ ، وَعُدِمَتِ المَخَاصِمَةُ والمنازعة .

يضرب في مدح الشروط في الأعمال وعدم إغفالها اعتماداً على كونها مشترطة عُرفاً .

كما قالوا في الأمثال السابقة : « الشرط نور » و : « الشرط غلب السالفة » و : « الشرط غلب المرجله » .

(١) الأمثال العامية ص ٤١٣ .

(٢) التمثيل والمحاضرة ص ٩١٩ .

وتقول العامة في مصر والشام « اللي أوله شرط آخره سلامه »^(١) . وكانت العامة في الأندلس تقول : « ما كان أولُ شرط كان آخر سلامه »^(٢) ولا تزال العامة في المغرب تقول حتى الآن : « اللي كان أولو شرط ، كيكون آخره سلامه »^(٣) وكيكون : سيكون .

١٥٨٢ — « كَانْ وَزَالْ »

يُضْرَبُ لما انْقَضَى وَمَضَى بسرعة .
قال ابن حَجَّة^(٤) :

كَانَ مَا كَانَ وَزَالَ . فَأَطْرَحَ قِيلاً وَقَالَ
أَيُّهَا الْمُعْرِضُ عَنَّا حَسْبُكَ اللَّهُ تَعَالَى

١٥٨٣ — « كَايِدِ مَا تُوْطَى عِبَارَتُهُ »

كايد : صَعَبٌ . وسبق لنا تخريجها عند قولهم : « أكود الناس ييزيه حقه » في حرف الألف .

وما توطأ عبارته أي : لا يستطيع أحد أن يعرف ما يريده ويرضيه .

كانهم استعاروا جملة « وطاء العبارة » التي تعني السبيل التي يعبر عليها لمعنى إرضائه ، ومعرفة ما يريد .

(١) أمثال العوام ص ١٢ .

(٢) حقائق الأزاهر ص ٣٥٣ .

(٣) مجلة البحث العلمي م ٢ ج ٧ ص ١٦٥ .

(٤) مراتع الألباب ق ١٥٩ وخزانة الأدب ص ٢٧١ .

يضرب للشخص حَادَّ الطبع المُدَقِّق غير المتسامح تجاه تصرفات غيره .

١٥٨٤ — «الْكَبْدُ مَلْسًا ، تَاكُلُ وَتَنْسَى»

المراد بالكبد هنا : المَعِدَة . وملسا : ضد خَشِنَة ، قصروها كعادتهم في قصر الممدود .

المراد : أنَّ معدة الإنسان تأكل الطعام ، ثم تنساه ، لأنها مَلْسَاء يترلق منها الطعام .

يضرب لمن ينسى فضل مَنْ أَطْعَمَهُ طعاماً في وقت حاجة . وقد يُضْرَبُ لمن ينسى المعروف على وجه العموم . وتقول العامة في اليمن : «البطن منكروه للصنيع»^(١) .

١٥٨٥ — «كَبِرَ الْجَهَامُ وَلَا شِمَاتِ الْعَدَى»

أَصْلُ الْجَهَامِ فِي الْفُضْحَى السَّحَابُ الَّذِي أَرَاقُ مَاءُهُ أَوْ لَا مَاءَ فِيهِ أَصْلًا . واستعملته العامة في كَبِرَ الحجم بدُون منفعة من كل شيء .

ومعنى المثل : أَنَّ الظُّهُورَ بِالْمَظْهَرِ الْكَاذِبِ خَيْرٌ لِلْمَرْءِ وَأَوْلَى بِهِ مِنْ أَنْ يَكُونَ مُعَرَّضًا لَشِمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ . وهو موجود عند العامة في مصر بلفظ : «كبر الكوم ولا شماتة الاعداء»^(٢) وفي الشام : «كبر البيدر ولا شماتة العدو»^(٣) .

١٥٨٦ — «كَبِرَتْ عَجِيسَتُهُ»

يضرب لِمَنْ اسْتَفْنَى فَتَكَبَّرَ بَعْدَ أَنْ كَانَ فَقِيرًا .

(١) الأمثال اليمنية ج ١ ص ٣٠١ .

(٢) الأمثال العامة ص ٤١٤ وأمثال المتكلمين ص ١٣٢ .

(٣) أمثال العوام ص ٣٨ .

وعجيبته هي التي يَصْنَعُ منها الخبز يقولون : إنَّه عندما استغنى واستطاع أن يجعل عجيبته أكبر ، تَكَبَّرَ على غَيْرِهِ ، ونسي حاله الأولى .

١٥٨٧ — «كُبَّه لَا تَحَارِشْه»

هذا من أمثال البادية . وكُبَّه : أَمْرٌ من كَبَّهُ بمعنى رَمَى به الأرضَ أو تركه . والمراد بها هنا : دَعَاهُ ولا تَتَحَرَّشْ به لِثِيْرِهِ . يضرب في موادة الشَّرِير الذي في إثارته ضرر له أو لقييله .

١٥٨٨ — «كثُرَ التَّنَزُّلُ يَزِيلُ النِّعَمَ»

التنزل : كثرة الانتقال للسكنى من بيت إلى بيت . يضربونه في النهي عن الاكثار من الانتقال في بيوت الايجار والحث على ملازمة الاستقرار في مسكن واحد . وهو كالمثل المولد : «النَّقْلَةُ ، مُثَلَّةٌ» (١) .

١٥٨٩ — «كثُرَ الدَّلْبَحَةُ يَقْطَعُ الظَّهْرَ»

الدَّلْبَحَةُ ، هي : حَنُوُ الظهر ، مِنْ دَلَّبَحَ الرَّجُلُ (بفتح الدال واسكان اللام وفتح الباء) أي : حنى ظهره ، وهي فصيحة بهذا اللفظ (٢) وكثر ، أي : كثرة . والمعنى : أن إكثار المرء من حَنُوِ ظهره يقطعه ، أي : يسبب له حدوث ألم أو مرض يصبح معه كأنه مقطوع . يضرب المثل في أن الاكثار من الخضوع للآخرين

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٢٠ .

(٢) اللسان ، والقاموس ، مادة دل ب ح .

والخنوع لأوامرهم ، يصيب كرامة الإنسان وروحه المعنوية بأعظم الأضرار . كما يضرب في مدح الشجاعة ورفع الرأس .

١٥٩٠ — «كثُر الشَّدُّ تُرْخِي»

أي : أن كثرة الشَّدُّ تُسبِّبُ الإرخاء .

يضرب في النهي عن التَّشَدُّدِ .

وكانت العامة في الأندلس تستعمله بلفظ «كثُر الشد حل»^(١) وذكره الخفاجي

للعامية بلفظ : «كثرة الشد تُرخي»^(٢) وأنشد صاحب فوائد الوفيات لابن العَفِيف :

يا مَنْ أَطالَ التَّجَنِّيَ وقد أسا في التَّوْحِي
أَسْرَفَتْ نِيهاً وَعُجْباً وكثرة الشَّدُّ تُرْخِي^(٣)

ومعناه كقولهم : «الحبل الى مس انقطع» والمثل المشهور الآن بين المثقفين :

«الضَّغْطُ يُولِّدُ الانفجار»^(٤)

كما ورد في هذين البيتين لابن الوردي

زُنَّارُ بَنَتْ النَّصَّارَى فَخٌّ لـهُ أَيُّ فَخٍّ

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ٢٥٩ .

(٢) طراز المجالس ص ٩٧ (بولاق) .

(٣) ج ٢ ص ٢٦٥ .

(٤) وقد ورد معنى المثل في الشعر القديم :

وان الضَّغْطُ يحويه وعاء ويتركه إذا فرغ الوعاء
وما ملئ الإناء وشدَّ إلأ ليخرج ما به امتلاً الإناء

(الفرج بعد الشدة ص ٤٤٤)

أَرْخَتْ مِنْ الشَّدِّ مِنْهُ وَكَثْرَةُ الشَّدِّ تُرْخِي^(١)

وهذا المثل موجود بلفظه في الأمثال العامية الشامية^(٢) والمصرية^(٣).

١٥٩١ — «كثير الطَّقِ يَعْمِي»

كثُر : كثرة . والطَّقُ : الضَّرْبُ . ويعْمِي : من العمى .

والمراد : أن كثرة ضرب الدابة لحملها على سُلُوك الطريق الصحيح يُعْمِيها عن

سلوكه .

يضرب في أن كثرة إسداء النصائح ، وإصدار الأوامر إلى الأولاد والمروسين ،
يسبب عدم رعايتها ، والعمل بموجبها . وهذا المثل موجود عند العامة في مصر
بلفظ : «كثُر الدي يعمي»^(٤) .

وبعضهم ينطق المثل النجدي هكذا «كثُر الطَّقُ بالوجه يعمي» .

١٥٩٢ — «كثير القَرَقَمَةِ يَفْتَحُ البابَ»

القرقمة عندهم : حكاية صوت معالجة مزلاج الباب لِيفْتَحِهِ .

والمعنى : أن كثرة معالجة الباب المغلق تسبب فتحه .

يضرب في أن كثرة المحاولات تُسبِّبُ الوصول إلى المطلوب .

(١) ديوان بن الورد ص ٣٣٦ وطرار المجالس ١٠١ طبع الشرقية وص ٩٧ — ٩٨ (بولاق) .

(٢) أمثال العوام ص ٣٨ .

(٣) الأمثال العامية لتيمنور ص ٤١٥ .

(٤) أمثال المتكلمين ص ١٣٤ .

كما يضرب في نهى المرء عن اليأس عند فشل محاولته الأولى .

والظاهر أن أصله المثل القديم : « من أَدْمَنَ قَرَعَ الباب يُوشِكُ أن يُفْتَحَ له »^(١)

أخذه محمد بن يسير فقال :

أَخْلِقْ بِذِي الصَّبْرِ أَنْ يَحْظَى بِحَاجَتِهِ وَمُذْمِنِ الْقَرَعِ لِلْأَبْوَابِ أَنْ يَلْجَأَ^(٢)

ومن الأمثال الفارسية التي ذكرها الثعالبي « مَنْ أَدْمَنَ الاسْتِفْتَا حَ فَتَحَ لَهُ

الْأَغْلَاقُ »^(٣) .

١٥٩٣ — « كَثُرَ الْكَلَامُ يَبْخِرُ بِالْإِثْمِ »

يبخر : يجلب البَخَرُ وهو الرائحة الكريهة في الفم ، والإِثْمُ : الْفَمُ .

وهذا من أمثال البادية . يضربونه في النهي عن كثرة الكلام وترديده .

وهو شبيه بقول ابن عرب شاه : « كثرة الكلام ، تَصْرُُّ بالنفس أكثر مما يَصْرُُّ

بالبدن الطعام »^(٤) وتقول العامة في السودان : « كثرة الكلام تطعم النفس »^(٥) .

١٥٩٤ — « الْكَثْرَةُ تَغْلِبُ الشُّجَاعَةَ »

أي : أن الكثرة تغلب الشجاعة . وأصله قديم ورد في ألف ليلة وليلة في إحدى

(١) العقد الفريد ج ١ ص ٦٩ .

(٢) البيان والتبيين ج ٢ ص ٣٦٠ والشعر والشعراء ص ٥٥ والعقد الفريد ج ١ ص ٢٤١ والآداب ص ٩٥ .

(٣) التمثيل والمحاضرة ورقة ٦٥/ب .

(٤) فاكهة الخلفاء ص ٧٣ .

(٥) أمثال العوام ص ١٢٩ .

حكايات السندباد البحري بلفظه . وهكذا يوجد في الأمثال العامة الشامية بلفظ :
« الكثرة غلبت الشجاعة » ^(١) وقد ورد أثر في هذا المعنى بلفظ : « ضَعِيفَان يَغْلِبَان قَوِيًّا » ^(٢) قال صَفِيُّ الدِّينِ الْحَلِّي ^(٣) .

لا تُحَارِبْ بِناظريك فُؤادي فضعيفان يَغْلِبَان قَوِيًّا
وقال ابن نُباتة ^(٤) :

ومليح قد أَخْجَلَ الْفُضْنَ والبد رَقُوا ما رطبا ووجها جليًّا
غلب الصبر في لقا ناظريه وضعيفان يغلبان قويا
وكانت العامة في الأندلس تستعمله بلفظ : « الكثرة تغلب العرام » والعرام :
الشجاعة ^(٥) .

وقال آخر ^(٦) :

لا تقابل بواحدِ أهل بيتٍ فضعيفان يغلبان قَوِيًّا

١٥٩٥ — « كَحْ بِمُخْبَاتِكَ »

كَحْ : أَمْرٌ مِنَ الْكَحَّةِ وهي السُّعال ومن الفصيح : قال الزَّيْدي أَح الرجل يُوْح
أحاً ، إذا سعل ^(٧)

(١) أمثال العوام ص ٣٨ .

(٢) اسنى المطالب ص ١٣٥ .

(٣) مراتع الألباب لابن قانصوه ق ١٤٩/ب .

(٤) الفيث المسجم ج ١ ص ١١٢ والكشكول ص ١٥٣ . وهما في ديوانه ص ٥٧٦ بصيغة أخرى .

(٥) أمثال العوام في الأندلس ص ٥٥ .

(٦) اللام للنويري ج ٤ ص ٣٠٤ .

(٧) التاج ج ٢ ص ١١٩ ، (أ ، ح ، ح) .

ومخباتك : ما يُسمَّى الآن في أكثر البلدان العربية « الجَيْب » وهو خريطة تجعل في الثوب ليحفظ فيها المرء ما يحتاج إلى حمله من نقود وغيرها .
يضرب المثل في النهي عن الجهر بالرأي والمعتقد خوفاً من الضرر .
قال السياري من شعراء العامة في نجد^(١) :

ناس على الهسه تسوق البشائر الشين يحفظ والثنا يجحدونه^(٢)
وكل عن اقرايه يُخفَى السراير (يكح في مخباه) لا يسمعونه

١٥٩٦ — « كَذُّ مُضَاعَفَه »

الكَذُّ : العمل الشاق المستمر ، ومضاعفه : ضَعْفٌ .
أي : هو عمل كثير ، ولكن العايد منه ، ضعيف أي : قليل .
يضرب للحاصل القليل .

١٥٩٧ — « كِذْبَةُ مَا صَلَّتْ عَلَى النَّبِيِّ »

أي : هذه كَذْبَةٌ ، أو هي كذبة الخ . يقولونه عند سماع الكذبة الكبيرة التي يصعب تصديقها . وأصل المثل مأخوذ من عادة الرجل منهم في تَذَكُّرِ الحديث الذي ينساه ، إذ كان يصلي على النبي ﷺ كأنما يتخذ ذلك وسيلة لحث ذاكرته على تذكره ، فهم يقولون : إنَّ هذه الكذبة لم يُصَلِّ صاحبُها على النبي ﷺ حين تكلم بها ، ولو فعل لذكر أنها لا يمكن تصديقها ، ثم نقلوا إسناد الفعل من الكاذب إلى الكذبة .

(١) الشوارد ج ٢ ص ١٨٩ .

(٢) الهسه : الزلة .

١٥٩٨ — «الْكَذِبُ زُمَالَةٌ رَدِيَّةٌ»

زُمَالَةٌ : محرفة عن زاملة يعني راحلة وهي في الأصل : البعير .
أي : إن الكذب راحلة رديئة . وسيأتي في هذا المعنى قولهم «الكذب يا قف»
ويشبهه من ناحية التعبير قول الشاعر^(١)

لا تجعلوا البغي ظهراً إنه جملٌ من القطيعة يرعى وادي النقم
١٥٩٩ — «الْكَذِبُ يَاقِفٌ»

ياقف : يقف ، من الوقوف ضد السير . يريدون أن الكاذب لا بُدَّ أن يفتضح
أمره ، فلا يستطيع المُضَيِّ في كذبه . والمثل موجود عند العامة في مصر بلفظ :
«الكذب مالوش رجلين» يريدون : رجلين يمشي بهما^(٢) .

١٦٠٠ — «كَذِبُهُ يُقْلَعُ الشَّجَرُ»

يضرب لمن يجترئ على اختراع الأكاذيب الكبيرة . شبهوا كذبه بالعواصف التي
تقتلع الشجر من الأرض .

١٦٠١ — «كَرْعَةُ الْقِطَاةِ»

كرعة القطة : المرة من حسوها الماء : مأخوذ من قولهم : كرع في الماء ، إذا
شرب منه بفيه . فصيح .

(١) جليس الأخيار ص ٢٢٥ .

(٢) الأمثال العامة ص ٤١٩ .

والمعنى : كمثل حسو القطاة الماء .

يضرب في الخفة والسرعة . وذلك ان القطاة إذا وردت الماء فإنها تعبها عباً مسرعة ، ثم لا تلبث أن تطير .

وأصل المثل عند العرب قولهم : « أَخَفُّ مِنْ حَسَوَةِ طَائِرٍ »^(١)

قال أحد الأعراب^(٢) :

لا أذوق النوم إلا غراراً مثل حسو الطير ماء النّمار
وقال آخر^(٣) :

ما يزور الكرى جفوني إلا حسوة الطائر الذي لا بُثني
وقال سيف الدين بن حمدان^(٤) :

أَقْبَلُّهُ عَلَى جَزَعٍ كَشَرَبِ الطَّائِرِ الْفَزَعِ
رَأَى مَاءً فَأَوْقَعَهُ وَخَافَ عَوَاقِبَ الطَّمَعِ
وَصَادَفَ خَلْسَةً فَدَنَا وَلَمْ يَلْتَذَّ بِالْجُرْعِ

ومثله كان يقال : « كَحَسَوِ الدِّيكِ » أورده الزمخشري وقال : يضرب للقليل

المتقاصر^(٥) . وأورده الميداني بلفظ : « ما كلمته الا كحسو الديك » وأنشد :

(١) ثمار القلوب ص ٣٥٥ وراجع مقاييس اللغة ج ٢ ص ٥٨ .

(٢) الأماي ج ١ ص ٣٢ وشرح المقامات للشريشي ج ٤ ص ٢٦ .

(٣) غرر الخصاص ص ٢٠٣ .

(٤) الغيث المسجم ج ١ ص ٣٦٥ .

(٥) المستقصى ج ٢ ص ٢١٦ .

وَنَوْمٌ كَحَسَوِ الدِّيكِ قَدْ بَاتَ صُحْبَتِي يَنَالُونَهُ فَوْقَ الْقَلَاصِ الْعَبَاهِلِ^(١)
وَمِنْ كَلَامِ سَهْلِ بْنِ هَارُونَ : كَانَتْ زُورَةٌ فُلَانٌ أَخَفَّ مِنْ حَسَوَةِ طَائِرٍ ، وَلَمْعَةٍ
بَارِقٍ ، وَخِلْسَةٍ سَارِقٍ^(٢) .

وَقَالَ أَبُو إِسْحَاقَ الصَّائِي مِنْ قَصِيدَةٍ^(٣) :

وَأَنْسَتَنِي فِي مَحْبَسِي بِزِيَارَةِ شَفَتِ كَمَدًا مِنْ صَاحِبٍ لَكَ قَدْ خَلَصَ
وَلَكِنَهَا كَانَتْ كَحَسَوَةِ طَائِرٍ فَوَاقَا كَمَا يَسْتَفْرِصُ السَّارِقُ الْفُرْصَ

١٦٠٢ — «كِرِيمٍ مِنْ مَالٍ غَيْرِهِ»

أَيُّ : هُوَ كِرِيمٌ إِذَا أَنْفَقَ مِنْ مَالٍ غَيْرِهِ .

يَضْرِبُ لِمَنْ يَنْفِقُ مِنْ مَالٍ غَيْرِهِ ، وَيَتْرَكَ مَالَهُ قَالَ الشَّاعِرُ فِي ذَلِكَ^(٤) :

يُحِبُّ الْحَمْرَ مِنْ مَالِ النَّدَامَى وَيَكْرَهُ أَنْ تَفَارِقَهُ الْفُلُوسُ

وَكَانَتْ الْعَامَةُ فِي الْأَنْدَلُسِ تَقُولُ : «يَكُونُ كِرِيمٌ وَمَا يَخْشَرُشِي»^(٥)

وَالْمَثَلُ يَسْتَعْمَلُهُ الْعِرَاقِيُّونَ بِلَفْظٍ : «يَكْرَمُ مِنْ مَالٍ غَيْرِهِ»^(٦)

أَمَّا الْعَرَبُ فِي الْقَدِيمِ فَكَانُوا يَقُولُونَ لِمِثْلِهِ «جَدَحَ جَوِينٌ مِنْ سَوِيْقٍ غَيْرِهِ»^(٧)

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٥٠

(٢) خاص الخاص ص ٢٩ — ٣٠ .

(٣) بهجة المجالس ج ٢ ص ١١٠ .

(٤) البخلاء للجاحظ ص ٦٨ والتطفيل للخطيب ص ٢٦ والشرط الأول منه في جمهرة الأمثال ص ٨٠ .

(٥) أمثال العوام في الأندلس ص ٤٧٠ .

(٦) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ٤٨٧ .

(٧) جمهرة الأمثال ص ٨٠ والمستقصى ج ٢ ص ٤٩ وفصل المقال ص ٣٢١ ومجمع الأمثال ج ١ ص

والجدح : الخلط والدوف ، وكثيراً ما يخصص خلط السويق ولته وجوين : اسم رجل .

١٦٠٣ — «كسرة جذمار»

الجذمار : ما يلي الكرب من عسيب النخلة . وهو فصيح بهذا اللفظ ، وبلفظ جذمور أيضاً ، والأخير أشيع في الفصحى .

والمعنى : هو ككسر الجذمور في السرعة ، وذلك أن الجذمور ينكسر بسرعة وسهولة ، ولا يحتاج كسره إلى ما يحتاج إليه كسر الخشب من جهدٍ ووقت . يضرب للوقت الضيق . وبعضهم يخصه لوقت ما بعد صلاة العصر إلى الغروب في فصل الشتاء لأنه قصير جداً بالنسبة إلى الوقت نفسه في فصل الصيف .

١٦٠٤ — «كسر الشداد»

الشداد : الرُّحْلُ الذي يُشدُّ على البعير .
يضرب لمن استقرَّ وترك الاسفار التي اعتاد على الاكثار منها .
وهو كالقول القديم : «ألقي عصاه» إذا نزل ^(١) .

قال الشاعر ^(٢) :

فألقت عصاها واستقرَّ بها النوى كما قرَّ عيناً بالإياب المسافر

(١) محاضرات الراغب ج ٢ ص ٧٣ والميداني ج ٢ ص ٤٧ .

(٢) التمثيل والمحاضرة ص ٢٩٦ .

١٦٠٥ — «كَسَرَ عِرَاقِي»

كسر: جمع كسرة ، وعراقي : جمع عِرْقَاة ، وهي العِرْقَوَةُ : خشبة صغيرة تُعْرَضُ على الدَّلْو ، وَيُرْبَطُ بها الرِّشَاء الذي تخرج به الدَّلْو من البئر .
فصيحة قال الشاعر القديم :

إِخْذَرْ عَلَى عَيْنِيكَ وَالْمَشَافِرَ عِرْقَاةَ دَلْوٍ كَالْعُقَابِ الْكَاسِرِ
وَالْأَكْثَرِ فِي الْفَصِيحِ «عِرْقَوَةُ» .

وقد يضعون على الدلو عِرْقَوَتَيْنِ ، قال الأصمعي : يقال للخشبتيْن اللتين تعترضان على الدلو كالقليب : العِرْقَوَتَانِ ، وهي العِرَاقِي ^(١) .

يضرب المثل للأشخاص الذين لا نفع فيهم .
وذلك ان عراقي الدلو إذا انكسرت لا ينتفع بها في شيء .

١٦٠٦ — «كَسَرَهُ ، وَعَمَى بَصَرَهُ»

هذا دعاء بالكسر وعمى البَصَرِ .
يقال لمن طَمِعَ فِي أَخْذِ شَيْءٍ ضئيل لغيره وليس فيه حق له .
أي : جعله الله مكسور الخاطر ، أَعْمَى البصر .

١٦٠٧ — «الْكِسْوَةُ جَنَاحَ ابْنِ آدَمَ»

أي : الكسوة لابن آدم كالجنح للطائر في الجبال . فكما أن الطائر لا يكون

(١) اللسان ج ١٠ ص ٢٤٨ : ع ، ر ، ق .

جميل المنظر بدون جناح . فكَذلك ابن آدم لا يكون جميل المنظر بدون كسوة جميلة .

يضرب في الحث على لبس الثياب الجميلة ، وعدم إهمال المرأة لهئذامه وكسوته .

ومن الأمثال القديمة في هذا المعنى : « المَرْوَةُ الظاهرة ، الثيابُ الطاهرة »^(١)

وقال عبد الملك بن مروان : خلطان لا تدعوهما ان قدرتم عليهما : تعلم العربية ،

ولباس الثياب الفاخرة ، فإنها الزينة والمرؤة الظاهرة »^(٢) .

وقال هلال بن العلاء الرقي^(٣) :

أَجِدِ الثِيَابَ إِذَا اكْتَسَيْتَ ، فَإِنِهَا زَيْنَ الرِّجَالِ بِهَا تُهَابُ وَتُكْرَمُ
وَدَعَ التَّوَاضِعَ فِي اللِّبَاسِ تَحَرُّيًّا فَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُجِنُّ وَتَكْتُمُ
فَدَنِي ثُوبَكَ لَا يَزِيدُكَ زُفَّةً عِنْدَ الْإِلَهِ ، وَانْتَ عَبْدَ مَجْرَمٍ
وَبِهَاءِ ثُوبِكَ لَا يَضُرُّكَ بَعْدَ أَنْ تَخْشَى الْإِلَهَ وَتَتَّقِي مَا يَحْرُمُ

١٦٠٨ — « كَفَّ بَاقِي حَدِيثِكَ »

كلمة يقال للمتحدث الذي لا يرغب في الاستماع إلى حديثه أسكاتاً له وزجراً عن الاستمرار فيه .

(١) عيون الأخبار ج ١ ص ٢٩٦ والتبيل ص ٢٨٢ وأدب الدنيا والدين ص ١٤٩ ومحاضرات الراغب ج

٢ ص ١٥٦ والبيان والتبيين ج ٢ ص ١٧٦ منسوباً لطلحة بن عبيدالله والايحاز والإعجاز ص ٧ منسوباً لعمر رضي الله عنه .

(٢) الآداب ص ٤٠ .

(٣) بهجة المجالس ج ٢ ص ٥٩ .

١٦٠٩ — «كَفَتْنَا الذَّرَّتَانِ»

يقال : أصله أن اعرابياً من الأعراب الفُصحاء القدماء ذهب إلى المدينة ليعرف طُرُق الخير فَسَمِعَ قارئاً يقرأ آخر سورة الزَّلْزَلَةِ : «فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ، وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ» . فقال : كَفَتْنَا الذَّرَّتَانِ : وقفل راجعاً إلى أهله .
يضرب في اختصار الكلام وإفادته .

يُشَبِّهُ أَنْ يَكُونَ أَصْلًا لَهُ هَذَا الْحَدِيثُ الَّذِي رَوَاهُ الْإِمَامُ أَحْمَدُ عَنِ الْحَسَنِ الْبَصْرِيِّ عَنْ صَعْصَعَةَ بْنِ مُعَاوِيَةَ عَمِّ الْفَرَزْدَقِ أَنَّهُ أَتَى النَّبِيَّ ﷺ فَقَرَأَ عَلَيْهِ (فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ، وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ) فَقَالَ : حَسْبِي ، لَا أَبَالِي أَنْ لَا أَسْمَعَ غَيْرَهَا (١) .

١٦١٠ — «كِلَّ آفَةٍ عَلَيْهَا آفَةٌ»

هذا كمثلهم الآتي : «كل طامة عليها أطم منها» وهو في معنى قول الشاعر :
وما من يد إلا يدُ الله فوقها ولا ظالم إلا سبيلي بظالم
يضرب للذي يُؤْذِي غيره يَجِدُ مَنْ يُؤْذِيهِ .

١٦١١ — «كَلَّ أَسْوَدُ عِدْلٍ قَوْمَانِي»

قَوْمَانِي : مُقَاوِم ، والمراد : مُعَادٍ .
أي : كل من كانت الغِرَارَةُ التي يحملها سوداء فإنه معادٍ والمعروف أن معظم

(١) راجع تفسير ابن كثير ج ٤ ص ٥٤٠ .

الغارات سوداء إذاً فإنَّ معنى المثل أنَّ الجميع معادون ينبغي الاحتراس منهم ومقاومتهم .

وهذا هو مضرب المثل إذ يقال في تعميم العقاب إذا كانت تتصف الأغلبية باستحقاقه .

ولعل أصله من مثل عامي بغدادي كان معروفاً في القرن الخامس الهجري ذكره ابن الطالقاني بلفظ : « الموت الأحمر في الجوقات ^(١) السود » .

١٦١٢ — «كَلَّ الْقَوْمُ قَوْمَ شَيْئِهِ»

المراد : بالقوم هنا : الأعداء كأنهم نظروا في الأصل إلى كلمة القوم على أنها من المقاومة والمقاتلة .

أي : أنَّ كل الأعداء عداوتهم سيئة .

يضرب في عدم الاستهانة بالأعداء .

١٦١٣ — «كَلَّ اللَّبَنُ لَكَ كُودُ شَيْءٍ تَخَلَّيْهِ»

كُود : أداة استثناء عندهم بمعنى إلا . والظاهر أنَّ أصلها من نهاية الاستثناء أي إلا ما استثنيت بالكاد أي : مما لا تقدر عليه . وهذا من أمثال بادية الشمال .

يضرب في التخيير وإكرام الشخص يجعل كل شيء في يديه يتصرف فيه .

وضربوا اللبن مثلاً على ذلك لمرئته المهمة عندهم يريدون أنَّ كل اللبن لك إلا ما

تركته بنفسك رغبة عنه .

(١) الجوقات : الغرائر وقد تطورت اللفظة الآن للمفرد فأصبحت تنطق « الشوال » .

ومعناه شبهه بالمثل العامي الأندلسي : « الحليب للحسب »^(١) .

١٦١٤ — « كلُّ اللَّيِّ تَبَى حَاصِلٌ إِلَّا طَيِّبَةُ النَّفْسِ »

اللي : الذي . وتبى : تَبَّيْ وتريد .

والمعنى : كُلُّ شَيْءٍ تريده مني فإنه سوف يَحْصُلُ لك ما عدا أن تَجِدَ ما يطيب نفسك ويُرضيك . وهذا يُقَالُ على سبيل التهكم والممازحة لأنه إذا كان لم يَحْصُلْ على ما يُطِيب نفسه فإنه لم يحصل على شيء فضلاً عن أن يَحْصُلَ على كل شيء .

١٦١٥ — « الْكَلَامُ اللَّيِّنُ ، يَغْلِبُ الْحَقَّ الْبَيِّنَ »

والمراد : أن الكلام اللين قد يجعل صاحب الحق البين الواضح يتنازل عن

حقه .

يضرب في مدح اللين في القول : وقديماً قيل : « لطف الكلام ، يجذع الكرام »^(٢) . وذكر الراغب من أمثال العامة في زمنه : « الكلمة اللينة تخرج الحية من جحرها »^(٣) .

ومن أمثال العرب القديمة في ذلك : « مَنْ لَانَتْ كَلِمَتُهُ ، وَجِبَتْ مَحَبَّتُهُ »^(٤)

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ٩٣ .

(٢) محاضرات الراغب ج ٢ ص ٣١٧ ، وروض الاختيار ص ٨٧ .

(٣) المصدر نفسه .

(٤) الآداب ص ٧٩ والمستقصى ج ٢ ص ٣٥٩ وجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٨٩ وأساس الاقتباس ص ٦١ .

وهو في كشف الحقائق ج ٢ ص ٢٨٥ عن علي رضي الله عنه .

وقال بعض الحكماء ، «اللُّطْف رِشْوَةٌ مَنْ لَا رِشْوَةَ لَهُ» ^(١) ومن الشعر ^(٢) :
فكم عقدة أغنى اللسان بحلها تراخت وقد أعيت نواجذ أسنان

١٦١٦ — «كلُّ اللَّيِّ عِنْدَكَ هَائِتُهُ»

اللي : الذي .

يقوله الرجل لخصمه مُرَاغِمَةً لَهُ ، وَتَحْدِيًّا لخصامه .

وهو كالمثل العربي القديم : «لا تبق إلا على نفسك» قال أبو عبيد يقال
للمتوعد : لا تُبق إلا على نفسك ومعناه : اجهد جهدك ، فكأنه يقول : لا تَعْطِفْ
إِلَّا على نفسك . أمّا أنا فافعل بي ما تَقْدِرُ عليه ، فَلَسْتُُ مِنْ يُبَالِي وَعَيْنُكَ
وتهديدك ، ومثله : لا أَبْقَى اللهُ عَلَيْكَ إِنْ أَبْقَيْتَ عَلَيَّ ^(٣) .

١٦١٧ — «الْكَلَامُ الطَّيِّبُ نِسَاقٌ مَعَ الدِّينِ»

أي : الكلام اللين الحسن قد يكون بمثابة الثُّقُودِ أو الماشية التي تُدْفَعُ في دية
القتيل .

وهذا من أمثال البادية .

يضرب في الحث على اختيار الكلام اللين المناسب .

وهو كقول التونسيين : «الكلام الزين ، يندفع في الدين» ^(٤)

(١) الكشكول ص ٣٠٥ .

(٢) فاكهة الخلفاء ص ٥١ .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٨٩ .

(٤) منتخبات الحميري ص ٢٢٥ .

وقول المغاربة : «اللسان الرطب كتعطى في الديه»^(١) وكتنعطى : يُعْطَى.

١٦١٨ — «كَلَامٌ مَلِيحٌ ، لَوْ هُوَ صَحِيحٌ»

يقال في وصف الكلام المُنَمَّق غير الصحيح .

قال ناصر الدين حسن بن النقيب في مثله^(٢) .

قالوا : فلان يَصْوَغُ كِذْبًا يَكْسُوهُ مِنْ لَفْظِهِ طَلَاوَهُ

حُلُوٌ حَدِيثٌ ، فَقُلْتُ : مَنْ لِي لَوْ أَنََّّهُ صَادِقُ الْحَلَاوَةِ .

ويقول المولدين : «كَلَامٌ لَيِّنٌ ، وَظَلَمٌ بَيْنٌ»^(٣) .

وكانت العامة في الأندلس في القرن السادس تقول : كلام ان مليح ، ودَّعُ

يكون ريعٌ»^(٤) .

١٦١٩ — «كَلَامٌ يَطِيرُ بِهِ الْهَوَا»

يضرب للكلام الذي لا أثر له .

قال الشاعر^(٥) :

وَبَعْضُ الْقَوْلِ يَذْهَبُ فِي الرِّيحِ

وهو عجز بيت من قصيدة لابراهيم بن هرمة صدره :

(١) مجلة البحث العلمي م ٢ ج ٧ ص ١٩٤ .

(٢) الغيث المسجم ج ١ ص ٤١٧ .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٢١ .

(٤) أمثال العوام في الأندلس ص ٢٥١ .

(٥) التثليل والمحاضرة ص ٧٣ .

ولكن سَقَطَ كَتَبْتُ عَلَيْنَا

ولأبي العلاء المعري^(١) :

تَكَلَّمَ بِالْقَوْلِ الْمُضَلَّلِ حَاسِدٌ وكل كلام الحاسدين هواء

وقال ابن أبي حَجَلَةَ^(٢) :

إِنَّ أَبْنَ أَيْكَ لَمْ تَزَلْ سِرْقَاتُهُ تأتي بكل قبيحة وقبيح
نسب المعاني في النسيم لنفسه جهلاً فراح كلامه في الريح

وقريب منه في الأصل هذا الشعر المنسوب إلى طرفة بن العبد^(٣) :

وفي الكلام كلام ما نطقتُ به إلا ندمتُ عليه حين أبذنيه
وان ندمتُ فإني لستُ أرجمهُ وكيف أرجعه ، والريح تذريه

١٦٢٠ — «الْكَلْبُ إِلَى مُدِحٍ سَرَقَ»

إلى : إذا . أي : الكلب إذا مُدِحَ بعدم السرقة سرق .

والمراد : إذا مدحه أهله بأنه لا يسرق منهم الطعام أي : لا يأكل طعاماً لم

يوضع له .

يضرب للدنيء أو الوضيع يظهر فيه خلاف طبعه ، فيمدح بذلك ، فيعود إلى

طبعه الأول .

(١) نفع الطيب ج ٦ ص ٥٤ .

(٢) كشف اللثام ص ٣١ ومعاهد التنصيص ص ٥٤٥ (بولاق) .

(٣) ديوان طرفة ص ٣٠٢ (طبعة دار الكتاب) .

وهو شبيه بقول المصريين : «شكرنا القط خرى في بيت الدقيق»^(١) . وقول
السودانيين : «الحمار شكروه رقد»^(٢) .

١٦٢١ — «كَلْبَ الْهَمَلِ»

كَلْبُ الْهَمَلِ : الْكَلْبُ الضَّالُّ : الذي قد أهمله الناس ، وليس له أهل يحفظونه
ويعتنون به .

يضرب للطفل الخارج عن سيطرة أهله .

١٦٢٢ — «الْكَلْبُ بَيْنَهُمْ مَذْبُوحٌ»

يضرب للقوم يكون بينهم عداً شديداً . وأصل ذلك أنهم في البادية إذا بلغت
العداوة بينهم نهايتها ، عمّد الخصم إلى الاحتيال أولاً على قتل كلب الحراسة الموجود
عند خصمه ، حتى إذا بَيَّتَهُ لِيُقَاتِلَهُ أَوْ لِيَسْتَأْقِ إبْلَهُ ، لم يكن هناك كلب ينبحه فينذر
بوجوده .

١٦٢٣ — «كَلْبَةُ أَهْلِ الْخَيْسِ»

الخيس قرية في منطقة سدير^(٣) بين الرياض والقصيم في نجد قيل : انها كلبة لهم
كانوا قد اتخذوها لتحميمهم من الذئاب والكلاب الضالة ، ولكنها كانت تصرف^(٤)

(١) أمثال المتكلمين ص ٩٦ .

(٢) أمثال العوام ص ١٢٢ والأمثال السودانية ج ١ ص ٢٢٢ .

(٣) راجع الكلام عليها في معجم التمامة للأستاذ عبدالله بن خميس ج ١ ص ٤٠١ .

(٤) صَرَفَتِ الكلبة ، طلبت السفاد .

فتجتمع عليها ذكور الكلاب بالعشرات .

يضرب لمن طلب منه النفع فجاء بعكس ذلك .

١٦٢٤ — «كَلْبٍ تَعَسَّسَ ، وَلَا كَلْبٍ رَبَضَ»

تَعَسَّسَ الْكَلْبُ ، أَي : طَلَبَ الصَّيْدَ ، أَوْ تَشَمَّمَ بَاحِثًا عَمَّا قَدْ يَجِدُهُ فَيَأْكُلُهُ ، فَصِيحَةٌ .

والمعنى : أَنْ كَلْبًا سَعَى فِي طَلَبِ مَا يَأْكُلُهُ ، خَيْرٌ مِنْ كَلْبٍ رَبَضَ ، لِأَنَّهُ لَا يَدُ أَنْ يَجِدَ مَا يَأْكُلُهُ ، كَمَا قَالُوا : « مِنْ طَافَ شَبَعٌ » . يَضْرِبُ فِي فَضْلِ السَّعْيِ . وَهُوَ مِثْلُ عَرَبِيٍّ قَدِيمٍ رَوَى بِصِيغٍ مُخْتَلِفَةٍ ، أَشْهَرُهَا : « كَلْبٌ أَعْتَسَّ خَيْرٌ مِنْ كَلْبٍ رَبَضَ » ^(١) وَيُرْوَى : « كَلْبٌ عَسَّ خَيْرٌ مِنْ كَلْبٍ رَبَضَ » ^(٢) . وَ : « كَلْبٌ عَاسٌ خَيْرٌ مِنْ كَلْبٍ رَبَضَ » ^(٣) وَيُرْوَى : « كَلْبٌ عَسَّ خَيْرٌ مِنْ أَسَدٍ رَبَضَ » ^(٤) . وَ : « كَلْبٌ أَعْتَسَّ خَيْرٌ مِنْ أَسَدٍ أُنْدَسَّ » ^(٥) وَيُرْوَى فِيهِ « عَسَّ » بِدَلِّ أَعْتَسَّ ^(٦) وَيُرْوَى : « كَلْبٌ عَاثَرٌ خَيْرٌ مِنْ كَلْبٍ رَابِضٍ » ^(٧)

وَالْعَاثَرُ : الْمُتَرَدِّدُ ، وَمِنْهُ الْعَيْرُ لِمُتَرَدِّدِهِ فِي الْفَلَاةِ ، وَتَقُولُ الْعَامَّةُ فِي الْقُرْنِ الرَّابِعِ

-
- (١) الْأَمَالِيُّ ج ١ ص ١٦٨ وَاللِّسَانُ : ع ، س ، س ، وَالْقَامُوسُ ج ٢ ص ٢٣٠ وَفَصْلُ الْمَقَالِ ص ٢٣٧ .
(٢) مَجْمَعُ الْأَمْثَالِ ج ٢ ص ٩٠ وَاللِّسَانُ وَالتَّهْدِيبُ ج ١ ص ٨٠ وَفَصْلُ الْمَقَالِ ص ٢٣٧ .
(٣) اللِّسَانُ وَالتَّهْدِيبُ .
(٤) جَمْعُ الْأَمْثَالِ ص ١٦٣ وَشَرْحُ الْحَمَاسَةِ لِلْمَرْزُوقِيِّ ص ٦٥٣ وَالْمُسْتَقْصَى ج ٢ ص ٢٢ .
(٥) مَقَائِيسُ اللَّغَةِ ج ٤ ص ٤٣ وَالْمُسْتَقْصَى ، وَجَمْعُ الْأَمْثَالِ .
(٦) الْمُسْتَقْصَى وَطَرَاظُ الْمَجَالِسِ ص ١٠٤ (بُولَاق) .
(٧) اللِّسَانُ مَادَّةُ : ع ، ي ، ر . ج ٢ ص ٢٢٢ وَالْمُسْتَقْصَى .

المهجري : (كَلْبٌ طَوَّافٌ ، خَيْرٌ مِنْ أَسَدٍ رَابِضٍ) ^(١) و : (كَلْبٌ جَوَّالٌ خَيْرٌ مِنْ أَسَدٍ رَابِضٍ) ^(٢) و : (كَلْبٌ طَائِفٌ خَيْرٌ مِنْ أَسَدٍ رَابِضٍ) ^(٣) ويروى «كَلْبٌ طَائِفٌ خَيْرٌ مِنْ أَسَدٍ عَاكِفٍ» ^(٤) وتستعمله العامة في مصر الآن بلفظ : (كَلْبٌ سَائِبٌ ، وَلَا سَبْعٌ مَرْبُوطٌ) ^(٥) وفي الشام بلفظ : (كَلْبٌ فَايْتُ ، وَلَا سَبْعٌ مَرْبُوطٌ) ^(٦) وكانت تستعمله قبل ذلك .

١٦٢٥ — «كِلٌّ بِجَهْدِهِ»

جهده : تصغير جهده ، والمراد : طاقته ، وما يستطيع بذله .

يقال في عدم احتقار مساعدة الضعيف .

قال الشاعر ^(٧) :

وَالْتَمَلُ يُعْذَرُ فِي الْقَدْرِ الَّذِي حَمَلَا

-
- (١) العقد الفريد ج ٣ ص ١٠٨ والمستقصى .
(٢) أدب الدنيا والدين ص ٢٢٨ وقال إنه من أمثال العرب وهذا وهم بلا شك لأنه لم يرو عن العرب بهذا اللفظ ، ولأن الثعالبي قد نص في اللطائف والظرائف (ص ٩٣) على أنه من قول العامة ، وهذا اللفظ موجود أيضاً في الآداب (ص ٧٣) والتمثيل والمحاضرة ص ٣٥٤ ، والمحاسن والأضداد ص ١٠٩ والمحاسن والمساوي ص ٢٨٥ والمستطرف ج ١ ص ٣٥ (بولاق) .
(٣) شرح المقامات للشريشي ج ٤ ص ٢٤٨ وقال أنه مكتوب على عصا ساسان شيخ المكديين وهو أيضاً في أساس الاقتباس ص ١٢١ .
(٤) حل العقال ص ٣١ وورقة ١/٢٩ من المخطوطة .
(٥) الأمثال العامة ص ٤٣٣ .
(٦) أمثال العوام ص ٤٠ .
(٧) الآداب لابن شمس الخلافة ص ١٤٩ .

١٦٢٦ — «كُلُّ بَصِيرٍ بِمَهْنَتِهِ»

أي : أن كل شخص ذو بَصَرٍ ومَعْرِفَةٍ بِمَهْنَتِهِ ، ومُرَادِهِمْ : ولو كان جاهلاً بغيرها .

وفي معناه قُرْبُ لقول الشاعر :

وَكُلُّ شَيْءٍ مُصِيبٌ فِي تَعْيِشِهِ الضَّبُّ كَالثَّوْنِ ، وَالْإِنْسَانُ كَالضَّبِّعِ^(١)

١٦٢٧ — «كُلُّ بَعْقَلَةٍ رَاضِيَةٍ إِلَّا بِمَالِهِ لَا»

أي : كل شخص راضٍ بِعَقْلِهِ لكن ليس كُلُّ شَخْصٍ رَاضِيًا بِمَالِهِ . وبعضهم يقتصر منه على المقطع الأول أي بدون زيادة «إلا بماله لا» .

وهو موجود عند العامة في العراق بلفظ «كل من بعقله راضي إلا برزقه لا»^(٢)

وعند المصريين بلفظ «كل من عقله عاجبه»^(٣) وعند التونسيين بصيغة «كيف جا ربي يَقْسَمُ في العقول كل رضى بقسمه وكيف جا ربي يَقْسَمُ بالأموال لا من رضى بماله»^(٤) .

وقال الشاعر^(٥) :

مِنْ حِكْمَةِ اللَّهِ الْخَفِيَّةِ أَنْ تَرَى كُلَّ الْبَرِيَّةِ رَاضِيًا عَنْ عَقْلِهِ

(١) الحيوان ج ٦ ص ٥٧ ، للبطين بن أمية .

(٢) أمثال وأقوال بغدادية ص ٤٣ .

(٣) الأمثال الاجتماعية والفكاهية ص ٢٩ .

(٤) منتخبات الحميري ص ٢٣٣ .

(٥) جليس الأخبار ص ١٣٦ .

وقال آخر^(١) :

كُلُّ امْرِئٍ يُفْجِبُهُ عَقْلُهُ طَبْعاً وَلَا يُفْجِبُهُ بَخْتُهُ

١٦٢٨ — «كُلُّ بَقَّالٍ يَمْدَحُ بَقْلَهُ»

المراء : أن كل بائع يمدح بضاعته .

يضرب في التحذير من تصديق أرباب السلع في مدح سلهم . وقديماً قيل :
« مَنْ اشترى السِّلْعَ بنعت أهلها غِبَنَّ »^(٢) .

ويقرب من مثلنا العامي قول الشاميين : « ما حد بينادي على زيتة عكر »^(٣)
وقول المغاربة : « مولى القول ما يقول غير طياب »^(٤) ومولى : صاحب وطياب :
جيد .

١٦٢٩ — «الْكَلْبُ كَلْبٌ وَلَوْ طَوَّقَ مِنَ الذَّهَبِ»

يضرب على أن الدينىء والثلثم لا تفارقها خصال الدناءة واللؤم ولو أكرمتها بكل
ما تستطيع .

قال الشاعر :

الذئب ذئب ، ولو كَلَّتْ أنامله والكلب كلبٌ وإن طَوَّقَ من الذهب^(٥)

(١) قطر انداء الديم ص ١٣٤ .

(٢) عيون الاخبار ج ١ ص ٢٥٢ .

(٣) أمثال العوام ص ٤٣ .

(٤) مجلة البحث العلمى م ٣ ج ٧ ص ١٩٩ .

(٥) هذا البيت مما علق في ذهني منذ الصغر ولم أهتد إلى مصدره ويلاحظ انه يجب اسكان القاف ، من
طوق والا انكسر البيت .

وقال آخر^(١) :

السبع سبع ، ولو كَلَّتْ محالبه والكلبُ كَلْبٌ ولو بين السباع ربي
ومثله قول الآخر^(٢) :

القرْدُ قِرْدٌ ولو حَلَّيْتُهُ ذَهَباً والكلبُ كلبٌ ولو سَمَّيْتُهُ أَسْداً
وهو عند المصريين بلفظ : «الكلب كلب ولو كان طوقه ذهب»^(٣) ويقول
التونسيون : «الكلب كلب ولو كان بساجور ذهب»^(٤) .

١٦٣٠ — «كُلُّ بَلَاءٍ دُونَ النَّارِ عَافِيَةٌ»

وهذا من أمثال المُتَدَيِّنِينَ والمُتَرْهِّدِينَ ، أي : كُلُّ بَلَاءٍ يُبْتَلَى بِهِ الْمَرْءُ فَإِنَّهُ يُعْتَبَرُ
عَافِيَةً ، إِذَا نَجَا الْمَرْءُ مِنَ النَّارِ فِي الْآخِرَةِ .
يضرب في الصبر على بلاء الحياة الدنيا .

١٦٣١ — «الْكَلْبُ ، وَاللِّي مَالُهُ قَلْبٌ»

يقال فيمن لا خير فيهم .
وهو عند العراقيين بلفظ : «ما حَبَّنِي إِلَّا الْكَلْبُ ، وَالْجَاهِلُ اللَّي مَالُهُ
قَلْبٌ»^(٥) .

(١) هدية الأحباب ص ٤ واتحاف الألباب ص ٤٢ .

(٢) فوات الوفيات ج ١ ص ٣٤٢ (بولاق)

(٣) أمثال تيمور ص ٣٣٤ .

(٤) منتخبات الحميري ص ٢٢٥ .

(٥) الأدب الشعبي ص ٢٠٢ .

١٦٣٢ — «الْكَلْبُ يَطْعَمُ لِأَجْلِ أَهْلِهِ»

أصله : أنهم كانوا إذا ضَافَهُمُ الْأَضْيَافُ ، ومعهم كَلْبُهُمْ ، قَرَوْهُمْ وَأَطْعَمُوا كَلْبَهُمْ إِكْرَاماً لَهُمْ ، وإِتِمَاماً لَضِيَافَتِهِمْ ، يضرب للشخص يُكْرَمُ لا لاستحقاقه ذلك بنفسه ، ولكن إِكْرَاماً لغيره مِمَّنْ يَنْتَسِبُ إِلَيْهِمْ ، قال أبو نَواس في معناه :

أَبَحْتُ عِرْضِي ثَقِيفاً وَلَطَمَ خَدِّي وَضَرْبَهُ
وَكَيْفَ يُنْكِرُ هَذَا وَفِيهِمْ لِي أَحَبُّهُ
لَأَوْسَعَنَ بِحِلْمِي عَبْدَ الْحَبِيبِ وَكَلْبَهُ^(١)

ويقول الشاميون : (بيكارموا الكلب كرمال صاحبه) ^(٢) أي إِكْرَاماً لصاحبه .

١٦٣٣ — «الْكَلْبُ يَطْعَمُ لِأَجْلِ صَيِّدِهِ»

أي : إِنَّ كَلْبَ الصَّيِّدِ يُطْعَمُهُ الْقَوْمُ مِنْ طَعَامِهِمْ لَيْسَ إِكْرَاماً لَهُ ، وَإِنَّمَا لِأَجْلِ حَاجَتِهِمْ إِلَى أَنْ يَصِيدَ لَهُمْ .

يضرب للشخص الذي يُكْرَمُ لِلحَاجَةِ إِلَيْهِ ، وليس حُبّاً لَهُ أو تَقْدِيراً لِمَكَانَتِهِ .

١٦٣٤ — «كَلْبٌ يَنْبَحُ لَكَ وَلَا كَلْبٌ يَنْبَحُ عَلَيْكَ»

المراد : أَنَّهُ رَغْمَ كَوْنِ نَبَاحِ الْكَلَابِ لَا يَضِيرُ الْعَدُوَّ ، وَلَا يَنْفَعُ الصَّدِيقَ ، فَإِنَّ كَلْباً يَنْبَحُ لَكَ عَدُوَّكَ ، أَفْضَلُ كَثِيراً مِنْ كَلْبٍ يَنْبَحُكَ ، أي : يَسَاعِدُ خَصْمَكَ .

(١) ديوان أبي نواس ص ٢٤١ .

(٢) أمثال العوام ص ١٩ بدون تفسير كعاداته .

يضرب في النهي عن احتقار جهد الضعيف ، وعدم الاستهانة بأثر العداوات الصغيرة .

وهو مستعمل عند العامة في الشام ولكن بلفظ أبلغ اذ يقولون : « ألف كلب ينبج معك ، ولا كلب ينبج عليك »^(١) .

١٦٣٥ — «كلّ جديد له لذة»

معناه ظاهر : وهو مثلٌ قديم بلفظ : (لِكُلِّ جَدِيدٍ لَذَّةٌ)^(٢) وبعضهم يزيد فيه : إلّا جديد الموت ، وهكذا جاء في بيت ضائيء بن الحارث البرجمي الذي تمثل به الحطينة حين حضرته الوفاة :

لكل جديد لذة غير أنني وجدتُ جديد الموت غير لذيذ^(٣)
وقال الأحوص :

ما لجديد الموت يا بشرٌ لذةٌ وكلُّ جديد تُستلذُّ طرائفه^(٤)
وقيل : لَمَّا أَسْلَمَ صَاعِدُ بْنُ مَخْلَدٍ - وكان نصرانياً - قَصَدَهُ أَبُو الْعَيْنَاءَ مرتين

(١) أمثال العوام ص ١٢ .

(٢) الامتاع والمؤانسة ج ٢ ص ٢٤ وطبقات الشعراء لابن المعترض ٨٧ والمستقصى ج ٢ ص ٢٤١ وشرح الحماسة للمرزوقي ص ١٣٠٤ وذكره الميداني : ج ٢ ص ٢١١ والابشيهي ج ١ ص ٣٠ في أمثال المولدين وسلافة العصر ص ٦ ومواسم الأدب ج ١ ص ١٤٧ .

(٣) أمثال العرب للمفضل بن محمد الضبي ص ٦٢ والشعر والشعراء ص ٢٨٢ وعيون الأخبار ج ٢ ص ٥٨ و ٦٠ وجمهرة الأمثال ص ١٣٦ والأغاني ج ٢ ص ٥٧ ومجمع الأمثال ج ٢ ص ١٧٣ والمستقصى عند ذكر المثل وفصل المقال ص ٢٥٨ . وديوان المعاني ج ١ ص ٤٠ والمحاسن والمساويء ص ٢٦٧ .

(٤) أمثال الضبي ص ٦٢ والمستقصى ومصارع العشاق ج ٢ ص ٢٨٤ .

فوجده يصلي ، فقال : (لكل جديد لذة)^(١) كما استعمل المثل إبراهيم بن ميمون الموصلي في كلام ذكره له الجهشيارى في الوزراء والكتاب^(٢) .

١٦٣٦ — « كل جنس له جنس »

أي : ان لكل جنس من الناس جنساً يركن اليه ، ويأنس به . وسمعت منهم من يقول في أصل المثل : إن لله هاتفا يهتف في السماء كل يوم قائلاً : يا أيها الأنس ، كل جنس له جنس ، ولعله مأخوذ من الأثر الذي رواه الدينوري في المجالسة عن الشعبي قال : « إن لله عز وجل ملكاً موكلاً يجمع الأشكال بعضها إلى بعض . ذكره العجلوني وقال : وعند الديلمي عن أنس ، إن لله ملكاً موكلاً بتأليف الأشكال ثم قال : والمشهور على الألسنة : إن الله ملائكة تسوق الجنس إلى الجنس^(٣) وتقول العامة في مصر : طير في السما اسمه شوف وانظر يجمع الأشكال على بعضها^(٤) . وليس هذا — بالطبع — موضع تصحيح هذه الأقوال وعدمه لأنها أشبه بالأمثال منها بالآثار .

ومن الشعر^(٥) :

وأعلمُ علماً ليس بالظن أنه لكل أناس من ضرائبهم شكل

(١) جمع الجواهر ص ١٢٨ ووفيات الأعيان ج ٣ ص ٤٦٧ ، والديارات ومعجم الأدباء ج ١٨ ص ٢٩٣ .

(٢) ص ٢١٤ .

(٣) كشف الحقائق ج ١ ص ٢٥١ — ٢٥٢ وج ٢ ص ٤

(٤) أمثال المتكلمين ص ١٠٣ .

(٥) جليس الأخيار ص ١٥٨ .

ويقول التونسيون : «كل جنس يملح لجنسه»^(١) .

١٦٣٧ — «كل حجرة لها اجرة»

هو مثل قديم ذكره ابن الدبّيع والسخاوي والعجلوني بلفظ : «لكل حجرة أجرة»^(٢) ولا يزال مستعملاً في مصر^(٣) والعراق^(٤) باللفظ النجدي . وكانت العامة في الأندلس تقول : «كل بيت وكراه»^(٥) .

١٦٣٨ — «كل حلیم بجهل غيره»

معناه : ان كل شخص يكون حليماً إذا جهل أحد على غيره ، لأنه لا يحس بوقع ذلك الجهل .

كثيراً ما يقوله الرجل الذي يؤمر بالحلم عن سفه عليه ، ويلام على تأثره بذلك . وقد جاء المثل في قول ابن قلافس الاسكندري^(٦) :

يَغِيظُنِي وَهُوَ عَلَى رِسْلِهِ . وَالْمَرْءُ فِي غِيظٍ سِوَاهُ حَلِيمٌ

وكانت العامة في الأندلس تستعمل المثل في القرن الثامن بلفظ : «كل أحد في شر غير حلیم» أورده ابن عاصم وقال : هذا كقول الشاعر :

(١) منتخبات الحميري ص ٢٢٦ .

(٢) تمييز الطيب من الخبيث ص ١٥٩ وكشف الخفاء ج ٢ ص ١٤٥ .

(٣) أمثال تيمور ص ٤٢٢ .

(٤) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ٢٧٠ .

(٥) أمثال العوام في الأندلس ص ٢٥٥ .

(٦) الفهيد المسجم ج ١ ص ٣٢٠ والمستطرف ج ١ ص ٣٣ .

يُصَبِّرُنِي أَنْ ضِيفْتُ ذِرْعًا بِهِجْرِهِ وَيَجْزِعُ أَنْ ضَاقَتْ عَلَيْهِ خِلَاخِلُهُ^(١)

١٦٣٩ — «كَلَّ حَنْيَنِي وَالْبَسَ جَوْخَهُ»

الحنيبي : طعام كان من أفخر الأطعمة عندهم ، يُصْنَعُ من الخبز الرُّقاق ، يُخْلَطُ بِالتَّمْرِ الْمَتْرُوعِ النَّوَى خَلْطًا جَيِّدًا ثُمَّ يُضَافُ إِلَيْهِ الزُّبْدُ وَشَيْءٌ مِنْ حَامِضِ الْأَتْرَجِ . وَيُوضَعُ عَلَى النَّارِ . وَلَا يَقْدَرُ عَلَى صَنْعِهِ إِلَّا الْأَغْنِيَاءُ .
وَالْجَوْخَةُ : الْحَلَّةُ مِنَ الْجَوْخِ وَهِيَ غَالِيَةُ الثَّمَنِ .

أصله — فيما يقولون — أَنَّ صَبِيًّا فَقِيرًا صَغِيرًا كَانَ قَدْ اعْتَادَ اللَّعِبَ مَعَ طِفْلِ لِرَجُلٍ غَنِيٍّ ، وَفِي يَوْمٍ مِنْ أَيَّامِ الشِّتَاءِ الْبَارِدَةِ لَمْ يَسْتَطِعِ الطِّفْلُ الصَّغِيرُ أَنْ يَلْعَبَ لَشِدَّةِ الْبُرْدِ ، فَاتَّبَعَ الطِّفْلُ الثَّرِيَّ يَنْصَحُهُ وَيَقُولُ لَهُ إِنَّ دَوَاءَ الْبُرْدِ أَنْ تَأْكُلَ الْحَنِيْبِيَّ وَتَلْبَسَ حِلَّةً مِنَ الْجَوْخِ ، وَأَخَذَ يَلْعَبُ عَلَيْهِ بِأَنْ يَفْعَلَ ذَلِكَ . مَعَ أَنَّهُ لَا يَسْتَطِيعُ ذَلِكَ .
يَضْرِبُ لِعَدَمِ تَقْدِيرِ أَحْوَالِ الْآخَرِينَ .

ومثله للعرب القدماء : كلِّم ليحتلب صَعُودًا» قال الميداني : أصله أَنَّ غُلَامًا كَانَ لَهُ صَعُودٌ^(٢) ، وَكَانَ يَلْعَبُ مَعَ غُلَامَانِ لَيْسَ لَهُمَا ، فَقَالَ مُسْتَطِيلًا عَلَيْهِمْ هَذَا الْقَوْلُ^(٣) .

١٦٤٠ — «كَلَّ حَوْضٍ بُغْرِمَةٍ»

الْبُغْرَمُ هُنَا : مَا يُنْفَقُ عَلَى حَوْضِ الزَّرْعِ ، أَيِ : لِكُلِّ حَوْضٍ مَا يَنَاسِبُهُ مِنَ

(١) حقائق الأناضول ص ٣٤٢ .

(٢) الصعود من النوق التي يسقط ولدها قبل تمام الحمل فتعطف على ولد عام أول .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٨٣ .

النفقة ، فإن كان كبيراً كانت نفقته كبيرة ، والعكس بالعكس .

١٦٤١ — «كَلَّ حَوْلَ لُغَيْفَتِهِ»

اللُغَيْفَةُ : تصغير لغفه : وهي الأكلة ونحوها مما يطمع فيه .

أي : كل شخص يدور حول مطعمه .

وهذا معنى مثل المولدين : «كل امرئ يَحْتَطِبُ في حَبْلِهِ»^(١) نظمه الأحدث في قوله^(٢) :

كل امرئ في حبله يَحْتَطِبُ فليك خيراً ما إليه تدأب

١٦٤٢ — «كَلَّ حَوْلَ نَفْسِهِ»

أي : أن كُلَّ شخص يدور حول مَصْلَحَةِ نفسه ، وَيَسْعَى لها ، كما قال أبو العتاهية :

كُلُّ يُحَاوِلُ حِيلَةً يَرْجُو بِهَا دَفْعَ الْمَضَرَّةِ وَأَجْتِلَابَ الْمَنْفَعَةِ^(٣)
وقال آخر^(٤) :

جَرَّبَ النَّاسَ مَا اسْتَطَعْتَ تَجِدُهُمْ لَا يَرَى الشَّخْصَ مِنْهُمْ غَيْرَ نَفْسِهِ

١٦٤٣ — «كَلَّ خَيْنَهُ ، عَلَيْهَا مِنَ اللَّهِ بَيِّنَةٌ»

خَيْنُهُ : (بفتح الحاء وتشديد الياء وإسكانها ثم نون فتاء مربوطة) خيانة .

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١١٨ .

(٢) فرائد اللآل ج ٢ ص ١٣٧ .

(٣) الديوان ص ١٦٢ ومحاضرات الراغب ج ١ ص ٢٣٨ .

(٤) قطر انداء الدِّيم ص ٥٨ .

أي : كل خيانة ، فإن الله سيقبضُ لها حجةً بيّنة تفضحها .
يضرب في النهي عن الخيانة . وأنها لا بُدَّ من أن تظهر وتفتضح مع الزمن .

١٦٤٤ — «كلّ دارٍ بها أمّ عامرٍ»

أم عامر : كنية للضيع عند العرب القدماء والمحدثين ، والظاهر أنها هنا كناية عن المصيبة أو نحوها لأن الضيع تأكل الأموات وجيف الدواب .

يضرب في كثرة المنغصات في كل مكان .
أصله من ضرب العرب المثل في الفساد بالضيع فهم يقولون : «أفسد من الضيع» قال الميداني : لأنها إذا وقعت في الغم ، عاثت ، ولم تكتف بما يكتفي به الذئب ، ومن عيث الضيع ، واسرافها في الفساد استعارت العرب اسمها للسنّة المجدبة فقالوا : اكلتنا الضيعة^(١)

وفي معنى المثل العامي كان الاندلسيون يقولون : في كلّ قريٍّ ، بليٍّ^(٢) وقرى : قرية ، وبليٍّ ، بلية .

١٦٤٥ — «كلّ دارٍ لها ساكنٍ»

موجود بلفظه عند المصريين^(٣) ، ويقول التونسيون : «كل عتبة تعيط باسم ساكنها»^(٤) وتعيط : تنادي .

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣١ .

(٢) أمثال العوام في الأندلس ص ٤٠٠ وحدائق الأزاهر ص ٣٣٩ .

(٣) أمثال المتكلمين من ١٣٠ وأمثال العوام ص ١٠١ .

(٤) منتخبات الحميري ص ٢٢٧ .

١٦٤٦ — «كَلَّ دُرَّةٌ عِنْدَهَا شَاذُوبٌ»

هذا من أمثال الغَوَاصِينَ في البحر ابتغاء الدُرَّ وقد كانت طائفة من النجديين يَمْتَهِنُونَ تلك المِهْنَةَ سعيًا وراء الرزق فيسافرون إلى الخليج والبحر العربي لهذا الغرض . والشَّاذُوب : سمكة لها أَسْنَانٌ تُشَبِّهُ الْمِنْشَارَ تُهْلِكُ الْغَائِصَ ، وربما كانت هي سمكة الْقَرَشِ يريدون بالمثل أن الدُّرَّةَ من دُرَرِ البحر لا يُوَصِّلُ إِلَيْهَا إِلَّا عَلَى خَطَرٍ الوقوع في أَنْيَابِ السَّمَكِ الْمُفْتَرِسِ .

يُضْرَبُ في الأمر المحبوب يوجد عنده مكروه . ويُشَبِّه من الأمثال القديمة «مع كل تَمَرَةٍ زُنْبُورٌ»^(١) وروي «تمرة وزنبور»^(٢) .

قال الشاعر : (٣)

في كل شيء أَرْتَجِي مَخَافَةَ في كل شيء أَشْتَهِيهِ آفَةٌ
ويقول المغاربة في أمثالهم : «كل زبيبه في قاعها عود»^(٤) .

١٦٤٧ — «كَلَّ دَوَاً وَالْمَلْحَ خَيْرَ مِنْهُ»

أي : كل دواء فالملح خير منه .

يضرب في فضل التداوي بملح الطعام .

وقد ورد في فضل الملح أقوال عربية قديمة منها البداءة بافتتاح الطعام بالملح

(١) أساس الاقتباس ص ١٣٢

(٢) التمثيل والمحاضرة ص ٢٦٨ والمستقصى ج ٢ ص ٣٣ .

(٣) محاضرات الراغب ج ٢ ص ١٧٠ .

(٤) مجلة البحث العلمي م ٣ ج ٧ ص ١٩٠ .

واختتامه به (١) .

١٦٤٨ — «كَلِّ دِيرَةَ لِلرَّجَالِ دِيرَهُ»

الديره : البلد .

أي : ان كل بلدٍ في الأرض فهو بلد الرجال كاملي الرجولية ، والمراد : ان الرجل المتصف بصفات الرجولية الكاملة يستطيع أن يعيش في أي بلد حلَّ به ، وتحت كل سماء ، حتى يصبح كوطنه الأصلي . وهذا كما قيل : «العاقل لا غربة له» قال شاعر (٢) :

إذا كنت ذا عقل فلا تَخَشَّ غُرْبَةً فما عاقلٌ في بلدة بغريب
وقال آخر (٣) :

وإنَّ حلَّ أرضا عاش فيها بعقله وما عاقل في بلدة بغريب
وقيل : «لا غربة على أديب» (٤) قال أبو الفتح البُستي (٥) :

لئن تنقَلْتُ من دار إلى دار وصرتُ بعد ثواء رَهْنَ أسفار
فالحرُّ حرٌّ عزيز النفس حيث ثوى والشمس في كل برج ذات أنوار

١٦٤٩ — «كَلِّ دِيرَةَ وَفَاها مِنْهَا»

ديره : بلدة . وفاها . وفاءها .

(١) راجع مختصر ربيع الأبرار ص ١٢١ .

(٢) جليس الأخيار ص ١٥ .

(٣) جليس الأخيار ص ١٧١ ولطائف المعارف للكردي ص ٢٦ .

(٤) التمثيل والمحاضرة ق ١/٨٧

(٥) ديوانه ص ٣٦ وهما في المتحلل ص ٥٣ بدون نسبة .

أي : كل بلدة وفاؤها منها ذاتها .

يضرب في الحث على استيفاء حاجة المواطن من بلدته كالزواج من أهل بلدته .
وليس من غيرها وأصله في الضرائب التي كانت تفرض عليهم — في عهود الإمارات — من الحبوب والغار . وكل بلدة يجب عليها وفاء ما عليها من الضرائب . ولا تستعين ببلدة أخرى على إيفاءه .

١٦٥٠ — «كِلْ فَرْعَعْ يَكْسِيهِ»

أي : كل شخص يكسوه من القماش ما يقوم هو بذرعه . فثلاً إذا كان الثوب ثلاثة أذرع فإن هذا المقدار يكفي الطويل والقصير على حد سواء إذا قام كل منها بذرع القماش بذراعه نفسه .

وقد يكون في الذرع هنا تَوْرِيَّةٌ في أنَّ كل إنسان ينبغي أن يعمل على قدر طاقته ، وفي دائرة إمكانه .

كما جاء في المثل العربي القديم : «إَقْصِدْ بِذَرْعِكَ» قال الميداني : الذَّرْعُ والذراع واحد . يضرب لمن يتوعد أي : كَلَّفْ نَفْسَكَ ما تطيق ، والذرع عبارة عن الاستطاعة كأنه قال : اقصد الأمر بما تملكه أنت ، لا بما يملكه غيرك^(١) .

١٦٥١ — «كَلْ رَبْعِي مِنْ الْمَالِ نَاعِمٌ»

الرَّبْعِي من المال الذي يُراد به هنا الماشية هو الذي يُولد في أول أوان التناج وناعم من النُّعُومَة كناية عن السَّمن والجودة .

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٩ .

وهو شبيه بالمثل العربي القديم : «الْفَرْعُ أَوَّلُ النَّتَاجِ»
قال الميداني : قالوا : أول كل نتاج فَرْعُهُ ، وهو رُبْعٌ ورُبْعِي ، يضرب لابتداء
الأُمُور^(١) .

ويقولون : «اللقوح الربعية مالٌ وطعامٌ»^(٢)
وقال طفيل الغنوي في الغَزَل^(٣) :

أَمْ ما تُسألُ من شَمَاءَ ما فَعَلْتُ وما تحاذِرُ من شَماءٍ مفعول^(٤)
إذ هي أَحْوَى من الرُّبْعِي حاجبه والعين بالاثْمِدِ الحارِي مكحول

١٦٥٢ — «كُلُّ رَيْقَةٍ بَائِثَةٍ حُلُوٌ»

اثمه : فمه .

والمعنى : أن كل انسان يجد طَعْمَ رَيْقَةٍ في فمه حُلُوًّا .
يُضْرَبُ على أن لكل إنسان ذَوْقَهُ الخاص به ، ولو كان لا يَرْضَى عنه الآخرون .
ويشبه قول المصريين «كل بربره على حنكه حلو» والبربر ما سال من المخاط من
الأنف^(٥) . ويقول البغداديون «كل واحد تفاله بحنكه حلو»^(٦) .

١٦٥٣ — «كُلَّ زَمَانٍ لَهُ دَوْلَةٌ وَرِجَالٌ»

هذا مثلٌ قديم ذكره الجاحظ في الحيوان ، وابن عَبْدَ رَبِّهِ في العقد الفريد بلفظ

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٣ .

(٢) المصدر نفسه ص ١٢٧ .

(٣) ديوانه ص ٥٥ .

(٤) شماء : اسم امرأة وهي تسمية لا تزال موجودة في نجد .

(٥) أمثال تيمور ص ٤٢٠ .

(٦) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ٣٠٨ .

« لكل زمان رجال »^(١) وذكره الميداني بلفظ : « لكل دهر رجال » وقال إنه من قول بعضهم : « لكل مقام مقال » ولكل دهر رجال »^(٢) ومن المتأخرين ذكره ابن الدّيّع باللفظ النجدي ، وأورد أثراً لابن عدى في الكامل عن أبي الطفيل موقوفاً عليه : « لكل مقام مقال » ، ولكل زمان دولة ورجال »^(٣) وذكره العجلوني بلفظ : « لكل زمان رجال » وقال : المشهور — يقصد في زمنه — « لكل زمان دولة ورجال »^(٤) وقيل : « لكل يوم قوم »^(٥) وكانت العامة في الأندلس في القرن الثامن تقول : « كل بلد وهلاله ، وكل زمان ورجاله »^(٦)

ومن الشعر العربي قال النّعتيّ الشّكريّ :

فلا تعجب لكلّ زمان سوء رجال ، والنواب قد تنوب^(٧)

وقال إسحاق بن إبراهيم الموصلي :

يبقى الشّناء وتذهب الأموال ولكلّ دهر دولة ورجال^(٨)

وفي مختصر ربيع الأبرار للزّمخشريّ :

أقول لدهر قد توّالت صروفه أليس لهذا يا زمان زوال

(١) الحيوان ج ١ ص ٢٠١ والعقد الفريد ج ٣ ص ٧٨ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٥٢ .

(٣) تمييز الطيب من الخبيث ص ١٥٩ — ١٦٠ .

(٤) كشف الحفاء ج ٢ ص ١٤٥ .

(٥) فرائد الخرائد ق ١/٨٢ .

(٦) حدائق الأزاهر ص ٣٤٣ .

(٧) المؤتلف والمختلف للآمدي ص ٥٧ .

(٨) أدب الدنيا والدين ص ٤١ وروضة العقلاء ص ٤٨ .

فقال اضطبر كم دولة قد تَغَيَّرَتْ لكل زمان دولة ورجال^(١)

١٦٥٤ — «كَلَّ زَوْرٍ ، بِهِ شَوْرٌ»

الزَّوْرُ عندهم ، هو : مُلْتَقَى أطراف عِظام الصِّدْرِ ، فصيح ، ويريدون به هنا — ما بداخل الصدر ، أي : القلب . والشَّوْرُ : هو المَشُورَةُ ، غير فصيحة بلفظهم : (شور) .

والمعنى : أن كل صَدْرٍ فيه رأيٌ ، أي : فلا ينبغي أن تُتْرَكَ استشارة أحد ، احتقاراً له ، أو استضعافاً لرأيه .. يضرب في الحثِّ على المشورة . وقد ورد في معناه كلام لبعض الحكماء أورده ابنُ دُرَيْدٍ في المُجْتَنَى قال : (أَسْعِدُ النَّاسَ مَنْ تَصَفَّحَ آراءَ الرجالِ وَأَسْتَكْثَرَ مِنْ ذَوِي الْأَلْبَابِ ، فَإِنَّ لِكُلِّ عَقْلٍ ذَخِيرَةً مِنَ الصَّوَابِ)^(٢) ومن الشعر العربي :

خَلِيلِيَّ لَيْسَ الرَّأْيُ فِي صَدْرٍ وَاحِدٍ أَشِيرَا عَلَيَّ الْيَوْمَ مَا تَرَيَانِ^(٣)

١٦٥٥ — «كَلَّ شَارِبٌ وَمِقْصَةٌ»

أي : كل شارب له مِقْصَةٌ الذي يُناسبه .

يُضْرَبُ في أن كل شخص له ما يناسبه ، وهو مثل موجود عند العامة في مصر بلفظ : «كل شارب له مقص»^(٤)

(١) ص ٥٧ .

(٢) ص ٦٤ .

(٣) معجم الشعراء للمرزباني ص ٣٠٠ من أبيات ، ومحاضرات الراغب ج ١ ص ١٢ .

(٤) الأمثال العامة ص ٤٢٤ .

وعند العامة في لبنان «كل دقن لها مشط»^(١) وفي بغداد «كل شارب إله مقص»^(٢) وفي الشام «كل لحيه ولها مقص»^(٣).

١٦٥٦ — «كِلْ شَاوِي عَلَى قَلْبِيهِ»

الشَّاوِي : راعي الشاء وهي الغنم أو صاحبها .
أي : كل راعي غنم على قلبه التي يَسْتَقِي منها .

يضرب في عدم تغير مراكز ذوي النفوذ من القوم . وكلمة الشاوي فصيحة قال صاحب اللسان : رَجُلٌ شَاوِي : صاحب شاء . قال :

وَلَسْتُ بِشَاوِي عَلَيْهِ دَمَامَةٌ إِذَا مَا غَدَا يَغْدُو بِقَوْسٍ وَأَسْهُمٍ
وقال مُبَشَّرُ بْنُ هُذَيْلٍ الشَّمْخِي :
وَرُبَّ خَرَقٍ نَازِحٍ فَلَاتَهُ لَا يَنْفَعُ الشَّاوِيَّ فِيهِ شَاتُهُ
ولا حماراه ولا عَلَاتُهُ^(٤)

١٦٥٧ — «كِلْ شَجْرَةٍ ، عِنْدَهَا عَشْرَةٌ»

أي : كل شجرة عندها عشرة رجال .. يضرب في الازدحام على الشيء ،
وبعضهم يرويه : (إلى لقيت شجرة ، تسابقها عشرة) أي : عشرة رجال . وأصله
في السَّفَرِ حيث ينزل المسافرون الكثيرون لِيَقِيلُوا ، فإذا نزلوا تَسَابَقُوا إِلَى الشَّجَرِ ، لكي

(١) تحفة الأجيال ص ٥٦ .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ٢٧٦ .

(٣) أمثال العوام ص ٣٩ .

(٤) اللسان ج ١٣ ص ٥١٠ مادة : ش ، و ، هـ .

يصل كل منهم إلى الشجرة التي تكون أكثر ظلاً للقائلين تحتها .

١٦٥٨ — «كُلُّ شَيْءٍ إِلَى رِدْدٍ نَقْصٍ إِلَّا الْكَلَامُ»

إلى : إذا ، والمعنى : أن كل شيء ينقص إذا رُدَّ ، أي : إذا كُرِّرَ — وذلك مثلاً كصب الماء في إناء بعد اناء — إلا الكلام فإنه لا ينقص بالترداد بل يزداد . وكثيراً ما يخصصونه للكلام يتناقله الناس واحداً بعد الآخر ، بقصد إعادة روايته أو حكايته .

يضربونه على أن الرواة لا بد أن يضيفوا إلى ما يروونه زيادات من قبلهم . وأصله قديم ذكره ابن قتيبة والعسكري بلفظ : «كُلُّ شَيْءٍ ثَنِيَّتُهُ يَقْصُرُ مَا عدا الكلام فإنه كلما ثَنِيَّتُهُ طَالَ» ^(١) وهو عند العامة في تونس بلفظ : «كل شيء ينقص إلا الكلام يزيد» ^(٢)

١٦٥٩ — «كُلُّ شَيْءٍ أَهْوَنُ مِنْ شَيْءٍ»

يريدون بالشيء هنا : الشيء المكروه . والمعنى : أن كل مكروه ينال الإنسان ، أو مصيبة تُصيبه ، فإن ذلك أهْوَنُ من مكروه أصعب منه ، يمكن أن يُصيبه ، وهذا هو معنى المثل العربي : (بَعْضُ الشَّرِّ أَهْوَنُ مِنْ بَعْضٍ) ^(٣) من قول طرفة بن العبد في بيته المشهور :

(١) عيون الأخبار ج ٢ ص ١٧٣ والصناعتين ص ١٩٦ .

(٢) منتخبات الحميري ص ٢٢٧ .

(٣) شرح الحماسة للمرزوقي ص ٧٨٥ ، والمستقصى ج ٢ ص ١٠ وجمع الأمثال ج ١ ص ١٠٠ والتثيل والمحاضرة ص ٦ .

أَبَا مُنْدِرٍ أَفْنَيْتَ فَاسْتَبَقِ بَعْضَنَا حَنَانِيكَ بَعْضُ الشَّرِّ أَهَوْنُ مِنْ بَعْضِ^(١)

ومن الأمثال العربية أيضاً : (وَيْلٌ أَهَوْنُ مِنْ وَيْلَيْنِ)^(٢) وَيُرَوَّى : (وَيْلٌ أَهَوْنُ مِنْ وَيْلٍ)^(٣) والمثل الآخر : (إِنَّ فِي الشَّرِّ خِيَاراً)^(٤) ومنه قول أبي خراش الهذلي^(٥) :

حمدتُ الهَيَّ بعد عروءة إِذْ نَجَا خراش ، وبعض الشر أهون من بعض

١٦٦٠ — «كُلُّ شَيْءٍ بِحَسَابِهِ»

هذا من أمثال الباعة .

يضرب في شراء الجيد الغالي من المتاع

وهو موجود بلفظه عند البغداديين^(٦) .

١٦٦١ — «كُلُّ شَيْءٍ زَهَاءٌ تِمَامُهُ»

أي : الشيء لا يكون زاهياً جميلاً إلا إذا تَمَّتْ له جميع الشروط اللازمة لذلك .

يضرب في الحث على عدم الإخلال بأيِّ شرط من شروط إتمام العمل .

(١) أنظر شرحه في ديوانه ص ١٧٢ دار الكتاب .

(٢) المستقصى ج ٢ ص ٣٨٣ وجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٣٣ .

(٣) البصائر والذخائر ص ٣٨ .

(٤) جمهرة الأمثال ص ١٧ والمستقصى ج ١ ص ٤١٣ والميداني ج ١ ص ١٣ وص ١٠٠ وفصل المقال ص ٢٠٢ .

(٥) الحماسة البصرية ج ١ ص ٢١٤ .

(٦) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ٢٧٩ .

١٦٦٢ — «كُلُّ شَيْءٍ عَلَيْهِ آفَةٌ»

أي : كل شيء قد قُبِضَ له ما يُصِيبُهُ بِالنَّقْصِ أو الْعَطَبِ .
يضرب في أنه لا يوجد شيء لا يمكن أن يَتَطَرَّقَ إليه سوء .

قال ابن رشيق يهجو^(١) :

يا مُوجِعِي شَتْمًا عَلَى أَنَّهُ لَوْفَرَكَ الْبُرْعَوَاتُ مَا أَوْجَعَا
كُلُّ لَه مِنْ نَفْسِهِ آفَةٌ وَآفَةُ النِّحْلَةِ أَنْ تَلْسَعَا
وقال آخر^(٢) :

لا تَأْمَنْنِ مُشَارِكًا فِي رَتْبَةٍ وَلَوْ أَنَّهُ الْوَلَدُ الَّذِي لَكَ يُولَدُ
فَلِكُلِّ شَيْءٍ آفَةٌ مِنْ جَنْسِهِ حَتَّى الْحَدِيدِ سَطَا عَلَيْهِ الْمَبْرَدُ

١٦٦٣ — «كُلُّ شَيْءٍ لَهُ سَبَبٌ»

كانت العامة في الأندلس في القرن الثامن تقول : «يجعل الله لكل شيء سبب»
أورده ابن عاصم ، واستشهد بقول الشاعر :

نَذُمُ مِنْ جَهْلِنَا الدُّنْيَا وَتَعَجِبْنَا وَكُلُّ شَيْءٍ إِلَى شَيْءٍ لَهُ سَبَبٌ^(٣)
وقال شاعر آخر^(٤) :

(١) التنف ص ٤٣ .

(٢) كشف الحقائق ج ٢ ص ٥٧ والبيت الثاني في الامام للنويري ج ٣ ص ٢٥٩ .

(٣) حقائق الأزاهر ص ٣٦٣ .

(٤) التمثيل والمحاضرة ص ٢٦٩ وأساس الاقتباس ص ٧٣ وحل المقال ص ٣١ .

ألم تر أن الله قال لمريم ولو شاء أن تجنيه من غير هزها جتته، ولكن كل شيء له سبب ومن شعر أمين الدولة ابن التلميذ^(١) :

سقى النفس بالعلم نحو الكلام ثواف السعادة من بابها
ولا ترج ما لم تسب له فإن الأمور بأسبابها

١٦٦٤ — «كل شيء ما يستحي من وقته»

وبعضهم يقول : حله «بدلاً من وقته» وحله : «زمن حلوله أي : وقته» .
والمراد : كل شيء في وقته جميل، بحيث لا يكون إذا استعمل فيه كالمستحي من فعل الشيء غير الملائم .

يُضْرَب لاستعمال الملابس ونحوها في الفُصول التي تُناسبها من السنة .

والظاهر أنه قديم الأصل إذ كانت العامة في الأندلس تستعمله بلفظ «من جاء في وقت اشيقل»^(٢) وهو عند العامة في شمال العراق بلفظ : «وقت ما يستحي من وقت»^(٣) وتقول العامة في مصر^(٤) ولبنان^(٥) «كل شيء في وقته مليح» وروي : «قالوا للديك صبح : قال : كل شيء بوقته مليح»^(٦) وفي تونس يقولون : «اللي

(١) عيون الأنباء ص ٣٦٠ .

(٢) أمثال العوام في الأندلس ص ٣٢١ : ووقت : وقته وأشيقل ؟ أي : أي شيء يقال له ؟

(٣) أمثال الموصل ص ٤٦٦ .

(٤) الأمثال العامة اللبنانية ص ٥٢٦ .

(٥) هدية الأحياب ص ٥٥ .

(٦) منتخبات الحميري ص ٦٠ .

يجي في وقته ما يلام»^(١) .

١٦٦٥ — «كُلُّ شَيْءٍ وَالْمَ إِلَّا الْجَهَازُ»

والم أي : مُعَدَّةٌ وَمُجَهَّزٌ . والجهاز : المهرُ .

قالوا في أصل المثل : إن رجلاً كانت له بنتٌ ، وأبْنُ أخ فقير ، وكان كلُّ منها يُحب الآخر ، ويتمنى أن يتم زواجهُ منه ، ولكن ابن العم فقير ، لا يملك مهرَ البنت ومع ذلك فقد خطبها من عمِّه ، وأظهر له أنه يستعد لجمع المهر في مدة معينة ، ولما انقضت المدة سألَه عمُّه : هل كل شيء مُعَدَّةٌ ؟ فأجابه : نعم يا عم ، كل شيء مُعَدَّةٌ إلا المهر ! فضحك وأمهرها من ماله .

يضرب لمن يُغفل من الشروط أهمَّها لإكمال الشيء ، والزمها له ، وهو قريب من المثل العامي المصري «الكتاب انكتب والمهر على الله»^(٢) .

١٦٦٦ — «كُلُّ شَيْءٍ وَثَمَنُهُ»

هذا مثل قديم ذكره الميداني بلفظه ، أي : «كُلُّ شَيْءٍ وَثَمَنُهُ» وذلك من أمثال المولدين^(٣) وذكره الثعالبي بلفظه أيضاً من أمثال التجار في زمنه^(٤) ولا يزال مستعملاً عند العامة في الشام^(٥) .

(١) منتخبات الحميري ص ٦٠ .

(٢) الأمثال العامية ص ٤١٥ .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٥١ .

(٤) خاص الخاص ص ٦٤ والتبيل ص ١٩٦ .

(٥) أمثال العوام ص ٣٩ .

١٦٦٧ — «كُلُّ شَيْءٍ يَسِي حَقُّهُ»

يَسِي : يَبْغِي ويريد ، والمراد : يحتاج .
أي : أنَّ كلَّ شيءٍ يحتاج إلى أنَّ يُعطَى حقه من العناية والاهتمام .
يضرب في الحث على عدم إغفال العناية بكل شيء .

١٦٦٨ — «كُلُّ شَيْءٍ يَنْفَعُ لَوْ مِئَةَ رِيَالٍ»

أي : كل مبلغ من المال ينفع حتى ولو كان مائة من الريالات فقط .
وهذا من باب التَّمَنِّي ، والا فإن مائة الريال في الوقت الذي انتشر فيه هذا المثل كانت مبلغاً ذا قيمة كبيرة ربما كان أقصى ما تتطلع إليه نفوس كثير من الناس .

١٦٦٩ — «كِلَّ صَغِيرٍ بِهِ مِلْحٌ»

صَغِيرٌ : (بتشديد الياء) بصيغة التصغير لكلمة صغير . وملح : مَلَاحَةٌ وَحُسْنٌ .
أي : أنَّ في كل صغير من الآدميين والحيوانات مَلَاحَةٌ وَحُسْنًا . وبعضهم يزيد فيه «إلا وليد القامَّة» فُولِيدُ : تصغير ولد . والقامَّة : يريدون بها الحية أو الأفعى .
والمعنى أنَّ كل صغير من الأناسي والحيوان فإن فيه ملاحه محبة إلاَّ الصغير من أولاد الحية . والمثل موجود مرادفه عند العامة في مصر إذ يقولون «الجمال في الصغر حتى في البقر»^(١) .

١٦٧٠ — «كِلَّ صَفْعَةٍ بِتَعْلِيمِهِ»

الصَّفْعَةُ : المَرَّةُ من الصَّفْع وهو الضَّرْبُ على الوجه .

(١) الأمثال العامة ص ١٧٧ .

يقال في الصبر على ضرر يَسْتَفِيدُ منه المرءُ درساً في مستقبل حياته .
وقد سبق ما يمكن أن يكون أصلاً له عند المثل ، « صَفَع بتعليم » في حرف
الصاد .

ويشبه المثل العامي قول المغاربة : « كل محنة كا تزيد في الراس عقل » اي : كل
محنة تزيد الرأس عقلاً^(١) .

١٦٧١ — « كِلْ صَنْعَةٍ لَهَا فَارِسْ »

يضرب في إعطاء كل صنعة لمن يحسنها .
فهو على هذا المعنى كالمثل العربي القديم : « أَعْطِ الْقَوْسَ بَارِيهَا » .
ولذلك رُوي في بعض الآثار : « استعينوا على كل صنعة بصالح أهلها »^(٢)
ويقول التونسيون : « كل واحد في صناعته نَجَّام »^(٣) أي : قدير ماهر ،

١٦٧٢ — « كِلْ طَامَّةٍ عَلَيْهَا أَطَمَّ مِنْهَا »

الطامة هي الداهية وقولهم : أطم منها ، أي : أدهى منها . يضربونه على أن كل
شخص عظيم أو جريء لا بد أن يجد من هو أعظم منه وأجراً .

وأصله مثل قديم ذكره المبرد في الكامل والعسكري بلفظ « ما من طامة إلا
وفوقها طامة »^(٤) وقال المبرد : أي : ما من داهية إلا وفوقها داهية . أما الميداني

(١) الأمثال المغربية باللغة العربية العامية ص ٤٣ .

(٢) كشف الحقائق ج ١ ص ١٢٢ .

(٣) منتخبات الحميري ص ٢٢٩ .

(٤) الكامل ج ١ ص ٦ وجمهرة الأمثال ص ٢١٧ .

فذكره في أمثال المولدين بصيغة : « فوق كل طامة طامة »^(١) .
واستعمله ابن أبي أصيبعة بلفظ : « ما من طامة إلا فوقها طامة أعظم منها »^(٢) .

١٦٧٣ — « كل طويل هبيل »

هبيل : من الهبال وهو نقصان العقل عندهم ، وعدم اكتماله .
يقال في ذم الطول المفرط .
وهذا شيء مذكور في الآثار والأخبار القديمة ، وقد ذكرنا بعضها عند المثل « الطول طول النخلة »

ونذكر هنا ما نقله ابن الديبع عن الحسن بن علي رضي الله عنه : « إنَّ الله جعل البهائم والهوج ، أي : الحمق في الطول »^(٣) .

وقال ابن عرب شاه : قيل « الحماقة في الطويل »^(٤)

والمثل موجود عند العامة في الشام بلفظ : « الطويل هبيل »^(٥) .

وتقول العامة في مصر : « الطويل ما يخلص من الهبال »^(٦) وفي تونس :

« الطول والهبال »^(٧) . ويقول المغاربة : « كل طويل خاوي ، غير النخلة

والمعراوي » والمعراوي : رجل كان مشهوراً عندهم بالأدب والشعر^(٨) .

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٧ .

(٢) عيون الأنباء ص ٣١١٥ .

(٣) تمييز الطيب من الخبيث ص ١٧٨ .

(٤) فاكهة الخلفاء ص ١٣٧ س ٣٠ .

(٥) الأمثال العامة اللبنانية ص ٤١٤ وأمثال العوام ص ٣٩ .

(٦) أمثال العوام ص ٩٠ .

(٧) منتخبات الخميري ص ١٧٧ .

(٨) الأمثال المغربية باللغة العربية العامية ص ٢٧ .

١٦٧٤ — «كَلَّ طَيْرٌ يَشْبَعُهُ مِثْقَارُهُ»

يضرب في أن كل مخلوق قد هيء له ما يناسبه في الخلقة من أدوات العيش ،
فمِثْقَارُ العصفور صغير بالنسبة لمِثْقَارِ الصَّقْر مثلاً ولكنه ليس صغيراً بالنسبة لحوصلة
العصفور .

وهذا المثل شبيه بمثل ذكره الجاحظ بلفظ «كُلُّ طَائِرٍ يَصِيدُ عَلَى قَدَرِهِ»^(١) .

١٦٧٥ — «كَلَّ عَلَيْهِ مِنَ الزَّمَانِ وَاكِفٌ»

الواكِف في الأصل — هو السَّطْحُ الذي يكف أي ينزل منه المطر على مَنْ تحته .
والوَكْفُ من أعظم المنغصات التي تضايق المرء لا سيما إذا كان ذلك في زمن
الشتاء ، واشتداد البرد ، في بيئة كبيتهم الصحراوية القارئة وقد جاؤا به هنا على
سبيل الكناية .

يضربونه على أن كل شخص لا بُدَّ أن يكون له ما يُصَابِقه ويقلق راحته .
وقد ورد في الوكف من الأقوال القديمة : «ثَلَاثَةُ مُسْهَرَةٍ : قَرْصُ فَأَرٍ ، وَأَيْنُ
مَرِيضٍ ، وَوَكْفُ بَيْتٍ»^(٢) .

١٦٧٦ — «كَلَّ غَوَيْدٌ بِهِ دَخَانٌ»

غويد : تصغير عود ، أي : ان كل عود يكون فيه دخان يؤذي الناس ، عندما
توقد فيه النار .

(١) الحيوان ج ٦ ص ٤٠٩ .

(٢) عين الأدب والسياسة ص ٦٥ والتنبيل والمحاضرة ص ٤٧١ وبهجة المجالس ج ٢ ص ١٢٨ .

يضرب في أن كل إنسان لا بد أن يكون فيه ما يؤدي غيره .
وهو قديم الأصل قال أبو منصور الأمير الغوري^(١) :

أحاك أخاك فهو أجلُّ ذُخْرٍ إذا نابتك نائبة الزمان
تريد مُهذَّباً لا عيب فيه وهل عود يفوح بلا دخان؟
وضمنه شهاب الدين الخفاجي في قوله^(٢) :

فديتكَ جُدْ بعود للندامي ليأتوا بالدُّخان بلا تواني
تريد مهذباً لا عيب فيه وهل عودٌ يفوح بلا دخان
وقرب منه قول ابن الحداد الأندلسي^(٣) :

سامح أحاك إذا أتاكَ بزلّةٍ فخلوص شيء قلّما يَتَمَكَّنُ
في كل شيء آفةٌ موجودةٌ حتى السراج على سناه يُدخِّنُ
والمثل عند العامة في الشام بلفظ : « ما في ولا عود حتى فيه دخان »^(٤) .

١٦٧٧ — «كلّ عيش ، له كَرِش»

كرّش تصغير كَرَش ويريدون بها : بَطْن ، أي : مَعْدَة . كما يريدون بالعيش :

الطعام .

(١) تلخيص مجمع الآداب ج ١ ص ١١٢ وهما منسوبان الى الطغراني في الغيث المسجم ج ١ ص ٣١٠ ومعهاد التنصيص ص ١٦١ (بولاق) وانظر ربحانة الالباب ج ٢ ص ٢٨٠ .

(٢) ديوانه ق ١٤٧ ب و طراز المجالس ص ١٩١ (بولاق) وخلاصة الاثر ج ٤ ص ١٧٩ وقال انها من نظم الخفاجي لوقته ، وقد اوردنا الأدلة على أن البيت الثاني قديم ومعروف قبل الخفاجي بقرون .

(٣) نفع الطيب ج ٥ ص ٥٠ ومعهاد التنصيص ص ١٦٢ (بولاق) وهما في الآداب ص ٨٧ بدون نسبة .

(٤) أمثال العوام ص ٤٤ .

والمعنى أن لكل طعام آكلاً . وهكذا جاء في مثل قديم ذكره الجاحظ بلفظ :
«لِكُلِّ طعامٍ أَكَلَةٌ»^(١) وقيل أيضاً : «لِكُلِّ كأسٍ حَاسٍ»^(٢) أي : شارب .

١٦٧٨ — «كُلِّ فَرَجٍ لَهُ نَاحِخٌ»

هذا مثل قديم لفظه : «كُلُّ فَرَجٍ وَنَاحِخُهُ»^(٣) ومن أمثال المولدين : «للكل فتاة خاطب»^(٤) ويروى بلفظ : «لكل فتاة خاطب ، ولكل أمر طالب»^(٥) .

١٦٧٩ — «كِلِّ قَادِمٍ لَهُ كَرَامَةٌ»

مستوحى من الأثر : «إذا أتاكم الزائر فأكرموه»^(٦) وروى عن ابن عباس رضى الله عنهما : إن لكل داخل دهشة فآلقوه بالتحية»^(٧) . ويروى عن ابن عباس أيضاً : «ما من داخل إلا وله حيرة ، فأبدؤه بالسلام ، وما من مدعو إلا وله حشمة فأبدؤه باليمين»^(٨)

ومن الأمثال القديمة : «بالداخل دهشة فتلقوه بمرحبا» ذكره المعجلوني ، وقال : رواه الديلمي^(٩) :

(١) الحيوان ج ١ ص ٢٠١ .

(٢) التثيل والمخاضرة ص ٣٠٤ .

(٣) كشف الحفاء ج ٢ ص ١٢٤ وقاله : إنه من كلام العرب .

(٤) التثيل والمخاضرة ق ٩٨/أ .

(٥) بهجة المجالس ج ٢ ص ٥٤ .

(٦) الشهاب للقضاة ق ٤٢/ب وقبس الأنوار ص ١١ والجامع الصغير ج ١ ص ١٦ .

(٧) نور القبس ص ٣٦ .

(٨) الامتاع والمؤانسة ج ٣ ص ٧٦ — ٧٧ .

(٩) كشف الحفاء ج ١ ص ٢٩٤ .

١٦٨٠ — «كُلُّ قَوْمٍ لَهُمْ وَارِثٌ»

أي : أن لكل قوم وارثاً يرث عنهم أخلاقهم ، وعقائدهم ، وسمائهم ، والمراد أن أخلاق الأولين مها كانت شاذة أو غير معقولة ، لا بد أن يوجد بين المتأخرين من يحبذها ويتحلّى بها .

وربما كان مستوحى من الحديث الصحيح أن النبي صاى الله عليه وسلم قال : لَتَتَّبِعُنَّ سَنَنَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ ، حَذُو الْقَدَّةِ بِالْقَدَّةِ ، حتى لو دخلوا جحر ضبٌ لَدَخَلْتُمُوهُ ، قالوا : يا رسول الله : اليهود والنصارى ؟ قال : فمن ؟ رواه البخاري ومسلم عن أبي سعيد الخدري ، وفي رواية قال : فمن القوم إلا أولئك ؟

١٦٨١ — «كُلُّ قَوْمٍ وَلَا عِزَّهُ»

يقولون : كان بين قوم من قبيلة عترة ، التي كانت تقطن في شمال المدينة المنورة وقبيلة جهينة عداً شديداً قبل ثلاثة قرون فكان العتريون يقولون : « جهينة والقوم الشينة » وكان الجهنيون يقولون : « كل قوم ولا عترة » . وذهب كل منهما مثلاً . يضرب في العداوة الشديدة .

والمراد بالقوم هنا : الأعداء . أي : كل الأعداء أهون من عترة .

١٦٨٢ — «كُلُّ كِرَّةٍ وَأَشْرَبُ كِرِّهِ ، وَلَا تُجَالِسُ كِرَّةً»

والمعنى : لأن تأكل ما تكرهه ، أو تشرب ما تكرهه ، أخف على نفسك وقمًا من أن تجالس من تكرهه .

يضرب في عدم احتمال معاشره الشخص المكروه الى النفس ، أو الثقل على الروح .

وهو مثل قديم ذكره الابشيبي من أمثال العامة في زمنه — أي في القرن الثامن — بلفظ : «كل كرها واشرب كرها ، ولا تعاشر كرها» ^(١) ولا يزال مستعملاً في الشام ^(٢) والعراق ^(٣) بما يقرب من هذا اللفظ . وفي معناه من الشعر ^(٤) :

وكل أذى فصبور عليه وليس على قرين سوء صبر

١٦٨٣ — «كِلْ لِحَمَةٍ لَهَا مَقْطَعٌ»

أي : مَوْضِعٌ تُقْطَعُ منه ، والمراد : لا يَصِحُّ أَنْ تُقْطَعَ من غيره . من الحكايات العربية القديمة في ذلك : أَنَّ رجلاً كانت له بنت ، فخطبها قوم ، فدفع أبوها اليهم ذراعاً مع العَصْدِ ، وقال : مَنْ فَصَلَ بينهما فهي له ، يُريدُ مَنْ غير كسر — فعالجوا ، فلم يصلوا إليها ، حتى وَقَعَتْ في يد غلام كان يُعْجِبُ الجارية يُسمى «بُطَيْنًا» فقالت : وابُطَيْنًا بَطْنٌ ، أي : حَزٌّ باطنًا تُصَادِفُ المَفْصِلَ ، أي : لا تقطعه إلا مِنْ باطنه ، فلما أَمَرَتْهُ أَصَابَ المَفْصِلَ ، فقال أبوها : وابطنك وهوانك ، أي سترين سَعَبَ بَطْنِكَ وهوانك ^(٥) ، ولذلك ضَرَبُوا المثل لمن يُصِيبُ المعنى المُرَادَ في الكلام بكلم مُوجَزَ بقولهم : «فلان يُجيدُ الحَزَّ ، ويُصيبُ المَفْصِلَ» ^(٦) ولمن يجتهد في السعي ثم يُخْطِئُ المراد : «لَمْ أَجِدْ لَشَفْرَتِي مَحْزًّا» ^(٧)

(١) المستطرف ج ١ ص ٣٦ .

(٢) أمثال العوام ص ٤٠ .

(٣) جمهرة الأمثال البغدادية ج ١ ص ٢٦٦ .

(٤) الآداب ص ١٣٦ وغرر الخصائص ص ٢٩٢ .

(٥) الميداني ج ٢ ص ٣٣٢ .

(٦) عيون الأخبار ج ٢ ص ١٦٩ والبيان والتبيين ج ١ ص ١٠٧ .

(٧) جمهرة الأمثال ص ١٧٧ والعقد الفريد ج ٣ ص ١٢٦ والمستقصى ج ٢ ص ٢٩٤ وفصل المقال ص

٢٧٣ والميداني ج ٢ ص ١٣٥ ونهاية الأرب ج ٣ ص ٤٧ والزمهرج ١ ص ٤٩١ بلفظ : لو أجد

الخ . وهو أيضاً في التمثيل والمحاضرة ص ٣٧٩ .

١٦٨٤ — «كِلٌ لِحَدْنِهِ يَطْرَبُ ، حَتَّى الشَّبْتُ وَالْعَقْرَبُ»

الشَّبْتُ (بتشديد الشين ثم باء فتاء) : نوع من أنواع العناكب كبير ،
فصيحة (١) .

والمعنى : ان كل احد يطرب لصحبة مثيله حتى العنكبوت والعقرب ، مع انه
لا يظن أنه يمكن أن يوجد من يطرب لصحبة العنكبوت أو العقرب . وهذا كما قال
أحدهم في مثله (٢) .

وكلُّ قَرِينٍ إِلَى شَكْلِهِ كَأَنَّسِ الْخَنَافِسِ بِالْعَقْرَبِ
وقال الأحنف العكبري (٣) :

والخنفساء لها من جنسها سَكَنٌ وليس لي مثلها إلفٌ ولا سَكَنٌ
يضرب في أن كل امرئ يصبو إلى من يشاكله .

١٦٨٥ — «كِلٌ لِلْحَصْنِيِّ كَيْلَةَ أَسَدٍ»

كِلٌ : أمرٌ من قولهم : كَالَ الرَّجُلُ الْبَنْدَقَ ، إذا وضع فيها الذخيرة من البارود
والرصااص كأنهم أخذوها في الأصل من مشابهة تعبثها بالذخيرة لوضع الشيء المكيال
في المكيال .

والحصيني : تصغير «الحصني» وهو الثعلب أَخَذًا من كُنَيْتِهِ المعروفة في القديم

(١) القاموس ج ١ ص ١٦٨ وراجع الكلام عليه في حياة الحيوان ج ٢ ص ٤٨ .

(٢) التمثيل والمحاضرة ص ٣٧٩ وأساس الاقتباس ص ١٠٤ .

(٣) المتحلل ص ١٦٩ والتمثيل ص ٣٧٩ .

والحديث وهي «أبو الحصين» .

يعني : إذا جَهَّزْتَ بُنْدُكَ لَتَرْمِيَ بِهَا ثَعْلَبًا فَاجْعَلْ ذَخِيرَتَهَا كَافِيَةً لِقَتْلِ أَسَدٍ .
يضرب في الاحتياط للأمر ، واستعمال أَقْصَى درجات الاستعداد للخصم .
وهو كقول المصريين : «اتبها للنملة زي ما تنبها للسبع» ^(١) .

١٦٨٦ — «كِلَّ مَالِهِ بُحَا دُورٌ»

أي : كُلُّ ما مَضَى عَلَيْهِ الْوَقْتُ ازْدَادَ سُوءًا .
هذا معناه .

وأصله في الرجل الذي ينحدر انحداراً فالخادور هو الخدور في الفصحى أي السفل . وقد يكون مأخوذاً في الأصل من مجاز فصيح ذكره الزمخشري قال : العين تحدر الدمع وحدر الدَّوَاءُ بطنه : أمشاهُ . ويشرب الخادور وهو خلاف العاقول ^(٢) . يضرب للمريض الذي تزيد حالته سوءاً على الأيام .

١٦٨٧ — «كِلَّ ما ياكل إِلَّا رَزْقَهُ»

يقال في التوكل على الله في جلب الرِّزْقِ .

١٦٨٨ — «الْكَلِمَةُ الَّتِي تَسْتَحِي مِنْهَا بَدْءُهَا الْأَوَّلُ»

التي : التي . بدها : أبدأ بها . والأولة : الأولى .

(١) حقائق الأمثال العامية ج ١ ص ٨٨ .

(٢) الأساس (حدر) ويريد بالخادور : نوعاً من المسهل .

أي : الكلمة التي تَسْتَحِي أن تقولها للشخص الذي سَتَعَاقِدَ معه ، أو تشترك وإياه في عمل ابدأ بها واجعلها الأولى فيما تريد أن تقولها .

يضرب في النهي عن إغفال الكلمة في محلها ، ولو كانت تجرح الآخرين وهو عند اللبنانيين بلفظ : «الكلمة اللي بتستحي فيها ، ما تخلها»^(١) .

وعند العراقيين بلفظ : «جِلْمَةُ التستحي مِنْهَا كُؤْلَهَا أول» فجلمه : كلمة ، ولتستحي التي تستحي كؤلها : قلها^(٢) .

١٦٨٩ — «كَلِمَةُ نُقَالَ»

يقال في الاعتذار عن كلمة غير مقصودة ، وهو عند اللبنانيين بلفظ : «كلمة وبتنقال»^(٣) .

١٦٩٠ — «كَلِمَةُ طَيِّبَةٍ مِنْ جَسَدٍ خَبِيثٍ»

يُضْرَبُ لِلْمُبْطِلِ بَيِّنَةٌ بِحَقِّهِ . وهو شبيه بالمثل المولد «كلامُ حِكْمَةٍ مِنْ جَوْفِ خَرِبٍ»^(٤) .

١٦٩١ — «كِلٌّ مُجَرَّبٌ خَيْرٌ مِنْ طَيِّبٍ»

يضرب في تفضيل التجربة العملية ، على المعرفة النظرية .

(١) الأمثال العامية اللبنانية ص ٥٤٤ .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٢ ص ١١٥ .

(٣) الأمثال العامية اللبنانية ص ٥٤٥ .

(٤) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٢٠ والمستطرف ج ١ ص ٣٠ .

وهو مثل قديم أورده ابن هذيل بلفظ : « الْمُجَرَّبُ أَحْكَمُ مِنَ الطَّيِّبِ »^(١)
وذكره العجلوني بلفظ : « سائل مجرب ، ولا تسأل حكيماً »^(٢) وكانت العامة في
الأندلس تقول : « اسأل المجرب ، ولا تسأل الطيب »^(٣) .

وكأنما كان أبو حيان يشير إليه في قوله^(٤) :

الحبُّ أَفْئَكُ فِي الرِّجَالِ مِنَ الطُّبَا فَاسْأَلْ بِذَلِكَ إِنْ سَأَلْتَ مَجْرِباً
وَيَسْتَعْمَلُ الْمَثَلَ فِي مِصْرَ بِلَفْظٍ : « اسْأَلْ مَجْرِباً وَلَا تَسْأَلْ طَيِّباً »^(٥) وفي
الشام : « اسْأَلْ مَجْرِباً وَلَا تَسْأَلْ حَكِيماً »^(٦) .

١٦٩٢ — « كَلِّ مَشْرُوكٍ مَبْرُوكٍ »

المراد بمشروك : مشترك ، وبمبروك : مبارك فيه ، والمعنى : أن البركة في الشَّرِكَةِ
وكثيراً ما يضرب للحث على الاشتراك في الطعام .

والظاهر أنه مستوحى من الحديث النبوي : « اجتمعوا على طعامكم ، وأذكروا
اسم الله عليه ، يُبَارَكْ لَكُمْ فِيهِ » قال السيوطي : أخرجه الإمام أحمد وأبو داود وابن
حبان في صحيحه والحاكم^(٧) .

(١) عين الأدب والسياسة ص ١٧٤ .

(٢) كشف الحفاء ج ١ ص ٤٦٥ .

(٣) أمثال العوام في الأندلس ص ١٠٠ .

(٤) نزهة العمر للسيوطي ص ١٦ .

(٥) أمثال تيمور ص ٢٣ .

(٦) أمثال العوام ص ١٠ .

(٧) الجامع الصغير ج ١ ص ١٠ .

١٦٩٣ — «كِلَ مَطْرُودٍ مَلْحُوقٍ»

يريدون بالمطروود : الطَّريد ، من طَرَدَتِ الصَّيْدَ ، إِذَا اتَّبَعْتُهُ ، والمعنى : أَنْ كُلَّ طَرِيدٍ مَلْحُوقٌ ، أي أن كل شيء متبوع يتبعه أقوى منه بقصد إدراكه وامساكه ، لا بد أن يُلْحَقَ وَيُدْرَكَ ، وهذا كمعنى قول الشاعر :

لا بُدَّ أَنْ يَقَعَ الْمَطْلُوبُ فِي شَرِكِ وَلَوْ بَنَى وَكَرَّهُ فِي دَارَةِ الْقَمَرِ^(١)
وسوف يأتي لنا في معناه مع استعمال الكلمة «طرد» قولهم : «من طرده الله لحقه» .

يضرّبونه لانقضاء الزمن ، وقد يضرب كذلك للنقود الكثيرة تنفذ من الانفاق منها قليلاً قليلاً .

١٦٩٤ — «كِلَ مَغْطًى مَكْشُوفٍ»

أي : كل شيء مغطى فإنه سوف يكشف في يوم ما من الدهر .
يضرب في افتضاح الخفي من الأمر — قال الشاعر^(٢) :

وَإِذَا أَظْهَرْتَ أَمْرًا حَسَنًا فليكن أَحْسَنَ مِنْهُ مَا تُسِرُّ
فمُسِرُّ الْخَيْرِ مَوْسُومٌ بِهِ وَمُسِرُّ الشَّرِّ مَوْسُومٌ بِشَرِّ

١٦٩٥ — «كِلَ مَفْعُولٍ جَائِزٍ»

يضرب للتفويض في حالة مُعَيَّنَةٍ . وقد يضرب للشخص الذي لا يفرق بين

(١) شرح المقامات للشريشي ج ١ ص ١٦٥ .

(٢) البيان والتبيين ج ٢ ص ١٧٨ .

الأفعال الحسنة والأفعال القبيحة .

وهو موجود بلفظه عند العامة في مصر^(١) وبغداد^(٢) . ولعل لأصله علاقة بقول
فخر الدين بن مكانس من أرجوزته^(٣) :

فكثرة المُجُونِ ضَرْبٌ من الجُنُونِ
والأمر فيه يحتمل وكل مَنْ شاء فعل
وآخر الأمر الرضا وكل مفعول مضى

١٦٩٦ — «كِلِّ مِقَامٍ لَهُ مِقَالٌ»

هو المثل المشهور : « لكل مقام مقال »^(٤) قال الخطيئة^(٥) :

تَحَنَّنْ عَلَيَّ هَذَاكَ الْمَلِكِ فَإِنَّ لِكُلِّ مِقَامٍ مَقَالًا

ويروى المثل بهذا اللفظ أثراً رواه الخطيب في الجامع عن أبي الدرداء والخرائطي
في مكارم الأخلاق وابن عدى في الكامل عن أبي الطفيل موقوفاً عليه ، وزاد ابن

(١) أمثال تيمور ص ٤٢٩ والكنائيات العامة ص ١١٢ .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ٢٩٥ .

(٣) مطالع البدور ج ١ ص ١٤٩ .

(٤) الحيوان ج ١ ص ٢٠١ وج ٣ ص ٤٣ ورسائل الجاحظ ج ٢ ص ٩٣ (نشر عبد السلام هارون)

واستعمل في البخلاء ص ٩ س ١٦ وهو أيضاً في الفاخر ص ٢٥٣ والعقد الفريد ج ٣ ص ٧٨

وخاص الخاص ص ٢٤ ودمية القصر ج ١ ص ٣٨١ وجمع الجواهر ص ١١ والصناعتين ص ٢٧

والبصائر والذخائر ج ٤ ص ٨٤ والصدقة والصديق ص ٣١١ والمستقصى ج ٢ ص ٢٩٣ وجمع

الأمثال ج ٢ ص ١٤٨ وأدب الدنيا والدين ص ١٩٠ والمستطرف ج ١ ص ٣٥ والغيث المسجم ج ٢

ص ٨٩ س ٢ .

(٥) ديوانه ص ٢٢٢ والكامل للمبرد ج ١ ص ٣٥٧ واللسان : ح ، ن ، ن .

عدي : ولكل زمان رجال^(١) .

١٦٩٧ — «كِلِّ مَقْسَمٍ يَنْسَى نَفْسَهُ إِلَّا مَقْسَمَ الْبَلِّ»

البل : الإبل .

وهذا من أمثال البادية . يريدون أن كل شخص يوكل إليه أن يقسم مالا أو طعاماً بين أشخاص منهم شخصه فإنه قد ينسى أن يجعل لنفسه قسماً مثلهم لأنه يهمله أن يرضيهم قبل كل شيء ، إلا إذا كانت القسمة تتعلق بالإبل فإن القاسم لا يمكن أن ينسى نصيبه منها .

١٦٩٨ — «كِلِّ مِكانٍ ، مِنْهُ مَلِيانٌ»

مليان : ملآن ، يضرب للشخص كثير التنقل .

١٦٩٩ — «كِلْ وَلَا تُخَرِّبْ»

أي : كُلْ ما تُريد من اللحم وليكن ذلك بقدر الحاجة وبدون تخريب .
يقولون : إنَّ الحمار يقول للذئب : كُلْ مني ما تحتاجه ولا تخرب ما ليس لك به حاجة . وقد سمعت بدوياً يقول للحضري : أنت لا تستطيع أن تدفع عنك الذئب بل تقول له : كِلْ وَلَا تُخَرِّبْ .

يضرب لليأس والاستسلام للواقع . وهو شبيه بالمثل العربي القديم : « هذه يدي لك » أي : أنا بين يديك فَأَصْنَعْ بي ما شئت^(٢) .

(١) كشف الحقائق ج ٢ ص ١٤٧ وفي تمييز الطيب من الخبيث ص ١٦٠ — ١٦١ نسبته لتخريج ابن عدي فقط .

(٢) راجع مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٥٢ .

١٧٠٠ — «كِلَ وَنَاةٍ فِيهَا خَيْرَةٌ ، إِلَّا وَنَاةِ الْعُرْسِ وَالشَّمَرَةِ»

الْوَنَاءُ : هي الأناة ، أي الرفق والتأني : ضد العَجَلَة .

والعرس . أي الزواج .

والمعنى : أن كل تَأَنٍّ وَتَرْفُقٍ ففيه الخَيْرَةُ إلا التَّأَنِّي في إتمام الزواج . والتأني في جني الثمرة التي أَدْرَكَتْ ، فَإِنَّ التَّأَنِّي فِيهَا لَا خَيْرَةَ فِيهِ ، بل فيه ضرر ، ويقصدون بالزواج هنا زواج الرجل ، ولكن الأحنف بن قيس المشهور بالحِلْمِ يَرَى عَدَمَ التَّأَنِّي حتى في تزويج البنت ، فقد قيل : إن معاوية قال له : لا شيء يعدل التَّثَبُّتَ ، فقال الأحنف : إِلَّا أَنْ تُبَادِرَ بِالْعَمَلِ الصَّالِحِ أَجَلَكَ ، أَوْ تُعَجِّلَ إِخْرَاجَ مِيتِكَ أَوْ تُتَكَبَّحَ الْكُفُوَ أَبْتَنَكَ ^(١) بل ورد في بعض الآثار «ثلاث لا تؤخروهن : الصلاة إذا أتت ، والجنائز إذا حضرت ، والأيتام إذا وجدت كُفُوًا» ^(٢) .

وقد سبق شيء مما يتعلق بهذا المعنى عند المثل : «العجلة من الشيطان» .

١٧٠١ — «كِلَ يَجْدَعُ حَيْلَهُ»

يَجْدَعُ : يَرْمِي . والمراد : يَضَعُ . وحيله (بكسر الحاء) هو الحِيل (بفتحها) في الفصحي أي : الحَوْل والقوة فصيحة .

والمعنى : على كُلِّ شَخْصٍ أَنْ يُسَاهِمَ بِمَا فِي طَوْقِهِ واستطاعته . يضرب في المناهدة والمشاركة .

(١) لباب الآداب ص ٨٠ ومحاضرات الراغب ج ١ ص ١١ ، والآداب ص ٤٢ .

(٢) الجامع الصغير ج ١ ص ١٣٨ .

وهو كالتعبير الشائع : ضَرَبَ فلانٌ في الأمر بِسَهْمٍ .
ومثله :

١٧٠٢ — «كِلٌ يَجْدَعُ سَهْمَهُ»

أي : كل شخص يَضْرِبُ بِسَهْمِهِ .
وهذا كسابقه خَبَرٌ معناه الأمر ، أي : ليساهم كل شخص بما يستطيع .

١٧٠٣ — «كِلٌ يَجِرُّ النَّارَ لِقَرِيصِهِ»

قُرَيْصٌ : تَصْغِيرُ قُرْصٍ ، أي : أَنَّ كل شخص يَجِرُّ النَّارَ إلى قُرْصِهِ .
وأصله أن من عادة الركب في البادية إذا ما أرادوا الخبز أن يوقدوا ناراً ، حتى
إذا ما صارت جَمَرًا ، جاء كل شخص أو كل فَرِيقٍ بعجيتته ثم طرحها في هذا الجمر
لتصير قُرْصًا ، قُرْيًا كان الجمر أقلَّ مما يكفي أَقْراصَ الجميع فيتجاذبون ، كل واحد
منهم يحاول أن يجذبه إلى قرصه ، لكي ينضج ويبطبخ ، بدون نظر إلى حاجة
الآخرين إليه .

وهو مَثَلٌ عربي قديم ذكره الميداني بلفظ : «كُلٌّ يَجِرُّ النَّارَ إلى قرصه» ولم
يُفَسِّرْهُ ، ولم يذكر أصله ، وإنما أشار إلى مَضْرِبِهِ فقال ، أي : كُلٌّ يُرِيدُ الخَيْرَ
لنفسه ^(١) . وذكره الثعالبي في خاص الخاص من أمثال العامة في زمنه ^(٢) ، وكذلك
ذكره الحقاقي في شفاء الغليل وقال : إنه مُوَلَّدٌ ، وقال عن مضربه : يقال لمن يُوَثِّرُ
نَفْسَهُ على غيره ، ثم انشد للفاضل في يَوْمٍ باردٍ :

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٠٠ .

(٢) خاص الخاص ص ١٣ . والتمثيل والمحاضرة ص ٢٦٣ .

يَوْمٌ تَوَدُّ الشَّمْسُ مِنْ بَرْدِهِ لَوْ جَرَّتِ النَّارُ إِلَى قُرْصِهَا^(١)

أما عن استعمال المثل فقد ورد في كلام لعُضْدِ الدَّوْلَةِ ابن بُويْه يُخاطب به وزيره ابن يوسف ذكره أبو حَيَّان في الإمتاع والمؤانسة وقال علي بن كثير^(٢) :

صَحِبْتُ الْأَنَامَ فَالْفَيْتُهُمْ وَكُلُّ يَمِيلُ إِلَى شَهْوَتِهِ
وَكُلُّ يَرِيدُ رِضَا نَفْسِهِ وَيَجْلِبُ نَاراً إِلَى بُرْمَتِهِ

قال الخفاجي بعد أن أورد بيتي علي بن كثير : قوله يَجْلِبُ نَاراً إِلَى بُرْمَتِهِ .
الْبُرْمَةُ : قِدْرٌ مِنْ فَخَّارٍ بِلُغَةِ أَهْلِ مَكَّةَ . هذا المثل كقولهم في مثل آخر «كل يحطب في
حَبْلِهِ وَيَجْرُ النَّارُ لِقَرْصِهِ»^(٣) وكانت العامة في الأندلس في القرن الثامن تعرف المثل
بلفظ : «كل أحد يضم النار للحبيزة»^(٤) وجبيزة بضم التاء : خبيزته تصغير خبزته .

وانشد ابن حجة لجلال الدين يوسف شاعر مَارِدِينَ^(٥) :

ويوم برد يَدُ أَنْفَاسِهِ تُعَبِّسُ الْأَوْجُهُ مِنْ قُرْصِهَا
يوم تَوَدُّ الشَّمْسُ مِنْ بَرْدِهِ لَوْ جَرَّتِ النَّارُ إِلَى قُرْصِهَا

١٧٠٤ — «كُلُّ يَجِيبُ مِنْ رَأْسِهِ صَوْتٌ»

يجيب : هي في الأصل يجيء بـ : إذا كان يليها اسمٌ أي : كُلُّ يَأْتِي بِصَوْتٍ

(١) ص ٩٨ .

(٢) نزهة الأدباء ق ٣١/ب .

(٣) ربحانة الألبا ج ١ ص ٤٣٢ .

(٤) حدائق الأزاهر ص ٣٤٢ .

(٥) كشف اللثام ص ١٥٠ .

يُخْرِجُهُ مِنْ رَأْسِهِ . وَهَذَا مِنْ بَابِ الْخَبَرِ .

يَضْرِبُ لاختلاط الأصوات ، والفوضى في تبادل الرأي . وقد كان الصَّوْتُ ذا أهمية عند العرب القدماء حتى قالوا : «أَعِنْ أَخَاكَ وَلَوْ بِالصَّوْتِ» (١)

١٧٠٥ — «كَلٌّ يَحْكِي عَلَى قَدْرِ جَمَالِهِ»

يقولون : أصله أن قافلة من (عُقَيْل) الذين هم تجار المواشي بين نجد ومصر والشام ، كانوا في حدود الشام فصادفهم شيخ قبيلة بدوية من سُكَّان تلك النواحي فطلب منهم أَنْ يَدْفَعُوا لَهُ مِبلغاً من المال أَتَاوَةً على تركهم يمرون من تلك المنطقة بسلام ، ولما أخذوا يَمَاكُسُونَهُ في مقدار الإِتَاوَةِ غَضِبَ مِنْهُمْ وأقسم بَأَلٍّ يَسْمَحُ لَهُم بِالمرور حتى يَسْلُمُوا أَلْفَ الْوَفِّ يريد أَلْفَ رِيَالٍ فِضَّةً ، وحمل سيوف .

وكان طَبَّاحٌ مع «عُقَيْل» لا يملك في تلك القافلة إلا بعيرين يسمع كلامه فسحب مسدسه ، وأطلق منه على شيخ القبيلة رصاصتين وهو يقول : «كَلٌّ يَحْكِي عَلَى قَدْرِ جَمَالِهِ» مُوجَّهاً كلامه لشيخ القبيلة البدوية فسقط الشيخ قتيلاً ، والتفت قاتله إلى أصحابه قائلاً لِيَطْلُقَ كُلُّ مِنْكُمْ رَصاصةً بِقَدْرِ مَا لَهُ مِنْ جَمَلٍ فِي الْقَافِلَةِ . قالوا : فَأَطْلُقْ أَفْرَادَ الْقَافِلَةِ عَلَى مَنْ حَوْلَهُمْ مِنَ الْبَدْوِ النَّارَ واستطاعوا أَنْ يَمُرُّوا دون إِتَاوَةٍ .

يَضْرِبُ فِي أَهْتَامِ الْمَرءِ بِالْأَمْرِ عَلَى قَدْرِ مَصْلَحَتِهِ فِيهِ .

١٧٠٦ — «كَلٌّ يَذْكُرُ رُبْعَهُ»

هذا من أمثال البادية . معناه : أَنْ كُلَّ شَخْصٍ يَذْكُرُ أَيَّامَ صَفْوِهِ وَسَعَادَتِهِ ، وَلَوْ

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٩١ .

كانت لا تعني غيره .

١٧٠٧ — «كَلٌّ يَذْكُرُ مَا وَاجَهُ»

يضرب في اختلاف الناس على مدح شخص بارز وذمه . يريدون أن مَنْ مَدَحَهُ فعل ذلك لأنه رأى منه ما يَسْرُهُ وان مَنْ ذَمَّهُ فإنه رأى عكس ذلك .

وقد تمثل به علوش بن سقيان أحد مشايخ قبيلة مطير وذلك حين كان في مجمع حافل في منى إبان موسم الحج وسمع رجلاً يُنادي بأعلى صوته : «يَبِضُ الله وجه علوش بن سقيان» كما كانوا يفعلون في القديم . وبعد قليل سمع آخر يُنادي : سَوَدَ الله وجه علوش بن سقيان ، فسئل عن رأيه في ذلك ، فقال : كل يذكر ما واجه .

١٧٠٨ — «كَلٌّ يَسْنِي ، وَلَا كِلٌّ يُرُوسُ»

يَسْنِي أي : يستخرج الماء من البئر، فصيحة .

ويُرُوس : على وزن : يدوس . هي مِنْ رَأَسِ الْمَاءِ - عندهم - أي : نَظَمَ إرساله إلى حياض الزرع . وذلك أنهم يجمعون الماء الذي يخرج من البئر في الجابية حتى إذا امتلأت أرسلوا منها في قناة إلى حياض الزرع ، وتنظيم إيصاله للحياض يسمونه رياسة ويقولون لمن يفعل ذلك : «رايس» .

ولم أجد هذا المعنى بالذات فصيحاً وإنما هي فيما يظهر - مأخوذة من رأس السيل الغثاء إذا جمعه وحمله^(١) لأنهم يجمعون الماء في الجابية ثم يوزعونه على حياض الزرع كما تقدم ، أي : أخذوها من معنى الجمع في كلمة (راس) الفصيحة .

(١) اللسان ، مادة : راس ، و : روس .

ومعنى المثل : أن كل شخص يستطيع أن يقوم بإخراج الماء من البئر ، ولكن ليس كل شخص يستطيع أن يعرف إرسال الماء في حياض الزرع ،

وهو شبيه بالمثل القديم : «ألف مُجيز ولا غَوَّاص» قال الميداني : الإجازة ، أن يَعْبُرَ إنسانُ نهراً أو بحراً ، يقول : يوجد ألف مُجيز ، ولا يوجد غَوَّاص (١) .

١٧٠٩ — «كَلِّ يَطْلَعَهُ اللهُ عَلَى قَدَرِ نَيْتِهِ»

أي : كل شخص يُشَبِّهه اللهُ على قدر نَيْتِهِ إن خيراً فخير ، وإن شراً فشرٌّ .
يضرب في الحث على قصد الخير ، ونية الصالح للناس . الظاهر أن أصله مستوحى من الأثر : «العَبْدُ مَحْمُولٌ عَلَى نَيْتِهِ» أورده العجلوني وأوضح أنه ليس بحديث (٢) .

١٧١٠ — «كَلِّ يَعْلقُ عَلَى جَحْشِهِ»

هذا من الأمثال التي وَفَدَتْ إليهم مع المسافرين منهم إلى أحد البلاد المجاورة مثل العراق حيث تتقارب البلدان وتكون وسيلة الركوب فيما بينها الحمار . وهو ما عَبَّرُوا عنه بالجحش أي الفتى من الحمير .

ويَعْلَقُ عليه : يُطْعِمُهُ الْعَلِيقَ ، وهو الطعام كالتمر والشعير .

يضرب في اهتمام كل امرئ بنفسه ، وإهماله أمور الآخرين .

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٦٢ .

(٢) كشف الخفاء ج ٢ ص ٥٤ .

١٧١١ — «كَلَّ يَعْطِيَهُ اللَّهُ عَلَى قَدْرِ حَالِهِ»

أي : أن كل شخص يُعطيه الله من الخير ، وَيَبْتَلِيهِ بِالضَّرِّ عَلَى مِقْدَارِ مَا يَسْتَحِقُّهُ ، وَيَقْوَى عَلَى تَحْمَلِهِ . وهو كالمثل العامي المصري : «ربك رب العطا ، يدي البرد على قدر الغطا»^(١) والمثل التونسي «كل واحد ربي اعطاه ، برد على قد كساه»^(٢) .

١٧١٢ — «كَلَّ يَوْمٌ لِلصُّبَايَا عَيْدٌ»

يُريدون بالصبايا : جمع صَبِيَّة ، أي : فتاة . وهذا من أمثال النساء .
يُضرب في مدح الشباب .
قال الشاعر^(٣) :

أَمَّا الشَّبِيبة والنَّعيمُ فإِنِّي لَمْ أَذَرِ أَيَّهَا الذُّ وَأَقْصَرُ
حَتَّى انْقَضَى عُمْرُ الشَّبَابِ فَبَانَ لِي أَنَّ الشَّبَابَ هُوَ النِّعَمُ الْأَكْبَرُ
لَا تُخْذَعْنَ عَنْهُ فَبَائِعُ سَاعَةٍ مِنْهُ بَدَنِيَاهُ جَمِيعاً يَخْسَرُ

١٧١٣ — «كَلَّ يَوْمٌ لَهُ رِزْقٌ»

مأخوذ من مثل عربي قديم لفظه : «لِكُلِّ غَدٍ طَعَامٌ»^(٤) ، قال الشاعر :
ولست بخانيء لِغَدٍ طَعَاماً حِذَارُ غَدٍ لِكُلِّ غَدٍ طَعَامٌ^(٥)

(١) الأمثال العامية ص ٢٤٠ .

(٢) منتخبات الحميري ص ٢٢٩ .

(٣) تلخيص مجمع الآداب ج ١ ص ١١٤١ .

(٤) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٥٢ .

(٥) عيون الأخبار ج ٢ ص ٣٧١ ، محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٤٩ ، نهاية الأرب ج ٣ ص ٦١ منسوباً لأوس بن حجر .

بل ورد في ذلك حديث رواه الإمام أحمد في الزُّهد عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال : أُهْدِيَتْ لِلنَّبِيِّ ﷺ ثَلَاثَةُ طَوَائِرَ فَأَطْعَمَ خَادِمَهُ طَائِرًا فَلَمَّا كَانَ مِنَ الْغَدِ اتَّهَتْ بِهِ ، فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : أَلَمْ أَتْهَكِ إِنْ تَرْفَعِي شَيْئًا لَغَدٍ ، فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَأْتِي بِرِزْقِ كُلِّ غَدٍ»^(١)

١٧١٤ — «كَمْ طَمَعَةٍ مِنْهَا السَّلَامَةُ غَنِيمَةٌ»

الطمعة : المرة من الطَّمَع ، وربما كان مأخوذاً من المثل العربي : «رَضِيَ مِنَ الْغَنِيمَةِ بِالْإِيَابِ»^(٢)
قال البُحْثَرِيُّ :

وكان رجائي أن أووبَ مُمْلِكًا فصار رجائي أن أووبَ مُسْلِمًا^(٣)

١٧١٥ — «كِنْ نَسِيبٌ وَلَا تَكُونْ ابْنَ عَمٍّ»

النسب عندهم : الصَّهْرُ . ويريدون من المثل : ان رابطة المصاهرة أقوى من رابطة القرابة بالنسب ، وأن الصهر — لذلك — أقرب إلى الرجل من ابن عمه . وهذا مبالغة في بيان قوة المصاهرة .

وهو موجود عند العامة في العراق بلفظ : «كون نسيب ولا تكون ابن عم»^(٤) .

(١) كتاب الزهد ص ٨ .

(٢) المستقصى ج ٢ ص ١٠٠ وهو كذلك في جمهرة الأمثال ص ١٠٩ والعقد الفريد ج ٣ ص ١٢٦ .

والميداني ج ٢ ص ٣٠٧ ثلاثتهم بلفظ : «رضيت من الغنيمة الخ» .

(٣) نهاية الأرب ج ٣ ص ٩٣ وهو في كتاب الآداب لابن شمس الخلافة ص ١٢٩ غير منسوب .

(٤) أمثال الموصل العامة ص ٣٤٧ والأمثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ٣٢٤ ،

١٧١٦ — «كِنَّه عَلَى جَمْرٍ»

كِنَّه : (بكسر الكاف وتشديد النون ثم هاء) : تحريف لكلمة «كأنَّه» ، وهو تحريف قديم في العامية^(١) .

والمعنى : كأنَّه على جَمْرٍ . يضرب للمستعجل .
وأصله مثل عربي قديم لفظه «كأنَّه قاعدٌ على الرِّضْفِ»^(٢) والرِّضْفُ : الحجارة المُحَمَّاةُ . قال نهشل بن حرَّي^(٣)

وَيَوْمٍ كَأَنَّ الْمُصْطَلِينَ بِحَرِّهِ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ نَارُ قِيَامٍ عَلَى جَمْرٍ
صَبَرْنَا لَهُ حَتَّى يُبُوخَ ، وَإِنَّمَا تُفَرِّجُ أَيَّامُ الْكَرِيهَةِ بِالصَّبْرِ
وقال الأثيرد بن المعذر اليربوعي^(٤)

تَطَاوَلَ لَيْلِي لَا أَنَامُ تَقَلُّبًا كَأَنَّ فَرَاشِي حَالٍ مِنْ دُونِهِ الْجَمْرُ
أَرَأَيْتُ مِنْ لَيْلٍ التَّامِ نُجُومُهُ لَدُنْ غَابَ قَرْنُ الشَّمْسِ حَتَّى بَدَأَ الْفَجْرُ

١٧١٧ — «كِنَّه مُتَوَلٍّ مِنَ السَّمَاءِ»

كنه : كأنه .

يضرب للشخص الذي يحضر عند شدة الحاجة إليه .

(١) وردت في شعر للمعتد الخليفة العباسي (راجع الديارات ص ٦٨) كما وردت في معجم الأدباء ج ١ ص ١٥٩ .

(٢) المستقصى ج ٢ ص ٢٠٣ والميداني ج ٢ ص ١١٠ .

(٣) الحماسة البصرية ج ١ ص ٣٤ وفي شرح ما يقع فيه التصحيف ص ٣٩٥ للمسكري (قعود على الجمر)

(٤) الحماسة البصرية ج ١ ص ٢٦٧ — ٢٦٨ .

قال الشاعر^(١) :

فلا تَرْكَنْ لِأُنْثَى طُولَ عُمْرٍ ولو نَزَلْتَ اليك من السَّمَاءِ

١٧١٨ — «كِيفَ مَا يَنْتَحَرِّكَ»

ما ينتحرك : ما ينبغي تحريكه .

يضرب لِمَنْ لَا يَخْرُجُ مِنْهُ إِلَّا الْخَيْثُ مِنَ الْقَوْلِ .

قال الشاعر^(٢) :

لَا تُرْجِعَنَّ إِلَى السَّفِيهِ حِكَايَةً إِلَّا جَوَابَ تَحِيَّةٍ حَبَاكُمَا
فَنِي تُحَرِّكُهُ تُحَرِّكَ جِيفَةً تَزْدَادُ نَشْنَأُ مَا أُرِدْتُ حِرَاكُمَا

١٧١٩ — «كَوْخًا وَعَصَّايَه»

كوخا : عوراء . والأكوخ في لغتهم العامية : الأعور . وهي كلمة دخيلة من
الآرامية أذ فيها : كوخ : رمدت عيناه من (كاوخا) بمعنى فساد وخراب^(٣) .

ويحوز أن تكون الكلمة فصيحة الأصل من قول العرب القدماء : ليلة كاخ ،

أي : مظلمة^(٤) . ومعلوم أن العور تلازمه ظلمة البصر . وعَصَّايه : صيغة مبالغة من
عاصية : من العصيان .

ومعنى المثل : هي زوجة عوراء وكثيرة العصيان لزوجها .

(١) جليس الأخيار ص ١٠٧ .

(٢) غرر الخصائص ص ٦٥ .

(٣) الآثار الآرامية ص ٧٨ .

(٤) اللسان والتاج (كوخ)

يضرب لمن اجتمعت فيها عيوب كثيرة .
ويرادفه من الأمثال العربية القديمة : « خرقاء عيَّابه »^(١) .

١٧٢٠ — « كَوْنٌ فَجَاءَ »

يقال في موت الفجأة .
وفجاءه : فَجَاءَ : وَالْكَوْنُ مِنْ كَانَ يَكُونُ إِذَا حَدَثَ . ويقولون للحرب الكَوْنُ ،
لأنها كائنة هامة .

١٧٢١ — « كَوَيْسٌ وَرَخِيصٌ »

كَوَيْسٌ : معناها : ظريف أو خفيف على النفس ويريدون بها هنا : جيداً
وأصلها : كَيْسٌ في الفصحى ورخيص (بتشديد الياء) : تصغير : رخيص .
أي : هو جيد ورخيص .
يضرب لما جَمَعَ مزايا كثيرة من المتاع .
وهو مستعمل عند العامة في مصر^(٢) والعراق^(٣) ولبنان^(٤) بلفظ «كويس»
ورخيص .

١٧٢٢ — « كَيْدُهُ فِي نَعْرِهِ »

يضرب لمن رجع كيدَه الذي كاد به لغيره بالضرر على نفسه .

(١) المستقصى ج ٢ ص ٧٤ .

(٢) الأمثال العامة ص ٤١٤ .

(٣) مجموعة الكرمل : (حرف الألف)

(٤) أمثال فريجه ص ٥٥٠ .

قال الشاعر^(١) :

يُصَادُ فَوَادِي حِينَ أَرْمِي وَرَمَيْتِي تَعُودُ إِلَى نَحْرِي ، وَيَسْلَمُ مَنْ أَرْمِي
وهو كقول السودانيين : «سحرك ، في نحرِك»^(٢)

١٧٢٣ — «كَيْزٌ مِيرٌ مَا يَعْرِفُ»

وبعضهم يقولون : «كيري ميري ما يعرف» وبعضهم يقول : «كار مار ما يعرف» وهي كلها مثل واحد تقدم ذكر أصله في حرف الخاء عند قولهم : «خيق ييق» .

يضرب لعدم فهم الكلام .

١٧٢٤ — «كَيْفَ بَقِيرَتَكُمْ»

يقولون : أصله أن أناساً مَرَضَتْ عندهم بَقَرَةٌ وكانت من عادتهم — في عهود الإمارات — إذا حصل على ماشيةٍ حادثٌ ذبحوها وفرّقوا لحمها في الناس . قالوا : فكان هذا الرجل يأتي إليهم ومعه سكينه قد أخفاها يسألهم : «كيف بقيرتكم» ؟ تصغير بَقَرَةٍ ، تصغير شفقة وإكرام . يظهر لهم أنه متألم من مرضها وهو في الواقع ينتظر أن يأسوا منها فيذبحوها فيقتسم معهم لحمها .

فذهب قوله مثلاً يضرب لِمَنْ أَظْهَرَ الشَّفَقَةَ والرحمة وأَبْطَنَ غير ذلك .

وفي هذا المعنى من الشعر القديم^(٣) :

(١) التمثيل والمحاضرة ص ٧٧

(٢) الأمثال السودانية ص ٣٦٧ .

(٣) مواسم الأدب ج ١ ص ٤١ .

كم عائدٍ رَجُلًا وليس يَعُودُهُ إِلَّا لينظر هل يراه يموت
وقال آخر^(١) :

وعائِدُهُ تَعُودُ لغير وِدٍّ تَوَدُّ لو أنَّ ذا دَنَفٍ يَمُوتُ

١٧٢٥ — «كيف طَوَّيْحَنَاتِكَ؟»

الطويحانات هنا : الأضراس ، لأنها تَطْحَن الطعام .
كلمة تقال للشيخ الكبير للاطمئنان على أسنانه التي هي الأداة لمضغ طعامه ،
وتمتعه به ، وانتفاعه منه .

وهذه التسمية لبعض الأضراس قديمة ذكرها المَسْعُودِي في كلام حُنين بن
اسحاق للخليفة المأمون قال : وعن جنبي النَّبَّيْن في كل واحد من اللَّحْيَيْن خمس
أسنان أخر عَوَارِض خُسْنٌ ، وهي الأضراس ، ويسمى اليونانيون الطَّوَّاحِينَ ، لأنها
تطحن ما يحتاج إلى طحنه ممَّا يُؤْكَل^(٢) .

١٧٢٦ — «كَيْلُ ذِمَّةٍ»

أي : كيل قد كاله شخص ذو ذِمَّةٍ . أي : يخاف أن تُمسَّ ذِمَّتُهُ بأذى .
يضرب للشيء الوافي .

أما أصله فهو مستوحى من الآيات والآثار التي تَحْتُّ على الوفاء بالميال
والميزان ، وتنتهي عن التطفيف ، ومنها قوله : «وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كِلْتُمْ»

(١) شرح نهج البلاغة ج ٩ ص ٢٢ .

(٢) مروج الذهب ج ٤ ص ٨١ .

ومن الآثار : « إذا وزنتم فأرجحوا »^(١)
كان المولدون يضربون المثل لهذا المعنى بقولهم : « أَوْفَرُّ مِنْ كَيْلِ الزَّيْتِ »^(٢) .

(١) قبس الأنوار ص ١١ .
(٢) الدرة الفاخرة ج ٢ ص ٤١٥ .

عرف اللام

١٧٢٧ — « لا أَغْنِيْ مِنْ أَغْنَانِي ، عَنْ طَوَافَةِ جِيرَانِي »

الطَّوَافَةُ : الاستجداء والسؤال : وسبق شرحها .

والمعنى : لا أَغْنِيْ الله من أَغْنَانِي عن استجداء جيراني .

يقال : إِنَّ بَنَاتَا يَتِيْمَةٍ عَاشَتِ أَوَّلَ عَمَرِهَا عَلَى اسْتِجْدَاءِ النَّاسِ ، وَسُؤَالِهِمْ بِالطَّوَافِ عَلَيْهِمْ فِي بُيُوتِهِمْ مِمَّا عِنْدَهُمْ مِنَ الطَّعَامِ .

وعندما كبرت تزوّجها رجل ميسور الحال ، فكفل لها عيشها في بيته ، وأمرها الا تخرج منه ، إذ لا داعي من الحاجة لخروجها . ولكن نفسها لم تستطع الإقلاع عن عاداتها القديمة . ونازعته إلى معاودة مهنة التَّسْوُلِ فأخذت توزع في شقوق الجدران في الدار وفي أركانها تَمَرَاتٍ أو فُتَاتٍ أَقْرَاصَ ، وتقف عند كل واحدة منها وتستجدي موهوماً ثم تأخذ ثمرة أو كسرة وتدعو لذلك الموهوم وهي تردّد هذا القول : « لا أَغْنِيْ مِنْ أَغْنَانِي عَنْ طَوَافَةِ جِيرَانِي » تدعو بذلك على زوجها الذي منعها من السؤال .

يضرب في صعوبة الإقلاع عن العادة المتأصلة . وهو عند العامة في مصر بلفظ : « جَوَّزُوا الشَّحَاتَةَ تَتَغْنَى ، حَطَّتْ لَقْمَهُ فِي الطَّاقَةِ ، وَقَالَتْ : يَا سَقِي حَسَنَهُ »^(١) .

١٧٢٨ — « لَا أَهْدِيْكَ ، وَلَا أَرِدُّكَ »

أهدك : أُحَرِّصُكَ عَلَى أَنْ تَفْعَلَ ، وَأَرِدُّكَ : أَمْنَعُكَ .

أَي : لَا أَمْرُكَ وَلَا أَنْهَافُكَ .

(١) أمثال تيمور ص ١٨٤ وأمثال المتكلمين ص ٧١ .

يقوله مَنْ يَقِفُ مَوْقِفًا سَلِيبًا مِنَ الْأَمْرِ .
وهو يشبه بالقول المشهور لأبي سفيان بن حرب يوم أُحُدٍ : « لَمْ أَمُرْ بِهَا وَلَمْ
تَسْؤُنِي »

١٧٢٩ — « لَا بِالْخَلْدِ ، وَلَا بِالْبَلَدِ »

أي : لَمْ يَدُرْ فِي خَلْدِي ، وَلَا هُوَ مَوْجُودٌ فِي بَلَدِي ، والمراد فكيف اعرفه ، أو
أَعَانُهُ ؟
يقوله الشخص في نفْيِ علاقته بآخر ، زُعِمَ أَنَّهُ ذَكَرَهُ ، أَوْ قَصَدَ إِلَيْهِ ، أَوْ اتَّصَلَ
بِهِ .

١٧٣٠ — « لَا بَدَّ صَيَّادِ الْفَهُودِ يُصَادُ »

الفهود : جمع فهد وهو الحيوان الشرس . أي : لَا بَدَّ لِمَنْ يَصِيدُ الْفَهُودَ مِنْ أَنْ
يَصِيدَهُ غَيْرُهُ فِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ .
يضرب للشخص القوي الجريء يُسَلِّطُ عَلَيْهِ غَيْرُهُ أَقْوَى مِنْهُ أَوْ تَذْهَبُ قُوَّتُهُ حَتَّى
يَسْتَطِيعُ ضَعِيفُ التَّغْلَبِ عَلَيْهِ .

قال الشاعر العامي إبراهيم بن جعيثن من قصيدة ^(١) :
وَلَا يِيَّاسُ الْعَاقِلُ فَالْأَيَّامُ تَنْقُضِي وَكَمَا قِيلَ « صَيَّادِ الْفَهُودِ يُصَادُ »
وَفِي الصَّيْدِ بِالْفَهْدِ فِي الْقَدِيمِ جَاءَ قَوْلُ أَبِي نَوَاسٍ ^(٢) :

(١) الأزهار النادية

(٢) ديوانه ص ٣٦٣ .

لا خَيْرَ في الصيد بغير فَهْدٍ

١٧٣١ — «لَا بَدَّ لِلْحَجَّازِ مِنْ ضَرْبَةِ عَصَا»

الحَجَّازُ : من الحِجَز . أي : المنع . ويفسر المثل على معنيين : أحدهما : ان المراد بالحجّاز هو الرجل الذي يمنع الشخص المضروب من الحركة . ويحجزه عن التفلت من الضرب . والثاني : ان المراد به : الذي يحجز بين شخصين متضاربين . يقصد منعها من التضارب .

يقولون : إنه لا بد لمن يحجز أحداً عن الضرب أو للضرب من ان تناله ضربة من الضربات .

يقال في الاحتياط . وهو عند السودانيين بلفظ «الحجّاز آديه عكاز»^(١) وهو على المعنى الثاني شبيه بالمثل العامي المصري : «ما ينوب المخلص إلا تقطيع هدومه»^(٢) .

١٧٣٢ — «لَا بِسَامَةٍ ، وَلَا جِسَامَةٍ»

البِسَامَةُ : كناية عن الجمال . والجِسَامَةُ : ضخامة الجسم .

أي : ليس بذئ منظر جميل ، ولا جسم كبير .

يضرب لصغير الجسم ، دميم الخِلْقَةِ .

وهو شبيه بالمثل العربي القديم : «ماله رَوَاءٌ ولا شاهد» قال الميداني : الرّواء :

(١) الأمثال السودانية ج ١ ص ١٩٣ .

(٢) أمثال تيمور ص ٤٧٨ .

المنظر ، والشاهد : اللسان^(١) .

وقيل : قال رجل للاحنف بن قيس : « تَسْمَعُ بِالْمُعَيْدِيَّ لَا أَنْ تَرَاهُ » فقال : ما ذممتَ مِنِّي يا ابن أخي ؟ قال : الدَّمَامَةُ ، وقِصْرُ الْقَامَةِ ، قال : لقد عَيْتَ عَلَيَّ مَا لَمْ أُؤَمِّرْ فِيهِ^(٢) أَي : ما لَمْ أَشَاوِرْ فِيهِ .

وأشدُّ الثَّعَالِي لِأَبِي مُحَمَّدٍ السَّلْمِيِّ يَهْجُو^(٣) :

لَا رِوَاءَ لَا بَهَاءَ لَا بَيَانَ لَا عِبَارَةَ
لَا يَسْرَى رَدَّ سَلَامِ النَّاسِ إِلَّا بِالْإِشَارَةِ

١٧٣٣ — « لَا تَبْرِّ بَخَيْرِكَ ، غَيْرِكَ »

أَي : لَا تُؤْثِرْ أَحَدًا غَيْرَكَ بِالْخَيْرِ الَّذِي عِنْدَكَ .

يَقَالُ لِمَنْ يَدَّعِي أَنَّهُ يَنْفَعُ النَّاسَ ، وَلَيْسَ كَذَلِكَ .

وهو كَقَوْلِ التُّونِسِيِّينَ : « مَهْبُولٌ مِنْ يَعْطِي خَيْرَهُ ، لَغِيرِهِ »^(٤) ويقول المغاربة :

« أَهْدَى خَيْرُو لَغِيرِهِ »^(٥) أَي : أَهْدَى خَيْرِهِ لَغِيرِهِ .

١٧٣٤ — « لَا تَبْكُ رُوحَكَ وَأَنْتَ عَاشِرُ عَشْرِهِ »

المعنى : لَا تَبْكُ عَلَى مَا يَصِيبُ نَفْسَكَ وَأَنْتَ عَاشِرُ عَشْرَةٍ مِنَ النَّاسِ كُلِّهِمْ قَدْ

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٢٩ .

(٢) عيون الأخبار ج ٤ ص ٣٥ .

(٣) يتيمة الدهرج ٤ ص ٨٦ . ومما مع بيت ثالث في معجم الأدباء ج ٤ ص ١٩٢ مع اختلاف في اللفظ .

(٤) منتخبات الحميري ص ٢٧٨ .

(٥) مجلة البحث العلمي م ٣ ج ٧ ص ٢٠٠ .

أصابهم ما أصابك .

يضرب في التأسي بالآخرين في المصيبة .

وهو في المعنى كالمثل العامي الأندلسي : « حزن الجماعة فرح »^(١) .

١٧٣٥ — « لَا تُبَوِّقْ ، وَلَا تَخَافْ »

تبوق من البوق . وهو السرقة والاختلاس أصلها في الفصحى قال ابن الاعرابي : باق إذا هجم على قوم بغير اذنهم ، وباق إذا جاء بالشر والخصومات^(٢) .

أي : لا تسرق ولا تخف . وهذا أمر معناه الخبر .

يريدون إذا لم تكن سارقاً فلا تَخَفْ من العقاب .

وفي هذا المعنى قولهم : « الخطر على المخالف »

ويقول التونسيون : « لا تعمل ، لا تخاف »^(٣) .

١٧٣٦ — « لَا تَبِعْ بِرَخِيصٍ »

أي : لا تَبِعْ متاعك بثمن رخيص .

يقال في الاستمساك بالشيء ، وعدم التفريط به . وقد يستعمل للأمر بالمحافظة

على السر .

(١) حقائق الأذهار ص ٣٢٦ .

(٢) اللسان : « بوق »

(٣) منتخبات الحميري ص ٢٤٥ .

قال شاعر^(١) :

أَجْمَلِي يَا أُمَّ عَمْرُو زَادِكِ اللَّهُ جَمَالاً^(٢)
لا تبيعيني برخص إنَّ في مثلي يُغَالَى

١٧٣٧ — «لَا تَتْرُكِ الْمَوْتَ مِنْ قِلِّ الْكِفَنِ»

قِلْ : قلة : فصيحة .

أي : لا تترك الموت معتذراً بعدم وجود كفن . يقال — على سبيل التهكم
والمزاح — لمن يترك عمل شيء خوفاً من عدم توفر أشياء لازمة له .

١٧٣٨ — «لَا تَتْرُكِ زُبُونٌ ، بَرَجًا زُبُونٌ»

الزبون : المشتري المقبل على الشراء .

وهذا من أمثال الباعة يقولون : لا تترك البيع على شخص مقبل على الشراء
رجاء أن يأتي غيره فيدفع أكثر منه . لأن الشخص المرجو ربما لا يأتي إطلاقاً .

يضرب في اغتنام البيع الحاضر .

وقد جاء من الأقوال ما يشبه ذكره الزمخشري من نصائح التجار وهو قولهم :
أَعْطِ الْمَتَاعَ لِلطَّالِبِ الْأَوَّلِ^(٣) .

وذكر الثعالبي من أمثال التجار والسوقة : «بع المتاع من أول طالبه توفَّق

(١) المتحلل ص ٢٤٩ .

(٢) اجملي : افعلي الجميل .

(٣) مختصر ربيع الأبرار ص ٥٢ .

فيه»^(١) وأورده الميداني في امثال المولدين^(٢) : ونظمه الأحدب في قوله^(٣)

بع المتاع بابتداء الطلب به توفَّق يا فتى وتُصِب

١٧٣٩ — « لا تُحَرِّكْ سَاكِنٌ »

يقال في النهي عن إثارة ساكن في إثارته ضرر .

وأصله مثل مولد ذكره الميداني بلفظ : « لا تحركن ساكناً »^(٤) ذكر القفطي ان

ابن ابارين اليميني الشاعر كان قد تعرَّض له بعض الشعراء بالهجاء فكتب إليه :

نُبِيتُ أَنْكَ يَا حَسِينَ هَجَوْتَنِي فَعَلَامَ ذَلِكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ ؟
وَمَشُورَتِي أَلَّا تُحَرِّكَ سَاكِنًا وَإِذَا عَزَمْتَ فَاسْتَخِرِ اللَّهَ^(٥)

١٧٤٠ — « لَا تُحَزِّمْ بِي »

أي : لا تتخذني لك حزاما . والمراد : المعنى المجازي ، أي : لا تعتمد عليَّ أو

تركن إليَّ في شأنك .

وأصله مثل عربي قديم : « إِنْ كُنْتُ بِي تَشْدُ أَرْزَكَ فَأَرْخِهِ »^(٦)

نظمه الأحدب بقوله^(٧) :

(١) التمثيل ص ١٩٦ .

(٢) مجمع الأمثال ج ١ ص ١٢٦ .

(٣) فرائد اللآل ص ٩٨ .

(٤) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢١٢ .

(٥) المحمدون من الشعراء ص ٢٦٠ .

(٦) المستقصى ج ١ ص ٣٣٢ ومجمع الأمثال ج ١ ص ٢٣ وفرائد الخرائد ق ١/٧ .

(٧) فرائد اللآل ج ١ ص ٢٠ .

ولا تقل للأنث في زخه إن كنت بي تشدُّ أزرأ فأرخه

١٧٤١ — «لَا تَخَافُ إِلَّا مِنْ شَيْءٍ مَكْتُوبٍ عَلَيْكَ»

يقال على سبيل المفاكهة والممازحة لمن يخاف من محذور ، لأن كل ما يصيب المرء مكتوبٌ عليك .

وقد ورد أصله في قول العلوي صاحب الزنج^(١) :

واذا تُنَازِعُنِي أقول لها : قِرِي موتُ الملوكِ على صعود المنبر^(٢)
ما قد قُضِيَ سيكون فأصطيري له ولك الأمان من الذي لم يُقَدَّرِ

١٧٤٢ — «لَا تَسْأَلُ الصَّغْلُوكَ عَنْ مَذْهَبِهِ»

الصعلوك : الذي لا مال له ، يضربونه على أنه لا ينبغي سؤال الفقير عن أحواله ، لأنه لا بد أن يشتكي إليك ، ويطلب منك العون ، فتكون قد تسببت على نفسك بالغرْم والنفقة . والمثل قديم^(٣) وهو مأخوذ من قصيدة لأبي النّشّاش النّهشلي أحد لُصوص العرب :

وسائلة ابن الرّحيل وسائل ومن يسأل الصّعلوك ابن مذهبِه؟^(٤)

(١) شرح نهج البلاغة ج ٣ ص ٢٨٨ وما في مطالع البدور ج ١ ص ٢٠٣ بلفظ آخر .

(٢) يخاطب نفسه ، وقرئ : من القرار .

(٣) الامتاع والمؤانسة ج ٢ ص ١٤٩ .

(٤) الاصمعيات ص ١٢٥ وشرح الحماسة للمرزوقي ج ٢ ص ٣١٧—٣١٨ وعيون الأخبار ج ١ ص ٢٣٧ والأغانى ج ١٢ ص ١٧١ (دار الكتب) .

١٧٤٣ — «لَا تَسْأَلِ الْعَرِيسَ أَيَّامَ عَرْسِهِ»

العريس : ينطقون بها بتشديد الراء مع كسرهما ويريدون به الزَّوْجَ وقت العرس . وهو في الفصحى «عَرُوس» وفي كثير من الجرائد يسمونه «العريس» بتخفيف الراء . والمعنى : لا تسأل الرجل العروس عن حاله أيام العرس ، لأنه في الأغلب لا يرى من امرأته إلا محاسنها في ذلك الوقت ، ولأنَّ نشوة الفرح بالعرس تكون قد سترت عنه بعض الأشياء التي لا ينتبه إليها إلا بعد مرور الزمن .

ولذلك جاء في الأمثال العربية القديمة : «لَا تُحَمِّدُ الْعُرُوسَ عَامَ هِدَائِهَا» أي : زفافها ^(١) ويروى : «لَا تَحْمَدَنَّ أُمَّةً عَامَ شَرَائِهَا ، وَلَا حُرَّةً عَامَ بَنَائِهَا» ^(٢) ويروى بلفظ : «لَا تَحْمَدَنَّ أُمَّةً عَامَ شَرَائِهَا وَلَا عُرُوساً عَامَ هِدَائِهَا» ^(٣) والذي نرجحه أن مثلنا العامي مستوحى من هذا المثل العربي القديم لا سيما إذا عرفنا أن بعض العامة يزيد في المثل العامي بعد قوله : لا تسأل العريس أيام عرسه «قوله : لا تسأله حتى يحيل» أي : حتى يحول عليه الحول وهو المعنى نفسه في المثل الفصيح .

١٧٤٤ — «لَا تَطِيحْ ، إِلَّا مُتَوَاسِيً»

أي : لا تَسْقُطْ إِلَّا وَأَنْتَ قَدْ سَوَّيْتَ نَفْسَكَ وَهَيَّئْتَهَا لِلْسُقُوطِ بِسَلَامَةٍ .

(١) جمهرة الأمثال ص ٢١٤ .

(٢) العقد الفريد ج ٣ ص ٨٦ وفصل المقال ص ٧٣ وبهجة المجالس ج ٢ ص ٥٤ والمستقصى ج ٢ ص ٢٥٤ وجمع الأمثال ج ٢ ص ١٦٤ ونور القبس ص ١٦٠ واللسان . مادة : ش ، ر ، ي . ومحاضرات الراغب ج ١ ص ١٨١ وهو في المعمرين من كلام أكرم بن صبيح .

(٣) التمثيل والمحاضرة ص ٢١٥ .

أي : تساوت أطرافك في السَّقْطَة .

يقال في الاستعداد للأمر .

وهو كالمثل العربي القديم : « لَا تَقَعَنَّ الْبَحْرَ إِلَّا سَابِحاً »^(١)

١٧٤٥ — « لَا تَظْلِمَ بَخْتِكَ »

يقال في ثني المرء عن قول شيء غير صحيح عن شخص غائب .

كأنهم نظروا إلى أن مَنْ بَهَتَ إنساناً بغير ما فيه فإنَّ ذلك ظلم منه يعود إلى حَقِّهِ فيضره كما يضر الظالم ظلمه وقد سبق قولهم : « الرَّجَالُ إِلَى حَكِي مَا يَنْسَى بَخْتَهُ »

١٧٤٦ — « لَا تَغْبِطْ مُخَاطِرَ وَلَوْ سَلِمَ »

أي : لَا تَغْبِطَنَّ مُخَاطِرًا عَلَى مُخَاطِرَتِهِ ، وَلَوْ سَلِمَ مِنْهَا ، لِأَنَّ سَلَامَتَهُ فِي الْغَالِبِ تَكُونُ مُغْرِبَةً لَهُ عَلَى تَكَرُّارِ مُخَاطِرَتِهِ حَتَّى يَقَعَ فِي الْمَحْذُورِ .

وهو كقول الشاعر^(٢) :

لَيْسَ الْمُغَرُّ بِمُغْبُوطٍ وَلَوْ سَلِمًا

١٧٤٧ — « لَا تَفْرَحْ بِسُرْعَةِ أَمَلِكْ عَلَى التَّنُورِ »

وبعضهم يزيد فيه تعليله : « تَرَاهُ مِنْ قُلِّ الطَّحِينِ » .

أي : لَا تَفْرَحْ بِأَنْ تَفْرَغَ أَمَلُكَ مِنْ خُبْزِهَا الَّذِي تَحْبِزُهُ فِي التَّنُورِ بِسُرْعَةٍ لِأَنَّ ذَلِكَ وَإِنْ كَانَ سَارًّا مِنْ حَيْثُ تَقْدِيمُ الطَّعَامِ بِسُرْعَةٍ ، فَإِنَّهُ يَدُلُّ عَلَى أَنَّ الْخُبْزَ قَلِيلًا .

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٦٦ .

(٢) الإلمام للنويري ج ٥ ص ٢٨٣ .

يضرب لمن أسرع في الفراغ من غنم بسبب إفلاسه من الحصول على كل المطلوب .

١٧٤٨ — «لَا تَقُولَ بِالنَّاسِ وَلَا يَقُولُونَ بِكَ»

أي : لا تقل في الناس سوءاً حتى لا يقولوا فيك مثله .

قال الشاعر^(١) :

مَنْ قَالَ فِي النَّاسِ قَالَ النَّاسُ مَا فِيهِ وَحَسِبَهُ ذَاكَ مِنْ خَزْيٍ وَيَكْفِيهِ

ومن الأمثال العربية القديمة في معناه : «مَنْ غَرَبِلَ النَّاسَ نَحَلُوهُ» قال الميداني :

أي : من فتن عن أمور الناس وأصولهم جعلوه نُخَالَةً^(٢) .

١٧٤٩ — «لَا تَقُولُ : حَبَّ إِلْمَا تَوَكِّي غُرَارَةً»

لا تقول : لا تقل : نهى . والغرار : هي الغرائر جمع غرارة وهي أوعية نقل

الحبوب ونحوها فصيحة . وتوكي غراره أي : توكيها بالوكاء بعد تعبثها والمما بكسر

الهمزة أوله وفتح اللام والميم ثم ألف هي مركبة من «إلى» و«ما» المصدرية أي : إلى

ايكائك غرائره .

والمعنى : لا تقل في الزرع : إنه حَبٌّ حتى تختم على محصول أوعيته ، لأنه

معرض قبل ذلك للتلف والعطب .

قالوا في أصل المثل : إِنَّ فَلَاحاً عَاقِلاً زَرَعَ قَمْحاً ، فَلَمَّا جَادَ نَبْتُهُ وَازْدَهَتْ

(١) تلخيص مجمع الآداب ص ١٠٧٧ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٧٩ .

أوراقه ، قال له عبده : يا سيدي ما أكثر ما سوف نحصل عليه من الحب فأجابه :
لا تقل هو حب حتى توكي عليه غرائره . فلما استوى على سوقه اعاد العبد على سيده
مقالته فأعاد عليه قوله .

فلما دنا حصاده اعاد العبد أيضاً على سيده قوله فأعاد عليه الجواب نفسه ،
وهكذا عندما تم حصاده ، ووضعه في البيدر اعاد العبد قوله ، وقال : يا سيدي لم
يبق شيء على كونه في الغرائر ، ما أكثر الحب الذي سنحصل عليه منه ، فلم يزد
السيد في جوابه على ما كان قاله قبل ذلك .

حتى إذا ما تمّ دباس الزرع ، ولم يبق إلا أن يُذْرَى وقد تركوه في انتظار هبوب
ريح صالحة للذَّري أُقبلت ذات مساء سحابة دكناء مصحوبة باعصار شديد حمله
من مكانه وبدَّدهُ في أنحاء الوادي ، ثم جادته السحابة بالماء حتى أقبل الوادي فخلط
ما تبقى منه بالطين واحتمله ! وعند ذلك أخذ العبد يتحسر على الأمل الذي ضاع
والسيد يقول له : ألم أقل لك ؟ لا تقل هو حب حتى توكي غرائره فذهب قوله ذلك
مثلاً .

يضرب في النهي عن الاغراق في التفاؤل .

وهو قديم الأصل اذ كانت العامة في الأندلس تقول : « لا تقول واحد حتى
تحصل في العدل »^(١) ولا يزال المغاربة يقولون : « لا تقل زرع حتى يصير في
المطمورة »^(٢) والمطمورة : مخزن الحبوب ويقول البغداديون : « لا تقول : حب لما

(١) حقائق الأزاهر ص ٣٦١ .

(٢) ذكره ابن سودة .

يصير بالعدل»^(١) وعند الشاميين : « لا تقول فول إلا لما يصير مكيول »^(٢) .

١٧٥٠ — « لا تقول : سَوَدَ الله ، بَيَّضَ الله »

لا تقول : لا تقل : نَهَى : سَوَدَ الله أَي : سَوَدَ الله وجهه : كناية عن الذَّم ،
وبَيَّضَ الله : بَيَّضَ الله وجهه : كناية عن المدح .

يقوله الرجل لصاحبه في تحديد ما يريد أن يفعله له ، أو يعطيه إياه من أجر يريد
لا بُدَّ من الاتفاق على شيء معين بوضوح حتى لا أتعرض منك إلى أن تقول لي :
سَوَدَ الله وجهه إِنَّ أَتَيْتُ ما يرضيك ، أو سَوَدَ الله وجهه ، إِنَّ قَصَّرْتُ عما املته في .
وأصل التعبير مستوحى من الآية الكريمة : « يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ ، وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ » .
كما سيأتي قولهم : « الوجه من الوجه أبيض » في حرف الواو .

١٧٥١ — « لا تَكْرَهُ وَلَا تُحِبَّ »

المراد : لا تَكْرَهُ شيئاً غاية الكراهية فربما كان الخير فيه ، ولا تُحِبَّ شيئاً أَقْصَى
الحب فربما أتى الضر منه .

قال الله تعالى : (وَعَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئاً وَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَعَسَى أَنْ تُحِبُّوا شَيْئاً
وَهُوَ شَرٌّ لَكُمْ) .

ومن الشعر قول اسماعيل بن يحيى اليزيدي^(٣) :

(١) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ٣٨٠ .

(٢) هكذا سمعته من أحد أصدقائي من سكان حمص وهو في أمثال العوام لنعوم شقير ص ٥٥ بلفظ : « لا
تقول فول ، تبصير بالمكيول » .

(٣) معجم الأدباء ج ٧ ص ٤٨ .

كُلَّمَا رَابَنِي فِي الدَّهْرِ رَبِّ
 إِنَّ مَنْ كَانَ لَيْسَ يَذَرِي أَفِي
 فَاتَّكَلِي عَلَيْكَ يَا رَبُّ فِيهِ
 الْمَحْبُوبُ صَنَعْتُ لَهُ أَوْ الْمَكْرُوهَ
 لَحَرِيَّ بَأْنُ يُفَوِّضُ مَا يَعْجُزُ
 عَنْهُ إِلَى الَّذِي يَكْفِيهِ
 وَقَالَ الْفَضْلُ بْنُ مُحَمَّدٍ (١) :

قَدْ يَكْرَهُ الْمَرْءُ مَا فِيهِ سَلَامَتُهُ
 وَرُبَّمَا عَشَقَ الْإِنْسَانُ مَا قَتَلَا
 وَقَالَ آخَرُ (٢) :

لَا تَكْرَهُ الْمَكْرُوهَ عِنْدَ حُلُولِهِ
 كَمْ مِنْ يَدٍ لَا تَسْتَقِيلُ بِشُكْرِهَا
 إِنَّ الْعَوَاقِبَ لَمْ تَزَلْ مُتَبَايِنَةً
 لِلَّهِ فِي طَيِّ الْمَكَارِهِ كَامِنَةً
 وَقَالَ سُلَيْمَانُ بْنُ الْمَهَاجِرِ الْبَجَلِيّ مِنْ أَيْبَاتِ (٣) :

إِنَّ الْمَسَاءَةَ قَدْ تَسُرُّ، وَرُبَّمَا كَانَ السُّرُورُ بِمَا كَرِهْتَ جَدِيرًا

١٧٥٢ — «لَا تَلْبَسْ ثَوْبَيْنِ وَعَمَّكَ عَارِي»

يَضْرِبُ فِي الْأَمْرِ بِصَلَةِ الْأَقَارِبِ . وَبِخَاصَّةِ الْعَمِّ وَهُوَ كَالْمَثَلِ الْعَرَبِيِّ الْقَدِيمِ :
 «عَمَّكَ أَوَّلُ شَارِبٍ» قَالَ الْمِيدَانِيُّ : أَيُّ عَمِّكَ أَحَقُّ بِخَيْرِكَ وَمَنْفَعَتِكَ مِنْ غَيْرِهِ» (٤) .

(١) حُلُّ الْعُقَالِ ص ١٤٢ .

(٢) الصَّنَاعَتَيْنِ ص ٢٢٦ وَالْفَرَجَ بَعْدَ الشَّدَةِ ص ٤٤١ وَالْأَدَابَ ص ٨٥ وَعَيْنُ الْأَدَبِ وَالسِّيَاسَةِ ص ٢٧
 وَحُلُّ الْعُقَالِ ص ١٤٥ وَالْبَيْتَ الثَّانِي فِي «أَحْسَنُ مَا سَمِعْتُ» ص ١٩ .

(٣) الْفَرَجَ بَعْدَ الشَّدَةِ ص ٤٤٠ .

(٤) مَجْمَعُ الْأَمْثَالِ ج ١ ص ٤٩٥ .

١٧٥٣ — «لَا تَلْحِقُ الْجَحْرَ أَقْصَاهُ»

أي : لا تَحْفِرِ الجُحْرَ حتى تبلغ أقصاه ونهايته .
يقال في النهي عن المبالغة في الخصومة ونبش العداوة الكامنة .

١٧٥٤ — «لَا تَمُوتْ يَا حَمَارٌ إِلَّا بِحَيْكِ الرَّبِيعِ»

لا تموت : لا تمت ، نَهْيٌ ، والمأ : سَبَقَ القول بأنها مركبة من كلمتين هما «إلى» و«ما» والمعنى : إلى مجيء الربيع ، وبعضهم يروونها «لما» بدون همزة ، واللام هنا معناها «إلى»

ومعنى المثل : لا تمت أيها الحمار حتى يجيء الربيع .
قالوا في أصله : إِنَّ أَحَدَهُمْ كَانَ لَهُ حِمَارٌ بَلَغَ بِهِ الْجُحْدَ وَالْجُوعَ إِلَى أَنْ يَمُوتَ ،
وكان الوقت شتاءً ، والعلف غير موجود ، فأخذ يستعطفه ، ويلح عليه في أن ينتظر
إلى زمن الربيع حيث العشب والخصب .

يضرب في استبطاء الفرج ، كما يضربه من يحال على خير لا يستطيع الوصول
إليه .

وهو يشبه مثلاً ذكره الابشيبي من أمثال العامة في زمنه وهو «اقعد يا حمار حتى
ينبت لك الشعير»^(١) ولا تزال العامة في مصر والشام تقول : «عيش يا كديش ، لَمَّا
يطلع الحشيش»^(٢) وفي شمال العراق : «عيش يا جحيش لمن يحيك الربيع»^(٣)

(١) المستطرف ج ١ ص ٣٤ .

(٢) أمثال تيمور ص ٣٦١ وأمثال العوام ص ٣١ .

(٣) أمثال الموصل ص ٢٨٥ .

وهو أقرب إلى مثلنا العامي النجدي ، وفي بغداد : « عيش يا كديش ، علما يطلع الحشيش »^(١) .

ومن الشعر : أنشد الثعالبي لأحمد بن بندار في معناه^(٢) :

وقالوا : يَعُودُ الماءُ في النهر بعدما عَفَتْ منه آثَارُ وَجَعَتْ مِشَارِعُهُ
فقلتُ : إلى أَنْ يَرْجِعَ الماءُ عائداً وَتُعْشِبَ شَطَّاهُ تَمُوتَ ضَفَادِعُهُ .

١٧٥٥ — « لَا تَنْظُرْ إِلَى الْآفَاقِ ، وَانْظُرْ إِلَى الرَّبِّ الْخَلَّاقِ »

أي : لا تنظر إلى الأفق لترى ما إذا كان فيه سحب يُمَطِّرُ البلاد وينفعها ،
ولكن اعتمد على الله سبحانه وتعالى واسأله أن يُنْزِلَ المطر .

يضرب في الايمان بالقدر .

١٧٥٦ — « لَا تُوصِّي حَرِيصٌ »

يقال في الحرص الشديد .

وهو موجود بلفظه عند اللبنايين^(٣) .

وهو كالمثل العربي القديم : « تُجْرُونِي وَأَنَا حَرِيصٌ »

١٧٥٧ — « لَا ثَنَا وَلَا مَرُوءَ »

قصروا « ثناء » وسهلوا الهزمة في « مرؤة » كعادتهم في حذف الهزمة من آخر

(١) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ١٩١ وانظر الأمثال الجمانية ج ١ ص ١٧٦ .

(٢) بيتيمة الدهرج ٣ ص ٣٨١ والتشيل والمحاضرة ص ٢٦١ هما في شرح نهج البلاغة ج ١ ص ٢٨٠ وأدب

الدنيا والدين ص ١١٥ وشرح المضمون به على غير أهله ص ٥٣٥ .

(٣) أمثال فريجة ص ٥٦٥ .

الكلمة ووسطها في جميع كلامهم .

يضرب لما ضاع من المال بدون أن يُكسِبَ أهله ثناءً أو يحفظ لهم يداً عند ذي
مرؤة قد يحتاجون إليه . وهذا كما قال شاعر عربي قديم في إبل أخذها لصٌ :
فقلت له : قد كنت فيها مُقَصِّراً وقد ذهبت في غير أجرٍ ولا حمدٍ^(١)

وقال الخليل^(٢) :

فوَاسَفَا مِنْ صَبَوَةٍ ضَاعَ شُكْرُهَا مَضَتْ سَلَفًا فِي غَيْرِ أَجْرِ وَلَا حَمْدٍ
وقال صالح بن عبد القدوس^(٣) :

شَرُّ الْمَوَاهِبِ مَا تَجُودُ بِهِ مِنْ غَيْرِ مَحْمُودَةٍ وَلَا أَجْرِ
وقال آخر^(٤) :

مَتَى تُسَدَّ مَعْرُوفًا إِلَى غَيْرِ أَهْلِهِ رُزْتُ وَلَمْ تَغْفِرْ بِحَمْدِهِ وَلَا أَجْرِهِ

١٧٥٨ — «لَا حَاضِرٍ يَنْقَدُ ، وَلَا غَائِبٍ يَرْجَا»

أي : ليس بالمال الحاضر الذي يدفع نقداً ، ولا بالمال المَوْجَّل الذي يُرجا أن
ينقضي أجله ، فيدفع عند انقضائه .

يضرب للمال الميؤس من الحصول عليه .

(١) اللسان : مادة ق ، ص ، ر .

(٢) أشعار الخليل ص ٤٦ .

(٣) المتحل ص ١٩١ والتمثيل ص ٧٨ ونهاية الأدب ج ٣ ص ٧٩ .

(٤) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٨٣ .

١٧٥٩ — «لَا حَرَبَنَا وَلَا هَرَبْنَا»

أي : لم نستطع محاربة الأعداء بمواجهتهم ولا الهرب من أمامهم .
يضرب لِمَنْ وقع في حيرة لم يستطع معها اتخاذ قرار حاسم .

١٧٦٠ — «لَا حَنِيس ، وَلَا وَنِيس»

الذي يظهر لي أن أصل المثل لا وَنِيس ولا حَنِيس . فالوَنِيس هو الأَنِيس ، أي :
المَوَانِس ، والحَنِيس إِتِّبَاعٌ لَوَنِيس ، لا معنى له . يضرب للمكان القَفْر .
لَعَلَّ أصله المثل القديم : «ما بالدار أُنَيْسٌ» وهو مَنْ يُؤْنَسُ به ^(١)
ومن الرجز قول العجَّاج في مكان خالٍ ^(٢)

وبلدة ليس بها طُورِيٌّ
ولا — خلا الجنّ — بها إنْسِي
تلق — وبش الأنسُ — الجنِّيُّ
دَوِيَّةٌ لهولها دَوِيٌّ
للريح في اقرباها هُوِيٌّ ^(٣)

١٧٦١ — «لَا خَوْفٍ مِنَ اللَّهِ ، وَلَا حَيَاً مِنْ خَلْقِ اللَّهِ»

يضرب لمن يعمل أعمالاً تُثَنِّفِي الدين والحياء ، أي : لا عجب إذا فعل مثل ذلك

(١) الأساس (أنس) .

(٢) اللسان (أنس) .

(٣) هُوِيٌّ : صوت .

ما دام انه لا يخاف الله ، ولا يستحي من الناس . كما قال الشاعر في مثله ^(١) :
وشرُّ خلق الله مَنْ لا يَتَّقِي إِلَهَهُ وَيَزْدَرِي أَهْلَ الثَّقَى
وقال آخر ^(٢) :

فلا الدينُ ينْهَاهَا ، ولا هي تَنْتَهِي ولا ذو سِلَاحٍ مِنْ مَعَدٍّ يَضِيرُهَا
وقال غيره ^(٣) :

إذا لم تَصُنْ عِرْضاً وَلَمْ تَخْشَ خَالِقاً وَتَسْتَحْيَ مَخْلُوقاً ، فَمَا شِئْتَ فَاصْنَعْ

١٧٦٢ — « لا دُنْيَا ، وَلَا دِينَ »

يضرب للشخص الذي لا يُستفاد منه بشيء .

قال الشاعر ^(٤) :

إذا أَنْتَ لَا دُنْيَا لَدَيْكَ تُفِيدُنَا وَلَا أَنْتَ ذُو دِينٍ فَنَرْجُوكَ لِلدِّينِ
وَكُنْتَ صَدِيقاً لَا تُرْجَى لِنَائِلِ عَمَلْنَا صَدِيقاً فِي مِثَالِكَ مِنْ طِينِ

وقال عبدالله بن هَمَّام السَّلُولِي يهجو ^(٥) :

أَنْكَحْتُمُ لَا فِتَى دُنْيَا ، يُعَاشُ بِهَا وَلَا شَجَاعَا ، إِذَا شُقَّتْ عَصَا الدِّينِ

(١) جليس الاخيار ص ١٨٤ .

(٢) ديوان المعاني ج ٢ ص ١٤٩ .

(٣) ذيل الأمالي والنوادر ص ١١٥ (التجارية) .

(٤) نثر النظم ص ٥٠ .

(٥) انساب الأشراف ج ٥ ص ١٩١ .

يا ابن الزبير، لقد وليته شقيقاً كزَّ الـيدين ، بخيلاً ، غير عَنِين
وروى ابو الفرج الاصبهاني عن ابن حبيب أنَّ رجلاً تزوج امرأة وسأل في
صداقها بالكوفة ، فكان يأخذ من كل رجل سألُه درهمين درهمين فقال له فضالة بن
شريك يهجوهُ :

أَنْكَحْتُمْ يا بني نَصْرَ فتاتكم وجها يَشِينُ وُجوهَ الرَّبِّ العَيْنِ
أَنْكَحْتُمْ لا فتى دنيا يُعَاشُ به ولا شجاعاً إذا انشَقَّتْ عصا الدين
قد كنت أرجو أبا حفص وسنته حتى نكحت بأرزاق المساكين^(١)

وقيل : دخل عبدالله بن صفوان على عبدالله بن الزبير ، وهو يومئذ بمكة
فقال : اصبحتُ كما قال الشاعر :

فإنَّ تُصِبْكَ من الأيامِ جائحةٌ لا أبك منك على دُنْيا ولا دين^(٢)
وعكس الشخص المضروب له المثل :

ذاك الذي حَسَنَتْ في الناس قَالَتُهُ وذاك يصلح للدنيا وللدين^(٣)
فهو السعيد :

إنَّ السَّعيد الذي تَمَّتْ سيادته فتى يَضُمُّ من الدنيا إلى الدين^(٤)

(١) الأغاني ج ١٢ ص ٧٥-٧٦ .

(٢) الأغاني ج ١٥ ص ١٥١ .

(٣) لطائف المعارف للكردي ص ٥٤ .

(٤) المصدر نفسه .

١٧٦٣ — «لَا زَيْنَهُ ، وَلَا بِنْتُ رَجَالٍ»

الزین هنا : زین الخلقة أي : الجمال .

والمعنى : لا هي جميلة ، ولا هي بنت رجال متصفين بصفات الرجولية الحقة .
والمراد : أنه ليس فيها ولا في أهلها ما يُغري .

وهو كالمثل : «لا أصل شريف ولا وجه ظريف» ذكره الابشيبي في أمثال العامة في زمنه^(١) ولا يزال مستعملاً في الشام^(٢) . وكانت العامة في الأندلس تقول : «لا مליح ، ولا الدار معها»^(٣) .

١٧٦٤ — «لَا شَجَرَةَ ، وَلَا نَدْرَهُ»

يقال في وصف الأرض المستوية الخالية من معوقات السير ، مثل الشجرة ، أما الندرة فهي : النَّبْتُ فصيحة ، قال ابن منظور نَدَرَ النبات يندر : خرج الورق من أعراضه^(٤) .

وهو كالمثل العربي القديم : «هذا أمرٌ ليس دُونَهُ نَكْبَةٌ وَلَا ذَبَاحٌ» قال الميداني : النكبة أَنْ يَنْكَبِكَ الْحَجَرُ ، وَالذَّبَّاحُ : شَقٌّ يَكُونُ فِي بَاطِنِ أَصَابِعِ الرَّجُلِ^(٥) .

١٧٦٥ — «لَا صَرَّامٌ ، وَلَا مُتَلَقِّيٌّ»

الصَّرَّامُ : الذي يَصْرِمُ النَّخْلَ ، أي : يَجِدُّ ثَمَرَهُ ، والمتلقى : الذي يتلقى قنوان

(١) المستطرف ج ١ ص ٣٧ .

(٢) أمثال العوام ص ٥٤ .

(٣) أمثال العوام في الأندلس ص ٤٥٥ .

(٤) اللسان : (ندر) .

(٥) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٤٨ .

النخل بعد جدّها . فيضعها على الأرض .
يضرب لمن ليس له من القُثم شيء .

١٧٦٦ — «لَا عَادَتُ إِلَّا بِخَيْرٍ»

الضمير فيه للمناسبة أو الواقعة .
يقال في الدعاء بعدم تكرار جلسة أو لقاء لم تُحمد عاقبته .

١٧٦٧ — «لَا عَادَتُ عَلَيْهِ»

يقال في الدعاء على الشخص غير المرغوب في التعامل معه بالآ يُعيد الله الواقعة ،
أو الحاجة أو المشكلة إليه ، حتى لا تكون ضرورة للتعامل معه .

١٧٦٨ — «لَا عَارِفٌ وَلَا مَعْرُوفٌ»

أي : لا يعرف أحداً ، ولا يعرفه أحد .
يضرب للغريب .

١٧٦٩ — «لَا عِرْفٌ ، وَلَا وَلَفٌ»

العرف عندهم (بكسر العين واسكان الراء) والولف : على وزانه : مصدران
غير فصيحين لَعَرَفَ يَعْرِفُ — من المعرفة — وَأَلَفَ يَأْلَفُ — من الإلفة — ويجوز أن
تكون ولف : محرفة عن «ألف» الفصيحة .

والمعنى : ليست بيني وبينه معرفة ولا إلفة ، أو لست أعرفه . ولا آلفه .

يقال في نفي الصداقة أو الصلة بشخص معين .

قال الشاعر العامي النجدي عبدالله بن سبيل^(١) :

يا ليتني ما اعرف من لا ولف لي اللي سلم من عرفهم وآهنيه^(٢)
وفي معناه قول أبي الأسود الدؤلي^(٣) :

لعمري لقد وصيتُ أمس بحاجتي فتى غير ذي قصد ولا رثف^(٤)
ولا عارفاً ما كان بيني وبينه ومن خير ما أدلى به المرء ما عرف

١٧٧٠ — « لا على مسراح ، ولا على مراح »

وبعضهم يقول مرواح .

المِـسْرَاح هو المَسْرَح أي : مكان السرح بالماشية بمعنى : الخروج بها صباحاً
للرعي والمراح : مكان الرّواح بالابل والغنم أي : الرجوع بها ليلاً بعد انقضاء
الرّعي .

ومعنى المثل : لستُ له على طريق ذهابٍ ولا إياب .

يضرب في نفى العلاقة بالشخص .

١٧٧١ — « لا علم ، ولا حكاية »

يضرب لانقطاع الأخبار ، وقد يُضْرَب للسكوت المتعمّد عن مواصلة من تحب
مواصلتهم ، أي : لتناسي الأقارب والأصدقاء .

(١) ديوان النبط ج ١ ص ٢٥٢ .

(٢) أي ، يا ليتني لم أعرف من لا يألفني ، يشير إلى أحبابه . وواهنيه أي : ما أنا عيشه .

(٣) ديوانه ص ٦١ .

(٤) الرثف : الرحيم .

١٧٧٢ — «لَا عِلْمَ ، وَلَا خَبَرَ»

يضرب لانقطاع الأخبار عن الشخص .

قال الشاعر^(١) :

غَبْتَ فَلَا عَيْنٌ وَلَا مُخْبِرٌ وَلَا أَنْتَظَارُ مِنْكَ مَرْقُوبٌ
وأورد الزمخشري أنه كان يقال : «مالي به خبرٌ» وقال : أي : عِلْمٌ^(٢)

١٧٧٣ — «لَاقَ الصَّيَاحُ بِالصَّيَاحِ تَسْلَمَ»

لاق : من المَلَاقَة . والمراد : قابل الصَّيَاحُ بالصَّيَاحِ .

وأصله : أن تُصِيبَ أَحَدًا بِضَرَرٍ ، فيصيح طالباً النَّجْدَةَ ضِدَّكَ .

يقول المثل : إذا فعل ذلك فَصَحَ أَنْتَ كأنك تطلب الْقِصَاصَ منه على ظلم الْحَقِّ بِكَ ، حتى تسلم من العقاب ، ثم ضُرِبَ بعد ذلك للأمر بمقابلة الشكوى من الآخرين بشكوى مثلها .

وهذا كالمثل العربي القديم : «إِذَا هُمْ بِالْصُّرَاخِ ، يَفْرَوُا»^(٣) قال أبو عبيد —
فما نقله عنه الميداني — أصله أن يكون الرجل قد أساء الى الرجل فيتخوف لائمة
صاحبه . فيبدؤه بالشكاية والتجني ، ليرضى منه الآخر بالسكوت . وقد فسر
العسكري المثل الفصيح بمثل ما فسرنا به المثل العامي .

(١) نفح الطيب ج ٧ ص ١٢ .

(٢) الأساس (خبر) .

(٣) جمهرة الأمثال ص ٥١ والمستقصى ج ١ ص ١٤ وجمع الأمثال ج ١ ص ١٠٧-١٠٨ وفوائد الخرائد

ق ١/١٧ .

ومن الشعر قول ابن أبي عيينة^(١) .

عَرَفْتُ ذَنْبَهَا إِلَيَّ ، وَقَالَتْ ابدؤا القوم بالصُّراخ يفرُّوا

١٧٧٤ — «لَأَقُودُوا رُؤْيَاكُمْ بِالْمَاءِ»

لأقودوا : أمرٌ من المُلَاقاة : والرَّوَاي (بتشديد الواو) : مبالغة الرَّاوِي وهو الذي يذهب لِيَمْلَأَ الرُّوَايَا والقِرْبَ لأصحابه من موارد المياه في الصحراء .

ومعنى المثل : إذهبوا بالماء من قِيلِكُمْ لملاقاة صاحبكم الذي بعثموه يَسْتَقِي لَكُمْ . ولم يحصل على شيء من الماء .

يضرب لمن يُتَنَظَرُ منه الخير فأصبح في حاجة إلى الاسعاف بشيء منه .

ومن طريف ما في معناه قول دِعْبِل الخُزَاعِي^(٢)

جِئْنَا بِهِ يَشْفَعُ فِي حَاجَةٍ فَاحْتِاج فِي الإِذْنِ إِلَى شَافِعٍ

وهذا المثل المولد «ما صِدْنَا شَيْئاً وَالَّذِي كَانَ مَعَنَا أَقْلَتَ»^(٣) نظمه ابن طباطبا

العلوي فقال^(٤)

فَمُدْنَا لَمْ نَعِدْ شَيْئاً وَمَا كَانَ لَنَا أَقْلَتُ

١٧٧٥ — «لَا كَلَامَ ، وَلَا عَلَامَ»

علام : علم وخبر .

(١) ديوانه ص ٣١ .

(٢) نهاية الأرب ج ٣ ص ٨٨ والتبيل والمحاضرة ص ١٠٥ والمتحل ص ١٧٧ بدون نسبة .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٩٠ .

(٤) الآداب ص ١٤١ والحلافة ص ٦٠ ونهاية الأدب ج ٣ ص ١٠١ .

يضرب لانقطاع البحث في الأمر الذي يتطلب البحث .
قال الشاعر^(١) :

لا سلامٌ لا كلامٌ لا رسولٌ ، لا رسالهُ
كل هذا ، يا حبيبي من علامات الملأه
وقال ابراهيم بن يوسف المعروف بالمعار^(٢) :

فَضَّتْكُمْ لا تزال غَضْبَى فلا سلام ولا كلام
والذَّهْبُ الْعَيْنُ لا تراه عيني من عينه حرام

١٧٧٦ — « لا له ، وَلَا عَلَيْهِ »

يضرب لمن يخرج من الأمر كفافاً ، بدون كسب أو خسارة ، وفي هذا المعنى ورد
أثر ضعيف : « صِيَامُ يَوْمِ السَّبْتِ لا لك ولا عليك »^(١) .

وقد يضرب لِمَنْ هو في منجاة من المشكلات لعدم دخوله في شيء منها .
ومن الشعر :

يُمْنِيَنِ الْأَجْرَ الْعَظِيمَ ، وَلِبْنِي خَلَصْتُ كَفَافاً لا عليّ ولا ليا

١٧٧٧ — « لا لي ، وَلَا لِحَيِّي »

حيلي : قوتي . أي : لاجعله الله لي ، ولا جعله هو قوتي التي أعتمد عليها .

(١) الكشكول ص ٢٨٤ .

(٢) أعيان العصر (ترجمة المعار في حرف الألف) .

يقال في وصف الشخص الكسول الذي لا يقوم بعمل .

١٧٧٨ — «لَا مَالٌ ، وَلَا جَمَالٌ»

قال الشاعر^(١) :

تَزَوَّجَتْهَا شَارِفًا فَخْمَةً فَلَا بِالرِّفَاءِ وَلَا بِالْبَيْنَا
فَلَا ذَاتَ مَالٍ تَزَوَّجَتْهَا وَلَا وَلَدٌ تَرْجِي أَنْ يَكُونَا

١٧٧٩ — «لَا مَالٌ يَأْخُذُهُ الصُّلْطَانُ ، وَلَا عَقْلٌ يَأْخُذُهُ الشَّيْطَانُ»

الصلطان : السلطان . يضرب للأبله الفقير .

وهو مستعمل عند العامة في لبنان^(٢) والعراق^(٣) .

١٧٨٠ — «لَأَنْ عَلَيَّهِ جِلْدُهُ»

لان : من اللّين . يُضْرَبُ لِمَنْ يُصِيبُ خَيْرًا بَعْدَ شِدَّةٍ وَأَصْلُهُ فِي الْعَجْفَاءِ مِنْ

الماشية تَرَعَى الْحَيَا ، فَتَحْسَنُ حَالَهَا وَيَلِينُ جِلْدُهَا بَعْدَ يُنْسِرِ .

١٧٨١ — «لَا نَفْعُ ، وَلَا شَفْعُ»

سيأتي شرحه وبيان أصله القديم في حرف الميم ان شاء الله عند ذكر المثل : «ما

ينفع ولا يشفع» قال البهاء زهير^(٤) :

(١) بهجة المجالس ج ٢ ص ٤٩ .

(٢) أمثال فريجة ص ٥٦٧ .

(٣) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ٣٩٥ .

(٤) ديوانه ص ٦٩ .

أَرِحْنِي مِنْكَ حَتَّى لَا أَرَى مَنَظَرَكَ الْوَعْرَا
فَمَا تَنْفَعُ فِي الدُّنْيَا وَلَا تَنْفَعُ فِي الْآخِرَى
لَقَدْ خَابَ الَّذِي كُنْتَ لَهُ فِي شِدَّةٍ ذُخْرًا

١٧٨٢ — «لَا وَجْهَ بِالْمَقْعَدِ ، وَلَا ... بِالْمَرْقَدِ»

يُضْرَبُ لِلْمَرْأَةِ ضَمِيلَةُ الْجَسْمِ ، قَبِيحَةُ الْوَجْهِ .
يُرِيدُونَ أَنَّهَا لَيْسَتْ بِذَاتِ وَجْهِ جَمِيلٍ يُعْجِبُ زَوْجَهَا الْقَاعِدَ إِلَيْهَا ، وَلَا بِذَاتِ
الْعَجِيزَةِ الَّتِي تُعْجِبُ زَوْجَهَا فِي مَكَانِ الرِّقَادِ .
قَالَ جَرِيرٌ ^(١) :

أَمَّا الرِّجَالُ فَجَعَلَانِ ، وَنَسَوْتُهُمْ مِثْلَ الْخَنَافِسِ لَا حُسْنَ وَلَا طِيبُ
وَيَقُولُ التُّونِسِيُّونَ : «لَا وَجْهَ لِلْمَحْضَرِ ، وَلَا سَقِيطَةٌ لِلْحَامِ» أَيُ : أَنَّهَا لَا حِظَّ
لَهَا مِنْ جَمَالِ الْوَجْهِ ، وَلَا مِنْ جَمَالِ الْجَسْمِ ^(٢) .

١٧٨٣ — «لَا وَجْهٍ مِلِيخٍ ، وَلَا بِنْتُ رَجَالٍ»

هَذَا كَقَوْلِهِمْ : «لَا زِينَةَ وَلَا بِنْتَ رَجَالٍ» وَتَقْدَمُ .

١٧٨٤ — «لَا وَجْهٌ ، وَلَا قُفَا»

أَيُ : لَا وَجْهٌ ، وَلَا قُفَا .

(١) ديوان جرير ص ٤١ .

(٢) منتخبات الحميري ص ٢٤٨ .

يضرب لمن ليست فيه خصلة محبوبة .
وأصله في المرأة تكون ليست بذات وجه جميل ، ولا عجيذة تروق للرجل .
وقد جاء ذكر القفا مُقابلاً للوجه في هذا المثل المولد : «العجيذة أحد
الْوَجْهَيْن» ^(١)

وهو كالمثل العامي الأندلسي القديم : « لا قَدَّ ، ولا خَدَّ ، ولا ما يرى أحد » ^(٢)
وقال آخر ^(٣) :

أَلَيْسْتُمْ الْقُبْحَ فَلَا مَنَظَرَ يروق منكم لا ولا مَلْبَسُ
بَخْسْتُمْ فِي كُلِّ أَكْرُومَةٍ وفي الشَّقَا واللُّؤْم لم تبخسوا
وقال البهاء زهير ^(٤) :

فلانة من تبهها تفص بها مقلي
وقد زعمت أنها وليست بتلك التي
فلا وجه إن أقبلت ولا ردف إن وُلَّتْ

١٧٨٥ — «لَا هَاتَهَا وَلَا رَدَّهَا»

يضرب لمن ليس له ما يتصرف فيه من الأموال أو الأعمال .
والظاهر أن أصله في الماشية في البادية حيث يكون صاحبها في رعايتها دائماً يقول

(١) بهجة المجالس ج ١ ص ٩٠ والآداب ص ٧١ .

(٢) أمثال العوام في الأندلس ص ٤٦٠ .

(٣) معجم البلدان ج ٣ ص ٢٠٧ رسم «سرت» .

(٤) ديوانه ص ٢٢ .

للراعي أو نحوه : هات الماشية ، أورها وبعضهم يرويه : لا هاتها ولا خلها ،
أي : اتركها .

وفي معناه هذه الأبيات ^(١) :

قد أراح الله من همّ طويلٍ وعذاب
فاسترحنا من عيالٍ وعبيدٍ ودواب
وغُـدُوٍّ ورواحٍ وهجاءٍ وعتاب

١٧٨٦ — «لَا هَمَّ إِلَّا هَمُّ الدِّينِ وَلَا وَجَعٌ إِلَّا وَجَعُ الْعَيْنِ»

هو مثل قديم رُوي حديثاً حكم عليه بعضهم كابن الجوزيّ بالوَضْع ونقل عن
الامام أحمد : أنه لا أصل له ، ورواه البيهقي والطبراني في المعجم الصغير عن جابر
عن النبي ﷺ . وقال البيهقي : إنه منكر ، ونقل الزركشي عن ابن المديني أنه
قال : سمعت أبي يقول : خمسة أحاديث نَرَوِيها وَلَا أَصْلَ لها ، وذكر منها هذا
الحديث بلفظ «لَا غَمَّ إِلَّا غَمُّ الدِّينِ ، وَلَا وَجَعٌ إِلَّا وَجَعُ الْعَيْنِ» وكذا قال الحافظ
ابن حجر : حديث «لَا غَمَّ إِلَّا غَمُّ الدِّينِ ، وَلَا وَجَعٌ إِلَّا وَجَعُ الْعَيْنِ» رواه البيهقي
في الشُّعَب عن أنس بسند فيه منكر الحديث ^(٢) هـ

١٧٨٧ — «لَا هَمَّ إِلَّا هَمُّ الْعُرْسِ ، وَلَا وَجَعٌ إِلَّا وَجَعُ الضُّرْسِ»

يقولون في أصله والمثل الذي قبله : إنَّ رجلين أحدهما عليه دين ، وفي عينيه

(١) زهر الأكم ق ١/١٤٣ .

(٢) راجع الكلام على الحديث في تمييز الطيب من الخبيث وكشف الحقائق ج ٢ ص ٣٦٩ ، وقد أورده
التعالي في اللطائف والظرائف (ص ١٠٢) كأثر مروي .

وجع ، والآخر يوجعه ضرسه ، وهو مقبل على زواج لا يدري أيوفق فيه أم لا .
فقال الأول : « لا هم إلا هم الدين ، ولا وجع إلا وجع العين » فقال الثاني : « لا
هم إلا هم العرس ، ولا وجع إلا وجع الضرس » فذهب كل منهما مثلاً .
وهو عند التونسيين بلفظ : « لا وجعة إلا وجعة الضرس ، ولا هم إلا هم
العرس »^(١) وقال شاعر في المهجو^(٢) :

الآنكدُ المشؤم طلعتُهُ أَوْهى من الضربان في الضرس
وفما يتعلق بالمثلين معاً يقول الشاميون : « وجع الضرس ، ووجع الفلس ووجع
العين ، غطى على الاثنين »^(٣)

١٧٨٨ — « لَا يَأْخُذُ وَلَا يُوَدِّي »

يُوَدِّي : يُوَدِّي .

أي : لا يأخذ الأخبار من غيره . ولا يعطي أحداً أخباراً .
يضرب لمن لا يَسْتَحْبِرُ ولا يُخْبِرُ . ومن كان كذلك فإنه لا إحساس لديه .

١٧٨٩ — « لَا يَنْشَكِي ، وَلَا يَنْبَكِي »

لا يمكن أن يُشَكِّي من أذاه ، ولا يمكن أن يُبَكِّي على ما بدر منه .
يضرب للقريب المسيء الذي لا يمكن إظهار مساوئه للناس لئلا يشمتوا به ، ولا
يمكن دفع أذاه .

(١) متخبات الحميري ص ٢٤٨ .

(٢) خريدة القصر (قسم شعراء العراق) ج ٤ ص ٢٦٥ .

(٣) أمثال العوام ص ٥٣ .

وهذا كالمثل القديم : «أَوْجَعُ الضَّرْبُ مَا لَا يُمَكِّنُ مَعَهُ الْبُكَاءُ»^(١)

١٧٩٠ — «اللهُ أَعْلَمُ بِنَقَادِ الْفَلَيْسَاتِ»

الفليسات : جمع فليس . تصغير فليس ، ونَقَادُهَا : الذي نَقَدَهَا أي : دفعها من جيبه .

قالوا في أصله : إن رجلاً أحضر جزاراً ليذبح له أضحيته ، فذبحها الجزار لنفسه ، وكان لصاحب الأضحية ولد صغير قد سمع الجزار وهو يقول : اللهم اجعل ثوابها لي ولوالدي ، كما يفعل من يضحي عن نفسه ، وعن والديه ، فأخبر والده بذلك ، وقال : يا أبت كيف تشتريها ويكون ثوابها للجزار ؟ فقال الرجل : « الله اعلم بنقاد الفليسات » أي : ان الله يعلم من هو الذي نقد ثمنها فيثيبه ، لا من ادّعاها لنفسه فذهب قوله ذلك : الله أعلم بنقاد الفليسات « مثلاً يضرب لمن أنفق مالا فجحّد فضله فيه .

وأصله مثل عربي قديم مأخوذ من قصة قديمة . أما المثل فلفظه : « الله أعلم ما حطّها من رأس يسوم » ويسوم : اسم جبل و« ما » بمعنى : مَنْ .

ويروى : الله أعلم مَنْ حَطّها « الخ قال الزمخشري : أصله ان رجلاً انزل شاة من هذا الجبل ، فدفعها إلى رجل ليضحي بها عنه ، فضحي بها عن نفسه ، فقال ذلك^(٢) .

(١) الآداب لابن شمس الخلافة ، ص ٦٦ .

(٢) المستقصى ج ١ ص ٣٤٢ والقصة أيضاً في جمهرة الأمثال ص ٤٥-٤٦ وجمع الأمثال ج ٢ ص ١٣٣ بلفظ لا يخرج عن هذا المعنى . وكذلك في معجم البلدان ج ٥ ص ٤٣٧ (يسوم) .

فأنت ترى ان المثل العامي مأخوذ من المثل الفصيح إلا أن العامة هجروا اللفظ الفصيح للمثل بمرور الزمن واستبدلوا به لفظاً آخر يعبر عن المعنى العام له .
والمثل لا يزال موجوداً عند العامة في اليمن بلفظ : « الله أعلم بنقاد مفلوس »^(١)
ومفلوس : الفلوس ، جاءت بأداة التعريف الحميرية « أم » .

١٧٩١ — « الله أَعْلَمٌ وَأَدَلُّ بِالصَّالِحِ »

هذا في المعنى كقولهم « ما يدري وش الصالح به » وسيأتي وقولهم : « الصالح خفى » وتقدم .

يضرب في الإيمان والتسليم بالقضاء والقدر ،

١٧٩٢ — « الله أَقْوَى »

يقال للشكوى من الظالم .

يراد : ان الله أقوى من كل ظالم . وانه وحده القادر على الانتقام منه .

ذكر الجاحظ أنه يُقال : « مَنْ تَذَكَّرَ قُدْرَةَ الله عليه ، لم يَسْتَعْمِلْ قُدْرَتَهُ في ظلم

عباد الله »^(٢) .

١٧٩٣ — « الله إلى عَطَى كَثُرَ »

الى : إذا . أي : ان الله سبحانه وتعالى إذا أعطى فانه يعطي الجزيل .

(١) الأمثال البمانية ج ١ ص ٢٢٠ .

(٢) البيان والتبيين ج ٣ ص ١٤٤ .

قال ابن أبي فتن^(١) :

سَأَكْتُمُ حَاجَاتِي عَنِ النَّاسِ كُلِّهِمْ وَلَكِنَّهَا لِلَّهِ تَبْدُو وَتُظْهِرُ
لِمَنْ لَا يَرُدُّ السَّائِلِينَ بَخِيلَةً وَيَدْنُو مِنَ الدَّاعِي فَيُعْطِي وَيُكْثِرُ
وفي بعض الأقوال الحكيمة القديمة : « إِنْ اللَّهُ إِذَا اعْطَاكَ اغْنَاكَ »^(٢) .

١٧٩٤ — « اللَّهُ أَلْطَفُ مِنْ خَلْقِهِ »

قال الله تعالى « إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ » ومن الشعر قال ابن الرومي في القاسم بن
عبيد الله .

إِنَّ لِلَّهِ غَيْرَ مَرْعَاكَ مَرْعَى نَرْتَعِبُهُ وَغَيْرَ مَاءِكَ مَاءٍ
إِنْ لِلَّهِ فِي الْبَرِيَّةِ لُطْفًا سَبَقَ الْأُمَّهَاتِ وَالْآبَاءَ^(٣)

١٧٩٥ — « اللَّهُ الْكَبِيرُ عَلَى خَلْقِهِ »

كلمة يقولونها عند سماع أول الأذان : الله أكبر .

١٧٩٦ — « اللَّهُ الْمَيِّسَرُ »

أي : إذا يسَّرَ الله أمراً تيسَّرَ .

يضرب في التفويض ، وعدم الجزم بالنتائج .

(١) المتحلل ص ١٩١ .

(٢) التمثيل والمحاضرة ق ١/٥٤ .

(٣) الإيجاز والاعجاز ص ٦٢ ، وخاص الخاص ص ١٠٢ وأدب الدنيا والدين ص ١٣٢ ومختبرات
التمثيل والمحاضرة ص ٢ والمتحلل ص ٩٧ .

من دُعاء بعض السَّلفِ : « اللهم لا يَسِرْ إلَّا ما يَسَرَّتْ » .

قال الشاعر^(١) :

إذا يَسَّرَ الله الأمور تَيسَّرتْ ولانَتْ قُواهرُ واستقاد عسيرها

١٧٩٧ — « الله خَلَقَ ، وَفَرَقَ »

أي : ان الله خلق الخلق وجعلهم متباينين في الأخلاق ، والشيم ، والمزايا كما في الحديث : ان الله قَسَمَ بينكم أخلاقكم كما قَسَمَ بينكم أرزاقكم .

يضرب لأخوين شقيقين أو قريبين تختلف أخلاقهما وصفاتها اختلافاً كثيراً . وهذا كما قال الشاعر في المعنى^(٢) :

وقد تلتقي الأسماء في الناس والكنى كثيراً ، ولكن لا تلاقي الخلائق
وقال آخر^(٣) :

عليٌّ وعبدالله بينهما أبٌ وشَتَّان ما بين الطبائع والفعل
وقال غيره^(٤) :

أبوك أباي ، وأنت أخي ، ولكن تباينت الطبائع والشكول
والمثل عند العامة في مصر بلفظ : « احنا اخوات وربنا خلق وفرق »^(٥)

(١) جليس الاختيار ص ١٨ .

(٢) محاضرات الراغب ج ٢ ص ١٥٤ .

(٣) ديوان المعاني ج ١ ص ٢٠١ وشرح المصنوع به ص ٤٩٢ .

(٤) ديوان المعاني ج ١ ص ٢٠٢ .

(٥) حقائق الأمثال العامة ج ١ ص ١١١ .

١٧٩٨ — «الله خَيْرٌ كافي»

كأنه مستوحى من الآية الكريمة : «فَسَيَكْفِيكَهُمُ اللهُ» ومن الكلمات المأثورة التي ذكرها الثعالبي : «كفاية الله خيرٌ مِنْ تَوْقِينَا»^(١)
قال الشاعر^(٢) :

كفاية الله خير من تَوْقِينَا وعادة الله في الماضين تكفينا
كاد الاعادي فلا والله ما تركوا قولاً وفعللاً وتلقينا وتهجينا
ولم نَزِدْ نحن في سر وفي علن على مقالتنا : يا رب إكفينا
فكان ذاك ، وردَّ الله حاسدنا بغيظه لم يَنْلُ تقديره فينا

١٧٩٩ — «الله رَحَامُ المساكين»

يقال عند عدم رحمة مَنْ يَسْتَحِقُّ الشفقة .
وهو عند اليمانيين بلفظ : «الله مع المساكين»^(٣) .

١٨٠٠ — «الله رَزَاقُ الْإِبِلِ على كُبر بَطُونِها»

البل : الإبل أي : أن الله سبحانه وتعالى يرزق الأبل ما يشبعها على سعة بطونها
وكثرة ما تحتاجه من الطعام .

وهذا من أمثال البادية .

يُضْرَبُ فِي التَّوَكُّلِ . ولعظم شأن الإبل وضخامة أجسامها ، قال الله تعالى «أَفَلَا

(١) التمثيل والمحاضرة ص ٢٣ .

(٢) المستطرف ج ١ ص ٢٥٢ (بولاق) .

(٣) الأمثال اليمنية ج ١ ص ٢٢١ .

يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ»

١٨٠١ — «اللَّهُ طَيِّبٌ خَلَقَهُ»

يضرّبونه على أن الله سبحانه وتعالى يُعطي كلّ إنسان ما يَصْلَحُ له ، وما يناسبه .

وهو عند التونسيين بلفظ : «الطيب ربي» ^(١) ويقولون أيضاً : «طيب النفس مولاها» ^(٢) .

١٨٠٢ — «اللَّهُ عَمَّارُ الْبَقَعِ»

البقع : جمع بُقْعَةٍ ، وهي المنزل والمكان .

أي : ان الله تعالى هو الذي يعمر بعض الأماكن بأن يُقَيِّضَ لها مَنْ يَسْكُنُها ولو كان غَيْرُها أَحْسَنَ منها .

يضرّب في سُكْنَى الأماكن الرديئة .

وهذا في المعنى كقولهم : «كل ديرة عند أهلها مصر»

١٨٠٣ — «اللَّهُ لَا يَبْدَعُ بِنَا»

هذا دعاء لله تعالى بأن لا يُصَيِّبنا بِمَصِيَّةٍ هي بِدْعٌ في المصائب الأخرى إمّا

لهولها ، وإمّا لغرابتها .

على أنه يحتمل أن يكون له أصل ذو معنى آخر غريب ذكره ثعلب بقوله : أتى

النبي ﷺ رجلٌ فقال : «إِنِّي أُبْدِعُ بِي فَأَحْمِلُنِي» وفسره فقال : الإبداعُ أن تموت

(١) منتخبات الحميري ص ١٧٤ .

(٢) المصدر نفسه .

راحلته ، قال : أَبْدَعَ بِالرَّجُلِ ، إِذَا مَاتَتْ رَاحِلَتُهُ»^(١) .

وقال الزمخشري : أَبْدَعَ بِالرَّاكِبِ : إِذَا كَلَّتْ رَاحِلَتُهُ ، كَمَا يُقَالُ : انْقَطَعَ بِهِ ،
وَانْكَسَرَ بِهِ إِذَا انْكَسَرَتْ سَفِينَتُهُ»^(٢) .

١٨٠٤ — «اللَّهُ لَا يَخَيِّبُ الرَّجَا»

هذا دعاء بأنه يحقق الله رجاء مَنْ يرجوه الخير .

ورد في الأثر : «ان الله يستحي من العبد أن يرفع اليه يديه ، فيردهما
خائبين»^(٣)

قال الشاعر^(٤) :

رجوت كريماً قد وثقتُ بِصُنْعِهِ وما كان من يرجو الكرام يخيب
وقال آخر^(٥) :

ما قدر الله هو الغالب ليس الذي يحسبه الحاسب
قَدْ صَدَّقَ الله رجاء الوري وما رجاء عنده خائب
وقال آخر في الابتهال إلى الله^(٦) :

(١) مجالس نعلب ج ١ ص ١٤٨ .

(٢) الأساس : (بدع) .

(٣) قبس الأنوار ص ٣٦ .

(٤) جليس الأخيار ص ٦٦ .

(٥) بهجة المجالس ج ٢ ص ١١٩ .

(٦) بهجة المجالس ج ٢ ص ٢٧٦ .

أيا مَنْ لا يَخِيبُ لديه راج ولم يبرمه الحاحُ المُناجِي
ويا ثقتي على ظلمي وجُرْمي وإيثاري التماذي في اللُّجَاجِ
أَقْلَنِي عَثْرِي وتَلَاَفَ أَمْرِي وهَبْ لي منك عَفْواً واقْضِ حاجِي

١٨٠٥ — «الله لا يَفْرَغُ يَدِي»

يقوله الوالد دُعَاءً بأن يبقى الله له ولده .

ورد مثله في شعر لأحدهم في غلام^(١) :

نأى آخر الأيام غني حبيب فللعين سَحٌّ دائمٌ وغروب
كأن لم يكن كالغصن في مِيعَةِ الضحى سقاه الندى فاهْتَرَّ وهو رطيب
وريحان صدري كان حين أَشْمُهُ ومؤنس قصري كان حين أُغِيبُ
وكانت يدي ملآنَةً ثم أَصْبَحَتْ بحمد آلهي وهي منه سَلِيبُ

١٨٠٦ — «الله لا يَمْتَحِنَا»

يَمْتَحِنَا : يَمْتَحِنُنَا ، من المحنة ، أي : الاختبار .

يريدون : نَسأل الله تعالى ألا يبتلينا بالمصائب ليعلم مدى صبرنا عليها .

يقال عند المصيبة .

١٨٠٧ — «الله ما شِيفَ بِالْعَيْنِ ، عَرِفَ بِالْعَقْلِ»

شِيفَ : بالبناء للمفعول : رُؤِيَ .

(١) شرح المقامات للشرطي ج ٣ ص ١٧٩ .

أي : انَّ الله لم يُرَّ بالعين ، وإنما عرف وجوده بالعقل .
يضرب في تحكيم العقل .

وهو موجود عند العامة في أكثر البلدان العربية ففي لبنان : « الله ما نشاف ،
بالعقل انعرف »^(١) وفي مصر : « ربنا عرفناه بالعقل »^(٢) وفي العراق : « الله ما
أنشاف ، ولكن انعرف بالعقل »^(٣) .

ومن الشعر القديم قول عبد المحسن الصوري^(٤) :

بأني فمُّ شَهِدَ الضَّمِيرُ لَهُ قَبْلَ الْمَذَاقِ بَأَنَّهُ عَذِبُ
كُشْهَادَتِي لِلَّهِ خَالِصَةً قَبْلَ الْعِيَانِ بَأَنَّهُ رَبُّ
١٨٠٨ — « الله ما عَطَى علمه أَحَدٌ »

يريدون أن الله سبحانه وتعالى لم يُعْطِ عِلْمَ الْغَيْبِ الذي استأثر به أحداً من خلقه
قال الله تعالى : « قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ » .

١٨٠٩ — « الله ما يَخْلُقُ خَلْقٍ وَيُضَيِّعُهُ »

كأنما هو قديم فقد جاء في قصيدة ابن زريق البغدادي^(٥) :

والله قَسَمَ بَيْنَ الْخَلْقِ رِزْقَهُمْ لَمْ يَخْلُقِ اللَّهُ مَخْلُوقاً يُضَيِّعُهُ

(١) أمثال فريجة ص ٧٠ .

(٢) أمثال تيمور ص ٢٤١ .

(٣) أمثال وأقوال بغدادية ص ١٨ .

(٤) ديوان الصبابة (هامش تزيين الأسواق) ص ٥٧ وهما في مصارع العشاق ج ٢ ص ٨٤ غير منسوبين وفي

ديوان ديك الجن ص ١٤٩ .

(٥) نثرات الأوراق ج ٢ ص ٤٤ والكشكول ص ٥٥ .

وقال منصور الفقيه^(١)

مَا ضَيَّعَ اللَّهُ خَلْقًا فَاتَّقِي أَنْ أَضِيعَا
اللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ لَا يُطِيعُهُ وَالْمُطِيعَا

وهو في الأصل مستوحى من قوله تعالى : (وما من دَابَّةٍ في الأرض إلا على الله رزقها) .

وذكر أبو حيان في البصائر والذخائر أنه سمع اعرابياً — نجدياً — قد ورد بلدة (فَيْد)^(٢) مُمتاراً يقول : «مُنْشِيءُ الأَرْمَاقِ ، مُتَكَفِّلٌ بِالْأَرْزَاقِ»^(٣) .

١٨١٠ — «اللَّهُ مَا يَقْطَعُ مِنْ جَانِبٍ إِلَّا وَيَاوِلُّ مِنَ الْجَانِبِ الْآخَرِ»
ياوِلُّ : يصل . وهو موجود في الأمثال العامية المصرية بلفظ «ربنا يقطع من هنا ، يوصل من هنا»^(٤) .

١٨١١ — «اللَّهُ يَجْعَلُ حَقًّا مِنْهُنَّ الصَّالِحَ»

الضمير فيه للنساء .

أي : نسأل الله تعالى أَنْ يجعل نصيبنا منهن صالحاً ، أي : من النساء الصالحات .

وهو مستوحى من أخبار في النساء منها ما رُوِيَ عن علي رضي الله عنه :

(١) بهجة المجالس ج ١ ص ١٤٥ .

(٢) فيد : بلدة في شمال نجد راجع معجم شمال المملكة العربية السعودية ج ٣ ص ١٠٤٧ .

(٣) ص ٢٥٨ (طبع مصر) .

(٤) أمثال المتكلمين ص ٨٤ .

استعينوا بالله من شرارهن ، وكونوا على حذرٍ من خيارهن ، وكذلك كان رُوي عن لقمان^(١) .

١٨١٢ — «اللهُ يَخْلِفُ على حِجَّاجِ رُكْبِهِ»

رُكْبَةٌ : أرض مرتفعة تقع في عالية نجد ، تسميتها هذه فصيحة قديمة^(٢) .
ويريدون بحجاج رُكْبَةِ الذين يسافرون للحج ، فيُدركهم وقت النحر في رُكْبَةٍ ، أي قبل أن يصلوا مكة فيفوتهم الحج .
يقال في الدعاء بِالْخَلْفِ لِمَنْ فاته شيء نفيس .
كما يضرب لمن يقصر دون ما قصده .

١٨١٣ — «اللهُ يَخْلِيكَ ، لَعَيْنِ تَرْجِيكَ»

ترجيك : ترجوك .

أي : نَسأل الله تعالى أن يبقيك سليماً مُعافى للعين التي ترجو بقاءك ، وتؤمل النفع منك .

يقال في الدُّعاء للشابِّ ونحوه بالبقاء .

ذكر الزمخشري من المجاز الفصيح : « لا أخلى الله مكانك » وقال : دعاء بالبقاء^(٣)

قال البحتري^(٤) :

(١) راجع كشف الخفاء ج ١ ص ٤٤ وج ٢ ص ١٣٢ — ١٣٣ .

(٢) بلاد العرب للغدة ص ١٠ وحاشيتها للأستاذ حمد الجاسر .

(٣) الأساس (خلو) .

(٤) المتنخل ص ٢٨١ .

والله ببقية لنا وَيَحْوَطُهُ وَيُعِزُّهُ وَيَزِيدُ فِي تَأْيِيدِهِ

١٨١٤ — «الله يَشْكُرُ سَعْيَكَ»

هذا دعاء بِشُكْرَانِ السَّعْيِ : تقولهُ لِمَنْ صَنَعَ إِلَيْكَ مَعْرُوفًا أَوْ سَعَى لَكَ ، فِي مَصْلَحَةٍ .

قال الشاعر^(١) :

الله يشكر ما مَنَنْتَ بِهِ إِنْ كَانَ يَقْصُرُ دُونَهُ شُكْرِي

١٨١٥ — «الله يُعَدِّلُهُ ، وَالْأَيُّدِلُهُ»

هذا دعاء لَوْلِي الْأَمْرِ ، أَوْ الْحَاكِمِ ذِي الْفِعْلِ غَيْرَ الْمَحْمُودِ بِأَنْ يَرُدَّهُ اللهُ إِلَى الْعَدْلِ وَحَسَنِ السَّيْرِ ، أَوْ يُبَدِّلُهُ بغيره أَصْلَحَ مِنْهُ .

ومن كلام جعفر بن يحيى البرمكي الوزير — وقد وَقَعَ إِلَى بَعْضِ عَمَالِهِ قَدْ كَثُرَ شَاكُوكُ وَبَاكُوكُ ،

فَإِمَّا اعْتَدَلْتُ ، وَإِمَّا اعْتَزَلْتُ^(٢) . وذكره العسكري قال : كتب جَعْفَرُ بْنُ يَحْيَى إِلَى عَامِلٍ شُكِّيَ قَدْ كَثُرَ شَاكُوكُ ، وَقَلَّ شَاكُوكُ ، فَإِمَّا عَدَلْتُ ، وَإِمَّا اعْتَزَلْتُ^(٣) .

١٨١٦ — «الله يَعْطِي الْجَنَّةَ»

هذا خَبْرٌ . يُقَالُ لِمَنْ أَعْطَاهُ اللهُ خَيْرًا كَثِيرًا ،

(١) زهر الأكم ق ١/٢٤٥ .

(٢) التمثيل ص ١٤٦ وانظر خاص الخاص ص ٦٩ .

(٣) الصناعتين ص ١٩١ .

وقد سبق قولهم « الله إلى عطى كثر » .

١٨١٧ — « الله يَقْطَعُ شَجَرَةً مَا تُظِلُّ عَلَى جِذْعِهَا »

هذا دعاء بالقطع على الشجرة التي لا تُظِلُّ جِذْعَهَا بِظِلِّهَا .

يضرب للرجل ذي التَّفُؤْذ أو الثَّراء لا يبسط بنفُوده حمايته على ذوي قرباه ، أو لا يصل بُرَّهُ إلى أقاربه وذوي رحمه ، يريدون أنه إذا لم يكن فيه خير لمن ذكرنا فلا دام له ذلك الخير . قال اسماعيل الشاشي ^(١) :

فَلَا تَجْزَعَنَّ عَلَى أَيْكَةٍ أَبَتْ أَنْ تُظِلَّكَ أَغْصَانُهَا
وقال شهاب الدين الخفاجي ^(٢) :

يَا سَرَحَةً أَنْبَتَتْ شَوْكًا بَلَا وَرَقَ طَالَتْ وَلَا رَاحَةً فِيهَا سِوَى الْيَأْسِ
أَنْ لَمْ يَكُنْ فِيكَ لَا ظِلٌّ وَلَا ثَمَرٌ فَلَا سُقْيَتَ بِغَيْرِ النَّارِ وَالْفَأْسِ
ويقول الشاعر :

إِذَا لَمْ يَكُنْ فَيَكُنْ ظِلٌّ وَلَا جَنَى فَأَبْعِدْكَ اللَّهُ مِنْ سَمَرَاتِ ^(٣)

وهو قريب جداً للمثل العامي المصري : « الشجرة اللي ما تظلل أهلها ، قطعها خير من وصلها » ^(٤) . وهناك مثل كانت تستعمله العامة في العراق في القرن الخامس الهجري بلفظ « لعن الله شجرة لا تظلل أهلها » ^(٥) وتقول العامة في مصر : « الشجرة

(١) التمثيل ص ١٢٦ وفرائد الخرائد ق ١/٨٧ .

(٢) ديوانه ق ١/١٠٢ .

(٣) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٧٦ ، والتمثيل ص ٢٦٦ ، والسمرات ، جمع « سمر » شجرة معروفة .

(٤) أمثال المتكلمين ص ٣١ .

(٥) راجع وفيات الأعيان ج ٥ ص ١١٠ .

اللي ما تفضل على اهلها ولا حل قطعها»^(١)

١٨١٨ — «الله يُقَنِّعَنَا مِنْهَا بِالْيَسِيرِ»

الضمير في «منها» للدنيا .

أي : نسأل الله تعالى ان يرزقنا القناعة في الدنيا والرضا مِنْ عَرْضِهَا باليسير .

يقال في النهي عن الشُّحِّ والتهالك على عَرْضِ الحياة الدنيا .

وذلك لأنَّ القليل إذا قَنَعَ به المرءُ لم يتطلع إلى الكثير على حد قول عبد الصمد

بن المعدل^(٢) :

وَأَعْلَمُ أَنَّ بَنَاتِ الرَّجَاءِ تُحِلُّ الْعَزِيزَ مَحَلًّا الذَّلِيلَ

وَأَنَّ لَيْسَ مُسْتَغْنِيًّا بِالْكَثِيرِ مَنْ لَيْسَ مُسْتَغْنِيًّا بِالْقَلِيلِ

وفي الأثر : أَرْضَ يَقْسُمُ اللَّهُ تَكُنْ زَاهِدًا^(٣) وفي أثر آخر : «اتركوا الدنيا لأهلها

فانه مَنْ أَخَذَ مِنْهَا فَوْقَ مَا يَكْفِيهِ أَخَذَ مِنْ حَتْفِهِ وَهُوَ لَا يَشْعُرُ^(٤)» .

وقال آخر^(٥) :

العيش لا عيش إلا ما قنعت به قد يكثر المال والإنسان مُفْتَقِرٌ

وقال غيره^(٦) :

(١) أمثال تيمور ص ٢٨٨ .

(٢) التمثيل والمحاضرة ص ٨٧ .

(٣) قبس الأنوار ص ١٣ .

(٤) كشف الخفاء ج ١ ص ٣٨ .

(٥) المتحلل ص ١٧٥ .

(٦) قطر أنداء الديم ص ١٦٧ .

نبغي من الدنيا الكثير وحقنا نرضى من الدنيا بزد الرّاحل

١٨١٩ — «الله يكفيك شرّ العقرب» والرّضيع إلى استدرّب»

وبعضهم يقول : العيّل ، أي : الطفل .

هذا دعاء للمرء بأن يكفيه الله شرّ العقرب ، وشرّ سفّه الصبي إذا درّب على إيذاء الناس فأصبح جريئاً لا يرّده حياء منه ، أو تأديب من أهله .

يضرب في عدم إجابة الطفل إلى كل ما يطلبه .

وقد جاؤا بذكر العقرب هنا لكي يوحوا بمقارنة أذى الطفل الوقح بأذاها .

وفي تجرؤ الطفل وردت هذه الأبيات اللطيفة لأبي نواس تضمنت مثلاً بهذا

المعنى قال ^(١) :

سألْتُها قُبلة ففَزْتُ بها بعد أمتناعٍ وشِدَّةِ التَّعَبِ
فقلتُ : بالله يا مُعَذِّبِي جُودي بأُخرى أقْضي بها أُرِي
فأَبْتَسَمْتُ ، ثم أرسلتُ مَثْلاً يعرفه العُجْمُ ليس بالكذبِ
لا تُعْطِينَ الصَّبِيَّ واحدة يَطْلُبُ أُخرى بأَعْنَفِ الطَّلَبِ

يشير أبو نواس إلى مثل ذكره الثعالبي من أمثال العجم والعامة بلفظ : «لا

تعطين الصّبيّ واحدةً فيطلب اثنتين» ^(٢) .

وروى عن مالك بن دينار رحمه الله أنه قال : إذا غضب الله على قوم سلّط

(١) ديوانه ص ٢٧٤ .

(٢) التمثيل والمحاضرة ص ٢٢٠ وخصائص الخاص ص ١٨ .

عليهم صبيانهم^(١) .

١٨٢٠ — « الله يَكْفِينَا شَرَّ قُبُولِهَا وَدُبُورِهَا »

الضمير فيه للدنيا .

وهذا دعاء بأن يكفيهم شرَّ إقبال الدنيا الذي قد يأتي معه بالمال الذي يُطْفئ ويُلْهي والحقوق التي ربما لا تمكن تأديتها ، ودبورها الذي يأتي معه بالفقر والحرمان والحاجة إلى الناس .

يقال في فضل التَّوسُّط في الأمر ، والاقتصاد في المعيشة . قال محمد بن أبي حازم الباهلي^(٢) :

إلا إنما الدنيا على المرء فتنةٌ على كل حال أَقْبَلَتْ ، أم تَوَلَّتْ وقال آخر^(٣) :

وَمَنْ يَحْمَدِ الدُّنْيَا لَشَيْءٍ يَنَالُهُ فسوف لعمرى عن قليل يلومها
إذا أدبرت كانت على الناس حسرةً وان أقبلت كانت كثيراً همومها
ومن نظم ابن الهبارية في الدنيا^(٤) :

وَصَالَهَا عَنَاءٌ حَدُودُهَا بِلَاءٌ

(١) روض الأختيار ص ٢٠ .

(٢) التمثيل والمحاضرة ص ٨٦ والمتعل ص ١٧٥ وبهجة المجالس ج ٢ ص ٢٩٩ .

(٣) المحاسن والمساوىء ص ٣٦٢ والمحاسن والأضداد ص ١٠١ (بيروت) ونفح الأزهار ص ٥٨ . وشرح

المقامات للشريشي ج ١ ص ٣٦ وبهجة المجالس ج ٢ ص ٢٨٣ .

(٤) الامام للتويري ج ٥ ص ٣٩٩ .

إِنْ أَقْبَلْتَ فَفِتْنَتُهُ أَوْ أَدْبَرْتَ فَحَسَنُهُ
أَخْلَاقُهَا مَذْمُومَةٌ لِدَاثِهَا مَسْمُومَةٌ
يَشْتَقِي بِهَا اللَّبِيبُ وَيَتَتَبَعُ الْأَرِيبُ

١٨٢١ — «اللَّهُ يَكْفِيهِ شَرُّ عُيُونِ خَلْقِهِ»

هذا دعاء يقال لكامل الجمال — وبخاصة من الأطفال — بأن يقيه الله شر عيون
العائنين .

وقد جاء هذا المعنى في الشعر . قال كشاجم :

مَا كَانَ أَحْوَجَ ذَا الْكَمَالِ إِلَى عَيْبٍ يُوقِّيهِ مِنَ الْعَيْنِ
وَقَالَ كُشَاجِمٌ أَيْضاً^(٢) :

يَا كَامِلَ الْأَدْوَاتِ مُتَفَرِّدَ الْعُلَا والمكرمات ويا كثير الحاسد
شَخْصَ الْأَنَامِ إِلَى جَمَالِكَ فَاسْتَعِذْ مِنْ شَرِّ أَعْيُنِهِمْ بِعَيْبٍ وَاحِدٍ
وَقَالَ أَحْمَدُ بْنُ سَعْدِ الْكَاتِبِ فِي مَمْلُوكٍ أَسَمَهُ بَشْرَى^(٣) :

حَذَّرْ فِدَيْتُكَ بُشْرَى مِنْ تَبَرُّزِهِ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْهِ لَفْعَةَ الْعَيْنِ
إِذَا بَدَتْ لَكَ مِنْهُ طَرَةٌ سُبُلَتْ عَلَى الْجَبِينِ وَتَحْرِيفٌ كَنُونَيْنِ

١٨٢٢ — «اللَّهُ يَلْبَسُكَ الصَّحَّةَ وَالْعَافِيَةَ»

هذا دعاء لمن بذل مجهوداً طيباً بأن يلبسه الله رداء الصحة والعافية ، مجازاةً له

(١) ديوان المعاني ج ١ ص ٦٨ والتمثيل ص ٤٣٥ وانظر شرح المصنوع به ص ١٨٢ .

(٢) ديوان المعاني ج ١ ص ٦٨ والكشكول ص ١٩٩ .

(٣) معجم الأدباء ج ٣ ص ٤٣ .

على ما صنع .

ذكر الوطواط أنَّ علي بن ابراهيم العلوي المعروف بالأعرج دخل على علي بن عيسى عائداً فأنشده :

كَمْ لَوْعَةٍ لِلنَّدَى عَلَيْكَ وَكَمْ مِنْ قَلْقٍ لِلْجُودِ مِنْ قَلْقِكَ
أَلْبَسَكَ اللَّهُ ثَوْبَ عَافِيَةٍ فِي نَوْمِكَ الْمُعْتَرِي وَفِي أَرْقِكَ
يَنْزَعُ مِنْ جِسْمِكَ السَّقَامَ كَمَا نَزَعْتَ حَبْلَ الْمَلَامِ مِنْ عُتُقِكَ^(١)

ولمحمود بن عبدالله في محبوب له مَرَضٍ^(٢) :

أَلْبَسَكَ اللَّهُ مِنْهُ عَافِيَةً تُغْنِيكَ عَنْ دَعْوَتِي وَعَنْ جَلْدِكَ
سَقَمَكَ إِذَا لَا لَعْلَةَ عَرَضَتْ بَلْ سَقَمَ عَيْنُكَ دَبَّ فِي جِسْمِكَ

١٨٢٣ — «اللَّهُ يَمْهَلُ وَلَا يَغْفُلُ»

مُسْتَوْحَى مِنْ آيَةِ الْكَرِيمَةِ : «وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ غَافِلًا عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ» .

قال أبو جعفر الأندلسي^(٣) :

إِذَا ظَلَمَ الْمَرْءُ فَأَمْهَلْ لَهُ فَبِالْقُرْبِ يُقْطَعُ مِنْهُ الْوَتِينَ
فَقَدْ قَالَ رَبُّكَ وَهُوَ الْقَوِيُّ (وَأُمْلِي لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ)

(١) غرر الخصاص ص ٢٨١ .

(٢) شرح المقامات للشريشي ج ٢ ص ١٥٠ .

(٣) معاهد التنصيص ص ٥٩٢ (بولاق) .

١٨٢٤ — «الله يَمْهَلُ وَلَا يَهْمِلُ»

هو مثل قديم ^(١) مُسْتَوْحَى من الحديث الكريم «ان الله لَيَمْلِي للظالم حتى إذا أَخَذَهُ لم يُفْلِتْهُ»

١٨٢٥ — «اللهُ يَنْجِينَا مِنْ حُقُوقِ خَلْقِهِ»

جملة دعائية تقال في وجوب أداء حقوق الناس ، وهو مستوحى من تعظيم حقوق الآدميين ، ووجوب أدائها . كما في الحديث : «الدَّوَاوِينُ ثَلَاثَةٌ ، فذكر منها ديواناً لا يترك الله منه شيئاً وهو حقوق العباد بعضهم على بعض .

وكما في الحديث الصحيح : إن أموالكم ودمائكم وأعراضكم عليكم حرام ، كحرمة يومكم هذا في بلدكم هذا ، في شهركم هذا» .
وقال الشاعر ^(٢) :

وأرفع الناس عند الله منزلةً مَنْ لم يكن لحقوق الناس يهتضم

١٨٢٦ — «الله يَمْنَحُكَ الدَّرَّ ، وَيَكْفِيكَ الشَّرَّ»

هذا من أمثال البادية ، وهو دعاء للشخص بأن يمنحه الله الدَّرَّ . بفتح الدال وتشديدها) وهو دِرَّةُ اللَّبَنِ من الضَّرْع : كناية عن كثرة اللبن . ويكفيه الشَّرَّ .

(١) الآداب لابن شمس الخلافة ص ٦٩ ، والتبيل والمحاضرة ص ٨ .

(٢) جليس الاخيار ص ١٥٤ .

١٨٢٧ — «اللَّبْنِ جَدَارٍ مَبْنِي»

اللبن : (بكسر الباء) : جمع لبنَة وهي الطينة المجففة في الشمس أي : أن اللبن يعتبر كالجدار المبني حتى قبل نزعهِ من الأرض . وذلك لسهولة بنائه ، وسرعة إقامة الجدار منه .

بخلاف ما إذا كان البناء بالطين مباشرة إلى الجدار بغير اللبن لأنه لا يرتفع عالياً بسبب لينه .

١٨٢٨ — «لَحْمٌ بَلَحَمٌ ، مَا يَزِيدُ إِلَّا شَحْمٌ»

يضرب في عدم تضرُّ المرأة من الفراش .
نقل الثعالبي عن أحمد بن الطيب السرخسي قوله : لذات الدنيا ثلاث ، وهي لحمية ؛ أكل اللحم ، وركوب اللحم ، و... اللحم في اللحم^(١) .
وأورد ابن عبد البر لبعض الأطباء : اللحم ينبت اللحم ، والشحم لا ينبت اللحم ولا الشحم^(٢) .

١٨٢٩ — «لَحْمَةٌ تُعَلَبُ»

أي : كلحمة الثعلب .
يضرب للشيء يكون في منزلة بين منزلتين من الطيب والخُبث .

(١) برد الأكباد ص ١٢١ .

(٢) بهجة المجالس ج ٢ ص ٧٣ .

ولهذا المثل عند العامة أصل يروونه كما يروى الحديث ونحن نورده هنا مع النص على أنه خرافة ولا أصل له في الحديث .

زعمت بعض العامة أن النبي ﷺ كان في غزاة ، فلحق أصحابه جوع وجهد ، فشكوا إليه ﷺ ذلك ، فقال لهم : « صيد واديننا حلال » فذهب هذا القول مثلاً .

قالوا : فخرجت عليهم الضَّبُعُ وكانت قبل ذلك حراماً كباقي السباع ، فصادوها وأصبحت حلالاً بعد ذلك ، ثم خرج عليهم الضَّبُّ فأصطادوه ، فأصبح حلال الأكل منذ ذلك الوقت أيضاً .

أما الثعلب فقد اعترض في شفير الوادي فلم يكن في وسطه ولم يكن خارجاً عنه ، فلذلك أصبح لحمه لا حراماً صرفاً ، ولا حلالاً صرفاً !

قلنا : إن هذه الحكاية خرافة ولا أصل لها من الحديث . ومن الجائز أن يكون أصل المثل مأخوذاً من كون لحم الثعلب فعلاً فيه قولان للعلماء ، في حل أكله وحرمة ، حتى المذهب الحنبلي الذي ينتسب إليه أهالي نجد فيه القولان ، وهما روايتان عن الإمام أحمد بن حنبل ، وإن كان الجمهور على تحريم أكله .

على أن هناك مثلاً عامياً أندلسياً ربما يستطيع المرؤ أن يجرؤ على أن يقول إنه قد يكون ذا أصل مشترك في أصل المثل النجدي والمثل الأندلسي هو قولهم : « وقف بحل لحم ثعلب » فوقف بمعنى صار . وبحل : بحال بمعنى مثل أي : صار مثل لحم الثعلب ^(١) .

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ٤٥٢ .

١٨٣٠ — «لِحْيَةُ الطَّمَّاعِ بَذَنَبُ الْمِفْلِسِ»

لحْيَةُ الطَّمَّاعِ : كناية عن ثروته ، وأعلى ما لديه وهو ماله . وكذلك ذنب المفلِس
أردأ ما فيه .

يضرب لوقوع الرجل الحريص على المال في أيدي مُفْلِسٍ يأكل ماله .

قال أمين الدين القَوَّاس^(١) :

رُحْ وَخُذْ نَسِيئَةً وَأَشْرَبْ وَكُلْ وَأَمْطُلْ وَدَافِعْ
فَأَحَقُّ مَا أَكَلَ الْحَا بِي مَالِ أَرْبَابِ الْمَطَامِعِ

وتقول العامة في مصر ، طمعنجي بنى له بيت فلَسَنجِي سَكَنَ له فِيهِ^(٢)
وطمعنجي ، طامع ، وفلسنجي : مفلس . ويروى : «ذَقْنِ الطَّمَّاعِ عِنْدَ
الْمِفْلِسِ»^(٣) .

ويقول البغداديون : «لحْيَةُ الطَّمَّاعِ بَطِيزُ الْمِفْلِسِ»^(٤) .

ويشبهه ما ذكره الموسوي : أَلْمَلَّأَ بِيَّازِي هُوَ عِنْدَ أَهْلِ الْهِنْدِ مِثْلَ جِحَا وَزِيَادَةِ ،
وله حكايات عجيبة ومكتوب على حجر بالفارسية فوق قبره ما هذا معناه :

يَا زَائِرِي أَنْظِرْ إِلَى أَعْلَى الضَّرِيحِ تَنْلُ مُرَادَكَ

فإذا نظر الإنسان إلى أعلى الضريح يرى لوحاً من ساج مكتوباً عليه (ضُرْطَةُ فِي

(١) فوات الوفيات ج ١ ص ١٤٢ — ١٤٣ .

(٢) أمثال تيمور ص ٣٢٧ وأمثال العوام ص ٩٠ .

(٣) الأمثال الاجتماعية ص ٧ .

(٤) الأمثال البغدادية المقارنة ، ج ٣ ص ٤١٨ .

شارب الطماع^(١) .

وهذا هو معنى المثل العامي النجدي فلعلها مستوحيان من أصل واحد .

١٨٣١ — «لِحِيَّتُهُ تَشْوِيَهُ»

يضرب للشباب الذي تخرج لحيته كثَّةٌ كبيرة قبل أوان خُرُوجها يريدون — مبالغة — أنها تكفي لِشَيْءٍ على النار وإنضاجه ، فكأنها التي قصَّدها الشاعر بقوله^(٢) :

يا لحيَّةَ سَرَّحْتُهَا فَقَعَدْتُ منها في جوالق^(٣)

١٨٣٢ — «اللِّسَانُ ، سَبْعُ عَقُورٍ»

أصله قديم رُوي عن علي رضي الله عنه أنه قال : اللسان : سَبْعُ إِنْ خُلِّيَ عَنْهُ عَقَرٌ..^(٤) وقيل : «اللسان سَبْعُ صَغِيرِ الْجِرْمِ ، عَظِيمِ الْجِرْمِ»^(٥) وقيل : «لسانك كالسَّبْعِ إِنْ عَقَلْتَهُ حَرَسَكَ ، وَإِنْ أَرْسَلْتَهُ أَفْتَرَسَكَ»^(٦) و : «مثل اللسان مثلُ النَّبْعِ ، إِنْ لَمْ تَوَثِّقْهُ عَدَا عَلَيْكَ ، وَلِحِقَاقَ شَرِّهِ»^(٧) ومن الشعر^(٨) :

(١) نزهة الجليس ج ٢ ص ٢٣ .

(٢) محاضرات الراغب ج ٢ ص ١٤١ .

(٣) الجوالق : الغرارة الكبيرة وجوالق هي الكلمة التي تطورت حتى أصبحت تنطق «شوال» .

(٤) شرح نهج البلاغة ج ١٨ ص ١٩٦ .

(٥) التمثيل والمحاضرة ص ٣١٢ وكلمة الجرم الأولى بمعنى : الحجم والثانية بمعنى الذنب والجريرة .

(٦) غرر الخصائص ص ١١٢ .

(٧) المستطرف ج ١ ص ١٠١ (بولاق) .

(٨) عيون الأخبار ج ١ ص ٣٣٠ وجمهرة الأمثال ص ١٨٠ وأدب الدنيا والدين ص ١٩٠ وفصل المقال ص ٢٠ .

رَأَيْتَ اللِّسَانَ عَلَى أَهْلِهِ إِذَا سَاسَهُ الْجَهْلُ لَيْثًا مُغِيرًا

وقال آخر^(١) :

إِحْفَظْ لِسَانَكَ وَالْجَوَارِحَ كُلَّهَا فَلِكُلِّ جَارِحَةٍ عَلَيْكَ لِسَانُ
وَأَخْزِنْ لِسَانَكَ مَا أَسْتَطَعْتَ ، فَإِنَّهُ لَيْثٌ هَاصُورٌ ، وَالْكَلَامُ سِنَانٌ

١٨٣٣ — «اللِّسَانُ ، عَدُوُّ الْإِنْسَانِ»

قال الشاعر^(٢) :

إِحْفَظْ لِسَانَكَ إِنْ جَلَسْتَ بِمَجْلِسٍ إِنَّ اللِّسَانَ هُوَ الْعَدُوُّ الْكَاشِحُ

وقال آخر^(٣) :

تَحَفَّظْ مِنْ لِسَانِكَ فَهُوَ عَضْوٌ أَشَدَّ عَلَيْكَ مِنْ وَقَعِ السِّنَانِ
فَلَا وَاللَّهِ مَا فِي الْخَلْقِ خَلْقٌ أَحَقُّ بِطُولِ سَجْنٍ مِنْ لِسَانِ
وهكذا روي عن ابن مسعود رضي الله عنه أنه قال : « ما شيء أحقَّ بطُولِ
سَجْنٍ مِنْ لِسَانٍ »^(٤) .

ومن الأمثال العربية القديمة التي كان أصلها من كلام أكرم بن صيني : «مَقْتَلٌ

(١) نفع الطيب ج ٥ ص ٢١٥ .

(٢) جليس الأخيار ص ٧ .

(٣) معجم الأدباء ج ١٠ ص ١٥٩ ونفع الطيب ج ٦ ص ٥٧ .

(٤) رسائل الجاحظ ج ١ ص ١٦٧ وروضة العقلاء ص ٤٨ والعقد الفريد ج ٣ ص ٨١ واللطائف

والظرائف ص ٤٣ وفصل المقال ص ١٨ والآداب ص ٨٣ والمستقصى ج ٢ ص ٣٢٤ وأساس

الاعتباس ص ٦٤ .

الرَّجُلُ بَيْنَ فِكَيْهِ»^(١) .

١٨٣٤ — «اللِّسَانُ هَبْرَهُ مَا بَغَى قَالَهُ»

الهبرة : القطعة من اللحم الخالص خلاف الشحم والعصب والغضروف :
فصيحة ، وبغى : أي : ابتغى وأراد .

والمعنى : إن اللسان من الهَبْر وليس فيه عَظْم ، فهو طَيِّع سهل الإنقياد
للكلام ، فيقول كلُّ شيء سواء أكان صحيحاً ، أم غير صحيح .

يضرب في التحذير من الاغترار بالكلام دون فحص أو تدقيق .
وفي معناه من الأمثال العربية قولهم : «اللِّسَانُ مَرْكَبٌ ذُلُولٌ»^(٢) وقولهم :
«أَهْوَنُ مَا أَعْمَلْتُ لِسَانٌ مُمِخٌّ» أي : ذو مُخٍّ^(٣) .

وكانت العامة في الأندلس تقول : «اللسان مبلول ، ما يعدم ما يقول»^(٤) .

١٨٣٥ — «لُسَانَهُ عَلَى كَتْفِهِ»

يضرب لمن لا يكف عن الكلام .
كأنهم نظروا إلى أن لسانه لا يحتاج حتى إلى مجهود ضئيل كفتح فمه وإخراجه ،
بل إنه موجود خارج فمه ، وهو إلى ذلك طويل حتى يصل إلى كتفه .

(١) البيان والتبيين ج ١ ص ١٩٤ ورسائل الجاحظ ج ١ ص ١٦٧ والمعمرين ص ١٢ وجمهرة الأمثال ص

١٨١ وعيون الأخبار ج ١ ص ٣٣١ والعقد ج ٢ ص ٨٠ وأساس الاقتباس ص ٦٤ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٣٧ .

(٣) المستقصى ج ١ ص ٤٤٤ .

(٤) أمثال العوام في الأندلس ص ٤٢ .

وفي معناه من الأمثال العامية المصرية : « قالوا : راح تتجوزي في بيت عيله ؟
قالت : راح يبقى معي لساني واسكت »^(١) .

١٨٣٦ — « لَقَاهُ صِرْصُورُ أُذْنَهُ »

صرصور أُذْنُهُ : المراد به : صماخ أُذُنَيْهِ . أي : أصلها . الظاهر أنه من
الفصحى : صَرَّ الفرس بإذنه يَصْرُ صَرًّا ، وَأَصَرَّ بها ، إذا سَوَّاهَا وَنَصَبَهَا لِلإِسْتِمَاعِ^(٢)
فَكَانَ العامة تعني أنه لم يتسبب في أن أصر أُذُنِي أستمع أخباره أي : وَلَاهُ قَفَا أُذْنَهُ .
يضرب لمن أعرض عن شخص ، ولم يَأْبَهُ به .

١٨٣٧ — « لِقِطَّةُ ابْنِ حِقْرُوصٍ »

وبعضهم يزيد فيه تفسيره : « اللي شال الحَيَّةَ بِمُخْتَلِهِ » وابن حِقْرُوصٍ : رجلٌ
قالوا : إنه كان حَطَّابًا فوجد حَيَّةً جَرِيحَةً فحملها معه ، فلسعته ، فمات .
فَضْرِبَ مثلاً لمن يجر الضرر على نفسه بنفسه .
وبعضهم يخلط بين هذا المثل والمثل الآخر : « لقطة غليس »^(٣) وهما مثالان متغايران
من حيث الأصل ، وإن اتَّفَقَا في المضرب .

وكلمة « المحتل » عندهم تعني ما فوق حزام الرجل من ثيابه وذلك أن الرجل منهم
إذا لم يكن معه وعاء لما يريد أن يحمله فإنه يشُدُّ حزاماً على وسطه ، ثم يضع ذلك

(١) الموسيقى في الأمثال العامية ص ١٠١ .

(٢) اللسان ج ٤ ص ٤٥٢ مادة : ص ، ر ، ر .

(٣) ذكرناه مع أصله في كتابنا « الاصول الصحيحة للأمثال الدارجة » .

الشيء فيما فوقه يدخله مع جيبه .

وتشبهه من الأدب العربي القديم قصة ، ذكرها الزمخشري قال : يزعمون أنَّ رجلاً أخذَ حَيَّةً وقد جَمَدَتْ من البرد حتى لا حِرَاكَ بها ، فلم يَزَلْ يُدْفِئُهَا تحت ثيابه ، حتى تحركت ، فنهشته ، فقال لها : ويحك ! أهذا جزائي منك ؟ قال : لا ، ولكنه طبعي ^(١) .

١٨٣٨ — «اللُقْمَةُ الّلي ما تَقْسَمُ تَطِيحُ من الإِثمِ»

اللي : التي . وتطيح : تسقط . والاثم : الفم .
والمعنى : إنَّ اللقمة التي لا يُقدَّرُ أن تكون للإنسان ، أو من نصيبه تقع من فيه ولا تصل إلى بطنه . يضرب للإيمان بالقدر .

وهو كقول الشاميين : «اللقمة الّلي في فمك ما بتعرف لمن بتكون» ^(٢) وقول المصريين : «تكون في حنكك تقسم لغيرك» ^(٣) . وقول ، التونسيين : «بين اللقمة والفم ، ثم حاكم يحكم» ^(٤) وثم .. بفتح الثاء : هناك .

١٨٣٩ — «لَقَيْتَ اللَّهَ وَجْهِي ، وَلَقَيْتَكَ قُفَايَ»

يقال في التفويض والاعتماد على الشخص .
أي : إني سأغفل حتى عن النظر إلى ما تصنع ، وسأولِّي وجهي إلى الله فقط .

(١) المستقصى ج ١ ص ٢٣٢ .

(٢) أمثال العوام ص ٤١ .

(٣) المصدر نفسه ص ٧٥ .

(٤) منتخبات الحميري ص ٨٦ .

وهو شبيه بهذا المثل العامي المغربي : « ما بقي غير الله وراه »^(١) .

١٨٤٠ — «لَقَيْتَ ذُعْلُوقَ ، حَلَىٰ مَا أَذُوقُ ، لُبَيْنُ أُمِّي وَلُبَيْنُ النُّوقِ»

هذا من أمثال البادية يقوله صبيانهم عندما يجدون الذعلوق وهو نبتة شبه صحراوية تنبت على المطر وتؤكل طعمها لذيد ، ولا تُسبب للبطن مَغْصاً كما يفعل الحوَّاء والحمصيص .

وحلى : أحلى من الحلاوة لبين : تصغير لبن .
يقول الصَّبِيُّ : لقد وجدت ذُعْلُوقاً وهو حلو ، ولكن أحلى ما أذوقه هو لبن أُمِّي ولبن النوق : جمع ناقة .

أما أصوله فهي قديمة فعن الذَّعلُوق قال اللغويون : الذعلوق نبت يشبه الكراث يلتوي ، طيب الأكل وقال ابن البري : هو نبت أدق من الكراث وله لبن^(٢) .

وأنشد ابن قتيبة عن ابن الأعرابي :

يا رَبَّ مُهْرٍ مَزْعُوقِ^(٣)
مُقَيِّلٍ أَوْ مَغْبُوقِ^(٤)
من لبن الدَّهْمِ الرُّوقِ^(٥)

(١) مجلة البحث العلمي م ٣ ج ٧ ص ١٩٦ .

(٢) اللسان ج ١٠ ص ١٠٩ .

(٣) مزعوق : مذعور .

(٤) مقيل : قد سقى اللبن في القائلة : ومغبوق : سقى اللبن ليلاً .

(٥) الدهم : النوق .

حين شتا كالذعلوق
أسرع من طَرْف الموق^(١)
وذي جناحٍ أو فوق
وكل شيء مخلوق

وقال : الذعاليق : بقلٌ شبيه بالكراث يلتوي طيبٌ يؤكل^(٢) .

ويلاحظ أن الراجز ذكر المهر الذي غُذيَ بلبن التُّوق وشبَّهه بالذعلوق ، كما ذكر المثلُ الذعلوق ، وذكر لبن النوق .

وعن لبن الأم : ذكر الحبيبيُّ أن لبن الأم يُضرب به المثل في الحلاوة فيقال : أحلى من لبن الأم^(٣) .

١٨٤١ — «لِكَ جَفْنٍ فَرَّاشٍ وَجَفْنٍ غَطَا»

الجفن : جفن العين . وغطا قصروها كعاداتهم في قصر الممدود .

أي : لك أحد جفني عيني فراش تفرشه ، والجفن الآخر غطاء تلتحفه .

يقوله الشخص لآخر عزيزٍ لديه ، أثيرٍ عنده .

أصله قديم قال اليزيدي^(٤) :

فلو رضىت مكان البسط أعيننا لم تبْقَ عَيْنٌ لنا إلا فرشناها

(١) الموق : الطرف .

(٢) المعاني الكبير ص ١٨٠ .

(٣) ما يعول عليه ق ٣٦٩ / ب .

(٤) مطالع البدور ج ١ ص ١٣ .

وقال شمس الدين الرَّسْغَنِي (١) :

ولو أنَّ إنساناً يبلِّغُ لوعتي ووجدني وأشجاني إلى ذلك الرَّشَا
لاسكتُّه عيني ، ولم أرضها له ولولا لبيب القلب أسكتته الحشا

١٨٤٢ — «لِكَ صَدْرٍ أَوْسَعُ مِنَ الدَّهْنَاءِ»

يقوله الرجل لصاحبه يخبره بأنَّ صدره رحب لمطالبه . وأصله عند العرب من
ضربهم المثل بسعة الدَّهْنَاءِ فيقولون : «أوسع من الدَّهْنَاءِ» (٢) و : «أَعْرَضُ من
الدَّهْنَاءِ» (٣) . كما ورد تشبيه سعة الصدر بالدَّهْنَاءِ في أخبار المولدين وأشعارهم من
ذلك كلام لبديع الزمان الهمداني قال : «صدر كأنه الدهناء ، وقلب كأنه الأرض
والسما ، وشرفٌ دونه الجوزاء» (٤) . ويقال في المدح : «فلان رفيق الجود
ودخيله ، وزميل الكرم ونزيله ، وغرَّة الدَّهْر وتحييله ، مواهبه الأنواء ، وصدره
الدَّهْنَاء» (٥) .

وقال أبو فراس الحمداني يُخَاطِبُ سيف الدولة (٦) .

محلُّكَ الجوزاء ، أو أرفع وصدركَ الدهناء ، بل أوسع

(١) الوافي بالوفيات ج ٣ ص ٢٥٢ .

(٢) العقد الفريد ج ٣ ص ٧٤ والمستقصى ج ١ ص ٢٤١ ومجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٤٤ والدرة الفاخرة
ج ٢ ص ٤١٥ .

(٣) الدرة الفاخرة ج ١ ص ٢٩٧ وجمهرة الأمثال ص ١٤٩ والمستقصى ج ١ ص ٢٤١ ومجمع الأمثال ج
١ ص ٥١٥ .

(٤) يتيمة الدهر ج ٤ ص ٢٦٦ .

(٥) المستطرف ج ١ ص ٢٧٥ (بولاق) .

(٦) يتيمة الدهر ج ١ ص ٣٦ .

١٨٤٣ — «لِكَ طُولُ عَسِيبِكَ وَالْكَرْبَةُ»

العَسِيبُ هو عَسِيب النخلة ، والكربة ؛ أصل العسيب في النخلة . والكلمتان : فصيحتان .

والمعنى : لك منِّي طول العسيب مع الكربة .

وأصل ذلك أنَّ المقياس في الأشياء الحسية للطول كان هو الذراع والباع عندهم ، وذلك أمر قديم عند العرب كما في الحديث القدسي : «مَنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ شَبْرًا تَقَرَّبَ إِلَيْهِ ذِرَاعًا ، وَمَنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ ذِرَاعًا تَقَرَّبَ مِنْهُ بَاعًا» أو ما هذا معناه . إلا أنهم في هذا المثل يقولون : لك مني طول العسيب مع كرفته . وهذا مقياس طويل بالنسبة إلى الذراع .

ويجوز أن يكون المعنى : لك مني مهلة ما دام العسيب متصلًا بالكربة ، وربما كان المثل ينظر — في طول المهلة — إلى قول امرئ القيس :
وأني مقيم ما أقام عسيب

يضرب المثل في الإمهال والإنظار الطويل .

١٨٤٤ — «لِكَ ، وَلَا عَلَيْكَ»

هذا من أمثال الباعة يقولونه لمشتري السلعة ، يريدون أنه بالخيار ، إن كانت جيدة فهي له ، وإن كانت رديئة فليس عليه غبنها .

١٨٤٥ — «لِمَلُومٌ ، لَا ظَالِمٌ وَلَا مَظْلُومٌ»

يضرب للخروج من الأمر بدون خسارة أو ربح .

وقولهم «الملوم» ربما كانت من المجاز الفصيح إذ فيه «لَمْ شَعْنُهُ أَي أَصْلَح حاله»^(١) فهي تدل على مجرد العودة إلى حال سابق . وهذا ما يصدق عليه أن يوصف بأنه لا ظالم ولا مظلوم بمعنى لا رابح ولا خاسر .

١٨٤٦ — «لَوْ التَّمْرُ عِنْدَ الْبَدُوِّ مَا بَاعَوْهُ»

أي : لو كان التمر موجوداً عند الأعراب لم يبيعهوه ضئلاً به ، وحُباً لأكله .
يضرب للشيء النادر عند من يحبه ويغالي به .

وقد وردت أخبار ونوادير كثيرة في الأدب العربي القديم عن مغالاة البدوي بحب التمر منها ما ذكره ابن قتيبة أن أعرابياً سقط من بعير له ، فانكسرت ضِلْعٌ من أضلاعه فأتى الجابر يَسْتَوْصِفُهُ ، فقال : خُذْ تَمْرًا جَيِّدًا فَأَنْزِعْ أَقْمَاعَهُ ، وَنَوَاهُ ، وَأَعْجِنْهُ بِسَمْنٍ ، ثُمَّ أَضْمِدْهُ عَلَيْهِ ، فقال الأعرابيُّ : بَأَيِّ أَنْتَ أَضْمِدْهُ مِنْ دَاخِلِ أُمِّ مَنْ خَارِجٌ ؟ فقال الجابر : مِنْ خَارِجٍ . فقال الأعرابي : هُوَ مِنْ دَاخِلِ أَنْفَعِ لِي^(٢) .

وقيل : رأي أعرابيٍّ دقيقاً وتَمْرًا ، فاشترى التمر ، فقبل له : كيف ، وسعر الدقيق والتمر واحد ؟ فقال : إِنَّ فِي التمر أَدُمَهُ وَزِيَادَةَ حَلَاوَةٍ^(٣) .

ولأهمية التمر عندهم كانوا يضربون المثل لمن يلين كلامه إذا طَلَبَ حاجة بقولهم :
«كُلُّ خَاطِبٍ عَلَى لِسَانِهِ تَمْرَةٌ»^(٤) .

(١) الأساس (لم) .

(٢) عيون الأخبار ج ٢ ص ٥٧ .

(٣) عيون الأخبار ج ٣ ص ٢٠٢ .

(٤) التثيل والمحاضرة ص ٢٦٩ وجمع الأمثال ج ٢ ص ٩٨ .

وفي مثل عامي قديم ورد مثل هذا فقد أورد الالبشيهي من أمثال العامة في زمنه :
«بدوي مقروح ، لقي التمر مطروح ، أين يَحْلِي ويروح»^(١) .

ومن الشعر قال أحدهم^(٢) :

قالوا : تَعَزَّ فُلستَ نائلها حتى تُمِرَّ حلاوةُ التمر

وقال بدوي آخر وهو غيلان بن شجاع النَّهْشَلِي^(٣) :

أحبُّ أبا مروان من أجل تمره وأعلم أنَّ الجارَ بالجار أرفق
فأقسِم لولا تمره ما حَبَيْتُهُ ولا كان أدنى من عُبيدٍ ومُشْرِقٍ^(٤)

١٨٤٧ — «لَوْ تَبَيَّ بَارَةٌ»

تَبَيَّ : تبغي وتريد ، والبارة : نقد ضئيل القيمة ، وتساوي خمس ثمن القرش .

وهي كلمة تركية أخذها العرب من التُّرك الذين كانوا أخذوها من الفُرس ،
وتعني بالفارسية قطعة^(٥) يقوله الرجل لصاحبه وجواب لو ، محذوف تقديره : ما
أعطيتك .

وذلك لكي يئأس من الطمع في أن يعطيه أي شيء .

ومثله :

(١) المستطرف ج ١ ص ٤٣ (بولاق) :

(٢) المعاني الكبير ص ٥٠٥ .

(٣) اللسان : مادة ، ح ، ب ، ب . وأما اليزيدي ص ٦٥ مع اختلاف في الترتيب بين البيتين .

(٤) على هذه الرواية فيها إقواء .

(٥) النقود العربية ص ١٦٦ .

١٨٤٨ — «لو تي بيشليّة»

والبيشلية : نقد تركي نحاسي كان يستعمل في نجد فبطل استعماله بزوال النفوذ التركي .

وتنطق الكلمة في التركية بيشلك ومعناها : (ذو خمسة) لأن « بيش » خمسة في لغتهم ، و(لك) بمنزلة ياء النسبة في العربية^(١) ولذلك حوَّرها النجديون إلى ياء النسبة العربية فقالوا « بيشليه » .
ومثلها :

١٨٤٩ — «لو تي ذنب»

أي : لو أردتني على أن أعطيك ذنباً من الذُّنوب التي تثقل كاهلي ، وتسوّد صحيفتي لما أعطيتك ، وهذا نهاية في الإخبار عن عدم إعطاء أي شيء من المال . وكذلك :

١٨٥٠ — «لو تي صِلدي»

وصِلدي : فيما يظهر لي — محرفة عن كلمة (زلطة) التي تعني : قطعة نقدية من نحاس ، أو من معدن كانت تساوي ثلاثين (بارة) وهي كلمة تركية . ثم تدنت قيمة (الزلط) بعد ذلك . وكانت شائعة في سورية ولبنان ، وعرفت قليلاً في العراق ، وذلك قبل نحو من أكثر من قرن ، وأهل اليمن حرفوا هذه الكلمة وقالوا (زلط) للدرهم عامة^(٢) .

(١) النقود العربية ص ١٦٩ .

(٢) النقود العربية ص ١٧٥ — ١٧٦ .

١٨٥١ — «لَو تَبِي عَشْرُهُ»

وهي نَقْدٌ نَحَاسِيٌّ صغير ضئيل القيمة كان معروفاً زمن الحكم التركي للبلاد العربية .

ولعل النقد الأردني الذي كان معروفاً باسم (العشراوية) صيغة النسبة — عند العامة — إلى العشرة إنما سُمِّيَ على إسم العشرة القديمة هذه .

١٨٥٢ — «لَو تَبِي مِثْلِكَ»

والمِثْلِيك : نقد معدني كان يتعامل به أهالي سورية والعراق ويساوي عشر بارات ، وهو نوعان : مثليكَ نحاسي ومثليكَ نيكَل^(١) .

١٨٥٣ — «لَو تَبِي هَلَلَةٌ»

والهَلَلَةُ ، نقد سعودي من النيكل لا يزال مستعملاً ، وكانت تساوي ربع القرش ، ثم أصبحت تساوي خُمُسَهُ إذ أصبحت قيمَتُها جزءاً من مائة جزء من قيمة الريال السعودي .

أما الكلمة فأصلها ألماني وكانت مستعملة بمعنى جزء من مائة في النمسا وتشيكوسلوفاكيا إذ كانت تساوي جزءاً من مائة جزء من الكرونة ، وقد فتحت اللام الأولى في الكلمة العربية من عادة المحدثين بكتابة الحرف المشدد في اللفظ الأعجمي حرفين^(٢) .

(١) النقود العربية ص ١٨٣ .

(٢) الدخيل في اللغة العربية ولهجاتها ق ٩٧/ب .

١٨٥٤ — «لو تبي مَاصَارُ مِنْ ذَا شَيْءٍ»

تبي : تبغي وتريد .

أي : لو كنت تريد ألا يحصل شيء مما حصل ، ما صار منه شيء .

يقال لمن يشكو من حدوث شيء هو السبب فيه .

١٨٥٥ — «لَوْ تُقُولُ لَهُ : زَغَلْ بِيَدَيَّ مَا طَاعَ»

زَغَلُ (بفتح الزاي ، وتشديد الغين ثم اللام) : أَمَرُ من قولهم ، زَغَلَ فلان ، بمعنى ، بَالَ .

وسبق شرح الكلمة .

يضرب لمن لا يفعل إحساناً إلى غيره مطلقاً .

يريدون أنك لو طلبت منه أن يبول على يدك لَمَا أَطَاعَكَ ، مع أنه لا يكلفه مَالاً
أَمَّا البول على اليد فقد كان من عادة بعض الدَّهْمَاءِ والغَوَّاءِ أن يبول الشخص منهم
على الجرح إذا كان في اليد أو الرَّجْلَ أَعْتِقَاداً بأن ذلك ينفعه .

قال حميدان الشويعر^(١) :

عاطل باطل فيه من كل عيبٍ لو تبي منه بول فلا يظهره
لو تجي خالته تطلبه كفّ ملحٍ مِخْطَرٍ ضَلَعَهَا بالعصا يكسره
وتقول العامة في لبنان : «ما يشخّ على أصبع مجروح»^(٢) وفي مصر : «عمره ما

(١) ديوان النبط ص ١٧ .

(٢) أمثال فريجه ص ٥٨٧ .

يشخ على أيد مجروح»^(١) وفي بغداد «ميبول على أيد مجروح»^(٢) .

ويشبهه للمولدين : «لا يُفَرِّج عن إنسان برمص عينه»^(٣) .

١٨٥٦ — «لَوْ حَسَبَ الزَّرَّاعُ زَرْعَهُ مَا زَرَعُ»

أي : لو أحصى الزَّارع ما سينفقه على زرعه لأحجم عن زراعته لكثرة النفقات التي يتطلبها . يضرب في النهي عن الإغراق في تدبُّن نفقات المشاريع التجارية لئلا يفضي ذلك إلى النكوص عن تنفيذها .

ويرادفه قول المصريين : اللي يحاسب الطير ما يقنيهش^(٤) أي : من حسب نفقات الطير الذي سيريه لم يقتنه .

١٨٥٧ — «لَوْ خَلَّتْ لَأَنْقَلَبَتْ»

الضمير فيه للأرض .

يضرب المثل في عدم خُلُو الأرض من الصالحين المطيعين لله ، رغم كثرة الفساد .

يريدون أن الأرض لو خلت من أمثال أولئك لَأَنْقَلَبَتْ بسبب ذنوب العُصاة .

قال الشاعر^(١) :

(١) أمثال المتكلمين ص ١٠٨ .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ٢٥١ .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢١٢ .

(٤) الأمثال العامة ص ٧٨ .

(٥) نفخ الطيب ج ٣ ص ٤٠٥ .

لولا أناس لهم سَرْدٌ يَصُومُونَ وآخرون لهم وَرْدٌ يَقُومُونَ
لَرُزِلَتْ أَرْضُكُمْ مِنْ تَحْتِكُمْ سَحَرًا لَأَنْتُمْ قَوْمٌ سُوءٌ لَا تُبَالُونَ

١٨٥٨ — «لَوْ خِمِلَ الْحَاكِي ، مَا خِمِلَ الْمِسْتَحْكِي»

خمل ، أي : فعل الخَمَال — بالخاء — وهو عندهم : القول الرديء أو الفعل الرديء .

والحاكي : المتكلم . والمستحكي : المستمع .
أي : إذا أخطأ المتكلم بمعنى : قال هُجْرًا من القول فإنه لا ينبغي أن يُتابعه المستمع على خطئه متعللاً بأن مهمته الاستماع فقط .

يريدون ، بل ينبغي أن يردّه عن الخطأ ويمنعَه من التماذي في القول غير اللائق .
وهكذا كانت تقول العامة في الأندلس : «إذا كان المتحدث أحق يكون المستمع عاقل»^(١) قيل قديماً : «نزه سمعك عن سماع الكذب كما تنزه فمك عن التفوه به»^(٢) .

ونقل ابن شمس الخلافة ، عن عمرو بن عُتْبَةَ بن أبي سفيان قال : كنت أساير أبي فلمحني وقد أصغيت إلى رجل يغتاب رجلاً فقال لي : ويلك — وما خاطبني بها قبلها ولا بعدها — إياك وأستمع الغيبة ، نزه سمعك عن الحنا ، كما تنزه لسانك عن البذاء ، فإنَّ السامع شريك القائل^(٣) .

(١) حقائق الأزهري ص ٢٩٩ .

(٢) محاضرات الراغب ج ١ ص ٥٧ وأورده الشريشي عن الامام الشافعي في شرح المقامات ج ٣ ص

١٦٥ .

(٣) الآداب ص ٣٢ — ٣٣ وهو في بهجة المجالس ج ١ ص ٤٠٠ وفيه كلمة «نفسك بدل سمعك»
وأعتقد أن ذلك تحريف .

وقال ابن عرب شاه ، كما يجب على الملك كَفَّ اللسان الفصيح عن الكلام
البذيء القبيح ، يجب عليه ألا يُصْغِي إليه ^(١) .

وقال أبو علي السَّهْوَاجِي ^(٢) :

وَسَمْعَكَ صِنْ عَنْ سَمَاعِ الْقَبِيحِ كَصَوْنِ اللِّسَانِ عَنِ النُّطْقِ بِهِ
فَإِنَّكَ عِنْدَ سَمَاعِ الْقَبِيحِ شَرِيكَ لِقَائِهِ فَأَنْتَبِهْ

وتقول العامة في اليمن : « إذا كان المتكلم مجنون ، فالمستمع بعقله » ^(٣) وفي
تونس : « إذا كان المتكلم مهبول ، يكون السامع عاقل » ^(٤) وفي السودان ، « المتكلم
إذا كان مجنون ، السامع يكون عاقل » ^(٥) . ويقولون في المغرب : « إلى كان المحدث
أحمق يكون المُصَنِّت بعقله » ^(٦)

وقال شاعر ^(٧) :

فَلَا تَنْكَرَنَّ إِنْ صَدَّ طَرْفِي عَنِ الْكَرَى فَانْ سُهَادِ اللَّيْلِ حَظِّي مِنْ عَمْرِي
أَنْزَرُهُ سَمْعِي عَنْ كَلَامِ يَسْؤُوهُ وَطَرْفِي عَنْ نَوْمِ يَضِيقُ بِهِ صَدْرِي

وقال آخر ^(٨) :

(١) فاكهة الخلفاء ص ١٠١ .

(٢) معجم الأدباء ج ١٠ ص ١٦٣ .

(٣) الأمثال البغانية ج ١ ص ١٢٠ .

(٤) منتخبات الحميري ص ٢٧ .

(٥) أمثال العوام ص ١٣٠ .

(٦) الأمثال المغربية باللغة العربية العامية ص ١٤ .

(٧) تلخيص مجمع الآداب ج ٤ ص ٨٦٥ .

(٨) الجمان في تشبيهات القرآن ص ٥٣ .

وكلام سىء قد وَقَرَتْ عنه أذُنَايَ ، وما بي من صَمَمٍ

١٨٥٩ — «لَوْ صَاحِبِي حَيٌّ تَكَلَّمُ»

أي : لو كان صاحبي حياً لتكلم .

يضرب لمن لا يُجدي فيه القول . والظاهر أنَّ لأَوَّلَه علاقةً بقول الشاعر^(١) :

لقد ناديتَ له لو أَسْمعتَ حياً ولكن لا حياة لِمَنْ تُنادي

وورد في شعر المُرْقَش الأكبر^(٢) :

هل بالديار أنْ تجيبَ صَمَمٌ لو كان حيٌّ بها تَكَلَّمُ
الِدَّارُ وحشٌّ والرُّسُومُ كما رَقَّشَ في ظهر الأديم قَلَمُ

١٨٦٠ — «لَوْ عَقَلْتُ مَا سَمِنْتُ»

الضمير فيه للدابة في الأصل . ثم ضُرب لكل جاهل سمين .

وهذا المعنى مذكور في الأدب العربي القديم ، قال الإمام الشافعي فيما يُروى عنه

— ما رأيتُ ذكياً سمينا إلا محمد بن الحسن^(٣) .

وورد في بعض الآثار : لو تعلم البهائم من الموت ما يعلم ابن آدم ما أكلتم منها

سميناً^(٤) .

(١) سرح العيون ص ٢٥٩ والغيث المسجم ج ٢ ص ١٠٧ ومحاضرات الراغب ج ١ ص ٢٦٨ .

(٢) مجلة العرب م ٤ ص ٦٤٣ — ٦٤٤ من كتاب «من اسمه عمرو من الشعراء» .

(٣) محاضرات الراغب ج ٢ ص ١٣٠ والاذكياء ص ٢٠٤ (المطبعة العربية بالقاهرة) . ومحمد بن الحسن هو الامام الفقيه صاحب أبي حنيفة .

(٤) قبس الشهاب ص ٦١ .

وقال الأصمعي : قيل لأعرابي : ما أَسْمَنُكَ ؟ قال : قِلَّةُ الفكر وطول الدَّعة ، والنوم على الكِظَّة^(١) .

وقال شاعر يهجو^(٢) :

جهولٌ غاص في شَحْمٍ ولحم ولم يُنسَبْ إلى عقل وفَهْمٍ
إذا لبس البياض فَعِدْلُ جصٍّ وإن لَبِسَ السَّوَادَ فَعِدْلُ فَحْمٍ

١٨٦١ — «لوقي ، لا كَلْبٌ وَلَا سُلُوقِي»

لوقي : فَسَّرُوهُ بقولهم : لا كلب ولا سلوقي . أي : ليس بالكلب الذي ينفع للحراسة ، ولا بالسُّلُوقي الذي ينفع في الصَّيد .

وقد يجوز القول بأنَّ (لوقي) مأخوذة من الفصحى ففيها الَّلُوقُ : الرجل الأحمق في الكلام ، بَيْنُ الحمق^(٣) . فكأنهم يقولون : إنه أحمق بَيْنُ الحمق ، وهو كذلك ليس فيه نفع فليس كلباً كالكلاب ، ولا سلوقياً والسُّلُوقي : نوع من الكلاب يقال لها السلوقية سريعة العدو يُصطاد بها .

قال الجاحظ : السُّلُوقية : منسوبة إلى سلوق من بلاد اليمن ، لها سلاح جيد وكلاب ^{فُرَّة}^(٤) قال القطامي :

معه ضَوَارٍ من سَلُوقَ لَهُ طَوْرًا تُعَانِدُهُ وتَنْفَعُهُ^(٥)

(١) الجمان ص ٢٧٢ والكظة : الامتلاء من الطعام بحيث يعوق النفس .

(٢) غرر الخصائص ص ١٣٦ .

(٣) اللسان ، مادة ل ، وق .

(٤) فُرَّة ، جمع فاره ، وهو سريع الحركة .

(٥) الحيوان ج ٢ ص ١٩٨ .

وقد زعم بعضهم فيها. زَعَمًا ذكره البيهقي قال : قد يولد من بين الكلاب
والثعالب هذه الكلاب السلوقيّة الماهرة بالصيد^(١) .

يضرب المثل لمن لا ينفع في شيء .

١٨٦٢ — «لَوْلَا اخْتِلَافَ الْأَنْظَارِ بَارَتَ السَّلْعُ»

ظاهر . وهو عند المصريين بلفظ «لولا اختلاف النظر لبارت السلع»^(٢) وعند
الشاميين والسودانيين بلفظ «لولا اختلاف النظر ما نفقت السلع»^(٣) .

١٨٦٣ — «لَوْلَا الشَّوْكُ ، مَا عَشَّوْكَ»

أصله أن عاملاً أرسله أرباب العمل إلى البرية يقطع الحشيش وكان الشجر
شائكاً فأدمى يديه ورجليه ، فلما شكّا ذلك إلى زميله قاله له : لولا الشَّوْكُ ، ما
عَشَّوْكَ ، أي لولا هذا لما وجب عليهم أن يقدموا لك العشاء .

فذهب قوله ذلك مثلاً يُضرب على أنه لا تنال الفائدة إلا بالتعب .

١٨٦٤ — «لَوْلَا الْعَقَارِبُ كَانَ كُلُّ يَزْرَعُ ، حَتَّى الْعَجَائِزُ نَاحِلَاتِ الْمَرْفَقِ»

العقارب ، سبق تعريفها عند قولهم : «إلى دخلت العقارب ، ترى الخير
قارب» .

(١) المحاسن والمساوىء ص ١٠٥ .

(٢) الأمثال العامية ص ٤٥٣ .

(٣) أمثال العوام ص ٤٢ .

أي : لولا الوقت الذي فيه نوء العقارب وهو آخر الشتاء وأول الربيع ، لكان بإمكان كل أحد أن يزرع القمح حتى العجائز اللاتي قد نحلت مرافقهن من الكبر .
يُضْرَب في أن القمح يحتاج في آخر فصل الشتاء إلى سقي عظيم وجُهد مُضْنٍ .

١٨٦٥ — «لَوْلَا الْمَرْبِيُّ ، مَا عَرِفْتُ رَبِّي»

المربي : من التربية . أي لولا التربية الصحيحة لما عرف الإنسان ربّه .
يضرب في عدم ترك الطفل بدون تقويم . وكثيراً ما يضرب لتبرير ضرب الصّبيّ
أو للحث عليه . وهو موجود بلفظه عند العامة في بغداد ^(١) ولبنان ^(٢) .

١٨٦٦ — «لَوْلَا خَيْلُهُمْ طَرَحْنَاهُمْ»

أي : لولا خيل الأعداء التي يُقاتلون عليها لتغلبنّا عليهم ولطرحناهم أرضاً .
يضرب للعلة الواضحة .
ويقرب منه قول الطغرائي ^(٣)
ولولا وُلاة الجور أصبحتُ والحصا بِكَفِّيَ أَنِي شتُّ دُرٌّ وياقوتُ
وتقول العامة في بغداد : «لولا عصيهم طرحناهم» ^(٤) .

(١) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ٤٦٢ .

(٢) هدية الاحباب ص ٥٦ .

(٣) الغيث المسجم ج ١ ص ١٦ .

(٤) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ٤٦٣ .

١٨٦٧ — «لَوْلَا ذَا ، مَا جَاذَا»

جا : جاء .

أي : لولا بذل هذا الجهد لما حصل ذلك الأجر .
يضرب في الصبر على التعب للحصول على المطلوب .

١٨٦٨ — «لَوْلَا عَقَنْقَلُهُ ، مَا جَبْتُهُ أَنْقَلُهُ»

وبعضهم يقول : حقنقله : أي : عققله والضائر فيه للضب والعقنقل : سيأتي تفسيره .

أصله — في يقولون — أن رجلاً أصطاد ضَبًّا . فرآه آخر بحاجة إلى الطعام فطلب منه أن يعطيه ولو عققله الذي هو غير مرغوب فيه . فأجابه بقوله : «لولا عققله ، ما جبته أنقله» فذهبت مثلاً .

يضرب في عدم الإستغناء عن أي شيء من الطعام .

قال ابن فارس : عَقَنْقَلُ الضَّبِّ : مَصِيرُهُ يقولون : «أطعم أخاك مِنْ عَقَنْقَلِ الضَّبِّ» يُتَمَثَّلُ به ، ويقولون : إنه طَيِّب ، فأما الأصمعي فإنه قال ، إنه يُرْمَى به ، ويقال : «أطعم أخاك من عققنقل الضب» استهزاء ، قالوا : وإنما سُمِّيَ عَقَنْقَلًا لِتَحْوِيهِ وتَلْوِيهِ ، وكل ما تَحْوَى والتوى فهو عققنقل ^(١) .

أقول : والمثل العامي يشهد لكلام الأصمعي بأنه حق ، أما الزمخشري فلم يذكر إلا قولاً واحداً قال : «أطعم أخاك من عققنقل الضب» أي : من ربهضه . والربض

(١) مقاييس اللغة ج ٤ ص ٧٣ — ٧٤ .

حَشَوَةُ البطن وما تحوي من أَقْصَابِهِ ، وهو يُرْمَى بِهِ . يضرب في الهُزْءِ قال :
 أطعم أخاك من عَقْنَقِلِ الضَّبِّ إِنَّكَ إِنْ لَمْ تَطْعَمْنِهِ يَغْضَبُ^(١)
 وقبل ذلك قال ثعلب «العقنقل» مصير الضَّبِّ : قال : «أطعم أخاك من
 عقنقل الضَّبِّ ، إِنَّكَ إِلَّا تَطْعَمَهُ يَغْضَبُ ، وقال : هو أَوَّلُ شَوَايَةِ الضَّبِّ . أي :
 أَوَّلُ مَا يُشَوَّى مِنْهُ ، وزعم أنه أطيّب من مصران الغنم والدجاج.^(٢)

١٨٦٩ — «لَوْلَا عَنَزِي ، مَا جِئْتَ أَنزِي ، لَوْلَا رَأْسُهُ مَا ضَحَّيْتُ بِهِ»
 جئت : جئت . أَنزِي : أَنزَوُ ، والمراد أَقْفَزَ فِي السَّيْرِ مَسْرِعًا . رَأْسُهُ : رَأْسُهَا .
 وَبَهُ : بِهَا . على لغة أهل القصيم من أهل نجد^(٣) .
 أي : لَوْلَا عَنَزِي لَمَا جِئْتُ أَرْكُضُ مَسْرِعًا . وَلَوْلَا رَأْسُ عَنَزِي لَمَا جَازَتْ أَنْ تَكُونَ
 أَضْحِيَّةً .

يضرب في عدم الإِسْتِغْنَاءِ عَنِ الشَّيْءِ .

١٨٧٠ — «لَوْ وَصَلَ رَأْسُهُ السَّمَاءَ»

يضرب لامْتِنَاعِ الشَّيْءِ .
 أي : لَا يَكُونُ الْأَمْرُ وَلَوْ فُرِضَ أَنَّ رَأْسَهُ وَصَلَ السَّمَاءَ .

(١) المستقصى ج ١ ص ٢٢٣ وراجع مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٤٥ .

(٢) مجالس ثعلب ص ٥٧٤ وراجع شرح القصائد السبع الطوال ص ٥٥ إذ ذكر المثل وفسره .

(٣) راجع توجيه هذه اللهجة ضمن كلامنا على لهجة أهل القصيم في مقدمة كتاب «معجم بلاد القصيم»

ج ١ ص ٧٥ .

ذكر الابشيبي من أمثال العامة في زمنه : « لو شال راسه إلى السما ، كأنه عَصيدة بما »^(١) .

ومن أمثال المولدين : « لو بلغ راسه السماء ما زاد »^(٢) .

١٨٧١ — « لَوْ هِيَ ذِيحَةٍ مَا عَشَّتْكَ »

كلمة تقال في الترحيب بالخطاب . يقولها والد البنت المخطوبة يريد أن البنت المخطوبة لو كانت ذبيحة لما كانت كافية لأن تُقدم في عشاءك .

١٨٧٢ — « لَوْ يَدِيَّةٌ ، طُولُ رِجْلِيَّةٍ ، مَا تُلْحَقَنِي بِنْتِ الْعَبِيَّةِ »

هذا من الأمثال التي جاؤا بها على ألسنة الحيوانات ، يقولون : إنَّ اليربوع وهو حيوان صحراوي من فصيلة الفار قصير اليدين يقول : لو كانت يَدِيَّ بطول رِجْلِيَّ لم تستطع أن تلحقني بنت الأصيله من الخيل .

فالهاء في يَدِيَّةٌ ورجلِيَّةٌ للسكت . والعبيَّة : اسمٌ لفرسٍ أصيلة عندهم . وبنتها : الفرس التي صارت مثلها سابقة .

أصله قديم ، قال ابن قتيبة : اليربوع دابة كالجرذ ، قصير الذنب ، طويل الرجلين ، قصير اليدين ، فهو كالمنكب على صدره إذا عدَّا لِقصر يديه ، قال الكُمَيْتُ وذكر داراً :

(١) المستطرف ج ١ ص ٤٦ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٠٩ .

بها من ذوات الرِّيش ما ليس طائراً
وذو أربع لم يجر إلا على شَطْرٍ
من ذوات الرِّيش ، يعني : النعام ، وذو أربع يعني اليربوع له أربع قوائم ،
فإذا عدا رأيته كأنه يعدو على جَنْبٍ^(١) .

والظاهر أنه نقل أصل كلامه عن الجاحظ في الحيوان : اليربوع : دابة كالجرذ
منكبٌ على صدره ، لقصر يديه ، طويل الرجلين ، له ذنبٌ كذنب الجرذ يرفعه في
الصَّعداء^(٢) إذا هروا ، وإذا رأته كذلك رأيت فيه اضطراباً وعجباً^(٣) .

١٨٧٣ — «لو يَنْبَتْ بِرَأْسِكَ نَخْلَةٌ»

يقول الرجل لصاحبه : لن أفعل ذلك حتى يَنْبَتْ في رأسك نخلة . من باب
التعليق على مستحيل .

١٨٧٤ — «لَيَالِي الشَّتَا مَا تَنْقَرِي بِشْنِينَ»

الشتا : الشتاء . وتنقري : من القَرَى وهو الطعام الذي يقدم للضيف .
والشَّنين : اللبن الذي شِيب بماء كثير .

أي : أنَّ ليل الشتاء طويل فلا يكفي الضَّيْفَ فيه أنْ تقدم له لبناً رقيقاً .
والمراد : بل لا بدُّ أن يقدم فيه طعام مشبع .

(١) المعاني الكبير ص ٦٥٣ .

(٢) الصَّعداء : الأرض التي يشتد صعودها على الراقي .

(٣) الحيوان ج ٦ ص ٣٨٦ .

وفي هذا المعنى قولهم ... « ليل الشتا أبو عشاوين وبسه » .
ويشبهه من الأمثال العربية القديمة : « حَوْبَكَ هل يُعْتَمُّ بالسَّهَار؟ »

قال الميداني : حوبك : من قولهم : حَوْبٌ ، وهي كلمة تزجر بها الأبل ،
فكأنه قال : أزجرك زجراً ، وأعتمَّ أبطاً . والسَّهَار : اللَّبَن الكثير الماء ، يقول : إذا
كان قِرَاك سَمَاراً فما هذا الاعْتَام؟^(١) .

١٨٧٥ — « لَيَالِي الْعُرْسِ ، مِلْسٌ »

مِلْسٌ : جمع مَلْسَاءَ : ضد خَشْنَاءَ . وهذا كناية عن النعومة والطَّيِّب .

أي : أن الليالي التي تعقُب العرس ليالٍ محبوبة ناعمة .

يضرب في سرعة مُضَيَّ أيام العرس .

وهذا مرادف لما يقال عنها الآن : إنها شَهْرُ العسل . وبعضهم يزيد فيه :
والبواقي مَخْشُرُمَات ، ومَخْشُرُمَات : خَشْنَةُ أي : بقية الليالي بعد ليالي العرس :
خَشْنَةُ .

ولذلك جاء في الأمثال العربية القديمة : « كاد العروس يكون أميراً »^(٢) وهو

كقول التونسيين : « العروس سبعة أيام أمير ، وسبعة أيام وزير ، وبقية عمره
أسير »^(٣) .

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٢١١ .

(٢) المستقصى ج ٢ ص ٢٠٣ وتقويم اللسان ص ١٥٧ .

(٣) منتخبات الحميري ص ١٨٥ .

١٨٧٦ — « اللَّيْفُ ، مَنْ الكَرَانِيفُ »

الليف والكرانيف كلاهما من النخلة ، فصيحتان . قال ابن منظور : اللَّيْفُ : ليف النخل ، معروف ، القطعة منه ليفة ، وَلَيِّفَتِ الْفَسِيلَةَ ^(١) غَلَّظَتْ ، وكثر ليفها ^(٢) .

والكُرَنَافَ والكُرَنَافَ : بكسر الكاف وضمها : أصول الكرب التي تبقى في جذع السعف ، الواحدة : كُرَنَافَةٌ ، وكِرَنَافَةٌ ، وجمع الكِرَنَافَ ، والكُرَنَافَ : كرانيف ، وقيل : الكرانيف : أصول السعف الغلاظ العراض التي إذا يبست صارت أمثال الأكتاف ^(٣) .

أقول : وهذا هو المعروف الآن في نجد .
يضرب المثل للولد الرديء يجيء من والد رديء . وقد يضرب لتجمع متساويين في الرداءة على أمر من الأمور .

١٨٧٧ — « اللَّيْلَ أَسْوَدَ وَالْعَبْدَ أَسْوَدَ »

قال هذا المثل رجل هرب منه عبد له ، أسود ، شديد السواد ، في ليلة شديدة الظلمة ، فلم يستطع العثور عليه ، ولما عوتب على ذلك وعلى كون العبد أفلت منه ، قال ذلك .

يضرب للشيء لا يستطاع تمييزه عن غيره .

(١) الفسيلة : النخلة الصغيرة .

(٢) اللسان : (ليف) .

(٣) اللسان : (كرنف) .

أما ما يتعلق بذلك في الأدب العربي فقد قال أبو نؤاس في تشبيه الليل بالأسود :

قد أَغْتَدِي والليل في إهابه أَدْعَجُ ما جُرِّدَ من خِصابه
مُدَّثِر لم يَبْدُ من حِجابِه كالحِشْيِ أَنْسَلَ مِنْ ثِيابِه^(١)

ونقل صاحب العقد الفريد قال : جاءت امرأة إلى الزبير بن بكار ، تستعدي على زوجها ، وتزعم أنه يصيب جاريته ، فأمر به فأحضر ، فسأله عما آدعت ، فقال : هي سوداء ، وجاريته سوداء ، وفي بصري ضعف ، ويضرب الليل بُراوقه ، وإنما آخذ ما دنا مني ! اهـ^(٢) وكانت العامة في الأندلس تقول في أمثالها : أفتش أسود في الظلمة^(٣) .

١٨٧٨ — « اللَّيْلُ سَكَنَ »

مستوحى من الآية القرآنية الكريمة : (وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصَرًا) .

يضرب في ترك العمل في الليل .

١٨٧٩ — « اللَّيْلُ مَعَ مَنْ عَدَى بِهِ »

من بكسر الميم عندهم هي « مَنْ » الموصولة الفصيحة بفتحها . وعدى من العذو .

(١) ديوان أبي نؤاس ص ٦٥٧ .

(٢) العقد الفريد ج ٦ ص ٤٤٤ .

(٣) أمثال العوام في الأندلس ص ٩٦ .

والمراد : أَنَّ الليل في صالح مَنْ يعدو فيه على عدوّه . أي : يُغَيِّر عليه .

يضرب في الحث على القتال والعمل في الليل .

وأصله جاء في الأمثال والأقوال العربية القديمة فهذا : « الليل أخفى للويل »^(١)

و : « اتَّخَذَ الليل جَمَلًا تُدْرِكُ »^(٢) وقال أَكْثَمُ بن صَيْفِي : إِدْرِعُوا الليل ، فَإِنَّه أَخْفَى للويل »^(٣) نظمه أحدهم فقال^(٤) :

الليل للويل أَخْفَى والدَّمَعُ للوجد أَشْفَى
ما يعرف الليل إِلَّا إلفٌ يُعَانِقُ إلفًا

وكانوا يسمّون صاحب الغارات : « ابنَ الليل »^(٥) . وقيل : كان شَيْبُ

الخارجي يقول : الليل يكفيك الجبان ، ونصف الشجاع ، وكان إذا أمسى قال لأصحابه : أتاكم المدد يعني الليل^(٦) .

ومن الأمثال المولدين : « الليل جَنَّةُ الهارب »^(٧) نظمه بعضهم فقال^(٨) .

(١) الأمالي ج ١ ص ٢١٠ والحيوان ج ١ ص ٢٨٥ والبيان والتبيين ج ١ ص ١٥١ وفصل المقال ص ٦١ ومجمع الأمثال ج ١ ص ٢٦٥ والمستقصى ج ١ ص ٣٤٣ وشرح المقامات للشرشي ج ٢ ص ١٣٥ ونثار الأزهار ص ٢٨ .

(٢) المستقصى ج ١ ص ٣٤ ،

(٣) المعمرين ص ١٤ وجمهرة الأمثال ص ٢٢ والعقد الفريد . ج ١ ص ٩٧ ومحاضرات الراغب ج ٢ ص ٥٧ والزهر ج ١ ص ٥٠١ .

(٤) نثار الأزهار ص ٢٩ .

(٥) ثمار القلوب ص ٢١٠ .

(٦) عيون الأخبار ج ١ ص ١١٦ والعقد الفريد ج ١ ص ٩٧ .

(٧) التنبيل والمحاضرة ص ٢٠ ومجمع الأمثال ج ٢ ص ٢١١ . وأساس الاقتباس ص ٢٩ — ٣٠ .

(٨) نثار الأزهار ص ٣٤ .

ولم أرَ مثلَ الليلِ جُنَّةً فاتك إذا همَّ أمضى أو غنيمَةً ناسك
وعندما هرب آل المهلب من الحجاج بن يوسف وخرجوا من العراق إلى الشام
قال دليلهم في ذلك :

وقوم هم كانوا الملوك هديتُهم بظلماء لا يسري بها ضوء كوكب
ولا قمرٌ إلا صغيرٌ كأنه سوارٌ حناه صانع السور مُذهَب
نفرٌ فرارَ الشمس ممن وراءنا وننجو بجلباب من الليل غيب^(١)

١٨٨٠ — «لَيْلَةُ يَا مَكَارِي»

أي هي ليلة واحدة أيها المُكاري وتنقضي بالوصول إلى البلد الذي تقصده .
والمكاري : هو صاحب الحمار الذي يحمل عليه المسافرين بالأجرة بين البلدان
المتقاربة قبل إختراع السيارات . والظاهر أنهم نقلوه من العراق حيث كان المكارون
كثيرين هناك .

ويضرب في الصَّبْر على المكروه إنتظاراً للفرج القريب . وهو موجود عند العامة
في الشام بلفظ : «هي ليلة يا مكاري»^(٢) ولأصله في إنتظار الفرج علاقة بقول
الشاعر :

أقول كما يقول حمار سوء سَأَصْبِرُ والأُمُور لها مَضِيقُ
فإِما أَنْ أَمُوتَ أو المَكَارِي وإِما يَنْتَهِى هذا الطَرِيقُ^(٣)

(١) نور القبس ص ٣٠٦ .

(٢) الأمثال العامة اللبنانية ص ٢٠ وأمثال العوام ص ٥٢ .

(٣) شرح المضمون به ص ٥٢٩ .

ويشبهه قول المصريين : «أهي ليله وفراقها صُبْح»^(١) وفي معناه من الأمثال القديمة قول عوام بغداد في العراق الخامس الهجري : «صحبة السفينة كانت»^(٢) .

(١) الأمثال العامية ص ٣ والكنائيات العامية ص ٧١ .

(٢) ابن الطالقاني (حرف الصاد) .

عرف الميم

١٨٨١ — « مَا أَبْطَأَ مِنْ جَا »

أي : لم يبطيء مَنْ حضر .
يضرب في عدم استبطاء من عاد من غيبة .

١٨٨٢ — « مَا أَحَدٌ يَمُوتُ قَبْلَ يَوْمِهِ »

يضرب في الإقدام على المخاطر . ويومه : يوم موته . قال الشاعر وأخرجه مخرج
الإستفهام الإنكاري ؟ :

أكان الجبان يرى أنه سَيُقْتَلُ قبل أنقضاء الأجل^(١)
وقال آخر^(٢) :

والحربَ إنْ باشرَتْها فلا يكن منك الفشلُ
وأصبرْ على أهوالها لا موتَ إلَّا بالأجل

١٨٨٣ — « مَا أَخَذَ عَجَلٍ بِأَبَوِهِ »

العَجَل : العجول . وبابوه : بآبيه .
أي : إنَّ الرجل العجول لا يمكنه أن يأخذ بثأر أبيه ممن قتله أو أساء إليه .
يضرب في ذم العجلة . وقد سبق في هذا المعنى من أمثالهم « العجلة مذمومة »
و« العجلة » من الشيطان .

(١) شرح الحماسة للمرزوقي ص ١٩٧ وبهجة المجالس ج ١ ص ٤٧٨ .

(٢) التثيل والمحاضرة ص ١٥٢ والإبلام للنوري ج ٥ ص ١٣ .

«وان كانت العجلة فيها خيرة فالراضة فيها خيرتين» وذكرنا الآثار والأشعار القديمة الواردة هناك ونزيد هنا قول الشاعر (١).

يا طالب الحاجات ينبغي نفعها ليس النجاح مع الأخفِّ الأعجل
وقال آخر (٢):

لا تَعْجَلَنَّ بأمر أنت طالبه فَقَلَمًا يُدْرِك المطلوب بالعجل
فدو التَّأْنِي مصيبٌ في مقاصده وذو التَّسْرِع لا يخلو من الزلل
وهذا المثل المشهور: «من تأنى، أدرك ما تَمَنَّى» (٣).

١٨٨٤ — «مَا أَحْسَنَ مِنْ تَجَرِبَةٍ»

أَحْسَنُ هنا من الخِصَّة التي معناها: الدُّون والقِلَّة، وليس معناها: الرداءة.
أي: لا أَقَلَّ من تجربة.
يضرب في الحث على قياس الشيء قبل الإقدام عليه.

١٨٨٥ — «مَا أَرَدَا مِنَ الْأَوَّلَةِ إِلَّا التَّالِيَةَ»

الأولة: الأولى، وأردأ: من الرداءة.
والمعنى: ليس أردأ من فعلته الأولى أو كلمته الأولى، إِلَّا فعلته أو كلمته التي
تلتها.

(١) جليس الأخبار ص ١٦٨.

(٢) لطائف المعارف للكردى ص ٣٩.

(٣) فرائد الخرائد ق ١/٩٥.

يضرب للشخص يعمل عملاً سيئاً ، ثم يتبعه بأسوأ منه ، من حيث ينتظر منه أن يكفر عن عمله الأول بعمل صالح — وقد سبق في هذا المعنى من أمثالهم : « العذر أقبح من الفعل » .

١٨٨٦ — « مَا أَلَارَبُ مِثْلَ الْغَزَالِ »

أي : ليست الأرنب كالغزال .
وهذا مثل بدوي . يضرب للشيثين المتباينين في القدر .

١٨٨٧ — « مَا الْحَاسِدِي بِالرَّازِقِي ، وَلَا الْمِعْطِي بِبَخِيلٍ »

أي : ليس الحاسد بالرازق ، وليس الذي يعطي الرزق للناس وهو الله تعالى بخيلاً .

وقد جاؤا بلفظ الحاسدي والرازقي بالياء إما للنسبة إلى الحاسد والرازق . إمعاناً في إضفاء صيغة الحسد عليه أو إشباعاً للكسرة في الرازق وإتباعاً للحاسد بها .
يضرب في أن الحاسد لا يستطيع منع الرزق عن المحسود . وهو شبيهة بالمثل العامي التونسي : « لا حاسد برازق ، ولا مبغض بخير »^(١) .

١٨٨٨ — « مَا الْفَخْرُ بِأَخْذِ الْعَجُوزِ ، الْفَخْرُ بِالْخَلَاصِ مِنْهَا »

أَخْذُ الْعَجُوزِ : الزواج بها .

أي : ليس فخراً في أن يتزوج الرجل امرأة عجوزاً ، وإنما الفخر في أن يستطيع

(١) منتخبات الحميري ص ٢٤٥ .

الخلاص منها : لأنَّ الزواج بها سهل ، ولكن الخلاص منها صعب .
يضرب في التخلص من المشكلات .

١٨٨٩ — « مَا أَقُولُ : إِلَّا يَا سَبِيلَ الْخَيْرِ »

يقوله : مَنْ يَعْزُضْ رَأْيَهُ وَنَصِيحَتَهُ عَلَى أَشْخَاصٍ وَلَا يُلِحُّ فِي طَلَبِ انْقِيَادِهِمْ لَهُ .
وهو مستوحى في الأصل من الآية القرآنية الكريمة : « مَا أُرِيكُمْ إِلَّا مَا أَرَى وَمَا أَهْدِيكُمْ إِلَّا سَبِيلَ الرَّشَادِ » .

١٨٩٠ — « مَا أَكْذَبُ خَبَرٌ »

يضرب لمن قصد شيئاً يريدُه مباشرة بدون تردد . كأنهم شبهوه بمن سمع خبراً فلم
يتردد في تصديقه .

قال البهاء زهير^(١) :

أَنَا مَنْ تَسْمَعُ عَنْهُ وَتَرَى لَا تُكَذِّبُ عَنْ غَرَامِي خَبَرًا
لِي حَبِيبٌ كَمُلَتْ أَوْصَافُهُ حَقٌّ لِي فِي حَبِّهِ أَنْ أُعْذَرَ

١٨٩١ — « مَا أَمْدَاهَا تَجْتَرِّ تَمْتَرِغٌ »

الضمير للناقة ، وأمداها : أمكنها وهي من بلوغ المدى . وَتَجْتَرِّ : تَأْكُلْ جَرَّتْهَا
وهي ما يخرج البعير من كرشه من العلف بعد بلعه ليعيد مضغه .

(١) ديوانه ص ٦٧ .

وتمترغ : تَتَمَرَّغُ ، أي ، تُعَفِّرُ جسمها في تراب المراغة .
يضرب للأمر يُفَعَّلُ بدون تمهل وروية .

١٨٩٢ — « مَا بِالْبَيْرِ أَذَاهُ الْمِغْرَافُ »

يضرب لدلالة الكلام على العقل .
وأصله أنهم في الصحراء إذا قَلَّ ماء البئر أنزلوا فيها رجلاً يغرف الماء ويضعه في الدلو .

وهو في المعنى كالمثل العربي القديم : « كُلُّ إِنَاءٍ يَتَرَشَّحُ بِمَا فِيهِ » قال الزخشي :
يضرب في إفصاح الرجل بما يطبع به إن خيراً فَخِيْرٌ ، وإن شراً فَشَرٌّ ، (١) .

١٨٩٣ — « مَا بِالْعَبَاةِ رَجُلٌ »

أي : ليس في العبادة رجل كامل الرجولية .
يضرب لمن له مظهر حسن ، ومخبر سيء .
قال الخبز أُرْزِي الشاعر في هذا المعنى (٢) :

له ثوب ، وما في الثوب شيءٌ وجسم لا يُسَاعِدُهُ لِسَانُ
أقول له إذا ما جاء : أهلاً تَقَدَّمَ ، أَيُّهَذَا الطَّيْلُسَانُ

وقال شهاب الدين الحفاجي (٣) :

(١) المستقصى ج ٢ ص ٢٢٤ .

(٢) طراز المجالس ص ١١٧ (الشرفية) .

(٣) ديوانه ق ١٤٥/ب .

يقول مَنْ أبصر زيداً ، وقد وافى عليه ملبسٌ فاتن
ما أحسن الدار وبنيانها لو كان فيها أحد ساكن
ولغيره (١) :

أبو سَعْدٍ له ثوب نفيس ولكن حشُو ذاك الثوب خَزِيَّةٌ
فإن جاوزتَ كسوته إليه فليس وراء عبادان قرية (٢)

١٨٩٤ — « مَا بِالْعَصَا عِلَاقَةٌ »

يضرب للشخص الميؤس من صلاحه ، أو رجوعه عن خطئه .

أصله مثل قديم ذكره الميداني والشريشي بلفظ : « ليس في العصا سِيرٌ » (٣)
وقبلها ذكره الجاحظ والعسكري بلفظ ، « لو كان في العصا سير » (٤) وأنشدهما
والشريشي لأبي تمام :

يَا لَكَ مِنْ هِمَّةٍ وَعَزْمٍ لو أَنَّهُ في عصاك سَيْرٌ
وقال الجاحظ : إذا لم يجعل المسافر في عصاه سيراً سقطت إذا نَعَسَ مَنْ
يده (٥) .

أما الثعالبي فقد أورد المثل بصيغة : « ليس في العصا سِيرٌ ، ولا في العظم
مُخٌ » (٦) .

-
- (١) النهاية في الكناية للثعالبي ص ٤١ ومحاضرات الراغب ج ٢ ص ١٥٨ .
(٢) « ليس وراء عبادان قرية » مثل مولد يضرب لحسن المنظر قبيح المخبر .
(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٠٩ في أمثال المولدين وشرح المقامات ج ٢ ص ١٦٢ .
(٤) البيان والتبيين ج ٣ ص ٦٦ و١٢١ وجمهرة الأمثال ص ١٨٠ .
(٥) البيان والتبيين ج ٣ ص ٦٧ .
(٦) التمثيل والمحاضرة ص ٢٠٠ .

١٨٩٥ — « مَا بِالْعُمُرِ كَثُرَ مَا مَضَى »

أي : لم يبق من العمر مثلاً ما مضى منه .
يضرب لكبر السنّ ، وللكهل الذي يطلب أن يفعل كما يفعل الشبانُ .
وهو في لبنان بلفظ : « ما بقي من العمر أكثر مما مضى »^(١) وفي بغداد : « ما بقي عمر اليسوى »^(٢) .

قال أبو العلاء المعري^(٣) :

تَغَيَّبْتُ فِي مَنْزِلِي بَرَهَةً سَتِيرَ الْعَيُونُ ، فَقِيدَ الْجَسَدَ
فَلَمَّا مَضَى الْعَمْرُ إِلَّا الْأَقْلُ وَحُمَّ لِرُوحِي فِرَاقَ الْجَسَدِ
بَعَثْتُ شَفِيعاً إِلَى صَالِحٍ وَذَاكَ مِنَ الْقَوْمِ رَأْيُ فُسْدِ^(٤)

وورد المثل في شعر عامي نجدي قديم للخلاوي قال من قصيدة^(٥) :

وَمِنْ تَابِعِ الْمَشْرِاقِ وَالْكِنِّ وَالذَّرَا يَمُوتُ مَا حَاشَتْ يَدِيهِ الْفَوَايِدُ^(٦)
الْأَيَّامُ مَا بَاقٍ بِهَا كَثُرَ مَا مَضَى وَالْأَعْمَارُ مَا أَلِيَّ فَاتَ مِنْهَا بَعَايِدُ

(١) الأمثال اللبنانية ج ٢ ص ٥٩ .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ١٢ .

(٣) معجم الأدباء ج ٣ ص ٢١٧ .

(٤) قصة بعثة صالح مذكورة في سبب انشاد هذه الأبيات .

(٥) راشد الخلاوي ص ٢٩٦ .

(٦) المشرق : الجلوس في الشمس في الشتاء . والكن والذرى : هي أماكن الدفء والبعد عن التأذي بالرياح ونحوها .

١٨٩٦ — « ما بالعيه ، إلا الخيبة »

المراد من قولهم : « ما بالعيه إلا الخيبة » أنه ليس فيها شيء .
يضرب لحسن المظهر ، شيء المخبر وقد سبق قبله بقليل قولهم : « ما بالعباة رجل » وهو في معناه .

قيل : نظر حكيم إلى رجل حسن الوجه ، خبيث النفس ، فقال : « بيت حسن ، وفيه ساكن نذل »^(١) وقال شاعر^(٢) :
لا يَغُرَّنْكَ اللباس ليس في الأثواب ناس

١٨٩٧ — « ما بالفار طاهر »

أي : ليس في الفار فارة طاهرة ، بل كل الفار نجس . يضرب للقوم تشملهم الرداءة جميعاً . وهو شبيه بمثل عامي شامي : « ما في بالحيات صالحات »^(٣)

١٨٩٨ — « ما بالقوغ رايح : الخنافس والسحايح »

والمراد بالقوغ هنا قاع مخصوص كما يأتي في قصة المثل ، والخنافس جمع خنفساء . والسحايح : جمع سحّة بفتح السين وتشديد الحاء ثم تاء مربوطة تنطق دائماً هاء وهي التمرة عند بادية الشمال ومن عادتهم أن يجمعوا كلمة السحّة أي التمرة على سحّ بفتح السين وتشديد الحاء ولا يقولون سحايح وإنما جاؤا بها هنا لتوافق السجعة .

(١) أدب الدنيا والدين ص ١٠٨ .

(٢) غرر الخصاص ص ١٠١ .

(٣) أمثال العوام ص ٤٣ وهدية الأحاب ص ٥٦ .

والسَّحُّ كما ينطقونها بمعنى التمر فصيح في اللسان : ^(١) «السَّحُّ والسَّحُّ التمر الذي لم ينضج بماء ولم يجمع في وعاء ولم يُكْنَزْ وهو منشور على وجه الأرض ، وقال ابن دريد السَّحُّ تمر يابس لا يُكْنَزُ لغة يمانية»

وهذا مثل من أمثال شمال نجد قالوا في أصله إن قوماً كان لديهم مقدار من التمر المنشور في قاع على وجه الأرض فرآه رجل جائع مشتاق إلى التمر فقال لهم : هل تراهنوني على أن آكل جميع هذا التمر فإن أكلته جميعه كان من نصيبي وضاع ثمنه عليكم وإن لم أستطع أكله كُلُّهُ دفعت لكم ثمنه كُلُّهُ ما أكلت منه وما لم آكل فوافقوا على ذلك وابتدأ في الأكل وامتلاً بطنه وأحس أنه لن يستطيع أكل التمر كله ولكنه ان عجز فسوف يغرم جميع ثمنه فاهتدى ذهنه إلى حيلة يتخلص بها ، إذ رأى فيما بين الثمر خُنْفُساء تسعى فأسرع إليها والتقمها فقال أصحابه : إن هذه خنفساء وليست تمر ، فقال لهم هذا المثل : «ما بالقوع رايح ، الخنافس والسحايح» أي أن كل ما في هذا القاع من تمر وغيره سوف يروح إلى بطنه ويغيب في جوفه ، فالتفت بعضهم إلى بعض وقالوا إذا كان سيأكل كل ما في القاع من التمر فيضيع علينا أفلا يكون من الأحسن أن نجعله في حل من الرهان ونغنم ما بقي ؟ ففعلوا وتخلص بسبب أكل الخنفسا !

قد تتقرز نفس القارئ الكريم من سماع هذا المثل ولكن أكل الخنافس مع التمر قديم الذكر في أساطير العرب ، وربما كان في القصة التي نذكرها فيما يلي ما يشير إلى أصل قصة مثلنا العامي أو يتصل به فهذا ياقوت الحموي ينقل في «معجم البلدان» ما يتعلق بذلك فقد نقل في مادة «أجا» عن أبي محمد هشام بن محمد في كتابه

(١) مادة س ح ح .

« افتراق العرب » قال : لما خَرَجْتَ طيبيء من أرضهم من الشَّحر ونزلوا بالجبلين أجاً وسلمى ولم يكن بهما أحد وإذا التمر قد غطى كرانيف النَّخيل فزعموا أن الجن كانت تلقح لهم النخل في ذلك الزمان وكان في ذلك التمر خنافس فأقبلوا يأكلون التَّمر والخنافس فجعل بعضهم يقول : ويلكم الميت أطيب من الحي^(١) وليس ذكر التمر والخنافس هو وحده الذي يجعلنا نفترض أن للقصة العامة أصلاً أو اتصالاً بالقصة القديمة بل أن فيما نقله صاحب اللسان عن ابن دُرَيْد وذكرناه في كلمات المثل من أن السَّحَّ تمرٌ يابس لا يكثر لغة يمانية مع ما جاء في كتب التاريخ القديمة ، عند انتقال طييء من اليمن الى جبلي سلمى وأجاً وهي البلاد التي تدعو التمر السَّحَّ إلى الآن .

أن في ذلك ما يجعلنا نفترض أن كلمة السح للتمر انتقلت من اليمن إلى شمال نجد فبقيت حتى الآن سواء أكانت بالصورة التي ذكرها الكلبي أو غيرها .

ويدل على ذلك ما جاء في الأمثال العامة اليمنية : « اخترفوا سنة ، وزادوا أكلوا الخنفوسة أي : الخنفساء قال الأكوخ : اخترفوا اي : اكلوا فاكهة الخريف .. انهم لجشعهم أكلوا فاكهة الخريف ، ولم يكتفوا بذلك بل أكلوا الخنفساء يضرب في الأكل الجشع^(٢) .

١٨٩٩ — « ما بِالْوَجْهِ مِنْ الْوَجْهِ شَيْءٌ »

أصله أن يلتزم شخص لآخر بشيء فيقول هو في وجهي أي : انا زعيم به ، أو ضامن له حتى اذا ما وفى التزامه . أو رجع عما تحمله .

(١) معجم البلدان ج ١ ص ١١٧ (طبع الخانجي)

(٢) الامثال اليمنية ج ١ ص ٤٥ .

قال في هذا المثل « ما بالوجه من الوجه شيء » أي : ليس في وجهي شيء قد التزمته لوجهك فيكون « الوجه من الوجه أبيض » كما سيأتي في مثلهم الآخر.

١٩٠٠ — « ما باليد حيلة »

يضرب لنفاد القوة والاحتياال .
وهو مثل شائع في البلاد العربية^(١) .

١٩٠١ — « ما بحلقه عظام »

يضرب للمندفع في طلب شيء لا يبالي بما أعترضه .
كأنهم أخذوه من كون الشخص الذي ليس في حلقه عظم يستطيع أن يجاهر بكل ما يريد أن يسمعه الناس منه .

١٩٠٢ — « ما بلسانك عظم »

يقوله الرجل لصاحبه إذا طلب منه أن يتكلم في شيء نيابة عنه . مع عدم وجود ما يمنعه هو نفسه أن يتكلم بما يريد .
وهو كالمثل التونسي^(٢) والمغربي^(٣) : « اللسان ما فيه عظم » .

١٩٠٣ — « ما به أجر »

يضرب لمن لا يستحق الإحسان .

(١) راجع الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ١٤ .

(٢) منتخبات الحميري ص ٢٥١ .

(٣) مجلة البحث العلمي م ٣ ج ٧ ص ١٩٤ .

قال أبو دُلّامة يُخاطب موسى بن داود الهاشمي ^(١) :
والله ما بي من أجرٍ فتطلبهُ ولا الثناء على ديني بمحمود

١٩٠٤ — « مَا بِهَا شَقٌّ بَسْ هِيَ تَخِرُّ »

بس : فقط وحسب ، اختلف فيها فقليل : انها عربية ، وقيل : بل
فارسية ^(٢) .

أي : ليس بها شيء تتسرب منه محتوياتها إلا أنها تخر ما فيها .
أصله في القربة والخريطة التي يدّعي صاحبها أنها مُتقنة مع أنها ليست كذلك .
يقال في إخراج الذمّ مخرج المدح .

١٩٠٥ — « مَا بِهِ قَوْلَانٌ »

يُضرب لما لا يقبل الأخذ والردّ . وقولان : تثنية قول ، وليس من عادة العامة
استعمال المثنى بالألف إلا في الأمثال ونحوها مما يحتمل أن يكونوا قد نقلوه عن
الفصحى دون تغيير وإلاّ فهم ينطقون بالمثنى في كل حالاته بالياء . وأصل المثل من
قول الفقهاء في كتب الفقه عن المختلف فيه من المسائل : في حرّمته أو حله أو
حظره ، أو جوازه : قولان للفقهاء .

١٩٠٦ — « مَا بِهِ لَوْلَا »

المراد : ليس فيه ما يقال عنه : لولا وجود كذا لكان كاملاً .

(١) الأغاني ج ١٠ ص ٢٤٦ .

(٢) أوسع الزبيدي الكلام فيها في تاج العروس ، مادة «بس» ج ٤ ص ١٠٨ .

يضرب للرجل أو المتاع الذي ليس فيه ما يُعَاب به .

قال الصَّفدي : وعلى الصحيح فالكمال معدوم ، إلا في الأنبياء صلوات الله وسلامه عليهم ، ولا بد في الإنسان من لو ولولا^(١) . وقوله : الكمال في الأنبياء : تعبير غير صحيح وإنما الصحيح هو أن يقال ، الكمال لله ، والعصمة للرسول فيما أمروا بتبليغه .

وقال علي بن بسَّام يرثي عبدالله بن المعتز^(٢) :

لله دَرْكٌ مِنْ مَيّتٍ بِمَضْيَعَةٍ نَاهِيكَ فِي الْعِلْمِ وَالْأَدَبِ وَالْحِسْبِ
مَا فِيهِ «لَوْلَا» وَلَا لَيْتُ تَنْقُصُهُ وَإِنَّمَا أَدْرَكَتْهُ حِرْفَةُ الْأَدَبِ

وقال آخر^(٣) :

كُلُّ شَيْءٍ مِنْ مُحَاسِنِهَا كَامِنٌ فِي حُسْنِهِ مَثَلًا
لَيْسَ فِيهَا مَا يَقَالُ لَهُ كَمُلْتُ لَوْ أَنَّ ذَا كَمَلًا

١٩٠٧ — « مَا بِهِ مَا يَرِدُ بَائِعٍ عَنْ شَارِي »

أي : ليس فيه عيب يَرُدُّه به المشتري من البائع .
يضرب للمتاع الخالي من العيوب .

(١) الغيث المسجم ج ١ ص ٣١٠ .

(٢) ثمار القلوب ص ٥٢٩ وشرح المقامات ج ١ ص ٥٣ ، وفي فوات الوفيات ج ١ ص ٥٠٦ ما فيه «لو» بدل «لولا» .

(٣) ديوان المعاني ج ١ ص ٢٦٤ .

١٩٠٨ — «مَابِه مِلْح»

أي : ليس فيه شيء من الملاحه والحسن .

أصله مثل مولد لفظه : « ما فيه حَبَّةٌ مِلْح » ذكره الميداني وقال : يضرب للبغيض^(١) نظمه الأحذب بقوله^(٢) :

ما في فلان — للبغيض — حَبَّةٌ مِلْح ، يَسُرُّ كُلَّ مَنْ أَحَبَّهُ

١٩٠٩ — «مَابِه مِنْ التَّتَيْنِ وَحَدَه»

أي : ليس فيه من الخصلتين الحمودتين خصلة واحدة . فهو إذاً ليس فيه شيء من الخصال الحميدة . ويشبهه من الأمثال العربية القديمة : « هو كَابْنِ اللَّبُونِ »^(٣) لأظهر فَيْرَكَبَ ، ولا لبن فيحلب^(٤) ومن الشعر^(٥) :

لي صاحبٌ لستُ أَحْصِي من محاسنه شيئاً صغيراً ولا أَحْصِي مَسَاويه
وليس فيه من الخيرات واحدة وأكثر السوء لا بل كله فيه
وقال آخر^(٦) :

صاحبٌ لي ليس فيه خصلةٌ أشكرها له

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٩٠ .

(٢) فرائد اللآل ج ٢ ص ٢٩٣ .

(٣) ابن اللبون هو الفتى من الابل مضى عليه سستان أو أكثر قليلاً .

(٤) خاص الخاص ص ٢٥ .

(٥) محاضرات الراغب ج ١ ص ١٥١ .

(٦) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٨٧ .

ومن شعر البهاء زهير^(١) :

والله ما فيك ولا خصلة محمودةٌ يذكرها الذَّاكر

وقال وهب بن شاذان الهمداني في ذكر همدان^(٢) :

أَمَّا آن من هَمْدَان الرحيل من البلدة الحَزْنة الجامده
فما في البلاد ولا أهلها من الخير من خصلة واحدة

١٩١٠ — «مَايِدِه لَا حَلَّ وَلَا رَبْطُ»

يضرب لمن ليس في يده من الأمر شيء .

قال أبو الفتح البلطي من أهل القرن السادس^(٣) :

دَعُوهُ عَلَى ضِعْفِي يَجُور وَيَشْتَطُّ فَمَا يِيْدِي حَلٌّ لَذَاكَ وَلَا رَبْطُ

وقال بعضهم في الرزق^(٤) :

هو الرزق لا حلٌّ لديك ولا رَبْطُ ولا أدب يعطيك رزقاً ولا خَطُّ
وما الرزق والآجال إلاّ مواهبٌ فأَرْضُهَا خِصْبٌ وَأَرْضُهَا قَحْطُ
وهو عند العامة في مصر بلفظ : « لا يحل ، ولا يربط »^(٥) .

(١) ديوانه ص ٧٣ .

(٢) معجم البلدان ج ٥ ص ٤١٣ رسم «همدان» .

(٣) فوات الوفيات ج ٢ ص ٤٠ (بولاق) .

(٤) الامام للنويري ج ٦ ص ١٦٨ .

(٥) الكنايات العامة ص ٥٥ .

١٩١١ — «مَا يَدِهِ لَا حَلَ وَلَا عَقْدٌ»

يضرب للشخص الذي ليس في يده من الأمر شيء .
وهو كالمثل الفصيح : «مَا أَمْلِكُ شَدًّا وَلَا إِرْخَاءً»^(١) .

١٩١٢ — «مَا بَيْنَ الْيَابَسَيْنِ نَجَاسُهُ»

أي : إذا كانت النجاسة يابسة أو مست شيئاً يابساً فإنها لا تنجسه لأنه لا يعلق بها شيء منها .

وهو قديم الأصل فن الأقال القديمة : «كل ناشفٍ طاهرٌ» قال العجلوني :
قال النجم — يقصد الغزي — : ليس بجديث ، وإنما هو كلام يجري على ألسنة
العوام وليس بصحيح . نعم ، لو لاصق شيء نجس شيئاً طاهراً ، وهما ناشفان لا
ينجس به^(٢) .

١٩١٣ — «مَا بَيْنَ عَانِجٍ وَوَانِجٍ»

يضرب لكثرة الأخذ والرد في الأمر .

والعانج معالجة الشيء من العِناج في الفصحى بهذا المعنى ، قال الزمخشري :
تقول : لا بُدَّ للداء من علاج ، وللدلاء من عِناج ، وهو ما تعنج به من حبل يُجعل
تحتها مشدوداً الى العراقي يكون عوناً للوذم ، وعِناجُ الناقة ، زمامها لأنها تُعَنج به ،
أي : تُجذب : ومن المستعار : هذا قول لا عِناث له ، قال الخطيئة :

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٤٧ .

(٢) كشف الحفاء ج ٢ ص ١٢٨ .

وبعض القول ليس له عِنَاجٌ كَمخض الماء ليس له إناء^(١).
ووانج : الظاهر أنها إتباع لعانج لا معنى لها .

١٩١٤ — « مَا تَبَى حَالَهُ ، وَلَا قَالَ »

تبى : تبغي : والمراد : تريد . وفاله : فآله .
أي : لا تتمنى أن تكون في حالةٍ كحالته ولا أن تتخذه فآلاً لك .
يضرب لمن جاء على حالةٍ بائسةٍ ،

١٩١٥ — « مَا تَبَى مَطْوَعٌ »

تبى : تبغي والمراد : تحتاج . والضمير فيه للمسألة أو المشكلة . ومطوع : رجل
دين يبدي رأيه فيها .
أي : لا تحتاج إلى عالم .
يضرب للمسألة الواضحة .

١٩١٦ — « مَاتَ الْحَمَارُ ، وَانْقَطَعَتِ الزَّيَارَةُ »

يضرب لانقطاع العلاقة : وهو قديم الأصل كانت العامة في الأندلس في القرن
السادس تستعمله بلفظ : ماتت الحماره ، وانقطعت الزيارة^(٢) ولا يزال موجوداً
بلفظه عند العامة في بغداد^(٣) ومصر^(٤) ويشبه قول السَّراج الورَّاق^(٥) :

(١) الأساس «عنج» .

(٢) أمثال العوام في الأندلس ص ٣٠٧ .

(٣) أمثال وأقوال بغدادية ص ٤٥ والأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ٤٣ .

(٤) أمثال تيمور ص ٤٥٩ .

(٥) الغيث المسجم ج ٢ ص ٢١٥ .

طوت الزيارة إذ رأتْ عصر المشيب طوى الزَّياره
وبقيتْ أهرب وهي تسأل جارةً من بعد جاره
وتقول : يا ستيّ أسترحنا لا سراج ولا مناره^(١)
وقوله أيضاً^(٢) :

قالوا وقد ضاعت جميع مصالحها لهموم دهري ليت لا حُمْلَتُها
قد كان عندك يا فلان صُرَيْمَةٌ فأحببتهم بِعْت الحمار وبعْثُها

١٩١٧ — « ما تَتَرَّبِ لِحِمَّتِه »

تترَّب : أي يصيبها التراب ، والضمير في لحمته للعُشْب النابت في الأرض ،
وبعضهم ينطق به لحمتها ويعيد الضمير فيه إلى الأرض المعشبة .

ومعنى المثل : هو عشب ملتف بعضه ببعض ، حتى لو سحبت فوفه قطعة من
اللحم لما أصابها شيء من التراب ، لأنه يحول بينها وبين التراب لكثافته .

يقال في وصف العشب الكثير .

وأصله مثل عربي قديم لفظه : « تلك أرض لا تُقْضُ بضَعْتُها » ويروى : « لا
تَتَغَفَّرُ بِضَعْتُها » قال الزمخشري والميداني في شرحه « أي لكثرة عشبها لو وَقَعَتْ بضعة
لحمٍ على الأرض لم يُصَبِّها قَضَضٌ » ، وهي الحصا الصغار^(٣) كما جاء استعمال المثل

(١) ستي : سيدتي ، « لا سراج ولا منارة » : مثل سائر والمنارة : هي التي يرفع عليها السراج .

(٢) معاهد التنصيص ص ٤٢٦ (بولاق) .

(٣) المستقصى ج ٢ ص ٣١ وجمع الأمثال ج ١ ص ١٤٣ .

في كلام لخالد بن صفوان بلفظ «لو وُضِعَتْ به بَضْعَةٌ لم تَتَرَّبْ» (٢).

١٩١٨ — «مَا نَحَتْ اللَّهُ قُوًى»

ما : نافية ، والمعنى : أن جميع المخلوقات هي تحت قوة الله ضعيفة ، أي وهو سبحانه أقوى منها . يضرب للتحذير من اغترار المرء بقوته .

وأصله مثل فارسي قديم ، ذكره الجاحظ وابن قتيبة بلفظ «كلُّ عزيزٍ تحت القُدْرَةِ فهو ذليلٌ» (١) ونَصًّا على أنه فارسي . وذكره ابن عبد ربه في العقد الفريد في فصل الأمثال التي أوردها عن أكثم بن صَيِّفٍ ، وبُزْرَجْمَهْرُ الفارسي (٢) .

أما أبو حَيَّان فقد ذكره في الإمتاع والمؤانسة بدون أن يُنصَّ على ذلك (٣) .

١٩١٩ — «مَا تَحْتَ تَبْنٍ»

أي : كالماء الذي تحت التبن ، وهو قَشُّ القمح وما أشبهه من الحبوب . يضرب لما ضاع في غيره ، وخفي أثره .

أصله قديم للعرب فن أمثالهم : «أخفى من الماء تحت الرِّفْهِ» والرفه : بتخفيف الراء وضمها ، وفتح الفاء أي : التبن (٤) .

(١) عيون الأخبار ج ٣ ص ٣٤١ ومعجم الأدباء ج ١١ ص ٢٨ س : ٩ .

(٢) البخل ص ١٤٨ وعيون الأخبار ج ٢ ص ٢ .

(٣) العقد الفريد ج ٣ ص ٧٨ .

(٤) الإمتاع والمؤانسة ج ٢ ص ١٤٧ .

(٥) المستقصى ج ١ ص ١٠٥ وجمع الأمثال ج ١ ص ٢٦٥ والدرة الفاخرة ص ١٧٢ .

ويقول السودانيون : « مثل الميه تحت التبن »^(٢) وللمصريين : « ميه من تحت تبن »^(٢) .

١٩٢٠ — « مَا تُحْدَى الزُّبْدَةُ »

الضمير فيه للسَّكِّين الكَالَّة . يقولون - مبالغة : إنها لا تقطع الزُّبْدَةُ .
أما (تحذى) التي استعملوها بمعنى تقطع فأصلها أَنَّ السَّكِّينَ الجيدة يقطع بها الجلد فيتخذ حذاء للإنسان أما أصل المثل القديم في كَوْن الزبدة ألين الأشياء فقد ورد في بيت أنشده ابن منظور عن ابن الأعرابي :
فيها عجوزٌ لا تساوي فلساً لا تأكل الزُّبْدَةَ إِلَّا نَهْساً
وقال : يعني أنه ليس في فيها سِنَّ . فهي تنهش الزبدة والزبدة لا تنهش لأنها ألين من ذلك . ولكن هذا تهويل وإفراط^(٣) وذكره الإمام حمزة الاصبهاني بلفظ :
« ألين من الزُّبْد »^(٤)

١٩٢١ — « مَا تَذَرَى الطَّحِينَ »

الضمير فيه في الأصل للريح الساكنة التي لا تذرُو حتى الطحين .
يضرب لركود الحالة الاقتصادية .

(١) أمثال العوام ص ١٣٠ .

(٢) الكنايات العامية ص ٦٣ .

(٣) اللسان : مادة ، ز ، ب ، د . ج ٣ ص ١٩٢ .

(٤) الدرة الفاخرة ج ٢ ص ٣٦٩ ،

١٩٢٢ — « ما تَرَدَّ عَلَيْهِ يده »

يقولون : فلان ما ترد عليه يده ، إذا كان أكلًا ، يتابع اللقمة حتى لا تستطيع يده أن ترد ما تحمله لأنه يبتلع كل ما يُلقَى الى فيه .

قال الشاعر^(١) :

يُدَارِكُ اللَّقْمَ ، وَلَا يَخْشَى الْغَضَصُ تَلَقُّمًا يَقْطَعُ إِزْرَارَ الْقُمُصِ

وقال آخر^(٢) :

ما بين لقمة الأولى إذا أزدردت وبين أخرى تليها قيس أظفور

وقال آخر^(٣) :

تُجْهَزُ كَفَّاهُ وَيَحْدَرُ حَلْقُهُ إِلَى الزَّوْرِ مَا ضَمَّتْ عَلَيْهِ الْأَنَامِلُ

ومع هذا الذم لمن يتابع اللقم ولا يستطيع يده أن تتابع حلقه فإن بعض الناس قد أخذ على مَنْ يلوم على سرعة البلع لومه فقليل : قال رجل لبعض البخلاء : لم لا تدعوني إلى طعامك ، قال : لأنك جيّد المضغ ، سريع البلع ، إذا أكلت لقمة هيأت أخرى . فقال : يا أخي ، أتريد أني إن أكلتُ عندك أن أصلي ركعتين ، بين كل لقمتين؟^(٤) .

(١) محاضرات الراغب ج ١ ص ٣٠٤ .

(٢) المصدر نفسه والمستطرف ج ١ ص ٢٠٦ (بولاق) .

(٣) رسائل البلغاء ص ٣٦٣ .

(٤) غرر الخصاص ص ١٨٨ ونهاية الأرب ج ٣ ص ٣٢٢ .

١٩٢٣ — « مَا تَرْفَعُ الْخَيْلُ مِنْ رَابِ دَمِّهِ »

هذا من أمثال البادية : وراب دمه : أصبح كاللبن الرائب .
أي : لا تنجي الخيل من راب دمه . وهو كناية عن دنو الأجل ، لأنَّ مَنْ سَفِكَ دَمَهُ تَحْتَر وَيَس بعد خروجه .

وهذا المجاز قديم الاستعمال في الفصحى قال الزمخشري من المجاز : دع الرجل فقد راب دمه : إذا تعرض للقتل ، كما يقال يغلي دمه ، شبه باللبن الذي خثر وحن أن يمحض (١) .

وقبله نقل الأزهري عن أبي زيد قوله : دع الرجل فقد راب دمه ، يروب رَوْباً اي : قد حان هلاكه ، ثم قال الأزهري : ويقال : راب دم فلان يروب إذا تعرَّض لما يسفك دمه (٢) .

١٩٢٤ — « مَا تَسِدُّ أَثْمَهُ الْعَبَاةُ »

أثمه : فمه . أي : لا تكني العبادة لسد فمه .
يضرب لكثير الكلام ، قوي الحجة .

١٩٢٥ — « مَا تَشْبَعُ فَرْةٌ لَهَا عِيَالٌ »

أي : الدَّرة التي لها أولاد لا تستطيع أن تشبع من الطعام .
يُضْرَبُ لِلْأُمِّ التي تمنعها كثرة أولادها من الشُّبع ولا أدري لماذا اختاروا ضرب

(١) الأساس (روب) .

(٢) تهذيب اللغة ج ١٥ ص ٢٥٢ — ٢٥٣ .

المثل بالذرة دون غيرها .

أمّا العامة في الشام فأنهم يقولون : الفرخه تقول : «كبروا عيالي جاع منقاري»^(١) وفي مصر : «من يوم شفتكم يا أولادي ، ما هنى لي زادي»^(٢) .

١٩٢٦ — « ما تُشيله سَبْعَ الطَّبَقِ »

تشيله ، تحمله . والطبق : الطبقات .

أي : لا تستطيع الطبقات السبع من الأرض أن تحمله .

يضرب للثقل الروح ، البطيء الحركة .

والظاهر أن أصله المثل المولد : « ما تحمله الأرض » قال الميداني : يُضرب

للتثقل^(٣) .

١٩٢٧ — « ما يُضيق إلّا على راعي الرديه »

راعي : صاحب . كأنهم نظروا إلى معنى كلمة (راعي) الذي يرعى الماشية ،

فوجدوه بمعنى صاحب فنقلوها إلى معنى صاحب وأقاموها مقام كلمة «صاحب» في

كثير من كلامهم إن لم يكن معنى كلمة راعي مأخوذة في الأصل من معنى كلمة

(صاحب) .

والردية : النية الرديئة أو السريرة الرديئة .

(١) الأمثال الاجتماعية والفكاهية ص ٦ .

(٢) أمثال المتكلمين ص ١٥٧ .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٩١ وقد ذكرنا حشداً من النصوص في هذا المعنى في كتابنا : «كتاب

الثقلاء» فراجع ان شئت فهو اجمع كتاب في هذا الباب (طبع في الرياض عام ١٣٩٩ هـ) ،

أي : انّ الدنيا لا تضيق إلاّ على صاحب النية الرديئة لأن قصده السيء يقف حجر عثرة في طريقه للنجاح . يضرب في الحث على تحسين النية وإصلاح السريرة .

١٩٢٨ — « مَا تَضِيقُ إِلَّا عَلَى وَلَدِ الْمَرْه »

الضمير في تضيق للدنيا أو الحال ، والمره : المرأة حذفوا منها الهمزة . وولد المرأة ، يريدون بها الولد الذي تتولى تربيته امرأة ، كالذي يتوفى أبوه ، أو يغيب ، فتتولى أمّه تربيته بدلاً منه . ومن ثم استعملوا هذا التعبير في ذم الرجل الرخو ، وناقص الرجولية . ولفظ مرة للمرأة ورد في شعر لدعبل قال ^(١) :

واحفظ عشيرتك الأدينين إنّ لهم حقاً يفرّق بين الزوج والمرّة
ومعنى المثل : لا تضيق الحال إلاّ على شخص تولت تربيته امرأة ، ولم يتولّها رجل .

يضربونه على أنّ الرجل الحصيف الذي ربّي تربية صحيحة ، لا يعدم مخرجاً من أي ضيق يقع فيه . وهذا كما في بعض الأمثال القديمة : « ما على عاقل ضيعة » ^(٢) ومن الأمثال العربية : « المرء يعجز لا المحالة » قال الأصمعي : أي أن العجز أتى من قبل المرء ، فأما الحيلة فواسعة اهـ ^(٣) . وهو أحد الأقوال في تفسير هذا المثل الفصيح .

(١) شرح المقامات ج ٢ ص ٨٢ .

(٢) العقد الفريد ج ٣ ص ٧٩ .

(٣) الأمالي ج ١ ص ١٣٢ ، وفصل المقال ص ٢٤١ ونور القبس ص ٥١ .

أما ما يتعلق بتربية المرأة فقد روي عن علي رضي الله عنه قوله : « لا تطيعوا النساء على حال ، ولا تأمنوهن على مال ، ولا تذرُوهُنَّ يُدَبِّرْنَ العيال ^(١) .
ومن الأمثال العربية القديمة « أشبه فلانُ أمَّهُ » قال الميداني : يضرب لمن يَضْعُفُ وَيَعْجُزُ ^(٢) نظمهُ الأحذب بقوله ^(٣)

أشبه أمَّهُ فلانُ فهو لا يجدي إذا الخطب أَلَمَّ مُقبَلاً

١٩٢٩ — « مَا تَضِيقُ إِلَّا عِنْدَ الْفَرَجِ »

وبعضهم يرويه ما تشد الخ ، أي : أَنَّ الدنيا لا تضيق على الإنسان بشدائدها إِلَّا عندما يقرب الفرج . وهذا كالمثل العربي : « تَشَدَّدِي تنفِرجي » ^(٤) ويروى « تضايقي تنفِرجي » ^(٥) ومن الأمثال القديمة : « عند القنط يأتي الفرج » ^(٦) و : « إذا أَشَدَّ الأمر هان » ^(٧) وقال الشاعر ^(٨) :

إذا بلغ الحوادث منهاها فرجٌ بقربها الفرج المُطلأ
فكم خطبٍ توَلَّى إذْ توالى وكم كربٍ تَجَلَّى حين جَلأ

(١) محاضرات الراغب ج ٢ ص ٩٥ .

(٢) مجمع الأمثال ج ١ ص ٢٨٤ .

(٣) فرائد اللآل ج ١ ص ٣١٥ .

(٤) الميداني ج ١ ص ١٣١ وكشف الحقائق ج ١ ص ١٢٧ والآداب ص ٧٤ بلفظ : « اشتدي أزمة تنفِرجي » . والمستطرف ج ١ ص ٣٥ (بولاق) .

(٥) الفرج بعد الشدة ج ١ ص ٣٧ .

(٦) العقد الفريد ج ٣ ص ٧٨ .

(٧) محاضرات الراغب ج ٢ ص ١٦٩ .

(٨) تلخيص مجمع الآداب ج ١ ص ٩١٩ والغيث المسجم ج ٢ ص ٢٧٠ .

ومن الشعر أيضاً قول بعضهم ^(١) :

وكم من ضيقة كدّت بغمٍّ وكان عقيها فرجٌ مفاجي
فأضيق ما يكون الأمر أدنى وأقرب ما يكون إلى انفراج
وقال آخر ^(٢) :

إذا تضايق أمر فانتظر فرجاً فأضيق الأمر أدناه من الفرج
وقال غيره ^(٣) :

وَأَدْرَعُ لِلْهَمومِ صَبْرًا جَمِيلًا فَالرَّزَايا إِذَا تَوَالَتْ تَوَلَّتْ
١٩٣٠ — « مَا تَطْفَأُ ضَوْءُ »

هذا كقولهم : « شَبَابُ نارِ »

يضرّبونه للرجل الكريم .

وضوءه : ناره ، أصلها ، ضوءه : يعني النار .

لأنها ذات ضياء في الليل يهتدي بها الأضياف .

١٩٣١ — « مَا تَغِيبُ إِلَّا وَتَجِي سَالِمٌ »

يقال للعائد من الغياب ، تفاؤلاً بأنّ غيابه في المستقبل سينتهي بالإياب المحمود .

(١) الفرج بعد الشدة ص ٤٤٦ .

(٢) البيان والتبيين ج ٢ ص ٣٥٠ وعبوان الأخبار ج ٢ ص ٢٨٧ والأرج في الفرج ص ١٦٢ والفرج بعد الشدة ص ٤٧٣ .

(٣) الغيث المسجم ج ٢ ص ٢٧٠ .

قال ابن المَعافَى (١) :

خَلَفَ اللهُ الَّذِي خَلَفْتَهُ وَوَقَاكَ اللهُ وَعِثَاءَ السَّفَرِ
رَدَّكَ اللهُ إِلَيْنَا سَالِمًا بَعْدَ غُنْمٍ وَأَغْتِبَاطٍ وَظَفَرٍ

١٩٣٢ — « مَا تَنْجِضُ شُؤَيْتَهُ »

شُؤَيْتَهُ : مَا يَشُؤِيهِ مِنَ اللَّحْمِ وَنَحْوِهِ عَلَى النَّارِ .

وَتَنْجِضُ : تَنْضِجُ .

يَضْرِبُ لَغِيرِ الْحَازِمِ .

وَيُشَبِّهُهُ مِثْلُ عَرَبِيٍّ قَدِيمٍ : « شَوَى أَخُوكَ حَتَّى إِذَا أَنْضَجَ رَمَدٌ » (٢)

وَالْمِثْلُ الْآخَرُ : « إِذَا كَوَيْتَ فَأَنْضِجْ ، وَإِذَا مَضَعْتَ فَأَدْقِ » قَالَ الْمِيدَانِيُّ :

يَضْرِبُ لِإِحْكَامِ الْأَمْرِ (٣) .

وَالْمِثْلُ الْآخَرُ : « الْكِيُّ لَا يَنْفَعُ إِلَّا مُنْضِجُهُ » قَالَ الْمِيدَانِيُّ : يَضْرِبُ فِي الْحِثِّ عَلَى

إِحْكَامِ الْأَمْرِ ، وَالْمُبَالَغَةِ فِيهِ (٤) .

١٩٣٣ — « مَا تَنْقِرِي دَابَّتَهُ »

دَابَّتَهُ : الْمُرَادُ بِهَا : الدَّابَّةُ السَّامَّةُ كَالْحَيَّةِ وَالْعَقْرَبِ وَهَذَا كُنَايَةٌ عَنِ الشَّخْصِ الَّذِي

لَا يُمْكِنُ مَقَاوِمَةُ عِدَاوَتِهِ أَوْ اسْتِمَالَتِهِ لِلَّيْنِ .

(١) ديوان المعاني ج ٢ ص ٢٢٩ .

(٢) مجمع الأمثال ج ١ ص ٣٧٣ .

(٣) المصدر نفسه ج ١ ص ٥٢ .

(٤) المصدر نفسه ج ٢ ص ٨٠ .

وهو قديم الأصل . قال خلف الأحمر^(١) :

صَبَّ الإله على عُيَيْدٍ حَيَّةٍ لا تنفع النَّفْثَاتُ فيها والرُّقَى
جَبَلِيَّةٌ تَسْرِي إِذَا مَا جَنَّهَا لَيْلٌ ، وتكن بالنَّهَارِ فَمَا تُرَى
وقال المَرَّار بن مُنْقِذ^(٢) :

زُبَانِي عَقْرَب لَمْ تُعْطِ سِلْمًا وَأُعِيتَ أَنْ تَجِيبَ رَقَى لِرَاقِي
وقال آخر^(٣) :

وَمَنْ حَنْشَ لَا يَجِيبُ الرِّقَاةَ أَرْقَشُ ذِي حُمَةٍ كَالرَّشَا
أَصَمٌّ سَمِيعٌ طَوِيلُ السُّبَاتِ مُنْهَرَتِ الشَّدَقُ عَارِي الْقَرَا
١٩٣٤ — « مَا تَنْكِسُرُ عَيْنُهُ »

يضرب لمن لا يستحي من أن يقابل الناس بعد فعله المنكر ولا يعتريه الخجل مما
يستحي منه غيره .

وأصله قديم فكان العرب يقولون للبريء من التهمة : ينظر بملء عينه^(٤) .

١٩٣٥ — « مَا تُوَكِّلُ فَضْلَتَهُ »

فضلته : سورته أي : ما يفضل منه من الطعام بعد الأكل .

(١) نور القبس ص ٧٨ .

(٢) الأساس : (زين) وزباني العقرب : قرناها .

(٣) الجمان في تشبيهات القرآن ص ١٥٨ والحامسة البصرية ج ٢ ص ٣٤٤ .

(٤) مجمع الأمثال ج ١ ص ٦٧ .

يضرب لقبيح المنظر ، دميم الخلق .

وهو شبيه بما روي عن الخطيئة أنه قال في أمة سوداء : والله لو رأيته — يا ابن أخي — لما شربت الماء من يدها^(١) .

١٩٣٦ — « ما جا النون ، إلاَّ عُقِبَ ما شابت العيون »

النون : الطفل وهي كلمة أعجمية لا أدري كيف دخلت في لغتهم إلاَّ أن تكون مأخوذة من الفارسية من كلمة «نو» بمعنى جديد أو حديث أطلقتها العامة على الطفل الحديث الولادة^(٢) .

أي : لم يأت المولود إلاَّ بعد انتظار طويل .

يضرب للطفل الذي أشفق عليه أهله .

وهو عند البغداديين بلفظ : « ما شفناك يانون ، إلاَّ تبخلقت العيون »^(٣) .

١٩٣٧ — « ما جابك من الشام إلاَّ بختك »

أي : ما جاء بك من بلاد الشام إلاَّ بختك السيء .

هذا من أمثال أهل القصيم : أصله في العقيلي منهم وهو واحد : عقيل ، تجار

الماشية فيما بين نجد والشام يكونون في بلاد الشام ذات الخيرات والبركات بالنسبة إلى بلادهم في الأزمان السالفة فيأتي إلى نجد وتنفد نفقته فيندم على خروجه من الشام .

(١) الأغاني ج ٢ ص ٢٠١ (دار الكتب) .

(٢) المحكم ص ٢٣٧ ويقولون له في مصر (نونو) .

(٣) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ٢٤ ، وقال : نون : فارسية بمعنى خبز وهو كناية عن الشيء اللين .

١٩٣٨ — « مَا جَاكَ بَذِمَّتِي »

جاءك : ذممتي : عهدتي .

يقوله الرجل حثًا لصاحبه على الإقدام على أمر يتهيب الإقدام عليه — مُبِينًا أَنَّ مسؤولية ما يحدث عليه .

وهو يشبه التعبير المولد : دَعُهُ فِي عُنْتِي ، قال الشاعر^(١) :

وَأَنْ رَأَيْتَ غُرَابَ الْبَيْنِ فِي شَرْكِ فَادْبَحْ ، وَكُلْ ، وَذَرِ الْأَفْرَاحَ فِي عُنْتِي

وقال الزمخشري : لفلان ذمة وذمام ومذمة أي : عهد يلزم الذم مُضِيعُهُ ، وهو في ذمتي وذمامي^(٢) .

١٩٣٩ — « مَا جَاكَ عَلَيَّ »

أي : تبعته عليّ دونك ، ودون غيرك .

قال ابن الحجّاج الماجن^(٣) :

إِشْرِبُوهَا وَكُلْ إِيَّاهُ عَلَيْكُمْ إِنْ شَرِبْتُمْ بِالرُّطْلِ فِي مِيزَانِي
فِي لَيْلٍ لَوْ أَنَّهَا دَفَعْتَنِي وَسَطَ ظَهْرِي وَقَعَتْ فِي رَمَضَانَ^(٤)

١٩٤٠ — « مَا جَا وَبُعَيْنَهُ الْقِطْرُ »

أي : ما جاء وقد بقي في عينه قطرة .

(١) فاكهة الخلفاء ص ٧٦ .

(٢) الأساس (ذم) .

(٣) معجم الأدباء ج ٩ ص ٢١٩ .

(٤) أي : انها قبل رمضان بأيام قليلة .

يضرب في شدة الانتظار ، وقرب اليأس من الحصول على المطلوب .
أما القطرة فللمراد بها قطرة دمعٍ مما تُفَرِّزُهُ العين عند شدة التحديق في الشيء .
وهو قديم الأصل جاء في قول المِعْمَار الشاعر^(١) :

وي غَضْبَانُ لا يرضيه إلاَّ دموعُ ساكبات مُسْتَمِرَّة
فما عَطَفَتْ معافقه بوصل وفي عينيَّ بعد الهجر قطره
والظاهر أنَّ أصل ذلك مستوحى من المثل العربي القديم : « لا آتيك ما حملت
عيني الماء » ويروى : وسقت أي : جمعت^(٢) .
نظمه الأحذب في قوله :

وقيل : لا آتيك ما للماء قد حملت عيني بلا مراء^(٣)

١٩٤١ — « ما جَمَدَ عَقْلُهُ »

يقولون للشاب الذي شَبَّ جسمه ، ولم يكتمل عقله :
ما جمد عقله ، وقد سبق قولهم في مثله : « عقله زبده » وكلاهما يدل على أنهم
تَحَيَّلُوا العقل غير الناضج شيئاً سائلاً لم يصبح رزقاً ثقيلاً بَعْدُ .

١٩٤٢ — « مَا حَرٌّ إِلَّا بَعْدَ الانْصِرَافِ ، وَلَا بَرْدٌ إِلَّا بَعْدَ الانْصِرَافِ »

المعنى : لا يكون الحر الشديد إلاَّ بعد انصراف الشمس إلى الجنوب بعد ان

(١) كشف اللثام ص ٩٧ .

(٢) التمثيل ص ٣١٠ .

(٣) فرائد اللآل ج ٢ ص ١٨٠ .

تصل إلى نهاية ذهابها شمالاً . وذلك في فصل الصيف .

ولا يكون البرد الشديد إلا بعد انصرافها من الجنوب إلى الشمال بعد نهاية مسارها جنوباً في فصل الشتاء وذلك حوالي اليوم العاشر من شهر كانون الثاني : يناير .

١٩٤٣ — « ما حَلَا الخُفَّ يَوْمَ الرِّحِيلِ »

أي : ما أحلى ان يكون المروء خفيف الحمل يوم يرحل الناس .
يقال في مدح التخفُّف .

وفي هذا المعنى قالوا : « الخف رحمه » و « الخف بركه » ونضيف هنا بيتين أنشدهما ابن الدَّويرة الزاهد^(١) :

نحن مجتازون والدنيا طريقٌ وسبيل الرشد وعر ومضيق
وفُضُول العيش ثِقْلٌ فادِحٌ والخفيف الحاذِ مِنْهاضٌ سَبُوقٌ
ويقول الموصليون في أمثالهم : « ما أحلى الفقر يوم الرحيل »^(٢) .

١٩٤٤ — « ما حِلْمٌ به »

أي : لم يَرَهُ في الحُلْم والمراد : إنه لم يُشْغَل ذهنه إلى درجة أنه يراه في منامه .
شأن من يهتم بأمر هام .
يضرب لعدم المبالاة .

(١) تلخيص مجمع الآداب ج ٢/٤ ص ٨١٥ .

(٢) أمثال الموصلي ص ٣٨٨ .

١٩٤٥ — « مَا خَلَّى الْأَوَّلَ لِلتَّالِي شَيْءٌ »

خَلَّى: ترك ، والتالي ، هو الآخر (بكسر الخاء)
أصله مثل للمؤكدين : « ما ترك الأول للآخر شيئاً »^(١) وأشار إليه الشاعر
بقوله^(٢) :

لا زلتَ من شكريَ في حُلَّةٍ لابسها ذو سَلْبٍ فاخِرِ
يقول مَنْ تَقَرَّعَ أَسْمَاعُهُ كَمَ تَرَكَ الْأَوَّلَ لِلْآخِرِ

١٩٤٦ — « مَا خَلَّى حَيَّةً بِجَحْرِهَا »

الضمير فيه للسَّيْلُ .

يقولون ذلك في وصف السيل الكثير ، يريدون أنه لم يترك حَيَّةً تَبْقَى في جُحْرِهَا
لأنه ملأ كل نَقَب في الأرض حتى الحَيَّة أخرجها من جحرها وهو كقول العرب
القدماء في أمثالهم : « أَصَابَنَا جَارُّ الضَّبْعِ » عند اشتداد المطر ، يعنون مطراً يستخرج
الضَّبْع من وُجَارِهَا^(٣) . نظمه الأحدب فقال^(٤) :

قالوا : أَصَابَنَا وَجَارُ الضَّبْعِ عند اشتداد صوب غيث ممرع^(٥)

وقال ابن منظور ، وَجَارُ الضَّبْعِ : المطر الذي يَجْرُ الضَّبْعُ عَنْ وَجَارِهَا مِنْ

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٩٠ .

(٢) شرح المقامات للشريشي ج ١ ص ٢١ .

(٣) ما يعول عليه ق ١٥٣/ب ومجمع الأمثال ج ١ ص ٤٠٦ .

(٤) فرائد اللآل ج ١ ص ٣٣٢ .

(٥) هذا يدل على أنه لم يفهم المثل على وجهه الصحيح إذ جَارٌ بدون واو وبتشديد الراء وقد فصله ابن منظور .

شدته ، وربما سمي بذلك السيل العظيم لأنه يجرّ الضباع عن وجرّها أيضاً . وقيل :
جارّ الضبع أشدّ ما يكون من المطر كأنه لا يدع شيئاً إلا جرّه . قال ابن الأعرابي :
يقال للمطر الذي لا يدع شيئاً إلا أساله وجرّه ، جاءنا جارّ الضبع ، ولا يجرّ الضبع
إلا سيلٌ غالب^(١) .

١٩٤٧ — « ما خلّى ولا بقى »

يضرب للشخص كامل الصفات ، يريدون أنه لم يترك صفة مطلوبة في مثله ،
إلا أتصف بها . والمثل موجود عند العامة في مصر بصيغة « لا خلّى ولا بقى »
ويضربونه لمن أخذ الشيء جميعه^(٢) .

١٩٤٨ — « ما خلق شي عبث »

أي : لم يخلق الله شيئاً عبثاً .
يقال في عدم الاستغناء عن الأشياء الصغيرة وغير الاساسية .
وهو مستوحى في الأصل من الآية الكريمة : (أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا) .

١٩٤٩ — « مأخوذ الضحى »

هذا من أمثال بادية الشمال .
يضربونه لمن غبن غبنًا ظاهرًا .
يريدون أنه كالذي أخذ اللصوص ماله في رابعة النهار .

(١) اللسان ج ٤ ص ١٢٥ : مادة : ج ، ر ، ر .

(٢) العظات الدينية في الأمثال القرآنية والنبوية والعربية ص ٢٣٠ .

وقد سبق قولهم : «إخِذَةُ الضَّحَى»

١٩٥٠ — «الْمَأْخُوذُ يَضْحَكُ»

المراد بالمأخوذ مَنْ أَخَذَ اعداؤه ماله ، في إغارةٍ ، أو حرب .
أي أَنَّ الْمُصَابَ قَدْ يَضْحَكُ .

يُضْرَبُ لِمَنْ يَظْهَرُ شَعُورًا بِالرُّضَا بَعْدَ نَازِلَةٍ تَنْزِلُ بِهِ ، أَوْ مَصِيبَةٍ تُصِيبُهُ ، قَالَ
الشاعر في معنى المثل :

وَرَبَّمَا ضَحِكَ الْمَكْرُوبُ مِنْ عَجَبٍ السَّنَّ تَضْحَكُ وَالْأَحْشَاءُ تَضْطَرُّمُ^(١)
وقال آخر^(٢) :

ضَحَكَتْ فِي الْبَيْنِ مُسْتَعْجِبًا وَشَرَّ الْبَلِيَّةِ مَا يُضْحِكُ
وقال خلف بن خليفة الباهلي^(٣) :

أَعَاتَبَ نَفْسِي أَنَّ تَبَسَّمْتُ ضَاحِكًا وَقَدْ يَضْحَكُ الْمُتَوَّرُّ وَهُوَ حَزِينُ
وقال آخر^(٤) :

ضَحَكَتْ لَا مِنْ سُرُورٍ عِنْدَ فَعْلِكَ بِي وَرَبَّمَا ضَحَكَ الْمَكْرُوبُ مِنْ عَجَبٍ

(١) محاضرات الراغب ج ١ ص ١٣٧ .

(٢) فرائد الخرائد ق ٥٨/ب والحماسة البصرية ج ١ ص ٢٤١ .

(٣) زهر الآداب ص ٨١٧ منسوباً بالخلف بن خليفة الأقطع ، وعجزه في الآداب ص ١٥١ غير منسوب

ومحاضرات الراغب ج ١ ص ١٣٧ .

(٤) جليس الأخبار ص ٧٥ .

١٩٥١ — « مَا دَرَّ بِهِ هَاشِمُكَ »

يقول الرجل لصاحبه : أَعْطِنِي مَا دَرَّ بِهِ هَاشِمُكَ ، يريد أعطني ما طابت نفسك بإخراجه لي من المال .

وَدَرَّ بِهِ مِنَ الدَّرِّ الَّذِي هُوَ اللَّبَنُ فِي الْأَصْلِ .

وهاشمك : عطفك وكرمك .

أصلها فصيح فقد ذكر الزمخشري من المجاز الفصيح : تَهَشَّمُ عَلِيٌّ : تَعَطَّفَ . وَتَهَشَّمَتْهُ : اسْتَعْطَفَتْهُ وَتَرْضَيْتُهُ ، قال الحَادِرَةُ بن أَوْس :

سَمَحَ الْخَلَّاقُ مِكرَاماً ضَرْبَتَهُ إِذْ تَهَشَّمَتْهُ لِلنَّائِلِ اخْتِالاً^(١)

وقال الشاعر في معناه^(٢) :

خَذَ مِنَ الدُّنْيَا الَّذِي دَرَّتْ بِهِ وَأَسْلُ عَمَّا بَانَ مِنْهَا وَأَنْقَطَعَ

١٩٥٢ — « الْمَا دَقَّاقُ »

الما : الماء . ودقاق : دقيق ناعم ، لا يمسه إلا ظَرْفٌ مُحْكَمٌ .

يقال في الأمر بالتشديد في حفظ الماء لئلا يتسرب .

وهذا من جملة أمثالهم التي وردت في هذا الكتاب تعظم شأن الماء في بيئتهم الصحراوية الجافة .

(١) الأساس (هشم) .

(٢) جليس الأخبار ص ٥٩ .

وقد جاء أيضاً في هذا المعنى قول العامة من الأندلسيين : «أقل عقل من خياط المي»^(١) .

١٩٥٣ — « مَا دَمَّ الْأَبْصَدُ عِرْقٌ »

أي : لا يمكن أن يخرج من الإنسان شيء من دمه الذي يؤذيه ، إلا بفصد عرقه مع العلم بأن فصد العرق يؤلم ، يضرب على أنه لا بد للوصول إلى الراحة من تحمل الألم .

وهو في المعنى كالمثل العربي «بألم ما تختن» أي : لا يكون الختان إلا بألم^(٢) نظمه الأحدب بقوله^(٣) :

اصبر على العنا بفعلك الحسن فإنه بألم ما تختن

١٩٥٤ — « مَا دُونَ الْحَلْقِ إِلَّا الْيَدَيْنِ »

معناه : أن آخر دفاع الإنسان دون أن يمسك بحلقه من يقاقله ، هو استعمال يديه .

يضرب في أنه لا مناص من استعمال الشدة عند الدفاع الضروري . وربما كانت له صلة بالمثل العربي : «أين يصعُ الخنوق يده» يضرب لمن اعيتته الحيلة^(٤) . نظمه الاحدب بقوله^(٥) :

(١) حقائق الأزاهر ص ٢٩٨ .

(٢) مجمع الأمثال ج ١ ص ١١٣ .

(٣) فرائد اللآل ج ١ ص ٨٨ .

(٤) العقد الفريد ج ٣ ص ١٢٠ والمستقصى ج ١ ص ٤٤٩ والميداني ج ١ ص ٦٠ .

(٥) فرائد اللآل ص ٤٩ .

ضاعت بك الحيلة يا صديق وأين يلقي يدهُ المخنوق؟
١٩٥٥ — «مَاذَا بِضُرَاطٍ عَافِيَةٍ»

أي : ما هذا بَضُرَاطٍ عافية .

يعتقد بعض العامة أن الضراط دليل على قوة الهضم وبالتالي هو دليل على العافية .

ولكنهم لا يطلقون كون الضُّراط دليلاً على العافية إطلاقاً بل يعرفون أن الإنسان قد يضطر من الخوف والفرع .

لذلك إذا سمعوا إنساناً يتكلم بكلام يقصر عنه مقامه لضعفه ، أو سمعوا مَنْ يُظهر الشجاعة وهو غير صادقٍ قالوا له : ما هذا بضراط عافية .

يضرب منه المثل العربي القديم : « دَهْوَرٌ نَبَحاً وَأَسْتُهُ مُبْتَلَّةٌ » . قال الميداني : الدَّهْوَرَةُ نُبَاحُ الكلب من فَرَقِ الأسد ، ينبح ويضطر ويسلح خوفاً منه ^(١) .

وعن ارتباط الضُّراط بالعافية كانت العامة في الأندلس في القرن السادس تقول : « مَنْ لَا يَضْرُطُ ، لِلْحَكِيمِ يَهْطُ » ^(٢) وفي النوع الآخر يقول المولدون : « لَا يَمْسِكُ ضُرَاطُهُ خَوْفاً » ^(٣) .

١٩٥٦ — «مَا ذِخْرَتِ الْعَيْنُ إِلَّا لِلْبَكَاءِ»

ذِخْرَتُ : ادَّخِرَتْ : والمراد : فلا ينبغي أو لا يمكن أن تَضِنَّ العَيْنُ بدموعها

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٢٨١ .

(٢) أمثال العوام في الأندلس ص ٢٩٤ .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢١٢ .

على فقد حبيب أو صديق .

يضرب لبذل المساعدة عند الحاجة إليها .

وأصله قديم جاء في كلام لنور الدين الشهيد رحمه الله بلفظ : « ما تذخر الدموع إلا للشدائد »^(١) وبعد ذلك بجوالي ثلاثة قرون أورده الابشيبي من أمثال العامة في زمنه بلفظ : « ما شلتك يا دمعتي إلا لشدتي »^(٢) ولا يزال مستعملاً عند العامة في مصر^(٣) .

ومن الشعر قول الواواء الدمشقي^(٤) :

قَفُوا ما عليكم من وقوف الرُّكائب لِنَبِذْ مَذْخُورَ الدُّمُوعِ السَّوَاكِبِ
وقال غيره^(٥) :

إنما تذخر الدمو ع لوقت الشدائد

وقال آخر^(٦) :

وكان الدمعُ لي ذُخْراً مُعَدّاً فَأَنْفَقْتُ الذَّخِيرَةَ يومَ ساروا

١٩٥٧ — « ما ذُكِرَ مِنَ الزَّرْقِ إِبَاعِرُ »

الزَّرْقُ : جمع أزرق . وأباعر : جمع بغير واحد منها .

(١) الروضتين في أخبار الدولتين ج ١ ص ١٧٤ .

(٢) المستطرف ج ١ ص ٣٧ .

(٣) أمثال تيمور ص ٤٦٥ .

(٤) ديوانه ص ٢٤ .

(٥) الآداب ص ١٤٧ .

(٦) المتحلل ص ٢٣٨ .

أي : لم يذكر أنه اجتمعت رعية من الإبل كلها أزرق اللون . وهذا لا ينبغي أن تكون هناك أعداد قليلة من الإبل زرق الألوان ، أو كذلك يسميها أربابها .

١٩٥٨ — « مَا رَاحَ إِلَّا بِحَقِّهِ »

هذه الكلمة تُقال في التعزية .

يراد أن الميت لم يزد على أن أخذ نصيبه من الموت المكتوب على كل واحد من الناس أن يأخذ نصيبه منه .
قال الشاعر^(١) :

هي المنايا على الأقوام دائرةٌ كُلُّ سيأتيه منها دَوْرٌ ساقيه

١٩٥٩ — « مَارِدٍ ضِنِّينَ »

مارد : مورد . والمراد : مورد الماء في الصحراء .
وضنين ، من الضَّنَّ بالضاد ، بمعنى المنع والبخل .
أي : هو كالمورد القليل الماء في الصحراء .
يضرب لمن لا يعتمد على ما عنده .

١٩٦٠ — « مَا زَمَّ هُضَمَّ »

زم (يفتح الزاي وتشديد الميم) معناها : شَمَخَ وارتفع : فصيحة ومن مادتها في الفصحى زَمَّ البعيرُ برأسه وبأنفه : شَمَخَ . وهضم : معناها تطامن وهبط : فصيحة

(١) جليس الأخبار ص ١٤٦ .

أيضاً ، ومنها في الفصحى : هَضُمُ الطعام ، أي : هُبُوطه من المعدة .

ومعنى المثل : أن كل ما علا وارتفع لا بُدَّ أن يتطامن وينخفض وهذا كما في الأثر : « ما ارتفع من شيء إلا كان حقاً على الله أن يَضَعَهُ » قال شاعر^(١) :

كل شيء إذا تناهى تَوَاهَى وانتقاص البدور عند التَّام
وقال آخر يتغزل^(٢) :

تطاولت الاغصانُ تحكي قِوَامَهُ وعند التناهي يَقْصُرُ الْمُتَطَاوِلُ
وقال غيره^(٣) :

فكم قد تناهى في الجفاء تطاولاً وعند التناهي يقصر المتطاول

١٩٦١ — « مَا سَبَقَتْ جَذَعَهُ تَسْبِقُ ثَنِيَّةُ »

الضمير فيه للناقة أو الفرس . فصيحتان في الفصحى : الجذع — بفتحتين — قبل الثني ، والأنثى جذعة وهو ولد الناقة في السنة الخامسة^(٤) .

وورد ذكرهما معاً في مثل ذكره الزمخشري : « لا تستوي الجذعان والثنيان »^(٥) وهما جمع جذع . أي : لم تفز في السباق عندما كانت جذعة خفيفة الحركة فكيف تسبق بعد ذلك ؟

(١) ألف باء ج ١ ص ١٣٧ ، والآداب ص ١٣٨

(٢) جليس الأخبار ص ٥٢ .

(٣) المصدر نفسه ص ١٤٢ .

(٤) مختار الصحاح (جذع)

(٥) الأساس (جذع)

يضرب في عدم ابتغاء النفع ممن لم ينفع في صغره أو في وقت قدرته .

وقد سبق قولهم : « ما نفع بشبابه ، ينفع ببتابه »

١٩٦٢ — « ما سَرَّكَ ، حَرَّكَ »

أي : ما كان تناوله حاراً عليك : كناية عن المشقة والألم ، فإنَّ عاقبته تسرك ،

يضرب في الصبر على الدواء ونحوه .

قال سليمان بن مُهاجر البجلي من أبيات (١) :

إِنَّ الْمَسَاءَ قَدْ تَسَّرُ وربما كان السرور بما كرهتَ جديراً

١٩٦٣ — « مَا شَرَيْتَ بَعْتَ بِهِ »

يضرب في الحث على شراء الجيّد من المتاع والدوابّ .

يريدون أن الثمن الذي تشتري به المتاع إنما تبيعه به فإن كان قليلاً فهو قليل ، وإن

جيّداً فجيّد .

وسبق قولهم : « اشتر طيب ترد بفلوسك »

١٩٦٤ — « مَا صَدَقَ عِلْمُهُ ، يَصْدَقَ حِلْمُهُ »

يضرب لرؤيا الكذوب .

قال الأحنف العُكْبَرِي (٢) :

(١) الفرج بعد الشدة ص ٤٤٠ .

(٢) يتيمة الدهر ج ٢ ص ٢٨٧ (دمشق) .

قال: رُؤيا المنام عندك حَقُّ قُلْتُ: هيهات كل ذاك بُخَار
ليس يقظانهم يصح له الأمر فكيف المغطُّ والنَّحَّار^(١)

١٩٦٥ — «الْمَا سِلْطَانُ مَا يَقْعِدُ إِلَّا عَلَى فِرَاشٍ»

أي: أن الماء الذي يُشْرَبُ كالسلطان الذي لا يجلس إلا على فراش.

والفراش: كناية عندهم عن الأكل.
يضربونه على أن من شرب ماءً فإنه يَدُلُّ على أنه قد سبق له أكل ما يحتاج إلى
ماءٍ كالخبز ونحوه، ولو أنكر ذلك.

وهو كقولهم: «الما يدل الرغيف» وسيأتي.

ويشبهه قول المصريين: «شي ما اكلنا نشرب على ايه؟»^(٢)

١٩٦٦ — «ما صَيْدَهُ إِلَّا صَيْدَةُ النَّعَامَةِ»

الصَّيْدَةُ: الفَعْلَةُ مِنَ الصَّيْدِ، والمراد: أن الصيد الذي يستحق أن يُسَمَّى صَيْدًا
إنما هو صيد النَّعَامَةِ، لا صيد صغار الطير أو الحيوانات الأخرى. يضرب في
استصغار الأمور العادية.

أما عن أصل المثل عند العرب فإن صيد النعامة كان عندهم في نجد شيئاً
مألوفاً، قال المَرَّار بن المُتَقِد في حصانه:

(١) كذا الأصل، ولعلها: الشخار: من الشخير في النوم. وهما في اللطائف والطرايف ص ١٠٠ وآخر

البيت الأول مجاز (بالزاء) وآخر الثاني: فكيف المغطط النحاز

(٢) أمثال المتكلمين ص ٩٧.

نَبَعْتُ الحُطَّابَ إِنْ يُغْدَى بِهِ نَبْتَنِي صِيدَ نَعَامٍ أَوْ حُمُرٍ^(١)

يقول : إننا إذا غدونا نصيد بهذا الحصان النعام أو الحمر الوحشية ، بعثنا الحُطَّابَ لجمع الحطب ثقةً منا بصيده .

١٩٦٧ — « مَا ضَرَطَ عِنْدَ عَقَالِهَا »

الضمير في عقالها للناقة : ويريدون المعنى المجازي لِضَرَطَ ، أي : الخوف والفرع .

أي : هو لم يَضْرُطْ عند عقال الناقة .

وأصل المثل : أن الرجل في البادية إذا أراد أن يتلصص على عدوّه فيأخذ إبله ، فإنه يتسلّل إلى مكان الإبل في الليالي المظلمة ، وهو على أعظم حالة من الحذر والخوف والترقب لأن أهلها إذا فطنوا له كان معنى ذلك موتهُ المحقق ، وعندما يصل إلى البعير أو الناقة ليحل عقالها ويذهب به ، فإن ذلك أصعب مرحلة في هذه العملية ، لأنه كثيراً ما يحدث أن ينفر أو يرغو فيشعر به أهله ، فلذلك كنّوا عن هذا الفعل الصعب بالضُّراط ، ويريدون أن المرء يكاد يفقد السيطرة على نفسه من شدة الخوف .

يضرب المثل لمن يهون عليه اخراج النفيس من المال ، لأنه لم يتعب في تحصيله ، وسوف يأتي في معناه من أمثالهم : « ما هان مدخاله هان مطلاع » و« يبيعه من لا شراه » .

(١) الفضليات ص ٨٣ .

وأما عن شُحِّ العربي بالإبل التي لم يحصل عليها إلا بعد مشقة وعناء ، وتقويمه لها بما بذله من تعب ونصب في سبيل الحصول عليها ، فنذكر من ذلك أبياتاً للنمير بن تَوْلِب وهو يُعَدُّ آلاء الله عليه ، ويرد على من يأمره ببيع إبله واستبدال الدجاج بها :

وَأَنْتَ وَهَبْتَهَا كُومًا جِلَادًا أَرْجِي النِّسْلَ مِنْهَا وَالتَّجَا^(١)
 وَتَأْمُرَنِي رُبِيعَةَ كُلِّ يَوْمٍ لِأَشْرِihَا وَأَقْتِنِي الدَّجَاجَا^(٢)
 أَهْلَكَهَا وَقَدْ لَاقَيْتُ فِيهَا مَرَارَ الطَّعْنِ وَالضَّرْبِ الشَّجَاجَا^(٣)
 وَتَذْهَبُ بَاطِلًا غَدَوَاتُ صُهْبِي عَلَى الْأَعْدَاءِ تَخْتَلِجُ اخْتِلَاجًا^(٤)
 وَشَدَّيْ فِي الْكُرْبَةِ كُلِّ يَوْمٍ إِذِ الْأَصْوَاتُ خَالَطَتِ الْعَجَاجَا^(٥)

١٩٦٨ — « مَا طَابَ لَكَ مَا دَامَ لَكَ »

ما الأولى : شرطية ، وما الثانية : نافية .

والمعنى : أَنَّ مَا طَابَ لَكَ مِنَ الْأَشْيَاءِ ، فَإِنَّهُ لَنْ يَدُومَ لَكَ ، لِأَنَّ « الدُّنْيَا مَا صَفَتْ إِلَّا وَكَدَرَتْ » كما يقول مثلهم السابق ، وكما قال الْأَفْوَةُ الْأَوْدِيُّ مِنْ شِعْرَاءِ الْجَاهِلِيَةِ الْقَدَامِي :

إِنَّمَا نِعْمَةٌ دُنْيَا مَتْعَةٌ وَحَيَاةُ الْمَرْءِ ثَوْبٌ مُسْتَعَارٌ^(١)

(١) الكوم جمع كوماء وهي الناقة العالية السنام وهي كلمة لا تزال تستعمل في نجد ، والجلاد : الصلاب .

(٢) لأشْرِihَا أَي : لأبيعها .

(٣) صُهْبِي : اسم فرسه ، والاختلاج : الاضطراب .

(٤) الحيوان ج ٢ ص ٣٠٥ — ٣٠٦ من أبيات أوردنا منها ما يتعلق بفرضنا .

(٥) نهاية الأرب ج ٣ ص ٦١ .

١٩٦٩ — « مَا طَاحَ ، رَاحَ »

اي : ما سقط فقد ذهب وضاع .

يضرب للرجل ينفق جميع ما يقع في يده من المال .
والظاهر أنَّ أصله في الخيل والإبل ساعة الانهزام أنَّ مَنْ طاح منها فقد فُقدَ ومات بخلاف من بقي على ظهورها فإنه يسلم ولو كان جريحاً أو ضعيفاً .
ومن الأمثال العامية في بغداد : « الطايح ، رايح »^(١) ،

١٩٧٠ — « مَا طَاحَ مِنْ النُّجُومِ خُفَّ لِلسَّمَاءِ »

أي : ما سقط من نجوم السماء في سقوطه تخفيف لها والمراد : فلا ينبغي أن يُؤسف عليه ، أو يُحزن لفقده ، وهذا مبنيٌّ على اعتقاد أن النجوم معلقة تعليقاً في سقف السماء ، كما في بعض الأخبار الإسرائيلية ، وقصص الف ليلة ليلة .
يضرب المثل لفقد ما لا يضر فقده .

ويشبهه قول اللبنانيين : « أش ما راح من الشياطين يخف ع الملائكة »^(٢) .

١٩٧١ — « مَا طَائِرَاتٌ إِلَّا وَهَنٌ وَقُوعٌ »

الطائرات : الطيور الطائرة . ووقوع : جمع واقع ، والمراد : واقعات .
والمعنى : ليس من طيورٍ طائرةٍ إلاَّ سوف يقعن ، أي : يصبحن على الرغم من إرادتهن واقعات .

(١) أمثال وأقوال بغدادية ص ١١ .

(٢) أمثال فريجه من ٤٠ .

أصله في الشعر العربي القديم قال شاعر^(١) :

ما طار طير وارتفع إلا كما طار وقَعُ

وقال آخر^(٢) :

مَهْلًا — أبا الصَّقَر — فكم طائرٍ خَرَّ صريعاً بعد تَحْلِيْقِ

وقال آخر^(٣) :

بَلَّغَ الْغَايَةَ الَّتِي دُونَهَا كُلُّ مَا أَرْتَفَعُ
إِنَّمَا قَصُرَ كُلُّ شَيْءٍ إِذَا طَارَ أَنْ يَقْعَ

١٩٧٢ — « مَا طَائِلُنِي مِنْهُ حَرَقٌ ، وَلَا دَخَانٌ »

يقوله : مَنْ يَنْبِي عَنْ نَفْسِهِ حَصُولَهُ عَلَى شَيْءٍ مِنَ الْغَنَمِ مِنْ عَمَلٍ يَحْتَ هُوَ عَلَى الْقِيَامِ بِهِ .

وأصله في الطعام حيث يصيب من يطبخ في بيته منه ما ينفعه . وربما كان مستوحى في الأصل من أثر نبوي : مثل جليس السوء كَالْقَيْنِ الْأَيُّحُوقُ ثَوْبُكَ بِشَرِّهِ ، يُوْذِكُ بِدُخَانِهِ ، وهو من الاحاديث التي ذَهَبَتْ مَذْهَبُ الْأَمْثَالِ نَظْمُهُ الْأَحْدَبُ بِقَوْلِهِ :

مَلُّ عَنْ جَلِيسِ السُّوءِ يَا ابْنَ وَدِيِّ فَذَاكَ كَالْقَيْنِ بَدُونِ رَدِ

(١) عيون الأخبار ج ٣ ص ١٩٠ وشرح نهج البلاغة ج ١٨ ص ٣٦٣ .

(٢) فاكهة الخلفاء ص ١٥٦ .

(٣) محاضرات الراغب ج ١ ص ١٢٧ .

إِنْ تَنْجُ مِنْ إِحْرَاقِ ثَوْبٍ بِشَرِّهِ فَهُوَ بِالدُّخَانِ آذَاكَ الضَّرَرُ^(١)

١٩٧٣ — «الْمَاطِرُ وَاحِدٌ»

الماطر : السحاب الممطر وإن كانوا يقصدون بالمثل أن كمية المطر التي نزلت كانت متشابهة في المقدار على الأرض أو الأراضي المرادة في الكلام .

يقال المثل في الأخبار عند تساوي مكان أو أمكنة في حظها من المطر . كما يضرب للشخصين أو الأشخاص الذين يتساوون في الرداءة وقد قالوا فيما يتعلق بهذا المعنى أيضاً (سعيد اخي مبارك) .

١٩٧٤ — «مَا عَدَتْ مَغْرَهَا»

أي : ما تعدت موقعها المظنون ، ومغْرُها : مكان غرّها في الأرض أي : غرّها فيها .

أصله في الحربة ونحوها مما يغرز في الأرض عن بُعد .

يضرب للحدس الذي تبين أنه مطابق للحقيقة .

وكلمة (غز) هنا مستعملة في كلامهم منها قولهم : للعصا ونحوه إذا جُعِلَ غَرْصاً

— أي هدفاً — للرماة غَزَهُ في مكان كذا ، أي : أثبتته في الأرض ولكني لم أجدها
مذكورة في المعاجم واعتقد أنها من الفصيح الذي أهملته المعاجم ، وهو كثير بلا ريب .

(١) فرائد اللآل ج ٢ ص ٢٣٠ .

١٩٧٥ — « ما عُقِبَ الْعُودُ قُعُودٌ »

الْعُودُ : هو عُودُ الْبُخُورِ وَعُقِبَ : بعد .

والمعنى : ليس بعد التَّبَخُّرِ بالعود لبث أو جلوس .

وأصل ذلك أنهم في دعواتهم وحفلاتهم الخاصة لا بد من أن يجتمعوا الدعوة بتطبيب الزُّوَّار والحضور بتبخيرهم بالعود . وقد تعارفوا على أن تقديم البخور يعني نهاية الاجتماع والجلوس . وكأنه أُذُنٌ من المضيف بإنهاء الزيارة .

وقد وجدت شاهداً له في بيتين من الشعر وتخمين لهما ولكن لم أهتم إلى قائل هذين البيتين كما أن مصدريهما كتابان مخطوطان متباعدان . فقد وجدت على ظهر كتاب مخطوط في المكتبة المحمودية بالمدينة المنورة اسمه : « نفحة المجلوب ، من ثمار القلوب » بيتين قال كاتبهما : أملاني الأخ العلامة لطف الله بن أحمد هذه الأبيات :
لِقُمُومِ ماءِ الوردِ أَعْظَمُ مِنِّهِ لِدَفْعِ ثَقِيلِ مِثْلِ صَخْرَةِ جَلْمُودِ
يقول له : قم ، قم ، فإن دُمْتَ جالساً

فعما قريبٍ سوف تخرج بالعودِ

ثم وجدت بعد ذلك تخميسهما في كتاب مخطوط بالمكتبة الظاهرية بدمشق اسمه « نديم الأحباب ، ومؤنس الأصحاب »^(١) .

إذا زارك الأحباب كُنْ ذا ظرافة

وأكرم وقاك الله من كل آفة

(١) ص ١١٥ .

وان ضاقت الاخلاق من ذي كثافة

لقمقم ماء الورد حسن لطافة

لدفع ثقیل مثل صخرة جلمود

فیوقظه بالمسّ إن كان ناعساً

ومن فه یُلقي عليه مقابسا

وإن قال : يا هذا ، وأبدى تعاكساً

يقول له : قم ، قم ، وان دمت جالساً

فعنبرنا یأتیک یُعقبُ بالعُودِ

ولكن ، هل كان ذلك من عادة القدماء في الدولة العباسية وبعدها ؟ لعل في

هذه الأبيات التي نوردها للخبزأرزي الشاعر ما يجيب على هذا السؤال : حكى

الحُصْري أن أبا الحسين بن لنكك حضر عند أبي الفتح نصر بن أحمد الخبزأرزي

فبخره ببخور غير طائل فقال :

تبصّر في فؤادي فضل حُبّ يفوق به على كل الصحاب

أتيناه فبحرنا بشيء من السَّعف المُدخَّن بالتهاب

فقمت مبادراً وحسبت نصراً أراد بذاك طردي أو بعادي

فقال : متى أراك أبا حسين ؟ فقلت له : اذا اتسخت ثيابي^(١)

١٩٧٦ — « ما عُقبه طَلَّاي يَبْرِي »

عُقبه : بعده . وطلاي (بتشديد اللام) صيغة مُبالغة من طالي ، وهو الذي

(١) جمع الجواهر ص ٢٤٥ (الجلي).

يَطْلِي الأبل بالدَّواء عن الجرب .

والمعنى : ليس بعده مَنْ يَطْلِي الجرب فيبرئه ، والمراد : أنه لا يوجد من يستطيع علاج ما عجز عن علاجه ، لأنه يستنفد جميع وسائل العلاج بالطلاء . يُضْرَبُ للحاذق بالشيء .

والظاهر أن أصله من المثل العربي « يَضَعُ الهِنَاءُ مواضع الثُّقْبِ »^(١) فالهِنَاءُ : ما تُطْلَى به الإبل ، والثُّقْبُ : جمع ثُقْبَةٍ وهي أول ما يبدو من الجرب . قال الجاحظ : وصف أعرابي أعرابياً بالايحاز والإصابة فقال : كان والله يَضَعُ الهِنَاءَ مواضع الثُّقْبِ . يظنون أنه أخذ ذلك من قول دُرَيْد بن الصَّمَّة في الحنساء . ما إِنْ رَأَيْتُ وَلَا سَمِعْتُ بمثله في الناس طالي أَيْتَقُ جُرْبِ^(٢) مُتَبَذِّلاً تبدو محاسنه يَضَعُ الهِنَاءَ مواضع الثُّقْبِ^(٣) وقد كان رآها تَهْنَأُ بعيداً لها ، أي : تطليه من الجرب^(٤) .

١٩٧٧ — « مَا عَلَى الشَّقَا ، بَقَا »

أي : ليس على الشقاء بقاء . والمراد : أن من يطول شقاؤه لا بد أن يعجز عن تحمله ولو بعد حين .

يُضْرَبُ على أنه لا يمكن تحمل المشقات إلى ما لا نهاية له . كما يُضْرَبُ على أن

-
- (١) العقد الفريد ج ٢ ص ٢٦١ وشرح المقامات للشريشي ج ٤ ص ٣ . وشرح العيون ص ٢٠٢ .
(٢) أَيْتَقُ ، جمع ناقة ، وجرب : جمع جرباء .
(٣) البيان والتبيين ج ١ ص ١٠٧ والبيتان أيضاً في الأماشي ج ٢ ص ١٦١ ، والشعر والشعراء ص ٣٠٢ .
(٤) الأغاني ج ٣ ص ١٣٠ .

المال الذي يُنفق منه لا بد أن ينفد ولو كان كثيراً .

ومن شواهد قول الشاعر^(١) :

ولا يلبث الحوض الجديد بناؤه على كثرة الوراد أن يهدما
١٩٧٨ — « مَا عَلَى الصُّفَا مَبَارِكٌ »

الصُّفا : الحجارة الصَّلْدَةُ : جمع صفاة . ومبارك : جمع مَبْرَك .

والمعنى : أن الابل لا تستطيع البروك على الصُّفا .

يضرب في عدم الصبر على اللَّبث في المواطن المؤذية .

الظاهر أن أصله المثل العربي القديم : « أَغْلَظُ المواطيء الحصا على الصُّفا »^(٢)

والمثل الآخر : « لَا تَبْرُكُ الْإِبِلُ عَلَى هَذَا » قال الميداني : يضرب لما لَا يُصْبِرُ عليه لشِدَّتِهِ^(٣) .

١٩٧٩ — « مَا عَلَى الْعُمُرِ خَطَرٌ »

يضرب في الامر بالانفاق والإقدام على الأشياء غير الخطرة . يريدون أن ما كان دون عمر المرء فإنه سهل .

١٩٨٠ — « مَا عَلَى كَرِيمٍ تَشْرِطُّ »

تشرط : (بكسر التاء والشين ثم راء مشددة مكسورة أيضاً ثم طاء) : محرفة عن

(١) مجموعة المعاني ص ٥٥ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٩ والدرة الفاخرة ص ١٩١ .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٨٧ .

كلمة « اشتراط » الفصحى .

ومعنى المثل : لا ينبغي أن يُشترط على الرجل الكريم شروط فيما يتبرع به ، أو يمنحه ، وذلك كما قال المتنبي ^(١) :

مالنا في الندى عليك اشتراطُ كُلُّ ما يَمْنَحُ الشَّيْفُ شَرِيفُ

وتقول العامة في المغرب : « الضيف ما يتشرط ، ومولى الدار ما يفرط » ^(٢) .

١٩٨١ — « مَا عَلَيْهَا مِستريح »

أي : ما على ظهر الأرض شخص مستريح .

يضرب للتأسي ، ولذم الدنيا .

قال ابن السَّيْلُ البغدادي ^(٣) :

تَلَوْنُ هذه الدنيا علينا فَمَا منها اللَّيْبُ بِمِستريح

وللقاضي زين الدين بن فرفور الحنفي ^(٤) :

اِترُكُ الدُّنْيَا لِناسٍ زَعَمُوا أَنَّ فِيهَا مُرْهَمَ القلبِ الجريح

ذاك ظَنُّ مَنْهُمْ بَلْ غَلَطُ آوِ منها ما عليها مستريح

وقال آخر ^(٥) :

(١) الطرائف الأدبية ص ٢١٧ .

(٢) مجلة البحث العلمي م ٣ ج ٧ ص ١٨٢ .

(٣) المحمدون من الشعراء ص ٢٧٦ .

(٤) شذرات الذهب ج ٨ ص ٤٢٧ .

(٥) الحامسة البصرية ج ٢ ص ٤٢٩ .

تطلب الراحة في دار العنا خابَ مَنْ يَطْلُبُ شيئاً لا يكون
وأنشد النويري^(١) :

كُلُّ مَنْ أَشْكَو إِلَيْهِ قِصَّتِي لَا أُلَاقِي غَيْرَ ذِي قَلْبٍ جَرِيحٍ
يَتَشَكَّى مِثْلَ شَكَايَا لَهُ يَا لِقَوْمِي مَا عَلَيْهَا مُسْتَرِيحٍ

١٩٨٢ — « مَا عَلَيْهِ سَكْفٌ »

سَكْفٌ : هي الساكف في الفصحى^(٢) وهو الذي يكون على الباب ، وإذا لم يكن هناك سَكْفٌ لم يكن هناك باب يغلق بطبيعة الحال .
يضرب لمن لا يبالي بما فعل لقصور عقله .

فكأنه البيت الذي لا سقف له .
وقد تكون كلمة سَكْفٌ من الأُسْكُفَةِ وهي العتبة العليا للباب .
وكان يقال : ما وطئت أُسْكُفَةَ بابه ، وما تسكفت بابه^(٣) .

١٩٨٣ — « مَا عَلَيْهِ مَا عَلَى الْعُودَانِ »

الْعُودَانِ : هي : العيدان : جمع عُود بضم العين .
يضرب لِلنَّحِيلِ شديد النُّحُولِ .
قال الشاعر^(٤) :

(١) اللام ج ٤ ص ٣١٢ .

(٢) اللسان (سكف) .

(٣) الأساس (سكف) .

(٤) البرصان والعرجان ص ١٣٤ . وعيون الأخبار ج ٤ ص ٣٣ .

أعوذ بالله من زَلَاءٍ فاحشةٍ كأنما نيط ثوبها على عود^(١)
لا يمسك الحَبْلَ حقواها إذا انتطقت وفي الذَّنَابِي وفي العرقوب تحديد^(٢)
أعوذ بالله من ساق لها حَنْبٍ كأنها من حديد القَيْنِ سَقُودُ^(٣)

١٩٨٤ — «مَا عُمُرُ شَجَرَةٍ وَصَلَتْ السَّمَاءَ»

السماء : السماء : أي : لم يُذكر في الدهر أن شجرة قد طال عمرها حتى بلغت
السماء .

يضرب في ردّ الدعوى العريضة .

وهو عند العامة في لبنان بلفظ : «ما في شجره وصلت للجو»^(٤) .

١٩٨٥ — «مَا عَنِ الْخُورِ ، مَذْخُورٌ»

الخور : النوق ذات اللين . وهي كلمة فصيحة قديمة الاستعمال فكان الفصحاء
يقولون : ناقةٌ خَوَّارةٌ : غزيرة اللين ، والجمع خُور — قال ابن منظور : على غير
قياس ، قال القطامي :

رَشُوفٌ وراء الخور ، لو تندري لها صَبًا وشمالًا حَرْجَفٌ ، لم تُقَلِّبِ^(٥)

(١) الزلاء : الخفيفة الوركين أي التي لا عجيزة لها ،

(٢) الحقو : الخصر ، وانتطقت ، لبست النطاق . والذَّنَابِي أصل الذنب .

(٣) الحنب : اعوجاج في الساقين . والقين : الحداد .

(٤) أمثال فريحة ص ٦٠٥ .

(٥) اللسان ج ٢ ص ٢٦٤ (خور) .

ولا يزال العامة يسمون الواحدة خَوَّارة^(١) :

ومعنى المثل : ليس عن النياق الخور شيء من الجهد مُدْخَر . وذلك لأن لبنها هو قوام طعامهم .

يضرب لبذل الجهد للمحبوب . وأنشد المرزوقي^(٢) :

لو كنت من مال امرئ ذي نيقة لكنت خير ناقة مَسُوقَةٍ
من ناقةٍ خَوَّارةٍ رقيقة ترميهم ببكرات رُوقَةٍ

١٩٨٦ — « ما عنده إلا الدَّجَّة »

الدَّجَّةُ : الافلاس والضياح ، الظاهر أنها من الدَّاج وهم الذين يكونون مع الحاجِّ وليسوا بهم ، وانما هم مثل الأجراء والجمالين والخدم وما أشبههم ، وقيل : إنما قيل لهم : داج لأنهم يدجُّون على الأرض قال أبو عبيد : أراد أنهم ليس عندهم إلا أنهم يسيرون ويدجُّون ، ولا حج لهم .

وقال ابو زيد : التَّبَاع والجمَّالون ، والحاج : أصحاب النِّيات^(٣) يضرب للمفلس الذي لا يهتدي إلى طريق طلب الرزق .

١٩٨٧ — « ما عنده إلا مفاتيح التَّبن »

يضرب لمن ليس في يده من الأمر شيء .

(١) من أسجاع البادية في الشمال قولهم : يا ناقي الخَوَّارة ، نجد زهى نواره عضيدة ومرارة ، والمرارة : واحدة المرار : شجر معروف قديماً وحديثاً .

(٢) الأزمنة والأمكنة ج ٢ ص ٢٧٨ .

(٣) اللسان ج ٢ ص ٢٦٤ : د ، ج ، ج .

لأنه بخلاف مَنْ عنده مفاتيح خزائن القمح الذي هو من أنفُس ما يخرج في بلادهم في عهود الإمارات ، ولأن التَّبن ليس عليه مفاتيح .

وهذا شبيه بالقول الذي اشتهر في العصر العباسي الثاني عندما أصبح الخلفاء في حالة من الضعف شديدة فكان يقال لمن ليس له من الأمر شيء : « ليس له من الأمر إلاَّ السَّكَّةُ والخطبة » حتى قال المعتمد ^(١) :

أليس من العجائب أنَّ مثلي يرى ما قلَّ ممتنعاً عليه
وتؤخذ باسمه الدنيا جميعاً وما من ذاك شيء في يديه

١٩٨٨ — « مَا عِنْدَهُ بِاللَّحْيِ شَعْرٌ »

يُضْرَبُ لِمَنْ لَا يُبَالِي بِعَدَاوَةِ الرِّجَالِ .

يريدون أن الرجال عنده بمنزلة النساء ، اللاتي لا لحي في وجوههن ، ولا تُخشى عداوتهن ، وقد ورد ذكر الشَّعر في تهوين شأن الأعداء في قول الشَّدَّاحِ بن يَعْمُرٍ الكِنَانِيِّ ^(٢) :

قاتلوا القومَ يا خُرَاعُ ، ولا يدخُلُكمُ من قتالهم فُشل
القوم أمثالكم لهم شَعْرٌ في الرأس ، لا يُنْشَرُونَ أنْ قُتِلُوا

ويقول البغداديون لمن لا يوقر أحداً : « لحيه القاضي عنده مكنسة » ^(٣) .

(١) الغيث المسجم ج ١ ص ٢١٥ .

(٢) شرح نهج البلاغة ج ٣ ص ٢٦٣ .

(٣) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ٤١٨ .

١٩٨٩ — « مَا عِنْدَهُ خَفِيَ »

أي : ليس عنده شيء يستطيع أن يُخفيه .
يضرب لمن لا يستطيع الصبر على كتمان السر أي كما قال فيه أبو تمام ^(١) :
ما كان في المِخْدَع من أمركم فإنَّه في المسجد الجامع

١٩٩٠ — « مَا عِنْدَهُ سَأَلَهُ »

السالفة : هنا ما أصبح معروفاً عن السَّلَف القدماء من عادة متبعة ، أو عرف جار ، أو قصة مأثورة .
يضرب لمن لا يدري شيئاً .

١٩٩١ — « مَا عِنْدَهُ صَبَحَ »

يُضْرَبُ للمخطيء ، ومن يعمل عملاً لم يَحِنْ أوانه . وأصل ذلك في الرجل يؤذِّن لصلاة الصبح قبل وقت الأذان ، أي قبل طلوع الصبح بزمان طويل ، وسوف يأتي لهم من هذا المعنى مثل آخر وهو : « مدن بليل » .

١٩٩٢ — « مَا عِنْدَهُ مَا عِنْدَ جِدَّتِي »

يضرب لمن لا يفقه شيئاً .
يريدون أنه كجدة القائل لا تفهم من أمور الدنيا التي لا يعرفها إلا الرجال شيئاً .
ومعلوم أن الأميَّ منسوبٌ إلى أمِّه التي لا تفهم القراءة والكتابة ، وهذا — فيما

(١) خاص الخاص ص ٢٤ .

يقولون — كالجدة التي الى جانب كونها جاهلة بشؤون الحياة التي يعرفها الرجال فإنها تكون منقطعة عن مجريات الأحداث لكبر سنها .

١٩٩٣ — « ما عِنْدِي مِنَ الشَّيْطَانِ طَارِي »

يقوله مَنْ فُوجِيءَ بَمَنْ يُثِيرُهُ ، ويَحْمِلُهُ عَلَى الشَّرِّ ، أو مَنْ يُؤْذِيهِ مِنْ حَيْثُ لَمْ يَتَوَقَّعْ أَذَاهُ .

يريد أنه لم يطرأ على خاطري من وسوسة الشيطان شيء حين فاجأني .

١٩٩٤ — « ما عَنْ صَدِيقٍ غَنَاءَ »

الغَنَاءُ عندهم : هي الاستغناء : مصدر استغنى يستغني ، وهو مصدر استحدثوه ليس بفصح .

ومعنى المثل : أنه لا يمكن لأحد أن يستغني عن مساعدة صديقه ، وفي هذا المعنى رُوي عن ابن عباس رضي الله عنه أن رجلاً قال له : « ادْعُ اللَّهَ أَنْ يُغْنِيَنِي عَنِ النَّاسِ ، فَقَالَ : إِنْ حَوَائِجَ النَّاسِ تَتَّصِلُ بَعْضُهَا بِبَعْضٍ كاتِّصَالِ الْأَعْضَاءِ فَتَنِي يَسْتَغْنِي الْمَرْءُ عَنْ بَعْضِ جَوَارِحِهِ ؟ وَلَكِنْ قُلْ : أَغْنِيَنِي عَنْ شَرَارِ النَّاسِ ، كَذَا ذَكَرَهُ الرَّاعِبُ الْأَصْبَهَانِي فِي مُحَاضَرَاتِ الْأَدْبَاءِ ^(١) .

١٩٩٥ — « ما عَنْكَ خَفِيٌّ »

وبعضهم يقول : ما عنك خَفًا ، وبعضهم يقول : ما عنك (خَفِيًّا) بصيغة

(١) ج ٢ ص ١٢ .

تصغير خفيه .

يقال عند الإفشاء بالسر .

١٩٩٦ — « ما عنه غطاء »

غطا : غطاء . أصله أن الرجل غير المحرم للمرأة تُغطّي وجهها عنه ، وتستره
دونه . أما المحرم فليس عنه غطاء .

يضرب للشخص الذي رُفِعَتْ عنه الكلفة ، وزال منه الاحتشام ، إلفه له ،
واستثناساً به .

١٩٩٧ — « ما عون طواف »

الطَّواف : السائل الذي يطوف على الناس في بيوتهم يسألهم ان يتصدقوا عليه
بلقمة أو لقمة من طعامهم . وماعونه : الإناء الذي يجمع فيه تلك اللقمة .
وهي عادةً تكون من أطعمة مختلفة لأنها من بيوت متعددة .

يضرب للأشياء المتباينة التي اختلط بعضها ببعض . وكان يقال لمثل ذلك
قديماً : « رُغْفَانُ الْمُعَلِّمِ »^(١) وهو مُعَلِّم الصِّبيان لأنه كانت تأتيه الرغفان من بيوت
مختلفة .

قال الشاعر في مثله^(٢) :

(١) ما يعول عليه ق ٢٤٢/ب .

(٢) محاضرات الراغب ج ١ ص ١٧٦ .

أما رأيت بني بكر وقد حفلوا كأنهم خُبْزُ بَقَال ، وكُتَّابِ
وذكر الجرجاني من الكنايات : (فتيان كأنهم خبز كتاب) وقال : هذا إشارة
لقول القائل يهجو الحجاج بن يوسف الثقفي :

أَيِّنْسِي كُتَيْبُ زَمَانِ الْهَزَالِ وتعليمه سورة الكوثر
رَغِيفٌ لَهُ فَلَكُهُ مَا تَرَى وآخر كالقمر المُسْفِرِ^(١)

١٩٩٨ — « مَا عَيْنٌ تَقُولُ : آه مِنْ خَيْرٍ »

أي : أن العين لا تبكي وهو ما عبّروا عنه بقولهم : (تقول آه) إِلَّا مَنْ شَرَّ أَوْ
ضَرَّ.

أي : أن المرء لا يشتكي ألماً إذا كان صحيحاً مُعَافًى .
يضرب في أن الشكوى من المرض يكون لها في الغالب أساس صحيح .
وهو كالمثل العامي اللبناني : « ما حدا بيقول : آخ ، الا من وجع »^(٢) .
والمثل العامي المغربي : « آح ، ما قالها من هو مرتاح »^(٣) ان لم تكن كلها من
أصل واحد .

ومن شواهد المثل في الشعر العامي النجدي قول سليمان الخطيلي :

يا عين يا اللي هَلَّ دَمْعُهُ شَخَاتِيرَ وَمَنْ الْبَكَ خَطِرٌ عَلَيْهَا عَمَاهَا^(٤)

(١) الكنايات ص ١١٨ .

(٢) أمثال فريجه ص ٥٩٨ .

(٣) مجلة البحث العلمي م ٣ ج ٧ ص ١٥٧ .

(٤) هل دَمْعُهُ : انحدر دمعها ، وشخاتير ، وابلا متصلاً .

يا ناس ما عَيْنِ تقول : آه من خير إلا وتَحْنِي خَدَّهَا من بُكَاها

١٩٩٩ — « مَا غَابَ احْتَضَرَ »

أي : ما غاب حَضَرَ .

هذا من أمثال البادية . يضربونه لِسرعة حلول الدَّيْنِ المؤجل .
يريدون أَنَّ الغائب يحضر ، فكذلك الدين لا بد أن يحين أَجل وفائه .

٢٠٠٠ — « أَلْمَا غَدَا نَهَايَبْ ، تَعَزَّزُوا لِلشَّايِبْ ، اللَّي وَلَيْدَهْ غَايِبْ »

الما : الماء . ونهايب : جمع نهيبة ، بمعنى منتهية .

وتعززوا : أمر ، يريدون قولوا للشيخ الذي قد غاب ابنه عند ورد الماء : يعز
علينا بقاؤك بدون ماء . أو اشعروا بذلك نحوه . والشايب : الشيخ الذي علاه
الشيب .

واللي : الذي . ووليدَه . تصغير : ولده .

وهذا من أمثال البادية . يقولونه عند ورودهم المياه في الصحراء ، وشح الماء
فيها .

معناه : لقد شح الماء حتى غدا لا يوصل إليه إلاَّ انتهاباً ، فأشفقوا على الشيخ
الذي قد غاب ولده الشاب الذي يستطيع الانتهاب فبقي بدون ماء .

٢٠٠١ — « مَا غَزَا قَصِيمٌ »

المراد : بالقصيم ، منطقة القصيم الواقعة في وسط الجزيرة العربية وقد أوفيت

القصيم حقه من القول من عدة نواحٍ في كتابي الذي ألفته عنه في ست مجلدات بعنوان : «معجم بلاد القصيم» وعقدت فصلاً لتفسير هذا المثل في مقدمة الكتاب .

ومعنى المثل : لم يغزو أهل القصيم .

يضرب للأمر الذي لم يتم الاستعداد له .

٢٠٠٢ — «مَا غَزَا مَعَ مَهْنًا»

المراد به : مهنا الصالح أبا الخليل الذي تولى إمارة بريدة حتى قتل عام ١٢٩٢ هـ^(١) .

وكان قبل توليه الإمارة يشتغل بالتجارة ما بين القصيم ببلاده وبين العراق والشام ، وكان إذا استخدم رجالاً في الغزو أو التجارة اتعهم في الخدمة ، والسُّرى في الليل ، فكان من سبق له أن غزا مع مهنا يميز عن غيره لكونه اكتسب من غزوه معه خبرة في الغزو ، وصبراً على المشاق .

يضرب المثل لمن لم يتعود على المشاق .

وقد يقولون : «فلان غازٍ مع مهنا» ويرادفه من الأمثال العربية القديمة : «لا تَغْزُ إِلَّا بِغَلامٍ قَدْ غَزَا»^(٢) قال الميداني ، أي : لا يصحبك إلا رجل له تجارب دون الغرّ الجاهل .

(١) تقدم ذكره عند قولهم : جاك يا مهنا ما تمنى . (حرف الجيم) .

(٢) وجمع الأمثال ج ٢ ص ١٦٧ ، والمستقصى ج ٢ ص ٢٥٧ والعقد ج ٣ ص ٣٥ .

قال الشاعر العامي :

قبلك غزينا مع مَهْنًا يوم المغازي والإنكاف^(١)
وقال آخر :

اللي يريد المال يزرع بالاطراف والأَّ يركب فاطره مع مَهْنًا^(٢)

٢٠٠٣ — « ما غني الأَّ وجه الله »

مُستوحى من الآية الكريمة : « يا أيها النَّاسُ أَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ
الْحَمِيدُ »

٢٠٠٤ — « ما فَاتِكَ مِنَ الزَّرْعِ إِلَّا السَّبِيلُ »

السبل هو : السُّبُل ، فصيح . والزرع ، المراد به هنا القمح ونحوه .
والمراد : لم يَفْتِكْ مِنَ القمحِ إِلَّا سنبله ، والسنبل هو المقصود من زرع القمح
بالطبع .
يضرب لمن فاته مقصوده .

٢٠٠٥ — « مَا فِي الْحَمَضِ أَحَدٌ ؟ »

الحمض : شجر الحمض كالغضا ونحوه .

(١) الإنكاف : العودة من الغزوات .

(٢) الأطراف : هي أطراف البلاد التي تتوفر فيها المراتع للماشية والفاطر : هي الذلول وهي في الأصل
عندهم الناقة المسنة وفي الفصحى : البعير الذي فطر نابه أي أسنَّ .

وكانوا في عهود الإمارات يختبئون فيه لمفاجأة الأعداء بالهجوم ، ثم ضربوا المثل
لن فاجأ غيره بالمزايدة في سلعة أو نحوها .

٢٠٠٦ — « ما فيها المَرْمَش »

الضمير فيه للدار أو المحلة .

والمرمش (بكسر الميم الأولى ثم راء ساكنة ثم ميم مكسورة ثم شين) يريدون به
الشخص الذي يطرف بعينه ، من قولهم هو يرمش بعينه ، أي يحرك جفنه .
والمعنى : ليس فيها أحد . يضرب للمكان الخالي ، وربما كان أصله المثل العربي
« ما بها عين تطرف »^(١) .

٢٠٠٧ — « ما فيها رَدِّي وأثنيك »

رَدِّي : أمرٌ من رَدَّ . وأثنيك : أي أرُدُّك ، من ثناه عن الشيء إذا رده عنه .
أي : ليس في المسألة المضروب لها المثل ، أن تحاول ردي عما أريد ، أو أحاول
رَدَّك عما تريد ، يضرب للشيء الذي لا يقبل الأخذ والرد ولا مراجعة فيه .

٢٠٠٨ — « ما فيها من يقول : رَبِّي الله »

أي : ليس فيها أحد أصلاً .

ومن الأمثال العربية في معنى المثلين العاميين : « ما بالدار دُعويٌّ »^(٢) أي : مَنْ
من يدعُو . و« ما بها نافخ ضَرَمَةٍ »^(٣) أي : نافخ نار . و« ما في الدار

(١) المستقصى ورقة ١٤٦ .

(٢) العقد الفريد ج ٣ ص ١٣٤ والمستقصى ورقة ١٤٦ والميداني ج ٢ ص ٢١٨ .

(٣) ثمار القلوب ص ٤٦٨ والمستقصى ورقة ١٤٦ والميداني ج ٢ ص ٢٣٢ .

صَافِرٌ»^(١) أي : ما بها من يَصْفَر ويصوَّت .

٢٠٠٩ — « مَا فِيهَا مُومِي الشَّلِيل »

الضمير فيه للدار الخالية ، ومومي : من الإيماء والشليل : طرف الثوب والرداء : فصيحة .

أي : ليس فيها شخص يومئ بطرف ثوبه ، والمراد : ليس فيها أحد .
يضرب للموضع الخالي .

قال الشاعر العامي الفحل محمد العوني من قصيدته « التوبة »^(٢)

قضيت من المخلوق ما أَحَدٍ بدالي إلا أنت ياللي ما يخلي عميله^(٣)
عَادُونَ كُلَّ الخلق شَرِّقُ وشَمَالٍ ولا بقي غيرك ذرى نلتجي له^(٤)
شَافُونَ مذلولٍ وحيدٍ وُخالي مالي من الفَزَعَاتِ مومي شَلِيله^(٥)

٢٠١٠ — « مَا فِيهَا يَا أُمِّي أَرْحَمِينِي »

أي : ليس في الحالة المضروب لها المثل أن يقول الرجل : يا أمي أرحميني كما يفعل عندما كان طفلاً وكانت أمُّه ترحمه من العقاب أو المشقة .

(١) غاية الأرب للمفضل بن سلمة ص ٢٤٣ والعقد ج ٣ ص ٣٤ والميداني ج ٢ ص ٢٣٩ واللسان « صفر » .

(٢) الأزهار النادية ج ٥ ص ١٢٥ .

(٣) قضيت : انتهت . وعميله الذي يعامله ويعتمد عليه .

(٤) عادون : عادوني وقد حذف الياء ووقف على النون بالسكون على لهجة أهل القصيم لأنه منهم .

(٥) شافون : شافوني . أي : رأوني . مذلول : مخذول . والفزعات : الأنصار والأعوان أي الذين يتحركون فزعاً له .

يضرب للأمر المطلوب تنفيذه طوعاً أو كرهاً .
وهذا المثل مستعمل عند العامة في الشام ذكره نعوم شقير بلفظ : « ليس في
الأمر يا امي ارحميني^(١) » ويروى « المسألة ما فيها شي يا ميمتي ارحميني^(٢) » .

٢٠١١ — « ما فيه فايده »

يضرب للشخص الذي لا غناء عنده ، ولا جدوى من مراجعته .
قال أبو الفتح الدامغانى^(٣) :
ولقد يثست من الوزير و من بنيه زائده
وغسلت من معروفهم كَلَّتَا يَدَيَّ بواحدة
ورميتهم عرض الجدار ، فليس فيهم فائدة

٢٠١٢ — « مَا قَامَ عِنْدَهُ وَلَا قَعْدٌ »

يضرب لعدم المبالاة بالشخص او الشيء .
أصله قول العرب القدماء «أخذني منه المقيمُ المَقْعِدُ»
ولعل له علاقة — في الأصل — بالمثل العامي الأندلسي القديم : « ما يُسْتَلُّ عن
سعد ، لا قام ولا قَعْدٌ »^(٤) ويروى : « لما سمع فلان الخبر قام له وقعد »^(٥) .

(١) أمثال العوام ص ٤٢ .

(٢) الأمثال الاجتماعية والفكاهية ص ٣٥ .

(٣) دمية القصر للباخرزي ورقة ٣٢/ب من مخطوطة عارف حكمة بالمدينة ومعجم الأدباء ج ١٣ ص ٢٧ .

(٤) أمثال العوام في الأندلس ص ٣١٦ .

(٥) لحن العامة ص ٢٩٣ .

وإذا لم يكن الأمر كذلك فلا بُدَّ أن تكون له صلة بهذا التعبير القديم : «أصابه منه المقيم المقعد» .

٢٠١٣ — « مَا قِيلَ مِنَ الصَّائِبَاتِ ، يَقْبَلُ مِنَ الْخَائِبَاتِ »

أي : لم يقبل دعاء النساء المتعففات ، فكيف يُقبل دعاء الفاجرات ؟
يقولون : أصله أن امرأة كان لزوجها أخت غار منها فجعلت تكيد لها عند أخيها حتى طردها فخرجت إلى المقبرة فلاحقها الزوجة بمكائدها وأرسلت إليها إحدى توابعها ، فجعلت تلاحقها وتدعو لها في المقبرة ، تُظهر نفسها كأنها من الجن ، تريد أن تخبلها .

قالوا : فما كان من البنت الا أن تناولت عصاً ، وأخذت تضرب تلك المرأة ، تقول هذا المثل .

ومن شعر ابن الحجاج الماجن ^(١) :

عذرت الأسد أن صليت بناري مخاطرةً فما بال الكلاب
وأزواج الحرائر لم يجابوا لديّ فكيف أزواج القحاب ؟

وكانت العامة في الأندلس تقول : « ما بدعا القحاب ، تعطب المراكب » ^(٢)

ولا يزال التونسيون يقولون : « دعا الفاجرات ما يكسر المراكب » ^(٣) .

(١) يتيمة الدهر ج ٣ ص ٤٦ .

(٢) أمثال العوام في الأندلس ص ٣٠٦ .

(٣) منتخبات الحميري ص ١٢٥ .

٢٠١٤ — «مآكاره ، ولا عليه»

الكارُّ عندهم : الصَّنعة وهي كلمة فارسية مُعرَّبة دخلت العربية قديماً . هذا في الأصل ثم نقلوه إلى الشأن والعلاقة .

أي : ليس من صنعته وليس عليه منه شيء .
يضرب لعدم الاهتمام بالأمر .

٢٠١٥ — «مَا كَامِلٌ إِلَّا وَجْهَ اللَّهِ»

قال أحمد بن عبيدالله الثقفى ^(١) :

وعَيَّرَنِي التَّقْصَانُ ، والنقص شاملٌ وَمَنْ ذَا الَّذِي يُعْطَى الكَمَالُ فيكْمَلُ ؟
وقال آخر ^(٢) :

أردت لكياً لا ترى لي زلةً وَمَنْ ذَا الَّذِي يُعْطَى الكَمَالُ فيكْمَلُ ؟
وقال غيره ^(٣) :

ولا تُعَاتِبْ عَلَى نَقْصِ الطَّبَاعِ أَخَا فَنَ بَدْرِ السَّمَاءِ لَمْ يُعْطَ تَكْمِيلاً
ومن الأمثال العربية القديمة في معناه : «أَيُّ الرِّجَالِ الْمُهْذَبُ؟» ^(٤)

(١) معجم الأدباء ج ٣ ص ٢٤١ .

(٢) الصداقة والصديق ص ٢٤٥ .

(٣) زهر الأكم ق ٧٠/ب .

(٤) البخلاء ص ٣٦ وجمهرة الأمثال ص ٥٠ وأدب الدنيا والدين ص ١١٤ وفصل المقال ص ٣٩

والمستقصى ج ١ ص ٤٤٩ وجمع الأمثال ج ١ ص ٢٥ وج ٢ ص ١٠٠ ومحاضرات الراغب ج ١

ص ١٤٤ وصبح الأعشى ج ١ ص ٢٩٩ والمستطرف ج ١ ص ٣٤ .

قال النابغة^(١) :

وَلَسْتَ بِمُسْتَبِقٍ أَخَا لَا تَلْمُهُ عَلَى شَعَثٍ أَيُّ الرِّجَالِ الْمُهَذَّبِ؟

٢٠١٦ — « مَا كَدَّرَتْ ، إِلَّا وَغَدَّرَتْ »

أي : ما أصبحت الأرض مرةً مُغْبِرَةً قد تكدَّرَ جوُّها بعد صفائه إلاّ واعقب ذلك سحْبٌ تتكون من مطرها الغدران يضرب في مدح أثر الرياح في تكوّن السحاب .

وهو مستوحى في الأصل من قوله تعالى : (والله الذي أرسلَ الرِّيحَ فَثَبَّثَ سَحَابًا فَسُقْنَاهُ إِلَى بَلَدٍ مَيِّتٍ) .

وهو عند البغداديين بلفظ : « إِنْ غَبَّرَتْ غَدَّرَتْ »^(٢)

٢٠١٧ — « مَا كِلَّ أَيْبَضَ ظَهَرٌ ذُلُولٌ »

بياض الظهر عندهم كناية عن السَّمن في الدواب ، ويجوز أن يكونوا يَعْنُونَ

(١) هذا البيت تناقلته كثير من كتب الأدب العربي فقد ورد في ديوان النابغة ص ٤٧ وعبون الاخبار ج ٣ ص ١٧ والشعر والشعراء ص ١٢٤ والأغاني ج ٢ ص ٥٦ ورسائل الجاحظ ص ٢٣ (السندوبي) والموشى ص ٢٣ وخاص الخاص ص ٧٦ والايجاز والاعجاز ص ٣٨ ومحاضرات الراغب ج ٢ ص ٣١٩ والمستقصى ج ١ ص ٤٥٠ ونور القبس ص ٢٤٨ ومجمع الأمثال ج ١ ص ٢٥ وجمهرة الأمثال ص ٥٠ والصناعتين ص ٥٧ والمعاني الكبير ص ١٢٥٥ وبهجة المجالس ج ١ ص ٦٥٣ وخزانة الأدب للحموي ص ٨٣ وشرح المختار من شعر بشار ص ١١٨ والمتحلل ص ١٧١ ونهاية الأرب ج ٣ ص ٦٠ واللسان ج ٢ ص ٤٦٦ . وجمهرة اشعار العرب ص ٣٥ وفصل المقال ص ٣٩ والتمثيل والمحاضرة وصبح الأعشى ج ١ ص ٢٩٩ وزهر الأكم ق ٧٠/ب وغرر الخصائص ص ٢٤٤ والصدقة والصديق ص ٢٥٩ وديوان المعاني ج ١ ص ١٦ وص ٢١٧ ومجموعة المعاني ص ١٠٨ .

(٢) جمهرة الأمثال البغدادية ج ١ ص ٤٨٩ .

بياض الظهر من أثر الحمل .

والمراد : أنه ليس كلُّ دَابَّةٍ سَمِينَةٍ ذُلُولا تصلح للركوب ، وهذا كما قال المتنبي :

وانما يبلغ الإنسان طاقته ماكل ماشية بالرحل شِمْلَالٌ^(١)

وقال آخر في معناه :

فما كلُّ مخضوبِ البَنانِ بُيِّنَةٌ ولا كلُّ مَصْقُولِ الحديدِ يَمَانِي

يضربون المثل في عدم الاغترار بالمظهر وقد سبق في معناه قولهم : « بغير الظهر

معدوم » .

٢٠١٨ — « ما كلُّ بَيِّضاً شَحْمَةٌ »

هو المثل العربي الفصيح : « ما كلُّ بَيِّضَاءٍ شَحْمَةٌ ، ولا كلُّ سَوْدَاءٍ تَمْرَةٌ »^(٢)

نقل المرزوقي عن الأصمعي قال معناه : أي : ليس كلُّ ما أشبه شيئا ذلك الشيء^(٣) .

قال زُفَرٌ بنُ الحارث :

وَكُنَّا حَسِبْنَا كُلَّ بَيضاء شَحْمَةً لِيَالِي لاقينا جُدَامَ وَحِمِيرًا^(٤)

(١) أمثال المتنبي ص ٢٠٠ ، والشملال : الناقة القوية السريعة .

(٢) جمهرة الأمثال ص ١٩٥ والمستقصى ج ٢ ص ٣٢٨ والتمثيل ص ٢٦٨ والميداني ج ٢ ص ٢٣٦ .

(٣) شرح الحامسة ص ١٥٥ .

(٤) هذا البيت من أبيات الحامسة راجع شرح التبريزي وشرح المرزوقي ص ١٥٥ ، وهو أيضاً في جمهرة الأمثال والمستقصى عند ذكر المثل .

٢٠١٩ — « مَا كُلُّ رَجَالٍ يُعْوضُكَ بُرْجَانٌ ، وَلَا كُلُّ مِّنْ رَّكْبٍ الْمَطَايَا يَدُلُّ »

هذا بيت من الشعر العامي ذهب مثلاً في عظم الفرق بين الرجال .

أما كلماته فالرَّجَال (بتشديد الجيم) هو الرجل جاؤا به على صيغة المبالغة لتأكيد معنى الرُّجُولِيَّة فيه . ويعوضُكَ : يُعِضُكَ . ويدلُّ أي : يهتدي .

ومعنى المثل : ما كل رجل تعاض به عن الرجل العظيم وليس كل من ركب المطايا يهتدي إلى الهدف المطلوب .

وهذا معنى بيت أبي دؤاد الأيادي ^(١) .

أَكُلُّ أَمْرِيءُ تَحْسِينِ أَمْرًا وَنَارًا تَحَرِّقُ بِاللَّيْلِ نَارًا
وَمِنْ أَمْثَالِ الْمُتَنَبِّي ^(٢) :

مَا كُلُّ مَنْ طَلَبَ الْمَعَالِي نَافِذًا فِيهَا وَلَا كُلُّ الرِّجَالِ فَحُولًا
وَتَقُولُ الْعَامَّةُ فِي بَغْدَادِ « مَوْكَلِ رَجَّالِ رَجَّالِ » ^(٣) .

٢٠٢٠ — « مَا كُلُّ حَصَاةٍ تَصْلَحُ ثِقَلٌ »

هذا من أمثال الفلاحين .

الثقل : حصاة في مقدار رأس الخروف تربط بالغُرْب ^(٤) لتجعله ثقيلاً يغوص

(١) الشعر والشعراء ص ١٩٢ .

(٢) أمثال المتنبّي ص ٦٢ ،

(٣) الأمثال البغدادية المقارنة ، ج ٤ ص ٢٣٣ .

(٤) الغرب : الدلو الكبيرة التي يستخرج بها الماء من البئر .

في ماء البئر ويمتلاً قبل إخراجِه . ولا بد من أن يكون طرفاها أغلظ من وسطها حتى يثبت عليها الحبل . ثم ان بعض الحصى عندما تهذب أو تُعدَّ لتكون ثقلاً تنكسر ولا تستجيب للتهذيب .

يضرب في تفاوت أقدار الأشخاص .

٢٠٢١ — « مَا كِلَ مِجْتَهِدٍ مُصِيبٌ »

ربما كان أصله المثل العربي : « ما كل رامي غرضٍ يُصِيبُ »^(١) والغرض : الهدف . وقال المتنبي^(٢) :

والأمر لله ربَّ مجتهد ما خاب إلا لأنه جَاهِدُ

والمثل يناقض قول بعض الأصوليين ، قال الصَّفَدِي : مسألة : كل مجتهد مصيب في الفروع لا في الأصول ، هذا هو الصحيح ومن قال : إنَّ كل مجتهدٍ مصيبٌ مطلقاً فلا حجة معه ، ثم أنشد قول ابن التلمساني :

قُضَاةُ الْحُسْنِ ، مَا صُنْعِي بِطَرْفٍ تَمَنَّى مثله الرِّشَاءُ الرَّيْبُ
رَمَى فَأَصَابَ قَلْبِي بِأَجْتِهَادٍ صدقتم ، كل مجتهد مُصِيبٌ^(٣)

٢٠٢٢ — « مَا كِنَ شَيْءٌ صَارَ »

كين : محرفة عن « كَانَّ » وهو تحريف قديم في العامية .

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٢٨ .

(٢) نهاية الأرب ج ٣ ص ١٠٢ .

(٣) الغيث المسجم ج ١ ص ١٢٦ .

أي : كأن شيئاً لم يكن .

يضرب لما تُنوسى ، وَعَفَا أثره . قال الشاعر ^(١) :

فَاصْبِرْ عَلَى نُوبِ الزَّمَانِ تَكْرَمَا فَكَأَنَّ مَا قَدْ كَانَ مِنْهُ لَمْ يَكُنْ

٢٠٢٣ — «مَالُ الْمَحْرُومِ لِلظَّلْمَةِ»

المحروم هنا : هو الذي حَرَمَ نفسه الانتفاع بشيء من ماله ، أي : البخيل على نفسه . والظلمة : جمع ظالم .

أي : أن مال البخيل على نفسه يكون للظالمين الذين يأخذونه قَسْرًا ، والمراد : كثيراً ما يكون الأمر كذلك .

وَمِنَ الْأَقْوَالِ الْقَدِيمَةِ فِي هَذَا الْمَعْنَى قَوْلُ ابْنِ الْمَعْتِزِ : «بَشَّرُ مَالِ الْبَخِيلِ بِجَادِثٍ أَوْ وَارِثٍ» ^(٢) وهو من أقواله التي ذهبت أمثالاً ^(٣) وتقول العامة في السودان : «البخيل تاكل ماله العدا» ^(٤) .

٢٠٢٤ — «مَالُ النَّاسِ عَارِيَّةٌ»

أي : أن مال الناس الذي يكون تحت يدك من النقود وغيرها ، إنما هو كالعارية

(١) الخلاصة ص ١١٣ .

(٢) البخلاء للخطيب ص ١٩٣ وبرد الأكباد ص ١٠٦ والايجاز والاعجاز ص ٢٢ والأوراق للصولي

(قسم اشعار اولاد الخلفاء) ص ٢٩٥ (وفيه بشس بدل «بشر» تحريف) وأساس الاقتباس ص ٨٢

واللطائف والظرائف ص ٥٣ وطراز المجالس ص ١٧٨ (بولاق) .

(٣) التمثيل والمحاضرة ص ٤٤٠ وجمع الأمثال ج ١ ص ١٢٧ .

(٤) الأمثال السودانية ج ١ ص ١٣٤ .

التي لا تدري في أي وقت يطلبها أهلها منك . يضرب في نهى المرء عن الاعتماد على أموال الغير ، ولو كانت تحت يده ، أو أبيع له الانتفاع بها . وهو كالمثل العربي في المعنى « ما سَدَّ فَقْرَكَ الا ملك يمينك »^(١) ويروى « ما سَدَّ فَقْرَكَ مثل ذات يدك »^(٢) أي مالك .

٢٠٢٥ — « مَا لَبَّنتِ أَرْقَه »

لَبَّنت : صنعت الطين لبناً صالحاً للبناء . وأرقه : أمر أي : أرق به الى أعلى البيت .

أصله فيمن يصنع اللبن ، لبني بها البيت الذي ارتفع عن مستوى السطح . يقال في أمر من بدأ عملاً بآتمامه .

وهو كالمثل العامي الاندلسي القديم : « كما عَجَنْتَهَا لَطْمَهَا » قال الدكتور ابن شريفه : « لطم العجين : قَرَصَهُ »^(٣) .

٢٠٢٦ — « مَا لِسْرِكَ مِثْلُ صَدْرِكَ »

أي : ليس لسرك حافظٌ مثل صدرك ، يُضرب في الحث على عدم إفشاء السر لأحد .

وأصله المثل العربي « صَدْرُكَ أَوْسَعُ لِسْرِكَ »^(٤) قال بعضهم :

(١) العقد الفريد ج ٢ ص ٧٩ .

(٢) المستقصى ورقة ١٤٨ وجميع الأمثال ج ٢ ص ٢٤٥ .

(٣) أمثال العوام في الأندلس ص ٢٦٢ .

(٤) جمهرة الأمثال ص ١٣٠ والعقد الفريد ج ٣ ص ٨٤ ولباب الآداب ص ٢٤١ والمستقصى ج ٢ ص

١٣٩ وأساس الاقتباس ص ٦٩ ومنتخبات التمثيل والمحاضرة ص ٢٨٢ وفصل المقال ص ٥٢ .

اجعل لسرك من فؤادك منزلاً لا يستطيع له اللسان دُخُولاً
إن اللسان إذا استطاع إلى الذي كَتَمَ الفؤاد من الشؤون وصولاً
الفيت سرك في الصديق وغيره من ذي العداوة فاشياً مبدولاً^(١)
٢٠٢٧ — « مَا لُصِّيَا حَهُ مُجِيبٌ »

يضرب لمن ينصح فلا يُسْمَعُ نُصْحُهُ أو يعظ فلا يُصْغِي أَحَدٌ إلى وعظه . وقد
سبق في معناه قولهم : « صِيَّاحُ مَقْبَرِهِ » .

ومن أمثال العرب في هذا المعنى : « قَدْ أَسْمَعْتَ لَو نَادَيْتَ حَيًّا »^(٢) وقال كعب
بن سعد الغنوي في قصيدة^(٣) :

وداعٍ دعا يا مَنْ يَجِيبُ إلى الندى فلم يستجبه عند ذاك مجيب
وقال فضالة بن شريك^(٤) :

لقد أَسْمَعْتَ لَو نَادَيْتَ حَيًّا ولكن لا حياة لِمَنْ تنادي

٢٠٢٨ — « مَا لَقِيَ الْحَصَادُ يَلْقَى الْمُتَلَقُّطُ »

والمُتَلَقُّطُ : الْمُتَلَقِّطُ من الإلتقاط .

أي : أَنَّ الذي يحصد الزرع لن يجد فيه سُنْبُلًا فيه حَبٌّ فكيف بِمَنْ يأتي بعده
يحاول أن يلتقط ما يبقى بعد الحصاد من سنبل ؟

(١) روضة العقلاء ص ١٨٩ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٥٢ والمستطرف ج ١ ص ٣٥ .

(٣) الحماسة البصرية ج ١ ص ٢٣٤ . والجنان في تشبيهات القرآن ص ٩٥ .

(٤) الحماسة البصرية ج ٢ ص ٣٠١ .

يضرب لقلة الخير . وسبق قولهم (ما بحصيدته لقاط) .

٢٠٢٩ — « ما لَقَّاهُ بال »

أصله مثل فصيح ذكره العسكري بلفظ « ما ألقى له بالاً » وقال : أي ما سمع له ولا حفظه ^(١) .

٢٠٣٠ — « ما لَقَّاهُ وَجَهَ صَوْب »

وبعضهم يقول : صواب . والمراد بالصوب : الناحية .

أي : لم يلق له بالاً .

يضرب لمن أعرض عن يريد التفاوض معه .

٢٠٣١ — « مالِكُ الْأَخْشَمِ لَوْ كَانَ عَوْج »

الْأَخْشَمُ : الأنف ، وهو تحريف لكلمة « خيشوم » التي تعني في الفصحى أعلى

الأنف ، ثم نقلتها العامة إلى الأنف كله . وعوج : أعوج .

والمعنى : ليس لك غير أنفك ولو كان أعوج . كثيراً ما يضرب للأقرباء الذين لا

خير فيهم ، يراد أنهم من المرء وإن كره ذلك .

وأصله المثل العربي القديم « منك انفك وإن كان أجذع » ^(٢)

والأجذع : المقطوع ، ويروى « أَنْفُكَ مِنْكَ وَإِنْ كَانَ أَذَنٌ » ^(٣) والذنين : ما

(١) جمهرة الأمثال ص ١٩٥ .

(٢) شرح الحماسة للمرزوقي ص ٩٣٨ وأساس الاقتباس ص ١٤٨ والتمثيل والمحاضرة ص ٣١٢ وفصل المقال

ص ١٨٢ والعقد الفريد ج ٣ ص ٧٩ والمستقصى ج ٢ ص ٣٥٠ والميداني ج ٢ ص ٢٥٤ .

(٣) مجمع الأمثال ج ١ ص ٢٢ وعيون الأخبار ج ٣ ص ٨٩ بلفظ « منك أنفك وإن ذن » وكذلك في

فرائد الخرائد ورقة ٢/٧ .

يسيل من الأنف من المُخاط ، يعني : أن أنفك منك وإن كان دائم السيلان بالمُخاط . قال أبو تمام :

ونحن نَرْجِيهِ على الكُرْهِ والرِّضَا وأنْفُ الفتى مِنْ وجهه وهو أَجْدَع^(١)

٢٠٣٢ — «مَالِكُ إِلَّا وَلَدٌ يَقْرَأُ»

أي : ليس لك إلا أن يكون ولدك يَعْرِفُ القراءة والمراد : أمّا كيف يكون ذلك ، وما الطريقة التي سأسلكها في تعليمه القراءة فذلك أمر ليس لك أن تبحث عنه .

يضرب في ضمان نتيجة العمل دون المطالبة بمعرفة سببه .

٢٠٣٣ — «مَالِكُ بَطُولُهُ»

الطُّولُ عندهم : الطُّولُ . ومنه قولهم في كلامهم العامي : الأمر يحتاج إلى طولة بال .

يقوله الرجل لصاحبه ليبين له أنه سيختصر له الكلام .

٢٠٣٤ — «مَالِكُ قَبِيلٍ»

القبيل في الأصل هنا : الشخص الذي يصح أن يُقابلك بالحجة ، وينتفع بما توجهه اليه من قول .

والمعنى : ليس أمامك شخص يصلح أن يكون قبيلاً لك ، يضرب للشخص

(١) خاص الخاص ص ٩٦ والصناعتين ص ٤١٨ والشرط الأخير منه في لباب الآداب ص ٤٢٧ .

الذي لا يفهم شيئاً . ولا يؤاخذ على ما يأتي لقصور عقله ونقصان إدراكه .

٢٠٣٥ — «مَالِكٌ مِنْهُ»

يقوله الرجل مراغمة لشخص أبى أن يصنع اليه معروفاً . يريد أنه قد استغنى عن منته عليه .

٢٠٣٦ — «مَا لِلْبَلَاوي إِلَّا الصَّبْرُ»

البلاوي : جمع بَلَوَى ، أي : ليس للبلايا علاج إلا الصبر عليها .
يضرب في الحث على الصبر على المكاره .
قال الشاعر^(١) :

وَلْخَيْرُ حَظِّكَ فِي الْمَصِيبَةِ أَنْ يَلْقَاكَ عِنْدَ نَزْوِهَا الصَّبْرُ
وقال آخر^(٢) :

وَإِذَا أَتَتْكَ مَصِيبَةٌ فَاصْبِرْ فَقَدْ عَظُمَتْ مَصِيبَةُ مُبْتَلًى لَا يَصْبِرُ
ولغيره^(٣) :

صَبِرْنَا لَهَا حَتَّى تَبُوحَ وَإِنَّمَا تُفَرِّجُ أَيَّامُ الْكَرِيمَةِ بِالصَّبْرِ
٢٠٣٧ — «مَا لِلصَّلَايِبِ إِلَّا أَهْلُهَا»

الصلايب : جمع صليبة أي : صلبة غير رخوة والمراد بها الشديدة من الأمور

(١) محاضرات الراغب ج ٢ ص ٢٢٦ وزهر الأكم ق ١/٢٦٥ .

(٢) زهر الأكم ق ١/٢٥٠ وحل العقال ص ٤٢ .

(٣) جمهرة الأمثال ص ٩١ .

والصَّعبة من النوازل .

أي : لا يصبر على احتمال الشدائد إلا أهلها الذين تعودوا مواجهتها .

وهو كالمثل العربي القديم : « لا يُدْعَى لِلْجُلِيِّ إِلَّا أَخُوها »

قال الميداني : أي : لا يُنْدَبُ للأمر العظيم إلا مَنْ يقوم به ويصلح له ^(١) .

٢٠٣٨ — « مَا لِلْكَلامِ عِنْدَهُ مِطَبٌّ »

مِطَب : موقع . وأصل الكلمة من قولهم : طبَّ في كذا أي : وقع فيه ، كأنه من حكاية صوت الوقوع في الأرض .

يضرب لمن لا يُقدِّر الكلام المناسب قدره : يريدون أن الكلام الطيب ليس له موقع من نفسه لعدم فهمه مغزاه .

قال بعض الأمويين يُعاتب عيسى بن موسى ^(٢) :

إنَّ تكلمتُ لم يكن لكلامي موقع ، والسكوت ليس بمجدي
وأراني اذا تأملت أمري ناقص الحظُّ في دنوي وبُعدي

٢٠٣٩ — « مَا لِلْمَجْنُونِ إِلَّا اِهْلُهُ »

يقال في وجوب عناية ذوي القاصر أو المعتوه به .

ويضرب في تولي الأمر المكروه للمعنيين به .

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٦٩ .

(٢) غرر الخصاص ص ٢٧٤ .

ويشبهه قول المولدين : « ليس للحمار الواقع كصاحبه »^(١) .

٢٠٤٠ — « مَالَهَا أُمٌّ وَلَا أَبٌ »

أي : ليس لها أمٌّ أو أبٌ .

يقال في وصف الحادثة المفتعلة والحكاية الكاذبة .

٢٠٤١ — « ماله بالسُّوق ، ما يَسُوقُ »

أي : ليس له في السوق شيء يسوقه من الدواب .

يضرب لِلْمُعْدَم . والظاهر أنَّ لأصله علاقةً بهذا المثل الأندلسي القديم : « ليس

بذا السوق ما تسوق »^(٢) ولا تزال العامة في تونس تقول : « هالسوق ما عندك فيه

ما تُدُوق »^(٣) .

٢٠٤٢ — « ماله بها البلد ، إِلَّا هَالْوَلَدُ »

بها البلد : بهذا البلد . وقلنا : إِنَّ هذه الهاء هي هاء التنبيه التي تسبق اسم

الإشارة ، ولكنهم حذفوا اسم الإشارة وأبقوها لتدلَّ عليه .

أي : ليس له بهذا البلد إِلَّا ذلك الولد .

يضرب لمن ليس له إِلَّا قريب واحد .

٢٠٤٣ — « ماله ثَاغِيَّة ، وَلَا رَاغِيَّة »

الثاغية : من الغنم والرَّاغية : من الإبل ، أي ليس له شيء من الغنم ولا من

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٠٨ وفرائد الخرائد ق ٨٣/ب .

(٢) أمثال العوام في الأندلس ص ٢٧٧ .

(٣) منتخبات الحميري ص ٢٩٠ .

الإبل . يضرب للمفلس .

وهو مثل عربي قديم بهذا اللفظ ^(١) وكان من الأمثال التي تستعملها العامة في القرن الثالث الهجري ، وهي لا تعرف معناها ^(٢) ومثله :

٢٠٤٤ — « ماله دقيقه ولا جليله »

أي : ليس له من المال دقيقٌ أو جليل .
وهذا مثل عربي قديم بهذا اللفظ ^(٣) . وفُسر بأنَّ الدقيقة الشاة والجليلة الناقة .

٢٠٤٥ — « ماله سأس ولا راس »

أي : ليس له أساس ولا قرع .
يُضرب لما لا أصل له من الخبر . وأصله في الجدار ونحوه وهو عند العامة في بغداد ^(٤) .

٢٠٤٦ — « ماله سنّع »

السنّع : الفائدة والعائدة التي تستحق التّنويه ، وأصل الكلمة فصيح ولكن أهل المعاجم ذكروا من معانيها غير ما تريده العامة بالضبط وإن كان يمكن إدراجه تحته .

(١) الأمالي ج ١ ص ٩٠ وجمهرة الأمثال ص ١٩١ والمستقصى ج ٢ ص ٣٣٠ والميداني ج ٢ ص ٢٣٩ ومقاييس اللغة ج ٢ ص ٤١٥ .

(٢) غاية الأرب للمفضل بن سلمة ص ٢٤٢ .

(٣) جمهرة الأمثال ص ١٩١ وجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٣٩ والقاموس ج ٣ ص ٢٣٢ .

(٤) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ٣٥ .

قال ابن منظور : السَّعُ : الجمال والسَّيْعُ : الحَسَنُ الجميل . وامرأة سنيعة : جميلة لِينَةُ المفاصل ، لطيفة العظام في جمال . إلى أن قال : وشرف أسنع . مرتفع عالٍ ، ومَهْرٌ سنيع : كثير^(١) .
يضرب لنبي الفائدة والعلاقة .

٢٠٤٧ — « ماله شاتّه ولا بآته »

يضرب لمن لا أقارب له .
أصله في الماشية والشاءة . من الشَّاتِ . بمعنى التفرق . والباتة من البيات بمعنى الاستقرار .

وهو كالمثل العربي القديم : « لا ترك الله له هارباً ولا قارباً » أي : صادراً عن الماء ولا وارداً^(٢) .

ويروى « ماله هارب ولا قارب »^(٣) .
ومثله :

٢٠٤٨ — « ماله صخّله ، ولا نخّله »

الصخلة : هي السَّخْلَةُ ، أي : الصغيرة من الغنم .
والمراد : ليس له شيء من الغنم ولا شيء من النَّخْلِ . وهو شبيه بالمثل العربي :
« ماله زرعٌ ولا ضرعٌ »^(٤) .

(١) اللسان ج ٨ ص ١٦٨ : مادة : س ، ن ، ع .

(٢) المزهر ج ٢ ص ٢٦٤ .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٢٣ .

(٤) الأمالي ج ١ ص ٩١ .

٢٠٤٩ — «ماله ضويل»

ضويل : بكسر الضاد ، على قاعدة كلامهم العامي في كسر أول الكلمة إذا كانت على وزن فاعيل . ومعناه : حاصل .

وربما كانت كلمة ضويل . محرفة عن «ضئيل» فيكون المعنى ليس له حاصل ضئيل . يضرب لما لا حاصل له بعد جمعه أو محاولة تصفيته .

٢٠٥٠ — «ماله عود ، ولا قعود»

العود : واحد العيدان التي ترمى في الأرض ، كناية عن القليل التافه ويجوز أن يكون المراد بالعود : العود الأخضر . أي الكناية عن القليل من الزرع . والقعود هو الفتى من الإبل . والمراد : أنه ليس له شيء أصلاً .

٢٠٥١ — «ماله قلب»

يقال لمن لا يفكر في العواقب .

وَرَدَ في رجز لمسعود بن كبير الجرّمي من طيء يقوله في حمار اشتراه فوجده على خلاف ما وصفه به النخاس :

قد قلتُ لمّا أنْ أَجَدَّ الرَّكْبُ واعتر القوم صَحَارَ رَحْبُ
يا أَجْنَحَ الأُذُنْ ، أَلَّا تَحْبُ^(١) أهانك الله فبئس النَّحْبُ
ما كان لي اذْ أَشْتَرِيكَ قَلْبُ بلى ولكن ضاع ثمَّ اللَّبُ^(٢)

(١) أجنح من الجنوح وهو الميل : وتخب من الخب وهو نوع من السير .

(٢) الحيوان ج ٦ ص ٣٨١ .

وفي قصة الأسد والثعلب المشهورة أن الثعلب احتال على الحمار حتى أتى به إلى الأسد وعندما قتله الأسد اختلس الثعلب قلبه فسأله الأسد عن قلب الحمار فقال : لو كان له قلب ما أتاكَ .

٢٠٥٢ — « ماله مذهبٌ »

يضرب لمن لا يُحافظ على سمعته أو سمعة من يتصلون به مما يخدش وجه الحياء .
قال الإمام السيوطي (١) :

أُثِّهَا السَّائِلَ قَوْمًا مَا لَهُمْ فِي الْخَيْرِ مَذْهَبٌ
أُتْرِكَ النَّاسُ جَمِيعًا وَالِى رَبِّكَ فَارْغَبْ

٢٠٥٣ — « ماله مرّة ، ولا ثمرة »

أي : ليست له زوجة ولا ثمرة من الثمار ، فهو لا يملك زوجة ولا شيئاً من القوت .

يضرب للأعزب الفقير .

قال الإمام الشافعي (٢) :

قَلِيلُ الْمَالِ ، لَا وَلَدٌ يَمُوتُ وَلَا هَمٌّ يَبَادِرُ مَا يَفُوتُ
خَفِيفُ الظَّهْرِ لَيْسَ لَهُ عِيَالٌ خَلِيٌّ مِنْ حُرْمَتٍ وَمِنْ دُهَيْتٍ

(١) شذرات الذهب ج ٨ ص ٥٥ .

(٢) الجوهر اللامع ص ٥٨ .

ولاي العلاء المَعْرِي^(١) :

بُنْتُ^(٢) من الدنيا ، ولا بُنْتُ لي فيها ولا عِرْسُ^(٣) ولا أخت

٢٠٥٤ — « ماله وَلَدٌ ، ولا تَلَدٌ »

يضرب لمن لا ولد له وليس عنده رقيق أو ريب .

وأصله قديم ذكره غَرْسُ النُّعْمَةِ الصَّابِيءِ بلفظ : « ما أبالي عندك بولد ولا تَلَدٌ ولا أحد »^(٤) وكانت العامة في الأندلس تستعمله بلفظ : « لا ولد ولا تلد ، ولا من يدور فالبلد »^(٥) وما تزال العامة في تونس تقول : « لا أولاد ، ولا تلاد »^(٦) .

وقيل : التلاد : ما ولد عندك وهو بخلاف التليد ، لأن التليد ما ولد عند غيرك ، ثم اشتريته صغيراً فَبَنْتُ عندك »^(٧) .

وفي معنى المثل روى الجاحظ عن ابن الأعرابي أنه قال : سمعت شيخاً أعرابياً يقول : إني لأُسْرُ بالموت . لا دَيْنٌ ، ولا بَنَاتٌ »^(٨)

ومن الشعر قول أحدهم^(٩) :

(١) الغيث المسجم ج ٢ ص ٣٠٠ .

(٢) بنت : من البينة أي : الفراق .

(٣) العرس (بكسر العين) : الزوجة .

(٤) الهفوات النادرة ص ٣٢٩ .

(٥) أمثال العوام في الأندلس ص ٤٥٨ .

(٦) منتخبات الحميري ص ٢٤٣ .

(٧) شرح المختار من شعر بشار ص ٤٢ .

(٨) البيان والتبيين ج ٣ ص ١٤٩ .

(٩) الفلاكة والمفلوكون ص ١٤١ .

إِنِّي تَرَكْتُ لَذَا الْوَرَى دُنْيَاهُمْ وَظَلَلْتُ أَنْتَظِرَ الْمَاتِ وَأَرْقُبُ
وَقَطَعْتُ عَنْ نَفْسِي الْمَطَامِعَ لَيْسَ لِي وَلَكَدْ يَمُوتُ ، وَلَا عَقَارَ يَخْرُبُ
وَقَالَ آخِرُ (١) :

فَلَا وَلَدٌ يُرَوِّعُنِي بِسُقْمٍ وَلَا مَالٌ عَلَى شَرَفِ التَّوَاءِ (٢)
وَلَا لِي صَاحِبٌ أَبْكِي عَلَيْهِ وَلَا عَقِبٌ أَخْلَفُ مِنْ وَرَائِي

٢٠٥٥ — « مَالُهُ وَلِيٌّ مُصْلِحٌ »

يَضْرِبُ لِلْمَالِ الْمُضَاعَ ، الَّذِي لَا يَرْعَاهُ أَحَدٌ .
وَلِلْبَلَدِ الَّذِي لَيْسَ فِيهِ مَنْ يَرْعَى مُصَالِحَهُ .
يُرِيدُونَ أَنَّهُ لَا يَوْجَدُ وَلِيٌّ يَصْلَحُهُ يَتَعَهَّدُهُ وَيَرْعَاهُ .

٢٠٥٦ — « مَالُهُ هَمَّ الْأَرْتَعِيِّ »

الرَّتَعِيُّ (بِتَشْدِيدِ الرَّاءِ ثُمَّ تَاءٍ مِثْلُثَةٌ فَعَيْنٌ فَيَاءٌ) . هُوَ الرُّكْضُ وَالْإِنْطِلَاقُ فِي الْأَرْضِ
كَيْفَمَا اتَّفَقَ .

وَأَصْلُهَا الْفَصِيحُ قَوْلُهُمْ : رَتَعَ الْقَوْمُ : أَكَلُوا مَا شَاؤُوا فِي رَغَدٍ وَرَتَعَ فُلَانٌ فِي مَالٍ
فُلَانٌ . قَالَ الْفَرَزْدَقُ
فَأَرَعَى — فَزَارَةً — لَا هُنَاكَ الْمَرْتَعُ .
وَبَرَتَعَ فُلَانٌ فِي لَحْمِي إِذَا اغْتَابَكَ (٣) .
أَقُولُ : كُلُّ ذَلِكَ يَسْتَعْمَلُ الْآنَ فِي الْعَامِيَةِ بِالتَّاءِ وَبِالضَّادِ .

(١) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٤٩ .

(٢) التَّوَاءُ : الْهَلَاكُ .

(٣) الْأَسَاسُ (رَتَعَ) .

وبعضهم يروى المثل الرتعي — بالتاء — المثناة .
يضرب لمن يشتغل باللهو والتنعيم غير مبال بأداء ما عليه من واجبات .
ومثله :

٢٠٥٧ — « مَالَهُ هَمٌّ إِلَّا الطَّرَادُ »

قال عنتره فيمن لا يَمَلُّ الطَّرَاد من قصيدة^(١)

لقد عاديت يا ابن العم لَيْثًا شُجاعاً لا يَمَلُّ من الطَّرَاد
فكن يا عمرو منه على حِذَارٍ ولا تملأ جفونك بالرقَادِ
ومثله .

٢٠٥٨ — « ماله هَمٌّ إِلَّا النُّكْرَانُ »

والنكران : عندهم مصدر نكر ينكر وأصلها في الحمار الذي يمشي مشياً فيه
هرولة ، وقَمَصٌ ، أي : سيراً سريعاً غير مستقيم .
نقلوه لمشي الجاهل ، وسيره في الحياة إذا كان لا يسير على طريق مستقيم .
ولم أجدها فصيحة ، ولعلها من الفصيح الذي فات المعاجم تسجيله .

٢٠٥٩ — « مَالِي غَيْرُ دِحْلِي وَأَذَانِي صَدِيقٌ »

هذا من امثال البادية التي أتوا بها على ألسنة الحيوان يقولون : إن الأرب
تقوله .

(١) شرح ديوانه ص ٥٢ .

وإنها تريد أنها ليس لها صديق غير دخلها وهو حفر بسيط تخفي فيه بعض جسمها . وتبقى اذنيها خارجة لكي تتحسس بها الخطر المقبل عليها فتنتقل هاربة ناجية بنفسها .

وذلك لأن كل من في الصحراء يطلب الأرنب لنفسه فالآدمي يطلبها وكذلك الطيور الجارحة و الحيوانات المفترسة .

أما كلمة الدَّخْل هنا فهو نَقْبٌ في الأرض دون الجحر تدخله الأرنب نهراً تختفي عن عيون الصائد ، والطير الجارح ، والسباع الضارية أصله من كلمة دَخَلَ في الفصحى ومن معانيه ما يقرب من هذا المعنى .

قال ابن منظور : رُبَّ بَيْتٍ من بيوت الأعراب يجعل له دَخْلٌ تدخل فيه المرأة إذا دخل عليهم داخلٌ . قال أبو عبيد : وفي حديث أبي هريرة : ادْخَلَ — بالحاء المهملة — في كسريتك ، أي : ادخل فيه ، وقال أبو عبيد أيضاً : الدَّخْلُ : هُوَّةٌ تكون في الأرض ، وفي أسافل الأودية يكون في رأسها ضيق . ثم يتسع أسفلها ^(١) .

٢٠٦٠ — « مَا مَاجُودٍ بَغَالِي »

ماجود : موجود . أي : ليس الشيء الموجود بغالٍ ، وإنما الغالي ما لا يوجد ، ولا يتيسر الحصول عليه بالنقود .

يضرب في استرخاخص التُّقُود عند الاضطرار لشراء سلعة غالية .

(١) اللسان د ، ح ، ل . وكلمة دخل لما يشبه السَّرْب في الأرض يكون في أسفل المظلم ماء يستقي منه الأعراب في الصحراء فصيحة مستعملة عند العامة في نجد حتى الآن .

وأصله قديم جاء في شعر لأبي العتاهية ^(١) :

سَامِحٌ إِذَا سِمَتْ وَلَا تَخْشُ الْعَيْنَ لَمْ يَغْلُ شَيْءٌ هُوَ مَوْجُودُ الثَّمَنِ
وكانت العامة في الأندلس تقول : «كل موجود رخيص» ^(٢) .

٢٠٦١ — «أَلَمَّا مَا سَمَّنَ الضَّفَادِعُ»

أي : لو كان الماء يُسَمَّنُ أحداً لَسَمَّنَ الضفادع التي تعيش فيه .

يقال في النهي عن الإفراط في شرب الماء .

وهذا شيء مذكور في القديم قال الجاحظ : الضفادعُ تَعْظُمُ وَلَا تَسْمَنُ ^(٣)
وقال الشاعر ^(٤) :

وَلَا بَاتَ يَسْقِينَا سِوَى الْمَاءِ وَحْدَهُ وَهَذَا جِزَا مَنْ بَاتَ ضَيْفَ الضَّفَادِعِ

٢٠٦٢ — «الْمَا مَا يَعْزُضُ عَلَى عَاقِلٍ وَيَعَافَهُ»

أي أن الماء لا يُعْزُضُ عَلَى عَاقِلٍ فَيُرُدُّهُ ، لأنه إذا لم يكن في حاجة إليه في ساعته
تلك فلا شك أن الحاجة ربما جاءت بعد ذلك مباشرة .

وهذا المثل الذي يوحى بنفاسة الماء ، وتقدير شدة الحاجة إليه ، قد يبدو غريباً
لمن لا يعرف أنه قد نَبَتَ في بيئة صحراوية بَدْوِيَّةٍ يَقِلُّ فيها الماء ، وإذا وُجِدَ في موارد

(١) طراز المجالس ص ٢٠٣ (الشرفية) وص ١٩٦ (بولاق) .

(٢) أمثال العوام في الأندلس ص ٢٥٧ وحدائق الأزاهر ص ٣٤٢ .

(٣) الحيوان ج ٥ ص ٥٣٠ .

(٤) المستطرف ج ١ ص ٤١ (بولاق) .

أو آبارٍ ، فربما لا يمكن الوصول إليه ، إمّا لتخريب تلك الموارد من الأعداء ، أو لوجود الأعداء الأقوياء الذين ينزلون عليها ، ولكن المرء إذا عرف ذلك عرف بالتالي صدق هذا المثل العامي ، وعرف أنه خير للمرء في مثل هذه البيئة أن يشرب الماء ، وهو ليس بحاجة ماسة إلى شربه ، من أن يبحث عنه بعد ذلك وهو مضطر إليه فلا يجده .

٢٠٦٣ — «الْمَا مَا يَغْطِيهِ النَّبِيثُ»

النَّبِيثُ : التُّراب الذي يكون على ماء البئر . أي : أن الماء إذا كان كثيراً في البئر فإنه يبين ، ولا يُخفيه التراب .

يضرب للشيء الواضح .

أما كلمة النبيث فإنها فصيحة مستعملة ، حتى في القرن الثاني للهجرة كما قال أبو دلالة :

إِن النَّاسَ غَطَّوْنِي تَغَطَّيْتُ عَنْهُمْ وَإِنْ حَفَرُوا بَثْرِي حَفَرْتُ بِثَارِهِمْ .
فَسَوْفَ تَرَى مَاذَا تُثِيرُ النَّبَايِثُ^(١) وَإِنْ بَجَشُوا عَنِّي فَفِيهِمْ مَبَاحِثُ

٢٠٦٤ — «الْمَا مِثْلُ الْحَمَارِ ، إِنَّ سَيْرَتَهُ سَارَ ، وَأَنْ حَيْرَتَهُ حَارَ»

هذا من أمثال الفلاحين . يريدون أن الماء إن أردت أن يسير ويتشرب فسَهِّلْ له السبيل ، وهيأت قنواته لسيره ، فإنه يسير ولا يقف ، وإن أهملته وتركته ، ولم تحسن العناية به ، فإنه يحار ولا يمشي إلى حيث تحتاجه المزروعات .

(١) الأغاني ج ١٠ ص ٢٣٤ .

يضرّبونه لَحْثَ الْفَلَاحِ عَلَى تَعَهْدِ إِصْلَاحِ قَنَوَاتِ الْمَاءِ ، وَعَدَمِ إِهْمَالِهَا .

٢٠٦٥ — « مَا مُصَلِّي يَصَلِّي إِلَّا يَدُورُ الْغُفْرَانُ »

يَدُورُ : أي : يَبْحَثُ ، كَأَنَّهُمْ أَخَذُوهُ مِنَ الدُّورَانِ فِي الْبَحْثِ عَنِ الشَّيْءِ .

يَضْرِبُ فِي أَنْ مِنْ سَعَى فِي شَيْءٍ فَإِنَّهُ إِنَّمَا يَبْحَثُ عَنْ مُصْلَحَتِهِ .

وهو عند العامة في الشام بلفظ : « مَا حَدَنُ بِيصَلِّي حَتَّى يَطْلُبَ الْغُفْرَانُ » ^(١) وفي

بغداد : « الْيَصِلِي يَرِيدُ غُفْرَانُ » ^(٢) .

٢٠٦٦ — « مَا مَعَ الْمَا مُوَيَّهَاتٌ »

الما : الماء . ومويّهات : جمع مويّهة : تصغير ماءة .

أي : أَنَّ الْمَاءَ الْغَزِيرَ الْغَمِيرَ لَا يُمْكِنُ أَنْ يَقَارَنَ بِالْمُوَيَّهَةِ الْقَلِيلَةِ الْمَاءِ .

يَضْرِبُ فِي الْفَرْقِ بَيْنَ رَجُلٍ عَظِيمٍ ، وَبَيْنَ آخَرٍ لَا يُؤْبَهُ لَهُ . وَالظَّاهِرُ أَنَّهُ مُسْتَوْحِي

مِنَ الْمَثَلِ الْعَرَبِيِّ الْقَدِيمِ : « مَاءٌ وَلَا كَصَدَاءُ » ^(١) وَصَدَاءٌ : مُورِدُ عَذْبِ الْمَاءِ .

٢٠٦٧ — « مَا مَعَ نِعْمَةِ اللَّهِ كِلْدَرٌ »

يَقَالُ فِي النَّهْيِ عَنْ مُحَاوَلَةِ تَغْيِيرِ النِّعْمَةِ الْحَاضِرَةِ إِبْتِغَاءَ فَائِدَةٍ غَيْرِ مَضْمُونَةٍ .

(١) أمثال العوام ص ٤٣ .

(٢) جمهرة الأمثال البغدادية ج ١ ص ٤٤٢ .

(٣) المستقصى ج ٢ ص ٣٣٩ والآداب ص ٦٣ ومعجم البلدان ج ٣ ص ٣٩٦ : رسم « صداء » .

والاشتقاق ص ١٨٠ وكامل المبرد ج ١ ص ٦ ، والعقد ج ٣ ص ١٠٠ وفصل المقال ص ١٦٨ .

٢٠٦٨ — «الْمَا مَغَازِرِيشُ»

الما : الماء . وَمَغَازُ : جمع مَغَرٍّ : عندهم ومعناها : مَغَرَزَ وسبق لنا توجيهها^(١)
أي : إِنَّ وجود الماء في باطن الأرض كمغرز الريش .
يضرّبونه على عدم اليأس من وجود الماء في منطقة لم يوجد في بعض أجزائها .

٢٠٦٩ — «مَا مِنَ الْخَيْرِ ، إِلَّا خَيْرٌ»

أي : لا يأتي من الإكثار من الخير ، إِلَّا خَيْرٌ .
يضرّب في الإكثار من الخير . وهو كالقول الشائع : «الزيادة من الخير خير» .

٢٠٧٠ — «مَا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ يَأْسُ»

أي : لا يجوز للمرء أن ييأس من رحمة الله .
مستوحى من قوله تعالى : «وَلَا تَيْأَسُوا مِنْ رَوْحِ اللَّهِ» .

٢٠٧١ — «مَا مَنَسِيٌّ بِخَيْرٍ»

أي ليس الشخص المَنَسِيُّ عند صاحبه أو صديقه بخير لأنه لو كان عنده بخير لما
نَسِيَهُ كما سبق قولهم : «قل همه نساني اياه» .

وفي معنى المثل يقول الشاعر^(١) :

أَنَسَايْتُ أَمْ نَسَيْتَ إِخَايَ وَالتَّنَاسِيَّ شَرٌّ مِنَ النَّسْيَانِ

(١) عند شرح المثل : «ما غدت مغزها» .

(٢) رسالة الصداقة والصديق ص ٣٦٧ .

٢٠٧٢ — « مَا مِنْ وَرَاءَ فَوْذٍ »

فوذ : فائدة . ووراء : وراءه .

أي : ليس منه فائدة تذكر .

يضرب لما لا نفع فيه من الأشخاص والأشياء .

٢٠٧٣ — « مَا نَبِيٍّ مِنْ خَيْرِهِ ، إِلَّا مَكَا فَاةُ شَرِّهِ »

وبعضهم يقول : كف شره . ونبي : نبغي ونريد .

ومعنى المثل : لا نريد من خيره شيئاً ، وإنما نريد أن يكفَّ عنا أذاه .

يضرب لمن لا يتوقع أن يأتي منه إلا الشر .

حكى ابن الجوزي عن الخطابي ، قال : من أمثالهم : « لا أريد ثوابك ،

أكفني عذابك »^(١) .

وهو كالمثل العربي القديم : « لَيْتَ حَظِّي مِنْ أَبِي كَرِبَ أَنْ يَسُدَّ عَنِي خَيْرُهُ خَبَلُهُ »

وأبو كرب : تبع من تباعة اليمن ، قيل : نزلت بقوم شدة ، فقالوا لعجوز عمياء :

أبشري فهذا أبو كرب قد قرب منا ، فقالت هذا القول^(٢) .

قال شاعر :^(٣)

عَدَّ بَنَا فِي زَمَانِنَا عَنْ حَدِيثِ الْمَكَارِمِ

مَنْ كَفَى النَّاسَ شَرَّهُ فَهُوَ فِي جُودِ حَاتِمِ

(١) الأذكياء ص ٢٩٤ (المطبعة العربية بالقاهرة) .

(٢) فصل المقال ص ٢٨٦ وجميع الأمثال ج ٢ ص ١٤٣ والمستقصى ج ٢ ص ٣٠٢ .

(٣) المتحلل ص ٢٠٢ .

وقال آخر^(١) :

لي صديقٌ لديه نُضح ودُدٌ غير أنَّ الدِّماغ فيه مَرَمَةٌ
فإذا ما سعى ليدفع عني في المِلَمَاتِ صار عَوْن المِلَمَةِ
ليته كَفَّ خَيْرُهُ وأذاه ورعى لي بذاك حقاً وذمّه

وقال آخر^(٢) :

كفاني الله شَرِّكَ يا خليلي فأما الخير منك فقد كفاني

وقال يزيد بن الحكم بن أبي العاص^(٣) :

تُكاشرني كرهاً كأنك ناصح وعينك تبدي أنَّ صدرك لي دَوِيٌّ
فليت كفافا كان خيرك كله وشرك عني ما ارتوى الماء مُرْتَوِيٌّ

٢٠٧٤ — « ما نَفَعُ بشابه ، يَنْفَعُ بَتَّابه »

التَّابُ : ضدُّ الشباب ، فصيح ، أي : لم ينفع في وقت شبابه فينتظر منه النفع

في شيخوخته .

يشبهه من الأمثال العربية القديمة قولهم : أَعَيْتَنِي من شُبٍّ إلى دُبٍّ » أي : من

حيث شُبِّيتَ إلى أن دَبَّيتَ على العصا^(٤) . قال الميداني : أي : أنه معهود منك الشر

(١) محاضرات الراغب ج ٢ ص ١٠ .

(٢) الأذكياء ص ٢٩٤ (المطبعة العربية بالقاهرة) .

(٣) الحماسة البصرية ج ٢ ص ٢٧٦ .

(٤) المستقصى ج ١ ص ٢٥٧ .

منذ قديم فلا يرجى منك أن تقصر عنه ^(١) .

ومن الشعر قول ابي الأسود الدؤلي ^(٢) :

إذا المرء أعيا رهطه في شبابه فلا تَرْجُ منه الخير عند مشيب
وقال الفرزدق ^(٣) :

أترجو رُبَيْعٌ أن تجيء صغارها بخير وقد أعيا رُبَيْعاً كبارها
٢٠٧٥ — «الْمَا ، نِمَا»

أي : الماء نَمَاءً ، والمراد : أنه سبب من أسباب النَّماء والزيادة .

وهذا من أمثال الفلاحين ، يضربونه لتأكيد أهمية الاكثار من ريّ المزروعات
بالماء وسيأتي قولهم : «الما ما ينام» وهذه مترلة كانت للماء في نفوس المزارعين العرب
في الجاهلية فقد قالوا في أمثالهم «التَّمْرُ في البئر وعلى ظهر الجمل» وذكروا في أصله :
أنَّ منادياً كان في الجاهلية يكون على أُطْم ^(٤) من آطام المدينة حين يُدْرِكُ البُسْرُ ،
فينادي : التمر في البئر ، أي : من سَقَى وجد عاقبة سَقِيه في تمره ^(٥) .

٢٠٧٦ — «مَاورَا البَابُ ، إِلَّا الْكَلَابُ»

يقال في منع غير المرغوب فيهم من الناس من الدخول من باب المنزل .

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٦٨ .

(٢) ديوانه ص ١٠١ .

(٣) البيان والتبيين ج ٣ ص ٢٠٨ .

(٤) الْأُطْمُ : الْحِصْنُ .

(٥) مجمع الأمثال ج ١ ص ١٤٢ وجمهرة الأمثال ص ٧٠ والمستقصى ج ١ ص ٣٠٧ .

والظاهر أنه قديم الأصل بدليل أن العامة في الأندلس كانت تقول في القرن السادس : «سُدَّ الباب ، فج الكلاب» أي : في وجه الكلاب ذكره الرَّجَّالي ، وأنشد :

وما سُدَّتْ الأبواب إلَّا لكي تقي من الكلب والعريد والرجُل النَّذْلُ^(١)
وتقول العامة في مصر : «أقلها باب يحوش الكلاب»^(٢) .

٢٠٧٧ — «مَا وَطَا رَاسِكَ وَطَا رَجْلَيْكَ»

وطا : وطىء .

يضرب في أن ما أصاب اعوانك أو إخوانك الذي هم أعلى منك فإنه لا بُدَّ أن يصيبك .

والتعبير عن الأذى الشديد بالوطأ قديم كما سيأتي عند المثل : «من وطيت رأسه وطينا رجله» .

ومن أمثال العرب القدماء : «لأبلغنَّ منك سُخْنَ القدمين»

قال الميداني : أي : لآتينَ إليكَ أمراً يبلغ حرَّ قدميك» قال الكُمَيْتُ :

ويبلغ سُخْنُهَا الأقدامَ منكم إذا أرتان هَيَّجَتَا أرينا^(٣)

٢٠٧٨ — «مَا وَلَدَ إِلَّا عُقْبَ حَصْبَا ، وَلَا عُيُونَ إِلَّا عُقْبَ جُدْرِي»

حصباً : حَصْبَةٌ .

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ٤٢٧ .

(٢) أمثال العوام ص ٦٣ .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٢٧ .

أي : لا ولد إلا بعد أن ينجو من مرض الحصبة ، ولا عيون صحيحة إلا بعد أن ينجو صاحبها من الجدري .

وذلك لأن مرض الحصبة يأتي اليهم على شكل وباء فيمضي بكثير من أطفالهم إلى المقبرة .

كما أنَّ الجدري كان يصيب أولادهم بخطر عظيم على العين . فلا يطمثون على سلامة عين الطفل إلا بعد أن يصيبه الجدري ، وتسلم عينه منه ، وهو مستعمل عند البغداديين بلفظ : « لا ولد إلا عقب حصبة ولا عيون إلا عقب جدري »^(١) .

٢٠٧٩ — « ما هانَ مِدْخاله هانَ مُطْلَاعه »

الضميران فيه للمال ، ومدخاله ومطلاعه أي : مدخله ومطلعه .
والمعنى : أنَّ المال الذي يأتي الشخص بسهولة ، فإنه ينفقه كذلك بسهولة بخلاف المال الذي لا يحصل عليه إلا بجهد ومشقة ، فإنه لا يخرج في الغالب إلا بصعوبة ، ولا ينفق منه إلا بحساب .

ولذلك رُوِيَ عن الحسن البصري — رحمه الله — أنه قال : « إذا أردت أن تعلم من أين أصاب الرجل المال ، فانظر في أي شيء ينفقه ، إنَّ الخبيث يُنْفَقُ في إسراف »^(٢) ومن الأمثال المولدة « مَنْ دَرَى مِنْ أين أخذ ، دَرَى أين أنْفَق »^(٣) يضرب المثل العامي لمن يُسرف في إنفاق مال حصل عليه بدون تعب . وقد سبق في

(١) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ٤٠٣ .

(٢) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٣٩ .

(٣) نفس المصدر .

معناه قولهم : « ما ضرط عند عقالها » .

٢٠٨٠ — « ما هَلَّ به ، أنْصَفْ به »

الضمير في هَلَّ وأنْصَفْ ، للشهر ، وأنْصَفْ ، أي : انتصف .
والمعنى : أن اليوم الذي يَهْلُ فيه الشهر من أيام الأسبوع ، هو اليوم الذي يكون
مُتَنَصِّفُهُ ، فإذا كان أول يوم من أيام الشهر الاثنين — مثلاً — فإن الخامس عشر منه
يكون يوم الاثنين أيضاً ، وهذا ينطبق على الشهور العربية التي يُورخون بها وهي
شهور قمرية مُتَنَصِّفُ كُلِّ شهر منها على طريق الفرض هو اليوم الخامس عشر ، ولو
كان بعضها ينقص عن الثلاثين ، فيصبح تسعة وعشرين يوماً ، ولا يتأتى ذلك على
الشهور الرومية ، أو السريانية التي يُورخ بها أكثر سكان البلاد العربية الأخرى .
يضرب المثل للمقدمات المختلفة التي توصل إلى نتيجة واحدة .

٢٠٨١ — « مَا هَنَا رَاسٍ يَسْوَى طَاقِيهِ »

يَسْوَى : يُساوي . والمراد يستحق . والطاقيه : القلنسوة^(١) .
يضرب للشيء الذي لا يستحق أن يستعد له .

٢٠٨٢ — « مَا هَنَاشِيَّ إِلَّا بُشَيَّ »

المعنى : أنه ليس هناك شيء محبوب يحصل عليه المرء إلا ببذل مجهود ، أو تقديم
ثمن . وهو شبيهة بمثلهم الآتي : « ما يحيي شي ببلاش » وكأنما المثل قديمٌ فقد جاء في
طُرُقَةٍ وردت في عدد من كتب الأدب العربي ، وهي : أن رجلاً قيل له : أَيْسُرُكَ

(١) سبق تخريج الكلمة عند المثل : « الى سلم راسك شربنا له طاقيه » ،

أن يكون لك ألف درهم ؟ فقال : نعم ، وأضرب مائةً فقيل له : وضرب مائةً لأي شيء ؟ قال : لأنه لا يكون شيء إلا بشيء ! ^(١) .

٢٠٨٣ — « ما هنا شيءٌ خفي »

أي : ليس هناك شيء يمكن أن يخفى ، وذلك كما قال زهير بن أبي سلمى في بيته السائر :

ومهما تكن عند أمري من خليقة وإن خالها تخفى على الناس تعلم
وقد يضرب المثل لمن لا يصبر على كتمان السر .

٢٠٨٤ — « ما هنا شيءٌ عليه فوات »

يضرب في الأمر بالتأني فيما لا يفوت .

٢٠٨٥ — « ما هنا عليك يهز اللحية »

أي : ليس هناك عليك كبير تهتّر اللحية عند علكه .

يضرب للشيء الزهيد .

وهو موجود عند العامة في شمال العراق بلفظ : ما أكوعلك اللي يهز اللحية ^(٢)

واكو : كلمة عامية معناها : يوجد .

(١) جمع الجواهر ص ١٤٩ ومحاضرات الراغب ج ١ ص ٢١٨ وهي بسباق آخر في الحيوان ج ٥ ص

١٩٣

(٢) أمثال الموصل العامة ص ٣٩٦ .

٢٠٨٦ — « مَا هُنَا عُمَرُ يَسْأَلُ التَّوْبَةَ »

هذا من أمثال الرَّعَاع .

يضرب لما فات أوانه .

وهو عند المصريين بلفظ : « ما بقاش في العمر ما يستاهل التوبة »^(١) ويروى :
« ايش باقي العمر يستاهل التوبة »^(٢) .

٢٠٨٧ — « مَا هُنَا قَاعٌ يَرْكُضُ بِهِ »

أي : لا يوجد قاعٌ يمكن أن يُركض فيه ، وأصل ذلك في السباق حيث يتخيرون له القاع ، أي : المكان المُستوى من الأرض يركض فيه المتسابقون ، يريدون في المثل أنه لا يوجد الا قاع ضيق لا يصلح للتسابق . يضرب للشيء الزهيد .

٢٠٨٨ — « مَا هُنَا لَدَّةٌ بَدُونُ تَعَبٍ »

ربما كان أصله المثل القديم : « لَا تُنَالُ الرَّاحَةُ إِلَّا بِالتَّعَبِ »^(٣) قال أبو تمام^(٤) :
بَصُرْتُ بِالرَّاحَةِ الْعُلْيَا فَلَمْ أَرَهَا تُنَالُ إِلَّا عَلَى جَسَرٍ مِنَ التَّعَبِ
وقال أبو محمد بن المنجَّم^(٥) :

(١) أمثال تيمور ص ٤٥٧ وأمثال العوام ص ١٠٤ .

(٢) الأمثال الاجتماعية ص ٣٩ .

(٣) العقد الفريد ج ٣ ص ١٠٧ وفصل المقال ص ٢٠٩ وشرح المقامات ج ١ ص ١٦٦ .

(٤) العقد الفريد ج ٣ ص ١٠٧ .

(٥) الآداب ص ٩٩ — ١٠٠ .

إِذَا لَمْ تَنْلُ هِمَمَ الْكَرَمِ بِسَعِيهِمْ وَادْعَا فَاغْتَرِبْ
فَكَمْ دَعَا أَتَّعَبَتْ أَهْلَهَا وَكَمْ رَاحَةٍ نَتَجَتْ مِنْ تَعَبِ
وَمِنْ أَمْثَالِ الْمَوْلِدِينَ : «اللذات بالمؤنات»^(١) .

٢٠٨٩ — « مَا هَذَا مَيِّتٍ يَسْوَى كَيْفَنَ »

يضرب للشيء التافه الذي لا يستحق ما يلزم له من أشياء وشبيه به مثل ذكره
الميداني للمولدين بلفظ : « هذا الميت لا يساوي البكاء »^(٢) .
وكان سائراً عند عوام بغداد في القرن الخامس^(٣) ولا يزال مستعملاً هناك
بلفظ : « ماكو ميت اليسوه البجه »^(٤) والبجه هي البكاء .

٢٠٩٠ — « مَا هُوَ الْأَرْطَى أَخْبِرْ مَنْ الْغَضَا لَكِنَّ الْأَرْطَى بِأَيَّامِ الطَّلُولِ عَلُّوقٌ »

الأرطى : شجرة صحراوية يستعمل خشبها وقوداً وصِلاءً في الشتاء .
والطلول : جمع طَلَّ ويريدون بأيام الطللول : الأيام التي يكثر فيها الطلُّ
والندى .

وعُلُوقٌ : تعلق فيه النار .

(١) خاص الخاص ص ١٣ وقال انه من أمثال العامة ومجمع الأمثال ج ٢ ص ٢١٠ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٧٤ .

(٣) أمثال عوام بغداد ٣٤ .

(٤) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ٤٨ .

أي : ليس إلارطى خيراً من خشب الغضاء ، ولكن خشب الارطى أسرع
اتّقاداً في أيام الطلّ والندى .

٢٠٩١ — « مَا هُوَ بَزْنَدَ الْبَوَارْدِي »

البواردي : الماهر في رماية البندق التي تحشى باروداً . وَزَنْدُ الرَّجُلِ الماهر في
الرماية يجب أن يكون قوياً ثابتاً لا تصدر عنه أية اهتزازات ولو ضعيفة والّا أخطأ
الهدف .

يضرب للمضطرب الضعيف الجسم .

٢٠٩٢ — « مَا هُوَ بَطَيْرٌ لَيْلٌ »

أي : ليس بالطائر الذي يستطيع الطيران بالليل .
يضرب للرجل الذي لا يستطيع لِجْنِهِ أن يسافر لَيْلاً في الصحاري .

٢٠٩٣ — « مَا هُوبٌ عَلَى قَاشُورٍ »

ماهوب : ما هو . والباء هي التي تلحق خبر « ما » المشبهة بِلَيْسَ .

وقاشور : أَمْرٌ سَيِّئٌ أو نتيجة سيئة .

أي : ليس على ظن أن يُلاقى ما يكره .

يضرب للعمل الذي لا يُظَنُّ أن يخلو من منغعة ولو قليلة .

أما القاشور في الفُصْحَى فقد ورد من استعماله التي ذكرها الزمخشري : سنة

قاشرة وقاشورة قال :

فَابْعَثْ عَلَيْهِمْ سَنَةَ قَاشُورِهِ تَحْتَلِقُ الْمَالَ أَحْتَلِاقَ الثُّورَةِ

ورجل قاشور أي : مَشُومٌ^(١) .

٢٠٩٤ — « ما هي بالشَّرْهه على اللَّي يَزْرَع بالطَّايَه ، الشَّرْهه على اللَّي يَدِينَه »

الشَّرْهه : ما تَشْرَه اليه النفس وهو هنا : ما تَشْرَه إليه نفس المرء وتتطلع إلى الحصول عليه عند الشخص من عقل وتميز للأمور .

واللي : الذي . والطَّايَه : السَّطْحُ : فصيحة .

وقولهم : يَدِينَه : أي : يُدَاينَه . وذلك لأن الزارع عندهم — في عهود الامارات في نجد — لا بُدَّ من أن يكون له دائن يستدين منه النقود التي ينفقها في الزرع .

ومعنى المثل : ليس الملولم بالذي يزرع الزرع في السطح ، لأنه في حكم المجنون ، وإنما الملولم هو الذي يداينه لكي يفعل ذلك .

يضرب لمن أعان من فعل فعلاً منافياً للمنطق .

وفي زرع الطاية ورد شعر عامي نجدى لشاعر فحل رقيق الحاشية هو عبدالله بن سبيل الباهلي قال من قصيدة^(٢) :

وَلَوْ اَتَمَّنَى لِي مِنَ الْمَالِ غَلَّاتٌ وَأَنْفَدَ الْغَلَّةَ وَاحْصَلْ مُنَايَه
مِيرِ الْمَقِلِّ ضَعِيفٌ مَا فِيهِ نَوَّهَاتٌ وَرَاعَ التَّمْنَى مِثْلَ زَرَّاعٍ طَايَه^(٣)

(١) الأساس (قشر) .

(٢) ديوان النبط ص ٢٢٤ — ٢٢٥ .

(٣) المقل : الفقير ونوهات : عزائم .

ويشبهه قول العامة في لبنان : « مين أقلّ عقل ؟ اللي زرع السطح ، أو اللي قدّم البذار »^(١) على أنه يمكن القول بأن المثل واحد ولكن اختلفت صيغته في البلدين .

وهو عند التونسيين بلفظ : « لا خير في اللي حارث فوق السطح ولا خير في اللي شاركه »^(٢) وفي لفظ : « مهبول زرع فوق السطح ، قال : مهبول اللي شاركه »^(٣) وفي المغرب : « العيب ماشي على اللي حرث في السطح ، العيب على اللي خمّس عليه » وخمّس : كان شريكاً له^(٤) .

٢٠٩٥ — « مَا هِي بُخْرَايْطُكَ »

خراييط : أصلها من قولهم : « خربط ، يربط » للكلام غير المفهوم . كأنه من حكاية صوت إخراج تلك الكلمات التي لا معنى لها من الفم .

يقوله الرجل لصاحبه مبيناً أن الأمر جدّ وليس الهزل الذي اعتاد على أن يتفوه

به .

٢٠٩٦ — « مَا هِي بُمْدَّةٌ لِكَ ، وَلَا قَدْرٌ لِي »

ما هيب مدة : ما هي بمدة . والمدة (بكسر الميم وتشديد الدال) المراد بها : العطية : سَمَّوْهَا بِذَلِكَ لِأَنَّ الْمَعْطِي يَمْدُ يَدَهُ بِهَا إِلَى الْآخِذِ .

أي : ليست عطية مناسبة لمقامك ولا لقدري .

(١) أمثال فريجه ص ٦٩٥ .

(٢) منتخبات الحميري ص ٢٤٦ .

(٣) منتخبات الحميري ص ٢٧٨ .

(٤) مجلة البحث العلمي م ٣ ج ٧ ص ١٨٦ .

يضرب للعطية الضئيلة .

قال صَفِيُّ الدِّينِ الحِلِّيُّ (١) :

مولاي هذا قَدَرٌ واهنٌ يُخْبِرُ عَنْ قِلَّةِ مَيْسُورِي
ليس على قَدْرِي ولا قَدْرُكُمْ لَكِنْ على مقدار مَقْدُورِي
وقال أيضاً (٢) :

بعثتُ هديتي هذي وليست بقدرك في القياس ولا بقدري
ولكن حَسَبَ إمكاني وأرجو لديك قبولها وقيام عذري

٢٠٩٧ — « مَا يَأْقَعُ الذُّبَابُ عَلَى خَشْمِهِ »

ياقع : يقع من الوقوع والخشم : الأنف وهي محرفة عن « الخيشوم » التي تعني في
الفصحى أعلى الأنف ثم نقلتها العامة إلى الأنف كله .

ومعنى المثل : لا يَدْعُ الذُّبَابُ يقع فوق أَنْفِهِ .

يضرب لسريع الغضب ، ولمن لا يتحمل شيئاً من الأذى وسيأتي في هذا المعنى
قولهم « نفسه على رأس خشمه » وذكر أصله القديم هناك ان شاء الله . وفي معناه من
الشعر العربي القديم (٣) .

أَمْسَى المُضَاءُ ورهطُهُ في هَبْطَةٍ ليسوا كما كان المُضَاءُ يقولُ

(١) ديوانه ص ٤٠٦ .

(٢) المصدر نفسه .

(٣) البرصان والعرجان ص ٢٩٦ .

لا تخرأ الذَّبَّانَ فوق أُتُوفِهِم فاليوم تخرأ فوقها وتبول
وقال آخر (١) :

يا رَبِّ مَنْ يُبْغِضُ أَذْوَادَنَا رُحْنَ عَلَى بَغْضَائِهِ وَأَغْتَدِينَ
لَوْ يَنْبُتُ الْبَقْلُ عَلَى أَنْفِهِ لَرُحْنَ مِنْهُ أَصْلًا قَدْ أَنْينَ

٢٠٩٨ — « مَا يَدَّ عَلَى خَلْقِ اللَّهِ إِلَّا اللَّهُ »

يد : من قولهم بدَّ الشيء على الجماعة ، إذا وصل لكل واحد منهم شيء منه .
كأنها في الأصل مأخوذة من التبدد في الفصحى وهو التفرق .

معناه : لا يستطيع أحد أن يعطي كُلَّ خلق الله رزقاً إلا الله . يقال في عدم
القدرة على إعطاء المال ونحوه الجَمَّ الغفير من الناس .

والاستعمال فصيح في الأصل ، قال الزمخشري : يقال : أبدَّهم العطاء أي :
أعطى كُلَّ واحدٍ بدَّته أي : نصيبه . أنشد الكسائي :

لما التقيت عميراً في كتيبه عاينت كأس المنايا بيننا بددا
وليت جبهة خيلي شطر خيلهم وواجهونا بأسدٍ قاتلوا أسداً (٢)

٢٠٩٩ — « مَا يُتَحَسَّفُ إِلَّا رَاعِي الرَّدِيهِ »

ويتحسَّفُ عندهم من الحسافة وهي ما بقي في النفس من أسف وندم على فوات

(١) المصدر نفسه .

(٢) الأساس (بدد) .

شيء لم يستطع المرء فعله . يقولون منه « ما في النفس حسافة » وهي فصيحة الأصل
قال ابن منظور : الحسيفة : الظغينة ، قال الأعشي :

فمات ولم تذهب حسيفة صدره يُخَبِّرُ عنه ذاك أهل المقابر
وفي صدره عليّ حسيفة وحسافة ، أي : غيظ وعداوة ، ورجع فلان بحسيفة
نفسه إذا رجع ولم يقض حاجة نفسه^(١) .

ومعنى المثل : أنه لا يندم — في عاقبة الأمر — إلا مَنْ كان ذا نية سيئة .
يضرب في الأمر بتحسين النية ، وعدم الغش .

٢١٠٠ — « ما يَتَطَنَّرُ بالنَّاسِ إِلَّا أَرْدَاهُمْ »

يتطنَّر : يسخر ويهزأ من الطَّنَر وهو السخرية . وقد سبق شرح هذه الكلمة^(٢)
وأرداهم : من الرداءة .

والمعنى : أنه لا يسخر من الناس ويهزأ بهم من أجل عيوبهم إلا أَرْدَأُ الناس
خُلُقًا وأَحَقَّهُم بِالْهُزْءِ والسخرية . كما قيل قديماً : « إذا أردت أن ترى العيوب جَمَّةً
فتأمل عَيَّاباً فإنه إنما يعيبُ الناس بفضل ما فيه من العيب »^(٣) .

ومن الشعر العربي القديم في هذا المعنى^(٤) :

(١) اللسان ج ٩ ص ٤٧ : س ، ف .

(٢) عند إيراد المثل : « الطنزة تلحق » في حرف الطاء .

(٣) ألف باء ج ١ ص ٦٧ للأخف بن قيس والبخلاء ص ٧ .

(٤) المجتنى ص ٩٦ والبيان والتبيين ج ١ ص ٥٨ ورسائل البلغاء ص ٣٤٦ ومجموعة المعاني ص ٧١ .

واجراً من رأيت بظهر غيبٍ على عيب الرجال ذوو العيوب
وقال آخر^(١):

ويأخذ عيب الناس من عيب نفسه مُرادٌ لعمري ما أراد قريبُ
وأنشد ثعلب^(٢):

اسْكُتْ وَلَا تَنْطِقْ فَأَنْتَ حَبَابٌ
كُلُّكَ ذُو عَيْبٍ وَأَنْتَ عَبَابٌ
إِنْ صَدَقَ الْقَوْمُ فَأَنْتَ كَذَّابٌ
أَوْ نَطَقَ الْقَوْمُ فَأَنْتَ هَيَّابٌ

٢١٠١ — « مَا يَتَّعِظُ مِفْلَسٌ وَبِالْبَلَدِ طَمَاعٌ »

لأنَّ طمع الطماع يحمله على أن يُعطي للمفلس ما أراد من دين ونحوه .
وهو عند عامة لبنان بلفظ : « طماع بنى له دار مفلس سكن له فيها »^(٣) .

٢١٠٢ — « مَا يَتَّقَاعِدُ إِلَّا بَنَاتُ الرِّجَالِ »

هذا من أمثال النساء . ويتقاعد : أي : يتعاش ، والمراد : أنه لا تتعاش
زوجتان أو أكثر تحت زوج واحد إلا إذا كن من بنات الرجال كاملي الرجولية .

(١) مجالس ثعلب ج ١ ص ١٦٢ والأمازي ج ٢ ص ٢٦٧ والتثيل والحاضرة ص ٤٥٦ وزهر الآداب ص ٦٦٠ .

(٢) مجالس ثعلب ج ٢ ص ٦٦٢ .

(٣) الأمثال العامة اللبنانية ص ٤١٢ .

يضرّبونه للصّبر على العيش مع الضّرة .
وهو كقول ابن عرب شاه : « الصبر على الضرائر ، فعل الحرائر »^(١) إن لم يكونا
من أصل واحد .

٢١٠٣ — « مَا يَجْتَمِعُ تَاجِرٌ وَمَنْجَمٌ »

المنجم : الذي يزعم أنه يستدل على حصول بعض الأشياء المستقبلية من معرفته
بمحركات النجوم .

يريدون أن التاجر ينبغي له أن يُقدم على الصفقات التجارية وأن لا يمنعه عن
ذلك مانع . لأنه لم يعرف من المنجمين مَنْ أصبح تاجراً ناجحاً .

٢١٠٤ — « مَا يَجْتَمِعُ حَاجَتَيْنِ إِلَّا بَتَرَكَ حَدَاهُنَّ »

حداهن : إحداهن . والمراد : إحداهما .

ومعناه : لا يجتمع للإنسان قضاء حاجتين في وقت واحد ، بل عليه أن يترك غير
المهمة منهما ، ويفرغ للأخرى ، ومفهوم المثل أنه إذا ترك إحدى الحاجتين اجتمع له
قضاء الحاجتين وهذا غير مراد لهم .

يضرّب في الحث على تركيز العمل ، وعدم تشتيت الجهد .

قال الحكيم أبوبكر الخُسروي^(٢) :

تَخَلَّ لِحَاجَتِي وَأَشَدِّ قُوَاهَا فَقَدْ أَضَحَّتْ بِمَنْزِلَةِ الضِّيَاعِ

(١) فاكهة الخلفاء ص ٣٢ .

(٢) دمية القصر ج ٢ ص ٢٦٠ والبيت الثاني في التمثيل والمحاضرة ص ٤٦٧ .

إذا أرضعتها بِلَبَّانٍ أُخْرَى أَضَرَّ بِهَا مُشَاكَّةُ الرُّضَاعِ

٢١٠٥ — « مَا يَجْتَمِعُ زَيْنٌ وَضَلَاخٌ »

الزَّيْنُ هُنَا : الْجَمَالُ .

والمراد : أنه نادراً ما يجتمع في المرأة جمال الخلق والخلق . يُضْرَبُ في الحث على الزواج بالمرأة إذا كانت ذات صلاح في نفسها ولو كانت غير جميلة كما يضرب في أن الكمال في النساء نادر .

٢١٠٦ — « مَا يَجِي بِالْمَنَى »

معناه : لا يأتي هذا الأمر في الأماني أي : لو تمنى المرء شيئاً يحبه لما استطاعت أمنيته أن تصل إليه .

يضرب للشيء المرغوب فيه .

الظاهر أنه مأخوذ من المثل العربي القديم : « لَوْ تَمَنَيْتُ أَقْصَرْتُ » قال العسكري : يضرب لوجدان الرجل ما يحبه من غير طلب^(١) .

قال الشاعر^(٢) :

ولما نزلنا منزلاً طَلَّه النَّدى أنيقاً ، وبُستاناً من النُّورِ حالياً
أَجَدَّ لَنَا طِيبُ الْمَكَانِ وَحُسْنُهُ مُنَى فتمنينا فكنت الأمانيا

(١) جمهرة الأمثال ص ١٧٦ .

(٢) بهجة المجالس ج ١ ص ١٢٢ .

٢١٠٧ — « ما يجي شيّ بِلَاشْ »

بلاش : كلمة منحوتة من كلمتي « بلا شيء » الفصيحتين .
والمراد : أنه لا يمكن الحصول على شيء من المطلوب بدون مقابل . وهو كالمثل السابق « ما يجي شيّ إلّا بشي » .

٢١٠٨ — « ما يجيك مِنْ وَادٍ إلّا سَيْلَه »

هذا في المعنى كالمثل العربي : « كُلُّ إِنَاءٍ بِمَا فِيهِ يَرشَح » .
ويروى أن عيسى المسيح عليه السلام مرَّ ببعض الخَلْق فشتموه ، ثم مرَّ بآخرين فشتموه ، فكلما قالوا شراً قال خيراً ، فقال له رجل من الحواريين : كُلِّمَّا زَادوك شراً ، زدتهم خيراً حتى كأنك إنما تُغريهم بنفسك ، وتحثهم على شتمك فقال : « كل إنسانٍ يُعْطِي مِمَّا عِنْدَه » ^(١) .

وهذا كالمثل العربي القديم : « لكل عود عُصَاة » قال الميداني : العُصَاة : ما يخرج من الشيء إذا عصر ، إن حُلوا فحلوا ، وإن مُرّاً فمرُّ ^(٢) ويقال : « كل يأتي ما هو أهل له » ^(٣) .

٢١٠٩ — « ما يحج إلّا قُوي »

أي : انه لا يحج إلى مكة المكرمة إلّا من يَقُوي — مالياً — على ذلك . وهذا

(١) البيان والتبيين ج ٣ ص ١٤٠ وعبون الأخبار ج ٢ ص ٣٧٠ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٥٢ .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٠٥ .

خَبْرٌ يُضْرَبُ عَلَى أَنَّ الْمَرْءَ لَا يَضَعُ نَفْسَهُ فِي مَوْضِعٍ إِلَّا إِذَا عَرَفَ قُدْرَتَهُ عَلَيْهِ .

٢١١٠ — «مَا يَحْرُكُ الرَّابِضَةَ»

والرابضة : الشاة الرابضة ونحوها .

وهو كالمثل المُولَّد : «لَا يَعْقِدُ الْحَبْلُ ، وَلَا يَرْكُضُ الْحَجَرُ»^(١)
والمثل العربي القديم : «فَلَانٌ لَا يُعْوِي وَلَا يَنْبِجُ»^(٢) . يضرب للضعيف
الكسول .

٢١١١ — «مَا يَحِطُّ وَرَاءَ الظَّهْرِ»

يحط : يوضع ، من قولهم : حطَّه ورا ظهره ، أي : جعله خَلْفَ ظهره .
والمراد : المعنى المجازي .

والمعنى : لَا يُمْكِنُ أَنْ يُتْرَكَ خَلْفَ الظَّهْرِ .
يضرب للرجل النافذ الذي لَا يُتْرَكُ شَيْئاً مِنْ حَقِّهِ وَلَوْ قَلِيلاً إِلَّا طَالَبَ بِهِ ، وَأَخَذَهُ
عَنْوَةً مِمَّنْ هُوَ عِنْدَهُ .

٢١١٢ — «مَا يَحْكُ شَفْرِي إِلَّا ظَفْرِي»

هذا من أمثال النساء في البادية .

يضرب في وجوب تَوَلَّى الْمَرْءُ أَمْرَهُ بِنَفْسِهِ .
وهو قديم ذكره الموسوي بلفظ : «مَا حَكَ شَفْرِي مِثْلَ ظَفْرِي»^(٣)

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢١٣ .

(٢) العقد ج ٣ ص ٩٧ .

(٣) نزهة الجليس ج ٢ ص ٤٤٥ .

ويشبهه قول عبيد الله بن طاهر «ما حك ظهري ، مثل ظفري»^(١) كما ورد لفظ الشَّفر مقروناً بالظَّفَر في مثل عربي قديم لفظه : «مِنْ شَفْرِهِ إِلَى ظَفَرِهِ»^(٢) .
والمثل عند التونسيين بلفظ : «ما يحك لك كان ظفرك ، وما يبيكي لك كان شفرك»^(٣) .

وكانت العامة في بغداد تقول في القرن الخامس : «لا يحك جلدي مثل ظفري»^(٤) و«ما حك ظهري مثل ظفري»^(٥) .

وفي مقامات الحريري : «لَنْ يَحُكَّ جُلْدِي مِثْلَ ظَفَرِي»^(٦) .
ويقول المصريون : «ما يحك جسمك إِلَّا ظفرك»^(٧) واللبنانيون : «ما يحك جلدك مثل ظفرك»^(٨) .

٢١١٣ — «مَا يَحْكُ شَوَايَ ، إِلَّا يَمْنَايَ»

شواي : أعضائي الداخليّة .
هذا في المضرب كالمثل قبله . وهو من أمثال البادية .
يضربونه في وجوب تولّي المرء أمره بنفسه .

-
- (١) غرر الخصائص ص ٦٠ .
(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٧٥ .
(٣) منتخبات الحميري ص ٢٦٤ .
(٤) أمثال عوام بغداد ص ٣٥ .
(٥) أمثال عوام بغداد ص ٢٢ .
(٦) المقامة الرابعة والثلاثون (الزبيدية) .
(٧) أمثال العوام ص ١٠٥ .
(٨) الأمثال اللبنيّة ج ٢ ص ٥٨٦ .

ومن الأمثال العربية القديمة أيضاً «ما حك ظهري مثل يدي»^(١) قال الشافعي^(٢) :

ما حك جلدك مثل ظفرك فتولّ أنت جميع أمرك
وإذا قصدت الحاجة فاقصد لمعترف بقدرك.

وتقول العامة في الشام : «ما يحك لي خلاف ظفري ولا يمشيني خلاف رجلي»^(٣).

٢١١٤ — «مَا يَحْكُ لَهُ اللِّسَانُ»

أصله أن سفائهم وصبيانهم كانوا إذا أرادوا مغايضة الأبكم أخرج الواحد منهم لسانه أمامه ، وحكّه وهو ينظر .
يضرب المثل لمن لا ينبغي التحرش به .

وهو شبيه بالمثل العامي المصري : «زي الأخرس لما يحكّوا له على طرف مناخيرهم»^(٤).

ولعل أصله عند الفصحاء من قولهم : «فلان يتحكّكُ بي» أي : يتمرّس ، ويتعرض لِشَرِّي^(٥).

(١) المستقصى ج ٢ ص ٣٢١ وجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٢١ .

(٢) شرح المقامات للشريشي ج ٣ ص ١٨٠ .

(٣) أمثال العوام ص ٤٤ .

(٤) أمثال تيمور ص ٢٥٢ .

(٥) الأساس (حكك) .

٢١١٥ — « مَا يُحِلُّ وَلَا يَحْرِمُ »

أي : لا يعرف الحلال من الحرام ، فيقتصر على الأول ، ويحتنب الثاني .
يضرب لمن لا يتردد في أكل المال الحرام .
وهو عند البغداديين بلفظ : « لا يحلل ولا يحرم »^(١) .

٢١١٦ — « مَا يُحْطُّ الْمَيْتُ »

أي : لا يجوز حتى يحنوط للميت . يضرب للبخل .

٢١١٧ — « مَا يَخْدَمُ بِخِيلٍ »

أي : لا يمكن للبخل أن يصبح سيِّداً يخدمه الناس .
وهذا كما قال المغيرة بن حنبل^(٢) :

إذا المرء أثرياً ثم قال لقومه أنا السيّد المُفَضَّلُ إليه المُقَدَّمُ
ولم يؤلِّهم خيراً أبوا أن يسودهم وهان عليهم رَغْمُهُ وهو أَظْلَمُ
وقال آخر^(٣) :

أترجو أن تُسود بلا عَنَاءٍ؟ وكيف يسود ذو الدَّعة البخلُ
وقال أبو الحسين الجزار^(٤) :

(١) الأمثال البغدادية المقارنة ، ج ٣ ص ٤٠٥ .

(٢) المجتنى ص ١٠٣ وهما أيضاً في الحيوان ج ٣ ص ٨٣ وعيون الأخبار ج ١ ص ٣٤٨ .

(٣) أدب الدنيا والدين ص ١٢٥ .

(٤) الغيث المسجم ج ١ ص ٢١٣ .

إذا كان لي مالٌ على مَ أصُونُهُ؟ وما ساد في الدنيا مَنْ البخل دُونُهُ

٢١١٨ — «مَا يَخْلِي الظُّلْمَ إِلَّا عَاجِزٌ»

أي : لا يترك الظلم إلا عاجز عنه .

قديم كما جاء في قول الشاعر^(١) :

الظُّلْمُ في نفس الفتى كامنٌ وليس إلاَّ العجز يُخْفِيهِ
وبيت المتنبي السائر^(٢) :

والظلم من شيم النفوس ، فإن تجد ذا عِفَّةٍ فليعلِّ لا يَظْلِمُ
وقال أبو اسحاق التلمساني^(٣) :

الغدرُ في الناس شيمةٌ سَلَفَتْ قد طال بين الورى تصرُّفها
وورد في بعض الآثار : «الظلم كمينٌ في النفس ، العجز يُخْفِيهِ ، والقدرةُ
تُبدِيهِ ، أو القوة تظهره والعجز يخفيه» قال العجلوني : ليس بحديث وحكى عن نجم
الدين الغزي قوله : لعله من كلام بعض الحكماء^(٤) .

٢١١٩ — «مَا يَذْرِي وَيَنْ رَبَّهُ حَاطَهُ بِهِ»

وَيَنْ : هي : أَيْنَ ، وحاطَهُ أي : واضعُهُ .

(١) جليس الأخيار ص ٢٥ .

(٢) أمثال المتنبي ص ٩٢ .

(٣) نفع الطيب ج ٧ ص ٤٧ .

(٤) كشف الحفاء ج ٢ ص ٥١ .

والمعنى : لا يدري أين وضعه الله ، والمراد : أنه لا يعرف مكانه من الأرض ولا مكانته في المجتمع . وهو في معنى المثل العربي «لَيْسَ يَعْرِفُ مَا طَحَاها» قال الأصمعي : طَحَاها أي : مَدَّها والمراد : الأرض^(١) يضرب للمُعْغَلِّ .
ومثله .

٢١٢٠ — «ما يَدْرِي وَيَنْ هِي رَائِحَه»

ورايحه : سهلوا همزتها . والمراد : ذاهبة . ومعناه : لا يدري إلى أين تسير الأمور .

قال الصَّمَّةُ القُشَيْرِيُّ يخاطب زوجته^(٢) :

كُلِّي التَّمَرَ حَتَّى يُضْرَمَ النَخْلَ وَأَضْفِرِي
خِطَامَكَ مَا تَدْرِينَ مَا الْيَوْمُ مِنْ أَمْسٍ

٢١٢١ — «ما يَدْرِي هِي مَشْرِقَه أَوْ مَغْرَبَه»

أي : لا يدري إلى أن تسير الأمور .
يضرب لِمَنْ لا يعرف شيئاً .

٢١٢٢ — «أَلَمَّا يَدِلَّ الرَّغِيفُ»

أي : الماء يتبع رغيف الخبز ، فمن أكل رغيفاً من الخبز شرب ماءً .

(١) غاية الأرب للمفضل بن سلمة ص ٢٤٢ .

(٢) الأغاني ج ٥ ص ١٢٥ .

ويروون في هذا الصدد أن شخصاً فُقد له رغيف من الخبز ، ولم يستطع معرفة
آخذه ، فجلس عند قربة الماء وأمسك بشخص رآه يشرب الماء كثيراً ، وتمثل بهذا
المثل فأقرَّ الآخذ بذلك .

ومن الشعر قول المشطّب البيهقي يهجو^(١) :

قُلْتُ لِسَقَاءٍ عَلَى بَابِهِ يَهْدُجُ بِالقِرْبَةِ مطبوع
لَمْ تَحْمِلْ الماءَ إِلَى دَارِهِ وَالْخَبْزَ فِيهَا جِدَّ ممنوع؟
قَالَ: لِمَنْ يُغَشَى عَلَيْهِ وَمَنْ يُغْسَلُ إِنْ مَاتَ مِنَ الْجُوعِ

٢١٢٣ — «مَا يَذْبَحُ الثَّورُ إِلَّا عَتْرَ؟»

هذا استفهامٌ إنكاريٌّ .

يريدون أن كل جماعة يمكن أن يكون فيها شجاعٌ يذبح الثور الهائج ، وليس
ذلك مقصوراً على عَتْرَ . وهو عَتْرَةُ بن شَدَّاد العَبْسِيُّ المشهور بشجاعته وإقدامه .

٢١٢٤ — «مَا يَرِدُّ الْكَرِيمُ ، إِلَّا لَثِيمٌ»

في هذا المثل حَذَفٌ ، وتقديره «لا يَرُدُّ كَرَمُ الْكَرِيمِ إِلَّا لَثِيمٌ»

وأصله مثل قديم ذكره العجلوني بلفظ «لا يَأْبَى الْكَرَامَةُ إِلَّا لَثِيمٌ»^(٢)
وهذا مأخوذ من مثل عربي لفظه «لا يَأْبَى الْكَرَامَةُ إِلَّا حَارٌ»^(٣) قيل : إِنَّ أَوَّلَ

(١) نثر النظم ص ١٢٣ .

(٢) كشف الخفاء ج ٢ ص ٣٧٠ .

(٣) المستقصى ج ٢ ص ٢٦٧ ومجمع الأمثال ج ٢ ص ١٧٥ والفاخر ص ٣٣٦ والتكميل ص ٣٤٣ .

مَنْ قَالَ عَلِي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ، وَذَلِكَ أَنَّهُ دَخَلَ عَلَيْهِ رَجُلَانِ فَرَمَىٰ لَهَا بَوْسَادَتَيْنِ ، فَقَعَدَ أَحَدُهُمَا عَلَى الْوَسَادَةِ ، وَلَمْ يَقْعِدِ الْآخَرُ ، فَقَالَ عَلِيٌّ : أَقْعُدْ عَلَى الْوَسَادَةِ ، لَا يَأْبَى الْكِرَامَةُ إِلَّا حِمَارًا ، فَقَعَدَ عَلَيْهَا ^(١) .

تضرب العامة المثل في النهي عن رفض التكريم .

٢١٢٥ — « مَا يَرَدُّذُ بِالْمَنَاحِي إِلَّا الْبَقَرُ »

الْمَنَاحِي : جمع مَنَاحٍ ، وهو الموضع الذي تتردد فيه السانية في إصدار الْغَرْبِ وإيراده .

ويقع ما بين البئر ومنتهى سِرِّ السانية في سَنِيهَا فصيحة ، قال ابن منظور : الْمَنَاحَةُ : ما بين البئر إلى منتهى السَّانِيَةِ ، قال جرير :

لَقَدْ وُلِدَتْ أُمُّ الْفَرْزُوقِ فَجَّةً تَرَىٰ بَيْنَ فَخْذَيْهَا مَنَاحِيَ أَرْبَعَا

أقول : ذكر جرير مناحي جَمْعاً لِمَنَاحَةٍ كما تستعملها العامة الآن كما في هذا المثل — ثم قال ابن منظور : المنحاة : منتهى مذهب السانية ، وربما وُضِعَ عنده حَجَرٌ لِيَعْلَمَ قَائِدُ السَّانِيَةِ أَنَّهُ الْمُنتَهَىٰ فَيَسِيرُ مُنْعَطِفًا لِأَنَّهُ إِذَا جَاوَزَهُ تَقَطَّعَ الْغَرْبُ وَأَدَاتُهُ ، وقال الجوهري ، والمنحاة : طريق السَّانِيَةِ قال ابن بَرِّي : ومنه قول الراجز :

كَأَنَّ عَيْنِي وَقَدْ بَانُونِي غَرْبَانِ فِي مَنَاحَةٍ مَنَجُونِ ^(٢)

ومعنى المثل : لا يتردد في موضع واحد بدون فَهْمٍ لذلك إِلَّا الْبَقَرُ .

(١) راجع لتخريج هذا الأثر عن علي كشف الحفاء في الرقم الذي ذكرناه آنفاً .

(٢) اللسان ج ١٥ ص ٣١٣ : (ن ، ح ، ي) وبانوني في الرجز تعني أن الاحباب بانوا وغربان تشنية غَرْب .

يضرب في النهي عن التردد في المكان بدون فائدة .

٢١٢٦ — « مَا يَرْدِفُ »

الإرداف في اللغة العامية والفصحى أن يُركب الرجل خلفه على الدابة شخصاً آخر .

يضرب للشخص الذي لا يصنع الطعام إلا بمقدار لا يفضل منه شيء عن ضيوفه الذين عرفهم أو عن نفسه إذا صنع الطعام لنفسه .

قالوا ذلك تشبيهاً له بالدابة التي لا تطيق إلا حمل صاحبها . قال أبو الطيب المتنبي :

لا ناقي تقبل الرديف ، ولا بالسوط يوم الرهان أجهدا
يقصد : النعل^(١) .

وكان العرب يتمدحون بإرداف الرجل منهم غيره على دابته قال ابن جبنة^(٢)

إذا ما رفيقي لم يكن خلف ناقي له مركبٌ فضلٌ فلا حملت رجلي
ولم يك من زادي له نصف مزودي فلا كنتُ ذا زادٍ ولا كنتُ ذا رحل
وقال حاتم الطائي^(٣) :

إذا كنتَ ربّاً للقلوص ، فلا تدعُ رفيقك يمشي خلفها غير راكبٍ^(٤)

(١) الشريشي ج ٣ ص ٦٦ .

(٢) بهجة المجالس ج ١ ص ٢٩٣ وغرر الخصائص ص ١٤ إلا أنه نسبها لابن حبيب التميمي .

(٣) ديوان حاتم الطائي ص ٢٩ — ٣٠ .

(٤) القلوص : الشابة من النوق .

أَنخَهَا فَأَرْدِفَهُ ، فَأَنْ حَمَلْتَكُمَا فذاك ، وان كان العقاب فعاقب^(١)
٢١٢٧ — « مَا يَرْكُدُ رَاحَةً »

يركد : من الركود : أي : السكون والهدوء ضد الحركة والجلبة .
أي : لا يمكن أن يهدأ فيستريح ويريح .
يضرب لمن لا يكف عن الحركة والصَّخَب .
و(ركد) بمعنى هدأ في مكانه فصيحة كانت مستعملة قديماً .
قال الزَّمَخْشَرِيُّ : رَكَدَ القوم في مكانهم ، أي : هدأوا^(٢)

٢١٢٨ — « مَا يَرْمَحُ السَّفِيفُ »

السَّفِيفُ : ما تدلَّى من الرَّحْلِ على البعير يكون شبه الأشرطة وقد يلمس أعلى
يدي البعير .

وهي فصيحة في الفصيحة : سفت الخوص أسْفُهُ — بالضم — سفاً وأسْفَفْتُهُ
إِسْفَافاً أي : نسجته بعضه في بعض وكل شيء ينسج بالأصابع فهو الإسفاف ، قال
أبو منصور الأزهري : سفت الخوص — بغير ألف — معروفة صحيحة ، ومنه قيل
لتصدير الرَّحْلِ ، لأنه معترض كسفيف الخوص^(٣)

وحَسْبُكَ بقول أبي منصور الأزهري صحةً لأنه عالم لُغَوِيٌّ ثقة ولأنه عاش مع

(١) العقاب : المعاقبة في الركوب أي : تناوب ركوب الناقة .

(٢) الأساس (ركد) .

(٣) اللسان ج ٩ ص ١٥٣ : مادة ، س ، ف ، ف .

العرب في آخر القرن الثالث الهجري عدة أعوام فعرف من كلامهم بالتلقي والسماع ما لم يعرفه علماء عصره .

يضرب للرجل الهاديء الطبع الذي لا يثير غَضَبَهُ ما يثير غَيْرَهُ لضعفه وهوانه .
وأصله أن البعير اذا كان قوياً صَلَفَ الطَّبْعَ فَإِنَّ السَّفِيفَ إِذَا مَسَّ يَدَيْهِ فَزِعَ
وَأُجْفِلَ أما إذا كان ضعيفاً أو خائر القوى فإنه يخضع ولا يثيره السَّفِيفُ .

٢١٢٩ — « مَا يَزِيدُكَ مِنْ لَيْلِكَ إِلَّا ظُلْماً »

ظلماً : ظلماء .

أي : إنك في أول الليل ، ولن يزيدك مرور الوقت إلا ظُلْمَةً .
يضرب لمن لا تزيده محاولته الخروج من مأزق إلا ارتكاساً قال الشاعر^(١) .
فكنت كالمُتَمَنِّي أَنْ يَرَى فَلَاقاً من الصَّباح فلما أَنَّ رآه عَمِي
وعكس المثل جاء في قول الشاعر^(٢) :

ولربَّ ليلٍ بَتَّ فيه بكربة وغدا بفرجتها الصَّباح المُسْفِرُ

٢١٣٠ — « مَا يَسِدُّ رَطْبَ اللَّحْمِ »

الضمير فيه للدائن الذي لا يقنع من مدينه إلا بالربح الفاحش .
شَبَّهوه بأنه كالسَّبْع الذي لا يكتفي باللحم الرَّطْب من جَسَد ما يأكله يريدون

(١) مراتع الأحداق ق ٣٩/ب .

(٢) الفرج بعد الشدة ص ٤٦٦ .

باللحم الرطب : الهَبْر والشحم ، وإنما يتناول معه الأجزاء اليابسة من اللحم كالعَصَب والعظام .

٢١٣١ — « مَا يَسْقِيكَ مِنَ السَّاقِي »

وبعضهم يقول : « ما يسقيك من الماء » والسَّاقِي : الساقية : أي الماء الجاري .
يضرب لما لا نفع منه من الناس والمتاع .

قال حُمَيْدَانُ الشَّويعِرُ مِنْ شَعْرِهِ الْعَامِي النَجْدِي ^(١) :

وَلَقَيْتُ بِالْأَحْرَارِ حِرًّا بَاطِلٌ بِنَصِيفٍ مَلَحٍ لَوْ يَبَاعُ مَا يَشْتَرَى ^(٢)
وَلَقَيْتُ حَيًّا الْقَلْبَ فِيهِ مَرُوءَةٌ وَالْخَبْلُ مَا يَسْقِيكَ مِنْ رَطْبِ الثَّرَى ^(٣)

٢١٣٢ — « مَا يَسَوِي بُشَارَتُهُ »

يضرب للولد الفاسد .

يريدون أنه لا يُساوي المبلغ الذي دفعه أهله لمن بَشَّرَهم بولادته . وهو ما عبروا عنه بالبشارة .

٢١٣٣ — « مَا يَسَوِي حِذْيَانُهُ »

حِذْيَانُهُ : أَحْذِيَّتُهُ جمع حِذَاءٍ .

(١) ديوان النبط ص ٢١ — ٢٢ .

(٢) الحر هنا : من يقابل العبد ، وليس الطيب وباطل من البطالة . والنصيف (بصيغة التصغير) هو نصف المد : مكيال معروف .

(٣) الخبل : الذي لا يفهم .

أي : فلان لا يُساوي حذاء فلان .
يضرب في تفدية كريم بحقير .

٢١٣٤ — « ما يسوى حَصَادُهُ رَجَادُهُ »

ما يسوى : ما يساوي وهي لغة ضعيفة بل أنكر بعض علماء اللغة أن يسوى هذه من الفصحح .

والضميران فيه للزرع في الأصل ، والرجاد هو نقل السنبُل إلى البيدر فصيحة (١) .

ومعنى المثل : أن ما قد يَحْصُلُ من هذا الزرع من الفائدة عند حصاده لا يساوي ما بُدِلَ من الكُلْفَةِ والنَّصَبِ في نَقْلِهِ إلى البِيدَرِ . ويضرب للشيء الذي لا تقوم فائدته بما يُبْدَلُ فيه من مشقة .

٢١٣٥ — « ما يسوى غَسَالُ رِجْلَيْهِ »

يقولون : فلان لا يساوي غسال رجلي فلان ، أي : لا يساوي الماء الذي يغسل به رِجْلَهُ .

يضرب لِتَفْدِيَةِ شَخْصٍ جَلِيلٍ بِشَخْصٍ حَقِيرٍ .
على حد قول الشاعر (٢) :

بِجَبْهَةِ الْعَبْرِ يُفْدَى حَافِرُ الْفَرَسِ

(١) القاموس مادة (ر ، ج ، د) .

(٢) الآداب ص ١٥٠ .

٢١٣٦ — « مَا يَسَوَىٰ فَيْضُهُ ، غَيْضُهُ »

يُسَوَىٰ : يُساوي ، وهي لغة ضعيفة^(١) والفَيْضُ — بالفاء — الزيادة . والغَيْضُ — بالعين — : النقصان . وهما فصيحتان والمعنى : أنه لا يُساوي ما يُصيب صاحبه من زيادة في الخير بسببه ما يصيبه منه من نقص .

يضرب للعمل لا تتساوى فائدته مع ما يُبذل فيه من تعب أو مال .
وأصل التعبير وارد في هذا المثل العربي القديم : « غَيْضٌ مِنْ فَيْضٍ »^(٢) وكان يقال : « أعطاه غَيْضاً مِنْ فَيْضٍ » أي : قليلاً من كثير^(٣) .

٢١٣٧ — « مَا يَسَوَىٰ كَعَبٌ كَعَبٌ »

الكَعْبُ : واحد الكِعَابِ التي يَلْعَبُ بها الصبيان وهو العظم الناتيء في جانب القدم عند ملتقى الساق بالقدم . وهو فصيح وجمعه في الفصحى : كعاب مثل العامة^(٤) .

وهو قديم للعامة . قال الجاحظ : تقول العامة : « مَا يَسَوَىٰ فُلَانٌ كَعَباً أَعْسَرَ » وإنما بنو فلان كِعَابٌ عُسْرٌ^(٥) ثم أورد شاهداً شعرياً له قد قدمنا ذكره في المثل « خالف تذكر » في حرف الخاء .

(١) المصباح المنير والقاموس .

(٢) للتنزيل والمحاضرة ص ٢٥٦ والمستقصى ج ٢ ص ١٧٨ ومجمع الأمثال ج ٢ ص ٦ .

(٣) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٧٩ .

(٤) المصباح المنير ج ٢ ص ٢٢٣ .

(٥) البرصان والعرجان ص ٣٥٠ .

٢١٣٨ — « مَا يَشْبَعُ رُوحَهُ مِنْ عَمُودِ الْجَرَادِ »

روحه : نفسه . وعمود الجراد : رَجُلُ الجراد : أي : جماعته المجتمعمة وذلك أن الجراد إذا طار فإنه يبدو وكأنه عمود أو رَجُلٌ واقفةٌ كما كان يسميه العرب القدماء . يضرب المثل للأخرق الذي لا يحسن التصرف . وذلك لأنَّ صَيْدَ الجراد والأكل منه وبخاصة في الشتاء عندهم لا يحتاج إلى مهارة .

وهو شبيهة بمثل قديم : « لو مرَّ بوادي الأراك ، ما انصرف منه بسواك »^(١)

٢١٣٩ — « مَا يَشْنِي حَاها ، إِلَّا لِحَاها »

حَاها : أَلَمَّهَا : أصلها كلمة « أَح » بالحاء التي تُقال عند التألم . ولحَاها : جمع لِحْيَةٍ . وهي كناية عن الرَّجُل نفسه . أي : لا يشني أَلَمَ المرءِ إِلَّا دَفْعَهُ ذلك بنفسه ، يضرب في وجوب الاعتماد على النفس ، وعدم الركون إلى الآخرين . وهو عند البغداديين بلفظ : « ميفكَّ لحَاها ، إِلَّا لحَاها »^(٢) .

٢١٤٠ — « مَا يَشِيلُ الزَّبَادَ بِنِصْفِهِ »

أي : لا يحمل الزَّبَادَ — على خفة محمله ، وطيب رائحته — ولو أُعْطِيَ نِصْفَهُ أَجْرًا .

(١) الآداب لابن شمس الخلافة ص ٨٣ والأراك : شجر السواك ..

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ٢٧٢ .

يضرب للمتغطرس الذي يأبى ممارسة الأعمال ، ولو كان في ذلك نفع له .

٢١٤١ — « ما يضرب على جهلي إلا أهلي »

المراد بالجهل : الإيذاء بالقول أو الفعل ، من جهل على فلان أي : سفه عليه ، لا الجهل فيد العلم .

وذلك لأن الناس لا يغفرون للشخص خطأه وجهله عليهم كما يفعل أهله . ويشبهه في المعنى من الأمثال القديمة قول المولدين « حاك أحمى لك ، وأهلك أحمى بك »^(١) .

٢١٤٢ — « ما يطير طيره »

يضرب للشخص العائن : أي : الذي يصيب الناس بعينه كما يضرب للبلد الوبيء الذي لا يسلم من وبائه من يطرقه . وقد يضرب للماهر بالرماية الذي لا يخطيء هدفه .

ويرادفه من الأمثال العربية القديمة : « ما تنهض رابضته » ويروى : « ما تقوم رابضته » قال الميداني : هي الصيْدُ يرميه الرجل فيقتل أو يعين — أي : يصيب غيره بالعين — فيقتل ، وأكثر ما يقال في العين^(٢) .

وكان يقال : « هو في خير لا يطير غرابه » قال الثعالبي : يقال للخصب والسعة^(٣) .

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٢٤٠ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٣٤ .

(٣) التمثيل ص ٣٦٨ وهو كذلك في فصل المقال ص ٣٧٢ وانظر المستقصى ج ٢ ص ٣٩٩ والدررة الفاخرة ج ١ ص ٢٥٣ .

وقال محمد بن سلمة الإشبيلي^(١) .

أَيَّامَ أَرْضِكَ لَا يَطِيرُ غُرَابُهَا سَالَتْ مَذَانِبُهَا وَرَقَّ ظِلُّهَا
فَكَأَنَّهَا وَالْأَمْنُ فِيهَا وَالْمُنَى لِأَبِي سُلَيْمَانَ أَغْتَدَتْ أَعْمَالُهَا

ونقل البكري عن محمد بن حبيب قوله : عُقْدَةٌ : أرضٌ معروفة ، كثيرة
النخل ، يُضْرَبُ بِهَا الْمَثَلُ فيقال : « آلفُ مِنْ غُرَابِ عُقْدَةٍ » لِأَنَّ غُرَابَهَا لَا يَطِيرُ لِكثَرَةِ
خَصْبِهَا^(٢) .

٢١٤٣ — « مَا يَعْرِفُ الْخَيْلُ إِلَّا رَكَّابَتَهَا »

رَكَّابَتُهَا : جمع رَكَابٍ ، بصيغة المبالغة من رَاكَبَ .
والمعنى : لَا يَعْرِفُ الْخَيْلُ حَقَّ الْمَعْرِفَةِ ، وَيُقَدِّرُهَا حَقَّ التَّقْدِيرِ إِلَّا الْفُرْسَانُ الَّذِينَ
بَلَّوْهَا ، وَعَرَفُوا مَزَايَاهَا .

يَضْرَبُ لِلنَّفِيسِ يَقَعُ فِي يَدِ مَنْ لَا يُقَدِّرُهُ حَقَّ قَدْرِهِ .
وكانت العامة في الأندلس تقول في القرن الثامن : « تعرف الخيل رَكَّابَهُ »^(٣) .

٢١٤٤ — « مَا يَعْرِفُ الْقِبْلَةَ »

وبعضهم يرويه : « ما يدري وين القبلة » أي : لَا يَعْرِفُ جِهَةَ الْقِبْلَةِ .
يَضْرَبُ لِقَلِيلِ الصَّلَاةِ : أَوْ مَنْ لَا يُصَلِّي أَصْلًا .

(١) الوافي بالوفيات ج ١ ص ٢١٣ .

(٢) معجم ما استعجم : رسم «عقدة» ص ٩٤٩ .

(٣) حقائق الأزاهر ص ٣٢٣ .

ويقول المولّدون في مثله : « بَيْنَ جِبْهَتِهِ وَبَيْنَ الْأَرْضِ جَنَائَةٌ » (١) .

نظمه الأحدب بقوله (٢) :

زيد أرى جبهته والأرضا بينهما جناية وبُغْضا

كما يقول المولدون في الكناية عمن لا يُصَلِّي : « عَفِيفُ الْجِبَةِ » (٣)

٢١٤٥ — « مَا يَعْرِفُ سَاسَهُ ، مِنْ رَاسِهِ »

ساسه : أساسه . أي : أصله وقاعدته . والمراد : أنه لا يُعْرِفُ أسفله من أعلاه .

يضرب للأمر المختلط . وهو موجود بلفظه عند البغداديين (٤) .

٢١٤٦ — « مَا يَعْرِفُ كَبِيرَ مِنْ بَيْرٍ »

يضرب لمن لا يُفَرِّقُ بين مدلولات القول . وهو غير المثل السابق ذكره في حرف

الكاف : « كبير ما يعرف » .

بل هو كالمثل العربي القديم : « ما يعرف هَرًّا مِنْ بَرٍّ » قال الفراء : الهَرُّ :

العُقُوقُ . وَالْبَرُّ : اللُّطْفُ . وقال خالد بن كلثوم : الهَرُّ : السَّتُورُ ، والبر : الجُرْدُ .

وقال أبو عبيدة معناه : الهَرُّ هَرَّةٌ مِنْ الْبَرَبَرَةِ ، والمهررة : صوت الضأن ،

وَالْبَرَبَرَةُ : صوت المعز (٥) .

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ١٢٧ وفرائد الخرائد ق ١٩/ب .

(٢) فرائد اللآل ص ١٠٠ .

(٣) ما يعول عليه ق ٣١٣/ب .

(٤) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ٢٦٥ .

(٥) فصل المقال ص ٤٠٤ والأساس (هرر) .

وقال شاعر في معناه^(١) :

لا يعرف الضَّانَّ من المِعْزَى وَيَحْسَبُ الأَذْهَمَ مِرْعَزَى^(٢)

٢١٤٧ — «مَا يَعْرِفُ وَيُنْ مَضْرَطُ النعجة معه»

وَيْن : أين ، أي : لا يعرف أين تضط النعجة منه .

يضرب لشديد التغفيل .

ومثله من الأمثال العربية القديمة : «لا يَعْرِفُ قَبِيلاً من دَبِير»^(٣)
قال الميداني : القَيْلُ : ما أُقْبِلَ به على الصدر من القَبْل . والدَبِيرُ ما أدبر عنه .

٢١٤٨ — «مَا يَعِطِي الْعِلْمُ عَلَى بَطْنِهِ»

الْعِلْمُ : النَّبَأُ وَالْخَبَرُ . وعلى بطنه : على باطنه ، أي : حقيقته .

يضرب للرجل الذي لا يبوح بما في صدره ، وإنما يكتفي بالإشارة والتلميح .
وهي ما عَبَّرُوا عنه بأنه ليس بَطْنُ الخبر ، وإنما هو ظهره .

أصله مستوحى من قول العرب القدماء : «قَلْبَ الأَمْرِ ظَهْرًا لِبَطْنٍ» : قال
الميداني : أي : قَلْبَ ظَهْرِ الأَمْرِ عَلَى بَطْنِهِ حتى علم ما فيه^(٤) نظمه الأحدب
فقال^(٥) :

(١) عقلاء المجانين ص ٤١ .

(٢) المرعزى : ضرب من الأَفْشَةِ التي تلبس ، وهي كلمة كانت مستعملة في نجد بلفظ «المرعز» .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٢٣ وشرح القصائد السبع الطوال ص ٦٣ و١٦٧ وجمهرة الأمثال ص ١٩٤ .

(٤) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٩ .

(٥) فرائد اللال ج ٢ ص ٧٥ .

ظَهَرَ لِبَطْنٍ قَلْبَ الْأَمْرِ فَتَى دَرَى الْأُمُورَ وَعَلَيْهَا ثَبَتَا
وذكر الزمخشري من المجاز الفصيح : فلان مجرب ، قد بَطَنَ الأمور ، كأنه
ضَرَبَ بطونها عرفاناً بحقائقها ، ويقال : أنت أبطن بهذا الأمر خبرةً ، وأطول له
عشرة (١) .

ومن هذا الباب قول قيس بن ذريح صاحب لُبْنَى (٢) :
فَإِنْ تَكُنْ الدُّنْيَا بِلُبْنَى تَقَلَّبْتُ فَلِدَّهْرِ وَالدُّنْيَا بَطُونٌ وَأَظْهَرُ

٢١٤٩ — « مَا يَعْلَمُ الْمَغِيَّاتِ ، إِلَّا رَبُّ السَّمَاوَاتِ »

مُسْتَوْحَى مِنَ الْآيَةِ الْكَرِيمَةِ : « قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا
اللَّهُ » .

ومن الشعر (٣) :

لَا يَعْلَمُ الْمَرْءُ لَيْلًا مَا يُصَبِّحُهُ إِلَّا كَوَاذِبَ مِمَّا يُخْبِرُ الْفَالُ
وَالْفَالُ وَالزَّجَرُ وَالْكُفَّانُ كُلُّهُمْ يُضَلُّونَ وَدُونَ الْغَيْبِ أَقْفَالُ

٢١٥٠ — « مَا يَغْبِطُ الصُّلْطَانُ فِي مُلْكِهِ »

السلطان : السلطان بالسين . أي : هو في سعادة لا يغبط معها السلطان في

(١) الأساس (بطن) .

(٢) نضرة الإغريض ص ١١٥ .

(٣) الحماسة البصرية ج ٢ ص ٦٤ .

ملكه ، لأنه يرى أنه مثله في السعادة أو هو أسعد منه .

يضرب للسعيد بما ناله من خير قليل .

روى الجاحظ : أن أعرابياً من طييء غداً مع امرأة له فأحتلبا لبناً ثم قعدا
يَتَمَجَّعَانِ^(١) فقالت امرأته : أنحن أنعم عيشاً أم بنو مروان ؟ — تريد في مُلْكِهِمْ —
فقال : هم أطيب طعاماً منا ، ونحن أردأ كسوةً منهم . وهم أنعمُ منا نهاراً . ونحن
أظهر منهم ليلاً^(٢) والشاهد منه في قول المرأة .

وحكى الأصمعي قال : حدثني بعض الأعراب قال أصابتنا سَنَةٌ . وعندنا رجل
من غني^(٣) وله كلب فجعل كلبه يَعْوِي جوعاً فأنشأ يقول :

تَشْكِي إِلَيَّ الْكَلْبُ شِدَّةَ جُوعِهِ وَبِي مِثْلُ مَا بِالْكَلبِ بَلْ هُوَ أَكْثَرُ
فَقُلْتُ : لَعَلَّ اللَّهَ يَأْتِي بِغَيْثِهِ فَيُضْجِي كَلَانَا قَاعِداً يَتَكَبَّرُ
كَأَنِّي أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ مِنَ الْغِنَى وَأَنْتَ مِنَ التَّعْمَى كَأَنَّكَ جَعْفَرُ^(٤)
وقال كُشَاجِمُ من أبيات^(٥) :

إذا ما أَصْطَبَحْتُ وَعِنْدِي الْكِتَابُ وَكَانَ الطَّبَاهِجُ^(٦) فِي جَانِبِي

(١) يتمجان : يأكلان المجمع وهو التمر مع اللبن .

(٢) البيان والتبيين ج ٣ ص ١٤٣ والخبر أيضاً في العقد ج ٣ ص ٤٧٢ .

(٣) غني : هو غني بن أعصر جد فرع من قبيلة باهلة .

(٤) العقد الفريد ج ٣ ص ٤٣٦ وجعفر : هو البرمكي وزير الخليفة هارون الرشيد .

(٥) نثار الأزهار ص ٤٥ .

(٦) الطباهج والطباهجة : طعام من بيض وبصل ولحم وهي كلمة فارسية معربة راجع الألفاظ الفارسية

المعربة ص ١١١ .

فليس الخليفة في ملكه بآنعمَ مني ، ومن صاحبي

٢١٥١ — «أَلَمَّا يَغْسِلُ السَّمَّ»

أي : إن الماء يزيل أثر كل شيء يُغْسَلُ به حتى أثر السَّمِّ أو عَيْنَه مع أنه أعظم خطراً على حياة الإنسان .

يضرب في ذمّ الوسوسة في التَّطَهُّر والتَّنْظِيف .

وهو كالمثل العامي المغربي : «الما كيغسل الجدام»^(١) إن لم يكونا من أصل واحد .

٢١٥٢ — «مَا يَغْضِي عَلَى الْقَذَاةِ»

القَذَاةُ : واحدة قَذَى العَيْن .

يضرب لمن لا يتحمل القليل من المكروه ، ولا يغفر في صاحبه أقل عيب من العيوب .

الظاهر أنه مأخوذ في الأصل من المثل القديم : «أَغْضِرْ عَلَى الْقَذَى وَالْأَفَانِكْ لَا تَرْضَى أَبَدًا»^(٢) قال الشاعر^(٣) :

ولكنني أغْضِي الجفونَ على القَذَى وأُصْفَحُ عما رابني وأُجَامِلُ

(١) مجلة البحث العلمي م ٣ ج ٧ ص ١٩٦ .

(٢) المجتنى ص ٥٨ وزهر الآداب ص ١٠١٢ والتثيل والمحاضرة ص ٤٣ وص ٤٣٣ وجمع الأمثال ج ١ ص ٦٣ .

(٣) العقد الفريد ج ٣ ص ١٣٩ .

أَمَّا الشَّخْصُ الْمَضْرُوبُ لَهُ الْمَثَلُ فَكَأَنَّمَا كَانَ ابْنُ الرُّومِيِّ يُنْشِدُ عَلَى لِسَانِ حَالِهِ :

أَنْتَ عَيْنِي وَلَيْسَ مِنْ حَقِّ عَيْنِي غَضُّ أَجْفَانِهَا عَلَى الْأَقْدَاءِ^(١)

وقال أبو عبد الرحمن الخوشيري من شعراء القرن الخامس^(٢) :

وَوَظَلْتُ نُيُوبُ النَّائِبَاتِ يُنْشِي وَتَنْهَشُنِي الْأَحْدَاثُ نَهْشَ الْخَوَامِعِ^(٣)

وَذَاكَ لِأَنِّي لَمْ أَغْمَضْ عَلَى الْقَدَى وَلَا ذَلَّ لِلْمَوْلَى الْغُشُومَ أَخَادِعِي

وقال آخر^(٤) :

يَهِي بِهَا قَلْبِي وَتَأْبَى خِلَاتِي وَيَأْنِفُ طَبْعِي أَنْ أُقِرَّ عَلَى أَذَى

مَلِيحَةٍ وَجْهٍ غَيْرِ أَنْ فَعَالَهَا قَبَاحٌ ، وَهَذَا لَا يَنِي عِنْدَنَا بَذَا

فَإِنْ قِيلَ لِي : صَبْرًا عَلَيْهَا لِحَسَنِهَا فَقُلْتُ : وَمَا صَبَرَ الْعَيُونَ عَلَى الْقَدَى ؟

٢١٥٣ — « مَا يَفْرُغُ يَحْكُ رَاسَهُ »

يضرب لكثير الشغل .

وهو عند اللبنانيين بلفظ : « مِشْ فَاظِي حَك رَاسِي »^(٥)

٢١٥٤ — « مَا يَفْطَرُ الصَّائِمَ »

يضرب للبخيل ، يريدون أنه لا يوجد بشيء قليل ولو كان يترتب له على ذلك

(١) الإيجاز والإعجاز ص ٦٢ .

(٢) دمية القصر ج ٢ ص ٢٥٣ .

(٣) الخوامع : الضبَاع لأنها تجمع إذا سارت من الخِجَاع بمعنى العرج .

(٤) الحماسة البصرية ج ٢ ص ٣٠٨ .

(٥) أمثال فريجة ص ٦٥٤ .

ثواب عظيم عند الله كَأَنْ يُطْعِمَ صائماً فقيراً طعام الفطور.

قال ابن عبد ربه (١) :

طعام مَنْ لَسْتُ لَهُ ذَاكِراً دَقَّ كَمَا دَقَّ بِأَنْ يُذْكَرَا
لَا يَفْطُرُ الصَّائِمُ مَنْ أَكَلَهُ لَكِنَّهُ صَوْماً لِمَنْ أَفْطَرَ

ومن الشعر العامي النجدي قول حميدان الشويعر (٢) :

تاجرٍ فاجرٍ ما يَزْكِي الحلال لو يَحِي صَائِمَ العشر ما فَطَّرَهُ
لو تَجِي خالته تَبِي كَفَّ ملح مِخْطِرٍ ضلعها بالعصا كَسَّرَهُ (٣)

٢١٥٥ — « مَا يَفُكَّ عَشَاءُ مِنَ الْبَسِّ »

عشاء : عَشَاءُهُ . والبسُّ : الهَرُّ وهي كلمة آرامية وليس لها أصل في العربية .

أي : لا يستطيع أَنْ يَفُكَّ عَشَاءَهُ مِنَ الْهَرِّ إذا أراد أَنْ يَأْكُلَهُ .

يضرب لمن لا يقدر على الدفاع عن حقه .

قال حميدان الشويعر يَذُمُّ (٤) :

وَأَلَى ظَهْرٍ يَمَّ السَّكَّةَ تَأْخُذُ جَوْخَتَهُ السَّنُورَةُ (٥)

(١) العقد الفريد ج ٦ ص ١٩١ .

(٢) ديوان النبط ج ١ ص ١٧ .

(٣) مخطر أي : خطر عليها أي يخشى أَنْ يكسر ضلعها بالعصا .

(٤) ديوان النبط ص ٤٩ .

(٥) الى : إذا . ويم : قصد وجهة والسكة : الطريق ، وجوخته : حلتة من الجوخ والسنورة : الهرة .

تَلْقَاهُ مِنَ الْخَوْفِ يُرْهَبُنْ كَنَّةً حَدَاةٍ مَمْطُورِهِ^(١)
وهو كقول السودانيين : «الجداده تاكل عشا» والجداده : الدجاجة^(٢) .

٢١٥٦ — « مَا يُفُوزُ بِالطَّمَعَاتِ إِلَّا مِنْ جَسَرٍ »

الطمعات عندهم : جمع طَمَعَةٍ : مَا يُطْمَعُ فِيهِ مِنْ غَنِيمَةٍ وَنَحْوِهَا ، وَمِنْ
يَنْطَقُونَهَا بِكَسْرِ الْمِيمِ وَهِيَ مَنْ الْمَوْصُولَةُ بِفَتْحِهَا ، وَجَسَرٌ : أَيِ : تَقْدِمُ وَلَمْ يَهَبْ ،
وَالْمَعْنَى : أَنَّهُ لَا يَفُوزُ بِالْاِسْتِيلَاءِ عَلَى الْغَنَائِمِ الَّتِي يَطْمَعُ فِيهَا النَّاسُ إِلَّا الرَّجُلُ
الْجَسُورُ . وَأَصْلُهُ قَدِيمٌ ، قَالَ سَلَمٌ الْخَاسِرُ :

مَنْ رَاقِبَ النَّاسَ مَاتَ غَمًّا وَفَازَ بِاللَّذَةِ الْجَسُورُ^(٣)

وَمِنَ الْأَمْثَالِ الْقَدِيمَةِ : « مَنْ جَسَرَ أَيْسَرَ »^(٤) تُضْرِبُ الْعَامَّةُ مِثْلَهَا فِي مَدْحِ الْإِقْدَامِ
وَدَمِّ التَّهَيُّبِ .

وَوُرِدَ ذَكَرُهُ مُضْمَنًا فِي بَعْضِ الْمَزْدُوجَاتِ الْأَدَبِيَّةِ مِنْهَا^(٥) :

قَدْ فَازَ مَنْ يَجْسِرُ بِاللَّذَاتِ
وَإِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ
وَكُلُّ مَا قُدِّرَ فَهُوَ آتٍ
فَنِلْ مُرَادَ فُرْصَةِ الْفَوَاتِ

(١) يرهبون أي : يظهر الخضوع والذل كما يفعلها الرهبان ، وكنه : كأنه . وحدادة : حدأة .

(٢) الأمثال السودانية ص ١٥٦ .

(٣) الإيجاز والإعجاز ص ٤٩ والآداب ص ١٢٨ ونهاية الأرب ج ٣ ص ٧٨ وفاكهة الخلفاء ص ٤٦ .

(٤) مقامات الحريري (راجع شرح الشريشي ج ٤ ص ٢٤٨)

(٥) مجموع مزدوجات بديعة ص ٨ .

٢١٥٧ — « ما يُقالُ شيءٌ عبثٌ »

أي : لا يقول الناسُ شيئاً عبثاً .

يضرب للشائعة بعيدة التصديق .

يريدون أنه لا بُدَّ أن يكون للشائعات أو المباديء المعترف بها أصل من الحقيقة .

وتقول العامة في لبنان : « المثل ما قال شي كذب »^(١) وفي بغداد : « المثل ما

يكذب »^(٢) .

٢١٥٨ — « ما يُقدَّم من قومٍ إلّا أخيارها »

معناه : أن القوم لا يَرْتَضُونَ شخصاً سيّداً لهم ، ومقدّماً فيهم إلّا إذا كان من

خيارهم وهو يشبه المثل العربي القديم : « لأمرٍ ما يُسودُّ من يسودُّ »^(٣) قال الميداني :

أي لا يسودُّ الرَّجلُ قومه إلّا بالاستحقاق »^(٤)

٢١٥٩ — « ما يَقْطَعُ الرَّأسُ إلّا من ركبّه »

المعنى : أنه لا يستطيع قطع رأس إنسان إلّا مَنْ ركبَ ذلك الرأس فيه .

(١) أمثال فريجة ص ٦٤٢ .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ٩٩ .

(٣) مقاييس اللغة ج ١ ص ١٣٧ وأما لي المرتضى ج ٢ ص ٣١٣ . والمستقصى ج ٢ ص ٢٤٠ . وهو عجز

بيت في الحيوان ج ٣ ص ٨١ وكتاب سيويه ج ١ ص ١١٦ واللسان مادة : ص ، ب/ح والآداب

ص ١٥٤ .

(٤) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٤٥ .

يضرب في أنه لا يستطيع الحاق الضرر البالغ بالشخص إلا من استطاع نفعه قبل ذلك .

وهو عند العامة في السودان بلفظ : «الراس يقطعه الخلقه» أي الذي خلقه ^(١) وفي بغداد : «ميقص الراس إلا اللي ركه» ^(٢) . وفي معناه من الشعر ^(٣) :

إذا أنت لم تفضل على ذي مودةٍ وكنت وإياه بمنزلةٍ سوا
فلا تك ذا عتبٍ عليه فإنما يُعاقبُ بالسخطِ المُثبُّ على الرضا

٢١٦٠ — «ما يقول لرايحة : وين أنت رايحه»

رايحه : رائحه بالهمزة من الرواح ووين : أين .
أي : لا يقول لدابةٍ ذاهبة والمراد : لراكب الدابة — إلى أين انت ذاهبة ؟
يضرب لمن لا يعترض على شيء ، ولا يبالي بالأحداث التي تدور حوله .

٢١٦١ — «ما يقول : كم هم ؟»

يضرب للشجاع المقدام ، يعني : أنه لا يسأل عن عدد الأعداء المهاجمين ،
إذا طلب منه أن يصد هجمهم بل يخرج إليهم غير مبالٍ بذلك . وأصله ورد عن
العرب ، فقد قيل : وصف أعراي قوماً فقال : ما سألوا قط : كم القوم ؟ وإنما
يسألون : أين هم ^(٤) ؟

(١) الأمثال السودانية ج ١ ص ٣٠٨ .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ٢٧٥ .

(٣) محاضرات الأدباء ج ٢ ص ٦ .

(٤) محاضرات الراغب ج ٢ ص ٥٨ ، ولباب الآداب ص ٤٤٧ ولكن فيه : أن القول لبعض الملوك .

٢١٦٢ — « مَا يَكُونُ لَكَ بِفِكْرٍ »

وبعضهم يقول : ما يكون لك فكر .
يقوله الرجل لصاحبه مبيّناً أَسْتَعْدَادَهُ للقيام عنه بما يريد منه .
يطلب ألاّ يشغل فكره بما ضَمِنَ له إنجازهُ .

٢١٦٣ — « مَا يَلْحَقُهُ شَلِيلُهُ »

يضرب للمسرّع في سيره .
والشَّيْلُ : طَرْفُ الثوب ، وسبق تخريجها .
ومثله .

٢١٦٤ — « مَا يَلْحَقُهُ ظِلَالُهُ »

ظلاله : ظله .

قال الشاعر^(١) :

ويكاد يخرج سرعةً من ظِلِّهِ لو كان يرغب في فراق رفيق

وفي قصيدة لعلّي بن جبلة في وصف حصان^(٢) :

مُحْتَدِمُ الْجَرِي يُبَارِي ظِلْلَهُ وَيَعْرِقُ الْأَحْقَبُ فِي شَوَاطِئِ الْخَبَبِ^(٣)
لا يبلغ الجَهْدَ به رَاكِبُهُ وَيَبْلُغُ الرُّمْحُ بِهِ حَيْثُ طَلَبُ

(١) ربحانة الألبا ج ٢ ص ٣٤٤ .

(٢) الأنوار ج ١ ص ٣١٠ .

(٣) الأحقب : حمار الوحش الذي في ظهره سواد . والخبب : ضرب من العدو .

٢١٦٥ — « مَا يَلِدُ مَرَّتَيْنِ إِلَّا الْجَدَّ »

هذا كقولهم : « الجد والد » وسبق في حرف الجيم :
يضرب في عظم منزلة الحفيد في نفس جدّه . حتّى كأنّ الجدّ وُلِدَ له مرتين
أولاهما عندما جاءه ولده ، والثاني عندما وُلِدَ له وَلَدٌ وَلَدِهِ .

٢١٦٦ — « مَا يَمْدَحُ السُّوقُ إِلَّا مِنْ رِيحٍ بِهِ »

يضرب في أنه إنما يمدحُ الشخصُ مَنْ نال بسببه خيراً .
وهو موجود في العراق بلفظ : « يمدح السوق من ريح به »^(١) وفي لبنان « ما
شكر السوق إلا من ريح »^(٢) وفي الشام^(٣) ومصر : « ما يشكر السوق إلا من
كسب »^(٤) .

٢١٦٧ — « مَا يَمْدَحُ حَاضِرٌ »

أي : لا يجوزُ أَنْ يمدحَ شيءٌ حاضرٌ ، بل يُترك الحكم عليه لمن يراه . يضرب
في النهي عن مدح المتاع الحاضر بين يدي الشخص . وهو مثل موجود في مصر^(٥)
والشام والسودان^(٦) بلفظ « الحاضر لا يشكر » .

(١) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ٤٩١ .

(٢) أمثال فريجة ص ٦٠١ .

(٣) أمثال العوام ص ٤٣ .

(٤) أمثال تيمور ص ٤٧٣ .

(٥) أمثال المتكلمين ص ٤٤ .

(٦) أمثال العوام ص ٢١ .

٢١٦٨ — « مَا يُمُوتُ بِالرَّبْقِ إِلَّا عِيَالُ الْغَنَمِ »

الرَّبْقُ : كلمة عامية فصيحة نكتفي بتفسيرها هنا بما فسر بها صاحب القاموس فهو ما يقصده منها العامة في نجد تماماً ، قال : الرَّبْقُ — بالكسر — : حَبْلٌ فِيهِ عِدَّةُ عُرَى يُشَدُّ بِهَا الْبَهْمُ كُلُّ عُرْوَةٍ رِبْقَةٌ بالكسر والفتح .

ولا تزال العامة تسمى العروة الواحدة رِبْقَةً بالكسر . ومرادهم بعيال الغنم الْبَهْمُ الصَّغَارُ ، وليس من عاداتهم في كلامهم العادي أَنْ يَسْمُوهَا عِيَالاً ، وإنما جاء هذا في مقابل قولهم عن الرجال الأشداء : « عِيَالُ الرَّجَالِ » أي : أولاد الرجال الكاملين الرجولية .

وهذا المثل من أمثال البادية . يضربونه في إباء الضيم . وقد ورد شيء من أصله عند العرب القدماء فمن أمثالهم : « أعندي أنت أم في الرَّبْقِ ؟ » قال العسكري : يضرب للرجل القليل الفهم . والرَّبْقُ : الحبل الذي تشد به الْبَهْمُ ^(١)

٢١٦٩ — « مَا يَنْحَطُّ بِالْحَوْزِ »

الْحَوْزُ (بفتح الحاء) : الخريطة التي يحوز فيها المرء نقوده ومتاعه ويحملها معه ، وقد استعملوها في موضع آخر بلفظ « الحوزا » كما سبق قولهم « إلى طلعت الجوزا ، فأَمَلَا الحوزا » .

ومعناه : لا يمكن أن يجعل في الكيس . يضرب لمن لا يمكن إسكاته أو الوثوق بصَمْتِهِ .

(١) جمهرة الأمثال ص ٢١ .

وهو كالمثل القديم : « فلان ما يُحَجَّبُ في العِكْمِ »^(١) .
وروى بلفظ : « ما يحجر فلان في العِكْمِ » قال الميداني : العِكْمُ : الجَوَالِقُ
والحجر : المنع .. يضرب للرجل النابه الذِّكْر^(٢) .
ويقول أهل الموصل : « ما يتخلى بالجيب »^(٣) .

٢١٧٠ — « مَا يَنْشَدُ عَلَيْهِ »

أي : لا يمكن أن يُشَدَّ الرَّحْلُ عليه .
يضرب لمن لا يصح الاعتماد عليه .
وأصله في الصَّعْبِ من الإبل الذي لا يصلح للركوب .

٢١٧١ — « مَا يَنْصَامُ عَلَى شَوْفِهِ »

يضرب لِغَيْرِ الثِّقَةِ في الحديث .
يريدون : أنه لا يجب على الناس أَنْ يَصُومُوا شهر رمضان إذا ادَّعَى أنه رأى
الهلال .

٢١٧٢ — « مَا يَنْصَدُّ عَنْهُ »

أي : لا ينبغي الصُّدُود عنه .

(١) محاضرات الراغب ج ١ ص ١٤٤ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٢٠ .

(٣) أمثال الموصل ص ٣٨٩ .

٢١٧٣ — « مَا يَنْفَعُ الْبِرَّ يَوْمَ الْغَارَةِ »

هذا من أمثال أهل البادية .

يريدون أنَّ بِرَّ الفَرَس بالطعام والعناية لا ينفع يوم الغارة والحرب . وإنما يجب أن يكون قبل ذلك .

يضرب في تأخير الاستعداد عن وقته .

٢١٧٤ — « مَا يَنْفَعُ إِلَّا حَلَالُكَ »

حلالك : مالك .

قال الشاعر^(١) :

كُلُّ النَّدَاءِ إِذَا نَادَيْتُ يَخْذِلُنِي إِلَّا نِدَائِي إِذَا نَادَيْتُ يَامَالِي
وقال طرفة بن العبد^(٢) :

وما لام نفسي مثلها لي لائمٌ ولا سدَّ فقري مثل ما ملكت يدي
وتقول العامة في تونس : « ما ينفعك كان جيبك »^(٣) أي : إلا جيبك وفي مصر
والشام : « ما ينفعك إلا عجلك ابن بقرتك »^(٤) .

٢١٧٥ — « مَا يَنْفَعُ لَا طَبَخٍ وَلَا شَوِيٍّ »

شوي : « شَيٍّ » مِنْ شَوَيْتَ اللَّحْمَ ونحوه . يضرب للشخص لا يُتَفَعُّ منه على أي

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٩٨ .

(٢) ديوانه ص ١٥٢ (طبعة دار الكتاب) .

(٣) منتخبات الخميري ص ٢٦٦ .

(٤) أمثال العوام ص ٤٤ .

وجه من الوجوه .

وأصله قديم جاء في شعر لابن الرُّومي :

تَذْبَذَبَ فَتُّكَ بَيْنَ الْفَنُونِ فَلَا لِلطَّبِيخِ وَلَا لِلشُّوَا^(١)

٢١٧٦ — « مَا يَنْفَعُ ، وَلَا يَشْفَعُ »

أي : لا ينفع بنفسه ، ولا يشفع لدى غيره لكي ينفع .

أصله قديم ، قال يحيى بن خالد البرمكي : « الصديق إمّا أن ينفع وإمّا أن يشفع »^(٢) .

وقال شاعر^(٣) :

إِذَا كُنْتَ لَا تَرْجَى لِدَفْعِ بَلِيَّةٍ وَلَمْ يَكُ فِي الْحَاجَاتِ عِنْدَكَ مَطْمَعُ
وَلَا أَنْتَ ذُو جَاهٍ يُعَاشُ بِجَاهِهِ وَلَا أَنْتَ يَوْمَ الْحِشْرِ مِمَّنْ يُشَفَّعُ
فَعَيْشُكَ فِي الدُّنْيَا وَمَوْتُكَ وَاحِدٌ وَعُودُ خِلَالٍ مِنْ وَصَالِكَ أَنْفَعُ

وقال آخر^(٤) :

مَنْ كَانَ فِي دُنْيَاهُ لَا يَنْفَعُ وَكَانَ فِي أُخْرَاهُ لَا يَشْفَعُ
فَقُلْ لَهُ يَا أَبْنَ لُبَابِ الْخِرَا لِأَيِّ شَيْءٍ فِي الدُّنْيَا تَنْفَعُ ؟

(١) خاص الخاص ص ٢٥ .

(٢) برد الأكباد ص ١٠٧ وخاص الخاص ص ٣ .

(٣) نثر النظم ص ٤٩ (دمشق) .

(٤) أمثال العوام في الأندلس ص ٢٩٠ .

وقال آخر في عكسه^(١) :

وَأَنْتَ أَمْرٌ إِنْ تَسْتَلِ الْخَيْرَ تُعْطِهِ جَزِيلاً ، وَإِنْ تَشْفَعْ تَكُنْ خَيْرَ شَافِعٍ

والمثل عند العامة في مصر بلفظ : «كلامه لا ينفع ولا يشفع»^(٢)

٢١٧٧ — «مَا يُوَادِي الصَّفِيرَ»

يقولون : ما يوادي كذا على وزن — يُعَادِي — أي : لا يألفه ، أو لا يطيق الصبر عليه . كأنهم أخذوها في الأصل من : وادى الرَّجُلُ أي : نزل معه في وادٍ واحدٍ . وبعضهم يأتي بكلمة «يواطن» بدل كلمة «يوادي» ومعناها معنى كلمة يوادي نفسه أخذوها في الأصل من «واطنه» بمعنى عاش معه في وطن واحد . يضرب للجان . وأصله مثل عربي قديم لفظه : «جَبَانٌ مَا يَلُوي عَلَى الصَّفِيرِ» . قال الميداني : أي : ما يعرِّج لشدة جُبْنِهِ عَلَى مَنْ يَصْفِرُ بِهِ^(٣) . نظمه الأحدب بقوله^(٤) :

وهو بلا شك لدى الخبير جَبَانٌ مَا يَلُوي عَلَى الصَّفِيرِ

٢١٧٨ — «مَا يُوقِفُ بَوَّجَهَهُ»

يضرب للشخص القوي الشُّجاع .

أي : لا يستطيع أحد أن يُعارضه ، أو يقف في طريقه .

(١) شرح المصنوع به على غير أهله ص ٢٠٧ .

(٢) أمثال المتكلمين ص ١٣٠ .

(٣) مجمع الأمثال ج ١ ص ١٨٢ .

(٤) فرائد اللآل ج ١ ص ١٤٧ .

٢١٧٩ — « مَا يَوْمٍ مِنْ أَيَّامِ الرَّبِّيعِ بُدَائِمٌ »

ظاهر : وآنئ لأيام الربيع أن تدوم !
قال الأمير مَنْجَكُ^(١) :

أقول وقلبي والجوارح كلها بمدحك مني سامعٌ ومُطيع
بلا بَلْ أشعاري بأوصافه أطربي فما كُلُّ أَيَّامِ الزمان ربيعٌ

٢١٨٠ — « مَا يَهَبٌ عَلَيْهِ الْهَوَا »

يضرب لِلْمَصُونِ .

أصله مثل مولد : « لَا تَهُبُّ عَلَيْهِ الرِّيحُ »^(٢) وقال الثعالبي : كان لسيف الدولة
جارية من بنات ملوك الروم لا يرى الدنيا إلَّا بها ويشفق من الريح الهابّة عليها^(٣) .
وقال الشاعر^(٤) :

حجبوها عن الرِّياح لأنني قلت للريح بلّغها السلاما

٢١٨١ — « الْمَبَارِكِينَ يَتَبَارَكُونَ »

المباركين : جمع مبارك . وقولهم : يتباركون أي : تشمل بركتهم غيرهم .
والمراد : أن الرجل المبارك تشمل بركته مَنْ يَتَّصِلُونَ به .

(١) ديوانه ص ٧٧ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢١٢ .

(٣) بيتيمة الدهر ج ١ ص ٢٠ (دمشق) .

(٤) مروج الذهب ج ٤ ص ١٧٣ ومحاضرات الراغب ج ٢ ص ٤٧ وفوات الوفيات ج ٢ ص ٣٢٨ .

يضرب لذي الحَظِّ الحسن يَتَسَبَّبُ بالخير لغيره .
ولعلَّ أصله مستوحى من الآية الكريمة : « وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَمَا كُنْتُ »

٢١٨٢ — «مَبْكِيَّةُ الْحِصْنِي تَقَاهَا ظِلَّالَهَا»

الحِصْنِي : الثعلب أخذاً من كنيته المشهورة في القديم والحديث : «أبو الحُصَيْن» والضَّمير فيه للريح الباردة الشديدة .

يقولون : إنه إذا اشتد البرد في الشتاء ، فَإِنَّ الثعلب يجعل باب جُحْرِهِ إلى جهة مطلع الشمس حتى إذا طلعت استَقْبَلَهَا يستدفيء بأشعتها من شدة البرد في أول النهار ، فيحدث أحياناً أن تكون الريح آتيةً من مطلع الشمس . قالوا : فلا يستطيع الثعلب آنذاك إلا أن يستقبلها ويبكي من شدة بردها لأنَّ التَشَرُّقَ لا ينفعه .

وأصله عند العرب القدماء من التَشَرُّق وهو الجلوس في الشمس في الشتاء في الصباح قال الجاحظ : تقول العرب «الشمس أرحم بنا» وقيل لبعض العرب : أي يوم أَنفَعُ ؟ قال يَوْمَ شَمَالٍ وشمس . قال بعضهم لامرأته :

تَمَنِّينَ الطَّلَاقَ وَأَنْتِ عِنْدِي بَعِيشٍ مِثْلَ مَشْرِقَةِ الشَّمَالِ^(١)

وقال ابن منظور : المشرقة : موضع القُعود للشمس وفيه أربع لغات : مَشْرِقة ومَشْرِقة بضم الراء وفتحها وشرقة بفتح الشين ، وتسكين الراء ، ومِشْراق ، وتشرفت : أي جلست فيه^(٢) .

(١) الحيوان ج ٥ ص ١٠٢ .

(٢) اللسان ج ١٠ ص ١٧٤ مادة : ش ، ر ، ق .

٢١٨٣ — «مَتَى بِالْعُمُرِ يُمَرُّ؟»

أي : متى يَمُرُّ في حياة المرء ؟ والمراد : أنه لا يوجد في العمر إلا نادراً . يضرب للشيء الذي يَنْدُرُ حدوثه .

٢١٨٤ — «مَتَى تَلْقَى كَلْبٍ فِي مِطْلَاعٍ؟»

تَلْقَى : تُلَاقِي وتجد : فصيحة .

والمِطْلَاع : المجرى المَعْدُّ لخروج السيل في أسفل الحائط .

والمعنى : متى يَتَسَنَّى لك أن تجد كَلْباً في مضيق .

ذكروا في أصله أن رجلاً وجد كَلْباً قد تورط في مجرى للسيل ، ولم يستطع

الخروج منه ، فأخذ يضربه فلما ليم على فعله ، قال هذا القول ، يريد أن هذه فرصة قلماً تتيسر ، ويريد انتهازها .

٢١٨٥ — «مَتَى يَا نَجْدَ تَسِيلِينَ ؟ إِلَى صَارَ الزَّرْعُ بِالْجَرِينِ؟»

إلى : إذا . والجَرِين : البَيْدَر ، أي : مكان التمر بعد جداده والزرع بعد

حصاده فصيحة .

أي : سأل أحد الزراع نجداً مُتْلَهِّفاً وقد تأخر المطر عن مواعده ، حتى كاد يحف

زرعه ، متى يَأْتِيكَ السيلُ يا نَجْد ؟ .

فلما لم تُجِبْه أجاب نفسه بصيغة الاستفهام الإنكاري : «إِذَا أَصْبَحَ الزَّرْعُ فِي

الجرين حيث لا ينفعه السيل آنذاك بل قد يَضُرُّه .

يضرب في تأخير النَّفْعِ عن وقت الحاجة .

٢١٨٦ — «مَتِيحٌ مَدُورٌ الطَّلَايِبُ»

الطَّلَايِبُ : الخُصُومات : جمع طَلابة بمعنى خصومة .
يضرب لمن لا يَنْفَكُ يَبْحَثُ عن الخصومات والمشاجرات .
وهذا معنى مدور الطلايب : أي الباحث عن الطلايب .
قال جرير^(١) :

أَلَمْ يَنْهَ عَنِي النَّاسَ أَنْ لَسْتُ ظَالِمًا بَرِيًّا ، وَأَتِي لِلْمَتَاحِينِ مَتِيحُ؟
فَنَهِمُ رَمِيٌّ قَدْ أُصِيبَ فُؤَادُهُ وَآخِرُ لَاقِيٍّ صَكَّةٌ فَمُرْنَحُ
وهو عند البغداديين بلفظ : «معيدي شراء طلايب»^(٢)

٢١٨٧ — «مِثْلُ إِبَا الْجَرَسَانِ»

الْجَرَسَانُ : الأجراس : جمع جَرَسٍ . وإبَا الجرسان : أبو الجرسان .
أي : ذو الأجراس .
وهو رجل ورد ذكره في قصة لهم^(٣) وأنه رجل كان قد جَعَلَ في رُمُحٍ له تسعة
وتسعين جَرَسًا لا يسير إلا إذا حمّله معه وجعل يجلجل بها فإذا سئل عن السبب في
ذلك أجاب وهو يظهر التخشع : لثلاث أظأ برجلي ذرة أو حشرة فأتحمل وزر ذلك .
وتقول القصة : إنه ظهر أنه مُحْتَالٌ مرأً .

(١) ديوانه ص ١١٠ وقال شارحه : المتاحون : والمتيح : العريض لما لا يعنيه .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ١٣٤ .

(٣) ذكرتها في كتابي «مأثورات شعبية»

يضرب في المبالغة في التدوين .

أما عدم أذى الذرِّ فقد ذكر العاملي أثراً عن الحسن البصري ربما كان منحولاً
قال : سئل الحسن عن الأبرار ؟ قال : الذين لا يؤذون الذرة ^(١) .

٢١٨٨ — «مِثْلُ أَبُو عَسِيبٍ»

يضرب لقليل الزيارة .

وأبو عَسِيب : كنية للنجم المذنب عندهم ، أخذوها من كون ذنبه يُشبه
عَسِيب النخلة في النظر ولأن النّجْم المذنب لا يُرى إلا في فترات متباعدة .
وهذا كقولهم : «قَمَرٌ غَيِّمٌ» وسبق في حرف القاف .

٢١٨٩ — «مِثْلُ أَبُو غَارٍ وَنَارٍ»

أبو : معناها : صاحب وذو .

والمعنى : هو كذي الغار والنار . وبعضهم يزيد فيه تفسيره وهو : (إن وقف
ضربه الغار ، وإن قعد أكلته النار) والمراد : هو كمن يُضْطَرُّ إلى المُكْثِ في غارٍ من
الجل منخفض السَّقْفِ عن قامته ، وفي أرض هذا الغار نارٌ أيضاً فإن جلس أكلته
النار فهو لذلك لا يستطيع الجلوس ، وإن حاول الوقوف ضرب رأسه سَقْفُ الغار
فهو لذلك لا يستطيع الوقوف . يضرب لمن يقع بين مكروهين لا سبيل له إلى
التخلص من أحدهما .

ويرادفه من الأمثال العربية القديمة «كَالْأَشْقَرِ إِنْ تَقَدَّمَ نُحِرَ ، وَإِنْ تَأَخَّرَ

(١) الخلاصة ص ١٠١ .

عُقِرَ^(١) والأشقر : الحصان ، قال الفرزدق :

فَأَصْبَحَ كَالشَّقْرَاءِ تُنْحَرُ إِنْ مَضَتْ وَتُضْرَبُ سَاقَاهَا إِذَا هِيَ وَلَّتِ^(٢)

وقال أحد الشعراء يوم جيلة^(٣) :

أشقر إن لم تَتَقَدَّمْ تُنْحَر وإن تأخر عن هِياج تُعْقَر

٢١٩٠ — «مِثْلُ أَجْذَمِ الْحَصَانِي يَبِينُ كُلَّهُنَّ مِثْلَهُ»

الأجذم : مَقْطُوعُ الذَّنْبِ ، فصيحة . فالحصاني : عندهم جمع حصني وهو الثعلب ، أخذاً من كنيته الفصيحة التي يستعملونها أيضاً «أبو الحصين» ويبين : يغيث ، والمراد : يُريدهن .

والمعنى : كالثعلب الأجذم يريد أن تكون الثعالب كلها مثله حتى لا يبين أمره بينها .

قالوا في أصله : دخل ثعلب كرمًا فأمسك صاحبه بِذَنَبِهِ فَقَطَعَهُ ، فخاف أن تَشْمَتَ به الثعالب فَعَمَدَ إلى الحيلة ، فجاء إلى مُجْتَمَعِ الثعالب ، وقال : لقد جئكم الآن من عند مَلِكِ الثعالب ، وقد أصدر أمره إلى جميع أفراد رعيته أن يقطعوا أذنانهم ، حتى لا يعرفهم أعداؤهم بها ، وحتى لا تنفر منهم الحيوانات

(١) جمهرة الأمثال ص ١٦٥ والعقد الفريد ج ٣ ص ١٢٩ وثمار القلوب ص ٢٨٦ وخاص الخاص ص ١٦ والمستقصى ورقة ١٢٥ والميداني ج ٢ ص ٨٦ وفصل المقال ص ٢٩٩ .

(٢) المستقصى عند ذكر المثل .

(٣) الأغاني ج ١١ ص ١٤٣ (دار الكتب) . وجيلة : هضبة ذكرتها وأوردت النصوص فيها في كتابي : «معجم بلاد القصيم» ج ٢ ص ٧٠٣ — ٧٠٨ .

الصغيرة التي تُمَيِّزُهُمْ أكثر ما تميزهم بذلك الذنب الكَثُّ ثم قال : ولذلك فقد كنت أولَ مَنْ صَدَعَ بهذا الأمر ، وأنقاد لتنفيذ هذه الخطة الحكيمة . يضرب للرجل يعمل السيئة فيحاول أن يجعل الآخرين يشاركونه في عملها حتى لا يُعَرَفَ بها من بينهم . وأصل المثل يوناني قديم وَرَدَتْ قصته في خرافات أبسوب بما يقرب مما ذكرناه هنا (١) .

وفي معناه من الشعر العربي قول دُعْبِل الخَزاعي :

تلك المساعي إذا ما أُخِرَتْ رَجُلًا أَحَبَّ للناس عيبا كالذي عَابَهُ
كذلك مَنْ كان هَدْمُ المجد عَادَتَهُ فَإِنَّه لَبْناء المجد عَيَّابَهُ (٢)

٢١٩١ — «مِثْلُ الْإِبْرَةِ تَكْسِي النَّاسَ وَهِيَ عُرْيَانَةٌ»

ظاهر ، وهو مثل قديم ذكره الثعالبي من وصية خِيَّاطٍ لابنه قال : « يا بُنَيَّ لا تَكُنْ كَالْإِبْرَةِ تَكْسُو النَّاسَ وَأَنْتَ عُرْيَانٌ » (٣) وذكره من المتأخرين الإشبيلي والعاملي من أمثال المولدين بلفظ « كالإبرة تكسو الناس وهي عُرْيَانَةٌ » (٤) أمَّا الميداني فقد ذكره للمولدين كذلك بلفظ « كالإبرة تكسو الناس وَأَسْتَهَا عَارِيَةٌ » (٥)

وأصله العربي جاء في أبياتٍ لأحدِ شعراء الحماسة :

(١) القصص الحكيم للفيلسوف أبسوب ص ٦٧ .

(٢) نهاية الأرب ج ٣ ص ٨٨ .

(٣) خاص الخاص ص ٦٥ .

(٤) المستطرف ج ١ ص ٣٠ والكشكول ص ١٥٩ .

(٥) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٢٠ .

وَأَبْلَغُ سُلَامَانَ إِنْ جَثَّتْهَا فَلَا يَكُ شِبْهَ لَهَا الْمَغْزَلُ
يُكْسِي الْأَنَامَ وَيُغْري أَسْتَهُ وَيَنْسَلُ مِنْ خَلْعِهِ الْأَسْفَلُ^(١)

وهو مثل شائع الاستعمال في الشعر العامي النجدي من ذلك قول الشاعر العامي
الفحل محمد بن عبدالله القاضي^(٢) :

وَكَمْ مِنْ بَخِيلٍ فَرَّشَ النَّاسَ مَالَهُ وَهُوَ مِنْهُ مَحْرُومٌ عَلَى نَفْسِهِ أَتْلَافٍ
كَوَصَفِ (أَبْرَقٍ) عَرِيَانَةٍ دَبَّ دَهْرُهُ وَهِيَ تَكْسِي المَخْلُوقَ مِنْ قَمَشِ الْأَصْنَافِ^(٣)

٢١٩٢ — «مِثْلُ الْبُرُوقِ يَنْبْتُ عَلَى الرَّعْدِ»

الْبُرُوقُ : نَبْتُ صَحْرَاوِيٍّ ، فَصِيحٌ^(٤) والمعنى : هو كَالْبُرُوقِ يَنْبْتُ عَلَى صَوْتِ
الرَّعْدِ مِنَ السَّحَابِ وَلَوْ لَمْ يَنْزِلْ مَطَرٌ . وَهَذَا زَعْمٌ قَدِيمٌ لِلْعَرَبِ ، فَمِنْ أَمْثَالِهِمْ :
«أَشْكُرُ مِنْ بَرُوقَةٍ»^(٥) إِلَّا أَنَّهُمْ يَزْعُمُونَ أَنَّهَا تَنْبْتُ مِنَ السَّحَابِ إِذَا نَشَأَ . تَضَرَّبُ
الْعَامَةُ الْمِثْلَ لِلْقَنُوعِ .

(١) شرح الحامسة للمرزوقي ص ١٤٧١ «وسلامان : قبيلة ، وينسل الخ قال المرزوقي : أي ينسل أسفله .

(٢) الشوارد ج ٣ ص ١٢٤ .

(٣) دَبَّ الدهر : أهد الدهر وقش الاصناف ، فاخر الثياب .

(٤) وبعض البدوي نجد يخلطونه مع الأقط فيأكلونه ، وقد كان العرب من قبل يأكلونه كما قال احدهم :

وَنَالَتْ عِشَاءَ مَنْ هَبِيدٍ وَبُرُوقٍ وَنَالَتْ طَعَاماً مِنْ ثَلَاثَةِ الْحُمِّ

والهبيد : هو حَبٌّ ثَمَرُ الحَنْظَلِ ، فَصِيحٌ يَسْتَعْمَلُ الْآنَ فِي الْعَامِيَةِ النَجْدِيَةِ وَقَوْلُهُ : مِنْ ثَلَاثَةِ الْحُمِّ قَالَ

ابن فارس :

لأن الذي اطعمها قانصٌ انتهى (راجع مقاييس اللغة ج ١ ص ٢٢٥) .

(٥) جمهرة الأمثال ص ١٣٨ وعبون الأخبار ج ٢ ص ١٠٥ والميداني ج ١ ص ٤٠٠ والمستقصى ج ١ ص

١٩٦ والدررة الفاخرة ص ٢٣٦ .

٢١٩٣ — «مِثْلُ الْجَرَادَةِ عِيُونَهَا بِهَامَتَهَا»

أي : كالجرادة عيناها في هامتها .

يضرب لِمَنْ غَضِبَ حَتَّى جَحِظَتْ عَيْنَاهُ . وذلك أَنَّ عَيْنِي الْجَرَادَةِ فِي أَعْلَى
مَقْدَمَةِ رَأْسِهَا . وللعمامة قصة طريفة في كون الجرادة كذلك يقولون : إِنَّ الْجَرَادَةَ
تَبْيِضُ فِي الْمَرَّةِ الْوَاحِدَةِ مِائَةَ بَيْضَةٍ يَأْتِيهَا مِنْهَا مِائَةُ وَلَدٌ ، وَأَنَّ سُلَيْمَانَ بْنِ دَاوُدَ عَلَيْهِ
السَّلَامُ أَرَادَ أَنْ يَمْتَحِنَ مَقْدَارَ حُبِّ الْوَالِدِ لَوْلَدِهِ بِهِذِهِ الْجَرَادَةِ الَّتِي لَهَا نَسْلٌ كَثِيرٌ فَأَمَرَ أَنْ
تُخْفَى بَيْضَةٌ وَاحِدَةٌ بِحَيْثُ يَنْقُصُ عِدْدُهَا وَاحِدَةً فَيَصْبِحُ تِسْعَةٌ وَتِسْعِينَ .

قالوا : فَلَمَّا فَقَدَتِ الْجَرَادَةُ ذَلِكَ الْوَاحِدَ مِنْ أَوْلَادِهَا أُجْفِلَتْ وَغَضِبَتْ فَانْتَقَلَتْ
عَيْنَاهَا إِلَى مَكَانِهَا الْحَالِي مِنْ رَأْسِهَا وَهُوَ أَعْلَاهُ ، وَكَانَتْ قَبْلَ ذَلِكَ تَحْتَ جَبْهَتِهَا .

٢١٩٤ — «مِثْلُ الزَّرِّ بِالْعَيْنِ»

الزَّرُّ فِي الْعَيْنِ : الْبَيَاضُ الَّذِي يَكُونُ فِي سَوَادِهَا مُتَفَخِّخًا .

وَهُوَ ظَاهِرٌ لَا يُمْكِنُ سِتْرُهُ . شَبَّهُوهُ بِزَرِّ الْقَمِيصِ الَّذِي هُوَ الْإِزْرَارُ .

يُضْرَبُ لِلْقَرِيبِ الَّذِي يَفْعَلُ مَا يَعِيبُ أَهْلَهُ وَذَوِيهِ . وَلَا يُمْكِنُ سِتْرُهُ .

وَيُشَبِّهُهُ مِنْ حَيْثُ ذَكَرَ الْبَيَاضُ فِي الْعَيْنِ قَوْلَ أَحَدِهِمْ ^(١) :

وَعَادَةً لُمْتُهَا عَلَى طَلَبِي إِذْ شَابَ رَأْسِي خَيْفَةَ الْبَيْنِ
قَالَتْ : بَيَاضُ الْمَشِيبِ يَا صَاحِبَ الرِّأْسِ كَوَقْعِ الْبَيَاضِ فِي الْعَيْنِ

(١) تلخيص مجمع الآداب ج ١ ص ٩٥٣ .

وفي معناه المثل العامي الأندلسي : « من هو عيبٌ في وجهه كيف يخفي ؟ »^(١) .

٢١٩٥ — « مِثْلُ السِّلَاحِ الْقَصِيرِ فِي حَلْقِ رَاعِيهِ »

راعيه : صاحبه ، وقولهم : في حَلْقِ راعيه ، أي : يكون في حلق صاحبه .
وذلك لأنَّ السِّلَاحَ القصير مثلَ السَّيْفِ والرُّمْحِ والعَصَا ، إذا قاتل به المرءُ لا يستطيع أن يُبْعِدَ خَصْمَهُ الذي يكون في العادة مُتَسَلِّحاً بِسِلَاحٍ غيرِ قصير ، فيتمكن منه ، فكانَ سِلَاحُهُ القصير هو الذي وقع في حَلْقِهِ ، لأنه سَبَبَ له ذلك .
يضرب لمن يختصُّ أَصْدِقَاءَهُ وذوي قرباه بِضَرَرِهِ ، وذلك كما قال السَّريُّ الكِنْدِيُّ :

رَأَيْتُكَ تَبْرِي لِلصَّدِيقِ نَوَافِذَا عَدُوَّكَ مِنْ أَوْصَابِهَا الدَّهْرُ آمِنٌ^(٢)
ومثله :

٢١٩٦ — « مِثْلُ الشَّقِّ عَلَى الْعَوْرَةِ »

أي : كالشَّقِّ في الثوب في مكان سَتْرِ العورة .
يضرب للقريب الذي يَشِينُ فِعْلُهُ أَقَارِبَهُ .

٢١٩٧ — « مِثْلُ الْعَافِيَةِ بِالْجَسَدِ »

وبعضهم يقول على الجسد .

(١) حقائق الأزاهر ص ٣٥٠ .

(٢) محاضرات الراغب ج ٢ ص ١٠ .

يضرب للمحسوب الملائم ،

ذكر ابن عبد ربّه أنه قيل لأهل مكة : كيف كان عطاءُ بن أبي رباح فيكم ؟ قالوا : كان مثل العافية التي لا يُعرف فضلها حتى تُفقد^(١) .

٢١٩٨ — «مِثْلُ الْعَمَلِ الرَّدِيِّ : يُسَوِّدُ وَجْهَ رَاعِيهِ»

راعيه : صاحبه . يضرب للمتاع الرديء ، وللشخص الذي لا يُشرفُ الأسرة أو القبيلة أن يتسبب إليها لِحْسَتِهِ . وهو مستعمل عند العامة في مصر بلفظ : «زيّ العمل الردي»^(٢) .

وقيل : قال رجل لأبي الأسود الدؤلي : لا يَبْقَى إلا الله والعمل الصالح ، فقال : إنّ العمل السوء يبقى حتى يُخْزِي صاحِبَهُ^(٣) .

٢١٩٩ — «مِثْلُ الْيِّ يَقْطَعُ بَقُفَا السَّكِينِ»

الي : الذي .

والمعنى : كالذي يُحاول أن يَقْطَعُ شيئاً بظَهْر السكين أي : بغير حَدِّها . يضرب للفعل الذي لا أثر له .

٢٢٠٠ — «مِثْلُ الْمِسْحَاةِ مَعَ الْبَدُو»

المِسْحَاةُ : المِجْرَفَةُ : فصيحة . والبدو : جمع بدويّ .

(١) العقد ج ٣ ص ١٠٤ (التجارية) .

(٢) أمثال تيمور ص ٢٧٠ .

(٣) نور القبس ص ٢٠ .

يضرب للشخص الماهر يَصْحَبُ قوماً لا يمكنهم الانتفاع بجهوده : وذلك لأنَّ
الْبَدَوِيَّ لا يمكنه الانتفاع بالمسحاة التي تُسْتَعْمَلُ في الزراعة والبنيان وهو جاهل
بذلك ، غنيٌّ عنه . ويشبهه مثلٌ للمولدين : «مُشْطٌ يُقَلِّبُهُ خَصِيٌّ أَصْلَعُ» (١) ضمَّته
بعضهم فقال : (٢)

وإذا زيادٌ في الدِّيارِ كأنَّه مُشْطٌ يُقَلِّبُهُ خَعِيٌّ أَصْلَعُ

٢٢٠١ — «مِثْلُ النَّارِ مَا تَشْبَعُ مِنَ الْحَطَبِ»

يضرب للشرِّ في الأكل .
وأصله قديم فقد قيل : «أربعة لا يُسْتَطَاعُ إِشْبَاعُهُنَّ : النَّارُ مِنَ الْحَطَبِ ،
والبحر من الماء ، والموت من الأرواح ، والشرُّ من المال» (٣) وقال شهاب الدين
محمود الكاتب في غلام له (٤) :

كَسْلَانَ إِلَّا فِي الْأَكْلِ فَهُوَ إِذَا مَا حَضَرَ الْأَكْلَ جَمْرَةٌ تَقْدُ
كَالنَّارِ يَوْمَ الرِّيحِ فِي الْحَطَبِ يَا بَس تَأْتِي عَلَى الَّذِي تَجِدُ

٢٢٠٢ — «مِثْلَ النَّاسِ ، لَا بَاسَ»

لا باس : لا بَأْسَ ، يُقال في المُوَاساة ، وهو موجود عند الشاميين لهذا العهد

(١) التمثيل والمحاضرة ص ٣٠١ والمخلة ص ٢٦٢ .

(٢) ديوان المعاني ج ١ ص ٣٥ .

(٣) التمثيل والمحاضرة ص ٤٧٢ وبهجة المجالس ج ٢ ص ١٣٥ .

(٤) فوات الوفيات ج ١ ص ٣٤٩ .

بلفظه^(١) ، وعند المصريين بلفظ : «زي الناس الخ»^(٢) .

٢٢٠٣ — «مِثْلُ جَالِبِ الْحَشَفِ عَلَى أَهْلِ خَيْبَرٍ»

الْحَشَفُ : رَدْيُ التَّمْرِ ، فَصِيحَةٌ ، وَخَيْبَرُ : بَلَدَةٌ مَعْرُوفَةٌ بِكَثْرَةِ إِنتَاجِ التَّمْرِ .
وَالْمَعْنَى : كَمَنْ يَجْلِبُ رَدْيَ التَّمْرِ عَلَى أَهْلِ خَيْبَرٍ ، مَعَ أَنَّ أَهْلَ خَيْبَرٍ يَبِيعُونَ
التَّمَرَ إِلَى غَيْرِهِمْ ، وَيَصْدُرُونَهُ مِنْ بَلَدَتِهِمْ . يُضْرَبُ لِمَنْ يَعْرِضُ بِضَاعَتَهُ عَلَى مَنْ عِنْدَهُ
أَكْثَرَ مِمَّا عِنْدَهُ مِنْهَا .

وهو مثل عربي قديم لفظه «كُمُسْتَبْضِعِ التَّمَرَ إِلَى خَيْبَرٍ»^(٣) قَالَ حَسَّانُ بْنُ ثَابِتٍ
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

وَإِنَّا وَمَنْ يُهْدِي الْقَصَائِدَ نَحْنُونَ كُمُسْتَبْضِعِ تَمْرًا إِلَى أَرْضِ خَيْبَرٍ^(٤)
وَفِي مَعْنَاهُ قَوْلُ ابْنِ أَبِي عِيْنَةَ^(٥) :

مَرَّتْ بَنَا إِبِلٌ تَهْوِي إِلَى هَجَرٍ بِالتَّمْرِ خُسْرَانًا مَا تَهْوِي بِهِ الْإِبِلُ

٢٢٠٤ — «مِثْلُ حَدِيثِ أُمِّسَ ، وَاللَّهُ أَعْلَمُ»

أَصْلُهُ — فِيمَا يَقُولُونَ — أَنَّ رَجُلًا كَانَ يُذَكِّرُ قَوْمَهُ بَعْدَ صَلَاةِ الْعَصْرِ وَهُمْ يَسْمُونَ

(١) أمثال العوام ص ٤٥ .

(٢) أمثال المتكلمين ص ٨٩ .

(٣) المستقصى ج ٢ ص ٢٣٣ وشرح الحاشية للمرزوقي ص ١٤٣٩ .

(٤) شرح ديوان حسان ص ١٩٢ والروض الأنف ج ١ ص ١٧٩ والمستقصى ورقة ١٣١ وفصل المقال ص

٣٢٧ غير منسوب .

(٥) ديوانه ص ١٣ .

التذكير «حديثاً» أخذاً من كونه كان في الغالب قراءات من حديث رسول الله ﷺ . وكان لا يحفظ شيئاً وإنما كان يَتَسَخَّجُ شيئاً من الكتب ، وفي ذات يوم لم يستطع أن ينقل شيئاً فلما فرغ من الصلاة ، التفت اليهم وهم ينتظرون حديثه وقال : حديثنا اليوم مثل حديث أمس والله أعلم . وجملة «والله أعلم» يختتمون بها كل حديث ذكر أو درس ديني ، قالوا : فذهب قوله ذلك مثلاً لعدم الإتيان بجديد .

٢٢٠٥ — «مِثْلُ دَسَاسٍ يَدُهُ بِالْجُحْرِ»

الجُحْرُ: بتقديم الجيم على الحاء . أي ، كَمَنْ يَدُسُّ يَدَهُ فِي جُحْرٍ ، وهو لا يَدْرِي مَا فِيهِ . وأصله قديم عند العرب ، قال رُؤْبَةُ بْنُ الْعَجَّاجِ :
كُنْتُمْ كَمَنْ أَدْخَلَ فِي جُحْرٍ يَدَا فَاخْطَأَ الْأَفْعَى وَلَاقَى الْأَسْوَدَا^(١)
وقال آخر :

حَسِبْتُ نُمَيْرًا ابْنَ ثَرْوَانَ كَالْأُولَى لَقِيَتْهُمْ بِالْأَمْسِ : ذُهْلًا وَيَشْكُرًا^(٢)
كَمَا ظَنَّ صَيَّادُ الْعَصَافِيرِ أَنَّ فِي جَمِيعِ الْكُؤَى - جَهْلًا - فِرَاحًا وَأَطِيرًا^(٣)
فَأَدْخَلَ يَوْمًا كَفَّهُ جُحْرَ أَسْوَدٍ فَشَرَّشَرَهُ بِالنَّهْشِ حَتَّى تَشَرَّشَرَا^(٤)

تضرب العامة المثل لمن يدخل في أمرٍ غير مأمون العاقبة .

(١) ديوان رؤبة ص ١٧٣ . والحيوان ج ٤ ص ٣٠٤ وأسود : نوع من الحيات .

(٢) نُمَيْرٌ ، وذهل ، ويشكر : من قبائل العرب وابن ثروان : رجل .

(٣) الكؤى هنا : جمع كوة وهي الخرق في الحائط . وأطير : جمع طير .

(٤) الحيوان ج ٤ ص ٣٠٤ وشَرَّشَرَهُ أي : قطعه .

٢٢٠٦ — «مِثْلُ عُصْفُورِ الْمَحَلِّ»

أي : كالعصفور في زَمَنِ الْجَدْبِ وَالْمَحَلِّ ، والعصفور ليس من طبيعته السَّمْنُ في زمن الخِصْبِ والسَّعَةِ فكيف به في زمن المَحَلِّ ؟ كما أَنَّ العرب كانت تصف العصفور بضيق الرِّزْقِ .

ذكر الجاحظ : أَنَّ أَعْرَابِيًّا يُقَالُ لَهُ : زَاهِرٌ ، قَالَ لِصَبْيَانِهِ : يَرْزُقُكُمُ الَّذِي يَرْزُقُ عَصَافِيرَ الدَّوِّ (١) ثُمَّ أَنشَدَ لِأَعَشَى هَمْدَانَ مِنْ أَيْبَاتِ :

قَالَتْ : فَرَزُقَكَ رِزْقَ غَيْرِ مُتَّعٍ وَمَا لَدَيْكَ مِنَ الْخَيْرَاتِ قِطْمِيرُ
وَقَدْ رَضِيتَ بَأَنْ تَحْيِيَ عَلَى رَمَقٍ يَوْمًا ، فَيَوْمًا ، كَمَا تَحْيِي الْعَصَافِيرُ

ثُمَّ قَالَ الْجَاحِظُ : وَإِنَّمَا خَصَّ الْعَصَافِيرَ بِقِلَّةِ الرِّزْقِ ، لِأَنَّهَا لَا تَتَّبَاعِدُ فِي طَلَبِ الطَّعْمِ . اهـ (٢) .

٢٢٠٧ — «مِثْلُ عُودِ رَحَا السَّبِيلِ»

أي : كَعُودِ الرَّحَا الَّتِي يُجْعَلُهَا أَهْلُهَا سَبِيلًا أَي : وَقَفًا لَا يُمْنَعُ عَنْهَا مَنْ أَرَادَ الْإِنْتِفَاعَ بِهَا .

وَذَلِكَ لِأَنَّهَا يَتَنَاوَلُهَا النَّاسُ ، وَلَا تَسْتَقِرُّ عِنْدَ أَنَاسٍ مُعَيَّنِينَ شَأْنَ الرَّحَا الْمَمْلُوكَةِ الَّتِي لَا يَسْتَعْمِلُهَا إِلَّا أَهْلُهَا .

يَضْرِبُ لَمَّا تَتَدَاوَلُهُ الْأَيْدِي بِكَثْرَةٍ .

(١) الدو : المفازة ، أي الصحراء الخالية من السكان .

(٢) الحيوان ج ٧ ص ٦٢ — ٦٣ .

وقد ورد ما يشير إلى أصله فقد ذكر الزمخشري من المجاز : استعيروا لنا الغريبة وهي رَحَى اليد لأنها لا تَقِرُّ عند أربابها لكونها مُتَعَاوَرَةً^(١) .

٢٢٠٨ — «مِثْلُ قَلْتِهِ»

قلته : قله ، والمراد عَدَمُهُ وفَقْدُهُ .

يضرب للشخص الذي لا نفع منه ، ولا أثر لوجوده .

والعرب القدماء كانوا يقولون : «سَوَاءٌ هُوَ وَالْعَدَمُ»^(٢) .

قال الشاعر^(٣) :

عندي جُعِلْتُ لك الفِدا سَهْلٌ وَسَهْلٌ ليس يُجْدِي
إن لم تكن لي ثانياً فكأنني في البيت وَحْدِي

وتقول العامة في مصر : «أنت زي عدملك»^(٤) .

ومن الشعر^(٥) :

سألناه الدِّفاع لنا فكانت شهادتُهُ وغيبتهُ سَوَاءٌ

٢٢٠٩ — «مِثْلُ نَارِ الشَّتَا»

يضرب للشرِّه في الأكل .

(١) أساس البلاغة ج ٢ ص ١٠٦ (غرب) .

(٢) العقد ج ٣ ص ١١٨ وجمهرة الأمثال ص ١١٧ وجمع الأمثال ج ١ ص ٣٥١ .

(٣) خاص الخاص ص ٢٥ .

(٤) أمثال المتكلمين ص ١٠ .

(٥) جمهرة الأمثال ص ١١٨ .

أصله من المثل العربي القديم : « آكل من النار »^(١) قال الشاعر^(٢) :

فيا آكلَ مِنْ نارٍ ويا أَشْرَبَ مِنْ رملٍ
ويا أَبْعَدَ خلقَ الله ان قال من الفعل

٢٢١٠ — «مَجْرَى نَغِيمَشْ : لا يَدْخُلُ وَلَا يَطْلَعُ»

المجرى : مِغلاق الباب من الخشب : سُمِّيَ بذلك لأنه يجري عند الاستعمال
فيدخل في الجدار عند الإغلاق ويعود أدراجه إلى الباب عند الفتح .

و(نغيمش) : نَجَّارٌ لَا يُحْسِنُ عَمَلَهُ . يقولون : إنه إذا صنع مِغلاق الباب فإنه
يصنعه فيصبح لا يمكن أن يَدْخُلَ في موضعه من غَلَقِ الباب ولا يخرج منه .
يضرب للشخص الذي لا يستطيع التَخَلُّصَ من الأمور ولا يستجيب للنُّصْحِ أو
التوسُّطِ بينه وبين مَنْ يخاصمه .

وكان مثل ذلك المِغلاق يُسَمَّى عند القدماء «القفل العسِر»

قال الثعالبي : به كان يُلَقَّبُ الخليفة العباسي المعتمدُ على الله^(٣) .

وهو كقول التونسيين : «كيف مفتاح سعدالله : يحيي يحل يقفل»^(٤) وكيف :
مثل .

(١) الدرة الفاخرة ج ١ ص ٧٣ .

(٢) المصدر نفسه ص ٢٦٢ .

(٣) لطائف المعارف ص ٥٤ .

(٤) منتخبات الحميري ص ٢٤٠ .

٢٢١١ — «الْمَجْمُوعُ بَرَكٌ»

بَرَك (بفتح الباء وإسكان الراء ثم كاف) : فيه بَرَكَةٌ . وبعضهم يقول : مبروك .

والمراد : أَنَّ الأشياء القليلة المتفرقة ، إِذَا جُمِعَتْ أصبحت كثيرة فكأنما حَلَّتْ فيها البَرَكَةُ .

وقد ورد في الطعام خاصة حديث في هذا المعنى بلفظ : «اجتمعوا على طعامكم ، وأذكروا أَسْمَ اللَّهِ عليه يُبَارَكُ لكم فيه» رواه الإمام أحمد وأبو داود وابن ماجه ، وصححه وابن حبان والحاكم عن وَحْشِيٍّ^(١) .

٢٢١٢ — «مَجْنُونٌ وَطَقَّ عَصَا»

طَقَّ : أي : ضرب (بالبناء للمفعول) من الطق أي : الضرب . والمعنى : هو مجنون ومع ذلك ضرب بالعصا . فكيف تكون حاله إذا ؟ انه لا بد ان يزيد جنونه ويشد هياجه .

يضرب للجاهل أو الشرير يحدث له ما يزيده جهلاً أو يغريه باستعمال الشر . والعرب كانوا يعبرون عن هذا المعنى في أمثالهم بقولهم : «تَأْطَةُ مُدَّتْ بَمَاءً» قال الميداني : التأطة : الحمأة — أي الطين المنتن — وإذا أصابها الماء ازدادت رطوبة وفساداً^(٢) وقال الزمخشري : يضرب لمن اشتد موقه — أي حمقه — وأفرط^(٣) .

(١) كشف الحقاء ج ١ ص ٤٨ .

(٢) مجمع الأمثال ج ١ ص ١٦٠ .

(٣) المستقصى ج ٢ ص ٣٤ .

والمثل العامي كقول التونسيين : « مجنونة وزغرتوا في وذنها »^(١) واليمانيين :
« مجنون وزاد لاحقته الكلاب »^(٢) والمغاربة : « حمقا وقالوا لها زغرت »^(٣) .

٢٢١٣ — « الْمَحْبُوبُ فِي راحه »

لأن من يحبه يغفر له خطأه ولا يرى عيوبه . بل يكفي بحبه له سبباً يجعله لا يرى
الا محاسنه كما في الحديث : « حُبُّكَ الشَّيْءَ يُعْمَى وَيُصَمُّ »^(٤) وهو من الأحاديث
التي ذهبت مذهب الأمثال^(٥) وقيل : « الحب أعمى »^(٦) . ومن الأمثال العربية :
« حَسَنٌ فِي كُلِّ عَيْنٍ مَا تَوَدُّ »^(٧) .

ومن الشعر قول ابن ابي عيينة^(٨) :

عَيْنُ الْهُوَى يَحْسُنُ فِيهَا الْقَبِيحُ وَالْقَلْبُ مِنْ بَعْدِ شَفِيقٍ نَصِيحٍ
مَا أَحْوَجَ الْقَلْبَ إِلَى رَاحَةٍ تَأْتِيهِ مِنْ عِنْدِكَ يَا مُسْتَرِيحٍ
وقول الحافظ الخطيب البغدادي^(٩) :

(١) منتخبات الحميري ص ٢٦٧ .

(٢) الأمثال اليمانية ج ١ ص ٣٢٠ .

(٣) مجلة البحث العلمي م ٣ ج ٧ ص ١٧٥ .

(٤) عزاه السيوطي في الجامع الصغير لأحمد والبخاري في التاريخ واني داود من حديث ابي الدرداء وأشار
إلى أنه حديث حسن .

(٥) المجتني ص ٣١ وجمهرة الأمثال ص ٩٢ والعقد الفريد ج ٣ ص ١١٣ وفضل المقال ص ٢٥٦ .

(٦) المستقصى ج ١ ص ٣٠٩ .

(٧) الحيوان ج م ص ٤٨٨ والمستقصى ج ٢ ص ٦٣ وجمع الأمثال ج ١ ص ٢٠٥ .

(٨) أمالي الزبيدي ص ١٣٤ .

(٩) معجم الأدباء ج ٤ ص ٣٦ .

حكم الهوى يترك الأبواب حائرةً ويورث الصَّبَّ طول السُّقْمِ والعِللِ
وحُبُّك الشيء يُعْمِي عن مقايحِهِ ويمنح الأذُنَ أن تُصغي إلى العَدَلِ
وقول الآخر^(١) :

والمرء يَعْمَى عَمَّنْ يُحِبُّ، فَإِنْ أقصر عن بعض ما به أبصر
وقال غيره^(٢) :

أيها العائب الذي عاب ليلي قد رضىنا بها بكل العيوبِ
والهوى يطمس العيوب جميعاً لا يَرى من يحب غير الحبيبِ
٢٢١٤ — «مِحْدَى» ، «مِرْدَى»

أصله في العصا حيث يحدون بها الحِمْلُ على الحمار إذا كان ذلك الحِمْلُ كارةً
واحدة كبيرة من الحشيش أو البرسيم أو نحوهما قد تميل عن ظهر الحمار فتَمْنَعُ من ذلك
بالعصا .

وهذا معنى قولهم «مِحْدَى» .
وَمِرْدَى : مذكر مِرْدَاة وهي في الفصحى والعامية : الحصاة التي تُحْدَفُ في
القتال .

أي : تكون أداة قتال لِمَنْ يَعْتَدِي على حاملها كما تكون الحصاة .
يضرب للشيء يُتَفَعَّ به من وجوه متعددة .

(١) بهجة المجالس ج ١ ص ٨١٤ .

(٢) اللمام للنويري ج ٦ ص ٣٤٥ .

٢٢١٥ — «مِخْرَاتُ نَارٍ»

مِخْرَاتُ النَّارِ : الْعُودُ وَنَحْوُهُ مِمَّا تُحْرَثُ بِهِ النَّارُ أَيُ : يُحَرِّكُ جَمْرُهَا لِيُزِيدَ اشْتِعَالَهَا ، وَحَرَارَتَهَا .

يَضْرِبُ لِمَنْ يَمْشِي بِالنِّمِيزَةِ بَيْنَ النَّاسِ ، وَيَسْعَى بِالسُّوءِ بَيْنَ الْأَصْدِقَاءِ .

قال الشاعر العامي حميدان الشويعر النجدي من قصيدة (١) :

شَاهَدْتُ بِالْحَادِي شَيَاطِينَ مَذْهَبُ مَحَارِثِ سُوٍّ ، بَلْ نَجُوسٌ مَنَاجِسُهُ (٢)
تَعِدُّ الرَّدَى عَنِي ، وَلَا تَنْقُلُ الثَّنَا كِتَابِي سُوٍّ عَنْ شَمَالِي مُرَادِسُهُ (٣)

٢٢١٦ — «مُحَلَّقٌ وَلَا وَجْهَ رَجُلٍ»

مُحَلَّقٌ : (بِتَشْدِيدِ اللَّامِ وَفَتْحِهَا) : نَوْعٌ مِنَ الْعَمَلَةِ وَرَدَ ذِكْرُهُ فِي تَارِيخِ الْعَصَامِيِّ (٤) .

وَوَجْهٌ رَجُلٌ : كِنَايَةٌ عَنِ الضَّمَانِ لِأَنَّ الضَّامِنَ يَقُولُ لِلْمُضْمُونِ لَهُ : مَا لَكَ فِي وَجْهِهِ يَرِيدُ : أَنَا ضَامِنٌ لَهُ وَإِذَا لَمْ أَفْعَلْ فَإِنِّي اسْتَحَقُّ أَنْ يُقَالَ لِي : سَوَدَ اللَّهُ وَجْهَهُ .
وَسَتَاتِي تَتِمَّةٌ لِمَعْنَى «وَجْهَ رَجُلٍ» فِي حَرْفِ الْوَاوِ .

أَيُ : إِنَّ الْحَصُولَ عَلَى رَهْنٍ أَوْ تَقْدِيرٍ خَيْرٌ وَأَفِيدُ مِنَ الْحَصُولِ عَلَى ضَمَانِ رَجُلٍ

(١) ديوان النبط ج ١ ص ٣٩ .

(٢) الحادي : المراد به القرن الحادي عشر للهجرة : عصر الشاعر وشياطين مذهب . أي مذهبه مذهب الشياطين ، ونجوس : جمع نجس .

(٣) أي : ينقلون عني العمل الرديء ويدفنون الثناء ، ككتاب الشمال الذين يكتبون السيئات .

(٤) سَمَطُ النُّجُومِ الْعَوَالِي ج ٤ ص ٤٨٨ وَص ٤٩٦ .

كامل الرجولية .

يضرب في عدم التعويل على الضمان المالي .

قال أبو عثمان التيجاني^(١) :

ما صديق الإنسان في كل حال يا أخي غير درهم يفتنيه
لا تُعَوِّلْ على سواه فتغدو خائبَ القصد دون ما تبغيه

وورد ذكر «المُحَلَّق» في شعر لأديب نجدي في القرن الحادي عشر فقد أرخ
الأديب عبدالله بن علي بن سعدون سنة ١٠٩٦ هـ وهو إذ ذاك في الدرعية . وكانت
سنة خضب بعد جذب :

بحمد الإله والشكر نَعَجَ لِسُحْبٍ تَشُجُّ وَأَرْضٍ تَمُجُّ
وَتَمُرُّ ثَلَاثَةَ أَصْوَاعِهِ بِدَفْعِ (المُحَلَّق) فِيهَا تَزُجُّ^(٢)

٢٢١٧ — «مُخْبَاكُ كَيْسِكَ ، وَأَبْنُ عَمِّكَ زِيَالِكُ»

المُخْبَاه : كيسٌ يوضع في الثوب ويضع فيه الرجل نقوده أخذوا تسميته من
كون الرجل نجباً فيه ما معه . وهي التي تُسميها العامة في بعض البلاد العربية في
الوقت الحاضر «الجيب» والجيبُ في الفصحى غيرها .

والريال : نوع من النقود الفضية مستعمل في نجد وهي كلمة برتغالية الأصل^(٣)
وقيل من الأسبانية^(٤) ومعناها فيها : ملكي . والكيس . هنا الكثرة الذي يعثر عليه

(١) نفح الطيب ج ٨ ص ٧٠ .

(٢) مطالع السعود للذكير لحوادث عام ١٠٩٩ هـ .

(٣) الدخيل في اللغة العربية ق ٤٣/ب .

(٤) النقود العربية ص ١٧٤ .

المُرءُ مَحْبُوءٌ فِي الْأَرْضِ مُخَلَّفًا مِنَ الْأَوَّلِينَ .

يريدون أن ما في جيبك هو كثرُك ، وأن العملة التي تملكها تقوم مقام ابن عمك في النَّفْع .

يضرب في التعويل على المال .

قال الشاعر (١) :

صَدِيقِي صَدِيقِي دِرْهَمٌ لَا عَدِمْتُهُ إِذَا غَابَ عَنِّي غَابَ كُلُّ صَدِيقٍ

٢٢١٨ — «مُخَبِّلٌ يَزْرَعُ الصُّوفُ»

وبعضهم يزيد فيه ، يبييه يَنْبِتُ خُرُوف .

ومُخَبِّلٌ : مُصَابٌ بِالْخَبَلِ وَهُوَ الْجَنُونُ .

والمعنى : أنه مجنون يبلغ به جُنُونُهُ أَنْ يَزْرَعَ الصُّوفَ مُوَمَّلًا أَنْ يَنْبِتَ مِنْهُ خُرُوف .

يضرب لمن يأتي أعمالاً غير معقولة .

٢٢١٩ — «مِخْلَبٌ مِجْرَدَةٌ»

المِخْلَبُ : (بكسر الميم ثم خاء ساكنة ، ثم لام مفتوحة فباء) هو المِنْجَلُ ،

فصيح كما ينطقونه . والمِجْرَدَةُ : (بكسر الميم ثم جيم ساكنة فراء فดาล فتاء

مربوطة) :

اسم لآلةٍ عَلَى هَيْئَةِ الْمِنْجَلِ إِلَّا أَنَّهَا أَصْغَرُ مِنْهُ ، يَسْتَعْمَلُونَهَا لِتَجْرِيدِ عَسِيبِ

النخلة مِنْ شَوْكِهِ .

(١) الخلاصة ص ٢٨٠ .

والمراد : هو كالمخلب المجردة ، أي : كالمنجل الذي يُستعمل في نفس الوقت في عمل المجردة . يضرب للرجل يقوم بعمل شخصين مُختلفي العمل ، كما يُضرب للآلة تُستعمل على وجهين أو وجوه مختلفة .

وهو شبيه بمثل للمولدين ، لفظه : «إِنْ أَسْتَوَىٰ فَسَكِينٌ» ، وإن أعوجَ فَمِنْجَلٌ»^(١) .

٢٢٢٠ — «مُخَّ جَرَايِع»

جرايع : يرايع في الفصحى : جمع يربوع وهو الحيوان الصحراوي المعروف من فصيلة الفأر .

أي : هو كَمُخَّ اليربوع .

يضرب للزهيد النادر .

والعرب القدماء يقولون في مثله : «كَلَّفَتْنِي مُخَّ الذَّرِّ»^(٢) .

قال الثعالبي : «مُخَّ الذَّرِّ» يقال للعسير المتعذر^(٣) .

قال ابن أحمر^(٤) :

كَلَّفَتْنِي مُخَّ الْبَعُوضِ فَقَدْ أَقْصَرْتُ لَا نُجْحٌ وَلَا عُذْرُ

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٩٠ والتبثيل والمحاضرة ص ٣٠٢ ومواسم الأدب ج ١ ص ١٤٥ .

(٢) المستقصى ج ٢ ص ٢٢٣ .

(٣) لطائف المعارف ص ٣٧ .

(٤) المعاني الكبير ص ٦٠٨ وشعر عمرو بن أحمر ص ٩٥ .

ويقال أيضاً «كَلَفَهُ مُخَّ البعوض ، وَلَبَنَ الطائر» (١) ويقال : «أَتَكَدُّ مِنْ مُخِّ الذَّرِّ» (٢) و : «أَعَزُّ مِنْ مُخِّ البعوض» (٣) .

قال ابن الرومي في سليمان بن عبد الله بن طاهر (٤) :

رُمْتُ نَدَاكُم بِأَبْنِي طَاهِرٍ فَرُمْتُ مُخَّ الذَّرِّ فِي عُسْرَتِهِ
أَمَلْتُ مِنْ رَفْدِ سُلَيْمَانِكُمْ مَا أَمَلَّ الْمُعْتَزُّ مِنْ نُصْرَتِهِ
وَأُنْشِدُ الْحَبِي لَابْنِ عَبْدِ دُوسٍ فِي ابْنِ لَهُ طِفْلٌ تُوفِي (٥) :

وَلَوْ أَيْقَنْتُ أَنْ سَتَمُوتَ قَبْلِي صَغِيرَ السِّنِّ كَالرَّشَاءِ الْغَضِيضِ
أَبْحَثُكَ كُلَّ مَا تَحْوِيهِ كَفِّي وَلَوْ كَلَّفْتَنِي مُخَّ الْبَعُوضِ
وَقَالَ أَبُو الْحَسَنِ الْكِسَائِيُّ الْمُجْتَهِدُ (٦) :

إِنْ شَتَّ أَنْ تَلْقَى عَصِيرَ الْجِلْدِ أَوْ مُخَّ سَاقِي بَقَّةٍ فِي فَدْفَدٍ
فَأَنْظُرْ إِلَى مُسْتَنْزِرٍ مُسْتَكْرِهِ بَرَّتْ بِهِ يَدُ حَاتِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ

٢٢٢١ — «مَخْرَجَ الْكَلَامِ وَاحِدٌ»

معناه : أَنَّ مَخْرَجَ الْكَلَامِ الطَّيِّبِ وَالرَّدِيءِ وَاحِدٌ وَهُوَ الْفَمُ .

(١) التمثيل ص ٣٦٤ .

(٢) ثمار القلوب ص ٣٤٩ .

(٣) الدرة الفاخرة ج ١ ص ٢٩٧ .

(٤) ثمار القلوب ص ٣٤٩ والتمثيل ص ٣٧٦ وما يعول عليه ق ١/٣٨٣ .

(٥) ما يعول عليه ق ١/٣٨٣ .

(٦) دمية القصر ج ٢ ص ١٣٧ .

يريدون أنه ينبغي للمرىء ألا يتكلم إلا بكلامٍ حَسَنٍ ما دام أنه لا يتكلف لذلك شيئاً زائداً عما يتكلفه في إخراج الكلام الرديء .

يضرب في النهي عن التلفظ بالبذيء من الكلام . وبعضهم يرويه مطلع الكلام وفي معناه قول الشاعر (١) :

عَوَّدَ لِسَانِكَ قَوْلَ الْخَيْرِ تَحَظُّ بِهِ إِنَّ اللِّسَانَ لَمَّا عَوَّدْتَ مُعْتَادَ
مُوكَّلٌ بِتَقَاضِي مَا سَنَنْتَ لَهُ فِي الْخَيْرِ وَالْشَّرِّ فَانْظُرْ كَيْفَ تَرْتَادَ
ومن شعر النصير الحامي (٢) :

لَا تَقُلْ مَا حَيَّيْتَ إِلَّا بِخَيْرٍ لِيَكُونَ الْجَوَابُ خَيْرًا لَدَيْكَ
قَدْ سَمِعْتُ الصَّدَىٰ وَذَاكَ جَادًا كُلُّ شَيْءٍ تَقُولُ رَدًّا عَلَيْكَ

٢٢٢٢ — « الْمُخْرَجُ مِلْيًى »

الْمُخْرَجُ : الذي يُعْطَى الْخَرْجُ ، أي : المال والطعام ونحو ذلك . وملي : مليءٌ
أي : غنيٌّ غير مُعْسَر .

أي : إِنَّ الَّذِي يُعْطَى الْخَيْرَ مِلْيًى غَيْرُ مُعْسَرٍ وَهُوَ اللَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى .
وهو مستوحى في الأصل من الآية الكريمة : « أَمْ تَسْأَلُهُمْ خَرْجًا فَخَرَجَ رَبُّكَ
خَيْرٌ » .

(١) عين الأدب والسياسة ص ٢١٣ والبيت الأول في لطائف المعارف للكردي ص ٣٢ .

(٢) فوات الوفيات ج ٢ ص ٣٨٥ .

ومن الأحاديث التي تأمرُ بالانفاق وعدم الإمساك ومنها : أنفق يا بلال ، ولا تخشَ من ذي العرش إقلالا^(١) . نظمه ابن الحكيم فقال^(٢) :

إني لأعسر أحياناً فيلحقني يسرٌ من الله ان العسر قد زال
يقول خير الورى في سنة ثبَّتْ أنفق ولا تخش من ذي العرش إقلالا

٢٢٢٣ — «المُخْطَرُ بِالنَّارِ»

المخطر : حديدة مستطيلة كالوتد تُدخل في محور البكرة ، وكان من عاداتهم اذا أرادوا كيّ الحيوان بالنار للوسم وهو وضع علامة ثابتة عليه ، أو من أجل علاجه من بعض الأمراض أن يجعلوا المخطر المذكور في النار حتى يصير حامياً ثم يكووا الحيوان به .

وقد عبّروا عنه في المثل السابق « فقالوا : «الحديده حاميه» وهما يضربان لقرب العقاب عند استحقاقه .

ويقال : ان الشيخ عبدالله بن الشيخ محمد بن عبد الوهاب رحمهما الله تمثل به في حلقة الدرس عند تفسير قوله تعالى : «وإنْ عدُّتمْ عدُنَا» .

٢٢٢٤ — «مَخْلَاةٌ لَهُ طَرَقُهُ»

مخلاة : متروكة . أي : قد تركت له الطُّرُق التي يسلكها ، والمراد : لا يستطيع أحد أن يعترضه .

(١) الجامع الصغير ج ١ ص ١٠٩ .

(٢) نفح الطيب ج ٨ ص ١٧ .

يضرب للشجاع الذي لا يوقف في وجهه .

قال الشاعر العامي الرقيق عبدالله بن سبيل الباهلي (١) :

ابن حَسَنُ راعي طُروقٍ مُخْلَاهُ عبدالله اللي للمعاني يُقَادُ (٢)
لَهُ دَكَّةٌ فِيهَا دَلَالٌ مَرَاكَاهُ وَنَارٌ سَنَاها طول ليله ينادي (٣)

٢٢٢٥ — « المداوي ، مَا ياوي »

ياوي : يرحم وَيُشْفِقُ : فصيحة .

أي : الطَّيِّبُ المُّدَاوي لا يَرْحَمُ مَرَضَاهُ ، ولا يَأْبَهُ لآلامهم .

يضرب في قسوة قلب من اعتاد على مُعالجة المرضى .

ومن استعمالات أَوَى الفصيحة التي ذكرها الزمخشري قولهم : أَوَيْتُ لفلان ،
أي : رَجَيْتُ له .. وَأَنشد :

ولو أَنِّي اسْتَأْوَيْتُهُ مَا أَوَى لِيَا (٤)

وقال وَبَرُّ بن معاوية الأسدي (٥) :

إني — وجدُّك — لا أَقْضي الغريم إذا حان القضاء ولا تَأْوي له كبدي

(١) ديوان النبط ص ٢٠٧ .

(٢) ابن حسن هو عبدالله بن حسن من أهل الجمعة في منطقة سدير من نجد ، وطروق : طرق . المعاني : الأشياء التي يعني للحصول عليها مثل الأطعمة والقهوة .

(٣) الدكة ، مكان صنع القهوة ، والدلال : أواني القهوة مراعاة : موضوعة بجانب النار .

(٤) الأساس (أوى) .

(٥) الحاسة البصرية ج ٢ ص ٣٧٧ .

٢٢٢٦ — «مَدَحُ الرُّوحِ سِمَاجِه»

أي : أن مدح المرء نفسه من السجاجة . وذلك كما قيل ^(١) :

دَعْ مَدْحَ نَفْسِكَ إِنْ أَرَدْتَ زَكَاءَهَا فِيمَدَحِ نَفْسَكَ مِنْ مَقَامِكَ تَسْقُطُ
وقال آخر ^(٢) :

عَجَبًا لِمَادَحِ نَفْسِهِ لَا يَهْتَدِي لَتَنْقُصُ يَبْدِيهِ فِيهِ مَدْحُهَا
مَدْحُ الْفَتَى عِنْدَ التَّحَدُّثِ نَفْسَهُ ذَكَرَى مَعَايِبَهُ فَيُدْرِي قُبْحُهَا
ولذلك قال أحدهم ^(٣) :

فَمَا حَسَنُ أَنْ يَمْدَحَ الْمَرْءُ نَفْسَهُ وَلَكِنْ أَخْلَاقًا تَذُمُّ وَتَمْدَحُ
يضرب في النهي عن مدح النفس .

٢٢٢٧ — «مِدَّةُ حَيْلِكَ وَأَحْتِطَبُ»

يضرب للكثير الذي لا يحتاج تحصيله إلى تعب ومشقة .

وأصله يقال لمن وجد حطباً كثيراً لا يحتاج إلى قطع أو قلع . قال الشاعر العامي

محمد بن لعبون ^(٤) :

مَدَّ الْحَبْلَ فِي ذِمَّتِهِمْ وَاحْتَطَبَ بِهِ رِجَالَهُمْ مَا يَسْفَهُ إِلَّا إِلَى شَابٍ

(١) نفع الطيب ج ٨ ص ٨٥ .

(٢) المصدر نفسه ص ٦٩ .

(٣) عيون الأخبار ج ٤ ص ٧٤ .

(٤) ديوان النبط ج ١ ص ٩٧ .

مثل القرع يفسد إلى كثر لبه أهل العمايم والنمايم والاصحاب

٢٢٢٨ — «مَدْفَقُ حَوْضٍ»

يضرب للسيل الكثير المُطْبِق .

يريدون أن الأرض كلها كأنها حوض ماء .

٢٢٢٩ — «مَدَّلَّهَا دَلَالُ السَّيْفِ بِخَلَاقِهِ، وَالْمِفْتَاحُ بِغَلَاقِهِ»

يضرب للمرأة الأثيرة عند زوجها .

يريدون أنها عنده بمنزلة السَّيْفِ ذي الحَلِيَّةِ الذي لا يُمَسُّ وبمنزلة مفتاح الخزانة الذي وُضِعَ في حِرْزِ مصون .

٢٢٣٠ — «مِدُّوا مِمَّا تَاجِدُونَ»

تاجدون : تجدون . والمعنى : أعطوا مما تجدون ، فإذا كنتم لا تجدون إلا قليلاً أو رديئاً فلا يمنعكم ذلك من أن تعطوا منه على قدر ما تستطيعون ، قال محمد بن يسير الشاعر^(١) :

لَقَلَّ عَاراً إِذَا ضَيْفٌ تَضَيَّفَنِي مَا كَانَ عِنْدِي ، إِذَا أُعْطِيتَ مَجْهُودِي
جُهِدَ الْمُقِلُّ إِذَا أُعْطَاكَ نَائِلُهُ وَمَكْثَرٌ مِنْ غِنَى سَيَّانٍ فِي الْجُودِ

ومن الأمثال القديمة : «بَذَلُ المَوجُودِ ، أَقْصَى غَايَةِ الجُودِ»^(٢) .

(١) الشعر والشعراء ص ٨٥٥ وعيون الأخبار ج ٣ ص ١٧٩ والبيان والتبيين ج ٣ ص ١٧٤ والإمتاع والمؤانسة ج ٣ ص ٧٨ .

(٢) المجتني ص ٦٢ .

و : «أفضل الجود ، الجود بالمجهود»^(١) و : «جُدْ بما تَجِدُ»^(٢) .

٢٢٣١ — «مِذْنِ بَلِيلٍ»

كلمة : مذن تحريف لكلمة «مؤذن» .

أي : لقد أذنَّ في الليل .

أصله في الرجل يُؤذِّنُ لصلاة الفجر قَبْلَ حُلُولِ الصبح بوقت طويل .

يضرب للمخطيء وقد سبق في هذا المعنى قولهم : «ما عنده صبح» .

٢٢٣٢ — «مَرَاتِي وَمَرَاتِهِ خَوَاتٍ»

. أي : امرأتي وامراته أُخْتَانِ ، وليس من الشائع عندهم لفظ مراتي (بفتح الميم والراء ، ثم ألف فتاء مكسورة) وإنما العادة أن يلفظوا بها بسكون الميم الأولى ثم كسر الراء ، ثم تاء مكسورة فياء أخيرة ، ولكنهم رَوَّوه على حكاية لفظه .

ذكروا في أصله أنَّ عبداً لقي آخر فأخذ يُقَبِّلُهُ ويرحب بمقدمه ، ويبالغ في الحفاوة به ، وسأله عن أهله وذويه ، فسأله أحد الحاضرين عن صلته بهذا الشخص الذي بالغ في إعزازه ؟ فقال العبد : إنه قريبي ، وضغط على كلمة قريبي ، فأخذ يسأله عن أنواع القرابة والعبد يقول : أقرب وأقرب . حتى احتار الرجل وسأله : إذاً من يكون أقرب من أولئك الأقرباء ؟ فأجاب : مراتي ومراته خوات .

يضرب لأهمية المصاهرة . وللقرابة البعيدة .

(١) البخلاء ص ١٤٤ .

(٢) أساس الاقتباس ص ٤٣ .

وهو يشبه ما ذكره الجاحظ قال : كان رجل من أهل الرِّيِّ يُجَالِسُنَا فَأَحْتَبَسَ
عنا ، فَأَتَيْتُهُ فجلست معه على بابه وإذا رجل يدخل ويخرج ، فقلتُ : مَنْ هذا ؟
فسكت ، ثم أَعَدَّتْ فسكت ، فلما أَعَدَّتْ الثالثة : قال « هو زَوْجُ أُخْتِ
خالتي »^(١) .

٢٢٣٣ — « الْمَرْبِيُّ قَتَال »

المربى : يقصدون به الوطن أي : المكان الذي تَرَبَّى فيه المرء .
يضرب في حُبِّ الوطن .
وأصله مثل قديم ذكره العجلوني بلفظ : « حُبُّ الوطن قَتَال » وحكى عن نجم
الدين الغزِّي : أنه ليس بحديث^(٢) ولا يزال مستعملاً لدى العامة في الشام بلفظ :
« الوطن قتال »^(٣) .

٢٢٣٤ — « الْمَرْجَلَةُ مَا هِيَ بِشَهْوَةٍ »

المرجلة : الرجولية ، والمراد : القيام بواجبات الرجولية الحَقَّة .
يضرب لمن ادعى الصبر على مشقة الزعامة والتصدي للأمر ثم عجز عن ذلك .
يريدون أنها ليست بشهوةٍ من الشهوات المحببة للنفس . قال المتنبي :
لولا المشقة ساد النَّاسُ كُلُّهُمْ الجود يفقر والإقدام قَتَال
وجاء في الأمثال العربية القديمة : « العَجْزُ وَطِيءٌ »^(٤) من قولهم : فراش

(١) البيان والتبيين ج ٤ ص ٦ .

(٢) كشف الحفاء ج ١ ص ٣٤٧ .

(٣) أمثال العوام ص ٥٣ .

(٤) مجمع الأمثال ج ١ ص ٥٠١ .

وطيء ، أي وَثِيرٌ .

٢٢٣٥ — «الْمَرْدُ خَضَرَ»

خضر : أخضر .

أي : أَنْ مَرَجَعْنَا إِلَى مَكَانٍ أَخْضَرَ مِنَ الْعُشْبِ وَالْكَأِ وَلَيْسَ إِلَى مَكَانٍ مُجْدَبٍ .
هذا أصله . وهو من أمثال البادية .
يضرب في الرجوع إلى المكان المفضل .

٢٢٣٦ — «مَرَّ عَلَى عَدُوِّكَ مِكَتْسِي وَلَا تُمَرَّ عَلَيْهِ شَبْعَانُ»

مكتسي : مكتسباً .

والمعنى : لَأَنْ تَمَرَ عَلَى عَدُوِّكَ مَرْتَدِيًّا ثِيَابًا جَمِيلَةً وَلَوْ كُنْتَ جَائِعًا خَيْرَ لَكَ ، وَأَوَّلَى
بِكَ ، مَنْ إِنْ تَمَرَ عَلَيْهِ شَبْعَانٌ وَمَرْتَدِيًّا لِبَاسًا زَرِيًّا ، لِأَنَّهُ لَا يَعْلَمُ مَا فِي بَطْنِكَ وَإِنَّمَا يَرَى
ثِيَابَكَ ، فِي الْحَالَةِ الْأَوَّلَى سَوْفَ تَغِيظُهُ بِمَظْهَرِكَ الْجَمِيلِ ، وَفِي الْحَالَةِ الْآخَرَى سَوْفَ
يَسِرُّ لِمَظْهَرِكَ الزَّرِيِّ .

وهذا مثل مستعمل عند العامة في تونس بلفظ : «تعدى على عدوك بكساك ،
موش بعشاك»^(١) وفي مصر والشام بلفظ : «فوت على عدوك جعان ، ولا تمشي
عليه عريان»^(٢) .

وفي معناه من الأمثال القديمة : «كُلُّ مَنْ الطَّعَامَ مَا تَشْتَهِي ، وَالْبَسَ مِنَ الثِّيَابِ

(١) منتخبات الحميري ص ٨٩ .

(٢) أمثال العوام ص ١٥ وأمثال تيمور ص ٩٤ وأمثال المتكلمين ص ١١٦ .

ما تشتهي الناس»^(١) قال الشاعر^(٢) :

أما الطعام فكلُّ لنفسك ما تشا وأجعل لباسك ما اشتهاه الناسُ

وقال آخر^(٣) :

نَصِيحَةٌ نَصِيحَةٌ قَالَتْ بِهَا الْأَكْيَاسُ
كُلُّ مَا أَشْتَهَيْتَ وَالْبَسَنْ ما تشتهيهِ الناسُ

وأنشد الإمام ابن عبد البر :

إِنَّ الْعَيُونَ رَمَتْكَ مَذْ فَاجَأَتْهَا وَعَلَيْكَ مِنْ شَهْرِ اللَّبَاسِ لِبَاسُ
أما الطعام فكلُّ لنفسك ما اشتيت وأجعل لباسك ما اشتهاه الناسُ

قال : ويروى :

أما الطعام فكل لنفسك ما اشتيت وَالْبَسْ لِبَاساً يَشْتَهِيهِ النَّاسُ^(٤)

٢٢٣٧ — «مَرْقُوقٌ وَقَائِلَةٌ»

الْمَرْقُوقُ : نَوْعٌ مِنْ أَنْوَاعِ الطَّعَامِ عِنْدَهُمْ يَتَأَلَّفُ مِنْ عَجِينِ الْقَمْحِ يَجْعَلُ أَرْغِفَةً كَبِيرَةً رَقِيقَةً وَيَطْبَخُ فِي مَاءٍ مَعَ اللَّحْمِ وَالْأَبَازِيرِ ، وَقَدْ يَكُونُ مَعَهُ بَدَلاً مِنَ اللَّحْمِ شَيْءٌ مِنَ الْوَدَكِ أَوْ السَّمْنِ .

(١) ألف باء ج ١ ص ٤٢ وبهجة المجالس ج ٢ ص ٥٨ وفصل المقال ص ١٩٨ وكشف الحقائق ج ٢ ص ١١٧ .

(٢) الذخائر والأعلاق ص ١٥٩ وأدب الدنيا والدين ص ٢٤٨ .

(٣) كشف الحقائق ج ٢ ص ١١٧ .

(٤) بهجة المجالس ج ٢ ص ٥٩ .

وهو في الفصحى يُسمَّى «المُرَّق» دون واو . إلا أنه كان فيما يظهر يُخبز خبزاً أما هذا فيطبخ طبخاً .

قال ابن منظور : الرقاق : الخبز المنبسط الرقيق : نقيض الغليظ ، وقيل الرقاق : المرقق وفي الحديث : انه ما أكل مُرَقّاً قط وهو الأرغفة الواسعة الرقيقة^(١) والعادة أن المرقوق يؤكل حاراً بل شديد الحرارة ، واذا قُدِّم في القائلة أي وقت اشتداد الحر في الصيف نهراً وهو حار كان ذلك صعب الاحتمال .
يضرب للطعام الحارّ في الوقت الحارّ .

قال جرير^(٢) :

تَكَلَّفَنِي مَعِيشَةُ آلِ حَرْبٍ وَمَنْ لِي بِالْمُرَّقِ وَالصَّنَابِ
وذلك على احدى الروایتين^(٣) .

٢٢٣٨ — «مَرَّ، وَلَا ضَرَّ»

أي : أنه مرَّ ولم يَضُرَّ ، يُضْرَبُ لِلْحَدَثِ الَّذِي لَا نَفْعَ فِيهِ وَلَا ضَرَرَ مِنْهُ .
وأصله في الشيء يُفْتَرَضُ أَنْ يَكُونَ فِيهِ ضَرَرٌ فَلَا يَكُونُ كَذَلِكَ .

٢٢٣٩ — «الْمَرَّةُ جَرَادُهُ»

أي : المرأة كالجرادة ، وبعضهم يزيد فيه تفسيره ، وهو قولهم : ما تافع إلا على خِصْرَةٍ .

(١) اللسان : ر ، ق ، ق .

(٢) محاضرات الراغب ج ١ ص ٣٠٣ .

(٣) في ديوانه : الصلائق والصناب » ثم ذكر شارحه في الحاشية رواية المرقق والصناب نواجعه ص ٤٥ .

يريدون أن المرأة التي على وشك الزواج لا ترغب إلا في الزوج من الغني .
كالجرادة التي لا تقع إلا في مكان فيه خُضرة تأكل منها .

أما عبدة بن الطيب فإنه يجعل هذه قاعدة عامة إذ يقول :

فإن تسألوني بالنساء فإنني عليمٌ بأدواء النساء طيب
إذا شابَ رأسُ المرءِ أو قلَّ ماله فليس له في وُدِّهن نصيبُ
يُردنَ ثراءَ المال حيث وجدته وشرخَ الشباب عندهن عجبُ

٢٢٤٠ — «المرء ، والأمير ، والطفل الصغير ، يحسبونك على كل شيء
قدير»

أي : أن المرأة والحاكم والطفل الصغير يحسبونك قادراً على كل شيء .

يضرب في عدم قبول العذر .

ولا شك في أن الحكام في نجد — خلال عهود الامارات — أي : قبل الحكم
السعودي كانوا لا يعذرون أحداً بل يطلبون إجابة مطالبهم لأن الظلم كان هو القاعدة
في تلك العهود المظلمة .

أمّا الاثنان الآخران فقد ورد ذكرهما في قول قديم قال ابن عرب شاه : « قال
بدرُ الحمي : إن النساء والصبيان يظنون أن الرجل يقدر على كل شيء »^(١) .
ويقول العرب القدماء فيما يتعلق بالصبي : « أَظْلَمُ مَنْ صَبِيٌّ »^(٢) فسرّه الميداني

(١) فاكهة الخلفاء ص ١٧٦ .

(٢) البيان والتبيين ج ١ ص ٢٤٧ .

فقال : لأنَّ الطفلَ يسأل ما لا يُقدَّرُ عليه ، ولذلك يُقال أعطاه حُكْمَ الصَّبِيِّ ، إذا أعطاه ما شاء^(١) وذكر الثعالبي « حُكْمَ الصَّبِيِّ » وقال : يضرب مثلاً لمن يشتط بالاقتراح على صاحبه^(٢) ومن الشعر فيه قول المعنى الطائي^(٣) :
وَأَعْطَوْهُمْ حُكْمَ الصَّبِيِّ بِأَهْلِهِ وَإِنِّي لأَرْجُو أَنْ يَقُولُوا بَأْنَ لَا
وقول الآخر^(٤) :

ولا تحكما حُكْمَ الصَّبِيِّ ، فإنه كثير على ظهر الطريق مجاهله
والمثل عند العامة في تونس بلفظ : « المرأ والصغير ، يحسبوا الراجل على كل شي
قدير »^(٥) وفي بغداد بصيغة : « المره والطفل الصغير يحسبون الرجل على كل شي
قدير »^(٦) وفي لبنان : « مرتك وابنتك الزغير يخمنوك ع كل شي قدير »^(٧) .

٢٢٤١ — « الْمِسْتَاذِي يَرْحَل »

المِسْتَاذِي : أي المِتَّاذِي . والمعنى : مَنْ كان يشعر بأذى فَإِنَّ عليه أَنْ يَرْحَلَ ،
لأن يُطالب غيره بإزالة ذلك الأذى يُقال في مراغمة الشريك والجار ونحوهما . وهو
موجود عند عوام المصريين بلفظ آخر وهو : « التعبان من رفيقه يوسع » .

-
- (١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٦٢ .
(٢) ثمار القلوب ص ٥٣٨ .
(٣) البيان والتبيين ج ١ ص ٢٤٧ .
(٤) المصدر نفسه .
(٥) منتخبات الحميري ص ٢٧٠ .
(٦) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ١٢٢ .
(٧) أمثال فريجه ص ٦٥٢ .

قال الشاعر^(١) :

رَحَلَ قَلْوَصَكَ مِنْ أَرْضِ تُهَانُ بِهَا إِلَى الدِّيَارِ الَّتِي يَهْمِي بِهَا الْمَطَرُ

٢٢٤٢ — «الْمُسْتَرِيحُ الِلي مِنَ الْعَقْلِ خَالِي»

أصله المثل العربي القديم : «إِسْتَرَا حَ مَنْ لَا عَقْلَ لَهُ»^(٢) قال المفضل بن سلمة : يقال : إن أول من قاله عمرو بن العاص لابنه^(٣) ومن الأمثال القديمة : «مَا سَرَّ عَاقِلٌ قَطُّ»^(٤) .

وورد هذا المعنى في الشعر كثيراً من ذلك قول المتنبي^(٥) :

ذُو الْعَقْلِ يَشْقَى فِي النِّعَمِ بِعَقْلِهِ وَاخُو الْجَهَالَةِ بِالشَّقَاوَةِ يَنْعَمُ

وقال الإمام الجوهري صاحب الصحاح في ذم الخمر^(٦) :

زَعَمَ الْمُدَامَةُ شَارِبُوهَا أَنَّهَا تَنْفِي الِهْمُومَ، وَتَذْهَبُ الْغَمَّ
صَدَقُوا، سَرَتْ بِعَقُولِهِمْ فَتَوَهَّمُوا أَنَّ السُّرُورَ بِهَالِهِمْ تَمَّ
سَلَبَتْهُمْ أَدْيَانَهُمْ وَعَقُولَهُمْ أَرَأَيْتَ عَادِمَ ذَيْنَ مُغْتَمَّ

(١) قطر انداء الديم ص ٨٢ . وتحفة الألباب ص ٤٣ .

(٢) الحيوان ج ٣ ص ٤٩٠ والمتنخب في الكنايات للجرجاني ص ٦٨ ونور القبس ص ١٥٣ والنهاية في الكناية للثعالبي ص ٣٧ وجمهرة الأمثال ص ٣٨ وجمع الأمثال ج ١ ص ٣١٠ وأساس الاقتباس ص ٨٦ وبهجة المجالس ج ١ ص ٥٤٧ والمستطرف ج ١ ص ٣٥ (بولاق) .

(٣) الفاخر ص ٤٢ .

(٤) نهاية الأرب ج ٣ ص ٣٦٥ .

(٥) أمثال المتنبي ص ٨٨ .

(٦) معجم الأدباء ج ٦ ص ١٦٠ .

وقال ابن أبي الجبر مهذب الدولة^(١) :

دَهْرِي بِالْحَادِثَاتِ يَرْشُقُنِي حَتَّى كَأَنِّي لِنَبْلِهِ هَدَفُ
مَا أَنْعَمَ الْجَاهِلَ الْغَبِيَّ، وَمَا أَشْقَى رَجَالاً بِالْفَضْلِ قَدْ عُرِفُوا
وقال ابن بُنَاتَةَ السَّعْدِيُّ^(٢) :

مَا بَالُ طَعْمِ الْعَيْشِ عِنْدَ مَعَاشِرٍ حُلُوٍّ وَعِنْدَ مَعَاشِرٍ كَالْعَلَقَمِ ؟
مَنْ لِي بِعَيْشِ الْأَغْيَاءِ ، فَإِنَّهُ لَا عَيْشَ ، إِلَّا عَيْشَ مَنْ لَمْ يَعْلَمْ
وقال آخر^(٣) :

وَحَلَاوَةُ الدُّنْيَا لَجَاهِلِهَا وَمَرَارَةُ الدُّنْيَا لِمَنْ عَقَلَا

٢٢٤٣ — «الْمُسْتَقْبَلُ لَهُ اللَّهُ»

يقال في التعويل على القليل الحاضر ، وإيثاره على الكثير الموعود به في المستقبل .

٢٢٤٤ — «مَسْحَةُ رَسُولٍ»

يقولون للشيء الذي ذهب أثره ، حتى لم يَبْقَ منه شيء : «مسحة رسول» يريدون : كأنه مسحة الرسول حين يَمْسَحُ بيده على مريض أو نحوه ، فيزول ما يشكو منه جميعه والمثل موجود عند العامة في لبنان ولكن على سبيل الاستفهام الإنكاري :

(١) خريدة القصر (قسم شعراء العراق) ج ٤ ص ٥٢٨ .

(٢) معاهد التنصيص ص ١٣٩ (بولاق) .

(٣) الآداب ص ١٤٤ .

«أهي مسحة رسول؟»^(١) .

٢٢٤٥ — «مِسْقِي ، بَقْرَة الشُّيُوخ»

الشُّيُوخ : الحاكم والأمير . أي : شيخ القبيلة في الأصل ولكنهم سموه باسم الجمع تعظيماً له .

وَسَقِي البقرة أَنَّ يذهب بها من المنزل إلى بستان أو مورد ماءٍ لتشرب .
يضرب المثل لمن يأتي متعاضماً متباهياً — على سبيل التَّهَكُّم والسُّخْرِيَةِ منه .
والمثل مستوحى من الحالة التي كان عليها أمراء البلاد في عهود الامارات السالفة
في نجد عندما كانت أيُّ علاقة ولو واهيةً بالأمير أو الوالي تكسب صاحبها صفة من
التُّفُؤْذ لا تكون لغيره . ولم يكن الشرع مطبقاً في كل الأشياء .

أما في العهد السعودي فإن تسجيل هذا المثل وأشباهه انما هو إثبات لما يقال عما
كان يحدث من باب المعرفة والتسجيل التاريخي .

٢٢٤٦ — «الْمَسْمِي فِي السَّمَا»

أي : أَنَّ الذي يُسَمَّى الناس بأسمائهم ، موجود في السماء وهو الله سبحانه
وتعالى ، ويريدون أنه يعطي كلَّ إنسان اسماً يناسبه ، ويقصدون بالاسم ما يشمل :
الاسم ، واللقب ، والكنية .

وأصله المثل المولد : «الألقاب تَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ»^(٢) قال حسان بن ثابت رضي

(١) الأمثال العامة للبنانية ج ١ ص ١٤٧ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢١١ وفاكهة الخلفاء ص ٩٤ والتثيل ص ٤٥ .

الله عنه في مدح النبي ﷺ :
 وَشَقَّ لَهُ مِنْ أَسْمِهِ لِيُجَلَّهُ فذو العرش محمودٌ وهذا محمد
 وقال شاعر آخر في معنى المثل :
 وَقَلَّ أَنْ أَبْصَرْتُ عَيْنَكَ ذَا لَقَبٍ إِلَّا وَمَعْنَاهُ إِنَّ فَكَّرْتُ فِي لَقَبِهِ^(١)

٢٢٤٧ — «المِشْتَانُ عَلِيلٌ ، وَدَوَاءُ السَّفَرِ»

المشتان : ذو الشأن . والمراد به هنا : الهامُّ بالسَّفر .
 يقولون : إِنَّ مَنْ هَمَّ بِالسَّفَرِ فَإِنَّهُ كَالْعَلِيلِ أَي المريض وليس له دَوَاءٌ إِلَّا السَّفَرُ .
 يضرب في مشقة الاستعداد للسفر .
 رُوي عن خالد بن صفوان قوله : السَّفَرُ ثَلَاثُ عَتَبَاتٍ : أُولَاهَا : الْعَزْمُ ،
 وَثَانِيهَا : الْعِدَّةُ وَثَالِثُهَا : الرَّحِيلُ ، وَأَشَدُّهُنَّ الْعَزْمُ^(٢) .
 ويقول المؤلِّدون : «يَوْمُ السَّفَرِ نِصْفُ السَّفَرِ»^(٣) .

٢٢٤٨ — «مَشْيَ الْقَوَائِلِ مُهُونَةٌ»

القَوَائِلُ : جمع قَائِلَةٌ وهي وسط النهار في الصَّيْفِ .
 ومهونه : من الإهانة .

(١) شرح المقامات للشريشي ج ١ ص ١٥ ونور القبس ص ٣٢٢ ولطائف المعارف ص ٤٥ .

(٢) التمثيل والمحاضرة ص ٤٧٠ .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٩٥ .

أي : أن السير في القائلة أمر مهوّن ، لأنها كانت من الأوقات التي يتوقف بها سير الناس ولا يسير فيها في الغالب إلا ذوو الريّة .

يضرب في النهي عن السير في وقت القائلة .
وقد ورد في ذلك أثر ضعيف : « قِيلُوا فَإِنَّ الشَّيَاطِينَ لَا تَقِيلُ »^(١) .

٢٢٤٩ — « الْمَشْيُ مَشْيَ الرَّحْمَنِ ، وَالرَّكْضَ رَكْضَ الشَّيْطَانِ »

يضرب في الأمر بالهدوء وعدم العجلة في السير .
أصله مُسْتَوْحَى من الآية الكريمة : « وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا » .

والحديث : « التَّائِي مِنَ اللَّهِ وَالْعَجَلَةُ مِنَ الشَّيْطَانِ »^(٢) .
وقد ذكرنا شيئاً من هذا المعنى عند قولهم : « العجلة من الشيطان » .

٢٢٥٠ — « مُصْحَفُهُ بِأَبْطِهِ »

أي : أن المصحف الكريم لا يفارق أبطه أي يتأبطه ويحمله عند يده ، لأنه دائم التلاوة للقرآن الكريم .
يضرب لشديد التدنّس .
وبعضهم يقول : « مطوّع مصحفه بابطه » والمطوع : هو رجل الدين كما سبق .

(١) أسنى المطالب ص ١٥٦ .

(٢) رواه الترمذي بلفظ « الأناة » ، وقال حسن غريب ، وقال المنذري رجاله رجال الصحيح ، كذا في

أسنى المطالب ص ٨٩ .

٢٢٥١ — «مَصَدَّقٌ بَلَا حِلْفٍ»

يضرب لِمَنْ يُبَادِرُ بِإِرَادِ أَدْلَةٍ عَلَى شَيْءٍ غَيْرٍ صَحِيحٍ .
وأصله يُقَالُ لِمَنْ يُسْرِعُ إِلَى الْحِلْفِ عَلَى مَا يَقُولُ بِدُونِ حَاجَةٍ إِلَى ذَلِكَ .
وهو شيءٌ مذمومٌ بل اعتبره بعض القدماء علامةً على الكذب كما قال الراغب :
قيل : علامة الكاذب جُودُهُ يمينه لِغَيْرِ مُسْتَحْلِفٍ ، ومنه أخذ المُتَنَبِّيُّ قوله :
وفي اليمين على ما أَنْتَ فاعِلُهُ ما دَلَّ أَنَّكَ في الميعاد مُتَّهِمٌ^(١)
وذكر ابن شمس الخلافة قولهم : «عَلَامَةُ الْكَذَّابِ جُودُهُ بِالْيَمِينِ لِغَيْرِ مُسْتَحْلِفٍ»
كقول معروف^(٢) .

٢٢٥٢ — «مَضْرُوعٌ مَا عَمَرَ بِمَرَّةٍ»

أي : أَنَّ مِضْرَ عَلَى ضَخَامَةِ بَنِيانِهَا ، وَكَثْرَةِ عَمَرَانِهَا ، لَمْ تُعْمَرْ مَرَّةً وَاحِدَةً ، بَلْ
ابْتَدَأَتِ الْعِمَارَةَ فِيهَا شَيْئًا فَشَيْئًا حَتَّى أَصْبَحَتْ عَلَى مَا هِيَ عَلَيْهِ مِنَ الْعِظَمِ وَالْإِتْسَاعِ .
يضرب في التَّأْنِي وَعَدَمِ الْعَجَلَةِ .
وهو عند العامة في بغداد بلفظه^(٣) وكانت العامة في الأندلس تقول : «ما
انبت الزهرا من يوم ان واحد» والزهراء هي المدينة التي بناها عبد الرحمن الناصر
بالقرب من قرطبة^(٤) .

(١) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٣٠ .

(٢) الآداب ص ٧٣ .

(٣) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ١٣١ .

(٤) أمثال العوام في الأندلس ص ٣١٥ .

٢٢٥٣ — «الْمَصْفَى قِدَامٌ»

أي : الذي يُصَفَّى حِسَابَ الحَسَنَاتِ والخطايا هو أمامَ الناس يريدون أنَّ الناس سَيَجِدُونَ رَبَّهُمْ أَمَامَهُمْ يومَ القِيَامَةِ فيحاسبهم ، وَيُنْصَفُ المَظْلُومُ مِنَ الظَّالِمِ كما قال الشاعر :

ستعلم في الحساب إذا التقينا غداً عند المليك مَنْ المَلُومُ
وتقول العامة في مصر : «القيامة ميعاد والرب يحكم» (١) .

٢٢٥٤ — «الْمَصْلَحَةُ مَشْرُوكَةٌ»

وبعضهم يقول : مشتركة .
يضرب لتعاون شخصين على أمرٍ فيه مصلحة لكل واحد منهما .

٢٢٥٥ — «مَصْلُولٌ عَلَى الْعَوْرَةِ»

يضرب لِمَنْ يَقَعُ عَلَى عورات الناس ، وعيوبهم وما يَوَدُّون إخفاءه .
وقولهم : مصلول : مِنْ قولهم : صَلَّ المرءُ الاناءَ وَنَحَوَهُ ليريق ما به مِنْ مادة سائلة . فكأنَّ ذلك الشخص في تَبَعِهِ عورات الناس كالماء الذي يطلب الحدور لا يذهب إلاَّ إليه .
قال الشاعر في مثله (٢) :

(١) أمثال المتكلمين ص ٣٨ .

(٢) محاضرات الراغب ج ١ ص ١٨٠ والأول في التنبيل ص ١٨٨ .

وَلِلشَّعْرَاءِ أَلْسِنَةٌ حِدَادٌ عَلَى الْعَوْرَاتِ مَوْفِيَةٌ دَلِيلَةٌ
إِذَا وُضِعَتْ مَكَائِهِمْ عَلَيْهَا وَإِنْ كَذَبُوا فَلَيْسَ لَهُنَّ حِيلَةٌ
وَمِنْ عَقْلِ الْفَتَى أَنْ يَتَّقِيَهُمْ وَيُدْفَعَهُمْ مُدَافَعَةً جَمِيلَةً

٢٢٥٦ — «مُضَحَّى أَهْلِ الْعُيُونِ»

المُضَحَّى : نزول المسافرين في الصحراء في وقت الضُّحَى لِصُنْعِ الْغَدَاءِ وتناوله .

والعيون : بلدة عيون الجواء وهي قاعدة ناحية الجواء الواقعة في الشمال الغربي من منطقة القصيم في نجد . وتبعد عن مدينة بريدة بحوالي ٤٢ كيلاً . وقد تكلمت عليها وعلى تاريخها القديم في كتابي «معجم بلاد القصيم» .

يضرب المثل للاجتماع على غير طعام .

وأصله أَنَّ جماعة من أهل عُيُون الجواء سافروا مع قافلة كبيرة منحدره إلى العراق ، وكانوا فقراء قد هجروا بلادهم بحثاً عن العمل في الخارج . فكانوا لا يجدون من الطعام ما يوقدون عليه وياكلونه ، وهم يترفعون عن أَنْ يُضَاقِقُوا أَحَدًا من المسافرين على طعامه . فكانوا يقضون وقتهم في الحديث دون أَنْ يأكلوا شيئاً أو يصنعوا طعاماً وبعضهم يقول : إنهم كانوا يوقدون النار تظاهراً بأنَّ لديهم ما يأكلون لئلا يشمت بهم غيرهم .

أَمَّا مَا يُشَبِّه المثل من الأدب العربي القديم فقد ورد في ذلك قول دَغْفَلِ النَّسَّابَةِ ، وقد سئل عن قبائل العرب ، وقيل له : كيف رَأَيْتَ خُرَاعَةً ؟ قال : جُوعٌ وأحاديث^(١) .

(١) العقد الفريد ج ٣ ص ٣٣٠ .

٢٢٥٧ — «مَطْبَخُ الصَّيْدِ وَاحِدٌ»

يضرب لاتفاق وجهات النظر بين أشخاص يُظَنُّ اختلافهم .

٢٢٥٨ — «الْمُطَبَّقُ يَشْفَى عَلَيْهِ»

المُطَبَّقُ : الشيء الذي وُضِعَ عليه الطَّبَقُ وهو غِطَاءُ الإِنَاءِ ونحوه ، وتسميه العامة «طباقه» .

يضرب للتطلع إلى معرفة الشيء الذي يخفيه صاحبه مثل خبر غريب . ونحوه .
ويشْفَى عليه ، أي : يُسْتَشْرَفُ إليه ، والمراد : أَنَّ النفس تتطلع إلى الإشراف عليه . والكلمة فصيحة في اللسان : أَشْفَى إذا أُعْطِيَ شيئاً ما ، وأنشد :
ولا تُشْفَى أباهاً لو أتاها فقيراً في مَبَاءِهَا صاماً^(١)
وهو كقولهم : «كل ممنوع متبوع» قال الشاعر^(٢) :

مِنَعْتُ شيئاً فاكثرت الولوع به أحبُّ شيءٍ إلى الإنسان ما مُنِعَا
وتقول العامة في تونس : «كل محبوب مرغوب»^(٣) .

٢٢٥٩ — «مَطْقُوقٌ لَهُ غِيَّةٌ»

يضرب لِمَنْ لا يَبْرَحُ . أي : كأنما رُبِطَ في (غية) .

(١) اللسان : ش ، ف ، ي .

(٢) جليس الأخيار ص ١٣٨ .

(٣) منتخبات الحميري ص ٢٢٨ .

وغية : محرفة عن آخية وذلك لقرب مخرج الحاء والغين ثم حذفوا الألف الأدلى في أولها .

والأخية التي أصبحت تُسمَّى عندهم في العامية : غية .. لا تزال تفهم كما سمعها أبو منصور الأزهري من العرب في وقته في آخر القرن الثالث الهجري وسجلها . فقال : سمعت بعض العرب يقول للحبل الذي يُدفن في الأرض مَثْنِيًّا وَيَبْرُزُ طرفاه الآخران شِبْهَ حَلْقَةٍ . وتُشدُّ به الدابة آخية . وقال أعرابي لآخر . أخ لي آخيةً أربط اليها مُهْرِي ، قال : وإنما تُؤخَى الآخية في سهولة الأرضين ، لأنها أرفق ، بالخيَل من الأوتاد الناشزة عن الأرض ، وهي أثبت في الأرض السهلة من الوتد^(١) ومن الشعر قول أبي نواس في الخمر^(٢) :

هتكتُ عنها واللَّيل مُنْسَدِلٌ مُهْلَهُلُ النَّسْجِ ماله هُدْبُ
مِنْ نَسْجِ خِرْقَاءٍ لَا يُشَدُّ لَهَا آخِيَةٌ فِي الشَّرَى وَلَا طُنْبُ

٢٢٦٠ — «مَطْوَعُ الْحَنْشَلِ مِنْهُمْ»

المطوع (بفتح الواو المشددة) هو رجل الدين وإمام القوم في الصلاة كأنهم نظروا إلى أنه قد أطاع الله في الأصل حتى أصبح مطوعاً بذلك — على وزن مُهَذَّب — ويجوز أن تكون كلمة مطوع محرفة عن كلمة «مطواع» على وزن مصراع بمعنى «مطيع» الفصيحة^(٣) .

(١) اللسان ج ١٤ ص ٢٣ مادة «أخا» .

(٢) الجمان في تشبيهات القرآن ص ١٦٦ .

(٣) القاموس ج ٣ ص ٦٠ .

والْحَنْشَلُ (بفتح الحاء ثم نون ساكنة فشين مفتوحة فَلَامٌ) .

جمع حِنْشُولِي عندهم وهم لصووس الصَّحْرَاء الذين يسرقون ماشية الناس ، ومتاعهم فيها .

يقولون : إِنَّ الإمام الذي يَوْم اللَّصُوص في الصلاة هو واحد منهم ، أي : لِصٌّ مثلهم .

يضرب للفاسد يتولى أَمْرَ فاسِدين مثله .

٢٢٦١ — «مَطْوَعٌ مُثَفَّنَةٌ جَبْهَتُهُ»

مَطْوَعٌ : رجل دين . ومثفنة من التَّثْفِين وهو عندهم أن يكون في أطراف المرء ثفنات من أثر ملازمة الأرض وأصله في البعير والدابة إذ الثفنة منهما تكون في الركبة وما يُصِيب الأرض منه إذا بَرَك يحصل فيها غِلْظٌ مِنْ أثر مباشرة الأرض وهي فصيحة . فكأنهم شَبَّهوا جبهة الرجل كثير السجود بما يصيب الأرض من الدابة فيغلظ جلده لذلك .

وهذا قديم الاستعمال فقد كان يُقال لعبدالله بن وَهْب الرَّاسِبِيِّ رئيس الخوارج (ذو الثَّفَنَات) لكثرة صلاته ولأنَّ طُول السُّجُود كان أثراً في ثَفَنَاتِهِ ، وفي حديث أبي الدَّرْدَاء رضي الله عنه رأى رجلاً بين عَيْنَيْهِ مثل ثَفْنَةِ البعير ، فقال : لو لم تكن هذه كان خيراً ، يعني كان على جبهته أثر السجود ، وإنما كرهها خوفاً من الرياء بها ^(١) .

وهذا هو المقصود من المثل العامي .

(١) اللسان : ث ، ف ، ن .

٢٢٦٢ — «مَعَ الْبَلَا عَوَّانَهُ»

أصله في المرأة التي تُعِينُ نَوَائِبَ الدَّهْرِ على زوجها ، فهي تُضَيِّقُ الحَنَاقَ عليه في عُسْرته لتزيده عَنَتًا على عَنَتٍ ، وإرهاقًا على إرهاق .

ثم ضرب لكل مَنْ زاد صَاحِبَهُ ضيقًا في حال عُسْرِهِ وقولهم : عَوَّانَهُ ، أي : مُعِينَةً مُسَاعِدَةً .

قال الشاعر ^(١) :

إذا خرجت لحاجتها اتسنى من الكذب العجيب بكل لَوْنٍ
تُعِينُ عليَّ دهري ما أَسْتَطَاعَتْ وليست لي على دَهْرِي بِعَوْنٍ

٢٢٦٣ — «مَعَ تَالِي الرَّعِيَّةِ»

تالي الرعية : آخرها .

يضرب لِمَنْ يَجِيءُ متأخرًا .

قال أبو مَعْدَانَ البَاهِلِي ^(٢) :

فَعَجِبْتُ مِنْ عَوْفٍ وَمَاذَا كَلَّفْتُ وَتَجِيءُ عَوْفٌ آخِرُ الرُّكْبَانِ

ومن الأمثال العربية القديمة : «كالحانَّةٍ في أُخْرَى الْإِبِلِ» ^(٣) .

(١) الحجاسة البصرية ج ٢ ص ٣١٦ .

(٢) اللسان ج ١١ ص ٢٥٠ : مادة ، دل ، دل .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١١٢ .

٢٢٦٤ — «مَعْرُوفُكَ بِالتَّرَابِ»

ومثله .

٢٢٦٥ — «مَعْرُوفُكَ تَحْتَ حِذْيَانِي»

وحذياني : حذائي .

يريد أنه لا يشعر له بأي معروف .

وعكسها :

٢٢٦٦ — «مَعْرُوفُكَ مُتَقَدِّمٌ»

أي : لقد كُنْتَ طَوَّقْتَ عُنُقِي بِفَضْلِ مَنْكَ سَابِق .

يقال في الشكر .

٢٢٦٧ — «الْمَعْرُوفُ لِلَّهِ»

هذا عكس المثل السابق : «معروفك متقدم» إذ يقوله الرجل لصاحبه الذي لم يصنِّعَ إليه معروفاً ليشعره بأنه قد تخلَّصَ من أن يشعر بفضلِهِ عليه لمعروفٍ لم يصنِّعْهُ .
وانه إنما يشعر بأن الله وحده ذو الفضل عليه .

٢٢٦٨ — «مَعْصُودٌ وَالْمَاءُ بَارِدٌ»

يضرب للرجل غير الحازم .

وأصله في العصيد ونحوه من الأطعمة التي يكون صنُّعُها بخلط الدَّقِيقِ بالماء الحارِّ ، فإذا كان الماء بارداً فإنَّ الطَّعامَ لا يَنْضَجُ ، ولا يَطْيِبُ بطبيعة الحال .

٢٢٦٩ — «مِعْطَى وَمَحْرُومٌ»

يَضْرِبُ فِي تَبَائِنِ حَظُوظِ النَّاسِ مِنْ فَعْلِ الْخَيْرِ.

قال الشاعر^(١) :

رِزْقاً مِنْ اللَّهِ أَعْطَانَا فَضِيلَتَهُ وَالنَّاسِ مِنْ بَيْنِ مَرْزُوقٍ وَمَحْرُومٍ

وقال المَرِيَمِيُّ الشاعر^(٢) :

وَمَا فُرِجُ الْآيَامِ إِلَّا مَوَاهِبٌ فَن بَيْنِ مَحْرُومٍ ، وَآخِرُ يُرْزَقُ

وقال آخر^(٣) :

إِنَّ الْمَقَاسِمَ أَرْزَاقٌ مَقْدَرَةٌ بَيْنَ الْعِبَادِ فَحَرُومٍ وَمُدَّخَرٍ

كثيراً ما يُضْرَبُ هَذَا الْمَثَلُ لِأَخْوَيْنِ أَوْ قَرَيْبَيْنِ يَكُونَانِ فِي أَعْمَالِهِمَا عَلَى طَرَفَيْ نَقِيضٍ
بَيْنَ الْإِعْرَاقِ فِي الشَّرِّ وَالْإِكْثَارِ مِنَ الْخَيْرِ وَسَبَقَ هَذَا الْمَعْنَى فِي قَوْلِهِمْ «اللَّهُ خَلَقَ
وَفَرَقَ»^(٤) وَوَرَدَ كَثِيراً فِي شِعْرِ الْعَامَةِ فِي نَجْدٍ . مِنْ ذَلِكَ قَوْلُ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ
الْقَاضِي^(٥) :

وَأَبْصَرَ بِحَالَاتٍ تَرَى الْعَجَلَ مَذْمُومٌ مَا سَاعَفَ اللَّهُ مِنْ غَشْمِهَا شَمَامٌ^(٦)

(١) تاريخ بغداد ج ١٢ ص ١٢٧ .

(٢) بهجة المجالس ج ١ ص ٧٥٤ .

(٣) الأُمَالِي ج ٢ ص ٢٢٣ .

(٤) ج ص .

(٥) الشوارد ج ٣ ص ١٧١ .

(٦) ترى : فاعلم . العجل : العجلة . غشمها أي : غشم الأمور يعني عاجلها بدون سياسة . وشام بسرعة ودون تروؤ .

نفسك وطيب الخيم (معطى ومحروم) وهائبٍ تَعْطَى النفوس الكرام
وقول سويلم العلي^(١) :

يا ناس ما عينِ جَفَتْ غالي النَّومِ إلاَّ بها ما يَطْرِد النَّوم عنها
وأعرف ترى المخلوق (معطى ومحروم) والنفس كلَّ أسباب الاسباب منها

٢٢٧٠ — «مُعَلَّقُ عِبَائِهِ فِي الْكَرْبَةِ»

عِبَائِهِ : عِبَائَتُهُ ، وَالْكَرْبَةُ ، وَاحِدَةُ الْكَرْبِ وَهِيَ : أَصُولُ السَّعْفِ فِي النَّخْلِ .

والمعنى : هُوَ كَمُعَلَّقُ عِبَائَتِهِ فِي كَرْبَةِ النَخْلَةِ .

وأصل ذلك : أَنَّ الْبَسَاتِينَ فِي نَجْدٍ لَا تَخْلُو مِنَ النَّخْلِ ، فَإِذَا زَارَ زَائِرٌ صَاحِبَ
الْبَسْتَانِ وَأَرَادَ أَنْ يَخْلَعَ عِبَائَتَهُ عَلَّقَهَا فِي كَرْبَةِ النَخْلَةِ حَتَّى إِذَا مَا بَدَأَ لَهُ الْإِنْصِرَافُ لَمْ
يَكْلِفْهُ ذَلِكَ أَكْثَرَ مِنْ أَنْ يَأْخُذَ عِبَائَتَهُ مِنْ كَرْبَةِ النَخْلَةِ وَيَنْصَرِفَ ، وَذَلِكَ بِعَكْسِ
صَاحِبِ الْبَسْتَانِ مِثْلًا ، أَوْ مَنْ يَنْوِي الْإِقَامَةَ الطَّوِيلَةَ فِيهِ ، بِسَبَبِ عِلَاقَةٍ بِهِ ، أَوْ عَمَلٍ
مُرْتَبِطٍ بِصَاحِبِهِ ، فَإِنَّهُ يُدْخِلُ عِبَائَتَهُ إِلَى مَسْكَنِ صَاحِبِهِ ، وَيَحْفَظُهَا حِفْظًا مَنْ لَا
يَحْتَاجُ إِلَيْهَا إِلَّا بَعْدَ وَقْتٍ طَوِيلٍ .

يَضْرِبُونَ الْمِثْلَ لِلشَّخْصِ قَلِيلِ الْعَوَاقِقِ ، سَهْلُ الْإِنْصِرَافِ .

٢٢٧١ — «مُعَلَّلٌ نِشَامِيٌّ»

مُعَلَّلٌ : مِنَ التَّعْلِيلِ ، وَهُوَ تَلْبِيْهُ الْمَرْءِ بِالْأَحَادِيثِ الْعَذْبَةِ وَالْأَخْبَارِ الْمُسْلِيَةِ .

(١) الشوارد ج ٣ ص ١٨٩ — ١٩٠ .

وَنِشَامَى : جمع نَشَمِي ، وهو عندهم الرَّجُل ذُو الْمَرْؤَةِ الْمُتَّصِفُ بِصِفَاتِ
الْفُتُوَّةِ . وهي كلمة آرامية ، ولا أصل لها من العربية قال الدكتور الحلبي : نَشَمِي
— في الآرامية — : لطيفٌ ، قليلُ الأكل^(١) .

قال أبو نُوَاس^(٢) :

وَحَدِيثِنِ لَذَاتٍ ، مُعَلِّلٌ صَاحِبٌ يَفْتَتَاتُ مِنْهُ فَكَاةٌ وَمَزَاخَا
نَبَّهْتُهُ وَاللَّيْلُ مُلْتَبِسٌ بِهِ وَأَزَحْتُ عَنْهُ حُثَاثُهُ فَأَنْزَاخَا

٢٢٧٢ — «معه رُوحٌ ، وَمَعَنَا رُوحٌ ، وَلَا يَدْرِي مِنْ يَرْوُحُ»

هذا مثل بدوي يُقال لِمَنْ أَشْفَى عَلَى الْمَوْتِ .

٢٢٧٣ — «مُعِيدٌ قَرِيَّتَيْنِ»

المُعِيدُ هنا : الذي قضى العيد ، أو حاول قضاءه .

قالوا في أصل المثل : إن رجلاً كان من عادته أن يحضر العيد في قرية فيأكل مع
أهلها طعام العيد الذي كانوا يأكلونه بعد صلاة العيد مباشرة . فخطر له أن لا يكتفي
بطعام أهل قرية واحدة ، بل أن يضم إليه طعام قرية أخرى قريبة ، وظن أن بإمكانه
أن يذهب في المدة التي بين صلاة العيد ، وتقديم الطعام ، الى القرية الأخرى ،
فيأكل معهم ثم يعود مسرعاً إلى قريته فيأكل طعام أهلها كالعادة . ولكنه عندما
وصل إلى القرية الأولى وجدهم قد فرغوا من طعامهم ، فانقلب مسرعاً إلى القرية

(١) الآثار الارامية ص ٨٦ .

(٢) ديوانه ص ١ .

الأخرى فوجد أهلها يفرغون من الطعام ، فقافته الحصول على أي طعام مع انه كان يريد أن يجمع بين طعامين .

وقد سبق في معناه قولهم : « طايح فراشين » .

وفي معناه من الأمثال العربية القديمة : « كراكب اثنين » أي : كراكب مركوبين اثنين . قال الميداني : يضرب لمن يتردد بين أمرين ليس في واحدٍ منها^(١) .
وقال خلف الأذن من شعراء العامة في نجد^(٢) :

غَدَيْتَ أَنَا مِثْلَ مَعَايِدِ الْقَرِيَتَيْنِ لَا جَبْتَ خَيْرَ وَلَا تَبَعْتَ الرَّفَاقِ
فَنَجَالَ طِينَ مَا أَنْتَ فَنَجَالَ صِينِي تَبَرَّكَ مَبَارِكِ الْجَمَلِ ، وَأَنْتَ نَاقَهُ

٢٢٧٤ — « مَغْبُوطُ الْحَشَا يَبَاتُ جَائِعٌ »

يبات : يبيت أي : هو كمغبوط الخ .

وأصله المثل العربي القديم : « الذئب مَغْبُوطٌ جَائِعاً »^(٣) ويُروى : « الذئب مَغْبُوطٌ بغيرِ بَطْنَةٍ »^(٤) والمشهور : « الذئب مغبوطٌ بذِي بَطْنِهِ » وذو بطنه : ما في بطنه قال أبو عبيد : وذلك أنه ليس يُظَنُّ به أبداً الجوعُ ، إنما يُظَنُّ به البطنة ، لأنه يَعْدُو على الناس والماشية^(٥) . قال الشاعر^(٦)

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٠٨ وانظر ثمار القلوب ص ٥٤٣ .

(٢) الشوارد ج ٣ ص ١٣١ .

(٣) رسائل الجاحظ ج ١ ص ٣٤١ (نشر عبد السلام هارون) والمستقصى ج ١ ص ٣١٩ .

(٤) مجمع الأمثال ج ١ ص ٢٨٩ .

(٥) فصل المقال ص ٣٤٣ والمثل أيضاً في المعاني الكبير ص ١٩٢ والتثيل والمحاضرة ص ٣٥٢ .

(٦) مجمع الأمثال ج ١ ص ٢٩٠ .

لكالذئب مغبوط الحشا وهو جائع

قال الزمخشري : وقيل : إن أصل ذلك أن الذئب لا يبين عليه الضمور وإن جَهْدَهُ الجوعُ . وقال شاعر في معنى المثل (١) :

وَمَنْ يَسْكُنَ الْبَحْرَيْنِ يَعْظُمُ طِحَالُهُ وَيُغْبَطُ بِمَا فِيهِ بَطْنُهُ وَهُوَ جَائِعٌ
وَمَنْ شَعَرَ أَبِي عبيدالله الأبيوردي (٢) :

ويا رَبَّ ذئبٍ مَرَّ بِالْقَوْمِ جَائِعٍ فَقَالُوا : علاه البُهرُ من كثرة الأكل
ووردت الإشارة إليه في بيت للأخطل يذكر عدوًّا (٣) :

ولو أواجهه مني بقارعة ما كان كالذئب مغبوطاً بما أكلا
يضرب المثل لمن يغبط في الحصول على خير لم ينله .

٢٢٧٥ — «مَغْسَلُ ضَرْعِ الْعَيْرِ»

العَيْرُ . الحمار ، والمراد هنا الحمارة .

أي : كَمَنْ غَسَلَ ضَرْعَ الحمارة بُعْيَةً طَهَّرَتْهُ ، والحمارة نجسة كما هو معلوم
من الفقه .

وبعضهم يزيد فيه : غَسَلَهُ بدرهم وغَسَلَ عقبه بدرهم .

(١) الحيوان ج ٤ ص ١٣٩ والشعر والشعراء ص ٧٣١ وثمار القلوب ص ٤٣٨ وفصل المقال ص ٣٤٣
والمعاني الكبير ص ١٩٢ .

(٢) نثر النظم ص ١٣٤ والمنتخب للجرجاني ص ١٤١ والتبثيل ص ٣٥٢ .

(٣) المعاني الكبير ص ١٩٢ وديوانه ص ١٤٢ والمستقصى ج ١ ص ٣١٩ ،

أي : لم يكسب من ذلك إلا العناء والتعب ومباشرة النجاسة .

٢٢٧٦ — « الْمَغْصُوبَةُ مَا بِهَا لَيْنٌ »

المغصوبة هنا : المكرهة . والمراد : أنَّ البقرة إذا أُكْرِهَتْ على الحلب لم تُدِرَّ اللبن .

يُضْرَبُ في النهي عن الاعتماد على عمل المكره . وذلك كما في المثل العربي « لا تَمْشِ بِرِجْلٍ مِّنْ أَبِي » قال الزمخشري : أي : لا تَسْتَعِزْ بِمَنْ لا تطيب نفسه بمعونتك (١) ، ومن الأمثال العربية أيضاً : « أَسَاءَ كَارُهُ مَا عَمِلَ » (٢) . ونقل الحُصْرِيُّ عن الثعالبي أن أمثال العامة في زمنه : « الكلب لا يَصِيدُ كَارَهَا » (٣)

٢٢٧٧ — « الْمَغْلُوبُ بِالْجَنَّةِ »

المغلوب هنا : المغبون أي : الذي غُبِنَ في بيعٍ أو شراء .

يُقَالُ في التَّسْلِيَةِ والمُحَازَةِ لِمَنْ غَلَبَهُ غَيْرُهُ فَبَاعَهُ شَيْئاً بَأَكْثَرِ مَا يَسْتَحِقُّ مِنْ ثَمَنِ ، أو أَبْتَاعَ مِنْهُ شَيْئاً بِأَقْلَ مِنْ قِيَمَتِهِ . وهو عكس المثل المَوْلَدُ : « المغبون ، لا مَحْمُودٌ ولا مَاجُورٌ » (٤) الذي رُبَّمَا كَانَ مُسْتَوْحَى مِنْ المثل العربي : « فِي آسَتِ المَغْبُونِ عُوْدٌ » (٥) .

(١) المستقصى ج ٢ ص ٢٥٩ .

(٢) جمهرة الأمثال ص ٥٣ والمستقصى ج ١ ص ١٥٣ والميداني ج ١ ص ٣٥١ .

(٣) زهر الآداب ص ١٠٦٤ والتمثيل والمحاضرة ص ٣٥٣ .

(٤) كشف الحفاء ج ٢ ص ٢١٥ أورده على أنه أثر مروى .

(٥) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٦ .

وتقول العامة في اليمن : « بارك الله للمغلوب »^(١) .

٢٢٧٨ — «مَغْنَى الْمَوَالِفِ : إِنْ أَخَذُوا غَنَى ، وَأَنْ وَخَذُوا غَنَى»

الموالة : من قبيلة عَتَرَة .

أي : كالمُغْنَى الذي يغني في الموالة على سبيل إطرابهم وإفراحهم إِنْ أَخَذُوا أعداءهم أي : تغلبوا عليهم غَنَى لهم ، وَإِنْ أُخِذُوا أي غلب عليهم أعداءهم غَنَى لهم أيضاً .

يضرب لِمَنْ لَا يُفَرِّقُ بين حالات الفرح والحزن .

ومثله للبنانيين : « مثل ال بدورع جحشة خالته ، ان لاقاها بغنى ، وان ما لاقاها بغنى »^(٢) .

٢٢٧٩ — «مَفَارِقُهُ مِثْلُ مَا فَارِقَ أَمْسِ الْيَوْمِ»

أي : هو مفارقه الخ والمراد : قد فارقته مثل ما فَارِقَ أَمْسِ الْيَوْمِ يضرب للفراق الذي لَا يُرْجَى معه لقاء . وهو قريب من المثل العامي المصري : «راح زي ماراح امبارح من النهارده»^(٣) .

٢٢٨٠ — «الْمَفْهَمُ اللَّهُ يَا عَتَرَهُ»

سبق ذكر قصة أصله في حرف الألف عند قولهم :

(١) الأمثال البمانية ج ١ ص ٢٧٦ .

(٢) أمثال فريجة ص ٦١٩ أي : مثل الذي يبحث عن حمارة خالته ان وجدها غنى وان لم يجدها غنى .

(٣) أمثال المتكلمين ص ٨٣ ، والعظات الدينية ص ٢١٢ .

«اذكروا الله يا عنزه»

يقال في التهكم .

٢٢٨١ — «مَقَابِلُ الْجَيْشِ ، وَلَا مَقَابِلُ الْعَيْشِ»

مَقَابِلُ : مقابلة ، والمراد بالعيش هنا : الطعام حين يقدم للأكل ،
والمعنى : أن مقابلة الجيش في انتظار القتال : أهون على النفس من انتظار
الإذن بالأكل من طعام موضوع لذلك .

يقال عند الامتناع عن الأكل في انتظار غائب بعد تقديم الطعام .

قال أبو بكر الخوارزمي : أربعة تُضْنَى ^(١) : رسول بطيء ، وسراج لا يُضيء ،
وقلم لا يَجْرِي ، ومائدة تَنْتَظِرُ من يجيء ^(٢) .

ومن الشعر ^(٣) :

وَمِنْ الْبَلِيَّةِ فِي الْمَوَائِدِ أَنْ تَرَى جُوعَ الْجَمَاعَةِ لانتظار الواحد
وأنشد الثعالبي ^(٤) :

رَسْمٌ جَرَى فِي النَّاسِ لَيْسَ بِفَاضِلٍ جُوعَ الْجَمَاعَةِ لانتظار الواحد

٢٢٨٢ — «الْمِقْبَلُ يَاصِلٌ»

ياصل : يَصِلُ . والمعنى : كل شيء مقبل فإنه سَيَصِلُ . وهذا معنى الحكمة

(١) تضنى : تمرض .

(٢) برد الأكباد ص ١٣١ وهو بلفظ آخر في أدب الندماء ص ٢٢ .

(٣) جليس الأخيار ص ٢٠٨ .

(٤) التمثيل ق ١٠٩/ب .

السائرة : «كل آتٍ قَرِيبٌ»^(١) ومن أمثال العرب في المعنى : «إِنَّ غَدًا لَنَاظِرُهُ قَرِيبٌ» قال هُذَيْبَةُ بْنُ خَشْرَمٍ^(٢) :

فَإِنْ يَكُ صَدَرَ هَذَا الْيَوْمَ وَلَّى فَإِنَّ غَدًا لَنَاظِرَهُ قَرِيبٌ
قال أبو العتاهية^(٣) :

نَفَى عَنْكَ ظِلَّ الشَّبَابِ الْمَشِيبُ وَنَادَتْكَ بِاسْمِ سَوَاكِ الْخُطُوبُ
فَكُنْ مُسْتَعِدًّا لِدَاعِي الْمُنُونِ فَكُلُّ الَّذِي هُوَ آتٍ قَرِيبٌ
وقال آخر^(٤) :

خَلِيلِي لَا تَسْتَبْعِدْ مَا أَنْتَظَرْتَمَا فَإِنَّ قَرِيبًا كُلُّ مَا هُوَ آتٍ
ويقول المولدون في أمثالهم : «ما أبعد ما فات ، وما أقرب ما هو آتٍ»^(٥)

٢٢٨٣ — «مَقْبُولٌ مَوْفُورٌ»

هذه كلمة يقولها مَنْ أُهْدِيَ إِلَيْهِ شَيْءٌ فَرَدَّهُ ، وَلَمْ يَقْبَلْهُ .

أي : هو مقبولٌ منك ، ولكنه موفرٌ لك .

وقد ورد في بعض الآثار ما يشبه أن يكون أصلاً له . وذلك في قصة أبي طَلْحَةَ

(١) كشف الخفاء ج ٢ ص ١١٤ حيث ذكره أثراً روي من طرق عدة . وهو في طراز المجالس ص ٢١٨ (بولاق) .

(٢) الحامسة البصرية ج ١ ص ٤٥ .

(٣) الجان ص ٨٤ .

(٤) خاص الخاص ص ٢٧ .

(٥) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٨٤ .

الأنصاري رضي الله عنه أنه لما نَزَلَتْ الآية الكريمة : (لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ) قال : يا رسول الله ، أَحَبُّ أَمْوَالِي إِلَيَّ بَيْرُحَاءٌ ، فهي إلى الله وإلى رسوله ، أرجو برّه ، وذخْرَه فَضَعُهَا يا رسول الله حيث أراك الله فقال رسول الله ﷺ : بخ — يا أبا طلحة — ذلك مالٌ رابح قد قبلناه منك وردَدْنَاهُ عليك ^(١) .

٢٢٨٤ — «مِقْدَى ، مِعْدَى»

أصله في العصا يَقْتَدِي بها المرء في الظلام ، وَيَعْدُو بها على مَنْ يريد أذاه . أي : يستعملها سلاحاً له .

يضرب للشيء يُتَمَتَّع به من وجوه متعددة . وسبق في معناه : «محدى مردى» .

٢٢٨٥ — «الْمُقَدَّرُ كَايْنٌ»

هذا المثل ذكره ابن هذيل عن بعض الحكماء بلفظه ^(٢) وبعده ذكره العجلوني وحكى عن نجم الدين الغزي انه لا يعرفه حديثاً عن النبي ﷺ ^(٣) .

وورد في اثر : «ان ما قد قدر في الرحم سيكون» ^(٤) وروى عن ابن مسعود رضي الله عنه : «لا يكثر همك ، ما يقدر يكن» ^(٥) وقال بعض الأعراب ^(٦) :

(١) راجع روايات هذا الحديث والفاظه في وفاء الوفاء للسهودي ج ٣ ص ٩٦١ وما بعدها .

(٢) عين الأدب والسياسة ص ١٧٢ .

(٣) كشف الخفاء ج ٢ ص ٢١٥ .

(٤) الجامع الصغير ج ١ ص ٩٧ .

(٥) كشف الخفاء ج ٢ ص ٣٧٤ .

(٦) المجتنى لابن دريد ص ١١١ .

ما عَنْ قَلِي فَارَقْتُ دَارَ مَعَاشِرِ هُم المانعون حوزتي وذماري^(١)
ولكنه ما قَدَّرَ اللهُ كائِنَ نَظَارِ تَرَقَّبُ ما يُحِمُّ نَظَارِ^(٢)
وقال آخر^(٣) :

إِنَّ الْمُقَدَّرَ كائِنَ يا سيدي ولك الأمانُ مِنَ الذي ما قُدِّرَا
وقال غيره^(٤) :

ولتعلمي أَنَّ المقدر كائِنَ لا بُدَّ مِنْهُ صَبَرْتَ أَمْ لَمْ تصبري
ولغيره^(٥) :

هَوْنٌ عَلَيْكَ فَإِنَّ كُلَّ شَدِيدَةٍ إِنَّ لَمْ تُشَدِّدْهَا عَلَيْكَ تَهُونُ
وَتَيَقِّنَنَّ أَنَّ الذي هو كائِنَ بالكره منك وبالرضا سيكون

٢٢٨٦ — «الْمَقْرُودِ تَدَوَّرَهُ الْقَرَادَةُ»

الْمَقْرُودُ : الشَّقِيُّ ، وَسَيِّءُ الْحَظِّ . لَعَلَّهَا مَأْخُودَةٌ — فِي الْأَصْلِ — مِنَ الْبَعِيرِ أَوْ
الدَّابَّةِ الْهَزِيلَةِ الَّتِي يَكْثُرُ فِيهَا الْقُرَادُ وَيُؤْذِيهَا ثُمَّ نُقِلَتْ إِلَى الْآدَمِيِّينَ .
وتدَوَّرَهُ : تَبَحَّثَ عَنْهُ . وَالْقَرَادَةُ : الشَّقَاءُ .

(١) القلى . البغض . وذمار المرء : ما يعز عليه حفظه وصيانته .

(٢) نَظَارِ : أَنْظُرْ ، وَيَحِمُّ : يَقْدِرُ .

(٣) جليس الأخيار ص ٣٥ .

(٤) نفح الطيب ج ٧ ص ٢١٦ .

(٥) حل العقال ص ١٢٦ .

وزعم بعضهم أن كلمة «مقروود» فارسية بمعنى حزين^(١) ومعنى المثل : أن الشقيَّ يبحث عنه الشقاء حتى يُصيبه .

يضرب في كثرة متاعب سيء الحظ .

وهو كالمثل العربي القديم : «إِنَّ الشَّقِيَّ بِكُلِّ حَبْلٍ يُخَنَّقُ»^(٢)

وقال ابن دريد في مقصورته^(٣) :

إِنَّ الشَّقَاءَ بِالشَّقِيِّ مَوْلَعٌ لَا يَمْلِكُ الرَّدَّ لَهُ إِذَا أَتَى

وكانت العامة في الأندلس في القرن السادس تقول : «المنحوس بكل حبل

يُخَنَّقُ» قال ابن هشام اللخمي : أصله : «إِنَّ الشَّقِيَّ بِحَبْلِ يُخَنَّقُ» وهو عجزيت

للمرَّار الأسدي وكان يهاجي المُساور بن هِنْد ، وصدره :

شَقِيتَ بَنُو أَسَدٍ بِشَعْرِ مُسَاوِرٍ إِنَّ الشَّقِيَّ بِكُلِّ حَبْلٍ يُخَنَّقُ^(٤)

٢٢٨٧ — «مَقْرُودٌ ، عَلَى مَقْرُودٍ»

المقروود : بالفاء الْقَعُودُ أي : الفتى من الابل حال انفراده عن أمِّه ، وهو في

تلك السنَّ يكون صَعْباً مُتَعَباً لِمَنْ يَرْكَبُهُ ، لَأَنَّهُ لَمْ يُرَوِّضْ عَلَى الرُّكُوبِ . ولم يألف

الانقيادَ أي : هو ذو حَظٍّ سيء ركب قَعُوداً صَعَبَ القِيَادِ لَأَنَّهُ لَمْ يَجِدْ غَيْرَهُ لِفَقْرِهِ .

وهذا من أمثال البادية يضرب للشقاء .

(١) راجع أمثال الموصل العامة ص ١١٨ .

(٢) جمهرة الأمثال ص ٣٥ .

(٣) شرح المقصورة للمؤلف ص ١١٧ .

(٤) لحن العامة ص ٢٧٤ .

ويشبهه قول الراجز :

عَوْدٌ عَلَى عَوْدٍ عَلَى عَوْدٍ خَلَقَ كَأَنَّهُ وَاللَّيْلُ يَرْمِي بِالْغَسَقِ
مَشَاجِبُ وَفَلَقُ سَقَبٍ وَطَلَقُ

قال العسكري : عَوْدٌ يريد شيخاً كبيراً ، على عَوْدٍ : أي : على بعير مُسِنَّ ، على عَوْدٍ خَلَقَ ، أي : على طريق قديم دارس ، شَبَّهَ البعير بالمشَاجِبِ ، والطريق بالسَّقَبِ وهو عمود من عُمْدِ الخِباءِ ، وشَبَّهَ الشيخ بالطلَقِ ، وهو القيد لانحنائه ^(١) وأنشد الجاحظ لراجزٍ يَصِفُ قومًا ضَعُفُوا مِنَ السَّيْرِ ، وَضَعُفَتْ رَوَاحِلُهُمْ ^(٢) :
فَهُمْ رَجَاجٌ ، وَعَلَى رَجَاجٍ يَمْشُونَ أَفْوَاجاً إِلَى أَفْوَاجٍ
مَشَى الْفَرَارِيحُ إِلَى الدَّجَاجِ

٢٢٨٨ — «الْمَقْسُومُ حَاصِلٌ ، وَالْهَمُّ زِيَادَةٌ»

أصله قديم ذكره الثعالبي بلفظ : «المقدور كائنٌ وَالْهَمُّ فَضْلٌ» ^(٣) وذكره الراغب الاصبهاني بصيغة : «إذا كان المقدور كائناً فالهَمُّ فَضْلٌ» ^(٤) وابن عبد البر بصيغة : «القضاء غالب ، والأجل طالب ، والمقدور كائن ، والهَمُّ فَضْلٌ» ^(٥) .

وقال صالح بن عبد القدوس ^(٦) :

-
- (١) ديوان المعاني ج ٢ ص ١٣٠ .
(٢) الحيوان ج ٢ ص ٣٠١ — ٣٠٢ .
(٣) التمثيل والمحاضرة ص ٣٢٩ .
(٤) محاضرات الادباء ج ١ ص ٢١٦ .
(٥) بهجة المجالس ج ٢ ص ٣٠٣ .
(٦) الكامل للمبرد ج ١ ص ٢٣٦ والبيان والتبيين ج ٢ ص ٧٤ وفصل المقال ص ٢٦٢ والتمثيل والمحاضرة ص ٧٨ ونهاية الأرب ج ٣ ص ٨٠ .

كُلُّ آتٍ لَا شَكَّ آتٍ وَذُو الْجَهْلِ مَعْنَى وَالْهَمُّ وَالْغَمُّ فَضْلٌ

وَأُنْشِدَ أَبُو عَلِيٍّ الْقَالِي مِنْ أَيْيَاتِ (١) :

وَلَا تَبِيتَنَّ ذَا هَمٍّ تُعَالِجُهُ كَأَنَّهُ النَّارُ فِي الْأَحْشَاءِ تَسْتَعِرُّ
فَالْهَمُّ فَضْلٌ وَطَوَّلَ الْعَيْشَ مُنْقَطِعٌ وَالرِّزْقُ آتٍ ، وَرَوْحُ اللَّهِ يُنْتَظَرُ

وَقَالَ آخِرُ (٢) :

الْغَمُّ فَضْلٌ ، وَالْقَضَاءُ مَغَالِبٌ وَصُرُوفُ أَيَّامِ الْفَتَى تَتَقَلَّبُ
لَا تَيَاسَّنُ وَإِنْ تَضَاقِقَ مَذْهَبٌ فَمَا تُحَاوِلُ ، أَوْ تَعْذَرُ مَطْلَبُ

وَقَالَ غَيْرُهُ (٣) :

الْهَمُّ فَضْلٌ وَالْقَضَا غَالِبٌ وَكَائِنُ مَا خُطَّ فِي اللَّوْحِ
وَأَعْلَمُ بِأَنَّ الرِّيحَ تَقْوَى عَلَى مَا طَالَ وَالتَّفَّ مِنَ الدَّوْحِ

٢٢٨٩ — «مُقَطَّعُ أَرْبَعٍ»

يَضْرِبُ فِي نِهَآيَةِ الدِّمِّ .

يُرِيدُونَ أَنَّ يَدَيْهِ وَرَجْلَيْهِ وَهُمَا أَرْبَعٌ قَدْ قُطِعَتْ دَلَالَةً عَلَى أَنَّهُ سَبَقَ لَهُ ارْتِكَابُ
جَرَائِمٍ أَدَّتْ إِلَى قَطْعِهَا .

وَالظَّاهِرُ أَنَّ هَذَا الْمَثْلَ كَانَ مَعْرُوفًا فِي الْعَصُورِ الْوَسْطَى إِذْ وَرَدَ فِي شَعْرِ لَابْنِ

(١) الْإِمَامِيُّ ج ٢ ص ٢٢٣ .

(٢) الْفَرْجُ بَعْدَ الشَّدَةِ ص ٤٤٧ وَحُلُّ الْعُقَالِ ص ١٣٠ .

(٣) الْمُتَحَلِّ ص ١٠٢ ،

الْوَرْدِي من باب التَّوْرِيَةِ في شخص جُعِلَ له أربعة دراهم مُرْتَباً :

كُلَّ يَوْمٍ رَتَّبُوا أَرْبَعَةَ لَكَ ، فَازْدَدْتَ عَلَيْنَا صَعَصَعَةً
فَلَوْ اسْتَفْتَيْتُ فِي سَيِّدِنَا قُلْتُ : يَسْتَأْهِلُ قَطْعَ الْأَرْبَعَةِ^(١)
وهو عند السودانيين بلفظ : « فلان مقطوع أربعاء »^(٢) .

وورد للقدماء في ذكر الأربع في جَرَيِ الْجَوَادِ من ذلك قول أحمد بن محمد
الحضرمي :

وَإِذَا غَلَا فِي الْجَوِّ مُنْصَلِيتاً خَفِيتْ عَلَى الْأَبْصَارِ أَرْبَعُهُ
قال الشمشاطي : أخذه من قول خَلَفَ الْأَحْمَرُ يَصِفُ ثَوْرًا وَحْشِيًّا :
وَكَأَنَّمَا جَهْدَتْ أَلْيَتُهُ أَلَّا يَمَسَّ الْأَرْضَ أَرْبَعُهُ^(٣)

٢٢٩٠ — «مَقْطَعُ السَّكَرَاتِ»

السَّكَرَاتُ : جمع سَكْرٍ . وهو الحاجز الذي يُقَامُ ليحجز السَّيْلَ من الذهاب
فصيحة ، قال ابن منظور : سَكَرَ التَّهْرُ يَسْكُرُهُ سَكْرًا إِذَا سَدَّ فَاهُ .. وَالسَّكَرُ ،
الْمُسْتَنَاءُ^(٤) أَي : السَّدُّ وهو المعنى نفسه المراد في المثل العامي .
يضرب للرجل ذي الكفاية النادرة ، وللخير الكثير الذي يَعُمُّ بوفرته الجميع .

(١) ديوان ابن الوردي ص ٣٠١ ، وخزانة الأدب للحموي ص ٣١٣ وكشف اللثام ص ٩٣ .

(٢) أمثال العوام ص ١٢٨ .

(٣) الأنوار ج ١ ص ٣٣٢ .

(٤) اللسان : س ، ك ، ر .

وأصله في السَّيْل العظيم الذي يقطع الحواجز المقامة لحجز السيول . ويتنفع منه الجميع .

٢٢٩١ — «مَقْطُوعٌ مِنْ شَجَرَةٍ»

يضرب لمن لا أقارب له . وليس له نَسَبٌ معروف .
وفي مثله أنشد أبو أحمد العسْكَري (١) :

لا خَيْرَ في صَاعِدٍ فَأَذْكُرُهُ والخير يَأْتِيكَ من يدي عُمَرُ
ليس له ما خلا أسمه نَسَبٌ كأنه آدَمُ أبو البشر
وقال الراغب : هجا بعضهم بني عُمَيْرَةَ ، وكان لهم دار شريفة ، في الدُّور
الشارعة على المسجد ، فقال :

بَنُو عُمَيْرٍ مجدهم دارُهُمْ وكل قومٍ لَهُمْ مَجْدُ
كَأَنَّهُمْ فَقَّعَ بِدَوِيَّةٍ ليس لهم قبلٌ ولا بعد
وكان العرب القدماء يقولون لمثله هو الصُّنْبُورُ قال الزمخشري : يقالُ إِنَّ فلاناً
لصُّنْبُورٌ فرد ، لا ولد ولا أخ ، وأصله النخلة تبقى منفردة ولا يدق أصلها (٢) .

٢٢٩٢ — «مِقْعِدُ الْحَنْشَلِ»

مِقْعِدٌ من الإقْعَاد والمراد به هنا الإيقاظ من النَّوم .

(١) ديوان المعاني ج ١ ص ١٨٨ .

(٢) محاضرات الأدباء ج ٢ ص ٢٦٧ .

(٣) الأساس (صبر) .

وَالْحَنْشَلُ : (بفتح الحاء واسكان النون وفتح الشين ثم لام) : جمع حنشولي وهو المنتهب وقاطع الطريق في الصحراء .

قالوا : أصله أن رجلاً وَجَدَ قُطَاعَ طريق نائمين في البرِّيَّةِ فَأَيَقَظُهُمْ ليصلوا الصُّبْحَ فأول ما فعلوا بعد استيقاظهم أَنَّ سلبوه ما معه وأوجعوا ظهره ضَرْباً . فضربوا به المثل لمن يَجْرُ بنفسه على نفسه سوءاً . وهو شبيهه بمثل عربي قديم — إِنَّ لم يَكُنْ مستوحى منه — لفظه : « لا يِيَّاسَنَّ نائمٌ أَنْ يَغْنَمَ » ذكره الميداني وقال : قال الْمُفَضَّلُ : بَلَّغْنَا أَنَّ رجلاً كان يسير بإبل له حتى إذا كان بأَرْضٍ فَلَاقَ إذا هو برجل نائم . فَأَتَاهُ يَسْتَجِيرُ به . فقال : إني جائرك من الناس كُلِّهِمْ إِلَّا مِنْ عامر بن جُوَيْنٍ ، فقال الرَّجُلُ : نعم ، وما عسى أَنْ يكون عامر بن جوين وهو رجل واحد ، وكان هو عامر بن جُوَيْنٍ ، فسار به حتى تَوَسَّطَ قومه ، فأخذ إبله ، وقال : أنا عامر بن جوين ، وقد أَجَرْتُكَ من الناس كُلِّهِمْ إِلَّا مِنْي ، فقال الرجل عند ذلك : لا يِيَّاسَنَّ نائمٌ أَنْ يَغْنَمَ ، فذهب مثلاً^(١) .

٢٢٩٣ — «مَقْفَى حَمَارِهِ»

أي : كقفا الحمارة .

يضرب لِمَنْ لا يُرْتَجَى النفع مما لديه ، ولو كان عنده مال كثير . وذلك لأن الحمارة ولو كان ثديها مليئاً باللبن ظاهراً ذلك فيه إذا نظر إليها المرء من جهة القفا فإنه لا يحصل منه الخير عكس البقرة ونحوها مما يعجب النظر إلى ثديها ، ويرجى

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٩٨ .

للشرب : وهذا كالمثل السابق : « ديد حماره » .

٢٢٩٤ — «مَقْفَى ضَبْعَه»

مَقْفَى : قفا . وضَبْعَه : ضَبْعٌ .

أي : كالضبع إذا أُولِثَكَ قَفَاها . وذلك أنهم يقولون : إِنَّ رَقَبَةَ الضَّبْعِ تتكون من عظم واحد لا مفاصل فيه لذلك فَإِنَّها إذا أُدْبِرَتْ لا تلتفت .

يضرب لمن عادته إذا انصرف عن الشيء ألا يعود إليه .

وقد استعملوا كلمة «ضَبْعَه» هنا لِضَبْعٍ وهذا لَحْنٌ فيما ذكره علماء اللغة إذ لا يُقال ضَبْعَه وإنما يُقال : ضَبْعٌ وأورد المبرِّدُ خبراً في ذلك وهو أن يزيد قال على المنبر وقد ذكر عبد الحميد بن عبد الرحمن بن زيد بن الخطاب : وهذه الضَّبْعَةُ العُرجاء ، فتحدث الناس بزِلته فيها وغلطتِ ، لأنَّ الأثنى يُقال لها ضَبْعٌ والذَّكَرُ يُقال له : الضبعان فإذا جمعا قبل ضَبُعان^(١) .

قال علي بن طرخم من شعراء العامة في وصف عجوز :

ثُمَّ قَامَتْ مِنْكَ عَجَلَةٌ بِالمسير كِنَّها الضَّبْعَةُ إِلَى أَقْفَتِ للمغار^(٢)
يَوْمَ قَفَّتْ عَجَلَةٌ مِثْلَ الذَّخِيرِ كَنها الشَّيْطَانُ غَاطِيبًا الغبار^(٣)

(١) الهفوات النادرة ص ٣٦١ — ٣٦٢ .

(٢) كَنها : كأنها : إلى : إذا أقفت ولت قفاها : والمغار : المغارة . أي : جحرها الذي يكون عادة في غار ونحوه .

(٣) عجلة : مستعجلة . والذخير : ما كان يوضع في البنادق القديمة من البارود بمثابة الفتيل الذي يشعل البارود في داخل البندق . وغطايبها : قد غطَّاها وسترها الغبار الذي تثيره رجلاها .

٢٢٩٥ — «مَقْلَعُ شَيْحِهِ»

الشَّيْحَةُ : واحدة الشَّيْح وهو شجر صحراوي معروف قديم التسمية .
 يضرب للشيء يُجْتَثُّ من أساسه .
 وذلك لأنَّ شجره الشَّيْح إذا قُلِعَتْ لم يَبْقَ مِنْ جُذُورِها في الأرض شيء .
 قال حميدان الشَّويعر من كبار شعراء العامة في نجد في الذم^(١)

ينام الليل هو والصبح كله وقلبه بارد ما به حرارة
 ترى هناك ما ياخذ زمان كمقلع شيحه ماله قراره
 أمّا العرب القدماء فإنهم يقولون لمثله : «تَرَكْتُهُ عَلَى مِثْلِ مَقْلَعِ الصَّمْغَةِ» قال
 الميداني : أي : تركته ولم يبق له شيء لأنَّ الصَّمْغَ إذا قُلِعَ لم يبق له أثر^(٢) . نظمه
 الأحدب فقال^(٣) :

على مثال مقلع الصمغة قد تركته إذ لم يكن منه مدد

٢٢٩٦ — «مَقُولٍ عَلَى اثْمِهِ»

اثمه : فمه .

يضرب لمن تأتى الأمور وفقاً لما تَوَقَّعَهُ أي : المُلْهَم ، يقولون : كأنما قيل الغيبُ
 على فمه . أي : كأنما قال من يعلم الغيب ذلك على لسانه .

(١) ديوان النبط ص ٣٦ .

(٢) مجمع الأمثال ج ١ ص ١٢٨ وكذلك في المستقصى ج ٢ ص ٢٥ .

(٣) فرائد اللال ص ١٠١ .

٢٢٩٧ — «مَقِيمِينَ وَعَلَى مَا»

والمعنى : نحن مقيمون على ماءٍ . وأصل المثل في المسافرين في الصحراء ، وذلك بأنهم إذا وصلوا إلى ماءٍ من مياهها تسابقوا إلى الآبار ليستقوا منها وليستقوا رواحلهم ، يحاول كل واحد منهم أن يستقي قبل غيره . حتى لا يضطر إلى ما قد يسببه له التخلف في الورد من التخلف في الصدر ، فيتأخر عن الركب مما قد يتعرض معه للأذى من الأعداء أو اللصوص هذا إذا كانوا مسرعين في مرورهم بالماء أما إذا كانوا سيقيمون عليه مدة تتسع لكل منهم أن يستقي على مهل فحاول أحد أن يسرع في الاستقاء أو تنازع أكثر من واحد عليه . فإنهم يقولون لهم : «نحن مقيمون على الماء» أي : فلا داعي للاستعجال . بضرب في الحث على التأني في طلب أمر لا يفوت . وقريب منه من الأمثال العربية القديمة : «إنك رَيَّانُ فلا تعجل بشريك»^(١) .

قال الزمخشري : أي : انك تدرك حاجتك فأرفق .

٢٢٩٨ — «مَكْبَرَةٌ طِيْزُهَا بِالْخَرْقِ»

الطَّيْزُ : العجيزة ، وهي كلمة عامية مؤلدة لا أصل لها من العربية والخرق : جمع خِرْقَة .

وهذا من أمثال النساء .

أصله فيما يقولون — أن النساء أتبن زعيماً دينياً وقلن له : لماذا تكون صلاة الجماعة خاصة بالرجال ولا يكون للنساء مثلهم جماعة تؤمهن امرأة ؟ فقال : إن النساء لسنَّ بأهل لذلك .

(١) المستقصى ج ١ ص ٤١٥ وجمع الأمثال ج ١ ص ٨١ ونهاية الأرب ج ٣ ص ١١ .

قالوا : وبعد إلحاحهن أَذِنَ لهن بذلك ليظهر عدم لياقتهن له . ولما تقدمت الإمامة لِتُصَلِّيَ بهنَّ اكتشفن أنها قد جعلت على عجيزتها أكواماً من الخرق لتظهر أنها كبيرة .

قالوا : فظهر بذلك أنهن غير أهل للإمامة في الصلاة . وهذا من الأمثال التي يضربونها لضيق أفق المرأة ، وقصور تفكيرها في تلك الأزمان .

وهو كالمثل العامي في شمال العراق : « يغلظ نفسه بالخرق » أي : يسمن نفسه بالخرق^(١) .

٢٢٩٩ — « مَكْسَرُهُ هَشٌّ »

الضمير فيه في الأصل لِلْعُود ونحوه الذي يمكن كَسْرُهُ بسهولة . يضرب للشخص لَيِّن العريكة . قريب المنال من مبتغي الغنم . وأصله مجازٌ مستعمل في الفصحى ، قال الزمخشري : من المجاز هو صَلْبُ الْمَكْسَرِ ، وهم صِلاب المكاسير^(٢) .

٢٣٠٠ — « مَكْوَى عَلْبًا »

الْمَكْوَى : الْكَيُّ . وَعَلْبًا : عَلْبَاءٌ بالمد وسبق شرحها . أي : هو الْكَيُّ في الْعِلْبَاءِ .

(١) أمثال الموصل العامية ص ٥٢ .

(٢) الأساس : (كس) .

يضرب لما وقع مَوَّقه ووافق محله .
وأصله أنهم يزعمون أنَّ الكَيَّ إذا كان في مكان مختار من ظهر العُنُق حيث
مجتمع العروق فإنه يكون دواء نافعا لعدد من الأمراض .

قال الشاعر العامي الفحل حميدان الشويعر^(١) :

يا مَجَلَّى تَسْمَعْ لَعَوْدٍ فصيح فَاهُمْ عَارِفٍ في فنون الْعَرَبِ^(٢)
إِفْتِهِمْ مِنْ عِلْمٍ مَجْرَّبٍ حكيم باخِصٍ بالذوارب ومكوى النَّكَبِ^(٣)
ومثله :

٢٣٠١ — «مَكْوَى نَفْرَةٍ»

وَالنَّفْرَةُ : الزُّهْرِيُّ ونحوه مما يظهر له دمايل وقروح تعلو الجسم . أخذوا الكلمة
من كون القروح تَنْفُرُ من الجلد . وهذا مجاز مستعمل في الفصحى ، قال الزمخشري :
نَفَرَ الجلد أي : وَرِمَ ، وتجاوى عن اللحم^(٤) .

وهما في المعنى كالمثل العربي القديم : «لَا كُوَيْنَهُ كَيْةَ الْمُتَلَوِّمِ» .
قال الميداني : أي : کیا بليغاً . والمتلوم : الذي يتتبع الدواء حتى يعلم
مكانه^(٥) .

(١) ديوان النبط ص ٤٧ .

(٢) مجلى : اسم ابنه ، عود : شيخ كبير .

(٣) أفْتِهِمْ : أفْهَمَ . باخِص : عارف . بالذوارب ، بالأدواء وعلاجها والنكَب : المناكب .

(٤) الأساس (نفر) ،

(٥) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٣٨ .

٢٣٠٢ — «مَلَأَ أَثْمَكَ ، وَلَا مَلَأَ بَطْنِكَ»

مَلَأَ : ملؤ ، واثمك : فلك .
أي : أن ملأ فلك من الطعام الجيد ، خير من ملؤ بطنك من الطعام الرديء .
يضرب في تفضيل القليل الجيد ، على الكثير الرديء .
وهو شبيه بالمثل المولد : «كُلُّ فِي بَعْضٍ بَطْنِكَ تَعَفَّ» ^(١) وكانت العامة في الأندلس تقول : «من الغالي بإصباغك ، من الرخيص بأذراعك» ^(٢) .

٢٣٠٣ — «مَلَايِدٍ فِي الذَّرَّةِ»

مَلَايِدٍ ، جمع مَلِيدٍ ، ومعناه : اللاصق بالأرض طلباً للاختفاء . وهي فصيحة ، قال الزمخشري : لبد في الأرض وتَلَبَّدَ أي : لَصِقَ متضائل الشخص ، وفي مثل : «تَلَبَّدي تصيدي» ^(٣) .

أي : إنهم مُخْتَفُونَ في الذرة . والاختفاء في الذرة دون غيرها من الزرع لكونها تطول وتُخْفِي مَنْ يَكُونُ فِيهَا إِخْفَاءً تَامًا .

يضرب لِمَنْ يُخْفُونَ عداوتهم .

ومن الأمثال العربية القديمة في معناه قولهم : «لَبَّدُوا فِي الْأَرْضِ تُحَسَّبُوا جَرَائِمُ . والجرائم : أصول الشجر ، قال الميداني : أي : الزقوا في الأرض تُحَسَّبُوهَا» ^(٤) .

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١١٨ .

(٢) أمثال العوام في الأندلس ص ٣٣٩ .

(٣) الأساس (لبد) .

(٤) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٥٩ .

والمثل الآخر : « تَلْبَدِي تَصِيدِي » قال الميداني : التَّلْبُدُ : اللُّصُوقُ بِالْأَرْضِ
لِيَحْتَلِ الصَّيْدُ (١) .

ولم يكن التَّلْبُدُ والإختباء في حُقُولِ الذُّرَّةِ مُقْتَصِرًا عَلَى الْأَفْرَادِ بَلْ كَانَ الْقَوْمُ
الْمَغِيرُونَ يَفْعَلُونَ ذَلِكَ حَتَّى يُفَاجِئُوا أَعْدَاءَهُمْ قَالَ ابْنُ غَنَامٍ فِي حَوَادِثِ سَنَةِ ١١٦٧ هـ
إِنَّ جَمَاعَةً مِنَ الْجَيْشِ الْمَهَاجِمِ لَمَّا قَارَبُوا الْبَلَدَ كَمَنُوا فِي زَرْعِ الذُّرَّةِ وَقَعَدُوا حَتَّى مَضَى
هَزِيرٌ مِنَ اللَّيْلِ (٢) .

وذكر ابن بشر الواقعة ذاتها فقال من كلامه : فجعل محمد بن عبدالله أمير
ضرمًا (٣) الأُمْدَادُ الَّذِينَ مَعَهُ فِي قَصَبِ الذُّرَّةِ ثُمَّ خَرَجُوا عَلَيْهِمْ (٤) :

وورد ذكر ذلك في الشعر العامي النجدي قال الشاعر الفحل حميدان الشويعر
من قصيدة (٥) :

مَا يَرِدُ الْحَذَرَ عَنْ سَهْمٍ الْقِدَرِ وَالشَّويعِرِ حَمِيدَانُ يَا مَا أَنْذَرَهُ (٦)
بِالتَّحْفِظِ عَنِ الْبَابِ وَالطَّالِعِي وَآثَرِ الْقَوْمِ مَكْتَنَةٍ بِالذَّرَةِ (٧)

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ١٣٤ .

(٢) تاريخ ابن غنم ج ٢ ص ٥٢ .

(٣) ضرمًا : تقدم ذكرها في حرف الألف عند إيراد المثل : « أردنا شرقا ، وأراد الله ضرمًا » .

(٤) عنوان المجد ج ١ ص ٣٧ .

(٥) ديوان النبط ج ١ ص ١٨ .

(٦) الشويعر حميدان : يريد نفسه ويأما أنذره أي : ما أكثر ما أنذره .

(٧) أثر بمعنى : إذا الفجائية . والطالعي : الخارجي : نسبة للطالع ضد الداخل . ومكتنة : من الكن
بمعنى مخبئة .

٢٣٠٤ — «مَلِحُ الْقَوْمِ عِبَاتُهُ»

القوم هنا : الأعداء . وعباته : عِبَاءَتُهُ .

ذكروا أن أصله أن رجلاً أغار عليه أعداؤه ، فأخذوا كل ما وجدوه له من مال ومتاع ، ولم يبقوا شيئاً إلاَّ عباءة له كان يلبسها لم يفتنوا إليها . فلما أنصرفوا عنه لحق بهم ، من فرط خوفه منهم فاعطاهم عباءته . قائلاً لهم : لقد نستيموها ظن لجبنه أنهم سيعودون إليه يأخذونها ويعاقبونه على إخفائها .
يضرب لمن سعى في ضياع ماله .

٢٣٠٥ — «الْمَلَزَقُ يَطِيحُ»

وبعضهم يقول : الملصق يطيح .

أي : أن ما أُلصِقَ إلصاقاً بالشيء وليس من طبعه فإنه لا بد أن يسقط ، ولا يثبت على الزمن . يضرب في أن الودَّ المتكلف ، والمحبة المصطنعة ، لا بُدَّ من أن يَضْمَحِلَّ سريعاً . وذلك على حد قول الشاعر (١) :

إذا لم يكن مَحْضُ الْوُدَادِ طَبِيعَةً فلا خير في وُدٍّ يكون تَكْلُفًا
وقول الآخر (٢) :

تَكَلَّفْتُ لِي ذَاكَ الْوُدَادِ فَلَمْ يَدُمْ وكل وُدَادٍ بالتكلف يَضْعُبُ

(١) قطر انداء الديم ص ١٠ .

(٢) جليس الأخيار ص ٥٤ .

٢٣٠٦ — « الْمَلْقُوفُ مَا يَخْلِي لِقَافَتَهُ »

الْمَلْقُوفُ عندهم : الْفُضُولِيُّ ، الدَّاخِلُ فيما لا يعنيه كأنهم أخذوها من معنى كلمة « لقف » الفصحى الذي هو تناول الشيء بسرعة . ففي حديث الحجاج : قال لامرأة : إِنَّكَ لَقُوفٌ صَبُودٌ . قال ابن منظور : اللقوف التي اذا مَسَّهَا الرجل لَقَفَتْ يَدَهُ سريعاً ، أي : أخذتها وقال اللحياني : إنه لثِقِفٌ لَقِفٌ ، بَيْنَ الثَّقَافَةِ وَاللِقَافَةِ ^(١) أي : أن الفضولي لا يترك فضوله بحال من الأحوال .

يضرب لمن يَحْشُرُ أَنْفَهُ في موضع قد يجر فعله عليه الضَّرَرُ .
ومن الطرائف عن أمثال هذا (الملقوف) ما أورده الثعالبي من أمثال العامة في زمنه : « دخل فُضُولِيُّ النار . فقال : الحطبُ رطب ، كأنه جاء من الجنة ! » ^(٢)

٢٣٠٧ — « مَلَكَ الْمَوْتِ يَمُوتُ »

أي : ان ملك الموت الذي يقبض أرواح الناس يموت كغيره .
يضرب للقوي يعثر . كما يضرب لمن يظلم غيره إذا لحقه ظلم . وأصله مستوحى من الحديث : « إذا كان يوم القيامة جىء بملك الموت على هيئة كبشٍ أَمْلَحَ فَيُذْبِحُ بين الجنة والنار ، ثم ينادى مُنَادٍ : يا أهل الجنة خلود ولا موت ، ويا أهل النار ، خلود ولا موت » .

وكانت العامة في الأندلس في القرن السادس تستعمل المثل بلفظ : « آخر من

(١) اللسان ، ل ، ق ، ف .

(٢) التمثيل ص ٣٣٢ .

يموت ملك الموت» (١) .

٢٣٠٨ — «مَلِصٌ مَا يَنْمِلُكَ»

مَلِصٌ : الذي يَنْمِلُصُ مِنْكَ ، أي : يَنْفَلِتُ ، فلا تَسْتَطِيعُ الإمساك به . وهي فصيحة ذكر منه الزمخشري : مَلَصَتِ السمكة من يدي وانمَلَصَتْ ، وتَمَلَّصَتْ انفلتت وزلقت ، وتخلصت وتخلصت ، وما كدت أتملص منه (٢) .

وربما كان لأصله علاقة بالمثل العربي القديم الذي ذكره أبو عبيد فقال : من أمثالهم في كراهة المعايب : المَلَسَى لا عِهْدَةَ له ، أي : أنه قد خرج من الأمر سَالِماً لا عليه ولا له . وفي بعض النسخ الملسى : الشيء يَنْسَابُ وينملس وَيَتَسَرَّبُ (٣) .

وحكى الأزهري عن بعضهم : المَلَسَى : أن يبيع الرجل سلعة يكون قد سرقها ، فَيَمْلِسُ ، ويغيب عن مشتريها ساعة يقبض ثمنها ، فإن استُحِقَّتْ في يد المشتري لم يتهأ له أن يتبع البائع بضمان عهدها ، لأنه أَمْلَسَ هارباً ، واستخفى (٤) .

٢٣٠٩ — «مِمْحَاشَةٌ زَفْرٌ»

وبعضهم يقولون : مِمْحَاشَةٌ زَفْرٌ ، وكلاهما فصيح لغوياً لأنَّ مِفْعَالٌ ومفعلة من أوزان الآلة في الفصحى . وكلمة مَحَشَ بهذا المعنى فصيحة (٥) والزَّفْرُ : الدَّسَمُ .

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ٦٢ .

(٢) الأساس (ملص) .

(٣) فصل المقال ص ٢٥٧ .

(٤) تهذيب اللغة ج ١ ص ١٣٧ .

(٥) راجع اللسان م ، ح ، ش .

ومعنى المثل هو كالمنديل الذي يُمَسَحَ به الدَّسَمَ بعد الأكل .
وهو قديم الأصل ذكره الثعالبي بلفظ « فلان مَنْدِيلٌ لكل يدٍ » وقال : إذا كان
عُرْضَةً لِلْأَلْسِنَةِ . قال الشاعر :

خُوَانٌ لَا يُلِمُّ بِهِ ضِيُوفٌ وَعِرْضٌ مِثْلُ مَنْدِيلِ الْخُوَانِ^(١)
وقال الممزق الحضرمي^(٢) :

وعرض الباهليّ وان توقى عليه ، مثل منديل الطعام
أما المثل النجدي فإنه يضرب لمن تتقى به الملامة ، أي : يجعل وقاية لأعراض
غيره عند اللوم والانتقاد .

٢٣١٠ — «مَمْسُوحُ رَاسِكَ بِرُبْدِهِ»

يقال في إقالة المشتري .
كَأَنَّهُمْ شَبَّهُوا الْخُرُوجَ مِنْ عَقْدِ الصَّفَقَةِ بِانْزِلَاقِ مَنْ قَدْ مَسَحَ بِرُبْدِهِ فَهُوَ سَهْلٌ
مَيْسَرٌ .

ومسح الرأس للملاينة ، وعدم المعاصرة ذو أصل قديم ذكر الزمخشري من المجاز
الفصيح : فلان يَمْسَحُ رَأْسَ فلان ، أي : يَخْدَعُهُ ، قال الشاعر :
وإنَّ بني سَعْدٍ وَمَسَحَ رُؤُسَهُمْ عَلَى دَائِهِمُ وَالْقَرْحُ لَمْ يَتَّقُوبِ^(٣)

(١) التمثيل ص ٣٠٣ والخوان : هو الذي يوضع عليه الطعام .

(٢) الحجاسة البصرية ج ٢ ص ٢٨٤ .

(٣) الأساس (مسح) .

٢٣١١ — «مِنْ أَخَذَ أُمِّي ، فَهُوَ عَمِّي»

من : شرطية ينطقون بها بكسر الميم خلاف الفصيح . وأخذ : تزوج .
أي : مَنْ تزوج امي ، فهو عمي .

يضرب في عدم مبالاة الرجل بمن يتولى أمره . وهو موجود عند العامة في أكثر البلدان العربية ^(١) .

٢٣١٢ — «مِنْ أَخَذَ عِشْقَ خَلِّي عَيَافٌ»

أخذ : تَزَوَّج ، وَخَلَّى : ترك ، والمراد : طَلَّقَ : وعياف مصدر عاف الشيء :
بمعنى كرهته نفسه .

ومعنى المثل : مَنْ تَزَوَّجَ امرأةً عِشْقاً لجلالها ، بدون اعتبار الأشياء الأخرى
كَخُلُقِها ودينها ، فَإِنَّه لَا بُدَّ أَنْ تعافها نفسه بعد ذلك ، فيطلقها .

يضرب في النهي عن اعتبار المظهر البراق المجرد في الأشياء .

قال سُرَّاقَةُ البَارِقِي ^(٢) :

لَا تَطْلُبَنَّ فتاةً مِنْ وَسَامَتِهَا مَا لَمْ يُوَافِقْكِ مِنْهَا الدِّينُ وَالْخُلُقُ

٢٣١٣ — «مِنْ أَخَذَ مِنْ قَوْمٍ تَحَلَّى وَجِيهَهَا»

أخذ مِنْ قوم : تَزَوَّجَ مِنْ قَوْمٍ ، تَحَلَّى : بحث عن حُلَى أي : صفات أولاده

(١) راجع الأمثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ٣٠٢ .

(٢) ديوانه ص ٥٢ .

فيهم ، قبل أن يُولد له ووجهها : وجهها .

والمعنى : مَنْ تزوج من قوم فليبحث عن صفات أولاده الذين سيولدون له في وجوه أولئك القوم .

يضرب في أثر الخثولة في الولد .

وأصله قديم فقد نقل الراغب عن علي بن عبد الله : إذا أردت أن تتزوج بامرأة فانظر إلى أبيها وأخيها فإنها رابطة بطئ أحدهما ^(١) .

قال شاعر ^(٢) :

لا تَخْطِبَنَّ سَوَى كَرِيمَةٍ مَعَشَرَ فَاَلْعِرْقُ دَسَّاسٌ مِنَ الطَّرَفَيْنِ
وقال آخر ^(٣) :

إذا أردت حُرَّةً تَبْغِيهَا كَرِيمَةً ، فَانْظُرْ إِلَى أَخِيهَا
يُنْبِكُ عَنْهَا ، وَإِلَى أَبِيهَا فَإِنَّ أَشْبَاهَ أَبِيهَا فِيهَا
وقال آخر ^(٤) :

إذا كنت مُرْتَادًا لِنَفْسِكَ أَمَّا لِنَجْلِكَ ، فَانْظُرْ مَنْ أَبُوهَا وَخَالُهَا
فَإِنَّهُمَا مِنْهَا كَمَا هِيَ مِنْهَا كَمَا النَعْلُ إِنْ قِيسَتْ بِنَعْلٍ مِثْلُهَا

(١) محاضرات الأدباء ج ٢ ص ٨٨ .

(٢) الغيث المسجم ج ١ ص ٣٢٩ .

(٣) المحاسن والأضداد ص ١٣٠ (بيروت) والبرصان والعرجان ص ٢٣٥ .

(٤) المصدران السابقان .

٢٣١٤ — «مِنْ أَرَثْ مَا مَاتَ»

أي : مَنْ ترك بعده ولداً يورثه صفاته واخلقه فكأنه لم يموت .

يقال في أهمية الولد ، كما يضرب للولد يعمل اعمالاً تذكر بأعمال والده ، ولا سيما إذا كان والده قد نسيت أعماله .

وقد جاء في الاشعار القديمة قال أبو الحسين الجزار مداعباً^(١) :

مات حمار الاديب ، قلت لهم مضى ، وقد فات منه ما فاتا
مَنْ مات في عزّه أستراح ومَنْ خَلَّفَ مثل الاديب ما ماتا
وقال شاعر آخر^(٢) :

لما اكتسى خَدُّه وقلت له كُلْ حياةٍ عَقِيها تَلَفُ
رأى أخاه بعيني معذرة وقال : ما مات مَنْ له خَلَفُ
وقال غيره^(٣) :

فإنْ يَكُ عَتَّابٌ مضى لسيّله فما مات مَنْ أبقى له مِثْلُ خالد
وهو موجود عند العامة في مصر^(٤) والشام^(٥) فيما يقرب من لفظه .

(١) مطالع البدور ج ٢ ص ١٩٢ .

(٢) المخلاة ص ١٥٧ .

(٣) الآداب ص ١٣٩ .

(٤) أمثال المتكلمين ص ٥١ .

(٥) أمثال العوام ص ٤٨ .

٢٣١٥ — «مِنْ أَفَمِ الْكَحْلَا ، حَلَى»

إفم : فم ، وبعضهم يقول : آثم بالثاء . والكحلا : الكحلاء ، وهي المرأة التي في عينها كَحَلٌّ — بفتح الكاف والحاء . وأَحَلَى : من الحلاوة .

وأصله في الحديث ترويه المرأة الجميلة .
يضرب في طلب إعادة الحديث ممن يجيد إعادته .

٢٣١٦ — «مِنْ أَكْرَمَكَ أَتَعَبَكَ»

مِنْ : شرطية أي : أَنَّ مَنْ أَكْرَمَكَ فَقَدْ أَتَعَبَكَ ، لأنه بإكرامه لك يكون قد فَرَضَ عليك واجباً يتحتم عليك أن تقوم به ، ولا تقصّر في أدائه ، وهو أَنْ تُكْرِمَهُ ، كما أَكْرَمَكَ ، وذلك بخلاف مَنْ لم يكرمك فإنه قد أراحك من تَحْمُلِ هذا الواجب . وذلك على حد قول القائل :

جزى الله إخوانَ الخيانةِ إِنْهُمْ كَفَّوْنَا مَوْنَاتِ الْبَقَاءِ عَلَى الْعَهْدِ
وَلَوْ قَرَّبُوا كُنَّا أَسَارَى حَقُوقِهِمْ نُرَاوِحُ مَا بَيْنَ النَّسِيَةِ وَالنَّقْدِ^(١)

٢٣١٧ — «مِنْ أَكَلِ ابْنِهِ زَقَّ مِخْرَازُ»

زق : تبرز .

أي : مَنْ أَكَلَ ابْنَهُ حَرَاماً فَإِنَّهُ سَوْفَ يُخْرِجُهَا مِنْ أَسْفَلِهِ وَقَدْ أَصْبَحَتْ مِخْرَازاً .
وهو قديم الأصل كان مستعملاً عند العامة في الأندلس في القرن السادس بلفظ :

(١) تاريخ قضاة الأندلس ص ١٦٦ .

مَنْ يبلعها إِبْرَ ، يخرأها زَبْرٌ^(١) وابَرٌ : إِبْرَة ، وزبرٌ : زَبْرَة أي قطعة من حديد .

يضرب في التحذير من أكل المال بغير حق .

وهو كالمثل المولد : « مَنْ أَكَلَ لِلسُّلْطَانِ زَبِيَّةَ رَدَّهَا تَمَرَةً »^(٢)

قال الشاعر^(٣) :

فلا تحسد الكلبَ أَكَلَ العِظَامَ فعند الخِرَاءة ما ترحمه
وعما قليل ترى بأسته كلوماً جناها عليه فَمُهُ

وتقول العامة في الشام : « قال له : كلب الحداد بلع المنجل . قال له : عند

تصرفه تسمع صريره »^(٤) وفي بغداد : « الياكل ابره يخره مخيط »^(٥) .

٢٣١٨ — « مِنْ أَكَلَ الحُوءَا تَلَوَّى ، وَأَوْجَعَهُ بَطْنُهُ وَعَوَّى »

مِنْ : ينطقونها بكسر الميم ، وهي من الشرطية بفتحها .

والحُوءَا : واحده حُوءَة وهي نبتة صحراوية تنبت على المطر يأكلها الناس واذا

أكثر المرء منها أوجعه بطنه ، وأحس به ، وكأنه يتلَوَّى والكلمة فصيحة كما قال ابن

منظور : الحُوءاء : مثل المُكَّاء : نَبْتُ يُشْبِهُ لَوْنَ الذُّبِّ ، الواحدة حُوءَة ، قال ابن

بري ، شاهده قول الشاعر :

وكأنما شجر الأراك لِمَهْرَةٍ حُوءَة نبتت بدار قرار^(٦)

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ٣٣٠ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٨٧ وأساس الاقتباس ص ٢٢ .

(٣) شرح المقامات للشريشي ج ١ ص ٢٠٥ والتمثيل ص ٣٥٦ .

(٤) أمثال العوام ص ٣٦ .

(٥) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ٤١٢ .

(٦) اللسان ح ، و ، أ .

٢٣١٩ — « مِنْ أَكَلَ تَمْرُهُمْ ، يُقُومُ بِأَمْرِهِمْ »

من : شرطية . وأصله قديم عند العرب ، رُوي من كلام لعبد الله بن الزُّبَيْر رضي الله عنه قال : « أَكَلْتُمْ تَمْرِي ، وَعَصَيْتُمْ أَمْرِي »^(١) .
يضرب في أن مَنْ حصل على الفائدة من شخص ، فإن عليه أن يدفع له الثمن قياماً بأمره .

ومن أمثال العرب في معناه : « وَلَّ جَارَهَا ، مَنْ تَوَلَّى قَارَهَا »^(٢) والقارُّ : البارد ، ويقول المولدون : « مَنْ أَكَلَ الْقَلَايَا ، صَبَرَ عَلَى الْبَلَايَا »^(٣) والقلايا ما يُقْلَى من لحم ونحوه .

٢٣٢٠ — « مِنْ أَكَلَ نَفْعَ رَوْحِهِ »

أي : مَنْ أَكَلَ طعاماً فقد نفع نفسه بأكله ، ولم ينفع غيره .
يقال في الحث على الأكل .
ويشبهه للعامية في مصر والشام والسودان^(٤) وبغداد : « اللي ياكل على ضرسه ينفع نفسه »^(٥)

(١) العقد الفريد ج ٦ ص ١٧٧ والتبثيل والمحاضرة ص ٢٦٩ والايجاز والاعجاز ص ١٧ والدرة الفاخرة ص ٨٩ والمستقصى ج ١ ص ٢٩٦ ، وأساس الاقتباس ص ٧٨ وغرر الخصائص ص ١٨٤ .
(٢) جمهرة الأمثال ص ٢٠٣ وفصل المقال ص ١٦١ .
(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٥٨ والتبثيل ص ٤٤ .
(٤) أمثال المتكلمين ص ١٦ وأمثال العوام ص ١٣ والعظات الدينية ص ١٩٦ .
(٥) جمهرة الأمثال البغدادية ج ١ ص ٤٠٣ .

٢٣٢١ — «مِنَ الرَّأْسِ ، وَلَا مِنَ الْقِرْطَاسِ»

المراد : لِأَنَّ أَكْلَمَكَ مِنْ رَأْسِي ، أَي : مِنْ فِيَّ ، خَيْرٌ وَأَفْضَلُ مِنْ أَنْ أَكْلَمَكَ
بواسطة القِرطاس ، أَي : بالمراسلة والمكاتبة .
يضرب في فضل المُشافهة على المراسلة .

٢٣٢٢ — «مِنَ الْإِحْرَازِ ، لِلْإِبْرَازِ»

أَي : مِنْ الْإِحْرَازِ وَالْحِفْظِ ، إِلَى الْإِبْرَازِ وَالتَّعْرِيزِ لِلضِّيَاعِ .
يضرب لما ضُيِّعَ مما تجب المحافظة عليه .
وقد ورد استعماله بلفظه في كتاب الأمير ضاري بن رشيد في أول هذا القرن ^(١) .
وقبل ذلك ذكر العباسي في معاهد التنصيص ما يشير إلى أنه ربما كان معروفاً
مستعملاً في زمنه قال : قَدْ صَارَ مَا يُحْرَزُهُمْ يُبْرِزُهُمْ ، وما يعقلهم يعقلهم ^(٢) .

٢٣٢٣ — «مِنَ الشَّمْسِ لِلظَّلَالِ ، وَمِنَ الظَّلَالِ لِلشَّمْسِ»

يضرب للكسول الخامل الذي يقضي وَقْتَهُ مُتَنَقِّلاً بَيْنَ الْقُعُودِ فِي الشَّمْسِ وَالظَّلِّ .
ويقول المصريون : «زِي تَنَابَلَةِ السُّلْطَانِ يَقُومُ مِنَ الشَّمْسِ لِلضَّلِّ بَعْلَقَهُ» ^(٣) .
وقيل : وَصَفَ عَمْرُو بْنُ الْعَاصِ نَفْسَهُ ، فَقَالَ : إِنِّي لَا أَتَّبَعُ الْأَفْيَاءَ ...

(١) نبذة تاريخية عن نجد ص ٤٣ .

(٢) ص ٥٩٦ (بولاقي) .

(٣) أمثال تيمور ص ٢٥٧ .

ومدح رجل آخر فقال : كان ركوباً للأهوال ، غير ألوفٍ للظلال^(١) .

٢٣٢٤ — «مِنَ الْعَرْشِ ، إِلَى الْفَرْشِ»

أي : من أعلى مكان الى أسفله .

والعرش هو عرش الرحمن سبحانه وتعالى فوق السموات . والفرش الصخرة التي تقول الأخبار القديمة : إن الأرض مرتكزة عليها وهي نهاية السفلى . والظاهر أنه قديم الأصل إذ كانت العامة في الأندلس في القرن السادس تستعمله بلفظه ، إلا أنه ورد بصيغة نعتقد أنها محرفة وهي المرش بالميم . وقال الدكتور ابن شريف شارح الأمثال المذكورة إنه لا يتحقق من معناها^(٢) .

ونستدل على ذلك بأن الميداني ذكره بلفظ : «من الرفش إلى العرش» وقال : الرفش مجرفة يحرف بها البر ، ويجوز أن يكون الرفش مصدر رفش يرفش وهو الرفع ، أي : كان نازلاً فصار مرتفعاً . ومن صلة الفعل المضمر ، وهو ارتقى أو ارتفع^(٣) .

فأنت ترى أنه لم يحزم بمعنى واحد لكلمة الرفش كما أنه لم يفسر كلمة العرش . وهذا مما يقوي أن أصله كان كما ينطق به في نجد في الوقت الحاضر «من العرش إلى الفرش» .

(١) محاضرات الراغب ج ١ ص ٥٩ .

(٢) امثال العوام في الأندلس ص ٣٤٤ .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٥١ .

٢٣٢٥ — «مِنَ الْمَدْنِ ، إِذَنْ»

الْمَدْنُ : جمع مدينة ، وإِذَنْ : أَمْرٌ مِنَ الدُّنُو .
والمعنى : أَذَنْ مِنَ الْمَدْنِ ، وَأَقْرَبُ مِنْهَا ، ومرادهم : أَسْكُنْ فِيهَا وإذا لم تستطع
أَنْ تَسْكُنَ فِيهَا فَأَذَنْ مِنْهَا بِقَدْرِ الْإِمْكَانِ . يقال في تفضيل الإقامة في الْمَدْنِ على
الإقامة في الأرياف وفي ذم الإقامة في الأرياف النائية قولهم : «الأطراف ،
أَتْلَافٌ» .

٢٣٢٦ — «مِنَ الْمَنَارَةِ ، لِلطَّهَارَةِ»

يَضْرِبُ لِمَنْ أَنْخَفَضَ مَقَامَهُ فَجَاءَ وَلَمْ تَوَلَّ عَمَلًا وَضِيعًا بَعْدَ عَمَلٍ شَرِيفٍ فَكَأَنَّهُ
نَزَلَ مِنْ مَنَارَةِ الْمَسْجِدِ الْعَالِيَةِ إِلَى الطَّهَارَةِ وَيُرِيدُونَ بِهَا : الْأَمَاكِنَ الَّتِي يُتَطَهَّرُ بِهَا ،
وَيَتَوَضَّأُ مِنْهَا قَرِبَ الْمَسْجِدِ . أَيِ : الْمِيضَاءِ . وَفِي مَعْنَاهُ مِنَ الْأَمْثَالِ الْقَدِيمَةِ : «انْحَطَّ
فُلَانٌ مِنَ الثَّرْيَا إِلَى الثَّرَى» (١) .

والمثل عند العامة في بغداد بلفظه (٢) وعند المغاربة بصيغة : «من راس
الصومعة لقاع البير» (٣) والصومعة : المنارة .

٢٣٢٧ — «مِنَ أَنْذَرٍ ، فَقَدْ أَعْذَرَ»

هَكَذَا يَنْطَقُونَهُ بِمَا يَقْرُبُ مِنَ النُّطْقِ الْفَصِيحِ وَهُوَ مِثْلُ عَرَبِي لَفْظِهِ : «أَعْذَرَ مَنْ
أَنْذَرَ» (٤) .

(١) التمثيل والمحاضرة ص ٢٣٣ .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ١٩٥ .

(٣) مجلة البحث العلمي م ٣ ج ٧ ص ١٩٨ .

(٤) البخلاء ص ١٨٥ والعقد الفريد ج ٣ ص ١١٣ وأساس الاقتباس ص ٥١ وفصل المقال ص ٢٥٩

وجمهرة الأمثال ص ٤٢ وخاص الخاص ص ١٦ وجمع الأمثال ج ١ ص ٤٩٠ والمستقصى ج ١ ص

٢٤٠ ومقامات الحريري كما في شرح الشريشي ج ٣ ص ١٩٢ .

٢٣٢٨ — «مِنْ أَوَّلِ أَمْرِهِ ، إِلَى تَالِي عُمْرِهِ»

تالي : آخر (بكسر الخاء) وليس الذي يتلو غيره .
والمعنى : من أول حياته إلى آخرها ، وهو شبيه بالتعبير المشهور : «من المهد إلى اللحد» .

٢٣٢٩ — «الْمَنَى وَالرِّضَا»

يُقال في إجابة الطلب ، والترحيب بقضاء الحاجة .
لأن الحصول على ما يتمناه المرء ويرضاه هو أطيب شيء لديه . كما ذكر الراغب أنه يُقال في المثل : «أطيب مِنْ نَيْلِ الْمَنَى ، وإدراك الأمل»^(١) .

٢٣٣٠ — «مِنْ بَغَاةِ كُلِّهِ ، خَلَاةِ كُلِّهِ»

أصله مثل قديم ذكره الثعالبي وابن شمس الخلافة بلفظ : «من طمع في الكلِّ ، فَاتَهُ الكلُّ»^(٢) وذكره العجلوني بصيغة : «مَنْ طَلَبَ الكلَّ ، فَاتَهُ الكلُّ»^(٣) وكانت العامة في الأندلس تستعمله في القرن الثامن بلفظ : «مَنْ طَلَبَ الكلَّ ، فَاتَهُ الكلُّ»^(٤) ولفظ : «مَنْ طَلَبَهُ كُلَّهُ فَاتَهُ جُلَّهُ»^(٥) . ولا يزال المغاربة يقولون : «الي حبا كلها كيخليها كلها»^(٦) وكيخليها : سيخليها .

(١) محاضرات الادباء ج ١ ص ٢١٧ .

(٢) التثيل والمحاضرة ص ٤٤ والآداب ص ٨١ .

(٣) كشف الخفاء ج ٢ ص ٢٨٦ .

(٤) حدائق الأزاهر ص ٣٤٦ .

(٥) لحن العامة ص ٢٨٥ .

(٦) مجلة البحث العلمي م ٣ ج ٧ ص ١٦٦ .

ومن الشعر قول الشاعر^(١) :

طلبت الجميع ، ففات الجميع فمن طول حرصك لاذا ولاذا
تضرب العامة المثل في الاقتصاد في الطلب .
وجاء في بعض المزدوجات الشعرية^(٢) :

يكفيك قُربُ إنْ عداك الوصل
فالقول يغني حيث عَزَّ الفِعْلُ
إنْ لم يُصَبِّك وابلٌ فَطَلُ
مَنْ يَطْلُبِ الكُلَّ يَفْتَهُ الكُلُّ

٢٣٣١ — «مِنْ بَغَى مِنْكَ ، مَا عَذْرَكَ»

بَغَى : أراد وطلب .

أي : مَنْ كان له عليك حق من مالٍ أراد استيفاءه ولم يَقْبَلْ عَذْرَكَ .

يضرب في عدم الاستهانة بحقوق الناس المالية .

وهو عند العامة في بغداد بلفظ : اللي يريد منك ما يعذرك^(٣) .

٢٣٣٢ — «مِنْ بِهِ طَبِيعٍ مَا تُرْكُهُ»

طبيع : تصغير طبع . والمعنى : من كان فيه طبع أو خُلِقَ فإنه لن يتركه .

(١) زهر الأكم ق ١/٢٣٢ .

(٢) مجموع مزدوجات بديعة ص ٢٦ .

(٣) أمثال وأقوال بغدادية ص ٣٠ وجمهرة الأمثال البغدادية ج ١ ص ٤٣١ .

وقد سبق قولهم : «الطبع يغلب التطبع» وفي معناه من الشعر العربي القديم ^(١) :

وهل ما ترونَ اليومَ الا طبيعةً وكيف بتركي يا ابنَ أمّ الطبايعا
ومن الأمثال التي ذكر الابشيهي انها سائرة عند العامة في زمنه : «لو تقطع
يده وتدلّياها ، من فيه صنعة ما يخلّياها» ^(٢) .

٢٣٣٣ — «مِنَّةُ اللَّهِ وَلَا مِنَّةَ خَلْقِهِ»

أي : لِأَنَّ أَصْبَرَ فَاتَّحَمَّلَ مِنَّةَ اللَّهِ تَعَالَى إِذَا رَزَقَنِي وَالْمُرَادُ : أَتَحَمَّلُ وَاجِبَ الشُّكْرِ
لِلَّهِ خَيْرٌ لِي وَأَجْدَرُ بِي مَنْ أَنْ أَتَحَمَّلَ مِنَّةَ خَلْقِهِ فَأَسْأَلُهُمْ أَوْ أَتَقَبَّلَ مِنْهُمْ الْفَضْلَ .
يُضْرَبُ فِي فَضْلِ الْإِسْتِغْنَاءِ عَنِ النَّاسِ . وَقَدْ سَبَقَ فِي هَذَا الْمَعْنَى قَوْلُهُمْ «قَوْلُهُ :
الْحَمْدُ لِلَّهِ ، وَلَا قَوْلُهُ : أَخْلَفَ اللَّهُ عَلَيْكَ» ،
وَمِنَ الشُّعْرِ ^(٣) :

سَلِّ اللَّهُ ذَا الْمَنِّ الْعَظِيمِ وَلَا تَسَلْ سِوَاهُ ، فَإِنَّ اللَّهَ يُعْطِيكَ مَا تَبْغِي
وَقَالَ ابْنُ لُتْكَك :

وَلَمْ أَرِ قَطُّ مَنْذَ عَرَفْتُ نَفْسِي بَلُوغَ مُنَى تَسَاوِي حَمَلِ مَنْ
وَقَالَ آخِرُ ^(٤) :

(١) الدرة الفاخرة ج ١ ص ١٢٩ والجمان ص ٢٦٢ منسوباً لام حاتم الطائي .

(٢) المستطرف ج ١ ص ٣٦ .

(٣) جليس الأخبار ص ٧٠

(٤) نثر النظم ص ٧٩ (دمشق) .

لأنَّ أَرْجِيَّ عندَ العُريِّ بِالْخَلْقِ وَأَجْتَزِي من كثير الزاد بِالْعَلْقِ
خيرٌ وأكرم لي مَنْ أن أرى مِنْناً خوالداً لِلثام الناس في عنقي

٢٣٣٤ — «مِنْ تَرَدَّدَ بِأَرْضٍ عَرَفَهَا»

من : شرطية ، اي : مَنْ أَكْثَرَ التَّرَدُّدَ فِي أَرْضٍ عَرَفَهَا ، أَي عَرَفَ مَسَالِكَهَا
وَدُرُوبَهَا . يضرب لمن أَكْثَرَ من ممارسة عمل فأتقنه وربما كان مأخوذاً في الأصل من
المثل العربي القديم : «قَتَلَ أَرْضاً عَارِفُهَا ، وَقَتَلَتْ أَرْضٌ جَاهِلُهَا»^(١)

٢٣٣٥ — «مُنْتَفَخَةٌ رَيْتُهُ»

ريته : رثته .

يقولون : جاء فلان مُنْتَفَخَةً رَيْتُهُ : إذا جاء قد شعر بالإنفعال الذي قد
يخصصونه للزهو والفخر . وأصله المثل العربي القديم : «انْتَفَخَ سَحَرُهُ»

ويقال للرثة في الفصحى «سحر» .

وعلى هذا يكون أصله فصيحاً قديماً إلا أنه كان يستعمل في القديم لغير ما
يستعمل له في العامة وذكر الزمخشري من المجاز الفصيح . يقال : انتفخ سَحَرُهُ ،
وَأَنْتَفَخَتْ مَسَاحِرُهُ ، إذا مَلَّ وَجِبْنَ^(٢) .

(١) البيان والتبيين ج ٢ ص ٣١٨ والعقد الفريد ج ٣ ص ٨٠ والتكميل ص ٢٥٢ والآداب ص ٧٣
وجمهرة الأمثال ص ١٥٨ والمستقصى ج ٢ ص ١٨٨ وجاء في المعمرين منسوباً لآكثم بن صيفي
(ص ١٥) أما الميداني فقد ذكره مثليين منفصلين أحدهما بلفظ «قتل أرضاً عالمها» والثاني «قتلت أرض
جاهلها» ج ٢ ص ٥٤ — ٥٥ .

(٢) الأساس (سحر) .

٢٣٣٦ — «مِنْ تَقَدَّمَ، مَا تَنْدَمُ»

أي : من تقدم غيره في قضاء شأنه لم يندم على ذلك .
يضرب في الحث على الحزم .

والظاهر أنه مأخوذ من المثل العربي القديم : «التَّقدُّمُ قَبْلَ التَّنَدُّمِ» ^(١) وإن كان هذا يضرب في الاستعداد للأمر قبل نزوله ^(٢) وفيما يتعلق بلفظي التقدم والتندم ورد قول الشاعر ^(٣) :

إذا ما أردت الأمر فأعرفه كُلهُ وقسُه قياس الثوب قبل التقدم
لعلك تنجو سالماً من ندامة فلا خير في أمرٍ أتى بالتندم

٢٣٣٧ — «مِيتَكَ بِالتَّرَابِ»

يُقال في مراغمة شخص أبى أن يصنع معروفاً إلى صاحبه ، فاستغنى صاحبه عنه .

يريد أنه قد استغنى عن مئة عليه ، فكأنه طرحه في التراب .

وربما كان أصله من قول العرب القدماء في الدعاء على الشخص : «تَرَبَّتْ يَدَاكَ» وقد وردت في الحديث «فَاطْفَرْ بِذَاتِ الدِّينِ تَرَبَّتْ يَدَاكَ» ومثله :

(١) المستقصى ج ١ ص ٣٠٦ ومجمع الأمثال ج ١ ص ١٤٣ وأساس الاقتباس ص ١٤٧ وهو في المعمرين ص ١٢ من كلام أكرم بن صيني .
(٢) العقد الفريد ج ٣ ص ١١٠ .
(٣) رسائل البلغاء ص ٣٨٩ .

٢٣٣٨ — «مِنتِكَ بِالشَّحْمِ»

وهذا في معناه إلا أن لفظه لطيف لأن الشحم عندهم وفي بيئتهم الصحراوية في عهود الإمارات وحين يشح المطر ويكون الدسم والشحم عزيزاً نادراً مما يتمنى الناس الحصول عليه .

وأصل التعبير قديم فصيح فقد ذكر الزمخشري من المجاز : هم بِشَحْمِ الكلى أي : في نعمة وخصب ، قال الأعشى :

وكانوا بشحم الكلى قبلها فقد جربوها لمُرتادِها^(١)

٢٣٣٩ — «مِنْ تَكْفَى ، إِنْكَفَا»

تَكْفَى : اكتفى بغيره ، وإِنْكَفَا : إِنْكَفَا على وجهه كناية عن الخسران وعدم الفلاح .

أي : أن مَنْ اكتفى بغيره في إتمام أمره ، ووَكَلَ شؤنه الخاصة اليه فإنه لا يفلح .

٢٣٤٠ — «مِنْ جَاد بِالرِّجَالِ عَادُوا بِهِ»

من : شرطية ، والباء الاولى : بمعنى اللام والباء الثانية بمعنى إلى .
والمعنى : مَنْ جَاد للرجال عَادُوا اليه ، أي : مَنْ جَاد في مُكَافأة الرِّجال أو أجاد العمل الذي وُكِّلوه اليه ، فإنهم يعودون اليه ، أي : إلى التعامل معه .

(١) الأساس (شحم)

والظاهر : أن أصله المثل العربي : « جُدْ لِأَمْرِي ۖ يَجْدُ لَكَ »^(١) .
يضرب المثل العامي في الحث على إجزال المكافأة ، كما يضرب للأمر باجادة
العمل .

٢٣٤١ — « مِنْ جَادَ قَعِيدُهُ مَا خَابَ ضَاوِيهِ »

هذا من أمثال البادية .
وقعده : قَعِيدُهُ ، والمراد به : ظَهْرُهُ الذي يعتمد عليه من الناس .
وضاويه . الملتجئ إليه الذي يأوي إليه ، فصيحة .
أي : أن مَنْ كَانَ ظَهْرُهُ قَوِيًّا كَانَ مَنْ يُلْتَجَى إِلَيْهِ آمِنًا . أي : ولو كان هو في
نفسه غير قوي .

يضرب في أهمية الظهير القوي .
وهو عكس المثل العربي القديم الذي وَرَدَتْ فِيهِ كلمة ضاوي : « يَضُوي إِلَى
قَوْمٍ بِهِمْ هُزَالٌ » قال الميداني : يُقَالُ : ضَوَى إِلَيْهِ ، يَضُوي ، إِذَا أَوَى وَلَجَأَ . يضرب
لمن يستعين بمضطر^(٢) .

٢٣٤٢ — « مِنْ جَازَ لَهُ شَيْءٌ فَيُعَامَلُهُ »

جاز : نَاسَبَ وَصَلَحَ .
أي : مَنْ صَلَحَ لَهُ شَيْءٌ وَنَاسَبَ فَلْيُعَامَلْهُ ، أي ، فليزمه .

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٨٠ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٨٩ .

٢٣٤٣ — «مِنْ جَاءَ عَلَى غَيْرِ دَعْوِهِ ، قَعَدَ عَلَى غَيْرِ فَرَّاشٍ»

المعنى : مَنْ جَاءَ مِنْ غَيْرِ أَنْ يُدْعَى فَقَدْ اسْتَحَقَّ أَنْ يَجْلِسَ عَلَى غَيْرِ فَرَّاشٍ .

يضرب لمن جاء من غير دعوة فأهين .

وأصله قديم إذ كانت العامة في الأندلس تقول : «مَنْ جَاءَ بِلا رَسُولٍ جَلَسَ بِلا وَسَادِهِ»^(١) وذكر الراغب الاصبهاني قال : ثمانية إن أهينوا فلا يلوموا إلا أنفسهم :
الجالس على مائدة لم يُدع إليها الخ^(٢) .

وفي معناه من الأمثال القديمة نقل أبو الفضل المَرَوَزِيُّ من الأمثال الفارسية إلى اللغة العربية نظماً :

كَانَ يُقَالُ : مَنْ أَتَى خُونًا مِنْ غَيْرِ أَنْ يُدْعَى إِلَيْهِ هَانَا^(٣)

وقال الشيخ حسن البدرى الحجازي^(٤) :

بِالصَّفْعِ أَوَّلَى : سَبْعَةٌ : مَنْ أَتَى وَلِيْمَةً لَمْ يَكُ فِيهَا دُعَايَ
وَخَائِضٌ شَيْئاً وَلَمْ يَعْغِيهِ وَمَنْ إِذَا حَدَّثَ لَمْ يَسْمَعْ
وَدَاخِلٌ فِي سِرِّ قَوْمٍ بِلا إِذْنٍ ، وَمَنْ يَعْغُلُوْ ، وَلَمْ يُرْفَعْ
وَمَنْ بِسُلْطَانٍ لَهُ شَوْكَةٌ يَهْزَأُ ، وَمَنْ يَخْضَعُ لِلْأَوْضَعِ

وقيل : «ثلاثة إن يُهانوا ، فلا يُلُومَنَّ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ : الداخِل بين اثنين في حديث

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ٣٢١ .

(٢) محاضرات الراغب ج ٢ ص ٣١٤ وهو أيضاً في بهجة المجالس ج ١ ص ٧٤٢ وج ٢ ص ١٧٤ .

(٣) بتيمة الدهر ج ٤ ص ٨٤ والكشكول ص ١٥٨ .

(٤) تاريخ الجبتي ج ١ ص ٨٣ .

لم يدخله فيه ، والآتي مائدة لم يُدْعَ إليها ، والمتأمر على رَبِّ البيت ^(١) .

٢٣٤٤ — «مِنْ جَالَسٍ ، دَانَسٍ»

هذا فيه حَذْفٌ تَقْدِيرُهُ : مَنْ جَالَسَ ذَا الدَّنَسِ ، دَانَسَ والدَّنَسُ هنا : كناية عن الرذالة في الأخلاق والأفعال وقولهم دانس ، أي : تَبَادَلَ معه الدَّنَسُ وبعضهم يلفظه : وانس (بالواو) من الأُنْس أي : أُنِسَ الى ذي الشر وأطمئن اليه .

يضرب في اكتساب السوء من الجليس الرديء قال الشاعر :

مُجَالَسَةُ السَّفِيهِ سَفَاهُ رَأْيٍ وَمِنْ عَقْلِ مُجَالَسَةِ الْحَكِيمِ

٢٣٤٥ — «مِنْ جَاهِكْ ، وَالْأُجَاهِكْ»

وجاهك : وجاهتُك .

أي : إما أَنْ تُعْطِيَ من مالك أو مِنْ مَالٍ تَكْسِبُهُ بِجَاهِكَ أو وجاهتك عند الناس .

يضرب في بذل الجاه للناس .

وقد قيل قديماً : «أَفْضَلُ الصَّدَقَةِ أَنْ تُعِينَ بِجَاهِكَ مَنْ لَا جَاهَ لَهُ» ^(٢) قال الشاعر ^(٣) :

سَاعِدْ بِجَاهِكَ مَنْ يَلْقَاكَ مُفْتَقِراً فَالْجُودُ بِالْجَاهِ مِثْلُ الْجُودِ بِالْمَالِ

(١) لطائف المعارف للكردى ص ١٢ .

(٢) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٧٢ .

(٣) التمثيل والمحاضرة وجليس الأخيار ص ٦٨ .

وقال الخبزأرزي الشاعر^(١) :

خَرِقْ يَجُودُ بِمَالِهِ وَيَجَاهُهُ وَالْجُودُ كُلُّ الْجُودِ بِذَلِّ الْجَاهِ
وقد سبق قولهم . «أبْجَلُ نَجِيلٍ أَلِيٍّ يَبْخُلُ بِجَاهِهِ» .
وقال البحري^(٢) :

وَعَطَاءُ غَيْرِكَ إِنْ بَذَلْتَ عَنَاءَةً فِيهِ عَطَاؤُكَ
وقال أبو تمام^(٣) :

وَإِذَا أَمَرُوا أَسَدِي إِلَيْكَ صَنِيعَةً مِنْ جَاهِهِ فَكَأَنَّمَا مِنْ مَالِهِ
٢٣٤٦ — «مِنْ جَدَعٍ سِلَاحُهُ حَرَمٌ قَتْلُهُ»

جَدَعٌ : رَمَى .
أَي : مَنْ رَمَى سِلَاحَهُ حَرَمَ قَتْلَهُ .
يَضْرِبُ لِلْكَفِّ عَنْ أَذَى مَنْ كَفَّ عَنْ الْمَقَاوِمَةِ .
قال الشاعر^(٤) :

وَمَذْهَبٌ مَا زَالَ مُسْتَهْجَنًا فِي الْحَرْبِ أَنْ يُقْتَلَ مُسْتَسْلِمٌ
والمثل يلفظ به العامة في مصر والشام بلفظ : «مِنْ سَلَمٍ سِلَاحُهُ جُرْمٌ قَتْلُهُ»^(٥) .

(١) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٧٣ .

(٢) المتحلل ص ٦٦ .

(٣) ديوانه ص ١٨١ والتثنية ص ٩٥ ونهاية الأرب ج ٣ ص ٩٥ .

(٤) ربحانه الألبا ج ٢ ص ٤٣٦ .

(٥) الأمثال العامة ص ٤٩٧ وأمثال العوام ص ٤٨ .

٢٣٤٧ — «مِنْ جَرَّ شَلِيلَهُ وَطِيَّ»

شليله : طَرْف ثوبه أو عباءته .
أي : مَنْ جَرَّ ثوبه وطأه الناس .
يضرب في النهي عن التَّعَرُّض للإهانة .

٢٣٤٨ — «مِنْ جُرْفٍ لَعْدَامَةٍ»

وبعضهم يروونها بالنون (عدانه) وهي : الأرض الرملية الرخوة كثيرة الشقوق
أي : أَخْرَجَ مِنْ جُرْفٍ إِلَى أَرْضٍ غَيْرِ صَلْبَةٍ أَتَعَثَّرَ فِيهَا .
يضرب لمن يخرج من نَكْبَةٍ إِلَى نَكْبَةٍ أُخْرَى وقد سبق في هذا المعنى قولهم «من
حاذف لقاذف» قال أبو اسحق الصائغ^(١) .

أَخْرَجُ مِنْ نَكْبَةٍ وَادْخُلْ فِي أُخْرَى وَأُخْرَى بِهِنَّ تَتَّصِلُ
كَأَنَّهَا سُنَّةٌ مُؤَكَّدَةٌ لَا بُدَّ مِنْ أَنْ تُقِيمَهَا الدُّوْلُ
وهو كقول المصريين : «يطلع من نقره يقع في دحديره»^(٢) و : «من نقره
لدحديره»^(٣) .

٢٣٤٩ — «مِنْ جِهْلٍ شَيْءٍ أَنْكَرُهُ»

أصله المثل العربي : «مَنْ جَهَلَ شَيْئًا عَادَاهُ»^(٤) ومن أمثال العرب أيضاً :

(١) خاص الخاص ص ٢٣ والمتنحل ص ١٦٣ .
(٢) أمثال العوام ص ١١٥ .
(٣) الكنايات العامة ص ٦٣ .
(٤) ألف باء ج ١ ص ١٩ وخاص الخاص ص ٢٠ والآداب ص ٧٩ وكشف الحفاء ج ٢ ص ٢٤٤ .

«الناس اعداء ما جهلوا»^(١) ورووا عن أكثر من صيني من كلماته التي أصبحت أمثلاً تروى من بعده : «ويل عالم أمر من جاهله»^(٢) .

وقال رجل لعبيدالله بن عبدالله بن طاهر : الناس اعداء ما جهلوا ، فقال : هذا في كتاب الله : «بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحِيطُوا بِعَلَمِهِ وَلَمَّا يَأْتِهِمْ تَأْوِيلُهُ»^(٣) .

وقال يحيى بن خالد البرمكي : انتق من كل علم طرفا فن جهل شيئاً عاداه ، واكره أن تكون عدواً لشيء من الآداب»^(٤) نظمه بعضهم فقال :

تَفَنَّنْ وخذ من كل علم فإنما يفوق امرئ في كل فن له عِلْمٌ
فأنت عدو للذي أنت جاهل به ولعلم أنت تتقنه سلمٌ^(٥)
وقال ابن دريد^(٦) :

جَهَلْتَ فعاديتَ العلوم واهلها كذاك يعادي العلم من هو جاهله
ولا يفتح البستي^(٧) :

فالناس كُلُّهُمْ اعداء ما جَهِلُوا وليس مِنْ طَعْنِهِم للمرء مُحْتَرَزٌ

(١) جمهرة الأمثال ص ١٩٧ ومحاضرات الراغب ج ١ ص ١٣٥ وهو يروى من كلام علي رضي الله عنه كما في الإيجاز والاعجاز ص ٨ وخاص الخاص ص ٢٠ والآداب ص ٦٢ وأساس الاقتباس ص ٨٥ ومجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٤٤ وكشف الحقائق ج ٢ ص ٤٢٢ وص ٣٢٦ .

(٢) المعمرين ص ١٢ وجمهرة الأمثال ص ١١١ .

(٣) محاضرات الراغب ج ١ ص ١٩ .

(٤) المصدر نفسه ص ٢٢ .

(٥) أدب الدنيا والدين ص ٢٠ .

(٦) ديوان ابن دريد ص ١٠٥ وأدب الدنيا والدين ص ١٨ .

(٧) ديوانه ص ٤٠ .

وقال زين الدين ابن الوردي في قاضٍ كان يقيم في حلب^(١) :

الله الله لا تبقوه في حَلَب يا أهل مِصرُ وفينا راقبوا الله
دأبا يذمُّ فنون العلم محتقراً لها ومن جهل الأشياء عاداها

٢٣٥٠ — «مِنْ حَاذِفٍ ، لَقَاذِفٍ»

يضرب في كثرة المصائب ، وسبق لنا شرحه وبيان أصله القديم في حرف
الباء^(٢).

٢٣٥١ — «مِنْ حَبَّكَ لَشَيٍْ أَبْغَضَكَ عَلَى فِقْدِهِ»

من : شرطية . وهو قديم ذكره العجلوني بلفظ : «مَنْ أَحَبَّكَ لَشَيْءٍ مَلَّكَ عِنْدَ
أَنْقِضَائِهِ» وقال : حَكَى الْخَطَّائِيُّ فِي كِتَابِ الْعُزْلَةِ أَنَّهُ مِمَّا وُجِدَ عَلَى نَقْشِ خَاتَمِ بَعْضِ
الْحُكَمَاءِ ، لَكِنْ بِلَفْظٍ : «مَنْ وَدَّكَ لِأَمْرٍ وَلَّى بَعْدَ أَنْقِضَائِهِ» وكان يُقال : لَا تُؤَاخِزَنَّ
مَنْ مَوَدَّتْهُ لَكَ عَلَى قَدَرِ حَاجَتِهِ إِلَيْكَ ، فعند ذهاب الحاجة ذهابُ المودة^(٣) .

وهكذا ذكره الماورديُّ في أدب الدنيا والدين بلفظ : «مَنْ وَدَّكَ لِأَمْرٍ مَلَّكَ عِنْدَ
انْقِضَائِهِ»^(٤) والعاملي في الكشكول بلفظ : «مَنْ وَدَّكَ لِأَمِيرٍ مَلَّكَ عِنْدَ أَنْقِضَائِهِ»^(٥)
وابن شمس الخلافة بصيغة : «مَنْ وَدَّكَ لِأَمْرٍ أَبْغَضَكَ عِنْدَ انْقِضَائِهِ»^(٦) .

(١) ديوانه ص ١٩٣ .

(٢) راجع المثل : «بين حاذف وقاذف»

(٣) كشف الحقائق ج ٢ ص ٢٢٣ .

(٤) ص ١٠١ .

(٥) ص ٢٣٧ .

(٦) الآداب ص ٧٩ .

٢٣٥٢ — « مِنْ حَجٍّ فَرَضَهُ ، قَعَدَ بِأَرْضِهِ »

من : شرطية : وقعد : لبث وظلَّ والمراد بأرضه : بلاده التي يسكن فيها .
ومعنى المثل : أن مَنْ أَدَّى فريضة الحج ، فإنه ينبغي له أن يَظَلَّ في بلده ولا يَحُجَّ مرة أخرى ، وهم يُخصِّصون هذا المثل لمن يتكلف الاكثار من الحج مع تضرره مالياً ، أو صحياً بذلك .

والظاهر أنه مُسْتَوْحَى من الحديث النبوي وهو أن النبي ﷺ قال لأزواجه في حَجَّةِ الوداع : « هذه ثم ظُهُورُ الحُصْرِ » أي : أنْ عليكن بعد هذه الحَجَّة أن تَلْزَمْنَ ظُهُورَ الحُصْرِ : جمع حَصِيرٍ وهذا كناية عن اللبث في البيت وعدم السفر للحج ، ولذلك امتنع بعض نسائه ﷺ عن الحج بعد ذلك كأُمِّ سَلَمَةَ رضي الله عنها أخذاً بهذا الحديث .

ولا يمنع من جواز كون المثل مُسْتَوْحَى من الحديث ، أنه ورد في النساء والمثل العاميَّ ورد عاماً للجميع ، فإنهم يضربونه — كما قلنا — لمن تنالُه مشقة من الحج على أيِّ وجه من الوجوه .

٢٣٥٣ — « مِنْ حَدٍّ ، لَدَّ »

هذا من أمثال الباعة : يريدون : مَنْ حَدَّدَ لسلعته ثَمناً معيناً لا يتزل عنه فقد لَدَّ من يُريد شرائها منه ، أي : صدَّه عن ذلك ، لأنه لم يدعْ للمشتري مجالاً للمُماكسة^(١) وذلك بخلاف ما اذا ترك للمشتري المجال ليبدل فيها الثمن الذي يراه ثم أخذ يُناقشه في مقدار ثمنها ، حتى يتفقا على سِعَرٍ مُعَيَّن .

(١) الماكسة : تسميها العامة في نجد « المكاسرة » وفي مصر « الفصال » .

يضرب في النهي عن تحديد أسعار السلع المعروضة للبيع وله أصل قديم إذ العامة في الأندلس كانت تقول في القرن السادس : « كل محدود مردود »^(١) فلعل للمثلين الأندلسي والنجدي أصلاً مُشترَكاً .

٢٣٥٤ — « مِنْ حَشَّ عَلَيْكَ ، رَوَّ عَلَيْهِ »

أصله في الحمار الذي يستعمله الفلاحون لنقل الحشيش وهو العُشبُ اليابس ويستعملونه لنقل الماء الذي يَرْتَوون منه .

فهم يقولون : مَنْ جعلك كالحمار الذي يُنْقَلُ عليه الحشيش فأجعله كالحمار الذي تُنْقَلُ عليه الماء . يضرب في رَدِّ التَّهَكُّمِ والعوراء من القول بمثلها .

وقد ورد لفظ رَوَّوا على الحمار في الشعر القديم قال أحدهم يهجو عُمارة بن عَقِيل وهو شاعر نجدى قديم :

إذا ما كنت جار بني كُليب فلا تسرح بساحتهم حماراً^(٢)
فإن لم يأكلوه رَوَّوا عليه بهاماتٍ واكباداً حِرَّاراً

أورده ابن قتيبة وقال : رَوَّوا عليه : استقوا ، وبهامات : جمع بهام ، وبهام : جمع بهم وهي صغار الغنم^(٣) .

٢٣٥٥ — « مِنْ حَصَّلَ شَيْءٍ يَسْتَاهِلُهُ »

من : شَرَطِيَّةٌ . ويستاهله ، حذفوا همزتها كعادتهم ومعناها يَسْتَحِقُّهُ . والمراد :

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ٢٥٧ .

(٢) بنو كليب بن يربوع رُحط الشاعر المهجو .

(٣) المعاني الكبير ص ٥٩٢ .

أَنَّ مَنْ حَصَلَ عَلَى شَيْءٍ بِكَدِّهِ وَتَعَبِهِ وَمَجْهُودِهِ ، فَإِنَّهُ يَسْتَحِقُّ أَنْ تَكُونَ لَهُ مَنَفَعَتُهُ وَعَائِدَتُهُ : يَضْرِبُ فِي مَدْحِ السَّعْيِ وَالْعَمَلِ .

٢٣٥٦ — «مِنْ حَضَرَ تَكَلَّمَ»

أَي : مَنْ حَضَرَ مَجْلِسَ الْقَوْمِ وَهُمْ يَبْحَثُونَ مَشْكَلَةً مِنَ الْمَشْكَلاتِ ، فَإِنَّهُ لَا مَانِعَ — عُرْفًا — مِنْ أَنْ يَشَارِكَهُمُ الْبَحْثَ فِيهَا . وَبِخَاصَّةٍ فِي الصَّلَاحِ بَيْنَ الْمُتَنَازِعِينَ . وَيُرِيدُونَ : وَلَوْ لَمْ يَكُنْ قَدْ دُعِيَ فِي الْأَصْلِ لِلْحَضُورِ . وَلَا يُعْتَبَرُ ذَلِكَ مِنْهُ فَضُولًا أَوْ دُخُولًا فِيمَا لَا يَعْنِيهِ .

٢٣٥٧ — «مِنْ حَكَى لَكَ حَكَى فَيْكَ»

مَعْنَاهُ : أَنَّ مَنْ نَقَلَ إِلَيْكَ حَدِيثَ النَّاسِ ، وَمَا يَقُولُونَهُ فَيْكَ فَإِنَّهُ لَا بَدَأَ أَنْ يَنْقُلَ لَهُمْ حَدِيثَكَ ، وَمَا تَقُولُهُ فِيهِمْ .

وَقَدْ وَرَدَ هَذَا الْمَعْنَى فِي أَخْبَارِ الْعَرَبِ وَأَشْعَارِهِمْ ، ذَكَرَ الْقَالِي مِنْ وَصِيَّةِ مَرْوَانَ بْنِ زَنْبَاعِ الْعَبْسِيِّ لِقَوْمِهِ بَنِي عَبْسٍ قَوْلَهُ : وَاعْلَمُوا أَنَّهُ لَمْ يَنْقُلْ أَحَدُ الْيَكْمِ حَدِيثًا إِلَّا نَقَلَ عَنْكُمْ مِثْلَهُ ^(١) . وَكَانَ يُقَالُ : لَا تَأْمَنْ مَنْ كَذَبَ لَكَ أَنْ يَكْذِبَ عَلَيْكَ ، وَمَنْ اغْتَابَ عِنْدَكَ غَيْرَكَ أَنْ يَغْتَابَكَ عِنْدَ غَيْرِكَ ^(٢) وَقِيلَ : «مَنْ نَمَّ لَكَ ، نَمَّ عَلَيْكَ» ^(٣) .

وَقَالَ أَبُو الْأَسْوَدِ الدَّؤْلِيُّ ^(٤) :

(١) الْأَمَالِيُّ ج ٢ ص ١٨٧ — ١٨٨ .

(٢) التَّمْثِيلُ ص ٤٤٧ وَالْمُسْتَطَرَفُ ج ١ ص ١٠٣ .

(٣) رَوْضُ الْأَخْبَارِ ص ١١٠ .

(٤) دِيَوَانُهُ ص ١٢٠ وَنَهَايَةُ الْأَرْبِ ج ٣ ص ٢٩٥ وَهِيَ فِي شَرْحِ الْمَقَامَاتِ ج ٢ ص ١٢٩ بِدُونِ نِسْبَةٍ .

لَا تَقْبَلَنَّ نِيْمَةً بُلْغَتْهَا وَتَحَفَّظَنَّ مِنَ الَّذِي أَنْبَاكَهَا
إِنَّ الَّذِي أَهْدَى إِلَيْكَ نِيْمَةً سَيَنْمُ عَنْكَ بِمِثْلِهَا قَدْ حَاكَهَا
وقال أحد الشعراء (١) :

لَا تَفْشِ سِرَّكَ مَا اسْتَطَعْتَ إِلَى أَمْرٍ يَفْشِي إِلَيْكَ سِرَّائِرًا تُسْتَوْدَعُ
فَكَمَا تَرَاهُ بِسَرٍّ غَيْرِكَ صَانِعًا فَكَذَا بِسَرِّكَ لَا مُحَالَةَ يَصْنَعُ

٢٣٥٨ — «مِنْ حِينِي عَلَى شَيْءٍ مَاتَ عَلَيْهِ»

هذا كقولهم : «من شَبَّ على شيء شاب عليه» وسيأتي قريباً إن شاء الله تعالى .

٢٣٥٩ — «مَنْ خَافَ سَلِمَ»

هذا مثل قديم ذكره العجلوني بلفظه ، وقال : إنه من الحِكَم وليس بحديث ،
ومعناه : «مَنْ خَافَ حَذَرَ فَسَلِمَ» (٢) .

والظاهر أنه مأخوذ من المثل العربي : «إِحْذَرْ تَسَلِمَ» (٣) ومن الأمثال القديمة في
معناه : «مَنْ تَوَقَّى سَلِمَ ، وَمَنْ تَهَوَّرَ نَدِمَ» (٤) .

٢٣٦٠ — «مِنْ خَافَ مِنْ شَيْءٍ بَلَى بِهِ»

أي : إذا خاف امرؤ من شيء كالمرض والفقر ونحوهما ، فإنه يبتلى بذلك الشيء
الذي خاف منه ، أي : يقع له حقيقة .

(١) لباب الآداب ص ٢٤٣ .

(٢) كشف الحفاء ج ٢ ص ٣١٠ .

(٣) العقد الفريد ج ٣ ص ١١١ والمستقصى ج ١ ص ٦١ ومجمع الأمثال ج ١ ص ٣٨٨ .

(٤) الإمتاع والمؤانسة ج ٢ ص ١٤٩ .

من الأقوال القديمة في معناه : « مَنْ تَطَيَّرَ مِنْ شَيْءٍ وَقَعَ فِيهِ » ^(١) قال اعرابي قديم ^(٢) :

أرى البين مبعوثاً على مَنْ يُحَاذِرُ
بل ورد في بعض الآثار : إِنَّا يُسَلِّطُ اللَّهُ تَعَالَى عَلَى ابْنِ آدَمَ مَنْ خَافَهُ ابْنُ آدَمَ ،
ولو أن ابن آدم لم يَخَفْ غير الله لم يسלט الله عليه أحداً ^(٣) .
وتقول العامة في مصر : « اللي يخاف من العفريت يطلع له » ^(٤) .

١٣٦١ — « مِنْ خَلَّى الْمَشْيِ خَلَاهُ الْمَشْيِ »

من : شرطية أي : مَنْ تَرَكَ الْمَشْيَ تَرَكَهُ الْمَشْيُ .
يضرب في الحث على الحركة البدنية ، وفي هذا المعنى من الأمثال العربية :
« الرَّاحَةُ عُقْلَةٌ » ^(٥) وَيُرْوَى عَنْ عَمْرِو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : « تَرَكَ الْحَرَكَةَ عُقْلَةٌ » ^(٦) .

٢٣٦٢ — « مِنْ خَلَّى عَادَتَهُ ، خَلَّتْهُ سَعَادَتُهُ »

هذا كالمثل السابق « قطع الخشوم ، ولا قطع الرسوم » يضرب في الحث على عدم
قطع العادة الجارية في الاحسان الى الغير . وهو عند التونسيين بلفظ : « من دامت
عادته ، دامت سعادته » ^(٧) .

-
- (١) المستطرف ج ٢ ص ١٠٤ (بولاق) .
(٢) جمهرة الأمثال ص ١٩٢ .
(٣) الجامع الصغير ج ١ ص ١٠٤ .
(٤) فنون الأدب الشعبي ص ٨ .
(٥) جمهرة الأمثال ص ١٦٨ وديوان المعاني ج ٢ ص ١٩٠ والبيان والتبيين ج ٣ ص ٢٣ . منسوباً لعمر
رضي الله عنه .
(٦) عيون الأخبار ج ٢ ص ١٧٧ وهو أيضاً في البيان والتبيين ج ١ ص ٢٧٢ والبخلاء ص ١٣٣ .
(٧) منتخبات الحميري ص ٢٧٥ .

٢٣٦٣ — «مِنْ خَلَى عَشاءَ، أَصْبَحَ يَلْقَاهُ»

خَلَى : ترك . ويلقاه : يجده . وعشاء : عشاءه .

يضرب في أن من أدخر شيئاً وجده .

وفي معناه من الأقوال القديمة ما ذكره الراغب من أقوال البخلاء : «ترك الغداء

للغشاء ربح العشرة عشرة»^(١) وكانت العامة في الأندلس تقول : «من رفع من

غداه لعشاءه ليس ينتقم عليه اعداه»^(٢) . وتقول العامة في السودان : «عشاك أن

بات يغديك»^(٣) .

٢٣٦٤ — «مِنْ خَلَقَهُ، رَزَقَهُ»

أي : مَنْ خَلَقَهُ فَإِنَّهُ سَوْفَ يَرْزُقُهُ .

يقال في التوكل .

وهو كقولهم : «الله ما يخلق خلق ويضيعه» وسبق في حرف اللام . وذكرنا أصله

هناك . ونورد هنا قول الشيخ عبد الرحمن الصِّفْتِي^(٤) .

قُلْ لِلَّذِي أَضْحَىٰ يُعَذِّبُ نَفْسَهُ بِالْفَكْرِ خَوْفَ الْفَقْرِ وَالْإِمْلَاقِ

إِنَّ الَّذِي خَلَقَ الْخَلَائِقَ لَمْ يَكُنْ يَوْمًا لِيَتْرَكْهُمْ بَلَا أَرْزَاقِ

ومن أمثال عامة الأندلس : «الذي خرق الاشدق ، يأتي بالأرزاق»^(٥)

ولا يزال هذا المثل مستعملاً في تونس بصيغة : «ما خَلَقَ الاشدق ، إلا ما قدر

(١) محاضرات الأدباء ج ١ ص ٣١٨ .

(٢) أمثال العوام في الأندلس ص ٣١٩ وهو بلفظ آخر في حداث الأزاهر ص ٣٤٧ .

(٣) أمثال العوام ص ١٢٧ .

(٤) تلاقى الأرب ، في مراقي الأدب في ١/٣١ .

(٥) أمثال العوام في الأندلس ص ٨٢ .

لها الأرزاق»^(١) .

وروي عن ابن السَّمَّاءِ الزاهد قوله : لو قال العبد : يا رب لا ترزقني ، لقال الله تعالى : بل أرزقك على رَغَمِ أَنْفِكَ ، ليس لك خالقٌ غيري ، ولا رازقٌ غيري ، إِنْ لم أرزُقْكَ فَمَنْ يرزُقُكَ؟^(٢) .

٢٣٦٥ — « مِنْ دَلِيلِهِ الْبَقْر ، طَاحَ بِالْحَفَرِ »

طَاحَ : سقط . والحفر (بالحاء المهملة) جمع حُفْرَة .
يضرب للاقتداء بجاهل .

وهو كقولهم : « اتَّبِعِ الْبُومَ يُوَدِّيكِ الْخَرَابِ »
ومن الأمثال القديمة للعامة : « ارْكَبِ الدَّيْكَ ، وَانْتَظِرْ إِلَى أَيْنَ يُودِيكَ »^(٣) .

٢٣٦٦ — « مِنْ دَلِيلِهِ كِتَابُهُ ، خَطَاةٌ أَكْثَرُ مِنْ صَوَابِهِ »

قال الراغب : قيل : لا تأخذوا العلم من صَحْفَيْ ، ولا القرآن من مُصَحَّفَيْ^(٤) .

وقال شاعر^(٥) :

ليس في الكُتُبِ والدَّفَاتِرِ عِلْمٌ إِنَّا الْعِلْمَ فِي صُدُورِ الرِّجَالِ
كُلُّ مَنْ يَطْلُبُ الْعِلْمَ فَرِيداً دُونَ شَيْخٍ فَإِنَّهُ فِي ضَلَالِ

(١) منتخبات الحميري ص ٢٦١ .

(٢) تلخيص مجمع الآداب ج ٤ ص ٦٦٨ .

(٣) تحفة الأحياء ص ٤٩ .

(٤) محاضرات الأدباء ج ١ ص ٤٩ وشرح ما يقع فيه التصحيف ص ١٣ .

(٥) نزهة الأبصار ق ١/١٨ ونفحة اليمن ص ٢١٧ .

وقال أبو حيان الأندلسي النحوي ^(١) :

يَظُنُّ الغَمْرُ أَنَّ الكُتُبَ تَهْدِي أَخَا جَهْلٍ لادْرَاكِ العُلُومِ
وما علم الغبيُّ بأنَّ فيها مَهَامَهُ حَيَّرَتْ عَقْلَ الفَهِيمِ
إِذَا رُمَتْ العُلُومُ بِغَيْرِ شَيْخٍ ضَلَّتْ عَنِ الصِّرَاطِ المَسْتَقِيمِ
وقال أبو حيان أيضاً ^(٢) :

أَمْدَعِيًّا عِلْمًا وَلَسْتَ بِقَارِيٍّ كِتَابًا عَلَى شَيْخٍ بِهِ يَسْهَلُ الحَزْنُ
أَتَزْعُمُ أَنَّ الذَّهْنَ يُوضَحُ مُشْكَلا بِلَا مُوضَحٍ ، كَلَّا لَقَدْ كَذَبَ الذَّهْنُ
وإنَّ الَّذِي تَبْغِيهِ دُونَ مُعَلِّمٍ كَمَوْقِدٍ مِصْبَاحٍ وَلَيْسَ لَهُ ذَهْنُ

٢٣٦٧ — «الْمَنْدُوبُ مَا يَقْطَعُ رَأْسَهُ»

الْمَنْدُوبُ هُنَا : هُوَ الرَّسُولُ . وَمَرَادُهُمْ بِمَا يَقْطَعُ رَأْسَهُ ، أَي : لَا يُقْتَلُ . وَهَذَا خَبَرٌ مَعْنَاهُ الْأَمْرُ أَي : أَنَّهُ لَا يَحْزُزُ أَنْ يُقْتَلَ الرَّسُولُ . يَضْرِبُ فِي النَّهْيِ عَنِ إِذَاءِ الرَّسْلِ . وَهَذَا شَيْءٌ مَعْرُوفٌ عِنْدَ الْعَرَبِ ، مُتَقَرَّرٌ لَدَيْهِمْ ، فَقَدْ قَالَ أَكْثَمُ بْنُ صَيْفِي «الرَّسُولُ مُبْلَغٌ غَيْرُ مَلُومٍ» ^(٣) وَرَوَى الْإِمَامُ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ عَنْ نُعَيْمِ بْنِ مَسْعُودٍ الْأَشْجَعِيِّ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ لِرَسُولِي مُسَيْلِمَةَ : لَوْلَا أَنَّ الرَّسُولَ لَا يَقْتُلُ لَضَرَبْتَ أَعْنَاقَكُمْ . وَرَوَى عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ : «مَضَتْ السُّنَّةُ أَنَّهُ لَا يُقْتَلُ الرَّسُولُ» ^(٤) وَتَقُولُ الْعَامَّةُ فِي مِصْرَ فِي أَمْثَالِهَا : «الْمَرْسَالُ لَا يَنْضَرِبُ

(١) من شعر أبي حيان الأندلسي ص ١٢١ ونزهة الأبصار ق ١/١٨ .

(٢) من شعر أبي حيان الأندلسي ص ١٢٧ .

(٣) المعمرين ص ١٥ .

(٤) كشف الحفاء ج ١ ص ٤٣٠ .

ولا ينهان»^(١) وفي تونس : «المرسول لا محقور ، ولا منهور»^(٢) .

٢٣٦٨ — «مِنْ دَوَّرَ لِقَى»

دَوَّرَ : بحث ، مأخوذة من كون الباحث يتردد في البحث ، وقد يدور في مكانه بحثاً عما يريد أن يجده ، ولقى : وَجَدَ .

يضرب في الحث على البحث ، وعدم اليأس من الحصول على المطلوب . وقد يضرب لمن يبحث في الناس عن العيوب والمثالب ، يريدون أن المرء لا يخلو من العيوب .

وهو عند البغداديين بلفظ : «دور تلكى»^(٣) وعند المصريين : «من دور على شي التقاه ، ومن ترك شيء عاش بلاه»^(٤) .

ومن الأمثال العربية القديمة : «كل امرئ فيه ما يُرمى به»^(٥) ومن كلام عامر بن الظرب العدواني الذي ذهب مثلاً قوله : «مَنْ طَلَبَ شَيْئاً وَجَدَهُ ، وَإِنْ لَمْ يَجِدْهُ يَوْشِكُ أَنْ يَقَعَ قَرِيباً مِنْهُ»^(٦) .

٢٣٦٩ — «مِنْ ذَكَرَكَ ، مَا حَقَرَكَ»

معناه : أن الشخص الذي يذكرك في خاطره ، فيهدي إليك هدية ولو كانت

(١) أمثال المتكلمين ص ٢٧ .

(٢) منتخبات الحميري ص ٢٧١ .

(٣) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٢ ص ٢٦٢ .

(٤) أمثال العوام ص ١٠٨ .

(٥) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٠٠ .

(٦) المصدر نفسه ص ٢٧٦ .

قليلة ، أو يصلك بشيء من البر ولو كان أقل مما يليق بك ، فإن ذلك يدل على أنه لم يحتقر فيهملك ، ويسقطك من حسابه . اي : فينبغي أن تشكره ولو لمجرد ذكرك في نفسه .

يقال في عدم ازدراء الهدية القليلة .

وهو من الأمثال المستعملة في مصر بلفظ : « من افتكرني ما احتقرني »^(١) ومن شواهده القديمة ما روى أن النضر بن الحارث بعث الى صديق له بعبادان^(٢) بنعلين مخصوفتين ، وكتب إليه : إني بعثتها إليك وأنا أعلم أنك عنهما غني لكني أحببت أن تعلم أنك مني على بال والسلام^(٣) .

٢٣٧٠ — « مِنْ رَافِقِ الْمُصَلِّينَ صَلَّى ، وَمِنْ رَافِقِ الْمُؤَلِّينَ وَلَّى »

المراد بالمولين : الذين تَوَلَّوْا عن الصلاة والخير .

يضرب في بيان أثر الصاحب أو القرين على المرء .

وهو كالمثل الشائع في مصر والشام^(٤) ولبنان^(٥) والعراق^(٦) بلفظ : « عاشر المصلي تصلي ، وعاشر المغنى تغنى » .

٢٣٧١ — « مِنْ رَدٍّ ، مَا شَرَدَ »

من : شرطية . وَرَدَّ معناها : أَرْتَدَّ وَعَادَ . ومعنى المثل : مَنْ عَادَ وَرَجَعَ فَكَأَنَّهُ لَمْ

(١) أمثال المتكلمين ص ١٣٠ .

(٢) عبادان : بلدة على خليج البصرة في البر الإيراني .

(٣) الصداقة والصديق ص ١٢١ .

(٤) أمثال العوام ص ٩١ .

(٥) أمثال فرجة ص ٤٢١ .

(٦) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ١٣٠ .

يَنْفِرْ ولم يبتعد . يضرب في أَنَّ مَنْ أَقْلَعَ عن ذنب فقد كَفَّرَ بذلك عنه ، وهو معنى القول المشهور : « التائب من الذنب كَمَنْ لَا ذَنْبَ لَهُ » . وقيل : « ما أَسَاءَ مَنْ تَابَ ، وَلَا جَهْلَ مَنْ أَنَابَ »^(١) ومن أمثال المتنبي :

وإنْ كَانَ ذَنْبِي كُلُّ ذَنْبٍ فَإِنَّهُ مَحَا الذَّنْبُ كُلَّ الذَّنْبِ مَنْ جَاءَ تَائِباً^(٢)

٢٣٧٢ — «مَنْ زَادَ نَقَصَ»

المعنى : ان من زاد على ما أمر به فإنه بذلك يبين انه قد ينقص عنه ، لأن زيادته تدل على عدم التقيد بما يؤمر به .

يضرب في مدح الاعتدال في العمل ، والدقة فيه .
أصله مثل قديم : «مَنْ أَقَامَ شَخْصَ ، وَمَنْ زَادَ نَقَصَ»^(٣) ويروى: كل من أقام شَخْصَ وكل مَنْ زَادَ نَقَصَ^(٤) ومن أمثال المولدين : «كل زائد ناقص»^(٥) وكانت العامة في الأندلس تقول : «إذا رأيت الزايد ابشر بالناقص»^(٦) .

٢٣٧٣ — «مِنْ زَنْدِكَ وَلَا مِتْ»

المراد بالزند هنا : اليد ، وان كانت في الفصحى مخصصة لموصل طرف الذراع

(١) نسبة أبو حيان في البصائر والذخائر إلى أعرابي ص ١٧٣ .

(٢) أمثال المتنبي ص ١٤١ .

(٣) الحجان ، في تشبيهات القرآن ص ٧٢ .

(٤) الصنائع ص ٣٩ .

(٥) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١١٨ .

(٦) أمثال العوام في الأندلس ص ٤ .

في الكف .

والمعنى : إما أن تحصل على ما تحتاج اليه من نقود من عمل يدك ، والا فمت
لأنك لن تجد من يساعدك .

يضرب في الإياس من المعونة .

ويشبهه في المعنى المثل العربي القديم : «عَمُّ العاجز خُرْجَه» وأصله أن رجلاً
خرج مع عمه في سفر ، ولم يتزود اتكالاً على ما في خرج عمه ، فلما جاع قال : يا
عم ، أطعمني ، فقال له عمه : عَمُّك خرجك^(١) . قال الميداني : يضرب لمن
يتكل على طعام غيره .

٢٣٧٤ — «مِنْ سَاعَةٍ إِلَى سَاعَةٍ فَرَجٌ»

يضرب في انتظار الفرج . وهو قديم ذكره التنوخي بلفظه^(٢) قال ابن الشَّيْبَلِ
البغدادي^(٣) :

تَلَقَّ بِالصَّبْرِ ضَيْفَ الْهَمِّ حَيْثُ أَتَى إِنَّ الْهَمَّومَ ضَيُوفُ أَكْلِهَا الْمُهْجُ
فَالْخَطْبُ إِنَّ زَادَ يَوْمًا فَهُوَ مُتَقَصٌّ وَالْأَمْرُ إِنَّ ضَاقَ يَوْمًا فَهُوَ مَنْفَرَجُ
فَرُوحَ النَّفْسِ بِالتَّعْلِيلِ تَرَضَّ بِهِ وَأَعْلَمَ ، إِلَى سَاعَةٍ مِنْ سَاعَةٍ فَرَجُ

هذا وكانت العامة في الأندلس تستعمله في القرن السادس بلفظ : «من ساعَ

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٨٨ والمستقصى ج ٢ ص ١٦٨ وجمهرة الأمثال ص ١٤٢ .

(٢) الفرج بعد الشدة ص ٥٣ وص ١٣١ وص ٣٠٤ وص ٣٦٣ .

(٣) معجم الأدباء ج ١٠ ص ٣٦ — ٣٧ وعيون الأنباء ص ٣٣٧ والمحمدون من الشعراء ص ٣٧٦ . وحل

العقال ص ١٢٢ (بدون نسبة) .

لِسَاعَ فَرَجٍ»^(١) .

وقال الراغب الأصبهاني : أَحْضِرَ رَجُلٌ لِيُقْتَلَ فِي أَيَّامِ نَازُوكَ ، فَدَعَا بِطَعَامٍ ، فَأَخَذَ يَأْكُلُ ، وَيَضْحَكُ ، فَقِيلَ لَهُ : تَضْحَكُ وَأَنْتَ مَقْتُولٌ ؟
فَقَالَ : مِنْ السَّاعَةِ إِلَى السَّاعَةِ فَرَجٌ ، فَسَمِعَتْ صَيِّحَةً . فَقِيلَ : مَاتَ نَازُوكُ ، فَخَلَّوْا الرَّجُلَ^(٢) .

٢٣٧٥ — «مِنْ شَاوَرِكَ دَخَلَ بَذِمَّتَكَ»

المراد : من استشارك أصبح واجباً عليك أن تمحضه النصيح . والظاهر أنه مستوحى من الحديث : «الْمُسْتَشَارُ مُؤْتَمَنٌ» وهو من الأحاديث التي ذهبت مذهب الامثال^(٣) . قال العجلوني : رواه الإمام أحمد عن ابن مسعود رفعه ، وفيه : وهو في الخيار ان شاء تكلم ، وان شاء سكت ، فإن تكلم فليجتهد رأيه . ثم قال : ورواه القضاعي عن سمرة وزاد : فإن شاء أشار ، وان شاء سكت ، فإن أشار فليشير بما لو نزل به فعله ، ورواه العسكري عن عائشة بلفظ : انَّ الْمُسِيرَ مُعَانٌ ، والمستشار مؤتمن ، فإن استشير احدكم فليشير بما هو صانع لنفسه^(٤) .

والمثل العامي مستعمل الآن في تونس بلفظ : «الي شاورك شاركك في دينك»^(٥) .

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ٣٤٤ .

(٢) محاضرات الأدباء ج ٢ ص ١٦٩ .

(٣) المجتني ص ٣٠ والايجاز والاعجاز ص ٧ وأدب الدنيا والدين ص ٢١١ وشرح المقامات ج ٤ ص ٢٢٩ وأساس الاقتباس ص ٦٧ والتمثيل واللطائف والظرائف ص ٤٦ .

(٤) كشف الحقائق ج ٢ ص ٢٠٥ .

(٥) منتخبات الحميري ص ٤٦ .

٢٣٧٦ — «مِنْ شَاوَرٍ مَا شَرَى»

لأنه كثيراً ما يثنيه مَنْ يستشيرُه عن الشراء بسبب عدم إحساسه بالحاجة الى السلعة المراد شراؤها .

وقد يشاور عدة أشخاص تختلف آراؤهم فيحار في ذلك .
يُضرب في النهي عن الاستشارة في الاقدام على شراء الأشياء الضرورية .

٢٣٧٧ — «مِنْ شَاوَرٍ مَا عَطَى»

عطى : أعطى . أي : من شاور غيره ممن يريد اعطائه فيما إذا كان يرغب في تقبل عطيته ، فإنه يكون كمن لا يريد أن يعطى أصلاً .

وذلك لأن أكثر الناس يمنعه الحياء وعزة النفس ، عن أن يجيب بأنه في حاجة الى ما استشير في أن يعطى له ، فيرده وهو في حاجة إليه .

يضرب في النهي عن الاستشارة في العطية .
وهو كقول التونسيين : «اللي يعمل الخير ما يشاورش»^(١) .

٢٣٧٨ — «مِنْ شَاوَرٍ مَا نِدِمَ»

أصله المثل العربي : «ما نِدِم من أَسْتَشَار ، وَلَا خَاب مَنْ اسْتَحَارَ»^(٢) ويروى حديثاً نبوياً^(٣) . ومن الأمثال العربية القديمة : «لن يعدم المشاور مُرْشِداً»^(٤) .

(١) منتخبات الحميري ص ٦٦ .

(٢) الامتاع والمؤانسة ج ٢ ص ١٤٧ والمجتنى ص ٥٧ وادب الدنيا والدين ص ٢٠٧ واللطائف والظرائف ص ٤٧ .

(٣) قال العجلوني في كشف الحفاء (ج ٢ ص ١٨٥) : رواه الطبراني في الصغير والقضاعي عن أنس رفعه ، وفي سنده ضعيف جداً .

(٤) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٤٧ .

٢٣٧٩ — «مِنْ شَبْعٍ تَبَيَّصَرَ ، وَمِنْ جَاعٍ ضَاعَتْ أَبْصَارُهُ»

من : شرطية . وَتَبَيَّصَرَ : محرفة ، عن «تَبَصَّرَ» والمراد : أَبْصَرَ مواقع الصواب :
والمراد : بِمَنْ شَبْعَ المعنى المجازي أي : مَنْ استغنى ، وكذلك : جاع ، وإن كان
ذلك يشمل المعنى الحقيقي لهما .

ومعنى المثل : أَنَّ مَنْ استغنى وشبع ، أَبْصَرَ مواقع الصواب في الرأي وَمَنْ افتقر
وجاع ضاع صوابه ، وَعَمِيَتْ بصائرُه عن الرأي الصحيح .

يضرب للغني يرى الرأي الصواب ، أو يهتدي الى حل مشكلة صعبة وبعضهم
يقتصر فيه على الفقرة الأولى منه وهي : «من شبع تبصر» .

أما ما جاء في معناه في الأدب العربي فهو كثير من ذلك ما قيل : «لا تُشاور مَنْ
لا دَقِيقَ عنده»^(١) وقيل : «الْقَلَّةُ تَقْدَحُ فِي الذَّهْنِ ، وَتَغْمِزُ فِي الْعَقْلِ»^(٢) وقيل :
«لا تُشاور مُعْدَمًا وَإِنْ وَثِقْتَ بِمُودَتِهِ»^(٣) .

وقيل : كان مُسْلِمُ بن قتيبة لا يجلس لحوائج الناس حتى يَشْبَعَ من الطعام
الطيب ، وَيَرَوِي من الماء البارد ، ويقول : إِنَّ الْجَائِعَ ضَيِّقُ الصَّدْرِ ، فَقِيرُ النَّفْسِ ،
وَالشَّبْعَانِ وَاسِعُ الصَّدْرِ ، غَنِيُّ النَّفْسِ^(٤) .

(١) عيون الأخبار ج ١ ص ٣٢ .

(٢) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٤٢ .

(٣) عين الأدب والسياسة ص ٢٥ .

(٤) الإمتاع والمؤانسة ج ٣ ص ٣٣ .

٢٣٨٠ — «مِنْ شَبَّ عَلَى شَيْ شَابُ عَلَيْهِ»

روي عن النخعي انه قال : إذا بلغ الرجل أربعين سنة على خلق لم يتغير عنه حتى يموت» (١) .

وقال شاعر (٢) :

وكيف ملامتي مُذْ شاب رأسي على خُلُقٍ نشأتُ به غُلَامًا ؟

ومن شعر صالح بن عبد القدوس السائر (٣) :

والشيخ لا يترك أخلاقه حتى يُوارى في ثرى رَمْسِه
إذا ارعوى عاد الى جهله كذي الضنى عاد الى نُكْسِه

٢٣٨١ — «مِنْ شَقَّ جَبِيه ، بَانَ عَيْه»

يضرب لِمَنْ أَتَى بنفسه فعلاً مَعِيّاً فَمَقَّتَهُ الناس . ولن لا يستحي من فعل المنكر .

وقد رُوِيَ عن علي رضي الله عنه قوله : «مَنْ كَسَا بِالْحَيَاءِ ثَوْبَهُ ، لَمْ يَرِ النَّاسُ عَيْه» (٤) .

(١) المستطرف ج ٢ ص ٣٨ .

(٢) الدرة الفاخرة ج ١ ص ١٢٩ .

(٣) البيان والتبيين ج ١ ص ١٢٠ والحيوان ج ٣ ص ١٠٢ وشرح المقامات ج ٤ ص ١٨٤ ونهاية الأرب ج ٣ ص ٧٩ .

(٤) المستطرف ج ١ ص ١٥٤ .

من : شرطية . وقدر : أي : قدر على ما يريد . والمراد : ظفربه وهو مثل قديم أورده التنوخي بلفظه ^(١) ويروى بلفظ : «مَنْ صَبَرَ ظَفَرَ» ^(٢) وروى عن علي رضي الله عنه من كلامه «صَبْرُكَ يورث الظَّفَرَ» ^(٣) وقيل : «من اتبع الصبر ، اتبعه النصر» ^(٤) .

ومن أمثال العرب أيضاً : «ثمره الصبر ، نُجْحُ الظَّفَرِ» ^(٥) .
ومن الشعر قول الشريف الرضي ^(٦) :

صَبْرًا ، فما يظفر إلا مَنْ صَبَرَ إِنَّ الليالي وأعداتُ بالظَّفَرِ
لا بد أن يمضي بما فيه القَدَرُ يلقي الفتى من دهره خيراً وشر
وقال سبط ابن التَّعاوِذي ^(٧) :

فقلَّ مَنْ يظفر إلا مَنْ صَبَرَ أما سمعتَ : الصبرُ عقباه الظَّفَرُ
وقال مكارم بن وزير ^(٨) :

-
- (١) الفرج بعد الشدة ص ٣٧ .
(٢) الأمالي ج ٢ ص ١٧٢ وأدب الدنيا والدين ص ١٩٩ لأكثم بن صفي وحداثق الأزاهر ص ٣٤٧ .
(٣) الفرائد والقلائد من ١٢٧ .
(٤) الفرج بعد الشدة ص ٣٧ .
(٥) مجمع الأمثال ج ١ ص ١٦١ .
(٦) حل العقال ص ١٣٨ .
(٧) ديوانه ص ٢٢١ .
(٨) الأرج في الفرج ص ١٨٦ .

الطاف ربك في الضراء كامنة فكن لغائبة السراء مُنتظراً
وغاية الليل فجر، والشهاد كرى ومن أجاب دواعي صبره قدراً
ومن شعر محمد بن يسير^(١) :

وَقَلَّ مَنْ جَدَّ فِي أَمْرٍ يُحَاوِلُهُ فَاسْتَصْحَبَ الصَّبْرَ إِلَّا فَازَ بِالظَّفَرِ
ولا بن اسرائيل^(٢) :

سَلَّمَ الْأَمْرَ إِلَى مَالِكِهِ وَاصْطَبِرْ، فَالصَّبْرُ عَقْبَاهُ الظَّفَرُ
لَا تَكُنْ آيساً مِنْ فَرْجٍ إِنَّمَا الْأَيَّامُ تَأْتِي بِالْغَيْرِ
وقال آخر^(٣) :

ان ساءك الزمان سَرَّ الصبر عنوان الظفر

٢٣٨٣ — «مِنْ ضَيَّعَ أَفْتَقَدَ»

أي : مَنْ أَضَاعَ مَتَاعَهُ ، افْتَقَدَهُ فَلَمْ يَجِدْهُ عِنْدَ حَاجَتِهِ إِلَيْهِ .
يضرب في تبكيت مَنْ فَرَّطَ فِي مَتَاعِهِ ، كَمَا يَضْرِبُ فِي الْحِرْصِ عَلَى حِفْظِ الْمَتَاعِ
مِنْ الضَّيَاعِ .

وهو في المعنى كالمثل القديم : «المُفَرِّطُ أَوَّلَى بِالْخَسَارَةِ»^(٤) ذكره ابن عرب

(١) الشعر والشعراء ص ٨٥٦ والعقد ج ١ ص ٢٤١ والفرج بعد الشدة ص ٤٥٨ .

(٢) ذيل مرآة الزمان ج ٣ ص ٤١٤ .

(٣) الفرج بعد الشدة ص ٤٦٥ .

(٤) استعمله ابن عرب شاه في فاكهة الخلفاء ص ٥٤ .

شاه ولا يزال مستعملاً في مصر^(١) والمغرب بهذا اللفظ .

وكان معروفاً قبل ذلك في الأندلس بصيغة «المضيع أولى بالخسارة»^(٢) .

٢٣٨٤ — «مِنْ ضَيْعٍ نُسَبُّهُ قَالَ : أَنَا تَمِيمِي ؟»

ويقال : من ضاع الخ .

وهذا على سبيل الاستفهام الإنكاري .

ذلك لأن بني تميم كثرة كاثرة في نجد ، متفرقون في بلدانها لذلك إذا ادَّعى أحد من العرب أنه تميميُّ النَّسَب فإنه لا يستطيع أحد أن يُردَّ ذلك عليه لأن بني تميم لكثرتهم لا يعرف بعض الأفراد بعضاً من الذين يكونون من فروع أخرى من بني تميم خارج بلادهم بخلاف القبائل الصغيرة التي يعرف أفرادها بعضهم بعضاً فيستطيعون أن يَنفُوا عنهم مَنْ ليس منهم .

وأصله القديم مِنْ كَوْنِ بَنِي تَمِيمٍ مَعْرُوفِينَ بِالكَثْرَةِ حَتَّى فِي الْقُرُونِ الْأُولَى كَمَا قَالَ ابْنُ الْقُرَيْبِ لِلْحَجَّاجِ بْنِ يَوْسُفٍ عِنْدَمَا سَأَلَهُ عَنْ قَبَائِلِ الْعَرَبِ قَبِيلَةً قَبِيلَةً ، وَسَأَلَهُ عَنْ تَمِيمٍ ، فَقَالَ ابْنُ الْقُرَيْبِ : تَمِيمٌ : أَظْهَرُهَا — أَيُ : أَظْهَرَ الْعَرَبِ — جَلَدًا ، وَأَثَرًا عَدَدًا^(٣) .

وقالت لَيْلَى الْأَخِيلِيَّةُ لِمَعَاوِيَةَ بْنِ أَبِي سَفْيَانَ لَمَّا سَأَلَهَا عَنْ مُضَرٍّ ؟ قَالَتْ : فَأَخِرُ

(١) أمثال تيمور ص ٤٨٨ .

(٢) أمثال العوام في الأندلس ص ٧٥ وحاشيتها .

(٣) وفيات الأعيان ج ١ ص ٢٢٦ .

بِمُضَرٍّ ، وَحَارِبٍ بَقِيَّسٍ ، وَكَائِرٍ بِتَمِيمٍ ^(١) .

وقال لَقَيْطُ بْنُ زُرَّارَةَ يَوْمَ رَحْرَحَانَ بَعْدَ أَنْ ذَكَرَ أَفْخَاذًا وَعَمَائِرَ مِنْ بَنِي تَمِيمٍ هِيَ بَنُو نَهْشَلٍ وَطُهَيْةٍ وَيَرْبُوعٍ وَأُسَيْدٍ وَالْهَجِيمِ وَعَمَرُو بْنُ مَالِكٍ قَالَ ^(٢) :

وَأَسْلَبْنَا قِبَائِلَ مَنْ تَمِيمٌ لَهَا عَدَدٌ — إِذَا حُسِبُوا — كَبِيرٌ

٢٣٨٥ — «مِنْ طَافٍ شَبَعٌ»

أَي : مَنْ طَافَ عَلَى النَّاسِ يَسْأَلُهُمُ الزَّادَ شَبَعٌ .

يَضْرِبُ فِي مَدْحِ السَّعِيِّ . وَهُوَ كَالْمَثَلِ الْمَوْلَدِ : «مَنْ جَالٌ ، نَالٌ» ^(٣) وَالْمَثَلُ الْمَوْلَدُ الْآخَرُ : «مَنْ احْتَرَفَ ، اعْتَلَفَ» ^(٤) وَمِنْ كَلَامِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ طَاهِرٍ : مَنْ سَعَى ، رَعَى . وَمَنْ لَزِمَ الْمَنَامَ ، رَأَى الْإِحْلَامَ ^(٥) .

وَيَقُولُ الْعَرَبُ الْقَدَمَاءُ لِهَذَا الْمَعْنَى : «اطْلُبْ تَظْفَرًا» ^(٦) .

٢٣٨٦ — «مِنْ طَافٍ ، مَا عَافٍ»

مِنْ : شَرْطِيَّةٌ ، وَطَافَ : سَأَلَ وَأَسْتَجْدَى ، وَسَبَقَ شَرْحَ الْكَلِمَةِ وَاسْتَعْمَالَهَا قَبْلًا ، وَعَافَ : مَنْ قَوْلُهُمْ : عَافَ الشَّيْءُ ، أَي : رَدَّهُ وَلَمْ يُرِدَّهُ .

(١) زهر الآداب ص ٩٥٩ .

(٢) العقد الفريد ج ٦ ص ٧ .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٨٨ وأساس الاقتباس ص ١٢١ .

(٤) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٨٨ وهو في المستطرف ج ٢ ص ٧١ بلفظ : «من لم يحترف لم يعتلف» .

(٥) المحاسن والأضداد ص ٩٥ (بيروت) .

(٦) جمهرة الأمثال ص ١٩ والمستطرف ج ١ ص ٣٥ (بولاق) .

والمعنى : أن مَنْ سأل الناسَ واستجدهم لم يردَّ شيئاً مما يُعطونه استقلالاً له ، أو
تَعَفُّفاً عنه ، وهذا خبرٌ معناه النَّهْيُ ، يقولونه للسائل الذي لا يَرْضَى بما يُعطَى
استقلالاً له ، أو إستنكافاً عن أخذه لِرَدَائِته .

٢٣٨٧ — « مِنْ طَالَ لُسَانُهُ ، خَفَّ مِيزَانُهُ »

ظاهر وسيأتي في معناه : « من كثر هذره ، قل قدره » وفيما يتعلق بالتعبير عن خفة
الميزان قال ابن سناء الملك ^(١) :

ثقل الزمان عليّ حتى خَفَّ بين الناس وزني
لقى الصديق بلا ثرا ۞ والعدو بلا مِجَنٍّ

٢٣٨٨ — « مِنْ طَاوَلَ أَطْوَلَ مِنْهُ تَعِبَ »

أي : من حاول أن يجعل جسمه في الطول كجسم شخص آخر أطول منه لم يحن
من ذلك إلا التعب .

يضرب للشخص يحاول مجازاة من هو أقوى منه .

وفيه شبه بالمثل العربي القديم : شَرُّ ما رام امرؤ ما لم يَنْلُ ^(٢) .

وتقول العامة في الشام : « اللي بيتطلع بأعلى منه بتوجهه رقبتة » ^(٣) .

ومن الشعر في هذا المعنى ^(٤) :

(١) الغيث المسجم ج ١ ص ٢١١ .

(٢) مجمع الأمثال ج ١ ص ٣٧٢ .

(٣) أمثال العوام ص ١٣ .

(٤) قطر أنداء الديم ص ٢٢١ .

وَمَنْ يَطْلُبُ الْأَعْلَى مِنَ الْعَيْشِ لَمْ يَزَلْ حَزِينًا عَلَى الدُّنْيَا كَثِيرَ غُبُونِهَا

وقال محمد بن عبدالله القاضي من كبار شعراء العامة النجديين^(١) :

و(مَنْ طَاوَلَ اطْوَلَ مِنْهُ) مَا أَسْتَرَسَاغَهُ يَجَاهِدُ جُنُودَ وَيَنْقَسِمُ رَايَهُ انْصَافَ^(٢)
وَتَدْخُلُكَ بِأَمْرِ مَا عَنَى لَكَ جِهَالَهُ وَتَبْرِيكَ عَمَّا كَانَ يَلْزَمُكَ لَهُ قَافِي^(٣)

٢٣٨٩ — «مِنْ طَرْدِهِ اللَّهُ لُحَقَهُ»

هذا مأخوذ في الأصل من اتباع الصائد لطريدة الصيد . ويريدون به : أن من أراد الله عثاره وهلاكه ، فإنه سيعثر ويهلك لا محالة . قال الله تعالى : «وَيَمْكُرُ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَاكِرِينَ» .
ومن الشعر في معناه^(٤) :

راموا النَّجَاةَ وَكَيْفَ تَنْجُو عُصْبَةٌ مطلوبةٌ بالله والسلطان

٢٣٩٠ — «مِنْ طَوَّلَ الْغِيَّاتِ جَا بِالْغَنَائِمِ»

الغيات عندهم : جمع غيبة .
يقوله من أبطأ عليه رسوله ، أو مبعوثه ، تفاؤلاً منه ، وإيحاء لنفسه بأن تأخره ليس لمكروه حصل له . كما يضرب المثل لمن أطلال غيبته كأنه يلحق به العذر عن طول

(١) الشوارد ج ٣ ص ١٢٤ .

(٢) استر : سر . وانصاف : نصفين .

(٣) عنى لك أي ليس يعنيك ويتعلق بك ، وتبريك من الإبراء . وقافي : أمور تتلو أموراً أخرى .

(٤) المتحلل ص ٢٦١ .

غيابه . وفي معناه من الشعر قول أحدهم ^(١) :

إذا أبطا رسولك فأرج يسراً ففي إبطائه أثر النجاح
وقال آخر ^(٢) :

إذا أبطا الرسول ، فَقُلْ : نَجَاحٌ ولا تَفْرَحْ إذا عَجَلَ الرَّسُولُ
والمثل عند البغداديين بلفظه ^(٣) وقبل ذلك كان مستعملاً عند العامة في
الأندلس بلفظ : « إذا ابطا رسولك ارجوه » ^(٤) .

٢٣٩١ — « مِنْ عَادَى آبُوكَ ، مَا صَادَقَ وَلَدُكَ »

أي : من عادى أباك ، لم يصادق أبنك .

يضرب في أن العداوة تسري من الآباء الى الأبناء .
وهذا كما روى عن أبي بكر رضى الله عنه أنه قال : « العداوة تُتَوَارَثُ » نقله عنه
ابن قتيبة وأنشد لبعض الشعراء :

سَنَ الضَّغَائِنِ آبَاءُ لَنَا سَلَفُوا فلن تبیدَ وللآباءِ أبناءُ ^(٥)
وقال عبدة بن الطيب ^(٦) :

(١) المتحل من ١٨٩ وزهر الأكم ص ١٦٩/ب .

(٢) أساس الاقتباس .

(٣) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ١٩٦ .

(٤) أمثال العوام في الأندلس ص ١٠ .

(٥) عيون الأخبار ج ٣ ص ١٠٧ .

(٦) مجموعة المعاني ص ٦٦ .

لا تَأْمَنُوا قَوْمًا يَشَبُّ صَبِيَّهُمْ بَيْنَ الْقَوَابِلِ بِالْعَدَاوَةِ يَنْشَعُ
فَضُلَّتْ عِدَاوَتُهُمْ عَلَى أَحْلَامِهِمْ وَأَبَتْ ضِيَابُ نَفْسِهِمْ لَا تَنْتَرِعُ
وتقول العامة في مصر: «عدو أبوك عدوك» (١).

٢٣٩٢ — «مِنْ عَاشٍ بِالْحِيلَةِ مَاتَ فَقِيرٌ»

أي: من عاش بطريق التحايل على الناس مات فقراً، أي: بسبب الفقر،
لأنه إذا وافته الحيلة مرة أو مرات، فلن تواتيه في كل المرات.

يضرب المثل في الحث على التزام الطريق السوي التزيه في كسب العيش، وهو
عند العامة في العراق بلفظ: «اللي يعيش بالحيلة يموت بالفقر» (٢).

ويشبهه من الأقوال القديمة: «مَنْ طَلَبَ الْمَالَ بِالْكَيْمِيَاءِ افْتَقَرَ» (٣) وروى من
كلام علي رضي الله عنه: «مَنْ عَاشَرَ النَّاسَ بِالْمَكْرِ كَافَأُوهُ بِالْغَدْرِ» (٤).

٢٣٩٣ — «مِنْ عَدَمَ الرِّجَالِ صِرَتْ رَجُلٌ»

المُرَادُ بِالرِّجَالِ هُنَا: الرِّجَالُ الْمُتَصِفُونَ بِصِفَاتِ الرُّجُولِيَّةِ الْكَامِلَةِ كَالزُّعَمَاءِ
وَالْوُجَهَاءِ وَالسَّادَةِ. يَضْرِبُ لِلرَّجُلِ يَحِلُّ مَنْزِلَةً رَفِيعَةً، أَوْ يَتَوَلَّى وِلَايَةً كَبِيرَةً لَا أَهْلِيَّتَهُ
لِذَلِكَ، أَوْ لِحِدَارَتِهِ بِهِ، وَلَكِنْ لِعَدَمِ مَنْ هُوَ أَفْضَلُ مِنْهُ مِمَّنْ هُوَ أَهْلٌ لِذَلِكَ. قَالَ
حَارِثَةُ بْنُ بَدْرٍ:

(١) أمثال العوام ص ٩١.

(٢) أمثال الموصل العامية ص ٩١ والأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ٤٨١.

(٣) الإمتاع والمؤانسة ج ١ ص ١٤٢.

(٤) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٥٢.

خَلَّتِ الدِّيارُ فَسُدَّتْ غَيْرَ مُسَوِّدٍ وَمِنْ الْعَناءِ تَفَرَّدِي بالسُّودِ^(١)

وقال أبو علي البَصِير :

لَعَمْرُ أَيْكَ ما نُسِبَ الْمُعلَى إلى كَرَمٍ وفي الدنْيا كَرِيمٌ
ولَكنَّ البِلادَ إذا أَقْشَعَرَتْ وَصَوَّحَ نَبْتُها رُعي الهَشِيمِ^(٢)

٢٣٩٤ — « مِنْ عَرَفَ اللَّهَ هَانَتْ مُصِيبَتُهُ »

يقال في التعزية والرِّضا والتسليم .

لأنَّ من عَرَفَ أن الله سبحانه وتعالى سَيَجْبِرُ مُصِيبَتَهُ وَيَخْلِفُ عَلَيْهِ ما ضاعَ لَهُ فَإِنَّ
وَقَعَ المُصِيبَةَ يَكُونُ هَيِّئاً عَلَيْهِ .

ففي الأمثال القديمة : « فِي اللَّهِ عِوَضٌ مِنْ كُلِّ فَائِتٍ »^(٣) وَنَسَبَ المِیدانيُّ أَصلَهُ
إلى عُمَرَ بن عبد العزيز^(٤) .

وقال منصور الأصبهاني^(٥) :

يا نَفْسُ لا تَجْزَعِي مِنَ التَّلَفِ فَإِنَّ فِي اللَّهِ أَعْظَمَ الحَلْفِ

(١) البيان والتبيين ج ٣ ص ١٩٢ ونور القبس ص ٢٧٤ لرجل من خثعم والأغاني ج ٢١ ص ٢٤ .

(٢) الأمالي ج ٢ ص ٢٨٧ ومعجم المرزباني ، وعيون الأخبار ج ٢ ص ٣٦ ونهاية الأرب ج ٣ ص ٨٩
وألف باء ج ١ ص ٤٦١ والإيجاز والاعجاز ص ٦٠ وخاص الخاص ص ١٠٠ ومعجم الأدباء ج ٣

ص ٨٩ ومعنى صوح : ييس وتشقق .

(٣) حل العقال ص ٦٠ والتمثيل ص ٨ .

(٤) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٥ .

(٥) طبقات الشعراء لابن المعتز ص ٣٤٤ .

فَإِنْ تَجْتَزِي بِالْقَلِيلِ تَغْتَبِي وَيُغْنِيكَ اللَّهُ عَنْ أَبِي دُلْفٍ
وقال المفجع الكاتب^(١) :

في الله من كل هالك خلف لا يرهب الدهر من به اعتصما
وقال آخر^(٢) :

ليس على فوت فائتٍ أسف ولا تراني عليه اليوم التهف
ما قدر الله لي فليس له عني الى من سواي منصرف
ومانع ما لديه قلت له : لا ضير ، في الله منك لي خلف

٢٣٩٥ — « مِنْ عَرَفِكَ صَغِيرٌ ، حَقَرَكِ كَبِيرٌ »

أي : من عرفك وأنت صغير ، فإنه يحقرك عندما تصبح كبيراً ، وذلك لأن
صورتك وأنت صغير لا تزال تؤثر في إحساسه بقدرك ، وشعوره بخوك .

وهذا المثل عند العامة في الشام بلفظ : « اللي بيعرفك صغير ، ما بيعتبرك
كبير »^(٣) وفي بغداد : « اليعرفك زغير ، يحقرك كبير »^(٤) .

ومن الشعر قول أحدهم^(٥) :

نَدَبْتُهُمْ لِنَفْعِي حِينَ أَثَرُوا فَلَمْ أَرَ فِيهِمْ حُرّاً كَرِيماً

(١) معجم الأدباء ج ١٧ ص ١٩٩ .

(٢) عقلاء المجانين ص ١٣٨ .

(٣) أمثال العوام ص ١٣ .

(٤) جمهرة الأمثال البغدادية ج ١ ص ٤٤٦ .

(٥) أمثال العوام في الأندلس ص ٢٣٦ .

وما عندي لهم ذنبٌ أراه سوى أنني عَرَفْتَهُمْ قديماً

٢٣٩٦ — «مِنْ عِسْكَ ، لَيْسَ بِكَ»

يقال في إنظار المعسر .

وهو مستوحى من الآية الكريمة : «وإن كان ذو عسرةٍ فنظرةٌ الى ميسرةٍ»

٢٣٩٧ — «مِنْ عِطْرِكَ لَا تَهْرَيْنَ»

هذا خطابٌ موجهٌ الى امرأةٍ معناها : لا نريد منك أن تتعطري ، وإنما نريد فقط

الآن تأتينا منك رائحة كريهة .

الظاهر أنه مستوحى من المثل المولد : «ما يقوم عطرها بفُسائنها»^(١) .

٢٣٩٨ — «مِنْ عَطَسٍ ، مَا فِطَسٍ»

فَطَسَ : مات حتفَ أنفه . وأصله عندهم من الدابة إذا ماتت حتفَ أنفِها

بدون ذبح ، فأصبحت ميتة يحرم أكلها .

يقال في مدح أثر العطاس .

لعل أصله مما ورد في الحديث : «إن الله يحب العطاس ، ويكره التثاؤب»

ووجدت في مجموع مخطوط ما نصُّه :

فائدة : ما الحكمة في أن الإنسان إذا عطس حمداً لله ، وأثنى عليه ؟ وسببه ان

الله تعالى خلق خلقاً قبل سيدنا آدم ، صلوات الله وسلامه عليه ، وأسكنهم في هذه

(١) التثليل والمحاضرة ص ٢٠١ .

الدُّنْيَا ، وكان من حكمته فيهم أن الشخص منهم إذا دَنَى أَجْلُهُ عَطَسَ فيسقط رأسه من جسده . فلما خرج سيدنا آدم من الجنة الى الدنيا علم بذلك ، فلما عَطَسَ خاف سُقُوطَ رأسه ، فقالت له الملائكة : رَحِمَكَ اللهُ ، فلمسها بيده ، فوجدها في مَحَلِّهَا ، فَحَمِدَ اللهُ تعالى وأثنى عليه ، فلم تَزَلْ سُنَّةً باقيةً الى تاريخه ، فأكدّها النبي ﷺ اهـ من خَطِّ بعض الفضلاء (١) .

إن هذه الخرافة قد تُعْطِنَا شيئاً على قِدَمِ أَصْلِ المثل العامي وإن كانت هي تفتقر الى أصل صحيح .

هذا والمثل بلفظه عند العامة في مصر (٢) .

٢٣٩٩ — «مِنْ عُقْبِ أُمَّكَ تُكْرِمُ؟»

أي : من الذي بعد أُمَّكَ تُكْرِمُهُ؟
يريدون أنك لا بُدَّ مُبَالِغٍ في إكرام أُمَّكَ لأنك إذا لم تكرمها لَمْ تُكْرِمِ أَحداً بطبيعة الحال .

أصله مستوحى من الحديث في إكرام الأم وهو أن رجلاً سَأَلَ رسول الله ﷺ فقال : مَنْ أَبْرُيَا رسول الله ؟ قال : أُمَّكَ ، قال : ثُمَّ مَنْ ؟ قال : أُمَّكَ . ثُمَّ مَنْ ؟ قال : أُمَّكَ — ثلاثاً — قال : ثُمَّ مَنْ ؟ قال : أَبَاكَ .

٢٤٠٠ — «مِنْ عَنَى إِلَيْنَا ، وَجَبَ حَقُّهُ عَلَيْنَا»

عنى (بفتح العين والنون) ومن عنى : معناها عندهم : أتى متحملاً المشقة ،

(١) المجموع المخطوط موجود في مكتبة عارف حكمة بالمدينة تحت رقم (١٦١) أدب .

(٢) أمثال تيمور ص ٥٠٢ .

كأنهم اشتقوه من تحمل العناء والتعب في المجيء .
 ومعنى المثل : من تحمل العناء والمشقة في الوصول إلينا ، والاتصال بنا وجب له
 علينا حق مقرر بأن نقضي له طلبته فنرفع عنه ما يشكو منه ، أو نمنحه ما يريد .
 واصله المثل : « مَنْ قَصَدْنَا وَجَبَ حَقُّهُ عَلَيْنَا »^(١) وقيل أيضاً في هذا المعنى :
 « مَنْ وَجَّهَ رَغْبَتَهُ إِلَيْكَ ، وَجَبَتْ مَعُونَتُهُ عَلَيْكَ »^(٢) .

وكأنما كان الأعشى يشير الى أصل له مشترك في قوله^(٣) :
 وَإِنَّ أَمْرًا أُسْرَى إِلَيْكَ ، ودونه من الأرض مَوَماً وبها سَمَلَقُ
 لحقوقه أن تستجيب لصوته وأن تعلمي أن المَعَانَ مُوقِّقُ
 وتقول العامة في مصر : « من قصدك جاب الحق عليك »^(٤) .

٢٤٠١ — « مِنْ غَابٍ عَلَّقَتْ خَاشُوقَتُهُ »

الْخَاشُوقَةُ : المِلْعَقَةُ وهي كلمة تركية لا أصل لها من العربية ولفظها في التركية
 « قاشق » أي : مَنْ غَابَ ذَهَبَ حَظُّهُ مِنَ الطَّعَامِ .
 قال الشاعر^(٥) :

سَيَّانٍ مِنْ رَبِّ الْوَدَا دِ حُضُورُهُ وَمَغِيبُهُ

(١) كشف الخفاء ج ٢ ص ٢٧١ واسنى المطالب ص ٢٢٤ .

(٢) أحاسن المحاسن ص ١٥٧ والكشكول ص ٢٤٧ .

(٣) اللسان « مادة » ح ، ق ، ق ،

(٤) أمثال المتكلمين ص ١٥٢ .

(٥) الخلاصة ص ١٤٦ .

لا تَسْمَعَنَّ قَوْلَ الْعِدَا مَنْ غَاب غَاب نَصِيْبِهِ

يشير إلى قول المولدين : « مَنْ غَاب خَاب ، وَأَكَلَّ نَصِيْبِهِ الْأَحْبَابُ »^(١) .
ولا تزال العامة في مصر تقول : « من غاب غاب نَصِيْبِهِ »^(٢) وفي تونس « اللي
غاب ، غاب سهمه »^(٣) وفي بغداد : « اللي يغيب ، ما له نصيب »^(٤) .
وقد انتقل هذا اللفظ اليهم من الأندلس اذ كان يستعمل فيها^(٥) .

٢٤٠٢ — « مِنْ غَابٍ عَنْ عَتْرِهِ جَابَتْ تَيْسٌ »

جابت تيس : جاءت بتيس .

والمعنى : من لم يحضر عتزه ولدت له تيساً وهو غير مرغوب فيه ، وانما المرغوب
فيه أن تلد عناقا . وليس معناه انهم يرون ان ولادة العتز تختلف بحضور صاحبها عن
غيابه ، ولكنهم يريدون أنه إذا لم يحضرها ربما حضرها غيره فأبدل العناق التي تلدها
بتيس غير مرغوب فيه .

يضرب المثل في حث المرء على مباشرة شؤونه بنفسه وعدم اعتماده على غيره في
ذلك .

وهذا المثل مستعمل عند العامة في مصر بلفظ : « احضر عتزتكَ تجيب اثنين »^(٦)

(١) التمثيل والمحاضرة ص ٤٥ ولحن العامة ص ٢٨٦ وحداائق الأزاهر ص ٣٥٠ .

(٢) أمثال العوام ص ١٠٨ .

(٣) منتخبات الحميري ص ٤٩ .

(٤) جمهرة الأمثال البغدادية ج ١ ص ٣٦٨ .

(٥) لحن العامة ص ٢٨٦ .

(٦) أمثال المتكلمين ص ٤٠ .

وفي معناه من الأمثال القديمة : « مَنْ غَاب خَاب » ^(١) و يروى : « مَنْ غَابَ غَابَ حَظُّهُ » ^(٢) .

٢٤٠٣ — « مِنْ غَابَ عَنْ عَيْنِي سَلَا عَنْهُ بَالِي »

سلا : من السلوان . يضرب في ان البعد بين المحبين يسبب سلو بعضهم بعضاً ، واضمحلال محبتهم . وقد يضرب للانكار على من نسي حبيبه ، أو صديقه ، بسبب بعده عنه .

قال أبو نواس ^(٣) :

وَمَنْ غَابَ عَنِ الْعَيْنِ فَقَدْ غَابَ عَنِ الْقَلْبِ
وقال الرياشي ^(٤) :

يُسْلِي الْحَبِيبِينَ طَوْلُ النَّأْيِ بَيْنَهُمَا وَتَلْتَقِي طُرُقُ أُخْرَى فَتَأْتِلَفُ

وكان يقال قديماً : « مَنْ غَابَ عَنِ الْبَصَرِ غَابَ عَنِ الْقَلْبِ » ^(٥) كما كانت العامة في الأندلس تقول : « مَنْ غَابَ عَنِ الْعَيْنِ ، غَابَ عَنِ الْقَلْبِ » ^(٦) .

(١) الآداب ص ٨٠ وجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٩٢ وأساس الاقتباس ص ١٢١ .

(٢) المستقصى ج ٢ ص ٣٥٨ وفصل المقال ص ٣٥٧ .

(٣) ديوانه ص ٣٤٠ .

(٤) جمع الأمثال ج ١ ص ٤٤٩ وهو بصيغة أخرى في المؤلف للآمدي منسوباً إلى الأصم الباهلي ص ٤٤ .

(٥) التمثيل والمحاضرة ص ٣١٠ .

(٦) أمثال العوام في الأندلس ص ٢٩٣ وحدائق الأزاهر ص ٣٥٠ .

ولا تزال العامة في مصر تقول : « ابعد عن العين يسلاك الخاطر »^(١) وفي الشام : « اللي يبعد عن العين ، يسلاه القلب »^(٢) .

٢٤٠٤ — « مِنْ غَاب عَنْ وَجْهِهِ قَدْ حَصَلَهَا »

يضرب على طريق التَّهَكُّمِ بِمَنْ يَحْرُمُ نَفْسَهُ الْأَكْلَ ابْتِغَاءً لِتَوْفِيرِ ثَمَنِهِ . أما معناه فهو : أن من ترك وجبة من الطعام فقد وفر ثمنها لنفسه .

وهو كالمثل العامي المصري : « جوعه على جوعه خلت للعويل رسمال »^(٣) والعويل عندهم : الوضع ، ورسمال رأس مال .

٢٤٠٥ — « مِنْ غَدَى عَشَى »

غَدَى : اطعم غيره طعام الغداء . وعَشَى : أطعمه طعام العشاء . وأصله في الضيف يأتيك وقت طعام الغداء فتغديه ، يقولون : إنه بعد ذلك يصبح لزماً عليك — عُرْفًا — أن تُعَشِّيَهُ ، ولا تتم الضيافة له بدون ذلك .

٢٤٠٦ — « مِنْ غَرَكْ ، غَرَمَ لِكَ »

أي : مَنْ غَرَكْ حَتَّى أَتْلَفَ لِكَ مَالًا ، فإنه لا بُدَّ أَنْ يَغْرَمَ مَا فَوَّتَهُ عَلَيْكَ .

٢٤٠٧ — « مِنْ غَيْرِكَ أَجْمَلْ »

كلمة ، يقولها الرجل عند سماعه قَوْلَةً تَسُوهُ مِنْ صَدِيقٍ أَوْ قَرِيبٍ .

(١) حداثق الأمثال العامية ج ١ ص ٢٤ .

(٢) أمثال العوام ص ١٣ .

(٣) الأمثال العامية ص ١٨٣ .

يريد أنها لو صدرت من غيرك لكان أجمل لك ، ويقصد أنه لا يَجْمَلُ
صُدورها منك .

٢٤٠٨ — «مِنْقَاشُ شَعْرٍ»

وبعضهم يقول : «منقاش شعر عيون» والمنقاش : المنقش . وهو الذي
يُنْتَقَشُ به الشعر النَّابِت في داخل جفن العين يؤدي حدقتها فيزال تفادياً لِضَرَرِهِ
وألمه . وَيُعْدُونَ لازالته مِنقاشاً صغيراً جداً بالنسبة للمِنقاش الذي يُنْتَقَشُ به الشَّوْكُ
الذي يُصِيبُ الرَّجُلِينَ .

يضرب للشخص دقيق النظر . لطيف الحس .

٢٤٠٩ — «مَنْ قَالَ : أَنَا خَيْرُ الْمَلَا ، رَبِّحْهُ الْعَنَا ، وَمِنْ قَالَ : أَنَا ضَيْمُ الرَّجَالِ يَضَامُ»

الْمَلَا : النَّاس . وضيم الرجال : قاهر الرجال .

والمعنى : مَنْ قَالَ : أَنَا خَيْرُ النَّاسِ فَإِنَّهُ لَنْ يَرْبِحَ مِنْ وراء ذلك إِلَّا الْعَنَاءُ . لَأَنَّ
النَّاسَ لَنْ يُسَلِّمُوا بِزَعَامَتِهِ إِلَّا بَعْدَ بَذْلِ مَا يُرْضِيهِمْ عَنْهُ مِنْ مَالٍ وَغَيْرِهِ وَقَدْ يُنَازِعُهُ أَحَدٌ
عَلَى الزَّعَامَةِ فَيَحْتَاجُ الْأَمْرَ إِلَى قِتَالٍ .

ثم يقول : وَمَنْ قَالَ : إِنِّي أَنَا الَّذِي أَضِيْمُ الرَّجَالَ أَيِ أَقْهَرُهُمْ فَإِنَّهُ لَا بُدَّ مِنْ أَنْ
يُضَامَ لِأَنَّ الرِّجَالَ لَنْ يَتْرَكُوهُ يَضِيْمُهُمْ وَيَقْهَرُهُمْ .

يضرب في أَنَّ الزَّعَامَةَ لَيْسَتْ هَيْنَةً .

وأصله قديم بدليل أَنَّ الْعَامَةَ فِي الْأَنْدَلُسِ كَانَتْ تَسْتَعْمَلُهُ بِلَفْظٍ : «مَنْ قَالَ :

أنا ، وقع في العنا»^(١) ويستعمل في تونس الآن بلفظ من قال أنا ، فقد جاب العنا»^(٢) .

٢٤١٠ — «مَنْ قَالَ لِكَ : يَا أَبَا الْحَمِير ، قِلْ لَهُ : يَا أَبَا الْكَلَابِ»

معناه : مَنْ شتمك فقال لك : يا صاحب الحمير ، أي : يا مَنْ تَعِيشُ مع الحمير ، فَأَشْتِمُهُ كذلك بقولك له : يا أبا الكلاب .

المراد : مَنْ أَهَانَكَ فَأَهِنُهُ . وهذا معنى المثل العربي القديم : «رُدَّ الْحَجَرُ مِنْ حَيْثُ جَاءَكَ» قال الميداني : أي : لا تقبل الضَّيْمَ ، وَأَرُمْ مَنْ رَمَاكَ^(٣) . ويشبهه المثل السوداني : «اللي يعدك حمار عدّه بقره»^(٤) .

٢٤١١ — «مِنْ قَدَّمَ الْحَسَنَى تَقَاضَى الْجَمَائِلُ»

سهلوا همزة «الجمائل» كعادتهم وهي جمع جميلة ، والمراد : الفعلة الجميلة . ومعناه : مَنْ فَعَلَ الْفِعْلَ الْحَسَنَ إِقْتَضَى الْجَزَاءَ الْحَسَنَ . وهذا كما يروى من أمثال ابن المقفع : «مَنْ زَرَعَ الْخَيْرَ حَصَدَ الْغُبَطَةَ»^(٥) ومن أمثال المولدين في المعنى : «من زرع المعروف حصد الشكر»^(٦) .

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ٢٩٧ .

(٢) منتخبات الحميري ص ٣٣ .

(٣) مجمع الأمثال ج ١ ص ٣١٨ .

(٤) أمثال العوام ص ١١٩ .

(٥) رسائل البلغاء ص ١٤٨ .

(٦) العقد الفريد ج ٣ ص ٨١ ومجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٨٨ وأساس الاقتباس ص ٤٣ وفرائد الخرائد ق

٢٤١٢ — « مِنْ قُرْصَتِهِ الْحَيَّةُ جَفَلَ مِنَ الْحَبْلِ »

قرصته الحية : لَدَغَتْهُ .

وجفل : أَجْفَلَ وفزع .

أصله مثلٌ عربي قديم ذكره الميداني بلفظ : « مَنْ نَهَشَتْهُ الْحَيَّةُ حَذَرَ الرَّسَنِ الْأَبْلَقِ » . ونقلَ عن أبي عبيد قوله : إنه من أمثال العامة . وأنشد قول الشاعر :

إِنَّ اللَّسِيْعَ لِحَاذِرٌ مُتَوَجِّسٌ يَخْشَى وَيَرْهَبُ كُلَّ حَبْلٍ أَبْلَقٍ ^(١)

وذكره الزمخشري بلفظ : « مَنْ لَسَعَتْهُ الْحَيَّةُ حَذَرَ الرَّسَنِ » وقال : إنه مثل عامي ^(٢) والظاهر أنه يُشير الى رأي أبي عبيد فيه ، أو يريد أن العامة تستعمله في زمنه .

أما ابن عبد ربه فأورده بلفظ : « مَنْ لَدَعَتْهُ الْحَيَّةُ يَفْرُقُ مِنَ الرَّسَنِ » ^(٣) وَيَفْرُقُ : يخاف .

ورواه الثعالبي بلفظ : « مَنْ نَهَشَتْهُ الْحَيَّةُ حَذَرَ الرَّسَنِ » ^(٤) وقيل : « مَنْ لَسَعَتْهُ الْأَرْقَشُ ، يَخْشَى الرَّشَاءَ الْأَبْرَشَ » ^(٥) .

ومن الشعر ^(٦)

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٧٦ .

(٢) المستقصى ج ٢ ص ٣٥٩ .

(٣) العقد الفريد ج ٣ ص ١١٢ .

(٤) التثيل ص ٣٧٧ وهو كذلك في لحن العامة ص ٢٨١ بهذا اللفظ .

(٥) المصدر نفسه .

(٦) محاضرات الراغب ج ٢ ص ٣٢١ .

مَنْ لَسَعَتْهُ حَيَّةٌ مَرَّةً تَرَاهُ مَذْعُورًا مِنَ الْحَبْلِ

وقال صالح بن عبد القدوس :

وكذاك مَنْ لَدَعَتْهُ أَفْعَى مَرَّةً فتراه حين يُجَرُّ حَبْلٌ يَفَرِّقُ

ومن شعر أبي عبدالله الأبيوردي^(١) :

ذُرُونِي وَحَذِرِي مِنْ أُمُورٍ بَلَوْتُهَا فَقَدْ يَفْرَعُ الْمَلْدُوعُ مِنْ بُرْقَةِ الْحَبْلِ

وقال ابن الحجاج الماجن^(٢) :

وَمَنْ يَذُقْ لَسْعَةَ الْأَفْعَى وَإِنْ سَلِمَتْ مِنْهَا حَشَاشَتُهُ يَفْرَعُ مِنَ الرَّسَنِ

وكانت العامة في الأندلس تقول : « من لدعته الحي من الحبل ينفر »^(٣) ولا يزال المغاربة يقولون : « اللي عضه الحنش كايخاف من الشريط »^(٤) .

٢٤١٣ — « مِنْ قَضَبِ الرَّبَابَةِ غَنَى »

قَضَبَ : أَمْسَكَ . وَالرَّبَابَةُ : آلةُ الغناء الشعبية المعروفة . أَي : مَنْ أَمْسَكَ بِالرَّبَابَةِ غَنَى عَلَيْهَا .

أَي : وَلَوْ كَانَ يَدْعِي الدِّيَانَةَ وَيُعلن أَنَّ الغِنَاءَ عَلَى الرَّبَابَةِ لَا يَجُوزُ .
يَضْرِبُ لِمَنْ كَانَ يُظْهِرُ الْوَرَعَ عَنْ عَمَلٍ مُحْظُورٍ فَلَمَّا قَدِرَ عَلَيْهِ لَمْ يَتَوَرَّعْ عَنْهُ .

(١) نثر النظم ص ١٣٣ .

(٢) بيتيمة الدهرج ٣ ص ٤٦ .

(٣) أمثال العوام في الأندلس ٣٢٩ ولحن العامة ص ٢٨١ .

(٤) الأمثال المغربية باللغة العربية العامية ص ١٦ .

قال الإمام ابن الجوزي رحمه الله : بلغنا أنَّ بعض الصُّوفية دخل على بعض
الأمراء الظَّلَمَة فوعظه ، فأعطاه الأمير شيئاً فقَبِلَهُ ، فقال الأمير : كُلُّنا صَيَّادُونَ ،
وإنما الشِّبَاكُ تختلف^(١) وقال شهاب الدِّين الخَفَّاجي^(٢) :

كُلُّ الوريِّ صائدٌ ولكن يَخْتَلِفُ الفَخُّ والشِّبَاكُ

٢٤١٤ — « مِنْ قَمَلِهِ ؟ »

يقال في الإنكار على المُفلس الذي ادَّعى بأنه سَيُنْفِقُ كثيراً من المال . جاؤا بها
على طريقة الاستفهام الإنكاري .

يريدون : أَيْقُصِدُ أَنْ يُنْفِقَ مِنْ قَمَلِهِ ؟ لأنه لا يستطيع غير ذلك .

وطبيعي أنَّ هذا المثل نبت في أزمان الجهل والمرض وقلة النظافة تلك الأزمان
التي كان فيها وجود القَمَلِ وتكاثره في جسم الفقير أمراً معتاداً وبخاصة في أيام
الشتاء . وقد جاء ذكر القَمَلِ في مُقَابِلِ الغَنَمِ في شعر كُشَّاجِمِ^(٣) :

لَوْ بَدَّلَ اللهُ قَمَلَهُ غَنَماً مَا طَمَعَ الْجَارُ مِنْهُ فِي صَوْفِهِ

وكان يقال : « ما في رأسه راعية » قال الزمخشري : أي : قلة ، لأنها ترعى في
الرأس وهو مرعاها^(٤) .

(١) تليس إبليس ص ١٧٩ .

(٢) ديوانه ق ١١٦/ب .

(٣) مخاضرات الراغب ج ٢ ص ١٣٣ وانظر ربحانة الالباء ج ٢ ص ٣٠٧ .

(٤) الأساس (رعى) .

٢٤١٥ — «مِنْ قَوَىٰ عَظِيمٍ كَسْرَهُ»

عُظِيمٌ : تصغير عَظُمَ .

أي : أَنَّ مَنْ قَوَى عَلَى كَسْرِ عَظُمٍ آخَرَ فَإِنَّهُ يَكْسُرُهُ وَلَا يَتَرَدَّدُ .
يضرب في غلبة الظلم على الناس . وأكل القَوَى الضَّعِيفَ . وقد يقال على سبيل
الاستفهام الإنكاري .
قال القَطَامِيُّ^(١) .

تَرَاهُمْ يَغْمِزُونَ مِنْ اسْتَرْكُوا وَيَجْتَنِبُونَ مَنْ صَدَقَ الْمَصَاعَا

٢٤١٦ — «مِنْكَ الصَّبْرُ ، وَعَلَيْنَا الْوَفَا»

الوفا : الوفاء .

يضرب في الأمر بالانتظار .

وهو شبيه بقول ابن الرومي في الهجاء^(٢) :

مَنِ الْهَجَاءُ وَمِنْكَ الصَّبْرُ ، فَاصْطَبِرْ لِشَرِّ مُنْتَظَرٍ ، يَا شَرِّ مُنْتَظَرٍ
أَنْتَ اللَّيْمُ فَإِنْ تَصَبَّرْ فَمِنْ قِحَةٍ عَلَى الْهَوَانِ ، وَإِنْ تَجَزَّعَ فَمِنْ خَوَرٍ

٢٤١٧ — «مِنْ كَبَرِ اللَّقْمَةِ غَصٌّ»

المعنى : مَنْ أَكَلَ لُقْمَةً أَكْبَرَ مِمَّا يَسْتَطِيعُ حَلْقَهُ أَبْتَلَاعَهَا غَصَّ بِهَا .

يضرب للرجل يحمله الطمع على عمل شيء فوق طاقته فيعجز عنه .

(١) معجم الشعراء ص ٢٤٤ .

(٢) ديوان المعاني ج ١ ص ١٩٤ — ١٩٥ .

وقد ورد ما يتعلق بتصغير اللقمة في بعض الآثار ولفظه : أُمِرْنَا بتصغير اللقمة في الأكل ، وتدقيق المضغ « قال النُّووي : هو من كلام السلف ^(١) .

والمثل عند العامة في الشام بصيغة : « اللي بيكبر لقمته يغص » ^(٢) . وفي مصر : « اللقمة الكبيرة تقف في الزور » ^(٣) وفي بغداد : « لقمه الكبيره متنبلع » ^(٤) .

٢٤١٨ — « مِنْ كَثْرَ مَالِهِ ، كَثُرَتْ أَشْغَالُهُ »

واضح المعنى . قال عبدالله بن رُوَبَة :

يَرَى رَاحَةً فِي كَثْرَةِ الْمَالِ رَبُّهُ وَكَثْرَةِ مَالِ الْمَرْءِ لِلْمَرْءِ مُتْعَبٌ
إِذَا قَلَّ مَالُ الْمَرْءِ قَلَّتْ هُمُومُهُ وَتَتَعَبُ الْأَمْوَالُ حِينَ تَشَعَّبُ ^(٥) .

٢٤١٩ — « مِنْ كَثْرِ هَذَرَةٍ ، قَلَّ قَدْرُهُ »

يضرب في الحثِّ على الصَّمت ، والنهي عن كثرة الكلام بدون حاجة .

وتقول العرب في أمثالها لهذا المعنى : « مَنْ أَكْثَرَ أَهْجَرَ » ^(٦) أي : مَنْ أَكْثَرَ
الكلام وقع في الهُجْر من القَوْل وهو القَبِيح منه و : « مَنْ كَثَرَ كَلَامُهُ كَثَرَ
سَقَطُهُ » ^(٧)

(١) أسنى المطالب ص ٥٥ وراجع الكلام عليه في كشف الخفاء ج ١ ص ١٩٦ .

(٢) أمثال العوام ص ١٣ .

(٣) أمثال المتكلمين ص ٤٥ وأمثال العوام ص ١٠٣ .

(٤) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ٤٣١ .

(٥) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٤٧ .

(٦) العقد الفريد ج ٣ ص ٨٠ وفصل المقال ص ٢٤ . والميداني ج ٢ ص ٢٥٣ والمستقصى ورقة ١٥٧ ، والآداب ص ٦٤ .

(٧) البيان والتبيين ج ٢ ص ٧٦ .

وقيل : « مَنْ كَثُرَ لَغَطُهُ ، كَثُرَ سَقَطُهُ » (١) .

٢٤٢٠ — « مِنْ كُلِّ لِحْيَةٍ شَعْرَهُ »

يضرب للشيء يجمع من جهات متعددة .

وهو من الأمثال المستعملة في بغداد بلفظ : « من كل دقن شعره » (٢) وفي

لبنان : « من كل دقن شعره شعره يعملوا دقن كبيره » (٣) وفي مصر : « من هنا شعر ومن هنا شعر يصيروا دقن » (٤) .

٢٤٢١ — « مِنْ كُمِّهَا لِلرَّحَا »

الضمير فيه للمرأة التي تأتي بالقليل من القمح في كُمِّهَا .

يريدون أَنَّ القمح أُفْرِغَ مِنْ كُمِّ الْمَرْأَةِ فِي الرَّحَا مُبَاشَرَةً وبدون تَنْقِيَةٍ ، وذلك

لِقِلَّتِهِ وشدة الحاجة الى أكله .

يضرب للقليل الذي نَفِدَ بسرعة .

٢٤٢٢ — « مِنْ لَا غَبَرَّ شَارِبِهِ مَا دَسَّمَهُ »

هذا لفظ بدويٌّ لهذا المثل وهو الشائع ، ولفظه في الحضر « اللي ما يغبر شاربه

ما يدسمه » .

(١) أحاسن المحاسن للرخجي ص ١٦٩ .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ٢١٢ .

(٣) أمثال فريحة ص ٦٨٥ .

(٤) الأمثال الاجتماعية والفكاهية ص ٥ .

والمعنى : أن الشخص الذي يحمى شاربته ، أو يرتفع به ، عن ان يناله غبار العمل فإنه لا يستطيع أن يدسمه : أي : لا يستطيع أن يحصل على الأكل الدسم .
يضرب في تحمل عناء العمل وعدم الاستنكاف مما قد يصيب المرء بسببه مما يعتبر وسخاً أو قذارة .

ذكر صلاح الدين الصفدي أن شيخ الإسلام بن تيمية كان ينشد :
مَنْ لَمْ يَقْدُ وَيَدُسَّ فِي خَيْشُومِهِ رَهَجَ الْخَمِيسِ فَلَا يَقُودُ خَمِيساً^(١)
٢٤٢٣ — «مِنْ لَا لَهُ بَلَشٌ ، أَشْتَرَى لَهُ بَلَشٌ؟»
بَلَشٌ : تَوَرَّطُ وَتَعَبَ .

وهذا استفهام إنكاري . يُقَالُ لِمَنْ يَبْحَثُ بِنَفْسِهِ عَنْ شَيْءٍ قَدْ يَسْبَبُ لَهُ التَّعَبَ والعناء . وكلمة (بلش) كلمة آرامية ولا أصل لها في العربية ولا شك في أنها دخلت في لغتهم من بعض البلدان المجاورة كالعراق أو الشام . وسبق شرحها^(٢) .

٢٤٢٤ — «مِنْ لَسٍّ ، لَهَسٍّ»

كلمة لَسٍّ في لغتهم العامية معناها : أَنْ يَمَصَّ الْوَلَدُ اللَّبَنَ مِنْ ثَدْيِ أُمِّهِ حَتَّى بعد أن لا يكون فيه شيء . وهي فصيحة : قال أبو حنيفة الدينوري اللسان : الْبَقْلُ مَا دَامَ صَغِيراً لَا تَسْتَمَكُّ مِنْهُ الرَّاعِيَةُ وَذَلِكَ لِأَنَّهَا تَلْسُهُ بِالْسِّنِّهَا لَسّاً^(٣) .

(١) أعيان النصر (ترجمة شيخ الإسلام بن تيمية — حرف الألف) والخميس : الجيش .

(٢) راجع المثل «بلشة البلشات» ج ١ ص ٢٧٧ .

(٣) اللسان ، ل ، س ، س .

وَلَهَسَ : أي : تَطَلَّبَ الحصول على الطعام والشراب فصيحة أيضاً ، قال ابن منظور : الملاهس : المزاحم على الطعام من الحرص قال :

ملاهس القوم على الطعام .

ويقال : فلان يُلاهس بني فلان : اذا كان يَغْشَى طعامهم ^(١) .
ومعناه : مَنْ ذاق طعم الشيء اعتاده ، وصعب عليه تركه .

٢٤٢٥ — «مِنْ لَقِيَ خَيْرٌ مِنْ أَهْلِهِ بَاتَ»

لَقِيَ : وَجَدَ وصادف . والمعنى : مَنْ وَجَدَ أَهْلًا خَيْرًا مِنْ أَهْلِهِ ، بات عندهم وترك أهله .

يضرب لمن وجد أفضل من أصحابه وصدقائه فهجرهم . يقال له هذا المثل على سبيل الإنكار والتفريع .

وهو عند البغداديين بلفظ : «اللي يلقى أخير من أهله يبات» ^(٢) .

٢٤٢٦ — «مِنْ لَهُ عَتَرٌ يَفْزَعُ»

يَفْزَعُ : يَهْبُ وَيَنْهَضُ . فصيحة .

أصله أن أهل نجد في عهود الإمارات كانوا كثيراً ما يُغَيِّرُ الأعداء أو اللصوصُ على سَرَحِ الغنم في الْقَرْىِ والبلدان النائية ، فيأتي الرَّاعي أو الصَّريخ اليهم يَسْتَفْزِعُهُمْ لتخليص غنمهم ممن اعتدى عليها .

(١) المصدر نفسه : ل ، ه ، س .

(٢) أمثال وأقوال بغدادية ص ٦ .

والعادة عندهم أن مَنْ كان له شيءٌ في هذا السَّرحِ حتى ولو كانت عتراً واحدة ، فإنه يجب عليه أن يفزع مع الفازعين ، فيلحق بالمُغيرين أو السارقين ، ويقاثلهم ويُجالدهم ، أو على الأقل يتحمل مشقة اللحاق بهم . وقد يكون الوقت شتاءً ، والشتاء في الصحراء قارصاً شديداً ، أو يكون الوقت صيفاً والحَر فيها لافحاً شديداً .

يضرب لمن يتعبه ماله .

وهو كالمثل العربي القديم : «أهل القَتيل يُلونه»^(١) . أي يتولونه .

٢٤٢٧ — «مِنْ لَهُ عَيُونُ وَرَاسُ ، سَوَى مَا سَوَى النَّاسِ»

والمعنى : مَنْ كان كغيره من الناس كامِلَ الخَلْقِ ، كان بإمكانه أنْ يعمل كما يعملون .

يضرب في أنه لا ينبغي للمرء أن يحتقر نفسه ، فيعتقد أنها غير قادرة على مُجاراة الآخرين في أعمالهم .

وهذا من الأمثال التي يعرفها المصريون بلفظ : «اللي له عينين وراس ، يعمل ما تعمله الناس»^(٢) وفي العراق : «العنده عين وراس ، يسوى مثل يسوون الناس»^(٣) .

(١) جمهرة الأمثال ص ٤٩ والميداني ج ١ ص ٤١ .

(٢) أمثال تيمور ص ٦١ .

(٣) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ١٨٤ .

٢٤٢٨ — « مِنْ مَالِكَ وَالْأَمِنْ أَسْبَالِكَ »

أَسْبَالِكَ : سُبُلِكَ .

أي : أعطني مِنْ مَالِكَ الخاص ، أَوْ من المال الذي تَتَسَبَّبُ لي بالحصول عليه .
وهذا كقولهم « من جاهك والا بوجاهك »
يضرب في الالتزام بالمال ونحوه . وعدم قبول العذر في مثله .

٢٤٢٩ — « مِنْ مِيلٍ إِلَى مِيلٍ فَرَجٌ »

الميل : مَرُودُ المِكْحَلَةِ .

أي : بين أَنْ يَضَعَ المرءُ المِيلَ في عينه المرَّةَ الأولى فيكحلها وبين أَنْ يُعِيدَ إليها ثانية ، يُحْدِثُ اللهُ فَرَجًا ومخرجًا .
يضرب في انتظار الفرج القريب .

وهو شبيهٌ بالمثل المُوَلَّد : « من ساعةٍ إلى ساعةٍ فَرَجٌ » ^(١) قال أبو الفتح

البستي ^(٢) :

إذا ضاق أمرُ فَارِجٍ رَبِّكَ إنه قديرٌ على تيسيرِ كلِّ عسيرٍ
وبين تَرْقِي جَوْزَةٍ وانحدارها فكاك أسيرٌ ، وأنجبار كسيرٍ
وقال آخر ^(٣) :

(١) عين الأدب والسياسة ص ٧٢ وريحانة الألباء ج ٢ ص ٦ .

(٢) ديوانه ص ٢٨ والمراد بترقي الجوزة ، قفزها حين كسرها .

(٣) شرح المضمون به ص ١١٢ والمخلاة ص ١٠٩ .

ما بين رَقْدَة عين وانتباهتها تَقَلُّبُ الدَّهْرِ من حال الى حال

وربما كان المراد بالليل الأُسْطُوانَة ، وأنَّ له علاقةً بقصة ذكرها الزمخشري ، وهي : أنَّ رجلاً شَدَّهُ عامل — أي والٍ — على أُسْطُوانَة لِيَضْرِبَهُ ، فقال : حُلْنِي مِنْ هَذِهِ ، وَشُدَّنِي عَلَى الْآخَرَى ، قيل ، ولم ؟ قال : أَرْجُو بَيْنَهُمَا فَرْجاً ، فَحُلَّ مِنْهَا وَشُدَّ عَلَى الْآخَرَى . فورد كتاب بَعْزَل الوالي ومطالبته بالأموال ، فَحُلَّ الرَّجُل ، وَشُدَّ الْوَالِي مَكَانَهُ ^(١) وفي هذا تقول العامة في مصر : « حُلْنِي مِنْ عَامُودٍ وَارْبِطْنِي فِي عَامُودٍ ، يَأْتِي اللَّهُ بِالْفَرْجِ الْقَرِيبِ » ^(٢) .

ومن شعر الشهاب الخفاجي ^(٣)

مَنْ دَرَجَ الْأَيَّامُ يَا صَاحَ دَرَجٍ ومن العمود الى العمود فرج
وقوله ^(٤) :

دَرَجَ زَمَانُكَ ، قِيلَ فِي مِثْلٍ وَلَكُمْ حَبَا طِفْلٌ لَنَا فَدَرَجُ
وَلَرُبَّ غَمٍّ مُنْتَبِجٍ فَرَحاً وَمِنْ الْعُمُودِ إِلَى الْعُمُودِ فَرَجُ

٢٤٣٠ — «مَنْوُخُ نَاقَةِ عَرَبٍ لِحِمَلِ عَرَبٍ»

أي : كَمَنْ يُنِيخُ نَاقَةَ قَوْمٍ أَجَانِبَ لِحِمَلِ قَوْمٍ آخَرِينَ أَجَانِبَ عَنْهُ لِكَيْ يَعْطُوهُا الْجِمْلُ بِدُونِ أَنْ تَكُونَ لَهُ مَصْلَحَةٌ فِي ذَلِكَ .

(١) مختصر ربيع الأبرار ص ٦١ ومحاضرات الراغب ج ٢ ص ١٦٩ .

(٢) أمثال العوام ص ٧٩ .

(٣) ديوانه ق ٦٠/ب .

(٤) ديوان الخفاجي ق ١/١٠٨ وهما في حل العقال ص ١٤٣ منسوبين للخفاجي أيضاً .

يضرب لمن يقوم بعمل لمصلحة آخرين وليس فيه مصلحة خاصة له .

٢٤٣١ — « مِنْ وَطِيتَ رَاسَهُ وَطِينًا رِجْلَيْهِ »

وطيت : وطئت .

يقوله الرجل لصاحبه لِيُبَيِّنَ له أنه معه ومُعِينٌ له على كُلِّ حالٍ مِنْ خطأ أو صواب .

وأصل التعبير عن مُحاربة الشخص بوطأه قديمٌ في أمثال العرب فهم يقولون :
لَأَطَانَنَّ فلانا بَأَخْمَصِ رِجْلَيْهِ « يريدون لأَبْلُغَنَّ منه امرأً شديداً ^(١) .

٢٤٣٢ — « مِنْ هَازَ ، رَازَ »

مِنْ : هي من الشرْطِيَّةُ بفتح الميم .

وهاز عندهم عَلَى وَزْنِ جَازَ مِنْ قولهم : هَازَ الرَّجُلُ صَاحِبَهُ ، بمعنى هَزَّ في وجهه سلاحه ، أَوْ يَدَهُ لِيُوهِمَهُ أنه سَيَضْرِبُهُ وما هو بفاعل وهي مُحَرَّفَةٌ عن : هَزَّ الشيءَ أَي : حَرَّكَه . وَرَازَ : على وزن جاز أيضاً معناها : أَخْتَبَرَ الشيءَ وَقَدَّرَهُ ، ومنه أَنَّ تَحْتَبِرَ الرَّجُلَ لَتَعْلَمَ ما في نفسه ، وهي كلمة فصيحة كما ينطقونها ، وللمعنى الذي يريدونه ^(٢) .

ومعنى المثل : أَنَّ مَنْ هَزَّ السَّلاحَ في وجه صاحبه فإنما يَرُوزُهُ بذلك أي يختبره

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٢٧ .

(٢) راجع لذلك القاموس ج ٢ ص ١٧٧ ومجمع الأمثال ج ١ ص ٣٢٥ حيث ذكر مثلاً فصيحاً بلفظ : « راز لك القنفذ أم جابر » وقال : الروز الاختبار ، وأم جابر : دميعة أي أن القنفذ اختبر لأجلك هذه المرأة ، يعني أنها في حركاتها ودمامتها مثل القنفذ .

به ، فَإِنْ صَدَّ عَنْهُ امتنع عن الخطوة التي تلي الاختبار وهي الضَّرْب ، وإن لم يَصُدَّ عاد فضربه . يضرب في سَدِّ الذريعة الى المحذور .
ويوضحه المثل التالي :

٢٤٣٣ — « مِنْ هَازِك ، رَاكِك ، وَمِنْ رَاكِكِ ضَرْبِكِ »

أي : أَنْ الْهَزَّ آخْتِبَارُ يُوْدِي إِلَى الضَّرْبِ ، فَلِكِي تَتَفَادَى الضَّرْبَ عَلَيْكَ أَلَا تَسْمَحُ لِأَحَدٍ أَنْ يَهْزَ السِّلَاحَ فِي وَجْهِكَ .
ومثلها .

٢٤٣٤ — « مِنْ هَازِكِ ضَرْبِكِ »

أي : مَنْ تَمَكَّنَ مِنْ أَنْ يَهْزَ السِّلَاحَ فِي وَجْهِكَ فَقَدْ يَتِمَكَّنُ مِنْ أَنْ يَضْرِبَكَ فَالْأَوَّلَى أَنْ لَا تُمَكِّنَهُ مِنْ ذَلِكَ .

٢٤٣٥ — « مِنْهَا وَفِيهَا ، بَارِكِ اللَّهُ فِيهَا »

الضُمَائِرُ فِيهِ لِلْأُسْرَةِ وَالْعَشِيرَةِ وَنَحْوَهَا . وَهَذِهِ كَلِمَةٌ تُقَالُ عِنْدَ تَزَاوُجِ أَفْرَادِ أُسْرَةٍ وَاحِدَةٍ .

وهو عند العامة في لبنان بصيغة : « مِنْهُ وَفِيهِ ، بَارِكِ اللَّهُ فِيهِ » ^(١) وفي بغداد : « مِنْهُ وَبِيهِ ، اللَّهُ يِبَارِكُ بِيهِ » ^(٢) .

(١) الأمثال العامة اللبنانية ص ٦٩٠ .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ٢٢٧ .

٢٤٣٦ — «مِنْ هَذَا بِالْحِجِّ حَجٌّ»

المعنى : مَنْ أَكْثَرَ مِنْ ذِكْرِ مَحَبَّتِهِ لِلْحِجِّ ، وَعَزَمَهُ عَلَى الْحِجِّ ، فَإِنَّهُ لَا بُدَّ مِنْ أَنْ يَحُجَّ فِعْلاً .

وقولهم : هَذَا : مِنَ الْهَدْيَانِ ، كَنَائَةً عَنْ كَثْرَةِ الذِّكْرِ .

يَضْرِبُ فِي أَنْ مَنْ عَزَمَ عَلَى فِعْلِ شَيْءٍ فَإِنَّهُ سَوْفَ يَدْرِكُهُ .

٢٤٣٧ — «مِنْ هَسٍّ ، لَسٍّ»

هَسٍّ : أَكَلَ أَكْلاً خَفِيفاً .

وَلَسٍّ : أَصْلَهَا فِي رَضْعِ اللَّبَنِ مِنَ اللَّثْدِيِّ بِدُونِ صَوْتٍ ثُمَّ ضَرْبُهُ مِثْلاً عَلَى أَنْ مَنْ ذَاقَ عَاوَدَ . تَقْدِمُ قَوْلُهُمْ : «مِنْ لَسٍّ لِهَسٍّ» .

٢٤٣٨ — «مِنْ هُونِ الذِّيبِ يَقَرَّدُ؟»

هَذَا اسْتِفْهَامُ إِنْكَارِيٍّ . وَهُوَ الذِّيبُ بِضَمِّ الْهَاءِ : يَرِيدُونَ بِهِ سَهُولَتَهُ وَلِينَهُ . بَحِثْ يَصِلُ إِلَيْهِ الْآخَرُونَ وَهُوَ فَصِيحٌ بِفَتْحِ الْهَاءِ . وَقَوْلُهُمْ : «يَقَرَّدُ» (بِصِغَةِ الْمَفْعُولِ) أَيُ : يَقْرَدُهُ غَيْرُهُ ، وَمَعْنَاهُ : يَنْزِعُ عَنْهُ الْقُرَادَ ، وَهَذَا مَجَازُ أَصْلِهِ فِي الْإِبِلِ يَفْعَلُ بِهَا ذَلِكَ لِتَلِينِ وَتَطْمَئِنِّ .

وَالْمَعْنَى : أَمِنْ سَهُولَةِ طَبْعِ الذِّيبِ يُمْكِنُ أَنْ يَلِينُ يَنْزِعُ الْقُرَادَ عَنْهُ ؟ وَهَلْ يَصْبِرُ الذِّيبُ عَلَى أَنْ يَقْرَدَهُ الْإِنْسَانُ ، وَيَلْتَمَسُ مِنْهُ السَّكُونَ بِذَلِكَ ؟
يَضْرِبُ لِمَنْ لَيْسَ مِنْ عَادَتِهِ أَنْ يَلِينُ وَيَنْخَدِعَ .

وقد جاء في معناه من الشعر قول الخطيئة^(١) :

وربّك ما قرّادُ بني كليبٍ إذا نزعَ القُرّادَ بمسطاع

وذكر الميداني من الأمثال العربية القديمة قولهم : «إنّه ليقرّد فلانا»^(٢) .

وقولهم : «قرّده حتى أمكنه»^(٣) .

٢٤٣٩ — «مُنِيَّةُ الْمُتَمَنِّي»

يضرب للشيء الملائم . ولغاية الأمان .

وهو قديم .

قال الشُّبْلِيُّ^(٤) :

يا مُنِيَّةَ التّمني شغلّتي بك عني

عجبت منك ومُني

وقال ابن ميادة^(٥) :

إِنَّ سُعْدَى كَمُنِيَّةِ الْمُتَمَنِّي جَمَعَتْ عِفَّةً وَوَجْهًا صَيِّحًا

كلمتني ، وذاك ما نِلْتُ منها إِنَّ سُعْدَى تَرَى الْكَلَامَ رِيحًا

وقال آخر^(٦) :

(١) الحيوان ج ٥ ص ٤٣٢ وجمهرة الأمثال ص ١٥٣ والمعاني الكبير ص ١١١٢ .

(٢) مجمع الأمثال ج ١ ص ٢٩ .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٥٣ .

(٤) محاضرات الراغب ج ٢ ص ١٧٣ .

(٥) بهجة المجالس ج ١ ص ٤٦٢ .

(٦) محاضرات الراغب ج ٢ ص ١٤ .

كَمْ تَمَنَيْتُ لِي صَدِيقًا صَدُوقًا فَإِذَا أَنْتَ ذَلِكَ الْمُتَمَنَّى
وقال جميل بن مَعْمَر^(١) :

وَهُمَا قَالَتَا : لَوْ أَنَّ جَمِيلًا أَعْرَضَ الْيَوْمَ نَظْرَةً فَرَأَانَا
بَيْنَمَا ذَاكَ مِنْهَا رَأْتَانِي أَعْمَلُ النَّصَّ سِيرَةَ رَقَبَانَا^(٢)
نَظَرْتُ نَحْوَ تَرْبِهَا ثُمَّ قَالَتْ قَدْ أَتَانَا ، وَمَا عَلِمْنَا مُتَانَا
وقال أبو إسحاق الصَّابِي^(٣) :

الْفَتْحُ عَلَقْمَةُ الْبَكْرِيُّ أَخْبَرَنَا أَنَّ الرَّبِيعَ أَبَا مَرْوَانَ قَدْ حَضَرَا
فَقُلْتُ لِلنَّفْسِ هَذِي مُنِيَّةٌ قُضِيَتْ وَقَدْ يُوَافِقُ بَعْضُ الْمُنِيَّةِ الْقَدَرَا

٢٤٤٠ — « الْمُنِيَّةُ تَجِي عَلَى أَهْوَنِ سَبَبٍ »

أي : إِنَّ مُنِيَّةَ الْإِنْسَانِ قَدْ تَوَافَاهِ لِسَبَبٍ تَافَاهُ ، إِذَا كَانَ قَدْ أَنْقَضَى أَجْلَهُ فِي
الْحَيَاةِ ، كَمَا فِي أَحَدِ آيَاتِ الْحِمَاةِ :

كُلُّ شَيْءٍ قَاتِلٌ حِينَ تَلْقَى أَجَلَكَ
وقال الوزير المغربي^(٤) :

وَإِنْ أَعْطَبَ فَلَا عَجَبُ لِكُلِّ مَنِيَّةٍ سَبَبُ

(١) جمهرة الأمثال ص ١٧٦ .

(٢) النص : نوع من السَّيْرِ .

(٣) المتحلل ص ٢٨ .

(٤) معجم الأدباء ج ١٠ ص ٨٧ .

٢٤٤١ — «مِنْ يَدٍ نَشِيطٍ إِلَى يَدٍ نَشِيطٍ»

أصله في الحمل الذي يَنْتَقِلُ مِنْ يَدٍ شَخْصٍ قَوِيٍّ إِلَى يَدِ شَخْصٍ قَوِيٍّ مِثْلِهِ .
ثُمَّ ضُرِبَ لِلرَّجُلِ الَّذِي يَتَنَاقَبُ الْأَخْذَ بِيَدِهِ الْأَقْوِيَاءَ لِإِكْرَامِهِ ، أَوْ لِابْتِغَاءِ الْغَنَمِ مِنْهُ .

٢٤٤٢ — «مِنْ يَعْلَمُ الثَّوْرَ : إِنْ عَنَتَرُ»

من : استفهامية ، وَيَعْلَمُ : يُخْبِرُ ، وَعَنَتَرُ الْمُرَادُ بِهِ : عَنَتَرَةُ بْنُ شَدَّادِ الْعَبْسِيِّ الْفَارِسِ الْمَشْهُورِ .

قَالُوا فِي أَصْلِهِ : إِنْ ثَوْرًا هَائِجًا أَخَذَ يُهَاجِمُ النَّاسَ فَيَهْرَبُونَ مِنْهُ ، حَتَّى مَرَّ عَلَى عَنَتَرَةِ الَّذِي أَسْرَعَ أَيْضًا فَهَرَبَ مِنْ وَجْهِهِ ، وَأَخْتَفَى عَنْهُ ، حَتَّى ذَهَبَ ، فَلَمَّا لِمَ عَلَى ذَلِكَ ، وَكَيْفَ يَهْرَبُ مِنَ الثَّوْرِ وَهُوَ عَنَتَرَةُ الَّذِي يُفْرَعُ الْفَرَسَانِ ذَكَرُ أَسْمِهِ ؟

أَجَابَ بِهَذَا الْقَوْلِ الَّذِي ذَهَبَ مِثْلًا ، أَيِ : مَنْ ذَا الَّذِي يُحِيطُ الثَّوْرَ عِلْمًا بِأَنِّي أَنَا عَنَتَرَةُ ، فَيَدْخُلُ قَلْبُهُ الرُّعْبُ وَالْفَزَعُ مِنِّي كَمَا يَدْخُلُ قُلُوبُ الْفَرَسَانِ ؟ يَضْرِبُ فِي نَهْيِ الْمَرْءِ عَنْ أَنْ يَلْقَى بِيَدِهِ إِلَى التَّهْلُكَةِ .

٢٤٤٣ — «مِنْ يَعِيرُ مِخْلَبَهُ يَوْمَ الْحَصَادِ؟»

الْمِخْلَبُ كَمَا يَنْطَقُونَ بِهَا وَيُرِيدُونَ بِهَا الْمِنْجَلُ فَصِيحَةٌ .

وَالْمَعْنَى : مَنْ ذَا الَّذِي يُعِيرُ مِنْجَلَهُ لِغَيْرِهِ يَوْمَ حَصَادِ زَرْعِهِ ؟ وَهَذَا أَسْتَفْهَامُ انْكَارِي يَضْرِبُهُ مَنْ طُلِبَ إِلَيْهِ مَتَاعٌ مِنْ مَتَاعِهِ فِي وَقْتِ حَاجَتِهِ إِلَيْهِ .

وهو كالمثل العامي الأندلسي : « من يعير بوق ، في يوم عرس »^(١) .

٢٤٤٤ — « مِنْ يَلْبَسُ الْهَرَّ الْجَرَسُ ؟ »

من : استفهامية ، والهِسُّ (بكسر الباء) هو الْهَرُّ ، وهي كلمة عامية قديمة .
والمعنى : مَنْ الذي يَلْبَسُ الْهَرَّ الْجَرَسُ ؟ أي : يَضَعُ الْجَرَسَ فِي عُنُقِهِ قَالُوا فِي
أصله : إن الفئران عقدت اجتماعاً تباحثت فيه حول موضوع الْهَرِّ ، وكيف أنه يهجم
عليها على حين غِرَّةٍ وهي جمعٌ غفير فلا يلوي أحد منها على شيء ، وعرضت على
كبيرها رأياً بأن لا تَخْرُجَ إِلَّا جماعاتٍ كبيرةً بحيث لو التقت بالهر لتمكنت لكثرتها من
الصُّمُودِ له والوقوف في وجهه ، ولكنَّ كبير الفئران الذي تعده أَصُوبَهَا رأياً ،
وأكثرها تجارب ، قال : إِنَّ تَوَقِّي السُّوءِ خَيْرٌ من مُقَارَفَتِهِ ، ولو كانت النجاة منه
متوقعة ، وهذا الْهَرُّ — بلا شك — يغلبنا بسحر يحمله ، لا بقوة بدنية نستطيع
مقاومتها بقوة مادية مثلها ، لأننا نشعر أول ما نراه بأن معنوياتنا قد أنهارت ، وأنَّ
قُوَّانا قد خارت والسعيد السعيد مَنْ نجا بِجِلْدِهِ ، على أنه لا يستطيع النجاة إِلَّا بعد
جُهدٍ ، ولكن الأُصُوبِ عندي إِتِّقَاءُ لِشَرِّهِ — أَنْ نَلْبِسَهُ فِي عُنُقِهِ جَرَساً حتى إذا أقبل
كان لدينا الوقت الكافي للهرب والنجاة من أذاه بدون قتال . فاستصوب الجميع
رأيه ، وصَفَّقُوا له لصحة إدراكه ، إِلَّا أَنَّ صوتاً يبدو ضعيفاً ، انبعث من أحد
الصفوف الخلفية قائلاً : ولكن « من الذي يلبس الهر الجرس » ؟ . وكان صوت
أَصْغَرِ الْفئران .

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ٢٩٦

يضرب المثل لمن يرسم خطة لا يمكن تحقيقها ، كما يضرب للظالم لا يستطيع حجزه عن ظلمه .

والمثل قديم ، أورد الميداني قصته على أنها من قصص العرب التي تتمثل بها على السنة البهائم^(١) ولكن إذا صحَّ ذلك فإنها قد وصلت الى العرب عن اليونان فقد ورد ذكرها في خرافات آيسوب^(٢) ، كما أنَّ هناك قصةً عربيةً شبيهةً بقصته ، ذكرها الميداني أيضاً ، قال : كان في بني عجل رجل يُحمق ، وكان الأسد يغشى بيوت بني عجل ، فيفترس منهم الناقة بعد الناقة ، والبعير بعد البعير ، فقالت بنو عجل : كيف لنا بهذا الأسد فقد أضرب بأموالنا ؟ فقال الذي كان يُحمق فيهم : علّقوا في عنق هذا الأسد جُلجلاً فإذا جاء على غفلة منكم وغرّة تحرّك الجُلجُل في عنقه فنذرتم به اهـ^(٣) . والجُلجُل : الجرس ، ونذرتم به ، أي علمتم بمجيئه .

٢٤٤٥ — «مِنْ يَلْقَى شَعْرَةً ، بِنَحْرَةٍ»

هذا في المضرب كالمثلين التاليين : «من يلقي عبيد بالغزو» و«من يلقي فطيمة بسوق الغزل» .

والشَّعْرَةُ : واحدة الشَّعَر . والبَحْرَةُ : القطعة من مياه البحر .

٢٤٤٦ — «مِنْ يَلْقَى عَبِيدَ الْغَزْوِ»

من : استفهامية ، وَيَلْقَى : يُلاقِي وَيَجِدُ ، وَعَبِيدُ : بصيغة التصغير ، اسم

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ١٠٥ .

(٢) القصص الحكم ص ١٣٤ .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٩٥ .

رجل والغزو : أي : الغزى : جمع غَارٍ والمعنى : مَنْ ذَا الذي يَسْتَطِيعُ أَنْ يَجِدَ عَيْدًا في زحام الغزاة الكثيرين . يُضْرَبُ للشيء لا يُسْتَطَاع تمييزه من غيره .
ويشبهه من الأمثال القديمة : « مَنْ عَبْدُ اللَّهِ في خَلْقِ اللَّهِ »^(١) وتقول العامة في مصر والسودان : « من يلقي عيشه في سوق الغزل ؟ »^(٢) .

٢٤٤٧ — « مِنْ يَلْقَى فَطِيمَهُ بِسُوقِ الْغَزْلِ »

هذا من أمثال شمال نجد .

وفطيمة : تصغير فاطمة عندهم .

هذا المثل من الأمثال التي نقلوها عن العراق حيث يوجد سوق الغزل في بعض مدنها كالموصل — مثلاً — ويوجد المثل عندهم بلفظ : « فطيم بسوق الغزل » قال الهذلي : سوق الغزل من أسواق الموصل القديمة المشهورة يُباع فيه القُطن الخام والمحلوج والغزل ، وكان يكثر فيه الازدحام صباحاً وخاصة النساء^(٣) .
وكان سوق الغزل مشهوراً في العصور الوسطى في العراق .

بل كان سوق الغزل معروفاً حتى في الأندلس إذ في امثال الأندلسيين العامة في القرن الثامن : « يَيْدَمُ تَتَقْنَعُ العَمْشُ يَفْتَرِقُ سوق الغزل »^(٤) أي : بينما تتقنع العمشى الخ ولا يزال المصريون يقولون : « مين يعرف عيشه في سوق الغزل ؟ »^(٥) .

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٨٩ ومحاضرات الراغب ج ٢ ص ٣١٧ .

(٢) فنون الأدب الشعبي ص ١٠ وعيشة : عائشة .

(٣) أمثال الموصل ص ٣٠٠ .

(٤) حدائق الأزاهر ص ٣٢١ .

(٥) الكنايات العامة ص ٨٥ .

٢٤٤٨ — « مِنْ يَمُّكُمْ غَفُورٌ رَحِيمٌ ، وَمِنْ يَمَّنَا شَدِيدُ الْعِقَابِ ؟ »

مستوحى في الأصل من الآية القرآنية الكريمة : «إِعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ، وَأَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ» .

يضربونه لِمَنْ لَا يُنْصَفُ فِي المعاملة ، بل يعتبر ذنبه مغفوراً ، ولا يغفر ذُنُوب مَنْ أَسَاءَ اليه .

ويمكم : جهتكم .

يريدون : إذا كان الحقُّ لنا قُلْتُمْ : إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ، إِحْيَاءٌ لنا بالمغفرة والمسامحة ، وإذا كان الحق لكم قُلْتُمْ : إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ إِيْمَاءٌ الى عدم المسامحة .

وهو مستعمل عند المغاربة بلفظ : «واحد : ان الله غفور رحيم ، وواحد : ان الله شديد العقاب»^(١) .

٢٤٤٩ — « الْمَوْتُ الْحَمَرُ »

وبعضهم يقول : « الْمَوْتُ حَمَرٌ »

والحمر : الأحمر ، أي : هو الموت الأحمر .

يضرب للأمر الشاقَّ جداً .

وهو مثلٌ عربي قديم^(٢) قال الميداني : قال أبو عبيد : يقال ذلك في الصبر على

(١) مجلة البحث العلمي ٣م ج ٧ ص ٢٠٠ .

(٢) البخلاء ص ٩٧ والفاخر ص ١١١ والشرطي ج ٢ ص ٤٢ والغيث المسجم ج ١ ص ٣٤١ وشرح الحماسة للمرزوقي ص ٦٨٧ . والواضح في مشكلات شعر المتنبي ص ٣٤ .

الأذى والمَشَقَّة والحمل على البدن . وقال الأصمعي في هذا قولان قال : الموت الأحمر والأسود . شَبَّهَ بِلَوْنِ الْأَسَدِ كَأَنَّهُ أَسَدٌ يَهْوِي إِلَى صَاحِبِهِ . وقال أبو عبيد : الْمَوْتُ الْأَحْمَرُ مَعْنَاهُ : أَنْ يُسَدَّرَ بَصَرُ الرَّجُلِ مِنَ الْهَوْلِ ، فَيَرَى الدُّنْيَا فِي عَيْنِهِ حُمْرًا أَوْ سَمَرًا كَمَا قَالَ أَبُو زَيْدٍ الطَّائِي فِي صِفَةِ الْأَسَدِ :

إِذَا عَلَّقْتَ قِرْنًا خَطَاطِيفُ كَفِّهِ رَأَى الْمَوْتَ بِالْعَيْنِ أَسْوَدَ أَحْمَرًا^(١)
ومن الشعر . قال البُحْثَرِيُّ^(٢) :

فَوَأَسَفَا أَلَّا أَكُونَ شَهِدَتْهُ فَخَاسَتْ شِمَالِي عِنْدَهُ وَبِمَنِي
وَالَّا لَكَيْتُ الْمَوْتَ أَحْمَرَ دُونَهُ كَمَا كَانَ يَلْقَى الدَّهْرَ أَغْبَرَ دُونِي
ولابن القنوع من أبيات^(٣) :

وَيَخْتَرِمُ الْأَرْوَاحَ ، وَالْمَوْتَ أَحْمَرَ بِأَبْيَضَ يَتْلُوهُ لَدَى الطَّغْنِ أَزْرَقُ
وقال الصَّلَاحُ الصَّفَدِيُّ فِي الْغَزْلِ^(٤) :

اشْتَهَرْتُ وَأَنْتَشَرْتُ حَيْلَتِي فِي حُبِّهِ مَذْزَادٌ فِي صَدِّهِ
فَبَيَوْمِي الْأَسْوَدُ مِنْ طَرْفِهِ وَمَوْتِي الْأَحْمَرُ مِنْ خَدِّهِ
وقال الأَخْطَلُ^(٥) :

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٥٩ .

(٢) مجموعة المعاني ص ٥٦ .

(٣) دمية القصر ج ١ ص ١٤٦ والمحمدون من الشعراء ص ٢٢٠ ومعاهد التنصيص ص ٢٦٤ (بولاق) .

(٤) سلك الدرر ج ٣ ص ٤٤ .

(٥) الأُمَالِي لِلْقَالِي ج ١ ص ٦٣ وشعر الأخطل ج ٢ ص ٦٣٤ .

أَضِمًّا^(١) وَهَزَّ لَهُنَّ رُمَحِيَّ رَأْسَهُ أَنْ قَدْ أُتِيحَ لَهُنَّ مَوْتُ أَحْمَرٍ
وقال ابن المعتز^(٢) :

والشيخ قد غرقه نصيراً وقال : حسبي فَقَدْ هذا خيراً
أعني غلاماً لسعيد أعورا قد كان في الحروب موتاً أحمر

٢٤٥٠ — «مَوْتُ الْحَمِيرِ مِنْ بَحْتِ الْكَلَابِ»

بَحْتٌ : حَظٌّ ، والمراد به الْحَظُّ الْحَسَنُ .
أي : أن موت الحمير هو مِنْ حُسْنِ حَظِّ الْكَلَابِ لِأَنَّهَا تَأْكُلُ جِيفَهَا .
يضرب لِْمُصِيبَةِ تُصِيبُ رَدِيثاً مِنَ النَّاسِ فَيَسْتَفِيدُ مِنْهَا رَدِيءٌ مِثْلُهُ .
فهو في معنى قول المتنبي :

مصائب قَوْمٍ عِنْدَ قَوْمٍ فَوَائِدُ

إِلَّا أَنَّ الْمَثْلَ يُخَصُّ بِالرَدِيِّ .

وأصله قديم ذكره الأمير منجك في شعره قال^(٣) :

قِيلَ : عَاشَتْ بِمَوْتِهِ وَارِثُوهُ حَيْثُ كَانُوا مِنْ فَقَرِهِمْ فِي اكْتِثَابِ
قُلْتُ : لَا بَدْعٍ قَدْ سَمِعْنَا قَدِيماً «يَوْمُ مَوْتِ الْحَمِيرِ عِيدُ الْكَلَابِ»

وهو في المعنى كالمثل العربي : «نَعِمَ كَلْبٌ مِنْ بُوسِ أَهْلِهِ»^(٤)

(١) أضَمَّ عَلَيْهِ أَضْمًا أَي : غَضِبَ عَلَيْهِ .

(٢) ديوانه ص ١٥٦ .

(٣) ديوانه ص ١٤٨ وخلاصة الأثر ج ٤ ص ٥٠٥ — ٥٠٦ .

(٤) البخلاء ص ١٤٧ والتمثيل ص ٣٥٥ والمعاني الكبير ج ١ ص ٢٤١ .

وذكره الزمخشري بلفظ : «سَمِنَ كَلْبٌ بُيُوسَ أَهْلِهِ» وقال : هو أن يُصيب
أموالهم السواف فيقعوا في البأساء ، والضراء ويُهزلوا^(١) ويسمن كلهم لأنه يأكل
لحومها . ثم أنشد لامراً من الأعراب :

أتَهْدِي لي القِرْطاسَ والخُبْزَ حاجتي وأنت على باب الأمير بَطِينُ
إذا غِبْتَ لم تَذْكُرْ صديقاً وإن تُقِمَّ فأنت على ما في يدك ضَنِينُ
فأنت ككلب السوء في جوع أهله فيهزل أهلُ الكلب وهو سَمِينُ^(٢)
وقد نقل الزمخشري ذلك كله عن الحيوان للجاحظ^(٣) .

وقبل أولئك جميعاً قال المُفَضَّل بن محمد الضَّبِّي : زعموا أن قوماً من العرب
كانت لهم ماشيةٌ من إبلٍ وغنمٍ ، فوقع فيها الموتُ ، فجعلتَ تمُوتُ ، فتأكل كلابهم
من لحومها ، فأخَصَبَتْ وَسَمِنَتْ ، فقيل : «نِعِمَ كَلْبٌ مِنْ بُيُوسِ أَهْلِهِ» فذهبتَ
مثلاً^(٤) .

٢٤٥١ — «الْمَوْتُ بَارِقَابَ الْعِبَادِ»

أَصْلُهُ المثل : «الْمَوْتُ حَتَمٌ فِي رِقَابِ الْعِبَادِ»^(٥) . وهو من قول موسى بن
عبدالله بن حسن بن حسين بن علي بن أبي طالب ، أو من قول أخيه محمد فيما ذكره
المرزباني :

(١) السَّوْف : الهلاك ويهزلوا تصح ماشيتهم وقد أصابها الهزال . وانظر ألف بناء ج ١ ص ٣٧٨ .

(٢) المستقصى ج ٢ ص ١٢٠ — ١٢١ .

(٣) الحيوان ج ١ ص ١٩٢ .

(٤) أمثال العرب ص ٨١ — ٨٢ . وأنظر نوادر أبي زيد الأنصاري ص ٢٤٧ فقد ذكر المثل وشرحه بنحو
ما ذكر .

(٥) الإمتاع والمؤانسة ج ٢ ص ١٤٩ .

قد كان في الموت له راحةٌ والموت حَتْمٌ في رقاب العباد^(١)
وقال آخر :

لا تَأْمَنَنَّ وَإِنْ أَمْسَيْتَ فِي حَرَمٍ إِنَّ الْمَنَابِيا بِجَنِّ كُلِّ إِنْسَانٍ^(٢)

٢٤٥٢ — «المَوْتُ به فَرَاصِخٌ»

فراصخ : فُرْصٌ بمعنى : مُهْلَةٌ . وكثيراً ما يخصصونه بما يكون من الْفَرَجِ بين
شِدَتَيْنِ . وأصل الكلمة في الفصحى : فراسخ بالسين جمع فرسخ الذي معناه :
سكون وراحة وفرجة^(٣) .

يضرب في طلب الصبر والإمهال .

وهو عند التونسيين بلفظ : «ملك الموت يعطي مهلة»^(٤) والبغداديين بصيغة :
«عزرائيل هم ينطي مفكه»^(٥) وهم : أيضاً . وينطي : يعطي .

٢٤٥٣ — «مَوْتُهُ حَمَارٌ»

أي : كِمِيَّةُ الْحَمَارِ .

يضرب لما لا يَنْقُضِي إِلَّا بِبُطْءٍ وَصُعُوبَةٍ . وذلك لأنَّ الْحَمَارَ لا يُذْبَحُ بِآلَةٍ جَارِحَةٍ
تُعَجِّلُ بِمَوْتِهِ كَمَا يُفْعَلُ بِحَيَوَانَاتِ اللَّحْمِ ، بل يُتْرَكُ إِذَا مَرِضَ حَتَّى يَمُوتَ .

(١) معجم الشعراء ص ٣٧٩ .

(٢) الروض الأنف للسهيلى ج ١ ص ٧٩ .

(٣) التاج مادة ، ف ، ر ، س ، خ .

(٤) منتخبات الحميري ص ٢٧٤ .

(٥) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ١٥٠ .

٢٤٥٤ — «مَوْتَةُ رَسُولٍ»

وبعضهم : يقول : مَوْتَةُ محمد على الفراش .

يضرب للموت الهاديء على الفراش .

وقد كانت تلك الميثة في بلادهم في عُهُود الإمارات ليست الغالبة إذ كثير منهم يموتون في الحروب أو يغيبون في الأقطار البعيدة حيث تنقطع أخبارهم أو يموتون بجوادث أخرى .

وقد ورد الموت على الفراش في أثر ضعيف أورده السيوطي ولفظه : « أن لله تعالى أقواما يَضُنُّ بهم عن القتل ، ويُطِيل أعمارهم في حُسْن العمل ، ويحسن أرزاقهم ، ويحييهم في عافية ويقبض أرواحهم في عافية على الفرش ، فيعطهم منازل الشهداء ^(١) .

٢٤٥٥ — «الْمَوْتُ مَا خَلَّى كَبِيرَ يَهَابِهِ ، وَلَا صَغِيرَ يَتَهَنَّى بِشَبَابِهِ»

أي : أن الموت لم يترك كبيراً هيباً لكبره ، ولا صغيراً رحمةً لشبابه .

قال الشاعر ^(٢) :

وَأَرْتَقِبُ الْمَوْتَ فَهُوَ حَتْمٌ يَخْتَرِمُ الطُّفْلَ وَالْمُسِنَّ

وقال آخر ^(٣) .

(١) الجامع الصغير ج ١ ص ٩٥ .

(٢) جليس الأخيار ص ١٠٤ .

(٣) بغية الوعاة ص ٢٩٦ .

يا موتُ ما أجفأك من زائرٍ تَنْزِلُ بالمرءِ على رَغْمِهِ
وتأخذ العذراءَ مِنْ خِدْرِهَا وتسلب الواحدَ مِنْ أُمِّهِ
وفيما يتعلق بعدم هبة الموت أحداً هذان البيتان اللذان أنشدتهما إحدى الجواري
الأدبيات تَرثِي (١) :

ولو أنَّ مَيْتاً هابه الموتُ قبله لما جاءه المِقْدَارُ وهو هَيُوبُ
ولو أنَّ حَيّاً قبله جازه الردى إذا لم يَكُنْ للأرض فيه نَصِيبُ

٢٤٥٦ — «المَوْتُ ، ما منه فَوْتُ»

وبعضهم يرويه : ما عنه فوت .

أصله رُويَ عن علي رضي الله عنه بلفظ «المَوْتُ المَوْتُ ليس منه فَوْتُ» (٢) .

قال الخليل بن احمد :

عِشْ ما بَدَأَ لَكَ قَصْرُكَ الموتُ لا مَهْرَبُ مِنْهُ ولا فَوْتُ
بَيْنَا غِنَى بَيْتٍ وَبَهْجَتُهُ زال الغِنَى وَتَقَوَّضَ البَيْتُ (٣)

وقال محمد بن حَسَّان الضَّبِّي (٤) .

طَامِنْ حَشَاكَ فَكُلُّنَا مَيْتٌ وَإِنْ ظَفِرْتَ فَقَصْرُكَ الْفَوْتُ

(١) معجم الأدباء ج ٥ ص ١٧٩ .

(٢) المستطرف ج ١ ص ٣٥ (بولاقي) .

(٣) البيان والتبيين ج ٣ ص ١٨٢ ، وعيون الأخبار ج ٢ ص ٣٠٤ والشريشي ج ٤ ص ٢٥٧ ونور القبس
ص ٦٥ واللسان مادة : قصر ، غير منسوب .

(٤) المحمدون من الشعراء ص ٢١٦ .

حَكَمَ الإله على البرية كلها أَنَّ الحياة قُصَارُهَا الْمَوْتُ

٢٤٥٧ — «الْمَوْتُ مَعَ الْجَمَاعَةِ رَحْمَةً»

أصله المثل المؤكَّد : «الموت مع الجماعة طيبٌ»^(١) .
وقال الخُبْزُ أُرْزِي الشاعر :

كُنْ فِي الْجَمَاعَاتِ حَيْثُ كَانُوا فَلَمُوتُ عُرْسٌ مَعَ الْجَمِيعِ^(٢)
وقبله قال أبو الطيب النُّمَيْرِي وكان قد أَسْتَبْطَأَ اجْتِمَاعَ إِخْوَانِهِ فَكَتَبَ لَهُمْ :
بِكُمْ الْمَوْتُ فِي الْجَمَاعَةِ خَيْرٌ مِنْ حَيَاةٍ فِي وَحْشَةٍ وَأَنْفَرَادٍ^(٣)
بل رُوِيَ عَنْ عَلِي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ «كَدَّرَ الْجَمَاعَةُ خَيْرٌ مِنْ صَفْوِ الْفُرْقَةِ»^(٤) .
ومثله قول المصريين والشاميين : «حط راسك بين الروس ، وأدعى عليها
بالقطع»^(٥) .

وكانت العامة في الأندلس تقول «مت مع الناس ولا تعش وحدك» أورده ابن
عاصم واستشهد له بقول الشاعر :

وَلَوْ أَنِّي حَيَّيْتُ الْخُلْدَ فَرَدًّا لَمَا أُحْبِيتَ بِالْخُلْدِ أَنْفِرَادًا^(٦)

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٩١ .

(٢) محاضرات الراغب ج ٢ ص ٣١٩ .

(٣) الديارات للشابشتي ص ٤٨ .

(٤) دستور معالم الحكم ص ١٧ .

(٥) أمثال العوام ص ٢٢ وأمثال المتكلمين ص ٧٤ .

(٦) حدائق الأزاهر ص ٣٥٥ .

٢٤٥٨ — «مَوْتُ وَحْيَاةٌ»

وبعضهم يقول : « عن موت وحياة » وقد يقولون فيه : « الدنيا موت وحياة » .
يقال في الحث على الإشهاد والكتابة في الحقوق المالية وعدم إهمالها لثلاث تضييع
بموت مَنْ هي عليه إذا لم تكن قد أُثْبِتَتْ .

٢٤٥٩ — «مَوْحَشْتُهُ ذُنُوبُهُ»

يقولون : فلان موحشته ذنوبه ، إذا أنقطع عن صِلَةِ إخوانه بسبب عمل سيء
عمله لهم .

قال الشاعر^(١) :

أَمْسَتْوَحِشٌ أَنْتَ مِمَّا أَسَأْتَ ؟ فَأَحْسِنْ إِذَا شِئْتَ وَاسْتَأْنَسْ
وقال المُتَنَبِّي :

إِذَا مَا أَسَاءَ الْمَرْءُ سَاءَتْ ظُنُونُهُ وَصَدَقَ مَا يَعْتَادُهُ مِنْ تَوَهُّمٍ
وقال آخر :

أَسَأْتَ إِلَيَّ فَاسْتَوْحَشْتَ مِنِّي وَلَوْ أَحْسَنْتَ آتَاكَ الْجَمِيلُ

٢٤٦٠ — «الْمُؤْذِي يُقْتَلُ»

مأخوذ من قاعدة أصولية فقهية : « الْمُؤْذِي طَبْعًا ، يُقْتَلُ شَرْعًا » وهو عند

(١) المتحلل ص ١٨٠ وحل العقال ص ٣٢ .

البغداديين بلفظ : «الموذي قتله حلال»^(١) .

٢٤٦١ — «مُوقِدٌ بِرَطْبٍ»

رَطْبٌ : حَطَبٌ رطب .

يضرب للمستعجل .

يريدون أنه لا ينتظر حتى يجد حَطَباً يابساً يوقد فيه النار .

قال الجاحظ في تفسير قول الراعي التُميري^(٢) :

كَدْخَانَ مُرْتَجِلٍ بِأَعْلَى تَلْعَةٍ غَرْنَانَ^(٣) ضَرَمَ عَرَفَجًا مَبْلُولًا

الْمُرْتَجِلُ الَّذِي أَصَابَ رِجْلًا^(٤) مِنْ جَرَادٍ ، فَهُوَ يَشْوِيهِ ، وَجَعَلَهُ غَرْنَانَ لَكُونَ

الغَرْتِ^(٥) لا يَخْتَارُ الحَطَبَ الْيَابِسَ عَلَى رَطْبِهِ فَهُوَ يَشْوِيهِ بِمَا حَضَرَهُ .

٢٤٦٢ — «الْمُؤْمِنُونَ حَلَوِيُّونَ»

يوردونه في محبة طلبة العلم ، ورجال الدين للحُلوى وقد يُضرب لِفضْلِ الحُلوى على وَجْهِ العموم .

وهو قديم رُوي بِالْفَاضِ مَخْتَلِفَةً مِنْهَا : «الْمُؤْمِنُ حُلْوِيٌّ ، وَالْكَافِرُ خَمْرِيٌّ»

و : «الْمُؤْمِنُ حُلْوٌ يُحِبُّ الحَلَاوَةَ» و : «الْمُؤْمِنُ حُلْوٌ يُحِبُّ الحُلْوَ»

(١) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ٢٤٩ .

(٢) الحيوان ج ٥ ص ٦٦ .

(٣) غرثان : جائع .

(٤) رجل الجراد : جماعة الجراد الكثيرة .

(٥) الغرث (بكسر الراء) : الغرثان ، أي : الجائع .

وقد زعم بعضهم أنَّ له أصلاً من الحديث ، وإن كان يشهد لمعناه ما رُوي أنَّ
النبي ﷺ كان يُحبُّ الحلوى والعسل^(١) .

٢٤٦٣ — «المؤمنين على شروطهم»

أصله حديث ذكره الثعالبي في الأحاديث التي ذهبت مذهب الأمثال^(٢) .
وهو حديث رواه أبو داود وأحمد والدارقطني عن أبي هريرة وصححه الحاكم
ولفظه : «المُسْلِمُونَ على شروطهم ، أو عند شروطهم ، والصُّلْحُ جائز بين
المسلمين ، إلا صلحاً أحلَّ حراماً ، أو حرَّم حلالاً»^(٣) .

٢٤٦٤ — «المؤمنين من أقوالهم»

يضرب في الحث على الوفاء بالوعد .
قال الله تعالى : «يا أيُّها الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ» .
وأصله ورد في الحديث .

٢٤٦٥ — «المؤمن هين لين»

يقال في الحث على حُسن المعاملة ، ومياسرة النَّاس ومسامحتهم . أصله
الحديث : «المؤمنون هينون لينون» أورده القضاعي^(٤) .

- (١) راجع عن الآثار المذكورة كشف الخفاء ج ٢ ص ٢٩٢ — ٢٩٣ وتميز الطيب من الخبيث ص ١٤٣
وأسنن المطالب ص ١٥٥ والجامع الصغير ج ٢ ص ٨٧ .
(٢) التمثيل والمحاضرة ق ١/٦ .
(٣) كشف الخفاء ج ٢ ص ٢٠٩ .
(٤) قبس الأنوار ص ٢٩ .

وتلك من صفات المؤمن التي وردت في القرآن والسنة ومنها في صفة النبي ﷺ
(فبما رحمة من الله لنت لهم) ،

وفي الحديث : « المؤمن يألف ولا خير فيمن لا يألف ولا يؤلف » ويروي بلفظ :
« المؤمن آلف مألوف ، ولا خير فيمن لا يألف ولا يؤلف ، وخير الناس أنفعهم
للناس » (١) .

٢٤٦٦ — «المُهْبُولُ ما يَنْسَى حكايته»

المهبول : ناقصُ العقل .
وسألفته : حكايته التي يرويها على الناس .
أي : أن ناقص العقل لا ينسى حكايته التي يرويها للناس . ويريدون ، فكيف
بالعاقل ؟ .

يقوله : مَنْ كان يروي حكايةً عن السَّالِفِينَ من الناس فَحَدَّثَ ما أَوْجَبَ قَطْعَ
روايته أثناءها حتى إذا زال المانع عاد الى استئناف روايته حتى يكملها إشارة الى أن
الحرص على إتمام الحكاية المروية أو النادرة أمرٌ طبيعي ، ولا يُعَدُّ من الفضول .

٢٤٦٧ — «مُهْبُولٌ يا طَابِخُ الْفَاسِ ، تَبْغِي الْمَرْقَ من حديدِهِ»

المراد بالفاس : فأس الجزار الذي يكسر به العظام التي عليها لحم .
المعنى : إنك لمجنونٌ يا مَنْ تَطْبِخُ الْفَاسَ تريد مَرَقاً من حديدِهِ .
وهو موجود عند العامة في العراق بلفظ : يا طابخ الفاس ترجي من الحديدِ

(١) تمييز الطيب من الخيث ص ٢٢٣ .

مرق»^(١) ومصر: «مسكين من يطبخ الفاس يريد مرق من حديده»^(٢).

وورد المثل في شعر حميدان الشويعر من كبار شعراء العامة في نجد في القرن الثامن عشر^(٣).

طالب الفضل من عند الشَّحاحْ مثلٌ من اهدى زمان الصَّرامِ لِقَاحْ
أو مثل طابخ الفاس يبغي مَرَقْ أو حالب ثيوس يبيهم مناح^(٤)

٢٤٦٨ — «مَهْبُولٍ ، ياكل السَّيَّاحِ»

السَّيَّاح : جمع ساحةٍ وهي بساط غليظ خشن من الصُّوف يكون مستطيلاً ، وفي أغلب الأحيان يكون فيه خطوط بيض وهو أسود اللون .

الظاهر أنها من الفصيح الذي أهملته المعاجم إذ ذكرت كلمة قريية المعنى منها وهي السَّيَّحُ : مِسْحٌ مَخْطَطٌ يستتر به ويُفترش^(٥) .
يضرب لمن لا يُميز بين الأشياء .

٢٤٦٩ — «المِهْدِي ، مِغْدِي»

المِغْدِي : المُضَيِّعُ من قولهم في كلامهم العامي : غدا الشيء إذا ضاع ، وتقدم شرحها .

(١) الأدب الشعبي ص ٢٠٤ .

(٢) أمثال العوام ص ١٠٦ .

(٣) ديوان النبط ص ٢٨ .

(٤) يبيهم : يبيهم والمراد : يبغي الثيوس أن تكون منايح : جمع منيحة .

(٥) اللسان : س ، ي ، ح .

والمعنى : إِنَّ مُهْدِي الْهَدِيَّةِ مُضِيعٌ لَهَا لِأَنَّهُ يُفْرِطُ فِيهَا مِنْ دُونَ أَنْ يَضْمَنَ
الحصول على عوض عنها .

يضرب لِلْهَدِيَّةِ تَذَهَبُ بِدُونِ مِكَافَأَةٍ عَلَيْهَا ، كَمَا يَضْرِبُ فِي عَدَمِ إِعْطَاءِ الْبَدَاءَةِ
بِالرَّأْيِ وَنَحْوِهِ مَا تَسْتَحِقُّهُ مِنْ عَنَاءَةٍ وَشُكْرِ .

٢٤٧٠ — « مَهْلُوبَةُ الذَّنْبِ »

يقال في ذَمِّ الرَّاحِلَةِ الرَدِيثَةِ : مهْلُوبَةُ الذَّنْبِ .
والهَلْبُ : الشَّعْرُ الْحَشَنُ كَالَّذِي يَكُونُ عَلَى ذَنْبِ الْبَعِيرِ^(١) . أَي : هِيَ نَاقَةٌ لَا
شَعْرَ فِي ذَنْبِهَا . وَكَثِيرًا مَا يَكُونُ ذَهَابُ الشَّعْرِ بِسَبَبِ الطَّلَاءِ مِنَ الْجَرَبِ فَيَكُونُ ذَلِكَ
عَلَامَةً عَلَى رَدَاءَةِ النَّاقَةِ .

وجاء في قول الشاعر^(٢) :

وَمَا عَنْ رِضَا كَانَ الْحَمَارُ مَطِيبِي وَلَكِنْ مَنْ يَمْشِي سِيرَضَى بِمَا رَكِبَ
وَمَا كُنْتُ أَرْضَى أَنْ تَكُونَ مَطِيبِي مُقَطَّعَةَ الْأَذَانِ ، مَهْلُوبَةُ الذَّنْبِ

٢٤٧١ — « مِهْنَةٌ بَلَا أَسْتَاذَ ، آخَرَتْهَا لِلْفِسَادِ »

الاستاد (بالدال عندهم) هو الأستاذ (بالذال المعجمة) : الحاذقُ في الشيء ،
وهي كلمة فارسية الأصل .

(١) هي فصيحة كما في اللسان : هـ ، ل ، ب .

(٢) المستقصى ورقة ٢٥٩ من المخطوطة وهما في المطبوعة ج ٢ ص ٣٨٠ بغير هذا اللفظ .

يعني : أَنَّ كُلَّ صِنَاعَةٍ يَتَوَلَّاهَا غَيْرُ حَازِقٍ فِيهَا ، فَإِنَّ آخِرَهَا لَا بُدَّ أَنْ يَكُونَ
الفساد .

وهو موجود لدى العامة في مصر والشام لهذا العهد ويستعمله المصريون بلفظ :
« صنعة بلا استاد ، يدركها الفساد » ^(١) والشاميون بصيغة : « صنعة بلا استاد ،
داخلها الفساد » ^(٢) .

٢٤٧٢ — « مَيِّتِ الْخَضِرِيَّ شَهِيدٌ »

الْخَضِرِيَّ : نَوْعٌ مِنْ أَنْوَاعِ التَّمْرِ الْجَيِّدِ مَعْرُوفٌ عِنْدَ الْعَرَبِ بِهَذَا الْاسْمِ .
قَالُوا فِي أَصْلِ الْمَثَلِ : إِنَّ رَجُلًا أَمَّعَنَ فِي أَكْلِ التَّمْرِ الْخَضِرِيِّ ، فَأَرَادَ أَصْحَابُهُ
مَنْعَهُ مِنْ ذَلِكَ ضَنْأً بِالتَّمْرِ أَنْ يَنْفَدَ ، فَقَالُوا لَهُ ؛ إِنَّ الْإِكْثَارَ مِنْ هَذَا التَّمْرِ يُسَبِّبُ انْتِفَاحَ
الْبَطْنِ وَالْهَلَاكَ بِسَبَبِ صَعُوبَةِ هَضْمِهِ ، فَازْدَادَ أَدْفَاعًا فِي الْأَكْلِ وَقَالَ لَهُمْ هَذَا
الْمَثَلُ : أَرِيدُ : أَنَّ مَنْ يَمُوتُ بِسَبَبِ الْأَكْلِ مِنْ هَذَا التَّمْرِ الطَّيِّبِ فَإِنَّهُ يَكُونُ شَهِيدًا .
يُضْرَبُ فِي الْإِكْثَارِ مِنَ الْأَكْلِ الطَّيِّبِ ، وَفِي مَعْنَاهُ مِنَ الْأَقْوَالِ الْقَدِيمَةِ : « إِنَّ
قَتِيلَ الْهَوَى شَهِيدٌ » ^(٣) .

وقول الشاعر ^(٤) :

لَيْتَنِي مِتُّ وَالْهَوَى دَاءٌ قَلْبِي إِنَّ مَيِّتَ الْهَوَى لَمَيِّتٌ شَهِيدٌ

(١) أمثال المتكلمين ص ٩٩ .

(٢) أمثال العوام ص ٢٩ .

(٣) الموشى ص ١١٢ .

(٤) جليس الأخيار ص ١٢٥ . والموشى ص ١١٣ (بيروت) .

وقال آخر^(١) :

شَهِدْتُ وما تُغْنِي شَهِادَةُ عاشِقٍ بأنَّ قَتِيلَ الغانياتِ شَهِيدُ
وقال جميل بُشْنَةُ^(٢) :

يقولون : جَاهِدْ يا جميلُ بِغَزْوَةٍ وأَيُّ جِهَادٍ غَيْرُكُنَّ أُرِيدُ
لِكُلِّ حَدِيثٍ عِنْدَكَ بِشَاشَةٍ وَكُلِّ قَتِيلٍ بَيْنَكَ شَهِيدُ
وقال غيره^(٣) :

خَلِيلِيَّ، هَلْ أَبْصَرْتُمَا أَوْ سَمِعْتُمَا بأنَّ قَتِيلَ الغانياتِ شَهِيدُ؟

٢٤٧٣ — «الْمَيْتُ كَلْبٌ وَالنَّعَايَةُ مَرَةٌ»

النَّعَايَةُ : التي تَنْعَى المَيْتَ ومَرَةٌ : امرأةٌ .
يضرب للخصيس الذي لا يَوْبُهُ به .

وهو مأخوذ من قولهم في امتحان الكلب وخسته : «أخس من الكلب» وقولهم :
«دية الكلب ركعتين» وتقدما .

٢٤٧٤ — «مِيزَانُ شَعْرِي»

أي : هو ميزان تُؤَثَّرُ فيه الشَّعْرَةُ الواحدة إذا وُضِعَتْ في إحدى كِفَّتَيْهِ .

(١) نفع الطيب ج ٤ ص ١١٥ . والموشى ص ١١٢ (بيروت) .

(٢) مصارع العشاق ج ٢ ص ١٢٢ وديوانه ص ٢٧ والخماسة البصرية ج ٢ ص ١٠٦ .

(٣) الغيث المسجم ج ١ ص ١٥٤ .

يضرب للشخص العادل الدقيق في عدالته .
وأصله في الميزان يضرب به المثل في العدل عند العرب القدماء إذ يقولون :
«أَعْدَلُ مِنَ الْمِيزَانِ»^(١)
ومن الشعر^(٢) :

إِنَّ الْقُضَاةَ مَوَازِينَ الْبِلَادِ وَقَدْ أَعْيَا عَلَيْنَا بِجَوْرِ الْحُكْمِ قَاضِينَا
وَأَنْشُدِ الْبَدِيعَ الْهَمْدَانِي^(٣) :

رَجُلٌ يُوَازِنُكَ الْمَوْدَةَ جَاهِدًا يُعْطِي وَيَأْخُذُ مِنْكَ بِالْمِيزَانِ
فَإِذَا رَأَى رُجْحَانَ حَبَّةٍ خَرَدَلٍ مَالَتْ مَوَدَّتُهُ مَعَ الرَّجْحَانِ

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٥١٦ .

(٢) المصدر نفسه ج ٢ ص ١٦٥ والدرة الفاخرة ج ١ ص ٢٩٨ .

(٣) معجم الأدباء ج ٢ ص ١٩٣ .

حرف النون

٢٤٧٥ — « النَّارُ تَقْطَعُ السَّمَّ »

أي : إِنَّ النار إذا أُدْخِلَ فيها ، أو طُبِخَ عليها طعامٌ فيه سَمٌّ فإنها تقطع ذلك السَّمَّ وتُذهبه .

يُضْرَبُ في أثر النار في إزالة فساد الطَّعام ونحوه .

وهذا بلا شكٍّ يُشير إلى أنهم قد عرفوا أثر النَّار في تعقيم الطعام ونحوه ولكنهم لم يستطيعوا تَعْلِيلَ ذلك .

وَمِنْ هذا القبيل في أصل المثل ما رواه الجاحظ قال : أخبرني صباح بن خاقان ، قال : كُنْتُ بالبادية ، فرأيت ناساً حول نار فسألتُ عنهم ، فقالوا : قد صادوا حَيَّاتٍ فهم يَشْوُونَهَا ويأكلونها ، إذْ نظرتُ إلى رجلٍ منهم يَنْهَشُ حَيَّةً قد أخرجها من الجَمْرِ فرأيتُه إذا أَمْتَنَعَتْ عليه يَمُدُّها كما يُمَدُّ عَصَبٌ لم يَنْضَج . فما صرفت بصري عنه حتى لُبِطَ به ^(١) فما لَبِثَ أَنْ مات ، فسألت عن شأنه ، فقل لي ، عَجَّلَ عليها قبل أن تَنْضَجَ ، وتعمل النار في مَتْنِهَا ^(٢) .

٢٤٧٦ — « نَارٍ رَشَتْ بِمَا »

أي : كَالنَّارِ التي رَشَتْ بالماء إلى أن طَفِئَتْ .

يُضْرَبُ للشيء يَنْتَهِى فجأةً ، وخاصةً للخصومة إذا تلاشت بسرعة .

الظاهر أن أصله المثلُ العربيُّ القديم : « كَأَنَّا أَفْرَغَ عَلَيْهِ ذُنُوبًا » ^(٣) والذُّنُوب :

(١) لُبِطَ به : خرَّ إلى الأرض صريعاً .

(٢) الحيوان ج ٤ ص ٣٠٢ — ٣٠٣ .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٩٦ .

الدَّلْوُ العظيمة والمراد : هنا كأنما أفرغت عليه دلو عظيمة قد مُلِئَتْ بالماء .

٢٤٧٧ — « النَّارُ فِي خَشَمِ الزَّنَادِ مَقِيمَةٌ »

خَشَمٌ : أنف . والزَّنَادُ هو الذي تُقَدِّحُ بِهِ النَّارُ .

وهذا من أمثال البادية .

يَضْرِبُونَهُ لِعَدَمِ التَّعَجُّلِ .

وقد جاء عن العرب القدماء ما يشبه أن يكون أصلاً له ، إذ كانوا يقولون للنار :

« أَبْنَةُ الزَّنْدِ » ^(١) قال ابن صارة ^(٢) :

لَأَبْنَةُ الزَّنْدِ فِي الْكَوَانِ جَمْرٌ كَالدَّرَارِيِّ فِي اللَّيْلَةِ الظُّلُمَاءِ

وقال آخر وكأنه يشير الى أصل المثل ^(٣) :

وَالنَّارُ كَامِنَةٌ فِي الزَّنْدِ مَا تُرِكَتْ فَإِنْ بَغَى قَادِحٌ إِبْرَازَهَا اتَّقَدَّتْ

وقال غيره ^(٤) :

وَالنَّارُ فِي أَحْجَارِهَا مَحْبُوءَةٌ لَا تُصْطَلَّى إِنْ لَمْ تُثَرِّهَا الْأَزْنَدُ

وقال أبو نواس ^(٥) :

وَأَبْنُ عَمٍّ لَا يَكْاشِفُنَا قَدْ لَبَسْنَاهُ عَلَى غَمَرِهِ

(١) ما يعول عليه ق ١/١٩ .

(٢) نفع الطيب ج ٤ ص ٤٠٥ . وهو في الشريشي (ج ٤ ص ١٥٥) غير منسوب .

(٣) التمثيل والمحاضرة ص ٢٦٤ .

(٤) التمثيل ص ٢٦٤ وطرار المجالس ص ١١٧ وهو في لفظ آخر في شرح ما يقع فيه التصحيف ص ٣ .

(٥) مواسم الأدب ج ١ ص ٢٤١ .

كَمَنَّ الشَّنَانُ فِيهِ لَنَا كَكُمُونَ النَّارِ فِي حَجَرِهِ

٢٤٧٨ — «النَّارُ مَا تَخْلَفُ إِلَّا الرَّمَادُ»

يضرب للرجل النجيب أو الصالح يَخْلَفُ أبناء غير نَجَبَاءَ ، أو غير صالحين . وهو قديم جاء في رسالة «الجَنَانَة» بلفظ : «وَهَلْ تَلِدُ النَّارُ إِلَّا الرَّمَادَ» ^(١) ولا تزال العامة في تونس تستعمله بلفظ : «النار تخلف الرماد» ^(٢) .

قال البَحْثَرِيُّ ^(٣) :

وَبَعْضُهُمْ يَكُونُ أَبُوهُ مِنْهُ مَكَانَ النَّارِ يَخْلُفُهَا الرَّمَادُ
وقال آخر ^(٤) :

إِذَا مَا رَأَيْتَ فَتًى مَاجِداً فَكُنْ بِأَبْنِهِ سَيِّئَ الْإِعْتِقَادِ
فَلَسْتَ تَرَى مِنْ نَجِيبٍ نَجِيباً وَلَا تَلِدُ النَّارُ إِلَّا الرَّمَادَ
وللشريف الرُّضِيِّ في مدح الطائع ^(٥) :

كَالغَيْثِ يَخْلُفُهُ الرَّيْبُ ، وَبَعْضُهُمْ كَالنَّارِ يَخْلُفُهَا الرَّمَادُ الْمَظْلَمُ

(١) الجَنَانَة في إزالة الرُّطَانَة : ص ٢ .

(٢) منتخبات الحميري ص ٢٨١ .

(٣) الطرائف الأدبية ص ٢٤٥ وبتيمة الدهرج ٢ ص ١١٨ والمتحل ص ١٨٨ .

(٤) ألف باء ج ١ ص ٢٨ وشرح المقامات للشريشي ج ٢ ص ٥٣ وج ٣ ص ٢٧٧ وطرار المجالس ص ١٣٢ (الشرفية) .

(٥) بتيمة الدهرج ٣ ص ١١٨ .

٢٤٧٩ — « النَّارُ مَا عُدَّةٌ مَلَاها »

ماعودة : مَوْعودة . وملاها . ملؤها .

أي : أن نار جهنم قد وُعِدَتْ بِأن تَمْتَلِيءَ من بني آدم الذين يَعْصُونَ الله .
يضرب عند رؤية مَنْ يَرْتَكِبُ المعاصي بدون مُبالاة . يريدون : لا عجب مِنْ
ذلك لأنَّ النار لا بُدَّ أن تمتليء من الناس العَصَاةِ فاعلي المنكر .

٢٤٨٠ — « النَّارُ وَالْمِلْحُ »

أي : هما كالنار والملح . يضرب للشخصين المتنافرين الذين يَسْتَحِيلُ اتفاقهما ،
ولا يمكن الجمع بينهما .

وربما كان أصله مُسْتَوْحَى من نار التَّهْوِيلِ عند العرب ، وهي نار كانت تُوقَدُ
لِلْحَالِفِ ، وَيُوضَعُ فِيهَا الْمِلْحُ من حيث لا يشعر حتى يَتَفَرَّقَ في النار ، يُهَوِّلُونَ عليه
بذلك لكي يَصْدُقَ في حِلْفِهِ قال أَوْسُ بْنُ حَجَرٍ :

إِذَا اسْتَقْبَلَتْهُ الشَّمْسُ صَدَّ بَوَجْهِهِ كَمَا صَدَّ عَنْ نَارِ الْمُهَوِّلِ حَالِفٌ^(١)

٢٤٨١ — « نَارٌ ، وَصَنَعَ الْكُفَّارُ »

يضرب للموضع الْمُحَصَّنَ ، يريدون أن مَنْ يَقْصِدُ مُهَاجِمَتَهُ فَإِنَّهُ سَيَجِدُ نَاراً
حامية ، والآتِ دِفَاعٍ قَوِيَّةً مِنْ صُنْعِ الْكُفَّارِ ، وهم الإِفْرَنْجِ .

روي الأستاذ خالد الفرج أنَّ عبد العزيز بن مُتَعَبٍ بن رشيد الذي كان أميراً على

(١) راجع البيان والتبيين وحواشيه لعبد السلام هارون ج ٣ ص ٧ ، (٨) .

حائل وبعض أنحاء نجد لما تَوَلَّى الإمارة كتب إلى أهل نجد يخبرهم بِتَرْبُعِهِ عَلَى الْحَكْم
وكان مما كتبه قوله (إِنَّهُ لَيْسَ لَدِيهِ إِلَّا الْحَاغِرُ ، وَصَنَعَ الْكَافِرُ) ^(١) يريد بالحافر :
الخيّل . وَصَنَعَ الْكَافِرُ : السّلاح .

٢٤٨٢ — « النَّاسُ ، أَجْناسُ »

هو مثل قديم من ذكره بلفظ صاحب أساس الاقتباس ^(٢) والزحشري وزاد :
وأكثرهم أنجاس ^(٣) .

ومن أمثال العرب القديمة في معناه : « الناس أخياف » ^(٤) أي : متفرون في
أحسابهم وأخلاقهم . وأصله في الفرس تكون إحدى عينيه زرقاء ، والأخرى
سوداء ، وقيل : « الناس في اختلافهم في خُلُقهم كاختلافهم في خُلُقهم » قال
الشاعر :

وتفاضل الأخلاقِ إن حَصَلَتْهَا في الناس حَسْبُ تفاضل الأجناس ^(٥)
وقال أعرابي في الحسن بن سهل ^(٦) :

والناس أجناس كما قد مُثِلُوا وفيهم الخيرُ وانت خَيْرُهُمْ

(١) أحسن القصص ص ١٣ .

(٢) ص ١٣٠ .

(٣) أساس البلاغة ج ٢ ص ٢٨٧ .

(٤) جمهرة الأمثال ص ١٩٧ والعقد ج ٣ ص ٩٩ ومجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٠٧ والمستقصى ج ١ ص ٣٥١
والمنتخب للجرجاني ص ١١٧ .

(٥) محاضرات الراغب ج ١ ص ١٣٦ .

(٦) المحاسن والمساوي ص ٣١٠ .

أمير المؤمنين ، انه خليفة الله وأنت صهرهم

٢٤٨٣ — «النَّاسَ الْعَالَمِينَ»

هكذا تُورِدُ العامَّةُ جهلاً أو توريَّةً : أنَّ العالمين جمع عالم (بكسر اللام) من العِلْمِ فإذا حدثتْ حادثةٌ غامضةٌ أو وقع أمرٌ يُخفيه أربابه ، ثم تبين أنه عُرفَ في الناس وأشتهر قالوا : لا تَسْتَغْرِبُوا أنَّ يعلم به الناس لأنَّهم كاسمهم العالمين .

إنَّ هذا ليس معنى العالمين — كما يريدونه — وإنما هو في الصحيح جمع عَالَمٍ (بفتح اللام) وهو كل مخلوق .
يضرب المثل للعِلْمِ بما كان مُسْتَتِراً .

قال الجاحظ : شكَّا بعض الملوك تَنْقِيبَ العَوَامِّ عن أسرار الملوك فقال :

ما يُريدُ الناس مِنَّا ؟ ما يَنَامُ الناسُ عَنَّا
لو سَلَكْنَا باطنَ الأرض لكانوا حَيْثُ كُنَّا
إنَّا هَمُّهُمْ أن يَنْشُرُوا ما قَدْ دَفَنَّا^(١)

٢٤٨٤ — «النَّاسَ بِالنَّاسِ ، وَالْكِلَ بِاللَّهِ»

هذا مثل قديم ذكره بهذا اللفظ العجلوني عن نجم الدين الغزي وقال : إنه ليس بحديث ، أي : إنه لم يَرَوْا حديثاً نبوياً^(٢) . وقبلها ذكر الميداني الجزء الأول منه مثلاً من أمثال المولدين بلفظ : «الناس بالناس»^(٣) وقبله ذكر هذا الجزء أيضاً العسكريُّ

(١) رسائل الجاحظ ج ١ ص ١٥٨ — ١٥٩ (نشر عبد السلام هارون) .

(٢) كشف الخفاء ج ٢ ص ٣١٢ .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٢١ وهو كذلك في التمثيل ص ٣٠٥ .

على أنه مثل مُسْتَقْلٌ ولكن بلفظ : « الناس للناس »^(١) وقبل هؤلاء جميعاً جاء المثل في بيت لابن المولّى المَدَنِي .

وبالناس كان الناسُ قَدَمًا ولم يَزَلْ من الناس مَرغوبٌ اليه وراغِبٌ^(٢) ويُرَوّى البيت لأبي نواس أيضاً^(٣) :

وورد المَثَلُ في أشعار أخرى فقد أنشد التوحيدي لِيَشَّار :

وكاشحٍ مُعْرِضٍ عني هَمَمْتُ به ثم ارْعَوَيْتُ، وقلت : الناسُ بالنَّاسِ^(٤)

ومن شعر أبي نصر الجوهري صاحب الصَّحاح^(٥) :

العِزُّ في العُزلة لكنه لا بُدَّ للناس من الناس

وقال آخر^(٦) :

وَأَسْعَدَ الناس في أيامه رَجُلٌ تُقْضَى على يده للناس حاجاتُ

الناس بالناس ما دامت حياتُهُمْ ولا غنى عنهمُ إلا إذا ماتوا

وقال آخر^(٧) :

(١) جمهرة الأمثال ص ١٩٧ .

(٢) معجم الشعراء ص ٤١١ والمتحل ص ٦٨ وذم الهوى ص ٣٣ .

(٣) ديوان أبي نواس ص ٦١٦ .

(٤) الصداقة والصديق ص ٢٨١ .

(٥) يتيمة الدهر ج ٤ ص ٢٩٠ (دمشق) ومعجم الأدباء ج ٦ ص ١٥٩ .

(٦) الإلمام للنوري ج ٦ ص ٢١٩ .

(٧) نزهة الأفكار ص ١٠٧ .

الناس بالناس، فلا تَنْفَرِدْ وَكُنْ أَخَا بَحْثٍ وَتَفْتِيشٍ
مَا لِقَوِيٍّ عَنْ ضَعِيفٍ غِنَى لَا بُدَّ لِسُهِمٍ مِنَ الرِّيشِ
والمثل مستعمل في مصر في الوقت الحاضر بلفظ : « الناس بالناس والكل على
الله »^(١) وفي تونس بصيغة : « الناس بالناس والناس بالله »^(٢) .

٢٤٨٥ — « النَّاسُ بَأَيْشٍ وَهُوَ بَأَيْشٌ »

أَيْشٌ فِي الْأَصْلِ : هِيَ الْإِسْتِفْهَامِيَّةُ الْعَامِيَّةُ الْمَنْحُوْتَةُ مِنْ كَلِمَتِي (أَي شَيْءٍ)
الْفَصِيحَتَيْنِ وَالْمَعْنَى : النَّاسُ فِي شَيْءٍ وَهُوَ فِي شَيْءٍ آخَرَ ، كَالْتَعْبِيرِ الْمَتَدَاوِلِ « النَّاسُ
فِي وَادٍ وَهُوَ فِي وَادٍ » .

يَضْرِبُ لِلرَّجُلِ لَا يَشَارِكُ الْقَوْمَ حُزْنَهُمْ أَوْ مَصِيبَتَهُمْ وَيَشْبِهُهُ مِنَ الْأَمْثَالِ الْقَدِيمَةِ
قَوْلُ الْمَوْلَدِينَ :

« الْجَمَلُ فِي شَيْءٍ وَالْجَمَالُ فِي شَيْءٍ آخَرَ »^(٣) .

٢٤٨٦ — « النَّاسُ مَا مِنْهُمْ مُسَلِّمٌ »

أَي : إِنْ النَّاسَ لَا تَمَكُنُ السَّلَامَةُ مِنْهُمْ .

وَأَصْلُهُ مِثْلُ ذِكْرِهِ ابْنُ هَذِيلٍ بِلَفْظٍ : « لَيْسَ إِلَى السَّلَامَةِ مِنَ النَّاسِ سَبِيلٌ »^(٤)

وَرَوَى عَنْ الشَّافِعِيِّ رَحِمَهُ اللَّهُ أَنَّهُ قَالَ لِيُونُسَ بْنِ عَبْدِ الْأَعْلَى : يَا يُونُسَ : رِضَا

(١) أمثال تيمور ص ٥١٤ .

(٢) منتخبات الحميري ص ٢٨١ .

(٣) مجمع الأمثال ج ١ ص ١٩٩ .

(٤) عين الأدب والسياسة ص ٥٦ .

الناس غايةً لا تُدْرَك ، ليس الى السلامة من الناس سبيل ، فانظر ما فيه صلاح نفسك فالزمه ، ودع الناس وما هم فيه ^(١) .

ومن الشعر قول أبي سليمان الخطابي ^(٢) :

شَرُّ السَّبَاعِ الْعَوَادِي دُونَهُ وَزَرُّ والناس شرُّهم ، ما دونه وَزَرُ
كَمَ مَعْشَرٍ سَلِمُوا لَمْ يُؤْذِهِمْ سَعٌّ وما ترى بَشَرًا لَمْ يُؤْذِهِ بَشَرُ
وقال آخر ^(٣) :

وما أَحَدٌ مِنْ أَلْسُنِ النَّاسِ سَالِمًا ولو أَنَّهُ ذَاكَ النَّبِيُّ الْمُطَهَّرُ
فَإِنْ كَانَ مَقْدَمًا ، يَقُولُونَ : أَهْوَجُ وَإِنْ كَانَ مِفْضَالًا يَقُولُونَ : مُبْذِرُ
وَإِنْ كَانَ سِكِّيتًا يَقُولُونَ : أَبْكَمُ وَإِنْ كَانَ مِنْطَقِيًّا يَقُولُونَ : مِهْذِرُ
وَإِنْ كَانَ صَوَامًا وَبِاللَّيْلِ قَائِمًا يَقُولُونَ : زَوَّارٌ يُرَآئِي وَيَمْكُرُ
فَلَا تَكْتَرِثُ بِالنَّاسِ فِي الْمَدْحِ وَالثَّنَا وَلَا تَخْشَ غَيْرَ اللَّهِ ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ

٢٤٨٧ — « النَّاسُ مَا يَخْلُونَهَا لِأَحَدٍ »

الضمير فيه لِلْهَفْوَةِ أو السَّقَطَةِ أو نحوها . أي : أن الناس لا يرحمون أحداً
فَيَدْعُونَ فَعَلَتَهُ الشَّائِنَةَ أو سَقَطَتَهُ تَفَوَّتْ بِدُونِ أَنْ يُشْهَرُوا بِهِ ، أو يعيبوه بسببها لأنهم لا
يغتفرون للمرء عيوبه . ولذلك قيل قديماً : « النَّاسُ يُعَيِّرُونَ وَلَا يَغْفِرُونَ ، وَاللَّهُ يَغْفِرُ

(١) كشف الحقائق ج ١ ص ٤٣٢ ومعجم الأدباء ج ١٧ ص ٣٠٤ والمستطرف ج ٢ ص ٧١ (بولاق) وهوفي

محاضرات الراغب ج ١ ص ١٩٠ دون نسبته للشافعي .

(٢) معجم الأدباء ج ١٠ ص ٢٧١ والآداب ص ١٠٤ .

(٣) الكشكول ص ١٣٠ — ١٣١ .

ولا يُعَيَّرُ» (١) .

٢٤٨٨ — «النَّاسُ مَا يَقُولُونَ شَيْءٌ عَبَثٌ»

قيل : كان محمد بن عبد الملك الزيات يقول : إرجاف العوام مُقَدِّمَةٌ أمرٌ يكون نظمه بعضهم فقال :

أَرَى الإِرجافَ مُتَّصِلًا بِنَذْلِ ولا بَسَ حُلَّتِي كِبَرُ وَتِيهِ
وَإِرجافُ العوامِ مُقَدِّمَاتٌ لأمرِ كائنٍ لا شكَّ فيه (٢)

وقد خَفَّفَ كلمة «العوام» للضرورة .

وقال آخر (٣) :

أَرَجِيفُ الأَنامِ مُخَبَّرَاتٌ بِأَمْرِ كائنٍ لا شكَّ فيه

٢٤٨٩ — «النَّاسِي يَأْكُلُ بِرَمُضَانَ»

المراد أَنَّ الصَّائِمَ قَدْ نَسِيَ فَيَأْكُلُ فِي شهرِ رمضان .

يضرب في عدم مؤاخذه الناسي .

وقد سبق قولهم : «اللي ما ينسى ماهوب من أمة محمد» كما سيأتي قولهم : «نسي آدم ونَسِيتُ ذريته»

٢٤٩٠ — «نَاقَةُ اللَّهِ وَسْقِيَاهَا»

يقال لِلضَّخْمِ ، قليل الفهم .

(١) العقد الفريد ج ٣ ص ١٣١ .

(٢) ما يعول عليه ق ٣٧/ب .

(٣) محاضرات الراغب ج ١ ص ٩٢ .

وهو قديم الأصل ، قال الثعالبي : صارت ناقةُ الله مثلاً سائراً على وجه الدهر ،
وربما قيل لها ناقة صالح .

أقول : قد سبق قول العامة : « الى ثارت ناقة صالح » ثم قال الثعالبي : وقد
أكثر الناس من ضرب المثل بهذه الناقة ومن مליح ذلك قول بعضهم في العتاب
والاقتضاء :

حوائج الناس كُلُّها قُضِيَتْ وحاجتي لا أراك تَقْضِيها
أناقة الله ، حاجتي عُقِرَتْ أَمْ نَبَتِ الحَرْفُ في حواشيها
وضَرَبَ بها ابن الرومي المثل فقال وهو يَصِفُ إنساناً بشدَّة الأكل :

شِبْهُ عَصَا موسى ولكنَّه لم يَخْلُقِ الله لها فاهها
رِفْقاً بِزاد القوم لا تُفْنِيهِ يا ناقةَ الله وسُقْيَاهَا^(١)
وقال آخر^(٢) :

كَانَتْ ثَمُودُ ذَوِي عِزٍّ وَمَكْرَمَةٍ ما إِنْ يُضَامُ لها في الناس مِنْ جَارٍ
فَاهَلَكُوا ناقةً كانت لِرَبِّهِمْ قد أَنْذَرُوهَا فكانوا غَيْرَ أَبرارٍ
وهو موجود بلفظه عند البغداديين^(٣) .

٢٤٩١ — « نَاقَةُ غَيْلَانَ دَاها وَدِيْعَها »

غَيْلَان : يُحْتَمَلُ أَنْ يَكُونَ غَيْلَانَ اللَّصِّ وَإِنْ يَكُونُ غَيْلَانُ ذَا الرُّمَّةِ .

(١) ثمار القلوب ص ٢٢ — ٢٣ .

(٢) شرح المقامات ج ٢ ص ١٠٨ .

(٣) الأمثال البغدادية المقارنة ، ج ٤ ص ٣٠٤ .

وداها : داؤها . والوديعُ عندهم المودعُ (بفتح الدال) وهو الشخص الذي يعطيه الناس ماشيتهم ليسيمها المرعى في الصحراء ، ويصلحها لهم .
يضرب للمال الذي يُخاف عليه ممن يؤتمن عليه .

٢٤٩٢ — « النَّاقِدُ بَصِيرٌ »

هذا من أمثال المتدينين منهم .
معناه : أن الذي يتقَدُّ دراهم الناس ليعرف هل هي بهرج أم صحيحة بصيرٌ بها .

يضرب في أن الله سبحانه سيحاسب الناس على حقيقة نيّاتهم ، وليس على ما أظهروه للناس . وهو قديم ذكره الثعالبي بلفظه من أمثال القصاص والزهاد^(١) ورؤي أن عبدالله بن المبارك اشترى فرسا بأربعة آلاف ، فأنفذها الى طرطوس ، فقيل له ، لو اشترى بدله عشرة أفراس ، فقال : « الناقد بصيرٌ »^(٢) .

٢٤٩٣ — « نَامَ حَظُّهُ »

لِمَنْ أَدْبَرَتِ الدُّنْيَا عَنْهُ .
جاء في قول أبي العباس الأعمى الشاعر في بني أمية بعد سقوط دولتهم^(٣) :
نَامَتْ جُدُودُهُمْ وَأَسْقَطَ نَجْمُهُمْ وَالنَّجْمُ يَسْقُطُ وَالْجُدُودُ تَنَامُ

(١) التمثيل والمحاضرة ص ١٧٠ .

(٢) كشف الخفاء ج ٢ ص ٣٢٧ .

(٣) الأغاني ج ١٦ ص ٣٠٠ .

خَلَّتِ المنابر والأسرة منهم فَعَلِيَهُمْ حَتَّى المات سلامٌ
ومعلوم أنَّ الجدود هي الحظوظ : جمع جَدٍّ (بفتح الجيم) بمعنى حَظٌّ .
كما أن كلمة نام تُسْتَعْمَلُ في بعض المجاز الفصيح لِلْفَشَلِ وعدم النَّجَاح من
ذلك : «رجل نُومَةٌ ، أي : خامل الذِّكْر ، وَنَامَتْ السُّوقُ : كَسَدَتْ ، ونام
الرَّجُلُ : مات» (١) .

٢٤٩٤ — «نَبْعُ نَخْلَةٍ»

نَبْعُ النَّخْلَةِ هو عندهم جسمها الذي ليس فيه عُصْبٌ أو جريد .
أي : كأنه عجز نخلة .
يضرب للشخص ضخم الجسم ، خَشِنَ المظهر .

٢٤٩٥ — «النَّبِيُّ صَلَّى عَلَى الْحَاضِرِ»

أي : على الميت الحاضر . يضرب المثل في التَّعْوِيلِ عَلَى الْحَاضِرِ ، وَغَضُّ النَّظَرِ
عن غيره . ولم أَقِفْ عَلَى أَصْلِهِ ، أو ما يُشَبِّهُهُ أَنْ يَكُونَ أَصْلًا لَهُ من الحديث . وهو
موجود عند العامة في مصر بلفظه النجدي (٢) ، ويضربونه لما يضرب له في نجد .

٢٤٩٦ — «نَبِيٌّ قُفَّتْنَا بَلَاءَ عُنْبٍ»

نبي : نبغي ونريد . والقَفَّةُ : وعاء الفاكهة ونحوها ، تُشَبِّهُ الزَّبِيلَ .

(١) الأساس (نوم) .

(٢) الأمثال العامية ص ٥١٥ .

والمعنى : إننا نريد قُفَّتَنَا التي وعدتمونا بإرسالها مليئة بالعنب ولو كانت فارغة .

يضرب لِمَنْ رَضِيَ مِنَ الْغَنِيمَةِ بِالْإِيَابِ . كما قال ابن الرومي ^(١) :

هُوَ بَارٍ صَائِدٌ أَرْسَلْتُهُ فَارْجِعْهُ سَالِمًا إِنْ لَمْ يَصِدْ

والمثل عند العامة في مصر : « نريد لنا مقطفنا ما نريدش عنب » ^(٢) ويروى :

« عاوزين سلتنا بلا عنب » ^(٣) . وعند العراقيين : « جزنا من العنب ونريد سلتنا » ^(٤)

وفي تونس : « اعطيني قفتي وما حاجتي بعنب » ^(٥) .

٢٤٩٧ — « نِتْفَةٌ حَظٌّ وَلَا شِكْبَانُ مَرَجَلَةٌ »

الشُّكْبَانُ : نوع من أنواع الشُّبَّاكِ التي ينقل فيها التبن والعشب ، ويحمل على ظهر الحمار وحده . والمرَجَلَةُ : الرَّجُولِيَّةُ .

والمراد : أنَّ القليل من الحَظِّ الحَسَنِ ، خير من الكثير من الرَّجُولِيَّةِ .

يضرب في عَظَمِ أَثَرِ الحَظِّ . وهو شبيهه بالمثل المُوَلَّدُ : « كَفُّ بَخْتٍ خَيْرٌ مِنْ كُرِّ

عِلْمٍ » ^(٦) وقيل : « مُدٌّ مِنْ حَظٍّ خَيْرٌ مِنْ صَاعٍ مِنْ عَقْلِ » ^(٧) .

(١) التمثيل والمحاضرة ص ١٠٠ وص ٣٦٦ .

(٢) أمثال المتكلمين ص ٨٥ وأمثال العوام ص ٨٣ .

(٣) الأمثال الاجتماعية والفكاهية ص ٢٠ .

(٤) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٢ ص ٨٤ .

(٥) منتخبات الحميري ص ٣٣ .

(٦) فرائد الخرائد ق ١/٧٩ وجميع الأمثال ج ٢ ص ١١٩ والتمثيل ص ٤٥ . واللطائف والظرائف ص ٢٠ .

والتمييز ق ٣١/والكر : كيل معين .

(٧) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢١٤ .

وتقول العامة في مصر : « قيراط بخت ولا فِدَّان شَطَّاره »^(١) ، أما كلمة سُكْبَان فهي فصيحة قديمة الاستعمال قال الأزهري : الشُّكْبَانُ : شِبَاكَ يُسَوِّيها الحشَّاشُونَ في البادية من اللَّيف والخُوص ، تُجعل لها عُرَى واسعة ، يتقلدها الحشَّاشُ ، فيضع فيها الحشيش ، والتُّون في شكبان : نون جمع ، وكأنها في الأصل شُبْكان ، فقلبت الى الشُّكْبَان ، وفي نوادر الأعراب : الشكبان : ثوب يُعقد طرفاه من وراء الحَقْوِينَ^(٢) والطَّرْفان في الرأس ، يحشُّ فيه الحشَّاش على ظهره^(٣) .

٢٤٩٨ — «نَجَّارٌ وَلَا لَهُ بَابٌ»

هذا كمثلهم السابق : « صانع ولا له قدر » وقول العامة في مصر : « باب النجار مخلع »^(٤) وفي تونس : « دار النجار بلا سكاره »^(٥) وفي اليمن : « باب النجار مكسور »^(٦) .

٢٤٩٩ — «نَخَلَ بَلَا خِيَالَهُ ، مِثْلَ آبِلٍ بَلَا خِيَالَهُ»

المراد بالنَّخْل هنا : حائط النَّخْل ، أي الجَنَّةُ من النَّخْل . وَالْخِيَالَةُ : الأرض المَعْدَّة لِزَرْع الحبوب أو البرسيم وتكون عادة خالية من الأشجار لتكون مُعَرَّضَةً للشمس والهواء . سَمَّوها خِيَالَةً لأنها تُتْرَك أحياناً حَوْلًا بدون زرع لتكتسب الخِصْبَ

(١) الأمثال العامة ص ٤١٢ .

(٢) الحَقْوَان ، ثنية حقو ، وهو : موضع شد الازار من وسط الجسم .

(٣) اللسان : ش ، ك ، ب .

(٤) الأمثال العامة ص ١٣٢ .

(٥) منتخبات الحميري ص ١٢٤ .

(٦) الأمثال البمانية ج ١ ص ٢٧٢ .

من أشعة الشَّمْس ، وما تأتي به الريح .

وخيَّاله : جمع خيَّال وهو فارس الخيَل .

ومعنى المثل : أنَّ حائط النخل بدون أرضٍ زراعية مكشوفة تابعة له كالإبل بدون فرسان .

وذلك لأنَّ ثمرة النخل تكون في السنة مرةً واحدةً ولا تفي بجميع متطلبات الفلاح ، إذ لا يمكن زرع الحبوب فيما بينها . لأنَّ ظلَّها يُفسد الزرع وبخاصة لأنهم كانوا يغرسونها متقاربة حرصاً على توفير الرِّيِّ بالماء .

٢٥٠٠ — «نخلةٌ عَوْجا بطاطها بغير حوضها»

عَوْجا : عوجاء . وبطاطها : ما يسقط منها من التَّمَر ، كأنهم سمَّوه بذلك أخذاً من صوت وقوعه على الأرض من أعلى النخلة .

وبعضهم يقول : تبط بغير حوضها .

أي هو كالنخلة العوجاء التي يسقط تَمَرها خارج حوضها . يضرب لِمَنْ يَتجاوز بِرُّه وإحسانه أقاربه وذويه الى غيرهم من الأجانب ويحرمهم منه .

قال الشاعر في معناه ^(١) :

كَمْ والد يَحْرِمُ أَوْلادَهُ وَخَيْرُهُ يَحْظَى به الأَبْعَدُ

(١) الآداب لابن شمس الخلافة ، ص ١١٨ .

كَالْعَيْنِ لَا تُبْصِرُ مَا حَوْلَهَا وَلِحَظْهَا يُدْرِكُ مَا يَبْعُدُ
وقال ابن الجوزي ^(١) :

عَذِيرِي مِنْ فِتْنَةٍ بِالْعِرَاقِ قُلُوبُهُمْ بِالْجَفَا قُلُوبُ
يَرُونَ الْعَجِيبَ كَلَامَ الْغَرِيبِ وَقَوْلَ الْقَرِيبِ فَلَا يُعْجَبُ
مِيزَانِهِمْ إِنْ تَنَدَّتْ بِخَيْرٍ إِلَى غَيْرِ جِيرَانِهِمْ تَقْلِبُ
وقبل ذلك قال الحارث بن كِلْدَةَ ^(٢) :

مَنْ النَّاسُ مَنْ يَعْشَى الْأَبَاعِدَ نَفْعُهُ وَيَشْقَى بِهِ حَتَّى الْمَمَاتِ أَقَارِبُهُ
وقال المُسَيَّبُ بْنُ عَلَسٍ :

مَنْ النَّاسُ مَنْ يَصِلُ الْأَبْعَدِينَ وَيَشْقَى بِهِ الْأَقْرَبُ الْأَقْرَبُ
والعرب القدماء يقولون في هذا المعنى : « غمأم أرض جاد آخرين »
قال الميداني : « يضرب لمن يُعْطَى الْأَبَاعِدَ ، وَيَتْرَكَ الْأَقَارِبَ » ^(٣) .

٢٥٠١ — « نَخْلَةُ لَزَا »

اللزّا : مَصْبُ ماءِ الْغَرْبِ عِنْدَ خُرُوجِهِ مَلِيئًا بِالماءِ مِنَ الْبُئْرِ تَقْدُمُ شَرْحَهَا فِي حَرْفِ
الْأَلْفِ عِنْدَ قَوْلِهِمْ : اسْكُرْ مَاكَ فِي لَزَاكَ .

أي : كَالنَّخْلَةِ الَّتِي تَكُونُ بِجَانِبِ اللَّزَا وَبَعْضُهُمْ يَزِيدُ فِيهِ تَفْسِيرَهُ وَهُوَ : تَشْرَبُ

(١) وفیات الأعيان ج ٢ ص ٣٢١ .

(٢) الصناعتين ص ١٢٣ .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٨ .

صَاخِنٌ» ، وصَاخِنٌ : ساخن يعني أنها تشرب الماء ساخناً في الشتاء لحدائته خُروجه من البئر لأنه يَمُرُّ عليها قبل غيرها .
يضرب للقريب من مَصْدَرِ الْغِنَى والخير .

٢٥٠٢ — «نَدَخَلَ عَلَى اللَّهِ مَا نَقُولُ : طُنَاشُ»

أي : نبرأ الى الله من أن تَتَفَوَّه بكلمة «طناش» .

وهذا من أمثال شمال نجد : أصله — فيما يقولون — أن رجلاً مُغَفَّلاً يلقب بـ«طناش» فكان يَغْضَبُ من هذه الكلمة مما جعل صبيان قريته وسفهاءها يلاحقونه ويُسمعون هذه الكلمة . فَشَكَّى أمره الى أمير القرية ، فأصدر الأمير أمره بأن كُلَّ مَنْ ضايقه فَتَفَوَّه بهذه الكلمة ، فإنه يُعَاقِبُه .

فأخذوا يلاحقون الرجل ويقولون : «ندخل على الله ما نقول : طُنَاشُ» أي :
اننا لا نقول ذلك .

وعندما أعاد الرجل شكواه الى الأمير أجابه ، إنهم لا يقولون ذلك ، وإنما يبرأون الى الله ممن يقوله .

يضرب لمن يُنْهَى عن أمرٍ ، فيتحايل على إتيانه من طريق غير مباشرة .

وله نظائر في الأدب العربي القديم : روى الميداني عن يونس بن حبيب قال :

استعدى قوم على رجل فقالوا : هذا يَسْتُنَّا ، وَيَسْتَمُنَّا ، فقال الرجل للوالي :
اصلحك الله ، والله لقد اتَّقيهم حتى لا أَسْمِي البَقْلَ بأسمائه ، وحتى أني لاَتَّقِي أن
أذكر البَسْبَاس^(١) باسمه وكان الذين استعدوا عليه يُسَمَّون بني بَسْبَاسَة : أمة سوداء ،

(١) البسباس : نبت بري سبق ذكره في المثل : «خلط الحوا مع البسباس» .

وكانت تُرمى بأمر قبيح ، فعرض بهم ، وغمزهم ، وبلغ منهم ما أراد ، حين ذكر البسباس وظنّ الوالي أنه مظلوم^(١) .

وقال الجاحظ : قدّم وفد العراق على معاوية ، وفيهم الأحنف ، فخرج الآذن ، فقال : إنّ أمير المؤمنين يعزم عليكم أن لا يتكلم أحد إلا لنفسه ، فلما وصلوا اليه ، قال الأحنف : لولا عزيمة أمير المؤمنين لأخبرته أنّ دافّة دفت^(٢) ونازلة نزلت ، ونائبة نابت ، ونابئة نبتت ، كلّهم به حاجة الى معروف أمير المؤمنين وبرّه ، فقال معاوية : حسبك يا أبا بحر قد كفيت الشاهد والغائب^(٣) .

٢٥٠٣ — «نَزْلَةُ الْجَرْبِ ، عَلَى الْعَرَبِ»

معناه : كنزول داء الجرب على ماشية العرب ، والمراد : فُشُوهُ فيها .

يضرب للأمر المكروه .

وأصله قديم للعرب ، فهم يضربون المثل للشيء البغيض بقولهم : «أَبْغَضُ إِلَيَّ مِنَ الْجَرْبَاءِ ذَاتِ الْهِنَاءِ»^(٤) والهناء ما يُطلى به الجرب . ويقولون أيضاً : «أَبْغَضُ إِلَيَّ مِنَ الطَّلِيَاءِ»^(٥) .

وهي الناقة المطليّة بالقَطِرَان من الجرب ، قال الزمخشري : إنّ العرب لا

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٢٥ .

(٢) يقال : دفت دافّة ، أي أن قوما من البادية قد اقحمتهم السنة ، بمعنى أصابهم الجذب ، وتأخر المطر .

(٣) البيان والتبيين ج ٢ ص ٨٧ — ٨٨ .

(٤) مجمع الأمثال ج ١ ص ١٢٢ .

(٥) المستقصى ج ١ ص ٢٦ والدرّة الفاخرة ص ٨٢ .

يكادون يُبَغِضُونَ شيئاً أشدَّ مِنْ بُغْضِهِمْ الجربَ لاعتقادهم فيه العَدَوِي^(١) وقد نظم الأحدب المثل الفصيح بقوله^(٢) :

وهو يُرَى أَبْغَضُ مِنْ طَلِّاءِ أَي ناقة مطلية جرباء

٢٥٠٤ — «نَزَلْنَا الْكُوفَةَ بَلِيلٌ»

هذا مثل مُستوحى مِنْ قصة قالوا إِنَّ أَحدهم كان في سفر مع قوم فوصلوا الكُوفَةَ ليلاً ، فنزل كل واحد منهم على شخص فيها .

فسئل عن أحوال مَنْ كانوا معه فقال : «نَزَلْنَا الْكُوفَةَ بَلِيلٌ» ، فنزل الأخيارُ على الأخيار والأشرار على الأشرار .

فذهب قوله مثلاً يضرب في بيان معرفة حال المرء من حال قرينه .

ذكر أصله الزمخشري ولكنَّ العامة نقلوا الكوفة الى مكان مكة قال :

قدم ناس الى مكة المُشْرِفَةِ ، شَرَّفَهَا اللهُ تعالى . فقالوا : قَدِمْنَا الى بلدكم ، فعرفنا خياركم مِنْ شراركم في يومين ، قيل : كيف ؟ قالوا : لحق خِيَارُنَا بخياركم ، وشرارنا بشاراركم . فَأَلِفَ كُلُّ شَكْلَةٍ^(٣) .

وذكره الراغب الأصبهاني عن إياس ولكنه لم يَذْكُرْ بلداً بَعَيْنَهُ قال : وقال إياس : قَدِمْنَا بِلدكم ، فعرفنا خياركم من شراركم في يومين ، قيل له : كيف ؟

(١) المستقصى ج ١ ص ٢٦ .

(٢) فرائد اللآل ص ٩٥ .

(٣) روض الأخيار ص ٧٤ .

قال : كان معنا خيارٌ وشِرَارٌ ، فَلَحِقَ خيارنا بخياركم ، وشرارنا بشاركم ، فَأَلِفَ كُلُّ شَكْلَةٍ^(١) .

٢٥٠٥ — «التَّرُّ ، مَنْ الدَّرُّ»

التَّرُّ : ظهور أثر الماء في أسفل الحائط وفي ظهر الأرض .

والدَّرُّ : الدفع .

أي : ان ظهور أثر الماء هو بسبب وجود الماء بكثرة .

يضرب للدلالة النفقة على وجود المال لدى المُنْفِقِ أما كلمة : التَّرُّ فهي مذكورة في المعاجم على أنها معربة قال ابن منظور : التَّرُّ والتَّرُّ .. : ما تَحَلَّبَ من الأرض من الماء فارسيٌّ مُعَرَّبٌ ، وَأَنْزَتِ الأرض : صارت ذات نَرٍّ .. وفي حديث الحارث بن كِلْدَةَ قال لعمر رضي الله عنه : البلاد الوبشة ذات الأنجال والبعوض والتَّرُّ^(٢) . أما الدَّرُّ بمعنى الدفع فلم أجدها .

٢٥٠٦ — «النِّسَا حَبَايلُ الشَّيْطَانِ»

أصله مروى في الحديث عن النبي ﷺ ، قال العجلوني : رواه أبو نعيم عن ابن مسعود ، والديلمي عن عبدالله بن عامر ، وعقبة بن عامر في حديث طويل ، والتميمي في ترغيبه عن زيد بن خالد الجهني^(٣) .

(١) محاضرات الأدباء ج ٢ ص ٣ .

(٢) اللسان ج ٥ ص ٤١٦ . ن ، ز ، ز .

(٣) كشف الحفاء ج ٢ ص ٣١٥ .

وهو من الأحاديث التي ذهبت مذهب الأمثال . والمراد بذلك ما يحصل للرجال من الافتتان بهن .

٢٥٠٧ — «النِّسَاءُ مَخْلُوقَاتٍ مِنْ ضِلْعِ عَوْجٍ»

أي : خلقت النساء من ضلع أعوج .

يضرِب في صعوبة تقويم طباع المرأة .

وأصله مستوحى من الحديث وهو أن النبي ﷺ قال : استوصوا بالنساء خيراً ، فإن المرأة خلقت من ضلع أعوج ، وإن أعوج شيء في الضلع أعلاه ، فإن ذهبت تقيمه كسرته ، وإن تركته لم يزل أعوج ، فاستوصوا بالنساء خيراً رواه البيهقي عن أبي هريرة وهو حديث حسن (١) .

قال الشاعر (٢) :

هي الضلع العوجاء لست تقيمها ألا إنَّ تقويم الضلوع انكسارها (٣)

٢٥٠٨ — «النِّسْبَةُ مَا هِيَ بِثَوْبٍ يَتَقَطَّعُ»

النُّسْبَةُ : المُصَاهَرَةُ من قولهم فلان نسب فلان أي : صهره وليسوا يريدون بها قرابة النَّسَبِ وكأنهم هنا أعطوا المُصَاهَرَةَ في لغتهم ما أعطوا قرابة النَّسَبِ .

(١) الجامع الصغير ج ١ ص ٤١ وكشف الحفاء ج ١ ص ١٢٠ .

(٢) أساس الاقتباس ص ١٠٠ واللطائف والظرائف ص ٦٤ والتثيل ص ٢١٨ وشرح نهج البلاغة ج ١٨ ص ١٩٩ .

(٣) ذكرت في كتابي : «باقية من رياض الصالحين» شرح الحديث وبينت أن ذلك ليس ذماً للمرأة ، وإنما هو إخبار عن مخالفة طبيعتها لطبيعة الرجل .

أي : ليست المصاهرة بالثوب الذي يَخْلُقُ ويتقطع فيرمى به الأرض ويُتَسَّى .
يضرب في وجوب مراعاة حقوق المصاهرة ، ولو بعد فراق الزوجين وانقضاء
المصاهرة حُكماً .

٢٥٠٩ — «النَّسْرِي ، معه الْخَيْرُ يَسْرِي»

يقولون للريح التي تأتي من جهة مطلع النَّسْر ، أي من جهة الشمال الشرقي
لنجد : نَسْرِيَّة أو نَسْرِي .

وقولهم : معه الخير يسري .
يريدون به أنه إذا هبَّت الريح في الشتاء من تلك الجهة ليلاً فإن الغالب أن
يتكوَّن معها سحب ممطر يسري في الليل أي : يسير ليلاً ، وهو ما عبروا عنه بالخير .
وهذا صحيح إذا أعقبتْ هبوب ريح جنوبية أو جنوبية غربية دافئة ، لأنَّ
الريح الشمالية الشرقية باردة .

٢٥١٠ — «نَسْطِي وَالْأَنْعَزَقُ؟»

نَسْطِي . هذه من قولهم : سطا القوم على الحاكم أو أمير البلدة بمعنى هجموا
عليه يريدون قتله وانتزاع الإمارة منه .

ونعزق . من عَزَقَ الْفَلَّاحُ الأرض أي : قلبها بالمسحاة ونحوها لِتَهَيِّئَهَا لِلزَّرْعِ .
وهي فصيحة كما قال أبو زيد الأنصاري : أَرْضٌ مَعَزُوقَةٌ إذا شَقَّقْتُهَا بِفَأْسٍ أو
غيرها عَزَقْتُهَا أَعَزَقْتُهَا عَزَقًا ولا يقال في غير الأرض . وقال شَمِيرٌ : يقال لِلْفَأْسِ
وَالْمِسْحَاةِ : مِعَزَقٌ وَجَمْعُهُ الْمَعَارِقُ ، وَأَنشَدَ :

وإِنَّا لَنَمْضِي بِالْأَكْفِّ رَمَاحَنَا إِذَا أُرْعِشَتْ أَيْدِيكُمْ بِالْمَعَارِقِ^(١)

ومعنى المثل : أتريدون أن نسطو على الحاكم أو أن نحرق الأرض ؟
يضرب في الجمع بين أمرين متباعدين .

وأصله من قول الجماعة من أسرة (آل أبي عليان) الذين كان منهم أمراء مدينة
بُرَيْدَة لمدة طويلة^(٢) وكان بعضهم ينافس بعضاً عند الامارة فيتقاتلون . وفي بعض
المرات يقول بعض أفراد فريق لبعضهم : أتريدون أن نذهب اليوم لمفاجأة الحاكم
وقتله ؟ أم تريدون أن يكون اليوم لحرق الأرض ؟
وتكرر ذلك حتى أصبح مثلاً .

٢٥١١ — « نَسْمَعُ وَنَسْلَمُ »

كلمة تقال عند سماع أخبار المصائب والكوارث .

يريدون : نَسْأَلُ الله تعالى أَنْ يجعلنا ممن يَسْمَعُونَ بها ويسلمون منها .

وكان العرب القدماء يقولون في مثل ذلك : « سَمِعُ لَا بَلْغُ » قال الكِسَائِيُّ : إذا
سمع الرجل الخبر الذي لَا يُعْجِبُهُ قال : سَمِعُ لَا بَلْغُ ، وَسَمِعُ لَا بَلْغُ أَي : اسْمَعُ
بالدَّوَاهِي وَلَا تَبْلُغْنِي^(٣) .

٢٥١٢ — « نِسي آدَمَ وَنَسِيتُ ذُرِّيَّتَهُ »

أصله قديم ، قال الله تعالى : « وَلَقَدْ عَهِدْنَا إِلَى آدَمَ مِنْ قَبْلُ فَنَسِيَ » .

(١) تهذيب اللغة ج ١ ص ١٨٣ .

(٢) راجع كتابنا « معجم بلاد القصيم » ج ٢ ص ٥٠٣ — ٥٤٦ فقيه أخبار تتعلق بذلك .

(٣) تهذيب اللغة ج ٢ ص ١٢٣ .

وقال البستي^(١) :

يا أَكْثَرَ النَّاسِ احْسَانًا إِلَى النَّاسِ وَأَكْرَمَ النَّاسِ اغْضَاءً عَنِ النَّاسِ
نَسِيتُ وَعَدَكَ، وَالنَّسِيَانَ مُغْتَفَرٌ فَأَغْفِرْ، فَأَوَّلُ نَاسٍ أَوَّلُ النَّاسِ
وقال ابن سناء المُلْكِ مِنْ مَرثِيَةِ^(٢) :

فَلَنْ سَلَوْتُكَ نَاسِيًا لَا عَامِدًا فَالذَّنْبُ لِلنَّسِيَانِ لَا السُّلْوَانِ
وعوائد النَّسِيَانِ فِينَا خَلَّةٌ موروثة عن ذلك الإنسان
وقال آخر^(٣) :

إِنْ كُنْتُ نَسِيْتُهَا فَلَا عَجَبَ قَدْ عَاهَدَ اللَّهُ آدَمَ فَنَسِيَ
٢٥١٣ — «نَشِيتُ وَتَوَحَّلْتُ»

الضمير فيه للدَّابَّة في الأصل كَانَ تَسْلُكَ طَرِيقًا لَا تَسْتَطِيعُ الْمُرُورُ فِيهِ أَوْ الرُّجُوعُ
منه ، أَوْ تُوحِلَ فِي الطَّيْنِ ، ثُمَّ ضُرِبَ لِلْمُشْكِلَةِ تَزْدَادُ تَعْقِيدًا ، وَلِلْأَمْرِ يَضْعُبُ
التَّخَلُّصُ مِنْهُ .

٢٥١٤ — «نَشَرَّ عَرَضُهُ عَلَى الْخَزَازِ»

الْخَزَازُ : أَغْصَانُ شَجَرٍ شَائِكٍ يَضْعُونَهُ عَلَى حَوَائِطِ الْبُيُوتِ لِيَمْنَعَ مَنْ يُرِيدُ
تَسْلُقَهَا .

(١) الغيث المسجم ج ٢ ص ١٨٦ ودبوانه ص ٤٢ وهما في سلك الدرر ج ٤ ص ٦٥ منسوبين إلى
محمد الخمسي المتوفي عام ١١٥٨ هـ ، وهذا غلط ظاهر .

(٢) الغيث المسجم ج ٢ ص ١٨٦ .

(٣) محاضرات الراغب ج ١ ص ١٧ .

أي : لقد نشر عِرْضَه على الشَّوك ، وهذا كناية عن كونه تَكَلَّم فيه وآذاه أذىً شديداً .

يضرب لِمَنْ أَغْتَاب شخصاً في أماكن كثيرة .
وكلمة (خزاز) لهذا المعنى فصيحة ذكرها الزمخشري في المجاز فقال : ومنَ المجاز : خَزَّ الحائطُ بالشَّوكِ لئلا يُتَسَلَّقَ ، إذا غرزَه — أيَّ الشَّوكَ — في أعلاه ^(١) .

٢٥١٥ — «نِشُوفٌ مَشِيكٌ بِالسَّرَّوَالِ»

المعنى : سترى كيف تمشي إذا لبست السَّرَّوَالِ . أصله أنَّ أَسْتَعْمَلَ السَّرَّوَالِ كان عندهم قليلاً بل نادراً . وكان أحدهم يَعِدُ أصحابه أنه إذا حصل على سراويل فإنه سَيَبْدِي من ضروب العمل ما يعجبهم . فاشترى سراويل جديداً له وقالوا هذا القول الذي أصبح مثلاً في اختبار انطباق الفعل على القول .

٢٥١٦ — «النَّشِيطُ يَلُوحُ»

المراد : النَّشَاطُ الجسماني : ويلُوحُ : يثب في الهواء الى ظهر الدابة فيكون عليها دفعةً واحدةً ، ودون أن يَتَشَبَّث بشيء ما كالرَّحْل ونحوه .

وهي مأخوذة من الفصحى ففيها كان يُقال للهواء بين السماء والأرض اللَّوْح ، يقال : لا أَفْعَلُ ذلك ولو نَزَوْتُ في اللَّوْح أي : ولو نَزَوْتُ في السُّكَاكِ والسُّكَاكِ : الهواء الذي يُبْلَاقِي عَنَانَ السماء ^(٢) .

(١) الأساس (خز).

(٢) اللسان : ل ، و ، ح .

ومعناه : أن الصحيح الجسم الكامل الصحة يستطيع أن يركب على الدابة وثباً .
يضرب في أن القوي هو وحده الذي يستطيع أن يصل الى ما يريد .

٢٥١٧ — «نُصِحُ ، وَنَفْلِحُ»

يقال في تأجيل العمل في الليل الى الصباح كأنهم يقولون إنَّ العمل في الصَّباح أقرب الى الفلاح .

كانها هو كان سائراً عند العامة في الأندلس في القرن السادس وإن كان وَرَدَ بصيغة مختلفة عن اللفظ النجدي ، وهي :

«إِذَا أَصْبَحَ مَا يَفْلِحُ»^(١) .

ويقول البغداديون : «أصبح تريح»^(٢) .

٢٥١٨ — «النُّصْحُ كُلُّهُ خَيْرٌ»

يقولونه في الحث على إجادة العمل ، والإخلاص فيه ، وقد يُضرب المثل على سبيل التَّهَكُّمِ مَنْ يَظْهَرُ النُّصْحَ وَيُطِئُ غَيْرَهُ . قال أبو مرشد المَعَرِّيُّ^(٣) :

نَزَّةٌ لِسَانَكَ عَنْ نِفَاقٍ مُنَافِقٍ وَأَنْصَحُ فَإِنَّ الدِّينَ نُصْحُ الْمُؤْمِنِ
وَتَجَنَّبُ الْمَنَ الْمُنَكَّدَ لِلنَّدَى وَأَعِنُ بَنِيكَ مَنْ أَعَانَكَ وَأَمَّنْ

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ٨٥ .

(٢) جمهرة الأمثال البغدادية ج ١ ص ٢٠٠ .

(٣) معجم الأدباء ج ٣ ص ١٢٠ .

٢٥١٩ — «نِصْفَ الْحَرْبِ دَهْوَلَه»

الدَّهْوَلَة : التَّهْوِيلُ والمبالغة ولم أجد الكلمة فصيحة .
أي : أن أكثر الأخبار عن الحرب والاستعداد لها ، أو الانتصار فيها إنما هو تهويل ومبالغة .

يضرب في عدم تصديق كثير من الدعاوى .
وبعضهم يرويه : «نصف الحرب مزاح» .

٢٥٢٠ — «نِصْفَ الْأَلْفِ خَمْسَمِيه»

يضرب لِلْبَدْهِيِّ ولتساوي النتيجة لعمليتين مختلفتين .
وهو موجود بلفظه عند العامة في الشام^(١) ولبنان^(٢) والعراق^(٣) .

٢٥٢١ — «نِصْفَ الْمَالِ نَظْرَه»

المراد بالنَّظْرَه : الْمَنْظَرُ ، والمعنى : أن نصف تقدير قيمة المال المعروض للبيع يرجع الى حُسْنِ منظره ، وطريقة عرضه ، والنصف الآخر فقط يرجع الى حقيقته أو مخبره ، لأن أكثر الناس يَعْتَزُّونَ بالمظاهر ولا يَنْفُذُونَ الى جواهر الأشياء .

يضرب المثل في الحث على الاعتناء بمظهر المال ، وقد رُوِيَ عن عمر بن الخطاب رضي الله عنه أنه قال :

(١) أمثال العوام ص ٥٧ .

(٢) أمثال فريجة ص ٧٠٥ .

(٣) الأمثال البغدادية المقارنة ، ج ٤ ص ٣١١ .

« إذا اشتريت بغيراً فأشتره عظيم الخلق ، فإن أخطأك خبرٌ لم يُخطئك سوقٌ »^(١) .

أي : إذا لم يكن مخبره طيباً كان ذا قيمةٍ في السوق إذا أردتَ بيعه .

٢٥٢٢ — « نِصْفَ الْمَعِيشَةِ رَاحَةً »

يضرب في تفضيل القليل مع الراحة على الكثير مع التعب . قال الشاعر^(٢) :

إِنَّ الْقَنَاعَةَ نِصْفُ الْعَيْشِ فَأَرْضَ بِهَا لَا تَحْرِصَنَّ فَإِنَّ الْحِرْصَ تَعْذِيبُ
لَا تَخْدَعَنَّكَ دُنْيَا بَعْدَ تَجْرِبَةٍ فَقَدْ رَأَيْتَ فِي الْأَيَّامِ تَجْرِبُ
وقال آخر^(٣) :

لَعَمْرُكَ مَا كُلُّ النَّعْطَلِ ضَائِرٌ وَلَا كُلُّ شُغْلٍ فِيهِ لِلْمَرْءِ مَنَفْعَةٌ
إِذَا كَانَتِ الْأَرْزَاقُ فِي الْقُرْبِ وَالنَّوَى عَلَيْكَ سِوَاءً فَأَغْنِمْ لَذَّةَ الدَّعَةِ
وقال أبو الفضل المروزي في معناه :

دَعَةُ النَّفْسِ بِالْكَفَا ف وَإِنْ لَمْ تَكُنْ سَعَةً
كُلَّ مَا أَتَعَبَ النَّفْسُ س فَا فِيهِ مَنَفْعَةٌ^(٤)

٢٥٢٣ — « نِصْفَهُ شَوْيٌ »

يقولون إنَّ أصله أنَّ رجلاً قال : لقد كان عند أبي قدرٍ كبيرةٌ تتسع لطبخ عشرين

(١) البيان والتبيين ج ٢ ص ٣٨٦ وعبون الأخبار ج ١ ص ٢٥٠ وفصل المقال ص ٢٤٨ .

(٢) حل العقال ص ٤٩ .

(٣) حل العقال ص ١٣٦ والفرج بعد الشدة ص ٤٧٢ .

(٤) بتيمة الدرر ج ٤ ص ٨٢ .

خروفاً ، ثم أخذ يفيض في مدحها وتقرّظها — كاذباً مُتَبَجِّحاً — الى أن قال : ولقد دعا أبي مرةً حاكم البلد ووجهائها ، وذبح لهم أربعين ذبيحة وطبخها كلها مرة واحدة قال ذلك وكان قد نسي أنه ذكر ان القَدَرُ تتسع لعشرين ذبيحة فقطعه صاحبه قائلاً :

ولكنك ذكرت أن القَدَرُ تتسع لعشرين ذبيحة فقط فكيف تم طبخ اللحم كله وهو أربعون خروفاً دفعة واحدة ؟

ففطن لغلطته إلا أنه استدركها قائلاً :

(نصفه شوي) فذهبت مثلاً .

يضرب في الكلام المخلوط بالمبالغة والكذب . وشوي : بفتح الشين وكسر الواو ، هو شَيٌّ في الفصحى من شَوَيْت اللحم في النار .

٢٥٢٤ — «نِصْفُهُ مِنْهُ»

الضمير فيه للعتاء أو الطعام .

يقال في الشيء الذي يَمُنُّ به صاحبه على مَنْ أعطاه إياه . وقد سبق قولهم في عدم تحمل المَنِّ : «قوله الحمد لله ولا قوله أخلف الله عليك» وقولهم : «منة الله ولا منة خلقه» .

٢٥٢٥ — «نِصِيكَ يَصِيكَ»

أي : أن ما كان من نصيبك فلا بد أن يأتيك ، يضرب في الإيمان بالقضاء والقدر .

قال الشاعر^(١) :

واقنع بما رزق الإله فليس تعدو ما يُصيبك
وَلْيَأْتِيَنَّكَ أَيْنَ كُنْتَ مُؤَفَّرًا مِنْهُ نَصِيبُكَ

وقال الأمير نصر بن أحمد الميكالي^(٢) :

تَقِ اللَّهَ لَا الْأَعْدَاءَ وَأَعْلَمْ تَيْقُنًا بِأَنَّ الَّذِي لَمْ يَقْضِهِ لَا يُصِيبُكَ
وَحَظُّكَ لَا يَعْدُوكَ إِنْ كُنْتَ قَاعِدًا وَلَا أَنْتَ تَعْدُو حِينَ يَعْدُو نَصِيبُكَ

وقال آخر^(٣) :

إِذَا الرِّزْقُ عَنْكَ نَأَى فَاصْطَبِرْ وَمِنْهُ اقْتَنِعْ بِالَّذِي قَدْ حَصَلَ
وَلَا تُتْعِبِ النَّفْسَ فِي جَلْبِهِ فَإِنْ كَانَ ثَمَّ نَصِيبٌ وَصَلَ

٢٥٢٦ — «نَصِيْبُهُ وَرَعَاها الْحَمَارُ»

نَصِيْبُهُ : واحدة النَّصِيْبِ ، وهو شجر صحراوي تسميته فصيحة^(٤) .
يضرب للقليل .

٢٥٢٧ — «نَطَّاطٌ مِتْبَنَةٌ»

النَّطَّاط : صيغة مبالغة من النَّطَّ بمعنى القفز .

(١) أمثال الحديث للرامهرمزي ورقة ٧/ب .

(٢) حل العقال ص ١٤٧ .

(٣) نسيم الصبا ص ٥٨ .

(٤) تقدّم شرحها عند قولهم : «الخليل خشر إلى قل النصي» في حرف الخاء .

والمِثْبَنَةُ هي الكومة الكبيرة من التبن . وكان غلمانهم وشبانهم ولا سيما الفارغون منهم يتخذون من كومة التبن موطناً للقفز واللعب لأن الذي يقفز عالياً ، ويقع على التبن لا يظهره الوقوع بل يجد متعة في الوقوع فوق التبن .

يضرب للفارغ الذي يبحث عن عمل يقوم به ولو كان غير مفيد .

٢٥٢٨ — « النَّعَّالُ رَاكِبٌ »

النَّعَّالُ : الْمُتَّعِلُ .

قالوا : أصله أن رجلاً لحق قافلة مسافرة وكان فقيراً مُعْدِماً ليس له نَعْلٌ ، فكان شوك الصحراء ، وحجارتها ورمضائها تتعاون على أذى رجليه .

قالوا : فرآه أحد المسافرين وأشفق على رجليه ، فأعطاه نَعْلَهُ فلبسها ، فلما سار بها ووجد لذة وقاية رجله قال : النَّعَّالُ رَاكِبٌ ، أي : كالرَّاکِبِ فسارت مثلاً .

يضرب في أهمية بُسِّ النَّعَّالِ .

وهو قديم لفظه : « الْمُتَّعِلُ رَاكِبٌ » رواه بعضهم بهذا اللفظ حديثاً عن أنس قال ابن الدَّبَّيعِ : أخرجه الحافظ ابن عساكر ^(١) .

وضرب مثلاً بلفظ : « كَادَ الْمُتَّعِلُ يَكُونُ رَاكِباً » ^(٢) .

وذكر الراغب أن أعرابياً قال يسأل : مَنْ حَمَلَنِي عَلَى نَعْلَيْنِ فَكَأَنَّمَا حَمَلَنِي عَلَى نَاقَةٍ ^(٣) .

(١) تمييز الطيب من الخبيث ص ١٩٢ وانظر أسنى المطالب ص ٢٤١ .

(٢) المستقصى ج ٢ ص ٢٠٣ وعيون الأخبار ج ٢ ص ٢١٤ .

(٣) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٦٩ .

ومن أمثال المولدين « جاء على ناقة الحذاء »^(١) أي : النعل .
وقال الشريشي : العرب تُسمِّي النعلَ مَطِيَّةً — مجازاً — حيث يُستعان بها على
قَطْعِ المَفَاوِز ، أنشد أبو علي الفارسي رحمه الله :
رواحلنا سِتٌّ ونحن ثلاثة نُجَبِّهُنَّ الماءَ في كلِّ مَشْرَبٍ^(٢)

٢٥٢٩ — « نَعَامَةٌ رَبْدَاءُ »

يقولون : فلان نعامة ربدا ، إذا كان ليس لديه الشجاعة الكافية لاستخلاص
حقه مع كبر حجم جسمه .

وكلمة رَبْدَاءُ : فصيحة كما قال صاحب التاج : الربد في النعام : سواد مختلط .
وقيل : هو أن يكون لونها كله سواداً : ظَلِيمٌ^(٣) أُرْبَد ، ونعامة (رَبْدَاءُ) ورمداء :
لونها كلون الرَّمَادِ^(٤) .

٢٥٣٠ — « نَعَجَةٌ مِنْ النَّعَاجِ »

يضرب لِلْغَبِيِّ : وهو كقولهم : « شاة الله بَارِضُ الله »
قال الميداني : يقول العرب : فلان نَعَجَةٌ مِنْ النَّعَاجِ ، إذا وصفوه بِالضَّعْفِ
وَالْمُوقِ — أي : الْحُمَقِ^(٥) وقد نقل ذلك عن الجاحظ إذ قال : « إذا وَصَفُوا

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٢٠٠ .

(٢) شرح المقامات ج ٣ ص ٦٦ .

(٣) الظليم : ذكر النعام .

(٤) التاج ج ٢ ص ٣٤٩ مادة : ر ، ب ، د .

(٥) مجمع الأمثال ج ١ ص ٥١٠ .

الرجل بالضعف والموق قالوا : « ما هو إلا نَعَجَةٌ من النَّعَاج »^(١) .

٢٥٣١ — «نِعِدَّ اللَّيَالِي وَاللَّيَالِي تَعِدُّنَا»

هذا شطرييت من الشعر العامي النجدي في الحكمة أصبح مثلاً سائراً وهو للشاعر
الفحل راشد الخلاوي من قصيدة وكان يعيش في القرن الحادي عشر وهو^(٢) :

نِعِدَّ اللَّيَالِي وَاللَّيَالِي تَعِدُّنَا الأعمار تفنى واللَّيَالِي بُزَايِدُ
ويستعمل بلفظه في أمثال بغداد^(٣) .

روى الجاحظ عن الحسن البصري رحمه الله قوله : « يا ابن آدم ، إنما أنت
عَدَدٌ ، فإذا مَضَى يَوْمٌ ، فقد مَضَى بَعْضُكَ »^(٤) وقال لبيد رضي الله عنه^(٥) :
يوماً أرى يأتي عليَّ وليلةٌ وكلاهما بعد المضاء يَعُودُ
وأراه يأتي مثل يوم لقيتهُ لم يَتَقَصَّرْ ، وَضَعُفْتُ وهو يزيد

٢٥٣٢ — «نِعَمٌ بِأَبَوَةٍ»

أي : نِعَمَ الرَّجُلُ أَبَاهُ .

يضرب لِمَنْ لا خير فيه .

(١) الحيوان ج ٥ ص ٤٧٩ ونقله عنه حمزة الأصبهاني في الدرة الفاخرة ج ١ ص ٣٠٧ .

(٢) راشد الخلاوي ص ٥٢ .

(٣) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ٣١٧ .

(٤) البيان والتبيين ج ٣ ص ١٤٧ .

(٥) الأغاني ج ١٥ ص ٣٦٣ .

إذ مفهومه أنه لا يستحق أن يُقال عنه : نِعَمَ الرَّجُلُ هُوَ .
قال شاعر^(١) :

عَفَتْ مَسَاوِ تَبَدَّتْ مِنْكَ وَاضِحَةً عَلَى مُحَاسِنِ نَقَّاهَا أَبُوكَ لَكَ
لَكِنْ تَقَدَّمَتْ أَبْنَاءُ الْكَرَامِ بِهِ فَقَدْ تَقَدَّمَ آبَاءُ الْكَرَامِ^(٢) بَكَ

٢٥٣٣ — «نِعْمَةُ بَنِي إِسْرَائِيلَ»

ونعمة بني اسرائيل ذكرها الله تعالى في قوله : «وَأَذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ
عَلَيْكُمْ» وبعضهم يخصصونه بالنعمة المادية ، فيقول : نعمة بني اسرائيل : المَنِّ
والسُّلُوى .
يضرب للطعام الكثير .

وهو موجود بلفظه في الموصل^(٣) وفي بغداد : «وقع بنعمة بني اسرائيل»^(٤) .

٢٣٥٤ — «النَّعْمَةُ خَمْرٌ جَيَّاشَةٌ»

أي : النعمة كالخمرة التي يجيش خمارها فيُغْطِي عقل شاربها .
يضرب في صعوبة حُسْنِ التصرف في النعمة ، والقيام بما يجب لها من الشكر
لله ، والتواضع للناس .

(١) معجم الأدباء ج ١ ص ١٩٣ .

(٢) كذا الأصل وأرى أن كلمة الكرام تحريف : صوابه : اللثام .

(٣) أمثال الموصل ص ٥١٩ .

(٤) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ٣٧٧ .

وأصله عند العرب من كونهم يقولون إِنَّ الربيع والخِصْب يجعل الناس يتقاتلون ، ولا يصبرون على ضبط أنفسهم إلا قليلاً .

كما أنشد ابن قُتيبة لبعضهم :

وفي البَقْل^(١) إِنَّ لَمْ يَدْفَعَ اللهُ شَرَّهُ شياطينُ يَنْزُو بَعْضُهُنَّ عَلَى بَعْضٍ
ولآخر :

يا ابن هشامِ أَهْلَكَ النَّاسَ اللَّبْنَ فَكُلْهُمْ يَعْذُو بِقَوْسٍ وَقَرْنَ
وقال : يقول : لَمَّا جَاءَ الرَّبِيعُ وَأَصَابُوا اللَّبْنَ قَوْوًا ، وَغَزَوْا وَالْقَرْنَ : الْجُعْبَةُ^(٢)
أي : جُعْبَةُ السَّهَامِ .

٢٥٣٥ — «نَفْسَ الْمُلُوكِ وَأَحْوَالَ الصَّعَالِيكِ»

يضرب للفقير المتكبر وكأنما لأصله علاقة بقول أبي العتاهية :

هذا زمانُ أَلَحَّ النَّاسُ فِيهِ عَلَى زَهْوِ الْمُلُوكِ وَأَخْلَاقِ الْمَسَاكِينِ^(٣)
وقال آخر^(٤) :

جَمَعْتَ أَمْرَيْنِ ضَاعَ الْحَزْمُ بَيْنَهُمَا تِيهِ الْمُلُوكُ وَأَخْلَاقُ الْمَالِيكِ
وقال غيره^(٥) :

(١) البقل : العشب في الربيع .

(٢) المعاني الكبير ص ٨٩٥ .

(٣) الكامل للمبرد ج ٢ ص ٢٠ .

(٤) التمثيل ص ٤٤٥ .

(٥) قطر أنداء الدير ص ٢٠٩ .

وانكد الناس عيشاً مَنْ تكون له نفس الملوك وحالات المساكين
وهو عند التونسيين بلفظ : « الحالة حالة مساكين والنفس نفس سلاطين »^(١) .

٢٥٣٦ — «نَفْسٌ تَعَافٍ مَا تَسْمَنُ»

يعني : أن الشخص الذي تعاف نفسه الاطعمة لا يَسْمَنُ جسمه .
يقال في الحث على أكل ما تيسر من الطعام .

٢٥٣٧ — «النَّفْسُ حَيَّافَةٌ»

حَيَّافَةٌ : صيغة مبالغة من الْحَيْفَ ، وهو الظلم وبجانبه العدل .
يقال في عدم الإنصاف .
قال الله تعالى : « إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي » .
قال المتنبي :

وَالظُّلْمُ مِنْ شِيَمِ النَّفُوسِ ، فَإِنْ تَجِدْ ذَا عِفَةٍ فَلِعِلَّةٍ لَا يَظْلَمُ
ولذلك قالوا في أمثالهم : « ما يخلي الظلم الا عاجز » و : « الله يكفيننا شر أنفسنا
والشيطان » وتقدما .

٢٥٣٨ — «نَفْسٌ دَوْلَةٌ»

الدَّوْلَةُ هنا المقصود بها الدَّوْلَةُ التركية العثمانية التي كانت هي الدولة المعروفة لهم

(١) منتخبات الحميري ص ١٠٣ .

في جزيرتهم قبل غيرها من الدُّول ، والنَّفْس هو بفتح الفاء : طولُ البال ، وذلك لأنَّ مركز الدَّولة بعيد عن ممتلكاتها في البلدان العربية المجاورة لهم . لذلك لا تُبَتُّ في الأمور إلا بعد وقت طويل .

يضرب لتطويل الأمر ، وعدم حسمه . وبعضهم يقول « نفس دولة لحقت ظبي على حمار » والزيادة فيه مثل للعامة في اليمن : « الحق الظبي بالجمال »^(١) .

٢٥٣٩ — «نَفْسٌ شَيْنَةٌ ، وَجِلْدٌ مَرُوحٌ»

نَفْسٌ شَيْنَةٌ : أي ، خُلِقَ سيئاً ، وَجِلْدٌ مَرُوحٌ ، أي : ذو رائحة كريهة .
يضرب لِمَنْ جمع خُلُقاً سيئاً وَخِلَقَةً قبيحة .

أما عن أصوله فقد ورد في الحديث في قَبْضِ رُوحِ الكافر أَنَّ المَلَكَ يقول :
نَفْسٌ خبيثة في جَسَدٍ خبيث .

قال الشاعر^(٢) :

مَخْبَرُهُ أَقْبَحُ مِنْ وَجْهِهِ وَوَجْهُهُ بِالْقُبْحِ مَشْهُورٌ

وقال آخر^(٣) :

أَنْفَاسُهُ كَذِبٌ ، وَحَشْوُ ضَمِيرِهِ دَغَلٌ وَقُرْبَتُهُ سِقَامُ الرُّوحِ

(١) الأمثال الجمانية ج ١ ص ٢١٢ .

(٢) محاضرات الراغب ج ٢ ص ١٣٥ .

(٣) فاكهة الخلفاء ص ١٥٧ .

٢٥٤٠ — «نَفْسٍ عَاصِيَةٍ»

أي : عاصية الله فهي لا تَذْكُرُهُ .
يَضْرِبُ لِمَنْ أَصَابَهُ شَرٌّ لَا يَعْرِفُونَ سَبَبَهُ بَعْدَ خَيْرٍ كَانَ فِيهِ .
وأصله أنه ورد الأمر بذكر الله عند رؤية ما يُسْتَحْسَنُ قال الله تعالى : «وَلَوْلَا إِذْ دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتَ مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ»

وجاء ذكر صلاة النبي ﷺ كما سيأتي في المثل بعده أما النَّفْسُ المضروب لها هذا المثل فإنها عاصية للأوامر لا يَذْكُرُ صاحبها الله عندما يرى شيئاً يُعْجِبُهُ . وبعضهم يقول : إِنَّ النَّفْسَ أَيَّ الْعَيْنِ إِذَا كَانَتْ مِنْ شَخْصٍ مُتَدَيِّنٍ فَإِنَّ مِنَ السَّهْلِ مُكَافَحَتَهَا وَالشَّفَاءَ مِنْهَا بخلاف ما إذا كانت من شخص غير ذي دين فإنها تكون شديدة الأذى لا تكاد تُؤَثِّرُ فيها الرُّقَى .

٢٥٤١ — «نَفْسٍ مَا صَلَّتْ عَلَى النَّبِيِّ»

النَّفْسُ هُنَا : الْعَيْنُ الَّتِي تُصِيبُ النَّاسَ بِالسُّوءِ . وقولهم : مَا صَلَّتْ عَلَى النَّبِيِّ : أَصْلُهُ أَنَّ الْعَائِنَ إِذَا ذَكَرَ اللَّهَ أَوْ صَلَّى عَلَى النَّبِيِّ ﷺ لَمْ يُصِْبْ بِعَيْنِهِ .
أما عن استعمال النَّفْسِ بِمَعْنَى الْعَيْنِ فَقَدْ وَرَدَ فِي أَثَرٍ ضَعِيفٍ لَفْظُهُ : «أَكْثَرُ مَنْ يَمُوتُ مِنْ أُمَّتِي بِالْأَنْفَسِ ، أَيِ ، بِالْعَيْنِ وَهُوَ غَيْرُ صَحِيحٍ إِذْ فِي سَنَدِهِ عَلِيُّ بْنُ عُرْوَةَ وَهُوَ كَذَّابٌ (١) .

وعن الصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ عِنْدَ رُؤْيَا الشَّيْءِ الْمُعْجَبِ قَوْلُ ابْنِ مُطَهَّرٍ الْيَمِينِيِّ (٢) .

(١) أسنى المطالب ص ٤٩ .

(٢) ربحانة الألبا ج ١ ص ٤٥٢ .

خَطَرَتْ فَقَالَ الْغُصْنُ : صَلِّ عَلَى النَّبِيِّ وَبَدَتْ فَقَالَتْ لِلشُّمُوسِ : تَحَجَّجِي
وَقَالَ عَرَقَلَةُ الْكَلْبِيِّ الشَّاعِرُ (١) :

أَقْبَلَ يَهْتَزُّ فِي غِلَالَتِهِ . مَنْ لَيْسَ يَشْفِي لِعَاشِقٍ غُلَّهُ
فَقَالَ كُلُّ أَمْرِيءٍ تَأَمَّلَهُ أَلْفُ صَلَاةٍ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ
وَأَصْرَحُ مِنْ ذَلِكَ مَا ذَكَرَهُ التَّنُوخِيُّ قَالَ : بَلَّغْنِي عَنْ بَعْضِ لُعَابِ النَّرْدِ أَنْ لَعْبًا
تَوَجَّهَ عَلَيْهِ لِرُسَيْلِهِ (٢) فَقَالَ لَهُ الْمُتَوَجِّهُ عَلَيْهِ اللَّعْبُ : غَلَبْتُكَ وَصَلَّ عَلَى النَّبِيِّ .
فَقَالَ : لِمَ أَفْعَلُ ذَا ؟ قَالَ : حَتَّى لَا تُصِيبَ غَلْبَتِي الْعَيْنُ ! (٣) .

٢٥٤٢ — «نَفْسٍ قَعْرَهُ»

النَّفْسُ بِاسْكَانِ الْفَاءِ وَالْقَعْرَةُ : وَاحِدَةُ الْقَعْرِ ، وَهُوَ نَوْعٌ كَبِيرٌ مِنَ النَّمْلِ الَّذِي
يُوجَدُ فِي الْحَضَرِيَّتِ يَتَّبِعُ فَضَالَاتِ الطَّعَامِ الْحُلُوبِشَرَةِ وَنَهَمَ ، وَلَا يَنْصَاعُ لِلطَّرْدِ وَالْإِبْعَادِ
عَنْهَا .

وَتَسْمِيَتُهُ فَصِيحَةً فِي اللِّسَانِ : الْقَعْرُ مِنَ النَّمْلِ : الَّتِي تَتَخَذُ الْقُرَيَّاتُ (٤) .
يَضْرِبُ لِدُنْيَا النَّفْسِ الَّذِي يَتَّبِعُ فَضَالَاتِ الطَّعَامِ .

٢٥٤٣ — «النَّفُوسُ بَنَاتُ عَمٍّ»

يُرِيدُونَ بِذَلِكَ أَنَّ النَّفُوسَ تَشْتَرِكُ فِي حُبِّهَا لِلْمَطْعَمِ الطَّيِّبِ ، أَوِ الْمَلْبَسِ النَّظِيفِ أَوْ

(١) رِيحَانَةُ الْأَلْبَا ج ١ ص ٤٥٤ .

(٢) الرُّسَيْلُ هُنَا : الْمَقَابِلُ لَكَ فِي اللَّعْبِ .

(٣) نَشْوَارُ الْمَخَاضَةِ ج ٢ ص ٢٧٢ .

(٤) اللِّسَانُ ، ق ، ع ، ر .

الفراش الوثير، وذلك على وجه العموم .

يضرب في النهي عن تفضيل شخصٍ على آخر في مطعم أو ملبس أو فراشٍ أو نحو ذلك .

وهذا المعنى كقول أحدهم ^(١) :

إبغ للناس من الخير كما تبغي لنفسك
وأرحم الناس جميعاً إنهم أبناء جنسك
وقال آخر ^(٢) :

والناس أولاد علاتٍ ^(٣) فمن علموا
وهم بنو الأمِّ أما أن رأوا نشباً ^(٤) فذاك بالغيب محفوظ ومخفور

٢٥٤٤ — «النَّفْسُ مِشَاهِي»

مِشَاهِي : جمع مِشَاهَاة ، وهي ما تشبه النَّفْسُ .

والمراد : أنَّ النفوس ذات شَهَوَاتٍ مختلفة .
يضرب لاختلاف رغبات الناس .

٢٥٤٥ — «النَّفْسُ وَمَا أَشْتَهَتْ»

يضربونه على أن لكل إنسان ذَوْقَهُ الخاصَّ به في استحسان الأشياء أو

استقباحها .

(١) غرر الخصاص ص ٢٥١ .

(٢) الحامسة البصرية ج ٢ ص ٦٥ وقد كثر الاختلاف في قائلها أنظر تحريجها في حاشيته .

(٣) أولاد علات : أولاد أم واحدة من آباء متفرقين .

(٤) النشب : المال .

ومن الأمثال القديمة في معناه : « رَبِيعٌ كُلُّ قَلْبٍ مَا أَشْتَهَى » ذكره ابن عبد ربه (١) .

وكانت العامة في الأندلس في القرن السادس تستعمله بلفظ : « ربيع القلب وما اشتهى » (٢) ،

٢٥٤٦ — « نَفْسُهُ عَلَى رَأْسِ خَشْمِهِ »

المراد بالنفس هنا : الغَضَبُ ، والخَشْمُ : الأنف .

يضرب لسريع الغَضَبِ .

وأصله مثلٌ قديم للمؤلِّدين ، ذكره الميداني بلفظ : « غَضَبُهُ عَلَى طَرَفِ

أَنْفِهِ » (٣) ولا تزال العامة في مصر تستعمله بلفظ : « زعله على طرف مناخيره » (٤) وفي الشام بلفظ : « خلقه براس مناخيره » (٥) .

٢٥٤٧ — « نَفْسُهُ نَفْسِ دُبابٍ »

أي : أَنَّ نَفْسَهُ فِي الْخِسَّةِ وَالِدَّنَاءَةِ كَنَفْسِ الدُّبَابِ .

يُضْرَبُ لِمَنْ يَتَّبَعُ فَضْلَاتِ الطَّعَامِ وَنَفَايَاتِهِ الَّتِي يَرْغَبُ عَنْهَا غَيْرَهُ لِحَقَارَتِهَا أَوْ

لِرْدَائَتِهَا .

(١) العقد الفريد ج ٣ ص ٧٨ .

(٢) أمثال العوام في الأندلس ص ٢٢٤ .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٤ .

(٤) الأمثال العامية ص ٢٥٠ وأمثال المتكلمين ص ٩ .

(٥) أمثال العوام ص ٢٣ .

وأصله مأخوذ من مثلٍ قديم ذكره الجاحظ بلفظ : « ما هو إلاَّ فَرَّاشُ نار ،
وَذُبَابُ طَمَعٍ »^(١) وذكره عنه الثعالبي بلفظ : « ما هو إلاَّ ذُبَابُ طَمَعٍ »^(٢) وقال
أحد الطفيليين عن نفسه^(٣)

كُلُّ يَوْمٍ أَدُورُ فِي عَرَصَةِ الدارِ رَأْسُ الْقَتَارِ شَمُّ الذُّبَابِ
وقال عُمَرُ بْنُ شُبَّةٍ^(٤) :

وَلَسْتُ بِوَاقِعٍ فِي قَدْرِ قَوْمٍ وَإِنْ كَرِهُوا كَمَا وَقَعَ الذُّبَابُ
وقال آخر^(٥) :

وَأُطْفِلُ حِينَ تُجْفَى مِنْ ذُبَابٍ وَاللَّزْمُ حِينَ تُدْعَى مِنْ قَرَادٍ
وقال آخر^(٦) :

أَوْغَلُ فِي التَّطْفِيلِ مِنْ ذُبَابٍ عَلَى طَعَامٍ وَعَلَى شَرَابٍ
لَوْ أَبْصَرَ الرُّغْفَانُ فِي السَّحَابِ لَطَارَ فِي الْجَوِّ بِلا حِجَابٍ

٢٥٤٨ — « نَفْضَ الْخُرْجِ »

الْخُرْجُ : وَعَاءُ الرَّابِكِ الَّذِي يَضَعُ فِيهِ زَادَهُ وَأَدَوَاتِهِ عَلَى الدَّابَّةِ .

(١) الحيوان ج ٣ ص ٣٠٤ .

(٢) ثمار القلوب ص ٣٩٩ .

(٣) نهاية الارب ج ٣ ص ٢٢٧ والشرطي ج ٢ ص ٧٨ .

(٤) نور القبس ص ٢٣١ . ونسبه الجرجاني مع بيت آخر لابن أبي عينية كما في الكنايات ص ١٢٢ .

(٥) خاص الخاص ص ٣٢ .

(٦) الدرة الفاخرة ج ٢ ص ٣٢٦ .

يضرب لقليل العقل سريع التأثر .
وأصله في الدَّابَّة التي تَنْفِرُ مِنْ نَفْصِ الْخُرْجِ خوفاً منه .

٢٥٤٩ — «نَقَاشَ السُّنُونُ ، مَا يَمْلَأُ الْبُطُونُ»

السُّنُونُ : جمع سنٍّ وهو جمع غير فصيح ، ونقاشُ الأسنان ، يريدون به ما يُنْتَقَشُ منها بِالْخِلَالِ من بقايا الطعام .
أي : أنَّ ما يُسْتَخْرَجُ الْإِنْسَانُ مِنْ بَيْنِ أَسْنَانِهِ مِنْ بَقَايَا الطَّعَامِ لَا يُمْكِنُهُ أَنْ يَمْلَأَ بَطْنُهُ وَذَلِكَ لِحَقَارَتِهِ وَضِئَالَتِهِ .

يضرب للقليل التافه .

والمثل عند البغداديين بلفظ : « ما بين السنون ، ميملى البطون »^(١) وعند المغاربة بصيغة : « اللي كيلصق في الضرسة ما يشبع »^(٢) .

٢٥٥٠ — «نَقَامُ هُبُودٍ»

نقام من قولهم : نَقَمَ الشَّخْصُ الْحَبَّ ونحوه مما يؤكل لبه نقاماً وتَنْقِماً إذا أخرج لبه وأكله . وسبق شرحها عند قولهم : إذا مررت بزرع فانتقم ، في حرف الألف والهَبُود هو الهبيد . وهو حب ثمر الحنظل وهو صغير الحجم ليس لِلْبَّهِّ حاصل .
والهبيد فصيح بل كثير الورد في الشعر العربي القديم .
والمعنى : مثل ما يُسْتَخْرَجُ مِنَ الْهَبِيدِ مِنْ لُبٍّ . يضرب للقليل المتناهي في القلة

(١) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ١٤ .

(٢) مجلة البحث العلمي م ٣ ج ٧ ص ١٦٢ .

مع كثرة التعب والحركة فيه .

٢٥٥١ — «نَقَلَ الْمَاءَ إِلَى الْمَاءِ حَزَامَةً»

حَزَامَةٌ : حَزَمٌ . وهي فصيحة . والمعنى : أَنْ نَقَلَ الْمَاءَ إِلَى الْمَاءِ مِنَ الْحَزَمِ .
وأصله في المسافر يُؤْمَرُ بالتزود بالماء الذي يَفُوقُ كفايته من مَوْرِدٍ إِلَى مَوْرِدٍ كَمَا سَبَقَ
ذَلِكَ فِي الْمَثَلِ الْعَامِيِّ الْآخِرِ : «صَبَّ الْمَاءُ عَلَى الْمَاءِ فِخْرًا» قَالَ الرَّاجِزُ^(١) :
لَا ذَنْبَ لِي قَدْ قُلْتُ لِلْقَوْمِ اسْتَقُوا أَنْ تَرِدَ الْمَاءُ بِمَاءٍ أَوْفَقُ
وَمِنَ الْأَمْثَالِ الْقَدِيمَةِ «لَا تَصُبَّ الْمَاءَ حَتَّى تَجِدَ مَاءً»^(٢)
وَقَالَ شَاعِرٌ^(٣) :

قَالُوا : بِغَانِيَةٍ وَاصِلَتْ غَانِيَةٌ فَقُلْتُ : حَزَمٌ وَرُودُ الْمَاءِ بِالْمَاءِ

٢٥٥٢ — «نَكَسَ بَعْفَتَهُ»

نَكَسَ : انْتَكَسَ . وَعَفَّتُهُ : دَاوَاهُ ، عَبَرُوا عَنْهُ بِالتَّعَفُّنِ .
أَي : عَادَ فِي دَائِهِ ، أَوْ رَجَعَ إِلَى عَمَلِهِ الرَّدِيِّ .
مِثْلُهُ لِلْعَرَبِ الْقَدَمَاءِ : «عَادَ فِي حَافِرَتِهِ» قَالَ الْمِيدَانِيُّ : أَيْ عَادَ إِلَى طَرِيقِهِ
الْأَوَّلِيِّ . يَضْرِبُ فِي عَادَةِ السُّوءِ ، يَدْعُهَا صَاحِبُهَا ، ثُمَّ يَرْجِعُ إِلَيْهَا^(٤) .

(١) المستقصى ورقة ٧٣ .

(٢) ذكره ابن عبد ربه في العقد الفريد من أمثال العامة في زمنه (ج ٣ ص ١١٠) .

(٣) محاضرات الأدباء ج ٢ ص ٢٣ .

(٤) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٨٨ .

٢٥٥٣ — «نِمْ هَمَّةً»

نِمٌ : أَمَرٌ مِنَ النَّوْمِ ، والضمير في هَمَّةٍ للشيء المُوَهِّم . والمعنى : لا تَدَعْ النَّوْمَ أَهْمًا مَبْهُوتًا بِهِ . يقوله مَنْ تَكْفَّلَ بِالْقِيَامِ عَنْ غَيْرِهِ بِعَمَلٍ مُهِمٍّ وَكَأَنَّ أَصْلَ التَّعْبِيرِ قَدِيمٌ ، فَقَدْ جَاءَ فِي قَوْلِ بَشَّارٍ فِي مَدْحِ عُمَرَ بْنِ الْعَلَاءِ :

إِذَا أَيْقَظْتِكَ حُرُوبُ الْعِدَا فَنَبَّهَ لَهَا عُمَرَا ثُمَّ نَمَّ^(١)

٢٥٥٤ — «نِمْ وَأَهْمِلْ»

يُضْرَبُ فِي الْإِعْتِمَادِ عَلَى شَخْصٍ أَهْلٍ لِدَلَالَتِهِ .
يُرِيدُونَ إِذَا وَكَلْتَ إِلَيْهِ الْأَمْرَ ، فَنَمَّ عَنْ التَّفَكُّيرِ فِيهِ ، وَأَهْمِلُهُ ، لِأَنَّهُ سَيَقُومُ بِهِ خَيْرَ قِيَامٍ مِنْ دُونِ أَنْ يَحْتَاجَ إِلَى مَعُونَتِكَ .

ويشبهه في اللفظ قول بعضهم :

وَإِذَا الْعَنَاءُ لَاحَظَتْكَ عَيُونُهَا نَمَّ ، فَالْخَوْفُ كُلُّهُنَّ أَمَانٌ

٢٥٥٥ — «نَوْمَةُ أَهْلِ الْكَهْفِ»

أَيُّ : كُنُومُ أَصْحَابِ الْكَهْفِ الَّذِينَ «لَبِثُوا فِي كَهْفِهِمْ ثَلَاثَ مِائَةٍ سِنِينَ وَازْدَادُوا تِسْعًا» كَمَا فِي الْآيَةِ الْكَرِيمَةِ .

يُضْرَبُ لِلنَّوْمِ الْكَثِيرِ ، وَلِمَنْ يَغِيبُ كَثِيرًا إِذَا كَلَّفَ الْقِيَامَ بِعَمَلٍ وَأَصْلُهُ مَثَلٌ قَدِيمٌ ذَكَرَهُ الثَّعَالِبِيُّ بِلَفْظِ «نَوْمُ أَصْحَابِ الْكَهْفِ»

(١) الشعر والشعراء ص ٧٣٥ .

ونقل قول ابن الحَجَّاج :

قُومُوا فَأَهْلَ الْكَهْفِ مَعَ عُبُودٍ عِنْدَكُمْ صَرَاصِرٌ^(١)

وعُبُودٌ : مشهور يضرب به المثل في النَّوْمِ والصَرَاصِرُ : يريد به الصرصار الذي يُصَوِّتُ في الليل ولا ينام .

ويقول العامة في مصر : « نام نومة أهل الكهف ، لا مخذه ولا لحاف »^(٢) .

٢٥٥٦ — «نَوْمَةُ عُنْقَا عَلَى جَرَاهَا»

جراها ، جمع جَرَوْ وهو وَلَدَ الْكَلْبِ ونحوه .

وبعضهم يزيد فيه : « اللي نامَتْ ولا قامت » وقد سبق ذِكْرُ الْعُنْقَاءِ عند قولهم « طيرة العُنْقَا » في حرف الطاء وبعضهم يقول : « نومة الضَّبْعِ على جراها » والضَّبْعَةُ : الضَّبْعُ .

ولعل هذا هو الأصل الصحيح لأن الجراء هي أولاد الضَّبْعِ ولا يقال لأولاد العُنْقَاءِ التي هي طائرٌ جراء .

يقال في الدعاء على الشخص بعدم الرجوع .

وهو معروف للعامة في شمال العراق ذكره الهذلي بلفظ : « ظَلَّتْ عنقه على جراها » وقال : أي : بقيت بقاء عنقة على جرائها . والجراء يراد بها الأولاد . ثم أورد قصة عامة تدل على أَنَّ المراد بعنقة امرأة^(٣) .

(١) ثمار القلوب ص ٦٥ . وهو كذلك في « ما يعول عليه » ق ٤١٥/ب بدون البيت .

(٢) أمثال العوام ص ١٠٩ .

(٣) أمثال الموصل ص ٢٦٢ .

٢٥٥٧ — «النَّوْمُ ، رَأْسُ اللَّوْمِ»

المراد بالنَّوْمُ هنا : النَّوْمُ الزائد عن الحاجة والذي يمنع المرء من السَّعْيِ في إدراك مطلوبه ، واللَّوْمُ : المَلَامَةُ .

يضرب في ذَمِّ الإكثار من النَّوْمِ . وكانت العرب تَدم كثرة النوم ، وتوصي بقلته ، فمن وَصِيَّةِ عبد الملك بن مروان لمُؤدِّب وَلَدِه : «عَلِّمَهُمُ الْعَوْمَ ، وَهَذِّبْهُمْ بِقَلَّةِ النَّوْمِ»^(١) وقال النابغة :

وَلَا تَرْضَ فِي عَيْشٍ بَدُونٍ وَلَا تَنَمْ وكيف ينام الليل مَنْ بات مُعْسِراً^(٢)
وورد المثل في الشعر العامي النجدي من ذلك قول مريد العدواني^(٣) :

النوم رأس اللوم بان الردى به عَيْنُ تَبَى النوماس نومه شلافح^(٤)
الذيب ما يَرَقْدُ ورزقه نَهَابِه يَدُورُ الْغِرَاتُ عند المصالح

٢٥٥٨ — «نَوْمٌ صَبَاً»

أي : كَنَومُ الصَّبَا (بكسر الصاد) .
يُضْرَبُ لكبير السنَّ ينام نوماً كثيراً .

٢٥٥٩ — «النَّوْمُ صِلْطَانٍ جَائِرٍ»

أي أن النوم كالسلطان الجائر .

(١) الكامل للمبرد ج ١ ص ٧٧ .

(٢) جمهرة الأمثال ص ٢٢ .

(٣) الشوارد ج ٣ ص ٥٦ .

(٤) تبى : تبغى وتريد ، شلافح : قليل متقطع .

يضرب في قوة سلطان النوم على الإنسان .

وأصله قديم أورده ابن ظافر بلفظ : « إِنَّ النَّوْمَ سُلْطَانٌ » بدون أَنْ يَنْصَرَّ عَلَى أَنَّهُ مَثَلٌ^(١) .

قال الشاعر العربي وهو حميد بن ثور الهلالي :

والنوم يَسْتَرِعُ الْعَصَا مِنْ رَبِّهَا وَيَلْوِكُ ثِنْيَ لِسَانِهِ الْمِنْطِيقُ^(٢)
ولشهاب الدين الحفاجي (موالياً) :

تشكو سهد الناعسات الاجفان فالنوم كما يقال — حَقًّا — سلطان^(٣)
وقال البهاء زهير^(٤) :

مَنْ لِي بِنَوْمِي أَشْكُو ذَا السُّهَادَ لَهُ فَهَمْ يَقُولُونَ : إِنَّ النَّوْمَ سُلْطَانٌ
وَيُرْسِلُ الطِّيفُ جَاسُوسًا لِيُخْبِرَهُ إِنَّ كَانَ يُغْمَضُ لِي بِالنَّوْمِ أَجْفَانُ

٢٥٦٠ — « النَّوْمُ عَافِيَةٌ »

أي : أَنَّ النوم دليلٌ على العافية .

يضرب للمريض يمنعه مَرَضُهُ مِنَ النَّوْمِ ثم ينام بعد ذلك . وهو عند البغداديين بلفظ : « النوم دليل العافية » .

(١) بدائع البدائة (هامش معاهد التنصيص) ج ١ ص ١٧٤ .

(٢) ديوان حميد بن ثور ص ١١٣ ومجالس ثعلب ج ١ ص ١١٩ ، واللسان ج ٢ ص ٢٣١ .

(٣) ديوانه ورقة ١/١١٣ .

(٤) ديوانه ص ١٨٠ وسحر العيون ص ١٥٦ .

٢٥٦١ — «النَّوْمُ عِبَادَةٌ»

لأنه يحجز المرء عن الافعال غير اللائقة وعن التَّحَدُّثِ بغيبة الناس .

وأصله قديم ذكره الغزالي في الاحياء بلفظ : «نَوْمَ العالم عِبَادَهُ»
وهو عند العامة في تونس بلفظه ^(١) وفي مصر بلفظ : «نوم الظالم عبادته» ^(٢) .

٢٥٦٢ — «نَوْمُهُ نَوْمٌ ذِيْبٌ»

يضرب لحفيف النوم ، سريع الإنباه .

وأصله قديم عند العرب ^(٣) ، وتزعم أَنَّ الذُّبَّ يُرَاوِحُ بين عينيه إذا نام فيجعل إحداها مُطْبَقَةً نائمة ، والأخرى مفتوحة حارسة ، قال شاعر يصفه وهو حميد بن ثور الهلالي :

يَنَامُ بِأَحَدَيْ مُقْلَتَيْهِ وَيَبْقِي بِأُخْرَى الرَّزَايَا فَهُوَ يَقْظَانُ هَاجِعٌ ^(٤)
وتضرب المثل لقلة النوم بالذُّب فتقول : «أَخَفُّ رَأْسًا مِنْ ذُبِّ» ^(٥)

(١) منتخبات الحميري ص ٢٨٧ .

(٢) أمثال تيمور ص ٥١٩ .

(٣) الحيوان ج ٣ ص ٤٠٦ ، وثمار القلوب ص ٣١٢ والمعاني الكبير ص ١٩٦ والدرة الفاخرة ج ١ ص ١٥٦ .

(٤) ديوان حميد ص ١٠٥ ، والحيوان ج ٦ ص ٤٦٧ ، ومحاضرات الراغب ج ٢ ص ٢٩٧ . وديوان المعاني ج ٢ ص ١٣٤ ، والبرصان والعرجان ص ٣٣٦ ، والمعاني الكبير ج ١ ص ١٩٦ وهو من قصيدة في الحماصة البصرية ج ٢ ص ٣٣٩ .

(٥) الأمالي ج ٢ ص ١١ ، ومجمع الأمثال ج ١ ص ٢٦٤ والتتميل والمحاضرة ص ٣٥٢ والمستقصى ج ١ ص ١٠٣ .

قال الجاحظ : قال جهيل الشكري يصف تعاقب عيني الذئب إذا قسم الحراسة بينهما إذا نام :

وأعور من يمانه ما شاء مرة وإن شاء من يسراه ما كان راقداً
لقد فزت دون الورد أوس بوثة فأعطيت ناباً يفلق الصخر حارداً^(١)

٢٥٦٣ — «نهار يمشي وليده»

يقال في وصف نهار الصيف الطويل .
يريدون — مبالغة — أنه لو وُلدَ في أوله وليدٌ لاستطاع المشي قبل أن ينقضي .
وهو شبيه بقول البهاء زهير في ليل^(٢) :

حَدَّثُوا عَنْ طُولِ لَيْلِ بَيْتِهِ هَلْ رَأَيْتُمْ؟ هَلْ سَمِعْتُمْ؟ هَلْ عُمِدْ؟
لَا رَعَاهُ اللَّهُ مَا أَطْوَلَهُ تَحْبِلُ الْمَرْأَةُ فِيهِ وَتَلِدُ

٢٥٦٤ — «نيم له على الطريق»

نيم : محرقة عن كلمة «نائم» . والمراد : أنه مترصد له في طريقه الذي يسلكه في الليل . هذا هو أصله ، ثم ضُربَ مثلاً لكل مَنْ يَتَرَبَّصُ بِهِ خَصْمُهُ الدَّوَاتِرَ .

٢٥٦٥ — «النَّيْه ، مِطْيَةٌ»

أي : أن نيّة المرء كمطيّته التي يركبها لتوصّله الى هدّفه ، فإذا كانت حسنة تجاه

(١) البرصان والعرجان ص ٣٣٥ — ٣٣٦ وأوس : الذئب . والحاردا الصلب .

(٢) ديوانه ص ٤١ .

غيره كان سيره الى هَدَفِهِ حسنا ، والعكس بالعكس .

يضرب في الحث على ابتغاء الخير ، والنهي عن إضمار الشر — وقد سبق من أمثالهم في معناه : « زينها وتزين لك » .

والمثل قديم ، ذكره الأبشيهيُّ في أمثال العامة في زمنه ، أي : في القرن الثامن الهجري بلفظ : « نيتك مطيتك »^(١) .

وفي بعض الآثار : « العبد محمول على نيته »^(٢) .

(١) المستطرف ج ١ ص ٣٧ .

(٢) كشف الحقاء ج ٢ ص ٥٤ .

حرف الواو

٢٥٦٦ — «وَاحِدٌ يَحْلِفُ وَوَاحِدٌ يَسْتَغْفِرُ»

يضرب للعصاة التي تتعاون في تحمّل الإثم . وتقسّم أعباءه .
والمراد من المثل أن أحد أفراد العصاة يحلف بالله كاذباً فيقوم صاحبه بالاستغفار
عن يمينه الغموس ، لأنّ الحالف لو استغفر هو نفسه لفهم المقسم له أن اليمين
فاجرة .

قيل : مات صديق لرجلاً فظلم بيكي خلف جنازته ويقول : مَنْ لي يحلف إذا
كذبت ؟ وَمَنْ لي يُعطي في الفسوق إذا أفلسْتُ ؟
ذكره ابو حيان التوحيدي (١) .

وكانت العامة في الأندلس تقول : «واحد يقول ، وآخر يزكّي» (٢) .

٢٥٦٧ — «وَاحِدٌ يَشْعَبُ ، وَوَاحِدٌ يَطْنَقِرُ»

يَشْعَبُ : يَضْرِبُ البعير بالمشعاب ، وَهُوَ المِحْجَنُ : العصا التي في رأسها
شُعْبَةٌ . والكلمة ليست مستعملة بهذا اللفظ في الفصحى حسبما ذكرته المعاجم ولكنها
مأخوذة من شعبة الشجرة وهي غصنها ، وشُعْبُ الغُصْنِ أطرافه .

ويَطْنَقِرُ : يخرج من فيه صوتاً يُسمّونه الطَّنْقَرَةُ يأتون به لتهدئة البعير ، وإيقافه
بهدهوء . وأصل الكلمة فصيح وسيأتي شرحها عند المثل «يشعب ويطنقر» في حرف
الياء إن شاء الله . يضرب للقوم المتعاونين على إحداث الفوضى .

(١) البصائر والذخائر ج ٢ — ١ ص ١٢١ (طبع دمشق) .

(٢) حقائق الأزاهر ص ٣٥٩ .

يريدون أَنَّ أحدهم يضرب البعير لكي يُثيره ويُفزعهُ لِيَندَّ وَيَشْرُدَ ، والآخريَّأتِي بما يظهر منه أنه يريدُه أَنَّ يَسْكُنَ وَيَطْمَئِنَّ ، ثم يتناوبان ذلك وغرضها واحد . يشبهه المثل الأندلسي العامي القديم : « واحد ينخس ، وآخر يدَحَس » فينخس يتراجع الى الوراء ، ويدحس يدفع ^(١) .

٢٥٦٨ — «وَادٍ جَرَى ، لَا بُدَّ يَجْرِي مِنَ الْحَيَا»

هذا المثل ضَمَّنَهُ الشاعر العامي الفحل راشد الخلاوي بيتاً له من قصيدة وسار بعد ذلك مثلاً وهو ^(٢) :

وَادٍ جَرَى لَا بُدَّ يَجْرِي مِنَ الْحَيَا وَأَنَّ مَا جَرَى عَامَهُ جَرَى عَامٌ عَايِدَ أَي : أَنَّ وادي السيل الذي سبق جَرَيَانُهُ في موضع لا بُدَّ أَن يَجْرِي فِيهِ مَرَّةً أُخْرَى ، ولو مضى بين جريتيه الأولى والثانية سنوات وأعوام .

يضرب في التحذير من السُّكْنَى 'بوادي السيل ، والبناء فيه ، ولو كان يُظَنُّ عَدَمَ عودته الى الجريان . كما يُضْرَبُ في الأمل في عودة خيرٍ مفقود .

وهو قديم ذكره التَّنُوخِي للعامة في زمنه بلفظ : « نَهْرٌ جَرَى فِيهِ الْمَاءُ لَا بُدَّ أَن يَعودَ إِلَيْهِ » ^(٣) وذكره أَبُو حَيَّان قَالَ : سمعت رجلاً يقول لِشَاطِرٍ : أَسْكُتْ ، فَإِنَّ نَهْرًا جَرَى فِيهِ الْمَاءُ لَا بُدَّ أَن يَعودَ إِلَيْهِ . فقال الآخر : حتى يَعودَ إِلَيْهِ الْمَاءُ تكون قد ماتت ضفادعه ^(٤) .

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ٤٥٣ .

(٢) راجع «راشد الخلاوي» ص ٥٠ .

(٣) الفرج بعد الشدة ص ٤٦ .

(٤) الإمتاع والمؤانسة ج ٢ ص ٥٥ .

أَمَّا ابن قُضَيْبُ الْبَّانِ فَقَدْ أَوْرَدَهُ مَثَلًا مُسْتَقِلًّا بِلَفْظٍ : نَهْرٌ جَرَى فِيهِ الْمَاءُ لَا بَدَّ أَنْ
يَعُودَ إِلَيْهِ» (١) .

وَأَمَّا السَّيُوطِيُّ فَقَدْ أَنْشَدَهُ فِي بَيْتٍ بِهَذَا اللَّفْظِ (٢) :

كُلُّ نَهْرٍ فِيهِ مَاءٌ قَدْ جَرَى فإِلَيْهِ الْمَاءُ يَوْمًا سَيَعُودُ

٢٥٦٩ — «وَأَشَى فِي الْغَيْبِ»

أَيُّ : مَا أَعْجَبَ مَا سَيَأْتِي بِهِ الْغَيْبُ . وَ(وَا) : أَدَاةُ تَعَجُّبٍ ، فَصِيحَةٌ .
يَضْرِبُ فِي تَوَقُّعِ مَا يَأْتِي مِنْ أَحْدَاثٍ وَيُخَصِّصُونَهُ لِانْتِظَارِ فَرَجٍ غَيْرِ مُتَوَقَّعٍ .
أَصْلُهُ فِي هَذَيْنِ الْبَيْتَيْنِ (٣) :

تَوَقَّعْ صُنْعَ رَبِّكَ كَيْفَ يَأْتِي بِمَا تَهَوَّاهُ مِنْ فَرَجٍ قَرِيبٍ
وَلَا تَأْيِسْ إِذَا مَا نَابَ خَطْبٌ فَكُمْ فِي الْغَيْبِ مِنْ عَجَبٍ عَجِيبٍ
وَمِنْ أَمْثَالِ الْمَوْلَدِينَ : «كَمْ فِي ضَمِيرِ الْغَيْبِ مِنْ سِرٍّ مُحَجَّبٍ» (٤) .

٢٥٧٠ — «وَاصِطَةُ خَيْرٍ»

وَاصِطَةُ : وَاصِطَةٌ .

يَقُولُونَ : فَلَانٌ وَاصِطَةُ خَيْرٍ ، لِمَنْ يَسْعَى فِي الصُّلْحِ بَيْنَ الْمُتَخَاصِمِينَ حَبًّا فِي
عَمَلِ الْخَيْرِ .

(١) حُلُّ الْعُقَالِ ص ٦١ .

(٢) التَّحْدِثُ بِنِعْمَةِ اللَّهِ ص ٧ وَص ٨٠ .

(٣) حُلُّ الْعُقَالِ ص ٥٨ .

(٤) مَجْمَعُ الْأَمْثَالِ ج ٢ ص ١٢١ .

وهو قديم الأصل ، ذكر ابن شاکر في ترجمة علاء الدين بن غانم أنَّ قاضي نوى^(١) كان له أعداء تكلموا فيه بسوء فعزله رئيس القضاة . فحضر الى علاء الدين ابن غانم وقال له : أنا قاضٍ من قضاة البرِّ ، وكان بعض مَنْ يحسدني وشيَ بي . وقيل لي : إنَّ علاء الدين بن غانم واسطة خير وله على رئيس القضاة إدلالٌ عظيم فشفع له ابن غانم وردَّه غانماً الى عمله^(٢) .

ومن كلام ابن عرب شاه : « وكان له أخوان ، هُمَا لَهُ عَضْدَانِ ، أحدهما واسطة خير ، قليل الشرِّ ، عديم الضَّيْرِ »^(٣) .

٢٥٧١ — «الْوَالِدُ أَحَلَّ مِنْ وَلَدِهِ»

أَحَلَّ : من قولهم لِمَنْ لَهُمْ عَلَيْهِ حَقٌّ : أَنْتَ فِي حِلٍّ ، كما قالوا في المثل السابق : « فِي حِلٍّ ، وَالْفَ ظِلٌّ »

أي : أنَّ الوالد يُمكنُ أَنْ يَسْمَحَ عَنْ خَطَأٍ وَلَدَهُ وَيَتَنَازَلَ عَنْ حَقِّهِ الَّذِي عَلَيْهِ أَكْثَرُ مِمَّا يَفْعَلُ وَلَدَهُ لَهُ .

وقد سبق قولهم : « قلبي لولدي ، وقلب ولدي لي حجر » في حرف القاف .

٢٥٧٢ — «وَالْدَيْكَ مِنْ حَظِّكَ»

معناه : أنَّ أخلاق والدي المرء أو صفاتها أو سلوكهما في الحياة ، إنما ذلك جُزءٌ

(١) نوى : بلدة في حوران في جنوب سورية .

(٢) فوات الوفيات ج ٢ ص ٩٨ .

(٣) فاكهة الخلفاء ص ١٢١ .

من حَظِّهِ الذي لا يَدُ له في صُنْعِهِ ، لأنه لا يَتَأَتَّى له تَأْدِيبُ والديه أو تَقْوِيمُهَا ، كما يَتَأَتَّى له ذلك مع أولاده ، كما لا يمكن للمرء أن يختار والديه ؟ أو ينتقيهما ؟ وهو شبيهة بالمثل العامي الأندلسي : «ولدي وعبدي ، على قرص سعدى»^(١) وهو مثل لا يزال مستعملاً عند العامة في المغرب حتى الآن^(٢) .

٢٥٧٣ — «وَبَنَةُ مَا يَنْتَدَبِرُ»

الرَّوْبَةُ : (بالواو) : هي الأُبْنَةُ في الفُصْحَى وهي العُقْدَةُ في الخَشْبَةِ وَغُصْنُ الشَّجَرَةِ ونحوهما .

وقولهم : ما يَنْتَدَبِرُ ، يعني : لا يمكن تَدْبِيرُهُ ، أو تَقْوِيمُهُ وهو قديم ذكره أبو حَيَّان بلفظ : «كَأَنَّهُ عُقْدَةُ رِشَاءٍ ، وَأُبْنَةُ عَصَا»^(٣) .

والظاهر أنه نقل ذلك عن الجاحظ إذ قال الجاحظ : يقال في المثل : «ما هو إِلَّا أُبْنَةُ عَصَا ، وَعُقْدَةُ رِشَاءٍ»^(٤) .

قال الشاعر^(٥) :

صَحِيحُ بَرِيءٍ الْعُودُ مِنْ كُلِّ أُبْنَةٍ وَجَمَاعُ نَهَبِ الْخَيْرِ فِي كُلِّ مَجْمَعٍ

(١) حقائق الأزاهر ص ٣٦٠ .

(٢) مجلة البحث العلمي ٣م ج ٧ ص ٢٠١ .

(٣) الإمتاع والمؤانسة ج ٢ ص ٦٧ .

(٤) البيان والتبيين ج ٣ ص ٥١ — ٥٢ وص ١٢١ .

(٥) المصدر نفسه ص ٨١ .

جَحَه : جُحَا المَشْهُور بالفكاهة ، ويلفظون باسمه باسكان الجيم فحاء ، ثم هاء .

وهذا المثل هو المشهور في معظم البلدان العربية بلفظ : «مسمار جُحا» وقصته عندهم أن جحا باع داراً له وأَسْتَنَى وتَدَأ فيها قال : إنه لا يبيعه بأي ثمن . فاستخف المشتري به ووافق على ذلك .

قالوا : فكان جُحَا يتردد عدة مرات كُلَّ يوم الى الدار بِحُجَّة أنه يريد أن يَضَعَ على الوَتْد شيئاً أو أن يصلحه ، أو أن يأخذ منه شيئاً حتى أَقْلَقَ راحة المشتري ، واضطر الى شراء الوَتْدِ منه بقيمة كبيرة .
يضرب لِلتَّعْلُقِ بسبب ضعيف .

وهو مثل معروف في أكثر البلاد العربية في لبنان بلفظ : «جحا باع الدار ، وخَلَّى الوتد»^(١) وفي العراق بلفظ : «خازوق جحا»^(٢) وفي بغداد «مسمار جحا»^(٣) وفي تونس «مسمار جحا»^(٤) ، وكذلك في المغرب^(٥) .

ونظراً لما يُحكى عن جحا من نواذر محكمة ، ولحات تدلُّ على الذكاء والفطنة ، قال الْبَلَوِيُّ : لقد سألتُ عنه فقليل لي : إنما هو حِجَا بتقديم الحاء وهو الْعَقْلُ ،

(١) أمثال فريجة ص ٢٩٣ .

(٢) أمثال الموصل ص ١٧٤ والأمثال البغدادية المقارنة ، ج ٢ ص ١٩٠ .

(٣) الأمثال البغدادية المقارنة ، ج ١ ص ٣٠١ .

(٤) متخيات الحميري ص ٢٣٩ .

(٥) مجلة البحث العلمي ٣٠ ج ٧ ص ١٥٤ .

فَصَحَّفَهُ النَّاسُ جُحَا ، ولقد رأيت في أخباره جزءاً كبيراً مما ألفه بعض الأدباء لبعض الخلفاء ثم قال : وأما الاصبهاني فقد ذكره في كتاب الأمثال له فقال : أَحْمَقُ مِنْ جُحَا . وقال : كان رجلاً من بني فزارة ، وكان يُكْنَى أبا الغُصْنِ^(١) .

٢٥٧٥ — «وَجَعُ مَرَّةً وَلَا وَجَعُ مَرَّتَيْنِ»

أي : أن تَحْمَلَ الأَلَمَ مَرَّةً واحدة ولو كان كثيراً أهون من مُعَانَاتِهِ مَرَّتَيْنِ . يقال في الحث على الإقدام على التداوي ولو كان مؤلماً . وقد يضرب في الإقدام على حَسْمِ المعضلات التي يَفْتَضِي حَسْمُهَا الصَّبْرَ والاحتمال .

وهو موجود عند العامة في مصر^(٢) والشام^(٣) بلفظ : «وجع ساعه ولا كل ساعه» .

٢٥٧٦ — «وَجْهَ ابْنِ فَهْرَه»

إِبْنُ فَهْرَه . بكسر الفاء وإسكان الهاء : اسم رجل غير معروف لنا .

يضرب به المثل في عدم الإستحياء ، وبخاصة إذا أساء الرجل الى شخص إساءةً تجعل المرء في العادة يَفِرُّ من رُؤْيَا مَنْ أساءَ اليه أَسْتَحْيَاءَ منه وخجلاً ولكنه بدلاً من ذلك جاء إليه وكأنه لم يصنع شيئاً يوجب الخَجَلَ .

(١) ألف باء ج ١ ص ٥٣٦ — ٥٣٧ .

(٢) الأمثال العامة ص ٥٢٤ .

(٣) الأمثال العامة اللبنانية ص ٧٢٣ وأمثال العوام ص ٥٣ .

٢٥٧٧ — « وَجْهٌ أَقْشَرُ »

يقال : فلان : وَجْهٌ أَقْشَرُ ، إذا كان كريبه النَّفْسُ ، جَافَ الطَّنْبَعُ غَيْرَ مَيْمُونِ النَّقِيَّةِ .

الظاهر أنه مستوحى من المثل العربي القديم : « أَشَّامُ مِنْ قَاشِرٍ » قال الميداني : هو فَحْلٌ لبني عوافة بن سعد بن زيد مناة بن تميم ، وكان لِقَوْمِ إِبِلٍ تُذَكِّرُ^(١) فاستطرقوه رجاءً أَنْ يُؤْنِثَ إِبِلُهُمْ ، فَاتَتْ الْأُمَهَاتُ وَالنَّسْلُ ، ويقال : قَاشِرٌ : أَسْمَ رَجُلٍ وهو قاشر بن مُرَّةَ أَخُو زَرْقَاءِ الْيَمَامَةِ ، وهو الذي جَلَبَ الْخَيْلَ إِلَى جَوْ حَتَّى اسْتَأْصَلَهُمْ^(٢) .

وقال حَمَزَةُ الْأَصْبَهَانِي فِي تَفْسِيرِ الْمَثَلِ : قال بعض أصحاب المعاني : معنى قولهم من قاشر — أي : مِنْ عَامِ الْجَدْبِ يقال : سنة قاشورة . أي : مجدبة تقشر الأرض من النبات . والقاشورة : اسم من أسماء الشوم ، وقشرهم : شأفهم^(٣) .

٢٥٧٨ — « وَجْهٌ تَعْرِفُهُ ، وَلَا وَجْهٌ تُنْكِرُهُ »

معناه : لِأَنَّ تَتَعَامَلُ أَوْ تَتَقَارَبُ مَعَ شَخْصٍ تَعْرِفُهُ ، وَلَوْ كُنْتَ غَيْرَ رَاضٍ عَنْهُ كُلَّ الرِّضَا ، خَيْرَ لَكَ مِنْ أَنْ تَتَعَامَلَ مَعَ شَخْصٍ تُنْكِرُهُ ، أي : لَا تَعْرِفُ مِنْ أَخْلَاقِهِ شَيْئًا ، وَذَلِكَ لِأَنَّكَ عَلَى يَقِينٍ مِنَ الْأَوَّلِ ، وَلَسْتَ عَلَى يَقِينٍ مِنَ الثَّانِي .

(١) تذكر : تأتي بالذكورة وهم يريدون الانوثة : أي النوق .

(٢) مجمع الأمثال ج ١ ص ٣٩٣ وفي عبارته الأخيرة اضطراب .

(٣) الدرة الفاخرة ص ٢٣٧ — ٢٣٨ .

وفي معناه من الأمثال القديمة : « صَبْرُكَ عَلَى أَذَى مَنْ تُعْرِفُهُ خَيْرٌ لَكَ مِنْ
أَسْتِحْدَاثِ مَا لَا تُعْرِفُهُ »^(١) وقيل : النحس المعروف خير من الجيد المنكور^(٢) .

يضرب المثل العامي في تفضيل التعامل مع الشخص المعروف على الشخص
المجهول . وهو موجود عند العامة في تونس بلفظ : « الوجه اللي تعرفه خير من الوجه
اللي ما تعرفوش »^(٣) وتقول العامة في مصر : « اللي تعرفه أحسن من اللي ما
تعرفوش »^(٤) وأبلغ منه قول الشاميين : « نحس بتعرفه ولا جيد تتعرف فيه »^(٥) .
ويقول المغاربة : « اللي تعرفه أحسن من اللي ما تعرفوش »^(٦) .

٢٥٧٩ — « وَجْهٌ سَفَرٌ »

سَفَرٌ : مَسْفَرٌ مُضِيٌّ ، وهذا كناية عن البِشْرِ والانطلاق .
يضرب للشخص السمع البال . السخي النفس .

٢٥٨٠ — « الْوَجْهَةُ فِتْرٌ »

الْفِتْرُ : مسافة ما بين إبهام اليد وسبائيتها إذا مُدًّا وهو أقصر من الشَّبْر ، فصيحة
كثيرة الاستعمال في الفصحى .

(١) معجم الأدباء ج ٥ ص ١٣٥ ومطالع البدور ج ١ ص ١٥ .

(٢) فاكهة الخلفاء ص ٢١ .

(٣) منتخبات الحميري ص ٢٩٥ .

(٤) أمثال تيمور ص ٥١ .

(٥) أمثال العوام ص ٥١ .

(٦) الأمثال المغربية باللغة العربية العامية ص ١٥ .

والمراد : أن مساحة وجه المرء ضيقة لا تسمح بأن تخفي في طياتها الأخلاق غير المحمودة .

يضرب في النهي عن التحلل من التزام مالي أو أدبي استعدَّ المرء به .
وأصله من قولهم للشيء المؤكَّد : « أنه في وجهي » بمعنى أنني زعيمٌ به ، وكفيل
بتحقيقه .

أما عن ضيق الفِتر فقد ورد قول المتنبي :
فلو كنتَ امرأةً تُهَجِّى هَجُونًا ولكن ضاق فِتر عن مَسِير
ومن الأمثال العربية القديمة : « أقصر من الفِتر »^(١) و« أقصر من فِتر
الضَّبِّ »^(٢) .

وفي الشَّعر العامِّي من ذلك قول محمد بن مسلم^(٣) :
وما الوجه إلا طول فِتر وعَرَضُه الى ضاع من يعطيك وَجْهٌ تُعَاضُ به ؟
صِنَه عن رديِّ الحال والجِد الذي الى شاف وَجْهٌ قاصده صرَّ جَانِبُه
ومثله :

٢٥٨١ — «الْوَجْهَ قَصِيفٌ»

وقصيف : ليس واسعاً عريضاً فصيحة كما قال ابن منظور ثوبٌ قَصِيفٌ : لا

(١) الدرة الفاخرة ج ٢ ص ٤٤٣ .

(٢) الدرة الفاخرة ج ٢ ص ٣٥١ .

(٣) الشوارد ج ٣ ص ١٧ .

عَرَضَ لَهُ (١) .

أي : إِنَّ وَجْهَ الْإِنْسَانِ يَضِيقُ بِالْأَشْيَاءِ غَيْرِ الْمُنَاسِبَةِ لِذَلِكَ يَنْبَغِي لَهُ تَجَنُّبُ ذَلِكَ
قَالَ الشَّاعِرُ (٢) :

لَعَمْرُكَ لَا شَيْءَ لَوَجْهِكَ قِيَمَةً فَلَا تَلْقَ إِنْسَانًا بِوَجْهِهِ ذَلِيلٌ
وَفِي مَعْنَاهُ مَا رُوِيَ عَنْ أَبِي الْعَبَّاسِ بْنِ مَسْرُوقٍ قَالَ : قَالَ لِي إِبْرَاهِيمُ الْحَرَبِيُّ : لَا
تُحَدِّثْ فَتَسْخَنَ عَيْنُكَ ، كَمَا سَخِنَتْ عَيْنِي ، قُلْتُ لَهُ : فَمَا أَعْمَلُ ؟ قَالَ : تُطَاطِيءُ
رَأْسَكَ ، وَتَسْكُتُ ، قُلْتُ لَهُ : فَأَنْتَ لِمَ تُحَدِّثُ ؟ قَالَ : لَيْسَ وَجْهِي مِنْ
خَشَبٍ (٣) .

٢٥٨٢ — « وَجْهِ كِسِيفٍ »

يَقُولُونَ : فَلَانُ وَجْهٌ كَسِيفٌ ، بِمَعْنَى سَيِّئِ الْخَلْقِ ، سَرِيعِ الْغَضَبِ ، قَلِيلِ
الْمُرُوءَةِ .

وَمِثْلُهُ .

٢٥٨٣ — « وَجْهِ كَلْحٍ »

هَذَا فِي الْمَعْنَى مِثْلَ قَوْلِهِمْ : « وَجْهِ أَقْشَرٍ » وَتَقْدِمُ .
وَكَالْحٍ : كَالْحِ .

(١) اللسان : مادة ، ق ، ص ، ف .

(٢) الخلاصة ص ٢٩٠ .

(٣) معجم الأدباء ج ١ ص ١٢١ .

والكلمة : فصيحة كما قال صاحب اللسان : الكُّلُوح ، تَكْشُرُ في عُبُوس . قال ابن سيده : الكُّلُوح والكُّلَاحُ : بُدُوُ الأَسنان عند العُبُوس . كَلَحَ يَكْلَحُ كُلوْحاً^(١) .

٢٥٨٤ — « وَجْهِ مَبَارَكٌ »

يضرب لقليل الأذى .

٢٥٨٥ — « الْوَجْهِ مِنْ الْوَجْهِ أَيْضٌ »

يقوله الرجل لصاحبه عندما يني بالتزامه له ، يريد أن وجهي مما التزمته لوجهك أبيض : كناية عن الوفاء بالالتزام الذي ضده عدم الوفاء الذي يعبرون عنه بِسَوَاد الوجه .

قال مُجِيرُ الدِّينِ بن تَمِيم^(٢) :

دُنْيَاكَ مِذْ وَعَدْتَ بِأَنَّكَ لَمْ تَزَلْ فِي نِعْمَةٍ وَسَعَادَةٍ لَا تَنْقُضِي
كَانَ الدَّلِيلُ عَلَى وَفَاها أَنَّهَا أَضَحَتْ تُقَابِلُنَا بِوَجْهِ أَيْضٍ

وقال أبو العباس النحوي في الشَّيْب^(٣) :

يَا بِياضَ الْمِشَبِّ سَوَدْتَ وَجْهِي عِنْدَ بِيضِ الْوَجْهِ سُدَّ الْقُرُونِ
فَلَعَمْرِي لِأَحْجَبِنَكَ جُهْدِي عَنْ عِيَانِي وَعَنْ عِيَانِ الْعِيُونِ
بِخَضَابٍ فِيهِ أَيْضَاضٌ لَوْجْهِي وَسَوَادٌ لِيَوْجْهِكَ الْمَلْعُونِ

(١) ج ٢ ص ٥٧٤ .

(٢) مطالع البدور ج ١ ص ٢٢٤ .

(٣) الوافي ج ٤ ص ٣٣٨ (ريز) .

وقال آخر في واقعة (١) :

لست أرى للزمان سيئةً وهذه من فعّاله الحسنه
بل وجهه أبيضٌ يضيئ سناً وهذه فوق خدّه حسنه

٢٥٨٦ — « وَجْهٌ وَدِرٌ »

يقولون : فلان وجه ودِر (بفتح الواو وكسر الدال ثم راء) : إذا كان غليظَ الوجه ، جافَّ الطَّبْع ، غير محبوب الى النفس .

وقد ذكرنا أصل الكلمة عند الكلام على قولهم « ذلوف الوادرين » في حرف الذال . ونزيد هنا قول الأزهري : سمعتُ غير واحد يقول للرجل إذا تَجَهَّمَ له ، وَرَدَّهُ رَدًّا قبيحاً : وَدَّرَ وَجْهَكَ عَنِّي ، أي : نَحَّه ، وَبَعَّدَ . أقول : ولا تزال العامة في نجد تقول كما ذكره الأزهري .

ومن مادة : « وَدَّرَ » ما ذكره ابن منظور قال : وَدَّرَ الرجلَ تَوْدِيرًا : أَوْقَعَهُ في مهلكة ، وقيل : هو أن يُغْرِبَهُ حتى يَتَكَلَّفَ ما يقع في هلكة وقيل : إنما هو إيرادك صاحبك المهلكة (٢) .

فأنت ترى أن كلمة « ودر » مشتقة من هذه المعاني المكروهة .

٢٥٨٧ — « الْوَحَادَةُ ، عِبَادَةُ »

الوحادة : هي التَّوَحُّدُ والإنفراد فصيحة . أي : أن الْوَحْدَةَ عِبَادَةُ .

(١) اللام للنوري ج ٦ ص ١١ .

(٢) لسان العرب ج ٥ ص ٢٨١ : مادة : و ، د . ر .

وأصله قديم ذكره الجاحظ عن ابن سيرين بلفظ : « العُزلة عِبَادَةٌ » ^(١) وهو عند العامة في تونس بصيغة : « الفرادة عباده » ^(٢) ومن الشعر قول أحدهم ^(٣) :
إِجْتَنِبِ النَّاسَ وَعِشْ وَاحِداً لَا تَظْلِمُ الْقَوْمَ وَلَا تُظْلَمَ
وقال آخر ^(٤) :

إِهْرَبْ بِنَفْسِكَ وَأَسْتَأْنِسْ بِوَحْدَتِهَا تَلْقَ السُّعُودَ إِذَا مَا كُنْتَ مُنْفَرِداً
وقال غيره ^(٥) :

سلامة الإنسان في وحدته وأنسه فيها وفي حرفته
٢٥٨٨ — « وداعة الله »

يقال في التَّوَكُّلِ ، والصبر على فراق حبيبٍ أو عزيز .
قال أبو العتاهية في أَرْجُوزَتِهِ في الأمثال ^(٦) :
أَسْتَوْدِعُ اللَّهَ أُمُورِي كُلَّهَا إِنْ لَمْ يَكُنْ رَبِّي لَهَا فَمِنْ لَهَا؟
ويقول ابن زريق في قصيدته المشهورة :

أَسْتَوْدِعُ اللَّهَ فِي بَغْدَادَ لِي قَمَراً بالكرخ ، مِنْ فَلَكِ الْإِزْزَارِ مَطْلَعُهُ

(١) البخلاء ص ١٦٢ وانظر معجم الأدباء ج ٩ ص ١٣ .

(٢) منتخبات الحميري ص ٢٠٢ .

(٣) جليس الأخيار ص ٦ .

(٤) معجم الأدباء ج ٩ ص ١٣ .

(٥) قطر أنداء الدير ص ٩١ .

(٦) طراز المجالس ص ٢٠٣ (الشرفية) .

وقال آخر^(١) :

ولقد أتيتُ وجلُّ ما أدعو به حتى الصباح وقد أفضَّ المَضْجَعُ
يا ربَّ إنَّ أخي لديك وديعتي أبداً، وليس يَضِيع ما تُستودَعُ
وقال ابن الرومي من أبيات^(٢) :

أبيتُ رَقِيبَ الصُّبْحِ حتى كَأَنِّي أُرْجِي مكانَ الصُّبْحِ وَجْهَكَ يَطْلُعُ
عليك سلامُ اللهِ أَنْتَ وديعتي لديه، إذا يَسْتودِعُ اللهُ مُودِعُ

٢٥٨٩ — «ودَاعِتْكَ يا شَجَرَه»

يريدون بالوداعة : الوديعة والمعنى : هذه وديعة لك أيتها الشجرة . أو أحفظي
وديعتك هذه يا شجرة .

وهذا على لسان حال من يكون معه شيء ذو قيمة فيودعه شجرة ، يؤكد عليها
أن تحفظه ، مع أن الشجرة ليست أهلاً لحفظ الودائع .

يضرب في التهكم ممن يسيء حفظ متاعه أو متاع غيره . وفي هذا المعنى من
الشعر^(٣) :

فأنت كواضعٍ في الماء جمراً وأنت كمودعٍ الريح التراباً

٢٥٩٠ — «ودَّعَ الجِجْرَ ضَرْطَه»

أي : جعل وداع الجحر الذي آواه ضربةً منه .

(١) المتحلل ص ٢١٦ .

(٢) المتحلل ص ٢٢٤ .

(٣) فاكهة الخلفاء ص ١٠٣ .

يضرب لمن يسيء ختام علاقته بمن يخالطه أو يرافقه . وهو عند البغداديين بلفظ : « ودَّعني بضرطه » ^(١) ويشبهه من أمثال المولدين في المعنى : « صام حَوْلًا ثم شرب بَوْلًا » ^(٢) .

٢٥٩١ — « وَرَا الرَّيْعُ رَوْنِعٌ »

ورا : وراء . ورُونِع : تصغير ريع . والرَّيْعُ : الطريق في الجبل . وهذا مثل بدويّ يضربونه على الأمر الخفيّ خَلْفَ الأمرِ الظاهر . وهو شبيه بالمثل العربي القديم : « إِنَّ وراء الأكمة ما وراءها » ^(٣) .

٢٥٩٢ — « وَرَا الشَّمْسُ بَخْمَسٌ »

أي : وراء مَغْرِبِ الشَّمْسِ بَخْمَسٌ سنينَ . يُقال في الدعاء على الشخص بالبُعد أو الابعاد . يريدون : جعله الله في مكان بعيد يقع وراء مغيب الشمس بمسافة خمس سنوات . كما يُضرب للشيء البعيد . وهو موجود عند العامة في اليمن بلفظ : « بعد الشمس بخمس » ^(٤) وفي معناه من الشعر ^(٥) :

بَأَنَّكَ طَائِرٌ وَبِشَرٍّ فَالٍ لَأَبْعَدِ غَايَةٍ ، وَأَخْسَ حَالٍ

(١) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ٣٧٣ .

(٢) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٣٠ والآداب ص ٧٢ .

(٣) الميداني ج ١ ص ١٥ .

(٤) الأمثال اليمنية ج ١ ص ٣٠٥ .

(٥) المحاسن والأضداد ص ٧٣ (بيروت) .

بِحَدِّ السَّدِّ حَيْثُ تَكُونُ مِنِّي كَمَا بَيْنَ الْجَنُوبِ إِلَى الشَّامِ
غَرِيباً تَمْتَطِي قَدَمَيْكَ دَهراً عَلَى خَوْفٍ تَحِينُ إِلَى الْعِيَالِ
وَأَصْلُ الْمَثَلِ مَأْخُوذٌ مِنَ الْخُرَافَاتِ الْإِسْرَائِيلِيَّةِ الَّتِي تُصَوِّرُ عَوَالِمَ أُخْرَى خَلْفَ
حُدُودِ الْأَرْضِ حَيْثُ تَغْرُبُ الشَّمْسُ ، وَمِنْهَا «جَبَلُ قَافٍ» وَمَا خَلْفَهُ ، وَإِنْ كَانَ
التَّعْبِيرُ مُسْتَعْمَلاً عِنْدَ الْعَرَبِ كَمَا فِي هَذَيْنِ الْبَيْتَيْنِ الَّذِينَ رَوَاهُمَا ابْنُ عَبْدِ الْبَرِّ (١) :
فَلَوْ أَنَّ شَرْقَ الْأَرْضِ بَيْنِي وَبَيْنَهَا وَأَهْلِي وَرَاءَ الشَّمْسِ حِينَ تَغِيبُ
لَحَاوَلْتُ قَطْعَ الْأَرْضِ بَيْنِي وَبَيْنَهَا وَقَالَ الْهَوَى لِي : إِنَّهُ لَقَرِيبٌ

٢٥٩٣ — «وَرَاهُ؟ غَضِبَ عَلَيْكَ وَكَرَاهُ»

يُقَالُ فِي الْمِرَاغِمَةِ وَالْمَعَانِدَةِ .

وَجُمْلَةُ «وَرَاهُ» اسْتِفْهَامٌ مَعْنَاهَا لِمَاذَا فَعَلْتَ ذَلِكَ ؟

وَأَصْلُهُ : مَا وَرَاءَ فِعْلِكَ مِنْ قَصْدٍ ؟

وَجَوَابُهُ : غَضَباً عَنْكَ وَكَرَاهاً مِنْكَ .

٢٥٩٤ — «الْوَرْثُ ، فَرَثٌ»

الْوَرْثُ عِنْدَهُمْ : هُوَ الْمَالُ الَّذِي يَرِثُهُ الْمَرْءُ مِنْ أَقَارِبِهِ .

وَالْمَعْنَى : أَنَّ الْمَالَ الْمَوْرُوثَ بِالنِّسْبَةِ إِلَى أَنْوَاعِ الْمَالِ الْمَكْتَسَبَةِ الْأُخْرَى كَقَرْثِ

الْحَيَوَانِ بِالنِّسْبَةِ إِلَى أَجْزَاءِ جِسْمِهِ النَّافِعَةِ مِثْلَ اللَّحْمِ وَالشَّحْمِ . وَيَضْرِبُونَهُ عَلَى أَنَّ

الْمَالَ الْمَوْرُوثَ لَا بَرَكَةَ فِيهِ لِلْوَارِثِ .

(١) بهجة المجالس ج ١ ص ٨٢٠ وهما بلفظ آخر في حديقة الأفراح ص ٤٩ .

٢٥٩٥ — « وَزَنَ الْعُصْفُورُ ، عَنْ جَزُورٍ »

الْجَزُورُ : البعير ، أي : أنَّ ما يُساوي وَزَنَ الْعُصْفُورِ في هذا الوقت يُعَادِلُ وَزَنَ البعير في وقت آخر .
يضرب للشيء في وقت الحاجة إليه .

٢٥٩٦ — « وَسَّعَ الْمَقْطَعُ يَحِيكَ الْعُودُ »

هذا من أمثال الْحَطَّابِينَ ونحوهم ، يريدون أنك إذا وَسَّعْتَ مكان قطع الْعُودِ الكبير من الشجرة بَأَنْ ضَرَبْتَهُ ذات اليمين وذات الشمال من مَقْطَعِهِ ، جاءك الْعُودُ سريعاً بمعنى صار قطعه سهلاً يسيراً .

قال الشاعر العامي عبدالله اللويحان^(١) :

تَحَزَّمْ بِالْحَزَامِهِ كَانَ وَدَّكَ تَدْرِكُ الْمَقْصُودُ

إلى مِنْكَ يَذَرْتَ الطَّيِّبَ خَلَّهُ في رجا الوالي^(٢)

يَقُولُونَ الْعَرَبُ : مِنْ وَسَّعَ الْمَقْطَعُ يَحِيكَ الْعُودُ

وَمِنْ لَا بِالصَّخْوِ جَوْدٌ مَسِيلَ الْغَرَسِ مَا

سَالٍ^(٣)

٢٥٩٧ — « وَشَ الرُّكْعَتَيْنِ عَلَى الْوَلَدِ النَّشِيطِ ؟ »

وش : أي شيء ، والولد : الشاب .

(١) الشوارد ج ٣ ص ١٥٠ .

(٢) الحزامه : الحزم والى : إذا . رجا . رجاء ، والوالي هو الله سبحانه وتعالى .

(٣) جَوْدٌ : أجاد وأصلح ، والغرس : النخل ، أي : من لم يحكم مسيل النخل في وقت الصحو قبل مجيء السيل لم يسل غرسه .

أي : ما الركعتان بالنسبة للشَّاب النشيط الجسم .
يريدون أنَّ الركعتين لا تحتاجان منه الى جُهدٍ .
يضرب فيما لا يحتاج الى مشقة .

٢٥٩٨ — «وَشَ الْعُصْفُورُ وَمِرْقَتُهُ؟»

يضرب في التقليل والتحقيق .
وهو قديم الأصل كانت العامة في الاندلس في القرن السادس تستعمله بلفظ :
«آش بَرطَال وآش مراق»^(١) أي : أي شيء العصفور وأي شيء مِرْقُهُ وبرطال
عندهم : العُصفور و : «ما برطال وما مرقه»^(٢) وبعد ذلك بقرنين أصبحوا
يستعملونه بلفظ «آش برطال ، وآش مراقه ، واش لزم في ساقه»^(٣) واستعمله ابن
عرب شاه في قوله : «ما البرغوثُ ودَمُهُ ، والعُصفُورُ ودَسَمُهُ؟»^(٤) .
وهو عند العامة في بغداد بلفظ : «شَنو العصفور وشَنو مرقته»^(٥) .

٢٥٩٩ — «وَشَ أَنْتِ يَا بُعُوضَ»

وَشَ : أيُّ شيءٍ . وتقدم شرحها . يُقال للشخص على سبيل التحقير .
وأصله عند العرب تَحْقِيرُهُمْ لِلْبُعُوض ، وَوَصْفُهُ بِالضَّعْف ، فن أمثالهم :

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ٢٨ .

(٢) لحن العامة ص ٢٨٦ .

(٣) حدائق الأزاهر ص ٣٠٣ .

(٤) فاكهة الخلفاء ص ٩٦ .

(٥) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ٣٨ .

«أَضْعَفُ مِنْ بَعُوضَةٍ»^(١) وقال الشاعر :

إِذَا تَلَّاقَى الْفُيُولُ وَأَزْدَحَمَتْ فَكَيْفَ حَالُ الْبُعُوضِ فِي الْوَسَطِ؟^(٢)

٢٦٠٠ — «وَشٍ عَلَى مَدَّاحٍ رُوحِهِ»

وش : أي شيء . والمعنى : ماذا على مَنْ مدح نفسه ؟ والمراد : من المشقة والتعب .

يضرب المثل على أَنَّ مَدَحَ الْمَرْءِ نَفْسَهُ سَهْلٌ يَسِيرٌ وَلَكِنَّ الصَّعْبَ أَنْ يَمْدَحَهُ النَّاسُ
كما قال الشاعر^(٣) :

وَمَاذَا يَعْيبُ الْمَرْءُ فِي مَدَحِ نَفْسِهِ إِذَا لَمْ يَكُنْ فِي قَوْلِهِ بِكَذُوبٍ

٢٦٠١ — «وَشٍ عُمُرُ السَّنْبِلَةِ؟»

قالوا : أصله أَنَّ رَجُلَيْنِ اشْتَرَكَا فِي زِرَاعَةِ الْقَمْحِ فَأَذَى أَحَدُهُمَا الْآخَرَ فَلَمَّا لِيَمَ عَلَى صَبْرِهِ عَلَى أَذَى صَاحِبِهِ . قال : وَشٍ عُمُرُ السَّنْبِلَةِ؟

أي : أَنَّ عُمُرَ السَّنْبِلَةِ قَصِيرٌ لَا يَصْعَبُ الصَّبْرُ عَلَيْهِ ، لِأَنَّهُ بَعْدَ ذَلِكَ سَيَحْصَدُ الْقَمْحُ وَتَنْتَهِي شِرْكَتُهُمَا وَبِالتَّالِي يَنْتَهِي أَذَى صَاحِبِهِ .

يضرب لِلصَّبْرِ عَلَى مَا يَنْقُضِي سَرِيعاً .

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٤١ والمستقصى ج ١ ص ٢١٦ والدرة الفاخرة ص ٢٧٧ .

(٢) الحيوان ج ٧ ص ٩٠ ، وعيون الأخبار ج ٢ ص ١٢٨ والتبثيل ص ٣٣٣ .

(٣) نسيم الصبا ص ١١ .

٢٦٠٢ — «وَشْ عَوْدَ الْبَقَرِ رُقِيَّ الطَّوَايَا»

الطَّوَايَا : على وزن زوايا : جمع طَايَة على وزن غايه ، وهي السَّطْحُ عندهم ، فصيحة^(١) .

والمعنى : ما الذي يجعل الْبَقَرَ تَعْتَادُ الرُّقِيَّ الى السَّطُوح ؟ وهذا استفهام إنكاري يحمل معنى التهكم .

يضرب لمن يُحاول عمل شيء لا يحسنه ، ولا يمكنه بطبيعته أن يُحسن مثله .
وأصله مثل عامي قديم ورد بلفظ : «البقر فوق السطوح»^(٢) .

٢٦٠٣ — «وَشْ كَارِه مِنْه؟»

وَشْ : أي شيء : وَالْكَارُ : كلمة فارسية معناها : الصَّنْعَةُ تَوَسَّعَتِ العامة في استعمالها حتى جعلت معناها : الْعَلَاقَةُ والدَّخْلُ الخ .

والمعنى : أي شيء علاقته به ، أو : ما دَخَلَهُ فيه ؟
يُقَالُ في الإنكار على مَنْ تَدَخَّلَ فيها لا يَعْنِيهِ .

٢٦٠٤ — «وَشْ لَوْنٌ؟ تَمْرٌ وَلَوْنٌ»

وَشْ لَوْنٌ ؟ : استفهام أصله : أي شيء كان لون ذلك الشيء ؟

وجواب ذلك مستوحى من بيثتهم الزراعية التي أهم ما فيها من الأشجار

(١) راجع القاموس : مادة : ط ، و ، ي . والأما لي ج ٢ ص ١٩٧ .

(٢) الكثر المدفون ص ٢٧٢ س ٤ .

النخلة ، وأهم ما تغرس له النخلة وتسقى هو ثمرتها التي هي التمر ، وكانوا ينتظرون أن يَبْنَعَ التمر ويطيب أكله بفارغ الصبر فإذا كان لا يزال بعضه تَمراً أو رطباً ، وبعضه لون أي زهو وهو البسر الأصفر أو الأحمر قبل إرطابه كان الأمر بين ما هو مبتغى وبين ضد ذلك وهذا ما عبروا عنه بقولهم : تمر ولون .

يضرب للأمر المختلط بين المحبوب وعدمه .

٢٦٠٥ — «وَشْ هَالطَّيِّرَاتِ اللَّيِّ بَدَارِكُمْ؟»

الطَّيِّرَاتِ : جَمْعُ طَيْرٍ : تصغير طَيْرٍ . وهو جمع صحيح لتصغير فصيح .
واللي : التي .

قالوا : سافر رجل الى بلاد بعيدة وكان غَيِّياً يرى أنه إذا عاد فإنه يَنْبَغِي أَنْ تختلف حاله عما كان عليه قبل السَّفَرِ . فأخذ يَسْأَلُ أهله مُتَجَاهِلاً أَشْيَاءَ يعرفها ليفعل كما يفعل الرجل الغريب قالوا : حتى سألهم عن الدَّجَاج الذي قد تَرَبَّى معه منذ صِغَرِهِ فقال : ما هذه الطييرات التي في داركم ؟

يضرب لِمَنْ يتجاهل شيئاً يعرفه .

ونظيره من الطرائف القديمة ما حكاه أبو أحمد العسْكَري قال : كان أبو خالد النُميري يَتَبَادَى^(١) وَيَتَقَعَّرُ^(٢) ويستعمل الغريب . وخرج الى البادية . فأقام أياماً يسيرة ثم رجع الى البصرة ، فَأَنكَرَ الْمِيَازِيبَ . فقال : ما هذه الخراطيمُ التي لا نَعْرِفُهَا في بلادنا ؟

(١) يتبادى : يشبه بأهل البادية .

(٢) يتقعر : يتكلم بالألفاظ الغريبة النادرة .

فقال فيه الحسن بن هانئ (أبو نواس) يهجوهُ :

يا راكباً أَقْبَلَ مِنْ تَهْمَدٍ كَيْفَ تَرَكْتَ الْإِبِلَ وَالشَّاءَ^(١)
وحكى الأصمعي أنه قيل لرجل مُتَكَبِّرٌ : هل مَرَّتْ بِكَ أَحْمِرَةٌ^(٢) فقال
للسائل : تلك دَوَابٌّ لَا يراها عَمُّكَ^(٣) .

٢٦٠٦ — «وَشْ يَلْقَى الْبِسَ فِي دُكَّانِ الْحَدَّادِ؟»

البِسُ : الَهْرُ ، وتقدم القول بأنها غير فصيحة .
أي : ماذا يجد الَهْرُ في (دُكَّانِ) الحَدَّادِ مما يأكله .
يضرب لمن يبحث عن شيء في غير مَظِنَّته .

٢٦٠٧ — «الْوَسْطُ حَابُهُ اللَّهِ»

الوسط : الوَسْطُ بالسَّيْنِ . والمعنى : أَنَّ الوَسْطَ من الأمور محبوبٌ عند الله تعالى . وهذا كالمثل السابق : «خير الأمور أوسطها» إن لم يكن مأخوذاً منه . قال علي رضي الله عنه : «عليكم بالفرقة الوسطى فإليها يرجعُ الغالي ، وبها يَلْحَقُ التالي»^(٤) وقال الشاعر^(٥) :

(١) شرح ما يقع فيه التصحيف ص ٢٤ وشمس : جبل في عالية نجد .

(٢) أحمره : جمع حمار .

(٣) عيون الأخبار ج ١ ص ٢٧٠ .

(٤) البيان والتبيين ج ١ ص ٣٥٥ ، وأدب الدنيا والدين ص ٩ والعقد الفريد ج ٣ ص ١١٢ بصيغة أخرى .

(٥) قطر أنداء الديم ص ١١١ .

عليك بأوساط الأمور، فإنها طريقٌ الى نهج الصواب قويمٌ

٢٦٠٨ — «وَصَلَ الْحَقَبَ الْبَطَانُ»

يضرب في شِدَّة الضَّرِّ.

وأصله مثلٌ عربي قديم : «التَّقَتْ حَلَقَتَا الْبَطَانِ . قال الزمخشري : هو أَنَّ يُغْذَّ الرَّجُلُ هَارِباً فِي السَّيْرِ .، فيضطرب حِزَامُ رَحْلِهِ وَيَسْتَأْخِرُ حَتَّى يَلْتَقِيَ عُرْوَتَاهُ وَهُوَ لَا يَقْدِرُ فَرَقاً»^(٢) أَنَّ يَنْزِلَ فَيَشُدُّهُ . يضرب في تناهي الشرِّ قال أوسُ بن حجر :

وَأَزْدَحَمَتْ حَلَقَتَا الْبِطَانِ بِأَقْوَامٍ ، وَطَارَتْ نُفُوسُهُمْ جَزَعاً
وقال اللَّجْلَاجُ الحارثي :

وَلَمْ أَكْ دُونَهُ بِكَلِيلِ نَابٍ وَلَا رَعَشِ الْبَنَانِ وَلَا الْجَبَانِ
وَلَا مُتَضَائِلٍ إِنْ نَابَ خَطْبٌ جَلِيلٌ وَالتَّقَتْ حَلَقُ الْبِطَانِ^(٣)

وقال الميداني : «التَّقَتْ حَلَقَتَا الْبِطَانِ» يقولون : الْبِطَانُ لِلْقَتَبِ الْحِزَامُ الَّذِي يُجْعَلُ تَحْتَ بَطْنِ الْبَعِيرِ وَمِنْهُ حَلَقَتَانِ فَإِذَا التَّقَتَا فَقَدْ بَلَغَ الشَّدُّ غَايَتَهُ . يضرب في الحادثة إِذَا بَلَغَتْ النِّهَايَةَ^(٤) :

أقول : الْمُسْتَعْمَلُ عِنْدَ أَهْلِ نَجْدِ الْآنَ وَهُوَ الْمُرَادُ بِمَثَلِهِمُ الْعَامِي أَنَّ يَجْعَلُوا لِرَحْلِ الْبَعِيرِ حِزَامَيْنِ : أَحَدَهُمَا فِي مُقَدِّمَةِ أَسْفَلِ الْبَطْنِ ، وَالْآخَرُ فِي مُؤَخَّرَتِهِ فَالْأَمَامِي مِنْهَا

(١) يغذ السير : يسرع فيه سرعة شديدة .

(٢) فرقا : خوفاً .

(٣) المستقصى ج ١ ص ١٣٥ .

(٤) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٣٥ .

هو البطان والخلفي هو الحَقْبُ . فإذا صار البعير هزِيلاً ضامراً ليس في بطنه شيء من العلف وليس على جسمه شيء من اللحم أو الشحم ، التقى الحَقْبُ والبطان فقالوا : « وَصَلَ الحَقْبُ البطان » وهذا هو النهاية في سوء حال البعير وبالتالي سوء حال صاحبه .

هذا أصله ثم ضُرِبَ لشدة الضرِّ عامّةً .

٢٦٠٩ — « وَصِلْتُ إِلَى خَيْرٍ » :

يقوله الرجل لِمَنْ يبحث عنه ، ويلحف في السؤال ، عندما يحده .

٢٦١٠ — « وَصَلْ وَلَا قَصْرَ » .

أي : أوصل إلى المقصود ، ولم يُقَصِّرْ في ذلك . يضرب للشخص يقوم بما أُريد

منه .

٢٦١١ — « وَعَدَ الحِرَّ دَيْنَ » :

أي : أن وعد الرجل النبل دَيْنَ عليه :

أصله قديم ، قال نجم الدين الغزي^(١) :

قَدْ وَعَدْتُمْ بِالْجَمِيلِ أَنْجِزُوا مَا وَعَدْتُمْ ، فَنَجَازِ الوَعْدَ زَيْنُ
في حديث قد رويناه لفظه عن ثقات العلماء « الوَعْدُ دَيْنٌ »

ومن أمثال المولدين : « وعد الكريم ، ألزم من دين الغريم »^(٢) وهو من قول

(١) كشف الخلفاء ج ٢ ص ٥٨ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٤٥ وأساس الاقتباس ص ٤٨ والكتر المدفون ص ١١٣ .

الصاحب بن عباد^(١) .

وورد في الشعر كثيراً بلفظه أو بمعناه من ذلك قول أحدهم^(٢) :
وميعاد الكريم عليه دَيْنٌ فلا تزِدِ الكريم على السَّلام
وقال آخر^(٣) :

والحر لا يَمْطُلُ معروفة ولا يليق المِطل بالحرِّ
ولأبي الفتح البُستي^(٤) :
حُرٌّ يني لصديقه بعهوده ، والحرُّ وافي
وقال أبو علي الحرمازي^(٥) :

رأيت الناس قد صدقوا ومانوا ووعدك كله خُلْفٌ ومين^(٦)
وَعَدَتَ فما وَفَيْتَ لنا بوعد وموعدُ الكريم عليه دَيْنٌ
وأصل ذلك كله المثل الجاهلي : «أَنْجَزَ حُرٌّ ما وَعَدَ»^(٧) قال الاصمعي :

(١) خاص الخاص ص ٧ والإيجاز والاعجاز ص ٢٨ وزهر الآداب ج ٢ ص ٨٢٥ (طبعة الحلبي) .

(٢) المستطرف ج ١ ص ١٩٩ .

(٣) غرر الخصائص ص ١٦٢ .

(٤) ديوانه ص ٥٢ .

(٥) معجم الأدباء ج ٩ ص ٢٧ .

(٦) مانوا : كذبوا . والمين : الكذب .

(٧) أمثال العرب للمفضل بن محمد الضبي ص ١٧ وفصل المقال ص ٧٩ والعقد الفريد ج ٣ ص ٨٦

والآداب ص ٦٣ وجمهرة الأمثال ص ٨ وأساس الاقتباس ص ٤٨ .

معناه : لينجز حرُّ عِدَّتِه ، على معنى الأمر لا على معنى الخبر^(١) .

قال أحدهم يتغزل^(٢) :

يا مَنْ به يُنْفَى الكَمَدُ ويثبت العيش الرِّغْدُ
جُدْ بالوفا قد آنَ أَنْ يُنْجِزَ حُرُّ ما وَعَدُ

وقال آخر^(٣) :

إذا وعد الحر يوماً فعل ووعد الكريم قرين العمل

٢٦١٢ — «الْوَعْدُ ، الْعَهْدُ»

يقال في تأكيد الوفاء بالوعد . وأصله مثل قديم ذكره ابن عبد ربّه من أمثال العامة في زمنه بلفظ : «الْوَعْدُ مِنَ الْعَهْدِ»^(٤) .

٢٦١٣ — «وَقْعَةُ خَاطُوفٍ»

الخطاف : الخطّاف : الطائر المعروف .

أي : كوقعة الخطاف : يضرب لما ينقضي سريعاً .

وذلك أَنَّ الخطاف لا يكاد يُرَى واقِعاً في الأرض ، وإذا وقع فإنه لا يَلْبِثُ

(١) نقله عنه أبو عبيد في كتاب الأمثال . راجع فصل المقال ص ٧٩ .

(٢) نسيم الصبا ص ٣١ .

(٣) بديع الإنشاء والصفات ص ٧٦ .

(٤) العقد الفريد ج ٣ ص ٨٧ .

مُسْرَعًا أَنْ يَطِيرَ ، حتى إنه يَشْرَبُ الماءَ وهو طائر فيَنْقَضُ عليه انْقِضَاضًا^(١) .

٢٦١٤ — «وَقَفَ الْبَابُ عَلَى صَايِرِهِ»

صاير الباب عندهم : أقصى ما ينتهي اليه أو يستند عليه إذا فُتِحَ كأنها مأخوذة من كونه آخرَ ما يصير اليه الباب ، فصيحة قال ابن منظور : الأسكفة والاسكوفة : عتبة الباب التي يوطأ عليها ، والساكف : أعلاه الذي يدور فيه الصائر ، والصائر : أسفل طرف الباب الذي يدور أعلاه^(٢) .

ويحوز أن تكون محرفة تحريفًا منقولاً عن كلمة «صير» الباب الفصيحة وهي شِقَّة^(٣) .

ومعنى المثل : لقد وقف الباب عند حده الذي لا يمكن أن يفتح زيادة عليه . يضرب للأمر يصل الى غايته .

وهو موجود عند العامة في مصر بلفظ : «وقف الباب على عقبه» . ومثله في الْمَضْرِبِ :

٢٦١٥ — «وَقَفَ الْجِمْلُ عَلَى الطَّيِّهِ»

الطَّيَّةُ : واحدة الطَّيِّ وهي الحجارة التي يُطَوَّى بها البئر ، والمراد بها هنا : الطَّيَّةُ التي تكون على شفير البئر .

(١) عيون الأخبار ج ٢ ص ٩٣ .

(٢) اللسان ج ٩ ص ١٥٦ : مادة : س ، ك ، ف .

(٣) اللسان : مادة : ص ، ي ، ر . وأساس البلاغة ص ٢٦٤ .

وأصله في الجمل يُسْتَقَى عليه في الموارد في الصحراء ، وذلك إذا طلب المائع ، وهو الرجل الذي يكون في أسفل البئر يغرف الماء إذا طلب زيادة إدلاء الدَّلْوِ في البئر ، فانه قد يجاب بأنَّ الجَمَلَ قد وقف على الطِّيِّ ولا يمكنه أن يقترب منها زيادة على ذلك .

وهو شبيه بمثل عامي بغدادي كان شائعاً في القرن الخامس : « بلغ الدَّلْوُ الحِمَاة »^(١) .

٢٦١٦ — « وَقَفَ شَعْرَةٌ »

أي : من الخوف ، وهو مثل قديم ذكره العسكري وابن عبد ربه والزَّمَخْشَرِي وقالوا : يُقال للخوف^(٢) .

٢٦١٧ — « وَلَا الضَّالِّينَ آمِينَ »

هذا آخر سورة الفاتحة ، مع آمين .
يضرب لسرعة انقضاء الشيء ، يريدون أنه لم يَسْتَغْرِقْ من الوقت إلا مثل ما بين « ولا الضالين » و« آمين » كما يضرب للأمر يلي الأمر مباشرة بدون فاصل بينهما :
وهو كالمثل العربي القديم : « لم يَكُنْ إِلَّا كَلَا وَلَا » قال الشريشي : « هو كناية عن قلة اللَّبَثِ وسرعة الأمر ثم أنشد لجرير :
يكون نزول القوم فيها (كَلَا وَلَا) عِشاشا وَلَا يُدْنُونِ رَحْلا إلى رَحْلٍ^(٣)

(١) ذكره ابن الطالقاني في أمثال عوام بغداد (حرف الباء) .

(٢) جمهرة الأمثال ص ١١٠ والعقد الفريد ج ٣ ص ١١٩ والمستقصى ورقة ١٢٣

(٣) شرح المقامات ج ٤ ص ٢٦ (حنفي) .

وقال أُمِيَّةُ بن أبي الصَّلْتِ الأندلسي (١) :

يا ليلةً لم تَبِينْ مِنَ القِصْرِ كَأَنَّهَا قُبْلَةٌ على حَذَرٍ
لَمْ تَكُ إِلَّا كَلًّا وَلَا وَمَضَتْ تَدْفَعُ في صدرها يَدَ السَّحَرِ

٢٦١٨ — « وَلَدَ النَّعَامَةِ يَبَارِيهَا وَلَا يَذُوقُهَا »

أي : كَوَلَدَ النعامَ يَسِيرُ معها ولكنه لا يَذُوقُ منها شيئاً بخلاف ولد الناقة التي تُشَبِّهُ النعامَ فإنه إذا بَارَى أُمَّهُ أي : سار معها كما تسير يَرْضَعُ من لبنها .

يضرب للشخص يكون قريبا من صاحب برٍّ أو ثروة ولكنه لا ينال منه شيئاً .

وأصله من شبه النعامَ بالبعير عند العرب القدماء فن أمثالهم : « مِثْلُ النَّعَامَةِ لَا طَيْرٌ وَلَا جَمَلٌ » (٢) .

قال الجاحظ : وفي النعام أنها لا طائرٌ ولا بَعِيرٌ ، وفيها من جهة المنسم (٣) والوظيف (٤) والخرمة (٥) والشق الذي في أنفه ما للبعير ، وفيها من الريش والجناحين والذنب والمنقار ما للطائر ، وما كان فيها من شكل الطائر أخرجها ونقلها الى البيض ، وما كان فيها من شكل البعير لم يُخْرِجْها ولم ينقلها الى الولد . ثم أنشد ليحيى بن نوفل :

فَأَنْتَ كَسَاقِطٍ بَيْنَ الْحَشَايَا تَصِيرُ إِلَى الْخَبِيثِ مِنَ الْمَصِيرِ

(١) نثار الأزهار ص ٥٣ وديوانه ص ٩٤ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٤٥ وخاص الخاص ص ٢٥ . وحياة الحيوان ج ٢ ص ٣٥٧ .

(٣) المنسم : الحافر .

(٤) الوظيف : مستدق الذراع من الخيل والإبل .

(٥) الخرمة : الحرم من الأنف .

وَمِثْل نَعَامَةٍ تُدْعَى بَعِيرًا تَعَاظُمُهَا إِذَا مَا قِيلَ : طِيرِي
فَإِنْ قِيلَ : أَحْمَلِي ، قَالَتْ : فَإِنِّي مِنْ الطَّيْرِ الْمُرَبَّةِ بِالْوُكُورِ^(١)

وقال : إنما قيل ذلك في النعامة لأن الناس يضربون بها المثل للرجل إذا كان ممن
يَعْتَلُّ في كل شيء يُكَلِّفُونَهُ بَعْلَةً وَإِنْ اَخْتَلَفَ ذَلِكَ التَّكْلِيفُ وَهُوَ قَوْلُهُمْ : « إِنَّمَا أَنْتَ
نَعَامَةٌ ، إِذَا قِيلَ لَهَا : أَحْمَلِي ، قَالَتْ : أَنَا طَائِرٌ ، وَإِذَا قِيلَ لَهَا طِيرِي . قَالَتْ : أَنَا
بَعِيرٌ^(٢) » .

وكذلك قال ابن عبد ربّه : أَخَذَتِ النَّعَامَةُ مِنَ الْبَعِيرِ الْمِنْسَمَ وَالْعُنُقَ وَالْخَرْمَةَ
وَمِنَ الطَّيْرِ الرِّيشَ وَالْجَنَاحَيْنِ وَالْمَنَاقِرَ فَهِيَ لَا بَعِيرٌ وَلَا طَائِرٌ^(٣) .

وفي الأمثال العربية القديمة : « كَادَ النَّعَامُ يَطِيرُ »^(٤) وذلك لِشِدَّةِ شَبْهِهِ بِالطَّيْرِ .

٢٦١٩ — « وَلَدٌ بَرٌّ »

يضرب للشباب الصبور على المشاق ، القوي على تحمل العمل .
وَالْبَرُّ هُنَا هُوَ الْبَرِّيَّةُ أَيُ : الصَّحْرَاءُ فِي بِلَادِهِمْ ، وَالْعَمَلُ فِيهَا وَمَعَانَاةُ السَّفَرِ عَلَيْهَا
لَا يَصْبِرُ عَلَيْهِ إِلَّا مَنْ كَانَ جُلْدًا صَبُورًا ، قَدْ تَكَرَّرَ عَمَلُهُ فِيهَا ، وَخَبَرَ مَصَاعِبَهَا فَأَعَدَّ
لِكُلِّ ذَلِكَ عِدَّتَهُ .

(١) الوكور : جمع وكر ، ومربة من قولهم : أرب الطائر بوكره : أي : لزمه ولم يفارقه وانظر البيان والتبيين
ج ٢ ص ٢٦٧ .

(٢) الحيوان ج ٤ ص ٣٢١ — ٣٢٣ وانظر المعاني الكبير . ج ١ ص ٣٣٦ .

(٣) العقد الفريد ج ٦ ص ٢٣٧ — ٢٣٨ .

(٤) كامل المبرد ج ١ ص ١١٤ ومجمع الأمثال ج ٢ ص ١٠٩ .

وكان يقال عند القدماء لمثل هذا الشاب : « بنو الرحال » و : « بنو الرحائل » قال ابن الأثير : هم الملازمون للأسفار ، وكثرة الترحال ، والرحال : جمع رَحْل . وهو سَرَج البعير . والرحائل : جمع رحالة ، وهي سَرَجٌ مِنْ جُلُود ليس فيه خشب ، يتخذ للركض الشديد^(١) . وهذا هو أصل المثل العامي .

٢٦٢٠ — « وَلَدٌ بَطْنِي ، يَعْرِفُ رَطْنِي »

رطني : لَحْنِي في القول . وأصلها : رَطَانِي ، أي : كلامي ولو لم يكن مفهوماً للآخرين .

يضرب للتعامل مع القريب .

وهو عند البغداديين بلفظ : « مَحَدٌ يَعْرِفُ رَطْنِي ، إِلَّا بَزْرَ بَطْنِي »^(٢) وعند المصريين : « ابن بطني ، يعرف رطني »^(٣) .

٢٦٢١ — « وَلَدٌ رَجُلٍ »

يراد انه ولد رجل من الرجال ذوي الرجولية الحقيقية . وهذا معنى آخر الى جانب معنى أنه قد تولى تربيته رجل ، ولم تتولها امرأة .

٢٦٢٢ — « الْوَلَدُ رَخِصٌ بِبَشَارَتِهِ »

المراد بالولد هنا : المولود الذكر خاصة . وبشارته : ما يعطيه والده لمن يزفُّ اليه

(١) الرصع ص ١٨٧ .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ١١١ .

(٣) حدائق الأمثال العامة ج ١ ص ٣٨ .

بشرى ولادته .

والمعنى : ان المولود الذكر ليس كثيراً عليه ما يعطي والده من مال لمن يبشره
بولادته .

يضرب للنفقة القليلة في الشيء النفيس .

وعادة البشارة بالولد قديمة عند العرب كما قال أحدهم ^(١) :

لعمري لقد بُشِّرْتُ بي إذْ وَلَدْتَنِي فهاذا الذي رَدَّتْ عليك البشائرُ

٢٦٢٣ — «وَاللَّهِ مِنْ غَرِّ الْأَجْنَبِيِّ»

والله : هنا ، كَيْسَتْ قَسَمًا ، وَلَكِنَّهَا تَعَجَّبُ مثل «ياالله» في الفصحى .

أي : ياالله ما أَكْثَرَ ما يَغْتَرُّ به الأجنبيُّ الذي لا يعرفه .

يضرب لمن له رِوَاءٌ وَمَظْهَرٌ حَسَنٌ ، وليس وراء ذلك من حُسْنِ المخبر شيء .

قال الشاعر ^(٢) :

يَرُوعُكَ مِنْ سَعْدِ بْنِ عَمْرٍو جُسُومُهَا وَتَزْهَدُ فِيهَا حِينَ تَقْتُلُهَا خُبْرًا

٢٦٢٤ — «وَلَدَ مَرَّةً»

يقولون للشباب الرِّخْو الذي لا يستطيع الصبر على مشقة العمل : «ولد مره»

يريدون أن الذي تولى تربيته امرأة وليس رجلاً .

(١) الأغاني ج ١١ ص ٨٩ .

(٢) شرح المصنوع به ص ٤٧٤ .

وسبق ذكر شيء من أصله عند المثل : « ما تضيق إلا على ولد المره » في حرف الميم .

وهو عكس المثل السابق : « ولد برّ » والمثل الآخر : « ولد رجل » .

٢٦٢٥ — « وَلَيْدُ الْبَارِحَةِ »

وليد : بفتح اللام : تصغير وَلَدَ والمراد : مولود .
أي : هو الذي وَلَدَ البارحة .

يُقال في التَّهْكُمْ بِمَنْ يَدَّعِي صِغَرَ سَنِّهِ وَهُوَ كَبِيرٌ . والمثل قديم الأصل قال الحَبَّي : يقال : ابْنُ أُمْسٍ : للولد الصغير ، قال دُرَيْدُ بْنُ الصَّمَّةِ .

وَقَالَتْ : إِنَّهُ شَيْخٌ كَبِيرٌ وَهَلْ أَخْبَرْتَهَا أَنِّي ابْنُ أُمْسٍ^(١)

وقبله قال ابن الأثير : ابْنُ أُمْسٍ هو الولد الصغير ثم أورد بيت دريد بن الصمة^(٢) .

٢٦٢٦ — « وَهَقْنِي وَمَصَقْ »

وهقني : من قولهم وَهَقَ فُلَانٌ فُلَانًا بِمَعْنَى غَرَّهُ ، وَمَصَقَ ، من قولهم : مَصَقَ الرَّجُلُ مِنَ الْمَكَانِ بِمَعْنَى : خَرَجَ مِنْهُ دُونَ أَنْ يَشْعُرَ بِهِ أَحَدٌ .

ومعنى المثل : خدعني في الدخول في الأمر ، وخرج منه دون أن أشعر .

(١) ما يعول عليه ق ١/٤ وانظر قصة هذا البيت مع أبيات أخرى في الأغاني ج ١١ ص ٢٤ (دار الكتب) من قصيدة . ومعاهد التنصيص ص ١٥٦ (بولاق) .

(٢) المرصع ص ٧٠ .

يُقال في الخديعة .

وكلمة (وَهَقَ) فصيحة الأصل ، قال صاحب اللسان : الوَهَقُ : الحبل المُغار يُرمى فيه أنشودة فتؤخذ فيه الدابة والإنسان ، والجمع أوهاق ، وأوهق الدَّابَّةُ : فعل بها ذلك .

ثم قال : والمُواهقة أن تسير مثل سير صاحبك^(١) .
أما كلمة «مصق» فلم أجدها ، وقد وجهتها في كتابي «معجم اللغة العامية» الذي لا يزال تحت التأليف .

٢٦٢٧ — «الْوَيْلَ الْوَيْلَ ، لَأَكَّالِ التَّمْرِ بِاللَّيْلِ»

كان التَّمْرُ من أنفس الأطعمة عندهم إِبَّانَ عهود الإمارات ، وكانوا يأكلونه لغدائهم . ويضئُون به عن تكرار أكله في اليوم واللييلة . لذلك إذا ما طلب طِفْلٌ منهم أو جاهل بقيمة التمر أن يأكل تَمْرًا في الليل : قالوا له هذا المثل : «الويل لآكل التمر في الليل» رَدْعًا وَزَجْرًا عن طلب التَّمْرِ للأكل ليلاً .

٢٦٢٨ — «وَيْلِي مِنْكَ ، وَيْلِي عَلَيْكَ»

كثيراً ما يَتَمَثَّلُ به الآباء الذين عَقَّهْمُ أَبْنَاؤُهُمْ ، والأقاربُ الذين قَطَعَ ذُؤُ قُرْبَاهُمْ رَحِمَهُمْ وآذَوْهُمْ .

يريدون بويلي منك : تَوَقَّعَ الضَّرْرَ منه ، وبويلي عليك ، الخوف عليه من الضَّرَرِ .

(١) اللسان ج ١٠ ص ٣٨٥ .

وأصله جاء في قصيدة الأعشى المشهورة :

قَالَتْ هُرَيْرَةُ لَمَّا جِئْتُ زَائِرَهَا وَيْلِي عَلَيْكَ ، وَيْلِي مِنْكَ يَا رَجُلُ
وَيُنْسَبُ لِعُرَيْبِ الْمُغْنِيَّةِ (١) :

وَيْلِي عَلَيْكَ وَمِنْكَ أَوْقَعْتَ فِي الْقَلْبِ شَكًّا
زَعَنْمْتَ أَنِي خَوْوُنُ جَوْرًا عَلَيْكَ وَإِفْكًَا
وقال آخر (٢) :

فَقُلْ لَطَائِرَ عَقْلٍ قَدْ أَتَاهَا وَيْلِي عَلَيْكَ وَيْلِي مِنْكَ يَا رَجُلُ

٢٦٢٩ — «وَيْنُ الدُّنْيَا وَيْنُ أَهْلِهَا»

أي : أين الدنيا وأين أهلها ؟

يضرب لِمُضِيِّ الوقت ، وتباعدِ الزَّمنِ ، وتَغْيَرِ الحال .
وهو موجود بلفظه عند البغداديين (٣) .

٢٦٣٠ — «وَيْنُ مَا أَمْسَى ، أَرَسَى»

وين : أين ، ومعناها هنا : أينما . والمراد : أينما أَمْسَى أَرَسَى قلاع سفينته
وبات .

يضرب للرجل الذي يتنقل في أمكنة كثيرة حسب ما أتفق له . وهو كقول

(١) نزهة الجليس ج ١ ص ٣٠١ .

(٢) معاهد التنصيص ص ١٠٣ (بولاق) .

(٣) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ٣٨٨ .

الشاميين والمصريين « مطرح ما تمسى بات »^(١) وقول البغداديين : « وين ما غابت
شمسه بات »^(٢) ويقول التونسيون ، « عندي عشه ومعيزات ، وين يطيح الليل
نبات »^(٣) .

(١) أمثال العوام ص ٤٦ .

(٢) الأمثال البغدادية ج ٤ ص ٣٨٩ .

(٣) منتخبات الحميري ص ١٩١ .

عرف السماء

٢٦٣١ — « هَا اللَّحْيَةُ مَا هَيْبٌ عَلَى رَجُلٍ »

ها اللحية : أي هذه اللحية . وها : حرف التنبيه التي تسبق أسم الإشارة المحذوف .

وما هيب : ما هي .

يقول الرجل منهم في تَحَدِّي الآخرين : « هذه اللَّحْيَةُ — يشير الى لحيته — ليست على رَجُلٍ إِنْ لَمْ أَفْعَلْ كَذَا وَكَذَا .

أصله المثل العربي القديم : « فَلِمَ خُلِقْتُ إِنْ لَمْ أَخْدَعْ الرِّجَالَ ؟ » قال الميداني : يعني لحيته ، يقول : لِمَ خُلِقْتُ لحيتي إِنْ لَمْ أَفْعَلْ هذا . ثم قال : يضرب في الخلابة ^(١) والمكر من الرجل الدَّاهِي ^(٢) . وذكره الزمخشري بلفظ : فلم خُلِقْتُ إِذَا لم أَخْدَعْ الرِّجَالَ ؟ . وقال : يعني لحيته ^(٣) .

نظمه الأحدب فقال ^(٤) :

إِنْ كُنْتُ لَمْ أَخْدَعْ بِهَا الرِّجَالَ لِمَ خُلِقْتُ — أَي ذِقْنُهُ — يَا خَالَا

٢٦٣٢ — « الْهَادِي اللَّهُ »

قال الله تعالى : « إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ ، وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ » .

(١) الخلابة : الخديعة .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٩ .

(٣) المستقصى ج ٢ ص ١٨١ .

(٤) فرائد الآل ج ٢ ص ٦٦ .

وفي الحديث أن النبي ﷺ قال : إنما أنا مُبَلِّغٌ والله يهدي ، وإنما أنا قاسِمٌ والله يُعْطِي ، قال السيوطي : رواه الطبراني وهو حَسَنٌ^(١) .

٢٦٣٣ — « هَاتِ الْبَيْزَ ، رَدِّ الْبَيْزَ ، وَآلِي الْبَيْزِ خِرْقَهُ »

الْبَيْزُ : الجعالة في الفصحى . والى : إذا ، وهي هنا إذا الفجائية .

وَالْبَيْزُ : خِرْقَةٌ يُحْمَلُ بِهَا الْقِدْرُ ونحوه يتقى بها حرُّه .

أي : لقد قالوا : هاتِ الجعالة ، رُدِّ الجعالة حتى أوهموا بأنها شيء عظيم ، ثم إذا بها خِرْقَةٌ من الخِرْقِ لا أهمية لها .

وهو عند العامة في بغداد بلفظ : « جيب البيز وَدِّي البيز ، تاري البيز خرقه » .

يضرب لما أسمه أكبر من حقيقته من الأشياء التافهة .

٢٦٣٤ — « هَذَا أَبِيهِ ، وَهَذَا أَشْتَهِيهِ »

أبيه : أي : ابتغيه وأريده . يضرب لِلشَّيْءِ في الأكل الذي لا يكتفي بنوع من أنواع الطعام بل ان لسان حاله أو مقاله يشير الى أنواع الطعام فيقول : هذا النوع أريده ، وذلك النوع أَشْتَهِيهِ .

(١) الجامع الصغير ج ١ ص ١٠٣ .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٢ ص ١٠٣ .

ويشبهه من الأمثال العربية القديمة : يَلْدُ ضَيْحًا ، وَيَشْتَهِي دَخِيسًا « والضَّيْحُ : اللَّبَنُ الكثير الماء . والدَّخِيسُ : لَبَنُ الضَّأْنِ يُحَلَبُ عليه لَبَنُ الْمَعَزِ »^(١) قال الشاعر^(٢) :

كُلَّ الطَّعَامِ تَشْتَهِي رِبِيعَةَ الحُرْسِ والإِعْذارِ والنَّقِيعَةِ^(٣)

٢٦٣٥ — « هذا بَلَا أبوك يا عَقَابُ »

بلا : بلاء . والمراد : السَّبَبُ والعِلَّةُ .

وأصل المثل لِئَمْرٍ بنِ عَدُوَان أحد شيوخ قبيلة بنى صخر في شمالي الجزيرة العربية في القرن الثالث عشر ، قالوا : كانت له امرأة يحبها اسمها « وضحا »^(٤) وكانت في الفراش معه في إحدى الليالي المظلمة فذكرت بعد أن أخذه النوم أنها لم تُقَيِّدْ فَرَسَهُ فأخذت عباة له يَبْضَاءُ ، ويُقال بل ذلك ثوب له ابيض استعجالا فلبستها وبعد أن أخذت في معالجة الفرس أَتْبَهَ نَمْرُ بنِ عَدُوَان فَاتَّجَهَ نظره الى مكان الفرس فوجد بجانبه شَخْصًا لابسًا بياضًا فظنه عَدُوًّا يريد حَلَّ القَيْدِ مِنْ فَرَسِهِ وَسَرِقَهَا فَأَسْرَعَ ورمأها ببندقه فَخَرَّتْ مَيِّتَةً .

قالوا : وعندما علم أنها زوجته أخذ يلطم خَدَّيْهِ ، وَيَنْتَفِ شَعْرُهُ وَيَصِيحُ ثم جعل يُنْشِيءُ الأشعارَ وَيُرْسِلُ القصائدَ في رِثَائِهَا .

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٨٩ .

(٢) المستقصى ج ٢ ص ٢٢٥ ومجمع الأمثال ج ٢ ص ٩٩ .

(٣) الحرس : الطعام الذي يتخذ صباح الولادة للرجال والنساء والأعذار طعام الختان ، والنقِيعَة : ما ينحر

من الإبل من المغنم (راجع البخلاء ص ١٩٥ — ١٩٧) .

(٤) هذا من أسماء النساء في نجد وهو من الوضوح بمعنى البياض .

وكان له ابن صغير لا يعقل اسمه «عقاب» فقال له : يا أبت ، كيف تبكي على وضحا وهي عوجاء لأنني أنا والكلب الصغير كنا ندخل من ظهرها إذا استلقت ؟ يريد أن بضخامة عجيزتها تمنع ظهرها أن يلامس الأرض .

فأجابه والده قائلاً : « هذا بلا أبوك يا عقاب »
أيّ هذا هو سبب بلاء ابك بفقدتها فذهبت مثلاً يُضربُ لِلْعِلَّةِ الظاهرة .
وهذا الوصف لتلك المرأة مروى مثله عن العرب القدماء فقد ذكر القالي أن اعرابياً طلب من ابن عمّه أن يلتمس له امرأة فذكر خصالا عديدة الى أن قال :
واذا استلقت فرميت تحتها بالأتربة العظيمة نفذت من الجانب الآخر ، واني بمثل هذه الأ في الجنان (١) .

وقال ابن منظور : وقول أم زرع : فلقني امرأة معها ولدان لها كالفهدين يلعبان من تحت خصرها برمانتين فإنما تعني أنها ذات كفل عظيم ، فإذا استلقت على ظهرها نبا الكفل بها من الأرض حتى يصير تحتها فجوة يجري فيها الرمان . قال ابن الأثير : وذلك أن ولديها كان معها رمانتان ، فكان أحدهما يرمي برمانيته الى أخيه ، ويرمي أخوه الأخرى إليه من تحت خصرها (٢) .

كما جاء في الشعر وصف المرأة بذلك قال أحدهم (٣) .
أبت الروادف والثدي لقمصها مس البطون ، وأن تمس ظهورا

(١) الأمالي ج ٢ ص ٢٨٣ .

(٢) اللسان ج ١٢ ص ٢٥٦ ، مادة : ر ، م ، م .

(٣) محاضرات الراغب ج ٢ ص ١٣٨ .

وَإِذَا الرِّيحُ مَعَ الْعَشِيِّ تَنَاحَتْ نَبَّهْنَ حَاسِدَةً وَهَجْنَ غَيُورًا

٢٦٣٦ — « هَذَا الْعُودُ ، وَهَذَا طَرْفُهُ »

يُقَالُ فِي الْمُتَشَابِهَيْنِ فِي الذَّمِّ ، وَبِخَاصَّةِ الرَّجُلِ وَأَبْنَاهُ . فَهُوَ كَقَوْلِهِمْ : « قَالَ :
مَنْ هَذَا الْعَوِيدُ ؟ قَالَ : مِنْ هَذَا الشَّجِيرَةِ » وَتَقْدَمُ ذِكْرُ شَوَاهِدِهِ الْقَدِيمَةِ فِي حَرْفِ
الْقَافِ .

٢٦٣٧ — « هَذَا جَاكَ ، وَهَذَا لِفَاكَ »

يَضْرِبُ لِعَدَمِ آدَاءِ الدَّيْنِ وَنَحْوِهِ . جَاءُوا بِهِ عَلَى حِكَايَةِ حَالِ الْمَدِينِ الَّذِي يَقُولُ
لِدَائِنِهِ : هَذَا الْمُبْلَغُ جَاءَكَ ، وَذَاكَ الْمُبْلَغُ لِفَاكَ ، أَيْ : وَصَلَكَ . مَعَ أَنَّهُ لَيْسَ
بِحَقِيقَةٍ ، وَإِنَّمَا لِيَحْتَالَ عَلَى عَدَمِ وِفَائِهِ وَفَاءً كَامِلًا غَيْرَ مَنْقُوصٍ .

٢٦٣٨ — « هَذَا رِزْقَ الْيَوْمِ ، وَرِزْقَ بَاكِرٍ عَلَى اللَّهِ »

بَاكِرٌ : مَعْنَاهَا ، غَدٌ ، غَيْرُ فَصِيحَةٍ لِهَذَا الْمَعْنَى . يَضْرِبُ فِي مَدْحِ الْقَنَاعَةِ .
وَالنَّهْيِ عَنْ حَمْلِ النَّفْسِ هَمَّ الْمُسْتَقْبَلِ . وَأَصْلُهُ قَدِيمٌ جَاءَ فِي قَوْلِ الشَّاعِرِ :
إِنْ كَانَ عِنْدَكَ رِزْقُ الْيَوْمِ فَاطْرِحْنِ عَنْكَ الْهُمُومَ فَعِنْدَ اللَّهِ رِزْقُ غَدٍ^(١)
وَقَالَ آخَرُ :

كُلُّوا الْيَوْمَ مِنْ رِزْقِ الْإِلَهِ وَأَبْشِرُوا فَإِنَّ عَلَى الرَّحْمَنِ رِزْقَكُمْ غَدًا^(٢)

(١) مُحَاضِرَاتُ الرَّاعِبِ ج ١ ص ٢٤٩ . وَالْفَرَجُ بَعْدَ الشَّدَةِ ص ٤٤٨ .

(٢) الْإِيحَازُ وَالْإِعْجَازُ ص ٤٤ . وَهُوَ فِي دِيْوَانِ حَاتِمِ الطَّائِي ص ٤١ — مِنْ قَصِيدَةٍ بَلَفَظَ : كُلُّوا الْيَوْمَ :
بَدَلًا مِنْ « كُلُّوا الْيَوْمَ » .

وقال الأعشى الشيباني (١) :

فلا تجعل طعام الليل ذخراً حذار غدٍ لكل غدٍ غداءً

٢٦٣٩ — « هَذَا وَهُوَ بَلَحٌ ، اللَّهُ الْمَعِينُ إِلَى صَلَاحٍ »

الْبَلَحُ ، طَلْعُ النَّخْلِ قَبْلَ صَلَاحِهِ ، فَصِيحَةٌ ، قَالَ ابْنُ مَنْظُورٍ : الْبَلَحُ هُوَ حَمْلُ النَّخْلِ مَا دَامَ أَخْضَرَ صَغَاراً كَحِصْرَمِ الْعِنَبِ . وَاحْدَتُهُ : بَلَحَةٌ .

وَمَعْنَى الْمَثَلِ : هَذَا وَهُوَ بَلَحٌ لَمْ يَنْضَجْ نَسَأَلَ اللَّهَ الْإِعَانَةَ عَلَيْهِ عِنْدَمَا يُصْبِحُ تَمَرًا .
يَضْرِبُ لِلصَّبِيِّ الْمُؤْذِي .

يُرِيدُونَ أَنَّهُ إِذَا كَانَ أَذَاهُ بِهَذِهِ الشَّدَّةِ ، وَهُوَ صَغِيرٌ ، كَيْفَ بِهِ إِذَا إِذَا كَبُرَ ؟ .

٢٦٤٠ — « هَذِي اللَّيِّ عَلَيْهَا طُولُ يَدِهَا »

اللي : التي .

يَضْرِبُ لِلأَمْرِ النَّافِعِ الَّذِي لَيْسَ عَلَيْهِ مَزِيدٌ مِنَ النِّفْعِ . وَأَصْلُهُ فِي النَّاقَةِ السَّمِينَةِ الَّتِي فِي سَنَامِهَا مِنَ الشَّحْمِ بِقَدَرِ طُولِ يَدِهَا . وَهَذَا مَبَالِغَةٌ فِي سِمَنِهَا وَالْأَفْئِدَةُ ذَلِكَ لَا يَكُونُ .

وَمِثْلُ تِلْكَ النَّاقَةِ هِيَ نَهَايَةُ مَا يَكُونُ مِنَ الْمَلَائِمَةِ لِلذَّبْحِ لِلضُّيُوفِ أَوْ لِلأَكْلِ فِي بَيْتِهِمُ الْقَدِيمَةِ .

(١) الحماسة البصرية ج ٢ ص ١٠ .

٢٦٤١ — «هَذِي أُمَّهُنَّ»

أي : هذه أمُّ المصائب ، أو العجائب .
يضرب لِلطَّامَّةِ الكُبْرَى .

٢٦٤٢ — «هَذِي تُرُوعُكَ ، وَالْأُخْرَى فِي ضُلُوعِكَ»

أي : هذه الواقعة إنما تُسَبِّبُ لك الرُّوعَ في قَلْبِكَ فقط ، أما الأُخْرَى فقد تُصِيبُ ضُلُوعَكَ .

أصله في الرمية ونحوها تخطيء الرجل ، فيؤمَّرُ بالاحتراس مما بعدها وقد يقال ذلك في التهديد بالعقاب . ثم ضُرِبَ في اتِّقَاءِ المتاعب .

ويستعمله البغداديون بلفظ : «هذي ترُوعُكَ ، واللَّخُ بضُلُوعِكَ»^(١) .
واللخ : الأُخْرَى .

٢٦٤٣ — «الْهَبَالُ مَا يَبَاتُ خَلَاوِي»

الْهَبَالُ : الْخَبَلُ ، وَنُقْصَانُ الْعَقْلِ .

ويبات : يبيت . وخلاوي : منفرداً من قولهم : (سافر فلان خلاوي) إذا سافر في الخلاء وحده .

والمعنى : الجنون أو نُقْصَانُ الْعَقْلِ لا يبيت وحده وبعضهم يزيد فيه تَفْسِيرَهُ فيقول : «ما يبيت إلا في روس رُجَالٍ» .

(١) الأمثال البغدادية المقارنة ، ج ٤ ص ٣٣٨ .

أي : انَّ الجُنُونَ لا يبيت إلاَّ في رؤس رجال .
يضرب لِمَنْ أتى فعلاً مُنافياً للعقل .

٢٦٤٤ — «الْهَبَالُ مَا يَبِي رَزَّ يَبَارِقُ»

بي : يبغي . والمراد : يحتاج . والبيارق : جمع بَيْرَق وهو العَلَمُ . ورَزَّ العَلَمُ : رَفَعَهُ عَالِياً .

أي : انَّ الجنون لا يحتاج الى رفع رايات ، يريدون أنه من السهل أن يحكم على المرء بالجنون إذا أتى بشيء يخالف العقل .
يضرب للفعل المُتَنَافِي لمقتضيات العقل .
وهو كقول اللبانيين : «الجنون ما بدّه كتب حجه» ^(١) .

٢٦٤٥ — «هَبَّ الْهَوَا يَا ذَارِي»

هذه كلمة يقولونها في اغتنام الفرصة .
وأصلها للزُّرَّاع الذين يَنْتَظِرُونَ هُبُوبَ الهَوَاءِ ليقوموا بِذَرْيٍ قحهم بعد دياسه .
وسبق إيراد شواهد الذَّرِّي عند هبوب الرياح في ذكر المثل : « الى هبت رياحك فأذر فيها » في حرف الألف .

٢٦٤٦ — «الْهَبُوطُ بَرْكُهُ»

الهبوط : الرِّقْقُ والتَّوَدُّعُ من قولهم : «فلان هابط طبيعة» أي : هاديء الطبع ،

(١) الأمثال العامة اللبنانية ص ٢٤٥ .

ذو أناة .

يضرب في ذم الشخص المتعجل الملحاح .

٢٦٤٧ — «هَبَبٌ ، وَأَنْهَبٌ»

يقال في وصف الفوضى والانتهاب .

وكلمة هَبَبٌ تدل في الفصحى على معانٍ لَيْسَتْ محمودَةً فقد روى محمد بن خلف عن محمد بن واسع الأزدي أنه قال : دخلت على بلال بن أبي بردة فقلت له : يا بلال إن أباك حدثني عن أبيه حديثاً رفعه ، قال : إن في جهنم وادياً يُقال له : (هَبَبٌ) حَقّاً على الله أن يُسْكِنَهُ كُلَّ جَبَّارٍ ، فَيَأْيَاكَ يا بلال أن تكون ممن يَسْكُنُهُ^(١) .

وأنشد ابن قتيبة للأخطل يصف ناقة :

على أنها تهدي المطي إذا عوى من الليل ممشوق الذراعين هَبَبٌ
وقال : هَبَبٌ : سريعٌ خَفِيفٌ ، يعني ذنباً^(٢) .

٢٦٤٨ — «هَدَى ، هَدَى : مَشَى الْقَطَا»

هذه جملة تقولها المرأة وهي تحاول تعويد طفلها على المشي .

تريد لَتَمْشِيَ بهدوء كما يمشي القَطَا ، لأن مَشَى الْقَطَانِ هاديٌ متقاصر الخطو .

(١) أخبار القضاة ج ٢ ص ٢٥ .

(٢) المعاني الكبير ص ١٩٢ .

وأصله عند العرب القدماء من نَعْتِهِمْ مَشْيَ الْقَطَا بالجمال والمَلَاحة قال الجاحظ : الْقَطَاةُ مُلِحَةٌ الْمِشْيَةِ ، مُقَارِبَةُ الْخَطْوِ . ثم أنشد للكُمَيْت .

يَمْشِينَ مَشْيَ قَطَا الْبَطَاحِ تَأْوُدًا قُبَّ الْبُطُونِ رَوَاجِحَ الْإِكْفَالِ^(١)
ولشاعر آخر :

فَدَفَعْتُهَا فَتَدَافَعَتْ مَشْيَ الْقَطَاةِ إِلَى الْغَدِيرِ^(٢)

٢٦٤٩ — « هَدَاجُ تَيْمَاء »

هَدَاجُ تَيْمَاء : بئر واسعة عظيمة في بلدة « تيماء » كانت لا يَتَرَحُّ مائها رغم كثرة ما تأخذها السَّوَانِي منه^(٣) .

يضرب للرجل الكريم الذي لا يَرُدُّ سَائِلًا .

قال الشاعر العامي عبدالله بن ربيعة يمدح بندر السَّعْدُونِ من قصيدة^(٤) :

لِيْ قِيلَ : مِنْ هُوَ ؟ قِلْتُ : « هَدَاجُ تَيْمَاء »

عِدِّ قِرَاحَ الْمَلْتَجِي لِلدَّوَاهِمِ^(٥)

يا ناشدي ، ما هو خَفِي لا تَعْمَا مفهوم أبو فرحان من غير تفهيم^(٦)

(١) قَب : جمع قَبَاء . والقَبب دقة الخصر ، وضمور البطن .

(٢) الحيوان ج ٥ ص ٢١٧ — ٢١٨ .

(٣) راجع ذكرًا لهذه البئر في كتاب « في شمال غرب الجزيرة » ص ٤١٢ .

(٤) ديوان النبط ص ١٨٥ — ١٨٦ .

(٥) العد : البئر الكثيرة الماء التي لا يترح مائها . والدواهم : الدواهي .

(٦) ناشدي : سائلي . لا تعما : لا تتعام من التعامي ، أي التجاهل . وأبو فرحان : كنية ممدوحه .

ويشبهه من الأمثال العربية القديمة : إِنَّ أَضَاخاً^(١) مَنَهْلٌ مَوْزُودٌ قال الميداني :
يُضْرَبُ مثلاً للرجل الكثير الغاشية ، الغزير المعروف^(٢) .

٢٦٥٠ — « هَدَدٌ ، مَا هُوَ بَعْدَدٌ »

الْهَدَدُ : الْهَيْلُ : أَي : أَخَذَ الشَّيْءَ بِدُونِ عَدٍّ أَوْ كَيْلٍ ، أَوْ وَزَنٍ ضِدَّ عَدَدٍ وَلَا
يَكُونُ ذَلِكَ إِلَّا لِلكَثِيرِ . يُقَالُ عِنْدَ ذِكْرِ عُمَرُ الصَّبِيِّ تَفَاوُلَا بِأَنَّهُ سَيَعْمَرُ طَوِيلًا .

٢٦٥١ — « هِدْرٌ ، يَأْكُلُ مَعَ أُمِّهِ بِالْقَدْرِ »

الهدر : الذي لا يفهم الأمور ، ولذلك قالوا : يَأْكُلُ مَعَ أُمِّهِ بِالْقَدْرِ ، والذي
يَأْكُلُ مَعَ أُمِّهِ كَانَ عِنْدَهُمْ فِيمَا سَلَفَ مِنْ تَارِيخِهِمْ هُوَ الطِّفْلُ وَنَحْوُهُ أَمَّا الرَّجُلُ الْمُمِيزُ
الْعَاقِلُ فَإِنَّ الْمَعْتَادَ الْأَ يَأْكُلُ الطَّعَامَ مَعَ النِّسَاءِ .

وهذا أمر أخذ يتبدل الآن بأن أخذ أهل البيت يتناولون طعامهم جميعاً رجالاً
ونساء إذا كان الرجال محارم للنساء . وكلمة «الْهَدْرُ» فصيحة صحيحة ففي
الفصحى : بَنُو فُلَانٍ هَدَرَةٌ ، وَهَدَرَةٌ وَهَدَرَةٌ : سَاقَطُونَ لَيْسُوا بِشَيْءٍ .. وَرَجُلٌ :
هُدَرَةٌ : مِثَالُ هُمَزَةٍ . أَي : سَاقَطَ قَالَ الْحَصِينُ بْنُ بَكِيرٍ الرَّبْعِيُّ :

إِنِّي إِذَا حَارَ الْجَبَّانُ (الْهُدَرَةُ) رَكَبْتُ مِنْ قَصْدِ السَّبِيلِ مَنْجَرَهُ

والمَنْجَرُ : الطَّرِيقُ الْمُسْتَقِيمُ .. وَقَالَ بَعْضُهُمْ : وَاحِدُ الْهُدَرَةِ : (هُدْرٌ) مِثْلُ قِرْدٍ
وَقِرْدَةٍ^(٣) .

(١) أضاخ لا يزال معروفاً باسمه ، ويقع من منطقة القصيم إلى الجنوب الغربي بينها وبين الدوادمي تكلمت
عليه في كتابي (معجم بلاد القصيم) ، ج ١ ص ٣٥٣ — ٣٦٩ .

(٢) مجمع الأمثال ج ١ ص ٥٦ .

(٣) اللسان : مادة ، ه ، د ، ر .

٢٦٥٢ — « هَدَّ الْقَوْمَ عَلَى الْقَوْمِ فَقَايِدَ الْقَوْمِ عَلَى أَهْلَهَا »

هَدَّ ، أمر على وزن «عَدَّ» الذي هو من العدد : من هَدَّ عندهم ، بمعنى أرسل أو حَرَّضَ ؛ يقولون : هَدَّ فلان صَقْرَهُ على طير الصيد يعني أرسله وحرَّضه على صيده .

وفقايد : جمع فقيدة ، بمعنى مفقودة . والمراد بالقوم هنا : الاعداء .
ومعنى المثل : حرَّضُ قوماً على ضرر قوم فما يفتقد سيكون عليهم دونك .

يضرب في عدم الاحتفال بضرر الآخرين وبخاصة إذا كانوا اعداء .
وفي هذا المعنى من الأمثال القديمة : «الكلابَ على البقر»^(١) قال الميداني :
يضرب عند تحريش بعض القوم على بعض من غير مبالاة ، يعني : لا ضرر عليك فخلهم . والمثل الآخر : «هَيِّجْ على غيٍّ وَذَرِّ» قال الميداني : أي هيج بينهم حتى إذا التحمت الحرب كُفَّ عن المعونة^(٢) . ومن الشعر قول الفرَّار السُّلَمي من شعراء الحِمْيَر^(٣) :

وكتيبة لَبَسَتْهَا بكتيبة حتى إذا التبتتْ نَفَضْتُ لهايدي
فتركهم تَقْصُ الرماحُ ظهورهم من بين مُنْعَفِرٍ وآخر مُسْنَدٍ^(٤)

(١) عيون الأخبار ج ٢ ص ٨١ والحيوان ج ١ ص ٢٦٠ والعقد الفريد ج ٣ ص ١١٦ وجمهرة الأمثال

ص ١٧٠ وجمع الأمثال ج ٢ ص ٨٨ والتمثيل والمحاضرة ص ٣٤٦ ومقاييس اللغة ج ٥ ص ١٧٥ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٦٧ والمثل أيضاً في المستقصى ج ٢ ص ٤٠٢ .

(٣) شرح الحامسة للمرزوقي ص ١٩١ — ١٩٢ والحيوان ج ٥ ص ١٨٥ والحامسة البصرية ج ١ ص ٢٨

وغرر الخصائص ص ٢٢٥ ونهاية الأرب ج ٣ ص ٣٥٢ .

(٤) تقص الرماح ظهورهم ، أي : تكسرها ، والمنعفر : الملقى في العفر أي : التراب . والمسند : المطعون الذي أُسند إلى ما يمسكه وبه بقية من حياة .

ما كان ينفعني مقالُ نِسَائِهِمْ وَقَتِلْتُ خَلْفَ رَجَالِهِمْ : لا تَبْعُدِ

٢٦٥٣ — « هَدَّ مِنْ خَيْلِكَ سَبْقٌ »

هد : أمر من قولهم هَدَّ خَيْلَهُ إِذَا أَرْسَلَهَا لِلْسَّبْقِ .

وسَبْقٌ : جمع سابق أو سابقة .

أي : أَرْسِلِ السَّابِقِ مِنْ خَيْلِكَ إِنْ أَسْتَطَعْتَ . يُقَالُ لِمَنْ هَدَّدَ بِفَعْلٍ شَيْءٌ لَا يَسْتَطِيعُ تَنْفِيزَهُ .

وهو كقول السودانيين : « خيلك ، والا خيلك »^(١) .

٢٦٥٤ — « هَذَبَ حَصَانَهُ »

هَذَبَ ، من قولهم : هَذَبَ الرَّكِيبُ الْفَرَسَ وَالْحِمَارَ — بتخفيف الذَّال — جعله يَهْذِبُ وَالْهَذْبُ وَالْهَذْبَانُ : نَوْعٌ مِنَ السَّيْرِ السَّرِيعِ . وَإِنْ لَمْ يَكُنْ غَايَةَ السَّرْعَةِ .

يضرب المثل لمن أخذ يكذب ويُبَالِغُ فِي الْكَذِبِ ، كَأَنَّهُمْ أَسْتَعَارُوا الْحَصَانَ لِلْسَّانَةِ وَكُنُوا عَنْ كَثْرَةِ الْكَذِبِ بِالْجَرِيِّ السَّرِيعِ .

أما كلمة « هَذَبَ » فِي مَعْنَاهَا الْأَصْلِي فَإِنَّهَا فَصِيحَةٌ صَحِيحَةٌ قَالَ الْأَزْهَرِيُّ عَنْ اللَّيْثِ وَغَيْرِهِ : الْإِهْذَابُ : السَّرْعَةُ فِي الْعَدُوِّ وَالطَّيْرَانِ ، وَإِبْلٌ مُهَازِبٌ : سِرَاعٌ . وَفِي بَعْضِ الْأَخْبَارِ : إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ الطَّلَبَ فَهَذِّبُوا ، أَي : أَسْرِعُوا السَّيْرَ ،

(١) الأمثال السودانية ص ٢٦٥ .

يُقال : هَذَبَ وَأَهْذَبَ .. كل ذلك من الاسراع^(١)

٢٦٥٥ — « هَذَّ عَلَيْهِ الْمَسْبَاحُ »

يقولون : فُلَانٌ هَذَّ (بتشديد الذال) على فُلَانٍ كَلَامَهُ أو قِرَاءَتَهُ ، أي : أَسَمَعَهُ إِيَّاهُ كُلَّهُ بِسُرْعَةٍ وَعَدَمِ تَوَقُّفٍ مِنَ الْهَذِّ فِي الْفَصْحَى وَهُوَ السَّرْعَةُ فِي الْكَلَامِ وَنَحْوَهَا وَمِنْهُ التَّلَاوَةُ السَّرِيعَةُ . وَالْمَسْبَاحُ : الْمَسْبُحَةُ .

يَضْرِبُ لِمَنْ أَفْضَى لِشَخْصٍ بِكُلِّ تَفَاصِيلٍ مَا كَانَ يَكْتُمُهُ .

وهو كالمثل العربي القديم : « أَفْضَيْتُ إِلَيْهِ بِشُقُورِي » فَأَصْلُ الْإِفْضَاءِ : الْخُرُوجُ إِلَى الْفَضَاءِ وَالشُّقُورُ : الْأُمُورُ الْمُهَمَّةُ^(٢) .

وتقول العامة في اليمن « افترطت المسبحة »^(٣)

أما كلمة « الْمَسْبَاحُ » فَإِنَّهَا كَانَتْ مُسْتَعْمَلَةً عِنْدَ الْفَصَحَاءِ بِلَفْظِ « السُّبْحَةِ » كَمَا قَالَ صَاحِبُ التَّاجِ : وَالسُّبْحَةُ — بِالضَّمِّ — خَزَزَاتٌ تُنْظَمُنَ فِي خِيَطٍ لِلتَّسْبِيحِ تُعَدُّ ، وَهِيَ كَلِمَةٌ مُؤَلَّدَةٌ قَالَهُ الْأَزْهَرِيُّ ، وَقَالَ الْفَارَابِيُّ وَتَبِعَهُ الْجَوْهَرِيُّ : السُّبْحَةُ الَّتِي يُسَبِّحُ بِهَا ، وَقَالَ شَيْخُنَا : إِنَّهَا لَيْسَتْ مِنَ اللُّغَةِ فِي شَيْءٍ ، وَلَا تَعْرِفُهَا الْعَرَبُ ، وَإِنَّمَا حَدِثَتْ فِي الصَّدْرِ الْأَوَّلِ^(٤) .

ومن شواهد استعمال كلمة « هَذَّ » فِي الْفَصْحَى قَوْلُ ابْنِ مَنْظُورٍ : الْهَذُّ : سُرْعَةُ

(١) تهذيب اللغة ج ٦ ص ٢٦٧ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٨ .

(٣) الأمثال البغانية ج ١ ص ١٩٧ .

(٤) تاج العروس ج ٢ ص ١٥٧ : مادة : س ، ب ، ج .

القراءة ، هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدُهُ هَذَا . يُقَالُ : هُوَ يَهْدُ الْقُرْآنَ هَذَا ، وَيَهْدُ الْحَدِيثَ هَذَا
أَي : يَسْرُدُهُ .. وَفِي حَدِيثِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ لَهُ رَجُلٌ : قَرَأْتُ الْمُفَصَّلَ اللَّيْلَةَ ،
فَقَالَ : أَهَذَا كَهَذَا الشَّعْرِ ، أَرَادَ : أَتُهُدُّ الْقُرْآنَ هَذَا فَتُسْرِعُ فِيهِ كَمَا تُسْرِعُ فِي قِرَاءَةِ
الشَّعْرِ (١) .

٢٦٥٦ — «الْهَرَجُ وَاجِدٌ ، وَالصَّامِلُ قَلِيلٌ»

الهرج : الكلام الكثير الذي لا حاصل له ، فصيحة .

إِذْ مِنْ الْأَمْثَالِ الْقَدِيمَةِ : «لَا سِيرَكَ سِيرٌ ، وَلَا هَرَجَكَ هَرَجٌ»

قال الميداني : الهرج الحديث الذي لا يدري ما هو ، يضرب للذي يكثر الكلام
أَي لَا يَحْسَنُ يَسِيرُ ، وَلَا يَحْسَنُ يَتَكَلَّمُ (٢) .

وواجد ، أَي : موجود بكثرة ، والصامل : النافع المفيد ، من قولهم : صمل
كذا ، أَي تحقق وصفا بعد التصفية .
قالت زينب بنت الطثيرة :

تَرَى جَازِرِيَهُ ، يُرْعِدَانُ ، وَنَارُهُ عَلَيْهَا عِدَامِيلُ الْهَشِيمِ وَصَامِلُهُ

وعداميل ، وصامل : كلمتان باقيتان في العامية النجدية كما فسرهما القالي
بقوله : العداميل : القديمة ، والصامل : اليباس (٣) .

(١) اللسان ج ٣ ص ٥١٧ : هـ ، ز ، ذ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٩٢ .

(٣) الأمل ج ٢ ص ٨٦ .

ومعنى المثل : أن الكلام كثير ، ولكن النافع الحاصل منه قليل .
يضرب لكثرة الكلام بدون فائدة . وهو في معنى المثل العربي القديم : « جَعَجَعَة
ولا أرى طِحْنًا »^(١) ومن الشعر العامي النجدي قول حميدان الشويعر^(٢) :
والكل منا لو يطاوع مقاله القول واجد والحكي عند الأفعال

٢٦٥٧ — « هَزْرُ ، وَنَزْرُ »

الْهَزْرُ : الكلام بِحِدَّةٍ وَغَضَبٍ ، وَالنَّزْرُ : هو الانتهاز وكلاهما له معنى عدم
اللطف في الكلام ، أو تجنب ما يחדش الشعور من القول .
يقال في المعاملة السيئة للزوجة والولد أو الأجير ونحوه .

وقد وردت كلمتا « الهزر » و « النزر » في قول ذكره الزمخشري على هيئة مثل وهو
قولهم : « فلان لا يعطي حتى ينزر ، ولا يطيع حتى يهزر » وان كان فسر النزر هنا بأنه
الإلحاح على الرجل في مسئلته العلم والعطاء أما الهزر فلم يفسرها في بابها^(٣) .

قال ذلك بعد أن فسر النزر بأنه القليل كما فعل غيره من اللغويين وهو المعنى
الشائع لهذه الكلمة . وهكذا صنع ابن منظور غير أنه نقل في ذلك معنى آخر للكلمة
عن ابن الاعرابي وهو قوله : نزر فلان فلاناً اذا احتقره واستقله ، وأنشد :

قد كنتُ لا أنزُرُ في يوم النَّهْلِ

(١) سبق تخريج هذا المثل .

(٢) ديوان النبط ج ١ ص ٨٨ .

(٣) الأساس ج ٢ ص ٢٨٥ : (نزر) .

ولا تخون قُوِّي أنْ أَبْتَذَلَ
حتى تَوَشَّى في وَضَاحٍ وَقَلَ

يقول : كنت لا أُسْتَقِلُّ ولا أُحْتَقَرُ حتى كَبُرْتُ وَتَوَشَّى : ظهر في كَالشِّية^(١)
وَوَضَاحٌ : شَيْبٌ وَقَلَ ، مُتَوَقَّلٌ^(٢) وظني ان المراد من المعنى في الشعر هو ما تعرفه
العامّة في نجد وما جاء في هذا المثل وهو معنى الانتهار عند سؤال أو طلبة ممن يستقل
ويحتقر ، وأن هذا المعنى لهذه اللفظة (نزر) مما لم تنوه به معاجم اللغة اما كلمة
(هزر) فذكر ابن منظور من معانيها : الهَزْرُ : شدة الضرب : قال ابن سيده : هزره
يهزره هزراً بالعصا : ضربه بها على جنبه وظهره ضَرْباً شديداً^(٣) .

فمن الجائز أن يكون معنى المثل — على هذا — : ضرب وانتهار .

٢٦٥٨ — «هَزْلُهُ جَزْلٌ»

يضرب للرجل القوي النافذ في الأمور .
يريدون أنَّ الهزل أي : القليل منه بمثابة العمل الجَزْلُ أي الكبير من غيره .
وهو مجاز كان مستعملاً في الفصح كما قال الزمخشري : تقول : لفلان فَضْلٌ
جَزِيلٌ ، وحال هَزِيلٌ^(٤) .

(١) الشية : العلامة .

(٢) اللسان : مادة : ن ، ز ، ر .

(٣) اللسان : مادة : ه ، ز ، ر .

(٤) الأساس : «هزل» .

٢٦٥٩ — « هَزَّ وَلَا تَضْرِبْ »

هَزَّ: مِنْ هَازٍ وَلَيْسَ مِنْ هَزَّ، وَسَبَقَ لَهُمْ اسْتِعْمَالُهَا عِنْدَ ذِكْرِ الْمَثَلِ: «مِنْ هَازِكِ ضَرْبِكَ» فِي حَرْفِ الْمِيمِ. وَمَعْنَاهَا: حَرَّكَ الْعَصَا وَلَا تَضْرِبْ بِهَا.

أَي: أَظْهَرَ التَّهْدِيدَ بِالضَّرْبِ وَلَا تَفْعَلْهُ.

يَضْرِبُ فِي تَأْدِيبِ الزَّوْجَةِ وَالْوَلَدِ وَنَحْوَهُمَا وَهُوَ عِنْدَ الشَّامِيِّينَ بِلَفْظِ «هَزَّ عَصَا الْعَزِّ وَلَا تَضْرِبْ بِهَا»^(١) وَعِنْدَ الْمَصْرِيِّينَ: «هَيَّبْ بِعَصَا الْعَزِّ وَلَا تَضْرِبْ بِهَا»^(٢).

وَلَعَلَّ أَصْلَهُ مِنَ الْمَثَلِ الْعَرَبِيِّ الْقَدِيمِ: «عَلَّقَ سَوْطَكَ حَيْثُ يَرَاهُ أَهْلُكَ»^(٣) وَقَدْ رَوَاهُ الطَّبْرَانِيُّ أَثَرًا عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ^(٤).

٢٦٦٠ — « هَفَّ هَفَّةً الْعُودُ بِالثَّرَى »

هَفَّ: غَابَ: كَأَن أَصْلَهَا أَسْرَعَ فِي غِيَابِهِ وَلَمْ يَعُدَّ، وَعَلَى هَذَا الْمَعْنَى تَكُونُ الْكَلِمَةُ مَذْكُورَةً فِي الْفَصِيحِ فَفِيهَا: الْهَقِيفُ كَأَمِيرِ سُرْعَةِ السَّيْرِ، وَقَدْ هَفَّ هَفًّا هَفِيفًا، أَسْرَعَ فِي السَّيْرِ^(٥).

وَالثَّرَى: الثَّرَابُ النَّدِيُّ.

وَالْمَعْنَى: لَقَدْ غَابَ كَمَا يَغِيبُ الْعُودُ فِي الْأَرْضِ الرُّطْبَةِ.

(١) أمثال العوام ص ٥٢.

(٢) أمثال المتكلمين ص ١٦١.

(٣) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٨٨.

(٤) راجع الكلام عليه في كشف الخفاء ج ٢ ص ٦٣.

(٥) التاج، مادة، هـ، ف، ف.

يضرب لِمَنْ غاب غَيْبَةً طَوِيلَةً .

ومثله :

٢٦٦١ — « هَفَّ هَفَّةً جَدِّي »

وأصل ذلك مِنْ مَوْتِ الْجَدِّ الذي هو والد الأب أو الأم وعدم الأمل في رجوعه .

٢٦٦٢ — « هَقَوْتُهُ قَرِيبَهُ »

هَقَوْتُهُ : مصدر هَقَى الشَّخْصُ الشيء بمعنى ظَنَّهُ كذا يقول أحدهم : ما هَقَيْتُ يصير كذا ، أي : ما ظَنَنْتُهُ سَيَحْدُثُ بهذا الشكل . وَتَرَادَتْ هَقَوْتُهُ ، أي : تَطَامَنْتُ هِمَّتُهُ ، وَقَصَرَ خَيَالُهُ .

يضرب المثل لِمَنْ قَرَّبَ نَظْرَهُ وَضَعَفَتْ هِمَّتُهُ .

٢٦٦٣ — « هَلَا بِالشَّيْبِ ، قَبْلَ الْعَيْبِ »

هَلَا : أهلاً : كلمة الترحيب .

أي : أهلاً وسهلاً بالشيب الذي حلَّ قبل العيب ، أي : قبل أَنْ يُبْتَلَى المرء بعمل ما يعاب به . وهذا المثل يقال عند رؤية أول الشيب .

قيل : نظر أبو يزيد البسطاميُّ في المرأة فقال : ظهر الشَّيْبُ ، ولم يذهب العيب ، ولا أدري ما في العيب^(١) وقيل : نظر سليمان بن وهب الوزير في المرأة

(١) مختصر ربيع الأبرار ، ص ١٨٨ وكشف الخفاء ج ٢ ص ١٧ .

فرأى بلحيته شيئاً كثيراً ، فقال : عيب لا عدمناه^(١) وفي أثر : « مَنْ لم يرعو عند الشَّيب ، ولم يَسْتَحْيِ من العيب ، ولم يخش الله في الغيب ، فليس له فيه حاجة »^(٢) وقال دِعْبَل الخزاعي الشاعر^(٣) :

أَهْلًا وَسَهْلًا بِالْمَشِيبِ فَإِنَّهُ سَمْتُ الْعَفِيفِ وَهَيْبَةُ الْمُتَحَرِّجِ

ولكنَّ بعض الناس لا يوافقهم على الترحيب بالشيب كما في هذين البيتين اللذين أنشدتهما الحريري^(٤) :

ولولا اتِّقَاءُ اللَّهِ مَا قُلْتُ : مَرْحَبًا لِأَوَّلِ شَيْبَاتِ طَلْعِنِ وَلَا أَهْلًا
وقد زعموا حِلْمًا لِقَاكَ وَلَمْ أُرِدْ بِحَمْدِ الَّذِي أَعْطَاكَ حِلْمًا وَلَا عَقْلًا

٢٦٦٤ — « هَلَا بِاللَّهِ وَذِكْرُهُ »

هَلَا : أَهْلًا ، وهذه كلمة تقولها العامة عند سماع الأذان للصلاة ، ترحيباً به ، وإظهاراً للسُّرور بحضور الصلاة وكان يُقال قديماً عند الأذان : « مَرْحَبًا بِالقَائِلِينَ عَدْلًا ، وبالصلاة مَرْحَبًا وَأَهْلًا » ذكره العجلوني عن نجم الدين الغزي وقال : ذكره الطبراني في الكبير عن قتادة أن عثمان كان إذا جاءه مَنْ يُؤَذِّنُهُ بالصلاة قال ذلك لكنَّ قتادة لم يَسْمَعْ مِنْ عُثْمَانَ^(٥) وقال شاعر^(٦) :

(١) التمثيل والمحاضرة ص ٣٨٧ .

(٢) كشف الحقائق ج ٢ ص ٢٧٨ .

(٣) نثر النظم ص ٨٩ (دمشق) والبصائر والذخائر ج ٢ ص ٦٠ وبهجة المجالس ج ٢ ص ٢٠٩ .

(٤) درة الغواص ص ١٣٠ .

(٥) كشف الحقائق ج ٢ ص ٢٠٢ .

(٦) المصدر نفسه ص ٢٩٧ .

ما كُلُّ مَنْ دَخَلَ الْحِمَى سَمِعَ النِّدَا مِنْ أَهْلِهِ : أَهْلًا بِذَاكَ الزَّائِرِ
٢٦٦٥ — «هَلَا بِالْمَطَرِ ، إِلَى قِطْرِ»

أي : أهلاً بالمطر ، إذا نَزَلَتْ قَطْرَاتُهُ .
كلمة تقال عند نزول المطر ، ترحيباً به ، وَاسْتِبْشَاراً بنزوله .

كيف لا وقد جاء في الأمثال العربية القديمة : «مِنْ خَيْرِ خَبَرٍ أَنْ تَسْمَعَ
بِمَطَرٍ»^(١) وقال شاعر في عبدالله بن طاهر :

قَدْ قَحِطَ النَّاسُ فِي زَمَانِهِمْ حَتَّى إِذَا جَثَّ جَثَّ بِالْدَّرَرِ
غَيْثَانِ فِي سَاعَةٍ لَنَا قَدِمْا فَمَرْحَبًا بِالْأَمِيرِ وَالْمَطَرِ
وكان قدومه قد صادف مطراً كثيراً بعد احتباسٍ طويلٍ^(٢) .

ومن شعر حاتم الطائي^(٣) :

هما سألاني : ما فعلت ، وإنني كذلك ، عما أَخْذَثَا أَنَا سَائِلُ
فقلتُ : ألا كيف الزمان عليكما ؟ فقالا : بخير ، كل أرضك سائلُ

٢٦٦٦ — «هَلَا بِنُورِهَا وَسُورِهَا»

يقال في الترحيب بشخص محبوب .

(١) العقد الفريد ج ٣ ص ٨٠ .

(٢) وفيات الأعيان ج ٢ ص ٢٧١ .

(٣) ديوانه ص ٧٧ .

يريدون أنه نور البلاد الذي يُدْخِلُ البَهْجَةَ على أهلها وسُورها الذي يحميها مِنْ أعدائها .

قال الشاعر (١) :

عليك بسُورٍ مِنْ رجالٍ ، فَإِنِّي رَأَيْتُ حُصُوناً مِنْ حَدِيدٍ تَهَدَّمَتْ
وقال آخر (٢) :

وكنْتُ أَظُنُّ الدَّارَ تَحْمِي سِيَّاجِهَا وليس سِيَّاجُ الدَّارِ إِلَّا رِجَالُهَا

٢٦٦٧ — « هَلَا بِهَا الظَّبِّي الْجَافِلُ »

يُقال في الترحيب بالفتاة الجميلة وَمَنْ في معناها إذا جاءت راکضةً أو مُسرعةً
وها الظبي : هذا الظَّبِّيُّ : والجَافِلُ : الذي أُجْفِلَ وفزع بسبب خوفه من صيَّاد
ونحوه .

وأصل ذلك مِنْ تشبيه الفتاة الجميلة بالظبيِّ وهو أمر كثير الاستعمال في الأشعار
العامية والفصحى .

وكلمة (جافل) هنا فصيحة كما ذكر الزمخشري عنه : جَفَلَّ القَتَّاصُ الوحشَ عن
مراعيها (٣) والظباء على رأس الوجه المعني .

(١) الإلمام للنويري ج ٥ ص ١٨ .

(٢) المصدر نفسه ص ١٩ .

(٣) الأساس : (جفل) .

٢٦٦٨ — «هَلْ مِنْ مَزِيدٍ»

يضرب لِلشَّراهَةِ وكثرة الإِسْتِهْلَاكِ، كما يضرب لِلنَّهْمِ فِي الْأَكْلِ .

وهو مُسْتَوْحَى مِنْ الْآيَةِ الْكَرِيمَةِ فِي سُورَةِ (ق) : «يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلِ امْتَلَأْتِ وَتَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ»

٢٦٦٩ — «هَلْ هَلَالُهُ ، وَعَزَّ جَلَالُهُ»

يقال عند رؤية الهلال .

والضمائر فيه لَأَسْمِ الْجَلَالَةِ .

٢٦٧٠ — «الْهَلِيمُ مَا نَفَعَ رُوحَهُ»

الْهَلِيمُ : اللحم غير السَّمِينِ سُمِّيَ بذلك لأنه يَلْتَصِقُ بِاليدِ بعد طبخه . وهذا مَرْوِي فِي الْفَصْحَى وهو : الْهَلِيمُ : اللَّاصِقُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ ^(١) .

وبعضهم يقول : المعِي : أَي : اللحم من حيوان قد أَعْيَا .

يريدون أنه كيف يُنْتَظَرُ النَّفْعُ مِنْ أَكْلِ اللحم غير السَّمِينِ مع أنه لو كان ينفع شيئاً لنفع الحيوان الذي كان جزءاً منه .

يضرب فِي النَّهْيِ عَنْ أَكْلِ لَحْمِ الْحَيَوَانِ الْهَزِيلِ .

٢٦٧١ — «الْهَمَالُ ، مَا مَعَهُ مَالٌ»

الْهَمَالُ : الإِهْمَالُ . يعني أنه ليس مع الإِهْمَالِ مَالٌ ، والمراد : أَنَّ صَاحِبَ الْمَالِ

(١) التاج مادة هـ ، ل ، م .

إذا أَهْمَلَهُ ولم يَتَعَهَّدْهُ بالرعاية والإصلاح فإنه يذهب ولو كان كثيراً ، وذلك على حد قول الْمُتَلَمَّس :

لَحِظْ المَالَ أَيْسَرُ مِنْ بُغَاهُ وَضَرْبُ فِي البِلَادِ بِغَيْرِ زَادٍ
وإصلاح القليل يزيد فيه ولا يَبْقَى الكثيرُ مع الفساد^(١)
وقيل : «الإصلاح أَحَدُ الْكَسْبَيْنِ»^(٢)

٢٦٧٢ — «هُمَزُهُ أَبْلِسُ»

يضرب لِمَنْ فَعَلَ مُنْكَرًا مِنْ حَيْثُ لَا يُظَنُّ بِهِ ذَلِكَ . وَلِمَنْ ذَهَبَ لِيَعْمَلَ عَمَلًا
مَكْرُوهًا فَطَالَتْ غَيْبَتُهُ .

أصله مستوحى من الآية الكريمة : «وَقُلْ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ
الشَّيَاطِينِ» .

وأصل الهمز هنا : الدَّفْعُ وذكر اللغويون من ذلك قول الكسائي : هَمَزَتْهُ وَلَمَزَتْهُ
وَنَهَزَتْهُ ، إذا دفعته ، وقول اللَّيْثِ : الهمَّاز والهمزة : الذي يَهْمِزُ أَخَاهُ فِي قَفَاهُ مِنْ
خَلْفِهِ^(٣) :

٢٦٧٣ — «هُمَةُ السَّدَّاحِ وَالرَّدَّاحِ»

السَّدَّاحُ عِنْدَهُمْ : مِنْ قَوْلِهِمْ : أَنَسَدَحَ فُلَانٌ بِمَعْنَى اسْتَلْقَى عَلَى الْأَرْضِ ،
وَاتَّخَذَ هَيْئَةَ النَّائِمِ . وَيَقُولُونَ أَيْضًا : سَدَحَ فُلَانٌ فُلَانًا إِذَا أَلْقَاهُ عَلَى الْأَرْضِ مُمَدِّدًا
لِيَضْرِبَهُ فَصِيحَةً .

(١) الشعر والشعراء ص ١٣٦ والحيوان ج ٣ ص ٤٧ .

(٢) البخلاء ص ٩ والتكميل والمحاضرة ص ٤٠ ،

(٣) تهذيب اللغة ج ٦ ص ١٦٤ — ١٦٥ .

وأما الرِّداح فهو المَكْتُ واللَّبْتُ دون تَحُولٍ .

يضرب المثل للعاطل عن العمل المستمر على الجلوس والاستراحة .

والمثل فصيح قديم قال أبو منصور الأزهري فيما رواه عن ابن الأعرابي : « سَدَحَ بالمكان وردَحَ ، إذا أقام بالمكان أو المرعى .

وقال ابن بزرج : سَدَحَتِ المرأةُ وردَحَتْ ، إذا حَظِيَتْ عند زوجها ورضيت ^(١) ،

وأما معنى كلمة سَدَحَ في الفصحى على وجه العموم فإنه لم يتغير في العامة . قال الليث : السَّدْحُ : ذَبْحُك الحيوان ممدوداً على وجه الأرض . وقد يكون إضجاعك الشيء على وجه الأرض سَدْحاً نحو القِرْبَةِ المملوءة المسْدُوحة .

وقال أبو النجم يصف الحَيَّةَ :

يأخذ فيه الحَيَّةَ النَّبُوحَا

ثم يبسيتُ عنده مذبوحاً

مُشَدَّخَ الهامة أو مَسْدُوحَا ^(٢)

٢٦٧٤ — « هَمَّهَ بِالْقَبْرِ ، وَلَا هَمَّهَ بِالْذُّورِ »

يقال في التَّعَزِّي عن وفاة الطِّفْلِ . وكثيراً ما يخصصونه لوفاة الطفلة .

يريدون أن الصبر على وفاتها ودفنها في القبر ، أهْوَنُ من الصبر على هَمِّها في

الدار .

(١) تهذيب اللغة ج ٢ ص ٢٨٢ .

(٢) المصدر نفسه .

وهذا قديم للعرب قيل : نظر أعرابي الى بنتٍ تُدْفَنُ فقال : نِعَمَ الصَّهْرُ
صَاهَرْتُمْ^(١) وقال اسحاق بن خلف^(٢) :

تَهَوَّى حَيَاتِي وَأَهْوَى مَوْتَهَا شِفَقًا والموت أكرم نَزَالٍ عَلَى الْحَرَمِ
ومن هذا المنطلق قول أحدهم^(٣) :

لِكُلِّ أُمِّي بِنْتٍ عَلَى كُلِّ حَالَةٍ ثلاثة أصهار إذا ذَكَرَ الصَّهْرُ
فَزَوْجٌ يِرَاعِيهَا ، وَخِدْنٌ يَصُونُهَا وقبر يوارِيها وخيرهم القَبْرُ
وقد أوضح بعضهم وهو اسحاق بن خلف سَبَبَ ذلك في قوله^(٤) :

أَمِيمَةٌ تَهَوَّى عَيْشَ شَخْصٍ يَسْرُهُ لها الموت قَبْلَ الْوَيْلِ لو أَنَّهَا تَدْرِي
يَخَافُ عَلَيْهَا نَكْبَةُ الدَّهْرِ بَعْدَهُ وهل خَتَنٌ يُرْجَى أَعْفٌ مِنَ الْقَبْرِ
وقال آخر^(٥) :

تَعَزَّزْتُ إِذَا رُزِيتَ فَخَيْرَ دِرْعٍ تَدَرَّعْتُ لِلنَّوَابِ ثَوْبُ صَبْرٍ
وَلَمْ تَرَ نِعْمَةً شَمِلَتْ كَرِيمًا كَعُورَةَ مُسْلِمٍ سَتَرَتْ بِقَبْرِ
وبدهي أننا هنا نذكر أصول الامثال ومعانيها دون أن يكون في ذلك إقرار لما جاء
فيها وإلَّا فَإِنَّ الْأَحَادِيثَ النَّبَوِيَّةَ الصَّحِيحَةَ تَحْتَ عَلَى تَرْبِيَةِ الْبَنَاتِ وَتَذَكُّرِ الثَّوَابِ

(١) محاضرات الراغب ج ١ ص ١٥٧ .

(٢) المصدر نفسه .

(٣) كشف الخفاء ج ١ ص ٤٠٧ .

(٤) الحاسة البصرية ج ١ ص ٢٧٣ .

(٥) بديع الإنشاء والصفات ص ٦٧ .

العظيم لمن قام على ذلك .

٢٦٧٥ — « هَمَّةٌ بَطْنُهُ »

يضرب لمن لا يهتم بغير الأكل . وسبق قولهم : « قليل المال والفقطنه ، ماله هم غير بطنه »

ورد في أثر روى عن علي رضي الله عنه أنه قال : ان النساء همها بطونها ، والسباع همها العدوان على غيرها»^(١)

وقيل : « من كان هم بطنه كان قدره ما يحويه »^(٢) وفي بعض الآثار : « يأتي على الناس زمان همهم بطونهم »^(٣) وكان العرب يسمون من يكون كذلك « ابن بطنه » قال ابن الأثير : « ابن بطنه » هو الذي أكثر همه ما يدخل بطنه^(٤) .

٢٦٧٦ — « هَمَّةٌ بَظَهَرٌ غَيْرُهُ »

يضرب لمن يعتمد في شؤونه والبحث عن رزقه على غيره من الناس . وهو موجود بلفظه عند العامة في لبنان^(٥) .

٢٦٧٧ — « هَنْ بَنْ هَنْ »

يضرب مثلاً للمجهول الأصل ولا قيمة له .

(١) التمييز في الآداب ق ١/١٦٢ وقد نقله من شرح نهج البلاغة ج ٩ ص ١٦٢ فيما يظهر .

(٢) عين الأدب والسياسة ص ٥١ .

(٣) كشف الحقائق ج ٢ ص ٣٩٩ .

(٤) المرصع ص ٩٥ .

(٥) أمثال فريجة ص ٧١٨ .

وكان العرب القدماء يقولون في مثله : «هُوَ هَيُّ بْنُ بَيٍّ» قال ابن الأثير : يقال ذلك لِمَنْ لَا يُعَرِّفُ مَنْ هُوَ ، وَمِنْ أَيْنَ جَاءَ وَأَيْنَ ذَهَبَ ، ويقولون : «هُوَ هَيَّانُ بْنُ بَيَّانٍ» زعموا أنه كان مِنْ أَسْبَاطِ آدَمَ — عليه السلام — فذهب في الأرض ولم يُعَرِّفْ لَهُ أَثَرٌ فَضُرِبَ بِهِ الْمَثَلُ وَقِيلَ : إِنَّ الْهَيَّ الْجَنِّ وَالْبَيَّ الْإِنْسَ ، وَقِيلَ : الْهَيُّ الْأَكْلُ . وَالْبَيُّ الشُّرْبُ . وَقِيلَ : هَيُّ بْنُ بَيٍّ : الْبَعُوضَةُ ^(١) .

٢٦٧٨ — «الْهَنْدُ هِنْدُكَ ، إِلَى قَلِّ مَا عِنْدَكَ»

هذا من أمثال عدة لأهل نجد يقولونها في بعض البلاد التي كانوا يقصدونها إذا مستهم الحاجة ، واضطرتهم إلى الهجرة خارج بلادهم .

ومنها قولهم : (الشَّامُ شَامُكَ ، إِلَى مِنْ الدَّهْرِ ضَامِكَ) و(الرَّيْفُ رَيْفُكَ ، إِلَى قَلَّتْ مَحَارِيفُكَ) . والمراد بالريف هنا : ريف مصر الذي كان يذهب إليه طائفة منهم ممن يتاجرون بالمواشي يبيعون ويشترون بها ما بين الريف والبادية والمدن في مصر .

وأما المثل الذي قبله : (الشام شامك الخ) فإن بعضهم يعكس معناه فيقول : (الشام شامك إلى مِنْ الْكَمْرِ ضَامُكَ) فيجعل (الكرم) بدلاً من الدهر ، والكرم هو الهيمان في الفصحى أي : الخزام من الجلد الذي تجعل فيه النقود ، ومعنى ضامك ، جهدك لأنه مليء بالنقود ، يريد أن الشام لا تطيب إلاً لذي مال . أما مثلنا هذا فإنه يوحي به مَنْ كَانَ يَتَجَهَّ بِرَغْبَتِهِ إِلَى بِلَادِ الْهِنْدِ الَّتِي رَغِمَ كَثْرَةُ

(١) المرصع ص ٩٩ .

الفقر فيها بل إن الفقر كان ولا يزال هو القاعدة والغنى هو الاستثناء فإن طائفة من أهل نجد كانوا يذهبون إليها فيجدون فيها الغنى والثروة .

ولذلك أوصوا به .

وكلمة « هندك » تعني أنه المكان الذي ينبغي أن تقصده والى : اذا من الدهر — بتشديد النون أي : الى أن الدهر والمراد : اذا ضامك الدهر فعليك ببلاد الهند .

٢٦٧٩ — « هَوَاً فِي شَبَك »

أي : كالهواء في الشبكة .

يضرب لما يذهب هباء أو ما لا حاصل له . ويشبهه المثل المولد : « ريح في القَفَص »^(١) وكان يقال أيضاً : « كنا فخ في قفص »^(٢) والمثل العامي موجود عند العامة في بغداد^(٣) .

٢٦٨٠ — « الْهَوَا يَجْدَعُ الْجِدْرَان »

هذا فيه تورية إذ المعنى القريب هو أن الهواء — بالمد — الذي هو الريح الشديدة ترمي الجدران — جمع جدار — والمعنى المراد : أن الهوى — بالقصر — الذي هو الميل الشديد الى الشيء قد يحمل المرء على عدم الإنصاف ورؤية الحق وهو ما كنوا عنه يرمي الجدران كما في الحديث « حُبَّكَ الشَّيْءُ يُعْمِي وَيُصِمُّ » . وكلمة « يجدع » بمعنى يرمي .

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٣٣٠ والمستطرف ج ١ ص ٢٩ .

(٢) محاضرات الراغب ج ١ ص ٦٢ .

(٣) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ٣٤٦ .

ومثله : **الهُوَ يَقْلَعُ الشَّجَرَ**

وفي معناهما من الأمثال العربية القديمة : « **إِنَّ الْهُوَ لَيَمِيلُ بِأَسْتِ الرَّكَّابِ** »
قال الزمخشري ، أي : **يَسْتَتِرُهُ عَنْ رَاحِلَتِهِ** ، يضرب في اتِّباع الإنسان هواه وطواعيته
له (١) .

٢٦٨١ — **هُوَ بَحْوُضٌ ، وَالْمَا بَحْوُضٌ**

هذا من أمثال الفلاحين . ومن عادتهم إذا أرادوا حَرثَ الأرضِ عند بَذْرِ
القمح أن يجمعوا الرِّجالَ على عَزَقِهَا ، ثم يُتْبِعُوهم الماءُ يُطْلَقُ على ما تَمَّ عَزَقُهُ وَتَسْوِيَتُهُ
من حياض الزَّرْعِ . وذلك حثّاً للرجال العاملين على سرعة إنجاز العَزَقِ . إذا رأوا الماءَ
يَتْبَعُهُمْ ، فإذا كان الذي يَعَزُقُ الأرضَ قَوِيّاً وَنَشِيطاً ، فإنه يسبق الماءَ بِحَوْضٍ أَوْ
حِياضٍ ، أمّا إذا كان ضعيفاً فإنه لا يَكَادُ ينتهي من حَوْضٍ حتى يكاد الماءُ يصل
إليه . فإذا كان هكذا قيل عنه : « **هو في حَوْضٍ ، والماءُ في حَوْضٍ** » وذلك لأنهم
كانوا يخرجون الماءَ من الآبار بالسَّيْنِي على الدواب فيكون ضعيفاً قليلاً .
يضرب للشخص ضعيف الحال ، قاصر الجهد .

٢٦٨٢ — **هُوَ جِلْدُكَ يَا خَالَ ، لَوْ سِفْتُهُ بِنَخَالٍ**

سِفْتُهُ : صَقَلَتْهُ ، وأصله عندهم من صَقَلَ الآتِيَّة بالسَّافِي بمعنى الْمَسْفُوفُ ، وهو
ما تَسْفُوهُ الرياحُ من الرَّمْلِ ، ويكون عادةً نَقِيّاً خالياً من الغبار والطَّينِ .

(١) المستقصى ج ١ ص ٤١٠ وأنظر الميداني ج ١ ص ١٤ . ونهاية الأرب ج ٣ ص ١٤ .

وَالنُّخَالُ : النُّخَالَةُ : والحَال : أَخُو الْأُمِّ ، ولكنهم قد يستعملون الكلمة استعمال كلمة « عم » إذ يُطلقونها في بعض الأحيان على الكبير ، وإن لم يكن ذا قُرْبَى .

ومعنى المثل : إنَّ جِلْدَكَ هُوَ بَاقٍ عَلَى مَا هُوَ عَلَيْهِ مِنَ السَّوَادِ ، وَلَوْ صَقَلْتَهُ بِنُخَالَةٍ وَنَحَوَهَا مُحَاوَلًا أَنْ تَجْعَلَهُ بَيِّضًا . يضرب في عدم نفع التطرية في القبيح أو كبير السن وهو شبيه في المعنى يقول أحد الأعراب (١) :

عَجُوزٌ تُرَجِّي أَنْ تَكُونَ فُتًى وَقَدْ لَجِبَ الْجَنَابَ وَأَحْدَوْدَبَ الظَّهْرُ (٢)
تَدُسُّ إِلَى الْعَطَّارِ سِلْعَةً بَيْتَهَا وَهَلْ يُصْلِحُ الْعَطَّارُ مَا أَفْسَدَ الدَّهْرُ؟

٢٦٨٣ — «هُوشُ سَاقِهِ»

الهُوشُ : الْمُقَاتَلَةُ وَالْخِصَامُ : فصيحة وَجَّهْنَاهَا عِنْدَ الْمَثَلِ «افْتَكَّتِ الْهُوشَ الْخ» فِي حَرْفِ الْأَلْفِ .

وَالسَّاقَةُ : مُؤَخَّرَةُ الْقَوْمِ الْمُحَارِبِينَ أَوْ الْمُسَافِرِينَ وَهِيَ فَصِيحَةٌ ، قَالَ ابْنُ مَنْظُورٍ : سَاقَةُ الْجَيْشِ : مُؤَخَّرُهُ ، وَالسَّاقَةُ : جَمْعُ سَائِقٍ ، وَهُمْ الَّذِينَ يَسُوقُونَ جَيْشَ الْغَزَاةِ ، وَيَكُونُونَ مِنْ وَرَائِهِ يَحْفَظُونَهُ ، وَمِنْهُ سَاقَةُ الْحَاجِّ (٣) .
يَضْرِبُ لِلْمُقَاوَمَةِ إِلَى آخِرِ مَدَى .

(١) كامل المبرد ج ١ ص ١٨٢ وعيون الأخبار ج ٤ ص ٤٤ . والحامسة البصرية ج ٢ ص ٣١٥ منسوبين لأبي الزوائد الأعراي .

(٢) في الحامسة البصرية : (وقد غارت العينان وأحدودب الظهر) .

(٣) اللسان : (س ، و ، ق) .

٢٦٨٤ — «الهُوشُ يَعْطُشُ»

أي : ان الخصام والتزاع يجلب العطش .
يضرب لمن تعب من معاناة ما هو معروف بالضرورة أنه يسبب التَّعَبَ . وذلك
على حد قول أبي تمام ^(١) :

وَالْحَرْبُ مُشْتَقَّةُ الْمَعْنَى مِنَ الْحَرْبِ

وقول ابراهيم بن المهدي ^(٢) :

هُمْ هَيَّجُوا الْحَرْبَ ، وَاسْمُ الْحَرْبِ لَوْ عَلِمُوا
لَوْ يَنْفَعُ الْعِلْمُ مُشْتَقٌّ مِنَ الْحَرْبِ

٢٦٨٥ — «هُوَ عِلْمٌ ، وَالْأَحْلَمُ؟»

الْعِلْمُ : الْيَقَظَةُ ، لِأَنَّ الْإِنْسَانَ يَعْلَمُ مَا يَحْدُثُ لَهُ بِخِلَافِ الْحُلْمِ فِي الْمَنَامِ .
والمراد : أَهْوَى يَقَظَةٌ أَمْ مَنَامٌ؟

يضرب لِلتَّعَجُّبِ مِنْ شَيْءٍ نَادِرٍ الْحُدُوثِ .

قال أَبْنُ خَلْكَانَ (دوبيت) ^(٣) :

بِالْأَبْرَقِ مَنْزِلُ عَفَاهِ الْقِدَمِ فَسَقَتْ دُمُوعِي إِنْ جَفَاهِ الدَّيْمُ
لَمْ أَدْرِ زَمَانَنَا الَّذِي كَانَ بِهِ مِنْ لَذَّةٍ أَيْقَظَةُ أَمْ حُلْمُ

(١) أخبار أبي تمام ص ٥٥ .

(٢) المصدر نفسه .

(٣) ذيل مرآة الزمان ج ٤ ص ١٦١ .

وأنشد ابن عَرَب شاه^(١) :

أَرَى حَالَةً لَدَتْ لِسَانِي ، فَلَيْسَ لِي طَرِيقٌ إِلَى أَنِّي أَفْوُهُ بِلَفْظَةٍ
أَعْضُ لَهَا كَفِي ، وَأَمْعَكَ مُقْلَتِي أَفِي النَّوْمِ هَذَا أَمْ أَرَاهُ يَبْقُظَةً
وَمِنْ شَعْرِ عُمَارَةَ الْيَمْنِيِّ^(٢) :

أَرَى مَقَامًا عَظِيمَ الشَّانِ أَوْهَمَنِي فِي يَقْظَتِي أَنَّهَا مِنْ جُمْلَةِ الْحُلُمِ
يَوْمَ مِنَ الْعُمْرِ لَمْ يَخْطُرْ عَلَى أَمْلِي وَلَا تَرَقَّتْ إِلَيْهِ رُتْبَةُ الْهِمَمِ
وَقَبْلَ ذَلِكَ قَالَ بِشْرُ بْنُ أَبِي خَازِمٍ الْأَسَدِيُّ^(٣) :

أَحَقُّ مَا تَقُولُ ، أَمْ أَحْتِلَامُ؟ أَمْ الْأَهْوَالُ إِذْ صَحْبِي نِيَامُ؟
وَالْمَثَلُ عِنْدَ الْعَامَةِ فِي مِصْرَ بِلَفْظٍ : « دَا حَلَمَ وَلَا عِلْمُ؟ »^(٤) .

٢٦٨٦ — «هُوْلَةٌ مِنَ الْهُوْلِ»

الهُوْلَةُ : هُنَا الْغَوْلُ فِي لُغَتِهِمْ .
وَالْهُوْلُ : جَمْعُ هُوْلَةٍ .

يَضْرِبُ لِذِي الْمَنْظَرِ الْبَشْعِ . وَهُوَ قَدِيمُ الْأَصْلِ قَالَ الزَّمَخْشَرِيُّ : يُقَالُ : إِنَّهُ لِهَوْلَةٌ
مِنَ الْهُوْلِ لِلْقَبِيحِ الْمَنْظَرِ^(٥) ، وَمِنَ الْأَمْثَالِ الْقَدِيمَةِ : « أَقْبَحُ مِنَ الْغَوْلِ »^(٦) .

(١) فَاكِهِةُ الْخُلَفَاءِ ص ١٩٥ .

(٢) مَوَاسِمُ الْأَدَبِ ج ١ ص ٢٩٢ .

(٣) غَابَ عَنِّي مَصْدَرُ هَذَا الْبَيْتِ .

(٤) أَمْثَالُ تَيْمُورِ ص ٢٢٣ .

(٥) الْأَسَاسُ : (هُول) .

(٦) الدَّرَةُ الْفَاخِرَةُ ج ٢ ص ٣٥١ .

وقال الشاعر^(١) :

وَوَجْهِ كَوَجْهِ الْغُولِ فِيهِ سَمَاجَةٌ مُفَوِّفَةٌ شَوْهَاءُ ذَاتِ مَشَافِرِ

وورد ذكر الهُول وصفاً لوجه السَّعْلَةِ التي هي الْغُولُ في شعر تَابُطٍ شَرَّاءٍ قال :

وَأَذْهَمَ حَبِيبٌ جَلْبَابَهُ فَيَا جَارَتَا أَنْتِ مَا أَهْوَلَا

فَطَالَبْتُهَا بَضْعَهَا فَانْتَنَتْ بِوَجْهِ تَهَوْلَ وَأَسْتَغُولَا^(٢)

وقال جِرَانُ الْعَوْدِ^(٣) :

مَنْ كَانَ أَصْبَحَ مَسْرُورًا بِزَوْجَتِهِ مِنْ الْإِنَامِ فَإِنِّي غَيْرُ مَسْرُورٍ

كَأَنَّ فِي الْبَيْتِ بَعْدَ الْهُدَى رَاصِدَةً غَوْلًا تَصَوَّرُ فِي كُلِّ التَّصَاوِيرِ

شَوْهَاءُ وَرَهَاءُ مَسْنُونٌ أَظَافَرُهَا لَمْ تُلَفَ إِلَّا بِشَعْرٍ غَيْرِ مَضْفُورٍ

ونعود الى أقوال اللغويين في أصل المثل فننقل كلام أبي عمرو الذي نقله

الأزهري وهو يقال : ما هو إلا هَوْلَةٌ من الهُولِ ، إذا كان كربه المنظر . أقول وهذا

هو المثل العامي بعينه .

ثم قال الأزهري : والهَوْلَةُ : ما يُفَزَّعُ بِهِ الصَّبِيُّ ، وكلُّ ما هَالَكَ يُسَمَّى هَوْلَةً

قال الكميّ :

كَهَوْلَةٍ مَا أَوْقَدَ الْمُحَلِّفُونَ لَدَى الْحَالِفِينَ وَمَا هَوَّلُوا^(٤)

(١) محاضرات الراغب ج ٢ ص ١٤٠ .

(٢) راجع ديوان المعاني ج ١ ص ١١٢ .

(٣) الحاسة البصرية ج ٢ ص ٣٠٨ .

(٤) تهذيب اللغة ج ٦ ص ٤١٥ .

٢٦٨٧ — «هَوَلٍ مِّنَ الْهَوَلِ»

يضرب للأمر الهائل الفظيع .

قال الأزهري : قال اللَّيْثُ : الْهَوَلُ : الْمَخَافَةُ مِنَ الْأَمْرِ لَا تَدْرِي عَلَى مَا تَهْجِمُ عَلَيْهِ مِنْهُ كَهَوَلِ اللَّيْلِ وَهَوَلِ الْبَحْرِ ، تقول : هَالَنِي هَذَا الْأَمْرُ يَهُولُنِي ، وَأَمْرٌ هَائِلٌ ^(١) .

وبعده ذكر الزمخشري من المجاز الفصيح «مكانٌ مَهُولٌ : فيه هَوَلٌ وتقول : «هذا البلد لو لم يكن مَهُولاً لكان مأهولاً» ^(٢) .

٢٦٨٨ — «الْهُونُ بَرَكَةٌ»

الْهُونُ : السُّهُولةُ وَالْيُسْرُ . فصيحة .

يضرب في مدح السُّهُولة وعدم التشدُّدِ في الأشياء .

لَعَلَّ لِأَصْلِهِ عِلَاقَةٌ بِالْآثَارِ الَّتِي تَنْهِي عَنِ التَّشَدُّدِ وَالتَّكْلِفِ وَمِنْهَا «أَنَا وَأُمِّي بَرَاءٌ مِنَ التَّكْلِفِ» . حكى العجلوني عن النَّوَوِيِّ أَنَّهُ لَا يَثْبُتُ حَدِيثًا لَكِنْ رُوِيَ عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَوْلُهُ : «نُهِينَا عَنِ التَّكْلِفِ» ^(٣) .

٢٦٨٩ — «هَيْلٌ ، بَلَا كَيْلٌ»

يضرب للشيء الكثير . وأصله في الطعام ، أو المكيل يُهَال هَيْلاً ، أي : يؤخذ

(١) تهذيب اللغة ج ٦ ص ٤١٤ .

(٢) الأساس ج ٢ ص ٦٣٣ : (هول) .

(٣) راجع كشف الحقائق ج ١ ص ٢٠١ .

كثيراً بدون أن يكال .

والتعبير قديم ذكره الزمخشري عند الكلام على المثل الفصيح : « جاء بالهَيْل والهَيْلَان » فقال : منه هَيْلُ الطَّعَامِ وهو دَفْعُهُ مِنْ غَيْرِ كَيْلٍ^(١) .

ورُوي في أحد الآثار أَنَّ النبي ﷺ قال لقوم شكَّوا إليه سُرْعَةَ فَنَاءِ طَعَامِهِمْ : كِيلُوا وَلَا تَهِيلُوا^(٢) .

(١) المستقصى ج ٢ ص ٤٠ .

(٢) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٢٦ .

الأمثال العامة في نجد

يشتمل على ثلاثة آلاف مثال
مشروحة ومرتببة على الحروف،
ومقارنة بالأمثال العامة
في البلاد العربية، إلى جانب ذكر
أصولها القديمة وشواهدا من
الأدب العربي القديم، ثم
ترتيبها على الموضوعات

تأليف
محمد بن ناصر العبودي

الجزء الخامس
حرف الياء - الموضوعات

سأعدت (دائرة الملك عبد العزيز) في نفقات طباعته

منشورات دار اليمامة للبحث والترجمة والنشر

الرياض - المملكة العربية السعودية

حرف الباء

٢٦٩٠ — « يا القَوْبَعَةُ يا آمَّ عَرِيفُ ، أَكَلْتِي زَرْعِي قَبْلَ الصَّيْفِ »

القوبعة : طائر برّي صغير أكبر من العصفور قليلاً . وام عريف : ذات العريف ، تصغير عُرْف ، وهو الريش النابت في أعلى رأسها .

قال ابن شُمَيْل : القُبْعَةُ : طَوِيرٌ أَبْقَعَ مِثْلَ العَصْفُورِ يَكُونُ عِنْدَ جِحْرَةٍ^(١) الجِرْدَانِ ، فَإِذَا فَرَعَ أَوْ رُمِيَ دَخَلَ الْجِحْرَ^(٢) .

وهذا المثل من أمثال زراع القمح والحبوب يقول ذلك وهو يكافح القُبْعَةَ المذكورة ويدودها عن زرعه .

٢٦٩١ — « يا الله الْخَيْرَةُ »

يقوله الشخص عند سَمَاعِ نَزُولِ المَكْرُوهِ بِهِ أَوْ بِمَنْ يُحِبُّ ، وَعَجْزِهِ عَنْ مُكَافَحَتِهِ .

وَأَصْلُهُ سُؤَالُ اللَّهِ الْخَيْرَةَ وَرَدَ فِي الْأَثَرِ : « اللَّهُمَّ خَرِّ لِي وَأَخْتَرْ لِي » وهو حديث ضعیف^(٣) .

قال الزمخشري : يُقَالُ : كَانَ ذَلِكَ خَيْرَةً مِنْ اللَّهِ ، وَأَسْتَخَرْتَ اللَّهَ فِي ذَلِكَ فَخَارَ لِي ، أَيْ : طَلَبْتُ مِنْهُ خَيْرَ الْأَمْرَيْنِ فَأَخْتَارَهُ اللَّهُ ، قَالَ أَبُو زَيْدٍ :

نِعَمَ الْكَرَامُ عَلَى مَا كَانَ مِنْ خُلُقٍ رَهْطُ أَمْرِيءَ خَارَهُ لِلدِّينِ مُخْتَارَ^(٤)

(١) الجحرة : جمع جحر .

(٢) تهذيب اللغة ج ١ ص ٢٨٤ .

(٣) تميز الطيب من الخبيث ص ٣٨ وأسنى المطالب ص ٥٣ . وكشف الحقائق ج ١ ص ١٨٨ .

(٤) الأساس (خير) .

وَأَنْشَدَ الْإِمَامُ ابْنُ عَبْدِ الْبَرِّ لِمَنْصُورِ الْفَقِيهِ أَوْ لِلْإِمَامِ الشَّافِعِيِّ شَكَ فِي ذَلِكَ ^(١)
 يَا سَمِيعَ الدُّعَاءِ كُنْ عِنْدَ ظَنِّي وَأَكْفِنِي مَنْ كَفَيْتَهُ الشَّرَّ مِنِّي
 وَأَعِزَّنِي عَلَى رِضَاكَ وَخِزْ لِي فِي أُمُورِي وَعَافِنِي ، وَأَعْفَ عَنِّي

٢٦٩٢ — « يَا اللَّهُ الْعَقْلَ لَوْ عَارِيَهُ »

هذا دعاءٌ بَأَن يُرْزَقَ الْمُتَكَلِّمُ الْعَقْلَ حَتَّى وَلَوْ كَانَ ذَلِكَ بِطَرِيقِ الْإِعَارَةِ .

يَضْرِبُ لِمَنْ أَتَى أَمْرًا مُخَالِفًا لِلْعَقْلِ .

وَأَصْلُهُ فِي نَفَاسَةِ الْعَقْلِ مِنَ الْأَثَرِ : « أَفْلَحَ مَنْ رُزِقَ لُبًّا » أَي : عَقْلًا . رَوَاهُ

الْبُخَارِيُّ فِي تَارِيخِهِ ^(٢) .

٢٦٩٣ — « يَا اللَّهُ بَرَكَةً مَجْرُودٌ ، وَالْأَبْرَكَةَ مَصْرُودٌ »

هذا دعاءٌ .

وَالْمَجْرُودُ : هُوَ الزَّرْعُ أَوْ الْعُشْبُ الَّذِي أَصَابَهُ جَرَادٌ فَأَكَلَ مِنْ أَوْرَاقِهِ فِي أَوَّلِ

نَبَاتِ الْعُشْبِ .

وَالْمَصْرُودُ : هُوَ الْعُشْبُ الَّذِي أَصَابَهُ الصَّرْدُ أَي : الْبَرْدُ فِي أَوَّلِ الْأَمْرِ .

وَذَلِكَ لِأَنَّهُمْ يَزْعُمُونَ أَنَّ الْعُشْبَ إِذَا أَكَلَهُ الْجَرَادُ أَوْ أَصَابَهُ الْبَرْدُ فِي الشِّتَاءِ فَإِنَّ قُوَّةَ

النَّمَاءِ فِيهِ تَتَحَوَّلُ إِلَى جَذْوَرِهِ حَتَّى إِذَا جَاءَ زَمَنُ الرَّبِيعِ وَأَبْعَدَ عَنْهُ الْجَرَادُ وَالْبَرْدُ كَثُرَتْ

(١) بهجة المجالس ج ٢ ص ٢٧٧ .

(٢) أسنى المطالب ص ٤٨ .

أوراقه وجاد نبتة .

وبعضهم يقول : إن المراد به القمح ، يراد أنه إذا كان كذلك فإن أكثر ما يكون فيه هو سنبله اذ يتحول النماء اليها وذلك فيما إذا أصابه الجراد أو البرد قبل ظهور سنبله . والبركة هنا : يراد بها الزيادة المجردة التي تعني النماء لأن ذلك يحصل فيه من دون أن يكون مظهره يوحى بذلك لقلة أوراقه وكثرة سنبله .

٢٦٩٤ — « يا الله حَسَنَ الْخَاتِمَةِ »

هذا دُعاء بأن تكون خاتمة حياة المرء حَسَنَةً . يقال في كِبَرِ السَّنِّ .

وهو قديم الأصل فقد ذكر العجلوني طَلَبَ خاتمة الخير ، وقال : قال الشَّهاب ابن أَرْسَلَانَ : لم أَزَلْ أَسْمَعُ مِنَ السَّنَةِ النَّاسِ طَلَبَ خاتمة الخير ، ولم أَجِدْ لَهُ أَصْلًا يُسْتَنَدُ إِلَيْهِ حَتَّى ظَفَرْتُ بِهِ فِي الْحِلْيَةِ عَنْ وَهْبِ بْنِ مُنْبِهِ ثُمَّ ذَكَرَ أَثَرًا جَاءَ فِيهِ أَنَّ آدَمَ أَبَالَبْشَرَ دَعَا بِدُعَاءٍ مِنْهُ «اللَّهُمَّ اخْتِمْ لِي بِخَيْرٍ» (١)

قال ابنُ نَبَاتَةَ (٢) :

دَعُونِي فِي حِلْيَةٍ مِنَ الْعِيْشِ مَائِسًا وَمُرْتَقِبًا مِنْ بَعْدِهِ عَفْوٌ رَاحِمٌ
أُمِدُّ إِلَى ذَاتِ الْأَسَاوِرِ مَقْلَتِي وَأَسْأَلُ لِلْأَعْمَالِ حُسْنَ الْخَوَاتِمِ (٣)

٢٦٩٥ — « يا الله حَظَّ الْآخِرَةِ »

يقال عند رؤية شخص مغبوط في الدنيا بما ناله من مال أو جاه كأن الداعي

(١) كشف الخفاء ج ٢ ص ٤٢ وتمام البحث فيه .

(٢) كشف اللثام ص ٨٢ .

(٣) الأساور والخواتم فيها تورية .

يقول : اللهم إذ حرمتني من أن أكون مثله في الدنيا فلا تحرمني من حظ عظيم في الحياة الآخرة .

وبعض طلبة العلم إذا سمع من يقول هذا المثل يرد عليه قائلاً : قل : يا الله حظ الدنيا والآخرة كما جاء في الآية الكريمة : « رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً » .

٢٦٩٦ — « يا الله ربيع ، بصره ، حتى أرعى وأنت مقصيره »

يقولون : إن الشاة والعنز تخاصمتا فادّعت كل واحدة أنها أفضل من الأخرى فقالت الشاة : أسأل الله أن يُتيح ربيعاً ، أي : عُشباً وكلاً في يوم شديد البرد حتى أستطيع أن أريك كيف أرعى وأنت مُنكّسة في جلدك لا تستطيعين الرعى ، لأنك لا تقوين على البرد .
فقالت العنز :

٢٦٩٧ — « يا الله ! ربيع بغار ، حتى أرعى وأنت كِنك حمار ؟ »

أي : أسأل الله أن يُتيح لي عُشباً في غار في جبل يحتاج الى صعود شاق ، حتى أريك كيف أتسلّقه ، وأرعى العشب الذي فيه وأنت تنظرين اليّ بذلة وحسرة كأنك حمار غير محترم وغير قادر على تحصيل ما يريد من غيره . فذهب قول كل واحدة منها مثلاً يضرب في المراغمة والتفاخر بالحصول على غنم لا يستطيع المنافس أن يناله .
أما كلمات المثلين فإن الربيع هنا هو العشب وليس فصل الربيع الزمني . وهذه كلمة فصيحة كانت كثيرة الاستعمال عند العرب القدماء ووردت في عدة نصوص

متفرقة من هذا الكتاب .

والصَّرَّةُ : بكسر الصَّاد المشددة من الصَّرُّ وهو البرد الشديد ، فصيحة ^(١) أيضاً . ومُقَصِّرَةٌ : وبعضهم يرويه : مزبَعْرَةٌ . مجتمعة الأعضاء من شدة البرد . فصيحة أيضاً .

فعلى اللفظ الأول (مُقَصِّرَةٌ) أورد ابن منظور قوله : تَقَوَّصَرَ الرَّجُلُ : دَخَلَ بعضه في بعض ^(٢) .

فإما أن يكون أصل الكلمة (مُقَصِّرَةٌ) فأصبحت عند العامة (مقصعة) بإبدال الهمزة عيناً لقرب مخرجيهما . وإما أن تكون بلفظها الحالي من الكلمات الفصيحة التي لم تكن شائعة عند اللغويين القدماء فأهملوها أو أهملوا الحديث عنها وذلك أمر أصاب بعض الكلمات الفصيحة بلا شك ^(٣) .

وأما على اللفظ الآخر عند العامة «مَزْبَعْرَةٌ» فإنها كانت لفظة شائعة كثيرة الاستعمال ، ولكن بلفظ (مَزْبَعْرَةٌ) بالهمزة بديلة عن العين .

قال ابن منظور : اَزْبَارَ الرَّجُلُ : أَقْشَعَرَّ ..

قال الشاعر يصف فرساً وهو المَرَّار بن مُنْقِذِ الحَنْظَلِيِّ :

فهُوَ وَرَدُ اللَّوْنِ فِي أَزْبَارِهِ وَكُمَيْتُ اللَّوْنِ مَا لَمْ يَزْبَثْ

(١) المصباح المنير ج ١ ص ٤٠٨ .

(٢) اللسان : مادة : ق ، ص ، ر ، ج ٥ ص ١٠٤

(٣) ذكرت الأدلة على ذلك في مقدمة كتابي «معجم اللغة العامية» الذي لا يزال مخطوطاً .

قَدْ بَلَوْنَاهُ عَلَى عِلَاتِهِ وَعَلَى التَّيْسِيرِ مِنْهُ وَالضُّمُرُ

الْوَرْدُ : بَيْنَ الْكُمَيْتِ وَهُوَ الْأَحْمَرُ ، وَبَيْنَ الْأَشْقَرِ ، يَقُولُ :

إِذَا سَكَنَ شَعْرُهُ أَسْتَبَانَ أَنَّهُ كُمَيْتٌ وَإِذَا أَزْبَارَ أَسْتَبَانَ أَصُولُ الشَّعْرِ ، وَأَصُولُهُ أَقْلٌ صَبْغًا مِنْ أَطْرَافِهِ فَيَصِيرُ فِي أَزْبَارِهِ وَرْدًا . وَالتَّيْسِيرُ : هُوَ أَنْ يَتَيَسَّرَ الْجَرِيُّ وَيَتَهَيَّأَ لَهُ . وَفِي حَدِيثِ شُرَيْحٍ : إِنَّ هِيَ هَرَّتْ وَأَزْبَارَتْ فَلَيْسَ لَهَا . أَيِ : أَقْشَعَرَتْ وَانْتَفَشَتْ^(١) .

كَمَا وَرَدَ ذِكْرُ كَلِمَتِي (الصَّوْرَةِ) وَالرَّبِيعِ فِي نَصِّ آخِرٍ . قَالَ ابْنُ قُتَيْبَةَ فِي قَوْلِ الْأَعَشَى :

نُمٌّ وَاصَلَتْ صِرَّةَ بَرْبِيعٍ حِينَ صَرَفَتْ حَالَةَ عَنْ حَالٍ
صِرَّةٌ : شَتْوَةٌ وَهِيَ مُشْتَقَّةٌ مِنَ الصَّرِّ وَهُوَ الْبَرْدُ أَيِ : وَصَلَتْهَا بَرْبِيعٌ مِنْ طُولِ غَزْوِكَ^(٢) .

٢٦٩٨ — « يَا اللَّهُ زِدْ وَبَارِكْ »

يُقَالُ عِنْدَ ابْتِدَاءِ نَزُولِ الْمَطَرِ .

وَهُوَ دَعَاءُ بِزِيَادَةِ الْمَطَرِ وَحُلُولِ الْبَرَكَةِ فِيهِ .

٢٦٩٩ — « يَا اللَّهُ سِتْرَكَ ، وَسِتَارِ مِنْ خَلْقِكَ »

هَذَا دَعَاءُ بِأَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لِلْعَبْدِ سِتَارًا يَسْتَرُ مَعَايِهِ عَنِ النَّاسِ .

(١) اللسان : مادة ز ، ب ، ر : ج ٤ ص ٣١٨ .

(٢) المعاني الكبير ص ٩٢٥ .

يقال في النهي عن ارتكاب ما يُعَابُ .
قال ابنُ نَبَاتَةَ (١) :

لا أرى لي في حياتي راحةً ذَهَبَتْ لذة عيشي بالكِبَرِ
بقي الموتُ لمثلي سِنْـثَـرَةً يا إلهي انت أَوْلَى مَنْ سَتَرَ
وقبله قال أبو بشر النحوي (٢) :

أَسْأَلُ ربي صلاحَ أَمْرِي فَإِنَّهُ يملك القُلُوبَا
وَأَطْلُبُ السَّـتْرَ مِنْ لَدُنْهُ فَإِنَّهُ يَسْتُرُ الْعِيوبَا
وَيُنْعِشُ الْعَاطِرِينَ نَعْشًا وَيَغْفِرُ الْحُوبَ وَالذُّنُوبَا

٢٧٠٠ — «يا الله سَنَّةُ ذُبَابٍ ، ولا سَنَّةِ غُرَابٍ»

أي : اللهم نريد سَنَّةَ ذُبَابٍ ، لا سَنَّةَ غُرَابٍ .
ذلك بأنَّ الذُّبَابَ يَكْثُرُ في سَنَةِ الْخِصْبِ وكثرة الربيع والكَلَأِ كما في أحد الأمثال
العربية القديمة : «الْخَازِ بَارِ أَخْصَبُ» قال حمزة الأصفهاني : هو ذُبَابٌ يَظْهَرُ في
الربيع قِيدَلٌ على خِصْبِ السَّنة ، قال ابن أَحْمَرَ يَصِفُ روضة :

تَكْسَرُ فَوْقَهُ الْقَلْعَ السَّوَارِي وَجُنَّ الْخَازِ بَارِ بِهِ جُنُونًا (٣)

وهذا كثير في كلامهم بل ان قولهم «قرية غناء لأن الذباب يكثر فيها ويصوت ،

(١) ابن نباتة المصري ص ١١٢ .

(٢) بغية الوعاة ص ٤٢٠ .

(٣) الدرة الفاخرة ج ٢ ص ٤٥٨ .

وفي صوته غُتَّة» (١) .

أما الغراب فإنه لا يكثر إلا في سنة الجَدْبِ ، عندما تموت الماشية فيكثر وقوعه على جُثَّتها يأكل منها وَيَنُمُو عليها .

٢٧٠١ — « يا الله ، شُويْ وبه بركه »

شوي : قليل ، وهو في الفصحى ، الحقير ، أي القليل جداً . والمعنى : اللهم أعطني مالا قليلاً ولكن فيه بركة .

يضرب في أن القليل مع البركة خيرٌ من الكثير الذي لا يُبارك للمرء فيه .

وهذا كما في الأثر : « ما قلَّ وَكَفَى ، خيرٌ مما كثر وألْهَى » (٢) .

وسبق قولهم : « قليل هنّاك ، ولا كثير عنّاك » في حرف القاف .

٢٧٠٢ — « يا الله صَيْفِيَّةٌ نَزَعِي بها حَوْلِيه ، ولا وَسْمِيَّةٌ نَزَعِي بها شَتْوِيه »

هذا من أمثال البادية . والصَّيْفِيَّةُ : السَّحَابَةُ التي تُمَطِّرُ في الصَّيْفِ والصَّيْفُ عندهم هو الذي يُسَمَّى الآن عند المثقفين فَصْلَ الربيع ، أمّا ما يُسَمَّى الآن في الجرائد بالصيف فهم يُسَمُّونه (القيظ) ولا ينزل فيه المطر في بلادهم والتسميتان فصيحتان صحيحتان .

يضربونه لتفضيل المطر في الصَّيْفِ على الوَسْمِيَّ وهو المطر في آخر الخريف وأوائل

(١) المعاني الكبير ص ٦٠٩ .

(٢) المجتئ ص ٣٢ .

الشتاء . ويبدأ الوَسْمِيُّ عندهم من يوم ١٨ تشرين الثاني (نوفمبر) ويستمر مدة أربعين يوماً .

وأصله قديم عند العرب فمن أمثالهم : «تَمَامُ الرَّبِيعِ الصَّيْفُ» قال الزمخشري : أي : إنما الحاجة بكما لها كما أَنَّ الربيع إنما يكمل بالصَّيْفُ ، والرَّبِيعُ : المطر الأول ، والصَّيْفُ المطرُ الذي يأتي بعده (١) .

ومن أمثال المولدين : «مَطْرَةٌ فِي نَيْسَانَ ، خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ سَانٍ» (٢) وَنَيْسَانُ هو شهر ابريل . وسَانٍ : الذي يَسْنِي ، أي يسوق السَّوَانِي التي تخرج الماء من البئر . ونقل الماورديُّ أَنَّ كِسْرَى قَالَ لِلْمُوْبَذَانَ (٣) ما قيمة تاجي هذا ؟ فأطرق ساعةً ثم قال : ما أعْرِفُ له قيمةً إِلَّا أَنَّ تكون مَطْرَةٌ فِي نَيْسَانَ ، فَإِنِهَا تُصْلِحُ مِنْ مَعَايِشِ الرَّعِيَّةِ ما تكون قيمته مِثْلَ تَاجِ الْمَلِكِ (٤) .

وكانت العامة في الأندلس في القرن السادس تقول : «مَطَرٌ فَبْرِيل ، خَيْرٌ مِنْ فَيْضِ النَّيْلِ» (٥) وَفَبْرِيل : في شهر ابريل .

٢٧٠٣ — «يَا اللَّهَ ضَبَّ وَأَلَّا سَحِيلِي»

السَّحِيلِي : عندهم : وَلَدُ الضَّبِّ .

(١) المستقصى ج ٢ ص ٣٢ وأنظر الميداني ج ١ ص ١٢٩ لأن تفسيره فيه غموض .

(٢) التمثيل ص ١٩٤ .

(٣) الموبذان : هو القاضي أو المفتي عند الجوس : راجع المفصل في الألفاظ الفارسية المعربة ١٤٩ .

(٤) أدب الدنيا والدين ص ١٤١ .

(٥) أمثال العوام في الأندلس ص ٣٤٩ .

وهذا من أمثال البادية يقوله الأعراي إذا جاع ، يسأل الله تعالى أن يُقَيِّضَ لَهُ
ضَبًّا يَصِيدُهُ أَوْ وَلَدَ ضَبٍّ يَصِيدُهُ فَيَأْكُلَهُ .

وهذا كان في عهود الإمارات ، وقبل الإزدهار الاقتصادي الأخير ، والظاهر
أن كلمة «سحيلي» أصلها «حُسَيْلِي» المنسوبة إلى الحُسَيْلِ وهو وَلَدُ الضَّبِّ في
الفصحى .

قال ابن الأثير : أبو الحِسْلِ هو الضَّبُّ . والحِسْلُ : وَلَدُهُ ، ويقال أيضاً : أبو
الحُسَيْلِ على التصغير^(١) .

٢٧٠٤ — «يا الله على القوم طايح»

المراد بالقوم هنا جماعة الأعداء ، أي : القوم المعادون ولعل أصل الكلمة من
المقاومة .

وهذا دعاء عليهم بأن يكثر السَّاقُطُ الهالك منهم ، ويراد به الخَبَرُ بمعنى أن
الشخص المُعَادِي يدعو بهذا الدعاء ويفعل أفعالاً تجعل أعداءه يكونون كذلك .

وبعضهم يقول «رايح» بدل «طايح» وبعضهم يقول : المراد بالطايح هنا :
الهالك من الخَيْلِ والماشية . وجمع طايح : طوايح قال أبو عبيد : جاءت الطوائح
على حذف الزيادة وَرَدَّ الفعل إلى أصله ، فإنه من طاحت فهي طائحة والجمع
طوائح نقله عنه الشريشي وأنشد :

ليبك يزيد ضارعٌ لخصومة ومُخْتَبِطٌ مما تطيحُ الطَّوائِحُ^(٢)

(١) المرصع ص ١٣٧ .

(٢) شرح المقامات ج ١ ص ٢٧ .

٢٧٠٥ — « يَا اللَّهُ عِنْدَ السَّهْمِ ، حَظٌّ يُقُومُ »

السَّهْمُ : جمع غير فصيح لِسَهْمٍ ، وإنما جمعه : سِهَامٌ وأسْهَمُ ، وهذا دعاء يقولونه عند الاستِهام على الأشياء . يريدون : اللهم أرزقني عند توزيع السَّهَام حَظًّا طيباً .

٢٧٠٦ — « يَا اللَّهُ قُرَيْصٍ لِلْمُحْتَجَّةِ »

ليس هذا دعاءً ولكنه مبالغة أي : يا الله يوجد قُرَيْصٌ لِلْمُحْتَجَّةِ . وقُرَيْصٌ : تصغير قُرْص .

والمُحْتَجَّةُ : المرأة المريضة التي التَزَمَتْ نظاماً غذائياً خاصاً من باب الحِمِيَةِ . والكلمة مأخوذة مِنْ قَوْلِهِمْ : احْتَجَبَ فُلَانٌ إِذَا احْتَمَى والحجبه عند عامتهم هي الحِمِيَةُ لأنَّ المداوي يحجبُ المريضَ عن أكثر أنواع الطعام أي : يمنعها . والمعنى : لا يكاد يوجد قُرْص صغير للمرأة التي احْتَمَتْ أَكَل طعام آخر غيره . يضرب للقليل الذي يُحْتَاجُ إليه .

٢٧٠٧ — « يَا اللَّهُ مَالِي جُصِيصَتِهِ ، رَابِطٍ بِقَيْرَتِهِ ، وَدَافِنٍ أَمِيمَتِهِ »

كان هذا من دعاء العَدَارَى اللَّائِي هُنَّ فِي سَنِّ الزَّوْجِ وذلك إبان عهود الإمارات في نجد وقبل الازدهار الاقتصادي الأخير .

تقول : اللهم يَسِّرْ لي زوجاً قد ملأ جصيصته من التمر ، وَرَبَط بِقَيْرَتِهِ لِلْبَنِّ وتكون (أَمِيمَتِهِ) قد ماتت ودفنها .

فجصيصته : تصغير جِصَّة وهي مكان خزن التَّمَر في البيت سموها جصة لأنها
تبنى من الجص والحجارة الرقيقة . وكانوا يخزنون فيها مؤونة البيت من التمر بحيث
يكفيهم ذلك الى أن يحين موعد التمر الجديد لمن استطاع الى ذلك سبيلاً .

وبقيرته : تصغير بقرته . وذلك لأن اللبن لم يكن يباع عندهم ، وكانت الوسيلة
الوحيدة للحصول على اللبن هي أن يربط المرء في بيته دابةً لبوناً كالبقرة أو الشاة .
وأميمته : تصغير أمّه ، أي : والدته حماة زوجته ، وذلك لما يكون بين الحماة
والكنّة من خصام ونزاع .

٢٧٠٨ — « يا الله مُطَرِّ والاً سَيْل ، حَتَّى تَرْضَى أُم سَهِيل »

هذا يقال في الأمور البديهة اذ المطر الغزير والسيل كلاهما يرضي الناس كلهم
وليس ذلك مقتصرًا على أم سهيل وحدها .

٢٧٠٩ — « يا الله نَعِمْ الْجَنَّة »

دعاء .

٢٧١٠ — « يا بَاب ، مِنْ ذَا بَابُهُ ؟ »

هذا على حكاية حال الشخص الذي يُكثّر الذهابَ إلى دُور الناس وطَرَقَ
أبوابهم ولو لم يَعْرِفهم ، فيقول للباب الذي يعرفه : يا بَابَ فلان ويسأل غيره عن
الباب الذي لا يَعْرِفُ صاحبه قائلاً : مَنْ هَذَا بَابُهُ ؟ أي : لِمَنْ هَذَا البابُ ؟
وبعضهم يَقْصِر ضرب المثل على المرأة التي تُكثّر الخروجَ من بيتها لِتَطْرُقَ أبواب

الآخرين على سبيل التنقّص لها والذمّ لفعالها .

٢٧١١ — « يا باغي الدّبس ، من طيز النّمس ، كفاك الله شرّ العسل .

يضرب لمن يبتغي المغمّ من غير موضعه .

وقولهم : كفاك الله شرّ العسل . هذا تهكّم ممن يفعل ذلك . ومثله للعرب

القدماء « في ذنب الكلب تطلب الإهالة » والإهالة : السمن . قال الزمخشري :

يضرب في طلب المعروف من اللئيم ^(١) .

قال الشاعر ^(٢) :

ترجو الندى من إناء قلماً ارتشحا كالمستديب لشحم الكلب من ذنبه

وأنشد ابن قتيبة لأحدهم :

إني وأتسي ابن غلاق ليقريني كالغابط الكلب يبغي الطّرق في الذنب

وقال : الغابط : الذي يجسّ الموضع من الشاة لينظر : اسمينة هي أم لا .

والطّرق : الشحم ^(٣) .

وتلفظ به العامة في لبنان : « يا طالب الدبس ، من طيز النمس » ^(٤) والطيز :

الدبر ، وهي كلمة عامية لا أصل لها في الفصحى والنمس : دويبة صغيرة تقتل

(١) المستقصى ج ٢ ص ١٨٣ وهو في الميداني ج ٢ ص ٢٢ .

(٢) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٨٦ .

(٣) المعاني الكبير ج ١ ص ٢٤٣ وأورده الميداني محرفاً ج ١ ص ٢٢ .

(٤) أمثال فريجه ص ٧٣٩ .

الثُّعْبَانُ مشهورةٌ بالدَّهَاءِ ولذلك قال بعضهم في الهجاء ^(١) :

هو في التَّنْذُلِ من (سَلُولَ) وفي الاطماع والغارات من (عَبَسَ) ^(٢)
مُتَفَنِّ في الخَبْثِ منه ، فما كَذَبَ الذي سماه بالنَّمْسِ

٢٧١٢ — «يا بَقَّةُ ما دري بك»

دُرِّي : مبني للمجهول . والمعنى ، يا أَيُّهَا البَقَّةُ لم يَشْعُرْ بك أحد .
وأصله القصة المشهورة : أَنَّ بَقَّةً وَقَعَتْ على نخلة ، فلما أرادت الطيران قالت
لها : إني سوف أَطِيرُ فَأُخَفِّفُ عنك من حَمَلِي فَأَهْنِي بذلك ، فقالت لها النَخْلَةُ هذا
المثل : يا بقه ما دري بك « أي : إني لم أَعْلَمْ بوقوعك ، حتى أَفْرَحَ بطيرانك .

وهي قصة قديمة من رواها الثعالبي ^(٣) كما رواها الوجيه النحوي المتوفي عام ٦١٢
ولكن على هذا الوجه : قال : قيل : إِنَّ بَقَّةً وَقَعَتْ على ظهر فيل ، فلما أرادت أَنْ
تطير قالت له : أَسْتَمْسِكُ فَإِنِّي أريد الطيران ، فقال : يا هذه والله ما أَحْسَسْتُ بِكَ
لَمَّا جَلَسْتُ ، فكيف استمسك إذا أَنْتِ طَرْتِ؟ ^(٤)

وقد اشْتُقَّ من هذه القصة كما يرويها النجديون مثل للمولدين هو «ما عسى أَنْ
يكون وَقُوعُ البَقَّةِ على النَخْلَةِ؟» ^(٥) .

(١) خريدة القصر (قسم شعراء العراق) ج ٤ ص ٣٦٤ .

(٢) سلول وعبس : قبيلتان عريبتان .

(٣) التنبيل والمحاضرة ص ٣٧٦ .

(٤) معجم الأدباء ج ١٧ ص ٦٥ والامام للنويري ج ٥ ص ٦ .

(٥) الايجاز والإعجاز ص ٢٨ وثمار القلوب ص ٣٤٦ وراجع مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٧٢ .

هذا الى أن ضَعَفَ البَقَّةَ كان يُضْرَبُ به المثل في القديم فيقال : «أَضَعَفُ مِنْ بَقَّةٍ»^(١) وقيل : «أَيْشُ البَقَّةِ وَأَيْشُ قَرَصَتْهَا؟»^(٢) وقال أحدهم في رجل أَسَمَهُ لَيْثٌ^(٣) :

أَيَا مَنْ أَسَمَهُ لَيْثٌ وَهُوَ أَضَعَفُ مِنْ بَقَّةٍ
لَقَدْ بَاعَدَ رَبُّ النَّا سَ بَيْنَ الْأَسْمِ وَالْخِلْقَةِ

٢٧١٣ — «يَا حُبِّي لِأُمِّي ، وَضَرْبَةُ عَصَاهَا ، وَيَا بُغْضِي لِلنَّاسِ وَأَنْ دَلِّلُونِي»

أي : ما أعْظَمَ حُبِّي لِأُمِّي ، وَإِنْ ضَرَبْتَنِي بِالْعَصَا . وَكَثُرُ بُغْضِي لِلنَّاسِ الْأَجَانِبِ وَإِنْ أَظْهَرُوا تَدْلِيلِي .

يضرب في الصبر على عِقَابِ الْأَبْوَيْنِ .

ويشبهه من الأمثال القديمة : «لَا خَيْرَ مِنْ أَبِي ، وَإِنْ أَلْقَاكَ فِي لَهَبٍ»^(٤)

وقال أبو فراس الحمداني^(٥) :

فَرُمِيتُ مِنْكَ بِغَيْرِ مَا أَمَلْتُهُ وَالْمَرْءُ يَشْرَقُ بِالزُّلَالِ الْبَارِدِ
فَصَبَرْتُ كَالْوَلَدِ التَّقِي لِبِرِّهِ أَغْضَى عَلَى أَلَمٍ لِضَرْبِ الْوَالِدِ

(١) الدرة الفاخرة ج ١ ص ٢٧٧ .

(٢) حكاية أبي القاسم البغدادي ص ٨ .

(٣) ثمار القلوب ص ٣٩٨ .

(٤) فرائد الخرائد ق ٨٧/ب .

(٥) المتحلل ص ١٢٤ .

٢٧١٤ — «يا حَسَيْنَ صِحْ ، جَابَ أَبُوكَ جَرَادٍ مَا ذُبِحَ»

كان أحدهم قد أحضر الى بيته جراداً قد اصطاده ، وكان له زوجة مغفلة فلما رأت كثرة الجراد وهو حيٌّ ظنت أنه لا بد له من تذكية وذبح قبل طبخه مثل الحيوانات ، فقالت مخاطبة ولدأ لها اسمه حسين وهي منفعلة :

«يا حسين صِحْ جَابَ أَبُوكَ جَرَادٍ مَا ذُبِحَ»

أي : صِحْ في الناس طالباً منهم أن يفزعوا إليك فيعينوك على ذبح هذا الجراد مع أن الجراد مثل السمك لا يحتاج الى تذكية .

يضرب المثل في التغفيل وفي التهويل .

وبعضهم يروي أن القاتل رجل مغفل كانت له زوجة أحضرت الجراد وتركته له ليطبخه فقال ذلك القول .

٢٧١٥ — «يا حَصَى ، يا دَرَاهِمُ»

يضرب للمُسْرِفِ في الإنفاق . يريدون أنه لو كانت الدراهم والحصى تُنَادَى كما يُنَادَى العاقل لاسْتَوَى عنده أن يقول يا حَصَى ، أو يقول : يا دراهم . بمعنى أنه لا فَرْقَ عنده بين الدَّرَاهِمِ والحصى .

٢٧١٦ — «يَا حِلْوُ الدَّبَّيْسَةِ ، لَا قَشِيرَ وَلَا عَيْسَةَ»

الدَّبَّيْسَةُ : الدَّبَّسَةُ : أي : الدَّبْسُ : العصارة الحُلْوَةُ التي تخرج من التَّمْرِ وَيُسَمَّىهَا بعض المتأخرين «عسل التمر» وهي تسمية غير صحيحة لأن اسمها (الدَّبْسُ) فصيح قديم .

وَقُشِيرٌ : تصغير ، قِشْر ، وَعُيَيْسَةٌ : تصغير عَبَسَةٍ وهي النَّوْاةُ ، وسبق تخريجها .
 قالوا : وَجَدَ أَعْرَابِيٌّ دِيسًا فَاسْتَهَوَتْهُ حَلَاوَتُهُ الشَّدِيدَةُ فَأَمْعَنَ فِيهِ أَكْلًا وهو يقول :
 مَا أَحْلَاكَ أَيُّهَا الدَّبْسُ ، لَيْسَ فِيكَ قِشْرٌ وَلَا نَوَاةٌ كَمَا فِي التَّمْرِ ، فَمَا زَالَ يَأْكُلُ حَتَّى
 أَفْرَطَ فَانْتَفَخَ بَطْنُهُ وَمَاتَ .

يَضْرِبُ لِلْإِمْعَانِ فِي أَكْلِ اللَّذِيذِ الطَّعْمِ ، السَّهْلِ التَّنَاوُلِ .
 أَمَّا أَصْلُ ذَلِكَ عِنْدَ الْعَرَبِ فَإِنَّهُ مَعْرُوفٌ عِنْدَهُمْ ضَرْبٌ أَحَدُهُمْ بِهِ الْمَثَلَ فِي شَعْرِهِ
 بِالْحَلَاوَةِ وَلَذَةِ الْأَكْلِ . قَالَ أَبُو زَيْبِدٍ الطَّائِيُّ مِنْ قَصِيدَةٍ يمدح فيها بهراء^(١) :
 هَلْ كُنْتُ فِي مَنْظَرٍ وَمُسْتَمْعٍ عَنْ نَصْرِ بَهْرَاءَ غَيْرِ ذِي فَرَسٍ
 إِلَى أَنْ قَالَ :

فَبَهْرَةٌ^(٢) مَنْ لَقُوا حَسِبْتَهُمْ أَحْلَى وَأَشْهَى مِنْ بَارِدِ الدَّبْسِ

٢٧١٧ — « يَا حِلْوَ الطَّرِيرِ لَوْ بَحَلَقْتَنِي »

الطَّرِيرُ : السَّلَاحُ الطَّرِيرُ ، وهو ذُو الْحَدِّ الْقَاطِعِ . فَصِيحٌ^(٣) وَقَوْلُهُمْ : بِحَلَقِي
 أَيُّ : وَلَوْ كَانَ يَقْطَعُ فِي حَلَقِي .

وَالْمَعْنَى : مَا أَحْلَى السَّلَاحَ الَّذِي يَقْطَعُ بِسُرْعَةٍ وَلَوْ كَانَ فِي حَلَقِي . يَضْرِبُ فِي
 فَضْلِ الْبَتِّ فِي الْأُمُورِ ، وَحَسْمِ الْمَشَاكِلِ عَلَى أَيِّ وَجْهِ .

(١) القصيدة وقصتها في الأغاني ج ١٢ ص ١٣٥ — ١٣٦ .

(٢) أراد : بهراء بالمد .

(٣) في القاموس (ج ٢ ص ٧٨) : سنان طرير : محدد .

٢٧١٨ — «يَا خَالَ أَبُوي حِكْ ظَهْرِي»

أبوي : أبي .

يضرب للقرابة البعيدة .

وحَكُّ الظهر في المثل كنايةٌ عن المُساعدة التي تُلْزَمُ الأقاربَ لأقاربهم .

وتقول العامة في مصر لمثله : «مالِكُ بتجري وتلهي؟ قالت : نسيب نسيبي غالباً» وهو من أمثال النساء^(١) . ويقولون في مثل آخر : «مالك بتجري وماسك جرس؟ قال : نسيب نسيبي اشترى له فرس»^(٢)

٢٧١٩ — «يَاخُذُ الْحَاجُّ الدَّاجَّ»

يضرب للمكان الواسع .

يقولون للعدد الكثير من الناس : الحاجُّ الداجُّ ، على التشبيه بالحجاج الكثيرين ومن يتبعهم .

قال الميداني : يقال : هُمُ الْحَاجُّ الداجُّ ، والدَّاجُّ : الأعوان والمكارون ، أي : الذين يتبعون الحاج ، ويقال : الداج : الذي خرج للتجارة وهو من دَجَّ ، يَدُجُّ دجيجاً ، أي : دَبَّ^(٣) .

وقال ابن منظور : أقبل الحاجُّ والداجُّ : الحاجُّ الذين يحجون والدَّاجُّ : الذين

(١) أمثال العوام ص ١٠٥ .

(٢) الموسيقى في الأمثال العامة ص ٣٦ .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٣٩ .

معهم من الاجراء والمُكارين والأعوان ونحوهم ، لأنهم يدجون على الأرض ،
أي : يدبّون ويسعون في السفر . وفي حديث ابن عمر : رأى قوماً في الحج لهم هيئة
أنكرها ، فقال : هؤلاء الدّاجُّ ، وليسوا بالحاجّ^(١) .

٢٧٢٠ — «يَاخِذْ الطَّاقَ مَطْبُوقَ»

الطَّاقُ هنا : سِغَرُ السِّلْعَةِ كأنه مِنْ أَقْصَى الطاقة لثَمَنها . ومَطْبُوقٌ : مُضَاعَفٌ .
يضرب للتاجر الذي لا يَبِيعُ سِلْعَتَهُ إِلَّا بِرِبْحٍ فاحشٍ .
قالت شاعرة عامية نجدية^(٢) :

إِنْ كَانَ مَامِنَكُمْ رِجَالٌ مِدَالِي سُبَاعٍ وَتَاخِذَ الطَّاقَ مَطْبُوقَ
عَسَى نَسَاكُم مَّا تَجِي بِالْعِيَالِ وَعَسَى عَلَيْكُمْ جَيْبَ الْأَحْبَابِ مَشْقُوقَ
ومثله . «يَاخِذْ الطَّاقَ مَثْنِي»

ومَثْنِي : مُضَاعَفٌ . وهي بكسر النون . وأصله في عِقَالِ الدَّابَّةِ حَيْثُ يَثْنِيهِ
الرَّجُلُ أَي : يَزِيدُهُ ثَنِيًّا طَلَبًا لِلتَّوْتِيقِ .

وهما عند السودانين بلفظ : «زاد الطَّاقَ طاقين»^(٣) .

٢٧٢١ — «يَاخِذْ حَقَّهُ وَحَقَّ الْفَاهِي»

الفاهي : السَّاهِي عَنْ إِنْجَاحِ حَاجَتِهِ ، الْمُهْمَلُ لِطَلْبَتِهِ وهي فصيحة من قول

(١) اللسان ج ٢ ص ٢٦٣ ر ، ج ، ج .

(٢) الشوارد ج ٣ ص ١٣٠ .

(٣) الأمثال السودانية ص ٣٤٠ .

العرب القدماء : فَهَوْتُ عَنْ الشَّيْءِ ، بمعنى : سَهَوْتُ عَنْهُ . قال ابن سَيِّدِه : ولم يُسْمَعْ لَهُ بِمَصْدَرٍ فَأَرَاهُ مَقْلُوبًا^(١) :

أقول : مَصْدَرُهُ عند العامة (فَهَوَةٌ) . على وزن (فَهَوَةٌ)

قال الجوهري : الْأَفْهَاءُ الْبَلَّةُ مِنَ النَّاسِ^(٢) : يضرب للشخص الذي لا يترك من حقه شيئاً .

يريدون — مُبَالِغَةً — أنه يأخذ مع حقه حق الشخص الآخر الذي يتوانى عن أخذ ماله من حق .

٢٧٢٢ — «يَاخِذُ حَقَّهُ وَحَقَّ رَفِيقِهِ»

يضرب لمن لا يبالي بمشقة الخصام ، واستخلاص الحقوق ، فهو يأخذ حقه ، وحق غيره الذي لم يكلف أخذه .

وهذا كقول العامة في اليمن : «أَكَلْتُ حَقِّي وَحَقَّ صَاحِبِي ، وَأَدْرَكْتُ نَفْسِي تَشَاكَلْتُ»^(٣) .

٢٧٢٣ — «يَاخِذُ مَعَ الرَّأْسِ فِصْلَهُ»

وبعضهم يقول : وَصْلَهُ .

يضرب لِمَنْ يَبِيعُ مَتَاعَهُ بِغَلَاءٍ شَدِيدٍ .

(١) التاج : ف ، ه ، و .

(٢) اللسان ج ١٥ ص ١٦٦ .

(٣) الأمثال اليمنية ج ١ ص ٢٠٩ وتشاكلت : تحسنت .

أصله فيمن يقطع الرأس ولا يكتفي بذلك حتى يأخذ معه مَفَصلاً من مَفَاصِلِ
الرَّقبة ، وهو ما سَمَّوه : فَضْلةً ، أو وَضْلةً .

٢٧٢٤ — «يَأْخُذُ مِنَ التَّعَابِ ، وَيُعْطِي اللَّعَابَ»

التَّعَابُ واللَّعَابُ : صِغَتَا مِبَالِغَةٍ مِنَ التَّعَبِ واللَّعِبِ عَلَى التَّوَالِي .

والمعنى : يَأْخُذُ الْمَالِ مِمَّنْ يَكْذَحُ وَيَنْصَبُ ، وَيُعْطِيهِ لِمَنْ يَلْهُو وَيَلْعَبُ .

كثيراً ما يضرب هذا المثلُ للحاكم أو الوالي الظالم الذي يجبى الأموال ويأخذ
الضرائب من الكادحين ، وَيُعْطِيهَا لِلْمُتَرَفِّينَ اللَّاعِبِينَ مِنْ أَتْبَاعِهِ وَحَوَاشِيهِ .

وَيُشَبِّهُهُ مِنَ الْأَمْثَالِ الْعَرَبِيَّةِ الْقَدِيمَةِ : «يَعْرِفُ مِنْ حِسِّي إِلَى خَرِيصٍ»
وَالْحِسِّيُّ : بَثْرٌ تُحْفَرُ فِي الرَّمْلِ قَرِيبَةُ الْقَعْرِ ، وَالْخَرِيصُ : الْخَلِيجُ مِنَ الْبَحْرِ قَالَ
الْمِيدَانِيُّ : يَضْرِبُ لِمَنْ يَأْخُذُ مِنَ الْمُقِلِّ ، فَيُعْطِي الْمَكْثِرَ ^(١) .

وقال ابن الحاج ^(٢) :

عَجِبْتُ مِنَ الزَّمَانِ ، وَأَيُّ شَيْءٍ؟ عَجِيبٌ ، لَا أَرَاهُ مِنَ الزَّمَانِ
أَتَأْخُذُ قُوَّةَ جُرْدَانٍ عِجَافٍ فَتَجْعَلُهُ لِأَوْعَالِ سِمَانٍ

ومثله :

٢٧٢٥ — «يَأْخُذُ مِنَ الزَّرْعَابِ ، وَيُعْطِي اللَّعَابَ»

وَالزَّرْعَابُ هُوَ الَّذِي يُخْرِجُ الْمَاءَ مِنَ الْبَثْرِ بِنَفْسِهِ وَيُرَادُ بِهِ هُنَا الْفَلَّاحُ الْفَقِيرُ الَّذِي

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٩٠ .

(٢) بَيِّمَةُ الدَّهْرِ ج ٣ ص ٤٥ .

يخرج الماء من البئر لارواء زرعه أو نخله لأنه لا يستطيع أن يجد ثمن دابة يسني عليها .
وهي فصيحة ذكر الأزهري فيها أقوالاً للغويين من ذلك قول شَمِرٍ : جاء فلان
بِقَرَبَةٍ يَزْعُبُهَا ، أي : يحملها مملوءة : وقال الفراء : قَرَبَةٌ مَزْعُوبَةٌ ومزورة : مملوءة .
وأنشد :

مِنَ الْفُرْنِيِّ يَزْعُبُهَا الْجَمِيلُ

اي : يملأها^(١)

٢٧٢٦ — « يَأْخُذُهَا مِنْ إِثَامِ الطُّيُورِ الطَّائِرَةُ »

الضمير فيه لِلْقُفَّةِ العيش .
يضرب لواسع الحيلة في استخلاص المغنم .
يريدون أنه يستطيع أن يأخذ لُقْمَةَ العيش من أفواه الطيور التي تطير فيأكلها .
وإثام : أفواه : جمع اثم ، التي هي فم .
وهو كالمثل القديم : « يَسْتَلِبُ الْقِطْعَةَ مِنْ شِدْقِ الْأَسَدِ »^(٢)

٢٧٢٧ — « يَا رَاعِ الْمَاعُونَ اللَّهُ يَعْينُكَ »

راعي : صاحب . والماعون : إثناء الطعام .
وهذا من أمثال بادية الشمال ، يريدون به : أعانك الله على ملئ الإثناء طعاماً يا

(١) تهذيب اللغة ج ٢ ص ١٤٩ .

(٢) التمثيل والمحاضرة ص ٣٤٩ .

صاحب الإناء الكبير.

يضرب في الالتزام والغرامة .

قال أحدهم^(١) :

إذا ما العبدُ أصبح في نعيم فيحمد ربَّهُ في كل حين
ويسأله المَعونة كُلَّ وقتٍ ويحمده على مَرِّ السنين

٢٧٢٨ — « يا رخص المال على الفقراء »

أي : ما أرخصَ المالَ على الفقراء . وذلك لأنَّ الفقير يقول : لو كان لي مال
لاشتريت كذا وكذا ، ولأنفقتُ منه يميناً وشمالاً ، مما لا تسمعُ نفسُ الغني بإنفاقه .

يضرب للفقير يعيبُ على الأغنياء عدم الزيادة من الإنفاق من أموالهم وفي معناه
يقول العرب في أمثالهم القديمة : « كُلُّ صُعْلوكٍ جَوادٌ »^(٢) .

ومن شعر المُفجَّع الكاتب :

قَدْ قَاتَ يَوْمُ الْمَهْرَجَانِ فَذِكْرُهُ فِي الشَّرِّ أَبَرُّ مِنْ سَخَاءِ الْمُفْلِسِ
فَسُئِلَ عَنْ سَخَاءِ الْمُفْلِسِ فَقَالَ : يَعِدُّ فِي إِفْلَاسِهِ بَمَا لَا يَبْقَى بِهِ عِنْدَ إِمْكَانِهِ^(٣) .

(١) الكواكب السائرة ج ٣ ص ٩٧ .

(٢) المستقصى ج ٢ ص ٢٢٧ وجمع الأمثال ج ٢ ص ١٠٦ .

(٣) معجم الأدباء ج ١٧ ص ١٩٨ والمحمدون من الشعراء ص ٣٤ .

٢٧٢٩ — «يا زَيْنَ اللَّحِيمِ ، وَقَرَضَ الْعَظِيمُ»

اللحيم : تصغير اللحم ، والعظيم : تصغير العظم .
وكان أكل اللحم ، وقَرَضَ العظم الذي عليه اللحم من الأمانى الحلوة في بلادهم قبل التطور الاقتصادي الأخير . يضرب لتمني المأكَل اللذيذ .
وجملة : يازين : تَعَجُّب : معناه ما أزين ، أي : ما أَلَذَّ ذلك . وأحلاه .
روى السيوطي في بعض الآثار : أَدْنِ الْعَظْمِ مِنْ فَيْكِ ، فإنه أَهْنَأُ وَأَمْرَأُ^(١) .

٢٧٣٠ — «اليأس رَحْمَهُ»

لأنَّ اليأس يَقْطَعُ على الشخص تَعَبَ الانتظار ، وَيَقِيهِ عَنَاءَ التَّطَلُّعِ ، والمثل قديم الأصل فقد أَنشد العَسْكَرِيُّ من أبياتٍ لبعضهم^(٢) :
فَصَبْرٌ جَمِيلٌ ، إِنَّ فِي «اليأس رحمة» إذا الْغَيْثُ لم يُمَطِّرْ بلادَكَ ماطِرةً
ومن أمثال العرب : «أَرْوَحُ مِنَ الْيَأْسِ»^(٣) أخذ منه الْمُؤَكِّدُونَ مَثَلَهُمُ الشَّائِعَ :
«اليأس إْحْدَى الرَّاحَتَيْنِ»^(٤) قال الْيُحْثَرِيُّ^(٥) :
واليأس إْحْدَى الرَّاحَتَيْنِ ، وَلَنْ تَرَى تَعَباً كظَنِّ الْخَائِبِ الْمَكْدُودِ
وقال أبو القاسم الْكُسْرَوِيُّ^(٦) :

(١) الجامع الصغير ج ١ ص ١٥ وراجع أسنى المطالب ص ٢٦ .

(٢) جمهرة الأمثال ص ٨٠ .

(٣) مجمع الأمثال ج ١ ص ٣٢٩ .

(٤) الامتاع والمؤانسة ج ٢ ص ١٥٨ والموشى ص ١٢ وكشف الحقائق ج ٢ ص ٣٨٩ .

(٥) الطرائف الأدبية ص ٢٤٢ .

(٦) بتيمة الدهر ج ٤ ص ٧٩ .

فَرَأَى الشَّيْخُ مُوَلَّى الْمَجْدِ فِي أَنْ يُشَرِّفَنِي بِإِحْدَى الْحُسْنَيْنِ
بِنَقْدِ أَرْتَجِيهِ ، أَوْ بِيَأْسٍ فَإِنَّ الْيَأْسَ إِحْدَى الرَّاحَتَيْنِ
وَقَالَ هُدْبَةُ بْنُ خَشْرَمٍ (١) :

وَبَعْضُ رَجَاءِ الْمَرْءِ مَا لَا يَنَالُهُ عَنَاءٌ ، وَبَعْضُ الْيَأْسِ أَغْفَى وَأَرْوَحُ
وَقَالَ آخَرُ (٢) :

أَبَا سَلِيمَانَ وَعَدًّا غَيْرَ مَكْذُوبٍ الْيَأْسُ أَرْوَحُ مِنْ آمَالِ عُرُقُوبٍ
وَلِذَلِكَ قِيلَ : « الْيَأْسُ أَحَدُ النَّجَحَيْنِ » (٣) وَ : « تَعْجِيلُ الْيَأْسِ أَحَدُ
الظَّفَرَيْنِ » (٤)

٢٧٣١ — « يَا سَتَّارُ سِتْرَكَ »

هَذَا دَعَاءٌ بِالسَّتْرِ إِلَى السَّتَّارِ وَهُوَ اللَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى . يُقَالُ عِنْدَ رُؤْيَا مَنْ لَا
يَسْتَحْيِي مَنْ فَعَلَ الْمُنْكَرَ .
قَالَ ابْنُ الْوَرْدِيِّ (٥) :

يَا رَبِّ أَشْكُو مِنْ بَنَاتِي كَثْرَةً وَأَبْوَالِبَنَاتٍ يَخَافُ تَوْبُ الْعَارِ

(١) مجموعة المعاني ص ٦٩ .

(٢) رسائل الجاحظ ج ١ ص ٦٠ (نشر عبد السلام هارون) .

(٣) الفرائد والقلائد ص ٥٠ وأحسن المحاسن ص ١٥٨ والمحاسن والأضداد ص ٦٢ بلفظ : سرعة اليأس الخ .

(٤) عيون الأخبار ج ١ ص ٤٧ .

(٥) ديوانه ص ٢٠٦ .

والله يَرْزُقُنِي بِهِنَّ، وَإِنَّمَا أَرْجُو لَهُنَّ السُّتْرَ مِنْ سِتَّارٍ
وقال آخر (١) :

وَكُنْتُ إِذَا جَعَلْتَ اللَّهُ لِي سِتْرًا مِنْ السُّتُوبِ
رَمَتْنِي كُلُّ طَارِقَةٍ وَحَادِثَةٍ فَلَمْ تُصِيبْ

٢٧٣٢ — « يَا سَعْدُكَ يَا سَقَايَ الْمَا لَوْ كَانَتْ رِجْلُكَ بِالْمَا »

يا سَعْدُكَ ، تَعَجَّبُ معناه : ما أَسْعَدَكَ . والمَا : الماء .

أي : ما أَسْعَدَكَ بالحصول على الأجر والثواب يا مَنْ تَسْقِي الناسَ الماءَ ، ولو
كانت رجلاك في الماءَ بحيثُ لا يَحْتَاجُ ذلك منك الى جُهدٍ كبيرٍ .

يضرب في التَّغْيِبِ في سَقَى الماءِ .

وأصله قديم ورد في أثر رُوي بالفاظ مختلفة ، منها : « مَنْ سَقَى الْمَاءَ فِي مَوْضِعٍ
يَقْدِرُ فِيهِ عَلَى الْمَاءِ فَكَأَنَّمَا أَعْتَقَ رَقَبَةً ، وَ : « إِذَا كَثُرَتْ ذُنُوبُكَ فَاسْقِ الْمَاءَ عَلَى الْمَاءِ
تَتَنَاثَرُ ذُنُوبُكَ كَمَا يَتَنَاثَرُ الْوَرَقُ مِنَ الشَّجَرِ فِي الرِّيحِ الْعَاصِفِ » (٢) .

وكانت العامة في الأندلس في القرن السادس تقول : « اسقِ الْمَاءَ ، وَلَوْ كُنْتَ

على الْمَاءِ » (٣)

وهو كما ترى كالمثل العامي النجدي مما يدل على أَنَّ أَصْلَهُمَا وَاحِدٌ مُشْتَرَكٌ .

(١) المتحلل ص ٢٠٧ .

(٢) راجع كشف الحقائق ج ١ ص ٩٨ .

(٣) أمثال العوام في الأندلس ص ٩٤ .

٢٧٣٣ — « يَا سَلَامٌ ، سَلِّمْ »

هذا دعاء بالسلامة . وَالسَّلَامُ : من أسماء الله سبحانه وتعالى .
ومعنى المثل : اللهم أنت السَّلَامُ ، فَسَلِّمْنا وهو كما قالوا : « نَسْمَعُ وَنَسْلِمُ » .
يقال : عند استِعْظَام الأمر .
ورد في الحديث : « شِعَارُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الصَّرَاطِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ : رَبِّ سَلِّمْ سَلِّمْ »^(١) .

وفي أثر ضعيف : « يَأْتِي عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ يَكُونُ السُّلْطَانُ كَالسَّبْعِ وَمَنْ قَبْلَهُ
كَالدُّبِّ ، وَمَنْ قَبْلَهُ كَالثَّعْلَبِ ، وَيَكُونُ الْمُسْلِمُ كَالشَّاةِ ، فَتَمُوتُ الشَّاةُ مِنْ سَبْعٍ
وَدُوبٍ وَثَعْلَبٍ ؟ قُولُوا فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ : يَا سَلَامُ سَلِّمْ »^(٢) .

٢٧٣٤ — « يَا سَمَاءَ لَا تَطِيحِينَ »

المراد : أَيَّتُهَا السَّمَاءُ لَا تَسْقُطِي عَلَى الْأَرْضِ .
يضرب عند سماع القول المنكر أو فعل الفطيع من المعاصي .
كأنه مستوحى في الأصل من الآية الكريمة : « لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِدًّا ، تَكَادُ
السَّمَوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْهُ » .
قال ديكُ الجِنِّ^(٣) :

(١) الجامع الصغير ج ٢ ص ٤٠ .
(٢) تنزيه الشريعة ج ٢ ص ٣١٣ من حديث أنس والظاهر أنه موضوع .
(٣) ديوانه ص ٨٤ .

سُبْحَانَ مَنْ يُمَسِّكُ السَّمَاءَ عَلَى الْأَرْضِ ، وفيها أَخْلَقُكَ الْقَدِرَةَ

٢٧٣٥ — « يَا شَاةَ اللَّهِ ، يَرْعَاكَ اللَّهُ »

هذا كالمثل السابق : « تحت الله يازرع الله » يقال في التفويض والتسليم للقضاء والقدر .

٢٧٣٦ — « يَا شَارِي الدُّونَ بَدُونُ ، تَحْسِبُكَ غَابِنٌ وَأَنْتَ مَغْبُونٌ »

يضرب في النهي عن شراء الرديء استرخاصاً له .

وأصله المثل المولّد : « مَنْ اشْتَرَى الدُّونَ بَدُونُ ، رَجَعَ إِلَى بَيْتِهِ وَهُوَ مَغْبُونٌ »^(١) ولا يزال مستعملاً عند العامة في مصر والشام بهذا اللفظ^(٢) .

وفي الدُّون من الرجال قال أبو سعيد بن وائِقُ الأنباري^(٣) :

أَظْلًا وَغُدْرَانُ الْمَوَارِدِ جَمَّةٌ حَوْلِي ، وَأُسْغَبُ الْمَطَاعِمِ دُونِي
وَأَعَافُ أَدْوَانَ الرِّجَالِ فَإِنَّهُ لَا يَرْضَى بِالدُّونِ غَيْرُ الدُّونِ

٢٧٣٧ — « يَا شَارِي الطَّيِّبِ تَسْمَى رَابِحٌ »

أي : يا مشتري المتاع الطَّيِّبِ إِنَّكَ لَتُسْمَى رَابِحاً بِمَجْرَدِ شِرَائِكَ إِيَّاهُ .

يقال في الحث على شراء الطَّيِّبِ ، وفي معناه من أمثالهم : « اشترِ طيب ترد

(١) خاص الخاص ص ٦٤ وجمع الأمثال ص ٢٨٦ والتبيل والمحاضرة ص ١٩٨ .

(٢) أمثال العوام ص ٤٧ .

(٣) خريدة القصر (قسم شعراء العراق) ج ٤ ص ٢٨٠ .

بفلوسك» و«الطيب ثمنه فيه» .

قال الشاعر^(١) :

لا بأس بالغالي إذا قيل : حسنٌ ليس لما قرّت به العينُ ثمنٌ

٢٧٣٨ — «يا شينُ لعبِ الفطر»

يا شين : تعجبُ معناه : ما أشين ، والفطر : جمع فاطر ، وهي عندهم الناقة
المُسِنَّة . وفي الفصحى البعير إذا فطر نابه أي : كبر .
وبعضهم يزيد فيه : لعب الصغير سكر .

ومعناه : ما أسوأ لعب العجائز .

يضرب للكبير يتصابى . قال الشاعر^(٢) :

ألا ما للكهول وللتصابي إذا ما اغترَّ مكتهلُ تصابي
وتقول العامة في تونس : «شيان أبرد من كخ ، شيخ يتصابى ، وصبي
يتمشيخ»^(٣) وكخ هو الثلج .

٢٧٣٩ — «يا صانع كلِّ مصنوع»

هذا دعاء يُقال عند محاولة صنْع شيءٍ مهمٍّ . وتقديره اللهم يا صانع كلِّ

(١) نفح الطيب ج ٨ ص ٣٢٠ .

(٢) جليس الأخبار ص ٤٥ .

(٣) منتخبات الحميري ص ١٦٠ .

مَصْنُوعٍ أَعْنَا عَلَى صُنْعِهِ .

وحكى بعضهم :

أن داود عليه السلام كان إذا أتمَّ صُنْعَ دِرْعٍ مِنَ الدُّرُوعِ قال : يا صانعُ كُلِّ مَصْنُوعٍ .

وذكر السيوطيُّ أثراً عَنْ حذيفة مرفوعاً : إن الله تعالى صانعُ كُلِّ صانعٍ وَصَنَعَتِهِ وقال رواه البخاري في خلق أفعال العباد ، واليهي في الأسماء ^(١) .

٢٧٤٠ — « يَاطَا السَّرِيحُ عَنَادٌ »

يَاطَا : يَاطُ . وَالسَّرِيحُ سبق توجيهها ^(٢) وعِنَادٌ : مفعول لأجله .

أَي : هُوَ يَاطَا السَّرِيحُ قَصْداً وَمُعَانَدَةً .

يَضْرِبُ لِمَنْ يَأْتِي الْمُنَاهِي مُعَانَدَةً .

وَأَصْلُهُ أَنَّ السَّرِيحَ إِذَا وُطِيءَ وَتَوَقَّفَ السَّنِيُّ تَعَطَّلَتِ السَّانِيَةُ وَتَسَبَّبَ ذَلِكَ فِي

انقطاع الماء عن الزرع وهو أمر فظيع بالنسبة للفلاحين .

وفي معناه قول أبي الحسن الرِّبْعِيِّ ^(٣) :

أَدْعُ الرُّشْدَ جَانِباً عَنْ طَرِيقِي ثُمَّ آتِي عَلَى الْبَصِيرَةِ جَهْلِي

والعياذ بالله من ذلك .

(١) الجامع الصغير ج ١ ص ٧٠ ورمز له بأنه صحيح .

(٢) في حرف الألف عند إيراد المثل : أبا الحصين يوم فاته السريح عض الدراجة .

(٣) شرح المختار من شعر بشار ١٢٠ .

٢٧٤١ — «يَا عَجَبُ الْعَجَبِ»

عَجَبُ الْعَجَبِ : نِهَآيَةُ الْعَجَبِ .

يقال في التّعجب الشديد .

وقد ورد في أثر نقله السيوطي عن عطاء مُرسلاً : عَجِبْتُ وليس بالعَجَبِ ، وعَجِبْتُ وهو الْعَجَبُ الْعَجِيبُ الْعَجِيبُ : عَجِبْتُ وليس بالعجب ، أَنِي بُعِثْتُ إِلَيْكُمْ رَجُلًا مِنْكُمْ فَأَمِنْ لِي مِنْ آمَنْ لِي مِنْكُمْ وَصَدَّقَنِي مَنْ صَدَّقَنِي مِنْكُمْ ، فَإِنَّهُ الْعَجَبُ وما هو بالعجيب . ولكني عَجِبْتُ وهو الْعَجَبُ الْعَجِيبُ الْعَجِيبُ لِمَنْ لَمْ يَرْنِي وَصَدَّقَ بِي ^(١) .

وذكر الراغب أَنَّ أَفلاطون سأل جماعته عن الْعَجَبِ . فقال كُلُّ ما حَضِرَهُ حتّى انتهى الى بَقَرَاط فقال : الْعَجَبُ ما لَا يُعْرَفُ سَبِيهٌ ^(٢) .

٢٧٤٢ — «يَاعِي سَنَةُ نُوحٍ»

ياعي : مُحَرَّفَةٌ عن «يَعِي» : من الْوَعْيِ والإدراك .

يَضْرِبُونَهُ لِلْمُعَمَّرِ ، يقولون — مُبَالَغَةً — : إِنَّهُ قَدْ أَدْرَكَ نُوحًا عَلَيْهِ السَّلَامُ ،

ومرادهم بسنة نوحٍ : سَنَةُ رُكُوبِهِ فِي السَّفِينَةِ ، أَي : عام الطوفان .

وأصله قديم جاء في أمثال المؤلّدين : «نَشَأَ مَعَ نُوحٍ فِي السَّفِينَةِ» ^(٣) وقال أبو نَواس يَصِفُ خَمْرًا بِالْقِدَمِ .

(١) الجامع الصغير ج ٢ ص ٥٨ — ٥٩ ورمز له السيوطي بأنه صحيح .

(٢) محاضرات الأدباء ج ٢ ص ٣١٣ .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٢٠ والتمثيل والمحاضرة ص ١٩ .

رَأَتْ نُوحًا وَقَدْ شَمِطَتْ وَشَابَتْ . وَقَدْ شَهِدَتْ قُرُونًا قَبْلَ نُوحٍ ^(١)
وقال آخر ^(٢) :

قَهْوَةٌ تَذْكُرُ نُوحًا حِينَ شَادَ الْفُلُكَ نُوحٌ
وقال الحمدوني مِنْ شعره المشهور في طَيْلَسَانَ ابنِ حَرْبٍ :

قُلْ لَابْنِ حَرْبٍ طَيْلَسَا ^(٣) نَكُ قَوْمُ نُوحٍ مِنْهُ أَخَذْتُ
أَفْنَى الْقُرُونِ وَلَمْ يَزَلْ عَمِنَ مَضَى مِنْ قَبْلُ يُورَثُ ^(٤)
وقال آخر في رجلٍ مُعَمَّرٍ ^(٥) :

يَا بَكَرَ حَوَاءَ كَمْ تَعِيشُ؟ وَكَمْ؟ تَسْحَبُ ذَيْلَ الْحَيَاةِ يَا لُبْدُ
صَاحِبَتِ نُوحًا وَرُضْتَ بَغْلَةً ذِي الْقَرْنَيْنِ شَيْخًا لَوْلَدِكَ الْوَلَدُ

٢٧٤٣ — «يَا غَافِلِينَ لَكُمْ اللَّهُ»

يقوله مَنْ عَرَفَ أَنَّهُ قَدْ أَغْتِيبَ أَوْ مُكْرِبَهُ . وَهُوَ غَافِلٌ لَا يَعْلَمُ كَأَنَّهُ يَقُولُ : إِنِّي
صِرْتُ مِنَ الْغَافِلِينَ الَّذِينَ لَا دَافِعَ عَنْهُمْ إِلَّا اللَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى .

والمثل موجود بلفظه عند العامة في بغداد ^(٦) . وعند اللبنانيين بلفظ : «يَا غَافِلُ

(١) ديوان أبي نواس ص ١٦٤ .

(٢) محاضرات الراغب ج ١ ص ١٣٢٨ .

(٣) الطيلسان : نوع من اللباس وهي فارسية معربة راجع المعرب للجواليقي ص ٢٢٧ والمفصل ص ١٣٥ .

(٤) جمع الجواهر ص ١٥٤ (الجلي)

(٥) حياة الحيوان ج ٢ ص ٣١٤ .

(٦) أمثال وأقوال بغدادية ص ٥٤ .

إِلَكَ اللّهُ» (١).

ومن الشعر العامي النجدي قول ابن عميَّان في مدح أهل الخَبْرَاء (٢) من قصيدة :

أَنَا أَشْهَدُ إِنَّ أَوْلَادَ مَنْصُورٍ بِيضَانُ (٣) مَا أَسْبَهُمُ (يا خادِم الغافليْنا)
جَانَا لَهُمْ مِنْ يَمَّةِ الشَّرْقِ غِلْمَانُ (٤) رِصَاصُهُمْ مِثْلُ الْبَرْدِ حَلٌّ فِينَا

٢٧٤٤ — « يَا غَرِيبُ ، كَيْنَ أَدِيبُ »

أي : أنه ينبغي للغريب أن يلتزم الأدب والكياسة .
كما قال السيد عبد الرحمن العباسي (٥) :

إِذَا مَا كُنْتُ فِي قَوْمٍ غَرِيبًا فَعَامِلُهُمْ بِفَعْلٍ يُسْتَطَابُ
وَلَا تَحْزَنْ إِذَا فَاهُوا بِفُحْشٍ غَرِيبُ الدَّارِ تَنْبَحُهُ الْكَلَابُ
وَالسَّبَبُ فِي ذَلِكَ مَا ذَكَرَهُ الْحُلَوَانِيُّ :

وَإِذَا نَزَلْتَ بِدَارِ قَوْمٍ دَارِهِمْ فَلَهُمْ عَلَيْكَ تَعَزُّزُ الْأَوْطَانِ (٦)
وَقَالَ أَبُو جَعْفَرٍ الْبَصِيرُ الْأَنْدَلُسِيُّ (٧) :

(١) أمثال فريجه ص ٧٤١ .

(٢) الخَبْرَاءُ من بلدان القصيم ذكرتها في كتاب «معجم بلاد القصيم»

(٣) أولاد منصور : نداء أهل الخَبْرَاء في الحرب . وبيضان : بيض .

(٤) يمة الشرق : جهة الشرق .

(٥) الأول في جليس الأخيار ص ١٧ ، والبيتان مع نسبتها في نزهة الأدباء ق ٣١/ب ، وكذلك في ربحانة

الألبا ج ٢ ص ٦٣ .

(٦) شرح المقامات للشريشي ج ٢ ص ١٠١ واللطائف والظرائف ص ٩٠ .

(٧) بغية الوعاة ص ١٧٦ .

لا تُعادي الناس في أوطانهم قَلَمًا يُرْعَى غَرِيبُ الْوَطَنِ
وَإِذَا مَا عِشْتَ عِيشًا بَيْنَهُمْ خَالِقِ النَّاسَ بِخُلُقٍ حَسَنٍ
وهذا المثل موجود لدى العامة في مصر ويستعملونه بلفظ : « الغريب ، لازم
يكون أديب »^(١).

٢٧٤٥ — « يَا غُرَابَ الْجَوْلِ أَحْنِدْ لَنَا »

الْحَنْدُ : تكرار القفز الى أعلى شبيه بالرقص .
والجول : جماعة الطيور الكبيرة كالحبارى . كان يقول أحدهم إذا رأى الغراب
يخاطبه بذلك من باب المداعبة والمطايبة :
يا غراب الغربان أحند لنا أي : أرقص لنا . وذلك لأن الغراب يبدو وكأنه
يرقص عند الطيران .

والجَوْلُ هنا : فصيحة كما نص ابن منظور في ذلك على النِّعَام فقال :
الجَوْلُ : الجماعة من الخيل والجماعة من الإبل .. قال : وكذلك هو من النِّعَام
والغنم^(٢) .

أما كلمة (حند) بمعنى رقص أو حجل ، فلم أجدها ولا أشك في أنها من
الفصيح الذي لم تدونه المعاجم .

٢٧٤٦ — « يَأْكُلُ الطَّيْنُ »

يقولون لِمَنْ يُرْتَابُ فِي أَنَّهُ يَقْتَرِفُ فَاحِشَةَ الزَّنا : فَلَنْ يَأْكُلَ الطَّيْنُ .

(١) الأمثال العامة ص ٣٦٩ .

(٢) اللسان : ج ، و ، ل .

كأنه مأخوذ في الأصل من تحريم أَكْل الطَّيْن كما في الأثر : « أَكْل الطَّيْن حَرَامٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ ، وَإِنْ كَانَ الْبَيْهَقِيُّ قَدْ قَالَ : هَذَا الْمَعْنَى لَمْ يَصَحَّ فِيهِ حَدِيثٌ ^(١) . وَرُوي فِيهِ أَثَرٌ آخَرُ : « أَكْل الطَّيْن يُورِثُ النِّفَاقَ » ^(٢) .

٢٧٤٧ — « يَأْكُلُ اللَّيْ يَصِيحُ »

أصله في تخويف الطفل من البكاء حَذَرًا مِنْ أَنْ تَأْكُلَهُ الْغُولُ ونحوها ثم ضُرِبَ لِقَلِيلِ الْوَرَعِ الَّذِي لَا يَدْعُ شَيْئًا إِلَّا أَكَلَهُ .
وقد يكون أصله في أَكْلِ الْحَيَوَانِ الْحَيِّ الَّذِي لَمْ يُذْبَحْ .

٢٧٤٨ — « يَأْكُلُ الْمَالَ مِنْ لَا تَعِبَ بِهِ »

أي : قد يأكل المالَ شخصٌ لَمْ يَبْذُلْ فِيهِ جُهْدًا وَلَا مَشَقَّةً ، قَالَ الْأَضْبَطُ بْنُ قُرَيْعٍ السَّعْدِيُّ :

قَدْ يَجْمَعُ الْمَالَ غَيْرُ آكِلِهِ وَيَأْكُلُ الْمَالَ غَيْرُ مَنْ جَمَعَهُ ^(٣)
ومن الأمثال العربية في معناه : « رَبُّ زَارِعٍ لِنَفْسِهِ حَاصِدٌ سِوَاهُ » ^(٤) .

٢٧٤٩ — « يَأْكُلُ الْمُتَلَاصِقَاتِ »

وأصله في الثَّمَرَاتِ الَّتِي التَّصَقَّ بَعْضُهَا بِبَعْضٍ . يَرِيدُونَ أَنَّهُ إِذَا اخْتَلَطَ حَقُّهُ بِحَقِّ

(١) اسنى المطالب ص ٥١ .

(٢) راجع الكلام عليه في كشف الحقائق ج ١ ص ١٧٤ .

(٣) البيان والتبيين ج ٣ ص ٣٣٢ والأُمالي ج ١ ص ١٠٨ والشعر والشعراء ص ٣٤٣ ونهاية الأرب ج ٣

ص ٦٧ والإيجاز والإعجاز ص ٣٩ .

(٤) مجمع الأمثال ج ١ ص ٣٢٥ .

غيره أَكَلَهَا مَعًا .

يضرب لمن يأكل المال المُتَشَابِه .

٢٧٥٠ — «يَاكُلُ الْمُسَالِمِينَ»

المُسَالِمُونَ : جمع مُسَالِمٍ ، ضِدُّ الْمُخَاصِمِ .

أي : يأكل حُقُوقَ الْمُسَالِمِينَ الَّذِينَ لَيْسَ مِنْ طَبْعِهِم الدُّخُولُ فِي مُنَازَعَاتٍ قَدْ تَسَبَّبَ فِي ضَيَاعِ شَيْءٍ مِنْ أَمْوَالِهِمْ .

يضرب لِمَنْ لَا يَتَوَرَّعُ عَنْ أَكْلِ حُقُوقِ غَيْرِهِ بِالْبَاطِلِ .

قال بعض اللُّصُوصِ (١) :

وَكَمْ يَبْتَ دَخَلْتُ بِغَيْرِ إِذْنٍ وَكَمْ مَالٍ أَكَلْتُ بِغَيْرِ حِلٍّ

٢٧٥١ — «يَاكُلُ يَدَيْهِ وَرِجْلَيْهِ»

يضرب لِمَنْ يَأْكُلُ أَكْلًا كَثِيرًا .

وهو قديم للعامة وَرَدَ فِي الْكَتَرِ الْمَدْفُونِ بِلَفْظٍ : «أَكَلْنَا بِأَيْدِينَا وَرِجْلَيْنَا» (٢) .

ومن الشعر أَنشد الْقَالِي لِبَعْضِ الْبَصْرِيِّينَ فِي طُفَيْلِيٍّ (٣) :

يَأْتِي إِلَى الْمَدْعَاةِ مُسْتَنْفِرًا مَشَى أَبِي الْحَارِثِ لَيْثَ الْعَرِينِ (٤)

(١) محاضرات الراغب ج ٢ ص ٨١ .

(٢) الْكَتَرُ الْمَدْفُونِ آخِرُ ص ٢٧١ (الخلبي)

(٣) ذيل الأمالي والنوادر ص ١٧ (التجارية) .

(٤) المدعاة : الدعوة أي الوليمة وأبو الحارث : كنية الأسد .

لَمْ تَرَ عَيْنِي آكِلًا مِثْلَهُ يَأْكُلُ بِالْيُسْرِ مَعًا وَالْيَمِينَ
وقال آخر (١) :

لَمْ تَرَ عَيْنِي آكِلًا مِثْلَهُ يَأْكُلُ بِالْيُسْرِ مَعًا وَالْيَمِينَ
تَلْعَبُ بِالْقَضَعَةِ أَطْرَافُهُ لَعَبَ أَخِي الشَّطْرَنْجِ بِالشَّاهِينَ

٢٧٥٢ — «يَاكُلُ قُطُوفَ الْمَجْدَرِّ»

قُطُوفٌ : جَمْعُ قُطْفٍ ، وهو ما يكون على الدُّمْلِ ونحوه من أذى يابس .

والمَجْدَرُّ : جمع مَجْدُورٍ ، وهو المُصَابُ بداءِ الجُدَرِيِّ .

يُضْرَبُ لِمَنْ لَا يَتَرَفَّعُ عَنْ أَيِّ شَيْءٍ تَصِلُ إِلَيْهِ يَدُهُ مِنَ الدُّنْيَا ، ولو كان من طُرُقٍ
غَيْرِ نَظِيفَةٍ .

٢٧٥٣ — «يَاكُلُ مَا كَانَ ، وَيُضَيِّقُ الْمَكَانَ»

يُضْرَبُ لِمَنْ لَا خَيْرَ فِيهِ . ذكر القاليُّ عن أَبِي عُبَيْدَةَ قَالَ : قَالَ مُعَاوِيَةُ لِصَعَصَعَةَ

ابن صُوحَانَ : صِفْ لِي النَّاسَ ، فَقَالَ : خُلِقَ النَّاسُ أَخْيَافًا — أَيِ أَجْنَاسًا —

فَطَائِفَةٌ لِلْعِبَادَةِ وَطَائِفَةٌ لِلتِّجَارَةِ ، وَطَائِفَةٌ خُطَبَاءَ ، وَطَائِفَةٌ لِلْبَأْسِ وَالنَّجْدَةِ وَرَجْرَجَةٌ

فَمَا بَيْنَ ذَلِكَ يُكَدِّرُونَ الْمَاءَ ، وَيُغْلَوْنَ السَّعْرَ ، وَيُضَيِّقُونَ الطَّرِيقَ (٢) وَجَاءَ فِي وَصْفِ

طُفَيْلِيٍّ لِأَحَدِهِمْ قَوْلُهُ : «يُضَيِّقُ الْمَكَانَ ، وَيَأْكُلُ مَا كَانَ» (٣) .

(١) شرح المقامات للشريشي ج ٢ ص ٦٧ .

(٢) الأمازي ج ١ ص ٢٥٧ ، والبصائر والذخائر ص ٤١ ومحاضرات الراغب ج ١ ص ١٣٨ .

(٣) الكثر المدفون ص ٢٢٩ .

وعن ضيق المكان قال بعضهم^(١) :

ما اتَّسَعَتْ أَرْضٌ إِذَا كَانَ مَنْ تَبْغِضُ فِي شَيْءٍ مِنَ الْأَرْضِ .

٢٧٥٤ — «ياكل ما والآه»

والآه : ما يليه ، أي : ما وصلت إليه يده .

ومثله .

٢٧٥٥ — «ياكل ما شافت عينه»

٢٧٥٦ — «ياكل من كويسه ، ويونس بحسيه»

كُوبْسُهُ : تصغير كَيْسِه ، وَحُسَيْسُهُ : صوته .

يضرب لِمَنْ لَا يُحْمَلُ أَحَدًا مَوْتَهُ .

وهو عند العامة في لبنان بلفظ : «ياكل من كَيْسِه ويونسي بجديته»^(٢) .

ويقول المصريون : «يا بخت من ياكل من قرصه ، ويانس الناس بحسه»^(٣)

والإيمانين : «آكل قرصي ، واركب نفسي»^(٤) .

٢٧٥٧ — «ياكل ويوكّل»

يُوكِّلُ : يُوفِّرُ الْأَكْلَ لغيره .

(١) نور القبس ص ٦٠ .

(٢) أمثال فريجه ص ٢٠٢ .

(٣) أمثال تيمور ص ٥٣٣ .

(٤) الأمثال الجمانية ج ١ ص ٨ .

يضرب لِمَنْ يَضُرُّ وينفع . وكثيراً ما يُخصِّصونه للكريم الشجاع الذي يُنفق ماله
ومال ذويه بِكرمه ، ثم يَعُودُ فَيُخْلِفُ ذلك بشجاعته ومقدِّرته . كما وصف أعرابيٌّ
قديمٌ رجلاً فقال :

هو أَكْسَبُكُمْ لِلْمَعْدُومِ ، وَآكَلُكُمْ لِلْمَادُومِ ، وَأَعْطَاكُمْ لِلْمَحْرُومِ» (١) ومن
الشعر العامي النجدي قول حُمَيْدَانَ الشَّوَيْعِر (٢) :

الْحَاكِمُ يَأْكُلُ وَيُوَكِّلُ وَيُنْفِكُ الدَّارَ مِنَ الْعَدِمَا
وَلَا ضَرَّهَ مَا يَنْفِدُ كَفَّهُ فِي بَيْتِهِ نِعْمَةً وَنِعْمًا

٢٧٥٨ — «يَاكُلُهُ بِقَدْرِهِ»

الهَاءُ فِي يَأْكُلُهُ وَقَدْرُهُ لِلطَّعَامِ .

يضرب للفقير الذي لا يكاد يحصل على شيءٍ من الثُّقُودِ حَتَّى يُنْفِقَهُ ، ضربوا له
المثل بِمَنْ يَأْكُلُ الطَّعَامَ مِنْ قَدْرِهِ أَي : لا يصبر حَتَّى يُفْرَغَ فِي أَوَانِي الْأَكْلِ .
والظاهر أَنَّ أصله من المثل العربي القديم : «إِسْتَعْجَلْتُ قُدِيرَهَا فَأَمْتَلْتُ» قال
الزُّخَشْرِيُّ : أصله أَنَّ امرأةً كَانَتْ تَطْبُخُ قِدْرًا ، فَتَنَاولَتْ قِطْعَةً فَمَلَّتْهَا ، أَي :
وَضَعَتْهَا فِي الْمَلَّةِ (٣) ثُمَّ قَالَ : يَضْرِبُ فِي الْأَمْرِ يُعْجَلُ بِهِ قَبْلَ أَوَانِهِ (٤) .

وَقَالَ عُرْوَةُ بْنُ الْوَرْدِ (٥) :

(١) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٣٩ .

(٢) ديوان النبط ج ١ ص ٦٢ .

(٣) الملة : الرماد الحاد فيه بقايا النار .

(٤) المستقصى ج ١ ص ١٥٦ .

(٥) ديوانه ص ١٢١ .

فقلتُ لها : يا أمَّ بيضاء فتيَّةٌ طعامُهُم من القُدُورِ المُعَجَّلِ
مَضِيعٌ من النَّيبِ المَسَانِ ، ومُسَخَّنٌ من الماءِ نعلوه بآخر مِنْ عَلٍ
وقيل : نَحَرَ العُجَيْرِ السُّلُولِيُّ الشاعِرُ جَمَلُهُ لأصحابه ، وجعل يَشْرَبُ معهم
ويقول :

عَلَّلاني ، إِنما الدُّنيا عَلَلٌ وأتْرُكاني من عِتَابٍ وَعَدَلٌ
وأنشأ ما أَغْبَرَ مِنْ قَدْرِيكُمَا^(١) وأسقياني ، أَبْعَدَ اللهُ الجَمَلَ^(٢)

٢٧٥٩ — « يَا كَيْتَ الْمَاءِ عِنْدَ رَاسِي مَا هُوبٌ عِنْدَ رِجْلِي »

قيل في أصله : إِنَّ رجلاً ثرياً كان عنده عددٌ من العبيد فَوَجَبَ عليه أَنْ يُعْتِقَ
أَحَدَهُمْ ، فقال لامرأته : لقد عَزَمْتُ على أَنْ أُعْتِقَ أَكْسَلَ عَيْيَدي ، فيجتمع لي
ثواب عِتْقِ الرَّقَبَةِ مع عَدَمِ حِرْمَانِي مِنْ كثير من العمل ، فأخبريهم الليلة وأخبريني
بأكثرهم كسلاً .

قالوا : وكان أَحَدُ العبيد يسمع كلامه ، فلما كان الليلُ ، وَتَيَقَّنَ أَنَّ سيده تستمع
إليه ، أخذ يثْنُ ويقول لأصحابه وهو مُضْطَجِعٌ : يُشير إلى ماءٍ عند رِجْلِيهِ : « يَا
كَيْتَ الْمَاءِ عِنْدَ رَاسِي ، وليس عند رِجْلِي » أما فيكم من يُساعدني على إحضار الماءِ
إليَّ .

قالوا : ففاز بالعِتْقِ .

(١) النشيل من اللحم ، ما أخذ من القدر وهي على النار قبل نضجه وأغبر : علاه من أثر الغلي ما يشبه
الفبار .

(٢) ديوان المعاني ج ١ ص ٣١٥ وقطب السرور ص ١٨٥ .

يضرب المثل للكسول .

وتشبه قصته قصة ذكرها الراغب عن الجاحظ ، وإن لم تكن أصلاً لها . قال :
أَشْرَيْتُ عَبْدًا بِمِائَةِ دِرْهَمٍ فَاسْتَرَخَصْتُهُ ، فَتَعَشَّيْتُ سَمَكًا ، وَنَمْتُ ، فَاسْتَدْعَيْتُ مِنْهُ
مَاءً ، فَقَالَ لِي : أَسَكْتُ ، تَاكُلِ السَّمَكُ ، وَتَشْرَبُ عَلَيْهِ الْمَاءُ ، لِيَتَوَلَّدَ مِنْهُ كَذَا
وَكَذَا ، وَأَمْتَنِعَ .

فلما أَشَدَّ عَطْشِي قَتُّ وَشَرِبْتُ ، فَقَالَ : يَا مَوْلَايَ : أَحْمِلْ مَعَكَ مَاءً حَتَّى
أَشْرَبَ أَيْضًا^(١) .

وهذه الأبيات تشبه أيضاً معناه^(٢) :

سَأَلْتُ اللَّهَ أَنْ يَأْتِيَ بِسَلْمِي	وَكَانَ اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ
فِيأْخُذْهَا وَيَطْرَحُهَا بِيْنِي	وَيُرْقِدُهَا وَقَدْ كُشِفَ الْغَطَاءُ
وَيَأْخُذْنِي ، وَيَطْرَحْنِي عَلَيْهَا	وَيُرْقِدُهَا وَقَدْ قُضِيَ الْقَضَاءُ
وَيُرْسِلُ دِيمَةً سَحًّا عَلَيْنَا	فَتَغْسِلُنَا ، وَلَا يُلْقَى عَنَاءُ

٢٧٦٠ — «يَا مَّا بِالْحَبْسِ مِنْ مَظْلُومٍ»

أي : ما أكثر مَنْ يُسْجَنُونَ ظُلْمًا .
يضرب في إلصاق التُّهْمَةِ بالبريء .

(١) محاضرات الراغب ج ١ ص ١٠٤ .

(٢) ديوان المعاني ج ١ ص ١٩٧ .

وهو معروف للعامة في مصر بلفظ : « ياما في الحبس من مظالم »^(١) وفي الشام بلفظ : ياما في الحبس مظالم »^(٢) .

أمّا في القديم . فلم أجد أصله ولكن هذا الشاعر ربما كان قد سمعه وأجاب عليه بقوله :

ما يدخل السجنَ إنسان فتسأله ما بالُ سجنك الأقال : مظلوم^(٣)

٢٧٦١ — « يا ما تكره النفس من الخيرات »

الخيرات بكسر الخاء عندهم : جمع خيرة .

والمراد : ما أكثر ما تكره النفس من أمور هي الخيرة بعينها . وهذا كالمثل السابق : « لا تكره ولا تحب » قال الشاعر^(٤) .

كم مرّة حَفَّتْ بك المكاره خار لك الله وأنت كاره
وقال آخر^(٥) :

فما ثمَّ إلّا الله في كل حالة فلا تتكلَّ يوماً على غير لُطفِهِ
فكم حالةٍ تأتي ويكرهها الفتى وخيرته فيها على رَغَمِ أنْفِهِ
وقال غيره^(٦) :

(١) الأمثال العامة ص ٥٤٢ .

(٢) أمثال العوام ص ٥٧ واللبنانية ص ٧٤٣ .

(٣) بهجة المجالس ج ٢ ص ١٠٨ وهو بلفظ آخر في الآداب ص ١٤٦ .

(٤) زهر الآداب ص ١٠٦٤ وخاص الخاص ص ٢٨ والفرج بعد الشدة ص ٤٤١ وحل العقال ص ٧٠ .

(٥) المستطرف ج ١ ص ٨٤ (بولاق) .

(٦) المتحلل ص ١٧٨ .

وَلِكُلِّ حَالٍ مُّعَقَّبٌ وَلِرُبَّمَا أَجَلِي لَكَ الْمَكْرُوهُ عَمَّا يُحْمَدُ

٢٧٦٢ — «يَا مَا ضَاعَ عَلَى الْحَاجِّ مِنْ جِمَلٍ»

أي : ما أكثر ما ضاع على الحجيج من الجمال .

يضرب لضياح القليل ممن قد تعود إلتفاق الكثير . وهو عند العامة في لبنان بلفظ : « يا ما خسر الحاج ت وصل مكة »^(١) وعند البغداديين : « يا ما ضيع الحاج بدرب مكة »^(٢) .

٢٧٦٣ — «يَا مَا ضَاعَ عَلَى الْكَاذِبِ مِنْ صِدْقِهِ»

الصدقه : المرّة من الصدق ، مثل كذبة المرة من الكذب ويجوز أن يكون المراد : صدقه الذي قاله .

أصله مثل عربي قديم ذكره أبو عبيد بلفظ : « مَنْ عُرِفَ بِالصِّدْقِ جَازَ كَذِبُهُ ، وَمَنْ عُرِفَ بِالْكَذِبِ لَمْ يَجْزُ صِدْقُهُ » وقال : إنه مثلٌ سائر في العاميّة ، قال : وما يُحَقِّقُ صِدْقَ هَذَا الْمَثَلِ حُكْمُ اللَّهِ تَعَالَى فِي الشَّهَادَةِ أَنَّهَا مَرْدُودَةٌ مِنْ أَهْلِ الْفُسُوقِ ، وَلَعَلَّهُمْ قَدْ شَهِدُوا بِحَقِّ . وحكى الكِسَائِيُّ عن العرب : إِنَّ الْمَرْءَ لَيَكْذِبُ حَتَّى يَصْدُقَ فَمَا يُقْبَلُ مِنْهُ^(٣)

(١) أمثال فريجه ص ٧٤٤ .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ٤٠٦ .

(٣) فصل المقال ص ٣٠ وهو في التمثيل والآداب ص ٧٨ . والمستقصى ج ٢ ص ٣٥٧ والميداني ج ٢ ص

٢٦٤ بدون شرح .

ونسبه الحافظ ابن عبد البر الى بعض الحكماء^(١) وقال ابن المُقَفَّع : « لَا تَهَاوُنْ بِإِرْسَالِ الْكَذِبَةِ مِنَ الْهَزْلِ ، فَإِنهَا تُسْرِعُ إِلَى إِبْطَالِ الْحَقِّ »^(٢) .

ومن الشُّعْر ، قال محمود الورَّاق^(٣) :

إِذَا عُرِفَ الْكَذَّابُ بِالْكَذِبِ ، لَمْ يَكُنْ

لَدَى النَّاسِ ذَا صِدْقٍ ، وَإِنْ كَانَ صَادِقًا

وَمَنْ آفَقَ الْكَذَّابِ نِسْيَانُ كِذْبِهِ وَتَلَقَّاهُ ذَا حِفْظٍ إِذَا كَانَ حَازِقًا

وقال غيره^(٤) :

لَا يُقْبَلُ الصِّدْقُ مِنَ الْكَذَّابِ وَلَوْ أَتَى بِمَنْطِقٍ عُجَابٍ

وقال آخر^(٥) :

كَذَّبْتَ وَمَنْ يَكْذِبُ فَإِنَّ جَزَاءَهُ إِذَا مَا أَتَى بِالصِّدْقِ إِلَّا يُصَدَّقَا

وقال آخر^(٦) :

إِلَّا إِنَّ أَهْلَ اللَّهِ لَمْ يَعْطِفُوا التُّهْمَا لِتَكْذِيبٍ مِنْ بِالْصِّدْقِ وَاصِلِ قَوْلِهِ

وَإِنْ يَشْتَهَرُ فِي تَرْكِهِ الصِّدْقُ لَمْ يَفُهِ بِصِدْقٍ فَلِلتَّكْذِيبِ يَنْحُونُ حَوْلَهُ

(١) بهجة المجالس ج ١ ص ٥٧٦

(٢) أدب الدنيا والدين ص ١٨٠ .

(٣) بهجة المجالس ج ١ ص ٥٧٧ .

(٤) زهر الأكم ق ٨٢/ب .

(٥) المختار من شعر بشار ص ٢٢٨ وأساس الاقتباس ص ٧٦ .

(٦) نزهة الأفكار ص ٥٩ .

٢٧٦٤ — « يَا مَالِ اللَّهِ ، يَخْلِفَ اللَّهُ »

يقال في التعزّي عن المال المفقود .
وبعضهم يقول : يخلفك الله .

٢٧٦٥ — « يَأْمُرُ بِالصَّلَاةِ ، وَلَا يَصَلِّي »

يضرب لمن يأمر بالخير ، ولا يأتيه .
وكثيراً ما يخرجونه مَخْرَجَ الاستفهام الإنكاري كما في الآية الكريمة : « أَتَأْمُرُونَ
النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ » ومن الشعر^(١) :
وغيرُ تَقِيٍّ يأمرُ الناسَ بالتَّقَى طيبٌ يُداوي الناسَ وهو مريضٌ
ويشبهه من الأمثال العربية القديمة : « تَنَاهَا أُمُّنَا عَنِ الْغَيِّ وَتَغْدُو فِيهِ » قال
الزمخشري : قاله إخوة كَانَتْ أُمُّهُمْ تَجْنِبُهُمُ الرِّبَّ وَهِيَ مُرِيْبَةٌ . يضرب لمن يعظ
الناسَ ولا يَتَعِظُ^(٢) .

وقال القصاب المعروف بصريع الكأس^(٣)

قد وعظ الناسَ ولم يتعظ كأنه من بينهم مُهْمَلٌ
يأوي إلى منزله خاشعاً يأمر بالبرِّ ولا يفعلُ

(١) محاضرات الراغب ج ٣ ص ١١٠ والآداب ص ١٣٥ .

(٢) المستقصى ج ٢ ص ٣٢ .

(٣) المحمدون من الشعراء ص ٢٥٤ .

٢٧٦٦ — « يا مُغَطِّيَ الرَّاسِ وَالْعَرِيَةَ مُخَلِّيًا »

العَرِيَّة هي السَّوَّة : فصيحة . ومخليا : أي : تاركها بدون غطاء ، أو ستر .

والمعنى : يا أيُّها المُغَطِّي رأسه التارك عَوْرَتَهُ مكشوفةً .

يضرب لمن يُحاول سترَ قبيحٍ صغير ، ويترك سترَ الفضائح الكبيرة .

ربما كان أصلُ المثل مُستوحى من المثل العربي القديم : « مُقَنَّعٌ وَأَسْتُهُ بَادِيَةٌ »^(١)

والمُقَنَّعُ : الذي لبسَ القِنَاعَ .

قال الشاعر^(٢) :

تُغَطِّي بِجِلْبَابٍ لَهَا حُرٌّ وَجْهَهَا وَتُبْدِي أَسْتَهَا هَذَا الْحَيَاءُ الْمَخَالِفُ

٢٧٦٧ — « يا مُغَطِّيْ يا مَكْشُوفُ »

أي : المُغَطِّي كالمكشوف .

يضرب لمن لا يصبر على كِتْمَانِ السَّرِّ كَأَنَّ الأَمْرَ المُغَطِّيَ لديه — أي المكتوم —

يصح أن يُنادَى عليه بيا مكشوف ، كما يُنادي عليه بيا مُغَطِّي عند غيره .

٢٧٦٨ — « يَا مُقَبِّطُ ، دُؤُوكِ رِشَاكُ »

مُقَبِّطُ : بصيغة التصغير : أَسْمُ رجل ودُؤُوكِ : هَاكِ وأصلها : دُؤُوكِ حذفت

منها النون ورشاك : رِشَاءُكَ بِالْمَدِّ .

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٤٦ والمستقصى ج ٢ ص ٣٤٦ والتمثيل والمحاضرة ص ٣٢٢ .

(٢) الآداب ص ١٣٨ .

أصله فيما يقولون : أن رجلين ذهبا لأخذ فراخ الصُّقور من عَرْض جَبَل شديد
الإنحدار لا يمكن الوصول الى وكر الصُّقْرِ فيه إلاَّ بادلاءٍ رِشَاءٍ من قِمةِ الجبل إليه .
قالوا : وكان الذي تدلَّى بالرِّشَاءِ الى الوكرِ اسمُهُ مَقِيطٌ وصاحبه على القِمةِ
مُمْسِكٌ بالحبل فلما وصل مقيط الى الفِراخ سألَهُ صاحبه قائلاً :

يا مَقِيطُ : كم عَدَدُهَا ؟ فقال : ثلاثة .

قال : لِمَنْ النَّادِرُ يا مقيط ؟ وهو أَطْيَبُهَا في العادة .

فأجاب مقيط : النَّادِرُ لي .

فسأله ، واللِّزِيرُ^(١) — وهو الثاني في الجودة — لِمَنْ يكون يا مقيط ؟

فأجابه : لأخي .

فسأله : وأنا ما لي منها ؟

قال : لك أبو الطَّحْلِ^(٢) وهو أردأها في العادة .

فقال : إنني أريد النَّادِرَ يا مقيط ، فقال مقيط : لا يمكن ذلك هُوَ لي .

فقال : إِذَا أُريدَ اللِّزِيرُ . فقال : لا يمكن ذلك وهنا غَضِبَ صاحبه وأرسل

الرِّشَاءَ — من يده قائلاً إِذَا « يا مقيط دونك رِشَاءُكَ » فذهبت مثلاً . وهَوَى مَقِيطٌ
إلى الحضيض من عرض الجبل جُتَّةً هامدة .

يضرب المثل للانفكاك من الشيء .

(١) اللزير : هو الفُراخ الذي يلي الجيد من فراخ الصقور .

(٢) أبو الطحل : أضعف فراخ الطير وأصله في الطفل الذي كبر طحاله وكثر هزاله .

وقد ذكر ذلك شعراء العامة النجديون في قصائد عدة منها قول عبد العزيز بن عبيد^(١) :

إلىٰ بغينا الموجه ما قوينا رحنا علينا لازم ما قضينا^(٢)
إمّا على مثل النعائم لفينا وآلاً همزنا همزة مقيط ورشاه^(٣)

وقال حمود الناصر البدر من قصيدة^(٤) :

فإن كنت أنت المستشار فلا تكن قضاب جبل (مقيط) عند الماكر^(٥)

٢٧٦٩ — «يا مهديه كلّه»

أصله المثل العربيُّ : «يا مهدي المال كلُّ ما أهديت»^(٦) إلا أنه يُضرب في الفصحى للبخل يحد بماله على نفسه ، ويضرب في العامية لمن يمنح غيره شيئاً ثم يشاركه فيه .

٢٧٧٠ — «يا ميقعه عند الحضر ، لولا دقيق الظهر»

الميقعة : وقد يقال لها الموقعة هي جفنة من خشب يقدم بها الطعام المطبوخ .

(١) الشوارد ج ٣ ص ١٩٧ .

(٢) الى : إذا والموجه : النائية اللازمة .

(٣) مثل النعائم : خيل كالنعائم : لفينا : جئنا وهمزنا : أبعدنا .

(٤) الشوارد ج ٣ ص ٨٥ .

(٥) القضاب الذي يقضب الحبل ، أي : يمسك به وسبق تخرج الكلمة . والماكر : الوكر ، أي : وكر الصقر الذي مات مقيط بسببه .

(٦) جمهرة الأمثال ص ٢٢٠ والعقد الفريد ج ٣ ص ١٢٢ وجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٧٦ والمستقصى ج ٢ ص ٤٠٨ .

والجفنة هي الإناء الذي يوضع فيه الطعام للأكل .

ودقيق الظهر : بصيغة تصغير دقيق الظهر هو ما استدق من ظهر الإنسان وهو أسفل الظهر وهو الذي يُحسُّ بالألم فيه عندما يعمل مُنحنيًا لمدة طويلة .

لهذا المثل قصة فيما يقولون وهي :

أن اعرابياً لم يتعود على العمل اليدوي الشاق عمل عند قوم فلأحين في فلاحه الأرض طول اليوم . وفي المساء قدموا اليه العشاء طعاماً طيباً دسماً ، لم يكن يعرفه في البرية في (ميقعة) كبيرة ولما سأله أصحابه عما إذا كان يرغب في معاودة العمل ، وعن العمل عند أهل الحضر أجاب : (يا ميقة عند الحضر) يريد ما أحسنها وألذ الأكل منها ، (لولا دقيق الظهر) أي : لولا أن العمل عندهم الذي يستحق العامل من أجله أن يأكل منها يكاد يقطع ظهر العامل من مشقته ! فذهبت مثلاً . يضرب في الشيء المحبوب دونه مشقة عظيمة .

٢٧٧١ — « يا نية الخير ، عيّني عباني ؟ »

هذا من أمثال بادية الشمال .

يقولون : إن أصله أن رجلاً رأى آخر وهو يرتعد برّداً في يوم شاتٍ شديد البرد فأشفق عليه ، وقال له : إن أعطيتك عباءتي تستدفئ بها فترة من هذا اليوم أتعيدها اليّ ؟ فأجاب الرجل : نعم ، جزاك الله خيراً .

فخلع عباءته وألبسه إياها ولكنه بدلاً من أن يعيد العباءة اليه . تغافلته ، وهرب بها .

قالوا : فكان صاحب العباءة ينادي : « يا نية الخير عيّني عباقي ؟ يريد أن نية فعل الخير هي التي أملت عليه أن يخلع عباوته على ذلك المحتاج للدفع ، وإن عليها أن تعيد عباوته اليه .

وقوله : عيّني ، أصلها عاينتني يريد : أعانيني عباقي لتدليني عليها يا نية الخير . يضربه من فعل خيراً بآخر دون أي قصد غير فعل الخير ، فجازاه ذلك على إحسانه إساءة .

٢٧٧٢ — « يا وَيْلَ الظَّفَرِ مِنَ الظَّفُورِ »

الظَّفَرُ : الشُّجاع المِقْدَام : كأنهم أخذوه مِنْ مُلازمةِ الظفر للشجاعة كما قال أبو بكر الصِّديق رضي الله عنه : « الشُّجاع مُوقِيٌّ ، والجَبَانُ مُلَقِيٌّ » والظفور : جمع ظفر .

أي : يا ويل الشُّجاع من الشُّجعان . يقال في عدم اغترار المريء بشجاعته وقوّته ، إذ قد يُبتلى بمثله أو أكثر منه شجاعةً وقوةً .

وكلمة الظَّفَر بهذا اللفظ قديمة مستعملة في الفصحى ، قال الزمخشري : رَجُلٌ ظَفِرٌ ومُظَفَّرٌ : لا يَطْلُبُ شيئاً إلا أصابَهُ قال :

هو الظَّفَرُ المَيْمُونُ إن راحَ أو غداَ به الرِّكْبُ ، والتَّلْعَابَةُ المتحَبُّ (١)

(١) الأساس (ظفر) .

٢٧٧٣ — « يَا وَيْلَ الْيَ مَالِهِ وَالي »

والي : وليٌّ ، أو موالٍ .

أصله يقال في الاستصراخ وطلب النجدة ، يقوله مَنْ لَا وَلِيَّ لَهُ وَلَا عَشِيرَةَ تُسَاعِدُهُ ، يَسْتَفْزِعُ بِذَلِكَ سَائِرَ النَّاسِ لِيَقُومُوا بِنَجْدَتِهِ .

قال الشاعر في مثل ذلك ^(١) :

قَامَتْ تُبَكِّئِهِ عَلَى قَبْرِهِ مَنْ لِي مِنْ بَعْدِكَ يَا عَامِرُ
تَرَكْتَنِي فِي الدَّارِ ذَا غُرْبَةٍ قَدْ ذَلَّ مَنْ لَيْسَ لَهُ نَاصِرُ

وتقول العامة في تونس : « اللي ما عنده والي ، يقول للكلب : يا خالي » ^(٢) .

٢٧٧٤ — « يَا وَيْلَكَ يَا أَلَّتَالِي »

الَّتَالِي هنا : يُرَادُ بِهِ الْآخِرُ بِكسر الحاء ، وليس مَنْ يَتَّبِعُ غَيْرُهُ .

يضرب لِشِدَّةِ الْإِهْزَامِ .

أي : أَنَّ الْقَوْمَ انْهَزَمُوا حَتَّى أَنَّ آخِرَهُمْ لِهَرَبِهِمْ سَيَّصَابُ بِالضَّرَرِ إِذْ هُوَ مُعْرَضٌ
لَأَنْ يَلْحَقَ بِهِ الْأَعْدَاءُ .

٢٧٧٥ — « يَا وَيْلَكَ يَا رَاعِي الرَّدِيَّةِ »

راعي : صاحب أو ذُو . وَالرَّدِيَّةُ : الدَّابَّةُ الرَّدِيَّةُ فِي الرَّكْضِ .

(١) اللسان ج ٤ ص ٦٠٨ ، ع ، م ، ر . والغيث المسجم ج ٢ ص ١٧١ ونزهة الجليس ج ١ ص ١٦٩ (النجف) .

(٢) منتخبات الحميري ص ٥٤ .

أي : يا وَيْلَكَ يا مَنْ تَرْكَبُ دَابَّةً رديئة . لأنك لن تستطيع مُباراة قومك
المنهزمين .

قال الشاعر العامي الفحل راشد الخلاوي^(١) :

يا مَنْ فَرَجَ عَمَّنْ جَذَتْ بِهِ سَابِقَهُ
في ساعة بيع النفوس بِلَاشٍ^(٢)
إلى ذَلْ قَدَمَ الْقَوْمِ عَنْ حَوْمَةِ الْوَعْيِ
وَأَصَابَهُ مِنْ ضَرْبِ الرِّمَاحِ خِرَاشٍ^(٣)
يَثْنِي وَرَا رَاعِي الرَّدِيَّةِ إِلَى جَذَتْ
في صارم يَدْعِي الدِّمَاغَ طِشَاشٍ^(٤)

٢٧٧٦ — « يَا وَيْلَهُ مِنْ صَهَادِ الظَّالِمِينَ »

صَهَادَ الظالمين هو الله سبحانه وتعالى الذي يعاقبهم على ما اقترفوه من ظلم
لعباده . وكلمة صَهَادَ من صَهَدَ عندهم بمعنى أمسك بالشخص والحيوان إمساكاً
شديداً لا يفلقه .

وهذا المثل مستوحى — فيما يظهر — من الحديث : « إِنَّ اللَّهَ لِيُمْلِي لِلظَّالِمِ حَتَّى
إِذَا أَخَذَهُ لَمْ يَفْلَتِهِ » .

(١) راشد الخلاوي ص ٣٠٩ .

(٢) جَذَتْ بِهِ سَابِقَهُ : انقطعت به الفرس السابقة عن السير .

(٣) إلى : إذا . وخِرَاش : ما يشبه الجنون من هول الحرب .

(٤) طِشَاش : متناثر . ويدعي : يدع ويترك .

فكلمة صَهَدَ وصَهَّاد في العامة تدل على معنى الأخذ وعدم الإفلات .

٢٧٧٧ — « يا هَلَالٌ ، يا مَبَارَكٌ »

يقال لِمَنْ حَضَرَ بعد غِيَابٍ وانتظار لقدمه على سبيل التَّهَكُّمِ والإِسْتِهْزَاءِ ، كأنَّ ذلك تشبیه له بالقمر الذي يَغِيبُ فَرَّةً لا يُرى فيها ثم يُطِلُّ هلالاً .

وكانوا يقولون ذلك ترحيباً بالهلال .

وقريب منه قول كُشَّاجِم^(١) :

أَهْلًا وَسَهْلًا بِالْهَلَالِ بَدَأَ لِعَيْنِ الْمُبْصِرِ
كَشَّاعِرَةٍ مِنْ فِضَّةٍ قَدْ رُكِبَتْ فِي خَنْجَرٍ

٢٧٧٨ — « يا هُمَلَالِي ، يا عَجُوزٍ ثَلَالِي »

جملة : « يا هُمَلَالِي » يقولونها في ذكر الكثرة ومُضِيِّ الزَّمَنِ ، وَتَغْيِيرِ الْحَالِ .

وقولهم : يا عَجُوزٍ ثَلَالِي : معناه : يا عَجُوزَ تصيح بكلام لا أهمية له ولا معنى

لقوله لأن العجوز الكبيرة تتكلم في الغالب عن الأيام الكثيرة التي مَرَّتْ بها في زمن صباه ، وما كان لها من قَدَرٍ عند زوجها أو غيره من الرجال في ذلك الحين .

ربما كان أصلها من قول العرب القدماء : « اهْتَمَلَ الرَّجُلُ : إذا دَمَدَمَ بكلام لا

يفهم ، قال الأزهري والمعروف بهذا المعنى هَتَمَلَ وهو رباعي^(٢) .

(١) نثار الأزهار ص ٤٩ وشعر ابن المعتز ص ٣٥٣ .

(٢) تهذيب اللغة ج ٦ ص ٣٢٠ واللسان : هـ ، م ، ل .

٢٧٧٩ — «يَبْرِقُ بِالْمَنْشَأِ»

الْمَنْشَأُ : مكان نُشُوءِ السَّحَابِ وتكوُّنه ، وهو جهة المغرب في نجد . اذ السحاب المطر في بلادهم يسير من جهة الغرب إلى جهة الشرق ، فيظن بعضهم أنه ينشأ ويتكون في الغرب ثم يأتي إليهم ، فيمطرهم مع أن الواقع أنه ينشأ في جميع السماء ، وإن كان يَسِيرُ إلى جهة المشرق .

يضرب المثل للخير الذي أَقْبَلَ ، وَلَمَّا يَصِلْ بَعْدُ . ويشبهه من الأمثال العربية القديمة : « عسى البارقة لا تُخْلِفُ »^(١) قال الزمخشري : يضرب في موضع الطمع والرجاء . ومن الشعر^(٢) :

هذي مَخَالِلُ بَرْقٍ خَلَفَهَا مَطَرٌ جَوْدٌ ، وَوَرِي زَنَادٍ خَلَفَهُ لَهَبٌ
وقال أبو نواس^(٣) :

بَشَّرَهُمْ قَبْلَ النَّوَالِ اللَّاحِقِ كَالْبَرْقِ يَبْدُو قَبْلَ جَوْدِ دَافِقِ
وَالْغَيْثُ يَخْفَى وَقَعُهُ لِلرَّامِقِ إِنَّ لَمْ يَجِدْهُ بِدَلِيلِ الْبَارِقِ
وقال أبو تمام^(٤) :

وكذا السحائبُ قَلَمًا تدعو إلى معروفها الرواد ما لم تبرق

(١) المستقصى ج ٢ ص ١٦١ ومجمع الأمثال ج ١ ص ٥٠٠

(٢) غرر الخصائص ص ٢٧٣ .

(٣) ديوان المعاني ج ١ ص ٢٠٧ .

(٤) ديوانه ص ٢١٣ والتبثيل والمحاضرة ص ٢٣٩ .

وقال أبو الأسود الدؤلي (١) :

لَا تَكُنْ بَرْقًا خُلْبًا إِنَّ خَيْرَ الْبَرْقِ مَا الْغَيْثُ مَعَهُ

٢٧٨٠ — «يَبْرُكُ عَلَى النَّمَالِ»

أي : يستطيع أن يُكْثِرَ مِنَ الْبُرُوكِ عَلَى قُرَى النَّمْلِ .

يضرب للرجل شديد الصبر عظيم الاحتمال ،

أما أصله في التَّزُولِ عَلَى قُرَى النَّمْلِ عِنْدَ الْعَرَبِ الْقَدَمَاءِ .

فقد ذكر الْمُفَضَّلُ بْنُ مُحَمَّدٍ الضَّبِّيُّ شَيْئاً مِنْ ذَلِكَ قَالَ : زَعَمُوا أَنَّ رَهْطاً مِنْ قَوْمِ دُغَةَ (٢) تَجَاعَلُوا عَلَى نِسَائِهِمْ ، أَيَّتُهُنَّ أَطْوَعُ لَهُمْ ، فَأَعْظَمُوا الْخَطَرَ ، فَقَالُوا : بِأَمْرِكُلْ رَجُلٍ مِنْكُمْ امْرَأَتُهُ تَنْزِلُ عَلَى هَذِهِ الْقَرْيَةِ مِنَ النَّمْلِ تَنْتَعِشُ ، فَجَعَلَتْ امْرَأَةُ الرَّجُلِ مِنْهُمْ إِذَا مَرَّتْ عَلَى الْقَرْيَةِ فَأَمَرَهَا زَوْجُهَا أَنْ تَنْزِلَ أَبْتُ ، حَتَّى مَرَرْنَ كُلُّهُنَّ ، ثُمَّ مَرَّتْ دُغَةُ ، فَقَالَ لَهَا زَوْجُهَا : أَنْزِلِي عَلَى هَذِهِ الْقَرْيَةِ ، فَفَعَلَتْ ، فَقَالَ لَهَا خَادِمُهَا : أَتَنْزِلِينَ مِنْ بَيْنِ هَؤُلَاءِ النِّسَاءِ عَلَى هَذَا النَّمْلِ ؟ أَنْتِ أَضْعَفُهُنَّ رَأياً فَقَالَتْ : « الْقَوْمُ مَا طَيُّونَ » أَيِ : الْقَوْمُ أَعْلَمُ : فَأَرْسَلَتْهَا مِثْلًا ، وَأَخَذَ زَوْجُهَا الْخَطَرَ الَّذِي كَانُوا خَاطَرُوا عَلَيْهِ ، وَكَانَ — فِيمَا ذَكَرُوا — الْخَطَرُ عَلَى أَهْلِ الرَّجُلِ وَمَالِهِ (٣) .

وذكر الجاحظ تشبيه الضيق الشديد بديبِ النَّمْلِ ، فقال : غَشِيَهُ لَذَلِكَ سُقْمٌ

(١) نور القبس ص ١٨ والحامسة البصرية ج ٢ ص ١٠ .

(٢) دغة بنت معنج : امرأة حمقاء يضربون بها المثل في الحمق .

(٣) أمثال العرب ص ٨١ .

وَكَمْدُ يُحْسُ بِهِ فِي سُودَاءِ قَلْبِهِ بِمِثْلِ دَيْبِ النَّمْلِ ، وَحِكَّةِ الْجَرَبِ الْخ^(١) .
وقد سبق قولهم : « ذبحه على باب نملة » في حرف الذال .

٢٧٨١ — « ييس ريقه »

يقولونه للخائف الذي لم يستطع الكلام لخوفه أو تهيبه .

أنشد ابن قُتَيْبَةَ لِلْقَطَامِي :

قَدْ حَقَّنَ اللَّهُ بِكَفِّكَ دَمِي مِنْ بَعْدِ مَا ذَبَّ لِسَانِي وَفِي
وقال : أَي : ييس من الخوف^(٢) .

وقال الجاحظ : وَالْجَبَانُ فِي الْحَرْبِ وَالْخَائِفُ يَشْتَدُّ عَطَشُهَا وَيَحْفُ رَيْقُهَا ثُمَّ
أنشد لبشار :

رَغْبَةً أَوْ رَهْبَةً فِي وَدِّهِ إِنَّ شَاءَ أَحَلَّى وَأَمَرَّ
يَتَّقِي الْمَوْتَ بِهِ أَشْيَاعُهُ حِينَ جَفَّ الرَّيْقُ وَأَنْشَقَّ الْبَصَرُ^(٣)

٢٧٨٢ — « يَبْلَعُ مِثْلَ الصَّبْرِ »

الصَّبْرُ : الدَّوَاءُ المشهور بمرارته ، وهو عصارة شجرة مُرَّةٍ : فصيحة بكسر
الباء .

(١) رسائل الجاحظ ج ١ ص ١٤٤ (مجموعة عبد السلام هارون)

(٢) المعاني الكبير ص ٩٠٥ .

(٣) البرصان والعرجان ص ١٩٥ .

أي : يتجرَّعُ مثل الصَّبْرِ .

يضرب لِمَنْ يُضْطَرُّ إلى السكوت على الإهانات والإضرار به . ولأصله قرابة من
ناحية التعبير بقول الشاعر^(١)

وَرُبَّ حَشَّاشٍ غَدَتْ لَهُ الْبَرَايَا تَمَقَّتْ
لَوْ أَسْمَعُوهُ شَتْمَةً يَبْلَعُهَا وَيَسْكُتُ
قال أحمد بن البهلول القاضي^(٢) :

اقْبَلَتِ الدُّنْيَا وَقَدْ وَلِيَ الْعُمُرُ فَمَا أَذُوقُ الْعَيْشَ إِلَّا كَالصَّبْرِ
لِلَّهِ أَيَّامُ الصَّبَا إِذْ تَعْتَكِرُ لَأَقْتُ لَدَيْنَا لَوْ يَثُوبُ مَا يَسْرُّ

٢٧٨٣ — «يَبْنِي قَصْرًا ، وَيَهْدِمُ مَصْرًا»

هذا مثل من أمثال المولدين : «يَبْنِي قَصْرًا ، وَيَهْدِمُ مِصْرًا»^(٣) .

وكانت العامة في الأندلس في القرن الثامن تقول : «يَبْنِي قَاصِرًا وَيَهْدِمُ
مَدِينَةً»^(٤) ،

ولا تزال العامة في مصر^(٥) وبغداد^(٦) تستعمله باللفظ النجدي .

(١) طراز المجالس ص ١٩٦ — ١٩٧ .

(٢) معجم الأدباء ج ٢ ص ١٥٩ .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٩٣ وأساس الاقتباس ص ١٢٥ . والتمثيل والمحاضرة ص ٤٤ .

(٤) حقائق الأزاهر ص ٣٦٣ .

(٥) أمثال المتكلمين ص ١٦٨ .

(٦) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ٤٢٠ .

يضرب لمن يُصْلِحُ القليل بإفساد الكثير .

٢٧٨٤ — «يَهْشُ بِاللِي يَجِيه»

أي : يَهْشُ إليهم ، وَيُرْحَبُ بهم . واللي : الذي .

وهي كلمة فصيحة قال الزمخشري : بَهَشَ إليه : هَشَّ إليه ، وَأَرْتَاحَ قال :
وإذا رأيت الباهشينَ إلى العَلَى غُبْرًا أَكْفُهُمْ بِقَاعٍ مُمَحِلٍ^(١)
وقال في الأساس : أتينا بني فلان فَبَهَشُوا إلينا : إذا أَقبلوا إليهم مسرورين
ضاحكين^(٢) .

يضرب للكريم ، واسع الصدر .

٢٧٨٥ — «يَبِيعُ الْكَحِيلَةَ ، بَعَشًا لَيْلَةً»

الْكَحِيلَةُ : (بصفة تصغير الكحلة) من الْكَحَلِ : أَسْمٌ مِنْ أَسْمَاءِ الْخَيْلِ
الأصائل عندهم ، ولم أجده قديماً عند العرب فيما بين يديَّ من المظان وأَقْدَمُ مَنْ
رَأَيْتُهُ ذكر هذه الكلمة العصاميُّ في تاريخه^(٣) ووردت في شِعْرِ لَمَشْعَانَ بْنِ مَغِيلَيْثٍ
ابن هَذَا المتوفي عام ١٢٤٠ هـ^(٤) .

(١) مقامات الزمخشري ص ١٠٠ .

(٢) الأساس : (بهش) .

(٣) سمط النجوم العوالي ج ٤ ص ٤٩١ .

(٤) راجع شيئاً عن مصرعه في رسم الشناسية من كتابنا «معجم بلاد القصيم» : المجلد الثالث

ص ١٢٧٦

مِرْجَانٌ وَأَحْلِبُ لِلْكَحِيلَةِ بَرِيرَةٌ قِمٌّ بَدَّهَا بِالْبَرِّ قَبْلَ الْعِيَالِ^(١)
بَاغٌ عَلَيْهَا مَنَاطِحَاتُ الدَّبِيلَةِ لَى جَنَّ مِثْلُ مَخْوَزِمَاتِ الْجَمَالِ^(٢)

ومعنى المثل : يبيع فرسه الأصيلة مقابل عشاء ليلة واحدة . يضرب للرجل الذي يعيش ليومه فقط ولا يفكر في المستقبل .

أَمَّا عَنْ بَيْعِ الْفَرَسِ الْأَصِيلَةِ فِي الْقَدِيمِ مِنْ أَجْلِ الْحَاجَةِ فَقَدْ قِيلَ : دَخَلَ أَعْرَابِيٌّ
السُّوقَ بِفَرَسٍ يَبِيعُهُ فَقِيلَ لَهُ : صِفْ فَرَسَكَ فَقَالَ : مَا طَلَبْتُ عَلَيْهَا قَطُّ إِلَّا لِحِقَتُ
وَلَا طُلُبْتُ عَلَيْهِ إِلَّا سَبَقْتُ فَقِيلَ لَهُ : فَلِمَ تَبِيعَهُ ؟ فَقَالَ :

وَقَدْ تُخْرِجُ الْحَاجَاتُ يَا أُمَّ مَالِكٍ كِرَائِمَ مَنْ رَبٌّ بَيْنَ ضَنِينٍ^(٣)

٢٧٨٦ — «يَبِيعُ وَيَشْرِي بِنَقِصَةِ مَالٍ»

يضرب لمن يُعَبِّنُ فِي التِّجَارَةِ كَثِيرًا ، وَمَنْ يَبِيعُ بِرَأْسِ مَالِهِ دُونَ رِبْحٍ . وَهُوَ قَرِيبٌ
مِنَ الْمَثَلِ الْيَمَانِيِّ : «يَبِيعُ بِرَأْسِ الْمَالِ خُسَارَهُ»^(٤) .

٢٧٨٧ — «يَبِيعُهُ مِنْ لَا شَرَاهُ»

أَيُّ : إِنَّمَا يَبِيعُ الْمَالَ النَّفِيسَ ، أَوْ الْمَتَاعَ الْغَنِيَّ ، بِدُونِ ثَمَنِ أَوْ بِثَمَنِ بَخْسٍ مِنْ

(١) مرجان : اسم عبده والبريرة : الطعام الذي يؤثر به الشخص دون غيره . وبدها قبل العيال : ابدأ بها قبل العيال .

(٢) الدبيلة : الكريهة أي : يوم القتال والى اذاجن : جئن . والمراد جاءت مثل الجمال المخزومة الأنوف .

(٣) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٢٥ .

(٤) الأمثال اليمنية ج ١ ص ٣٣٨ .

لم يَبْدُل فيه ثَمَنُهُ الذي يَسْتَحِقُّه ، وإنما حصل عليه بدون ثمن . وهذا في المعنى كمثلهم السابق : « ما هان مدخاله ، هان مطالعه » والمثل الآخر : « ما ضرط عند عقاها » وقد ذكرنا بعض ما في معناه من الأمثال القديمة هناك .

٢٧٨٨ — «يَبِيهَا مَرْحُ ، وَصَارَتْ رَزْحُ»

والرَّزْحُ : الضَرْبُ الشديد بشيء ثَقِيل .

وفي معناه قول معن بن أوس بعد أن طَلَّقَ زَوْجَتَهُ لَيْلَى (١) :

فَقُولَا لِلَّيْلِ : هَلْ تُعَوِّضُ نَادِمًا لَهُ رَجْعَةً قَالَ الطَّلَاقُ مَمَازِحًا
فَإِنْ هِيَ قَالَتْ : لَا ، فَقُولَا لَهَا : بَلَى أَلَا تَتَّقِينَ الْجَارِيَاتِ الذَّوَابِحَا؟

٢٧٨٩ — «يَبِيهَا هَنَّةٌ ، وَصَارَتْ هَنَاتٌ»

يَبِيهَا : يَبْغِيهَا وَيُرِيدُهَا . وَالْهَنَّةُ : (بِتَشْدِيدِ النُّونِ وَفَتْحِهَا) الْفَعْلَةُ الصَّغِيرَةُ
فَصِيحَةٌ إِلَّا أَنَّ النَّوْنَ فِي الْفَصْحَى مُخَفَّفَةٌ . وَهَنَاتٌ (بَفَتْحِ الْهَاءِ) : مُسْئِلَةٌ كَبِيرَةٌ أَوْ
عَظِيمَةٌ إِلَّا أَنَّ الْهَنَاتَ فِي الْفَصْحَى الدَّاهِيَةُ (٢) .

والمعنى : أَرَادَهَا هَنَّةً صَغِيرَةً فَصَارَتْ دَاهِيَةً كَبِيرَةً .

يَضْرِبُ لِمَنْ فَعَلَ فَعْلَةً غَيْرَ مُسْتَسَاغَةٍ أَرَادَهَا صَغِيرَةً فَتَطَوَّرَتْ إِلَى كَبِيرَةٍ ، كَمَا

(١) ديوانه ص ١٠٣ .

(٢) تاج العروس ج ١ ص ٤١٣ وهي في القاموس بيسط التاء (هنات) ولكن الشارح قال الصحيح أن تكتب بتاء مربوطة .

يضرب لمن أخذ مزاحه مأخذ الجد فأصابه ضرر بسبب ذلك . كما قال أبو نواس في مثله (١) :

صار جداً ما مزحت به ربّ جدّ جرّة اللّعب
٢٧٩٠ — « يترك العزيمة ، ويروح للطّوافه »

العزيمة : الدّعوة لتناول طعام أو شراب . كأنهم أخذوها من كون الدّاعي يعزم على المدعو أي : يُظهر عزمه على استدعائه بتكرير دعوته .

والطّوافه : السّؤال والاستجداء ، أخذوها من كون السائل يطوف على الناس يبوئهم أو أماكنهم يستجديهم طعاماً أو شراباً .

وبعضهم يقول : الطاراه : بدل « الطوافه » وهي من قولهم ، فلان طرّار بمعنى مُفلس .

ومعنى المثل : يترك الدّعوة التي وُجّهت إليه ، ويذهب متطّفاً إلى وليمة لم يدع إليها .

يضرب لمن يدع مكاناً يُكرّم فيه إلى موضع ليس كذلك .

وهو كالمثل العربي القديم : « تَجَنَّبَ رَوْضَةً وَأَحَالَ يَعْدُو » (٢) والمثل الآخر :

(١) ديوان أبي نواس ص ٢٣٩ والحيوان ج ١ ص ٨ وجمع الجواهر ص ٢٨ ونهاية الأرب ص ٨٠ والتخيل ص ٨٠ والمتنخل ص ١٧٣ والايجاز والإعجاز ص ٤٨ والصناعتين ص ٢٥ ومواسم الأدب ج ١ ص ٢٠٤ وديوان المعاني ج ١ ص ١٥١ (محرفاً)

(٢) الأمالي ج ٢ ص ٧٧ وجمهرة الأمثال ص ٦٩ والعقد ج ٣ ص ٩٨ والمستقصى ج ٢ ص ٢٠ وجمع الأمثال ج ٢ ص ٦٨ .

«قد جَانَبَ الرُّوضَ وَأَهْوَى' للجَرَلِ» قال الميداني : يقال : أهوى له ، أي : قَصَدَه ، والجَرَلُ : الحجارة ^(١) .

٢٧٩١ — «يَتَسَكَّنُ ، وَيَتِمَكَّنُ»

يَتَسَكَّنُ : يُظْهِرُ السُّكُونَ وَالْمَسَكَنَةَ . وَيَتِمَكَّنُ : يَعْمَلُ عَلَى التَّمَكُّنِ وَالسَّيْطَرَةِ .

يضرب لِمَنْ يُظْهِرُ الذِّلَّ وَالْخُضُوعَ التَّمَاثُلَ لأسباب القوة والغلبة . وهو قديم الأصل كانت العامة في الأندلس في القرن السادس تستعمله بلفظ : «اتمسكن ، حتى تتمكن» ^(٢) وقد ورد ما يقرب منه في كلام ابن عرب شاه ، قال : بكى ، وَتَأَوَّهُ وَشَكَّى ، وَتَذَلَّلَ وَتَمَسَّكَ ، حتى تَمَكَّنَ ^(٣) .

وتقول العامة في مصر : «اتمسكن ، لما تتمكَّن» ^(٤) وقيل : «ابنُ آدَمَ يَتَمَسَّكُن ، حتى يَتَمَكَّن» ^(٥) وقال عبد الملك بن مروان لما قتل عمرو بن سعيد الأشدق ^(٦) :

أَذْيَتُهُ مِنِّي لَيْسَكَ نَفْرُهُ فَأَصُولُ صَوْلَةٍ حَازِمٍ مُسْتَمَكِّنٍ
غَضَبًا وَمَحْمِيَّةً لَدِينِي إِنَّهُ لَيْسَ الْمُسِيءُ سَبِيلُهُ كَالْمُحْسِنِ

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٦٨ .

(٢) أمثال العوام في الأندلس ص ١٠٤ .

(٣) فاكهة الخلفاء ص ٢٩ .

(٤) أمثال تيمور ص ١٢ .

(٥) نديم الأديب ص ١٣٩ .

(٦) حاسة البحري ص ١٦ .

٢٧٩٢ — «يَتَعَلَّقُ بِخَيْطِ الْعَنْكَبُوتِ»

يضرب لِمَنْ يَتَعَلَّقُ بِأَثْفَةِ الْأَسْبَابِ ، ويتذرع بأوهى الوسائل . وأصله مِنْ ضَرْبِ المثل في الدِّقَّةِ بخيط العنكبوت قال الشاعر^(١) .

إِنْ يَشَأْ أَلْفَ ضَبًّا حُسْنَ تَأْلِيفٍ بِحُوتٍ
وَيَقُودُ الْجَمَلَ الصَّعْبَ بِخَيْطِ الْعَنْكَبُوتِ
ومثله :

٢٧٩٣ — «يَتَعَلَّقُ بِهِدْبِهِ»

أي : أنه يتعلق بمثل هدبة الثوب .
وهدبة الثوب وردت مثلاً على الدقة في حديث صحيح وذلك في حديث امرأة شكت زوجها إلى النبي ﷺ فقالت إن الذي معه كهْدْبَةٌ الثوب .
وقال الأزهري : الهُدْبَةُ : الواحدة مِنْ هُدْبِ الثَّوبِ ، وبه سُمِّيَ الرَّجُلُ : هُدْبَةً^(٢) .

وقد يكون المراد بالهدْبَةِ في المثل العامي : هُدْبَةٌ بعض الشجر التي هي ورقة الدقيق مثل الأثل قال الأزهري : الهُدْبُ من ورق الشجر نحو الأثل والطرفاء والسَّرو .

ويقال : هُدْبٌ وهُدْبٌ لورق السَّرو والأرطى^(٣) . وقد سبق استعمال كلمة

(١) كُنَايَاتُ الْجُرْجَانِي ص ٤١ .

(٢) تَهْذِيبُ اللَّغَةِ ج ٦ ص ٢١٦ — ٢١٨ .

(٣) المصدر نفسه .

الهدب في المثل : «دودله بهدب عيونه»^(١) .

٢٧٩٤ — «يَقْطَعُ السَّحَابُ عَنْ وَجْهِهِ»

يضرب لِلْمَشُومِ . قال الشاعر :

خَرَجْنَا لِنَسْتَسْقِي بِيَمْنِ دُعَائِهِ وقد كاد هُدْبُ الغَيْمِ أَنْ يَبْلُغَ الْأَرْضَا
فَلَمَّا ابْتَدَأَ يَدْعُو تَقَشَّعَتِ السَّمَاءُ فما تَمَّ إِلَّا والغمام قد أَنْقَضَا^(٢)

وفي معناه من أمثال المؤلدين : «وَجْهُهُ يَرُدُّ الرِّزْقَ»^(٣) وتقول العامة في مصر
والشام : «وجهه يقطع الرزق»^(٤) .

٢٧٩٥ — «يَتَعَلَّمُ الْحَلَاقَةَ بُرُوسَ الْيَتَامَى»

يضرب لمن يظهر قدرته على الضعفاء .

وهو قديم الأصل كانت العامة في الأندلس تستعمله بلفظ : «يتعلم الحجام ،
في أعناق اليتام»^(٥) .

ولا يزال مستعملاً في المغرب بلفظ : «تعلموا بالحجامة ، في روس اليتامى»^(٦)
وفي تونس : «تعلم الحجامة في روس اليتامى»^(٧) وكذلك في المشرق العربي ففي

(١) ج ٢ ص ٥٢٧ .

(٢) معجم الأدباء ج ١٧ ص ٩٤ للمحسن التنوخي .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٤٤ والتثيل والمحاضرة ص ٣٠٩ .

(٤) أمثال العوام ص ٥٣ .

(٥) أمثال العوام في الأندلس ص ٤٧٧ .

(٦) الأمثال المغربية باللغة العربية العامية ص ٢١ .

(٧) منتخبات الحميري ص ٩٠ .

العراق : « يتعلم الحجامه ، بروس اليتامه »^(١) وفي لبنان : « في راس اليتيم يتعلم الحجام »^(٢) وفي مصر : « يتعلموا الحجامه في روس اليتامى »^(٣) ومن شواهد القديمة قول ابن أبي حَجَلَة^(٤) :

وذي بُخْلٍ يَروم المدحَ مني ولا كَرَمٌ لديه ، ولا كَرَامَةٌ
أُكَارِمُهُ بِدُرٍّ بُحُورِ شِعْري وَأَغْرَقُ مِنْهُ فِي بَحْرِ اللَّامَةِ
وكم جَرَبْتُ شِعْري فِي أَنَاسٍ أَحَلُّوا مِنْهُ مَا عَرَفُوا حَرَامَةً
كَأَنَّهُمُ الِيتَامَى حَيْثُ شِعْري تَعَلَّمُ فِي رِقَابِهِمُ الْحِجَامَةَ

٢٧٩٦ — « يَتَنَطَّعُ بِهِ »

يقولون : فلان يَتَنَطَّعُ بالطعام إذا كان يأكله بلذّة مستمتعاً بمذاقه مطرياً لذّته .
ويقولون في كلامهم العامي : من ذلك « طعام به نَطْعَه » أي : له طَعْمٌ خاص
محِب . كما يقولون في المجاز العامي : « فلان يتنطع بالحديث الفلاني » . إذا كان
يردده أَسْتِطَابَةً لَهُ . وَتَمَتُّعاً بِذِكْرِهِ .

وأصلها في التأنق بالكلام وترديده لهذا الغرض كما قال الزمخشري : « تَنَطَّعَ فِي
كَلَامِهِ ، إِذَا تَفَصَّحَ فِيهِ ، وَرَمَى بِلِسَانِهِ نَطْعَ الْفَمِ »^(٥) .

(١) أمثال الموصل ص ٤٨٤ وراجع الأدب الشعبي في العراق .

(٢) هدية الأحياب ص ٥٥ .

(٣) أمثال العوام ص ١١٥ .

(٤) أمثال تيمور ص ١٠ .

(٥) الأساس ج ٢ ص ٢٩٧ (نطع)

٢٧٩٧ — «يَتَوَحَّشُ مِنْ ظَلَالِهِ»

ظلاله : ظِلُّهُ . وَيَتَوَحَّشُ : يستوحش ، والمراد : يخاف مِنْ ظِلِّهِ .
يضرب لشديد الجبن . وهو قديم الأصل كانت العامة في الأندلس تستعمله
بلفظ : «ينفر من ظِلٍّ»^(١) .

وقال صلاح الدين الصفدي في مליح خيالي^(٢)

خَيَالِيُّ أَخَافُ الْهَجَرَ مِنْهُ وَلَسْتُ أَرَاهُ يَرْغَبُ فِي وَصَالِي
وَكُنْتُ عَهْدَتِي قَدَمًا شُجَاعًا فَهَالِي صِرْتُ أَفْرَعُ مِنْ خَيَالِي

وهذا من باب التورية لأن الخيال هو الظل عنده . وقال أيضاً^(٣)

كَفَفْتُ عَنِ الْأَنَامِ فِي وَكْفِي كَأَنِّي بَتُّ فِي خَرَسٍ وَرِعْشَةٍ
وَكُنْتُ مُتِيماً فِي كُلِّ شَخْصٍ وَعِنْدِي مِنْ خَيَالِي الْيَوْمَ وَحْشَةٍ

ومعلوم أن العامة في مصر والشام كانت ولا تزال تُسمِّي الظلَّ خَيْالاً . والمثل
مستعمل في أكثر البلدان العربية^(٤) .

وأصله عند العرب القدماء في الإبل قال الجاحظ : يُقَالُ : إِنَّ الْإِبِلَ إِذَا سَمِعَتْ
جَدًّا ، وَتَرَكَمَ عَلَيْهَا اللَّحْمَ ، وَصَارَ ظِلُّ أَبْدَانِهَا أَعْظَمَ ، اسْتَهَالَتْهُ ، وَفَزَعَتْ مِنْهُ ،
وَأَنشَدَنِي أَبُو الْعَاصِ بْنِ عَبْدِ الْوَهَّابِ قَالَ : أَنَشَدَنِي يُونُسُ بْنُ حَبِيبٍ وَخَلَفُ بْنُ

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ٤٧٩ .

(٢) خزنة الأدب للحموي ص ٢٧٣ .

(٣) نزهة الأدياء ق ١/٣٤ .

(٤) الأمثال البغانية ج ١ ص ٣٣١ فقيه تخريجه .

حَيَّانُ قول المُكَلِّي :

مَضَتْ فِرْعَاتٍ مِنْ زَوَائِدِ ظِلِّهَا فَعُدْنَ وقد عادت لهنَّ قُلُوبٌ (١)

٢٧٩٨ — «يَثْرَدُ ، وَيَمْرَدُ»

يَثْرَدُ : يصنع الثريد وهو الخبز المأدوم باللحم كما قال الشاعر :

إذا ما الخبز تأدُمُهُ بلحمٍ فذاك أمانة الله الثريدُ

وَيَمْرَدُ : مِنْ مَرَدَ الطعام ، وهو مَرَسُهُ عندهم ، أي : إذابته في الماء . يضرب لمن يُسرف في الإنفاق على المآكل .

والكلمتان فصيحتان حكى الأزهري عن الأصمعي قال : مَرَدَ فلانُ الخُبْزَ في

الماء ومَرَّتْه ، وقال شَمِيرٌ : يُقال : مَرَدَ الطعام إذا مائه حتى يلين ، فقد مَرَدَهُ (٢) .

وفما يتعلق بالثَرْد قال الزمخشري : ثَرَدْتُ الخُبْزَ أثْرَدُهُ ، وهو أن تَقْنَهُ ثم نَبَلَهُ بِمَرَقٍ (٣) .

٢٧٩٩ — «يَثُورُ بِالْعَقَالِ»

أصله في الجَمَل الذي يَثُورُ أي : ينهض وإحدى قوائمه مَعْقُولَةٌ .

يضرب لِمَنْ يحمل نفسه على القيام بالواجبات المالية مع عجزه عن ذلك .

(١) البرصان والعرجان ص ١٨١ — ١٨٢ .

(٢) تهذيب اللغة ج ١٤ ص ١١٨ .

(٣) الأساس ج ١ ص ٦١ .

وهو في المعنى كالمثل العربي القديم : « الخيلُ تجري على مساويها » قال
الزمخشري : أي : عَتَقَهَا يَحْمِلُهَا عَلَى الْجَرِيِّ ، وإن كانت ذات أَوْصَابٍ . يضرب
لِلْحَرِّ يَحْمِي الذَّمَّارَ وَإِنْ كَانَ ضَعِيفاً^(١) .

والمثل الآخر : « الفحل يَحْمِي شَوْلَهُ مَعْقُولاً » قال الزمخشري : يضرب في
احتمال الحرِّ الجُلِّي ، وحمايته البَيْضَةِ وَإِنْ كَانَ مُضْطَهَداً^(٢) .

٢٨٠٠ — « يَجُوزُ الْعِيدُ بِلَا حِثَا »

الْحِثَا : الْحِثَاءُ الَّذِي تَصْبُغُ بِهِ الْمَرْأَةُ كَفِيهَا وَقَدَمَيْهَا لِلتَّجْمِيلِ .

وهذا من أمثال النساء .

يضرب في الاستغناء عن الشيء .

وأصله أنه كان من عادة النساء أَنْ يَخْتَضِبْنَ بِالْحِثَاءِ عِنْدَ حُلُولِ الْعِيدِ لِلتَّزْيِينِ
وَالْتَّجْمِيلِ لِحُلُولِهِ .

٢٨٠١ — « يَجِي بِالصَّدْفِ مَا لَا يَجِي بِالْمَوَاعِيدِ »

الصَّدْفُ : جَمْعُ صُدْفَةٍ .

أصله المثل المشهور : « رُبَّ صُدْفَةٍ خَيْرٌ مِنْ مِيعَادٍ »^(٣) كان مستعملاً عند العامة

في الأندلس في القرن السادس بلفظ : « صُدَافٌ أَخِيرٌ مِنْ وَعْدٍ »^(٤) وما يزال

(١) المستقصى ج ١ ص ٣١٦ وانظر مجمع الأمثال ج ١ ص ٢٤٨ .

(٢) المستقصى ج ١ ص ٣٣٨ .

(٣) نزهة المجلس ج ٢ ص ٢٤٤ .

(٤) أمثال العوام في الأندلس ص ٣٦٥ وحنائق الأزهري ص ٣٣٤ .

مستعملاً في المغرب بلفظ : « صدقة خير من ميعاد »^(١) وعند المصريين بلفظ : « كل صدقه أخير من ميعاد »^(٢) .

٢٨٠٢ — « يَجِي بُدْعٌ »

البُدْعُ : جمع بدعة ، أي : يأتي بأشياء مُبتدعةٍ غير مألوفة .

قال الشاعر وينسب إلى عنتر بن شداد^(٣) :

حادثاتُ الدهر تأتي بالبِدْعِ تَرَفُّعُ العبدِ ، وَلِلْحُرِّ تَضَعُ
وقال آخر^(٤) :

والدهر ذو خِدَعٍ بالنُّكْرِ والبِدَعِ

وسبق قولهم : « الله لا يبدع بنا » وذكرنا أصله في حرف اللام وقال حميدان

الشويعر أحد فُحول الشعر العامي في نجد^(٥) :

بذا الوقت كثر الوشاة وصَوُّروا تصاویر ما لا صار ، بالزُّور طامسه
(أهل بُدْعٍ) كم فسَّدوا من عشیره وَخَلُّوا منازلهم من العلم دارسه

٢٨٠٣ — « يَجِي عُقْبُهُ وَيُعَقِّبُهُ »

أي : يأتي بعده ، ثم يتجاوزه ، ويجعله خلفه .

(١) القاسي رقم ٨٠ .

(٢) أمثال المتكلمين ص ١٣٢ .

(٣) شرح ديوان عنتر ص ٩٨ .

(٤) الدرة الفاخرة ص ٤٦٢ .

(٥) ديوان النبط ص ٣٨ .

وبعضهم يستعمله بصيغة الأمر: «أَيْتْ عَقْبَهُ وَعَقْبَهُ» وهذا أمر معناه النهي على نمط: «إِذَا لَمْ تَسْتَحْ فَاصْنَعْ مَا شِئْتَ».

يضرب للشخص يأتي بعد شخص آخر في استحقاق شيء، ثم يُطالب بأن تكون له الأسبقية في أحقيته الحصول على ذلك الشيء.

٢٨٠٤ — «يَحِيكَ بِالْأَخْبَارِ مِنْ لَا تُطَرِّشُ»

تَطَرَّشَ : تَرَكَّبُ وَتَزَوَّدُ مِنْ قَوْلِهِمْ : طَرَّشَ فُلَانٌ فُلَانًا إِذَا أَرْسَلَهُ عَلَى نَفَقَتِهِ أَوْ بِنَفْذِهِ إِلَى مَكَانٍ آخَرَ.

وأصلها قولهم : طَرَّشَ الرَّجُلُ بِمَعْنَى سَافَرَ ، وَلَمْ أَجِدْهَا فَصِيحَةً . إِلَّا أَنِّي اعْتَقَدْتُ أَنَّهَا مِنَ الْفَصِيحِ الَّذِي فَاتَ الْمَعَاجِمَ تَسْجِيلُهُ . وَالْمَعْنَى : يَأْتِيكَ بِالْأَخْبَارِ مِنْ لَمْ تُرْسِلْهُ .

وهو مثل قديم الأصل أصله قول طرفة بن العبد :

سُتَبْدِي لَكَ الْأَيَّامُ مَا كُنْتَ جَاهِلًا وَيَأْتِيكَ بِالْأَخْبَارِ مَنْ لَمْ تُزَوِّدْ
وقد أصبح عَجَزُ الْبَيْتِ الثَّانِي مَثَلًا سَائِرًا^(١) .

وقال ابن شرف^(٢) :

لَا تَسْأَلِ الدَّهْرَ وَالْأَيَّامَ عَنْ خَبَرِ هُمَا يَبْشَانِكَ الْأَخْبَارُ تَطْفِيلًا

(١) لحن العامة ص ٢٨٧ وجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٩٢ والمستقصى ج ٢ ص ٤٠٤ والفاخر ص ٢٣٩ .

(٢) زهر الأحكام ص ٢٠٢ ومعاهد التنصيص ص ١٦٤ (بولاق) وفوات الوفيات ج ٢ ص ٢٥٦ (بولاق) والتفصيص ص ١٠٦ .

وقال غيره^(١) :

وَيَأْتِيكَ بِالْأَخْبَارِ مَنْ لَمْ تَبْعْ لَهُ بَتَاتًا^(٢) وَلَمْ تَضْرِبْ لَهُ حَبْلَ مَوْعِدٍ

وقال الزمخشري : كان جرير يُنشد بيت طرفة هكذا :

غَدُّ مَا غَدُّ ، مَا أَقْرَبَ الْيَوْمَ مِنْ غَدٍ وَيَأْتِيكَ بِالْأَخْبَارِ مَنْ لَمْ تُزَوِّدِ

وقال : أي : أَنَّ الأيامَ هي التي تُخْبِرُكَ فتكفيكَ إنفاذَ رسولٍ تُزَوِّدُهُ ،
وَتُجَهِّزُهُ^(٣)

٢٨٠٥ — «يَجِيكَ مِنْ بَدِّكَ ، مَا يَضِدُّكَ»

يَجِيكَ : يَحِيثُكَ . والمراد : يُؤَلِّدُ لَكَ . وقولهم : بَدُّكَ : الْبَدُّ وَالْبِدَّةُ عِنْدَهُمْ :
بَطَانَةُ الرَّجُلِ وَذَوُوا قَرْبَاهُ .

وقولهم : يَضِدُّكَ : أَي : يُضَادُّكَ وَيَخَالِفُكَ .

والمعنى : قَدْ يُولَدُ لَكَ مَنْ يُضَادُّكَ ، وَيَسْعَى فِي عَكْسِ مَا تَرِيدُ .

يَضْرِبُ لِلْوَلَدِ الْعَاقِقَ الْمُشَاكِسَ .

وهذا من أمثال منطقة العارض .

ومثله :

(١) معاهد التنصيص ص ١٦٥ (بولاق)

(٢) بتاتا : عدة سفر .

(٣) المستقصى ج ٢ ص ٤٠٤ .

٢٨٠٦ — «يَجِيكَ مِنْ ذَيْلِكَ ، مَا يَفْتَحِيلُكَ»

والْحَيْلُ هو الْحَوْلُ أي : الْقُوَّةُ فصيحة . وَذَيْلُكَ صُلْبُكَ . يريدون أنه يسعى في تَفْتِيَتْ قوتك ، وَرَدَّكَ عن هواك . وهذا من أمثال منطقة القصيم .
ومثلها :

٢٨٠٧ — «يَجِيكَ مِنْ صُلْبِكَ ، مَا يَغْلِّ قَلْبُكَ»

ويَغْلِّ قَلْبُكَ : يَمْلَأُ قَوَادِكَ بِالْغُلِّ وَالْحَسْرَةِ . وهذا من أمثال منطقة سدير . وفي معنى هذه الأمثال الثلاثة من الشعر^(١) :

كَمْ قَرْحَةٍ لِي فِي الْحَشَا مِنْ وَلَدٍ إِذَا نَشَا
كُنَّا نَشَاءُ رُشْدَهُ فَمَا نَشَا كَمَا نَشَا^(٢)

٢٨٠٨ — «يَجِيكَ يَا صَلِيفُ أَصْلَفُ مِنْكَ»

يَجِيكَ : يَحِثُّكَ ، والمراد : سَتُلَاقِي . وَصُلِيفُ : تصغير صَلَف وهو التَّرِقُّ الحَادُّ الطبع المستعِدُّ لِلْخِصَامِ .
يَضْرِبُ لِلشَّرِيرِ يُلَاقِي مِثْلَهُ .

٢٨٠٩ — «يَجِي مِنْ لَطْفِ اللَّهِ مَا لَا يَخْطُرُ عَلَى الْبَالِ»

يرادفه من الأمثال القديمة : «المقادير تُرِيكَ مَا لَا يَخْطُرُ بِبَالِكَ»^(٣) والمثل

(١) الكثر المدغون ص ٩٣ (الحلي)

(٢) نشأ الأولى في الشطر الثاني : من النشوء والثانية من المشيئة .

(٣) العقد الفريد ج ٣ ص ٧٩ .

العربي : « والأمر يأتيك لم يَخْطُرْ على بال »^(١)

ومن الشعر^(٢) :

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ جَلَّ جَلَالُهُ يَمُنُّ بِلُطْفٍ مَا تَخَيَّلُ الْعَبْدُ
وقال آخر^(٣) :

فَكُلْ إِلَى اللَّهِ مَا أَعْيَاكَ مَطْلَبُهُ فَسَوْفَ يَأْتِي بِمَا لَا تَأْمَلُ الْقَدَرُ

٢٨١٠ — « يُحَامُ بِهِ عَلَى الْمَرْضَعَاتِ »

يُحَامُ بِهِ : من الحَوْم وهو هنا كناية عن كثرة التردد والدوران . يضرب لمن لا يجد من يقبل تلبية طلبه . وأصله في الطفل يَفْقِدُ أُمَّهُ أَوْ يَجِفُّ لَبْنُهَا ، فيبحث أهله عن مُرْضِعَةٍ أَوْ مُرْضِعَاتٍ عِدَّةَ لَارِضَاعِهِ .

٢٨١١ — « يَحِدُّكَ عَلَى الْمَكْرُوهِ مَا كُنْتَ كَارَهُ »

يَحِدُّكَ : يَحْدُوكُ الفصيحة بمعنى يلجئك ويلزملك بكذا .
ومعنى المثل : قد يحدوك إلى فعل المكروه مكروه آخر أَكْرَهُ إِلَى نَفْسِكَ مِنَ
الأول .

يضرب في إرتكاب أخف الضررين .

(١) جمهرة الأمثال ص ٤٨ .

(٢) جليس الأخبار ص ٢٨ .

(٣) تلخيص مجمع الآداب ج ١ ص ٤١١ .

وهذا المعنى كثير الشواهد من الأمثال العربية القديمة منها : « الحُمَّى أَضْرَعَتْنِي اليك »^(١) و : « حَرُّ الشَّمْسِ يَلْجِيءُ إِلَى مَجْلَسِ سَوْءٍ »^(٢) و : « يَرْكَبُ الصَّعْبَ مَنْ لَا ذَلُولَ لَهُ »^(٣) و : « يَرْضَى بِعَقْدِ الْأَسْرِ مَنْ أَوْفَى الثَّلَلِ »^(٤) أي : يرضى بالأسر من أشرف على الهلاك .

ومن الشعر العامي فيه قول فهد الصبيحي من شعراء بريدة من قصيدة طويلة^(٥) :

يحدِّك على المكروه ما كنت كاره وراكُ وقدَّامك عساک مُثابُ
تري الرَّجل صَبَّارٍ على السَّيفِ والقَنَا والضَّيْمِ ما يَصْبِر عليه عَقَابُ^(٦)

٢٨١٢ — « يُحَرِّثُ عَنْ قَرْنِهِ »

هكذا ينطقون به ، ووجهه أن يقولوا : يحرث بقرنه .
لأنهم يضربونه لِمَنْ يَجُرُّ بِفَعْلِهِ السَّوءَ على نفسه .

ولا أشك في أن أصله المثلُّ العربي القديم المشهور الذي روي بالفاظ مختلفة منها

(١) العقد الفريد ج ٣ ص ٩٦ والمستقصى ج ١ ص ٣١٣ وعيون الأخبار ج ١ ص ١٣٠ والفاخر ص ١٧١ ومجمع الأمثال ج ١ ص ٢١٤ وفصل المقال ص ١٥١ — ١٥٢ وذكر قصة أصله .

(٢) مجمع الأمثال ج ١ ص ٢١٨ .

(٣) العقد الفريد ج ٣ ص ٩٥ والآداب ص ٦٤ والتنبيل والمحاضرة ص ٣٣٥ والمستقصى ج ٢ ص ٤١٢ .

(٤) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٩٠ .

(٥) ذكرت القصيدة المذكورة مع ترجمته وأشعار له أخرى في كتابي : « معجم أسرار أهل القصيم » الذي لا يزال مخطوطاً .

(٦) ترى : أعلم . والعقاب هو الطير الجارح يضم العين في الفصحى .

لفظ : « كالباحثة عن حَتْفِها بِظَلْفِها »

وبلفظ : « كالباحث عن الشَّفْرة » وبلفظ : « كالشاة تَبْحَثُ عن سِكِّين جَزَّار » .

وأصله أن رجلاً وجد شاةً ، فأراد ذبحها . فلم يظفر بِسِكِّين ، وكانت مربوطة فلم تزل تَبْحَثُ برجلها حتى أبرزتْ سِكِّيناً كانت مدفونة فذبحها بها ^(١) .
ويروى بلفظ : « فلان كالباحث عن المُدْيَةِ » ^(٢) .

وبلفظ : « لا تَكُنْ كالباحث عن الشَّفْرة » ^(٣) و : « كالباحث عن حَتْفه بِظَلْفه » ^(٤) و : « لا تَكُنْ كَالْعَتْرُ تَبْحَثُ عن المُدْيَةِ » ^(٥) .

ومن الشعر فيه قول الكُمَيْت ^(٦) :

أَبْلَغُ بَزِيدٍ وَإِسْمَاعِيلَ مَأْلَكَةً وَمُنْذَرًا ، وَأَبَاهُ شَرَّ إِسْتَارٍ ^(٧)
وخالداً خالد الكَوَّاتِ ، إِنَّكُمْ كَالْعَتْرِ تَبْحَثُ عن سِكِّين جَزَّار
وقال آخر ^(٨) :

ولا تَكُ كالشاة التي كان حَتْفُها بِحَفْرِ ذِرَاعِها فلم تَرِ مَحْفَرًا

(١) راجع المستقصى ج ٢ ص ٢٠٦ — ٢٠٨ .

(٢) التمثيل ص ٣٠٢ .

(٣) شرح الحماسة للمرزوقي ص ١٤٧٣ وفصل المقال ص ٢٨٨ .

(٤) شرح المقامات للشريشي ج ١ ص ٣٥ .

(٥) فصل المقال ص ٣٥٩ .

(٦) المستقصى ج ٢ ص ٢٠٦ .

(٧) في حاشيته « الاستار » بالكسر في العدد أربعة وفي الزنة أربعة متاقل ونصف ، ولم يتضح لي معناه .

(٨) المستقصى ج ٢ ص ٢٠٧ .

وقال أحد شعراء الحماسة ^(١) :

فإنَّ بَجِيرًا وَأَشْيَاعَهَا كما تَبَحُّثُ الشَّاةُ إِذْ تَذَالُ
أَثَارَتْ عَنِ الْحَتْفِ فَأَغْتَالَهَا فَمَرَّ عَلَى حَلْقِهَا الْمُغُولُ
وقال الفرزدق ^(٢) :

وكانتْ كَعَتَرَ السَّوءِ قامتْ بظلفها إلى مُدِيَةٍ تحت التراب تُثِيرُهَا
وقال أبو الأسود ^(٣) :

فلا تَكُ مِثْلَ التي اسْتَخْرَجَتْ بأظلافها مُدِيَةً أَوْ بِفِيهَا
فَقَامَ إِلَيْهَا بها ذابِحٌ وَمَنْ يَدْعُ يَوْمًا شَعُوبًا ^(٤) يَجِيها
وقال أعرابي ^(٥) :

فلا تَكُ حَفَّارًا بِظِلْفِكَ إِنَّمَا تُصِيبُ سِيْهَامَ الْغِيِّ مَنْ كَانَ غَاوِيَا

٢٨١٣ — «يَحْسُبُونِي كَبِيرَ الْبَلَحَةِ ، وَأَنَا كَبِيرُ اللَّقْحَةِ»

البلحة : البُسْرَةُ قبل أَنْ تَصْفَرَ أَوْ تَحْمَرَّ ، واللقحة : الناقة التي في بطنها ولدها .

يقول : إِنَّ النجمة تقول هذا القول للناس الذين يظنون أنها صغيرة جداً لأنهم

(١) شرح المرزوقي ص ١٤٧٣ والمستقصى ج ٢ ص ٢٠٨ .

(٢) ديوانه وفصل المقال ص ٢٨٨ وهو في شرح المقامات للشرشي ج ١ ص ٢٣ .

(٣) ديوانه ص ٥١ وفصل المقال ص ٣٥٩ والحيوان ج ٥ ص ٤٧٤ .

(٤) شعوب : اسم للمنية .

(٥) مجموعة المعاني ص ١٥٩ .

يرونها في أعينهم كذلك .

فهي تقول : إنني لستُ كما يروني وإنما أنا أكبر من ذلك بكثير إذ حجمي كحجم اللقحة من الإبل وهي أكبر الإبل في العادة بسبب عظم بطنها من وجود ولدها فيه .

ومثله :

٢٨١٤ — «يَحْسُبُونِي كَبْرَ الْبَلَدَيْنِ ، وَأَنَا كَبْرَ الْبَلَدَيْنِ»

وهذا جاؤا به على لسان القمر .

وهذان المثلان يدلان على معرفة العامة بأن بُعد الكواكب والأجرام السماوية يُظهرها أصغر من حجمها إلا أنهم لم يكونوا يتصورون عِظَمَ الفَرْقِ بين رؤيتها في العين ، وبين حقيقة حجمها .

كما أنهم يزون أن القمر أعظم من النجمة ، فقد أعطوه في قولهم على لسانه : إنه في مقدار حجم البلدين : ثنية بلد حجما أكبر منها بكثير .

وذلك خلاف الحقيقة العلمية التي أصبحت معروفة الآن . بل أصبحت من البدهيات العلمية في الفلك .

٢٨١٥ — «يَحِطُّ ، وَيَقِطُّ»

الحِطُّ : الوَضْعُ والمراد به هنا : وَضْعُ الطعام للأكل . ويقط : من القَطْ عندهم وهو القطع . كأنه في الأصل من قطع الغار من الأشجار .

يضرب لكثرة النِّفَقَةِ على الطعام . فهو في معنى المثل السابق : «يثرَد ، ويمرَد» .

٢٨١٦ — «يَحْقِنُ فِي خُصْفَةٍ»

الْخُصْفَةُ : وَعَاءٌ لِلتَّمْرِ مِنَ الْخُوصِ .
 أَي : كَمَنْ يَحْقِنُ الْمَاءَ فِي وَعَاءٍ مِنَ الْخُوصِ .
 يَضْرِبُ لِمَنْ يُعَلِّمُ مَنْ لَا يَتَعَلَّمُ .
 قَالَ الشَّاعِرُ^(١) :

وَلَا تُودِعِ الْأَسْرَارَ أَذْنِي ، فَإِنَّمَا تَصُبُّنَ مَاءً فِي إِنَاءٍ مُثَلَّمٍ
 وَهُوَ كَقَوْلِ الْمَصْرِينَ : «نَفَخَ فِي قَرَبَةٍ مَقْطُوعَةٍ»^(٢) .

٢٨١٧ — «يَحْلَبَ الذَّرَّ»

الذَّرُّ : جَمْعُ ذَرَّةٍ وَهِيَ صَغَارُ النَّمْلِ .
 يَضْرِبُ لِلشَّحِيحِ عَلَى سَبِيلِ الْمُبَالَغَةِ فِي وَصْفِ شِدَّتِهِ فِي تَحْصِيلِ الْمَالِ ، وَحِرْصِهِ عَلَيْهِ .

وَكَانَ مُسْتَعْمِلاً فِي الْقَدِيمِ إِذْ كَانَتِ الْعَامَةُ فِي الْأَنْدَلُسِ تَقُولُ : «يَفْصِدُ النَّحْلَ فِي عِرْقِ الْبَاسَلِيقِ» وَالْبَاسَلِيقُ : عِرْقٌ فِي الذَّرَاعِ وَهِيَ كَلِمَةٌ دَخِيلَةٌ^(٣) . وَتُسْتَعْمَلُ الْعَامَةُ فِي الشَّامِ بِلَفْظِ : «يَحْلَبُ النَّمْلَةَ»^(٤) .

(١) نزهة الأفكار ص ٤٦ .

(٢) الكنايات العامية ص ٦٥ .

(٣) أمثال العوام في الأندلس ص ٤٦٩ .

(٤) الأمثال الاجتماعية والفكاهية ص ٦ .

وفي معناه قول أحدهم^(١) :

يَطْوِي عَلَى الدَّرَّةِ الصَّغْرَى أَنَامِلَهُ فَمَا تُخَلِّصُهَا مِنْهَا الْكَالِبُ

٢٨١٨ — «يَحِلُّهَا حَلَّالٌ»

يضرب في انتظار الفرج .

قال الشاعر^(٢) :

إِنَّ الْأُمُورَ إِذَا التَّوَّتْ فَتَعَقَّدَتْ نَزَلَ الْقَضَاءُ مِنَ السَّمَاءِ فَحَلَّهَا
فَأَصْبَرَ لَهَا فَلَعَلَّهَا أَنْ تَنْجِلِي وَلَعَلَّ مَنْ عَقَدَ الْأُمُورَ يَحِلُّهَا

ولما حُبِسَ أبو أيوب — يعني المورياني — في السِّجْنِ خمس عشرة سنة ضاقت
حيلته ، وقلَّ صبره ، فكتب إلى بعض إخوانه يَشْكُو إِلَيْهِ طَوْلَ حَبْسِهِ ، وَقَلَّةَ صَبْرِهِ
فردَّ عليه جواب رُفِعَتْهُ يقول :

صَبْرًا أَبَا أَيُّوبَ صَبْرَ مُبْرَحٍ وَإِذَا عَجَزْتَ عَنِ الْخُطُوبِ فَمَنْ لَهَا
إِنَّ الَّذِي عَقَدَ الَّذِي أَنْعَقَدَتْ بِهِ عَقْدُ الْمَكَارِهِ فَيْكَ يَمْلِكُ حَلَّهَا
صَبْرًا فَإِنَّ الصَّبْرَ يُعْقِبُ رَاحَةً وَلَعَلَّهَا أَنْ تَنْجِلِي وَلَعَلَّهَا

فأجابه أبو أيوب يقول :

صَبَّرْتَنِي وَوَعَظْتَنِي وَأَنَا لَهَا وَسْتَنْجِلِي ، بَلْ لَا أَقُولُ : لَعَلَّهَا
وَيَحِلُّهَا مَنْ كَانَ صَاحِبَ عَقْدِهَا كَرَمًا بِهِ ، إِذْ كَانَ يَمْلِكُ حَلَّهَا^(٣)

(١) الإبلان ج ٢ ص ٥٧ .

(٢) المحلاة ص ١٢٩ .

(٣) المستطرف ج ٢ ص ٨٤ (بولاق)

٢٨١٩ — «يَحِمُّ ، وَلَا يَقْرَعُ»

أصله في التَّيس ومعنى يحم عندهم : يصيح كالتيس الذي يريد أن يعلو العنز ولكنه لا يعلوها . وهي فصيحة الأصل فقد أورد بعض اللغويين قوله : الحَمْحَمَة نَيْب الثَّور لِلْسَّفَاد ذكره الأزهري^(١) فكأن يحم إذا كررت أصبحت يحمحم . ويقرَع : أي : يعلو العنز . وهي فصيحة أيضاً نصَّ عليها اللغويون فالقِرَاعُ — في الفصحى — الضَّرَابُ . وَقَرَعَ الْفَحْلُ النَّاقَةَ يَقْرَعُهَا قِرَاعاً . ضَرَبَهَا وَنَصَّوْا عَلَى التيس بالذات ومن ذلك قول ابن منظور : قَرَعَ التَّيسُ الْعَنْزُ إِذَا قَفَطَهَا^(٢) . يضرب المثل لمن يأتي بمقدمات أعمال لا يتمها أو مَنْ لَا يَسْتَطِيع الْبَتَّ فِي الْأَمْرِ الْمُهْمِّ .

٢٨٢٠ — «يَحْيَىٰ مَعَ الْحَيِّينَ ، وَلَا يُمُوتُ مَعَ الْمَيِّتِينَ»

يضرب لِلْوَقْفِ الذي لَا يَنْقَطِعُ رَيْعُهُ . يريدون أَنَّ الْمَرْءَ يَنْتَفِعُ بِهِ مَا دَامَ حَيًّا ، وإذا مات لم ينقطع رَيْعُهُ ، بل ينتقل رَيْعُهُ إِلَى مَنْ بَعْدَهُ فِي شَرَطِ الْوَاقِفِ ، وذلك بخلاف الْمَلِكِ الذي يُبَاعُ بِمَوْتِ صَاحِبِهِ ، ويتفرق ثَمَنُهُ .

وأصل المثل مُسْتَوْحَىٰ من الأحاديث التي تَحُثُّ عَلَى أَنْ يُتْرَكَ الْمَرْءُ مَا يَجْرِي لَهُ بَعْدَ مَوْتِهِ وَمِنْ ذَلِكَ : «سَبْعٌ يَجْرِي لِلْعَبْدِ أَجْرُهُنَّ وَهُوَ فِي قَبْرِهِ بَعْدَ مَوْتِهِ : مَنْ عَلَّمَ عِلْمًا ، أَوْ أَجْرَى نَهْرًا ، أَوْ حَفَرَ بَرًّا ، أَوْ غَرَسَ نَخْلًا ، أَوْ بَنَى مَسْجِدًا ، أَوْ وَرَثَ

(١) التاج : مادة ، ح ، م ، م .

(٢) اللسان ، مادة ، ق ، ر ، ع ، ومصدره تهذيب اللغة ج ١ ص ٢٣٣ .

مُصْحَفًا ، أَوْ تَرَكَ وَقَفًا يَسْتَغْفِرُ لَهُ بَعْدَ مَوْتِهِ ^(١) .

٢٨٢١ — «يَخَافُ مِنْ شَلِيلِهِ»

شليله : طَرْفُ ثَوْبِهِ . وَسَبَقُ شَرْحِهَا .

يَضْرِبُ لِلْجَبَانِ . وَسَيَأْتِي قَوْلُهُمْ : «يَكْفِيهِ نَفْضُ الشَّلِيلِ» .

٢٨٢٢ — «يُخَبِّطُ خَبْطَ عَشَوَا»

يَضْرِبُ لِمَنْ يَعْمَلُ عَلَى غَيْرِ هُدًى . وَهُوَ مِثْلُ قَدِيمِ ذِكْرِهِ كَثِيرٌ مِنَ الْعُلَمَاءِ بِهَذَا

الْلَفْظِ ^(٢) . وَبَلَفْظُ : «اخْبَطَ مِنْ عَشَوَاءَ» ^(٣) قَالَ زُهَيْرٌ فِي مُعَلَّقَتِهِ :

رَأَيْتُ الْمَنَايَا خَبَطَ عَشَوَاءَ مَنْ تُصِيبُ ثَمَّتُهُ ، وَمَنْ تُخْطِئُ يَعْمَرُ فِيهِمْ

وَقَالَ الذَّكِيُّ النُّحْوِيُّ ^(٤) :

وَمَا زِلْتُ فِي عَشَوَاءَ أَخْبِطُ لَا أَرَى يَقِينًا وَلَا دِينًا يُزَيِّنُ بِالصَّدْقِ

إِلَى أَنْ بَدَأَ عَلَامَةُ الدَّهْرِ مُشْرِقٌ فَلَا غُرُوَّ إِنَّ الشَّمْسَ تَطْلُعُ مِنْ شَرْقِ

وَالْعَشَوَاءُ هِيَ : النَّاقَةُ الَّتِي لَا تُبْصِرُ بِاللَّيْلِ تَخْبِطُ فَتَصِيبُ هَذَا وَتُخْطِئُ ذَاكَ ^(٥) .

(١) الجامع الصغير ج ٢ ص ٣١ .

(٢) الحيوان ج ٢ ص ٥٠٩ وثمار القلوب ص ٢٨٣ والمستقصى ورقة ١٦٣ وجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٧٩

وشرح المقامات للشريشي ج ٢ ص ١٧١ والتمثيل ص ٣٣٦ .

(٣) المستقصى ج ١ ص ٩٣ والدرة الفاخرة ص ١٩٥ .

(٤) الوافي بالوفيات ج ٤ ص ٣٢١ (ريتر) .

(٥) جمهرة أشعار العرب ص ٥١ والمستقصى عند ذكر المثل .

ومن كلام الجاحظ :

يَجْبُطُ خَبْطَ الْعِشْوَاءِ ، وَيَحْكُمُ حُكْمَ الْوَرَهَاءِ ؛ وَيُنَاسِبُ أَخْلَاقَ النِّسَاءِ ^(١) .

٢٨٢٣ — «يَخْرِبُ ، وَيَرْبُطُ»

تقدم تفسيره في حرف الحاء عند المثل : «خربط بربط» .

يضرب لمن يتكلم بكلام لا معنى له ، ولا رابطة بين أجزائه .

ويقرب منه للعرب القدماء قولهم : « غاط بن باط » قال ابن الأثير : تقول العرب : « غاط بن باط » للأمر الذي أَخْتَلَطَ فلا يُهْتَدَى فيه ، وَلِلْمُخَلَّطِ في حديثه إذا أرادوا تكذيبه ^(٢) .

٢٨٢٤ — «يَخْرَفُ السَّمَاءَ»

يخرِف . أصلها في أَنْ يَخْرِفَ الرَّجُلُ النَخْلَةَ وهو أَنْ يَجْنِيَ منها الرُّطْبَ .

يضرب المثل للشخص الطويل .

يقولون — مُبَالِغَةً — إنه يستطيع أَنْ يَصِلَ إِلَى السَّمَاءِ فيأخذ منها ما يريد .

وكلمة (يخرِف) فصيحة . قال الزمخشري : خَرَفَ الثَّأْرَ وَأَخْرَفَهَا ، أي :

اجْتَنَّاها . وَأَتَحَفَهُ بِخِرَافَةِ نَخْلَتِهِ وَخَرَفَهَا وهي ما أَخْتَرِفَ منها ^(٣) .

(١) ثمار القلوب ص ٢٨٣ .

(٢) المرصع ص ٩٢ .

(٣) الأساس (خرِف)

٢٨٢٥ — «يَخْضُ وَيَلْظُ»

يَخْضُ أي : يَمْخَضُ اللبن لِيُخْرَجَ زُبْدَتُهُ كناية عن كثرة اللبن .

ويَلْظُ : يَشْرَبُ شرباً متواصلاً بدون صوت . يضرب لمن هو في خصب وخير كثير .

وكلمة يَلْظُ فصيحة إلا أن علماء اللغة لم ينصوا على هذا المعنى الذي تريده العامة بالذات والظاهر أنه من الفصح الذي لم يذكره . وإنما ذكروا من المادة معاني تدور كلها على الملازمة ومواصلة الشيء من ذلك الملاحظة في الحرب : المواظبة ولزوم القتال ، ورجل مِلْظَاظ : مُلْحَاحٌ ، وَمِلْظٌ : مُلِحٌّ شديد الإبلاغ بالشيء ، يُلِحُّ عليه ، قال أبو محمد الفقهسي :

جَارَيْتُهُ بِسَابِحِ مِلْظَاظٍ ^(١)

تَجْرِي عَلَيَّ قَوَائِمُ أَيْقَاظٍ

وَأَلْظَ الْمَطَرُ : دَامَ وَأَلَحَّ ^(٢) .

٢٨٢٦ — «يَخِقُّ ، وَيِرْقُ»

يَخِقُّ : يَطْبَخُ الْحَقِيقَةُ وهي دقيق قليل يوضع في ماء كثير فيكون غير غليظ

وقد أدركتهم يسمون الطعام إذا كثر المرق فيه ، وذاب حتى فقد قوامه «خقيقة»

والمرقوق كالخقيقة لَيِّنٌ .

(١) سابع ملظاظ : فرس لا يمل الجري

(٢) اللسان : ل ، ظ ، ظ . ج ٧ ص ٤٦٠ .

يضرب المثل لمن يخلط في عمله ، ولا يجيد ما يصنعه وهو كالمثل الآتي قريباً :
« يعصد ويرق »

٢٨٢٧ — «يَخْلِي الْعِدَّ وَيُرُوْحُ لِلرَّسُوسِ»

الْعِدُّ : الماء الكثير ، والمراد به هنا : البئر الكثيرة الماء في الصحراء . والرَّسُوسُ :
جَمْعُ رِسٍّ . وهو الماء القليل . وهما لفظتان فصيحتان .

يضرب لمن ترك الكثير المضمونَ مُعَوِّلاً على القليل المشكوك فيه . وهو كالمثل
العربي القديم : « تَجَاوَزَ الرَّوْضَ إِلَى الْقَاعِ الْقَرَقُ » قال الثَّوِيرِي : يضرب لمن يَعْدِلُ
بجأته من الكريم إلى اللئيم . وَالْقَرَقُ : الْأَمْلَسُ^(١) .

وفي معناه من الشعر قوله خِدَاشُ^(٢) :

وَلَنْ أَكُونَ كَمَنْ أَلْقَى رِحَالَتَهُ عَلَى الْحِمَارِ وَخَلَّى صَهْوَةَ الْفَرَسِ

٢٨٢٨ — «يَخْوَقَهُ ، وَيَطْوِقَهُ»

الْخَوْقُ وَالْخَوَاقُ عندهم : هو خَرَقُ الْأُذُنِ لوضع القرط فيها .

ويخوقه : يفعل به ذلك . ويطوقه : يضع الطَّوْقَ في عنقه .

يضرب لمن يتصرف في آخر كما يريد .

ويخوقه : فصيحة .

(١) نهاية الأرب ج ٣ ص ٢٢ .

(٢) الأساس (رحل) .

قال ابن منظور : الخَوْقُ : الحَلَقَةُ من الذهب والفضة ، قال سَيَّار الأَبَانِي :

كَأَنَّ خَوْقَ قُرْطِهَا الْمَعْقُوبُ

على دَبَاةٍ ، أو على يَعْسُوبٍ ^(١)

ويقال : ما في أذُنِهَا خُرْصٌ وَلَا خَوْقٌ . ويقال للرجل : خُقْ خُقْ ، أي : حَلِّ

جَارِيَتِكَ بِالْقُرْطِ ^(٢) .

٢٨٢٩ — « يَدَ اللَّهِ وَمَنْ تَكُونُ مَعَهُ » .

يضرب في المُخَاطَرَةِ . وكثيراً ما يضرب في الإِقْدَامِ على العِراكِ والاقْتِتَالِ أي :

لَا يَدْرُونَ مَعَ مَنْ تَكُونُ يَدُ اللَّهِ فَيَكُونُ هُوَ الْغَالِبُ .

كَأَنَّهُ مُسْتَوْحَى — في الأَصْل — مِنْ قَوْلِهِ تَعَالَى : (يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ)

قال الثَّعَالِبِيُّ : أُنْشِدْتُ بِبُخَّارِيِّ لِلْمُرَادِيِّ فِي بَكْرِ بْنِ مَالِكٍ لَمَّا قُلِدَ سِيَّاسَةُ

الْجَيْشِ بِخُرَّاسَانَ :

قُلِدَ الْجَيْشَ سَيِّدٌ هُوَ جَيْشٌ عَلَى حِدَةٍ

يَدُ بَكْرٍ وَسَيْفُهُ وَيَدُ اللَّهِ وَاحِدَةٌ ^(٣)

٢٨٣٠ — « الْيَدُ الْوَاحِدَةُ مَا تُصَفَّقُ »

الْوَحْدَةُ : الْوَاحِدَةُ . ومعناه ظَاهِرٌ . يضرب في الْحَثِّ على التَّعَاوُذِ والتَّسَانُدِ .

(١) الدبابة ، واحدة الدبا وهو صغار الجراد — واليعسوب : ذكر النحل .

(٢) اللسان : مادة : خ ، و ، ق .

(٣) ثمار القلوب ص ٢٥ . وواحدة : هي خبر يد التي في أول الشطر .

وهو من الأمثال الشائعة الاستعمال عند العامة في مصر^(١) والشام^(٢) وتونس^(٣) والسودان^(٤) والمغرب^(٥).

قال الشاعر^(٦) :

وتكونُ أيديكمُ معاً في أمركم ليس اليَدانِ على التعاونِ كاليدِ

٢٨٣١ — «يَدٌ بِالْكِتَابِ ، وَرَجُلٌ بِالرَّكَابِ»

يضرب في الاستعجال .

وأصله في أن يرسل الرجلُ كتاباً إلى آخر يستدعيه للحضور إليه عاجلاً يقول :
حال ما يكون في إحدى يديك كتابي ، فلتكن رجلاك في ركابك قادماً إليّ .

٢٨٣٢ — «يَدٌ تَعْطِيْ مَا تَعْطِيْ»

معناه أن اليد التي تَعَوَّدَتْ أن تأخذ من الناس على سبيل الصدقة أو الصلة ، لا
تُعْطِيْ يداً أُخْرَى على طريق الصلة أو الصدقة .

يضرب المثل لمن يسأل سائلاً شيئاً مما لديه ، أو مَنْ يَسْتَجِدِي مُسْتَجِدياً ، وهذا
المثل من الأمثال الشائعة لدى العامة في مصر ولكن بلفظ : «اليد اللي تأخذ ما

(١) الأمثال العامة لأحمد تيمور ص ٢٦ بلفظ «ايد واحدة ما تسفقش» .

(٢) أمثال العوام ص ١٧ بلفظ «ايد وحدها ما بتزقف»

(٣) منتخبات الحميري ص ٣١٠

(٤) الأمثال السودانية ص ١٢٢ .

(٥) الأمثال المغربية باللغة العربية العامة ص ٤٠ .

(٦) أساس الاقتباس ص ٣٧ .

تديش»^(١) وفي معناه من الشعر قال أبو تمام :

ما وَلَدَتْ حَوَاءَ أَحْمَقَ لِحْيَةً مِنْ سَائِلٍ يَرْجُو الْغِنَى مِنْ سَائِلٍ^(٢)
وقال غيره^(٣) :

فَإِنْ كُنْتَ لَا بُدَّ مُسْتَطْعِمًا فَمِنْ غَيْرِ مَنْ كَانَ يَسْتَطْعِمُ
وقال آخر :

وَلَا تَسْأَلَنَّ مَنْ كَانَ يَسْأَلُ مَرَّةً فَلَمَمْتُ خَيْرٌ مِنْ سَوَالِ سَوْولٍ^(٤)
ومثله :

٢٨٣٣ — «يَدٍ تَأْخُذُ مَا تَعْطِي»

٢٨٣٤ — «يَدٍ تَقْطَعُ بِالْحَقِّ مَا هِيَ بَعْضُهَا»

الْيَدُ الْعَضْبَاءُ هِيَ الْمَقْطُوعَةُ ، أَوِ الْمُصَابَةُ بَعِيبٍ يُعْطَلُ الْإِنْتِفَاعُ بِهَا ، وَهِيَ كَلِمَةٌ
فَصِيحَةُ الْأَصْلِ إِذْ فِي الْفَصْحَى الْعَضْبُ الْقَطْعُ تَدْعُو الْعَرَبُ عَلَى الرَّجُلِ فَتَقُولُ مَا لَهُ
عَضْبَهُ اللَّهُ : يَدْعُونَ عَلَيْهِ بِقَطْعِ يَدِهِ وَرَجْلِهِ^(٥) .

وَالْمَعْنَى : أَنَّ الْيَدَ الَّتِي تُقْطَعُ فِي حَقِّ إِنَّمَا هِيَ بِمَثَابَةِ الْيَدِ السَّلِيمَةِ وَلَيْسَتْ كَالْيَدِ
الشَّلَاءِ .

(١) الْأَمْثَالُ الْعَامِيَّةُ ص ١٢٥ .

(٢) دِيوَانُ أَبِي تَمَامٍ ص ٢٩٣ ، وَالْبَيَانُ وَالتَّبْيِينُ ج ٢ ص ٢٠ .

(٣) مَحَاضِرَاتُ الرَّائِبِ ج ١ ص ٢٦٠ .

(٤) شَرْحُ الْمَقَامَاتِ لِلشَّرِيفِيِّ ج ٢ ص ٤٥ .

(٥) اللِّسَانُ : مَادَّةُ : ع ، ض ، ب .

يضرب في الرضا بالأحكام الشرعية .

وهو عند البغداديين بلفظ : «إيد يقصها الشرع متنعاب»^(١) ويشبهه قول التونسيين : «اللي تنقص ودينه في الحق ، ما يتسماش عكروت» والعكروت : الأصل ، أي : المقطوع الأذن^(٢) ويقول المصريون : «ان قال الشرع رقتك ما هيش منك ما هيش منك»^(٣) .

٢٨٣٥ — «يَدْخِلُ عِصَّهُ ، بُشَيَّ مَا يَخِصَّهُ»

عِصَّهُ : عُصْعُصُهُ وهو أصلُ الذنب . فصيحة بلفظ (عصعص) وليس بلفظ «عِص» ولعلهم جاؤا بهذا اللفظ ليطابق السجعة . يضرب لمن يَتَدَخَّلُ في أمورٍ ومُشكلاتٍ هو في غني عن الدُّخُولِ فيها .

وفي معناه هذا البيت الذي يُقال إن عليا رضي الله عنه تمثّل به^(٤) :

وَمُدْخِلٍ رَأْسَهُ لَمْ يَدْعُهُ أَحَدٌ بَيْنَ الْقَرَيْنَيْنِ حَتَّى لَزَّهُ الْقَرْنُ

وعن (العصعص) قال ابن الأعرابي : الْعَصْعَصُ : عَجَبُ الذَّنْبِ — بفتح

العين — وجمعه عَصَاعِصٌ ، وهو الْعُصْعُصُ ، وَالْعَصْعَصُ ، وَالْعُصْصُ ، وَالْعُصْصُ : لغات كلها صحيحة وهو الْعُصْعُوصُ أيضاً^(٥) .

(١) الأمثال البغدادية المقارنة ، ج ١ ص ٢٧٩ .

(٢) منتخبات الحميري ص ٤١ .

(٣) أمثال العوام ص ٦٩ .

(٤) كنايات الأدباء ص ١٠٠ .

(٥) تهذيب اللغة ج ١ ص ٧٧ .

٢٨٣٦ — «يَدْخِلُ عَلَى الْحَيَايا بِجَحُورِهَا»

الْحَيَايا : جمع حَيَّةٍ . والجحور : جمع جحر — بتقديم الجيم .

يعني أنه يأتي إلى الحَيَّة في جحرها فيدخل يده أو بعض جسمه فيتعرض بذلك لِلْسُعْيَا .

يضرب لمن يُعَرِّض نفسه للأشرار والمؤذنين ويسبب على نفسه أن يصيبوه بأذى .

أما كلمة «الحيايا» : جمع الحَيَّة فإني لم أجدها فصيحة رغم أنها شائعة في لغة العامة .

٢٨٣٧ — «يَدْخِلُ ، وَيَطْلَعُ»

يقولون : فلان يَدْخِلُ ويطلع ، إذا كان لَبِقاً يَسْتَطِيع الخروج من المآزق والتعامل مع كافة الناس دون أن يتخاصم معهم .

وهو كالمثل العربي القديم : «فُلانٌ مِخْلَطٌ مِزِيلٌ» إذا كان وَلَاجاً خَرَّاجاً ذكره ابن قتيبة وأنشد لأوس بن حجر :

وَإِنْ قَالَ لِي مَاذَا تَرَى يَسْتَشِيرُنِي

يَجِدُنِي أَبْنُ عَمِّي مِخْلَطُ الْأَمْرِ مِزِيلًا^(١)

٢٨٣٨ — «يَدَ رَبِّي دِمِيجَتَهُ»

يد ربي : يُلْقِي ، وَيُدْخِرُج .

(١) الشعر والشعراء ص ١٥٥ .

قال ابن الأعرابي : دَرَبِيْ فُلَانٌ فُلَانًا ، إِذَا الْقَاه ، ثُمَّ أُنْشَد :

اعْلَوْطَا عَمْرًا لِيُشْبَاهُ
فِي كُلِّ سَوْءٍ وَيُدْرِبَاهُ

وقال : يُشْبَاهُ وَيُدْرِبَاهُ أَي : يَلْقِيَانِهِ .

ودميجه : رأسه الكبيرة . ولم أجدها منصوفاً عليها في المعاجم ، والظاهر أنَّ كلمة « دميجه » من أندمج في الفصحى بمعنى دخل بعضه في بعض ، ومنه الاندماج بين الشئين (٢) .

فكأنَّ الشخصَ المضروب له المثل لا يزيد فعله على أَنْ يُدْخِرَ رأسه ولا يستطيع أَنْ يقوم واقفاً في عمله أو تفكيره .

يريدون أنه لا يستفيد من رأسه شيئاً ، وإنما ينقلها وكأنه يُدْخِرُها من غير وعي أو إدراك .

وربما كان له علاقة بقول الشاعر الذي أنشد بيتيه الجاحظ :

ولستُ بدميجة في الفرا شِ ، وَجَّابَةٌ يَحْتَمِي أَنْ يَجِيَا (٣)
ولا ذي قلازم عند الحياض إِذَا مَا الشَّرِيبُ أَرَابَ الشَّرِيَا

وقال الجاحظ : الدَّمِيْجَةُ : الثَّقِيلُ عَنِ الْحَرَكَةِ ، وَالْقَلَازِمُ : كَثْرَةُ الصِّيَاحِ (٤) .

(١) اللسان : مادة ، د ، ر ، ب .

(٢) اللسان والتاج : مادة : د ، م ، ج .

(٣) وجابة : شديد الفزع .

(٤) البيان والتبيين ج ١ ص ٥٧ .

٢٨٣٩ — «يَدْرِيهِ السَّيْلُ وَيَقُولُ : دِيمٌ» .

يدريه : يدحرجه ، والمراد : يحمله .

أي : يحمله السيل وهو يقول : إنه دِيمَةٌ . والدَّيْمُ من المطر ما دَقَّ وَقَلَّ ، ولم تجرِ منه الأودية . يضرب لِمَنْ يُحِيطُ به الْخَطَرُ ويستهن به .

وهو كقول الشاعر^(١) :

حتى متى تَلْعَبُ ليت شعري سال بك السَّيْلُ ولا تدري
وهو عند الجزائريين بلفظ : «الود مدبه ، وهو يقول : ياخي ليلة شاتية»
والود : الوادي .

ويقول التونسيون : «العزوزة ميدها الواد وهي تقول عام طهمه»^(٢) العزوزة :
العجوز . والواد : السيل . عام طهمه أي : عام مطير .

ومن الشعر قول الحارث بن كِلْدَةَ الثَّقَفِيِّ^(٣) :

إِنَّ أَخْتِيَارَكَ لَا عَنْ خِبْرَةٍ سَلَفَتْ
ولا الرَّجَاءُ ، ومما يُخْطِئُ النَّظْرُ
كَالْمُسْتَنْثِثِ يَبْطُنُ السَّيْلُ يَحْسِبُهُ جَزْراً يُبَادِرُهُ إِذْبَلَّهُ الْمَطَرُ

(١) الآداب لابن شمس الخلافة : ص ١٥٧ .

(٢) مستخبات الحميري ص ١٨٦ .

(٣) المؤلف والمختلف ص ١٧٢ .

٢٨٤٠ — «يَدْعِي وَيَشْحِي عَلَيْهِ»

يقولون لمن بالغ في الدعاء على مَنْ ظلمه أو آذاه أذى شديداً : «يدعي ويشحي عليه» .

فيدعي هي يدعو من الدعاء ، ويشحي هو يشحو ومعناها : يفتح فمه فتحاً متواصلاً .

وهي فصيحة كما قال صاحب اللسان ، شَحَا فاه يَشْحُوهُ ، وَيَشْحَاهُ : فَتَحَهُ .
وَشَحَا فُوهُ يَشْحُو : انْفَتَحَ .. ويقال : شَحَا فاه يَشْحَاهُ : فَتَحَهُ وهو بالواو أعرف ،
واللجام : يَشْحِي فَمَ الْفَرَسِ شَحِيًّا^(١) .

وهذا هو الذي ورد في المثل العامي (يشحي) بالياء وقد استعمل هذا في المجاز
الفصيح أيضاً . قال الزمخشري : من المجاز : إناء واسع الشَّحْوُ ، أي : الجوف ،
ورجل بعيد الشَّحْوَةِ في مقاصده ، قال :

رَمَيْتُ بِالنَّفْسِ بَعِيدَ الشَّحْوَةِ ثُمَّ تَوَكَّلْتُ عَلَى ذِي الْقُوَّةِ^(٢)

٢٨٤١ — «يُدْفَنُ إِثْرَهُ»

أي : يدفن أثر مَشِينِهِ على الأرض .

يقال لذي المال يُخْفِي أثر ماله ، وكانوا يفعلون ذلك في عُهُود الإمارات في نجد
خوفاً من الضرائب والمُصادرات .

(١) اللسان ج ١٤ ص ٤٢٤ مادة : ش ، ح ، ا .

(٢) الأساس «شحو»

وفي أصل التعبير عن الصّدق بأثر الرّجل جاء المثل العربي القديم : « لا يَصْدُقُ أثرُهُ » قال الميداني : يضرب للكاذب يعني : لا يَصْدُقُ أثرُ رِجله ، لأنه إذا كذب هو كذب أثرُهُ في الأرض أيضاً مثله ^(١) .

٢٨٤٢ — « اليَدُ مَعَ اليَدِ بَرَكَه »

أي : إن في اجتماع الأيدي بركة .
يضرب في الحث على التعاون والتكاتف .

وقد يضرب في الأمر بالإشراك في الطعام . وأصل ذلك ما رُوي في الأثر عن جابر رضي الله عنه مرفوعاً « أَحَبُّ الطَّعَامِ إِلَى اللَّهِ مَا كَثُرَتْ عَلَيْهِ الْأَيْدِي » ^(٢) . وهو حديث ضعيف ^(٣) .

وأورد الجاحظ ما يلي لبعضهم : « لِمَ لَا نَتَطَاعَمُ ؟ فَإِنَّ يَدَ اللَّهِ مَعَ الْجَمَاعَةِ ، وَفِي الْاجْتِمَاعِ الْبَرَكَةُ ، وَمَا زَالُوا يَقُولُونَ : طَعَامُ الْاِثْنَيْنِ يَكْفِي الثَّلَاثَةَ ، وَطَعَامُ الثَّلَاثَةِ يَكْفِي الْأَرْبَعَةَ ^(٤) .

وتروى العامة في هذا الصدد أن أحدهم مرَّ على رَجُلٍ يأكل طعاماً ، وانتظر أن يدعوه للأكل ، فلم يفعل ، فقال : « اليَدُ مَعَ اليَدِ بَرَكَه » فأجابه الآكِلُ : ذاك في البنيان ! فقال الرجل : أبى وأبوك أخوان ، فأجابه وهو يُمَعِّنُ في الأكل : (الله

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٩٣ .

(٢) الجامع الصغير ج ١ ص ١١ وهو في بهجة المجالس ج ٢ ص ٧٩ قولاً سائراً .

(٣) أسنى المطالب ص ٢١ .

(٤) البخلاء ص ١٤ .

يَرْحَمُ هَكَالشَّيْبَانِ) : أي : رحم الله أولئك الشَّيْب .

وأورد الثعالبي عن علي رضي الله عنه قوله : «تَزَاحُمُ الأَيْدِي عَلَى الطَّعَامِ بِرَكَّة» (١) .

وإذا كان المَوَاقِلَ مَحْبُوباً كان هذا ذَرِيعَةً يُمْكِنُ أَنْ يَتَوَسَّلَ بِهَا الْآكِلُ إِلَى أَكْلِ أَكْثَرِ نَصِيبِهِ كما قال الشاعر :

وإنَّ طَعَاماً ضَمَّ كَفِّيَّ وَكَفَّهَا لَعَمْرُكَ عِنْدِي فِي الْحَيَاةِ مُبَارَكٌ
فَمِنْ أَجْلِهَا اسْتَوْعِبُ الزَّادَ كُلَّهُ وَمِنْ أَجْلِهَا تَهْوِي يَدِي فِتْدَارَكَ (٢)
وقال ابن قَمَيْثَةَ فِي عَدَمِ مَضَرَّةِ الْيَدِ فِي الطَّعَامِ (٣) :

وَأَهْوَنُ كَفٌّ لَا تَضِيرُكَ ضَيْرَةٌ يَدٌ بَيْنَ أَيْدٍ فِي إِنْاءِ طَعَامٍ
يَدٌ مِنْ قَرِيبٍ أَوْ غَرِيبٍ بِقَفْرَةٍ أَنْتَكَ بِهَا غَبْرَاءُ ذَاتُ قَتَامٍ
وقال أبو بكر الهذلي : إذا جمع الطعام أربعاً كَمُلَ ، إذا كان حَلَالاً ،
وَأَجْتَمَعَتْ عَلَيْهِ الأَيْدِي ، وَسُمِّيَ اللَّهُ فِي أَوَّلِهِ ، وَحُمِدَ فِي آخِرِهِ (٤) .

والمثل موجود في بعض البلدان العربية في اليمن : «بارك الله فيما اجتمعت عليه الأيدي» (٥) وفي السودان : «بارك الله في طعام كثرت فيه الأيدي» (٦) .

(١) الفرائد والقلائد ص ١٢١ .

(٢) البيان والتبيين ج ٢ ص ٣٦٠ .

(٣) المصدر نفسه ج ٣ ص ٢٤١ .

(٤) بهجة المجالس ج ٢ ص ٨٠ .

(٥) الأمثال اليمنية ج ١ ص ٢٧٥ .

(٦) الأمثال السودانية ص ١٢٧ .

٢٨٤٣ — «الْيَدُ مِنْ فَوْقِهِ»

يضرب لمن يُمكنُ التغلب عليه .

وقد سبق عكسه في قولهم : « ما فوق يده إلاَّ يد الله » .

وذكرنا أصله هناك ونزيد هنا حكاية أوردتها الثعالبي عن سهل بن المرزبان قال : قال أبو العيَّاء : كان لي خُصُومٌ ظَلَمَةٌ فَشَكَوْتُهُمْ إِلَى أَحْمَدَ بْنِ أَبِي دُوَادٍ ، وقلت له : إِنَّ الْقَوْمَ قَدْ تَصَافَرُوا عَلَيَّ وَصَارُوا يَدًا وَاحِدَةً عَلَيَّ ، فقال : يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ ، فقلت : إِنَّ لَهُمْ مَكْرًا فَقَالَ : وَلَا يَحِقُّ الْمَكْرَ السَّيِّئُ إِلَّا بِأَهْلِهِ ، فقلت : إِنَّهُمْ كَثِيرُونَ وَأَنَا وَاحِدٌ ، فقال : كَمْ مِنْ فِتْنَةٍ قَلِيلَةٍ غَلَبَتْ فِتْنَةً كَثِيرَةً بِإِذْنِ اللَّهِ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ^(١) .

٢٨٤٤ — «يَدُورُ الشَّرُّ مِنْ أَيْنَ إِلَيْنَ»

يَدُورُ الشَّرُّ أَيُ بَيِّحُثُ عَنْهُ ، كَأَنَّهُمْ أَخَذُوهَا مِنْ كَوْنِ الْبَاحِثِ عَنِ الشَّيْءِ يَدُورُ فِي التَّفْتِيْشِ عَلَيْهِ حَتَّى يَجِدَهُ .

والين : الى أن .

أَيُ : هُوَ يَبْحِثُ عَنِ الشَّرِّ أَيْنَ جَاءَ وَإِلَى أَيْنَ ذَهَبَ .

يضرب لمن لَا يَنْفَكُ يَبْحِثُ عَنِ الْخِصَامِ وَالْتِزَاعِ وَإِيْذَاءِ غَيْرِهِ .

٢٨٤٥ — «يَدُورُ شَيْءٌ مَا غَدَا لَهُ»

هَذَا مِنْ أَمْثَالِ الْبَادِيَةِ فِي الشَّمَالِ .

(١) ثمار القلوب ص ٢٥ .

ويدور : يبحث وغدا هنا معناها : ضاع ، وسبق تخريجها أي : يبحث عن دابة لم تَصِلْ له . والمراد انه لا يهيمه تَحْمِلُ المشقة والعناء ، ولو كان ذلك دون مبرر .

يضرب لمن تعرّض للمشكلات التي لا تعنيه .
وهو كالمثل العربي القديم : «مُعْتَرِضٌ لَعَنَ لَمْ يَعْنِهِ» قال الميداني : يضرب للمُعْتَرِضِ فيما ليس من شأنه ، وَالْعَنَنْ : شَوَّطُ الدَّابَّةِ ، وَأَوَّلُ الْكَلَامِ (١) .
٢٨٤٦ — «يَدُورُ مَا عِنْدَ اللَّهِ»

يَدُورُ : يبغي ويريد ، وما عند الله : ما آدَّخَرَهُ الله من الأجر والثواب للمُحْسِنِينَ . يضرب لِمَنْ عَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا لَا يُرِيدُ جَزَاءً مِنَ النَّاسِ .
وقد جاء في الحديث : «ثلاثة على كِثْبَانِ الْمِسْكِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَا يَهُولُهُمُ الْفَزَعُ وَلَا يَفْزَعُونَ حِينَ يَفْزَعُ النَّاسُ : رَجُلٌ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ ، فَقَامَ بِهِ يَطْلُبُ وَجْهَ اللَّهِ وَمَا عِنْدَهُ ، وَرَجُلٌ نَادَى فِي كُلِّ لَيْلَةٍ خَمْسَ صَلَوَاتٍ يَطْلُبُ وَجْهَ اللَّهِ وَمَا عِنْدَهُ ، وَمَمْلُوكٌ لَمْ يَمْنَعْهُ رِقٌّ الدُّنْيَا مِنْ طَاعَةِ رَبِّهِ (٢) .
ومن الشعر (٣) :

الواهِبُ الْأَلْفِ لَا يَبْغِي بِهِ بَدَلًا إِلَّا الْإِلَهَ وَمَعْرُوفًا بِهِ أَصْطَنَعَا
٢٨٤٧ — «يَدِهِ رَطْبُهُ»

يضرب للكريم .

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٧٧ .
(٢) الجامع الصغير ج ١ ص ١٣٩ وقال : حديث حسن .
(٣) شرح المضمون به ص ١٥٠ .

وله أصل في المجاز الفصيح من ذلك : « رجل رَطْبٌ » : فيه لِينٌ وقولهم : « خُذْ ما رطبت يداك » أي : ما وجدته رَطْباً نافعاً^(١) وقريب منه قول المتنخل^(٢) :

وإذا الرِّيحُ تَكَمَّشَتْ بِجَوَانِبِ البَيْتِ القَصِيرِ
الفَيْتِي هَشَّ اليَدَ يَنْ ، بِمَرِي قِدْحِي أو شَجِيرِي^(٣)

٢٨٤٨ — « يده في الدَّسَمِ »

يقال لِمَنْ يُعْبَطُ بخَيْرٍ ، يريدون أنه كَمَنْ وَضَعَ يده في الدَّسَمِ فهو يستطيع تناوُلَهُ والأكل منه .

وهو عند العامة في العراق بلفظ : « ايده بالدهن »^(٤) وأصله جاء في قول المَرَارِ الأسدي^(٥) :

يا عَجَباً لِقَوْلِهِمْ غَدٌ غَدٌ قولا كَشَحْمِ الأَرَةِ المُسْرَهَدِ^(٦)
ولا يجيء دَسَمٌ على اليد

٢٨٤٩ — « يَدُهُ وَالْخَلَا »

وبعضهم يقول : يديه والخلَا .

(١) أساس البلاغة ج ١ ص ٢٢٦ (رطب)

(٢) اللسان : مادة : ش ، ج ، ر .

(٣) القدح هنا بكسر القاف هو السهم والقدح الشجير هو المستعار الذي يُتِمَّن بفوزه عند الاستهام .

(٤) أمثال وأقوال بغدادية ص ٣ وأمثال الموصل ص ١٠٥ .

(٥) أمالي المزدي ص ١٢٩ .

(٦) الأرة : النار .

يضرب لفقد الشيء وضياعه . وأصله أَنْ يُضِلَّ الرَّجُلُ دَابَّتَهُ أَوْ مَتَاعَهُ فِي الْخَلَاءِ
الوَاسِعِ الَّذِي لَا تَوْجَدُ فِيهِ عَلَامَاتٌ أَوْ أَعْلَامٌ .

وهو عند العامة في مصر بلفظ : «إيدك والأرض» قال العلامة أحمد تيمور :
كناية عن عدم وجود شيء^(١) .

وهو كالمثل العامي المغربي : «يد خاوية ، ويد ما فيها شاي»^(٢) .

٢٨٥٠ — «يدير الله فلّك»

يضرب في انتظار تغيّر الأمور .

قال الشاعر^(٣) :

إِنِّي لَرَحَّالٌ إِذَا أَلْهَمْتُ بَرَكَ رَحْبُ اللِّسَانِ عِنْدَ ضَيْقِ الْمُعْتَرِكِ
عُسْرِي عَلَى نَفْسِي ، وَيَسْرِي مُشْتَرِكُ لَا تُهْلِكُ النَّفْسَ عَلَى شَيْءٍ هَلَكُ
فَلَيْسَ فِي أَلْهَمٍ إِذَا فَاتَ دَرَكُ وَلَمْ يَدُمْ شَيْءٌ عَلَى دَوْرِ الْفَلَكِ

وقال أبو العتاهية :

يَا غَافِلًا عَنْ حَرَكَاتِ الْفَلَكِ نَبَّهَكَ الدَّهْرُ فَا أَغْفَلَكَ

وقوله^(٤) :

(١) الكتابات العامة ص ١٠ .

(٢) مجلة البحث العلمي م ٣ ج ٧ ص ٢٠٣ .

(٣) الفرج بعد الشدة ص ٤٤٤ .

(٤) ديوانه وهي في الالم للنويري ج ٦ ص ٤٤ بدون نسبة .

أما وربُّ السُّكونِ والحَرَكَ
ما اختلف الليل والنهار ولا
إلا لِنَقْلِ السُّلْطَانِ مِنْ مَلِكٍ
إِنَّ المطايا كثيرة الشَّرَكِ
دارَتْ نُجُومُ السماءِ في الفَلَكِ
إذا انقضى عُمْرُهُ إِلَى مَلِكٍ

٢٨٥١ — «يَذَاكِرُ وَيَنَاكِرُ»

يذاكر : يكرر ذكر الله ويناكِر : يفعل الأشياء المنكرة . يضرب لمن يخلط عملاً صالحاً وآخر سيئاً لا سيما إذا كان يفعل ذلك علناً .

٢٨٥٢ — «يَنْدَرُ عَلَى الْجَرْحِ وَيَبْرَأُ»

يضرب للشخص كريم الخلق ، مأمون السريرة ، حميد الصُّحبة . وهذا من باب الكناية ، يريدون أنه لو كان دواءً على هَيْئَةِ ذُرُورٍ لكان الجَرْحُ الذي يُدَاوَى به يبرأ . وهو عند التونسيين بلفظ : «حطه على الجرح يبرا» (١) .

٢٨٥٣ — «يَنْدَرُ مِلْحٌ»

مِلْحٌ ، مَلَاَحَةٌ وَحُسْنٌ . وَيَنْدَرُ : يَخْرُجُ مِنْهُ الذَّرُورُ وهذا مُبَالِغَةٌ في وصفِ المِلْحِ كَأَنَّ المِلَاَحَةَ تَخْرُجُ مِنْ وَجْهِهِ عَلَى شَكْلِ ذُرُورٍ .

وهو قديم الأصل قال الشاعر (٢) :

ذَرَّ فِي وَجْهِهَا الْمَلَاَحَةَ ذَرًّا خَالِقُ الدَّهْرِ غُصْنُهَا تَحْتَ بَدْرِ

(١) منتخبات الحميري ص ١٠٧ .

(٢) حكاية أبي القاسم البغدادى ص ١١٧ .

٢٨٥٤ — «يَرَى الْحَاضِرُ مَا لَا يَرَى الْغَائِبُ»

هو المثل العربي القديم : «يَرَى الشَّاهِدُ مَا لَا يَرَى الْغَائِبُ»^(١) .

هذا هو المشهور في روايته ، وَيُرَوَّى باللفظ النَّجْدِي^(٢) قال — مَعْقِلُ بْنُ خُوَيْلِدٍ :

يَرَى الشَّاهِدُ الْوَادِعَ الْمَطْمِنَ مِنْ الْأَمْرِ مَا لَا يَرَى الْغَائِبُ^(٣) .

وَيُرَوَّى الْمَثْلُ حَدِيثًا خَرَّجَهُ الْإِمَامُ أَحْمَدُ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ : إِذَا بَعَثْتَنِي أَكُونُ كَالسُّكَّةِ الْمُحْمَاةِ ، أَمْ الشَّاهِدُ يَرَى مَا لَا يَرَى الْغَائِبُ ؟ قَالَ الْعَجْلُونِي : وَرَوَى الْحَدِيثَ أَيْضًا الْمُقَدِّسِيُّ فِي الْمُخْتَارَةِ ، وَالْعَسْكَرِيُّ فِي الْأَمْثَالِ ، وَأَبُو نَعِيمٍ عَنْ عَلِيٍّ وَرَوَاهُ الْعَسْكَرِيُّ أَيْضًا عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ ، وَرَوَاهُ الْقُضَاعِيُّ بِسَنَدٍ فِيهِ ابْنُ لَهَيْعَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ مَرْفُوعًا إِلَى النَّبِيِّ ﷺ^(٤) .

وَمِنْ طَرِيفٍ مَا يُرَوَّى فِي هَذَا الصَّدَدِ : أَنَّ ابْنَ الْجَصَّاصِ الَّذِي عَاشَ النَّصْفَ الثَّانِي مِنَ الْقَرْنِ الثَّالِثِ الْهَجْرِيِّ وَكَانَ يُعَدُّ مِنَ الْمُغْفَلِينَ رَوَى عَنْهُ أَنَّهُ نَظَرَ يَوْمًا فِي الْمِرَاةِ فَقَالَ لِرَجُلٍ آخَرَ أَنْظِرْ ذَقْنِي هَلْ كَبُرَتْ أَوْ صَغُرَتْ ؟ فَقَالَ لَهُ : إِنَّ الْمِرَاةَ بِيَدِكَ فَقَالَ ابْنُ الْجَصَّاصِ : صَدَقْتَ وَلَكِنَّ الْحَاضِرَ يَرَى مَا لَا يَرَى الْغَائِبُ^(٥) .

(١) جمهرة الأمثال ص ٥٠ ومجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٩٦ وراجع كشف الحقائق ج ٢ ص ٣٩٤ والمصباح المنير مادة : «شاهد» وقد استعمله الجاحظ في رسالة مناقب الترك «راجع رسائل الجاحظ ص ٣» والشهاب للقضاعي ق ٦/ب ومجموع فتاوى ابن تيمية ج ٢٨ ص ٤٩ .

(٢) عين الأدب والسياسة ص ٢٣١ .

(٣) الشعر والشعراء ص ٦٤٩ وجمهرة الأمثال عند ذكر المثل .

(٤) كشف الحقائق ج ٢ ص ٣ .

(٥) فوات الوفيات ج ١ ص ٢٧٣ ، والحمقى والمغفلين ص ٣١ والبصائر والذخائر ج ٤ ص ٨٢ .

وكانت العامة في الأندلس في القرن الخامس تقول : « الحاضر أبصر من الغائب » (١) .

٢٨٥٥ — « تَرْبُضُ ضَحَى »

أصله في السائمة تَرعى الرَّبيع من أول النَّهار فإذا كان المرعى وافراً ، فإنها تشبع وقت الضُّحى ثم تَرْبُضُ مكتفية .
وذلك بخلاف ما إذا كان المرعى شحيحاً فإنها لا تَرْبُضُ ضَحَى ، وإنما تَظَلُّ طولَ النَّهار في طلبه .

يضرب للرجل يكثر لديه الخير حتى يترك السَّعي له ، مكتفياً بما أحرزه منه .

٢٨٥٦ — « يَرْتَعُ مِثْلَ الظَّبْيِ الْعَفْرِ »

يَرْتَعُ : يَرْعُ وأصله في الماشية التي وَجَدَتْ مَرعىً جيداً لا تحتاج معه إلى البحث عن غيره .

وقد سبق الكلام على لفظة « يرتع » بالباء ، وبيَّنا أنها هي يَرْتَعُ بالباء عند بعضهم ، ونزيد هنا قول الأزهري :

ومن ذلك قولهم : هو يَرْتَعُ ، أي : إنه في شيء كثير ، لا يُمنَعُ منه فهو مُخْصِبٌ .

قال : والعرب تقول : رَتَعَ المَالُ ، إذا رَعَى ما شاء . والرَّتْعُ لا يكون إلا في

(١) أمثال العوام في الأندلس ص ٦٤ .

الْخَضْبُ وَالسَّعَّةُ .. وقوم مُرْتَعُونَ وراتعون : إذا كانوا مَخَاصِبَ^(١) .

وَالظَّنِّيُّ الْعَفْرُ هُوَ الْأَعْفَرُ فِي الْفَصْحَى بِمَعْنَى الْأَبْيَضُ بِيَاضاً غَيْرَ نَاصِعٍ . قَالَ الْأَصْمَعِيُّ : الْعَفْرَةُ : الْبَيَاضُ ، وَلَكِنْ لَيْسَ بِالْبَيَاضِ النَّاصِعِ الشَّدِيدِ وَلَكِنَّهُ لَوْنُ الْأَرْضِ . وَمِنْهُ قِيلَ لِلظُّبَاءِ عَفْرٌ ، إِذَا كَانَتْ أَلْوَانُهَا كَذَلِكَ^(٢) .

٢٨٥٧ — «يَرْحَمُكَ اللَّهُ يَا طُعَيْمَةَ»

طُعَيْمَةُ : بَصِيعَةُ التَّصْغِيرِ : أَسْمُ امْرَأَةٍ . وَيَرْحَمُكَ اللَّهُ : تَشْمِيتُ الْعَاطِسِ .
قَالُوا : كَانَ فِي إِحْدَى الْقُرَى امْرَأَةٌ ثَرِيَّةٌ لَيْسَ فِي الْقَرْيَةِ ثَرِيٌّ غَيْرُهَا اسْمُهَا
«طُعَيْمَةُ» وَكَانُوا فِي إِحْدَى مَجْتَمَعَاتِهَا فَأَقْلَبَتْ مِنْهَا صَوْتٌ ، فَتَسَارَعَ أَذْكَيَاؤُهُمْ قَائِلِينَ
لَهَا : يَرْحَمُكَ اللَّهُ يَا طُعَيْمَةَ ، يَوْهَمُونَ أَنَّهَا عَطَسَتْ .
يَضْرِبُ فِي مَجَامِلَةِ الْغَنِيِّ .

قال ابن الوردي^(٣) :

مَالِي وَلَسَّعَنِي إِلَى مَنْ فِي الْحَرَامِ قَدْ غَطَسَ
بَيْنَ لُئَامٍ لَوْ أَتَى بِضَرْطَةٍ ، قَالُوا : عَطَسَ

وقال شاعر^(٤) :

إِنْ ضَرَطَ الْمُسِيرُ فِي مَجْلِسٍ قَالُوا لَهُ ، يَرْحَمُكَ اللَّهُ

(١) تهذيب اللغة ج ٢ ص ٢٦٨ .

(٢) تهذيب اللغة ج ٢ ص ٣٥٠ .

(٣) ديوانه ص ٣١٠ .

(٤) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢٤٢ .

أَوْ عَطَسَ الْمُفْلِسُ فِي مَجْلِسٍ سُبٍّ، وَقَالُوا فِيهِ مَا سَاهُ^(١)
وَمِنَ الشَّعْرِ الْعَامِي النَّجْدِي :

مِنْ مَعَهُ مَالٍ نِفَقَ وَأَرْتَفَعَ فَوْقَ الشُّفَقِ
إِنْ ضَرَطَ قَالُوا: سِمَاحُ^(٢) وَإِنْ كَذَبَ قَالُوا: صِدْقُ

٢٨٥٨ — «يَرْدَهُ عَنْ مَجْرَى طَرِيقِهِ عُوذٌ»

يُضْرَبُ لِلْمُتَرَدِّدِ ضَعِيفِ الْعَزْمِ .

٢٨٥٩ — «يَرْعَى الْحَيَا بَعْيُونَهُ»

الْحَيَا : الْعُشْبُ وَالْكَلَأُ .

يَضْرِبُونَهُ لِمَنْ لَا مَالَ لَهُ .

وَأَصْلُهُ فِي الْبَادِيَةِ حِينَ يُبْصِرُ الرَّجُلُ الْعُشْبَ وَالْكَلَأَ بَعْيُونَهُ ، وَلَكِنَّهُ لَا يَمْلِكُ مَا شِئَةً
تَرْعَاهُ .

وَكَثِيرًا مَا يَدْعُونَ عَلَى الرَّجُلِ الشَّحِيحِ بِالْفَقْرِ ، فيَقُولُونَ مِنْ بَابِ الْإِيْهَامِ : عَسَاكَ
تَرْعَى الْحَيَا بَعْيُونَكَ» ظَاهِرُهَا دَعَاءُ لَهُ بِالْخَيْرِ بَأَنْ يَرَى الْحَيَا وَالْخَصْبَ وَبَاطِنُهَا دَعَاءُ
عَلَيْهِ بِالْإِفْلَاسِ مِنَ الْمَاشِيَةِ .

(١) سَاهُ : سَاءَهُ .

(٢) «سِمَاحُ» كَلِمَةٌ تَقُولُهَا النِّسَاءُ مَنِ الْوَلَدِ الصَّغِيرِ إِذَا ضَرَطَ يَرَادُ : أَنَّهُ مُسَامِحٌ فِي فِعْلِهِ لَطْفَوْلَتِهِ وَجَهْلُهُ بِأَنْ
ذَلِكَ غَيْرُ مُسْتَسَاغٍ .

وهو كالمثل العربي القديم : «عُشْبٌ وَلَا بَعِيرٌ»^(١) والمثل الآخر : «مَرَعَى وَلَا أَكُولَةٌ»^(٢) .

٢٨٦٠ — «يُرْعَدُ وَيَبْرِقُ»

يضرب للمتهدد المتوعد .

وهو مثل قديم ورد أصله في كلام لعلي بن أبي طالب رضي الله عنه قال : وقد أَرْعَدُوا وَأَبْرَقُوا ، ومع هذين الأمرين الفشلُ ، وَلَسْنَا نُرْعَدُ حَتَّى نُوقِعَ ، وَلَا نُسِيلُ حَتَّى نُمَطِّرَ^(٣) .

وذكره الميداني مثلاً بلفظه وقال : يُقَالُ : رَعَدَ الرَّجُلُ وَبَرَقَ ، إِذَا تَهَدَّدَ ، وَيُرْوَى : يُبْرِقُ وَيُرْعَدُ . قال :

أَبْرِقْ وَأَرْعِدْ يَا يَزِيدُ فَمَا وَعِيدُكَ لِي بِضَائِرٍ^(٤) .

وكان الأصمعي يُنَكِّرُ هذه اللُّغةَ وَيَزْعُمُ أَنَّهُ لَا يُقَالُ إِلَّا رَعَدَ وَبَرَقَ ، وَلَمَّا احْتَجَّ عَلَيْهِ بَيْتُ الْكُمَيْتِ السَّابِقِ قَالَ : الْكُمَيْتُ قَرَوِيٌّ لَا يُحْتَجُّ بِقَوْلِهِ^(٥) .

وقال ابراهيم بن العباس^(٦) :

(١) مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٧٨ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٣١ .

(٣) شرح نهج البلاغة ج ١ ص ٢٣٧ .

(٤) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٨٠ وانظر شرح العيون ص ١٨٩ واللسان : مادة ب ، ر ، ق .

(٥) شرح نهج البلاغة ج ١ ص ٢٣٧ والبيت أيضاً في رسائل الجاحظ ج ١ ص ٣٦٨ وشرح القصائد السبع ص ٢٣ ومجالس العلماء ص ١٤١ .

(٦) ديوان المعاني ج ١ ص ١٧٩ والمتحلل ص ١٣٢ والحماسة البصرية ج ٢ ص ٢٨١ وثمار القلوب ص

٣٩٧ — ٣٩٨ والشريشي ج ٣ ص ٧١ . والعمدة ج ٢ ص ١٠٧ .

فَكُنْ كَيْفَ شِئْتَ وَقُلْ مَا تَشَاءُ وَأَرْعِدْ يَمِينًا، وَأَبْرِقْ شِمَالًا
نَجَا بِكَ لُؤْمُكَ مَنْجَى الدُّبَابِ حَمَتُهُ مَقَاذِرُهُ أَنْ يُنَالَا
وقال ابن أَحْمَرَ^(١) :

يَا جُلٌّ مَا بَعُدْتَ عَلَيْكَ بِلَادُنَا وَطِلَابُنَا، فَأَبْرِقْ بِأَرْضِكَ وَأَرْعِدْ
وقال آخر^(٢) :

إِذَا جَاوَزْتَ مِنْ ذَاتِ عِرْقٍ ثَنِيَّةً
فَقُلْ لِأَيِّ قَابُوسٍ مَا شِئْتَ فَأَرْعِدْ
وقال غيره^(٣) :

فَإِذَا جَعَلْتَ جِبَالَ فَارَسٍ دُونَهُ فَأَرْعِدْ هُنَالِكَ مَا بَدَا لَكَ وَأَبْرِقْ
وقال أَعْرَابِي فِي بُنْيٍّ لَهُ^(٤) :

وَهَبْتَهُ يَا طَيِّبَ الْهَبَاتِ مِنْ بَعْدَمَا قَدْ كَبِهَتْ بَنَاتِي
فَرَعَدْتُ وَبَرَقَتْ عِدَاتِي

٢٨٦١ — «يَرْقِصُ عَلَى طَهْرِ الْعَرَبِ»

الطَّهْرُ وَالطَّهَارُ : الْخِتَانُ ، وَهِيَ كَلِمَةٌ فَصِيحَةٌ عَلَى رَأْيِ بَعْضِ اللُّغَوِيِّينَ وَهِيَ

(١) اللسان ج ١٠ ص ١٤ .

(٢) شرح المختار من شعر بشار ص ١٦٩ .

(٣) المصدر نفسه .

(٤) المصدر نفسه .

غير مستعملة عند العرب القدماء ولكنها كما يقول الأزهري مشتقة من الطهارة : ضد النجاسة ^(١) وجزم ابن منظور بأنها فصيحة ^(٢) وهذا من أمثال البادية في شمال نجد .
أي : هو يَرْقُص في الحَفَلَات والمآدب التي يُقيمها قومه طرباً ولو كان فيها عليهم مشقة وكلفة .

يضرب لمن لا يُبالي بالمتاعب التي تُصيب ذويه في سبيل أن يغتعم الاستمتاع بها .

٢٨٦٢ — «يَسْبَحُ بِمَلَأَ رَاحَتِهِ تَفَالٌ»

يضرب للماهر في استعمال الحيلة .
يقولون — مُبالغة — إنه يستطيع أن يَسْبَحَ بالماء القليل الذي لا يزيد على ما تتسع له راحته من ريقه .

٢٨٦٣ — «يَسْبَحُ وَيَدُهُ بِالرَّشَا»

أي : هو يَسْبَحُ في ماء البئر ويَدُهُ مُمَسِكَةً بِالرَّشَا . وذلك مِنْ شدة احتياطه لئلا يغرق .

يضرب للحازم المفرط في الحزم . وهو شبيه بمثلهم الآخر : «يد بالجال ويد في الرشاش»

٢٨٦٤ — «يَسْتَحِي مِنْ ظَلَالِهِ»

ظلاله : ظُلُّهُ . يضرب لشديد الحياء .

(١) شفاء الغليل ص ١٧٨ .

(٢) اللسان : مادة : ط ، ه ، ر .

قال الشاعر العامي الفحل محمد بن لِعُبُون^(١) :

أَحْسَبُ رَفِيقِي (يَسْتَحِي مِنْ ظِلَالِهِ) وَآثَرُهُ إِذَا شَافَ الْمَوَالِمَ خَيَّالٌ^(٢)
يَا بَادِي بِالْقَوْلِ ، هَذَا بِدَالِهِ قَوْلٌ بَدَلُ قَوْلٍ ، وَمَالٍ عَوَضَ مَالٍ^(٣)

٢٨٦٥ — «يَسْحَبُ وَيَجْرُ»

يضرب لمن عاد وقد نال ما يبتغي من الغنيمة .

وهو كالمثل العربي القديم : «جاء ثانياً مِنْ عِنَانِهِ» أي : مَقْضِيَّ الحاجة^(٣) .

٢٨٦٦ — «يَسْحَبُ رَسْنَهُ»

الرَّسْنُ : الحبل الذي يقاد به البعير ونحوه .

ويسحب رَسْنَهُ : معناه أنه لا يقوده أحد والمراد أنه لا يشينه عن مراده أحد .

يضرب للجاهل ونحوه يُتْرَكُ بدون أمر أو نهي .

وأصله مستعمل عند القدماء بل كثير الاستعمال ، وقد ذكرنا شيئاً من معناه في

حرف اللام عند المثل : «لوى على غاربه الرّسن» .

وقد روى في حديث عثمان رضي الله عنه : وَأَجْرَرْتُ الْمَرْسُونَ رَسْنَهُ :

الْمَرْسُونَ : الذي جُعِلَ عليه الرَّسْنُ وهو الحبل الذي يقاد به البعير وغيره قاله ابن منظور . قال : وَيُقَالُ : رَسَنْتُ الدَّابَّةَ وَأَرَسْتُهَا ، وَأَجْرَرْتُهَ أَي : جَعَلْتُهُ يَجْرُهُ ،

(١) ديوان النبط ج ١ ص ٨٨ .

(٢) آثره : معناها : إذا به . أو : إذا هو . والمواليم : الفرس الملائمة . وخيال : فارس .

(٣) المستقصى ج ٢ ص ٤٤ والميداني ج ١ ص ١٧٢ وحكى عن بعضهم أنه قد يضرب لمقضي الحاجة .

يريد خَلَيْتَهُ وأَهْلَتَهُ يرعى كيف شاء المعنى : أنه أخبر عن مسامحته ، وسجاجة أخلاقه ، وتركه التَّضْيِيقَ على أصحابه . ومنه حديث عائشة رضي الله عنها ، قالت ليزيد بن الأصمِّ ابن أُخت ميمونة وهي تُعَاتِبُهُ : ذَهَبَتْ — والله — ميمونة ، ورُمِي بِرَسْنِكَ على غاربك ، أي : خُلِّيَ سَبِيلُكَ ، فليس لك أحد يمنعك ما تُريد^(١) .

٢٨٦٧ — «يَسَدَحُ وَيُرَدَحُ»

من السداح والرِّداح ، الذي سبق الكلام عليهما عند قولهم : «هم السداح والرِّداح» في حرف الهاء .

يضرب لمن أقام عند غيره في مكان لا يُظَنُّ أن يطيل الإقامة فيه ، كالضيف الذي يطيل المكث عند مضيفيه .

٢٨٦٨ — «يَسِرُّ الشَّامِتِينَ»

يضرب لمن لا خير فيه وكثيراً ما يخصص للابن أو القريب وهو قديم الأصل فقد روى عن عبدالله بن مروان أنه قال لآبَن له : يا بني ، إذا كان الأبناء قُرَّةَ عَيْنٍ الوالِدَيْنِ ، فَأَنْتَ قُرَّةُ عَيْنِ الشَّامِتِينَ^(٢) .

وذكر ابن المعتز في قصته أن رجلاً قال لآبَن له فاسدٍ : يا قُرَّةَ عَيْنِ الشَّامِتِينَ ، تركب الزَّنا ، وتتحَرَّجُ في العَزْلِ^(٣) .

(١) اللسان ج ١٣ ص ١٨٠ : مادة ، ر ، س ، ن .

(٢) محاضرات الراغب ج ١ ص ١٥٦ .

(٣) طبقات الشعراء . ص ٣٨١ .

ومن الشعر قول أبي اسحاق الألبيري^(١) :

أَلَا قُلْ لِصُنْهَاجَةٍ أَجْمَعِينَ بُدُورِ الزَّمَانِ ، وَأُسْدِ الْعَرِينِ
لَقَدْ زَلَّ سَيْدُكُمْ زَلَةً أَقْرَبَهَا أَعَيْنِ الشَّامَتِينَ

وقال بعضهم في الهجو من قصيدة^(٢) :

يَا قُرَّةَ الْأَعْيُنِ لِلْحُسَّادِ يَا حَسْرَةَ الْمَسْكِينِ فِي الْأَعْيَادِ
يَا رَفْسَةَ الْبَغْلِ عَلَى الطَّحَالِ يَا صَفْعَةً بِالنَّعْلِ فِي الْقَذَالِ^(٣)

٢٨٦٩ — «يَسْرِقُ الْكِحْلُ مِنَ الْعَيْنِ»

يضرب للماهر في السرقة .

وهو مثل قديم ذكره الثعالبي بلفظه^(٤) وتمثل به القاضي الفاضل في إحدى رسائله^(٥) وكانت العامة في الأندلس تعرفه بلفظ : «يسرق الكحول من العين»^(٦) .

ومن الشعر قول صفي الدين الحلي^(٧) :

مَا زَالَ كُحْلُ النَّوْمِ فِي نَازِرِي مِنْ قَبْلِ إِعْرَاضِكَ وَالْبَيْنِ

(١) نفح الطيب ج ٦ ص ٥٦ .

(٢) حكاية أبي القاسم البغدادى ص ١١٩ .

(٣) القذال : أعلى مؤخرة الرأس .

(٤) التمثيل ص ٢٢٥ .

(٥) ثمرات الأوراق ج ١ ص ٢١٣ ومطالع البدور ج ٢ ص ١٠٩ ومرائع الألباب ق ١/٢١١ .

(٦) أمثال العوام في الأندلس ص ٤٧١ .

(٧) ديوانه ٤٣١ والكشكول ص ١٨٤ والمخللة ص ١٥٨ وسحر العيون ١٦٤ .

حتى سَرَقَتِ الغَمَضَ مِنْ مُقْلَتِي يا سَارِقَ الكُحْلِ مِنَ العَيْنِ
وقال الصَّفَدِيُّ^(١) :

نَظَرْتُ فِي ودي بني سالمٍ لِكُلِّ لُصٍّ ظالمٍ غاشمٍ
يَسْرِقُ كُحْلَ العينِ مِنْ جَفْنِها بِجُرْأَةٍ مِنْ مُقْلَةٍ النائمِ
وقال ابنُ نباتة^(٢) :

يا رَبِّ لُصٍّ ناهبٍ سالبٍ وهو من الحسنِ مليٍّ غنيٍّ
يرنو إلى سربِ الطبا لحظه فيسرق الكحلَ من الأعينِ
ولا يزال مستعملاً في بعض البلاد العربية في شمال العراق بلفظ : « ييوق
الكحل من العين »^(٣) وفي مصر بلفظ : « زي نشال الكحل من العين »^(٤) .

وكما جاء في الشعر وفي النثر القديم جاء في النثر لأحد أدباء القرن الحادي عشر كما
أورد الشهاب الخفاجي من كلام معروف الشامي قوله في كَحَّالٍ : فلانُ أَنتهى إلى
فوق ما يُضْرَبُ به المثل ، إن قيل : يَسْرِقُ الكُحْلَ مِنَ العَيْنِ ، فهذا يَسْرِقُ العَيْنَ من
الكُحْلِ ، فقد أودع كُحْلُهُ حُزْنَ يعقوب ، فَمَنْ كحل منه أَبْيَضَتْ عيناه
الخ^(٥) .

(١) مجلة العرب ج ٣ ص ٣٨٨ .

(٢) خزانة الأدب للحموي ص ٢٩٤ وهما في ديوان ابن نباتة ص ٥٣٣ محرفين .

(٣) أمثال الموصل ص ٢٢ .

(٤) الأمثال الاجتماعية والفكاهية ص ١٧ .

(٥) ربحانة الألبا ج ١ ص ١٩٨ .

وأشار إليه ابن الغضنفر الأسفوني من قصيدة (١) :

إِنْ قَابِلَ الْبَدْرِ عَادَ الْبَدْرُ مُحْتَشِمًا وَلَيْسَ مُحْتَشِمًا لَكِنْ مِنَ الْخَجَلِ
أَوْ قَابِلَ الظُّبْيِ قَالَ الظُّبْيُ مِنْ كَلْفٍ سَرَقْتُ مِنْ لَحْظِ هَذَا كُحْلَةِ الْمُقْلِ

٢٨٧٠ — «يَسْتَقِي بِلَادَ الْفُسَيْدَةِ ، وَلَا يَسْتَقِي بِلَادَ الْحُسَيْدَةِ»

الفسدة : الفاسدون ، جمع فاسد ، والمراد بهم هنا : الكفار والخسدة : جمع

حاسد .

وهذا المثل ناشيء عن اعتقادهم بأنَّ سَبَبَ عَدَمِ نُزُولِ الْمَطَرِ عَلَى بِلَادِهِمْ وَهِيَ
بِلَادُ إِسْلَامِيَّةٍ وَنَزُولِهِ فِي بِلَادِ الْكُفَّارِ هُوَ الْحَسَدُ الْمَوْجُودُ فِي بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ . وَالْمَعْنَى أَنَّ
الْمَطَرَ يَسْتَقِي بِبِلَادِ الْكُفَّارِ وَلَكِنَّهُ لَا يَسْتَقِي بِبِلَادِ الْحُسَادِ .

٢٨٧١ — «يَسِنُّ ضُرُوسَهُ»

يَسِنُّ : مِنْ سَنَّ السَّكِينِ وَنَحْوَهَا الَّذِي هُوَ إِمْرَأُهَا عَلَى الْمِسْنِ حَتَّى يَكُونَ حَدُّهَا
قَاطِعًا . وَالضُّرُوسُ : الْأَضْرَاسُ .

يُضْرَبُ لَشِدَّةِ الْغَيْظِ مِنَ الشَّخْصِ .

أَصْلُهُ مِثْلُ عَرَبِي قَدِيمٍ لَفْظُهُ : «تَرَكَّتْهُ يُصَرِّفُ عَلَيْهِ نَابَهُ» .

قَالَ الْمِيدَانِيُّ : يَضْرَبُ لِمَنْ يَغْتَاطُ عَلَيْكَ (٢) .

(١) الطالع السعيد ص ١٧٤ .

(٢) مجمع الأمثال ج ١ ص ١٣٩ .

وقال ابن قتيبة : يقال : هُوَ يَعْلِكُ عَلَيَّ الأرم ، وَيُحْرِقُ عَلَيَّ الأرم ، إذا صَرَفَ بَنَاهُ وَأَرَعَدَ ، والأرم : أقصى الأنياب ^(١) .

وهو عند الموصليين الآن بلفظ : «يحد اسنانو علي» ^(٢) .

٢٨٧٢ — «يَسْنِي عَلَى كُلِّ مَسْنَى»

يَسْنِي . من السَّني وهو إخراجُ الماء من البئر على الدواب ، فصيحة ومَسْنَى (بفتح النون) مكان السَّني أو صِفْتُهُ .

يضرب للشخص الذي لا يَتَوَرَّع عن الدُّخُول في كل مدخلٍ ، ويُعَاشِر أَصْنَاف الناس على اختلاف مشاربهم .

ومن أمثال الخاصة من المولدين في هذا المعنى «فلان يَهْبُّ مع كلِّ ريح ، وَيَسْعَى مع كل قوم ، وَيَدْرُجُ في كل وَكْرٍ ، وَيَطْلُعُ كُلَّ ثَنِيَّةٍ» ^(٣) .

٢٨٧٣ — «يَسْوَى عَدَالَهُ ذَهَبٌ»

يقولون : فلان يَسْوَى عَدَالَهُ ذَهَبٌ أي : يُساوي عِدْلَهُ ذَهَباً أي : وَزَنَهُ ذَهَباً . إذا كان عَظِيمَ القَدْرِ ، كبير القيمة .

وقد قالوا في نقيضه : «ما يسوى فصَّ بصل» و : «ما يسوى ملا أذنه نخال» وتقدما .

(١) المعاني الكبير ج ٢ ص ٨٤٨ .

(٢) أمثال الموصلي ص ٣٣ .

(٣) خاص الخاص ص ٢١ ، وذكره الميداني في أمثال المولدين عدا الفقرة الأخيرة في مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٩٣ .

ويقول المغاربة : « عزرى بوذنو ، رخيص بوزنو » أي : أعزب بإذنه أي بمفرده ، رخيص بزنته من الذهب ^(١) .

٢٨٧٤ — « يَشْبَعُ البَعِيرُ وَهُوَ مَعْقُولٌ »

يقال في وصف العُشب الكثير ، ومعقول : مَعْقُولَةٌ يَدُهُ بِعَقَالٍ . وهو كالمثل العربي القديم : « كَلَّا حَابِسٌ فِيهِ كَمْرُسِلٌ » قال الميداني : أي الذي يَحْبِسُ الإبل ، والذي يُرْسِلُهَا سَوَاءً فِيهِ لِكَثْرَتِهِ ^(٢) .

٢٨٧٥ — « يَشْتَهِي التَّأَوَهُ »

التاوة : أقراص صغيرة من العجين توضع في ودكٍ يَغْلِي وتترك فيه حتى تنضج . ثم تستخرج وتوضع في ماءٍ حارٍ مُحَلَّى بالسكر وتؤكل .

الظاهر أن تسميتها من اسم « الطَّأَوَةُ » التي هي المِقْلَاةُ أي : الاناء الذي تقلى فيه الأشياء على النار . وطبيعي أنهم كلهم كانوا — في عهود الامارات قبل الازدهار الاقتصادي الحاضر — يشتهون مثل تلك الأقراص ولكنهم يأتون بهذا على سبيل المزاح والمطايبة ، ولذلك إذا سألوا احدهم : « تشتهي التَّأَوَهُ » ؟ فأجاب : نعم . قالوا له : (امحش خشتك) أي : امسح فك تمهيداً لأكله في الظاهر . ومعناه في الباطن : آتني لك ذلك .

وأصل الكلمة من الفارسية ففيها : تابه : مقلاة وعُرب في القديم ، طابق ،

(١) مجلة البحث العلمي ٣م ج ٧ ص ١٨٤ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١١٠ .

فُسِّرَ بأنه ظرف يطبخ به (١) .

٢٨٧٦ — «يَشْتَهِي ، وَيَسْتَحِي»

يضرب لمن يمنعه حياؤه من طلب ما يريد .
وقد جاء في بعض الأقوال القديمة : «النساء يَشْتَهِنَ وَيَسْتَحِنَ» .

٢٨٧٧ — «يَشْخِرُ ، وَيَنْخَرُ»

يشخر من الشخير وهو الصوت المكروه الذي يخرج من بعض الناس عند النوم ،
وأكثر ما يكون خروجه من الأنف . «ويَنْخَرُ» من النخير . وهو الصوت الذي يخرج
من الأنف في اليقظة .

والمعنى : أنه في اليقظة يَنْخَرُ ، وفي النوم يَشْخِرُ .

يضرب لمن يؤذي وبضايق غيره في أكثر الحالات . وأصله من قول العرب
القدماء : «رَجُلٌ شَخِيرٌ نَخِيرٌ» ذكره ابن منظور ، وقال : قيل : الشَّخْرُ كالنَّخْرِ ،
وقال الأصمعي : مِنْ أصوات الخيل الشَّخِيرُ والنَّخِيرُ والكرير : فالشَّخِيرُ من الفم ،
والنَّخِيرُ من المُنْخَرَيْنِ ، والكرير من الصدر وقال ابن منظور أيضاً : الشخير أيضاً
رفع الصوت بالنَّخْرِ (٢) .

٢٨٧٨ — «يَشْرِبُ الْمَاءَ عَلَى رِيحِ الشَّنِينِ»

الما : الماء . وريح : رائحة . والشَّنِينُ : اللَّبْنُ الذي شِيبَ بماء كثير ، فصيحة .

(١) الألفاظ الفارسية المعربة ص ١١١ .

(٢) اللسان ج ٤ ص ٣٩٨ : مادة : ش ، خ ، ر .

أي : أنه لِشِدَّةِ مَحَبَّتِهِ اللَّبَنَ ، وحاجته إليه ، يَشْرَبُ الماءَ الصَّافِي إذا كان فيه شيء من رائحة الشَّنين .

يضرب لمن يَتَّبِعُ آثار الشيء الذي يحبه وهو شبيهه بقول أبي الفرج بن هِنْدُو^(١) :

أَيَّ طَيِّبٍ وَلَبَذَةٍ لِحَلِيعٍ يَشْرَبُ الماءَ شَهْوَةً لِلنَّبِيدِ
٢٨٧٩ — «يَشْرَبُ مَعَ الْمَاءِ الْكَدِرِ»

يقولون : فُلَانٌ يُشْرَبُ (بالبناء المجهول) مع الماءِ الْكَدِرِ ، إذا كان لَيِّنَ الْعَرِيكةِ ، سَلِسَ الْقِيَادِ ، حُلُوَ الْمُعَاشِرَةِ ، يريدون أنه يَجْعَلُ الماءَ الْكَدِرَ صَافِيًا . وهو موجود عند العامة في لبنان بلفظ : «ينشرب مع موية العكره»^(٢) وفي مصر بلفظ : «ده ينشرب مع الميه العكره» وفيما يتعلق بتشبيه الأخلاق السَّمْحَةِ السَّهْلَةِ بالماءِ نَجْدُ هذا البيت في أبيات قالها الحسنُ بنُ صَدَقَةَ وزير الخليفة المُسْتَرشِدِ العباسي فيه :

وَجَدْتُ الْوَرَى كَالْمَاءِ طَعْمًا وَرَقَّةً وَأَنْ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ زُلَالَهُ^(٣)
وفي عكس أخلاق الشخص المضروب به المثل قال الباخرزي^(٤) :

لو شِيبَ بِالْمَاءِ شَيْءٌ مِنْ خِلَائِقِهِ لَمْ يَشْرَبِ الْقِرْدُ مِنْهُ وَهُوَ عَطْشَانٌ

(١) دمية القصر ج ٢ ص ٦٥ .

(٢) الأمثال الاجتماعية ص ٣٢ .

(٣) كامل ابن الأثير ج ٨ ص ٣٢٧ وبداية ابن كثير ج ١٢ ص ١٩٩ .

(٤) المحمدون من الشعراء ص ١٠٧ .

وأنشد المرزوقي عن ابن الأعرابي (١) :

لو كُنْتُ لَيْلاً مِنْ لَيْلِي الشَّهْرِ كُنْتُ مِنَ الْبَيْضِ تَمَامَ الْبَدْرِ
يَبْضَاءَ لَا يَشْقَى بِهَا مَنْ يَسْرِي أَوْ كُنْتُ مَاءً كُنْتُ غَيْرَ كَدَرٍ

٢٨٨٠ — «يَشْرِي الطَّقَاقُ بِلَقَحَةٍ»

الطَّقَاقُ عندهم هو الخِصَامُ والمُلاحاة والمُضاربة وهو في الأصل مَصْدَرٌ مِنْ قولهم طَقَّ كَذَا ، إِذَا ضَرَبَهُ . أَخْذًا مِنَ الطَّقِّ وهو حكاية صَوْتٍ وَقُوعِ الضَّرْبِ عَلَى الجسمِ المضروب والمعنى : يشتري الخِصَامُ بِلَقَحَةٍ مِنَ الْإِبِلِ .

يضرب لِمَنْ لَا يَنْفَكُ مُلاحِيًا مُخَاصِمًا لِأَنفِهِ الْأَسْبَابُ .

ويُشَبِّهه مِنَ الْأَمْثَالِ الْعَرَبِيَّةِ الْقَدِيمَةِ «أَرْنِي غَيًّا أَزْدَ فِيهِ» قَالَ الْمِيدَانِيُّ : يَضْرِبُ لِلرَّجُلِ يَتَعَرَّضُ لِلشَّرِّ وَيُوقِعُ نَفْسَهُ فِيهِ (٢) .

٢٨٨١ — «يَشْعَبُ وَيَطْنَقِرُ»

يَشْعَبُ : يَضْرِبُ بِالْمِشْعَابِ وَهُوَ الْمِخْجَنُ : أَيِ الْعَصَا الْمَعْطُوفَةِ الطَّرْفِ وَتَقْدَمُ الْكَلَامُ عَلَيْهَا .

وَيَطْنَقِرُ : مِنَ الطَّنْقَرَةِ عَنْدهم وَهِيَ أَنْ يُخْرَجَ مِنْ فَمِهِ صَوْتًا مُعَيَّنًا يَتَكَرَّرُ فِيهِ حَرْفُ الرَّاءِ لِأَمْرِ الْبَعِيرِ بِالْتَّمَهُلِ ، وَعَدَمِ الْإِسْرَاعِ فِي السَّيْرِ وَيَأْتِي بِهَذَا الصَّوْتِ فِي الْعَادَةِ بِصَوْتِ خَفِيفٍ . وَهَذَا مَعْرُوفٌ لِلْعَرَبِ الْقَدَمَاءِ ، وَيَسْمُونَهُ التَّنْقَرُ وَيَقَالُ لِمَنْ فَعَلَهُ

(١) الْأَزْمَنَةُ وَالْأَمَكَنَةُ ج ٢ ص ٢٧٨ .

(٢) جَمْعُ الْأَمْثَالِ ج ١ ص ٣٠٩ وَهُوَ فِي الْمُسْتَقْصَى ج ١ ص ١٤٤ .

«أنقر» قال الزمخشري : أنقر إذا ضَمَّ بلسانه على مخرج الثَّوْنِ وَصَوَّتْ (١) .

وهذا هو ما يفعله من يُطَنَّقِرُ بالدابة وإذا فعَلَهُ المرءُ منهم قالوا : طَنَّقَرَ ، عوضاً عن «أنقر» القديمة .

وقال ابن منظور : «والتَّنْقَرُ أَنْ يَضَعَ لِسَانَهُ فَوْقَ ثَنَائِيهِ مِمَّا يَلِي الْحَنَكَ ثُمَّ يَنْقُرُ قَالَ ابْنُ سَيِّدِهِ : وَالتَّنْقَرُ أَنْ تَلْزُقَ طَرَفَ لِسَانِكَ بِحَنَكِكَ وَتَفْتَحَ ثُمَّ تُصَوِّتُ ، وَقِيلَ : هُوَ أَضْطِرَابُ اللِّسَانِ فِي الْقَمِ إِلَى فَوْقٍ وَإِلَى أَسْفَلَ (٢) : وَهَذَا الْقَوْلُ ضَعِيفٌ إِذَا أَضْطَرَّابَ اللِّسَانِ صَوَّتْ آخِرُ لَهُ مَعْنَى عِنْدَهُمْ غَيْرُ الْمَعْنَى الْأَوَّلِ ، فَهُوَ لِحَثِّ الْبَعِيرِ عَلَى شُرْبِ الْمَاءِ وَلَيْسَ لِيَطْلُبَ تَمَهُلُهُ فِي الْمَشْيِ هَذَا هُوَ الَّذِي تَعْرِفُهُ الْعَامَّةُ فِي نَجْدٍ فِي الْوَقْتِ الْحَاضِرِ .

ومعنى المثل : أَنَّهُ يَضْرِبُ الدَّابَّةَ لِتَسِيرَ فِي الْوَقْتِ نَفْسَهُ يَحْتِثُهَا عَلَى التَّمَهُلِ وَعَدَمِ السَّيْرِ .

يضرب لذي الوجهين .

وهو شبيهة بالمثل العربي القديم : «يَحُثُّ وَهُوَ الْآخِرُ» (٣) والمثل المولد : «يَقُولُ لِلسَّارِقِ أَسْرِقْ وَلِصَاحِبِ الْمَتَرْلِ أَحْفَظْ مَتَاعَكَ» (٤) .

وتقول العامة في تونس : «يقول للكلب شش ، وللسارق خش» (٥) .

(١) الأساس مادة : ن ، ق ، ر .

(٢) اللسان : مادة : ن ، ق ، ر . ج ٥ ص ٢٣٠ .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٨١ .

(٤) المصدر نفسه ص ٣٩٤ .

(٥) منتخبات الخميري ص ٣١٥ .

٢٨٨٢ — «يُشَلِّقُ ، وَيُعَلِّقُ»

يشلق : من قولهم : شَلَّقَ الذبيحة بمعنى قَسَمَهَا بالطول إلى نصفين ، وشَلَّقَ الخَشَبَةَ ، أي : شَقَّقَهَا طُولاً .

وهي كلمة فصيحة الأصل وإن كان أهلُ المعاجم نَصَّوْا على صورة واحدة وهي : الشَّلَّقُ : خَرَقَ الأذن طُولاً^(١) .

ويُعَلِّقُ : من تَعَلَّقَ البهيمة ونحوها بعد ذَبْحِهَا . وهذا كله كناية عن كثرة حصوله على اللحم . ووفرت له .

يضرب لمن وقع في مأكَل كثير يتصرف فيه كما يشاء .

٢٨٨٣ — «يُصَبُّ بِتَلْعَتِهِ»

التَّلْعَةُ : مجرى السيل الصغير في الصحراء . فصيحة .

أي : هو يَأْتِي بالماء فيصبه في التلعة التي يذهب ماؤها إليه .

يضرب لمن يَنْفَع آخر نفعاً غير مَشْرُوع ، كَأَن يَشْهَدَ معه زُوراً ، أو يحيف إلى جانبه في حكم .

٢٨٨٤ — «يَصْرَعُ الطَّيْرُ»

يُقال في وصف الشخص ذي الرائحة الكريهة .

(١) التاج ، مادة : ش ، ل ، ق . ج ٦ ص ٣٩٩ .

يريدون — مُبالغة — أنه قد يَصْرَع الطير براثته ، مع أن الطير يستطيع أن يطير
فيتعد مسرعاً عن مدى الرائحة الكريهة وهو قديم الأصل قال أبو الحسن الشَّوْاجِي
في أَبْخَر^(١) :

لَا تَنْفَسُ فِي مَجْلَسٍ أَنَا فِيهِ وَتَنْفَسُ سِرّاً وَرَاءَ الْبَابِ
إِلَى أَنْ قَالَ :

يَصْرَعُ الطَّائِرُ الْمُحَلَّقُ فِي الْجَوِّ وَلَوْ غَابَ فِي سَوَادِ السَّحَابِ .
٢٨٨٥ — «يُصَلِّي مَعَ الْمُصَلِّينَ ، وَيَغْنِي مَعَ الْمُغَنِّينَ»

يضرب لمن يَفْعَلُ كُلَّ مَا يريده الناسُ وقد جاؤا بذكر الْمُغَنِّينَ لاعتقادهم بأنَّ
الغناء دليلٌ على عدم التَّدِينِ .

وجاء ذكر الغناء في مقابل الصلاة في مثل عامي لبنان وهو «عاشر المَصَلِّينَ
تصلي ، وعاشر المغنين تغني»^(٢) .

وفي معناه قول الشاعر^(٣) :

وَأَنْتَ شَرِيكَ الذَّنْبِ فِي أَكْلِ شَاتِهِ وَأَنْ وَثَبَ الرَّاعِي وَثَبَتْ مَعَ الرَّاعِي

٢٨٨٦ — «يُصُوطُهُمْ ، وَيُلُوطُهُمْ»

يصوطهم : أصلها : يسوطهم — بالسین — مِنْ سَاطِ الرَّجُلِ الْقَوِيُّ قَوْمَهُ

(١) يتيمة الدهر ج ١ ص ٣٩٧ .

(٢) أمثال فريجة .

(٣) الآداب لابن شمس الخلافة ص ١٤٥ .

يسوطهم بمعنى أجبرهم على إتباع أوامر مستعجلة شاقة غير متناسبة كأنها في الأصل من ساطه بمعنى ضربه بالسوط .

وهذا مجاز قديم الاستعمال أورد منه الزمخشري قولهم : فلان يسوط الحرب ويسوطها : يباشرها . ونحن نسوط هذا الأمر : نقلبه ظهراً لبطناً ونُدبّر . وصَبَّ عليهم سوط عذاب (١) .

والثاني هو الذي ورد في المثل العامي .

أما (يَلُوطُهُمْ) فالظاهر أنها إبتاعٌ ليسوطهم وقد تكون مأخوذة في الأصل من معنى كلمة لاط يلوط في الفصحى التي منها لاطَ حَوْضُهُ لَوْطاً : طِينُهُ . قال اللحياني : لاط فلانٌ بالحوض ، أي : طلاه بالطين ومَلَّسَهُ به .. ومنه حديث ابن عباس في الذي سأله عن مال يتيم وهو واليه أُيُصِيبُ من لبن إبله ؟ فقال : إن كُنْتَ تَلُوطُ حَوْضَهَا ، وَتَهْنَأُ جَرْبَاهَا (٢) فَاصْبُ مِنْ رِسْلِهَا (٣) قوله : تَلُوطُ حَوْضَهَا أَرَادَ بِاللُّوطِ تَطْيِينَ الحوض وإصلاحه (٤) .

٢٨٨٧ — «يُصَوِّعُهُمْ ، وَيُرْوِعُهُمْ»

يُصَوِّعُهُمْ : من صَاع الرَّجُلُ اتباعه إذا أكثر إصدار الأوامر اليهم دون روية ، أو نظير إلى ما يشقُّ عليهم . ويروعهم من راعه ، إذا أخافه بشيء أو من شيء .

(١) الأساس (سوط) .

(٢) الجربا : هي التي أصابها الجرب ، وتهنأ جرباها أي : تطلأها بالهناء وهو دواء الجرب .

(٣) رسلها : بكسر الراء : لبنها .

(٤) اللسان : مادة ، ل ، و ، ط .

يضرب للرجل الذي يَفْعَلُ ذلك باتباعه أو مرؤسيه .

قال فهدى المجاج من شعراء العامة :

يا مَنْ لِقَلْبٍ مِنْ هوى زَيْنٍ يَنْصَاعُ

كما (يُصَوِّغُ) الصَّيْدَ رامٍ خَطَمَ لَهُ^(١)

أَعْوِي عَوَازِيْبٍ وَرَأَ الْبُدُوَ وان جاع

يَقْنِبُ إِلَيْنِ الله يحجب اللحم له^(٢)

وفي صيغة الأمر قال حميدان الشويرع^(٣) :

(صُوعَوْهُمْ) بالحرب الذي في جنابكم

عن الصلح ما دام الزمان زمان

٢٨٨٨ — «يَصِيحُ وَلَالَهُ ذُمُوعٌ»

يضرب لِمَنْ يتظاهر بالبكاء والعويل .

وهو كالمثل العربي القديم : «عَيْنُكَ عَبْرِي» والفؤاد في دَدٍ» قال الميداني : الدَّدُ

والدَّدَن والدَّدَاء : اللَّعْبُ وَاللَّهْوُ وَعَبْرَى أَي : باكية . يضرب لمن يُظْهِرُ حُزْنَاً

لِحُزْنِكَ ، وفي قلبه خِلَافٌ ذلك^(٤) .

وأصل المثل العامي في صياح الحمام ، كما قال الشاعر^(٥) :

(١) خطم له : اعترضه بغية صده .

(٢) عوا : عواء يقنب : يصيح ويردد صياحه . إلين ، إلى أن .

(٣) ديوان النبط ج ١ ص ١١ .

(٤) مجمع الأمثال ج ١ ص ٥٠٢ .

(٥) نثار الأزهار ص ٧٦ والحاسة البصرية ج ٢ ص ١٤٧ .

الا يا حَمَامَاتِ اللّوَى عُدْنَ عَوْدَةً فإني إلى أصواتكنَّ حَزِينُ
فَعُدْنَ فَلَمَّا عُدْنَ كِدْنَ يُمِيتُنِي وكدتُ بأسراري لهنَّ أْبِينُ
فلم ترعيني مثلهنَّ حَامِئاً بَكَيْنَ ولم تَدْمَعُ لهنَّ عِيُونُ
وقال جَهْمُ بن خَلْفٍ (١) :

وقد شاقني نُوحُ قُمْرِيَّة طَرُوبُ الْعُشِيِّ هَتُوفِ الضُّحَى
مَطَوِّقَةٌ كُسِيَتْ زِينَةً بِدَعْوَةِ نُوحٍ لَهَا إِذْ دَعَا
فلم أرَ بَاكِئَةً مِثْلَهَا تُبَكِّي وَدَمْعُهَا لَا تُرَى

٢٨٨٩ — «يَصْبِحُ وَهُوَ الْعُلُو»

الْعُلُو : الأعلى ، كأنهم وصفوه بالمَصْدَر .
أي : يصبح طالباً الْعَوْتُ وَالنَّجْدَةَ ، وهو الأعلى ، أي هو الغالب على صاحبه .

يشبهه المثل العربي القديم : «أَصْرَطاً وَأَنْتِ الْأَعْلَى؟» (٢) . نظمه الأحدب في قوله (٣) :

وَقُلْ لِمَنْ شَكَى وَكَانَ اسْتَعْلَى أَصْرَطَا تُرَى وَأَنْتِ الْأَعْلَى
وفي الأمثال اليمنية : «أخاف من القلب» قال الأكَوع : أصله أن يهودياً تصارع من مسلم فغلب اليهودي ولكنه أخذ يصبح : أخاف من القلب (٤) .

(١) المصدر نفسه ص ٨٨ .

(٢) المستقصى ج ١ ص ٢١٥ والتبثيل ص ٣٢٣ .

(٣) فرائد الآل ج ١ ص ٣٥٧ .

(٤) الأمثال اليمنية ج ١ ص ٢٣٨ .

٢٨٩٠ — «يَصِيحُ وَيَعُوفِي»

يَصِيحُ : مِنْ صِيَا حِ الْفَزَعِ ، وَتِلْكَ كَانَتْ عَادَتُهُمْ فِي عَهْدِ الْإِمَارَاتِ أَنْ يَصِيحَ الرَّجُلُ طَالِباً الْفَزَعَ وَالنَّجْدَةَ إِذَا رَأَى مَا يُهْدَدُ جَمَاعَتُهُ بِضَرَرٍ مِثْلَ قُدُومِ أَعْدَاءٍ أَوْ حَصُولِ حَرِيقٍ أَوْ نَحْوِهِ . وَيَعُوفِي : يَقُولُ : لَيْسَ هُنَاكَ إِلَّا الْعَافِيَةُ أَيُ : لَيْسَ هُنَاكَ مَا يُوجِبُ الْخَوْفَ وَالْفَزَعَ .

يَضْرِبُ لِمَنْ لَا يُحَقِّقُ مَا يَقُولُ . وَمَنْ يُثِيرُ الشَّرَّ ، وَيَدَّعِي أَنَّهُ لَمْ يَفْعَلْ شَيْئاً .

٢٨٩١ — «يَصِيحُ ، وَيُنَادِي مِنْ يَصِيحُ»

يَضْرِبُ لِمَنْ أَصِيبَ بِمُصِيبَةٍ عَظِيمَةٍ .

يُرِيدُونَ أَنَّهُ يَصِيحُ بِالْبُكَاءِ وَيُنَادِي مَنْ يُسَعِّفُهُ بِالصَّيَا حِ وَالْبُكَاءِ قَالَ الشَّاعِرُ (١) :

خَلِيلِيَّ ، إِنْ لَا تَبْكِيَا لِي أَسْتَعْنُ خَلِيلاً إِذَا انْزَفْتُ دَمْعاً بَكَى لِيَا

وَقَالَ الشَّمْرَدَلُ الْيَرْبُوعِي مِنْ قَصِيدَةٍ (٢) :

أَبَى الصَّبْرُ إِنْ الْعَيْنَ بَعْدَكَ لَمْ تَزَلْ

يُخَالِطُ جَفْنَيْهَا قَدَى مَا يُزَايِلُهُ

وَكُنْتُ أُعِيرُ الدَّمْعَ قَبْلَكَ مَنْ بَكَى

فَأَنْتَ عَلَى مَنْ مَاتَ بَعْدَكَ شَاغِلُهُ

(١) محاضرات الراغب ج ٢ ص ٣٥ .

(٢) الحماسة البصرية ج ١ ص ٢٢٤ .

٢٨٩٢ — «بَصِيحٌ وَيَنْقَعُ»

يضرب لمن جأ بالشكوى من مصيبة أو جائحة أصابته معلناً ذلك وهذا معنى قولهم بصيح . رافعاً صوته بذلك وهذا معنى قولهم : «يَنْقَعُ» وهو معنى فصيح قديم الاستعمال .

قال الأزهري : روي عن عمر أنه قال : «ما على نساء بني المغيرة أن يَسْفِكْنَ من دموعهنَّ على أبي سليمان^(١) ما لم يكن نَقْعٌ ولا لَقْلَقَةٌ» قال أبو عبيد : النَّقْعُ : رَفْعُ الصَّوْتِ . قال لييد :

فَمَتَى يَنْقَعُ صُرَاخُ صَادِقٍ يُحَلِّبُهَا ذَاتَ جَرَسٍ وَزَجَلٍ
ويروى : «يُجَلِّبُهَا» يقول : متى سمعوا صارخا ، أي : مُسْتَغِيثًا ، أَحْلَبُوا الحرب ، أي : جمعوا لها^(٢) .

٢٨٩٣ — «يَضَارِطُ دِرَاهِمُ»

يضرب لمن ينفق عن سعة .
وقد سبق قولهم : «ماذا بضراط عافيه» في أنهم قد يستعيرون كلمة الضراط للصحة والحالة الحسنة .

٢٨٩٤ — «يَضْحِي قَمَرٌ وَنُشُوفٌ»

الضَّمِيرُ فِيهِ لِلْهَيْلَالِ . يقولونه عند ترائيه أي : أَنَّ الْهَيْلَالَ سَيَصِيرُ قَمَرًا ثُمَّ نَرَاهُ

(١) هو خالد بن الوليد رضي الله عنه .

(٢) تهذيب اللغة ج ١ ص ٢٦٣ .

بدون تكلّفٍ .

يضرب في انتظار وضوح الأمر الغامض .

وأصله مَرَوِيٌّ عَنْ عمر رضي الله عنه أنه لما أَعْيَا عن رؤية الهلال قال : سأراه وأنا على فراشي ^(١) .

٢٨٩٥ — «يَضْرِبُ بِالرَّمَادِ وَلَا يُسَمِّي»

يُسَمِّي : يَذْكُرُ اسْمَ الله تعالى .

وأصل المثل أَنَّ عَامَّتَهُمْ يَعْتَقِدُونَ أَنَّ رَمَادَ النَّارِ هُوَ مِنْ مَسَاكِنِ الْجِنِّ وَمَوَاطِنِ إِقَامَتِهِمْ ، وأنه لذلك يجب على مَنْ لَمَسَ الرَّمَادَ ، أو بَاشَرَهُ أَنْ يُقَدِّمَ الْبُسْمَلَةَ بَيْنَ يَدَيْ فِعْلِهِ حَتَّى لَا يَضْرَهُ الْجِنُّ بِشَيْءٍ . ولكن الشخص المضروب به المثل : لَا يَمَسُّ الرَّمَادَ مَسًّا فَحَسْبُ وَإِنَّمَا يَضْرِبُهُ ضَرْبًا .

يضرب المثل لِمَنْ لَا يَحْسِبُ حِسَابَ الْعَوَاقِبِ . وكثيراً ما يُخَصَّصُ لِلرَّجُلِ يُنْفِقُ مِنْ مَالِهِ بَدُونَ حِسَابٍ ، غير مُبَالٍ بما قد يُصِيبُهُ مِنْ إِفْلَاسٍ أَوْ يَرْكَبُهُ مِنْ دَيْنٍ .

٢٨٩٦ — «يَضْرِبُ بِالرَّمْلِ»

يَقَالُ لِمَنْ يَسْتَبِقُ الْحَوَادِثَ ، فَيُضْدِرُّ حُكْمَهُ عَلَى نَتَائِجِهَا قَبْلَ وَقْعِهَا .

وأصله مِنْ عِلْمِ الرَّمْلِ ، وهو نَوْعٌ مِنَ الرُّسُومِ الْمَخْصُوصَةِ عَلَى الرَّمْلِ يَزْعُمُ أَصْحَابُهَا أَنَّهُمْ يَعْرِفُونَ مَا سَيَكُونُ بِوَاسِطَتِهَا ^(٢) وَلَا حَاجَةَ إِلَى الْقَوْلِ بِأَنَّ ذَلِكَ خُرَافَاتٌ

(١) أسنى المطالب ص ١٢٠ وكشف الخفاء ج ١ ص ٤٤٧ .

(٢) راجع كشف الظنون ج ١ ص ٩١٢ .

وَحَزَعَبَاتٌ لَا حَقِيقَةَ لَهَا .

وقد ورد تَعَلَّمَ ذلك في شعر البهاء زهير^(١) :

تَعَلَّمْتُ عِلْمَ الرَّمْلِ لَمَّا هَجَرْتَنِي لَعَلِّي أَرَى شَكْلًا يَدُلُّ عَلَى الْوَصْلِ
فَقَالُوا : طَرِيقُ ، قُلْتُ : يَا رَبِّ لَلِّقَا

وقالوا : أَجْتَمَاعُ ، قُلْتُ : يَا رَبِّ لِلشَّمْلِ

٢٨٩٧ — «يَضْرِبُ بَصُفَا»

الصَّفَا : الحَجَارَةُ الصَّلْبَةُ : واحده صَفَاة . والعامة تضم الصاد فيه . يضرب
للمُحَاوَلَةِ غير الناجحة .

وهو كالمثل المَوْلَد : «تَضْرِبُ فِي حَدِيدٍ بَارِدٍ»^(٢) ذكره الميداني في أمثال
العرب ، وقال : يضرب لمن طمع في غير مَطْمَعٍ^(٣) ونظمه الأحدب بقوله^(٤) :
إِنَّكَ فِي لَوْمِي بِمَدْحِ الْمَاجِدِ تَضْرِبُ جَهْلًا فِي حَدِيدٍ بَارِدٍ
وكانت العامة في الأندلس في القرن الثامن تقول «يضرب في حديدان بارد»^(٥)
قال الشاعر^(٦) :

(١) معاهد التنصيص ص ٤١٢ (بولاق) .

(٢) المستقصى ج ٢ ص ٢٩ والتمثيل ص ٤٤ .

(٣) ج ١ ص ١٣٣ .

(٤) فرائد اللآل ص ١٠٥ .

(٥) حدائق الازاهر ص ٣٦٢ .

(٦) التمثيل ص ٢٧٦ .

إِنْ كُنْتَ تَطْمَعُ فِي عَصِيدَةِ خَالِدٍ هَيْهَاتَ تَضْرِبُ فِي حَدِيدٍ بَارِدٍ
وقال آخر^(١) :

لَا تَطْلُبَنَّ إِلَى لَثِيمٍ حَاجَةٍ وَأَقْعُدْ فَإِنَّكَ قَائِمًا كَالْقَاعِدِ
يَا خَادِعَ الْبُخْلَاءِ عَنْ أَمْوَالِهِمْ هَيْهَاتَ تَضْرِبُ فِي حَدِيدٍ بَارِدٍ

٢٨٩٨ — «يَضْرِبُهَا عَدْلُهُ ، وَتَجِيهِ مَائِلُهُ»

تجيه : تجيئه . ومائله : مائلة .

أي : يُرْسِلُ الضَّرْبَةَ مُسْتَقِيمَةً ، فَتَعُودُ مَائِلَةً غَيْرَ مُصَيِّبَةٍ . يضرب لمن ساءَ حَظُّهُ .

قال الشاعر وهو أبو تمام^(٢) :

مَاذَا عَلَيَّ إِذَا مَا لَمْ يَزَلْ وَتَرِي أَنْ نَالَ^(٣) فِي الرَّمْيِ أَغْرَاضِي فَلَمْ أُصِبْ

٢٨٩٩ — «يَضْرُطُّ وَيَعْفَرُ»

يعفَرُ : يقول : عَفَّارٌ وَهِيَ كَلِمَةٌ أَسْتَحْسَنُ تُرْكِيَّةٌ أَخَذَهَا الْأَتْرَافُ مِنَ الْفَارْسِيَّةِ
(آفرين)^(٤) وَلَا أَصْلَ لَهَا فِي الْعَرَبِيَّةِ . وَتُسْتَعْمَلُ فِي الْإِسْتِحْسَانِ ، وَطَلَبِ الْمَزِيدِ .

وَالْمَعْنَى هُوَ يَضْرُطُّ وَبَدَلًا مِنْ أَنْ يَسْتَحْيِيَ يَنْظَاهِرُ بِذَلِكَ وَيَمْدَحُ نَفْسَهُ عَلَى فِعْلِهِ
الْمُنْكَرِ .

(١) بهجة المجالس ج ١ ص ٣٢٢ وص ٦٣٧ .

(٢) محاضرات الراغب ج ١ ص ٢١٥ .

(٣) كذا الأصل ولعلها : مال — بالميم .

(٤) الدخيل في اللغة العربية الحديثة ق ١/٥٦ .

يضرب لمن لا يستتر بفعل ما يُتَّقَد فعلُهُ .
وهو شبيه بقول الشاعر (١) :

إِنْ يَعْجَزُوا أَوْ يَبْخُلُوا أَوْ يَغْدُرُوا ، لَمْ يَخْفَلُوا
وَعَدُوا إِلَيْكَ مُرَجَّلِينَ كَأَنَّهُمْ لَمْ يَفْعَلُوا
وهو عند البغداديين بلفظ : «يضرب بيده ويقول : عافرم» (٢) .

٢٩٠٠ — «يُضَيِّقُ الدِّيَارَ ، وَيَغْلِي الْأَسْعَارَ»

يضرب لمن لا خير فيه ، ولا نفع منه ، ولا غناء عنده ، وقد قدمنا قولهم :
«ياكل ما كان ، ويضيّق المكان» وذكرنا شواهدة القديمة هناك .
ونورد هنا قول محمد بن عبد الملك بن الزيات (٣) :

تَعِيشُ فِينَا وَلَا ثَلَاثُمْنَا فَاذْهَبْ وَدَعْنَا حَتَّامَ تَنْتَظِرُ
تُغْلِي عَلَيْنَا الْأَسْعَارَ (٤) أَنَى وَمَا عِنْدَكَ نَفْعٌ يُرْجَى وَلَا ضَرَرٌ
هَمُّكَ فِي مَرْتَعٍ وَمُغْتَبَقٍ كَمَا يَعِيشُ الْحَمِيرُ وَالْبَقَرُ

٢٩٠١ — «يَطَالِعُ مَنَايِرَ مَصِرَ»

يضربونه لمن شعر بالطرب والنشوة بعد تناول أحد المكيفات كالقهوة والدخان .

(١) محاضرات الراغب ج ١ ص ١٣٨ .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ٤٧٤ .

(٣) معجم الأدباء ج ١ ص ١٠٠ .

(٤) في الأصل : الإشعار بالشين المعجمة : تحريف .

ومَنَائِر : جمع مَنَارَة . يعني أَنه يَرَى المَنَائِر التي في مصر على بُعْدِهَا كما في مثلهم السابق : «أبعد من مصر» .

٢٩٠٢ — «يَطَامِرِ الْجُرْفَانِ»

يطامر : يَطْمُرُ بمعنى يقفر قَفْرًا شديدًا .

والجُرْفَان : جمع جُرْفٍ .

يضرب للكذاب البَيِّن كَذِبُهُ . وأصله في الحصان ونحوه إذا أخذ يقفز في جريه حتى إذا اعترضه جُرْفٌ أو عائق من الأرض ، قفزه دون تَمَهُّلٍ . شبهوه بالكذاب الذي يمضي في كذبه ولو لم يكن مُنْطَلِياً على سامعه .

وقد سبق قولهم في هذا المعنى : «هذب حصانه» في حرف الهاء .

وكلمة طَمَرَ بمعنى (قَفَزَ) فصيحة ومنه قيل للبرغوث طامر بن طامر بل ورد ذكر الطمر في الحديث قال الزمخشري : يقال : أقيم المطمر أي : قَوْمُ الحديث ، قال : ومن المجاز : فلان يطمر على مطمار أبيه أي : يقتدي بفعاله . قال أبو وَجْزَةَ : يَسْعَى مَسَاعِي آبَاءٍ لَهُ سَلَفُوا مِنْ آلِ قَيْنٍ عَلَى مِطَارِهِمْ طَمَرُوا^(١)

٢٩٠٣ — «يَطْبِخُ مَا»

أي : كطابخ الماء الْقَرَّاح . يريد أن يكون طعاماً يُشْبَعُ جَوْعَتُهُ . يضرب لمن يُعَوِّل على غير حاصل .

(١) الأساس : (طمر) .

هو كالمثل العربي القديم : « كالقابض على الماء » قال قيسُ بن جرّوة الطائي :
أَصْبَحَ مِنْ أَسْمَاءٍ قَيْسُ كَقَابِضٍ عَلَى الْمَاءِ لَا يَدْرِي بِمَا هُوَ قَابِضٌ
وقال ضائيء :

فَأَصْبَحْتُ مِنْ لَيْلَى الْغَدَاةِ كَقَابِضٍ عَلَى الْمَاءِ لَمْ تَرْجِعْ بِشَيْءٍ أَنْامِلُهُ
وقال أيضاً :

وَإِنِّي وَإِيَّاكُمْ وَشَوْقًا إِلَيْكُمْ كَقَابِضٍ مَاءٍ لَمْ تَسْقِهِ أَنْامِلُهُ
وقال آخر :

فَأَصْبَحْتُ مِمَّا كَانَ بَيْنِي وَبَيْنَهَا سَوَى ذِكْرِهَا كَالْقَابِضِ الْمَاءِ بِالْيَدِ^(١)
ومن الأمثال العربية القديمة : « أَحْمَقُ مِنْ لَاعِقِ الْمَاءِ ، و« من ماضِغِ الْمَاءِ »
و« من ماطِخِ الْمَاءِ »^(٢) .

قال الشاعر^(٣) :

وَأَحْمَقُ مِمَّنْ يَلْعَقُ الْمَاءَ ، قَالَ لِي
دَعِ الْخَمْرَ ، وَأَشْرَبْ مِنْ قَرَا حِ مُعْبَرٍ

(١) جميع هذه الشواهد من المستقصى ج ٢ ص ٢٠٩ والأخير للأخوص كما في الجمان في تشبيهات القرآن
ص ٩٦ .

(٢) الثعالي في ثمار القلوب ص ٤٥١ . والزمخشري في المستقصى ج ١ ص ٨٤ .

(٣) ثمار القلوب ص ٤٥١ .

وقال آخر^(١) :

وَمَنْ يَصْحَبِ الدُّنْيَا يَكُنْ مِثْلَ قَابِضٍ

على الماء خَانَتْهُ فُرُوجُ الْأَصَابِعِ

٢٩٠٤ — «يَطْرِي لَهُ عِنْدَ الصَّلَاةِ أَلْفُ طَارِي»

أي : يَطْرَأُ على باله ألف طاريء من الخواطر ، عندما يُريد أن يصلي ، مع أنَّ
وَقْتَ الصَّلَاةِ يكون مُخَصَّصاً للصلاة وحدها ، والمراد : فكيف به في غير ذلك
الوقت .

يضرب لِلْمَلُولِ الذي لا يستقيم على عمل واحد .

ومثله يقال له عند المولدين : «أَبَالْبَدَوَاتِ»^(٢) لأنه كثيراً ما يبدو له الرجوع
عن الرأي الذي رآه .

وقال ابن الأثير : أَبُو الْبَدَوَاتِ : هو ذُو الْآرَاءِ الْمُخْتَلِفَةِ يبدو له الشيء بعد
الشيء ، واحداً بَدَاهُ مثل قِطَاةٍ^(٣) .

٢٩٠٥ — «يَطْعَنُ وَيَطْحَنُ ، وَالْبَنَاتُ مُخَفَّرَاتُ»

الضمير فيه لِلْوَلَدِ الذَّكَرِ .

يريدون أنه يقوم بالطَّعَانِ ومُقاتلة الأعداء ، كما يصلح أَنْ يَطْحَنَ مثل ما تفعل

(١) الجمان ، في تشبيهات القرآن ص ٩٦ .

(٢) الطراز المذهب (حرف الألف) ونص على أنها عامية .

(٣) المرصع ص ٨٧ .

الْبِنْتُ إِذَا احتاج إلى ذلك ، أَمَّا البنات فَهِنَّ مُحْتَجِبَاتٌ لَا يَبْرُزْنَ للقيام بالأعمال التي يقوم بها الرجل .

يقال في تَفْضِيل المولود الذَّكَر على الأنثى .

وهو كقول التونسيين في المعنى : « البنت لا ترد الوراث ، لا تشد المحراث » ^(١) .

وفي هذا المعنى من الأقوال القديمة : « لَا تُسَدُّ الثُّغُورَ بِالْمُحْصَنَاتِ » ^(٢) والبيت

السائر :

كُتِبَ القَتْلُ والقِتَالُ علينا وعلى الغانيات جَرُّ الذُّيُولِ

٢٩٠٦ — « يَطْقُ لَهُ بِأَصْبَعٍ »

الطَّقُّ : حكاية صَوْت الضَّرْب ، وَطَقَّ الإِصْبَعُ حَكُّ أَحَدِ الأصابع بالأخرى وإخراج صوت لذلك وهذا شأن مَنْ يريد الإشارة إلى بُعْد الشيء ، وصعوبة الوصول إليه .

يضرب المثل لمن تَفَوَّقَ على شخص آخر مُبَرِّزٍ فتجاوزته بمقدار بعيد ، كما يضرب للبعد الشديد . ولكنهم لا يكادون يستعملونه في غير المثالب والعيوب أَمَّا أَسْمُ ذلك الفعل عند العرب القُدَمَاءِ فإنهم كانوا يقولون للرجل أَنْقَرُ إذا فعله ، قال الزمخشري : أَنْقَرُ الرجل إذا ضَمَّ إِبْهَامَهُ إلى طَرَفِ الوَسْطَى ، وصَوَّتَ بها ^(١) .

(١) منتخبات الحميري ص ٨٤ .

(٢) بهجة الجالس ج ٢ ص ٥٤ .

(٣) الأساس (نقر) .

وورد في شعر عامي نجدي قديم للشاعر الفحل راشد الخلاوي (١) :

نَعْدُ اللَّيَالِي وَاللَّيَالِي تَعْدُنَا الْأَعْمَارُ تَفْنَى وَاللَّيَالِي بَزَايِدُ
إِلَى دَقَّتِ الْوُسْطَى الْآبَهُامُ تَذَكَّرَتْ
زَمَانٍ مِضَى مَا هُوَ لَمْثَلِي بُعَايِدُ

٢٩٠٧ — «يَطْقُهُ وَيَاخُذُ خَلْقُهُ»

يَطْقُهُ : يضربه ضرباً شديداً ، وخلقه : ثوبه الخلق . وذلك ان المسافر منهم
كان في عهود الإمارات إذا سافر يكون عليه في الغالب ثوب خلق لأن الثوب الجديد
يلبس في حال الاستقرار ، وابتغاء الزينة .

وكثيراً ما يحدث أن يهجم اللصوص ، أو قُطَاع الطريق على المسافر فيأخذون
ثوبه الخلق الذي يلبسه ولا يقتصرون على ذلك ، وإنما يضربونه ضرباً شديداً .
أما الآن ومنذ استتاب الحكم السعودي الذي يُحَكِّمُ الشرع ، ويأبى أن يظلم
الناس بعضهم بعضاً فإن هذا المثل ونحوه يضرب لمن آذى شخصاً أكثر من أذية
واحدة . والا فإنه لا مجال للضرب والانتهاب .

٢٩٠٨ — «يَطْلُبُ طَلِيٍّ ، وَيَبْطِئُهُ عَلِيٍّ»

الطَّلِيُّ : الحروف الصغير ، أي : الحمل فصيحة قال ابن منظور : الطَّلِيُّ :
الصغير من أولاد الغنم ، وإنما سمي طلياً لأنه يُطْلَى ، أي : تُشَدُّ رِجْلُهُ بَخِيْطٍ إِلَى وَتَدِ

(١) راشد الخلاوي ص ٢٩٧ .

أَيَّاماً وَأَسْمَ مَا يُشَدُّ بِهِ الطَّلَى : وَالطَّلَاءُ : الْحَبْلُ الَّذِي يُشَدُّ بِهِ رَجُلُ الطَّلَى إِلَى وَتَد^(١) .

والمعنى : هو يطلب خروفاً لدينا مع أن لنا لديه حقاً في قتل ولدنا عليّ .
يضرب لمن طلب استيفاء القليل من صاحب له لديه أكثر منه بكثير .
وهو موجود عند البغداديين بلفظ : « ابطنه علي ، ويطالب بطلَى »^(٢) .

٢٩٠٩ — « يَطْلَعُ لِلْحَرْبِ رَجَالٌ »

يقال في المطالبة بحق ظنّ أنه ليس يوجد من يطالب به . لا سيما إذا كان في ذلك طمع في مال .

وفي أصله من الشعر القديم قول محمد بن حمزة العُقَيْلِي^(٣) :

لِلْحَرْبِ قَوْمٌ أَضَاعَ اللَّهُ سَعْيَهُمْ إِذَا دَعَتْهُمْ إِلَى أَهْوَالِهَا وَثَبُّوا
فَلَسْتُ مِنْهُمْ ، وَلَا أَهْوَى فِعَالَهُمْ لَا الْجِدُّ يُعْجِبُنِي مِنْهَا وَلَا اللَّعِبُ

٢٩١٠ — « يَطْلَعُ مِنَ الْأَضْرَابِ »

الْأَضْرَابُ عِنْدَهُمْ هِيَ طَوَائِفُ الْحَرَسِ تَكُونُ حَوْلَ مَضَارِبِ الْقَوْمِ فِي الْبَادِيَةِ .

وذلك أَنَّ الْمَسَافِرِينَ فِي الْبَادِيَةِ فِي شِدَّةِ الْخَوْفِ يَجْعَلُونَ مَضَارِبَ بَيْتِهِمْ عَلَى شَكْلِ دَائِرَةٍ ، ثُمَّ يَجْعَلُونَ أَشْيَاءَهُمْ وَمَوَاشِيَهُمْ دَاخِلُهَا ، وَيُوزَعُونَ الْحَرَسَ خَارِجُهَا ، حَتَّى

(١) اللسان ج ١٥ ص ١١ مادة : ط ، ل ، ي .

(٢) جمهرة الأمثال البغدادية ج ١ ص ٣٦ .

(٣) الحماسة البصرية ج ٢ ص ٣٦٤ .

يصعب على السُّرَّاق والمنتهين أخذ شيء منها .

والظاهر أنَّ الكلمة محرفة عن المَضَارِب في الأصل . أي : مضارب خيام الأعداء ، على أنَّ ابن الأعرابي اللُّغَوِيَّ يقول : المَضَارِبُ : الحِيلُ في الحروب ^(١) :

يضرب المثل لمن يستطيع الخروج من المآزق الصَّعبة بِسَعَةِ حيلته ، وعظم دهائه . وفي هذا المعنى يقول الشاعر ^(٢) :

ما سُدَّ لي مَطْلَعُ ضاقت ثَنِيَّتُهُ إِلَّا وَجَدْتُ وراء الضِّيقِ مُطْلَعًا

٢٩١١ — «يَعْجَزُ عَنِ الْمِنْظَرِ» ، وَيُحْيِي بِالْمَرَّةِ

الْمِنْظَرَةُ ، المراد بها : الْمَرَّةُ . فصيحة على أَعْتَبَارِ أنها آلة لِنَظَرِ خيال الإنسان فيها ، ويجوز أن تكون الكلمة في الأصل — محرفة عن الفصحى ففيها : المنظار المرأة ^(٣) فإما أن تكون أَشْتَقْتُ مِنْ «نَظَرَ» أو حُرِّفَتْ عَنْ «مِنْظَار» التي هي مشتقة من «نظر» والمَرَّةُ : المرأة . والمراد بها الزوجة في هذا الموضع .

والمعنى : أيعجز عن أن يحصل على المرأة ، ويستطيع الحصول على المرأة ؟ وهذا استفهام إنكاري معناه : أنه لا يستطيع ذلك .

وقد خَصَّصُوا الْمَرَّةَ بِالذِّكْرِ لأنها من أقل الأدوات التي يحتاجها جهاز العُرس ثمنًا .

(١) اللسان : ج ١ ص ٥٥١ : مادة ، ضرب .

(٢) مجالس نعلب ج ١ ص ٣٠٨ .

(٣) القاموس ج ٢ ص ١٤٥ .

يضرب للشخص الذي لا يستطيع الحصول على شيء صغير ويدّعي الحصول على شيء كبير .

٢٩١٢ — «نَعْرَطُ ، وَنَزِرَطُ»

النَّعْرَطُ : نهس اللحم بالأسنان والأكل منه بهذه الطريقة .
والنَّزِرَطُ : الإزدراء .

٢٩١٣ — «يُعَصِدُ وَيِرِقُّ»

يعصد : يصنع العصيدة للطعام ، ويرق : يصنع المرقوق ، وهو طعام تكلمنا عليه عند ذكر المثل : «مرقوق وقايله» في حرف الميم .
والعصيدة لا تتفق مع المرقوق أي لا يجتمعان في قدر واحدة .
يضرب لمن يخلط في أفعاله ما لا ينبغي من الأمر .
قال ابن منظور : من أمثال العرب التي تُضْرَبُ للذي يُخْلَطُ في كلامه ، وَيَتَفَنَّنُ فيه : «أطرقى ، وميشي» والطَّرْقُ : ضَرْبُ الصُّوفِ بالعصا ، والمَيْشُ : خَلْطُ الشَّعَرِ بالصُّوفِ (١) .

٢٩١٤ — «يُعْطِي كِلْ عَلَى قَدِرْ عَقْلَه»

يضربونه للرجل العاقل الداهية يريدون أنه يُعْطِي كُلَّ شخص من قوله أو فعله على مقدار عقل ذلك الشخص ، وحسب فهمه وإدراكه للأمور .

(١) اللسان ، مادة : ط ، ر ، ق . ج ١٠ ص ٢١٦ .

وهذا المعنى وَرَدَ ذكره والحث عليه عن بعض عقلاء السلف فروي عن علي رضي الله عنه : « حَدِّثُوا النَّاسَ بِمَا يَعْرِفُونَ ، أَتُرِيدُونَ أَنْ يَكْذِبَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ ؟ وَعَزَلَ عُمَرُ رضي الله عنه زياداً في بعض قدماته عن كتابة أبي موسى الأشعري ، فقال له زياد : أَعَنْ عَجْزٌ أَوْ عَنْ خِيَانَةٍ ؟ فقال عمر : لا عن واحدةٍ منهما ، ولكني أَكْرَهُ أَنْ أَحْمِلَ عَلَى الْعَامَّةِ فَضْلَ عَقْلِكَ » (١) .

بل رُوي حديثٌ بِسَنَدٍ ضَعِيفٍ جداً بلفظ : « أُمِرْنَا أَنْ نُكَلِّمَ النَّاسَ عَلَى قَدَرِ عَقُولِهِمْ » قال العجلوني : رواه الديلمي بِسَنَدٍ ضَعِيفٍ عن ابن عباس ، ثم حَكَى عن السَّخَاوِيِّ قوله : عَزَاهُ الْحَافِظُ أَبُو حَجَرٍ لِمُسْنَدِ الْحَسَنِ بْنِ سُفْيَانَ عَنْ أَبِي عَبَّاسٍ بلفظ : أُمِرْتُ أَنْ أُخَاطِبَ النَّاسَ عَلَى قَدَرِ عُقُولِهِمْ » وقال : وَسَنَدُهُ ضَعِيفٌ جداً (٢) وقيل : « الْعَاقِلُ يُعَامِلُ الْإِنْسَانَ عَلَى خَلِيقَتِهِ » (٣) .

وقال الحُضْرِيُّ : صَحِبَ الْإِمَامُ مُحَمَّدُ بْنُ إِدْرِيسَ الشَّافِعِيَّ قَوْمًا فِي سَفَرِهِ ، فَكَانَ يُجَارِيهِمْ عَلَى أَخْلَاقِهِمْ ، وَيُخَالِطُهُمْ فِي أَحْوَالِهِمْ ، وَهُمْ لَا يَعْرِفُونَهُ ، فَلَمَّا دَخَلَ مِصْرَ ، حَضَرُوا الْجَامِعَ فَوَجَدُوهُ يُفْتِي فِي حِلَالِ اللَّهِ وَحُرَامِهِ ، وَيَقْضِي فِي شَرَائِعِهِ وَأَحْكَامِهِ ، وَالنَّاسُ مُطَرِّقُونَ لِإِجْلَالِهِ . فَأَسْتَدْعَاهُمْ ، فَلَمَّا انْصَرَفُوا سُئِلَ عَنْهُمْ ، فَأَنْشَدَ :

وَأَنْزَلَنِي طَوْلُ النَّوَى دَارَ غُرْبَةٍ إِذَا شِئْتُ لَأَقِيتُ أَمْرًا لَا أَشَاكِلُهُ

(١) البيان والتبيين ج ١ ص ٢٦٠ والوزراء والكتاب ص ١٩ — ٢٠ وأدب الدنيا والدين مع اختلاف في اللفظ .

(٢) كشف الحفاء ج ١ ص ١٩٦ .

(٣) محاضرات الراغب ج ١ ص ٥ .

أَحَامِقُهُ حَتَّى يُقَالَ : سَجِيَّةٌ وَلَوْ كَانَ ذَا عَقْلٍ لَكُنْتُ أَعَاقِلُهُ (١)

٢٩١٥ — «يَعْلِكُ بِهِ ، وَيَلْفُظُ»

يَضْرِبُ لِلْغَيْبَةِ الشَّدِيدَةِ . يَقُولُونَ فَلَانٌ يَعْلِكُ بِفَلَانٍ وَيَلْفُظُ ، أَي : يُكْثِرُ الرَّقِيعَةَ فِي عَرَضِهِ .

وَقَدْ ذُكِرَ أَنَّهُ رَوَى عَنْ بَعْضِهِمْ قَوْلَهُ : فَلَانٌ مَضَعَنِي فَلَمَّا ضَرَسْتُهُ لَفَظَنِي (٢) .
وَتَقُولُ الْعَامَّةُ فِي الْمَوْصِلِ : «صَرْنَا عِلْكَ بِأَثَمِ النَّاسِ» (٣) .

٢٩١٦ — «يَعْلِكُ عَلَى اللَّحْمِ»

يُقَالُ فِي وَصْفٍ مَنْ سَقَطَتْ جَمِيعُ أَضْرَاسِهِ .
يُرِيدُونَ أَنَّهُ لَمْ يَبْقَ عَلَى لِثَّتِهِ مِنَ الْأَضْرَاسِ شَيْءٌ يَبْقَى لَحْمُ اللَّثَّةِ عِنْدَ الْعَلْكَ .
وَيَضْرِبُ لِمَنْ هُوَ عَلَى وَشَكِ الْإِفْلَاسِ .

٢٩١٧ — «يَعِزِّلُ ، وَيَبِيزِلُ»

يَعِزِّلُ : يَعِزِّلُ . وَيَبِيزِلُ : يَبِيزِلُ . وَالْعَزْلُ : مَعْرُوفٌ وَهُوَ هُنَا : فَرَزُ الطَّعَامِ وَالْمَتَاعِ وَنَحْوَهُمَا . وَيَبِيزِلُ : إِتْبَاعُ لِعِزْلٍ ، أَوْ هُوَ تَحْرِيفُ لِيَبِيزِلُ فِي الْفَصْحَى بِمَعْنَى يَشْقُ وَمِنْهُ

(١) جَمَعَ الْجَوَاهِرُ ص ١٣ وَالْبَيْتَانِ وَحَدَّثَا فِي مَعْجَمِ الْأَدْبَاءِ ج ٢ ص ١٧٨ تَمَثَّلَ بِهَا بِدِيعُ الزَّمَانِ الْهَمْدَانِي وَقَدْ غَلَطَ مَصْحَحُ الْكِتَابِ بِضَبِّهَا حَيْثُ جَعَلَ كَلِمَةَ «أَحَامِقُهُ» كَلِمَتَيْنِ «أَحَامِقَةُ» ، وَأَكَّدَ غَلْطَهُ بِتَفْسِيرِهِ لِلْمَقَّةِ بِأَنَّهَا الْحَبَّةُ ، وَأَنَّ أَحَامِقَةَ أَي : ذَا حَبَّةٍ .
(٢) مُحَاضِرَاتُ الْأَدْبَاءِ ج ٢ ص ٦٠ .
(٣) أَمْثَالُ الْمَوْصِلِ ص ٢٤٤ .

بزل الخمر ونحوها إذ ثَقَبَ إِنْاءَهَا وأُستخرجها^(١) .

يَضْرِبُ لِلتَّصَرُّفِ الْمُطْلَقِ .

قال الشاعر العامي النجدي الكبير حميدان الشويعر من قصيدة :

وعِنْدَهُ عَذْرًا مِثْلَ الْحَوْرَا نُورَهَا يُقَادِي الْبَنُورَه^(٢)
فِي الْبَيْتِ تُعَيِّزِلُ وَتُبَيِّزِلُ لِي قَالَ الْجِصَّةُ مَمْخُورَه^(٣)

٢٩١٨ — «يَعِيشُ أَبُو مَدٍّ مَعَ أَبُو رَمِيلَه»

أبو : المقصود بها : صاحب ، أو ذو . والمد : المكيال المعروف .

والرَّمِيلَة ينطقون بها بكسر الراء جرياً على عادتهم في كسر أول الكلمات التي على وزن «فعليل» إذا كان ثالث حروفها حرف عِلَّةٍ ، ولها أصل من لهجة تميم في القديم .

وهي أي الرميّلة : بناء جِصِّيٌّ يُسْتَعْمَلُ لِحِزْنِ التمر يكون في الغالب قدر قامة الرجل ارتفاعاً ، وتختلف سعته سَمَوُهُ «رميلة» لأنَّ أسفله يُرْمَلُ بِعُدُوقِ النَّخْلِ أي : يشبك بعضه ببعض حتى يصبح كالخصير ، وذلك ليسمح بمرور الدُّبْسِ الذي يخرج عند ضغط التمر بعضه لبعض .

وبعضهم يسميها : «جصة» أخذاً من مادة الجِصِّ التي تبنى منها .

ومعنى المثل : إنَّ صاحب المدِّ من التَّمْرِ يعيش ، كما أن صاحب الرميّلة وهي

(١) التاج ، مادة ، ب ، ز ، ل .

(٢) عذرا : عذراء ، والمراد : زوجة جميلة . وحوراء : حوراء بالمد ، أي : حورية ، يقادي : يشبه . والبنوره ، البلّورة .

(٣) الجصة : مخزن للتمر يبنى من الجِصِّ وممخورة أي : مختلصة .

تحتوي على مئات الآلاف من أمداد التمر يعيش كذلك .

والمراد : فلا ينبغي لصاحب المد أن يحزن على كونه لا يملك من التمر ما يملكه منه صاحب الرميطة . وقد ضربوا للغني مثلاً بكثرة التمر وللفقير عكسه لما كان للتمر عندهم من أهمية .

٢٩١٩ — «يَغْدِي ، وَيَقْرِي»

قالوا : كان احد المعلمين يعلم من يأتيه من أهل قريته تلاوة القرآن احتساباً من دون أجر فكانوا يشكرون له ذلك ، وكان في بعض الأحيان يقدم طعام الغداء إلى مَنْ يُعَلِّمُهُمْ إذا حضر وقت الغداء وكان لديه كفاية منه .

فضربوا به المثل لمن يقدم لغيره عدة حسنة . وقولهم : «يَقْرِي» معناها : يُقْرِئُهُ غَيْرَهُ الْقُرْآنَ .

٢٩٢٠ — «يَعْرِفُ مِنْ بَحْرٍ»

يقال في وصف العالم الغزير العلم .

وهو قديم الأصل فقد قيل : سُئِلَ بعضهم عن جرير والفرزدق ، فقال : جَرِيرٌ يَعْرِفُ مِنْ بَحْرٍ ، والفرزدق يَنْحِتُ مِنْ صَخْرٍ ، فقيل : الذي يَعْرِفُ مِنْ بَحْرٍ أشعر^(١) .

وهو عند المولدين بلفظه لمن يُنْفِقُ عن ثَرَوَةٍ^(٢) .

(١) محاضرات الراغب ج ١ ص ٣٧ .

(٢) فرائد الخرائد ق ١/١٠ .

قال شاعر^(١) :

كَمْ مِنْ قَوِيٍّ قَوِيٍّ فِي تَقْلِبِهِ مُهَذَّبِ اللَّبِّ عَنْهُ الرِّزْقُ مُنْحَرِفُ
وَمِنْ ضَعِيفٍ ضَعِيفِ الْعَقْلِ مُخْتَلِطٍ كَأَنَّهُ مِنْ خَلِيجِ الْبَحْرِ يَغْتَرِفُ
وَأُنْشَدَ الْخَطِيبُ الْبَغْدَادِيُّ لِلْبُحْتَرِيِّ أَوْ عَلِيِّ بْنِ الْجَهْمِ فِي الْخَلِيفَةِ الْمُتَوَكِّلِ أَيْبَاتاً
مِنْهَا (٢) :

بُسْرٌ مَنْ رَأَى أَمِيرُ عَدْلٍ تَغْرِفُ مِنْ بَحْرِهِ الْبَحَارُ
الْمُلْكُ فِيهِ وَفِي أَبِيهِ مَا اخْتَلَفَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ
يَدَاهُ فِي الْجُودِ دُرَّتَانِ عَلَيْهِ كِلَاهُمَا تَغَارُ

٢٩٢١ — «يُغْنِي الضُّحَى»

أي : يُغْنِي جَهراً في وقت الضُّحَى . والغناء هنا : كناية عن الطَّرَب والنَّشْوة
لحصول المقصود .

يضرب لمن نال ما كان يتمناه .

٢٩٢٢ — «يَفْتَحَ الْعَيْنَ الرَّمْدَا»

الْعَيْنُ الرَّمْدَاءُ الَّتِي أَصَابَهَا الرَّمْدُ . وَيَفْتَحُهَا : يجعلها تَنْظُرُ إِلَيْهِ .
يضرب لِلْبُسْتَانِ الْمَزْدَهَرِ : وَالْمَنْظَرِ الْجَمِيلِ . قال الشاعر في عَيْنٍ جَمِيلَةٍ (٣) :

(١) المحاسن والمساوىء ص ٥٩٦ .

(٢) تاريخ بغداد ج ٧ ص ١٦٧ .

(٣) حكاية أبي القاسم البغدادى ص ٥٥ .

بِفُتُورٍ عَيْنٍ مَا بِهَا رَمَدٌ وَبِهَا تُدَاوِي الْأَعْيُنُ الرُّمَدُ
وَكَأَنَّهَا وَسْنَى إِذَا نَظَرْتُ أَوْ مُدْنَفٌ لَمَّا يَقِفُ بَعْدُ
وفي عكسه قال النَّمِرِيُّ^(٢) :

مَا رَأَيْنَا جِبلاً كَالْفُضْلِ يَمْشِي بِالْفُضَاءِ
نَظَرُ الْعَيْنِ إِلَيْهِ يَكْحُلُ الْعَيْنَ بِدَاءِ

٢٩٢٣ — «يَفْتَقُ الظُّفُورُ»

الظُّفُورُ : الأظفار : جمع ظُفْرٍ .

يضرب لشديد البخل ، يريدون أنه لفرط بُخْلِهِ تكاد تَفْتَقُ أَظْفَارُ مَنْ يُحَاوِلُ
النَّوَالَ مِنْ مَالِهِ قَبْلَ أَنْ يَنَالَ مِنْهُ شَيْئاً . والظاهر أنه مُسْتَوْحَى من المثل العربي القديم :
«كَدَادَةُ تُعْنِي صَلِيبَ الْأَصْبَعِ» فالكدادة : مَا لَزِقَ بِأَسْفَلِ الْقِدْرِ إِذَا طُبِخَتْ ، فلا
تقدر الإصْبَعُ ، وَإِنْ كَانَتْ صَلِيبَةً أَنْ تَنْتَزِعَهَا وَتَقْتُلِعَهَا . قال الميداني : يضرب
لِلْبَخِيلِ الَّذِي لَا يُسْتَخْرَجُ مِنْهُ شَيْءٌ إِلَّا بِكَدٍّ وَمَشَقَّةٍ^(٢) .

ومن شعر الحطيئة في هذا المعنى^(٣) :

كَدَحْتُ بِأَظْفَارِي وَأَعْوَلْتُ مِعْوَلِي فَصَادَفْتُ جُلُوداً مِنَ الصَّخْرِ أَمْلَسَا

٢٩٢٤ — «يَفْرَحُ بِالْمَوْلَمَةِ»

المولم هنا : الفرصة السانحة من قولهم أَوْ لَمْ فَلَانِ بِالشَّيْءِ إِذَا عَجَلَ بِهِ .

(١) المتحل ص ١٥٣ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١١٢ والكدادة في العامية : الحكاية .

(٣) ديوانه ص ٢٣٧ والحجاسة البصرية ج ٢ ص ٢٧٨ .

جاء ذكرها في شعر عامي نجدى لمحمد بن لعبون ولكن بلفظ الجمع
(الموالي) (١) :

أَحْسِبُ رِفِيقِي يَسْتَحِي مِنْ ظِلَالِهِ وَأَثَرِهِ إِلَى شَافِ الْمَوَالِمِ خِيَالِ
يَا بَادِي بِالْقَوْلِ هَذَا بَدَالَهُ قَوْلٍ بَدَلَ قَوْلٍ وَمَالٍ عَوَضَ مَالِ
يَضْرِبُ لِمَنْ اسْتَجَابَ لِأَوَّلِ إِشَارَةٍ تَطْلُبُ مِنْهُ فِي شَيْءٍ يَحْتَاجُ إِلَى تَأْكِيدٍ وَتَكَرُّارٍ
مِثْلَ الدَّعْوَةِ إِلَى مَادِبَةٍ أَوْ أَدَاءٍ وَاجِبٍ مَالِي .

٢٩٢٥ — «يُفَرِّخُ فِي الْكَرْبِ»

الْكَرْبُ : أُصُولُ جَرِيدِ النَّخْلَةِ : جَمْعُ كَرْبَةٍ : فَصِيحَةٌ .
أَيَ : يَضَعُ فِرَاحَتَهُ وَيَبِيضُهُ فِي كَرْبِ النَّخْلِ ، مَعَ أَنَّهَا لَيْسَتْ بِحَرِزٍ لَهُ ، إِذْ
بِالْإِمْكَانِ صُعُودُ النَّخْلَةِ وَأَخْذُهَا مِنْهَا .

يَضْرِبُ لِلشَّخْصِ الْمُفَرِّطِ فِي حِفْظِ مَالِهِ .

وَأَصْلُهُ فِي عُصْفُورٍ صَغِيرٍ يَكُونُهُ «أُمُّ سُوَيْدٍ» لِسَوَادِ لَوْنِهِ يُفَرِّخُ فِي كَرْبِ النَّخْلِ .
وَهُوَ الَّذِي كَانَ يُسَمَّى قَدِيمًا : «فَاخِتَةً» وَهِيَ الَّتِي يَقُولُ فِيهَا الشَّاعِرُ :

أَكْذَبُ مِنْ فَاخِتَةٍ تَقُولُ وَسَطَ الْكَرْبِ
وَالطَّلَعُ لَمْ يَبْدُ لَهَا هَذَا أَوَانُ الرُّطْبِ (٢)

٢٩٢٦ — «يَفِكَ شَحَاحُ الْقَوْمِ»

شَحَاحٌ : جَمْعُ شَحِيحٍ ، أَيَ : إِنْ الَّذِينَ سَيَقُومُونَ بِإِفْتِكَالِكَ الْمَالِ مِنْ غَاصِيهِ

(١) ديوان النبط ج ١ ص ٨٨ .

(٢) الدرة الفاخرة ج ٢ ص ٣٦٤ وجمع الأمثال ج ٢ ص ١١٤ .

هم الأشحاء من القوم .

وأصل ذلك أن يكون لجماعة من الناس حقٌّ مُعْتَصَبٌ كالمواشي ونحوها ، فيكون فيهم مَنْ لا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَفْتَكَّ حَقَّهُ لِضَعْفِهِ أو لعدم أَسْطَاعَتِهِ فَيَعْلَلُ نَفْسَهُ بهذا المثل .
وبعضهم يرويه بلفظ : شحاح القوم تكفيك القتال » وقد جاء ذكر شِحاح القَوْمِ في هذا الشعر القديم :

عليها شحاحٌ لا ذخيرة فيهمُ فيلحقُ منهم لاحقٌ وتقطعوا
قال ابن قتيبة : شحاح : شِدَادٌ حِرَاصٌ على الغنيمة ^(١) .

٢٩٢٧ — «يَقَادُ بِرُسَيْنٍ»

رسنين : تشنية رَسَن وهو الحبل الذي تقاد به الدابة والمراد بالدابة هنا : الفرس الغالية .

أي : أنه مُعْتَنَى به العناية كُلِّهَا .
يضرب للمكرم المُحْتَفَى به .

٢٩٢٨ — «يَقَاقِي ، وَلَا يَلَاقِي»

يضرب لمن يتوَعَّدُ أعداءه ومخالفيه ، ولكنه لا يعمل أكثر من ذلك لجُبْنِهِ .
وأصل القَاقَاةُ : صوت الدجاج . ويلَاقِي : أي : يلاقي أعداءه .
وبعضهم يقول : «يطاطي ولا يلاقي» ويطاطي : على حكاية صوت التهديد

(١) المعاني الكبير ص ١٠٠٢ .

ومواصلة الكلام فيه من دون فائدة .

قال الزبيدي : القافأ : قال شيخنا : جَوَّزُوا فيه المَدَّ والقصر والزمه بعضُ
سكون الهمزتين على أنه حكاية أصوات الغربان (١) .

على أن هناك معنى آخر فصيحاً يجوز أن يكون المثل مستوحى منه في الأصل
ذكره الإمام الازهري رحمه الله بقوله : قال أبو العباس عن ابن الأعرابي : قَأَى :
إذا أقر لخصمه بِحَقٍّ وذلَّ (٢) .

فالذي يمنع هذا الذي (يقاقي) كما تقول العامة من أن يُلاقِي من يخاصمه ويدفعه
عنه هو الذَّلَّة .

٢٩٢٩ — «يَقْتُلُ الْقَتِيلَ ، وَيَصَلِّي عَلَى جَنَازَتِهِ»

بضرب للماهر في المكر والخداع ، ولن يُظهر غير ما يُبْطِنُ . وقد أورده المُجِيبُ
بلفظ : «تَقْتُلُونَ الْقَتِيلَ ، وَتَمْشُونَ فِي جَنَازَتِهِ» (٣) .

وقال فليحُ بن زَيْد الفِهْرِيُّ (٤) :

أَتُبْكِينَ مِنْ قَتْلِي وَأَنْتِ قَتَلْتَنِي بِحُبِّكِ ، قَتَلْنَا بَيْنَا لَيْسَ يُشْكِلُ
فَأَنْتِ كَذْبَاحُ الْعَصَافِيرِ دَائِباً وَعَيْنَاهُ مِنْ وَجْدٍ عَلَيْهِنَّ تَهْمَلُ

(١) تاج العروس ج ١ ص ١٠٠ (قافأ)

(٢) تهذيب اللغة ج ٩ ص ٣٦٧ .

(٣) خلاصة الأثر ج ١ ص ١١٤ .

(٤) الصناعتين ص ٢٠٩ .

وقريباً منه قول ابن الوردي (١) :

قَدْ بُلِينَا بِأَمِيرٍ ظَلَمَ النَّاسَ وَسَبَّحَ
فَهُوَ كَالْجَزَارِ فِيهِمْ يَذْكُرُ اللَّهَ وَيَذْبَحُ

قال الخفاجي : أَخَذَهُ مِنْ قَوْلِ الصَّنَوْبَرِيِّ (٢) :

أَحْمَدُ اللَّهُ قَدْ أَلَا حَتْ بَرُوقُ مِنْكَ بِالْوَدِّ لَا تَزَالُ مُلِيحَةً
حُسْنُ قَوْلٍ ، وَسُوءُ فِعْلٍ كَمَا سَمَى الْمُسَمِّي فِي وَقْتِ ذَبْحِ الذَّبِيحَةِ

وقال الأديب جعفر اليتي يَرْتِي السيد عبد الكريم البرزنجي لما قتله والي جُدَّة أبو
بكر باشا في عام ١١٣٨ هـ مِنْ قَصِيدَةٍ (٣) :

إِنْ قُتِلْتُمْ ظُلْمًا فَغَيْرَ عَجِيبٍ قَدْ حَكَيْتُمْ أَبَاءَكُمْ وَجُدُودًا
قَتَلُوكُمْ ظُلْمًا وَصَلُّوا عَلَيْكُمْ عَجَبًا مَا نَرَى عَلَيْهِ مَزِيدًا (٤)

والمثل المولَّد : « فَمِ يُسَبِّحُ . وَيَدُّ تُذْبِحُ » (٥) .

وقال حبيب بن خدرَةَ (٦) :

قَتَلُوا الْحُسَيْنَ وَأَصْبَحُوا يَنْعَوْنَهُ إِنَّ الزَّمَانَ بِأَهْلِهِ أَطْوَارُ

(١) ديوانه ص ٢٨٦ ورجانة الألبا ج ٢ ص ٢٢١ والكشكول ص ٢٨٦ ونسبها للمعمار وزهر الأكم ق ١٧٢ منسوبين لابن الوردي وكذلك في خزانة الأدب للحموي ص ٣١٣ .

(٢) رجانة الألبا ج ٢ ص ٢٢١ .

(٣) الفلك المشحون ق ١/١١٩ .

(٤) يشير إلى الصلاة على آل النبي لأن القتل من السادة .

(٥) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٧ .

(٦) شرح ما يقع فيه التصحيف ص ٤٨١ .

ما شِيعَةُ الدَّجَالِ تحتِ لَوَائِهِ بِأَضَلِّ مِنْ قَادِهِ الْمُخْتَارُ^(١)
ولا يزال مستعملاً في بعض البلدان العربية ومنها المغرب بلفظ : «كا يقتله
ويصلي في جنازته»^(٢) .

٢٩٣٠ — «يَقْرَأُ الْخَطَّ مَقْلُوبٌ»

الْخَطُّ : الرسالة المكتوبة .

أي : يمكنه أن يقرأ الرسالة مقلوبة .

يضرب للذكِّي الذي يفهم الكلام بالإشارة .

وقد جاء في كلام للوزير ابن مُقْلَةَ قوله : «قد قرأت رُقْعَتَكَ إلى أخيك مِنْ
ظَهْرِهَا»^(٣) .

وقال الشاعر^(٤) :

فالأديبُ الأريبُ يعرف ما ضَمَّنَ طَيُّ الكتابِ بالعُنوانِ

وهو عند المغاربة بلفظ : «كا يقرأ البراءة من ظهرها» والبراءة ، البراءة أي

الرسالة^(٥) ويقول اليمانيون : «يقرأ الخط المطموس»^(٦) .

(١) يقصد المختار بن أبي عبيد الثقفي .

(٢) الأمثال المغربية باللغة العربية العامية ص ٤٣ .

(٣) نشوار المحاضرة ج ٢ ص ٦٨ .

(٤) جليس الأخبار ص ٨٦ .

(٥) الأمثال العربية باللغة العربية العامية ص ٢٦ .

(٦) الأمثال اليمانية ج ١ ص ٣٤٢ .

٢٩٣١ — «يَقْرَأُ الْكِتَابَ وَلَا يَهَابُ الْمُضِلَّةَ»

الكتاب : هو كتاب الدين بل كان بعضهم يريد به القرآن الكريم ولا يهاب المضلة ، معناه : أنه يمارس قراءة الكتاب الديني ، ولكنه لا يرتدع عن إتيان الأمور المضلة عن طريق الهدى والرشاد .

يضرب لمن لم تمنعه معرفته بالحدود الشرعية عن ارتكاب المحظورات .

جاء ذكر المثل في قصيدة من الشعر العامي لتركبي بن حميد من أمراء عتبية :

الشَّابُّ اللَّيْءُ يَنْقُلُ الْكِبَرَ وَالزَّوْمُ يَقْرَأُ الْكِتَابَ وَلَا يَهَابُ الْمُضِلَّةَ (١)
لَا وَاللَّهِ إِلَّا رَوَّحُوا رَبْعَنَا قَوْمٌ تَنَافَضَتْ مِنْ بَيْنِهِمْ بِالْأَجَلَّةِ (٢)

٢٩٣٢ — «يَقْرُصُ بِأَسْكَاتٍ»

يَقْرُصُ : تعني : يلدغ أصلها من قولهم قرصته الحية أو العقرب إذا لدغته .

وإسكات : سكوت وهدوء .

يضرب لمن يكيّد من طرفٍ خفي . دون أن يتظاهر بالعداوة . وقد ورد ذكر القرص كناية عن الأذى في الأمثال العربية القديمة إذ يقولون : « لا تزال تقرصني منك قارصةٌ » : كلمة مؤذية (٣) .

وقال الزمخشري : يُقال : لا تزال تقرصني منك قارصةٌ ، أي : كلمة مؤذية ،

(١) الزوم : التيه والعجب

(٢) روحوا : ذهبوا بمعنى انقلبوا . وقوم : أعداء . وتنافضت أي الخيل والأجلة : جمع جلال .

(٣) مجمع الأمثال ج ٢ ص ١٩٣ .

وأُتني منك قَوَارِصُ قال الفرزدق :

قوارص تأتيني وتحتقرونها وقد يملأ القطر الاناء فيفعم^(١)

٢٩٣٣ — « يَقْرِصُ بِالْحَمَوَةِ »

الْحَمَوَةُ هنا : الأرض الحامية مِنْ شِدَّةِ حرارة الشمس . ويقرص : يصنع أقراص الخبز .

يضرب لمن يعول على غير أساس من الأمر .

وهو كالمثل المُوَلَّد : « يَثْرَدُ عَلَى دُخَانِ الْجِيرَانِ »^(٢) ربما كان هذا المثل المولد مُستوحى من قصة رُوِيَتْ عَنْ أَشْعَبَ الطَّمَاعِ وهي أنه قيل له : ماذا بلغ مِنْ طَمَعِكَ ؟ قال : أرى دُخَانَ جَارِي فَأَثْرَدُ عَلَيْهِ^(٣) .

٢٩٣٤ — « يَقْطِرُ سَعْبُولُهُ »

السُّعْبُولُ : ما يسيل من الفم من مخاط جمعه سعايل ، وهي فصيحة ولكن ذكرها علماء اللغة بلفظ الجمع (سعايب) .

قال الأزهري : انسَعَبَ الماءُ وَانْثَعَبَ : إذا سال . وفوهُ يَجْري (سَعَايب) وَتَعَايب ، إذا سال مُرْغُهُ ، أي : لُعَابُهُ^(٤) .

(١) الأساس (قرص) .

(٢) أمثال عوام بغداد لابن الطالقاني .

(٣) نهاية الأرب ج ٣ ص ٣٧٨ .

(٤) تهذيب اللغة ج ٢ ص ١١٩ .

ومعنى يقطر: يواصل السيلان . يقال في الصَّبِيّ المريض أو ذي التربية الناقصة .

٢٩٣٥ — «يَقْطَعُ الشَّحْمَ عَلَى قَدْرِ آثَمِهِ»

آثَمُهُ : فَوْهُ .

يضرب لمن يرسم الأمانى المفضلة عنده على قدر هواه . وهو عند العامة في شمال العراق بلفظ : «كل من يقطع حلاوه على قدر أدراسه» أي : أضراسه^(١) . وتقول العامة في مصر : «كل واحد يبرد لقمة على قد بقه»^(٢) وقد : قدر . وبقه : فوه .

٢٩٣٦ — «يَقْطَعُ بِاللَّحْمِ الْحَيَّ»

يقال فيمن يتَوَخَّى بأذاه مواضع الألم ، ويثير المَوَاطِن الحساسة في النفس بتسليط الأذى عليها .

وهو قديم الأصل ، يدل على ذلك أنه كان معروفاً للعامة في الأندلس في القرن السادس بلفظ «اقطع في اللحم الحي» ولا يزال مستعملاً في المغرب بصيغة «تا يقطع من اللحم الحي»^(٣) .

٢٩٣٧ — «يَقْطَعُ لِقْمَةً غَبَّتْ لَوْ كَانَ الشَّحْمُ فِيهَا»

غَبَّتْ : بَاتَتْ من قولهم : غَبَّ الطَّعَامُ إِذَا بَاتَ . فصيحة .

(١) أمثال الموصل ص ٥٣٤ .

(٢) أمثال تيمور ص ٤٣١ .

(٣) أمثال العوام في الأندلس ص ٨٩ .

وهذا دعاء بالقطع لدابر اللقمة المذكورة ، يراد منه رفضها وعدم ابتغائها ، ولو كان الشحم فيها ، كنايةً عن طيبها .

يضرب في ذمّ مَطلِّ العطاء ولو كان جليلاً .
وفي هذا المعنى قول الشاعر^(١) :

إِذَا نِلْتُ الْعَطِيَّةَ بَعْدَ مَطلِّ فَلَا كَانَتْ ، وَإِنْ كَانَتْ جَزِيلَةً
فَسَقِيًّا لِلْعَطِيَّةِ ، ثُمَّ سَقِيًّا إِذَا سَهَلْتُ ، وَإِنْ كَانَتْ قَلِيلَةً
وقال آخر^(٢) :

جُودُ الْكَرِيمِ إِذَا مَا كَانَ عَنْ عِدَّةٍ وَقَدْ تَأَخَّرَ لَمْ يَسْلَمْ مِنَ الْكَدَرِ

٢٩٣٨ — « يَقْطَعُ مَالِي ، عُقْبُ حَالِي »

هذا دعاء في الأصل ، وعُقب : بعد .

أي : أسأل الله تعالى أَنْ يَقْطَعَ دابر مالي ، إذا لم يَنْفَعَنِي في حالي الحاضرة التي أكون محتاجاً فيها إليه . يضرب في عدم الشُّحِّ بإنفاق المال .

وهو موجود عند العامة في مصر^(٣) والعراق^(٤) بلفظ : « ما عاش مالي ، بعد حالي » .

(١) البيان والتبيين ج ١ ص ١٥٩ ونثر النظم ص ٢٨ (دمشق)

(٢) قطر أنداء الدير ص ٦٠ .

(٣) الأمثال العامية ص ٤٦٥ .

(٤) أمثال الموصل ص ٣٥٣ والأمثال البغدادية المقارنة ج ٣ ص ٣٨٨ .

ومن الشعر في معناه قول حاتم الطائي (١) :

ذريني يَكُنْ مالي لِعَرَضِي جَنَّةً يقي المالُ عِرْضِي قبل أن يتبدَّدا
أريني جواداً مات هَزْلاً ، لعلني أرى ما ترينَ أو بخيلاً مُخلِّداً
وقال حسان بن ثابت رضي الله عنه (٢) :

أصونُ عِرْضِي بمالي لا أدنُّسُهُ لا بارك الله بعد العرض بالمال
أحتالُ للمالِ إنْ أودى فأكسبه ولستُ لِلْعِرْضِ إنْ أودى بمحتال

٢٩٣٩ — «يُقُودُ ، وَيُخْزِي»

أصله في الشيطان الذي يَقُودُ الناس إلى الذُّنُوبِ ثم يَتَبَرَّأ منهم .
يضرب لمن يُحَرِّض على فعل القبيح ، ثم يَشْتُمُ بفاعله . وذلك كما قال عمر بن
أبي ربيعة (٣) :

لا تَلُمْنِي وانت زَيَّنْتَهَا لي أَنْتَ مثل الشَّيْطَانِ لِلْإِنْسَانِ
ومعنى : يُخْزِي عندهم : أن يقول لصاحبه : واخزياه ، أي : ما أعظم
الخِزْيَ الذي ارتكَبْتُهُ ، مع أنه هو الذي قاده إلى ذلك الفِعْلِ المُخْزِي .

٢٩٤٠ — «يُقُولُ ، وَلَا يَقَالُ عَلَيْهِ»

يضرب لنافذ القول ، رفيع المقام من الأشخاص .

(١) ديوان حاتم الطائي ص ٤٠ .

(٢) الحماسة البصرية ج ٢ ص ٦٢ .

(٣) التمثيل ص ٧٣ .

٢٩٤١ — «يُقُولُهُ عَمِّي قِمْعَانُ»

يقولون : إن جماعة من أهل القرى في نجد في عهود الإمارات إبان إحدى اللّزبات أرادوا الذهاب إلى العراق لشراء التمر لأنه قد نفذ من عندهم فأخذ أحدهم يحاول أن يثني عزمهم عن الذهاب ولما سأله أحدهم عما إذا كان ذلك بسبب وجود بقية من تمر عنده ، أجاب : لا ، ليس عندي شيء وكان ذلك خلاف الحقيقة الّا أنه لا يستطيع أن يخبرهم بسبب نفاسة التمر ، وهو يريد منهم أن يتأخروا في الذهاب حتى يذهب معهم لأن الطريق مخوف في تلك العهود . وبعد يوم أو يومين حضر إلى مجلس قومه ، وقد علق بلحيته قمع تمر ففطن لذلك أحدهم ، وكرر عليه السؤال : أعندك تمر يا فلان ؟ فنفى ذلك إلّا أن صاحبه قال له وسط أصحابه وهو يريهم القمع العالق بلحيته دون أن يعلم به :

«يقوله عمي قِمْعَانُ» أي : صاحب القمع فذهب ذلك مثلاً يضرب في عدم إحساس الشعبان والغني بما يحتاجه غيره إلى ذلك .

أما كلمة «القِمْعُ» فهي فصيحة كما قال اللغويون : «القمع : ما على التمرة ونحوها ، وهو الذي تتعلق به»^(١) .

٢٩٤٢ — «يُقُومُ عَلَى الْخَشَبِ»

يضرب لمن بلغ به الضعف مبلغاً عظيماً .
وأصل ذلك في البعير ونحوه من الدّوابّ إذا أصابها الهُزال من شدة الجوع أو

(١) المصباح المنير ج ٢ ص ٢٠١ (قمع) .

المرض فَقَدَتْ عَاجِزَةً عَنِ التَّهَوُّصِ بِنَفْسِهَا فَيَأْتِي أَصْحَابُهَا بِخَشَبَةٍ يَدْخُلُونَهَا تَحْتَ الدَّابَّةِ ثُمَّ يَتَعَاوَنُونَ عَلَى رَفْعِهَا حَتَّى إِذَا مَا نَهَضَتْ مِنَ الْأَرْضِ اسْتَطَاعَتِ السَّيْرَ ، وَلَا تَسْتَطِيعُ ذَلِكَ بَدُونِ رَفْعِهَا الَّذِي لَا يَكُونُ مُمْكِنًا أَوْ سَهْلًا إِلَّا بِالْخَشَبِ .

٢٩٤٣ — «يُقَوْمُ عَلَى جُمُوعِهِ»

يَضْرِبُ لِمَنْ يَجْهَدُ نَفْسَهُ بِالْقِيَامِ بِالْوَاجِبَاتِ عَلَى ضَعْفِ إِمْكَانَاتِهِ أَصْلَهُ فِي الشَّيْخِ الْهَرَمِ إِذَا أَرَادَ التَّهَوُّصَ مِنَ الْأَرْضِ جَمَعَ أَصَابِعَ يَدَيْهِ وَاتَّكَأَ بِهِمَا عَلَى الْأَرْضِ .
إِذَا جُمُوعُهُ عِنْدَ الْعَامَةِ وَاحِدَهَا (جَمَعَ) وَهُوَ الْكَفُّ إِذَا جُمِعَتْ وَهِيَ فَصِيحَةٌ .
فِي النُّوَادِرِ اللَّغَوِيَّةِ : سَمِعْتُ رَجُلًا مِنْ بَنِي عُقَيْلٍ يَقُولُ ضَرْبَهُ يَجْمَعُ كَفَّهُ — بِكَسْرِ الْجِيمِ (١) :

وَقَدْ جَاءَ لِذَلِكَ أَطْلُ فِي الْكُنَايَاتِ الْقَدِيمَةِ قَالَ الْجُرْجَانِيُّ : مِنَ الْكُنَايَاتِ عَنِ الشَّيْخِ «الْعَاجِزِ» (٢) لِأَنَّهُ إِذَا قَامَ اعْتَمَدَ عَلَى جَمِيعِ كَفِّهِ كَالْعَاجِزِ ، قَالَ الشَّاعِرُ :
فَأَصْبَحْتُ كُنْتِيًّا وَأَصْبَحْتُ عَاجِزًا وَشَرُّ خِصَالِ الْمَرْءِ كُنْتُ وَعَاجِزُ (٣)
وَقَالَ زَهِيرٌ (٤) :

(١) المصباح المنير ص ١٣٤ .

(٢) العاجز ، أي الذي يعجز الدقيق ليجعله عجيبًا .

(٣) المنتخب من كُنَايَاتِ الْأَدْبَاءِ ص ١٠٥ ، وَفَسَّرَ قَوْلَهُ : «كُنْتِيًّا» بِقَوْلِهِ : يُقَالُ : رَجُلٌ كُنْتِيٌّ إِذَا أَكْثَرَ مِنْ قَوْلِهِ : كُنْتُ أَفْعَلُ ، كُنْتُ أَفْعَلْتُ ، وَرَجُلٌ كُنْتِيٌّ : إِذَا قَالَ : كَانَ لِي مِنَ الْمَالِ كَذَا ، وَالْخَيْلُ كَذَا وَلَا يَكُونُ إِلَّا عِنْدَ الْهَرَمِ وَالْفَقْرِ .

(٤) شرح المقامات للشريشي ج ٤ ص ٥٨ (حنفي) وهما في كتاب «من اسمه عمرو من الشعراء» منسوبين إلى عمرو بن قتيبة راجع مجلة العرب م ٤ ص ٦٤١ .

كَأَنِّي وَقَدْ جَاوَزْتُ تِسْعِينَ حِجَّةً خَلَعْتُ بِهَا عَنِي عِذَارَ لَجَامِي
عَلَى الرَّاحَتَيْنِ تَارَةً وَعَلَى الْعَصَا أُنُو ثَلَاثًا بَعْدَهُنَّ قِيَامِي
ومثله :

٢٩٤٤ — « يَقُومُ عَلَى رُكْبَةٍ »

ركبه هي : رُكْبَتَاهُ . جَاؤَا بِالْمُنَى بِصِغَةِ الْجَمْعِ حَيْثُ اعْتَادُوا ذَلِكَ فِي جَمِيعِ
كَلَامِهِمُ الْعَامِي إِلَّا عَلَى سَبِيلِ التُّدْرَةِ فِي الشَّعْرِ وَالْأَمْثَالِ خَاصَّةً .

يريدون أنه يعتمد براحتيه على ركبتيه عندما يريد النهوض والقيام . ولا يفعل
ذلك إِلَّا الشَّيْخُ الْهَرَمُ . قَالَ لَبِيدُ بْنُ رَيْعَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ (١) :

أَلَيْسَ وَرَأَيْي إِنْ تَرَاخَتْ مَنِيَّتِي لَزُومُ الْعَصَا تُخْنِي عَلَيْهَا الْأَصَابِعُ
أُخْبِرُ أَخْبَارَ الْقُرُونِ الَّتِي مَضَتْ أَدَبُ كَأَنِّي كُلاًمَا قُمْتُ رَاكِعُ

٢٩٤٥ — « يَكْبُرُ وَيَكْبَرُ هِبَالَهُ »

هباله : خَبَالَهُ وَهُوَ نَقْصَانُ الْعَقْلِ .

يَضْرِبُ لِلْفَتَى الَّذِي لَمْ يَعْقِلْ فِي سِنِّ الْعَقْلِ .

ويقول المصريون : « شَابَتْ لَحَانَا ، وَالْعَقْلُ لِسَّهُ مَا جَانَا » (٢) .

ومن الأمثال العربية القديمة في معناه : « قَامَةٌ تَنْمِي ، وَعَقْلٌ يَحْرِي » فَالْنَمَاءُ :

الزِّيَادَةُ . يُقَالُ : نَمَا يَنْمُو ، وَيَنْمِي ، وَالْحَرَى : النُّقْصَانُ ، يُقَالُ : حَرَى يَحْرِي ،

(١) الشعر والشعراء ص ٢٣٦ .

(٢) أمثال المتكلمين ص ٩٦ .

قال أبو نُحَيْلَةَ :

ما زال مُذْ كَانَ عَلَى أَسْتِ الدَّهْرِ ذَا حَمَقٍ يَنْمِي ، وَعَقْلٍ يَحْرِي (٢)

٢٩٤٦ — «يَكْبُّ لَجْمَلَهُ الْعَلْفَ وَيَجْسَهُ»

يَجْسُهُ : يَلْمَسُهُ ويفحصه لِيَنْظُرَ أَشْمِينَ أَمْ لَمْ يَسْمَنْ . يُضْرَبُ لِمَنْ يَتَعَجَّلُ النَّتَاجَ .
وأصله في الرجل يَضَعُ الْعَلْفَ أَمَامَ الْجَمَلِ لِيَأْكُلَهُ ثُمَّ يَنْظُرُ فِي الْحَالِ إِلَيْهِ لِيَرَى
أَظْهَرَ أَثَرِ الْعَلْفِ فِيهِ .

وهو عند العامة في تونس بلفظ : «اطعمه من فمه ، مسه من لِيَّتِهِ» اللية : ألية
الحروف (٢) .

٢٩٤٧ — «يَكْحُ وَيَضْرُطُّ»

يَكْحُ : يَسْئَلُ : من الكحة وهي السعال عندهم . وهي كلمة آرامية ، ولا
أصل لها من العربية .

يَضْرَبُ لِلْهَرَمِ الْمَرِيضِ .

وهو موجود في العراق بلفظ : «يقح ويضطرط» (٣) قيل : سُئِلَ شَيْخٌ عَنْ حَالِهِ ؟
فَقَالَ : «ذَهَبَ مِنِّي الْأَطْيَانُ : السِّنُّ وَالْأَيْرُ ، وَبَقِيَ الْأَرْطَبَانُ : السُّعَالُ
وَالضُّرَاطُ» (٤) .

(١) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٥٦ وانظر الأساس (سته) والبيت في اللسان (ح ، ر ، ي) وفيه : في بدن
ينمي الخ .

(٢) منتخبات الحميري ص ٣٢ .

(٣) أمثال الموصل ص ٥٠١ والأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ٤٨٧ .

(٤) محاضرات الراغب ج ٢ ص ١٢٢ .

وقال ابن رَشِيق التَّغْلِبِيُّ^(١) :

أَنْفَاسُهُ وَفُسَاوَةٌ مِنْ عُنْصُرٍ وَسُعَالِهِ وَضُرَاطِهِ مِتْشَارِكُ

٢٩٤٨ — «يَكْدُ قَذِيلَتُهُ»

يَكْدُ : يَمْشُطُ . وقذيلته : تَصْغِيرُ قَذْلَتِهِ .

والقَذْلَةُ هي الشعر الذي على الجزء الخلفي الأعلى من الرأس .

يضرب لِمَنْ يَسْتَعِدُّ للفتنة أو الحرب . وقد يستعار ذلك للحرب نفسها فيقولون
عن الفتنة أو الحرب أو المحاصمة تكد قذيلتها ، بمعنى انها لا تزال في أول أمرها ،
بعيدة عن الانتهاء . والكلمتان فصيحتان ، فالأولى قال فيها صاحب التاج :
الْكَدُّ : مَشَطُ الرَّاسِ ، و(يقال) قد كَدَدْتُ رَأْسِي .. وَالْمِكْدُ — بالكسر — :
الْمِشْطُ^(٢) .

والثانية وهي قذْلته أصلها من تسمية «القَذَال» الذي هو مُؤَخَّرُ الرَّاسِ من
الإنسان ، قال ابن منظور : جمعه أَقْدِلَةٌ ، وَقُدْلُ^(٣) .

فالقَذْلَةُ هي الشعر النابت على القذال الذي ورد ذكره في المعاجم ، وهي على
هذا فصيحة وان لم يسجلها أهل المعاجم .

(١) الإحاطة في أخبار غرناطة ج ١ ص ٤٨١ .

(٢) مادة ، ك ، د ، د . ج ٢ ص ٤٨٣ .

(٣) اللسان : ق ، ذ ، ل .

٢٩٤٩ — «يَكْذِبُ وَيَقَابِلُ»

أي : يَكْذِبُ على الشخص في مُقَابِلَتِهِ وليس في غيابه .
 يضرب لِلْكَذُوبِ الْوَقْعَ .
 أما أصل المثل فقد سبق ذكر شيء منه عند قولهم : «دوا الكِذْبِ المُقَابِلِ» في
 حرف الدال (١) .

٢٩٥٠ — «يَكْسِرُ الْعُودَانَ»

الْعُودَان : العيدان ، جمع عُود .
 يعني أنه ليس له شُغْلٌ إِلَّا تَكْسِيرُ الأعواد الصغيرة الواقعة في الأرض .
 يضرب للذي لا يجد ما يعمل به . وكثيراً ما يُخَصُّ به المهموم الذي لا حيلة له إِلَّا
 ذلك يُسَلِّي به نَفْسَهُ . وهو قديم الأصل عند العرب . أنشد ابن قُتَيْبَةَ للنابعة قَوْلَهُ في
 نساء سُبَيْنَ :
 يُخَطِّطْنَ بِالْعِيدَانِ فِي كُلِّ مَقْعَدٍ وَيَخْبَانُ رُمَانَ الثَّدْيِ النَّوَاهِدِ
 وقال : يُخَطِّطْنَ بِالْعِيدَانِ فِي الْأَرْضِ مِنَ الْهَمِّ ، وَالْمَهْمُومُ يُوَلِّعُ بِذَلِكَ ،
 وَبَلَقَطَ الْحَصَى (٢) .

وذكر الجُرْجَانِي هذا المعنى في الكنايات وأنشد لأُمَيَّةَ بن أَبِي الصَّلْتِ من
 أبيات :

(١) ج ٢ ص ٥٢٦ .

(٢) المعاني الكبير ص ٩١٦ والبيت من قصيدة في ديوان النابعة ص ٦١ — ٦٥ .

قَوْمٌ إِذَا نَزَلَ الْغَرِيبُ بِدَارِهِمْ رَدُّوهُ رَبَّ صَوَاهِلٍ وَقِيَانٍ
لَا يَنْكُثُونَ الْأَرْضَ عِنْدَ سُؤْلِهِمْ لِيَسْتَلْبِزَّ الْعِلَآتُ بِالْعِيدَانِ^(١)

وان كان ذلك لا ينطبق تمام الانطباق مع معنى المثل .
ومن الأمثال العربية القديمة : « أَفْرَغُ مِنْ يَدِي تَفْتُ الْيَرْمَعِ » واليَرْمَعُ : الحجارة
الرَّخْوَةُ ، ويقال للمُنْكَسِرِ المغموم : « تَرَكْتَهُ يَفْتُ الْيَرْمَعِ »^(٢) .

٢٩٥١ — « يَكْفِيهِ نَفْضَ الشَّلِيلِ »

الشَّلِيلُ : طَرَفُ الثَّوبِ والرداء ونحوه . وسبق شرحها . يضرب للجبان الذي
يكفيه أقلُّ تهديد بالعقوبة .

٢٩٥٢ — « يَكِيلُ لَهُ عَلَى قَفَا الصَّاعِ »

يضرب لمن يعطي مَنْ له الحقُّ عليه أَقْلَ من حقِّه ، ويوهمه أنه يعطيه إياه كُلَّهُ .
وقد يضرب لمن يتكلم بغير الحقيقة مع مُحَدِّثِهِ .
وأصله فيمن يكيل القمح ونحوه لصاحبه على قفا الصاع أي في غير المكان المعدَّ
للكيل حيث لا يكون هناك قمح إلا ما يكون على قفة المكيال .

ومن الطرائف في هذا المجال ما سمعته من أن بعض الفلاحين استدان من آخر
قَمْحاً إلى أجل فكان دائنه إذا ظن أنه قد سها عنه يكيل له على قفا الصاع . فرآه

(١) المنتخب من كتابات الأدباء ص ١٢٤ وهما من قصيدة في الحاسة البصرية ص ١٣٥ لأبي القاسم بن
أمية بن أبي الصلت .

(٢) الدرة الفاخرة ج ١ ص ٣٣١ .

أحدهم بعد ذلك وسأل الفلاح عن كونه لم يعترض على ذلك ؟

فأجاب الفلاح :

أنا لاحظته ولكني ما أعترضت عليه لاني لا أنوي أن أوفيه شيئاً .

٢٩٥٣ — «يَلاَفِخْ جَلالَه»

يضرب لِمَنْ يُخاضِم مَنْ لا يخاضمه حباً في المنازعة والخصام بطراً بالنعمة ، واغتراراً بالعافية ومعناه : أنه يكرر ضرب جلاله والجلال : هو الكساء الذي يوضع على الدابة كالبعير والفرس فإذا كانت الدابة قوية سمينة لم تُدَلَّل للركوب فإنها تضرب الجلال إذا مَسَّ إحدى قوائمها . بخلاف ما إذا كانت ضعيفة أو قد خضعت لحمل ثقيل فإنها (لا ترمح السفيف) ، كما سبق ذلك في المثل ^(١) .

أما كلمتا المثل وهما جلال ، ولفخ فإنهما فصيحتان مدونتان في الفصح .

أما الأولى وهي (الجلال) فقال فيها صاحب اللسان :

جُلُّ الدَّابَّةِ وَجَلُّهَا : الذي تُلبَّسُهُ لِتصان به ، والجمع جلال وأجلال .. وجمع الجلال : أَجِلَّةٌ ، وَجِلَالٌ كل شيء غطاؤه .. وجلال الفرس : أن تُلبَّسَهُ الجُلُّ ^(٢) وأما الثانية فقال فيها :

لَفَخَهُ على رأسه وفي رأسه لَفَخاً وهو ضرب جميع الرأس ... وَلَفَخَهُ البعيرُ على لفظ ما تقدم : رَكَضَهُ بِرِجْلِهِ مِنْ ورائه ^(٣) .

(١) أنظر ص ١٢٨٦ من هذا الكتاب .

(٢) لسان العرب : مادة ، ج ، ل ، ل .

(٣) المصدر نفسه : ل ، ف ، خ .

٢٩٥٤ — «يَلَاوِي عَلَى ضَرْطَتِهِ»

يلاوي : أي : يُصِرُّ وأصلها : يَأْلُو أي : لا يَأْلُو جهداً والضَّرْطَةُ : كناية عن الغَلْطَةُ أي : لا يَأْلُوا جهداً في ذكر ضَرْطَتِهِ ، وأنها صواب .

يضرب لِمَنْ يَتَادَى في خطئه وَيُصِرُّ على اعتبار غلطه صواباً . ومن ذلك ما ذكره الراغب أَنَّ عُمارة — ولعله الوزير — قال : إني لَأَمْضِي على الخطأ إذا أَخْطَأْتُ أَهْوَنَ عَلَيَّ من نَقْضِ وإبرام في مجلسٍ واحد ، قال : وقال بعضهم : نِعَمَ المركبُ اللَّجَّاجُ ، بعد الْحِجَّاجِ ^(١) والعياذ بالله من ذلك .

٢٩٥٥ — «يَلْخَسُ بِأَسْكَاتٍ»

أي : يسترق النظر بطرف عينه دون أن يود أن يعلم به أحد .

مأخوذة من تسمية «اللخسة» وهي طرف العين مما يلي الأذن عند العامة . ولم أجدها فصيحة ولا أشك في أنها من الفصيح الذي لم يُدَوَّنْ فيها وصلنا من معاجم اللغة لأن العامة يستعملونها مفرداً وجمعاً ، ويشتقون منها أفعالاً وقد ذكرت ذلك في : «معجم اللغة العامية» .

٢٩٥٦ — «يَلْعَبُ بِالرَّبْنِ»

أصله أن يَلْعَبَ رَجُلٌ مع آخر على مبلغ من المال ، فيكسبه منه ، ثم يَلْعَبُ معه بذلك المبلغ الذي كَسَبَهُ على مبلغ آخر . فيكون واثقاً من أنه لن يُصاب بشيء من الخسارة في هذه المرة .

(١) محاضرات الأدباء ج ١ ص ٣٤ .

هذا ولا ينبغي أن يفهم من وجود هذا المثل عندهم انتشار القياز في نجد ، فإنه لا يكاد يوجد بالصورة التي تُعرف الآن . ولكن أكثر لعبهم كان يكون على الخيل وبالرّمي ونحو ذلك .
يضرب لمن يضاربُ بشيء لا يَصِيرُهُ فَقْدُهُ .

٢٩٥٧ — «يَلْعَبُ بِهِ لِعِبَ السَّطْرُنْجِ»

السَّطْرُنْجِ ، يَنْطِقُونَ بِهَا بِالسَّيْنِ وهي السَّطْرُنْجِ بالشين .
يضرب لكثرة اللَّعَبِ بالشَّخْصِ .

وهي كلمة معرّبة . قال الجواليقي : السَّطْرُنْجُ : فارسي مُعَرَّبٌ ، وبعضهم يكسر شينه ليكون على مثال من أمثلة العرب ، كَجَرَدَحْلٍ لأنه ليس في الكلام أصل «فَعَلَلٌ» بفتح الفاء^(١) .

أقول : العامة في نجد ينطقون به بكسر السين على الوزن الفصيح . وهو في المعنى كالمثل المولّد : «لِعِبَ بِهِ لِعِبَ الصَّيَّانِ بِالْكُرَةِ»^(٢) .

قال الشاعر^(٣) :

الدَّهْرَ يَلْعَبُ بِالْفَتَى لِعِبَ الصَّوَالِجِ بِالْكُرَةِ^(٤)
أَوْ لِعِبَ رِيحٍ عَاصِفٍ عَصَفَتْ بِكَفٍّ مِنْ ذُرَّةٍ

(١) المغرب من الكلام الأعجمي ص ٢٠٩ .

(٢) استعمله ابن عرب شاه في فاكهة الخلفاء ص ٤٨ س ٥ .

(٣) التمثيل ص ٢٤٨ . والمتحل ص ١٦٦ .

(٤) الصوالج : جمع صولجان : وهي العصا يعطف طرفها يضرب بها الكرة على الدواب .

وروى ابن الجوزي عن مالك بن دينار وحيب الفارسي أنها قالا : إِنَّ الشَّيْطَانَ
لَيَلْعَبُ بِالْقُرَّاءِ كَمَا يَلْعَبُ الصَّبِيَّانَ بِالْجَوْزِ^(١) .

ومن الشعر العامي النجدي قول عبدالله بن سبيل الباهلي في محبوه^(٢) :

وَالِي شَكَيْتُ الْحَالَ لَهُ مَا صِخِفَ لِي يَلْعَبُ بِهِ السَّطْرُنْجُ لَا رَحِمَ حَيِّهِ^(٣)
مَا هُوَ بِمِثْلِي يَوْمَ أَسْجَمَ وَاغْفَلَ يَفِزُّ قَلْبِي يَوْمَ يَطْرَى سَمِيهِ^(٤)

٢٩٥٨ — «يَلْقَى وَفَقَهُ»

وَفَقَهُ : توفيقه وما يَسْتَحِقُّ .

أَي : سَيِّلاقي ما يستحق .

يضرب في ترك عقاب المسيء إلى رَبِّهِ .

٢٩٥٩ — «يَمَاتِلُ رَبَّاطَهُ»

يضرب لمن يُحاول الإفلات من عمل أو وظيفة .

وأصله في الدابة التي تُرْبَطُ بِحَبْلٍ فتحاول الإفلات منه ، وتكرر ذلك .

وهي فصيحة كما قال ابن منظور : مَتَلَ الشَّيْءُ مَتَلًا : زَعَزَعَهُ أو حَرَّكَهُ^(٥) .

(١) تلبس ابليس ص ١٥٥ وقال : المراد بالقراء : الزهاد .

(٢) ديوان النبط ص ٢٥٢ .

(٣) الى : إذا : صخف لي : رحمني ، ولا رحم حيه ، أي : لا رحم الله أحياءه دعاء عليه غير مقصود .

(٤) أسجم : أفكر فيشرد خاطري . يفز قلبي : يتحرك قلبي فجأة يوم يطرى سميهِ . حال ما يذكر من يشاركه الاسم .

(٥) اللسان ج ١١ ص ٦١٠ (مادة : م ، ت ، ل) .

٢٩٦٠ — «يَمَحْشُ الدَّمْعُ»

وبعضهم يقول : يَمْشُ الدَّمْعُ ومعناها على كلا اللفظين : يَمْسَحُ .

وهذا مجاز أصله فيمن يبكي فيأتي من يمسح دموع عينيه بشيء ، ولا يُسَعِفُه بغير ذلك .

يضرب للعطاء القليل .

وكلمة يمش بمعنى يمسح صحيحة فصيحة كانت سائرة الاستعمال في الفصحى .

قال ابن منظور : مَشَّ يَدُهُ يَمْشُهَا : مَسَحَهَا بشيء ، وفي المحكم بالشيء الخَشْنُ لِيُذْهَبَ بِهِ غَمَرُهَا وَيُنْظَفَها .. وَالْمَشُوشُ : الْمُنْدِيلُ الَّذِي يَمْسَحُ يَدَهُ بِهِ ، ويقال : أَمْشَشُ مُخَاطَكَ أَي : أَمْسَحُهُ . ويقولون : أَعْطَنِي مَشُوشاً أَمْشُ بِهِ يَدِي . يريد مندبلاً ، أو شيئاً يمسح به يده .

وَالْمَشُّ : مَسَحُ الْيَدَيْنِ بِالْمَشُوشِ ، وهو المنديل الخَشِنُ ^(١) . وأما مَحَشَ وهو لهجة بعض النجديين فَإِنَّ اللُّغَوِيْنَ ذَكَرُوا مِنْ مَعَانِيهَا مَعْنَى لَا يَبْعَدُ كَثِيراً عَنِ الْمَسْحِ وهو السَّحْجُ كما في اللسان : مَحَشَهُ الْحَدَّادُ يَمْحَشُهُ مَحْشاً : سَحَجَهُ ، وقال بعضهم : مَرَّ بِي حِمْلٌ فَمَحَشَنِي مَحْشاً ، وذلك إِذَا سَحَجَ جِلْدُهُ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَسْلَخَهُ ^(٢) .

٢٩٦١ — «يَمْدُ أَبُو حَنِيفَةَ رِجْلُهُ وَلَا يَبَالِي»

يقولون : أصله أَنَّ الْإِمَامَ أَبَا حَنِيفَةَ رَحِمَهُ اللَّهُ كَانَ جَالِساً مَعَ أَصْحَابِهِ الَّذِينَ قَدِ

(١) اللسان : م ، ش ، ش .

(٢) المصدر نفسه : مادة : م ، ح ، ش .

رفعوا الكلفةَ فيما بينهم ، وكان ماداً رجله فأقبل شخص ذو هيئة ظاهرة فقبضَ أبو حنيفة رجله احتراماً له . وجلس ذلك الرجل إلى أبي حنيفة وكان أبو حنيفة يبحث مع أصحابه صيام يوم عرفة وأنه ليس مستنواً لمن كان واقفاً بعرفة قالوا : فقال ذلك الرجل ذو المظهر الخادع : ولكن يا أبا حنيفة ، ماذا يفعل الناس إذا كان وقت الحج في رمضان ؟

قالوا : فقال أبو حنيفة لأصحابه : الآن يمدُّ أبو حنيفة رجله ولا يُبالي . يضرب لمن لا دراية عنده .

وأصله قصة قديمة رُوي أنها وقعت لأبي حنيفة ، ورُوي أنها وقعت لأبي يوسف صاحب أبي حنيفة . ورُوي أنها وقعت للإمام الشافعي .

كما قال صلاح الدين الصفدي : حكى أن بعضهم كان يجلس إلى القاضي أبي يوسف فيطيل الصمت ، فقال له يوماً القاضي أبو يوسف : الا تتكلم ؟ فقال : بلى ، متى يُفطر الصائم ؟ فقال له أبو يوسف : إذا غابت الشمس ، قال : إن لم تغب الشمس إلى نصف الليل ؟ فضحك أبو يوسف وقال : أصبت أنت في صمتك ، وأخطأت أنا في استدعاء نطقك ، ثم تمثّل بقول القائل :

عَجِبْتُ لِإِزْراءِ الغَبِيِّ بنفسه وصمت الذي قد كان بالقول أعلماً
وفي الصمتِ سِرٌّ للغبيِّ ، وإنما صحيفة لبَّ المرء أن يتكلماً

وبعض الناس يروي أن هذه الواقعة اتَّفقت للإمام الشافعي رضي الله عنه ، وأن هذا السائل كان يحضر مجلس الشافعي . وهو ذو أبهة وزِيٍّ حسنٍ ، وبُخُورٍ يعبقُ ، فيحترمه الشافعي ويتجمّع منه ، ويضمُّ رجله ، ويحد لذلك المأ ، فلما كان

في بعض الأيام أطل الجلوس والشافعي ضامٌ رجله إلى أن خدرت ، فلما سأل هذا السؤال . وقال : فإن لم تغب الشمس إلى نصف الليل قال الشافعي : يمدُّ الشافعيُّ رجله ، ومدّها .

وبعضهم يرويها أنها وقعت لأبي حنيفة رضي الله عنه ، والظاهر أنها وقعت لأبي يوسف ^(١) .

أقول : ومن ذكر أنها وقعت للشافعي الوطواط ^(٢) ومن ذكر أنها اتفقت لأبي يوسف الزمخشري ^(٣) .

ومن ذكر أنها حدثت لأبي حنيفة الشريبي ^(٤) .

أما عن مدّ الرجل وأنه لا ينبغي أن يحدث أمام ذوي المقام من الناس فقد قال فيه السراج الوراق ^(٥) :

وَأَحْمَقُ أَضَافْنَا بِبَقْلِهِ لِنِسْبَةٍ بَيْنَهَا وَوَصْلَهُ
فَمَنْ أَقْلُ أَدْبَابًا مِنْ سِفْلِهِ قَدْ مَدَّ فِي وَجْهِ الضُّيُوفِ رِجْلَهُ

٢٩٦٢ — «بِمَصِّ الذَّبَابِ مَعَ عِكْرَتِهِ»

عِكْرَةُ الذَّبَابِ : مُؤَخَّرَتُهُ . وأصل الكلمة عندهم في الضَّبِّ فَعِكْرَتُهُ : أصل

(١) الغيث المسجم ج ٢ ص ٣٨٦ — ٣٨٧ .

(٢) غرر الخصاص ص ١٤٠ .

(٣) روض الأخيار ص ٨٨ .

(٤) هز القحوف ص ٨٦ .

(٥) خزانة الأدب للحموي ص ٢٤٦ وكشف اللثام ص ٢٠ .

ذَنِبِهِ . ولم أجدها فصيحة . ولعلها من الفصيح الذي لم تُدَوِّنْه المعاجم على أنه ورد
توجيه لها مدوّن وهو قولهم : والعكرة : أصل اللسان كالعقدة^(١) فلعلها من أصل
واحد .

يضرب للبخل الدنيء الذي لا يترفع عن شيء في سبيل الحصول على مطعم .

٢٩٦٣ — «يَمَطُخُ ، وَيَرَشُخُ»

هذا مثل بدوي .

والمطخ هو لَعَقُ السائل كالسمن والمرق بوضع أَصْبَعٍ ، أو أكثر من الأصابع فيه
ثم لعقها باللسان بقوة والرَّشْخُ هو أن يكون لهذا الفعل صوت كالرشف ، أو هي :
إتباع ليمطخ .

يضربون المثل لمن وقع في خير كثير من الدسم والسوائل الدسمة فأكثر من تناولها .

و«مَطَخَ» لهذا المعنى فصيحة كما نقل الأزهري عن أبي زيد — الأنصاري —
قال : المَطَخُ : اللَّعَقُ . قال : ومن أمثال العرب : «أَحْمَقُ مِمَّنْ يَمَطُخُ الْمَاءَ»
يقول : لا يشربه ، ولكن يَلْعَقُهُ مِنْ حُمُقِهِ^(٢) .

وقال ابن منظور : المَطَخُ : اللَّعَقُ ، وَمَطَخَ الشيء يَمَطُخُهُ : لَعَقَهُ ثم ذكر المثل
العربي باللفظ السابق وبلغظ : أَحْمَقُ يَمَطُخُ الْمَاءَ : لا يحسن أن يشربه من حُمُقِهِ
ولكن يَلْعَقُهُ . وأنشد شَمِرٌ :

(١) التاج : ع ، ك ، ر .

(٢) تهذيب اللغة ج ٧ ص ٢٥٩ .

وَأَحْمَقَ مِمَّنْ يَمْطَخُ الْمَاءَ قَالَ لِي دَعِ الْخَمْرَ وَأَشْرَبْ مِنْ نُقَاحٍ مُبَرَّدٍ^(١)

٢٩٦٤ — «يَمَغِيْ بِهِ»

أي : يهزأ به ، ويسخر منه ، بغير مبالاة .

أصلها من الفصيح .

قال صاحب التاج : الْمَغْيُ فِي الْإِنْسَانِ : أَنْ تَقُولَ فِيهِ مَا لَيْسَ فِيهِ إِمَّا هَازِلاً ، أَوْ جَادّاً ، وَقَدْ مَغِيَ فِيهِ مَغْيًا وَهُوَ مَجَازٌ^(٢) .

٢٩٦٥ — «يَمَغَلُ بِأَسْكَاتٍ»

يقولون : فلان يَمَغَلُ بِأَسْكَاتٍ ، أي : يؤذي أذىً خفياً ولكنه بالغ ، وغير متصل ، بل يفعل ذلك حتى إذا فُطِنَ له أمسك ثم عاود ذلك .

وهذا مجاز أصله الحقيقي اللغوي في الشخص الذي يَقْرِصُ شخصاً آخر بيده بِشِدَّةٍ حَتَّى يُوجِعَهُ . وَقَدْ سَجَّلَ اللُّغَوِيُّونَ عَنِ الْعَرَبِ الْفَصَحَاءِ مَجَازاً مِنْهُ كَمَا فِي هَذَا الْمَثَلِ الْعَامِيِّ .

قال الأزهري : قال ابن السُّكَيْتِ عَنِ الْوَالِيِّ : أَمَغَلَ بِي فَلَانٌ عِنْدَ السُّلْطَانِ :
أي : وشى بي . قال :

ويقال : مَغَلَ بِهِ فَلَانٌ يَمَغَلُ بِهِ مَغَلًّا ، إِذَا وَقَعَ فِيهِ^(٣) وَقَالَ الزَّمْخَشَرِيُّ : مَغَلَ

(١) اللسان : مادة ، م ، ط ، خ و«نقاح» سبق إنشادها «قراح» .

(٢) تاج العروس ج ١٠ ص ٣٤٦ : م ، غ ، ي .

(٣) تهذيب اللغة ج ٨ ص ١٤٥ .

به عند السلطان : سَعَى به ^(١) .

٢٩٦٦ — «يَنَاقِرُ ظِلَالَهُ»

يَنَاقِرُ : يُخَاصِمُ وَيُنَازِعُ : من المناقرة والنِّقَرَة في العامية التي معناها الخِصَامُ والتَّرَاع .

وهي فصيحة .

قال ابن منظور : المُنَاقَرَةُ : المُنَازَعَةُ . وقد نَاقَرَهُ ، أي : نَازَعَهُ . والمُنَاقَرَةُ : مُرَاجَعَةُ الكلام . وبينه وبينه مُنَاقَرَةٌ وَنِقَارٌ وَنَاقِرَةٌ وَنَقَرَةٌ أي : كلام ^(٢) . وظلاله : ظَلَّه .

يضرب لمن يسرع إلى المحاصمة والمنازعة في كل شيء .

٢٩٦٧ — «يَنْبُوتُ ، لَا يَحْيَا وَلَا يُمُوتُ»

الْيَنْبُوتُ : شَجَرٌ ^(٣) .

أي : هو كالنبات الذي لا يزيد نُمُوهُ . يضرب للطفل الذي لا ينمو ، وللشخص الذي لا تتَحَسَّنُ حالته المادية رغم دَخْلِهِ الذي يبدو لا بأس به .

وهو في المعنى كالمثل العامي الاندلسي : «بين ذلك ، لا مَرِيضٌ وَلَا هَالِكٌ» ^(٤) .

(١) الأساس ج ٢ ص ٢٥٨ .

(٢) اللسان ج ٥ ص ٢٢٩ : مادة : ن ، ق ، ر .

(٣) معجم أسماء النبات الواردة في تاج العروس ص ١٦١ .

(٤) أمثال العوام في الأندلس ص ١٣٠ .

٢٩٦٨ — «يَتَفَّ قَبْلَ يَصِيدُ»

أي : يَتَفَّ ريش الطائر قبل أن يَصيده .
يضرب للمتسرع الذي يَبْنِي نتائج على مُقَدِّمات غير مُتَحَقِّقَة .

والظاهر أن أصله ذلك المثل الذي ذكره ابن الطالقاني من أمثال عوام بغداد في القرن الخامس الهجري بلفظ : «يَذبح قبل أن يَصْطَاد» وقال : يضرب للمستعجل .

وشواهد من الأدب العربي القديم كثيرة من ذلك ما ذكره الأصمعيُّ قال :
زعم شَيْخٌ من بني القُحَيْف ، قال : تَمَنَيْتُ داراً فكَثْتُ أربعة أشهر مَعْتِماً للدرجة
أين أَضَعُها (١) .

ويحكي أن الحَجَّاجَ مرَّ ليلةً بمكان لَبَّانٍ وعنده بُسْتَوْقَةٌ (٢) فيها لَبْنٌ وهو يَتَمَنَّى
يقول : أنا أبيع هذا اللَّبْنَ بكذا درهماً وأشتري به كذا ثم أبيعهُ ثم يكثر مالي ويحسن
حالي ، وأخطبُ إلى الحَجَّاجِ ابنتَهُ فأتزَوِّجُ بها ، فتَلِدُ لي ابناً ، فأدخل عليها يوماً
فُتُخَاصِمَنِي ، فأضربها بِرِجْلِي هكذا ، ومدَّ رِجله فَكَسَرَ البُسْتَوْقَةَ ، ففرغ الحَجَّاجُ بابه
وَأَسْتَفْتَحَهُ فضربه خمسين ، وقال : أليس لو وَخَزْتَ بِنْتِي بِوَكْرَةٍ هكذا لَفَجَعْتَنِي
بها !

ذكرها الراغب الأصبهاني (٣) والظاهر أنها مصنوعة مأخوذة من قصة الناسك

(١) عيون الأخبار ج ١ ص ٢٦٣ .

(٢) البستوقه : جرّة من الفخار فارسية معربة ، كما في (الألفاظ الفارسية المعربة ص ٢٢) .

(٣) محاضرات الأدباء ج ١ ص ٢١٨ .

وجرة الزيت القديمة التي أدخلت بعد ذلك في (ألف ليلة وليلة) .

٢٩٦٩ — «يَنْجَسَ الْأَرْضَ اللَّيَّ يَمْشِي عَلَيْهَا»

اللي : التي . والنجاسة هنا : كناية عن الإفساد بين الناس ، وبَثَّ الشَّرَّ فِيهِمْ .

يريدون في أصله أن الشخص المضروب له المثل : إذا مشى على الأرض أصبح موضع قدمه منها نجساً .

قال الغزّي (١) :

تَحَدَّ ، فَلَوْ مَشَيْتَ وَأَنْتَ حَافٍ لَمَا جَازَ التَّيْمَمَ بِالصَّعِيدِ
وَمِنْ كَلَامِ الشُّهَابِ الْخَفَاجِيِّ فِي الذَّمِّ : قُرْبُهُ أَقْبَحُ مِنَ الْحَرَمَانِ ، وَبُعْدُهُ الذُّمُّ مِنْ
وَصَلِ الْحُورِ الْحَسَانِ ، قَدْ نَجَسَ الْأَرْضَ نَجَاسَةً لَا يَطْهَرُهَا الطُّوفَانُ (٢) .

وقال أحدهم يهجو (٣) :

لَوْ كُنْتُ مَاءً لَمْ تَكُنْ طَهُورًا أَوْ كُنْتُ غَيْمًا لَمْ تَكُنْ مَطِيرًا
أَوْ كُنْتُ رِيحًا كَانَتْ الدُّبُورَا أَوْ كُنْتُ بَرْدًا كُنْتَ زَمْهَرِيرًا

٢٩٧٠ — «يَنْسَى عَشَاهُ الْبَارِحَةَ»

يضرب لضعيف الذاكرة ، كثير السَّهْوِ .

(١) مواسم الأدب ج ١ ص ٣٠٠ .

(٢) ربحانة الألبا ج ٢ ص ٢٨٦ .

(٣) الجمان في تشبيهات القرآن ص ٢٠٣ .

وهو موجود عند المصريين لهذا المعنى ولكن بلفظ : «أنا ما أفكرت قلت ايه امبارح»^(١) وفي بغداد بلفظ «ما ادري البارحة شتعثيت»^(٢) .

ولا بأس بايراد أبيات لطيفة في شِدَّة النسيان للقاضي رشيد الدين الفهرِّي^(٣) :

أَفْرَطُ بِي النسيانُ في غايَةِ لم يَتْرُكْ النسيانُ لي حِسًّا
وكنْتُ مِها عَرَضْتُ حاجة مُهِمَّة أَوْدَعْتُها الطُّرسا^(٤)
فَصِرْتُ أنسى الطُّرس في راحتي وصِرْتُ أنسى أنسى أنسى

٢٩٧١ — «يَنْطَحُ بِقَرْنٍ طَوَالَ»

أي : يَنْطَحُ بِقَرْنٍ طَوِيلين .

ربما كان له علاقة في الأصل بالمثل العربي القديم : «إِنْ كُنْتَ مُنَاطِحًا فَنَاطِحٌ بِذَاتِ الْقَرْنَيْنِ»^(٥) .

كما ورد عكسه لِمَنْ يَنْطَحُ بِقَرْنٍ ضَعِيفٍ في هذا المثل الذي ذكره الخُوَبي بلفظ : «نَطَحَ بِقَرْنٍ أَرُومُهُ نَقْدٌ» وقال : أَرُومُهُ : أصله . والنَّقْدُ الذي وقع فيه الدُّود . يضرب لمن ناواك ولا أهبة له^(٦) .

(١) أمثال المتكلمين ص ٣٨ .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ٩ .

(٣) فوات الوفيات ج ٢ ص ١٤٤ (بولاق)

(٤) الطرس : الورق . يريد انه يكتبها في الورق لثلا ينساها .

(٥) هو بلفظ قريب من هذا في مجمع الأمثال ج ١ ص ٦٤ .

(٦) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٠٣ .

فَأَنْتَ تَرَى أَنَّ ضَعْفَ الْقَرْنِ ضَرْبٌ مِثْلًا فِي ضَعْفِ الْعُدَّةِ كَمَا ضَرَبْتَ الْعَامَةَ قُوَّتَهُ
مِثْلًا لِلْقُوَّةِ .

وقال الأخنس بن شهاب في الظفر بالأعداء (١) :

وَأَبْنَا بِكُلِّ فَزَارِيَّةٍ مُهْفَهَفَةِ الْكَشْحِ كَالرَّبْرِ (٢)
وَأَبْنَا بِقَرْنٍ لَنَا نَاطِحٍ وَأَبَوَا بِقَرْنٍ لَهُمْ أَعْضَبِ (٣)

٢٩٧٢ — «يَنْطَحُ بِقُرُونٍ مِنْ حَدِيدٍ»

أي : يَنْطَحُ مَنْ يُنَاطِحُهُ بِقَرْنَيْنِ مِنَ الْحَدِيدِ .

يَضْرِبُ لِمَنْ يُجَادِلُ بِالْبَاطِلِ بِشِبْهِ قُوَّةٍ ، وَيُضِرُّ عَلَى أَعْتَابِهَا حُجَجًا
صَحِيحَةً .

ولم أجد ذكر القرنين من حديد ، وإنما وَجَدْتُ ذِكْرَ وَجْهِهِ مِنْ حَدِيدٍ لِمِثْلِهِ . قال
النَّاجِمُ (٤) :

لَكَ عِرْضٌ مُثَلَّمٌ مِنْ قَوَا رِيرٍ ، وَوَجْهُهُ مُلَمَلَّمٌ مِنْ حَدِيدٍ
وقال آخر (٥) :

طَلَبُ الْكَرِيمِ نَدَى يَدِ الْمَنْكُودِ كَالْغَيْثِ يُسْتَسْقَى مِنَ الْجُلُودِ

(١) الأنوار ج ١ ص ٢٤٥ .

(٢) أبنا : من الاياب ، وفزارية : منسوبة إلى فزارة .

(٣) أبنا : من الاياب أيضاً . وأعضب : مكسور .

(٤) محاضرات الراغب ج ٢ ص ١٣٨ .

(٥) معجم الأدباء ج ١٥ ص ٥١ .

فَأَفْزَعُ إِلَى عِزِّ الْفَرَاغِ ، وَلُذِبِهِ إِنَّ السُّؤَالَ يُرِيدُ وَجْهَ حَدِيدٍ

وقال البحترى (١) :

وَأَخْلَفَنِي الزَّمَانُ عَلَى رِجَالٍ وَجُوهُهُمْ وَأَيْدِيهِمْ حَدِيدٌ
لَهُمْ حُلُلٌ حَسَنٌ فَهُنَّ بَيَاضٌ وَأَخْلَاقٌ سَمَجَنٌ فَهِنَّ سُودٌ

وأشدد ابن الجوزي لِطُفَيْلِ الْعَرَائِسِ (٢) :

لَا تَجْزَعَنَّ مِنَ الْغَرِيبِ وَلَا مِنَ الرَّجُلِ الْبَعِيدِ
وَأَطْرَحَ حَيَاءَكَ إِنَّمَا وَجْهُ الطُّفَيْلِي مِنْ حَدِيدٍ

٢٩٧٣ — «يَنْطِفُ مِنْ كُلِّ عَرَقِهِ»

أي : يَتَصَبَّبُ جَسْمُهُ عَرَقًا بِمَعْنَى يُخْرِجُ مِنْهُ عَرَقٌ كَثِيرٌ .

يقال لمن سَبَبَ التعبَ أو المقاتلة له عَرَقًا شَدِيدًا ، وكلمة (يَنْطِفُ) فصيحة
مستعملة بكثرة من ذلك النَّطْفُ : الْقَطْرُ . وَنَطَفَ الْحُبُّ وَالْكُوزُ وَنَحْوُهُمَا يَنْطِفُ :
قَطَرَ . وَالْقَرَبَةُ تَنْطِفُ : أَي : تَفْطُرُ مِنْ وَهْيٍ أَوْ سَرَبٍ .. وفي صفة المسيح عليه
السلام : «يَنْطِفُ رَأْسُهُ مَاءً» .. وَنَطَفَتْ آذَانُ الْمَاشِيَةِ ، وَتَنْطَفَتْ : ابْتَلَّتْ بِالْمَاءِ
فَقَطَرَتْ (٣) .

(١) الشريشي ج ٤ ص ٣١ (حني)

(٢) الأذكياء ص ٢١٦ .

(٣) اللسان ج ٩ ص ٣٣٦ مادة : ن ، ط ، ف .

٢٩٧٤ — «يَنَعَفُ الرَّزَّ بِتَلْيِيدِهِ»

الرَّزَّ : الأَرَزُّ . وَتَلْيِيدُهُ : جَمَعُهُ بِالْيَدِ وَضَعْفُهُ حَتَّى يُضْبِحَ عَلَى هَيْئَةِ كُرَةٍ يَسْهُلُ رَفْعُهَا لِلْفَمِ وَأَكْلُهَا . وَهَذَا مِنْ أَمْثَالِ الْبَادِيَةِ أَصْلُهَا أَنَّهُمْ لَمْ يَكُونُوا تَعُودُوا الْأَكْلَ بِالْمَلَاعِقِ فَإِذَا قَدَّمَ لَهُمْ أَهْلُ الْحَضَرِ الْأَرَزَّ جَاهِزاً لِلْأَكْلِ وَهُوَ يَتَكُونُ مِنْ حَبَاتٍ مَنْفَرْدَةٍ شَقَّ عَلَيْهِمْ أَخْذُهُ بِالْيَدِ وَأَكْلُهُ إِلَّا بِتَلْيِيدِهِ .

يقولون : إن الأرز تكاد تعافه النفس لِمَشَقَّةِ تَلْيِيدِهِ . يضرب للأكل الذي يحتاج إلى عناية ومشقة .

٢٩٧٥ — «يَنْفَعُ دُونَ الْقَبْرِ حَطَّةٌ»

الْحَطَّةُ : الْمَرَّةُ مِنْ حَطَّ الشَّيْءُ إِذَا وَضَعَهُ .
ذَكَرُوا فِي أَصْلِهِ أَنَّ شَيْخاً كَبِيراً حَضَرَهُ الْمَوْتُ فَأَوْصَى ابْنَهُ وَكَانَ بِهِ بَرّاً ، فَقَالَ :
يَا بُنَيَّ إِنَّكَ تَعْلَمُ بُغْضِي لِلْقَبْرِ وَنُفُورِي مِنْ ذِكْرِهِ ، فَإِذَا مِتُّ فَلَا تَسْرِعُوا بِي إِلَيْهِ بَلْ حُطُّونِي عَنْ أَكْتَانِكُمْ حَطَّةً أَوْ حَطَّتَيْنِ . فَقَالَ ابْنُهُ : وَمَاذَا يُغْنِي عَنْكَ ذَلِكَ يَا أَبْتَ مَا دَامَ مَرْجِعُكَ لِلْقَبْرِ ؟ .

فَأَجَابَهُ الشَّيْخُ يَا بُنَيَّ «يَنْفَعُ دُونَ الْقَبْرِ حَطَّةٌ» فَذَهَبَتْ مِثْلًا .
يُضْرَبُ لِمَنْ يَتَأَخَّرُ عَنْ مَكْرُوهِ لَا بُدَّ لَهُ مِنْهُ .
ثُمَّ جَعَلُوا يَضْرِبُونَهُ عَلَى سَبِيلِ التَّهْكِيمِ وَالِاسْتِفْهَامِ الْإِنْكَارِيِّ مَنْ يَرْجُو نَفْعًا مِنْ تَأْخِيرِ ضَرَرٍ لَا يُفِيدُهُ التَّأْخِيرُ شَيْئًا فِي التَّخْفِيفِ مِنْهُ .

٢٩٧٦ — «يُوجَعُهُ بَطْنُهُ وَعَيْنُهُ بَعْشَاءً»

معناه : يشتهي أن يأكل عِشَاءَهُ الذي يَنْظُرُ إليه ولكن الوجع في بطنه يمنعه عن ذلك .

يضرب لمن يمنعه مانع عن تناول شيء محبوب عنده وقريب منه . قال أبو الصَّلْتِ أُمَيَّةُ بن عبد العزيز الأندلسي (١) :

وراعب في العلوم مجتهد لكنه في القبول جُلْمُودُ
فهو كَذِي عِنَّةٍ به شَبَقُ أو مُشْتَهِي الأكل وهو مَمْعُودُ (٢)
وقريب منه قول بشار بن بُرْد (٣) :

تَشْتَهِي قُرْبَكَ الرِّبَابُ وتَحْشَى قول وَاشٍ وَتَتَّقِي إِسْمَاعَةَ
أَنْتَ مِنْ قُرْبِهَا مَحَلُّ شَرَابٍ تشتهي شَرْبَهُ وتَحْشَى صُدَاعَهُ

٢٩٧٧ — «يُوفِيكَ ضَحْكَةً»

أي : يُوفِي دائنَهُ ضَحْكًا بدل المال . يضرب للشخص البَشُوشِ الْوَجْهَ الذي يدفع أصحاب الحقوق عنه بضحكه في وجوههم ، وتلين القول لهم . كما يضرب لِمَنْ يَكُونُ وَدُّهُ بالضحك دون جدوى أخرى كما قال المتنبي (٤) :

(١) عيون الأنباء ص ٥١٠ ونفع الطيب ج ٥ ص ٢٨ وديوانه ص ٧٩ .

(٢) مَمْعُود : مصاب بداء في المعدة .

(٣) شرح المختار من شعر بشار ص ٩٦ .

(٤) أمثال المتنبي ص ٢٠١ .

فلما صار وُدُّ الناس خِيباً جَزَيْتُ عَلَى أَبْتِسَامٍ بِأَبْتِسَامٍ

٢٩٧٨ — «يُوكَلُ شَيْهٌ ، وَيُلْعَنُ أَبِيهِ»

شيه : شَيْه . والمراد : ماله . وَأَبِيَّهُ : تصغير : أَبِيه . أي : يُوكَلُ مَالُهُ وَيُسْتَمُّ والده .

يَضْرِبُ لِمَنْ يُوكَلُ مَالُهُ وَلَا يُشْكُرُ مَعْرُوفَهُ .
قال أحدهم ^(١) :

تُودِّيهِ مَذْمُوماً إِلَى غَيْرِ حَامِدٍ فَيَأْكُلُهُ عَفْواً ، وَأَنْتَ دَفِينُ
ومن الأمثال العربية القديمة : « مِنْ مَالٍ جَعَدٌ وَجَعَدٌ غَيْرُ مُحَمَّدٍ » ^(٢) وهو كقول
البغداديين : « فَوْقَ حَقِّهِ ، دَقُّهُ » ^(٣) .

٢٩٧٩ — «يُولَمُ الْعَصَابَةُ قَبْلَ الْفَلَقَةِ»

يُولَمُ : يُعَدُّ وَيُجَهَّزُ ، مِنْ قَوْلِهِمُ لِلشَّيْءِ الْجَاهِزِ : هُوَ وَالْمُ وَهِيَ كَلِمَةٌ فَصِيحَةٌ
الْأَصْلُ وَمِمَّا سَجَلَتْهُ الْمَعَاجِمُ مِنْ مَعَانِيهَا . الْوَلْمَةُ : تَمَامُ الشَّيْءِ وَاجْتِمَاعُهُ . وَأَوَّلُ
الرَّجُلِ : اجْتِمَاعُ خَلْقِهِ وَعَقْلُهُ ^(٤) .

وَالْفَلَقَةُ هِيَ الشَّجَّةُ فِي الرَّأْسِ أَخَذُوهَا مِنْ كَوْنِ الشَّجَّةِ تَحْدِثُ شَقّاً فِي الرَّأْسِ فِي
الْغَالِبِ .

(١) فاكهة الخلفاء ص ١٥٠ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٦٤ .

(٣) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٢ ص ٢٣١ .

(٤) تهذيب اللغة ج ١٥ ص ٤٠٦ واللسان : مادة ول .م .

يضرب لمن يَتَعَجَّلُ الأشياءَ المكروهة .

وهو يُشَبِّه قول الشاعر^(١) :

بَكَيْتُ فَقَالَتْ : أراك بكيتَ فَقُلْتُ : الوصالُ أخافُ أَنْتِقَاضَهُ
فَقَالَتْ : فَدَيْتُكَ مِنْ عَاشِقٍ يُشَمِّرُ لِلذَّيْلِ قَبْلَ الْمَخَاضِ

وفما يختص بالعِصَابَة قول الآخر^(٢) :

وإذا ما المجنون قال : سأرْمِيكَ فهِئْهُ لِلرَّأْسِ مِنْكَ عِصَابَهُ

٢٩٨٠ — «يَوْمُ الْحِجَّةِ فِي رَمُضَانَ»

يقال في التهكم والسخرية من قليل الملاحظة ، كثير الغباء إذ لا يُمكن أن يقع الحج في شهر رمضان .

وهو مأخوذ من قِصَّة أبي يوسف التي يشير إليها المثل « يمد أبو حنيفه رجله ولا يبالى »^(٣) وتقدم ذكره قريباً مع قصته .

وروى الجاحظ أن الأعرج المسعودي قال لِرَقَبَةَ بن مَصْقَلَةَ : متى يَحْرُمُ الطَّعَامُ على الصَّائِمِ ؟ قال : إذا طَلَعَ الْفَجْرُ ، قال : فَإِنْ طَلَعَ الْفَجْرُ نِصْفَ اللَّيْلِ ؟ قال : الزَّمِ الصَّمْتَ الْأَوَّلَ يَا أَعْرَجُ^(٤) .

(١) الغيث المسجم ج ٢ ص ٣٩٨ .

(٢) ربحانة الألبا ج ٢ ص ٣٣٣ .

(٣) ص ١٧٨٠ .

(٤) البرصان والعرجان ص ١٢٥ .

٢٩٨١ — «يَوْمَ السَّيِّئِ بِمَطَرٍ مَرْقُوقٌ»

٢٩٨٢ — «يَوْمَ طِشِّي وَأَمْطَرِي»

لهذين المثلين قصة تُروى وهي أن قوماً من الأعراب عثروا على قَعُود^(١) سمين في وقت كانوا محتاجين فيه إلى اللحم فقرروا أن يُخفوا أثره ، ويأكلوه إلا أنهم خافوا من عجز هَرَمَةٍ عندهم أن تخبر صاحب القعود بأمرهم إذا جاء يسأل عنه ، وذلك لأنها قد بلغت حد التخريف حتى أصبحت لا تستطيع أن تكتم سرّاً ، وحتى لا تعرف أنه ينبغي كتم السرِّ ولا يستطيعون هم أن يأكلوا اللحم دون أن يطعموها منه لأنها مثلهم في الحاجة إليه وهي أمٌّ لأكبرهم فاحتالوا عليها بحيلة وذلك بأن جعلوها في بيت صغير من الشعر وقالوا لها : إن الليلة هي ليلة عرسها على زوج اسمه (أبو الشَّفَنَّةِ) .

ثم أخذوا ينثرون من رشاش الماء في بعض الأحيان عليها وعلى البيت ، ويقولون لها : أمطرت يا فلانة ، الليلة فيها (طَشٌّ ومطر) مع ان الوقت ليس بوقت مطر .

ثم زادوا في الإيهام حتى أخذوا مع المطر يسقطون على رأسها شيئاً من (المَرْقُوق) الذي كانوا قد صنعوه مع لحم البعير الصغير ، ويقولون لها كلي منه فهذا أمطرته السماء .

وزادوا في الاحتياط والاحتيال بأن أخذوا عظم ساق خروف قديم ، وأدخلوه في هبرة من لحم البعير واعطوها اياه زاعمين أن هذا اللحم هو من لحم خروف من غنمهم عدا عليه الذئب فاستنقذوه منه وذكوه وطبخوه .

(١) القعود : الفتى من الإبل .

وبذلك استوثقوا من أنها لن تستطيع التمييز بين هذه الأمور ، وبالتالي لن تخبر صاحب البعير بأنها قد أكلت من لحمه .

قالوا وبعد يومين سمعوا صاحب البعير ينادي فيهم يسأل عن بعيره .
فأسرعت العجوز تناديه قائلة :

(تعال ، تعال يا ابن الأجاويد انا عندي لك طرف علم عن قعودك) .
فأسرع هو وأسرعوا هم معه إليها بعد أن ألقوا في سمعه كلمة أو كلمتين عن أنها قد خرفت حتى لا تُتميَّز بين الأشياء .

فقلت له : (يوم طشي وامطري) يوم عُرسي على آبا (الشَّفَنَتره) (يوم السما تمطر مرقوق) جابوا لي لحمه ، العظم عظم خروف ثني^(١) والهبرة هبرة قُعود عَرَمَرمي ، والله ما أدري هو قعودك ، والأ قُعود غيرك) .

واقنع صاحب القعود بأنها قد خَرَفَتْ بالفعل وانصرف .
وانطلقت حيلة أولادها عليها وذهب قولها : (يوم السما تمطر مرقوق)^(٢) و(يوم طشي وامطري)^(٣) مثلين ،
يضربان في اختلاط الأمر ، والخرافات التي لا حقيقة لها .

٢٩٨٣ — «يَوْمَ السَّيْلِ كُلُّ يَتَلَقَّى مِنْ مِرْزَامِهِ»

مِرْزَامه : ميزابه ، وهي كلمة فارسية معربة كان يقال فيها «ميزاب»

(١) الثني : الحروف الذي له من العمر ستان .
(٢) سبق تفسير «المرقوق» عند المثل : مرقوق وقابله . ص ١٣٤٤ كما سبق تفسير «طشي وامطري» في ص

و«مَرْزَاب»^(١) .

وبعضهم يقول «مِثْبَعَه» وهو الميزاب ، عربية فصيحة .
أي : أن كل شخص يستطيع أن يتلقى السَّيْل الذي يَصُبُّ من مِثْعَب بيته .
يضرب لَوْفَرَة الخير .

وهو كالمثل الشامي : «كل من يشرب عن سطحه»^(٢) إن لم يكونا مثلاً واحداً
في الأصل .

٢٩٨٤ — «يَوْمَ الصَّرَامِ ، كُلُّ كَرَامٍ»

الصَّرَامُ : صَرَمُ النَّخْل : أي : جَذَاذُ عُدُوقِهَا وَأَخْذُ ثَمَرِهَا .
أي : أن جميع الناس يُعْتَبَرُونَ كِرَاماً في يوم صرم النخل لأنهم لا يَمْنَعُونَ مَنْ
أراد أن يأكل من التمر في ذلك اليوم .
يضرب لِيَذُلَّ المعروف في غير وقت الحاجة .

وقد ورد ذكر شَيْعِ المسكين أيام الصَّرَامِ في شعر عامي للشاعر محمد بن لعبون من
شعراء القرن الماضي^(٣) :

يا سنين لي مِصَّتْ مِثْلَ الْحُلُومِ كِنْهَن فِي دَارِ ابْنِ عَوَامِ عام^(٤)
هَلْ غَرِيمَ الشُّوقِ يَشْبَعُ مِنْكَ يَوْمَ شَبْعَةِ الْمَسْكِينِ بِأَيَّامِ الصَّرَامِ

(١) الألفاظ الفارسية المعربة ص ١٤٩ .

(٢) أمثال العوام ص ٤٠ .

(٣) ديوان النبط ص ١٤٢ .

(٤) كنهن : كآتهن ، ودار ابن عوام : بلدة الزبير في جنوب العراق .

٢٩٨٥ — «يَوْمُ الْعِيدِ مَا يَبِي غَدَاً»

يبي : يَبْغِي ، والمراد : يحتاج . وغدا : غداً .
وذلك أَنَّ عاداتهم في يوم العيد كانت أَن يتناولوا الطعام بعد الصلاة مباشرة ،
ومن عاداتهم في باقي الأيام أَن يتناولوا الغَدَاءَ بعد أرتفاع الضُّحَى وإذا فإِنَّ هذه
الأكلة الخاصة بيوم العيد لا يسمونها غداً لأنها قبل موعده بكثير عندهم وإن كانت
تسمى بذلك لغة لذلك يقولون : إن يوم العيد لا يحتاج إلى غداً .

وقد وجدت ما يدل على قِدَم هذه العادة فقد رَوَى وكيع بسنده عن الشَّعْبِيِّ
قال : كنا نَغْدُو مع شُرَيْح يوم الفِطْرِ إلى المُصَلَّى ، فلا نُصَلِّي قَبْلُ ولا بَعْدُ ، فإذا
رجع رَجَعْنَا معه إلى منزله ، فدعا بغدائه فَتَغَدَّيْنَا ، ثم آنصرفنا . فقلتُ لأَبْنَه : ما
نصنع بعدها ؟ قال : نُصَلِّي ركعتين ^(١) وسبق كلام يتعلق بهذا عند المثل : «أثقل
من وجبة العيد» ^(٢) .

٢٩٨٦ — «يَوْمُ أَمْطَرَتْ رَاحٌ يَدَوَّرُ الْهُوْبَرُ»

الهُوْبَرُ : جَمْعُ هَوْبَرَةٍ عندهم وهو نوع من الكمأة صغير الحجم رَدِيءٌ بالنسبة
إلى أنواع الكمأة الجيدة ينبت في الرمال وهي في الفصحى : بَنَاتُ أُوْبَرٍ ، قال أبو
حنيفة الدِّينُورِيُّ : بَنَاتُ أُوْبَرٍ كمأة كأمثال الحَصَى صغار .. وهي رديئة الطَّعْمِ ،
وهي أول الكمأة ^(٣) .

(١) أخبار القضاة ج ٢ ص ٢٣٩ .

(٢) ج ١ ص ٥٢ .

(٣) اللسان ج ٥ ص ٢٧١ مادة : و ، ب ، ر .

والمعنى : في اليوم الذي أمطرت فيه السماء أخذ يَبْحَثُ عن الكَمَاةِ مع أَنَّ
الكَمَاةَ يحتاج تَكُونُهَا وظهورها إلى وقت طويل .
يضرب لمن يتعَجَّلُ النتائج .

٢٩٨٧ — «يَوْمَ حَسَبَ ، عَسَبَ»

عَسَبَ : (بفتح العين وتشديد السين ثم باء) : رجع عما نواه ولم يستطع المُضَيِّ
فيه . لم أجدها فصيحة ولا أعرف استعمالاً لها عند العامة في غير هذا الموضع .
ومعناه : عندما قام بحساب الخسائر والأرباح لما كان عزم على القيام به رجع
عنه .

يضرب لِلنُّكُوصِ عن الأمر الشاق .
وهو كالمثل العربي القديم : «أَقْصَرَ لما أَبْصَرَ»^(١) . قال اعرابي^(٢) :
تَسْرَى فلما حاسب المرء نفسه رأى أنه لا يَسْتَقِرُّ له السَّرو
وقال آخر^(٣) :

وكنْتُ حَسِبْتُ ، فلما حَسَبْتُ زاد الحساب على المَحْصَبَةِ .

٢٩٨٨ — «يَوْمَ قَامُوا يَحْدُونَ الْخَيْلَ مَدَّتْ الْخُنْفَسُ رِجْلَهَا»

أي : عندما بدأوا يُنْعِلُونَ الخيل بالحِذَاءِ مَدَّتْ الْخُنْفَسُ رِجْلَهَا ليحذوها كما

(١) جمهرة الأمثال ص ٥٠ والتمثيل والمحاضرة ص ٢٢ والآداب ص ٦٦ .

(٢) العقد ج ١ ص ٢٨٤ .

(٣) التمثيل والمحاضرة ص ١٠١ والمتنحل ص ١٧٨ . وهو لابن الرومي كما في ديوانه ج ١ ص ١٢٢ وأدب
الكتاب ص ٢٤١ .

يصنعون بالخيّل .

يضرب في التَّهَكُّمُ بمن يَضَعُ نَفْسَهُ فوق ما تَسْتَحِقُّ من الْقَدَرِ . وهو عند المصريين بلفظ : « راحو ينعلو خيل السلطان مدّت الخنفسه رجلها » ^(١) .

وهو قديمٌ للعامة ذكره الابشيبي بلفظ : « جاؤا ينعلوا خيل الباشا مدت أم قويق رجلها » ^(٢) وام قويق « البومة » .

٢٩٨٩ — « يَوْمٌ كُلُّ شَيْءٍ يَحْكِي »

أي : عندما كان كل شيء من الحيوانات يتكلم .
وذلك أن من خرافاتهم أن كل الحيوانات والطيور في قديم الزمان ، كانت تتكلم كما يتكلم الإنسان . إلا أنها أَسْتَعْجَمَتْ بعد ذلك ، وبقي الإنسان وحده القادر على الكلام .

وهذا زَعْمٌ قديم للعرب . قال الجاحظ : كانت العرب تقول : كان ذلك إذْ كُلُّ شيء يَنْطِقُ ^(٣) .

هذا والخاصة من العامة في نجد يضربون المثل لآسْتَبْعَادِ وَقُوعِ الشيء كما يستبعد نطق الحيوانات في القديم .

(١) أمثال العوام ص ٦٠ .

(٢) المستطرف ج ١ ص ٤٣ (بولاق) .

(٣) الحيوان ج ٤ ص ١٩٦ — ١٩٧ وراجع لذلك أيضاً الكامل للمبرد ج ١ ص ٣٥٦ ورسالة التريبع والتدوير ص ٩٦ من مجموعة رسائله والمزهر ج ٢ ص ٥٠٤ ومحاضرات الراغب ج ٢ ص ٣١٥ والشريشي ج ٢ ص ٦١ وثمار القلوب ص ٥١٥ والحيوان ج ٤ ص ٢٠٢ وبلاد العرب للغة ص ٨١ .

أما العامة فهي تقول ذلك على سبيل التقرير والتصديق ، وكانوا يفتتحون به
حكاياتهم وأمثالهم التي اخترعوها على ألسنة الطيور والبهائم .

ونحب أن ننقل هنا كلاماً للقاضي أبي الحسن عبد العزيز ، أورده الثعالبي قال :
أما قولهم : أيام كانت الحجارة رطبةً ، وأذ كل شيء ينطق ، فهما من الأمور التي
يتداولها جهلة الأمم ، وهو الظاهر بين أغفال العرب والعامة . هذا وأمية بن أبي
الصَّلْت ، وهو من حكماء العرب والمتخصصين فيها بالرواية يقول :

وَإِذْ هُمْ لَا لَبُوسَ لَهُمْ عُرَاً وَإِذْ صُمُّ السَّلَامُ لَهُمْ رِطَابٌ^(١)
بَآيَةٍ قَامَ يَنْطِقُ كُلُّ شَيْءٍ وَخَانَ أَمَانَةُ الذِّئْبِ الْغُرَابُ^(٢)

ثم قال : ولكن الاوهام التي صورت لهم أن البهائم كانت ناطقة عاقلة ، وفروع
السَّعدان^(٣) ملساء لينة ، هي التي أدتهم لذلك . ولا يبعد أن يكون القوم قصدوا
استعطاف القلوب إلى الحكمة ، وأرادوا تألفهم على الفهم ، فوضعوا أمثالا وشوها
ببعض الهزل ، وأدرجوا الجد في أثناء المزح ، ليخفف على القلوب احتمالها ، وليسوغ
إليها التفاتها ، ظنَّ مَنْ لم يقع من التمييز موقع الكمال بالبهائم أنها كانت تنطق وتُفصِّح
وتُبين عن نفسها ، وتُعرب^(٤) . فاخترلقوا أحاديث اضافوها إليها . وكانت للعرب في

(١) السَّلَام : الحجارة ، وصُمُّ الحجارة صلبها ورطاب : رطبة .

(٢) يشير إلى خرافة عربية قديمة ملخصها أن الديك كان نديماً للغراب ، وإنها شربا الخمر عند خمار ، ولم
يعطياه ثمنها وذهب الغراب ليأتيه بالغن ورهن الديك ، ولكنه غدر به ، فلم يرجع ، فبقي الديك
محبوساً . راجع الحيوان ج ٢ ص ٣٢٠ وص ٣٢١ منه هذا البيت أيضاً .

(٣) السعدان : شجر له شوك حاد ، لا يزال معروفاً في العامة النجدية باسمه هذا دون تحريف .

(٤) تعرب ، أي تعرب عما في نفوسها ، بمعنى تبين عنها بالكلام .

ذلك — خصوصاً — مازادت على سائر الأمم به ، بفضل ما فيها من اللّهج
بالكلام ، وما أوتيت من الاقتدار على التصرّف في المنطق^(١) .

٢٩٩٠ — «يَوْمٌ مَدَّوْا الرِّعْيَانَ ، عَقَّبَتْ سَارْحُ»

مَدَّ الرِّعْيَانَ : وهم جَمَعَ رَاعٍ أَي : ساروا بماشيتهم إلى المرعى . وسارح :
سارحاً .

أَي : بعد أن سار الرعاة بأغنامهم إلى المرعى بَدَأَتْ بعدهم بالسَّراح .
يضرب للعمل المتأخر .

وهو كالمثل المؤلّد : «يَحُجُّ والناس راجعون»^(٢) .

وتقول العامة في تونس : «يعيش وليدي الفالح ، الناس مروحه وهو
سارح»^(٣) .

٢٩٩١ — «الْيَوْمَ وَلَا بَعْدَهُ»

أَي : أَنفَعَنِي هذا اليوم ، ودع عنك نَفْعِي بعده . يضرب في التعويل على النفع
في الحاضر .

٢٩٩٢ — «يَوْمَهُ سِنَهُ»

يضرب للبطيء في أعماله . يريدون أن العمل الذي يعمله غيره في يوم يعمله هو

(١) ثمار القلوب ص ٥١٦ — ٥١٧ .

(٢) مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٩٥ .

(٣) منتخبات الحميري ص ٣١٤ .

في سنة . وهذا مبالغة في عدم الإنجاز .

وتقول العامة في مصر والشام : «يومه بسنه ، وستته بألف عام»^(١) وفي العراق : «يومه بشهر ، ستته بدهر»^(٢) وفي ذكر اليوم بالسنة من الشعر قول أبي غالب الواسطي^(٣) :

كل يوم لا أراكم هُوَ عندي مثل حَوْلٍ
فأنا المَدْنَفُ بالشَّو ق ولا عَوَادِ حَوْلِي

وقال الشَّمرْدَلُ بن شريك اليرْبُوعي يهجو هلال بن أَحْوَز المازني :

يَقُولُ هلال كَلَّمَا جِئْتُ زائِراً ولا خير عند المازنيِّ أَعَاوِدُهُ
أَلَا لَيْتَنِي أُمْسِي ، وبيني وبينه بَعِيدُ مَنَاطِ المَاءِ غُبُرٌ فِدَا فِدُهُ^(٤)
غَدَاً ، نِصْفُ حَوْلٍ مِنْهُ إِنْ قَالَ لي غَدَاً
وبعد غَدٍ مِنْهُ كَحَوْلٍ أَرَا صِدُهُ^(٥)

٢٩٩٣ — «يُونُ ، وَيُطْنُ»

يُونُ : من الأنين .

ويُطْنُ : من الطنين وهو صياح الطفل ونحوه صياحاً متواصلاً بصوت غير مرتفع .

(١) الأمثال الاجتماعية ص ١٧ وأمثال العوام ص ١١٦ .

(٢) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ٥٠٨ .

(٣) خريدة القصر (قسم العراق) ٤ ص ٤٩٦ .

(٤) يريد الفلاة : الصلبة التي لا ماء فيها .

(٥) الأغاني ج ١٣ ص ٣٥٨ .

يضرب لمن يواصل الشكوى والتأوه.

وأصل الطنين الصوت المتواصل غير المرتفع بالبكاء من الطفل ونحوه كانه تشبيه بصوت الذباب ونحوه مما يكون له صوت مستكره ولكنه غير مرتفع .

وهي فصيحة كما قال صاحب اللسان : الطَّيْنُ : صوت الأذن والطَّسُّ^(١) والذُّباب والجبل : طَنَّ يَطْنُ طَنَّاً وطَيناً.. وأطننت الطست فطننت .. وطَينُ الذُّباب : صوته^(٢) .

٢٩٩٤ — « يَهْدِرُ بِالْعِنَّةِ »

يضرب لمن يتوعَّد خصومه بالكلام ، ويمنعه الجبن من الخروج إلى ساحة القتال ، وميدان العراك .

أصله مثل عربي قديم : كالمُهدِّر في العِنَّة^(٣) : قال الميداني المُهدِّر : الجَمَلُ له هَدِيرٌ وَالْعِنَّةُ : مثل الحَظِيرَةِ تُجْعَلُ من الشجر للإبل ، وربما يُحْبَسُ فيها الفَحْلُ عن الضراب ، فيقال لذلك الفَحْلُ : المُعْنَى ، قال الوليد بن عُقْبَةَ لمعاوية : قَطَعْتَ الدَّهْرَ كالسِّدِّمِ الْمُعْنَى تُهْدَرُ في دِمَشْقَ فَمَا تَرِيمُ والسِّدِّمُ : الفَحْلُ غير الكريم يكره أهله أَنْ يَضْرَبَ في إبلهم ، فيقيّد ، ولا

(١) كذا فيه وصوابها : الطَّسْتُ .

(٢) اللسان ، مادة : ط ، ن ، ن .

(٣) جمهرة الأمثال ص ١٦٩ والاشتقاق ص ١٤٧ ومقاييس اللغة ج ٤ ص ٢١ وجمع الأمثال ج ٢ ص

١١٧ والمستقصى ج ٢ ص ٢١٠ واللسان : ج ١٣ ص ٢٩٣ مادة : ع ، ن ، والبيت في شرح نهج

البلاغة ج ٣ ص ٩٤ .

يُسْرَحُ الإبل رغبةً عنه ، فهو يَصُولُ وَيَهْدِرُ وقال العسكري : يضرب للذي يَتَهَدَّدُ ولا يَضُرُّ .

٢٩٩٥ — «يَهْرَبْد ، وَيَبْرَبْد»

يَهْرَبْد ، من قولهم في كلامهم العامي : هَرَبَدَ عليّ فلانٌ بمعنى تحدث إليّ بكلام غير مهم وغير منتظم في أمور شتى لا يتصل بعضها ببعض .
ومصدره عندهم «الْهَرَبْدَة» وبعضهم يجعل الهريدة اسماً للكلام الكثير الذي لا معنى له .

وأما كلمة «يَبْرَبْد» فهي إِتْبَاعٌ لكلمة «يَهْرَبْد» لا معنى لها غير ذلك مثلما جاء الإِتْبَاعُ في الفصحى .

ولم أجد كلمة هَرَبْد فصيحة فيما وقفت عليه .
يضرب للكلام المختلط غير المُهِمِّ .

٢٩٩٦ — «يَهْرُ ، وَيَطِرُّ»

تقوله المرأة تصف به طفلها إذا أصابه استطلاق دون الإسهال الشديد .
فكلمة «يَهْرُ» تدل على ذلك الشيء وكلمة «يَطِرُّ» تدل على ما يصاحبه من صوت متكرر .

ولذلك أصل فصيح إذ ذلك من معاني كلمة «هَرَّ» في الفصحى .
قال ابن منظور : الهَرَّارُ : سَلَحُ الإبل من أي داءٍ كان .. وهو استطلاق

بطونها . إلى أن قال : وقد هَرَّ سَلْحُهُ وَأَرَّ : استطلق حتى مات . وَهَرَّ هُوَ وَأَرَّه : أطلقه من بطنه^(١) .

٢٩٩٧ — « يَهْشُ الذُّبَانُ »

الذُّبَانُ : جمع ذُبَاب .

يضرب للفارغ من الشُّغْل . يريدون أنه ليس لديه ما يصنعه غير أن يذود الذُّبَانَ

عن وجهه .

أصله المثل العربي القديم « تَرَكْتُهُ يَتَقَمَّعُ » قال الميداني : القمع الذُّبَابُ الأزرق العظيم ، ومعنى يَتَقَمَّعُ : يَذُبُّ الذُّبَابَ من فراغه . كما يَتَقَمَّعُ الحمار ، وهو أن يُحَرِّكَ راسه لِيَذْهَبَ الذُّبَابُ قال أَوْسُ بْنُ حَجَرٍ :

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مُزْنَةً وَعَفَّرَ الظُّبَاءَ فِي الْكِنَاسِ تَقَمَّعُ^(٢)

وكانت العامة في الأندلس في القرن السادس تقول : « جالس في الدكان ، يَشْرِدُ الذُّبَانَ »^(٣) ولا تزال العامة في المغرب تقول « كايَشش الذُّبَانَ »^(٤) ويقول المصريون « قاعد ينش »^(٥) والبغداديون : « يكش ذَبَّان »^(٦) والموصليون : « يكش الذبين »^(٧) .

(١) اللسان : هـ ، ر ، ر .

(٢) مجمع الأمثال ج ١ ص ١٤٦ .

(٣) أمثال العوام في الأندلس ص ١٧٧ .

(٤) الأمثال المغربية للفاسي .

(٥) أمثال تيمور ص ٣٨٦ .

(٦) الأمثال البغدادية المقارنة ج ٤ ص ٤٨٧ .

(٧) أمثال الموصل العامية ج ٢ ص ٥٠٣ .

٢٩٩٨ — «يُهْوزُ وَلَا يَضْرِبُ»

يهوز من قولهم : هاز على صاحبه بالعصا بمعنى هَزَّ العصا في وجهه ولم يضربه بها وقد سبق استعمال هذه الكلمة عند المثل : «من هازراز ، يضرب لمن يُهَدِّدُ بالعقاب ولا يعاقب .

٢٩٩٩ — «يَهْوشُ عَلَى الطَّاقِيهِ»

يهوش : يخاصم ويقاقل ، والطاقية : غطاء الرأس المشهور وتقدم الكلام على هذه اللفظة .

وأصل ذلك في الدِّيك الذي يوميء الصَّبِيُّ منهم ومن في حكمه بطاقيته أمامه يَسْتَشِيرُهُ بذلك فيخاصمها .

يضرب لمن طبعه الخصام لأتفه الأسباب وقد تقدم ذكر استعمال كلمة «يهوش» وبيننا أنها فصيحة^(١) .

٣٠٠٠ — «يُهْومُ ، وَلَا يُقْومُ»

يهوم : من قولهم : هام الرَّجُلُ كذا ، أي : عزم عليه وحاول أن ينفذه ، ولكن لم يفعل .

كَانَ أَصْلُهَا مِنْ هَمَّ بِالشَّيْءِ بِمَعْنَى عَزَمَ عَلَيْهِ فِي الْفَصْحَى غَيْرَ أَنَّ الْعَامَّةَ يَجْعَلُونَ لَهَا أَسْمًا غَيْرَ أَسْمِ الْهِمَّةِ وَهُوَ الْهَوْمَةُ . فيقولون مثلاً : فلان له هَوَمَاتٌ أي : عزائم على ما

(١) عند المثل : «افتكت الهوشه بشر يتحزم» ج ١ ص ١١٨ .

يحتاج تنفيذه إلى جرأة وعمل .

والمراد بكلمة « يقوم » هنا : المعنى المجازي الذي هو ينفذ أو يعمل . لا المعنى الحقيقي لكلمة يقوم التي هي مضارع قام ، ومعنى المثل : انه يهتم بالأمر ولكنه لا ينفذ ذلك . يضرب لمن يتراجع عما يريد أن يفعله .

موضوعات الأمثال

موضوعات الأمثال

لم تكن الأمثال عند أوائل المصنفين فيها من العرب مرتبة بحسب أوائلها من الحروف ترتيباً معجمياً ، وإنما كان أغلبها مرتباً بحسب الأبواب والموضوعات . وكتاب الأمثال لأبي عبيد نموذج على ذلك .

ذلك بأن المقصود الأعظم من نسجيلها هو دراستها لكونها جزءاً من التراث الفكري واللغوي العربي الذي كانت دراسته مهمة لفهمه ولفهم النصوص العربية التي ورد فيها .

وكان ذلك زمن الازدهار الثقافي للبحث في اللغة العربية وما يتصل بها من آداب ، ومعارف .

وكان عدد المؤلفين في الأمثال كثيراً سواء منهم من أفرد الأمثال بتأليف خاص أو من خصص لها أبواباً أو فصولاً في كتاب له أو كتب ألفها .

ولم تكن تلك الكتب بطبيعة الحال واسعة المباحث ، شاملة الأمثال . كما هو شأن المباحث الأولى في العلوم كلها .

إلا أنه مع مضي الزمن ، وبعد أن تعددت المراجع الأدبية واللغوية التي تتحدث عن الأمثال ، وبعد أن تضخم التراث إلى درجة أن أصبح تناوله بحالته القديمة صعباً على من يريد الرجوع رجوعاً عاجلاً إلى معرفة مثل من الأمثال أو مجموعة منها دون

أن يكون له قصد في دراسة الأمثال كلها أو حتى دون أن يكون له قصد في دراسة تلك المجموعة من الأمثال كلها .

بعد ذلك وجدت فكرة تيسير الاطلاع على مؤلفات المتقدمين في الأمثال وتقريبها للباحثين مع تيسير الإطلاع على ما يريد الباحث أن يطلع عليه من محتويات كتبهم الكثيرة المرتبة على الموضوعات .

فجاءت فكرة معاجم الأمثال كما كانت فكرة معاجم اللغة قد استقرت في الأذهان منذ عهد الجوهري صاحب الصحاح أو خاله الفارابي صاحب «ديوان الأدب» .

فكانت معاجم الأمثال المرتبة على الحروف مثل مجمع الأمثال للميداني ، والمستقصى للزمخشري ومن جاء بعدهم فسلك طريقهم .

وهي طريقة مفيدة جداً لمن يريد الاطلاع إطلاعاً سريعاً على معنى مثل عرض له في نص أدبي أو شعري وهو يعرف لفظ ذلك المثل وصيغته فهو يستطيع أن يبحث عنه في الحرف الذي يبدأ به لفظه من «معجم الأمثال» .

أما من يريد أن يدرس تفكير العرب في موضوع من الموضوعات من خلال الأمثال التي قالوها فيه ، فإنه لن يستفيد فائدة سريعة عاجلة من رجوعه إلى تلك المعاجم التي هي ترتب الأمثال حسب أوائل حروفها فتأتي لذلك أمثال متجاورة في الذكر : متباعدة في المعنى والمضرب .

وإنما ينفعه في ذلك أن يجد كتباً قد رتبت الأمثال حسب موضوعاتها في أبواب أو عناوانات ظاهرة .

وإنه ليعجزه أن يحصل على ذلك في كتب المتأخرين غير أن الباحثين أنفسهم كانت همهم قد قصرت ، وميلهم إلى الابتكار قد فتر . حتى أصبح هم الأديب أو المؤلف لا يتعدى النظر فيما كتبه الأولون ، وتكرار ما قالوه ودونوه .

وهو أمر تني به معجمات الأمثال من هذه الناحية .

وهذا كله بطبيعة الحال هو الأعم الأغلب . ولا عبرة بوجود نوادر من المؤلفين لا يقاس عليهم .

ذلك كان في القديم .

أما في هذا الزمن الحديث وقد أخذ مؤلفونا وأدباؤنا يطمحون إلى الدراسات المتجددة ، والبحوث المبتكرة فإن السير على منهج الأمثال على الطريقة المعجمية وحدها لا يواكب روح البحث العصري في تيسير البحوث العلمية وتقريبها للباحثين . رغم ما في الطريقة المعجمية من مزية الإهداء إلى موضع المثل الواحد في النص الأدبي .

لذلك رأيت أن أجمع في كتابي هذا بين الطريقتين : الطريقة المعجمية التي تدون الأمثال بحسب أوائل الحروف في كلماتها . والطريقة (المنهجية) التي ترتب الأمثال حسب موضوعاتها ، على أن يكون البدء بالطريقة الأولى وتكون هي الأساس في الترتيب ، ثم يأتي بعدها ترتيب الأمثال حسب الموضوعات على هيئة فهرس لتلك الأمثال يبين رقمها من أرقام الأمثال ثم يبين الصفحة التي ذكرت فيها حتى إذا أراد باحث أن يعرف عنها أو عن بعضها ما لا يعرفه من لفظها أو معناها رجع إلى رقمها فاطلع هناك على ما يريد الاطلاع عليه من أمرها .

وينبغي للقارئ الكريم أن يلاحظ أنني قد أكرر ذكر مثل واحد في موضعين بدلاً من موضع واحد وذلك لعلاقته بموضوعين بدلاً من موضوع واحد .

مثال ذلك المثل (عمه جمل) يضرب لمن له سند قوي من الرجال ... فيكون موضعه في القوة والنصرة غير أن ضرب المثل للظهير القوي بالجمل يدل على أهمية الإبل في حياتهم ، وكون الجمل مثلاً في القوة له دلالة على ذلك لذلك ينبغي أن يوضع في باب الإبل .

وكذلك ضربهم المثل للصبور بقولهم (جمل المحامل) .

وقولهم على لسان النجمة — واحدة النجوم — « يحسبوني كبر البلحة ، وأنا كبر اللقحة » يصح أن يوضع في باب الإبل لأنهم ضربوا المثل بكبر اللقحة ، وفي باب النخل لأنهم ضربوا المثل في صغر النجمة في رأي العين بالبلحة التي هي اليسرة . وهكذا في أشياء كثيرة .

وبعض الأمثال وضعتها في أبواب لا يدل لفظها عليها مثل المثل : « خله لعله » فهو يضرب كثيراً في ترجي صلاح الابن على الزمن . ومثله قولهم : « ان كان فيه خير يطلع روحه » .

ومثل ثالث في هذا الباب ولكنه أبعد منها عن اللفظ وهو قولهم : « ويلي مني ، ويلي عليك » فهو يضرب للولد والقريب الذي لا تود أن يلحقه الأذى رغم أنه يؤذيك وكثيراً ما يضرب للولد العاق .

لذلك أرجو من القارئ الكريم إذا رأى مثلاً في باب ليس في لفظ المثل ما يدل عليه ولم تتضح له العلاقة ما بينه وبين الباب أن يرجع إلى شرح المثل نفسه

ليعرف أصله ومضربه وسيجد أن أحدهما يدل على ذلك بوضوح .

كما أن من يبحث عن موضوع معين من موضوعات ربما لا يهتدي إليه في اللفظ الذي في ذهنه لذلك الموضوع مثل القتال لن يجده في حرف القاف وإنما يجده تحت عنوان (الحرب والعراك) في حرف الحاء وهكذا .

وتسهيلاً للبحث في هذا الموضوع قد رتبت عناوانات الموضوعات على حروف الهجاء ووضعت لها فهرساً في آخر الكتاب تمكن مراجعته .

الأب والأم

رقم المثل	صفحة	
٣١٤	٢٢٢	أنت أبو ما تبي
٣٠٨	٣١٧	أنا امكم حميتكم ، وانا ابوكم كليتكم .
٣١٥	٢٢٢	أنت ابوها وسمها .
٢٩٣	٢١١	أم العيل عضبا .
٣٠٤	٢١٥	أمه بالدار .
٣١٣	٢٢١	أنا ولد أبوي .
٣١٩	٢٢٣	إن جا على أبوه ، يا قوم انهوه .
٣٣٢	٢٣١	إن كان به خير يطلع روحه .
٣٣٤	٢٣٢	إنكس بابوك الليله احد النظرين .

بخت أمها ، تصره في كمها .	٢٥٠	٣٦٥
بكر ميّ قعدتها .	٢٧٤	٤١٠
دهن مرة أبو .	٥٣٢	٨٣٩
اللي أمه في الدار ، قريصه حار .	١٨٠	٢٣٧
أم البيض مصبودة	٢١٠	٢٩٢
أم موسى تاخذ الآجرة وترضع ولدها .	٢١٥	٣٠٣
خلف أبوي ، وجدي .	٤٧٧	٧٣٩
صلاح الآبا يدرك الابنا .	٧٣٣	١١٦٠
قال : من مداحتها ؟ قال : أمها ومشاطتها !	٩٤١	١٤٩٤
من أخذ أمي : فهو عمي	١٣٨٩	٢٣١١
ما فيها يا أمي إرحميني	١٢٣٠	٢٠١٠
من عقب أمك تكرم ؟	١٤٣٨	٢٣٩٩
نعم بأبوه	١٥١٨	٢٥٣٢
الوالد أحل من ولده	١٥٤٢	٢٥٧١
يا حبني لآمي وضربة عصاها ، يا بغضني للناس وان دللوني .	١٦٣١	٢٧١٣
يوكل شيّه ، ويلعن أبيه	١٧٩٣	٢٩٧٨
والديك من حظك .	١٥٤٢	٢٥٧٢
صنعة أبوي وجدي .	٧٣٦	١١٦٦
طاح أبوكم طاح .	٧٦١	١٢٠١

إبتداء الأمر

رقم المثل	الصفحة	
٣٤٥	٢٣٧	أول اللعب عفو .
٣٤٤	٢٣٦	أول السمن عكيكه .
٣٤٦	٢٣٧	أول المشي هديان .
٣٤٧	٢٣٨	أول شدة عرجا .
٣٤٨	٢٣٨	أوله طرب ، وآخره نشب .
٢٢٥٢	١٣٥٣	مصر ما عمر بمره .
٢٤٢٠	١٤٥٠	من كلى لحية شعره .
٢٦٤٨	١٥٨٧	هذا هذا مشي القظا .

الإبل

رقم المثل	الصفحة	
٥٣	٦٣	احلب ، وأركب .
٨٠	٨٠	أربعة شالوا جمل والجمل ما شالهم .
٩١	٨٦	أرقابها عوج .
٩٤	٨٨	أركب سنام ، ونام .
١٧٤	١٣٦	إلى بركت الناقة كثرت سكاكينها .
١٨٠	١٤١	إلى ثارت ناقة صالح .
٣٠١	٢١٤	أملغ من لحم الحوار .
٣١٨	٢٢٣	إن ثارت ما جسدناها .
٣٣٥	٢٣٢	إن لقحت والا ما ضرها الجمل .

بغير الظهر معدوم .	٢٧٢	٤٠٦
البل عطايا الله .	٢٧٨	٤١٨
البيع والشرأ درة ناقة .	٢٨٩	٤٣٤
بالدرب جمل .	٢٤٥	٣٥٧
بخشوم البل سفا .	٢٥١	٣٦٧
الجمل يطلع من آذنه .	٣٦٣	٥٥٢
الحبل على الجرار .	٣٨٨	٥٨٧
حط العود ، على القعود .	٤٠٣	٦١٧
حقه يغزي .	٤١٤	٦٣٧
الحكي بالحكي والبل بالدرهم .	٤١٥	٦٤١
حلوبة من لا ياي ولا يعذر .	٤٢٤	٦٦٠
الحمول على قدر الزمول .	٤٣٠	٦٦٩
حوار ربيع .	٤٣٥	٦٧٥
حجينا على الكسب ولا خالف .	٣٩٣	٥٩٩
حمارك ولا بعير غيرك .	٤٢٨	٦٦٧
الحوار ما يضره وطى امه .	٤٣٥	٦٧٦
خذ من بعره ، وفث على ظهره .	٤٥٨	٧٠٣
خلاه بضراط البل .	٤٧٤	٧٣٣
دبر ، عليه وبر .	٥٠٢	٧٨٣
البل دقاقة الدول .	٢٧٨	٤١٦

البل شراها صغار ، مثل أخذها جهار .	٢٧٨	٤١٧
البل ما يجي بها إلا الاحمرين : الدم والذهب .	٢٧٩	٤١٩
البل موديات الغريب بلاده .	٢٨٠	٤٢٠
به قلب عصب .	٢٨٣	٤٢٥
تجمع النملة وياكل الجمل .	٣٠١	٤٥٣
تاطا ، والله ياقى .	٢٩٥	٤٤١
تالى ذلول .	٢٩٦	٤٤٤
تساوى الغارب والسنام .	٣٠٩	٤٦٥
ثغاية ، رغاية .	٣٣٣	٥٠٣
الجرادة من جراد ، والمطية من ركاب .	٣٥١	٥٣٢
الجمل كروي والمحجان من الشجرة .	٣٦٢	٥٥٠
جمل المحامل .	٣٦٣	٥٥١
جوا على بكرة أبوهم .	٣٧٢	٥٦٤
جمل تضيع به اللهود .	٣٦١	٥٤٩
راح الجمل ، وما حمل .	٥٧٥	٨٦٨
الصعب يرجع ذلول .	٧٢٥	١١٤٨
ضراط جمل .	٧٤٩	١١٨٥
العنز ما تقرن بالجمل .	٨٧٣	١٣٨٥
غابت لا غابت لنا بحبيب ، ولا براعيات حليب .	٨٩١	١٤٠٩
قال : اعقل أو أتوكل ؟ قال : اعقل وتوكل .	٩٢٩	١٤٧٤
قيل فزرة أو شراده .	٩٥٨	١٥١٢

القراد يثور الجمل .	٩٦٢	١٥١٨
ما ضرط عند عقاها	١٢٠٨	١٩٦٧
ما كل أبيض ظهر ذلول .	١٢٣٤	٢٠١٧
ما له ثاغيه ، ولا راغيه .	١٢٤٥	٢٠٤٣
ما له عود ، ولا قعود .	١٢٤٨	٢٠٥٠
إما حبا ، والا برك .	٢٠٩	٢٨٨
نزلة الجرب ، على العرب .	١٥٠٣	٢٥٠٣
يا ما ضاع على الحاج من جمل .	١٦٥٩	٢٧٦٢
يخبط خبط عشوا .	١٦٩٧	٢٨٢٢
راكبها مع رقبته .	٥٦٥	٨٨٥
رسومها في خشومها .	٥٩٣	٩٣٧
شال عليها وهي واقفه .	٦٦١	١٠٤٢
شرب البل دحم .	٦٧٥	١٠٦٢
شرب عيوف .	٦٧٧	١٠٦٥
شفيت لك منهم : قبست خصوة جملهم .	٦٩٠	١٠٨٧
عساها بحملها تثور .	٨٢٤	١٢٩٧
العقينة بالمراح .	٨٤٣	١٣٣٠
عنلك ، على زملك .	٨٦٧	١٣٧٢
عمه جمل	٧٦٧	١٣٧٣
عيره بحدى بعارينه .	٨٧٩	١٣٩٦
الغرب غرب حمير ، والبطن بطن بعير .	٨٩٨	١٤٢٢

كل مقسم ينسى نفسه إلا مقسم البلى .	١٠٦٢	١٦٩٧
كلٌ يحكي على قدر جماله .	١٠٦٦	١٧٠٥
الله رزاق البلى على كبر بطونها .	١١١٤	١٨٠٠
لقيت ذعلوق ، حلى ما اذوق ، لبين أمي ولبين النوق .	١١٣٧	١٨٤٠
ما أمداهما تجتر تترغ .	١١٦٨	١٨٩١
ما ذكر من الزرق إباعر .	١٢٠٣	١٩٥٧
ما سبقت جذعه تسبق ثنيه .	١٢٠٥	١٩٦١
ما عن الخور ، مذخور .	١٢١٩	١٩٨٥
مقروء ، على مفروء .	١٣٧٢	٢٢٨٧
منوخ ناقة عرب لجمال عرب .	١٤٥٥	٢٤٣٠
ناقة غيلان داهها وديعها .	١٤٩٥	٢٤٩١
نخل بلا حياله ، مثل ابل بلا خياله .	١٤٩٩	٢٤٩٩
وزن العصفور ، عن جزور .	١٥٥٦	٢٥٩٥
وقف الجمل على الطيه .	١٥٦٦	٢٦١٥
هذي اللي عليها طول يدها .	١٥٨٤	٢٦٤٠
يثور بالعقال .	١٦٨٣	٢٧٩٩
يشبع البعير وهو معقول .	١٧٢٩	٢٨٧٤
يشري الطقاق بلفحه .	١٧٣٢	٢٨٨٠
يكب لجمله العلف ويحسه .	١٧٧٢	٢٩٤٦

ناقة الله وسقياها	١٤٩٤	٢٤٩٠
يحسبوني كبر البلحة ، وأنا كبر اللقحة .	١٦٩٢	٢٨١٣

الاجتماع والفرقة

رقم المثل	رقم الصفحة	
٣٩	٥٤	الاثنين تفرق بينهم الشجرة .
١٧٨	١٣٩	إلى بغيت الفراق ، فاطلب ما لا يطاق .
٤٦٤	٣٠٨	تركه بالذراع الأيسر .
٥٤٨	٣٦٠	الجمعا معزه .
٥٦٤	٣٧٢	جوا على بكرة أبوهم .
٥٦٥	٣٧٣	جوا من كل فج ونهج .
٦٠٨	٣٩٩	حزمة صنوخ .
٦٩١	٤٤٩	خالف تذكر .
٨١٨	٥١٩	الدنيا ما جمعت إلا وفرقت .
١٥٣٣	٩٧٣	القصا فرقه .
٢٢٧٩	١٣٦٧	مفارقة مثل ما فارق أمس اليوم .
٢٤٨٥	١٤٩٢	الناس بايش وهو بأيش .
٢٨٣٠	١٧٠١	اليد الوحده ما تصفق .
١٢٤٥	٧٨٦	طيزين بسروال .
١٣٨٩	٨٧٥	عود من عرض حزمه
١٧٧٠	١١٠١	لا على مسراح ، ولا على مزاح .

وصلت إلى خير .	١٥٦٣	٢٦٠٩
يجي بالصدف ما لا يجي بالمواعيد .	١٦٨٤	٢٨٠١

إخلاص العمل لله

رقم المثل	الصفحة	
٢٤٩	١٨٦	اللي لله شوي .
٢٦١	١٩١	اللي ما هوب لله يبطل .
١٣٦	١١٥	الاعمال بالنيات .
٢٥٠	١٨٦	اللي لله يتم لو هو شوي .
٩٨٠	٦٢٢	زينها وتزين لك .
٢١٩٨	١٣٢١	مثل العمل الردي ، يسود وجه راعيه .
٢٥١٨	١٥١١	النصح كله خير .
٢٥٦٥	١٥٣٥	النيه ، مطيه .
١٣٤٦	٨٥١	على نياتكم ترزقون .
١٧٠٩	١٠٦٨	كل يطلعه الله على قدر نيته .
٢٠٩٩	١٢٧١	ما يتحسف إلا راعي الرديه .
٢٤٩٢	١٤٩٦	الناقد بصير .

الاختيار والذوق

رقم المثل	الصفحة	
١٦٠	١٢٨	إكرام النفس هواها .
١٣٢	١١٣	إعرف خلاصك .

جت منك ، وغدت منك .	٣٤٣	٥١٩
حلمت وقرت عينك .	٤٢٢	٦٥٨
العين وما شافت ، والنفس وما طاقت .	٨٨٦	١٤٠٧
كل ريقه باثمه حلو .	١٠٣٩	١٦٥٢
كل شارب ومقصه .	١٠٤١	١٦٥٥
كل يذكر ربيعه .	١٠٦٦	١٧٠٦
لولا اختلاف الأنظار بارت السلع .	١١٥١	١٨٦٢
ما يغبط الصلطان في ملكه .	١٢٩٦	١٢٥٠
النفس وما اشتت .	١٥٢٥	٢٥٤٥
ربيع قلبي .	٥٦٩	٨٩٦
طب وتخير ، وانت المخير .	٧٧١	١٢١٩
غرض روق .	٨٩٩	١٤٢٤
كل اللبن لك كود شي تخليه .	١٠١٨	١٦١٣
لا أهدك ، ولا أردك .	١٠٧٩	١٧٢٩
لقيت الله وجهي ، ولقيتك قفائي .	١١٣٦	١٨٣٩
لك طول عسيبك والكربه .	١١٤٠	١٨٤٣
لك ولا عليك .	١١٤٠	١٨٤٤
من جاز له شي فيعامله .	١٤٠٤	٢٣٤٢
النفوس مشاهي .	١٥٢٥	٢٥٤٤
منية المتمني .	١٤٥٩	٢٤٣٩

الأدب والتربية

رقم المثل	الصفحة	
٥٧	٦٥	أخذ الادب من نفسه .
٦٧	٧١	الادب رحمه .
١٨٦٥	١١٥٢	لولا المرئي ، ما عرفت ربي .
٢١٤١	١٢٩٢	ما يصبر على جهلي ، إلا أهلي .
١٠٣٢	٦٥٣	سيده ، قيده .
١١٥١	٧٢٧	صنع بتعليم .
١١٧٩	٧٤٥	ضاع مدبها .
١٦٢١	١٠٢٣	كلب الحمل .
١٦٧٠	١٠٤٨	كل صفة بتعليمه .
١٨٥٨	١١٤٧	لو خمل الحاكي ما خمل المستحكي .
١٠٣٢	١٢٤٢	مالك إلا ولد يقرأ .
٢٦٥٩	١٥٩٦	هز ، ولا تضرب .

الأرض والتراب والحجارة

رقم المثل	الصفحة	
٨٧	٨٣	الأرض حمالة الثقلات .
٨٩	٨٥	الأرض ما تعلم باللي فيها .
٩٠	٨٦	الأرض ما تمدح أحد .
١٨٥	١٤٤	إلى حضر الما بطل العفور .

اصبر من الحصا .	١٠٣	١١٩
أبا الحصين وأرض ثرى .	٣٠	٦
الأرض فيها مرية والسما فيها برقية .	٨٤	٨٨
أكثر من التراب .	١٢٦	١٥٧
أكثر من الرمل .	١٢٧	١٥٨
إلى شفت عور ، فاقلب حجر .	١٥١	١٩٤
اللي على جريف ينهد .	١٨٤	١٩٧
جدع يبطنه حجر .	٣٤٦	٥٢٣
جربوع في خبار .	٣٥٣	٥٣٤
جلمود زل .	٣٥٩	٥٤٦
حصاة زلت عن درب المسلمين .	٤٠٠	٦١١
خطوط برمل .	٤٦٧	٧٢٠
خذ محفر ويحك عشره .	٤٥٦	٧٠٠
خلى له الأرض .	٤٧٢	٧٣٠
خليت حق الشريك في القاع .	٤٨٢	٧٤٨
ضاقت به الوسيعة .	٧٤٥	١١٨٠
ما هنا قاع يركض به .	١٢٦٥	٢٠٨٧
فوق الأرض تحت السما .	٩١٧	١٤٦٠
قال : يا الله صفا وصفي ! قال : يا الله حسو وحسي .	٩٥٤	١٥٠٧
لو خلت لانقلبت .	١١٤٦	١٨٥٧
ما تشيله سبع الطباق .	١١٨٧	١٩٢٩

ما على الصفا مبارك .	١٢١٦	١٩٧٨
ما كلّ حصاة تصلح ثقل .	١٢٣٦	٢٠٢٠
منتك بالتراب .	١٤٠٢	٢٣٣٧
من جرفٍ لعدامه	١٤٠٨	٢٣٤٨
يضرب بصفاء .	١٧٤٢	٢٨٩٧

استحالة الأمر

رقم المثل	الصفحة	
١٨٤	١٤٤	إلى حجّت البقر على قرونها .
١٧	٣٨	ابعد عليك من حبة مرفقك .
١٦	٣٧	ابعد عليك من السما .
٤٧٨	٣١٦	التقال ما يبيل القدّ .
٧١٦	٤٦٥	خط خطين وامح الثالث .
١٢٤٣	٧٨٤	طيرة العنقا .
١٢٢٩	٧٧٦	طلبة معسريه .
١٤٥٨	٩١٦	فوات الحرص .
١٨٧٠	١١٥٤	لو وصل راسه السما .
١٨٧٣	١١٥٦	لو ينبت براسك نخله .
١٦١٤	١٥٦٦	وقف الباب على صايره .
٢٦١٥	١٥٦٦	وقف الجمل على الطيّه .

الإصابة بالعين

رقم المثل	الصفحة	
١٨٢١	١١٢٦	الله يكفيك شر عيون خلقه .

نفسٍ ما صلت على النبي .	١٥٢٣	٢٥٤١
نفس عاصيه .	١٥٢٣	٢٥٤٠
الطعمه ما تجي إلا من صديق .	٧٧٣	١٢٢٣
ما يطير طيره .	١٢٩٢	١٢٢٣
تمرة ما تقدر عليها اللواحيس .	٣٢٣	٤٩١

إغتنام الحاضر

رقم المثل	الصفحة	
٥٤	٦٤	إحيني اليوم وموتني بكر .
٢٣١	١٧٦	إلى هبت رياحك فأذر فيها .
٢٤٨	١٨٥	اللي فات ، مات .
١٥	٣٦	أبرك الساعات ، واشرف الأوقات .
٣٢	٤٩	أبو شوي أكله وأبو كثير راح وخلاه .
١٠٠	٩١	أزين من قلته .
٢٤٥	١٤٨	اللي راح ، راح .
٧٥٧	٤٨٦	خير البر عاجله .
٨٨٩	٥٦٧	رب ارزقني وعجل .
٩٨٩	٦٢٩	ساقى يمشي ، ولا ساقى ياقف .
٢٣٣٠	١٣٩٨	من بغاه كله ، خلاه كله .
٢٤٩٥	١٤٩٧	النبي صلى على الحاضر .
١١٧٢	٧٣٨	صيدة جاحره .

الفائته تفوت بالعمر .	٩٠٩	١٤٤١
فرح بالموله .	٩٠٩	١٤٤٣
في اليد كسره .	٩١٩	١٤٦٥
قاطع القوم حلالك .	٩٢٧	١٤٧٢
قطاف زهره .	٩٨١	١٥٤٦
متى تلقى كلب في مطلاع ؟	١٣٣٠	٢١٨٤
المستقبل له الله .	١٣٤٩	٢٢٤٣
هذي اللي عليها طول يدها .	١٥٨٤	٢٦٤٠
هَبَّ الهوا يا ذاري .	١٥٨٦	٢٦٤٥
يرقص على طهر العرب .	١٧٢١	٢٨٦١
اليوم ولا بعده .	١٨٠٢	٢٩٩١

الإفراط والتطرف

رقم المثل	الصفحة
٢٩٠	٢١٠
٧٥٦	٤٨٥
٩٧٤	٦١٨
١٥٩٠	١٠٠٦
١٥٩١	١٠٠٧
٢٣٧٢	١٤٢١
٢٤١٧	١٤٤٨
٢٨٨	٢٠٩

إن زادت عن هذا جئت .	٢٢٦	٣٢٥
الوسط حابه الله .	١٥٦١	٢٧٠٧
داخله الدين .	٤٩٧	٧٧١
داخله الطوع .	٤٩٧	٧٧٢
كايد ما توطى عبارته .	١٠٠٣	١٥٨٣
الهوا يمدع الجدران .	١٦٠٧	٢٦٨٠
يجي بيدع .	١٦٨٠	٢٨٠٢

الأقارب

رقم المثل	الصفحة	
٦٥	٧٠	أخو سره ، قريب من الخير بعيد من المضره .
٢١٣	١٦٦	إلى طلعت لحية ولدك ، حسن لحيتك .
٢٦٢	١٩٢	اللي ما هوب من طينك ، ما يعينك .
٣٠٩	٢١٨	الأنائي لها حبّ ولها رحمه .
٣١٢	٢٢٠	أنا عمك إلى شباك الدّر .
٣٤٩	٢٣٩	أهلك ، لا تهلك .
٤٠٧	٢٧٣	بغيفضه وجابت بنت ، (للبنّت) .
٣٨٥	٢٦١	بر وصله .
٣٩٩	٢٦٩	بطون الصبايا تنانير .
٤١٠	٢٧٤	بكر ميّ قعدتها .
٤١١	٢٧٤	بلا الترة من سروها .

إن كان به خير يطلع روحه .	٢٣١	٣٣٢
بيت الأنائي مرزوق .	٢٨٤	٤٢٦
تكفي عليهم المنخل .	٣١٩	٤٨٤
حليفك كيسك وابن عمك ربالك .	٤٢٦	٦٦٣
الحظّ ما هو يجد لأحد .	٤١١	٦٢٨
خلف أبوي وجددي .	٤٧٧	٧٣٩
خله ، لعله (للولد) .	٤٨١	٧٤٥
دفنا المنخرق من فوق بنتنا البايه .	٥١٢	٨٠٢
الرديف أبدا من المباري .	٥٨٨	٩٢٧
عمك من عمثك نعمته .	٨٦٦	١٣٧١
قال : منين هالعويد ؟ قال من هالشجيره .	٩٤٢	١٤٩٥
قريبك لا تقاربه ، تلدغك عقاربه .	٩٧١	١٥٣١
القعهده ، حبه رعهده .	٩٨٥	١٥٥٣
قلبي لولدي ، وقلب ولدي لي حجر .	٩٨٩	١٥٦٠
الله يقطع شجرة ما تظلل على حوضها .	١١٢٢	١٨١٧
مالك إلا خشمك لو هو عوج .	١٢٣١	٢٠٣١
ما له لا ولد ، ولا تلد .	١٢٥٠	٢٠٤٥
ما يصبر على جهلي ، إلا أهلي .	١٢٩٢	٢١٤١
من أرث ما مات .	١٣٩١	٢٣١٤
منها وفيها ، بارك الله فيها .	١٤٥٧	٢٤٣٥
النار ما تخلف إلا الرماد .	١٤٨٧	٢٤٧٨

إنهبي رزقك من حجر اختك .	٢٣٥	٣٤١
الولد رخيص بشارته .	١٥٧٠	٢٦٢٢
الدار دار أبونا والقوم طردونا .	٤٩٧	٧٧٣
راح روحه جدي .	٥٥٩	٨٧٣
رب اغفر لي ولوالدي .	٥٦٧	٨٩٠
الرجال بالهمم ، ما هي بالرم .	٥٧٣	٩٣٠
الروح أبدا من الوالدين .	٦٠٣	٩٥٣
الزبيدي ، لوليدي .	٦١١	٩٦٢
صياحه ولا صياح عليه .	٧٣٨	١١٧١
عروق الطيب تطيب .	٨١٧	١٢٨٥
عسى كل خرابه ، لنا بها قراه .	٨٢٤	١٢٩٥
فرحة بينت .	٩٠٩	١٤٤٤
قال : ابشر لك بولد ، لكن مات .	٩٢٨	١٤٧٣
لا تلبس ثوبين وعمك عاري .	١٠٩٢	١٧٥٢
الله لا يفرغ يدي .	١١٧	١٨٠٥
الله يخليك ، لعين ترجيك .	١١٢٠	١٨١٣
لا ينشكي ، ولا ينبكي .	١١٠٩	١٧٨٩
ما جا النون ، إلا عقب ما شابت العيون .	١١٩٣	١٩٣٦
الما غدا نهايب ، تعزوا للشايب ، اللي وليده غايب .	١٢٢٦	٢٠٠٠
ما له بها البلد ، إلا هالولد .	١٢٤٥	٢٠٤٣
ما يسوى بشارته .	١٢٨٨	٢١٣٢

ما يلد مرتين إلا الجد .	١٣٠٥	٢١٦٥
مثل الزر بالعين .	١٣١٩	٢١٩٤
مثل الشق على العوره .	١٣٢٠	٢١٩٦
مخباتك كيسك وابن عمك ريالك .	١٣٣٢	٢٢١٧
مراقي ومراته خوات .	١٣٤١	٢٢٣٢
مقطوع من شجره .	١٣٧٦	٢٢٩١
نحلة عوجا بطاطها بغير حوضها .	١٥٠٠	٢٥٠٠
ولد بطني ، يعرف رطني .	١٥٧٠	٢٦٢٠
يا خال أبوي حك ظهري .	١٦٣٤	٢٧١٨
يحيك من بدك ، ما يضدك .	١٦٨٧	٢٨٠٥
يحيك من ذيلك ، ما يفت حيلك .	١٦٨٨	٢٨٠٦
يحيك من صلبك ، ما يغل قلبك .	١٦٨٨	٢٨٠٧
يطعن ويطحن والبنات مخفرات .	١٧٤٧	٢٩٠٥
هف هفة جدي .	١٥٩٧	٢٦٦١

إقبال الدنيا وإدبارها

رقم المثل	الصفحة
٣٠٢	٢١٥
٣٢١	٢٢٤
٤٣٧	٢٩٠
٨٢٥	٥٢٢

ما زم هضم .	١٢٠٤	١٩٦٠
ما طائرات إلا وهن وقوع .	١٢١٠	١٩٧١
الرجح مع الحصاة .	٥٧٧	٩٠٨
قرب شوفه .	٩٦٧	١٥٢٥
الله يكفيننا شر قبولها ودبورها .	١١٢٥	١٨٢٠
من المناره للطهاره .	١٣٩٧	٢٣٢٦
يضر بها عدله وتجييه مايله .	١٧٤٣	٢٨٩٨
يسحب ويجر	١٧٢٣	٢٨٦٥
ويلي منك وويلي عليك .		

الألوان والأوصاف

رقم المثل	الصفحة	
٣٣	٥٠	أبيض كنه الشطوط .
٣٤٣	٢٣٦	أوقف تحل .
٤٨٠	٣١٨	تفلة يجدار .
٢٣١٣	١٣٨٩	من أخذ من قوم تحلى وجيها .

الأنبياء والرسل

رقم المثل	الصفحة	
٢٧٤	٢٠١	اللي ما ينسى ما هوب من أمة محمد .
٨٢٠	٥٢٠	الدنيا ما صفت للأنبياء والصالحين .
١٥٩٧	١٠١٠	كذبة ما صلت على النبي .

يا عي سنة نوح .	١٦٤٧	٢٧٤٢
عقب النبي .	٨٣٧	١٣١٩
مسحة رسول .	١٣٤٩	٢٢٤٤
نفس ما صلّت على النبي .	١٥٢٣	٢٥٤١

انتظار الخير

رقم المثل	الصفحة	
٧٤٥	٤٨١	خله لعله .
٨٣٤	٥٢٨	دون سلّ السيف فرج .
١٠٥٦	٦٧١	الشدة بترأ .
١٠٧٧	٦٨٥	الشر ما هو بميعاد .
١١١٣	٧٠٥	شي ترجيه ولا شي تاكله .
١١٣٩	٧٢٠	الصبر مفتاح الفرج .
١٩٢٩	١١٨٩	ما تضيق إلا عند الفرج .
٢٢٨٢	١٣٦٨	المقبل يا صل .
٩٧٢	٦١٧	زمر ابنك يا عجوز .
١٣٩٢	٨٧٦	العوق للعدو .
١٩٤٠	١١٩٤	ما جا وبعينه القطره .
٢٠٧٠	١٢٥٧	ما من رحمة الله ياس .
١٤١٦	١٤٤٨	منك الصبر ، وعلينا الوفا .
٢٥٦٩	١٥٤١	واشي في الغيب .
٢٧٧٩	١٦٧٠	يبرق بالمنشا .

يدبر الله فلك .	١٧١٤	٢٨٥٠
من ساعة إلى ساعة فرج .	١٤٢٢	٢٣٧٤
يحلها حلال .	١٦٩٥	٢٨١٨

الأنفة والاءباء

رقم المثل	الصفحة	
٦٠٧	٣٩٨	الحر ما ياقع على العوشزه .
١٤٦٧	٩١٩	في خشمه دميم .
١٤٦٨	٩٢٠	في راسه حب ما طحن .
٢٠٩٧	١٢٧٠	ما ياقع الذباب على خشمه ..

الانقياد والطاعة

رقم المثل	الصفحة	
٢٨٤٣	١٧١١	اليد من فوقه .
٢٩١٧	١٧٥٤	يعيزل ويبيزل .
٣١١	٢٢٠	أنا عصاك اللي ما يعصاك .
٣٤٢	٢٣٥	أوط وتثقل .
٥٧	٦٥	أخذ الأدب من نفسه .
١١٠	٩٧	إسن والا سنت بك المحاله .
٢٩٦	٢١٢	أمر الشيوخ مطاع .
٣٠٧	٢١٧	أنا أول من يطيع ، وآخر من يعصى .

٦٤٨	٤١٧	حلالك وبين يديك .
٨٠٨	٥١٥	دلو تومي ورشاها بيدك .
٢٠٠٨	١٢٢٩	ما فيها ردّني واثنيك .
٢٣١١	١٣٨٩	من أخذ أُمي ، فهو عمي .
٢٣١٩	١٣٩٤	من أكل تمرهم ، يقوم بآمرهم .
١٠١٨	٦٤٤	سمعنا وأطعنا .
١٠١٩	٦٤٤	سم ، عدوك يسم .
١٠٦٦	٦٧٧	الشرط أبو مطيع .
١٦٩٩	١٠٦٢	كل ولا تحرب .

الأنواء والفصول

رقم المثل	الصفحة	
١٨٧	١٤٥	إلى دخلت العقارب ، ترى الخير قارب .
٢٠٧	١٦٠	إلى طلع أباذار ، أبرضت الأشجار إلخ .
٢١٠	١٦٣	إلى طلعت الجوزا ، فأمل الجوزا .
٢١١	١٦٤	إلى طلع المرزم ، فأمل المحزم .
٢١٢	١٦٥	إلى طلعن الكليبين ، تاخذ الحفنة من المدين .
٢٠٨	١٦١	إلى طلعت الثريا من عشيا ، ترى زرع الشتاء قد تهيأ .
٣٥٩	٢٤٧	بالعقرب الوسطى يشيح المشرب .
٤٣٨	٢٩١	بين سهيل والمرزم ، نجم يبيس غزير الجم .
١٠٤٩	٦٦٥	شباط مقرقع البيان .

شهوة الشتاء .	٧٠٠	١١٠٧
شهوة عجوز بالشتا حصرمه .	٧٠٧	١١١١
طال النهار ، وغنت الهداهد ، والصبي باليوم ما ييزيه	٧٦٦	١٢١١
غدا واحد .		
عزى لسواق السواني من السرى ، إلى صار هطّال	٨٢١	١٢٩١
السّمّاك عجّاج .		
عساك في الشتاء نفسا ، وفي القيظ عروس .	٨٢٣	١٢٩٤
قران حادي ، برد بادي .	٩٦٤	١٥١٩
قران تاسع ، برد لاسع .	٩٦٤	١٥٢٠
قران سابع ، مجيع وشابع .	٩٦٥	١٥٢١
قران خامس ، ربيع غامس .	٩٦٥	١٥٢٢
قران ثالث : ربيع ذالف .	٩٦٥	١٥٢٣
قران حادي ، على القلب ترادي .	٩٦٥	١٥٢٤
القيظ غوّال خويه .	٩٩٦	١٥٧٧
كل شي ما يستحي من وقته .	١٠٤٦	١٦٦٤
لولا العقارب كان كلّ يزرع ، حتّى العجايز ناحلات	١١٥١	١٨٦٤
المرفق .		
ليالي الشتاء ما تنقري بشنين .	١١٥٦	١٨٧٤
ما حرّ إلا بعد الانصراف ، ولا برد إلا بعد	١١٩٥	١٩٤٢
الانصراف .		

مبكية الحصني تقاها ظلّالها .	١٣١٢	٢١٨٢
يا الله صيفية نرعى بها حويله ، ولا وسمية نرعى بها شتوية .	١٦٢٤	٢٧٠٢

البحر

رقم المثل	الصفحة	
٢١٧	١٦٨	إلى غرقت فأوط على سكانها .
١٠٨٩	٦٩١	الشقا على تبه .
١٦٤٦	١٠٣٦	كل درّة عندها شاذّوب .
٢٩٢٠	١٧٥٦	يغرف من بحر .

البخل

رقم المثل	الصفحة	
٩	٣٢	أنجل بنجل اللي يبخل بجاهه .
٢٣٤	١٧٩	العبوا لعب مليح ، وكويستي لا تجونها .
٥٤٦	٣٥٩	جلمود زل .
٦٤٥	٤١٦	الحلال شعيرة القلب .
٦٥٠	٤١٨	حلال نملة .
٦٥٩	٤٢٣	حلمه يدخل ولا يطلع .
٦٨٥	٤٤١	حي قديرى وأعرمه ، يا بعد بطن المره .
٦٩٦	٤٥٣	خذ الحفنه ، من اللحية العفنه .

ردى العطيه ، ولا جئذ العذر .	٥٨٥	٩٢٤
ضب ياكل من جعوره .	٧٤٧	١١٨٢
ضرس على ياكل ولا يوكل عليه .	٧٥١	١١٩٠
العذر ما يملا بطن جايح .	٨١٣	١٢٧٨
القصا فرقه .	٩٧٣	١٥٣٣
كريم من مال غيره .	١٠١٣	١٦٠٢
مال المحروم للظلمه .	١٢٣٨	٢٠٢٣
ما يحنط الميت .	١٢٨٠	٢١١٦
ما يخدم بخيل .	١٢٨٠	٢١١٧
ما يفطر الصائم .	١٢٩٩	٢١٥٤
يحب الذر .	١٦٩٤	٢٨١٧
ربيع السائل يرفدنا .	٥٦٩	٨٩٥
صحن يا منقاش .	٧٢٢	١١٤٣
صرم حمار .	٧٢٥	١١٤٧
لو تقول له : زغل بيدي ما طاع .	١١٤٥	١٨٥٥
يا باغي الدبس ، من طيز النفس ، كفاك الله شر	١٦٢٩	٢٧١١
العسل .		
يفتق الظفور .	١٧٥٨	٢٩٢٣
يمصّ الذباب مع عكرته .	١٧٨٢	٢٩٦٢
يد تاخذ ما تعطي .		

البدو والحضر

رقم المثل	الصفحة	
٣٧٠	٢٥٣	بدوي يشرب من الما ويقول هو : قراح .
٤١٥	٢٧٧	بلشة الحضران : ركوع وتسليم .
٤٢٢	٢٨١	بنا عقيل .
٤٦٨	٣١٠	تسعين صانع طاحوا من هزة رمح .
٤٩٢	٣٢٤	تمن ، وسوا صلبه .
٥٠٢	٣٢٨	تبهة الحضري قصره .
٥٥٤	٣٦٥	جني بدو .
٥٦٦	٣٧٣	جهينة ، والقوم الشينه .
٦١٥	٤٠٢	حضيرى مدّي .
٦٥٣	٤٢٠	حلام عترة .
٥٧٠	٣٧٩	حاج بدو .
٧٥٢	٤٨٣	خياط بدو .
٨٤٧	٥٣٧	دين وعلى بدوي .
٩٤٠	٥٩٥	رفقها مري .
١٥٣٠	٩٧٠	قريب بدوي .
١٨٤٦	١١٤١	لو التمر عند البدو ما باعوه .
٢٥٣	١٥٠٣	نزلة الجرب ، على العرب .
٨٤٥	٥٣٦	ديرة حروب ، كلها دروب .

عاقِل المره .	٧٩٩	١٢٥٧
شمر بني عم ظفیر .	٦٩٤	١٠٩٤
عایش هتیم بلا لبن .	٨٠١	١٢٥٩
عرضة صلبی .	٨١٤	١٢٨٠
عقیل ، ولیل ، ومن جاهم ما جا أهله .	٨٤٤	١٣٣١
قال : بنت الموزن من یاخذها ؟ قال : یاخذها موزن مثله .	٩٣٣	١٤٨٠
قال : مفراص الحديد وانا ابن العجم ! قال : أنا تیک الی توقع فوقه .	٩٤٠	١٣٩٢
قال : وش تعرف ربك به یا اعرابی ؟ قال : بنقض العزایم .	٩٤٥	١٤٩٩
قال : یا کثر حکي البدو ! قال : من تردیده .	٩٥٤	١٥٠٦
قضّب البدوي الریال ، وقضّب الحضري الورقه .	٩٧٨	١٥٤١
کل قوم ولا عتزه .	١٠٥٤	١٦٨١
مثل المسحاة مع البدو .	١٣٢١	٢٢٠٠
مغني الموالقه : إن أخذوا غنّی ، وإن وخذوا غنّی .	١٣٦٧	٢٢٧٨
المفهم الله یا عتزه .	١٣٦٧	٢٢٨٠
من ضیع نسبه قال : أنا تيممي ؟	١٤٢٩	٢٣٨٤
یطقه ویأخذ خلقه .	١٧٤٩	٢٩٠٧

البرد والحمر

رقم المثل	الصفحة	
١٣	٣٥	أبرد من الماء .
١٢	٣٤	أبرد من طيز الرواية .
٤٧	٥٨	أحر من الجمر .
٥٥	٦٤	أحيه ، يا برد شتية .
١٢٦	١٠٨	إطلعوا باللحاف ، وانزلوا بالمهاف .
٢٨١	٢٠٥	اللي يظلل بالشتا مهبول .
٣٧٥	٢٥٦	برد عليه جلده .
٣٧٣	٢٥٥	بردان طاح على متلحف ردونه .
٣٧٤	٢٥٦	البردان يجي بحطب .
٣٧٦	٢٥٦	برد وحكه وقل ظفوره .
٦٩٩	٤٥٦	خذ لك من المسحاة ثوب دافي .
٧٨٩	٥٠٥	دخانها ، ولا هبوب شهاها .
١٠٥٢	٦٦٨	الشتا وجه ذيب .
٧٩٩	٥١١	الدفا ، أخير من العشا .
٨٠٤	٥١٣	دفيئا وعفيئا ، حطي المحبوب في مكانه .
١٥١٧	٩٦٢	قراد رمضا .
١٥١٩	٩٦٤	قران حادي ، برد بادي .
١٥٢٠	٩٦٤	قران تاسع ، برد لاسع .
٢٢٣٧	١٣٤٤	مرقوق وقايله .

البرية والصحراء

رقم المثل	الصفحة	
٣٨٤	٢٦١	البر ما فيه خبازات .
٣٥٥	٢٤٤	بالخلا الخالي ، والخطب البالي .
٣٧٢	٢٥٤	البر بربر .
٢٨٣	٢٦١	البر ما عليه ببيان .
٤٦٢	٣٠٨	ترضيه حزوم نجد .
٥٦٥	٣٧٣	جوا من كل فج ونهج .
٥٦٧	٣٧٤	جيتك من البران كبدي ذايه .
٧٠٦	٤٥٩	الخرا ، ابن الخرا ، شيال المره في الخلا .
٧٣١	٤٧٣	خلاه بالمهميه .
٧٧٥	٤٩٨	دار شدوا أهلها .
٨٣٨	٥٣١	الدهنا : بعيدة الما قريبة الثرى .
١٥٣٠	٩٧٠	قريب بدوي .
١٨٤٢	١١٣٩	لك صدر أوسع من الدهنا .
٢٣٣٤	١٤٠١	من تردد بارض عرفها .
٢٥٥١	١٥٢٩	نقل الما إلى الما حزامه .
٨٤٥	٥٣٦	ديرة حروب ، كلها دروب .
٨٨٤	٥٦٥	الراكب سلطان .
١٣٣٧	٨٤٧	العلاي قصور البر .

قال : طُمَّ الما يقل ورده . قال ادفن الما ينقطع ورده .	٩٣٧	١٤٨٦
لا حنيس ولا ونيس .	١٠٩٦	١٧٦٠
لا شجرة ، ولا ندره .	١٠٩٩	١٧٦٤
ورا الريع رويح .	١٥٥٤	٢٥٩١
يده والخلا .	١٧١٣	٢٨٤٩
ولد ير .	١٥٦٩	٢٦١٩
النعال راكب .	١٥١٦	٢٥٢٨
ولد مره .	١٥٧١	٢٦٢٤

البشارة والفرح

رقم المثل	الصفحة	
٣٩١	٢٦٥	بشير تفرح .
٣٩٢	٢٦٦	بشير وابي البشاره .
٣٩٣	٢٦٦	بشرني وافلقني .
٢٦٢٢	١٥٧٠	الولد رخيص ببشارته .
١٤٧٣	٩٢٨	قال : أبشر لك بولد ، لكن مات .
٢١٣٢	١٢٨٨	ما يسوى بشارته .
٢٣٢٩	١٣٩٨	المنى والرضا .

البعد

رقم المثل	الصفحة	
١٦	٣٧	أبعد عليك من السما .

أبعد من مصر .	٣٨	١٨
بينك وبينه اللال .	٢٩٢	٤٣٩
بالخلا الخالي ، والخطب البالي .	٢٤٤	٣٥٥
بينهم شط وخط .	٢٩٢	٤٤٠
الغلط يرجع لو من مصر .	٩٠٣	١٤٣٢
قال : وين أذنك يا حبشي ؟ قال : من هنا .	٩٥١	١٥٠٣
ورا الشمس ، بخمس .	١٥٥٤	٢٥٩٢
ذلوف ، وعينٍ ما تشوف .	٥٤٧	٨٥٨
ذلوف الوادرين .	٥٤٨	٨٥٩
قلابع ودران .	٩٨٦	١٥٥٥
لا على مسراح ، ولا على مراح .	١١٠١	١٧٧٠
من العرش إلى الفرش .	١٣٩٦	٢٣٢٤
وين الدنيا ووين أهلها .	١٥٧٤	٢٦٢٩
يطق له بأصبع .	١٧٤٨	٢٩٠٦

البقر والثيران

رقم المثل	الصفحة	
١٨٤	١٤٤	إلى حجت البقر على قرونها .
١٥٥	١٢٥	إكنح يا ثور وعلى عيونك .
٤٠٨	٢٧٣	البقره دايسه .
٤٠٩	٢٧٤	بقرة مستحيله .

تبينك يا عوفه ومويهك البارد .	٢٩٩	٤٥٠
تجر رشاك ، وتدهن عشاك .	٣٠١	٤٥٢
توخذ بقرهم ، وتجلب عليهم .	٣٢٧	٤٩٨
ثور الله بأرضه .	٣٣٥	٥٠٧
ثور سكيت : يستحب الموت على السواني .	٣٣٥	٥٠٨
جرة بقره .	٣٥٤	٥٣٧
حا ، والا كسرنا قرنك .	٣٨٢	٥٧٧
شبر من ذنب الخروف ولا بوع من ذنب البقره .	٦٦٧	١٠٥٠
شوط بقره .	٦٩٦	١٠٩٩
المغصوبه ما بها لبن .	١٣٦٦	٢٢٧٧
من يعلم الثور : إني عنتر؟	١٤٦١	٢٤٤٢
وش عود البقر رقي الطّوايا .	١٥٥٩	٢٦٠٢
ركض البقرة في الذره .	٦٠١	٩٤٨
كيف بقيرتكم ؟	١٠٧٤	١٧٢٤
ما يذبح الثور إلا عنتر؟	٢١٨٣	٢١٢٣
ما يردد بالمناحي إلا البقر .	١٢٨٤	٢١٢٥
مستي بقره الشيوخ .	١٣٥٠	٢٢٤٥
من دليله البقر ، طاح بالحفر .	١٤١٧	٢٣٦٥

البيع والتجارة

رقم المثل	الصفحة
٢١٦	١٦٧
إلى غبنوك بالفلوس آغبهم بالجلوس .	

اللي يتغلى ، يخلى .	٢٠٤	٢٧٩
إشتر طيب تسمى رابع .	٩٨	١١٢
إقضب المفرض ولا تحرص .	١٢٢	١٤٨
ألف قلبه ، ولا غلبه .	١٨٠	٢٣٥
أمسينا وأرخص الله .	٢١٣	٣٠٠
البيع زوال .	٢٨٨	٤٣٣
بيع الصبح ، ربح .	٢٨٦	٤٣٠
بيع العصر ، نصر .	٢٨٦	٤٣١
البيع والشرأ درة ناقة .	٢٨٩	٤٣٤
البضايح ، مالٍ ضايح .	٢٦٦	٣٩٥
بع تربح ، إن لم تربح بارك الله .	٢٦٩	٤٠٠
بعه باول سوم .	٢٧١	٤٠٢
بعه بكلب سرق أهله .	٢٧٢	٤٠٦
بعه بسو عمله .	٢٧١	٤٠٣
البيع والشرأ غارات المومنين .	٢٩٠	٤٣٥
التمني راس مال المغاليس .	٣٢٤	٤٩٣
جود السوق ولا جود البضاعه .	٣٦٨	٥٥٨
الجالب علينا مثل المهدي إلينا .	٣٤١	٥١٣
الحار ، عند التجار .	٣٧٩	٥٧٢
الحساب بايت .	٣٩٩	٦٠٩
حصاها دراهم .	٤٠١	٦١٣

حلال عليه .	٤١٧	٦٤٧
الحلف مسامير السلع .	٤٢١	٦٥٥
خذ من الغالي قوت ليله .	٤٥٧	٧٠١
دقق الحساب تطول العشره .	٥١٤	٨٠٥
دوا الغالي تركه .	٥٢٥	٨٢٩
دون من ذا ويتباع الحمار .	٥٢٩	٨٣٦
الرخيص ابن حلال .	٥٨٢	٩١٧
الرخيص مخيس .	٥٨٣	٩١٩
السماح رباح .	٦٤٠	١٠١٢
سماد يكسب ، ولا زباد يخسر .	٦٤٢	١٠١٤
سوق الغلا جلاب .	٦٥١	١٠٢٨
الشاري أبرك من البايع .	٦٦٠	١٠٣٩
شي بيلاش ، ربحه بين .	٧٠٤	١١١٢
الطيب ثمنه فيه .	٧٨٢	١٢٤٠
مخلوف ثمنه .	٧٨٣	١٢٤١
عقار ما هو بيلادك ، ما هوب لك ولا لأولادك .	٣٨٦	١٣١٧
عينك ما تغشك .	٨٨٥	١٤٠٥
الغالي ما به ربحين .	٨٩١	١٤١٢
الغالي ماخود زايدة .	٨٩٢	١٤١٣
الغالي نفل .	٨٩٢	١٤١٤
كل بقال يمدح بقله .	١٠٢٧	١٦٢٨

كل شي وثمنه .	١٠٤٧	١٦٦٦
لولا اختلاف الأنظار بارت السلع .	١١٥١	١٨٦٢
ما به ما يرد بايع عن شاري .	١١٧٧	١٩٠٧
ماله بالسوق ما يسوق .	١٢٤٥	٢٠٤١
ما يمدح السوق إلا من ربح به .	١٣٠٥	٢١٦٧
جحه يحد أمه بما لا تسوى .	٣٤٥	٥٢١
نصف المال نظره .	١٥١٢	٢٥٢١
يا شاري الدون بدون تحسبك غابن وانت مغبون .	١٦٤٤	٢٧٣٦
يا شاري الطيب تسمى رابع .	١٦٤٤	٢٧٣٧
يبيعه من لا شراه .	١٦٧٥	٢٧٨٧
ربي ارزقني وارزق مني .	٥٦٧	٨٨٨
رب ساقك يسوق لك .	٥٦٨	٨٩١
رخيص باللي هو به .	٥٨٢	٩١٨
شف ، وحف .	٦٩٠	١٠٨٦
الشوي يجي بالكثير .	٧٠٠	١١٠٦
طبّاخ الكلاب من جربه ما عاد .	٧٦٧	١٢١٣
على التفكيك والرمي .	٨٤٧	١٣٣٦
على النار والعمار .	٨٥٠	١٣٤٤
الغلط يرجع لو من مصر .	٩٠٣	١٤٣٢
قال : لا تبع رخيص ، قال : لا توصي حريص .	٩٣٨	١٤٨٨
كل شي بحسابه .	١٠٤٤	١٦٦٠

لا تبیع رخیص .	۱۰۸۳	۱۷۳۶
لا تترك زبون برجا زبون .	۱۰۸۴	۱۷۳۸
لا حاضر ينقد ولا غایب يرجى .	۱۰۹۵	۱۷۵۸
ما تذرى الطحين .	۱۱۸۴	۱۹۲۱
ما شريت بعت به .	۱۲۰۶	۱۹۶۳
ما غاب احتضر .	۱۲۲۶	۱۹۹۹
ما يجتمع تاجر ومنجم .	۱۲۷۴	۲۱۰۳
ما يسده رطب اللحم .	۱۲۸۷	۱۲۳۰
المغلوب بالجنه .	۱۳۶۶	۲۲۷۷
ممسوح راسك بزبدہ .	۱۳۸۸	۲۳۱۰
من شاور ما شرى .	۱۴۲۴	۲۳۷۶
يبیع الكحيله ، بعشا ليله .	۱۶۷۴	۲۷۸۵
يبیع ويشري بنقيصة مال .	۱۶۷۵	۲۷۸۶
من حدّ ، لدّ .	۱۴۱۱	۲۳۵۵
التأسي بعموم المصيبة		

رقم المثل الصفحة

اللي بك برفيقك .	۱۸۳	۲۴۱
تساوى الغارب والسنام .	۳۰۹	۴۶۵
لا تبك روحك وأنت عاشر عشره .	۱۰۸۲	۱۷۳۴
مثل أجذم الحصاني يبين كلهن مثله .	۱۳۱۶	۲۱۹۰
مثل الناس ، لا باس .	۱۳۲۲	۲۲۰۲

١٤٤١ ٩٠٩ الفايته تفوت بالعمر .

التأني والعجلة

رقم المثل	الصفحة	
٤٤٥	٢٩٦	التالي ، عند ربه غالي .
٥٣٣	٣٥٢	جر برجلك شن .
٧٣٧	٤٧٦	خلّ حارك يبرد .
٩٤٣	٥٩٧	الرفق كله خير .
١٢٧١	٨٠٨	العجلة مذمومه .
١٢٧٢	٨٠٨	العجلة من الشيطان .
١٦٠١	١٠١١	كرعة قطاة .
١٧٠٠	١٠٦٣	كل وناة فيها خيره ، إلا وناة العرس والفره .
١٧١٦	١٠٧١	كنه على جمر .
٢٢٧٠	١٣٦٢	معلق عباته بالكربه .
٢٢٩٧	١٣٨٠	مقيمين وعلى ما .
٨٣١	٥٢٧	الدوب يقطع .
٩٤١	٥٩٦	رفيق العجل .
٩٤٩	٦٠١	ركعتين والوتر .
١٠٠٨	٦٣٨	سلام ، عليكم السلام .
٢٦١٧	١٥٦٧	ولا الضالين آمين .
١٢٠٥	٧٦٣	طار بآثنوين وذكر .

طارٍ طرا .	٧٦٦	١٢١٠
عضّ شليله .	٨٣٢	١٣١٢
فركة لولب .	٩١١	١٤٤٨
كسرة جذمار .	١٠١٤	١٦٠٣
ما أبطا من جا .	١١٦٥	١٨٨١
ما أخذ عجل بابوه .	١١٦٥	١٨٨٣
ما أكذب خبر .	١١٦٨	١٨٩٠
ما أmdاها تجتر تترغ .	١١٦٨	١٨٩١
ما هنا شي عليه فوات .	١٢٦٣	٢٠٨٢
ما يلحقه شليله .	١٣٠٤	٢١٦٣
ما يلحقه ظلاله .	١٣٠٤	٢١٦٤
المشي مشي الرحمن ، والركض ركض الشيطان .	١٣٥٢	٢٢٤٩
مع تالي الرعيه .	١٣٥٩	٢٢٦٣
الموت به فراصخ .	١٤٦٩	٢٤٥٢
موقد برطب .	١٤٧٤	٢٤٦١
نفس دوله .	١٥٢١	٢٥٣٨
وقعة خاطوف .	١٥٦٥	٢٦١٣
الهبوط برکه .	١٥٨٦	٢٦٤٦
الهون برکه .	١٦١٣	٢٦٨٨
يد بالكتاب ورجل بالركاب .	١٧٠٢	٢٨٣١
يطرى له عند الصلاة ألف طاري .	١٧٤٧	٢٩٠٤

يكبّ لجمله العلف ويحسه .	١٧٧٢	٢٩٤٦
ينتف قبل يصيد .	١٧٨٦	٢٩٦٨
ينفع دون القبر حطّه .	١٧٩١	٢٩٧٥
يوم أمطرت راح يدور الهوبر .	١٧٩٨	٢٩٨٦
يوم مدّوا الرعيان عقّبت سارج .	١٨٠٢	٢٩٩٠
يومه سنه .	٢٨٠٢	٢٩٩٢

ترك المرء ما لا يعنيه

رقم المثل	الصفحة	
٢٧٠	١٩٩	اللي ما يعناك لا تعناه .
٧٤١	٤٧٨	خل عليه قشاشه .
٧٤٧	٤٨١	خلها ملبده .
١٥٨٧	١٠٠٥	كبه لا تحارشه .
٢٤٣٠	١٤٥٥	منوخ ناقة عرب لجمال عرب .
٢٦٠٣	١٥٥٩	وش كاره منه ؟
٢٨٣٥	١٧٠٤	يدخل عصّه ، بشي ما يخصه .
٢٨٤٥	١٧١١	يدور شي ما غدا له .

التعاون

رقم المثل	الصفحة	
١٥١٦	٩٦١	قدر الشراكه ما يفوح .
١٦٩٢	١٠٥٩	كل مشروك ، مبروك .

ما عن صديق غناه .	١٢٢٣	١٩٩٤
ما غني إلا وجه الله .	١٢٢٨	٢٠٠٣
الناس بالناس والكل بالله .	١٤٩٠	٢٤٨٤
الشرط أربعون .	٦٧٨	١٠٦٧
كلٌ يجدع حيله .	١٠٦٣	١٧٠١
كلٌ يجدع سهمه .	١٠٦٤	١٧٠٢
اليد الوحده ما تصفق .	١٧٠١	٢٨٣٠
المصلحة مشروكه .	١٣٥٤	٢٢٥٤
من وطيت راسه وطينا رجله .	١٤٥٦	٢٤٣١
واحد يشعب وواحد يطنقر .	١٥٣٩	٢٥٦٧
يا ويل الي ما له والي .	١٦٦٧	٢٧٧٣
اليد مع اليد بركه .	١٧٠٩	٢٨٤٢
عظم رقبه .	٨٣٣	١٣١٤

تقدير الشيء غير قدره

رقم المثل	الصفحة	
٢٦٩	١٩٨	الي ما يعرفك ما يشمنك .
٢٦٨	١٩٧	الي ما يعرف الصقر يشويه .
١٨٣	١٤٣	إلى جوكم بالهول ايتوهم بالعبر .
١٣٧٧	٨٦٩	عند غير أهلها ما تجي براس مالها .
٢٢٠٥	١٣٢٤	مثل دساس إيده بالحجر .

من عرفك صغير ، حقرك كبير .	١٤٣٦	٢٣٩٥
الدرب فوقاني .	٥٠٩	٧٩٦
الزین والشین عند آمي سوا .	٦٢١	٩٧٩
عقبك مخلف .	٨٣٨	١٣٢١
علم وكاد ظن لي .	٨٥٨	١٣٥٦
ما خلق شيء عبث .	١١٩٨	١٩٤٨
ما ينفع البر يوم الغاره .	١٣٠٨	٢١٧٣
من طاول أطول منه تعب .	١٤٣١	٢٣٨٨
يدر بيه السيل ، ويقول : ديم .	١٧٠٧	٢٨٣٩

التوكل والإيمان بالقضاء والقدر

رقم المثل	الصفحة	
٢٩	٤٧	إبن بيتك وأسترزق الله .
٤٣	٥٦	الآجل حصن حصين .
٢٤٤	١٨٤	اللي به نصيب ، ما يضيع .
٢٧٢	٢٠٠	اللي ما يقسم عسر .
٣٢٨	٢٢٨	انفق ما بالجيب ، ياتي ما بالغيب .
٣٣٧	٢٣٣	إن ما جابها الله ما جت .
٣٣٨	٢٣٤	إن ما جابها الله ما جابها الحيل والقوه .
٢٥	٤٥	ابن آدم ما هو بطروده .
٨٦	٨٣	أردنا شقرا وأراد الله ضرما .

اللي من الله رضا	٢٠٢	٢٧٦
أمر الله به راده .	٢١٢	٢٩٧
البركه جند .	٢٦٠	٣٨٠
البركه بما بارك الله .	٢٦١	٣٨١
البركه بيد الله .	٢٦١	٣٨٢
بيت الانائي مرزوق .	٢٨٤	٤٢٦
تحت الله ، يا زرع الله .	٣٠٣	٤٥٥
تاطا ، والله ياقى .	٢٩٥	٤٤١
الحافظ الله .	٣٨٠	٥٧٤
حب ، تحت رب .	٣٨٢	٥٧٨
الحذر ، ما يرد القدر .	٣٩٤	٦٠١
الحي راسه بالسما .	٤٣٩	٦٨٢
الخيره بما اختاره الله .	٤٨٧	٧٥٩
الخيره خفيه .	٤٨٨	٧٦٠
رب الطير ، كله خير .	٥٦٦	٨٨٧
ربك رب رحمه .	٥٦٨	٨٩٢
ربك ما يخلي .	٥٦٨	٨٩٣
الرزق وهيبه ، ما هو بنهيبه .	٥٩٠	٩٣٤
الرزق يبي سبب .	٥٩١	٩٣٥
الرزق يطلع من جبهة أسد .	٥٩٢	٩٣٦
زينها وتزين لك .	٦٢٢	٩٨٠

ساعة من الغني تغني .	٦٢٨	٩٨٨
الشكوى ، للي يقوى .	٦٩٣	١٠٩٣
الصالح خفي .	٧١٦	١١٣٢
العبد ينوي ، والرب يسوي .	٨٠٤	١٢٦٤
قال : اعقل أو اتوكل ؟ قال : اعقل وتوكل .	٩٢٩	١٤٧٤
القوت ، على حي ما يموت .	٩٩٤	١٥٧١
كل يوم له رزق .	١٠٦٩	١٧١٣
لا تكره ولا تحب .	١٠٩١	١٧٥١
الله خير كافي .	١١٤	١٧٩٨
الله ما عطى علمه أحد .	١١٨	١٨٠٨
الله ما يخلق خلق ويضيعه .	١١٨	١٨٠٩
الله ما يقطع من جانب إلا وياصل من الجانب الآخر .	١١٩	١٨١٠
المقدر كايين .	١٣٧٠	٢٢٨٥
المقسوم حاصل والههم زياده .	١٣٧٣	٢٢٨٨
من طرده الله لحقه .	١٤٣٢	٢٣٨٩
نصيبك ، يصيبك .	١٥١٤	٢٥٢٥
هذا رزق اليوم ورزق باكر على الله .	١٥٨٣	٢٦٣٨
يا شاة الله ، يرعاك الله .	١٦٤٤	٢٧٣٥
يا ما تكره النفس من الخيرات .	١٦٥٨	٢٧٦١
يجي من لطف الله ما لا يخطر على البال .	١٦٨٨	٢٩٠٨

دعا الشرق الفرق .	٥١٠	٧٩٧
الرجا بالله قوي .	٥٧١	٩٠٠
رزقك مكتوب على جبينك .	٥٩٠	٩٣٣
سمّ ولا تخاف .	٦٤٧	١٠٢٢
الصالح خفي .	٧١٦	١١٣٢
في الأمر خيره .	٩١٧	١٤٦٢
كلّ ما ياكل إلا رزقه .	١٠٥٧	١٦٨٧
لا تخاف إلا من شي مكتوب عليك .	١٠٨٦	١٧٤١
الله أعلم وأدل بالصالح .	١١١١	١٧٩١
الله الميسر .	١١١٢	١٧٩٦
الله لا يجيب الرجا .	١١١٦	١٨٠٤
اللّقة اللي ما تقسم تطيح من الاثم .	١١٣٦	١٨٣٨
ما أحد يموت قبل يومه .	١١٦٥	١٨٨٢
المخرج ملي .	١٣٣٦	٢٢٢٢
يد الله ومن تكون معه .	١٧٠١	٢٨٢٩
من خلقه ، رزقه .	١٤١٦	٢٣٦٤
وداعة الله .	١٥٥٢	٢٥٨٨
يا سلام سلم .	١٦٤٣	٢٧٣٣

الثواب والعقاب

رقم المثل	الصفحة
٣٨	٥٣
إثمه على من جرّه .	

الأجر ، بصلاة الفجر .	٥٤	٤١
أجر وعافيه .	٥٥	٤٢
احط برقبتي حبل وأقول يا من يجرنى ؟	٦٢	٥٠
اشذب بذراعك .	١٠٠	١١٤
إكثح يا ثور ، وعلى عيونك .	١٢٥	١٥٥
اللي ياكل العصيات ما هو بمثل اللي يعدهن .	٢٠٣	٢٧٧
إن رغبت فعاود .	٢٢٥	٣٢٣
البذر محفوظ .	٢٥٤	٣٧١
البر سلف .	٢٥٨	٣٧٧
تالي ليلك خبر بك .	٢٩٧	٤٤٦
تعب الحر مر .	٣١٤	٤٧٤
تقديم الأجرة من بطلان العمل .	٣١٩	٤٨١
تتزي المرادي عن ظهر عرييد .	٣٢٥	٤٩٥
جزا المعروف ، سبعة كفوف ؟	٣٥٧	٥٤٢
حاكه مذبحه .	٣٨٠	٥٧٣
حبس اللومان .	٣٨٦	٥٨٤
حبس حشمه .	٣٨٦	٥٨٥
الحديد حامي .	٣٩٤	٦٠٠
حقك ما جاك .	٤١٣	٦٣٣
حوالينا ، ولا علينا .	٤٣٦	٦٧٧
خطيته برقبته .	٤٦٨	٧٢١

الخطر على المخالف .	٤٦٥	٧١٧
خلها تطلع لك قلب .	٤٨١	٧٤٦
دخلته بيدي ، وطلعتني برجليه .	٥٠٥	٧٩١
الذابح مذبح .	٥٤٣	٨٤٨
راحت السكره ، وجت الفكره .	٥٥٧	٨٦٩
شد لي واقطع لك .	٦٧٢	١٠٥٧
غذ جريك ياكلك .	٨٩٦	١٤٢١
القاتل مقتول .	٩٢٥	١٤٧٠
ما نبي من خيره ، إلا مكافاة شره .	١٢٥٨	٢٠٧٣
ما هنا شيّ إلا بشي .	١٢٦٣	٢٠٨٢
ما هنا لذة بدون تعب .	١٢٦٥	٢٠٨٨
ما يجي شي ببلاش .	١٢٧٦	١٢٠٧
ما يسوى فيضه ، غيظه .	١٢٩٠	٢١٣٦
ما يقطع الراس إلا من ركه .	١٣٠٢	٢١٥٩
من أكرمك أتعبك .	١٣٩٢	١٣١٦
من حصل شي يستاهله	١٤١٢	٢٣٥٥
من قدم الحسنى ، تقاضى الجمال .	١٤٤٤	٢٤١١
من لا غير شاربه ما دسمه .	٢٤٥٠	٢٤٢٢
الموذي يقتل .	١٤٧٣	٢٤٦٠
ودع الحجر ضرطه .	١٥٥٣	٢٥٩٠

دَبَاب ، ما له باب .	٥٠١	٧٨٢
ذنبه ، على جنبه .	٥٤٨	٨٦٠
الزین أزين .	٦٢١	٩٧٨
الشرع مطهره .	٦٨١	١٠٧٢
عملك ، على زملك .	٨٦٧	١٣٧٢
كل ذرّة عندها شاذوب .	١٠٣٦	١٦٤٦
لا تبوق ، ولا تخاف .	١٠٨٣	١٧٣٥
لولا الشوك ، ما عشوك .	١١٥١	١٨٦٣
لولا ذا ، ما جا ذا .	١١٥٣	١٨٦٧
ما به أجر .	١١٧٥	١٩٠٣
ما تضيق إلّا على راعي الرديه .	١١٨٧	١٩٢٧
ما من الخير إلا خير .	١٢٥٧	٢٠٦٩
ما هوب على قاشور .	١٢٦٧	٢٠٩٣
المخطر بالنار .	١٣٣٧	٢٢٢٣
المصني قدّام .	١٣٥٤	٢٢٥٣
مقطع أربع .	١٣٧٤	٢٢٨٩
من أكل إبره زق مخراز .	١٣٩٢	٢٣١٧
من حَشْ عَلِيك ، رَوّ عليه .	١٤١٢	٢٣٥٤
من زندك والا مت .	١٤٢١	٢٣٧٣
من ضيع افتقد .	١٤٢٨	٢٣٨٣
من يَمَكَم غفور رحيم ، ومن يمنا شديد العقاب .	١٤٦٥	٢٤٤٨

نبي قفتنا بلا عنب .	١٤٩٧	٢٤٩٦
يد تقطع بالحق ما هي بعضبا .	١٧٠٣	٢٨٣٤
يلقي وفقه .	١٧٧٩	٢٩٥٨
موحشته ذنوبه .	١٤٧٣	٢٤٥٩

يحرث عن قرنه .

تهوين الأمر

رقم المثل	الصفحة	
٦٤	٦٩	أخف من الريش .
٦٢	٦٩	اخف لها أبرك لها .
٦٣	٦٩	أخف لها أرزق لها .
١٣٣	١١٣	إعطس يرحمك الله .
٤٧٢	٣١٢	تش ، فش .
٦٤٠	٤١٥	حكى أم العتزين .
٦٣٨	٤١٤	حكاياء ، في ركاياء .
٦٤١	٤١٥	الحكي بالحكي والبل بالدرهم .
٦٤٢	٤١٥	حكي مجمع .
٧٠٨	٤٦١	خربط ، بربط .
١٥٨٢	١٠٠٣	كان وزال .
٢٢٣٨	١٣٤٥	مرّ ولا ضرّ .
١٦٧٩	١٦٠٧	هوا في شبك .
٨٧١	٥٥٨	راحت صلحه .

لقاء صرصور اذنه .	١١٣٥	١٨٣٦
ما حلم به .	١١٩٦	١٩٤٤
ما قام عنده ولا قعد .	١٢٣١	٢٠١٢
ما لقاء بال .	١٢٤١	٢٠٢٩
ما لقاء وجه صوب .	١٢٤١	٢٠٣٠
ما يكون لك بفكر .	١٣٠٤	٢١٦٢

التياب والملابس

رقم المثل	الصفحة	
١٤	٣٦	أبرق عباه .
١٩٠	١٤٩	إلى سلم راسك شرينا له طاقيه .
٢٩٤	٢١١	إمدحني وخذ عباتي .
٣١٦	٢٢٢	انت فصل وأنا ألبس .
٣٧٣	٢٥٥	بردان طاح على متلحف ردونه .
٣٧٨	٢٥٩	برق العبي تشبه .
٣٩٧	٢٦٧	البطن استلب الظهر .
٥٠٥	٣٢٤	ثوب العاريه ما يدي .
١٠٣٤	٦٥٤	السيل ما يسد بالعباه .
١٠٨٤	٦٨٩	شق شق ما ينزقع .
١٠٩١	٦٩٢	الشق أوسع من الرقعه .
١٢٠٦	٨٠١	عباة درويش .

عريان طاح على متميزر .	٨١٧	١٢٨٦
فارة تجر لها قرص .	٩٠٧	١٤٣٨
الكسوة جناح ابن آدم .	١٠١٥	١٦٠٧
ما بالعباءة رجل .	١١٦٩	١٨٩٣
ما بالعيه ، إلا الحنيه .	١١٧٢	١٨٩٦
مثل الابرة تكسي الناس وهي عريانه .	١٣١٧	٢١٩١
مر على عدوك مكتسي ، ولا تمر عليه شيعان .	١٣٤٣	٢٢٣٦
معلق عباته بالكربه .	١٣٦٢	٢٢٧٠
عباتي وأنا فيها .	٨٠٢	١٢٦١
عساه زرار بخلقك .	٨٢٥	١٢٩٨
عض شليله .	٨٣٢	١٣١٢
كل ذرعه يكسيه .	١٠٣٨	١٦٥٠
لا تلبس ثوبين وعمك عاري .	١٠٩٢	١٧٥٢
ما تسد اثمه العباء .	١١٨٦	١٩٢٤
ما فيها مومي الشليل .	١٢٣٠	٢٠٠٩
ما هنا راس يسوي طاقه .	١٢٦٣	٢٠٨١
ما يلحقه شليله .	١٣٠٤	٢١٦٣
ملحق القوم عباته .	١٣٨٥	٢٣٠٤
من جرّ شليله وطى .	١٤٠٨	٢٣٤٧
النسبه ما هي بثوب يتقطع .	١٥٠٦	٢٥٠٨
نشوف مشيك بالسروال .	١٥١٠	٢٥١٥

يخاف من شليله .	١٦٩٧	٢٨٢١
يلافخ جلاله .	١٧٧٦	٢٩٥٣
يكفيه نفض الشليل .	١٧٧٥	٢٩٥١
يهوش على الطاقه .	١٨٠٧	٢٩٩٩
التعال ركب .	١٥١٦	٢٥٢٨

الجار

رقم المثل	الصفحة	
٣٧٩	٢٦٠	برق بدارك ، قبل ما تتم جارك .
٥١٠	٣٣٩	جارسو .
٧١٢	٤٦٣	خز جدارك ، ولا تآذي جارك .
١٥٢٦	٩٦٧	قرصه بناره ، وعينه لجاره .

الجاه وبذله للناس

رقم المثل	الصفحة	
٩	٣٢	ابخل بخيل اللي يبخل بجاهه .
٢٣٤٥	١٤٠٦	من جاهك والا بوجاهك .
٢٤٢٨	١٤٥٤	من مالك ، والا من أسبالك .

الجال

رقم المثل	الصفحة	
١١	٣٤	أبرى لشعبي وشعبي تبرى لي .
٩٢	٨٦	اركاه على الصوح .

افتح لي جب ابره اخليه ريع .	١١٨	١٤٠
تولد أبان والى سحبله .	٣٢٧	٤٩٩
رقى طويق .	٥٨٩	٩٤٤
طقه الصوح .	٧٧٦	١٢٢٨

الجبر والإكراه

رقم المثل	الصفحة
٢٨٤	٢٠٦
٣٥٦	٢٤٥
٥٧٧	٣٨٢
١١٠	٩٧
١٣٣٣	٨٤٦
١٤٤٧	٩١٠
١٤٩٨	٩٤٥
١٦١٤	١٠١٩
٢٠٣٥	١٢٤٣
٢٢٦٤	١٣٦٠
٢٢٦٥	١٣٦٠
٢٢٦٧	١٣٦٠
١٣٣٧	١٤٠٢
١٣٣٨	١٤٠٣

٢٦٥٣ ١٥٩١ هِدَّ من خيلك سَبَق .

الحسين والتردد

رقم المثل	الصفحة	
٧٥	٧٥	أذرق من صافره .
٣١٢	٢٢٠	أنا عمك إلى شباك الذر .
٤٩٧	٣٢٦	تنينك ، يهرك .
٤٩٨	٣٢٧	توخذ بقرهم ، وتجلب عليهم .
٥٢٦	٣٤٨	جراب نوم .
٦٢٤	٤٠٩	حطني لقيتني .
٦٨٤	٤٤٠	حيلة العاجز دموعه .
٦٨٨	٤٤٣	الحي يحبك والميت يزيدك غبن .
٧١١	٤٦٢	خرنثي ، لا ذكر ولا أنثي .
١١٤١	٧٢٢	صبه ، احقنه .
١١٩٤	٧٥٤	ضريع ، لا يسمن ولا يغني من جوع .
١٢١٢	٧٦٧	طايح فراشين .
١٢٦٨	٨٠٦	العجاز يعلم الغيب .
١٢٦٩	٨٠٧	عجزت الفرسان عنها وتلقاها أبا الحصين .
١٥٨٩	١٠٠٥	كثر الدلبحه يقطع الظهر .
٢١٧٧	١٣١٠	ما يوادي الصفير .
١٣٦٠	١٤١٤	من خاف من شي* بلى به .

من بلبس البس الجرس ؟	١٤٦٢	٢٤٤٤
يتوحش من ظلاله .	١٦٨٢	٢٧٩٧
دخل الذرة .	٥٠٥	٧٩٠
دخل شوفه .	٥٠٦	٧٩٢
رجل نيمه .	٥٨٠	٩١٣
زغل على روحه من الخوف .	٦١٣	٩٦٦
سحما ، تاكل ولا تحمى .	٦٣٢	٩٩٦
شفيت لك منهم ، قبصت خصوة جملهم .	٦٩٠	١٠٨٧
عقرب ما .	٨٤٢	١٣٢٧
غيره بجدى بعارينه .	٨٧٩	١٣٩٦
قلعة مقصوعه .	٩٩٣	١٥٦٨
كسر عراقي .	١٠١٥	١٦٠٥
ماذا بضراط عافيه .	١٢٠٢	١٩٥٥
ما فيه فايده .	١٢٣١	٢٠١١
ما هو بطير ليل .	١٢٦٧	٢٠٩٢
ما يحرك الرابضه .	١٢٧٧	٢١١٠
ما يرمح السفيف .	١٢٨٦	٢١٢٨
ما يفك عشاء من البس .	١٣٠٠	٢١٥٥
معصود والما بارد .	١٣٦٠	٢٢٦٨
يحم ولا يقرع .	١٦٩٦	٢٧١٩
يخاف من شليله .	١٦٩٧	٢٨٢١

يردّه عن مجرى طريقه عود .	١٧١٩	٢٨٥٨
يهدر بالعنه .	١٨٠٤	٢٩٩٤
نعامة ريدا .	١٥١٧	٢٥٢٩
يقاقي ، ولا يلاقي .	١٧٦٠	٢٩٢٨
يهوز ، ولا يضرب .	١٨٠٧	٢٩٩٨
يهوم ، ولا يقوم .	١٨٠٧	٣٠٠٠
يكفيه نفص الشليل .	١٧٧٥	٢٩٥١

جحا

رقم المثل	الصفحة	
٣١٠	٢١٨	أنا جحه ولد علي تحسبوني في الظلام منصبه .
٥٢١	٣٤٥	جحه يحد أمه بما لا تسوى .
٨٧٢	٥٥٨	راحة من جحه راحه .
٢٥٧٤	١٥٤٤	وتد جحه .

الجراد

رقم المثل	الصفحة	
٢٠٩	١٦٢	إلى طلع الجراد فأنثر الدوا .
٢٨٢	٢٠٦	ألهيت الخرقا بعصقولي ، (للجرادة) .
٥٢٨	٣٤٨	جرادة بيدي ولا عشر طياره .
٥٣٢	٣٥١	الجراده من جراد والمطيه من ركاب .
٥٣٠	٣٥٠	الجراد ما هو بمصيده أمس .

الجراد ، راح يراد .	٣٤٨	٥٢٨
جرادة تاكل ولا تشبع .	٣٤٩	٥٢٩
الجراده مضمون لها كبر راسها .	٣٥١	٥٣١
جريدة ، وحيدة .	٣٥٦	٥٤١
صاح له ملك .	٧١٢	١١٢٥
أرخص من الجراد .	٨٠	٨١
مثل الجرادة عيونها بهامتها .	١٣١٩	٢١٩٣
المره جراده .	١٣٤٥	٢٢٣٩
ما يشبع روحه من عمود الجراد .	١٢٩١	٢١٣٨
دفاع بذنبه خوصه .	٥١١	٨٠٠

جسم ابن آدم وأعضائه

رقم المثل	الصفحة	
٦٣	٤٤	ابن آدم كل يوم يطلع له قلب .
٢٤	٤٥	ابن آدم ما فيه طرف .
٢١٩	١٦٨	إلى قيل راسك ما هوب عليك رحت تلمسه .
١١٨	١٠٢	أصابعك ما هن بسوا .
١٧	٣٨	ابعد عليك من حبة مرفقك .
٢٦	٤٥	ابن آدم ما يملا بطنه إلا التراب .
٣٥	٥١	إتبع خشمك .
٥٠	٦٢	احط برقبتي حبل وأقول يا من يجرنى ؟

إخرز فك .	٦٧	٦٠
أذاني وأذائك أربع .	٧٤	٧٣
إركب رجلك .	٨٧	٩٣
إشذب بذراعك .	١٠٠	١١٤
أطيب ما بالرخوم لسانها .	١١٠	١٢٩
أعجز من قلة الترقاه .	١١١	١٣٠
إغسل يدك .	١١٦	١٣٩
أقطع ديدك اللي غذاك .	١٢٢	١٤٩
إقطع راس ، ويموت خبر .	١٢٣	١٥٠
أكال الني يوجعه بطنه .	١٢٤	١٥٣
أكل الحمصيص ، يدعي البطن له وصيص .	١٢٨	١٦١
إلى سلم راسك شرينا له طاقيه .	١٤٩	١٩٠
إلى سلم عليك عد أصابعك .	١٤٩	١٩١
إلى شفت وجعان فاوط بطنه .	١٥٢	١٩٥
إلى ضرب الخشم دمعت العين .	١٥٧	٢٠٤
إلى طال عصقول العبد ودق إلخ .	١٥٩	٢٠٦
إلى طلعت لحية ولدك حسن لحيته .	١٦٦	٢١٣
اللي بالقلب كافي .	١٨١	٢٣٩
اللي بقلبه على لسانه .	١٨٣	٢٤٣
أنجس من ذنبه .	٢٢٣	٣٢٠
إن رفعت للشارب وإن طمنت للنحية .	٢٢٥	٣٢٤

إن ما تكلم اثمه تكلم ذنبه .	٢٣٣	٣٣٦
برد عليه جلده .	٢٥٦	٣٧٥
البطن استلب الظهر .	٢٦٧	٣٩٧
بصيص العين ولا عماها .	٢٦٦	٣٩٤
بين إذيتيه خير .	٢٩٠	٤٣٦
تبين في وجهه .	٢٩٩	٤٤٩
تركه بالذراع الايسر .	٣٠٨	٤٦٤
ثنى عليه وركه .	٣٣٣	٥٠٤
جاه أبو اذيتين .	٣٤٢	٥١٥
جلد ما هو يجلدك مره على الشجر .	٣٥٩	٥٤٥
جا ينقش خشمه .	٣٤٣	٥١٨
جدع بيطنه حجر .	٣٤٦	٥٢٣
جر برجلك شن .	٣٥٢	٥٣٣
جزا المعروف ، سبعة كفوف ؟	٣٥٧	٥٤٢
حب العين لفص الثوم .	٣٨٣	٥٧٩
حط أصابعه بأذانه وصاح .	٤٠٣	٦١٦
حطه على يمينك .	٤٠٩	٦٢٥
اللي ما له لسان تاكله الخنفسان .	١٩٠	٢٥٩
الحلال شعيرة القلب .	٤١٦	٦٤٥
حلوم أهل نجد من حساس قلوبها .	٤٢٥	٦٦١

حولت عيونه .	٤٣٨	٦٨٠
حط على ذي طينه وعلى ذي عجينه .	٤٠٨	٦٢٢
الحلال ما حل باليد .	٤١٨	٦٤٩
خذ الحفنه ، من اللحية العفنه .	٤٥٣	٦٩٦
خشمك قدامك ، وراسك بين أذنانك .	٤٦٤	٧١٣
الخلاسي ، لراسي .	٤٧٢	٧٢٩
خلك الأول لو بحسن اللحي .	٤٧٩	٧٤٢
خلها تطلع لك قلب .	٤٨١	٧٤٦
دخلته بيدي وطلعتي برجليه .	٥٠٥	٧٩١
دلو تومي ورشاها بيدك .	٥١٥	٨٠٨
ذراعه كيس .	٥٤٦	٨٥٥
الراحة راحة القلب .	٥٥٨	٨٧٠
راس تقطعه ما يحبك فازع .	٥٦٠	٨٧٥
زل برجلك ، ولا تزل بلسانك .	٦١٦	٩٧١
شخب طفح ، لا بيدي ولا بالقده .	٦٧٠	١٠٥٣
شرب على غير الظما يحرج الكبد .	٦٧٦	١٠٦٤
الشغل شغل القلب .	٦٨٨	١٠٨٣
ضرس على ياكل ولا يوكل عليه .	٧٥١	١١٩٠
الضيق بالقلوب .	٧٥٦	١١٩٩
طق وفي الوجه .	٧٧٥	١٢٢٧
طعم بالاثم وريح بالجسد .	٧٧٢	١٢٢٢

عذاب السنون ، خيبة الحنجره .	٨١١	١٢٧٦
العذر ما يملا بطن جايع .	٨١٣	١٢٧٨
عسى كحلها يسد عيونها .	٨٢٣	١٢٩٣
عقله بعيونه .	٨٤٢	١٣٢٨
على قدر لحافك مد رجلك .	٨٥٠	١٣٤٥
على هوى القلب يمشن الاقدام .	٨٥٢	١٣٤٨
عينك ما تغشك .	٨٨٥	١٤٠٥
العين وما شافت ، والنفس وما طاقت .	٨٨٦	١٤٠٧
قال : وش قطعك يا راس ؟ قال : لساني .	٩٤٦	١٥٠٠
قال : وين أذنك يا حبشي ؟ قال : من هنا .	٩٥١	١٥٠٣
قبل عين وما جرت .	٩٥٧	١٥١١
القدر ، في الصدر .	٩٦١	١٥١٥
قطع الخشوم ، ولا قطع الرسوم .	٩٨٣	١٥٤٨
قلبي لولدي وقلب ولدي لي حجر .	٩٨٩	١٥٦٠
القلوب شواهد .	٩٨٧	١٥٥٧
كثر الدلبحه يقطع الظهر .	١٠٠٥	١٥٨٩
كل شارب ومقصه .	١٠٤١	١٦٥٥
كل عيش ، له كريش .	١٠٥٢	١٦٧٧
كلمة طيبة من جسد خبيث .	١٠٥٨	١٦٩٠
لا هم إلا هم الدين ولا وجع إلا وجع العين .	١١٠٨	١٧٨٦
لا هم إلا هم العرس ، ولا وجع إلا وجع الضرس .	١١٠٨	١٧٨٧

اللسان ، عدو الإنسان .	١١٣٣	١٨٣٣
اللسان سبع عقور .	١١٣٢	١٨٣٢
اللسان هبزه ما بغى قاله .	١١٣٤	١٨٣٤
لك صدر أوسع من الدهنا .	١١٣٩	١٨٤٢
لك جفن فراش وجفن غطا .	١١٣٨	١٨٤٠
ما دون الخلق إلا اليدين .	١٢٠١	١٩٥٤
ما ذخرت العين إلا للبكا .	١٢٠٢	١٩٥٦
مالك إلا خشمك لو كان عوج .	١٢٤١	٢٠٣١
ما يغضي على القذاة .	١٢٩٨	٢١٥٢
ما يقطع الرأس إلا من ركه .	١٣٠٢	٢١٥٩
مثل دساس يده بالجحر .	١٣٢٤	٢٢٠٥
مثل السلاح القصير بخلق راعيه .	١٣٢٠	١٢٩٥
مثل العمل الردي يسود وجه راعيه .	١٣٢١	٢١٩٨
المندوب ما يقطع راسه .	١٤١٨	٢٣٦٧
من طال لسانه ، خف ميزانه .	١٤٣١	٢٣٨٧
من غاب عن عيني سلا عنه بالي .	١٤٤١	٢٤٠٣
من كل لحية شعره .	١٤٥٠	٢٤٢٠
من لا غبر شاربه ما دسمه .	١٤٥٠	٢٤٢٢
من له عيون ورأس ، سوى ما سواه الناس .	١٤٥٣	٢٤٢٧
نفسه على رأس خشمه .	١٥٢٦	٢٥٤٦
نقاش السنون ، ما يملا البطون .	١٥٢٨	٢٥٤٩

وجه تعرفه ، ولا وجه تنكره .	١٥٤٦	٢٥٧٨
يا مغطي الراس والعريه مخليها .	١٦٦٢	٢٧٦٧
يدٍ تَعْطَى ما تَعْطِي .	١٧٠٢	١٨٣٢
اليد الوحده ما تصفّق .	١٧٠١	٢٨٣٠
يسرق الكحل من العين .	١٧٢٥	٢٨٦٩
دودله بهذب عيونه .	٥٢٧	٨٣٢
ذلوف ، وعين ما تشوف .	٥٤٧	٨٥٨
ذنبه ، على جنبه .	٥٤٨	٨٦٠
رجل نيمه .	٥٨٠	٩١٣
رزقك مكتوب على جبينك .	٥٩٠	٩٣٣
رقعها بذنبك .	٥٩٩	٩٤٥
صدره حياله .	٧٢٤	١٠٤٥
طيزين بسروال .	٧٨٦	١٢٤٥
عروق الراس بالرقبة .	٨١٦	١٢٨٤
عظم رقبه .	٨٣٣	١٣١٤
على أسبال يديك .	٨٤٦	١٣٣٢
على اليد ما أخذت حتى تؤديه .	٨٤٨	١٣٣٨
على حطة يدك .	٨٤٨	١٣٤٠
على يدي .	٨٥٤	١٣٥٠
عنده بالعين الجليله .	٨٧٠	١٣٧٩
عين الحر ميزان .	٨٨٢	١٤٠٠

عين أم صالح .	٨٨٢	١٤٠١
العين عليه حمرا .	٨٨٣	١٤٠٢
عين للغراب وعين للتراب .	٨٨٤	١٤٠٤
العين ما هيب في زبيل الدلالة .	٨٨٥	١٤٠٦
عينه ضيقه .	٨٨٧	١٤٠٨
فرك على خشمك .	٩١٠	١٤٤٧
فلقة في راس غيري مثل صدع في الجدار .	٩١٤	١٤٥٦
فنجال وحجاج .	٩١٥	١٤٥٧
في خشمه دميم .	٩١٩	١٤٦٧
في راسه حب ما طحن .	٩٢٠	١٤٦٨
قضية حلق .	٩٧٩	١٥٤٣
قلبه أبيض .	٩٨٩	١٥٥٩
الكبد ملسا ، تاكل وتنسى .	١٠٠٤	١٥٨٤
الكلب ، واللي ما له قلب .	١٠٢٨	١٦٣١
كلٌ يجيب من راسه صوت .	١٠٦٥	١٧٠٤
كيده في نحره .	١٠٧٣	١٧٢٢
كيف طويخاتك ؟	١٠٧٥	١٧٢٥
لان عليه جلده .	١١٠٥	١٧٨٠
الله يكفيه شر عيون خلقه .	١١٢٦	١٨٢١
لحية الطمّاع بذنب المفلس .	١١٣١	١٨٣٠
لحيته تشويه .	١١٣٢	١٨٣١

لسانه على كتفه .	١١٣٤	١٨٣٥
لقاه صرصور إذنه .	١١٣٥	١٨٣٦
لك جفن فراش وجفن غطا .	١١٣٨	١٨٤١
ما بالوجه من الوجه شي .	١١٧٤	١٨٩٩
ما باليد حيله .	١١٧٥	١٩٠٠
ما بحلقه عظام .	١١٧٥	١٩٠١
ما بلسانك عظم .	١١٧٥	١٩٠٢
ما بيده لا حل ولا ربط .	١١٧٩	١٩١٠
ما ترد عليه يده .	١١٨٦	١٩٢٢
ما تسد أثمه العباة .	١١٨٦	١٩٢٤
ما تنكسر عينه .	١١٩٢	١٩٣٤
ما جا النون ، إلا عقب ما شابت العيون .	١١٩٣	١٩٣٦
ما جا وبعينه القطره .	١١٩٤	١٩٤٠
ما عنده باللحي شعر .	١٢٢١	١٩٨٨
ما عين تقول : آه من خير ،	١٢٢٥	١٩٩٨
ما له قلب .	١٢٤٨	٢٠٥١
ما ولد إلا عقب حصبا ، ولا عيون إلا عقب	١٢٦١	٢٠٧٨
جدري .		
ما هنا راس يسوى طاقيه .	١٢٦٣	٢٠٨١
ما هنا علك يهر اللحيه .	١٢٦٤	٢٠٨٥
ما ياقع الذباب على خشمه .	١٢٧٠	٢٠٩٧

ما يحك له اللسان .	١٢٧٩	٢١١٤
ما يشفي حاها ، إلا لحاها .	١٢٩١	٢١٣٩
ما يفرغ يحك راسه .	١٢٩٩	٢١٥٣
مثل الزر بالعين .	١٣١٩	٢١٩٤
مقطع أربع .	١٣٧٤	٢٢٨٩
مكوى علبا .	١٣٨١	٢٣٠٠
ملا اثمك ، ولا ملا بطنك .	١٣٨٣	٢٣٠٢
ممسوح راسك بزبدته .	١٣٨٨	٢٣١٠
منتفخة ريته .	١٤٠١	٢٣٣٥
من وطيت راسه وطينا رجله .	١٤٥٦	٢٤٣١
من يد نشيط ليد نشيط .	١٤٦١	٢٤٤١
وجه أقشر .	١٥٤٦	٢٥٧٧
الوجه فتر .	١٥٤٧	٢٥٨٠
الوجه قصيف .	١٥٤٨	٢٥٨١
الوجه من الوجه أبيض .	١٥٥٠	٢٥٨٥
وجهٍ ودر .	١٥٥١	٢٥٨٦
هاالliche ما هيب على رجل .	١٥٧٩	١٦٣١
هذي تروعك ، والآخرى في ضلوعك .	١٥٨٥	٢٦٤٢
ياخذ من الراس فصله .	١٦٣٦	٢٧٢٣
يجيك من صلبك ، ما يغل قلبك .	١٦٨٨	٢٨٠٧

يدٍ بالكتاب ، ورجلٍ بالركاب .	١٧٠٢	٢٨٣١
يدٍ تقطع بالحق ما هي بعضبا .	١٧٠٣	٢٨٣٤
اليد مع اليد بركه .	١٧٠٩	١٨٤٢
اليد من فوقه .	١٧١١	٢٨٤٣
يده في الدسم .	١٧١٣	٢٨٤٨
يده والخلا .	١٧١٣	٢٨٤٩
يسبح بملا راحته تفال .	١٧٢٢	٢٨٦٢
يسبح ويده بالرشا .	١٧٢٢	٢٨٦٢
يسنّ ضرّوسه .	١٧٢٧	٢٨٧١
يطق له بأصبع .	١٧٤٨	١٩٠٦
يعلك على اللحم .	١٧٥٤	٢٩١٦
يفتح العين الرمدا .	١٧٥٧	٢٩٢٢
وجه مبارك .	١٥٥٠	١٥٨٤
وجه سفر .	١٥٤٧	٢٥٧٩
وجه كسيف .	١٥٤٩	٢٥٨٢
وجه كلح .	١٥٤٩	٢٥٨٣
يده رطبه .	١٧١٢	٢٨٤٧

جلب الضرر على النفس

رقم المثل	الصفحة
٥٧٣	٣٨٠

حاكه مذبجه .

حَقَّك ما جاك .	٤١٣	٦٣٣
إِكْثَح يا ثور وعلى عيونك .	١٢٥	١٥٥
اشذب بذراعك .	١٠٠	١١٤
خطيته برقبته .	٤٦٨	٧٢١
ذنبه على جنبه .	٥٤٨	٨٦٠
رقعها بذبك .	٥٩٩	٩٤٥
طير ابن برمان : يحيب الحيه على راس راعيه .	٧٨٣	١٢٤٢
فود عوجان .	٩١٦	١٤٥٩
قال : بحافر حصانك طينه ، قال : خذها .	٩٣٢	١٤٧٩
كلبة أهل الخيس .	١٠٢٣	١٦٢٣
كيده في نحره .	١٠٧٣	١٧٢٢
لقطة ابن حقروص .	١١٣٥	١٨٣٧
لو تبي ما صار من ذا شي .	١١٤٥	١٨٥٤
مقعد الخنشل .	١٣٧٦	٢٢٩٢
ملحق القوم عباته .	١٣٨٥	٢٣٠٤
يا مقيط دوك رشاك .	١٦٦٢	٢٧٦٨
يبها هته ، وصارت هنات .	١٦٧٦	٢٧٨٩
يبها مزح ، وصارت رزح .	١٦٧٦	٢٧٨٨

الجمال والقبح

رقم المثل	الصفحة
٩٩	٩١

أزين من القمر .

أشّين شيفه .	١٠١	١١٦
أشوه ، ألوه .	١٠٠	١١٥
أشّين من قوله جوكم .	١٠١	١١٧
شّين مجمل ، ولا زين مهمل .	٧٠٦	١١٦
شّين ، وقواية عين .	٧٠٧	١١١٨
لا مال ولا جمال .	١١٠٥	١٧٧٨
لا وجه مليح ، ولا بنت رجال .	١١٠٦	١٧٨٣
ما يجتمع زين وصلاح .	١٢٧٥	٢١٠٥
شوفته شيفه .	٦٩٧	١١٠٠
كل صغير به ملح إلا وليد القامه .	١٠٤٨	١٦٦٩
لا بسامه ، ولا جسامه .	١٠٨١	١٧٣٢
لا وجه بالمقعد ، ولا ... بالمرقد .	١١٠٦	١٧٨٢
لا وجه ولا قفا .	١١٠٦	١٧٨٤
ما به ملح .	١١٧٨	١٩٠٨
ما توكل فضلته .	١١٩٢	١٩٣٥
هو جلدك يا خال ، لو سفته بنخال .	١٦٠٨	١٦٨٢
هولة من الهول .	١٦١١	٢٦٨٦
يا شّين لعب الفطر .	١٦٤٥	٢٧٣٨
يجوز العيد بلا حنّا .	١٦٨٤	٢٨٠٠
يذرّ ملح .	١٧١٥	١٨٥٣
يفتح العين الرمدا .	١٧٥٧	١٩٢٢

الجن والشياطين والملائكة

رقم المثل	الصفحة	
٤	٢٩	الآيه هي الآيه لكن الشخص ما هو بالشخص .
٢١	٤١	ابليس الآبليس .
٧٧	٧٨	أذل من ابليس يوم عرفه .
٣٨٩	٢٦٤	بسم الله على من راعك ، وادخل الجني في كراعك .
٥٥٤	٣٦٥	جني بدو .
٥٥٥	٣٦٥	جني شاف ذيب .
٥٥٦	٣٦٦	الجني وابن شمس .
١١٢٥	٧١٢	صاح له ملك .
١٢٧٢	٨٠٨	العجله من الشيطان .
٢٣٠٧	١٣٨٦	ملك الموت يموت .
١٤١٦	٨٩٣	غايب شيطان .
١٩٩٣	١٢٢٣	ما عنده من الشيطان طاري .
٢٢٤٩	١٣٥٢	المشي مشي الرحمن ، والركض ركض الشيطان .
٢٨٩٥	١٧٤١	يضرب بالرماد ولا يسمي .
٢٩٣٩	١٧٦٨	يقود ويخزي .
٢٦٧٢	١٦٠٢	همزه إبليس .

الجنون والسفه

رقم المثل	الصفحة
٢٢١٢	١٣٢٨

المستريح الي من العقل خالي .	١٣٤٨	٢٢٤٢
رداة العقل مصيبه .	٥٨٣	٩٢٠
دجاجة برقاً .	٥٠٣	٤٨٥
دجاجة خير .	٥٠٤	٧٨٦
دجه ، ما عنده حجه .	٥٠٤	٧٨٧
راكبها ، مع رقبته .	٥٦٥	٨٨٥
السفاه مغرّه .	٦٣٧	١٠٠٦
شهوة بلا عقل .	٧٠٢	١١١٠
شهوة عجوز بالشنا حصرمه .	٧٠٣	١١١١
صاع كرعته فرعته .	٧١٣	١١٢٧
صل المهبول على المهبول .	٧٣٣	١١٦١
طباقه يكني رزقه .	٧٦٨	١٢١٥
طشي وامطري .	٧٧٢	١٢٢١
عاقل المره .	٧٩٩	١٢٥٧
عقله زبده .	٨٤٣	١٣٢٩
قال : يا الله مجنون آخذ الي معه ، قال : يا الله مجنون أفتك منه .	٩٥٥	١٥٠٨
قرطاسة فرجه .	٩٦٨	١٥٢٨
الكلب ، واللي ما له قلب .	١٠٢٨	١٦٣١
كل طويل هبيل .	١٠٥٠	١٦٧٣
كنيف ما يتتحرك .	١٠٧٢	١٧١٨

ما جمد عقله .	١١٩٥	١٩٤١
ما عليه سكف .	١٢١٨	١٩٨٢
ما لك قبيل .	١٢٤٢	٢٠٣٤
ما للكلام عنده مطب .	١٢٤٤	٢٠٣٨
ما للمجنون إلا أهله .	١٢٤٤	٢٠٣٩
ما له قلب .	١٢٤٨	٢٠٥١
ما يدري هي مشرقة أو مغربة .	١٢٨٢	٢١٢٠
مخبل يزرع الصوف .	١٣٣٣	٢٢١٨
مهبول يا طابخ الفاس تبغى المرق من حديدته .	١٤٧٦	٢٤٦٧
نفض الخرج .	١٥٢٧	٢٥٤٨
الهبال ما بيات خلاوي .	١٥٨٥	٢٦٤٣
الهبال ما يبي رز بيارق .	١٥٨٦	٢٦٤٤
يكبر ويكبر هباله .	١٧٧١	٢٩٤٥
ناقة الله وسقياها .	١٤٩٤	٢٤٩٠
نعجة من النعاج .	١٥١٧	٢٥٣٠
نبح نخله .	١٤٩٧	٢٤٩٤
مهبول ياكل السياح .	١٤٧٧	٢٤٦٨
يمد أبو حنيفة رجله ولا يبالي .	١٧٨٠	٢٩٦١

الحاجات

رقم المثل	الصفحة
١١٢٣	٧١١
صاحب الحاجة عمى .	

الغازه ، لرازه .	٧٩٧	١٢٥٢
راعي الحاجه ملحاح .	٥٦٢	٨٧٨

الحب والبغض

رقم المثل	الصفحة	
١٩٢	١٤٩	إلى سمعته يسبه ، فأعرف إنه يحبه .
١٩	٣٩	أبغضك بالوادي ، وتلجي بفوادي .
٣٠٩	٢١٨	الأنائي لها حب ولها رحمه .
٤٠١	٢٧٠	البعد بحفاة .
٥٧٩	٣٨٣	حب العين لفص الثوم .
٥٨١	٣٨٤	حبه وفي اثم صديق .
٥٩٠	٣٨٩	حب وكرامه .
٥٨٢	٣٨٤	حب الوطن من الايمان .
٦٤٥	٤١٦	الحلال شعيرة القلب .
٩٨٧	٦٢٧	ساعة الحب قصيرة .
١٠١٣	٦٤١	سم الخياط للأصحاب ميدان .
١٠٤٣	٦٦٢	الشاهد عندي .
١٣٤٨	٨٥٢	على هوى القلب يمشن الأقدام .
١٤٠٩	٨٩١	غابت لا غابت لنا بحبيب ولا براعيات حليب .
١٤١١	٨٩١	غالي طلب رخيص .
١٥٥٣	٩٨٥	القعدة ، حبه رعدة .
١٥٦٠	٩٨٩	قلبي لولدي ، وقلب ولدي لي حجر .

القلوب شواهد .	٩٨٧	١٥٥٧
الكلب يطعم لأجل أهله .	١٠٢٩	١٦٣٢
كل جديد له لذه .	١٠٣٠	١٦٣٥
ما يجي بالمني .	١٢٧٥	٢١٠٦
المحبوب في راحه .	١٣٢٩	٢٢١٣
من حبك لشيء أبغضك لفقده .	١٤١٠	٢٣٥١
من غاب عن عيني سلا عنه بالي .	١٤٤١	٢٤٠٣
ريحته ريحة جيفه .	٦٠٥	٩٥٦
ريحته ريحة عفنة .	٦٠٥	٩٥٧
شاف ، ما عاف .	٦٦١	١٠٤١
شعرته حمرا .	٦٨٧	١٠٨٠
شيء هذا أوله ينعاف تاليه .	٧٠٧	١١١٩
لك جفن فراش وجفن غطا .	١١٣٨	١٨٤١
ما تشيله سيع الطبق .	١١٨٧	١٩٢٦
مثل العافيه بالجسد .	١٣٢٠	٢١٩٧
مدللها دلال السيف بجلاقه ، والمفتاح بغلاقه .	١٣٤٠	٢٢٢٩
من أخذ عشق خلّى عياف .	١٣٨٩	٢٣١٢
من افم الكحلا ، حلى .	١٣٩٢	٢٣١٥
الحرب والعراك		
رقم المثل	الصفحة	
٧٤	٧٥	إذبح ، تريح .

إقطع راس ويموت خير .	١٢٣	١٥٠
إلى جاك واحد فأنطح إلخ .	١٤٢	١٨١
إن ما قتلت عيّبت .	٢٣٤	٣٣٩
بين حاذف ، وقاذف .	٢٩٠	٤٣٧
افتكت الهوشه وبشر يتحزّم .	١١٨	١٤١
جاه من مامنه .	٣٤٢	٥١٧
جدار ، ونار .	٣٤٥	٥٢٢
جهينه ، والقوم الشينه .	٣٧٣	٥٦٦
حقه يغزي .	٤١٤	٦٣٧
خطا الحرب قصار .	٤٦٤	٧١٤
خير الدلائل جرة الفرسان .	٤٨٤	٧٥٤
راس تقطعه ما يجيك فازع .	٥٦٠	٨٧٥
صاح عليه الجو .	٧١٢	١١٢٤
الصافع ينسى والمصفوع ما ينسى .	٧١٦	١١٣١
عود ما يلين ينكسر .	٨٧٤	١٣٨٨
قال : ما أحلاك يوم ، قال : على ناس من ناس .	٩٣٩	١٤٩٠
قضا عاجز .	٩٧٦	١٥٣٩
القوم خيار حاجز .	٩٩٥	١٥٧٥
الكثر غلب الشجاعه .	١٠٠٨	١٥٩٤
لا بد للحجاز من ضربة عصا .	١٠٨١	١٧٣١
لا تحرك ساكن .	١٠٨٥	١٧٣٩

لا تحزم بي .	١٠٨٥	١٧٤٠
لاق الصياح بالصياح تسلم .	١١٠٢	١٧٧٣
الليل مع من عدى به .	١١٥٩	١٨٧٩
الماخوذ يضحك .	١١٩٩	١٩٥٠
ما دون الخلق إلا اليمين .	١٢٠١	١٩٥٤
ما شرط عند عقاها .	١٢٠٨	١٩٦٧
من هاز ، راز .	١٤٥٦	٢٤٣٢
من هازك رازك ، ومن رازك ضربك .	١٤٥٧	٢٤٣٣
من هازك ضربك .	١٤٥٧	٢٤٣٤
إيد قبل ييدا بك .	٣٣	١٠
خلاه حام حيم .	٤٧٣	٧٣٢
يرعد ويبرق .		
دوا الشجرة غصن منها .	٥٢٣	٨٢٦
ذا يصيح ، وذا يطيح .	٥٤٣	٨٤٩
ذا يصيح ، وذا ينيح .	٥٤٣	٨٥٠
ذبحه الشمر .	٥٤٥	٨٥٣
الرجال الغوالب .	٥٧٢	٩٠٢
رز بيرقه .	٥٨٨	٩٢٨
صقعه الرمي .	٧٢٨	١١٥٣
صكة الحشر .	٧٢٩	١١٥٥
ضعنا بها الطوشه .	٧٥٤	١١٩٥

ضعيف المغزى ، قويّ الاهل .	٧٥٤	١١٩٦
الطارد يقول : يا الله ، والمطروود يقول : يا الله .	٧٦٥	١٢٠٨
الطعن لزيد والثنا لعنتر .	٧٧٣	١٢٢٤
عليكم مردود النقا .	٨٦١	١٣٦١
عمه جمل .	٨٦٧	١٣٧٣
فلقة في راس غيري مثل صدع في الجدار .	٩١٤	١٤٥٦
في اليد كسره .	٩١٩	١٤٦٥
قال : جاك عويد محتمي . قال : يجي وأنا له مرتكي .	٩٣٣	١٤٨١
قال : زارقني وأزاركك ، قال : فارقني وأفاركك .	٩٣٥	١٤٨٤
قال : مفراص الحديد وأنا ابن العجم . قال : أنا تيك اللي توقع فوقه .	٩٤٠	١٣٩٢
كبّه لا تحارشه .	١٠٠٥	١٥٨٧
كل اللي عندك هاته ..	١٠٢٠	١٦١٦
كل قوم ولا عتزه .	١٠٥٤	١٦٨١
كل يحكي على قدر جاله .	١٠٦٦	١٧٠٥
لا حربنا ، ولا هربنا .	١٠٩٦	١٧٥٩
لولا خيلهم طرّحناهم .	١١٥٢	١٨٦٦
ماخوذ الضحى .	١١٩٨	١٩٤٩
ما غزا قصيم .	١٢٢٦	٢٠٠١

ما غزا مع مهنا .	١٢٢٧	٢٠٠٢
ما وطا راسك وطا رجليك .	١٢٦١	٢٠٧٧
معه روح ، ومعنا روح ، ولا يدري من يروح .	١٣٦٣	٢٢٧٢
من جاد قعده ما خاب ضاويه .	١٤٠٤	٢٣٤١
من جدع سلاحه حرم قتله .	١٤١٧	٢٣٤٦
من قال : أنا خير الملا ، ربحه العنا ومن قال : أنا	١٤٤٣	٢٤٠٩
ضيم الرجال يضام .		
من يد نشيط ليد نشيط .	١٤٦١	٢٤٤١
نصف الحرب دهولة .	١٥١٢	٢٥١٩
هوش ساقه .	١٦٠٩	٢٦٨٣
الهوش يعطش .	١٦١٠	٢٦٨٤
يا ويلك يا التالي .	١٦٦٧	٢٧٧٤
يا ويلك يا راعي الرديه .	١٦٦٧	٢٧٧٥
يد الله ومن تكون معه .	١٧٠١	٢٨٢٩
يشري الطقاق بلقحه .	١٧٣٢	٢٨٨٠
يصيح وهو العلو .	١٧٣٨	٢٨٨٩
يصيح ويعوفي .	١٧٣٩	٢٨٩٠
يقاقي ، ولا يلاقي .	١٧٦٠	٢٩٢٨
يصيح وينقع .	١٧٤٠	٢٨٩٢
نسطي ، وآلا نعزق .	١٥٠٧	٢٥١٠

الحرف والصنائع

رقم المثل	الصفحة	
٢٢٦	١٧٣	إلى وأعدت جمال فواعد عشره .
٤٦٨	٣١٠	تسعين صانع طاحوا من هزة رمح .
٦٣٠	٤١٢	حفار القبور يقول : يا فتاح يا عليم .
٥٩٢	٣٩٠	حجام ساباط .
٥٩٣	٣٩١	حجام وقلاع ضروس .
٧٩٥	٥٠٧	درب الكلب على القصاب .
٨٥٥	٥٤٦	ذراعه كيس .
١٠٨٢	٦٨٨	شغل الروح للروح .
١٠٨٣	٦٨٨	الشغل شغل القلب .
١١٣٤	٧١٧	صانع ولاله قدر .
١١٦٧	٧٣٦	الصنعة عيشه .
١٢٢٦	٧٧٤	طقة الستاد بألف .
١٣١٣	٨٣٣	عط الخباز خبزك ولو أكل نصفه .
١٣٥٥	٨٥٧	علمناهم الطوافة وسابقونا البيان الكبار .
١٦٢٦	١٠٢٦	كل بصير بمهنته .
٢٤٧١	١٤٧٨	مهنة بلا أستاذ ، آخرتها للفساد .
٢٤٩٨	١٤٩٩	نجار ولا له باب .
٨٨٣	٥٦٤	راعي ورويعي .

صنعة أبوي وجدي .	٧٣٦	١١٦٦
الطَّبَّاح ، ييزيه البواخ .	٧٦٨	١٢١٤
الطَّوَّاف ما يغتني عن طوافته .	٧٧٩	١٢٣٥
كارٍ ما يتعطل .	١٠٠١	١٥٧٩
كل صنعة لها فارس .	١٠٤٩	١٦٧١
كل يسني ، ولا كل يروس .	١٠٦٧	١٧٠٨
ما يجتمع تاجر ومنجم .	١٢٧٤	٢١٠٣
وش يلقي البس بدكان الحداد ؟	١٥٦١	٢٦٠٦
يا صانع كل مصنوع .	١٦٤٥	٢٧٣٩
يتعلم الخلاقة بروس اليتامى .	١٦٨٠	٢٧٩٥

الحزم والاحتياط

رقم المثل	الصفحة	
١٧٩	١٤٠	إلى تكلمت بالليل فأخفت والى تكلمت بالنهار فألتفت .
٢١٥	١٦٧	إلى عقد توثق .
٢٦٣	١٩٣	اللي ما ياخذ القدح بيده ما يروى .
٢٧٣	٢٠١	اللي ما يقيس قبل يغيص ، ما ينفعه القوس عقب الغرق .
٥٩	٦٧	أخذ السلامة عادة .
١٥١	١٢٤	إقطع الشك باليقين .

بد الجرح القاتل .	٢٥٣	٣٦٩
البطا ، منه الخطا .	٢٦٧	٣٩٦
التالي متلول .	٢٩٨	٤٤٧
تحزّم له بقدر .	٣٠٣	٤٥٦
حرز ، ترز .	٤٦١	٧٠٩
خل العيل ينظر وانظره .	٤٧٨	٧٤٠
خلك الأول لو بحسن اللحى .	٤٧٩	٧٤٢
خلك على عزيزتك .	٤٨٠	٧٤٣
لا تقول : حب الى ما توكي غراره .	١٠٨٩	١٧٤٩
من تقدم ما تندّم .	١٤٠٢	٢٣٣٦
من خاف سلم .	١٤١٤	٢٣٦٠
إبد قبل يبدأ بك .	٣٣	١٠
إقر ياسين ويبدك حجر .	١٢١	١٤٧
احفظ للناس ولا تصلح لهم .	٦٢	٥١
نقل الما إلى الما حزامه .	١٥٢٩	٢٥٥١
يا حلو الطير لو بجلقي .	١٦٣٣	٢٧١٧
الرقبيه يغفل .	٦٠٠	٩٤٧
الرها ولا القصف .	٦٠٤	٩٥٥
الشرط ولا اللحية الغائمه .	٦٨١	١٠٧١
ضاع قطره ضاع راس .	٧٤٤	١١٧٨
العزائم منها الغنائم .	٨١٨	١٢٨٧

العزم يباريه النجم .	٨٢١	١٢٩٠
على وطية ثابتة .	٨٥٢	١٣٤٧
الفاهي يغدى بلعبته .	٩٠٨	١٤٣٩
قال : طم الما يقل ورده ، قال : ادفن الما ينقطع ورده .	٩٣٩	١٤٨٦
قطعه ولا متلاه .	٩٨٤	١٥٥١
قصها وتبرا .	٩٧٥	١٥٣٦
قصها والى مقصها آيىض .	٩٧٤	١٥٣٥
قلعه بترابه .	٩٩٠	١٥٦٢
كِلْ للحصيني كيلة اسد .	١٠٥٦	١٦٨٥
لا تطيح إلا متواسي .	١٠٨٧	١٧٤٤
ما تنجض شويته .	١١٩١	١٩٣٢
ما يحك شفري ، إلا ظفري .	١٢٧٧	٢١١٢
ما يحك شواي ، إلا يمناي .	١٢٧٨	٢١١٣
ما يشني حاها ، إلا لحاها .	١٢٩١	٢١٣٩
ما ينفع البر يوم الغاره .	١٣٠٨	٢١٧٣
من تكفى ، انكفى .	١٤٠٣	٢٣٣٩
من ضيّع افتقد .	١٤٢٨	٢٣٨٣
يسبح ويده بالرشا .	١٧٢٢	٢٨٦٣
هقوته قريية .	١٥٩٧	٢٦٦٢

الحسد

رقم المثل	الصفحة	
١٣١٦	٨٣٥	عقاب حسود .
١٨٨٧	١١٦٧	ما الحاسدي بالرازي ولا المعطى ببخيل .
٢٨٧٠	١٧٢٧	يسقي بلاد الفسده ، ولا يسقي بلاد الحسده .

الحشرات

رقم المثل	الصفحة	
١٣٠	١١١	اعجز من قملة الترقاة .
١٥٩	١٢٧	أكثر من النمل .
٣٢٦	٢٢٧	أنشى من الذرة .
٤٥٣	٣٠١	تجمع النملة وياكل الجمل .
٤٩٩	٣٢٧	تولد أبان والى سحبله .
٦٥٠	٤١٨	حلال نملة .
٦٥٩	٤٢٣	حلمه يدخل ولا يطلع .
٨٥١	٥٤٣	ذباب الكلب .
٨٥٢	٥٤٤	الذباب يدل القطف .
٨٥٤	٥٤٥	ذبحه على بيت نملة .
٨٥٦	٥٤٦	ذرة تتبع الدسم .
١٥١٧	٩٦٢	القراد يثور الجمل .

كل لخدنه يطرب ، حتى الشبث والعقرب .	١٠٥٦	١٦٨٤
اللي ما له لسان ، تاكله الخنفسان .	١٩٠	٢٥٩
نفسه نفس ذباب .	١٥٢٦	٢٥٤٧
وش أنت يا بعوضه ؟	١٥٥٧	٢٥٩٩
يا بقه ما دري بك .	١٦٣٠	٢٧١٢
يتعلق بخيط العنكبوت .	١٦٧٩	٢٧٩٢
يحبب الذرّ .	١٦٩٤	٢٨١٧
دفاع بذنبه خوصه .	٥١١	٨٠٠
الذرّ ، يقطع الذرّ .	٥٤٧	٨٥٧
ساح قراده .	٦٢٦	٩٨٥
سوسة نخره .	٦٥٠	١٠٢٧
صقنقور ما ينمسك .	٧٢٨	١١٥٢
قراد رمضا .	٩٦٢	١٥١٧
قللة مقصوعة .	٩٩٣	١٥٦٨
كفتنا الذرّتان .	١٠١٧	١٦٠٩
ما بالقوع رابح ، الخنافس والسحايح .	١١٧٢	١٨٩٨
ما تشبع ذرة لها عيال .	١١٨٦	١٩٢٥
ما ياقع الذباب على خشمه .	١٢٧٠	٢٠٩٧
من قله ؟	١٤٤٧	٢٤١٤
نفس قعره .	١٥٢٤	٢٥٤٢
يا الله سنة ذباب ولا سنة غراب .	١٦٢٣	٢٧٠٠

يبرك على النعال .	١٦٧١	٢٧٨٠
يمص الذباب مع عكرته .	١٧٨٢	٢٩٦٢
يهش الذبان .	١٨٠٦	٢٩٩٧

الحظ والبخت

رقم المثل	الصفحة	
٥٦	٦٥	إختين ، وبختين .
١٩٧	١٥٣	إلى صار حظك حجر فأنقله .
٣٦٨	٢٥٢	البخت من طاع الله .
٣٦٥	٢٥٠	بخت أمها ، قصره في كمها .
٣٦٦	٢٥١	بختك يا بخت .
٦٢٦	٤١٠	حظك يا حظيظ .
٦٢٧	٤١٠	حظك نصيبك .
٦٢٨	٤١١	الحظ ما هو يجد لأحد .
٦٢٩	٤١١	الحظ يمرض ولا يموت .
٩٠١	٥٧٢	الرجال إلى هرج ما ينسى بخته .
١٠٥٤	٦٧٠	شختك ، بختك .
١٢٠٨	٧٦٥	الطارش ووقفه .
١٣٩٩	٨٨١	العيله تعيل البخت .
١٧٤٥	١٠٨٨	لا تظلم بختك .
١٩٣٧	١١٩٣	ما جابك من الشام إلا بختك .

المباركين يتباركون .	١٣١١	٢١٨١
معطى ومحروم .	١٣٦١	٢٢٦٩
المقروود تدوره القراده .	١٣٧١	٢٢٨٦
نام حظه .	١٤٩٦	٢٤٩٣
نتفة حظ ولا شكبان مرجله .	١٤٩٨	٢٤٩٧
والديك من حظك .	١٥٤٢	٢٥٧٢
يا الله عند السهوم ، حظٌ يقوم .	١٦٢٧	٢٧٠٥

الحق والباطل

رقم المثل	الصفحة	
٦٣١	٤١٢	حققت الحقائق .
٦٣٤	٤١٣	الحق ما فيه منه .
٦٣٦	٤١٤	حق ، ما هوب عقى .
٦٣٥	٤١٣	الحق ما منه مجزع .
٦٩٧	٤٥٤	خذ حق ، وعط حق .
٩٨٣	٦٢٦	السابقة ما ينجزع من سبقها .
١١٤٤	٧٢٤	الصحيح ، ما يطيح .

الحكم والحكام

رقم المثل	الصفحة	
١٧٥	١٣٧	إلى بغيت الأمير ، فصادف الوزير .

أخذ الحكم والمصطعة .	٦٦	٥٨
أمر الشيوخ مطاع .	٢١٢	٢٩٦
جاك يا مهنا ، ما تمنى .	٣٤٠	٥١٢
حاميا ، حراميا .	٣٨١	٥٧٥
حكم يقص السمار .	٤١٥	٦٣٩
الرضا سيد الأحكام .	٥٩٤	٩٣٨
العزل طلاق الرجال .	٨٢٠	١٢٨٩
كل زمان له دولة ورجال .	١٠٣٩	١٦٥٣
ما بيده لا حل ولا عقد .	١١٨٠	١٩١١
ما يغبط الصلطان في ملكه .	١٢٩٦	٢١٥٠
ما يقدم من قوم إلا خيارها .	١٣٠٢	٢١٥٨
المندوب ما يقطع راسه .	١٤١٨	٢٣٦٧
دول ، وهول .	٥٢٧	٨٣٣
رعية مرعية .	٥٩٥	٩٣٩
شخت وشيخي الله .	٦٧١	١٠٥٥
الشقا على حلال الميري .	٦٩٢	١٠٩٠
الشيخ أنخص .	٧٠٦	١١١٧
ضاع بين المخرج وراعي الباب .	٧٤٤	١١٧٦
عارية شيوخ .	٧٩٧	١٢٥١
عصاه سيف .	٨٢٩	١٣٠٦

عنز الشيوخ نطّاحه .	٨٧٢	١٣٨٣
الله يعدله ، والا يبذله .	١١٢١	١٨١٥
المره والأمير ، والطفل الصغير ، يحسبونك على كل شيء قدير .	١٣٤٦	٢٢٤٠
مستقي بقرة الشيوخ .	١٣٥٠	٢٢٤٥
نفس دوله .	١٥٢١	٢٥٣٨
ياخذ من التعاب ، ويعطي اللّعب .	١٦٣٧	٢٧٢٤
ينخوقه ، ويطوقه .	١٧٠٠	٢٨٢٨
ياخذ من الزعّاب ، ويعطي اللّعب .	١٦٣١	٢٧٢٥
يصوطهم ، ويلوطهم .	١٧٣٥	٢٨٨٦
يصوعهم ، ويروّعهم .	١٧٣٦	٢٨٨٧

الحلف واليمين

رقم المثل	الصفحة
١٤٦	١٢٠
٢٥٦٧	١٥٣٩
٢٢٥١	١٣٥٣

الحمير

رقم المثل	الصفحة
٧٨	٧٨

إلى صرت أنت امير ، وأنا إمير من يسوق الحمير ؟	١٥٥	٢٠١
إلى قيل لك : يا حمار فأنهق .	١٦٩	٢٢٠
جرني له يا مغير .	٣٥٥	٥٣٨
جنة حمار ثغب وثيله .	٣٦٤	٥٣٣
حمار سدوس ، بالليل يسني وبالنهار يدوس .	٤٢٧	٦٦٥
حمار عاطل أزته وياط رجلي .	٤٢٨	٦٦٦
حمير تركبه ، ولا حصان يركبك .	٤٣٣	٦٧٢
حمارة التويم .	٤٢٧	٦٦٤
حمارك ولا بعير غيرك .	٤٢٨	٦٦٧
حمير ابن غيثار .	٤٣١	٦٧١
ضربه ضرب الحمار .	٧٥١	١١٨٩
لا تموت يا حمار ، إلى ما يحبك الربيع .	١٠٩٣	١٧٥٤
من قال لك : يا إبا الحمير ، قل له : يا إبا الكلاب .	١٤٤٤	٢٤١٠
موتة حمار .	١٤٦٩	٢٤٥٣
دون من ذا وينباع الحمار .	٥٢٩	٨٣٦
ديد حماره .	٥٣٤	٨٤٣
صرم حمار .	٧٢٥	١١٤٧
الصلبي أبخص بمكاوي الحمار .	٧٣٤	١١٦٢
علق حمار .	٨٥٤	١٣٥١
الغرب غرب حمير ، والبطن بطن بعير .	٨٩٨	١٤٢٢

كلّ يعلق على جحشه .	١٠٦٨	١٧١٠
ماتت الحماره ، وانقطعت الزياره .	١١٨١	١٩١٦

الحياء

رقم المثل	الصفحة	
٢٨٠	٢٠٤	اللي يستحي من بنت عمه ما تجيب ولد .
١٤٤	١٢٠	إفعل المنكر ، حتى تذكر .
٦٩١	٤٤٩	خالف تذكر
١١٩٣	٧٥٣	ضرطت وغايظت .
١٢٧٧	٨١٢	العذر أقبح من الفعل .
١٧٦١	١٠٩٦	لا خوف من الله ، ولا حيا من خلق الله .
٢٧٦٦	١٦٦٢	يا مغطى الرأس والعريه مغلها .
٢٨٦٤	١٧٢٢	يستحي من ظلاله .
١٠٤٥	٦٦٣	شاهر ، يا ظاهر .
١٦٦٤	١٠٤٦	كل شيء ما يستحي من وقته .
١٦٨٨	١٠٥٧	الكلمة اللي تستحي منها بدھا الأوله .
١٩٣٤	١١٩٢	ما تنكسر عينه .
٢٣٨١	١٤٢٦	من شق جيبه ، بان عيبه .
٢٥٧٦	١٥٤٥	وجه ابن فهره .
٢٨٩٩	١٧٤٣	يضرط ويعفرم .
١٨٧٦	١٧٣٠	يشتهي ويستحي .

الحياة الآخرة

رقم المثل	الصفحة	
٣	٢٨	الآخرة ، مستآخرة .
٢٦	٤٥	ابن آدم ما يملا بطنه إلا التراب .
٦٢١	٤٠٧	حط بينك وبين النار مطوع .
٨١٦	٥١٨	الدنيا ما تغني عن الآخرة .
٨١١	٥١٦	الدنيا تبي والآخرة تبي .
١١٥٥	٧٢٩	صكة الحشر .
٢٦٩٥	١٦١٩	يا الله حظ الآخرة .
٢٧٠٩	١٦٢٨	يا الله نعيم الجنة .

الحيوانات البرية

رقم المثل	الصفحة	
٩٥	٨٩	أرنب تبغي المريش والمريش يبغى منها .
٦	٣٠	أبا الحصين وأرض ثري .
٧	٣١	أبا الحصين يوم فاته السريح عضّ الدراجة .
٩٦	٨٩	أرنب جاحره .
٥٣٥	٣٥٣	جربوع ما يسوى تعب .
٥٣٤	٣٥٣	جربوع في خبار .
٦١٤	٤٠١	حصينيك يا خطيب .
٧٠٧	٤٦٠	خراب السفينة (الفأر) .

الضرب شعبان دُبي .	٧٤٦	١١٨١
ضرب ياكل من جعوره .	٧٤٧	١١٨٢
ضرب يطلع من القدر .	٧٤٨	١١٨٣
الظبي وعوشنرته .	٧٩٢	١٢٤٨
عجزت الفرسان عنها وتلقاها أبا الحصين .	٨٠٧	١٢٦٩
فارة تجر لها قرص .	٩٠٧	١٤٣٨
قال : من شاهدك يا أبا الحصين ؟ قال : ذنبي .	٩٤١	١٤٩٣
لحمة ثعلب .	١١٢٩	١٨٢٩
ما بالفار طاهر .	١١٧٢	١٨٩٧
مثل أجذم التخصاني يبين كلهن مثله .	١٣١٦	٢١٩٠
أرنب دمها وفرثها حلال .	٩٠	٩٧
راس ظبي ما به عراش .	٥٦٠	٨٧٦
سرح جرذى .	٦٣٤	٩٩٨
غدا أبا الحصين .	٨٩٥	١٤٢٠
في الخرج أرنب .	٩١٨	١٤٦٣
قال : الجربوع يطهر الاثم أربعين يوم . قال : عساه يطهر روحه .	٩٢٩	١٤٧٥
لو يديه ، طول رجله ، ما تلحقني بنت العبيّه .	١١٥٥	١٨٧٢
ما الأرنب مثل الغزال .	١١٦٧	١٨٨٦
مالي غير دحلي واذا في صديق .	١٢٥٢	٢٠٥٩

مبكية الحصني تقاها ظلالها .	١٣١٢	٢١٨٢
منج جرابيع .	١٣٣٤	٢٢٢٠
يا الله ضب والاسحيلي .	١٦٢٥	٢٧٠٣
يا باغي الدبس ، من طيز النمس ، كفاك الله شر العسل .	١٦٢٩	٢٧١١
يرثع مثل الظبي العفر .	١٧١٧	٢٨٥٦
هلا بها الظبي الجافل .	١٦٠٠	٢٦٦٧
جربوع ، وخير متبوع .	٣٥٤	٥٣٦

الحية والعقرب

رقم المثل	الصفحة	
٦٨٧	٤٤٣	حية راسها عند ذنبها .
٤٩٦	٣٢٦	تنقري دابته .
٧٢٥	٤٦٩	خلى الحجر لأبو طويله .
١٣٢٥	٨٤١	العقرب لها رجل .
١٤٤٥	٩١٠	فرحة تعرف الظبي .
١٥٣١	٩٧١	قريبك لا تقاربه ، تلدغك عقاربه .
١٦٨٤	١٠٥٦	كل لخدنه يطرب ، حتى الشبث والعقرب .
١٤٤٢	٧٨٣	طير ابن برمان يحيب الحية على راس راعيه .
١٣٢٦	٨٤١	عقرب كاسره .
١٣٢٧	٨٤٢	عقرب ما .

كل صغير به ملح إلا وليد القامه .	١٠٤٨	١٦٦٩
الله يكفيك شر العقرب ، والرضيع إلى استدرب .	١١٢٤	١٨١٩
ما تنقري دابته .	١١٩١	١٩٣٣
ما خلّى حية يحجرها .	١١٩٧	١٩٤٦
يدخل على الحيايا بجحورها .	١٧٠٥	٢٨٣٦
من قرصته الحيه جفل من الجبل .	١٤٤٥	٢٤١٢

الخبرة بالشيء

رقم المثل	الصفحة	
٣٥٠	٢٤٠	أهل مكة أعرف بشعابها .
٦٩٣	٤٥١	الخبري شين .
٦٩٢	٤٥٠	خبر عيدي عندي .
٦٩٤	٤٥٢	خبز يدي .
٦٩٨	٤٥٤	خذ علوم القوم من سفهاها .
١٦٨٣	١٠٥٥	كل لحمة لها مقطع .
٢٣٤٣	١٤٠١	من تردد بأرض ورثها .
١٣٥٠	٨٥٤	على يدي .
١٩٧٤	١٢١٢	ما غدت مغزها .
٢١٤٣	١٢٩٣	ما يعرف الخيل إلا ركابتها .
٢٤٧٤	١٤٨٠	ميزان شعري .

خداع المظهر

رقم المثل	الصفحة	
١٠٦	٩٤	إسم بلا جسم .
١٠٩	٩٧	إسمه أكبر منه .
١٥٤	١٢٥	أكبر الطيور النسور ، وأذهن العصفور .
٤٦١	٣٠٧	ترس حساب .
٧١٠	٤٦٢	خرّ ، مرّ .
٧٢٤	٤٦٩	الحنفي أعظم .
٧٨٣	٥٠٢	دبر ، عليه وبر .
٩٠٧	٥٧٦	الرجال مخابر ، ما هم بمنظر .
٩٥١	٦٠٢	رمي هلال .
١٢٣٧	٧٨٠	طواف وبيده لعبه .
٢٥٤٣	١٥٢٤	النفوس بنات عم .
٨٤٣	٥٣٤	ديد حاره .
٩٠٣	٥٧٣	الرجال بالهمم ، ما هي بالرّم .
١١٥٠	٧٢٧	صفرة عشا .
٢٦٢٣	١٥٧١	والله من غرّ الاجنبي .
٢٦٣٣	١٥٨٠	هات البيز ، رد البيز ، والى البيز خرقة .
		الخط والكتابة
رقم المثل	الصفحة	
٧١٨	٤٦٦	الخط مثل وجه راعيه .

من الراس ، ولا من القرطاس .	١٣٩٥	٢٣٢١
يقرا الخط مقلوب .	١٧٦٣	٢٩٣٠

الخوف والمصائب

رقم المثل	الصفحة	
٩٢٠	٥٨٣	رداة العقل مصيبه .
١١٧٩	٧٤٥	ضاقته به الوسيعة .
١٢٠٧	٧٦٤	طارته عصافير عقله .
١٩٥٠	١١٩٩	الماخوذ يضحك .
١٩٧٧	١٢١٥	ما على الشقا ، بقا .
٢١٨٩	١٣١٥	مثل ابو غار ، ونار .
٢٢٨٨	١٣٧٣	المقسوم حاصل ، والههم زياده .
٢٣٥٠	١٤١٠	من حاذف ، لقاذف .
٢٣٦٠	١٤١٤	من خاف من شي بلي به .
٢٦١٦	١٥٦٧	وقف شعره .
٢٥١٣	١٥٠٩	نشبت وتوحت .
٩٠٩	٥٧٨	رجفة دهام بن دواس .
١٠٧٣	٦٨٢	شرق بريقه .
١٠٧٨	٦٨٦	شر ، وعيش مر .
١١٢٢	٧١١	صاح الصياح .
١١٢٦	٧١٢	صار الزول عنده زولين .

صكته الجيلان .	٧٣٢	١١٥٧
صكته بقعا .	٧٣٢	١١٥٨
صباح ، وهزير رماح .	٧٣٨	١١٧٠
طقه الصوح .	٧٧٦	١٢٢٨
علم الشر مبروك .	٨٥٦	١٣٥٣
عين للغراب ، وعين للتراب .	٨٨٤	١٤٠٤
كلٌ عليه من الزمان واكف .	١٠٥١	١٦٧٥
لا تخاف إلا من شيء مكتوب عليك .	١٠٨٦	١٧٤١
الله لا يبدع بنا .	١١١٥	١٨٠٣
الله لا يمتحننا .	١١١٧	١٨٠٦
ما يزيدك من ليلك إلا ظلما .	١٢٨٧	٢١٢٩
المقروود تدوره القراده .	١٣٧١	٢٢٨٦
من جرف لعدامه .	١٤٠٨	٢٣٤٨
من عرف الله هانت مصيبتة .	١٤٣٥	٢٣٩٤
وصل الحقب البطان .	١٥٦٢	٢٦٠٨
هذي أمهن .	١٥٨٥	٢٦٤١
هذا بلا أبوك يا عقاب .	١٥٨١	٢٦٣٥
هذي تروعك والاخرى في ضلوعك .	١٥٨٥	٢٦٤٢
هؤل من الهؤل .	١٦١٣	٢٦٨٧
يا الله الخيره .	١٦١٧	٢٦٩١
يبس ريقه .	١٦٧٢	٢٧٨١

٢٩٧٩ ١٧٩٣ يولم العصابه قبل الفلقه .

الخييل

رقم المثل	الصفحة	
١٩٣	١٥٠	إلى شرد الحصان وش يرده ؟ .
١٦٨	١٣٣	إلى أطريت الحصان ، فولم العنان .
٦١٢	٤٠١	حصان عزوم .
٦٧٢	٤٣٣	حمير تركبه ولا حصان يركبك .
٧٦٩	٤٨٢	الخييل خشر إلى قل النصي .
٧٥٤	٤٨٤	خير الدلايل جرة الفرسان .
٧٦٨	٤٩٢	الخييل تضمر لأجل ساعة .
٩٣٠	٥٨٩	الرزق تحت العجاجتين : عجاجة الخييل وعجاجة المسحاه .
٩٨١	٦٢٥	السابقة تطلع بها يدها .
٩٨٢	٦٢٥	السابقة ما تلحق إلا تالي .
١٤٨٣	٩٣٤	قال : خيال الخييل من عام الأول ، قال : خيال الخييل ، حاضر بحاضر .
٩٨٣	٦٢٦	السابقة ما ينجزع من سبقها .
١٣٣٤	٨٤٦	على الغاية يريد عساف .
١٣٩٥	٨٧٩	عيب السابقات قطوع .
١٤٧٩	٩٣٢	قال : بحافر حصانك طينه . قال : خذها .

قال : خَرَّ يا مال الفود ، قال : خَرَّ يا مال السلامه .	٩٣٤	١٤٨٢
لولا خيلهم طَرَحناهم .	١١٥٢	١٨٦٦
ما ترفع الخيل من راب دمه .	١١٨٦	١٩٢٣

الدلو والرشاء

رقم المثل	الصفحة	
٨٠٨	٥١٥	دلو تومي ورشاها بيدك .
٨١٠	٥١٦	دلو ما ودلو طين .
٨٠٩	٥١٥	دلو ذباب لا للبير ولا للجاذب .
١٣٠٨	٨٣٠	العصفور يهزع الرشا .
١٣٤٣	٨٥٠	على الله اطلاع الدلي من قلبها .
١٦٠٥	١٠١٥	كسر عراقي .
٢٧٦٨	١٦٦٢	يا مقيط دوك رشاك .
٢٨٦٣	١٧٢٢	يسبح ويده بالرشا .

الدنيا

رقم المثل	الصفحة	
٨١٣	٥١٧	الدنيا كبد .
٨١٤	٥١٧	الدنيا كدر .
٨١٦	٥١٨	الدنيا ما تغني عن الآخرة .
٨١٥	٥١٨	الدنيا ما تجي على الهوى .

الدنيا ما تكمل لأحد .	٥١٨	٨١٧
الدنيا ما جمعت إلا وفرت .	٥١٩	٨١٨
الدنيا ما صفت إلا وكدرت .	٥١٩	٨١٩
الدنيا ما صفت للأنبياء والصالحين .	٥٢٠	٨٢٠
الدنيا ما كثرت إلا وقللت .	٥٢١	٨٢١
الدنيا محك الدين .	٥٢١	٨٢٣
الدنيا يوم لك ويوم عليك .	٥٢٢	٨٢٥
ما طاب لك ما دام لك .	١٢٠٩	١٩٦٨
ما عليها مستريح .	١٢١٧	١٩٨١
الدنيا فانية ، وفاني من عليها .	٥١٧	٨١٢
الدنيا ما هيب على وسره .	٥٢١	٨٢٢
الدنيا نكد .	٥٢٢	٨٢٤
الله يقنعنا منها باليسير .	١١٢٣	١٨١٨

الدور والمسكن

رقم المثل	الصفحة	
١٥٦	١٢٦	أكثر ما بدار السو الخطب .
٢٥٦	١٨٩	اللي ما له دار ، كل يوم له جار .
٤١٣	٢٧٥	بلدك اللي ترزق فيها ، ما هيب اللي تولد فيها .
٣٥١	٢٤٣	باب الخير مجافى .
٣٥٢	٢٤٣	الباب اللي يجيك منه ريح ، سده تستريح .

الباب رخيص بضمنه .	٢٤٤	٣٥٣
الباب رد اللي صنعه .	٢٤٤	٣٥٤
برق بدارك ، قبل ما تهم جارك .	٢٦٠	٣٧٩
بنا عقيل .	٢٨١	٤٢٢
تباركوا بالنواصي والبقع .	٢٩٨	٤٨٨
تحويل من أول الدرجة ولا تحويل من علوها .	٣٠٤	٤٥٧
تفلة في جدار .	٣١٣	٤٨٠
جراب منقاش .	٣٤٧	٥٢٥
الجماعه في الخلوه .	٣٦٠	٥٤٧
حب الوطن من الإيمان .	٣٨٤	٥٨٢
حبسك بيتك .	٣٨٧	٥٨٦
خطوط يجدران .	٤٦٧	٧١٩
خز جدارك ، ولا تآذي جارك .	٤٦٣	٧١٢
الدار دار أبونا ، والقوم طردونا .	٤٩٧	٧٧٣
دار شدوا أهلها .	٤٩٨	٧٧٥
دار الظالمين خراب .	٤٩٨	٧٧٦
الضيق بالقلوب .	٧٥٦	١١٩٩
الضيق بالقبور .	٧٥٧	١٢٠٠
عقار ما هو ببلادك ، ما هوب لك ولا لأولادك .	٨٣٦	١٣١٧
علمناهم الطوافه ، وسابقونا البيان الكبار .	٨٥٧	١٣٥٥
عيال القريه ، كل يعرف أخيه .	٨٧٨	١٣٩٤

كثر القرقعة بفتح الباب .	١٠٠٧	١٥٩٢
كل حجرة ، لها أجره .	١٠٣٢	١٦٣٧
كل ديرة للرجال ديره .	١٠٣٧	١٦٤٨
لا بالخلد ، ولا بالبلد .	١٠٨٠	١٧٢٩
ما فيها المرمش .	١٢٢٩	٢٠٠٦
ما فيها من يقول : ربي الله .	١٢٢٩	٢٠٠٨
المربى قتال .	١٣٤٢	٢٢٣٣
مصر ما عمر بمّره .	١٣٥٣	٢٢٥٢
وش عود البقر رقي الطوايا .	١٥٥٩	٢٦٠٢
يا باب ، من ذا بابه ؟	١٦٢٨	٢٧١٠
يبنى قصر ويهدم مصر .	١٦٧٣	٢٧٧٣
سبيت ، ما له بيت .	٦٣١	٩٩٥
السمما ما فيها صبره .	٦٤٢	١٠١٦
ضاع بين الساس والجدار .	٧٤٣	١١٧٥
طاح طيحة جدار .	٧٦٢	١٢٠٤
العاير رجال .	٨٠٠	١٢٥٨
عجاج ، ومأ هماج .	٨٠٥	١٢٦٥
عجاج يشيل المراقب .	٨٠٦	١٢٦٧
عسى كل خرابة ، لنا بها قرابه .	٨٢٤	١٢٩٥
العماره نماره ، لولا التعب والخساره .	٨٦٤	١٣٦٩

قُضِيَ حَوَيْكُ وابنيه .	٩٨٠	١٥٤٥
كِلَّ دارٍ لها ساكن .	١٠٣٥	١٦٤٥
كِلَّ ديرة وفاها منها .	١٠٣٧	١٦٤٩
الله عمّار البقع .	١١١٥	١٨٠٢
اللبن جدارٍ مبني .	١١٢٩	١٨٢٧
ما فيها مومي الشليل .	١٢٣٠	٢٠٠٩
ما لبَّنتِ أرقه .	١٢٣٩	٢٠٢٥
ما ورا الباب ، إلا الكلاب .	١٢٦٠	٢٠٧٦
مجرى نعيمش لا يدخل ولا يطلع .	١٣٢٧	٢٢١٠
وقف الباب على صايره .	١٥٦٦	٢٦١٤
الهوا يجدع الجدران .	١٦٠٧	٢٦٨٠
يضيّق الديار ، ويغلي الاسعار .	١٧٤٤	٢٩٠٠

الدهاء وسعة الحيلة

رقم المثل	الصفحة	
٣٣٠	٢٢٩	إن كان أنت تطفح يا عشيري فأنا أغاص .
١٣٧	١١٥	أعير من عيايرة مصر .
١٩١	١٤٩	إلى سلّم عليك عد أصابعك .
٢٨٦	٢٠٨	إما باقعة بقعا ، والا صاقعة صقعا .
٨٣٨	٥٣١	الدهنا : بعيدة الما ، قريبة الثرى .

القصار ، جمرة من نار .	٩٧٢	١٥٣٢
كل آفة عليها آفه .	١٠١٧	١٦١٠
الكلام اللين ، يغلب الحق البين .	١٠١٩	١٦١٥
كل طامة عليها أطم منها .	١٠٤٩	١٦٧٢
لا بد صياد الفهود يصاد .	١٠٨٠	١٧٣٠
ما تضيق إلا على ولد المره .	١١٨٨	١٩٢٨
من هون الذيب يقرّد .	١٤٥٨	٢٤٣٨
زبيق ما ينمسك .	٦٢١	٩٧٧
سبله يطلع من الحباه .	٦٣١	٩٩٤
صقنقور ما ينمسك .	٧٢٨	١١٥٢
قال : يا الله صفا وصني ! قال : يا الله حسو وحسي .	٩٥٤	١٥٠٧
مليص ما ينمسك .	١٣٨٧	٢٣٠٨
يدخل ويطلع .	١٧٠٥	٢٨٣٧
يسبح بملا راحته تفال .	١٧٢٢	٢٨٦٢
يطلع من الاضراب .	١٧٥٠	٢٩١٠
يقرا الخط مقلوب .	١٧٦٣	٢٩٣٠
يتسيكن ويتميكن .	١٦٧٨	٢٧٩١
يقتل القتيل ويصلي على جنازته .	١٧٦١	٠٠٠٠
وهقني ومصق .	١٥٧٢	٢٦٢٦
يسبح ويده بالرشا .	١٧٢٢	٢٨٦٤

الديانة

رقم المثل	الصفحة	
٢٦٠	١٩١	اللي ما هوب على دينك ، ما يعينك .
٢٦٤	١٩٣	اللي ما يخاف الله خف منه .
٣٦٨	٢٥٢	البخيت من طاع الله .
٤٥١	٣٠٠	تنن وقل صلاة .
٥١١	٣٤٠	جاك الموت يا تارك الصلاة .
٥٠٩	٣٣٩	جادة الطوع طويله .
٥٩٥	٣٩٢	حجة بتميدنه .
٦٠٢	٣٩٦	حرامك والجبل .
٦٢١	٤٠٧	حط بينك وبين النار مطوع .
٥٧٠	٣٧٩	حاج بدو .
٥٩٤	٣٩١	حج بقضيان حاجه .
٥٩٩	٣٩٣	حجينا على الكسب ولا خالف .
٦٩٠	٤٤٩	خادم الله مخدوم .
٦٩٥	٤٥٢	خبيث مخبث .
٨٢٣	٥٢١	الدنيا محك الدين .
١٠٣٦	٦٥٩	شاب ، ولا تاب .
١١٥٩	٧٣٣	الصلاة خير من النوم .
١١٦٠	٧٣٣	صلاح الآبا يدرك الابنا .

العز بطاعة الله .	٨١٩	١٢٨٨
الغبين في طاعة الله .	٨٩٤	١٤١٨
قال : الحلال ؟ قال : يذهب ، قال : والحرام ؟	٩٣٠	١٤٧٦
قال : يذهب ويذهب صاحبه .		
قال : الصلاة أخير من النوم ، قال : من تقول له ؟ .	٩٣٢	١٤٧٨
لا خوف من الله ، ولا حيا من خلق الله .	١٠٩٦	١٧٦١
الله أعلم بتفاد الفليسات .	١١١٠	١٧٩٠
بن حج فرضه ، قعد بأرضه .	١٤١١	٢٣٥٢
من رافق المصلين صلى ، ومن رافق المولين ولّى .	١٤٢٠	٢٣٧٠
أطهر من حمام مكة .	١١٠	١٢٨
إقر ياسين وييدك حجر .	١٢١	١٤٧
أنا أخو من طاع الله .	٢١٦	٣٠٦
الوحاده ، عباده .	١٥٥١	٢٥٨٧
يا ما ضاع على الحاج من جمل .	١٦٥٩	٢٧٦٢
داخله الدين .	٤٩٧	٧٧١
داخله الطوع .	٤٩٧	٧٧٢
الديانة كلها خير .	٥٣٤	٨٤٢
الشرع مطهره .	٦٨١	١٠٧٢
صوم الدجاجة والديك .	٧٣٧	١١٦٨
عدو دين .	٨٠٩	١٢٧٣
عليه ذنوب .	٨٦١	١٣٦٢

الفرض ابدأ من النافله .	٩١٠	١٤٤٦
قال : بنت الموزن ، من ياخذها ؟ قال : ياخذها موزن مثله .	٩٣٣	١٤٨٠
قال : مالك شوفه يا المطوع ؟ قال : من قل طبتك المسجد .	٩٤٠	١٤٩١
كل بلا دون النار عافيه .	١٠٢٨	١٦٣٠
كل خيئة ، عليها من الله بينه .	١٠٣٤	١٦٤٣
كيل ذمه .	١٠٧٥	١٧٢٦
لا دنيا ولا دين .	١٠٩٧	١٧٦٢
الله يخلف على حجاج ركه .	١١٢٠	١٨١٢
الله يعطي الجنة .	١١٢١	١٨١٦
لو خلت لآنقلبت .	١١٤٦	١٨٥٧
ما له مذهب .	١٢٤٩	٢٠٥٢
ما مصلي يصلي إلا يدور الغفران .	١٢٥٦	٢٠٦٥
ما يحل ولا يحرم .	١٢٨٠	٢١١٥
ما يعرف القبله .	١٢٩٣	٢١٤٤
ما ينصام على شوفه .	١٣٠٧	٢١٧١
مثل أبا الجرسان .	١٣١٤	٢١٨٧
مذن بليل .	١٣٤١	٢٢٣١
مصحفه بأبطه .	١٣٥٢	٢٢٥٠
المصفي قدام .	١٣٥٤	٢٢٥٣

مطوع الحنشل منهم .	١٣٥٧	٢٢٦٠
مطوع مثقنة جبهته .	١٣٥٨	٢٢٦١
من عرف الله هانت مصيبيته .	١٤٣٥	٢٣٩٤
من قضب الربابة غنى .	١٤٤٦	٢٤١٣
من هذا بالحج حج .	١٤٥٨	٢٤٣٦
المومن هين لين .	١٤٧٥	٢٤٦٥
المومنين من أقوالهم .	١٤٧٥	٢٤٦٤
الناسي ياكل برمضان .	١٤٩٤	٢٤٨٩
نفس عاصيه .	١٥٢٣	٢٥٤٠
وش الركعتين على الولد النشيط .	١٥٥٦	٢٥٩٧
الهادي الله .	١٥٧٩	٢٦٣٢
هلا بالله وذكره .	١٥٩٨	٢٦٦٤
يا الله حسن الخاتمه .	١٦١٩	٢٦٩٤
يا طا السريح عناد .	١٦٤٦	٢٧٤٠
ياكل الطين .	١٦٥٠	٢٧٤٦
ياكل اللي يصيح .	١٦٥١	٢٧٤٧
ياكل المتلاصقات .	١٦٥١	٢٧٤٩
ياكل المسالمين .	١٦٥٢	٢٧٥٠
ياكل قطوف المجدّر .	١٦٥٣	٢٧٥٢
ياكل ما والاه .	١٦٥٤	٢٧٥٤
ياكل ما شافت عينه .	١٦٥٤	٢٧٥٥

يامر بالصلاة ولا يصلي .	١٦٦١	٢٧٦٥
يدور ما عند الله .	١٧١٢	٢٨٤٦
يصلي مع المصلين ، ويفني مع المغنين .	١٧٣٥	٢٨٨٥
يقرا الكتاب ولا يهاب المضله .	١٧٦٤	٢٩٣١
يذاكر ، ويناكر .	١٧١٥	٢٨٥١

الدِّين والسَّلف

رقم المثل	الصفحة	
٢٤٧	١٨٥	اللي عند الأجاويد يجي .
٣٧٧	٢٥٨	البر سلف .
٨٤٧	٥٣٧	دّين وعلى بدوي .
٨٨١	٥٦٣	راعي النصف سالم .
١٠١١	٦٣٩	السلف ، تلف .
١٧٨٦	١١٠٨	لا هم إلا هم الدين ، ولا وجع إلا وجع العين .
٨٤٠	٥٣٣	ديان عتبه : إن ما أوفاك ، ما عَنَّاك .
٨٤١	٥٣٤	ديانك سيدك إلى ما توفيه .
١٣٨٢	٨٧١	عندي لك وفي ذمتي .
١٧٥٨	١٠٩٥	لا حاضر ينقد ، ولا غايب يرجأ .
٢٣٣١	١٣٩٩	من بغى منك ما عذرک .
١٩٩٩	١٢٦٢	ما غاب احتضر .
٢٣٩٦	١٤٣٧	من عسرك ليسرك .
٢٦٣٧	١٥٨٣	هذا جاك وهذا لفاك .

يوفيك ضحكته .

١٧٩٢

٢٩٧٧

الذهب والفضة

رقم المثل	الصفحة	
٥٥٧	٣٣٦	الجنيه تصر بالخرقة .
١٦٢٩	١٠٢٧	الكلب كلب ولو طوق من الذهب .
١٦٦٨	١٠٤٨	كل شي ينفع لو مية ريال .
٢٨٧٣	١٧٢٨	يسوى عداله ذهب .

الربح والخسارة

رقم المثل	الصفحة	
٢٥٨	١٩٠	الي ما له شي ، ما يضيع له شي .
٨٦٨	٥٥٧	راح الجمل ، وما حمل .
١٤٩٧	٩٤٤	قال : وآمالاه ، قال : وآعمراه .
٢٧٣٠	١٦٤٠	الياس رحمه .
٨٨٩	٥٦٧	رب ارزقني وارزق مني .
٩٥٤	٦٠٤	روحي ما تحاسب روحي .
١٢٣٠	٧٧٧	طلع من تحت الرحل .
١٢٨٧	٨١٨	العزائم ، منها الغنائم .
١٣٠٣	٨٢٧	عشره وحده .

العوض ولا القطيعه .	٨٧٦	١٣٩١
الغلب عند صديق .	٩٠٢	١٤٣٠
الغلبية شينة لو بلعب الكعاب .	٩٠٣	١٤٣٣
كل حوضٍ بغرمه .	١٠٣٣	١٦٤٠
للموم ، لا ظالم ولا مظلوم .	١١٤٠	١٨٤٥
لو حسب الزراع زرعه ما زرع .	١١٤٦	١٨٥٦
ما طاح ، راح .	١٢١٠	١٩٦٩
ما طايطني منه لا حرق ولا دخان .	١٢١١	١٩٧٢
مغسلّ ضرع العير .	١٣٦٥	٢٢٧٥
مغنى الموالفة : إن أخذوا غنّى وان وخدوا غنّى .	١٣٦٧	٢٢٧٨
يا مال الله ، يخلف الله .	١٦٦١	٢٧٦٤
يبيع ويشري ينقيصة مال .	١٦٧٥	٢٧٨٦
يلعب بالربح .	١٧٧٧	٢٩٥٦
يوم حَسَبْ ، غَسَبْ .	١٧٩٩	٢٩٨٧

الرحا

رقم المثل	الصفحة	
٩١٦	٥٨١	رحية ورد .
٢٢٠٧	١٣٢٥	مثل عود رحا السيل .
١٤٢١	١٤٥٠	من كمها للرحا .

الرحمة والشفقة

رقم المثل	الصفحة	
٢٢٩	١٧٥	إلى وليتوا فأرحموا .
٦٦٠	٤٢٤	حلوبة من لا ياوي ولا يعذر .
١٧٩٤	١١١٢	الله الطف من خلقه .
١٧٩٩	١١١٤	الله رحّام المساكين .
٢٠١٠	١٢٣٠	ما فيها يا أمي ارحمني .
٢٢٢٥	١٣٣٨	المداوي ، ما ياوي .

الرعي والكلا

رقم المثل	الصفحة	
١٨٨	١٤٧	إلى ذكر لك معشى فعش من دونه .
٢٢٢	١٧١	إلى كثر خير الله قلت رعاته .
٨٢	٨١	أرخص من تبين المذنب .
١٥٦	١٢٦	أكثر ما بدار السو الخطب .
١٦١	١٢٨	أكل الحنصيص ، يدعى البطن له وصيص .
١٩٦	١٥٢	إلى شوك الذعلوق ، ترى الفقع ناوي فوق .
٣٦٧	٢٥١	بخشوم البيل سفا .
٤٤٩	٢٩٩	تبين في وجهه .
٤٦٣	٣٠٨	ترعى وهي رويبضه .

جنة حمار ثغب وثيله .	٣٦٤	٥٥٣
الحر ما ياقع على العوشزه .	٣٩٨	٦٠٧
حوار ربيع : إن طمن وإلى عشب وأن رفع وإلى حليب .	٤٣٥	٦٧٥
الحيا متبوع .	٤٣٩	٦٨١
خلط الحوا مع البساس .	٤٧٦	٧٣٨
الخیل خشر إلى قل النصي .	٤٩٢	٧٦٩
خلى الدنيا ورقٍ بلا شوك .	٤٧١	٧٢٧
ربيع وقرا .	٥٧٠	٨٩٨
عود ما يلين ينكسر .	٨٧٤	١٣٨٨
العود وما حني عليه .	٨٧٥	١٣٩٠
قال : لا تموت يا ببي في هالسنة الطيبه ، قال : يا وليدي ، والله إني كني أقاد على وجهي .	٩٣٨	١٤٨٩
قال : منين هالعويد ؟ قال : من هالشجيره !	٩٤٢	١٤٩٥
كل شجرة ، عندها عشرة .	١٠٤٢	١٦٥٧
كل يذكر ربيعه .	١٠٦٦	١٧٠٦
لا تموت يا حمار إلى ما يحبك الربيع .	١٠٩٣	١٧٥٤
الله يقطع شجرة ما تظلل على حوضها .	١١٢٢	١٨١٧
ما تترب لحمته .	١١٨٢	١٩١٧
ما يوم من أيام الربيع بدايم .	١٣١١	٢١٧٩

مثل البروق ينبت على الرعد .	١٣١٨	٢١٩٢
دوا الشجرة غصن منها .	٤٢٣	٨٢٦
الدوا بأمر الشجر .	٥٢٤	٨٢٨
راعي ورويعي .	٥٦٤	٨٨٣
الشوف شجر .	٦٩٨	١١٠١
الغنم ترخصها شحومها .	٩٠٤	١٤٣٥
قران سابع ، مجيع وشابع .	٩٦٥	١٥٢١
قران خامس ، ربيع غامس .	٩٦٥	١٥٢٢
قران ثالث ، ربيع ذالف .	٩٦٥	١٥٢٣
قطاف زهره .	٩٨١	١٥٤٦
القوام ، غلب السنام .	٩٩٣	١٥٦٩
كِلّ ربعي من المال ناعم .	١٠٣٨	١٦٥١
كِلّ شاوي على قلبيه .	١٠٤٢	١٦٥٦
لقيت ذعلوق ، حلى ما أذوق ، لبين أمني ولبين النوق .	١١٣٧	١٨٤٠
ما عمر شجرة وصلت السما .	١٢١٩	١٩٨٤
ما في الحمض أحد .	١٢٢٨	٢٠٠٥
ما هوب الإرطا أخير من الغضا لكن الارطا بأيام الطلول علوق .	١٢٦٦	٢٠٩٠
المرد خضر .	١٣٤٣	٢٢٣٥
مقلع شيجه .	١٣٧٩	٢٢٩٥

من أكل الحوّا تلوى ، واوجعه بطنه وعوى .	١٣٩٣	١٣١٨
من حشّ عليك روّ عليه .	١٤١٢	٢٣٥٤
نصيّه ورعاها الحمار .	١٥١٥	٢٥٢٦
وسّع المقطع يحبك العود .	١٥٥٦	٢٥٩٦
هذا العود وهذا طرفه .	١٥٨٣	٢٦٣٦
هفّ هفّة العود بالثرى .	١٥٩٦	٢٦٦٠
يا الله سنة ذباب ولا سنة غراب .	١٦٢٣	٢٧٠٠
يربض ضحى .	١٧١٧	٢٨٥٥
يرعى الحيا بعيونه .	١٧١٩	٢٨٥٩
يشبع البعير وهو معقول .	١٧٢٩	٢٨٧٤
يوم مدّوا الرعيان عقّبت سارج .	١٨٠٢	٢٩٩٠

الزهد والتقشف

رقم المثل	الصفحة	
٧٢٢	٤٦٨	الخف بركه .
٧٢٣	٤٦٨	الخف رحمه .
٨٧٠	٥٥٨	الراحه ، راحة القلب .
٩٦٠	٦٠٩	زاهد وقرييته بأبطه .
٩٧٣	٦١٨	زوايدها نقايص .
١٤١٨	٨٩٤	الغبين في طاعة الله .
٢	٢٧	آخرتها خرقه .

الدنيا فانية وفاني من عليها .	٥١٧	٨١٢
كافٍ ، عافٍ .	١٠٠٢	١٥٨٠
الله يقنعنا منها باليسير .	١١٢٣	١٨١٨
ما حلّى الخف يوم الرحيل .	١١٩٦	١٩٤٣

السباع

رقم المثل	الصفحة	
٢٠	٤٠	أبكى على رجال الصدق .
٢٢	٤١	ابن آدم حيول .
١٦٣	١٣٠	أكل الفهود ولا أكل السنانير .
٣٦	٥٢	أتلى منبّ الرزق بيت أم عامر (للضبع) .
٥٦٣	٣٧٢	جوعة الذيب برقاده ، ولا شبعته بعذابه .
٥٥٥	٣٦٥	جني شاف ذيب .
٥٦٠	٣٦٩	جوع أم عامر (للضبع) .
٨٦٥	٥٥١	الذيب ما يتصلط إلا على شاة الصعلوك .
٨٦٦	٥٥١	الذيب ما يسرح بالغنم .
٨٦٧	٥٥٢	ذيب ودمي له .
٩٣٦	٥٩٢	الرزق يطلع من جهة أسد .
١٠٥٢	٦٦٨	الشتا وجه ذيب .
١٧٣٠	١٠٨٠	لا بد صياد الفهود يصاد .
١٨٣٢	١١٣٢	اللسان سبع عقور .

مغبوط الحشا ييات جايح .	١٣٦٤	٢٢٧٤
من هون الذيب يقرّد .	١٤٥٨	٢٤٣٨
إضرب الكلب يستادب الفهد .	١٠٧	١٢٤
نومه نوم ذيب .	١٥٣٤	٢٥٦٢
الذيب ، بالقلب .	٥٥٠	٨٦٣
ذيب رماح منين يشرب .	٥٥٠	٨٦٤
قال : ناه الذيب . قال : يا طول ذنبه .	٩٤٣	١٤٩٦
كل دارٍ بها آمّ عامر .	١٠٣٥	١٦٤٤
كل للحصيني كيلة إسد .	١٠٥٦	١٦٨٥
مقفى ضَبْعَه .	١٣٧٨	٢٢٩٤

الستر والإغضاء

رقم المثل	الصفحة	
١٠٢	٩٣	إستر ما واجهت .
١٠٣	٩٣	إسكت عني واسكت عنك .
٧٤١	٤٧٨	خل عليه قشاشه .
٧٤٤	٤٨٠	خله يتدامل .
٢٤٨٦	١٤٩٢	الناس ما منهم مسلم .
٢٤٨٧	١٤٩٣	الناس ما يخلونها لأحد .
٩٨٤	٦٢٦	ساتر الله على الغنم بكبر آذناها .
١٣٦٣	٨٦١	عليه ستر الله .

يا ستار سترك .	١٦٤١	٢٧٣١
يا الله سترك وستار من خلقتك .	١٦٢٢	٢٦٩٩

السحاب والمطر والرياح

رقم المثل	الصفحة	
٤٩٤	٣٢٥	تنجع البروق .
٥٠٠	٣٢٧	تهب ، وتصب .
٦٧٧	٤٣٦	حوالينا ، ولا علينا .
٦٨١	٤٣٩	الحيا متبوع .
٩٨٨	٦٢٨	ساعة من الغنى تغني .
١٠٣٤	٦٥٤	السيل ما يسد بالعباه .
١٢٦٦	٨٠٥	عجاج يتبعه مطر .
١٥٤٧	٩٨١	قطر مع قطر يصير غدير .
٢١٨٠	١٣١١	ما يهب عليه هوا .
٢١٩٢	١٣١٨	مثل البروق ينبت على الرعد .
٢٥٦٨	١٥٤٠	وادي جرى لا بد يجري من الحيا إلخ .
٢٧٩٤	١٦٨٠	يتقطع السحاب عن وجهه .
٢٨٦٠	١٧٢٠	يرعد ويبرق .
٨٠٧	٥١٥	دقي على السمانه .
١٠٣٤	٦٥٤	سيل يدر بي الشجر .
١٢٢١	٧٧٢	طشي وأمطري .

عجاج ، وما هماج .	٨٠٥	١٢٦٥
عجاج يشيل المراقب .	٨٠٦	١٢٦٧
عزي لسواق السواني من السرى ، إلى صار هطال الساك عجاج .	٨٢١	١٢٩١
عشاً غداً عيدٍ للسيل ختامه .	٨٢٥	١٣٠٠
غيمة بادّه .	٩٠٤	١٤٣٦
كلُّ عليه من الزمان واكف .	١٠٥١	١٦٧٥
لا تنظر إلى الآفاق ، وانظر إلى الرب الخلاق .	١٠٩٤	١٧٥٥
ما تذرى الطحين .	١١٨٤	١٩٢١
ما خلى حيّةٍ بجحرها .	١١٩٧	١٩٤٦
الماطر واحد .	١٢١٢	١٩٧٣
مَا كَدَّرْتُ ، الا وُغَدَّرْتُ .	١٢٣٤	٢٠١٦
ما يجيك من وادٍ إلا سيله .	١٢٧٦	٢١٠٨
مبكية الحصني تقاها ظلالها .	١٣١٢	٢١٨٢
متى يا نجد تسيلين ؟ إلى صار الزرع بالجرين ؟	١٣١٣	٢١٨٥
مدفق حوض .	١٣٤٠	٢٢٢٨
مقطع السكرات .	١٣٧٥	٢٢٩٠
النسري ، معه الخير يسري .	١٥٠٧	٢٥٠٩
هلا بالمطر ، إلى قطر .	١٥٩٩	٢٦٦٥
يا الله زد وبارك .	١٦٢٢	٢٦٩٨

يا الله صيفية نرعى بها حوليه ولا وسمية نرعى بها شتويه .	١٦٢٤	٢٧٠٢
يبرق بالمنشا .	١٦٧٠	٢٧٧٩
يدر بيه السيل ، ويقول : ديم .	١٧٠٧	٢٨٣٩
يصب بتلغته .	١٧٣٤	٢٨٨٣
يوم أمطرت راح يدور الهوبر .	١٧٩٨	٢٩٨٦
يوم السيل كل يتلقى من مرزاه .	١٧٩٦	٢٩٨٣
يوم السما تمطر مرقوق .	١٧٩٥	٢٩٨١
يوم طشي وأمطري .	١٧٩٥	٢٩٨٢
يسقي بلاد الفسده ، ولا يسقي بلاد الحسده .	١٧٢٧	٢٨٧٠

السخاء والكرم

رقم المثل	الصفحة	
١٢١	١٠٤	أصخى من حاتم .
١٨٦	١٤٥	إلى حلب بقدرح ملاه .
٣٥١	٢٤٣	باب الخير مجافى .
٣٨٥	٢٦١	بر وصله .
٥٥٩	٣٦٨	الجود من الماجود .
١٦٠٢	١٠١٣	كريم من مال غيره .
١٩٨٠	١٢١٦	ما على كريم تشرط .
٢١٢٤	١٢٨٣	ما يردّ الكريم ، إلا لثيم .

من جاد بالرجال عادوا به .	١٤٠٣	٢٣٤٠
يد تعطى ما تعطي .	١٧٠٢	٢٨٣٢
دفن فقره .	٥١٣	٨٠٣
دون عانيه .	٥٢٩	٨٣٥
دون وجهه .	٥٣١	٨٣٧
لا تبر بخيرك ، غيرك .	١٠٨٢	١٧٣٣
ما درّ به هاشمك .	١٢٠٠	١٩٥١
ما طاح ، راح .	١٢١٠	١٩٦٩
مكسره هَشّ .	١٣٨١	٢٢٩٩
هدّاج تيا .	١٥٨٨	٢٦٤٩
ما تطفأ ضوّه .	١١٩٠	١٩٣٠
شباب نار .	٦٦٥	١٠٤٨
يده رطبه .	١٧١٢	٢٨٤٧

السخرية والاستهزاء

رقم المثل	الصفحة	
١٢٣٣	٧٧٨	الطنزة تلحق .
١٢٣٤	٧٧٩	الطنزة مد باليد .
٢١٠٠	١٢٧٢	ما يتطنز بالناس إلا أُرْداهم .
١٥٨٥	١٠٠٤	كبر الجهام ولا شِمت العدى .
١٧٤٨	١٠٨٩	لا تقول بالناس ولا يقولون بك .
٥٢٠٢	١٥٠٢	ندخل على الله ما نقول : طناش .

يلعب به لعب الشطرنج .	١٧٧٨	٢٩٥٧
يمغى به .	١٧٨٤	٢٩٦٤

السرقه والانتها ب

رقم المثل	الصفحة	
٦٦	٧١	إخيدة الضحى .
٦٧٣	٤٣٣	الحنشل رجاجيل .
١٦٢٠	١٠٢٢	الكلب إلى مدح سرق .
٢٨٦٩	١٧٢٥	يسرق الكحل من العين .
٩٩٩	٦٣٤	السرقه من السارق حلال .
١٠٠٠	٦٣٤	السرقه من السارق تودي الجنه .
١٠٧٦	٦٨٤	شرما منهوبه .
١٧٣٥	١٠٨٣	لا تبوق ولا تخاف .
٢٢٦٠	١٣٥٧	مطوع الحنشل منهم .
٢٢٩٢	١٣٧٦	مقعد الحنشل .
٢٦٤٧	١٥٨٧	هيب ، وأنهب .
٢٩٠٧	١٧٤٩	يطقه وياخذ خلقه .
٢٩٧٨	١٧٩٣	يوكل شيه ، ويلعن أبيه .

السعي في طلب الرزق

رقم المثل	الصفحة	
٩٣٠	٥٨٩	الرزق تحت العجاجتين إلخ .

الرزق وهيبه ما هوب نهيبه .	٥٩٠	٩٣٤
الرزق يبي سبب .	٥٩١	٩٣٥
الرزق يطلع من جهة أسد .	٥٩٢	٩٣٦
السمما ما تمطر دراهم .	٦٤٢	١٠١٥
طارت الطيور بأرزاقها .	٧٦٤	١٢٠٦
الطمع ، طبع .	٧٧٧	١٢٣٢
قبل عين وما جرت .	٩٥٧	١٥١١
قبل فزة أو شراده .	٩٥٨	١٥١٢
كلب تعسعس ، ولا كلب ربض .	١٠٢٤	١٦٢٤
كل حول نفسه .	١٠٣٤	١٦٤٢
كل شي له سبب .	١٠٤٥	١٦٦٣
كل يوم له رزق .	١٠٦٩	١٧١٣
من طاف شبع .	١٤٣٠	٢٣٨٦
ياخذها من إثم الطيور .	١٦٣٨	٢٧٢٦
الرزق على الله .	٥٨٩	٩٣١
الرزق على باب كريم .	٥٩٠	٩٣٢
طباقه يكفى رزقه .	٧٦٨	١٢١٥
العشا باذرعها .	٨٢٥	١٢٩٩
على باب الله .	٨٤٧	١٣٣٥
لا توصي حريص .	١٠٩٤	١٧٥٦
ما عنده إلا الدجه .	١٢٢٠	١٩٨٦

ما مصلي يصلي إلا يدور الغفران .	١٢٥٦	٢٠٦٥
معيد قريتين .	١٣٦٣	٢٢٧٣
همه بظهر غيره .	١٦٠٥	٢٦٧٦

السفر والانتقال

رقم المثل	الصفحة	
٤٦٦	٣٠٩	تسري وحنأ في مصايحك .
٤٩٤	٣٢٥	تنجع البروق .
٦٠٢	٣٩٦	حرامك والجليل .
٦٠٦	٣٩٧	حرك قدم ، بيدي نجم .
٦١٧	٤٠٣	حط العود ، على القعود .
٦٥٤	٤٢٠	حلحل ، ما يرحل .
٧١٥	٤٦٤	خطاه طوال .
٧٣٠	٤٧٢	خلى له الأرض .
٧٢٥	٤٦٤	خلى الحجر لأبو طويله .
١٣٥٢	٨٥٥	عليك بالجادة ولو طالت ، وبنت العم ولو بارت .
١٦٩٨	١٠٦٢	كل مكان ، منه مليون .
١٧٦٨	١١٠٠	لا عارف ولا معروف .
٢٢٤١	١٣٤٧	المستاذي يرحل .
٢٢٩٧	١٣٨٠	مقيمين وعلى ما .
٢٣٩٠	١٤٣٢	من طول الغيبات جا بالغنائيم .

يا غريب ، كن أديب .	١٦٤٩	٢٧٤٤
الديرة اللي ما تعرف بها زغل بها .	٥٣٥	٨٤٤
راح روحة جدي .	٥٥٩	٨٧٣
الراكب سلطان .	٥٦٥	٨٨٤
رديد حجاز .	٥٨٧	٩٢٦
سرح جرذي	٦٣٤	٩٩٨
شدوا ، ولا مدّوا .	٦٧٣	١٠٥٨
شدوا يا قوم ، انزلوا يا قوم .	٦٧٤	١٠٥٩
الطارش ووقفه .	٧٦٥	١٢٠٩
طلع من تحت الرحل .	٧٧٧	١٢٣٠
عرف البلاد راحه ، وعرف الرجال رباحه .	٨١٥	١٢٨١
في أتلى أثره ، عذاب من دوره .	٩١٧	١٤٦١
قضيني الجاده والجاميل ووكلني الله .	٩٧٩	١٥٤٤
كثر التزلزل يزيل النعم .	١٠٠٥	١٥٨٨
كسر الشّداد .	١٠١٤	١٦٠٤
ما تغيب إلا وتجي سالم .	١١٩٠	١٩٣١
ما حلى الخف يوم الرحيل .	١١٩٦	١٩٤٣
مثل أبو عسيب .	١٣١٥	٢١٨٨
المشتان عليل ودواه السفر .	١٣٥١	٢٢٤٧
هفّ هفّة العود بالثرى .	١٥٩٦	٢٢٦٠
هفّ هفّة جدي .	١٥٩٧	٢٦٦١

هقوته قريبه .	١٥٩٧	٢٦٦٢
يجيك بالأخبار من لا تطرش .	١٦٨٦	٢٨٠٤

السلح

رقم المثل	الصفحة	
٤٢٣	٢٨٢	البندق العوجا فيها رمية .
٤٦٨	٣١٠	تسعين صانع طاحوا من هزة رمح .
٦٠٣	٣٩٦	حربه يشق عن روحه .
٨٣٤	٥٢٨	دون سل السيف فرج .
٢١٩٥	١٣٢٠	مثل السلح القصير بحلق راعيه .
٩٥٠	٦٠١	رمي عرضه .
٩٥١	٦٠٢	رمي هلال .
١١٥٣	٧٢٨	صقهه الرمي .
١١٧٠	٧٣٨	صباح ، وهزير رماح .
١٣٠٦	٨٢٩	عصاه سيف .
١٣٢٠	٨٣٧	عقب سيني علققت محجان .
١٣٣٦	٥٤٧	على التفكيك والرمي .
١٣٤٤	٨٥٠	على النار والعمار .
١٩٢٠	١١٨٤	ما تحذى الزبدة .
٢٠٩١	١٢٦٧	ما هو بزند البواردي .
٢٢١٤	١٣٣٠	محدى ، مردى .

مقدى ، معدى .	١٣٧٠	٢٢٨٤
نار ، وصنع الكفار .	١٤٨٨	٢٤٨١
رمية من غير رامى .	٦٠٢	٩٥٢

السلامة والعافية من الصعوبات

رقم المثل	الصفحة	
١٠١	٩١	إسأل ربك العافية .
١٠٥	٩٤	إسلم ، وسلم .
١٢٥٤	٧٩٨	العافية ثوب دافى .
١٧١٤	١٠٧٠	كم طمعة منها السلامة غنيمة .
١٧٤٦	١٠٨٨	لا تغبط مخاطر ولو سلم .
٢٣٦٠	١٤١٤	من خاف سلم .
٢٤٨٦	١٤٩٢	الناس ما منهم مسلم .
١٠٠٧	٦٣٧	سكون ، حلى ما يكون .
١٠٣١	٦٥٢	سهود ، والعدو مقرود .
١٠٩٢	٦٩٣	شكوى الخلق على الله .
١٣٣٩	٨٤٨	على حد سهل من وعى .
١٤٨٢	٩٣٤	قال : خريا مال الفود ، قال : خريا مال السلامة .
١٤٨٤	٩٣٥	قال : زارقنى وازاركك ، قال : فارقنى وأفاركك .
١٥٠٨	٩٥٥	قال : يا الله مجنون آخذ اللى معه ! قال : يا الله مجنون أفتك منه .

ما كاره ، ولا عليه .	١٢٣٣	٢٠١٤
من لا له بلش ، اشترى له بلش ؟	١٤٥١	٢٤٢٣
نسمع ونسلم .	١٥٠٨	٢٥١١

السماء

رقم المثل	الصفحة	
١٦	٣٧	أبعد عليك من السما .
٦٨٢	٤٣٩	الحي راسه بالسما .
١٠١٥	٦٤٦	السما ما تمطر دراها .
١٩٥٠	١٢١٠	ما طاح من النجوم خف للسما .
٢١٤٩	١٢٩٦	ما يعلم المغيبات ، إلا رب السموات .
٢٢٤٦	١٣٥٠	المسمي بالسما .
١٠١٦	٦٤٢	السما ما فيها صبره .
١٠١٧	٦٤٣	السما ياخذ رصاص واجد .
١١٦٤	٧٣٥	صلطة سما .
١٤٦٠	٩١٧	فوق الأرض تحت السما .
١٧١٧	١٠٧١	كنه منزل من السما .
١٨٧٠	١١٥٤	لو وصل راسه السما .
١٩٨٤	١٢١٩	ما عمر شجرة وصلت السما .
٢٧٣٤	١٦٤٣	يا سما لا تطيحين .
٢٨٢٤	١٦٩٨	يخرف السما .

الشجاعة والإقدام

رقم المثل	الصفحة	
٨	٣١	أبا زيد لباس الدروع الرصايف .
٤٤	٥٧	احتز رجل .
٢٢٨	١٧٤	إلى وصله الحكي وقف .
٢٨٩	٢٠٩	إما دامت ، والا انقطعت المريه .
٤٣٢	٢٨٧	بيعة طعيس .
٤٥٦	٣٠٣	تحزم له بقدر .
٥٤٣	٣٥٧	الجزمه فيها حد الفرجين .
٦٠٣	٣٩٦	حربه بشق عن روحه .
٦٠٥	٣٩٧	حرك تبلش .
٦١٢	٤٠١	حصان عزوم .
٦٢٥	٤٠٩	حطه على يمينك .
١٠٩٦	٦٩٥	شنه يروي .
١٤٨٣	٩٣٤	قال : خيال الخيل من عام الأول ، قال : خيال الخيل حاضر بحاضر .
١٥١٣	٩٥٩	القبيلة يعزها واحد .
١٥٧٠	٩٩٤	القوة خطره .
١٥٩٤	١٠٠٨	الكثير غلب الشجاعة .
٢١٥٦	١٣٠١	ما يفوز بالطمعات إلا من جسر .

ما يقول : كم هم ؟	١٣٠٣	٢١٦١
من يعلم الثور : إني عنتر ؟	١٤٦١	٢٤٤٢
الرده ، تعوض بالشرده .	٥٨٤	٩٢١
الرده على الجيش ، ما هيب على العيش .	٥٨٤	٩٢٢
قال : مفراص الحديد وانا ابن العجم ، قال :	٩٤٠	١٣٩٢
أنايتك اللي توقع فوقه .		
قطعة موت .	٩٨٤	١٥٤٩
ما للصلايب إلا أهلها .	١٢٤٣	٢٠٣٧
ما يذبح الثور إلا عنتر ؟	١٢٨٣	٢١٢٣
ما يموت بالريق إلا عيال الغنم .	١٣٠٦	٢١٦٨
ما يوقف بوجهه .	١٣١٠	٢١٧٨
مخلاة له طرقة .	١٣٣٧	٢٢٢٤
المرجله ما هي بشهوه .	١٣٤٢	٢٢٣٤
هزله جزل .	١٥٩٥	٢٦٥٨
يا ويل الظفر من الظفور .	١٦٦٦	٢٧٧٢
يحيك يا صليف أصلف منك .	١٦٨٨	٢٨٠٨
يدخل على الحيايا بجحورها .	١٧٠٥	٢٨٣٦

الشمس والقمر

رقم المثل	الصفحة
حط له القمر بيد والشمس بيد .	٤٠٩
٦٢٣	

ربيع وقرا .	٥٧٠	٨٩٨
رمي هلال .	٦٠٢	٩٥١
شمسه على روس العسبان .	٦٩٤	١٠٩٥
غابت لا غابت لنا بحبيب ، ولا براعيات حليب .	٨٩١	١٤٠٩
قمر غيم .	٩٩٢	١٥٦٦
ورا الشمس ، بخمس .	١٥٥٤	٢٥٩٢
قران حادي ، برد بادي .	٩٦٤	١٥١٩
قران تاسع ، برد لاسع .	٩٦٤	١٥٢٠
قران سابع ، مجيع وشابع .	٩٦٥	١٥٢١
قران خامس ، ربيع غامس .	٩٦٥	١٥٢٢
قران ثالث ، ربيع ذالف .	٩٦٥	١٥٢٣
قران حادي ، على القليب ترادي .	٩٦٥	١٥٢٤
من الشمس للظلال ومن الظلال للشمس .	١٣٩٥	٢٣٢٣
يا هلال يا مبارك .	١٦٦٩	٢٧٧٨
يضحي قمر ونشوف .	١٧٤٠	٢٨٩٤
يحسبونني كبر اليدين ، وأنا كبر البلدين .	١٦٩٢	٢٨١٣
هل هلاله ، وعز جلاله .	١٦٠١	٢٦٦٩

الصبر والتحمل

رقم المثل	الصفحة
٤١٢	٢٧٥

البلاوي تبلى .

تجي البلاوي من لا يجي لها .	٣٠٢	٤٥٤
جمل تضيع به اللهود .	٣٦١	٥٤٩
الصبر مفتاح الفرج .	٧٢٠	١١٣٩
الفايت ما يرد .	٩٠٨	١٤٤٠
قال : يا من يلي ؟ قال : يا من صبر .	٩٥٦	١٥٠٩
كل شي ، أهون من شي .	١٠٤٣	١٦٥٩
كلي يعطيه الله على قدر حاله .	١٠٦٩	١٧١١
ما دم إلا بفصد عرق .	١٢٠١	١٩٥٣
ما للبلاوي إلا الصبر .	١٢٤٣	٢٠٣٦
من صبر قدر .	١٤٢٧	٢٣٨٢
الناس ما يخلونها لأحد .	١٤٩٣	٢٤٨٧
عساها بحملها نثور .	٨٢٤	١٢٩٧
ليلة يا مكاري .	١١٦١	١٨٨٠
ما سرك ، حرك .	١٢٠٦	١٩٦٢
من ميل إلى ميل فرج .	١٤٥٤	٢٤٢٩
وش عمر السنبلة ؟	١٥٥٨	٢٦٠١
يبرك على الثقال .	١٦٧١	٢٧٨٠
يبلغ مثل الصبر .	١٦٧٢	٢٧٨٢
يثور بالعقال .	١٦٨٣	٢٧٩٩
يقوم على جموعه .	١٧٧٠	٢٩٤٣

الصدّاقة والصحبة

رقم المثل	الصفحة	
٢٥٤	١٨٧	اللي ما له أول ما له تالي .
٢٥٥	١٨٨	اللي ما له خلق ما له جديد .
٢٦٦	١٩٥	اللي ما يراك بعين عز لا تراه بعين جلال .
٣٤٠	٢٣٤	إن ما مضاش ، ما تلاش .
٤٦٠	٣٠٦	تذكرني إلى جربت غيري .
٦٨٨	٤٤٣	الحي يحبيك ، والميت يزيدك غبن .
٦٩٣	٤٥١	الخبري شين .
٨٠٥	٥١٤	دقق الحساب تطول العشرة .
٩١٥	٥٨١	رح وحدك تأتي راضي .
٩٤٢	٥٩٧	رفيقك القديم ، عديم .
١٢٤٦	٧٨٧	الطيور على أشباهها تقع .
١٣٢٥	٨٤١	العقرب لها رجل .
١٣٧٥	٨٦٨	عند الأحباب ، تسقط الآداب .
١٦٣١	١٠٣١	كل جنس ، له جنس .
١٦٨٢	١٠٥٤	كل كره ، واشرب كره ، ولا تجالس كره .
١٦٨٤	١٠٥٦	كل لخدنه يطرب ، حتى الشبث والعقرب .
١٧٢٩	١٠٨٠	لا بالخلد ، ولا بالبلد .
١٧٦٩	١١٠٠	لا عرف ولا ولف .
١٩٩٤	١٢٢٣	ما عن صديق غناه .

ما كامل إلا وجه الله .	١٢٣٣	٢٠١٥
ما يفضي على القذاة .	١٢٩٨	٢١٥٢
من حبك لشيء أبغضك على فقده .	١٤١٠	٢٣٥١
من رافق المصلين صلى ، ومن رافق المولين ولّى .	١٤٢٠	٢٣٧٠
من رد ، ما شرد .	١٤٢٠	٢٣٧١
وجه تعرفه ، ولا وجه تنكره .	١٥٤٦	٢٥٧٨
زيارة القاطع يوم العيد .	٦٢٠	٩٧٦
سارح ولا تمارح .	٦٢٧	٩٨٦
صبغه صباغ اللون .	٧٢١	١١٤٠
الطعمه ما نجي إلا من صديق .	٧٧٣	١٢٢٣
عرف البلاد راحه ، وعرف الرجال رباحه .	٨١٥	١٢٨١
الغيشه يصاع والصحبه في محلها .	٨٩٣	١٤١٧
الغلب عند صديق .	٩٠٢	١٤٣٠
قلب وثارته .	٩٨٨	١٥٥٨
لا عادت إلا بخير .	١١٠٠	١٧٦٦
ماتت الحماره ، وانقطعت الزياره .	١١٨١	١٩١٦
الملزق يطيح .	١٣٨٥	٢٣٠٥
من جالس دانس .	١٤٠٦	٢٣٤٤

الصدق والكذب

رقم المثل	الصفحة
١٧٧	١٣٨
إلى بغيت تضره ، فواعده وغره .	

ابكي على رجال الصدق .	٤٠	٢٠
إلى كذبت فسند .	١٧٢	٢٢٤
إصدق تنجم ، اكذب تهجم .	١٠٥	١٢٢
الصدوق يصدق .	٧٢٤	١١٤٦
قال : وش يدريك إنها كذبه ؟ قال : من كبرها !	٩٥٠	١٥٠٢
كذبة ما صلت على النبي .	١٠١٠	١٥٩٧
الكذب ياقف .	١٠١١	١٥٩٩
ما صدق علمه ، يصدق حلمه .	١٢٠٦	١٩٦٤
إحك على أجناب .	٦٣	٥٢
دوا الكذب المقابل .	٥٢٦	٨٣٠
سباحين ليل .	٦٢٩	٩٩١
علومه إسرائيليات .	٨٥٩	١٣٥٨
علومه برقه ، ما تنصر بالخرقه .	٨٦٠	١٣٥٩
الكذب زمالة رديّه .	١٠١١	١٥٩٨
كذبه يقلع الشجر .	١٠١١	١٦٠٠
ما أكذب خبر .	١١٦٨	١٨٩٠
ما لها أم ولا أبو .	١٢٤٥	٢٠٤٠
ما له ساس ولا راس .	١٢٤٦	٢٠٤٥
ما يعطي العلم على بطنه .	٢١٩٥	٢١٤٨
ما يقال شيّ عبث .	١٣٠٢	٢١٥٧

ما ينصام على شوفه .	١٣٠٧	٢١٧١
يشعب ويطنقر .	١٧٣٢	٢٨٨١
يضرِب بالرمل .	١٧٤١	٢٨٩٦
يكذب ويقابل .	١٧٧٤	٢٩٤٩
ياما ضاع على الكاذب من صدقه .	١٦٥٩	٢٧٦٣
نصفه شوي .	١٥١٣	٢٥٢٣
هذب حصانه .	١٥٩١	٢٦٥٤
يطامر الجرفان .	١٧٤٥	٢٩٠٢

الصمت والكتمان

رقم المثل	الصفحة	
٦٠	٦٧	إخرز فك .
١٧٩	١٤٠	إلى تكلمت بالليل فأخفت . ولا تكلمت بالنهار فألتفت .
٧٢٨	٤٧١	خلى المبلّم ، يتكلم .
٩٧١	٦١٦	زل برجلك ، ولا تزَل بلسانك .
٩٩٧	٦٣٣	ستر عتر .
١١٦٥	٧٣٥	الصمت حكمه .
١٣٨٦	٨٧٣	عتر ما ينسري به .
١٥٠٠	٩٤٦	قال : وش قطعك يا راس ؟ قال : لساني .
١٥٠١	٩٤٩	قال : وش يخفى ؟ قال : اللي ما يصير .

كل مغطى مكشوف .	۱۰۶۰	۱۶۹۴
اللسان سبع عقور .	۱۱۳۲	۱۸۳۲
اللسان عدو الانسان .	۱۱۳۳	۱۸۳۳
ما لسرك مثل صدرك .	۱۲۳۹	۲۰۲۶
ما هنا شي خفي .	۱۲۹۴	۲۰۸۳
داري درى ، وداري ما درى .	۴۹۸	۷۷۴
غارِ اَظلم .	۸۹۱	۱۴۱۰
قل خير والا أصمت .	۹۹۰	۱۵۶۱
كثر الكلام يبيخر بالاثم .	۱۰۰۸	۱۵۹۳
كح بمخباتك .	۱۰۰۹	۱۵۹۵
كف باقي حديثك .	۱۰۱۶	۱۶۰۸
لا علم ولا حكاية .	۱۱۰۱	۱۷۷۱
لا علم ولا خبر .	۱۱۰۲	۱۷۷۲
لا كلام ، ولا علام .	۱۱۰۳	۱۷۷۵
ما عنده خفي .	۱۲۲۲	۱۹۸۹
صاع كرعته فرعته .	۷۱۳	۱۱۲۷
ما ينحط بالحوز .	۱۳۰۶	۲۱۶۹
المطبق يشفى عليه .	۱۳۵۶	۲۲۵۸
الناس العالمين .	۱۴۹۰	۲۴۸۳
يا مغطى يا مكشوف .	۱۶۶۲	۲۷۶۷

الصيد والقنص

رقم المثل	الصفحة	
١١٧٢	٧٣٨	صيدة جاحره .
١١٧٣	٧٣٩	صيد واديننا حلال .
١٩٦٦	١٢٠٧	ما صيدة إلا صيدة النعامة .
١١٨٤	٧٤٩	ضحكة عليها خير من صيداتها .
١١٨٦	٧٥٠	ضرب الحصا والعصا والمرسلات حلال .
١٧٣٠	١٠٨٠	لا بد صياد الفهود يصاد .
٢٩٢	٢١٠	أم البيض مصيوده .
١١٨٧	٧٥٠	ضربة بالريش .
١٢٠٨	٧٦٥	الطارد يقول : يا الله ، المطرود يقول : يا الله .
١٢٤٤	٧٨٦	طير مبرقع .
١٢٤٢	٧٨٣	طير ابن برمان يجيب الحية على راس راعيه .
١٤٦٣	٩١٨	في الخرج أرنب .
١٦٣٢	١٠٢٩	الكلب يطعم لأجل صيده .
٢٢٥٧	١٣٥٦	مطبخ الصيد واحد .
٢٧٠٣	١٦٢٥	يا الله ضب والاسحيلي .
٢٩٦٨	١٧٨٦	ينتف قبل يصيد .
٩٧	٩٠	ارنب : دمها وفرثها حلال .
١٨٢٩	١١٢٩	لحمة ثعلب .

الضحك والبكاء

رقم المثل	الصفحة	
٢٠٣	١٥٧	إلى ضحككتوا فأوموا لي .
٩٦٧	٦١٣	زغل على روحه من الضحك .
١٩٥٠	١١٩٩	الماخوذ يضحك .
٢٠	٤٠	ابكي على رجال الصدق .
١٩٥٦	١٢٠٢	ما ذخرت العين إلا للبكا .
١٧٨٩	١١٠٩	لا ينشكي ولا ينبكي .
٢٨٨٨	١٧٣٧	يصيح ولا له دموع .
٢٨٩١	١٧٣٩	يصيح ، وينادي من يصيح .
٢٩٧٧	١٧٩٢	يوفيك ضحكته .

الضيافة والطعام

رقم المثل	الصفحة	
١٦٤	١٣١	الاكل على قدر الحبة .
١٦٣	١٣٠	أكل الفهود ، ولا أكل السنابير .
١٧١	١٣٥	إلى أكلت بصل فكثر .
١٧٢	١٣٥	إلى أكل زادك فرحب .
١٩٩	١٥٤	إلى صار رفيقك حلو فلا تاكله بمره .
٢٢٧	١٧٤	إلى وافقك خير فوافقه .
٢٧٥	٢٠٢	إلى ما ينطح الموجبات ما ينزل المطرق .

آكلها بارده .	٢٩	٥
أبو خضير ، إن طرش ما جاب خير ، وان قعد حك القدر .	٤٩	٣١
اثقل من وجبة العيد .	٥٢	٣٧
إحلب وأركب .	٦٣	٥٣
إدهن العبد ولا تغديه .	٧٤	٧٢
أفسد من البيض ، بالقيظ .	١١٩	١٤٣
أكال الني يوجعه بطنه .	١٢٤	١٥٣
أكل الغني غبي .	١٣٠	١٦٢
إلى اكلنا كرمها عساها تطلق .	١٣٦	١٧٣
أملغ من لحم الحوار .	٢١٤	٣٠١
إن دخنوا ملونا ، وان حنحنا ما أطعمونا .	٢٢٤	٣٢٢
إن كان ما عندك ضو فرقي .	٢٣١	٣٣٣
أول السمن عكيكه .	٢٣٦	٣٤٤
بارك الله فيمن زار وخفف .	٢٤٨	٣٦١
البر ما فيه خبازات .	٢٦١	٣٨٤
بيض معدود ، بجراب مشدود .	٢٨٦	٤٢٩
البطن ما هو بمخزن .	٢٦٨	٣٨٩
بطون الصبايا تنانير .	٢٦٩	٣٩٩
البلوخ ، للشيوخ .	٢٨٠	٤٢١

تحفيف ورحمه .	٣٠٥	٤٥٩
تاكل يدك معه .	٢٩٥	٤٤٢
تجر رشاك ، وتدهن عشالك .	٣٠١	٤٥٢
تنن وقل صلاه .	٣٠٠	٤٥١
تسعين كاره كرب ما عمرت غليون .	٣١١	٤٦٩
تغرة غيره .	٣١٥	٤٧٧
التمر به خنانة .	٣٢٠	٤٨٧
التمر مسامير الركب .	٣٢٢	٤٨٩
تمن ، وسوى صلبه .	٣٢٤	٤٩٢
تمرة خرج .	٣٢١	٤٨٨
جرادة بيدي ولا عشر طياره .	٣٤٨	٥٢٨
جربوع ما يسوى تعبته .	٣٥٣	٥٣٥
الجود من الماجود .	٣٦٨	٥٥٩
جرادة تاكل ولا تشبع .	٣٤٩	٥٢٩
الجماعه في الخلوه .	٣٦٠	٥٤٧
جوع آم عامر .	٣٦٩	٥٦٠
جوعان طاح بعصيده .	٣٧١	٥٦١
الجوعان يحرق بالفصم .	٣٧١	٥٦٢
الحار ، عند التجار .	٣٧٩	٥٧٢
حب حمر تنازي عنه صم الرحي .	٣٨٥	٥٨٣
حقك بالبايت ، ما هوب بالفايت .	٤١٣	٦٣٢

حمس قهوه .	٤٢٩	٦٦٨
الحيني يمل .	٤٣٤	٦٧٤
حوض الحنطة ما يغتني عن حوض الشعير .	٤٣٦	٦٧٨
حوفك يا الحرقا وكلية .	٤٣٧	٦٧٩
خبر عيدي عندي .	٤٥٠	٦٩٢
الخلاسي ، لراسي .	٤٧٢	٧٢٩
الحنانه ، عنده تمره .	٤٨٢	٧٥٠
الخير واجد ، عند أبو ماجد ، إلا التمر والعيش .	٤٨٩	٧٦٣
دهن مرة أبو .	٥٣٢	٨٣٩
ذرة تتبع الدسم .	٥٤٦	٨٥٦
سمنكم في اديمكم .	٦٤٦	١٠٢١
شخب طفح ، لا بيدي ولا بالقده .	٦٧٠	١٠٥٣
شيء ترجيه ، ولا شي تاكله .	٧٠٥	١١١٣
ضريع ، لا يسمن ولا يغني من جوع .	٧٥٤	١١٩٤
طعم بالاثم ، وريح بالجد .	٧٧٢	١٢٢٢
عذاب السنون ، خيبة الحنجره .	٨١١	١٢٧٦
عشاه يطرد غداه ، وغداه يطرد عشاه .	٨٢٦	١٣٠١
عضته في الصوف .	٨٣٢	١٣١١
عط الخباز خبزك ولو أكل نصفه .	٨٣٣	١٣١٣
عند البطون ، تذهل العقول .	٨٦٨	١٣٧٦
عنده زاد ما يوكل عليه .	٨٧١	١٣٨٠

قال : الزبدہ ؟ قال : هذاي أخض .	۹۳۱	۱۴۷۷
قال : وين بي هالقدیح ؟ قال : للي يملاه .	۹۵۱	۱۵۰۴
القدر ، في الصدر .	۹۶۱	۱۵۱۵
قدر الشراكة ما يفوح .	۹۶۱	۱۵۱۶
قليل المال والفظنه ، ما له هم غير بطنه .	۹۹۱	۱۵۶۵
قم قبل یقام عنك .	۹۹۲	۱۵۶۷
قولة : الحمد لله ، ولا قولة : اخلف الله عليك .	۹۹۴	۱۵۷۲
كل طیر يشبعه منقاره .	۱۰۵۱	۱۶۷۴
كل عیش ، له کریش .	۱۰۵۲	۱۶۷۷
كل قادم له كرامه (للضيافة) .	۱۰۵۳	۱۶۷۹
كل كره ، واشرب كره ، ولا تجالس كره .	۱۰۵۴	۱۶۸۲
كل یجر النار لقریصه .	۱۰۶۴	۱۷۰۳
لحمة ثعلب .	۱۱۲۹	۱۸۲۹
لك جفن فراش وجفن غطا (للضيافة) .	۱۱۳۸	۱۸۴۱
ما عقب العود ، قعود .	۱۲۱۳	۱۹۷۵
ما كل بیضا شحمه .	۱۲۳۵	۲۱۱۸
ما ینفع لا طبخ ولا شوي .	۱۳۰۸	۲۱۷۵
مثل نار الشتا .	۱۳۲۶	۲۲۰۹
مثل النار ما تشبع من الخطب .	۱۳۲۲	۲۲۰۱
مدوا مما تاجدون .	۱۳۴۰	۲۲۳۰

مر على عدوك مكتسي ، ولا تمر عليه شعبان .	١٣٤٣	٢٢٣٦
مقابل الجيش ، ولا مقابل العيش .	١٣٦٨	٢٢٨١
من أكل نفع روحه .	١٣٩٤	٢٣٢٠
من جا على غير دعوه قعد على غير فراش .	١٤٠٥	٢٣٤٣
من خلى عشاءه ، أصبح يلقاه .	١٤١٦	٢٣٦٣
من شبع تبيصر ، ومن جاع ضاعت أبصاره .	١٤٢٥	٢٣٧٩
من طاف شبع .	١٤٣٠	٢٣٨٥
من طاف ما عاف .	١٤٣٠	٢٣٨٦
من عنى إلينا ، وجب حقه علينا .	١٤٣٨	٢٤٠٠
من غاب عن وجهه قد حصلها .	١٤٤٢	٢٤٠٤
من غدى عشى .	١٤٤٢	٢٤٠٥
من لقي خير من أهله بات .	١٤٥٢	٢٤٢٥
بس مطبخ .	٢٦٤	٣٨٨
أرنب دمها وفرثها حلال .	٩٠	٩٧
اجتمع الخير والبركه .	٥٤	٤٠
هذا أبيه ، وهذا أشتيه .	١٥٨٠	٢٦٣٤
ياكل ما كان ، ويضيق المكان .	١٦٥٣	٢٧٥٣
ياكل ويوكل .	١٦٥٤	٢٧٥٧
ياكله بقدره .	١٦٥٥	٢٧٥٨
خبر عيدي عندي .	٤٥٠	٦٩٢
الدبس ما يعلق إلا شارب لاحسه .	٥٠٣	٧٨٤

راس ظبي ما به عراش .	٥٦٠	٨٧٦
الراس للصياد لو كان غايب .	٥٦١	٨٧٧
راعي معنى .	٥٦٤	٨٨٢
الربيع ما يرق .	٧٥٠	٨٩٧
الرده على الجيش ، ما هيب على العيش .	٥٨٤	٩٢٢
رديّ خاطر جيّد معزّب .	٥٨٦	٩٢٥
زبدتنا في مرققتنا .	٦١٠	٩٦١
الزبيدي لوليدي .	٦١١	٩٦٢
سريع القرى .	٦٣٥	١٠٠٣
شباب نار .	٦٦٥	١٠٤٨
شرقة سويق .	٦٨٢	١٠٧٤
شطر ممنوح ، خير من نحو مسدوح .	٦٨٦	١٠٧٩
صاع لك ، وصاع خنبي به .	٧١٤	١١٢٨
صيد واديننا حلال .	٧٣٩	١١٧٣
ضيف ومعه سلوقي .	٧٥٦	١١٩٨
الطباخ ، يزيه البواخ .	٧٦٨	١٢١٤
طبخ بخص .	٧٦٩	١٢١٦
طبقت الرحا على الدقيق .	٧٧١	١٢١٨
عائش هتيم بلا لبن .	٨٠١	١٢٥٩
العشا بأذرعها .	٨٢٥	١٢٩٩
عشا غداً عيد للسيل ختامه .	٨٢٥	١٣٠٠

العصيدة عند الفقرا طريفه .	٨٣١	١٣١٠
عضّ الصحف .	٨٣١	١٣١٠
العلائي قصور البر .	٨٤٧	١٣٣٧
عندنا عيش ، وعندكم عيش ، تعزموننا على إيش .	٨٦٩	١٣٧٨
عيشة كلب .	٨٨٠	١٣٩٨
عينه ضيقه .	٨٨٧	١٤٠٨
الغدا الجيد يعشي .	٨٩٤	١٤١٩
غدا أبا الحصين .	٨٩٥	١٤٢٠
غزو الحكاك .	٩٠٠	١٤٢٦
فنجال وحجاج .	٩١٥	١٤٥٧
قال : قوّه ! قال : غده .	٩٣٧	١٤٨٧
قرصه بناره ، وعينه لجاره .	٩٦٧	١٥٢٦
قطعها بجلدها .	٩٣٤	١٥٥٠
القهوة ، شهوة ، والحكمة بالرغفان .	٩٩٦	١٥٧٦
الكبد ملسا ، تاكل وتنسى .	١٠٠٤	١٥٨٤
كبرت عجيبته .	١٠٠٤	١٥٨٦
كل اللبن لك كود شيّ تخليه .	١٠١٨	١٦١٣
كل حنيني وأبس جوخه .	١٠٣٣	١٦٣٩
كلّ حول لغيفته .	١٠٣٤	١٦٤١
لا تفرح بسرعة أمك على التنور .	١٠٨٨	١٧٤٧

الله يمنحك الدرّ ، ويكفيك الشر .	١١٢٨	١٨٢٦
لولا عقنقله ، ما جبته أنقله .	١١٥٣	١٨٦٨
لو هي ذبيحة ما عشتك .	١١٥٥	١٨٧١
ليالي الشتا ما تنقري بشنين .	١١٥٦	١٨٧٤
ما ترد عليه يده .	١١٨٥	١٩٢٢
ما تشبع ذرّة لها عيال .	١١٨٦	١٩٢٥
ما تطفأ ضوّه .	١١٩٠	١٩٣٠
يترك العزيمة ويروح للطوافه .	١٦٧٧	٢٧٩٠
ما تنجض شويته .	١١٩١	١٩٣٢
ما توكل فضلته .	١١٩٢	١٩٣٥
الما سلطان ما يقعد إلا على فراش .	١٢٠٧	١٩٦٥
الما يدل الرغيف .	١٢٨٢	٢١٢٢
ما يردف .	١٢٨٥	٢١٢٦
ما يشبع روحه من عمود الجراد .	١٢٩١	٢١٣٨
ما ينصدّ عنه .	١٣٠٧	٢١٧٢
مرقوق وقايله .	١٣٤٤	٢٢٣٧
مضحّى أهل العيون .	١٣٥٥	٢٢٥٦
معصودٍ والمال بارد .	١٣٦٠	٢٢٦٨
من غاب علّقتْ خاشوقته .	١٤٣٩	٢٤٠١
من هَسّ ، لَسّ .	١٤٥٨	٢٤٣٧
المومنون حلويون .	٢٤٧٤	٢٤٦٢

مهبول يا طابخ الفاس تبغي المرق من حديدہ .	۱۴۷۶	۲۴۶۷
منتك بالشحم .	۱۴۰۳	۲۳۳۸
نعمة بني إسرائيل .	۱۵۱۹	۲۵۳۳
نفس تعاف ما تسمن .	۱۵۲۱	۲۵۳۶
نفس قعره .	۱۵۲۴	۲۵۴۲
هلا بنورها وسورها .	۱۵۹۹	۲۶۶۶
هل من مزيد ؟	۱۶۰۱	۲۶۶۸
الهلیم ما نفع روحه .	۱۶۰۱	۲۶۷۰
يا الله قریص للمحتجبه .	۱۶۲۷	۲۷۰۶
يا حلو الديسه ، لا قشير ولا عيسه .	۱۶۳۲	۲۷۱۶
يا راعي الماعون الله يعينك .	۱۶۳۸	۲۷۲۷
ياكل بيديه وبرجليه .	۱۶۵۲	۲۷۵۱
ياكل من كويسه ، ويونس بحسيسه .	۱۶۵۴	۲۷۵۶
يثرد ، ويمرد .	۱۶۸۳	۲۷۹۸
يحطّ ، ويقطّ .	۱۶۹۳	۲۸۱۵
يده في الدسم .	۱۷۱۳	۲۸۴۸
يشرب الما على ریح الشنين .	۱۷۳۰	۲۸۷۸
يشلقّ ، ويعلقّ .	۱۷۳۴	۲۸۸۲
يعصد ويرق .	۱۷۵۲	۲۹۱۳
يقطع الشحم على قدر اثمه .	۱۷۶۷	۲۹۳۵
يوجعه بطنه وعينه بعشاه .	۱۷۹۲	۲۹۷۶

يوم الصرام ، كل كرام .	١٧٩٧	٢٩٨٤
يوم العيد ما يبي غدا .	١٧٩٨	٢٩٨٥
يقطع لقمة غبَّتْ لو كان الشحم فيها .	١٧٦٦	٢٩٣٧
ينعاف الرز بتلييده .	١٧٩١	٢٩٧٤
ينحق ، ويرق .	١٦٩٩	٢٨٢٦
يوم السما بمطر مرقوق .	١٧٩٥	٢٩٨١
يبهش باللي يحيه .	١٦٧٤	٢٧٨٤
يقوله عمي قعان .	١٧٦٩	٢٩٤١
ينخض ، ويلظ .	١٦٩٩	٢٨٢٥
يتنطع به .	١٦٨١	٢٧٩٦
يشتهي التاوه .	١٧٢٩	٢٨٧٥
يعرط ، ويزرط .	١٧٥٢	٢٩١٢
يمطخ ، ويرسخ .	١٧٨٣	٢٩٦٣
نقام هبود .	١٥٢٨	٢٥٥٠
تمر ، وأنسماح أمر .	٣٢٢	٤٩٠
تمرة ما تقدر عليها اللواحيس .	٣٢٣	٤٩١
مغبوط الحشا ييات جابع .	١٣٦٤	٢٢٧٤

الطب والصحة

رقم المثل	الصفحة
١	٢٥

آخر الطب الكي .

أعفى من الظبي .	١١٤	١٣٤
إلى جت العلة من البطن منين تجي العافيه .	١٤٢	١٨٢
إلى سلم العود ، فالحال تعود .	١٤٨	١٨٩
إلى كثرت همومك خذ من الأرض طولك .	١٧٠	٢٢٢
أجر وعافيه .	٥٥	٤٢
إحزم يدك واعرضها على الطبيب .	٦٠	٤٨
إسأل ربك العافيه .	٩١	١٠١
إفرنج ، كبر الترنج .	١١٩	١٤٢
أكل الحنصيص ، يدعي البطن له وصيص .	١٢٨	١٦١
إلى شفت عور فأقلب حجر .	١٥١	١٩٤
إلى شفت وجعان فأوط بطنه .	١٥٢	١٩٥
إلى طلع الجراد فأنثر الدوا ، والى طلع الفققع فصّر الدوا .	١٦٢	٢٠٩
إلى يبي علة بلا سبب ، عليه بآخر البطيخ وأول العنب .	٢٠٣	٢٧٨
بد الجرح القاتل .	٢٥٣	٣٦٩
برد وحكه وقل ظفور .	٢٥٦	٣٧٦
بصيص العين ولا عماها .	٢٦٦	٣٩٤
البطن ما هو بمخزن .	٢٦٨	٣٩٨
به قلب عصب .	٣٨٣	٤٢٥
تخطاه الشر .	٣٠٤	٤٥٨

تافل العافيه .	٢٩٥	٤٤٢
تشوي ان شاء الله .	٣١٣	٤٧٣
تغرة غيره .	٣١٥	٤٧٧
التمر مسامير الركب .	٣٢٢	٤٨٩
تمرة ما تقدر عليها اللواحيس .	٣٢٣	٤٩١
تهف ذروته .	٣٢٨	٥٠١
تعب ، وطق كعب .	٣١٤	٤٧٥
جلد على عظم .	٣٥٧	٥٤٤
جيتك من البران كبدي ذايه .	٣٧٤	٥٦٧
حبن ، كبر اللبن .	٣٨٨	٥٨٨
حبون ، ما يطيبون .	٣٨٨	٥٨٩
الحظ يمرض ولا يموت .	٤١١	٦٢٩
داواها ، وأعماها .	٥٠٠	٧٧٩
داه ، برداه .	٥٠٠	٧٨٠
دبر ، عليه وبر .	٥٠٢	٧٨٣
الذباب يدل القطف .	٥٤٤	٨٥٢
ذهب المداوي واللي ينقل الدوا .	٥٤٩	٨٦٢
زاد الحمى مليله .	٦٠٩	٩٥٩
السم ما يوكل تجربه .	٦٤٥	١٠٢٠
شي يعود ، ما يكود .	٧٠٨	١١٢١

العافيه تنجي مع مثل جب الإبره .	٧٩٧	١٢٥٣
العافيه ثوب دافي .	٧٩٨	١٢٥٤
قصها وتبرا .	٩٧٥	١٥٣٦
قصها وإلا مقصها أبيض .	٩٧٤	١٥٣٥
كل مجرب أخبر من طيب .	١٠٥٨	١٦٩١
لو عقلت ما سمت .	١١٤٩	١٨٦٠
ما دم إلا بفصد عرق .	١٢٠١	١٩٥٣
ما عقبه طلاي يبري .	١٢١٤	١٩٧٦
الما ما سمن الضفادع .	١٢٥٤	٢٠٦١
لا هم إلا هم الدين ، ولا وجع إلا وجع العين .	١١٠٨	١٧٨٦
لا هم إلا هم العرس ولا وجع إلا وجع الضرس .	١١٠٨	١٧٨٧
الله طيب خلقه .	١١١٥	١٨٠١
من خلى المشي ، خلاه المشي .	١٤١٥	١٣٦١
النوم عافيه .	١٥٣٣	٢٥٦٠
الدو بأمر الشجر .	٥٢٤	٨٢٧
دوا جمعه .	٥٢٤	٨٢٨
الذرّ يقطع الذر .	٥٤٧	٨٥٧
رديد حجاز .	٥٨٧	٩٢٦
صياحه ، ولا صياح عليه .	٧٣٨	١١٧١
طاح طيحة جدار .	٧٦٢	١٢٠٤
طب ومنفعه .	٧٧٢	١٢٢٠

طهور ، وذنّب مغفور .	٧٨٢	١٢٣٩
العين ما هيب في زيبيل الدّلاله .	٨٨٥	١٤٠٦
قام وحدة بوحدّه .	٩٥٧	١٥١٠
كل دوا والملح خير منه .	١٠٣٦	١٦٤٧
كل ماله بمجادور .	١٠٥٧	١٦٨٦
كيف طويحناتك ؟	١٠٧٥	١٧٢٥
لان عليه جلده .	١١٠٥	١٧٨٠
الله يكفيه شر عيون خلقه .	١١٢٦	١٨٢١
الله يلبسك الصّحه والعافيه .	١١٢٦	١٨٢٢
ماذا بضراط عافيه .	١٢٠٢	١٩٥٥
ما سرك ، حرّك .	١٢٠٦	١٩٦٢
ما عليه ما على العودان .	١٢١٨	١٩٨٣
ما عين تقول : آه من خير .	١٢٢٥	١٩٩٨
ما ولد إلّا عقب حصبا ، ولا عيون إلّا عقب جدري .	١٢٦١	٢٠٧٨
ما هو بزند البواردي .	١٢٩٧	٢٠٩١
الما يغسل السّم .	١٢٩٨	٢١٥١
مثل العافيه بالجسد .	١٣٢٠	٢١٩٧
المداوي ، ما ياوي .	١٣٣٨	٢٢٢٥
مكوى علّبا .	١٣٨١	٢٣٠٠
مكوى نفره .	١٣٨٢	٢٣٠١

من أكل الحوا ، تلوى ، وأوجعه بطنه وعوى .	١٣٩٣	٢٣١٨
من عطس ، ما فطس .	١٤٣٧	٢٣٩٨
النار تقطع السم .	١٤٨٥	٢٤٧٥
النشيط يلّوح .	١٥١٠	٢٥١٦
نفس تعاف ما تسمن .	١٥٢١	٢٥٣٦
نفس ما صلت على النبي .	١٥٢٣	٢٥٤١
نفس عاصيه .	١٥٢٣	٢٥٤٠
نكس بعفته .	١٥٢٩	٢٥٥٢
وجع مرة ولا وجع مرتين .	١٥٤٥	٢٥٧٥
الهلیم ما نفع روحه .	١٦٠١	٢٦٧٠
يفتح العين الرمدا .	١٧٥٧	٢٩٢٢
يقوم على جموعه .	١٧٧٠	٢٩٤٣
ينبوت ، لا يحيا ولا يموت .	١٧٨٦	٢٩٦٧
يوجعه بطنه وعينه بعشاه .	١٧٩٢	٢٩٧٦
يرثع مثل الظبي العفر .	١٧١٧	٢٨٥٦
يصرع الطير .	١٧٣٤	٢٨٨٤
يكح ويضطرط .	١٧٧٢	٢٩٤٧
يشخر ، وينخر .	١٧٣٠	٢٨٧٧
يون ، ويطن .	١٨٠٣	٢٩٩٣
يهر ، ويطر .	١٨٠٥	٢٩٩٦
يقوم على الخشب .	١٧٦٩	٢٩٤٢

الطبع والحيلة

رقم المثل	الصفحة	
٧٩	٧٩	الأذية طبع .
١٠٨	٩٥	الاسم مشتق من الفعل .
١٢١٧	٧٦٩	الطبع يغلب التطبع .
١٦٨٠	١٠٥٤	كل قوم لهم وارث .
٢٢٤٦	١٣٥٠	المسمي بالسما .
١٣١٤	١٣٩١	من أرث ما مات .
٢٣٣٢	١٣٩٩	من به طبيع ما تركه .
٩٢٢	٦٣٠	سبحان مقسم الطبايع .
١٢٣٥	٧٧٩	الطواف ما يغتني عن طوافه .
١٧٢٧	١٠٧٩	لا أغنى من أغناني عن طوافه جبراني .
٢٣٠٦	١٣٨٦	الملقوف ما يخلي لقافته .

طول الجسم وقصره

رقم المثل	الصفحة	
١٢٧	١٠٩	أطول . وأهبل .
١٢٣٨	٧٨١	الطول طول النخلة ، والعقل عقل الصخره .
١٥٣٢	٩٧٢	القصار ، جمرة من نار .
١٦٧٣	١٠٥٠	كل طويل ، هبيل .
٢٨٢٤	١٦٩٨	يخرف السما .

الطهارة والنجاسة

رقم المثل	الصفحة	
٣٢٠	٢٢٣	أنجس من ذنبه .
٦١٨	٤٠٤	حط المغراب أظهر منه .
١٣٤٩	٨٥٣	على يباس أظهر .
١٤٧٥	٩٢٩	قال : الجربوع يطهر الأثم أربعين يوم . قال : عساه يطهر روحه .
١٩١٢	١١٨٠	ما بين الياسين نجاسة .
٢٩٦٩	١٧٨٧	ينجس الأرض اللي يمشي عليها .

الطيور

رقم المثل	الصفحة	
٢٦٨	١٩٧	اللي ما يعرف الصقر يشويه .
١٥٤	١٢٥	أكبر الطيور النسور ، وأذهن العصفور .
١٢٩	١١٠	أطيب ما بالرخوم لسانها .
١٤٥	١٢٠	أفقر من صواية الليل .
٢٩٨	٢١٣	أم سالم قبل تجي بسالم وش اسمها ؟
٢٩٩	٢١٣	أم سالم ملهية الرعيان .
٣٦٠	٢٤٨	بالفخ أكبر من العصفور .
١٢٠	١٠٣	أصخنا الما وطار الديك .
٤٢٧	٢٨٤	بيضة ديك .

البومه صارت قرناسه .	٢٨٢	٤٢٤
حاصرته البيضه .	٣٧٩	٥٧١
الحر ما ياقع على العوشه .	٣٩٨	٦٠٧
رب الطير ، كله خير .	٥٦٦	٨٨٧
صوم الدجاجة والديك .	٧٣٧	١١٦٨
طارت الطيور بأرزاقها .	٧٦٤	١٢٠٦
طارت عصافير عقله .	٧٦٤	١٢٠٧
طيرة العنقا .	٧٨٤	١٢٤٣
الطيور على أشباهها تقع .	٧٨٧	١٢٤٦
عصفور طويه ، يا الله هاته ، يا الله رده .	٨٢٩	١٣٠٧
كرعة قطاه .	١٠١١	١٦٠١
كل طير يشبعه منقاره .	١٠٥١	١٦٧٤
ما صيده إلا صيدة النعامه .	١٢٠٧	١٩٦٦
ما طائرات إلا وهنّ وقوع .	١٢١٠	١٩٧١
ما يطير طيره .	١٢٩٢	١٢٤٢
مثل عصفور المحل .	١٣٢	٢٢٠٦
أطهر من حمام مكة .	١١٠	١٢٨
وش العصفور ومقرته .	١٥٥٧	٢٥٩٨
ياخذها من إثم الطيور .	١٦٣٨	٢٧٢٦
دجاجة برقا .	٥٠٣	٤٨٥
دجاجة خيير .	٥٠٤	٧٨٦

رجل الديك تجي بالديك .	٥٧٨	٩١٠
زق العصفور على القلقله .	٦١٤	٩٦٩
سرو دجاجة .	٦٣٥	١٠٠١
طال النهار ، وغنت الهداهد ، والصبي باليوم ما ييزيه	٧٦٦	١٢١١
غدا واحد .		
طير ابن برمان يجيب الحيه على راس راعيه .	٧٨٣	١٢٤٢
طير مبرقع .	٧٨٦	١٢٤٤
عشت وعشعشت ومليت العش فريخات .	٨٢٦	١٣٠٢
العصفور يهزغ الرشا .	٨٣٠	١٣٠٨
عقاب حسود .	٨٣٥	١٣١٦
عين للغراب ، وعين للتراب .	٨٨٤	١٤٠٤
ما هو بطير ليل .	١٢٦٧	٢٠٩٢
وزن العصفور عن جزور .	١٥٥٦	٢٥٩٥
وش هالطييرات اللي بداركم ؟	١٥٦٠	٢٦٠٥
وقعة خاطوف .	١٥٦٥	٢٦١٣
هدا هدا ، مشي القطا .	١٥٨٧	٢٦٤٨
يا الله سنة ذباب ولا سنة غراب .	١٦٢٣	٢٧٠٠
ياخذها من إثم الطيور الطايه .	١٦٣٨	٢٧٢٦
يصرع الطير .	١٧٣٤	٢٨٨٤
ولد النعامه يباريها ولا يذوقها .	١٥٦٨	٢٦١٨
نعامة ربدا .	١٥١٧	٢٥٢٩

العادات والأعراف

رقم المثل	الصفحة	
١٥٤٠	٩٧٧	قضب الآصول ، ولا المحصول .
١٥٤٨	٩٨٣	قطع الخشوم ، ولا قطع الرسوم .
٢٣٥٨	١٤١٤	من حيبي على شي مات عليه .
٢٣٦٢	١٤١٥	من خلى عادته ، خلته سعادته .
٢٣٨٠	١٤٢٦	من شب على شي شاب عليه .
٩٢٧	٥٩٣	رسومها في خشومها .
١٥٧٣	٩٩٥	قولة «بدا» ما تلحق الرجل لايمة .
٢٠٢٥	١٢٣٩	ما كَبِنْتَ آرَقَه .
٢٢١٦	١٣٣١	محلّق ولا وجه رجل .
٢٤٦٤	١٤٧٥	المومنين من أقوالهم .

العاهات

رقم المثل	الصفحة	
١١٢٣	٧١١	صاحب الحاجة أعمى .
١٣٦٦	٨٦٣	عمى لقي خزره .
١٣٦٧	٨٦٣	العمى وعصاه .
١٥٤٢	٩٧٨	قضبة العمى شاته .
١٩٥١	١٠٠٧	كثر الطق يعمي .
١٠٦٣	٦٧٦	شربة مزكوم .

الشوف شجر .	٦٩٨	١١٠١
عمى القحاب .	٨٦٢	١٣٦٥
عميا كفتُ بحبال رجلها .	٨٦٧	١٣٧٤
كسره ، وعمى بصره .	١٠١٥	١٦٠٦
كوخا وعصايه .	١٠٧٢	١٧١٩

العبد والرقيق

رقم المثل	الصفحة	
٧٢	٧٤	إدهن العبد ولا تغديه .
٢٠٦	١٥٩	إلى طال عصقول العبد ودق إلخ .
٣٠٥	٢١٦	أنا آمر عبدي ، وعبدي يأمر عبده .
١٢٦٣	٨٠٤	العبد وما ملك لسيده .
١٨٧٧	١١٥٨	الليل أسود ، والعبد أسود .
١٢٦٢	٨٠٢	عبد ابن غنام يوم مات قال : عتيق .
١٤٢٦	٩٠٠	غزو الحكاك .
١٤٦٤	٩١٨	في السوق رجال .

العداوة والأذى

رقم المثل	الصفحة	
١٢٧٥	٨١٠	عدوك اللي بلغك .
١٥١٨	٩٦٢	القراد يثور الجمل .
١٥٣١	٩٧١	قريبك لا تقاربه ، تلدغك عقاربه .

القصار ، جمرة من نار .	٩٧٢	١٥٣٢
الكلب بينهم مذبوح .	١٠٢٣	١٦٢٢
كلب ينبح لك ولا كلب ينبح عليك .	١٠٢٩	١٦٣٤
كل عويد به دخان .	١٠٥١	١٦٧٦
اللسان ، عدو الانسان .	١١٣٣	١٨٣٣
من عادى أبوك ، ما صادق ولدك .	١٤٣٣	٢٣٩١
النار والملح .	١٤٨٨	٢٤٨٠
الناس ما منهم مسلم .	١٤٩٢	٢٤٨٦
داس سكيكينه .	٤٩٩	٧٧٧
دبر عليه وير .	٥٠٢	٧٨٣
شوكة طين .	٦٩٩	١١٠٣
صلطة سما .	٧٣٥	١١٦٤
الطعمه ما تجي إلا من صديق .	٧٧٣	١٢٢٣
عجز عن مقاضاه وعاداه .	٨٠٧	١٢٧٠
عدو دين .	٨٠٩	١٢٧٣
عدو قاعه .	٨٠٩	١٢٧٤
عقرب كاسره .	٨٤١	١٣٢٦
قضبة حلق .	٩٧٩	١٥٤٣
كل أسود عدل قوماني .	١٠١٧	١٦١١
كل القوم قوم شينه .	١٠١٨	١٦١٢
كل دار بها أم عامر .	١٠٣٥	١٦٤٤

ما تنقري دابته .	١١٩١	١٩٣٣
ما عنده باللحي شعر .	١٢٢١	١٩٨٨
ما عندي من الشيطان طاري .	١٢٢٣	١٩٩٣
ما يحط ورا الظهر .	١٢٧٧	٢١١١
ما يحك له اللسان .	١٢٧٩	٢١١٤
محراث نار .	١٣٣١	٢٢١٥
مصلول على العوره .	١٣٥٤	٢٢٥٥
مع البلا عوانه .	١٣٥٩	٢٢٦٢
ملاييد في الذره .	١٣٨٣	٢٣٠٣
ممحاشة زفر .	١٣٨٧	٢٣٠٩
نشر عرضه على الخزاز .	١٥٠٩	٢٥١٤
واحد يشعب وواحد يطنقر .	١٥٣٩	٢٥٦٧
يا الله على القوم طايح .	١٦٢٦	٢٧٠٤
يا غافلين لكم الله .	١٦٤٨	٢٧٤٣
يدور الشر من أين الين .	١٧١١	٢٨٤٤
يقرص باسكات .	١٧٦٤	٢٩٣٢
يقطع باللحم الحي .	١٧٦٦	٢٩٣٦
يقود ويخزي .	١٧٦٨	٢٩٣٩
ينجس الأرض اللي يمشي عليها .	١٧٨٧	٢٩٦٩
يقتل القثيل ويصلي على جنازته .	١٧٦١	١٩٢٩
يمغل بأسكات .	١٧٨٤	٢٩٦٥

يكدّ قذيلته .	١٧٧٣	٢٩٤٨
يلافخ جلاله .	١٧٧٦	٢٩٥٣
ينافر ظلاله .	١٧٨٥	٢٩٦٦
يهوش على الطاقية .	١٨٠٧	٢٩٩٩

العدل والظلم

رقم المثل	الصفحة	
٤٥	٥٧	أحد تصب له العكة واحد العذر من فوقه .
٤٦	٥٧	أحد يزّم زم ، وأحد يدودل دودله .
١٣١	١١٢	الاعراب سود الوجوه إن لم يظلموا ظلموا .
٢٩١	٢١٠	أمان ، وضمان .
٣٦٣	٢٤٩	بت مظلوم ، ولا تبيت ظالم .
٥٧٥	٣٨١	حاميها ، حراميها .
٧٧٦	٤٩٨	دار الظالمين خراب .
١٠٦١	٦٧٥	شر الناس من ظلم الناس للناس .
١١٨٨	٧٥٠	ضريني وبكى ، وسبقني وشكى .
١٢٤٧	٧٩١	الظالم ، نادم .
١٢٥٠	٧٩٢	ظلم بالسويه ، عدل بالرعية .
١٨٢٣	١١٢٧	الله يمهّل ولا يغفل .
١٨٢٤	١١٢٨	الله يمهّل ولا يهمل .
١٩١٨	١١٨٣	ما تحت الله قوى .

ما يخلي الظلم إلا عاجز .	١٢٨١	٢١١٨
الدعا على قدر الظلايم .	٥١٠	٧٩٨
العيله تعيل البخت .	٨٨١	١٣٩٩
لا تظلم بختك .	١٠٨٨	١٧٤٥
الله أقوى .	١١١١	١٧٩٢
للموم ، لا ظالم ولا مظلوم .	١١٤٠	١٨٤٥
من قوى عظيم كسره .	١٤٤٨	٢٤١٥
النفس حيافه .	١٥٢١	٢٥٣٧
يا ما بالحبس من مظلوم .	١٦٥٧	٢٧٦٠
دعا الشرق الغرق .	٥١٠	٧٩٨

عدم التكلف والاحتشام

رقم المثل	الصفحة	
٣٨٦	٢٦٢	البساط أحمدي .
٥٧٦	٣٨١	الحال من بعضها .
١٣٧٥	٨٦٨	عند الأحباب تسقط الآداب .
١٩٩٥	١٢٢٣	ما عنك خفي .
١٩٩٦	١٢٢٤	ما عنه غطا .

عدم التمييز بين الأشياء المتقاربة

رقم المثل	الصفحة	
١١٨	١٠٢	أصابعك ما هن بسوا .

أبرق عباة .	٣٦	١٤
برق العبي تشتبه .	٢٥٩	٣٧٨
حتيش ، وبتيش ، وقضام العيش .	٣٩٠	٥٩١
خلط الحوا مع البساس .	٤٧٦	٧٣٨
الرجال ما عليهم وسم .	٥٧٥	٩٠٦
الرجال مخابر ، ما هم بمنظر .	٥٧٦	٩٠٧
الضرطه والتحنحه عنده واحد .	٧٥٢	١١٩٢
الله خلق وفرق .	١١١٣	١٧٩٧
ما كل أبيض ظهر ذلول .	١٢٣٤	٢٠١٧
ما كل بيضا شحمه .	١٢٣٥	٢٠١٨
ما يعرف ساسه من راسه .	١٢٩٤	٢١٤٥
الناس أجناس .	١٤٨٩	٢٤٨٢
شمر بني عم ظفير .	٦٩٤	١٠٩٤
صقيعان ورقيعان .	٧٢٩	١١٥٤
فلان وفلنتان .	٩١٤	١٤٥٤
فلنتان ورقيعان .	٩١٤	١٤٥٥
ما الأرنب مثل الغزال .	١١٦٧	١٨٨٦
الماطر واحد .	١٢١٢	١٩٧٣
ما عون طواف .	١٢٢٤	١٩٩٧
ما كل حصاة تصلح ثقل .	١٢٣٦	٢٠٢٠
ما كل رجّال يعوضك برّجال .	١٢٣٦	٢٠١٩

ما هي بجرا يبطك .	١٢٦٩	٢٠٩٥
ما يسوى حذيانه .	١٢٨٨	٢١٣٣
ما يسوى غسال رجله .	١٢٨٩	١٢٣٥
نصف الألف خمسميه .	١٥١٢	٢٥٢٠
هذا العود وهذا طرفه .	١٥٨٣	٢٦٣٦
نزلنا الكوفة بليل فتزل الأخيار على الأخيار ونزل الأشرار إلخ .	١٥٠٤	٢٥٠٤

العقل والتجارب

رقم المثل	الصفحة	
٢٣	٤٤	إبن آدم كل يوم يطلع له قلب .
٢٧١	٢٠٠	الي ما يقدح من زنده قدحه من غيره خساره .
٣١٧	٢٢٣	أنت مهبول والا تهيب .
٥١٦	٣٤٢	الجاهل عمى .
٦١٠	٣٩٩	الحشف ما يتلازقن .
٦٠٤	٣٩٦	الحر تكفيه الإشارة .
٦٩٨	٤٥٤	خذ علوم القوم من سفهاها .
٧٠٥	٤٥٩	خذ من كلام العاقل نصفه .
٩١١	٥٧٩	الرجل ، شريك العقل .
٩٢٠	٥٨٣	رداة العقل مصيبة .
٩٩٠	٦٢٩	ساني ، ومسنى عليه .

شهوة بلا عقل .	٧٠٢	١١١٠
الصعب يرجع ذلول .	٧٢٥	١١٤٨
الطول طول النخلة ، والعقل عقل الصخره .	٧٨١	١٢٣٨
العاقل خصيم نفسه .	٧٩٨	١٢٥٦
العرف ما يعرض على اللي يعرفون .	٨١٥	١٢٨٢
عش وتشوف .	٨٢٨	١٣٠٥
عش كثير تر عجائب .	٨٢٨	١٣٠٤
عقله بعيونه .	٨٤٢	١٣٢٨
عند البطون ، تذهل العقول .	٨٦٨	١٣٧٦
كل مجرب خير من طبيب .	١٠٥٨	١٦٩١
لا مال ياخذ الصلطان ، ولا عقل ياخذ الشيطان .	١١٠٥	١٧٧٩
لو عقلت ما سمت .	١١٤٩	١٨٦٠
ما خلى الأول للتالي شي .	١١٩٧	١٩٤٥
ما خلى ولا بقى .	١١٩٨	١٩٤٧
ما عقبه طلاي يبري .	١٢١٤	١٩٧٦
ما كل مجتهد مصيب .	١٢٣٧	٢٠٢١
الما ما يعرض على عاقل ويعافه .	١٢٥٤	٢٠٦٢
المستريح اللي من العقل خالي .	١٣٤٨	٢٢٤٢
من له عيون وراس ، سوى ما سوا الناس .	١٤٥٣	٢٤٢٧
يخبط خبط عشوا .	١٦٩٧	٢٨٢٢
عقله زبده .	٨٤٣	١٣٢٩

كابون ما خرق .	١٠٠١	١٥٧٨
كلٌ بعقله راضي إلا بماله لا .	١٠٢٦	١٦٢٧
الله ما شيف بالعين ، عرف بالعقل .	١١١٧	١٨٠٧
ما أحسن من تجربه .	١١٦٦	١٨٨٤
ما ينشد عليه .	١٣٠٧	٢١٧٠
مقّول على آثمه .	١٣٧٩	٢٢٩٦
نشوف مشيك بالسروال .	١٥١٠	٢٥١٥
يا الله العقل لو عاريه .	١٦١٨	٢٦٩٢
يعطي كلّ على قدر عقله .	١٧٥٢	٢٩١٤

العلم والجهل

رقم المثل	الصفحة	
٥١٦	٣٤٢	الجاهل عمى .
٥٨٠	٣٨٣	الحبر عطر الرجال .
١٠٣٧	٦٥٩	شاة الله بأرضه .
١٣٨٧	٧٤٧	عنيق تعلم أمها الرضاع .
١٦٩٥	١٠٦٠	كل مفعول جاز .
١٩٩١	١٢٢٢	ما عنده صبح .
٢١١٩	١٢٨١	ما يدري وين ربه حاظه به .
٢١٢٠	١٢٨٢	ما يدري وين هي رايحه .
٢٣٤٩	١٤٠٨	من جهل شي أنكره .

علم وكادِ ظنّ لي .	٨٥٨	١٣٥٦
علمي علمك .	٨٥٩	١٣٥٧
عين الحر ميزان .	٨٨٢	١٤٠٠
لا ياخذ ولا يودي .	١١٠٩	١٧٨٨
ما عنده سالفه .	١٢٢٢	١٩٩٠
ما عنده ما عند جدتي .	١٢٢٢	١٩٩٢
ما يدري هي مشرقة أو مغربة .	١٢٨٢	٢١٢١
ما يعرف كير من بير .	١٢٩٤	٢١٤٦
ما يعرف وين مضطرب النعجه معه .	١٢٩٥	٢١٤٧
مذنّ بليل .	١٣٤١	٢٢٣١
المفهمّ الله يا عنزه .	١٣٦٧	٢٢٨٠
من دليله البقر . طاح بالحفر .	١٤١٧	٢٣٦٥
يحققن في خصفه .	١٦٩٤	٢٨١٦
يدر بي دميجه .	١٧٠٥	٢٨٣٨
يوم الحجة في رمضان .	١٧٩٤	٢٩٨٠
من دليله كتاب ، خطاه أكثر من صوابه .	١٤١٧	٢٣٦٦
يغدي ، ويقري .	١٧٥٦	٢٩١٩

العمر ومراحله

رقم المثل	الصفحة
٣٠	٨٤
أبو أربعة ربعه ، وان ما قعد صفعوه .	

أشورك وابوعك .	٩٨	١١١
أقطع ديدك اللي غذاك .	١٢٢	١٤٩
أكل عمره .	١٣١	١٦٥
إما بها بليه ، والا ترضع حويله .	٢٠٨	٢٨٧
تكني عليهم المنخل .	٣١٩	٤٨٤
خل العيل ينظر وأنظره .	٤٧٨	٤٧٠
شاب ولا تاب .	٦٥٩	١٠٣٦
شايب استنكر حدى خصيته .	٦٦٤	١٠٤٦
شايب ، وعايب .	٦٦٤	١٠٤٧
شمسه على روس العسبان .	٦٩٤	١٠٩٥
صغير القوم خادمهم .	٧٢٦	١١٤٩
عش وتشوف .	٨٢٨	١٣٠٥
عش كثير تر عجائب .	٨٢٨	١٣٠٤
عقب ما بدا يمشي نكس يحيي .	٨٣٨	١٣٢٢
عقب ما شاب خط عريفه .	٨٣٩	١٣٢٣
العمر ما يوكل مرتين .	٨٦٥	١٣٧٠
العود وما حني عليه .	٨٧٥	١٣٩٠
كل يوم للصبايا عيد .	١٠٦٩	١٧١٢
ما نفع بشبابه ، ينفع بتياه .	١٢٥٩	٢٠٧٤
من أول أمره ، إلى تالي عمره .	١٣٩٨	٢٣٢٨

من شب على شي شاب عليه .	١٤٢٦	٢٣٨٠
من عرفك صغير حقرك كبير .	١٤٣٦	٢٣٩٥
نوم صبا .	١٥٣٢	٢٥٥٨
نهار يمشي وليده .	١٥٣٥	٢٥٦٣
يا عي سنة نوح .	١٦٤٧	٢٧٤٢
فاتك نصف عمرك .	٩٠٧	١٤٣٧
الله يكفيك شر العقرب والرضيع إلى استدرب .	١١٢٤	١٨١٩
هلا بالشيب ، قبل العيب .	١٥٩٧	٢٦٦٣
العمر ومراحله		

رقم المثل	الصفحة	
١٨٣١	١١٣٢	لحيته تشويه
٠٨٩٥	١١٧١	ما بالعمر كثر ما مضى
١٩٦١	١٢٠٥	ما سبقت جذعه تسبق ثنيه
١٩٧٩	١٢١٦	ما على العمر خطر
١٩٩٢	١٢٢٢	ما عنده ما عند جدتي
٢٥٣١	١٥١٨	نعدّ الليالي والليالي تعدنا
٢٦٣٩	١٥٨٤	هذا وهو بلع ، الله المعين الى صلح
٢٦٩٤	١٦١٩	يا الله حسن الخاتمه
٢٧٣٨	١٦٤٥	يا شين لعب الفطر
٢٩٤٤	١٧٧١	يقوم على ركه
٢٩٤٥	١٧٧١	يكبر ويكبر هباله

وليد البارحة	١٥٧٢	٢٦٢٥
يا هملاي ، يا عجوز تلالي	١٦٦٩	٢٧٧٨
يعلك على اللحم	١٧٥٤	٢٩١٦
قرض العود ، ولا القعود	٩٦٧	١٥٢٧
قليل المال والفتنة ، ماله هم غير بطنه	٩٩١	١٥٦٥
كثر القرقة يفتح الباب	١٠٠٧	١٥٩٢
لا نفع ولا شفع	١١٠٥	١٧٨١
ما يجتمع حاجتين الا بترك حداهن	١٢٧٤	٢١٠٤
مغلب مجرده	١٣٣٣	٢٢١٩
نصف المعيشه راحه	١٥١٣	٢٥٢٢
سندا يا ديس	٦٤٩	١٠٢٥
شال عليها وهي واقفة	٦٦١	١٠٤٢
شيلة العاجز بمره	٧٠٥	١١١٤
طال النهار وغنت الهداهد ، والصبي باليوم ما ييزيه	٧٦٦	١٢١١
غداً واحد		
على حطة يدك	٨٤٨	١٣٤٠
على دربك شل خشبه	٨٤٩	١٣٤١
عماركون	٨٦٤	١٣٦٨

العمل والبطالة

رقم المثل	الصفحة
١٤١٧	٨٩٣
	الغبشه بصاع والصحبه في محلها

الغرب غرب حمير، والبطن بطن بعير	٨٩٨	١٤٢٢
قال : قوة ! قال : غده	٩٣٧	١٤٨٧
القطوعة قطيعه	٩٨٤	١٥٥٢
كار ما يتعطل	١٠٠١	١٥٧٩
كد مضاعفة	١٠١٠	١٥٩٦
كل يجهيده	١٠٢٥	١٦٢٥
كل ذرعه يكسيه	١٠٣٨	١٦٥٠
كل شي يبي حقه	١٠٤٨	١٦٦٧
لا لي ولا لحيلي	١١٠٤	١٧٧٧
لولا الشوك، ما عشوك	١١٥١	١٨٦٣
ماله هم الا الرثعي	١٢٥١	٢٠٥٦
ماله هم الا الطراد	١٢٥٢	٢٠٥٧
ماله هم الا النكران	١٢٥٢	٢٠٥٨
ما من وراه فود	١٢٥٨	٢٠٧٢
ما يركد راحه	١٢٨٦	٢١٢٧
ما يسقيك من الساقى	١٢٨٨	٢١٣١
ما يشبع روحه من عمود الجراد	١٢٩١	٢١٣٨
ما يفرغ يحك راسه	١٢٩٩	٢١٥٣
مثل قلته	١٣٢٦	٢٢٠٨
مجرى نعيمش لا يدخل ولا يطلع	١٣٢٧	٢٢١٠

من الشمس للظلال ومن الظلال للشمس	١٣٩٥	٢٣٢٣
من دور لقي	١٤١٩	٢٣٦٨
من زندك والا مت	١٤٢١	٢٣٧٣
منقاش شعر	١٤٤٣	٢٤٠٨
وبنه ما ينتدبر	١٥٤٣	٢٥٧٣
همه بظهر غيره	١٦٠٥	٢٦٧٦
يا ليت الما عند راسي ما هوب عند رجلي	١٦٥٦	٢٧٥٩
يضيق الديار ، ويغلي الاسعار	١٧٤٤	٢٩٠٠
يكسر العودان	١٧٧٤	٢٩٥٠
همه السداح والرداح	١٦٠٢	٢٦٧٣
يسرح ، ويردح	١٧٢٤	٢٨٦٧
يهش الذبان	...	...
ينطف من كل عرقه	١٧٩٠	٢٩٧٣

الغضب والرضا

رقم المثل	الصفحة
٩٨	٩٠
٢١٤	١٦٦
٣٣١	٢٣٠
٤٦٢	٣٠٨
٦٥٧	٤٢٢

حميت حصاته	٤٣١	٦٧٠
خلّ حارك يبرد	٤٧٦	٧٣٧
عجاج يتبعه مطر	٨٠٥	١٢٦٦
كل حلیم بجهل غيره	١٠٣٢	١٦٣٨
لا تكره ، ولا تحب	١٠٩١	١٧٥١
الخواطر فيها شي	٤٨٣	٧٥١
نفسه على راس خشمه	١٥٢٦	٢٥٤٦
ساح قراده	٦٢٦	٩٨٥
صدره حiale	٧٢٤	١١٤٥
العين عليه حمرا	٨٨٣	١٤٠٢
مثل الجراده عيونها بهامتها	١٣١٩	٢١٩٣
المنى والرضا	١٣٩٨	٢٣٢٩
نفس شينه وجلد مروح .	١٥٢٢	٢٥٣٩
يسن ضروره	١٧٢٧	٢٨٧١
يطالع مناير مصر	١٧٤٤	٢٩٠١
يغني الضحى	١٧٥٧	٢٩٢١
هزر ، ونزر	١٥٩٤	٢٦٥٧
وجه كلح	١٥٤٩	٢٥٨٣
وجه سفر	١٥٤٧	٢٥٧٩
ينافر ظلاله	١٧٨٥	٢٩٦٦
يهوش على الطاقة .		

الغلاء والرخص

رقم المثل	الصفحة	
٨٢	٨١	أرخص من تبين المذنب
٨٣	٨١	أرخص يا اخو هرسه
٢٤٢	١٨٣	اللي ببلاش ما يسواش
٣٥٣	٢٤٤	الباب رخيص بثمانه
٨٢٩	٥٢٥	دوا الغالي تركه
٩١٧	٥٨٢	الرخيص ابن حلال
٩١٩	٥٨٣	الرخيص مخيس
٧٠١	٤٥٧	خذ من الغالي قوت ليله
١٠٢٨	٦٥١	سوق الغلا جلاب
١٠٤٠	٦٦٠	الشاعر الى طلب شعره تغلى
١٢٤٠	٧٨٢	الطيب ثمنه فيه
١٢٤١	٧٨٣	الطيب مخلوف ثمنه
١٤١١	٨٩١	غالي طلب رخيص
١٤١٢	٨٩١	الغالي مابه ربحين
١٤١٣	٨٩٢	الغالي ماخوذ زايد
٢٠٦٠	١٢٥٣	ماما جود بغالي
٨١	٨٠	أرخص من الجراد
٢٥٢١	١٥١٢	نصف المال نظره

يا شاري الدون بدون تحسبك غابن وانت مغبون	١٦٤٤	٢٧٣٦
يا شاري الطيب تسمى رابح	١٦٤٤	٢٧٣٧
زد رخص يحبك الطماع	٦١٢	٩٦٤
رخص باللي هوبه	٥٨٢	٩١٨
السوق متساوق	٦٥١	١٠٢٩
صح بالرخا يحبك الطماع	٧٢٢	١١٤٢
الغالي نغل	٨٩٢	١٤١٤
كويّس ورخيص	١٠٧٣	١٧٢١
لا تبيع رخيص	١٠٨٣	١٧٣٦
يا خذ الطاق مطبوق	١٦٣٥	٢٧٢٠
ياخذ مع الراس فصله	١٦٣٦	٢٧٢٣

الغنم والضأن

رقم المثل	الصفحة	
٢٦٧	١٩٧	اللي ما يرضى بجزه يرضى بجزه وخروف
٤٦٣	٣٠٨	ترعى وهي رويضه
٤٧٠	٣١١	نسمن يا خريفنا ونجسك
٥٠٣	٣٣٣	ثغاية، رغايه
٥٣٩	٣٥٥	جرة غنم ياطا بعضها بعض
٦٤٠	٤١٥	حكى ام العترين
٨٦٥	٥٥١	الذيب ما يتصلط الا على شاة الصعلوك

الذئب ما يسرح بالغنم	٥٥١	٨٦٦
ستر عتز	٦٣٣	٩٩٧
شاة أمس	٦٦٠	١٠٣٨
شاة الله بارضه	٦٥٩	١٠٣٧
شبر من ذنب الخروف ولا بوع من ذنب البقرة	٦٦٧	١٠٥٠
عتز ما ينسري به	٨٧٣	١٣٨٦
العتز ما تقرن بالجمل	٨٧٣	١٣٨٥
عَنْيَقُ تعلم امها الرضاع	٨٧٤	١٣٨٧
قضبة العَمَى شاته	٩٧٨	١٥٤٢
ماله ثاغية ، ولا راغيه	١٢٤٥	٢٠٤٣
ماله صخله ، ولا نخله	١٢٤٧	٢٠٤٨
من غاب عن عتزه جابت تيس	١٤٤٠	٢٤٠٢
يا شاة الله ، يرعاك الله	١٦٤٤	٢٧٣٥
ساتر الله على الغنم بكبر أذناها	٦٢٦	٩٨٤
طق السهم ، يرضي الهم	٧٧٤	١٢٢٥
عتز الشيوخ نطاحه	٨٧٢	١٣٨٣
عتز طاحت بعبس	٨٧٢	١٣٨٤
الغنم أمّ ليله	٩٠٤	١٤٣٤

الغنم ترخصها شحومها	٩٠٤	١٤٣٥
كل شاوي على قلبه	١٠٤٢	١٦٥٦
لولا عتري ، ما جيت انزي	١١٥٤	١٨٦٩
ما يعرف وين مضط النعجة معه	١٢٩٥	٢١٤٧
ما يموت بالربق الا عيال الغنم	١٣٠٦	٢١٦٨
من له عتر يفزع	١٤٥٢	٢٤٢٦
يحم ولا يقرع	١٦٩٦	٢٨١٩
يطلب طلي ، وبطنه على	١٧٤٩	٢٩٠٨
نعجة من النعاج	١٥١٧	٢٥٣٠

الفال والطيرة

رقم المثل	الصفحة
٤٩٠	٣٢٢
٥٣٦	٣٥٤
٧٩٤	٥٠٧
١٠٠٤	٦٣٦
١١٣٥	٧١٧
١٢٨٠	٨١٤
١٩١٤	١١٨١

الفشل وانفراط الأمر

رقم المثل	الصفحة
١٢٠	١٠٣

تش ، فش	٣١٢	٤٧٢
تقطع عليه الما	٣١٩	٤٨٢
الجراد ما هو بمصيدہ أمس	٣٥٠	٥٣٠
جا ينقش خشمه	٣٤٣	٥١٨
تف عليك حامضه	٣١٦	٤٧٩
جدع الزند والفتيله	٣٤٧	٥٢٤
حيسي ، ديسي	٤٤٠	٦٨٣
خطوط برمّل	٤٦٧	٧٢٠
خطوط يجدران	٤٦٧	٧١٩
خلّى الدرعا ، ترعى	٤٧٠	٧٢٦
خلاه بالمهميه	٤٧٣	٧٣١
خلاه بضراط البل	٤٧٤	٧٣٣
خلاه عند القش	٤٧٥	٧٣٥
خلاه عند الحذيان	٤٧٤	٧٣٤
خيّط ، ييط	٤٩١	٧٦٥
خيق ، بيق	٤٩١	٧٦٦
خلاه ورا ظهره	٤٧٥	٧٣٦
ذهاب الملح بالما	٥٤٩	٨٦١
شخب طفح ، لا ييدي ولا بالقده	٦٧٠	١٠٥٣
الشق أوسع من الرقعة	٦٩٢	١٠٩١
شق شق ما ينزقع	٦٨٩	١٠٨٤

صبيه ، احقنه	٧٢٢	١١٤١
صياح مقبره	٧٣٧	١١٦٩
ضراط جمل	٧٤٩	١١٨٥
عضته في الصوف	٨٣٢	١٣١١
عقد خوص	٨٤٠	١٣٢٤
ما بالعصا علاقه	١١٧٠	١٨٩٤
وداعتك يا شجره	١٥٥٣	٢٥٨٩
دلو ذباذب ، لا للبير ولا للجاذب	٥١٥	٨٠٩
راحت صلحه	٥٥٨	٨٧١
رز كراعه	٥٨٨	٩٢٩
ريح وانفشت	٦٠٥	٩٥٨
شربة مزكوم	٦٧٦	١٠٦٣
ضاع بين الساس والجدار	٧٤٣	١١٧٥
ضاع بين المخرج وراعي الباب	٧٤٤	١١٧٦
ضاع مدبها	٧٤٥	١١٧٩
ضرطة مصلوخ بيوم عجاج	٧٥٢	١١٩١
ضعنا بها الطوشه	٧٥٤	١١٩٥
طاح أبوكم طاح	٧٦١	١٢٠١
عيسى بهواه	٨٨٠	١٣٩٧
كل يجيب من راسه صوت	١٠٦٥	١٧٠٤

ما باليد حيله	١١٧٥	١٩٠٠
ما بيده لا حل ولا ربط	١١٧٩	١٩١٠
ما بيده لا حل ولا عقد	١١٨٠	١٩١١
ما عنده الا مفاتيح التبن	١٢٢٠	١٩٨٧
ما له صنع	١٢٤٦	٢٠٤٦
من الاحراز للابراز	١٣٩٥	٢٣٢٢
ههب ، وانهب		
يطبخ ما	١٧٤٥	٢٩٠٣
يقرص بالحموه	١٧٦٥	٢٩٣٣

الفقر والغنى

رقم المثل	الصفحة	
١٤٥	١٢٠	أفقر من صوابة الليل
٦٥٢	٤١٩	حلاله يكسر الخشب
٧٦٢	٤٨٩	الخير له فضافض
٧٦٤	٤٩٠	الخير يخير، والشر يغير
٧٦٧	٤٩١	خيظ ما
٨٦٥	٥٥١	الذيب ما يتصلط الا على شاة الصعلوك
١١٩٧	٧٥٥	الضعيف ما له ناصر
١٢٣٦	٧٨٠	طواف ومتشرط
١٢٣٧	٧٨٠	طواف ويده لغبه

العازه ، لَزَّازَه	٧٩٧	١٢٥٢
عشاه يطرد غداه ، وغداه يطرد عشاه	٨٢٦	١٣٠١
القادر نادر	٩٢٦	١٤٧١
ما غني الا وجه الله	١٢٢٨	٢٠٠٣
ما له بالسوق ما يسوق	١٢٤٥	٢٠٤١
ماله ثاغيه ، ولا راعيه	١٢٤٥	٢٠٤٣
ماله دقيقه ولا جليله	١٢٤٦	٢٠٤٤
ماله صخله ، ولا نخله	١٢٤٧	٢٠٤٨
ماله عود ، ولا قعود	١٢٤٨	٢٠٥٠
ماله مره ، ولا ثمره	١٢٤٩	٢٠٥٣
ماله ولد ، ولا تلد	١٢٥٠	٢٠٥٤
ما يحج الا قوي	١٢٧٦	٢١٠٩
من شبع تبيصر ، ومن جاع ضاعت أبصاره .	١٤٢٥	٢٣٧٩
من عاش بالحيله مات فقر	١٤٣٤	٢٣٩٢
ألف وحيبيه	١٨٠	٢٣٦
نفس الملوك وأحوال الصعاليك	١٥٢٠	٢٥٣٥
يا رخص المال على الفقرا		
دفن فقره	٥١٢	٨٠٣
ربي كما خلقتني	٥٧٠	٨٩٩
عسى ما حقنا بالنظر	٨٢٤	١٢٩٦

العصيدة عند الفقرا طريفه	٨٣١	١٣٠٩
عنده مال يكسر الخشب	٨٧١	١٣٨١
فسقة الطواف شينه	٩١١	١٤٤٩
الفسق له دوا	٩١٢	١٤٥٠
فقر دقاق	٩١٣	١٤٥١
الفقر ما به لذه	٩١٣	١٤٥٢
في حال المروفة	٩١٩	١٤٦٦
قضي حويك وابنيه	٩٨٠	١٥٤٥
كبرت عجينته	١٠٠٤	١٥٨٦
كل بعقله راضي إلا بماله لا .	١٠٢٦	١٦٦٧
كل حنيني وألبس جوخه	١٠٢٣	١٦٣٩
ما عنده الا الدجه	١٢٢٠	١٩٨٦
ماله شاته ولا باته	١٢٤٧	٢٠٤٧
مِنْ قله ؟	١٤٤٧	٢٤١٤
النعمة خمر جياشه	١٥١٩	٢٣٥٤
هو بحوض ، والما بحوض	١٦٠٨	٢٦٨١
يدفن أثره	١٧٠٨	٢٨٤١
يرحمك الله يا طعيمه	١٧١٨	٢٨٥٧
يرعى الحيا بعيونه	١٧١٩	٢٨٥٩
يعجز عن المنظره ، ويحيى بالمره	١٧٥١	٢٩١١

الفلاحة والزرع

رقم المثل	الصفحة	
٧	٣١	أبا الحصين يوم فاته السريح عض الدراجة
٤٩	٦٠	احصد هوا ، وغمر ماش
١٠٤	٩٣	اسكرماك ، بلزاک
١٠٧	٩٥	اسم فلاح ولا اسم عامل
١١٠	٩٧	اسن والاسنت بك المحالة
٢٢٥	١٧٣	الى مريت بزرع فانتقم
٢٣٠	١٧٦	الى هافت ، أو صافت
٢٦٥	١٩٤	اللي ما يدري يقول : حلبة واللي يدري يبحل به
٢٠٨	١٦١	الى طلعت الثريا من عشيا ترى زرع الشتا قد تها
٣٧١	٢٥٤	البذر محفوظ
٣٩٠	٢٦٥	بشر النخل بفلاح جديد
٣٥٩	٢٤٧	بالعقرب الوسطى يشيح المشرب
٤٥٥	٣٠٣	تحت الله ، يا زرع الله
٤٥٢	٣٠١	تجر رشاك ، وتدهن عشاك
٤٨٢	٣١٩	تقطع عليه الما
٥٠٨	٣٣٥	ثور سكيت يستحب الموت على السواني
٥١٤	٣٤١	جال الركبة ، ولا جال ابن غنام
٥٨٧	٣٨٨	الحبل على الجرار

حمار سدوس بالليل يسنى وبالنهار يدوس	٤٢٧	٦٦٥
حوض الحنطة ما يغتني عن حوض الشعير	٤٣٦	٦٧٨
خذلك من المسحاة ثوب دافي	٤٥٦	٦٩٩
خذ من الفلاح ، ما لاح	٤٥٨	٧٠٢
الرزق تحت العجاجتين : عجاجة الخيل ، وعجاجة المسحاة	٥٨٩	٩٣٠

ساقى يمشي ، ولا ساقى ياقف	٦٢٩	٩٨٩
ساني ومسنى عليه	٦٢٩	٩٩٠
سواني بلا ما	٦٥٠	١٠٦٦
الفلاحه عطها وتعطيك	٩١٣	١٤٥٣
كل وناة فيها خيره ، الا وناة العرس والغره	١٠٦٣	١٧٠٠
لا تقول حب الى ما توكي غراره	١٠٨٩	١٧٤٩
ما فاتك من الزرع الا السبل	١٢٢٨	٢٠٠٤
الماء ، نما	١٢٦٠	٢٠٧٥
مخلب مجرده	١٣٣٣	٢٢١٩
من يعبر مخلبه يوم الحصاد ؟	١٤٦١	٢٤٤٣
الدفق بالجاييه	٥١٢	٨٠١
راع السدس ما يرد الحمار عن الكدس	٥٦٣	٨٨٠
ركض البقره في الذره	٦٠١	٩٤٨
الزرع ما ياوي ليالي خناقه	٦١٢	٩٦٥

سبله يطلع من المخباه	٦٣١	٩٩٤
سنبلت على كعب	٦٤٨	١٠٢٤
شهرين ما خَلْن سَمْع ولا بصر، شهر الحصاد، وشهر	٧٠١	١١٠٩
تلوين البسر		
صدره حياه	٧٢٤	١١٤٥
عرق ثيله	٨١٦	١٢٨٣
عزي لسواق السواني من السرى الى صار هطال السماك	٨٢١	١٢٩١
عجاج		
عشاً غداً عيدٍ للسيل ختامه	٨٢٥	١٣٠٠
علشان القت يسقى الخنيز	٨٤٩	١٣٤٢
قلعه بترابه	٩٩٠	١٥٦٢
قللٌ ودللٌ	٩٩١	١٥٦٣
كلٌ يسني ولا كلٌ يروس	١٠٦٧	١٧٠٨
لو حَسَّبَ الزراع زرع ما زرع	١١٤٦	١٨٥٦
ما لقي الحَصَّاد يلقي المتلقط	١٢٤٠	٢٠٢٨
الما مثل الحمار، إن سيرته سار وان حيرته حار	١٢٥٥	٢٠٦٤
ما هي بالشرهه على اللي يزرع بالطايه، الشرهه على	١٢٦٨	٢٠٩٤
اللي يدينه		
ما يردد بالمناحي الا البقر	١٢٨٤	٢١٢٥
ما يسوى حصاده رجاده	١٢٨٩	٢١٣٤

متى يا نجد تسيلين؟ الى صار الزرع بالجرين؟	١٣١٣	٢١٨٥
ملاييد في الذره	١٣٨٣	٢٣٠٣
نخل بلا حياه ، مثل ابل بلا خياله	١٤٩٩	٢٤٩٩
وش عمر السنبله؟	١٥٥٨	٢٦٠١
هَبَّ الهوا يا ذاري	١٥٨٦	٢٦٤٥
هو بجوض ، والما بجوض	١٦٠٨	٢٦٨١
باطا السريح عناد	١٦٤٦	٢٧٤٠
يسي على كل مسنى	١٧٢٨	٢٨٧٢
نسطي والا نعزق	١٥٠٧	٢٥١٠

الفواكه والخضروات

رقم المثل	الصفحة	
١٤٢	١١٩	افرنج كبر الترنج
٢١٨	١٦٨	الى فاتك الما فاشرب من ما البطيخ
٢٧٨	٢٠٣	اللي بي علة بلا سبب عليه بآخر البطيخ وأول العنب
٤٧٩	٣١٦	تف عليك حامضه
٥٢٠	٣٤٤	الجحّه تنبت بالزق
٥٧٩	٣٨٣	حب العين لفص الثوم
١١١١	٧٠٣	شهوة عجوز بالشتا حصرمه
٢٤٩٦	١٤٩٧	نبي قفتنا بلا عنب

القضايا والخصومات

رقم المثل	الصفحة	
١٩٨	١٥٣	الى صار خصيمك القاضي من تقاضي ؟
٢٠٥	١٥٨	الى ضربت فاجع
٢٥٧	١٨٩	اللي ماله شاهد ربحه العنا
٢٦٧	١٩٦	اللي ما يرضى يجزه ، يرضى يجزه وخروف
٢٨٤	٢٠٦	إما بالمروه ، واما بالقوة
١٦٧	١٣٢	أكود الناس يِيزِيَة حقه
١١٣	٩٩	إشتر قرفه
١١٥	١٠٠	أشوه ، ألوه
٧٤٨	٤٨٢	خليت حق الشريك بالقاع
١٥٢	١٢٤	إقعد يا نيم خليت حق الشريك بالقاع
٢٨٥	٢٠٧	اما بالناموس ، والا بالدبوس .
٥٩٦	٣٩٢	حجته بطرف لسانه
٥٩٧	٣٩٣	حجته في وريده
٩٣٨	٥٩٤	الرضا سيد الأحكام
٩٤٦	٥٩٩	رقعها يا أبو مرقع
١٠٠٢	٦٣٥	سري به ، وهو ما يدري
١٠٣٣	٦٥٣	السير ما يمشي الا بمراعه
١٠٤٤	٦٦٣	شاهدها زرنوقها
١٠٦٨	٦٨٠	الشرط غلب السالفة

الشرط غلب المرجله	٦٨٠	١٠٦٩
الشرط نور	٦٨١	١٠٧٠
شي بي شاهد وشي شاهده منه	٧٠٧	١١٢٠
الصلح خير	٧٣٤	١١٦٣
ضب يطلع من القدر	٧٤٨	١١٨٣
ضربني وبكى ، وسبقني وشكى	٧٥٠	١١٨٨
الغايب حجه معه	٨٩٢	١٤١٥
قال الزبده ؟ قال : هذاي أخض	٩٣١	١٤٧٧
قال : من شاهدك يا آبا الحصين ؟ قال : ذنيبي	٩٤١	١٤٩٣
القدح بالقدح والتعدي زريه	٩٦٠	١٥١٤
قصها وتبرا	٩٧٠	١٥٣٦
قصها والى مقصها ابيض	٩٧٤	١٥٣٥
كان شرط كان سلام	١٠٠٢	١٥٨١
الكلام اللين ، يغلب الحق البين	١٠١٩	١٦١٥
لاق الصياح بالصياح تسلم	١١٠٢	١٧٧٣
من أنذر ، فقد أعذر	١٣٩٧	٢٣٢٧
ياخذ حقه وحق رفيقه	١٦٣٦	٢٧٢٢
يتعلق بخيط العنكبوت	١٦٧٩	٢٧٩٢
يتعلق بهديه	١٦٧٩	٢٧٩٣
داس سكيكينه	٤٩٩	٧٧٧

الدبس ما يعلق الا شارب لاحسه	٥٠٣	٧٨٤
رقى طويق	٥٩٨	٩٤٤
شرقة سويق	٦٨٢	١٠٧٤
ضاعت ولقيناها	٧٤٤	١١٧٧
طاحت قرطاسته بالما	٧٦٢	١٢٠٣
طبقت الرحا على الدقيق	٧٧١	١٢١٨
طق السهم ، يرضي البهم	٧٧٤	١٢٢٥
عرق ثيله	٨١٦	١٢٨٥
على اليد ما أخذت حتى توديه	٨٤٨	١٣٣٨
عليه مقارع الشداد	٨٦٢	١٣٦٤
الغايب حجته معه	٨٩٢	١٤١٥
قَضَّب البدوي الريال ، وقَضَّب الحضري الورقة	٩٧٨	١٥٤١
الكلام الطيب يساق مع الديه	١٠٢٠	١٦١٧
لا تلحق الجحر اقصاه	١٠٩٣	١٧٥٣
لا له ، ولا عليه	١١٠٤	١٧٧٦
الله ينجيننا من حقوق خلقه	١١٢٨	١٨٢٥
ما بخلقه عظام	١١٧٥	١٩٠١
ما به قولان	١١٧٦	١٩٠٥
ما تبي مطوع	١١٨١	١٩١٥
متيح مدوّر الطلايب	١٣١٤	٢١٨٦

منْ غَرَّكَ ، غرم لك	١٤٤٢	٢٤٠٦
ياخذ حقه وحق الفاهي	١٦٣٥	٢٧٢١
ينطح بقرونٍ طوال	١٧٨٨	٢٩٧١
ينطح بقرون من حديد	١٧٨٩	٢٩٧٢
المومنين على شروطهم	١٤٧٥	٢٤٦٣
واصطة خير	١٥٤١	٢٥٧٠
وراه ؟ غصب عليك وكراه	١٥٥٥	٢٥٩٣
يجي عقبه ويعقبه	١٦٨٥	٢٨٠٣
نطاط متبته	٢٥٢٧	١٥١٥
يجرث عن قرنه	١٦٩٠	٢٨١٢

القناعة وعدم الطمع

رقم المثل	الصفحة	
٤٧٦	٣١٥	تعبر بآم شوشة ، الى ما تجيك المنقوشه
٤٨٦	٣٢٠	تلقيط ما هنا حشي
١٢٣٢	٧٧٧	الطمع ، طبع
١٧١٤	١٠٧٠	كم طمعة منها السلامة غنيمة
١٢٣١	٧٧٧	طماعاً أرفل
١٣١٠	٨٣١	عَض الصحفه
١٨٣٠	١١٣١	لحية الطمّاع بذب المفلس
٢٠٦٧	١٢٥٦	ما مع نعمة الله كدر

ما يتعطل مفلس وبالبلد طماع	١٢٧٣	٢١٠١
من لسّ هَسَّ	١٤٥١	٢٤٢٤
يا الله شوي وبه بركه	١٦٢٤	٢٧٠١
يشتهي ويستحي .	١٧٣٠	٢٨٧٦
يفك شحاح القوم	١٧٥٩	٢٩٢٦
يعيش ابومد مع أبو رميله	١٧٥٥	٢٩١٨
يمحش الدموع	١٧٨٠	٢٩٦٠

كثرة الكلام وقلّته

رقم المثل	الصفحة	
١٤٧٧	٩٣١	قال « الزبده؟ قال : هذاي أخض
١٥٣٧	٩٧٥	قصيرة تقطع طويله
١٥٧٤	٩٩٥	قوله مثل بوله
١٦١٩	١٠٢١	كلام يطير به الهوا
١٦٥٨	١٠٤٣	كل شي الى ردد نقص الا الكلام
١٦٩٠	١٠٥٨	كلمة طيبة من جسد خبيث
١٦٩٦	١٠٦١	كل مقام له مقال
١٨٣٤	١١٣٤	اللسان هبره ما بغى قاله
١٨٥٩	١١٤٩	لو صاحبي حي تكلم
٢٣٥٧	١٤١٣	من حكى لك حكى فيك
٢٣٨٧	١٤٣١	من طال لسانه ، خَفَّ ميزانه

من كثر هذره ، قل قدره	١٤٤٩	٢٤١٩
عين كلام	٨٨٤	١٤٠٣
قال : يا كثر حكي البدو ! قال : من ترديده	٩٥٤	١٥٠٦
قصر وجمع	٩٧٤	١٥٣٤
قضى الحكي	٩٧٦	١٥٣٨
كثر الكلام يبخر بالاثم	١٠٠٨	١٥٩٣
كفتنا الذرّتان	١٠١٧	١٦٠٩
كلمة تقال	١٠٥٨	١٦٨٩
لسانه على كتفه	١١٣٤	١٨٣٥
ما بالبير أداه المغراف	١١٦٩	١٨٩٢
ما بلسانك عظم	١١٧٥	١٩٠٢
مالك بطوله	١٢٤٢	٢٠٣٣
ما يحيك من وادٍ الا سيله	١٢٧٦	٢١٠٨
مثل حديث أمس ، والله أعلم	١٣٢٣	٢٢٠٤
معلل نشامى	١٣٦٢	٢٢٧١
من حضر تكلم	١٤١٣	٢٣٥٦
من غيرك أجمل	١٤٤٢	٢٤٠٧
المهبول ما ينسى سالفته	١٤٧٦	٢٤٦٦
الناس ما يقولون شي عبث	١٤٩٤	٢٤٨٨
هذّ عليه المسباح	١٥٩٢	٢٦٥٥

يعلك به ويلفظ	١٧٥٤	٢٩١٥
يهربد ، ويبربد ،	١٦٩٨	٢٨٢٣
يخربط ويبربط		

الكثرة والقلّة

رقم المثل	الصفحة	
١٠٠	٩١	أزين من قلته
١٥٦	١٢٦	أكثر ما بدار السو الحطب
١٥٧	١٢٦	أكثر من التراب
١٥٨	١٢٧	أكثر من الرمل
١٥٩	١٢٧	أكثر من الثمل
٤٦٧	٣١٠	تسعين ابرة ما يجن مخراز
٤٦٩	٣١١	تسعين كاره كرب ما عمرت غليون
٧٠٤	٤٥٩	خذ من ذا وشك بعود
٧٠٠	٤٥٦	خذ محفرو ويحيك عشره
١٢٩٣	٨٢٣	عسى كحلها يسد عيونها
١٤٨٥	٩٣٦	قال : صفوا صفين ، قال : حنا اثنين
١٦٥٧	١٠٤٢	كل شجرة ، عندها عشره
٢٠٨٧	١٢٦٥	ما هنا قاع يركض به
٢٢٢٧	١٣٣٩	مد حبلك واحتطب
٢٤٤٦	١٤٦٣	من يلقي عبيد بالغزو
٢٥٤٩	١٥٢٨	نقاش السنون ، ما يملى البطون

هيل ، بلا كيل	١٦١٣	٢٦٨٩
الربيع ما يرق	٥٧٠	٨٩٧
وش العصفور ومقرته	١٥٥٧	٢٥٩٨
سميرا واقصب الرشا	٦٤٧	١٠٢٣
سهم خفي	٦٥٢	١٠٣٠
الشوي ما به برکه	٦٩٩	١١٠٤
الشوي ما يتدبر	٧٠٠	١١٠٥
صاع ويلهفه شلهوب	٧١٥	١١٢٩
الصامل قليل	٧١٦	١١٣٣
ماردِ ضنين	١٢٠٤	١٩٥٩
ماله ضويل	١٢٤٨	٢٠٤٩
ما هنا علك يهز اللحية	١٢٦٤	٢٠٨٥
ما هنا عمر يسوى التوبة	١٢٦٥	٢٠٨٦
الجموع برك	١٣٢٨	٢٢١١
مخ جرايع	١٣٣٤	٢٢٢٠
ملا ثمك ولا ملا بطنك	١٣٨٣	٢٣٠٢
نصيّة ورعاها الحمار	١٥١٥	٢٥٢٦
وش الركعتين على الولد النشيط ؟	١٥٥٦	٢٥٩٧
هدد ، ما هو بَعْد	١٥٨٨	٢٦٥٠
نقام هبود	١٥٢٨	٢٥٥٠

من يلتقي شعره ببحره	١٤٦٣	٢٤٤٥
الكريم يحضر عندما يذكر		

رقم المثل	الصفحة	
٢٨	٤٦	ابن الحلال عند طرياه
١٦٨	١٣٣	الى اطريت الحصان فولم العنان
١٧٠	١٣٥	الى اطريت المسلم فأذكر الله
١٦٧٩	١٠٥٣	كل قادم له كرامه

الكلاب

رقم المثل	الصفحة	
١٦٩	١٣٤	الى اطريت الكلب فولم العصا
٣٢٩	٢٢٩	ان كان الكلاب نامت فهو نام
٦١	٦٨	اخس من الكلب
٣٢٧	٢٢٧	إن قضبت الجعري فقطع أذانه
٤٠٥	٢٧٢	بعه بكلب سرق اهله
٧٩٥	٥٠٧	درب الكلب على القصاب
٨٥١	٥٤٣	ذباب الكلب
١٤٢١	٨٩٦	غَدَّ جريك ياكللك
١٤٤٥	٩١٠	فرحة تعرف الظبي
١٦٢٠	١٠٢٢	الكلب الى مدح سرق
١٦٢٢	١٠٢٣	الكلب بينهم مذبح

كلب تعسوس ولا كلب ربض	١٠٢٤	١٦٢٤
الكلب كلب ولو طوق من الذهب	١٠٢٧	١٦٢٩
الكلب يطعم لأجل أهله	١٠٢٩	١٦٣٢
كلب ينبج لك ولا كلب ينبج عليك	١٠٢٩	١٦٣٤
من قال لك : يا أبا الحمير، قل له : يا أبا الكلاب	١٤٤٤	٢٤١٠
أصقه الكلاب الى ثاوبن نبج	١٠٦	١٢٣
إضرب الكلب يستادب الفهد	١٠٧	١٢٤
يا من عيّن الزبده على شارب الذئخ ؟		
سحما، تاكل ولا تحمي	٦٣٢	٩٩٦
ضيف ومعه سلوقي	٧٥٦	١١٩٨
طباخ الكلاب من جربه ما عاد	٧٦٧	١٢١٣
عيشة كلب	٨٨٠	١٣٩٨
كلب الحمل	١٠٢٣	١٦٢١
كلبة أهل الخيس	١٠٢٣	١٦٢٣
الكلب، واللي ماله قلب	١٠٢٨	١٦٣١
الكلب يطعم لاجل صيده	١٠٢٩	١٦٣٢
لوقي، لا كلب ولا سلوقي	١١٥٠	١٨٦١
ما ورا الباب، إلا الكلاب	١٢٦٠	٢٠٧٦
متى تلقى كلب في مطالع ؟	١٣١٣	٢١٨٤
الميت كلب والتعايه مره	١٤٨٠	٢٤٧٣

٢٤٥٠ ١٤٦٧ موت الحمير من نحت الكلاب

الله سبحانه وتعالى

رقم المثل	الصفحة	
١٧٩٣	١١١١	الله الى عطى كثر
١٧٩٤	١١١٢	الله ألطف من خلقه
١٧٩٨	١١١٤	الله خير كافي
١٨٠١	١١١٥	الله طيب خلقه
١٨٠٨	١١١٨	الله ما عطى علمه أحد
١٨٠٩	١١١٨	الله ما يخلق خلق ويضيعه
١٨١٠	١١١٩	الله ما يقطع من جانب إلا وياصل من الجانب الآخر
١٨٢٣	١١٢٧	الله يمهل ولا يغفل
١٨٢٤	١١٢٨	الله يمهل ولا يهمل
١٩١٨	١١٨٣	ما تحت الله قوي
٢٠٠٣	١٢٢٨	ما غني إلا وجه الله
٢٠١٥	١٢٣٣	ما كامل الا وجه الله
٢٤٤٩	١٢٩٦	ما يعلم المغيبات إلا رب السموات
٢٣٨٩	١٤٣٢	من طرده الله لحقه
٣٠٦	٢١٦	أنا أخو من طاع الله
		يجي من لطف الله ما لا يخطر على البال
٢٩	٤٧	ابن بيتك واسترزق الله

اللي ما هوب لله يبطل	١٩١	٢٦١
اللي ما يخاف الله خف منه	١٩٣	٢٦٤
إن ما جابها الله ماجتْ	٢٣٣	٣٣٧
إن ماجابها الله ما جابها الحيل والقوة	٢٣٤	٣٣٨
البخيت من طاع الله	٢٥٢	٣٦٨
تحت الله ، يا زرع الله	٣٠٣	٤٥٥
خادم الله مخدوم	٤٤٩	٦٩٠
الخير بما اختاره الله	٤٨٧	٧٥٩
ربك رب رحمه	٥٦٨	٨٩٢
ربك ما يخلي	٥٦٨	٨٩٣
العز بطاعة الله	٨١٩	١٢٨٨
الغبين في طاعة الله	٨٩٤	١٤١٨
كل يعطيه الله على قدر حاله	١٠٦٩	١٧١١
اللي لله يتم لو هو شوي	١٨٦	٢٥٠
اللي من الله رضا	٢٠٢	٢٧٦
أمر لله به راده	٢١٢	٢٦٧
البركه بما بارك الله	٢٦١	٣٨١
البركة بيد الله	٢٦١	٣٨٢
تاطا ، والله ياقا	٢٩٥	٤٤١
حلم الله وسيع	٤٢٢	٦٥٧

حيل الله قوي	٤٤٢	٦٨٦
الدايم الله والفاني خلقه	٥٠١	٧٨١
الرجا بالله قوي	٥٧١	٩٠٠
الرزق على الله	٥٨٩	٩٣١
شكوى الخلق على الله	٦٩٣	١٠٩٢
على باب الله	٨٤٧	١٣٣٥
العلم عند الله	٨٥٧	١٣٥٤
قال : وش تعرف ربك به يا اعرابي ؟ قال : بنقض	٩٤٥	١٤٩٩
العزائم		
الله أعلم وادل بالصالح	١١١١	١٧٩١
الله أقوى	١١١١	١٧٩٢
الله الكبير على خلقه	١١١٢	١٧٩٥
الله الميسر	١١١٢	١٧٩٦
الله رحام المساكين	١١١٤	١٧٩٩
الله ما شيف بالعين اعرف بالعقل	١١١٧	١٨٠٧
الله يعطي الجنه	١١٢١	١٨١٦
ما من رحمة الله ياس	١٢٥٧	٢٠٧٠
ما يبد على خلق الله إلا الله	١٢٧١	٢٠٩٨
الهادي الله	١٥٧٩	٢٦٣٢
يدير الله فلك	١٧١٤	٢٨٥٠
الناقد بصير	١٤٩٦	٢٤٩٢

الليل والصباح

رقم المثل	الصفحة	
٣٤	٥٠	أبين من الصبح
٤١	٥٤	الأجر بصلاة الفجر
٦٦	٧١	إخيدة الضحى
١٤٥	١٢٠	أفقر من صَوَّيَّة الليل
٣٠٠	٢١٣	أمسينا وأرخص الله
٣٥٨	٢٤٦	بالسنة عيدين واليوم الثالث
٣٦٢	٢٤٩	باكر من الشهر
٤٤٦	٢٩٧	تالي ليلك خبر بك
٦٢٠	٤٠٥	حطب ليل
٦٥٦	٤٢١	حلم الجمعة من ضحاها
٦٦٢	٤٢٥	حلوم ليل يمحاها النهار
١١٠٨	٧٠١	شهر هل ، عِدَّة زل
١١٣٦	٧١٨	الصباح ، رباح
١١٣٨	٧١٩	صبح الملوك ولا تمسيهم
١١٥٦	٧٣٠	صكة عمى
١٢٤٩	٧٩٢	ظلمًا ودليلها الله
١٤٩٠	٩٣٩	قال : ما أحلاك يوم ، قال : على ناس من ناس
١٦٩٣	١٠٦٠	كل مطرود ملحق

الليل أسود ، والعبد أسود	١١٥٨	١٨٧٧
الليل مع من عدى به	١١٥٩	١٨٧٩
ما عنده صبح	١٢٢٢	١٩٩١
ما هل به ، انصف به	١٢٦٣	٢٠٨٠
مفارقة مثل ما فارق أمس اليوم	١٣٦٧	٢٢٧٩
نهار يمشي وليده	١٥٣٥	٢٥٦٣
وين ما أمسى ، أرسى	١٥٧٤	٢٦٣٠
دوا جمعه	٥٢٤	٨٢٨
زغولة صبح	٦١٤	٩٦٨
سباحين ليل	٦٢٩	٩٩١
صفرة عشا	٧٢٧	١١٥٠
عقيل وليل ، ومن جاهم ماجا أهله	٨٤٤	١٣٣١
الليل سكن	١١٥٩	١٨٧٨
ماخوذ الضحى	١٨٩٨	١٩٤٩
ما يزيدك من ليلك إلا ظلما	١٢٨٧	٢١٢٩
مشي القوايل مهونه	١٣٥١	٢٢٤٨
نصبح ونفلح	١٥١١	٢٥١٧
نعدّ الليالي والليالي تعدنا	١٥١٨	٢٥٣١

يومه سنه	١٨٠٢	٢٩٩٢
يغني الضحى	١٧٥٦	٢٩٢١
الى تكلمت بالليل فأخفت ، وآلى تكلمت بالنهار	١٤٠	١٧٩
فالتفت		

اللين والسهولة

رقم المثل	الصفحة	
٢٨٣	٢٠٦	الين من الزبد
٧٧٨	٤٩٩	دال دَرَبُهُ
١٨٧٥	١١٥٧	ليالي العرس ملس
٢٨٥٢	١٧١٥	يذرّ على الجرح ويبرا
٢٨٧٩	١٧٣١	يشرب مع الما الكدر

الماء

رقم المثل	الصفحة	
٢٣٣	١٧٧	ألذ من الما على الظما
٢٦٣	١٩٣	الي ما ياخذ القدح بيده ما يروى
١٠٤	٩٣	إسكر ماك ، بلزأك
١٣٨	١١٦	اغرف جم
١٣٩	١١٦	اغسل يدك
٢٣٨	١٨١	الي بالبير ، أخص من الي بالعطن
٢٤٠	١٨٢	الي بالقلب اعرف بالماء

إن كان انت زعلان فاشرب ما	٢٣٠	١٣٣١
بدوي يشرب من الما ويقول : هو قراح	٢٥٣	٣٧٠
بين سهيل والمرزم ، نجم يئس غزير الجم	٣٩١	٤٣٨
تبينك يا عوفة ومويهك البارد	٢٩٩	٤٥٠
تقطع عليه الما	٣١٩	٤٨٢
خيطة ما	٤٩١	٧٦٧
دكو ما ودلوطين	٥١٦	٨١٠
الدهنا بعيدة الما ، قرية الثرى	٥٣١	٨٣٨
ذهاب الملح بالما	٥٤٩	٨٦١
راح يجي بالما وجا عطشان	٥٥٩	٨٧٤
زاهد وقرينته بابطه	٦٠٩	٩٦٠
شرب على غير الظما يجرح الكبد	٦٧٦	١٠٦٤
شنه يروي	٦٩٥	١٠٩٦
صب الما على الما فخر	٧١٨	١١٣٧
عفن الما ، ولا عفن الرجال	٨٣٤	١٣١٥
الما ما سمن الضفادع	١٢٤٥	٢٠٦١
الما ما يعرض على عاقل ويعافه	١٢٤٥	٢٠٦٢
الما ، نما	١٢٦٠	٢٠٧٥
مقيمين وعلى ما	١٣٨٠	٢٢٩٧
نار رشت بما	١٤٨٥	٢٤٧٦

شربة مزكوم	٦٧٦	١٠٦٣
شرب عيوف	٦٧٧	١٠٦٥
عجاج ، وما هماج	٨٠٥	١٢٦٥
قال : طم الما يقل ورده ، قال : ادفن الما ينقطع ورده	٩٣٧	١٤٨٦
لاقوا رَوَايَكم بالما	١١٠٣	١٧٧٤
ما تحت تبين	١١٨٣	١٩١٩
الما دقاق .	١٢٠٠	١٩٥٢
مارد ضنين	١٢٠٤	١٩٥٩
الما صلطان ما يقعد الا على فراش	١٣٠٧	١٩٦٥
الما غدا نهايب ، تعزوا للشايب ، الي وليده غايبه	١٢٢٦	٢٠٠٠
الما ما يغطيه النبيث	١٢٥٥	٢٠٦٣
الما مثل الحمار ، ان سيرته سار وان حيرته حار	١٢٥٥	٢٠٦٤
ما مع الما مويهاث	١٢٥٦	٢٠٦٦
الما مغاز ريش	١٢٥٧	٢٠٦٨
الما يدل الرغيف	١٢٨٢	٢١٢٢
الما يغسل السم	١٢٩٨	٢١٥١
يخلي العدّ ويروح للرسوس	١٧٠٠	٢٨٢٧
يشرب مع الما الكدر	١٧٣١	٢٨٧٩
يطبخ ما	١٧٤٥	٢٩٠٣
يا سعدك يا سقّاي الما لو رجليك بالما	١٦٤٢	٢٧٣٢
التز من الدّز	١٥٠٥	٢٥٠٥

المال والعناية به

رقم المثل	الصفحة	
٦٤٦	٤١٧	الحلال عديل الروح
٦٤٥	٤١٦	الحلال شعيرة القلب
٦٤٣	٤١٦	حلال تودعه به
٦٤٩	٤١٨	الحلال ما حل باليد
٦٥١	٤١٩	الحلال وبره يحث وينبت
٦٤٤	٤١٦	الحلال حلو
٦٦٣	٤٢٦	حليفك كيسك وابن عمك ربالك
٧٩٣	٥٠٦	الدراهم يحين بنات الرجال
٨٧٩	٥٦٢	راعي الحلال يركب على الديرة
٩٢٣	٥٨٥	ردى الحلال ولا جئد الرفاقه
٩٧٥	٦١٩	زهيدها ، ما يزيدها
١١١٥	٧٠٥	شي ما هو لك ، يهولك
١٣٤٥	٨٥٠	على قدر لحافك مد رجلك
١٤٧٦	٩٣٠	قال الحلال ؟ قال يذهب ، قال : والحرام ؟ قال :
		يذهب ويذهب صاحبه
١٤٩٧	٩٤٤	قال : واما لاه ، قال : واعمره .
٢٦٧١	١٦٠١	الهمال ، ما معه مال
١٥٤٠	٩٧٧	قضب الاصول ، ولا المحصول

قضية العمى شاته	٩٧٨	١٥٤٢
قطر مع قطر يصير غدير	٩٨١	١٥٤٧
لا مال ياخذ الصلطان ، ولا عقل ياخذ الشيطان	١١٠٥	١٧٧٩
لا مال ولا جمال	١١٠٥	١٧٧٨
الله الى عطى كثر	١١١١	١٧٩٣
ما على الشقا ، بقا	١٢١٥	١٩٧٧
مال المحروم للظلمه	١٢٣٨	٢٠٢٣
مال الناس عاريه	١٢٣٨	٢٠٢٤
ما هان مدخاله ، هان مطالعه	١٢٦٢	٢٠٧٩
من طول الغيبات جا بالغنائم	١٤٣٢	٢٣٩٠
من غاب عن عثره جابت تيس	١٤٤٠	٢٤٠٢
من كثر ماله ، كثر اشغاله	١٤٤٩	٢٤١٨
إحفظ للناس ولا تصلح لهم	٦٢	٥١
نصف المال نظره	١٥١٢	٢٥٢١
الورث ، فرث	١٥٥٥	٢٥٩٤
ياكل المال من لا تعب به	١٦٥١	٢٧٤٨
العاقل الله	٧٩٨	١٢٥٥
عزّي المال ما يواليه صاحبه .	٨٢٢	١٢٩٢
عنده مال يكسر الخشب	٨٧١	١٣٨١
ماله ولي مصلح	١٢٥١	٢٠٥٥

ما ينفعك الا حلالك	١٣٠٨	٢١٧٤
مخلق ولا وجه رجل	١٣٣١	٢٢١٦
مخباك كيسك ، وابن عمك ربالك	١٣٢٢	٢٢١٧
من له عتري يفرع	١٤٥٢	٢٤٢٦
ناقة غيلان داما وديعها	١٤٩٥	٢٤٩١
يا حصي يا دراهم	١٦٣٢	٢٧١٥
يحيى مع الحيين ، ولا يموت مع الميتين	١٦٩٦	٢٨٢٠
يفرّخ في الكرب	١٧٥٩	٢٩٢٥
يقطع مالي عقب حالي	١٧٦٧	٢٩٣٨
يوكل شيه ، ويلعن أبيه	١٧٩٣	٢٩٧٨
اعقل مالك بثلثه	١١٤	١٣٥
يضارط دراهم	١٧٤٠	٢٨٩٣

المتابعة والضرب على غير هدى

رقم المثل	الصفحة	
٢٠٣	١٥٧	الى ضحككتوا فأوموا لي
٢٤٥٧	١٤٧٢	الموت مع الجماعة رحمه
١٢٣	١٠٦	اصقه الكلاب الى تئاوين نبج
١٠٥٩	٦٧٤	شدوا يا قوم ، انزلوا يا قوم
١١٧٤	٧٤٣	ضارب البطين
١٤٩٦	٩٤٣	قال : ناه الذيب . قال : يا طول ذنبه

المدح والذم

رقم المثل	الصفحة	
٢٩٤	٢١١	إمدحني وخذ عباقي
٢٩٥	٢١٢	إمدحني ، وذمني
٧٥٣	٤٨٣	خيِّب لي يا عم
١٠٨١	٦٨٧	الشعير الماكول المذموم
١٤٩٤	٩٤١	قال : من مَدَّحْتَهَا ؟ قال : امها ومشاطتها
١٥١٥	٩٦١	القدر في الصدر
١٦٢٠	١٠٢٢	الكلب الى مدح سرق
١٦٢٨	١٠٢٧	كل يقال يمدح بقله
١٧٥٧	١٠٩٤	لا ثنا ولا مروه
١٩٠٦	١١٧٦	ما به لولا
١٩٠٧	١١٧٧	ما به ما يرد بايع عن شاري
٢١٦٧	١٣٠٥	ما يمدح حاضر
٢١٦٦	١٣٠٥	ما يمدح السوق الا من ربح به
٢٢٢٦	١٣٣٩	مدح الروح سماجه
٢٦٠٠	١٥٥٨	وش على مداح روحه ؟
٩٧٠	٦١٥	زكاة اللهيمي
١٢٠٣	٧٦٢	طاحت قاعته
١٢٢٤	٧٧٣	الطعن لزيد والثنا لعنتر

كلٌ يذكر ما واجه	١٠٦٦	١٧٠٦
لا تقول : سَوَّدَ الله ، بيَّضَ الله	١٠٩١	١٧٥٠
الله يشكر سعيك	١١٢١	١٨١٤

المرأة والزواج

رقم المثل	الصفحة	
١٧٧	١٣٨	الى بغيت تضمها ، فأنشد عن أمها
٢٠٢	١٥٦	الى ضاموه الرجال حط حرته بِمَرَّتِهِ
٢٨٠	٢٠٤	اللي يستحي من بنت عمه ما تجي بولد
٩٨	٩٠	ازعل على مَرَّتِكَ .
١٧٣	١٣٦	الى اكلنا كرمها عساها تطلق
٢٢٣	١٧١	الى كثروا خطابها بارت
٢٨٧	٢٠٨	اما بها بلية ، وآلاً ترضع حوليه
٤٠٧	٢٧٣	بغيفضه وجابت بنت
٣٦٥	٢٥٠	بخت أمها ، تصره في كمها
٤٤٨	٢٩٨	تباركوا بالنواصي والبقع
٥٠٣	٣٣٣	ثغايه ، رغايه
٥٣٨	٣٥٥	جرني له يا مغير
٦٧٩	٤٣٧	حوفك يا الخرقا وكيه
٧٠٦	٤٥٩	الخرا بن الخرا ، شيال المره بالخلا
٨٠٢	٥١٢	دفنا المنخرق من فوق بنتنا البايه

دهن مرة أبو	٥٣٢	٨٣٩
الرجال ثلاثة : رجل جواز الخ	٥٧٣	٩٠٤
الرجال خشب إلين يتقاربون	٥٧٤	٩٠٥
الرجل ، شريك العقل	٥٧٩	٩١١
رجل من عود ، ولا القعود	٥٧٩	٩١٢
شدي غطاك ، ومدي خطاك	٦٧٤	١٠٦٠
شين ، وقواية عين	٧٠٧	١١١٨
العرس أبين من الخطبه	٨١٤	١٢٧٩
العزل طلاق الرجال	٨٢٠	١٢٨٩
عليك بالجاده ولو طالت ، وبنت العم ولو بارت	٨٥٥	١٣٥٢
عنده زاد ما يوكل عليه	٨٧١	١٣٨٠
قال : هي بنت أو راجع ؟ قال : بين يديك يا	٩٥٢	١٥٠٥
خطيب		
كل فرج ، له ناكح	١٠٥٣	١٦٧٨
كل وناة فيها خير ، الا وناة العرس والتمره	١٠٦٣	١٧٠٠
لا تسأل العريس ايام عرسه	١٠٨٧	١٧٤٣
لا زينة ولا بنت رجال	١٠٩٩	١٧٦٣
لا مال ولا جمال	١١٠٥	١٧٧٨
لا وجه مليح ولا بنت رجال	١١٠٦	١٧٨٣
لا هم الا هم العرس ، ولا وجع الا وجع الضرس	١١٠٨	١٧٨٧

ما بالعباة رجل	١١٦٩	١٨٩٣
ما تضيق الا على ولد المره	١١٨٨	١٨٢٨
الدراهم يجيين بنات الرجال	٥٠٦	٧٩٣
رجيلها يوفرها ، وصحبيها يمرمرها	٥٨٠	٩١٤
عشت وعشعشت ومليت العش فريخات	٨٢٦	١٣٠٢
عميا كفت بحبال رجلها	٨٦٧	١٣٧٤
غطو جميعه	٩٠٢	١٤٢٩
في السوق رجال	٩١٨	١٤٦٤
كوخا وعصايه	١٠٧٢	١٧١٩
لا وجه بالمقعد ولا .. بالمرقد	١١٠٦	١٧٨٢
لا وجه ولا قفا	١١٠٦	١٧٨٤
الله يجعل حقنا منهن الصالح	١١١٩	١٨١١
لحم بلحم ، ما يزيد الا شحم	١١٢٩	١٨٢٨
ماله مره ، ولا ثمره	١٢٤٩	٢٠٥٣
ما يجتمع زين وصلاح	١٢٧٥	٢١٠٥
منها وفيها ، بارك الله فيها	١٤٥٧	٢٤٣٥
انهبي رزقك من حجر اختك	٢٣٥	٣٤١
عسك في الشتا نفسا ، وفي القبط عروس	٨٢٣	١٢٩٤
لو هي ذبيحة ما عشتك	١١٥٥	١٨٧١
ليالي العرس ملس	١١٥٧	١٨٧٥

ما الفخر بأخذ العجوز الفخر بالخلاص منها	١١٦٧	١٨٨٨
ما قبل من الصايات ، يقبل من الخايات	١٢٣٢	٢٠١٣
ما يتقاعد الا بنات الرجال	١٢٧٣	٢١٠٢
ما يحك شفري الا ظفري	١٢٧٧	٢١١٢
مدللها دلال السيف بجلاقه ، والمفتاح بغلاقه	١٣٤٠	٢٢٢٩
مراتي ومراته خوات	١٣٤١	٢٢٣٢
المره جراحه	١٣٤٥	٢٢٣٩
المره والامير والطفل الصغير يحسبونك على كل شي	١٣٤٦	٢٢٤٠
قدير		
مع البلا عوانه	١٣٥٩	٢٢٦٢
مكبرة طيزها بالخرق	١٣٨٠	٢٢٩٨
من أخذ عشق خلّى عياف	١٣٨٩	٢٣١٢
من أخذ من قوم تحلى وجيها	١٣٨٩	٢٣١٣
من آفم الكحلا ، حلى	١٣٩٢	٢٣١٥
من يلقي فطيمه بسوق الغزل	١٤٦٤	٢٤٤٧
النسبه ما هي بثوب يتقطع	١٥٠٦	٢٥٠٨
يحام به على المرضعات	١٦٨٩	٢٨١٠
يططن ويطحن والبنات مخفّرات	١٧٤٧	٢٩٠٥
يعجز عن المنظره ، ويحي بالمره	١٧٥١	٢٩١١
كن نسيب ولا تكون ابن عم	١٠٧٠	١٧١٥

النسا حبايل الشيطان	١٥٠٥	٢٥٠٦
النسا مخلوقات من ضلع عوج	١٥٠٦	٢٥٠٧
ولد مره	١٥٧١	٢٦٢٤
اهيت الخرقا بعصقولي الهيتك عن سوى عشاها	٢٠٦	٢٨٢

المشورة والنصح

رقم المثل	الصفحة	
١٦٥٤	١٠٤١	كل زور به شور
٢٠٢٧	١٢٤٠	ما لصياحه مجيب
٢٣٧٥	١٤٢٣	من شاورك دخل بذمتك
٢٣٧٨	١٤٢٤	من شاور ما ندم
٢٨٥٤	١٧١٦	يرى الحاضر ما لا يرى الغائب
١٠٩٧	٦٩٦	شورك ، خله في زورك
١٠٩٨	٦٩٦	شورك وهداية الله
١٨٨٩	١١٦٨	ما أقول : الا يا سبيل الخير
٢٣٧٦	١٤٢٤	من شاور ما شرى
٢٣٧٧	١٤٢٤	من شاور ما عطى

المظهر والمخبر

رقم المثل	الصفحة	
٥٤٠	٣٥٦	الجري خفي
١٠٨٥	٦٨٩	شف حاله ، ولا تساله

كبر الجهام ، ولا ثمات العدا	١٠٠٤	١٥٨٥
مقفى حماره	١٣٧٧	٢٢٩٣
ديد حماره	٥٣٤	٨٤٣
مكبرة طيزها بالخرق	١٣٨٠	٢٢٩٨
الرجال بالهمم ، ما هي بالرّم	٥٧٣	٩٠٣
الرجال ما عليهم وسم	٥٧٥	٩٠٦
الرجال مخابر ، ما هم بمناظر	٥٧٦	٩٠٧
ما بالعيه ، الا الخبيه	١١٧٢	١٨٩٦
من عدم الرجال صرت رجل	١٤٣٤	٢٣٩٣
ما كل رجال يعوضك برجال	١٢٣٦	٢٠١٩
هالliche ما هيب على رجل	١٥٧٩	٢٦٣١
والله من غرّ الأجنبي	١٥٧١	٢٦٢٣

الملازمة وعدم الانفكاك

رقم المثل	الصفحة	
١١	٣٤	أبرى لشعبي وشعبي تبرى لي
٤٨٥	٣٢٠	تلاحقني وانا عنك منحاش
١٢٤٨	٧٩٢	الظبي وعوشزته
١٣٠٧	٨٢٩	عصفور طوبه : ياالله هاته ، ياالله رده
١٣٦٧	٨٦٣	العمى وعصاه
٨٩٤	٥٦٨	ربي عطانيه ، ما قط اخليه

عساه زرار بحلقك ٨٢٥ ١٢٩٨

قلادة مليحان ٩٨٦ ١٥٥٤

مطقوق له غيه ١٣٥٦ ٢٢٥٩

الموت

رقم المثل الصفحة

ابن آدم محجور على سد ٤٥ ٢٧

ابن آدم ما هوب طروده ٤٥ ٢٥

ابن آدم ما يملا بطنه الا التراب ٤٥ ٢٦

جاك الموت يا تارك الصلاه ٣٤٠ ٥١١

جال الركيه ولا جال ابن غنام ٣٤١ ٥١٤

حفار القبور ، يقول يا فتاح يا عليم ٤١٢ ٦٣٠

الحي يغلب الميت ٤٤٤ ٦٨٩

حصاة زلت عن درب المسلمين ٤٠٠ ٦١١

دق الميت ما به فخر ٥١٤ ٨٠٦

شاة أمس ٦٦٠ ١٠٣٨

صياح مقبرة ٧٣٦ ١١٦٩

الضيق بالقبور ٧٥٧ ١٢٠٠

قال : لا تموت يا بَيِّي بهالسنة الطيبة ، قال : يا ٩٣٨ ١٤٨٩

وليدي ، والله اني كنى أقاد على وجهي

لو صاحبي حي تكلم ١١٤٩ ١٨٥٩

ملك الموت يموت	١٣٨٦	٢٣٠٧
المنيه تجي على اهون سبب	١٤٦٠	٢٤٤٠
الموت بأرقاب العبيد	١٤٦٨	٢٤٥١
الموت مع الجماعة رحمه	١٤٧٢	٢٤٥٧
الموت ، ما منه فوت	١٤٧١	٢٤٥٦
موتة حمار	١٤٦٩	٢٤٥٣
ميت الخصري شهيد	١٤٧٩	٢٤٧٢
آخرتها خرقة	٢٧	٢
الدايم الله والفاني خلقه	٥٠١	٧٨١
الموت ما خلى كبير يهايه ، ولا صغير يتنى بشبابه	١٤٧٠	٢٤٥٥
كون فجاة	١٠٧٣	١٧٢٠
لا تترك الموت من قل الكفن	١٠٨٤	١٧٣٧
ما أحد يموت قبل يومه	١١٦٥	١٨٨٢
ما ترفع الخيل من راب دمه	١١٨٦	١٩٢٣
ما راح الا بحقه	١٢٠٤	١٩٥٨
ما هنا ميت يسوى كفن	١٢٦٦	٢٠٨٩
معه روح ، ومعنا روح ، ولا يدري من يزوح	١٣٦٣	٢٢٧٢
موتة رسول	١٧٤٠	٢٤٥٤
الموت به فراصخ	١٤٦٩	٢٤٥٢
الميت كلب والنعايه مره	١٤٨٠	٢٤٧٣

همه بالقبور ، ولا همه بالدور	١٦٠٣	٢٦٧٤
ينفع دون القبر حطه	١٧٩١	٢٩٧٥
الموت الحمر	١٤٦٥	٢٤٤٩
موت الحمير من تحت الكلاب	١٤٦٧	٢٤٥٠
موت وحياة	١٤٧٣	٢٤٥٨

النادر

رقم المثل	الصفحة	
٤٢٧	٢٨٤	بيضة ديك
٤٢٣	٢٨٢	البندق العوجا به رميه
٤٢٨	٢٨٤	بيضة عقر
٩٥٢	٦٠٢	رمية من غير رامي
١٣١٨	٤٣٦	عقب السنه ، حسنه
١٣٦٦	٨٦٣	عمى لقي خزره
١٥٦٦	٩٩٢	قر غيم
٢١٨٣	١٣١٣	متى بالعمر ، يمر؟
٢٦٨٥	١٦١٠	هو حلم ، والا علم؟

النار

رقم المثل	الصفحة	
٨٤	٨٢	اردا من الزناد العمى
٢٧١	٢٠٠	اللي ما يقدح من زنده قدحه من غيره خساره

جدع الزند والفتيله	٣٤٧	٥٢٤
كل عويد به دخان	١٠٥١	١٦٧٦
كل يجر النار لقريصه	١٠٦٤	١٧٠٣
كنه على جمر	١٠٧١	١٧١٦
مثل نار الشتا	١٣٢٦	٢٢٠٩
مثل النار ما تشيع من الحطب	١٣٢٢	٢٢٠١
نار رشت بما	٢٤٧٦	١٤٨٥
النار ما تخلف الا الرماد	١٤٨٧	٢٤٧٨
النار والملح	١٤٨٨	٢٤٨٠
دخان جلّه	٥٠٤	٧٨٨
دخانها ، ولا هبوب شماها	٥٠٥	٧٨٩
شباب نار	٦٦٥	١٠٤٨
ما تطفأ ضوّه	١١٩٠	١٩٣٠
ما هوب الأرطى ، خير من الغضا لكن الأرطى بأيام	١٢٦٦	٢٠٩٠
الطلول علوق		
محراث نار	١٣٣١	٢٢١٥
المخطر بالنار	١٣٣٧	٢٢٢٣
موقد برطب	١٤٧٤	٢٤٦١
النار تقطع السم	١٤٨٥	٢٤٧٥
نار ، وصنع الكفار	١٤٨٨	٢٤٨١

النار بنخشم الزناد مقيمة ١٤٨٦ ٢٤٧٧

النار ماعودة ملاها ١٤٨٨ ٢٤٧٩

النخل والتمر

رقم المثل	الصفحة	
٢١٠	١٦٣	الى طلعت الجوزا ، فأمل الجوزا
٢١١	١٦٤	الى طلع المرزم ، فأمل المخزم
٢١٢	١٦٥	الى طلعن الكلبيين ، تاخذ الحفنه من المدين
٢٣٣	١٧٨	العب بها وهي بالقنا
٣٩٠	٢٦٥	بشر النخل بفلاح جديد
٤١١	٢٧٤	بلا التمرة من سروها
٤٨٧	٣٢٠	التمر به خنانه
٤٨٩	٣٢٢	التمر مسامير الركب
٤٩٠	٣٢٢	تمر، وانسماح امر
٤٩١	٣٢٣	تَمَرَه ، ما تقدر عليها اللواحيس
٤٨٨	٣٢١	تَمَرَة خرج
٥٦٢	٣٧١	الجوعان يحرث بالفصم
٦١٠	٣٩٩	الحشف ما يتلازقن
٧٥٠	٤٨٢	الحنانة عنده تمره
٧٦٣	٤٨٩	الخير واجد ، عند أبو ماجد الا التمر والعيش
١٨٤٦	١١٤١	لو التمر عند البدو ما باعوه

ماله صخلة ولا نخله	١٢٤٧	٢٠٤٨
مثل جالب الحشف على أهل خير	١٣٢٣	٢٢٠٣
معلق عباته بالكربه	١٣٦٢	٢٢٧٠
من أكل تمرهم ، يقوم بأمرهم	١٣٩٤	٢٣١٩
ميت الخضري شهيد	١٤٧٩	٢٤٧٢
الشقا على أم عسيب	٦٩١	١٠٨٨
صبغه صبّاغ اللون	٧٢١	١١٤٠
لا صرّام ولا متلقي	١٠٩٩	١٧٦٥
لك طول عسيبك والكربه	١١٤٠	١٨٤٣
الليف ، من الكرانيف	١١٥٨	١٨٧٦
ما بالقوع رايح ، الخنافس والسحايح	١١٧٢	١٨٩٨
نخل بلا حياه ، مثل ابل بلا خياله	١٤٩٩	٢٤٩٩
نخلة عوجا بطاطها بغير حوضها	١٥٠٠	٢٥٠٠
نخلة لزا	١٥٠١	٢٥٠١
الويل الويل ، لا كآل التمر بالليل	١٥٧٣	٢٦٢٧
هذا وهو بلح الله المعين الى صلح	١٥٨٤	٢٦٣٩
يفرّخ في الكرب	١٧٥٩	٢٩٢٥
يوم الصّرام كلّ كرام	١٧٩٧	٢٩٨٤
نبيع نخله	١٤٩٧	٢٤٩٤
وش لون ؟ تمر ولون	١٥٥٩	٢٦٠٤

يعيش أبومد مع أبو رميله ١٧٥٥ ٢٩١٨

النسيان والتناسي

رقم المثل	الصفحة	
٢٧٤	٢٠١	اللي ما ينسى ما هوب من أمة محمد
١٥٦٤	٩٩١	قل همه نساني إياه
٢٠٢٩	١٢٤١	ما لقاء بال
١٥٥٦	٩٨٦	القلب ما هو بكتاب
١٥٨٤	١٠٠٤	الكبد ملسا ، تاكل وتنسى
٢٠٢٢	١٢٣٧	ما كين شي صار
٢٤٨٩	١٤٩٤	الناسي ياكل برمضان
٢٩٧٠	١٧٨٧	ينسى عشاء البارحه
٢٥١٢	١٥٠٨	نسي آدم ونسيت ذريته

النوم

رقم المثل	الصفحة	
٢٥٥٣	١٥٣٠	نم همه
٢٥٥٥	١٥٣٠	نومة أهل الكهف
٢٥٥٧	١٥٣٢	النوم ، راس اللوم
٢٥٥٨	١٥٣٢	نوم صبا
٢٥٥٩	١٥٣٢	النوم سلطان جابر
٢٥٦٠	١٥٣٣	النوم عافيه

نومه نوم ذيب	١٥٣٤	٢٥٦٢
نيم له على الطريق	١٤٣٥	٢٥٦٤
نام حظه	١٤٩٦	٢٤٩٣
نم واهمل	١٥٣٠	٢٥٥٤
نومة عنقا على جراها	١٥٣١	٢٥٥٦
النوم عباده	١٥٣٤	٢٥٦١

نهاية الجودة والرداءة

رقم المثل	الصفحة	
٨٤	٨٢	أردا من الزناد العمى
٨٥	٨٢	أردا ، وأدق علبا
٥٦٩	٣٧٤	جيد به مردي
٥٦٨	٣٧٤	جيد بالناس مردي بنفسه
٦١٩	٤٠٤	حطب عميا
٦١٧	٤٠٤	حطب ليل
٦٧١	٤٣١	حمير ابن غيثار المربوط أخبث من المطلق
٧٤٩	٤٨٢	خمة قرشوع
٧٦١	٤٨٨	خير لا شرفيه
١٠٠٥	٦٣٧	سعيد اخو مبارك
١٠٥٠	٦٦٧	شبر من ذنب الخروف ولا بوع من ذنب البقرة
١٠٥١	٦٦٧	الشبكة تعير المنخل

شر لا خير فيه	٦٨٤	١٠٧٥
شر الناس من ظلم الناس للناس	٦٧٥	١٠٦١
عباة درويش	٨٠١	١٢٦٠
عوير، وزوير، واللي ما فيه خير	٨٧٧	١٣٩٣
فيينا وفيكم من خبيث وطيب	٩٢١	١٤٦٩
ما اردا من الاوله الا الثانية	١١٦٦	١٨٨٥
ما بالفار طاهر	١١٧٢	١٨٩٧
ما به لولا	١١٧٦	١٩٠٦
ما ينفع لا طبخ ولا شوي	١٣٠٨	٢١٧٥
ما ينفع ولا يشفع	١٣٠٩	٢١٧٦
مثل اللي يقطع بقفا السكين	١٣٢١	٢١٩٩
وش انت يا بعوضه ؟	١٥٥٧	٢٥٩٩
يا بقة ما أدري بك	١٦٣٠	٢٧١٢
يسر الشامتين	١٧٢٤	٢٨٦٨
زبيل متقطعة عراه	٦١١	٩٦٣
صاغ سليم	٧١٦	١١٣٠
صقيعان ورقيعان	٧٢٩	١١٥٤
على شان القت يسقى الخنيز	٨٤٩	١٣٤٢
علق حمار	٨٥٤	١٣٥١
كل شي زهاه تمامه	١٠٤٤	١١٦١

الليف من الكرانيف	١١٥٨	١٨٧٦
ما بها شق بس هي تحرّ	١١٧٦	١٩٠٤
ما يسوى كعب	١٢٩٠	٢١٣٧
وجهٍ أقشر	١٥٤٦	٢٥٧٧
وجه ودر	١٥٥١	٢٥٨٦
ما به من الثنتين وحده	١١٧٨	١٩٠٩
نهاية الدقة والنعمّة		

رقم المثل	الصفحة	
٧٠	٧٣	أدق من الشعره
٧١	٧٣	أدق من الكحل
٦٩	٧٣	أدق من السلك
٦٨	٧٢	أدق من الدموع
١٠١٠	٦٣٨	سلب عبسه

النهي عن علاج ما لا ترنجى فائدته

رقم المثل	الصفحة	
٢٥١	١٨٧	اللي ما فيه ثمره ، تركه ثمره
٢٥٢	١٨٧	اللي ما فيه خير، تركه أخير
٢٥٣	١٨٧	اللي ما فيه فايده ، تركه فايده
١٤٤٢	٩٠٩	فراقه عيد
١٧٤٢	١٠٨٦	لا تسأل الصعلوك عن مذاهبه

الوعد والوفاء به

رقم المثل	الصفحة	
٢٦١١	١٥٦٣	وعد الحر دين
٢٦١٢	١٥٦٥	الوعد ، عهد
١٨٩٩	١١٧٤	ما بالوجه من الوجه شي
١٩٣٨	١١٩٤	ما جاك بدمتي
١٩٣٩	١١٩٤	ما جاك علي
٢٤١٦	١٤٤٨	منك الصبر وعلينا الوفا
٢٥٨٠	١٥٤٧	الوجه فتر
٢٥٨١	١٥٤٨	الوجه قصيف
٢٥٨٥	١٥٥٠	الوجه من الوجه أبيض
٢٧٢٧	١٦٣٨	يا راع الماعون الله يعينك

الهدية والصلة

رقم المثل	الصفحة	
٧٥٨	٤٨٧	خير الهدايا ردها بروسها
٢٢٧٦	١٣٦٦	المغصوبة ما بها لبن
٢٣٩٦	١٤١٩	من ذكرك ، ما حقرك
٢٧٦٩	١٦٦٤	يا مهديه كله
١٢٥١	٧٩٧	عارية شيوخ
١٣٣٢	٨٤٦	على سبال يديك

لو تبي باره	١١٤٢	١٨٤٧
لو تبي بيشليه	١١٤٣	١٨٤٨
لو تبي ذنب	١١٤٣	١٨٤٩
لو تبي صلدي	١١٤٣	١٨٥٠
لو تبي عشره	١١٤٤	١٨٥١
لو تبي متليك	١١٤٤	١١٨٥
لو تبي هلله	١١٤٤	١٨٥٣
ما هي بمدة لك ولا قَدَرٍ لي	١٢٦٩	٢٠٩٦
ما يبدّ على خلق الله الا الله	١٢٧١	٢٠٩٨
معروفك متقدم	١٣٦٠	٢٢٦٦
مقبول موفور	١٣٦٩	٢٢٨٣
مين شاور ما عطى	١٤٢٤	٢٣٧٧
المهدي ، مغدي	١٤٧٧	٢٤٦٩
يقطع لقمة غبّت لو كان الشخم فيها	١٧٦٦	٢٩٣٧
نصفه منه	١٥١٤	٢٥٢٤

الهرُّ

رقم المثل	الصفحة	
٣٨٧	٢٦٣	بس الى طاح انتفخ
٥٩٨	٣٩٣	حجرة بس
٢٤٤٤	١٤٦٢	من يلبس البس الجرس ؟

بس مطبخ	٢٦٤	٣٨٨
غطوا شحمكم نمر	٩٠٣	١٤٢٩
ما يفك عشاء من البس	١٣٠٠	٢١٥٥
وش يلقي البس بدكان الحداد	١٥٦١	٢٦٠٦

الكلمات العامية :

نذكر هنا بياناً بالكلمات العامية المشروحة في الكتاب مرتبة على أوائل كلماتها اللغوية الأصلية .

وينبغي أن ينتبه القارئ الكريم الى أن الشرح هنا لمعناها غير واضح تماماً وإنما يمكنه أن يراجعها في مواقعها في سياق الكلام لتتضح له معانيها على الوجه الصحيح ولكي يعرف ما كان منها ذا أصل فصيح من غيره .

على أنني لم أشأ التوسع في شرحها وتفصيل معانيها في الأصل لأن هذا الكتاب — كما قلت في المقدمة — هو كتاب أمثال لا كتاب لغة ، ولأنني أقوم الآن على تأليف كتاب في اللغة العامية النجدية أسميته : «معجم العامية» ذكرت فيه كل ما وصل اليه علمي من تلك الكلمات وتوسعت في الكلام عليها شرحاً لمعانيها ، وتبيناً لأصولها القديمة وأوردت ما عثرت عليه من شواهد لها في الشعر والأمثال ما كان من ذلك قديماً وما كان منه حديثاً .

ويمكن لمن يرغب الاطلاع على أحوال هذه الكلمات المذكورة في هذا الكتاب وغيرها من الكلمات العامية أن يرجع إليه عندما يتم تأليفاً أعاننا الله على إتمامه .

(أ)

أب : أبو : ذو أو صاحب . ص ٤٨ .
وأبَّيَّي : (بضم الهمزة وفتح الباء وتشديد الياء الأولى ثم ياء أخيرة ساكنة) تصغير أبي . ص ٩٣٩ .

أبل : البِل : الإبل . ص ٦٧٥ وص ١١١٤ .

أبن : البنت : البكر ، أي : التي لم يسبق لها الزواج . ص ٩٥٢ .

أَثَم : الأَثَم : الفَمْدُ. ص ٣٨٤ وص ٩٢٩ وص ١٠٠٨ وص ١١٣٦ وص
١١٨٦ وص ١٣٨٣ وص ١٣٧٩ .

أَح : أَحْيَة : كلمة تُقال للتأوه من شدة البرد . ص ٦٤ .

أَخَى : الأَخِيَّةُ : وتسمى عند بعضهم « غية » الحبل الذي يدفن في الأرض
مَثْنِيًّا ويبرز طرفه الآخر في شبه حلقة وتشد به الدابة . ص ١٣٥٧ .

أَخ : أخو السَّرَّة : يريدون به الأخ لَأَمٍّ ، ص ٧٠ .

أَخ ذ : إَحْيِذَة : أخذة وهي الاغارة والانتهاج ص ٧١ .
وَيَأْخِذُ : أَي : يَتَّسِعُ . ص ٦٤٣ .

وَأَخَذ : تزوج . ص ١٣٨٩ .

أَدَب : يَسْتَأْدِبُ : يتأدب : من التأديب . ص ١٠٧ .

ومدبها : مؤدبها . ص ٧٤٥ .

أَدَى : مَدَّى : مُودٍ أَي : يُودِّي الحَقَّ الذي عليه . ص ٤٠٢ .

أَدَم : الأَدِيمُ : الجلد الأديم ، ص ٦٤٦ .

أَذَى : المِسْطَلْذِي : أَي المُنَازِي . ص ١٣٤٧ .

والأَذِيَّة : إِرَادَة الأَذَى للناس ص ٧٩ .

أَذَن : مَذَن تحريف لكلمة « مؤذن » . ص ١٣٤١ .

أَرَط : الأَرَطَى : شجرة صحراوية يستعمل خشبها وقوداً وصِلاَةً في الشتاء .
ص ١٢٦٦ .

أَكَلَ : أَكَلَ عُمَرُ : أَي : عُمَرُ — طويلاً . ص ١٣١ .

أَلَى : إِلَى : (بكسر الهمزة وفتح اللام) معناها : إِذَا ، وقد استعاضوا بها عن هذه الكلمة في جميع كلامهم العامي . ص ١٣٥ .

إِلَيَّ نَ : (بكسر الهمزة وفتح اللام مع إمالتها ثم ياء ثم نون) مركبة من كلمتين ، هما : إِلَى ، وَ ، أَنْ . ص ٥٧٤ .

أَمَر : الْمِيرِي : مال الحكومة وأصل الكلمة الأميري . ص ٦٩٢ .

أَمَم : أَمِمْتَه : تصغير أمّه . ص ١٦٢٨ .

أَوِي : يَاوِي : يَرْحَمُ ص ٦١٢ وص ١٣٣٨ وص ٤٢٤ .

أَوَّل : الْأَوَّلَةُ : الأولى . ص ١٠٥٧ وص ١١٦٦ .

أَيْش : أَيْش فِي الْأَصْل : هي الاستفهامية العامية المنحوتة من كلمتي (أي شيء) . ص ٨٦٩ وص ١٤٩٢ .

(ب)

بَار : الْبَارَةُ : نقد ضئيل القيمة . ص ١١٤٢ .

بَاع : بَوَّعَ : هو الباع ، وهو ما بَيَّنَّ أطراف اليَدَيْنِ إِذَا مُدَّتَا . ص ٦٦٧ .

وَأَبْوَعَكَ : أَقِيسَ طَوْلَكَ بِالْبَاعِ ص ٩٨ .

بَتَت : الْبَاتَةُ مِنَ الْبَيَاتِ بِمَعْنَى الْإِسْتِقْرَارِ . ص ١٢٤٧ .

بتر : البترَاء بالمد ، هي في الأصل الدَّابَّةُ المقطوعة الذَّنْب . ص ٦٧١ .

بحر : البَحْرَةُ : القطعة من مياه البحر . ص ١٤٧٣ .

بحل : يَحْلُ : يتحير فلا يدري ما يصنع . ص ١٩٤ .

بخت : بخت : حَظٌّ ، والمراد به الحَظُّ الحَسَنُ ص ١٤٦٧ وص ٦٥ .

بخر : يُبَخِّر : يجلب البَخَر وهو الرائحة الكريهة في الفم . ص ١٠٠٨ .

بخص : أَبْخَص : بمعنى أعرف من قولهم : بَخَّصَ فلان في الشيء
بمعنى حدَّقَ فيه ليعرفه حق المعرفة . ص ١٨١ وص ٧٣٤ .

والبَخَص : العَصَبُ الصُّلْبُ الصَّعْبُ التُّضَج ، من قوائم البعير . ص ٧٦٩ .

بدأ : بَدَّها : أَبْدأ بها . ص ١٠٥٧ .

وبدا : اختصار لجملة « بدا لي » أي : بدا لي الرجوع عما قلته أو ما نويت فعله .
ص ٩٩٥ .

دد : غيمة بادَّة : شاملة ص ٩٠٤ .

ويد : من بَدَّ الشيء على الجماعة إذا وصل لكل واحد منهم شيء منه . ص
١٢٧١ .

والبدُّ والبدَّة : بطانة الرَّجُل وذوو قرياه . ص ١٦٨٧ .

بدع : البدع : جمع بدعة بمعنى غير مألوفة ص ١٦٨٥ .

و« لا يبدع بنا » : لا يُصَيِّنا بمصيبة هي بدع في المصائب الأخرى إمَّا لهولها ،

وإمّا لغرابتها . ص ١١١٥ .

برى : المُبَارِي : مَنْ يُبَارِي الشَّخْصَ فِي السَّيْرِ . ص ٥٨٨ .

برد : البرْدَان : هو المَبْرُود ، أي : من يشعر بالبرد . ص ٢٥٥ .

والبوردي : الماهر في رماية البندق التي تحشى باروداً . ص ١٢٦٧ .

برر : برير : من البرّ . أي أَنَّ البرِّيَّةَ برّة بمن يبرز إليها . ص ٢٥٤ .

والبرّان : جمع برّ وهو البرِّيَّةُ . ص ٣٧٤ .

برز : الابراز : التَّعْرُض للضياع . ص ١٣٩٠ .

برض : أبرضت الأشجار : أي ابتدأت أوراقها التي تساقطت بسبب فصل الشتاء بالظهور مرة ثانية .

وأول الأوراق والغصون الجديدة (بريض) . ص ١٠٦٠

برق : البرْقَاء : هي التي في لونها بياض وسواد . ص ٥٠٣ وص ٣٦ وص ٢٥٩ .

وبرّق : أمر من قولهم برّق فلان بالشيء ، أي : أمعن النظر فيه ودقق البحث عنه . ص ٢٦٠ .

وبرقة : برقاء : وليست بذات لون حقيقي واحد . ص ٨٦٠ .

برك : بركت النّاقة : لم تستطع النهوض . ص ١٣٦ .

وبرك (بفتح الباء واسكان الراء ثم كاف) : فيه بركة .

وقوم يتباركون : تشمل بركتهم غيرهم ص ١٣١١ . ص ١٣٢٨ .

ومبروك : مبارك فيه . ص ١٠٥٦ ،

ومبارك : جمع مَبْرَك أي المكان الذي يبرك فيه البعير . ص ١٢١٦ .

بروق : البرُّوقُ : نبت صحراوي ص ١٣١٨ .

بس بس : البِسْبَسُ : واحدته بسباسة وهي نبتة صحراوية يأكلها الناس . ص ٤٧٦ .

بس ر : البسرُ : هو التمرُّ قبل نُضْجِهِ وتلوينه أي اصفراره واحمراره ، وهما يسبقان إرطابه وصلاحيته للأكل . ص ٧٠١ .

بس س : البِسُّ : هو الهُرُّ ص ٢٦٣ وص ٣٩٣ وص ١٤٦٢ وص ١٣٠٠ .

وبَسَّ : فقط وحسب . ص ١١٧٦ .

بس م : البِسامة : كناية عن الجمال . ص ١٠٨١ .

بش ر : البشارة هي المبلغ الذي دفعه أهل الولد لمن بشرهم بولادته ص ١٢٨٨ وص ١٥٧٠ .

ب ص ر : تَبَيَّصِر . تَبَصَّر . ص ١٤٢٥ .

ب ص ص : بِصِيص العَيْن : نظرها الضعيف ص ٢٦٦ .

ب ض ع : البَضَائِعُ : المال الذي يدفعه صاحبه لرجل آخر ليتجر به فما كان من الربح فهو بينهما بنسبة معلومة . ص ٢٦٦ .

ب ط ح : انبَطَحَ : أي تمدَّد على الأرض وهذا كناية عن الاستسلام .

ب ط ن : البطان : الخزام الذي يكون في مقدمة جسم البعير يمسك به رحله . ص ١٥٦٣ .

وبطن العلم : باطنه أي : حقيقته ص ١٢٩٥ .

بطط : بطاط النخلة ما يسقط منها من التَّمَر . ص ١٥٠٠ .

بعد : يَابَعَدُ : هذه كلمة للتفدية معناها : جُعِلَتْ فدا فلان ص ٤٤١ .

بعر : بَعِيرٌ : تصغير بعير . ص ٨٩٨ .

وبعارينه : أباعره : جمع بعير . ص ٨٧٩ .

بغى : بَغَيْتُ : أي : ابتغيت وأردت ص ١٣٧ وص ١١٣٤ وص

١٣٩٩ .

بقع : البقع : جمع بُقْعَة ، وهي المنزل والمكان . ص ١١١٥ .

والباقعة : الداهية ص ٢٠٨ .

وبَقَعَا : هي بقعاء بالمد ، وهي السنة المجدية . ص ٧٣٢ .

بكثر : بَاكِرٌ : تعني غدا . ص ٦٤ .

بلح : البلحة : البُسرة قبل أن تَصْفَرَ أو تَحْمَرَ ص ١٦٩٢ وص ١٥٨٤ .

بلخ : البُلُوخ : نوع من أنواع الكمأة جيّد لونه أشهب ويكون في الأماكن الطينية التي فيها قطع من الحجارة عادة . ص ٢٨٠ .

بلش : بَلْشَة : بفتح الباء واسكان اللام ثم شين فتاء مربوطة بمعنى ورطة

ص ٢٧٧ وص ١٤٥١ .

وبَلَّش : من البَلْشَة : وهي الورطة وعدم التخلص ص ٣٩٧ .

بلم : المَبْلَم : هو الذي لا يتكلم . ص ٤٧١ .

ب ل و : بلا : بلاء : والمراد : السَّبب والعِلَّة ص ١٥٨١ .

ب وب : البَيَّان : يجمع باب ص ٦٦٥ .

ب و خ : البَوَاح : البُخار الذي يتصاعد من القِدْر عندما يُبْعَد عن النار أو عند
غرف الطعام منه . ص ٧٦٨ .

ب وق : تبوق من البَوَق : وهو السرقة والاختلاس . ص ١٠٨٣ .

ب ول : المبال : موضع بول الإنسان من الأرض . ص ٩٦٩ .

ب هـ ش : بهش به : رجب به . ص ١٦٧٤ .

ب هم : البَهَمُ : أولاد الغنم . ص ٧٧٤ .

ب ي رق : يِرْقُهُ : عِلْمُهُ . ص ٥٨٨ .

والبيارق : جمع يرق ص ١٥٨٦ .

ب ي ز : البَيِّزُ : خَرْقَةٌ يحمل بها القِدْر ونحوه يتقى بها حرُّهُ . ص ١٥٨٠ .

ب ي زل : يبيزل : ييزل بمعنى يشق أو هي إتباع ليعيزل . ص ١٧٥٤ .

ب ي ش ل : البيشلية : نقد تركي نحاسي كان يستعمل في نجد . ص ١١٤٣

ب ي ض : أُمُّ البَيْض : يريدون بها : أنثى الطير ذات البيض . ص ٢١٠ .

ب ي ع : بَيْعَةٌ : من قولهم « باع فلان نفسه » إذا أقدم على المخاطر غير مبال بما
يترتب على ذلك من نتيجة . ص ٢٨٧

ب ي ت : البايث : من البيتوتة . كناية عن البقاء وعدم الفوات ص ٣٩٩ .

ب ي ن : أبين : من البيان وهو : الظهور والوضوح . ص ٥٠

(ت)

ت ب ب : تَبَّه : هي قاع البحر . ص ٦٩١ .

ت ت ن : التَّيْن : التبغ . ص ٣٠٠ .

ت ر ب : تَرَب : أي يصيبها التراب . ص ١١٨٢ .

ت ر ز : تَرَز : معناها : خياطة في الأصل . ص ٤٦١ .

ت ر س : تَرَس : عندهم من قولهم تَرَسَ الشَّخْصُ الوعاء ونحوه إذا ملأه ص ٣٠٧ .

ت ر ق : التَّرْقَاة : التَّرْقُوءُ : وهي أسفل الرقبة ص ١١٧ .

ت ر ن ج : التَّرْنَج : الأترج : ص ١١٩ .

ت ش ش : تَشَّ : في القربة والسَّقاء ونحوهما يملأها المرءُ بالهواء من فيه ص ٣١٢ .

ت غ ر : التَّغْرَة : الجُشاء . ص ٣١٥ .

ت ف ف : تَفَّ : حكاية صوت التَّفَل . ص ٣١٦ .

ت ف ل : التَّفْلَة : الفعلة من التَّفَل وهو إخراج الريق من الفم بقوة . ص ٣١٨ .

والتفال : البصاق . ص ٣١٦ .

و ت ا ف ل : من تَفَل إذا رمى بالتفالة وهي الريق من فمه : أي : البصاق . ص ٢٩٥ .

تلى : التَّالِي : الأخير ، وليس مَنْ يَتْلُو غيره ص ٢٩٦ .
وَأَتْلَى : آخر (بكسر الخاء) وتالي الرعية : آخرها ص ١٣٥٩ وص ٥٢ وص
٩١٧ .

ومتلاه : مصدر تَلَاهِ يتالاه في لغتهم بمعنى تابعه . ص ٩٨٤ .
تلد : التَّلْد الرقيق أو الريب : ص ١٢٥٠ .
تلع : التلعة : مجرى السَّيْلِ الصغير ص ١٧٣٤ .
تلل : مَتَلُول : المراد بها صريع : كأنه تَلَّه غيره فصرعه وغلبه ص ٢٩٨ .
تمن : التَّمَن : (بكسر التاء وتشديد الميم وفتحها ثم نون) : نوع من أنواع
الأرز غير الجيد يزرع في العراق . ص ٣٢٤ .

تنن : تنين المرء : قرنه ومن يماثله في السن والقوة . ص ٣٢٦ .
توه : التاوه : أقراص صغيرة من العجين توضع في الودك المغلي ص ١٧٢٩ .
تيه : التَّيْه : المرة من تاه أي : ضَلَّ ص ٣٢٨ .

(ث)

ثرى : التَّرَى : التُّراب النَّدِي . ص ٥٣١ وص ١٥٩٦ .
ثرد : يثرد : يصنع الثريد ص ١٦٨٣ .
ثغب : الثَّغَبُ : الغدير المتجمع من ماء المطر . ص ٣٦٤ .
ثغو : الثَّاغِيَة : من الغنم . ص ١٢٤٥ .
وثغاية : من الثغاء وهو صوت الغنم ص ٣٣٣ .

ث فن : مُثَنَّة جبهته من التثفين وهو أن يكون في أطراف المرء ثفنات من أثر ملامسة الأرض . ص ١٣٥٨ .

ثقل : الثقل : حصة في مقدار رأس الحروف تربط بالغرب لتجعله ثقيلاً يغوص في ماء البئر ويمتلاً قبل إخراجة . ص ١٢٣٦ .

وتثَقَّلَ : (بكسر التاء وفتح الثاء واسكان الياء وفتح القاف ثم لام) . هي تَثَاقَلُ : أمر ، أي : كن ثقيلاً . ص ٢٣٥ .

ثمن : يَتَمَنَّكَ : أي : يعرف ثمنك ، والمراد : يقدرك حق قدرك . ص ١٩٨ .

ثنى : مَثْنِي ، مُضَاعَف . ص ١٦٣٥

وأثنيك : أي أَرَدُكَ ، من ثناه عن الشيء إذا رده عنه ص ١٢٢٩ .

ثوب : تَثَاوَبَنَّ : تَثَاءَبَنَّ . ص ١٠٦ .

ثور : يثور الجمل : ينهض . ص ١٦٨٣

وثارت ناقة صالح : نهضت وقامت ص ١٤١ .

ثيل : الثَّيْلَةُ : واحدة : الثَّيْلُ : نبت معروف . ص ٣٦٤ وص ٨١٦ .

(ج)

ج بى : الجايبة : الحوض الذي يجتمع فيه الماء لسقي الزرع ص ٥١٢ .

ج ب ب : جُبُّ الأبره : خرت الابرة ، أي : ثقبها . ص ١١٨ وص ٧٩٧ .

ج حى : جَحَه : جَحَا المشهور بالفكاهة ص ١٥٤٤ .

ج ح ح : الحِجَّة : واحدة الجحِّ وهو البطيخ ص ٣٤٤ .

ج د د : الجادة : الطريق العظيمة ص ٣٣٩ وص ٨٥٥ .

ج در : الجدران — جمع جدار : و«المجدَّر» جمع مجدور ، وهو المصاب بداء الجدري ص ١٦٥٣ .

ج د ع : جدع . رمى . ص ٣٤٦ وص ٣٤٧ وص ١٤٠٧ .

و«يجدع» يرمي والمراد : يضع ص ١٠٦٣ وص ١٦٠٧ .

ج ذ ع : الجذع — بفتحين — قبل الثني ، والأنثى جذعة وهو ولد الناقة في السنة الخامسة . ص ١٢٠٥ .

ج ذ م : الاجذَم : المقطوع الذنب . ص ١٣١٦ .

ج ذ مر : الجِذْمَارُ : ما يلي الكَرْبَ من عسيب النخلة ص ١٠١٤ .

ج رى : الجرى : مغلاق الباب من الخشب . ص ١٣٢٧

ج رب ع : الجَرْبُوع : اليربوع : الحيوان الصحراوي الصغير الشبيه بالفأر . ص ٣٥٣ وص ٩٢٩ .

و«جرايع» جمع جربوع ص ١٣٣٤ .

ج رد : عمود الجراد : رجل الجراد : أي جماعته المجتمع ص ١٢٩١ .

و«المجروود» الزرع والعشب الذي أصابه الجراد ، فأكل أوراقه ص ١٦١٨ .

والمجرّدة : (بكسر الميم ثم جيم ساكنة فراء فดาล فتاء مربوطة) : اسم لآلة على هيئة المنجل إلا أنها أصغر منه ، يستعملونها لتجريد عسيب النخلة من شوكة . ص ١٣٣٣ .

- جرذ : الجرذي : الجرذُ : والمراد به الجرذُ الصنحراوي .
- جرر : الجرّة : بكسر الجيم وتشديد الراء ثم تاء مربوطة : ما تُخرجه البقرة من كرشها من العلف ثم تعلقه وتبلّعه مرة أخرى . ص ٣٥٤ .
- وتجتزّ الناقة : تأكل جرّتها وهي ما يخرجها البعير من كرشه من العلف بعد بلعه ليعيد مضغه ص ١١٦٨ .
- والجرّة عندهم : أثر أقدام الآدميين والماشية في الأرض ص ٣٥٥ ص ٤٨٤ .
- والجرارُ : الحيوان الذي يجرُّ الحبل . ص ٣٨٨ .
- وجرّه : من جرَّ على نفسه أو قومه جريرة . ص ٥٣ .
- جرس : الجرسان : الأجراس : جمع جرس ص ١٣١٤ .
- جرف : الجرفان : جمع جُرف . ص ١٧٤٥ .
- و«جريف» تصغير جُرف ص ١٨٤ .
- جرن : الجرين : البيدر . ص ١٣١٣ .
- جرو : جري : تصغير جرو وهو الصغير من الكلاب . ص ٨٩٦ .
- جزر : الجزورُ : البعيرُ . ص ١٥٥٦ .
- جزز : الجرّة : هي صوف الشاة بعد جزّه منها . ص ١٩٦ .
- جزم : الجزّمة : المرة من جَزَمَ على كذا ، أي : عزم ، معنى ووزنا . ص ٣٥٧ .
- جمع : الجَمْعَا : اسمٌ استحدثوه للاجتماع : ضد الفرقة ص ٣٦٠ .

جس س : نجسَّكُ : من جسَّ الرجل الدابة إذا لمس مواضع الشحم منها
ليختبر مقدار سمها . ص ٣١١ وص ١٧٧٢ .

جس م : الجسامة : ضخامة الجسم . ص ١٠٨١ .

جص ص : جصيصة : تصغير جصة وهي مكان خزن التمر . ص ١٦٢٧ .

جع ر : الجعري : الكلب . ص ٢٢٧ .

و«جعور الضَّبَّ» : جمع جعر وهي برازه ص ٧٤٧ .

ج ف ا : باب : مُجَافِي : من قولهم : جافيت الباب فهو مجافى . اذا كان بين
المفتوح والمغلق أي : ليس مفتوحاً فتحاً كاملاً وليس مغلقاً . ص ٢٤٣ .

ج ف ل : جفل : أُجِفِلَ وفزع . ص ١٤٤٥ .

والجافلُ : الذي أُجِفِلَ وفزع بسبب خوفه من صياد ونحوه . ص ١٦٠٠ .

ج ل ب : الجالب علينا : الذي يجلب السلعة علينا ص ٢٧٢ وص ٣٤١ .

ج ل ف : الجلف : هو القرص الصغير من الخبز . ص ٢٧٢

ج ل ل : الجلة : هي البعر والروث . ص ٥٠٤ .

والجلال : هو الكساء الذي يجعل على الدابة كالفرس ص ١٧٧٦ .

ج م ع : الجموع : جَمَعُ «جَمَع» وهي الكفُّ اذا جُمِعَتْ ص ١٧٧٠ .

ج م ل : الجايل : جمع جميلة ، والمراد : الفعلة الجميلة ص ١٤٤٤ .

والجاميل : الجمالون : جمع جَمَّال ص ٩٨٠ .

ج ٤٤ : إَغْرِفَ جَمَّ : أي : أَغْرِفَ مَاءً كَثِيراً مِنْ بئرٍ يَحْمُ بِالماءِ جَمِماً ص ١١٦
وص ٢٩١ .

ج ن ب : أَجَنَاب : أَجَانِب : جمع أَجَنِبِيٌّ ص ٦٣ .

ج ن هـ : أَلْجَنِيَّة : هي العِمْلَةُ الذَّهَبِيَّةُ المعروفة ص ٣٦٦ .

ج و د : الأَجاويد : هي جمع جواد أو أجود ، أي : كالأجاود والأجواد ص
١٨٥ .

ج و ز : يَنْجَاز : هي : يَجُوز . ص ٥٧٣

و «جاز» ناسب و صلح ص ١٤٠٤ .

ج و ز : جَوَّاز : مقلوب زواج . ص ٥٧٣ .

والجوزاء : هي منزل من منازل القمر تطلع في حدود اليوم الرابع من شهر تموز
العربي القديم الذي يوافق ١٧ يوليو ص ١٦٣ .

ج و ع : جوعان : جائع ص ٣٧١ .

ومُجِيع أي : قد أَجَاعَ ماشيته لعدم وفرة المرعى ص ٩٦٥ .

ج و ل : الجال : جانب البئر ص ٣٤١ .

والجيلان : عندهم : جمع جال وهو جانب الجبل وجانب البئر المطوية ونحوهما
ص ٧٣٢ .

و «الجل» جماعة الطيور الكبيرة ص ١٦٥٠ .

ج هـ د : جهيده : تصغير جهده ، والمراد : طاقته وما يستطيع بذله ص
١٠٢٥ .

ج هز : الجهاز : جهاز العرس ص ٥٧٣ .

ج هل : الجهل : الإيذاء بالقول أو الفعل ص ١٢٩٢ .

ج هم : الجَهَام : كَبُرَ الحجم بدون منفعة من كل شيء ص ١٠٠٤ .

(ح)

ح ا : حَا : زَجَرُ للبقرة والشاة ونحوهما وكثيراً ما يخصصونه لزجرها عن الامتناع من شرب الماء . ص ٣٨٢ .

و«حاهها» أَلْمَهَا ص ١٢٩١ .

ح ب ب : الحَبَّة : القُبْلَة كأنهم أخذوها من كون القُبْلَة في الفم يكون الدَّافِعُ إليها الحُبُّ في الأغلب ص ٣٨٤ وص ٣٨ .

والمحبوب : دينار ذهبي كان مستعملاً منذ عصور الممالك . ص ٥١٣ .

ح ب ن : الحُبُون : جمع حَبْن ص ٣٨٨ .

ح ت ت : يَحِتُّ : أي يتساقط ص ٤١٩ .

ح ت ش : حَتِيشٌ وَبَتِيشٌ : بصيغة التصغير ص ٣٩٠ .

ح ث ل : الرِّحْلُ : تعني ما فوق حزام الرجل من ثيابه ص ١١٣٥ .

ح ج ج : الحَجَاج : بتخفيف الجيم قبل الألف : العظم الذي ينبت عليه شعر الحاجب ص ٩١٥ .

ح ج ر : الحَجَرَة : من الحَجَر وهو المنع ص ٣٩٣ .

و«الحَجَرُ» بكسر الحاء : ما بين يدي المرء من ثوبه . ص ٢٣٥ .

ومحجور : أي : قد أُحْجِرَ والجيء اليه ص ٤٥ .

حج ز : الحَجَّاز : من الحجز . أي : المنع . ص ١٠٨١

حج ج ن : المِحْجَانُ : (بكسر الميم وسكون الحاء ثم جيم) هو : المَحْجَنُ ، وهو عصا معطوفة الطرف . ص ٣٦٢ وص ٨٣٧ .

ح دى : مِحْدِي : أصله في العصا حيث يحدون بها الحِمْلُ على الحمار اذا كان ذلك الحِمْلُ كارة واحدة كبيرة من الحشيش أو البرسيم أو نحوهما ص ١٣٣٠ .

ح د د : الحَدِيدَةُ : المِيسَم : ص ٣٩٤ .

وحَدَّ : من حدد لسلعتة ثمنًا معينًا لا يتزل عنه ص ١٤١١ .

ويحدُّ أمه : أي يحدد لها ثمنًا معينًا لا يتنازل عنه . ص ٣٤٥ .

ح در : الحَادُّور : هو الحدور في الفصحى أي السُّفْل . ص ١٠٥٧ .

ح ذى : حذيانه : أخذيته جمع حذاء ص ١٢٨٨ وص ١٣٦٠ .

ح ذو : تحذى السكين تقطع ص ١١٨٤ .

ح رب : حروب : جمع حربي : نسبة إلى قبيلة حَرْب المشهورة ص ٥٣٦ .

ح رث : محرث النار : العود ونحوه مما تُحَرِّث به النار أي : يحرك به جمرها ليزيد اشتعالها وحرارتها . ص ١٣٣١ .

ح رر : الحُرُّ : الصَّقْرُ . ص ٣٩٨

وحرَّته : (بفتح الحاء وتشديد الراء مع كسرهما) : الألم الموجه الذي يُعانيه بسبب الغيظ . ص ١٥٦ .

حرز : الاحراز : الحفظ ص ١٣٩٥ .

حزى : احتز : أمر من الاحتزاء وهو الاستعداد والعزم ص ٥٧ .

حزم : لا تتخذني لك حزاما والمراد : المعنى المجازي ، أي : لا تعتمد عليّ أو
تركن إليّ في شأنك ص ١٠٨٥ وص ٣٠٣ .

وحزامه : حزم ص ١٥٢٩ .

وحزوم : جمع حزم وهو ما ارتفع وغلظ من الأرض ص ٣٠٨ .
والمحزم : أن يتحزم الرجل بحزام على خاصرته محيطاً بها ثم يدخل البئر مع
جبيه ، عند صدره فيملاً به ما فوق الخاصره . ص ١٦٤ .

حسس : حساس : أحاسيس . ص ٤٢٥ .

حسف : يتحسّف من الحسافة وهي ما بقي في النفس من أسف وندم على
فوات شيء لم يستطع المرء فعله ص ١٢٧١ .

حسن : حسن : إحلق من كلمة : التحسين الذي بمعنى الحلق . ومنه
المُحسّن : بمعنى الحلاق ص ١٦٦ .

وحسن : حلق من قولهم حسن شعره ، أي : حلقه عند المزين ص ٤٧٩ .

حسو : حسيّ : تصغير حسو وهو البئر القريب القعر . ص ٩٥٥ ،

حشر : الحشر : يوم الحشر : يوم القيامة ص ٧٢٩ .

حشش : حش عليك : نقل الحشيش وهو العشب اليابس ص ١٤١٢ .

حشف : الحشف : جمع حشفة . وهي التمرة اليابسة غير الناضجة ص
١٣٢٣ وص ٣٩٩ ،

ح ش م : الحِشْمَةُ : تعني الاحتفاء والإكرام ص ٣٨٦ .

ح ش و : (حشي) من حشَى جبيه أو كيسه بالمال حشواً . ص ٣٢٠ .

ح ص ب : حصبا : داء الحَصْبَةِ . ص ١٢٦١ .

ح ص ر : حاصرته : من حصره البول ونحوه : إذا الجأه للذهاب الى طلب التبول . ص ٣٧٩ .

ح ص ن : إبا الحصين : كُنْيَةُ للثعلب . ص ٣٠ وص ٩٤١ .

والحِصْنِي : الثعلب . ص ١٣١٢ .

والحِصْنِي : تصغير الحِصْنِي وهو الثعلب ص ١٠٥٦

والْحِصَانِيُّ : جمع حِصْنِي وهو الثعلب ص ١٣١٦ .

ح ض ر : حَضْرِي : تصغير حَضْرِي : ضد بَدَوِي ص ٤٠٢ .

ح ف ر : الحُفَر (جمع حفرة) ص ١٤١٧

والمِحْفَر : المكمل ، وهو وعاء من خوصِ النَّحْلِ يُنْقَل به التراب ونحوه . ص

٤٥٦ .

ح ق ب : الحَقْب : الحزام الذي يشد به رحل البعير يكون في مؤخرة جسمه .

ص ١٥٦٣ .

ح ق ق : حَقَّت الحقائق : ثبتت بمعنى صارت حقاً ثابتاً ص ٤١٢ .

والحِقُّ : بكسر الحاء هو ولد الناقة الذي بلغ من العمر ثلاث سنين ودخل في

الرابعة ص ٤١٤ .

حكى : الحكي : الكلام مطلقاً ص ٤١٥ وص ٦٣ .

والحكي : قالة الدم ص ١٧٤ .

والحاكي : المتكلم والمستحكي : المستمع ص ١١٤٧ .

حكك : الحكاك : الحكاكة : ما يلزق بأسفل القِدْرِ من الطعام . وحكه :
أكل حكاكته . ص ٩٠٠ وص ٤٩ .

حككم : الحكم : يأخذ الحكم أي يصبح مالكا للأمر بأن يضرب المغلوب على
يده بساجة أو نحوها . ص ٦٦ .

حلى : تحلى : بحث عن الحلى أي : الصفات في الإنسان ص ١٣٨٩ .
تَحَلَّى : أمرٌ من التَّحَلَّى وهو البحث عن الحلى والصفات التي تميز الأشخاص
أو الأشياء ووصفها لمن يجهلها ص ٢٣٦ .

حلب : الحلوب : الدابة التي تُحلب والمراد به هنا : الناقة الحلوب . ص
٤٢٤ .

حلحل : لا يَتَحَلَّلُ : أي لا يتحرك من مكانه ص ٤٢٠ .

حلق : مُحَلَّق : (بتشديد اللام وفتحها) : نوع من العملة ص ١٣٣١ .

حلل : أحلَّ : من قولهم لِمَنْ لَهُمْ عَلَيْهِ حَقٌّ : أَنْتَ فِي حِلٍّ ص ١٥٤٢ .

والحلال : المال ص ٥٨٥ وص ٥٦٢ وص ٦٩٢ .

ورجل ابن حلال : إذا كان لَيْنَ المغمز ، لا يُخاصم ولا يرد مَنْ يَظلمه . ص

٥٨٢ .

وحلال : معناها هنا : مال ويخصصونها في البادية للماشية ص ٤١٦ .

حل م : الحَلَامُ : الْمُتَحَلِّمُ أي الذي يَدَّعِي أنه رأى حُلُمًا ص ٤٢٠ .

وما حلم به ، أي : لم يَرَهُ في الحلم ص ١١٩٦ .

والحلمة : واحدة الحَلَم وهي كبار القِرْدَان ص ٤٢٣ .

ح م ب ص : الحَمْبَصِيص : عُشْبَةٌ صحراوية تنبت من المطر في الأراضي الرملية طعمها حامض لذيد ، يأكلها الناس ص ١٢٨ .

ح م د : احمدي : نسبة إلى احمد البدوي المدفون في مدينة طنطا بمصر ص ٢٦٢ .

ح م ر : حَب حَمَرٌ : أي حَبُّ قَح أَحْمَرُ اللَّوْن ص ٣٨٥ .

وشعرته حمرا : ليس موثوقاً فيه ص ٦٨٧ .

ولون حمر : أحمر : ص ١٤٦٥ .

وحميرٌ : (بتشديد الياء) : تصغير حمار ص ٨٩٨ .

ح م س : حَمَسُ القهوة : تحميص حَبِّها بالنار أي تقليتها على النار ص ٤٢٩ .

ح م ض : الحمض : شجر الحمض كالغضا ونحوه ص ١٢٢٨ .

ح م ل : الحُمُول : الاحمال : جمع حِمْل ص ٤٣٠ .

والمَحَامِل : جمع مِحْمَلٍ وأغلب ما يكون ذلك في الحَجِّ ص ٣٦٣ .

ح م م : يحم التيس : يصيح دون أن يعلو العتر ص ١٦٩٦ .

ح م ي : الحموة : الأرض الحامية من شدة حرارة الشمس . ص ١٧٦٥ .

ومِخْنَمِي أي : قد أخذ حَذَهُ من الإحماء والحرارة ص ٩٣٣ .

حن د : رقص ، أو حجل . ص ١٦٥٠ .

حن س : الحنيس : إتباعٌ لونيس ص ١٠٩٦ .

حن ش ل : الحنشل : (بفتح الحاء ثم نون ساكنة فشين مفتوحة فلام) : جمع حنشولي وهم لصوص الصحراء الذين يسرقون ماشية الناس ومتاعهم فيها . ص ١٣٥٨ وص ٤٣٣ .

حن ن : الحنيني : طعام من أفخر الأطعمة عندهم ، يُصْنَعُ من الخبز الرُّفاق ، يخلط بالتمر المتزوع النوى خلطاً جيداً ثم يُضاف اليه الزُّبد وشيء من حامض الأترج . ويوضع على النار . ص ١٠٣٣ .

وحنحنا : صنعوا الحنيني ص ٢٢٤ .

وحنّا (بكسر الحاء وتشديد النون) : تحريف للضمير المنفصل الفصيح «نحن» ص ٩٣٦ وص ٣٠٩ .

ح وى : الحواء : واحدُهُ حَوَاءة ، وهي نبتة صحراوية يأكلها الناس . ص ٤٧٦ وص ١٣٩٣ .

والحوي : البيت ص ٩٨٠ .

ح ور : الحوار : ولد الناقة بعد ولادته ص ٢١٤ وص ٤٣٥ .

ح وز : الحوزا : الحوزاء ، وهي كيسة معلقة في الثوب يسمونها الحبة ويعبر عنها العامة في بعض البلدان العربية الأخرى بالجيب ص ١٦٣ .

وقد تسمى «الحوز» ص ١٣٠٦ .

ح وف : حِفْ : أمرٌ من الحَوَف ، وهو فحصُ السِّلعة وتقليبها والاطِّلاع

الكامل عليها كأنها من النظر إليها من جميع حافاتهما أي : جوانبها ص ٦٩٠ .

وحوفك : طعامك الذي صنعتيه أيتها المرأة ص ٤٣٧ .

حول : التحويل : النزول من مكان عالٍ كالدرجة ونحوها . ص ٣٠٤ .

والحيالَه : الأرض المُعدَّة لِزراع الحبوب أو البرسيم ص ١٤٩٩ وص ٧٢٤ .

وحولية : طفلة مضى لها من عمرها حول ص ٢٠٨ .

وحيله (بكسر الحاء) هو الحيل (بفتحها) في الفصحى أي : الحَوْل والقوة .

ص ١٠٦٣ وص ٤٤٢ .

والبقرة المستحيلة : هي التي لم تستطع النهوض بسبب عجزها وربوضها وبوضا

غير طبيعي ص ٢٧٤ .

واحوَّلت عيونه : أي صارت عينه حَوْلًا ص ٤٣٨ .

والمَحَالَة : البكرة التي يمر فوقها الرِّشاء الذي في طرفه الدلو الخارج من البئر ص

٩٧ .

حي ١ : الْحَيَا : هو الخصب والمطر ص ٤٣٩ .

حي س : حيسي : (بكسر الحاء ثم ياء ساكنة فسين مكسورة فياء) .

أصل كلمة : حيسي : أمر للأمور أو المسئلة بالحيس وهو الاختلاط والتداخل

وعدم الوضوح ص ٤٤٠ .

حي ف : الْحَيَّافَة : صيغة مبالغة من الْحَيْف وهو الظلم ومجانبة العدل ص

١٥٢١ .

ح ي م : حَامٌ حَيْمٌ : يقال في وصف الأذى الشديد كالضرب ونحوه الذي وقع من شخص على آخر . ص ٤٧٣ .

ح ي ي : الحَيَايا : جمع الحية . ص ١٧٠٥
والحي : هو الشخص العامل النشيط ص ٤٤٣ .

(خ)

خ ب ا : المِخْبَاة : ما يسميه الناس اليوم « الجيب » أي : الكيس الذي يكون في الثوب توضع فيه النقود ونحوها . ص ٦٣١ وص ١٣٣٢ وص ١٠١٠ .

خ ب ث : « خَيْثٌ مُخْبَثٌ » : أي جاء بالخُبْثِ ص ٤٥٢ .

خ ب ر : الخَبْرِي : (بكسر الخاء والراء وسكون الباء بينهما) هو الخبير . ص ٤٥١ .

والخَبَار : الأرض السهلة ص ٣٥٣ .

خ ب ل : مَخْبَلٌ : مصاب بالخَبَل وهو الجنون ص ١٣٣٣ .

خ ت م : الخَتَامَةُ : هي انتهاء عَزَق الأرض بعد بذر القمح ، وتجربة سقي الأحواض بالماء ص ٨٢٥ .

خ ر ب ط : خَرَابِيط : أصلها من قولهم : « خربط بربط » للكلام غير المفهوم ص ١٢٦٩ .

وخَرِبَطَ : فعل ذلك ص ٤٦١ .

خ ر ث : خَرَنْثَى : خَنْثَى ، ليس بذكر ولا أنثى ص ٤٦٢ .

خرج : الخَرْجُ : وعاءٌ يَضَعُ فيه المسافر أمتعتهُ ص ٣٢١ وص ١٥٢٧ وص

. ٩١٨

والخَرْجُ : هو الذي تَوَلَّى إعطاء الخَرْج ، أي الجائزة ونحوها مما يأمر به الحاكم .
ويُسَمُّونَ ذلك « خَرْجِيَّة » أخذاً من كلمة « خَرْج » ص ٧٢٤ وص ١٣٣٦ .

خرر : « خِرَّ ، مِرَّ » لكثرة التردد في مكان معين ص ٤٦٢ .

وخرَّ : زجر للفرس على الاقدام ص ٩٣٤ .

خرز : المخَرَزُ : المخرز : آلة الخرز ص ٣١٠ .

خرف : الرجل يخرف النخلة : يجني منها الرُّطب ص ١٦٩٨ .

خرق : الخَرْقَاء : المرأة التي لا تحسن تدبير عمل المنزل ص ٢٠٦ وص ٤٣٧ .

خزى : يُخَزِّي ، أي : يقول : ما أخزى ذلك الفعل ص ١٧٦٨ .

خرز : الخَزَاز : أغصان شجر شائكٍ يَضَعُونَهُ على حوائط البيوت لينع من
يُريد تسلقها ص ١٥٠٩ .

وخَزَّ جُدَارَكَ : أجعل عليه الخزاز ص ٤٦٣ .

خسس : أحسَّ هنا من الخِسَّة التي معناها : الدُّون والقِلَّة ص ١١٦٦ .

خشِر : خَشِر ، أي : شركة وهي جمع خشير بمعنى شريك ص ٤٩٢ .

خشِرم : مَخَشَرَمَات : خشنة . ص ١١٥٧ .

خشق : الخاشوقه : الملعقة ص ١٤٣٩ .

خ ش م : الخشم : الأنف ص ٥١ وص ٣٤٣ وص ١٢٧٠ وص ١٥٢٦ .
والخشوم : جمع خشم (بفتح الخاء واسكان الشين) أي : الأنف ص ٢٥١
وص ٩٨٣ .

خ ص ي : خصوه : خَصِيَّة . ص ٦٩٠ .

خ ص م : خصيمك : أي : خَصْمُكَ وَمُخَاصِمُكَ ص ١٥٣ .

خ ص ف : الْخَصْفَةُ : وعاء للتمر من الخوص ص ١٦٩٤ .

خ ض ر : الْخَضْرَى : نوعٌ من أنواع التَّمر الجيِّد ص ١٤٧٩ .

واللون الخضر : الأخضر ص ١٣٤٣ .

خ ض ض : أَخْضُ : هي من قولهم : خَضَّ اللَّبَنَ وَمَخَضَهُ إِذَا كَرَّرَ حَرَكَتَهُ
لتظهر زبدته ص ٩٣١ .

ويخضُّ اللبن : يَمْخِضُهُ لِيُخْرَجَ زَبَدَتُهُ ص ١٦٩٩ .

خ ط ر : المخطر : حديدة مستطيلة كالوتد تدخل في محور البكرة ص ١٣٣٧ .

والخاطر : الضيف ص ٥٨٦ .

خ ط ط : الْخَطُّ : الكتاب المرسل الذي يُسَمَّى الْآنَ الْخُطَاب . ص ٤٦٦ .

وَالْخَطُّ : الحد الفاصل بين الأملاك ونحوها ص ٢٩٢ .

خ ط ف : الخاطوف : الخُطَاف . الطائر المعروف ص ١٥٦٥ .

خ ط و : تَخَطَّاهُ : أي : تجاوزه وتَعَدَّاهُ ص ٣٠٤ .

خ ف ت : أَخْفَيْتَ : أي : أَخْفَضْتُ صَوْتَكَ ص ١٤٠ .

خ ق ق : يَخُقُّ : يطبخ الحقيقة وهي دقيق قليل في ماء كثير ص ١٦٩٩ .

خ ل ي : الخَلْوَة : غرفة واسعة تحفر في الأرض أسفل من المسجد ص ٣٦٠ .

وخلاوي : منفرد أي : مسافر في الخلاء وحده ص ١٥٨٥ .

والخَلَا : البرية المُقْفرة . ص ٤٥٩ .

والخلا الخالي : البعيد عن العماره الذي ليس فيه أنيس ص ٢٤٤ .

وخَلَّى : ترك ص ٤٦٩ .

وخَلَّى امراته بمعنى طلقها . ص ١٣٨٩

ويخلي : يتخلَّى ص ٥٦٨ .

خ ل ب : المَخْلَبُ (بكسر الميم ثم خاء ساكنة ، ثم لام مفتوحة فباء) هو المِنْجَلُ
ص ١٣٣٣ وص ١٤٦١ .

خ ل س : الخُلَاسِي : نوعٌ جيدٌ مِنْ أنواع الكُمَاة ص ٤٧٢ .

خ ل ص : إعرف خَلَاصَكَ أي : أبحث لنفسك عما تنتفع به وتتخلص من
الأذى بوساطته ص ١١٣ .

خ ل ف : المَخَالِف : المراد به مَنْ يخالف أوامر الله تعالى ، أو أوامر الوالي
والحاكم ، أي : المُذْنِبُ ص ٤٦٥ .

خ ل ق : ثوب خَلَقٌ : ليس بجديد ص ١٨٨ .

خ م ل : فعل الخَمَال — بالخاء — وهو القول الرديء أو الفعل الرديء ص

١١٤٧ .

خمم : الْحَمَّةُ : ما يؤخذ باليدين مجتمعتين من حَطَبٍ أو عيدانٍ أو نفايات أو نحوها . ص ٤٨٢ .

خنبق : خنبقي : أمرٌ من الخَنْبَقَةِ وهي — عندهم — سوء التدبير في طعام البيت ونحوه . ص ٧١٤

خنز : الخَنْزِرُ : نبتٌ طفيلي خبيث الطعم والرائحة لا تأكله الدواب . ويضرها اذا أكلت منه شيئاً مع العلف ص ٨٤٩ .

خنفس : الخَنْفُسَانُ : الخنافس : جمع خنفساء ص ١٩٠ .

خنق : لياي خناق الزرع . هي الليالي التي تكون فيها سنبلة الزرع في أعلى النبتة ولم تخرج بعد . ص ٦١٢

خنن : الخَنَانَةُ : التمرة الفاسدة . يكون داخلها مثل الرماد جمعها عندهم خنان ص ٣٢٠ وص ٤٨٢ .

خور : الخور : النوق ذوات اللبن ص ١٢١٩ .

خوص : الخُوص : وَرَقُ عَسِيب النَحْلَةِ ص ٨٤٠ .

خوق : يُخَوِّقُه : يجعل في أذنه الخوق وهو القرط أو الحلقة في الأذن ص ١٧٠٠ .

خول : الخال : الكبير وإن لم يكن ذا قُرْبَى ص ١٦٠٩ .

خون : خَيْنَه : (بفتح الحاء وتشديد الياء وإسكانها ثم نون فتاء مربوطة) خيانة ص ١٠٣٤ .

خوي : خويه : مَنْ يُوَاخِيهِ في السفر ص ٩٩٦ .

خيب : الخَايِبَات : الفاجرات من النساء ص ١٢٣٢ .

و«خَيْبَ لي يا عَم» أي : قُلْ لي خَيْبَه الله ص ٤٨٣ .

خير : يُخَيِّر : بتشديد الياء يجعل المرء خَيْرًا ، ص ٤٩٠ .

وخَيْرَ الله : المراد به : العشب والكَلأ ص ١٧١ .

خي س : مخيس : منتن ، من خاس اللحم ، إذا تغير وانتن ص ٥٨٣ .

خي ط : الخياط : الخياطة ص ٤٨٣ .

وخي ط يَط : فيما لا معنى له ، ولا حاصل له من القول ص ٤٩١ .

خي ق : خَيْق ، يَيْق : للكلام غير المفهوم ص ٤٩١ .

خي ل : خَيْالَة : جمع خَيْال وهو فارس الخَيْل . ص ١٥٠٠ .

وخَيْال الخيل : أي : أنا خيال الخيل : وهي جملة يقولونها عند ركوب الخيل ومبارزة الفرسان ، ومعناها : أنا فارس الفرسان ص ٩٣٤ .

(٥)

داب : الدُّوب : الدُّووب : سهلوا الهمزة فيه وهو مصدر دأب يدأب في العمل إذ استمر فيه ولم ينقطع . ص ٥٢٧ .

دار : دَوْر : بَحَثَ . ص ١٤١٩ وص ٩١٧ وص ١٣٧١ .

داس : دَايَسَه : من الدَّيَّاس ، أي : دوس القمح والشعير ونحوهما . ص ٢٧٣ وص ٤٢٧ .

وديسي : إتباع لحيسي وعلى وزنه ص ٤٤٠ .

دال : الدَّوْلَة المقصود بها الدَّوْلَة التركية العثمانية التي كانت هي الدولة المعروفة

لهم . ص ١٥٢١ .

دام : دَامَتْ : أي دام دورانها مدة طويلة ص ٢٠٩ .

دبب : الدَّبَابُ : السَّجْنُ الْمُطْبَق . ص ٥٠١ .

ودأبته : المراد بها : الدابة السامة كالحية والعقرب ص ١١٩١ .

دبر : الدَّبر : جمع دَبْرَةٍ وهي القرحة تكون في ظهر البعير أو الدابة ص ٥٠٢
وص ٥٦٢ .

وما ينتدبر الشيء القليل ، يعني : لا يمكن تدبيره ص ١٠٤٣ .

دبس : الدَّبْس : عصارة حلوة تخرج من التمر ص ٤٠٣ وص ١٦٢٩ وص
١٦٣٢ .

والدَّبُوس : سلاح يضرب به ص ٢٠٧ .

ودَبَّس : تصغير أدبس : تصغير الترخيم . والأدبس الذي لونه الدَّبْس ، أي :
اللون البني أو القريب منه . ص ٦٤٩ .

دبى : الدَّبَى : صِغَارُ الْجَرَادِ . ص ٧٤٦ .

دجج : دَجَّه : ربما كان أصلها في الفصحى من معنى كلمة دَجَّ دجيجاً .
بمعنى دبَّ ديباً ومنه الدجاج . ص ٥٠٤ .

ودجاجة خيبر ، هي ما يُسَمَّى في مصر : الدَّيْكَ الرُّومي ص ٥٠٤ .

والدَّجَّةُ : الافلاس والضياع . ص ١٢٢٠ .

والدَّاجُّ : الذين يتبعون الحاجَّ ص ١٦٣٤ .

دحل : الدَّحْلُ : هو نَقْبُ في الأرض دون الجحر ص ١٢٥٣ .

دحم : دَحِمَ ، أي : مُزَاحِمَةٌ واندفاع ص ٦٧٥ .

درب : دَرَبَ الطفل على إيذاء الناس أصبح جريئاً لا يرده حياء منه ص

١١٢٤ .

دربا : يدر بي الشيء : يلقيه ويدخرجه ص ١٧٠٥ وص ١٧٠٧ وص

٦٥٤ .

درج : الدَّرَاجَة هي من أدوات إخراج الماء بالسواني ، وذلك أنه يلزم لإخراج

الماء من البئر بالغَرْب أن تكون هناك بكرة عالية يركب عليها الرشاء الذي يكون

مربوطاً في أسفل الغَرْب الذي يملأ بالماء . وهناك حبل آخر يربط برأس الغَرْب ،

ويجري على بَكْرَةٍ صغيرة مثبتة تسمى الدَّرَاجَة ص ٣١ .

درر : دِرَّةُ الناقة : هي لبنها ص ٢٨٩ .

والدَّرُّ : (بفتح الدال وتشديدها) : دِرَّةُ اللَّبَن من الضَّرْع : كناية عن كثرة

اللبن ص ١١٢٨ .

درع : الدرعا : الشاة التي تحتاج إلى حراسة ومراعاة . ص ٤٧٠ .

دزز : الدَّزُّ : الدفع . ص ١٥٠٥ .

دفا : الدِّفَا : الدَّفْعُ ص ١٠٠٥ .

دفع : الدِّفَاع : حشرة طائرة تُشَبِّه الجرادَة ص ٥١١

دفن : يقال : دفن فُقْرَ فلان ، على سبيل المجاز . اذا أغدق عليه أموالاً تزيد

على حاجته . ص ٥١٣ .

دق : الدَّقُّ — وبعضهم يقول : الطَّقُّ ، بالطاء هما بمعنى الضَّرْب . ص

. ٥١٤

ودقاق : دقيق ناعم ، لا يمسه إلا ظَرْفٌ محكم ص ١٢٠٠ .

دلبح : الدَّلْبَحَةُ ، هي : حَنُو الظهر . ص ١٠٠٥ .

دلل : دَلَّلَ : أَمَرُ من التدليل ص ٩٩١ .

دلو : الدلي : الدلاء : جمع دلو ص ٨٥٠ .

دمج : الدميجة : الرأس الكبيرة ص ١٧٠٦ .

دمل : يتدامل : يندمل . ص ٤٠ .

دمم : تصغير دَم والدَّم في الأنف كناية عندهم عن التكبر وعدم الإذعان ص

. ٩١٩

دنس : الدنس : كناية عن الرداءة في الأخلاق والأفعال ص ١٤٠٦ .

دنفس : الدنفسة : عدم الكسب وعدم الرِّفْعَة ص ٦٣٦ .

دوى : داها : داؤها . ص ١٤٩٦ .

دودل : يدوِدِل دَوْدَلَة : أي يُدَلِّي تَدْلِيَةً إذ يدودل محرفة عن يدلدل . ص

. ٥٨

دور : الدَّير : (بإسكان الدال المشددة ، ثم ياء مفتوحة فراء) جمع ديرة وهي

البلدة ص ٥٣٥ وص ٥٣٦ .

دوك : دوك : دونك ص ١٦٦٢ .

دوم : الدِّيم من المطر : ما دَقَّ وَقَلَّ . ص ١٧٠٧ .

دون : الدون : الرديء ص ١٦٤٤ .

دهن : الدهن : الدهناء هي أرض الكثبان الرملية المشهورة في شرق الجزيرة العربية ص ٥٣١ .

دهول : الدهولة : التَّهْوِيل والمبالغة ص ١٥١٢ .

ديد : ديدك : ثديك والمراد : الثدي الذي غذاك بلبنه ص ١٢٢ وص ٥٣٤ .

دين : الديان هو الدائن . والمراد به هنا : مدين . ص ٥٣٣ وص ٥٣٤ .
ويدينه ، أي : يُدائنه . ص ١٢٦٨ .

(ذ)

ذار : أبا ذار : يقول بعضهم إنه الجعل وظهوره على وجه الأرض علامة
لحلول فصل الربيع . ص ١٦٠ .

ذرى : إذّر : أمر من ذَرَى القمح ونحوه إذا عَرَّضَهُ للريح ليستخلص الحَب
من التُّبْن ص ١٧٦ وص ١٥٨٦ .

ذرر : الذَّر ، يَقْطَع الذَّر : — الذَّر الأولى : تعني صِغَار النَّمْل ، وهي بفتح
الذال المُشَدَّدة .

والذَّر الثانية بكسر الذال المشددة تعني النَّسْل . ص ٥٤٧ .

ذرق : أذرق : أَجَبْنُ : كأنهم نظروا فيها إلى أن الجبان يَذرق من شدة خوفه
ص ٧٥ .

ذعلق : الذَّعلوق : عُشبة صحراوية تنبت على مطر الوَسْمِيَّ يأكلها الناس
لذيذة الطعم ص ١٥٢ .

ذلف : ذلوف : مِنْ ذَلَفَ عندهم إذا ذَهَبَ بعيداً جداً ، ولا يأتون بها إلاّ
عندما يريدون الإخبار عن ذهاب شخص بغض . ص ٥٤٧ وص ٩٦٥ .

ذل : الذُلُول : الناقة الذلول أي : التي ذلت للركوب ص ٢٩٦ .

ذنب : ذنبه : دبره . جاؤا بها على طريق الاستعارة من ذنب الحيوان للمرء
قليل الفهم ، أو قليل الأدب .

«وذنيب» تصغير ذنب . ص ٩٤١ وص ٢٢٣ وص ٥٩٩ .

ذهن : أَذْهَنُ : أفعل تفضيل عندهم — والمراد بأذهن الطيور ، أي :
أجودها ذهناً وأذكاهها ص ١٢٥ .

(ر)

راب : راب دمه : أصبح كاللبن الرائب . ص ١١٨٦ .

راح : جلد مروح أي : ذو رائحة كريهة . ص ١٥٢٢ .

راز : على وزن جاز : آختر الشيء وقَدَّرَهُ . ص ١٤٥٦ .

راس : يُّروس : على وزن : يدوس . مِنْ رَاسِ الماء أي نَظَّمَ إرساله إلى حياض
الزرع ص ١٠٦٧ .

راع : رَاعِكَ : من الرَّوْع ص ٢٦٤ وص ١٥٨٥ .

راف : المُرُوقة : الرأفة أي الرحمة والاحسان . ص ٩١٩ .

ربى : المَرْبَى : يقصدون به الوطن ص ١٣٤٢ .

ربب : الربابة : آلة الغناء الشعبية المعروفة ص ١٤٤٦ .

رب د : الربد في النعام : سواد مختلط ببياض ص ١٥١٧ .

رب ض : الرابضة : الشاة الرابضة ونحوها ص ١٢٧٧ .

رب ع : الرُّبيع : بصيغة تصغير الرُّبع — هو جزءٌ من اثني عشر جزءاً من الصَّاع . ص ٥٦٩ .

و«ربيع قلبي» للشيء المحبوب ص ٥٦٩ .

والرُّبع : رُفقة الرَّجُل وجماعته ص ٦٣٠ .

والرُّبعي من المال : الذي يُراد به هنا الماشية هو الذي يُولد في أول أوان التناج ص ١٠٣٨ .

وربعوا الطفل : أمر ، أي : اجعلوه يتربع . أي : يجلس مرتباً ص ٤٨ .

رب ق : الربق — بالكسر — : حبل فيه عدة عُرى يشد بها البهائم كل عروة ربقه بالكسر والفتح ص ١٣٠٦ .

رث ع : الرُّثعي (بتشديد الراء ثم ثاء مثلثة فعين فياء) هو الركض والانطلاق في الأرض كيفما اتفق . ص ١٢٥١ .

ويرثع : يرعى ما يشاء من الرعي الكثير ص ١٧١٧ .

رج ا : ترجيك : ترجوك ص ١١٢٠ .

رج د : الرِّجاد هو نقل السُّنبل إلى البيدر ص ١٢٨٩ .

رج ع : الرَّاجعُ : الثَّيْبُ ص ٩٥٢ .

رج ف : الرَّجفة : الرُّعْبُ والفرع الذي يُسَيِّطُرُ على المرء فجأة ص ٥٧٨ .

رجل : المَرَجَلَة : الرُّجُولِيَة ص ١٤٩٨ وص ٦٨٠ وص ١٣٤٢ .

والرجل : المراد به الزوج ص ٥٧٩ وص ٥٧٣ وص ٨٦٧ .

والرَّجَال : بتشديد الجيم : الرَّجُلُ كأنهم جاءوا به على صيغة المبالغة إيماءً منهم إلى كثرة تَمَسُّكِهِ بصفات الرجولية الحقّة . ص ٥٧٢ .

ورجاجيل : جمع رَجَال (بتشديد الجيم) التي هي كلمة (رَجُل) جاءوا بها على صيغة المبالغة تأكيداً للرجولية الحقّة فيمن يُطلق عليه هذا اللفظ ص ٤٣٣ .

رحى : الرحي — الارحاء : جمع رحا ص ٣٨٥ .

ورحيّة : تصغير رحا ص ٥٨٤ .

رخص : إِرْخِصْ : فعل تعجب . ص ٨١ .

رخم : الرُّخُوم : الرجال الذين لا خير فيهم جمع رَخْمَة ص ١١٠ .

ردى : رداة : رداءة ص ٥٨٣ .

ومُرْدِي : فاعل للعمل الرديء ص ٣٧٤ .

والرديّة : النية الرديئة أو السريرة الرديئة ص ١١٨٧ .

والمَرَادِي : جمع مُرْدَاة ، وهي الحصاة تكون ملاً الكفّ ص ٣٢٥ وص

١٣٣٠ .

وترَادِي : تَتَرَدَّدُ ص ٩٦٥ .

والرّدة : الرجعة ص ٥٨٤ .

ردح : الرّداح هو المُكْتُ واللُّبْتُ دون تَحَوُّلٍ ص ١٦٠٣ .

ردف : الإرداف هو أن يُركب الرجل خلفه على الدابة شخصاً آخر ص

. ١٢٨٥

والرديف : هو الذي يركب خلف راكب الدابة ص ٥٨٨ .

ردن : ردونه : أي أردانه : جمع ردن وهو كُم الثوب ص ٢٥٥ .

رزح : الرّزح : الضرب الشديد ، بشيء ثقیل . ص ١٦٧٦ .

رزز : رزّ العَلم : رفعه عالياً ص ١٥٨٦ وص ٥٨٨ .

رزم : المرزّام : الميزاب ص ١٦٩٦ .

والمرزّم : نجم كان يقال له عند العرب القدماء مرزم الذراع ص ١٦٤ .

رسس : الرسوس : جمع رس وهو الماء القليل في البئر . ص ١٧٠٠ .

رسل : المرسلات : هي الطيور المَعْلَمة ص ٧٥٠ .

رسم : الرّسوم : جمع رسم . أي : عادة وتقليد ص ٩٨٣ .

والرسوم — بالراء — هي الوسم (بالواو) أي : وضع علامة على الإبل عن طريق كيّها بالنار ، تمييزاً لها عن غيرها ص ٥٩٣ .

رسن : الرّسن : الحبل الذي يُقاد به البعير ونحوه : ص ١٧٢٣ وص

. ١٧٦٠

رطن : رطني : لَحْنِي في القول ص ١٥٧٠ .

رعى : الرعاة جمع راع ص ١٧١ .

وراعي الباب : البوّاب ، أو الحاجب . ص ٧٤٤ .

وراعيه : صاحبهُ : ص ١٣٢٠ وص ٤٦٦ .

والرعيان : الرعاء : جمع راعٍ ص ١٨٠٢ .

ورويحي : تصغير راعي ص ٥٦٤ .

رع د : يرعد ويبرق : يتهدّد ويتوعد ص ١٧٢٠

رغى : رغبة : من الرعاء وهو صوت الإبل ص ٣٣٣ .

رغف : الرغفان : جمع رغيف . ص ٩٩٦ .

رفد : يرّفدنا : أي يزيدنا رفاً . ص ٥٦٩ .

رفق : الرّفق : من يرافق السّابِلَ في البريّة ، لإجارتها من قبيلته لقاء أجر معلوم . ص ٥٩٥ .

والرّفاقة : هي الرّفقة ، أي القوم المرافقون فصيحة . ص ٥٨٥ .

رفل : الأرفل : الأخرق الذي لا يُحسن العمل لما ينفعه ، ولا يُتقن وسيلة مبتغاه . ص ٧٧٧ .

رقب : المراقب : جمع مَرَقَب ، وهو بُرْجُ المراقبة يُبنى عالياً بالحجارة أو الطّين ص ٨٠٦ .

والرقية : الرقيب ، والهاء فيه للمبالغة ص ٦٠٠ .

رقع : رُقيعان : تصغير رَقعان من الرّقاعة وعدم الحياء ص ٩١٤ وص ٧٢٩ .

رقق : رقيّ : أمرٌ ، أي : اصنعي المرقوق وهو طعام من الأطعمة المشهورة عندهم . وهو أن توضع أرغفة العجين في قدر تغلي وكثيراً ما يضاف إليه اللحم

والخضروات ص ٢٣١ وص ١٣٤٤ وص ٥٧٠ وص ١٦٩٩ .

والمرقوقة : الطَّبْخَةُ من طعام « المرقوق » . ص ٦١٠ .

ركى : مرَّتْكي : معناها مُتْكِيء ص ٩٣٣ .

وأَرْكاه : الجأه واضطره ص ٨٦ .

وركايا : جمع رَكِيَّة وهي البئر ص ٤١٤ وص ٣٤١ .

ركب : ركابة الخيل : جمع ركاب ، بصيغة المبالغة من ركب . ص

١٢٩٣ .

ورُكبة : أرض مرتفعة تقع في عالية نجد ص ١١٢٠ ،

ركد : يركد : من الركود : أي : السكون والهدوء ضدَّ الحركة والجلبة . ص

١٢٨٦ .

رمش : المرْمِش (بكسر الميم الأولى ثم راء ساكنة ثم ميم مكسورة ثم شين)

يريدون به الشخص الذي يطرف بعينه . ص ١٢٢٩ .

رمض : رَمَضًا : رمضاء بالمد . وهي الأرض الحامية بسبب حرارة الشمس في

الهجرة ص ٩٦٢ .

رمل : الرملية : بناء من الجص يستعمل لحزن التمر ص ١٧٥٥ .

رنب : أرْنَب جاحرة : هي التي لجأت إلى جحر لتختفي فيه ص ٨٩ .

روى : الرّواية : هي المرأة التي تسقي البيوت بالماء العذب . ص ٣٤ .

والرّواي (بتشديد الواو) : مبالغة الرّاوي وهو الذي يذهب ليملاً الرّوايا والقرب

لأصحابه من موارد المياه في الصحراء . ص ١١٠٣ وص ١٤١٢ .

روح : روحه : نفسه . ص ١٢٩١ .

رها : الرها : الزيادة والسعة والكمال في الشيء . ص ٦٠٤ .

ري ع : الرِّيعُ : الطريق في الجبل ص ١١٨ وص ١٥٥٤ .

ريل : الريال : عملة فضية أصلها من البرتغالية ومعناها ملكي ص ٤٢٦
وص ١٣٣٢ .

(ز)

زبد : الزَّبِيدِي : نوع من أنواع الكمأة أبيض ينبت في الأرض السهلة
والأودية الصغيرة . ص ٦١١ .

زبل : الزبيل : المِكتَل أو ما يسمّيه العامة في بعض البلاد العربية الزنبيل
ص ٦١١ وص ٨٨٥ .

زبن : الزبون : المشتري المقبل على الشراء ص ١٠٨٤ .

زنت : أزنته : بمعنى أدفعه ص ٤٢٨ .

زرر : الزَّرُّ في العين : البياض الذي يكون في سوادها منتفخاً ص ١٣١٩ .

زرع : الزرع ، المراد به القمح ونحوه ص ٦١٢ وص ١٢٢٨ .

زرق : زارقي : من المزارقة وهي أن يتبارز الرجلان ويقذف كل منهما صاحبه
بالرمح حتى يهزم أحدهما صاحبه . ص ٩٣٥ .

زرنق : زرنوق البئر : (بكسر الزاي واسكان الراء وضم النون ثم واو

فقاف) ، بناءً يشبه العمود يُقام على جانبي البئر لتوضع عليه الخشب التي تحمل البكرة ص ٦٦٣ .

زعب : الزَّعَاب : الذي يخرج الماء من البئر بنفسه ص ١٦٣٧ .

زعل : زَعِلَ : غضبان ، لعلها نقلت في الأصل من الزعل عند العرب القدماء وهو التَّضَوُّر جوعاً ص ٩٠ وص ١٦٦ .

زغل : زَغَلَّ : معناها : بال وأصل الكلمة فصيح من إراقة الماء ص ٥٣٥ وص ٦١٣ وص ١١٤٥ .

زفر : الزفر : الدَّسَم في البدن ص ١٣٨٧ .

زقق : زق : تبرز . ص ١٥٩ وص ٦١٤ وص ١٣٩٢ .

زكى : الزكاة : التركبة . ص ٦١٥ .

زمل : زَمَلَة : محرفة عن زاملة يعني راحلة ص ٤٣٠ وص ١٠١١ .

والزَّمَل : هي الزوامل جمع زاملة في الفصحى ص ٨٦٧ .

زمم : يَزِمُ زَمَّ : أي يزِم زماً ، ومعناها يرفع رفعاً على اليد فيضم على الصدر وينقل وهو كذلك . ص ٥٨ .

وزمَّ (بفتح الزاي وتشديد الميم) معناها : شَمَخَ وارتفع ص ١٢٠٤ .

زن د : الزَّناد : هو الذي تقتدح به النار ص ٨٢ وص ٣٤٧ وص ١٤٨٦ .

والزَّناد الأعْمى : الذي لا يوري ناراً ص ٨٢ .

والزند : اليد ص ١٤٢١ .

زور : زوير : تصغير أزور تصغير الترخيم ص ٨٧٧ .

والزُّور عندهم : هو : مُلتَقَى أطراف عِظام الصِّدْر ص ٦٩٦ وص ١٠٤١ .

زول : الزَّوْل : الشخص : أي : ما شخص للبصر . ص ٧١٢ .

زي د : الزُّود هو الزيادة ضد النقص . ص ٦١٨ .

زين : زَيْنُ الخِلْقَةِ هو الجمال . ص ٩١ .

ساح : السياح : جمع ساحةٍ وهي بساط غليظ خشن من الصوف .
ص ١٤٧٧ .

(س)

ساس : سَاسه : أساسه . ص ١٢٩٤ .

ساف : سِفْتُهُ : صَقَلْتُهُ . ص ١٦٠٨ .

ساق : مِتْسَاوق : مُتَشَابِه . ص ٦٥١ .

والسَّاقَةُ : مُؤَخَّرَةُ الْقَوْمِ الْمُحَارِبِينَ أو المُسَافِرِينَ . ص ٦٢٩ .

سبح : المسباح : المسبحة . ص ١٥٩٢ .

والسَّابَّاحِينَ : عندهم : جمع سبحانية ، وسموها — سبحانية ، نسبة إلى جملة
« سبحان الله » وهي الحكايات التي تَقْصُّهَا العجائز وكبار السِّنِّ على الأطفال وَمَنْ فِي
حَكْمِهِمْ فِي اللَّيْلِ ، قبل ذهابهم للفراش . ص ٦٢٩ .

سب ق : السَّابِقَةُ : الفرس التي تسبق غيرها في المضمار . ص ٦٢٦ وص ٨٧٩
وص ٦٢٥ .

سب ل : السبل هو : السُّبُل . ص ٦٣١ وص ١٢٢٨ .

وَأَسْبَالٌ يَدِيكَ مِنْ : سَبَّلَ الشَّيْءَ عَلَى فُلَانٍ ، أَي : حَبَسَهُ عَلَيْهِ ، ووقفه له
خاصة .

وأَسْبَالِك : سبلك ص ١٤٥٤ . وص ٨٤٦ .

س ت د : الستاد : مُحَرِّفٌ عن الأستاذ ، ويريدون به الحاذق في صناعته .
ص ٧٧٤ وص ١٤٧٨ .

س ح ا : السِّحَاة : المجرفة . ص ٤٥٦ وص ١٣٢١ وص ٥٨٩ .

س ح ب ل : السِّحْبَلَةُ : هي نوع من السحالي الصغيرة الصحراوية تكون في
حجم « سام أبرص » تقريباً . ص ٣٢٧ .

س ح ح : السحايح : جمع سَحَّة بفتح السين وتشديد الحاء ثم تاء مربوطة
تنطق دائماً هاء وهي التمرة عند بادية الشمال . ص ١١٧٢ .

س ح ل : السحيلي : ولد الضَّبِّ . ص ١٦٢٥ .

س ح م : سحما : سحماء : وهي الدابة السوداء . ص ٦٣٢ .

س خ ل : الصخلة : هي السَّخْلَةُ ، أي : الصغيرة من الغنم . ص ١٢٤٧ .

س د ح : السِّدَّاح عندهم : مِنْ قولهم : انسَدَحَ فلانٌ بمعنى استلقى على
الأرض ، واتخذ هيئة النائم . ص ١٩٠٢ .

وَمَسْدُوح : ملقى على الأرض . ص ٦٨٦ .

س د د : السَّدُّ : الزُّقَاقُ غير النافذ . ص ٤٥ .

س د س : سدوس : قرية تابعة لمقاطعة الشعيب في نجد . ص ٢٤٧ .

س ر ي : ينسري به : يُسْرَى به . ص ٨٧٣ .

س ر ح : يُسْرَح بالغنم : يَغْدُو بها إلى المرعى . ص ٥٥١ .

والمِسْرَاح هو المَسْرَح أي : مكان السرح بالماشية بمعنى : الخروج بها صباحاً
للرعي . ص ١١٠١ وص ٦٣٤ .

وسَارِحُ بصيغة الأمر : من السَّرَح وهو الذهاب بالماشية صباحاً إلى المرعى .
والسريح : سِير من الجلد غير المدبوغ . ص ٦٢٧ .

سرم : الصرم والسرم : حَلَقَةُ الدُّبُر . ص ٧٢٥ .

سرو : سَرُو التَّمَرَة : الدودة التي تخلق فيها . ص ٢٧٤ .

سرو : السَّرَو : السُّرَى ، أي : السير في الليل . ص ٦٣٥ .

س طى : نَسَطي : من سطا القوم على الحاكم أو أمير البلدة بمعنى هجموا عليه
يريدون قتله وانتزاع الإمارة منه . ص ١٥٠٧ .

س طع : المِصْطَعة : هي آلة الصطع عندهم وهو الضرب على اليد .
ص ٦٦ .

س طرج : السطرنج هو الشطرنج . ص ١٧٧٨ .

س فر : وجه سفر : مُسَفِّرٌ مضيئٌ . ص ١٥٤٧ .

س ف ف : السَّفِيف : ما تدلَّى من الرَّحْل على البعير يكون شبه الأشرطة وقد
يلمس أعلى يدي البعير . ص ١٢٨٦ .

س ف هـ : السَّفاه . السَّفَه ، أي الفعل الذي يصدر من السفهاء الشَّبَّان .
ص ٦٣٧ .

س لى : السَّلُو : معالجة الزبد ليصبح سمناً وما يحصل من ذلك يسمونه : سلواً
أيضاً . ص ٢٣٦ .

س قى : الساقى : هو مَمَرُ الماء في البستان أي : القناة الصغيرة . ص ٦٢٩
وص ١٢٨٨ .

س ك ر : السكرات : جمع سَكْر . وهو الحاجز الذي يقام ليحجز السيل من

الذهاب . ص ١٣٧٥ .

وإِسْكِرْ : امنع . وهو من قول العرب في القديم والحديث . سَكَرَ النَّهْرُ أي
سَدَّه . ص ٩٣ .

س ك ف : سَكَفَ : هي الساكف في الفصحى وهو الذي يكون على الباب .
ص ١٢١٨ .

س ك ن : سِكَانَ السفينة : دَفَّتْهَا . ص ١٦٨ .

ويتسكن : يظهر المسكنة . ص ١٦٧٨ .

س ل ب : السلب : غِشَاء رقيق يكون على نواة الرُّطْبَةِ ، وهو الذي يُسَمَّى في
الفصحى «الْقِطْمِير» . ص ٦٣٨ .

س ل ط : صَلُطَةَ سِمَا : الأمر الذي سُلِّطَ عليهم من السماء . ص ٧٣٥ .

س ل ف : السالفة : ما أصبح معروفاً عن السِّلَف القدماء من عادة متبعة أو
عرف جارٍ ، أو قصة مأثورة . ص ١٢٢٢ و ص ٦٨٠ و ص ١٤٧٦ .

س ل ق : السُّلُوقِيُّ : نوع من الكلاب يقال لها السلوقية سريعة العَدْوِ يُصَادُّ بها .
ص ١١٥٠ و ص ٧٥٦ .

س ل م : أُم سالم : عصفور من عصافير الصحراء ذو صوت جميل لا يفتر عن
الصغير . ص ٢١٣ .

وسليمة : بمعنى مسالمة . ص ٤٩٧ .

والمَسْلَمُ : السلامة من الناس . ص ١٤٩٢ .

س م ي : سَمَّ : أي سَمَّ اللهَ ، بمعنى اذكر اسم الله . ص ٦٤٧ .

س م ك : السماك : نوء من الأنواء . ص ٨٢١ .

س م م : سَمَّ الْخِيَاط : هو ثقب الإبرة . ص ٦٤١ .

سم م : سَمَ : هذه كلمة تقال في الاستجابة للطلب : أَصْلُهَا سَمْعًا ، بمعنى ،
أَنَا سامع لك سَمْعًا . ص ٦٤٤ .

سم ن : السَّمَانة : جمع سَمَّان : الذي يُتاجر بالسَّمْن ويحتكره . ص ٥١٥ .

سن ي : السَّنْي : إخراج الماء من البئر . ص ٦٢٩ وص ٤٢٧ وص ١٠٦٧
وص ١٧٢٨ .

والسَّوَانِي : جمع سانية ، وهي الدابة التي يستقى عليها الماء من البئر . ص ٦٥٠
وص ٨٢١ .

واسن : أَمْرٌ مِنَ السَّنْي ، وهو جَرُّ الغرب أي : الدلو الكبيرة من البئر .
ص ٩٧ .

سن خ : صُنُوخ : جمع صِنْخ . وهو أصل القنو في النخلة . ص ٣٩٩ .

سن د : السَّنَدَا : من السَّنَد ، أي المكان المُرْتَفَع الذي يصعبُ السَّير فيه
لارتفاعه . ص ٦٤٩ .

وسنَد : أي أَسْنَد : أَمْرٌ مِنْ أَسْنَدَ الحديث إلى فلان ، أي : عَزَاهُ له .
ص ١٧٢ .

سن ع : السَّنْع . الفائدة والعائدة التي تستحق التَّنويه . ص ١٢٤٦ .

سن ن : يسنُّ ضروسه : يَغْتَاط . ص ١٧٢٦

والسَّنُون : جَمْعٌ غَيْرُ فَصِيحٍ لِسِنَّ . ص ٨١١ وص ١٥٢٨ .

س و ي : يَسْوَى : يُسَاوِي . ص ١٢٦٣ وص ١٢٨٩ . وص ١٢٩٠ .

والسَّوَى : إعداد الطعام . ص ٣٢٤ .

وتواسي : تساوي . والمراد : تساوى الليل والنهار في الطول . ص ١٦٠ .

س و س : سَوْسَةٍ نَخْرَه : التي تنخر الأشياء التي تُصَيِّبها ، أي : تُعْطِيبها

وَتُفْسِدُهَا . ص ٦٥٠ .

س وق : السَّوِيق : عندهم أن يَقْطَعُوا سَنَابِلَ الشعير قبل أن يُحْصَدَ أي قبل أن ييبس ويدرك ثم يحمصونه ، ثم يطحنونه ... ويسمون هذا الدقيق السَّوِيق . ص ٦٨٢ .

س هل : سهيل : نجم يَطْلُعُ عندهم في اليوم الرابع والعشرين من شهر آب (أغسطس) . ص ٢٩١ .

س هم : السَّهْمُ : السَّهَام . ص ٧٧٤ .
وسَهَمَ خَفِي : المراد به : النصيب القليل والغامض من الشيء . ص ٦٥٢ .

س ي أ : الساية : على وزن « غاية » الإساءة . ص ٤٨٦ .

س ي د : سيده : الطَّرِيق التي يريد أن يسلكها . ص ٦٥٣ .

س ي ر : السَّيْر : هو الذي يُخْرَزُ به . ص ٦٥٣ .

(ش)

ش اف : دَخَلَ شَوْفَه : أي : نظره . ص ٥٠٦ .

والشوف متشاوف : مُتَمَاتِلٌ أو مُتَقَارِبٌ . ص ٦٩٨ .

وشَوْفَتَه : مَنْظَرُهُ من قولهم (شاف فلان فلان شَوْفًا) أي : رآه رؤية . ص ٦٩٧ .

وص ٩٤٠ وص ٩٦٧ .

ش اق : شَاقَتَ العين : أي ما شاق لها منظره ص ٨٨٦ .

ش ال : أَرْبَعَةٌ شَالُوا جمل : أي : أربعة رجال رفعوا جملًا وحملوه

ص ٨٠ .

والشَيْلَةُ : المَرَّةُ من الشَّيْلِ وهو الحمل . ص ٧٠٥ وص ٨٠٦ .

وشيال : حَمَّال : من شَال ، بمعنى حَمَلَ . ص ٤٥٩ .

ش ان : المشتان : ذو الشأن : والمراد به هنا : الهامُ بالسفر . ص ١٣٥١ .

ش بى : شباه : أي : علاه . ص ٢٢٠ .

ش ب ب : شَبَاب : صِيغَةُ مُبَالَغَةٍ مِنْ شَبَّ النَّارُ إِذَا أَوْقَدَهَا . ص ٦٦٥ .

ش ب ث : الشُّبْتُ (بتشديد الشين ثم باء فتاء) : نوع من أنواع العناكب كبير .

ص ١٠٥٦ .

ش ب ر : أَشْبَرُك : أقيس طولك بالشَّيْر . ص ٩٨ .

ش ب ط : شُبَّاط : يريدون به نَوْءاً من الأنواء في فصول السنة ، وليس شَهْرَ

شُبَّاط الذي هو الشهر الثاني من الشهور السريانية . ص ٦٦٥ .

ش ت ت : الشَّائَةُ : من الشَّتَاتِ . بمعنى التفرق . ص ١٢٤٧ .

ش ح ا : يشحي عليه : يدعو عليه بشدة . ص ١٧٠٨ .

ش خ ب : الشُّخْبُ : هو اللَّبَنُ الذي يَمْتَدُّ نازلاً من الضَّرْع عند الحَلَب .

ص ٦٧٠ .

ش خ ت : الشخت : بمعنى الدقيق ، أي الهزيل . ص ٦٧٠ .

ش د د : الشَّدَادُ : الرَّحْلُ . ص ٨٦٢ و ص ١٠١٤ .

وشَدَّوا ، أي : شدوا رواحِلهم . ص ٤٩٨ .

وما ينشد عليه : أي : لا يمكن أن يُشَدَّ الرحل عليه . ص ١٣٠٧ .

وشَدَّوا : أي شَدَّوا رَوَاحِلهم ، ولم يبدأو السَّيْر . ص ٦٧٣ .

والشَّدَّةُ : الفعلُ من شَدَّ الرَّحَالَ . ص ٢٣٨ .

وشِدلي : أي : شَدَّ لي ما أريد قطعهُ ، وهو هنا اللَّحْمُ من الذَّبِيحَةِ ، حتى

أقطع لك مثل ما أقطع لنفسي . ص ٦٧٢ .

شذب : إِشْذَبَ : انْشَرَّ . من قولهم «شَذَبَ النَّجَّارُ الخَشْبَةَ بالمَشْذَابِ» أي نشرها . ص ١٠٠ .

والشاذوب : سمكة لها أسنان تُشَبِّه المنشار تُهْلِكُ الغائص . ص ١٠٣٦ .

شرى : الشرايا : هنا جمع شرية أو شروة وهي المرة من الشراء . ص ٤٨٥ .

شرب : الْمِشْرَبُ : الذي يسقي الزرع . ص ٢٤٧ .

شرد : شَرَّادُهُ (بإسكان الشين لوجود أَلِفٍ قبلها تُنْطَق ولا تُكْتَب ثم راء ثم دال ثم تاء مربوطة) هي مصدر لشرد البعير ونحوه بمعنى نَفَر . ص ٩٥٩ .

شرط : تَشَرَّطَ : (بكسر التاء والشين ثم راء مشددة مكسورة أيضاً ثم طاء) : محرفة عن كلمة «اشترط» الفصحى . ص ١٢١٦ وص ٧٨٠ .

شرط : الشَّرْطُ : عندهم : الجائزة أو الجُعْلُ الذي يُحَدِّدُ للقيام بالعمل أخذوا تسميته من كونه يتم بناءً على أَخْذٍ وَرَدٍ بين المتعاقدين يكون فيه اشتراط من أحدهما على الآخر في الأصل ص ٦٧٧ وص ٦٧٨ .

شرك : المصلحة مشروكة أي : مشتركة : ص ١٣٥٤ وص ١٠٥٩ .

والشركة : «الشراكة» ويقصد بها الشركاء . ص ٩٦٢ .

شرم : شَرَمًا : شَرَمَاء وهي عندهم مُؤَنَّث أَشْرَم . والأشْرَمُ هو الأعلم أي : الذي في شَفْتِهِ شَقٌّ . ص ٦٨٤ .

شره : الشَّرْهَةُ : ما تَشَرُّهُ إليه النفس من جائزة أو فعل طيب . ص ١٢٦٨ .

شطر : الشَطْرُ : أَحَدُ ثَدْيِي العنز والشاة ونحوها . ص ٦٨٦ .

شطط : الشَطُوطُ : جمع شط . وهو أحد الجانبين من شحم سنام البعير .

ص ٥٠ .

والشَطُّ : النَّهْرُ . ص ٢٩٢ .

شع ب : شعبي : جبل يمتد من الجنوب الشرقي إلى الشمال الغربي ، يقع في
عالية نجد إلى الشمال من قرية ضرية . ص ٣٤ .
ويشعبُ : يضرب البعير بالمشعاب ، وهو المِحَجَنُ . ص ١٥٣٩
وص ١٧٣٢ .

ش ف ي : يشفى عليه ، أي : يُستَشْفَى إليه . ص ١٣٥٦ .

ش ك ب : الشُكبان : نوع من أنواع الشباك التي ينقل فيها التبن والعشب ،
ويحمل على ظهر الحمار وحده . ص ١٤٩٨ .

ش ل ق : شلق الذبيحة بمعنى قسمها — بالطول — نصفين . ص ١٧٣٤ .

ش ل ل : الشليل : طرف الثوب والرداء ص ٨٣٢ وص ١٢٣٠ وص ١٤٠٨
وص ١٣٠٤ .

ش ن ن : الشنين : اللبن الذي شيب بماء كثير . ص ١١٥٦ وص ١٧٣٠ .
والشنُّ : كُلُّ ظَرْفٍ قديمٍ مِنْ جِلْدٍ . ص ٦٩٥ وص ٦٩٩ .

ش و ي : شواي : أعضائي الدّاخلية . ص ١٢٧٨ .
والشويّ : عند العامة هو القليلُ : ويجوز أن العامة في الأصل يقصدون بها
تصغير الشيء للتقليل أو التحقير . ص ٦٩٩ .

وشويتهُ : ما يشويه من اللحم ونحوه على النار . ص ١١٩١ .

والشاوي : راعي الشاء وهي الغنم أو صاحبها . ص ١٠٤٢ .

وتشوي : أي : تصحُّ وتُعافى . ص ٣١٣ .

وشوي : بفتح الشين وكسر الواو ، هو شَيَّ في الفصحى من شَوَيْت اللحم في
النار . ص ١٥١٤ وص ١٣٠٨ .

ش و ط : شَوَط بقرة : ركض سريع قصير تلهث بعده ولا تكاد تسير .
ص ٦٩٦ .

شوك : شَوَكَ : أصبح ذا شوك وأخذت أوراقه في اليُبْس . ص ١٥٢ .

شوه : الأَشُوهُ : الرجل كربه المنظر ، سلبط اللسان . ص ١٠٠ .

شهى : مشَاهِي : جمع مَشْهَاءَ ، وهي ما تشتهيه النَّفْسُ . ص ١٥٢٥ .

شهب : شَهَبَ : هي الحالة التي يكون عليها الناس إذا أصابتهم السَّنةُ الشَّهْبَاءُ
أي : المجدبة . ص ٧٠٠ .

شهر : شَاهِرٌ يَ ظَاهِرٌ : من الاشتهار والظهور بمعنى الوضوح والبيان .
ص ٦٦٣ .

شيب : الشَّابِب : الشيخ الذي علاه الشيب . ص ١٢٢٦ .

شريح : يَشِيح : أي يتعب من كثرة المواظبة والجد على سقي الزرع ، والجد في

توفير الماء الكافي له . ص ٢٤٧ .

والشَّيْحَة : واحدة الشَّيْح وهو شجر صحراوي . ص ١٣٧٩ .

شيوخ : الشيوخ : الحاكم الكبير عندهم جاؤا به على لفظ الجمع (لشيخ)
تعظيماً لقدره وإجلالاً لمكانته . ص ٢١٢ وص ٨٧٢ وص ١٣٥٠ .

وشِخَتْ : مَنْ شَاخَ أَي : صار شيخاً وهو الحاكم أو رئيس القوم . ص ٦٧١ .

شَيْن : نَفَسَ شَيْنَهُ : أَي : خُلِقُ سِيءٌ . ص ١٥٢٢ .

وَأَشَيْنَ : مَنْ شَيْنَ الْخِلْقَةَ : ضد جالها . ص ١٠١ .

(ص)

صاب : الصوب : الناحية .

والصَّائِيَات : النساء العفيفات .

صاح : صَاحَ عَلَيْهِ الْجَوُ : أي امتلأ عليه صياحاً .

- صاغ : صَاغ : كلمة تركية معناها : صحيح . ص ٣٠٩ .
- صباح : مَصَابِيحُك : أماكن نزولك في الصباح . ص ٧١٢ .
- والاصطباح : شَرَبُ اللَّبَنِ في وقت الصباح . ص ٤٨٥ .
- صبر : صُبْرُهُ : الصُّبْرُهُ (بضم الصاد واسكان الباء) نوع من أنواع الإجارة العقارية تمتد مدته إلى أمدٍ طويل . ص ٦٤٢ .
- والصَّبر : عصارة شجرة مُرَّة . ص ١٦٧٢ .
- صحن : الصَّحْن : الطَّسْتُ . ص ٧٢٢
- صرد : المصروود : العشب الذي أصابه البرد . ص ١٦١٨ .
- صردر : صرصور أذُنُهُ : المراد به : صماخ أذُنُهُ أي أصلها . ص ١١٣٥ .
- والصَّرَّة : البرد الشديد ص ١٦٢١ .
- صرم : الصَّرَام قطع عذوق التمر من النخل ص ١٨٩٧ .
- والصَّرَام : الذي يصرم النخل ، أي : يَجْلُدُ تمره . ص ١٠٩٩ .
- صعب : الصَّعَب من الإبل : غير الذلول ص ٧٢٥ .
- صعلك : الصُّعْلُوك : الذي لا مال له . ص ١٠٨٦ .
- صغر : صَغِيرٌ : (بتشديد الياء) بصيغة التصغير لكلمة صغير . ص ١٠٤٨ .
- صفي : الصِّفَا : الحجارة الصَّلْدَةُ : جمع صفاة . ص ١٢١٦ .
- صفر : صُفْرَةُ العشاء : هي اختلاط ضوء النهار بظلمة الليل . ص ٧٢٧ .

ص ق ع : صَقَّعَان : تصغير صَقَّعَان : أي الذي لا يفهم شيئاً . ص ٧٢٩ .

والصاقعة عندهم الذي لا خير فيه . ص ٢٠٨

ص ق ن ق ر : الصقنقور : هو الاَصْقَنْقُور : دُوَيْبَةٌ تَشْبَهُ « سام أبرص » تعيش في الرمال المنهالة يصعب الإمساك بها . ص ٧٢٨ .

ص ق هـ : أَصَقَّه : الأصقه عندهم (بفتح) الهمزة واسكان الصاد ثم قاف مفتوحة فهاء : الاصم الذي لا يسمع . ص ١٠٦

وَصَقَّهَ الرميَّ : أي جعله أَصَمَّ من قولهم : فلان أَصَقَّه بمعنى : أَصَمَّ . ص

٧٢٨

ص ك ك : صَكَّة : بفتح الصاد وتشديد الكاف : ضربة ص ٧٣١ وص

٧٣٢ .

ص ل ب : الصِّلْبِي : واحد الصِّلْبَةِ أو صَلِيب ، وهم جماعة من البدو الرُّحَلَّ لا يستطيعون أن يصلوا نَسَبَهُم بقبيلة عربية معترف بمكافاتها للقبائل العربية الأخرى ص ٨١٤ وص ٣٢٤ ص ٧٣٢ .

والصلايب : جمع صليبية أي : صلبة غير رخوة والمراد بها الشديدة من الأمور

ص ١٢٤٣ .

ص ل ح : الصِّلَحَه : المره من الصِّلَح . ص ٥٥٨ .

ص ل خ : المَصْلُوخ : المسلوخ . والمراد به هنا العُريان . ص ٧٥٢ .

ص ل د : صِلْدِي : محرفة عن كلمة (زَلطه) التي تعني قطعة نقدية من نحاس أو

من معدن . ص ١١٤٣ .

ص ل ف : الصِّلَف : التَّرَقُّ الحاد الطبع ص ١٦٨٨ .

ص ل ل : صِلَّ : (بكسر الصاد وتشديد اللام) أَمُرُّ عندهم من صَلَّ الاناء ونحوه إذا أماله لِيُصَفِّي ما فيه . ص ٧٢٣

ومصلول : وصف من هذا الفعل ص ١٣٥٤ .

ص م ل : الصَّامِل : الحاصل ، أي : النافع المُفِيد . ص ٧١٦ وص ١٥٥٣ .

ص ن ع : الصَّانِع : هو الحَدَّاد والصَّفَّار ص ٧١٧ .

ص و ي : صَوَايَة : مبالغة من قولهم : صَوَى ، إذا صَوَّت وصواية الليل : البومة ص ١٢٠ .

ص و ح : الصَّوْح : جانب الجبل ص ٨٦ وص ٧٧٦ .

ص و ط : الرجل يصوط قومه : يجبرهم على إتباع أوامره . ص ١٧٣٥ .

ص ه د : صَهَّاد الظالمين هو الله سبحانه وتعالى الذي يعاقبهم على ظلمهم . ص ١٦٦٨ .

ص ي ر : صاير الباب عندهم : أقصى ما ينتهي إليه أو يستند إليه إذا فُتِح ص ١٥٦٦ .

ص ي ف : صَافَتْ : أصابها الصَّيْفُ أي الحر الشديد في الصيف ، وهو ما يُسَمَّى فصل الربيع الآن ص ١٧٦ .

والصيفية : السحابة التي تمطر في فصل الربيع ص ١٦٢٤ .

(ض)

ض ب ع : ضَبَّعَه : ضَبَّعُ . ص ١٣٧٨ .

ضحي : المضحَّى : نزول المسافرين في وقت الضحى لصنع الغداء ص ١٣٥٥ .

ضرب : الأضراب : الحرس حول مضارب القوم في الصحراء . ص ١٧٥٠ .

ضرس : الضُّروس : الأضراس . ص ١٧٢٧ .

ضعف : مضاعفَه : ضَعَفُ ص ١٠١٠ .

ضلل : المضلة : الضلال . ص ١٧٦٤ .

ضممر : الخَيْلُ تَضْمُرُ : تُعَدُّ الوقت الطويل ص ٤٩٢ .

ضنن : ضنين ، من الضَّنِّ بالضاد ، بمعنى المنع والبخل ص ١٢٠٤ .

ضوى : ضاويه : الملتجئ اليه والذي يأوي إليه . ص ١٤٠٤ .

ضول : ضويل : بكسر الضاد : حاصل ص ١٢٤٨ .

ضوى : ضو : نار . ص ١٣٢ .

ضيم : ضيم الرجال : قاهر الرجال ص ١٤٤٣ .

(ط)

طاع : المطوع : (بفتح الواو المشددة) هو رجل الدين وإمام القوم في الصلاة ص ٤٠٧ وص ٩٤٠ وص ١٣٥٧ وص ١٣٥٨ .

والطَّوع : (بضم الطاء) عندهم هو الطَّوع بفتحها في الفصحى . بمعنى الطاعة والمراد بها هنا : طاعة الله تعالى ص ٣٣٩ وص ٤٩٧ .

وأبو مطيع : كنية للشرط بمعنى الجائزة تعني أَنَّ مَنْ يُدْفَع اليه ، فإنه يطيع

الأوامر ص ٦٧٧ .

طال : أبو طويله : كُتِبَ لِلْحَيَّةِ . ص ٤٦٩ .

طاف : طاف سأل واستجدي ص ١٤٣٠ .

والطَّوافة : الاستجداء والسؤال ص ٨٥٧ وص ١٠٧٩ .

والطَّوَّاف : السائل الذي يطوف على الناس في بيوتهم يسألهم أن يتصدقوا عليه
ص ١٢٢٤ . وص ٧٧٩ وص ٧٨٠ .

طاق : طاقت : أطاق . ص ٨٨٦ .

والطاقيّة : غطاء الرأس شبيه بالقلنسوة ص ١٤٩ .

طال : الطُّوله الطُّول ص ١٢٤٢ .

طبب : الطَّبَّيا : جمع طبيب . أو مُتَطَبِّب ص ٦٠ .

طبب : طَبَّ : أمرٌ من طَبَّ بمعنى : وقع ، أو نزل ، والمراد معناها المجازي
ص ٧٧١ .

وطَبَّتَكَ : سقطتك ، مأخوذ من صوت وُقُوع السُّقُوط . ص ٩٤٠ .

ومطب : موقع . ص ١٢٤٤ .

طببق : المُطَبَّق : الشيء الذي يوضع عليه الطَّبَق وهو غطاء الإناء ونحوه
ص ١٣٥٦ .

وَأَطَبَّقَتِ الرِّحَا عَلَى الدَّقِيقِ لَمْ يَخْرُجْ مِنْهُ شَيْءٌ . ص ٧٧١ .

والطباقه : هي غطاء الآنية كالقِدْر ونحوه ص ٧٦٨ .

والطُّبْقُ : الطَّبَقَات ص ١١٨٧ .

ومطبوق : مضاعف ص ١٦٣٥ .

طحن : الطَّوِيحِنَات : الأضراس . ص ١٠٧٥

طرد : طرودة : طريدة . وهي الصيد الذي يُتَّبَعُ حتى يُصَادَ ص ٤٥ .

والمَطْرُود : الطَّرِيد ، من طَرَدَتِ الصَّيْدَ إِذَا اتَّبَعَتْهُ ص ١٠٦٠ .

طرر : الطرير : ذو الحد القاطع ص ١٦٣٣ .

طرش : الطارش : المسافر ، والمطراش : السَّفَرُ ابتغاء الغنم ص ٧٦٠ .

وطرَّش : سافر يطلب الغنم ص ٤٩ .

وُطَّرَشَ : بمعنى تُرْكِبُ الشخص وتزوِّدُهُ الزاد ص ١٦٨٦ .

طشش : طِشِّي : أمرٌ من الطَّش وهو المطر القليل . ص ٧٧٢ .

طرا : أَطْرَيْتَ : معناها : ذَكَرْتُ أَي : طرأ ذكرُهُ على لسانك ص ١٣٣ .

وطرياه : تحريف لطروته أي طروته على لسان المتكلم والمراد : ذكره على لسانه

ص ٤٦ .

طعم : الطُّعْمه : ما يرسله المرؤ إلى صديقه أو قريبه من طعام يَصُلُّهُ به ، وَيَبْرَهُ

بإرساله اليه . واستعاروها للإصابة بالعين ص ٧٧٣ .

طفح : طَفَحَ : على وزن طَمَحَ أي : ارتفع . ص ٦٧٠ .

وتَطَفَحَ : أي تطفو على وجه الماء ولا تَرَسُبُ ص ٢٢٩ .

طقق : طق : ضرب ، من حكاية وقع الضرب على الجسم المضروب . ص ٧٧٥ وص ١٣٢٨ .

ويطلق له بأصبع : يشير إلى بُعد الشيء وصعوبة الحصول عليه ص ١٧٤٨ .
والطقاق : الخصام والمضاربة ص ١٧٣٢ .

والطق : هو الضَرْبُ ، من حكاية صوت الضرب على الجسم المضروب ص ٣١٤ وص ٧٧٤ .

وطَقُّ الكَعْب : كناية عن المشي ص ٣١٤ .

طلب : مدور الطلاب الباحث عن الخصومات والمنازعات ص ١٣١٤ .

طلع : المِطْلَاعُ : المجرى المُعْدُّ لخروج السيل في أسفل الحائط ص ١٣١٣ .

وفلان طلع قلبه ، أو طلع له قلب ، إذا عقل أو ثقف أو تنبه إلى شيء كان غافلاً عنه . ص ٤٤ .

والفرس تطلع بها يدها : تبرزها من بين الخيل المتسابقة ص ٦٢٥ .

طلل : الطَّلُول : جمع طَلَّ وأيام الطَّلُول : الأيام التي يكثر فيها الطَّلُّ
والنَدَى : ص ١٢٦٦

طلى : الطَّلِيُّ : الخروف الصغير ص ١٧٤٩ .

وطَلَّي (بتشديد اللام) صيغة مُبالغة من طالي ، وهو الذي يَطْلِي الابل بالدَّوَاء
عن الجرب ص ١٢١٤ .

طمع : الطمعات : جمع طَمْعَة : ما يطمع فيه من غنيمة ونحوها ص ١٣٠١ .

طمم : طُمَّ الماء : أُمِرْ مِنْ طَمَّ البئر ونحوه ، إذا غَطَّاهَا بما يشبه السقف للبيت
والماء : المراد به البئر أو الآبار التي يردّها الناس في البادية ص ٩٣٧ .

والطامة هي الداهية ص ١٠٤٩ .

طمن : طَمَّنَتْ : تَطَامَنَتْ ، والمراد : أُنْزَلَتْ ص ٢٢٥ .

طنز : يتطنز : يسخر ويهزأ من الطَّنْز وهو السخرية . ص ٧٧٨ وص ١٢٧٢ .

طنقر : الطَّنْقَرَة : إخراج صوت من الفم لأمر البعير بالتمهل ص ١٧٣٢ .

ويطنقر : يخرج من فمه الطَّنْقَرَة ص ١٥٣٩ .

طنن : يطن : من الطَّنِين وهو صياح الطفل ونحوه صياحاً متواصلاً بصوت
غير مرتفع ص ١٨٠٣ .

طوى : الطَّوَايا : على وزن زوايا : جمع طَاية على وزن غاية ، وهي السطح
ص ١٥٥٩ وص ١٢٦٨ .

والطَّيَّة : واحدة الطَّيِّ وهي الحجارة التي يطوي بها البئر ص ١٥٦٦ .

طهر : الطَّهَّر : الختان ص ١٧٢١ .

والطهارة يريدون بها الأماكن التي يتطهر فيها ويتوضأ منها قرب المساجد ص ١٣٩٧ .

ومَطْهَرَة : مِنَ التَّطْهِير ص ٦٨١ .

طيح : طَاح : سُقِط : فصيحة ومرادهم هنا — معناها المجازي كمعنى سقط

في المثل الفصيح : (على الخبير سقطت) ص ٢٥٥ وص ٨٧٢ وص ١٤١٧ .

والطايح : الهالك ص ١٦٢٦ .

طيّر : الطَّيِّرات : جمع طيّر : تصغير طَيْر ص ١٥٦٠ .

وطَيْرٌ مَبْرُقَعٌ : الطَّيْرُ : الصقر الجارح . المبرقع : الذي على رأسه بُرْقَعٌ ص

٧٨٦ ،

طي ز : الطَّيْرُ : هو العجيزة ص ٣٤ وص ١٣٨٠ وص ٧٨٦ .

طيش : هالطُوشه : أي : هذه الطوشة ، حذفوا : اسم الإشارة وأثبتوا هاء التنبيه التي تسبقه .

والطُوشه : هي الطيشة . ومعناها في العامية الاختلاط والاضطراب ص ٧٥٤ .

طين : طينك : طينتك أي : عنصرك وشكلك ص ١٩٢ .

(ظ)

ظفر : الظَّفِير . الشجاع ص ١٦٦٦ .

ظلع : يَظْلَعُ : يغمز بيده أو رجله أي : يعرج . ص ٣٦٣ .

ظلل : ظلاله : ظله ص ١٣٠٤ .

ع

عاد : العيد : طعامٌ يصنعونه في صبيحة يوم العيد ص ٤٥٠ .

والعُودُ : كناية عن رَحْل البعير ، لأنه يعتمد على أعواد من الخشب ص ٤٠٣ .

والعُودان : هي : العيدان : جمع عُود بضم العين ص ١٧٧٤ وص ١٢١٨ .

والعُود : هو عُود البَخُور ص ١٢١٣ .

وعَوِيد : إسم رجل ، وهو مصغر عائد . ص ٩٣٣ .

المُعِيد : الذي قضى العيد . ص ١٣٦٣ .

عاق : العَوَّق : التعويق مصدر عاق من الإعاقة ص ٨٧٦ .

عال : العَيْلَة : الفَعْلَة مَنْ عَالَ عَلَى الشَّخْصِ إِذَا قَصَدَهُ بِالظُّلْمِ ، وَمَالَ فِي مَعَامَلَتِهِ عَنِ الْإِنْصَافِ . ص ٧٨١ .

والعَيْل : أي : الطفل ص ٢١١ وص ١١٢٤ وص ٤٧٨ .

عبي : العَبِيَّة : اسْمٌ لِفَرَسٍ أَصِيلَةٍ عَنْدهُمْ . ص ١١٥٥

والعَبَاة : هي العبادة بالمد . ص ٦٥٤ .

والعِبي : جمع عَبَاة ص ٢٥٩ .

عبر : ما توطأ عبارته أي : لا يستطيع أحد أن يعرف ما يريد ويرضيه ص ١٠٠٣ .

عبس : العَبَس : نَوَى التَّمَرُّص ص ٨٧٢ .

عجاج : عَجَّاج : رِيحٌ شَدِيدَةٌ . ص ٢١٠ .

عجز : العَاجِز : الْكَسُول . ص ٧٠٥ وص ٨٠٦ .

عجل : الْعَجَل : الْعَجَلُ يَنْطَقُونَ بِهَا بِفَتْحِ الْعَيْنِ وَكَسْرِ الْجِيمِ بِمَعْنَى الْعَجَلَانِ ص ٥٩٦ .

عدى : الْمِعْدَى : الْعَصَا يَعْدُو بِهَا الْمَرْءُ عَلَى مَنْ يَرِيدُ أَذَاهُ ص ١٣٧٠ .

عدد : الْعِدُّ : الْمَاءُ الْكَثِيرُ فِي الْبُئْرِ ص ١٧٠٠ .

عدل : يُعَدُّ لَهُ : يَرُدُّهُ اللَّهُ إِلَى الْعَدْلِ وَحَسَنِ السَّيْرِ ص ١١٢١ .

عدن : عَدَانُهُ هِيَ : الْأَرْضُ الرَّمْلِيَّةُ الرَّخْوَةُ ص ١٤٠٨ .

عرس : العرس : الزواج ص ١٠٦٣ .

والعريس : بتشديد الراء مع كسرهما : يريدون به الزوج وقت العرس . ص

١٠٨٧

عرش : عراش : من عرش — على وزن فرش عندهم — بمعنى نهش اللحم بأسنانه واقتلعه من العظم ص ٥٦٠ .

عصى : العَصِيَّاتُ : جمع عُصَيٍّ : وهي العصا ، مُصَفَّرَةٌ ص ٢٠٣ .

وعَصَايه : صيغة مبالغة من عاصية : من العصيان وهي المرأة غير المطيعة . ص

١٠٧٢

عصقل : العصقول : هو الساق الدقيق ، وهو في الأصل ساق الجرادة نقلتها العامة إلى الساق الدقيقة من الناس والحيوان ص ١٥٩ وص ٦٠٢ .

عري : العرية : السَّوَّةُ ص ١٦٦٢ .

عرض : العَرَضَةُ : هي رقصة الحروب عندهم : أخذوا تسميتها من كونها في الأصل تُقام لاستعراض القوة ، وبَثَّ الحِمَاسَةَ عند عرضها في نفوس مَنْ يرونها . ص ٦٠١ .

والعَرَضَةُ : الاعتراض ، وهي عندهم بكسر العين ص ٨١٤ .

عرط : العَرَطُ : نهش اللحم بالأسنان ص ١٧٥٢ .

عرف : العِرْفُ : بكسر العين . العِرْفَانُ : مَصْدَرُ عَرَفَ يعرف ص ٨١٥ وص

١١٠٠ .

وعَرِيف : تصغير عُرِفَ . وهو الريش الظاهر على رأس الديك ونحوه ص

٨٣٩ .

عرق : عراقي : جمع عِرْقَاة ، وهي العَرْقَوَةُ : خشبة صغيرة تُعَرَّضُ على الدلو ، ويُربَطُ بها الرِّشَاءُ الذي تخرج به الدلو من البئر ص ١٠١٥ .

عزب : المُعَزَّب : المضيف . ص ٥٨٦

عزز : عَزَّزْتُكَ : حَالَّتْكَ الَّتِي كُنْتُ فِيهَا عَزِيزاً . ص ٤٨٠ .

وتعززوا : أمر أي قولوا : يعز علينا كذا وكذا ص ١٢٢٦ .

وعزِّي : كلمة يقولونها للتفجع والتوجع لما يصيب الشخص ص ٨٢٢ .

عزم : العزيمة : الدعوة لتناول طعام أو شراب ص ١٦٧٧ .

وحصان : عَزُوم : طَمُوحٌ مِقْدَامٌ على الجري ص ٤٠١ .

عسب : العِصْبَان : جمع عسيب . وهو عسيب النخلة . ص ٦٩٤ وص

. ١١٤٠

وأم عَسِيب : هي النَّخْلَةُ ص ٦٩١ .

وعَسَّبَ : رجع عما نواه ص ١٧٩٩ .

وأبو عسيب : كنية للنجم المذنب ص ١٣١٥ .

عسر : مَعْسَرِيَّة : مَعْسَرَةٌ ص ٧٧٦ .

عسس : تَعَسَّسَ الكَلْبُ : أي : طَلَبَ الصَّيْدَ ، أو تَشَمَّمَ باحثاً عما قد يجده فيأكله . ص ١٠٢٤ .

عشر : يا عشيري : من العشرة أي : يا صاحبي ص ٢٢٩ .

والعشرة : هي نَقْدٌ نُحَاسِيٌّ صغير ضئيل القيمة ص ١١٤٤ .

- عشى : معشى : مرعى تُعشى فيه إبلك ص ١٤٧ .
- عصص : العص : أصل الذنب . ص ١٧٠٤ .
- عضب : اليد العضباء : المقطوعة أو الشلاء . ص ١٧٠٣ وص ٢١١ .
- عطى : عطى : أعطى . ص ١٤٢٤ .
- وعطها : أمر ، حذفوا الهمزة من أوله . ص ٩١٣ .
- عطل : الحمار العاطل : الذي لا يسير مسرعا أي : غير الفاره . ص ٤٢٨ .
- عظم : عظيم : تصغير عظم . ص ١٤٤٨ .
- عفا : يعوفي ، يقول : ليس هناك إلا العافية . ص ١٧٣٩ .
والعافية : السلامة من المشكلات . ص ٧٩٨ .
وأعفى من الظبي : أي أكثر عافية من الظبي . ص ١١٤ .
- عفر : العفور : (بفتح العين) هو تراب التيمم . ص ١٤٤ .
والظبي العفر : الأعفر بمعنى الأبيض بياضاً غير ناصع . ص ١٧١٨ .
- عفرم : يعفرم الرجل : يقول : عفارم ، وهي كلمة أستحسان ، وطلب للمزيد . ص ١٧٤٣ .
- عفف : عاف : من العفاف عما في أيدي الناس . ص ١٠٠٢ .
- عفن : عفن ، أي : متعفن كناية عن الرداءة وعدم الرجولية الكاملة .
ص ٩٦٩ وص ٨٣٤ .
- وعفنته : داؤه . ص ١٥٢٩ .
- واللحية العفنة : كناية عن الرجل الرديء . ص ٤٥٣ .

عقب : عُقْب : بَعْد . ص ٨٣٧ .
والعقبة : يريدون بها دابة السانية كالناقة والبقرة وهي التي يُعِدُّونها لِتَحُلَّ محل ما
يفقد أو يهلك من السواني . ص ٨٤٣ .

عقر : يَيْضَةُ عِقْر : هي العطية التي لا عطاء بعدها . ص ٢٨٤ .

عقرب : العَقَّارِب : جمع عقرب ، وهي نوَّة من الأنواء عندهم .
ص ١٤٥ .

عقل : اعْقِلْ : أمرٌ من عَقَلَ البعيرَ ونحوه بالعقال خوفاً عليه من الضياع .
ص ١١٤ .

وعُقَيْل : بصيغة التصغير : هم جماعة من تجار نجد كانوا يتاجرون بالماشية
يشترونها من الجزيرة العربية ويذهبون بها للشام ومصر . ص ٢٨١ وص ٨٤٤ .
والعَاقِل : الحافظ كأنه عَقَلَ قائمة الدابة عن أن تسير فَتَضِلَّ بِعَقَالٍ من عنده .
ص ٧٩٢ .

عقق : عَقَّ : من العقوق . ص ٤١٤ .

عقنقل : عقنقل الضَّبَّ : مصيره (واحد المصران) . ص ١١٥٣ .

عكر : عكرة الذباب : مؤخرته . ص ١٧٨٢ .

عكك : العِكَّة : وعاء السمن من جلد : فصيحة . ص ٥٧ .

علب : العِلْبَا : يعنون بها الرقبة . ص ٨٢ وص ١٣٨١ .

والعلاي : جمع علباء . ص ٨٤٧ .

علم : العِلْمُ : النبأ والخبر . ص ٨٥٨ وص ١٢٩٥ .

وَتَعْلَمُ : أي : تُخْبِرُ . ص ٨٥ .

والعلام : العلم والخبر . ص ١١٠٣ .

وَالْعِلْمُ : الْيَقَظَةُ : ضد الحلم . ص ١٦١٠ .

والعلوم : جمع عِلْمٍ ويريدون بها الأنباء والأخبار . ص ٤٥٤ .

عَلَقَ : يعلِّقُ على دابته يُطْعِمُهَا الْعَلِيقَ ، وهو الطعام كالتمر والشعير .

ص ١٠٦٨ .

وحطب عُلُوقٍ : تعلق فيه النار . ص ١٢٦٦ .

عَمَى : الْعَمَى : الأعمى : ضد البصير . ص ٨٢ وص ٩٧٨ .

وَعُمِّيَ : بفتح الميم ثم ياء . تصغير أعمى . ص ٧٣٠ .

عَمَرٌ : أَمَّ عامِرٌ : كنية للضبع ص ٣٦٩ وص ١٠٣٥ .

عَمَلٌ : الْعَامِلُ : من يستأجره الفلاح لسوق التَّوَاضِحِ ، وتعهده السَّوَانِي .

ص ٩٥ .

ويعامله أي : يلزمه . ص ١٤٠٤ .

عَنْجٌ : الْعَانَجُ : معالجة الشيء . ص ١١٨٠ .

عَنْى : عَنِ (بفتح العين والنون) معناها عندهم ، أتى متحملاً المشقة .

ص ١٤٣٨ .

وَيَعْنَاكَ — نَعْنَاهُ : يعني — في الموضعين — ينطقونها باسكان الياء الأولى وفتح

العين والنون وهي يَعْنِي الفصيحة بكسر النون وقولهم : (لا تعناه) أي لا تعتن به .

ص ١٩٩ .

وراعي معنى ، إذا كان يَعْنِي بأدوات صُنِعَ القهوة وما يُقَدَّمُ للأضياف مِنْ

ضيافة . ص ٥٦٤ .

وعانيه : مَنْ يتحمل العناء في الوصول إليه مؤملاً الحصول على معونته .

ص ٥٢٩ .

عنز : أَمَّ الْعَتَرَيْنِ : العَتْرُ . ص ٤١٥ .

عنق : عُنُقٌ : تصغير عناق . ص ٨٧٤ .

والعنقا : هي العنقاء بالمدّ : طائرٌ خرافيٌّ يقولون : إنه طار ولم يرجع .

ص ٧٨٤ .

عنن : الْعِنَّةُ : حظيرة من الشجر . ص ١٨٠٤ .

عور : عَوْرٌ : أعور . حذفوا منها الهمزة كعادتهم في كثير من الأوصاف التي على

وزن أفعل مثل أحمر وأخضر . ص ١٥١ .

وعوير : تصغير أعور : تصغير الترخيم . ص ٨٧٧ .

عوز : العازة : هي العوز أي شدة الحاجة . ص ٧٩٧ .

عوشز : الْعَوْشَرَةُ : هي العوسجة : شجرة صحراوية شائكة . ص ٣٩٨ .

وص ٧٩٢ .

عوف : عَوْفُه : اسم يُطلقونه على البقرة . ص ٢٩٩ .

عون : العوانة المرأة التي تعين نواب الدهر على زوجها فهي تضيق الخناق عليه

في عسرته لتزيده عنتاً علي عنتٍ . ص ١٣٥٩ .

عيب : عَائِبٌ : بِهِ عَيْبٌ جسمانيٌّ كَأَنْ يَكُونَ أَعْرَجَ ، أَوْ أَحْدَبَ أَوْ أَقْطَعَ .

ص ٦٦٤ .

وعيّت أي : سببت له العيب الجسماني . ص ٢٣٤ .

عير : العابر : أو العائرة هو ركن البناء الذي يقع بين شارعين أو زقاقين .
ص ٨٠٠ .

والعير : الحمار . ص ١٣٦٥ .

عيزل : يعيزل : يعزل . ص ١٧٥٤ .

عيش : العيش هنا : الطعام حين يقدم للأكل . ص ١٣٦٨ .

غخيض : الغيض — بالغين — : النقصان . ص ١٢٩٠ .

عيف : عياف مصدر عاف الشيء : بمعنى كرهته نفسه . ص ١٣٨٩ .
والعيوف : الدابة التي تعاف شرب الماء . ص ٦٧٧ .

(غ)

غال : غوال : مغتال . ص ٩٩٦ .

غبي : غبي : خفي . ص ١٣٠ .

غبب : غب الطعام ، إذا بات . ص ١٧٦٦ .

غبش : الغبشة : الفترة من الوقت بين صلاة الفجر إلى الضحى .
ص ٨٩٣ .

غدى : المغدي : المضيع . ص ١٤٧٧ .

وغدت : ذهبت من غدا — في الأصل — أي : ذهب غدوة .

ويغدى بلعبته أي : يذهب غيره بلعبته فتضيع عليه . ص ٩٠٨ .

غدر : غدرت : الأرض أي : صارت فيها غدران ، ص ١٢٣٤ .

غرب : المغراب : مكان الغرب أو الغربية وهي الحماة المنتنة . ص ٤٠٤ .

والغَرْبُ : الدلو الكبيرة التي يُسْتَقَى بها الماء من البئر على الدابة . ص ٨٩٨ .

غرد : غرّه : أمر معناه أخلفه . ص ١٣٨ .

والغرار : هي الغرائر جمع غراره وهي أوعية نقل الحبوب ونحوها .

ص ١٠٨٩ .

غرم : الغُرم : ما يُنْفَقُ عَلَى حَوْض الزرع . ص ١٠٣٣ .

غرز : مَغْرُها : مكان غَرَّها في الأرض أي : غرزها فيها . ص ١٢١٢ .

ومَغَارٌ : جمع مَغَرٍّ : ومعناها : مَغْرَز . ص ١٢٥٧ .

غزي : يُغْزِي : أي : يصلح أن يذهب المرء عليه للغزو . ص ٤١٤ .

والمغزى . الغزاة (بفتح الغين) . ص ٧٥٤ .

غسل : لا يساوي غسل رجلي فلان ، أي : لا يُساوي الماء الذي يغسل به

رجله . ص ١٢٨٩ .

غصب : المغصوبة : المَكْرَهَة . ص ١٣٦٦ .

غطى : غَطَاكَ : أي : غِطَاؤُكَ ، والمراد به غِطَاء وجه المرأة . ص ٦٧٤ .

وَالْغَطُو : الكلام المَغْطَى ، والمراد : به المَعْمَى . ص ٩٠١ .

غلى : يَتَغَلَّى : أي يتغالى . ص ٢٠٤ .

غلب : الغَوَالِب : جَمْعُ غَالِب : الذي يَغْلِبُ غيره ، ويقهره . ص ٥٧٢ .

والمغلوب : المغبون . ص ١٣٦٦ .

والغلبة : أن يُغلب المرء على أمره في لعبة معينة أو يُهزم في مباراة . ص ٩٠٣ .

غم : غَمَّر : بصيغة الأمر : معناها : اجمع نبات القمح اليابس بعد

حصاده . ص ٦٠ .

غمس : ربيع غامس : كثر حتى انغمس فيه كل القوم ، كنايةً عن كثرته
ووفرته . ص ٩٦٥ .

غنم : اللّحية الغائمة : تعبير يطلقونه على الرجل الكريم الذي يكون فوق ما
يؤمل فيه من الخير . ص ٦٨١ .

غيب : الغيبات عندهم : جمع غيبة . ص ١٤٣٢ .

غير : الغيرة : التُّخمة . ص ٣١٥ .

غريض : غايظت : من المُغَايَظَةِ . ص ٧٥٣ .

(ف)

فتر : الفتر : مسافة ما بين إبهام اليد وسبائيتها إذا مُدّا وهو أقصر من الشبر .
ص ١٥٤٧ .

فتل : الفتيلة : خرقة خلّقه تُسقى بالبارود لتعلق بها النار بسرعة .
ص ٣٤٧ .

فجج : الفجج : الطريق الواسع وبخاصة إذا كان بين جبلين . ص ٣٧٣ .

فرج : فرجة الحائط هي : الكوة . ص ٩٦٨ .

فرح : فرحة : اسم كلبة من كلاب الصيد . ص ٩١٠ .

فرد : المفرد : بالفاء القعود أي : الفتى من الإبل حال انفراده عن أمه .
ص ١٣٧٢ .

فرص : المفراص : الأداة التي يُفلح بها الحديد : أي : يُشق . ص ٩٤٠ .

وَالْمَقْرُصُ : مكانُ الفرصة . ص ١٢٢ .

فَرَصَخُ : فَرَاخُ : فُرُصٌ بِمَعْنَى مُهَلَّةٍ . ص ١٤٦٩ .

فَرَقَ : فَرَّقَهُ : افترق . ص ٩٧٣ .

فَرَكَ : فَرَكَ عَلَى خَشْمِهِ : مِنْ قَوْلِهِمْ فَرَكَ رَأْسَهُ أَوْ أَنْفَهُ فِي التَّرَابِ إِذَا كَرَّرَ مَسَّهُ فِي التَّرَابِ . ص ٩١٠ .

فَرَنَجَ : إِفْرَنْجَ : الْمَرَادُ بِالْإِفْرَنْجِ الدَّاءُ الْإِفْرَنْجِيُّ الْمَشْهُورُ بِقُرُوحِهِ الْمَزْعُجَةِ . ص ١١٩ .

فَزَزَ : الْفَزَّةُ : (بِفَتْحِ الْفَاءِ وَتَشْدِيدِ الزَّيِّ ثُمَّ تَاءٌ مَرْبُوطَةٌ) الْمَرَّةُ مِنْ فَرَّ الْبَعِيرُ أَوْ الْحَيَّوانُ إِذَا فَرَعَ وَأُجْفِلَ . ص ٩٥٨ .

فَزَعَ : الْفَازِعُ : هُوَ الْمُتَنَجِدُ لْغَيْرِهِ ، الْمُجِيبُ لِصَرِيخِهِ . ص ٥٦٠ .

فَسَقَ : الْفَسَقَةُ : : مِنْ الْفِسْقِ عِنْدَهُمْ وَهُوَ بَطَرُ النِّعْمَةِ ، وَعَدَمُ التَّقِيدِ بِمَا يَجِبُ لَهَا مِنَ الشُّكْرِ ، وَالتَّزَامُ الْحُدُودِ الْمَعْقُولَةِ فِي التَّمَتُّعِ بِهَا . ص ٩١١ وَص ٩١٢ .

فَشَرَشَ : إِنْفَشَتِ الرِّيحُ وَيُقَالُ : أَنْفَاشَتْ . وَفَشَ الرِّيحُ : صَوْتُ إِخْرَاجِهَا مِنَ الْوَعَاءِ الَّذِي يُمْسِكُ الْهَوَاءَ كَالْقَرْبَةِ وَنَحْوِهَا . ص ٦٠٥ .

وَفَشَّ : صَوْتُ خُرُوجِ الرِّيحِ عِنْدَمَا يُطْلَقُ وَكَاءُ الْقَرْبَةِ وَالسَّقَاءِ وَنَحْوَهُمَا يَتَسَرَّبُ مِنْهُ الْهَوَاءُ . ص ٣١٢ .

فَصَصَ : فَصَّ الثُّومَ : السَّنُّ مِنْ أَسْنَانِ الثُّومِ . ص ٣٨٣ .

فَصَلَ : الْفِصْلَةُ : الْمَفْصَلُ مِنْ مَفَاصِلِ الرِّقْبَةِ . ص ١٦٣٦ .

فَصَمَ : الْفِصْمُ بِالْمِيمِ : عِنْدَهُمْ نَوَى التَّمَرُّ . ص ٣٧١ .

فضفض : فضاض : الفضاض ، ما يتثر عند معالجة الطعام والمال ،
مثل الطعام الذي يبقى بعد الضيوف ، وما يبقى من علف الدواب بعد أكلها .
ص ٤٨٩ .

فضل : فضلة الشخص : سُورُهُ أي : ما يفضل منه من الطعام بعد
الأكل . ص ١١٩٢ .

فطر : الفُطْر : جمع فاطر ، وهي الناقة المسنة . ص ١٦٤٥ .

فطس : فطس : مات حتف أنفه . ص ١٤٣٧ .

فطم : فطيمة : تصغير فاطمة . ص ١٤٦٤ .

فقد : افتقده : لم يجده عند حاجته إليه . ص ١٤٢٨ .

وفقايد : جمع فقيدة ، بمعنى مفقودة . ص ١٥٩٠ .

فقع : الفقع : الكمأة . ص ١٥٢ .

فكك : إفتكت الهوشة : أي : انفكت وانتهت . ص ١١٨ .

فلت : فلتان : إتباع لفلان لا معنى له . ص ٩١٤ .

وفلتان : تصغير : فلتان . من الإنفلات وعدم الانضباط . ص ٩١٤ .

فلح : الفلاحة : تعني الأرض المفلوحة أي : المزروعة أو ما يرادف
«البستان» ونحوه . ص ٩١٣ .

فلس : الفليسات : جمع فليس . تصغير فلس . ص ١١١٠ .

فلق : فلقه : أي : شجّه . من فلق الرأس وهو شجّه . ص ٢٦٦
وص ٩١٤ وص ١٧٩٣ .

فنج : الفِنْجَال : الفنجان وهي الكوب الذي تقدم به القهوة . ص ٩١٥ .

فهى : الفاهي : السَّاهي عن إنجاح حاجته المهمل لطلبته . ص ٩٠٨
وص ١٦٣٥ .

فيح : يُفُوح : أي : يغلي : من فاحت القدر إذا غلت . ص ٩٦١ .

في د : الفَوْدُ : الفائدة . ص ٩١٦ وص ٩٣٤ وص ١٢٥٨ .

في ض : الفيض : — بالفاء — الزيادة . ص ١٢٩٠ .

(ق)

قاع : قَاعَتُهُ : كناية عَنْ أَسْفَلِهِ . ص ٧٦١ .

والقاعة : القاع . وعدو القاعة : عَدُوٌّ عميق العداوة ، وليس كَمَنْ تكون
عَدَاوَتُهُ سطحية . ص ٨٠٩ .

قأقا : يقاقي : يتوعد بدون فعل . ص ١٧٦٠ .

قال : مَقُولٍ على أئمه : كأنما قيل الغيب على فمه . ص ١٣٧٩ .

قام : القوم : الاعداء . ص ٩٢٧ وص ١٥٩٠ .

والقوام : هو القيام على الدَّابة بالعلف الجيد ، وتَعَهُدُهَا بالتغذية الحسنة .
ص ٩٩٣ .

قب ص : قبصت : من القبض — بالصاد — وهو القَرَصُ بأطراف
الأصابع . ص ٦٩٠ .

قبع : القوبعة : طائر بري أكبر من العصفور قليلاً . ص ١٦١٧ .

قدا : المِقْدَى : العصا يقتدي بها المرء في الظلام . ص ١٣٧٠ .

قحَب : القَحَاب : جمع قَحْبَة ، وهي المرأة التي تتعاطى الفجور .
ص ٨٦٢ .

قَتَت : القَتُّ : البرسم الذي يعلف به الدوابُّ . ص ٨٤٩ .

قَبَل : مقابل : مقابلة . ص ٥٢٦ وص ١٣٦٨ .
والقبيل : الشخص الذي يصح أن يُقابلك بالحجة وينتفع بما توجهه إليه من
قول . ص ١٢٤٢ .

قَدَد : القَدُّ : سُيُور من الجِلْد غير المدبوغ وهو مشهور بصلابته . ص ٣٠٣
وص ٣١٦ .

قَذَى : القِذَاة : القذاة : واحدي قَذَى العَيْن . ص ١٢٩٨ .

قَذَل : القِذْلَة : الشعر الذي على الجزء الأعلى من الرأس . ص ١٧٧٣ .

قَرَب : قريبة تصغير قربة أداة حفظ الماء . ص ٦٠٩ .

قَرَح : الماء القراح : العذب الخالص ص ٢٥٣ .

قَرَد : المَقْرُودُ : الشقي وسيء الحظ . ص ١٣٧١ .

والمقروء : من القردة وهي الشقاء عندهم . ص ٦٥٢ وص ١٣٧١ .

وَالْقُرَادُ : حشرة تتعلق بالابل ، وتتغذى على امتصاص دمها . ص ٦٢٦
وص ٩٦٢ .

و«يُقَرَّدُ» (بصيغة المفعول) أي : يقرده غيره ، ومعناه ينزع عنه القُرَاد .
ص ١٤٥٨ .

قَرَشَع : القرشوع : هو الرديء البالي من الآنية ونحوها . ص ٤٨٢ .

- قرص : قرصته الحية : لدغته . ص ١٤٤٥ .
- قرض : إقْرَضْ عوداً : أَقْضِمْهُ بأسنانك . ص ١٢٠ وص ٩٦٨ .
- قرطس : القرطاسة : المراد بها : الحُجَّةُ الشَّرْعِيَّةُ والوثيقة التي تتضمن الحق المالي . ص ٧٦٢ .
- قرع : يقرع التيسُ العنز : يعلوها للسَّفاد . ص ١٦٩٦ .
- ومَقَارِعِ الشَّدَاد : آثاره في ظَهْرِ الدابة . ص ٨٦٢ .
- قرف : قِرْفَة : خِصَامٌ ونزاعٌ ص ٩٩ .
- قرقع : القَرْقَعَة : حكاية صوت مزلاج الباب عند معالجة فتحه . ص ١٠٠٧ .
- ومُقَرِّع : مِنَ القَرْقَعَة المذكورة . ص ٦٦٥ .
- قري : تَنْقَرِي : من القَرَى وهو الطعام الذي يقدم للضيف . ص ١١٥٦ .
- قرنس : القِرْسَانَة : الصقر الجارح من أحرار الطيور . ص ٢٨٢ .
- قشر : فلان : وجهٌ أَقْشَر ، إذا كان كربه النَّفْس ، جَافَ الطَّبْعُ غَيْرَ مَيِّمُونِ النَّقِيَّة . ص ١٥٤٦ .
- وقاشور : أمر سيءٌ أو نتيجة سيئة . ص ١٢٦٧ .
- قشش : القَشُّ بفتح القاف : متاع الراكب ، أو ما يسميه الناس الآن : العفش . ص ٤٧٥ .
- والقشاش : القش ، وهو ما يلقي في الأرض مما يُزهد فيه من يبس النبات . ص ٤٧٨ .

ق ص ي : القَصَا : هو الاستقصاء ، أي : بُلُوغُ الغاية في اسْتِقْصَاءِ الحساب
وتدقيقه . ص ٩٧٣ .

ق ص ب : اقْصِب الرِّشَا : عَلَّقَهُ . ص ٦٤٧ .

ق ص ر : القصيرة : كلمة قصيرة تقطع تتابع كلمات طويلة . ص ٩٧٥ .
والقَصْرَةُ : المرة من قَصَرَ عن كذا إذا لم يصل إليه . ص ٣٢٨ .

ق ص ف : القصف : الضيق والقلّة . ص ٦٠٤ .

وقصيف : ليس واسعاً عَرِيضاً . ص ١٥٤٨ .

ق ص ع : القملة المَقْصُوعَة : التي ضُغِطَ عليها بين الأظافر حتى انفجر جسمها
ولكن رأسها لم يضار ، فهي بين الموت والحياة . ص ٩٩٣ .

ق ص ع ر : عثر مقصورة : منكمشة في جلدها من البرد . ص ١٦٢١ .

ق ص ي : قِضْيَان حاجة : قضاء حاجة . ص ٣٩١ .

وقِضِيَ الحِكي أي : انقضى الكلام . ص ٩٧٦ .

وقضاء العاجز : اقتصاصه ممن ظلمه . ص ٩٧٦ .

مَقْضَاةٌ : مُقَاضَاتُهُ ، ويريدون بها : قِضَاءُ مَالِهِ عَلَيْهِ مِنْ حَقٍّ . ص ٨٠٧ .

ق ض ب : قَضَب : أَمْسَكَ . ص ١٤٤٦ و ص ٢٢٧ و ص ٩٧٨ .

واقْضَبُ : مقلوب : اقْبَضُ ، والمراد هنا : الزم أو أَمْسَكَ . ص ١٢٢ .

والقضبة : الفعلة ، أو المرة من قَضَبَ الشيء عندهم بمعنى أَمْسَكَ به .

ص ٩٧٨ .

وقَضَب : (بفتح القاف واسكان الضاد) مَصْدَرٌ لِقَضَبٍ كَضَرَبٍ ومعناها :
أَمْسَكَ . ص ٩٧٧ .

ق ض ض : قِضِّي : أَهْدَمِي . ص ٩٨٠ .

- قَضَم : قَضَامُ الْعَيْشِ : من القضم وهو الأكل . ص ٣٩٠ .
- قَطَر : القطر من ماء المطر الذي ينزل من السحاب . ص ٩٨١ .
- قَطَط : يَقُطُّ ، أي : يَقْطَع من الثمار ويأكلها . ص ١٦٩٣ .
- والقَط : القَطْع . ص ٣١٩ .
- قَطْع : قَطْوَع : هزال وكَلَالٌ من الانقطاع عن السَّيْرِ . ص ٨٧٩ .
- والقَطِيعَة : انقطاع النفع . ص ٨٧٦ .
- وقَاطِعٌ : خُذْ قطعة من الشيء ، والمراد : شَارِكٌ فيه . ص ٩٢٧ .
- وَالْقَاطِعُ : القاطع : قاطع الرحم . ص ٦٢٠ .
- والقَطْوَعَة : المراد بها إنجاز العمل بأَجْرٍ مُّحَدَّدٍ مقطوع . ص ٨٨٤ ؛
- قَطَف : قَطُوف : جمع قطف بمعنى ما يكون على الجرح أو الدَّمَل من أذى
- يابس . ص ١٦٥٣ وص ٥٤٤ .
- قَعَد : الْقَعْدَة : عندهم آخر أولاد المرأة ص ٢٧٤ وص ٩٨٥ .
- وإِقْعِدُ : أي : استيقظ وَأَفِقْ من نومك . ص ١٢٤ وص ١٣٧٦ .
- وتتقاعد النساء : أي : تتعاش . ص ١٢٧٣ .
- وَالْقُعُود : القعود عن العمل ، أي : اللبث بدونه . ص ٤٠٤ وص ٩٦٧ .
- وَقَعْدُهُ : قَعِيدُهُ : والمراد به : ظهره الذي يعتمد عليه من الناس . ص ١٤٠٤ .
- قَعَر : الْقَعْرَة : واحدة الْقَعَرِ وهو نوع كبير من النمل الذي يوجد في الْحَضَرِ .
- ص ١٥٢٤ .
- قَفَى : مُقَفَّى حِمَارَة أي : كقفا الحِمَارَة . ص ١٣٧٧ .
- قَفَف : الْقَفَّة : وعاء الفاكهة ونحوها ، تُشْبِهُ الزَّنْبِيل . ص ١٤٩٧ .
- قَلَب : قَلْبُ الْعَصَب : داء يُصِيب الإبل فيؤثر على سيرها . يزعمون أنه

انقلاب في عصب رجل البعير . ص ٢٨٣ .

قلع : قلايع : جمع قلعة وهي هنا : الانتقال والبُعد . ص ٩٨٦ .

قلقل : القِلْقَلَة : أعواد صغيرة ذات أصول غليظة تسقط رؤسها في فتحات أُعِدَّتْ لها في مغلاق الباب الخشبي ، يرفعها المفتاح بأسنانه عندما يُراد فتح المغلاق . ص ٦١٤ .

قلل : قلته : قُلْه ، والمراد عَدَمُهُ وفَقْدُهُ . ص ٣٠٠ وص ١٣٢٦ وص ١٠٨٤ .

قمر : القَمَرَا : هي القَمَرَاء بالمد أي : ضَوْءُ القَمَر . ص ٥٧٠ .

قنا : القَنَا : القِنُو : العذق الذي يكون فيه التَّمَر في النخلة . ص ١٧٨ .

قوم : القَوْمُ : الأعداء . ص ٤٩٧ وص ٩٩٥ وص ١٣٨٥ وص ١٦٢٦ .

وقوماني : مُقَاوِم ، والمراد : مُعَادٍ . ص ١٠١٧ .

قوى : قُوّه : دعاء بالقُوّة لمن يعمل عملاً بَدَنِيّاً شاقّاً . ص ٩٣٨ .

قيس : القَوْس : تحريف لكلمة (قياس) وبعضهم ينطقه : القيس . ص ٢٠١ .

قيل : القايلة : وقت اشتداد الحر في الصيف نهراً . ص ١٣٤٥ .

القوائل : جمع قايلة . ص ١٣٥١

ويَقِيلُ : أي : يستريح أو ينام في الليل أو في وقت القائلة . ص ٩٠١ .

(ك)

كاد : يَكُود : يَشُقُّ ، ويصعب . ص ٧٠٨ .

وكايد : صَعْبٌ . ص ١٠٠٣ .

وَأَكُودُ : على وزن أجود أفعل تفضيل — من كاد الشيءُ بمعنى اشتدَّ وصَعُبَ .
ص ١٣٢ .

وَكُودُ : أداة اشتناء عندهم بمعنى إلَّا . ص ١٠١٨ .

لَكَارُ : الكَارُ : الصَّنعة والمهنة . ص ١٠٠١ وص ١٢٣٣ .

وَالكَارَةُ : ما يحمل على الظَّهْر من الثياب . ص ٣١١ .

لَكَانُ : الْكَوْنُ : مِنْ كَانَ يَكُونُ إذا حدث . ص ١٠٧٣ .

لَكَبَبُ : كُبَّةُ : أَمْرٌ مِنْ كَبَّةٍ بمعنى رَمَى به الأرض أو تركه . ص ١٠٠٥ .

لَكَبَنُ : الكابون : مرزبة من الخشب يُضْرَبُ بها سنبل القمح ونحوه مما يضره
الضرب بالحديد والشيء الثقيل . ص ١٠٠١ .

لَكَثَحُ : إكَثَحُ : من قولهم : كَثَحَ فلانُ الترابَ على فلان ، أي رماه به .
ص ١٢٥ .

لَكَحَحُ : يَكْحُ : يسعل . ص ١٧٧٢ .

وَكِحَّ : أَمْرٌ مِنَ الْكَحَّةِ وهي السُّعال . ص ١٠٠٩ .

لَكَحَلُ : الكَحيلة : اسم من أسماء الخيل الأصائل . ص ١٦٧٤ .

الكَحَلَاءُ : الكَحلاء وهي المرأة التي في عينيها كَحْلٌ . ص ١٣٩٢ .

لَكَدَدُ : يَكْدُ شعره : يمشطه . ص ١٧٧٣ .

وَالكَدُّ : العمل الشاق المستمر . ص ١٠١٠ .

وَالكَدَادُ : هو الفَّلَّاح . ص ٩٥ .

لَكَدَسُ : الْكِدْسُ : الْكُومَةُ من القمح أو الحبوب قبل دِيَاسِهَا . ص ٥٦٣ .

لَكَرِي : كَرَّوِي : وَصَفٌ لِلْجَمَلِ وهي محرفة عن كلمة كِرَاءٍ أو نسبوه إلى

الكرَاء . ص ٣٦٢ .

والمكاري : هو صاحب الحمار الذي يحمل عليه المسافرين بالأجرة بين البلدان المتقاربة قبل اختراع السيارات . ص ١١٦١ .

كرب : الكَرْبُ : جمع كربة : وهي أصل العسيب في النخلة . ص ٣١١
وص ١٧٥٩ وص ١١٤٠ .

كرش : كرش : تصغير كرش يريدون بها البطن أو المعدة . ص ١٠٥٢ .

كرع : كَرَعَة القَطَاة : المرة من حسوها الماء . ص ١٠١١ .
وَكَرَعَة الصاع : أَخَذَهُ مِنْ كَوْمَةِ الحبوب كَالْبُرِّ والشعير . ص ٧١٣ .

كرم : كَرَمْتُهَا : وليمة عرسها . لأن الكرمة اسم من أسماء الوليمة والمأدبة عندهم . ص ١٣٦ .

كره : كَرَاه : إكراه . أو يكون أصلها كَرَّهَا . ص ٩٤٥ .

كسر : الْعَقْرُبُ الكاسرة : التي شالَتْ بذَنبِهَا استعداداً للدغ . ص ٨٤١ .
وَالْكِسْرَةُ : هي كِسْرَةُ العصا التي تبقى في اليد عند المضاربة بالعِصِي .
ص ٩١٩ .

وكسره : دعاء عليه بالإنكسار . ص ١٠١٥ .

كسف : وجه كسيف ؛ سيء الخُلُقِ ، سريع الغضب ، قليل المروءة .
ص ١٥٤٩ .

كعب : الكَعْبُ : الْعُقْدَةُ التي تكون في نبات القمح . ص ٦٤٨ .
والكعب : جمع كَعْب والمراد به : كَعْبُ الضَّانِ أو المعزى وهو الْعَظْمُ الثانيء فوق الحافر . ص ٩٠٣ وص ١٢٩٠ .

كفأ : كفأت المنخل أي : قلبته . ص ٣١٩ .

وإنكفا : إنكفاً على وجهه كناية عن الخسران وعدم الفلاح . ص ١٤٠٣ .
وتكفَى الرَّجُلُ : أَكْتَفَى بغيره في قضاء حوائجه . ص ١٤٠٣ .

كُفِفَ : كَفَّتْ : كُفَّ بَصَرُهَا . ص ٨٦٧ .

كُفِفَ : كافٌ : من الكَفِّ ، والمراد : كَفُّ الشر عن الآخرين .
ص ١٠٠٢ .

كَلْب : الكَلْبَيْن : بصيغة التصغير للكلبين : مثني الكلب وهو نوء يسميه
العرب القدماء الثَّرة . ص ١٦٥ .

كَلَح : كَلَحٌ : كَالِحٌ . ص ١٥٤٩ .

كَلَف : الكالف : والكَلَّاف : العامل الأجير في الفلاحة كأنهم أخذوه من
الكلفة والمشقة . ص ٩٥ .

كُوخ : كُوخًا : عوراء . ص ١٠٧٢ .

كُوَى : المَكُوْه : هي الدُّبُر . ص ٣٣٤ .

كُوَى : المَكُوْى : الكَيِّ بالنار . ص ١٣٨١ .

والمكاوي : جمع مَكُوْى : بمعنى : كَيَّ . ص ٧٣٤ .

كَيْس : كَوَيْس : معناها : ظريف أو خفيف على النفس ويريدون بها هنا :
جيداً . ص ١٠٧٣ .

كَيْل : كَيْلٌ : أمْرٌ من قولهم : كَالَ الرَّجُلُ البندقَ ، إذا وضع فيها الذَّخيرة من
البارود والرصاص . ص ١٠٥٦ .

(ل)

لِالَى : عجوز تلالى : تصيح بكلام لا أهمية له . ص ١٦٦٩ .

ل ا م : لُومَان : ليمان سجن معين . ص ٣٨٦ .

ل ب د : مَلْبَدَة : من التلبّد الذي من معانيه : التداخل والتلازق . ص ٤٨١ .

وتلييد الأرز : جمعه باليد وضغطه حتى يصبح لقمة يسهل رفعها للقم .

ص ١٧٩١ .

وملاييد : جمع مَلْبَد ومعناه : اللاصق بالأرض طلباً للإختفاء . ص ١٣٨٣ .

ل ب ن : كَبِنَتْ : صَنَعَت الطينَ كَبِنًا صالحاً للبناء . ص ١٢٣٩ .

واللّبنُ : (بكسر الباء) : جمع كَبِنَةٍ وهي الطينة المجففة في الشمس .

ص ١١٢٩ .

ل ح س : اللّواحيس : جمع لاحس . وهو — في زعمهم — « سام أبرص »

يقولون : إنه إذا وجد طعاماً مكشوفاً . وبخاصة إذا كان بائناً فإنه يلحسه أي : يمسّه

بلسانه فيصبح ساماً . ص ٣٢٣ .

ل خ س : يلخس : يُسارق النظر . ص ١٧٧٧ .

ل د د : لَدَّ من يريد شراء السلعة أي : صَدَّه عن ذلك . ص ١٤١١ .

ل ز ي : اللّزّا : الحوض الذي تصب فيه الغربُ . ص ٩٣ وص ١٥٠١ .

ل ز ز : لَزَازَة : بصيغة المُبالغة ، من لَزَّ على كذا بفتح الزاي المشددة ، أي :

أَحْوَجَ إليه وألْزَمَ به . ص ٧٩٧ .

ل س س : لَسَّ : رَضَعَ اللَّبن من الثدي بدون صَوْتٍ . ص ١٤٥٨

وص ١٤٥١ .

ل ظ ظ : الشخص يلظُّ اللَّبن ونحوه يشربه شرباً متواصلاً بدون صوت .

ل غ ف : اللغيفة : تصغير لغفة : وهي الأكلة ونحوها مما يطعم فيه .

ص ١٠٣٤ .

ل ف خ : يلافخ جلاله : يخاصم مَنْ لا يخاصمه . ص ١٧٧٦ .

ل ف ي : لفاك : وَصَلَك . ص ١٥٨٣ .

ل ق ي : لقي : وَجَد وصادف . ص ٤٥٢ .

والمتلقي : الذي يتلقى قنوان النخل بعد جَدِّها فيضعُها على الأرض .

ص ١٠٩٩ .

وَتَلَقَّى : تُلاقِي وتجد . ص ١٣١٣ .

ل ق ط : تَلْقِيط : لَقَطَ . ص ٣٢٠ .

والملتقط : الملتقط من الإلتقاط . ص ١٢٤٠ .

ل ق ف : الملقوف : الفضُولِيّ ، الداخل فيما لا يعنيه . ص ١٣٨٦ .

ل و ي : يلاوي على الشيء : يُصِرُّ عليه . ص ١٧٧٧ .

ل م ل م : للموم : غير رابح ولا خاسر . ص ١١٤١ .

ل و ل ب : اللَّوْلَبُ : المسمار الذي حفر مجراه : (قلا ووظ) . ص ٩١١ .

ل و ح : يَلْوَحُ : يثب في الهواء إلى ظهر الدابة فيكون راكباً عليها دفعةً واحدة .

ص ١٥١٠ .

ل و ط : الرجل يلوط قومه : إتباع ليسوطهم بمعنى يجبرهم على إتيان أوامر

متناقضة . ص ١٧٣٦ .

ل و ن : وش لون ؟ : استفهام أصله : أي شيء لون ذلك الأمر ؟ .

ص ١٥٥٩ .

وَاللَّوْنُ : البُسْرُ الذي أَصْبَحَ أَحْمَرَ أَوْ أَصْفَرَ قبل إرطابه . ص ٧٢١ .

- لوه : أَلَوُه : إِتْبَاعَ لِأَشْوِهِ لَا مَعْنَى لَهُ . ص ١٠٠ .
- لهس : لَهَسَ : أَيْ : تَطَلَّبَ الْحَصُولَ عَلَى الطَّعَامِ وَالشَّرَابِ . ص ١٤٥٢ .
- لهف : يَلْهَفُ : مَعْنَاهَا يَنْقُصُ مِنْهُ . ص ٧١٥ .
- ليف : اللَّيْف : لَيْفُ النَّخْلَةِ . ص ١١٥٨ .
- ليق : لَوِيَ : فَسَّرُوهُ بِقَوْلِهِمْ : لَا كَلْبَ وَلَا سَلُوقِي . ص ١١٥٠ .
- لين : لَانَ : مِنْ اللَّيْنِ . ص ١١٠٥ .

(م)

- مات : يَرِيدُونَ بِالْمَيِّتِ : الْخَامِلُ الْكَسُولُ . ص ٤٤٣ .
- ماش : مَاشَ : مَنْحُوْتَةٌ مِنْ كَلِمَتِي مَاشِيءٍ . ص ٦١ .
- متل : يَمَاتِلُ رِبَاطُهُ : يَحَاوِلُ الْإِفْلَاتَ مِنْ عَمَلٍ أَوْ وَظِيفَةٍ . ص ١٧٧٩ .
- متلك : الْمَتْلِكُ : نَقْدٌ مَعْدُنِي كَانَ يَسَاوِي عَشْرَ بَارَاتٍ . ص ١١٤٤ .
- محش : مَمْحَاشَةُ زَفَرٍ : مَمْحَاشَةُ زَفَرٍ ، ص ١٣٨٧ .
- ويمحش : يَمْسَحُ . ص ١٧٨٠ .
- محن : يَمْتَحِنُ : يَمْتَحِنُنَا ، مِنْ الْحَنَةِ ، أَيْ : الْإِخْتِبَارِ . ص ١١١٧ .
- مدى : أَمَدَاهَا : أَمَكْنَاهَا وَهِيَ مِنْ بُلُوغِ الْمَدَى . ص ١١٦٨ .
- مدد : الْمِدَّةُ (بِكْسَرِ الْمِيمِ وَتَشْدِيدِ الدَّالِ) الْمُرَادُ بِهَا : الْعَطِيَّةُ . ص ١٢٦٩ .
- مدن : النَّمِيدَن : عِنْدَهُمْ : الذَّهَابُ إِلَى الْمَدِينَةِ الْمُنُورَةِ بِقَصْدِ الزِّيَارَةِ وَالْقُرْبَةِ لَا سِيَّامَا إِذَا كَانَ ذَلِكَ بَعْدَ الْحَجِّ . ص ٣٩٢ .
- مرأ : الْمَرْءُ : أَيْ : الْمَرْأَةُ . ص ٤٥٩ وَص ١١٨٨ وَص ١٤٨٠ .

والمَرِّيُّ : نسبة إلى قبيلة بني مُرَّة . ص ٥٩٥ .

وَمَرِّيَّة : جمع مَرِّي نسبة إلى قبيلة بني مُرَّة . ص ٨٤ .

مَرَح : المراح : مكان الرّواح بالليل والغنم أي : الرجوع بها ليلاً بعد انقضاء الرّعي . ص ١١٠١ .

ومارح : بصيغة الأمر من المراح عندهم وهو مكان الماشية في الليل بعد إنتهاء الرّعي . أي : مكان مراحتها . ص ٦٢٧ .

مرد : يرد الطعام : يمرسه . ص ١٦٨٣ .

مرر : مرّه : هي أمر الفصيحة معناها : أَجْعَلُهُ يَمُرُّ على الشجرة والمراد أَسْحَبَهُ على الشجر . ص ٣٥٩ .

والمِريرة : هي ذلك الخيط الدقيق المقتول . ص ٢٠٩ .

مرش : الميريش : النيل القليل من الفينة أو الأكل اليسير من الطعام من قولهم : مرش من الطعام ، أي تناول منه أو حصل عليه . ص ٨٩ .

مراع : المراع : القطعة من الشحم ، أو الدهن ، يُدْهَنُ منها السَّيْرُ لِيَسْهُلَ مُرُورُهُ في ثُقُوبِ الجِلْدِ عند خروجه . ص ٦٥٣ .

مطخ : المطخ : لعق السائل كالسمن بوضع الأصبع ثم لعقها باللسان . ص ١٧٨٣ .

معن : الماعون : إناء الطعام . ص ١٢٢٤ و ص ١٦٣٨ .

مغى : يمغى به : يهزأ به . ص ١٧٨٤ .

مغل : فلان يمغل ، أي : يؤذي أذى خفياً ص ١٧٨٤ .

مكن : يتميكن : يعمل على التَّمَكُّنِ . ص ١٦٧٨ .

- ملى : الملا : الناس . ص ١٤٤٣ .
- وملي : ملىء أي : غني غير معسر . ص ١٣٣٦ .
- ملح : مَلِيحان : تصغير أَمْلَح ، وهو الأبيض من الإبل ونحوها . ص ٩٨٦ .
- والمَلِج : الملاحَةُ والحُسْنُ . ص ١٠٤٨ .
- ملس : مَلَسًا : ضدَّ خَشَنَة ، قصروها كعادتهم في قصر الممدود . ص ١٠٠٤ .
- وملس : جمع مَلَسَاء : كناية عن النعومة والطيب . ص ١١٥٧ .
- ملص : مَلِص الشخص الذي يتملص منك ، أي : ينفلت . ص ١٣٨٧ .
- ملغ : يقولون للشيء الذي لا ملح فيه أو لا طعم له : مالغ ومليغ . ص ٢١٤ .
- ملل : الملية : على وزن قليلة : أَلَمٌ في المفاصل والعظام . ص ٦٠٩ .
- منح : مَمْنُوح : أي : مَنِيحَة ، والمَنِحَةُ أَنْ يُعْطِيَ الرَّجُلُ غَيْرَهُ عَتْرًا أو شاةً أو نحوهما من ماشية اللبن ، لتظلَّ عنده يحلبها وينتفع بلبنها ثم يعيدها إلى صاحبها متى استغنى عنها . ص ٦٨٦ .
- مَنِينٌ : مِنْ أَيْنَ . ص ١٤٢ وص ٩٤٢ .
- موه : مَوِيْهَك : مويه : تصغير ماء ص ٢٩٩ .
- ومويهاة : جمع مويهة : تصغير ماءة ص ١٢٥٦ .
- مهدد : مَهْدُود : جمع مَهْد : كناية عن طيب المقام كما تفعل الوالدة بطفلها في المهد . ص ٦٥٢ .
- مهمهم : المهمية : نسبوها إلى المهمة وهي : المفازة والبرية المقفّرة . ص ٤٧٣ .

م ي ل : الميل : مِرْوَدُ الْمُكْحَلَةِ . ص ١٤٥٤ .

(ن)

ناح : ينيح : ينوح : من النَّيَاحَةِ . ص ٥٤٣ .

ناه : ناه : معناها عندهم : آنظر ، أو ها هو . ص ٩٤٤ .

ن ب ي : ناي : أي : نابٍ من النَّبُوِّ وهو الإرتفاع والمراد الظهور من الأرض .

ص ١٥٢ .

ن ب ب : مَنَبَّ : مكان . ص ٥٢ .

ن ب ت : الينوت : شجر . ص ١٧٨٥ .

ن ب ث : النَّبِيثُ : التُّراب الذي يكون على ماء البئر . ص ١٢٥٥ .

ن ب ع : تَبَعُ النَّحْلَةِ : جسمها الذي ليس فيه عُسْبٍ أو جريد . ص ١٤٩٧ .

ن ج ض : تنجض : تنضج . ص ١٩٩١ .

ن ج ع : تَنْجَعُ : أمر من الانتجاع والنجعة وهو تتبع مواقع الغيث والبحث عن

مكان يطيب فيه المقام . ص ٣٢٥ .

ن ج م : تَنْجِمُ : ترتفع من نَجَمٍ بمعنى ارتفع . ص ١٠٥ وص ٣٩٧ .

والنَّجْمُ : الإرتفاع والمراد معناها المجازي الذي هو الظَّفَرُ المطلوب . ص ٨٢١ .

ن ح ي : المَنَاحِي : جمع مِنَاحٍ ، وهو الموضع الذي تردد فيه السانية في

إصدار الغُرب وإيراده . ص ١٢٨٤ .

والنَّحْوُ : النَّحْيُ ، وهو وعاء السَّمْنِ مِنْ جِلْدٍ . ص ٦٨٦ .

ن ح ش : مَنَاحِش : معناها : فَارٌّ ونافر ، من قولهم : إنحاش عنه إذا فرَّ ونَفَرَ

من لقائه . ص ٣٢٠ .

نح ن ح : التنحنة : يريدون بها النَّحْنَحَةُ أي : المَرَّةُ مِنْ تنحنح .
ص ٧٥٢ .

النَّخْل : حائط النَّخْل ، أي الجَنَّةُ من النَّخْل . ص ١٤٩٩ .
والتَّخَالُ : النِّخَالَةُ ص ١٦٠٩ .

ن د ب : المندوب : هو الرسول : ص ١٤١٨ .

ن د ر : النَّدْرَةُ هي : النَّبْتَةُ . ص ١٠٩٩ .

ف ر ع : فَرْعَةُ الصَّاع : فَرْعُهُ ، أي : أعلاه . ص ٧١٣ .

ن ز ي : تَنْزِي : تنزو . أي : ترتفع . ص ٣٢٥ .

و تَنَازَى عنه : أي ترتفع عنه لِصَلَابَتِهِ ونقائه . ص ٣٨٥ .

وَأَنْزِي : أَنْزَوْ . ص ١١٥٤ .

ن ز ر : النَّزْرُ : هو الانتهاز . ص ١٥٩٤ .

ن ز ز : النَّزْزُ : ظهور أثر الماء في أسفل الحائط وفي ظهر الأرض . ص ١٥٠٥ .

ن س ب : النسب : الصُّهْرُ . ص ١٠٧٠ .

والتَّسْبَةُ : الْمُصَاهَرَةُ من قولهم فلان نسب فلان أي صَهْرُهُ . ص ١٥٠٦ .

ن س ر : النَّسْرِي : الريح التي تأتي من جهة مطلع النَّسْرِ ، أي من جهة الشمال

الشرقي لنجد . ص ١٥٠٧ .

ن ش أ : المنشأ : مكان نشوء السحاب وتكوُّنه في السماء . ص ١٦٧٠ .

وَأَنْشَى : من الاستنشاء وهو الشم ص ٢٢٧ .

ن ش د : إنشد : أمر أي اسأل . ص ١٣٨ .

ن ص ي : النَّصِيَّةُ : النَّصِيَّةُ : جمع نصيَّة وهي شجرة برية تنبت في أواخر

الربيع . ص ٤٩٢ .

والتَّصِيَّةُ : واحدة النَّصِيِّ . ص ١٥١٥ .

والتَّوْاصِي : جمع ناصية . والمراد بها ناصية الزوجة .

ن ص ب : المُنْصَبَةُ : الإِثْفِيَّة . ص ٢١٨ .

ن ط ح : يَنْطَحُ : من نطح — عندهم — (بفتح النون ثم حاء) ومعناها :

أطاق وواجه . ص ٢٠٢ .

وانطح من النطاح وهو هنا كناية عن المقاومة . ص ٤٧٨ . وص ١٤٢

ن ط ر : يَنْطِرُ : يَحْرُسُ . ص ٤٧٨ .

ن ط ط : النَّطَّاطُ : صيغة مبالغة من النَّطَّ بمعنى الْقَفْزِ ص ١٥١٥ .

ن ط ع : يَنْطَعُ بالطعام : يأكله بلذة مستمتعاً بمذاقه . ص ١٦٨١ .

ن ط ف : يَنْطَفُ من العرق ، أي : يتصبب جسمه عرقاً . ص ١٧٩٠ .

ن ظ ر : النَّظَرُ : الْمَنْظَرُ . ص ١٥١٢ .

والمنظرة : الْمِرْآةُ . ص ١٧٥١ .

ن ع ي : النَّعَايَةُ : التي تَنْعَى الميت . ص ١٤٨٠ .

ن ع ل : النَّعَالُ : الْمُتَّعِلُ . ص ١٥١٦ .

ن غ ل : النُّغْلُ : الفاسد . ص ٨٩٢ .

ن ف ر : النَّفْرَةُ : الزهري ونحوه مما يظهر له دماويل وقروح تملأ الجسم .

ص ١٣٨٢ .

ن ف س : النَّفْسُ : الْغَضَبُ . ص ١٥٢٦ .

وَالنَّفْسُ : الْعَيْنُ التي تُصِيبُ الناس بالسوء ص ١٥٢٣ .

نقد : نَقَّادُ الدراهم : الذي نَقَدَهَا أي : دفعها من جيبه . ص ١١١٠ .

نقر : يناقر : يخاصم ويلاحي : ص ١٧٨٥ .

نقش : المنقاش : المنقش . وهو الذي ينتقش به الشعر . ص ١٤٤٣ .

ونقاشُ الأسنان : ما يُنْقَشُ منها بالخلال من بقايا الطعام .

ص ١٥٢٨ .

وينقش خشمه : ينتقش أنفه أي : يخرج منه الأذى بأصبعه . ص ٣٤٣ .

والمِنْقَاشُ : المَنْقَشُ ، أي : أداة انْتِقاشِ الشَّوْكِ مِنَ الجسم . ص ٧٢٢ .

نقع : ينقع في الصياح بمعنى يجار بالشكوى رافعاً صوته . ص ١٧٤٠ .

نقم : نَقَمَ الشخصُ الحَبَّ ونحوه مما يؤكل له نقاماً وتَنَقِيماً إذا أخرج لُبَّهُ

وأكَلَهُ . ص ١٥٢٨ .

وانْتَقَمَ : أَخْرَجَ الحَبَّةَ من سُبُلَتِها وهم يفعلون ذلك قبل إدراك الزرع إذ يكون

حَبُّهُ رقيقاً صالحاً للأكل . ص ١٧٣ .

نكر : يناكر : يفعل الأشياء المنكرة . ص ١٧١٥ .

والنكران : عندهم مصدر نكر ينكر وأصلها في الحمار الذي يمشي مشياً فيه

هرولة ، وقَمَصُ . ص ١٢٥٢ .

نكس : نَكَسَ : انْتَكَسَ . ص ١٥٢٩ .

وتَنَكَّسَ : من الانتكاس ، أي : التردى والرجوع عن الاستقامة . ص ٢١٥ .

ونكس : هي : نَكَصَ بالصَّاد ، أي : رَجَعَ . ص ٨٣٨ .

وإنكس : ارجع . من الانتكاس أيضاً ، وهو الرجوع إلى حالة اردأ .

ص ٢٣٢ .

نمر : النمار : الزُّهُوُّ والفَخْرُ . ص ٨٦٤ .

نمّس : التَّمَس : دويبة صغيرة . ص ١٦٢٩ .
والنَّامُوسُ : حُسْنُ المَدْخَلِ إلى الشيء . ص ٢٠٧ .
نوخ : مَنُوخ : يُنِيخُ نَاقَةً قوم أَجَانِب . ص ١٤٥٥ .
نوم : نَيْم : ينطقون بها بفتحة على النون مائلة إلى الكسر ، والمراد : نائم .
ص ١٢٤ و ص ١٥٣٥ .

ورِجْلُ نِيمة : نائمة . ص ٥٨٠ .
نون : التَّنُونُ : الطفل . ص ١١٩٣ .
نهب : نِهْيَه : منهوبة . ص ٥٩٠ .
ونهايب : جمع نهيبة ، بمعنى منتهية . ص ١٢٢٦ .
نهج : النَّهْجُ : الطريق البَيِّن الواضح . ص ٣٧٣ .

(و)

وبر : الوَبَرَةُ : هي وَبَرُ البعير . ص ٤١٩ .
وبن : الوِبْنَةُ : (بالواو) : هي الأُبْنَةُ وهي العُقْدَةُ في الخشبة وَغُصْنُ الشَّجَرَةِ
ونحوهما . ص ١٤٥٣ .

وثر : الوَثارة : ما يعرف الآن بالبرذعة عند العامة . ص ٩٨٨ .
وجب : وَجَبَ العيد : الأكلة التي تُوَكَّل في صبيحة يوم العيد . ص ٥٢ .
وجد : واجد : موجود بكثرة . ص ٤٨٩ .
والمأجود : الموجود : ص ٣٦٨ .
وتاجدون : تجدون . ص ١٣٤٠ .
وجه : وجهها : وجوها . ص ١٣٩٠ .

ووجهك : وجاهتُك . ص ١٤٠٦ .

وحد : قام وحدة بوحدة : أي : عافية واحدة ، بدل مرضة واحدة .
ص ٩٥٧ .

والوحادة : هي التَّوَحُّد والإنفراد . ص ١٥٥١ .

ودد : ودك : ما تَوَدُّ وتحب . ص ١٥٥ .

ودر : ذلوف الوادرين : جمع وادر ، أو ودر . وهو البغيض الذي يُتَمَنَّى
بُعْدُهُ ، وَعَدَمُ القرب منه . ص ٥٤٨ .

ووجه ودر (بفتح الواو وكسر الدال ثم راء) : إذا كان غليظا ، جاف الطَّبع ،
غير محبوب إلى النفس . ص ١٥٥١ .

ودع : الوداعة : الوديعة . ص ١٥٥٣ .

ويدعي : يدعُ ويترك . ص ١٢٨ .

والوديعُ : المُودَعُ (بفتح الدال) وهو الشخص الذي يعطيه الناس ماشيتهم
ليسيمها المرعى في الصحراء ، ويصلحها لهم . ص ١٤٩٦ .

ودي : ما يوادي كذا على وزن — يعادي — أي : لا يألفه ، أو لا يطيق
الصبر عليه . ص ١٣١٠ .

ورث : الوَرثُ : المال الذي يرثُهُ المرءُ عن أقاربه . ص ١٥٥٥ .

ورد : وارد : مورد . والمراد : مورد الماء في الصحراء . ص ١٢٠٤ .

ورى : وراه ؟ : كلمة استفهام أصلها وراه ، أي : ما وراء فعلك ذلك ؟ أو
ما وراء العمل الذي حَدَثَ ؟ ص ٩٤٥ وص ١٥٥٥ .

وزأ : يزيه : يكفيه . ص ٧٦٦ . وص ٧٦٨ .

ويزيه : (بكسر الياء الأولى واسكان الياء الثانية ثم زاي مكسورة ثم ياء ساكنة

ثم هاء) . يكفيه . ص ١٣٢ .

وزر : مُتَمَيِّزٌ : (بإسكان الميم أول الكلمة وكسر التاء وفتح الميم بعدها وإسكان الياء ثم كسر الزاي فراء) محرفة عن كلمة «مُتَزَّر» أي : مُرْتَدٍّ إِزَاراً . ص ٨١٧ .

وسرر : وَسْرَه : حالة واحدة . ص ٥٢١ .

وسنط : الوِصْط : الوَسْطُ يالْسَيْن . ص ١٥٦١ .

وسنع : الوسيعة : الواسعة . ص ٧٤٥ .

وسسم : اَلْوَسْمُ فِي الْأَصْلِ : وَضَعُ عِلَامَةٍ مُمَيِّزَةٍ عَلَى الدَّابَّةِ بِكَيْهَا بِالنَّارِ . ص ٥٧٥ .

والوسمية : السحابة التي تمطر في الوسمي . ص ١٦٢٤ .

وشش : وِشْ : (بكسر الواو وإسكان الشين) : هي تحريف لكلمة «إيش» المنحوتة من كلمتي : أي ، شيء . ص ١٠٠ وص ٩٤٦ وص ١٥٥٩ وص ١٥٥٦ وص ١٥٥٨ وص ١٥٥٧ .

وصصص : وصيصص : أصيصص . وهو صوت الصأصة . ص ١٢٨ .

وصلل : ياصلل : يصلل . ص ١١١٩ .

وطأ : الوَطِيئة : الوَطْأةُ أي : المرة من الوطأ بالقدم . ص ٨٥٢ .

وعد : ماعودة : مَوْعودة . ص ١٤٨٨ .

وفرر : مَوْفُور : مَوْفَرٌ لَكَ . ص ١٣٦٩ .

وفق : وَفَّقَهُ : توفيقه وما يستحق . ص ١٧٧٩ . وص ٧٦٥ .

وقع : يَأْقَع : يقع : من الوقوع . ص ٣٩٨ وص ١٢٧٠ .

والميقعة : الجفنة من الخشب يقدم بها الطعام المطبوخ . ص ١٦٦٤ .

- وقف : ياقف : يقف : من الوقوف : ضد السير . ص ٦٢٩ وص ١٠١١ .
- ولد : وليد : بفتح اللّام : تصغير ولد والمراد : مولود . ص ١٥٧٢ .
والولد : الشاب النشيط . ص ١٥٥٦ .
- ووليد : تصغير ولدي . ص ٦١١ وص ٩٣٩ .
- ولف : الولف : مصدر أَلَفَ يَأْلِفُ — من الإلفة . ص ١١٠٠ .
- ولم : والم : مُعَدُّ ومُجَهَّزٌ . ص ١٠٤٧ .
- والمولة : الفرصة السانحة . ص ١٧٥٨ وص ٩٠٩ .
- ويولم : يُعَدُّ ويجهز . ص ١٧٩٣ .
- وولم : (بفتح الواو وتشديد اللام مع كسرهما ثم ميم) أمرٌ من وَلَمَ على وزن عَلمَ
التي معناها أَعَدَّ وَجَهَّزَ . ص ١٣٣ .
- ولى : المراد بالمولين : الذين تولوا عن الصلابة والخير . ص ١٤٢٠ .
- ويواليه : يتعهد به بحسن الولاية والرعاية . ص ٨٢٢ .
- ووالي : وليٌّ أو مَوَالٍ . ص ١٦٦٧ .
- ومى : مومي : من الإيماء . ص ١٢٣٠ .
- ونج : وانج : الظاهر أنها إتباع لكلمة عانج لا معنى لها . ص ١٨٨١ .
- ونى : الوَنَاة : هي الأناة ، أي الرفق والتأني : ضد العَجَلَة . ص ١٠٦٣ .
- ونس : الونيس هو الأنيس ، أي : الموانس . ص ١٠٩٦ .
- وهب : وهيبة بمعنى موهوبة ، والمراد هبة موهوبة . ص ٥٩٠ .
- وين : أين . ص ٩٥١ وص ١٢٩٥ وص ١٥٧٤ .

(هـ)

هاز : هاز عندهم على وزن جاز من قولهم : هاز الرجل صاحبه ، بمعنى هز في وجهه سلاحه ، أو يده ليومه أنه سيضربه وما هو بفاعل . ص ١٤٥٦ .

هبر : الهبرة : القطعة من اللحم الخالص خلاف الشحم والعصب والغضروف . ص ١١٣٤ .

هبل : الهبال : الخبل ، ونقصان العقل ص ١٥٨٥ .

والمهبول : ناقص العقل . ص ١٤٧٦ .

وأطول ، وأهبل : أي أطول به ، وأهبل به بمعنى ما أطوله وأهبله . ص ١٠٩ .

وشخص هبيل : من الهبال وهو نقصان العقل عندهم ، وعدم اكتماله . ص ١٠٥٠ .

هـبـهـب : هبَّهَب ، وأنَّهَبَ : فوضى وانتَهَب . ص ١٥٨٧ .

هـجـم : هجم البيت : إذا وقع . ص ١٠٥ .

هـدب : هدبة الثوب : الخيوط التي تظهر فيه وهذب الشجر ورقه الدقيق . ص ١٦٧٩ .

هـدج : هدَّاجُ تَيْمَاء : بئر واسعة عظيمة في بلدة «تيماء» .

هـدد : الَهْدَدُ : الَهَيْلُ : أي : أخذ الشيء بدون عَدٍّ أو كَيْلٍ ، أو وَزَنٍ . ص ١٥٨٩ .

وهِدَّ ، أمرٌ على وزن «عِدَّ» الذي هو من العدد : من هدَّ عندهم ، بمعنى أرسل أو حرَّضَ ، ض ١٥٩٠ .

- وَهَدَّ خَيْلَهُ إِذَا أَرْسَلَهَا لِلْسَّبَاقِ . ص ١٥٩١ .
- وَيَنْهَدُ : ينهار ، من هَدَّ السَّيْلُ الجدار ونحوه إِذَا جَرَفَهُ . ص ١٨٤ .
- وَأَهْدَكَ : أَحْرَضَكَ عَلَى أَنْ تَفْعَلَ . ص ١٠٧٩ .
- هَدَر : الْهَدَرُ : الذي لا يفهم الأمور . ص ١٥٨٩ .
- هَدَى : هَدْيَان : هو مِثْلِي الطفل بهدوء أول ما يبدأ بذلك . ص ٢٣٧ .
- هَذَا : هَذَا : من الْهَدْيَان ، كناية عن كثرة الذكر . ص ١٤٥٨ .
- وهَذَاي : أَي : ها أَنْذَا . ص ٩٣١ .
- هَذَب : هَذَبَ الرَّكِيبُ الْفَرَسَ والحمار — بتخفيف الذَّال — جعله يَهْذِبُ والِهَذَبُ وَالْهَذْبَانُ : نوع من السير السريع . ص ١٥٩١ .
- هَذَذَ : فُلَانٌ هَذَذَ (بتشديد الذال) عَلَى فُلَانٍ كَلَامَهُ أَوْ قِرَاءَتَهُ أَي : أَسْمَعُهُ إِيَّاهُ كُلَّهُ بِسُرْعَةٍ وَعَدَمِ تَوَقُّفٍ . ص ١٥٩٢ .
- هَرَجَ : الْهَرَجُ : الكلام الكثير الذي لا حاصل له . ص ١٥٩٣ .
- وَهَرَجَ : تَكَلَّمَ . ص ٥٧٢ .
- هَرَر : لَا تَهَرِّينَ : لَا تَأْتِينَا مِنْكَ رَاحَةٌ كَرِيهَةٌ . ص ١٤٣٧ .
- وخصمك يَهْرُكُ : أَي : يجعلك تَهْرُ . يعني تَحْدِثُ فِي ثِيَابِكَ . ص ٣٢٦ .
- هَزَرَ : الْهَزَرُ : الكلام بجدَّةٍ وَغَضَبٍ . ص ١٥٩٤ .
- هَزَعَ : يَهْزَعُ الرَّشَاءُ : أَي يَهْزُهُ وَيُحَرِّكُهُ . ص ٨٣٠ .
- هَزَلَ : الْهَزْلُ : القليل : ضِدَّ الْجَزِيلِ . ص ١٥٩٥ .
- هَسَسَ : هَسَّ : أَكَلَ أَكْلًا خَفِيفًا . ص ١٤٥٨ .
- هَشَشَ : يَهْشُ الذَّبَّانُ : يَطْرُدُهَا عَنْ وَجْهِهِ . ص ١٨٠٥ .

- هشـم : هاشمك : عطفك وكرمك . ص ١٢٠٠ .
- هضم : هضم : معناها تطامن وهبط . ص ١٢٠٤ .
- هفـف : تهفّف : تميل مع الريح إذا مالت . ص ٣٢٨ .
- هفـف : هَفَفَ : غاب . ص ١٥٩٦ .
- وَالْمَهَافُ : جمع مَهْفَةٍ وتعني المِرْوَحَة من الخُوصِ . ص ١٠٨ .
- هقـى : هَقَى الشَّخْصُ الشيءَ بمعنى ظَنَّهُ . ص ١٥٩٧ .
- هلب : أَلْهَبُ : الشَّعْرُ الحَشِينُ كالذي يكون على ذَنَبِ البعير . ص ١٤٧٨ .
- هلـل : هَلَّا : أهلاً : كلمة الترحيب . ص ١٥٩٧ وص ١٥٩٩
- وص ١٥٩٨ .
- والهَلَّة : نقد سعودي من النيكل . ص ١١٤٤ .
- هلم : أَلْهَمَ : اللحم غير السَّمين . ص ٠٦٠١ .
- همـج : الماء الهماج : غَيْرُ العذب . ص ٨٠٥ .
- همـز : الهمْزُ : الدَّفْعُ . ص ١٦٠٢ .
- همـل : كَلَبُ الهمَلِ : الكَلْبُ الضَّالُّ : الذي قد أهمله الناس ، وليس له أهل يحفظونه ويعتنون به . ص ١٠٢٣ .
- والأَهْمَالُ : الإِهْمَالُ . ص ١٦٠١ .
- وياهُمَلَالِي : لذكر الكثرة ومضي الزمن وتغيّر الحال . ص ١٩٦٩ .
- هنت : الهَنَّة : الفعلة الصغيرة والهناات : الداهية . ص ١٦٧٦ .
- هـنـن : هَنُّ بَنُ هَنٍّ : المجهول الأصل . ولا قيمة له . ص ١٦٠٥ .

هوى : الهواء — بالمد — الذي هو الريح الشديدة . ص ١٦٠٧ .

هوبر : الهَوْبَرُ : نوع من الكُمَّة . ص ١٧٩٨ .

هون : مهونة : إهانة . ص ١٣٥١ .

وهون الذيب بضم الهاء : يريدون به سهولته ولينه على طريق التهكم .

ص ١٤٥٨ .

والهُونُ : السُّهولةُ واليسرُ . ص ١٦١٣ .

هوش : الهَوْشَة : هي القتال والمصاربة . ص ١١٨ .

وهِشْ : من الهَوْش ، وهو القتال . ص ١٤٢ وص ١٦٠٩ .

هول : الهَوْلَةُ : الغُولُ . ص ١٦١١ .

هي ا : تَهْيَا : حان . ص ١٦١ .

لهو : الهيت الخرقاء أي : جعلت المرأة الخرقاء تلهو . ص ٢٠٦ .

هيف : هافت النبتة : اصابتها الهَيْفُ ، وهي ريح جنوبيَّة حارة تهب على

الزراع أحياناً فتبيسه وتفسد الثمرة لا سيما إذا احتبسَ المطر ، وأجذبت الأرض .

ص ١٧٦ .

هيل : الطعام ، أو المكيل يُهال هَيْلاً ، أي : يؤخذ كثيراً بدون أن يكال .

ص ١٦١٣ .

(ي)

يبس : اليباس هي : اليَّسُ . ص ٨٥٣ .

مراجع البحث والتحقيق^(١)

(الألف)

الآثار الآرامية في لغة الموصل العامية تأليف الدكتور داود الجلبي الموصل :
مطبعة النجم في الموصل سنة ١٣٥٤ هـ - ١٩٣٥ م .

الآداب (كتاب الآداب) لجعفر بن شمس الخلافة مجد الملك : مطبعة السعادة
١٣٤٩ هـ .

الآداب المنسوب للثعالبي : مخطوط في مكتبة عارف حكمة في المدينة المنورة
تحت رقم ١٧٦ (أدب) ،

إتحاف الألباب ، بأحسن الآداب : جمع وتأليف محمد أفندي منير : مطبعة
التمدن بعابدين . طبع قديم من مطبوعات القرن الثالث عشر الهجري .

أحسن المحاسن لأبي الحسن الرّحجي : مطبعة الجوائب بالقسطنطينية عام
١٣٠١ هـ (ضمن مجموع) .

أحسن القصص ، أو سيرة جلالة الملك عبد العزيز بن عبد الرحمن الفيصل
السعود ملك الحجاز ونجد وملحقاتها : نظم خالد محمد الفرج : طبع بمصر (لم تذكر
المطبعة ولا تاريخ الطبع) .

أحسن ما سمعت لأبي منصور الثعالبي : مطبعة الجمهور بالقاهرة عام
١٣٢٤ هـ .

(١) لم نثبت من الكتب التي رجعنا إليها إلا ما ورد له ذكر في هذا الكتاب أو حواشيه .

إحياء علوم الدين للإمام محمد بن محمد بن محمد الغزالي : مطبعة عيسى الحلبي
بالقاهرة .

أخبار أبي العيناء اليمامي لمحمد بن ناصر العبودي (المؤلف) طبع في بيروت عام
١٣٩٨ هـ وصوّر بعد ذلك في مطابع الرياض الأهلية للأوفست بالرياض .

أخبار أبي تمام لأبي بكر محمد بن يحيى الصولي حققه وعلقه عليه خليل محمود
عساكر ومحمد عبده عزام ونضير الإسلام الهندي : المكتب التجاري للطباعة والنشر
والتوزيع في بيروت .

أخبار القضاة : لمحمد بن خلف المعروف بوكيع : تعليق وتصحيح عبد العزيز
مصطفى المراغى . مطبعة الاستقامة بالقاهرة عام ١٣٦٦ هـ .

أدب الجاحظ للأستاذ حسن السندوبي المطبعة الرحمانية بالقاهرة عام ١٣٥٠ هـ
١٩٣١ م .

الأدب الشعبي في العراق لخليل رشيد : مطبعة الادارة المحلية في العمارة بالعراق
عام ١٩٥٨ م .

أدب الدنيا والدين للقاضي أبي الحسن الماوردي : مطبعة حنفي بالقاهرة عام
١٣٧١ هـ .

أدب الكُتّاب للصولي : المطبعة السلفية بمصر عام ١٣٤١ هـ .

أدب الندماء ، ولطائف الظرفاء لكشاجم طبع الاسكندرية عام ١٣٢٩ هـ .

الأذكياء للإمام أبي الفرج بن الجوزي : المطبعة العربية بالقاهرة على نفقة
المطبعة الأهلية بالرياض . (لم يذكر تاريخ الطبع) .

الأرج ، في الفرج للحافظ جلال الدين السيوطي (المطبعة الأدبية بالقاهرة

(ضمن مجموع).

الأزمنة والأمكنة لأبي على المرزوقي : مطبعة مجلس دائرة المعارف في حيدرآباد
الدكن بالهند عام ١٣٣٢ هـ .

الأزهار النادية ، من أشعار البادية : نشر مكتبة المعارف بالطائف : مطابع دار
الكتاب العربي بالقاهرة .

أساس الاقتباس في الحكم والأمثال : للقاضي إختيار الدين الحسيني : مطبعة
السعادة عام ١٣٢٣ هـ .

أساس الاقتباس (المذكور) طبع في مطبعة مهران باستانبول عام ١٢٩٨ هـ .

أساس البلاغة : للزمخشري طبع القاهرة ١٣٧٢ هـ .

أساس البلاغة (المذكور) طبع الوهية عام ١٢٩٩ هـ .

أسرار الحكماء ، لياقوت المستعصي : مطبعة الجوائب بالقسطنطينية عام
١٣٠٠ هـ .

أسنى المطالب في أحاديث مختلفة المراتب للشيخ الحوت البيروتي : مطبعة
مصطفى محمد عام ١٣٥٥ هـ .

الإشتقاق لأبي بكر محمد بن الحسن بن دريد تحقيق وشرح عبد السلام محمد
هارون : مطبعة السنة المحمدية بمصر عام ١٣٧٨ هـ ١٩٥٨ م .

أشعار الخليل ، الحسين بن الضحَّاك جمعها وحققها عبد الستار احمد فراج نشر
دار الثقافة ببيروت عام ١٩٦٠ م .

الأصمعيات إختيار الأصمعي : تحقيق وشرح الشيخ أحمد شاكر والأستاذ عبد
السلام محمد هارون : دار المعارف بمصر عام ١٣٧٠ هـ .

الأصول الفصيحة للأمثال الدارجة تأليف محمد بن ناصر العبودي (المؤلف) لا

يزال مخطوطاً .

الأضداد في كلام العرب : تأليف أبي الطيب عبد الواحد بن علي اللغوي الحلبي
عني بتحقيقه الدكتور عزة حسن في مطبوعات المجمع العلمي العربي بدمشق عام
١٣٨٢ هـ ١٩٦٣ م .

أعيان العصر ، وأعوان النصر لصلاح الدين الصفدي مخطوط في مكتبة الحرم
المكي الشريف تحت رقم ٢٠٢ (تاريخ) يوجد منه المجلدان الأول والرابع .
الأغاني لأبي الفرج الأصبهاني : مطبعة التقدم بالقاهرة عام ١٣٢٣ هـ .
الأغاني : مطبعة دار الكتب بالقاهرة .

الألفاظ الفارسية المعربة لأدي شير الكلداني : طبع بيروت عام ١٩٠٨ م .
ألف باء في الأدب واللغة ، تأليف أبي الحجاج يوسف بن محمد البلوى
الأندلسي : طبع الوهبة بمصر عام ١٢٨٧ هـ .

ألف ليلة وليلة : مطبعة محمد أحمد حنفي بمصر .

الإمام ، بالاعلام ، فيما جرت به الأحكام والأمور المقضية ، في وقعة
الاسكندرية تأليف محمد بن قاسم بن محمد النويري الاسكندراني : بدأ بتحقيقه
الدكتور إيتين كومب ، وأتم تحقيقه والتعليق عليه الدكتور عزيز سوريال عطية ، طبع
في مطبعة دائرة المعارف العثمانية بحيدر آباد الدكن في الهند عام ١٣٨٨ هـ ١٩٦٨ م .

أمالى المرتضى المسمى غرر الفوائد ، ودرر القلائد للشريف المرتضى على بن
الحسين الموسوي ، تحقيق محمد أبو الفضل ابراهيم مطبعة عيسى الحلبي بالقاهرة عام
١٣٥٦ هـ .

أمالى اليزيدي ، لأبي عبدالله محمد بن العباس اليزيدي : طبع حيدر آباد الدكن
١٣٦٧ هـ ١٩٤٨ م .

الأُمالي لأبي علي القالي : طبع دار الكتب عام ١٣٤٤ هـ
الأُمالي لأبي علي القالي : (المذكور) بتحقيق الأستاذ محمد جواد الأصمعي :
مطبعة السعادة بمصر عام ١٣٧٣ هـ .

الإمتاع والمؤانسة ، لأبي حيان التوحيدي مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر
بالقاهرة عام ١٣٥١ هـ .

الأُمثال الاجتماعية والفكاهية : جمع شفيقة شبير ، مطبعة التوفيق القبطية
بالقاهرة .

الأُمثال البغدادية المقارنة ، تأليف العميد المتقاعد عبد الرحمن التكريتي مطبعة
العاني ببغداد ١٣٨٦ هـ ١٩٦٦ م .

أُمثال الحديث للرامهرمزي : نسخة مصورة عن مخطوطة الاسكوريال بإسبانيا .
الأُمثال السودانية ، للشيخ بابكر بدري (الجزء الأول) لم يذكر مكان الطبع ولا
تاريخه .

الأُمثال العامية اللبنانية (من رأس المتن) جمعها ونشرها وترجمها إلى الانكليزية
الدكتور أنيس فريجة ، طبع في جونية بلبنان عام ١٩٥٣ م وقد أُسميها اختصاراً :
أُمثال فريجة .

الأُمثال العامية (المصرية) للعلامة أحمد تيمور باشا : طبع دار الكتاب العربي
بالقاهرة عام ١٣٧٥ هـ وقد أُسميها اختصاراً «أُمثال تيمور» .

أُمثال العرب للمفضل بن محمد الضَّبِّي : مطبعة الجوائب في القسطنطينية عام
١٣٠٠ هـ .

أُمثال العوام في الأندلس : لأبي يحيى عبيدالله بن أحمد الزَّجَّالي القرطبي المتوفى
عام ٦٩٤ تحقيق وشرح ومقارنة الدكتور محمد بن شريفة (القسم الثاني) طبع بمطبعة

محمد الخامس في فاس بالمغرب الأقصى ١٣٩١ هـ ١٩٧١ م .

أمثال العوام في مصر والسودان والشام لنعوم شقير طبع المعارف بمصر عام ١٣٣١ هـ .

أمثال المتكلمين من عوام المصريين : تأليف محمد عمر الباجوري المطبعة الشرفية بمصر عام ١٣١١ هـ .

أمثال المتنبي جمعها صاحب بن عباد طبع المناهل ببيروت عام ١٩٥٠ م .
الأمثال المغربية باللغة العربية العامية للأستاذ محمد الفاسي : طبع دار كريمة ديس للطباعة في تطوان بالمغرب عام ١٩٦١ م .

أمثال الموصل العامية لعبد الخالق الدباغ طبع مطبعة الهدف في الموصل عام ١٣٧٥ هـ .

الأمثال اليمانية ، تأليف اسماعيل بن علي الأكوخ (الجزء الأول) الطبعة الأولى بمطبعة المدني بالقاهرة عام ١٣٨٨ هـ ١٩٦٨ م .

أمثال عوام بغداد لابن الطالقاني (نسخة مخطوطة بمكتبتي الخاصة) .

أمثال نصارى بغداد جمع انستاس ماري الكرمل : مخطوطة بمكتبتي الخاصة .

أمثال وأقوال بغدادية : جمع ظافر الألوسي مطبعة الأعظمي ببغداد عام ١٣٧٥ هـ .

إنباه الرواة على أنباه النحاة للقفطي تحقيق الأستاذ محمد أبو الفضل ابراهيم (ثلاثة أجزاء منه) طبع دار الكتب المصرية ١٣٧٤ هـ .

أنساب الأشراف للبلاذري (الجزء الخامس) طبع في القدس بتحقيق المستشرق قسطنطين .

الأنوار ، ومحاسن الأشعار ، لأبي الحسن علي بن محمد بن المطهر العدوى ،
المعروف بالشمشاطي تحقيق الدكتور السيد محمد يوسف ، راجعه وزاد في حواشيه
عبد الستار أحمد فراج : مطبعة حكومة الكويت عام ١٣٩٧ هـ ١٩٧٧ م .
الأوراق للصولي (قسم أشعار أولاد الخلفاء) نشر : ج ، هيورت ، مطبعة
الصاوي عام ١٣٥٥ هـ .

الإيجاز والإعجاز لأبي منصور الثعالبي مطبعة الجوائب في القسطنطينية عام
١٣٠١ هـ (ضمن مجموع) .

الباء

باقة من رياض الصالحين (أحاديث نبوية مختارة) لمحمد بن ناصر العبودي
(المؤلف) لا يزال مخطوطاً .

البخلاء للحافظ الخطيب البغدادي بتحقيق الدكتور احمد مطلوب وزميليه طبع
بغداد عام ١٣٨٤ هـ .

البخلاء لأبي عثمان الجاحظ : تحقيق وتعليق طه الحاجري : دار الكتاب
المصري عام ١٩٤٨ م .

البداية والنهاية في التاريخ للحافظ اسماعيل بن كثير : مطبعة السعادة بمصر عام
١٣٤٨ هـ .

بدائع الزهور ، في وقائع الدهور لابن إياس الحنفي ، طبع القاهرة .
بدیع الإنشاء والصفات في المكاتبات والمراسلات . للشيخ مرعي بن يوسف
المقدسي الحنبلي طبع بمطبعة الحجر بالقاهرة عام ١٢٧٥ هـ .

برد الأكباد في الأعداد لأبي منصور الثعالبي : مطبعة الجوائب في القسطنطينية

عام ١٣٠١ هـ (ضمن مجموع) .

البرصان والعرجان والعميان والحولان لأبي عثمان الجاحظ تحقيق محمد مرسي الخولي : نشر دار الإعتصام للطبع والنشر في بيروت . القاهرة عام ١٣٩٢ هـ .
البصائر والذخائر لأبي حيان التوحيدي (قطعة منه) بمطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر بمصر عام ١٣٧٣ هـ .

البصائر والذخائر (المذكور) في ٤ مجلدات تحقيق الدكتور ابراهيم الكيلاني . مطبعة الإنشاء بدمشق عام ١٩٦٤ م وما بعدها .

بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة للإمام السيوطي : مطبعة السعادة عام ١٣٢٩ هـ .

بلاد العرب للإمام لغدة الأصهباني : تحقيق الأستاذ حمد الجاسر منشورات دار الإمامة بالرياض عام ١٣٨٨ هـ .

بهجة المجالس وأنس المجالس ، للحافظ أبي عمر بن عبد البر تحقيق محمد مرسي الخولي ، دار الجيل للطباعة بمصر .

البيان والتبيين لأبي عثمان الجاحظ : تحقيق عبد السلام محمد هارون ، مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر بالقاهرة عام ١٣٦٩ هـ .

التاء

تاج العروس من جواهر القاموس للزبيدي المطبعة الخيرية بمصر عام ١٣٠٦ هـ .
تاريخ ابن جرير (تاريخ الأمم والملوك) للإمام محمد بن جرير الطبري : مطبعة الاستقامة بالقاهرة عام ١٣٥٧ هـ ١٩٣٩ م) .

تاريخ الجبرتي (عجائب الآثار في التراجم والأخبار) طبع بولاق عام ١٢٩٧ هـ .

تاريخ الشيخ احمد بن محمد المنقور : تحقيق ونشر الدكتور عبد العزيز الخويطر .
الطبعة الأولى في الرياض عام ١٣٩٠ هـ .

تاريخ القطبي ، (الاعلام بأعلام بيت الله الحرام) طبع بمصر عام ١٣٧٠ هـ .

تاريخ بعض الحوادث الواقعة في نجد ووفيات بعض الأعيان وأنسابهم وبناء
بعض البلدان تأليف الشيخ ابراهيم بن صالح بن عيسى النجدي حققه وأشرف على
طبعه الأستاذ حمد الجاسر في سلسلة نصوص وأبحاث جغرافية وتاريخية عن جزيرة
العرب الرياض ، عام ١٣٨٦ هـ .

تاريخ بغداد للحافظ الخطيب البغدادي نشره القدسي وطبع في مطبعة السعادة
بمصر عام ١٣٤٩ هـ .

تاريخ قضاة الأندلس للنباهي . طبع في القاهرة عام ١٩٤٨ م واعيد تصويره في
بيروت .

تمة اليتيمة ، أي يتيمة الدهر تأليف أبي منصور الثعالبي ، عني بنشره عباس
إقبال . طبع طهران عام ١٣٥٣ هـ .

التحدث بنعمة الله : للإمام جلال الدين عبد الرحمن السيوطي . بتحقيق
اليزابث ماري سارتين : المطبعة العربية الحديثة بالعباسية بالقاهرة عام ١٩٧٢ م .
تذكرة ابن حمدون : قطعة من الجزء الثاني منه طبعها الخانجي في القاهرة عام
١٣٤٥ هـ .

تزئين الأسواق ، بتفصيل أشواق العشاق لداوود الأنطاكي طبع الأزهرية عام
١٣٠٨ هـ .

التطفيل وحكايات الطفيليين للحافظ الخطيب البغدادي : نشر القدسي ،
مطبعة التوفيق عام ١٣٤٦ هـ .

تفسير ابن كثير للحافظ اسماعيل بن كثير : مطبعة دار إحياء الكتب العربية بمصر
(لم يذكر تاريخ الطبع) .

تقويم اللسان للإمام أبي الفرج بن الجوزي حققه وقدم له الدكتور عبد العزيز
مطر الطبعة الاولى بدار المعرفة بالقاهرة عام ١٩٦٦ م .

تلبس ابليس للإمام أبي الفرج بن الجوزي طبع المنيرية بمصر .

تلخيص مجمع الآداب ، في مجمع الألقاب لابن الفوطي : تحقيق الدكتور
مصطفى جواد ، المطبعة الهاشمية بدمشق عام ١٩٦٢ م .

التمثيل والمحاضرة لأبي منصور الثعالبي تحقيق عبد الفتاح محمد الحلوطي طبع دار
إحياء الكتب العربية بمصر عام ١٣٨١ هـ ١٩٦١ م .

تميز الطيب من الخبيث فيما يدور على السنة الناس من الحديث لابن الديبع طبع
الشرفية بالقاهرة ١٣٢٤ هـ .

التميز في الآداب والمحاضرات لحسين بن فخر الدين المعروف بابن معن مخطوط
بمكتبة عارف حكمة بالمدينة المنورة رقمه ٢٦ (أدب) .

التنبيه والإشراف ، لأبي الحسن علي بن الحسين بن علي المسعودي : نسخة
مصورة في مكتبة خياط ببيروت عن الطبعة الأوروبية .

تهذيب إصلاح المنطق لابن السكيت تأليف الخطيب التبريزي : مطبعة السعادة
بمصر عام ١٣٢٥ هـ .

تهذيب اللغة لأبي منصور محمد بن احمد الأزهرى بتحقيق عدد من الأساتذة
(نشر دار الكتاب العربي) مطبعة سجل العرب بالقاهرة عام ١٩٦٧ م .

الثناء

ثمرات القلوب ، في المضاف والمنسوب لأبي منصور الثعالبي ، مطبعة الظاهر بالقاهرة ١٣٢٦ هـ .

ثمرات الأوراق لابن حجة الحموي .

الجسيم

الجامع الصغير ، من أحاديث البشير النذير للحافظ السيوطي : مطبعة حجازي بالقاهرة عام ١٣٥٢ هـ .

الجامع المختصر ، في عنوان التواريخ وعيون السير لابن الساعي (الجزء التاسع منه) ، تحقيق الدكتور مصطفى جواد : طبع في المطبعة السريانية الكاثوليكية في بغداد عام ١٣٥٣ هـ .

جلس الأخيار في حكم الشعراء الأخبار للفرشوطي : مطبعة الفتوح الأدبية بالقاهرة عام ١٣٣٢ هـ .

الجمان ، في تشبيهات القرآن ، تأليف أبي القاسم عبدالله بن محمد بن ناقياء تحقيق عدنان محمد زرزور ومحمد رضوان الدايه : المطبعة العصرية في الكويت عام ١٣٨٧ هـ — ١٩٦٨ م .

الجمانة ، في إزالة الرطانة ، لأحد علماء القرن التاسع الهجري : تحقيق حسن حسني عبد الوهاب ، نشر المعهد الفرنسي بالقاهرة عام ١٩٥٣ م .

جمع الجواهر في الملح والنوادر لأبي اسحاق الحصري تحقيق البجاوي : طبع دار إحياء الكتب العربية بالقاهرة عام ١٣٧٢ هـ .

جمهرة أشعار العرب تأليف أبي زيد محمد بن الخطاب القرشي نشر دار صادر

في بيروت عام ١٣٨٣ هـ — ١٩٦٣ م .

جمهرة الأمثال لأبي هلال العسكري : طبع في بومبي في الهند عام ١٣٠٦ هـ .

جمهرة الأمثال البغدادية للعميد المتقاعد عبد الرحمن التكريتي مطبعة الإرشاد ببغداد عام ١٣٩١ هـ .

الجواهر اللامع ، فيما ثبت بالسماع من حكم الإمام الشافعي المنظومة والمنثورة لحسين بن عبد الله باسلامة : طبع بمطبعة كردستان العلمية بالقاهرة عام ١٣٢٦ هـ .

الحاء

حدائق الأزاهر ، في مستحسن الأجوبة والحكم والأمثال والنوادر ، لأبي بكر محمد بن عاصم (فصل منه في أمثال العامة في الأندلس) : تحقيق الدكتور عبد العزيز الأهواني : نشر في مجموع اسمه (الى طه حسين في ميلاده السبعين) : طبع في دار المعارف بمصر عام ١٩٦٢ م .

حدائق الأمثال العامة : جمع فائقة حسين راغب (الجزءان : الأول والثاني) مطبعة أمين عبد الرحمن بمصر عام ١٣٥٧ هـ .

حديقة الأفراح ، لإزالة الأتراح للشيخ أحمد بن محمد اليمني : المطبعة الميمنية بالقاهرة عام ١٣٢٠ هـ .

حكاية أبي القاسم البغدادى ، تأليف أبي المطهر محمد بن أحمد الازدي : طبع بمطبعة كرل ونثر في هيدلبرج عام ١٩٠٢ م .

الحلة السراء (قطعة منه) لابن الأبار .

حل العقال في الفرج بعد الشدة للسيد عبدالله بن السيد محمد الحجازي المعروف بابن قضيب البان ، مخطوط بمكتبة عارف حكمة بالمدينة المنورة تحت رقم ٩١ (أدب)

حل العقال (المذكور) طبع الأدبية بالقاهرة .

الحماسة البصرية لصدر الدين بن أبي الفرج بن الحسيني البصري .
اعتنى بتصحيحه والتعليق عليه الدكتور مختار الدين احمد الأستاذ المساعد للغة
العربية والثقافة الإسلامية بمعهد الدراسات الإسلامية بجامعة علي كره بالهند .
مطبعة دائرة المعارف العثمانية في حيدر آباد الدكن بالهند عام ١٣٨٣ هـ
١٩٦٤ م .

الحماسة لأبي عبادة البحتري : المطبعة الرحمانية بمصر عام ١٩٢٩ م ضبطه وعلق
حواشيه كمال مصطفى .

الحمقى والمُعَقَّلِينَ للإمام أبي الفرج بن الجوزي : طبع دمشق .
الحنين إلى الأوطان : رسالة لأبي عثمان الجاحظ . تحقيق الشيخ طاهر الجزائري
المطبعة السلفية بالقاهرة عام ١٣٥١ هـ .

حياة الحيوان الكبرى لكمال الدين الدميري : مطبعة الاستقامة بالقاهرة عام
١٣٧٤ هـ .

الحيوان لأبي عثمان الجاحظ : تحقيق وشرح عبد السلام محمد هارون : مطبعة
مصطفى الحلبي عام ١٣٥٦ هـ .

الخاء

خاص الخاص لأبي منصور الثعالبي : مطبعة السعادة بمصر عام ١٣٢٦ هـ .
مخرودة القصر ، وجريدة العصر للهاد الكاتب الأصبهاني . (قسم شعراء العراق)
بتحقيق الأستاذ محمد بهجة الأثري طبع بغداد .

خزانة الأدب ، وغاية الأرب ، لتقي الدين بن حجة الحموي : طبع في القاهرة
عام ١٣٠٤ هـ .

خلاصة الأثر ، في أعيان القرن الحادي عشر للمحبي : طبع الوهية بالقاهرة
عام ١٢٨٤ هـ .

الـدـال

الدخيل في اللغة العربية الحديثة ولهجاتها تأليف : فانيا مبادي عبد الرحمن :
طبع حلب عام ١٣٩٧ هـ .

درّة الغوّاص ، في أوهام الخواص للإمام أبي محمد الحريري صاحب المقامات
طبعة حجرية قديمة بمصر عام ١٢٧٣ هـ .

الدُّرّةُ الفاخرة ، في الأمثال السائرة للإمام حمزة بن الحسن الإصفهاني ، حققه
وقدم له ، ووضع حواشيه وفهارسه عبد المجيد قطامش : طبع دار المعارف بمصر عام
١٩٧١ هـ .

الدرر الكامنة ، في أعيان المائة الثامنة للحافظ ابن حجر العسقلاني : طبع
حيدر آباد الدكن عام ١٣٤٨ هـ .

دستور معالم الحكم ، ومأثور مكارم الشيم من كلام أمير المؤمنين علي بن أبي
طالب رضي الله عنه تأليف الإمام أبي عبد الله محمد بن سلامة القضاعي : المطبعة
الأزهرية عام ١٣٣٢ هـ .

دمية القصر ، وعصرة أهل العصر لأبي الحسن الباخري ، بتحقيق عبد الفتاح
محمد الحلو : مطبعة المدني بالقاهرة .

الدوائر في بقايا اللغة السريانية ، في اللغة العامية اللبنانية والسورية للقس يوسف
حيبكة .

الديارات للشابشتي : تحقيق كوركيس عواد : مطبعة المعارف ببغداد عام
١٩٥١ م .

ديوان ابن الرومي : شرح الشيخ محمد شريف سليم . جزاءن منه : نسخة مصورة عن الطبعة القديمة .

ديوان ابن الوردي زين الدين أبي حفص عمر بن مظفر بن عمر الوردي : طبع في مطبعة الجوائب بالقسطنطينية عام ١٣٠٠ هـ .

ديوان ابن دريد : أبي بكر محمد بن يزيد بن دريد مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر بالقاهرة عام ١٣٦٥ هـ .

ديوان ابن رشيقي القيرواني : جمعه ورتبه الدكتور عبد الرحمن ياغي : طبع دار الثقافة في بيروت .

ديوان ابن عبد ربه : جمعه وحققه وشرحه الدكتور محمد رضوان الداية الطبعة الأولى عام ١٣٩٩ هـ ١٩٧٩ م . نشر مؤسسة الرسالة في بيروت .

ديوان ابن نباتة : جمال الدين المصري نسخة صورتها دار إحياء التراث العربي في بيروت عن الطبعة المصرية القديمة .

ديوان أبي الأسود الدؤلي : تحقيق الشيخ محمد حسني آل ياسين : مطبعة المعارف في بغداد (الطبعة الثانية) عام ١٣٨٤ - ١٩٦٤ م .

ديوان أبي العتاهية : طبع المطبعة الكاثوليكية في بيروت عام ١٩١٤ م .

ديوان أبي تمام : مطبعة حجازي بالقاهرة عام ١٣٦٣ هـ .

ديوان أبي نواس : تحقيق احمد عبد المجيد الغزالي : مطبعة مصر عام ١٩٥٣ م .

ديوان الأمير منجك بن محمد المنجكي . طبع القسطنطينية عام ١٣٠١ هـ .

ديوان البستي . أبي الفتح . مطبعة ثمرات الفنون في بيروت عام ١٢٩٤ هـ .

ديوان البهاء زهير : طبعة حجرية قديمة بالقاهرة عام ١٢٧٧ هـ .

ديوان الخطيئة بشرح ابن السكيت والبكري والسجستاني تحقيق نعمان أمين طه :
طبع مصطفى الحلبي عام ١٣٥٨ هـ .

ديوان الحكيم أبي الصلت أمية بن عبد العزيز الداني : جمع وتحقيق وتقديم
محمد المرزوقي : طبع دار بو سلامة للطباعة والنشر والتوزيع في تونس عام
١٩٧٩ م .

ديوان الخالدين : أبي بكر محمد وأبي عثمان سعيد بن هاشم الخالدي : جمعه
وحققه الدكتور سامي الدهان : مطبوعات مجمع اللغة العربية بدمشق عام ١٣٨٨ هـ
١٩٦٩ م .

ديوان الخنساء : طبع بيروت عام ١٨٩٥ م .

ديوان الشماخ بن ضرار الذبياني : حققه وشرحه صلاح الدين الهادي : طبع
دار المعارف بالقاهرة .

ديوان الصادح والباغم لأبي يعلى بن الهبارية .

ديوان الصبابة لشهاب الدين احمد بن أبي حجلة : (على هامش تزيين
الأسواق) : المطبعة الأزهرية المصرية عام ١٣٣٨ هـ .

ديوان الطفيل الغنوي : تحقيق محمد عبد القادر احمد : مطابع معتوق أخوان :
بيروت عام ١٩٦٨ م .

ديوان الفرزدق (قطعة منه) طبعت بالأوفست عن نسخة كتبت في أول القرن
الرابع ، نشرها مجمع اللغة العربية بدمشق باعثناء الدكتور شاكر الفحام عام
١٣٨٥ هـ ١٩٦٥ م .

ديوان المعاني ، لأبي هلال العسكري طبع القدسي عام ١٣٥٦ هـ .

ديوان النبط : مجموعة من الشعر العامي في نجد : رتبته وفسر بعض الفاظه خالد

ابن محمد الفرّج : مطبعة التّرقى بدمشق عام ١٣٧١ هـ .

ديوان الوأواء الدمشقي : عني بنشره وتحقيقه خذكتور سامي الدهان : طبع بدمشق عام ١٣٦٩ هـ .

ديوان بشار بن برد (قطعة منه) مطبعة لجنة التّأليف والترجمة والنشر بالقاهرة عام ١٣٧٣ هـ .

ديوان بشار بن برد من قافية الهمزة إلى الياء اعتنى بجمعه وترتيبه محمد بدر الدين العلوي ، نشر دار الثقافة ببيروت على مطابع المتنى .

ديوان بشر بن أبي خازم الأسدي . عني بتحقيقه الدكتور عزة حسن : طبع دمشق عام ١٣٧٩ هـ .

ديوان جميل بثينة : حققه وقدم له المحامي فوزي عطري : مطابع الأمان بدرعون في لبنان عام ١٩٦٩ م .

ديوان حاتم الطائي : طبع دار صادر ودار بيروت عام ١٣٨٣ هـ ١٩٦٣ م .

ديوان حميد بن ثور الهلالي : صنعة الأستاذ عبد العزيز الميمني ، نسخة مصورة عن طبعة دار الكتب المصرية عام ١٣٧١ م .

ديوان ديك الجن : حققه واعد تكملته الدكتور أحمد مطلوب ، وعبدالله الجبوري : مطبعة المتني في بيروت .

ديوان رؤبة بن العجاج : طبع تحت عنوان (مجموع أشعار العرب) اعتنى بتصحيحه وترتيبه المستشرق وليم بن الورد : طبع في مدينة ليبزج في ألمانيا عام ١٩٠٣ م .

ديوان سبط ابن التعاويذي : أبي الفتح محمد بن عبدالله بن عبدالله : اعتنى بنسخه وتصحيحه دس . مرجليوث طبع في مطبعة المقتطف بمصر عام ١٩٠٣ م .

- ديوان سحيم عبد بني الحسحاس : طبعة دار الكتب : بالقاهرة .
- ديوان سراقه البارقي : حققه وشرحه حسين نصار : مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر بالقاهرة عام ١٣٦٦ هـ . ١٩٤٧ م .
- ديوان سلامة بن جندل : رواية الأصمعي وأبي عمرو الشيباني : تحقيق الدكتور فخر الدين قباوة : طبع حلب ١٣٨٧ هـ ١٩٦٨ .
- ديوان شهاب الدين الخفاجي : نسخة مخطوطة في مكتبي الخاصة .
- ديوان صفى الدين الحلبي : مطبعة حبيب أفندي خالد في دمشق عام ١٢٧٩ هـ .
- ديوان طرفه بن العبد : شرح الأعلام الشتمري ، تليه طائفة من الشعر المنسوب إلى طرفه : تحقيق دريّه الخطيب ، ولطفي الصقال : مطبعة دار الكتاب عام ١٣٩٥ هـ ١٩٧٥ م .
- ديوان عبدالله بن أبي عيينة : صنعة محمد عامر غديرة . (لم تذكر سنة الطبع) .
- ديوان عروة بن الورد : بشرح ابن السكيت حققه وأشرف على طبعه ، ووضع فهرسه عبد المعين الملوحي : مطابع وزارة الثقافة والإرشاد في سوريا .
- ديوان معن بن أوس المزني : صنعة الدكتور نوري حمودي القيسي ، وحاتم صالح الضامن مطبعة دار الجاحظ في بغداد عام ١٩٧٧ م .

(الذال)

- ذخائر المواريث ، في الدلالة على مواضع الحديث ، للشيخ عبد الغني النابلسي : مطبعة جمعية النشر والتأليف الأزهرية بالقاهرة عام ١٣٥٣ هـ .
- الذخائر والأعلاق ، في آداب النفوس ومكارم الأخلاق لابن سلام الإشبيلي :

طبع الوهبة بمصر عام ١٢٩٨ هـ .

ذم الهوى للإمام أبي الفرج بن الجوزي بتحقيق مصطفى عبد الواحد ومراجعة محمد الغزالي الطبعة الأولى بمطبعة السعادة بمصر عام ١٣٨١ هـ ١٩٦٢ م .

ذيل كتاب تجارب الأمم لابن مسكويه ؛ تأليف الوزير أبي شجاع محمد بن الحسين الملقب بظهير الدين الروذراوري : اعتنى بنسخه وتصحيحه هـ ، ف ، آمدوز . مطبعة التمدن الصناعي بمصر عام ١٣٣٤ هـ . في ذيل تجارب الأمم .

ذيل مرآة الزمان للشيخ قطب الدين موسى بن محمد اليونيني : طبع دار المعارف العثمانية في حيدر آباد الدكن بالهند عام ١٣٨٠ هـ . ١٩٦٠ م .

(الراء)

راشد الخلاوي : حياته ، شعره ، حكمه إلخ تأليف الأستاذ عبدالله بن محمد بن خميس : طبع بإشراف دار اليمامة للبحث والترجمة والنشر بالرياض عام ١٣٩٢ هـ .

رحلة ابن جبير : طبع المكتبة العربية ببغداد عام ١٣٥٦ هـ .

رحلة الوفائي من الطائف إلى مصر (مخطوط بمكتبتي الخاصة) .

رسائل أبي بكر الخوارمي : طبع بولاق ١٢٧٩ هـ .

رسائل البلغاء ، اختيار وتصنيف محمد كرد علي : مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر بمصر عام ١٣٧٤ هـ .

رسائل الجاحظ : نشر عبد السلام محمد هارون جزءان في مجلد تشتملان على

١٧ رسالة : مطبعة السنة المحمدية بالقاهرة عام ١٣٨٤ هـ .

رسائل الجاحظ : نشر حسن السندوي : مطبعة الساسي بمصر عام ١٣٢٤ هـ .

رسالة الصداقة والصديق لأبي حيان التوحيدي بتحقيق الدكتور إبراهيم الكيلاني : طبع دار الفكر بدمشق عام ١٩٦٤ م .

روض الأخيار ، المنتخب من ربيع الأبرار في المحاضرات الأصل للزمخشري والمختصر هو الشيخ محمد بن قاسم بن يعقوب : مطبعة وادي النيل المصرية عام ١٢٩٢ هـ .

الروض الأنف للسهيلى : المطبعة الجمالية بمصر عام ١٣٣٢ هـ .

روضة الأفكار والأفهام ، لمرتاد حال الإمام ، وتعداد غزوات ذوي الإسلام ، ويكتب اختصارا (تاريخ ابن غنام) للشيخ حسين بن غنام الأحسائي : المطبعة المصطفوية في بمبي بالهند عام ١٣٧٧ هـ .

روضة العقلاء ، ونزهة الفضلاء لأبي حاتم بن حبان : مطبعة السنة المحمدية بالقاهرة عام ١٣٤٧ هـ .

روضة المحبين ، ونزهة المشتاقين للعلامة محمد بن أبي بكر الشهير باين قيم الجوزية .. (طبع في دمشق بتحقيق احمد عبيد) .

الروضتين ، في أخبار الدولتين : النورية والصلاحية للإمام أبي شامة : مطبعة وادي النيل بالقاهرة عام ١٢٨٧ هـ .

ريحانة الألبا ، وزهرة الحياة الدنيا لشهاب الدين الخفاجي ، تحقيق عبد الفتاح محمد الحلو : مطبعة عيسى الحلبي بمصر عام ١٣٨٦ هـ .

الزاي

زهر الآداب ، وثمر الألباب لأبي اسحاق الحصري : مطبعة السعادة بمصر عام ١٣٧٢ هـ .

زهر الآداب (المذكور) تحقيق الدكتور زكي مبارك : مطبعة حجازي بالقاهرة .

زهر الأكيم ، في الأمثال والحكم لأبي محمد الحسن بن مسعود اليوسي المغربي
(النصف الأول منه) مخطوط في مكتبة عارف حكمة في المدينة المنورة تحت رقم
٥٤٩ (أدب) .

(السين)

سرح العيون ، شرح رسالة ابن زيدون لابن نباتة المصري : المطبعة الوطنية
بالاسكندرية عام ١٢٩٠ هـ .

سلافة العصر ، في محاسن الشعراء بكل مصر لابن معصوم : طبع في القاهرة
عام ١٣٢٤ هـ .

سلك الدرر ، في أعيان القرن الثاني عشر للمرادي : طبع بولاق عام
١٣٠١ هـ .

سمط النجوم العوالي . في أنباء الأوائل والتوالي المعروف بتاريخ العصامي لعبد
الملك بن حسين بن عبد الملك العصامي : المطبعة السلفية بالقاهرة عام ١٣٧٩ هـ .
سنن ابن ماجه ، حقق نصوصه ، ورقم كتبه وأبوابه ، وأحاديثه . وعلّق عليه
محمد فؤاد عبد الباقي : دار إحياء الكتب العربية بالقاهرة عام ١٣٧٣ هـ ١٩٥٣ م .
السيرة النبوية لابن هشام : تحقيق مصطفى السقا ورفيقه طبع الحلبي
١٣٧٥ هـ .

(الشين)

شذرات الذهب ، في أخبار من ذهب لابن العماد الحنبلي : طبع القدسي
بالقاهرة عام ١٣٥١ هـ .

شرح القصائد السبع الطوال الجاهليات لأبي بكر محمد بن القاسم الأنباري :
تحقيق وتعليق عبد السلام محمد هارون : طبع دار المعارف بمصر عام ١٩٦٣ م
(سلسلة ذخائر العرب) .

شرح المختار ، من شعر بشار : إختيار الخالدين ، وشرح أبي الطاهر التجيبي :
مطبعة الاعتماد بالقاهرة عام ١٣٥٣ هـ .

شرح المضمون به على غير أهله للشيخ عبيدالله بن عبد الكافي : مطبعة السعادة
بمصر عام ١٣٣١ هـ .

شرح المقصورة لابن دريد : مطبعة الجوائب بالقسطنطينية عام ١٣٠٠ هـ
(ضمن مجموع) .

شرح ديوان الحماسة للخطيب التبريزي مطبعة بولاق عام ١٢٩٦ هـ .

شرح ديوان الحماسة للمرزوقي : مطبعة لجنة التأليف والترجمة بمصر عام
١٣٧١ هـ .

شرح ديوان الفرزدق : عني بجمعه وطبعه والتعليق عليه عبدالله اسماعيل
الصاوي : مطبعة الصاوي بالقاهرة عام ١٣٥٤ هـ .

شرح ديوان جرير لمحمد اسماعيل الصاوي : مطبعة الصاوي بالقاهرة عام
١٣٤٥ هـ .

شرح ديوان حسان بن ثابت الأنصاري : المطبعة الرحمانية بالقاهرة عام
١٣٤٧ هـ .

شرح ديوان عنتر بن شدّاد العبسي بتحقيق وشرح عبد المنعم عبد الرؤوف
شلي : مطبعة شركة فن الطباعة بشبرا بالقاهرة .

شرح ما يقع فيه التصحيف والتحريف تأليف أبي احمد الحسن بن عبدالله بن
سعيد العسكري تحقيق عبد العزيز احمد : مطبعة مصطفى الحلبي بمصر عام
١٣٨٣ هـ ١٩٦٣ م .

شرح مقامات الحريري لأبي العباس الشريشي تصحيح محمد عبد المنعم خفاجي

— القاهرة ١٣٧٣ هـ .

شرح مقصورة ابن دريد ... غني به عبدالله اسماعيل الصاوي ، المطبعة الحديثة بالقاهرة (الطبعة الثانية) .

شرح نهج البلاغة لابن أبي الحديد ، بتحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم (الطبعة الثانية) : مطبعة عيسى الحلبي بالقاهرة ابتداء من عام ١٣٨٥ هـ .

شعر ابن المعتز : صنعة أبي بكر محمد بن يحيى الصولي : دراسة وتحقيق الدكتور يونس احمد السامرائي : طبع دار الحرية للطباعة في بغداد عام ١٣٩٨ هـ . ١٩٧٨ م .

شعر الأخطل : أبي مالك غياث بن غوث التغلبي ، صنعة السكري ، روايته عن أبي جعفر محمد بن حبيب : تحقيق الدكتور فخر الدين قباوة : منشورات دار الآفاق الجديدة في بيروت (الطبعة الثانية) عام ١٩٧٩ م — ١٣٩٩ هـ . طبع على مطابع دار السراج ببيروت .

شعر النابغة الجعدي : منشورات المكتب الإسلامي في دمشق (الطبعة الأولى) عام ١٣٨٤ هـ ١٩٦٤ م .

شعر بكر بن النطاح : صنعة الأستاذ حاتم صالح الطائي : مطبعة المعارف في بغداد عام ١٣٩٥ هـ ١٩٧٥ م .

شعر عمرو بن أحمـر الباهلي : جمعه وحققه الدكتور حسين عطوان : منشورات مجمع اللغة العربية بدمشق . طبع في مطبعة دار الحياة بدمشق .

شعر عمرو بن شأس الأسدي : جمعه الدكتور يحيى الجبوري : مطبعة الآداب في النجف عام ١٣٩٦ هـ ١٩٧٦ م .

الشعر والشعراء للإمام أبي محمد بن قتيبة ، تحقيق احمد شاکر : مطبعة عيسى

الحلي عام ١٣٦٤ هـ .

شفاء الغليل ، فيما في كلام العرب من الدخيل لشهاب الدين الخفاجي : المطبعة
المنيرية عام ١٣٧١ هـ .

الشوارد (الجزء الثالث من شوارد الشعر الشعبي) تأليف عبدالله بن محمد بن
خميس طبع بإشراف دار الإمامة للبحث والترجمة والنشر عام ١٣٧٧ هـ —
١٩٧٧ م .

الشهاب في الآداب والحكم والمواعظ لأبي عبيدالله محمد بن سلامة بن جعفر
القضاعي : مخطوط في مكتبة عارف حكمة بالمدينة المنورة رقمه (٨٠) (مواظ
وأخلاق) .

(الصاد)

صبح الأعشى ، في صناعة الإنشاء للقلقشندي : طبع دار الكتب المصرية عام
١٣٤٠ هـ .

الصحاح في اللغة للأمام الجوهري : مطبعة بولاق عام ١٢٩٢ هـ .
الصناعتين : الكتابة والشعر لأبي هلال العسكري : تحقيق علي البجاوي وأبو
الفضل إبراهيم : مطبعة عيسى الحلي عام ١٣٧١ هـ .

(الضاد)

الضوء اللامع ، لأهل القرن التاسع للحفاظ السخاوي : طبع القدسي عام
١٣٥٣ هـ .

(الطاء)

الطالع السعيد ، الجامع لأسماء الفضلاء والرواة بأعلى الصعيد لكمال الدين أبي

الفضل الأدفوي : المطبعة الجمالية بالقاهرة عام ١٣٣٢ هـ ١٩١٤ م .

طبقات الشعراء لابن المعتز : طبع دار المعارف بمصر بتحقيق الأستاذ عبد الستار احمد فراج .

الطبقات الكبرى للشعراني المسماة (لواقح الأنوار ، في طبقات الأخيار) : مطبعة الحلبي عام ١٣٧٣ هـ ،

الطرائف الأدبية : جمع وتصحيح الأستاذ عبد العزيز الميمني : مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر بالقاهرة ١٩٣٧ م .

طراز المجالس لشهاب الدين الخفاجي طبع بولاق .

طراز المجالس (المذكور) طبع الشرفية بالقاهرة (لم يذكر تاريخ الطبع) .

الطراز المذهب ، في معرفة الدخيل والمغرب ، مخطوط بمكتبة عارف حكمة بالمدينة المنورة برقم ٨٣ (لغة) .

طوق الحمامة ، في الإلفة والألف لأبي محمد بن حزم الظاهري : مطبعة السعادة بمصر عام ١٩٥٩ م .

(العين)

العربية : دراسات في اللغة واللهجات والأساليب تأليف يوهان فوك : ترجمة الدكتور عبد الحلیم النجّار : طبع دار الكتاب العربي بالقاهرة عام ١٣٧٠ هـ .

العظات الدينية : في الأمثال القرآنية والنبوية والعربية لعلي فكري ، مطبعة الحلبي بالقاهرة عام ١٣٥٦ هـ .

عقد الأمثال والحكم ، مجيد لامية العجم لابن عطاء الله : مخطوط بمكتبة الحرم المكي الشريف تحت رقم ٣١٥ (أدب) .

العقد الفريد لابن عبد ربه : مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر بمصر عام ١٣٦٧ هـ .

العقد الفريد (المذكور) تحقيق محمد سعيد العريان : مطبعة الاستقامة بالقاهرة عام ١٣٧٣ هـ .

عقلاء المجانين لأبي القاسم الحسن بن محمد بن حبيب النيسابوري : علق حواشيه ونشره وجيه فارس الكيلاني : المطبعة العربية بمصر عام ١٣٤٣ هـ ١٩٢٤ م .
العمدة : في صناعة الشعر ونقده لابن رشيق : مطبعة هندية بالقاهرة عام ١٣٤٤ هـ .

عنوان المجد ، في تاريخ نجد ، للشيخ عثمان بن بشر النجدي ، نشرته المكتبة الأعلى بالرياض وطبع بالقاهرة عام ١٣٧٣ هـ .

عنوان المرقصات والمطربات لابن سعيد المغربي : طبع مصر عام ١٢٨٦ هـ .
عين الأدب والسياسة ، وزين الحسب والرئاسة لأبي الحسن علي بن هذيل : مطبعة مصطفى الحلبي بمصر عام ١٣٥٧ هـ .

عيون الأخبار لابي محمد عبدالله بن مسلم بن قتيبة : طبع دار الكتب المصرية عام ١٣٤٣ هـ .

عيون الأنباء ، في طبقات الأطباء لابن أبي أصيبعة : نشر دار مكتبة الحياة في بيروت عام ١٩٦٥ م .

(الغين)

غاية الأرب ، فيما يجري على السنة العامة في أمثالهم ومحاوراتهم من كلام العرب

وهو قطعة من كتاب الفاخر للمفضل بن سلمة ، مطبعة الجوائب بالقسطنطينية عام ١٣٠١ هـ .

غذاء الألباب ، شرح منظومة الآداب للشيخ محمد السفاريني : مطبعة النجاح بمصر عام ١٣٢٤ هـ .

غرر الخصائص الواضحة ، وعرر النقائص الفاضحة لأبي إسحاق الكتبي المشهور بالوطواط المطبعة الأدبية بمصر عام ١٣١٨ هـ .

الغيث المسجم ، شرح لأمية العجم لصلاح الدين خليل بن أبيك الصفدي : المطبعة الوطنية بالاسكندرية عام ١٢٩٠ هـ .

(الفاء)

الفاخر في الأمثال للمفضل بن سلمة بن عاصم : اعتنى باستخراجه وتصحيحه شالس انبروس : مطبعة بريل في مدينة ليدن عام ١٩١٥ م .

فاكهة الخلفاء ، ومفاكهة الظرفاء للشيخ احمد بن عرب شاه الحنفي المطبعة الميمنية بمصر عام ١٣٢٥ هـ .

الفخري في الآداب السلطانية والدول الإسلامية تأليف محمد بن علي بن طباطبا المعروف بابن الطقطقي : المطبعة الرحمانية بمصر عام ١٣٤٥ هـ .

فرائد الخرائد في الأمثال والحكم لأبي يعقوب يوسف الخوي : مخطوط بمكتبة عارف حكمة بالمدينة المنورة تحت رقم ٦٥٩ (أدب) .

فرائد اللآل ، في مجمع الأمثال للشيخ إبراهيم بن علي الأحذب الطرابلسي : طبع بيروت .

الفرائد والقلائد لأبي منصور الثعالبي (بهامش نثر النظم وحل العقد) : المطبعة

الأدبية بالقاهرة عام ١٣١٧ هـ .

الفرج بعد الشدة للقاضي المُحسن التنوخي : دار الطباعة المحمدية بالقاهرة عام ١٣٧٥ هـ .

فصل المقال ، في شرح كتاب الأمثال لأبي عبيد البكري : حققه وقدم له الدكتور عبد المجيد عابدين والدكتور إحسان عباس (الطبعة الأولى) مطبوعات جامعة الخرطوم عام ١٩٥٨ م .

الفلاكة والمفلوكون لشهاب الدين الدلجي : مطبعة الشعب بالقاهرة عام ١٣٢٢ هـ .

فنون الأدب الشعبي لاحمد رشدي صالح : دار الهناء للطباعة في مصر عام ١٩٥٦ م .

فوات الوفيات لابن شاعر الكتي : تحقيق محي الدين عبد الحميد : مطبعة السعادة عام ١٣٥١ هـ .

فوات الوفيات (المذكور) طبع بولاق عام ١٢٨٣ هـ .

(القاف)

القاموس المحيط ، للفيروز آبادي : مطبعة دار المأمون بمصر عام ١٣٥٧ هـ .

قبس الأنوار ، وتذليل الصعاب في ترتيب أحاديث الشهاب للقضاعي على حروف المعجم .

القصص الحكيم للفيلسوف أيسوب اليوناني ترجمة مصطفى السقا ، وسعيد السحار : طبع في القاهرة عام ١٩٥٩ م .

قطر أنداء الديم ، في النصائح والمواعظ والحكم ، مرتبة على حروف المعجم : جمعه محمد قدرى : طبع المطبعة الوطنية بمصر عام ١٢٨٨ هـ .

(الكاف)

الكامل في التاريخ . لابن الأثير . طبع المنيرية بالقاهرة عام ١٣٥٣ هـ .

الكامل في التاريخ (المذكور) طبع بيروت .

الكامل في اللغة والأدب لأبي العباس المبرد : تحقيق الدكتور زكي مبارك
والشيخ احمد محمد شاكر ، مطبعة مصطفى الحلبي بالقاهرة عام ١٣٥٦ هـ ،
١٩٣٧ م .

الكامل (المذكور) طبع دار العهد الجديد للطباعة بالقاهرة .

كتاب الأمثال لأبي فيد مؤرج بن عمرو السدوسي : حققه وقدم له الدكتور
احمد محمد الضبيب : الطبعة الأولى بمطابع الجزيرة في الرياض عام ١٣٩٠ هـ
١٩٧٠ م .

كتاب الأنواء ، في مواسم العرب تأليف الإمام أبي محمد عبدالله بن مسلم بن
قتيبة طبع حيدر آباد الدكن بالهند عام ١٣٧٥ — ١٩٥٦ م .

كتاب الثقلاء : تأليف محمد بن ناصر العبودي (المؤلف) طبع في الرياض عام
١٣٩٩ هـ .

كتاب الزهد للإمام احمد بن حنبل : مطبعة أم القرى بمكة المكرمة ، عام
١٣٥٧ هـ .

كتاب المناسك وطرق الحج ومعالم الجزيرة للإمام أبي إسحاق الحري تحقيق
الأستاذ حمد الجاسر : منشورات دار الإمامة بالرياض عام ١٣٨٩ هـ .

الكتاب لسيويه : مطبعة بولاق عام ١٣١٦ هـ .

كشف الخفاء ومزيل الإلباس عما اشتهر من الأحاديث على ألسنة الناس ، للشيخ

إسماعيل بن محمد العجلوني . طبع القدسي عام ١٣٥١ هـ .

كشف اللثام . عن وجه التَّوْرِيَّة والاستخدام لابن حجة الحموي : طبع بيروت عام ١٣١٢ هـ .

كشف الظنون ، عن أسامي الكتب والفنون .. لملا كاتب جلبي : طبع استانبول عام ١٣١٢ هـ .

الكشكول لبهاء الدين العاملي المطبعة المحمودية بالقاهرة عام ١٣١٨ هـ .

الكشكول (المذكور) المطبعة الشرفية بمصر عام ١٣٠٢ هـ .

كنايات الأدباء وإشارات البلغاء للجرجاني احمد بن محمد الجرجاني : مطبعة السعادة عام ١٣٢٦ هـ .

الكنائيات العامية ، وبه ملحق لكتابي الأمثال العامية والكنائيات في النحو والصرف للعلامة احمد تيمور باشا : الطبعة الثالثة محققة ومزودة بما لم يسبق نشره من أصول الكتاب : مطابع الأهرام التجارية بالقاهرة عام ١٩٧٠ م .

الكنز المدفون والفلك المشحون المنسوب للسيوطي طبع بولاق عام ١٢٨٨ هـ .

الكنز المدفون (المذكور) طبع مصطفى الحلبي عام ١٣٧٦ هـ .

الكواكب السائرة ، بأعيان المائة العاشرة للشيخ نجم الدين الغزي ، حققه وضبط نصه الدكتور جبرائيل سليمان جبور ، مطبوعات دار الآفاق الجديدة في بيروت عام ١٩٧٩ م .

(اللام)

لباب الآداب للأمير أسامة بن منقذ : المطبعة الرحمانية عام ١٣٥٤ هـ .

لحن العامة لابن هشام اللخمي (فصل منه) بتحقيق الدكتور عبد العزيز

الأهواني نشر ضمن مجموع سمي (إلى طه حسين في ميلاده السبعين) . ويشغل من ص ٢٧٣ حتى ص ٢٩٤ منه . طبع المجموع في دار المعارف بمصر عام ١٩٦٢ م .

لسان العرب لابن منظور : طبع بولاق عام ١٣٠٠ هـ .

لسان العرب لابن منظور : طبع دار صادر ودار بيروت عام ١٣٧٤ هـ .

اللطائف والظرائف لأبي منصور الثعالبي ؟.. المطبعة العثمانية بمصر عام

١٣٠٧ هـ .

لطائف المعارف تأليف الشيخ عبد القادر معروف الكردي السندجي ، مطبعة

السعادة بمصر عام ١٣٣٨ هـ .

(الميم)

مأثورات شعبية لمحمد بن ناصر العبودي (المؤلف) : مخطوط .

ما يُعَوَّل عليه ، في المضاف والمضاف إليه ، للعلامة المحبي نسخة مخطوطة في

مكتبة عارف حكمة في المدينة المنورة تحت رقم ١٢٢ (لغة) كتبت عام ١١٠٩ هـ .

المثل السائر لابن الأثير : طبع الحلبي بالقاهرة عام ١٣٥٨ هـ .

المجاز ، بين الإمامة والحجاز للأستاذ عبدالله بن محمد بن خميس ، نشر دار

الإمامة في الرياض .

مجالس ثعلب : تحقيق عبد السلام هارون ؛ دار المعارف بمصر عام ١٣٦٩ هـ .

الجتني لأبي بكر محمد بن الحسن بن دريد طبع في حيدر آباد الدكن عام

١٣٦٢ هـ .

مجلة البحث العلمي ؛ تصدر عن جامعة محمد الخامس في المغرب ، يصدرها

المركز الجامعي للبحث العلمي في الرباط بالمملكة المغربية .

مجلة العرب : شهرية جامعة ، تعني بتاريخ العرب وآدابهم ، وتراثهم الفكري صاحبها ، ورئيس تحريرها الأستاذ حمد الجاسر تصدر عن دار اليمامة للبحث والترجمة والنشر في الرياض .

مجمع الأمثال لأبي الفضل احمد بن محمد الميداني : مطبعة عبد الرحمن محمد بالقاهرة عام ١٣٥٢ هـ .

مجموعة أزهار ، من ربي الأشعار : تأليف إلياس أفندي فرح الكسرواني : مطبعة دير الرهبان الفرنسي سكان بالقدس عام ١٨٧٩ م .

مجموعة المعاني ، لبعض الفضلاء : مطبعة الجوائب بالقسطنطينية عام ١٣٠١ هـ .

مجموع فتاوي شيخ الإسلام احمد بن تيمية : جمع وترتيب عبد الرحمن بن قاسم وساعده ابنه محمد : مطابع الرياض ابتداء من عام ١٣٨١ هـ .

مجموع مزدوجات ، بديعة مستغربات ، وقصائد غزليات ، طريفة مستحسنات : جمع العلامة الشيخ محمود الجزائري : طبعة حجر في عام ١٢٩١ هـ (لم يذكر مكان الطبع) .

الحاسن والأضداد المنسوب للجاحظ : مطبعة السعادة بمصر عام ١٣٤٢ هـ .

الحاسن والمساوى لإبراهيم بن محمد البيهقي طبع دار صادر وبيروت عام ١٣٨٠ هـ .

محاضرات الأدباء ، ومحاورات الشعراء والبلغاء للراغب الأصبهاني : طبع الشرفية بالقاهرة عام ١٣٢٦ هـ .

المحاضرات لأبي محمد الحسن اليوسي ، طبع فاس بالمغرب عام ١٣١٧ هـ .

المحاضرات والمناظرات : مخطوط لم أتمكن من معرفة مؤلفه بمكتبة عارف مكة
بالمدينة المنورة تحت رقم ٦٧٩ (أدب) .

المحرر للإمام أبي جعفر محمد بن حبيب البغدادي اعتنت بتصحيحه الدكتورة
الآنسة أليزة لحنين شبير : مطبعة المعارف العثمانية في حيدر آباد الدكن بالهند عام
١٣٦٠ هـ - ١٩٤٣ م .

المحكم في أصول الكلمات العامة ، تأليف الدكتور أحمد عيسى (الطبعة
الأولى) بمطبعة مصطفى الحلبي بالقاهرة عام ١٣٥٨ هـ - ١٩٣٩ م .

المحمدون من الشعراء وأشعارهم : للقفطي حققه وقدم له ووضع فهرسه حسن
معمري راجعه وعارضه بنسخة المؤلف الأستاذ حمد الجاسر ، منشورات دار اليمامة
للبحث والترجمة والنشر عام ١٣٩٠ هـ .

مختارات البارودي : مختارات شعرية إختيار محمود سامي البارودي : مطبعة
الجريدة بمصر عام ١٣٢٧ هـ .

المختارات الفائقة ، من الأشعار الرائقة ، لزكي الدين عبد العظيم بن أبي
الأصبع المصري : مخطوط بالمكتبة المحمودية بالمدينة المنورة تحت رقم ٨١٠
(أدب) .

مختار الصحاح للرازي ، المطبعة العثمانية بالقاهرة عام ١٣١١ هـ .

المخلاة لبهاء الدين العاملي : المطبعة الأدبية بمصر عام ١٣١٧ هـ .

مرايع الأحداق ، ومسارح الآماق لمحمد أمين العمري الموصلية : مخطوط في
مكتبة عارف حكمة بالمدينة تحت رقم ١٢٢ (أدب) .

مرايع الألباب ، في مرايع الآداب لابن قانصوه : مخطوط في مكتبة عارف
حكمة بالمدينة المنورة تحت رقم ١٢٥ (أدب) .

المرصع في الآباء والأمهات والبنين والبنات والاذواء والذوات ، تأليف مجد الدين المبارك بن محمد بن الأثير تحقيق الدكتور إبراهيم السامرائي ، مطبعة الإرشاد ببغداد عام ١٣٩١ هـ — ١٩٧١ م .

مروج الذهب ، ومعادن الجواهر . للإمام المسعودي . بتحقيق محيي الدين عبد الحميد : طبع السعادة بمصر عام ١٣٧٧ هـ .

المزهر في علوم اللغة للإمام السيوطي ، شرحه وضبطه ، وعنون موضوعاته وعلق حواشيه ، محمد احمد المولى ، ومحمد أبو الفضل إبراهيم . وعلي محمد البجاوي : مطبعة دار إحياء الكتب العربية بمصر عام ١٣٦١ هـ .

المستطرف في كل فن مستظرف لشهاب الدين الابشهي المحلي . طبع بولاق عام ١٢٧٢ هـ .

المستظرف (المذكور) : مطبعة حنفي بالقاهرة عام ١٣٦٩ هـ .

المستقصى في أمثال العرب للعلامة جلال الله الزمخشري : طبع بإعانة وزارة المعارف للتحقيقات العلمية في الهند تحت مراقبة الدكتور محمد عبد المعين خان . الطبعة الأولى بمطبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية بجيدر آباد الدكن في الهند عام ١٣٨١ هـ ١٩٦٢ م .

مصارع العشاق ... للسراج طبع بيروت عام ١٣٧٨ هـ .

المصباح المنير ، في غريب الشرح الكبير للرافعي ، تأليف احمد بن محمد بن علي المقرئ الفيومي صححه محمد محيي الدين عبد الحميد ، طبع عيسى البابي الحلبي بمصر عام ١٣٤٧ هـ ١٩٢٩ م .

المصون في الأدب للعسكري . طبع الكويت .

مطالع البدور في منازل السرور لعلاء الدين علي بن عبدالله البهائي الجزولي مطبعة

الوطن بالقاهرة عام ١٢٩٩ هـ .

مطالع السعود ، في تاريخ نجد وآل سعود تأليف الشيخ مقبل بن عبد العزيز
الذكرير مخطوط بخط المؤلف في مكتبة الشيخ سليمان بن عبيد في مكة المكرمة .

مطالع السُّعُود ، في طيب أخبار الوالي داود للشيخ عثمان بن سند البصري :
اختصره الشيخ أمين بن حسن الحلواني المدني : حققه وعلق حواشيه ، ووقف على
طبعه محب الدين الخطيب المطبعة السلفية بالقاهرة عام ١٣٧١ هـ .

مطمع الأنفس ، ومسرح التأنس . في ملح أهل الأندلس للفتح بن خاقان
الأندلسي ، طبع دار السعادة بمصر عام ١٣٢٥ هـ .

المعاني الكبير : في أبيات المعاني للإمام أبي محمد بن قتيبة الدينوري (الطبعة
الأولى) بمطبعة دائرة المعارف العثمانية في حيدر آباد الدكن بالهند عام ١٣٦٨ هـ
١٩٤٩ م .

معجم أسر أهل القصيم لمحمد بن ناصر العبودي (المؤلف) : مخطوط .

معجم أسماء النباتات الواردة في تاج العروس للزبيدي : جمع وتحقيق محمود
مصطفى الدمياطي : مطبعة لجنة البيان العربي بمصر عام ١٩٦٥ م .

معجم الأدباء لياقوت الرومي : طبع دار المأمون بمصر ابتداء من عام
١٣٥٥ هـ .

معجم البلدان لياقوت الحموي : طبع دار صادر ودار بيروت عام ١٣٧٤ هـ .

معجم الشعراء للإمام محمد بن عمران المرزباني : طبع القدسي عام ١٣٥٤ هـ .

معجم اللغة العامية : لمحمد بن ناصر العبودي (المؤلف) مخطوط .

معجم اليمامة للأستاذ عبدالله بن محمد بن خميس : مطبعة الفرزدق بالرياض

عام ١٣٩٩ هـ .

معجم بلاد القصيم لمحمد بن ناصر العبودي (المؤلف) في ستة مجلدات طبعت
المجلدات الثلاثة الأولى منه في مطبعة نهضة مصر ، بالقاهرة عام ١٣٩٩ —
١٤٠٠ هـ وطبعت المجلدات الثلاثة الأخيرة في مطابع الرياض الأهلية للأوفست عام
١٤٠٠ — ١٤٠١ هـ .

معجم شمال المملكة العربية السعودية (أحد أجزاء المعجم الجغرافي الحديث)
للأستاذ حمد الجاسر : الطبعة الأولى عام ١٣٧٩ (منشورات دار اليمامة للبحث
والترجمة والنشر) .

معجم ما استعجم من أسماء البلاد والمواضع لأبي عبيد البكري . حققه وضبطه
الأستاذ مصطفى السقا : مطبعة لجنة التأليف والنشر بالقاهرة عام ١٣٦٤ هـ
١٩٤٥ م .

المعمرين (كتاب المعمرين وطرف من أخبارهم) لأبي حاتم السجستاني مطبعة
السعادة بمصر عام ١٣٢٣ هـ .

المغني في الفقه لأبي محمد عبدالله بن محمد بن قدامة الحنبلي .
مطبعة المنار عام ١٣٦٧ هـ .

المفصل في الألفاظ الفارسية المَعْرَبَة . وضعه وأيده بشواهد العربية الدكتور
صلاح الدين المنجد الطبعة الأولى عام ١٣٩٨ هـ ١٩٧٨ م .

المفضليات للمفضل بن محمد الضبي : تحقيق الشيخ احمد شاکر ، والأستاذ
عبد السلام محمد هارون : دار المعارف بمصر عام ١٣٧١ هـ .

مقاييس اللغة (معجم مقاييس اللغة) للإمام ابن فارس اللغوي : تحقيق عبد
السلام محمد هارون : مطبعة عيسى الحلبي عام ١٣٦٦ هـ .

مكارم الأخلاق ومعاليها للخرائطي : المطبعة السلفية بمصر عام ١٣٥٠ هـ .
من آدابنا الشعبية في الجزيرة العربية : قصص وأشعار . تأليف منديل بن محمد
الفهيد : الطبعة الأولى عام ١٣٩٨ هـ .

المنتحل لأبي منصور الثعالبي نظر فيه وصحح روايته احمد أبو علي . المطبعة
التجارية بالاسكندرية عام ١٣١٩ هـ .

منتخبات من الامثال العامية التونسية : جمع وإعداد الطاهر الخميري (أسميته
اختصاراً منتخبات الخميري) مطبعة الاتحاد العام التونسي للشغل بتونس عام
١٩٦٧ م .

المنتخب في الكنايات للجرجاني : مطبعة السعادة بمصر عام ١٣٢٠ هـ .
المنتظم في تاريخ الملوك والأئم للإمام الحافظ أبي الفرج بن الجوزي (خمس
أجزاء منه) طبعت في مطبعة دائرة المعارف في حيدرآباد الدكن بالهند عام ١٣٥٧ هـ
وما بعده .

من شعر أبي حيان الأندلسي : جمعه وحققه الدكتور احمد مطلوب والدكتورة
خديجة الحديثي : مطبعة العاني ببغداد عام ١٣٧٦ هـ ١٩٦٦ م .

من قصص أمثال السودان بقلم احمد البيلي (الطبعة الثانية) في دار الطباعة ودار
التأليف والترجمة والنشر : جامعة الخرطوم عام ١٩٧٤ م .

مواسم الأدب ، وآثار العجم والعرب لجعفر بن محمد البيتي العلوي المدني :
مطبعة السعادة بمصر عام ١٣٢٩ هـ .

المؤتلف والمختلف في أسماء الشعراء وكناهم وألقابهم وأنسابهم لأبي القاسم الحسن
ابن بشر الآمدي طبع القدسي عام ١٣٥٤ هـ .

الموسيقى في الأمثال العامية (المصرية) للدكتور محمود احمد الحفني : مطبعة

مخيمر بالقاهرة عام ١٩٥١ م .

المَوْشَى في الظرف والظرفاء لأبي الطيب محمد بن إسحاق الوشاء ، مطبعة
الاعتماد بالقاهرة عام ١٣٧٢ هـ .

الموشى (المذكور) طبع دار صادر وبيروت عام ١٣٨٥ هـ .

(النون)

النتف من شعر ابن رشيق وزميله ابن شرف القيروانيين : صنع أبي البركات عبد
العزيز الميمني . عنيت بنشره المطبعة السلفية ومكبتها بمصر عام ١٣٤٣ هـ .

نثار الأزهار ، في الليل والنهار تأليف جمال الدين الأفريقي المعروف بابن منظور
صاحب لسان العرب : مطبعة الجوائب بالقسطنطينية عام ١٢٩٨ هـ .

نثر النظم ، وحل العقد لأبي منصور الثعالبي المطبعة الأدبية بالقاهرة عام
١٣١٧ هـ .

نثر النظم (المذكور) طبع دمشق عام ١٣٠٠ هـ .

نديم الأحباب ، ومؤنس الأصحاب ، وموجب الود والاقتراب ، بعد التباعد
والاحتراب لمؤلف مجهول : مخطوط في دار الكتب الظاهرية بدمشق تحت رقم
٤٢٥٢ .

نديم الأديب : تأليف احمد سعيد البغدادى الحسيني الجيلاني : طبع المطبعة
الشرفية بالقاهرة عام ١٣١٤ هـ .

نزهة الأدباء ، وتحفة الظرفاء : مجموع من المختارات الشعرية كتب عليه أن
مؤلفه بدر الدين الدمياطي : مخطوط بمكتبة عارف حكمة بالمدينة المنورة تحت رقم
١٥٨ (أدب) .

نزهة الأفكار في أطايب الأشعار تأليف إبراهيم بن خطار سركيس اللبناني : طبع

بيروت عام ١٨٨٣ م .

نزهة الألباء ، في طبقات الأدباء لابن الأنباري تحقيق الدكتور إبراهيم السامرائي : طبع بغداد عام ١٩٥٩ م .

نزهة المجلس ، ومنبة الأديب الأنيس لعباس بن علي بن نور الدين المكي الموسوي : منشورات المطبعة الحيدرية في النجف عام ١٣٨٧ هـ ١٩٦٧ م .

نزهة العمر ، في التفضيل بين البيض والسود والسمر للإمام السيوطي : مطبعة الترقى بدمشق عام ١٣٤٩ هـ .

نسخة تاسعة من ديوان ابن عنين : حققها الاستاذ عبد العزيز الميمني ؛ طبع دمشق عام ١٣٧٩ هـ .

نسيم الصبا لمحمد بن حسن بن عمر بن حبيب الحلبي طبع الشرفية بالقاهرة عام ١٣٠٧ هـ .

نشوار المحاضرة ، وأخبار المذاكرة للقاضي أبي علي المُحَسَّن بن علي التنوخي : تحقيق عبود الشالجي الحامي : طبع بيروت عام ١٣٩١ هـ ١٩٧١ م .

نصرة الإغريض ؛ في نُصرة القريض : تأليف المظفر بن الفضل العلوي : تحقيق الدكتورة نهى عارف الحسن : مطبعة طربين بدمشق عام ١٣٩٦ هـ ١٩٧٦ م .

نفح الأزهار ، في منتخبات الأشعار : جمعه شاعر البتلوني ، ضبطه وصححه الشيخ إبراهيم اليازجي : مطبعة هندية بالقاهرة عام ١٣٢١ هـ ١٩٠٣ .

نفح الطيب ، من غصن الأندلس الرطيب ، وذكر وزيرها لسان الدين بن الخطيب للمقري أشرف على طبعه محيي الدين عبد الحميد : مطبعة السعادة بمصر عام ١٣٦٧ هـ .

النقود العربية وعلم النيات للأب أنستاس الكرمل : المطبعة العصرية بالقاهرة
عام ١٩٣٩ م .

النوادر في اللغة ، لأبي زيد الأنصاري : تحقيق وتصحيح سعيد الخوري
الشرتوني : طبع بيروت عام ١٨٩٤ م .

نور القبس ، المختصر من المقتبس في أخبار النحاة والأدباء والشعراء والعلماء
تأليف أبي عبيد الله محمد بن عمران المرزباني : اختصار أبي المحاسن يوسف بن احمد
بن محمود الحافظ اليعموري : غني بتحقيقه رودولف زهايم : المطبعة الكاثولوكية في
بيروت عام ١٩٦٤ م ١٣٨٤ هـ .

نهاية الأرب ، في فنون الأدب ، للنويري : طبع دار الكتب المصرية عام
١٣٤٢ وما بعده .

النهاية في الكناية للثعالبي : مطبعة السعادة بمصر عام ١٣٢٦ هـ .

النهاية في غريب الحديث والأثر لابن الأثير : المطبعة العثمانية عام ١٣١١ هـ .

(الواو)

الواضح في مشكلات شعر المتنبي : تأليف أبي القاسم عبدالله بن عبد الرحمن
الأصفهاني : تحقيق الشيخ محمد الطاهر بن عاشور : طبع الدار التونسية للنشر عام
١٩٦٨ م .

الوافي بالوفيات لصلاح الدين بن أبيك الصفدي (جزء منه) طبع المطبعة
الهاشمية بدمشق عام ١٩٥٩ م .

الوافي بالوفيات (المذكور) أربعة أجزاء منه ١ — ٤ (الطبعة الثانية) بإعتناء
المستشرق هيلمون ريتز ، نشر فرائز شتاير بنسبادن عام ١٣٨١ هـ ١٩٦٠ م .

الورقة لأبي عبدالله محمد بن داود بن الجراح تحقيق الدكتور عبد الوهاب عزام

والأستاذ عبد الستار فراج : طبع دار المعارف بمصر (سلسلة ذخائر العرب) .
الوزراء والكتاب لابن عبدوس الكاتب الجهشيارى : مطبعة الحلبي بمصر عام
١٣٥٧ هـ .

وفيات الأعيان ، وأنباء أبناء الزمان للقاضي ابن خلكان . بتحقيق محي الدين
عبد الحميد : مطبعة السعادة بمصر عام ١٣٦٧ هـ .

(الهاء)

هدية الأحباب ، وذخيرة الآداب لسليم إبراهيم صادر : بيروت عام ١٣٠٣ هـ .
هز القحوف ، في شرح قصيدة أبي شادوف للشيخ يوسف بن محمد الشربيني :
المطبعة المحمودية بمصر (لم يذكر تاريخ الطبع) .
الهفوات النادرة لغرس النعمة الصابىء : تحقيق الدكتور صالح الأشر : طبع
دمشق عام ١٣٨٧ هـ .

(الياء)

يتيمة الدهر . من شعراء أهل العصر لأبي منصور الثعالبي المطبعة الحنفية بدمشق
عام ١٣٠٣ هـ .
مطبعة الصاوي بمصر عام ١٣٥٣ هـ .

فهرس

أبواب الكتاب

الصفحة

الصفحة

٧٦١	حرف الطاء	١	مقدمة بقلم المؤلف
٧٨٩	حرف الظاء	٣	تقديم: بقلم الأستاذ حمد الجاسر
٧٩٥	حرف العين	٦	تصدير للمؤلف
٨٨٩	حرف الغين	٢٤	حرف الألف
٩٠٥	حرف الفاء	٢٤١	حرف الباء
٩٢٣	حرف القاف	٢٩٢	حرف التاء
٩٩٩	حرف الكاف	٣٣١	حرف الثاء
١٠٧٧	حرف اللام	٣٣٧	حرف الجيم
١١٦٣	حرف الميم	٣٧٧	حرف الحاء
١٤٨٣	حرف النون	٤٤٧	حرف الخاء
١٥٣٧	حرف الواو	٤٩٥	حرف الدال
١٥٧٧	حرف الهاء	٥٤١	حرف الذال
١٦١٥	حرف الياء	٥٥٥	حرف الراء
١٨٠٩	موضوعات الأمثال	٦٠٧	حرف الزاي
١٨١٥	الأب والأم	٦٢٣	حرف السين
١٨١٧	إبتداء الأمر	٦٥٧	حرف الشين
١٨١٧	الإبل	٧٠٩	حرف الصاد
١٨٢٢	الإجتمع والفرقة	٧٤١	حرف الضاد

١٨٥٢	..... الثأني والعجلة	١٨٢٣	..... إخلاص العمل لله
١٨٥٤	..... ترك المرء ما لا يعنيه	١٨٢٣	..... الاختيار والدوق
١٨٥٤	..... التعاون	١٨٢٥	..... الأدب والتربية
١٨٥٥	..... تقدير الشيء غير قدره	١٨٢٥	..... الأرض والتراب والحجارة
١٨٥٦	..... التوكل والإيمان بالقضاء والقدر	١٨٢٧	..... إستحالة الأمر
١٨٥٩	..... الثواب والعقاب	١٨٢٧	..... الإصابة بالعين
١٨٦٣	..... تهوين الأمر	١٨٢٨	..... إغتنام الحاضر
١٨٦٤	..... الثياب والملابس	١٨٢٩	..... الإفراط والتطرف
١٨٦٦	..... الجار	١٨٣٠	..... الأقارب
١٨٦٦	..... الجاه وبذله للناس	١٨٣٣	..... إقبال الدنيا وإدبارها
١٨٦٦	..... الجبال	١٨٣٤	..... الألوان والأوصاف
١٨٦٧	..... الجبر والإكراه	١٨٣٤	..... الأنبياء والرسول
١٨٦٨	..... الجبن والتردد	١٨٣٥	..... إنتظار الخير
١٨٧٠	..... جمحا	١٨٣٦	..... الأنفة والإباء
١٨٧٠	..... الجراد	١٨٣٦	..... الإقنياد والطاعة
١٨٧١	..... جسم ابن آدم وأعضاؤه ...	١٨٣٧	..... الأنواء والفصول
١٨٨١	..... جلب الضرر على النفس ..	١٨٣٩	..... البحر
١٨٨٢	..... الجمال والقبح	١٨٣٩	..... البخل
١٨٨٤	..... الجن والشياطين والملائكة	١٨٤١	..... البدو والحضر
١٨٨٤	..... الجنون والسفه	١٨٤٣	..... البرد والحر
١٨٨٦	..... الحاجات	١٨٤٤	..... البرية والصحراء
١٨٨٧	..... الحب والبغض	١٨٤٥	..... البشارة والفرح
١٨٨٨	..... الحرب والعراك	١٨٤٥	..... البعد
١٨٩٣	..... الحرف والصنائع	١٨٤٦	..... البقر والثيران
١٨٩٤	..... الخزم والاحتياط	١٨٤٧	..... البيع والشراء
١٨٩٧	..... الحسد	١٨٥١	..... التأسي بعموم المصيبة

الحشرات	١٨٩٧	الزهّد والتّقشف	١٩٢٩
الحظّ والبخت	١٨٩٩	السباع	١٩٣٠
الحقّ والباطل	١٩٠٠	الستر والإغضاء	١٩٣١
الحكم والحكام	١٩٠٠	السحاب والمطر والرياح	١٩٣٢
الحلف واليمين	١٩٠٢	السخاء والكرم	١٩٣٤
الحمير	١٩٠٢	السخرية والاستهزاء	١٩٣٥
الحياء	١٩٠٤	السرقه والانتهاب	١٩٣٦
الحياة الآخرة	١٩٠٥	السعي في طلب الرزق	١٩٣٦
الحيوانات البرية	١٩٠٥	السفر والانتقال	١٩٣٨
الحية والعقرب	١٩٠٧	السلاح	١٩٤٠
الخبرة بالشيء	١٩٠٨	السلامة والعافية من الصعوبات	١٩٤١
خداع المظهر	١٩٠٩	السماء	١٩٤٢
الخط والكتابة	١٩٠٩	الشجاعة والإقدام	١٩٤٣
الخوف والمصائب	١٩١٠	الشمس والقمر	١٩٤٤
الخيل	١٩١٢	الصبر والتحمل	١٩٤٥
الدلو والرشاء	١٩١٣	الصدقة والصحة	١٩٤٧
الدنيا	١٩١٣	الصدق والكذب	١٩٤٨
الدور والمساكن	١٩١٤	الصمت والكتمان	١٩٥٠
الدهاء وسعة الحيلة	١٩١٧	الصيد والقنص	١٩٥٢
الديانة	١٩١٩	الضحك والبكاء	١٩٥٣
الدين والسلف	١٩٢٣	الضيافة والطعام	١٩٥٣
الذهب والفضة	١٩٢٤	الطب والصحة	١٩٦٣
الربح والخسارة	١٩٢٤	الطبع والحيلة	١٩٦٩
الرحا	١٩٢٥	طول الجسم وقصره	١٩٦٩
الرحمة والشفقة	١٩٢٦	الطهارة والنجاسة	١٩٧٠
الرعي والكلاء	١٩٢٦	الطيور	١٩٧٠

٢٠١٣	..... الله سبحانه وتعالى	١٩٧٣	..... العادات والأعراف
٢٠١٦	..... الليل والصباح	١٩٧٣	..... العاهات
٢٠١٨	..... اللين والسهولة	١٩٧٤	..... العبد والرقيق
٢٠١٨	..... الماء	١٩٧٤	..... العداوة والأذى
٢٠٢١	..... المال والعناية به	١٩٧٧	..... العدل والظلم
٢٠٢٣	..... المتابعة على غير هدى ...	١٩٧٨	..... عدم التكلف والاحتشام
٢٠٢٤	..... المدح والذم		..... عدم التمييز بين الأشياء المتقاربة ١٩٧٨
٢٠٢٥	..... المرأة والزواج	١٩٨٠	..... العقل والتجارب
٢٠٢٩	..... المظهر والمخبر	١٩٨٢	..... العلم والجهل
٢٠٣٠	..... الملازمة وعدم الانفكاك	١٩٨٣	..... العمر ومراحله
٢٠٣١	..... الموت	١٩٨٦	..... العمل والبطالة
٢٠٣٣	..... النادر	١٩٨٨	..... الغضب والرضا
٢٠٣٣	..... النار	١٩٩٠	..... الغلاء والرخص
٢٠٣٥	..... النخل والتمر	١٩٩١	..... الغنم والضأن
٢٠٣٧	..... النسيان والتناسي	١٩٩٣	..... الفأل والطيرة
٢٠٣٧	..... النوم	١٩٩٣	..... الفشل وانفراط الأمر ...
٢٠٣٨	..... نهاية الجودة والرداءة	١٩٩٦	..... الفقر والغنى
٢٠٤٠	..... نهاية الدقة والنعومة	١٩٩٩	..... الفلاحة والزرع
٢٠٤٠	..... النهي عن علاج ما لا ترجي فائدته	٢٠٠٢	..... الفواكه والخضروات
٢٠٤١	..... الوعد والوفاء به	٢٠٠٣	..... القضايا والخصومات
٢٠٤١	..... الهدية والصلة	٢٠٠٦	..... القناعة وعدم الطمع
٢٠٤٢	..... المهر	٢٠٠٧	..... كثرة الكلام وقلته
٢٠٤٥	..... الكلمات العامة	٢٠٠٩	..... الكثرة والقلة
٢١٤٣	..... مراجع البحث والتحقيق	٢٠١١	..... الكريم يخضر عندما يذكر
		٢٠١١	..... الكلاب